CATALOQUE
D'UNE COLLECTION D'AUTEURS CLASSIQUES, GRECS ET LATINS.
(Beschlufs.)

938. Terentii (M. Var.) de lingua lat. ac verborum origine Lib. III. Paris. ap. coll. Sorbonnae 1530. parch. 3 Liv.
939. Ej. de ling. lat. Lib. III. cum castig. M. Bentini. Basil. 1536. parch. 1 -
940. Ej. Opera, quae supers. cum annot. J. Scaligeri. 1581. parch. 3 -
941. Ej. Opera cum notis Scaligeri etc. acc. Tabulae naufragii Dordr. 1619. parch. 24 -
942. Terentius Afrus P. Moguntiae 1521. parch. 3 -
943. Ej. Comoediae ex recogn. D. Erasmi. Basil. 1532. parch. 2 -
944. Ej. Comedie nouv. in volg. trad. 1544. parch. 2 -
945. Ejusd. Comoed. cum recens. J. Rivii. Tiguri 1547. parch. 2 -
946. Ej. Com. a G. Taerno emend. Florent. Juntas. 1565. parch. 6 -
947. Ej. Com. ex recens. Heinsi. Amstel. 1618. parch. 3 -
948. Ej. Com. seu fabulae, Tiguri 1629. parch. 1 -
949. Ej. Com. Lugd. Batav. 1662. demir. 5 -
950. Ej. Com. cum notis Donati etc. Amst. et Lugd. Batav. 1686. parch. 15 -
951. Ej. les comedies trad. en fr. avec des remarques p. M. Dacier. Amst. 1706. v. d. 9 -
952. Ej. Comedie trad. in verso sciolto da Luisa Bergalli. in Venez. 1735. parch. 4 -
953. Ej. Com. ex edit. Westerhoviana. Glasgae. Foulis 1742. v. d. 6 -
954. Ej. Comed. avec les rem. et la trad. de M. Dacier nouv. Edit. Amst. et Leipz. 1747. 3 Vol. v. d. 9 -
955. Ej. Com. cum var. lect. Lond. Knapton et Sandb. 1751. 2 Vol. cart. 12 -
956. Ej. Com. cum var. lect. Lut. Paris. Le Loup. 1753. 2 Vol. v. d. s. tr. 12. 8 -
957. Ej. Com. Edimburgi. Balfour. 1758. mar. v. d. s. tr. Sup. Ex. 18 -
958. Ej. Comed. trad. nouv. avec le texte lat. à côté et des notes par le Monnier. Paris 1771. 3 Vol. en feuil. 24 -
959. Ej. Comoediae. Birminghamiae. J. Baskerville 1772. v. d. 15 -
960. Ej. Com. ex recogn. M. Jo. Cor. Zeunii. Lips. 1774. 2 Vol. en feuil. 10 -
961. Theocriti Idyllia etc. gr. s. l. et a. cart. 2 Liv.
962. Ej. Idyl. etc. gr. Basil. 1580. cart. 2 -
963. Ej. Idyl. XXXVI. cum interpr. Hel. Eob. Hefso. Haganonae 1530. parch. 2 -
964. Ej. Idyl. XXXVI. gr. et Epigr. XIX. cum interpr. lat. Eob. Hefsi et scholiis Camerarii 1545. br. 2 -
965. Ej. Idyl. etc. s. l. 1553. parch. 2 -
966. Ej. Opera, quae extant gr. cum gr. scholiis. Oxonii 1699. cart. 15 -
967. Id. Volgarizzato da Ant. M. Salvini. ediz. 2da in Arezzo 1754. br. 2 -
968. Id. un 2d exempl. de la même version en feuil. 2 -
969. Ej Bionis et Moschi carmina bucol. gr. lat. ex edit. J. C. Walkenaer Lugd. Batav. 1779. parch. 7 -
970. Ej. Reliquiae gr. lat. ex recens. et cum animadv. Th. Chr. Harlesii. Lips. 1780. demir. 6 -
971. Ej. Idyllia cum scholiis varior. ex edit. Fr. A. Stroths. Gothae 1782. en feuil. 2 -
972. Theophrasti Caractères Ethici gr. lat. Basil. 1531. br. 2 -
973. Theophrasti Caract. ex recens. J. Casauboni. Brunsvigae 1659. simul. Pythagorae aurea carmina gr. lat. Paris 1555. parch. 3 Liv.
974. Ej. Caract. gr. lat. cum notis varior. ex recens. P. Needham. Cantabr. 1712. parch. 12 -
975. Ej. Caractères trad. du gr. en fr. p. M. de la Bruyere. Amst. 1720. 3 Vol. v. d. 8 -
976. Ej. Caract. gr. ex recens. P. Needham et vers. lat. J. Casauboni. Glasgae 1743. cart. 6 -
977. Ej. Caract. gr. cum notis J. F. Fischer. Coburgi 1763. en feuil. 3 -
978. Ejusd. Caractères trad. p. de la Bruyère de l'imprim. de la société litt. typogr. 1783. mar. v. d. s. tr. 20 -
979. Ej. Caract. trad. p. de la Bruyère avec notes de Schweighaeuser. Paris. 1802. br. 3 -
980. Thucydidis Hist. de bello Pelop. Lib. VIII. e gr. in ling. lat. conv. a Winsenio Witteberg. 1580. demir. 3 -
981. Ej. Geschichte des pelopon. Krieges aus d. gr. v. J. D. Heilmann. Lemgo 1760. v. d. 2 -
982. Ej. de bello pelop. L. VIII. gr. lat. Biponti 1788-89. 6 Vol. gr. pap. v. d. 48 -
983. Ej. de bello pelop. L. VIII. gr. ad edit. Dukeri expr. Vol. I et II. Viennae 1785. en feuil. 3 -
984. Tibulli Albii carmina, L. VIII. cum notis varior. cura Chr. G. Heyne. ed. 3a Lips. 1798. br. 3 -
985. Valerius Flaccus (C.) Florentiae 1515. parch. 3 -
986. Ej. Argonauticon L. VIII. cum L. Carrionis castigat. Plantin. Antverp. 1565. parch. simul. Lucretius de rerum natura. Antverp. 1566. 6 -
987. Valerii Maximi de dictis et factis memorabilibus Lib. IX Moguntiae 1538. parch. 3 -
988. Ej. Opera, Lib. IX. praeterea C. Tit. Probi in dec. libr. h. operis epitome etc. Moguntiae. Schaeffer. 1544. parch. 3 -
989. Ej. Memorab. L. IX. p. Steph. Pichium et cum brev. notis Lipsii. Antverp. 1621. cart. 4 -
990. Ej. Memorab. cum notis varior. Lugd. Bat. 1655. parch. 6 -
991. Ej. Memorab. cum notis varior. ex recens. A. Thysii. Lugd. Batav. 1670. parch. 10 -
992. Ej. Memorab. cum notis Kappii. Lipsiae 1782. en feuil. 6 -
993. Vanierii (Jac.) praedium rusticum, Paris. Barbou. 1774. v. d. s. tr. 5 -
994. Vegetius et alii scriptores antiqui de re militari, Clivorum And. Hoogenhuysen 1670. parch. 4 -
995. Victoris (Aur.) Hist. rom. ex recens. Jo. Fr. Gruneri. Erlangae. 1787. en feuil. 2 -
996. Vies des plus illustres Philosophes de l'antiquité avec leurs dogmes, trad. de Diog. Laerce etc. avec portraits. Amst. 1758. 3 Vol. v. d. 10 -
997. Virgilii (Mar. P.) Bucol. Georgia et Aeneis cum Servii comment. Venetiis. Rusconibus. 1520. parch. 3 -
998. Ej. Opera cum Servii et Probi comment. ex edit. Alex. Velutelli. Venet. 1534. parch. 8 -
999. Ej. Opera cum scholiis Ph. Melanchtoni. Basil. 1535. parch. 3 -
1000. Ej. Opera ex edit. Nic. Erithraei cum ej. indice copioss. Venet. 1539. 4 Vol. v. d. 10 -
1001. Ej. Opera, cum schol. Ph. Melancht. Moguntiae 1556. parch. 4 -

1002. Virgilii (Mar. P.) XIII. AeneadischeBücher von Trojas Zerstörung und Anfang des röm. Reichs. 1559. parch. 3 Liv.
1003. Ej. Georgica c. praef. P. Rami, Paris. 1564. parch. 3 -
1004. Ej. il primo libro della Eneida rid. da Giovanni etc. in Vinegia. 1565. parch. 2 -
1005. Ej. Opera, Venetiis. 1560. parch. 3 -
1006. Ej. Opera. Lugd. 1566. parch. 2 -
1007. Id. collatione script. graec. illustr. opera ed indust. F. Ursini. Antverp. 1567. parch. 3 -
1008. Ej. Opera. Francof. 1579. parch. 2 -
1009. Ej. Opera, cum scholiis Melancht. et aliorum Tiguri 1587. parch. 2 -
1010. Ej. Opera, Francof. 1596. parch. 2 -
1011. Ej. Catalecta et al. Poet. vet. lat. poem. cum comment. J. Scaligeri. Lugd. Batav. 1617. parch. 5 -
1012. Ej. Opera, cum notis varior. in usum Delph. Lond. 1695. parch. 8 -
1013. Ej. Gedichte übers. v. T. Valentin. Fr. 1705. parch. 1 -
1014. Ej. Sibylla capitolina. Oxonii 1726. cart. 8 -
1015. Ej. Opera ex recens. Heinsii, Patavii, 1733. br. 4 -
1016. Ej. Opera, curis et studio H. A. Philippi, Lutet. Paris. Coustelier. 1745. 3 Vol. fig. mar. d. s. tr. 12 -
1017. Id. Collat. script. gr. illustr. p. Ursinum cum notis L. C. Valkenari. Leovard. Coulon 1747. demir. 10 -
1018. Ej. Opera. London J. et P. Knapton. 1750. 2 Vol. fig. cart. 24 -
1019. l'Eneide del Commendatore Annibal Caro, ediz. data in luce da G. Conti. Parigi. 1760. fig. 2 Vol. v. d. s. tr. 15 -
1020. Ej. the Works englisch by Robert Andrews Birmingham. J. Baskerville 1766. demir. 12 -
1021. Ej. Opera. Birmingh. J. Baskerv. 1766. v. d. s. tr. 20 -
1022. Ej. Bucolica et Georgica Tab. aen. a Jo. Pine sculpt. edid. Rob. Ed. Pine. Lond. 1774. 2 Vol. v. d. 30 -
1023. Ej. Opera ex edit. Chr. Gottl. Heyne. Lips. 1767-1775. 4 Vol. demir. 24 -
1024. Ej. Opera, ap. Societ. litt. typogr. 1784. gr. pap. mar. v. d. s. tr. 10 -
1025. Ej. les Georgiques trad. en vers fr. avec les notes du texte lat. pr. de Lille. de l'impr. de la societ. litt. typ. 1784. mar. v. d. s. tr. 12 -
1026. Ej. Opera, ex recens. R. F. P. Brunk, Argent. 1785. mar. v. d. s. tr. 10 -
1027. Ej. Opera, ex edit. C. G. Heyne. Lipsiae 1788. 4 Vol. v. d. 24 -
1028. Ej. Opera, cum notis variorum. Paris. Barbou. 1790. 2 Vol. fig. v. d. s. tr. 8 -
1029. Vitruve Architecture générale trad. pr. M. Perault. Amst. 1681. v. d. 6 -
1030. Xenocratis gr. lat. ex interpr. Rasarii et Gesneri cum animad. Jo. G. Fr. Franzii. Francof. et Lips. 1779. en feuil. 2 -
1031. a. Xenophontis Athen. Opera. gr. Halae Suev. 1540. 2 Vol. parch. 12 -
1031. b un 2d Exempl. de la même édit. 12 -
1032. Ej. Opera. Basil. 1445. 2 Vol. parch. 6 -
1033. Ej. de Cyri expeditione. gr. Argent. 1561. v. 2 -
1034. Ej. de Cyri institut. L. VIII. gr. Lond. 1674. v. d. 3 -
1035. Ej. de Cyri expeditione L. VII. gr. lat. cum notis Th. Hutchinson. Oxonii 1745. parch. 15 -
1036. Ej. de Agesilao rege Oratio gr. lat. cum notis S. Hutchinson. Glasgae 1748. en feuil. 10 -
1037. Ej. Oeconomicus, Apologia Socratis, Symposium, Hiero, et Agesilaus cum animadv. A. Bacchi. Lips. 1749. en feuil. 2 -
1038. Xenophontis Oratio de Agesilao. gr. Oxonii 1754. v. 6 Liv.
1039. Ej. 7 Bücher der griech. Geschichte übers. von J. E. Goldhagen. Berlin 1762. en feuil. 2 -
1040. Ej. Memorabilium Lib. IV. cum notis Ernesti et animadv. Rhunkenii et Valkenarii. Lugd. Batav. 1772. en feuil. 6 -
1041. Ej. Opuscula politica, equestria et venatica ex recens. J. C. Zeunii Lips. 1778. cart. 3 -
1042. Ej. Historia graeca, gr. lat. cum animadv. F. N. Mori. Lips. 1778. en feuil. 6 -
1043. Ej. Cyropaedia, gr. ex edit. J. C. Zeunii. Lips. 1780. demir. 5 -
1044. Ej. Memorabilium Lib. IV. ex recens. Ernesti et cum notis Zeunii. Lips. en feuil. 2 -
1045. Ej. Oeconomicus, Apolog. Socr. etc. cum notis Bachii et Zeunii. Lips. 1782. demir. 3 -
1046. Ej. de Cyri minoris expedit. gr. ex edit. Zeunii. Lipsiae 1785. demir. 5 -
1047. Ej. Memorabilium Lib. IV. cum notis varior. et Scheideri Lips. 1790. en feuil. 2 -
1048. Ej. Hist. graeca cum notis F. N. Mori, et vers. Leunclaviana Lipsiae 1778. en feuil. 6 -
1049. Xenophontis Ephesii, Ephesiac. Lib. V. de amor. Anthiae et Abrocomae gr. lat. stud. Ant. Cochii. Lond. 1726. br. 6 -

IV. SECTION.

Editions in 12º et 16º.

1050. Aeschyli, Sophoclis et Euripidis Tragoed. selectae gr. lat. ex recens. Stephani Typ. ej Steph. 1567. 3 Vol. 10 -
1951. Ej. Tragoediae VII. gr. opera G. Canteri. Antverp. 1580. 6 -
1052. Ammiani Marcellini rerum gestarum libri, quae extant ex recens M. Boxhornverii Lugd. Bat. 1632. 2 -
1053. Anacreontis carmina gr. Salmurii 1680. 2 -
1054. Aristophanis Comoed. gr. lat. Lugd. Bat. 1625. 5 -
1055. Cesare (di C. G.) trad. da M. Fr. Baldelli, in Vinegia 1570. 1 -
1056. Ej. quae extant. Lugd. Bat. Elzevir 1635. 15 -
1057. Ej. Opera ex emend. Scaligeri. Amst. Elz. 1650. 10 -
1058. Ej. le même livre de 1661. 10 -
1059. Ej. Opera. Amst. Elzevir 1664. 10 -
1060. Ej. Opera ex emend. Scaligeri Amst. Elz. 1675. 10 -
1061. Ej. quae extant 1744. 2 Vol. Londini Brindley. v. d. 6 -
1062. Celsi (Corn.) de medicina Lib. VIII. ex edit. J. A. van der Linden. Lugd. Batav. Elzevir 1657. 8 -
1063. Ciceronis Oration. Lugd. Bat. 1547. 3 Vol. 8 -
1064. Ej. Epistolae ad Atticum, Brutum etc. Lugd. 1548. 3 -
1065. Ej. Philosophica. Lugd. 1548. 2 Vol. 4 -
1066. Ej. Epistolae ad familiares Lib. XVI. Lugd. 1550. 3 -
1067. Ej. Sententiae etc. Lugd. Guil. Rovillius 1555. 2 -
1068. Ej. Libri degli Ulficj. in Venez. 1750. 1 -
1069. Ej. de Officiis, Lib. III. Lugd. 1557. 2 -
1070. Ej. Fragmenta ab Andr. Patricio collecta etc. Lugd. 1570. 2 -
1071. Ej. Opera omnia cum optimis exemplaribus collata. Lugd. Batav. Elzevir. 1642. 10 Vol. v. d. 60 -
1072. Ej. de officiis L. III. Amstel. Elzevir 1656. 6 -
1073. Cornelii (Nep.) vitae excel. Imper. et in eas J. Geb. Spicilegium Amstel. 1644. 3 -
1074. Ej. Vitae etc. Lond. 1688. 3 -
1075. Ej. Vitae etc. Amstel. 1711. 2 -
1076. Ej. Vitae etc. 1744. Londini Brindley. v. d. 4 -

1077. Curtii (Q.Rufi) Hist. Lib. qui extant. Amstel. Elzevir. 1670. Hist. Lipsiae 1711. 4 Liv.
1078. Ej. Hist. Lipsiae. 1711. 1 -
1079. Ej. Opera. 1746. 2 Vol. Lond. Brindley. v. d. 8 -
1080. Dioscoridis Ped. Anaz. de materia medica Lib. VI. Venetiis 1550. 2 -
1081. Epicteti Enchiridion et Cebetis tabula gr. lat. Lugd. Batav. 1657. 2 -
1082. Ej. les Caractéres avec l'explic. du tabl. de Cebèj. à la haye 1734. 1 -
1083. Ej. Enchiridion gr. ex edit. J. Upton. Glasgae. Foulis. 1748. cart. 3 -
1084. Euripidis Tragoed. VI. ex edit. et cum notis Canteri Antverp. 1571. 4
1085. Florus Luc. Ann. Lugd. Batav. Elzevir. 1657. 3 -
1086. Idem, — — Amstel. Elz. 1664. 3 -
1087. Hippocratis Aphorismi gr. Lugd. Batav. ap. Gaesbekios. 24 -
1088. Ej. Aphoris. cum comment. auct. M. Lister. Lond. 1703. 6 -
1089. Homeri Ilias et Odyfsea gr. lat. s. l. a et typ. 2a editio. 6 -
1090. Ej. Iliade et Odyssée trad. en fr. avec des remarques p. P. J. Bitaubé. Paris. Didot l'ainé. 1787-88. 12 Vol. br. 30 -
1091. Ej. Il. et Od. gr. lat. cur. Lederlino et Berglero. Amst. 1707. 2 Vol. 6 -
1092. Horatii (Fl.) opera cum D. Heinsii notis et de Satyra horatiana lib. duobus. Lugd. Batav. Elzevir. 1629. 2 Vol. 12 -
1093. Ej. opera. 1744. London. Brindley. v. d. 4 -
1094. Ej. Poesies trad. en fr. p. Batteux nouv. édit. Paris 1763. 2 Vol. v. d. 3 -
1095. Isocratis Orationes, item Plutarchi Chaer. de liber. educ. Lond. 1670. 4 -
1096. a. Justini Historiae. Amstel. 1656. 3 -
1096. b. un 2d exempl. de la même édit. 3 -
1097. Ej. Hist. ex nova rec. Boxhornverii. Amst. 1680. 2 -
1098. Juvenalis Satyrae. Amstel. 1735. 3 -
1099. Ej. et Persii Satyrae. Lond. Brindley 1744. 3 -
1100. Lucani M. Annaei Pharsalia Amstel. 1627. 2 -
1101. Ej. — — — 1663. 2 -
1102. Ej. — — — 1665. 2 -
1103. Ej. — — Elzevir 1671. 3 -
1104. Ej. — — London Brindley. 1751 2 Vol. 5 -
1105. Luciani (S.) Colloquia selecta et Timon et cum notis Hemsterhusii. Amstel. 1708. 3 -
1106. Lucretii Cari T. de rerum natura Lib. VI. Lond. 1713. 6 -
1107. Ej. de rerum natura L. VI. Lond. Brindl. 1744. 6 -
1108. Martialis (Val.) Epigrammata L. XIV. Paris. 1540. 4 -
1109. Ej. Epigr. ex museo P. H. Scrivelii. Lugd. Bat. 1619. 2 -
1110. Ej. Epigr. Lond. 1716. v. 3 -
1111. Ovidii Nas. opera, cura N. Heinsii Amst. 1585. 2 -
1112. Ej. Opera. ex recens. et sum notis Heinsii. Lugd. Bat. 1629. Elzevir. 1629. 3 Vol. perg. 15 -
1113. Ej. Opera, cum notis Heinsii. Amst. Elz. 1652. 8 -
1114. Ej. Opera, London. Brindley. 1745. 5 Vol- 12 -
1115. Petronii Arbitr. Satyricon. Amstel. 1663. 4 -
1116. Phaedri (Aug.) Lib. fab. aesop. Lib. V. London. Brindley. 1750. 3 -
1117. Pindari Olympia, Pythia etc. exc. H. Stephanus. 1567. 4 Liv.
1118. Ej. Olymp. etc. Edit. 2a ap. Steph. 1566. 2 Vol. 6 -
1119. Plauti Comoediae XX. Amstel. Elzevir 1652. 3 -
1120. Plinii Epistolae et Panegyricus, cura M. Jerezii. Amst. Elz. 1659. 4 -
1121. Ej. les lettres. Paris 1760. br. 2 Vol. 2 -
1122. Plutarch di seconda parte delle cose morali trad. dal gr. da M. Gio. Tarchagnota in Venezia 1548. 1 -
1123. Prudentii (Clem. Aur.) quae extant ex recens. et cum animadv. Nic. Heinsii. Amstel. Elz. 1667. 12 -
1124. Sallustii (C. C.) quae supers. cum indic. et var. lect. Oxoniae 1701. 5 -
1125. Ej. Bellum catilinac. mit deutschen Anmerkungen. Halle 1717. 1 -
1126. Ej. Opera. London. Brindley 1744. v. 3 -
1127. Senecae (L.A.) opuscula phil. Lugd. Bat. 1632. 3 -
1128. Senecae (M. A.) Rhetoris, opera, Amst. 1658. 3 Vol. 10 -
1129. Le même livre de l'an 1659. 8 -
1130. Id. Lugd. Bat. 1649. 8 -
1131. Senecae (L.A.) Tragoediae. cum notis Tarnabii. Amstel. 1678. 3 -
1132. Severus Sulpit. Amstel. Elzevir 1656. 3 -
1133. Sophoclis Tragoediae VII. gr. op. G. Canteri. Antverp. 1579. 3 -
1134. Statii (P. P.) opera, cura F. Gronovii. Amstel. Elzevir 1653. 3 -
1135. Suetonius (Tranq. C.) Amstel. Elz. 1650. 3 -
1136. Ej. Vitae XII. Caesarum et cum notis J. Gronovii. Lugd. 1695. 8 -
1137. Taciti (Corn.) opera ex rec. Lips. Amst. 1637. 10 -
1138. a. Ej. Opera. Amstel. Elzevir. 1649. 3 -
1138. b. un 2d exempl. de la même édit. 3 -
1139. Ej. Opera. Amstel. 1678. 3 -
1140. Terentius. Antverpiae 1583. 2 -
1141. Ej. Comoediae VI. ex recens. Heinsii Amstel Elzevir 1665. 3 -
1142. Ej. Com. ad optim. exempl. fidem recens. Edit. 3a Cantabr. 1723. 3 -
1143. Ej. Com. London. Brindley 1744. v. d. 3 -
1144. Thocriti aliorumque Poet. Idyllia, exc. Steph. 1579. 3 -
1145. Theophrasti Caract. Ethici Lugd. Bat. 1632. 2 -
1146. Tibulli, Catulli, Propertii, opera 1749. 2 Vol. London, Brindley. 6 -
1147. Valerii, (Max.) de dictis et factis memorab. L. IX. Edit. Pighianae. Raphalengii 1612. 3 -
1148. Ej. Memorab. L. IX. Amstel. 1660. 3 -
1149. Valerii (Fl.) Argonauticon L. VIII. Amst. 1680. 3 -
1150. Vegetii de re militari ex recens. P. Scriverii. Lugd. Bat. 1645. 2 -
1151. Virgilius Parisiis ex off. Stephani. 1537. 3 -
1152. Ej. Opera, Lugd. Batav. Elzevir 1636. 20 -
1153. Ej. Opera, Tiguri 1660. 2 -
1154. Ej. Opera, Amstel. Elzevir 1676. 9 -
1155. Ej. Opera, Lugd. Batav. 1684. 4 -
1156. Ej. Opera, c. not. Reinsii Dan. filii, Amst. 1712. 3 -
1157. Ej. Opera, Londini, Tonson 1715. v. 4 -
1158. Ej. Opera mit deutschen Anmerk. Halle 1722. 1 -
1159. Ej. Opera, 1744. London, Brindley. v. d. 4 -
1160. Ej. Opera omnia, Parisiis P. Didot. l'an 6 de la republ. 1 -

SUPPLEMENT AUX AUTEURS CLASSIQUES GRECS ET LATINS.

Editions in Folio.

1161. Dioscoridis Pectacii de materia medica L. V. ex interpr. et cum Commt. M. Vergilii. Col. 1529. v. 12 Liv.
1162. Dioscoridis Opera ex nova interpr. J. R. Saraceni Lugd. Medici. sumt. her. Andr. Wecheli etc. 1598. parch. 20 Liv.

1163. Homeri Opera omnia, Basil. 1551. fol. 12 Liv.
1164. Ovidii (Nas.) Metamorph. vulg. nuov. stamp. in Milano 1519. 5 -
1165. Plinii (C. S.) Hist. natur. Libri XXXVII. 6 -
1166. Polybii Lyc. Histor. Libri, qui supers. gr. lat. ex vers. et cum emend. J. Casauboni Parisiis 1609. 40 -

Editions in Quarto.

1167. Anacreontis Teji Odaria gr. Parmae, Bodoni, 1785. Cart. 36 -
1168. Aristotelis Oeconomica. Parisiis 1560. 4 -
1169. Ej. de moribus ad Nicomachum L. X. Bas. 1566. 3 -
1170. Claudiani (Cl.) opera cum notis varior. ex recens. P. Burmanni sec. Amst. 1760. 20 -
1171. Hesiodi, Ascr. opera gr. lat. stud. Bern. Zamagnae. Parmae, Bodoni, 1785. Cart. 24 -
1172. Ej. Opera, gr. Parmae, Bodoni 1787. Cart. 20 -
1173. Hippocratis (M) Jus Jurandum ex recens. J. H. Meibomii Lugd. 1643. 4 -
1174. Homeri Ilias et Odyssea, Cantabr. 1701. 2 Vol. 60 -
1175. Martialis (Val.) Epigrammata. Arg. 1515. 6 -
1176. Maximi Tyrii, Dissertationes phil. gr. lat. ex recens. Jo. Davisii, cum notis divers. London 1740. demir. 20 -
1177. Ocellus Lucanus de universi natura. Par. 1539. 9 -
1178. Orphaei Argonautica gr. lat. Basil. 1523. 4 -
1179. Ovidio di le metamorph. trad. da Giovanni. in Venezia 1578. 3 -
1180. Phaedri (Aug.) lib. Fabulae aesop. Lib. V. cum notis Tanetii. Parisiis. 1726. in albo. 3 -
1181. Socratis Fabula ex Aristoph. nubibus, gr. lat. Parmae. ad usum Colleg. nobil. 8 -
1182. Theocrito, Mosco, Bione, Simmia, gr. lat. edital. colle annot. di Eritisco Pilenejo. Parma, Bodoni 1780. 2 Vol. v. d, 60 -
1183. Theophrasti Caracteres capita duo, hactenus anecdota. gr. lat. ed. J. C. Amadutio. Parmae, Bodoni 1786. Cart. 24 -
1184. Trinnumius Fabula M. A. Plauti cont. et expurg. lat. et ital. Parmae. fig. 12 -
1185. Vitruvio di li dieci libri della Archit. in Venezia. 1629. 5 -

Editions in Octavo.

1186. Ammiani Marcel. rerum gest. lib., qui extant. Paris. 1544. parch. 2 -
1187. Anacreonte poeta gr. trad. in Rime tosc. da Fr. Catelano. in Venezia 1753. 2 -
1188. Anacreon l'imitation des Odes. Par. 1754. 1 -
1189. Aristophanis Comoediae XI. Franc. 1544. 10 -
1190. Ej. — — 1561. 5 -
1191. Ej. Com. IX. Florentiae 1515. 12 -
1192. Aristotelis. Lib. de Mundo etc. ap. Juntas Basil. 1533. 2 -
1193. Ej. Politicorum lib. VIII. Oeconom. Lib. II. Paris. 1515. 3 -
1194. Caesaris (C. J.) Comment. L. VIII. Bas. 1584. 3 -
1195. Ej. La guerre dans les Gaules. Parme 1785. 3 Vol. Cart. 25 -
1196. Ciceronis (M. T.) Oratorum, ex recens. J. Sturmii Argent. 1550. 3 Vol. 4 -
1197. Ej. Epistolae ad famil. L. XVI. Tiguri 1569. 1 -
1198. Ej. Epist. ad fam. cum notis varior. ex recens. J. G. Graevii Amstel. Elzevir 1677. 2 Vol. 13 -
1199. Ej. de Officiis Lib. III. cum notis varior. ex recens. J. G. Graevii. Lugd. Batav. 1710. 8 -
1200. Ej. l'entretien sur les vrais biens et sur les vrais maux à Paris 1721. 1 -
1201. Ciceronis (M. T.) Epistolae ad diversos L. XVI. cum notis Chr. Cellarii. Lipsiae 1749. 1 Liv.
1202. Cornelii (Nep.) Vitae excel. Imp. Biponti 1796. en feuil. 3 -
1203. Dioscoridis (A.) ad Andromachum. Arg. 1565. 2 -
1204. d'Eschyle les tragedies, Paris, ches Saillant et Nyon 1770. en feuil. 4 -
1205. Eustathii de Jsmeniae et Jsmenes amoribus gr. cura Teucheri. Lipsiae 1792. en feuil. 3 -
1206. Georgii Dial. Epit. Logic. Aristot. Par. 1548. 1 -
1207. Harangues tirées d'Herodote, de Thucydide etc. Paris 1788. 2 Vol. 2 -
1208. Hesiodi (A.) quae extant, Amstel. 1657. 5 -
1209. Ej. opera, gr. lat. et ital. ed. Ant. Salvini. Pat. 1747. 15 -
1210. Hippocratis Coi opera. Basil. 1543. 6 -
1211. Homeri opera. Lovanii. 1523. 2 Vol. 40 -
1212. Lucani (M. Ann.) Pharsalia cum ap. ital. carmine interpretationibus. Mediol. 1781. 2 Vol. 5 -
1213. Paterculi (Vel.) quae supers. cum var. lection. e theatro scheld. 1693. 4 -
1214. Petronii (T. Arb.) Satyricon. Roterod. 1693. 3 -
1215. Pindari quae extant, Venetiis 1762. 2 -
1216. Poetarum vetust. Hesiodi, Theocriti etc. opuscula Paris. 1628. 2 -
1217. Sallustii, Opera, ex recens. St. A. Philippe. Paris. 1744. 4 -
1218. Senecae tragoed. cum observ. variorum. Lugd. Batav. 1651. 3 -
1219. Seneque (de) Pensées recueillées par de la Beaumelle, Paris 1752. 1 -
1220. Severi Sulpicii, cum notis var. ex edit. Hornii. Amst. Elzevir. 1665. parch. 8 -
1221. Tacitus (Corn.) Argent. 1638. 2 -
1222. Ej. Opera, ex recens. Lallemand. Paris. Barbou 1760. 3 Vol. 12 -
1223. Theocriti Idyllia, Epigrammata etc. cum schol. gr. Zach. Calliergi. Romae 1516. 30 -
1224. Theodoreti Epist. Cyri Dialog. etc. Tig. 1593. 1 -
1225. Theognidis Phocylidis poema ad mon. Pyth. aur. carm. cura Bandini. Florent. 1766. 3 -
1226. Valerio Massimo. 1539. 2 -
1227. Virgilii (P. M.) mantuani bucolicum, decem aeglogarum opus: Moguntiae in aedib. F. Leymann. 5 -
1228. Ej. Opera, c. notis varior. Lugd. Bat. 1680. 3 Vol. 40 -
1229. Xenophontis, opera, quae extant, gr. Basil. 1545. 4 -
1230. Ej. de Cyri expeditione. Oxoniae 1696. 5 -

Editions in Duodecimo.

1231. Caesaris (C. J.) Opera, Parisiis 1574. 2 -
1232. Hippocratis aphorismi ad fidem vet. monim. castig. Lat. versi à F. B. Lefebvre. O. M. constantin. prostat Paris. 1782. gr. pap. Velin. en feuil. 10 -
1233. Homeri poemata duo. 1589. 2 Vol. 4 -
1234. Isocratis Orationes III. Lond. 1670. 3 -
1235. Justini historiar. Lib. XLIV. Amstel. 1673. 4 -
1236. Livii Opera. Lugd. Bat. Elzevir 1645. 4 Vol. 10 -
1237. Paterculi (Vel.). Histor. rom. cum notis Vossii. Lugd. Batav. Elzevir 1693. 3 -
1238. Terentii Varr. L. III. de re rustica Hal. 1730. 1 -
1239. Theophraste les caractères. trad. de J. de la Bruyère. Paris 1750. 2 Vol. 2 -
1240. Valerius Maximus, Amst. 1650. 3 -
1241. Xenophontis athen. de Cyri vita et disciplina L. III. gr. lat. Ingolst. 1600. 2 -
1242. Ej. trois ouvrages et à Amst. 1765. 1 -
1243. Senofonte Efes. degli amori etc. in Londra 1757. 2 -

Anzeige.

Die Neue Leipziger Literatur-Zeitung, welche sich immer grössern Beyfalls im Inn- und Auslande erfreute, und sich desselben durch Auswahl der zu beurtheilenden Werke, durch gründliche und humane Recensionen diesen Beyfall stets zu erhalten und zu vergrössern suchen wird, soll auch im künftigen Jahre mit ununterbrochener Thätigkeit fortgesetzt und die erste Woche den 6ten Januar k. J. allhier ausgegeben werden.

Sollte es nicht möglich seyn, den Jahrgang 1809 mit Ende dieses Jahres zu beendigen, so wird er gewiss in den ersten Monaten des künftigen Jahres, ohne den Fortgang des neuen Jahrgangs zu hemmen, vollendet werden.

Um die wahrscheinlich stärker zu machende Auflage für den neuen Jahrgang genau bestimmen zu können, bitten wir, dass sich derjenige, so von dem Jahre 1810 an diese Zeitung haben will, welche jährlich 8 Thlr. sächs. kostet, und wovon mit dem Intelligenzblatt wöchentlich vier Bogen in gr. 4. erscheinen, sich noch in diesem Jahre entweder bey uns unmittelbar, dem Postamte (welche es durch die Kön. Sächs. Zeitungs-Expedition allhier beziehet, so den Hauptdebit der wöchentlichen Versendung übernommen) oder der Buchhandlung seines Ortes melde.

Dem Wunsche mehrerer Freunde dieses Instituts und der Literatur zu entsprechen, soll in dem Laufe des künftigen Jahres ein vollständiges Register über die erschienenen Jahrgänge, nehmlich vom 1. July 1803 an bis mit dem Jahre 1809 erscheinen, welches für den Literaturfreund einen vorzüglichen Werth erhalten wird, und dann von Jahr zu Jahr damit fortgefahren werden.

Das Intelligenzblatt für Literatur und Kunst hat bisher eine Menge der trefflichsten literarischen Aufsätze, Untersuchungen, Aufklärungen und unge-

druckte Stücke verbreitet, und ist für den Literator wichtig geworden, es wird künftig seinem Zwecke gemäss, eine immer grössere Mannigfaltigkeit erhalten, und soll den Gelehrten für ihre Fächer das werden, was dem Politiker die politische Zeitung ist.

Wünschen Liebhaber diess Intelligenzblatt, wegen der erheblichen Beyträge zur Literatur- und Gelehrten-Geschichte, besonders, ohne die Literatur-Zeitung, zu besitzen, so wollen wir auch diesem Wunsche Genüge leisten, und ihnen für 3 Thlr. Sächs. den Jahrgang besonders ablassen, nur müssen wir sie ersuchen, uns recht bald ihren Entschluss anzuzeigen, um die Auflage darnach bestimmen zu können.

Wir glauben es nicht nöthig zu haben, dieses geschätzte Institut dem gelehrten Publicum für das künftige Jahr zu empfehlen.

Leipzig, im November 1809.

Die Verlagshandlung
der Neuen Leipziger Literatur-Zeitung.

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

1. *Stück, den 1. Januar.* 1808.

Die neuesten Bearbeitungen homerischer Gedichte.

Seit dem Jahre 1800, in welchem die Oxforder Ausgabe der Iliade und Odyssee in 4 Quartbänden, und dem Jahre 1802, in welchem die ungleich wichtigere *Heyne'sche* Ausgabe der Iliade erschien, welche auch in dieser L. Z. 1803 St. 1 ff. beurtheilt worden ist, haben alle Homerische Gedichte — denn von Gedichten Eines Homeros wird wohl nirgends mehr die Rede seyn — neue einsichtsvolle Bearbeiter gefunden, durch welche nicht nur überhaupt der Text dieser, der Zeit und dem Gehalte nach verschiedenen, Ueberreste des griech. Alterthums seiner relativen Ursprünglichkeit näher gebracht, sondern auch manche Grundsätze od. Meynungen, Sprache, Prosodie, Alter, Zusammenstellung, Poesie, Inhalt, Kritik dieser Gedichte und einzelner Theile derselben, theils erwiesen und befestigt, theils berichtigt, theils problematisch aufgestellt worden, so dass dadurch auch mehrere Theile der Alterthumswissenschaft bereichert und vervollkommnet worden sind. Dass wir unter Ursprünglichkeit des Textes nur die, welche von den Alexandrinischen oder auch den eklektischen Recensionen ausgeht, verstehen, dürfen wir für Leser, welchen die seit zwölf Jahren darüber angeregten und zum Theil ausgeführten Untersuchungen nicht fremd sind, eben so wenig erinnern, als dass, wenn von Alter und Zusammenstellung die Rede ist, wir ursprüngliche Dichter, Rhapsoden, Diaskevasten, Kritiker oder Grammatiker und ihre Arbeiten wohl unterscheiden. (Was neuerlich Hr. Prof. *Heinrich* richtiger und vollständiger, als bisher, über die *homerischen Diaskevasten* und die Diaskevasis alter Denkmäler in einem Programm, wovon wir die Fortsetzung erwarten, auszuführen angefangen hat, ist in dieser L. Z. 1807 St. 55. S. 876 f. schon mitgetheilt worden.) Für die Iliade ist allerdings ein ungleich grösserer Apparat theils aus dem Alterthum vorhanden, theils seit den von Villoison herausgegebenen Venet. Scholien bekannt gemacht worden, als für die Odyssee, für deren kritische Bearbeitung wir freylich wenigere und geringhaltigere Beyträge aus dem Alterthum bis jetzt besitzen, und noch dürftiger sind die für die Hymnen und kleinern homer. Gedichte vorhandenen. Inzwischen dürfen wir wohl von einem fleissigern Gebrauch mehrerer Handschr. mit Scholien und alter Grammatiker noch manchen schönen Beytrag erwarten, so wie schon in den von Porson aus der Harleyischen Handschr. zur Odyssee mitgetheilten Varianten und Scholien vieles sehr Brauchbare enthalten ist; mehr noch von den fortgesetzten Untersuchungen über homer. Sprache und Prosodie, und ihre Unterscheidung von der spätern, durch welche, wie wir glauben, schon manche tief eingreifende Bemerkung neuerlich begründet worden ist. Wenn in diesen verschiedenen Rücksichten noch mehr wird vorgearbeitet seyn, dann wird eine Revision des Gefundenen, Behaupteten und Erwiesenen um so nöthiger werden, je mehr sie zur Aufstellung sicherer Resultate, die überall als feste Grundlage der möglichst vollkommenen Bearbeitung dieser Gedichte dienen können, führen muss. Den ersten Platz unter den neuen Ausgaben muss in jeder Rücksicht einnehmen:

Ομηρου Επη. *Homeri et Homeridarum Reliquiae.* Ex recensione *Frid. Aug. Wolfii.*

Mit dem innern Titel:

Homeri Ilias. Ex veterum Criticorum notationibus, optimorumque exemplarium fide novis curis recensita. Pars I. XCVI. u. 421 S. Pars II. 444 S. Lipsiae ap. bibliop. G. J. Göschen 1804. *Homeri Odyssea* — — recensita. Pars I. 352 S. Pars II. Ingleichen Ομηρου και Ομηριδων λειψανα. *Homeri et Homeridarum Reliquiae:* Batrachomyomachia, Hymni sive Prooemia, Epigrammata, ceteraque Fragmenta Homerico nomini olim adscripta; zusammen 536 S. kl. 8. Lipsiae ap. Göschen 1807. — Vier Bände, in verschiedenen Drucken, auch mit Kupf. Druckpap. 3 Thlr. 8 gr. Schreibp. 10 Thlr. 16 gr. Velinp. 12 Thlr. mit Umrissen.

Es ist diess die dritte Ausgabe der Homer. Gedichte, die Hr. Geh. R. *Wolf* besorgt hat. Schon die erste 1784 (Odyss. nebst den übrigen kleinern Gedichten) und 1785 (Iliad.) in vier Bänden kl. 8. gab

einen, besonders in der Iliade hin und wieder berichtigten Text. Ihr war noch Küsteri Historia critica Homeri vorgesetzt. Auch in der zweyten Ausgabe (1794) in zwey Bänden gr. 8. waren noch mehrere Stellen des gewöhnlichen Textes verbessert, obgleich der Herausgeber durch den schleunigen Abdruck sowohl als durch den Zweck jener Schulausgabe in seiner Behandlung derselben beengt wurde. Der zweyten folgten (1795) die allgemein gelesenen Prolegomena in Homerum. Diese Ausgaben erschienen im Verlag der Waisenhausbuchh. zu Halle, welche auch ganz neuerlich einen Abdruck wieder veranstaltet hat, vermuthlich weil er in Rücksicht auf seine Wohlfeilheit für die Schulen noch sehr gesucht wurde. Denn, da der Herausgeber eine lange Reihe von Jahren hindurch fortfuhr, sich mit diesen Gedichten und ihrer kritischen Bearbeitung zu beschäftigen, die von andern mitgetheilten Hülfsmittel und seine eignen Forschungen zu benutzen, die kritischen Grundsätze der Behandlung des Textes im Ganzen und im Einzelnen fester zu bestimmen, und mit freyerer Musse die neue Recension bearbeiten konnte, so musste der Text dieser dritten Ausgabe allerdings anders und ungleich vollkommener ausfallen, als der Text der frühern Ausgaben. Er hat auch von Seiten des Drucks mit neuen und gefälligern Lettern (nur das verhältnissmässig zu kleine χ, und dann die zwey grossen Buchstaben, das zu eckigte Σ und das seiner schrägen Lage zufolge vom nächsten Buchstaben zu weit abstehende Δ haben uns nicht gefallen), und der ganz vorzüglichen Correctheit Vorzüge, die allen Abdrücken gemein sind; die auf Schreib- und Velinpapier gemachten haben noch besondere Vorzüge, theils des Papiers, theils der beygefügten Kupferstiche, die unser Schnorr geistvoll ausgeführt hat. Bey den ersten zwey Bänden findet man die trefflichen Brustbilder des Achilles, Homeros und Hector nach antiken Idealen (denn Porträts von diesen Heroen wird wohl niemand erwarten), und 54 Flaxmannische Umrisse von eben so vielen Scenen der Iliade; bey den beyden neuesten die Brustbilder des Ulysses, Telemachus und der Penelope, und 28 Flaxmann. Umrisse. Den Werth der Arbeiten dieses genialischen Künstlers, die bey der Verkleinerung derselben angewandte Sorgfalt, damit nichts von ihrem Geiste verloren gehe, ihre Nützlichkeit theils als Kunstwerke an sich betrachtet, theils zur Versinnlichung vieler homer. Gemälde, hier genau darzulegen, würde gegen die Absicht dieser Anzeige seyn. Von dem Anfange der Prachtausgabe, welche Hr. Göschen veranstaltet hat, ist im J. 1806. St. 83. S. 1328, so wie von der Bodonischen Probe einer noch splendidern Ausgabe der homer. Gedichte, dem Hymnus auf die Ceres, 1807. St. 130. S. 2065 f. Nachricht gegeben worden. Wir eilen vielmehr zur Darstellung der innern Vorzüge dieser Ausgabe (zu welcher auch die kurzen Inhaltsanzeigen vor jedem Buche gehören), und des Werths der neuen Recension, die als die Frucht vieljähriger Prüfung angesehen werden darf.

Schwer wird es allerdings, überall die Gründe, warum Stellen als unächt verworfen, und andere, welche von alten Kritikern für unächt gehalten wurden, beybehalten sind, aufzufinden, und über einzelne veränderte Lesarten, endlich über die Benutzung oder Nichtbenutzung von Varianten, kritischen, grammatischen und andern Bemerkungen der ältern und neuern Grammatiker zu urtheilen, da noch kein Commentar erschienen ist, den wir zu erhalten hoffen. Wir müssen uns also fürs erste an die allgemeinen kritischen Grundsätze halten, die der Herausgeber in der Vorr. zur neuen Ausgabe aufgestellt hat (wobey die besonders zu habenden Prolegomena ad Homerum sive de operum Homericorum prisca ac genuina forma variisque mutationibus et probabili ratione emendandi, scripsit F. A. Wolfius, Volumen I. 1795. — auch verglichen werden müssen — denn nur die Vorrede der vorigen Ausgaben sind diessmal wieder abgedruckt). Im Allgemeinen wird von ihm erinnert: „Quum in veterum scriptorum variis generibus usum criticae artis varient res multae, vel quae ipsorum scriptorum propriae sunt, vel quae extrinsecus accedunt, longius a consueta via discedit emendatio in his carminibus, quae jam antiquitus diversis recensionibus tractata et refecta esse constat. Sed subtilior praeceptio rei commentariis in Homerum relinquenda est; hic praecipua ejus capita paucis formulis complectar, easque aliquot exemplis, ex Iliadis apparatu critico sumptis, illustrabo." Diese hier angegebenen und durch Beyspiele erläuterten Grundsätze sind nun folgende: 1. man muss mit dem Texte zufrieden seyn, der in den bessern Zeiten der Griechen für ächt und richtig gehalten wurde, und nicht erwarten, dass es möglich sey, ihn so herzustellen, wie er von den alten Dichtern selbst herrührte, und in ihrem Zeitalter gelesen wurde. Denn diese Gedichte mögen gleich anfangs aufgeschrieben oder mündlich fortgepflanzt seyn, ihre Abfassung und Vollendung mag von einem oder von mehrern Dichtern herrühren, so ist gewiss, dass sie nicht aus den Exemplaren der Zeitgenossen, sondern dem berühmten Urexemplar der Pisistratiden unter den Griechen verbreitet worden, und dass aus ihm der alte und ächte Homer mehrerer Ursachen wegen nicht hervorgehen konnte. Allein auch dieses Urexemplar ging bald verloren, und selbst die spätern Kritiker konnten sich nur solcher Handschriften bedienen, in welchen schon grosse Abweichungen der Lesart gefunden wurden, die die Auswahl bisweilen sehr schwer machten. Wir können jetzt nicht über des Aristarchus Recension hinausgehen, und selbst sie ist uns nicht so bekannt geworden (zumal da es eine doppelte war), dass man den Text irgend eines Theils der homer. Gedichte nach ihr herausgeben könnte. (Inzwischen wäre doch, da wir sie unter allen am vollständigsten kennen, ein Versuch zu machen, wie weit sich der Text der Arist. Recensionen herstellen lasse.) „Ergo, setzt der Hr. Verf. hinzu, quid Homerus, quid ceteri vates supparis aevi nominatim Hesiodus, cecinerint, id non nisi ex quadam analogia et dissimilitudine carminum, cui Grammaticorum lima pepercisse videtur, in universum

judicari potest; neque adeo historica lege exquiri, ad quem perfectionis gradum saecula vatum adduxerint ipsam linguam et orationem in eo genere, quod ab arte magis quam ab ingenio pendet. Nam ut in artificum operibus rigidiores formae diu proluserunt mollioribus et doctius factis, sic nimis credibile est, Homericam aetatem in omni dictione plura sine fastidio retinuisse, quae tanquam scabra et minus exacta respueret eruditior aetas et variis modis occultaret. Quae quum ita sint, minime quidem eripitur nobis facultas de pristina forma carminum, de iis rebus quae ad singulas partes eorum et ipsius linguae initia pertinent, opinandi et conjecturas afferendi; quas nemo non libenter audiet, si quis ex veris et concessis ducat, neque iis abutatur ad primigenium textum reparandum. Alioqui necesse erit in lectione constituenda multis erroribus implicemur, atque inter diversas judicandi vias fluctuemus, verisimilia falsis misceamus, et vanissimis votis ubique in vocabulis et totis versibus vetustam auctoritatem requiramus." (Dass übrigens durch diese Bemerkung nicht die Aufnahme dessen, was von allen Seiten als alte Form der Sprache und der einzelnen Worte erwiesen ist, nicht die Herstellung des antiken Textes, in so weit sie aus sichern Gründen möglich ist, aufgehoben wird, lehrt das Nachfolgende. Denn wenn gleich nicht überall „Homeri vera et integra scriptura seu oratio" hergestellt werden kann, wie etwa beym Herodotus, Plato u. s. f., so muss es doch in mehrern Fällen möglich seyn, bis zur Wahrscheinlichkeit dessen, was homerisch ist, zu gelangen.) Der Hr. Verf. folgert daraus, dass bey der homer. Kritik weder auf die „elegantia correctionum" allein zu sehen, noch, weil die Handschriften (in so fern es nicht sichtbar ist, dass sie aus Quellen geflossen sind, die sich an gewisse ältere Recensionen vorzüglich hielten) keinen grossen Werth haben, es erlaubt seyn könne, willkührlich nach Muthmassungen den Text zu ändern. Aus den frühern Recensionen entstand durch die Grammatiker des 3. und 4. Jahrh. ein *vulgatus textus* der homer. Gedichte, den man aus den vorhandenen Hülfsmitteln eruiren, und so einen Homer erhalten kann, wie ihn die Longine, die Procli, etwa hatten. Diesen Text kann man zur Grundlage machen, und theils von den Fehlern der spätern Zeiten reinigen, theils nach den frühern Verbesserungen, der griech. Sprache und dem homer. Gebrauche angemessen, berichtigen, und so mit jenen Grammatikern selbst, die diesen Text bestimmten, wetteifern. Denn ob sie gleich sich meist an eine frühere und vorzüglich die Aristarch. Recension hielten, so haben sie sich doch bisweilen so davon entfernt, dass man bey ihrer Wahl sich nicht beruhigen, sondern zu der frühern Bestimmung der Lesart zurückkehren muss; ein Fall, der auch dann eintritt, wenn zwey Lesarten gleich gut, der Urheber der gewöhnlichen aber unbekannt, der der frühern bekannt ist. Wo dagegen Lesarten oder Veränderungen alter Kritiker, wie des Aristarchus, weniger gut und zweckmässig sind, als der gewöhnliche Text, dürfen sie nicht aufgenommen werden, so wie wenn jene Eklektiker aus vor-alexandrinischen Exemplaren weniger wahrscheinliche Lesarten aufgenommen haben sollten, diese ihres Alterthums wegen nicht den Vorzug vor den Verbesserungen oder Lesarten, die jünger sind, verdienen.

(Die Fortsetzung folgt.)

STAATSWISSENSCHAFTEN.

1. A' magyar nyelvröl a' polgári és peres dolgok' folytatásában. — De usu linguae hungaricae in publicis negotiis. Pesth, bey Franz Paczko 1806. 8. 51 S.

2. De lingua, adminiculis et perfectione ejus in genere, et de lingua Hungarica in specie. Commentatio historico-politica placidae Hungarorum ruminationi dicata, dum linguam Hungaricam publicam reddere contendunt. Per Johannem Fejes, complurium Inclytorum Comitatuum Tabulae Juridicae Assessorem. Pestini, impensis Josephi Eggenberger bibliopolae. 1807. 8. 52 S. Mit dem Motto: Coelo tegitur, qui non habet urnam. *Seneca.*

3. Reflexiones super introducendo linguae ungaricae in administratione regni publica, institutis item literariis usu. Vindobonae 1806. 8. 30 S.

Bekanntlich hat ein ungarisches Reichstagsgesetz vom Jahre 1805 die ungarische Nationalsprache anstatt der bisher üblichen lateinischen zur Geschäftssprache in Gerichts- und Curialsachen erhoben. Es fehlte nicht an Gegnern, welche die Beybehaltung der lateinischen Sprache in Gerichts- und Curialsachen verlangten, wohin die Verfasser der beyden Schriften No. 2. und 3. gehören, aber auch nicht an warmen Vertheidigern jener Erhebung der kraftvollen männlichen Nationalsprache. Die Mehrheit der Nation war dafür, und bis zu Ende des Jahres hatten die meisten Comitate die ungarische Sprache in den Gerichtsverhandlungen bereits eingeführt.

Die zugleich ungarisch und lateinisch (wegen jener Einwohner Ungarns, die der ungarischen Sprache nicht mächtig sind, wohin viele Slaven, Deutsche und Raitzen gehören) verfasste kleine Schrift Nr. 1. ist unstreitig unter allen Schriften, welche jenes Reichstagsgesetz veranlasst hat, die vorzüglichste und gehaltreichste. Ihr Verfasser ist Hr. *Emrich von Péchy*, gewesener Vicegespann der Biharer Gespannschaft, ein talentvoller, verdienstreicher Mann. Er gab sie zur Berichtigung der Ideen jener seiner Mit-

bürger, die der Erhebung der ungarischen Sprache zur Geschäftssprache in nicht geringer Anzahl entgegen sind, heraus. Wir wollen die Einwürfe der Gegner jener Reichstagsverfügung zusammenstellen (diess wird uns in den Stand setzen, die beyden Brochüren Nr. 2 und 3 kürzer abzufertigen) und die Antwort des Hrn. von Péchy darauf anführen. Die Gegner behaupten, dass die Einführung der ungarischen Sprache in den Gerichtsverhandlungen 1. die Vernachlässigung der lateinischen Sprache, die doch gebildeter und zum Fortschreiten in den Wissenschaften durchaus unentbehrlich sey, und mithin das Zurückbleiben in den Wissenschaften nach sich ziehen würde (diess behauptet namentlich Hr. von Fejes und der anonyme Verfasser von Nr. 3, ein katholischer Geistlicher), ja sogar die Erschütterung der uralten Constitution (der Verf. von Nr. 3 setzt auch hinzu: „der allein seligmachenden römisch-katholischen Religion") zur nothwendigen Folge haben müsste. Auch halten sie (siehe Nr. 2. und 3.) die ungarische Sprache für zu arm und uncultivirt, als dass man in ihr öffentliche Geschäfte verhandeln könnte. Der Verf. antwortet auf den ersten Einwurf, dass jene Besorgnisse wegen der Vernachlässigung der lateinischen Sprache und des Zurückbleibens der Wissenschaften ungegründet sind. Er beruft sich auf die Lehranstalten im Auslande, namentlich in Deutschland, wo die Wissenschaften, ob sie gleich in den Schulen nicht in der lateinischen Sprache, sondern in der Muttersprache vorgetragen werden, einen höhern Grad der Vollkommenheit erreicht haben und die solide Kenntniss der classischen lateinischen Sprache weiter fortgerückt ist, als in Ungarn, da doch, wenn die Behauptung der Gegner wahr wäre, die Wissenschaften in Ungarn mehr als bey andern europäischen Nationen blühen müssten. Er beweist aus der Geschichte, dass die Macht und Selbstständigkeit der Nationen, so wie ihre wissenschaftliche Bildung durch nichts leichter und sicherer als durch die Muttersprache erreicht werden kann, und führt dabey die Beyspiele der Aegyptier, Griechen, Römer, der Franzosen unter der Regierung Ludwigs XIV., Englands, und des seiner Ausbildung mächtig entgegenschreitenden grossen Kaiserthumes Russland an. Das Unschickliche der Geschäftsverhandlungen der Staaten in irgend einer fremden Sprache wird durch das Beyspiel der hochherzigen Römer gezeigt, unter welchen Paulus Aemilius, obgleich der griechischen Sprache kundig, mit den Abgesandten der Macedonier durch seinen Dolmetscher sprach, wo die aus Griechenland geholten XII Tafeln der Gesetze ins Lateinische übersetzt wurden, und wo man es für eine Schande gehalten hätte, die Philosophie in der griechischen und nicht in der römischen Sprache vorzutragen, obgleich erstere viel cultivirter war. Hr. von Fejes führt selbst an, dass die Römer nach dem Zeugnisse des Valerius Maximus gegen fremde Nationen ihre Sprache beybehielten, dass die türkischen Sultane die Abgesandten fremder Mächte nur in der türk. Sprache anhören, und in dieser ihnen antworten, und in dem ehemal. römisch-deutschen Reiche die Processe vor der Reichskammer in keiner andern, als in der deutschen Sprache, geführt werden durften. Wir fügen noch hinzu, dass der Stammvater der Kaiser von Oesterreich, Rudolph von Habsburg, im Jahr 1270 die deutsche Sprache an die Stelle der lateinischen zur Geschäftssprache eingesetzt habe. Am Schlusse dieses Artikels zeigt Hr. von Péchy, dass auch andere Nationen Europa's die lateinische Geschäftssprache abgeschafft, und ihre hintangesetzte vaterländische Sprache zur Ablehnung der Schande wieder hervorgezogen haben. Er sagt: „Pandectis 1137 in Italia inventis et pro legibus acceptis, lingua etiam eorum recepta in administratione justitiae est. At Angli animadverterunt, quam sit naturae adversum vitam et bona civium lingua iis ignota defendi abjudicarique, lex proinde lata 1377 ut causae negotiaque publica vernacula lingua tractentur."

Gegen die zweyte Einwendung erinnert er, dass ja die uralte ungarische Constitution, für deren Aufrechthaltung die Gegner zittern, zu einer solchen Zeit gegründet wurde, wo niemand im Lande der lateinischen Sprache kundig war, wie sollte sie also ohne die lateinische Sprache nicht bestehen können, wenn sie ohne dieselbe gegründet werden konnte? Man sieht nämlich aus der Vorrede der Gesetze des Königs Colomann's, dass die ungarischen Gesetze nur seit seiner Zeit lateinisch verfasst worden sind, und die Geschichte Ungarns im 13ten, 14ten und 15ten Jahrhunderte lehrt, dass damals sogar die obersten Magistrate des Landes nicht bloss der lateinischen Sprache, sondern auch des Schreibens unkundig gewesen sind. Hr. von Péchy beweist ferner, dass die lateinische Sprache der Constitution Ungarns nicht nur nicht zum Vortheile gereichte, sondern ihr laut des 10ten Reichstagsartikels von 1608 u. des 21sten von 1622 wahren Nachtheil zugezogen habe, u. dass der 73ste Artikel von 1550 zeige, welchen Werth die Ungarn damals auf die Kenntniss der Muttersprache gelegt haben. Er beweist ferner, dass, wenn es auch wahr wäre, dass in Ungarn kaum der dritte Theil der Einwohner ungarisch spreche (diess urgirt vorzüglich Hr. v. Fejes) — doch sind derselben auch sehr viele gebildete Einwohner aus den übrigen Nationen des Königreichs kundig — dennoch den Magyaren oder Nationalungarn die Priorität im Reiche zukomme. Ungarn hat die Croaten nach ihrem Wunsche als hospites in seinen Schooss aufgenommen, wie sollte es ihnen also zur Schande gereichen, sich in den öffentlichen Verhandlungen der Sprache des Volks zu bedienen, dessen Freyheiten und Gesetze sie erhalten haben? So dachten die Croaten vor Alters nicht, die berühmten Zrini wussten ungarisch besser als lateinisch und hinterliessen vortreffliche ungarische Werke. Hierauf wendet er sich zu den slavisch sprechenden Ungarn in den Gespannschaften Scharosch, Arva und Liptau, deren ungarisch sprechende Voraltern durch Kriegsvorfälle in

Gegenden zurückgedrängt wurden, wo ihre Nachkommen von Slaven umringt die ungarische Sprache vergessen mussten. Diese fragt er, da nach dem Gesetz von 1791 keine fremde Sprache zu Verhandlungen in öffentlichen Geschäften gebraucht werden dürfe, welche Sprache sich denn besser dazu schicke, als die ungarische, und ob diese nicht leichter als eine todte Sprache erlernt werden könne? Er erzählt ferner, dass man bemerkt habe, dass bloss ungarisch sprechende Ungarn freywillig Soldaten würden, dass also das Wohl des Ganzen die Verbreitung der ungarischen Sprache erheische, da mit der Sprache der Genius der Nation eingesogen wird. Hierauf bezieht sich die Stelle in dem Reichstagsgesetz 73 von 1550: Fridericus Malatesta *linguam et mores hungaricos* dicitur didicisse. Dagegen wurden Abkömmlinge der Edelleute Kaba, Venter, Ispán in der Biharer Gespannschaft zwischen Walachen verschlagen, und sie sind nun der Sprache und den Sitten nach Walachen. Der Verf. schliesst mit den Erinnerungen, dass in einem Reiche, das Einwohner verschiedener Nationen hat, irgend eine Sprache zur allgemeinen erhoben werden müsse, dazu schicke sich aber eine lebende Sprache besser als eine todte; es schade nicht, dass nicht alle Magistrate in Ungarn die ungarische Sprache verstehen, auch der lateinischen Sprache waren vor nicht langer Zeit nicht alle Magistratspersonen kundig, nach und nach werden sich alle bequemen der ungarischen Sprache mächtig zu werden.

Den dritten Einwurf wollen die Gegner daraus beweisen, dass in der ungarischen Sprache viele fremde Wörter vorkommen. Hr. von Péchy antwortet ihnen, dass diess auch mit der deutschen Sprache der Fall war, ja selbst mit der lateinischen Geschäftssprache in Ungarn, die ungarische Ausdrücke, wie jobbagyio, birságium gebrauchte. Er tröstet sich mit dem Beyspiel des Pesther Comitats, der bereits ein Wörterbuch des ungarischen Geschäftsstyls ausarbeiten liess. Er gibt selbst in dieser Hinsicht gute Winke, insonderheit folgende: Wer in der Geschäftssprache ein ungarisches Wort, anstatt des bisher üblichen lateinischen, gebrauchen will, sehe nicht sowohl auf die Bedeutung des Worts, als vielmehr auf die Sache selbst; man merke auf die gewöhnlichen Redensarten und die daraus zu bildenden und abzuleitenden technischen Wörter; alten ungarischen Ausdrücken muss man nicht neue unterschieben; man hüte sich, obsolete oder fremde Worte als Wurzelwörter zu brauchen, sonst lassen sich die daraus abgeleiteten Ausdrücke nicht verstehen; die Namen müssen den Sachen entsprechen und nicht das Gegentheil bezeichnen; jene langen latein. Titel: Illustrissimi, Reverendissimi, Reverendi, Spectabiles ac Magnifici, Egregii, Generosi u. s. w. können in der ungarischen Geschäftssprache füglich abgekürzt werden. Wir führen die vor kurzem erschienenen bessern Werke über die Bereicherung und Vervollkommnung der ungarischen Geschäftssprache an: Magyarázatja azonszóknak, mellyek a' Magyar Országi polgári's törvényes dolgokban előfordúlnak, némelly rövidebb formákkal; megmagyarázta *Szirmai Antal*, Császári 's Kiralyi udvaritanátsos (Uebersetzung derjenigen Worte, die in den bürgerlichen und Gerichtssachen des Königreichs Ungarn vorkommen, mit einigen kurzen Formeln, von *Anton von Szirmai*, k. k. Hofrath). Kaschau, gedr. bey Joseph Ellinger, 1806. 8. Ertekezés azon deákból magyar nyelvre fordított szavak eránt, mellyek az egyházi és világi hivataloknak, valamint a' kórmány, törvény és biráló székeknél előfordúlt állapotoknak honnyi szóejtéssel való nevezését tárgyazzák; öszveszedte *Peretsényi Nagy László*. T. N. Arád Vármegye esküitje. (Unterricht über diejenigen aus dem Lateinischen in die ungarische Sprache übertragenen Wörter, die in kirchlichen und weltlichen Angelegenheiten, welche bey den Landesstellen, bey den Gesetzes- und Gerichtsstühlen vorkommen, eine Bezeichnung mit gemeinen Ausdrücken erhalten, zusammengetragen von Ladislaus Nagy von Peretseny, Geschwornem der löblichen Arader Gespannschaft), Grosswardein, gedruckt von Michaël Szigethy, 1806. 8. Eszre vételek a' magyar nyelvnek a' polgári igazgatástra és törvénykezésre való alkalmatatásáról. azoda tartozó kifejezések gyűjteményével, mellyeket a' Haza elejébeterjeszt Veszprém vármegye. (Betrachtungen über die Anpassung der ungarischen Sprache zum bürgerlichen und juridischen Geschäftsgang, mit einer Sammlung dazu gehöriger Ausdrücke, zum Gebrauch des Vaterlandes herausgegeben vom Veszprimer Comitat.) Veszprim, gedruckt bey der Wittwe Clara Szammer, 1807. 8.

Der ungarische Styl des Hrn. von Péchy ist fliessend, aber ohne Eleganz, ja sogar oft uncorrect.

Ueber Nr. 2 und 3 wird Recensent nun weniger zu erinnern haben.

Hr. von Fejes kann sich von der Nothwendigkeit und Nützlichkeit der Erhebung der ungarischen Sprache zur Geschäftssprache nicht überzeugen; er ist für die Beybehaltung der lateinischen Sprache und will gegen den Strom schwimmen. Manches erinnert er mit Recht, andere Einwürfe sind ohne alle Kraft, und durch seine Einwendungen kann durchaus die Erspriesslichkeit jenes Reichstagsschlusses nicht entkräftet werden. Im Vorbeygehen bemerken wir, dass der Ausdruck *ruminationi* (Wiederkäuung) in dem Titel unschicklich und unedel ist, und das gewählte Motto durchaus keinen Bezug auf die Schrift hat. Unnöthiger Weise holt der Verf. zu weit aus, indem er vom Ursprunge der Sprachen, ihrer Verbreitung, Vervollkommnung u. s. w. anfängt. Falsch ist der Schluss, dass die neuere Zeit wenig zur Bildung einer noch unvollkommenen Sprache geeignet sey, indem wir mitten unter so viel gebildeten Nationen mehr Veranlassung haben, sie nachzuahmen

als auf eigene Erfindung zu denken. Ist nicht die deutsche Sprache erst seit 60 Jahren ausgebildet worden, da die Franzosen, deren Nachahmer die Deutschen so lange waren, schon unter Ludwig XIV. eine ganz ausgebildete Sprache hatten? Ist nicht die ungarische Sprache seit Joseph II. von classischen Schriftstellern mächtig ausgebildet worden und wird noch immer mehr vervollkommnet? Die Schwierigkeiten der Publicität der ungarischen Sprache sind nach Hrn. von Fejes: 1. die Natur der ungarischen Sprache als einer exotischen, die dem europäischen Genius schwer zu fassen, ausser dem Lande von keinem Gebrauch ist, die Europa's Klima und Boden abzulehnen scheint, die mit Wörtern fremder Sprachen gemischt ist. — Aber die deutsche, mit der persischen so nahe verwandte Sprache stammt ja auch aus Asien und bildete sich auf deutschem Boden aus; und blühte nicht eine Zeit hindurch auch die exotische arabische Sprache in Spanien? Es ist falsch, dass die leichte ungarische Sprache dem europäischen Genius schwer zu fassen sey: kann er doch auch die schwerere arabische und persische Sprache, die man doch in Europa nur aus Büchern lernen kann, leicht fassen. Die ungarische Sprache verdient allerdings auch von Ausländern studiert zu werden, denn z. B. die ungarischen Gedichte eines Virág, Rajnis, Kis, Kazinczy, Csokonai, Kisfaludi, kann man den besten italiänischen, englischen und französischen Gedichten an die Seite stellen. Endlich hat die deutsche Sprache noch mehr fremde Wörter in sich, als die ungarische, und die ungarische ist des Purismus empfänglicher als die deutsche. 2. Die Verschiedenheit der Nationen in Ungarn, die ihrer Sprache und ihrer Sitten getreu bleiben. Aber dass die Nationalungarn mit Recht einen Vorrang haben, hat Hr. von Péchy bewiesen. Deutsche, Neugriechen u. s. w. sind in Ungarn wenig, Slaven sind zwar mehr, aber grösstentheils von geringem Stande und ihre Sprache unausgebildeter als die ungarische, die überdiess von deutschen und slavischen Bewohnern Ungarns wissenschaftlich erlernt wird; nicht so die slavische. 3. Der Publicität der ungarischen Sprache ist die Verfassung des regierenden Hofes und des Ministeriums entgegen. Der König kann in der ungarischen Sprache keine Gesetze verfügen, da er sie nicht versteht, und das Ministerium, das nicht bloss ungarische Sachen zu besorgen hat, bediente sich bisher immer der lateinischen Sprache. — Aber der jetzige Kronprinz lernt ja nach dem Verlangen der Ungarn die ungarische Sprache, und in Zukunft wird diess immer mit den Prinzen geschehen, und die Mitglieder der ungarischen Hofkanzley sind ja grösstentheils Ungarn. 4. Es muss das Band berücksichtiget werden, das Ungarn an die übrigen Länder des österreichischen Kaisers fesselt. — Allein dieses Band wird durch Einführung der ungarischen Sprache in die Gerichte nicht aufgelöst, und in den deutschen Erbländern des Kaisers ist ja in den Gerichten und bey den obersten Behörden die deutsche, nicht die lateinische Sprache eingeführt, und nach einer neuen Verordnung ist in Verhandlungen zwischen Ungarn und den deutschen Provinzen die lateinische Sprache vorgeschrieben, damit keine der Muttersprachen dabey den Vorzug erhalte. 5. Durch öffentliche Einführung der ungarischen Sprache würde die Isolirung Ungarns von cultivirtern Völkern Europa's befördert. — Keinesweges, so wenig als in Russland und Polen. Das Studium der lateinischen, deutschen, französischen Sprache wird deswegen nicht vernachlässigt. 6. Bis jetzt war die lateinische Sprache bey den meisten Ungarn das Vehikel der wissenschaftlichen Bildung. Die Cultur der ungarischen Sprache wird zur Aufklärung nichts beytragen, sondern sie vielmehr hindern. — Rec. antwortet: in Zukunft wird die ungarische Sprache nebst der lateinischen und deutschen das Vehikel der wissenschaftlichen Cultur seyn. Dass die ungarische Sprache zur Beförderung der Aufklärung viel beytrage, gesteht jeder, der die vaterländische Literatur genau kennt, und ist der Vortrag der Wissenschaften in ungarischer Sprache an den Collegien zu Debreczin und Patak nicht von grossem Nutzen? 7. Die in lateinischer Sprache verfasste Gesetzgebung der Ungarn kann mit dem Gebrauche der ungarischen Sprache in Gerichten nicht wohl bestehen. — Warum konnte denn das lateinische Corpus juris mit der deutschen Sprache in den Gerichten Deutschlands bestehen? wird man denn etwa in Zukunft in Ungarn sich gar nicht auf die lateinische Sprache legen? und ist denn Verbötzi's Corpus Juris hungarici nicht auch schon ins Ungarische übersetzt? Diess sind die Haupteinwürfe des Hrn. von Fejes, die wir bündig widerlegt zu haben glauben. Nichtig ist seine Erinnerung, dass die Ungarn früher, während der Blüthe ihres Reichs unter Matthias Corvinus, ihre Muttersprache hätten heben sollen. Hätten die Deutschen eben so engherzig gedacht, so wäre ihre Sprache fortwährend uncultivirt. Wie wahr ist nicht das Sprüchwort der Ungarn: *jobb valaha, mint soha sem* (besser einmal als niemals).

Die hierarchischen Gründe des geistlichen Verf. von Nr. 3, der von der Publicität der ungarischen Sprache Nachtheile für die römisch-katholische Religion befürchtet, verdienen keine Auseinandersetzung. Seine Einwürfe wegen der zu befürchtenden Vernachlässigung der lateinischen Sprache und der wissenschaftlichen Cultur überhaupt haben wir schon oben widerlegt. Am wenigsten kann der Verf. die lateinische Sprache durch seinen barbarischen Styl empfehlen. Er schreibt z. B. „*Alteratio* itaque hujus, dum nempe haec non suapte, et lento circumstantiarum concursu *confecta est* sed interventu et *imperio gubernii* publici stabiliri vult, est *passus*, qui nova *resultata* in interna Regni *Consistentia* et moribus nationalibus *producere debet.*" Solche Sprachschnitzer, die man nur einem Anfänger verzeihen kann, kommen auf jeder Seite vor.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

Leben und Wissenschaft, *Kunst und Religion.* In Briefen und Fragmenten von *Franz Horn.* Berlin, bey I. F. Unger. 1807. gr. 8. 222 S. (1 Thlr.)

Keine Vergleichung der auf dem Titel zusammengestellten, und einer solchen allerdings sehr empfänglichen, Gegenstände, was dieser wohl mit Recht einen jeden Leser erwarten lässet; sondern nur eine Sammlung vermischter Aufsätze von verschiedener Form und aus verschiedenen Jahren, deren jedem eines von jenen Titelworten, in eben derselben Ordnung, wie diese auf einander folgen, zur besondern Ueberschrift dient. Keiner von ihnen entspricht seiner Bezeichnung ganz; in allen wird der durch diese angekündigte Gegenstand entweder nur fragmentarisch und skizzenmässig (diess gilt von dem ersten und letzten), oder nicht einmal nach dem Umfange seines Namens (welches in den beyden mittelsten der Fall ist) abgehandelt. Der Verf., so müssen wir urtheilen, wollte diese mannigfaltigen kleinen Arbeiten, die zum Theil schon längst in seinem Pulte lagen, jetzt gern zusammen ins Publicum bringen, und gab ihnen durch diese, hinterdrein gewählten, speciösen Aufschriften sogleich eine öffentliche Empfehlung mit. Hierdurch soll ihnen jedoch ihr respectiver Werth keineswegs abgesprochen werden. Sie gewähren insgesammt eine durch Inhalt und Vortrag interessante Lectüre, und der zweyte Abschnitt des dritten Aufsatzes insonderheit, zugleich unter allen Partien des Buchs die weitläufigste, wird für Jeden, welcher an den darin verhandelten Materien wärmern Antheil nimmt, überaus unterhaltend und lehrreich seyn. Wir wollen jetzt unsre Leser mit den einzelnen Theilen dieses schätzbaren Aggregats etwas näher bekannt machen. Nr. I. (S. 3—34), geschrieben im Herbste 1806 (hier ist die Zeitbestimmung wichtig) besteht aus drey beträchtlich langen Briefen an einen Ungenannten, in welchen das menschliche *Leben* mehr von seiner traurigen und dunkeln, als erfreulichen und hellen Seite mit feuriger Beredsamkeit dargestellt, und am Ende dem Tode, als dem glücklichsten Enthüller jenes grössten aller Erdenräthsel, eine Art von Lobrede gehalten wird. Es kommen hier mehrere sinnvolle Stellen und treffliche Sentenzen vor. Wenn aber der Verf. S. 34 sagt: „Wer nicht an *Wunder* glaubt, der glaubt auch an sich selbst nicht, denn die Natur des Menschen ist selbst auf dem Unbegreiflichen gegründet" u. s. w.; so finden wir den cursivgedruckten Ausdruck in einer zu laxen Bedeutung gebraucht, welche leicht zu Missverständnissen führen kann, die der Wahrheit keinen geringen Abbruch thun. Nicht alles Unbegreifliche ist ein Wunder im echten Sinne des Worts; wir müssten sonst die gesammte, äussere und innere Natur dafür erklären (denn wer hat sie, trotz allen Grosssprechereyen sich dünkender Weltweisen, bis jetzt in irgend einer ihrer alltäglichsten Erscheinungen wirklich begriffen?) und so den Unterschied zwischen Natur und Wunder, hiermit aber den ganzen Begriff des letztern, völlig aufheben. Eine vermöge ihrer Nüchternheit zugleich wahrhaft bescheidene Philosophie belehrt uns im Gegentheil davon, dass Unbegreiflichkeit d. h. die Unmöglichkeit der Einsicht in die letzten Sachgründe, zum Wesen der Natur gehöre; ohne doch darum diese zum Wunder zu machen. Nur das Uebernatürliche im strengsten Sinne des Ausdrucks, welches ein solches, selbst vom Standpuncte der Gottheit aus betrachtet, noch seyn würde, darf eigentlich mit jenem Namen bezeichnet werden. Geht man von diesem, nicht erdichteten, sondern gesetzlichen und auch gewöhnlichen, Sprachgebrauche nur einen Finger breit ab, so wird allerdings die praktische Freyheit des menschlichen Geistes, welche unserm Verf. ein Wunder heisst, mit dem nächsten Rechte so genannt werden können; aber man wird nun auch, wie schon geschehen ist, in allem Ernste meynen, aus der zugestandenen Nothwendigkeit der Voraussetzung eines solchen schlechthin unbegreiflichen Princips in uns einen gültigen Vernunftgrund zur Vertheidigung des, nichts weniger als philosophischen, Wunderglaubens überhaupt entlehnen zu können; und nur durch einen zu nachgiebigen Gebrauch des Worts hat man dabey sich und Andere getäuscht. — Es folgt hierauf Nr. II. (S. 39—50) unter dem offenbar zu viel besagenden Titel: „*Wissenschaft*" eine Rede „über die Moral und deren Vortrag auf Gymnasien und (niedern?) Schulen," welche vom Verf. zu Berlin d. 3. Dec. 1804 bey Gelegenheit vorgelesen und in diesem Abdrucke „dem Prof. Gustav Köpke in Berlin" gewidmet worden ist. Sie ist ihres Gegenstands würdig; und was der Verf. in der hier angehängten Nachschrift (S. 50—52) über die in neuern Zeiten sichtbar gewordene unverzeihliche Herabsetzung und Entstellung der Sittenlehre bemerkt, hat unsern ganzen Beyfall. Nicht völlig können wir jedoch mit ihm in der dabey zuletzt geäusserten Ueberzeugung uns vereinigen, dass dieselbe „die Wissenschaft der Wissenschaften" sey; wenn man es anders auch hier mit dem Ausdrucke genau nehmen soll. Wir unsrerseits glauben nur, dass diesen grossen und herrlichen Namen diejenige Wissenschaft verdiene, aus welcher die Moral selbst, wiewohl diese unter allen besondern Wissenschaften zuerst, hervorgeht, welche aber bis jetzt, so viel wir wissen, von Niemanden noch im System (es würde diess das System der eigentlichen und reinen Philosophie seyn) aufgestellt worden ist. — Nr. III. enthält, unter der ebenfalls zu allgemeinen Aufschrift: „*Kunst*" (S. 55—204) folgendes: 1) „Bemerkungen über J. P. Richters Vorschule der Aesthetik" (bis S. 77), im Anf. d. J. 1805 aufgesetzt, eine bisher ungedruckte Recension dieses Geniewerks und voll gerechter Anerkennungen der Verdienste desselben, über welche wir aber billig keine neue Recens. schreiben; 2) „Andeutungen für Freunde der Kunst,

insonderheit der Poesie und Musik" (bis S. 187), dem Bruder des Verf., „dem Hofr. D. Ernst Horn in Berlin" gewidmet und zum Theil schon 1802 niedergeschrieben, auch bereits in „der musikalischen Zeitung" von d. J. abgedruckt, eine ansehnliche Reihe vorzüglich dankenswerther Winke und Betrachtungen über Tonkunst und berühmte, inländische und ausländische Tonkünstler, von denen einige mit geistverwandten Dichtern (z. B. Mozart mit Shakespear) scharfsinnig verglichen werden; und 3) „der verlorne Sohn, ein ungedrucktes altdeutsches Schauspiel, dem D. Karl Giesebrecht gewidmet," vom J. 1804, ein vom Verf. selbst auf einem Marionettentheater gesehenes Stück, welches indess nach aller Wahrscheinlichkeit in dieser historischen Darstellung weit gefälliger, als es, ohne die Vorliebe des Vf., auf jener Bühne erscheinen mochte, sich ausnimmt. — Den Beschluss macht Nr. IV. „*Religion*," meiner Gattin Rosa, geb. Gedike, gewidmet, geschr. zu Ende d. J. 1806 und z. Anf. d. J. 1807 (S. 207—), eine Abhandlung, oder, wenn man lieber will, eine Rede, doch ohne alle nähere Beziehung auf das Verhältniss zur Gattin, worin ein gewisser Geist der Wehmuth athmet, klagend über die jetzt entdeutschten Deutschen, und Trost gesucht wird in der Religion Jesu, „nicht als einer Religion des Lebens, sondern einer Religion des Todes," in wie fern „dem rein christlichen Sinne wie die Persönlichkeit, so auch die Welt untergeht in dem ewigen All!" Schade, dass die getreue Berichterstattung von diesem so vielfach gehaltreichen und durchaus schön geschriebenen Buche mit einer Stelle desselben sich endigen muss, in welcher, dem wahrhaft deutschen Sprachgebrauche gemäss ausgelegt, unser Sinn, den wir auch für christlich halten, keinen vernünftigen Sinn zu finden weiss!

KATECHETIK.

Anleitung zum Confirmationsunterrichte für solche Jugend, die schon bis dahin einen vernünftigen und vollständigen Unterricht in den Lehren des Christenthums gehabt hat, von *Herrmann Reutzel*, Prediger an St. Jacobi zu Hamburg. Hamburg, bey B. G. Hoffmann. 1807. 8. 67 S. (6 gr.)

Der Verfasser will solchen Confirmanden, welchen die Lehren des Christenthums schon hinlänglich bekannt sind, die es aber in christlichen Erkenntnissen und Ueberzeugungen gern noch etwas weiter bringen möchten, in der vor uns liegenden Anleitung dazu behülflich seyn. Nicht für gewöhnliche Schulen, sondern besonders für diejenigen, welche die glückliche Gelegenheit haben, einzelne Zöglinge über das gewöhnliche Maass der Religionskenntniss hinaus zu führen, ist dieses Buch, welches kein Lesebuch seyn soll, bestimmt. Der Verfasser belehrt die Confirmanden zuerst über die Wahrheit des Christenthums, und dann noch ausführlicher, über die Vortrefflichkeit desselben; wobey der Vorzug der Religion Jesu vor allen übrigen Religionen ins Licht gesetzt; beyläufig auch mancher Religionsbegriff sorgfältiger als es gewöhnlich geschieht, erläutert, und besonders auf ein thätiges Christenthum mit Nachdruck gedrungen wird. — Wir müssen dem Verfasser das Zeugniss geben, dass er diese Absichten, welche er sich bey dieser Schrift vorsetzte, im Ganzen erreicht habe, und dass dieser Leitfaden, durch die weitere Ausführung eines geschickten Lehrers, viel Gutes wirken könne. — — Der Verfasser erlaube uns nun auch einiges zu bemerken, worin er uns nicht genügt hat. Er hat theils zu viel, theils zu wenig in diesen Unterricht aufgenommen. Zu viel: denn es kommt manches darin vor, was schon in den ersten Religionsunterricht, den er hier voraussetzt, gehört; z. B. dasjenige, was er über die Bibel, über die äussern Beweise für die Wahrheit des Christenthums, und über die Gerechtigkeit Gottes sagt. Zu wenig: denn es sind manche Lehren des Christenthums übergangen, welche gleichfalls eine sorgfältigere Erörterung verdient hätten, als sie in dem gewöhnlichen Religionsunterrichte erhalten. — Der Styl, der in einer solchen, zum Leitfaden für die Jugend bestimmten Schrift, ganz vorzüglich deutlich und lichtvoll seyn muss, hat nicht immer die erforderliche Popularität. — Die biblischen Stellen, deren der Verfasser ziemlich viele anführt, sind bloss nach Capitel und Vers citirt; da es doch wohl besser gewesen wäre, wenn dieselben unter dem Texte, mit kleinern Lettern, wenigstens den Hauptworten nach, angeführet wären. — Würde es dem Verfasser gefallen, diese Bemerkungen bey einer künftigen Umarbeitung dieser Schrift zu berücksichtigen: so würde dadurch die Nutzbarkeit derselben befördert werden.

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

2. *Stück, den 4. Januar* 1808.

Die neuesten Bearbeitungen homerischer Gedichte.

(Fortsetzung.)

Die im vorigen Stück angegebenen allgemeinen kritischen Grundsätze, welche bey einer neuen Recension des Textes zu berücksichtigen sind, führen den Hrn. G. R. *Wolf* 2. auf die dazu zu gebrauchenden Quellen u. Hülfsmittel, von denen er zu anderer Zeit ausführlicher zu handeln verspricht. „Apparet enim, setzt er hinzu, late patere hunc campum litterarum, quum etiam copia subsidiorum fortunam Homeri et posteriorum scriptorum tam diversam fecerit, et illius multo benigniorem." Bey andern Schriftstellern muss man sich meistens an die Handschriften halten, um den richtigen Text zu bestimmen; um den Homer würde es freylich sehr übel stehen, wenn man sich auch mit der grössten Zahl von Handschriften befriedigen müsste. Ihnen sind andere Quellen, theils frühere Schriftsteller, theils Eustathius und die Scholiasten, vorzuziehen. Der Hr. Verf. führt die itzt vorhandenen Quellen des Texts in folgender Ordnung auf: a. Ausgaben, die geringhaltigste Quelle; nur die Ausgaben verdienen verglichen zu werden, welche die Stelle von Handschriften vertreten, und dazu rechnet Hr. W. auch die beyden ersten Aldinischen, aus deren Varianten erhellet, dass man Manuscripte dabey gebraucht hat; Handschriften, nicht nach ihrem Alter und schöner Schrift, sondern nach dem Alter und der Güte der Exemplare, aus welchen sie geflossen sind, zu schätzen, die Venediger deren Text und Scholien Villoison edirt hat, eine sehr alte, aus welcher Henri Etienne im Thes. L. Gr. hin und wieder gute Lesarten anführt, drey bey Barnes, zwey bis drey bey Clarke, zwey bey Ernesti, zwey Wiener bey Alter. (Die Harleyischen und Townleyischen waren schon vorher genannt.) Wir glauben doch, es liessen sich noch einige beyfügen, aber der Hr. Verf. erinnert ohnehin, es würde die Hälfte genug seyn, wenn die Vergleichung nur sorgfältiger gemacht wäre. Eine grosse Zahl von unverglichenen Handschriften ohne Scholien, können, wenn sie nicht ganz vorzüglich sind, nur zum Prunk bey einer Variantensammlung dienen. Sie enthalten eine Menge theils offenbar falscher, theils unbrauchbarer Lesarten, auch wohl ganze Verse von neuerer Fabrik. b. Stellen alter Schriftsteller nicht von jeder Art und jedem Alter, sondern derer die vor dem Alexandrinischen Zeitalter, oder in jenem Zeitalter lebten, wenigstens sich durch grammatische Gelehrsamkeit auszeichneten. Nur bisweilen ist es nützlich, zur Vertheidigung einer aufgenommenen Lesart, Schreibart, Interpunction auch bis auf die jüngern Schriftsteller herab zu gehen. Den Gebrauch des Plutarch (freylich mit grosser Auswahl der ihm beygelegten Schriften) und der Sophisten, scheint Hr. W. etwas zu sehr herabzusetzen. Er vergisst nicht die dabey anzuwendenden Vorsichtsregeln, dass man sehe, ob der Schriftsteller etwa die Worte des Dichters absichtlich verändert, und seinem Vortrage angepasst habe, ob auch die Lesart in einer solchen Stelle selbst richtig sey u. s. f. c. Nachahmungen der Dichter älterer und späterer Zeit, woraus man sieht, was sie in ihrem Homer lasen und billigten. Sie bestätigen durch ihre Beyspiele den dichterischen Sprachgebrauch, manche Wortformen, Structuren und andere grammatische und prosodische Eigenheiten. Auch die lateinischen Dichter, wie Virgil, dürfen dabey nicht übersehen, nur müssen sie mit noch grösserer Vorsicht gebraucht werden. d. Die alten Grammatiker. Das Urtheil des Eustathius hat an sich nicht mehr Gewicht, als das eines von den letzten Auslegern. Aber desto mehr Werth haben die Angaben und Bemerkungen, die er aus andern sammelte, wiewohl ihm doch manche ältere Scholien, die uns itzt bekannt sind, entgingen. Bisweilen bleibt es freylich zweifelhaft, was und wie er gelesen hat. Es sind aber auch andere Grammatiker und Scholien zu Rathe zu ziehen. Aus ihnen und dem Eust. hat der Herausgeber vornemlich die bessern Lesarten seines Textes gezogen. e. Die Verfasser von Glossarien, wie Apollonius Soph., Hesychius, Etym. M., in welchen theils viele Verse selbst angeführt, theils manche Lesart versteckter angedeutet ist. Hr. W. erinnert, dass beym Apoll. und Hes. die Glossen meistens sich auf des Aristarchus Recension und Urtheil beziehen. (Doch hat Apoll. andere Grammatiker auch benutzt;

aber Aristarchus scheint überhaupt in jenen Zeiten ein übergrosses Gewicht gehabt zu haben.) f. Die Paraphrasen, die gewöhnlich in den Jahrhunderten gemacht worden, in welchen die besten Handschriften geschrieben sind. Mehrere sind noch ungedruckt, und vielleicht wären Auszüge aus ihnen hinreichend, da durch die ganzen Abdrücke wohl viele überflüssige Wiederholungen entstehen würden. Die Paraphrasen bestätigen die Aechtheit einiger und die Unächtheit anderer Verse, manche bessere Interpunctionen und richtigere Lesarten. Aus diesen Quellen muss man erst alles sorgfältig und mit Einsicht gesammelt, dann das Brauchbare ausgewählt haben, ehe man an die Emendation des Dichters gehen kann.

3. Bey dem Urtheil über die Lesarten und der Bestimmung des Textes nach ihnen ist, wie schon die vorher mitgetheilten Bemerkungen ausweisen, ein anderes Verfahren zu beobachten, als bey andern Schriftstellern. Bey diesen geht die kritische Bemühung darauf hin, aus der Uebereinstimmung guter Handschriften, die aus der Urschrift des Verfassers, oder einer richtigen Copie derselben flossen, diese Urschrift herzustellen, und dabey die etwa in den Mspten gemachten Fehler und Verfälschungen aus dem Sprachgebrauch des Schriftstellers u. s. f. zu entdecken, überall aber das Einzig Wahre aufzustellen. In den Homer. Gedichten sind die Verirrungen der ersten Abschreiber von den folgenden Kritikern verbessert worden; aber sie fanden schon viele alte Lesarten verändert, und haben noch mehrere durch ihre Verbesserungssucht verdrängt. Ihre Uebereinstimmung führt uns folglich nicht zu dem alten und ächten Text, sondern nur zu dem, der nach dem kritischen Urtheil ihrer Zeit für gut und richtig gehalten wurde; ihre Abweichung macht sogar die alte Ueberlieferung ungewiss, und da viele kritische Schriften verloren gegangen sind, so kann man oft nur die Textesüberlieferung aus einer spätern Zeit erkennen und beurtheilen. Das kritische Geschäft ist daher an strenge historische Gesetze gebunden, die oft von denen verletzt werden, welche die Schriftsteller jeder Zeit nach eignen Regeln der Schönheit verbessern wollen. „Hinc toleranda sunt multa, quae nostrae aetati minus placeant; alia, quae tantum verisimilia sunt, pro veris habenda, atque adeo adsciscenda; nihil ex textu illo veterum vulgato demendum, nisi quod falsum aut improbabile esse apparet."

Hier werden nun vom Herausg. die verschiedenen Merkmale und Grade des Falschen und Wahren so bestimmt: *Falsch* ist ihm a. bey Homer wie bey andern Schriftstellern, was keinen gültigen Zeugen für sich, und weder in der Sache und dem Gedanken noch in andern kritischen Gründen ein sicheres Kennzeichen der Wahrheit hat. Dergleichen Fehler finden sich in allen Mspp. häufig, und mehrere sind lange im Text der Hom. Gedichte stehen geblieben. b. Das *Unwahrscheinliche*, d. i. solche Lesarten, deren Unrichtigkeit sich zwar nicht mit sichern Beweisen demonstriren lässt, die aber doch wegen Verschiedenheit der Zeugen, in Ansehung des Sinns, der Gewohnheit des metrischen Gebrauchs, anstössig sind, oder auf Conjecturen älterer und neuerer Kritiker beruhen. c. Auf der Gränze des Falschen und Wahren steht das *Erträgliche*, d. i. solche Lesarten, die zwar nicht aller Autorität ermangeln, denen aber doch aus andern Gründen etwas zur Wahrscheinlichkeit fehlt. Sie müssen öfters im Texte beybehalten werden, um nicht den muthmasslichen Aenderungen zu viel einzuräumen. Hr. W. rechnet dahin Ἴλιον αἰπὺ Il. 15, 71. das einzige (in unserm Text vorhandene) Beyspiel des Gebrauchs dieses Namens als Neutrum; auch die Trochaeen statt der Spondeen in einigen Stellen wie Il. 4, 392. ἂψ ἀνερχομένῳ, einige Contractionen, die Stelle Il. 3, 212. die von Casaub. an sich recht gut verbessert wurde. d. *Wahrscheinlich* nennt der Hr. Vf. die Lesarten, die zwar von Seiten des Gedankens und der Sprache, nicht aber durch die Autorität der besten Zeugen unterstützt sind; vornemlich wenn letztere etwas Erträgliches anführen. So wird von vier Lesarten in Il. 3, 252. eine τἄμηαι falsch, eine andere τάμωμεν unwahrscheinlich, eine dritte τάμηται erträglich, die vierte τάμητε wahrscheinlich genannt, da die letztere mehrere alte Zeugen und der Homer. Sprachgebrauch empfehlen, nicht aber wahr, weil die Zeugen nicht übereinstimmen, und hier keine Scholien vorhanden sind, die das Urtheil der Alten angäben. Bey zwey gleich richtigen Constructionen und Redensarten, verdient die den Vorzug, welche die bessern Zeugen für sich hat; oder beym Hom. am gewöhnlichsten ist. Selbst Conjecturen können sich bis zu einem solchen Grade von Wahrscheinlichkeit erheben, wie denn Hr. W. Il. 15, 646. die leichte, gefällige und selbst durch Apollon. Soph. unterstützte Verbesserung von Casaub. und Tollius aufgenommen: τὴν αὐτὸς φορέεσκε ποδηνεκέ', ἕρκος ἀκόντων, statt ποδηνεκὲς ἕ. ἀ. e. *Wahrheit* findet sich in den Lesarten, in denen die besten Handschriften und Zeugen übereinstimmen, ohne dass ein anderer kritischer Grund entgegen wäre, und die nach den festesten Sprachgesetzen und dem Sinne zufolge, auch ohne Handschriften, nothwendig sind. Feste Sprachgesetze aber sind nur die, von welchen der alte Dichter nie abweicht. Es kommt dabey nicht auf die Frage an, ob gewisse Stücke oder Verse vom Homer oder einem andern frühern Dichter sind, es ist genug, wenn das Alterthum sie für Homerische Verse gehalten hat. (Nur in Ansehung des Sprachgebrauchs und der Sprachgesetze könnte doch die Verschiedenheit der Dichter und ihres Zeitalters einen Unterschied machen, wenn nicht alle Theile dieser Gedichte aus einem nicht sehr langen Zeitraum und von nicht beträchtlich verschiedenen Dichtern hergeleitet werden, oder schon bey den frühern Diaskevasen eine gewisse Gleichheit und Uebereinstimmung hergestellt ist.)

4. Die verschiedenen Grade der Probabilität von Lesarten lassen sich nicht in allen Stellen genau unterscheiden, und öfters muss gegen die äussern Zeugnisse nach *innern* Gründen entschieden werden. Diese sind theils grammatische, theils metrische, theils aus dem Sinn der Stellen, theils aus dem Homer. Gebrauch

entlehnte, und die erheblichsten geht der Hr. Vf. genauer durch. In Ansehung der Wortformen, worin die Handschriften so verschieden sind, muss man, die Gedichte mögen nun gleich anfangs aufgeschrieben oder zuerst mündlich überliefert worden seyn, sich an die Analogie der Sprache und den gewissen Gebrauch der nachahmenden Dichter halten, nicht willkührlich eine Schreibart ausdenken und fest setzen. Manche dabey entstehende Zweifel benehmen uns die Dichter selbst, andere haben schon die ältern Gramatiker, wie Aristarchus, den andere oft ohne Grund verliessen, gehoben, an deren Aussprüche man sich also halten muss. Es gibt auch Formen, die in der Kindheit der Sprache zur Bequemlichkeit der Dichter und zur Erhaltung des Wohlklangs gebildet wurden (wie παραὶ, ὑπαὶ, ὑπὲρ, dergleichen der Hr. Vf. ehemals verwarf), und in welchen die Handschriften meist übereinstimmen. Die Alten scheinen absichtlich die arsis der Verse volltönender gemacht zu haben durch Vermehrung der Vocale, Verdoppelung der Consonanten, Gebrauch der doppelten Buchstaben, Beyfügung des ν in der Mitte und am Ende. In guten Handschriften steht immer nach einem kurzen Vocal in der Arsis ξυν, und in der Arsis selbst vor einem Vocal εἰν. Wenn auch diese Genauigkeit in solchen minutiis nicht auf Rechnung der ältesten Dichter selbst gesetzt werden kann, so rührt sie doch gewiss aus dem frühern Alterthum, und nicht sowohl von den Bemühungen der Kritiker als der vortreflichsten Dichter her, die auch dadurch den ältesten Gedichten noch eine grössere Schönheit und Reiz verschaffen wollten. Man darf sich weniger darüber wundern, dass in den Homer. Gedichten bisweilen etwas vorkömmt, was attischen Ohren unangenehm seyn musste; es ist mehr zu verwundern, dass so vieles auch in Hinsicht auf Wohlklang verfeinert ist. Der Hiatus konnte in den frühesten Zeiten gar nicht anstössig seyn, und er ist in der Folge von den Emendatoren aus mehrern Stellen entfernt worden. Das Gegenmittel der Hiatus, das Digamma Aeolicum, war ihnen unbekannt. Wohl zu kurz fertigt der Hr. Vf. diess viel besprochene Digamma ab. Es konnte, sagt er, bey den Attikern nicht ganz verschwinden und vergessen werden, wenn wirklich die Jonier daran gewöhnt waren und es seinen Platz unter den Jonischen Buchstaben hatte. Wir wünschten, dass nicht bloss „obiter" etwas darüber gesagt worden wäre. Denn auch das, was folgt, dürfte nicht befriedigend seyn. „Quod veri inest in illa doctrina, noramus dudum sub alio nomine, neque id ignotum esse potuit veteribus." In Ansehung der Trennung von Diphthongen (diaeresis) findet keine solche Ungleichheit Statt, wie beym Hiatus. Bey einigen Worten ist sie beständig beobachtet oder nicht beobachtet worden, bey andern abwechselnd. „Hier hat der Herausgeber den Grundsatz befolgt, dass, wenn es nicht des Metrums wegen nothwendig war, oder wohl gar dadurch die Zahl der Dactylen auf eine unangenehme Art vermehrt wurde, er nicht die Diphthongen getrennt hat in zwey Vocalen. „De causis diversitatis, sagt er, numquam laboravi, quippe qui plus cula viderim ex primis periculis, ut fit, et tenuibus observationibus nata, mox in metricas leges recepta esse consensu vatum: haec nos utique animadvertere decet, ne emendando nova exempla procudamus; sed causas indagare vel garrire, et *duplicis pernoscere juris naturam*, perpetuis interpretibus reliquimus." Die alten Scholiasten erinnern, Aristarchus habe die Augmente, *nach Gebrauch der Jonier*, weggestrichen; daraus erhellt nicht, mit welchem Rechte und nach welchen Gesetzen die Kritiker bey Weglassung der Augmente verfahren sind. Sie scheinen vornemlich auf Wohlklang und Numerus oder auf Deutlichkeit Rücksicht genommen zu haben, wenn sie die Augmente beybehielten, und auch Hr. W. hat darauf und auf die Uebereinstimmung der besten Handschriften bey Weglassung oder Beybehaltung derselben vornemlich gesehen. Aristarchus hat auch meistens das Augment in den Worten, die von zweysylbigen Präpositionen zusammengesetzt sind, beybehalten. In Betreff der Metrik berührt Hr. W. mehrere Fragen, ohne sie abzuhandeln; nur einige unzureichende Behauptungen werden bestritten, z. B. dass, wenn ein sonst kurzer Vocal lang gebraucht werde, der folgende Consonant im Aussprechen oder Schreiben verdoppelt worden sey (eine Dehnung des Vocals musste Statt finden, ohne dass deswegen im Schreiben etwas geändert wurde). Der Hr. Verf. rechnet viel auf die „prisca negligentia in certis quibusdam pedibus, cujus nonnulla vestigia reliquerunt Grammatici; multo plura et insigniora haud dubie deleverunt." Nach der Analogie richtete sich auch hier der Herausg. Er hatte schon in der zweyten Ausg. Il. 9, 537 (533) ἀάσατο, nicht ἀάσσατο drucken lassen, weil auch Il. 14, 271 ἀάατον mit zweytem und drittem langem Vocal vorkömmt, und 12, 203 ὄφιν beybehalten, da es auch nach Scaligers Meynung von den Joniern und Aeoliern zwar ὄπφιν ausgesprochen, aber nicht geschrieben wurde. In manchen Stellen kommen zwey Lesarten vor, die beyde die Autorität alter Recensionen für sich haben, und in Ansehung des Sinns keinen grossen Unterschied machen. Hier hängt die Auswahl und das Urtheil von dem gewöhnlichen Homerisch. Sprachgebrauch, dem Sinne, dem Nachdruck, der Schicklichkeit u. s. f. ab. Im Il. 3, 301 hatte Hr. W. schon in der zweyten Ausgabe: ἄλοχοι δ' ἄλλοισι δαμεῖεν (nach Eustath., Etym. M. und Cod. Ven.) dem gewöhnlichen μιγεῖεν, was auch in der Heyn. Ausg. steht, vorgezogen, weil δαμῆναι ein „longe dignius et gravius" und also hier passenderes Wort ist, als μιγῆναι. In 24, 428 war schon ehemals ἀπεμνήσαντο, der Bedeutung des Worts wegen, statt ἐπεμνήσαντο gesetzt. Die particulae expletivae, τε, γε, νυ, ῥα, ἄρ, περ, sind gewiss nicht ohne Bedeutung und nach Gefallen zur Ausfüllung der Hiatus gebraucht worden. Wenn hierin die bessern Quellen von einander abweichen, so muss man das vorziehen, was der meisten Stellen wegen als gewöhnlich anzusehen ist, sollte auch diese Gewohnheit von den Grammatikern, nicht von den Dichtern, herrühren. Aus demselben Grunde der gewöhnl. Zusammenstellungen hatte der

Hr. Vf. schon ehemals bisweilen die davon abweichenden Worte versetzt, wie Il. 11, 305. 545. (in welcher letztern Stelle ihm Heyne gefolgt ist), nicht aber mit Clarke u. Heyne 14, 484 ἐῇ ἄτιτος dem ἄτ. ἐῇ vorgezogen. Auch bey zweifelhaften und verschieden von den Herausgebern beurtheilten Constructionen gründet er sein Urtheil auf das, was in den meisten Stellen mit Sicherheit vorkömmt. In Ansehung des unbeständigen Gebrauchs der temporum und modorum rechnet er etwas auf den „vetustus usus, quem nondum castigaverat diligentior cura sermonis.“ Doch hat er sich itzt mehr noch an die Urtheile der alten Grammatiker, mit denen auch Dawes u. a. übereinstimmen, gehalten. Wo aber der Gebrauch eine doppelte Syntaxis verstattete, folgt er durchaus den alten Handschriften, und missbilligt die muthmasslichen, durch einige Beyspiele belegten Aenderungen, durch welche eine solche Verschiedenheit gehoben werden soll: Bisweilen entscheidet die richtigere Interpretation über die Lesart, wie Il. 5, 638. ἀλλ' οἷον als Exclamation betrachtet (at quanto melior, quam dissimilis tui fuit ille!) allein einen guten Sinn gibt, den man in den Aenderungen der Grammatiker ἀλλοῖον oder ἀλλ' οἷον (unum), oder in ihrer Erklärung des οἷον durch ὁποῖον, vermisst. Aus gleicher Ursache wurde schon ehemals Il. 5, 227. des Zenodotus Lesart ἐπιβήσομαι ἵππων, der Aristarch. ἀποβήσομαι vorgezogen, welches Eustathius und Heyne verschieden erklären. Ersterer bemerkte allerdings, was der vorhergehende 219. Vers fordere. Aber diesem ist nur ἐπιβήσομαι angemessen. Doch nicht so scheint uns die Folge der Erzählung Il. 13, 214. ᾔιε ἐς κλισίην statt ἐκ κλισίης zu fordern. Vielmehr musste Idomeneus wohl ausserhalb des Zeltes seyn, wenn er hineingehen (235. 240.) und die Waffenrüstung wieder anlegen sollte. Die ganze Darstellung, 213 s., ist sehr ins Kurze gezogen, und die ganze Episode wohl ein späteres Einschiebsel. — Was in Ansehung der Interpretation zu verbessern sey (die gewöhnliche scheint grösstentheils vom Nicanor herzurühren), bestimmt die Gewohnheit der Constructionen, der Sinn, der Rhythmus, bisweilen der Dichter selbst, wenn man ähnliche Stellen mit einander vergleicht. So hatte schon ehemals der Herausg. III, 318. VII, 177. interpungirt und verbessert: Λαοὶ δ' ἠρήσαντο, θεοῖσι δὲ χεῖρας ἀνέσχον, wo auch in den Götting. Ausgaben das ehemalige λ. δ' ἠρήσαντο θεοῖς, ἰδὲ χ. α. beybehalten, aber der Sinn (denn es folgt nur ein Gebet an den einzigen Jupiter) und der gewöhnliche Gebrauch des ἀρᾶσθαι ohne Zusatz, und der Formel χεῖρας ἀνασχεῖν θεοῖς spricht für das erstere. In der dritten Ausgabe hat Hr. W. Il. 11, 302. nach φέρουσαι das colon gesetzt, und χθιζά τε καὶ πρώϊζ' zum Folgenden gezogen, weil überhaupt nicht, ohne dringende Nothwendigkeit, etwas aus dem folgenden Vers in den vorhergehenden zu ziehen sey, so wie in IV, 6. die Grammatik κερτομίοις ἐπέεσσιν mit dem vorhergehenden ἐρεθιζέμεν, nicht mit dem folgenden ἀγορεύων (das den Accusat. rei fordert) zu verbinden nöthigte, daher nun die Interpunct. abgeändert ist. Der Hr. Vf. bemerkt, dass die alten Grammatiker selbst oft hierin gefehlt haben, dass aber auch viele brauchbare Bemerkungen derselben aufbehalten sind, wie in den Scholien zu Il. 15, 560. und dass überhaupt bey ihnen nicht so häufig, wie itzt, sondern nur mit Rücksicht auf Sinn und Declamation interpungirt worden sey; auch werden einige gewöhnliche Fehler der häufigen Interpunction gerügt. Der Herausg. hat, der Deutlichkeit wegen, selbst einige neue Interpunctionszeichen, wie das signum exclamandi, gebraucht, übrigens immer auf eine gleiche Schreibart, Accentuation etc. gesehen, die er bey andern vermisst. In allen diesen grammatischen Kleinigkeiten müsse man, erinnert er, zuerst die Alten selbst hören, besonders bey der itzigen Beschaffenheit der Quellen und des kritischen Apparats, der zur Berichtigung der Homer. Gedichte gebraucht werden kann. „Quodsi, setzt er hinzu, doctior Critice nostri temporis textum Homericum haurire posset ex iis fontibus, qui sub Ptolemaeis ex urbibus Graeciae unum in locum confluebant, aliquantum diversum haberemus ab eo, quem nunc manibus terimus; etiam multo magis mutatus esset, si eadem illa ars, in Pisistrati aevum delata, singulis Carminibus colligendis, emendandis et disponendis operam suam commodare potuisset. Haud dubie ita magis genuina hodie Carmina legeremus, sed nescio an minus artificiose facta et perpolita. Nunc tales habemus hos primitivos humani ingenii flores, qualibus propitia fortuna in barbaras aetates propagandis videtur providere voluisse, ne hominibus solatia frigidarum curarum et humanissimum animorum et ingeniorum pabulum deesset. His muneribus convenit nos esse contentos, ac, siquando in eorum originem et vetustissimam formam inquirere placet, tamen alio tempore, quasi mutata mente, sollicitas suspiciones parumper amovere, et doctissimos veterum imitando, cognitionem Carminum ad uberrimum fructum, quem praebent, vel utilitatis vel delectationis unice referre.“ Mit dieser Hinsicht hat auch der Herausg. wenigere Verse, als unächt, in Klammern geschlossen (denn ganz ausgelassen ist keiner), als ältere Kritiker thaten, und dagegen einige, die man in den frühern Zeiten las, hinzugesetzt. — Dass übrigens in diesem treflichen „Specimen criticae artis in Homericis exercendae“ noch manche Puncte nur berührt oder ganz übergangen sind, hat der Verf. selbst erinnert, und andere Ansichten damit zu vergleichen, wird noch in der Folge Gelegenheit seyn. Itzt müssen wir uns auf Proben der Behandlung des Textes und der Verschiedenheit dieser Ausgabe von den frühern und andern einschränken.

(Die Fortsetzung folgt.)

STAATSWISSENSCHAFTEN.

Ueber die Staatsverwaltung deutscher Länder, und die Dienerschaft des Regenten. Von *Aug. Wilh. Rehberg*, Hofrathe und Ober-Licent-Inspector zu Hannover, Mitgliede der Göttingischen Societät der Wissenschaften. Hannover, b. d. Gebrüd. Hahn. 1807. 8. VI. u. 238 S. (20 gr.)

So viel man auch in neuern Zeiten für die zweckmässigere Organisation der Verwaltung mehrerer deutscher Staaten gethan hat, so bedarf dennoch die Administration des grössern Theils derselben, sowohl in ihrer *innern* als in ihrer *äussern* Form, noch manche Umwandlungen, wenn der unbefangene Beobachter sie ihrem Endzwecke durchaus entsprechend finden soll. Bey den gemachten Einrichtungen scheint man den Endzweck des bürgerlichen Vereins nicht immer klar und deutlich genug vor dem Auge gehabt zu haben; und das konnte keine andere Folge haben, als dass bald *zu viel*, bald *zu wenig* geschah. Ob das Eine oder das Andere grössern Schaden stifte, will Rec. hier nicht untersuchen. Schädlich ist aber jede Abweichung vom richtigen Wege auf jeden Fall. Thut die Regierung *zu wenig*, so fehlt es den einzelnen Theilen der Staatsmaschine an der nöthigen Harmonie und Einheit, und ihr Gang ist höchst unsicher und unzuverlässig. Was auch der Zweck des bürgerlichen Vereins in einem oder dem andern Puncte erreicht, so geschieht es doch theils nie ganz vollständig, theils ist diese Erreichung mehr ein Werk des Zufalls, als eine Folge der Wirksamkeit der Regierung, und ihrer zu dem Ende getroffenen Anstalten. Thut die Regierung aber *zu viel*, so gleicht der Staat, wo diess geschieht, am Ende einem Institute, das bey dem besten Willen statt Bürger zu Menschen, im eigentlichen Sinne des Worts, zu vernünftigen selbstthätigen Wesen, zu bilden, diese zu willenlosen Geschöpfen herabwürdigt, die nur als Mittel für die Zwecke der Regierung gebraucht werden, und auch nur als solche Mittel, nie aber als Zwecke an sich, Werth haben. Näher dem Ziele gekommen, als sie ihm vorhin waren, sind unsere Regierungen durch die in der Staatsverwaltung in neuern Zeiten getroffenen Veränderungen allerdings; indessen ganz erreicht ist es wohl noch nirgends. Und Erörterungen über die dem Endzwecke des Staats angemessenste Verwaltungsweise sind daher wohl auf keinen Fall überflüssig. Sie verdienen vielmehr in mehr als einem Betrachte die Aufmerksamkeit des Publikums, gesetzt auch, man sollte mit den dabey aufgestellten Grundsätzen nicht immer ganz einverstanden seyn können.

Unter den einzelnen Schriften, die diesem Gegenstande neuerdings gewidmet wurden, verdient die hier angezeigte insbesondere zwar keine der ersten Stellen, doch aber auch gewiss keine der lezten. Ihre Tendenz ist mehr, auf die Gebrechen unserer Staatsverwaltungen, und insbesondere der *preussischen*, aufmerksam zu machen, als Mittel und Wege zu zeigen, wie diesen Gebrechen abgeholfen werden kann; was freylich bey der Sache das Schwerste ist. Indessen, was der Verf. sagt, ist nicht nur grösstentheils richtig, sondern auch gut vorgetragen, und auf jeden Fall beherzigenswerth. Schade nur, dass sich seine Bemerkungen zu sehr aufs Allgemeine beschränken, und dass er sich nicht auf alle Punkte der Staatsverwaltung verbreitet hat, sondern nur auf einige Hauptpunkte. Seine Schrift zerfällt nämlich eigentlich in *drey* Abschnitte. In dem ersten, der hier die Stelle der Einleitung vertritt, zeichnet er die charakteristischen Züge der vermeinten Vollkommenheit in der Staatsverwaltung nach den herrschenden Begriffen. Im zweyten handelt er in *sechs* Paragraphen, vom allgemeinen Begriffe vom Staatsdienste, von der Ausbildung der Fähigkeiten für den Dienst des Staats, von der Vertheilung der Geschäfte, und deren Verwaltung durch Einzelne und durch Collegien, von der Bezahlung der Staatsdiener, und von der Aufsicht über die Dienerschaft. Der dritte endlich, den der Verf. als *Anhang* beygegeben hat, enthält schätzbare Bemerkungen über den Charakter und die rechtlichen Verhältnisse deutscher Landstände, mit beherzigenswerthen Winken zur zweckmässigen Organisation ihrer Verfassung in den Staaten, wo sie sich noch erhalten werden. „Die Landstände deutscher Provinzen," sagt hier der Verf. S. 207 unter andern sehr richtig, „sind niemals gewesen, sie können niemals werden, was das Parlament für die „englische Nation ist. Alles ist bey uns anders. Die „Fürsten des deutschen Reichs standen in andern Verhältnissen zu seinem Oberhaupte, und zu ihren Ständen; die Stände unter sich in ganz andern Verhältnissen; eben so zu dem Volke. Ihre Mitwirkung „bey der Gesetzgebung beruhte auf ganz andern „Gründen, und hatte andere Gränzen. Noch weniger können nach der Auflösung der Reichsverfassung, die Landstände in souverainen Staaten, welche sich gegenwärtig in Deutschland bilden, nach „der hohen Stelle streben, welche das Parlament in „der englischen Verfassung einnimmt. Die gegenwärtigen Könige und souverainen Fürsten Deutschlands haben daber niemals die Bemühungen ihrer „Stände nach einem Antheile an der Regierung zu „fürchten; es liegen aber in dieser ständischen Verfassung die wirksamsten Mittel, das Interesse der „Völker und ihrer Regenten auf das Innigste mit einander zu verbinden, landesherrliche Macht und Ansehen zu befestigen, und so das allgemeine Wohl „zu befördern;" — alles Wahrheiten, welche der Verf. bey der darauf folgenden nähern Untersuchung der Verhältnisse deutscher Landstände und ihrer vorzüglichsten bisherigen Rechte sehr gut nachgewiesen hat. Nur bey der Bestimmung der Verhältnisse zwischen Landesherren und Landständen in Rücksicht auf landesherrliche Domänen, scheint er den Geist unserer neuen Verfassung nicht ganz richtig ergriffen zu haben. Vor der Auflösung des Reichsverbandes mögen die landesherrlichen Domänen gewesen seyn, was sie wollen; *Privatgut des Landesherrn*, oder,

was wohl richtiger ist, *Staatsgut*, von dessen Revenuen die Staatslasten bestritten werden mussten; jetzo lassen sie sich wohl auf keinen Fall unter irgend eine andere Kategorie subsumiren, als unter die letztere. Soll also die Verwaltung unserer souverainen Staaten, in diesem Punkte, dem Geiste unserer neuen Verfassung, so wie sie durch die rheinische Bundesacte constituirt ist, entsprechend seyn, so lässt sich die ehemalige Vertheilung der Staatslasten zwischen Kammer und Landschaft, nach den Grundsätzen der ehemaligen Reichsverfassung, und nach den desfalls in der Reichsgesetzgebung vorgezeichneten Normen, wohl auf keinen Fall mehr rechtfertigen, sondern man muss auch hierbey, so wie bey so manchen andern Punkten unserer Staatsverwaltung, von ganz andern Grundsätzen ausgehen. Sollen also Landstände in unsern neuen souverainen Staaten beybehalten werden, und sollen sie — was da, wo sie beybehalten werden, auf jeden Fall nöthig seyn wird — bey der Verwaltung der öffentlichen Einkünfte concurriren, so müssen sie wohl an der Verwaltung der Revenuen aus den Domänen, die bisher den landesherrlichen Kammern ausschliesslich zugetheilt war, eben so gut Antheil nehmen, wie bey der Verwaltung der ehemaligen Landschaftscassen. Indessen freylich nicht in der Manier, wie sie ehedem die landschaftlichen Cassen administrirten; nicht *positiv*, sondern nur *negativ*; d. h. sie selbst können nicht die Verwalter dieser Revenuen seyn, so wie sie es vorhin in Rücksicht der den Landschaftscassen zugetheilten Gefälle und Abgaben waren; es gebührt ihnen nicht die Verwaltung selbst, und dem Regenten blos die Oberaufsicht; sondern diese Verwaltung selbst gehört zum Geschäftskreise der Regenten; ihnen gebührt weiter nichts als die Controle; die Aufsicht auf die zweckgemässe Verwaltung des eigentlichen Staatsvermögens in seinem ganzen Umfange; die Aufsicht auf die richtige und angemessene Verwendung aller Einkünfte zum Staatszwecke; jene Einkünfte mögen aus Domänen entspringen, oder durch eigentliche Steuerbeyträge der Unterthanen aufgebracht werden. — Sehr gut hat übrigens der Verf. im erstern Abschnitte bey der Zeichnung der charakteristischen Züge der vermeinten Vollkommenheit in der Staatsverwaltung nach den herrschenden Begriffen, an Preussens Beyspiele, die Nachtheile gezeigt, die daraus entspringen, wenn die Staatsverwaltung mehr thun will, als sie nach richtigen Begriffen vom Entzwecke des bürgerlichen Vereins thun kann, und thun sollte. Wie er sehr richtig bemerkt, lässt sich das im Laufe des vorigen Jahrhunderts ausgebildete, und vorzüglich von Preussen in seiner Staatsverwaltung befolgte System, das darauf angelegt ist, dem Staate die grösste Stärke gegen Aussen, durch die vollkommenste Uebereinstimmung im Innern zu geben, durchaus nicht rechtfertigen. Eine Regierung, die von dem Grundsatze ausgeht: *die moralische Person des Staats soll alle individuelle Glieder desselben durchdringen, so dass ihr Privatwille und ihre Kräfte insgesammt in den allgemeinen Willen zusammenschmelzen, und von ihm ihre Richtung erhalten*, gibt ihrem Wirkungskreise eine Ausdehnung, die weder den Grundsätzen des strengen Rechts angemessen ist, noch den Forderungen der Klugheitslehre. Der Regent, der nicht damit zufrieden ist, die Verhältnisse seiner Unterthanen im Allgemeinen in Ordnung zu erhalten, und sich blos so weit darein zu mischen, als es das gemeine Wohl erfordert, und jeden anzuhalten, dass er dazu mitwirke; sondern der vielmehr alle Privatangelegenheiten durchforscht, um zu versuchen, ob sich aus denselben nicht etwas noch zum allgemeinen Besten, das heisst, für die individuellen Absichten derer, die an der Spitze stehen, herausziehen lasse; — ein solcher Regent handelt dem Endzwecke des bürgerlichen Vereins, statt ihn zu befördern, selbst bey dem besten Willen schnurstraks entgegen. Seine Bemühungen können, wenn er seinen Plan consequent verfolgt, am Ende zu nichts anderm führen, als gerade zu dem Entgegengesetzten, von dem, was er dadurch bewirken will; zu nichts andern, als zu einer völligen, physischen und moralischen Kraftlosigkeit des Staats, dessen Kräfte dadurch auf ihren höchsten Punkt erhoben werden sollen. Wäre ein solches System auch rechtlich — was es doch nicht ist, weil es nicht durchgeführt werden kann, ohne den Bürger aus einem vernünftigen selbstthätigen Wesen zu einer willenlosen Maschine zu machen, und weil es, diess vorausgesetzt, von der Freyheit, die jeder im Staate sucht, zur drückendsten Sclaverey führen muss, — wäre es auch rechtlich, so würde dessen Annahme dennoch immer mit den Forderungen der Klugheitslehre im Widerspruche stehen. Ein System, welches der Staatsverwaltung eine so unbegränzte Autorität über das ihr untergebene Volk zutheilt, setzt — nach der treffenden Bemerkung des Vf. S. 11. — in ihr eben so viel Kenntnisse und überlegene Weisheit voraus; und da in der bürgerlichen Gesellschaft jede Gewalt zuverlässig immer von einem ihrer höhern oder niedern Beamten benutzt wird, so ist sie den grössten Missbräuchen unterworfen, sobald es in irgend einem Augenblicke einmal den Oberhäuptern an Einsicht, Thätigkeit, guten Willen, oder Festigkeit des Charakters fehlt, ihre Untergebenen in Ordnung zu erhalten. Die vollkommenste Ausbildung einer solchen alles umfassenden Staatsverwaltung dürfte höchstens nur dann empfohlen werden, wenn man gewiss seyn könnte, jeder Staatsbediente müsste unfehlbar den Grad aller jener Eigenschaften besitzen, dessen seine Stelle bedarf. Indessen wäre eine solche Voraussetzung auch möglich, immer würde sich die *rechtliche* Seite der Sache dadurch nicht ändern, denn immer bleibt ein Unternehmen widerrechtlich, durch welches alle Einwohner des Landes einigen wenigen unter ihnen weit mehr unterworfen würden, als vernünftige Begriffe vom Zwecke der ganzen bürgerlichen Gesellschaft es erfordern. — Die Verwaltung jedes Staats muss sich immer blos darauf beschränken, seinen Bürgern die Wege zur möglichst freyesten Vernunftthätigkeit zu

ebnen, die Hindernisse wegzuräumen, die ihrem Streben nach Vollkommenheit im Wege stehen, und sie bey diesem Streben, in so weit diess ohne Zwang und ohne Beschränkung ihrer eigenen freyen Selbstthätigkeit geschehen kann, zu unterstützen. Allein eine Regierung überschreitet die Grenzen ihres Wirkungskreises auf die widerrechtlichste Weise, wenn sie sich über ihre Unterthanen eine Geistescuratel anmasst; wenn sie diese wie Unmündige behandelt, die für sich nichts thun können, sondern sich lediglich an ihrem Gängelbande führen lassen müssen. In den meisten Fällen leidet eine Regierung, die bey ihrer Staatsverwaltung ein solches System befolgt, gerade am meisten. Durch die zu grosse Ausdehnung ihres Wirkungskreises schwächt sie sich selbst; und indem sie zu viel thun will, thut sie am Ende bey weitem zu wenig. Dadurch dass sie alles leiten, alles wissen will, sie mag es zu leiten und zu wissen brauchen, oder nicht, erschwert sie sich die Leitung und das Wissen dessen, was sie mit Recht leiten und wissen sollte. Zur völligen Zuverlässigkeit über alles, was sie wissen will, und was sie durch ihre Spähungen erfährt, kann sie nie gelangen. Baut sie daher bey ihren Manipulationen auf die gesammelten Notizen, so kann dadurch am Ende nichts anders bewirkt werden, als Erzeugung von Erscheinungen, die mit demjenigen, was die Regierung bey ihren Manipulationen bewirken wollte, geradezu im Widerspruche stehen. Und, was das allerschlimmste ist, durch das zu emsige Sammeln nöthiger und unnöthiger, brauchbarer und unbrauchbarer, Notizen, vergisst man am Ende so gerne das Prüfen dieser Notizen, ihre Verarbeitung, und das Handeln. Insbesondere erzeugt eine Regierung, die alles leiten, und alles wissen will, und die zu dem Ende in das Innere der Familien- und Wirthschaftsverhältnisse ihrer Unterthanen eindringt, in ihren Beamten einen gewissen Kleinlichkeitsgeist, Dingen Werth beyzulegen, die, genau betrachtet, gar keinen Werth haben. Durch die allzugrosse Vereinfachung, Uebereinstimmung, und Unterordnung der einzelnen Theile der Verwaltung unter einen allgemeinen Centralpunkt, worauf man beynahe überall jetzt hinarbeitet, wird die Herabwürdigung der untergeordneten Classe der Staatsbeamten vorzüglich befördert. Aber je mehr die Menschen zu Maschinen gemacht werden, desto weniger sind sie fähig etwas zu leisten, das ausserhalb der durch den gewohnten Zwang erlernten Fertigkeit liegt, und worauf die Maschinerie nicht berechnet ist. Die Form gewinnt hier über das Wesentliche die Oberhand. Man gewöhnt sich an sie, und hält sie für das Wesentliche; legt also blos ihr Werth bey, ohne zu prüfen, ob sie diesen Werth verdiene, oder nicht. Der simple Routinier überspringt das Genie; die Regierung beschränkt zuletzt ihre ganze Thätigkeit blos auf die Beobachtung gewohnter Formen, und verliert darüber häufig die Hauptsache, den Endzweck der bürgerlichen Gesellschaft, dessen Realisirung sich in keine bestimmte Formen zwängen lässt, ganz aus dem Gesichte. Und die natürliche Folge von allem dem ist, dass sich die Regierung in ungewöhnlichen Fällen, für die sie keine Formen hat, oder auf welche ihre Formen nicht recht passen, nicht zu helfen weis, und in der Regel bey allen ihren Unternehmungen immer weit hinter dem Geiste des Zeitalters zurückbleibt. Die nothwendige Einheit in der Staatsverwaltung erfordert zwar Gleichförmigkeit, aber blos Gleichförmigkeit im *Plane*, nicht Gleichförmigkeit in den *Mitteln*, die zur Durchführung dieses Plans gebraucht werden müssen. In Rücksicht auf die Mittel ist weiter nichts erforderlich, als dass sie dem Endzwecke des Ganzen angemessen sind, und dem Geiste der ganzen Verwaltung nicht widerstreben. Diess und nichts anders ist der Centralpunkt, in dem die Thätigkeit aller Beamten zusammentreffen, und worauf die oberste Behörde sie alle hinleiten muss. Ob sie bey ihrer Thätigkeit für den bestimmten Zweck gerade die Mittel gebraucht haben, welche die oberste Behörde selbst gebraucht haben würde, oder welche der grössere Theil der übrigen Beamten gebraucht hat; oder ob sie sich anderer Mittel bedient haben; ob sie bey dem Gebrauche der angewandten Mittel die gewöhnliche Form beobachtet, oder eine minder gewöhnliche, vielleicht eine ganz neue: alles diess kann ihr ganz gleichgültig seyn; genug wenn nur die Mittel zum Ziele führten, und auf eine richtige und vernünftige Art dazu führten. Die Staatsmaschine darf kein Kunstwerk seyn, das jede geringe Abweichung des Räderwerks von der normalmässigen Bewegung gleich zum Stillstehen, oder doch ins Stocken bringt; sondern ihr Gang muss natürlich seyn und darf nicht unterbrochen werden, wenn irgend ein Rad auch einmal auf eine minder gewöhnliche Weise in Umschwung gesetzt ist. Der menschliche Geist muss bey seiner Thätigkeit für die Realisirung des Staatszwecks den möglichst freyesten Spielraum haben, ohne durch künstliche Verrichtungen der Regierung in seinen Bewegungen gehindert zu werden. „Die grös„sere Gewalt, welche dadurch ertheilt wird" — sagt der Verf. S. 48 — „ist freylich Missbräuchen unter„worfen, und es muss Bedacht darauf genommen „werden, diese zu hemmen. Wer aber davon aus„geht, dass keinem Menschen zu trauen sey, dass je„der, der Gewalt hat, sie beständig schlecht anwen„den werde, irrt hoffentlich eben so oft, als wer al„len Menschen nur Gutes zutraut. Indem er die Ge„walt einschränkt, um Missbräuche zu hinden, lähmt „er auch die Kraft, die Gutes wirken könnte. Denn „die beständige Aufmerksamkeit auf die Formen, „wodurch man alle Abweichung von den Gesetzen „unmöglich zu machen denkt, erstickt alle Neigung „und Fähigkeit, Wesentliches mit Ernst und Liebe „zu betreiben."

Auch der zweyte Abschnitt der Schrift enthält manche treffende Bemerkungen über die hier behandelten Gegenstände, und insbesondere gehört das, was der Verf. S. 85 folg. über die Nothwendigkeit gelehrter Bildung für unsere Staatsbeamten, S. 97 folg. über die Nachtheile der Beförderungen blos nach der An-

cienneté, und S. 122 folg. über die Vertheilung der Geschäfte, sagt, unter die gelungenen Partieen seiner Bearbeitung; aber im Ganzen genommen hat doch seine Arbeit den Rec. hier weniger befriedigt als ausserdem. Am wenigsten ist Rec. mit den Grundsätzen einverstanden, die der Verf. S. 162 folg. über das Verhältniss der öffentlichen Beamten zu dem gemeinen Wesen, und zu dessen Oberhaupte, aufstellt. Es ist zwar sehr richtig, dass sich die fortdauernden persönlichen Dienste in der Verwaltung eines Amts, nicht nach den Gesetzen beurtheilen lassen, die für einzelne Handlungen ex mandato gelten; und dass sich die Verhältnisse des Regenten zu seinen Dienern, nicht nach dem Verhältnisse des Brodherrn zu seinen Knechten beurtheilen, und Staatsämter nicht wie Pfründen betrachten lassen. Allein von der Rechtlichkeit des vom Verf. S 174 in Vorschlag gebrachten Gesetzes, „dem zu folge, die Untersuchung alles entstehenden „Verdachts im öffentlichen Dienste begangener Verbre„chen, als der Veruntreuung, Bestechung u. s. w. „durch den gewöhnlichen Richter geschehen, und „Bestrafung nur von ihm verfügt werden kann; hingegen die Beurtheilung vernachlässigter Dienstpflich„ten und schlechter Ausführung der übertragenen Ge„schäfte, keiner andern Behörde zusteht, als den „Vorgesetzten im Departement selbst; diese letzte „auch befugt seyn sollen, jeden unfähig befundenen „aus dem Dienste zu entfernen; jedem aber, der „ohne Untersuchung und Erkenntniss des gewöhnli„chen Richters seine Stelle verliert, nach Verhältniss „seines Alters und seiner Dienstjahre ein Theil seines „Gehaltes verbleibt," — von der Rechtlichkeit dieses Gesetzvorschlags kann sich Rec. nicht überzeugen. Man bemerkt ohne Rec. Erinnern, dass der Verf. dabey das Wesen der rechtlichen Verhältnisse zwischen Regenten und Staatsdienern nicht richtig aufgefasst hat. Soll das Wesen richtig bestimmt werden, so kann die Verleihung eines Staatsamtes für nichts anders, als für ein vom Regenten dem Staatsdiener ertheiltes Privilegium angesehen werden; denn selbst der Grundsatz, von dem die ehemalige französische Nationalversammlung ausging: *Les sanctions publiques ne peuvent etre considerées comme des distinctions, ni comme des recompenses, mais comme des devoirs publics;* auf den *Seiffert* (*vom Verhältnisse des Staats und der Diener des Staats gegen einander etc.* Würzburg 1791. 8.) seine Theorie gebauet hat, lässt sich im Allgemeinen nicht rechtfertigen; er passt höchstens nur auf republikanische Staaten, keineswegs aber auf monarchische, wie unsere deutsche Staaten sind. Sieht man aber die Verleihung eines Staatsamtes für ein Privilegium an; — was es wirklich ist, weil dadurch der Staatsdiener vom Regenten ein Recht zur Theilnahme an der Staatsverwaltung erhält, auf das er *als blosser Unterthan* keine Ansprüche hatte, — sieht man die Sache aus diesem Gesichtspuncte an, so verschwindet das Recht des Regenten auf eigenwillige Dienstentlassung in den beyden vom Verf. angenommen Fällen, in einem wie in dem andern. Wie der Verf. selbst bemerkt hat, ist es nicht die Besoldung, die mit solchen Stellen in den meisten Fällen verknüpft ist, allein, worauf der ohne ausreichende Gründe entlassene Staatsdiener rechtlicher Weise Ansprüche machen kann; sondern was manchen ohne rechtliches Gehör entlassenen Diener bey weitem mehr schmerzt, als der Verlust seiner Einnahme, ist die Beschränkung seines Wirkungskreises, und der Verlust der öffentlichen Achtung, die mit solchen Entlassungen immer gepaart ist. Die Besoldung, welche man aus einer ganz unrichtigen Ansicht der Sache bey der Darstellung des rechtlichen Verhältnisses zwischen Regenten und Diener, immer zur Hauptsache gemacht hat, ist nichts als eine blosse Nebensache, die also auch jederzeit nur nebenbey berücksichtiget werden sollte, wenn von der Rechtlichkeit eigenwilliger Dienstentlassungen die Rede ist. Die Hauptsache bey allen Staatsämtern ist das *Recht zur Theilnahme an der Staatsverwaltung;* und die Uebertragung dieses Rechts ist das Charakteristische des Dienstvertrags. Dies Moment, das der Verf. bey seinem Vorschlage offenbar übersehen hat, kann und muss nur einzig und allein ins Auge gefasst werden, wenn die Theorie befriedigend seyn, und nicht in mehreren Punkten bedeutende Schwierigkeiten haben soll; z. B. bey der Lehre von dem *Aufsagungsrechte des Dieners*, das sich nur aus den hier angenommenen Prämissen ableiten und nachweisen lässt, ausserdem aber immer bedeutenden Zweifeln unterworfen bleiben wird. — Ueberhaupt kann es nicht ohne nachtheilige Folgen seyn, wenn in der jetzigen kritischen Periode Schriftsteller von Ansehen die Rechte des Regenten im Verhältnisse gegen ihre Staatsdiener, über ihre richtigen Grenzen auszudehnen suchen. Bey dem dermaligen Geiste unserer Regierungen kann die Widerrechtlichkeit eigenwilliger Dienstentlassungen dem Regenten nie genug ans Herz gelegt werden. Grundsätze, wie sie der Verf. hier aufgestellt hat, sind doppelt gefährlich. Einmal, weil sie den Eigenwillen der Regenten, oder — was noch schlimmer ist — der Departementschefs, auf welche bey solchen eigenmächtigen Vorschriften gegen einzelne Individuen immer die Hauptschuld fällt, über alle Maassen befördern, und dann, weil sie selbst auf der politischen Seite für den Staat höchst verderblich sind. Denn wie kann sich ein Staatsdiener der Erfüllung seiner Amtspflichten mit dem erforderlichen Eifer und der nöthigen Emsigkeit widmen, wenn blos der Vorwurf der Unbrauchbarkeit ihn der Gefahr aussetzt, ohne weiteres durch einen Machtspruch von seinem Posten verdrängt zu werden, so dass er am Abende nicht weiss, ob er am Morgen noch an seiner Stelle seyn werde? Kann bey einer solchen Unsicherheit der rechtschaffene Mann wohl Staatsdienste suchen? Kann er sie wohl mit Ehren bekleiden? Was für Diener und Beamte wird also der Staat haben? zuverlässig niemanden anders als Leute, die weder Kraft noch Willen haben ihre Pflichten zu erfüllen; Leute ohne Kopf und Herz, Leute, die blos um Sold dienen, und denen alles verkäuflich ist!

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

3. *Stück, den 6. Januar.* 1808.

GESELLSCHAFTS-SCHRIFTEN.

Précis analytique des Travaux de la Société des Sciences, Lettres et arts de Nancy pendant le cours de l'an 1807. à Nancy 1807. 8. pagg. 67.

Seit einigen Jahren hat diese gelehrte Gesellschaft angefangen, jährlich eine kurze Uebersicht von ihren Arbeiten öffentlich bekannt zu machen, und sie den auswärtigen Mitgliedern zuzusenden. Wir wollen von diesem Jahre an unsere Leser mit dem Inhalte dieser Uebersichten bekannt machen.

Hr. *Vautrin* hat der Gesellschaft einen Vorschlag zu einer Mittagslinie gemacht, welchen er in der Cathedralkirche zu Nancy auszuführen gedenkt. Dieses Instrument, dessen Gnomon ein und siebzig Fuss hoch ist, und den wahren Mittag bis auf eine Secunde ungefähr zeigen wird, soll dergestalt errichtet werden, dass man die Sonne auf einer horizontalen Ebene von einem Solstitium bis zum andern wird sehen können. — Hr. *Haldat* hat die durch Reibung hervorgebrachte Wärme untersucht. Seit einiger Zeit schien man über die Substantialität des Wärmestoffs gar nicht mehr in Zweifel zu seyn, und die Physiker waren blos damit beschäftiget, eine Substanz genauer kennen zu lernen, deren Daseyn sie für hinlänglich bewiesen ansahen, als der Graf Rumford die Existenz derselben von neuem in Zweifel zog, und die Erscheinungen der Wärme von blossen Modificationen der Körper ableitete. Hr. *H.* hat, nach dem Beyspiele des Grafen Rumford, metallene Cylinder einer schnellen Reibung unterworfen, welche die hierdurch entwickelte Wärme dem Wasser mittheilen, das sie umgibt. Die Schnelligkeit dieser Reibung, der Druck, die Grösse der geriebenen Flächen, die Menge des losgerissenen Metalls, die bewirkte Verdichtung sind nicht blos bestimmt, sondern auch abgeändert, unter einander verbunden und auf verschiedene Arten modificirt worden, um den Einfluss kennen zu lernen, welchen jeder dieser Umstände auf die hervorgebrachte Wärme äussern kann. Zwey von dem Verf. ausgedachte Vorrichtungen haben Gelegenheit zu zehn Versuchen gegeben, wovon wir hier nur einige Resultate mittheilen. Die Menge der entbundenen Wärme verhält sich, wie die Reibung, modificirt durch die Natur der geriebenen Körper; denn gleiche Cylinder von verschiedenem Metalle, mit der nämlichen Geschwindigkeit gerieben, haben ungleiche Mengen von Wärme in der nämlichen Zeit entbunden. Die Menge steht jedoch nicht mit der Dichte der Metalle in Verhältniss; denn Metalle, deren Dichte wenig von einander abweicht, haben sehr ungleiche Mengen Wärme, andre hingegen von sehr ungleicher Dichte haben beynahe eine gleiche Menge freyer Wärme erzeugt. Im Allgemeinen wächst sie mit dem Drucke: allein bey einem Versuche schien die Verdichtung nicht verhältnissmässig mit der Menge von entbundener Wärme zu seyn. Das Rauhwerden der Oberfläche wurde gegen alle Erwartung als ein Umstand erfunden, welcher von geringem Einfluss auf die Entwickelung der Wärme ist. Endlich hat die Isolirung des Apparats sowohl durch idioelektrische Körper, als durch schlechte Wärmeleiter wenig Einfluss auf die Freymachung der Wärme gehabt. —

Hr. *Braconnet*, über die assimilirende Kraft der Pflanzen, hält das Wasser und Licht für die einzigen Agentien dieser geheimnissvollen Operation, und schliesst aus merkwürdigen Thatsachen, dass die Pflanzen keinesweges die ihrer Natur angemessenen und eigenthümlichen Säfte und Salze aus der Erde anziehen. Saamen von weissem Senf haben in gewaschenen Schwefelblumen, fein geriebenem Bley u. s. w. vollkommen vegetirt, und starke Pflanzen erzeugt, welche auf die gewöhnliche Art geblüht und Saamen getragen haben. Und als diese Pflanzen getrocknet, eingeäschert und der chemischen Zergliederung unterworfen wurden, haben sie alle die Bestandtheile geliefert, welche die in Erde aufgezogenen Pflanzen enthalten. Diese Kraft des Pflanzenlebens scheint, wenn sie auf die Geologie angewendet wird, einem besondern Systeme als Grundlage dienen zu können, nach welchem das Wasser die erste Quelle der mehresten Körper unsrer Erde seyn würde. Die ökonomische Operation, die Oberfläche des Bodens anstatt sie zu düngen, zu brennen, bringt den Verf. zu der Behauptung, dass der Dünger den Pflanzen, anstatt nützlich zu seyn, vielmehr oft unnütz,

ja schädlich sey. Der Dünger treibe in die Halme, aber die Körner würden von einer schlechtern Beschaffenheit. Man habe die Ursache der grossen Fruchtbarkeit solcher mit Feuer behandelten Ländereyen nicht zu erklären gewusst: sie sey vorzüglich in dem Verbrennen der durch die Wurzeln ausgesonderten Auswurfsmaterien zu suchen. Diese Materien wären der Vegetation äusserst nachtheilig, und ihr Daseyn wäre durch mehrere Beobachtungen ausser Zweifel gesetzt, — Die Entstehung der Kohle, welche in dem Pflanzenreiche so sehr verbreitet, und deren Ursprung so verschiedentlich erklärt worden ist, leitet der Verf. nicht aus der Erde, eben so wenig aus der atmosphärischen Luft, sondern aus dem Vegetations-Processe selbst ab. Zur Unterstützung dieser Meynung sind einige interessante Versuche beygebracht worden. Nach den von Braconnot beygebrachten Thatsachen waren der Sauerstoff, der Wasserstoff und das Feuer die ersten Grundstoffe, deren verschiedene Verbindungen zur Hervorbringung des Universums hingereicht haben können: die organisirten Körper sind die unnachahmlichen Instrumente zu jenen Verbindungen in der Natur.

Ebenderselbe über die Phytolacca decandra oder die amerikanische Scharlachbeere. Diese Pflanze, welche in Nordamerika, in der Schweiz und im südlichen Deutschland wächst, kann für die Gewinnung der Pottasche wichtig werden. Vier holzige Stengel dieser Pflanze, welche nach der Trocknung 4,4 Hectogrammen wogen, gaben nach der Einäscherung 28 Grammen von salinischen Substanzen, welche aus 17½ Grammen reiner, ätzender Pottasche, 0,55 Grammen Salz- und Kohlensäure bestanden. Folglich würde 1 Centner Asche von der Phytolacca 66 Pfund, 10 Unzen, 5 Quentchen kohlengesäuerte, fast ganz reine Pottasche liefern. Mehrere im Handel vorkommende Pottaschen enthalten im Centner nur 35 Pfund wirkliches Alkali; die aus der Phytolacca hingegen 42, welcher Unterschied so wichtig ist, dass die Cultur dieser Pflanze einen wichtigen Gegenstand des Handels ausmachen dürfte. — Tröpfelt man in einen Absud derselben salpetersaures Bley, so erhält man einen häufigen Niederschlag, welcher, mit verdünnter Schwefelsäure behandelt, ein unkrystallisirbares saures Salz enthält, das der Aepfelsäure nahe kommt, aber von ihr durch die mit Kalk und Bley gebildeten Niederschläge abweicht, die in Weinessig alle unauflöslich sind. Als die Versuche kurz vor der Blühezeit der Pflanze wiederholt wurden, wurden wahre äpfelsaure Salzkrystallen erhalten. — Der Saft von den Beeren dieser Pflanze könnte zum Branntweinbrennen oder Essigbrauen angewendet werden: seine schöne Farbe hat bis jetzt noch nicht fixirt werden können. Wegen seiner ausserordentlichen Empfindlichkeit gegen Säuren könnte er als Reagens gebraucht werden. — Endlich handelt der Verf. noch von den ökonomischen und medicinischen Eigenschaften der Phytolacca, uud von ihrer Cultur. —

Ebenderselbe hat ein bey Nancy in runden, zellichten, schwarzen und stahlharten Massen getroffenes Mineral chemisch untersucht, und gefunden, dass es

Kieselerde	26, 92
Eisen in metallischen Zustande	57, 47
Kalkerde	10, 57
enthielt, und Verlust war . .	4, 77
	100

Valentin über die Platina aus den Bergwerken zu Choco und St. Domingo. Vorzüglich in den Gebirgen von Puertaplata, Monte-Christo, Cibao und Lomas-Pelades hat man sie mit Gold und eisenhaltigem Sand gemischt angetroffen. — Dieser kurzen Nachricht ist eine andre über einen der sonderbarsten Bäume, die man kennt, den Macpalxochitl, beygefügt, über welchen man von dem Hrn. v. *Humboldt* nähere Aufschlüsse erwartet.

Haldat, welcher schon in einer frühern Abhandlung die Phänomene des Doppelsehens auf allgemeine Gesetze des Sehens zurückgeführt hatte, hat diese Materie jetzt fortgesetzt. Wenn ein doppelter gleichzeitiger Eindruck von einem und dem nämlichen Gegenstande eine einfache Empfindung veranlassen soll, so müssen zwischen den afficirten Organen gewisse Verhältnisse, eine gewisse Uebereinstimmung Statt finden. Findet nun diese Uebereinstimmung zwischen allen Punkten auf der ganzen Fläche der Netzhaut, oder zwischen mehrern, oder nur zwischen zweyen Statt? Hierüber hat der Verf. durch Versuche zu entscheiden gesucht. In Ansehung des Orts, wo das Bild im Auge Platz nimmt, hat er gegen die Behauptung mehrerer Physiologen bewiesen, dass 1) die Spitze der Sehaxe oder des optischen Pols nicht der einzige Punkt der Netzhaut sey, welcher afficirt werden könne; 2) dass der Punkt dieser Axe oder die Polarzone auch zufällig der Ort des Bildes werden könne, und dass ein leuchtender Gegenstand, welcher eine schiefe Richtung gegen die Sehaxe hat, nur dann erst aufhört, sichtbar zu seyn, wenn er mit ihr einen Winkel von 60 bis 70 Graden macht. Die Vergleichung der in schiefer Richtung erhaltenen Bilder in Ansehung ihrer Lebhaftigkeit hat bewiesen, dass die Netzhaut im grössten Theile ihrer Ausdehnung eindrucksfähig, und dass der Unterschied ihrer Erregbarkeit in einer kleinen Entfernung im optischen Pole unbedeutend ist. Ungeachtet aber das Feld des deutlichen Sehens grösser ausfällt, als es von *Young* bestimmt worden ist, so sind doch die Theile der Netzhaut, welche bey einem gleichzeitigen doppelten Eindrucke dennoch eine einfache Empfindung veranlassen, in engere Grenzen eingeschlossen. Die letztere Fläche ist elliptisch, nicht kreisrund; der grosse Durchmesser dieser Ellipse beträgt ungefähr 8 Millimetres, der kleine 2 Millimetres 33. — Endlich beschäftiget sich der Verf. mit der Prüfung und Verwerfung der Youngischen Meynung über die Unvollkommenheit des achromatischen Systems des Auges.

D. *Valentin* über die Wasserscheu hat mehrere Thatsachen gesammelt, welche über die Behandlung dieser fürchterlichen Krankheit einiges Licht zu ver-

breiten im Stande sind. Er stimmt für den Gebrauch des glühenden Eisens nicht blos bey frischen Wunden, sondern auch bey schon längst geschlossenen, und wo sich schon einige schlimme Symptome eingestellt haben. Zwey glückliche Curen sind zur Unterstützung dieser Behauptung beygebracht. Ein dritter Kranke, dessen Wunden scarificirt, mit einem Blasenpflaster bedeckt, und mit Quecksilber-Einreibungen sehr ordentlich behandelt worden waren, starb an der völligen Wasserscheu. Ein Arzt in Philadelphia, dessen Name (Physek) höchst wahrscheinlich ein Druck- oder Schreibfehler ist, hat die Laryngotomie vorgeschlagen, weil er bey Zergliederung von Leichnamen an der Wasserscheu gestorbener Personen die Stimmritze ausserordentlich zusammengezogen fand. — Das Fleisch wasserscheu gestorbener Thiere sey unschädlich: über die nach blossen Verwundungen entstandene Wasserscheu: über die Einimpfung des Wasserscheugiftes.

Vimont über die Phlegmasieen des Schleim-absondernden Systems. Im ersten Abschnitte theilt er anatomische und physiologische Bemerkungen über die Schleimhäute mit, welche zwar Bichat schon angestellt hat, unser Verf. aber vorzüglich auf den sympathischen Einfluss anwendet, welchen die Schleimhäute sowohl auf sich unter einander, als auf andre Organe im gesunden und kranken Zustande haben. Die Entzündung der Schleimhäute sieht er als das Produkt einer zufälligen Erhöhung der Lebenskraft in dem leidenden Theile an. Der zweyte Abschn. ist der Beschreibung von Phlegmasieen verschiedener Theile der ersten allgemeinen Schleimhaut, welche die ersten Wege und die Luftwege auskleidet, gewidmet. Es ist hier die Rede von der Augenentzündung, dem Schnupfen, der katarrhalischen Lungenentzündung, dem bösen Halse, der Ohrentzündung, der häutigen Bräune, und der Ruhr. Der dritte Abschn. beschäftiget sich mit der zweyten allgemeinen Schleimhaut, welche die Schaamtheile und die Harn ab- und aussondernden Organe inwendig überzieht, folglich mit dem Katarrh der Harnblase und des Fruchthalters, und besonders mit der Entzündung der Harnröhre aus einer syphilitischen Ursache.

Haldat von einer Behandlung der Taubheit durch den Galvanismus. Ein Soldat, welcher durch den Kanonendonner dergestalt um sein Gehör gekommen war, dass er auf dem linken Ohre gar nichts, und auf dem rechten nur mittelst eines Hörrohrs die stark ausgesprochenen articulirten Töne hören konnte, wurde mit einer aus Kupfer- und Zinkplatten von 15 Linien im Durchmesser bestehenden Batterie galvanisirt. Ehe die Drähte von Kupfer- und Zinkpol in die Ohren gebracht wurden, umwickelte man sie mit Baumwolle, und befeuchtete sie mit aufgelöstem Salmiak. Von acht Funken stieg man allmählig bis auf 17. Nach 40 Tagen war der Kranke im Stande auf dem rechten Ohre ohne Hörrohr, und auf dem linken mit dem Hörrohre alles zu vernehmen, was man zu ihm sagte. Der Vf. begleitet diese Beobachtung mit Bemerkungen über die Vortheile des Galvanismus in gewissen Krankheiten, und über die Mittel, ihn für die Kranken noch nutzvoller zu machen.

D. *Serrières* hat einen Fall von einer sehr seltenen, von ihm beobachteten Krankheit mitgetheilt. Ein 45jähriger Mann, von einem gallichten Temperamente, hatte bis in sein 25stes Jahr einer guten Gesundheit genossen, ob er gleich mit Leibesverstopfung bisweilen geplagt war. Im 36sten Jahre bekam er eine Krankheit, während welcher er heftige Leibesschmerzen mit Irrereden bekam. Seit dieser Zeit wurde die Verdauung gestört; es erzeugten sich während derselben Blähungen, Uebelbefinden, Krämpfe, und in der Länge eine ausserordentliche Magerkeit. Die von mehrern Aerzten angewendeten abführenden, Wurm- und Magenstärkenden Mittel waren fruchtlos. Die Schmerzen wurden immer heftiger, und im Anfange des Jahres 1806, wo *S.* zu Rathe gezogen wurde, unerträglich. Die Magerkeit des Kranken, das eingefallene Gesicht, die Erweiterung des Sehlochs, die Empfindung von Zuschnürung der Kehle, der höchstübelriechende Odem, die lebhaften Schmerzen in der Nabelgegend, und das Gefühl von Bewegungen, wie von einem Thiere, der Heisshunger zu der einen, der Mangel an Appetit zu einer andern Zeit, das Herzklopfen und andre Zufälle mehr liessen auf die Gegenwart eines fremden lebenden Körpers schliessen. Man untersuchte den Kranken, und fand den Unterleib in gutem Zustande. Man fiel auf den Bandwurm als Krankheitsursache. Die dagegen gebrauchten Mittel führten nun zwar keinen Bandwurm, aber eine ungeheure Menge von verfaulten Materien ab, deren thierischen Ursprung man gar nicht verkennen konnte. Denn man unterschied Muskelmassen, häutige Theile, die mit Schlagadern Aehnlichkeit hatten, und eine grosse Menge Schuppen, 5 bis 6 Linien im Durchmesser, welche den Schlangenschildern glichen; das merkwürdigste aber war ein beträchtliches Stück von einer lederartigen Haut, welche wegen ihrer runden Gestalt und der Schuppen, welche sich auf ihr fanden, von einem kriechenden Thiere seyn musste. Nach diesen Ausleerungen befand sich der Kranke einige Zeitlang wohl, aber zwey Monate hernach, auf den Gebrauch von mineralischem Wasser und einer heftigen Anstrengung, welche einen eingeklemmten Bruch nach sich zog, erschienen die Schmerzen von neuem. Bey Untersuchung des Unterleibes fanden sich Härten in verschiedenen Theilen; das Uebel nahm allmählig zu, und der Kranke starb unter fürchterlichen Schmerzen, nachdem die Krankheit alle Zufälle gezeigt hatte, welche die Verhärtung des untern Magenmundes und die chronische Darmentzündung zu begleiten pflegen. Bey der Leichenöffnung fand man das Darmfell durchaus verhärtet, und mit allen Eingeweiden und Därmen, welche es berührte, verwachsen; das Netz zusammengerollt und einen soliden, sehr harten Cylinder von 6 Zoll Länge vorstellend, dessen ganzes untere Ende in dem rechten Bauchringe stak; der Pförtner verhärtet und ausnehmend erweitert; endlich überschwemmte eine röthlichte und ichoröse

Feuchtigkeit alle auf die angegebene Weise veränderten Eingeweide.

Ebenderselbe über die Masern, welche in dem letzten Jahre so lange in Nancy geherrscht haben. Er nimmt als Arten dieser Krankheit die discreten, die zusammenfliessenden, die complicirten, die mit einer spitzigen Erhabenheit versehenen, die sporadischen und die epidemischen Masern an. Zu den gewöhnlichen drey Stadien dieser Krankheit setzt *S.* noch ein viertes der *Reinigung* (dépuration).

Ebenderselbe über die medicinischen Constitutionen. Der Verf. schärft die Wichtigkeit des genauen Studiums der Topographie von dem Orte, wo der Arzt seine Kunst ausüben will, ein, und stellt *Hippokrates* Buch von der Luft, dem Wasser und den Gegenden als ein Muster der Nachahmung auf. Endlich beschreibt er die medicinische Constitution der vier letzten Monate 1806 und der neun ersten des Jahres 1807.

Unter der *zweyten* Classe von Arbeiten (*Künste* und *Handel*), welchen die gelehrte Gesellschaft ihre Bemühungen widmet, befindet sich *Mandels* Untersuchung einer Seife, welche in Nancy neuerlich fabricirt worden ist, wobey der Verf. sich auch auf das Seifensieden überhaupt eingelassen hat. Aus den mit der Nancyer Seife angestellten Versuchen erhellte, dass sie aus Pottasche und einem thierischen Fette bestand, und eben so gut, wie die Marseiller Seife, zu allen häuslichen Endzwecken gebraucht werden konnte. Der einzige Unterschied zwischen beyden Seifen bestand darin, dass die Nancyer der Wäsche u. s. w. einen sehr üblen Geruch mittheilte, zu dessen Wegschaffung ein sehr starkes Spülen erforderlich seyn würde. Der Verf. hat am Ende seiner Abhandlung eine vergleichende Untersuchung verschiedener, im Handel vorkommender Arten von Seife beygefügt, und theils die Ursachen angegeben, warum die Fabrikanten gewisse Arten marmoriren, theils den Vorzug der weissen Seife erwiesen. Die gemeine Seife darf innerlich nicht gebraucht, sondern muss zu diesem Behufe in gläsernen oder porcellanenen Gefässen kalt zubereitet werden. — *Vautrin*, welcher schon ehemals eine sehr detaillirte und reichhaltige Abhandlung überreicht hatte, worin er den Einfluss des Mondes auf die Veränderungen der Atmosphäre und die meteorologischen Phänomene geleugnet, hat diesen Gegenstand noch einmal vorgenommen, und die Resultate seiner im J. 1787 u. 1806 angestellten Beobachtungen mit einander verglichen. Ungeachtet aber in diesen beyden, durch eine 19jährige Periode getrennten Jahren die Mondsveränderungen bis auf einige Stunden oder Minuten auf die nämlichen Epochen fielen, so zeigten doch die Tage in beyden Jahren nicht die nämlichen Zustände der Atmosphäre, ja, die Jahreszeiten hatten nicht einmal Aehnlichkeit mit einander. Blos die ersten sechs Tage des Septembers zeigten einige Uebereinstimmung in beyden Jahren.

Der *dritte* Abschnitt beschäftigt sich mit Literatur. *Lamoureux* hat Untersuchungen über die Abschaffung der Knechtschaft in Europa und über den Zustand der Knechte im Mittelalter mitgetheilt. Sie gehören zu einem grössern Werke, womit er sich beschäftiget, und worin er den Einfluss der Abschaffung der Knechtschaft in Europa bestimmen will. Die Quellen, welche er bey dieser mühsamen Arbeit benutzt hat, sind das burgund. Gesetz, die Capitularien, die Abhandlungen der Akademie, Muratori, Montesquieu's Geist der Gesetze, Robertson, Brussel, Houard u. a. m., endlich eine von ihm für sehr selten gehaltene, und ihm von dem Senator Gregoire mitgetheilte Schrift: Joa. *Potgiesser* de statu Servorum veteri perinde ac novo in Germania. — *Coster's* histor. und krit. Abhandlung über das Gedicht des Canonicus von St. Dietz, Pilladius, der *Bauernkrieg* betitelt, welches in 5 bis 6000 lateinischen Hexametern die Grossthaten des Herzogs von Lothringen, Anton, besingt, der mit 10,000 Mann die in Lothringen unter Gerberts Anführung eingefallenen, und die grössten Grausamkeiten begehenden Anabaptisten etc., auf 100,000 Mann stark, in drey, binnen 14 Tagen gelieferten, Schlachten überwand, auf 30,000 tödtete und die übrigen völlig zerstreuete. Der nämliche Verf. hatte schon ehedem von einem andern ähnlichen lateinischen Gedichte, der Nancéide, gehandelt, worin sein Verfasser, *Blaru*, den Abfall und Tod des Herzogs von Burgund, Carl des Verwogenen, im J. 1476 besungen hat. — *Blau* hat der Gesellschaft eine französische Uebersetzung von Beckmanns Aufsatze über das künstliche Eis mitgeheilt. — Endlich hat *Willemet* noch eine Biographie des berühmten dänischen Botanikers, *Vahl*, geliefert. Er war zu Bergen in Norwegen 1749 geboren, wo sein Vater ein bemittelter Kaufmann war. Dieser bestimmte ihn zur Arzneywissenschaft. Nachdem er einige Jahre zur Erreichung dieses Endzwecks in Kopenhagen zugebracht hatte, begab er sich 1769 nach Upsala, wo er acht Jahre lang Linnées Unterricht und Freundschaft genoss. Nach seiner Zurückkunft in Kopenhagen wurde er Lector und nachher Professor der Botanik. Auf königliche Kosten unternahm er eine Reise nach Holland, Frankreich, Spanien, Italien, in die Schweiz, nach England und in die Barbarey. Er besuchte alle berühmte Naturgeschichtsforscher, alle Sammlungen, und kehrte 1785, mit vielen Kenntnissen bereichert, in sein Vaterland zurück. Er bekam den Auftrag, die Flora Danica fortzusetzen, und unternahm deshalb eine Reise nach Lappland, und drang bis zum Cap nord. So gross aber auch sein Ruhm war, so unansehnlich waren seine Glücksumstände; denn seine vielen Neider hatten ihn von allen einträglichen Aemtern zu entfernen gewusst. Endlich fing man jedoch an, diese Ungerechtigkeit zu verbessern. Die im Jahr 1789 gestiftete Gesellschaft der Naturgeschichte zu Kopenhagen ernannte ihn zu ihrem Demonstrator; seine in dieser Stelle an den Tag gelegten vorzüglichen Lehrgaben zogen eine bedeutende Menge von Schülern herbey, wovon mehrere angesehene Naturgeschichtsforscher wurden. Der König liess ihn in den Jahren

1799 und 1800 noch einmal nach Holland und Frankreich reisen. Sein Ruf, welcher vor ihm voraus ging, verschaffte ihm Zutritt zu allen botanischen Gärten, und zu dem Gebrauche der seltensten Herbarien. Nach seiner Zurückkunft fing er an die ungeheuren Materialien zu ordnen, welche er seit 26 Jahren für seine Enumeratio plantarum gesammelt hatte, wovon 1804 der erste Band erschienen, und der zweyte unter der Presse ist. Es ist wahrscheinlich, dass seine allzugrosse Arbeitsamkeit, wodurch er dieses Werk bald beendigen wollte, sein Leben verkürzt habe. Er starb 1804 den 24. Dec. Der König von Dänemark hatte seine Glücksumstände eben verbessert, und das Directorium in Paris hatte ihm die schon längst für ihn bestimmt gewesenen Plantes du Roi übersendet. Die dänische Regierung hat die Pension, welche Vahl nicht hatte geniessen können, seiner Wittwe und seinen sechs Kindern gelassen, und ihnen auch die Bibliothek und das Herbarium abgekauft, welches theils in Ansehung der Menge der darin enthaltenen Arten, theils in Ansehung ihrer Seltenheit, theils in Ansehung der Genauigkeit, womit sie bestimmt sind, das bedeutendste ist, welches existirt. *Vahl's* Freunde haben eine goldne Münze auf ihn schlagen lassen, und Thunberg hat nach ihm eine seltene Pflanze Vahlia genannt. Seine vorzüglichsten Schriften sind 1) Symbolae botanicae, Fasc. I—III. Copenh. 1790. 91. fol. worin viele, von Forskål allzu flüchtig bestimmte Pflanzen genauer beschrieben sind; 2) Sechs Hefte von der Flora Danica; das siebente hat er völlig zum Drucke ausgearbeitet und Materialien zum achten und neunten hinterlassen; 3) Eclogae americanae Fasc. 1. u. 2.; der dritte soll noch erscheinen; sie enthalten Beschreibungen auf den Antillen und im mittägigen Amerika einheimischer Pflanzen; 4) drey Decaden von Pflanzen, welche zur Erklärung der Eklogen bestimmt sind; endlich 5) den ersten Theil von seiner Enumeratio plantarum, welcher die beyden ersten Classen enthält. Möchten doch auch seine Vorlesungen über die Syngenesie und über die botanische Terminologie gedruckt werden, welche sehr interessant sind!

Eben dieser Hr. *Willemet* hat auch noch einige Lebensumstände von einem ehemaligen Gesellschaftsmitgliede Claud. *Durival* (ancien Greffier en chef du conseil de Stanislas, Roi de Pologne etc. Mitgliede der gelehrten Gesellschaft in Nancy und Metz sowohl, als des Conseil d'agriculture du Departement) mitgetheilt. Er war 1728 zu St. Aubin von angesehenen Aeltern geboren, bey denen Stanislaus allezeit abtrat, wenn er, um die Königin, seine Tochter, zu besuchen, nach Paris ging. Nachdem der Staatsrath dieses Königs aufgelöst worden war, zog er sich nach Heillecourt, wo er die Naturwissenschaften und den Ackerbau trieb, und mehrere Schriften ausarbeitete. 1) Mémoire sur la culture de la vigne, welches 1777 von der gelehrten Gesellschaft in Metz gekrönt worden ist; 2) Collection d'observations sur la physique des plantes, propre à éclairer leur culture et à se diriger dans cette pratique par l'étude des racines; 3) Mémoire sur les engrais; 4) Dissertation sur les effets de l'air fixe sur le corps humain; 5) Mémoire sur la force motrice des fluides dans l'économie animale et végétale; 6) Mémoire sur les prairies artificielles; 7) Système sur l'usage des feuilles; 8) Notice sur le Frêne commun, les avantages et les inconveniens de sa culture, in des Sonnini Journal du Departement.

Nachricht von Schriften, welche die in Nancy lebenden Mitglieder verfasst haben. *Mollevaut* will eine neue Auflage seiner Uebersetzung von Tibulls Elegieen, mit dem vierten Buche vermehrt, herausgeben. *Vautrin* hat in seinem, zu Paris 1806. 8. erschienenen, Observateur en Pologne die Ursachen entwickelt, welche die Schwächung dieser Macht und ihre endliche Vernichtung herbeygeführt haben. *Braconnot* hat im Junius des Journ. de physique 1806. eine historische Nachricht und chemische Zergliederung eines ausgegrabenen Horns von beträchtlicher Grösse geliefert. *Michel* hat so eben ein Dictionn. des expressions vitieuses, usitées dans un grand nombre de Departemens, et notamment dans la c. d. province de Lorraine herausgegeben. *Durival* hat endlich der Gesellschaft noch zwey Mste. von sich übersendet: Mes souvenirs und Questions de politique et de morale.

Den Beschluss macht eine dem Montesquieu nachgeahmte poëtische Erzählung von *Mollevaut*: Cephise und Amor überschrieben, und das Verzeichniss der an die Gesellschaft eingesendeten Schriften.

Mémoires de la Société des Naturalistes de l'université imperiale de Moscou. To. I. Av. XVII planches. à Moscou, de l'Imprimerie de l'université. 1806. 4. XXXIV. u. 296 S.

Der rastlose Eifer des Hrn. Hofr. Fischer, unsers Landmannns und ehemaligen gelehrten Mitbürgers, die Naturgeschichte, der er sich immer mit Liebe und Enthusiasmus gewidmet hat, auch in dem entfernten Norden, wohin ihn sein Schicksal gerufen hat, aus allen Kräften zu befördern, hat ihn veranlasst, in Moscow eine gelehrte Gesellschaft zu stiften, deren allgemeiner Endzweck die thätige Betreibung der Naturgeschichte und der damit verwandten Wissenschaften, der menschlichen und vergleichenden Anatomie, der Chymie, der Naturlehre, des Ackerbaues u. s. w. seyn soll. Ein besondrer Zweck dieser Gesellschaft geht überdiess noch dahin, eine Kenntniss der Naturgeschichte von dem grossen russischen Reiche zu erhalten und vorzüglich solche Erzeugnisse der Natur aufzufinden, welche ein Gegenstand des Handels werden können. Sie wird daher, nach dem Vorgange des französisch-kaiserlichen Naturalien-Cabinets in Paris, eine Sammlung aller russischen Pro-

ducte anlegen, welche das Thier-, Pflanzen- und Mineralreich, der Ackerbau und der Kunstfleiss in Russland liefert. In dieser Absicht wird sie mit allen aufgeklärten u. gelehrten Männern in dem ungeheuer grossen russischen Reiche einen Briefwechsel unterhalten, und ein Verzeichniss von allen ihr zugesendeten Natur- und Kunstproducten, welche alle im kaiserlichen Museum der Naturgeschichte zu Moskow niedergelegt werden sollen, gehalten, und von Zeit zu Zeit öffentlich mitgetheilt werden. Auch wird sie sich angelegen seyn lassen, über solche Versuche ein Register zu halten, welche irgend einer Theorie zur Grundlage dienen und wiederholt werden müssen.

Die Mitglieder dieser Gesellschaft sind eingetheilt in solche, welche sich in Moscow aufhalten, in solche, welche nicht dort leben, und in Ehrenmitglieder. Die nicht in Moscow lebenden Mitglieder bekommen, um immer mit den Beschäftigungen der Gesellschaft bekannt zu bleiben, alle Monate das Journal, welches die Gesellschaft herausgibt, zugesendet. In diesem Journale sind die genauen und umständlichen Angaben der Gesellschaft, die Ankündigungen aller Entdeckungen in denen Wissenschaften, welche von der Gesellschaft vorzugsweise bearbeitet werden, und die neuen Thatsachen enthalten, welche in neu erschienenen Schriften enthalten seyn könnten. Von diesem Journale sind bey dem Exemplare der anzuzeigenden Mémoires, welches Rec. vor sich hat, zwey Nummern auf 44 Seiten befindlich; es macht aber kein besonderes Werk aus, ungeachtet das Papier von einer ganz andern Sorte, und auch der Druck verschieden ist, sondern die Mémoires schliessen sich gleich mit S. 45 an das Journal an. Im ersten Stücke des Journals ist die Geschichte der Gesellschaft, und die kaiserliche Approbation enthalten; im zweyten befinden sich I. Beyträge zur Naturgeschichte Russlands, z. B. eine neue Art von Halsbandkrähe, welche Hr. Hofr. Fischer nach Sömmerring zubenahmt hat, und die von der gewöhnlichen sich theils durch ihre ganz schwarze Farbe, theils durch ihre grössere Kleinheit, theils endlich durch ihr doppeltes Halsband unterscheidet, welches sie auch von dem Corvus monedula auszeichnet, den Bechstein am Thüringer Wald beobachtet hat. Bey dieser Gelegenheit bemerkt Hr. F. auch noch, dass die Raben mit grauem Körper und schwarzer Brust einige Abänderungen in Russland zeigen, welche er in Deutschland nicht wahrgenommen hat; nämlich der schwarze Fleck ist bey jenen mehr oder weniger rund, seltener ausgezackt, und nur ein einziges Mal hat er ihn doppelt gesehen. — *Ebenderselbe* beschreibt einige neue, in Russland gefundene Insektenarten, wovon wir die gegebenen Definitionen gleich mit hersetzen wollen. 1. *Cerambyx Urussovii*, elytris viridibus, flavo-maculatis, thorace spinoso, ex flavo bipunctato, scultello fulvo. 2. *Lamia Razumoffskii*, ex fusco-brunea, thorace spinoso tripunctato, elytris medio albo-cruciatis, superius albo-punctatis. Da diese Art mit der *Lamia Pallasii* viel Aehnlichkeit hat, so hat Hr. F. von dieser letztern folgende Bestimmung gegeben: *Lam. Pall.*, nigra, thorace spinoso, albo-striato, elytris medio ex albo cruciatis, latere albo-striatis. 3. *Lamia tricolor*, atra, thorace spinoso, elytris splendide-atris, albo-marginatis, apice brunneis, antennis tricoloribus, corpore aequalibus. Bey dieser Gelegenheit bestimmt er die *Lamia pedestris*, atra, thorace spinoso, elytris tomentoso-atris, albo-vittatis, antennis corpore brevioribus. Nr. 3. findet sich häufig um Moscow und an der Wolga; Nr. 2. um Sarepta. 4. *Saperda Boeberi*, elytris nigris, tomentoso-flavis, nigro-striatis, antennis ex albo et nigro annulatis (um Sarepta zu finden) ist von einer ähnlichen Art, *Saperda Latreilii*, die um Moscow herum anzutreffen ist, so zu unterscheiden: elytris tomentoso-fulvis, bipunctatis, quadri-striatis, antennis ex flavo et nigro annulatis. Ferner ist die Saperda Boeberi länger und schmäler, die Sap. Latr. kürzer und dicker. Endlich 5. *Carabus Thunbergii*, niger, thorace maculis duabus ovatis, elytris 4 rotundatis, tomentoso-flavis, soll in der Krimm einheimisch seyn, welches jedoch von mehrern einsichtsvollen Reisenden geleugnet wird. Zwischen dieser Art und dem Car. 6 punctatus, welchen Thunberg zuerst beschrieben hat, ist zwar viel Aehnlichkeit, jedoch finden sich auch sowohl in den von ihm gelieferten Beschreibungen, als in den Abbildungen so manche Abweichungen, dass beyde wohl als von einander verschieden angesehen werden müssen. Alle diese 5 Insekten sind auf einer illuminirten Kupfertafel sauber abgebildet. — Hr. D. *John* theilt die chemische Analyse eines faserigen Gypses mit, welcher zu Ivanofsky, dreyssig Werste von Moscow, gefunden wird. Er enthält in 100 Granen

Reine Kalkerde . . .	27, 5
Schwefelsäure . . .	41, 5
Kohlensauren Kalk . . .	9
Wasser	22
	100

Nach Lampadius sind in 100 Granen faserigen Gypses

Kalkerde	31
Schwefelsäure	38, 3
Wasser	29, 2
Kieselerde	1
	100

Es erhellt also aus den Vergleichungen beyder Analysen, dass der Mosc. Gyps mehr Schwefelsäure, als der andre, überdiess noch kohlensauren Kalk, und keine Kieselerde enthält.

II. Allgemeine Naturgeschichte. Hier fängt der thätige Stifter dieser naturforschenden Gesellschaft mit einer Beschreibung neuer Thierarten an, welche sich im kaiserl. Museum der Naturgeschichte zu Moscow befinden. Diessmal theilt er folgende Beschreibungen

mit: 1. *Simia Lacepedii*, nigra, pedibus rufis, auriculis vellere brevioribus, labio superiore non diviso, aus Amerika. 2. *Galago Demidoffii*, totus ex rufo fuscus, gula nigrescente, unterschieden von dem *Galago Geoffroy*, ex griseo-flavus, capite griseo, cauda fusca, und dem *Galago Cuvieri*, totus griseus. Nebst einer saubern Abbildung dieser seltenen Thierart in Lebensgrösse. Diese Thiere halten sich am Senegal auf, und leben von Insekten. — Hr. D. *Fr. Fischer* von dem Saamen, welchen er aus Kopenhagen von Holböl unter dem Namen Eleodendron argan erhielt. Er fand eine grosse Verschiedenheit zwischen diesem und dem von Gärtner abgebildeten des Eleodendron indicum, hingegen zwischen ihm und dem Saamen des Phlebolithus Gaertneri eine auffallende Aehnlichkeit. Die Saamen sind in natürlicher Grösse abgebildet. — Hr. *Alex.* de *Peroffsky* theilt Beobachtungen über die Aehnlichkeit des Musageschlechts mit den Palmen mit. Die Musa, von welcher der Vf. spricht, befindet sich in dem botanischen Garten zu Gorenki, und scheint zu der Abart zu gehören, welche Rumph Musa mensaria nennt. — Hr. D. *John's* Untersuchungen über den Gärbestoff, welcher in den Tannen- und Fichtenzapfen enthalten ist. Der zusammenziehende Geschmack hatte ihn schon längst auf die Vermuthung geleitet, dass derselbe von dem Gärbestoffe herrühren möge; allein die Versuche, welche die Gegenwart nicht bloss dieses Stoffes, sondern auch der Galläpfelsäure, eines Harzes und einer grossen Menge von Extractivstoff darthaten, konnten wegen andrer Beschäftigungen nicht fortgesetzt werden. Die Asche dieser Zapfen enthält eine so grosse Menge Pflanzenlaugensalz, dass sie jede Vergleichung in diesem Stücke mit solchen Substanzen aushalten, aus welchen man gewöhnlich die Potasche zu gewinnen pflegt. Dieser Gegenstand ist von einer solchen Wichtigkeit, dass es zu bedauern ist, dass der Verf. nicht sorgfältigere Versuche hierüber angestellt und öffentlich mitgetheilt hat. — *Ebenderselbe* handelt von einem Alaun, welcher sich bey Moscow befindet, und viel schwefelsaures Eisen enthält. In 120 Gran dieses Fossil's sind enthalten:

Eisen, in schwachgesäuertem Zustande	12,	50
Alaunerde	24	—
Pottasche	0,	25
Kieselerde	3	
Eisen, in halbgesäuertem Zustande	5,	66
Gyps	3,	33
Schwefelsäure } Wasser }	71,	25
	120	

Endlich ist in diesem Journale ausser der Erwähnung der erhaltenen Geschenke auch noch eine Correspondenz-Nachricht über die ungemeine Reichhaltigkeit der letzten Reise des Capit. *Baudin* nach Neuholland mitgetheilt. Der Arzt *Peron* hat von dort nach Frankreich zurückgebracht

	Bekannte Art.	Neue Art.	Summe d. Individ.
Säugthiere	68	32	124
Vögel	288	unbek.	895
Vierfüss. eyerleg. } Thiere	90	48	175
Zweyfüss. — } Thiere	3	2	12
Kriechende Thiere	36	26	40
Fische	330	104	589
Schalthiere	114	109	380
Spinnen	39	25	76
Insecten	1054	880	4840
Würmer	34	28	304
Weichthiere	180	170	350
Conchylien	1132	540	60000
Zoophyten	335	191	876

Die eigentlichen Mémoires eröffnet eine Beschreibung einer neuen Elymusart, von dem D. Fr. *Fischer*. Sie ist in Siberien, in den sandigen Steppen an der Wolga einheimisch, und hat folgenden Namen und botanische Bestimmung erhalten: Elymus junceus, foliis brevibus involutis, curvis; spica erecta scabra; spiculis ternis bifloris, involucro angustissimo; subaristato longioribus; calycum valvula exteriore breviter aristata. Der einzige Nutzen, den man vor der Hand von dieser Pflanze ziehen könnte, wäre der, sie in Sandgegenden anzubauen, um den Flugsand zu befestigen, damit er mit der Zeit Cultur zulässt. — *Ebenderselbe* von der Frucht des Pothos acaulis. Ein Zusatz zu Gärtner de fructibus. — *Londes* Beobachtungen über die Nectarien der Strelitzia regina. In dem Garten zu Gorenki finden sich zwey Varietäten dieser Pflanze a) foliis concavis, obtuso-navicularibus, nectario superiore elongato, vix emarginato; b) foliis angustioribus, nectario superiore acuto s. mucronato; auch ist der Stamm der erstern höher u. die Blume der letztern von dunklerer Farbe. Linnäus hat bekanntermassen unter Nectarien sowohl die Theile der Blume, welche eine honigartige Flüssigkeit absondern, als auch alles, was sich verschiedenes von den Geschlechtstheilen und der Corolla in den Blumen findet, begriffen. In der Strelitzia sind beyde Arten vorhanden. Das nectarium hastatum scheint zur Beschützung der Befruchtungstheile zu dienen, während die Klappen oder Ränder der Nectarien sie umgeben, und die Staubfäden, welche wegen ihrer Länge sehr beweglich sind, unterstützen. Um also die letztern nicht auch Nectarien nennen zu dürfen, schlägt der Verf. den Namen *Hülle* (indusium) vor. Das Geschlecht der Heliconia, welches mit der Strelitzia sehr nahe verwandt ist, hat jedoch eine Frucht loculis monospermis. — *Ebenderselbe* beschreibt und bildet eine neue Art Scandix ab, welche er falcata nennt. — Hr. Hofr. *Fischer* von dem Keffekilith der Krimm, den man bald für einen verhärteten Thon, bald für Steinmark, bald für eine Art von Meerschaum gehalten hat. Aus der chemischen Analyse des Hrn. D. *John* erhellt, dass der Keffekilith, (d. h.

der Kil von Kaffa, der vorzüglichsten Niederlage dieses Fossil's) eine verschiedene Art sey. Sie steht der englischen Walkererde nicht im geringsten nach; durch eine starke Calcination erhält dieses Mineral eine solche Härte, dass es Glas schneidet. Die Bestandtheile desselben waren:

Kieselerde	45	
Thonerde	14	
Kalkerde	2,	25
Eisenhalbsäure	12,	25
Salzsaure Soda	1,	50
Wasser	22	
Braunsteinmetall, Chromium, Magnesie — wegen der kleinen Menge des untersuchten Minerals geschätzt auf	3	
	100	

Hieraus wird gefolgert, dass der Keffekilith eine besondere Art des Thons ausmache. — Herr Theob. *Renner* von einer im Frühlinge 1805 um Moscow unter den Pferden herrschenden Krankheit. Es war ein Fieber, wobey das ausdünstende System besonders angegriffen, und gegen das Ende der Krankheit eine Unthätigkeit des einsaugenden Systems bemerklich war. — Hr. Hofr. *Fischer* gibt zwey neue, in der Ausübung der menschlichen und vergleichenden Anatomie zu brauchende Instrumente an. 1. Die *Craniometer* sind eben so geschickt, um Convexitäten, als um Höhlen auszumessen. 2. Ein *Bohrinstrument* (Perçoir). — Hr. D. *Pantzner* beschreibt ein neues von ihm erfundenes Reisebarometer. Er verlangt von einem solchen Instrumente, dass es so wenig als möglich zerbrechlich und verderblar sey; dass es, gesetzt, es sey durch einen Zufall verdorben, sogleich während der Reise wieder hergestellt werden könne; dass es endlich eine solche Einrichtung habe, um die Beobachtungen schnell und mit der grössten Genauigkeit anstellen zu können. Rec. glaubt, dass dieses Instrument seinen Endzweck vollkommen erfüllen, und dass jeder Künstler dasselbe nach der, der Beschreibung beygefügten, Abbildung leicht verfertigen könne. —

Nach mitgetheilten Auszügen sowohl aus naturhistorischen Werken, als aus Briefen, werden noch Beschlüsse der Gesellschaft und die erhaltenen Geschenke bekannt gemacht. Hierauf hebt der vorige Cyklus der Doctrinen an, woraus Abhandlungen mitgetheilt werden. Es scheint also, als ob dieser erste Band aus zwey Abschnitten bestände, wovon halbjährig einer erschiene. Die Botanik macht nun wieder den Anfang. *Fr. Stephan* beschreibt zwey neue Pflanzengeschlechter, die Biebersteinia und die Dalibarda. Der Char. essent. des erstern ist: *Calyx* pentaphyllus irregularis. *Corolla* pentapetala. Semina 5 axillata; des letztern Verschiedenheit vom Rubus in floribus 5 stylis, fructibus 5 spermis exsuccis. Von dem erstern hat er nur eine einzige Art, odora, an den Ufern und auf den Inseln des Tschuia der altaischen Gebirge, von dem letztern drey, cordata, ternata, pedata, wovon die erste und dritte in Amerika, die zweyte, von dem Verf. abgebildete, in Siberien einheimisch sind, aufgestellt. Zwar hatte schon Linnäus eine Dalibarda, aber weil er nur eine Art, repens, kannte und Aehnlichkeit zwischen diesem Geschlechte und Rubus fand, so zog er sie zu diesem letzten Geschlechte. Die Biebersteinia kommt zwischen Suriana und Grielus. — Hr. *F. A. Marschall von Bieberstein* theilt Bemerkungen über die Geschlechter Salsola, Anabasis und Polycnemum mit. Wer sie untersuchen und richtig bestimmen will, muss die Vegetation der mehresten Arten dieser Geschlechter in ihren verschiedenen Epochen beobachtet haben, weil die mehresten derselben allmählig so verändert werden, dass man Mühe hat sich zu überreden, dass die junge Pflanze, und die Saamentragende ein und das nämliche Individuum sey. Nach den generischen, allgemein angenommenen Charakteren *müssen* mehrere Arten der Salsola z. B. *altissima*, *salsa*, *fruticosa* zu dem Geschlechte Chenopodium, und vielleicht *können* scoparia, hyssopifolia, sedoides zu dem Geschlechte Kochia, welches von einigen Neuern angenommen worden ist, gebracht werden. Die Arten des Polycnemum des Pallas unterscheiden sich von den Arten des Geschlechts Anabasis eigentlich nur durch die Blüthendecke, welche nach der Blühezeit nicht verändert ist; von dem Polycnemum des Linnäus aber unterscheiden sie sich in mehrerer Hinsicht, besonders in Ansehung der Saamen. Die angeführten Arten dieser drey Geschlechter sind in verschiedene Familien getheilt, und besonders viel Fleiss auf die Synonymie verwendet worden. — Hr. *Chr. Steven* beschreibt zehn neue Insekten des mittäglichen Russlands, und unter diesen ein ganz neues Geschlecht der Insekten mit hornartigen Flügeldecken. Clytra limbata. Copris leucostigma Marschallii. Hister biguttatus. Carabus caspius. Anthicus elegans. Onitis Moeris. O. Damoetas. O. Amyntas. Brachinus thermarum. Steropes caspius. — Herr D. *John* hat eine chemische Zergliederung des Türkis unternommen, und gefunden, dass in 100 Theilen desselben enthalten sind:

Thonerde	73	
Kupferhalbsäure	4,	50
Wasser	18	
Eisenhalbsäure	4	
Bley und Verlust	0,	50
	100	

Er bemerkt ferner, dass es zwey, Türkis benamte Substanzen gebe, welche von einander gänzlich verschieden seyen, und in mineralogischer Hinsicht nichts als die Farbe gemein haben. Die eine habe augenscheinlich das Gewebe der fossilen Knochen, die andre entferne sich von dieser Structur sehr, und könne gar nicht zu den Odontolithen gerechnet werden, weil sie keine Spur von Kalkerde enthalte.

(Der Beschluss folgt.)

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

4. Stück, den 8. Januar 1808.

GEOGRAPHIE.

Kein Unterricht ist bis jetzt in den Schulen so gehaltlos und so willkührlich getrieben worden, als der geographische. Man betrachtete (und jetzt noch herrscht fast überall diese unnatürliche Methode) die Geographie als ein Repertorium alles Wissenswerthen; daher in einer solchen geographischen Stunde alles unter einander gemischt, und dem Ganzen das buntschäckigste Gewand der grössten Willkühr umgehängt wurde. Man verwiess alles in die geographische Lection: *Physik*, *Naturgeschichte*, *Menschenkunde*, *Völkergeschichte*, *Technologie*, am allerwenigsten aber die *Mathematik*, welche doch die Grundlage alles geographischen Unterrichtes ist. Da man nun so viele Materialien für die Geographie bestimmt hatte, so konnte man weniger das Formale, oder das *Reingeographische* beobachten, und so kam es, dass die Kinder sehr viel aus der gewöhnlichen sogenannten Geographie wussten, und doch keine Geographie verstanden, d. h. sie wussten nicht, ob das Land nördlich oder südlich, östlich oder westlich von irgend einem Standpuncte aus lag. — Die Lage der Erde zum Himmel wurde wenig oder gar nicht berücksichtigt, und diese Darstellung ist und muss die allererste seyn; denn von ihr hängt die Erklärung und die richtige Auffassung aller der übrigen Dinge ab, die man in die Geographie verwiesen hat. — Ist die reine Geographie, die blos das *Wo*, oder die Lage aller Theile der Erde, theils zum Himmel, theils unter sich selbst bestimmt, oder die mathematische Geographie dem Zöglinge einfach und in einer natürlichen Ordnung (so, dass eins auf das andere lückenlos folgt) gelehrt worden, dann ist es erst Zeit, zur physischen Geographie überzugehen. — Ist der Boden mathematisch begränzt und eingetheilt, so dienen diese Linien und Kreise als Haltungspuncte, um seine Gestalt und Verschiedenheit besser merken und bestimmen zu können. Jetzt werden nun aus der gekannten Lage des Bodens allgemeine Gesetze für das Klima desselben aufgestellt und alle Theile der Erde darnach genau bezeichnet. Hierauf ist es erst Zeit, die Gestalt des Bodens zu erwähnen; denn von ihr hängt der mindere oder grössere Einfluss der Sonne (dem Schöpfer des Klima's und der Ursache aller chemischen Processe auf der Erde) ab. Die Gebirge, Wälder, Sümpfe, Flüsse, Seen werden als Beschränkungen des vorher an und vor sich blos aus der Lage zum Himmel bestimmten Klima's aufgestellt, und so wird nach und nach in einer natürlichen Stufenfolge die Kunde des Landes immer reiner bestimmt, und so stufenweise erweitert. *So* wird die Erde immer in Wechselwirkung mit dem Himmel oder der Sonne betrachtet, und nicht mehr isolirt und ohne allen Bezug zur Sonne den Kindern gelehrt. — Man fängt auch an, hie und da es zu fühlen, dass der geographische Unterricht zweckmässiger eingerichtet werden muss, und wir haben schon manche gute Vorschläge dazu bekommen. Für einzelne Theile dieses Unterrichts sind dieselben auch sehr brauchbar, allein noch nicht hinlänglich, um das Ganze dieses Unterrichts in einer lückenlosen Stufenfolge aufzustellen; *denn nur in diesem Gewande* kann die Geographie ein nothwendiges Erziehungs- und Bildungsmittel wieder werden, was sie bis jetzt gar nicht war. — Es ist durchaus nothwendig, die Geographie in verschiedene Cursus einzutheilen, wenn man ja noch alle die Wissenschaften mit ihr zugleich berühren (oder besser, *folgen* lassen) will, die bis jetzt dazu gerechnet würden. Wir meynen damit im geringsten nicht eine Eintheilung in Cursus, wie sie *Gaspari* gegeben hat, denn diese beruhet auf blosser Willkühr, d. h. auf dem Minder und Mehr, daher auch diese Eintheilung unzweckmässig ist; denn sie beruhet auf keinem Grund, der in der Wissenschaft selbst, oder Folgereihe derselben läge. — Zuerst muss die reinmathematische Elementargeographie, in welcher die nothwendige Lage der Erde zum Himmel und ihrer Theile unter sich bestimmt wird, vorgeführt werden; dann die Gestalt dieses schon so begränzten Erdbodens; denn dadurch wird das Vorhergehende noch genauer bestimmt. Das Folgende muss immer die Wirkung der vorhergehenden Ursache seyn, und zugleich auch wieder auf die genauere Bestimmung und Begränzung der Ursache zurückführen. Hierauf würden wir die Sonne als den ersten und grössten Urheber aller chemischen Processe darstellen und die

nothwendige Production des Bodens dadurch deutlich und erklärbar machen, und diess in allen drey Reichen der Natur; dadurch erscheint alles in einem nothwendigen Zusammenhange. Ueberall muss der Lehrer das *Warum* des so und nicht anders Vorhandenen wissen und den Kindern zeigen; dadurch kommt mehr Einheit in den Unterricht, und man ist aller der unsäglichen Repetitionen überhoben, die in dem geographischen Unterrichte bey Behandlung des Materiellen immer wieder vorkommen müssen. Hat man den Kindern feste Regeln und Anschauungen dafür gegeben, so darf man in der Folge nur den *Boden*, das *Klima* und die Gestalt desselben erwähnen, so schliessen sie von selbst auf die Production aller Theile des Landes, und können sich selbst daraus die Hauptbeschäftigungen der Einwohner bestimmen. Es muss in jedem Unterrichte so weit kommen, und folglich auch in dem geographischen, dass die Kinder aus den gegebenen Elementarpuncten (die ächten müssen sie freylich seyn) ohne Hülfe des Lehrers alles Uebrige von selbst anreihen als Dinge, die nothwendig daraus erfolgen, und gibt es hie und da Ausnahmen, so marquiren sie sich desto schärfer, weil sie mit den allgemeinen Gesetzen nicht ganz harmoniren. Einige Haltungspuncte müssen die Kinder haben, woran sie das Uebrige reihen und mit ihnen vergleichen, sonst verlieren sie auf dem Meer der Willkühr ihre Kraft, wie es bisher der Fall war. — Die Geographie in einer solchen Stufenfolge gegeben, so, dass das erste der Grund des zweyten ist, und das dritte auf das vierte nothwendig schliessen lässt, heisst die natürliche Ordnung der Sache selbst hochachten und heiligen. — Nach diesen Vorerinnerungen, die dem Rec. nöthig schienen, theils um den Standpunct anzugeben, nach welchem jede Verbesserung gewürdiget werden muss, theils aber auch, weil in diesen Blättern darüber noch nichts zur Sprache gekommen ist, gehen wir zur Beurtheilung der vor uns liegenden Karten über.

Sechs Karten von Europa, mit erklärendem Texte, von *C. Ritter*. Schnepfenthal, in der Buchhandlung der Erziehungsanstalt. 1807. in Querfolio. (2 Thlr. 12 gr.)

Der Verf. hat dadurch einen wesentlichen Theil des geographischen Unterrichts (der physischen Geographie) mit sehr vieler Sorgfalt und Genauigkeit verbessert, und so denselben für die Jugend anziehender und bildender gemacht. Wir nehmen die Charten in der Ordnung, wie sie der Verf. in der Vorrede bestimmt hat, und nach dieser liefert er *zuerst eine Charte der Gebirge*. Er zeigt auf derselben den Totalzusammenhang der Gebirge und marquirt sehr hervorstechend die höchsten Gipfel dieser Gebirgsreihen selbst, mit Beysetzung des Namens, was Rec. sehr billigt; denn ihm ist das Verschweigen des Namens (z. B. in dem Gasparischen Atlas) immer als eine zwecklose Spielerey vorgekommen. In der Erklärung zeigt er genau, wie von der Richtung der Gebirge der Lauf der Flüsse nothwendig bestimmt wird. Zuletzt gibt er noch einige Ansichten von der ehemaligen Gestalt Europa's, und beweist, warum Europa sich jetzt so und nicht anders habe gestalten müssen. Bey diesen Erklärungen zeigt der Verf. überall das lebendige Interesse an dem Gegenstande, bleibt aber demungeachtet in den einfachen Schranken und Regeln stehen. *Die zweyte Charte enthält die Gebirgshöhen in Europa ohne Verhältniss auf ihre Grundlinie verglichen mit den Höhen und der Vegetation auf den Cordileren.* Diese Charte gibt den Kindern eine deutliche Anschauung von den verschiedenen Höhen der Gebirgsketten. Der Verf. zeigt in einer natürlichen Ordnung das Steigen und Fallen der Vegetation, welche auf den verschiedenen Gebirgen nicht dieselbe ist: diess geht er mit allen Gebirgen durch: dann beschreibt er die Schranken der obersten Eis- und Schneeregion von ihrer obersten Region bis dahin, wo sie schmelzen. Er bestimmt die Eisregion und die Schneegränze, bemerkt aber auch die Beschränkungen einer solchen festen Bestimmung durch Abhänge, Weltgegenden, Winde, Gebirgsarten und andere Ortsumstände. Hierauf gibt er noch eine Ansicht von der Verschiedenheit der Gebirgslagen und bestimmt darnach die Verschiedenheit des Bergbaues; diess letztere hätte Rec. noch besser bearbeitet gewünscht; es ist zu kurz und zu eng; denn es lässt sich darüber nach den neuesten Entdeckungen sehr viel Bestimmtes sagen. Rec. darf hoffen, dass der Verf. diesen freundschaftlichen Wunsch bey einer zweyten Auflage berücksichtigen werde. Zuletzt erwähnt er die verschiedene Temperatur der Luft auf diesen Gebirgshöhen.

Die dritte Charte enthält die climatische Beschreibung der wild wachsenden Bäume und Sträucher nach den Graden, innerhalb welchen sie wachsen.

Der Verf. wählt überall nur die bekanntesten. Hier vermisst der Rec. eine gewisse Stufenfolge, die bey der Aufzählung dieser Gewächse nach den Graden der Vollkommenheit hätte berücksichtigt werden können; denn es wird dadurch den Kindern alles anschaulicher. Der Verf. hätte zeigen sollen, wie im Anfange alles wild gewesen sey und sich nach und nach veredelt habe. Er hätte zugleich deutlich machen können, wie die Natur aus eigner Kraft die Pflanzen veredelte, und der Mensch nur der Verbreiter und Beförderer dieser Veredlung wurde, so wäre auch die *folgende Charte, welche die Culturgewächse enthält*, in eine innigere und natürlichere Verbindung gebracht worden; denn sie erschien dann als unmittelbar darauf folgend. Bey der Tafel der Culturgewächse könnte bewiesen werden, dass, sobald die Aehnlichkeit des Bodens in Westen und Norden in Hinsicht des Erdreichs und der Wärme es verstattet habe, auch die Früchte des Südens und Ostens einheimischer geworden wären.

Die fünfte Tafel gibt eine Uebersicht von der Zubereitung der wilden und zahmen Säugethiere. Der Vf. zeigt erst die physische und dann die geographische Verbreitung. Er erwähnt den Einfluss des Klima's sowohl auf die Vermehrung, als auch auf die Gestaltung und Form der Thiere. Zuletzt zeigt er die Hindernisse und Beförderungsmittel der Verbreitung der Thiere. Um vieler Lehrer Willen hätte Rec. gewünscht, der Verf. wäre hie und da noch etwas ausführlicher gewesen; denn es ist kaum zu glauben, wie wenig empfänglich und vorbereitet die meisten Volkslehrer dafür sind.

Die letzte oder sechste Tafel gibt eine Uebersicht der Volksmenge und Bevölkerung von Europa. Die Erklärung dazu finde ich sehr zweckmässig. Der Verf. lässt alle Völker von einem Volke abstammen, und zeigt alle die Bedingungen an, welche die grösstmöglichste Verschiedenheit in Hinsicht sowohl des Aeussern, als auch des Innern unter den Bewohnern der Erde begründen mussten. Recens. kann es nicht verschweigen, dass es ihn sehr freuet, dass der Verf. überall, wo es möglich war, alles auf das Nothwendige zurückführte, was in unserer jetzigen pädagogischen Willkühr so selten der Fall ist. Der Verf. theilt die Bewohner ein in ältere Eingebohrne und Eingewanderte. Unter den Eingebohrnen zählt er *zuerst* alle diejenigen auf, welche sich als herrschende Stämme unvermischt erhielten und weiter verbreiteten; 2) die, welche der Uebermacht fremder Völker weichen mussten, aber doch unvermischt sich erhielten, und noch durch eigenthümliche Sprache und Sitten unterscheiden; 3) die, welche durch Vereinigung mit jüngern Eingewanderten zu neuen Nationen wurden. — Unter den eingewanderten Völkerstämmen beschreibt er *zuerst* die, welche sich als herrschende Völkerstämme unvermischt erhielten und festen Fuss in Europa fassten; 2) die, welche eine Zeitlang herrschten, dann wieder unterdrückt wurden, aber dennoch Nationalbildung und Nationalsprache erhielten; 3) die, welche nie völlige Unabhängigkeit erhielten und sich — theils im Drange der Umstände mit ältern Bewohnern zu eignen Nationen bildeten — theils nur, um einem härtern Joche zu entgehen und geduldet zu werden, sich hier niederliessen — und Nationalbildung unter sich erhielten. Zuletzt fügt der Verf. noch ein Verzeichniss der Volksmenge und der Bevölkerung hinzu. Die Volksmenge ist zugleich nach den Quadratmeilen jedes Landes berechnet. Schon die Inhaltsanzeige dieser letzten Tafel zeigt hinlänglich, wie nützlich sie der Verf. für den Geschichtsunterricht gemacht hat; das Localisiren der Geschichte wird dadurch sehr befördert. Der Verf. hat überall auch die Hauptdata *chronologisch* bestimmt und so das Ganze für diejenigen Lehrer, welche bey dem geographischen Unterrichte zugleich etwas Geschichte (nicht mitnehmen, sondern) *anreihen* müssen, sehr brauchbar gemacht. — Alle diese Charten können in grösserm Maasstabe von den Schülern nachgemacht werden, und in so fern braucht jede Schule nur ein Exemplar; diess, hofft Rec., wird zur Verbreitung dieses nützlichen Werks bey so billigem Preise gewiss viel beytragen. — Aus dieser ganzen Beurtheilung wird jeder schliessen können, wie viel der Verf. zu der Verbesserung des geographischen Unterrichts durch die Herausgabe dieser Charten beygetragen hat. Rec. war diesem Werke alle Aufmerksamkeit schuldig, weil es einen bessern Weg für diesen Unterricht vorschlägt und verwirklicht, den Rec. schon seit vier Jahren in seinem Wirkungskreise hie und da mit einigen Abänderungen befolgt hat, und sich von der Richtigkeit desselben immer mehr und mehr überzeugt. — Recens. fordert alle Erzieher auf, sich vertrauter mit diesem Werke zu machen, — die Idee, die darin ausgesprochen ist, noch mehr zu bestimmen und zu erweitern, und so auf diesem angefangenen Wege endlich zu einer Totalreform dieses Unterrichts mit sichern Grundsätzen zu schreiten. Auf diese Weise, glaubt Rec, wird des Verfs. Arbeit am besten gewürdigt und sein Wunsch am ersten erfüllt. Uebrigens war es dem Rec. eine angenehme Erscheinung, dass der Verf. alles das, was er uns gegeben hat, genau an die mathematische Geographie angeschlossen und auf dieselbe gegründet hat; sie liegt seinem ganzen Werke zum Grunde und ist der Träger aller seiner Bestimmungen und Begränzungen der physischen Geographie (oder das Materiale der Geographie). Rec. bemerkt diess nur, weil der Verf. sich in seinem trefflichen Aufsatze über Geographie in der pädagogischen Zeitschrift von Gutsmuths nicht ganz für den Anfang mit der mathematischen Geographie bestimmen konnte, jedoch hier in seiner Arbeit selbst den richtigen Standpunct gefasst und gehalten hat.

D. *Ant. Friedr. Büschings neue Erdbeschreibung.* Europa. Schweden. Sehr vermehrte und verbesserte Auflage. Herausgegeben von Dr. *Friedr. Rühs.*

Auch unter dem etwas angemessenern Titel:

Schweden, nach D. Ant. Friedr. Büschings Erdbeschreibung, aufs neue bearbeitet und herausgegeben von D. *Friedr. Rühs.* Hamburg, bey Bohn, 1807. VIII. u. 318 S. gr. 8. (20 gr.)

Bereits im J. 1802 wurde die neue Ausgabe der Büsching. Erdbeschreibung angekündigt, deren frühere Erscheinung theils die ununterbrochen fortgehenden Länderveränderungen, durch welche Europa grösstentheils in dem ersten Decennium dieses Jahrh. eine ganz andere Gestalt erhält, als es zu Anfang desselben hatte, theils der Vorsatz, ein Werk von bleibender Brauchbarkeit zu liefern, verzögerte. Nunmehr ist schon ein Theil von Hrn. Prof. Ebeling's Beschreibung von Portugal abgedruckt, und bald wird auch *Dänemark* und *Norwegen* von dem Verf. Schwe-

dens bearbeitet erscheinen. Das Ganze soll dann, wenn die Erde wieder Ruhe erhält, in wenigen Jahren vollendet werden. Eine Umarbeitung der schwedischen Statistik und Geographie war gewiss, nach so vielen darüber erschienenen inländischen und ausländischen, kleineren und grösseren Werken, die zu ihrer Berichtigung und Vervollkommnung beygetragen haben, ein Bedürfniss; man muss es dem Verf. nachrühmen, dass er nicht nur die neuen Notizen mit Fleiss gesammelt, sondern auch mit Prüfung und Umsicht benutzt hat; denn mehrere Reisebeschreibungen sind nicht zuverlässig genug, und über manche Gegenstände fehlt es an hinlänglich beglaubigten Angaben. Es ist daher die Büsching. Beschreibung Schwedens ganz umgearbeitet und beträchtlich vermehrt, so dass, obgleich der Verf. sich der Kürze und Präcision sehr befleissigt, mehrere im Büsching. Werke stehende ganz unbedeutende Namen weggelassen (dafür aber wichtigere gesetzt) hat, und der Druck sehr ökonomisch eingerichtet ist, dennoch die Bogenzahl stärker ausgefallen ist. Denn mit Recht urtheilte der Verf., dass in diesem Werke, welches zur vollständigen Belehrung aller gebildeten Stände dienen, und ihnen viele andere Bücher entbehrlich machen soll, auch Angaben von geringerer Wichtigkeit nicht fehlen dürfen, und man eher zu viel als zu wenig geben darf. Es ist daher sehr zweckmässig, dass nicht nur die Bestimmungen der geograph. Lage der Oerter, wo sich dergleichen vorfinden, angezeigt, sondern auch von den Küsten, Häfen, Leuchtthürmen, Fabriken, Schulen u. s. f. genaue Nachrichten gegeben sind. Aber eben deswegen, weil das Werk auch für Gelehrte bestimmt ist, die auch lateinische Werke von Schweden lesen, hätten die lateinischen, wenigstens die etwas ungewöhnlichern, Benennungen nicht überall wegbleiben sollen. Es wird z. B. nicht jeder, der in der schwed. Reformationsgeschichte *comitia Arosiensia* erwähnt findet, gleich an Westerås denken. In der allgemeinen geographisch-statist. Einleitung, S. 1—92 ist der Verf. dem Büsch. Plane mit wenigen Abänderungen treu geblieben. Er geht von dem Charten-Landmessercomptoir und den Charten über Schweden, die das Publikum besitzt, aus. Die südliche Grenze Schwed. ist durch die neuesten Friedensschlüsse mit Russland noch immer nicht genau bestimmt. Den Flächeninhalt Schwedens setzt der neueste schwed. Erdbeschreiber *Djurberg* auf 6680 schwed. Quadratmeilen = 10320 deutsche Quadratmeilen, also fast ein Drittel geringer, als Büsching und andere. Zwey Meere umgeben Schweden, die Nordsee oder ein Busen derselben, das Cattegat, und die Ostsee. Die Küsten Schwedens sind durch eine Menge Erdzungen, Inseln und Felsklippen (Skären) gegen auswärtige Angriffe gut beschützt. Das Lootsenwesen ist wohl eingerichtet. Im mittlern Schweden gibt es vier grosse Landseen. Der Baron *Platen* hat in einem 1806 erschienenen schwed. Werkchen, das der Verf. anführt, dargethan, dass eine Verbindung der Nord- und Ostsee durch eine Vereinigung des Weners mit dem Wetter und einem Canal aus dem Wetter leicht bewerkstelligt werden könne. Von den drey Völkern, welche Schweden bewohnen, werden die Lappen und Finnländer zum finnischen, die Schweden zum germanischen Stamm gezählt. Der Verf. unterscheidet nemlich finnisch (allgemeiner Name für alle verwandte Völker, die den grossen Stamm bilden) und finnländisch (als Name für das besondere Volk, die Finnländer). Die ganze Bevölkerung wird nach den neuesten Untersuchungen von 1800 auf 3,181130 gesetzt, so dass etwa 476 Personen auf die Quadratmeile kommen. Im Allgemeinen werden die Schweden als ein abgehärtetes, arbeitsames, mässiges Volk von fröhlicher Gutmüthigkeit geschildert. Seit dem Sturz des Aristokratismus hat die Nation an Selbstständigkeit gewonnen, und der Patriotismus sich aufs thätigste geäussert. Bey den Producten Schwed. werden auch die wichtigsten Schriften über jedes angeführt. Der Bergbau, Landbau, das Forstwesen, Fabriken, Handel, Schiffarth u. s. f. sind nach den neuesten Einrichtungen und Angaben beschrieben. Der Gesammtwerth aller jährl. Exporten wird, nach den speciellen Tabellen, auf 6 Millionen, der der Importen auf 5¼ Mill. Rthlr. in Banco berechnet, und also die gewöhnliche Meynung, dass Schweden einen Passivhandel treibe, widerlegt. Den gewinnvollsten Handel treibt Schweden mit England, und daher lässt sich wohl auch die neueste politische Verbindung beyder Länder erklären. 1805 bestand die schwed. Handelsmarine aus 1003 Schiffen, die aber zum Theil von andern Nationen befrachtet wurden. In Stockholm und Carlscrona gibt es Navigationsschulen. Noch fehlt es in Schw. an fahrenden Posten, man hat blos reitende zu Beförderung der Briefe. Für die Oekonomie ist die Einrichtung, dass die Bauern die Posten fahren müssen, nachtheilig. S. 42 ff. sind die Hauptmomente der schwed. Geschichte in Hinsicht auf geograph. Bildung der Monarchie zusammengestellt. Dann folgt die genaue Beschreibung der Verfassung Schwedens, der ehemaligen und jetzigen Regierung (Schw. ist jetzt in 30 Statthalterschaften, welche Höfdingedömen oder Län heissen, getheilt), des Finanz- und Münzwesens (was deutsche Schriftsteller, selbst Büsch, über die schwed. Bank geschrieben haben, erklärt der Vf. für meist unrichtig — der Vf. behauptet, dass die Circulationssumme des baaren Geldes und Papiergeldes nicht in einem so ungünstigen Verhältniss zur Industrie und Bevölkerung des Landes steht, als man auswärts glaubt), der Abgaben (von welchen eine genaue Geschichte geliefert wird), der Reichseinkünfte (die auf ungefähr 6 Mill. Rthlr. jährl. gesetzt werden — die Reichsschulden betrugen 1804 13,810406 Rthlr.), des Kriegswesens (56700 Mann Landtruppen, ohne Officiere, 12 Liniensch., 8 Fregatten, und 200 Fahrzeuge der Scheerenflotte), der Religion und kirchlichen Verfassung, des Erziehungswesens, der Wissenschaften und Künste, und der sich darauf beziehenden Anstalten. (Schweden hat jetzt 39 Buchdruckereyen; alle theolog. Arbeiten werden von den Consistorien censirt; für den Inhalt anderer Bücher

sind Verfasser oder Verleger verantwortlich. — Den topographischen Theil der Beschreibung Schwedens (S. 92 ff.) hat der Vf. ganz anders geordnet, als Büsching und die übrigen Geographen, auch die schwedischen, die gewöhnlich Schw. in fünf Theile absondern. Die Mängel dieser Abtheilung werden dargethan, und daher die ethnographische Absonderung in drey Theile, Finnland, Lappmarken und das eigentl. Schweden, und des letztern in das obere (oder nördliche), mittlere und untere (südliche), nebst der alten nationalen Abtheilung der Provinzen vorgezogen, jedoch zugleich die neuere politische bemerkt. Der Verf. fängt also mit Finnland an, und nach einer allgemeinen Beschreibung desselben nach seinem ganzen Zustande, folgt die Beschreibung der 7 Provinzen, Nyland, des eigentl. Finnlands mit Satakunda, der Inselgruppen Åland, Tawastland's, Sawolax, Karelen's, und Oesterbottn, die aber seit 1775 nur 6 Statthalterschaften ausmachen. Von jeder Provinz werden wieder allgemeine Nachrichten den speciellen Ortsbeschreibungen vorausgeschickt. Auf ähnliche Weise sind S. 124 ff. die Lappmarken (denn so werden sie im Lande genannt, nicht Lappland) beschrieben, die östlich an Oesterbottn grenzen, und an der Zahl sieben sind, die mit etwa 10000 Personen unter schwed. Hoheit stehen. Von den Lappen und ihren Sitten werden beynahe zu umständliche Nachrichten (grösstentheils aus Arndt entlehnt) ertheilt. Schweden behandelt der Verf. S. 158 ff. nach den vorhin angegebenen drey Theilen: Ober- oder Nordschweden, wozu der Vf. Westerbottn, Angermannland, Jämtland, Medelpad, Herjedalen, Helsingland, Gestrikland und Dalarne (die Thäler) rechnet, die in polit. Hinsicht 4 Statthalterschaften ausmachen; Mittelschweden oder das eigentl. Schweden (S. 205.), wozu der Verf. Wärmland, Westmannland, Nerike, Upland, Södermannland (7 Statthalterschaften nach der polit. Abtheilung) zieht (zu Upland gehören Upsala und Stockholm, von welchen Orten und ihren Merkwürdigkeiten man die genauesten und vielfachsten Nachrichten hier zusammengedrängt findet); Unter- oder Südschweden (S. 253), wozu nach dem Verf. Bohus, Dalsland, Westgothland, Halland, Schonen, Ostgothland, Småland, Blekingen, Oeland, Gottland gehören, welche 12 Statthalterschaften ausmachen. Gothenburg wird sehr ausführlich beschrieben. Wisby, die einzige Stadt auf der ganzen Insel Gottland, ist freylich nicht mehr, was es ehemals war, aber der Hr. Verf. glaubt auch, dass die Vorstellung von ihrer ehemaligen Grösse und Reichthum in den Ueberlieferungen und Chroniken sehr übertrieben worden sey. — Bisweilen sind vom Vf. bey einzelnen Gegenständen und Nachrichten die speciellern Schriften darüber angeführt; aber von dem eigentlichen Plan, überall die Quellen und Gewährsmänner anzugeben, den auch Hr. Ebeling befolgt hat, ist er abgewichen, weil er „bey der unendlichen Menge von kleinen Schriften, Dissertationen, Journalaufsätzen etc. fürchtete, zu weitläufig zu werden, und der Kauf- und Geschäftsmann, für dessen Gebrauch er zunächst arbeitete, den Vortrag nicht gern durch Citate unterbrochen sehe." Allein das Werk ist doch nicht zunächst oder vorzüglich für den Kaufmann und Geschäftsmann bestimmt, und es liessen sich wohl die Gewährsmänner mit ein paar Worten angeben, wenn eine auserlesene Literatur der Staats- und Erdkunde der nordischen Reiche, die der Verf. am Schluss des Bandes liefern will, vorausgeschickt wurde. Denn diese allein, ohne specielle Angabe, setzt doch nicht in den Stand, die Quelle jeder einzelnen Nachricht zu beurtheilen. Im Styl haben wir nur kleine Nachlässigkeiten bemerkt, wie S. 12. „der Frühling ist unbeständig und *manchen Krankheiten ausgesetzt.*" Uebrigens übertrifft diese Beschreibung Schwedens an Reichhaltigkeit und Genauigkeit auch die einheimischen Werke.

Beschluss der Anzeige von den Mémoires de la Société des Naturalistes de Moscow. T. I. (St. 3.)

In einem Nachtrage zu der zuletzt St. 3. S. 48. erwähnten Abhandlung sind die aus Pallas neuen nordischen Beyträgen bekannten Beobachtungen des Directors der Nationalschulen zu Astrakan, Demetr. AGAPHI, über das Vorkommen der Türkisse in Chorasan nicht weit von Pichapour, oder wie es gemeiniglich geschrieben wird, Visapour, dem einzigen Orte in ganz Asien, welcher Türkisminen enthält, mitgetheilt worden. Noch holt Rec. einen Versuch des D. *John* nach, welcher ein weisses Stück von einem Elephantenzahne sich vor dem Löthrohre in eine dem Türkis völlig ähnliche Masse verwandeln sah. — Der berühmte schwedische Naturforscher, Ca. Pet. *Thunberg*, hat eine Monographie des Geschlechts Lucanus in lateinischer Sprache eingesendet, wobey die vier neuen Arten L. tarandus, carinatus, cornutus und trigonus sehr gut abgebildet sind. Es sind überhaupt 38 Arten angegeben und beschrieben. — Hr. A. M. *Tauscher* theilt sechs neue, in Russland einheimische Insekten mit bestaubten Flügeln mit, welche auf Taf. XIII. sauber dargestellt sind. Es sind Papilio Theano, Bombyx honesta und dubia, Noctua fennica, maritima und spectabilis. — Hr. F. C. L. *Fischer* beschreibt das Arum seguinum L. — Hr. Hofr. G. *Fischer* liefert die Beschreibung eines neuen Geschlechts einer neuen Familie der Insekten des Kaukasus mit zwey unbedeckten Flügeln. Er nennt das Geschlecht Rhynchocephalus, und die beschriebene Art R. caucasicus. Es nähert sich dem Bombylius; die Verschiedenheiten in Ansehung des Kopfes, der Flügel und Füsse sind auf der beygefügten Kupfertafel genau zur leichtern Vergleichung abgebildet. — D. J. F. *Giese* über die Natur und Bildung des Torfs. Die Umstände und Bedingungen, welche zur Bildung des Torfs beytragen, sind 1. eine gewisse Menge Wasser, welche, ohne erneuert zu werden, in einer mässigen Höhe über der Oberfläche der Erde stehen bleibt; 2. das häufige Wachsen verschiedener Arten von Pflanzen in diesem Wasser;

3. die Entziehung der äussern Luft nach einer gewissen Zeit; 4. die Verminderung des, diese Substanzen während ihres Wachsthums umgebenden Wassers und das Absterben dieser Pflanzen während einer gewissen Epoche ihrer Umbildung hindurch; 5. eine lange Reihe von Jahren. Die Beobachtung, dass Torf auch in trocknen und sandigen Gegenden, auf den Gipfeln hoher Berge u. s. w. angetroffen wird, widerspricht der ersten, zur Bildung des Torfs für unumgänglich nöthig erachteten Bedingung nicht; denn der Verf. glaubt, dass jeder Ort, wo wir jetzt Torf treffen, ehedem mit Wasser bedeckt gewesen seyn müsse. Rec. findet diesen Aufsatz von minderm Werthe, als die vorhergehenden. Van *Marum's* Beobachtungen über diesen Gegenstand sind ihm unbekannt gewesen, aus welchen er die Pflanzen kennen gelernt haben würde, die zur Bildung des Torfs am meisten beytragen. — Des Hrn. Prof. und Ritters de *Strachow* galvanische und elektrische an den Ufern der Moscow angestellte Versuche. Sie beweisen, dass Galvanismus und Elektricität auch darin übereinkommen, dass beyde mittelst eines fliessenden Wassers weit fortgeleitet werden können. Auch ist ein galvanischer Versuch mit beygebracht, der mit dem berufenen Versuche, welcher Castraten und Männer vermittelst beyderseitiger verschiedener Leitungskraft für elektrische Erschütterungen ausmitteln sollte, die grösste Uebereinstimmung hat. Uebrigens sind diese Versuche zwar für den Unterricht gut, aber sonst höchst gemein. — Fr. *Fischer* über einige Nectarien, welche man ausserhalb der Blumen findet. Bey der Ferraria pavonia sieht man an den Rändern der innern Zertheilungen des Kelchs einige Honigtropfen, welche aus einigen daselbst befindlichen drüsigen Puncten kommen. Eben so verhält sichs mit dem Cymbidium ensifolium, aloëfolium und verecundum, desgleichen im Limodorum Tankervilliae, Aletris fragrans, Hibiscus domingensis und besonders H. cannabinus. In den Blättern hat Hr. *Fischer* eben diese Secretionsorgane beym Clerodendron viscosum, und noch häufiger an den Blattstielen bey der Passiflora alata, laurifolia und coerulea; desgleichen an den Verlängerungen des Blattstiels oder den vorzüglichsten Blattrippen bey den Arten des Gossypium, bey der Ipomoe gossypifolia und bey den Ricinusarten entdeckt. Die Sprengelsche Meynung über den Nutzen der Nectarien wird durch diese Beobachtungen sehr erschüttert. — Bemerkungen über eine Bastardart aus einer Katze und einem Marter (mustela martes) von *Nic.* de *Usevolojesky*. Sie ist in dem Gouvernement von Penza zuerst entdeckt worden: Pallas hat in seinen letzten Reisen in die südlichen Provinzen Russlands schon davon geredet, nur behauptet er, sie komme von der Vermischung einer Katze und Steinmarder (mustela foina). Das der Gesellschaft vorgezeigte Individuum war von der dritten oder fünften Generation, und hatte noch alle charakteristische Kennzeichen der ersten Generation. — G. *Fischer* über die wahre Krystallisation des Siberits, welcher bis jetzt bloss bey Ekathrieneburg in dem Gouvernement von Permien gefunden wird. Er wird 1. in nadelförmigen Krystallen, welche um einen schwarzen Kern herum haufenweise stehen und mit ihren Spitzen sehr wenig von einander abweichen, 2. in grössern Krystallen, welche ein sechsseitiges, etwas zusammen gedrücktes, an den Seiten länglicht gefurchtes Prisma, mit abgestumpfter Spitze und Rändern darbieten, 3. in Krystallen gefunden, welche ein sechsseitiges zusammen gedrücktes, leicht gestreiftes Prisma vorstellen, wovon drey Seiten breiter, drey schmäler sind, und welches in eine abgestumpfte Pyramide ausläuft. Der Krystall, welcher sich in dem kaiserlichen Museum befindet, ist zehn Linien lang, und acht im grössten Durchmesser gross; äusserlich und innerlich glasartig glänzend, der Längenbruch blattförmig, der Querbruch muschelförmig; durchsichtig ausser im Kerne; hart, das Glas stark ritzend, und am Stahle Funken gebend; von einem specifischen Gewichte = 3,100. Durch die Wärme wird der Siberit, wie der Turmalin, elektrisch. Unterschiede von dem in Oberungarn gefundenen, und von *Born* beschriebenen rothen Schörl. — *Ebenderselbe* über den Thallit von Ekatherineburg, welcher unter sehr verschiedenen Namen von den Mineralogen beschrieben, und zeither bloss zu Arendahl in Schweden und zu Bourg d'Oisens in Frankreich angetroffen worden ist. — Hr. Hofr. *Buhle* über die uns noch übrigen griechischen Schriftsteller der Naturgeschichte. In dieser ersten Abhandlung beschäftigt sich der Verf. mit den naturhistorischen Büchern des Aristoteles, und zeigt, dass wir noch den grössten Theil von denselben besitzen, und dass nur einige unbedeutende Schriften über naturhistorische Gegenstände verlohren gegangen sind, z. B. die Anatomica, das Buch von den zusammengesetzten (d. i. nach der Meynung des Verfs. der fabelhaften Thiere, deren Daseyn wir bloss der Einbildungskraft der Dichter zu verdanken haben, des Cerberus, der Hydra, der Centauren u. s. w.) und das Buch von den wilden Thieren (π. θηρίων). Hr. Prof. *B.* nimmt die gewöhnlichen Erklärungsarten des Wortes θηρία nicht an, sondern glaubt, Aristoteles habe sich in dem angeführten Buche bloss mit den *Sternbildern* beschäftiget, unter welchen sich, wie bekannt, mancherley Thiere befinden. Aratus und seine griechischen Scholiasten bedienen sich des nämlichen Worts zur Bezeichnung der Sternbilder, unter denen eins vorzugsweise den Namen θὴρ führt. Wenn also Aristoteles in dem verloren gegangenen Buche von den astronomischen Thieren gehandelt hat, so sieht man den Grund ein, warum er auch auf den Raben, und die Fabel von seiner Enthaltsamkeit vom Saufen gekommen ist. Der Rabe macht in der Nähe des Schwanzes der Schlange ein Sternbild aus. In den folgenden Abhandlungen wird Hr. Prof. B. sich mit der Bestimmung der wahren Ordnung der Aristotelischen Bücher über die Thiere, und mit ihrem Inhalte beschäftigen. — Hr. D. *Londes* liefert einen zweyten Nachtrag zu der Flora von Gorenki: Schoenus albus, Drosera longifolia, Carex filiformis, Carex chor-

dorhiza, Linnea borealis, Poa sudetica, nemoralis, Cardamine impatiens, Milium effusum, Stellaria glauca, Cymbidium cordatum (Ophrys cordata L.), Veronica austriaca. — Unter den gelieferten Auszügen betrifft der erstere Fr. *Fischers*, der physisch-medicinischen Gesellschaft überreichte Abhandlung über die Blumen mehrerer zur Amomum-Familie gehörigen Pflanzen, welche in dem botanischen Garten zu Gorenki geblüht haben, und mit den Blumen benachbarter Familien verglichen werden. Eben dieser thätige Gelehrte hat der nämlichen gelehrten Gesellschaft eine Idee über eine methodische Beschreibung der Pflanzen mitgetheilt. — Hr. Hofr. G. *Fischer* hat der nämlichen Gesellschaft Nachricht von einem neuen Geschlechte der mit häutigen Flügeln versehenen Insekten gegeben, das er Nycteridium nennt und mit folgenden Charakteren bezeichnet: *palpi longi, moniliformes, mandibulae fortes, porrectae, bidentatae, labium superius nullum, antennae duplices pectinatae, pyramidales, capite thoraceque longiores.* Drey Arten sind bis jetzt davon bekannt: mosquense, Fischeri, und die dritte ist noch unbenannt.

Die neuesten Bearbeitungen homerischer Gedichte.

(Fortsetzung.)

Wir bemerken bey der Uebersicht der Veränderungen, die der homerische Text durch die alles nach den angeführten allgemeinen Grundsätzen abwägende Kritik des Hrn. Geh. R. *Wolf* in der neuesten Ausgabe erhalten, zuerst die für unächt erklärten Verse, die aber nicht weggelassen (wie es bey einigen wohl ohne Schaden geschehen konnte, wenigstens konnten sie für die Liebhaber, unter dem Text oder auch hinter denselben gesetzt werden, so wie manche alte Lieder als Anhang zu den neuen Gesangbüchern), sondern nur in Klammern geschlossen sind. Schon in der zweyten Ausgabe der *Iliade* waren 70 Verse dieses Gedichts als unächt auf die angegebene Weise bezeichnet, die auch in der dritten eingeklammert sind, nemlich I, 265. II, 168. 206. 254. 55. 56. 558. 670. V, 342. 808. VII, 353. 380. VIII, 73. 183. 189. 224. 235. 277. 466. 475. 523. 557. 58. IX, 694. X, 84. 191. 409. 497. 531. XI, 13. 515. 662. 705. XII, 175—81. XIII, 731. 749. XIV, 95. 114. 376. XV, 212. 481. 610. XVI, 381. 614. 689. XIX, 77. 94. 177. 327. 365. XX, 135. 312. XXI, 158. 471. 480. 510. 570. XXII, 121. XXIII, 565. 757. 843. XXIV, 514. 693. 790. Nur *drey* Verse der Iliade haben wir in der neuesten Ausgabe zum erstenmal in Klammern eingeschlossen gefunden: XIII, 255. Ἰδομενεῦ — χαλκοχιτώνων. Der Vers fehlt in der Venet. Handschrift, und ist in der Townl. Handschr. am Rande von fremder Hand hinzugeschrieben. „Nobis tamen eo carere," setzt Herr H. hinzu. Und allerdings könnte eine Anrede an Idomeneus, auch der Concinnität wegen (vergl. V. 249.) nöthig scheinen; allein vielleicht ist eben deswegen der Vers in spätern Recensionen erst hinzugefügt worden. XVII, 585. τῷ μιν — Ἀπόλλων. Auch dieser Vers fehlte in den beyden gedachten Mspp. so wie in einem Moskauer Fragment, und er verräth eine spätere nachahmende Hand. XXIV, 558. αὐτὸν — Ἠελίοιο, ein Vers, an dessen Aechtheit schon Ernesti zweifelte. Man vergl. auch die von Heyne angeführten kritischen Gründe. Weit mehrere Verse sind in der Odyssee zum erstenmal als unächt bezeichnet worden. Denn keiner der folgenden 125 Verse ist in der zweyten Ausgabe schon in Klammern geschlossen. I, 141. 142. δαιτρὸς — κύπελλα nach des Athenaeus Urtheil. II, 191. πρῆξαι — τῶνδε. Er fehlt bey Eustathius, und schon Ernesti hielt ihn des Zusammenhangs und seines eigenen Baues wegen für unächt. III, 78. ἠδ' ἵνα — ἔχησιν (den ebenfalls Ernesti und auch Dawes in den Misc. Crit. p. 87. ausstreichen wollten, da er in den ältesten Ausgaben fehlt, und erst aus der römischen in die übrigen gekommen ist). 493. ἐκ — ἐριδούπου (ein wahrscheinlich aus Il. 24, 323. entlehnter Vers, wie auch Ernesti urtheilte. Er fehlt auch in der Harleyischen Handschrift). Im *vierten* Buche sind vornemlich viele unächte Verse entdeckt, nemlich 15—19. fünf Verse (Ὣς οἱ — μέσσον Aristarchus hatte sie aus dem 18. Buche der Iliade genommen und hier eingeschaltet, was schon Athenäus tadelte.) 57. 58. δαιτρὸς — κύπελλα (die schon im ersten B. verworfenen Verse. Hier hat sie auch die Harl. Handschr. weggelassen.) 192. οἷσιν — ἐρέοιμεν (hier ist Hr. W. dem Urtheil des Aristarchus gefolgt, von dem es in dem Schol. cod. Harl. bey Porson heisst: Ἀρίσταρχος ἀθετεῖ.) 285—89. fünf Verse (ἔνθ' — Ἀθήνη. In einem Schol. cod. Harl. wird bemerkt, Aristarch habe sie verworfen, und in einem andern, sie fehlten fast in allen Ausgaben.) 353. (οἳ — ἐφετμέων — von Zenodotus für unächt erklärt.) 511. ὡς — ὕδωρ (nach Eustath. bemerkten die Alten, dass er in keiner Ausgabe stehe, διὰ τὸ λίαν εὐτελές. Auch in einem Schol. cod. Harl. ist es bemerkt.) 553. (ἢ θανών — ἀκοῦσαι auch von diesem heisst es in Schol. marg. cod. Harl., wiewohl Porson es zweifelhaft auf diesen Vers bezieht: ἐν ἁπάσαις ἠθετεῖτο.) 726. (ἐσθλὸν — Ἄργος, eine Erweiterung des 724. Verses, nach I, 344 gebildet.) 783. (πάντα — πέτασσαν fehlt auch im Harl. Msp.) 816. (derselbe Vers, welcher schon 726 verworfen war. — V, 91. (ἀλλ' — θείω; er fehlt in einigen Handschr., wie der Harl.) 110. 11. ἔνθ' ἄλλοι — πέλασσεν (περιττοὶ οἱ στίχοι ist in der Harl. Handschr. beygeschrieben.) 133. 34. (dieselben Verse, welche hier auch dem sel. Ernesti verdächtig waren und im Eust. fehlen.) 157. (δάκρυσι — ἐρέχθων, die Harl. Handschr. hat diesen Vers nicht.) 337. (αἰθυίῃ — λίμνης, nach dem Schol. cod. Harl. fehlte der Vers in den mehrern Handschriften, Aristarchus aber sey über die Verwerfung des Verses zweifelhaft. Doch scheine er aus dem nachher Gesagten von irgend Jemanden gebildet und eingeschaltet zu seyn. VI, 313—15. (εἴ κεν — γαῖαν, sie fehlen in der Harl. Handschr. von der ersten Hand, sind aber nachher am Rande beygeschrieben). VIII, 58. (ἀγρομ. — παλαιοί, weder Harl. cod. noch Eustath. ha-

ben diesen Vers, und er schien schon Ernesti'n *elumbis*.) 303. (βῆ — ἦτορ, versus haud dubie spurius, auch nach Ern. Urtheil. In der Harl. Handschr. ist er doch am Rande von derselben Hand beygeschrieben, was, wie Porson erinnert, selten bey versibus spuriis geschieht). IX, 50. (ἐν στέσσι — εἶναι, fehlt bey Eust. in einigen Handschr. und Ausg. und ist aus I, 15. genommen.) 483. (τυτθὸν — ἱκέσθαι, war nach Eust. obelisirt). 531. (υἱὸν — ἔχοντα fehlt bey Eust., daher schon Ern. glaubte, er sey aus V, 505. wiederholt.) X, 253. (ξεροῖσιν — χώρῳ, auch diesen Vers haben Eust. und cod. Harl. nicht.) 263. (καί μ' ἐλοφ. — προσηύδα, fehlt bey denselben und schien auch Ernesti'n *manifeste frigidus*). 329. (σοὶ — ἐστίν; in dem Schol. cod. Harl. steht: ὁ Σιδώνιος φησὶν ἀθετεῖσθαι τὸν στίχον). 368 — 73. (χέρνιβα — παρεόντων, fehlen bey Eust. und auch Mad. Dacier hielt sie hier für unächt; Ernesti glaubte, sie könnten nicht wohl wegbleiben, bis auf den 370. Vers, der auch im Harl. cod. allein fehlt). 430. (καὶ — προσηύδα, ist in der Harl. Handschr. erst am Rande beygeschrieben, aber selbst ein Scholion erweiset, dass er ehemals gefehlt hat.) 456. (Διογενὲς — Ὀδυσσεῦ, fehlt bey Eust., in der Harl. Handschr. und ist auch von Ern. verworfen). 470. (μηνῶν — τελέσθη fehlt in Mspp. Ausg. und Eust.) 475 — 79. (Ὣς ἔφαν σκιόεντα, im cod. Harl. erst am Rande beygeschrieben, aber nicht gezählt, zwey von diesen Versen 76. 77. hielt auch Ern. für offenbar untergeschoben). Im XI. Buche sind wieder mehrere Verse eingeklammert: 38 — 43. (sechs Verse νύμφαι — ἥρει Zenodotus und Aristophanes haben sie als mit den folgenden nicht übereinstimmend verworfen, nach Schol. Harl., vergl. Schol. min. und Eust.) 60 (derselbe Vers wie X, 456.) 157 — 59. (156. H. μέσσῳ — νῆα, der Schol. Harl. setzt hinzu: ἀθετοῦνται τρεῖς) 245. (κῦσε — ἔχευεν, Zenodotus kannte nach dem Schol. Harl. diesen Vers nicht) 343. (342. ὅς — ἦεν fehlt im Harl.) 525. (524. ἡμὲν — ἐπιθεῖναι der Scholiast des cod. Harl. sagt, dass der Vers als unschicklich einzuklammern sey — περιγραπτέον — und dass Aristarchus den Vers nicht kenne) 547. (546. παῖδες — Ἀθήνη (vom Aristarch verworfen) 604. (603. παῖδα — χρυσοπεδίλου soll von Onomakritus verfertigt, und wenigstens unächt seyn, so wie er auch im Texte des cod. Harl. fehlt) 631. (630. Θησέα — τέκνα nach Plutarch hat Pisistratus diesen Vers den Atheniensern zu Gefallen eingeschaltet).

(Die Fortsetzung folgt.)

Kleine Schrift.

Schöne Künste. *La Cloche*, poëme, traduit de l'allemand de M. *Schiller*. Zuric, chez Orell, Fussli et Comp. Paris, chez Renouard. 1808. 8. p. 56.

Ein gründlicher Kenner beyder Sprachen hat hier den Versuch gemacht, das lyrische Meisterstück des deutschen Dichters in das Französische überzutragen. Diess konnte auf zweyerley Weise geschehen: entweder musste nur die Reihe der Empfindungen und Reflexionen beybehalten, diese selbst aber dem Geiste der französischen Nation und Poesie gemäss verändert und dargestellt, Ausdruck, Bilder, Gleichnisse, darnach geordnet, gewendet, gewählt, mit einem Worte, das Gedicht musste — doch mit Beybehaltung des sogenannten Plans der Ode — nochmals *französisch* gedichtet und nachgebildet, oder es durfte *nur* übersetzt werden. Der erste Weg war voller Schwierigkeiten, und wenn es auch einem vorzüglichen französischen Lyriker, sie zu überwinden, und für seine Nation ein vollkommenes Gedicht daraus zu machen, geglückt wäre: so würde doch der Zweck, auf den es hier abgesehen war, — die Franzosen mit dem *deutschen* Meisterstücke bekannt zu machen, — grösstentheils verloren gegangen seyn. Darum wählte der Verf., unsrer Meynung nach mit Recht, den zweyten, eine prosaische Uebersetzung zu geben. Freylich musste so gar Manches, der Zauber des Klanges und Rhythmus, die Kraft des Metrum, ja von der Energie des Ausdrucks Vieles verschwinden, aber der deutsche Leser, der dies Alles nicht vermissen mag, dem Stoff und Form so innig verbunden sind, wie Gewand und Körper eines plastischen Werks, vergesse nicht, dass der Verf. nicht für ihn, sondern für den französischen Leser schrieb. Was für diesen gerettet werden konnte, davon hat der Verf. dieser Uebersetzung nichts verloren gehen lassen. Sie ist mit grosser Sprachkenntniss, mit angestrengter Ueberlegung und Genauigkeit abgefasst, und fast nirgends nimmt man die Schwierigkeit wahr, welche die Uebertragung der zu ihrem grossen poetischen Vortheile noch nicht völlig bestimmten deutschen Sprache, in die polirte französische, so wie die Darstellung des Technischen, poetisch ausgedrückt, nothwendig haben musste. Denn, um das Gedicht zu übersetzen, war nicht blos die Kenntniss der Sprachen, sondern auch des Mechanischen der Glockengiesserkunst, erforderlich. Auch dies machte sich der Verf. mit grosser Sorgfalt eigen; und die, zu diesem Behuf erworbene, Kenntniss bestimmte ihn, wie es scheint, einen kurzen Aufsatz über das Verfahren beym Glockengiessen, durch zwey Kupfer erläutert, beyzufügen. — Mit dem Original sind einige wenige Veränderungen vorgenommen worden, die sich theils auf das Technische, theils auf das Poetische beziehen. Die meisten möchten sich wohl rechtfertigen lassen, nur dünkt uns vor dem: „Munter fördert seine Schritte u. s. w.“ der Zusatz: *La cloche du matin appelle au travail: la cloche du soir invite au repos*, — überflüssig, und allzu prosaisch. Schon die vorhergehende Strophe bereitet auf die nun folgende Schilderung des Abends vor; und die Tagesarbeit, zu welcher die Morgenglocke ruft, wird nirgends berührt.

Ein vielseitig gebildeter, achtungswerther Mann wird als Verf. dieser Uebersetzung genannt, die einem, ihm nah angehenden, neuen Ehepaare zugeeignet ist.

NEUE LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

5. *Stück, den* 11. *Januar.* 1808.

Über die höhere oder divinatorische Kritik des Neuen Testaments

Es ist noch nicht lange her, dass man *niedere* und *höhere* Bibelkritik genauer zu unterscheiden angefangen und unter letzterer vornemlich die Prüfung der Aechtheit ganzer Bücher und einzelner Theile oder Stellen derselben, nicht sowohl nach den vorhandenen Urkunden, als nach andern aus der Combination historischer, chronologischer, grammatischer, dogmatischer und in dem Inhalt, den Sachen selbst liegender, Umstände hergenommenen Gründe angestellt, verstanden hat, obwohl von den frühesten Zeiten an u. dann wieder nach der Regeneration der Wissenschaften überhaupt und der Kritik insbesondere auch dieser Theil derselben bearbeitet und angewandt worden ist. Allerdings aber lässt er sich von dem Theil, der mit der Entscheidung über Lesarten, Sätze, Stellen nach den urkundlichen Quellen beschäftigt ist, wohl unterscheiden. Das Verfahren dabey ist ganz anders; es wird ein tieferes Eindringen in eine Schrift mit der ausgebreitetsten Umsicht erfordert, ein besonnenes Abwägen u. Vergleichen aller Umstände die Zweifel oder Verdacht erregen, eine Befolgung mancher anderer Regeln. Diese Regeln der höhern Kritik sowohl für die Classiker, als für die biblischen Schriftsteller, sind freylich noch nicht, so viel wir wissen, vollständig aufgestellt, systematisch geordnet, fest begründet — man hat wohl gar daran gezweifelt, ob sich gewisse allgemeine und feste Regeln auffinden lassen, ohne erst sich zu verständigen, was man unter festen Grundsätzen dieser Art von Kritik meynt und meynen kann — und daher lässt sich wohl das Willkührliche, das Schwankende, bisweilen wohl gar Verwegene in manchen Bestreitungen angenommener Werke des Alterthums erklären. So achtungswürdig uns übrigens Alles, was aus dem classischen Alterthume überliefert worden, wenn es nicht die sichtbarsten Beweise der Unterschiebung an der Stirne trägt, seyn muss, so darf doch diese dem Alterthum gebührende Achtung uns nicht abhalten, das Ueberlieferte streng zu prüfen, ja sie muss uns sogar antreiben, das Unächte und Unwürdige von dem Aechten und Schätzbaren abzusondern; und so heilig uns unsere Religionsurkunden sind, so würde doch ihre Verehrung abergläubig werden, wenn wir nicht für einzelne Schriften der Sammlungen eben die Freyheit der Untersuchung, Bezweifelung, und, im Fall dazu hinlängliche Gründe vorhanden sind, Verwerfung gestatten wollten, deren sich die ältesten Lehrer der christlichen Kirche sowohl als die Reformatoren, ohne den geringsten Nachtheil für die Religion, die nicht auf jeder einzelnen Schrift beruht, bedient haben. Dass keine Frivolität bey diesen Untersuchungen sich blicken lassen dürfe, fordern die Religionsurkunden mit nicht geringerm Rechte, als andere Werke des Alterthums. Es dürfen dabey keineswegs die *historischen Zeugnisse* ganz bey Seite gesetzt werden; wo sie zweifelhaft sind, muss, dünkt uns, ihre Prüfung das erste Geschäft seyn; wo sie fehlen, darf nicht deswegen gleich gegen eine Schrift entschieden werden, ohne zu untersuchen, wie und warum sie fehlen konnten. Inzwischen darf auf der andern Seite auch auf historische Zeugnisse, vornemlich, wenn sie nicht gleichzeitig sind, kein zu grosses Gewicht gelegt werden, sobald sichere Spuren der Unterschiebung einer Schrift, und innere wahrscheinliche Gründe ihrer Unächtheit vorhanden sind. Diese *innern Gründe* können gefunden werden: a. in den Sachen selbst, wozu Gedanken, ihre Fülle oder Leerheit, Lehren, Vorschriften, historische, chronologische Angaben u. s. f. in Beziehung auf einen gewissen Schriftsteller, seine Denk- und Lehrart, seine Begebenheiten, sein Zeitalter u. s. f. betrachtet, gehören; b. in dem ganzen Vortrag, der Zusammensetzung desselben, den einzelnen Wendungen, den Argumentationen, dem Zusammenhang oder Nichtzusammenhang mit Rücksicht auf den Zweck, den der Schriftsteller hatte oder haben musste, die Absicht die er erreichen wollte, die Manier die er sonst in seinem Vortrag beobachtet; c. in der Diction oder Sprache, den Redensarten und einzelnen Worten, und ihrer Bedeutung, in Vergleichung mit dem sonst bekannten Sprachgebrauch des Verfassers. Es ist schon schwer mit manchen Schriftstellern, zumal wenn wir wenig Schriftliches von ihnen besitzen, und ihrer ganzen Denkart so bekannt zu werden, dass man immer

mit Festigkeit behaupten könnte: so etwas konnte dieser Schriftsteller nicht schreiben. Denn wie oft haben Alter, Zeit, Umstände auf einige Abänderung derselben Einfluss! Und doch lassen sich noch immer aus dem Inhalte, den Gedanken und Sachen leichter Gründe für oder wider eine Schrift auffinden. Aber schwieriger ist es, sie nach dem Vortrag und Zusammenhang desselben zu beurtheilen. Denn hier kommt es zuerst darauf an, ob man einen Schriftsteller vor sich hat, der die *Kunst* des Vortrags und der Verbindung der Sätze hinlänglich verstand, und immer befolgte, und darin auf Erwägung aller entweder aus der Geschichte eines Schriftstellers bekannten, oder in der Schrift selbst angedeuteten (nur nicht willkührlich, wenn auch nach allgemeinen psychologischen Gesetze, erdichteten) individuellen Umstände, die auf den Vortrag oft einen sehr bedeutenden Einfluss haben. Denn sollte wohl in einer Schrift, an welcher nur mit grosser Unterbrechung gearbeitet worden ist, der genaue Zusammenhang aller Theile zu finden seyn, den man in einer mit Musse und ungestört ausgearbeiteten Schrift eines guten Schriftstellers erwarten kann? Der Charakter eines Schriftstellers, seine verschiedene Lage u. s. f. muss also genau bekannt seyn, wenn man über den Vortrag einer ihm beygelegten Schrift vollkommen urtheilen will, und wo nun das Charakteristische eines Autors nicht deutlich genug hervortritt, wo es durch das Allgemeine nicht weniger als durch das Besondere gewisser Lagen leicht modificirt wird, da muss diess Urtheil wohl erschwert werden. Am schwierigsten aber scheint uns die Beweisführung aus der Sprache, und wir würden sie nie weder für die erheblichste und überzeugendste halten, noch an die Spitze einer kritischen Behandlung einer Schrift stellen, möchten darin auch noch so viele ἁπαξ λεγομενα, noch so viele eigne Constructionen vorkommen. Dann wie lässt sich sicher bestimmen, wie viel die Umgangssprache an einem gewissen Ort, die zufällige Lectüre und andere solche mannichfaltige kleine Umstände Antheil an den Eigenthümlichkeiten der Sprache einer gewissen Schrift haben mögen? besonders wenn die Sprache eines Schriftstellers nicht so fixirt ist, dass sie mannichfaltig und leicht abgeändert werden kann. Dass übrigens von einem guten Schriftsteller nicht offenbare Sprachfehler, nicht Worte, die seinem Zeitalter ganz fremd und wohl gar unrichtig gebildet sind, herrühren können, wird damit nicht geleugnet. Wenn nun aber auch Sachen, Vortrag und Sprache, Grund zum Verdacht gegen eine Schrift genug darbieten, so muss immer noch die Möglichkeit und Wahrscheinlichkeit ihrer Unterschiebung oder Verfälschung dargethan werden können, und da sie entweder einer andern bekannten Schrift desselben Verfassers nachgebildet. oder auch unabhängig von einer andern Schrift, aber doch mit Nachahmung der Manier eines Verfassers erdichtet, seyn kann, so muss nicht nur bemerkt werden, ob jenes oder diess Statt finde, sondern es muss auch theils gezeigt werden, warum sie nachgebildet oder nachgeahmt und überhaupt untergeschoben worden sey, was man für einen Zweck dadurch erreichen wollte, theils wie sie konnte als ächte Schrift eines Verfassers verbreitet und angenommen werden. Denn dass solche Erdichtungen nicht ganz zwecklos waren, lehrt die Geschichte. — Doch es ist unsere Absicht nicht, hier einen Abriss der Grundsätze der höhern Kritik zu geben, oder diese Gedanken weiter auszuführen, die, nachdem seit einiger vornemlich die Untersuchungen über die Evangelien mehrere Beyträge zur höhern Kritik erzeugt haben (s. Neue Leipz. Literat. Zeit. 1804. Stück 104. S. 1835. 1806. 67, 1060. 1807, 27. 417. u. a. a. O.) vorzüglich durch folgende beyde Schriften veranlasst worden sind, deren erstere ganz, die zweyte dem grössten Theile nach der höhern Kritik angehören, beyde, vom ernsten Forschungsgeiste durchaus belebt, in jeder Rücksicht lehrreich sind, die erste durch eine scharfsichtigere Aufsuchung und feinere Benutzung aller Umstände, die der Behauptung ihres Verfassers zur Unterstützung dienen konnten, das Urtheil des Lesers noch leichter bestechen kann.

Ueber den sogenannten ersten Brief des Paulos an den Timotheos. Ein kritisches Sendschreiben an J. C. Gass, Consist. Assess. und Feldprediger zu Stettin, von *F. Schleiermacher*, ordentl. Prof. der Theologie und ausserordentl. der Philosophie auch Universitätsprediger zu Halle. Berlin, Realschulbuchhandlung. 1807. 8. 239 S. (1 Thlr.)

Joannis Christiani Guil. Dahl, Doct. et Prof. P. Ord. in acad. Rostochiensi, *Commentatio exegetico-critica de* Αὐθεντια *epistolarum Petrinae posterioris atque Iudae.* Adjunctae sunt S. Ven. *Ziegleri* Animadversiones in sensum nominis *epp. catholicarum* earumque numerum in vetustissima ecclesia. Rostochii, ap. Stiller. 1807. 4. 87. und 19 S. (16 gr.)

Beyde Abhandlungen haben das mit einander gemein, dass sie auch viele Stellen der kritisch beleuchteten Bücher exegetisch behandeln, und dabey auf die frühern und neuern Ausleger Rücksicht nehmen, Herr S. vornemlich auf Herrn Superintendent *Heinrichs*, den Verf. eines fortlaufenden Commentars über die Briefe an Timotheus, dessen Erklärungen er mit Grund öfters tadelt (m. s. z. B. S. 301.); beyde aber gehen in der kritischen Untersuchung selbst ihren eignen Weg. Schon Hr. Kirchenrath *Schmidt* äusserte in seiner Einleitung ins N. Test. S. 260. einen Verdacht gegen den ersten Brief an

Timotheus, auch in Bezug auf die Apostelgeschichte, weil nemlich die Angaben des Briefs mit den Nachrichten in jener nicht ganz überein zu kommen scheinen; ein Umstand, auf welchen weder *Paley* in den Hor. Paulin. c. 10. noch *Haselaar* in der Diss. de nonnullis Actuum App. et epp. Paull. locis ad hist. Pauli pertinentibus locis, genug Rücksicht genommen haben, und der, allerdings prüfungswerth, des Hrn. CR. Paulus Conjecturas de tempore ep. 1. ad Tim. et ep. ad Philipp. scriptae veranlasste. Herr *Schleiermacher*, der in seiner treflichen Uebersetzung des Plato schon die höhere Kritik bey der Untersuchung über einige Plat. Dialogen mit glücklichem Erfolg angewandt hat, ist nicht dabey stehen geblieben, sondern viel tiefer eingedrungen, und das Resultat, das seine Untersuchungen ihm gaben, ist, dass dieser erste Brief an Timotheos frühzeitig dem Apostel untergeschoben und grösstentheils aus dem zweyten Brief an Timotheum und dem ersten an Tit. zusammengetragen sey. (s. S. 73.) Alle Gründe drängt er S. 229 f. in folgende Uebersicht zusammen: „Wenn unser Brief auch noch weit länger wäre, so könnten sich nicht mehrere Kennzeichen des Zusammengetragenen und Untergeschobenen vereinigen, oder stärker heraustreten oder schneller sich wiederholen, als wir hier überall gefunden haben, die häufige äussere und wörtliche Uebereinstimmung neben der innern Verschiedenheit in der Sprache, in der Behandlungsweise, in der Denkungsart, das ängstliche Bestreben, wenn auch nur durch Reden von sich selbst als Paulos zu erscheinen mit dem gänzlichen Unvermögen einen wirklichen Moment des Paulin. Lebens treffend zu ergreifen, oder irgend eine von den grossen Ideen des Paulos auf eine ihm eigenthümliche Art durchzuführen, vielmehr den gänzlichen Mangel an Haltung der sich so leicht erklärt aus dem Mangel des innern Berufs gerade dieses zu sagen, und aus dem aufgefundenen Gange der zusammentragenden Nachahmung, bey allem Eigenen endlich die merkliche Verschiedenheit des Sprachvorraths und die nicht undeutlichen Spuren späterer Zeit.“ Wir wünschten wohl, dass alle diese Gründe völlig von einander abgesondert und einzeln ausgeführt worden wären; der Hr. Verf. hat, was die Briefform verstattete, eine freyere Behandlung derselben sich erlaubt, und daher bisweilen einige nur da eingeschaltet, wo man sie bey einer strengern Anordnung nicht erwartet hätte, wie über das Wort μεσίτης S. 177 ff. Dass mehreres Paulinische in dem Briefe vorkommt, erkennt der Hr. Verf. selbst an (S. 176. 201.), und wir haben in seiner Darstellung nicht einen Satz, einen Gedanken gefunden, der mit Paulin. Lehren und Gedanken stritte; wir finden in dem Briefe selbst mehreres von Paulin. Denkart und Manier; es wird wohl auch vom Hrn. Vf. nicht geleugnet werden, dass mehreres Individuelle in dem Briefe vorkömmt, was ganz in die Geschichte des Apostels und die Verhältnisse des Timotheus zu ihm passt. Paulos, der gewiss nicht die Kunst des Briefstyls so sich zu eigen gemacht hatte, oder, wenn er sie besass, anwenden konnte und wollte, wie etwa ein classischer Schriftsteller, Paulos, der seine Briefe meistens in der Eile, und oft unter vielen Störungen und Unterbrechungen, schreiben oder dictiren musste, konnte und musste wohl an Timotheos, der mit ihm so vertraut war und seinen ganzen Sinn kannte, anders schreiben, wie an gewisse Gemeinden und ihre Vorsteher. Ihm brauchte er nicht erst über das Mosaische Gesetz das itzt ausführlich zu sagen, was er den Römern, den Galatern u. s. f. darüber einzuschärfen hatte; ihm nicht die Irrlehrer genauer zu bezeichnen, die wir freylich nicht kennen; ihm manches nur anzudeuten, was uns undeutlich ist. — Doch wir verfolgen den Weg, den Herr Prof. Schleiermacher eingeschlagen hat. Er gesteht, dass der Brief in Ansehung der historischen Zeugnisse unter die begünstigsten zu gehören scheine (S. 15.), doch sucht er sie zu entkräften, indem er erinnert, dass des Polykarpos vermeintliche Anführungen dieses Briefes nicht sicher sind, und des Euseb. Stelle nur von der ganzen Sammlung gelte, in welcher doch Marcion die Briefe an Timotheos und Tit. nicht gefunden habe. Was diese drey Briefe mit einander gemein haben und worin sie sich von einander unterscheiden, wird zuvörderst bemerkt, und auch zugestanden, dass der erste Brief die Gemeinschaft aller drey vermittele. (Er passt also doch wenigstens in die Reihe der Paulin. Briefe, so wie er auch im ganzen Alterthum, so weit es uns bekannt ist, keinen Widerspruch erfahren hat. Dass ein solcher specieller, an eine einzelne Person gerichteter, wenn auch der Gemeinde zu Ephesus zeitig mitgetheilter und unter ihre kirchlichen Schriften aufgenommener Brief, nicht so schnell bekannt, verbreitet, benutzt werden konnte, als Circularschreiben, lag wohl in der Natur der Sache.) Das *erste*, worauf aber der Hr. Verf. nun aufmerksam macht (S. 28—77), sind die mehrern und seltnen Worte und Redensarten, die sonst nirgends in den Paul. Briefen, ja grösstentheils im N. T. nirgends vorkommen, und deren Zahl der Verf. für unsern Brief unverhältnissmässig gross findet. Es sind folgende: ἑτεροδιδασκαλεῖν, ἀπέραντος, νομοδιδάσκαλοι, νόμος κεῖται, πατραλοίας, μητραλοίας, ἀνδροφόνος, θέμενος εἰς διακονίαν, διώκτης, ἀποδοχὴ und ἀποδεκτος, der eigne Gebrauch des Artikels 1, 16., ἀπωθεῖσθαι in der Bedeutung, das schon angenommene Christ. verwerfen, ναυαγεῖν, παιδεύεσθαι, ἔντευξις (C. 2. es ist dem Apostel gar nichts ungewöhnliches, mehrere Worte zusammenzuhäufen, um einen einzigen Begrif von allen Seiten darzustellen, wo durchaus nicht jeder einzelne Ausdruck urgirt werden darf; es wird zwar nur ἐντυγχάνειν ὑπέρ τινος gesagt, aber in einer solchen Zusammenstellung konnte wohl auch von einem Schriftsteller, der nicht selten mehr von den gewöhnlichen Constructionen abweicht, das blosse Substantivum so gebraucht werden, da ja doch ὑπὲρ π. ἀνθρ. folgt), ἤρεμος, ἡσύχιος, ἀντίλυτρον, ἐπαίρειν (II, 8. sonst nur im Med. gebräuchlich), καταστολὴ, μαργαρίτης, πλέγμα, ἐπαγγέλλομαι (profiteor), θεοσέβεια,

αὐθεντεῖν, ὀρέγομαι (vollends mit φιλαργυρίας VI, 10. als wenn nicht dergleichen Nachlässigkeiten im Ausdruck des gemeinen Lebens sehr häufig wären), καλὸν ἔργον (res bona, III, 1. — vielmehr *negotium* praeclarum), ἀνεπίληπτος, νεόφυτος, δίλογος, βαθμός (III, 13. was entweder von der höhern Stufe der Glückseligkeit im Reiche des Messias oder von der Stufe in der kirchlichen Würde verstanden werden könne, in beyden Fällen aber keinen Paulin. Gedanken gebe, und daher einen fremden Geist und eine andere Zeit verrathe. — Wir verstehen es, dem Folgenden gemäss, von dem grössern Ansehen und der Würde, die sie als Lehrer erlangen. Doch auch an παῤῥησία und περιποιεῖσθαι nimmt der Vf. Anstoss), ἑδραίωμα, ῥητῶς (C. 4.), ὕστερος und die ganze Redensart ἐν ὑστέροις καιροῖς, καυτηριάζω, κτίσμα, ἀπόβλητον, ὑποτίθεσθαι (im Medio), ἐντρεφόμενος (es müsse auch ἐντεθραμμένος heissen, als wären nicht einem Schriftsteller, dem mehr die aramäischen Sprachen geläufig sind, solche Verwechselungen der temporum natürlich), γραώδης, γυμνάζειν (in der ganzen Stelle IV, 7 f. findet Hr. S. alles zu unbestimmt und selbst zu ausgemagert), πρεσβυτέριον (was sonst vom Synedrium gebraucht wird — konnte es aber in der neuen Gesellschaft nicht auf eine ähnliche Anstalt zeitig übergetragen werden?), ἐπιπλήττειν (C. 5.), ὄντως mit dem Artikel, ἔκγονα (Abkömmlinge, nicht Kinder, nach Hrn. S.), ἐπαρκεῖν, ἐπακολουθεῖν, περίεργος, οἰκοδεσποτεῖν (wofür Tit. 2, 5. οἰκουρεῖν steht), φόβον ἔχειν, ἐκλεκτοὶ ἄγγελοι (was Hr. S. auch von Engeln annimmt, aber ἐκλεκτοὶ muss nicht gerade auf eine später ausgedachte Rangordnung führen, schon vor den Zeiten Jesu kannten die Juden Engel, die immer vor Gottes Thron stehen, und diese können ἐκλεκτοί, praestantissimi, heissen. Dem gemeinen Sprachgebrauche folgt der Apostel, ohne dogmatisch etwas zu bestimmen), πρόκριμα, πρόδηλος, ἀδηλότης, ἀντιλαμβάνεσθαι (C. 6.), εὐεργεσία (was doch bey Lukas vorkömmt, dessen Sprache mit der des Ap. Paul. bekanntlich so häufig übereinstimmt), προσέρχεσθαι λόγοις (non accedere ad sanam doctrinam, ist soviel als, discedere ab ea), νοσεῖν (worauf vermuthlich das Vorhergehende ὑγιαίνουσι führte), ὑπόνοια, παραδιατριβαὶ oder διαπαρατριβαί (beyde Lesarten schienen dem Vf. aus zwey andern διατριβαὶ und παρατριβαὶ entstanden zu seyn), ἐπιλαμβάνεσθαι αἰωνίου ζωῆς (VI, 13. aber eine bessere Lesart ist v. 19. τῆς ὄντως ζωῆς — die künftige Seligkeit wird als ein Ziel oder Preis angesehen, das der Kämpfer zu erreichen strebt, die verba actus werden oft statt der verborum conatus gesetzt, auch bey den Classikern), καλὴ ὁμολογία nebst dem Pontius Pilatus, der dem Apostel ganz fremd seyn soll), ἄσπιλος und τηρεῖν τὴν ἐντολὴν ἄσπιλον, μακάριος, δυνάστης — und als Nachlese: ἐν ὑπεροχῇ ὄντες, πολυτελής, ἐπισκοπή, μετάληψις, βραδύνω, ἐπέχειν, ἀμοιβή, μονοῦσθαι, σπαταλᾶν, καταλέγεσθαι, ξενοδοχεῖν, καταστρηνιᾶν, φλυαρός, ὑδροποτεῖν, πυκνός, διαστροφή, σκέπασμα, βυθίζειν, πρόσκλισις, περιπείρειν, ἀπόλαυσις, εὐμετάδοτος, κοινωνικός, ἀγαθοεργεῖν, ἀντίθεσις, ψευδόλογος, ψευδώνυμος, und noch gehört von S. 177 μεσίτης von Christo hieher. Allerdings ein langes Verzeichniss, aber, wenn der Hr. Vf. diese Worte anders classificirt hätte, so würde sich finden, dass die eigentlichen ἅπαξ λεγόμενα nicht so zahlreich sind, die auffallend seltnern Worte und Redensarten, noch weniger der Zahl nach; überhaupt aber ist keines, das für ganz ungebräuchlich, und der Paulin. Sprache, die sehr bildsam war, und bald an den aramäischen, bald an den griech. alexandrinischen, bald an den bessern griech. Ausdruck sich hielt, auch wohl einige Eigenheiten hatte, welche die Alten als Cilicismen anerkannten, ganz fremd wäre. Hierauf geht II. der Verf. zur Vergleichung dieses Briefs mit dem Br. a. Titos und dem 2. an Tim. über, S. 79 ff., verweilt auch hier a. zuerst vornemlich bey der Sprache, und sucht die ungeschickte Nachahmung der beyden letzten Briefe im ersten zu erweisen. Es wird sich wohl für alle die Stellen, die bald nur halb, bald nicht mit rechtem Verstande aus jenen in diesen herübergenommen seyn sollen, eine Vertheidigung ausfinden lassen; aber überhaupt ist es sonderbar, dass der Falsarius bald und vorzüglich aus dem Br. an Titus, bald aus dem 2. an Tim. etwas genommen haben soll, um den seinigen zusammen zu flicken, dem er doch in den letzten Capp. noch etwas Eignes zufügen konnte — doch diess Eigne soll nach Hrn. S. S. 229 selbst auf eine spätere Zeit hinweisen. In diese Vergleichung sind nun aber auch noch andere Puncte mit eingeschlossen, nemlich b. *historische Angaben*, die sich nicht recht sicher erklären lassen. Dahin gehören Hymenaeus und Alexander I, 20 (S. 105) wo theils ungewiss ist, wer sie sie sind? ob dieselben, welche 2. Tim. 2, 19 ff. vorkommen, oder andere? — Mosheim nahm sie als verschieden an — theils, wenn Paulus sie dem Satanas übergeben, ausgebannt aus der Gesellschaft, habe? — der Knoten wird nicht gelöset, sondern zerschnitten, wenn man annimmt, ein anderer Schreiber des ersten Br. entlehnte sie aus dem zweyten; sollte er nicht die Schwierigkeiten, die entstehen, noch mehr zu entfernen gesucht haben, um seinen Betrug mehr zu verstecken?), — die Reisen des Tim. zu Paulus und seine Rückkehr nach Ephesus, und die Vereinigung dieser Umstände mit der Chronologie der Angaben des Br. (S. 115 ff. wobey auch über die zweifelhafte Absicht des Br. einiges erinnert wird, so wie über die Zeit wenn er abgefasst seyn soll — dabey ist S. 116 nicht auf die höchst wahrscheinliche Annahme, dass unser 2ter Br. an die Korinthier eigentlich zwey zu verschiedenen Zeiten geschriebene Briefe enthält, auch nicht auf das, was Haselaar in der angef. Diss. S. 139 ff. erinnert hat, Rücksicht genommen), c. *innere Gründe* der Unächtheit, und zwar α) allgemeine S. 127—141, Der Br. sey in Absicht seiner Anlegung und Ausarbeit. des Apostels unwürdig, er habe den Charakter eines Lehrbriefs, welcher zwischen der religiösen Rede oder Homilie und dem eigentlichen vertrauten Briefe in der Mitte schwebe, gar nicht; in diesem Br. trete das vertraute Verhältniss fast gar nicht heraus (nicht I, 18. III, 14. IV, 12 ff. VI, 11 ff.?), und die meisten Gegenstände würden so behandelt, dass es zu nichts führe; bey dem

Apostel prägen sich die Unterschiede bestimmt heraus, weil er ein guter Briefsteller sey. Wir betrachten den Brief als theils Zusatz zu dem. theils Erinnerung an das, was der Apostel bey einer schnellen Abreise von Ephesus, dem noch nicht genug erfahrnen Timotheus mit wenigen Worten hatte sagen können, um ihn überhaupt zu belehren, πῶς δεῖ ἀναστρεφεσθαι ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ θεοῦ, der Kirche zu Ephesus). β) *specielle* S. 141 ff. In dem Br. an Titos hängt alles sehr leicht und natürlich zusammen, und er hat den vorherrschenden Charakter des Geschäftsbriefes; eben so im 2ten Br. an Tim., der ganz von der vertraulichen freundschaftl. Art ist. Aber in dem 1ten Br. finde sich (S. 152 ff.) gar kein verständlicher Zusammenhang, weder in einem zu behandelnden Gegenstande, noch in einer auszudrückenden Stimmung gegründet; der Verf. lasse sich oft aus seinem Gegenstande heraus ziehen, komme immer weiter auf etwas anderes, um gar nicht oder auf eine schlechte Weise einzulenken, was gar nicht Paulinisch seyn soll; in die Durchführung dieser Behauptungen mischte der Verf. noch andere Bemerkungen, z. B. über die unschickliche Erinnerung an sein früheres Betragen und Aeusserung einer falschen Demuth I, 11 ff. — aber der Apostel konnte vielleicht durch Vorwürfe der Gegner, an die er sich erinnerte, zu diesen Aeusserungen hier so gut wie anderwärts veranlasst werden — über die προαγούσας προφητείας S. 172. — über II, 14 f. S. 186. (Mit der ganzen Stelle wird 1. Cor. VII. und XIV, 34. verglichen — offenbar scheint es dem Rec. übrigens, dass σωθησ. δ. τεκνογ. nicht für sich allein, sondern in Verbindung mit dem folgenden Satz, verstanden werden müsse, wo er das μείνωσιν auf die Mutter und ihre Kinder zugleich bezieht.) Vornemlich verweilt der Vf. S. 197 ff. bey III, 16., wo gar keinen Zusammenhang mit dem Vorhergehenden und Folgenden findet. „Was das Ganze, sagt er, eigentlich seyn mag, gestehe ich gern nicht zu wissen. Irgend woher genommsn oder imitirt ist es gewiss. Nur sonderlich poetisch, dass es aus einem Hymnos seyn könnte, finde ich es nicht, ehe möchte ich glauben, es sey aus einer ὁμολογία oder sonst einer symbolischen Formel.“ Es fängt nachher die zweyte Hälfte des Br. an, aber sie behandelt mehr oder weniger die alten Gegenstände, und auch da vermisst der Vf. gleich im Anfang den Zusammenhang. Der Schriftst. rede in Paulos Person vom Zukünftigen (nach 2. Tim. III, 1 ff.), in seiner eignen aber, die er nicht ganz zu entfernen wisse, vom Gegenwärtigen. Den folgenden Abschnitt vom 5. Cap. an findet der Vf. S. 210 ff. freyer von Spuren des Ausgeschriebenen und Nachgeahmten, das meiste Eigne enthaltend, aber doch in ihm dieselbe Nachlässigkeit in der Anordnung, dasselbe Verlassen des Gegenstandes und Zurückkehren zu demselben, „so dass wir schliessen müssen, der Verf. producire hier eben so wenig als dort, wo wir bestimmt nachweisen konnten, woher er und warum er grade so diess und jenes zusammengerafft habe.“ Wir können weder auf die einzelnen exegetischen Bemerkungen, denen Rec. oft ganz beystimmt, noch auf die kritischen weiter eingehen. Auch im letzten Cap. glaubt er eine rechte Fülle von Unzusammenhang, von Wiederholungen, von gehäuften Formeln zu entdecken, die grosse Ansprüche machen und wenig besagen. Die Stelle VI, 15 f. scheint ihm eher aus einem Hymnos entlehnt zu seyn. — Die ganze Anklage wegen Mangel des Zusammenhangs beruht auf der Voraussetzung, das der Verf. des Briefs ihn planmässig müsse abgefasst haben; wenn aber der Apostel ihn, wie dem Rec. scheint, auf einer Reise, eilig, mit Unterbrechungen, in verschiedenen Stimmungen und Lagen, als ein Memorandum für seinen Zögling schrieb, kann da noch das Rhapsodische, wenn es sich vorfindet, anstössig seyn? Eine andere wichtige Frage, berührt Hr. S. kaum, was nemlich die Unterschiebung dieses Briefs veranlassen — wie sie so leicht gemacht und nicht entdeckt werden konnte — von woher der Brief verbreitet seyn mag? und manches damit Zusammenhängende, was zum vollern Erweis des Wahrscheinlichkeit eines begangenen Falsi erforderlich ist. Denn was er S. 234. darüber sagt, der Verf. des Briefs habe weder aus leerer und verächtlicher Eitelkeit geschrieben, noch aus heimtückischer Absicht, irgend etwas Unchristliches unter der Larve des grössten Apostels in die Kirche einzuschleichen (einzuführen), sondern vielmehr in der guten Meynung, manchem ächt Christlichen nur eine höhere Autorität zu verschaffen, reicht nicht hin, das ganze Unternehmen zu erklären.

Anders verfährt in dieser Rücksicht Herr Dr. *Dahl* (n. 2.). Ihm ist es nicht genug, die Beweise für seine Behauptung, dass der zweyte Brief Petri von diesem Apostel geschrieben, der unter dem Namen Judas vorhandene aber aus diesem abgeschrieben und unächt sey, aufzustellen, sondern er sucht es auch begreiflich zu machen, wie dieser Brief entstanden sey, und früher als der Petrinische in der Kirche Ansehen erlangt habe. Die Abhandlung über diese beyden Briefe (von welchen die verschiedenen Ansichten in der Einleit. kürzlich angeführt sind, mit Uebergehung der, dass sie beyde aus einer gemeinschaftlichen Quelle grösstentheils abgeleitet, und verschiedene Bearbeitungen derselben seyn können), zerfällt in 6 Abschnitte. Im 1sten werden die Zeugnisse der ältern kirchl. Schriftsteller, welche zur Unterstützung oder Bestreitung der Authentie und des Ansehens dieser Briefe gebraucht werden oder gebraucht werden können, durchgegangen, wobey denn manche gewöhnlich angeführte Zeugnisse, als unsicher und zweifelhaft verworfen, und das Resultat aufgestellt ist. Der 2te Brief Petri hat unter den Schriftstellern des 1. und 2. Jahrh. kein sicheres Zeugniss, wird nirgends mit Zuverlässigkeit angeführt, dagegen ist der Brief Judae von Clemens Alex. und Tertullian erwähnt; im 3. Jahrh. war der 2te Br. Petri dem Origenes bekannt, wurde von ihm gebraucht, aber er leugnete nicht, dass er in Zweifel gezogen werde. Eusebius schätzte beyde. und überhaupt wurden sie vom 4ten Jahrh. an immer häufiger ge-

braucht, da sie nun in die Sammlung der epp. cathol. kamen. In der ältesten syr. Uebers. des N. T. fehlen sie. Ueber das Zeitalter des dem Cajus zugeschriebenen mangelhaften Fragments eines Kanons scheint der Hr. Verf. zu ungewiss zu seyn. Es kann wohl nur erst vom 3. Jahrh. seyn. Die Worte die sich auf des Hermas Pastor beziehen, hat der Verf. vielleicht einem frühern Schriftsteller nachgeschrieben, wenn sie überhaupt ächt sind. Im 2ten Abschn. stellt Hr. D. eine genauere Vergleichung der einzelnen Verse beyder Briefe an, die einander ähnlich sind, und das Resultat ist: Judas hat bald kürzer bald weitläufiger geschrieben, und aus beyden wird gefolgert (S. 49), nicht Petrus, sondern Judas, habe den andern Brief vor Augen gehabt, und benutzt. Denn der Behauptung, dass der Petrin. Brief als Paraphrase des andern anzusehen, und daher jünger sey, werden mehrere Gründe entgegengesetzt, unter andern, dass es unwahrscheinlich sey, dass ein Schriftsteller, der so treffliche und starke eigne Gedanken und Vorschriften, wie im 2. Br. P. vorkommen, niederschreiben konnte, einen Theil seines Br. aus einem andern compilirt haben, und in Bestreitung der Irlehrer nicht seiner eignen Empfindung gefolgt seyn solle. *Herder* fand freylich den Br. Judae *majestätisch*, zweckmässig angelegt und ausgeführt, wohl zusammenhängend, ein starkes gedrängtes Gemälde, das Petrus gemeiner gemacht, umschrieben, erweitert habe. Aber wohl setzt Hr. D. mit Recht hinzu: „Mirum! Scribendi genus in Judae epistola est facilius, planius, clarius, in Petrina obscurius, impeditius, audacius, quod ex collatione locorum parallelorum lucide apparere puto; quare illa non tanquam opus ferventioris ingenii, haec non tamquam paraphrasis sensum archetypi explanans cogitari potest." Uebrigens sind in diesem Abschn. mehrere Stellen kritisch und exegetisch behandelt, und dabey die Meynungen anderer Kritiker und Ausleger, insbesondere des neuesten vom Br. Judae, Hrn. CR. *Hänlein* der Prüfung unterworfen worden. Da es aber nun doch allerdings sonderbar ist, dass der 2te Br. Petri, welcher auch nach unserm Verf. ächt seyn soll, und nicht nur alles Erhebliche, was im Briefe Judae vorkömmt, sondern auch noch viel mehr enthält, gleichwohl später in der christl. Kirche Ansehen erlangt hat, als der Br. Judae, so werden im 3ten (wohl etwas zu kurzem) Abschn. einige wahrscheinliche Gründe dafür aufgeführt. Es sind folgende: 1. mehrere Kirchenväter (auch schon der ersten Zeit?) haben aus dogmat. Ursachen an der Aechtheit des 2. Br. P. gezweifelt; dahin gehörte die Aeusserung von dem Untergang der Welt durchs Feuer, und dem neuen Himmel und der neuen Erde — eine Aeusserung über deren Ursprung und Verbindung mit der christl. Lehre sich der Hr. Verf. etwas verbreitet — (aber konnte man nicht auch im Br. Judä manches Anstössige finden?) 2. Andern war der 2. Br. P. verdächtig, weil sein Inhalt vom ersten verschieden ist. 3. Mehrere bemerkten eine grosse Verschiedenheit der Sprache in beyden Briefen. 4. Die Kürze des Briefs Judae, die Mythen darin, und manche andere Umstände konnten machen, dass dieser Brief vorgezogen wurde (Rec. würde beyfügen: man bemerkt überhaupt in den frühesten Zeiten ein Bestreben, mehr abzukürzen, zusammenzuziehen, zu verbinden, wahrscheinlich weil das Abschreiben und Anschaffen gewisser Bücher dadurch erleichtert wurde — daher die Harmonien der Evangelien, die Erweiterungen des Matthäus, um andere Aufsätze entbehrlich zu machen, die kürzern Sammlungen der Paulin. Briefe, die kürzere Recension der Apgsch. Lucae —). 4. Der Petr. Brief kam vielleicht nicht gleich ins Publicum, lag lange verborgen, wurde vielleicht selbst von den Presbyters und Bischöfen verheimlicht (was man in Rücksicht einiger Briefe der App. aus 1. Thess. V, 17. schliesst). Aber wie kam es, dass der Brief Judae früher ins christliche Publicum eingeführt wurde?) — Doch alle diese Muthmassungen würden wegfallen, wenn aus innern Gründen dargethan werden könnte, dass der zweyte Brief Petri unächt sey. Daher beleuchtet der Hr. Verf. im vierten Abschnitt diese von neuern Gegnern des Briefs angeführten Gründe. 1. Manche Gedanken, die im zweyten Briefe vorkommen, werden im ersten und in den Reden Petri in der Apostelgeschichte nicht angetroffen. Allein es lässt sich nicht zeigen, dass sie vom Apostel Petrus nicht herrühren konnten. 2. Der Styl beyder Briefe ist verschieden. Dagegen werden mehrere Aehnlichkeiten bemerkt. Ein Hauptgrund wird 3. aus III, 15. 16. entlehnt, wo Paulus und seine Briefe sehr freundschaftlich erwähnt werden. Allein daraus, dass Petrus und Paulus einmal dissentirten, folgt nicht, dass sie immer uneinig geblieben, oder Petrus gar eine Feindschaft gegen seinen Collegen gehegt habe; ἐν πάσαις ἐπιςολαῖς darf auch nicht zu sehr urgirt werden, man kann es ja auf die beyden Briefe an die Thessalonicher und den Brief an die Galater (die dem Petrus gewiss bekannt seyn konnten) beziehen, vielleicht noch auf einige andere, wohl gar auf verloren gegangene Briefe Pauli, die Petro zu Gesicht gekommen waren. 4. Der Verfasser des Briefs habe sich auf eine sichtbar ängstliche Weise bemüht, als Petrus zu erscheinen, und eben dadurch errege er desto mehr Verdacht. Herr D. findet vielmehr in diesen Stellen deutliche und sichere Anzeichen des wahren Petrus. 5. Ueber III, 4. wird von einigen erinnert, dass die dort befindliche Frage in Petrus Zeitalter gar nicht habe aufgeworfen werden können. Allein mit Recht erinnert Hr. D., dass man den Grund dieser Behauptung gar nicht einsehe. Uebrigens hat er das, was schon Nitzsche und Pott weiter ausgeführt hatten, nur berührt. Er prüft sodann S. 69 f. noch zwey Muthmassungen von Hrn. KR. Schmidt und von einem Ungenannten, über die Absicht, welche bey Erdichtung dieses Briefes zum Grunde gelegen habe, Und *Welcker's* Muthmassung über die Art, wie der zweyte Brief P. entstanden seyn könne, wird ebenfalls gut widerlegt. Auch nimmt Hr. D. gelegentlich den zweyten Brief an die Thessal. gegen Schmid in Schutz, und zeigt, wie

1. Thess. IV, 15. und 2. Thess. II, 1. ff. mit einander zu vereinigen sind. Im 5. Abschn. werden die aus der Beschaffenheit des 2ten Br. Petri selbst hergenommenen Gründe für seine Aechtheit ausgeführt. 1. Im ganzen Br. findet man kein deutliches Anzeichen einer spätern Erdichtung und Unterschiebung. Wenn auch das dritte Capitel erst später vom Verf. ist hinzugesetzt worden, es hängt doch mit dem Ganzen sehr gut zusammen. 2. Wenn man auf den moral. Sinn, auf den wahrhaft christl. Sinn, der im ganzen Briefe darliegt, Rücksicht nimmt, so ist kein Grund zu der Vermuthung, dass der Verfasser ein Betrüger sey. 3. Nicht nur der ganze Zweck, sondern auch die Wahrheit und Stärke der einzelnen Gedanken ist des Apostels vollkommen würdig, und mit Aussprüchen Christi übereinstimmend. 4. Sprache und Sätze stimmen mit dem ersten Brief überein. Den Widerspruch, den einige zwischen 1. Pet. V, 8. und 2. Pet. II, 4. gefunden haben, hebt Hr. D. durch die Bemerkung, dass der Apostel in beyden Stellen sich nach verschiedenen jüdischen Vorstellungen und Arten sich auszudrücken bequemt habe, und, gesetzt, die Stellen wären von einander ganz verschieden, so konnten sie vom Apostel zu verschiedener Zeit so geschrieben werden. Dann geht Hr. D. im letzten Abschn. zu den Gründen über, aus welchen erwiesen werden soll, dass Judas der Apostel nicht Verfasser sey. 1. Es scheint eines Apostels unwürdig, einen fremden Brief auf diese Art abzuschreiben (ob auch wohl im Sinne des christ. Alterthums?). 2. Der Apostel Judas würde doch wohl auch noch Aussprüche Christi benutzt haben. 3. Das Eigne, was in dem Br. vorkömmt, verräth grosse Neigung zu jüdischen Mythen und Ueberlieferungen. 4. Nirgends benimmt der Verfasser sich als Apostel Judas, und doch musste dieser sich durch den Namen ἀπόστολος von andern nothwendig unterscheiden (auch bey den Lesern, für die sein Brief bestimmt war, und die ihn hinlänglich kannten?). 5. Wenn der Apostel Judas in Syrien die christl. Lehre vorgetragen hat, so könnte sein Brief in der alten syrisch. Uebersetzung schwerlich fehlen. Doch jene Sage ist selbst unsicher. Doch vielleicht war es ein anderer Judas. Hr. D. nimmt zwey Classen von ἀδελφοῖς Christi an, leibliche Brüder und Geschwisterkinder, in beyden werden Judas erwähnt. Vielleicht war es also der consobrinus Christi, der Bruder des jüngern Jakobus (δίκαιος), den Hr. D. ebenfalls für einen Verwandten Jesu und Verfasser des Briefs Jac. hält. Allein es ist Hrn. D. doch nicht wahrscheinlich, dass dieser Judas sich nicht lieber ἀδελφὸς κυρίου sollte genannt, und dass er solche Dinge geschrieben haben solle, wie V. 9. 14. 15. 23. stehen. Er widerlegt auch des Hrn. KR. Schmidt's Behauptungen über den Ort, wo der Verfasser sich aufgehalten habe u. s f. und Berger's Muthmassungen über die Art, wie der Brief entstanden seyn könne. (Des Hrn. D. *Gerbrand Elias* diss. inaug. in Epistolam Judae, Pars prior, Traj. Bat. 1803., worin der Verf. darthun will, dass der Apostel Judas Urheber des Briefs sey, scheint Hrn. D. ganz unbekannt geblieben zu seyn). Endlich trägt er selbst die Muthmassung vor: ein gewisser Judas erhielt zufällig den vom Petrus kurz vor seinem Tode geschriebenen 2ten Brief, oder dieser Brief war vielleicht gar an ihn gerichtet; er glaubte, er sey zu lang, und enthalte auch manches, was missverstanden werden könne. Daher trennte er den Theil, welcher gegen Irrlehrer und Lasterhafte gerichtet war, von dem Uebrigen, veränderte und erweiterte ihn hier und da, machte ihn unter seinem eignen Namen bekannt, und liess gleich mehrere Exemplare davon abschreiben, so, dass er schneller verbreitet wurde. Da man den Presbyter Judas wenig kannte, so wurde der Brief dem Apostel beygelegt. Der Brief Petri wurde dadurch nicht ganz verdrängt, sondern nur seine frühere Bekanntwerdung gehemmt. — Wir haben gegen die Argumentation des Hrn. Vf. manches erinnert, nicht um den Brief in Schutz zu nehmen, sondern um nur auf Stellen, die schwach sind, aufmerksam zu machen. Es liesse sich vielleicht durch ein tieferes Eindringen in den kleinen Brief noch manches gegen ihn auffinden. Da diese Schrift die Inauguraldissertation des Hrn. Verfs. ist, so musste sie lateinisch geschrieben werden, weil die alten und protestant. Universitäten noch mit Recht darauf halten. Herr Prof. Schleiermacher hat selbst einen Vorwurf, der ihm darüber gemacht werden könne, dass er sein kritisches Sendschreiben in deutscher und nicht in latein. Sprache abgefasst habe, S. 237 ff. abzulehnen sich bemüht. Denn, sagt er, wenn man von solchen Schriften Gefahr für die Laien fürchtet, so dürfte auch nicht in deutschen Journalen Bericht davon erstattet werden, und, es soll Niemand lesen, was er nicht verstehen kann, wäre es auch in seiner Muttersprache geschrieben; daher ist es auch nicht Pflicht, auf diejenigen Rücksicht zu nehmen, welche diess natürliche Gebot übertreten. — Man muss freylich jedem hierüber seine Meynung, die er vor seinem Gewissen verantworten kann, lassen; doch treten auch wir dem Urtheil anderer Recensenten (in dieser L. Z. 1807. St. 133. S. 2128. St. 138. S. 2203.) bey, dass Werke dieser Art, nur für Gelehrte bestimmt, auch lieber in der Sprache der Gelehrten geschrieben werden sollten.

Die auf dem Titel der zweyten Schrift erwähnten Bemerkungen des Hrn. D. *Werner Carl Ludw. Ziegler de sensu nominis epistolarum catholicarum, eorumque numero in vetustissima ecclesia*, machen das Programm aus, welches der Herr Verfasser, als Dechant der theol. Facultät zu Rostock, zur Promotion seines neuen Collegen, der akadem. Sitte nach, geschrieben hat (19 S. in 4.). Unter den verschiedenen Meynungen über den Sinn des Namens, *katholische Briefe*, findet er nur drey wahrscheinlich und einer Prüfung werth: 1. dass es allgemeine Circularbriefe wären, nicht an eine Kirche oder Provinz, sondern an alle Gemeinden ohne Unterschied gerichtet, und, um sie von den Paulin. Briefen zu unterscheiden, so genannt. Es scheint

diese Erklärung dem Hrn. Verf. nicht erst im 4. oder 5. Jahrh. entstanden zu seyn, sondern auf einer ältern Tradition zu beruhen, und aus Zeiten herzurühren, wo man den Brief an die Hebräer bald dem Apostel Paulus beylegte, bald absprach, und die zwey letztern Briefe Joh. noch gar nicht zu den katholischen zählte. Zwey Gründe stehen aber dieser Erklärung entgegen: sie passt nicht auf alle die Briefe, die man schon in den ältesten Zeiten zu den katholischen rechnete. Dagegen wurden andere allgemeine Schriften nicht zu den καθολικοῖς gerechnet, weil man sie nicht allgemein brauchte. 2. Es seyen Schriften, die zur Beförderung und Bestätigung des kathol. Glaubens vornemlich dienten. Aus diesem Grunde nennt Eusebius die Briefe des Dionysius von Korinth *katholische*. Aber warum kamen dann nicht noch manche andere in diese Sammlung? 3. werden darunter allgemein als ächt anerkannte verstanden. Diese (Noesseltsche) Erklärung nimmt auch Hr. Z. an, und versteht also darunter, von der ganzen Kirche angenommene und für apostolisch und ächt gehaltene Briefe. Unter den nicht-paulin Briefen waren einige, deren Autorität verdächtig wurde. Man unteschied also von ihnen die andern durch den Namen *catholicae*, da der Name *canonicae* noch nicht gewöhnlich geworden war. Jene Namen wurden anfangs nur einigen in unserer Sammlung und noch einigen andern, z. B. des Barnabas, beygelegt, bis er endlich im 4. Jahrh. auf die jetzt benannten sieben Briefe eingeschränkt und gebraucht wurde, um sie von den Paulin. zu unterscheiden. Von unserer Sammlung führten ursprünglich nur der 1. Br. Joh., der 1. Br. Petri, und der Br. Judae jene Namen, wie aus Orig. wohl erwiesen wird. Daraus, dass Eusebius ὀνομαζομένας, λεγομένας ἔτ. καθολικας erwähnt, schliesst Hr. Z. vielleicht zu viel, Eus. habe andeuten wollen, der Name sey *abusive* auf andere Briefe übergetragen worden. Uebrigens erklärt der Verf. mit Nösselt des Euseb. Stellen, und führt auch noch andere Gründe, theils für seine Erklärung des Worts καθολικὸς, theils für die ursprüngliche Zahl dieser katholischen, d. i. kanonischen, Briefe an.

BRIEFSAMMLUNGEN FÜR DIE *JUGEND.*

1. *Nützliche und zweckmässige Materialien zum Diktiren*, oder Uebungen im Briefschreiben für Kinder. Zum Gebrauch (e) für Stadt- und Landschulen von *F. P. Scholz.* Breslau, b. L. F. Barth. 1807. 8. VIII. u. 136 S. (12 gr.)

2. *Bildungsbriefe für die Jugend.* Als Uebung im Styl und zur angenehmen Unterhaltung von *Karl Binni.* Chemnitz und Leipzig, in der Schröterschen Buchh. 1808. 8. XII. u. 196 S. (16 gr.)

Oder:

Briefe (.) Eine Beylage zu jedem guten Briefsteller und eine angenehme Unterhaltuug für die Jugend in müssigen Stunden.

Wenn der Herausgeber des erstgenannten Briefbüchleins Kindern und jungen Leuten der niedern Stände leichtere, praktische Belehrung in der Rechtschreibung, im Briefstyl' und beyläufig über nützliche Gegenstände der Natur- und Kunstkenntniss zu gewähren wünschte: so freut sich Rec. ihm das Zeugniss geben zu dürfen, dass er seinen dreyfachen Zweck in den drey Abschnitten dieses Werkchens nicht verfehlt habe. Den Kinderbriefen des ersten Theils sind *gleichlautende*, möchte heissen *lautverwandte*, Wörter eingestreut, wobey der Vf. einige, fast unvermeidliche Gezwungenheit des Styls selbst zugibt. Will er dann durch die folgenden natur- und kunstbeschreibenden Briefe mit der brieflichen Schreibart und Höflichkeits-Sprache bekannt machen; so hätte er wohl den Brief eines bürgerlichen Mädchens an ein Fräulein nicht also schliessen mögen: „Ich hoffe, dass sie so *freundschaftlich* seyn werden, diese Bitte nicht *ungnädig* aufzunehmen.

Ewr. Hochwohlgebo*h*rnen *G*nädigen Fräulein*s*
ganz ergebenste

Wenn sich Hr. *Scholz* übrigens wegen seiner Rechtschreibung auf *Hünerkoch* beruft; so dürfte ihn dieser Gewährsmann wegen" Tränen, Adj*e*, deine Violin (e), *lie*derlich, schmu*t*zig, *neh*mlich, Wirkungskrei*ss*, *Ap*enzell, Fr*i*derike u. dgl. wohl nicht rechtfertigen. Druck u. Papier sind eben so gnügend als bey Hrn. B., welche letzteren Briefe nur nicht, ohne Weitres, unter zwey verschiedenen Titeln so dargeboten werden sollten, dass man dadurch, wie schon zu dieser geldarmen Zeit geschehen ist, zum Doppelkaufe, wenigstens zu kostspieligen Hin- und Hersenden verleitet werden kann. Hrn. *Binni* dürfen wir übrigens zwar nicht die Meynung lassen, dass es unsrer Literatur an ähnlichen Briefsammlungen mangle, worunter die *Briefe für Kinder* von *Rabe* 3te verb. Ausg. Braunschweig 1802. sich rühmlich auszeichnen; doch sind darum diese jüngsten Kinder-Briefe gar nicht zu verschmähen. Denn ihr Verf. hat wirklich ziemlich fliessend, kindlich und richtig geschrieben. Die vorzüglichsten Gegenstände seiner brieflichen Mittheilungen sind aus Dresden und aus dem sächsischen Erzgebirge. Nur selten lässt er ein Knäblein zu gelehrt und verständig schreiben, unzweckmässig ein liebes Söhnchen mit den *Unterhaltungen über den Menschen* von *Wünsch* beschenken. „*Nach Kegel schieben*, Es sah schön," Bibliotheck, *rufte*, schmu*t*zig, Kreu*t*zträger, vorher*o*, kleine Körnerc*hen* u. dgl. hätten seine Kleinen nicht schreiben sollen. Dennoch würden gewiss viele Knaben und Mädchen, zumal sächsische, Hrn. *Binni's* Briefe mit Vergnügen und Nutzen lesen, wenn man sie gelegentlich damit beschenken wollte.

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

6. *Stück, den* 13. *Januar.* 1808.

BOTANIK.

Anatomie der Pflanzen von D. *Asmund Rudolphi,* der medic. Facultät Adjunct und Prosector. Eine von der königlichen Akademie der Wissenschaften zu Göttingen gekrönte Preisschrift. Mit 6 Küpfern. Berlin, b. Mylius. 1807. 8. 18 Bog. (1 Thlr. 16 gr.)

Es ist eine sehr erfreuliche Erscheinung, dass jetzt, da die beschreibende systematische Botanik mit so ausserordentlicher und fast gar zu sehr mikrologischer Thätigkeit betrieben wird, dass die Menge der Beobachtungen dieser Art nur zu sammeln ein ganzes Menschenleben erfordert, man doch auch auf die Physiologie dieser Geschöpfe und auf die Erscheinungen in ihrem Leben im Allgemeinen besondere Aufmerksamkeit richtet. Vorzüglich aber hat man in den letzten Zeiten die Anatomie der Pflanzen, die Stütze aller botanischen Physiologie, bearbeitet, und am meisten haben sich hierin die Deutschen hervorgethan. Unter ihnen ward, da schon einzelne Schriftsteller diese Materie zu bearbeiten anfingen, durch eine von der Götting. Akademie der Wissenschaften aufgegebene Preisfrage, den Gefässbau der Pflanzen betreffend, grosse Thätigkeit erregt. Zwey der eingesendeten Schriften, die vorliegende von Rudolphi und eine andre von Link, wurden in der Art gebilligt, dass der Preis unter ihren Verfassern getheilt wurde. Die vorliegende von Rudolphi unterscheidet sich von der Linkischen durch eine mehr ausführliche Bearbeitung der Hauptsachen in der allgemeinen Structur, die Linkische geht mehr ins Einzelne, und betrachtet das Ganze noch etwas vielseitiger, besonders mit Hinweisung auf chemische Phänomene. Beyde Vf. sind als gute Beobachter bekannt; beyde verbinden Kenntniss der ganzen Naturwissenschaften mit der der Botanik, mit Scharfsinn und Geiste.

Unser Vf. bestimmt zuerst, was wahre Pflanzen sind. Er schliesst von den Pflanzen hypothetisch die Flechten und mit Gewissheit die Pilze aus, denn „ihre Substanz, besonders ihr Zellgewebe, das gar nicht „so regelmässig und eigentlich zellig wie bey den „andern Pflanzen, sondern wollig oder zäh und faserig wie bey Thieren ist, ihre Structur ist thierisch, „ihr Verhalten beym Galvanisiren, ihre chemische „Mischung ist thierisch. Indem thierische und vegetabilische Theile vergehen, bringt die Verderbniss „durch die entweichenden Theile neue Gestaltungen „hervor, so dass aus ähnlichen Theilen ähnliche Gestalten entstehn, wie bey jedem verderbenden Holze „beynahe ein eigner Pilz jedesmal entspringt, aus unähnlichen Dingen aber auch ganz verschiedne gebildet werden; so entsteht der Schimmel aus vielerley, „clavaria militaris, blos auf todten Raupen, Hausschwamm an faulem Holze in Häusern und alle „Pilze auf ähnliche Art. Die Pilze, Flechten und „Conferven sind keine Pflanzen, sondern Afterorganismen." Der Verf. bezieht sich hiebey auf Beweise dieser Behauptung, die Frenzel in Beobachtungen über den Umlauf der Säfte und die Entstehung der Erdschwämme, beygebracht habe. Da über jene hier zu urtheilen nicht der Ort ist: so lässt sich doch hier gegen Rudolphi wohl folgendes mit Grund einwenden: Anatomie, Chemie und Physik entscheiden nicht allein und nicht hauptsächlich in der Naturgeschichte, sondern Form und Leben. Jene entscheiden aber in vorliegendem Falle gar nichts, da auch vollkommne Pflanzen thierische Stoffe enthalten, und das Verhalten derselben bey galvanischen Versuchen noch wenig erörtert ist. Sieht man nicht deutlich in manchen Pilzen Röhren (boletus), Schläuche (peziza), Häute, Fäden, und zwar hohle in manchen unterirdischen byssus, die nicht Conferven sind; und haben wir denn alle unbezweifelte Pflanzen und ihre Theile ganz vollkommen untersucht? Ist nicht ein ununterbrochner Uebergang aus den Moosen in Flechten, Pilze? Ist ein grösserer Unterschied unter Bäumen und Pilzen als unter Säugthieren und Infusionsthieren ohne Gliedmassen? Viele Pilze bringen Saamen, aus denen wieder dieselben Pilze erwachsen; wenn sie auch durch generatio aequivoca entstanden seyn sollten: so besteht die species dann doch durch generatio e semine. Und kann denn die generatio aequivoca überhaupt etwas entscheiden, da die ersten Pflanzen auf der Erde ja doch auch durch generatio aequivoca entstanden seyn müssen? Was fehlt den Pilzen etc., um nicht Pflanzen zu seyn? Der Saame, und der nicht allen. Was fehlt ihnen, Thiere zu seyn? Der Hauptcharakter der Thierheit, willkührliche Bewegung. Wenn sie demnach nicht

Thiere sind, und auch nicht Pflanzen seyn sollen, was sind sie denn? Afterorganismen! Was ist Afterorganismus? Ein Organismus, der kein Organismus ist! Wüchsen die Pilze auf lebenden organischen Körpern, so könnte man sagen: sie seyen ein Product anomalischer Lebensthätigkeit (oder des sogenannten Bildungstriebes). So aber entstehen sie auf nicht mehr lebenden organischen Körpern, wachsen durch eigne in ihnen selbst wohnende und beschränkte Thätigkeit von innen heraus, sie vergehen, wenn die innere Thätigkeit aufhört. Sie sind also wahre Organismen, und, da ihnen die Thierheit entgeht, Pflanzen, obschon in der Rücksicht, dass ihnen die Blüthentheile abgehen, unvollkommne Pflanzen.

Bey der eigentlichen Abhandlung des Pflanzenbaues spricht der Verf. zuerst vom Zellgewebe der Pflanzen, das sich sehr von dem thierischen uneigentlich sogenannten Zellgewebe (tela mucosa) unterscheide. In den meisten Stücken sind seine Resultate übereinstimmend mit den von andern, besonders von Sprengel gefundenen; nur beweist Rud., dass die Gefässe nicht aus Zellgewebe entstehn, sondern sich an einer von Zellgewebe leer gelassenen Stelle im jungen Keime, die sich als ein weisser Strich auszeichnet, bilden. Diese Erklärung ist analogisch richtiger und leichter, als die Sprengelsche. Das Zellgewebe führt entweder Saft (eigentliches Parenchyma) oder Luft (Mark). Im Zellgewebe sind kleine Bläschen, nicht Poren, wie Mirbel will, noch sind dessen Wände durchbrochen oder zuweilen mangelnd, wie Sprengel sagt, sondern ringsum geschlossen, der Saft geht in die Zellen auf eine ähnliche Art wie bey Thieren aus einem Gefässe in ein anderes von verschiedner Art. Das Zellgewebe ist anfangs weich, wird dann aber fest, und das Holz selbst besteht grösstentheils aus Zellgewebe, keinesweges blos aus Schraubengängen. Nur wenige Pflanzen, z. B. Tange, bestehn blos aus Zellgewebe, die allermeisten haben noch andre Organe. Bey Vergleichung des Baues mehrerer Pflanzen findet sich, dass nur wenige, besonders die fetten Gewächse, regelmässig sechseckige Zellen haben, andere aber weniger regelmässige; unter ihnen ist jedoch noch die meiste Regelmässigkeit in den schmalen Blättern der Gräser, Calamarien und Fichten. Bey dem Oberhäutchen weichen Rudolphis Beobachtungen von den früher beschriebenen darin ab, dass er auch auf den rothen und gelben Flecken der Blätter, und an bleichsüchtigen Pflanzentheilen, vielen Blumenkronen (so dass also die Behauptung, Blumenkrone unterscheide sich vom Kelch durch Mangel der Spaltöffnungen, ganz wegfällt,) Poren oder sogenannte Spaltöffnungen findet, hingegen dieselben am Stamme holziger Gewächse und einiger krautartigen, z. B. monotropa, cuscuta, vermisst. Uebrigens erwähnt er noch, dass die Poren an einem und ebendemselben Gewächse an allen Theilen gleiche Grösse haben, und ihre Grösse in Verhältniss steht mit der Dicke des Blatts, worin wir ihm nicht beypflichten können, man vergleiche nur sempervivum tectorum mit einer Lilie. Die Haare der Oberhaut, wozu auch die feinen Würzelchen gehören, sind Fortsetzungen des Zellgewebes, nicht der Schraubengänge, wie manche wollten; das beweisen Injectionen, der gegliederte Bau mancher Haare, Schuppen sind meist sternförmig gestellte Haare. Die Function der wahren Haare, die man nicht mit Drüsenstielen verwechseln muss, ist das Einsaugen, denn stark behaarte Pflanzen wachsen in warmen sehr trocknen Gebirgsgegenden, Pflanzen, die im Wasser stehen, also mit der ganzen Fläche saugen, eben so Pflanzen im feuchten sumpfigen Boden haben keine oder weniger Haare, alle Pflanzen mit vielen und grossen Poren haben keine Haare, Pflanzenarten aus unbehaarten Pflanzenfamilien sind behaart, wenn sie auf trocknen Gegenden wachsen etc. Alles wahr, nur liegt hier das falsche teleologische Urtheil zum Grunde: die Pflanze bedarf der und der Einrichtung, also wird sie ihr von der Natur gegeben. Umgekehrt muss man sagen, die Pflanze hat die und die Einrichtung, also kann sie unter den und den Umständen fortdauern. Soll die Veränderung des Standorts einer Pflanze eine Veränderung in ihrem Bau verursachen, so muss in ihr schon eine Anlage zu einer solchen Veränderung seyn, und die zufälligen Umstände dienen dann nur, die Anlage gerade so zu entwickeln. Es wäre also nun die Aufgabe: zu untersuchen, ob und wie eine solche Anlage in dem Gewächse nachgewiesen werden könne. So kann der Untersucher auf jeden Fall einen Schritt weiter dringen, als wenn er sich mit dem teleologischen Wohlthätigkeitsprincip mancher Physico-Theologen beruhigt, und in dieser Rücksicht verdienten die Schriftsteller, die das häufigere Entstehen der Haare von gewissen Pflanzen, wenn sie auf trocknem Boden stehen, durch ein behindertes Ausdehnen der Oberfläche erklären wollten, Billigung ihres Bemühens, denn wenn sie auch die Frage nicht befriedigend beantworteten: so gingen sie doch von einer richtigen Maxime aus.

Bey der Frage über das Daseyn der Luftwege in Pflanzen, schlägt der Verf. einen ganz neuen Weg ein; er hält nemlich alle leeren Höhlen der Pflanze für Luftwege, und behauptet, „aus ihnen komme „die Luft, bey manchen Gewächsen vielleicht vermit-„telst eigner Büschel von Zellgewebe, die in die „Höhle hineinhängen, z. B. bey nymphaea, in andere „Pflanzentheile. Die Luft gelange aber in die Pflan-„ze durch Zersetzung der eingesogenen Stoffe, das „beweisen die mit Luft gefüllten Höhlen der Wasser-„pflanzen, selbst in ganz untergetauchten Theilen.“ Dieses ist entweder ganz oder zum grössten Theile irrig. Schon das ist dagegen, dass Link erwähnt: die Luft in den Höhlen der Pflanzen sey der atmosphärischen vollkommen ähnlich oder sehr wenig unähnlich: es liesse sich kaum denken, dass aus Zersetzung der Stoffe in so vielerley Pflanzen, immer dieselbe Luftart entstünde. Link glaubt, dass die atmosphärische Luft, die ganze Pflanze durchdringe. Allein so lange hierüber noch nicht gewiss entschieden ist: so steht der Rudolphischen Meynung besonders das entgegen, dass gerade die grösten Lufthöhlen sich oft

in solchen Stellen der Pflanze finden, wo das Zellgewebe unbrauchbar geworden, vertrocknet ist; z. B. in Markhöhlen, wo veraltetes trocknes Zellgewebe das frische ganz überdeckt. Hier kann also keine Thätigkeit Statt finden. Ferner hat das Zellgewebe der sogenannten Luftgänge keine Poren. Soll Luft in dasselbe kommen, so muss diese durch die Wände der Zellen dringen: kann die Luft durch die Zellenwände dringen: nun so kann sie auch von aussen bis in die Höhle gedrungen seyn, und wo es an Luft fehlt, wird schon von aussen Luft eindringen. Ueberhaupt scheint die Luft im Innern der Pflanze zum Wachsthum nicht sehr nothwendig, denn die am stärksten wachsenden Theile, die jungen Triebe, enthalten keine freye Luft, sondern strotzen von Saft. Es ist wohl am richtigsten anzunehmen, dass in den saftleer gewordenen Zellen gar keine Thätigkeit ist, solche saftleere Theile würden, wie abgemagerte thierische Glieder, zusammenfallen, wenn nicht die Steifheit ihres Gewebes die Form und Rundung einigermassen erhielte; weiche Pflanzentheile, Blätter, fallen zusammen, so wie ihre Zellen saftleer werden. Wie es sich mit den saftleeren Räumen in den Früchten der colutea etc. verhalte, das bedarf noch einer besondern Erklärung.

Die Gefässe beschreibt Rudolphi, übereinstimmend mit den meisten neuern Beobachtern, als Röhren, die durch eine spiralförmig gewundene Fiber gebildet werden, und läugnet mit gültigen Beweisen, dass eine Haut innerhalb der Spiralfiber sich finde. Die Spiralgefässe werden durch Zusammenwachsen der Windungen der Fiber zu Treppengängen, besonders in manchen Holzarten und oft sehr bald. Der Verf. glaubte bemerkt zu haben, dass gefärbte Säfte sich in den Spiralgefässen befänden, z. B. bey chelidonium, und beschreibt die Beobachtungen darüber genau, gibt aber doch in den Zusätzen an, dass diese Säfte im Zellgewebe sich befänden; und zwar besonders in dem langgestreckten, das oft in der Nähe der Spiralgefässe befindlich ist. Der Saft steigt nach dem Verf. in dem von den Fibern gebildeten Kanal, nicht in der Fiber selbst, wie Hedwig annahm; das beweisen Injectionen von Farbebrühen, die den Kanal, nicht aber die Fiber durchdringen, und der Augenschein, indem die meisten Beobachter die Fiber nicht hohl fanden. Die Spiralgefässe führen Saft, nicht Luft, denn wenn man einen Pflanzentheil bis auf die Spiralgänge durchschneidet, oder alles Zellgewebe von ihnen abschabt: so bleibt das obere Ende geraume Zeit frisch: nicht aber wenn die Spiralgefässe verletzt sind. Der Verf. nimmt also an, dass die Säfte in den Spiralgängen aufsteigen, läugnet aber den Rückfluss des Saftes in der Rinde, jedoch nicht befriedigend. Die Spiralgefässe haben keine eigentlichen Verästungen; auch diess ist durch einen artigen Versuch erläutert; es wurde nemlich nach Abschneidung eines Blattes das Ende eines Blattstiels vom Johannisbeerstrauch in gefärbte Flüssigkeit gesetzt; die drey Gefässbündel des Blattstengels, die im Wasser standen, wurden gefärbt eine lange Strecke am Stamme hinunter, ohne dass andere Gefässbündel an der Färbung Theil nahmen. Das lehrt zugleich, die Fähigkeit der Pflanzen ihre Säfte nach allen, selbst verkehrten, Richtungen fortzubewegen. Der Vf. bemerkt aber, dass Anastomosen in den Blättern, im Stengel der Farnkräuter, und wohl noch öfter Statt finden, und beschreibt und zeichnet auch ein Beyspiel von Anastomosen aus dem untern Theile des Stengels der Balsamine, welches aber noch etwas undeutlich ist, und nähere wiederholte Untersuchung erfordert. Die Spiral-Windungen der Gefässe schliessen dicht an einander, und lassen blos bey zu grossem Andrange der Säfte, z. B. bey Injectionen von gefärbten Flüssigkeiten, etwas von groben Flüssigkeiten durch, sonst aber nur feine. Diese dringen in das bey den meisten Gewächsen die Gefässbündel umgebende feine Zellgewebe, und aus diesem in das kürzere gröbere. Ueber den Splint erklärt sich der Verf. so, dass er sowohl aus Bast oder langgestreckten Zellen als aus Holz zusammengesetzt werde; dass in der zwischen Bast und Holz ergossenen Feuchtigkeit sich Gefässe, besonders Schraubengänge und Treppengänge bilden; die Gefässe dieses jungen Holzes sind aber allemal verschieden von den Gefässen in jungen Trieben oder Aestchen desselben Baumes. Das langgestreckte Zellgewebe führt nicht die Säfte so wie die Spiralgefässe, und wird bey Injectionen nicht gefärbt. — Zuletzt spricht der Vf. von den Bewegungen gewisser Pflanzen oder Pflanzentheile, wobey er wie bisher alle, einen Mangel an Muskeln und Nerven bemerkt, und die Unmöglichkeit angibt, die Bewegungen ihrer Ursache oder ihres innern Mechanismus noch zu erklären.

NATURLEHRE.

Anfangsgründe der Naturlehre in Verbindung mit der Chemie und Mineralogie von *Geo. Sim. Klügel*, Professor der Mathematik und Naturlehre zu Halle. Zweyte vermehrte und verbesserte Auflage. Mit 3 Kupfertafeln. Berlin und Stettin, bey Fr. Nicolai. 1806. 8. (1 Thlr.)

Dieses Lehrbuch der Physik, das gleich bey seiner ersten Erscheinung im Jahre 1792 von allen Sachverständigen und Partheylosen mit dem verdientesten Beyfalle aufgenommen worden war, ist jetzt durch den bekannten Fleiss des Verf. noch mehr verbessert und vervollkommnet wieder aufgelegt erschienen. Indessen glaubt Rec., dass, wenn es dem Verf. gefallen sollte, dieses sein Buch bey der nächsten Ausgabe, die nicht lange aussenbleiben kann, mit noch etwas mehr Literatur zu versehen, auch von noch mehreren neuen Entdeckungen Notiz darin zu geben, und solche an Ort und Stelle nach seiner Manier verarbeitet einzurangiren, er es zu Vorlesungen noch brauchbarer machen würde. Da es Rec. auch zu seinen Vorlesungen zum Grunde gelegt hat, so will er nur in Etwas bey *der* Materie verweilen, die er so eben darnach vorzutragen hatte. S. 99. §. 183. Durch den Doppelstrich wird man schwerlich eine merkliche magnetische Kraft erwecken, wenn man nur einen

Stab streicht. Denn es werden durch solchen die Pole nicht fixirt. Wesentlich nothwendig ist daher bey diesem Verfahren, dass man entweder mehrere Stäbe in einer geraden Linie zusammenlege, oder dass man eine geschlossene Figur, wie der Umfang eines Parallelogramms, aus ihnen bilde, und dann mit dem Doppelstriche erst im ganzen Kreise herumfahre. Thut man dieses, so bekommen alle Stäbe gleiche magnetische Kraft, und die Pole werden durch die magnetische Kraft der neben einander liegenden Stäbe selbst gebunden. Auch kann man, wenn die Stäbe einige magnetische Kraft schon haben, jedem Stab einzeln, so ferne er nur in der Ordnung mit den übrigen Stäben liegen bleibt, mit dem Doppelstriche streichen. Wollte man aber durch den Doppelstrich einen schon fertigen Magnet allein streichen, so würde man seine Kraft grösstentheils wieder vernichten. §. 184. Ein weiches Eisen ist keiner dauerhaften magnetischen Kraft fähig, sondern es nimmt nur, wenn es als Bewaffung des Magnets, oder in dem Wirkungskreise des Magnets gebraucht wird, eine vorübergehende Kraft an, die wieder verschwindet, wenn man den Magnet hinwegnimmt.

Ueberhaupt zeigen sich bey der Mittheilung der magnetischen Kraft ganz merkwürdige, noch wenig untersuchte, Erscheinungen.

G E B U R T S H Ü L F E.

Hamburgisches Magazin für die Geburtshülfe. Herausgegeben von Dr. *J. J. Gumprecht* und Dr. *J. H. Wigand*, ausübenden Aerzten und Geburtshelfern in Hamburg. Ersten Bandes erstes Stück. Mit einem Kupfer. Hamburg, bey Adolph Schmidt. 1807. 8. XVI. und 176 S. (20 gr.)

Zufolge der von Hrn. G. unterschriebenen Vorrede haben die beyden Verf. die Herausgabe dieses Magazins unternommen, weil in der Geburtshülfe jetzt, im Anfange des 19ten Jahrhunderts bis hierher, sehr viel und mehr noch als im ganzen verflossenen 18ten Jahrhunderte (?) geleistet worden sey. „Wenn nun in einer solchen Periode, so lautet die Erklärung wörtlich, zwey Diener der Lucina, die bereits viele Jahre in ihrem Dienste stehen, (öffentlich) auftreten, ihre Kräfte vereinigen, um das Ihrige zur Vervollkommnung der Geburtshülfe beyzutragen, so verdienen sie Nachsicht, wenn auch ihr Versuch nicht gelingen sollte. Rec. sieht die Richtigkeit dieser Folgerung durchaus nicht ein, und er ist daher auch gar nicht geneigt, diese Schrift darnach zu beurtheilen. Nur aus dem Gelungen-seyn und der Nützlichkeit, was eben untersucht werden soll, und aus keiner andern Ursache, am allerwenigsten aber aus einem so falschen Schlusse und vorzüglich bey den jetzigen Zeiten kann sich eine hinlängliche Rechtfertigung dieses als auch jeden andern literarischen Products ergeben.

Zwölf Abhandlungen und die Würdigung dreyer unlängst erschienener geburtshülflicher Schriften machen den Inhalt dieses Hefts aus. Wir gehn sie hier nach einander durch. I. *Haben wir schon ein Compendium, welches dasjenige für die Geburtshülfe leistet, was ein solches eigentlich leisten sollte?* von *Gumprecht.* Nachdem der Verf. erklärt hat, dass Entbindungskunde und Entbindungskunst die Geburtshülfe ausmachen, wovon die Hebammenkunst ein abgerissener Theil seyn soll, wird denn folgende Neuigkeit vorgebracht, dass nämlich ein Compendium Kürze, Klarheit, Festigkeit und Richtigkeit im Ausdrucke, eine zweckmässige Ordnung und Consequenz besitzen, und ohne Ausschweifung, was schon mit unter der Kürze begriffen war, geschrieben seyn müsse. Wie alle diese guten Eigenschaften in ein Compendium hineinzubringen sind, und in welchem bis jetzt vorhandenen geburtshülflichen Buche sie vorzüglich anzutreffen sind, wird nicht gesagt. Die aufgeworfene Frage wird übrigens mit Nein beantwortet, das Warum aber dem Leser bis zu den folgenden Stücken vorenthalten, so, dass eigentlich mit diesem Gesagten nichts, wenigstens gar nichts Neues gesagt wird. II. *Von den Zeichen der Schwangerschaft in den zwey bis drey ersten Monaten*, von *Wigand.* Die Schwangerschaft könne sehr gut und *mit Gewissheit* in dem zweyten und dritten Monate vermittelst der Untersuchung durch die Mutterscheide ausgemittelt werden, was Rec. aber durchaus nicht annehmen kann, und nicht allein für falsch, sondern sogar für sehr anmassend erklären muss. Alle die Merkmale, die Hr. W. angegeben hat, sind theils gar nicht permanent, theils rühren sie von andern Veranlassungen als von Schwangerschaft her, und theils sind sie bey manchen Schwangern in so geringem Grade zugegen, dass sie nur mit der grössten Schwierigkeit oder gar nicht entdeckt werden können. Ominös genug folgen gerade auf diese Abhandlung: III. *Einige Cautelen für den Geburtshelfer als Prognostiker*, von *Gumprecht*, welche aber schon lange jedem bessern Geburtshelfer bekannt sind. IV. *Was kann die Kunst thun, um die Schmerzhaftigkeit der Wehen zu mindern?* von *Wigand.* Die Wehen sind oft mit mehr Schmerz verbunden, als nöthig ist, und vorzüglich wegen folgender drey Ursachen: a. wegen der gewaltsamen Ausdehnung oder Erweiterung des Muttermundes und aller der weichen Theile, durch welche das Kind bey der Geburt getrieben wird. b. Wegen des vom Verf. schon anderswo angenommenen, und noch gar nicht dargethanen Rheumatismus der Gebärmutter. c. Wegen zu grosser und vergeblicher Anstrengung der Gebärmutter bey unüberwindlichen Hindernissen der Geburt. Ob denn nun auch wirklich diese Ursachen die Schmerzhaftigkeit der Wehen, wie Hr. W. für ganz bestimmt annimmt, veranlassen? Wenn Embryonen von ein oder zwey Monaten abgehen, sind die Wehen oft schmerzhafter, als wenn ein ausgewachsenes Kind geboren wird, und dessen ungeachtet ist dort die Erweiterung unbedeutend, hier hingegen beträchtlich. Uebrigens vermischt der Vf. unter a. physiologische und pathologische Gegenstände, was hier durchaus zu vermeiden gewesen wäre; denn es ist ganz etwas anders, wenn der Muttermund wegen zu grosser Rigidität,

wie es bisweilen z. B. bey wenig Fruchtwasser gefunden wird, sich zu langsam und nicht gehörig erweitert, oder wenn er sich ganz normal befindet. Auch wird es kein Mensch glauben, dass ein sehr spröder Damm die Wehen schmerzhafter macht, die Geburt kann er wohl verzögern und dadurch auch den Uterus zu kräftigern Contractionen vermögen, allein ob gerade dabey die Wehen schmerzhafter sind, das ist eine andere Frage, die die meisten Gebärenden mit Nein beantworten werden. Dass die ersten Wehen bey solchen Personen, die ein sehr enges Becken haben, gemeiniglich sehr schmerzhaft sind, ist, geradezu gesagt, nicht wahr, und Hrn. W. Erklärung davon klingt eben so teleologisch, als die Sache falsch ist. Bey solchen Personen, die ein sehr enges Becken haben, sind gemeiniglich entweder die Schaambeine oder der Kreutzknochen nach innen gedrückt, und auf diesen in den Beckenraum ragenden Theil wird das Kind bey den ersten Wehen mehr aufgedrückt, als es vorher geschah. Um diese Zeit herum klagen auch solche Personen entweder über vorzügliche Schmerzen in der Gegend des Kreutzknochens oder der Schaambeine, welche Schmerzen bey den Contractionen des Uterus zunehmen, aber auch ausser denselben nur in einem geringern Grade fortdauern. Diese Schmerzen sind denn ohne Zweifel diese, die Hrn. W. verführt haben, und die gewiss jeder wahrhaft erfahrne, nicht aber ein solcher, der bey seinem Kleinigkeitsgeiste nur das Kleinliche beachtet, wird gefunden haben. In dem Verfahren des Verf., die Schmerzen der Wehen zu mässigen, wird der Leser durchaus nichts Neues finden, es müsste etwa das seyn, dass bey nicht absolut zu engem Becken angerathen wird, durch Einreibungen in den Unterleib (was soll eingerieben werden?), durch nahrhafte Speisen und Getränke, durch stärkende Arzneyen und durch alle jene Mittel, wodurch die Lebensthätigkeit des gesammten Organismus überhaupt und der Gebärmutter insbesondere vermehrt wird, die Wehen weniger schmerzhaft zu machen. Ohne manches Unrichtige und Verwirrte in dieser Abhandlung weiter zu berücksichtigen, fragt Rec. nur den Vf., warum er nichts von den vielen krankhaften Anlagen der Gebärmutter, die gewöhnlich ihre Contractionen schmerzhafter als normal zu machen pflegen, erwähnt habe? warum er nur bey seinem Rheumatismus stehen geblieben sey? Die Erklärung, die sich Hr. W. von den Zusammenziehungen der Gebärmutter macht, sind der bessere Theil dieser Abhandlung. V. *Von einigen äussern Handgriffen, wodurch man unter der Geburt die regelwidrigen Lagen der Frucht verbessern kann*, von *Wigand*. Es bestehen diese Handgriffe in den schon längst bekannten Lagen der Kreissenden bey schiefstehenden Kindern und bey schiefliegenden Fruchthältern. Auch versichert der Verf., sehr schief gelegene Fötus durch äusserlich an den Unterleib und die Gebärmutter angebrachten Druck in die normale Lage gebracht zu haben. In der Gegend des Rec. ist diess ein sehr gewöhnliches Manövre der Hebammen. Ob indess der Verf. bey der angebotenen Wette immer gewinnen würde, bezweifelt Rec. sehr, der von der Nützlichkeit der Wigandschen Handgriffe wohl überzeugt ist, dieselben aber immer den verschiedenen Lagen der Kreissenden, die immer dasselbe thun, nachsetzt. Wenn sehr wenig Fruchtwasser zugegen ist und der Uterus sich schon angefangen hat, zusammenzuziehn, würde Hr. W. wohl seine Wette verlieren. Zu billigen ist es aber durchaus nicht, dass das Wasser, sobald als sich das Kind mit seiner Längenaxe in die Führungslinie des Beckens gestellt hat, abgesprengt werden soll. Die Furcht, die Kindeslage möchte wieder abnorm werden, ist wohl in diesem Falle etwas zu weit getrieben. VI. *Etwas über meine Geburtszange*, von *Wigand*. Die Zange ist fast Siebolds Zange, mit dem Smellieschen Schlosse; an welchem aber von dem einen Löffel ein Zapfen in den andern übergeht, um dadurch das Verschieben beyder Löffel beym Anziehn zu verhüten. Das beygefügte Kupfer enthält diese Zange dargestellt, wer noch nicht genug von solchen Dingen hat, mag sie da suchen. VII. *Etwas über meine Abhandlung: Von den Ursachen und der Behandlung der Nachgeburtszögerung*, von *Wigand*. Der Verf. legt dem geburtshülflichen Publikum hier mehrere sich auf die genannte Abhandlung beziehende Fragen vor, die Rec. hier nicht beantworten kann. Vielleicht thut er es noch an einem andern Orte. VIII. *Die Geschichte zweyer Geburten einer und eben derselben Frau. Zur Warnung für voreilige Prognostiker*, von *Gumprecht*. Eine Frau mit engem Becken wurde vom Verf. nicht ohne Schwierigkeit entbunden, und bey einer folgenden Entbindung sagte Hr. G., jedoch bedingungsweise, keinen glücklichen Ausgang der Geburt voraus. Doch wurde dieselbe Frau von lebendigen Zwillingen ohne Hülfe der Kunst das nächstemal glücklich entbunden. IX. *Kann ein neugebornes Kind in gewissen Fällen aus der gar nicht oder schlecht unterbundenen Nabelschnur sich zu Tode bluten? und ist die sogenannte Lungenprobe wirklich ein so untrügliches Mittel, um zu bestimmen, ob das Kind nach der Geburt gelebt und geathmet habe oder nicht?* von *Wigand*. Die erste Frage wird hier, wie schon sehr oft und an vielen andern Orten mit Ja, und die zweyte mit Nein beantwortet. Ein erzählter Fall von vagitus uterinus dient zur Bestätigung des letztern. X. *Bemerkungen über das Kindbetterinnenfieber*, vom *Hofr. und Leibmedic. Nolde in Braunschweig*. Der Verlauf zweyer Kindbettfieber, die mit dem Tode endeten, ganz einfach erzählt nebst den Sectionsberichten und Meditationen des Verf. über diese Krankheit. Am Ende dieser Abhandlung, die der reinen Erfahrung gewidmet ist, wird noch die Frage aufgeworfen, ob nicht, angenommen, dass das Kindbettfieber in einer asthenischen Entzündung des Darmfelles bestehe, die verdünnten Säuren, als die Phosphorsäure, das Hallesche Sauer, die Schwefelsäure und andere in manchen Fällen und in gewissen Modificationen dieser Krankheit als gute Heilmittel gebraucht werden könnten? Rec., der das Bemühen eines jeden Arztes, für noch

unheilbare Krankheiten kräftige Mittel aufzufinden, hinlänglich zu schätzen weiss, mag Hrn. N. nicht gern alle Hoffnung absprechen, allein er hat auch nicht viel Zutrauen dazu. In dem ersten Stadium dieser Krankheit hat er sehr oft die Säuren anwenden sehn, nie aber in dem letztern und ganz nervösen, und die Kranken starben wie bey Quecksilber und Antimonium. XI. *Glückliche Verwechselung ei es Heilmittels bey einem neugebornen Kinde*, von *Gumprecht.* Einem funfzehn Tage alten, schwächlichen und ungesunden und von den natürlichen Pocken reconvalescirenden Kinde wurde aus Versehn an Statt eines Melilotenpflasters ein Spanischfliegenpflaster auf den ganzen Unterleib gelegt und dadurch das Kind bald zu einer guten Gesundheit gebracht. XII. *Bruchstücke, die Behandlung der Neugebornen und die Geschichte einiger ihnen eigenthümlichen Krankheiten betreffend*, von *Wigand.* Ueber die beyden hier erzählten Krankheiten neugeborner Kinder, über die grosse Anhäufung von Schleim in der Luftröhre und über die heftigen Krampfzufälle der Brust kann Rec. nicht bestimmt urtheilen, da ihm für diese Krankheiten, so wie sie hier beschrieben sind, alle Erfahrungen fehlen. Die von Gumprecht recensirten Bücher sind: *Fr. W. Nedel Vorschlag einer neuen Verfahrungsart, die Ruptur des Perinäi bey der Geburt zu verhüten und die erfolgte zu heilen. J. C. G. Jörg Versuche und Beyträge geburtshülflichen Inhalts. C. v. Siebold Annalen der klinischen Schule an der Entbindungsanstalt zu Würzburg.* Ersten Bandes erstes Heft.

Fragt sich Rec. noch einmal am Ende des angezeigten Buches, welchen Nutzen hast du auch aus demselben geschöpft, so muss er freylich, recht aufrichtig gestanden, den für den grössten erklären, dass er nun weiss, er hat sich in demselben geirrt, er hat viel mehr in demselben gesucht, als er gefunden hat. Lang bekannte und eben so gut und auch noch besser schon vorgetragene Dinge machen den Hauptinhalt aus, das Neue und Interessante konnte auf wenigen Blättern niedergelegt werden. Und dieses bewegt denn den Rec., die Hrn. Verf. zu bitten, in Zukunft eine strengere Auswahl der Materialien zu treffen. Vorzüglich kann es Hrn. W. bey seiner *ausgebreiteten und grossen Praxis* nicht an Stoff zu einem geburtshülflichen Journal fehlen, so wie es ihm nicht an Kenntniss fehlt. Jeder aufmerksame Leser wird in seinen Schriften aber einen gewissen Hang zum Kleinen und Umständlichen finden, und wenn dieser vermieden, und mehr auf das Grosse und Ganze Rücksicht genommen wird, so werden seine literärischen Producte ohne Zweifel mehr Nutzen stiften.

Taschenbuch der Geburtshülfe für angehende Geburtshelfer von D. *Joh. Christ. Ebermaier*, Hochgräfl. Bentheim-Teklenb. Hof- und Medicinalrathe, prakt. Arzte und Geburtshelfer. Zweyter Band. Leipzig, bey J. A. Barth. 1807. 8. 463 S. (1 Thlr. 6 gr.)

Den ersten Theil dieses Taschenbuchs haben wir St. 136. 1806 gehörig gewürdigt; wir gehen daher hier ohne weitere Vorerinnerung zu dem zweyten über, welcher mit der vierten Abtheilung und denjenigen Geburten beginnt, die von dem regelmässigen Verlaufe mehr oder weniger abweichen. Um unsere Leser indessen recht genau mit dem Inhalte und Geiste dieses Werkchens bekannt zu machen, wiederholen wir ihnen aus dem ersten Bande, dass dem Verf. nur diejenige Geburt eine regelmässige ist, wo bey übrigens guten Bedingungen der Kopf des Kindes voran und ohne einen andern Theil mit dem Hinterhaupte nach dem linken Schaambeine gerichtet in das Becken eintritt. Welche Geburten der Verf. für regelwidrig ausgibt, erhellt nun schon sattsam aus dieser Definition, und wir haben daher nicht nöthig, die weitläufige Bestimmung der regelwidrigen Geburt, die im 383sten § gegeben ist, mitzutheilen. Ohne eine weitere Beschreibung der abnormen Erscheinungen beym Gebährungsgeschäfte geht Hr. E. im ersten Abschnitte zu den verschiedenen Operationen und Werkzeugen, vermittelst welcher bey abnormen Geburten Hülfe geleistet wird, über. Unter Wendung versteht er diejenige Hülfleistung, vermittelst welcher das Kind nicht mit dem vorliegenden Theile, sondern mit den Füssen voran und mit dem Kopfe zuletzt zur Welt gefördert wird. Also: wenn eine Hand zwischen den Schaamlippen liegt, die Füsse dagegen sich hinter derselben in der Mutterscheide befinden, und der Verf. zieht diese an und zieht auch an demselben das Kind zur Welt, so macht er die Wendung?! Kein Mensch wird diess glauben. Der Gebrauch des stumpfen Hakens und der Zange ist richtig angegeben, eben so auch das, was vom Gebrauche der scharfen Instrumente gesagt worden ist. Die Ursachen, welche das Accouchement forcé nöthig machen, welches der Verf. gleich hinter der Zerstückung des Kindes abhandelt, findet Rec. zu unvollständig angegeben. Welcher Geburtshelfer wird wohl bey Ohnmachten, Convulsionen, Verletzungen und Vorfall der schwangern Gebärmutter ohne alle weitere Bedingungen das Accouchement forcé unternehmen? Was soll endlich diese so schwere und gewöhnlich langwierige Operation bey zu befürchtendem oder wirklich eingetretenem Schlagflusse, und was bey heftigen und durch keine andern Mittel zu stillenden Blutflüssen aus Mund und Nase, was bey geborstenen Krampfadern und was bey äusserster Entkräftung der Gebährenden helfen? Hr. E. schrieb wahrscheinlich diese Anzeigen ohne alle Erfahrung über diese schwere und künstliche Entbindungsart nieder. Welchen Grund der Verf. hatte, den Kaiserschnitt und die Schaambeintrennung hinter das Accouchement forcé zu setzen, und von der Perforation und der Zerstückung zu trennen, weiss Rec. nicht, überhaupt wird später noch Einiges gegen die im Buche befolgte Ordnung zu erinnern seyn. Im zweyten Abschnitte spricht der Vf. von denjenigen Geburten, welche von Seiten der Mutter, entweder durch allgemeine oder durch örtliche Normwidrigkeiten erschwert oder regelwidrig gemacht werden. Alle dahin gehörige Gegenstände sind

ausführlich, und Rec. möchte fast sagen, zu ausführlich abgehandelt. Der dritte Abschnitt lässt sich über diejenigen Geburten aus, die durch abnormes Befinden der Frucht veranlasst werden. Die Lagen der Frucht werden ganz nach Osianders Grundsätzen aufgeführt, auch wird noch hier und da bey vorliegendem Kopfe die Wendung angerathen, wo Osiander lange und zur Gnüge widerlegt ist. Es fehlt auch nicht an künstlichen und unkünstlichen Handgriffen, um diese und jene Lage in eine andere zu verwandeln, die von vernünftigern und erfahrnen Geburtshelfern seit langer Zeit verabscheut worden sind. Mit denjenigen Ursachen, welche von Seiten des Eyes und der Nachgeburtstheile die Geburt erschweren und regelwidrig machen können, beschäftigt sich der vierte Abschnitt, und endlich liefert der fünfte verschiedene kränkliche Erscheinungen nach der Geburt sowohl bey der Wöchnerin als auch am neugebornen Kinde, so wie es mehrere geburtshülfliche Handbücher zu thun pflegen. Was die Behandlung der regelwidrig zurückbleibenden Nachgeburt betrifft, so werden nicht alle unsere Leser mit dem Verf. zufrieden seyn, und wir selbst haben Manches dagegen einzuwenden. Wer wird z. B. eine Nachgeburt künstlich aus der Gebärmutter ohne weitere Anzeige heraus nehmen, die durch Einsackung, oder durch zu feste Verwachsung mit der Gebärmutter zurückgehalten wird?! wie es der Verf. anräth. Es ist lange bekannt, dass blose Incarceration, Verwachsung oder andere ähnliche Erscheinungen an und für sich zu gar keinem künstlichen manuellen Benehmen berechtigen.

Wenn Rec. oben erinnerte, dass er noch Einiges gegen die im Buche herrschende Ordnung vorbringen würde, so meynte er nicht das, dass hier unter den regelwidrigen Geburten manche vorkommen, die sehr vielfältige Erfahrungen der neuern Zeit unter die normalen zu setzen gelehrt haben. Rec. erinnert dagegen nichts, denn er weiss genau, dass er damit zu spät kommen würde. Die meisten Geburtshelfer Deutschlands, die diese Blätter lesen, kennen die Natur gewiss von einer bessern Seite. Nur in so ferne hat Rec. gegen die Ordnung Mehreres einzuwenden, in so ferne die einzelnen Materien unter einander zu sehr verworfen sind. Im ersten Abschnitte spricht der Verf. von den geburtshülflichen Operationen, ohne noch vorher seine Leser mit den pathologischen Erscheinungen bekannt gemacht zu haben, in welchen diese nöthig sind. Und sind auch die Krankheiten bey jeder Operation, bey welchen diese nöthig ist, kurz angezeigt, so kann diess doch nicht mit der gehörigen Deutlichkeit geschehen, mit der es möglich gewesen wäre, wenn der pathologische Theil vor dem operativen abgehandelt worden wäre. Und überdiess ist der Abschnitt von der Operation an und für sich sehr unvollständig. Die Operation des Wassersprengens ist nicht mit in denselben, sondern hinten im §. 768 angegeben, da sie doch, wenn sie ja nur im Vorbeygehn abgehandelt werden sollte, zum Accouchement forcé gehört hätte. Auch ist die künstliche Lösung der Nachgeburt aus dem operativen Theile verwiesen und hinter in den pathologischen verlegt worden, wodurch denn das Ganze ein ziemlich gemischtes Aeussere erhalten hat. — Noch möchte Rec. den Verf. fragen, ob er denn bey den verschiedenen abnormen Erscheinungen am Muttermunde, bey welchen er so häufig das Einreiben gewisser Mittel angerathen hat, auch Nutzen davon verspürt hat? Dem Rec. scheint der Muttermund gerade ein solcher Theil zu seyn, welcher alle Manipulation schwer verträgt, und bey welchem der Reitz der Finger mehr verdirbt, als die einzureibende Materie nützen kann. Alle Erfahrungen des Rec. sprechen dafür und lassen ihn auch den Wunsch äussern, dass in Zukunft kein Schriftsteller dem andern dieses Verfahren als so nützlich mehr nachbeten möge!

HEBAMMENKUNST.

Handbuch für Hebammen zur Selbstbelehrung und als Leitfaden beym Unterrichte von Dr. *G. M. W. L. Rau*, Physikus und Geburtshelfer zu Schlitz. Mit einem Kupfer. Giessen und Darmstadt, b. Heyer. 1807. 8. 190 S. (8 gr.)

Keins von den bisher bekannten Hebammenbüchern genügte dem Verf., und daher ging er an die Herausgabe des seinigen, obgleich, wie er selbst gesteht, nicht ohne eine gewisse Schüchternheit. Nachdem in der Einleitung die guten Eigenschaften einer Hebamme angegeben worden sind, wo das Alter zu hoch hinaus gesetzt wird, geht der Verf. im ersten Abschnitte zur Beschreibung der weiblichen Geschlechtstheile über, wobey wir die Ovarien und Muttertrompeten für ganz überflüssig erklären müssen. Der zweyte Abschnitt liefert die fehlerhafte Beschaffenheit der Geburtstheile, wo der falschen Inclination des Beckens durchaus keine Erwähnung geschehen ist. Im dritten Abschnitte macht Herr. R. seine Zöglinge mit der Empfängniss und Schwangerschaft bekannt, wobey er in denselben Fehler der Ausschweifung verfällt, den er seinen Vorgängern vorgeworfen hat. Wozu eine Hebamme mit der Hypothese der Zeugung u. der Empfängniss, denn weiter ist unser Wissen über diesen Gegenstand bis jetzt doch nichts, bekannt machen? Am Ende dieses Abschnittes ist die Beschreibung des Kindeskopfes beygefügt. Warum aber die übrigen Theile des Kindes ganz mit Stillschweigen übergangen sind, sieht Rec. nicht ein, da ihre Kenntniss bey der Untersuchung doch eben so nothwendig ist, als die des Kopfes. Der 4te Abschn. beschreibt die Geburt, welche dem Vf. diejenige Thätigkeit der Natur ist, durch welche das in der Gebärmutter eingeschlossene Kind samt der Nachgeburt ausgestossen wird. Gleich nach der Definition der Geburt erfahren Hrn. R. Leserinnen auch schon, dass es gar mancherley Geburten gebe, nemlich Fehlgeburten, unzeitige, frühzeitige, zeitige, überzeitige Geburten u. s. w. welche vom Vf. hinter einander bestimmt werden. Gewiss eine recht verkehrte Art, Hebammen zu unterrichten! Man mache sie doch erst ganz genau mit dem ganzen Verlaufe der normalen

Geburt bekannt, und dann gehe man erst zu den verschiedenen abnormen Fällen über. Was weiss eine Hebamme von der Geburt, wenn man ihr blos eine Definition dieses Wortes und noch dazu eine unrichtige gegeben hat? Gibt man ihr gleich hinterher die verschiedenen abnormen Geburten und ihre Definitionen, so kann man allenfalls auf ihre Memorie, keineswegs aber auf ihr Denkvermögen rechnen. Das ganze Capitel über die Wehen ist abgehandelt, ohne dass die Hebammen erfahren, welchen Nutzen dieselben haben. Die Geburt des Kindes wird in die bekannten vier Perioden eingetheilt, wo aber in der zweyten vergessen worden ist, Hebammen anzurathen, dass sie die Kreissenden und vorzüglich Erstgebährende auf den Wassersprung als auf etwas Normales aufmerksam machen. Die Unterstützung des Mittelfleisches ist schlecht beschrieben, auch ist kein Wort davon erwähnt, dass die Kreissende dabey die Schenkel nicht zu weit auseinander spreitzen darf. Es kommt auf diesen letztern Umstand viel an, wenn das Mittelfleisch ganz erhalten werden soll, und in Zukunft müssen die Hebammen mehr auf diesen Punct aufmerksam gemacht werden, als es bisher geschehen ist. Höchst unrecht ist der Rath des Vf., mit einer Hand in die Mutterscheide u. Gebärmutter dann einzugehn, und die Nachgeburt zu holen, wenn dieselbe vom Krampfe im Muttermunde zurück gehalten wird. Auf die Beschreib. der normalen und leichten Kopfgeburt, bey welcher das Gesicht des Kindeskopfes im Ausgange des Beckens nach dem Steissbeine hingerichtet ist, folgen die natürlichen, schweren Kopfgeburten, wo die schiefen Stellungen des Kopfes, Gesichtsgeburten, Ohrgeburten und solche Stellungen desselben mit aufgeführt sind, vermöge welcher er sich im Ausgange des Beckens mit dem Gesichte den Schaamknochen darbietet. Bey schiefstehendem Kopfe wird gerade das Entgegengesetzte von dem angerathen, was zu thun ist, die Kreissende solle sich neml. auf die Seite legen, welcher gegenüber der Kopf aufsteht. Wie aber der Vf. das im 103ten §. angerathene Manipuliren entschuldigen will, sieht Rec. nicht ein, die Gesichtsgeburt verläuft gewöhnlich in solchen Fällen sehr gut, allein das angepriesene u. v. Hebammen nicht ohne Gefahr auszuübende Manövre kann dieselbe leicht abnorm machen. Bey den Fussgeburten ist zwar angegeben, dass die Kinder gemeinigl. todt zur Welt kommen, aber warum? die Beantwortung dieser Frage würde zugleich auf den hier im Buche vergessenen Rath, die Nabelschnur so viel als möglich zu schonen, hingewiesen haben. Warum wird aber bey auf dem Muttermunde sitzender Placenta nicht der Rath gegeben, einen Geburtshelfer holen zu lassen? Rec. würde nie eine solche Geburt einer Hebamme überlassen, und gewiss, es ist dabey mehr zu bedenken, als man von einer Hebamme verlangen kann. Im 5. Abschn. wird das Verhalten der Schwangern und Kindbetterinnen so abgehandelt, dass wenig dagegen eingewendet werden kann, und endlich wird im 6. Abschn. die Behandlung der neugebornen Kinder vorgebracht. Das Abtrocknen und Einwickeln des neugebornen Kindes findet Rec. nicht ausführlich genug beschrieben, die meisten Hebammen erkälten dabey diese zarten Geschöpfe, weil sie nicht alles Nöthige in Bereitschaft haben, und nach und nach erst zusammenholen oder suchen, oder auch weil sie, indem sie z. B. mit dem Kopfe des Kindes beschäftigt sind, den Unterleib und die Füsse entblösst lassen. Rec. findet überhaupt diesen Gegenstand von den Hebammen noch viel zu undelicat u. ungeschickt behandelt, und er widmet ihm daher beym Unterrichte von Hebammen viel Aufmersamkeit und Zeit, allein er wünscht auch und muss es mit Recht wünschen, dass andere Geburtshelfer oder Aerzte in dieser Hinsicht so streng als möglich seyen. Wenn der Verf. im §. 165. meynt, es sey nicht gut, neugeborne Kinder in die Betten ihrer Mütter zu legen, weil die Ausdünstungen des Wochenflusses ihrer Gesundheit nachtheilig seyen, so wissen wir nicht, sollen wir ihn oder die Kinder, die nach seiner Methode behandelt werden, mehr bedauern! Wie mag es um die Erfahrungen des Hrn. R. aussehn, wenn er im Jahre 1807 noch solche Behauptung wagen kann? Wir rathen Hrn. R. nur, folgendes einfache Experiment zu machen, um sich von der Unrichtigkeit seiner Behauptung zu überzeugen: er lege nur von zwey gesunden neugebornen Kindern eines zu seiner Mutter ins Bette, und lasse es die Mutterwärme geniessen, das andere setze er vor das mütterliche Bette in einen Korb, und gebe ihm Wärmflaschen, und er wird finden, dass das erstere ceteris paribus sich immer besser befinden und dass es besser gedeihen und schneller wachsen wird, als das andere. So stiefväterlich der Vf. die neugebornen Kinder in Hinsicht der Mutterwärme behandelt wissen will, so sparsam lässt er ihnen auch die Muttermilch zukommen. „In den ersten zwey Monaten, dies sind seine eignen Worte, ist es hinreichend, das Kind alle 4 bis 5 Stunden an die Brust zu legen. Nachher muss es freylich etwas öfter geschehen.“ Umgekehrt würde Rec. diese Behauptung eher gelten lassen. Die Wahl einer Amme würde Rec. nie einer Hebamme überlassen, immer würde er dieses so schwere Geschäft dem Arzte übertragen. Eine Hebamme kann in dieser Hinsicht nie auf alles das achten, was dabey beachtet werden muss.

Es kann nun, nachdem wir unsere Leser mit dem Inhalte des angezeigten Buches einigermassen bekannt gemacht haben, die Frage mit allem Rechte aufgeworfen und beantwortet werden: hat der Vf. ein Handbuch für Hebammen geliefert, was die Fehler der andern Bücher dieser Art nicht besitzt, und was allgemein nützlich ist? Rec. muss geradezu erwiedern, Nein. Weitläufig ist das Buch zwar nicht, allein es ist an manchen Orten nur zu kurz, und wird vielweniger zur Selbstbelehrung als zu einem Leitfaden beym Unterrichte gebraucht werden können. Auch ist der Curirsucht der Hebammen in demselben durchaus das Wort nicht gesprochen, und alle Gelegenheit dazu vermieden, was ganz des Rec. Beyfall hat; allein die in denselben herrschende Ordnung ist nicht die beste. Mehrere der übrigen Fehler kennen unsere Leser schon aus der vorausgegangenen Anzeige. — Bey dem Exemplare des Rec. und bey mehrern, welche er einzusehen Gelegenheit gehabt hat, fehlt das auf dem Titel erwähnte Kupfer.

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

7. Stück, den 15. Januar 1808.

BILDENDE KÜNSTE.

Ueber die Transfiguration von Raphael von Urbino. Nebst einigen Bemerkungen *über die Malerey der Griechen* von *Benito Pardo de Figueroa*, königl. spanischem General, ausserordentlichem Gesandten und bevollmächtigtem Minister am königl. preussischen Hofe. Aus dem Spanischen übersetzt von *Friedrich Greuhm.* Berlin, bey Ludwig Wilhelm Wittich. 1806. gr. 8. X. und 174 S.

Werke der bildenden Kunst, und selbst Schriften darüber, öffentlich zu beurtheilen, ist immer ein missliches Unternehmen. Die wenigsten Leser wissen sich mit dem Verf. und Beurtheiler in gleichen Gesichtspunct zu stellen, und die, welche es vermögen, können selten Parthey nehmen, wenn sie das eigne Anschaun des Kunstwerks, von dem die Rede ist, entbehren müssen, und es nicht einmal aus guten Uebersetzungen auf Kupferplatten kennen. Letzteres ist freylich nicht der Fall mit Raphaels berühmtem Gemälde, über welches sich gegenwärtige Schrift erklärt, und deshalb lässt sich die Ansicht des Hrn. Verfs. noch eher beleuchten und ein eignes Urtheil über den poetischen Gehalt des Gemäldes selbst hinzufügen.

Der Hauptinhalt betrifft hauptsächlich das Materielle und Mechanische, und ist ein nützlicher Beytrag zur Kunstwissenschaft. Um dem Hrn. Verf. vollständige Gerechtigkeit wiederfahren zu lassen, muss man seine Schrift als spanisches Original betrachten, und als solches zumal behauptet sie unter den Schriften dieser Art einen vorzüglichen Rang, weil sich aus Allem ergibt, dass der Hr. Verf. ein geschmackvoller Kenner der Malerey ist. Wir Deutsche, die wir an jeder Ausbeute der Ausländer Theil nehmen, und einige vaterländische einsichtsvolle Schriftsteller uber die Kunst und die damit verbundenen Materien besitzen, unter welchen unser Hagedorn nicht vergessen zu werden verdient, möchten zwar wenig neue Ansichten und Aufklärungen aus dieser Schrift erhalten: aber die Art der Darstellung, welche von eigner Sachkenntniss zeugt, gibt den darin enthaltenen Ansichten und Bemerkungen, die grösstentheils wahr und treffend sind, ein Gepräge von Neuheit, welches sie anziehend und zur Belehrung um so geschickter macht; daher denn auch eine Verpflanzung dieser Schrift auf unsern kältern Erdstrich keineswegs überflüssig ist.

Schon aus der Vorrede, worin Hr. d. F. unserm Winkelmann das ihm gebührende Lob ertheilt, erhellet der Gesichtspunct, aus welchem er Raphaels berühmtes Gemälde betrachtet, indem er es *für das vollkommenste der neuern Malerey* erklärt. Da er nachher in der Abhandlung selbst, die 79 Seiten beträgt, den Tadel widerlegt, den man diesem Gemälde über die Verletzung der Einheit gemacht hat, so scheint es jedoch, als wolle er es auch für das vollkommenste Kunstwerk unter den neuern Gemälden gehalten wissen. So wenig aber unbedingt zugegeben ist, dass die Transfiguration das vollkommenste *Gemälde* der neuern Malerey sey, so kann man doch noch weit weniger einräumen, dass sie das vollkommenste *Kunstwerk* unter allen modernen Gemälden genannt zu werden verdiene, so bewunderswürdige Schönheiten und Vorzüge dieses mit Recht berühmte Gemälde auch enthält. Die Erörterung jener Behauptung würde hier zu weit führen; letztere aber muss, der reinern Kunstbegriffe wegen, deren Verbreitung der Verf. selbst wünscht, einer nähern Prüfung unterworfen werden.

Der Hr. Verf. bemüht sich, mit vielem Scharfsinn zu zeigen, dass die Einheit in diesem Gemälde durch die Episode des Besessenen keineswegs verletzt sey, und sofern nur vom Geschichtlichen die Rede ist, kann man ihm beypflichten. Allein diese Einheit (um bey diesem Princip stehen zu bleiben) ist unwiderlegbar dadurch verletzt, dass die Episode zum Hauptgegenstande, und die Verklärung selbst zur Episode geworden ist. Die Freyheit, der eigentlichen Vorstellung eine Episode beyzumischen, die jene verdeutlichen oder motiviren hilft, mag dem Künstler immerhin unbenommen bleiben; aber die Episode muss der Darstellung des Hauptgegenstandes schlechterdings sehr untergeordnet seyn, und diess ist die sonst herrliche Vorstellung der Episode mit

dem Besessenen, die mit jenem nicht einmal in naher Verbindung steht, in Raphaels Gemälde nicht. Die vortreffliche Ausführung derselben ist, bey der übrigen Behandlung des Gemäldes ein Grund mehr, warum sie das Auge des Beschauers von dem Hauptgegenstande noch stärker abzieht; denn dieser erscheint gleichsam als ein besonderes darüber schwebendes Gemälde, das zwar eben so bewundernswürdig ist, dessen eigenthümliche Schönheiten aber zu entfernt sind und zu klein erscheinen, als dass sie das Auge hinlänglich beschäftigen könnten. Diess wird kaum Jemand läugnen, der sich auch des Hrn. Vfs. Beweis von Einheit des Orts und der Zeit gefallen lassen wollte. Aber das Thema selbst spricht gleichsam dagegen. „Jesus nahm zu sich Petrum, Jacobum und Johannem, und führte sie beyseits auf einen hohen Berg.“ Wem auch nie Dorigny's Kupferstich von diesem Bilde zu Gesicht gekommen ist, wird dennoch fühlen, dass hier eine wahre Einheit des Orts kaum angenommen werden kann; gesetzt aber, man wollte sie dafür erkennen, so springt doch wenigstens der Verstoss gegen die poëtische Einheit, dieses natürliche Princip der Kunst, jedem Unbefangenen in die Augen. Der Zuschauer befindet sich gleichsam mit auf dem Vorgrunde des Gemäldes und ist Zeuge von dem Vorgang mit dem Besessenen; und dann muss er sich wieder entfernt von demselben denken, um die heilige Scene auf dem Berge wahrnehmen zu können. Sein Interesse wird getheilt; beyde Vorstellungen bringen übrigens verschiedene Wirkungen hervor, die einander mehr schaden als nützen, und es gehört erst des Verfs. Combination dazu, um zwischen beyden eine Art von Verbindung wahrzunehmen. So viel aber erhellet doch wenigstens daraus, dass die Episode der Hauptvorstellung schadet, und dass diese dem Beschauer zu weit aus den Augen gerückt ist; denn beynahe liesse sich das Gemälde eben so gut nach der Episode benennen.

Könnte man nicht vermuthen, dass dem Künstler die ganze Aufgabe vorgeschrieben war, so liesse sich einigermassen annehmen, dass Raphael, als grösster Künstler unter allen neuern Malern, für seinen Ruhm vielleicht nicht zu früh gestorben sey. Seine meisten frühern Gemälde sind wahre Kunstwerke, im strengsten Sinne des Worts, und unter den Oelgemälden dürfte wohl die erhabene Madonna in Dresden den ersten Platz behaupten; sie sind fast alle durch inneres Anschaun erzeugt und von einem unbefangenen Gemüth empfangen worden. Die Transfiguration ist mehr eine wissenschaftliche Anordnung als Dichtung zu nennen; und diejenigen, welche Kunstwerke nur nach systematischen Regeln betrachten, müssen natürlich in der Anordnung dieses Gemäldes, und besonders der Episode desselben, die grössten Vollkommenheiten erblicken, die ihm auch keineswegs abzusprechen sind. In der That aber scheint das Bild sein Daseyn mehr dem einsichtsvollen Verstande, als dem freyen Genius des Künstlers zu verdanken; und bey aufmerksamer Prüfung des Ganzen, in wissenschaftlicher Hinsicht, kann man sich des Gedankens nicht erwehren, dass Raphael einige praktische Vorzüge oder eine gewisse Anmuth, die man an einigen Künstlern seiner Zeit bewunderte, diesem seinem letzten Gemälde mit grosser Einsicht einzuverleiben bemüht gewesen ist. Ist diess kein Irrthum, so wäre es leicht möglich, dass Raphael weiterhin mehr seiner wissenschaftlichen Vervollkommnung in der praktischen Behandlung, als seinem eigenthüml. Genius gefolgt wäre. Immer würde er zwar vortreffliche Werke verfertiget, aber seinen frühern Gemälden würden sie, in Rücksicht auf eigentlichen Kunstwerth, immer nachgestanden haben. Diese Aeusserung wird vielleicht manchem Künstler und manchem Kenner der Malerey, die sich blos an die Wissenschaftslehre und den Mechanismus in diesem Kunstzweige zu halten wissen, ein Aergerniss seyn; aber sie ist wenigstens auf reine Kunstbegriffe gegründet. Die ganze hier mitgetheilte Gegenbeurtheilung des betrachteten Gemäldes gründet sich auf oftmaliges Anschaun desselben; desto williger und inniger ist aber auch die Zustimmung in das Lob der praktischen Ausführung, besonders der schönen ausdrucksvollen Köpfe, der vortrefflichen Gewänder und des grossen Styls überhaupt.

Um auf die vorliegende Schrift zurückzukommen, muss billig noch bemerkt werden, dass der Verf., welcher die vollkommenste Einheit in diesem Gemälde zu erweisen sucht, die Einführung der beyden kleinen Figuren oder Märtyrer, die man auf der Höhe des Bergs hinter einem Baume in anbetender Stellung erblickt, für den einzigen Flecken der poetischen Composition erklärt. Allerdings ist die Anbringung dieses Gruppchens tadelnswerth, und auch daraus lässt sich erkennen, dass der Künstler in diesem Gemälde mehr als wissenschaftlicher Compositeur, wie als Dichter zu Werke ging.

Die Bemerkungen des geistreichen, durch das Studium der Alten gebildeten Hrn. Verfs. sind alle lesenswerth. Die Abhandlung über das Gemälde ist in fünf Abschnitte getheilt, die von der Composition, von der Zeichnung, vom Ausdruck, vom Helldunkel und vom Colorit handeln. Diese Materien geben ihm Gelegenheit, Raphaels mechanische und praktische Verdienste zu zergliedern, und auch andere berühmte Maler mit ihm zu vergleichen oder der Kritik zu unterwerfen. Seine Urtheile sind, wenn auch eben nicht neu, doch grösstentheils richtig; aber der Raum verstattet keine weitere Erörterung davon. Künstler und Kunstfreunde müssen sie selbst lesen, und werden gewiss Belehrung darin finden.

Der Anhang, welcher *Bemerkungen über die Malerey der Griechen* enthält, behandelt die nemlichen Malereyen in Rücksicht auf die Werke der Alten. Die Zusammenstellung der merkwürdigsten zerstreuten Nachrichten von einigen Gemälden griechischer Künstler macht diesen Aufsatz interessant und muss vorzüglich den Künstlern willkommen seyn. Besonders sind diesen die Bemerkung über die Zeichnung

und den Ausdruck zu empfehlen, bey welcher letztern Materie der Verf. wieder auf den gemischten Ausdruck zurückkommt, von dem er schon im vorigen Aufsatz mit vieler Einsicht gehandelt hat. Leider! lässt sich freylich von der Malerey der Alten kein vollkommener Begriff aufstellen, ob sich schon von den Werken der Bildhauerkunst und von einigen späteren erhaltenen Gemälden auf gleiche Vollkommenheit in der Darstellung und Zeichnung schliessen lässt. Auch darf man allerdings ein schönes und glänzendes Colorit in enkaustischen und Fresco-Gemälden vermuthen; aber das eigentliche Verhältniss unserer Oelmalerey zu der Malerey der Alten lässt sich wohl nie bestimmen; höchstens dürften in gewisser Hinsicht die vorzüglichsten Werke der Glasmalerey aus dem Mittelalter, (z. B. in dem Carmeliter-Kloster zu Paris und in der Karthause bey Strassburg) aber auch nur in Ansehung der Farben und des Colorits, damit verglichen werden können.

Styl und Vortrag des Verf. sind rein und Lichtvoll, und beweisen, dass Winkelmann sein Vorbild war, wenn sich anders aus der trefflichen Uebersetzung auf den Styl des Originals schliessen lässt. Selbst in dem Enthusiasmus über die mediceische Venus wetteifert der Verf. mit Winkelmann, und diese Stelle möge gegenwärtige Anzeige beschliessen. „Und du, himmlische Venus der Mediceer, Neugeborne aus dem Schaume des Meeres! von jener jungfräulichen Schüchternheit umflossen, welche deine Reize so unendlich erhöht, *erkenne ich dennoch*, dass in den holden Zügen deines Gesichts, in den zarten und anmuthigen Formen deines Körpers, die Charaktere der Göttin sich entfalten, welche über die Schicksale der Menschen und der unsterblichen Götter selbst gebietet; der Göttin, von welcher das festliche Lächeln, die lieblichen Täuschungen, die Ergötzungen und vertraulichen Gespräche der Mädchen, die süssen Freuden, die Sehnsucht der Liebe, die zärtlichen Schmeicheleyen und die anmuthigen Verirrungen herstammen!" — Zum Lobe des Uebersetzers hätte sich von jeder Seite ein besserer Beleg hernehmen lassen, als diese Stelle, aber es ist auch die einzige, die im Eingange nicht richtig gegeben ist.

RECHTSGELAHRTHEIT.

1. *Kleine juridische Schriften* von *L. H. von Almendingen*, Grossherzogl. Berg. Oberappellationsrathe zu Düsseldorf. Dritter Theil. Giesen, bey Tasché und Müller, ohne Jahrzahl. kl. 8. 54 S. (8 gr.)

2. *Praktische Versuche über die Metaphysik des Civilprocesses* von *L. Harscher von Almendingen*, Fürstl. Nassauischem Oberappellationsrath. Erster Band. Giesen und Wetzlar, bey Tasché und Müller. 1806. gr. 8. 128 S. (8 gr.)

Auch unter dem Titel:

Kleine juridische Schriften von *L. H. von Almendingen.* Vierter Theil. Giesen, bey Tasché und Müller. 1807. (8 gr.)

Und noch unter dem Titel:

Praktische Ausarbeitungen über das gerichtliche Verfahren in bürgerlichen Rechtsstreitigkeiten. Erster Band. 1807. (12 gr.)

Die Kritik hat die Pflicht auf sich, das Publicum vor den Fallstricken zu warnen, welche die Industrie der Buchhändler, dreust gemacht durch das Stillschweigen der positiven Gesetzgebung, ihm zu legen nicht müde wird. Eine und dieselbe Schrift unter drey verschiedenen Titeln, als Theil zweyer verschiedenen, und sogar dem *Formate* nach verschiedenen Werke verkaufen, und dadurch das Publicum, wo nicht locken, doch wenigstens in Gefahr setzen, Eine Schrift dreymal zu bezahlen, ist ein Unternehmen, welches der Verf. des Siegfried von Lindenberg, im Emmerich, wenn Rec. nicht irrt, bereits bey seinem rechten Namen genannt hat. Unter welchem Doppel- oder Tripeltitel No. 1. erschienen sey, ist Rec. unbekannt; allein der Mangel der Jahlzahl, welcher an das ehemalige „gedruckt in diesem Jahr," erinnert, lässt hier vermuthen, was in Ansehung No. 2. gewiss ist. Ueberdiess haben die Verleger kein Bedenken getragen, No. 2. *unvollständig* in den Buchhandel zu bringen. Rec. hat davon zwey Exemplare, eins roh, das andere broschirt, eins von 1806, das andere von 1807 vor sich; beyde schliessen S. 128 mit den Worten: „welche der Beklagte in —" und in beyden liegt bey dem letzten Bogen ein geschriebener Zettel des Inhalts: Der Schluss dieser Abtheilung wird den wissenschaftlichen Freunden des Hrn. Verfs. nachgeliefert, da derselbe im gegenwärtigen Augenblick durch einige sehr wichtige Arbeiten am höchsten Tribunal zu Düsseldorf an dessen Vollendung verhindert ist.

No. 1. enthält I, Ueber das Schutzverfahren, II. Der Gerichtsstand des begangenen Verbrechens ist der einzig competente.

Aus psychologischen Gründen thut der Verf. dar, dass der Inquirent bey aller Redlichkeit doch gewöhnlich gegen den Beschuldigten eingenommen seyn müsse. Die Ueberführung des Letzteren ist der Zweck des Inquirenten, ihr Gelingen krönt seine Arbeit, ihr Misslingen macht sie vergeblich; daher sucht der Inquirent nur sie, und daher ist diese Processart, aller ihrer anderweitigen Vortheile ungeachtet, für die Unschuld äusserst gefährlich. Man muss also, meynt der Verf., dem Inquisitionsverfahren ein *Schutzverfahren* gegenüber stellen, welches gleichzeitig neben dem Inquisitionsverfahren einherschreite; ein Staatsbeamter, gleich dem inquirenten

mit öffentlichem Ansehen angethan, muss es unter beständiger Wechselmittheilung zwischen ihm und dem Inquirenten leiten; gleich diesem, und doch unabhängig von ihm, muss ersterer Zergliederungen, Beaugenscheinigungen, Vernehmungen, Confrontationen vornehmen dürfen, um die Unschuld des Beschuldigten in Actenmässige Gewissheit zu setzen; und statt einer auf Rührung des Herzens oder Verwirrung des Verstandes berechneten Schutzrede muss er am Ende einen Defensionalbericht, gleichwie der Inquirent einen Inquisitionsbericht, dem *rechtsprechenden* Richter übergeben, welcher dadurch in denjenigen Zustand der Unbefangenheit versetzt werden wird, in welchem der Geschichtsforscher sich befindet, wenn er über *Karl Stuart* sein schuldig oder unschuldig ausspricht, nachdem er sowohl *Rapin* als *David Hume* gelesen hat.

Der Vorschlag hat einen Glanz an sich, den Rec. nicht durch die Finanzcollegienfrage trüben will: Wo soll das Geld zur Ausführung herkommen? Inzwischen fordert doch wohl die Wichtigkeit der Sache Raum für folgende Gedanken. Der Staat, welcher den Verletzer seiner Sicherheit richtet, ist immer Richter in eigner Sache, und der Staatsbeamte, er sey Inquirent oder Defensor, ist es in so ferne, als das Heil der Gesellschaft zugleich das Heil des Mitgliedes ist, nicht viel minder. Der Verdacht, der den Angeschuldigten drückt, kann den Blick des vertheidigenden, so wie des untersuchenden und des rechtsprechenden Beamten trüben, und die psychologische Waage würde vielleicht nur dann inne stehen, wenn der des Raubes-Beschuldigte durch einen rechtsgelehrten Räuberhauptmann vertheidiget würde. Aus Erfahrung weiss jedoch Rec., dass die mächtige Einwirkung des Verdachtes an einem wahrhaft *wissenschaftlichen* Interesse an dem Falle ein mächtiges Gegengewicht findet. Ist der Inquirent ein wahrer Jurist, so wird die Leidenschaft vor dem Anblicke der Acten fliehen, sein Gefühl wird schweigen müssen, wenn sein Verstand in voller Arbeit ist, und er wird sich selbst nicht hindern können, die möglichen Einreden des Beschuldigten und die Klagpuncte des verletzten Staats mit gleicher Liebe zu umfassen. Ist hingegen der Schutzbeamte kein wahrer Jurist, so wird er, lau für den Erfolg seiner Unschuldsuntersuchung, dem Beschuldigten weniger, als ein wissenschaftlicher Inquirent nützen. In dieser Hinsicht würde Rec. die Besetzung der Richterstühle mit wissenschaftlichen Köpfen weit über alle Künstlichkeiten setzen, die man zur Erreichung eines Gleichgewichts zwischen Leidenschaft und Leidenschaft erdenken möchte.

Den in der Ueberschrift von II. ausgedrückten Satz sucht der Verf. theils aus allgemeinen (philosophischen) Rechtsgründen, theils aus Klugheitsgründen abzuleiten, und schliesst mit der Darstellung, dass derselbe dem römischen Rechte gemäss, und den deutschen Reichsgesetzen nicht entgegen sey. Aus leicht begreiflichen Gründen überhebt Rec. sich der Berichtserstattung über den letzten Theil der Abhandlung. Die Klugheitsgründe des Verfs. haben mit andern ihres gleichen das gemein, dass ihre Gültigkeit mit den Umständen wechselt. Die philosophischen Rechtsgründe endlich sind darum unbefriedigend, weil der Verf. nicht bis auf den noch so problematischen Grundbegriff der Strafgerechtigkeit zurück gehet. Rec. hegt einen casuistischen Zweifel darüber, dass des Verfs. Them erweislich sey. Wenn der Bürger, der den Staat durch Erregung eines Aufstandes im Lande angreift, dem Angegriffenen zur Bestrafung anheim fällt; sollte diess nicht auch noch von dem gelten, der über die Grenze geht, und an dem benachbarten Hofe sein Vaterland verräth? Sollte es für Letzteren wirklich keinen competenten peinlichen Gerichtsstand geben, als den Staat, wo und an welchen er das Vaterland verrieth? Wie wenn am Ende das Strafrecht nichts anders wäre, als ein noch unbeschnittener Ast des Rechts, welches die Philosophen bald mehr bald minder freygebig allen freyen Wesen spenden, des Rechts, ihre und ihrer Glieder Integrität bald durch Prävention, bald durch psychologischen Zwang in Schutz zu nehmen, so weit nur immer ihre Kräfte reichen? Es wäre doch seltsam, wenn die abgezogenste Speculation der deutschen Rechtsphilosophen endlich mit demjenigen Grundsatze zusammen träfe, welchen Napoleon, noch als erster Consul, bey den Discussionen über das Civilgesetzbuch in den Worten aussprach: „Frankreich ist überall, wo seine Fahnen wehen."

N. 2. enthält folgende Abhandlungen: I. Ueber den praktischen Nutzen einer Metaphysik des Civilprocesses. II. Etwas über die letzten Grundsätze des gerichtlichen Verfahrens im bürgerlichen Process. III. Ueber die Natur und Wirkungen des Unterschiedes zwischen der wahren Appellation und der Beschwerde gegen den Richter. IV. Ueber wirkliches und förmliches Recht und über die Tendenz der Appellation beyde in Harmonie zu setzen. V. Ueber den Unterschied zwischen Appellation und Querel nach römischem und kanonischem Recht. Bestimmungen des Kirchen*rechts* (?) zu Trident, der Kammergerichtsordnung v. J. 1555 und des Reichsdeputationsabschiedes v. J. 1600. VI. Ueber die Unzertrennlichkeit des Suspensiveffekts vom Devolutiveffekt der Appellation. VII. Ueber das Recht des neuen Vorbringens in der Appellationsinstanz, oder über die Zulässigkeit der Appellation gegen Urtheile, welche nach den Vorakten keine Beschwerde enthalten.

Man sieht aus diesen Ueberschriften, dass eigentlich die Appellation von dieser Metaphysik des Civilprocesses, soweit sie vorliegt, der Hauptgegenstand ist. Ein höchst wichtiger Gegenstand für jeden Rechtsgelehrten, welcher die ungeheuren, oft an den Wurzeln der Justizpflege nagenden Missbräuche kennt, welche mit diesem und an diesem Rechtsmit-

tel ausgeübt werden. Kein positives Recht bestimmt dessen wahre Natur mit wissenschaftlicher Schärfe. Das römische Recht schränkt den Gebrauch desselben auf die das materielle Recht entscheidenden, der eigentlichen Rechtskraft unterworfenen Haupturtheile ein; das canonische dehnt ihn auf alle Aeusserungen der richterlichen Thätigkeit aus; der Zweck der Appellation bindet die Suspensivwirkung an ihren Grundbegriff; die von der sogenannten Gefahr im Verzuge bedrängte Praxis sucht ihn wieder davon loszureissen; Unverstand und mönchsartiges Gesetzstudium, Unwissenheit und Unphilosophie, Partheylichkeit, Kanzleygeist, Schlendrian, Geschäftshunger und wie die Feinde der Justizreinheit sonst noch alle heissen mögen, haben das Uebel der Ungewissheit bis auf den Punkt gebracht, dass auf der einen Seite der dreuste und partheyische Unterrichter unter dem Vorwande der Gefahr im Verzuge oder der Policeylichkeit des Gegenstandes, ungeachtet der gerechtesten Appellation, ungerechte Sprüche vollstreckt, auf der andern Seite aber der unwissende und furchtsame den dringendsten Vollziehungen willkührlicher sowohl als streitiger Gerichtsbarkeit bis zur Appellationsverwerfung *cum clausula omnimoda* Anstand gibt, und bisweilen wenig daran fehlen lässt, dass er nicht dem ruhigen Bürger in seinem Hause *sub poena attentati* auferlege, den Bissen Brod nicht in den Mund zu nehmen, weil der Nachbar unter dem Vorwande des Schadenleidens eine Appellation dagegen eingelegt hat. Diesem kläglichen, „den Namen Praxis usurpirenden Schlendrian“ wo möglich ein Ziel zu stecken, dringt Hr. v. A., etwas freygebig mit germanisirten Wörtern, aber darum nicht minder beredt als folgerecht, in die von dem Bedürfnisse der Staatsgesellschaft gegebene Natur der Sache ein. Die Appellation ist ihm nicht blos Mittel zu einer reiferen Beurtheilung streitiger Rechte, in welchem Falle ihre Devolutivwirkung die Hauptsache, die Suspensivwirkung aber nicht nothwendig, sondern blos rathsam wäre, damit nicht etwa ein reformatorisches Erkenntniss auch eine reformatorische Vollstreckung nöthig mache. Der Geist der Gerechtigkeitspflege fordert vielmehr, dass die Aeusserung der Thätigkeit des Richters, unabhängig von der Staatsgewalt, wie sie seyn *muss*, einzig durch die Anträge der Partheyen dergestalt bedingt werde, dass die Wechselwirkung der Freyheit des Richters und der Partheyen Macht und Recht ins Gleichgewicht setze, und die Willkühr auf beyden Seiten aufhebe. Damit also das Recht der Parthey nicht die Beute des Antrags der Gegenparthey und das Opfer richterlicher Willkühr werde, muss, gleichwie der eine Streiter durch seinen Antrag die richterliche Thätigkeit in Bewegung setzte, der andere durch das Zauberwort Appellation diese Bewegung gänzlich hemmen können; eine Ansicht, wodurch umgekehrt die Suspensivwirkung der Hauptzweck, und die Devolutivwirkung eine nothwendige Folge davon wird, weil nach der Hemmung der Thätigkeit des einen Richters die Thätigkeit eines andern eintreten muss, wenn nicht ein Stillstand der Rechtspflege Platz nehmen soll. Indem der Verf. auf diese Art den römischen Begriff erweitert, schränkt er auf einer andern Seite die canonische Appellationslicenz dadurch ein, dass es zwischen richterlichen Verstandesacten und richterlichen Willensacten unterscheidet, und gegen erstere die wahre Appellation, gegen letztere aber die Querel, welche keine Suspensivwirkung hat, zulässt. Um das schwere Problem zu lösen, welches von beyden Rechtsmitteln Statt habe, wenn Verstandes- und Willensact vermischt sind, unterscheidet er scharfsinnig zwischen dem *materiellen* Rechte, um dessen Hervorziehung willen der Process angestellt wird, und zwischen dem *formellen* Rechte, worunter er die durch Verstösse gegen die Form hervorgebrachten Abänderungen des materiellen Rechts verstehet. Präcludirt der Verstandesact ein materielles Recht um eines vermeyntlichen formellen willen, fährt z. B. der Richter mit der Execution fort, weil er die Compensationseinrede für nicht genüglich bescheiniget hält, so findet Appellation Statt; fährt aber der Richter ungeachtet eines behaupteten formellen Rechtes mit Hervorziehung des materiellen z. B. mit Zeugenabhörung, Besichtigung u. s. w. fort, so ist nur der Weg der Querel offen. Eine philosophische Auflösung des Problems, welche, soweit Rec. sieht, überall mit dem Satze zusammen trifft, dass keine Appellation den Richter an Handlungen hindern darf, die man bey dem Endurtheile nur als nichtgeschehen betrachten darf, um alle ihre Einwirkung auf die Rechte der Partheyen aufzuheben.

Uebrigens behauptet der Verf. aus Gründen, die schon oben berührt worden, die Unzertrennlichkeit der Suspensivwirkung von der devolutiven, und hebt die Einrede, welche das *periculum in mora* leihen muss, dadurch, dass er dem Appellaten und dem Oberrichter zwey wichtige Rechte zugesteht: jenem das Recht, unabhängig von allen Fatalien die Gefahr des Verzuges dem Oberrichter darzulegen; diesem das Recht, durch einen Befehl an den Unterrichter die Suspensivwirkung ganz oder zum Theil aufzuheben. Rec. hat geglaubt, eine so gehaltreiche Untersuchung nicht anders, als durch eine Aushebung ihres Hauptinhalts würdig empfehlen zu können. Er beklagt übrigens, dass die VIIte Abhandlung nur als ein der Beurtheilung noch nicht fähiges Bruchstück vor ihm liegt.

Die neuesten Bearbeitungen homerischer Gedichte.

(Fortsetzung der Rec. der Wolf. Ausgabe.)

Im XII. B. der Odyssee hat Hr. G. R. *W.* folgende Verse in Klammern geschlossen: 147. (ἑξῆς — ἐρετμοῖς der Vers ist in mehrern guten Handschriften weggelassen) 445 f. (Σκύλλην — ὄλεθρον, in dem Harl. Msp. ist beygeschrieben: νοθεύονται δύο, übrigens hat Hr. W. οὐκέτ' nicht οὐκ ἔτ' geschrieben. XIII. B. sind vier Verse

in einem Schol. des cod. Harl. werden nur zwey, in einem andern alle vier für unächt erklärt. 347 f. (ἀγχόθι — καλέονται. Nach Eust. fehlten sie in einigen Handschr., und auch Clarke und Ernesti erkennen ihre Unächtheit aus andern Gründen an), 428. (ἀνδρῶν — κατέδουσιν, ein Vers, den weder Eust. noch cod. Harl. haben). XIV, 132. εἴ τις — δοίη (nach dem Cod. Harl. hatte Diokles sie verworfen), 154. ἔσσαι — καλὰ (fehlt in mehrern Handschr. und Eust., auch Ernesti trägt kein Bedenken ihn auszustreichen), 515 — 17. αὐτὰρ — κελεύει (fehlen im Harl. cod.). XV, 45. λὰξ — ἔειπεν (nach dem Schol. Harl. als unächt verworfen, da er zum Theil aus Il. X, 158. genommen ist), 63. Τηλέμαχος — θείοιο (schon von Henri Etienne u. Ernesti für unächt gehalten, auch in mehrern Mss. u. Ausgaben ausgelassen), 74. χρὴ — πέμπειν (das Harl. Scholion bemerkt, er fehle in vielen Exemplaren, und habe einen Hesiodischen Charakter des Ausdrucks; wenn man ihn ja annehme, so müsse er vor den zwey nächst vorhergehenden Versen stehen), 139. εἶδατα — παρεόντων (fehlt in einigen Mspp., auch dem Harl. — Ern. urtheilte, er könne nicht wegbleiben, aber wir sehen doch die Nothwendigkeit desselben nicht ein; er ist vielmehr aus ähnl. Stellen entlehnt). XVI, 101. ἔλθοι — αἶσα (schon Eustath. urtheilte, dass die ältern Kritiker ihn mit Recht als einen unächten Vers verworfen hätten, und auch im Harl. Schol. steht: νοθεύεται ὡς περιττός), 281 — 298. (achtzehn Verse, die ebenfalls nach des Eust. Erinnerung von den Alten verworfen worden waren, ein Schol. Harl. nennt insbesondere den Zenodotus; Ernesti glaubt, dass sie sich vertheidigen liessen, wie sich alles Schlechte vertheidigen lässt). XVII, 49. εἰς — γυναιξὶν (fehlt bey Eust. und in cod. Harl.). XVIII, 330 — 32. θαρσαλέως — βάζεις (am Rande der Harl. Handschrift wird bemerkt: diese drey Verse würden ausgemerzt, weil sie aus den folgenden gebildet wären, ὡς ἐκ τῶν ἑξῆς μετατιθέμενοι), 393. ἢ — ἀλήτην (war schon 333 da), 413. Νίσου — ἄνακτος. XIX, 153. μηνῶν — ἐτελέσθη. XXI, 66. ἀμφίπολος — παρέστη (fehlt in einigen Mspp.), 109. οὔτ' — μελαίνης (mit Recht erinnerte schon Porson: quare abesse non posse dicat Ernestus, non video), 276. ὄφρ' — κελεύει (ist in Eust. und cod. Harl. weggelassen). XXII, 43. πάπτηνεν — ὄλεθρον (denn ohne iota subscr. schreibt Hr. W. das erste Wort). XXIII, 43. αἵματι — λέοντα (wurde schon von Ern. als unächt angesehen, und ist in dem Harl. Ms. erst am Rande beygeschrieben), 127 f. ἡμεῖς — πάρεστιν (fehlen in dem Ms. Harl. von der ersten Hand, sind aber nachher am Rande beygefügt), 320. πάντας — μελαίνῃ (der den Zusammenhang der Erzählung stört). XXIV, 121. Ἀτρείδη — Ἀγάμεμνον (aus einigen vorhergehenden Beyspielen hat man schon abnehmen können, dass Hr. W. sehr geneigt ist, solche Anreden für unächt zu halten, wenn noch andere kritische Gründe hinzukommen), 143. μηνῶν — (wie XIX, 153., hier fehlt er in einigen Handschr. und Ausgaben, so wie II, nach 107. in allen), 158. σκηπτόμ. — ἔστο.

Wir haben nur bey den meisten dieser Stellen einen Theil der Gründe anzeigen können, warum sie für unächt erklärt worden sind. Die weitere Belehrung darüber müssen wir dereinst von des Hrn. Verf. Commentar erwarten, so wie auch, warum mehrere andere Verse, die von alten Kritikern mit dem Obelus bezeichnet waren, nicht in Klammern eingeschlossen sind. Denn, um nur bey der Odyssee stehen zu bleiben, so fehlte in einigen alten Exemplaren der Vers IV, 569. Οὕνεκ' — ἐσσι, und er ist nicht nur sehr matt, es ist nicht nur das σφιν anstössig, sondern er hat auch ganz das Ansehen einer spätern Erklärung, warum Menelaus in die elysischen Gefilde kommen müsse. Bey VIII, 333. erinnert ein Scholion Harl., dass die zehen Verse in einigen Handschriften nicht gefunden würden, διὰ τὸ ἀπρέπειαν ἐμφαίνειν. Diess ist wohl kein Grund der Wegstreichung. Das Lachen der Götter passt übrigens allerdings auch auf das, was 330 f. gesagt wird. In XIII, 333. ist im Schol. Harl. die Bemerkung gemacht, dass sechs Verse verworfen werden. Allein es ist kein Grund angegeben, und man sieht auch in der That nicht, warum sie gerade weggestrichen werden sollen. Dagegen ist über 398 — 401. erinnert, dass sie deswegen für unächt gehalten würden, weil sie aus 430 f. gebildet wären; aber auch diess ist kein hinlänglicher Grund sie auszulassen oder in Klammern zu schliessen. Den 22. Vers des 14. B. hielten Zenodotus und Kallistratus, nach dem Schol. Harl. für verdächtig, wegen der Angabe der Zahl der Hunde, und des Epitheton ὄρχαμος ἀνδρῶν, das der edle Schweinhirt führt. Aber man vergleiche, was Eustath. und Clarke zur Vertheidigung anführen. Der 495. Vers ist von einigen verworfen worden, weil er aus der Iliade genommen sey. Warum aber Athenokles, zufolge eines Schol. Harl. den 504. und die beyden folgenden Verse ausmerzte, lässt sich noch weniger einsehen. Den 91. Vers des 15. B. hat, wie Porson erinnert, Aristophanes für unächt gehalten. Nach einem Schol. des cod. Harl. sind im 19. B. dreyssig Verse vom 130. an verworfen worden, und standen in den meisten Exemplaren nicht. Aber da doch alsdann auch der 160. und 161. ausgestrichen werden müssten, und Aristarchus einige Verse aus dieser Reihe anerkannte, so muthmasst Porson, dass Λ aus Δ entstanden, und nur die Verse 130 — 133. verdächtig sind. — Indem der Herausg. nur diese und andere ähnliche Stellen, die aus gleich unzulänglichen Gründen von manchen Kritikern verworfen wurden, nicht als unächt bezeichnet hat, befolgte er mit Festigkeit die allgem. kritischen Grundsätze, die schon angeführt worden. Das Urtheil über manche andere verdächtige, oder von alten Kritikern verworfene Verse, wird freylich, insofern es auf subjectiven Gründen beruht, nicht immer gleich ausfallen können. So ist Il. V. der 906. Vers nicht als verdächtig bezeichnet worden, ob ihn gleich Aristarchus und Zenodotus verwerfen, und er wohl aus I, 405. eingeschaltet seyn kann, wo er einen schicklichern Platz hat. Denn hier war in der That kein Grund, den Mars deswegen κύδεϊ γαίων zu nennen, nahme, dass es statt ἢ stehe, richtig ist. 239. ἢ st. ἦ mit dem Fragzeichen v. 242. Heyne hatte Nicemors

weil er von einer empfangenen Wunde geheilt und von Juno gewaschen war; auch war schon 869. bemerkt worden, dass er sich zum Jupiter gesetzt habe. Es sind aber auch von ihm nicht nur schon in der 2ten Ausgabe der Iliade und eben so in der gegenwärtigen Ausgabe einige Verse in den Text aufgenommen worden, die vorher darin fehlten (Il. VIII, 548—552. IX, 458—61. XI, 463. XVIII, 604. f. vergl. Vorr. zur gegenw. Ausg. S. XLIII.), sondern auch in der Odyssee folgende vier zum erstenmal in den Text gesetzt: XI, nach 91.

Διογενὲς Λαερτιάδη, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ

ein Vers, der in andern Stellen (wie wir schon gesehen haben, ausgestrichen worden, hier aber bey dem Eustath. steht. XV, nach 294.

βὰν δὲ παρὰ Κρουνοὺς καὶ Χάλκιδα καλλιρέεθρον.

welchen Vers schon Barnes aus Strabo aufgenommen hatte. XVIII, nach 58.

αὐτὰρ ἐπεί ῥ' ὄμοσάν τε τελεύτησάν τε τὸν ὅρκον,

den Eustath. anerkennt, und der auch wenigstens am Rande der Harl. Handschr. steht, aber doch wohl aus andern Stellen entlehnt seyn könnte. XXIV, nach 121.

μέμνημαι τάδε πάντα, Διοτρεφές, ὡς ἀγορεύεις.
σοὶ δ' ἐγὼ εὖ μάλα πάντα καὶ ἀτρεκέως καταλέξω.

die gewöhnlich in einen einzigen Vers zusammen gezogen sind. Auch die Harl. Handschrift hat jene beyden Verse.

Nicht nur in Ansehung der Verwerfung oder Aufnahme ganzer Verse unterscheidet sich die neue Ausgabe von der zweyten, und von andern Ausgaben, sondern auch in Ansehung einzelner Lesarten, der Theilung oder Verbindung der Worte, der Diaeresen, des Augments einiger temporum, der Interpunction, der Wortformen, u. s. f. Am Ende der Verse ist das ν ἐφελκυστικὸν immer den Vocalen angehängt, damit dieselben lang werden, wie Il. I, 2. 25. 33. VI, 515. Od. I, 2, 43. 54. XIII, 388. 430. u. s. f. In der Odyssee musste in Ansehung der Schreibart gewisser Formen mehr noch geschehen als in der Iliade, wo schon die 2te Ausgabe das meiste so berichtigt hatte, wie es nach dem Urtheil der alten Grammatiker und des Herausg. selbst geschrieben werden muss. So ist Od. 24, 531. ἀναιμωτὶ, IX, 553. ἔκαιον, XXII, 501. γίγνωσκε, XIII, 63. und 75. ἐβήσετο, IX, 559. κοιμήθημεν ohne Augment geschrieben. Aber die Schreibart ὄπυιε ist überall beybehalten, obgleich Porson zu Od. IV, 798. nach Pierson und andern erinnert hatte, dass wohl ὄπυε die wahre und alte Form sey. Herr W. folgt nun zwar nicht selten dem Urtheil der alten Kritiker, Grammatiker und der Autorität der Handschriften, aber nur wo sie ihm noch durch andere Gründe hinlänglich unterstützt scheinen. Er folgt z. B. dem Aristarchus (von dem auch in der praef. p. XLVII. LVIII. nicht günstig geurtheilt ist), nicht Od. XIV, 26. 66. 123. XV, 30. 65. 176. 428. (wo Aristarchus πάντων) VIII, 507. IV, 231. nicht dem Aristophanes Od. XIII, 152. vergl. 178. 358. XIV, 466. 522. nicht dem Zenodotus VIII, 171. 231. 295, nicht dem Rhianus Od. VI, 57. dem Kallistratus VI, 29. dem Parmeniscus IV, 242. Stellen der Iliade, wo er nicht die Correctionen der Grammatiker aufgenommen, hat Hr. W. selbst in der praef. T. I. p. XL. XLIX. LXXXIV. angezeigt. Eben so wenig hat er überall die Lesarten, auch der vorzüglichern alten Mspp. in den Text genommen (und doch hätte vielleicht Od. XIII, 64. die Lesart χώρῳ aus der Harl. Handschr. den Vorzug vor οἴκῳ verdient), noch weniger die Muthmassungen neuerer Kritiker, wie Od. XIV, 437 f., wo weder die Form γέρηρεν, noch die Aenderung die Dawes. Misc. Crit. p. 153. θυμὸν δ' ἴηνε ἄνακτος des vorschlug, Herausgebers Beyfall gefunden hat. Und gewiss ist κύδαινε (dem die Harl. Handschrift die Glosse εὔφραινε beyfügt) ungleich vorzüglicher. Wir wollen aus einigen ganzen Büchern die neuen Lesarten anführen. Die wenigsten neuen findet man in der Iliade. Im dritten Buch der Il. ist 189. ὅτε τ' ἦλθον, wie auch Heyne aus einigen Mspp. in den Text gesetzt hat, nun aufgenommen, so fällt der Hiatus weg, der bey Weglassung des τ' entstanden war. Eben so ist 190. nun οἱ, nicht mehr οἳ gedruckt, und 220 κε nicht κεν. ζάκοτόν τε τιν' war schon dort früher aufgenommen, so wie es auch die Heyn. Ausg. hat. 251. νέονται statt des ehemal. νέωνται, ebenfalls mit Heyne und sehr vielen Mspp. 368. παλάμηφιν ohne Jota subscr., gleichfalls mit Heyne. Aber 447. ist ἆρχε st. ἦρχε hergestellt, weil es in allen Handschriften hier steht, obgleich an andern Stellen, wie Heyne erinnert, immer ἦρχε gefunden wird. In demselben Buche hat auch die neue W. Ausgabe κονίσσαλος v. 17., wo in der Heyn. κονίσαλος gedruckt ist. V. 28. τίσασθαι, wo H. τίσεσθαι vorzog, weil der Homer. Gebrauch nach ἐφάμην (putabam) das futurum fordere. Richtig ist 49. ἀπίης nicht Ἀπίης gedruckt, denn vom Peloponnes ist nicht die Rede. 64. ist εἶσιν (so auch 80. das ν angehängt) und 62. ἐκταμνησιν gedruckt. 67. νῦν αὖτ' wo H. νῦν δ' αὖτ' hat. 116. ist das Comma nach ἔπεμπεν, nicht nach καρπαλίμως gesetzt. 166. ἐξονομήνῃς, nicht ἐξονομήνῃς. 173. ὄφελεν im Anfang des Verses, nicht ὄφελε (vergl. 249. 259.). 176. τάγ' so wie gewöhnlich nicht getrennt τοί γε gedruckt ist. Und eben so ist 180. εἴποτ' zusammengezogen. 191. ist das Comma nach αὖτ' weggestrichen, so dass Δεύτερον auf Ὀδυσῆα bezogen wird, was auch uns vorzüglicher scheint. 193. ist κεφαλῇ, die Lesart der meisten Mspp., beybehalten, statt κεφαλὴν, der Lesart des Aristarchus, die H. vorzog. Auch uns scheint der Ablativ den Vorzug zu verdienen, aber er ist so wenig als das folgende ὤμοισιν mit Ἀγαμέμνονος zu verbinden, sondern steht absolut. Anders verhält es sich mit 227. 215. ἦ καὶ mit den allermeisten Handschriften und allen Schol., was nach H. „superstitiose servatum ex prisca scribendi ratione“ für εἰ καὶ — wenn nur überhaupt diese An-
320 — 323. ἀλλ' αἰεὶ — αὐτὴ in Klammern geschlossen;

Interpunction vorgezogen. Lebhafter aber wird der Ausdruck durch die ehemals gewöhnliche Lesart. 244. ἐν st. ἐνὶ. Jenes haben mehrere Mspp., und es wird dadurch die zu grosse Anhäufung der Dactylen vermieden. 252. ist τάμητε, was Hr. W. schon ehemals vorzog (s. praef. p. LII.), beybehalten, und τάμηαι hat allerdings nicht so viele kritische Autorität für sich. 262. βήσατο, nicht βήσετο, was Aristarchus vorzog und auch H. aufnahm. Wir müssen allerdings hier und über manche ähnliche Stellen noch die Gründe erwarten, nach denen der neueste Herausgeber entschied. 268. ist ἂν, nicht ἀν, gedruckt. Jenes steht auch im Heyn. Commentar, wenn gleich der Text dieses hat. 270. ist ἔχευαν beybehalten, obgleich ἔχευον (Aristarchs Lesart) auch durch mehrere Mspp. unterstützt wird. 299. πημήνειαν. 301. ist δαμεῖεν nicht verändert, und diess, auch durch Handschriften hinlänglich unterstützt, scheinet allerdings hier stärker als μιγεῖεν, und schon deswegen vorzüglicher. Auch 312. ist βήσατο dem βήσετο vorgezogen. Dass 318. die alte Lesart der Interpunction und Lesart des Nicanor, die H. aufnahm, ist vorgezogen worden, haben wir schon bemerkt. 327. ist τεύχε' ἔκειτο beybehalten. τεύχεα κεῖτο hat freylich nur eine Handschrift für sich. Eben so ist 415. ἔκπαγλ' ἐφίλησα, XXII. 4. Μοῖρ' ἐπέδησεν, 422. ἄλγε' ἔθηκεν, 480. μ' ἔτρεφε beybehalten, wo die Heyn. Ausg. das Augment weglässt. 348. ἔρρεξεν χαλκὸν, wo χαλκὸς, was Eust. anführt, einige Handschr. lesen, und Aristarchus vorzog, der Simplicität der homer. Erzählung und Sprache nicht so angemessen scheint. 366. τίσασθαι, wo H. wie oben 28. τίσεσθαι. Doch hier wird der Aoristus durch eine Menge Handschriften unterstützt. 377. ἤρατο ohne iota subscr. 393. ist die Form μαχησάμενον nicht geändert, obgleich μαχεσσάμενον die Lesart vieler Mspp. ist. 400. aber ist πῇ (mit dem iota, wie 22, 183. 381. ὅπῃ) und εὐναιομενάων beybehalten, ein Beweis, dass die Gründe, welche Hr. G. J. R. Heyne für die Trennung des letztern Worte und für die Schreibart πῆ beybrachte, den Herausgeber nicht überzeugt haben. 411. ist πορσυνέουσα nicht geändert, wo doch πορσανέουσα nicht nur die Autorität der Mspp. und alten Grammatiker, sondern auch Gründe des Sprachgebrauchs für sich hat. 442. ist πώποτε nicht getrennt in zwey Partikeln; die auf den Eustath., den Wohlklang und den Homer. Gebrauch gegründete Vermuthung Heyne's, dass man mit Versetzung zweyer Worte lesen müsse: μ' ὧδε φρένας ἔρος hat des Herausgebers Beyfall, wahrscheinlich aus metrischen Gründen, nicht gefunden. Κηρὶ ist 454 wie anderwärts mit grossen Anfangsbuchstaben geschrieben (aber 23, 210. κῆρε — auch 22, 436. hätte wohl Θάνατος mit H. gedruckt werden können.) — Im XXII. B. der Il. finden wir nur folgende Abänderungen der neuen Ausbabe, die sämmtlich schon in der Heyn. stehen: 55. und 85. μηδὲ — 59. Comma nach πρὸς δ' 73. φανήῃ, 280 ἠείδης 458. πληθυΐ. Aber eigen der gegenwärtigen Ausgabe ist 110 αὐτὸν (was auch sehr viele Handschr. statt αὐτῷ geben) und die Interpunction 485. ὃν τέκομεν σύ τ' ἐγώ τε· δυσάμμοροι· οὔτε σὺ τούτῳ). Häufiger aber ist in diesem B. die alte Les- oder Schreibart beybehalten, die H. geändert hatte, nemlich 50. ὀνομάκλυτος und 72. Ἀρηϊκταμένῳ, als ein Wort, wie in andern Stellen, über welche Zusammenfügung sich Hr. H. wohl zu hart ausgedrückt hat. οὐδ' 78. 91. (wo οὐ δ' doch besser scheint) τώγε 90. σέγε 352. μήτι 120., ὑπὲκ 146. verbunden, dagegen ἤ τ' 103. οὔ τοι 181. getrennt — δαμάα, 271. ἐλάᾳ 400., mit iota subscr., aber ohne dasselbe ἠράμεθα 393. τέτρηνε 396. παπτήνασ'. ἐδίηνεν 495. ἔκηεν 170. Ferner 165. κατατεθνηῶτος, 364. τεθνηῶτα, 432. ἀποτεθνηῶτος, so wie anderwärts, wo immer die Heyn. Ausgabe statt des η den Diphthong ει hat. 202. ist nicht mit Aristarch und Heyne ὑπεξέφερεν (was allerdings wohl nur Aenderung des Kritikers ist), dem ὑπεξέφυγεν vorgezogen, 380. ist ἔρρεξεν beybehalten, wo ἔρδεσκεν wenigstens auch alte, aber nicht vorzüglichere Lesart ist, 402. πίλναντο, wo H. πίτναντο hat (jenes scheint auch dem Rec. ältere Lesart), 487. ἦν γὰρ δὴ, wo ἦν περ γὰρ viel weniger für sich hat. 253. ist ἁλοίην nicht in ἁλώην (weil diess in andern Stellen vorkömmt), und 346. ἀνείη nicht in ἀνήῃ, wie hier doch alte Handschriften haben, verändert. 302. ist auch nicht ἦα, obgleich diese Schreibart in mehrern Mspp. gefunden wird, aufgenommen, 303. nicht εἰρύαται, wiewohl H. εἰρύατο für die Correction eines Grammatikers hielt, 326. nicht οἱ μεμαὼς. 382. ist κ' ἔτι beybehalten, 414. δ' ἐλλιτάνευε, und 491. ὑπεμνήμυκε. Uebrigens ist, wie überall, 381. interpungirt: εἰ δ', ἄγετ'. Auf Schütz's Vorschlag in Ansehung des εἰ (Doctr. part. Gr. p. 650.) ist doch nicht Rücksicht genommen.

(Die Fortsetzung folgt.)

Kleine Schrift.

Zwey Vorlesungen, 1) wie wird die Freymaurerey ein Mittel zur Aufrechthaltung der Religion? 2) wie verhalten sich Freymaurerey und bürgerliches Leben? gehalten in der Loge zum Füllhorn in Lübeck, von S. Lübeck, bey Römhild. 1807. 8. 47 S. (4 gr.)

Diese Vorlesungen geben immer nur die Hauptgedanken und Sätze kurz an, ohne sie umständlicher auszuführen. Nur der Schluss der zweyten ist auch in Ansehung des beredten Vortrags vollendeter. Die erste Vorlesung wurde durch einige andere Reden über das Sinken der Religion in unsern Tagen veranlasst. Sie geht von Beantwortung der Frage aus: was ist Maurerey, die der Vf. das Verhältniss des maurerischen Objects zum höchsten maurerischen Subject nennt. So wie aber diess ihm der Weltoberbaumeister ist, so erklärt er das maurerische Object von den Aeusserungen und Anwendungen maurerischer Grundsätze in der Sinnenwelt, und nachdem er auch den Begriff von Religion und Moralität bestimmt hat, so sucht er darzuthun, dass Maurerey und Religion ihrem Wesen nach Eines, und nur formell, zufällig unterschieden sind, beyde keine politische Tendenz haben. In der zweyten wird erst vom Leben überhaupt, dann vom bürgerlichen, hierauf vom maurerischen Leben gehandelt, und nicht nur der Unterschied, sondern auch der wechselseitige Einfluss des maurerischen und bürgerlichen Lebens erklärt.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

8. *Stück, den* 18. *Januar* 1808.

Beyträge zur Alterthumskunde.

Die Alterthumskunde, worunter wir hier die genauere Kenntniss alles dessen, was die allgemeine Cultur, die öffentliche und häusliche Verfassung, Sitten, Gebräuche, Gewerbe, Beschäftigungen der beyden classischen Völker des Alterthums (mit Ausschluss der eigentlichen Literatur und schönen Kunst) verstehen, hat zwar schon in frühern Zeiten, und vornemlich im 17. und Anfang des 18. Jahrh. Bearbeiter gefunden, welche nicht nur das Ganze zu umfassen suchten, sondern auch specielle Theile abhandelten; denn ohne sorgfältigere Behandlung der einzelnen Theile liess sich überhaupt keine durchaus vollständige und richtige Darstellung des Ganzen erwarten. Allein, wenn gleich diese zahlreichen Arbeiten noch immer, als Sammlungen, zum Theil als reichhaltige Sammlungen, brauchbar sind, so vermisst man doch in den meisten zwar nicht den Fleiss des Zusammentragens, wohl aber den kritischen Geist der Prüfung, Absonderung, und Auswahl, eine verständige Anordnung, eine zweckmässige Erläuterung. In diesen Rücksichten hat die Bearbeitung der Alterthumskunde in den neuern Zeiten, vornemlich seit etwa 20 Jahren, merklich gewonnen. 1. ist ihr Umfang erweitert, und mehrere Gegenstände und Materien sind in ihren Kreis gezogen und behandelt worden, als man ehedem einer genauern Untersuchung werth und bedürftig fand. Wie wenig oder wie mangelhaft wurde ehemals das, was auf Unterweisung und Bildung der Jugend, auf häusliches Leben und Geschäfte, auf Landwirthschaft, auf die mit derselben in Verbindung stehenden Sternbeobachtungen u. s. f. behandelt? Die Bearbeitung mehrerer Theile der Alterthumskunde ist auch 2. gründlicher und genauer geworden. Man sah, dass das Sammeln und Zusammenraffen der Nachrichten, die man in den Schriftstellern und Monumenten des Alterthums (bisweilen auch nur in den Registern darüber) antraf, nicht hinreichend sey; dass vielmehr erfordert werde, α. eine kritische Prüfung dieser Nachrichten, theils in Ansehung der Lesart der gebrauchten Stellen, theils in Ansehung des Inhalts, theils in Ansehung des Gehalts, der Zuverlässigkeit, der Quellen u. s. w., β. eine eben darauf sich beziehende sorgfältige Absonderung der Schriftsteller mit Rücksicht auf den verschiedenen Grad der Einsicht und Glaubwürdigkeit, und auf die Gattung der Quellen, aus denen sie schöpften, γ. eine eben so genaue Unterscheidung der Nationen und der Zeiträume, von denen manche in einzelnen Beyträgen aufgeklärt worden sind. Diese Bearbeitung ist aber auch 3. zweckmässiger geworden, dadurch, dass man die einzelnen Materien nicht so sehr, wie ehemals, isolirt, sondern verbunden mit andern Theilen, die im Zusammenhange damit stehen, abgehandelt, und den vielseitigen Einfluss immer im Gesicht behalten, die ganze Behandlung aber nicht blos auf Erklärung einzelner Stellen der Alten (grammatisch), sondern auch auf die genauere Kenntniss der alten Welt und Aufklärung des Alterthums in allen seinen Beziehungen (wahrhaft philologisch) angewendet hat. Man darf aber nicht glauben, dass Alles oder das Meiste schon gethan sey. Es finden sich noch Lücken in den abzuhandelnden Materien sowohl als der Behandlung der schon bearbeiteten, aber es würde uns zu weit führen, wenn wir hier auf diese Lücken aufmerksam machen wollten, zumal da ganz neuerlich ein vorzüglicher Kenner des Alterthums, in dem neu angefangenen Museum der Alterthumswiss., Hr. Geh. R. *Wolf* in s. Darstellung der Alterthumswiss. (vergl. diese L. Z. 1807. 146 St.), mehrere angezeigt hat. Es ist uns angenehmer darzulegen, wie man einzelne auszufüllen angefangen oder versucht hat. Gewiss gehörte die gesammte Erziehungskunde bey Griechen und Römern zu den erheblichsten Theilen der Alterthumskumskunde, über welche uns zwar nicht Belehrungen überhaupt, wohl aber gründlichere, aus eigner kritischer Forschung und Lesung der Alten genommene Belehrungen fehlten. Und diese gewährt und verspricht für die Zukunft noch folgendes neue Werk über diesen Gegenstand:

Die Erziehungswissenschaft nach den Grundsätzen der Griechen und Römer. Historisch-kritisch bearbeitet von M. *Geo. Friedr. Dan. Goess,* Prof.

der Geschichte und Philosophie, und Bibliothekar (in Anspach). Erster Theil. Anspach, in der Gassertischen priv. Buchh. 1808. 8. 144 S. (16 gr.).

Wie Hr. Prof. Goess diese Schrift mit besondrer Liebe und Aufmerksamkeit bearbeitet zu haben versichert, mit ebenderselben Liebe und Aufmerksamkeit hat sie auch Rec. gelesen, und dem pädagogischen, ja auch philologischen Publikum in diesem literar. Blatte bekannt zu machen versucht. Er gestehet aufrichtig, hier das gefunden zu haben, was er in vielen andern ähnlichen Schriften bisher vergeblich gesucht, und lange zu finden gewünscht hatte. Der Verf. lässt alle, die mit ihm in diesem Fache der Wissenschaft bisher gewetteifert haben, und noch wetteifern, weit hinter sich zurück, eröffnet Aussichten, die noch nicht geöffnet waren, eröffnet sie auch da, wo sie noch meistentheils versperrt oder dunkel waren, zerstört Vorurtheile, die sich von einem Buche in das andere fortgepflanzt hatten, dringt überall tiefer in die Geheimnisse der griech. und römischen Pädagogik ein, fasst alles richtiger, reiner und vollständiger auf, als es bisher geschehen war, unterscheidet genau die Zeiten, überwindet Schwierigkeiten, die bisher mit Waffen, welche nichts vermochten, und also umsonst bekämpft waren, und macht alles so leicht und helle, dass wenige oder gar keine Dunkelheiten mehr übrig bleiben. Es spricht aber auch in dieser Schrift ein Mann, in der Schule der Griechen und Römer gebildet, im griechischen Geiste und vom griech. Geiste angeweht, der unsern meisten neuern Pädagogen fremd ist. Man fühlt es daher auch überall, dass er andern nicht nachschrieb oder nachlallte, die von dem Geiste der neuern Pädagogik verleitet Griechen und Römer bisweilen Dinge sagen lassen, die sie nicht gesagt haben, und auch nich sagen konnten. Es sollte aber hier keine Nachlese zu der Geschiche der griech. und römischen Erziehung gehalten werden; auch war es nicht die Absicht des Verf., die alten Philosophen als Erziehungstheoretiker einzeln aufzuführen, und ihre Aussprüche zu beleuchten, sondern er wollte vielmehr die allgemeinen Erziehungsvorschriften oder Grundsätze der griech. und römischen Pädagogen sammeln, und so zusammenstellen, das daraus eine deutliche Uebersicht der alten Erziehung als Wissenschaft hervortreten möchte. Daher geht der Verf. auch schon von den Erziehungsvorschriften und Einrichtungen Lykurg's und Solons aus, und gibt die Veranlassungen an, bey welchen dieselben über Erziehung ihre Gedanken mitgetheilt haben, und mittelt den Standpunkt aus, von welchem sie eigentlich zu betrachten sind. Um aber eine reinhistorische Vorstellung der alten Erziehung als Wissenschaft zu gewinnen, sind von dem Verf. die Grundsätze der alten Pädagogen ungetrübt aus ihren Quellen abgeleitet, und in ihrer eignen Sprache zusammengestellt; und, um die Eigenthümlichkeiten eines jeden, und den Geist des Ganzen aufzufassen, sind sie von ihm erst selbst untereinander, und dann ihre Grundsätze mit den unsrigen verglichen worden. Der Inhalt dieses ersten Theils zerfällt in sieben Abschnitte, davon der Ite *als Einleitung den Begriff der Erziehung bestimmt, dann ihren Nutzen und Einfluss bey den Griechen, wie auch die Wichtigkeit der griechischen Pädagogik zeigt, und zuletzt eine Kritik der hieher gehörigen neuern Schriften gibt.* Griechenland war einst das Land, aus welchem die erhabensten Gesetze und liebenswürdigsten Sitten, Wissenschaft, Kunst und Religion ins Abendland übergingen, in welchem die höchsten Wahrheiten über Staatskunst und Erziehung verbreitet, die glänzendsten Wirkungen des Patriotismus und Freyheitssinnes, wie auch die süssesten Empfindungen der Freude und Liebe entwickelt, und die Idee einer würdigen und göttlichen Menschheit verfolgt, und verewigt worden ist. Klima und Glück, wie auch ein freyes und sorgenloses Leben trugen zwar vieles zu dieser Humanisirung bey, aber gewiss auch nicht weniger die Erziehung, denn alle griech. Gesetzgeber begonnen ihr grosses Werk mit der Erziehung, und alle griech. Philosophen betrachteten sie als die wichtigste Angelegenheit des Staats. Eilf kleinere und grössere Schriften, welche griech. und römische Erziehung behandeln, führt der Verf. nicht nur blos auf, sondern würdigt sie auch nach ihrem Verdienste. Hätte er: *Evers Fragment der Aristotelischen Erziehungskunst zu einer prüfenden Vergleichung der antiken und modernen Pädagogik, Aarau* 1806. 8. gekannt, das er noch nicht gesehen zu haben scheint, so würde er es wegen der Tendenz, die es mit einem Theile seines dritten Abschnittes gemein hat, gewiss auch gewürdiget haben. Der IIte Abschn. enthält: *die Würdigung der Gesetzgeber Lykurgs und Solons nebst Aufstellung ihrer Erziehungsgesetze.* Lykurgs Gesetze gründeten sich auf die Erziehung, und begonnen mit der Erziehung. Er trat zu einer Zeit auf, wo die Einwohner von Sparta durch die Verwüstungen der Herakliden in den Zustand halber Thierheit zurückgeworfen, nichts als rohe Krieger waren, und so konnte aus seiner Gesetzgebung keine andere Erziehung hervorgehen, als eine öffentliche, die nicht blos den Knaben in Anspruch nahm, und alle Privaterziehung unter öffentliche Aufsicht brachte, sonders die sich sogar auf die Ehe und das Kind im Mutterleibe erstreckte, ja die Kinder als Eigenthum des Staats, den Staat als eine Familie und alle Bürger als Glieder derselben betrachtend, jede Rücksicht auf Bildung für die Welt ausschloss, und die auf nichts, als auf Sicherheit des Staates hinzuwirken strebte. Sie war also ganz nach den Zeitumständen eingerichtet, von rauhem Charakter, und in dem Menschen nur den Krieger achtend eine physisch militärische Erziehung, der die wissenschaftliche ganz entbehrlich war. War ja noch einige intellectuelle Bildung nöthig, so bestand sie nur in der Kenntniss der Landesgesetze, in dem Auswendiglernen der Volkslieder und der Homerischen Rhapsodien und in der Uebung der Urtheilskraft durch kurze und treffende Antworten. Die wichtigsten Gesetze Lykurgs waren also 1) Gesetze, die Ehe betreffend: 2) Gesetze

für Unterhalt und Kleidung; 3) Gesetze für die Zucht; und 4) Gesetze für Leibesübungen. Unter ganz andern Umständen und zu ganz verschiedenen Zeiten begann Solon seine Gesetzgebung. Das Athenische Volk war schon durch die Anordnungen und Gesetze eines Cecrops, Theseus und Draco's einer gewissen allgemeinen Bildung entgegen geführt worden, und daher war auch die Erziehung Solons mehr geistig als physisch, menschlicher, freyer als die Lykurgische, zwar auch eine öffentliche, die aber doch nicht alle Privaterziehung aesschloss. Auch hier hat der Verf. die vorzüglichsten Gesetze, welche die Erziehung im Allgemeinen berücksichtigen, wie vorher die Lykurgischen, aus griech. und lat. Schriftstellern ausgezeichnet, und ihnen zuletzt die neuern Schriftsteller beygefügt, welche die Lykurgische und Solonische Gesetzgebung erläutert haben. Die Stellen der alten Schriftsteller hat er immer nach Buch und Capitel genau citirt, welche Sorgfalt man nur bey einigen Abschnitten vermisst, als: S. 22, N. 5) Athen. L. XIV, S. 24.) N. 6. Plato de Legg. L. 1. und N. 11) Herodot. L. VII. S. 27.) N. 1. Athen. L. XIV. S. 38., N. 10) Plato in Menex. S. 39. N. 11) Plato de Legg. L. III. Diog. Laert. L. VI, und N. 12) ist ganz ohne Beweis aufgestellt. Der IIIte Abschnitt handelt von *Plato, Aristoteles, Ocellus, Plutarch und Quintilian als Erziehungstheoretikern.* Was etwa Sokrates für Erziehung zu thun angefangen hatte, hat Plato durch die Fruchtbarkeit seines Geistes fortgesetzt, erweitert und vollendet, und verdient also mit Recht Vater der Pädagogik, und Begründer der Erziehungswissenschaft genannt zu werden. In seinen beyden Werken von der Staatsverfassung und von den Gesetzen ist ihm der Mensch das Höchste; in dem erstern betrachtet er ihn, wie er als Vernunftwesen seyn sollte, in dem andern, wie er als Bürger ist, und den Umständen nach seyn kann. Dort findet man daher Grundsätze einer rein menschlichen Erziehung von ihm aufgestellt, hier entwickelt und berichtiget er nur die vorhandenen Gesetze für seine bürgerliche Erziehung in einem vorhandenen Staate, und dringt auf eine Erziehung der Jugend, die mit der moralischen Gesetzgebung zusammenstimmt. Aristoteles blieb dem gebahnten Weg der Erfahrung treu, und daher ist das, was er in s. Politik von der Erziehung lehrt, von allen philosophischen Ansichten entblösst, und nur auf das Locale Griechenlands berechnet, dabey auch so dürftig und unvollständig, dass nur wenige Gedanken sich durch Neuheit, Fruchtbarkeit und eine gewisse Allgemeinheit empfehlen. Weil Plato und Aristoteles die Erziehung noch nicht als eine besondere Wissenschaft betrachteten, und den Menschen nur für den Staat vorhanden dachten, so webten sie die Erziehung desselben in ihre Politik ein. Wenn der Verf. S. 56 einen Grund, warum Aristoteles sich so kurz bey der wissenschaftlichen Bildung verweile, darin zu finden glaubt, weil ihm Plato darüber wenig zu sagen übrig gelassen habe, so möchten ihm wohl nicht alle beystimmen, da die Philosophen gewohnt waren, das, was ihre Lehrer gesagt hatten, immer zu wiederholen, und nach ihrer Art zu modificiren. Sollte hier nicht etwa eine Lücke in den Aristotel. Büchern der Politik anzunehmen seyn? Ocellus (den Petri in seinem Magazin der pädagog. Literaturgeschichte unter den griech. Pädagogen aufzuführen vergessen hat) handelt in s. Schrift von der Natur der Dinge auch über Liebe, Ehe und Erzeugung der Kinder, was im Sinne der Griechen zur elterlichen Erziehung gerechnet wird, so umfasend und vortrefflich, wie man es weder bey Plato noch Aristoteles findet. Er denkt sich den Menschen nicht blos als Glied des Staats, sondern zugleich als Theil der Familie und der Welt, und gibt also erweiterte Aussichten als selbst Plato und Aristoteles. Ocellus behandelt die Erziehung im Sinne der Griechen bis zur Geburt des Kindes, Aristoteles von der Geburt an bis zum siebenten Jahre, und Plato vom siebenten Jahre bis zur Mannbarkeit, jeder für sich ausführlich, woraus eine möglich vollständige Uebersicht von den Grundsätzen der griech. Erziehungstheoretiker gewonnen werden kann. Nach diesen drey pädagogischen Schriftstellern weiss der Verf. bey den Griechen keinen mehr, da Zenon's von Cittium Abhandlung von der griech. Erziehung verloren gegangen sey. Hat denn aber nicht auch Theophrastus nach Diog. Laert. V. 5, u. 42 περὶ παίδων ἀγωγῆς, Cleomenes nach ebendemselben VI. 75 παιδαγωγικὸν, und Chrysippus nach Quintilian I. 11. de puerorum educatione geschrieben? Plutarchs Schrift von der Erziehung der Kinder ist dem Verf. nichts mehr, als ein Versuch, die pädagogischen Vorschriften älterer Schriftsteller in ein Compendium zu bringen, und er spricht sie daher mit mehrern andern dem Plutarch gänzlich ab. Unter den fünf Beweisen, die er gegen die Echtheit derselben aus innern Gründen vorbringt, möchte der dritte, dass in derselben manche Aeusserung mit Aussprüchen Plutarchs in den übrigen Schriften in Widerspruch stehe, wohl der schwächste seyn, da sich auch in andern echten Schriften desselben, da er aus so verschiedenen Quellen geschöpft hat, vielerley Widersprüche vorfinden. Auch der zweyte, dass die Erziehungsvorschriften grösstentheils aus Plato und Aristoteles, ohne sie zu nennen, und ihre Grundsätze und Gedanken zu prüfen, genommen wären, möchte die Kraft nicht haben, die er ihr zuschreibt, da Plutarch auch in andern historischen und philosophischen Schriften nicht immer seine Gewährsmänner nennt, und auch Quintilian, und alle die in den folgenden Jahrhunderten über diesen Gegenstand geschrieben haben, fast ganz von den Grundsätzen Plato's und Aristoteles abhängen, und immer einer dem andern in Materie und Form mit einigen Modificationen fast sklavisch folgt. Eine Vergleichung aller pädagogischen Schriftsteller von Plato an bis auf die Zeiten der Reformation würde dieses ins hellste Licht setzen. In Rom, wo die Erziehung den Aeltern überlassen war, ist Quintilian noch als der einzige Pädagog bekannt. Die Lehrer der römischen Jugend waren Grammatiker, Rhetoren, Philosophen und Gymnastiker. Daher hat

Quintilian über manche Dinge Belehrungen gegeben, die man bey den griechischen Erziehungstheoretikern nicht findet, aber da er nicht auf rein menschliche und bürgerliche Erziehung Rücksicht genommen hat, so darf man auch von ihm kein vollständiges System der Pädagogik erwarten. Der vierte Abschnitt behandelt: *Namen, Haupttheile, Begriffe, Zwecke, Eintheilung und Nutzen der Erziehung*. Was die griechischen Wörter ἀγωγὴ und ἀναγωγὴ anlangt, so zweifelt Rec., ob sie die Griechen so genau, wie wir unsere: *Auferziehung* und *Erziehung*, unterschieden haben; ihnen waren sie meistentheils gleichbedeutend, und sie verwechselten dieselben sehr oft. So Polyb. 33, 15. 5. im N. Testam. ἄγειν und ἀνάγειν Matth. 4, 1. coll. Luc. 4, 1. Hesych. ἀνάγειν · ἄγειν. Sollte ja ein Unterschied gewesen seyn, so war ἀγωγὴ eher die ganze Bildung überhaupt, ἀγκαγωγὴ aber die völlige Ausbildung, nicht aber, wie der Verf. will, ἀναγωγὴ das Bemühtseyn, Pflanzen, Thiere und thierartige Menschen dahin zu bringen, wo sie durch eigene Kräfte bestehen und fortleben können, ἀγωγὴ aber die Leitung und Bildung von Anlagen und Fähigkeiten, besonders im Menschen. Ἀγωγὴ wurde ja nicht allein von Bildung der Menschen, sondern von einer jeden Sache gebraucht, die weiter gebracht und verbessert werden sollte, wie es schon die Etymologie des Wortes lehrt. Daher fidet man z. B. bey Polyb. 4. 74. 1, ἀγωγὴ βίου · 3. 5. 15. τῶν πραγμάτων, 25, 9, 4. τῆς πολιτείας, und Plato von Gesetzen 11. S. 72 verwechselt ἀγωγὴ mit ὁλκή. Zuerst wurden beyde Worte, ehe noch Menschenbildung da war, von körperlichen, hierauf aber von andern Dingen, die in einen bessern Zustand gebracht werden konnten, gebraucht, dann aber auf die körperliche, und endlich auch auf die intellectuelle Bildung des Menschen übergetragen, und, weil sich diese mit dem Kindes- und Knabenalter anhob, noch bestimmter παιδεία, παίδευσις und παιδαγωγὴ genannt. Später sagt der Verf. wäre sie auch mit λόγος ausgedrückt worden, aber wenn war das *später*? doch wohl schon zu Aristotelis Zeiten? Siehe Politt. 7. 13. am Ende διὰ τὸν λόγον und Plutarch. c. 3. καλῶ δὲ λόγον, τὴν μάθησιν. Schon vor Plato und Aristoteles bestand die öffentliche Erziehung in Athen aus drey Hauptbestandtheilen, der Gymnastik, Grammatik und Musik. Plato erfand daher kein neues System, sondern nahm die Erziehung, wie er sie vorfand, und bestimmte 1) genauer, was zur Gymnastik, Grammatik und Musik gerechnet wurde: gab 2) den Erkenntnissgrund jeder wahren Erziehung an: setzte 3) den höchsten Gesichtspunct der bürgerlichen Erziehung fest: übersah 4) aber auch bey seiner bürgerlichen Erziehung den Menschen nicht; stellte also 5) ein Princip rein menschlicher Erziehung auf, welches einige neuere Pädagogen geläugnet haben: entwarf 6) zugleich die aesthetische Bildung in den bestimmtesten und treffendsten Zügen, welche ihm Vorbereitung auf die moralische war, hatte aber auch schon mit Aristoteles eine richtige Kenntniss von der technischen Erziehung. Wie die Gegenstände der Erziehung auf einander folgen sollen, darüber scheinen Plato und Aristoteles mit einander nicht einzustimmen, welcher Widerspruch aber, wie der Vf. S. 75 zeigt, nur scheinbar ist. Die Griechen nehmen zwey Hauptepochen der Erziehung an, die Zeit vor- und die Zeit nach der Geburt. Der 6te Abschn. geht auf die zweyte Epoche, der Erziehung nach der Geburt, besonders bis zum dritten Jahre des Kindes, über, und handelt von der Nahrung, Wartung, dem Säugen, dem Wiegen der Kinder und von der Wahl der Wärterinnen. S. 102. Not. 2. sagt der Vf., dass er in der angezogenen Stelle aus Aristot. Politt. πονοῦσιν statt ποιοῦσιν lese; aber so las ja auch schon Conring in s. Ausgabe. Der 7te Abschn. enthält die Periode der Erziehung vom dritten bis zum siebenten Jahre, in welcher sich nach Plato und Aristoteles die Erziehung lediglich mit Zucht und Bildung beschäftigen soll. Bis in das fünfte, oder nach Plato bis in das sechste Jahr soll noch kein eigentliches Lernen Statt finden; doch Quintilian will die Kinder schon vor dem siebenten Jahre in den Elementarkenntnissen, im Lesen und Schreiben, unterrichtet, und zugleich den geschicktesten Lehrer dazu gewählt haben. An die Stelle des Elementarunterrichts setzen Plato und Aristoteles die Spiele, um den Kindern Beschäftigung und Bewegung zu verschaffen, und sie vor Trägheit zu bewahren, welches Quintilian auch empfiehlt. Die vorzüglichsten Elemente der Erziehung aber in dieser Periode sind den griech. Erziehungstheoretikern verständige Leitung, und gute Beyspiele, wo auch der Strafen gedacht wird. Besonders empfehlen sie, dass Kinder vom fünften bis zum achten Jahre mit Fabeln und Erzählungen unterhalten, und auf den künftigen Unterricht vorbereitet werden sollen. Im 7ten Abschn. wird von der Erziehung bis zur Mannbarkeit gehandelt. Der Knabe wird nun Lehrling, und kommt unter die unmittelbare Aufsicht der Pädagogen, welche ihn erst zu den Gymnasiarchen, dann zu den Grammatisten, und endlich zu den Grammatikern oder Kritikern begleiten. Die Bildung des Körpers muss der Bildung der Seele vorangehen, und daher der erste Unterricht vom siebenten bis zum eilften Jahre sich mit Gymnastik beschäftigen, welche nach Plato vier Haupttheile hat, die Palästrik, Taktik, Tanzkunst und Jagd. Wenn dieser Unterricht binnen drey Jahren geendiget ist, so muss der Unterricht in den Wissenschaften der Grammatik, des Lesens und Schreibens beginnen, dann zur Lectüre der Schriften vaterländischer Dichter und Prosaisten, zur Unterweisung in der Arithmetik, Geometrie, Astronomie und Musik fortgeschritten werden. Ist dieser Unterricht vollendet, so besuche der nun zur Mannbarkeit gereifte Knabe, der Jüngling, für seine fernere Bildung zur Humanität und zur Reife seiner Vernunft, und zur Brauchbarkeit im Dienste des Staates, die Schulen der Philosophen und Rhetoren. Dieses sind die vom Verf. gesammelten und aus griechischen und römischen Schriftstellern ausgehobenen Grundsätze und Hauptansichten der griechischen und römischen Erziehungstheoretiker, die sie uns zu einer Erziehungswissen-

schaft hinterlassen haben. Die nähere Entwickelung der Hauptansichten der alten Erziehungstheoretiker, Vergleichungen derselben unter einander, und mit dem jetzigen Zustande der Erziehungswissenschaft, Untersuchungen schwieriger Puncte, und endlich Beurtheilungen dunkler oder verdorbener Stellen des Textes hat sich der gelehrte Verf. um nicht zu viel auf einmal zu geben, und erst das Urtheil des Publicums über das Gegebene abzuwarten, auf den zweyten Theil aufbehalten, welchem gewiss jeder echter und gründlicher Philolog mit Sehnsucht entgegen sehen wird.

Zu den wichtigen Gegenständen der Alterthumskunde, welche wohl noch einer genauern Revision nach so mannichfaltigen Untersuchungen bedürften, gehört gewiss auch die *Schreibkunst*, ihre Erfindung und Verbreitung. Diejenigen, welche in den neuesten Jahren davon gehandelt haben, scheinen nicht ganz unbefangen an die Darstellung ihrer Geschichte gegangen zu seyn, und daher auch in der Ausführung der kritischen und exegetischen Behandlung und der Benutzung gewisser Stellen des Alterthums sich nach der Meynung, die sie als höchst wahrscheinlich gefasst hatten, gerichtet zu haben. Man kann diese Materie entweder im Allgemeinen und in Beziehung auf die frühern Völker des Alterthums, die uns bekannt geworden, oder nur in Rücksicht auf Griechen und Römer betrachten. Ueberall wird es nöthig seyn, zuerst die historischen Zeugnisse rein und ohne etwas einzutragen, chronologisch geordnet, aufzustellen, dann ihren historischen Werth, ihren Inhalt, und die daraus gezogenen Folgerungen genau zu erwägen; so wird es möglich seyn, Hypothesen von Thatsachen, Schlüsse von Datis, Muthmassungen von Angaben, feste, wahrscheinliche, unsichere Behauptungen von einander abzusondern, um wenigstens festzustellen, wie viel oder wie wenig wir eigentlich davon mit Gewissheit wissen, wie viel auf zweifelhaften Erklärungen, wie viel auf Combinationen verschiedener Umstände und auf Muthmassungen beruhe. Wenn die vorher erwähnte antiquarisch-pädagogische Schrift ihren Gegenstand wirklich aufklärt und unsre Kenntniss desselben erweitert und berichtigt, so können wir das nicht von folgender sagen:

Versuch einer Geschichte der Schreibkunst. Von *Christian Friedrich Weber*, Diak. in Winnenden. Göttingen, bey Dankwerts. 1807. gr. 8. 233 S. (18 gr.)

Zwar macht der Verf. darauf in der Vorrede aufmerksam, dass er seine Arbeit nur einen *Versuch* nenne, aber er irrt, wenn er glaubt oder behauptet, dass sie *neu* sey und sie mit der Urbarmachung eines Bodens vergleicht. Ihm waren gewiss die allgemeinen ältern (wie Herm. Hugo de prima scribendi origine ed. Trotz) und neuern Werke (wie Amelang über das Alterthum der Schreibkunst 1800 u. H's Erfindung der Buchstabenschrift 1801) nicht unbekannt, wenn er sie gleich nicht namentlich anführt. Plan und Ausführung gehören allerdings ihm *eigenthümlich* an, aber deswegen können wir sie nicht als passend und zweckmässig anerkennen. Denn was den Plan anlangt, so mag wohl die Vergleichung der Nationen und ihrer Geschichte mit den verschiedenen Altern des Menschen in gewisser Rücksicht brauchbar seyn, aber hier kann sie nur zu falschen Vorstellungen führen. Hr. W. theilt nemlich das Ganze in vier Perioden: 1. Elemente der Schreibkunst oder *Kindesalter* derselben in Asien. 2. Fortschritte derselben oder ihr *Jünglingsalter* in *Griechenland.* 4. Vollendung derselben oder ihr *männliches Alter* in *Rom.* Schade dass kein *Greisesalter* noch angeführt werden konnte. Sollte man nun nicht glauben, in Griechenland z. B. sey die Schreibkunst nicht lange in ihren ersten Elementen, sondern gleich ausgebildeter vorhanden gewesen, aber auch nicht vollendet worden? Bey der Ausführung aber vermisst Rec. theils eine bessere, der Zeitfolge und dem Völkerzusammenhange gemässe, Anordnung, theils grössere Vollständigkeit, theils mehr Präcision und Entfernung aller überflüssigen Bemerkungen und eines unnöthigen Wortüberflusses. So war Vieles von dem was S. 91 ff. über Moseh gesagt wird, hier ganz überflüssig. Wer wird denn wohl sich einbilden, dass Jehovah „gleich einem Steinmetz" die Gesetze auf steinerne Tafeln eingehauen habe, worüber S. 95 viele Worte verloren werden. Wir glauben gern seinen Versicherungen „dass er viele Zeit und vielen Fleiss auf diese Schrift verwandt habe, seine Aufmerksamkeit stets rege gewesen sey, dass er mit Theilnehmung, wobey allein ein Geschäft gedeihen kann, gearbeitet habe, dass er seinen Lesern Belehrung und Unterhaltung *zubereiten* gewollt, dass er geleistet, was (versteht sich, *ihm*) zu leisten möglich war;" wir haben auch einzelne gute Bemerkungen in seiner Schrift angetroffen; aber wir theilen nicht mit ihm die Ueberzeugung, „dass die Kunstrichter bey Beurtheilung dieses ersten (?) Versuchs einer Geschichte der Schreibkunst *ohne Grund moros* seyn würden." Freundliche Aufnahme hat sein Buch schon in Göttingen, wo es herausgekommen ist, gefunden. In der Einleitung hätten wohl die verschiedenen Verfahrungsarten bey der Schreibkunst genauer aus einander gesetzt werden sollen, weil darauf in der Geschichte viel ankömmt. Nun bemerkt zwar der Verf. einiges über das aramäische und das griechische Wort, welches Schreiben bedeutet (das lateinische sollte auch nicht übergangen seyn), aber er behandelt sie nicht genau genug, und macht nicht die Anwendung davon auf die Schreibarten des Alterthums. Er sucht das hohe Alterthum der Schreibkunst aus der allgemeinen Anlage dazu in der menschlichen Natur zu beurkunden, als wenn das Daseyn einer Anlage auch ihre früheste Entwickelung nothwendig machte, oder man eine Anlage zur Schreibkunst so wie die Sprachfähigkeit behandeln könne;

Er setzt sodann der Kritik und Skeptik engere Gränzen, er missbilligt ihren freyern Gebrauch in der Geschichte unter den Deutschen (aber Dank sey es dem deutschen Genius, dass er eine gesunde Kritik und vernünftige Skepsis eingeführt hat!) „der theologische Gerichtshof will selbst die heiligen Väter der Kirche nicht mehr als glaubwürdige Zeugen anhören (und das mit allem Rechte in Dingen, wovon sie wenig oder nichts wussten und verstanden); der Charakter unter den Alten ist Treue und Redlichkeit" (nun, auch die treuesten und redlichsten Berichterstatter können Unwahrheiten sagen, wenn sie leichtgläubig sind, wenn es ihnen an Einsichten mangelt.) In der ersten Periode sucht der Verf. *noch* die Wiege des Menschengeschlechts in dem von mittelländischen, schwarzen, kaspischen Meere, dem persischen und arabischen Meerbusen begränzten Theile Asiens. In Ansehung der ältesten Urkunden der Genesis benimmt sich der Verf. als wenn von ihrer *Aechtheit* oder *Unächtheit* die Rede wäre. Aber wer hat sie denn für *unächt* ausgegeben? von ihrem *Alterthum* ist die Frage, ob sie vormosaisch oder mosaisch, oder nach den Zeiten des Moses bey Zusammenstellung des Pentateuchs aufgenommen worden sind. *Eden* ist dem Verf. keine Fiction, weil die Lage geographisch beschrieben wird. Sickler's, Buttmann's, Hartmanns Untersuchungen darüber kannte er nicht. Man kann nun schon vermuthen, wie die einzelnen ältesten Urkunden, z. B. die Völkertafel, angesehen werden. Der Verf. nimmt eine Bildung der ersten durch höhern Beystand, durch höhere Wesen an, und leitet davon, wie die Sprache, so auch den Ursprung der Schrift ab. Doch auch, wenn man die Bildung der Menschheit als ihr Werk betrachte, fallen die Elemente der Schreibkunst in die Periode der Kindheit unsers Geschlechts. Die Genesis bestehe aus Fragmenten verschiedener Verfasser, was darin erzählt werde, sey auch historisch richtig, und dadurch werde die Vermuthung begründet, dass es schriftlich aufgezeichnet gewesen, und dass Moses diese Documente aus der Vorzeit aufgezeichnet gefunden habe. Eine genauere Betrachtung des Inhalts dieser Urkunden erhebe die Vermuthung, dass es schriftliche Urkunden waren, zur Gewissheit. Selbst Seths Säulen bey Josephus und die astronomischen Inschriften der Babylonier gelten dem Vf. als sichere Beweise. So weit ist er in der historischen Kritik gekommen! Die zweyte Periode fängt sonderbar genug mit der Frage an: ist der ägyptisch Thoth eine fabelhafte, symbolische, oder eine wirkliche Person? ist er blos der vorgegebene oder wahre Erfinder der Buchstabenschrift in Aegypten? — Ohne sich um solche Namen zu bekümmern, deren Erscheinung im frühesten Alterthum immer etwas vieldeutig ist, sollte man doch wohl die Sache selbst zuerst untersuchen. Da alles, was von Sanchuniathon erzählt wird, als zuverlässige Geschichte angesehen wird, so muss auch Taaut eine Kosmogonie geschrieben haben, folglich eine wirkliche Person, ein König von Aegypten und Erfinder der Buchstabenschrift gewesen seyn. So werden wir wieder in die alten Fabeln zurückgeworfen. Es werden noch mehrere Zeugnisse vom Thoth, bis auf die Kirchenväter herab, ohne eigentliche Prüfung, angeführt. Thoth und die Kabiren und die ältesten Priester Aegyptens haben erstlich auf Säulen geschrieben. Unser Verf. weiss, dass diese Säulen für die Philosophen Griechenlands, Pythagoras und Plato, Quellen ihres philosophischen Studiums gewesen sind; woher? können wir nicht sagen, denn hier ist kein Schriftsteller citirt. Die Säulen des Sesostris und die Pyramiden hatten Buchstabenschrift (wenn nemlich γράμματα nur Buchstaben sind). Die Schrift auf den Mumienbandagen soll nicht hieroglyphische Schrift genannt werden (aber doch wohl auch nicht Buchstabenschrift). Die Aegypter hatten auch noch andere Schreibmaterien. „Vom Thoth sagt Sanchuniathon, er sey des Cronos geheimer Schreiber gewesen; der Cabinetssecretär, setzt der Verf. witzig hinzu, wird wohl nicht auf Steine geschrieben haben." Eine Stelle des Herodot, wo ὁ γραμματιςής vorkömmt, ist zum Beweis angeführt, dass es in Aegypten *Abschreiber* gegeben hat. Diess andere Schreibmaterial in Aegypten bestand nicht aus Thierhäuten, nicht aus Leinwand (denn die Mumienbandagen gehören nicht in die früheste Zeit, wie der Vf. bemerkt, der nicht überall die Zeiten so genau unterscheidet), auch wohl nicht aus Papyrus, dessen Gebrauch zum Schreiben erst in spätere Zeiten fällt, sondern — aus Palmblättern, wofür nur ein einziges, und noch dazu nicht ganz sicheres Zeugniss des Plinius angeführt werden kann. Nach unserm Verf. (der Tychsen's Abhandl. vermuthlich nicht gelesen hat), ist die Buchstabenschrift von den Aegyptern zu den Phöniciern gekommen; weil diese auf Palmblätter schrieben, und die Palme in Aegypten wächst, so müssen auch die Aegypter auf Palmblätter geschrieben haben. Von den Aegyptern und Phöniciern kömmt der Verf. auf Moses, der auch nicht nur Stein als Schreibmaterial gebraucht habe, sondern auch ein anderes Schreibmaterial zu den „Büchern" die in seinen Schriften angeführt werden, benutzt haben müse. Der hebräische Sepher war, nach dem Verf. auch nicht eine durch Schaben und Scheeren zum Schreiben zubereitete Thierhaut (wenn gleich das arab. und syrische Wort darauf führen könnte,) auch nicht von Leinwand, sondern wieder Palmblätter, da die Palme in Arabien und Palästina häufig wächst; und da das arab. und syrische Wort *Sepher* überhaupt etwas Geschabtes oder eine Scheere bedeutet, die Palmblätter aber durch Schaben und Schneiden zum Schreiben zubereitet werden mussten, so kann es auch von diesen Blättern verstanden werden. Mit dem eisernen Griffel grub man Buchstaben in die Blätter. Dinte und Schreibfeder waren unbekannt. Ein Palmblatt konnte leicht eine kurze Erzählung, einen kurzen Aufsatz fassen, und aus solchen Fragmenten bestehe ja die Schrift Mosis. Die dritte Periode fängt der Verfasser wieder mit Beantwortung einer speciellen Frage an: ob die Ankunft des Kadmus und der Phönicier in Griechenland

mit der Buchstabenschrift eine Fabel und Sage sey? (sind denn *Fabel* und *Sage*, Mythus, einerley?) Die Antwort ist gänzlich verneinend. Es ist ein geschichtliches Factum; denn — Herodotus erzählt es ja. (Hatte denn dieser geschichtliche, und nicht mythische, Quellen? Ueberhaupt kann das Zusammenhäufen der Stellen griech. und röm. Autoren und Kirchenväter für jene Nachricht zu nichts dienenen; denn es zweifelt gar Niemand daran, dass die griech. Tradition die Einführung der Buchstabenschrift von Kadmus, den Phöniciern (dem Orient überhaupt) abgeleitet habe, und das griech. Alphabet morgenländ. Ursprungs sey, nur die Zeit der Einführung und die Existenz eines Kadmus, wie ihn die Sage darstellt, ist zweifelhaft). Da des Josephus (der Verfasser citirt die Stellen nicht immer genau) Urtheil über die späte Kenntniss der Buchstaben und Schreibkunst unter den Griechen der Meynung des Verfs. entgegensteht, so verwirft er die Glaubwürdigkeit und Unpartheylichkeit dieses jüdischen Geschichtschreibers überhaupt, den die Theologie zu lange als Orakel in der jüdischen Geschichte befragt habe. Weiss denn aber der Vf. nicht, dass z. B. die Meynung, Pythagoras, Plato und andere griech. Weise hätten ihre Kenntnisse aus Moses gelernt, nicht eine Erfindung des Josephus, sondern früher unter den gelehrten Juden entstanden sey? Homer ist, nach dem Verf., der älteste griechische Schriftsteller unter denen, deren Werke auf uns gekommen sind, aber nicht der älteste und erste griech. Schriftsteller überhaupt. Orpheus, Musäus, Syagrus, und wie die übrigen Dichter und Historiker vor dem Homer heissen, die man anführt, hätten alle geschrieben. Wenn Herodot sie jünger als Homer mache, so sey das nur seine Privatmeynung (aber anderwärts S. 121 wird doch auf das Herodot. ὡς ἐμοὶ δοκέειν grosses Gewicht gelegt). Dass in Homer die Schreibkunst vorkomme, wird aus der bekannten Stelle (Il. VI, 168 f.) auf die bekannte Art gefolgert; die σήματα sind dem Vf. Buchstabencharaktere; die Malerey sey zu Homers Zeiten unbekannt gewesen, und γράφειν also *schreiben*; zu einer symbolischen Schrift wären auch nicht πολλὰ σήματα nöthig gewesen. Wenn auch die griech. Helden bey Troja (nach Josephus) des Schreibens kundig waren, so folge daraus nichts, dass die Helden der Epopöe oder der Verfasser des Gedichts es gewesen sind. Die, welche beym Josephus sagen (φασὶν), Homer habe seine Gedichte nicht aufgezeichnet, sondern mündlich wären sie fortgepflanzt worden, hält der Verf. für „jüdische Eiferer für das Alterthum und die hohen Vorzüge ihres Volks" (was konnte denn diess dadurch eben gewinnen?), die Sentenz sey in der Hitze der Polemik ausgesprochen (und doch ist der Vortrag des Jos. besonnener und ruhiger, als der unsers Vf.). Er rechnet es zu den „Paradoxieen der deutschen Literat. unsers Zeitalters," dass man die Meynung des Jos. angenommen; aber er bemerkt nicht, dass er sich in einem Cirkel herum drehe, wenn er aus dem Umfang und der Länge beyder Gedichte erweisen will, dass sie aufgeschrieben gewesen seyn müssen. Das ist ja eben die Frage, ob sie, bey dem Mangel oder schwierigen und seltenen Gebrauch der Schreibkunst, können in dem Umfange und der Gestalt, welche diese Gedichte seit Pisistratus hatten, vom Homer herrühren. Nach dem Verf. erklärt der „gemeine Menschenverstand" (ja wohl, der *gemeine*) eine andere Vorstellung von der Entstehung und Sammlung der homer. Gesänge für ungereimt und und durchaus unmöglich. Den Pisistratus lässt der Vf. erst (S. 152) vier Jahrhunderte, nach Homer, ein paar Seiten darauf (S. 155) fünf bis sechs Jahrhunderte nach Homer leben (nun, man wird freylich mit jeder Stunde älter!). Die griech. Literatur kennt freylich die Rhapsoden vor Pisistratus aus dem natürl. Grunde nicht, weil es keine Literatur bis dahin gibt (s. S. 144.). Lykurg konnte die (einzelnen) homer. Gesänge nicht anders als geschrieben nach Griechenland bringen; waren sie zu seiner Zeit aufgeschrieben, warum nicht zu Homers Zeit? (also ein paar Jahrhunderte machen keinen Unterschied?) Wahrscheinlich ist dem Vf., dass Homer auf bleyerne Tafeln geschrieben (und doch soll nach S. 144 γράφειν nicht so viel als χάραττειν bedeuten), weil nach Pausan. Hesiod's Ἐργά, auf bleyerne Tafeln geschrieben, im Musentempel auf dem Helikon aufbewahrt werden. — Lykurgs und des Zaleukus Gesetze sollen auch aufgeschrieben gewesen seyn. Wir könnten noch mehrere sonderbare Behauptungen, die in dem Fortgang der Abhandlung vorkommen, rügen, wenn diese Recens. nicht zu ausführlich würde; aber eine verdient vor andern blos aufgestellt zu werden: „die Poësie war ursprünglich nicht Dichtung, sondern Gesang; Homer und seine nächsten Nachfolger waren Sänger, nicht Dichter. Aeschylus — ist auch Prosaist (horribile dictu!): das Drama ist sowohl Geschichte als Dichtung. Die Dramatiker, besonders Aeschylus, haben *gleiches Ansehen* mit den Historikern." Die Jonier bedienten sich, noch als sie in Europa waren (wie aus einer Stelle Herod. unrichtig gefolgert wird), der Ziegen- und Schaafhäute zum Schreiben. Den Griechen verdankt die Schreibkunst die Verbesserung zweyer Schreibmaterien aus dem Pflanzenreich und aus dem Thierreich, des Papyrus (charta, dessen Gebrauch Varro zu spät, nach Alexandriens Erbauung, ansetzte) und des Pergamens (membranae, da man auch schon früher auf Häute geschrieben hatte). In dem 4. Abschn. sind die bekannten Sagen vom Evander, als Urheber der Buchstabenschrift und Schreibkunst im mittlern Italien, und Nachrichten von den frühesten schriftl. Denkmälern angeführt. Dass Livius diese selbst gebraucht habe, folgt aus seinen Worten nicht; er hielt sich wohl an die Historiker seit dem 6. Jahrh. Roms. Was über die spätere Literatur der Römer gesagt wird, war hier wenigstens überflüssig. Schwerlich aber möchte erwiesen seyn, dass die Schreibkunst der Römer *in keinem Betracht* von der Schreibkunst der folgenden Jahrhunderte übertroffen worden sey (S. 226). Zuletzt entledigt der Verf. sich

noch der Pflicht der Dankbarkeit gegen den „Genius der Schreibkunst.“ Und wir können uns nicht enthalten, die neue Entdeckung des Verf. unsern Lesern, die sie vielleicht noch nicht kennen, mit den Worten des Verf. mitzutheilen. „Der höchste Weltregent hat ohne Zweifel untergeordnete Geister, welchen er die Aufsicht über einzelne Theile des Ganzen anvertraut hat. Einem der ersten Genien hat er die Aufsicht über eine Kunst, an deren Erhaltung der Menschheit alles gelegen war — die Schreibkunst anvertraut. Der Genius hat sich dieses Zeitraums (es soll wohl heissen: Auftrags) als vollkommen würdig bewiesen; er hat über das, was ihm übergeben war, gewacht, auch in Zeiten der Gefahr es geschützt und bewahrt (auch die *Vielschreiberey* eingeführt?) mit einer Sorgfalt und Treue, welche uns zum innigsten Dank gegen ihn verpflichtet.“

(Die Fortsetzung folgt.)

Kleine Schrift.

Alte Kunstgeschichte. *Ueber Museen und Antikensammlungen.* Eine archäologische Vorlesung, von *C. A. Böttiger* (gehalten den 2. Jan. 1807). Leipzig, Dyksche Buchhandlung. 1808. gr. 8. 31 S. (4 gr.)

Sie ist aus dem vierten Bande der Bibliothek für bildende und redende Künste besonders abgedruckt. Nicht Anlegung, Anordnung, Beschauung, Inhalt der Museen überhaupt (dergleichen in Falletti Introduzione allo studio de' preziosi Musei Rom. 1785. 8. zum Theil vorkömmt), sondern allgemeine Geschichte derselben und Betrachtung ihrer Vortheile und Nachtheile, um ihrer falschen Bewunderung und Lobpreisung Gränzen zu setzen, macht den Stoff dieser an mannichfaltigen und ausgesuchten Darstellungen, reichhaltigen, die Kritik weckenden, und durch die Art des Vortrags anziehenden Vorlesung aus. Wenn man nach dem Zwecke der Museen, der Schatzkammern (freylich öfters nur Rumpelkammern, nach Herdern) alter Kunstdenkmäler fragt, so muss man auf den Zweck der darin enthaltenen Kunstwerke selbst zurückgehen. Sie können entweder *begeistern* oder *verzieren* oder *belehren.* Als die Werke der alten Kunst noch auf den Plätzen ihrer eigentlichen Bestimmung, in Tempeln, Gymnasien, öffentlichen Plätzen standen, da mussten sie begeistern, und erreichten also ihren höchsten Zweck. In den Tempeln häuften sich zwar auch die Bildwerke, aber sie waren mit weiser Sorgfalt geordnet und aufgestellt, und diese Weihgeschenke flössten dem Anschauer an der geheiligten Stätte hohe Bewunderung und Ehrfurcht vor den Göttern ein. Eine veränderte Gestalt erhielt diess alles mit Alexanders Heereszug. Seine Nachfolger häuften in ihren Residenzen Statuen und Bildwerke, um ihre Feste damit zu verschönen. Die Räuber der ganzen Welt machten auch diesem Gebrauch der Kunstschätze ein Ende. Von den Zeiten der Zerstörung Korinths bis auf die Zeiten Hadrians dauerte die römische Kunstplünderung fort, um die Triumpheinzüge zu verherrlichen, die öffentlichen Feste zu schmücken, die Häuser und Villen zu verzieren. Kunstvirtuosität und Dilettantengeschwätz war an der Tagesordnung, die hohe, religiöse Begeisterung aber entwichen. Doch auch dieser letzte Schimmer von anständiger Dienstbarkeit der alten Kunstwerke verschwand. Habsucht schmelzte die metallenen, Armuth verkalchte die marmornen Bildwerke, mehreres wurde vermauert, manches in Grabgewölben und Schutthaufen geborgen. Zu Poggio's Zeit waren in Rom nur fünf Marmorbilder und eine bronzene Statue. Das Zeitalter der Mediceer schuf die ersten neuen Kunstsammlungen und erzeugte Wetteifer. In ganz Italien verbreitete sich die Begierde Antiken auszugraben. Paul IV. verbot 1534 ihre Wegschaffung aus Rom. Die dritte Periode der Kunstsammlungen oder die Anlegung derselben zur Parade, mit unter auch zur Belehrung der Künstler, Alterthumsforscher und Liebhaber, nahm ihren Anfang. Doch machten sich die Florentiner und Römer damaliger Zeit noch nicht des Unwesens der Museen in dem Maasse schuldig, wie es späterhin entstand. Die neuere Cultur ging nicht von sinnlicher Anschauung, sondern von schriftlicher Belehrung aus; daher sammelte man auch zuerst Inschriften und Münzen mit Inschriften, und zwar anfangs Kaisermünzen; diess führte auf die Liebhaberey an Büsten römischer Kaiser und anderer berühmter Alten; man stellte sie mit Inschriften versehen als Zierden der Bibliotheken und Studirzimmer auf. Die Familien Este und Gonzaga legten die ersten Gemmensammlungen an. In Italien wurden endlich auch die grössern Bildwerke zur Verzierung der Säle und Säulengänge, der Natur- und Kunstgärten, gebraucht, so wie die Engländer neuerlich ihre prachtvollen Landhäuser verständig damit ausgeschmückt haben. In den nördlichen Ländern können freylich die Antiken nicht zum Schmuck im Freyen benutzt werden (folgt daraus nicht, fragt der Verf. etwas kühn, dass sie gar nicht in unsere Gegenden verpflanzt werden sollten?) Doch man kann sich unsere *Vorhöfe* zu den italischen Kunsttempeln wohl gefallen lassen; freylich haben sie aber auch noch andere Mängel und sind zum Theil „Invalidenhäuser und Lazarethe der Antiken“ wie der Hr. Verf. sie nennt. Mit dem Abzeichnen, Modelliren, Nachahmen der Antiken in den Museen wird von Lehrlingen und Kunstjüngern vieler Missbrauch getrieben. Für sie sind zu dem untergeordneten Gebrauch Gypsabformungen hinlänglich, in vieler Hinsicht zweckmässiger als schlecht ergänzte und aufgestellte Antiken. So wie die Sachen einmal stehen, sind die Museen ein nothwendiges und sogar wünschenswerthes Uebel, und wo Begeisterung und Schmückung nicht mehr erreicht werden kann, ist auch die Belehrung nicht verwerflich. — Das Publicum hofft noch die ganze museographische Periegese, die seine Vorlesungen gaben, vom Hrn. Verf. zu erhalten.

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

9. Stück, den 20. Januar 1808.

CHEMIE.

Handbuch der Apothekerkunst für Anfänger. Dritter und letzter Theil. Fünfte und sechste Abtheilung. Mit einer Tabelle. Von *J. Fr. Westrumb.* Dritte, verb. Aufl. Hannover, b. d. Gebr. Hahn. 1806. 8. 581 S. nebst 24 S. Vorber. u. Inhaltsanz. und einem halben Bog. Tabelle. (1 Thlr. 20 gr.)

Rec., welcher weder die frühern Ausgaben dieses Werkes, noch auch die ersten Bände der gegenwärtigen Auflage in dieser Zeitschrift anzuzeigen den Auftrag gehabt hat, glaubt eben daher, die Erlaubniss zu haben, sein Urtheil über den vorliegenden Band nicht allein auf die darin enthaltenen Zusätze in Vergleichung mit der zunächst frühern oder zweyten Ausgabe beschränken zu müssen, sondern auch Einiges über den ältern, nicht veränderten Text selbst sagen zu dürfen.

Jene Zusätze nun, welche mit den wenigen Ausnahmen, wo sie in den Text selbst, oft als neue §§ eingeschaltet sind, grösstentheils ihre Stelle in den Noten erhalten haben, so beträchtlich ihre Anzahl auch ist, indem man im Durchschnitt auf jeder dritten Seite einen findet, sind doch im Ganzen von keiner grossen Bedeutung. Diess soll dem Werke keinesweges ein Vorwurf seyn. Vielmehr beweist es die Vortrefflichkeit desselben, da der anerkannt so thätige und sorgsame, als kenntnissreiche Verf. gewiss nichts Wichtiges, was einzuschalten nöthig gewesen wäre, übergangen haben würde, wenn es sich nicht schon darin gefunden hätte. Aber der vereinte Fleiss so vieler thätigen Chemisten, unter denen der Verf. selbst rühmlichst genannt werden muss, hatte dem Gebäude der pharmaceutischen Chemie, und insbesondere auch dem Theile desselben, welchen dieser Band darstellt, eine solche Vollendung gegeben, dass seit der Erscheinung der zweyten Ausgabe desselben bis zur Erscheinung der gegenwärtigen wenig Bedeutendes davon hinzuzusetzen, oder zu verbessern sich fand. Dessenungeachtet ist bey demselben Formate, aber noch etwas engerem Drucke, diese Ausgabe um 53 Seiten stärker, als die zunächst vorhergehende. Laut der Vorrede gehört ein Theil dieser Zusätze, und zwar derjenige, welcher Sprachbemerkungen und Berichtigungen (auch der Sprache?), so wie die allgemeinen Bemerkungen über die chemische Nomenclatur enthält, dem Herrn Rathsapotheker *Schröder.*

Rec. will, um den Leser über die Art der Zusätze im Allgemeinen selbst urtheilen zu lassen, das Buch am Anfange, in der Mitte und am Ende aufschlagen und von den auf etwa einem Bogen enthaltenen Zusätzen — versteht sich, im Vergleich mit der zweyten Auflage — Bericht erstatten.

I. *Im Anfange.* S. 33 dass thierische Kohle aus Käse mit Hornbley im Glühefeuer Phosphor liefere. S. 34 ein neu eingeschalteter §, welcher auf einer und einer halben Seite die Beschaffenheit des Magensaftes, welcher in der frühern Auflage S. 134 nur genannt ward, abhandelt. S. 37 ein paar Worte über Gallensteine. S. 38 dass sich wahre (soll heissen: eigentlich sogenannte, im Gegensatze des auch sogenannten Blutwassers) Lymphe in den lymphatischen Gefässen des thierischen Körpers befinde. S. 43 dass man den zerflossenen Myrrhenliquor auch so bereiten könne, dass man einen Theil Myrrhe mit eben so vielem Weissbiere digerirt und dann filtrirt; dass ferner der mit Eyweiss bereitete Myrrhenliquor sich leichter aus Hausenblase, Myrrhen und Wasser, in dem Verhältniss, wie $\frac{1}{16}$ zu 1 zu 4 bis 6 bereiten lassen müsse. S. 52 dass Ambra frisch den Geruch der thierischen Excremente habe; dass man in ihm oft einzelne Theile des Blackfisches finde; dass er sich daher wahrscheinlich im Magen (überhaupt wohl in den Eingeweiden) des Cachelots erzeuge.

II. *In der Mitte.* S. 258 ein neu eingeschalteter §, die Fällung des Silbers aus der Auflösung in Salpetersäure durch Kupfer und Quecksilber betreffend. S. 265 dass man sich bey Metallurgen und Probirern Raths erholen müsse, wenn man sich das reinste Silber aus seinen Erzen verschaffen wolle. S. 266. Weshalb *Wenzel* das Gemenge zur Reduction des Hornsilbers in ein Glas zu setzen rieth; und

einige Bemerkungen über diese und die von dem Vf. im Texte vorgeschriebene Methode. S. 269. Ein Zusatz im Texte selbst, dass man die Reinigung des Quecksilbers auch in einer Retorte nebst Kolben (als Vorlage nemlich) vornehmen könne, dass aber die erstbeschriebene Methode vorzuziehen sey. Auch sey es gut, dem zu reinigenden Quecksilber etwa ein Achtel seines Gewichts trockenes Kali zuzusetzen. Hierzu in einer Anmerkung die Bestätigung des Letztern durch Erzählung der gemachten Erfahrungen. S. 273 woran das mit fremden Metallen verunreinigte Quecksilber leicht zu erkennen sey.

III. *Am Ende.* S. 512 und 513. Ein Zusatz zum Texte selbst, worin gelehrt wird, die siedendheisse Auflösung des Brechweinsteins erst erkalten zu lassen, ehe man sie abdampft, damit sich die vielleicht darin befindlichen fremden Salze daraus krystallisiren; dann sie noch einmal zu filtriren und jetzt erst abzudampfen. (Begreiflich wird dadurch das Product noch nicht chemisch rein, sondern nur reiner, als es vorher war, und als zum Arzneygebrauch nur nöthig ist.) Hierauf folgt, auch im Texte, die Beschreibung einer zweyten Bereitungsart dieser Arzney, welche von der erstern nur darin verschieden ist, dass mit Aufwand von Zeit die dazu gemengten Stoffe mit wenig Wasser angerührt in der Kälte in eine Mischung treten, welche dann, in heissem Wasser gelöst, wie vorher behandelt wird. S. 515. Zu demselben § ein Zusatz in der Anmerkung: dass das bey der Bereitung des Brechweinsteins zurückbleibende rothe Pulver nur dann entstehe, wenn man dazu Spiesglanzglas, nicht aber, wenn man Algarotpulver angewendet habe, und wahrer Mineralkermes, oft mit wenig rohem Spiesglanze gemengt, sey; endlich, welches die obenerwähnten fremden Salze seyen. S. 518 dass man die Medicamente aus Spiesglanz auch in Gefässen von diesem Metalle, um sie von fremden Metallen rein zu erhalten, bereiten könne.

Diess mag hinreichen, um den Leser über den Gehalt der Zusätze, so weit es aus diesen Proben möglich ist, selbst urtheilen zu lassen. Es erhellet wenigstens daraus, dass der würdige Verf. keinen auch noch so unbedeutend scheinenden Umstand, der nur zur Belehrung des Anfängers und zur Vervollkommnung der Kunst diente, unbeachtet gelassen hat. Was Rec. noch, ausser dem in dem Angeführten Enthaltenen, unter den Zusätzen von einiger Bedeutung geschienen hat, ist etwa folgendes:

S. 56 behauptet der Verf., die von ihm angegebenen Kennzeichen des ächten Moschus seyen die wahren, wie er durch Vorzeigung eines seit zwanzig Jahren aufbewahrten, gewiss ächten, Moschus beweisen könne. Selbst in scheinbar unverletzten Beuteln habe er Schrot (nicht Schrodt), Bleykugeln (ist Schrot etwas Anders?), faulen Käse u. s. w. gefunden. S. 62 eine genaue Beschreibung der Verfertigung des Karmins. S. 76 eine neue Bereitungsart der Blasensteinsäure. S. 129 Bereitung des Phosphorliniments. S. 186 bis 173 ein eigener Abschnitt, welcher vom Galvanismus handelt. S. 310 Bemerkungen über die Bereitungsart des weissen Quecksilberniederschlages. S. 243 die Bereitungsart der Bellostischen Pillen. S. 375. Ueber die Zersetzung des geschwefelten Wasserstoffgases durch essigsaures Bley, um auf diese Weise die Menge jenes zu bestimmen. S. 407 ein neuer § enthält die Beschreibung der Bereitung der gebräuchlichen Verbindungen des Kupfers mit andern Metallen. S. 447 die Beschreibung der Bereitung der Klaprothschen eisenhaltigen Essignaphta in einem neuen §. S. 542 lehren zwey neue §§, die Spiesglanzseifen so zu bereiten, dass sie hart werden. S. 569 und folgende, ein Anhang, welcher einige allgemeine Bemerkungen über pharmaceutische Nomenclatur enthält.

Mit diesem Verzeichniss will Rec. aber durchaus nicht eine Uebersicht *aller* bedeutenden Zusätze geliefert haben, indem unter der grossen Anzahl der Zusätze überhaupt sich gewiss noch mancher bedeutende befindet; nur diejenigen, welche es nach Rec. Ansicht in einem vorzüglichern Grade sind, wollte derselbe hier kurz berühren. Uebrigens sey es ihm erlaubt, jetzt noch einiges theils die neuern Zusätze, theils den ältern Text Betreffende hier anzumerken.

So sehr der Vf. bey mancher neuen Verfahrungsweise die Erfahrung auf seiner Seite zu haben versichert, so wenig kann doch Rec. bergen, dass er dessenungeachtet bisweilen an manchem Erfolge zweifelt; nicht, als setze er ein Mistrauen in die Wahrheitsliebe des Verfs., sondern weil er glaubt, dass derselbe, vielleicht durch die Umstände verhindert, Manches genauer zu untersuchen, unterlassen habe. Dahin gehört unter Anderm die schon oben erwähnte Reinigung des Quecksilbers von fremden Metallen durch die Destillation, wobey man dem unreinen Quecksilber vorher trocknes (mildes) Kali, etwa ein Achtel seines Gewichts zusetzt. Der Verf. gibt S. 272 aus eigner Erfahrung zu, dass das Quecksilber in grosser Hitze leicht die dasselbe verunreinigenden Metalle mit überführe, ja dass dasjenige, welches er aus dem gewöhnlichen Spiegelamalgam auf diese Weise geschieden habe, *beständig* (also auch bey der schwächsten Hitze) Zinn, auch wohl Wismuth enthalten habe, obgleich er kurz vorher S. 270 gesagt hatte, dass es sich durch die Destillation von allen fremden Stoffen, vorzüglich von den fremden Metallen, absondern lasse. Jenes aus dem Spiegelamalgam abgeschiedene Quecksilber, erzählt derselbe weiter, habe er erst bey einer zweyten Destillation mit einem Zusatz von Pottasche völlig rein darstellen können. — Wenn Rec. auch zugibt, dass es jetzt wirklich *völlig rein* war (woran er doch sehr zweifelt); so sieht er doch keinesweges ein, wie diess durch den Zusatz von Kali bewirkt ward, und er hätte gewünscht, den Grund davon in dem Buche zu lesen. War es völlig rein, oder wenigstens reiner als zuvor; so verdankte es diesen Zustand wohl nur der zweyten Destillation bey einer dazu nur eben hinreichenden Hitze. Hat der Verf. es wohl mit

einer Portion desselben Quecksilbers, auf dieselbe Weise, nur ohne Kali, gereinigt, genau verglichen, und es dann reiner gefunden? Es scheint Rec. hierbey etwas Aehnliches vorzugehen, als bey der Entwässerung des Weingeistes durch die blosse Destillation; und es wäre doch in der That sonderbar, wenn dasselbe Kali, welches im Weingeiste das Wasser, zu welchem es eine grosse Verwandschaft hat, zurückzuhalten vermag, im Quecksilber auch fremde Metalle, wozu es gar keine Verwandtschaft hat, zurückzuhalten vermöchte. Soll Rec. seine Meynung sagen; so zweifelt er, ob es ein anderes Quecksilber gebe, welches völlig (chemisch) rein zu nennen ist, als dasjenige, welches aus seinem Oxyde bey möglich schwachem Feuer hergestellt ist, und ist sehr geneigt, daher auch die so grosse Verschiedenheit seines eigenthümlichen Gewichts abzuleiten.

Ferner kann Rec. nicht unbemerkt lassen, dass, da der Verf. für die Anfänger schrieb, er sich billig der grössten Deutlichkeit hätte befleissigen sollen, was nicht überall, weder in dem ältern nicht veränderten Texte, noch in den neuern Zusätzen geschehen ist. So sagt der Verf. S. 393. „Das Auflösen des Wis„muthes in Salpetersäure fordert einige Vorsicht. „Man muss sich, wenn man sie (die Vorsicht? — „soll heissen: die Auflösung) ganz klar haben will, „einer mässig starken Säure bedienen, die Mischung „an einen kalten Ort stellen *und* sehr oft umschütteln „*und* nur erst denn (dann) ein kleines Stückchen „(gibt's auch ein grosses Stückchen?) Wismuth „hinzuwerfen, wenn (wann) die erste Portion „völlig aufgelöset worden. Beobachtet man diese „Vorsichtigkeitsmassregeln nicht; so entstehet un„auflöslicher salpetersaurer Wismuth, der die Auf„lösung trübt und zu Boden fällt." (Wie? fragt der Anfänger, ist der salpetersaure Wismuth unauflöslich? Und doch kann man, wie kurz vorher gesagt ist, eine völlig klare Auflösung desselben erhalten? Und oben heisst es gleichfalls: Die Auflösung ist weiss, (d. h.) ungefärbt und schiesst nach dem Abdampfen u. s. w.?) „Die eigentliche Auflösung „des Wismuthes (fährt der Verf. fort) bleibt nemlich, „weil sie ein grösseres specifisches Gewicht hat, „schüttelt man das Gemeng nicht oft um, am Boden „des Gefässes, und wird durch die darüber stehende „wasserreichere Flüssigkeit zerlegt, oder der aufge„lösete Wismuth wird vielmehr durch diese als sal„petersaurer unauflöslicher Kalk abgeschieden." (Da ist wieder, erinnert der Anfänger, die Rede von dem aufgelös'ten Wismuthe und — von einem salpetersauren unauflöslichen Kalke. Soll der letztere vielleicht jener unauflösliche salpetersaure Wismuth seyn, da der Verf. in ähnlichen Fällen oft beyde Benennungsweisen verwechselt?) „Die Krystallen des Wis„muthsalpeters (sagt der Verf. weiter) lösen sich „nicht ganz wieder im Wasser auf; sondern lassen, „wie die Wismuthauflösung, wenn man diese mit „Wasser verdünnt, einen weissen Kalk fallen." — und weiter: „Der Wismuthniederschlag, den das „Wasser aus der salpetersauren Auflösung absondert, „ist eigentlicher salpetersaurer Wismuth mit einem „Ueberschuss von Wismuthkalk." Nun endlich kann der Anfänger errathen, aber auch nur errathen, was der Verf. durch das Vorhergehende andeuten wollte. Dieser durch den Vortrag des Verfs. bey dem Anfänger nothwendig entstehenden Verwirrung hätte derselbe aus dem Wege gehen können, wenn er gleich Anfangs — welches wahrscheinlich seine Meynung auch ist — gesagt hätte, dass das Wismuthoxyd nur in einem Uebermasse von Salpetersäure auflösbar sey, wo dieses aber nicht Statt findet, oder auch die Salpetersäure durch Wasser zu sehr verdünnt ist, der vollkommen neutrale Wismuthsalpeter, vielleicht mit einem Antheile Wismuthoxyds, welches an das Wasser seine Säure abgetreten hat — nach der Meynung des Verfs. — sich ausscheide.

Auch die obenerwähnte ungewöhnliche Benennung eines Metallsalzes, da der Verf. oft statt: saures Metall, auch: saurer Metallkalk sagt, muss den Anfänger, da sie nicht überall Statt findet, ja oft beyde Benennungen von einem und demselben Erzeugniss gebraucht werden, oft irre führen. So heisst, was S. 297, 298 und sonst, salzsaures Quecksilber, ätzender Sublimat heisst, S. 311 salzsaurer Quecksilberkalk und S. 313 ätzender salzsaurer Quecksilberkalk. Was S. 324 weinsteinsaures Quecksilbersalz und ein vollkommenes Mittelsalz, S. 325 weinsteinsaures Quecksilber heisst, heisst S. 328 weinsteinsaurer Quecksilberkalk. Was S. 370 vom Anfange an essigsaurer Bleykalk, Bleyzucker heisst, heisst S. 373 und S. 374 essigsaures Bley; was S. 435 schwefelsaurer Eisenkalk, wieder sonst überall Eisenvitriol. S. 379 und folgende ist die Rede bald vom salzsauren Bleykalke, bald vom salzsauren Bley, ohne dass Beydes im Geringsten von einander unterschieden würde. Was S. 441 essigsaures Eisen heisst, heisst ebendaselbst auch essigsaurer Eisenkalk. S. 443 ist allein die Rede vom salzsauren Eisen, und S. 444 wird von dem sublimirten salzsauren Eisen unterschieden der zurückbleibende salzsaure Eisenkalk; und S. 445 sagt der Verf., dass beyde zu einer wahren Auflösung des Eisens in Salzsäure zerflössen. — Das Alles würde nicht schaden, wenn ein für allemal angemerkt wäre, dass man beyde Benennungen ohne Unterschied gebrauchen wolle. Aber dem ist nicht so. Vielmehr wird S. 278 und 279, auch S. 299 vitriolsaurer Quecksilberkalk derjenige genannt, welcher aus Quecksilberoxyd, mit weiniger Säure verbunden, besteht, also kein vollkommenes Mittelsalz ist, und von dem mit Säure übersetzten Quecksilbervitriol, vitriolsaurem, schwefelsaurem Quecksilber S. 279 unterschieden; und eben so wird in der obenangeführten Stelle salpetersaurer Wismuthkalk derjenige genannt, welcher nicht ganz mit Säure gesättigt, also ebenfalls kein vollkommnes Mittelsalz ist. — Hieraus muss bey dem Anfänger nothwendig Verwirrung entstehen.

Eben so ist es auch mit noch andern Benennungen, z. B. denen des geschwefelten Wasserstoffgases, welches der Verf. bald hepatisches Gas, auch rohe Hydrothionsäure und schwefelhaltiges Gas S. 230, bald geschwefeltes Gas S. 233, bald schwefeliges Gas und schwefelartiges Gas S. 332, bald Leberluft (in der Zusammensetzung: Leberluftwasser) S. 373, bald Schwefelgas S. 375, und vielleicht noch anders, was Rec. nur übersehen hat, nennt. Wie kann es anders seyn, als dass der Anfänger durch diese Menge von Namen verwirrt werde? Ja, es ginge noch an, wenn der Verfasser alle diese Benennungen gleich Anfangs, als er das geschwefelte Wasserstoffgas im zweyten Theile beschrieb, angeführt hätte; aber so findet sich dort nur ein Theil davon.

S. 476 und folgende findet sich die sonderbare Meynung, dass in dem Zinke die eigentliche Quelle der Elektricität verborgen zu liegen scheine, weil — in der Voltaschen Säule jedes andere Metall statt seiner schwächer wirke. Bringen denn unsere Elektrisirmaschinen, wenn man sich dabey auch keines Amalgams aus Zink bedient, unsere Elektrophore, bey welchen doch gewöhnlich kein Zink zugegen ist, nicht eben so starke, ja vielleicht verhältnissmässig stärkere elektrische Wirkungen, nur anderer Art, hervor, als die Voltasche Säule? Solche Unbestimmtheiten taugen in einem Lehrbuche für Anfänger am wenigsten.

S. 447 lieset man: — „zeugt von der Empyrie (steht auch in der ältern Ausgabe so gedruckt) ihrer Erfinder." Bewahre! Sind diese etwa noch im Fegefeuer?

Ueberhaupt finden sich auch bisweilen, was die Sprache und besonders den Styl betrifft, Unrichtigkeiten, grösstentheils als Folgen einer Uebereilung oder Nachlässigkeit, der wahrscheinlichen Druckfehler, deren Anzeige der Verfasser mit dem Register nachzuliefern verspricht, nicht zu gedenken. Z. B. S. 32 sagt der Verfasser: „Die *Eyer* der Vögel — bestehen aus luftsaurer Kalkerde," statt: die *Schalen der Eyer* u. s. w. S. 130 — „bewahrt werden *für* (statt *vor*) Nässe." S. 180 — „Metalle schmelzen *vor* (statt *für*) sich." S. 189 enthält §. 1029. im Wesentlichen nichts Anders, als was schon S. 180 in einem Zusatze gesagt war. S. 191. „Das Wasser schiesst mit Gewalt *herein* (in die Retorte, statt *hinein*). S. 202. Weshalb statt des Deutschen: *zurückgehen*, das ganz ungewöhnliche und barbarische: *regradiren?* S. 260. — „Schwarz *vermalte* Gläser" (d. h. Gläser, welche mit schwarzer Farbe bemalt sind, um dem Lichte den Durchgang zu verwehren) ist eine ganz ungebräuchliche Art zu reden. Die Wörter: verkleben, verstopfen u. s. w. versteht ein Jeder auch ausser dem Zusammenhange; aber ich frage, ob eben so Einer sogleich jenen Sinn des Worts: vermalen (von Farben gebraucht) errathen würde? S. 262. „Es (das schwefelsaure Silber) wird *fast* durch keine andere Säure, als (warum nicht: wie? doch davon hernach —) die Salzsäure zerlegt." Wie unbestimmt ist dieses *fast* hier. S. 315 heisst es vom milden salzsauren Quecksilber, es werde *noch immer* (das Cursivgedruckte fehlt in der ältern Ausgabe) in den Apotheken so genannt. Das klingt ganz wie ein Vorwurf, und doch sagt der Verfasser nicht, wie es besser zu nennen sey. Etwa, wie der Verfasser es nennt, versüsster Quecksilbersublimat, milder Sublimat??? S. 413 ist *nachher* (in der ältern Ausgabe) in *hernachmals* verwandelt worden! Das Vorwort *während* wird stets mit dem dritten Fall verbunden, so S. 487. Aber recht sehr unangenehm ist die ewige Verwechselung der Wörter: *wie* und *als*, welche der Verfasser ohne Unterschied braucht. Fast auf jeder Seite findet man die Belege dazu; so z. B. S. 102. — „leichter, wie Wasser." S. 111. — „auflöslicher in Säuren, wie im Wasser." S. 161. — „keinen Schiedsrichter weiter, wie unsere Augen." S. 443. „Sie (die Salzsäure) löset — das Eisen — leichter auf, wie irgend eine andere Säure." S. 446. — „wird saurer, wie es zuvor war." Und doch auch S. 186. — „leichtflüssiger, als —" Ferner: S. 110. — „setze man so lange Vitriolsäure zu, wie ein Niederschlag entsteht." S. 130. — „dreymal so viel beträgt, wie der Phosphor." S. 186. — „die nichts anders, wie Tiegel sind." S. 257. „der Höllenstein ist nichts anders, wie Silbersalpeter." Und doch auch: S. 128. — „so wenig in Luft, als durch Reiben." Ebendaselbst — „erscheint, als mit Feuer bedeckt." S. 130. — „schlägt sich als weisse Flecken nieder." S. 180. — „nicht so sehr, als —."

Will man diess Alles für Kleinigkeiten halten, welche man in einem übrigens so schätzenswerthen Buche übersehen müsse; so kann Rec. diess nicht zugeben. Einmal: ubi plurima nitent — lautet der Spruch des Rec., — da müssen vor allen Dingen auch Kleinigkeiten dieser Art vermieden werden; und dann: wie lange soll man denn den Deutschen noch den Vorwurf machen, dass ihre geachtetsten Schriftsteller oft so wenig Mühe auf die Sprache verwenden? wie lange soll man ihnen noch die Franzosen zum Muster darin aufstellen?

Rec. schliesst mit der Versicherung, dass nur aus Achtung gegen den würdigen Verfasser er in der Anzeige dieses Theils der neuen Auflage seines so vorzüglichen Werkes über die Apothekerkunst, wie keine andere Nation in dieser Art es aufzuweisen hat, so weitläufig gewesen ist, um denselben dadurch vielleicht Veranlassung zu geben, bey einer abermals neuen Auflage desselben hier und dort noch Einiges zu verbessern und das Ganze zu der Vollendung zu bringen, welche derselbe bey seinem guten Willen ihm gewiss zu geben wünscht, und bey seinen vorzüglichen Kräften ihm auch zu geben im Stande ist.

THERAPIE.

Handbuch der medicinischen Therapie. Nach den neuesten Verbesserungen in der Heilkunde und eignen Grundsätzen entworfen von Dr. *F. L. Augustin*, kön. Prof. d. Kriegsarzneykunde am Collegio medico-chirurgico zu Berlin, einiger gelehrten Gesellschaften Mitgliede. Erster Theil. Enthaltend die allgemeine medicinische Therapie. Berlin, bey J. W. Schmidt. 1806. gr. 8. X. u. 441 S. (1 Thlr. 18 gr.)

Vollkommen richtig bestimmt der Verf. die Forderungen, welche man an ein Handbuch machen kann, wenn er in der Vorrede sagt: „Mit Einsicht und Kritik geordnete Concentration aller die befragliche Wissenschaft betreffenden Kenntnisse, und möglichstes Fortschreiten zur Vervollkommnung der Wissenschaft selbst, sind die Requisite eines zweckmässigen Handbuches.“ Lobenswerth ist die Bescheidenheit, mit welcher er gesteht, dass er wohl wisse, wie schwierig in der jetzigen Periode es sey, in den medicinischen Wissenschaften ein solches Werk zu liefern, dass er die vor uns liegende Arbeit nur mit Misstrauen in sich unternommen habe. Doch glaubte er Beruf dazu gehabt zu haben, da er schon seit mehrern Jahren nichts unbenutzt gelassen habe, was ehemals oder jetzt zur Ausbildung der Wissenschaft beobachtet, gedacht und erfahren war, da er die Heilkunde 11 Jahre mit Aufmerksamkeit ausgeübet, und in einer so grossen Stadt wie Berlin viele Gelegenheit gehabt habe, den Erfolg der verschiedensten Methoden anderer Aerzte zu beobachten, und endlich bey seinem eignen Vortrag über die medicinische Therapie genöthigt worden sey, seinen Zuhörern seine ihm eigenthümlichen Grundsätze schriftlich vorzulegen. — Der Zweck dieses Werkes ist nach Hrn. A. eigner Angabe: diejenigen reellen Kenntnisse, welche ein wohlbegründetes, auf den Standpunct des wissenschaftlichen Empirismus gefälltes Urtheil als wahr und nützlich beweiset, zum Behuf eines Systems der medicinischen Therapie zu sichten und zu vereinigen, zu dem Ende entfernt von allem Partheygeiste, die Wahrheit, überall wo sie zu finden ist, zu benutzen und aus den Resultaten wahrer Naturforschung neue Ansichten für fernere Fortschritte der Wissenschaften zu eröffnen. Wohl durchdacht und schön ist dieser Zweck, aber schwer zu erreichen. Wir wollen sehen, wie der Verf. denselben zu erreichen suchte, und ob er denselben nach unsern Ansichten erreicht hat. Vor allen ist zu diesem Ende nöthig, unsern Lesern eine Uebersicht über dieses Werk und die in demselben vorgetragenen heilkundigen Grundsätze zu geben. Es zerfällt dieser Theil in 6 Abschnitte. Der erste Abschnitt enthält eine *Einleitung zum Studium der medicinischen Therapie*, in welcher von dem Begriffe Therapie, ihren Quellen, Möglichkeit und Gewissheit, von dem Ursprunge unserer therapeutischen Kenntnisse, ihrer subjectiven, relativen und absoluten Unzulänglichkeit und ihrer Eintheilung gehandelt wird. Darauf folgt eine historisch-kritische Darstellung der vom Anbeginn der Wissenschaften bis jetzt unternommenen Bemühungen zur Vervollkommnung der medicinischen Therapie als Wissenschaft, der hierzu benutzten Methode und aufgestellten Grundsätze, daraus gezogenen Resultate zum Behufe fernerer Bemühungen in diesem Fache; den Beschluss dieses Abschnittes macht ein Verzeichniss der Handbücher, welche der Verf. für vorzüglich empfehlenswerth hält. — Die Grenzen der Therapie hat der Verf. wohl zu sehr beschränkt, indem er sagt: „Therapie lehrt die zweckmässige Benutzung des *ausser* dem lebenden menschlichen Organismus befindlichen, zur Umänderung des in demselben Statt findenden, kranken Zustandes in den gesunden.“ Denn nicht blos ausser dem lebenden menschlichen Organismus befindliche Dinge lehrt die Heilkunde zur Beseitigung der Krankheiten zu benutzen, sondern auch in dem Körper befindliche, zu demselben gehörige Theile. Die Chirurgie wird allein auf die Handhabung mechanischer Hülfsmittel beschränkt; wie dieses auch geschehen muss, wenn man einen festen Punkt zur Trennung der Medicin und Chirurgie bezeichnen will. Für den Anfänger ist die geschichtliche Darstellung der verschiedenen Methoden zur Begründung einer rationellen Therapie (S. 6—72) sehr nützlich. Das genaue und unpartheyische Studium dieser Geschichte, ist gewiss das beste Mittel vor Systemsucht zu bewahren, und die Selbstgenügsamkeit zu unterdrücken, welche den Schülern mancher Schulen so tief eingeprägt ist, dass sie alle anders Denkende mit verachtendem Blicke ansehen, zu den gemeinen, nicht zu beachtenden Geistern rechnen und weit erhaben über Alle, schon auf dem Punkt zu stehen wähnen, von welchem nur *allein* das wahre Heil auf die Heilkunde herabstrahlt. — Mit Präcision und Bündigkeit bezeichnet der Verf. die Hauptepochen der verschiedenen Systeme und Methoden in der Heilkunde, mit Scharfsinn und Bescheidenheit prüft und widerlegt er die einseitigen Ansichten; mit Gerechtigkeitsliebe und Offenheit erklärt er sich über dasjenige, was, nach hypothesenfreyer Ansicht, nur Unheil für die leidende Menschheit bereitet hat und bereiten kann. Sehr gut beurtheilt er die neue Schule der Erregungstheoretiker und Naturphilosophen; er zeigt, woher es kommt, dass die verschiedenen Schriftsteller dieser Schule in ihren Constructionen so sehr von einander abweichen, wie sehr diejenigen irren, welche glauben, man müsse die bisherigen naturphilosophischen Theorien, als apodiktisch aufgestellte Systeme der Natur und Arzneywissenschaft ansehen. Am Schlusse dieser geschichtlichen Darstellung fügt der Verf. mehrere Sätze als Resultate derselben bey, welche schon vorläufig den Standpunkt bezeichnen, von welchem aus derselbe die Therapie bearbeiten will; von denen wir daher unsern Lesern einige mittheilen wollen: Phy-

siologie und Zoonomie sind als Basis aller Arzneywissenschaft überhaupt zu betrachten; die Entstehung und Heilung der Krankheiten ist nach den allgemeinsten Naturprincipien aus dem absoluten Grunde von Allem zu erklären; man muss weder Empirie noch Speculation von sich weisen; ein System der Heilkunde darf nicht die dermaligen Lücken und Mängel unserer Erkenntniss der Natur verkennen, und nicht die Wahrheit der musterhaften Form aufopfern; man muss alle Quellen der Wahrheit benutzen, muss aber auch das Mannichfaltige im Schoos der Thatsachen und Erfahrungen unter allgemeine einfache Gesichtspunkte zu bringen suchen. Will man auf diesem Standpuncte diejenigen Principien, welche uns eine richtige physiologische Ansicht gewähren, so weit als möglich ist, zweckmässig benutzen, so stehen sich, consequent gedacht, die beyden Systeme des Dynamismus und Organismus (Reizsystem und organisches System) in der Physiologie, so wie der qualitativen und quantitativen Abnormität in der Pathologie und Therapie entgegen, und erst aus der consequenten Vereinigung beyder wird die von Einseitigkeit entfernteste Theorie der Heilkunst hervorgebracht. (Unter Organismus versteht der Verf. hier den Körper in Hinsicht seines ihm eigenthümlichen Mischungsverhältnisses; uns scheinet der Gegensatz Dynamismus und Organismus nicht ganz passend. Besser würde es gewesen seyn, wenn er Dynamismus und Chemismus als einander entgegengesetzt, und dann beyde unter der Benennung Organismus als vereinigt angenommen hätte.) Wegen unserer unvollkommenen Kenntnisse von den Mischungsveränderungen im Organismus muss man aber die dynamische Ansicht zum obersten Princip machen, ohne jedoch die sorgfältige Benutzung der mechanischen und chemischen Veränderungen aus den Augen zu verlieren. Man muss das in den einzelnen Systemen verschieden modificirte Lebensvermögen berücksichtigen, nicht blos quantitative, sondern auch qualitative Veränderung der Organisation und Krankheiten gestatten. — Sehr zweckmässig ist es, dass der Vf. bey den Handbüchern der allgemeinen und besondern Therapie, die er von S. 78—82 aufführt, angegeben hat, nach welcher Theorie ein jedes bearbeitet ist. In dem 2ten Abschnitte setzt Hr. A. *die zum Verständniss* der nachfolgenden *therapeutischen Grundsätze* nöthigen *physiologischen* und *nosologischen Vorbegriffe* aus einander. Der 3te Abschnitt enthält eine kurze Erläuterung über den Begriff Genesung, Heilung, Heilungsprocess, Iatersiologie, (in deren Bestimmung Hr. A. grösstentheils Röschlaub gefolgt ist); über Heilbarkeit der Krankheiten, Principien der Naturheilung, Eintheilung der Cur, über Heilmittel, Nahrungsmittel, Arzneymittel, Gifte, Anwendungsart der Heilmittel im Allgemeinen, über Anzeigen, Gegenanzeigen und über einige Regeln das Heilverfahren im Allgemeinen betreffend. Der 4te Abschnitt liefert *die Angabe der Fundamentalmethoden der medicinischen Therapie.* Der 5te Abschnitt handelt *von der dem Heilzweck gemässen Modification und Determination der allgemeinen Fundamentalmethoden auf die Organe und Säfte des Körpers;* der 6te von *der Diät der Kranken.*

Nachdem wir unsern Lesern eine Uebersicht über den Inhalt dieses Handbuches gegeben haben, so wollen wir sie nun näher mit der Theorie des Verf. bekannt machen, und zeigen, in wie weit er die oben angeführten Grundsätze bey der Ausführung benutzt hat. — In der ganzen Natur ist Materie und Kraft eins und dasselbe. Anziehung und Zurückstossung sind die einzigen Erscheinungen, wodurch wir die Materie als Object der Erfahrung kennen. Auch in der organischen Materie sind die organischen Kraftäusserungen nur Modificationen der allgemeinen Grundkräfte, sie erscheinen an ihr als Contraction und Expansion. Wir bemerken an der organischen Materie von dem Augenblicke seiner Entstehung Lebensäusserungen, von denen seine Fortdauer und sein Daseyn abhängt. Diese Lebenserscheinungen setzen ein in der Form und Mischung der organischen Materie gegründetes Kraftvermögen (Lebensvermögen, Erregbarkeit, incitabilitas) voraus, welche erst durch Reiz wirkliche Kraft wird (Lebenskraft, vis vitalis), und sich dann erst durch Thätigkeit äussert. (Der Verf. sieht also nach Brown das Leben als einen erzwungenen Zustand an. Wie lässt sich dieses aber mit der Annahme vereinigen, dass Materie und Kraft eins und dasselbe sind? Muss denn, wenn man dieses annimmt, nicht schon aus der Materie des Organismus selbst dasjenige hervorgehen, was wir Lebenskraft nennen?) Das Lebensvermögen herrscht nicht blos in den festen, sondern auch in den flüssigen Theilen. Das Lebensvermögen zeigt sich in allen Thätigkeiten des Organismus in zwey verschiedenen Beziehungen, theils passiv als Reizempfänglichkeit, theils activ als Wirkungsvermögen. (Wenn aber Lebensvermögen erst durch Reizung Kraft wird, als Thätigkeit hervortritt, so muss der Verf. die eben angeführte Aeusserung der Thätigkeit, also das Wirkungsvermögen, nur Lebenskraft nennen; oder er muss, wenn er consequent seyn will, das von ihm sogenannte Kraftvermögen, die incitabilitas, Lebenskraft nennen. Denn so lange man etwas als schlummernd ansieht, wie dieses nach dem Verf. mit dem Lebensvermögen der Fall seyn müsste, kann man ihm nicht Wirkungsvermögen beylegen.) Der Organismus besitzt aber auch das Vermögen, seine Individualität zu behaupten, und das Aeussere sich zu assimiliren. Es lassen sich also alle Functionen des Organismus, wodurch gehörige Wechselwirkung der Aussenwelt und des Innern Statt findet, auf Sensibilität, Irritabilität und Productionsvermögen reduciren. Diese 3 Grundvermögen sind an gewisse Systeme und Organe gebunden, in denen sie einzeln hauptsächlich prädominiren. Solcher Systeme gibt es daher auch 3; nemlich: das Hirn- und Nervensystem, oder das sensible System, das Blutgefässystem oder das irrita-

ble System und das lymphatische System oder das reproductive System. (Wie Winkelmann in s. Einleitung in die dynamische Physiologie angibt.) In dem Wechselwirken dieser Systeme bestehen alle Functionen des Körpers und in dem Uebergewichte des Nervensystems die Erscheinungen des thierischen Lebens. Die Functionen der einzelnen Systeme und Organe, die zu diesen Hauptsystemen gerechnet werden, ihr Verhalten gegen äussere Potenzen und ihre Wechselwirkung geht der Verf. nun genauer durch, wobey er die neuern Entdeckungen und Meynungen der vorzüglichsten Schriftsteller sehr zweckmässig benutzt hat (§. 84—225.). Er fängt mit der nähern Betrachtung des sensiblen Systems an, zu welchem das Gehirn und Nervensystem gehört, dann folgt das irritable System; zu diesem rechnet er die Blutgefässe, Lungen und Muskeln. Den Beschluss macht das reproductive System und mit demselben die nähere Untersuchung über die Functionen der Eingeweide, welche zur Verdauung bestimmt sind, der aushauchenden Gefässe, des lymphatischen Systems, der Drüsen, der Haut und der Schleimhäute. (Diese Classification der verschiedenen Systeme und Organe möchte wohl noch manche Verbesserung, manche Modification nöthig haben. Die Beweise, welche Winkelmann in der oben angeführten Schrift für den Gegensatz der genannten 3 Systeme angibt, sind wohl sehr scharfsinnig, lassen aber doch noch vieles zu beweisen übrig.) Vorzüglich interessant ist die Darstellung des Verhaltens der einzelnen Systeme und Organe gegen die äusseren Potenzen. Mit vielem Fleisse hat der Vf. aus den verschiedenen Schriftstellern die Angaben gesammelt, welche Substanzen auf dieses oder jenes Organ vorzüglich wirken. Ein Gegenstand, der die Aufmerksamkeit der Aerzte im hohen Grade verdienet, durch dessen genauere Bearbeitung viel zur Vervollkommnung der Heilkunde beygetragen werden kann. — So lange das der Individualität des Organismus angemessene Verhältniss seiner einzelnen Theile und Kräfte zu einander so beschaffen ist, dass dadurch die beyden Hauptzwecke des Lebens, Selbsterhaltung und Gebrauch des Lebens vollkommen erreicht werden, existirt *Gesundheit*. *Krankheit* existirt, wenn das der Individualität des Organismus angemessene Verhältniss der einzelnen Theile und Thätigkeiten desselben zu einander so beschaffen ist, dass dadurch die beyden Hauptzwecke des Lebens nicht erreicht werden. Allgemeine, nicht abnorme graduel verschiedene Beschaffenheit der Vegetation und Lebensthätigkeit, bestimmt nur das Temperament, die Constitution des Menschen ohne Krankheit. (Durch diese vollkommen richtige Behauptung, welche wir schon bey mehrern der neuern bessern Schriftsteller finden, ist ein wichtiger Schritt zur Befreyung der Theorie der Heilkunde von der drückenden Einseitigkeit, der Erregungstheorie im strengen Sinne geschehen.) Man muss Krankheitsgattung und Krankheitsform von einander wohl unterscheiden. Der Begriff der Krankheitsgattung und ihres Charakters beruht auf dem des Zustandes der Vitalität in den krankhaft afficirten Systemen und Organen selbst, auf dem Verhältnisse der Factoren des Lebensvermögens zu einander, und des letzteren quantitativer und qualitativer Veränderung. Der Begriff der Krankheitsform beruht auf dem des Satzes der Krankheit, des Verhaltens der einzelnen Theile dabey an sich und zu einander, also auf dem durch jene Vitalitätsveränderung bewirkten relativen Verhältnisse der Theilorgane in Rücksicht ihrer Localität. Die durch äussere Einwirkung hervorgebrachte Abnormität der Mischung und Kräfte gibt also den Begriff des Krankheitscharakters oder der Kranheitsgattung. Die Verschiedenheiten, die wir in dieser Hinsicht bemerken, sind zwiefach, nemlich entweder *quantitative* abnorme Veränderung oder *qualitative* abnorme Veränderung des Lebensvermögens. In Hinsicht der quantitativen abnormen Zustände des Lebensvermögens sind 4 Fälle anzunehmen: 1) Erhöhung des Wirkungsvermögens, mit gleichmässig erhöhter Reizempfänglichkeit (Pfaffs gereizter sthenischer Zustand, irritable Stärke, Reils Synocha), oder Hypersthenie. 2) Erhöhtes Wirkungsvermögen mit geschwächter Reizempfänglichkeit, torpide Schwäche (Pfaff's ungereizter sthenischer Zustand). 3) Erhöhte Reizempfänglichkeit mit nicht erhöhtem oder sogar geschwächten Wirkungsvermögen (irritable Schwäche, Reils Typhus). 4) Gleichmässiges Sinken der Reizempfänglichkeit und des Wirkungsvermögens (torpide Schwäche, Reils Lähmung). Zu der qualitativ abnormen Veränderung, oder Alienationen des Lebensvermögens und der Mischung rechnet der Verf. 1) die Fälle der fehlerhaften Vegetation und Erkrankung; 2) die Eiterung; 3) die ansteckenden Krankheiten. — Bey der Aufstellung dieser nosologischen Sätze hat der Verf. einen Fehler begangen, der auf den folgenden Theil dieses Werkes einen sehr nachtheiligen Einfluss hat; einen Fehler, der vielleicht nur Folge des nicht hinlänglich kräftigen Losreissens von den Grundsätzen der Erregungstheorie ist. Vollkommen richtig ist es nemlich, dass blos verstärkte oder geschwächte Erregung zur Construction einer eigentlichen wahren *Krankheit* nicht hinreiche (§. 230. 253.); dass *Krankheit* nur dann erst entstehet, wenn durch Einwirkung einer äussern Ursache das organische Zusammenwirken aller einzelnen Theile gestört und aufgehoben wird. Ist dieses aber wahr, wie kann der Verf. Störung des Gleichgewichtes der Kräfte in den einzelnen Systemen oder Organen, oder qualitativ abnorme Veränderung der Theile des Organismus *Krankheitsgattung* nennen. Kann durch eine solche Veränderung Krankheit überhaupt nicht entstehen, so kann man auch Krankheitsgattung nicht als durch diesen Zustand gesetzt annehmen. Auch bey dieser muss schon ein Missverhältniss des kranken Systems zu den andern Statt finden. Und es fällt also das, was der Verf. Krankheitsgattung, mit dem, was er Krankheitsform nennt, zusammen. Die Zustände, die er als Krankheitsgattung aufführt, und die wir

oben unter No. 1—4. angegeben haben, erscheinen uns nur deswegen als Krankheit, weil bey ihnen schon ein Missverhältniss zwischen gewissen Systemen Statt findet, also das vorhanden ist, was nach dem Verf. nur bey Krankheitsform vorhanden seyn soll. Es ist daher der von Hrn. A. angegebene Unterschied zwischen Krankheitsgattung und Krankheitsform, wenn man übrigens seinen Ansichten treu bleiben will, ganz falsch. Die Wahrheit des so eben Gesagten springt noch deutlicher bey den Krankheiten der Alienation in die Augen. Zu den krankhaften Zuständen rechnet er nemlich, die Entartungen, die Eiterung, die ansteckenden Krankheiten, was sind dieses aber anders als ganz specielle Krankheitsformen? Hätte sich der Verf. etwas mehr von den Begriffen der Erregungstheoretiker über diesen Gegenstand entfernt, hätte er dasjenige, was er im 146. und folgenden §. über irritable und torpide Hypersthenie, irritable und torpide Asthenie sagt, etwas weiter verfolgt, ohne Zweifel würde er dann gefunden haben, wie unpassend es ist, den Zustand, welchen man Hypersthenie oder Asthenie nennt, als Krankheitsgattung nach dem von ihm aufgestellten Begriffe aufzuführen. — Bey einer jeden Krankheit muss Sthenie und Asthenie gleichzeitig coexistiren. (Kann aber die Asthenie nicht auch blos relativ Statt finden? Wenn z. B. in einem Organe der Factor des einen Systems gesteigert ist, so würde ein Missverhältniss zwischen diesem und den andern Systemen in diesem Organe und somit Krankheit entstehen, wenn gleich die andern Systeme in ihrer Integrität sind.) Unter allgemeiner Sthenie und Asthenie kann man nur den prävalirenden abnormen Charakter des Organismus, den hervorstechenden Zustand, gleichsam die Summe der Thätigkeiten aller einzelnen Gebilde zusammen genommen verstehen. Auch gemischte Asthenie kann nach dieser Ansicht Statt finden, denn es kann in dem einen Organe irritable, in dem andern torpide Asthenie vorhanden seyn. Die Krankheiten der Alienation sind meistens mit irgend einem Zustande quantitativ vermehrter oder verminderter Lebensthätigkeit verbunden. In Hinsicht der Erklärung der Wirkungsart der Contagien nimmt der Verf. Guyton Morveaus Meynung an, dass sie sämmtlich desoxydirend wirken. Bey Bestimmung des Begriffs von Opportunität, der Angabe des Unterschieds zwischen Gesundheit und Wohlbefinden, Krankheit und Uebelbefinden, der Erklärung der nähern und entferntern Ursachen, der Beschreibung des Verlaufs der Krankheiten ist der Verf. Hrn. Röschlaub gefolgt.

Die den Krankheitsgattungen entgegenzusetzenden Heilmethoden nennt der Verf. Fundamentalmethoden. Er nimmt daher eben so viele Fundamentalmethoden an, als er Krankheitsgattungen angenommen hat, und modificirt diese noch, nachdem man den Zweck hat, auf dieses oder jenes Organ zu wirken. Dieser Ansicht zufolge finden wir S. 345 folgende Classification der Curmethoden als die zweckmässigste angegeben: I. Allgem. Fundamentalmethoden der medicinischen Therapie. A. Verbesserung quantitativ abnormer Zustände der Lebensthätigkeit: 1. Erste Fundamentalmethode, Antisthenische Methode, verschieden modificirt: a. in der Hypersthenie und b. in der torpiden Sthenie; 2. zweyte Fundamentalmethode, Antiasthenische Methode, verschieden modificirt a. in der irritabeln Schwäche, b. in der torpiden Schwäche. B. Verbesserung qualitativ abnormer Zustände der Lebensthätigkeit; 3. dritte Fundamentalmethode. Alienirende, umstimmende Methode. II. Dem Heilzwecke gemässe Modification und Determination dieser allgemeinen Fundamentalmethoden auf die Organe und Säfte des Organismus. Dahin gehört: 1. Ortsveränderung der krankhaften Thätigkeit; 2. Affection eines einzelnen Organs durch Direction jener allgemeinen Fundamentalmethoden auf dasselbe und insonderheit durch den Gebrauch dasselbe specifisch affizirender, positiver, negativer und alienirender Reize. Dahin sind zu rechnen: a. Affection des Darmcanals; b. Affection der Haut; c. Affection der Harn ab- und aussondernden Organe; d. Affection der Luftwege; e. Affection der Schleimhäute der Nase; f. Affection der Speichelabsonderung; g. Affection der Muskeln; h. Affection der Hämorrhoidal-Uterus- und Seminalgefässe. — Die Fundamentalmethoden, durch welche quantitativ abnorme Zustände beseitiget werden sollen, stimmen grösstentheils mit der antihypersthenischen und antiasthenischen Methode der Erregungstheoretiker überein. Der Charakter der Sthenie ist abnorme Erhöhung des Wirkungsvermögens, daher muss die ihm entgegengesetzte Curmethode Verminderung der Stärke der Lebensthätigkeit zum Zweck haben, und da sich jene abnorme Erhöhung vorzüglich in dem Blutgefässsystem zeigt, so muss diese Verminderung der Stärke der Lebensthätigkeit vorzüglich dieses System treffen. (Hier wird es nun noch deutlich, zu welchen Irrthümern und Widersprüchen, die von dem Verf. aufgestellten Begriffe über Krankheitsgattung und Krankheitsform führen. Der Verf. setzt selbst das Wesen der Sthenie in eine abnorme Erhöhung des Wirkungsvermögens in einem Systeme, wodurch nothwendig ein Missverhältniss dieses Systems mit andern, also nur das gesetzt werden kann, was der Verf. Krankheitsform nennt, und doch soll Sthenie Krankheitsgattung seyn. Durch diese falschen Begriffe hat sich der Vf. auch verführen lassen, die Heilmethode der Sthenie als eine allgemeine Heilmethode aufzustellen, da doch denn, wenn Krankheit in einem Missverhältniss der einzelnen Systeme und Organe zu einander besteht, ein *allgemeiner* antisthenischer oder antiasthenischer Heilplan gar nicht mehr Statt finden kann.) Den oben angegebenen Zweck erreicht man durch Beseitigung der entfernten Ursachen durch unmittelbare Verminderung des Wirkungsvermögens im afficirten System.

(Der Beschluss folgt.)

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

10. *Stück, den* 22. *Januar* 1808.

CRIMINALRECHT.

Lehrbuch des deutschen gemeinen peinlichen Rechts. Vom Professor *Dabelow.* Halle, bey Hemmerde und Schwetschke. 1807. 8. 400 S. (1 Thlr. 8 gr.)

Der Verf. scheint zu der Herausgabe dieses neuen Lehrbuchs des peinlichen Rechts durch mehrere Rücksichten bestimmt worden zu seyn. Einmal, führt er an, seyen ihm die neuesten Lehrbücher über diese Wissenschaft zu weitläufig und zu demonstrirend gewesen: sodann habe er sich mit den in dem allgemeinen Theil derselben aufgestellten Grundsätzen durchaus nicht vereinigen können. Ausser diesem scheint er auch die Absicht gehabt zu haben, das positive peinliche Recht möglichst rein von den seit einiger Zeit eingemischten individuellen Meynungen vorzutragen, und zugleich einen einfacheren und zweckmässigeren Plan in Ansehung der Classification der einzelnen Verbrechen zu befolgen. Wir wollen sehen, in wiefern ihm jede dieser Rücksichten gelungen ist. Was den ersten Zweck betrifft, so ist nicht zu leugnen, dass das vorliegende Werk einen einfacheren Plan und eine gedrängtere Darstellung vor den andern bekannten neuesten Lehrbüchern voraus hat, da insonderheit das *Grolmannische* Lehrbuch offenbar mehr zum Handbuche als Lehrbuche geeignet ist, doch können wir nicht finden, dass es in dieser Rücksicht irgend einen Vorzug dem verdienstlichen *Meisterischen* Lehrbuche abgewonnen hätte, welches eben so einfach im Plan und eben so concis in der Darstellung ist. Was den zweyten Zweck betrifft, in den allgemeinen Grundsätzen oder dem sogenannten allgemeinen Theil des Criminalrechts einen eignen, von jenen Lehrbüchern verschiednen, Weg einzuschlagen, so dürfte zuförderst die Frage entstehen, in wiefern überhaupt eine solche Grundlegung von allgemeinen Sätzen in einem *positiven* peinlichen Recht nothwendig und zweckmässig sey, und ob nicht in einem Lehrbuche, das das *Positive* vortragen will, vielmehr auch im allgemeinen Theil sogleich von positiven Grundsätzen, d. h. von dem, was die Gesetze und der Gerichtsbrauch in Ansehung dieser allgemeinen Grundsätze bestimmen, ausgegangen, die eignen Ansichten aber oder das, was man als Vorschriften der Vernunft in Ansehung dieser allgemeinen Lehren ansieht, blos Ergänzungsweise und in soweit sie den positiven Principien darüber nicht widersprechen, vorgetragen werden sollte. Die Basis im Vortrage des positiven Rechts muss immer das Positive bleiben: wenn aber die Vernunftgrundsätze als Basis aufgestellt werden, so wird der Lernende irre, hält sich allein an diese, und erlaubt sich auch wohl nach der hierdurch überkommenen und vorgefassten Meynung, über das späterhin folgende Positive abzusprechen oder es als Nebensache zu behandeln. Diese Folge ist um so mehr zu befürchten, wenn man den §. 23. geäusserten Grundsatz des Verf. dazu nimmt: „durch den niederen Maasstab (das positive Strafgesetz) wird der höhere Maasstab (die Grundsätze der Vernunft über Strafe und Strafbarkeit) nie ganz aufgehoben, sondern es können nur einzelne Begründungen desselben dadurch verändert werden." Unmöglich lässt sich dieses von vorn herein so ganz allgemein behaupten, sondern kann nur nach Kenntniss einer jeden positiven Criminalgesetzgebung bestimmt werden, und der Vf. würde wenigstens weit richtiger den Satz in der Maasse ausgedrückt haben: durch das positive Strafgesetz werden in keiner einigermassen vernunftgemässen Strafgesetzgebung die Vernunftgrundsätze über Strafbarkeit und Zurechnung durchaus aufgehoben, wenn sie gleich in einzelnen Fällen und einzelnen Ansichten eine Veränderung erleiden können. Aber abgesehen hiervon, fragt es sich, in wie fern dieser neue Weg, den der Verf. in Darstellung der allgemeinen Grundsätze eingeschlagen hat, demselben gelungen ist. Der Verf. hat nemlich eine sogenannte „eingeschränkte Freyheitstheorie" aufzustellen, und so einen Mittelweg zwischen den älteren Systemen, die Freyheit des Willens als nothwendig zur Zurechnung verlangen, und dem Feuerbachischen, welches sie ganz verwirft, einzuschlagen gesucht, indem er zur Zurechnung Unabhängigkeit des Willens von äusseren Einflüssen verlangt, und daraus das Resultat zieht, dass, je mehr der die Rechte Verletzende es in seiner Gewalt hatte, die Rechtsverletzung nicht zu begehen, desto strafba-

rer, je weniger er es in seiner Gewalt hatte, desto weniger strafbar er sey. Mit dem Resultat selbst ist Rec. einverstanden, nur muss dieses aus einem andern Vordersatze als dem, dass der Wille des Menschen unabhängig von äusseren Einflüssen seyn müsse, abgeleitet werden. Abhängig von äusseren Einflüssen bleibt jeder Wille: nicht also die Unabhängigkeit von äusseren Einflüssen ist es, was ein Erforderniss der Zurechnung ausmacht, sondern das, dass der Thäter nicht genöthigt war, diesen sinnlichen Einwirkungen folgen zu müssen, dass er es, ihnen zu widerstehen, und seinen Willen anders zu bestimmen, in seiner Gewalt hatte. Auch ist der Ausdruck: Aeussere Einflüsse, theils zu unbestimmt, theils nicht umfassend genug für alles dasjenige, was hier in Betrachtung zu kommen verdient. Es sollen nemlich nach der Meynung des Verf. innere Triebfedern, die auf den Willen wirken, und ihn abhängig machen, hier gar nicht, sondern lediglich äussere Umstände in Betrachtung kommen, und innere Triebfedern wenigstens nur in so fern, als ihre Stärke und Festigkeit durch äussere Umstände herbeygeführt wurde. Auf diese Weise würde aber z. B. Geistesbeschränkung und Einfalt, der doch gewiss der Verf. nicht alle Berücksichtigung bey der Zurechnung wird versagen wollen, gar nicht in Betrachtung kommen können, da sie nur selten durch *äussere Umstände* herbeygeführt wird. Hoffentlich wird sich der Verf. bey nochmaligem Nachdenken überzeugen, dass auch innere Motive, die auf den Willen wirken, bey Vermeidung der Zurechnung nicht ausser Anschlag gelassen werden können, und dass statt der Bedingung, dass sie durch äussere Umstände herbeygeführt worden seyn müssen, vielmehr die zu setzen ist, dass sie und ihr Einfluss auf den Willen bey Begehung der Handlung aus äusseren unzweydeutigen Merkmalen erkennbar seyn müssen. So wenig nun dieser zweyte Zweck der Aufstellung neuer Grundsätze über die Zurechnung dem Verf. völlig gelungen ist, so wenig kann man auch in Rücksicht des dritten diesem Lehrbuch Vorzüge vor seinen Vorgängern einräumen. Zwar hat der Vf. weniger blos individuelle Meynungen und Ansichten als Feuerbach und Grolmann in den positiven Theil gemischt, aber auch er hat unstreitig noch viel zu wenig für das Positive gethan. Auch er hat nemlich auf den *Gerichtsbrauch*, den seit einiger Zeit aus dem positiven Criminalrecht ganz zu verdrängen zum Ton geworden ist, wenige oder keine Rücksicht genommen, und da, wo die ausdrücklichen Gesetze schweigen, diese Lücke nicht durch den Gerichtsbrauch zu ergänzen gesucht, sondern sogleich willkührlich durch Aufstellung seiner eignen Meynung oder der Meynung eines andern ihm beliebigen Schriftstellers ergänzt. Wir räumen ein, dass in manchen Fällen sich kein entschiedner Gerichtsbrauch auffinden lässt, und dass dann allerdings durch eigne Ansichten und Meynungen ergänzt werden muss: aber in vielen Fällen ist er wohl zu finden, wenn man sich nur die Mühe geben will, ihn zu suchen, und wenn man nur — was der, der ein positives deutsches Criminalrecht zu schreiben gedenkt, doch wohl billig sollte — nachforschen will, was die Spruchcollegien und Dikasterien Deutschlands deshalb für Meynungen haben, oder welche Meynungen diejenigen Rechtslehrer haben, denen jene vorzüglich folgen. Ob diese Meynung vernünftig oder unvernünftig ist, muss gleichviel seyn, wenn es darauf ankommt, ein positives Criminalrecht zu lehren, auch ist es dem Vf. unverwehrt, seine Meynung über die Vernünftigkeit oder Unvernünftigkeit der Meynung besonders vorzutragen. Durch diese Verdrängung alles Gerichtsbrauchs aus unsern Lehrbüchern des positiven Criminalrechts, und durch die Substituirung eigner Ansichten an der Stelle desselben muss die Verwirrung in dieser Rechtswissenschaft nothwendig von Jahre zu Jahre steigen, und wir müssen bald eben so viel verschiedne Grundsätze des deutschen gültigen Criminalrechts als verschiedne Verfasser von Lehrbüchern, erhalten. Niemand ist lebhafter als Rec. überzeugt, dass diese Meynungen der Spruchcollegien und der bey ihnen vorzüglich accreditirten Rechtslehrer in vielen Fällen vor der Vernunft nicht die Probe halten: aber eine bessere Meynung aufzustellen, gehört in Werke über Criminallegislation und Criminalpolitik, nicht in ein deutsches gemeines peinliches Recht. Endlich hat der Verf. auch eine eigne und zweckmässigere Ordnung und Classification der einzelnen Verbrechen aufzustellen gesucht. Das Verdienst der Einfachheit und der leichten Uebersicht hat diese Ordnung allerdings und in dieser Rücksicht manches, insonderheit vor den Feuerbachischen und Grolmannischen Lehrbüchern voraus, nur kann Rec. damit keinesweges in allen Punkten einverstanden seyn. Der Verf. macht nemlich eine allgemeine Hauptabtheilung der Verbrechen in eigentliche Verbrechen und Polizeyverbrechen; die eigentlichen Verbrechen theilt er wieder in gemeine und besondre Verbrechen, d. h. die, die nur von besondern Classen von Menschen begangen werden, die gemeinen Verbrechen wieder in Verbrechen gegen Einzelne und gegen moralische Personen, worunter er Verbrechen gegen den Staat und die kirchliche Gesellschaft versteht, die Verbrechen gegen Einzelne aber in die sechs Abschnitte von Verletzungen des Körpers, der Freyheit, der Ehre, des Eigenthums, der Verträge, und Verletzungen, welche unter keine dieser Classen gebracht werden können, unter welchen letzteren er das Verbrechen der Brandstiftung, verursachte Ueberschwemmung, Fälschung, Betrug und Gewaltthätigkeit aufführt. Furs erste glaubt aber Rec., dass es unnöthig sey, aus den Verletzungen der Verträge eine besondre Classe zu machen, und dass dieselben füglich unter den Verletzungen gegen das Eigenthum, wenn man dieses nur nicht gerade im engsten Sinne nimmt, mit vorgetragen werden können: sodann aber macht die zuletzt aufgeführte unbestimmte Classe einen offenbaren Uebelstand, da man dadurch über den Charakter der darunter begriffenen Verbrechen, und darüber, welches Recht des Einzelnen vorzugsweise dadurch ver-

letzt wurde, ganz im Zweifel gelassen wird. Dieser Uebelstand zeigt von neuem, wie nothwendig es sey, zwischen die Staatsverbrechen und die Verbrechen gegen Einzelne noch eine dritte Classe zu setzen, nemlich Verbrechen gegen die Staatsgenossen überhaupt, Verbrechen, die man auch oft als Verbrechen mit gemeiner Gefahr bezeichnet, aber füglicher wohl zum Unterschiede von Staats- und Privatverbrechen öffentliche Verbrechen nennen könnte. Hierher werden denn von den vom Verf. in jener zuletzt benannten Classe aufgeführten Verbrechen, Brandstiftung, verursachte Ueberschwemmung und Gewaltthätigkeit gehören, dagegen werden die daselbst mitgenannten Verbrechen der Fälschung und des Betrugs wohl füglich (a potiori) unter die Verbrechen gegen das Eigenthum gerechnet werden können. Nimmt man nun jene unstreitig zweckmässigere Eintheilung in Staats-, öffentliche und Privatverbrechen an, so wird es auch der vom Verf. aufgeführten Classe von Verbrechen gegen moralische Personen gar nicht bedürfen, denn die Staatsverbrechen werden alsdann in einer besondern Classe, und die Vergehungen gegen die kirchliche Gesellschaft, deren der Verf. hier, jedoch auch nur der einzigen turbatio servorum gedenkt, weit schicklicher ihren Platz unter den Polizeyvergehungen finden, indem man bey diesen eine besondre Unterabtheilung von Vergehungen gegen die Religion machen muss, die bey dem Verf. gar nicht existirt, da der Gotteslästerung unter den Injurien — wohin sie, wenn man den richtigeren Gesichtspunkt, aus dem sie zu betrachten ist, gehörig ins Auge fasst, gar nicht gehört — der Störung des Gottesdienstes unter den Verbrechen gegen moralische Personen, der Zauberey und Ketzerey aber gar nicht gedacht worden ist, da doch auch diese, da einmal positive Gesetze deshalb vorhanden sind, nicht ganz übergangen werden dürfen, nun aber der seitdem veränderte Gerichtsbrauch bemerkt werden muss. So ist denn auch die vom Vf. angenommene Eintheilung der Verbrechen nicht fehlerfrey, und schwerlich dürfte daher dieses Lehrbuch in irgend einer Rücksicht als wahrer Gewinn für die Wissenschaft zu betrachten seyn, so wenig auch Rec. die darin sichtbaren Spuren des Selbstdenkens und einer genauen Bekanntschaft mit den neuern Criminalrechtstheorieen verkennen will. So viel das Einzelne betrifft, so beschränkt sich Rec., da es zu weitläufig seyn würde, dem Verf. durch das ganze Werk zu folgen, auf einige Bemerkungen aus dem wichtigsten, dem allgemeinen, Theile ein. Im 9ten §. ist es sehr verdienstlich, dass der Verf. gegen Feuerbach, der eine Strafe nur auf vorhergegangene Androhung angewendet wissen will, den Satz vertheidigt, dass Strafe auch ohne vorhergegangene Androhung gültig seyn könne, und Rec. stimmt hierin vollkommen mit dem Verf. überein, nur hätte noch hinzugesetzt werden sollen: „sobald einmal im Allgemeinen das Strafrecht der Staatsverwaltung in einem Staate als gültig anerkannt worden ist," auch kann Rec. nicht absehen, warum der Zweck der Strafe, die ohne vorhergegangene Androhung verhängt wird, ein andrer seyn solle, als derjenigen, die auf vorhergegangene Androhung erfolgt. Auch bey der Strafe, die ohne vorhergehende Androhung erfolgt, kann der Zweck keineswegs, wie der Verf. annimmt, vernünftige Genugthuung oder Wiedervergeltung, sondern immer nur, wie bey der angedrohten Strafe, Abschreckung seyn, sobald man nur, wie billig, den Zweck der Strafe auch hier nicht auf die bereits begangene Handlung, sondern auf die Wiederbegehung derselben bezieht. §. 20 nimmt der Verf., wie bereits erwähnt, einen doppelten Maasstab für die Zurechnung, einen niederen und einen höheren an, und will unter jenem die Verordnung des positiven Strafgesetzes, unter diesem die Grundsätze der Vernunft verstanden wissen. Wenn es aber auch überhaupt dieser neuen Terminologie bedürfen sollte, so würden wir doch nicht rathen, die Verordnung des positiven Strafgesetzes als *niederen* Maasstab aufzuführen, sondern statt dessen lieber die Benennungen von ordentlichem Maasstab und ausserordentl. Maasstab wählen. §. 16 behauptet der Verf.: die Vollendung aller auf das Verbrechen gerichteten Handlungen begründe schon die ordentliche Strafe, und es sey keinesweges nöthig, dass dasjenige wirklich erfolge, was der Verbrecher beabsichtigte, wenn nicht die Gesetze den Erfolg mit in das Wesen des Verbrechens aufgenommen haben. Wenn auch die hierbey angeführte Stelle L. 14 ff. ad l. Corn. de sicar. In maleficiis voluntas spectatur non exitus, beweisen könnte, dass die Römer bey allen Verbrechen diesen Grundsatz gehabt, wie doch nicht ist, so ist doch der Gerichtsbrauch entschieden dagegen, und man kann keinesweges behaupten, dass da, wo der Erfolg nicht wirklich eingetreten, das Verbrechen jedoch übrigens geendigt ist, die ordentl. Strafe bey allen Verbrechen angewendet werden müsse. §. 34. führt der Verf. auch noch diejenige Infamie als gültig auf, die die Römer bey allen criminibus publicis als von selbst aus den Verbrechen folgend ansehen. Diese Infamie sollte aber doch nicht mehr als gültig angesehen werden, je entschiedener der Gerichtsbrauch sich dahin bestimmt hat, dass Infamie heut zu Tage nie von selbst aus einem Verbrechen, sondern immer nur durch Zuerkennung erfolge, diess sey nun durch ausdrückliche Zuerkennung der Infamie oder durch Zuerkennung einer Strafe, die herkömmlich als infamirend betrachtet wird (wie die durch Schindershand vollstreckten Strafen). §. 39. nimmt der Verf. gewisse *unclassificirliche* Strafen an, und rechnet darunter: die Acht, die Verweisung, die Verschickung und die Absetzung vom Amte. Wenn man aber die Strafen am schicklichsten in Strafen, die das Leben, den Körper, die Freyheit, die Ehre und das Eigenthum betreffen, u. dann noch in gemischte Strafen, die mehrere dieser Güter gleich wesentlich betreffen, eintheilen muss, so wird unstreitig die Acht unter die gemischten Strafen, die zugleich Freyheit und Eigenthum betreffen, Verbannung u. Verschickung unter die Strafen, die die Freyheit angehen, und die Absetzung vom Amte unter die gemischten Strafen, die zugleich Ehre und Eigenthum betreffen, zu rech-

nen seyn. §. 56. ist es unrichtig, wenn der Verf. ausser den Gründen, die von verminderter Zurechnung abhängen, und die er als Gründe der Unvollständigkeit der Zurechnungsfähigkeit aufführt, noch ein besonderes Milderungsrecht des Richters nach den positiven Gesetzen annimmt und behauptet, der Richter habe überhaupt das Recht, nach eignem Urtheil und nach den Umständen gelinder, als das Gesetz, zu strafen, und zur Bestätigung dieses Satzes sich auf l. 11 ff. de poen. perspiciendum est, ne quid aut durius aut remissius constituatur quam causa deposcit, bezieht. Ausser den wahren, d. h. von verminderter Zurechnung hergenommenen Milderungsgründen kennen die positiven Gesetze nur noch wenige andere ausdrücklich von ihnen festgesetzte: keinesweges aber ist man berechtigt, über diese hinaus zu gehen, und am wenigsten einen so gefährlichen Allgemeinsatz aufzustellen, als der ist, dass der Richter überhaupt nach eignem Urtheil, und wenn er glaubt, dass die Umstände es erfordern, gelinder strafen könne. Die l. 11 ff. de poen. berechtigt hierzu keinesweges; denn diese schärft dem Richter nichts anders ein, als auf die wahren, d. h. von verminderter Zurechnung hergenommenen Milderungsgründe Rücksicht zu nehmen. Unter die Gründe der verminderten Zurechnung nach den positiven Gesetzen rechnet übrigens der Vf. auch Leidenschaft und Einfalt. Statt des Worts *Leidenschaft* ist aber unstreitig das Wort *Affekt* zu setzen; denn wohin geriethen wir, wenn wir jedem aus Leidenschaft Handelnden eine mildere Strafe angedeihen lassen wollten? und eben so kann auch die Einfalt nach positiven Gesetzen nur mit vielen Einschränkungen als Milderungsgrund angesehen werden. §. 73. nennt der Verf. *ideale Concurrenz* der Verbrechen, wenn mehrere Verbrechen in einer ununterbrochenen Art fortbegangen werden. Da aber dieses voraussetzt, dass wirklich *mehrere Handlungen*, wenn gleich hinter einander, fortbegangen werden, so ist dieses schon nicht mehr ideale Concurrenz zu nennen, sondern es ist dann wirklich bereits materielle Concurrenz vorhanden. Ueberhaupt aber ist diese neuere Terminologie von idealer und materieller Concurrenz keinesweges annehmungswürdig, aus Gründen, die hier aus einander zu setzen zu weitläufig seyn würde. — Schliesslich erinnert Rec., dass im Process der Verf. nach dem Muster von Feuerbach und Grolman ohne Rücksicht auf eine der beyden Processarten alle Hauptpuncte des Verfahrens als generelle vorausschickt, und sodann erst den inquisitorischen und accusatorischen Process besonders hat folgen lassen. Rec. scheint es hingegen zu einer grossen Erleichterung des Lernenden zu gereichen, wenn man, wie auch *Meister* gethan hat, sogleich von dem Inquisitionsprocesse als dem nach dem Gerichtsbrauch entschieden herrschenden ausgeht und diesen allenthalben zum Grunde legt, sodann aber nur die Abweichungen des Accusationsprocesses folgen lässt. Auch ist von den Hauptpuncten des Verfahrens manches, wenigstens in dieser Maasse, wirklich nur auf den Inquisitionsprocess passend, und der Absicht der Vereinfachung der Darstellung, die der Verf. bey diesem Lehrbuche gehabt hat, wäre diese Verbindung vorzüglich angemessen gewesen.

Grundsätze des Criminalprocesses, von D. *Anton Bauer*, Prof. der Rechte und Beysitzer der Juristenfac. zu Marburg. Marburg, in der neuen akademischen Buchh. 1805. 8. XXXVI u. 426 S. (1 Thlr. 12 gr.)

Der Verf. hat dieses Lehrbuch zu einem Leitfaden für akademische Vorlesungen sowohl, als zum Selbstunterrichte bestimmt. Da jener Zweck Kürze, dieser Ausführlichkeit fordert, mithin der eine immer die Verstösse gegen die Anforderungen des andern in Schutz nimmt: so will Rec., um recht billig zu seyn, nur nach der Befriedigung derjenigen Anforderungen fragen, welche beyden Zwecken gemein sind. Dahin rechnet er vor allen Dingen schlussgerechten Zusammenhang des Systems in sich und mit der Wissenschaft, wovon es ein Theil ist, u. möglichste Deutlichkeit in Aufstellung und Entwickelung der Begriffe. Es ist nicht zu leugnen, dass das Buch in Einleitungen, Theile, Bücher, Abschnite, Hauptstücke, Titel und Paragraphen eingetheilt ist, und dass diese Theile durch I. u. II. A. u. B. a. u. b. aa. u. bb. u. s. f. unterschieden sind; allein — der *Buchstabe* tödtet, und *der* Geist, welcher allein lebendig macht, scheint unter *diesen* Buchstaben und in *diesen* Fächern nicht zu herrschen.

Der allgemeine Criminalprocess ist ein Theil des allgemeinen Processes, d. h. der Lehre von der Verfolgung der Rechtsansprüche im Staate. Da im Criminalprocesse der Staat, gerechtfertigt durch seine Pflicht gegen seine Glieder, mit dem Verbrecher um die Strafe rechtet, und da der Staat, worüber er auch mit seinem Bürger rechte, nach dem processualischen Kampfgesetze der Gleichheit, dem Bürger gleich behandelt werden muss; so schreibt die Natur der Sache im Hauptzwecke dem Criminalprocesse dieselben Normen, wie dem Civilprocesse, vor, und der sogenannte Accusationsprocess wird billig als die reine Urform des erstern angesehen, während der Inquisitionsprocess, aus politischen Gründen ersonnen, empfohlen und eingeführt, dem Grundsatze unterworfen bleibt, dass die Geschöpfe politischer Noth dem Ideale der Rechtlichkeit möglichst angenähert werden sollen. Die Natur der Sache weist also in einer auf Folgerichtigkeit Anspruch machenden Entwickelung der Grundsätze des Criminalprocesses der Accusationsform den *ersten* Platz an, und der vom Verf. angeführte Grund, dass diese Processart wenig mehr vorkomme, rechtfertiget es nicht, dass er diese Ordnung umgekehrt hat. So viel der Verf. auch hierin Vorgänger hat, so kann die Wissenschaft doch nie die Forderung aufgeben, dass man die Consequenz des Systems höher achte, als den Wunsch der Schüler, welche das praktisch-Brauchbare einer gründlichen Theorie vorziehen. Ferner fängt

der Vf. seine Grundsätze von dem Begriffe der Strafgewalt oder des Strafrechts an, stellt aber von den bekannten Theorien desselben nur eine, nämlich die der Androhung oder des psychologischen Zwanges dar. Je klärer es ist, dass diese Theorie das ganze Criminalrecht in eine Art von Politik verwandelt, um so weniger sollte der Rechtslehrer, der seine Schüler vor Einseitigkeit bewahren will, sich des Vortrags der übrigen Theorien überheben. Was endlich die Art und Weise betrifft, wie Hr. B. die Begriffe darstellt und eintheilt, davon mögen folgende Beyspiele hier stehen.

Beweis im weiteren Sinne ist ihm (§. 133.) der Inbegriff der Gründe, welche die Wahrheit einer Thatsache bestimmen; im engeren Sinne, der Inbegriff *aller* Gründe, von denen die Wahrheit einer Thatsache abhängt. Rec. bekennt, dass er von dieser Erklärung nichts begreift. — Die Erörterung und Berichtigung des Thatbestandes beschäftiget sich (§. 91.) mit den Fragen: 1) Ist wirklich ein Verbrechen begangen worden, 2) zu welcher Art von Verbrechen gehört es, und 3) unter welchen Umständen ist es begangen worden? Rec. glaubt, dass die erste wie die zweyte Frage von der dritten abhängt, indem die Umstände, unter welchen eine That geschehen ist, erst bestimmen, ob sie ein Verbrechen, und welches sie sey. — Die erforderlichen Eigenschaften eines Richters bestehen (§. 45.) theils in *Tugenden*, wozu besonders Menschenliebe, Gerechtigkeit und Standhaftigkeit gehören, theils in *Kenntnissen*, vorzüglich Menschenkenntniss und gründlicher Rechtskunde. Diess wird in der Note mit dem Schwabenspiegel und der P. G. O. belegt. Rec. bekennt, dass er die *Tugenden quaestionis* niemandem, und die *Kenntnisse* wenigstens keinem Juristen gern erlässt. Unter den allgemeinen Pflichten des Richters wird (§. 47.) unter andern *die* aufgeführt: zur genauesten Erforschung der Wahrheit alle erlaubte Mittel zu gebrauchen, alle *gesetzwidrige* aber zu vermeiden, und bey der Beurtheilung muss er (§. 48.) nur die durch die Acten erwiesenen Thatsachen berücksichtigen und dabey — sub No. 3. — mit der grössten *Circumspection* zu Werke gehen. — Die andere Hauptpflicht des *Actuars* besteht (§. 53.) in *Anordnung* und *Aufbewahrung* der Acten. 1. Zur Anordnung gehört die *Aufschrift*, das *Heften*, *Numeriren*, *Paginiren* und *Rotuliren*. 2. Die Aufbewahrung besteht in *Geheimhaltung* und *Niederlegung* der Acten an dem gehörigen Orte. Für eine in den Grundsätzen des allgemeinen Criminalprocesses abzuhandelnde *Hauptpflicht* des Actuars würde Rec. wenigstens das *Heften* nicht gehalten, und die *Geheimhaltung*, wenn sie bey dem immer lauter werdenden Wunsche der deutschen Völker nach *öffentlicher* Justiz ja noch eine Pflicht heissen soll, wenigstens nicht unter die Kategorie der Aufbewahrung gebracht haben.

Diess wird hinreichen, das oben gefällte Urtheil zu belegen. Uebrigens schreibt der Verf. *Einbringung* des Beweises, ingleichen *schwürig* statt *schwierig*; und das Werk ist von einer doppelten, nemlich von einer *allgemeinen* und einer *genaueren* Uebersicht des Inhalts, und noch überdiess von einem Register (S. 419—426) begleitet, welches alles bey einem Buche, das so Vielerley enthält, als etwas Löbliches gepriesen werden muss.

Beschluss der Anzeige von *Augustin's* Handbuch der medicinischen Therapie. Erster Theil. (St. 9.)

Nun folgt die Aufzählung derjenigen reitzenden Einflüsse, welche entfernt, derjenigen schwächenden Heilmittel, welche anzuwenden sind, ganz im Sinne der Erregungstheorie. — Sehr schnell eilet der Verf. über die Heilmethode der sogenannten torpiden Sthenie hin. Er führt sie nur als einen dem Grade nach von der Hypersthenie verschiedenen Zustand auf, bey welchem die antisthenische Heilmethode nicht so ausgebreitet, im geringern Grade angewendet werden muss. Uns scheinet aber bey dem Zustande, welchen der Verf. torpide Sthenie nennt, ein ganz anderes abnormes Wechselwirken und Verhalten der einzelnen Systeme und Organe zu einander Statt zu finden, als bey der irritabeln Sthenie. Wohl schwerlich dürfte dieser Zustand mit Recht als ein niederer Grad der Sthenie anzusehen seyn; auch die Erscheinungen, welche man bey demselben wahrnimmt, deuten schon darauf hin. — Von der zweyten Fundamentalmethode oder der antisthenischen gilt fast dasselbe, was wir von der ersten gesagt haben. Auch sie ist im Geiste der Erregungstheorie vorgetragen. Nur weicht der Verf. darin von den Erregungstheoretikern ab, dass er nicht wie diese annimmt: durch die incitirenden Mittel steige das Wirkungsvermögen in eben dem Verhältnisse wie die Reizempfänglichkeit fällt, sondern dass er glaubt, die Reizempfänglichkeit könne gleichzeitig vermehrt werden. Die incitirenden Mittel werden unter den beyden bekannten Rubriken „flüchtige und anhaltend incitirende" aufgestellt und die Berücksichtigung der Wirkung derselben auf besondere Organe empfohlen, auch Regeln über die Anwendung dieser Methode in der torpiden und irritabeln Schwäche hinzugefügt. Diese Vorschriften enthalten manches Gute, doch möchten wir nicht alle für allgemein gültig ansehen. Dahin gehört die Behauptung, dass die Mixtura sulphurico-acida in allen möglichen Formen der irritabeln Schwäche angewendet werden könne, die Fälle ausgenommen, wo irritable Schwäche in den ersten Wegen praedominirt; dass Mercurial-Mittel besonders bey der torpiden Schwäche anzuwenden seyen; dass die Nahrungsmittel durch den Zusatz von Stickstoff, Phosphor und Kalkerde incitirender würden. — Die dritte Fundamentalmethode ist die alienirende, umstimmende, methodus alterans, wohin alle diejenigen krankhaften Zustände zu rechnen sind, deren Beseitigung durch die sthenisirende und asthenisirende Wirkung der Arzneymittel allein nicht zu erklären ist, die mit Wahrscheinlichkeit in eine

chemische Veränderung gesetzt werden kann. Als z. B. die Heilung der Syphilis durch Quecksilber, der Krätze durch Schwefel, des Knochenfrasses durch Phosphor u. s. w. Der Verf. stellt in Hinsicht dieser Methode die Hauptregel auf: 1. Dass, da sich die Natur öfters wunderbar thätig in der Indifferenzirung der Alienation zeige, der Arzt oft blos den ruhigen Zuschauer machen müsse, z. B. bey mehreren Eiterungsprocessen, 2. dass der Arzt handeln und thätig seyn müsse, wo die eignen Kräfte des Indifferenzirungsvermögens nicht hinreichen, die Krankheit glücklich zu entscheiden, wo es nöthig ist; die ihm entgegenstehenden Hindernisse zu entfernen, wenn gefährlichen Zufällen abzuhelfen ist, und wenn man diejenigen Processe im Organismus, welche zur glücklichen Beendigung einer Krankheit von Alienation beyzutragen pflegen, unterstützen muss. Auf die in den nosologischen Vorbegriffen aufgestellten drey Unterabtheilungen der als Gattung dort aufgeführten Alienations-Krankheiten nimmt der Verf. keine Rücksicht; und es ist daher diese Fundamentalmethode sehr dürftig ausgefallen. Es konnte dieses freylich auch nicht anders seyn, da es nur specielle Fälle sind, die nach des Verfs. Begriff zu den Alienations-Krankheiten gerechnet werden müssen. Vielleicht könnte man aber doch bey einer andern Eintheilung der Fundamentalmethoden, manches deutlicher erklären und tiefer ergründen, was nun in diese Classe geworfen wird, die gleichsam zur Nothhülfe da ist, um alles in dieselbe zu werfen, über welches man nach der beliebten Ansicht keine nähern und bestimmtern Aufschlüsse erhalten kann.

In dem fünften Abschnitte handelt Hr. A. von der, nach seiner Ansicht dem Heilzwecke gemässen Modification und Determination der allgemeinen Fundamentalmethoden auf die Organe und Säfte des Organismus. Als Unterabtheilungen finden wir in diesem Abschnitte 1. die antagonistische Methode; 2. Affection eines einzelnen Organs durch Direction der allgemeinen Fundamentalmethoden auf dasselbe, und insonderheit durch den Gebrauch dasselbe specifisch afficirender, positiver, negativer und alienirender Reize. Dahin gehört die Affection des Darmcanals oder die gastrische Methode, die Affection der Haut u. ihrer Gefässe, Affection der Harn ab- und aussonderndter Organe, Affection der Luftwege, der Schleimhaut der Nase, die Speichelabsondernden Organe, der Muskeln, der Hämorrhoidal-, Uterin- u. Seminal-Gefässe; die dritte Unterabtheilung enthält die Methode das Blut umzuändern und zu verbessern. Unter diesen Abtheilungen ist das Bekannte über die angegebenen Methoden vorgetragen. Der Verf. hat aber diese wichtige Materie viel zu oberflächlich behandelt, man vermisst die *bestimmtern* und vollständigern Anzeigen, unter welchen Umständen diese oder jene Methode anzuwenden ist, auf welche Weise dieses am besten geschieht, welche Vorsichtsmassregeln vor, bey und nach der Anwendung mancher von diesen Methoden anzuwenden sind. Da der Verf. von einer besondern Affection der Muskeln spricht, hätte er billig auch noch der besondern Affection anderer Systeme und Organe, z. B. des Nervensystems gedenken sollen.

Doch ist es überhaupt unrichtig von einer *allgemeinen* sthenischen und asthenischen Heilmethode, von einer *Determination* dieser Methoden auf das Muscular- oder Nervensystem zu sprechen, wenn man das Wesen der Krankheit nicht in allgemeiner Sthenie oder Asthenie sucht, wie wir schon oben gezeigt haben. — Der Verf. wagt nicht zu entscheiden, auf welche Weise die Verbesserung und Umänderung des Blutes durch Arzeneymittel bewirkt werden könne, ob wir auf das Blut unmittelbar oder nur mittelbar durch die Lebensthätigkeit der enthaltenden Gefässe auf die Mischung des Blutes zu wirken im Stande sind. Nur so viel ist ihm wahrscheinlich, dass Alles, was auf das Gefässystem wirkt, auch die Mischung des Blutes verändere; und umgekehrt, dass alle Potenzen, nach deren Einwirkung wir die Mischung des Blutes sich verändern sehen, auch das Gefässystem afficiren, dass also hier stets Coeffecte auf enthaltende und enthaltene Theile Statt finden. In dieser Hinsicht stimmen wir dem Verf. vollkommen bey, glauben aber noch, dass es Mittel gebe, die eine stärkere Wirkung auf die Veränderung des Bluts und die abgesonderten Säfte haben als andere, dass gewisse Stoffe schneller und zum Theil noch in ihrer Mischung in das Blut übergehen als andere, was wir selbst in den abgesonderten Säften bemerken. Es ist dieses eine Materie, die gewiss eine nähere Untersuchung und Prüfung verdienet, durch deren genauere Bearbeitung, doch nicht in dem streng humoralpathologischen Sinne, das Wesen mancher Krankheiten und die Wirkungsart mancher Heilmittel gründlicher erforscht werden wird. Die Veränderung der abgesonderten Säfte hat der Verf. wohl mit Unrecht ganz übergangen. Denn gehört gleich mehreres davon in die specielle Therapie, so hätte diese Methode doch eben so wie die von der Umänderung des Blutes einer Erwähnung verdienet. — In dem sechsten Abschnitte spricht der Verf. noch ganz kurz, seinen unsern Lesern nun schon bekannten Grundsätzen gemäss, von der Diät der Kranken. Die Diät muss den Krankheiten und dem dagegen zu ergreifenden Curplane angemessen seyn. In Sthenie also mehr negativ reizend, (soll wohl heissen: relativ schwächend) in Asthenien incitirend. Sie muss sehr oft nach den unendlich verschiedenen Idiosyncrasien der Kranken eingerichtet werden. Es lassen sich daher nur wenige allgemeine, auf jeden individuellen Krankheitsfall passende diätetische Regeln geben. Nach diesen allgemeinen Bemerkungen handelt der Verf. von der Luft und den andern Umgebungen des Kranken, seinen Gemüthsbeschäftigungen, seinen Nahrungsmitteln, seiner Kleidung, dem Schlafe, kurz, mit gehöriger Auswahl und Sachkenntniss.

Aus dieser kurzen Uebersicht über den Inhalt des Werkes, über die Theorie des Verfs. und aus den beygefügten Bemerkungen werden unsere Leser schon

auf das über das Ganze zu fällende Urtheil schliessen können. Eine geläuterte Erregungstheorie, verbunden mit chemischen Ansichten des Organismus und der Lehre von den Wechselwirkungen der einzelnen Organe und Systeme des Körpers leitete den Verf. bey Aufstellung der physiologischen, nosologischen und therapeutischen Lehren. Sehr viele Aehnlichkeit hat seine Theorie mit der, welcher Hufeland in seinen neuesten Werken huldiget, nur in Hinsicht der Benennungen differirt er hie und da. Trefflich ist dasjenige, was der Verf. über die Bearbeitung der praktischen Heilkunde, über die verschiedenen Systeme derselben, über die einzelnen Organe und Systeme des Organismus, über ihr Verhältniss zu den Aussendingen und ihr Wechselverhältniss sagt. Ueberall bemerkt man das eifrige Bestreben, die Heilkunde auf einen sichern und vortheilhaften Standpunct zu führen. Allein nicht frey genug bewegt sich sein Geist bey Bearbeitung der nosologischen und therapeutischen Lehren; noch zu sehr ist er an manche Behauptungen der Erregungstheorie gebunden, denen wohl noch mehr beschränkter Raum zugestanden werden muss, als es von dem Verf. geschieht. Die therapeutischen Regeln sind zu kurz abgehandelt, (v. S. 341 — 436) mehrere Gegenstände sind ganz übergangen, über welche der Anfänger doch nur in der allgemeinen Therapie belehrt werden kann. Einiges hieher gehörige haben wir schon oben angegeben; die Behandlung der Reconvalescenten, allgemeine Regeln bey Behandlung der Kranken von verschiedenem Alter, verschiedenem Geschlechte, die Regeln, welche man im Allgemeinen zu beobachten hat, um Rückfälle zu verhüten, und mehreres Andere vermisst man ganz. Neue, eigne Ideen von Wichtigkeit findet man in dieser Schrift nicht; auch die Grundlage zu der Theorie des Verf. findet sich schon bey andern Schriftstellern. Die Verbindung der Erregungstheorie mit neuern Ansichten ist ihm nicht durchaus gut gelungen. Uebrigens hat aber der Verf. durch diese Schrift gezeigt, dass er die wichtigern Werke der ältern und neuern Schriftsteller im Fache der Heilkunde mit kritischem Geiste studiert, dass er die gesammelten Materialien gut zu benutzen wisse, und dass er mit Eifer an der Vervollkommnung der Heilkunde zu arbeiten bemüht ist.

H O M I L E T I K.

Predigt-Entwürfe über die Evangelien an Feyertagen. Von *Carl Friedrich Dietzsch*, zweytem Diakonus an der Stiftskirche zu Oehringen. Erste Hälfte. Oehringen, auf Kosten des Verfassers, und zu finden bey J. D. Class in Heilbron am Neckar. 1806. 8. 162. VI. u. IV. S. (12 gr.)

Unter Feyertagen versteht der Verf. die Apostel- und Marien-Tage, und liefert über jedes für diese Tage festgesetzte Evangelium vier ziemlich ausführliche Entwürfe. Er findet es auffallend, dass bey der Menge der Predigt-Entwürfe, die in unsern Zeiten erscheinen, diese Texte beynahe ganz unbearbeitet geblieben sind; was doch in Ansehung der Marientage ungegründet, in Ansehung der Aposteltage sehr natürlich ist; und will diese Lücke durch die gegenwärtige Schrift ausfüllen.

Die Grundsätze, welche der Verf. sich bey der Ausarbeitung dieser Entwürfe vorsetzte, sind: Er wollte solche Materien auswählen, welche wenigstens nicht alltäglich sind; wollte sie logisch richtig disponiren; und den Text so viel als möglich mit der Ausführung verbinden. — Dieser dritte Punct ist dem Verf. am besten gelungen. Er hat wirklich die Gabe, seinen Text auf mannichfaltige Weise zu benutzen. Die abgehandelten Materien sind zwar nicht alltäglich, aber auch nicht gerade auserlesen. In der Anordnung kommen zwar, dem grössten Theile nach, keine Verstösse gegen die Regeln der Logik vor; indessen sollte sich in den Dispositionen allerdings mehr Gründlichkeit finden, und der Verf. hätte bey mancher Materie tiefer in die Sache eindringen müssen. — Manche Aeusserung ist zu unbestimmt, und öfters nur halb wahr. Z. B. wenn solche Gegenden, in denen wir geboren und erzogen wurden, die Jahre unsrer Jugend froh durchlebten, oder das Glück unsers Lebens gründeten, keinen höhern Werth für uns haben, als jeder andere gleichgültige Ort: so stellet der Verf. das als *pflichtwidrig* dar, und setzt hinzu: „Durch einen solchen Mangel an Vorliebe geben wir zu erkennen, dass wir auf die Führungen der Vorsehung mit uns unachtsam sind.“ Als *erlaubt* und *rechtmässig* kann man die Vorliebe für einen Ort allerdings darstellen; aber auch als *pflichtmässig*? Und ist denn die Schlussfolge wohl richtig, dass derjenige, welcher für den Ort, an welchem ihm Gott Gutes that, keine Vorliebe hat, darum gegen die Führungen der Vorsehung selbst unachtsam ist? Bey dieser Achtsamkeit kommt es ja auf die Wohlthaten Gottes selbst an, und nicht auf den Ort, an welchem uns Gott dieselben erwiesen hat. — Aehnliche, nur halb wahre Aeusserungen, bey denen wir aber nicht verweilen können, sind unter andern diese: „Der Fischfang ist eine gedankenlose, gemeine Beschäftigung.“ Oder: „Den Jüngern Jesu war das Galiläische Meer eine ihnen vor allen andern liebe Gegend ihres Aufenthalts.“ Oder: „Zu den Klagen über unser Zeitalter gehört auch die Klage über Mangel an Freundschaft.“ — — Durch das Bemühen, die abgehandelten Materien aus dem Texte zu erläutern, hat sich der Verf. zuweilen verleiten lassen, solche Anwendungen von demselben zu machen, welche exegetisch falsch sind. Z. B. bey dem Satze: dass ein Glück, so gross es auch seyn möge, uns unsere Besonnenheit und Fassung nicht rauben müsse, fügt er aus dem Evangelium die Erläuterung hinzu: „Thomas gerieth zwar auch bey dem Wiedersehen Jesu vor Freude ausser sich; *aber der Anlass hierzu war einer solchen freudigen Bestürzung würdig.*“ Hier wird ja grade dasjenige gebil-

ligt und gelobt, wofür die Zuhörer gewarnet werden sollen! Hätte Thomas, wie der Verf. hier zugibt, wirklich durch *unmässige* Freude gefehlt: so hätte das freymüthig gesagt werden müssen. Allein wo sagt uns denn die Geschichte davon auch nur ein Wort? — — Ein Hauptsatz heisst so: „*Was wir zu bedenken haben, um bey niedrigen Berufsgeschäften einen zufriedenen und unverdrossenen Sinn in uns zu bewahren.*“ Da hier aber nicht von einzelnen, geringen und niedrigen *Geschäften*, die sich in einem jeden Berufe finden, sondern von geringen und niedrigen *Berufsarten* die Rede ist: so hätte, da doch nicht die ganze Versammlung aus solchen Personen bestehet, die einen solchen Beruf treiben, es heissen müssen: Was diejenigen, welche niedrige Berufsgeschäfte treiben, zu bedenken haben, um etc. Auffallend ist es, dass der Vf. in dieser ganzen Predigt das Wort: „*Wir*,“ gebraucht, wodurch er sich u. seinen Beruf mit in die Classe derer setzt, welche im Thema bezeichnet sind. In der Ausführung verwechselt er ganz verschiedene Begriffe mit einander. Denn zuerst redet er von wirklich geringen u. niedrigen; und dann auf einmal von wichtigen, aber gering und unbedeutend scheinenden Berufsarten; weswegen denn auch die Classification solcher Berufsarten ziemlich sonderbar ausfällt. Er rechnet dahin: „Fischer, Schullehrer, den Landmann, und den gemeinen Handwerker.“ — Der Verf. theilt zuweilen sein Thema so ein, dass die Theile nicht alle in dem Hauptsatze enthalten sind, was allerdings den Regeln einer logisch richtigen Disposition zuwider läuft. Z. B. der Hauptsatz: „*Warnung vor dem Misstrauen, welches der Unglückliche gegen seine Nebenmenschen zu fassen pflegt*;“ wird auf folgende Weise eingetheilt: 1. „Dieses Misstrauen äussert sich bey dem Unglücklichen auf verschiedene Weise. 2. Die Warnungsgründe.“ Aber das Thema lässt ja nur den zweyten Theil erwarten; und der erste Theil liegt ganz ausser den Grenzen desselben. — — Noch müssen wir bemerken, dass der Verf. sich viele, zum Theil grobe Sprachfehler zu Schulden kommen lässt. So schreibt er z. B. wegen *denen* (der) erfahrnen *Schicksalen* (Schicksale). — „Wir müssen die Vorliebe in *denen* gehörigen Schranken erhalten.“ (*Denen* ist nur richtig, wenn *welche* darauf folgt.) — „Bestürzt *für* (vor) Freude.“ — „Viele theilen ihre Zeit zwischen gesellschaftlichen Vergnügungen und *die* (den) dazu nöthigen Vorbereitungen.“ — „Die angedichtete (n) verwerfliche (n) Gesinnungen.“ — „Wegen unserm (s) pflichtmässigem (n) Verhalten (s).“ — „Unser Wohlwollen ermüdet *in Bälde*.“ (bald) Dieser Ausdruck kommt zwey Mal vor. — „*Dörfen*.“ (dürfen) — „Inwohner.“ (Einwohner) — — Auch kommen einige unedele Ausdrücke vor. Z. B. „ist es an dem;“ statt, ist es wahr. Oder: „Eine sinnliche *Befühlung* des Körpers Jesu,“ u. a. m.

Kleine Schriften.

Spiele. *Gesellschaftsspiele* für gesellschaftliche Zusammenkünfte und Freunde einer abwechselnden, lustigen und frohen Unterhaltung, herausgegeben von *Janus Jovialista*. Hamburg, bey Vollmer. 90 S. 8. (ohne Angabe des Druckjahrs) (6 gr.)

Unter der poëtischen Dedication ist unterschrieben Cl. M* O. Nicht weniger als 53 Gesellschaftsspiele, von denen manche sehr einförmig und langweilig sind, werden hier bald kürzer bald weitläufiger beschrieben, und am Schlusse ist noch eine Belehrung über das Wählen (einer einzigen Person aus der Gesellschaft, was bey vielen der angegebenen Spiele nöthig ist) und über das Pfänderauslösen gegeben.

Das Whist-Spiel oder Bekanntmachung, wie Jedermann darinne glücklich zu spielen im Stande ist. Nordhausen, bey Nitzsche. 1808. 8. 54 S. (4 gr.)

Nun, wenn Jedermann nach dieser Anweisung glücklich spielt, so kann niemand verlieren! Gewiss eine eigne Art von Spiel! Doch das ist der Fall nicht. Wir glauben sogar, dass manche nach dieser Anweisung, weil sie die Menge der Regeln gar nicht zu behalten im Stande sind, verlieren können. Denn nach einer kurzen Beschreibung des Whistspiels und Erklärung einiger Kunstwörter, werden 36 allgemeine Regeln, und 22 besondere, Summa 58, aufgestellt, die der Spielende wissen und immer im Gedächtnisse haben soll.

Neueste Anweisung zum Kreuz-Einsiedler- oder Kapuziner-Spiel. Mit 99 figürlichen Proben. Regensburg. Montag-Weiss. Buchh. 1807. 8. 121 S. (20 gr.)

Von dem Spiele, zu welchem der ungenannte Verf. eine vollständigere Anleitung gibt, als man bisher gehabt hat, sagt er: es beschäftiget Verstand und Einbildungskraft zugleich; dient jungen Leuten sich im Nachdenken, Vergleichen und Planmachen zu üben; und ersetzet dem Schach- oder Damenspieler in der Einsamkeit den Abgang eines Gesellschafters.“ (Daher auch seine Benennung.) Es zerfällt in zwey Abtheilungen. Das grosse Kreuz B, sagt der Verf., ist, weil es um vier Löcher mehr (37) hat, mannichfaltiger und unterhaltender als das kleine A (welches nur 33 Löcher hat), dieses aber für Anfänger leichter. Auf einem hölzernen Bretchen werden Kreuze gezeichnet, da, wo die Linien sich kreuzen, Löcher gebohrt, 32 Stifte oder Kegelchen sind fürs kleine, 36 fürs grosse Kreuz nöthig, indem ein Loch offen bleibt. Das übrige von der Art des Spiels wird der, welcher es noch nicht kennt, im Buche selbst lieber nachlesen. Der Vf. glaubt selbst durch die hier gelieferten 99 Figuren (die er in Mutterfiguren, Filialfiguren, und selbstständige Figuren theilt) das Spiel nicht erschöpft zu haben.

N E U E

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

11. Stück, den 25. Januar 1808.

ARABISCHE LITERATUR.

Chrestomathie Arabe, ou Extraits de diverses écrivains Arabes, tant en prose qu'en vers, à l'usage des élèves de l'école spéciale des langues Orientales vivantes; par *A. J. Silvestre de Sacy.* Tome I. contenant le texte arabe. XVI. u. 587 S. Tome II. Première partie de la traduction. XII. u. 646 S. Tome III. Seconde partie de la traduction. IV. und 565 S. à Paris, de l'imprimerie Impériale. 1806. 8. (10 Thlr.)

Die Absicht des berühmten Verfassers bey der Herausgabe dieses Werks ging zunächst dahin, den Zöglingen der Special-Schule der lebenden orientalischen Sprachen zu Paris eine Sammlung arabischer Texte von verschiedenem Inhalt und Styl in die Hände zu geben, deren Besitz sie der Nothwendigkeit überhöbe, sich bey dem Beginnen ihrer Studien mehrere einzelne zum Theil theure und nicht einmal immer leicht zu erhaltende Werke anzuschaffen. Zugleich aber wollte er diese Gelegenheit benutzen, von der reichen Sammlung arabischer Handschriften in der kaiserlichen Bibliothek so viel, als ihm die Grenzen und der Zweck eines solchen Werks gestatten würden, bekannt zu machen. Daher machte er es sich zum Gesetz, nichts, was schon durch den Druck bekannt gemacht worden ist, in seine Sammlung aufzunehmen. Schon allein dadurch, dass diese Chrestomathie lauter bisher ungedruckte, und von einem solchen Kenner ausgewählte Stücke liefert, würde dieselbe eine sehr dankenswerthe Bereicherung unserer Kenntniss der arabischen Literatur seyn. Aber was den Werth dieses Geschenks noch erhöhet, ist der Reichthum neuer und wichtiger Belehrungen über mannichfaltige Gegenstände der gesammten morgenländischen Literatur, womit der Herausgeber die von ihm bekannt gemachten Stücke ausgestattet hat. Eine nähere Anzeige von der Einrichtung und dem Inhalte dieses Werks wird unsere Leser in den Stand setzen, den Gehalt und die Wichtigkeit desselben selbst zu beurtheilen.

Nach der Dedication an den Kaiser und König (welchem kurz vor dessen Abreise zur Eröffnung des Feldzugs im Herbst 1806 dieses Werk vom Verf. überreicht wurde) und der Vorrede steht folgender in orientalischem Geschmack verzierter, mit rothen Lettern gedruckter *arabischer*, und zwar in Reimen abgefasster, Haupt-Titel: *Kitàb al-anìs al-mofid lit-tàlib al-mòstafìd, wa-dschàmi asch-schadhùr min mandhum wa manthùr*, welchem auf der gegenüberstehenden Columne die Uebersetzung beygefügt ist: *Le Compagnon instructif pour l'écolier studieux, et Collection de fragmens de poësie et de prose.*

Die Chrestomathie selbst enthält folgende Stücke: I. Auszüge aus der *Chronik* des *Fakhr-eddin Rhazi*, eines bisher unbekannten Schriftstellers, von welchem auch Hr. de S. weiter keine Nachricht geben konnte, als die er in der Vorrede des Verfs. und in der Unterschrift des auf der kaiserlichen Bibliothek befindlichen Manuscripts (einer Copie der Handschr. des Verfs.) fand. Fakhr-eddin verfasste sein Werk zu Mosul im Jahr 701 (1301 der christlichen Zeitrechnung), und widmete es dem Fürsten dieser Stadt, *Melic Moaddham Ben-Ibrahim*, wahrscheinlich einem Vasallen des Mogolischen Kaisers Gazan-Khan Mahmud. Es besteht aus zwey Theilen, von welchen der erste von den gegenseitigen Pflichten der Regenten und Unterthanen, und von den einem Fürsten nöthigen Eigenschaften handelt, der andere aber einen Abriss der Geschichte der arabischen Dynastieen von den ersten Khalifen an, mit Inbegriff der Buiden, Seldschuken und Fatemiten, bis zum Untergang derselben, enthält. Der Verf. klagt in der Vorrede, dass viele Schriftsteller, mehr bestrebt zu glänzen, als sich verständlich zu machen, die Nutzbarkeit ihrer Werke dadurch verminderten, dass sie sich einer gesuchten Schreibart und ungewöhnlicher Ausdrücke bedienten (dieser Vorwurf treffe besonders den Canon des Avicenna). Er selbst habe eine einfache und allgemein verständliche Schreibart gewählt, und er hoffe, dass sein Buch für Jedermann nützlich seyn

werde, selbst nützlicher als die *Hhamasa*, die man jetzt mit so vielem Eifer studire, die jedoch nichts weiter als Anpreisungen der Tapferkeit und Gastfreyheit enthalte. Was der Verf. von der Simplicität und Deutlichkeit seines Styls sagt, das findet sich in den hier befindlichen Auszügen bestätigt. Es war daher sehr zweckmässig, diese Sammlung damit zu eröffnen. Um den Anfängern noch mehr Erleichterung zu verschaffen, ist der arabische Text auf den drey ersten Bogen durchaus mit Vocal-Zeichen versehen. Die Stücke, welche Hr. de S. gewählt hat, betreffen 1) die glänzendste Periode der arabischen Geschichte, das Khalifat des Harûn Raschid, und seiner Vezire, vornemlich der Barmekiden, von denen man hier mehrere interessante, bisher noch unbekannt gewesene Anekdoten findet. Aber von den Ursachen, welche den Sturz und die Ausrottung dieses Hauses herbey geführt haben, weiss auch unser Geschichtschreiber nichts Gewisses anzugeben. 2) Das Khalifat des *Mostasem-billah*, des letzten Regenten aus der Dynastie der Abbasiden, nebst einer ziemlich detaillirten Erzählung der Eroberung von Bagdad durch die Mogolen. Aus der Darstellung des Verfs. geht deutlicher, als aus den Nachrichten anderer bekannten arabischen Annalisten hervor, wie viel die Sorglosigkeit, Indolenz und Schwäche jenes Regenten zur Herbeyführung der für ihn so traurigen Katastrophe beytrug. 3) Ein Abschnitt aus dem ersten Theil des Werks Fakhr-eddin's: von den Rechten der Regenten über ihre Unterthanen. *Gehorsam* sey die erste Pflicht, deren Erfüllung die ersten von den letzteren zu verlangen berechtiget seyen. Davon hänge das Wohl der Gesellschaft ab, dadurch allein werde der Beherrscher in den Stand gesetzt, dem Schwächeren Schutz und Gerechtigkeit gegen die Anmassungen des Stärkeren zu gewähren. Keiner von allen Dynastieen, von welchen man in den Geschichtbüchern Nachricht finde, habe Gott eine so allgemeine und vollkommene Unterwürfigkeit ihrer Heere und Unterthanen verliehen, als der gegenwärtig regierenden siegreichen Dynastie der Mogolen. Um die Richtigkeit dieser Behauptung zu erweisen, geht der Verf. von der letzten persischen Dynastie an die verschiedenen arabischen Dynastien durch, und zeigt, dass eine jede derselben mit Rebellen zu kämpfen gehabt habe. II. Aus *Makrizi's Topographie* und *Geschichte von Aegypten*. Der Verf. lebte in der zweyten Hälfte des vierzehnten und in den beyden ersten Decennien des funfzehnten Jahrhunderts unserer Zeitrechnung. Seine Wahrheitsliebe, Genauigkeit, und kritische Sorgfalt in der Auswahl der von ihm mitgetheilten Nachrichten geben ihm Anspruch auf die erste Stelle unter den historischen Schriftstellern seiner Nation. Herr de Sacy und Hr. Canzleyr. Tychsen in Rostock haben bereits zwey seiner kleineren Schriften, *über die Maasse und Gewichte*, und über *die arabischen Münzen* bekannt gemacht. Hier erhalten wir Auszüge aus einem seiner grösseren Werke: 1) Geschichte des Khalifen Hakem-biamrillah. Die Regierung dieses Fürsten ist eine Kette von Tollheiten und Grausamkeiten. Die von Makrizi gegen das Ende seiner Erzählung angeführte Vermuthung, dass die widersinnigen Verordnungen des Khalifen die Folge eines zerrütteten Gehirns gewesen seyen, wird gewiss jeder Leser wahrscheinlich finden. Uebrigens widerspricht Makrizi dem, was mehrere morgenländische Schriftsteller (z. B. Abulfaradsch) von einem Einverständnisse der Schwester Harems mit den Mördern ihres Bruders erzählen, ausdrücklich. Der Mörder, welcher erst vier Jahre nach der Ermordung des Khalifen eingezogen wurde, bekannte, blos aus Eifer für die Ehre Gottes und die wahre Religion gehandelt zu haben. 2) Beschreibung einer angenehmen Gegend bey Kahira, die der Khalif Mostanser-billah einer von seinen Paukenschlägerinnen, wegen ein paar artiger Verse, die sie bey einer für ihn erfreulichen Gelegenheit vor seinem Pallast gesungen hatte, zum Geschenk machte, und daher *das Land der Paukenschlägerin* genannt wurde. 3) Von einer Pflanze, *Haschischa* genannt (einer Art Hanf), deren Blätter, gekaut, oder, gleich dem Tabak geraucht, eine berauschende Kraft haben. Die Sache ist aus Reisebeschreibungen schon längst bekannt (s. z. B. *Niebuhr's* Beschreibung von Arab. S. 57), aber neu sind die von Makrizi mitgetheilten Nachrichten von dem mohammedanischen Mönch, die zuerst jene Eigenschaft der erwähnten Pflanze entdeckte, so wie mehreres Andere, zur Geschichte des Gebrauchs derselben Gehörige. 4) Von der *Zeitrechnung der Juden und ihren Festen*. 5) Uebersicht der *Geschichte der jüdischen Religion und ihrer Secten*. 6) Von den *Samaritanern*. III. Aus *Abd-alkader's* Abhandlung *über den Caffee*. Der Verf. schrieb gegen das Ende des sechszehnten Jahrh. unserer Zeitrechnung. Die Existenz dieser Schrift kannte man bereits aus *Galland's Lettre de l'origine et du progrès du café* (Caen, 1696.), wo sie auch benutzt ist. Hier liest man die beyden ersten Capitel derselben. Sie enthalten schätzbare Beyträge zu einer Geschichte des Gebrauchs dieses jetzt so allgemein verbreiteten Getränks. Es fehlte unter den mohammedanischen Gesetzgelehrten nicht an Rigoristen, die den Genuss des Caffees für eben so unerlaubt erklärten, als den Genuss des Weins und anderer berauschender Getränke. Mehr als einmal brachten sie es wirklich dahin, dass der Gebrauch desselben verboten wurde. Aber diese Verbote wurden immer bald wieder aufgehoben, da aufgeklärte Gesetzverständige den Caffee in Schutz nahmen. Zu den letzteren gehört auch Abd-al-kader. Er empfiehlt ihn als ein sicheres Mittel, sich in der zu frommen Uebungen nöthigen Munterkeit zu erhalten. Der zweyte Abschnitt des hier mitgetheilten Auszugs enthält einen Bericht des Gouverneurs von Mekkah an den Sultan *Causu*, aus der Dynastie der circassischen Mamluken, der zu Anfang des sechszehenden Jahrh. christl. Zeitrechn. über Aegypten herrschte. Der erwähnte Gouverneur fand einst des Nachts innerhalb des Bezirks der heiligen Orte eine Caffee-Gesell-

schaft. Dieser Vorfall, und die in der Stadt überhandnehmende Menge von Caffee-Buden, in welchen sich nicht allein Musicanten beyderley Geschlechts, sondern auch Spieler einfanden, veranlasste ihn, die Richter und Gesetz-Gelehrten zusammen zu berufen, und ihre Urtheile darüber zu sammeln. Der hier mitgetheilte Bericht enthält zugleich das Protocoll dieser Berathschlagungen, und die für und wider den Caffee vorgebrachten Gründe. In dem darauf erfolgten Rescript des Sultans wird blos verboten, berauschende Ingredienzien unter den Caffee zu mischen („denn dadurch würde selbst das Wasser des Brunnen Zemzem zu einem unerlaubten Getränk werden"), und ihn in den Strassen zum Verkauf herumzutragen. IV. Tamerlans Brief an den Sultan von Aegypten, *Barkok*, worin er diesen auffordert, sich ihm zu unterwerfen, nebst des Letztern Antwort. Aus einem bisher unbekannten Werk des *Makrizi*, *Einleitung in die Kenntniss der Dynastieen* betitelt, welches eine Geschichte von Aegypten seit der Eroberung durch Saladin enthält. Jene beyden Briefe befinden sich auch mit manchen Verschiedenheiten in Achmed-Ben-Arabschah's Lebensbeschreibung Timurs (im *ersten* Bande der Mangerschen Ausg. S. 442 fgg.). Der dem Tamerlan zugeschriebene Brief ist übrigens nicht viel mehr als die Copie einer schon von Hulacu an einen Fürsten von Hhaleb gesandten Aufforderung, die Abulfaradsch in seinem arabischen Werke S. 529 der Pocockschen Ausgabe mitgetheilt hat. V. Aus des *Khalil Ben-Schahin-Thaheri* Beschreibung und Geschichte von Aegypten. Der Verf. schrieb in der ersten Hälfte des funfzehenten Jahrhunderts unserer Zeitrechnung. Eine kurze Nachricht von diesem Werk, und dem von dem Verf. selbst daraus verfertigten Auszug aus demselben hat Herbelot unter *Caschf almemalek* und *Zobdat Caschf almemalek* gegeben. Das hier abgedruckte erste Capitel gibt eine allgemeine geographische Uebersicht von Aegypten, und der Merkwürdigkeiten einer jeden Provinz dieses Landes. VI. Ein Brief des ägyptischen Sultans *Barsebai* an *Mirza Schahrok*, Timurs Sohn, der dem Sultan zugemuthet hatte, als Vasall seine Hohheit anzuerkennen. Der Abgesandte, der mit diesem Antrag dem Sultan zugleich einen Pelz und eine Krone von Schahrok überbrachte, als ein Zeichen, dass er ihn zu seinem Statthalter mache, erhielt zur Belohnung eine derbe Bastonnade, wurde darauf in einen Teich geworfen (es war gerade an einem sehr kalten Tag), und sodann fortgejagt. Aus dieser Behandlung eines Gesandten kann man leicht einen Schluss auf den Ton machen, der in der Antwort des Sultans herrscht. VII. Auszüge aus verschiedenen Büchern der Drusen, die Geschichte und religiösen Meynungen dieser Secte betreffend. Ein eignes Werk über diesen wichtigen Theil der Religions-Geschichte hat man von Hrn. *de Sacy* selbst zu erwarten. Die hier befindlichen Stücke sind nur einige leichter verständliche Proben aus der reichen Sammlung von Auszügen aus einer grossen Anzahl von Handschriften, die er sich zu jenem Behuf schon seit mehreren Jahren gemacht hat. — Es folgen nun einige poëtische Stücke. 1) Ein Gedicht von *Schanfari*, unter dem Namen *Lamiat al-arab* bekannt (*Lamiat*, d. i. ein Gedicht, dessen Reime sich auf *l* enden, und *al-arab*, das arabische, oder in Arabien gedichtete, um es von einem andern neueren Gedicht zu unterscheiden, dessen Reime sich gleichfalls auf *l* enden, welches, weil der Dichter, *Thograi*, in Persien lebte, *Lamiat al-adschem* genannt wird. Das letztere ist sehr oft gedruckt, und in mehrere europäische Sprachen übersetzt worden, das erstere war unter uns bisher blos dem Namen nach bekannt). *Schanfari* lebte nicht lange vor Mohamed; und sein Gedicht, welches das Lob seiner Tapferkeit, und die Schilderung einiger von ihm bestandener Abentheuer enthält, athmet ganz den unbändigen Geist jener alten fahrenden Ritter der Wüste, den man aus den Fragmenten der *Hamasa* und den *Moallakat* kennt. Der arabische Text ist hier nach zwey auf den kaiserl. Bibliotheken befindlichen Handschriften (von welchen die eine, ehemals der Vaticanischen Bibliothek zugehörig, von dem bekannten *Pietro della Valle* aus dem Orient mitgebracht worden war) und einer von Hrn. Dr. *Rau* dem Herausgeber mitgetheilten Copie des Leydener Codex abgedruckt. In den Noten sind die bedeutenderen Abweichungen der gebrauchten Handschriften angezeigt, und aus den arabischen Scholien die brauchbarsten Erläuterungen ausgehoben. 2) Ein Gedicht des *Nabega Dhobiani*. Dieser Dichter, ein Zeitgenosse Mohammed's, lebte am Hofe Noman's, des Königs von Hira. Einst wurde der Unwille des Königs (die Veranlassung wird verschieden erzählt) gegen ihn so gereizt, dass er sich nach Syrien zu dem Könige von Gassan flüchten musste. Durch das Gedicht, welches hier mitgetheilt wird, gelang es ihm, die Gunst seines vormaligen Beschützers wieder zu erhalten. Er gilt für einen der besten Dichter seiner Nation, und in manchen Handschriften der Moallakat (d. i. der zu Occadh mit dem Preise gekrönten Gedichte) nimmt das gegenwärtige statt Hareth's Gedicht die sechste Stelle ein. Ein Zeichen, dass dasselbe jenen berühmten Gedichten gleich geachtet wurde. Hrn. de S. standen auch bey diesem Gedicht zwey Handschriften zu Gebote. 3) Einige Gedichte des *Motenabbi*. Dieser Dichter ist durch mehrere von Reiske arabisch und deutsch herausgegebene Bruchstücke aus seinen poëtischen Werken, bereits unter uns bekannt. Die hier befindlichen Gedichte verherrlichen einige Siege des *Seif-eddaula*, der im zehnten Jahrhunderte der christl. Zeitrechnung über einen grossen Theil Vorder-Asiens herrschte, eines Fürsten, der ein eben so grosser Freund und Beschützer der Gelehrten, als tapferer Krieger war. 4) Ein Gedicht von *Tantarani*, der gegen das Ende des eilften Jahrhunderts als Lehrer in dem von dem Vezir *Nizam-el-Molk* gestifteten Collegio zu Bagdad lebte. Der Fürst, dessen Lob

dieses Gedicht preiset, ist unbekannt. Uebrigens ist es voll von Wortspielen, und deshalb, wie Hr. de S. bemerkt, im Orient berühmt. 5) Auszüge aus den poëtischen Werken des *Ebn-Faredh*. Er lebte zu Ende des zwölften und in der ersten Hälfte des dreyzehnten Jahrhunderts zu Cairo. Ein paar Bruchstücke aus seinen, grösstentheils mystischen, Dichtungen haben Fabricius und Jones bekannt gemacht. Unter den hier ausgehobenen sind auch einige arabische Logogryphen. 6) Die siebente und neunte der gesellschaftlichen Unterhaltungen (*Makamat*) des *Hariri*. Als Hr. de S. das erste dieser beyden Stücke abdrucken liess, wusste er noch nicht, dass Hr. Dr. *Jahn* dasselbe in seine arabische Chrestomathie aufgenommen habe. Der hier befindliche Abdruck ist nach drey Handschriften gemacht, wobey noch ausserdem ein ausführlicher Commentar und ein Glossarium über das Werk des Hariri benutzt worden sind.

Da sich diejenigen, für welche dieses Werk zunächst bestimmt ist, grösstentheils dem diplomatischen Fache widmen; so hielt es der Vf. für zweckmässig, auf die bisher angezeigten Auszüge aus Prosaikern und Dichtern eine Reihe von Briefen, Urkunden und andern Aufsätzen folgen zu lassen, aus welchen man den arabischen Geschäfts- und Canzley-Styl kennen lernen kann. 1) Ein Brief des Abyssin. Kaisers *Tecla-Haimanut* an den französischen Vice-Consul zu Damiette, *du-Roule*. Uebersetzungen dieses Schreibens befinden sich zwar schon in Lobo's und Bruce's Reisebeschreibungen, aber hier wird mit dem arabischen Original zugleich auch eine richtigere Uebersetzung geliefert. 2) Mehrere Schreiben der Kaiser von Marocco an die Könige von Frankreich Ludwig den XIV., XV. und XVI., nebst dem mit Ludwig XV. im Jahr 1767 abgeschlossenen Friedens-Tractat. Aus dem Archiv des Ministers der auswärtigen Angelegenheiten. 3) Briefe des Imam von Maskat an den französischen Consul zu Bagdad, *Rousseau*, in den Jahren 1783 bis 1789 geschrieben. Aus dem Archiv des Ministers der Marine. Sie betreffen hauptsächlich die Restitution eines dem Imam gehörigen Schiffs, welches von einigen französischen Fahrzeugen weggenommen worden war. 4) Einige zur Geschichte der französ. Expedition in Aegypten gehörige Actenstücke: Proclamationen des Divans und der Scheikhs von Cairo; der daselbst öffentlich angeschlagene officielle Bericht von der Eroberung der Stadt Jafa durch die Franzosen, und drey Briefe des Scherif von Mekkah an den General Bonaparte. Alle diese Stücke sind zwar in Aegypten gedruckt bekannt gemacht worden; aber in Europa sind die Exemplare davon so selten, dass sie für uns als unedirt gelten konnten. Der hier befindliche Abdruck hat vor den Originalen überdiess den Vorzug, das er correcter ist.

Noch sind als Anhang Auszüge aus des *Kazwini* grössem naturhistorischen Werke, *Wunder der Schöpfung* betitelt, beygefügt. Diese nicht unbedeutende Zugabe hat man Hrn. *Chézy* zu danken, der sich durch eine elegante Uebersetzung des persischen Romans, *Medschnun und Leïla* von *Dschami*, bereits als einen würdigen Schüler des Hrn. *de Sacy* bekannt gemacht hat. „Das Werk des Kazwini," sagt Letzterer S. 10 der Vorrede, aus welchem Hr. Chézy auf meine Einladung einen Auszug gemacht hat, war bisher nicht unbekannt; vornemlich hat Bochart oft Gebrauch davon gemacht, und vielleicht bey mehr als einem Gelehrten den Wunsch erregt, dasselbe genauer kennen zu lernen. Mit Unrecht würde man hoffen, aus diesem Werk, so beträchtlich es auch ist, eine reiche Ernte von Thatsachen und Bemerkungen zu erhalten, die geeignet wären, die Naturgeschichte zu bereichern. Dennoch, glaube ich, wird man nicht ohne Interesse die allgemeinen Betrachtungen des Kazwini lesen, welche Hrn. Chézy der Auszeichnung werth schienen, so wie die besondern Beschreibungen, welche er in seinen Auszug aufgenommen hat." In der That sind sowohl die hier mitgetheilten allgemeinen Betrachtungen der drey Natur-Reiche, als auch die Beschreibungen verschiedener Pflanzen (z. B. des Pfefferbaums, des Palmbaums u. a.) und Thiere (der Giraffe, des Bisamthiers, des Trappen, der Seidenraupe), Beyträge zur Geschichte der Naturbeschreibung, die jeder Freund dieser Wissenschaft mit Vergnügen lesen wird.

Die im zweyten und dritten Bande befindliche *Uebersetzung* der arabischen Texte, welche diese Chrestomathie enthält, ist, wie man sie von einem Meister erwarten kann, und ein vortreffliches Hülfsmittel, für welches Hr. *de Sacy* sich den gerechtesten Anspruch auf den Dank, nicht allein des Ungeübteren, sondern auch selbst des Gelehrten erworben hat. Denn auch der letztere wird auf Stellen genug stossen (besonders in den Auszügen aus den Religionsbüchern der Drusen, in den Gedichten und in den diplomatischen Stücken), wo er sich von allen seinen Hülfsmitteln verlassen sieht, und wo er eines Lehrers bedarf, dem der unbeschränkte Gebrauch der reichsten und vorzüglichsten Sammlung orientalischer Handschriften aller Art zu Gebote steht, und der, wenn in gewissen Fällen ihm auch diese keine Auskunft geben, sich zu jeder Stunde bey gebornen Morgenländern, welche eine nicht gewöhnliche gelehrte Bildung besitzen, Raths erholen kann. Das Verdienstliche dieser Uebersetzung, von welcher Hr. de S. selbst gesteht, dass sie ihm viele Mühe gekostet habe, wird gewiss jeder zu schätzen wissen, der es aus eigenen Versuchen weiss, wie sehr der von der europäischen Sprache ganz verschiedene Genius der arabischen Sprache dem Uebersetzer sein Geschäft erschwert. „Ich habe," sagt Hr. de S. selbst von seiner Arbeit, „Alles, was ich vermochte, gethan, um meine Uebersetzung zugleich treu, und, wenn auch nicht zierlich, doch wenigstens fliessend zu machen. In den Stücken der gereimten Prosa, so wie in den poëtischen, hatte ich häufig mit der Kühnheit, selbst mit der Bizarrerie und dem schlechten Geschmack der Gedanken oder der Figuren des Originals zu käm-

pfen; aber wenn ich mich bisweilen genöthigt sah, mich von einer ängstlichen Genauigkeit etwas zu entfernen, so that ich es mit vieler Behutsamkeit, und in meinen Noten gab ich davon Rechenschaft." Was in diesen *Noten*, welche in Ansehung ihres Umfangs und Gehalts, einen eben so bedeutenden Theil des Werks ausmachen, als die Texte selbst, geleistet worden sey, wird man aus der eigenen Erklärung ihres Verfassers am sichersten beurtheilen können: „Ein Theil derselben hat den Zweck, den Text aufzuklären, den Sinn gewisser Worte zu bestimmen, die Schwierigkeiten zu heben, welche sich in der grammatikalischen Construction finden, endlich, Rechenschaft von der Uebersetzung zu geben; man wird, glaube ich, nichts Ueberflüssiges finden, eben so wenig, denke ich, etwas Wesentliches übergangen zu haben. Wenn ich in den Anmerkungen zu den poëtischen Stücken häufig die Bemerkungen der arabischen Scholiasten, ohne sie zu übersetzen, eingerückt habe, so geschah diess, weil diese Scholien, für jeden andern Leser von keinem Nutzen, dazu bestimmt sind, dass sich die Studirenden in ihnen üben sollen; und für diese muss ich vorläufig erinnern, dass ich keine Stelle aufgenommen habe, von der ich nicht versichert wäre, dass sie die darin vorkommenden Schwierigkeiten leicht übersteigen könne; wenn ich einen Fehler darin vermuthete, so habe ich es angezeigt, und wenn gewisse Stellen mir dunkel oder sogar unverständlich schienen, so habe ich nicht unterlassen, diess zu bemerken. Die historischen, kritischen und philologischen Anmerkungen werden vielleicht manchen zu häufig oder zu lang scheinen; vielleicht wird man mich auch tadeln, dass ich mich zuweilen in unnöthige Details eingelassen, oder bey Gegenständen aufgehalten habe, welche nicht unmittelbar Bezug auf den Text haben, der Veranlassung dazu gab: wenn ich hierin einen Fehler begangen haben sollte, so gestehe ich, dass ich ihn wissentlich und mit gutem Vorbedacht begangen habe. Die arabische Literatur, und besonders der literar-historische Theil, bietet ein so weites und bis jetzt noch so wenig bebautes Feld dar; die Gelegenheiten, Theile dieses unangebaueten Bodens zu bearbeiten, zeigen sich so selten, dass ich glaubte, mich nicht in die Grenzen einschränken zu müssen, welche mir der gute Geschmack vorgeschrieben haben würde, wenn ich einen Griechischen oder Römischen Schriftsteller zu commentiren gehabt hätte. Dieselben Rücksichten werden die *Zusätze zu den Noten* entschuldigen, welche man am Ende jedes der beyden Theile der Uebersetzung findet: sie sind beträchtlicher bey dem ersten Theil, weil in diesem die Auszüge verschiedenartiger sind, und weil ich mich Anfangs weit mehr eingeschränkt hatte, in der Absicht, den französischen Theil in einen einzigen Band zu bringen. Uebrigens werden die Abschweifungen, die ich mir erlaubt habe, vielleicht manchen Liebhabern der orientalischen Literatur, welche nicht Gelegenheit haben, viele Handschriften benutzen zu können, willkommen seyn, und diejenigen, welche sie überflüssig finden, werden sie leicht überschlagen können." Es ist schwer, aus dem Reichthum neuer Bemerkungen und trefflicher Erörterungen, welche diese Noten enthalten, Beyspiele auszuheben, da man fast auf jeder Seite auf etwas Bemerkenswerthes stösst. Wir können uns dieses Geschäfts auch wohl um so eher überheben, je gewisser wir voraussetzen dürfen, dass Jeder, der sich für morgenländische Literatur interessirt, dieses Werk selbst studiren werde. Um jedoch diejenigen, die es noch nicht besitzen, im Voraus auf Einiges aufmerksam zu machen, nennen wir blos die Auszüge aus *Abul-Fatah's* Samaritanischer Chronik, die Zusammenkunft Abrahams des Grossen mit Sanballat (T. II. S. 210 fgg.) und die Dositheer (S. 482 fgg.) betreffend; die Nachrichten von verschiedenen jüdischen Secten aus Masudi und Scharistani (S. 486 fgg.), über den See Menzaleh, aus Masudi (S. 314); über die Zahl *Sieben* in dem Religionssystem der Ismaëliten oder Bateniten (Mystiker), ingleichen über die sieben Himmel und sieben Meere in der mohammedanischen Mythologie (S. 384 fgg.); sehr vollständige Nachrichten von Makrizi's Leben und Schriften, und einigen arabischen literar-historischen Werken (S. 410 fgg.); über das Wahrsagen aus Bechern, zur Rechtfertigung der Uebersetzung der Vulgata von Genes. XLIV, 15. (S. 313); über den Pelzhandel, der im 10ten Jahrhund. der christl. Zeitrechn. in den Ländern an der Wolga und auf diesem Flusse selbst getrieben wurde, aus Masudi (S. 526); über die Bedeutung der Worte *kibli* und *bahhri*, d. i. mittäglich und mitternächtlich, als Widerlegung des Recensenten der *Encyclopäd. Uebersicht der Wissenschaften des Orients*, in der Halleschen Literat. Zeit. (S. 529 fgg.); über die Handelsverhältnisse einiger süd-europäischer Staaten mit Aegypten im dreyzehnten und vierzehnten Jahrhundert, aus arabischen gleichzeitigen Schriftstellern, und aus Urkunden des Archivs zu Genua (S. 539—558); ausführliche Nachrichten von den Makamat des Hamadani (die dem Hariri zum Muster dienten), zwey derselben sind vollständig arabisch und französisch mitgetheilt (T. III. S. 191 fgg. und 211 fgg.); Nachrichten arabischer Schriftsteller von Steinen, die vom Himmel gefallen sind (S. 526 fgg.). Jedem der beyden letzten Bände sind vollständige Wort- und Sachregister angehängt, welche ein sehr erwünschtes Erleichterungsmittel für den Gebrauch der in diesem Werke enthaltenen Schätze sind.

Das Aeussere des Werks ist einer kaiserlichen Druckerey würdig, und die Einrichtung und Anordnung des Drucks beurkundet aufs Neue die schon bekannten Kenntnisse und Einsichten des Directors dieser Anstalt, des Hrn. *Marcel*. Von besonders gefälliger Form ist die kleinere arabische Schrift, deren man sich zu den Noten bedient hat. Der persische Taalik-Charakter, womit im dritten B. S. 482—484 eine Fabel von Sadi: *die Nachtigall und die Ameise*, gesetzt ist, übertrifft an Schönheit selbst den Engli-

schen Schnitt desselben Charakters, und ahmt die in Handschriften gewöhnlichen Schriftzüge täuschend nach. Aus derselben Officin haben wir noch eine vollständige arabische Sprachlehre von Hrn. *de Sacy*, und eine persische Chrestomathie von Hrn. *Langlès* zu erwarten. Alle, welchen die morgenländische Litteratur am Herzen liegt, werden sich mit uns zu dem Wunsche und zu der Bitte vereinigen, dass die Erscheinung dieser beyden Werke nicht lange zögern möge.

BIBELERKLÄRUNG.

Ern. Frid. Car. Rosenmülleri, Ling. Arab. in Acad. Lips. Prof. Scholia in Vetus Testamentum. P. V. *Jobum* continentis Vol. I. II. Lips. sumt. Barthii. 1806. 8. XLVI, u. 987 S. (1 Thlr. 8 gr.)

Auch unter dem besondern Titel:

Jobus. Latine vertit et annotatione perpetua illustravit *E. F. C. Rosenmüller.* Vol. I. II.

Zu beträchtlichem Gewinne für die Bibelerklärung hat der verdiente Vf. den ursprünglichen Plan seiner, auch wegen dee Mittheilung unserer deutschen Forschungen an das Ausland schätzenswerthen Scholien erweitert, und statt blosser Sammlungen demnächst eigene Bearbeitungen der alttestamentlichen Schriftsteller in den späteren Bänden gegeben, auch die ersteren Bände bey der neuen Auflage dahin bereichert. Aber vorzüglich reich ausgestattet ist diese Bearbeitung des Hiob, welche von einer Uebersetzung desselben begleitet wird. Die ersten XLVI Seiten enthalten einen ausführlichen Elenchus interpretum Jobi, in dem man überall den bewährten Literator erblickt, und nur vielleicht über die Absonderung der Erklärer der katholischen Kirche von den Protestanten, z. B. in Bezug auf die beyden neuesten, gleich braven Uebersetzungen von Dereser und Stuhlmann mit dem Verf. einigermassen rechten könnte. Die Prolegomena sind auf S. 1—38 enthalten. Die Meynungen, ob der Stoff dieses Gedichtes historische Wahrheit habe oder Dichtung sey, werden geprüft, und, wie man erwarten konnte, dahin entschieden, dass es überall deutliche Spuren der Dichtung an sich trage, und dass man durchaus nicht mehr bestimmen kann, wie viel von historischem Stoffe zum Grunde liege. Wenn aber der Verf. sagt: nulla idonea caussa est dubitandi, vixisse olim Jobum aliquem, singulari pietate, virtute atque animi constantia inter varia et maxima fortunarum discrimina conspicuum: so ist auch diess, insofern es mehr ist, als: *es mag seyn*, dass ein Hiob gelebt u. s. w., auch mehr, als aus seinen Prämissen folgt. Wer vermag, hinter dem Schleyer einer, durch keine literarische Nachricht erhelleten Vorwelt, mit bestimmterer und sichrerer Hand die Grenzen solcher Dichtung zu verzeichnen? Mit Recht unterscheidet der Verf. S. 28 genau die Frage, in welche Zeit die hier erzählten Begebenheiten fallen, von der Frage über die Zeit der Abfassung dieses Buches. Der Verf. findet in Absicht der letzteren Frage das *Salomo*nische Zeitalter für das wahrscheinlichste, und gibt sowohl seine Vorgänger in dieser Vorstellung seit F. *Spanheim*, als auch einige ihrer Gründe an. Er selbst begründet diese Meynung vorzüglich durch eine sorgfältige Vergleichung des Hiob mit Stellen der Psalmen, des Jesaias und auch des Pentateuchs, vorzüglich aber der Proverbien, und durch die Bemerkung, dass alle diese Stellen nicht sowohl durch Nachahmung entstanden zu seyn scheinen, als vielmehr die Ausdrucksweise, Kenntnisse und Vorstellungsarten eines und ebendesselben Zeitalters verrathen, und zugleich die Entstehung des Buches auf hebräischem Boden und durch einen Hebräer wahrscheinlich machen. Denenjenigen, welche (vielleicht zu viele) Rücksichten auf Arabien und Aegypten in diesem Buche suchen, fehlt es in diesem Zeitalter dazu nicht an Gelegenheit. Der nördlichste Strich von Arabien war vom Davidischen Reiche noch nicht wieder losgerissen. Bey manchen Büchern der Bibel, noch mehr aber bey einzelnen Theilen derselben, z. B. der Propheten, bey den Psalmen, haben uns viele unsrer Erklärer daran gewöhnt, dass sie ein Zeitalter und eine Begebenheit aufstellen, zu welchem der Inhalt jener Stücke passt; und wir sollen ihnen nun aufs Wort glauben, dass er sich wirklich darauf beziehe, gleich als ob in einer Reihe von, uns kaum halb bekannten, Jahrhunderten nicht eine Menge von Begebenheiten Platz hätte, zu denen ein solcher, oft ziemlich vager, Inhalt wenigstens eben so gut gepasst haben möchte. Bey der grossen Unbestimmtheit der historischen Beziehungen dieser Dichtung, welche unser Verf. selbst erwähnt, bleibt die Aufgabe immer schwierig genug, über das Zeitalter ihrer Abfassung zu entscheiden. Aber jene Uebereinstimmungen sind doch weit mehr, als eine oft blos zufällige Angemessenheit, zumal bey Büchern von einem übrigens so ganz verschiedenen Gange; wo sie also um so ungesuchter ist. — Diese ganze Frage nun hätte, wie uns dünkt, unstreitig vor der, hier früher abgehandelten: über das Zeitalter Hiobs, ihren Platz erhalten sollen, denn in einem Falle, wie der gegenwärtige, wo anderweitige Nachrichten mangeln, hängt sie von jener ab. Wenn Hiob bey Ezech. 14, 14. 16. 20. als ein frommer Mann neben Daniel und Noah aufgeführt wird: so spricht diess dafür, dass ihn Ezechiel für eine historische Person hielt, aber auf sein Zeitalter lässt sich daraus kein Schluss machen. Auch unser Verf. ist noch geneigt, den Hiob in das Zeitalter vor Moses zu versetzen, weil vieles in diesem Buche nur einer solchen Vorzeit angemessen sey, wo die Opfer noch nicht auf bestimmte Oerter, und Levitische Priester und Gebräuche beschränkt waren. Da nun aber unbestreitbar zu Davids und Salomo's Zeit und später nach den offenen Aeusserungen der

historischen Bücher des A. T. jene levitische Form des Gottesdienstes noch nicht herrschte: so ist unser Buch freylich auf unlevitischen Boden nicht blos versetzt, sondern auch darauf entstanden, und es kann daraus gar keine Versetzung der Dichtung in ein vormosaisches Zeitalter gefolgert werden. Wenn Hiobs, in den prosaischen Theilen auf 200 Jahre gesetztes Alter, als Moment für die Versetzung in die Vorwelt in Anschlag gebracht wird: so hat ja der Verf. selbst früher die runden Zahlen in unserm Buch als Beweis der Dichtung geltend gemacht. Solche Rücksichten verwehren der Consequenz jede anderartige Annahme. Sollte dagegen der Sänger den Bergbau im Innern der Erde wirklich in die Vorzeit versetzen? Ebendieselbe Schwierigkeit wäre bey den naturhistorischen Ansichten, welche zwar übertrieben werden, wenn man dabey tiefe, wissenschaftliche Kenntniss voraussetzt, aber bey welchen besonders die Aufmerksamkeit auf alle diese Dinge, um sie nach diesen Zwecken zusammenzustellen, bemerkenswerth ist, und schon für sich allein ein späteres Zeitalter, wenigstens der Abfassung verräth. — Was die Einheit des Ganzen betrifft: so ist diese S. 40 in einer Anmerkung zum Argument über die ersten zwey Capitel, nur unter Berufung auf Autoritäten, ohne Beweis, und wohl zu gerade hin behauptet. Wir sind weit entfernt, überall wo eine Trennung des Textes der Denkmäler der Vorzeit möglich ist, sie auch sogleich anzunehmen. Aber Aufmerksamkeit verdient es doch wohl, dass nur in dem prosaischen Anfange und Ende der Name יהוה vorkömmt (ausser einmal gegen das Ende, als Ueberschrift), und eben so der Satan und die ganze Vorstellung, die damit zusammenhängt, blos hier vorkommt, und nirgends in den Gesprächen Hiobs und seiner Freunde; dass ferner Hiob C. 19, 17. von seinen Kindern anders als nach der Einleitung spricht, nach welcher sie erschlagen seyn sollen. Wir gestehen offen, wir vermögen nicht, den Zusammenhang des Ganzen so eng und ausgemacht zu finden. Monotonie herrscht in den meisten dieser Gespräche, und ebendeshalb stechen die einzelnen herrlichen und kräftigen Gedanken desto mehr hervor. Schon das letzte Stück von Hiobs Rede C. 29. hängt weniger genau mit dem Vorhergehenden zusammen, und zeichnet sich durch die ungewohnte Eingangsformel einigermassen aus. Die Rede des Elihu ist doch nichts Anders als blosse Wiederholung von fast lauter da gewesenen Gedanken, und man kann sich dabey doch kaum des Gedankens an die Möglichkeit erwehren, dass sie zusammensetzende Nachahmung sey. Des Jehova Rede ist die eigentliche Theodicee, künstlicher angelegt, als irgend etwas Vorhergehendes, und gerade in ihren wesentlichen Theilen ohne näheren Bezug auf das Frühere. Uns dünkt, dass es gar zu verführerisch ist, den Schriftstellern der Vorzeit künstlich überdachte Plane unterzulegen, wovon sie vielleicht nur noch Ahndung hatten.

Doch wir gehen zu dem trefflichen Commentare über, der in exegetischer und kritischer Hinsicht gleich wichtig, und, neben den ausgezeichneten und oft recht scharfsinnigen eigenen Erklärungen des Verf., eine Verarbeitung der vielen interessanten Bearbeitungen ist, welche dieses biblische Buch vor vielen andern erhalten hat. Unsere Leser erlassen es uns, bey dem Zutrauen, welches jeder von ihnen zu einem so bewährten Exegeten hat, eine beträchtliche Anzahl von jenen auszusuchen und aufzuführen. Wir begnügen uns damit, anzuzeigen, dass nach einer S. 37 u. 38 gegebenen Synopsis das Ganze in Abschnitte zertheilt ist, und den Anmerkungen über jedem derselben ein ausführliches Argument und eine deutlich und angemessen ausgedrückte Uebersetzung vorangeschickt wird. Die berühmte Stelle aus C. 19. mag einige Proben liefern. V. 17. übersetzt der Vf. mit Recht: *mei*que *ventris filiis* horrori sum, ohne durch eine unnatürliche Wendung des Sinnes dem erwähnten Widerspruche mit C. 1, 28. abhelfen zu wollen. (Er leitet dabey וחנתי von خنن foetori fuit, ab.) Ob übrigens die Erklärung der Kinder für: Söhne von Beyschläferinnen, nach dem Alexandriner, mehr als blosse Nothhülfe sey, lassen wir dahin gestellt seyn. — V. 18 und anderwärts hat es uns gefreut, auf die Construction der Verborum so aufmerksam gemacht zu sehen, wie die Sache es verdient, ein bey weitem zu vernachlässigter Theil der Erklärungsmittel. Bey אקומה, welches *adsto* übersetzt wird, möchte doch am natürlichsten der Gedanke zu finden seyn: so wie ich mich nur rühre. — V. 20. meae pelli atque carni adhaerent ossa mea nimmt der Verf. mit Recht דבקה gegen die Conjectur רקבו in Schutz, die selbst der sonst so besonnene *Dathe* sich hatte verleiten lassen, *Michaelis* nachzusprechen, der sie auf das ἐσάπησαν des Alexandriners baute. Es ist wirklich Zeit, dem Missbrauch völlig zu steuern, womit man so oft in die Commentare geschrieben hat: der Alexandriner (oder: der Syrer, wohl selbst: Chaldaeus) habe so oder so gelesen, und diess, was doch selbst blosse Conjectur über die Quelle der Lesart der so oft frey und ohne genügsame Ueberlegung und Kenntniss übersetzenden alten Bibelübersetzer ist, flugs, als sey es deshalb die kritisch bewährteste Lesart, in den Text gerückt hat; denn es in die Uebersetzung aufzunehmen, will gerade eben so viel sagen, da sie ja der Abdruck des Originaltextes seyn soll. — Wir erlauben uns hier eine kleine Abschweifung über die Alexandrinische Uebersetzung unsers Hiob. Man ist gewohnt, sie als die Krone der griechischen Uebersetzungen der Bücher des A. T. zu betrachten, und so poetisch zu finden, als das Original verdiente, übersetzt zu werden. Wir geben auch gern zu, dass dieser griechische Uebersetzer sich zuweilen durch einen eigenen Gedanken, wie z. B. oben V. 17. aus einer Schwierigkeit herauswickelt, und hier und da einen poetischen Gedanken aufgefasst und ausgedrückt hat; dass er sich mit Recht nicht an

jedes einzelne Wort gebunden, und in den meisten Stellen einen, vom Originale nicht sclavisch abhängigen Sinn gegeben hat, und dass er meistens den Sinn des ganzen Satzes aufzufassen sucht, und darnach übersetzt. Aber dafür hat er es sich auch leicht genug gemacht, über manche Worte des Originals hinwegzuspringen, die sich recht gut hätten ausdrücken lassen, und wodurch gerade das Poetische des Sinnes ausgedrückt worden wäre. So z. B. C. III, 14. C. IV, 2. 5. 9. besonders 12. C. V, 10. C. VI, 5. besonders 9. 14. 16. 18. C. VIII, 19. 20. C. X, 2. 3. 13. u. s. w. Wie unpoëtisch und kraftlos sind auch die schönen poetischen Stellen C. VII, 2. 9. wiedergegeben! In letzterer Stelle fällt der Uebersetzer zugleich aus der Verbindung. Er verfehlt den Sinn oft blos darum, weil er zu frey übersetzt und die Gedanken des Originals nur im Allgemeinen auffasst. Um wie viel vorsichtiger hätten also die Kritiker seyn müssen, wenn sie abweichende hebräische Lesarten aus ihm ziehen, d. i. voraussetzen, dass in seiner, freylich uralten, Handschrift anders gestanden habe; denn nur unter dieser Voraussetzung können die alten Uebersetzer irgend ein kritisches Gewicht haben. Das, was er statt eines nicht verstandenen Wortes setzt, ist oft blos voreilig aus dem Folgenden hergeholt, z. B. C. VIII, 14. Sobald nun aber vollends eine Stelle des hebräischen Originals irgend schwer ist: so versteht er sie gewöhnlich nicht, und verhunzt dasselbe jämmerlich, und dadurch gehen gerade die schönsten Stellen desselben verloren. Er sticht freylich immer noch unter den Uebersetzungen anderer alttestamentlichen Bücher hervor, weil seine Worte fast nie eigentlichen Unsinn ergeben, und *wenn* er den Sinn einer Stelle richtig getroffen hat, so drückt er ihn dann oft körnig, als des Gedankens mächtig, aus, z. B. C. VII, 20. C. X, 9. Wenn noch auf unsern Universitäten Vorlesungen über Bücher der sogenannten Septuaginta gehalten würden, so würden nach den kritischeren Ansichten unseres Zeitalters nicht blos, ausser den von unsern Vorfahren aufgemerkten schon sehr wichtigen, und auch in den vorliegenden Bänden sorgfältig gesammelten Varianten aus den alten Uebersetzungen mehrere, und oft zuverlässigere Varianten aufgefasst, sondern überhaupt die Vorstellungen von diesen Uebersetzungen bestimmter und treffender werden. — Man sieht hieraus, wie wenig Gewicht auch bey der unverkennbaren hohen Merkwürdigkeit der alten Bibelübersetzer, doch in einzelnen Fällen eine solche Abweichung, wie die oben angeführte des oft ganz frey übersetzenden Alexandriners habe. — V. 25—27. des obigen Capitels übersetzt Hr. R. Equidem scio vindicem meum vivere, cumque novissimum super terram perstaturum. Et quum post cutem meam hoc fuerit consumtum, tamen absque carne mea videbo Deum, quem quidem ego ipse visurus sum, et meis ipsius non alterius oculis adspecturus; und hat diess durch gelehrte, grösstentheils treffende, Bemerkungen gerechtfertigt.

Neue Auflagen.

Englische Literatur. English Liberary. Authors in Prosa. Vol. XVI. Containing the third Part of the Poems of Ossian.

Auch mit dem Titel:

The Poems of Ossian. Translated by *James Macpherson*, Esquire. Vol. III. Gotha, bey Steudel. 1807. 8. 282 S. (6 gr.)

Diesem dritten Bande, der die noch übrigen Gedichte Ossians enthält, sind auch Macpherson's Abhandlungen über das Zeitalter Ossians, und über die ihm beygelegten Gedichte, und Hugo Blair's kritische Abhandlungen über die Gedichte Ossians beygefügt.

Französische Literatur. *Neue Chrestomathe für Anfänger* zur Uebung im Uebersetzen aus dem Deutschen ins Franzäsische in fortschreitenden Lectionen über alle Hauptstücke der französischen Sprachlehre. Von *J. F. L. M.* Herausgegeben von *A. J. Hecker*, königl. preuss. Obercons. und Oberschulrath und Director der königl. Realschule zu Berlin. *Fünfte*, völlig umgearbeitete Auflage der Materialien zur Uebung im Uebersetzen aus dem Deutschen ins Französische. Berlin, Realschulbuchh. 1807. 8. VI. u. 306 S. (10 gr.)

Eine zweckmässige Rücksicht auf Anfänger und ihre allmäligen Fortschritte (daher auch alles für sie zu Schwierige weggelassen ist), eine zweckmässige Einrichtung der zwölf Abschnitte, in welche die Aufgaben getheilt sind, eine Anpassung der Aufgaben an das Fassungsvermögen der Jugend (wobey auch alles Geschmacklose und Sittenwidrige vermieden ist) und ein wohlfeiler Preiss empfehlen diese neue Auflage vor manchen ähnlichen Büchern. Nur wäre vielleicht eine etwas grössere Kürze in manchen Aufgaben und Beyspielen zu wünschen gewesen, damit nicht einige doch wohl nöthige Abschnitte hätten wegbleiben müssen; auch wäre die Verweisung auf die Regeln in irgend einer vorzüglichen Grammatik nützlich gewesen, da der Verf. die Regeln selbst nicht vorausschicken wollte, um sein Buch nicht zu vergrössern.

Verbesserung. St. 7. gehören S. 108 die zwey letzten Zeilen an das Ende der 110. S. nach der vorletzten Zeile, auch muss st. *Nicemors* gelesen werden *Nicanors*, die letzte Zeile aber auf der 110. S. gehört an das Ende der 106. S. Durch ein Versehen ist erst nach der Correctur diese Versetzung vorgefallen.

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

12. Stück, den 27. Januar 1808.

DRAMATISCHE DICHTKUNST.

Neue Schauspiele von *August von Kotzebue*. Zwölfter Band. Leipzig, bey Kummer. 1805. 8. 654 S. (2 Thlr. 8 gr.)

Nicht leicht hat wohl ein berühmter Schriftsteller eine lauter und weittönendere Feyer seines Namens erlebt, als Herr von *Kotzebue*, aber nicht leicht hat auch die Scheere der Kritik einen schriftstellerischen Lorbeerkranz unbarmherziger beschnitten, als eben den seinen. Natürlich! der Neid ist der Trabant des Ruhms, und wer hätt' ihn mehr verdient, als der Mann, dessen Name nicht nur die äussersten Grenzen seines Vaterlandes erreichte, sondern auch das ganze Europa durchflog; dessen Lorbeer sogar, wie das „schrecklichste Lebensjahr" uns kund thut, unter Siberiens Schnee und Eise lieblich hervorgrünte! Was Wunder denn, wenn die Missgunst scheel auf diese Triumphe niederblickt, und nicht nur in Recensentengestalt, sondern auch in der Maske des Satyrs, die Zähne gegen ihn blöckt! Das allein verdient Verwunderung, dass ein gerade um dieses Neides willen neidenswürdiger Schriftsteller so empfindlich gegen die Ausbrüche der Missgunst ist, und nicht, wie der Mond, kalt und ruhig seine glänzende Laufbahn fortwandelt, verachtend der Kritik und des Spottes Gepelfer. Indess muss man zu seiner Entschuldigung bekennen, dass er eigentlich nur über die Kühnheit, ihn meistern und kritteln zu wollen, zürnt, die Kritik selbst verachtet er männlich, denn ihre Stimme hat auch nicht den entferntesten Einfluss auf die Gestaltung seiner Werke, und unerschütterlich bleibt er sich selbst gleich in dem Gefühle seines unbeschränkten Ruhms.

Rec., auch von dem leisesten Anfluge des Neides völlig rein, und Hrn. von K. auch nicht das kleinste Blättchen seines unverwelklichen Lorbeers misgönnend, freut sich daher nicht nur dieser edlen Selbstanerkennung, sondern wird sie auch noch begründen und befestigen, indem er besonders die eben so bestrittene, als bespöttelte *tragische* Genialität dieses Musengünstlings in aller der Glorie enthüllt, mit der sie sich abermals, im gegenwärtigen zwölften Bande seiner dramatischen Werke, so siegend versichtbart und verherrlicht hat. Nicht, als ob Rec. sich mit den Bestreitern der *frühern* tragischen Meisterwerke in einen Kampf einlassen wollte — auf ihren Kopf ihre Verstocktheit und Verblendung! — es bedarf dieses Kampfs, sie zu beschämen und zum Schweigen zu bringen, nicht, *Heinrich Reuss von Plauen* ist in Hrn. von K. tragischem Diadem ein Diamant von so reinem Wasser, dass auch die hartnäckigste Zweifelsucht bey seinem Anblicke verstummen muss. Man hat uns vor einiger Zeit, unsern Schmerz über den Verlust eines grossen Todten zu stillen, einen *zweyten* Schiller angekündigt — glückliche Nation, bey der *so* ein Verlust so bald wieder ersetzt wird! — und diese Prophezeihung irrte nur in der Person, die sie uns verhiess: Hr. von K. ist der wahre zweyte Schiller, denn er gab uns mit der lithau'nschen Prinzessin in seinem Heinrich Reuss von Plauen nichts weniger, als eine neue Johanna von Orleans, und noch dazu eine, die ihr Vorbild, bis zum Augenblenden, überstrahlt und überleuchtet.

Als Johanna von Orleans glänzend und herrlich über die Bühne ging, eine Feenerscheinung aus der romantischen Zauberwelt, des Glaubens Wunderkind, Seherin, Märtyrin und Heilige! hervorgetreten aus der Fülle dichterischer Phantasie, strahlend in der ganzen Glorie poetischer Magie, das Auge fesselnd durch den Reichthum der Szene, das Ohr durch die Harmonie des Versbau's! mit einem Worte, eine Schöpfung, wie nur *Schiller* sie geben konnte: wer hätte glauben sollen, dass eine andere Hand es wagen würde, diesen Zauberpinsel aufzufassen, eine ähnliche Feen- und Wunderwelt zu bilden, eine zweyte Glaubensheldin und Märtyrin darzustellen? Aber das Glück steht dem Kühnen bey. Dem Schöpfer der Hussiten vor Naumburg war es vorbehalten, nicht nur zu wagen, was wir nicht hofften; auch in dem Wagnisse zu bestehn, und, ein christlicher Proteus, die Wunderfabel des alten Heidenthums zu wiederholen. Hier der Beweis:

Hrn. von K. Wunder- und Glaubenskind heisst *Helena.* Ehemals lithau'nsche Prinzessin und Heidin, aber durch Heinrich Reuss von Plauen im Krieg' erbeutet, und in den Schooss der Kirche gerettet, hat sie sich, wie des Heidenthums, auch des alten Vaterlandes entwöhnt, und lebt ganz der Liebe zu ihrem Retter und der Verehrung der Jungfrau. Nur *eine* süsse Jugenderinnerung schwebt noch vor ihrer Phantasie, ein schöner Heidenknabe, mit dem sie in Lithauen aufwuchs. Aber ein Werkzeug der Gnade, durch Madonna's Wunderkraft zum Christen geheiligt, erblickt sie ihn, und seine Bekehrung ist der herrschende Wunsch ihres nach Offenbarung sich sehnenden Herzens. (Da haben wir dann das Gegenstück zu Schillers Johanna, zu ihrer Wundergläubigkeit und Offenbarungssehnsucht, nur aus einer andern Quelle. Die letzte macht Vaterlandsliebe zur Seherin, die erste Liebe zu einem schönen Jünglinge; die Befreyung ihres Volkes von der Herrschaft der Engländer regt Johannen's, die Bekehrung der Heiden Helenen's Wunderglauben.) Ihrer Sehnsucht und Ahnung hingegeben, weilt die Fromme oft in der Grotte eines wunderthätigen Marienbildes, und belohnt sieht sie ihren Glauben, zur Wirklichkeit wird ihr Ahnen: die Heilige erscheint ihr, der Geist der Weissagung kommt über sie. Halb ohnmächtig und halb schlummernd erblickt sie ihren Pflegvater, einen goldnen Reif um sein Haupt, den Heidenjüngling, den weissen Mantel mit schwarzem Kreuz' um die Schultern, und sich selbst mit einer Myrthenkrone geschmückt, deren grüne Blätter, von der Jungfrau Rosenfinger berührt, zu Silber werden. Ohnmacht und Schlummer entfliehn, und mit offenen, wachen Augen sicht sie das Gnadenbild lächeln, die Hand von dem Jesuskinde lösen, und sich winken. Zuletzt besiegelt eine *zweyte* Ohnmacht die Echtheit des Offenbarungswunders. (Auch hier ist die Nachbildung nicht zu verkennen. Aber, wie viel hat die Kotzebuesche Phantasie vor der Schillerschen voraus: eine doppelte Ohnmacht und eine doppelte Erscheinung in einer und derselben Offenbarung; eine in Schlaf und Ohnmacht, und eine bey wachen Sinnen! Diese zweyte, wie wahrhaft miraculös! Ein gemaltes Bild, das lächelt und die Hand bewegt! Kein Wunder, dass die *so* Wunderbeglückte in Ohnmacht fällt! Zwar könnt' es mit diesem Wunder ganz natürlich zugegangen seyn, wenn die Begnadigte auch wachend fortgeträumt, sich diess Lächeln u. Handbewegen blos eingebildet hätte. Aber, wo bliebe denn die Sublimität? Nein, je unnatürlicher, desto poetischer! Auch bezweifelt Heinrich das Geschehene, dem es erzählt wird, so bedenklich es ihm auch scheint, keinen Augenblick. „Nicht *grübeln* soll der Mensch," sagt er, und, in der That, wenn Helene einmal ein Wunderkind seyn sollte, so wurde sie es um so mehr, je wunderlicher sie es ward.) So glorreich für ihren Glauben belohnt, so authentisch zur Glaubensheldin und Heidenbekehrerin bestätigt, lässt diese Wundergnade sie auch nicht zweifeln, dass sie ihres Gesichtes Erfüllung sehen wird. Wirklich hält die Heilige Wort, und führt den Heidenjüngling seiner Heiligung entgegen durch die Geliebte. Den tapfern Führer des deutschen Ritterheeres im Zweykampfe zu erlegen, schleicht er sich vermummt in das Schloss von Marienburg. Schon steht er mit gezücktem Schwerde, da erscheint seine Retterin aus dem blinden Heidenthum, wirft sich zwischen die Kämpfenden, wird von ihm erkannt, und der Bekehrung Stunde hat geschlagen. Sie sagt ihm, was sie geworden, und was er werden soll; macht seinen Glauben zu Schanden, und stellt den ihrigen in leuchtendem Schimmer auf; bewegt sein Herz, es ergibt sich der Bekehrerin, und, entzückt über diesen schnellen und glorreichen Sieg, fühlt sie „milde durch ihre Adern rollen, und gewinnt sich einen Glauben, *der mit Bergen spielt.*" Welch ein Glaube! Noch mehr, mit einem simpeln „Kindeslallen," wie es späterhin heisst, macht er die falschen Götzen zu Spott, und trotzt mit ihm der Hölle. Wie erhaben, u. wie charakteristisch zugleich! Kinder spielen, und Wunderkinder natürlich mit nichts Kleinerm, als Bergen.) Auch *rühmt* sich die Seherin dieses Spieles nicht blos, sie übt es, denn, ehe man eine Hand umwendet, ist der Heide bekehrt. In die nemliche Grotte, vor das nemliche Wunderbild, in der und vor dem ihr die Offenbarung zu Theil geworden, führt die Bekehrerin ihren Jugendfreund. Da steht er nun an ihrer Seite, aber mit welchen unchristlichen, grobsinnlichen Begierden! Nicht nach *Glauben* dürstend! „Das schwellende Moos in der heiligen Felsenwölbung ladet ihn zur Ruh' in Liebchens Armen, die dort rieselnde Quelle murmelt ihm den Brautgesang; Wollust haucht hier die Natur um ihn, und befeuert ihn zur Verwegenheit." Er *fordert* sogar, „will sich nicht länger der Liebe Rechte verweigert sehn, die die Bekehrerin mit süsser Gewalt an seinen Busen reissen, und sich von keiner Gottheit daran hindern lassen." Aber plötzlich wird diese heidnische Brutalität zahm, eine Hand voll Wasser kühlt sie ab; er empfängt die Taufe, und alles ist anders. Ohne eigentlich recht zu wissen, was er glauben soll, glaubt er, und gelobt, was die Taufende fordert. (Man sieht, Hr. von K. lässt auch nicht ein Lorbeerblatt in Schillers tragischem Ehrenkranz unberührt. Nicht nur setzt er dem in *Maria Stuart* auf die Bühne gebrachten Abendmahle die Taufe entgegen, nicht nur muss, wie dort dem Melvil ein Pocal zum Bundeskelche wird, hier seiner Helena die Quelle zum Taufwasser werden, auch einen zweyten Mortimer gibt er uns in seinem *Gedemin.* Wie jener Marien, forcirt dieser die Lithauerin. Aber wie viel kühner ist die Kotzebuesche Dichtung, als die Schillersche! Während ihm der Gott der Christen gepredigt, während er zu einer heiligen Handlung vorbereitet wird; während, von himmlischer Liebe und Andacht begeistert, die fromme Seherin vor ihm steht, macht sein Gedemin einen heidnischen — Faun. Doch eben dadurch bewährt sich Helenens Glaube in seiner ganzen Glorie. Einen Liebhaber so umzuwandeln, dass er sich aus seines Mädchens Ritter zum Ritter einer Heiligen stempeln lässt, von der er

zum erstenmale hört, die für ihn nichts Wirkliches, nur ein Bild frommer Phantasie ist; dass er, statt nach dem Myrtenkranze, der ihm so nahe liegt, nach den Sternenkronen greift, die er erst noch erringen soll, wahrlich *diess* Wunder ist nur einem Glauben möglich, der mit Bergen spielt! Alles ist indess noch Kleinigkeit. Weit herrlicher und glänzender bewährt sich Helenens Glaube an ihrem Bekehrten in der nächst darauf folgenden Scene. Dem blinkenden Schwerde des heidnischen Vaters gegenüber, bekennt er sich als Christ, entsagt dem Vaterland' und dem Throne für den Märtyrertod, um einer Lehre willen, die er weder kennt, noch versteht, der er sich nur mit „*blindem* Eifer" ergibt. Die Seherin, über diess echte Kennzeichen des Glaubens ekstasirt, preisst die Gebenedeyte mit lauter Zunge. Erfüllt sieht sie schon zum Voraus, was sie weissagend in ihr Herz legte:

„Geh' hin,
Ich habe dich erkoren, meinen Namen zu
Verherrlichen! Der Männer Klugheit soll
Zu Schanden werden durch die fromme Einfalt!
Den Grossherzog und mit ihm alles Volk
Wirst du, du schwaches Mädchen, mir gewinnen.
Nicht Ritterfaust, mein Wort in deinem Munde
Wird seine Knie vor meinem Altar beugen;

und in Wahrheit verwandelt erblickt sie das prophetische Gesicht vor den in Silber verwandelten grünen Blättern ihres Myrtenkranzes; sie fängt den dem Geliebten drohenden Todesstreich auf, ermordet durch heidnischen Fanatismus, stirbt sie, als Märtyrin, lässt sich noch sterbend von dem Bekehrten Leben und Kampf für den Glauben geloben, und, von einer neuen himmlischen Erscheinung begnadigt, entschwebt ihr Geist. (Mutatis mutandis Johanna's Seherinweihe und Märtyrertod im Schillerschen Trauerspiele.) Mariens Befehl, die Heiden zu bekehren, ist fast wörtlich der nemliche, den Johanna zur Vertreibung der Engländer aus Frankreich erhält, und, wie Johanna, als sie stirbt, den Himmel offen und die Gnadenreiche mit dem Jesuskind' erblickt, so auch Helena:

O süsser Tod! Die Märtyrer-Krone — sieh —
Sieh dort, sie lächelt! auch der Knabe winkt —
Triumph! in deinen Schooss — mein Geist —

Nur hat, wie alles in dieser Dichtung, auch diese Nachbildung einen ganz eigenen Kotzebueschen Geist. Bey Schiller theilt sich Johanna's Glaube dem Heere, das sie in den Streit führt, mit, jeder erkennt sie für eine Gottgeweihte, ihre göttliche Sendung ist für Niemanden, der ihr folgt, einem Zweifel unterworfen, und so sind die Wunder der Erfüllung auch für uns begreiflich. Bey seinem Nachbilde aber ist von einem eigentlichen Glauben an Helenen's göttliche Sendung gar nicht die Rede. Geradezu gesteht Gedemin, dass er nur aus Liebe zu ihr glaubt, dass er sogar wissend lieber irren, als sich von ihr trennen will. Nur weil sie ihn gläubig wünscht, ist er es, nicht, weil er Glauben hat, und nur für einen gebotenen, nicht ihn erwärmenden Glauben, ja gar nicht für den Glauben, für die Geliebte stürzt' er sich in den Kampf für die neue Lehre; der Geliebten hält er Wort, als er in der Schlacht den Tod nicht findet, den er verzweifelnd suchte, nicht den gelobtem Glauben, wenn er das Ritterkreuz erbittet. Dennoch erkennt die Jungfrau *diesen*, von irrdischer Lieb' entzündeten, selbst das Ritterkreuz nur aus Liebesverzweiflung, aus Gehorsam gegen die verlorne Geliebte nehmenden, durch nichts, als die Taufe, entheideten Heiden, für ihren Paladin; denn der Orden, wiewohl er mit dürren Worten erklären hört, weswegen das Ritterkreuz begehrt wird, nimmt ihn auf, ertheilt ihm Ritterschlag, Schild und Fahne, und in Erfüllung geht Helenens Weissagung. (Mit der Consequenz dieses Weissagungswunders steht es freylich so so; aber eben deswegen ist es um so viel wunderhafter. Die Bedingungen, unter denen es erfüllt werden sollte, gehen zwar nicht in Erfüllung, aber doch die Weissagung. Gedemin ist zwar weder durch das Christenthum Christ, noch durch die Verehrung der Jungfrau Ritter, aber er hat doch die Taufe empfangen, und trägt Kreuz und Fahne des Ordens. Und, wie gesagt, gerade *hierin* liegt Hrn. von K. Triumph. Er hat sogar das Wunder überwundert, und ihm dadurch eine wahrhaft poetische Poesie gegeben.) Rec. ist das Glück geworden, diese wunderhafte Dichtung vorstellen zu sehen, und *eben darum* spricht er von ihr mit solcher Begeisterung. Es ist unbeschreiblich, wie überall und durchaus ihn die Poesie derselben ergriff. Welche hohe Augen- und Ohrenbefriedigung, vom Anfange bis zum Ende! Man kommt gar nicht zu sich selbst! Ein paarmal fährt man gar zusammen, zum Beyspiele, wie die Kanonenkugel durch das Fenster des Ordenssaales fährt, einen Stein aus dem Gewölbe reisst, und ihn vor Heinrichs Reuss von Plauen Füssen schleudert, ohne dass dieser, wie Karl XII. von Schweden, bey einer ähnlichen Gelegenheit, aus dem Context kommt. Vorzüglich aber enthusiasmirt der letzte Act. Es lässt sich gar nicht ausdrücken, wie magisch der Anblick von Helenens Leichenbestattung, das Requiem und der ferne Kanonendonner dabey einwirken! Wie rührend es lässt, wenn die deutschen Frauen den ganzen Act durch um den Sarg knieen, und weder von den eintretenden deutschen Rittern, die sich den Ausgang der Schlacht erzählen, Notiz nehmen, noch die Ritter von ihnen! Wie erhaben diese Blind- und Taubheit der trauernden Schwestern ist, wenn selbst der tönende Siegsmarsch, das aufmarschirende Kriegesheer mit den eroberten Fahnen, den gefangnen Polen, Russen und Tartarn, die Ernennung Heinrichs zum Hochmeister, das Vivatgeschrey der Ritter und Gedemins Aufnahme in den Orden sie nicht aus ihrer Apathie weckt; sie immer unbewegliche Bild-

säulen des Todes und des Schmerzes bleiben lässt! Eine grössere poëtische Unwahrscheinlichkeit und fast Unmöglichkeit kann es kaum geben. Aber dafür gewährt sie auch ein höchst sublimes Schauspiel, und von einem so tragischen Effecte, dass auch das leiseste Gefühl von Theilnahme an dem, was sich begibt, in dem Schauen untergeht! Wie gemein tragisch wirkt dagegen der Schluss der Schillerschen Tragödie! Da ruht jeder äussere Sinn, nur der innere schliesst sich auf, und das tiefste Gefühl wird rege, ganz der Theilnahme für die triumphirende Märtyrin hingegeben; weit von der sublimen Stumpf- und Dumpfheit entfernt, mit der wir bey Kotzebue nur zu schauen vermögen. Dieser Superlativ tragischer Wirkung war nur *ihm* vorbehalten.

Schade, dass diese poëtische Poesie in dieser tragischen Dichtung hier und da von Situationen, sogar von Charakteren unterbrochen wird, die an das *gemeine* Tragische streifen. Dahin gehören unter andern, die sechste Scene des vierten Akts und *Witold*, des lithau'nschen Herzogs Charakter. Die erste ergreift *wirklich* das Herz, und der letzte hat nicht *poëtisch*-poëtische, sondern *dramatisch*-poëtische Wahrheit. In jedem andern natürlich wahren und consequent zusammengefügten theatralischen Werke des Hrn. von K. würde das zu *loben* seyn, aber in dieser sonst so ganz in Uebernatur und erhabner Unwahrheit lebenden und webenden Dichtung, in diesem so durchaus genial inconsequenten Meisterstücke von poëtisch-poëtischer Darstellung ist diese einzelne Wahrheit und Consequenz eine offenbare Verirrung, und thut der hohen Vollendung, die es, als dieses, hat, geradezu Abbruch. Noch einmal Schade darum!

Die drey übrigen dem lesenden Publicum hier mitgetheilten Dramen können sich durchaus nicht der hohen Poesie des eben angezeigten rühmen, müssen daher auch aus einem ganz *andern* Gesichtspuncte beurtheilt werden. Sie sind nemlich samt und sonders blos Produkte der *natürlich* dramatischen Kunst und bewegen sich in der Sphäre des *wirklichen* Lebens. Das erste, die *Stricknadeln*, hat neben dem Verdienste einer leichten, gefälligen Darstellung, mehrerer gelungnen Situationen und drolligter Einfälle, auch das Gebrechen mehrerer Unwahrscheinlichkeiten und Härten, sowohl in den Charakteren, als in dem Dialoge, durch den sie sich entwickeln. Das zweyte, *die Schule der Frauen* ist *Molieren* mit gewandter Hand nachgebildet und grösstentheils glücklich versificirt; das dritte endlich: *Fanchon oder das Leyermädchen* eine unterhaltende Kleinigkeit, die, von *Himmels* Musik begleitet, den Beyfall rechtfertigt, den sie erhalten hat.

Neue Schauspiele von *August von Kotzebue.* Dreyzehnter Band. Leipzig, bey Kummer. 1806. 8. 450 S. (1 Thlr. 16 gr.)

Herr von K. beschenkt hier das lesende Publicum mit drey *Lustspielen.* Das erste, *die Organe des Gehirns*, ist unstreitig das beste. Der Spuk, den die Gall'sche Schädellehre in so vielen, mit Gehirn eben nicht sonderlich versehenen Schädeln anrichtete, die lächerliche Wuth, die in so viel tausend Hände fuhr, todte und lebendige Schädel zu betasten und an ihnen den physischen und geistigen Charakter ihrer Besitzer heraus zu fühlen, werden hier verdienter massen mit Witz, treffendem Spott, und nicht ohne Erfolg, persiflirt. Freylich hat der Dichter seinen Schädelmann, den Herrn von *Rückenmark*, à la Hogarth, ein wenig grell und Zerrbildartig gezeichnet, aber die Thoren, denen es galt, waren selbst Karikaturen, und er gab also nur wieder, was er vor sich sahe. Genug, dass diess Zerrbild seinen Zweck, lachen zu erregen, nicht verfehlt, und nicht durch geschmacklose Ueberladung zurückstösst. Neu sind die Waffen, mit denen Hr. von K. kämpft, allerdings nicht; unsre trefflichen Humoristen, *Lichtenberg* und *Musäus*, haben den physiognomischen Unfug, der vor Jahren mit der Lavaterschen Lehre getrieben wurde, fast auf dieselbe Weise dem öffentlichen Gelächter Preis gegeben. Indessen hat der Darsteller auch das schon Gegebene mit Eigenthümlichkeit aufgefasst und mit manchem neuen Zuge *seines* Erfindungsgeistes ans Licht gestellt. — Die Scenen seines Lustspiels, in denen Herr von R. vor dem Publicum auf seinem Steckenpferde herumtrabt, sind demnach wirklich dramatischer Natur, sie entwickeln den Charakter handelnd, und beschäftigen das Interesse des Zuschauers. Die Nebenpersonen seiner Dichtung hingegen figuriren nur ihren Charakter, dienen nur, als Statisten den eigentlichen Helden seines Spottgemäldes stärker herauszuheben; und was die *Fabel* des Stücks betrifft, so ist sie eben so bedeutungslos, als verbraucht. Dessenungeachtet nimmt es sich bey der Vorstellung nicht übel aus, und, als blosse Plaisanterie betrachtet, legt es der Kritik das Pflichtgebot auf, ein Auge zuzudrücken und es mit dem, was ihm zu einem dramatischen Ganzen fehlt, so genau nicht zu nehmen.

Rechnet man in dem zweyten Lustspiele: *blinde Liebe*, ein paar lustige Scenen und ein Dutzend witzige Einfälle ab, so bleibt ihm ein sehr geringes dramatisches Verdienst übrig. Die Gaunereyen des Baron *Qualm*, so wie seine ganze Persönlichkeit, sind so plump, dass sie wahrhaft anekeln, und die Witwe von *Mallingen* mit ihrer blinden Liebe für diesen Gauner zeigt die Weiblichkeit von einer so kleinlichen und verächtlichen Seite, das des Lieutenant *Salm* fortdauernde Leidenschaft für sie zu einem Aberwitze wird, die auch ihn zu einem widerlichen Geschöpfe herabwürdigt. Woher nun das Interesse nehmen, das die dramatische Darstellung erregen soll? Weder die hier auftretenden Personen, noch, was sie treiben, vermögen es zu geben. Die Kritik braucht also nicht erst den Stab über diess Kotzebuesche Unlustspiel zu brechen; es spricht sich selbst sein Urtheil.

Unter aller Kritik aber producirt sich die Posse *Carolus Magnus.* Eben so gemein, als flach, eben so geschmack -, als witzlos, und eben so unsittlich, als unpoëtisch, ist sie sogar für ein Budentheater noch zu schlecht. Kann es eine abgeschmacktere Karikatur geben, als hier in dem Krähwinkler Bürgermeister aufgestellt wird? ekelhaftere weibliche Gemeinheiten, als die Muhmen, *Brendel* und *Morgenstern?* etwas pöbelhafteres, unsittlicheres und verworfeneres, als die dem Pranger entlaufne prima Donna, Miauz? Und wie unverantwortlich erniedrigt Herr von K. in ihr den Stand, dem er doch vorzüglich sein Glück, als dramatischer Dichter, verdankt. Währlich nur gelesen, und nur gelesen vor den Richterstuhl der Kritik gestellt, würde sein schriftstellerischer Lorbeerkranz ziemlich Blätterarm werden. Wie undankbar nun, das allerverächtlichste Gesindel von Budenkomödianten eben diesem Stande zur Vorstellung anzubieten? — Wahrscheinlich wird sich aber kein rechtlicher Künstler so tief entwürdigen, sein Talent mit diesem dramatischen Schmutze zu verunreinigen. Dass diese Benennung, so derb sie auch klingt, für das Produkt, dem sie ertheilt wird, nicht zu derb ist, könnte Rec. hinlänglich belegen, wenn das Geschäft nicht so ekelhaft wäre. Sollte der Beweis aber verlangt werden, so ist er dazu bereit, so viel Ueberwindung es ihm auch kosten wird.

Taschenbuch auf das Jahr 1807. Von *Kotzebue* und *Huber.* Tübingen, in der Cotta'schen Buchhandlung. 1806. 16. 177 S. (1 Thlr. 8 gr.)

Ein recht angenehmes Neujahrsgeschenk. Hrn. von K. Gabe ist ein Lustspiel in vier Aufzügen, *der Russe in Deutschland*, eine unterhaltende Plaisanterie, leicht und glücklich versificirt, voll witziger Einfälle und Sinnreicher Reflexionen. Die einfache Handlung ist gut durchgeführt, und die Charaktere behaupten sich hinlänglich für den Zweck der blossen Unterhaltung, auf den es der Dichter ganz allein anlegte. *Hubers* Spende, den *natürlichen Sohn*, Schauspiel in fünf Aufzügen, charakterisirt Herr von K. sehr richtig, wenn er Seite V. seiner Vorrede dazu sagt: „Wenn der natürliche Sohn minder für die „Bühne, als für den engen Kreis gebildeter Leser ge„schrieben scheint, so ist es eben jene innige Ver„mählung von Herz und Geist, in jeder Zeile den „Leser in Anspruch nehmend, welche den Haufen, „der nur gaffen, nur mit halbem Ohre hören und „doch verstehen, geniessen will, von der Bühne ver„scheucht. Aber hohen Genuss werden diese Blätter „Jedem gewähren, der Sinn hat für die zarteste Be„handlung einer höchst schwierigen Situation, für „die Herzlichkeit und Biederkeit, die aus des Dich„ters eignem Busen in sein Werk überströmt." Dem ist wirklich so, und, wenn gleich seine Dichtung, im Ganzen, nicht *eigentlich* dramatisch, das ist, theatralisch wirkend, genannt werden kann, so enthält sie doch manche einzelne Schönheiten, die dem Zwecke des Drama *mehr* entsprechen, und die Behandlung verräth doch überall den talentvollen Kopf. Mehrere Scenen sind von einem lebendigen Effect, aber freylich von einer so feinen und zarten Natur, dass es nur wenigen Schauspielern und Schauspielerinnen gelingen dürfte, sie im Geiste ihres Urhebers darzustellen. Daher denn auch den meisten dieser Herren und Damen zu rathen ist, *diess* Hubersche Schauspiel, als ein noli me tangere! aus der Hand zu legen.

1. *Die Liebe in Spanien.* Lustspiel in drey Aufzügen. Von *L. F. Freyherrn von Bilderbeck.* Leipzig, bey Voss. 1806. 8. 136 S. (16 gr.)

2. *Das Vaterherz.* Ein Schauspiel in fünf Aufzügen. Von *L. F. Freyherrn von Bilderbeck.* Ebendaselbst. 1806. 8. 152 S. (18 gr.)

Das Lustspiel Nr. 1. ist, wenn Rec. nicht irrt, französischen Ursprungs, und heisst in der Ursprache *l'amour castilian.* Wenigstens hat *Nivelle de la Chaussée* eine Komödie dieses Namens geschrieben, und ihr Inhalt gleicht dem Stoffe des vor uns liegenden auffallend. Ist dem so, so hat sie in der deutschen Bearbeitung eben nicht gewonnen, es herrscht in ihr eine Nüchternheit, die la Chaussée's Fehler sicher nicht ist, dessen *école des meres* und *Melanide* zu den vorzüglichen Producten des Theaters seiner Nation gehören. Hier springen weder Charaktere, noch Situationen lebendig hervor, das Komische ist ohne Salz, und der Dialog ohne Energie. — Das Schauspiel, Nr. 2. hält sich, wie Hrn. von B. Romane, auf dem breiten Wege der goldnen Mittelstrasse; hat ein paar ganz hübsche Situationen, einige nicht ganz verfehlte Charaktere und einen ziemlich les - und sprechbaren Dialog; mag auch, gut gespielt, keine ganz üble Wirkung auf der Bühne thun, aber dessenungeachtet verräth es nirgends ein auszeichnendes Darstellungstalent, und ein Kunstwerk ist es in keinem Sinne des Wortes. Bey der Armuth unsers Theaters an trefflichen, ja nur an guten Schauspielen dieser Gattung läuft es aber immer mit durch, und unsre Bühnenvorsteher werden daher recht wohl thun, es nicht unaufgeführt zu lassen.

Ton des Tages. Lustspiel in drey Akten, nach dem Französischen, von *Julius von Voss.* Berlin. Gedruckt und verlegt bey Starke. 1806. 151 S. 8. (18 gr.)

Rec. kennt das alte französische Lustspiel: *l'école de Bourgeois*, dem diess Deutsche nachgebildet wor-

den, nicht. hält aber, nach der Copie zu urtheilen, seine Nichtkenntniss für keinen grossen Verlust. Was den Hrn. v. V. zu dieser Nachbildung reizen konnte, ist nicht recht einzusehn. Ein paar so alberne Geschöpfe, als die Dame *Armand* und ihre Tochter, *Benjamine*, ein solcher Tropf, wie Onkel *Dümas*, ein so flacher Fat, wie der Markis *Grandmaison*, sind doch wahrlich keine Gegenstände der ästhetischen Darstellung. Mutter, Tochter und Oheim werden so plump hinters Licht geführt, dass man sich nur darüber ärgern, nicht lachen kann. Die Behandlung des Ganzen ist leicht genug, aber nur gar zu leicht, offenbar des Stoffes Schuld, aus dem durchaus nichts zu machen war. Das beste des Stücks sind des Verfs. ganz eigne Zuthaten, die Hauptscenen des dritten Akts, die auch eigentlich den Commentar zu dem Titel: *Ton des Tages*, geben. Sie liefern ein treues Gemälde der Pariser Gesellschaftswelt, wie sie jetzt ist. Es wäre zu wünschen, Herr von V. hätte sich für die Zeichnung dieser Scenen einen neuen, ganz eignen Stoff erfunden, wahrscheinlich wäre dann sein Lustspiel ein wirklicher Gewinn für die Bühne geworden.

P Ä D A G O G I K.

Herkules am Scheidewege, oder Tagebuch für Jünglinge und Mädchen zur Befestigung ihrer Grundsätze im Leben und Handeln, von M. *Joh. Wilh. Steinhäuser.* Hannover, bey den Gebr. Hahn. 1808. 8. 163 S. (8 gr.)

Wenn alle Hauslehrer, wie Hr. Steinh., welcher vier Jahre die Kinder des Hannöverschen Geheimenraths von Reden unterrichtet hatte, mit solchen frohen Gefühlen und mit so vielen Hoffnungen von ihren Zöglingen scheiden, wenn sie ihnen bey ihrem Abgange ein Tagebuch, das mit eben so vieler Herzlichkeit und Wärme geschrieben ist, hinterlassen könnten, so würden bald alle geheime und laute Klagen über dieselben verstummen; sie selbst aber würden immer mit frohem Herzen an ihre Zöglinge, und diese mit ihren Eltern dankbar an sie zurückdenken. Ehe der Verf. seine Zöglinge mit Herkules an den Scheideweg führet, feyert er erst, um laut zu sagen, wie theuer sie seinem Herzen immer waren, und auch noch in Zukunft seyn würden, die Abschiedsstunde, und bereitet sie dann auf die Zeitperiode vor, in welche sie nun, wie ehemals Herkules, eintreten würden. Hierauf erzählt er ihnen nach Xenophon das, was dem Herkules am Scheidewege begegnet seyn soll, wendet diese Geschichte auf sie und auch auf andere Jünglinge, die sie brauchen wollen, an, und führet sie selbst in das künftige Leben ein. Man erwarte aber hier kein zusammenhängendes System der Moral und Religionslehre; denn das würde der Absicht des Verfs. nicht entsprechen, sondern nur, wie er sich selbst, obgleich etwas unbestimmt, ausdrückt: *die höchsten Beweggründe des allgemeinen Handelns*, von welchen er glaubte, dass sie wohlthätig auf Jünglinge wirken würden. Im ersten Abschnitt behandelt er 15 moralische Lehren: 1) wer bin ich? der Mensch; 2) allgemeine Bestimmung des Menschen; 3) der Jüngling und seine Bestimmung; 4) Bildung des Aeussern; 5) Frohsinn und Heiterkeit; 6) Genuss der freyen Natur im Umgange eines edlen Freundes (mit einem edl. Fr.); 7) gesellschaftlicher Umgang; 8) Veredlung des Charakters; 9) Vorbereitung der (auf die) Zukunft; 10) Dienst für das Vaterland; 11) die Jungfrau, oder Bestimmung des Mädchens; 12) Selbstprüfung; 13) moralische Grundsätze; 14) das Laster mit seinen Folgen; 15) Tugend und Religion als die treuesten Freundinnen und Führerinnen durchs Leben; und dann geht er zu dem zweyten Abschnitte über, wo er, um seine Zöglinge nicht nur zu tugendhaften und guten Menschen, sondern auch zu Christen zu bilden, lehrt: 1) das Daseyn Gottes, oder die Gottheit; 2) die Weltregierung oder das Schicksal; 3) Zulassung des Bösen in der Welt; 4) Ermunterung zum Kampfe des Lebens (doch wohl — zum Kampfe gegen die Versuchungen und Gefahren im Leben?); 5) Glaube an Unsterblichkeit der Seele aus der Bestimmung des Menschen für höchste Vollkommenheit; 6) Glaube an Unsterblichkeit der Seele aus der Bestimmung für unendliche Seligkeit; dieses alles aber fasst er in eine Dichtung: Myrrha und Harmathan, zusammen. Man wird auch nur bey einer leichten Uebersicht dieser beyden Abschnitte bemerken, wie locker die Theile zusammenhängen, und wie manche, auch nicht weniger nützliche, Belehrungen hinzu zu wünschen seyn möchten; doch darüber wollen wir mit dem Verf. nicht rechten, da er die Bedürfnisse seiner Zöglinge, die ihm doch vorzüglich bey seiner Arbeit vorschwebten, kennen musste; nur darüber, was er ihnen gegeben hat, wollen wir nur noch einige Worte mit ihm sprechen. Ueberall herrscht eine gesunde und reine Moral, die nicht durch überspannte Begriffe, oder kleinliche und kindische Spielereyen, wie oft in andern Schriften ähnlichen Inhalts, getrübt wird: alles ist natürlich, wie der Jüngling selbst, ehe er in die Welt eintritt. Vor Wiederholungen einer und eben derselben Sache, welche Rec. bisweilen bemerkt hat, die aber seine Zöglinge nicht leicht bemerken, und die also auch der guten Sache keinen Eintrag thun werden, hätte sich der Verf. dadurch mehr verwahren können, wenn er die einzelnen und kleinern Abschnitte fester mit einander verbunden, und sie in einen Zusammenhang, welchen die natürliche Stufenfolge vorschreibt, gebracht hätte. Das Ganze würde dadurch nichts verloren, ja vielmehr mit seinen Theilen sehr vieles gewonnen haben. Sollte sich der Verf. nicht im 6ten Abschn. vieles im voraus weggenommen haben, was er im 7ten weit besser brauchen konnte? konnte er nicht die Bestimmung des Jünglings und des Mädchens mit einander verbinden,

oder gleich nach einander folgen lassen? sollte der 9te Abschnitt, *Vorbereitung der Zukunft*, nicht fast in allen übrigen Abschnitten enthalten seyn? Dem Vortrage kann man im Ganzen Popularität nicht absprechen, ob ihm gleich bisweilen Klarheit, Bestimmtheit und Richtigkeit abzugehen scheint. Bisweilen scheint den Verf. die Wärme seiner Phantasie zu Ausrufungen verleitet zu haben, die der ruhige und kalte Leser gar nicht erwartet hatte, noch erwarten konnte, und die den Znsammenhang stören, als: S. 13. *o ihr seligen Geister!* etc. S. 15. *Geist des Allerhöchsten!* etc. S. 37. *Ja, du allein heilige Natur!* etc. Am meisten werden Kenner Xenophons natürliche Simplicität, Anmuth und Richtigkeit des Ausdrucks in der Erzählung: Herkules am Scheidewege, vermissen: jede andere deutsche Uebersetzung würde sie dem Verf. besser gegeben haben, als er dieselbe seinen Zöglingen gegeben hat. Wir wollen ihm gern zugestehen, dass er sie frey bearbeiten und zu seiner Absicht umändern und modificiren konnte; aber verunstalten durfte er sie doch auch nicht ganz, und ihr das nehmen, was ihr Xenophon gegeben, oder etwas geben, was er ihr nicht gegeben hatte. Was soll z. B. S. 3. der Zusatz: *dennoch schien der Weg der Tugend zu mühevoll und beschwerlich*, den Xenoph. nicht hat, und welcher durch das *dennoch* den ganzen Zusammenhang stört, da vorher nichts von dem Mühevollen der Tugend gesagt war. Auch die *majestätische Schulter* der Tugend hat Xenophon nicht, und lässt auch nicht: *aus ihrem stillen Ernste der Weisheit Frohsinn und Heiterkeit strahlen*, welche auch schwerlich aus einem stillen Ernste strahlen können. Xenophon hat seine κακία in ein Gewand gekleidet, aus welchem Schönheit und Pracht glänzt, Herr Steinh. aber *seine Wollust in ein enges und leicht gewebtes Kleid, welches jede ihrer leisesten Bewegungen verrieth* — wie mag ein Kleid die leisesten Bewegungen verrathen, und wie kann sie sich leise bewegen, und doch auf den Jüngling zueilen? Ferner lässt Hr. Steinh. die Wollust dem Herkules sehr unpassend sagen: *sollte dich einst Mangel ergreifen;* natürlicher Xenoph. *solltest du einmal nicht gleich wissen, wie du dir solche Vergnügungen verschaffen könntest.* Was würde Xenophon dabey denken, wenn Hr. Steinh. die Arete zum Herkules S. 10 sagen lässt: *ich schätze in dir die Morgenröthe der Tugend?* und, wenn sie gleich darauf sagt, *wie es die Gottheit dem Menschen beschieden*, da nichts vorhergeht, was sie ihm beschieden hat. S. 11. sagt sie sogar: *du ergötzest dich an Schauspielen* — Herkules an Schauspielen? wie zweydeutig! Besonders wird der Verf. in Zukunft auf sich Achtung zu geben haben, dass er nicht solche unbestimmte Ausdrücke brauche, wie S. 1. *thatenvolle Jünglinge* f. zu Thaten heranreifende, oder talentvolle Jünglinge: S. 16. *die Hinfälligkeit des Körpers verwandelt sich in Stärke*, doch wohl die Schwächlichkeit? S. 29. *stürzen muthige Rosse in ausgegossenem Laufe dahin*, und S. 30 werden *höhere Personen hervorgezogen*, doch wohl niedrige, im Verborgenen lebende. Zu den mehrern am Schlusse bemerkten Druckfehlern müssen doch wohl auch noch hinzugesetzt werden: S. 21. *ohne ihm — ohne demselben* f. ohne ihn — ohne denselben, und S. 43 u. 44. *denn — denn* für: dann — dann. Doch diess sind Kleinigkeiten, die dem Nutzen dieser Jugendschrift keinen Eintrag zu thun vermögen. Rec. würde sie auch nicht erwähnt haben, wenn er nicht die gute Absicht gehabt hätte, den jungen Verfasser nur darauf aufmerksam zu machen.

ERBAUUNGS-BÜCHER.

Communionbuch für denkende Christen. Von *A. H. d'Autel*, Prediger zu Heilbronn am Neckar. Rothenburg an der Tauber. Bey J. D. Class. 1807. 324, VI u. IV S. 8. (16 gr.)

Mit Recht wird dieses Communionbuch zu den bessern Andachtsbüchern gezählt. Zuerst werden in demselben fünf Betrachtungen, in welchen von der Stiftung der Abendmahlsfeyer, von dem Sinne und Zwecke der gegenwärtigen Feyer des Abendmahls, von dem würdigen und unwürdigen Genusse desselben, von der Vorbereitung auf diesen Genuss, und von der Beichte, was dieselbe ehedem war, und was sie jetzt dem vernünftigen Christen seyn soll, gehandelt wird, vorangeschickt. Dann folgen acht Betrachtungen über die verschiedenen Zwecke und wohlthätigen Wirkungen des Abendmahls. Und zuletzt Betrachtungen *vor*, *bey* und *nach* dem Genusse desselben. Angehängt sind noch drey Betrachtungen für Confirmanden, für Personen, die das Abendmahl im hohen Alter, und für solche, die es auf dem Kranken- und Sterbebette geniessen.

Die in diesen Betrachtungen abgehandelten Materien sind passend und zweckmässig gewählt, und mit Wärme ausgeführt. Der Styl des Verfassers ist populär und dabey edel, und in Ansehung der Einkleidung findet sich eine zweckmässige Abwechselung. Bald ist die Betrachtung in ein Gebet, bald in eine Anrede des Lehrers, bald in ein Selbstgespräch eingekleidet. Auch sind wohlgewählte Gesänge, welche jedoch grösstentheils aus den neuesten geistlichen Liedersammlungen entlehnt sind, beygefügt. — Wir können diese Betrachtungen nicht blos den Erbauung-suchenden Christen, sondern auch Predigern, als Materialien zu Beicht- u. Abendmahls-Reden empfehlen.

Folgende Bemerkungen erlaube uns indessen der Verfasser. — In dem Aufsatze über die Beichte, welcher übrigens belehrend und zweckmässig ist, hätte billig der erste Hauptzweck derselben: Verhütung, dass keiner ohne lebhaftes dankbares Andenken an Jesum und an seine Verdienste das Abend-

mahl feyere, weiter ausgeführt und mehr Gewicht darauf gelegt werden müssen. — In der Betrachtung über die Selbstprüfung bey der Abendmahlsfeyer wird blos von der Selbsprüfung überhaupt geredet; da es doch vorzüglich eine Prüfung in Beziehung auf den Genuss des Abendmahls seyn sollte, von welcher *hier* zu handeln war; eine Prüfung: ob wir über das Abendmahl richtig denken, den Zweck desselben vor Augen haben, uns in der zu dieser Feyer rechten Gemüthsfassung befinden u. s. f. — Manche Betrachtungen *vor* und *nach* der Abendmahlsfeyer sind gar zu lang und ausführlich, ohne dass dem Leser schickliche Ruhepuncte in demselben angewiesen würden. Diess trifft vor allen die beyden Betrachtungen, bey der Abendmahlsfeyer im hohen Alter, und auf dem Kranken- und Sterbebette, wo die äusserste Kürze nothwendig gewesen wäre. Allenfalls hätten aus der einen, für einen solchen Fall bestimmten Betrachtung, mehrere kleinere sollen gebildet werden, wie es in den Betrachtungen *bey* der Feyer des Abendmahls geschehen ist. — In einigen Stellen scheint uns der Verf. etwas Unwahres zu behaupten. Z. B. „Die Tugend rettet meinen Geist von der Vernichtung." Werden denn die Lasterhaften im Tode vernichtet? — Oder: „*Die meisten Menschen sind gewohnt*, auf eine besondere ausserordentliche Gelegenheit *zu warten*, um ihre Besserung zu beginnen." Dass solche Gelegenheiten öfters dazu beytragen, Menschen zu ihrer Besserung zu erwecken und zu stärken, lehret die Erfahrung: aber ob es Menschen, und noch dazu, wie der Verf. behauptet, viele Menschen gibt, welche eine solche Gelegenheit abwarten, und ihre Besserung absichtlich auf dieselbe versparen, ist kaum zu glauben. Und wie kann dieses Warten ein Gewohntseyn genannt werden?

Kurze Anzeigen.

Kupferwerke. *Kupfer-Sammlung aus Johann Kaspar Lavaters physiognomischen Fragmenten*, zur Beförderung der Menschenkenntniss und Menschenliebe. *Erstes* Heft von 40 Platten. *Zweytes* Heft von 40 Pl. *Drittes* Heft von 40 Pl. Winterthur, in der Steinerschen Buchh. 1806. gr. 4. (5 Thlr.)

Gute und mit Sorgfalt gemachte Abdrücke.

Deutsche Encyclopädie; oder: Allgemeines Real-Wörterbuch aller Künste und Wissenschaften, von einer Gesellschaft Gelehrten. *Erster Kupfer-Band*, enthaltend: physikal. Kupfer, Taf. 1—18. Militärische Taf. 1—3. Artillerie T. 1—5. Kriegsbaukunst T. 1—5. Bürgerl. Baukunst T. 1—44. (zusammen 75 Tafeln). Subscript. Preiss 6 Laubthaler. Frankfurt a. M. Varrentrapp u. Wenner. 1807. gr. 4.

Diese 75 Kupfertafeln enthalten fast 600 Figuren, die freylich oft auf den einzelnen Tafeln sehr zusammengedrängt sind. Dem zweyten Bande, der nächstens erscheinen soll, wird ein erläuternder Text der 150 Tafeln, mit Hinweisung auf die sich darauf beziehenden Artikel, beygefügt werden. An der Vollendung des Werks selbst wird, nach einer Versicherung der Verleger, ernstlich gearbeitet.

Vermischte Schriften. 1. *Sphinx*, Taschenbuch für denkende Leser; enthält eine Sammlung der besten neuesten Charaden und Räthsel deutscher Gelehrte (r). Gesammelt und herausgegeben von H. Dittmer, Secr. des Bremer Theat. Bremen, b. Herausg. und in Comm. b. Müller. (1808.) 190 S. Taschenf.

2. *Schlüssel zu* denen (den) in dem Taschenbuch Sphinx befindlichen, Charaden und Räthsel (n). Ebend. 16 S. (12 gr.)

Diese Sammlung von 288 Charaden, Räthseln und Logogryphen, in zwey Abtheilungen, ist aus verschiedenen Jahrgängen des Beckerschen Almanachs zum gesell. Vergnügen, dem Morgenblatt, der Zeitung für die elegante Welt und ähnlichen Quellen geschöpft. Doch hat auch der Vf. einige eigne eingemischt. *Für denkende Leser* — ist auf dem Titel beygefügt, vermuthlich weil die Auflösung einiges Nachdenken fordert; denn übrigens ist die Sammlung wohl nur für „Unterhaltung suchende" Leser bestimmt.

3. *Sphinx;* oder: Sammlung auserlesener Räthsel, Charaden und Logogryphen. Ein Beytrag zur Schärfung des Verstandes und zur geistreichen Unterhaltung in frohen gesellschaftlichen Cirkeln, von Cl. M*o. Hamburg und Altona, Vollmer (auch ohne Angabe des Druckj.). gr. 8. 70 S. (5 gr.)

Diese Sammlung enthält nur 179 Numern, aber eine gute Auswahl. Die Quellen sind nicht angegeben.

Das Buch des Frohsinns und heiterer Laune; oder: Auswahl der witzigsten Züge, lustigsten Schwänke und Anekdoten. Allen Missvergnügten und Grillenfängern zur Aufheiterung mitgetheilt, von Hilario Freudelieb. Hamburg, Vollmer (ohne Jahrzahl). gr. 8. 90 S. (6 gr.)

Die aufgenommenen Anekdoten, Scherze, witzigen Einfälle und Sentenzen haben zwar nicht gleichen Werth, sind aber doch meistens unterhaltend und zum Theil aus der neuesten Zeit. Den Schluss macht eine Punschpredigt, am Tage Pauli Bekehrung gehalten.

N E U E

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

13. *Stück, den* 29. *Januar* 1808.

AKADEM. U. ANDERE KL. SCHRIFTEN.

Philosophie. *Ueber den Zweck der Philosophie.* Eine Antrittsrede von D. *Friedr. Köppen*, Hofr. und Prof. München, b. Fleischmann. 1807. 38 S. 8. (6 gr.)

So weit die engern Schranken einer eigentlichen und wirklich gehaltenen Rede, und die einer solchen angemessene Bildlichkeit des Ausdrucks sowohl, als Leichtigkeit der Gedanken, es verstatteten, findet man hier die dem Hrn. Vf. eigene Ansicht von der Wissenschaft, als deren akademischer Lehrer er hiermit zuerst auftrat, im Ganzen genommen vollständig, deutlich und gründlich genug bezeichnet und dargestellt; und insofern diese zugleich als ein öffentliches Zeugniss darüber, wie und in welchem Geiste er jene, vor allen übrigen wichtige, Wissenschaft in seinem neuen Amte zu behandeln gedenke, mit Recht angesehen werden kann, verdienen unstreitig diese paar Bogen eine etwas umständlichere Anzeige ihres Inhalts. „*Was die Absicht der Philosophie sey*, und *auf welche Weise man dieselbe erreiche*," verspricht Hr. D. K. in dem, nur einige Zeilen langen, Eingange zu seiner Abhandlung, „in der Kürze anzudeuten." Jene wird S. 5 vorläufig in den Worten ausgedrückt: „Sie (die Philosophie) sucht das Höchste, sie unterscheidet sich dadurch von allen übrigen Wissenschaften, und erhebt sich über dieselben, indem sie die obersten Zwecke begreift, denen die niedrigeren untergeordnet sind; indem sie allen Wissenschaften ihren wahren Werth und ihr letztes Ziel ausmittelt, zu welchem sie sich in mannichfaltigen Verzweigungen sammeln; indem sie der Brennpunct aller geistigen Stralen wird, um desto stärker zu erleuchten und zu erwärmen." „Im Grunde," heisst es dann S. 6, „ist der Zweck der Philosophie nur Einer," obgleich, wie unmittelbar vorher bemerkt worden ist, das Theoretische und Praktische der Wissenschaften; und der ganze erkennende und wollende Mensch, unter diesem stehen; und zwar sind (nach S. 7) „*Wahrheit*, *Schönheit*, *Güte* die leuchtenden Sterne der Philosophie; die Anschauung ihres verschlungenen Bildes ist Zweck und Absicht dieser Wissenschaft, das emsige Bemühen nach derselben ist der Beruf und die Würde philosophirender Männer." Jene drey Sterne der Philosophie „stehen in der Vernunft, als in einer *festen* Himmels-Tiefe und Höhe." Das Ziel der Philosophie ist daher (S. 8) „ein ewiges" und durch keine Veränderung des Zeitalters verrückbar." Was aber aus der Vernunft stammt, heisst Idee. So sind denn Wahrheit, Schönheit, Güte Ideen, und die Philosophie selbst, „in wie fern es ihr auf Erläuterung, Anwendung, Befestigung derselben ankömmt, *eine*" (warum nicht lieber „*die?*") „*Wissenschaft der Ideen*," welche sie übrigens, (S. 9) da sie nur deren Wissenschaft ist, nicht erfinden, sondern nur finden kann. Als Wissenschaft sollte sie zugleich (S. 10) ein System seyn; demnach „müssten die Ideen derselben" (gibt's auch ausser derselben noch solche im eigentlichen Sinne des Worts?) „sich gleichsam aus einer gemeinschaftlichen Wurzel entwickeln und nach ihren Verzweigungen in die besondern Wissenschaften übergehen, um Blüten und Früchte zu tragen; ihr gemeinschaftlicher Stamm und Grund wäre alsdann absolut, d. h. durch keine andre Idee bedingt oder eingeschränkt, und also wäre *zuvörderst* das Geschäft der Philosophie, *ein solches Absolutes aufzufinden*, und die Art und Weise, wie aus ihm die besondern Ideen hervorgingen, kenntlich zu machen." — Bis hieher hängt alles Gesagte aufs genaueste zusammen und der Vortrag schritt immer auf einerley Wege in der schönsten Ordnung fort. Jetzt aber (von S. 11 an) bekommt dieser eine andre Wendung, indem der Hr. Verf., nach einer blos beyläufigen Erwähnung dessen, dass „das All und Eine schon von den Eleatikern verkündet, und, wie aus ihm das Einzelne hervorgehe, durch die Zahlen des Pythagoras begreiflich zu machen gesucht worden sey, „bemerkt:" Die Ideen haben ihre Quelle in der Vernunft, welche jedem Philosophen nur durch sich selbst bekannt ist; dieser aber unmittelbar gegenüber steht eine *Natur*, deren Daseyn zugleich mit dem Bewusstseyn der Vernunft gegeben ist." Er fragt alsdann: „Wo ist nun das Absolute zu suchen? In der Vernunft? Dann müste," antwortet er hierauf, „die ihr entgegenstehende Natur sich aus ihr entwickeln." Das Nämliche gilt von dieser in Absicht auf die ihr entgegenstehende Vernunft. Daher endlich die Frage: „Ist das Absolute irgend ein Drittes?" und die Antwort ist: „Dann wäre der Gegensatz zwischen Vernunft und Natur

nur scheinbar." Dieser Dualismus nun sey, meynt der Verf. (S. 12) von jeher der Einheit des Systems der Philosophie am meisten zuwider gewesen, und aus ihm nur lasse sich die, sonst unbegreifliche, Mannichfaltigkeit der philosophischen Systeme erklären. Er wirft daher, sehr ernstlich, S. 13 die Frage auf: „Wie, wenn überall jener Dualismus nicht aufzuheben stünde?" Die Philosophie würde, seiner Meynung nach S. 14, dabey immer noch (ungeachtet ihr dann das erste Erforderniss der strengen Wissenschaftlichkeit, systematische Einheit und Vollendung, fehlte?) „die höchste aller Wissenschaften" bleiben. Er bemerkt hierauf weiter: „Bey jenem Dualismus müsse die Vernunft als das Vollkommnere, die Natur aber als das Unvollkommnere betrachtet werden," weil alle Vollkommenheit und Vollendung in einer Einheit des Ganzen besteht, welche nicht ohne eine Idee dieses Ganzen möglich ist, dergleichen allein nur in der Vernunft, aber nicht in der Natur, angetroffen wird. Die letztere selbst lässt sich nur nach Ideen als ein Ganzes auffassen, welches das ausdrückliche Geschäft, so wie des Künstlers, so auch des Philosophen ist. Daher kann man alle Versuche, die Philosophie als System aufzustellen, nach S. 16, auf folgende drey Hauptgattungen zurückführen: 1) „Man erhebt die Vernunft zum Absoluten und lässt aus ihr die Natur als secundäres Produkt hervorgehen, wodurch sich der *Idealismus* begründet, der sonach das Unvollkommnere aus dem Vollkommnern herleitet; oder 2) die Natur wird als das Absolute betrachtet, und die Vernunft muss sich aus ihr als eine besondere Evolution entwickeln, wodurch der *Realismus* entstehet, der also das Vollkommnere aus dem Unvollkommnern herleitet; oder endlich 3) das Absolute wird als eine" (die?) „Eine Einheit der Vernunft und Natur angesehen, aus welcher sich diese beyden als besondere Beschränkungen hervorheben, wodurch das *Identitätssystem* begründet wird, welches demnach das Vollkommnere und das Unvollkommnere gleich setzt als Einheit, um aus dieser Einheit ihre Verschiedenheit entspringen zu lassen." Alle diese Versuche findet der Verf. unzulänglich und mit der vorausgesetzten „Thatsache des Dualismus" unvereinbar. Daher sein Resultat, S. 20: „Kann dieser Dualismus einmal nicht aufgehoben werden, so lasse man ihn bestehen, wie er sich gibt, und bezeuge (?) in dem Wissen seines Daseyns das Nichtwissen seines Ursprungs." Ihm zu Folge *muss* die Philosophie von einer Thatsache beginnen, wenn sie nur finden, nicht erfinden will; welches auch (S. 22) die Natur des, ihr nothwendigen, Begreifens und Beweisens bestätige, da jenes sich unvermeidlich zuletzt auf ein Anschauen, mithin auf etwas Gegebenes, und dieses auf etwas ohne weitern Beweis Gewisses d. h. auf eine durch sich selbst gewisse Thatsache, beziehe. „Vernunft und Natur," heisst es S. 24, „sind" (durch den angegebenen Dualismus) „in ursprüngliche Wechselbeziehung gesetzt, und alles Wissen, welches sich hieraus ergeben kann, ist seinem Wesen nach relativ." Sogleich darauf aber fährt der Verf. also fort (und bahnt sich hierdurch den Weg zu einer abermals neuen Wendung seines Vortrags): „Man könnte diese *Relativität absolut*" (ein gewagter Beyname) „nennen, in wie fern sie mit der Vernunft selbst und ihrem Gebrauche gegeben ist." — Hierüber drückt er sich weiterhin (S. 25) so aus: „Sie" (die Vernunft) „weiss und begreift vermöge der Relativität ihres Wissens, dass sie selbst nicht der absolute Grund dieses Verhältnisses" (der Vernunft zu einer ihr gegenüberstehenden Natur) „seyn könne. Aber dennoch liegt wieder in der Einsicht der Relativität ihres Wissens die Hinweisung auf ein Absolutes." Und nach diesem Absoluten forscht er nun. Es wird dasselbe weder in der Anschauung, weil diese das relative Verhältniss der Vernunft und Natur schon voraussetzt, noch in dem Begriffe, weil dieser die Anschauung voraussetzt, gefunden; vielmehr „einzig und allein durch das Wesen der Vernunft, welcher mit ihrer relativen Erkenntniss zugleich eine Idee des Absoluten inwohnt, wird die Annahme eines Absoluten bewährt und begründet;" und dieses Absolute ist endlich, nach S. 27, *Gott!* Nächstdem wird aus dem Wesen der Vernunft, insofern sie unabhängig von ihrer Beziehung auf die Natur die Idee Gottes findet, und hierdurch überhaupt (?) eine Unabhängigkeit von dieser beurkundet, welche zugleich das Höchste in ihr ist und „sich auch im Willen" (woher kommt diess hier?) offenbaret, die *Freyheit* des Menschen (denn sie ist eben jene Unabhängigkeit) deducirt. Aus eben diesem „entwickelt sich denn auch," wie es S. 28 heisst, „die Idee eines von den Veränderungen und Umgestaltungen der Natur unabhängigen Daseyns" d. h., wie es der Verf. auslegt, die Idee der *Unsterblichkeit.* Zunächst ist diese Eigenschaft des Absoluten selbst; aber „die Vernunft nimmt Theil" (ein etwas unbestimmter Ausdruck!) an dieser Unsterblichkeit, weil sie über die Sphäre des Bedingten hinauseilt und zum Unbedingten sich zu erheben vermag." So sind denn also, nach dieser dritten Betrachtung, „*Gott, Freyheit und Unsterblichkeit die höchsten Gegenstände der Philosophie;*" und als Theile von dieser werden (S. 30 ff.) die Religionswissenschaft, die Ethik, die Naturwissenschaft, und die Wissenschaft des Schönen noch kürzlich aufgeführt. Das Ganze wird endlich (S. 34 ff.) mit einem auf die neuen Verhältnisse des Redners sich beziehenden Epiloge beschlossen. — Es ist wohl unverkennbar, was wir auch in unsrer Anzeige bemerklich gemacht haben, dass die Ansicht der Philosophie, wie sie der Hr. Verf. hier gibt, eigentlich eine *dreyfache* sey. Zuerst ist ihm diese eine Wissenschaft der drey Ideen, Wahrheit, Schönheit, Güte, dann die Lehre von dem Zusammenhange der Vernunft und der Natur, und zuletzt die Wissenschaft der drey Ideen, Gott, Freyheit und Unsterblichkeit. Wem dringt sich nicht die, überaus wichtige, Frage auf, wie wohl diese dreyfache Vorstellung von dem Wesen der Philosophie im Grunde doch nur Eine sey? Sie muss diess seyn, auch nach des Hrn. Verf. Sinne; denn nur so kann die von ihm ausdrücklich behauptete Einheit des Zwecks jener Wissenschaft bestehen und anerkannt werden. Dennoch findet sich auf die vorgelegte Frage in seiner Rede, so viel Rec. gesehen hat, keine Antwort. Oder sollten vielleicht die beyden letztern Vorstellungen nur zur Erklärung darüber dienen, „auf welche Weise die," durch die erste bereits völlig angegebene, „Absicht der Philosophie" erreicht werde? Dann würde allerdings die Rede ihre Eingangs angekündigten zwey Theile haben; aber es wäre nun auch zu-

gleich zu wünschen, dass der Hr. Verf. diesen Gang seines Vortrags innerhalb der Rede selbst nicht nur bezeichnet, sondern auch gerechtfertiget hätte. So wie das Ganze jetzt vor uns liegt, mag es doch wohl den Zuhörern nicht leicht geworden seyn, nach dessen aufmerksamster Vernehmung genau und sicher zu sagen, welches nun eigentlich nach des Redners Dafürhalten der Zweck sowohl, als der höchste Gegenstand der von ihm betrachteten Wissenschaft sey. Das Einzige ersieht man daraus mit völliger Gewissheit, dass er nicht daran glaube, dass die Philosophie sich jemals zu einem, nach Begründung und Umfang, vollkommenen Systeme werde ausbilden lassen. Rec. gibt diesen Glauben, oder vielmehr die Ueberzeugung von der Nothwendigkeit sowohl, als positiven Möglichkeit einer solchen wahren Vollendung der ersten und ihres Namens würdigsten unter allen Wissenschaften noch nicht auf; und er würde mit dieser Ueberzeugung, seinem innigsten Bewusstseyn nach, die Philosophie selbst aufgeben. Doch darüber, so wie über manches Andere, worin er mit dem Hrn. Verf. nicht ganz einstimmig denkt, weitläufiger zu sprechen, findet sich hier kein schicklicher Raum mehr.

Physiologie. *De respiratione animalium. Commentatio biologica*, quam — ad summos in medicina honor. assequend. defendet a. d. IV. Jan. CIↃIↃCCCVIII. auct. *Chr. Lud. Nitzsch*, Med. Cand. et reg. soc. oecon. Lips. Sod. honor. Viteberg. 4. 56 S. (6 gr.)

Diese Inauguraldisputation zeichnet sich durch Vollständigkeit der abgehandelten Materie, durch eine gute Beobachtungsgabe ihres Verf. und durch die Neuheit mehrerer Behauptungen dergestalt zu ihrem Vortheile aus, dass wir uns bey derselben etwas länger, als wir sonst bey akad. Gelegenheitsschriften zu thun gewohnt sind, verweilen müssen. — Gleich die Definition des Athemholens weicht von der gewöhnlichen ab, indem das Wesen desselben in diejenige, durch den thierischen Körper zu Stande gebrachte Veränderungen der atmosphärischen Luft gesetzt wird, nach welcher dieselbe Bestandtheile theils verliehrt, theils bekommt. Zum Athemholen ist ein besondres *Organ* erforderlich, dessen *Bewegung*, in verschiedenen Thieren verschieden, eine *chemische Veränderung* in dem das Thier umgebenden Medium hervorbringt. Hierauf gründet sich die Ordnung des Verf. Im ersten Cap. handelt er von dem Organismus, im zweyten von dem Mechanismus, und im dritten vom Chemismus des Athemholens. — Das Organ des A. ist ein allgemeines oder ein besonderes, eigenthümliches; jenes ist die Haut oder überhaupt die äussere Hülle des thierischen Körpers, dieses hat in Ansehung seiner Form eine dreyfache Verschiedenheit. Es bildet entweder Höhlen, welche, in dem Körper verborgen, die zum Athemholen bestimmte Flüssigkeit aufnehmen, oder Canäle, welche, aus dem Körper hervorgestossen, sich in das sie umgebende Medium eintauchen, oder diese beyde Formen sind mit einander verbunden. Hierauf werden die verschiedenen Thierclassen durchgegangen und gezeigt, welche Verschiedenheit in Ansehung der Form des zum Athemholen bestimmten besondern Organs Statt finde. In diesem Abschnitte kommt manches Neue vor, welches uns die grösste Hoffnung macht, dass der Verf. dereinst in diesem Fache viel leisten werde. Die Lungen der Vögel weichen von den Lungen der Säugthiere bedeutend ab; denn sie liegen nicht frey in der Brusthöhle, füllen sie auch, selbst aufgeblasen, nicht ganz aus, haben keine wahren Lappen, sind nicht von dem Brustfelle umgeben, welches blos die nach dem Brustknochen hingerichtete platte Fläche überzieht, und haben an dieser Fläche einige Löcher, wodurch die eingeathmete atmosphärische Luft erst in die grossen Brust- und Bauchzellen, und aus diesen in die Höhlen vieler Knochen austritt. Dieser Zellen sind sechs: 1. die grossen Seitenzellen, drey bis vier auf jeder Seite, 2. die Bronchialzelle, 3. die Herzzelle, 4. die Magenzelle (beym Storch, Adler und Kukuk deutlich vom Vf. bemerkt), 5. die Leberzellen und 6. die Darmzelle. Bey solchen Vögeln, welche den grössten Umfang von Luftbehältern besitzen, sind alle Wirbelbeine (bis auf die Schwanzwirbel und den Atlas), die Rippen, das Brustbein, die Schlüsselbeine, Schulterblätter, die Furcula, die Becken-, die Schenkel- und Oberarmknochen der Luft zugänglich. Auch mehrere oder wenigere Kopfknochen bey allen Vögeln haben Luftbehälter, welche jedoch nicht mit den Lungen in Verbindung stehen, sondern ihre Luft theils durch die Hörtrompete, theils durch die innere Nasenhöhle bekommen, wie dieses letztere der Verf. deutlich in den Eulen und dem Ziegenmelker bemerkt hat. Bey dieser Gelegenheit verbessert der Verf. einen Irrthum des Hrn. Hofr. Blumenbach, welcher glaubt, dass die Luft beym Athemholen auch in den hohlen Theil der Federn dringe, und die Bewegung derselben bewirke. Den nämlichen Irrthum hatte auch schon ein Rec. des Blumenbachischen Handbuchs in unsrer Zeitung 1806. No. 103. S. 1648 gerügt.

Die Amphibien haben Lungen und Kiemen. Die erstern sind einfache, meistens ovale Säcke: bey den eidechsenförmigen Amphibien findet man sie konisch, von allen Seiten frey, einander gleich und inwendig mit Zellen versehen. So traf sie der Verf. in der Blindschleiche, doch war der rechte Sack etwas länger als der linke: bey der Ringelnatter aber ist der linke frey, kaum etwas grösser als eine gemeine Erbse, jedoch inwendig cellulös, der rechte hingegen ist sehr gross und lang, fester dem Rücken und den Rippen angewachsen, und grossentheils ganz ohne Zellen. Auf die nämliche Art glaubt der Verf., dass auch in den übrigen kriechenden Amphibien die Lunge beschaffen sey. — Die Kiemen sind bey dieser Thierclasse noch weit wichtiger für den Blutumlauf, als die Lungen, weil die Hauptschlagader sich gleich bey ihrem Anfange in zwey grosse Aeste zertheilt, welche zu den Kiemen gehen.

Die Schwimmblase der Fische ist nichts anders, als eine Lunge. Der Blutumlauf findet auf folgende Weise Statt. Das Herz, welches in der Mitte fast zwischen dem letzten Kiemenpaare liegt, hat nur eine Kammer, aus welcher eine Schlagader kommt, die sich in so viele Aeste theilt, als der Fisch Kiemenbogen hat. Diese Schlagaderäste vertheilen sich in unzählige und feine Zweige, die sich auf eine sehr

verwickelte Weise unter einander verbinden, und endlich in Venen übergehen, die von beyden Seiten in einen Stamm zusammen fliessen, welcher nicht in das Herz sogleich sich einpflanzt, sondern das Blut, gleich der Aorta, durch alle Theile des Körper vertheilt. Es erfolgt nun ein zweyter Uebergang der Schlagadern in Venen, welche endlich in die in das Herz zurückkehrende Hohlader gesammelt werden.

Bey den Schaalthieren gedenkt der Verf. eines neuen Geschlechts. Ichthycercus, welches er zuerst bestimmt habe, und wozu er Opodem pisciformem Schaefferi, eine neue in den Wässern um Wittenberg entdeckte Art und eine dritte, welche O. F. Müller zu den Krebsen gerechnet hat, zählt.

Die Luftröhren (tracheae) bey den Insecten sind mehrentheils beynahe cylindrische Röhren, die aus jedem Theilungspuncte immer dünner entspringen. Ihre Wände, so dünn sie übrigens sind, bestehen aus einer doppelten Haut; die äussere ist mit sehr feinen, dicht an einander liegenden, spiralförmig gewundenen knorpelichten Fäden umwunden, wodurch dieser Theil Elasticität bekommt. Man sieht hieraus, dass der Verf. eine etwas andere Beschreibung dieser Canäle liefert, als man gewöhnlich nach Lyonnet davon gibt. In Ansehung der Anzahl der Tracheen ist folgendes ein beständiges Gesetz, das in jedem Segmente des Körpers sich niemals mehr, als *ein* Paar findet. Denn es ist ein Irrthum, wenn *Vauquelin*, und andre nach ihm bey der Locusta viridissima eine doppelte parallele Reihe an jeder Seite angegeben haben: die eingedrückten Puncte unter den eigentlichen Tracheen werden von den inwendig anhängenden Muskeln verursacht. — Da die Natur der ungeflügelten, mit keinen Tracheen versehenen Insecten noch nicht hinlänglich untersucht ist, so wagt der Verf. die Vermuthung, dass diejenigen, welche Kiemen haben, den Schaalthieren beygezählt werden und ein Blutgefäss-System besitzen dürften. Diejenigen, welche der Kiemen und Tracheen entbehren, sind noch zweifelhafterer Natur. Es scheint dem Verf. der Satz bey den Insecten zu gelten, dass da, wo keine Blutgefässe sind, Tracheen, und umgekehrt, wo keine Tracheen sind, Blutgefässe angetroffen werden.

Unter dem *Mechanismus* des Athemholens werden diejenigen Bewegungen verstanden, wodurch die Thiere die zum Athemholen nothwendige Flüssigkeit an sich ziehen, und erneuern. Diese sind entwder indirecte oder directe. Jene entfernen blos die Hindernisse des Eindringens der zum Athemholen nothwendige Flüssigkeit in die Lungen etc.; diese bewirken die abwechselnde Berührung des Respirationsorgans von dem Medium, worin das Thier lebt. Auch in diesem Capitel ist die nämliche Ordnung beobachtet, welche im vorigen galt. — Der Verf. hat in den Wänden der Lungenzellen bey den Vögeln keine Muskelfasern wahrgenommen: wo sie sich finden, z. B. beym Strauss nach Cuvier, da dienen sie zum Ausathmen. Den Mechanismus des Einathmens bey den Fischen hat der Vf. zu erklären gesucht. Die Lunge bey den Fischen trägt beynahe nichts zur Respiration bey, und sie könnten derselben ohne Nachtheil ganz entbehren, so wie die Mannspersonen der Brustdrüsen und ihrer Warzen. — Alle Insecten, welche Tracheen besitzen, nehmen blos Luft auf, und es ist völlig falsch, wenn man behauptet, dass sie auch mit Wasser gemischt Luft einsaugten. — Unter den Pflanzenthieren, welche keinen besondern Apparat für die Respiration haben, scheinen einige den ganzen Körper in Bewegung zu setzen, um die Respiration der Haut zu vermehren. Diess scheint dem Verf. besonders der Fall bey der Cercaria ephemera zu seyn, welche von ihm entdeckt und zuerst beschrieben worden ist.

Den *Chemismus* der Respiration handelt der Verf. so ab, dass er erstlich auf die Veränderungen der Luft Rücksicht nimmt, welche durch das Athemholen bewirkt werden, dann die Wirkungen dieser Veränderungen auf den thierischen Körper anführt. Bey den Veränderungen der Luft durch das Athemholen hat er Spallenzani's Versuche vorzüglich benutzt, die er jedoch nie ohne vorsichtige Prüfung angenommen hat. So z. B. hat er bemerkt, dass Spallenzani's Versuch, welcher zum Beweise, dass die Insecten durch die Haut Athem holen, sich Reaumür's vers à queue de rat (die Larven des Syrphus pendulus oder tenax) bediente, darum zweydeutig sey, weil er fälschlich annahm, dass diese Insekten blos durch die Luftröhre des Schwanzes Athem holten, da sie doch auch zwey Luftröhren am vordern Theile ihres Körpers besitzen. — Die Wirkungen des Athemholens sind ihrem Grade nach verschieden. Diese Verschiedenheit rührt theils von der verschiedenen Stärke der Reitze her, theils ist sie specifisch und hängt von dem specifischen Grade der Dignität des Athemholens ab. Diese Dignität ist aus drey Factoren zusammengesetzt, dem Organe, dem Mechanismus und dem Medium des Athemholens. Auf diese Ansicht ist eine Tabelle gegründet, welche das Verhältniss dieser drey Factoren gegen einander nach den verschiedenen Thierclassen, welche zum Athemholen ein besonderes Organ haben, anschaulich macht. Der Verf. hält dieses Schema selbst nicht für vollendet. — Unter die innern Wirkungen des Athemholens zählt der Verf. auch die Stärke der Muskelbewegung, welche nach dem verschiedenen Grade der Dignität des Athemholens verschieden ist, und den Einfluss auf die Gerinnbarkeit des Blutes und auf die Ernährung der organischen Theile. Beyde Formen der Nutrition, das natürliche Wachsthum der Thiere, und das Vermögen, verlorne Theile zu reproduciren, stehen genau mit den Graden des Athemholens, jene in geradem, diese in umgekehrtem Verhaltnisse.

Alterthumskunde. *De Bestiis Aegyptiorum studio conversis in Mumias. I.* Prolusio indicendis solennibus utriusque laureae — conferendis auctore *Christiano Augusto Langguthio*, Phil. et Med. Doct., Phys. Prof. Ord. et Med. extraord. etc. h. t. Decano, Vitebergae, literis Graesleri (1807.) 38 S. in 4. (6 gr.)

Die verdiente günstige Aufnahme der 1803. bey ähnlicher Veranlassung vom Verfasser herausgegebenen Ab-

handlung de Mumiis avium in labyrintho apud Saccaram repertis (vergl. N. L. L.-Z. 1803. St. 77. S. 1264) veranlasste ihn, diese ganze Materie weiter zu verfolgen. Da es zwey Quellen giebt, aus welchen die Nachrichten genommen werden mussten, Erzählungen der alten Schriftsteller, und Berichte der Neuern nebst den Thiermumien selbst, welche man in den Gräbern gefunden hat, beydes nicht ganz vollständige und genaue Quellen, so zerfällt auch des Herrn Verfs Abhandlung in zwey Theile. Er handelt zuvörderst von dem Alterthume, der Dauer und den Umfang des Gebrauchs der Einbalsamirung bey den Aegyptern, besonders in Rücksicht auf die Thiere. Er setzt den Ursprung noch über die Zeiten Mosis und der Pyramiden (die er für älter als Moses zu halten scheint) hinaus und wenigstens nach den Zeiten des Menes an. Die Einbalsamirung der Thierkörper hörte aber viel früher auf, als die der menschlichen Leichname, und der Hr. Verf. glaubt, es sey diess schon geschehen, als die Aegyptier anfingen fremde Sitten anzunehmen, nach der persischen Eroberung. Die Alten bemerken schon, dass die Mumisirung von Thierkörpern den Aegyptern eigenthümlich gewesen sey, und wenigstens findet man sie bey keinem andern Volke ausdrücklich erwähnt, wenn auch gleich andere Völker ebendalls den Thierdienst hatten, und sehr selten ist aus einem Grabmal über den 26. Grad nördlicher Breite eine Thiermumie hervorgezogen worden. Die Einbalsamirung menschlicher Körper ist dagegen sehr ausgebreitet gewesen. Die Masse zu den durchsichtigen Mumienkästen bey den Makrobiern in Aethiopien, glaubt der Verf., sey Marienglas (spathum gypseum) gewesen. Bey allen Stämmen und in allen Theilen Aegyptens wurden Thierkörper einbalsamirt; jedoch nur einige überall, dann in verschiedenen Districten verschiedene einzelne dort verehrte Thiergattungen. Ihre Einbalsamirung scheint nicht verschieden von der der menschlichen Leichname gewesen zu seyn. Neuere Reisende stimmen hierüber den Alten bey. So wie aber bey den menschlichen Körpern eine dreyfache Einbalsamirungsart Statt fand, so gewiss auch bey Thieren. Auch diess berichten die Alten, und bestätigen die neuern Gelehrten die, wie Denon, die grosse Verschiedenheit der Thiermumien bezeugen. Einfach war vermuthlich anfangs die ganze Behandlung derselben. Man legte die Körper in Gefässe mit Honig oder Wachs; man salzte sie, nach vorhergehender Abwaschung und Reinigung, ein, man übergoss sie mit Pech und Harz, man bediente sich hierauf erst gemeinerer und wohlfeilerer Oele und Harze, dann kostbarerer und zugleich der Mumienbinden, die, wie bey menschlichen, auch bey thierischen Mumien gefunden werden. Jene wurden dann gewöhnlich in hölzerne Sarkophagen, diese in thönerne Gefässe gethan. Einige Thiermumien wurden aller Haut und Fleisches beraubt, andere dagegen so behandelt, dass man jetzt noch die Lage und Farbe der Federn bey den Vögeln unterscheiden kann. Den menschlichen und Thiermumien wurden kleine Bilder ägyptischer Gottheiten beygefügt; die man vorzüglich in die innern Theile that; auch für die Thiermumien hatte man Katakomben. Zur Einbalsamirung der Thierkörper waren ebenfalls, wie zur menschlichen, besondere Leute angestellt. Man brachte auch die Thiermumien jeder Hauptgattung, von allgemein verehrten Thieren, an einen besondern gemeinschaftlichen Begräbnissplatz, und setzte sie deswegen, wie die menschlichen, in einem Nachen über den Fluss. In so vielen Stücken stimmte die Bereitung und Behandlung der menschlichen und Thiermumien überein. S. 19 ff. fängt der Hr. Verf. an, die in neuern Zeiten entdeckten Theirmumien durchzugehen. Man findet aus allen einheimischen Thierclassen (Pferd und Esel ausgenommen) Mumien, und man würde noch mehrere gefunden haben, wenn nicht so viele Gräber aus Unwissenheit oder Gewinnsucht oder Fanaticismus geöffnet oder zerstört worden wären. Der Hr. Verf. führt sie in folgender Ordnung auf: 1. Vierfüssige Thiere, oder Mammalia: a. der Stier, es scheint aber, dass nur gewissen Stieren, die vor andern verehrt wurden (Apis, Mneuis etc.) die Ehre der Einbalsamirung wiederfahren ist, oder man hat auch die Leichname der Stiere auf verschiedene Weise der Verwesung und Vernichtung zu entziehen gesucht. b. der Hund, der in ganz Aegypten sehr geachtet wurde. Seitdem der Islamismus in Aegypten herrscht, werden nicht nur die Hunde in den Städten theils auf öffentliche Kosten, theils von mildthätigen Privatpersonen ernährt, sondern streifen auch in den Feldern und Bergen umher, und haben da ihre Hölen, in welchen kleine Gesellschaften beysammen leben. c. Katzen. d. Ziegenbock und Ziegen, die wenigstens in einigen Nomen sehr eifrig verehrt wurden. e. Schaafe und Widder. Mumien derselben führt wenigstens Abdollatif an, und auch diese Thiere wurden in einigen Districten verehrt. f. der Ichneumon (Pharaons-Ratte). Man findet diess Thier aus dem Geschlecht der Viverren auf mehrern ägyptischen Denkmälern vorgestellt, da es für Aegypten sehr wohlthätig war. Den Krokodilen aber schadet es nur, indem es die Eyer desselben begierig aufsucht und vernichtet. g. Mus araneus (Musaraigne ordinaire, bey Büffon und Cuvier), von dessen Beschaffenheit und Verehrung in Aeg, Hr. L. ausführlicher handelt. h. Die Schakals (denn was von den Wölfen in Aegypten bey den Alten erzählt wird, muss von den Schakals verstanden werden). In zwey Städten Aeg. wurden sie verehrt. Von Mumien derselben findet man doch nicht viel angeführt. — Hr. D. L., der diese, eine nützliche Uebersicht gewährende Abh. fortsetzen wird, hat dazu von arab. Schriftstellern über Aegypten, nur den Abdollatif, von neuern auch die franz. Gelehrten, welche neuerlich über die alten Aegypter und ihre Denkmäler Erläuterungen gegeben haben, ingleichen die Münzen mit ägyptischen Thieren benutzt. Die Citaten der Alten sollten wohl genauer angegeben seyn, und die Deutungen einiger ägyptischen Thiere und ihrer Verehrung halten nicht immer die Prüfung der Kritik aus.

Lateinische Literatur. *Car. Gotth. Lenzii Epistola in loca quaedam carminis Catullini de nuptiis Pelei et Thetidis* ad Vir. Cel. F. G. Doeringium, Ser. Duci Saxo Goth. a cons. eccl. et schol. et ill. Gymn. Goth. Directorem, Gotha, bey Ettinger, 1. B. 4.

Zur 25jährigen Amtsfeyer widmete Hr. Prof. *Lenz* diesen Brief dem Hrn. Kirchenrath und Director Döring, der selbst durch die Bearbeitung des Gedichts vom Catullus die erste und schönste Probe seiner Kenntniss der alten Literatur ablegte. Der latein. Dichter ist in der Behandlung des Stoffs, der von mehrern alten Dichtern und auch von Künstlern (m. s. das Relief in Winkelmann Monum. ined. n. 111., wo Hr. L. die Matrone mit Diadem, deren Kniee Amor umfasst, für die Juno pronuba hält) bearbeitet worden ist, öfters von den ältesten Mythen und Schriftstellern abgewichen und dem Euripides, Apollonius, auch wohl unbekannten Sagen gefolgt, und hat vielleicht auch bisweilen manches selbst abgeändert. Er lässt zur Hochzeit des Peleus zuerst den Chiron und Peneus, einheimische Heroen, sehr schicklich kommen, so wie bey Eurip. Iph. A. 1058. f. auch Centauren dabey erscheinen, mit welcher Stelle des Eur. Herr L. Hesiod. Scut. 188. vergleicht. In einer folg. Stelle, wo die Pappel *lenta* soror flammati Phaethotis heisst, ist der Verf. doch geneigt, die Scaliger. Conjectur *fletaque* sorore gegen den Herausgeber des Catull, Hrn. D. in Schutz zu nehmen. Denn Griechen und Lateiner bedienen sich von Bäumen, aus denen eine Flüssigkeit tropfenweise hervorquillt, der Ausdrücke πολύκλαυστος, *lacrymatus*, *ploratus*, und bey Lucret. II, 232. heissen die Cureten sanguine *fleti*, d. i. stillantes, madentes sanguine. — Auch den Prometheus bringt Catull nicht unschicklich mit zur Hochzeit, denn auf seinen Rath hatte Jupiter den Wünschen des Peleus nachgegeben, nach Hygin. Astron. 2, 15., aus welcher Stelle Hr. L. auch die *extenuato veteris vestigia poenae* bey Catull erläutert. Den Phoebus und die Diana schliesst der Dichter von den Göttern aus, die zur Hochzeitfeyer kamen. Das Beywort der letztern, *Unigena*, wird durch das ὁμόγνιος bey Christodor. Anal. Brunk. II. p. 467. v. 306. und ὁμογνήτη Orph. Arg. 1255. erklärt. Warum aber der Dichter gegen die gewöhnliche Vorstellung der ältern und spätern griech. Poeten beyde davon entfernt, davon lässt sich die Ursache nicht auffinden (es muss wohl irgend ein Mythus gewesen seyn, von welchem das *aspernata est* hergeleitet werden konnte. Was andere dem Phoebus zuschreiben, dass er den Hymenaeus dabey gesungen habe, legt Cat. den Parcen bey, die auch bey der Hochzeit des Jupiter selbst den Brautgesang sangen, und sonst bey der Geburt die künftigen Schicksale weissagen. In dem Gesang der Parcen scheint der Dichter einiges aus Eurip. Iph. Aul. 1062 ff., auch nach Marklands Vermuthung, und aus Pindar. Isthm. 8, 58 ff. entlehnt zu haben. Die Worte „certamine cursus praevertet vestigia cervae" versteht Hr. L. noch (und wir glauben, mit Recht) vom Wettrennen, nicht vom wirklichen Gefecht, da man aus Eurip. l. c. 206 ff. und Philostr. Heroic. p. 50. Boisson. weiss, dass Achilles während des Aufenthalts des Heeres zu Aulis solche Uebungen angestellt hat. Die *flammea* vestigia erinnern an Pindar. Isthm. 8, 82 f. Die Stelle des Cat. hat Statius Theb. IV, 271 f. nachgebildet. Der Theil des Gedichts, in welchem die letzten Schicksale Achills verkündet sind, ist durch die unbestimmten, dunkeln Aussprüche ausgezeichnet, wie z. B. über die Aufopferung der Polyxena. Es würde unschicklich gewesen seyn, wenn durch eine deutlichere Bezeichnung des Todes die Hochzeitfeyer hätte gestört werden sollen. Am Schlusse nimmt Hr. L. die Lesart: Talia *praefantes* doch in Schutz. *Profantes*, was der neueste Herausgeber, an den dieser Brief gerichtet ist, mit andern vorzog, hat nicht nur das gegen sich, dass es nicht ohne Beyfügung anderer Worte für *vaticinari* gesetzt wird, sondern auch dass gewöhnlich die erste Sylbe des Worts kurz gebraucht wird, die doch hier lang seyn muss. Es ist *praefari* entweder λέγειν προοίμιον, d. i. hymnum dicae (Matthiae in Hom. hymn. p. 12.) oder προοιμιάζεσθαι, praeludere carmine futuris rebus (Dionys. Τεχν. 2, 8 und Schäfer. Melet. in Dion. Rhet. p. 29.) — In den folgenden Worten findet Hr. L. die Lesart *Heroum* am schicklichsten für die Zeiten, welche, wie Virgil sagt, *divis videbant permistos heroas*. Die weitere Ausführung des Gedankens, vom Jupiter namentlich, erläutert er aus Hom. hymn. in Cer. 27 ff. Die *centum* currus hatte schon Scaliger aus Verg. Geo. 3, 18. vertheidigt. Demungeachtet scheint Hrn. L. das *Cretum* nicht ganz verwerflich; denn es sey wohl nicht von festlichen Spielen überhaupt, sondern von Kretensischen, dem Jupiter geheiligten, die Rede, wie nachher von einem Fest des Apollo zu Delphi (394 ff.), und dass die Cureten in Kreta Wettrennen angestellt haben sollen, ist aus Paus. 8, 2. u. a. bekannt. Hr. L. muthmasste daher schon lange:

Conspexit *Creta* centum procurrere currus,

was auch durch Calpurn. Ecl. 4, 93 ss. (vergl. Wernsdorf daselbst) erläutert wird. Er fand nachher, dass auch *Wakefield* zum Lucret. 2, 359. vorgeschlagen hatte: *Creta* — *prorumpere* currus. Aber *procurrere* scheint keiner Veränderung zu bedürfen.

Griechische Literatur. *Analectorum Criticorum in varios scriptorum graecorum locos Fasciculus quintus.* Ad orat. latinam in schola Thom. d. 31. Dec. 1807. habendam invitat *Fridr. Guil. Ehrenfr. Rostius.* (Rector). *Insunt Observationes in Euripidis Oresten.* Lips. bey Klaubarth, 20 S. 4.

So wie der Hr. Vf. in einigen frühern Programmen andere Trauerspiele des E. kritisch und exegetisch behandelt hatte, so fährt er hier fort, über einige Stellen des Orestes seine Bemerkungen mitzutheilen. ἄπειρον ὕφασμα v. 25. erklärt er, „vestimentum undique consutum et clausum, quod capiti vel manibus nullum praebet exitum," und erinnert, dass diese Bedeutung, so wie die Bedeutungen noch einiger andern Worte dieses Trauersp. in Schneiders gr. deutsch. Wörterbuche fehle. Der Sinn des 70. V., den Barnes und Bothe verkehrten, ist, nach Hrn. R.: domus misera inops est (ope caret), Unglückliche wissen nicht, wohin sie sich wenden sollen. φύσις 126. erklärt er nicht von der Gestalt, sondern vom Charakter, auch wegen v. 130. Statt φώνει μοι lieset Hr. R. 146. mit Reiske φωνεῖς μοι. Elektra will alles Geräusch vermieden haben, damit Orestes nicht aus dem Schlafe gestört werde. Der Chor aber hatte in einem schallendern Tone, ἰδοὺ πείθομαι gesagt, und folgt auch sogleich der Ermahnung der Elektra. ὑπόροφος βοὰ

ist dem Hrn. Vf. *coecus* sonus, und zu κάταγε wird supplirt βοὰν (deduc vocem). δικάζειν nimmt der Verf. 163. u. 573. für δικαιοῦν, iustum declarare. 348. εὐτυχία ὁμιλεῖς wird übersetzt: *cum fortuna versaris,* was die meisten Uebersetzer irrig ausdrückten. δ' (δὲ) glaubt Hr. R. habe die Bedeutung von δή. 423. wird σὸν αἷμα χεροῖν gegen Facius, der σῶν lesen wollte, in Schutz genommen, und bey dieser Veranlassung eine kleine Digression über die Verwechselung des Dualis mit dem Pluralis oder Singularis bey den Dichtern und die Regeln und Gränzen eingeschaltet, deren Resultate folgende sind: die meiste Freyheit erlaubten sich hierin die Dichter, vorzüglich Homer (Eustath. ad Il. 1, p. 47.). Die Attischen Dichter und Schriftsteller, insbesondere Plato, haben sich der Enallage des Dualis häufiger als andere bedient, am wenigsten Euripides. In einzelnen Worten trifft man nie den Dualis statt des Pluralis oder Singularis an (denn λεξάσθων Il. 5, 67. ist statt λεξάσθωσαν, wie παραδιδόντων st. παραδιδότωσαν, durch eine Homophonie gesetzt), aber den Pluralis öfters statt des Dualis, besonders bey Theilen des Körpers, die der Zahl nach nur zwey sind. Darüber lassen sich keine bestimmten Regeln oder Gründe angeben, und Hr. R. verwirft die, nach welchen Gail und sein Censor in der Revue philosoph. 1807 n. 18. bestimmen wollten, warum Xenoph. Anab. I, 1. erst δύο παῖδας, dann τὼ παῖδε ἀμφοτέρω gesagt habe (es scheint uns aber doch ein Unterschied unverkennbar; der Schriftsteller sagt erst: Darius hatte zwey Söhne (überhaupt), dann: er wollte, dass diese beyden Söhne (wo jeder insbesondere gedacht werden soll) sich bey ihm einfänden.) In Ansehung der verbundenen Worte findet ein verschiedener Gebrauch Statt. 1. Zu einem Nomen plurale wird ein verbum duale finitum, oder auch im Participio gesetzt. Hr. R. tritt dem Hrn. GJR. Heyne bey, welcher behauptet, dass dies nur bey den spätern Alexandrin. Dichtern und den Verfassern der Hymnen vorkomme, und daher alle Stellen der Homer. und andrer ältern Gedichte, wo diese Enallage angetroffen werde, leicht zu ändern sind. Auch in Plat. Theaet. p. 70. müsse statt οἱ σοφοὶ — συμφέρεσθον aus Stob. Ecl. phys. p. 42. συμφέρονται gelesen werden. Dem Nomini plurali, das statt des Duals steht, wird häufig bey Hom. und andern alten Schriftstellern ein Verbum duale finitum oder ein Particip. beygefügt; 3. dem Nomen duale ein Verbum plurale (der zweyten oder dritten Person, da der Dualis der ersten Person in den Verbis act. keine eigenthümliche Form hat); 4. dem Nomen substantivum plurale, wenn es statt des Duals steht, ein Adiectivum (und zwar nur numerale) duale. 5. Dass ein Nomen subst. duale mit einem Adiect. plur. verbunden werde, fand Hr. R. nur in dem Worte ὄσσε in den Homer. Gedichten (denn κούρω δύω καὶ πεντήκοντα Od. 8, 48. ist wegen des Sprachgebrauchs in δ. κ. π. keine eigentliche Enallage. Er corrigirt daher nicht nur Od. XI, 211. φίλα (st. φίλας) περὶ χεῖρε, sondern trägt auch die Vermuthung vor, Homer habe in den Stellen, wo der Plural dabey steht, nicht ὄσσε, sondern ὄσσα geschrieben, eine Form, die durch ὄσσων, ὄσσοις bestätigt ist, und also in Il. 13, 435. 617. zu setzen wäre, vergl. Ern. zu Il. 23, 477. 6. Auf das Nomen duale folgt bisweilen das Pronomen relativum im Plural, wie Xenoph. Mem. 2, 3, 18., wo der Schriftsteller nicht ὧ (st. ἃς) schreiben konnte, da dies nur im Nominativ vorkommt, und nicht auf die beyden Hände, sondern auf die Hände aller Menschen Rücksicht genommen wird. Andere Beyspiele fand Hr. R. nicht, da σφωΐτερος für σὸς oder ἑὸς, und ἑὸς f. σφέτερος gebraucht, eine Enallage des Ausdrucks oder der Bedeutung, nicht aber des Numerus ist. 7. Dem Nomini singulari wird ein Verbum duale zugegeben, Thuc. 3, 112., was aber mit Recht gar nicht für eine wahre Enallage gehalten wird. 8. Dem Nomini duali ein Verbum singulare (eigentlich nur ἐςι). Diese Digression beweiset, dass der Gegenstand noch einer genauern Untersuchung bedürftig ist. Im Orest. v. 482. wird die Erklärung der Schol., die Facius misverstand, richtiger gefasst: wo Nothwendigkeit vorhanden ist, kann auch der Weise nicht frey handeln, sondern muss der Nothwendigkeit nachgeben (vergl. 706. und Cic. Epp. IV, 9.). 495. ist Hr. R. mit keinem Ausleger zufrieden. Er verbindet τὸ σῶφρον τῆς συμφορᾶς st. ἡ σώφρων συμφορὰ moderata s. mediocris calamitas (nur hätte eine solche Verbindung des σώφρων noch durch Beyspiele erwiesen werden sollen, denn Androm. 741. wird σώφρων von der Person gesagt); der Sinn sey: mediocre invenisset infortunium, und dieser 495. V. sey dem 497. entgegengesetzt. 549. τῆς ὑποςάσης τροφᾶς wird übersetzt: quae suscepit nutricationem. 597 s. hält Hr. R. nicht für einen zur Beschimpfung der Weiber gereichenden Ausspruch. Es würde selbst ganz unschicklich seyn, wenn Weiber (aus denen der Chor besteht) so ihre eigne Schande gestehen sollten. Er bestimmt vielmehr den Sinn so: Semper mulieres impedimento sunt in calamitibus virorum, quoad mains infortunium (sie verhindern, dass sie nicht in einen grössern Unfall gerathen.) 638 s. schreibt Hr. R. so:

ἀδικῶ· λαβεῖν χρή μ' ἀντὶ τοῦδε τοῦ κακοῦ
ἄδικόν τι παρὰ σοῦ; καὶ γὰρ Ἀγαμέμνων κ. τ. λ.

Iniustus sim; (Hr. R. supplirt εἶεν, vergl. Iph. Aul. 1185. Markland. ad Suppl. 250.) num par est, me pro hoc maleficio iniuste tractari a te? (i. e. neutiquam decet) — Dass auf der 1. Z. der XIX S. *elucebit* habe statt des Fehlers, den die Correctur leicht übersehen konnte, stehen sollen wird jeder bemerken. 653. übersetzte Hr. Facius κἀμὲ συγγν. ἔχειν, als stünde κἀμοί. Der Satz ist völlig: κἀμὲ (δεῖν) συγγνώμην ἔχειν σοι τοῦ πλέον μου φέρεσθαι. — Wir haben wahrscheinlich eine Fortsetzung dieser Bemerkungen zu erwarten.

Predigten. *Zwey Predigten über Tod und Unsterblichkeit,* von *Johann Genersich,* Professor zu Késmark. Leutschau, gedruckt bey Joseph Karl Mayer, königl. privileg. Buchdrucker 1806. 8. (4 gr.)

Der Verfasser dieser zwey wirklich gehaltenen Predigten, Hr. Johann Genersich, Professor der Eloquenz am evangelischen Gymnasium zu Käsmark in Ungarn, durch

andere Werke bereits rühmlich bekannt, tritt in dem homiletischen Fache mit diesem Versuche das erstemal auf. Diese Probe seiner geistlichen Beredsamkeit (dem Vernehmen nach predigt er von Zeit zu Zeit in seiner Gegend) ist so vortrefflich, dass man den Wunsch nicht unterdrücken kann, er möge sein Publicum bald mit mehr Predigten beschenken. Beyde Predigten sind nach einer richtigen logischen Disposition ausgearbeitet, auf die Erbauung der Zuhörer berechnet, und mit wahrer Beredsamkeit in einem classischen deutschen Styl vorgetragen. Die Beweisgründe sind überall richtig gewählt und für das Fassungsvermögen der Zuhörer klar, deutlich und überzeugend vorgetragen. Die Gebete sind kurz und die Andacht erweckend.

Die erste Predigt über Joh. VI, 5—15. stellt den *Abschied Jesu von seinen Jüngern als Beyspiel für uns* vor (S. 7—30). Sehr passend ist der Eingang. Der erste Theil der Predigt zeigt, wie Christus von seinen Jüngern schied; in dem zweyten Theile beweist der Verfasser, dass auch wir ruhig dem Tod entgegen sehen können. Die Beweisgründe sind: Die Lehre Christi zeigt uns den Tod von einer lieblichen Seite, in einem milden Lichte; der Grausen erweckende Tod betrifft nur unsere welkende Hülle, der in uns wohnende, denkende, der Wahrheit und der Sittlichkeit empfängliche Geist geht durch diese Trennung auf einen bessern Schauplatz seiner Wirksamkeit über. Die zweyte Predigt über 1. Corinth. V, 6—8. stellt *das Fest der Ostern als Fest der Unsterblichkeit* dar. Der schickliche Eingang handelt von der Wichtigkeit des Osterfestes. In dem 1. Theile sucht der Verf. von der grossen Wahrheit der Unsterblichkeit seine Zuhörer zu überzeugen, im 2. Theile leitet er unsere daraus folgenden Verpflichtungen ab. Die Ueberzeugungsgründe von der Unsterblichkeit sind populär vorgetragen, nicht alle sind von gleichem Gewicht. Es sind kürzlich folgende: Der Mensch ist kein blosses Thier; wir finden an ihm einen immer regen Trieb, alles, was ihn umgibt, kennen zu lernen, eine nie ruhende Thätigkeit seines Verstandes, sollte er nach dieser Ausbildung seines Verstandes einem ewigen Tode entgegen sehen? tief in seinem Innersten thront ein Gefühl des Guten und Bösen, wozu sollte diese heilige Stimme des Gewissens, der Eifer für Recht und Pflicht, das majestätisch und unbedingt gebietende Sittengesetz, dieser Kampf mit allem, was unsittlich ist, wenn mit dem Tode für den Menschen alles aus wäre? auch die heil. Schrift lehrt, dass unser Geist unsterblich ist. Die vom Vf. im 2. Theile abgeleiteten Verpflichtungen sind folgende: Lebe deiner Bestimmung gemäss, denke, fühle, handle, wie es sich für ein geistiges Wesen geziemt, das für die Ewigkeit reift, suche dein eigentliches Ich immer mehr zu veredeln und zu vervollkommnen; lerne die Güter, die du in deinem irdischen Leben erlangen und besitzen kannst, gehörig schätzen und würdigen; Tugend und die Befolgung deiner Pflicht sey dir das höchste Gut; keine Drohungen und keine Gefahren dürfen dich von der Bahn abwenden, die dir als einem denkenden, vernünftigen, sittlichen Wesen vorgeschrieben ist, keine Verführung zur Uebertretung des heiligen Gesetzes, das dir gegeben ist, dich verleiten; die Güter dieser Erde musst du, im Fall sie mit der gewissenhaften Befolgung deiner Pflicht nicht vereinbar sind, entbehren lernen; denke dich als Geist, welchem nicht ohne weise Absicht eine körperliche Hülle zu wichtigen Zwecken gegeben worden ist; erwäge das Vergängliche dieses Erdballs, diese beständigen Wandlungen und Veränderungen in demselben, diesen Wechsel des Glücks und der Umstände und der handelnden Personen; lerne die Nichtigkeit der irdischen Hoffnungen und Bestrebungen einsehen; fürchte den Tod nicht.

Hr. Prof. Génersich hat seinen Predigten schickliche Verse aus den besten deutschen Dichtern eingewebt. Rec. ist überzeugt, dass diess zur Erhaltung der Aufmerksamkeit der Zuhörer sehr viel beytrage. Zur Probe der echten Beredsamkeit, die in diesen beyden Predigten herrscht, mag folgende Stelle dienen (S. 8 folg.). „Schmerzlich ist der Gedanke des Scheidens von theuren Geliebten, und die Beraubung des fernern Umganges mit denen, mit welchen wir unsere Tage bisher froh und glücklich durchlebten, es muss unsere ganze Seele erschüttern! wenn hier ein würdiger Gatte, hier ein blühendes Kind, dort ein geachteter Freund oder ein geliebter Vater unsern Armen entrissen wird. Ein wüthender Schmerz ergreift in jenen Trauerstunden unsere Brust, und Ströme von Thränen und laute Klagen und Jammergeschrey bezeugen die Wichtigkeit des Verlustes, den wir befürchten. Aber der Verlust ist unvermeidlich und bald sehen wir den theuren Freund oder das einzige Kind oder den guten Vater erblassen. Das lang zerrüttete Gebäude erstarrt oder gehet in Verwesung über. Einsam stehen wir nun, die Hände ringend in dumpfem Schmerz, oder in lang erVerzweiflung, bis die Länge der Zeit oder der tröstende Zuspruch anderer den Kummer mildern, sollte auch oft noch das Bild des uns entrissenen Freundes, oder des zärtlichen Gatten uns vorschweben, sollte auch oft noch die Erinnerung an seine Tugenden die Wunde von neuen aufreissen, die sein Verlust uns verursachte, sollte auch sein Andenken auf immer unvergesslich seyn. Schade, dass diese Predigten schlecht gedruckt sind und von bedeutenden Druckfehlern wimmeln, z. B. Seite 39 steht Schlange st. Pflanze; S. 48 Hölle st. Hülle u. s. w.

Inhalts - Verzeichniss
des
Januar-Heftes der N. L. L. Zeitung 1808.

I. Angezeigte Schriften.

NB. Die erste Zahl bezeichnet das Stück, die zweyte die Seitenzahl, wo das angeführte Buch beurtheilt worden ist.

In diesem Monatsheft sind 58 Schriften angezeigt worden.

II. Buchhandlungen.

III. Intelligenzblatt.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

14. Stück, den 1. Februar 1808.

PSYCHOLOGISCHE ANTHROPOLOGIE.

Versuch über die Leidenschaften. Theoretisch und praktisch, von *J. G. E. Maass*, Professor der Philosophie zu Halle. *Zweyter oder besonderer Theil.* Halle und Leipzig, in der Ruffschen Verlagshandlung, 1807.

Dieser zweyte Theil, welcher das schätzbare Werk einer Theorie der Leidenschaften vollendet, hat eben die Vorzüge, die wir bey der Anzeige des ersten Theils rühmen mussten. (S. N. Leipz. Lit. Zeit. 1806. Januar, S. 209—219.) Für den Psychologen und den psychischen Arzt, für den theoretischen und praktischen Tugendlehrer, für den Dichter und jeden Freund der Menschenkenntniss ist dieses Werk unentbehrlich. Noch sichtbarer fällt in diesem Theile die, an dem ersten Theile schon bemerkte, ächte psychologische Methode in die Augen, welche keine andere als die *progressive*, und in welcher *Wolf* ein noch unerreichtes Muster, ist, wo jeder Paragraph das Resultat aller vorhergegangenen, und eine dunkle Weissagung des Zukünftigen enthält. Ausser der Belehrung gewährt dieses Werk ein besonderes contemplatives Wohlgefallen, das aus der ruhigen, fortschreitenden und gründlichen Untersuchung, aus dem sanft bewegten Tone des Ganzen und aus der reinen und schönen Sprache des Verfassers hervorgehet. Die classischen Beweisstellen aus Dichtern, vorzüglich aus Tragikern, geben ausser der Veranschaulichung der psychologischen Ideen dem Werke ein ästhetisches Interesse, und lehren praktisch die Kunst zu lesen. Um dieser angezeigten Vorzüge und der Popularität des Ganzen willen empfiehlt Rec. besonders diesen Theil zu einem belehrenden Lesebuch für Frauen und für alle diejenigen, die eine gehaltvolle Lectüre suchen.

Die Tafel der Leidenschaften, welche in diesem speciellen Theile psychologisch untersucht werden, wird tiefer unten angeführt werden, wenn von des Verf. origineller Eintheilung der Leidenschaften die Rede seyn wird. Ein vollständiger Bericht über dieses Werk fordert, dass wir auch die *Weise*, wie jede einzelne Leidenschaft psychologisch behandelt wird, angeben. Die Untersuchung über jede einzelne Leidenschaft gehet — den Gesetzen der analytischen Methode gemäss — von einer möglichst vollständigen *Beschreibung* einer Leidenschaft, und ihrer merkwürdigsten charakteristischen Erscheinungen, aus. Zu dem vollständigen Bilde einer Leidenschaft gehört nun ferner, dass man die Einflüsse, welche sie auf die verschiedenen Gemüthsvermögen hat, überschaue. Mit Fleiss und Scharfsinn gibt dann der Verf. diese *Einflüsse* an. Dabey beobachtet der Verf. die Ordnung, dass er die Macht einer Leidenschaft über den Verstand, über die Einbildungskraft, über die Sinne, über das Begehrungsvermögen und die körperlichen Kräfte aufzählt. Dann gehet er zu den *Gründen* einer Leidenschaft über, und ziehet aus dem Ganzen *praktische Folgen*. Welcher Reichthum an Bemerkungen und fruchtbaren Erfahrungen bey jeder einzelnen Leidenschaft vorkomme, kann der Leser nur durch die Lektüre des Buches selbst inne werden. Rec. weiss daher auch über die Erörterung der einzelnen Leidenschaften durchaus nichts zu erinnern, es sey denn die Bemerkung, die eben hieraus hervorgehet, dass ein Buch um so vortrefflicher sey, je mehr es den Recensenten zum blossen Referenten herabsetzt. Doch wünschte Rec., dass die *Eifersucht* und deren überaus zusammengesetzte Natur, wo Liebe und Hass, Stolz und Neid und viele andere Leidenschaften sich vereinigen, vollständiger erörtert worden wäre. Nur in zwey Puncten stimmt bis jetzt der Rec. mit dem Verf. nicht zusammen, einmal in der Eintheilung und Ordnung der Leidenschaften, und dann in Absicht unserer, bey der Anzeige des erstern Theils geäusserten, Idee über die *Synergie der Vernunft zur Erzeugung einer Leidenschaft*, von welcher Idee der uneingenommene Verfasser versichert, dass sie seine ganze Aufmerksamkeit erregt, und dass er sie mit Vorliebe geprüft, aber doch unhaltbar gefunden habe.

Zu der ganz neuen und eigenthümlichen Ordnung der Leidenschaften bahnt der achtungswürdige Verf. sich also den Weg. Zwey Hauptclassen von

Leidenschaften lassen sich vornämlich unterscheiden. Erstlich diejenigen, die auf *keine bestimmten Objecte* gerichtet sind, und ein gewisses Vergnügen (überhaupt) begehren, oder ein gewisses Missvergnügen (überhaupt) verabscheuen. Dann diejenigen, welche auf Vergnügen oder Missvergnügen *mittelbar* gerichtet sind, *zunächst* aber bestimmte Objecte begehren oder verabscheuen, die als Ursachen des Vergnügens oder Missvergnügens vorgestellt werden. Die ersteren nennet der Verf. *subjective*, die andern *objective* Leidenschaften. Die letzteren gehen auf ein *Wohlgefallen* oder *Missfallen*, die ersteren auf *Lust* oder *Unlust*. Nun lassen sich nur drey *subjective* Leidenschaften gedenken: a) eine leidenschaftliche Begierde nach Lust des inneren oder äusseren Sinnes = *Lustsucht;* b) eine leidenschaftliche Verabscheuung der Unlust aus positiven Gründen = *Unlustscheu;* c) eine leidenschaftliche Verabscheuung der Unlust aus negativen Gründen, d. h. aus einem Mangel an Beschäftigung = *Leerheitsscheu.* — Die *objectiven* L. werden ferner also eingetheilt: Bezieht sich eine Leidenschaft auf eine *Person*, so geht sie auf die eigene oder eine fremde Person, und entweder auf dieselbe als Zweck, oder als Mittel, und im erstern Falle theils auf das Reale, theils auf das Ideale der Person. Gehet die leidenschaftliche Begierde A. auf die *eigene Person*, so entstehet aus dem Begehren des Realen der eigenen Person a) die *Selbstsucht;* b) aus dem Begehren des Idealen der *Stolz;* c) sofern der Mensch sich selbst und seine Kräfte als Mittel zu beliebigen Zwecken betrachtet, so ist Freyheit das Begehrte, und die daraus entspringende L. die *Freyheitssucht.* Gehet aber B. die Leidenschaft auf eine *fremde Person*, so heisst das Begehren ihres Realen a) *Liebe* oder *Hass;* b) das Begehren des Idealen *Ehrsucht;* sieht man aber die Person als Mittel an, so entstehet hieraus c) die *Herrschsucht.* (Beyläufig: Gehen hier nicht Vorstellungen der Vernunft in die Möglichkeit dieser Leidenschaften ein, und ist nicht auch nach unserm Vf. das Begehrte ein nur durch Vernunft Vorstellbares?) Oder C. die Leidenschaft bezieht sich unmittelbar auf eine *Sache*, und zwar als Zweck; daher a) die *Genusssucht;* b) der *Abscheu;* oder als Mittel, daher c) die *Habsucht.* Niemand kann den Scharfsinn verkennen, der diese Tafel der Leidenschaften schuf. Wenn Rec. einige Erinnerungen hiegegen vorbringt, so geschieht es, was nicht einmal einer Erwähnung bedürfen sollte, nicht aus Tadelsucht (die man in obiger Tafel vermisst), sondern aus wahrer Wissenschaftsliebe. Vor allen findet Rec. die angeführte Aufzählung nicht vollständig und erschöpfend. Es fehlen z. B. die Leidenschaften, deren Gegenstände in dem Erkenntnissvermögen liegen, ferner solche, die auf das Wunderbare gehen; die verschiedenen Furchten, in wie fern sich diese mehr als Leidenschaften, denn als Affekte ankündigen. Ferner findet Rec. auf jener Tafel Leidenschaften aufgeführt, die er er nicht dafür erkennen kann. Dahin gehören alle *subjectiven.* Die Lustsucht, mit welcher die Genussucht, und die Unlustscheu, mit welcher der Abscheu unter C. verwandt ist, sind erstlich keine *Suchten* oder active Neigungen, sondern *passive* Neigungen, die mehr ein *Leiden*, als ein *Thun* in sich begreifen. Dann kann sie Rec. auch nicht für *besondere* Leidenschaften halten, da sie die allgemeine Vorstellung des *Grundtriebes* des menschl. Begehrungs- u. Gefühlvermögens, von der positiven und negativen Seite angesehen, sind, und eben darum *jedem* Begehren und *jeder* Leidenschaft zum Grunde liegen. Die *Selbstsucht* ferner ist auch keine besondere Leidenschaft, sondern der Charakter aller, indem alle Leidenschaften egoistisch, und nur wenige indirekt philanthropisch sind. Auch unser Verf. scheint allgemeine logische Gattungsbegriffe, z. B. Vergnügen, Vollkommenheit, Realität etc. zu verwechseln, mit realen Gegenständen des Begehrens, und also das formale Verfahren der Logik zu verwechseln mit dem realen der Psychologie. Jede Begierde und jede Leidenschaft strebt nie nach etwas Allgemeinem, nach der Form des Vergnügens, nach Lust überhaupt, sondern nach einem bestimmten Vergnügen, nach einer bestimmten Lust. Man muss etwas Bestimmtes treiben, muss tanzen, singen, trinken etc.; ins Allgemeine hinein kann man nicht lustig seyn. Der Gegenstand einer Begierde ist darum nicht immer ein sinnliches Object (*materiale* Begierde), sondern auch eine bestimmte Thätigkeit, ein gewisser Gemüthszustand (*formale* Begierden). Wenn das der Vf. meynte, so hätte er die subjectiven Leidenschaften *formale* benennen müssen. Der Hr. Verf. scheint daher dem Rec. zu irren, wenn er S. 4. sagt: die subjectiven Leidenschaften gingen auf Lust überhaupt, und die Begierden des Wollüstlings seyen auf keinen bestimmten Gegenstand gerichtet, und ihm sey es einerley, durch welchen sie befriedigt werden. Hier verwechselt der Verf. den *unmittelbaren Gegenstand* der Begierde mit dem *Mittel*, die Lust zu befriedigen, welches in diesem Falle eine Person ist; die Lust des Wollüstlings aber, oder der Gegenstand seiner Begierde ist eine durchaus bestimmte, von allen anderen Lüsten specifisch verschiedene, Lust. Nur auf der höchsten Stufe der Leidenschaft, und auf der niedrigsten der Moralität, sind dem Wollüstling die Personen einerley, die ihm zur gewünschten Lust verhelfen. Auch das, was der Verf. S. 4 ferner anführt, beweist nicht, was es soll. Die verehrteste Person kann dem Wollüstling für seine Lust gerade die gleichgültigste seyn, hingegen kann die Anschauung einer *in anderer Hinsicht* verhassten Person mit der Begierde des Wollüstlings am meisten zusammenstimmen. Indem aber der Verf. eine Lustsucht überhaupt annimmt, als eine in der Natur vorhandene Leidenschaft, nicht etwa als eine allgemeine Vorstellung, unter welcher man die niedrigen Tendenzen des Jahrhunderts zusammenpassen kann, so behauptet er, dass es eine Leidenschaft nach allen möglichen Arten sinnlicher Lüste gebe. Allein das ist unmöglich, weil schon die herrschende Begierde nach Lüsten Einer Art sehr viele andere

Lüste ausschliesst. In den sogenannten subjectiven Leidenschaften scheint uns daher der Hr. Verf. das *allgemein vorgestellte Gesetz* des Begehrungs- und Gefühlvermögens zum *besonderen* Object einzelner und gewisser Leidenschaften erhoben zu haben, da doch keine Leidenschaft ins Allgemeine hinstrebt, sondern eine bestimmte Lust sucht, es sey unmittelbar oder mittelbar. — Auch scheint der Name „subjectiver und objectiver" Leidenschaften nicht gut gewählt zu seyn. Denn subjectiv ist jede Leidenschaft, eine Bestimmung des Subjects; eben so ist jede L. objectiv, auf bestimmte Gegenstände gerichtet, wenn auch dieser Gegenstand nicht immer material, sondern oft formal ist. Genug, jede L. ist auf ein Etwas gerichtet, strebt etwas an. — Obgleich der Verf. auf einem ganz eigenthümlichen Wege zu dieser Eintheilung gelangte, so liegt doch derselben versteckt die *Humesche* und *Platnersche* Classification der Begierden und Leidenschaften zum Grunde, nämlich in *directe* und *indirecte*, *bestimmte* und *unbestimmte*. Denn was sind des Vfs. subjective Leidenschaften anders, als *Platners* directe, aber unbestimmte, und des Verf. objective L. anders, als die bestimmten, die auf einen bestimmten Gegenstand, und mittelbar auf Lust gerichtet sind? — Unsers Vfs. Eintheilung trennet ferner diejenigen Leidenschaften, die bisher für Glieder *Einer* Familie gegolten haben, z. B. den Stolz und die Ehrsucht, die Freyheits- und Herrschsucht, nur dass der Stolze *sein eigenes* Urtheil über seinen Werth dem Urtheil aller Anderen vorzieht, und diese unabhängige Selbstschätzung zuversichtlich an den Tag legt; der Ehrsüchtige dagegen vom Urtheil Anderer sich abhängig macht; so wie der Freyheitssüchtige um so unabhängiger zu seyn glaubt, je mehrere er von sich abhängig macht. Eine vollständige Eintheilung der Leidenschaften ist nur möglich durch eine vollendete psychologische Theorie des Begehrungsvermögens, und durch eine vorhergehende reale Eintheilung der Begierden und Neigungen, d. h. der habituellen Begierden. Allein da müssten schon die *Leidenschaften* von den *Suchten* gesondert werden, wie Herr Kirchenrath Schmid in seiner Empir. Psychol. Th. IV. §. CXXVI. der ersten Ausg. diese Unterscheidung psychologisch ableitet, indem er folgende Naturgesetze des Begehr. Verm. aufstellt: „1. Empfangener *Stoff* erweitert und erhöhet den Trieb, „mehrere und stärkere Stoffe in sich aufzunehmen. „So entstehen *passive* Neigungen oder Leidenschaf- „ten. 2. Erregte *Reize* (besser, Thätigkeiten) er- „höhen die Reizbarkeit (Thätigkeit), und bewir- „ken lebhaftere und kräftigere Bestrebungen nach „gewissen Arten der Thätigkeit. So entstehen *active* „Neigungen oder Suchten." Diese Unterscheidung wird vorzüglich durch den Sprachgebrauch begünstigt, der die Leidenschaften als *passive*, die Suchten als *active* Neigungen bezeichnet, wie denn z. B. zwischen Genussucht und Herrschsucht ein grosser Unterschied ist. Es wäre daher zu wünschen, dass der Verf. auf diesen Unterschied entweder bestimmend, oder widerlegend Rücksicht genommen hätte, wo dann dessen Eintheilung eben so psychologisch genau ausgefallen seyn würde, als sie es jetzt in logischer Hinsicht ist. Dass der Verf. die Eintheilungen der Franzosen, z. B. des *Moreau*, nicht erwähnte, daran that er recht; denn sie verdienen keine Erwähnung. Nach allem diesem erkennet zwar Rec. den Scharfsinn und die Originalität der Eintheilung unsers Verfs. an, gibt aber der Eintheilung *Kants* bis jetzt vor allen noch den Vorzug. Rec. nämlich theilet die Leidenschaften ein in solche, die aus der *animalischen*, und in solche, die aus der *menschlichen* Anlage entspringen, welche letztere auf eine reflectirte Selbstliebe gehen, und welche Kant Leidenschaften der *Rohheit* und der *Cultur* nennt. Hiermit stimmt auch *Platner* zusammen, der bekanntlich die Bestrebungen in thierische, menschliche und geistige eintheilt. Zu jener Hauptabtheilung muss man die Unterabtheilungen in ursprüngliche und abgeleitete, in unmittelbare und mittelbare zu Hülfe nehmen, und die ganze Eintheilung gründet sich auf eine psychologische und reale, nicht logische und formale, Classification der Neigungen.

Nur an der Möglichkeit der letzteren Leidenschaften, die aus der menschlichen Anlage hervorgehen, behauptete Rec. bey der Anzeige des ersten Theils des gegenwärtigen Versuchs — besonders einen Antheil und Beytritt der Vernunft. Gegen diese Vorstellung streitet der verehrungswürdige Verfasser, indem er doch mit dem Rec. ganz einig ist. Denn indem der Verf. die *ästhetischen Ideen* als einen neuen Erklärungsgrund der Leidenschaften, durch jene erstere Anzeige veranlasst, aufnahm, so hat er die Idee des Rec. vollkommen getroffen. Der ganze freundschaftliche Streit beruhet nur noch auf der Möglichkeit der ästhetischen Idee, welche der Vf. der Phantasie allein zuschreibt, Rec. hingegen der Vernunft und Phantasie in Gemeinschaft. Was der Vf. S. V. der Vorr. gegen die Idee anführt, die er mit Vorliebe prüfte, gründet sich auf die Voraussetzung, als ob es nur reine, nicht auch empirische Ideen gebe, und doch wird der Vf. z. B. die Glückseligkeit gewiss für eine empirische Idee gelten lassen, deren Materiale aus der Erfahrung, und deren Form hingegen aus der Natur der Vernunft abstammt. Es scheint uns ein für die Psychologie, wie für die Philosophie, sehr nachtheiliger Gedanke zu seyn, als ob die Seelenvermögen in der Trennung und in der Vereinzelung wirkten, wie sie in der Abstraction des Philosophen gesondert sind. Viele nämlich stellen sich die Seelenvermögen vor, wie einzelne Orgelpfeifen, wo bald diese, bald jene ihren eigenthümlichen Ton angibt, nachdem der Componist es verlangt. Wollen wir bey diesem Bilde bleiben — so ist das menschliche Erkenntnissvermögen eine Mixtur, wo alle Seelenvermögen mittönen, und doch nur Ein Hauptton, nur Ein Gedanke vernommen wird. Zu einer Thätigkeit der Urtheilskraft z. B. müssen Anschauungsvermögen, Verstand und Vernunft ihren Beytrag geben. Insbesondere vermögen die niederen Vermögen nichts ohne die oberen; insbesondere

vermag die Phantasie nichts ohne die Vernunft. Wir unterscheiden aber die Phantasie gänzlich von dem Einbildungsvermögen, als einem blosen Wiederholungsvermögen ehemals producirter Anschauungen, und verstehen unter der ersten ein selbstthätiges Vermögen aus dem Vorrath der Weltanschauungen ganz neue und originelle Bilder und Anschauungen zu erzeugen. Nach des Rec. Zergliederung der Phantasiebilder gehet in diese Bildungen ein das Idealvermögen, oder die Vernunft. Diese ist dem Rec. der *Zeichner*, die Phantasie aber nur der *Maler*, der ζωγραφος des Platon. Aus diesem Grunde erklärt es sich der Recensent, warum die Thiere wohl Einbildungsvermögen und reproductive, also auch productive Einbildungskraft, aber keine Phantasie haben. Darum findet man bey mechanischen Geschäftsleuten, die nur ausschliesslich den Verstand und den Sinn fürs Nützliche beschäftigen, und das Idealvermögen aus Mangel an Uebung schwächen, neben dem Mangel einer vorherrschenden Vernunft zugleich einen Mangel an Phantasie, weshalb auch sie vorzüglich, wenn nicht ein Interesse der Eitelkeit hinzukommt, die schönen Künste für etwas Brodloses und für Possen erklären. Die Vernunft hat also nach Rec. Meynung einen stillen *regulativen* Einfluss auf andere Seelenvermögen, insbesondere aber auf die Phantasie. Irdisch sind alle ihre Farben, und dennoch blickt aus ihren Gebilden etwas Ueberirdisches, Uebersinnliches, und ein gewisses zitterndes Schweben zwischen der sinnlichen- und der Ideen-Welt hervor. Diesen Schimmer des Uebersinnlichen, diese Zweckmässigkeit freyer poetischer Anschauungen für Ideen überhaupt schreibt Rec. dem geheimen regulativen Einflusse der Vernunft zu, der bewusstlos bey den Phantasilbildungen vorgehet.

Unter diesem regulativen Einflusse der Vernunft verkläret denn die Phantasie auch die Vorstellungen der Güter des Begehrungsvermögens, und vermittelst der Phantasie werden jene Güter mittelbar mit der Form der Vernunft bezeichnet. Zwar bestreitet der Verf. auch diese Ansicht S. VI. der Vorrede. Allein er macht sich die Einsicht unseres Gedankens unmöglich durch eine logische Ansicht, indem er von der Anwendung der Idee des Unendlichen auf ein sinnliches Gut, Rec. hingegen von der Vernunftthätigkeit in Beziehung auf ein sinnliches Gut oder Uebel redet, aus welcher Vernunftvorstellung eines sinnlichen Objectes (empirische Idee) jedesmal etwas — Phantastisches entsteht, wenn man die verklärte Vorstellung eines sinnlichen Gutes für etwas Wirkliches und Erreichbares hält, wie denn jede Leidenschaft der Cultur, z. B. Stolz, Eroberungssucht etc. etwas Phantastisches hat. Das Streben der Phantasie sich unendlich zu erweitern, schreibt nun Rec. eben einem Einflusse der Vernunft und der Synergie der letzteren zu. Der Phantasie schwebt schon ein vollendetes, unendlich reizendes Bild vor, und sie versucht es nachzuzeichnen, mit ihren Farben auszumalen, und so entstehet ein verschönertes, aber falsches, Bild des Objects einer Leidenschaft. Würden nämlich die Güter des Begehrens blos durch den messenden Verstand, das Endliche durch den endlichen, vorgestellt, so könnte nie eine Leidenschaft entstehen. Darum ist auch mit Recht immer des Verf. erste Regel der Mässigung einer Leidenschaft, dass man sich von derselben deutliche Begriffe mache. Allein der Grund der Täuschung und der Leidenschaft liegt in des Menschen Natur, und der Mensch im Leben, wo er nicht über sich reflectirt, wird es nie ganz verhindern, dass die ihm beywohnende Vernunft ihre Form nicht sinnlichen Gütern aufdrücke, und so ein Zerrbild erzeuge.

Ueberdiess sind die Gegenstände derjenigen Leidenschaften, die aus der menschlichen Anlage entspringen, lauter solche, von welchen der Mensch gar keinen *Begriff* haben würde, wenn er nicht Vernunft hätte, z. B. Achtung, Ehre, Freyheit, Herrschaft. Unverkennbar ist ferner bey jeder Leidenschaft eine *Maxime*, wie dieses unser Verf. S. 114 selbst zugibt, welche die Befriedigung der Leidenschaft zum Grundsatz macht, und das Gut der Leidenschaft allen übrigen Gütern überordnet, woraus allein der Schein einer *Passivität* der Vernunft bey den Leidenschaften erklärlich wird, indem die Vernunft durch die Anwendung ihres Wesens auf ein, dessen nicht empfängliches, Sinnengut sich in ihrem reinen und freyen Gebrauche selbst beschränkt, und so passiv erscheint, ohne es zu seyn.

Indem nun der Verf. besonders bey den vom Rec. sogenannten Leidenschaften der Cultur die *ästhetischen Ideen* als Erklärungsgrund aufnahm, so hat er gethan, was Rec. wünschte. Die S. XI. angeführte *Platnersche* psychologische Erklärung des unendlichen Scheins kennt Rec., und diese Erklärung ist ursprünglich in der *Neuen Anthropologie* des grossen Psychologen §. 1416 zu Hause, und von da in die Aphorismen aufgenommen worden. Allein Platner erklärt da den unendlichen Schein aus den *Associationsgesetzen*, die etwas anderes sind, als die ästhetischen Ideen. Nehmen wir nun *Kants* Theorie über diesen Gegenstand in der Kr. der Urth. §. 49. zur Hand, so gibt er zwey Arten ästhetischer Ideen an, wozu Rec. noch eine dritte setzen möchte: 1. das Symbol, wo eine übersinnliche Idee durch eine analoge Anschauung der Sinnenwelt versinnlicht wird, hieher gehören vorzüglich die Attribute der Götter; 2. wenn ein intellectueller Begriff zum Attribut einer Sinnenvorstellung gemacht wird. So sagt Tiedge: lass noch einmal den Tag vorüberziehn, der wie ein schöner Wandel unterging. Das könnte man die ideale Verklärung einer Sinnenvorstellung nennen, und in beyden Fällen steht eine intellectuelle Idee der Sinnenvorstellung gegenüber, und das ästhetisch — Belebende liegt in dem Schweben der Phantasie zwischen beyden. 3. Eine dritte Art ästhetischer Ideen ist die, wenn eine geniale poetische Phantasie Anschauungen und Anschauungsreihen erzeugt, die zu dem Idealen der Vernunft zusammenstimmen. In allen drey Fällen aber scheint es dem Rec. augenscheinlich zu seyn, dass die Phantasie nicht ohne Mitwirkung der Vernunft ästhetische Ideen erzeugen könne, und dass

das Männliche, das Ideale von der Vernunft, das Weibliche, das Anschauliche von der Phantasie abstamme, und dass also der höhere Glanz, und der Schimmer des Uebersinnlichen in den ästhetischen Ideen der Antheil der Vernunft sey.

PHILOSOPHIE.

Handbuch für Denker, von *Carl Friedr. Schilling* von Canstadt, grossherz. Baad. Geh. Rath. Erster Th. Carlsruhe in Macklots Hofbuchh. 1807. XX. und 831 S. gr. 8. (3 Thlr.)

Das System, nicht seines Glaubens, sondern seines Wissens will der Hr. GR. *von Schilling* (so steht sein Name unter der aus Carlsruhe datirten Vorrede) in dem gegenwärtigen und noch fünf ähnlichen, allem Anscheine nach bald zu erwartenden, Bänden eines, bey solch einem Umfange freylich etwas uneigentlich sogenannten, *Handbuchs* für Denker entwickeln und aufstellen. Man hat also in diesem, wie sehr immer bogenreichen, ersten Theile nur den Anfang, nur ein Bruchstück des Ganzen vor sich. Dennoch wird sich dieses schon aus der vorliegenden Probe von jedem nur einigermassen Sachkundigen so leicht erkennen und beurtheilen lassen, dass es, um über den Gehalt und Werth desselben zu entscheiden, unsrer Ueberzeugung nach, für keinen echten *Denker* auch nur der geringsten Fortsetzung des hiermit angefangenen Werks bedarf. Zu dem Ende geben wir sogleich einen, bey aller Kürze hoffentlich genugsam verständlichen, Auszug aller Lehren, die hier vorkommen, welche wir, obgleich nicht durchgängig mit den eignen Worten des Buchs, doch vollkommen getreu durch folgendes Wenige ausdrücken und in Eins zusammenfassen zu können glauben: Von Ewigkeit her waren zwey Principien aller Dinge, einerseits ein, anfangs noch unentwickelter, Naturstoff, und andrerseits Gott, welcher sich immer völlig gleich bleibt; jener seinem Wesen nach nichts weiter, als wahrnehmungsfähig für diesen, dieser aber der einzige und hinreichende Grund zur Aufreizung jener Fähigkeit; und durch die so entstandene Wahrnehmung der Gottheit ist aus dem Naturstoffe Alles geworden, was war und ist, und wird alles Künftige noch werden. Selbst Zeit und Raum, nebst allen Verhältnissen der Dinge gegen einander, haben auf diesem Wege sich gebildet. Gott ist nicht Schöpfer der Natur, sondern nur Anlass derselben, die willenlose, obgleich allgemeine und unwiderstehlich wirkende, Ursache der Welt. Eben so wenig wird die Natur durch Gott regiert, sondern diese regiert sich selbst nach ewigen und unveränderlichen, von Gott nicht abhängigen, Gesetzen, welche nur durch die vorher angezeigte Wahrnehmung des göttlichen Wesens zur Aeusserung gebracht und gleichsam ins Spiel gesetzt werden mussten. Der Urgrund des Daseyns aller Dinge und des ganzen Laufs der Natur ist aber Gott eigentlich dadurch, dass er das höchste Gut ausmacht, nach welchem alle Weltwesen, nachdem es einmal mit ihnen zur Wahrnehmung desselben gekommen ist, unaufhörlich und immer näher, wie nach dem gemeinschaftl. Centrum aller ihrer Bewegung, mit Unvermeidlichkeit hingezogen werden. Diese Wesen selbst sind entweder Geister oder Körper, die erstern das wahrnehmende Einfache des Naturstoffs, welcher ursprünglich aus lauter einfachen Theilen besteht, die letztern aber zusammengesetzt aus mehrerm Einfachen und durch das Wahrnehmen des Geistigen in der Natur entstanden, für welches sie ein, in der blossen Erscheinung, Wahrgenommenes, wiewohl zugleich in Beziehung auf Gott auch, nur mittelbar, wahrnehmend sind. Durch fortgesetzte und immer vollkommenere Wahrnehmung Gottes bilden sich auch die Körper zu Geistern aus. Diese nur haben das Vermögen, mit Selbstbewusstseyn sich Zwecke zu setzen und gleichsam für ihre eigne Rechnung thätig zu seyn; jene sind noch bewusstlos und für die Geister sowohl Gegenstand der Betrachtung, als Mittel zum Zweck, dessen Erreichung in der möglichst grössten Annäherung zur Gottheit, und hiermit in dem höchsten Genusse der Seligkeit jedes Naturwesens, besteht. Der Mensch insonderheit, Geist und Körper zugleich, befindet sich im gegenwärtigen Leben auf der Stufe der Entwickelung seiner selbst und Anderer durch Vernunft, ein Vermögen der Willkühr im Erkennen und Handeln, durch welches er beständigen Irrthümern unvermeidlich ausgesetzt ist, aus dem alles Böse, so wie alles Uebel, für ihn entspringt, das er auf Erden ausübt und leidet. In einer folgenden Periode seines Daseyns erst wird er von allem Irrthume frey, und mit einem eignem reinen Sinne zur Wahrnehmung des Aussersinnlichen und selbst der Gottheit begabt seyn. In ihrem diessmaligen Zustande sind die Menschen besser und glücklicher, oder schlechter und unglücklicher, je nachdem sie mehr oder weniger den Zweck ihres Daseyns und die gehörigen Mittel zu dessen Erreichung kennen und beachten; und die oberste und allgemeine Regel ihres gegenseitigen moralischen Verhaltens gebietet ihnen, dass Keiner den Andern auf dem Wege zum gemeinsamen Ziele, der möglich grössten Annäherung zu Gott, als dem höchsten Gute, behindere. So lange aber das Wissen des Menschen, welches in diesem Leben von Allen gilt, noch unvollkommen ist, vertritt mit Recht die Stelle desselben, oder ergänzt wenigstens dessen Unvollkommenheit der Glaube in der Religion, welche dem noch Schwachen und Blödsichtigen die Wahrheit in mehr oder minder schicklichen, Bildern und Versinnlichungen vor Augen hält. — Das ist die Summe der Gedanken und Lehren, welche hier von dem Hrn. Verf. mit der häufigsten Wiederholung in immer andern Wendungen und Ausdrücken unter den acht Hauptrubriken: *Dinge*, *Gott*, *geistige Wesen*, *Mensch*, *Thiere*, *Pflanzen*, *Körper*, *Natur*, weitschweifig bis zur äussersten Ermüdung des Lesers vorgetragen werden. Sie reicht ohne Zweifel völlig hin, um den Geist seines Systems, das er sich ausdrücklich als wahres Eigenthum zuschreibt, welches wir ihm auch im Geringsten nicht streitig machen wollen, daraus zur Genüge kennen

zu lernen. Einer ausführlichen und tief gehenden Prüfung seines Inhalts bedarf es, obgleich dessen Urheber diesen mit dem Namen „Philosophie" beehrt, offenbar nicht; sein Gesammtwerth spricht sich für jeden Kenner von selbst aus. Wir enthalten uns daher alles strengern Urtheils über dasselbe aus den, übrigens für jeden wahren Philosophen unverrückbar festen, Standpuncten der Religion und Moral; so unläugbar es auch ist, dass jene mit einem willenlosen, ohne Freyheit wirkenden, Gott, welcher nur dem ewigen Naturstoffe als ein gleich ewiger Naturreiz, wie ein thätiges (nicht handelndes) Grundwesen einem andern leidenden gegenübersteht, dergleichen das personificirte höchste Gut des Verfs. ist, sich keineswegs verträgt, und diese durch die hier herrschende Annahme eines unvermeidlichen, blos durch temporären Irrthum zuweilen unterbrochnen, Strebens nach Genuss, welches einem mechanischen Angezogenwerden so völlig ähnlich ist, obgleich der Vf. es hie und da Moralität benennt, gänzlich vernichtet wird. Da aber Hr. v. Sch. selbst in d. Vorr. S. XII. ausdrücklich sagt: „Habe ich falsch gesehen; so ist jeder berechtiget, dem Wahrheit am Herzen liegt, — der Welt den Irrthum aufzudecken; ja es ist sogar Pflicht für jeden, und wird immer Gewinn für mich selbst seyn, wenn es durch vollwichtige Gründe geschieht:" so wollen wir wenigstens einige Mängel und Fehler seines Lehrgebäudes, dieses lediglich aus ihm selbst beurtheilt, bemerklich machen. Mangelhaft ist dasselbe fast von allen Seiten, da es einmal geständlicherweise als ein System des Wissens, nicht des Glaubens, welcher allerdings der vollendeten Theorie entbehren kann, aufgestellt wurde. Es führt zuvörderst den Ursprung aller Dinge auf eine gewisse „*primitive Wahrnehmung*" zurück; aber nirgends sind auch nur die nothwendigen Bedingungen angegeben, unter welchen diese selbst, welche doch nach demselben nicht für alle Dinge zu gleicher Zeit ihren Anfang genommen haben soll, erfolgte; sie steht also als ein Factum zwar, aber als ein bey weitem nicht hinlänglich erklärtes Factum, in einem Systeme, welches, „alle Zweifel auf's Befriedigendste löset," da. Woher ferner der *Irrthum*, dieses eigentliche und einzige Grundübel in der vernünftigen Menschennatur? Der Verf. selbst nennt ihn S. 828 „das allein Arge, in dem die Welt liege;" und in der That gleicht er dem sonst sogenannten „Argen," der auch Satan heisst, seinem ganzen Wesen nach so sehr, dass er auch die völlige Unerklärbarkeit seines Vorhandenseyns und Wirkens mit ihm gemein hat. Welches ist denn endlich die *Seligkeit* aller Weltwesen, welche sie, wie der Vf. will, in ihrer höchsten Annäherung zu Gott, dem einzig vollkommenen Gute, finden sollen? Er hat sich über ihre eigentliche Beschaffenheit, vermuthlich darum, weil er selbst keinen deutlichen Begriff davon fassen konnte, mit keiner Sylbe näher erklärt. Auf diese Weise aber bleiben alle diese drey Gegenstände, die vornehmsten, welche hier angeführt zu werden verdienten, immer nur Gegenstände eines Glaubens, da sie sich nicht begreiflich machen lassen; welches mit dem Zwecke des Systems, in dem Alles gewusst werden soll, keineswegs übereinstimmt; wenigstens wird in diesem, dem Angeführten zufolge, ein blosses Halbwissen nur angetroffen. Es lassen sich aber an demselben leicht auch mehrere Fehler entdecken. Dahin gehört schon der, vorhin bereits erwähnte, Umstand, dass die primitive Wahrnehmung Gottes in dem Naturstoffe *zu verschiedenen Zeiten* anfangen soll. Der Vf. brauchte nemlich diesen Nothbehelf, um von dem unläugbaren Gradunterschiede der wirklich gewordenen Naturdinge überhaupt, und der eben so unabläugbaren Stufenverschiedenheit in der Cultur der Vernünftigen insonderheit, Rechenschaft zu geben. Aber der Reiz zu jener Wahrnehmung, welcher in Gott liegt, wirkt unwiderstehlich, und alle Theile des Naturstoffs sind ihrem Urwesen nach einander völlig gleich. Die von dem Vf. angenommene Ungleichzeitigkeit der Entwickelung dieses Stoffs durch die oft gedachte Wahrnehmung widerspricht also den Principien des Systems. Es sollen ferner, nach demselben, die *Körper nur durch das Wahrnehmen der Geister entstanden* seyn. Aber diese waren ja wohl, bey der einmal vom Vf. anerkannten Allmähligkeit aller Entwickelung seines geheimnissvollen Naturstoffs, anfangs selbst auch nur Körper; durch welches Geistes Wahrnehmen sind sie nun entstanden, als ein solcher noch gar nicht vorhanden war? Endlich die noch nicht zur Vernunft gereiften Naturwesen, z. B. Steine, Pflanzen, Thiere, sind, wie der Verf. lehrt, den vernünftigen Weltwesen, welche über die irrdische Periode der Vernunft hinausgekommen sind, darin völlig gleich, dass *beyde vom Irrthum nicht angefochten werden*. Auf diese Art wurde ja aber durch die traurige Vernunftperiode, in welcher allein der leidige Irrthum mit allem Bösen und allen seinen unzähligen und unvermeidlichen Uebeln so grausam herrschet, der vom Verf. oft gepriesene Gang der Naturentwickelung, dann die Natur selbst unterbrochen, und der Mensch in einen weit schlimmern Zustand vermöge seines Menschwerdens versetzt, als derjenige war, in welchem er sich einst als Thier und Pflanze (denn auch das musste er zuvor seyn) befand? — Doch der Urheber eines solchen Systems selbst möchte wohl schwerlich noch eines weitern Zeugnisses von dessen Mangelhaftigkeit und Verwerflichkeit bedürfen. Statt dessen fügen wir daher dem Gesagten nur noch Folgendes bey. So viel Unbegreifliches und Widersinniges auch sein System selbst enthält, so ist es doch, wie uns dünkt, gar wohl begreiflich, und aus dessen eigner Gestalt zu ersehen, woher und auf welchem Wege er zu demselben gekommen sey. Er hatte sich, man erlaube uns diesen Ausdruck, mit seinem Glauben überworfen, und meynte nun durch ein von ihm selbst erfundenes, und, wie ihm dänchte, wohl begründetes Wissen dessen Stelle hinlänglich ersetzen zu konnen. Das Erstere erregt weder Verwunderung, noch Missbilligung, wenn man gewahr wird, welch ein vernunftwidriger Glaube es war, welchen er sonst für wahr hielt und daher jetzt allein nur immer bestreitet. Es war der Glaube an einen mit despotischer Willkühr

gebietenden, regierenden und richtenden Gott, dessen Annahme freylich eben so trostlos und für alle eigentliche Religiosität verderblich seyn würde, als es consequenterweise die, vom Verf. dafür erwählte, Voraussetzung eines völlig willenlosen Urgrunds aller Dinge, dieses wahren Fatums der Alten, ist. Das letztere aber, die Erfindung eines vermeyntlich allen Glauben entbehrlich machenden und vollkommen beruhigenden Wissens, ist ihm, wie der Augenschein lehrt, sehr übel gelungen; und diess ohne Zweifel aus dem Grunde, weil er, wie er in der Vorr. sich selbst mit Ehrlichkeit benennt, ein blosser „Liebhaber der Philosophie," aber noch lange nicht ein Philosoph war. Es ist ihm mit seinem Funde gegangen, wie es insgemein jedem Halbgebildeten aus dem Volke ergeht, welcher, unbefriediget durch seinen vormaligen Aberglauben, sogleich und ohne die nöthigen Vorkenntnisse über den Gegenstand, mit dem er es zu thun hat, den zugleich erhabensten und schwierigsten für die menschliche Denkkraft, es wagt, sich selbst aus eigner Macht und ohne alle fremde Beyhülfe eine Art von System über Gott und Welt zu erbauen, und dann in ihm, eben weil es sein Gemächt ist, alles Heil zu finden sich so leicht überredet; in der Regel läuft eine solche Theorie der Halbaufklärung, so wie die unsers Herrn Verfassers, auf einen zugleich bodenlosen und gehaltleeren Fatalismus hinaus. Die objective Fehlerhaftigkeit des in diesem Buche aufgestellten Lehrganzen, das πρωτον ψευδος desselben, ist die, aus der bezeichneten Subjectivität seines Urhebers natürlich hervorgehende, gänzliche Ermangelung des Unendlichen, d. i. des Idealischen, dieses eigentlichen Geistes jeder echten, nemlich moralischen, Religion; wodurch jenes, anstatt Vernunftsystem zu werden, was es der Wahrheit nach seyn musste, zu einem blossen, für die Höhe seines Gegenstandes allzu niedrigen, Verstandessysteme wurde. Daher in demselben ein, zwar seinem Ursprunge nach ewiger, aber seinem Umfange und Inhalte nach endlicher und irgend einmal, um so zu sagen, aufgearbeiteter Naturstoff: denn schon jetzt weiss der Verf. nach S. 745 nicht gewiss, ob dergleichen „in seinem primitiven Zustande noch vorhanden ist." Daher ferner in demselben kein wesentlicher Unterschied zwischen Körper und Geist, welcher letztere freylich nur durch das Vermögen der Unendlichkeit und im Menschen durch das einer endlosen Perfectibilität, im Gegensatz des erstern, charakterisirt werden kann; der Verf. zweifelt irgendwo sogar, aber seiner Theorie sehr gemäss, daran, ob es überhaupt Körper gebe. Daher, um noch Eins hinzuzusetzen, seine Behauptung von einem Zuletzt in der Ewigkeit, indem er z. B. S. 797. 98. sagt: „Der Lauf der Natur währt ewig; das ist, bis ans Ende aller Zeit, bis der Zweck alles Wirklichen vollkommen erreicht, und damit alle Vereinigung (der Naturwesen unter einander und mit Gott?) zu Erreichung des Zwecks sich selbst auflös't, alle Thätigkeit von selbst aufhört." Dabey giebt es jedoch Stellen, welche beurkunden, dass er selbst zuweilen das Unzulängliche und Allzukleinliche seiner Philosopheme gefühlt habe. Dahin gehört z. B. S. 172, wo es heisst: „Bildlich ist alles, was ist, und das höchste Gut in irgend einem Grade wahrnimmt, in Annäherung zu ihm (Gott), in stetem Fall zur Gottheit begriffen, — und seine Annäherung geht mit wachsender Geschwindigkeit von Statten, wie der Fall physischer Körper; *bis die möglichste Nähe erreicht ist, wo sodann die annähernde Bewegung*, wenn weitere Vereinigung noch nicht möglich ist, *bildlich in kreislinigte ausschlägt, wie der Lauf der Planeten;*" von welcher Rotation der Geister um die Gottheit auch anderwärts mehrmals, und ohne Erwähnung des Bildlichen, die Rede ist; und S. 234, wo sich der Verf., sehr naiv, folgendermassen vernehmen lässt: „Gott, als das höchste Gut in Beziehung auf das Wahrnehmungsfähige und Wahrnehmende, zieht allgewaltig an, durch seine (willenlose!) Güte; und diess so weit im *unendlichen* Raume, als er wahrgenommen wird; *und wohl noch weiter*. Die *entferntesten* Sonnensysteme bringen die Kunde von ihm noch weiter, *wenn es möglich ist.*" In andern Stellen setzt ihn sein, durchgängig als gut sich bewährendes, Herz mit seinem, dieser Güte nicht gleich kommenden, Verstande in offenbaren Widerspruch, wovon wir nur diess einzige Beyspiel anführen wollen. S. 249 wird von Gott, nach dem vom Verf. mit Recht verworfenen Glauben, gesagt: „Er, der (wenn er nemlich mit blosser, gesetzloser Willkühr nur immer seine eignen beliebigen Zwecke verfolgte) nur sich Genuss bereitete, *wäre dadurch höchst unmoralisch*, und könnte nichts Besseres von uns erwarten." Nun aber besteht, nach des Verf. Systeme, die ganze Moralität des Menschen in einem steten Streben nach eigenem Genusse; sie ist also, dieser seiner besten Selbstauslegung gemäss, eine höchst unmoralische Moralität. Weit folgerichtiger ist es, dass er seinen Gott, da er weder Willen noch eigentliche Freyheit hat, für ein *nicht-moralisches* Wesen erklärt, „in Rücksicht auf welchen" auch, laut S. 324, „Nichts gut und Nichts bös ist." — Doch genug von einem Buche, dessen Werth überhaupt so leicht von Jedermann, und gewiss vollkommen aus dem bisher darüber Gesagten, erkannt werden kann! Die Orthographie desselben steht mit seinem Gehalte in gleichem Verhältnisse. Der Verf. schreibt z. B. *zihen, ligt, dinstfertig, Wiederspruch, interessieren*; wiewohl er sich auch in dieser Art Rechtschreibung nicht immer gleich bleibt. Wenn man aber sogar „*einen Vehikel, Sisippus, Simetrie*" und Aehnliches bey ihm findet, so scheint diess dem vorher über seinen Culturstand Angemerkten zur Bestätigung zu dienen.

ZEIT- UND SITTENGESCHICHTE.

Wien und Berlin in Parallele. Nebst Bemerkungen auf der Reise von Berlin nach Wien durch Schlesien über die Felder des Krieges. Ein Seitenstück zu der Schrift: Vertraute Briefe über die innern Verhältnisse am preussischen Hofe seit dem Tode Friedrichs II. von F. v. C—n (Cölln). Mit zwey

Kupfern von Penzel, zwey Holzschnitten von Gubitz (welche den Einband verzieren und Ansichten von Wien und Berlin darstellen) und drey illumin. Blättern von Geisler. Amsterdam und Cölln, bey Peter Hammer. 1808. gr. 8. VIII. u. 310 S. (3 Thl.)

Wenn man mit den vertrauten Briefen bekannt ist, so wird man leicht vermuthen, was man in diesem neuen Werke, das theils auf der Reise gesammelte Bemerkungen und Anekdoten, theils eine Vergleichung, nicht nur der beyden auf dem Titel genannten Hauptstädte, sondern auch der Staaten selbst, enthält, zu erwarten hat, und sich nicht getäuscht finden. Dieselbe Mannigfaltigkeit von Darstellungen der Lebensweise und Sitten überhaupt, und einzelner Vorfälle und Handlungen insbesondere, dieselbe unverschleyerte Darlegung dessen, was nach unsrer Meynung, die durch eine Nachschrift des Verfs. nicht abgeändert worden ist, zum Besten mancher Leser oder Leserinnen doch lieber etwas verdeckt werden sollte, dieselbe offene Mittheilung sonderbarer Vorschläge (wie S. 157.), derselbe schneidende und verwundende Ton, dieselbe Vernachlässigung des Styls, aber auch belehrende, nur nicht erfreuende, Beyträge zur Sittengeschichte des Zeitalters, Urtheile über manche neuere Ereignisse, die wenigstens Aufmerksamkeit verdienen, und Nachrichten, die, wenn sie auch bisweilen geringfügig scheinen sollten, doch Unterhaltung gewähren — trifft man in diesem Werke an, und wir zweifeln nicht, dass es viele Leser finden werde, zumal da längst schon die Erwartung desselben erregt war. Der Vf., der auch in der Vorr. einen Theil seiner frühern polit. Lebensgeschichte erzählt, fängt im 1. Br. mit seiner Entlassung aus dem Gefängniss und der Reise an, die er gleich darauf über Frankfurt an der Oder, Crossen, Sagan, und durch andere Städte Schlesiens, durch Böhmen und Mähren nach Wien antrat. In Crossen fand er seinen Universitätsfreund, einen vertriebenen südpreuss. Officianten, der ihm Nachrichten von der Insurrection in Polen ertheilte. Er selbst hatte das Jahr vorher in Crossen seine geliebte Gattin verloren, und man wird nicht ohne Theilnahme den Ausdruck seiner Empfindungen lesen, so wie die folgende Schilderung der unglücklichen Lage des Vaterlands des Vf. bey den Verwüstungen des Kriegs, und der Stadt Sagan, welcher ein unnützer Ueberfall eines preuss. Streifcorps eine nicht unbedeutende Summe kostete; fast wäre ihr Bürgermeister von einer franz. Militärcommission zum Tode verurtheilt worden; der edle *Monbrun* rettete ihn. Auf die Frage, welche Truppen sich am menschlichsten betrügen, erhielt der Vf. auf den Dörfern die Antwort: „erst kommen die Franzosen, dann die Bayern, und endlich die Würtemberger, das sind die schlimmsten.“ Die Getraidepreise waren überall gefallen, nicht, weil das Geld seltner wurde, sondern weil der Kornwucher aufhören musste. Aus der Schleifung von Schweidnitz zog der Vf. die Vermuthung, es sey Napoleons Absicht, Schlesien dem Könige von Preussen wieder zu geben. Ueber den Commandanten von Schweidnitz, Hrn. v. Haak, ist ein hartes Urtheil vom Vf. ausgesprochen. Der traurige Anblick der preuss. Selbstranzionirten, die zum Isenburg. Corps übergingen, wird geschildert. Der Vf. betrat die österr. Grenze mit mehrerer Furcht als nöthig war. Trautenau ist der erste böhm. Ort, von dem er handelt. Der Charakter der Böhmen wird nicht gerühmt. Die österreich. Posten fand der Vf. in Vergleichung mit den preuss. sehr gut. Er betrachtete die milit. Position Böhmens. Die Wirthschaft in Böhmen schien ihm noch in der Kindheit zu seyn. Der Bauer hat die Wahl das Dienstgeld zu zahlen, oder den Naturaldienst zu leisten. Die Fehler, welche Preussen bey den Dismembrationen machte, werden bemerkt. Von da kömmt der Vf. auf die ungar. Weinsorten. Interessant sind die, obgleich kurzen, statist. Nachrichten von Böhmen, die der Vf. gibt. Die Natur that mehr für Böhmen als für Schlesien, aber die Menschen sind in Schlesien mehr entwickelt. Der 15—27. Br. machen nun eigentlich den Hauptinhalt des Werks aus; denn in ihnen wird von Wien und von den österreich. Staaten, immer in Rücksicht auf Berlin und den preuss. Staat gehandelt. Die Vergleichung fällt fasst durchgängig zum Nachtheil des letztern, besonders in Ansehung der Sittlichkeit aus. So z. B. in Ansehung der Lustdirnen, von denen S. 122—26, und wieder S. 155 ff. detaillirte Nachrichten vorkommen, ferner der Officianten, Advocaten u. s. f. S. 147 f. Gelegentlich hat nun der Verf. noch seine Ansichten von Adel, Religion, Polizey, Theater, seine Vorschläge zu Verbesserungen, seine Urtheile über einzelne Personen und deren Handlungen, wie über den Verfasser der Weihe der Kraft, von dem er eine Beschreibung des Fronleichnamsfestes erwartet S. 167, seine Bemerkungen über Theatervorfälle (S. 165) u. s. f. eingestreuet. Ob nicht in diesen Ansichten manches Einseitige, in den Urtheilen manches zu Harte, in den Vorschlägen manches nicht genug Erwogene vorkomme, werden die Leser selbst entscheiden, die durch Kühnheit und Derbheit der Aussprüche nicht von eigner Prüfung zurückgehalten werden. Vielleicht stossen sie gar auf manche Widersprüche, wie wenn S. 174 gesagt ist, dass der österreich. *rechtliche* Charakter sich (in den Wiener Advocaten) im *schlechtesten* Lichte zeigt. Auch die Regierungs-, Militär-, Finanz- und Handelsverfassung beyder Staaten wird verglichen, und S. 299 ist noch der jetzige Bestand des österr. Militärs angegeben. Auf einer Reise nach Prag unterhält sich der Vf. mit einem Engländer unter andern auch über die deutsche Sucht, den engl. Ackerbau nachzuahmen. Er besucht sodann das Johannisbad, und gibt von der jetzigen Einrichtung desselben und vom Besitzer desselben Nachricht. Auch beantwortet er gelegentlich die Frage: ob preussische Officianten den von ihnen geforderten Eid leisten konnten, so, dass er die Meynung äussert, es sey besser gewesen, alle Civilbehörden, ehe der Feind eindrang, zu suspendiren.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

15. Stück, den 3. Februar 1808.

PRAKTISCHE HEILKUNDE.

Versuche für die praktische Heilkunde aus den clinischen Anstalten von Tübingen von Prof. *J. H. F. Autenrieth.* Erster Band. Erstes Heft. Tübingen, in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung. 1807. gr. 8. VII. und 228 S. (16 gr.)

Mit wahrem Vergnügen haben wir diese Schrift durchgelesen, deren Vf. mit so geradem und reinem Sinn dahin strebt, durch treue Beobachtung der Natur, durch scharfsinnige und genaue Berücksichtigung des Organismus in seiner Totalität und seiner Einzelnheit über die noch so sehr in Dunkel gehüllte Nosologie und Therapie Licht zu verbreiten. Gewiss wird die wohlthätige klinische Anstalt, welche der König von Wirtemberg selbst in den traurigsten Zeiten, mitten in den verheerenden Kriegen, gestiftet hat, unter einem so würdigen Vorsteher viel Nutzen über das ganze Land verbreiten. Der in der Vorrede ertheilten Nachricht zufolge ist das zu dieser Anstalt bestimmte Gebäude 184 Fuss lang, liegt an der Grenze der Stadt, in einer entzückenden Gegend, ist fast mit allen Hülfsmitteln ausgerüstet, welche die Heilkunde bis jetzt darbietet. Mit der Besorgung der Kranken, welche das Haus selbst aufnimmt, ist die medicinische Besorgung der öffentlichen Häuser in der nicht unbedeutenden Stadt, und eine Anstalt, zu der alle Kranke der Gegend, aus einem Umfange von einigen Meilen ihre Zuflucht nehmen, verbunden. Es sind daher die Zuhörer immer mit einer hinreichenden Anzahl Kranker vollkommen beschäftigt; und vorzüglich gute Gelegenheit finden sie, die chronischen Krankheiten zu beobachten, was man in mehrern andern klinischen Anstalten vermisst. Was durch diese neue Anstalt für die praktische Heilkunde gewonnen wird, was durch dieselbe und in ihr Praktisch-Nützliches gefunden werde, dem Publicum bekannt zu machen, ist die Absicht des Verfs. bey Herausgabe dieses Werkes. Es wird diese Zeitschrift in ungebundenen Heften erscheinen, und sie wird sich über die *praktische* Medicin in allen ihren Fächern verbreiten. Was auf dem anatomischen Theater zu Tübingen Merkwürdiges vorkommt, und irgend Licht auf einen Zweig der praktischen Heilkunde wirft, was Zöglinge dieser Anstalt in ihrer eignen Praxis einst bemerken, wenn es Grundsätze, nach welchen im Clinicum verfahren wird, bestätigt oder umstösst, wird durch dieselbe bekannt gemacht werden. Und Disputationen praktischen Inhalts, wenn ihnen die Anstalt den Stoff darbot, wird der Verf., so fern sie etwas Neues, wirklich Brauchbares lehren, entweder ganz übersetzt, oder im Auszuge durch diese Schrift weiter zu verbreiten suchen.

In dem vor uns liegenden ersten Hefte dieser Zeitschrift sind fünf Aufsätze enthalten. Den meisten Raum nimmt die erste Abhandlung *über die Heilmethode der häutigen Luftröhren-Entzündung der Kinder* ein. Die von dem Vf. empfohlene Heilmethode besteht in dem reichlichen Gebrauche des versüssten Quecksilbers und der Essigklystiere, ohne den Nebengebrauch des Aderlassens, der Blutigel, Blasenpflaster, Brechmittel oder Einreibungen des Quecksilbers. Es ist diese Heilmethode zwar in Hinsicht des Mittels nicht neu, wohl aber, wenigstens für die meisten Aerzte, in Rücksicht der Quantität, in welcher der Verfasser dasselbe reicht. Bey einem Kinde von 5½ Jahren hat er in 24 Stunden 40 Gr. versüsstes Quecksilber und alle ¾ Stunden ein Essigklystier gegeben. Rec. hatte schon, ehe er diese Schrift gelesen, das versüsste Quecksilber in dieser Krankheit in reichlicher Gabe angewendet, da ihn die glückliche Behandlung ähnlicher Krankheiten, nach dieser Methode, von der Zweckmässigkeit derselben überzeugt hatte. Den Nutzen des reichlichen Quecksilber-Gebrauchs in dieser Krankheit beweist der Verf. durch die Erfahrung und sucht aus dem Verlaufe der Krankheit und der genauen Berücksichtigung der Organe, welche in den verschiedenen Perioden derselben vorzüglich leiden, zu erklären, warum das Quecksilber in dieser Krankheit in grossen Gaben so vorzüglich wirke. — Er versichert, durch diese Methode jedes Kind gerettet zu haben, welches er vornherein zu behandeln be-

kommen hat. In der Epidemie von 1807 hat er 22 Kinder, welche von dem Uebel in seinen verschiedenen niedern Stufen befallen worden waren, neben 8, welche die Krankheit in ihrer fürchterlichen Höhe hatten, erhalten. Von S. 12 an erzählt der Verf., was er in der Epidemie der Luftröhrenentzündung von 1807 in Tübingen beobachtet hat. Es zeigte sich diese Epidemie bald nach einer sehr starken Ueberschwemmung der Ammer im Februar, besonders bey den Bewohnern, welche die noch nassen Wohnungen des Erdgeschosses der der Ueberschwemmung vorzüglich ausgesetzten Häuser beziehen mussten. (Auch andere Beobachter bemerkten, dass die Krankheit in feuchten Gegenden zur feuchten Jahreszeit vorzüglich häufig und heftig ist. Home beobachtete sie häufig an den Seeküsten. Rec. hat sie häufiger als sonst in den feuchten Wintern 1806 u. 1807 und in den feuchten Herbst-Monaten 1807 zu behandeln gehabt.) Die Epidemie fing mit häufigem Husten und Catarrh an, dann ging sie schnell in die Luftröhrenentzündung über. Wo dieser Uebergang am schnellsten war, da nahm die Krankheit mehr die Form des Millarischen Asthma's an. Gegen den May hin nahm die Epidemie ab; einzelne Kranke kamen eben in diesem Monate und im Junius mit den fürchterlichsten Anfällen vor. Sie zeigte sich ansteckend. Kinder, welche Einmal von derselben heftig befallen und gerettet worden waren, sind, nach des Verfs. Beobachtungen, von neuen Anfällen frey geblieben, diejenigen aber, welche nur gelinde Anfälle haten, bekamen neue Anfälle. Diese Erfahrung ist, nach Hrn. A. Meynung, ein vorzüglicher Beweis, dass die ausgebildete Luftröhrenentzündung eine bestimmte, selbstständige Krankheit, nicht blos ein höherer Grad eines gewöhnlichen Catarrhs ist. Trefflich und treu nach der Natur gezeichnet ist der Verlauf der Krankheit (S. 19), der aber nicht im Auszuge mitgetheilt werden kann, ohne das schöne Gemälde zu entstellen. Wenn die Krankheit zur Genesung überging, so wurde der Husten bald los; er bekam den Ton, wie wenn er losen Schleim ausstiesse; es stellten sich Bauchschmerzen ein, und es kamen viele, höchst stinkende, dunkelbraune, etwas dünne Stuhlgänge; die Haut war feucht, auch zwischen den Anfällen des Fiebers; nicht selten stellte sich einiges Nasenbluten ein. Brechmittel vor dem Anfange gegeben, süsse Mittel, Bilsenkrautextract u. s. w. nützten nichts. Quecksilber war das einzige Mittel, das am schnellsten Hülfe leistete, wenn jene häufigen Ausleerungen von breyartigem, dunkelbraunen, sehr stinkenden Unrathe folgten. So viel Jahre das Kind alt war, so viele Grane des versüssten Quecksilbers bedurfte es in den mehresten Fällen ungefähr, um in der vorbereitenden Zeit der Krankheit jene Stuhlgänge zu bewirken. Gewöhnlich setzte der Verf. jedem Gran versüssten Quecksilbers zwey Gran weisse Magnesia zu. Wo aber die Krankheit schon ausgebildet war, mussten starke Gaben des Quecksilbers gereicht werden, und die Kranken vertrugen diese grossen Gaben auch, ohne Salivation zu bekommen. Der Verf. gab gewöhnlich sogleich nach dem kleinen Froste, der das Zeichen zum Ausbruche der Krankheit war, einem etwa fünf bis sechsjährigen Kinde alle Stunden einen Gran versüsstes Quecksilber mit zwey Gran weisser Magnesia und einem Scrupel Zucker. Erforderte es die Stärke der Fieberhitze, so gab er alle halbe Stunden, zuweilen selbst alle zwey Minuten, ein solches Pulver, in seltenen Fällen zwey auf einmal. 12 bis 18 Gran versüsstes Quecksilber, innerhalb eines Tages oder anderthalben gegeben, waren meistens hinreichend, die günstige Revolution hervorzubringen. Bey kleinen Kindern wurden nach Verhältniss des Alters kleinere Gaben angewendet. Das Brechen wurde nun dienlich, und musste selbst in einzelnen Fällen befördert werden, sobald die Trockenheit der Luftröhre gehoben war, ihr pathologisches Produkt sich gelöst hatte, und der schnell sich verdickende Zungenbeleg nebst einigen Bauchschmerzen die anfangende Verbreitung der Krankheit von den Respirationsorganen hinweg, auf die gastrischen Organe gezeigt hatte, wo dann ganze klumpigte Stücke von dickem Schleim ausgeworfen wurden. Auch war es dienlich, da, wo die Anfälle von vorn herein mehr die Form des Millarischen Asthma angenommen hatten, wenn unter dem Brustkrampfe sogar der Husten schwieg, der durch das Brechen erweckt wurde. In solchen Fällen setzte der Vf. dem versüssten Quecksilber einen Gran salzsaure Schwererde zu, um durch Neigung zum Erbrechen wieder Husten herbeyzuführen. Da, wo die Krankheit einen sehr hohen Grad erreicht hatte, wo jeder Anfall die Kräfte so sehr erschöpfen konnte, dass keine Wiedererzeugung derselben möglich war, wo es darauf ankam, den Kranken so lange zu erhalten, bis das Quecksilber seine Dienste leisten konnte, wendete der Verf. Essigklystiere an. Doch gab er im Klystiere nie blosen Weinessig, sondern liess gewöhnlich zu einem halben Schoppen Kleyenabsud so viele Löffel voll starken Weinessig zusetzen, als das Kind Jahre alt war. — Die Beschreibung des Ganges der Genesung unter dieser Methode (S. 41.) ist meisterhaft. Möchten doch mehrere Aerzte ihre Kranke mit solcher Genauigkeit beobachten, wie der Verfasser; sicher würden wir dann richtigere und bestimmtere Regeln über die Behandlung der Krankheiten in ihrem ganzen Verlaufe erhalten. Denn während des Verlaufes einer Krankheit ist das Heilverfahren wohl viel mehr zu modificiren, als es gewöhnlich geschicht; und die gute Wirkung des Wechsels der Medicamente ist nicht allein, wie manche Erregungstheoretiker wollen, dadurch zu erklären, dass nur ein neuer ungewohnter Reiz einwirkt, sondern der Grund davon ist tiefer in dem veränderten Wechselverhältniss und der veränderten Affection gewisser Organe zu suchen. — Das Millarische Asthma ist, nach Hrn. A. Meynung, mit der Luftröhrenentzündung einerley Krankheit; nur ist in dem einen Falle hervorstechende Gefässthätigkeit, in dem andern vorschlagende Nerventhätigkeit, was die pathologische Rolle spielt. (Sollten aber eben diese verschieden

vorschlagenden Thätigkeiten nicht hinreichen, um beyde Zustände als verschiedene Krankheiten anzusehen? Wir sind keinesweges dafür gestimmt, dass man Krankheiten auf zu gesuchte Weise von einander trenne. Aber hier, wo offenbar verschiedene Systeme vorzüglich afficirt sind, wo auch die Heilmethode differirt, ist eine Trennung nicht überflüssig. Das zugleich Existiren der Luftröhrenentzündung und des Millarischen Asthma, das Zurückführen der Luftröhrenentzündung auf das Millarische Asthma beweist nur, dass eine Krankheit in die andere übergehen kann, dass, wenn ein System vorzüglich afficirt ist, zu Zeiten auch ein anderes gleichzeitig stark ergriffen werden könne.) Vollkommen stimmen wir mit dem Vf. darin überein, dass der Tod öfters nicht durch das schleimige Concrement auf eine mechanische Weise herbeygeführt werde, sondern dass es erschöpfende Krämpfe sind, denen der erfolgte Tod zugeschrieben werden müsse. Auch die Tracheotomie halten wir, wie der Vf., nicht für so empfehlenswerth, als manche andere Aerzte, wenigstens in ihren Schriften. Denn theils wird sie da ganz unnütz seyn, wenn ein Krampf den Tod herbeyführt; es würde dann durch das Eindringen der Luft auf die frische Wunde der Krampf nothwendig vermehrt werden müssen, theils wird es oft unmöglich seyn, das pathologische Product auf diesem Wege zu entfernen, da es häufig in nur ganz lose zusammenhängenden Stücken, ja selbst nur in einer eiterartigen lymphatischen Feuchtigkeit besteht, welche die feinsten Luftröhrenäste ausfüllt, wie Rec. bey Leichenöffnungen gefunden hat. — Um der Natur dieses Uebels näher zu kommen, sucht der Verf. theils durch Beobachtung der Krankheiten, welche von der Epidemie der Luftröhrenentzündung und zu gleicher Zeit mit derselben die Bewohner jener Gegend befallen haben, theils durch die Resultate, welche Leichenöffnungen der zu jener Zeit Gestorbenen lieferten, den Standpunct zu entwickeln, den diese Epidemie in den sich fortwälzenden, veränderlichen Strom des allgemeinen epidemischen Charakters der Krankheiten einnahm. Diese Untersuchungen führen zu den Bemerkungen, dass vor Ausbruch der Epidemie der pathologische entzündliche Zustand, der sich als Entzündung über mehrere Eingeweide, besonders den Darmkanal, verbreitete, sich allmählig mehr auf die Luftröhre fixirte und concentrirte, und gleichsam in dem dort erzeugten pathologischen Producte erschöpft hat. Die Krankheiten, welche vor dem Ausbruche der Epidemie sich zeigten, waren gastrischer Art, gastrische intermittirende und remittirende Fieber. Wie die Kälte stärker eintrat, so zeigte sich die entzündlich-rheumatische Affection der Luftröhre; endlich ging die rheumatisch-gastrische Constitution in eine entzündlich-rheumatische Constitution über, und es bildete sich die Epidemie der Luftröhrenentzündung aus. Bey Kindern ist diese Krankheit, wie der Vf. glaubt, besonders deswegen so häufig, weil der Kehlkopf bey denselben noch nicht gehörig ausgebildet ist. Eine Meynung, die Manches für sich hat. Gegen den Sommer hin ging die entzündlich-rheumatische Form der Krankheiten wieder zur gastrisch-rheumatischen Form über. Es zeigten sich wieder häufig gastrische intermittirende und remittirende Fieber. Trefflich hat der Vf. diesen Gang der Krankheiten verfolgt; die Krankheiten, welche sich bey Kindern zeigten mit denen der Erwachsenen in Parallele gestellt; die Leichenöffnungen auf eine für Pathologie und Therapie fruchtbare Weise unternommen und benutzt. Aus diesen Beobachtungen zieht der Verf. das Resultat: (S. 103) der Grund der Epidemie der Luftröhrenentzündung habe wahrscheinlich in einer Mischungsveränderung des Körpers gelegen, welche langsam verbreitet wurde, aber durch äussere Umstände schneller vollendet, gleichsam auf Einmal den Stoss zum Ausbruch erhielt. Die Mischungsveränderung bestehe in Zersetzung eines Theils der Säftemasse, es entwickle sich ein reizendes Product, welches, weil es nicht in fester Form sich darstellt, mittelst des Kreislaufes bald auf dieses, bald auf jenes Organ, durch das Bestreben des Körpers die unzweckmässige Mischung aufzufassen, geworfen werden könne. — Die Heilung der Luftröhrenentzündung in einzelnen Individuen sey nichts anders als Beschleunigung der nemlichen Entwickelung innerhalb weniger Tage, welche erst in der Folge im Verlauf von Monaten bey dem epidemischen Charakter im Grossen hervorgebracht wird. Diese Entwickelung der gastrischen Form werde nun durch den Quecksilber-Gebrauch hervorgebracht, aus diesem Grunde und weil es zugleich die Natur der pathischen Schärfe umändert, die Erregung herab stimmt, die Möglichkeit überwiegender Thätigkeit der gastrischen Organe herbeyführt, diese Organe selbst reinigt, und so die Wiederherstellung des Gleichgewichts in Kurzem durch kritische Ausscheidung bewirkt, ist der Gebrauch des Quecksilbers in dieser Krankheit von so ausserordentlich grossem Nutzen. — Wir sind in der Darstellung des Wesentlichen dieser Abhandlung etwas weitläufig gewesen, weil wir auf diese Weise unsre Leser mit dem Geiste, welcher den Vf. bey seinen Untersuchungen belebt, am besten bekannt machen konnten. Sie werden daraus ersehen, dass der Vf. Grundsätze aus der Humoralpathologie und Erregungstheorie zu vereinigen sucht; dass er dem Verlauf epidemischer Constitutionen und dem dadurch abwechselnden Ergriffenseyn gewisser Organe vorzüglichen Werth beylegt. Vortrefflich lehrreich und scharfsinnig ist vieles, was uns der Verf. mittheilt. Doch sollten wir glauben, dass er dem Uebertragen der Krankheit von den Respirationsorganen auf die Eingeweide des Unterleibes zu viel Werth beylegt, und mit Unrecht den wichtigen Einfluss, den das Quecksiber auf das lymphatische System hat, ganz übersieht. Manche nicht unerhebliche Einwürfe liessen sich auch wohl gegen die Meynung des Verf. machen, dass das Quecksiber durch Absetzung seines Feuerstoffes die pathische Schärfe umändere.

In der 2ten Abhandlung theilt der Verf. *eine leichte Heilart des Keuchhustens der Kinder* mit, welche

er in 2 Epidemien sehr bewährt gefunden, und schon mit einigen Worten im Jahre 1802 in der Inaugural-Dissertation des D. Hochstädter's (Observat. veritatem methodi revulsoriae spectantes) bekannt gemacht hat. Diese Methode besteht darin, dass täglich 3 bis 4 mal eine Parthie Salbe, die aus $2\frac{1}{2}$ Theil Brechweinstein und 8 Theilen Schweinefett bereitet wird, in der Grösse von einer Haselnuss in die Magengegend oder Herzgrube eingerieben wird. Nach 2 bis 3 Tagen erscheint ein Ausschlag unter der Form einzelner, wenig entzündeter, den ausbrechenden Wasserpocken ähnlichen Bläschen an der Stelle, an welcher die Salbe eingerieben worden ist. Das fortdauernde Einreiben vermehrt u. vergrössert die Bläschen, und in der Folge erscheinen von *selbst* Pusteln an den Geschlechtstheilen. Man muss mit dem Einreiben der Salbe fortfahren, bis flache Geschwüre entstehen, die in der Mitte mit braunen Crusten bedeckt sind, und etwas aufgeworfene Ränder haben. Unter dieser Behandlung sind 8 bis 10, selbst 12 Tage erforderlich, den Krampfhusten zu heilen, ohne dass, was besonders merkwürdig ist, die Heftigkeit der einzelnen Anfälle nach und nach abnimmt. Sollten die Geschwüre nicht bald zuheilen, so befördert ihre Heilung das wiederholte Auflegen einer Abkochung des Schierlingkrautes. — Der Verf. versuchte es, die Salbe an andern Stellen des Körpers einzureiben, allein es war ohne Nutzen. Er glaubt daher, dass durch diese Methode die Quelle des Uebels durch wirkliche pathische Ausscheidung entfernt werde, durch eine eigentliche Metastase. Bestätigt sich die gute Wirkung dieser Methode, so hat sich der Verf. schon durch die Auffindung derselben allein, ein bleibendes Verdienst um die Heilkunde erworben.

In der dritten Abhandlung wird *der Nutzen der Einspritzungen des Schierling-Absudes in die Gebärmutter beym Kindbetterinnenfieber gerühmt.* Das Wesen dieses Fiebers wird, wie der Verf. glaubt, gebildet, wenn irgend etwas die Wiederherstellung des Gleichgewichtes in dem Organismus der Kindbetterin durch peripherische Secretion stört, ein widernatürlicher Reiz eines Eingeweides dieselbe nach innen lockt, und so ein Schwanken entsteht zwischen der abnormen Secretion nach innen zu, und der Rückkehr derselben nach aussen hin. Diese peripherische Secretion ist aber nothwendig, weil das Verhältniss der Bestandtheile des Blutes nach der Niederkunft gestört ist, und ein Theil der Mischung ungestört ausgestossen werden muss. — Die Gebärmutter kann in verschiedenen Perioden des Kindbetterinnenfiebers eine gefährliche Rolle spielen, und wenn gleich ihre Localbehandlung nicht die einzige Rücksicht ist, welche man bey diesem Fieber nehmen muss, so ist sie doch in allen Fällen eine wichtige und in den allermeisten die allerdringendste. In diesen Fällen empfiehlt nun der Verf. Einspritzungen des Absuds vom Schierlingkraute (conium maculatum L.) in dem Verhältnisse, dass zu einem Schoppen Decoct, das in einem zugedeckten Gefässe bereitet wird, zwey Unzen Kraut genommen, und einige Unzen davon auf einmal gelinde eingespritzt werden. Vorzüglich empfiehlt er diese Methode bey dem gewöhnlichen epidemischen, aber nicht ansteckenden Kindbetterinnenfieber von rheumatischem Charakter, wo Zeichen eines Localleidens der Gebärmutter sind. — Rec. kann aus eigner Erfahrung den grossen Nutzen der Einspritzungen in die Gebärmutter bey diesem Fieber bestätigen. Mit Schierlingkraut hat er zwar noch keine Versuche gemacht, glaubt aber wohl aus den von Hr. A. selbst angeführten Gründen; weil der Schierling ein weder zu stark noch zu schwach einwirkendes Mittel ist, vielleicht auch noch, weil er mehr als andere gelinde einwirkende Mittel auf das sensible System wirkt, dass der Vf. eine sehr glückliche Wahl getroffen habe. Die von Melitsch und Michaelis empfohlenen schleimigen Einspritzungen sind gewiss zu schwach, der Aufguss von Chamillen hingegen in mehrern Fällen schon zu stark reizend. — Nicht ohne Grund staunt der Verf. über die Versuche, welche Boer angestellt hat, mittelst mit Digestivsalbe bestrichenen Plumaceaux, die in die Gebärmutter eingebracht werden, die innere Gebärmutterfläche zu reinigen. Wem nicht unbekannt ist, wie empfindlich die Gebärmutter in ihrem entzündlichen Zustande ist; wem nicht unbekannt ist, dass die Natur nicht durch Eiterung, sondern nur durch schleimige seröse Secretionen die innere Gebärmutterfläche reiniget, der wird einsehen, dass man hier auf keine Weise hoffen könne, es werde sich der von Gangräne ergriffene Theil durch Eiterung so absondern, wie an der Oberfläche des Körpers; wer den schädlichen Reiz ranzigter Oele kennt, und die Schwierigkeiten, welche nothwendig mit dem Einbringen der Plumaceaux in die Gebärmutter verbunden seyn müssen, der wird seine Verwunderung über diesen Boerischen Heilplan nicht unterdrücken können. Rec. hat bey einigen Kindbetterinnen in der unter Boer stehenden Anstalt diese Methode befolgen sehen, aber jedesmal ohne glücklichen Erfolg. Die Section zeigte Gangränescenz der Gebärmutter, keine Spur von einer glücklichen Veränderung, die das Einbringen der Plumaceaux hervorgebracht hatte. Mit dieser localen Behandlung der Gebärmutter muss noch eine allgemeine Behandlung verbunden werden, deren Hauptzweck dahin geht, einen auszuscheidenden überflüssigen und reizenden Stoff zu entfernen. Zur Erreichung dieses Zweckes empfiehlt der Vf. vorzüglich Blasenpflaster, gelinde Beförderung der Darmausleerungen und den anhaltenden Gebrauch des Baldrianaufgusses. Eine Methode, die sehr zu empfehlen ist, wenn man auch die Ansicht des Verf. von dem Wesen des Kindbetterinnenfiebers nicht ganz beybehält. Denn schwerlich möchte wohl zu beweisen seyn, dass bey einer jeden Kindbetterin ein schädlicher, reizender Stoff in dem Blute vorhanden ist, dessen Erzeugung vorzüglich durch die Anstrengung bey der Geburt befördert worden ist.

Die 4te Abhandlung liefert *die Beschreibung der Verrenkung des Vorderbeines und ihrer Folgen*, eine Art der Verrenkungen, welche bis jetzt von den Schriftstellern mit Stillschweigen übergangen wor-

den ist. In den 3 beygefügten Krankengeschichten wird die Verunstaltung, die von dieser Verrenkung entsteht, wenn sie allein oder mit einem Bruche des Schienbeines verbunden ist, näher beschrieben, und die sehr zweckmässige Heilmethode des Verfs. angegeben. Durch Versuche an Leichnamen hat Hr. A. seinen Zuhörern gezeigt, durch welche Gewalt ein Bruch des Schienbeines und Verrenkung des Vorderbeines entsteht. Er beweiset zugleich, dass nur dann bey dem, durch die eigene Gewalt des niederstürzenden Körpers entstehenden, Bruche des Schienbeins eine Verrenkung des ganz bleibenden Vorderbeinkopfs nach aussen und oben zu vorkommen kann, wenn die Gewalt einen schief von oben und innen nach unten und aussen hingehenden Bruch veranlasst.

Die 5te Abhandlung enthält *eine Nachricht über die im Clinicum zu Tübingen getroffenen Einrichtungen für Wahnsinnige.* Ein Aufsatz, der mehr liefert, als die Ueberschrift verspricht, denn wir finden in demselben auch mehrere treffliche Winke über die Behandlung der Wahnsinnigen, wie sie von einem Arzte zu erwarten waren, der mit so vielem Glücke die Behandlung der Wahnsinnigen unternommen hat, als Hr. A. nach der von ihm mitgetheilten Uebersicht. Denn von 28 Verrückten, welche Hr. A. in 20 Jahren zu behandeln hatte, hat er 10 vollkommen hergestellt, 2 verliessen hergestellt das Haus, allein die Krankheit kehrte in der Folge zurück, 6 wurden zwar nicht wieder vernünftig, blieben blödsinnig oder mehr oder weniger verwirrt, aber sie wurden mehr zur Stille gebracht, 3 wurden entlassen ohne die mindeste Besserung, einer ist während der Behandlung gestorben, bey dreyen ist der Ausgang noch ungewiss. Es würde gewiss für diese Unglücklichen besser seyn, wenn sie nach des Verfs. Vorschlag vertheilt würden, und wenige auf einmal oder in Zwischenräumen, wo der Arzt sich selbst wieder erholen kann, einem Arzt zur Besorgung übergeben würden. Es übersteigt in der That menschliche Kräfte, wenn man verlangt, dass ein Mensch seine Lebenszeit hindurch beständig mehrere Hundert Wahnsinnige gut und mit gleicher Anstrengung von Kräften behandeln soll, auch der beste Vorsatz wird endlich scheitern, besonders wenn der Arzt weder die gehörigen Mittel, noch hinreichende Gewalt hat, um die vielen nachtheiligen Einflüsse zu entfernen, welche der Cur in den meisten Irrenhäusern entgegen stehen. Sehr zweckmässig sind die Einrichtungen, welche der Verf. in den Stuben hat machen lassen, die in dem Tübinger Spitale für Wahnsinnige bestimmt sind, und die leicht in jedem gut gebauten Zimmer angebracht werden können. — Das nun Angeführte wird hinreichen, um zu beweisen, dass diese Schrift für die praktische Heilkunde von bedeutendem Werth ist. Gewiss wird kein Arzt sie ohne Belehrung aus den Händen legen, und wenn er auch nicht in allen Stücken mit den theoretischen Ansichten des Verfs. zufrieden seyn kann, so wird er doch gern und nicht ohne Nutzen den scharfsinnigen Untersuchungen desselben folgen.

PHYSIOLOGIE.

Ueber Geburt, Daseyn und Tod; von Dr. *Walther.* Nürnberg, in der Steinischen Buchhandl. 1808. 8. 23 S. (3 gr.)

Ein naturpoerisches Gedicht einer erhitzten Phantasie, dessen Verf. wohl beherzigen möge, was Schelling sagt (Jahrbücher der Medicin als Wissenschaft 1 B. S. 10): „Am meisten verbitte ich rhetorische Zuthat, womit einige diese einfache Lehre zu verbessern gesucht haben. In manchen Schriften solcher Verfasser hat mir das wohlbekannte Gewächs nicht anders gemundet, als ein bey ihnen sauer gewordener Wein, dem sie, wie schlechte Wirthe, durch Honig oder Zucker aufzuhelfen suchen." — Weil viele zu einer reinen Anschauung von Geburt, Daseyn und Tod noch nicht gelangt sind, weil manche aus Mangel einer reinen Anschauung dieses Moments der Erscheinung noch sagen: dass alles, was geboren ist, sterben müsse, sey eine ausgemachte Thatsache, keiner habe aber die Nothwendigkeit des Todes nachgewiesen, „so mag es, sagt der Verf., unter solchen Umständen nicht unnöthig seyn, von dem Leben und jedem dieser Momente, so viel auch im Allgemeinen die neuere Philosophie schon Wahres darüber gesagt, insbesondre in seiner Wahrheit und Nothwendigkeit, für den noch unbefangenen Laien, der bis zur Anschauung derselben noch nicht vorgedrungen, in diesen Blättern aphoristisch darzulegen." Die Hauptidee, welche in dieser Schrift herrscht, ist die, von welcher die Naturphilosophie ausgeht, die Lehre von dem Absoluten, die mit so vielen leeren rhetorischen Floskeln, und mit Ideen, die gegen alle vernünftige Naturbeobachtung streiten, auf die genannten Gegenstände angewendet ist, dass man diese kleine Schrift nicht ohne Widerwillen durchlesen kann. — Was da ist und erscheinet, kann das Leben nicht seyn, denn das Leben ist ja nicht, da es selbst lauter Absolutheit und als solche die ruhige, stille Trägerin alles Daseyns ist. Alles, was da ist, nimmt daher als nicht seyend das Leben, seinen Anfang durch Geburt und sein Ende durch Tod. Durch jene entsteht, was blos in der Relation der Wesenheit zu einander Realität hat, durch diese vergeht es wieder, ohne dass man in Wahrheit sagen kann, dass weder durch jene etwas entstanden, noch durch diese etwas vergangen. Es gibt wahrhaft und an sich keine — Geburt und keinen — Tod, denn die durch das daseyende Einzelne durchscheinende Idee ist ja ewig, und es wird nur das durch die Relation der Wesenheit zu einander entstehende, verzerrte Bild geboren, durch welches diese seine Idee für die Erscheinung durchblickt. Dieses, was durch Geburt zum Daseyn gelangt, ist aber nichts, da es blos in und durch Relation besteht, wie kann es also vergehen, wenn es nie wahrhaft gewesen, wie kann es sterben, wenn es nie lebte. *Geburt* ist nun das Hervortreten der einzelnen Wesenheit aus der Unendlichkeit des nie mit sinnlichen Augen gesehenen Alles in die Erscheinung und

Unterscheidbarkeit; Tod das Zurücktreten derselben aus der Erscheinung und Unterscheidbarkeit in die Ununterscheidbarkeit von jenem. *Geburt* und *Tod* sind daher nur täuschender Schein, und wenn sie für etwas Reales gehalten werden, sind sie — Lügen, die der Mensch, sein eigen Seyn nicht verstehend, die Natur ins Angesicht straft. — Dieses sind die Hauptgedanken, welche in dieser Schrift weiter ausgeführt sind. Möchte doch Hr. W. in einem Zustande der Nüchternheit des Geistes reiflich über seine eigene Existenz und sein Verhältniss zu andern Dingen nachdenken, möchte er dann diese Schrift noch Einmal durchlesen, die Gründe aufzufinden suchen, welche ihn berechtigen, die darin aufgestellten Sätze dem Publicum als Wahrheiten vorzulegen, und sich selbst fragen: ob er sie wohl alle vor dem Richterstuhle eines unbefangenen, nur Wahrheit suchenden Geistes vertheidigen könne? welchen Gewinn die Wissenschaft von denselben habe? Gewiss, er wird nicht ohne Scham die Antwort aussprechen. Man höre doch auf, sich selbst zu täuschen, zu glauben, man habe mehr gesagt, als man bisher ergründet hatte, wenn man, wie der Verf. die Fragen: „aber warum ist hinfort Geburt, wenn durch sie nichts entsteht? warum ist hinfort Tod, wenn durch ihn nichts vernichtet wird?" so beantwortet: „Wir nehmen die Antwort auf, wenn wir sagen, dass es die reine nothwendige Lust ist des Alls, sich als die Unendlichkeit der Wesenheit in der Zeit zu offenbaren, die der Schein von Geborenwerden und Sterben nothwendig gebietet. Ist dieses mehr gesagt als: ich weiss nicht, was Geburt, was Leben, was Tod ist? — Auch selbst vom Standpuncte der Naturphilosophie aus beurtheilt, hat der Vf. nicht ganz richtige Ansichten aufgestellt, indem er bey seinen Untersuchungen das Object ganz übersieht, da doch Geburt und Tod allein in den endlichen Factor fallen. Und von dieser Seite her angesehen, Geburt und Tod in dem Sinn genommen, wie man beydes nehmen muss, ist es kein Unsinn, von Geburt und Tod zu sprechen; man kann nicht, wie der Vf., behaupten, es gebe weder Geburt noch Tod (S. 6.). — Es wird in der That sehr wenig für die Wissenschaften gewonnen, wenn man eine unbewiesene und noch dazu nicht sehr wahrscheinliche Hypothese als ausgemachte Wahrheit hinstellt, und die paradoxesten Sätze als in ihr begründet und durch sie bewiesen vertheidigt. Diesen Weg hat der Verf. in dieser Schrift eingeschlagen, und zum Beweis wollen wir nun noch einige sonderbare Behauptungen, die er aus den oben schon angeführten Hauptsätzen ableitet, unsern Lesern vorlegen. S. 18. „Die vom Schmerz verzerrten Gesichtszüge, das ängstliche Händeringen und die tiefen Seufzer aus der hohlen Brust eines sterbenden Menschen sind *Ausdrücke seines Adels* und nicht seiner Hinfälligkeit und Ohnmacht." — Wäre diess, so stände die Pflanze auf der höchsten Stufe der Wesen. (In der That, der Scharfblick des Verf. ist zu bewundern, auch das, was man bey Sterbenden beobachtet, weiss er zu deuten. Wo ist aber nur ein einziger gültiger Beweis für die Wahrheit dieser Behauptung zu finden?) S. 19 u. 20. „So musste es seyn, dass sich Freude und Schmerz auf gleiche Weise in jedes daseyende Wesen theilten, damit in dem Abbilde die Stille, Ruhe und das ungetrübte, sich ewig gleiche Leben des Urbildes für die Erscheinungen durchbreche, und auf diese Weise selbst in den Differenzen die Harmonie der Ewigkeit laut werde." — So wie dem individuellen Gefühl nach ein Körper kalt, ein anderer warm, an sich aber im Universum es weder eine Wärme noch eine Kälte gibt, sondern durch eine sich stets gleiche, allgemeine Temperatur alle Körper mit einander versöhnt sind; so *gibt es weder Freude noch Schmerz*, denn der Schmerz des einen wird durch die Freude des andern, und so umgekehrt, aufgehoben und aufgelöset in allgemeine ungetrübte Ruhe." — Dieses soll man über die Natur philosophiren nennen! Eine passendere Benennung dafür zu finden möchte wohl nicht schwer seyn.

Ueber den Egoismus in der Natur, nebst einem Anhang, die Wirkungsart des Sauerstoffs auf den thierischen Organismus betreffend, von D. *Walther*. Nürnberg, in der Steinischen Buchhandl. 1807. 8. 178 S. (16 gr.)

Egoismus der Natur nennt Hr. W. das Bestreben eines jeden Dinges, seinem Urbilde, so viel als es der Reflex verstattet, möglichst nahe zu kommen, und seine ihm eigenthümliche Form von dem Keime der Entwickelung bis zur letzten Vollendung, als unverändert dieselbe zu behaupten. (S. 30) Die Zweckmässigkeit der Benennung Egoismus für diese Eigenschaft der Dinge, sucht er in dieser im Geiste der Naturphilosophie geschriebenen Schrift zu beweisen. Er verfolgt diesen sogenannten Egoismus in Hinsicht seines letzten Grundes weiter, und zeigt, wie dieses Bestreben jedem Dinge in der Natur eingepflanzt ist, wie von demselben alle Thätigkeit ausgehet, und das Ganze sich als solches eben so dadurch erhält, wie jedes Ding insbesondre; wie dieses Bestreben nach doppelter Richtung ausstrahlt, auf der einen Seite mit dem Uebergewichte des Lichts in der organischen Natur, auf der andern mit dem höchsten Uebergewichte der Schwere in der unorganischen Natur den höchsten Gipfel erreicht. Den letzten Grund dieser Erscheinung gibt die vernünftige Anschauung der Geburt der Dinge aus Gott, der Idee aller Ideen, sie kann eben deswegen durch nichts Einzelnes erklärt werden. Jede Organisation hat ihre Zweckmässigkeit in und nicht ausser sich. Sie lebt in sich selbst und ist selbst dieses Leben. — Es zerfällt diese Abhandlung in zwey Abschnitte. In dem ersten spricht der Vf. von dem Egoismus der organischen Natur oder dem potenzirten Egoismus durch das überwiegende Licht. In einer leeren, hochtönenden und öfters nichts sagenden Sprache, sucht der Verf. zu zeigen, dass in den Pflanzen, den Thieren, den Menschen und endlich sogar in dem *seligen Leben*

der Planeten dieses Bestreben gefunden werde. Mit dem höhern oder niederern Stande einer Individualität soll der Egoismus gleichen Schritt halten; bey jeder um so umfassender hervortreten, je höher sie individualisirt ist. Daher ist sie am kräftigsten bey der Menschenorganisation und innerhalb dieser am umfassendsten in dem Genie, am gewaltigsten in den Planeten. — Der Verf. verlässt den Kreis, in welchem man von einem Egoismus in dem von ihm aufgestellten Sinne sprechen kann, ganz und gar, indem er dasjenige, was man an dem Genie wahrnimmt, mit der Eigenschaft der Pflanzen und Thiere sich in ihrer Individualität zu erhalten zusammen stellt. Es ist doch in der That das Bestreben des Genies, Wissenschaften nach seinem Sinne umzuformen, sehr verschieden von dem Bestreben der Pflanzen und Thiere, äussere Dinge in sich aufzunehmen, zu assimiliren und zur Erhaltung ihres Individuums zu verwenden. Wir zweifeln sehr, dass die Gesetze, nach welchen die Planeten in ihrer Beschaffenheit beharren, denjenigen gleich sind, die in Pflanzen und Thieren herrschen, und begreifen nicht, wie der Verf. der weitschweifigen und leeren Declamation über Freundschaft und das Beysammenseyn der verschiedenen Gattungen gewisser Geschöpfe hier einen Platz einräumen konnte. — Nicht allein jeder Organisation überhaupt, sondern auch jedem einzelnen Organ, ja jeder organischen Monade, aus welcher eine Organisation zur Einheit synthesirt ist, ist der Egoismus eigen; auch jede Krankheit, deren eine Organisation unterworfen ist, trägt das Gepräge des Egoismus der Organisation, sehr deutlich und bestimmt an sich (S. 76). An den Sinnesorganen sucht der Verf. zu beweisen, dass ein Organ um so weniger mit andern äusserlich in Indifferenz trete, je edler es ist. Will der Verf. nur die Sinnesorgane edle Organe nennen; so mag dieses wohl gelten. Sollen aber edle Organe diejenigen genannt werden, welche zur Erhaltung der Selbstständigkeit des Organismus unumgänglich nothwendig sind; so möchte dieser Satz wohl sehr beschränkt werden müssen. — Nun fährt der Verf. weiter fort den Egoismus des menschlichen Organismus auch in dem krankhaften Zustande nachzuweisen. Hier spricht sich, sagt er in seiner kraftvollen (?) Sprache, der Egoismus der Organisation selbst im *scheusslichsten Kampfe* des Unterliegens desselben auf das Deutlichste aus. Auch hier stösst man auf Sätze, für welche der Verf. keine gültigen Beweise angeführt hat, und die er doch so hinstellt, als wären sie keinem Zweifel unterworfen, z. B. dass auch durch andere Theile als durch Nerven Schmerz empfunden werde, dass die Verschiedenheit ein und derselben Krankheit in zwey verschiedenen Individuen einer und derselben Gattung durch die vier Temperamente hauptsächlich begründet werde. Auch Aerzte, die den Grundsätzen der Naturphilosophie huldigen, werden mit dem Vf. nicht zufrieden seyn, dass er S. 89 sagt: es verstehe sich von selbst, dass es keine *qualitativ* verschiedene, sondern blos *quantitativ* verschiedene Krankheiten gebe. — Im zweyten Abschnitte handelt der Vf. von dem Egoismus der anorganischen Natur, oder dem potenzirten Egoismus durch die überwiegende Schwere. Der Vf. glaubt, dass die Annahme des sogenannten Egoismus auch in anorganischen Dingen schon dadurch viel Wahrscheinlichkeit erhalte, da nach einer vernünftigen Anschauung der Natur, eine anorganische Natur nur im Gegensatze einer organischen existire, und dass also zwischen beyden keine absolute Verschiedenheit Statt finde. (Wie dieser Schluss aus dem Vordersatze, der so angewendet, wie wir es hier finden, auch falsch ist, gezogen werden könne, sehen wir nicht ein.) Beyde verhalten sich zu einander nur wie Möglichkeit und Wirklichkeit: und was daher in der organischen Natur als Wirklichkeit, ungetrennt von der Möglichkeit hervortritt, tritt in der anorganischen Natur als Möglichkeit in scheinbarer Trennung von der Wirklichkeit hervor. (Leere Worte!) Der Vf. sucht nun diesen Egoismus in denjenigen anorganischen Körpern zuerst nachzuweisen, in welchen er sich am bedeutendsten ausspricht, und so von diesen zu den schwächern Aeusserungen allmählig herabzusteigen. Zu denen Körpern, an welchen er sich am deutlichsten offenbart, sollen die reinen, edeln Metalle gehören, Platiña, Gold, Silber, Quecksilber; und weswegen? weil sie am schwersten auflöslich sind, sich nur langsam und schwer oxydiren, die meiste Cohäsion haben, am reinsten und gediegensten gefunden werden. Ein weniger starker, aber doch noch hinlänglich deutlicher Ausdruck des Egoismus aller Substanzen, ist die allgemeine Tendenz sich zu crystallisiren. — Wie sehr different sind aber diese Erscheinungen von dem, was der Vf. Egoismus bey den organischen Körpern nennt? Keiner dieser Körper ist im Stande sich selbst zu erhalten, das, was auf ihn einwirkt, in seine Substanz zu verwandeln, zu assimiliren, Theile von sich zu reproduciren. Ganz falsch ist die Ansicht des Vfs. indem er diese Eigenschaften anorganischer Körper aus dem sogenannten Egoismus erklären will. Deutlich hat er auf diese Weise zu erkennen gegeben, dass sein Bestreben nur dahin geht, nach paradoxen Ideen zu haschen, selbst mit Aufopferung aller richtigen Denkgesetze. — Obiger Annahme zufolge, ist Oxydation das aller Auflösung Widerstehende in den Metallen, das so lange anhält, bis sie im Kampfe gegen eine äussere Potenz unterliegen. Wie der Vf. diesen Satz zu beweisen sucht, mögen unsere Leser von ihm selbst hören (S. 106). „Jeder Körper (insbesondre aber die edeln Metalle) ist bestrebt eine Totalität oder Identität für sich zu seyn. Nun kann aber jeder Körper überhaupt, nur durch die Cohäsion einer Identität seyn, folglich muss jeder das Bestreben haben, seine Cohäsion im Ganzen zu erhöhen, wenn eine äussere mit ihm in Wechselwirkung gesetzte Potenz ihn in seiner Cohäsion zu vermindern, und aus dieser seiner Identität heraus zu reissen bestrebt ist. Diess Bestreben, eine Identität für sich zu seyn, wird sich alsdann in seiner höchsten Activität nothwendig äussern müssen, wenn eine andere fremde Potenz mit einem Metalle z. B. in Relation gebracht, solches fortwährend in seiner Cohäsion zu vermindern sucht. Das Metall wird daher umgekehrt mit einem entge-

gengesetzten Streben entgegentreten, und also hinfort sich so lange in seiner Cohäsion zu erhöhen suchen, um das Streben jener zu vernichten, so lange es ihm die Intensität des Strebens jener verstattet. Diese dadurch gesetzte Cohäsionserhöhung des Metalls drückt sich nun in seinem Product als Oxydation aus, die als ein Nachaussengekehrtseyn des negativen oder — Pol des Metalls anzusehen ist, und sich dadurch nach aussen kehrt, weil sein positiver oder + Pol durch die Potenz von aussen eingeschränkt oder aufgehoben ist, weswegen sich auch kein Körper, als durch Vermittelung eines andern in seiner Cohäsion relativ zu erhöhen vermag. Hieraus geht nun aber hervor, dass jedem Körper, der sich in seiner Cohäsion relativ erhöht, welche Cohäsionserhöhung sich durch den nach aussen gekehrten — Pol oder durch die Oxydation in der Objectivität ausdrückt, allerdings mit der Materie cohärirt, deren Potenz der negative Factor der Cohäsion, also der Sauerstoff ist, aber dass er nicht als etwas Fremdes anzusehen sey, was von einem fremden Aeussern zu ihm übergegangen; sondern er ist das eigne Product des als oxydirt erscheinenden Körpers, nemlich sein eignes —, das dadurch, wie schon oben gesagt, zur Wirksamkeit gelangt, nachdem sein eignes + durch eine Potenz von aussen eingeschränkt, oder aufgehoben ist." In der That eine sehr schöne Art zu beweisen und eines aus dem andern abzuleiten; nur Schade, dass nicht alle Naturforscher so kurzsichtig und leichtgläubig seyn werden, um das von dem Vf. Gesagte als Wahrheit, als bewiesen anzusehen. Auch zugegeben, dass den Metallen das Bestreben zukomme, sich in ihrer Identität zu erhalten, so folgt daraus doch noch nicht, dass bey der Oxydation dieses Bestreben hervortrete. Mit eben so vielen Gründen als der Vf. seine Meynung vertheidigt, kann man auch die entgegengesetzte Meynung vertheidigen: dass die Oxydation der Metalle als das anfangende Besiegen jenes Bestrebens angesehen werden müsse. — S. 128 kommt der Vf. zu den vier sogenannten Urstoffen der Natur, dem Kohlenstoff, Stickstoff, Wasserstoff und Sauerstoff, und spricht über dieselben in der bekannten Manier der Naturphilosophen. Zum Beschluss fügt er noch die Bemerkung bey, dass dadurch, weil das Licht sich dem Stickstoff in den höhern Organisationen, die Schwere hingegen dem Kohlenstoffe in den anorganischen Körpern am innigsten vermähle, er unbezweifelt dargethan zu haben glaube, dass Egoismus in den organischen Wesen durch überwiegendes Licht, in den anorganischen, durch überwiegende Schwere regiert werde. Es ergebe sich das Resultat, dass alles in der Natur nach einem allgemeinen Typus organisirt sey, und alles nur dadurch für die Erscheinung zum Daseyn gelange, dass sich Licht und Schwere gegenseitig vermählen. Organisch und anorgisch könne also nur der Potenz nach verschieden seyn. (Ein Schluss in der bekannten Manier auf einen hypothetischen, unwahrscheinlichen Vordersatz gegründet.) „Nehmen wir, sagt der Vf., eine anorgische Natur in einem andern Sinne an; so ist das Leben der Erde ohne Rettung verloren; und das der einzelnen Organisationen zieht sich gleichzeitig immer mehr in ein unenthüllbares Geheimniss zurück, dessen Lösung man dann oft dadurch erreicht zu haben sich täuscht, dass man durch einen Machtspruch die Annahme fixirt, es ist ihnen von einem fremden Meister eingedrückt, der aus Güte ihnen einen schönen fruchtbaren, aber zugleich doch todten Boden gegeben, worauf sie seyn sollen, um sich darauf zu ernähren und ungestört zu erfreuen, auf welche Weise man freylich auf einmal fertig ist, aber man ist dadurch auch um nichts weiter zum Ziele gerückt." (S. 136.)

Schwerlich werden aber unbefangene Naturforscher sich des Lichts erfreuen, welches durch die Darstellungen des Verfs. in die Naturforschungen kommen soll. Wo findet man mehr Machtsprüche, um Annahmen zu fixiren, die sich nur der Einzelne als Wahrheiten denkt, die in der Natur nicht nachzuweisen sind, von denen aus man weiter schliesst, und auf sie als gültige Beweisgründe zurückweiset, als in der Art, über die Natur zu philosophiren, die der Verf. gewählt hat? — In wie fern die Benennung Egoismus der Natur dem Gehalt der Sache entspreche und richtig sey, muss der Verf., wie er selbst gesteht, mehr dem eignen Gefühle der Leser überlassen, als dass er sie durch eine Menge Beweisgründe als objectiv stabil festsetzen könne. Auf diese Weise hat er die Sache freylich am schnellsten beendigt. Nach unserem Gefühle hat er aber eine sehr undankbare Arbeit unternommen, indem er eine Erscheinung mit einem Worte bezeichnet, welches dem allgemeinen Sprachgebrauche zufolge etwas von jener Erscheinung ganz Abweichendes bedeutet, dessen Bedeutung hinreichend bestimmt und festgesetzt ist. Ganz unnütz ist es, eine neue Benennung für eine Sache zu suchen, welche schon deutlich genug in der Sprache bezeichnet ist.

In einem Anhange zu dieser Schrift spricht der Verfasser von der Wirkungsart des Sauerstoffs auf den thierischen Organismus, ganz nach Girtanner's und Schelling's Ideen. Der Process der Irritabilitätsäusserung ist Desoxydations-Process; soll dieser unterhalten werden, so muss ihm ein Oxydations-Process entgegengesetzt seyn. Dieser Oxydations-Process besteht darin, dass Oxygen durch das Blut dem Körper und besonders denen Theilen zugeführt werde, in welchen der Desoxydations-Process besonders lebhaft ist. Der Sauerstoff hat also als negatives Princip des Lebens und in so fern er als Gegensatz zur Irritabilitätsäusserung nothwendig ist, eine nothwendige Beziehung auf die Irritabilität, und wirkt daher durch diese auf den Organismus ein.

Aus dem Angeführten wird hinlänglich erhellen, dass die Wissenschaft durch diese Schrift nichts gewonnen habe; dass das Neue, welches in derselben vorkommt und sich grösstentheils auf die Einführung der Benennung *Egoismus der Natur* beschränkt, unbedeutend und wenig brauchbar sey. Diejenigen, welchen die neuern Untersuchungen in der Natur, die Schriften Schelling's, Steffen's u. A., die im Geiste der Naturphilosophie arbeiten, bekannt sind, werden diese Schrift ohne Belehrung aus der Hand legen.

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

16. Stück, den 5. Februar 1808.

ROMANE.

Kleine Romane und Erzählungen von *Friedr. Rochlitz.* Erster Band. VIII u. 350 S. Zweyter Band. 335 S. Dritter Band. 338 S. Züllichau, bey Darnmann. 1807. 8. (3 Thlr.)

Diese sehr interessante Sammlung enthält nicht allein eine Auswahl des Vorzüglichsten, was der Vf. seit einigen Jahren in dem Journal für deutsche Frauen, der musikalischen Zeitung und andern, dem Publikum günstig empfohlnen Zeitschriften bekannt machte, sondern auch mehrere ganz neue und bisher ungedruckte Stücke.

Rochlitz's Talent, die interessantesten Situationen des Familienlebens treu darzustellen, ist bekannt. Eben so anerkannt ist der Werth seiner Entwickelungen des verborgenen Spiels menschlicher Gesinnungen, Empfindungen und Leidenschaften. Die gegenwärtige Sammlung kleiner Romane und Erzählungen gibt nicht nur eine neue Bestätigung dieses Talents, sie zeigt zugleich den Vf. von einer neuen, vorher noch weniger bekannten Seite, als muntern, launigen, witzigen Erzähler, auch bey Gegenständen, wo es nicht auf psychologische Entwickelung oder ernste moralische Zwecke, sondern auf das blosse Interesse einer angenehmen leichten Unterhaltung abgesehen ist. Je seltner beydes mit einander verbunden angetroffen wird, um so schätzbarer ist diese Vereinigung und um so willkommner sind die Werke eines solchen Verfassers.

Es kann hier nicht die Rede davon seyn, die vorzüglichsten Stücke dieser Sammlung auszuzeichnen. Jedes für sich hat seinen Werth und verdient Betrachtung. Uebrigens ist ein solches Ausheben eine Anmassung, welche im Allgemeinen thöricht ist, und in ihren Erscheinungen in unsern kritischen Blättern sich nur zu oft lächerlich gezeigt hat, wenn der Leser mündig genug war das Urtheil des Kritikers wiederum zu prüfen. Wir verzeichnen demnach hier den Inhalt eines jeden Bändchens dieser reichhaltigen Sammlung.

Das *erste* Bändchen enthält: 1. *Der Besuch im Irrenhause, eine Aufgabe.* Sehr interessant und tiefgedacht ist die Lösung dieser Aufgabe: wie wurde Karl — so hiess der Geisteskranke — das, was er im Irrenhause, wo ihn der Erzähler beobachtet, war? Die Erzählung seiner frühesten Jugendverhältnisse und der Entwickelung seines Geistes unter Störungen und Bedrückungen mancherley Art führen jene Lösung herbey, und man muss dem Vf. recht geben, dass unter solchen Umständen, eine solche oder doch ähnliche geistige Missbildung entstehen musste. Zwischen Missgeburten und Wahnsinn möchte wohl überhaupt dasselbe Verhältniss bestehen, welches zwischen Raum und Zeit Statt findet, und die Gesetze der Missbildung würden, wenn sie auf der einen Seite z. B. der körperlichen aufgefunden wären, über die Phänomene auf der entgegengesetzten Seite den vollkommensten Aufschluss geben. Man würde im Wahnsinn die Monstrositäten des Uebermaasses und des Mangels auffinden können, ja sogar die fremdartige Bildung und die Verwachsung, denn es gibt im Geistigen wie im Zeitlichen beneficia incompatibilia, welche den Menschen zerstören oder verwirren. Sehr reichlich an Geist ausgestattete Menschen, gleichsam Doppelgeister, sind daher immer von simpeln Geistern gewissermassen für Monstrositäten angesehen worden, und waren auch oft mit sich selbst nicht viel einiger als die bekannten Doppelkinder. — 2. *Das Lotterieloos.* Sehr gut erzählt, und voll feiner, treffender Bemerkungen. 3. *Elwina an ihre Mutter.* Kurz aber höchst interessant und voll wahrer, ungesuchter Naivetät. 4. *Die Romantischen.* Eine Gesellschaft muntrer Frauen fordert den, eben eintretenden Ferdinand auf, ihren Streit über das Romantische zu schlichten, oder vielmehr ihnen einen verständlichen Aufschluss über die Natur des Romantischen zu geben. Dieses geschieht durch drey Erzählungen, deren Gegenstand die Liebe, die Ehre und die religiöse Frömmigkeit in der allgemein romantisch genannten Zeit des Mittelalters ist. Sehr treffend und vortrefflich schliesst der Vf. „Man kam

zuletzt einstimmig zu dem Resultat: Der Sinn und Geist ganzer Zeitalter, so wie das Leben in denselben, möge wohl bey aller Verschiedenheit nicht reiner und schöner gewesen seyn, als z. B. der Sinn und das Leben in dem gegenwärtigen; rein und schön werde aber ein jedes erst, wenn es aus dem Spiegel eines edeln, dichterischen Gemüthes wiederstrahle, und nun für andre im Werke der Poesie oder der Kunst, gleichsam von neuem geschaffen dastehe — als wahr und doch nie also dagewesen, als Natur und doch nie also verwirklicht, als ideale Welt, und doch ganz in der realen, als Himmel und doch immer auf Erden." 5. *Cölestine*, *Novelle*. Aus dem Französischen des Florian mit einigen Abänderungen. Die Uebersetzung ist eine der gelungensten und lieset sich durchaus als Original. 6. *Die Ehescheidung*, *Studien nach der Natur*. Eine, aus einem früheren, weniger bekannten Werke des Verfs. hier mit einigen Verbesserungen wieder abgedruckte Erzählung, welche ihren doppelten Platz nicht ohne Verdienst behauptet. 7. *Azakia*, eine kanadische Erzählung.

Im *zweyten* Bändchen findet man: 1. *Amtsbericht des Pfarrers zu Eichengrün*, eine schauerliche Erzählung von der Pein eines durch Mord geängsteten Gewissens. Die Aktenauszüge, welche die Erzählung als Beylage beschliessen, dürften indessen durch ihre Form den Juristen aus der dabey beabsichtigten Illusion reissen. Man hat Philosophien und Mythologien für Damen; Taschenschmidte und Toilettenmetriken, warum beschenkt uns kein neues Jahr mit einem Taschenjuristen oder mit einer Toilettenjurisprudenz (Toilettenjustiz haben wir schon) und mit einer Jurisprudenz für Theater- und andre Dichter? 2. *Der Roman meiner Jugend*, *aus den Papieren der heitern Grossmama*. Ein kleiner Roman voll anziehender Situationen und fein und treffend gezeichneter Charaktere. Lehrreich, unterhaltend und in dem gebildeten Styl, welchen man mit Recht an den R-schen Schriften bewundert. 3. *Missverständnisse*. Ein Versuch, die Eintheilung der Lustspiele in Charakter- und Intriguenstücke auf die Erzählung überzutragen. Hier wird ein Beyspiel einer Intriguenerzählung gegeben. Rechnet man ab, dass dieser Unterschied in der Erzählung niemals so scharf hervortreten kann als in dem Drama — denn die Erzählung entwickelt sich in der Zeit, dahingegen das Drama den Vortheil der augenblicklichen Darstellung hat — so findet man diese Verschiedenheit der Erzählungen schon als eine bestehende Sache. Sie sind nämlich alle mehr oder weniger Charakteristiken oder Novellen und der wahre Roman vereinigt beyde Gattungen als ihr Mittelpunct. 4. *Der Beneidete*. Ein Brief eines neuvermählten Ehemannes über seine häuslichen Leiden und Freuden. Die Erzählung ist leicht und bestimmt charakterisirend, der Charakter Ottiliens selbst aber scheint etwas überladen, ihr Eigensinn zu wenig motivirt, und daher für diese Gattung der feinern Erzählung zu gemein. Er kann im wirklichen Leben vorkommen, aber, wie ein trefflicher Dichter irgendwo sagt: Was das Leben erträgt, oft nicht erträgt es das Lied. 5. *Das kleinste aller Reiseabentheuer*. Eine niedliche, den Lesern des beliebten Beckerischen Taschenbuchs schon vortheilhaft bekannte Erzählung.

Das *dritte* Bändchen enthält: 1. *Camilla Caffarelli*. Vorher noch ungedruckt. Ein grosses historisches Gemälde der Verschwörung der Pazzi gegen die Mediceer. Der vielfache Werth grosser allgemeiner historischer Ansichten; wahrer, treffender und gestaltender Charakterzeichnung, und klarer, anziehender Darstellung der Begebenheiten in ihren mannichfachen Verschlingungen, geben diesem Gemälde nicht allein unter den Erzählungen dieser Sammlung einen ausgezeichneten Vorzug, sondern sichern ihm an und für sich und mit ihm der ganzen Sammlung in welcher es sich befindet, eine vorzügliche Stelle in der deutschen neuern Literatur. 2. *Der Traum*. Eine scheinbare Wundergeschichte, worin aber alles ganz natürlich zugeht. Leichtigkeit und treffende, nicht genug zu empfehlende Bemerkungen über den Werth des als gemeine Vrschrieenen im menschlichen Leben zeichnen diese Erzählung sehr vortheilhaft aus. 3. *Alkuz und Taher*, *oder das Schicksal und die weichgeschaffnen Seelen*. Eine morgenländische Erzählung voll muntrer Laune und wahrhaft komischen Situationen, zum Theil nach einem alten Fabelbuche, wie der Verf. angibt. 4. *Rosa*. Eine Wundergeschichte aus dem zweyten Jahrgang des Journals für deutsche Frauen aufgenommen. Wenn man auch vielleicht an der gespenstischen Erscheinung einen zu grossen Wortreichthum und zu sophistische Wendungen auszusetzen finden könnte — wie sie denn überhaupt dem Teufelscharakter, welcher ihr doch einwohnen soll, durch zu grosse Verletzung des Höllencostums nicht treu genug bleibt, — so verdient doch die Erfindung alles Lob, und einzelne Ausführungen, die ehrenvollste Aufnahme. 5. *Der unruhige Abend*. *Eine Plauderey*. Aber eine sehr unterhaltende, allerliebste Plauderey, voll ungezwungener Laune. 6. *Die Schildwache*. *Eine Anekdote*. 7. *Anhang*. *Fabeln und Parabeln*. Sinnreiche Einkleidungen mancher in unsrer Zeit sehr zu beherzigenden Klugheit- und Lebensregeln, deren Deutung klar und sicher aus der Hülle der Fabel hervorgeht.

Dieses ist der Inhalt der angezeigten, sehr schätzenswerthen Sammlung kleiner Romane und Erzählungen, durch deren Herausgabe sich der würdige Vf. ein neues Verdienst um die deutsche Literatur erworben hat. Wir wünschen ihm Lust, Aufmunterung und Musse, den Freunden angenehmer und gehaltvoller Lektüre ferner durch sein Talent und seinen gebildeten Geist Freude und Erleichterung gewähren zu können.

Leontine. Ein Roman von *August von Kotzebue*. Erster Theil. 328 S. Zweyter Theil. 440 S. 8. Riga und Leipzig, b. Hartmann. (4 Thlr. 8 gr.)

Wenn Rec. an dieser neusten Schrift des Hrn. v. K., die aber, wie auch die Vorrede bekräftiget, bereits vor einigen Jahren geschrieben ist, die Leichtigkeit und Anmuth der Sprache, die Wahrheit der Darstellung und das Interessante der Begebenheiten rühmt: so sagt er nichts weiter, als was jeder, der die mannichfaltigen Talente dieses Schriftstellers kennt, von einem Werke desselben voraussetzen wird. Das Herz durch Gefühle zu rühren, wovon Jeder die Erfahrung gemacht, die Aufmerksamkeit bis ans Ende zu fesseln, ist ihm auch hier gelungen. — Es war des Vfs. Absicht, „die Armseligkeit des sogenannten guten Rufes, die schrecklichen Folgen früh geknüpfter Ehen und die Gefahren der reinsten Tugend zu schildern.“ Wahr ist es, von dem Allen kommt etwas vor; aber diese verschiedenen Zwecke sind weder zu Einem verbunden, noch einer derselben anschaulich dargestellt. So schreibt sich z. B. Leontinens Unglück nicht aus ihrer frühzeitigen Ehe, sondern aus ihrer Verbindung mit einem gemeinen und verdorbenen Menschen her. Ausserdem spielt auch der Zufall in diesem Roman eine grössere Rolle, als der Dichter ihm anweisen soll. Freylich behauptet er sie in der wirklichen Welt, und der Schriftsteller, der diese copirt, könnte berechtigt scheinen, auch in seiner Nachahmung dem Zufall eine Stelle einzuräumen. Aber meistens hört er dann auf Dichter zu seyn, wenn er diesen zu Hülfe nimmt. Es ist doch in der That keine poetische Entwickelung, wenn Leontine ihren Geliebten, der nirgends ausfindig zu machen war, am Ende von Ungefähr in seinem Dörfchen antrifft. Diess Zusammentreffen hätte sich wohl durch Wattewyl oder den Pastor Gruber motiviren lassen. Die Ueberraschung, auf die es abgesehen war, und welche dann der Begebenheit selbst abgegangen wäre, würde für den Leser durch geschickte Benutzung der hier gewählten Briefform haben ersetzt werden können. — Dass Leontine körperlichem Leiden *der Art* unterworfen ist, hat Rec. beleidigt. Es ist undelicat an sich, ist keine Folge der frühen Ehe, und stört die Befriedigung, welche der Leser an dem endlichen Glück der Liebenden nimmt. Fand es der Vf. für nöthig, Leontinen durch Leiden zu bilden, (ungeachtet der Einfluss derselben auf ihren Charakter nicht entwickelt ist) so konnte er ja moralisches Uebel auf sie häufen. — Uebrigens ist es seltsam und ein Mangel des, ohnehin im zweyten Theile locker verbundenen, Planes, dass es noch auf dem letzten Bogen in des Verfs. Gewalt stand, mit der Hochzeit der Heldin, oder mit ihrem Tode zu schliessen.

Hermann von Löbenek oder Geständnisse eines Mannes. Zweyter Theil. 465 S. Dritter Theil. 458 S. Leipzig, bey Göschen. 1806. 8. (3 Thlr. 8 gr.)

Rec. hat sich in den Hoffnungen, die der erste Theil dieses Romans (s. Jahrg. 1806 Nr. 59) von nicht gewöhnlichen Talenten des Verfs. bey ihm erregte, nicht betrogen, vielmehr enthüllen sich diese Talente hier noch sprechender, einleuchtender, thätiger. Reich sind diese beyden Theile an Begebenheiten, mannichfaltigen Gemüths- und Lebenslagen, an die Scene wechselnden Charakteren. Die Begebenheiten, ohne abenteuerlich und romanhaft zu seyn, entfernen sich doch weit von Alltäglichkeit und der gemeinen Natur, sie zeichnen sich hingegen durch die Aussergewöhnlichkeit und Seltenheit aus, durch die die Darstellung des menschlichen Lebens künstlerisch wird; in den Situationen herrscht eine grosse Lebendigkeit und Thätigkeit, durch die sie anziehend und hervorspringend des Lesers Theilnahme ergreifen; und die Charaktere, obschon Menschenähnliche Gestalten, erheben sich doch über den Prosaismus, der ihre Nachbildung unpoetisch machen würde; einige, als *Orazio*, *Sidleton*, *Antonie* und *Bella*, haben sogar mehr oder weniger einen romantischen Anflug, ohne darum minder der wirklichen Welt anzugehören. Macht auch hier und da eine nicht so glücklich gelungene Darstellung der Situationen und Charaktere eine Ausnahme von diesem allgemeinen Beyfallsspruche, so bewährt sich des Verfs. Talent doch herrschend demselben gemäss, und das reicht hin, ihn, als einen vorzüglichen Kopf, unter dem zahlreichen Heere der Romanschreiber auszuzeichnen.

Die interessanteste, vollendetste, und daher willkommenste Charakterdarstellung wird dem Leser wahrscheinlich Hermanns früheste Jugendgeliebte, *Johanne*, seyn. Gleich in den ersten sieben Abschnitten des zweyten Theils erregt ihre Wiedererscheinung unsre Theilnahme und fesselt sie unverrückt an ihre Person und ihr Schicksal, die Katastrophe desselben ausgenommen, die, wie unten gezeigt werden wird, zu gewaltsam ist, um sie wirksam erhalten zu können. Mit allen seinen Freuden und Leiden leert sie den Becher des Lebens; die Liebe beseligt sie mit ihrer ganzen Fülle, aber auch ihre herbesten Qualen werden ihr zu Theil, und sie besteht ihre bittersten Prüfungen, ohne ihrer reinen Natur ungetreu zu werden, setzt den Schlägen, die sie treffen, heroische Grösse entgegen, ohne aufzuhören, ein Weib zu seyn, ohne sich über die Grenze der Menschheit zu erheben.

Das Opfer eines Betrugs — denn Hermann verhehlt ihr, dass die Bande der Ehe ihn schon an ein anderes Weib (Klementine von Lessendyl) fesseln — wird sie, nach einem langen Kampfe ihres Edelmuthes gegen einen Bund, der des Geliebten höhere Aussichten zu zerstören scheint, seine Gattin, lebt, fern von ihrer väterlichen Heimath, in einer einsamen Gegend der Schweiz, die seligsten Tage der Liebe, glücklich, als Weib, und als Mutter eines lieblichen Sohnes. Aber mit der Geburt einer Tochter tritt die furchtbare Vergelterin des Betrugs, Nemesis, in das Paradies ihrer Seligkeit. Unentdeckt in seinem einsamen Aufenthalte geblieben, hat Her-

mann in dem Gefühle des beglückten Gatten, des frohen Vaters alle seine vorigen Erinnerungen, alle seine frühern Schicksale, selbst seine Ehe mit Klementinen vergessen, als plötzlich, ungeahnet und schrecklich, diese Erinnerung, sein Glück, seine Seligkeit vergiftend, vor ihn tritt. Johanna gibt der neugebornen Tochter den Namen, *Klementine*, und dieser Name ist das Losungswort der bisher zögernden Vergeltung. Er reisst die wohlthätige Binde von seinen Augen, die ihn bisher sicher gemacht hatte, mit ihm ist seine Freude, seine Ruhe dahin! Er selbst wagt es nie, sein Kind bey diesem Namen zu rufen, aber so oft er ihn nennen hört, glaubt er auch den Fusstritt der nahenden Rächerin zu hören.

Diese peinigende Ahnung, diese Furcht jagt ihn aus Johanna's Armen, treibt ihn unstät in seinem Hause umher, entfernt ihn Tage lang, und die Unglückliche, die er flieht, unbekannt mit der Quelle seines verschwiegenen Grames, wird von Argwohn und Misstrauen ergriffen; Kälte, Verstimmung, Unmuth werden die Gefährten ihres Lebens. Noch nicht genug. Endlich in seinem Schlupfwinkel aufgespürt, nahen sich ihm trügerische Gestalten, Klementinens Abgeordnete; Johanna's Unschuld wird ihm verdächtig gemacht, und er, der selbst betrog, eines hämischen Betrugs Raub. Die edle Verläumdete verliert ihren Gatten, ihre Kinder; Gewalt zwingt sie, beyden zu entsagen. Sie erfährt Hermanns frühere Verbindung, Klementinen's ältere Rechte, und erpresst wird von ihr ein Eid, durch den sie die Ihrigen aufgibt. In die weite Welt hinausgestossen, irrt sie lange umher, dem Mangel hingegeben, von namenlosen Leiden gebeugt. Nur, um ihn zu fliehen, führt sie ihr Schicksal auf ihren Wanderungen wieder mit dem geliebten Betrüger zusammen. Dem geleisteten Entsagungseide getreu, zernichtet sie selbst alle Aussichten zur Wiedervereinigung mit ihm, durch ein falsches Gerücht von ihrem Tode. Die drückendste Dürftigkeit erschöpft ihre Lebenskräfte, und sie ist in Gefahr, als eine Scheintodte, begraben zu werden. Die Nemesis führt Hermann in diesem grausenhaften Augenblicke herbey; er entreisst sie, mit Hülfe des Arztes, dem lebendigen Tode, und sie erwacht in seinen Armen, aber nur, um zu erfahren, dass, obschon durch den Tod von *Klementinen* getrennt, er doch in den Armen einer neuen Gattin für sie verloren sey. Diese Neuvermählte entsagt, Johanne wird wieder Hermanns Weib. Aber der Segen ihrer Wiedervereinigung erstirbt in der unseligen Erinnerung, dass sie erst, nach einer langen, schmerzlichen Entbehrung, seiner geniesst. Sie welkt in dieser Erinnerung allmählig dem Grabe zu; der Verlust eines neugebornen Sohnes tödtet vollends das nur noch halbe Glück ihres Lebens, und sie stirbt, flüchtige Momente der Freude mit Jahren voll Schmerz und Qualen erkaufend.

Rec. gesteht, dass dieses wahre zu Tode Martern des edelsten weiblichen Herzens ihn empört und mit Unwillen von dieser so schön gelungenen Schöpfung abgewandt hat. Warum muss diese edle Seele ein fremdes Verbrechen mit abbüssen? warum dieses reine, schuldlose Wesen langsam in den Folgen eines Betruges ihr Leben verbluten, dessen Beute sie unbewusst und ungeahnet wird? warum ihre heldenmüthige Standhaftigkeit, ihre Engelgleiche Duldung, ihre immer unbefleckt erhaltene Tugendwürde mit diesem ungeheuren, nie endendem Missgeschicke belohnt sehen? warum noch zuletzt ein Opfer selbstgeschaffner Qualen, sich selbst tödtend, fallen? Wollte der Dichter seine Johanna vielleicht zu einer Heldin des Fatums machen? Dann beklagt Rec., dass sein sonst so vorzügliches Talent sich von dieser unästhetischen Grille zu einem solchen Missbrauche desselben verleiten liess. Es giebt in der Welt nichts Unpoetischeres, als diess in unsern neuern Dichterköpfen grassirende Fatumsfieber; dieses blinde, eiserne Fatum tödtet alle Theilnahme, erregt weder Furcht noch Mitleid, nur starres Entsetzen; zermalmet unser Herz, ohne es zu erheben, und erfüllt es mit Abscheu, statt mit Wohlgefallen; ein Resultat, das durchaus gegen den Zweck und das Wesen der schönen Künste streitet.

Seinen *Hermann* hat der Dichter, wie schon aus der oben gegebenen Skizze von Johanna's Leben erhellt, in sehr erschütternde Situationen gesetzt, und dessen leicht empfänglichen, leicht beweglichen Charakter grösstentheils mit Wahrheit und Energie durchgeführt. Nur liegt in dieser Leichtbeweglichkeit und Empfänglichkeit nicht selten etwas Zurückstossendes, unsere Theilnahme Abwendendes. Vorzüglich gilt das von seiner Liebe gegen die edle Johanna. Nicht nur gibt er sich gleich das erstemal dem bey ihm erregten Zweifel an ihrer Unschuld und Treue mit einer fast empörenden Leichtgläubigkeit hin; er lässt sich auch wiederholt von ihm übermeistern, so wenig fein auch das Netz ist, das der Betrug um ihn spinnt; so genau er auch die Betrüger kennt, die ihn fangen und umstricken. Noch mehr aber, als seine Leichtgläubigkeit, hat sein leicht beweglicher Sinn einen Grad von Widerwärtigkeit, der uns nicht selten bis zum Unwillen gegen ihn treibt. Mitten in dem Streben nach Johanna's Wiederbesitze, gibt er sich jeder weiblichen Erscheinung hin, vergisst seiner heiligen Verpflichtungen gegen sie, und seine Sinnlichkeit siegt über die edlere Liebe, die ihn zu der Verkannten, durch ihn so unglücklichen Geliebten hinzieht. Kaum kann man es ihm vergeben, dass er, eben von ihrem vermeynten Grabe zurückkehrend, mit dem vollen Bewusstseyn alles dessen, was sie für ihn gelitten, ihm aufgeopfert hat, der Gemahl eines neuen Weibes wird; aber, dass er auch, nach Johanna's wirklichem, wahrhaftem Märtyrertode, so mächtig, bis zum Wahnsinne, von ihrem unersetzlichen Verlust ergriffen, wieder heirathet, ist eine Unzartheit, die das Herz des Lesers wahrhaft erkältet, und alle Theilnahme zernichtet, welche uns bey dieser bittersten Prüfung seines Le-

bens ergriff und für ihn erwärmte. Ein Wittwer, wie dieser, musste nie seine Todte in den Armen einer Andern vergessen und den Rest seines Lebens nur *eine* Trauer über die Einzige, nie wieder zu Ersetzende seyn lassen.

Eine sehr schneidende, Schauer erregende Schöpfung ist des Verfs. *Klementine von Lessendyl.* Schlau, verschlagen, geschmeidig, alle Gestalten anzunehmen, höchst leidenschaftlich und reizbar, gehört sie vielleicht zu den vollendetsten und ausgeführtesten Charakteren seiner Dichtung; aber Interesse erregt sie schwerlich. Sie ist, was sie ist, bis zu einem Uebermaass, zu einer Härte, die uns in einem *weiblichen* Charakter allzusehr befremdet, um uns selbst mit ihrer Wahrheit aussöhnen zu können. Sey eine Klementine v. Lessendyl immer in der Wirklichkeit möglich, sie bleibt dennoch eine Ausartung der weiblichen Natur, und nichts entfernt uns von dem Weibe mehr, als seine Entfremdung von sich selbst.

Eine sehr erfreuende Gestalt hingegen wird dem Leser *Antonie* seyn. Noch ungleich liebenswürdiger, als in dem ersten Theile, erscheint sie in der Fortsetzung ihrer Geschichte. Ganz ihrer schönen Natur zurückgegeben, tritt sie, als der Genius der Tugend, zu ihrem ehemaligen Zöglinge. Das Romantische ihres Charakters gibt ihr einen neuen Reiz, und, als dieser, schwebt sie in einer fremden Hülle, ihrem Freunde ungekannt, ein Schutzengel seiner Verirrungen und seines Lebens zur Seite, ihre geheiligte, uneigennützige Liebe mit dem Tode für ihn versiegelnd; nach Johannen das lieblichste Geschöpf der dichterischen Phantasie in diesem Buche.

Auch *Sidleton* und seine Schwester *Bella*, *Orazio* und seine Geliebte *Eugenia* sind vortreffliche Charakterdarstellungen der romantischen Gattung; und, was des Dichters Talent sehr ehrt, ist der Stempel der Originalität, den er dem Geiste der Schwärmerey, der sie allgemein beseelt, in jedem dieser Charaktere, sich eigends bezeichnend, aufgedrückt hat. Er hat in allen seine *individuelle* Natur, die sie von einander unterscheidet, und so die Einförmigkeit entfernt, die, ohne diese glückliche Vervielfältigung, das Resultat seyn würde.

Die Diction des Verfs. zeichnet sich ungemein vortheilhaft aus. Sie ist nicht nur schön und correct, auch reich an Geist und sinnreichen Reflexionen, an lebhaft versinnlichenden Gemälden und Schilderungen. Einige Proben zur Bewährung dieses Urtheils mögen diese Anzeige beschliessen.

„Himmlische Geister, ich beneidete euch nicht mehr. (Hermann war zum erstenmale Vater geworden.) Königlich schreitet ihr umher von Sonne zu Sonne, indess der Mensch gebückt im Staube liegt — so arm, so beschränkt, so gequält von ewig sich erneuendem Bedürfniss. Aber, wenn er den neugebornen Menschen im starken Arm hält, das Geschöpf seiner Kraft, seiner Liebe, dann fliegt sein Geist seliger, herrlicher, als der eurige, auf, und legt das ihm eigne Kleinod dankbar zufrieden vor den Thron des Gebers, der ihn in seiner Armuth nicht vergass. Und wenn sie durch Liebe mit ihm zu *einem* Wesen verschmolzen, aus sich den Zögling der Liebe ernährt, die holde Mittlerin, das lebendige Band zweyer Menschen, und alles frohlockend auf sie, die Siegerin schaut, und selbst thierische Rohheit sich von Ehrfurcht ergriffen fühlt vor der mütterlichen Heiligkeit" — „im Himmel kann die Seele mehr, aber nicht höhere, Seligkeit empfinden, und mit Recht beten die Engel die Mutter des ersten Menschen an." — — „Ein Strom geistiger Zeugungskraft ging von dem *Urquell* geistiger Kraft und Schönheit aus und theilte sich nach vier Sinnen in vier Ströme, die, wie in der alten Urkunde steht, das Paradies der bildenden Kunst bewässern und begränzen, in die Musik, Malerey, Bildhauerey und Dichtkunst. Sie sind Schwestern, die verträglichsten, zärtlichsten auf der Welt; sie sprechen sich gegenseitig aus, vertreten sich, ergänzen sich, und haben für den Sinn aller Sinne, den eigentlichen Sitz des Gefühls, keinen Unterschied, als dass die Musik sich, als die sinnlicherschütterndste, die Bildhauerey, als die bestimmteste, die Malerey, als die ausdruckvollste, und die Dichtkunst, als die umfassendste, ankündigt."

Mathilde, Geschichte aus den Zeiten der Kreuzzüge. Nach Madame *Cotin.* Für Deutsche bearbeitet von *N. P. Stampeel.* Mit Kupfern. Erstes Bändchen, 233 Seiten. Zweytes Bändchen, 221 Seiten. Drittes Bändchen, 211 Seiten. Viertes Bändchen, 189 S. Lpz. 1806. b. Hinrichs. kl. 8. (3 Thlr.)

Die romantische Literatur dankt der Verfasserin des vor uns liegenden Romans schon manche glückliche und talentvolle Darstellung. Entspricht diese Mathilde gleich nicht ganz den Erwartungen, die der Name *Cotin* billig erregt, so widerspricht er ihnen doch auch nicht; er gibt wenigstens eine interessante Geschichte, auf Herz und Phantasie einwirkende Situationen, einen rührenden Kampf zwischen religiöser Schwärmerey und irdischer Liebe, und eine sehr regsame Welt gereizter und empörter Leidenschaften. Aber die Charaktere, die in dieser interessanten Geschichte handeln, diese erschütternden Situationen hervorbringen, haben nicht immer die Wahrheit, die Anziehung und Ergreifung, die *Malvina's* und der *Amalie Mansfield* Urheberin erwarten liess; und diess rege Spiel der Leidenschaften ist nicht immer der treue Wiederstrahl der menschlichen Natur, sondern oft nur das Resultat einer *überschweifenden* Phantasie. So hat *Mathildens* Charakter schöne, zarte Züge; aber ihre Leidenschaft für den liebenswürdigen Muselmann lässt sie oft in Unweiblichkeiten ausarten, die mehr, als zurückstossen, die ihn uns widrig machen. *Malec-Adhel*

hingegen ist der wunderbarste Widerspruch mit sich selbst: ein Held und ein Weib, ein Krieger und ein schmachtender Schäfer, ein Mann voll Starkmuth und Kraft, und dann wieder ein Schwächling und Zärtling, sobald die Liebe den Meister über ihn spielt. *Lüsignan*, sein Nebenbuhler, kann für eine tragische Karikatur gelten, so ungeheuer sind seine Bosheit, seine Tücke, seine Heidenwuth, sein Verfolgungsgeist. Es ist ein Bösewicht bis zur Infamie. Am meisten aber befremdet aus einer *weiblichen* Feder *Agnes* Ekel- erregender Charakter. Da ist auch nicht eine Spur von weiblicher Zucht und Sitte. Eine Genussgier, die über alles Maass hinausgeht, und von einem wahren Wollustteufel besessen. Man erschrickt, dass eine Dame sich so weit verirren konnte, ein so unkünstlerisches, unästhetisches Bild ausgearteter Weiblichkeit aufzustellen.

Besser und wahrer sind der Dichterin die Darstellungen des *Richards*, Mathildens Brnder und des *Bischofs von Tyrus* gelungen. In ihnen erkennt man Menschengebilde und schliesst sich ihnen gern an. Eben so erfreuend tritt neben manchem überspannten, ins Grässliche getriebenem Gemälde der Gemüthsbewegungen ihrer Helden, ein menschlicheres, von reinerer Farbengebung, hervor; vorzüglich im letzten Theile. Zum Beyspiel im 46. Capitel, wo *Malec-Adhel* Mathilden in das Nonnenkloster auf der Spitze des Carmels bringt. Hier entwickeln beyde wahrhaft grosse Seelen, wahrhaft heroische Charaktere; und ein echt genialer Zug ist es, wenn die Dichterin den durch Liebe dem Christenthume schon halb und halb zugeführten Muselmann bey Mathildens Verschwinden hinter die Klostergitter, den einen Arm nach der Geliebten ausstrecken, und mit dem andern ein nahe stehendes Kreuz umfassen lässt. Eine ähnliche schöne Situation ist die des 49. Capitels, wo der getäuschte Adhel in die Kirche des Nonnenklosters dringt, in den heiligen Gebräuchen der christlichen Andacht eine Vermählungsfeyer zu sehen glaubt, und die ihm, seinem Wahne nach, vom Lüsignan geraubte Geliebte dem frechen Räuber abzukämpfen, alles vor sich niederwirft, die ohnmächtige Mathilde in seinen Armen auffasst und aus dem Kloster bis an den Fuss des Carmels führt. Alles geschieht hier mit, in und durch Leidenschaft, rasch, unaufhaltsam, und eben darum wahr. Vor allem aber sind Adhels Ende, Mathildens Nonnenweihe und Tod Darstellungen, jedes Lobes werth und sprechende Beweise eines schönen Schriftstellertalents.

Ueber die Sprache dieser Dichtung wagt Rec. nicht zu entscheiden, da er das Original nicht kennt. In der deutschen Bearbeitung erscheint sie ungewöhnlich preciös, geschraubt und nicht selten an Bombast gränzend. Zuweilen ist sie offenbar ganz gegen den Genius irgend einer Sprache, als: „daran erkenn' ich meine Schwester, *drückte* Richard ihre Hand;“ — „o Gott, sey gepriesen! *kreuzte sich* der Alte.“ — Solche ungrammatische Sprachverirrungen kommen fast auf jeder Seite vor; und es ist zu wetten, dass die französische Schriftstellerin keinen Theil an ihnen hat.

Der Traum der Liebe. Von *Franz Horn.* Berlin, b. Oehmigke dem jüng. 1806. 8. 248 S. (1 Thl.)

Das traurige Amt, über Hrn. Franz Horn's Romane, Dramen und andere seiner seynsollenden Geistesprodukte ein öffentliches Urtheil zu fällen, ist Rec. schon so manchmal zu Theil; und seine Hoffnung, diesen Schriftsteller einmal auf einem erfreulichen Wege zu begegnen, schon so oft betrogen worden, dass er freylich auch das gegenwärtige Büchlein mit einer bösen Ahnung in die Hand nahm, aber so über alle Erwartung sah' er sie noch in keiner von dessen Dichtungen erfüllt. Bisher traf er doch noch auf einzelne gelungene Parthieen, die die Hoffnung in ihm regten, Hr. Horn könne, genesen von der heillosen Verquerung seiner Phantasie und seiner ästhetischen Ansichten, wohl einmal zu etwas Besserm gedeihen: in diesem *Traume der Liebe* hingegen findet sich auch nicht die leiseste Andeutung der gehofften Wiedergeburt, und nie noch ist etwas Flacheres, Geist- und Kunstloseres aus dieser fruchtbaren Feder geflossen. Eine kahle, Inhaltleere, ungereimte Geschichte, Charaktere, ohn' allen Charakter, und eine matte, Wort- und Phrasenreiche Diction machen diesen seinen neuesten Roman zu einem wahren *Chef d'oeuvre* von Armseligkeit.

Wie bekannt, führt Hr. H. in seinen romantischen Geburten immer einen Spassmacher auf. Hier ist denn auch einer, und er gleicht seinen frühern Brüdern, wie ein Ey dem andern. Vergebens hat man dem unglücklichen Witzling vielfältig *ad oculos* demonstrirt, dass nichts ihn so schlecht kleidet, als Spass, er fährt fort, sich damit zu befassen, und producirt hier unter dem Namen, *Julius*, einen Lustigmacher, gegen den seine sonstigen, so fad' und langweilig sie auch waren, wirkliche Virtuosen sind. Wer davon Proben haben will, lese S. 23 seine Expectorationen über die Liebe, in denen, unter andern, diese Leidenschaft ein Ding genannt wird, „bey dem einem kalt und warm werden kann, bey dem die Kälte gar der Schluss ist, bey der die neue Wärme ausbleibt, wenn es nicht etwa im Himmel sehr warm ist, wie er — der Spassmacher — denn allerdings hofft.“ — S. 117., wo es von dem Schicksale heisst: „dass sich mit dem gehörnten Siegfried und dem grossen Christoph eine feinere Conversation führen lasse, als mit ihm, dass es weit weniger Conduite gelernt habe; dass Bären und Elephanten weit leichter zierliche und wohlständige Pas beyzubringen seyen, als ihm; dass es aber doch auch zuweilen in seinen leidlichen Stunden dem Menschen Mayblumen, oder zu andern Zeiten Aepfel und Birnen zuwerfe;“ endlich S. 120 wo von deutschen Nachtigallen die Rede ist, denen

man „Fliederthee eingebe, damit sie schwitzen und die Heiserkeit verlieren.“

Dieser Spassmacher ist nun in dem ganzen Buche überall auf dem Platze, sogar, wenn's Mord und Todschlag gibt, *treibt* er sein Jammerwesen und schwatzt ganze Seiten herunter. Noch kommen einige traurig seyn sollende Situationen vor. Sie sind es indess nur durch das Traurige, das das ganze Buch bezeichnet, das Traurige der *Langeweile*.

Gespräche im Labyrinth. Aus dem Klarfeldischen Archive. Zweyter Band, 308 S. Dritter Band, 398 S. Gotha, in der Beckerschen Buchhandlung. 1806. 8. (2 Thlr.)

Auch in der Fortsetzung und dem Beschlusse dieser sinnreichen Dichtung (m. s. Jahrg. 1806. Stck. 80.) ist der Geistvolle Verfasser des goldnen Kalbes nicht zu verkennen. Mannichfach gestaltende Phantasie, immer reger Witz, scharfer Beobachtungsblick und ein fast schwelgerischer Reichthum an Sitten- und Lehrsprüchen charakterisiren überall und unwidersprechlich seine Eigenthümlichkeit und Individualität. Nicht minder bezeichnet ihn das räthselhaft Mystische, das spitzfindig Sublime seiner Darstellungsart, das Zerspalten seiner Ideen in tausend Theilchen und das Zerschneiden seiner Einfälle zu Steckreisern, die dann neben dem Hauptstamme neue üppige Schösslinge treiben. Einmal vertraut mit dem Geist und Charakter dieses achtungswürdigen Schriftstellers, geniesst man dann mit Dank und Interesse, was er gibt. Nur muss dieser Genuss langsam, mässig und in kleinen Portionen geschehn, wenn ihm seine volle Würze und Anziehung erhalten werden soll. Zu üppig besetzt ist die aufgestellte Tafel, zu schwelgerisch gewürzt sind die auf ihr bereiteten Speisen für Phantasie und Geist, um durch zu raschen, gierigen Genuss nicht Gefahr zu laufen, die erste zu überladen, und die andern zu überwürzen, woraus denn leicht eine Erschlaffung entstehen dürfte, die dem fortgesetzten Genusse seinen Reiz nähme, und ihn so um das Vergnügen brächte, diess Feen- und Zaubermal auszukosten. Rec. wenigstens ist es nur auf diese Weise gelungen, rein und mit Befriedigung zu geniessen. Er empfiehlt daher jedem Leser seine Methode, der sich aus dieser reizenden Lectüre Vollgenuss und bleibenden Eindruck gewinnen will.

Rosa oder die Hütte am Felsen. Erster Theil. Braunschweig, gedruckt bey Friedrich Vieweg. 1805. 8. 230 S. (18 gr.)

Wer in einem Romane nur Unterhaltung sucht, ohne sich um künstlerische Ansicht und Darstellung zu bekümmern, wird hier ganz leidliche Befriedigung finden. Die Heldin der Geschichte spielt in diesem ersten Theile nur noch eine unbedeutende Rolle, und die frühern Begebenheiten ihrer Eltern und ihres Liebhabers machen hauptsächlich auch seinen Inhalt aus. In diesen geht es denn oft romanhaft genug zu. Doch eben das wird das Büchlein den Leihbibliothek-Lesern zu einer behaglichen Lektüre machen. Diesen mag es denn hiermit bestens empfohlen seyn.

ENGLISCHE SPRACHE.

The Vicar of Wakefield mit Aussprache, wörtlicher Uebersetzung der ersten Capitel und grammatischen Anmerkungen begleitet. Von *Friedr. Theodor Kühne*, Prof. abendländ. Sprachen auf der Julius-Carls-Universität. Berlin, b. Heinr. Fröhlich. 1806. 8. XL. u. 477 S. (Schreibpap. 1 Thlr. 12 gr.)

Die richtige Aussprache des Englischen ist für den Ausländer ein wahrer Stein des Anstosses, und er findet mehr Schwierigkeiten dabey zu überwinden, als beym Erlernen der Sprache selbst, wenigstens, wenn er nur englische Bücher verstehen lernen, nicht auch Englisch schreiben und sprechen will. Vielfach sind die Versuche, diese Schwierigkeiten der Aussprache dem Lernenden zu erleichtern. Gegenwärtiges Werk ist vorzüglich zu diesem Zwecke bestimmt. Der Verf. hat deshalb für jeden Laut, den englische Vocale und Consonanten haben können, eigene Zeichen erfunden (z. B. åh für das tiefe a in all, ah für das breite a in mark, ſ für das härtere, s für das weichere S u. dgl.), so dass der Lehrling, wenn er vorher von einem geschickten Lehrer die richtige Aussprache dieser verschiedenen Lautzeichen gehört hat, nun an eben diesen Zeichen sichere Anhaltungspuncte erhält, wodurch er die richtige Aussprache jedes Wortes, in dem sie vorkommen, erkennen kann. Hr. K. hat nun die mühsame Arbeit übernommen, den ganzen Vicar of Wakefield, nicht nach englischer Rechtschreibung, sondern mit diesen besonders dazu erfundenen Lautzeichen abzuschreiben. Der Lernende muss daher neben diesem Buche noch ein mit englischer Rechtschreibung geschriebenes Exemplar zur Hand haben, um so aus jenem die richtige Aussprache in diesem zu finden. Allein eben diess dürfte wohl für viele eine Arbeit seyn, bey der ihre Geduld sich nur zu bald erschöpfen möchte, und aus diesem Grunde wäre, so sehr auch Hrn. K's mühevolles Unternehmen wirklich Dank verdient — doch wohl eine Bezeichnung der verschiedenen Laute in der englischen Sprache durch Accente, Puncte oder kleine Buchstaben, die über die nach englischer Rechtschreibung geschriebenen Wörter gesetzt würden, vorzuziehen gewesen; wenn z. B. das tiefe a wie in all durch â, das e wenn es wie i lautet, durch è, wenn es wie e lautet, durch é (wie in den meisten Wörterbüchern mit Accenten schon eingeführt ist), das wie ö lautende e mit ë (wie der Verf. auch thut), i wenn es wie ei klingt, mit ì u. s. w. bezeichnet würde. Es bedürfte alsdann nur eines ge-

schickten Lehrers, der dem Anfänger alle diese so bezeichneten Buchstaben richtig auszusprechen anwiese, so würde dieser dann bey den mit englischer Rechtschreibung geschriebenen, aber so accentuirten Wörtern die richtige Aussprache von selbst finden, und zugleich den Vortheil haben, dass die Form des englischen Wortes zugleich mit dem Klange desselben sich seinem Gedächtnisse leicht einprägte, welches schon mehr Schwierigkeiten hat, wenn er die Aussprache des englischen Wortes erst in einem andern darneben liegenden Buche aufsuchen muss. — Hr. K. hat dem Abdrucke des Vicar eine kurze Einleitung in die englische Sprachlehre vorgesetzt (S. III — XL.), dann folgt der Vicar selbst mit jenen Lautzeichen (S. 1 — 294.), hierauf eine wörtliche Uebersetzung der drey ersten Capitel aus demselben (S. 297 — 318.), ein gewiss sehr nützliches Hülfsmittel, um den Anfänger an die englische Wortfügung zu gewöhnen, und ihn dahin zu bringen, dass er Englisch denken lerne; endlich folgen noch (S. 319—477.) 63 Anmerkungen, grösstentheils über das erste Capitel aus dem Vicar, in denen fast alles, was den englischen Syntax, und andere besondere Eigenheiten der englischen Sprache betrifft, enthalten, und durch eine Menge wohlgewählter Beyspiele erläutert ist, so dass dadurch dem Lernenden eine andere systematisch geschriebene Sprachlehre beynahe entbehrlich wird. — Die Druckfehler sind sehr sorgfältig am Ende angezeigt, nur einige wenige von geringer Bedeutung sind übersehen worden. So steht z. B. S. 423. Z. 9. deay für day, S. 451. Z. 14. v. u. tu für to.

VOLKSSCHRIFTEN.

Hannöverischer Briefsteller, zugleich Handbuch der nothwendigsten Kenntnisse für junge Leute und Ungelehrte, von *A. R.* Hannnover, bey den Gebrüdern Hahn. 1808. (16 gr.)

Die Gründe, die den Verf. zu dieser Arbeit bewogen haben, sind folgende: 1) Es sey eine nothwendige Kenntniss auch für den gemeinsten Mann. 2) Die Anzahl der Briefsteller sey noch zu geringe, um überall hindringen zu können. 3) Manche enthielten blosse Briefmuster, berücksichtigten aber gar nicht die Vorkenntnisse dazu. 4) Andere wären blos für einen gewissen Staat berechnet, und doch nicht allgemein (wie sich doch der Verf. widerspricht; er wusste wohl nicht, was er schrieb; sein Briefsteller heisst ja der Hannöverische??). 5) Die Sprache habe sich geändert, und daher wären die alten Briefmuster dadurch unbrauchbar geworden. — Der Vf. will, dass das Buch alles das, was Erwachsene in den Schulen versäumt haben, ihnen wieder vorhalten und zur Erlernung desselben Anleitung geben soll. Schon wieder einen Autor, der zwey Fliegen mit einer Klappe *tödten* will! Das Ganze ist ein ächtes Product unsers Zeitgeistes, das heisst, *ein Allerley*, und zwar nach des Verfassers wohl zehnmal wiederholter Aeusserung, die er vor jeder Rubrik immer wieder von neuem auffrischt, *ein nützliches Allerley*. — Die Inhaltsanzeige rechtfertigt unser schon im Allgemeinen ausgesprochenes Urtheil. Dieser Briefsteller enthält unter der Rubrik: Vorbereitung zu der Kunst, gute Briefe zu schreiben, 1) eine Anweisung zur Schreibekunst überhaupt; 2) einen Unterricht in der deutschen Grammatik und Orthographie. Das Bekannte ist hier mit einer grossen und breiten Lobpreisung der Nützlichkeit dieser Gegenstände in der Kürze zusammengestellt und eine Compilation ohne alle Ordnung. Der zweyte Abschnitt giebt eine Anleitung zum Briefschreiben. Der dritte liefert Betrachtungen über verschiedene Arten der Briefe. Diesen Betrachtungen ist ein Briefwechsel angehängt, der ein Bruchstück aus einer Familiengeschichte in Briefen, mit nützlichen Nachrichten von vielen Ländern und Städten, vom Handel und von Handwerkern, Land- und Seereisen enthält. Dann folgen Briefe vermischten Inhalts. Einige Nachrichten von Gelde, Münzen, Gewicht, Maasse, Reiserouten und Meilenzeigern nehmen einen beträchtlichen Raum in diesem Werke ein. Hierauf folgt noch eine Darstellung des Postwesens, eine Erklärung kaufmännischer Zeichen, Wörter und Redensarten, zuletzt eine Geschichtstafel der merkwürdigsten Weltbegebenheiten. So viel hat Recensent noch nie in einem *Briefsteller* zusammengefunden. Er hält sich streng an den Titel, und was dieser verspricht, diess ist der geringste Theil dieses Werkes. Rec. würde nichts dagegen haben, wenn der Vf. sein Buch überschrieben hätte: *Handbuch des Wissenswürdigsten zum Gebrauch der mittlern Stände;* dann wäre auch gegen die Arbeit, oder besser, gegen diese gewöhnliche Compilation (deutsch, Zusammenraffung) nichts zu sagen. *Theils die Ueberschrift „hannöverischer Briefsteller," theils aber auch die Angabe des Zweckes, für junge Leute und Ungelehrte* (als wenn die Alten allein gelehrt wären) zeigt hinlänglich, dass der Vf. gern etwas wollte, allein nicht wusste, was. Rec. sieht überhaupt nicht den Nutzen, den Briefsteller (und zumal solche) haben sollen, auch wenn sie noch so gut sind. Alle bis jetzt vorhandenen Briefsteller können sich halbtodt stellen, sie werden doch niemand für das Briefstellen erziehen; denn alle Verbesserungen oder Bemühungen, die nicht von der Wurzel anfangen, sind vergeblich. Bildet erst die Kinder zweckmässig in der deutschen Sprache, dann kommen die Briefe von selbst.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

17. Stück, den 8. Februar 1808.

EXEGESE DES N. TEST.

Interpretatio epistolae Pauli ad Galatas, auctore *Elia Annes Borger*, Theol. Doct. Lugd. Batav. apud Haak Socios, 1807. gr. 8. X. u. 399 S. (2 Thlr. 4 gr.)

Diese Schrift ist ihrer eigentlichen und nächsten Bestimmung nach nichts anderes, als eine akademische Streitschr., die der Hr. Vf. zur Erlangung des theolog. Doctorats am 6. Jun. 1807 zu Leiden verheidiget hat, die aber, da sie allerdings die volle Stärke eines Buches erreichet hatte, unter dem eben angeführten Titel auch in den Buchhandel gekommen ist. Diess darf man, dem eignen Verlangen des Vf. zufolge, bey ihrer Beurtheilung durchaus nicht aus den Augen lassen: und dann wird man allerdings gestehen müssen, dass der Verf. mit derselben nicht nur eine sehr gute Bekanntschaft mit den Grundsätzen der richtigen Schriftauslegung, sondern auch eine nicht geringe Fertigkeit in ihrer Handhabung und Anwendung beurkundet habe. An eine ursprünglich für das grössere Publicum bestimmte exegetische Schrift der Art aber würde man allerdings etwas höhere Ansprüche zu machen berechtiget seyn, und bey den schon in ziemlicher Anzahl vorhandenen Erläuterungsschriften über diesen Brief mit Recht von ihr erwarten können, dass sie mehr Neues enthalten, und die Interpretation dieses Briefes in Rücksicht der in demselben etwa noch vorhandenen Dunkelheiten weiter durch dieselbe gebracht worden seyn würde, als diess von der gegenwärtigen mit Grund gerühmt werden kann. Wenigstens erinnert sich Rec. nicht, irgendwo auf eine neue, bisher noch ganz unbekannte Erläuterung eines Wortes oder Ausdruckes gestossen zu seyn, oder, ein paar Stellen etwa ausgenommen, eine neue Ansicht einer ganzen Stelle darin gefunden zu haben. Ehe er indess genauern Bericht darüber erstatten kann, muss nothwendig zuerst die Einrichtung und der Inhalt dieses Werkes etwas näher von ihm angegeben werden.

Es bestehet überhaupt aus drey Theilen, den Prolegomenis (S. 4—37.), so wie den kritischen (S. 38—77.) und exegetischen Anmerkungen (S. 78. bis zu Ende). In jenen wird zuerst im §. 1. das Bekannte von den Galatern beygebracht; am Schlusse desselben aber findet man einen bisher noch ungedruckten Brief von *P. Wesseling* über dieselben, der des Druckes allerdings würdig war. Im §. 2. handelt der Verf. von den Christen in Galatien, und behauptet sehr richtig, dass sie von Geburt Heiden gewesen, doch aber mit der jüdischen Religion in vertrauter Bekanntschaft gestanden hätten. Vielleicht hätte er jedoch noch einen Schritt weiter gehen, und zugleich annehmen sollen, dass sich auch wohl einige, die von Geburt Juden waren, mit unter ihnen befunden haben, da sich ja bekanntlich auch in diesen Gegenden viele Juden des Handels wegen aufzuhalten pflegten, und auch die ausdrückliche Erwähnung judaizirender Lehrer diess wahrscheinlich macht. Hätte der Verf. diess bemerkt, so hätte er nicht nöthig gehabt, der Cap. IV, 9. gebrauchten Worte παλιν ἀνωθεν wegen eine so unwahrscheinliche Muthmassung aufzustellen, als er zu Ende dieses §. S. 11. wirklich aufstellt, dass nemlich diese Galatischen Christen in ihrem ehemaligen heidnischen Zustande, wo nicht alle, doch wenigstens einige *jüdische* Gebräuche beobachtet hätten. Allein so unerweislich diess an sich ist, so wenig machen es jene Ausdrücke anzunehmen nothwendig, da damit offenbar nicht diess angezeiget werden soll, dass sie zu *eben der Art des Dienstes*, der sie vorher ergeben gewesen wären, zurückkehren wollten, sondern sie vielmehr nur das *abermalige* Dienen wollen (ἐδουλευσατε τοις μη φυσει οὐσι θεοις, V. 8. und δουλευειν θελετε τοις πτωχοις στοιχειοις, V. 9.) andeuten sollen. Im §. 3. wird sodann von den die Galater beunruhigenden Lehrern zwar meistens richtig gehandelt, doch aber auch einiges Unerweisliche mit beygemischt; im §. 4. aber der Inhalt des Briefes nicht unschicklich auf drey Hauptbestandtheile zurückgebracht, ohne jedoch damit zu behaupten, dass einer nach dem andern in strenger Ordnung hinter einander ausgeführt worden wäre. Im letzten §. 5. endlich handelt der Verf. von dem Orte und der Zeit, wo dieser Brief geschrieben worden ist, und meynt, dass er nothwendig nach dem Apstg. XVI, 6. erwähnten Aufenthalte Pauli zu Galatien geschrieben seyn müsse, und daher zufolge des Cap. XVII. u. XVIII. der Apostg. wahrscheinlich entweder zu Thessalonich, oder zu Beroea, oder zu Athen, oder zu Ko-

rinth im J. 51., oder spätestens zu Anfange des J. 52. verfertiget worden sey. Allein hier fraget es sich gewiss mit Recht, ob wohl die erste Annahme so ganz richtig sey, dass der Brief erst nach dem Apstg. XVI, 6. erwähnten Aufenthalte Pauli zu Galatien geschrieben worden sey, und ob nicht vielmehr der ganze Inhalt desselben augenscheinlich lehre, dass er noch vor der Versammlung der Apostel zu Jerusalem und dem daselbst abgefassten Decrete derselben (Apstg. XV.) geschrieben seyn müsse, da sich von diesem Decrete doch auch nicht die geringste Spur darin findet, und dieses gleichwohl bey seiner so genauen Beziehung auf die in demselben behandelte Streitfrage fast nothwendig hätte erwähnt werden müssen, ohne noch andere aus dem zweyten Capitel dieses Briefes vorzüglich zu entlehnende Gründe zu erwähnen, die ebenfalls sehr deutlich dafür sprechen. Allein davon hat sich der Verf. nicht den geringsten Gedanken beykommen lassen, weil ihm jene Voraussetzung als entschiedene Wahrheit galt.

Die *kritischen* Anmerkungen enthalten keinesweges einen vollständigen kritischen Commentar, sondern betreffen mehrentheils nur diejenigen Stellen, bey denen sich in der Griesbachischen Ausgabe eine Abweichung von der lectione vulgari, oder ein Zweifel gegen dieselbe angebracht findet, und stimmen mehrentheils dem Urtheile dieses berühmten Kritikers bey, und setzen zugleich die Gründe dieses Urtheiles näher aus einander; daher sie für Anfänger, welche diese Gründe vielleicht nicht immer aufzufinden vermögend seyn dürften, allerdings sehr nützlich werden können. Zuweilen geht der Hr. Verf. indess doch auch von der Meynung jenes Kritikers ab, und stimmt entweder für eine andere Leseart, oder ist wenigstens bey solchen Lesearten, über welche derselbe noch nicht völlig entschieden hat, geneigter, einer andern, als der von diesem begünstigten, den Vorzug zu geben. So hält er z. B. Cap. II, 5. die Worte: οἷς οὐδε unstreitig mit dem grössten Rechte für echt, und vertheidiget auch V. 9. die recipirte Leseart Ιακωβος και Κηφας. Eben so ist er auch Cap. III, 1. geneigt, die Worte: ἐν ὑμιν; so wie Cap. VI, 16. das recipirte στοιχησουσιν für echt zu halten; Cap. IV, 7. aber hält er δια Θεου für die echte Leseart. Dagegen aber stimmt er Cap. V, 7. allerdings für das auch von Griesbach vorgezogene ἐνεκοψε, ob man gleich hätte glauben sollen, dass die recipirte Leseart ἀνεκοψε als das offenbar seltnere und ungewöhnlichere den Vorzug verdienen müsste, behält aber im Gegentheil die sogleich folgenden Worte: τῃ ἀληθειᾳ μη πειθεσθαι als echt bey, so vieles auch sowohl von Seiten der Kritik, als des Zusammenhanges für die Leseart: μηδενι πειθεσθε spricht.

Was endlich den *exegetischen* Commentar anbetrifft, so wird in diesem zwar die Untersuchung des Zusammenhanges und die Angabe des Sinnes und der Absicht ein grösseres Ganze ausmachender Stellen nicht ganz bey Seite gesetzt; indess verweilet der Vf. doch ungleich mehr und länger bey Erläuterung einzelner Worte und Redensarten, und scheint ein ungleich grösseres Gewicht darauf zu legen, die längst bekannten Bedeutungen derselben noch durch einige neuerlich beygebrachte Stellen älterer Autoren zu bestätigen, oder mit einem neuen Citat eines berühmten Philologen zu belegen, als den Ideengang des Schriftstellers Schritt für Schritt zu verfolgen, und seine Grundsätze und Aeusserungen aus der Denkart seines Zeitalters und Volkes zu erläutern. Daher dürfte sich auch sein ganzes Verdienst bey diesem Commentar grösstentheils auf das so eben erwähnte einschränken, neue Ansichten dunkler und schwerer Stellen aber findet man, wie schon erwähnt worden, nicht leicht darin, obgleich der Verf. übrigens unter den schon bisher bekannten Erklärungen mehrentheils die richtigste und natürlichste gewählt hat. Indess ist er doch auch hierin nicht immer glücklich gewesen, sondern hat vielmehr auch hier zuweilen einen unrichtigen Weg betreten, oder doch manche Stelle nicht befriedigend genug aufgeklärt; wovon es Rec. zur Begründung seines Urtheiles hoffentlich vergönnt seyn wird, die vorzüglichsten Beyspiele, die ihm dahin zu gehören scheinen, anzuführen, um zugleich Gelegenheit zu erhalten, die Meynung des Verf. über die merkwürdigsten Stellen dieses Briefes mit beybringen zu können.

Cap. 1, 4. sagt der Verf. über den Sinn der unläugbar dunkeln und vieldeutigen Worte: ὁπως ἐξεληται ἡμας ἐκ του ἐνεστωτος αἰωνος πονηρου gar nichts, sondern begnügt sich blos damit, die Bedeutungen des Wortes ἐξαιρεισθαι und des Ausdrucks ἐνεστως αἰων πονηρος anzugeben, ohne auch nur einmal bey dem letztern zu bestimmen, welche von den beyden angegebenen Bedeutungen desselben wohl hier anzunehmen seyn dürfte. — V. 11. findet der Verf. eine Synchysis, und meynt, dass die Partikel ὁτι eigentlich unmittelbar nach dem verbo γνωριζω hätte folgen sollen; γνωριζω, ὁτι το εὐαγγελιον etc. Allein dieser Annahme bedarf es offenbar gar nicht, da die Worte vielmehr in ihrer ganz natürlichen Ordnung stehen, und nach dieser folgenden sehr passenden und dem Zusammenhange der Stelle angemessenen Sinn geben: trado vobis doctrinam, quae a me docetur propterea, quoniam non est ab homine profecta. — V. 19. versteht Hr. B. unter dem Jacobus und ἀδελφος του Κυριου Jacobum den jüng. des Alphäus Sohn, und will jene ἀδελφους του Κυριου überhaupt unter den Aposteln gesucht wissen, von denen sie doch Apstg. 1, 15. und 1. Kor. IX, 5. deutlich unterschieden werden. Cap. II, 1. will er noch immer an die Apstg. XV. erwähnte Reise des Apostels gedacht wissen, ohne der neuerlich von mehrern angenommenen entgegengesetzten Meynung auch nur mit einem Worte zu erwähnen, ob sie ihm gleich nach S. 33 der Prolegg. nicht unbekannt seyn konnte. Cap. III, 2. zeiget er zwar sehr richtig, dass πιστις subjective vom Glauben an das Christenthum, keinesweges aber objective von der christlichen Religion verstanden werden müsse, und ist auch nicht ganz abgeneigt, ἀκοην für ὑπακοην anzunehmen, dagegen aber erklärt er das πνευμα mit Morus weniger glücklich von der *scientia religionis cum effectis et commodis suis*. Denn wie kann man diese ἐξ ἀκοης πιστεως erhalten, da ja die πιστις erst aus derselben er-

zeugt wird? ohne noch zu erwähnen, dass auch V. 5. wo offenbar derselbe Satz wiederholet wird, diese Erklärung nicht gestattet, da hier das πνευμα sogleich auf die ἐνεργειαν δυναμεων bezogen wird. Ungleich richtiger erklärt er dasselbe πνευμα im V. 14. S. 198. von *omnibus illis bonis, quae homini christiano per Spiritum S. obtingunt.* Dagegen aber hat er den V. 3. desselben Capit. eben so wenig glücklich erklärt, indem er hier das πνευμα von der nova sentiendi ratione quam religio christiana injungit atque suppeditat, σαρξ aber von der vetere illa agendi ratione, quae in observandis caeremoniis aliisque legis praeceptis cernitur, verstanden wissen will, und daher die letzten Worte: νυν σαρκι ἐπιτελεισθε so übersetzt: nunc videmini desituri in vetere vestra agendi ratione? Denn wie könnte wohl dieses σαρξ, mit dem sich die Galater jetzt zu befassen im Begriff waren, und welches offenbar von der Beschneidung, als etwas körperlichem, verstanden werden muss, bey ihnen, als ehemaligen Heiden, eine *vetus* agendi ratio genannt werden? — V. 8. erklärt er die Worte: ἐν σοι offenbar unrichtig durch *per te*, da sie im folg. V. sogleich mit συν Αβρααμ verwechselt werden, dieses aber nichts anderes heissen kann, als καθως Αβρ., wie es unmittelbar vorher V. 6. heisst. — V. 15. will er das Wort διαθηκη von einem Bunde, nachher aber V. 17. von einem Versprechen, von dem es hier freylich gar zu deutlich gesagt wird, verstanden wissen, wodurch aber alle Beziehung dieser Verse auf einander verloren gehet, so wenig diess auch der Vf. zugeben will. Mit ungleich mehrerm Grunde tritt er dagegen V. 16. denen bey, welche die Worte: ὁς ἐστι Χριστος blos von Christo allein verstehen. — Bey der bekannten und so verschiedentlich erklärten Stelle des 19. und 20. V. bey welcher man die von Hrn. B. getroffene Wahl unter den so vielfachen von dieser Stelle aufgestellten Erklärungen vorzüglich zu erfahren begierig seyn dürfte, trägt er drey verschiedene Erklärungen vor, über deren Wahl er noch ungewiss ist, ob er gleich am Schlusse der letzten den Vorzug vor den beyden übrigen einzuräumen scheint. Zufolge der ersten glaubt er, dass der V. 19. eine versteckte und von der Auctorität des Gesetzes, die es durch die Umstände, unter denen es gegeben wurde, der Meynung der Juden nach erhalten habe, hergenommene Einwendung enthalte, welcher im 20. V. begegnet werde, und übersetzt daher die Stelle so: „lex quidem illa lata est angelorum et interpretis ministerio; at vero interpres non est solius legis Mosaicae, oder: non sola lex Mosaica gloriari potest internuncio, sed christiana quoque (wie er in Gedanken hier hinzugedacht wissen will), suum habet interpretem; at unus tamen idemque Deus est, qui nimirum Mosen et Christum misit.“ Eben so nimmt er auch nach der zweyten Erklärung im V. 19. eine, wiewohl etwas anders bestimmte, Einwendung eines jüdisch gesinnten Gegners an, und lässt sie im V. 20. ebenfalls von dem Schriftsteller widerlegt werden, und bestimmt demnach den Sinn und Zusammenhang beyder Verse auf folgende Weise: „Quo tandem pacto contendas, promissiones divinas vim suam non amisisse per legem, cum haec lex angelorum et interpretis auctoritate munita, omnia, quae ante eam fuerunt, instituta divina, — sua vi privasse videatur? Concedo, unum illud πραγμα (promissionem) non habuisse suum interpretem, ut habuit alterum illud: neque hoc quicquam demit promissioni; unus enim idemque Deus auctor est legis Mosaicae et promissionis Abrahamo factae: jam vero dignitas et divina alicujus instituti auctoritas non est a legati, qualis est μεσιτης, auxilio repetenda, sed satis est, illud Deum habere auctorem;“ oder, wie er die letzten Worte noch lieber bestimmen möchte: „etsi promissio divina non exhibita est ope interpretis, id tamen ejus fidem non labefactare potest: Deus enim semper sibi constat.“ Noch besser gefällt ihm jedoch, wie schon gesagt, die dritte Erklärung, ob er gleich bey deren Auseinandersetzung gerade am kürzesten verweilt. Dieser zufolge supplirt er bey ἑνος ebenfalls das Wort πραγματος, und beziehet es auf dieselbe ἐπαγγελιαν, und meynet, dass Paulus diess damit habe sagen wollen, dass bey dieser zwar allerdings kein Vermittler Statt gefunden habe, dass sie aber demungeachtet nicht weniger gültig sey, als das Gesetz, da sie denselben Gott mit diesem zum Urheber habe. Bey dieser Erklärung nimmt er jedoch im V. 19. keinesweges eine Einwendung an, sondern lässt vielmehr den Apostel die Umstände, unter denen das Gesetz gegeben worden ist, deswegen kürzlich berühren, um daraus zu beweisen, dass es eine andere Bestimmung gehabt habe, als die dem Abraham ertheilte Verheissung; und diess scheint, auch nach Rec. Meynung, die richtigste Bestimmung der Absicht dieses Verses zu seyn. Nur dürfte die Erklärung desselben, selbst seinem Urtheile nach, noch etwas anders gefasst und bestimmt werden müssen. — Cap. IV, 3. bezieht der Verf. das Pronomen ἡμεις fälschlicher Weise auf Juden und Heiden zugleich, da es zufolge des ganzen Zusammenhanges und des V. 5. wo οἱ ὑπο νομον erwähnt werden, nothwendig bloss von den erstern verstanden werden muss. Eben so hart ist es, wenn er V. 6. vor der Partikel ὁτε die Worte: ἱνα δηλον ᾖ suppliret wissen will, da es dieser Ellipse offenbar gar nicht bedarf, und die Einwendungen, die der Verf. gegen die gewöhnliche Erklärung dieser Worte, zufolge welcher man diese Partikel auf das folgende verbum ἐξαπεστειλεν beziehet, von gar keiner Bedeutung und keinem vorzüglichen Gewicht sind. Eben so ungegründet ist auch das, was er gegen die Morusische Erklärung des V. 12. S. 272. Not. m. einwendet; vielmehr hätte er dieser Erklärung allerdings folgen sollen, da sie offenbar durch den ganzen Zusammenhang der Stelle, und vorzüglich durch den V. 16. empfohlen wird, diejenigen Erklärungen aber, die der Hr. Verf. vorschlägt, deren zwey sind, (die wir jedoch, ohne zu weitläufig zu werden, hier unmöglich genauer angeben können,) nicht nur dem Zusammenhange der Stelle zuwider, sondern auch an sich sehr hart und gezwungen sind, wie gewiss ein jeder, der sie bey ihm nachliest, sehr bald finden wird. — Eben so wenig ist es ihm auch geglückt, den allerdings etwas dunkeln V. 17. auf eine leichte und bey-

fallswürdige Weise zu entwickeln und aufzuklären, vielmehr ist die von ihm vorgeschlagene Erklärung desselben ebenfalls wieder sehr gezwungen und gesucht. — Der bald nachher folgenden allegorischen Stelle V. 24. hat er eine weitläufige Erinnerung darüber vorausgeschickt, dass man in dieser Allegorie keinesweges einen eigentlichen Beweis suchen dürfe noch könne, sondern sie blos eine Vergleichung enthalte. Allein dieser Erinnerung hätte er sich, wofern er nicht vielleicht eine besondere Veranlassung darzu hatte, billig entschlagen können: dagegen aber würde man hier weit eher einige Bemerkungen über die unter den Juden gewöhnliche Art, die Schrift allegorisch zu deuten, erwartet haben, wovon er aber S. 296. nur etwas weniges berührt. Unter dem ἀνω Ἱερουσαλημ V. 26. will er die christliche Religionsverfassung verstanden wissen, die deswegen ἡ ἀνω genennt werde, weil die Mitglieder derselben nach Phil. III, 20. ihr πολιτευμα im Himmel hätten, und der ἀνω κλησεως theilhaftig worden wären, Phil. III, 14. und daher auch τα ἀνω φρονειν und ζητειν, Col. III, 1 — 3. welches offenbar ein sehr weit hergeholter und mit Vernachlässigung aller Grundsätze der historischen Interpretation aufgefasster Grund ist. Noch weniger aber dürfte man derjenigen Conjectur beystimmen können, die er S. 318 über diesen Vers vorträgt, und zufolge welcher er denselben so interpungirt und übersetzt wissen will: ἡ δε ἀνω, Ἱερουσαλημ ἐλευθερα ἐςι, illa vero prior vel superior, (quam priori loco nominavi,) est Hierosolyma libera. Gleiches Schicksal wird gewiss auch die S. 340 vorgetragene Erklärung der Worte: ἀρα κατηργηται το σκανδαλον του ςαυρου Cap. V, 11. erfahren. Bald nachher aber V. 13. hat es der Verf. eben so, wie V. 5. übersehen, dass die Partikel γαρ für δε gesetzt ist, und bemühet sich daher ganz ohne Noth, einen innern Zusammenhang dieses Verses mit dem vorhergehenden aufzufinden, da beyde Verse offenbar im Gegensatze gegen einander stehen.

Noch bemerken wir, dass bey Cap. II, 16. S. 143 ein ziemlich weitläufiger Excurs über die Worte δικαιουν, ἐργα νομου und πιςις eingeschaltet worden ist, in welchem Hr. D. B. die diesen Ausdrücken unterliegenden Begriffe nicht übel entwickelt hat, ob sie gleich vielleicht auf eine noch etwas leichtere und bestimmtere Weise hätten entwickelt werden können. Endlich ist auch noch die überall hervorleuchtende Bekanntschaft mit der deutschen Literatur an dem Verf. zu rühmen, und bey dieser in der That zu verwundern, dass sich gleichwohl hie und da noch einiges Unrichtige oder Mangelhafte in dieser Rücksicht findet. So ist es ihm z. B. unbekannt geblieben, dass der M. *Hoffmann*, dessen Diss. *de Galatia antiqua* er S. 4. Not. b. anführt, derselbe *C. G. Hoffmann* ist, dessen *Introd. in lectionem ep. Pauli ad Gal. et Coloss.* er zu Ende dieser Note erwähnt, und dass jene Schrift, wenigstens ihrem grössten Theile nach, in eben diesem letztern Werke wieder mit abgedruckt worden ist. Eben so führt er zwar S. 220. die bekannte Bonitzische Schrift über die Geschichte der Erklärung der Stelle Gal. III, 20. an, erwähnt aber nirgends etwas von dem nachher noch hinzugekommenen *Spicilegio Observationum ad locum Gal. III, 20. Lips.* 1802. Eben so ist ihm auch die nicht weniger bekannte Antonsche Schrift über dieselbe Stelle nur nach ihrer ersten Ausg. bekannt, der ungleich mehr erweiterte und sehr vermehrte Abdruck derselben aber, der sich in *Pottii Syllog. Commentatt. theolog. Vol. V. S.* 141 *ff.* findet, scheinet ihm ganz unbekannt geblieben zu seyn.

Zu diesen beyden mit der Geschichte der Erklärung dieser Stelle sich beschäftigenden Schriften muss indess nunmehr noch eine dritte neuerlich erschienene noch hinzugefügt werden, deren Anzeige wir sogleich mit gegenwärtiger verbinden:

Historisch - exegetisch - homiletischer Versuch über Galater 3, 15 *bis* 21. von *Christoph Christian Zäuner*, Archidiakonus an der evangelischen Kirche zu Dünkelsbühl. Nürnberg, in der Raspeschen Buchh. 1807. gr. 8. VIII. u. 358 S. (1 Thlr. 8 gr.)

Diese Schrift war indess Rec. bey den bereits vorhandenen und so eben erwähnten beyden Schriften von Anton und Bonitz über denselben Gegenstand gleich anfänglich eine sehr unerwartete Erscheinung, und auch selbst jetzt, nachdem er sie gelesen und mit jenen beyden verglichen hat, findet er die Herausgabe derselben immer noch nicht gerechtfertiget genug. Denn sie enthält im Ganzen genommen nichts weiter, als eine Wiederholung der bereits von jenen beyden Gelehrten gesammelten verschiedenen Erklärungsversuche über diese Stelle, nebst einer kurzen Beurtheilung derselben. Doch hat der Hr. Verf. noch gegen vierzig (wie er in der Vorrede versichert, oder vielmehr bestimmter, 36) Erklärungsversuche mehr, als von jenen bereits aufgestellt worden waren, aufgeführt, und diesen, wie billig, auch noch einen eigenen beygefügt, dagegen aber eine Menge der von jenen verzeichneten, zur Schonung des Raums, wie er in der Vorrede angibt, weggelassen, deren Anzahl aber, da sie, zumal bey Vergleichung des eben erwähnten neusten und vollständigsten Abdruckes der Antonschen Schrift, der Hrn. Z. eben so unbekannt geblieben ist, als Hrn. D. Borger, bis auf 60 steigt, durch die neuerlich von ihm beygebrachten eben so wenig ersetzt wird, als sich bey ihrer Auswahl irgend eine bestimmte und feste Norm, die dabey befolgt worden wäre, entdecken lässt, da sie zum Theil berühmte Ausleger mit betroffen hat, die sich durch nicht minder merkwürdige Erklärungsversuche, als die von dem Verf. aufgenommenen sind, bekannt gemacht haben. Wenn sich demnach das ganze Verdienst dieser Schrift auf die so eben erwähnten wenigen zum erstenmale in derselben einregistrirten Erklärungen dieser Stelle einschränken durfte, so siehet man gewiss von selbst, dass diese dem Publicum auf einem un-

gleich wohlfeilern Wege hätten mitgetheilt werden können, wenn sie demselben mit Weglassung der in jene beyden Schriften bereits aufgenommenen, blos als ein Supplement zu diesen wären vorgelegt worden. Befürchtete aber der Vf. vielleicht, dass dieses Supplement für sich allein ein zu schwaches Bändchen füllen möchte, so hätte er, wenn er die einzelnen Ausleger dieses Briefes, so wie dieser Stelle desselben, nur noch etwas genauer hätte nachsehen wollen, sehr leicht ein wenigstens noch einmal so starkes liefern können, da, wie er auch selbst bemerkt, noch eine Menge von Auslegern und einzelnen Commentatorem über diese Stelle übersehen worden ist. Doch wäre es freylich wohl längst schon Zeit gewesen, den Gedanken einer vollständigen Aufzählung aller, die je ihre Gedanken über diese Stelle geäussert haben, aufzugeben, da diess nicht nur ein eben so unmögliches, als nutzloses Unternehmen seyn dürfte: noch weniger aber hätte man die Zahl der verschiedenen Erklärungen dieser Stelle nach der Anzahl der Ausleger, die man darüber befragt hatte, bestimmen sollen, da ja nicht ein jeder eine durchaus neue und in allen ihren Theilen von andern abweichende Erklärung aufgestellt, sondern mehrentheils nur eine schon längst bekannte in dem oder jenem Stücke anders modificirt, oder hie und da etwas genauer bestimmt hat, und es dann, wenn man jeden Versuch eines Auslegers, diese Stelle aufzuklären, für eine neue Erklärung ansehen wollte, noch viel zu wenig seyn würde, was Hr. Z. in der Vorrede beyläufig bemerkt, dass sich die Zahl der über diese Stelle vorhandenen Erklärnngsversuche auf zweyhundert belaufe, da sich offenbar noch ungleich mehrere mit ihrer Erklärung beschäftiget haben. Allein wie leicht könnte nicht durch die Erwähnung einer so unglaublichen Anzahl von Erklärungen einer einzigen Stelle ein höchst nachtheiliges Vorurtheil gegen die Gewissheit der Schriftauslegung erzeugt werden! Daher sollte man sich vielmehr daranf einschränken, die ihrem Hauptcharakter nach sichtbar von einander verschiedenen und schon an sich der Beschaffenheit, so wie den verschiedenen Theilen der Stelle nach überhaupt möglichen Erklärungen derselben aufzuführen, und bey jeder zuallererst den Urheber und ersten Vertheidiger derselben, in so fern derselbe auszumitteln seyn möchte, anzugeben; sodann aber auch noch diejegen namentlich anzuführen, die dieselbe entweder vorzüglich deutlich und lichtvoll auseinander gesetzt, oder mit neuen Gründen unterstützt, oder sie in ihren einzelnen Theilen genauer bestimmt, und anders modificirt, und ihr dadurch eine noch grössere Empfehlung zu verschaffen gesucht haben, ohne sich auf die Erwähnung der übrigen einzulassen, die sie blos wiederholt, und mit den längst bekannten Gründen vertheidiget, oder ihr, ohne eine merkliche und bedeutende Veränderung derselben zu versuchen, nur überhaupt beygetreten sind. Dann sollte aber freylich auch zugleich eine genaue und unpartheyische Prüfung aller dieser verschiedenen Erklärungen angestellt, und dabey gezeigt werden, welche Erklärungen den bey dieser Stelle in Betrachtung kommenden Datis zufolge entweder für ganz unhaltbar oder doch wenigstens höchst unwahrscheinlich erklärt werden müssen, und welche dagegen allerdings einen gewissen Schein der Wahrheit und Richtigkeit für sich hätten, und welche unter diesen letztern sich vor den übrigen noch durch einen grössern Grad von Wahrscheinlichkeit — denn weiter, als zu dieser, kann es bey einer so zweifelhaften und von dem Schriftsteller selbst offenbar zu kurz abgefassten Stelle natürlicher Weise nie gebracht werden — auszeichne und am meisten empfehle. Und eben diess war, nach dem, was bisher für diese Stelle und die Geschichte ihrer Erklärung bereits gethan worden ist, offenbar eines der dringendsten Bedürfnisse, durch dessen Befriedigung sich Hr. Z. ein bedeutendes Verdienst um die biblische Exegese erworben haben würde. Allein daran scheint er ganz und gar nicht gedacht zu haben, ob gleich dieses Bedürfniss bereits von mehrern angedeutet und darauf aufmerksam gemacht worden ist: vielmehr hat er es in Rücksicht der Prüfung der von ihm aufgestellten verschiedenen Erklärungen bloss dabey bewenden lassen, dass er einer jeden der von ihm bestimmten verschiedenen Classen derselben einige allgemeine Bemerkungen über den Werth und die Richtigkeit oder Unrichtigkeit derselben angehängt hat, die zwar, im Ganzen genommen, grösstentheils richtig sind, (welches vorzüglich von dem gilt, was er S. 209 ff. über die Unerweislichkeit der dem Worte εἷς von den mehresten in dieser Stelle beygelegten Bedeutungen bemerkt hat,) doch aber bey weitem noch nicht hinreichen, ein entscheidendes Urtheil über dieselben zu begründen, oder ihr relatives Verhältniss gegen einander abzuwägen.

Doch vielleicht hat sich Hr. Z. wenigstens durch eine bessere Classification der verschiedenen Erklärungen dieser Stelle vor seinen Vorgängern ausgezeichnet. Darauf hat er es zwar allerdings angelegt; indess kann Rec. wenigstens nicht behaupten, dass es ihm besser damit gelungen wäre, als jenen; vielmehr würde es gewiss ungleich gerathener gewesen seyn, wenn er der vom Hrn. Kirch. R. *Gabler* in Vorschlag gebrachten Classification, die er selbst für leicht und zweckmässig erklärt, gefolgt wäre. Er bringt nämlich die sämmtlichen Erklärungen dieser Stelle auf vier Hauptclassen zurück, je nachdem man nämlich annehme, der Apostel spreche hier 1) entweder ausschliesslich von Christo, so dass Moses gar nicht genannt, sondern ganz mit Stillschweigen übergangen werde, oder er stelle 2) über das Geschäfte und das Verhältniss eines Mittlers folgende Behauptungen als Axiome auf: A) der Mittler habe immer zwey Partheyen, finde nur zwischen zwey, und zwar nur zwischen zwey unter sich getrennten Partheyen Statt, und diess werde entweder a) auf Christum, oder b) auf Mosen gedeutet, oder auch c) unbestimmt von einem Mittler überhaupt verstanden: B) Nicht bloss bey dem Einen, auch bey dem andern Vertrage, und nicht bloss bey Ei-

nem Volke, sondern auch bey verschiedenen Völkern und Zeiten finde ein Mittler Statt — er sey nicht wie Eine Person für sich allein zu betrachten, sondern habe eine Beziehung auf etwas — ihm sey nicht immer nur Ein Geschäfte, sondern es seyen ihm oft mehrere übertragen — er könne nicht unabhängig für sich und nicht unumschränkt im Namen des Einen von beyden handeln: Gott aber bleibe immer Einer und derselbe; er sey für sich Eins und unabhängig: C) Da, wo man einig unter einander sey, und wo man seine Gesinnungen nicht ändere, brauche man keinen Mittelsmann: oder er erweise 3) seine Behauptung aus der *negativen Bestimmung* des Mittlers Moses, oder 4) die erste Hälfte des 20. V. enthalte eine Frage und die andere die Antwort darauf. Allein ohne zu erwähnen, dass sich diese Classification von Seiten der logischen Genauigkeit nicht sonderlich empfehle, da sich dieselbe bald auf das Subject der Stelle, bald auf ihren Inhalt, und bald endlich auf die Form derselben bezieht, so bedurfte es der ersten Classe, so wie der dritten Unterabtheilung der zweyten (2. A. c.) offenbar gar nicht, da die sämmtlichen unter jener angeführten Ausleger zwar wohl im V. 19. Christum unter dem μεσιτη verstanden wissen wollen, doch aber in den ersten Worten des V. 20. ὁ δε μεσιτης ἑνος ες̓ι einen allgemeinen Satz über das Geschäfte eines Mittlers, der in Beziehung auf Christum aufgestellt werde, anerkennen, und sie daher vielmehr unter 2. A. a. hätten aufgeführt werden sollen, die unter der letzten erwähnten Ausleger aber den in dieser Stelle von einem Mittler überhaupt vermeyntlich angenommenen allgemeinen Satz doch immer entweder in Beziehung auf Mosen oder Christum aufgestellt seyn lassen, und daher offenbar unter die beyden vorhergehenden Unterabtheilungen hätten vertheilt werden sollen, wie diess z. B. gleich bey dem ersten der unter dieser Classe aufgeführten Ausleger, dem Erasmus, der Fall ist, der bey dem μεσιτη ausdrücklich an Christum gedacht wissen will, und daher offenbar unter 2. A. a. gehört hätte. Eben so wenig genau hat es Hr. Z. aber auch mit der Unterordnung einzelner Ausleger unter diese vier Classen genommen. So führt er z. B. den Theodoret unter der ersten Classe auf, und gesteht doch gleichwohl S. 37. selbst, dass er die Stelle nicht von Christo verstehe. Ja, ebendasselbe wiederholt er nicht nur S. 40 f. noch einmal, sondern erklärt sich hier zugleich über die Classification dieses Schrifstellers auf eine eben so räthselhafte, als befremdende Weise, indem er sagt, *er würde in dieser Classification unter 2. A. b. als Anführer stehen müssen, wenn er nicht ein so rühmliches Beleg zu seyn schien, dass am Ende des 4ten Jahrhunderts doch auch schon wohl einer neben andern sich durch Selbstständigkeit und edle Freyheit im Denken und Forschen auszeichnete: oder wenn seine Stellung hier überhaupt von Bedeutung wäre.* Aber auch anderwärts fehlt es wohl an der gehörigen Genauigkeit. So hätte z. B. S. 102. bemerkt werden sollen, dass die hier angeführte Storrische Abhandl. auch in den *Commentatt. theolog. edit. a J. C. Velthusen, C. Th. Kuinoel et G. A. Ruperti*, Vol. II. p. 394 ss. wieder abgedruckt worden ist. Eben so hätte auch S. 145. bey der Erklärung des sel. Mosche bemerkt werden sollen, dass er in der ersten Ausgabe seines hier erwähnten Werkes einer andern Erklärung gefolgt war, wie diess bereits die Herrn Anton und Bonitz bemerkt haben. Ein gleiches würde Hr. Z. auch in Ansehung des Hrn. D. Stolz gefunden haben, wenn er die neueste, doch schon im J. 1804 herausgekommene, Ausgabe seiner Uebersetzung zu Rathe gezogen hätte. Denn in dieser ist er einer ganz andern, ungleich natürlichern Erklärung dieser Stelle gefolgt, als er in der dritten Ausgabe gewählt hatte, die der Hr. Vf. S. 151 anführt. Auch sollten wir glauben, dass es demselben leicht hätte bekannt werden können, dass der S. 124. angeführte ungenannte Verf. des Jenaischen Progr. über den Begriff des Wortes μεσιτης der sel. *Joh. Wilh. Schmid* gewesen sey. Was die eigne Meynung des Vf. von dem Sinne dieser so vielfach gedeuteten Stelle anbetrifft, so empfiehlt sich zwar seine Erklärung derselben durch eine gewisse Leichtigkeit, indess scheinet sie doch sowohl dem Zusammenhange nicht genau genug angepasst zu seyn, als auch in die letzten Worte: ὁ δε ϑεος εἱς ἐςι, etwas zu viel hinein zu legen. Er meynt nämlich, Paulus suche im V. 20. von Moses, dem Gesetzesmittler, die günstigste Meynung zu beseitigen, als ob er schon der rechte Mittler sey, indem er erkläre, dass er nicht aus dem Einen Geschlechte sey, dem die Verheissungen immer gegeben worden wären, und will also das εἱς aus dem V. 16. erklärt wissen. Damit man aber nicht etwa glaube, dass jetzt ein anderer Gott lebe, als zu Abrahams Zeiten, und dass die Verheissungen zum Segen der Völker von einem andern gegeben seyen, der jetzt nicht mehr wäre, und mit seinen Verheissungen aufgehört hätte zu seyn, so füge Paulus noch die Bemerkung hinzu, dass Gott für alle Geschlechter und für alle Völker nur Einer sey. Dem zufolge glaubt er daher die Stelle so übersetzen zu müssen: *Dieser Mittler aber gehört dem Einem Saamen* (dem Einem Geschlechte Abrahams) *gar nicht an*, (oder stammt nicht von dem Einem Geschlechte ab,) *Gott aber ist* (für alle Völker und Zeiten) *Einzig*.

Auf diesen eignen Erklärungsversuch des Hrn. Vfs. folgen zuletzt noch ein paar Anhänge, die er offenbar nur deswegen beygefügt hat, um diese Schrift dadurch noch etwas gemeinnütziger und unterhaltender zu machen. Weil nämlich der ganze Abschnitt V. 15—21., wie der Hr. Verf. S. 14. bemerkt, in homiletischer Hinsicht eben so schwierig ist, als der V. 20. es in exegetischer ist, so hat er von S. 234. an noch eine homiletische Erläuterung dieses Abschnittes angehängt, in welcher jedoch die über denselben angestellten homiletischen Betrachtungen, die beyden letzten höchstens ausgenommen, mehr durch die Veranlassung u. Bestimmung dieses Briefes überhaupt, als durch diese Stelle desselben insbesondere motivirt sind. Noch unerwarteter aber sind die von S. 269 b. z. Ende folgenden Biographien berühmter, im vorherge-

henden angeführter Exegeten. Denn wer würde wohl in einer solchen Schrift eine Biographie von Kirchenvätern, wie z. B. Origenes, Eusebius, Chrysostomus, Hieronymus und Augustinus sind, oder eine Biographie von Luther, Erasmus u. d. gl. erwartet haben? Daher befürchtet der Vf. auch selbst in der Vorrede S. VII., dass diese Biographien manchem zweckwidrig und überflüssig scheinen dürften, und gestehet zugleich, dass sie anfangs keinesweges mit in seinem Plane gelegen hätten, dass er aber vorzüglich durch die Wahrnehmung, dass aus der genauen Kenntniss der Schicksale, der öffentlichen Wirksamkeit und der frühern Bildung vieler Exegeten oft ein sehr helles Licht auf ihre Erklärungen falle, und dass, wenn man wisse, wer ein Ausleger gewesen sey und wo er gelebt habe, die Kenntniss umfassender, lebendiger und bleibender werde, und dadurch der Gründlichkeit Vorschub geschehe, so wie durch die Erfahrung, wie viel die Beyspiele älterer würdiger Männer zur Bildung der jüngern beytrügen, und wie diese dadurch oft auf ihrer literarischen Laufbahn geleitet, ermuntert und bestärkt würden, dazu vermocht worden sey, sie beyzufügen. Allein wenn dieser Nutzen durch diese Biographien erreicht werden sollte, so mussten sie durchgängig so ausführlich und belehrend seyn, als sie es nur zum Theil sind, durften aber nicht in so kurzen und trocknen Notizen bestehen, als dies z. B. bey folgender und vielen andern der Fall ist: S. 518. *Christian Schoettgen*, 1687. *zu Wurzen geboren, studierte auf der Schulpforte und in Leipzig, wurde* 1716 *Rector der Schule zu Frankfurt an der Oder, nachher zu Stargard, und* 1728 *Rector der Schule zum heiligen Kreuz in Dresden, starb* 1751 *am 5ten December.* Auch hätten dann billig von *allen* Auslegern, deren Erklärungsversuche von dem Verf. aufgeführt worden waren, Biographien geliefert werden sollen; gleichwohl aber ist diess bey vielen nicht geschehen, ohne dass man eine bestimmte Regel entdecken könnte, nach welcher diess geschehen wäre, da sowohl berühmte als minder berühmte Männer, sowohl verstorbene, als noch lebende, bald eine solche Biographie erhalten haben, bald aber auch leer damit ausgegangen sind. Daher muss man vielmehr annehmen, dass das letztere Schicksal nur diejenigen Ausleger betroffen habe, bey denen es dem Vf. an literarischen Nachrichten von ihnen gebrach. Indess sollte man kaum glauben, dass es ihm schwer hätte fallen können, dergleichen von Männern, wie z. B. Bolten, Cannabich, Hammond, Hane, Heinrichs, Hensler, Hess, Stolz, Winterberg u. a. sind, zu erhalten, und kann es sich nicht erklären, warum er nicht wenigstens die in *Meusels gelehrtem Deutschland* von ihnen befindlichen biographischen Nachrichten beygebracht habe, da er sich ja in vielen andern Fällen mit dergleichen kurzen Notizen, wie wir eben bemerkten, begnüget hat. Uebrigens ist auch hier zuweilen eine kleine Unrichtigkeit eingeschlichen, wohin z. B. dies gehört, dass es S. 317. von Sal. Deyling heisst, er sey 1723 Domherr des Meisnischen Kapitels, *endlich* Prof. der Theologie, *Consistorialrath*, Decemvir und Senior geworden. Das erstere konnte er nach der Verfassung der Leipzig. Universität nicht eher werden, als bis er wenigstens zur zweyten theol. Professur ascendirt war. Auch weiss man in Leipzig nichts von einem Consistorialrath, sondern nur von einem Beysitzer des Consistoriums.

RELIGIONSVORTRÄGE.

Vorbereitungs- und Confirmationsreden, von *C. F. Schmidt*, Prediger zu Moisal im Mecklenburg-Schwerinischen. Nebst einer *Orgel-Einweihungspredigt* von ebendemselben. Schwerin, gedr. bey J. W. Bärensprungs Erben. 1806. 102 S. 8. (8 gr.)

Der Verf. erklärt in dem kurzen Vorberichte, dass er auf die blosse Ehre eines Schriftstellers gern Verzicht leiste, und sich hinlänglich belohnt achte, wenn seine Arbeit nur hin und wieder eine wohlthätige Rührung und gute Ueberzeugung bewirke. Diese Belohnung, welche ihm nach seiner Versicherung, bey dem mündlichen Vortrage vorliegender Reden zu Theil wurde, wird ihm auch nicht entgehen, wenn dieselben von jungen Gemüthern aufmerksam gelesen und sorgfältig beherzigt werden. Uebrigens erheben sich diese Reden, bey allem Guten, das sie enthalten, nicht weit über das Mittelmässige. Am wenigsten hat uns die Orgel-Einweihungspredigt befriedigt. Der Verf. spricht über Ps. 149, 1—3. *Von dem Werthe der christlichen Absicht, durch den von der Orgel begleiteten Gesang unsere christlichen Versammlungen zu erheben.* So dunkel und unbeholfen nun dieses Thema ausgedrückt ist, so unrichtig ist die Behandlung desselben, indem Hr. Sch. I. zeigt, wie ein durch die Orgel begleiteter Gesang dazu diene; II. worin der Werth dieser christlichen Absicht bestehe; III. was zur Erreichung derselben von uns geschehen müsse. Auf alle Weise hätte doch im ersten Theile von dem Werthe der christlichen Absicht die Rede seyn sollen. Auch würde sich Rec., um die Orgel ehrwürdig zu machen, nicht auf die Art erklärt haben, wie dies vom Verf. S. 93. geschieht, wo es heisst: Die natürlichste Art, die menschliche Stimme nachzuahmen, waren Pfeifen. Der frohe Hirte des Alterthums brachte Gott sein Loblied darauf dar; und so sind diese, nebst den Saiteninstrumenten, namentlich der Harfe, deren David in unserm Texte erwähnt, diejenigen, womit man zuerst die feyerliche Erhebung des Herzens zu Gott bewirkte. Unter allen Werken ist dann die Orgel, als ein aus vielen Pfeifen zusammengesetztes Werk dasjenige, was man zur Begleitung des Gesanges in den Gotteshäusern, am leichtesten, am passendsten und zweckmässigsten gefunden hat, weil nicht nur durch einen Einzigen eine Menge von künstlichen Stimmen lautbar, sondern auch diese nach dem Maasse der Versammlung, schwach oder stark gebraucht werden können u. s. w. Ueberdiess kommen ausser den Sprachunrichtigkeiten, die sich in dieser Stelle finden, als, *lautbar* statt hörbar,

nach dem *Maasse* der Versammlung, statt der Grösse der Versammlung, noch einige ähnliche vor.

Trauungsreden. Ein Beytrag zur Beförderung ehelicher Glückseligkeit. Von *G. Grob*, Präsident des Erziehungsraths des Cantons St. Gallen. Zweyte, verbesserte u. verm. Aufl. St. Gallen, b. Huber und Comp. 1807. VI u. 288 S. 8. (20 gr.)

Nach der Vorrede des Verf., unterscheidet sich die zweyte Ausgabe dieser Reden von der ersten dadurch: dass zwey Predigten, welche keine Trauungsreden waren, weggelassen, dagegen aber drey neue Reden aufgenommen worden sind. In wie fern übrigens diese Ausgabe eine verbesserte heissen könne, kann Rec. nicht sagen, da er die erste nicht gelesen und nicht bey der Hand hat. Die hier befindlichen Vorträge sind, sowohl in Ansehung der Form als Länge mehr Predigten, als eigentliche Reden. Und wenn schon Hr. G. erinnert, dass er einige derselben, und insonderheit die dritte, nicht so weitläufig gehalten habe, als sie gedruckt erscheint, so überschreiten sie doch durchgängig die Länge, die Vorträge dieser Art haben sollen. Muss nicht eine Rede, die, wie die neunte, 39 Seiten füllt, die Aufmerksamkeit ermüden und ihren Zweck verfehlen? Ueberdiess wurde dieselbe an ein Paar Dienstboten gehalten, von denen sich um so weniger eine so lange gespannte Aufmerksamkeit erwarten lässt. Die abgehandelten Gegenstände sind meistentheils interessant und zweckmässig. So spricht H. G. z. B. von dem hohen Werthe eines guten Vernehmens in Rücksicht auf eheliches Glück; von den Mitteln zur Beförderung eines guten Vernehmens zwischen Ehegatten; über die Natur und den Werth der ehelichen Freundschaft. Schmuck der Rede findet man nicht; aber doch ist die Sprache edel und herzlich, nur zuweilen zu wortreich und zu wenig lebhaft. Ueberall merkt man es indessen dem Redner an, dass es ihm darum zu thun ist, nicht bloss flüchtige Rührungen hervorzubringen.

Magazin neuer Fest- und Casualpredigten, Tauf- und Traureden, Beichtermahnungen und anderer kleinerer Amtsvorträge. Von *C. G. Ribbeck* und *C. G. Hanstein.* Neunter Theil. Magdeburg, b. Keil. 1807. 8. 340 S. (1 Thlr. 8 gr.)

Bey der Menge hülfsbedürftiger Prediger, die aus Schwäche oder Trägheit, andere für sich denken lassen und gern mit leichter Fabrikarbeit vorlieb nehmen, wenn sie sich nur Jahr aus und ein hinlänglich versorgt sehn, ist freylich die längere Fortsetzung eines Magazins, das dieses Bedürfniss stillt, nicht immer ein gültiger Beweis von dem Werthe desselben. Das von dem Hrn. R. und H. angelegte Magazin dagegen, verdient den Beyfall mit vollem Recht, den es gefunden und nun schon durch eine zahlreiche Reihe von Bänden behauptet hat. Wenn in ähnlichen Sammlungen, wegen der Concurrenz der Theilnehmer, vorzügliche Aufsätze mit mittelmässigen und oft ganz dürftigen und gehaltlosen abwechseln, so findet man in dieser nur die Geistesproducte zweyer Männer, von denen sich nichts erwarten lässt, das nicht des Drucks würdig wäre. Auch vorliegender neunter Band, welcher zwanzig vollständige Predigten, eine Rede bey der Einführung eines Superintendenten und eine Rede bey der Trauung eines Predigers enthält, ist in der beyden Männern eignen u. bereits bekannten Manier bearbeitet. Und ob nun schon nicht alle diese Predigten, unter die vorzüglichsten gezählt zu werden verdienen, so haben sie doch durchgängig eine praktische Tendenz, nehmen allenthalben auf die Zeitumstände und Zeitbedürfnisse Rücksicht und können als Muster dienen, wie diess mit einer Klugheit geschehen könne, welche der Wahrheit nicht das Mindeste vergibt, aber doch allen Missverständnissen u. Missdeutungen glücklich vorzubeugen weiss. Ungern vermisst man in einzelnen Vorträgen des Hrn. R. eine strengere logische Ordnung. Wenn z. B. der Satz: *Wie sehr es zu wünschen ist, dass zur Beförderung einer allgemeinern und würdigern Verehrung des Erlösers, die richtige Erkenntniss Jesu unter den Christen zunehmen möge*, so geordnet wird: I. *Es findet sich unter den Christen viel Unbekanntschaft mit Jesu und viel mangelhafte und unrichtige Erkenntniss Jesu, und darin liegt der Grund von der Nichtachtung oder unwürdigen Verehrung, wodurch so viele Christen sich an dem Erlöser verschulden.* II. *Soll der Erlöser also allgemeiner und würdiger verehrt werden, so müssen die Christen Jesum mehr und richtiger kennen lernen;* so liegt offenbar der erste Theil nicht in dem Hauptsatze, sondern dieser setzt den Mangel an hinlänglicher Erkenntniss Jesu schon voraus. Eben diess gilt von dem Hauptsatze: *Wie sehr Jesu Religion deshalb geschätzt und geehrt zu werden verdient, weil sie Lehrerin, Trösterin, Beschützerin der Armen ist.* I. *In wie fern Jesu Religion, Lehrerin, Trösterin, Beschützerin der Armen ist.* II. *Wie sehr sie deshalb verdient, geschätzt und geehrt zu werden.* Dieselbe Bemerkung trifft den Vortrag: *Die heilige Christenpflicht, in einem dem Glauben und der Tugend ungünstigen Zeitalter, mit verdoppelter Vorsicht und Standhaftigkeit Glauben und Tugend zu bewahren* I. Wir wollen sehen, *wann eine Zeit dem Glauben und der Tugend ungünstig ist*, und II. uns daran erinnern, *dass es heilige Christenpflicht ist, in einem solchen, dem Glauben und der Tugend ungünstigen Zeitalter, mit verdoppelter Vorsicht und Standhaftigkeit Glauben und Tugend zu bewahren.* Rec. weiss wohl, dass diese Fehler in der Eintheilung einer Predigt, die wahre Erbauung nicht hindern, glaubt aber dieselben in Vorträgen rügen zu müssen, welche Predigern als Muster vorleuchten sollen. Auch ist es auf keine Weise zu billigen, dass Hr. R. in genannten Vorträgen, die Hauptsätze und Theile ohne Noth so wortreich und weitläufig ausdrückt. Wäre Rec. das Urtheil über die erstern Bände dieses Magazins aufgetragen worden, so würde er den Wunsch geäussert haben, dass es den Hrn. Vf. gefallen möchte, ganz ausgearbeitete Predigten mit weitläufigern Entwürfen wechseln zu lassen und die Aufsätze dem Titel gemäss, verhältnissmässiger zu vertheilen.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

18. Stück, den 10. Februar 1808.

FIEBERLEHRE.

D. *Gottfr. Chr. Reich Erläuterung der Fieberlehre.* Zweyter Band. *Allgemeine Fieberlehre.* Berlin, bey Heinrich Fröhlich. 1806. 8. 904 S. (4 Thlr. 16 gr.)

In diesem zweyten Bande sind in 7 Capiteln folgende Gegenstände abgehandelt: Gesundheit und Krankheit überhaupt, Fieber und dessen Erkenntniss überhaupt, Wesen und Natur des Fiebers, Symptome des Fiebers, Ursachen des Fiebers, Verlauf des Fiebers, Heilung des Fiebers. Im Anhange ist noch ein Fragment mitgetheilt aus einer, am 8. October 1805. in der Versammlung der Gesellschaft naturforschender Freunde zu Berlin vorgelesenen, Abhandlung über die vom Vf. angestellten *Eisversuche.* Man lasse sich nicht durch ein etwa gegen den Vf. gefasstes Vorurtheil, wozu vielleicht die schon vor sieben Jahren vorgelegten Verhandlungen dieses Gegenstandes bey einem oder dem andern denkenden Kopf mögen einige Veranlassung gegeben haben, abhalten, diese Schrift mit aller Aufmerksamkeit zu lesen. Wir legen das Geständniss, das die Gerechtigkeit fordert, mit Vergnügen ab, dass diese Schrift, und namentlich dieser zweyte Band, sogar ohne alle Rücksicht auf den ehemaligen, ersten Zweck des Vfs., eine durch die Deutlichkeit des Vortrags angenehme, und durch die versuchte Anwendung mannigfaltiger physikalisch-chemischer Kenntnisse auf die Heilkunde nützliche und nicht selten belehrende Lektüre gewähre. Wir sehen sie als einen der wichtigern Beyträge an zur Geschichte der Verhandlungen, welche seit einigen Jahrzehenten über diesen wichtigen Gegenstand gepflogen worden. Es fehlt dem Vf. nicht an Kenntniss der hieher gehörigen Literatur, er weiss sie mit Kritik zu benutzen, und dass er aus ihr vorzugsweise dasjenige heraushebt, was *zu seinem Frieden* dient, hat er mit allen Autoren, zumal wenn sie Erfinder seyn wollen, gemein. Er ist keinem seiner Gegner eine Antwort schuldig geblieben, und diesen liegt nur ob, ihre ehemaligen Einwendungen, auf welche sie den stärksten Accent setzten, nochmals zu revidiren und mit den Antworten des Vfs. zusammenzuhalten, damit endlich dem Publicum dasjenige Resultat vorgelegt werden möge, welches der Wahrheit oder vielmehr der Wahrscheinlichkeit am nächsten kommt.

Da in dem Capitel von der Heilung des Fiebers sich alle theoretische Grundsätze des Vfs. recapituliren, und den Gesetzen der Consequenz gemäss recapituliren müssen, so wird es wohl am zweckmässigsten seyn, um Wiederholungen zu vermeiden, diesem Capitel zum Behuf unserer Leser eine vollständigere Anzeige zu widmen.

Das ganze Heilungsgeschäft des Arztes im *Fieber* besteht darin, dass er den fieberhaften Zersetzungsprocess auf eine solche Art leitet, dass in der kürzesten Zeit jene Störung gehoben, das normalmässige Product der täglichen normalmässigen *Gährung* wiederhergestellt, und jedes dazu erforderliche Educt oder Nebenproduct unschädlich gemacht, und aus dem Körper fortgeschafft wird. So verfährt die Natur. Wenn nun das *Thermogen* in seinem *gebundenen* Zustande das Band ist, wodurch das gehörige Zusammenstimmen aller einzelnen Functionen möglich wird, und mit der Lösung desselben oder der übermässigen Entbindung des *Thermogens* eine widernatürliche Verwendung des *Oxygens* erfolgt, so kann auch das Heilungsgeschäft in eine absichtliche Veranstaltung zur Widerbindung des *Thermogens* und zur normalmässigen Vertheilung des Oxygens gesetzt werden, weil davon die normalmässige Cohäsion der gesammten organischen Masse und das zur Gesundheit erforderliche Gleichgewicht aller Functionen abhängt. Mithin beruht das ganze Geschäft auf den *Gesetzen der Materie*, woraus der Organismus besteht, und es ist eben so wenig zu zweifeln, dass diese rein chemisch sind, als dass die Kräfte, deren Aeusserungen wir sinnlich wahrnehmen, von der chemischen Beschaffenheit des Organismus abhängen. Unsere Leser werden mit uns fragen, warum denn hier nur von *Thermogen* und *Oxygen* die Rede sey? Der Vf. glaubt aber gezeigt zu haben, dass diese als *nächste Ursache* oder als *wesentlichste* und *generische* Charakterzeichen des Fiebers anzusehen seyen, das Verhältniss der übrigen Elemente werde zwar auch gestört, diese könne man aber leicht beurtheilen, wenn man sich erst über die Verhältnisse jener unterrichtet hat. Diess ist nun

aber gerade die Klippe, an welcher alle bisherige Theorien gescheitert sind. Jene höchst wirksame, alles durchdringende, über die ganze materielle Welt verbreitete Kraft oder Substanz, die, wie sich der Herr Hofr. *Platner* schon vor 17 Jahren ausdrückte, in sich enthält, „die Quelle aller thierischen Empfindung und Bewegung, und den gemeinschaftlichen Stoff des Lebens aller organisirten Geschöpfe," suchen wir schon längst näher kennen zu lernen; nur lag es in der Natur der Sache, dass jeder Physiolog dasjenige Princip dafür aufstellte, welches ihm am wirksamsten schien, und so musste nach und nach ein Heer von Principen — Wärmestoff, Aether, dephlogistisirte Luft, Elektricität, Galvanismus, Magnetismus etc. — wie Marionetten auftreten, die man ihre Rollen spielen liess, so gut es sich thun lassen wollte. Was nun in der physiologischen Welt geschah, erfolgte auch in der pathologischen; werden wir durch des Verf. Thermogen und Oxygen weiter geführt werden? Immer noch müsen wir auf solche Erklärungsversuche anwenden, was der *unsterbliche Lichtenberg* (Göttinger Taschenkalender für das Jahr 1792. S. 179.) schrieb: „wenn man sich die Geheimnisse „der Natur in Kästchen verschlossen vorstellt, so ist „wohl die Elektricität der Hauptschlüssel zu dem „niedlichsten darunter, nur ist hiebey zu bedauern, „dass der schöne Schlüssel, der freylich nicht umsonst da ist, zwar so ziemlich in die Schlüssellö„cher passt, auch sich zuweilen drehen lässt, aber — „noch gar kein Kästchen völlig geöfnet hat. Hin„und herdrehen mit Hoffnung ist beynahe alles, was „er verstattet."

Um jedes Fieber zu heben, fährt nun der Verf. fort, ist nöthig, dass man das Band wieder knüpfe, durch dessen Auflösung die *fieberhafte Zersetzung* entstanden ist, oder um nicht figürlich zu reden, dass man das *übermässig* gestörte Verhältniss zwischen den verschiedenen materiellen Bestandtheilen des Körpers wiederherstelle, welches zur Fortdauer der täglichen normalmässigen Gährung oder zur Erhaltung des Lebens und der Gesundheit erforderlich ist. Dieses wird unter zwey Bedingungen unmöglich: 1) wenn einzelne zur Erhaltung des allgemeinen richtigen Verhältnisses nothwendige Organe zerstört worden, oder 2) wenn die animalisch-chemischen Processe, welche das Leben constituiren, sich den Uebergang zu den todten chemischen oder physischen zu sehr genähert haben. Nicht immer lässt sich jedoch die Wichtigkeit und Unentbehrlichkeit der Organe absolut festsetzen, es stirbt ein Mensch zuweilen an scheinbar unbedeutenden Verletzungen, während ein anderer nach beträchtlichen fortlebt. Nebenumstände müssen daher die Verschiedenheit dieser Erscheinungen bestimmen, und von eben diesen Nebenumständen hängt es auch, wie der Verf. meynt, ab, dass der normalmässige Gährungsprocess in den abnormen fieberhaften übergeht, dessen Tendenz zum todten chemischen grösser sey, als die des normalmässigen zu ihm. Je plötzlicher und je bedeutender die Zersetzung der organischen Masse ist, wodurch das darin gebundene *Thermogen* entbunden wird, desto weniger ist die noch übrige unzersetzte Masse im Stande, das Leben zu unterhalten; je allgemeiner diese Zersetzung in der gesammten organischen Masse überhand nimmt, desto mehr nähert sich der Fieberprocess dem todten chemischen oder physischen. Aller verschiedenen Ursachen ungeachtet bleibt das *Fieber an sich* immer *ein und dasselbe*, indem immer eine grössere oder geringere Zersetzung der ponderablen Bestandtheile des Körpers, mit nothwendiger Entweichung des in ihnen gebunden gewesenen *Thermogens*, vor sich geht, womit aus chemischen Gründen ein absoluter oder relativer Verlust von Oxygen in Verbindung steht. Der absolute Verlust beziehe sich vornemlich auf die im Fieber vermehrten Secretionen und Excretionen aller Art, so wie der relative Mangel sogar mit Ueberfluss an einer bestimmten Stelle bestehen könne. Das *Fieber* nimmt um so schneller seinen Verlauf, die Fiebersymptome sind um so bedeutender und gefährlicher, und der Tod findet um so eher Statt, je bedeutender und schneller die Zersetzung ponderabler Bestandtheile des Organismus und die davon abhängige Entbindung und Entweichung des *Thermogens* nebst der absoluten oder relativen Verminderung des Oxygens ist. Eben die Affinitäten, welche im todten chemischen Processe die Zersetzung der Körper bewirken, müssen auch im lebenden und fiebernden Organismus thätig seyn. Die Hauptindication bey der Heilung des *Fiebers* sey daher: *Verhinderung der weiteren abnormen Zersetzung der organischen Masse, die durch Entbindung und Verminderung des gebundenen Thermogens, und durch damit correspondirenden absoluten oder relativen Verlust des Oxygens gegeben ist.* Die materiellen Heilmittel des Fiebers erfordern daher, sobald sie mit dem fiebernden Organismus in Wechselverhältniss gesetzt werden, dieselbe chemische Würdigung, die ihnen als Vermittelungsgliedern des todten chemischen Processes wiederfahren muss. Der Verf. habe das Oxygen deswegen das einzige sichere Mittel gegen das *Fieber* genannt, weil er den Organismus als eine ponderable Masse betrachtete, dessen Gewichtsverminderung im Fieber durch die Entweichung eines imponderablen Elementes verursacht wird, und weil er deswegen auch nur auf diejenigen Heilmittel Rücksicht nehmen zu müssen glaubte, die sich durch Ponderabilität auszeichnen. Zugleich habe aber der Vf. durchaus nicht verkannt, dass das im Organismus gebunden vorhandene imponderable *Thermogen* an der Ponderabilität und Schwere desselben so lang seinen Antheil haben müsse, als es sich im *gebundenen* Zustande in demselben befindet, und dass seine Entbindung an sich und die damit nothwendig erfolgende Entweichung von *ponderablen Leitungsstoffen*, die im Fieber gegebene Verminderung der Masse und Ponderabilität bewirke. Insofern nun der Arzt, setzt der Verf. hinzu, durch *Ponderables* auf *Ponderables* zu wirken hat, und insofern das *ponderable Oxygen* dasjenige Element des Organismus war, dessen absoluter oder relativer Ver-

lust aus der Entbindung und Entweichung des imponderablen Thermogens entsprang, insofern habe er also (?) die Eigenschaften des Oxygens als Zeichen ansehen müssen, wodurch es sich zum Heilmittel des Fiebers qualificirte. Man sieht, der Verf. musste hier seinem Scharfsinn solche Gewalt anthun, dass er darüber unverständlich wurde; es ist Hypothese auf Hypothese gehäuft, die in Hinsicht auf Unhaltbarkeit mit einander wettzueifern scheinen. Wo die Thatsachen aufhören, da fängt das Gebiet der Phantasie an, die keine Gränzen mehr kennt. — Nach manchen chemischen Digressionen kommt nun der Vf. der Hauptsache näher, und gibt an: dass der Arzt bey der Heilung des *Fiebers* zuerst die *entfernten* oder Gelegenheitsursachen desselben kennen zu lernen suchen müsse; es werde demnach das *gegenseitige Verhältniss der Temperaturen des fiebernden Organismus und der Atmosphäre* der erste Punct seyn, worauf er zu sehen habe. Wo also *äusserliche Hitze* der Atmosphäre die Veranlassung des Fiebers gewesen, müsse der Kranke in solche Verhältnisse gebracht werden, dass das im Uebermaass entbundene *Thermogen* in dem Maasse entweichen kann, als es frey wird, und ohne Nachtheil für den zum Leben erforderlichen natürlichen Gährungsprocess geschehen darf. An diesem eben so *uralten* als *wahren* Grundsatz wird nun wohl kein Arzt zweifeln; wenn aber der Verf. hinzusetzt: die Geschichte der *schwarzen Höhle* lehre deutlicher als irgend ein anderes Beyspiel, dass die zum Athemholen erforderliche atmosphärische Luft durch das aus dem gesundesten Körper entweichende und an ponderable Leitungsstoffe gebundene *Thermogen* in dem Maasse verdorben werde, als die Erneuerung der frischen Luft verhindert sey, so scheint er hier dem *Thermogen*, als solchem, etwas aufzubürden, was nach den Grundsätzen der Physik und Chemie dem unter solchen Umständen entstehenden Missverhältniss der verschiedenen Bestandtheile der atmosphärischen Luft zukommt. — Wir sind von den äusserst nachtheiligen Folgen der Stubenhitze überzeugt, und gewiss würden hunderte von Kranken im Winter leichter davon kommen, wenn nicht die Krankenwärter und die Gesunden es für gut fänden, ihr Gefühl dem des Kranken unterzuschieben, indessen scheint uns die Behauptung des Verfs. übertrieben: dass das *nächtliche Erwärmen der Zimmer* zuverlässig eine der gewöhnlichsten Ursachen der *nächtlichen Exacerbationen* sey. Dass das Einheizen zur Unzeit ein *Fieber* verstärken kann, ist keinem Zweifel unterworfen, Rec. glaubt aber diese zufällig hervorgebrachte Verstärkungen wohl unterscheiden zu müssen von jenen, die ein Product des Zusammenhangs der thierischen Oekonomie mit der übrigen Körperwelt überhaupt sind, und eben diese letztern kann der Verf. zu jeder Jahreszeit, die Zimmer mögen geheizt werden oder nicht, beobachten, ja er wird sie beobachten, wenn seine Kranken mitten auf dem freyen Felde liegen. Solche Seitensprünge der Phantasie abgerechnet ist alles dasjenige, was der Verf. hier vorträgt, um so mehr ein Wort zu seiner Zeit gesprochen, als in andern Zeiten die allgemeine Behauptung: „*Wärme stärke und Kälte schwäche*" schädliche Missverständnisse hervorbrachte, und die Bemerkungen des Verfs. über die trefflichen Wirkungen einer kühlen und frischen Luft, einer zweckmässigen Bedeckung des Kranken etc. verdienen wohl wieder in Erinnerung gebracht zu werden. — Unter *Metastase* stellt sich der Verf. eine durch örtliche Ursachen bewirkte Absetzung oder Präcipitation gewisser durch die gährungsartige Zersetzung zugleich mit dem Thermogen freygewordener ponderabler Stoffe vor, die der Erkältung wegen (z. B. bey Ausschlagsfiebern, wenn der Kranke unvorsichtigerweise der kalten Luft ausgesetzt wird) von dem entweichenden Thermogen nicht nach aussen verflüchtigt werden können, und nach den Gesetzen der primitiven Attraction oder der Wahlverwandtschaft im Innern an denjenigen Stellen sich ablagern, wo die äusserlichen Bedingungen der Präcipitation am vollkommensten Statt finden. Diese Vorstellung werde unläugbar durch den Durchfall bestätigt, der so gewöhnlich der Erkältung des Magens, des Unterleibes und der Füsse zu folgen pflegt, und in einer ähnlichen Präcipitation der ponderabeln Bestandtheile der in der chemischen Werkstätte des Unterleibes bereiteten elastischen Gasarten und Flüssigkeiten bestehe. Was die Erregungs-Reiz- u. Nervenpathologen auf solche chemische Erklärungsarten antworten, ist bekannt. — Die Stubenluft durch Oxygengas zu reinigen, würde, meynt der Verf., nur in dem Fall erlaubt seyn, wenn die Hitze der Atmosphäre der Blutwärme gleich käme, oder das Lüften der Krankenstuben durchaus nicht möglich wäre. Wo diess nicht ist, würde man eher Schaden als Nutzen stiften, weil es nicht allein, wie die Kälte, dem Organismus sein entbundenes Thermogen in beträchtlicherer Menge als die atmosphärische Luft raubt, sondern auch zugleich mit dem *Thermogen* ihm eine weit beträchtlichere Menge von ponderabeln Stoffen entzieht, und also nicht allein zur Verminderung seiner Masse, sondern auch zur innern stärkern Zersetzung derselben mitwirkt; es würde daher nur momentan brauchbar seyn, übrigens könne jeder davon zu erwartende Vortheil durch die reine und kühle atmosphärische Luft vollkommen erreicht werden; diess scheint uns aber nicht der Fall zu seyn in solchen Krankenstuben, wo mehrere Personen an *contagiösen Fiebern* liegen. Die *Perioden* und *Symptome* des Fiebers, fährt der Verf. fort, müssen es bestimmen, wie kalt oder wie warm die Luft seyn müsse, die der Kranke athmen soll. Beym *Husten* z. B. oder bey *Lungenentzündungen* werde dieselbe wenigstens halb so warm seyn müssen, als die eigene Temperatur des Menschen, mithin werde eine Stubenwärme von 14° R. bey solchen Fieberkranken, denen die Kälte nachtheilig ist, am zuträglichsten seyn. Wo kein *Husten* sey, werde sie noch viel weniger betragen können, zumal wenn der Kranke auf der äussern Oberfläche durch Kleider und Betten geschützt ist. Je mehr sich der Kranke dem Stadium der Entscheidung nähert, desto

kühler könne die Luft im Krankenzimmer seyn, weil dadurch die Entstehung jener sehr begünstigt werde, indem sie offenbar sämmtlich, wie der Verf. meynt, in regelmässigen Präcipitationen bestehen. Im Stadium der Reconvalescenz müsse man die Zimmerluft etwas wärmer machen, weil widrigenfalls dem Körper mehr *Thermogen* entzogen werden würde, als er entbehren kann, doch darf dieses nicht übertrieben werden, im Gegentheil könne man eher mehr Kälte als Wärme zulassen, wenn die Esslust sich bald nach der Entscheidung eingefunden hat, indem sodann jene und damit auch die schnellere Ersetzung der körperlichen Masse befördert wird. — Dem *Wasser* als *dichterem* Körper komme die Neigung, das freye und leitbare Thermogen aufzunehmen, in stärkerem Maasse zu, als der atmosphärischen Luft an sich, und daher müsse man mit der Zulassung der kühlen Luft um so vorsichtiger seyn, je mehr sie zugleich feucht ist, und noch grössere Vorsicht sey in Ansehung des Gebrauchs der kalten Bäder und Fomentationen erforderlich. Wie die Luft hauptsächlich auf die Lungen und nur bey schlechter Bekleidung oder Bedeckung auf die äussere Haut als Thermogenraubende Potenz wirke, so äussere diese ihre Wirkung hauptsächlich auf die äussere Haut und die mit geringer Fleischbedeckung versehenen Organe. Oertliche kalte Bäder und Fomentationen seyen dann am heilsamsten, wann eine örtliche Entbindung des Thermogens im Uebermaas Statt findet, sobald aber die allgemeine Säftemasse daran Theil genommen, seyen sie weniger zuträglich, weil um so eher ein neues Missverhältniss in der innern Temperatur des Organismus mit örtlicher Absetzung ponderabler Stoffe dadurch bewirkt werde, je stärker die örtliche Entziehung des Thermogens ist. Es seyen daher, um diesen nachtheiligen Folgen auszuweichen, laue, warme und heisse Bäder weit vorzüglicher. Der Vf. bemerkt sehr richtig, dass der Punct, von welchem an ein Bad kalt, lau, warm oder heiss zu nennen ist, sich nicht absolut bestimmen lasse, sondern es auf das Gefühl und den Zustand dessen ankomme, der davon Gebrauch machen soll. Sobald die Temperatur des Wassers nicht mehr als 28 bis 30° R. beträgt, so entziehe es dem Organismus das entbundene Thermogen in dem Verhältniss, als die Temperatur tiefer steht; sobald aber die *Wärme* des Wassers mehr als 28 bis 30° R. beträgt, so theilt es nach dem allgemeinen Gesetz der Leitung des Thermogens den damit in Verbindung stehenden organischen Theilen seinen Ueberschuss an diesem Elemente mit, und vermehrt hiedurch die Wärme, die schon durch die Zurückhaltung des in ihnen befindlichen entbundenen und geleiteten *Thermogens* gesteigert wird; an eine Einsaugung des Wassers sey nicht zu denken, und die Vermehrung des Volumens, das Engerwerden der Kleider, die Zunahme der wässerigen Secretionen, hauptsächlich des Urins, die man für Beweise derselben hält, seyen die nothwendigen Folgen des Zurückbleibens und der von Aussen bedingten Vermehrung des *Thermogens*, wodurch eine stärkere Ausdehnung aller mit Blut oder andern Feuchtigkeiten versehenen organischen Theile bewirkt werde.

Ueber die Getränke als Thermogen entziehende Mittel findet man in dieser Schrift ebenfalls brauchbare Winke. Das reine Wasser sey deswegen unter allen das beste, weil es in seiner Mischung nichts enthält, was zur stärkern Zersetzung der organischen Masse beytragen könnte, und weil es selbst wohl nur in seltenen Fällen eine Zersetzung erleiden wird; es sey aber auch oft durch Verschluckung gewisser im Darmcanal entwickelten Gasarten sehr dienlich; die Vorsicht bey seiner Anwendung in Hinsicht auf Temperatur sey dieselbe, wie bey den äusserlichen Wärme-entziehenden Mitteln; je grösser die äusserliche Hitze des Fieberkranken ist, desto weniger darf man es wagen, ganz kaltes Getränk in Menge zu reichen. — Was das *Aderlassen* als Thermogen-raubendes Mittel betreffe, so müsse man doch auch ausser der Verminderung der Masse des Blutes die durch Oeffnung einer Ader erleichterte Entweichung des durch den *Fieberprocess* aus dem Blut entbundenen Thermogens in Anschlag bringen. Das Venenblut besitze schon im gesunden Zustand eine grössere Menge von entbundenem, freyem und geleitetem Thermogen, als das Arterienblut, und es sey daher im *Fieber* das gewöhnliche Aderlassen im Ganzen weit vorzüglicher, als die Arteriotomie, und diese sey nur dann örtlich anzuwenden, wenn es auf Verminderung der Masse des Bluts in einem einzelnen Organ und auf gleichmässigere Vertheilung des mit freyem und geleitetem Thermogen übersetzten Venenbluts ankomme. Die natürlichen Blutflüsse aller Art, selbst die *monatliche Reinigung* und die *Hämorrhoiden* nicht ausgenommen, setzen es ausser Zweifel, dass sie weniger vom Uebermaas des Bluts, als von der durch die Entbindung seines gebundenen Thermogens bewirkten geringern Dichtigkeit desselben herrühren. Der Vf. erklärt hier noch manche Erscheinungen beym Aderlassen, oder deutet wenigstens auf Erklärungen hin, die jeder Arzt nicht unterlassen wird, mit seiner eigenen Erklärungsart zu vergleichen. Uns scheint es, der Vf. verfahre bey manchen Erklärungen zu einseitig, und verwechsele die *Wärme*, die zwar unstreitig eine Hauptbedingung der Thätigkeit der Lebenskraft ist, mit der letztern selbst.

Es gehören auch die *Vesicatorien* und *Sinapismen* zu den *Wärme*- oder *Thermogen-raubenden* Mitteln. Der Vf. folgert dieses aus den Grundsätzen, welche aus der Erwägung ihrer Wirkungen entsprungen sind, die mit denen der Bäder und Fomentationen im Wesentlichen übereinkommen. Die sogenannte Reizung, als dynamische Folge ihrer Anwendung, repräsentire sich als Schmerz in der Vorstellung der Seele. Da aber nicht in allen Fällen diese Folgen eintreten, und jede dynamische Wirkung nur auf mechanische oder chemische Weise geschehen kann, so müsse die Erklärung derselben auch nur auf einem von diesen beyden Wegen gesucht werden. Insofern nun das objectiv-wahrnehmbare Symptom der dynamischen Wirkung der Vesicatorien und Sinapismen im gelindern Grade ent-

zündungsartige Röthe und grössere Hitze der damit belegten Stelle, im stärkeren Grade aber eine mit seröser Feuchtigkeit gefüllte Blase ist, und insofern die Wirkung der Hitze und des Feuers auf dieselbe Weise sich äussert, insofern müssen die chemischen Gründe, wodurch die Erklärung der letztern an die Hand gegeben wird, auch auf die Wirkung jener unter dem allgemeinen Namen der rothmachenden Mittel begriffenen Substanzen anwendbar seyn. Wie bey jeder chemischen Destillation zuerst Luft und wässerige Feuchtigkeit zufolge ihres specifischen *Thermogens* entweiche, so geschehe es auch am Organismus, sobald Hitze oder Feuer auf ihn einwirke; da aber durch die Oberhaut die Entweichung des entbundenen Thermogens und seiner ersten ponderablen Leitungsstoffe, der Luft und der Feuchtigkeit, bis zu einem gewissen Grad verhindert wird, und jene mechanische Schutzwehr sammt den darunter liegenden Theilen ausdehnsam ist, so entsteht die Anschwellung, die Röthe und die mit Gas und Feuchtigkeit gefüllte Blase, welche als erste Folgen jeder Verbrennung sich zeigen.

Man hätte, meynt der Verf., aus der Identität der Wirkungen dieser und der äussern Anwendung von Kanthariden und ähnlichen Ammoniumhaltigen Insecten, von Sauerteig, Senfteig, Meerrettig, Zwiebeln, Knoblauch, Seidelbast, Capsicum, Kalien, Kalk, starkem Essig, Mineralsäuren, starken gebrannten Geistern, ätherischen Oelen, Pech, Harzen, Gewürzen, längst schliessen können, dass eine identische Ursache hierbey thätig sey. Des Verf. *Eisversuche* haben, seiner Ueberzeugung nach, hinlänglich erwiesen, dass mehrere der genannten Substanzen sich durch einen grossen intensiven Gehalt an *gebundenem Thermogen* auszeichnen, und dass ihre Wirksamkeit in gewissen, wo nicht in allen, chemischen, Processen von der Leichtigkeit abhängt, womit ihr *Thermogen* aus dem gebundenen Zustand in den freyen übergehen kann, und diese Leichtigkeit scheint sich wieder nach der Zahl der dualistisch mit einander verbundenen Elemente zu richten. Was der Verf. von der ableitenden Kraft dieser Mittel in *allen (?) Arten* von Entzündung sagt, ist zu allgemein ausgedrückt, und die *Brown'sche* Unterscheidung darf nie verabsäumt werden.

Bey der Abhandlung derjenigen Mittel, die in solchen Fällen anzuwenden seyen, wo äusserliche Kälte der Atmosphäre die Veranlassung des Fiebers gewesen, bemerkt der Verf., dass Vermehrung der Ausdünstung nur in so fern heilsam werden kann, als das Gleichgewicht der thierischen Wärme im Innern des Organismus oder das richtige Verhältniss seiner ponderablen und imponderablen Mischungstheile dadurch hergestellt wird. Wenn das *Blut*, diese Quelle aller Secretionen, durch die fieberhafte Zersetzung nur in seine nächsten Grundstoffe, als Blutgeist, Serum, Lymphe, Cruor, Faserstoff, Eyweissstoff etc. getrennt werde, so entstehe der kritische Schweiss sehr leicht bey dem Gebrauch irgend eines der hieher gehörigen Mittel, je mehr hingegen diese nächsten Grundstoffe in die entfernteren oder wohl wieder in die einfachen Elemente dieser geschieden werden, desto häufiger, aber auch desto fruchtloser, sey der symptomatische Schweiss.

Dass der Verf. bey den Folgen örtlicher Erkältung alles auf örtliche Entziehung des *Thermogens* und örtliche Niederschlagung der ponderablen Leitungsstoffe desselben zurückführt, werden unsere Leser aus dem Bisherigen selbst ermessen. Der Entzündung hilft man dadurch ab, dass man vorzüglich durch Aderlassen und durch örtliche Anwendung aller Thermogenraubenden Mittel dem zufolge dieser Störung mit entbundenem und geleitetem Thermogen versehenen Blute den Ueberfluss desselben auf die leichteste und sicherste Weise entzieht. Dem Schnupfen, Katarrh und Husten begegnet man dadurch, dass man durch wässerige, mit geleitetem und gebundenen Thermogen versehene Getränke den örtlich abgesetzten ponderablen Stoffen Gelegenheit gibt, leichter fortgeschafft zu werden; man sieht, dass der Verf., um nur seine mechanisch-chemischen Grundsätze überall anzubringen, zu der crassesten Empirie herabsinkt. Ist denn nicht der *Husten* ein blosses Symptom von oft ganz verschiedenen Krankheiten, die eine ganz verschiedene Behandlung erfordern; und ist nicht oft das viele Theetrinken, wozu des Verf. Grundsätze führen, gerade das Mittel zu seiner Verlängerung? Das Geben oder Entziehen des *Thermogens* als eines der wichtigsten Mittel zur Regulirung der Erregbarkeit hätte hier auf eine annehmlichere Weise zu Erklärungen benutzt werden können.

Mit Uebergehung dessen, was uns theils bekannt, theils weniger paradox zu seyn scheint, können wir hier nur noch das Nöthige über die Behauptungen des Verf. von der Wirkung der *Säuren* anführen. Das *Thermogen* und *Oxygen* seyen die beyden Bestandtheile, auf welchen vornemlich die Wirkung der *Säuren* beruhe. Im concentrirten, d. h. mit möglichst wenigem Wasser verbundenen, Zustande würden sie auf den Magen, wie auf alle todte organische Substanzen, wirken; sie würden, indem sie ihr gebundenes *Thermogen* an die organische Masse abgeben, um das in derselben gleichfalls gebundene Thermogen zu entbinden, und mit dem übrigen in Gleichgewicht zu setzen, die Textur des Magens zerstören. Nur durch den oxydirten ponderablen Grundstoff, der wieder einfach und zusammengesetzt seyn kann, werde diese Wirkung eben so beschränkt, wie die Rückwirkung aller organischen und unorganischen Substanzen durch die ponderabeln Stoffe derselben und den Grad der Bindung des *Thermogens* an dieselben. Ist Wasser mit den Säuren verbunden, so wirke dieses als ein neuer ponderabler Grundstoff, und schwäche deshalb die Wirkung der Säuren in dem Maasse, als es sich inniger damit verbinde; es müssen daher die *Säuren*, sobald man sie zur Heilung des *Fiebers* gebrauchen will, mit Wasser vermischt werden. Wenn schon hier-

durch ihre Wirkung geschwächt wird, indem das gebundene Thermogen sich unter die dafür empfängliche Wassermasse vertheilt, wobey selbst ein beträchtlicher Grad von Wärme entsteht, so bleibe doch darum im Magen selbst die Wirkung der verdünnten Säuren nicht weniger *chemisch*, und sey nur gradativ von derjenigen verschieden, welche dieselbe dann äussern würden, wenn sie im vollkommenen Zustand in den Magen gelangten; die Wiederholung könne an der Wirkung dasjenige ersetzen, was an Intensität abgehe. Auf diesen allgemeinen Bemerkungen beruhe der Grund, warum der Verf. anfangs bey der Heilung des *Fiebers* der Schwefelsäure den Vorzug gegeben; die Ueberzeugung, dass der ponderable Grundstoff derselben, der *Schwefel*, ein einfacher Körper sey, welcher, der Erfahrung zufolge, im lebenden Körper keine Zersetzung, sondern blos diejenige Veränderung erleide, die ihm bey dem Verbrennen ausserhalb des Körpers durch Verbindung mit Oxygen zu Schwefelsäure wiederfährt, habe ihn auf die Vermuthung geleitet, dass der Antheil, den jener ponderable Grundstoff (der Schwefel) an der chemischen Wirkung der Schwefelsäure im Magen nothwendig haben muss, nicht sehr bedeutend seyn, und dass die gedachte für einfach gehaltene Substanz (der *Schwefel*) bey der in der grossen Fieberhitze so leicht erfolgenden Zersetzung der Schwefelsäure durch *Hydrogen* und *Anthrakogen* niedergeschlagen, und mit den Excrementen unverändert ausgeleert werden würde, wofern sie sich nicht mit den genannten beyden Stoffen in gasförmigem Zustande verbände. Die beyden übrigen Bestandtheile der Schwefelsäure, das Oxygen und das gebundene Thermogen, die dem Verf. identisch zu seyn schienen, habe er für die sichersten Heilmittel des *Fiebers* erkennen müssen, da dieses in einem absoluten oder relativen Verlust des Thermogens und Oxygens begründet sey. Man kann leicht denken, dass der Verf. des Glaubens ist, *jedes Fieber* könnte sogleich gehoben werden, wenn es nur möglich wäre, die zur Heilung erforderliche Menge von Oxygen in den *fiebernden* Organismus überall hin unmittelbar zu bringen und gleichmässig zu vertheilen. Es würde nur Wiederholung seyn, hier die Grundsätze des Verfs. weiter zu verfolgen; denn alle andern *Fiebermittel* wirken nach ihm ebenfalls durch ihr *Thermogen*, oder, wenn es den Säuren gerade entgegengesetzte Mittel sind, dadurch, dass sie die Entbindung des Oxygens veranlassen. Alles des vielen *Hypothetischen* ungeachtet, dem jede neue Messe, die neue *chemische* Erfahrungen und theoretische Versuche bringt, den Untergang droht, wünschen wir doch die *specielle Fieberlehre* bald erscheinen zu sehen.

PRAKTISCHE HEILKUNDE.

Handwörterbuch der medicinischen Klinik, oder der praktischen Arzneykunde; nach neuern Grundsätzen und Erfahrungen bearbeitet und mit den schicklichsten und einfachsten Arzneyformeln versehen. Zum Gebrauch ausübender Aerzte von D. *Wilh. Fr. Dreyssig*, K. S. Garn. Med. zu Königstein (jetzt Prof. der Klinik zu Charkow) etc. Zweyten Bandes erster Theil. Erfurt, 1807. bey Keyser. VIII u. 216 S. 8. (18 gr.)

Da der Buchstabe B keine Ausbeute gab, so enthält dieses Bändchen die Artikel aus dem dritten Buchstaben, nemlich folgende neun: Cardialgia, S. 1; Carditis, S. 45; Catalepsis, S. 55; Catarrhus, S. 78; Chloasma, S. 120; Chlorosis, S. 127; Cholera, S. 148; Colica, S. 178; Comedones, S. 208. Wo der so wichtige und grösstentheils klinische Artikel Carcinoma, ferner der, obschon mehr chirurgische, doch auch in vielen Beziehungen dem Arzte nicht unwichtige Artikel Calculus aufzufinden seyn werden; ferner, wo der Leser die sehr zu beherzigenden Artikel Bubo, noch mehr Bulimia zu suchen habe, darüber fehlt es an Hinweisungen. Die Vorrede berichtigt einige Vermuthungen des Recensenten vom ersten Bande in unserer Zeitung (s. 1806. No. 147. S. 2337 ff.) und erklärt, dass dieses Handbuch, so ungünstig für den Buchhandel die Zeiten sind, doch werde fortgesetzt und eine Reihe von etwa sechs solchen Bänden ausmachen werde, wie der erste war; dass man den Artikel *Arthritis* unter Rheumatismus und Rheumatalgia (?!) finden werde; dass der Verf. der Naturphilosophie, wie *Kant*, *Bendavid* und *Oersted* sie behandeln, gar nicht abgeneigt sey, nur diejenige Naturphilosophie, die wir haben, eine, wie sie nicht seyn sollte, nicht leiden möge. Wir glauben das letzte gern, können aber auch das, was über Kant gesagt wird, für nichts weiter als ein leeres Compliment halten, da sich im ganzen Buche keine Spur findet, dass auch nur eine einzige Idee jener Naturphilosophen, die sich obendrein nicht einmal unter einen Hut bringen lassen, einigermaassen benutzt worden sey. Doch liessen wir diess gern ungerügt hingehen, da, so wie die Sachen jetzt liegen, die Praxis noch keinen grossen Gewinn von irgend einer, unter den bisherigen Naturphilosophieen zu hoffen hat; wenn nur das Buch des Verfs. ausserdem an und für sich recht viele empfehlenswerthe Seiten hätte. Diese vermisst der Rec. dieses Bandes viel mehr, als es sein Vorgänger in Hinsicht des ersten Bandes geäussert hat, dessen Urtheil wir darum nicht geradehin unterschreiben, weil es nach unserer Ueberzeugung viel vortheilhafter ist, als diese Compilation es in der That, und mit Unbefangenheit betrachtet, verdient. So viel ergiebt sich aus den Artikeln des vorliegenden Bandes, dass dem Verf. überhaupt noch die Reife fehlt, die bey Abfassung eines praktischen Handbuchs nothwendigerweise vorausgesetzt werden muss. In diesem Werke ist die Lehre von den Ursachen der Krankheiten mit der unverzeihlichsten Oberflächlichkeit und Nachlässigkeit behandelt, und in jedem Capitel diese höchst wichtige Grundlage einer ratio-

nellen, wissenschaftlichen Praxis aufs unverantwortlichste mit einigen Reilschen oder Röschlaubschen Terminologien abgefertigt. Die incitirenden Schädlichkeiten sind, ohne bestimmte Würdigung ihrer wahren Dignität und ohne die so unentbehrliche pathologisch-aetiologische Ordnung, nicht dem Charakter und Wesen, oder der wirklichen Ursache der Krankheit gemäss, sondern willkührlich verzeichnet, wie sie in verschiednen Schriftstellern vorkommen, denen der Verf. ohne Prüfung und Sichtung nachschreibt, was sie erzählen. Die Schilderung der Zufälle und der Erscheinungen einer Krankheit beweisen, dass der Verf. einem Wichmann und Peter Frank das Geheimniss und das Wesen der Diagnostik noch nicht abgelernt hat: so wenig sind die charakteristischen Erscheinungen von den ausserwesentlichen unterschieden, deren man überhaupt weit mehrere angegeben findet, als in ein Handbuch der Klinik gehören. Der Verf. scheint die Güte und Vollständigkeit eines Krankheitsgemäldes mehr in vollzählige Anhäufung, als in sorgsame Auswahl und geschickte Zusammenstellung der Phänomene zu setzen. Der Meister in der Kunst entwirft mit wenigen Zügen, aber kräftig und gehalten, ein lebenvolles, kenntliches Bild: er ergreift das Wesentliche, Eigenthümliche der Sache und stellt sie vor uns hin, fast so, wie die Natur selbst. Diess ist die meisterhafte Kunst der alten Griechen, von der jetzt, vor lauter Anhänglichkeit oder Abneigung an und gegen die Naturphilosophie, gar nicht mehr die Rede ist: es ist der Gipfel der Kunst, den nur bescheidne Auserwählte erreichen, prahlende Schreyer nicht einmal von fern erblicken. Soll in ein Krankheitsgemälde auch das angeeignete Fremdartige, was auf Rechnung des Endemischen, des Epidemischen, des Individuellen kommt, und besonders bey den vom Vf. benutzten, auch als Belege angeführten Schriftstellern, nicht als überflüssiger Prunk ihrer Gemälde angesehen werden darf, da es ihre Absicht ist, besondre Fälle darzustellen, aufgenommen werden, so muss es in den Hintergrund, oder so in den Schatten gestellt werden, dass dadurch die beleuchteten Parthien noch besser hervortreten. — Das Semiotische findet man beym Vf. viel zu unvollständig angegeben und den therapeutischen Theil kann man, ungeachtet des Scheins von wissenschaftlicher Anordnung, doch für nichts weiter, als für ein Gemenge regelloser Empirie erkennen, dessen ältere Aerzte nicht bedürfen. Angehende Praktiker aber müssen einen so ganz unbestimmten Unterricht zur Praxis fliehen. Es ist schwer zu errathen, ob der Vf. mehr für die ersten oder mehr für die letzten sorgen wollte. Beyde sind schlecht bedacht, und aus dem ganzen Werk ergibt sich, dass es nach keinem bestimmten, überlegten Plane, für kein genau unterschiednes, fest im Auge gehaltnes medicinisches Publicum, geschrieben ist. Auch die Literatur ist weder vollständig noch zweckmässig behandelt. Gutes und Schlechtes ist durch einander geworfen, die Titel öfters höchst unvollständig verzeichnet, und die Anführungen aus den Büchern nicht selten höchst unbestimmt. Was die Anführungen im Texte anbetrifft, so scheinen sie an mehr als einem Orte nicht auf wirkliche Belesenheit des Verfs. hinzuweisen, sondern nur ein von andern geborgter Schmuck zu seyn. Trnka vorzüglich, so wie die Verf. mehrerer akademischer Dissertationen, besonders aus den letzten fünf und zwanzig bis funfzig Jahren vor Browns Epoche, scheinen hier dem Verf. am mehrsten zu Statten gekommen zu seyn. Daher ist auch die neuere Literatur, so viel Gutes sie auch, neben manchem Mittelgut und unbrauchbarer Waare enthält, verhältnissmässig viel weniger benutzt, als die ältere. Arzneyformeln finden wir zwar im Texte citirt, doch fehlen sie im vorliegenden Exemplare. Dass sie, etwas marktschreyerisch auf dem Titel prangen, hat des Rec. Beyfall nicht. Wir wollen nun die einzelnen Artikel des Buches durchgehen, die wir im Eingang unsrer Recension bereits aufgezählt haben. Sehr richtig nennt der Rec. des ersten Bandes das Werk eine Sammlung alphabetisch-geordneter Abhandlungen über verschiedene Krankheiten: ein Handwörterbuch für Kliniker müsste doch etwas anders gearbeitet seyn, wenn es wirklich nützen sollte. Cardialgia ist definirt, als Krampf des Magens, vorzüglich des linken Magenmundes mit der Empfindung eines Zusammenziehens und Schneidens, oder eines Drucks in diesen Theilen, wobey gewöhnlich das Zwerchfell mit afficirt ist. Wir wollen diese Definition, ob sie gleich der Krankheit eigentlich einen falschen Sitz anweiset, wenigstens die Cardia zu einseitig dafür annimmt, und bey Selle in medicinisch-praktischer, als logischer Rücksicht viel zweckmässiger zu finden ist, nicht antasten; müssen aber bekennen, dass sie auf die gegebnen Schilderungen u. s. f. gar nicht passt. Der Verf. sagt S. 5: der Magenkrampf ist entweder mit dem Charakter Synoche oder Typhus verbunden. Diess ist durchaus unwahr, sofern von der Cardialgie, als einer selbstständigen Krankheit die Rede ist, nicht blos von untergeordneten Symptomen. Wenn wir nicht jeden Krampf ins Gebiet der Fieber ziehen und die Cardialgie wirklich zu den Krämpfen rechnen wollen, so kann man diese Krankheit, als eine selbstständige, niemals weder als Synoche, noch als Typhus ansehen. Unwahr ist's, dass die Magenentzündung mit einem Krampf jedesmal anfängt. Aber wenn es auch wahr wäre, d. h. wenn die ersten Empfindungen des Kranken, die ersten Erscheinungen beyder Krankheiten, der Cardialgie sowohl, als der Gastritis ganz gleich wären, so könnte man jene doch nicht für den nothwendigen Vorläufer dieser oder den vor der Entzündung hergehenden Krampf gleichbedeutend mit dem als für sich bestehende Krankheit auftretenden Magenkrampf annehmen, ohne gegen die Nosologie durchaus zu verstossen. Unter den Gelegenheitsursachen sind auch mechanisch- u. chemisch-wirkende Gifte aufgestellt, verschluckte spitzige Körper, Sublimat, Arsenik, Thierchen von verschiedner Art, Blutigel u. s. f. Obschon diese Schädlichkeiten Zufälle erregen, die mit den

Erscheinungen beym Magenkrampf übereinkommen, so kann man sie doch nicht als Quellen dieser Krankheit betrachten, da ihre Wirkung sich keinesweges so enge beschränkt, sondern viel weiter erstreckt als auf die zuerst eintretenden Leiden des Magens, als des ersten Organs, auf das sie einwirken. Die nächste Ursache — doch wir wollen wörtlich alles mittheilen was der Verf. sagt: „Der Magenkrampf mit dem Charakter Synocha ist zunächst in erhöhter Reizbarkeit und erhöhtem Wirkungsvermögen der Nerven und Muskelfibern des Magens gegründet. Ist die Krankheit mit dem Charakter Typhus verbunden: so ist sie zunächst in erhöhter Reizbarkeit und unterdrücktem Wirkungsvermögen gegründet." Mutatis mutandis kann man diesen Artikel fast in jedem Capitel wieder finden. Wir haben nicht nöthig uns dabey aufzuhalten, da wir schon oben die unverantwortliche Fahrlässigkeit des Vfs. im Betreff dieses Gegenstandes rügten, diese Rüge aber durch den angezognen Beweis sattsam belegen. Die S. 15 als Krisen aufgeführten Zufälle im Gefolge des Magenkrampfs, ob sie schon entweder am Ende einzelner Paroxysmen oder der ganzen Krankheit erscheinen, verdienen diesen Namen, wegen der ganz verschiednen Tendenz des Begriffs von Krisen, gar nicht. — Als Indicationen werden aufgeführt: die Entfernung der Gelegenheitsursachen, soweit sie möglich ist; 2) Herabstimmung zu sehr erhöhter Reizbarkeit; 3) Erhebung unterdrückten Wirkungsvermögens. Die zweyte soll durch die reizende und durch die antagonistische Methode erfüllt werden. Als die brauchbarsten Reizmittel werden nun, ohne genaue Bestimmung der Stelle, wohin sie eigentlich passen, empfohlen: Naphtha vitrioli; Liquor. c. c. succ., Asa fötida, Camphora, Oleum Cajeput. hb. Menth. pip. flor. Cham. rad. Calami arom. Siliqua Vanillae. Cort. Aurantior. hb. Cicutae. rad. Belladonn. extr. Hyosc. extr. Stramon. Moschus. Opium. Castoreum, Gas carbonicum. Flores Zinci et Bismuthi, äussere Wärme. Wir vermissen das Oleum dest. Sabinae, die Kalien, das extr. Taxi, die rad. Ipecacuanha, das cuprum ammonii, ein ganz vorzügliches Mittel, auch das acidum Halleri: so wie bey den unter der antagonistischen Methode aufgezählten, die Elektricität und den Galvanismus, das Tropfbad, das Auftröpfeln siedenden Wassers, die Moxa, Mittel, zu denen man in verzweifelten Fällen, und diese Krankheit bietet sie nicht selten dar, seine Zuflucht, zuweilen nicht ohne Nutzen, nehmen wird. Wir müssen am Verf. noch tadeln, dass er auf die wirklich öfters enormen Schwierigkeiten, die bey der Behandlung in den Weg traten, viel zu wenig aufmerksam gemacht, sondern die ganze Therapeutik so cavalierement behandelt hat, dass es dem jungen Arzte viel künstlicher vorkommen muss, einen ganz einfachen Tripper zu behandeln, als die so sehr versteckte und plagereiche Krankheit des Magenkrampfes. Auch über die Diät, die hier so ungemein wichtig ist, verbreitet er sich nicht ausführlich und bestimmt genug. Wein und Gewürz sind zu allgemein empfohlen. Rec. kennt kein verderblicheres Getränk bey dieser Krankheit als Wasser und Wein, dagegen sah er die Milch vielen sehr gut bekommen, ja mehrere wurden durch dieses Getränk allein hergestellt. Er kennt einen Mann, jetzt von fast sechszig Jahren, der seit seinem neunten Jahre ununterbrochen am Magenkrampf leidet und nach seiner Versicherung nie ein anderes Nahrungsmittel zu sich nehmen darf, als Buttermilch. Geistige Getränke erwecken ihm fürchterliche Leiden u. s. f. — Das Schriftstellerverzeichniss scheint grösstentheils aus Spiering abgeschrieben worden zu seyn, nur ist die Ordnung etwas verändert und einige Zusätze eingeschaltet. — Die Carditis hat Rec. mehrmals behandelt, auch einige davon Verstorbne geöffnet, aber in keinem Falle gehörte das Herzklopfen zu den wesentlichen Symptomen, nie fand er Zerreissungen am Herzen in den Leichen. Mehrentheils wallte der Puls nur höchst verworren, bestimmte Schläge konnte man nur in den ersten Stunden nach reichlichen Aderlässen unterscheiden. Auch Ohnmachten beobachtete er niemals, wenn auch der Schmerz den höchsten Grad von Heftigkeit erreicht hatte. Der Patient lag erschöpft, gleichsam agonisirend, mit vollem Bewusstseyn, fühlte sich ermattet und fühlte auch seinen Schmerz noch. Diesen beobachteten wir nie unter dem Brustbein, sondern immer unter den letzten wahren Rippen, deren Zwischenmuskeln auch nur selten eine Berührung vertrugen, besonders, wenn der Schmerz heftig wüthete. Auch hier sind in die Zeichnung der Krankheit eine Menge individueller Züge und Erscheinungen aufgenommen, die ihr gar nicht wesentlich sind, und das reine Bild entstellen. In Rücksicht der Behandlung verweist der Verf. — wer erstaunt nicht, auf die Pneumonie. Sie unterscheidet sich, nach Rec. Erfahrungen sehr wesentlich, wenn nicht etwa beyde Krankheiten vereinigt sind, ein Fall, der nur selten vorkommen mag, und fordert ganz besonders dreiste, reichliche Aderlässe, mit denen, nebst einem höchst antiphlogistischen Verhalten, Rec. ohne anderweitige Arzneyen, einmal eine sehr heftige Herzentzündung bändigte. — Der Artikel Catalepsis ist recht gut gerathen, mit viel Literatur ausgeschmückt, aber, wie uns eine genaue Vergleichung der S. S. 56—67, des Capitels von den Zufällen lehrte, nichts weiter, als eine Uebersetzung der bekannten Fabrischen Dissertion de Catalepsi. (Tentamen de catalepsi, Hal. 1780.) Da diese die Therapeutik der Krankheit nicht behandelt, fertigt auch unser Verf. sie in wenigen Zeilen ab, und schreibt blos ab, was Stark in seinem Handbuch darüber höchst unvollständig aussagt.

(Die Fortsetzung folgt.)

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

19. *Stück, den* 12. *Februar* 1808.

FRANZÖSISCHES RECHT.

1. *Civil-Gesetzbuch der Franzosen.* Aus dem Französischen übersetzt von *Daniels*, Professor der Gesetzgebung an der Central-Schule des Ruhr-Departements [z. Z. Substitut des kaiserl. Generalprokurators bey dem Cassationsgerichtshofe zu Paris]. (Ausgabe nach Vorschrift des Gesetzes vom 30. Ventos, 12. Jahrs), XIII. Jahrs. Cöln, b. Keil. (1805). 564 S. 8. (4 Thlr.)

2. *Codex Napoléon.* Uebersetzt von *F. Lassaulx*, ordentl. Professor an der hohen Schule der Rechte in Koblenz. Zweyte, dem Gesetz(e) vom 3. Septbr. 1807 gemässe, und mit allen bis zur Verkündigung dieses Gesetzes erschienenen, ins Civilrecht einschlägigen, Gesetzen und Verordnungen vermehrte Auflage. Mit einem Anhang(e) und (einem) vollständigen Sachregister. Koblenz, b. Pauli und Comp. 1807. 552 S. 8.

Durch die mehrern deutschen Ländern angekündigte Einführung des *Code Napoléon* werden uns auch Uebersetzungen davon wichtig. Unter allen früher erschienenen zeichnet sich No. 1. zu ihrem Vortheile aus, obgleich auch sie den gerechten Forderungen der Kritik Viel schuldig bleibt. *Getreue* Uebertragung der Urschrift in *fehlerloser reiner* Sprache sind die Erfordernisse und Merkmale einer guten Uebersetzung im Allgemeinen; die eines Gesetzbuches muss überdiess *möglichst kurz*, *kraftvoll*, aber darum nicht weniger *angenehm* seyn. Gegen alles dieses finden sich in der vorliegenden nur zu häufige Verstosse. Dadurch, dass Hr. *Daniels* meist wörtlich übersetzte, fiel er in den Fehler einer höchst widrigen, bey dem Reichthume der deutschen Sprache leicht zu vermeidenden Weitläufigkeit. Als Probe hiervon der Artikel 367. „Stirbt der Pfleger (sey es) vor diesen fünf Jahren, oder späterhin, ohne seinen Mündel an Kindes Statt angenommen zu haben, so soll diesem, so lange er minderjährig ist, der (Lebens) Unterhalt *verschafft*, dessen Betrag aber sowohl, als (die) Gattung (desselben), *so fern* hierüber nicht vorher (schon) eine förmliche Uebereinkunft getroffen worden, entweder freundschaftlich (gütlich) unter den gegenseitigen Stellvertretern, des Pflegers und des Mündels, oder im Falle eines hierüber entstandenen Streits, gerichtlich bestimmt werden." Auch ist des Hrn. *Daniels* Sprache nicht rein — viele halb, ja ganz französische und lateinische Worte entstellen sie, z. B. *attachiren*, *Minute* (Urschrift), *aliquoter* Theil, *Mobilarisirung*, *Naturalisirung*, *Arrestirung*, *Cement*, *Opposition* einlegen, da diese Gesetze *executorisch* sind, *Domizil*, *Verbalprocess* (Protokoll) etc. Eine Menge verrenkter Perioden, missgegriffener und undeutscher Ausdrücke — wie: *einen zur Sache abladen*, die *vereinbarte Zeit*, eine anerfallene Erbschaft, *Zurückforderung haben*, *Leinwand*, *die zum Leibe gehört* (linge de corps, Leibweisszeug), *in Fällen, wo es um Interdiction sich handelt* (*en matière d'interdiction*) — übergeht Rec. mit Stillschweigen. Endlich hat Hr. *Daniels* auch nicht durchaus den gesetzlichen Sinn getroffen. Nicht ganz selten ist er schwankend gegeben, und eine völlige Entstellung desselben im Art. 1131 wird Niemand verkennen. Der Text lautet: „*l'obligation sans cause ou sur une cause fausse* etc. *ne peut avoir aucun effet*;" — die Uebersetzung: „Eine Verpflichtung, die gar keinen *Beweggrund* hat, oder auf einem falschen *Beweggrunde* beruht, etc. kann keine rechtliche Wirkung hervorbringen." — Ist denn *Rechtsgrund der Forderung*, *causa debendi* so unbekannt? —

Das Register ist vollständig, der Druck gut.

No. 2. steht in jeder Hinsicht der Uebersetzung des Hrn. *Daniels* nach. Hierin finden sich nicht nur ähnliche Verstosse in vermehrter Zahl, sondern auch so viele Provinzialismen und eigene Worte, dass man für diese einer besonderen Erklärung bedürfte. Dem Rec. sind wenigstens die Ausdrücke: *Etwas veranzeigen*, *angesinnen*, *vorabforderen*, *eine Kaution entladen* — nicht bekannt. Ueberdiess gibt

Hr. *Lassaulx* nicht allein die französischen Worte der Kunst und Geschäftssprache, selbst ohne alle Erklärung, wieder, sondern übersetzt nicht einmal die bekanntesten Worte, wie *Moebel*, *Immoebel*, *conservatorische Akte* etc. Ueberhaupt scheint sich Hr. *Lassaulx* um die Vollendung seiner Schriften wenig zu kümmern. Diese zweyte Ausgabe ist ein neuer Abdruck der ersten mit deren sämmtlichen Fehlern, doch mit dem Vorzuge, dass Hr. *Lassaulx* seine, höchst überflüssige, Anmerkungen weggelassen hat. Ein Anhang und Register sind zwar auf dem Titelblatte angekündigt, sollen aber erst nachgeliefert werden. Der Druck ist schlecht.

Rec. glaubt durch keine dieser Uebersetzungen das Bedürfniss einer solchen gehoben, und sieht mit Verlangen einer besseren entgegen, wozu uns deutsche Rechtsgelehrte, ihrer Sprache mächtig und vertraut mit dem Gegenstande ihres Fleisses, Hoffnung gemacht haben.

TASCHENBUCH.

Taschenbuch zum geselligen Vergnügen. Achtzehnter Jahrgang. 1808. Herausgeg. von *W. G. Becker.* Leipzig, in der Niemannischen Buchhandlung. 361 S. 16. (1 Thlr. 16 gr.)

Der vorliegende Jahrgang dieses beliebten Taschenbuches, dessen Zahl eine merkwürdige Erscheinung in der neuesten Literatur ist, gleicht in Ansehung der Anordnung ganz den vorigen. Auch in diesem wechseln prosaische unterhaltende Aufsätze mit Gedichten ab, und als ein nicht zu verschmähender Anhang findet sich dabey eine kleine Sammlung von Charaden, Räthseln und Logogryphen, so wie auch besonders noch eine musikalische Beylage dazu gegeben worden, welche Liedercompositionen und Tänze enthält.

Unter den prosaischen Aufsätzen, von denen gerade keiner sich durch hervorragende Schönheiten auszeichnet, gibt Rec. dem von *Rochlitz*, *Sami* den Vorzug. Es ist ein Mährchen, und das ganze Verdienst des Verfs. besteht in der Darstellung; aber eben weil allein die Form hier das Anziehende ausmacht, so ist jenes Verdienst um so höher anzuschlagen; das Vergnügen daran ist desto reiner, und die heitere Laune, welche das kleine Werk so angenehm bildet, theilt sich sogleich leicht und frey dem Leser mit, der es bedauert, dass er so schnell damit zu Ende gekommen ist. Der Styl ist natürlich und fliessend, und doch sehr gebildet und rein. *Der Maltheser*, von Louise Brachmann, hat den Vorzug eines sentimentalen Vortrags und einer sanften Lieblichkeit. Uebrigens ist weder Erfindung noch Ausführung eines besondern Lobes werth. — *Die Treue des Glücks*, von A. G. Eberhard, erinnert überall an die geschickte Hand ihres Urhebers, dessen Talent als angenehmen Erzählers bereits oft gepriesen worden ist. Die Kunst, das Gemüth des Lesers zu interessiren, und dabey seinem Geiste immer am rechten Orte eine geistreiche Reflexion in wenig gediegenen Worten anzubieten, so wie die glückliche Behandlung der bedeutendsten Situationen und Momente einer Begebenheit, die Hrn. E. vorzüglich eigen ist, verleugnet sich auch in dieser Erzählung nicht: allein man muss mit Grund fragen, warum wählte er gerade eine so entsetzliche, fürchterliche Geschichte zum Gegenstande künstlerischer Behandlung, und warum gab er sie gerade für dieses Taschenbuch? Denn was kann schrecklicher seyn, als das moralische Leiden eines edlen Menschen, verursacht durch einen Bösewicht, wenn es mit der Verzweiflung des erstern endet, und der Anblick der fortdauerndern Seelenqual das Mitgefühl in dem Maasse aufregt, dass der Geist gar keine Freyheit mehr behält, die Eindrücke aufzunehmen, welche sonst die Darstellung auf ihn machen könnte. Man darf den Verf. nicht an die auf der Natur des Menschen beruhenden Grundsätze für die Darstellung des Lebens erinnern, da er sie gewiss nur zu gut selbst kennt. Vermuthlich hat ihn die Seltenheit des Falles, den er erzählt, verführt, zumal da er diesen für nicht erdichtet ausgibt, und die Absicht, ein Beyspiel der ewig waltenden Vergeltung aufzustellen, hat ihn das Gewählte nicht genug beachten lassen. Lehrreich und zum ernstesten Nachdenken einladend ist der Aufsatz im hohen Grade. — *Der Apfel aus Balsora*, von Fr. Kind, welcher zeigt, wie von einem unbedeutend scheinenden Umstande nicht selten die Entscheidung des Schicksals eines ganzen Menschenlebens abhängt, ist angenehm vorgetragen, und gibt für einige Augenblicke wohl eine angenehme Unterhaltung. Doch ist er keines der besten Produkte dieses mit Recht beliebten Schriftstellers. — *Die Erbin von Bellenz*, von W. G. Becker. Weder an dem Stoffe noch an der Behandlungsart desselben lässt sich mit Grund etwas tadeln. Styl und Vortrag sind geglättet und gebildet; gleichwohl hat, nach Rec. Meynung, das Ganze nicht Leben genug.

Durch die Auswahl der poetischen Beyträge hat sich der Hr. Herausg. den Dank der Musenfreunde verdient. Man findet unter den mitgetheilten Gedichten mehrere, welche in ihrer Art äusserst gelungen zu nennen sind, und die angenehmste Beschäftigung für Herz und Phantasie gewähren. Wir nennen in dieser Hinsicht nur von Kind, den Perlenschmuck der Braut, *Mirta, den ersten Kuss*, von G. A. H. Gramberg; *das Mutterhaus*, von Bürde; *im Frühling* 1807, von Luise Brachmann; *Stilles Heimweh, der Epheu, Anette*, von Kretschmann; *das Bräutigamsständchen*, *Romanze an Doris*, von G. P. Schmidt; *alte und neue Zeit*, *des Fremdlings Abendlied*, *der Braut Morgenlied*, von St. Schütze; *der Dichter und das Liebespaar. Auge und Mund, der Teufel und die Malerey*, von Aug.

Kuhn; *Lida*, von A. H. *das Lied beym Bischof zu singen*, von Langbein; *die Fahrt ins Heu, die Masken.* Mehrere *Epigramme* von Haug, und andere zum Theil artige Kleinigkeiten sind wie duftende Veilchen um die vielfarbigen höhern Blumen gesäet.

Die das Taschenbuch begleitenden Kupfer sind gefällig fürs Auge. Vornemlich gilt diess von den niedlichen Landschaften, welche, von Prof. Zingg gezeichnet und von Darnstedt gestochen, den angenehmsten Eindruck hervorbringen. Dass die historischen Kupfer sich jedesmal auf die Geschichten des vorjährigen Almanachs beziehen, ist eine Unschicklichkeit, welche vermuthlich nur vom Verleger begangen wird.

JÜDISCHE LITERATUR.

Gerade zu der Zeit, wo so viele und grosse Anstalten getroffen wurden, die Juden den christlichen Völkern, unter denen sie wohnen, bürgerlich näher zu bringen, fing im Stillen ohne Geräusch ein andrer Versuch an, diese Nation zu der Stufe der geistigen Bildung allmählich zu erheben, auf welcher sich in den mehrsten Ländern weit über ihnen diejenigen befinden, unter deren Schutze sie leben. Dieser Versuch ward in einer Zeitschrift gemacht, von welcher diese Blätter eine Anzeige zu geben um so mehr befugt sind, je mehr es ihr Zweck ist, die Aufmerksamkeit der Zeitgenossen auf jede Erweiterung, welche das Reich des Lichts gewinnt, hinzurichten, auf welcher Seite und von wem sie auch immer veranlasst werde. Von der

Sulamith, eine Zeitschrift zur Beförderung der Cultur und Humanität unter der jüdischen Nation. Herausgegeben von D. *Fränkel* und *Wolf*. Dessau im Verlag der Redaction. 1806. (Ein Jahrgang von 12 Heften 5 Thlr. Sächsisch.)

haben wir die ersten eilf Hefte, deren sechs einen Band ausmachen, vor uns liegen. — Die Herausgeber sind schon als die Hauptunternehmer und Lehrer der musterhaften jüdischen Schulanstalten in Dessau einer durchgängigen Achtung werth. — Als Männer von Geist und Herz, auch ausser dem Kreis der Pädagogik, kündigen sie sich hier vor dem grössern Publicum, theils schon durch Zweck und Anlage dieser Zeitschrift, theils durch ihre eigne Beyträge darzu, an. Der Zweck der Sulamith (der Name ist aus 2 Sam. 20, 19. — dem Süjet der Titelvignette — entlehnt) ist nach Hrn. Wolfs Erklärung kein andrer, als *Entwickelung der intensiven Bildungsfähigkeit der Juden*, um sie für das Gute, dessen sich unser Zeitalter zu erfreuen hat, ganz empfänglich zu machen; oder, wie derselbe sich vorher, noch deutlicher vielleicht, ausdrückt: *Erhebung* der jüdischen Nation zur *Selbstveredelung* und zur *Gemeinnützigkeit*. Die Mittel zur Erreichung dieses Zweckes findet Hr. Fränkel I, 58. in der Aufklärung der Begriffe über Natur, Kunst und gesellschaftliche Verhältnisse des Menschen, und in der Erwärmung des Herzens für echte Religiosität und höhere Sittlichkeit, durch Belehrung und Beyspiele. Für *beyde* zu gleicher Zeit in den *verschiedensten* Classen der Nation zu wirken, scheint ihm eine Zeitschrift eines der schicklichsten Mittel zu seyn. Aus dem Gefühl *jenes* Bedürfnisses und aus der Ueberzeugung von *dieser* Kraft einer Zeitschrift ist denn Sulamith hervorgegangen. — Um beyden Gnüge zu leisten, hat sie alles, was sie aufnimmt und darbietet, unter fünf Rubriken anzuordnen beschlossen: 1) Abhandlungen über moralische und religiöse Gegenstände z. B. über Erziehung, Menschenbestimmung, Wesen der Religion. 2) Nachrichten über Sitten, Gebräuche und Lebensart verschiedner Völker, insbesondre einzelner Abtheilungen des jüdischen Volkes. 3) Aufsätze aus dem Gebiete der Aesthetik über Kunst und Künstler. 4) Aufsätze aus der Technologie, mit besondrer Beziehung auf den Kaufmann; ferner historische Abhandlungen und Biographien merkwürdiger Männer. 5) Belehrungen über das Interessanteste aus der Physik und Naturgeschichte. — Alles, was auf Politik Bezug hat, so wie Polemik über religiöse und politische Lage der Juden ist völlig ausgeschlossen.

Bey dieser Anlage nimmt Sulamith auch Beyträge nicht jüdischer Gelehrten auf, wie denn die vorliegenden Hefte von den Herren *Du Toit*, *Richter* und *Spieker* mehrere enthalten. Und schon diese Vereinigung ist ein deutlicher Beweis, dass in dieser Zeitschrift jener furchtbare Particularismus nicht herrsche, welcher bisher ganz vorzüglich die grössere Annäherung der Juden an ihre Schutznationen verhindert hat. Aber noch unzweydeutiger spricht der Geist einer gereinigten Religiosität und Humanität aus den Beyträgen der Mitarbeiter selbst, in denen — selbst den philosophirenden — man nur selten auf unzusammenhängende Gedankengänge u. verfehlte Bezeichnungen im Ausdrucke stösst. Ausser den Herausgebern kennt das grössere Publicum auch schon die Herren Neumann und Salomon aus der schätzenswerthen Uebersetzung der kleinen Propheten, von welcher unsere Lit. Zeit. vor kurzem eine günstige Anzeige gab. Von einer ähnlichen Bearbeitung der grössern Propheten enthält diese Zeitschrift einige nicht wenig versprechende Proben; so wie einen Versuch von Hrn. *Fochs* in Prag Jes. 53. als durchgängige Personification (eine bey christlichen Exegeten längst bekannte, aber oft verworfene Ansicht) des jüdischen Volks zu übersetzen. — Die Briefe über die Religion an ein jüdisches Frauenzimmer enthalten eine pragmatische Zusammenstellung der Geschichtsnachrichten aus dem A. Test., von der man sich recht gern an Hess und Niemeyer erinnern lässt, wenn gleich der männliche Leser den Ton gar zu süss finden muss. Die philosophischen Beyträge rühren grösstentheils von Wolf her, die ästhetischen haben meh-

rere Verfasser. Vergisst man nur nicht bey jedem Aufsatze die gehörige billige Rücksicht auf die Umstände zu nehmen, so wird man schwerlich etwas ganz Verwerfliches und Zweckwidriges, ob auch wohl ein und das andre Mittelmässige finden.

Da wir uns unmöglich über die einzelnen Aufsätze verbreiten dürfen, so theilen wir den Herausgebern nur eine allgemeine Bemerkung mit, welche als Totaleindruck von der Durchsicht des Ganzen sich in uns entwickelt hat. Uns dünkt es, als sey der Plan dieser Zeitschrift zu umfassend und weitschichtige Philosophen, Geschichtsforscher, Exegeten, Kaufleute, Frauenzimmer, Pädagogen können unmöglich auf einmal berücksichtigt und befriedigt werden. — Nicht die Nation im Ganzen, sondern irgend einen Theil derselben sollten, unsrer Meynung nach, die Herausgeber fest ins Auge fassen, auf dessen Bedürfnisse ganz allein hinsehen, und es zu alleiniger Norm für Materie und Form machen. Sie werden es selbst am besten zu beurtheilen wissen, welcher Theil ihrer Nation am mehrsten der Nachhülfe in seiner Selbstveredelung und der Antriebe zur Gemeinnützigkeit bedürfe, welcher von dem, was sie ihm darbieten, Gebrauch zu machen am geneigtesten seyn, und in welchem Tone jedem nach Maasgabe dessen, was er hat und was ihm noch fehlt, am besten beyzukommen seyn möge. Verlöre dadurch auch Sulamith an Extension, sie würde durch eine festere und eingreifendere Wirksamkeit für ihre Zwecke dafür hinlänglich entschädigt werden; ja sie theilte sich vielleicht in mehrere von einander unabhängige Theile, und könnte so vielseitiger auf das Eine Ziel hinarbeiten.

Wir verbinden hiermit sogleich die Anzeige einer andern aus derselben Schule hervorgegangenen Schrift, welche für das, was Zweck der Sulamith ist, vielleicht von der allervortheilhaftesten Seite aus zu wirken bestimmt ist, durch Verbesserung des Jugend-Unterrichts.

Elementarunterricht in der Religion aus der Natur und der heiligen Geschichte besonders für jüdische Schulen und Privatunterricht. Von *Salomon Lax.* Leipzig. 1807. 8. 211 S. (18 gr.)

Der Verf. ist einer der Stifter und anfänglichen Lehrer an der jüdischen Freyschule in Dessau. Es stritt zu sehr mit seinen erlangten Ueberzeugungen von dem Zwecke und Wesen jugendliches Religionsunterrichtes, dass er der gewöhnlichen jüdischen Weise folgen, und den Kindern durch eine vollständige Erlernung des hebr. Bibeltextes mit einem Commentare dasjenige einquälen sollte, was seine Glaubensgenossen Religion zu nennen pflegen. Er traf daher die Einrichtung, dass der Lehrer der Religion in der Dessauischen Freyschule die dreyzehn Glaubensartikel des Meimon zum Grunde legen, und die dazu nöthigen Beweise und Erläuterungen aus der heil. Schrift nehmen musste. Er selbst zwar hat schon länger aufgehört als Lehrer *an* dieser Schule zu arbeiten; aber er hat fortgefahren seine wenigen Mussestunden *für* sie zu verwenden, und die vorliegende Schrift ist die Frucht dieser Stunden, welche er dem Publicum unter Aeusserungen einer liebenswürdigen Anspruchslosigkeit und Frömmigkeit übergibt. — Man kann sie als einen Versuch betrachten, die Arbeiten des trefflichen *Mendelssohn* für die Philosophie und die Dogmatik der jüdischen Religionslehre zu popularisiren und dem jugendlichen Fassungsvermögen näher zu bringen. — Der erste kürzere Abschnitt S. 1—23 enthält die natürliche Religion und Moral; der zweyte bis ans Ende des Buchs die Belehrungen über beyde aus der jüdischen Geschichte des jüdischen Volks, welche indess hier nur bis zu Moses Tode fortgeführt ist. — Geht man nun immer von der Erinnerung aus, dass man den ersten Versuch eines Lehrbuchs für jüdische Kinder von einem ihrer wahrscheinlich selbst in seiner Jugend noch nach jener erbärmlichen Weise unterrichteten Glaubensgenossen vor sich habe; so wird man kein Bedenken tragen, ihm das Lob eines nicht missrathenen Versuchs zu ertheilen, ob wir gleich in christlichen Schulen an ganz andre Bearbeitungen der natürlichen Religions- und Sittenlehre und der jüdischen Religionsgeschichte selbst gewöhnt sind. Es ist im Grunde doch immer mehr nur die Form und die Anordnung als das Materiale selbst, worin das Mangelhafte dieses Versuches liegt. Denn die Grundwahrheiten aller Religion; Gott, Verehrung desselben durch ein heiliges Leben, und Glaube an künftige Vergeltung, sind deutlich und klar dargelegt; und in der Erzählung von den Schicksalen des jüdischen Volkes ist keine Spur von der Menge fabelhafter Zusätze zu finden, mit denen sonst die Juden die Geschichte ihrer Vorfahren kennen lernten. — Was der Verf. in der Vorrede anführt, um die Katechismusform zu rechtfertigen, welche er gewählt hat, möchte schwerlich hinreichend seyn, zumal, wenn es auch zugleich darthun soll, dass sich für ein Lehrbuch der *Religionsgeschichte* namentlich diese Methode am besten eigne. Auch wird diese Gestalt des Vortrags den Umfang des Werkes unzweckmässig vergrössern helfen, welcher ohnedem bey der nichtsübergehenden Pünktlichkeit des Verfs. vielleicht doch etwas unverhältnissmässig ausfallen dürfte. — Für den bessern Jugendunterricht seiner Nation hat der Verf. unläugbar einen grossen Fortschritt zum Bessern gethan; und spätere Bearbeiter dieser Gegenstände werden es nicht vergessen dürfen, dass sie es ihm verdanken, wenn sie auf der von ihm geöffneten Bahn leichter und weiter vordringen können.

Beschluss der Rec. von Dreyssig's Handwörterbuch der Klinik, 2. B. 1. Th. (Stück 18.)

Ein Eigenthum des Verfs. in diesem Artikel mag die Widerlegung Reils und einiger Erregungstheore-

tiker seyn, die diese Krankheit zu den krampfhaften rechnen. Der Verf. erklärt sie für eine Lähmung, und findet die nächste Ursache in einer Unterdrückung beyder Factoren der Vitalität, der Reizbarkeit und dem Wirkungsvermögen des Gehirns, der Nerven und der dem Willen der Seele unterworfnen Muskeln, hält auch dafür, dass diese Organe beydes an einem quantitativen und qualitativen abnormen Zustande ihrer Vitalität leiden. Man sieht daraus, dass der Verf. weder Brownianer noch Reilianer allein ist, sondern Brocken zu seiner Lehre zusammen lieset, wo er sie findet, ohne Rücksicht auf wissenschaftliche Consequenz u. s. f. — Rec. fürchtet die Geduld seiner Leser zu ermüden, wenn er noch länger so ausführlich bleiben wollte, als er es bey den ersten 77 Seiten gewesen ist. Unser Urtheil, dass dieses Buch schlecht gerathen, nach keinem festen Plan gearbeitet und kein Beweis für des Verfs. Beruf zum Autor über klinische Gegenstände, am wenigsten zur Abfassung eines klinischen Handbuchs sey, ist hoffentlich hinlänglich begründet. Doch müssen wir auch die übrigen Artikel etwas näher beleuchten. Der Artikel Catarrhus ist, im Vergleich der vorigen, nur sehr sparsam mit Literatur ausgestattet: diess gilt auch von den übrigen dieses Bandes, ob schon b[illegible] der Chlorosis, Truka's Buch, bey der Cholera und [illegible]ik Dissertationen reichen Stoff zur Copie [illegible]er Belege darboten. Der Catarrh wird als Syno[illegible]y-phus und Lähmung aufgeführt. Die den Catarrh in seinen verschiednen Gestalten begleitende, ganz eigenthümliche, schmerzhafte Empfindlichkeit, bald des ganzen Körpers, bald der örtlich leidenden Theile des Kranken, die sie fast unerträglicher als jeden Schmerz schildern, ob sie gleich nicht heftig schmerzhaft ist, hat der Verf. zu wenig herausgehoben. Auch ist des, in den letzten Jahren so häufig zu bemerkenden Uebergangs der Catarrhalfieber in Nervenfieber, mit Verschwindung aller catarrhalischen Zufälle nicht gedacht. Auf diesen Umstand kann man besonders den jüngern Praktiker nicht aufmerksam genug machen. In der Behandlung des Catarrhs mit der Synocha hätte vor dem Aderlassen nachdrücklich gewarnt werden sollen. Den Brechweinstein als sanft ausleerendes, besonders Hautausdünstung und Harnabgang beförderndes Mittel, oder andre Spiessglanzmittel, nicht empfohlen zu sehen, nahm uns Wunder. Beym Catarrh mit Lähmung versprechen wir uns von dem Kermes keine Dienste. Die mit Honig bereiteten Mittel sind auch vergessen. — Ueber die Leberflecke, chloasma, findet man nichts weiter, als eine etwas durchwasserte Uebersetzung aus Frank epitome, lib. IV. p. 86 sq. — Sehr unvollständig ist die Chlorosis ausgearbeitet, obgleich die neuere Literatur reichen Stoff darbot und der Gegenstand dessen Verarbeitung eben so sehr bedurfte, als verdient. Die nächste Ursache wird hier in ein Leiden (das nicht näher bestimmt ist) der ganzen Constitution, vorzüglich aber des Gefässystems, der Gebärmutter und der Verdauungsorgane gesetzt. Daraus glaubt der Verf. alle Zufälle der Krankheit ableiten zu können und auch das Gelingen der Heilmethode durch Anwendung reizender und tonischer Mittel. Wir glauben nicht nur auch an diese Möglichkeit, sondern sind überzeugt, dass sich aus jenen Voraussetzungen noch weit mehr ableiten lasse, wollen aber den Beweis hier nicht führen. Unter den Arzneymitteln vermissen wir die Merkurial- und Antimonialmittel, ferner das Sadebaumöl, die fast unentbehrliche Aloe und ähnliche Mittel. — Die Cholera erscheint, nach Rec. nicht sparsamen Erfahrung, mehrentheils als epidemische Sommerkrankheit im nördlichen Deutschland; aber höchst selten nur als besonders gestaltete Kinderkrankheit. Warum der Verf. die reichhaltige Journalliteratur der deutschen Aerzte, die mannichfaltigen, schätzbaren medicinisch-topographischen Arbeiten so wie ihre Schilderungen und Geschichten vom Gange der Krankheiten an ihren Wohnorten in einem gewissen Zeitraum oder überhaupt nach Zeitperioden, warum er überhaupt die neuere deutsche Literatur so sehr wenig benutzt, kann Rec. nicht begreifen. Das Buch ist doch zunächst für junge deutsche Aerzte geschrieben, und doch scheint der Verf. eher alle andre, als hauptsächlich sie, im Auge gehabt zu haben. An den Gebrauch der Arzneymittel ist in dem ersten Anfange der Krankheit nicht immer zu denken. Das Cuprum ammonii scheint dem Rec. hier nicht zweckmässig. Die Klystiere sind ganz vergessen, wenigstens nur oben hin angeführt und nicht so empfohlen, als sie es verdienen. Bey der Kolik wird auf das eigenthümliche Gepräge, das sie nach Maassgabe der verschiedenen incitirenden Schädlichkeiten, oder pathologischen Momente, von einigen annimmt, und beybehält, wenn von der unmittelbaren Wirkung dieser nicht mehr die Rede seyn kann, das dann auch in klinischer Hinsicht nicht unberücksichtigt bleiben darf, nicht aufmerksam gemacht; auch muss Rec. rügen, was im Bezug auf die Kolik, so wie auf andere Krankheiten, durchaus unwahr und einseitig ist, nemlich, dass der Krankheitscharakter Synocha sehr oft eine Folge ausgebliebener Blutabgänge, z. E. des Monatlichen, der Hämorrhoiden etc. etc. sey. Bekanntlich gründen sich diese Retentionen und Suppressionen nicht selten auf allgemeine und topische Asthenie u. s. f. und veranlassen an und für sich gewiss keine sthenischen Krankheiten in andern Organen, wenn nicht ganz besondere sthenisirende Schädlichkeiten auf diese Organe wirken, oder überwiegende sthenische Opportunität auf irgend eine Art in ihnen erzeugt wird, so dass man alsdenn die sich aus ihrer Opportunität bildende Synocha als die Ursache des zurückbleibenden Blutflusses ansehen muss. Von andern Ansichten, die dieses Phänomen darbietet, wollen wir hier nicht sprechen. Wegen der Behandlung wird auf den Artikel Cardialgie verwiesen. Wenn auch die Colik im Wesentlichen mehr Aehnlichkeit mit dieser Krankheit hätte, als ihr der Verf. selbst nur vermöge der ganz verschiedenen De-

finitionen zugesteht, so könnte Rec. solche kurze Abfertigungen in einem Handbuche schon darum nicht billigen, weil es den angehenden Arzt über das Detail seiner schweren Kunst unterrichten soll. Dabey kommt es ganz vorzüglich auf Genauigkeit und Bestimmtheit an. — Die Comedones würden wir bey der Atrophie oder Paedatrophie abgefertigt haben.

Kleine Schriften.

Predigten.

Dass die Umstände unserer Zeit häufig auch auf den Zweck und Geist religiöser Vorträge einen grossen Einfluſs gewannen, war sehr natürlich und recht. Ob es aber auch beydes war, dass so viele von ihnen im Druck erschienen, ist eine andere Frage. Wir holen hier die Anzeige einer kleinen Anzahl davon nach, welche uns zu diesem Behufe zugekommen sind.

1) *Predigt zum Andenken an das Waffenglück der verbundenen Mächte im J. 1806.* Auf allerhöchste Verordnung gehalten und seiner lieben Gemeinde zugeeignet, von *Friedr. Böckh*, Stadtpf. in Creglingen. Ansbach, b. Gassert. 1807. 8. 16 S.

„Kurz, sagt der Verf. im Vorberichte, sie (die Pred.) gefiel uns, das mag mir und denen, die Gefallen daran finden, genug seyn. Zwar weiss ich, daſs sich noch gar vieles gegen diesen Grund einwenden liesse, aber ich weiss auch, dass sich gegen Gefühle schlecht demonstriren lässt." — Wenn sie *uns* also auch nicht gefiele, unsre Demonstration käme doch zu kurz oder zu spät. — Der vorgeschriebene sehr passende Text war Prov. 21, 30. 31.

2) *Daſs der Christ dem Blicke auf den künftigen Zustand seines Geschlechts die heilsamste Richtung zu geben wisse.* Eine Pred. gehalten am Johannisf. 1807. von *J. Ph. Trefurt*, Superint. der Insp. Göttingen ersten Theils etc. Zum Besten der Armenkasse in Göttingen. Hannover b. Hahn, 1807. 8. 24 S. (4 gr.)

Eben so sehr als der wohlthätige Zweck empfiehlt diesen Vortrag sein innerer Gehalt. Der Blick, den der Christ auf den künft. Zust. s. Geschlechts wirft, sagt der Vf., wird eben dadurch, weil es der Blick eines Christen ist, *umfassend, ermunternd, vertrauensvoll.* Ein kräftiger Muth spricht durch den ganzen Vortrag, welcher dem gegenwärtigen Drucke nicht mit Klage, und der Zukunft nicht mit Furcht am besten zu begegnen glaubt; eine schöne Parodie des alten wahren ora et labora. Der Text ist ungemein glücklich benutzt, die Sprache rein und edel, und die Anlage des Ganzen würde auch nicht einmal den Anschein von Mangel an Einheit haben, wenn auch der erste Theil, wie die beyden übrigen, die *heilsame* Wirkung des *christlichen* Blickes selbst, und nicht die Ursache nennten, wodurch er jenes wird, wenn er, statt ein umfassender, etwa ein *erhellender* genannt worden wäre. Oder vielleicht hätte auch die Charakteristik jenes christlichen Blickes als eines *scharfen, entschlossenen* und *vertrauensvollen* des Verfs. eigentlichen Sinn symmetrisch ausgedrückt.

3) *Wozu das Heil uns auffordere, dessen sich unser Vaterland in dem bald verflossenen Jahre zu erfreuen hatte.* Eine Pred., geh. am 28. Dec. 1806. von *N. Funk*, Pred. in Altona Ein Beytr. der durch die Kriegsübel zu Lübeck vermehrten Armuth. Hamb. 8. 30 S. (5 gr.)

Ein Vortrag, welcher für Geist und Herz des Verf. ein gleich rühmlicher Beweis ist. An eine ungemein gelungene Schilderung der Seiten, von welchen Dänemark Ps. 144, 15. auf sich anwenden müsse, schliessen sich sehr eindringliche Anforderungen zu wachsamer Besonnenheit, zu Dank gegen Gott, zu Liebe gegen das Vaterland, zu Muth und Hoffnung für die Zukunft. — Auch ohne Däne zu seyn, fühlt man sich von diesem Vortrage ergriffen; und mit doppelter Wehmuth erinnert man sich nun, dass auch diess letzte Stück von Europa sich an den langen Zug der Jammernden hat anschliessen müssen.

4) *Predigt auf Veranlassung der Besetzung des Fürstenthum(s) Ansbach durch die franz. Truppen zur darauf folgenden Uebergabe an die Krone Bayern*, geh. am S. Oculi 1806. und der Erbauung seiner Mitbürger durch den Druk(ek) gewiedmet, von *Friedr. Christ. Thomasius*, Pf. zu Egenhausen. Ansbach 1806. gr. 8. 52 S.

Die längste Predigt neuerer Zeit, welche Rec. vorgekommen ist. Ohne alle Unterbrechung in mittlerer Temperatur gesprochen, ist sie in 6 Viertelstunden schwer zu beendigen. Diese unverhältnissmässige Weitläufigkeit ist eine Folge der übelverstandenen Pünktlichkeit, mit welcher der Vf. die vorbereitenden und vermittelnden Gedanken eben so wie die Hauptgedanken behandelt hat. Nach Eph. 5, 9. schildert er den *wahren Christensinn in seiner wohlthätigen Wirkung bey dem gegenwärtigen Ereignisse in unserm Vaterlande* — als einen Sinn der *Liebe, Gerechtigkeit, Wahrheit.* Anstatt nun im Anfange jedes Theils vielleicht in einem einzigen Satze zu sagen, was L., G., W. im Sinne des Christenthums überhaupt sey, und nun sogleich die Anwendung davon auf den vorliegenden Fall zu machen, nehmen jene allgemeinen Schilderungen in den 3 Theilen zusammengenommen mehr als 12 enggedruckte grosse Octav-

seiten ein. — Gewiss hat durch diese ungeheure Weitschweifigkeit, die sich nun freylich auch der Behandlung der eigentlichen Hauptmomente mitgetheilt hat, der Vortrag, wenn er wirklich so gehalten worden ist, alle Kraft verloren, so wenig es ihm übrigens an richtiger Anordnung und Gedankenfülle mangeln mag. — Gar nicht auszuhalten müsste er gewesen seyn, wenn der Vf. nicht schon auf S. 5. von den Stelzen herabgestiegen wäre, auf denen er anfangs einherschreitet. Folgendes Gleichniss steht S. 1.: „Wenn nach dem Toben des Ungewitters durch das zerreissende Gewölk der Sonne leuchtender Strahl die erschütterte Erde noch einmal berührt, und durch die entzündete Luft sich erquickende Kühlung verbreitet, wie dann die erschrocknen Bewohner (wessen denn?) eilen, auf nächtlichem Lager sich von den Schrecken des Tages zu erholen, und hoffen, das ferne flachere Zucken des Blitzes sey nun die letzte verschwindende Kraft der entladenen Wolke, und unter dem Schleyer der Nacht werde die empörte Natur zu völliger Ruhe gelangen; so hielten auch wir u. s. w."

5) *Predigten an vaterländischen Festen* geh. von *Max. Fr. Scheibler*, evang. luth. Pred. zu Montjoie. Zum Besten eines Unglücklichen, der durch den Krieg gelitten hat. Frankfurt am Mayn b. Eichenberg 1807. 8. 110 S. (6 gr.)

Der Vf. hat durch diese Predigten völlig das günstige Urtheil gerechtfertigt, mit welchem diese Blätter seine Predigt am Geburtsfeste Napoleons 1806 dem Publicum bekannt machten. Die vor uns liegende kleine Sammlung enthält 4 Predigten; 1) am Geburtsfeste Napoleons 1807. 2) nach dem Siege bey Friedland, den 26. Jul. 1807. 3) am Dankfeste wegen des Tilsiter Friedens (nicht öffentlich gehalten). 4) Bey der ersten Feyer des auf den ersten Sonntag im September festgesetzten Busstags 1807. — Zartheit und Stärke, Fülle und Klarheit, Freymüthigkeit und besonnene Bescheidenheit, sittlicher Ernst und religiöse Wärme, stellen diese Vorträge in die Reihe der musterhaften. — Wir können des Raums wegen unser Urtheil nur mit einem und dem andern Beyspiele belegen. — Die erste Pr. geht von dem Gedanken aus: Regenten müssten denn doch wahrscheinlich Tage, die ihnen um ihrer Person oder Familie willen wichtig wären, nur darum zu religiösen Festen für ihre Unterthanen machen, weil sie *sich der Fürbitte ihrer Unterthanen* empfehlen wollen. „Hätten sie bey diesen Anordnungen blos die Absicht, durch die Stimme der Religion ihre Unterthanen an das Verhältniss, in welchem sie mit ihnen stehen, erinnern, und sie zu dem Gehorsam, den sie ihnen schuldig sind, ermuntern zu lassen, so würden sie zwar kein schlechtes Mittel zu ihrem Endzwecke wählen, aber sie würden denselben doch auf eine andere Art erreichen können. Und wäre es ihnen wohl gar darum zu thun, auch die Tempel mit ihrer Majestät zu erfüllen und sie in Schaubühnen ihres Glanzes und ihres Ruhmes zu verwandeln, so müssten sie es ganz vergessen haben, dass diess die Oerter nicht sind, wo die Schmeicheley den Göttern der Erde ihren Weihrauch opfert; dass es Heiligthümer sind, wo nur der angebetet werden darf, der mit seiner Gegenwart und Herrlichkeit Himmel und Erde erfüllet. Nein, eben darum, weil sie diese Oerter für die geweihten Wohnungen des Höchsten, für die heilige Stätte seiner öffentlichen und gemeinschaftlichen Verehrung ansehen, weil sie es wissen, dass hier die Andacht die Hände zu dem aufhebt, von dem alle Hülfe und aller Segen kommt, weil sie es fühlen, dafs auch sie, bey aller ihrer Hoheit und Macht, vor dem Unendlichen nur Staub sind, und seinen Beystand und Schutz nicht entbehren können; eben darum versammeln sie ihre Unterthanen gleichsam an seinem Thron, sie sollen sich hier mit ihnen demüthig und vertrauensvoll niederwerfen, sie sollen vor demselben die Wünsche niederlegen, die sie für ihre geliebten Fürste auf dem Herzen haben, sie sollen für sie beten. — Der Hauptzweck des Vortrags ist, *den Werth der Fürbitte christl. Unterthanen für ihre Regenten* darzustellen. Dieser zeigt sich als gross für *die Regenten* selbst, für die *einzelnen Unterthanen*, für *den Staat überhaupt*. Für die Regenten hat jene Fürbitte Werth *als Beförderungsmittel ihrer Wohlfahrt* (bey diesem Erweise kann die rednerische Wärme doch den Mangel an wirklichen Beweisgründen — die auch wirklich schwer zu finden seyn möchten — nicht ersetzen), *als Erweckungsmittel des Gefühls ihrer Abhängigkeit von Gott*, und *als Mittel der Erinnerung an ihre Pflicht*. Für die Unterthanen hat die Fürbitte Werth; *denn sie verschafft ihnen die Achtung und Liebe ihrer Regenten, giebt ihnen Gelegenheit ihre dankbaren Gesinnungen zu äussern* und *gewährt ihnen Trost*. — „Bedauernswürdig, im höchsten Grade bedauernswürdig sind die Unterthanen, gegen die ihr Oberherr gar nichts, oder wohl gar Verachtung und Hass fühlt, die ihm höchstens nur darum noch etwas werth sind, weil er sie als Maschinen betrachtet, über die er herrschen, oder die er als Werkzeuge zu seinen Absichten brauchen kann. - - - - Lasset einen von unsern Regenten, selbst einen, der wenig oder gar keine Religion hat, es von seinen Unterthanen erfahren, dass sie für ihn beten, lasset an einem seiner feyerlichen Tage die Vorstellung in ihm entstehen: heute ist dein ganzes Volk vor Gott versammelt, um für dich zu ihm zu rufen; lasset ihn selbst in eine Kirche seines Landes gerade zu der Zeit treten, wo die Gemeine mit sichtbarer Rührung einen Gesang anstimmt, dessen Inhalt Er ist, oder in andächtiger Stille ein Gebet nachspricht, das für Ihn geschieht; wird es nicht Eindruck auf ihn machen, wird er sich enthalten können, Achtung — Ehrfurcht gegen Menschen zu empfinden, die zwar weit weniger sind, (eigentlich wohl nur *vorstellen*) als er, an denen er aber die höchste Würde, deren ein denkendes Geschöpf fähig ist, die Würde andächtiger Gottesverehrer erblickt." - - - Dem Staate endlich verschafft jene Fürbitte *ruhige, gewissenhafte und thätige Bürger*. — Ungern versagen wir es uns, den Grundriss auch der übrigen eben so wohlgerathenen Vorträge mitzutheilen, glauben indess jedoch, durch diese Anzeige in unsern Lesern den Wunsch nach näherer Bekanntschaft mit dem Vf. hinlänglich angeregt zu haben. Auch der strengere Kritiker wird nur hier und da bey unwesentlichen Einzelheiten anstofsen. — Das werden alle Leser um so mehr fühlen, wenn sie, wie Rec. es soll,

folgende Schrift sehr verwandten Inhalts, wäre es auch nur um der Vergleichung willen, daneben halten könnten:

6) *Drey Reden über wichtige Gegenstände unserer Tage*, von Robert Herberth, der Philos. Dr., Salzburgisch-geistlicher Rath, d. Z. Primissär zu Oedheim. Heilbronn b. Rausch. 1807. 8. zusammen 81 S. (6 gr.)

Die erste Stelle nimmt ein eine *populäre* Rede am Geburtsfeste des Königs von Wirtemberg, den 6. Nov. 1806.; die zweyte eine — aus einer früherhin gehaltenen Predigt — erwachsene Abhandlung über den christl. Patriotismus; die dritte, eine Rede auf St. Dionysius-Fest: *warum* und *wodurch* soll sich der Christ immer mehr aufklären. — Der Vf. spricht sehr warm für Aufklärung; denn „wird der seine Menschenwürde achten, der ohne Vernunftgründe, ohne Vervollkommnung des Verstandes, ohne alle Kenntnisse, nur nach sinnlicher Neigung handelt; der nichts denkt, nichts überlegt, nur sinnlos, wie das unvernünftige Vieh dahin lebt, oder gleichsam pflanzenartig vegetirt, und nicht einmal weiss, warum er Mensch ist? Und wird wohl ein solcher Taugenichts das Bild seines *Souverains* Himmels und der Erden würdigst tragen?" — Mittel der Aufklärung sind ihm: *emsige Beywohnung des öffentlichen Unterrichts* und *bedachtsame Lesung* erbaulicher Bücher. Er ist indess im Vorberichte der Ueberzeugung: Alles, was ich in diesen Abhandlungen vorgetragen habe, wird *im hellen Lichte der Wahrheit keine Runzeln bekommen*, und diess *beruhigt* und *schützt* mich vor allem Vorwurf. — Vor diesem Lichte hat Rec. alle Ehrerbietung, und überlässt es ihm selbst, der Welt zu zeigen, worauf es hier in sämtlichen 3 Reden scheinen muss.

An die Reihe dieser Zeitpredigten mögen sich endlich noch einige schliessen, deren Veranlassung ungleich specieller gewesen ist, und welche nur als Casualpredigten betrachtet hieher gerechnet werden dürfen.

7) *Zwey Predigten*, gehalten von zwey Brüdern, dem Hrn. D. und Prof. zu Mitau, und dem Hrn. Past. zu Sahten, Bilterling, in der dem Hrn. Freyh. von Rönne, Erbherrn etc. gehörigen Kirche zu Fuhren in Curland. Dresden b. Gärtner. gr. 8. 59 S.

Die erste dieser Predd. über Luc. 1, 49. vom Pastor B. ist für das Silberhochzeitsfest des Freyherrn v. Rönne bestimmt, und auch wohl nur vor einer Gesellschaft von Freunden desselben gehalten. Sie verbreitet sich sehr passend über den Gedanken: *das Andenken an die Vorsehung erhöhet und veredelt jede frohe Begebenheit unsers häuslichen Lebens.* Wäre sie vor einer Versammlung von Landleuten — zumal curischen — gesprochen, so wäre für diese schwerlich etwas ausser dem Texte verständlich und behaltbar gewesen. Der Beweis des Satzes selbst ist nur im zweyten Theile ganz oberflächlich geführt, und der erste enthält eine eben so angelegte Schilderung der häuslichen Freuden, in welcher eine sehr missverstandene Beredsamkeit herrscht. — Die Kirche heisst hier: die Mauern stiller Andacht; und die Freuden des häuslichen Umgangs sind — so stehen die Gleichnisse wirklich in einem Satze bey einander — die einzige *Würze* des Lebens, der *wohlthätige Thau*, der den Keim nützlicher Thätigkeit befruchtet, die *Schule*, die uns zu edeln Menschen — zu Menschenfreunden bildet, die *Sonne*, die auch unter Gewölken immer lieblich und freundlich unsern Lebens-Horizont bestrahlt.

Die zweyte, vom Prof. B., ist am Himmelfahrtstage gehalten, welcher zugleich als Genesungsfest des Hrn. v. R. von einer schweren Krankheit gefeyert ward. Ueber Ps. 66, 5. stellt der Redner *Betrachtungen über die Natur im Frühlinge* an. Bey dieser Anlage des Vortrags konnte der Vf. freylich ganz nach Willkühr in die Menge der sich darbietenden Betrachtungen hineingreifen. Das hat er auch gethan, und ohne sonderliche Rücksicht auf J. Himmelfahrt und des Hrn. v. R. Genesung, die ganz gewöhnlichen ergriffen, und mit Schilderungen in dichterischer Prosa die Sache fast ganz allein abgethan. — Das Scheiblerische Gebet für Napoléon und das B. für Alexander sind sehr lehrreiche Contraste für die Abfassung solcher Gebete.

8) *Der hohe sittliche Werth des Glaubens an Jesum nach dem Sinne der heil. Schrift.* Eine Predigt über 2 Petr. 1, 5—7., welcher am 3. Aug. 1806. von der theol. Facult. zu Göttingen der Preis zuerkannt wurde. Von J. J. Sack aus Hannover, ehemal. ord. Mitgl. des Gött. Pred. Sem. und Pastoralinstit. Hannover, bey Helwing 1807. 8. 48 S. (4 gr.)

Bey dieser Predigt bedarf es offenbar nur der Anzeige ihres Daseyns, da über ihren Werth von einem competenten Forum schon entschieden ist. Eben so wenig bedarf es unserer besonderen Erinnerung, dass die Zuerkennung des Preises von Seiten einer Facultät nicht etwa so viel sagen solle, dass die gekrönte Predigt auch wirklich ein unübertreffliches Meisterstück sey. — So lässt sich es z. B. leicht denken, dass doch wohl Jemand eine Predigt über *diesen* Gegenstand in einem andern *Gebets*tone einleiten könnte, als der des Verfs. ist: Grosser Gott! *Vater* des Welt*alls! Verzeiher* der *Missethat, Uebertretung und Sünde!* (?) In der *Tiefe* der *tiefsten* Ehrfurcht anbetend die *Höhe* deiner *höchsten* Pracht, anbetend die Wunder deiner Weisheit, flehen wir, *Sterbliche*, zu dir, *Unbegreiflicher!* flehet zu dir unsere Schwäche im beklommenen Herzen u. s. w. — Rec. glaubt, dass viele seiner Leser, wie er selbst, dicss Gebet nicht zu dem ihrigen würden machen wollen.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

20. *Stück, den 15. Februar* 1808.

Die neuesten Bearbeitungen homerischer Gedichte.

(Fortsetzung der Rec. der Wolf. Ausgabe.)

Es ist schon St. 7. S. 110 angedeutet worden, dass in der dritten oder neuesten Wolf. Ausgabe der Odyssee mehrere neue und von den ehemaligen Ausgaben abweichende Lesarten und Verbesserungen angetroffen werden, als in der Iliade. Wir wollen auch hier aus zwey ganzen Büchern zuvörderst die itzt aufgenommenen Lesarten anführen. Im zweyten Buche der Odyss. lieset man V. 11 itzt: κύνες πόδας ἀργοὶ st. δύω κύνες ἀργοὶ. Die Harl. Handschr. bestätigte jenes, das auch aus andern Quellen schon bekannt war, und Homerischer ist. Im 98. V. ist die gleichfalls durch jene Handschrift unterstützte Schreibart μεταμώνια f. μεταμώλια aufgenommen. Hr. G. R. W. hat sie auch in den übrigen Stellen Il. 4, 363. Od. 18, 332. (in einer als verdächtig oder unächt bezeichneten Stelle) 392. 19, 143. 24, 133. gewiss mit Recht, da sie so viele Autoritäten der Grammatiker u. der besten Mspp. für sich hat. (M. s. Heyn. ad Il. T. IV. p. 623.) Aber ἀνεμώλια hat er Iliad. 4, 355. 5, 216. 20, 123. 21, 474. Odyss. 4, 837. 11, 464. nicht geändert, obgleich die Ableitung des Worts, die wenigstens von einigen Grammatikern angenommen worden ist und Eustath. dafür sprechen, wahrscheinlich weil nicht so viele andere Zeugnisse der Lesart ἀνεμώνια günstig sind. — V. 102 ist κῆται (st. κεῖται — wie 23, 233. φανήῃ st. φανείῃ) wegen der Structur des αἴκεν in den Text genommen. 142. ὀλέσθαι st. des chemal. ὀλέσσαι.. 144. δῷσι mit dem iota subscr. 170. μαντεύομαι wie der Schol. und cod. Harl. lesen, was auch dem folgenden φημὶ angemessener ist als μαντεύσομαι. Dagegen ist 222. χεύω (st. χεύσω aufgenommen, obgleich κτερεΐξω folgt, wahrscheinlich weil Aristarchus und Herodianus so lasen, und doch scheint das Präsens etwas unnatürlich zwischen mehrere Futura gesetzt. Ptolemäus, Oroanders S., las wohl χείω, nicht χρείω, wie in Schol. cod. Harl. steht.) 211. τὰ ἴσασι (mit cod. Harl.) wo die gewöhnlich zur Vermeidung eines Hiatus dazwischen gesetzte Partikel γ' zweckwidrig ist. Denn der Sinn soll nicht seyn: haec certe quidem sciunt — 238. οὐκέτι, nicht getrennt. (Mit Recht ist 236 κακοῤῥαφίῃσι beybehalten, und auf die von dem Schol. cod. Harl. erwähnte Lesart κακοφραδίῃσι, die mehr das Ansehen eines Glossems hat, keine Rücksicht genommen. Eben so haben wir an andern Stellen Lesarten der Handschr. oder Aenderungen alter Kritiker, wenn sie nicht überwiegende Gründe für sich hatten, nicht aufgenommen gefunden, wie 156 ἔμελλεν — und wir könnten noch mehr Beweise anführen, wie sorgfältig der Herausg. dergleichen Varianten, Emendationen u. eigenthümliche Schreibarten, abgewogen hat). In 248. V. ist der Optativ μενοινήσει' den auch die Harl. Handschr. gibt mit Recht vorgezogen, so wie man gleich darauf schon längst überall ἐπίσποι, nicht ἐπίσπῃ (obgleich das MS. Harl. diess ex emend. hat) las. 254. οἵτε nicht getrennt. 359. δ' ἐς (nicht δ' ἀνὰ) δώματ' mit Eustath. 260. ἀπάνευθε κιὼν st. ἀπάνευθεν ἰών. Das folgende ἐπὶ θῖνα wie Aristarch und Didymus schreiben, ist gewiss mit allem Recht geblieben, da die andere Lesart ἐπὶ θινὶ wohl nur mit ἰὼν zusammen stehen konnte, denn mit den folgenden kann sie gar nicht verbunden werden, wie ein Schol. will. 275. οὐ σέγ' ἔπειτα, (wie schon die Ern. Ausgabe lieset), st. οὔ σ' ἔτ' ἔπειτα, wie in der zweyten Ausg. stand. 305. ἀλλά μοι (st. μάλ') aus Eustath. 311. ἀκέοντα wie Rhianus und andere lasen, (st. ἀέκοντα) eine Lesart, die schon Ernesti unbezweifelt richtig fand. 321. σπάσατ' st. σπάσεν, nach des Aristarchus Lesart, dem cod. Harl. und der ähnlichen Stelle Il. 11, 240. gemäss. — V. 350. λαρώτατος, wie Eust. u. einige Ausg. obgleich λαρώτερος auch nicht ohne kritische Autorität ist und schwerlich auf Rechnung eines ändernden Kritikers gesetzt werden dürfte. 372. οὔτοι st. οὔτι, nach unserm Ermessen, dem Sinne völlig gemäss. (Mit eben so vielem Recht ist Θάρσει, μαῖ' beybehalten, da die andere bey Schol. cod. Harl. erwähnte Schreibart: θάρσει μάλ'· ἐπεὶ — gar sehr das Ansehen einer Reminiscenz hat.) 382. αὖτ' (st. αὖ) wie 393, mit cod. Harl. 416. 419. ἂν (st. ἀν). ἐποτρύνας ist 422. unverändert geblieben, denn ἐποτρύνων ist wohl nur eine aus dem folgenden ὀτρύνοντος gezogene Aenderung. Obgleich Hr. W. bisweilen die Barnesische Lesarten befolgt, so ist doch mit Recht 71 die durch so viele kritische Zeugen bewährte Lesart τείρεσθ'· εἰ μή που τ. geblieben.

Im 23. Buch ist V. 1. das Imp. ἀνεβήσετο das in Harl. und andern steht, nicht dem ἀνεβήσατο vorgezogen, so wenig als Il. 2, 35. ἀπεβήσετο. Dagegen liesst man doch Od. 13, 63. u. 75. ἐβήσετο, wo in der ersten Stelle Harl. ἐβήσατο gibt. Und hier (23, 1.) wenigstens verdient der Aoristus gewiss den Vorzug. Dass V. 3. auf Dawes Aenderung γοῦνα δὲ ἐῤῥώσαντο oder δ' ἐῤῥωσ. keine Rücksicht genommen wurde, war ganz natürlich, da Hr. W. auf das Digamma nichts gibt. Die Form γούνατα kommt ja auch öfter vor. — V. 6. ist τάτ' nicht getrennt. V. 8. ist aus Eustath aufgenommen: οἴτε οἱ οἶκον st. οἵθ' ἑὸν ο. 24. μέγαρον (st. μεγάρων) wie εἴσω unzähligemal in den Hom. Gedichten construirt wird; doch kömmt auch Ἄϊδος εἴσω, δώματος εἴσω vor; aber von der einfachen Wohnung ist μέγαρον gebräuchlicher, wie I, 276. — V. 45. κταμένοισι νέκυσσιν st. κταμένοις νεκύεσσιν mit Harl. Eust. und alten Ausg. (ἄκουον ist v. 40. mit Recht beybehalten, ἄκουσα in einigen Mspp. und Ausg. ist nur Correction.) 75. αὐτῇ st. αὐτὴ, was dem Rec. doch vorzuziehen scheint. Der Sinn ist: ich selbst wollte dir es sagen, aber jener hielt mir den Mund zu — nicht: dir selbst wollte ich es sagen. (Gleich darauf kann es wohl zweifelhaft scheinen, ob das gewöhnliche πολυϊδρείῃσι oder πολυκερδείῃσι nach cod. Harl., wie 24, 166. den Vorzug verdiene; doch ist jenes ausgesuchter.) 94. ἐνωπαδίως (st. ἐνωπιδίως) die Form die wahrscheinlich Eust. vorzog und auch cod. Harl. hat. Aber ἤισκεν, wie nach dem Schol. Harl. einige lasen, für ὡμοίου, er verglich ihn — wurde mit Recht verworfen, da es Od. 4, 147. wohl passend ist, nur nicht hier. (Die Form ἀγνώσσεσκε Harl. 95. hat mehr für sich.) V. 122. τάδε σε st. τῷ σε mit Eustath., wie diess auch in mehreren ähnlichen Stellen vorkömmt. 132. δμωὰς δ' (st. δμωάς τ') mit Harl. und andern (aber φιλοπαίγμονος 134. ist nicht geändert, ob gleich πολυπαίγμονος in andern, auch in Harl. — wo jedoch Porson πολυπαίγμονες las, wenn es nicht Druckfehler ist — gelesen wird — und wir glauben auch dass jenes den Vorzug verdiente, dagegen würde Rec. 142. πρῶτα μὲν ἂρ aus Harl. dem πρ. μὲν οὖν vorziehen.) 146. περιςεναχίζετο st. περιςοναχίζετο, aus Harl. und alten Ausg. 151. ἕως (st. ὄφρ' ἂν) ἵκοιτο mit Eustath. wie 19, 367. — V. 168. γ' ὧδε, wo die Part. γ' in den gewöhnlichen Ausgaben fehlt, und doch durch mehrere krit. Zeugen unterstützt ist. (ἀφεςαίη ist aber mit Recht nicht in ἀποςαίη verwandelt. In 172. dagegen ist es zweifelhaft, welches das ältere ist σιδήρεος ἐν φρεσὶ θυμὸς, oder σιδήρεον ἐν φρεσὶν ἦτορ, wie auch Harl. Hr. W. hat das erstere mit den gewöhnlichen Ausgaben beybehalten. Uns scheint das letztere antiker.) 174. s. οὔτ' ἀθερίζω οὔτε — st. οὐδ' — οὐδὲ, mit Harl. wie auch Il, 26. — V. 187 οὐ κεν τις st. οὐκ ἄν τ., mit Harl. u. andern. (Die Form λιθάδεσσι ist beybehalten, nicht λιθάκεσσι mit Harl. Jene steht auch 14, 36. wo keine Aenderung aus der Harl Handschr. angeführt ist, doch kömmt die andere auch Od. 5, 414. vor. In 201. ist auch φοίνικι φαεινὸν nicht geändert, obgleich ἶφι κταμένοιο selbst im Text der Harl. Handschr. steht, was vermuthlich ursprünglich nur ein beygeschriebenes Citat aus Il. 3, 375. war. Auch 207. ist δράμεν mit Recht dem κίεν vorgezogen). 206. ἀναγνούσῃς wie auch Barnes schon statt ἀναγνούσῃ in den Text gesetzt hat, welches letztere in 19, 250. richtig steht. 225. ἀριφραδέα (st. ἀριφραδέως) mit Eust. und Harl. in welchem das darüber geschriebne Glossem ἀντὶ τοῦ ἀριφραδῶς den Ursprung der gewöhnlichen Lesart deutlich genug verräth. (Mit Recht hat der Herausg. 239. dem gewöhnlichen τῷδ' ἔτι μ. den Vorzug vor dem andern τῷ δ' ἄρα μ. gegeben.) 251. μαντεύσατο, worüber auch in Harl. cod. das gewöhnliche μυθήσατο als Glossem steht. 264. ὀτρύνουσα nach Eust. statt ὀτρυνέουσα. (Im 266. V. scheint doch die Harl. Lesart θυμῷ κεχαρίσεαι einiger Aufmerksamkeit werth zu seyn, so steht 6, 23. κεχάριςο θυμῷ) 283. ist Γῆρα' st. γῆρα aufgenommen, und 290. ὕπο λαμπομενάων getrennt, was unstreitig besser ist. Ueber das Urtheil des Aristophanes und Aristarchus, dass mit 296. sich die ganze Odyssae endige, und alles Folgende späterer Zusatz sey, erwarten wir dereinst die Epikritik des Herausg. Itzt konnte im Texte es vielleicht doch angedeutet werden. Ein Abschnitt ist mit 297. gemacht. 301. ἐνέποντε st. ἐνέποντες, mit Harl. So hat man nicht nöthig eine Enallage des Plurals anzunehmen. (Und daher ist auch 354. ἀμφοτέρω mit Recht beybehalten. 311. ἦλθ' ἐς (st. ὡς) nach der Harl. Handschr. wo jedoch ἦλθες steht, aber schon Porson erinnerte, dass es ἦλθ' ἐς heissen müsse, und ὡς hier unschicklich stehe. Im 322. V. wo gewöhnlich steht, ἠδ' ὡς Ἀΐδεω hat der Herausg. nun ebenfalls aus dem Harl. Msp. ἦλθ' ὡς εἰς Ἀΐδεω — Ἀΐδεω ist bey Hom. immer dreysylbig mit erster langer Sylbe. S. Odyss. 12, 512. und Porson zu 11, 634. wenn gleich ὡς auch sonst für πρὸς steht, wie in der bekannten Stelle 17, 218. — V. 348. φέροι st. φέρῃ ebenfalls mit Harl., was auch ohne Handschr. wohl geändert werden musste (so wenig das lateinische excitavit ut *ferat* geduldet werden konnte). 359. ist ἔπειμι mit Recht beybehalten, und 361. τάδ' ἐπιτέλλω. Letzteres bestätigt auch cod. Harl., aber in ersterer Stelle hat derselbe ἄπειμι mit einigen andern. In beyden angeführten Büchern ist auch, so wie an andern Orten, die Interpunction nicht selten berichtigt worden. So ist Il, 45. das Comma nach οἴκῳ mit Recht weggestrichen, dagegen V. 57 nach οἶνον gesetzt, so dass μαψιδίως auf beyde verba sich bezieht. 60. s. sind die Worte ἢ καὶ ἔπειτα bis ἀλκὴν durch Striche von dem Vorhergehenden und Nachfolgenden als Parenthese getrennt. Nach φῆν ist 174. ein Comma gesetzt; dagegen sind die Commata nach πάντεσσιν und ἐνιαυτῷ 175 weggestrichen worden. Auch in 366 ist das ganz überflüssige Comma nach Ὀδυσεὺς mit Recht weggelassen. Aber aus denselben Grunde hätte auch 381 nach ἰὼν kein Comma gesesetzt werden sollen. — Einige wenige Fehler waren schon in der zweyten Ausgabe verbessert, wie Od. 5, 145 Τὸν δ' in Τὴν δ', was auch die Oxforder Ausgabe aufgenommen hat, ohne dass eine Abweichung des Harl. bemerkt wäre. Jetzt sind mehrere Worte verbunden, die man ehemals noch getrennt las, wie I, 35. ὑπέρμορον (so ist auch Od. IV, 567. λιγυπνείοντας beybehalten, wenn gleich auch der Harl. cod. es trennt, aber λιγυπνείοντος scheint doch wenigstens im Zeitalter des

Porphyrius gelesen worden zu seyn); manche Formen sind jetzt zuerst aufgenommen, wie 24, 531. ἀναιμωτί, so wie dieselbe Form auch Od. 18, 249. Il. 17, 363. 497. vorkömmt, αἰεὶ 19, 591. — Die Augmente sind bisweilen weggelassen, wie 9, 559. δὴ τότε κοιμήθημεν, wo ehemals gelesen wurde καὶ τότ' ἐκοιμ. aber jenes kömmt auch eben so 4, 430. 10, 186. vor, und steht hier in der Harl. Handschr. — Weit zahlreicher aber sind die Aenderungen ganzer Worte und Stellen. So ist XIV, 355. ἀσκηθέες (als ein dreysylbig Wort, s. Porson über diese St.) mit Recht statt ἀσκεθέες gesetz, 521. παρεκέσκετ' ἀμοιβάς, wie im Harl. cod. steht, wo zwey Scholien jene seltne Form durch παρέκειτο erklären. VIII, 581. ἀπέφθιτο (st. ἀπώλετο) Ἰλιόθι πρό, wie Eustath. und der Cod. Harl. haben, aus dessen Scholion auch der Ursprung der gewöhnlichen Lesart ersehen werden kann. VI, 329. ἐναντίη (st. ἐναντίον) ebenfalls mit Eust. und Harl. XI, 25. ὀρυξ' ὅσσον, was gewiss wohlklingender ist, als ὄρυξα ὅσον. XVI, 470. τόγε (nicht τόδε) οἶδα, wie die Harl. Handschr. hat. 481. κοίτου τε μνήσαντο, wie der Cod. Harl. im Texte hat, da die gewöhnliche Lesart δὴ τότε κοιμήσαντο am Rande steht. XVIII, 270 (269.) ist zwischen ᾧ und ἐθελήσθα eingeschaltet κ' (mit Harl.), wie 19, 590. κε und 271. (270) τῶς st. θ'ὡς gesetzt. Denn so, nicht τόσσ' las wahrscheinlich Aristarchus (In der Harl. Handschr. ist hier, nach Porsons ausdrücklicher Bemerkung, gar keine Variante). XXIV, 541. δὴ τότ' st. καὶ τότ'. XIV, 177. δέμας (st. φρένας) καὶ εἶδος, wie Eustath. anführt; gleich vorher χέρηα. χέρεια las Aristarchus, und χερείω ist die gewöhnliche Lesart. VI, 89. καὶ τὰς μὲν (st. τοὺς μ.) mit Apollon. Soph. Lex. Hom. p. 599. und andern. Aber nicht immer sind die Lesarten der mehrern und bessern Mspp. aufgenommen; so steht V, 248. ἄρηρεν, wo ἄρασσεν nach Ruhnken. Ep. Crit. p. 221. die Lesart der vorzüglichern Mspp. ist, und auch in Harl. steht. In X, 264. scheint uns doch ἀμφοτέρησιν ἑλών, was Porson aus dem Harl. in den Supplementen anführt, den Vorzug zu verdienen. λαβών ist die Erklärung davon, die auch im Harl. darüber geschrieben ist. Sollte nicht auch XIX, 521. die Lesart, die der Schol. Leid. bey Valkenaer zu Ammon. p. 243. darbietet, χέει μελιηδέα γῆρυν (oder μελιγῆρυν ἀοιδήν) der Nachtigall angemessener seyn, als πολυηχέα φωνήν? XVIII, 419. hatten doch wohl Rhianus und andere Grund zu lesen ἐνὶ μεγάροισιν (oder, wie einige schreiben, ἐνιμμεγάροισιν) ἔκηλον (wie Iliad. 5, 805. vergl. Od. 2, 311.) da μεγ. Ὀδυσῆος hier nicht so schicklich, wie kurz vorher δώματ' Ὀδυσῆος steht, weil τοῦ (in Beziehung auf Telemachus) δῶμα gleich darauf folgt. In XII, 54 (wo Hr. GR. W. die Lesart des cod. Herv. bey Barn., ἔτι st. ἐνὶ, aufgenommen hat, vermuthlich, weil sie unter den vorhandenen Lesarten wenigstens die vorzüglichste ist) verdiente am Ende des Verses διδέντων statt δεόντων aufgenommen zu werden. Denn δίδημι, was Porson hinlänglich aus einer Stelle der Il. und aus Hesych. bestätigt hat, ist gewiss eine ächte alte Form für das gemeine δέω, und διδέντων scheint uns nicht eine Aenderung des Aristarchus, sondern Lesart seiner Handschr. zu seyn. Denn was hätte er für Grund gehabt, so zu ändern? Schade, dass die jetzt bekannten Quellen uns bey dem ersten Theil des Verses verlassen. Nach alten Nachrichten unterschied man doch wohl den Ortilochus, Sohn des Alpheus, und seinen Enkel Orsilochus, m. s. Heyn. zu Il. 5, 546. Porson zu Od. 3, 489. und dem zufolge müsste in beyden Stellen die erstere Schreibart vorgezogen werden. Ob die Kritiker, die diese Bemerkung machten (welche mit der gewöhnlichen Gleichnamigkeit der Grossväter und Enkel nicht einmal zusammenstimmt) aus alten und sichern Quellen schöpften, bleibt freylich unentschieden; aber nur ein *acumen grammaticum* möchten wir nicht darin finden. Gleich vorher, wo die alten Kritiker zwischen σεῖον und θεῖον schwankten (486), ist σεῖον gewiss nach wohl erwogenen Gründen beybehalten. Und eben so schien es dem Herausgeber sicherer, 244. dess. B. δ' ἄμνιον stehen zu lassen, da δ' αἴμνιον und δάμνιον zwar bedeutende, aber doch nicht hinlänglich entscheidende Autoritäten für sich haben, und Il. 2, 581. Od. 4, 1. κητώεσσαν, da doch des Zenodot. καιετάεσσαν eben so zweifelhaft und vieldeutig ist. Allein Od. XI, 440. scheint ἀποπλήξας, was die Scholia cod. Ven. et Townl. ad Il. 23, 120. darbieten, dem gewöhnlichen ἀποτμήξας vorzuziehen, und auch Il. 11, 146. hatten nach einem Schol. die mehrern Ausgaben πλήξας für τμήξας. Den Unterschied beyder Worte hat Porson sehr bestimmt angegeben. Auch in der Iliade fanden wir Stellen, wo uns eine in den zahlreichen Scholien aufbewahrte Lesart den Vorzug zu verdienenen schien. Aber die Bestimmung und die Gränzen dieser Anzeigen erlauben uns nicht, ausführlicher zu seyn. Dass der Herausgeber auch einen bedeutenden Apparat von kritischen Beyträgen, die man theils in den Schriften anderer alten Grammatiker, theils in den Autoren, welche Stellen citiren, antrifft, vor sich gehabt hat, wird dem Kenner nicht entgehen; warum aber davon nicht immer Gebrauch gemacht worden ist, davon werden wir dereinst im Commentar erst die Gründe erfahren. So hat Od. IV, 22. ἐπίληθες statt ἐπίληθον nicht nur Clem. Alex., sondern schon Dio Chrysost. Or. XII. T. 1. p. 400. Reisk. (209. Mor.). Conjecturen konnten nach den Grundsätzen des Herausgebers nur dann, wenn der höchste Grad der Wahrscheinlichkeit sie unterstützte, aufgenommen werden, wie Od. III, 278. Porsons Conjectur Ἀθηνέων (st. Ἀθηνῶν), die sich auf die Lesart der besten Handschr. (hier und beym Aristoph. in Nub.) Ἀθηναίων und die Analogie gründet. Aber Toup's Muthmassung (Emendd. in Suid. II. p. 12. der ält. Ausg. oder I. 240. der neuesten) in Od. 19, 114. εὐαγρεσίης st. εὐηγεσίης konnte, wenn gleich auch die Variante εὐηργεσίης, die in cod. Harl. bemerkt ist, darauf zu führen scheint, doch nicht berücksichtigt werden. Noch weniger konnte diess mit solchen Conjecturen der Fall seyn, wie Wakefield ad Mosch. 2, 20. sehr entscheidend in Od. IV, 706, lesen will: ὀψὲ δὲ δή ἑ ἔπεσσιν u. s. f. Denn wie könnte, ausser Wakefield, jemand noch eine solche Zusammensetzung wohlklingend finden, auch wenn man das Digamma zu Hülfe rufte?

Fassen wir das Resultat dieser Darstellungen zusammen, so ergiebt sich, dass der neueste Herausgeber, mit Benutzung aller vorhandenen Hülfsmittel, nach sichern und festen Grundsätzen, die er selbst angab, oder die sich aus der Anwendung abstrahiren lassen, meist den Text bestimmte, dass seine Kritik Einheit und Zusammenstimmung hat, dass folglich dieser Text überhaupt mehr Richtigkeit hat, theils insbesondere dem gewiss am nächsten kömmt, der nach den verschiedenen vorhergegangenen Recensionen als der beste in den ersten Jahrhunderten nach Christi Geburt angenommen war.

Auch der Text der kleinern dem Homer beygelegten Gedichte hat die bessernde Hand des Herausg. in dieser Ausgabe erfahren. Wir bleiben für jetzt nur bey der Batrachomyomachie stehen. V. 12. war die richtigere Form Λιμνοχαρὴς schon in die zweyte Ausg. aufgenommen (die auch wohl V. 216. stehen sollte), aber v. 21. lieset man nun καὶ σέ δ' ἐρῶ weit besser als καὶ δέ σ'ό. Auch steht jenes in dem Cod. Flor., woraus die Batrachom. mit des Gaza Metaphrase von Fontani 1804 herausgegeben worden ist. (s. N. Lpz. L. Z. 1804. 1, S. 15 f.) V. 34. ist οὐδέ μελήθει hergestellt, da in der 2ten Ausg., wir wissen nicht aus welchem Grunde, οὔτι μ. λ. aufgenommen war. 35. ἀπ' εὐκύκλου st. ἐπ' ἐ. Und gewiss ist ἀπο (wie auch die Flor. Hdschrift und Gaza haben) richtiger. οὐδέ ποτε πτολέμοιο st. οὐδε ποτ' ἐκ πολ., welches zwar auch in der Flor. Handschr. steht, aber Gaza scheint die bessere Lesart gehabt zu haben. (Denn diese Metaphrase weicht bisweilen vom Texte ab, und Gaza scheint einen andern Text vor Augen gehabt, oder nach Muthmassungen umschrieben zu haben!) 47. οὐκ ἀπέφευγεν st. οὐδ' ἀ. Jenes ist im Flor., aber Gaza hat οὐδ' gelesen. 48. ἀλλὰ δύω πάντων περὶ δείδια st. ἀλλὰ δύω μάλα πάντα, τὰ δείδια, nach Handschriften bey Barnes. μάλα hat Gaza nicht in seine Ueb. aufgenommen. V. 53—55. sind an ihrem Orte geblieben und nicht mit dem Flor. Msp. versetzt; aber bey 42. u. 53. ist ein grösserer Raum gelassen, der Lücken vermuthen lässt. 55. lieset man ὑμέτερ' nicht wie ehemals ὑμῶν. Der 61. Vers

> ςοιχείοις διττοῖς (so steht itzt st. δυοῖν, ex Cod. Flor.)
> μεμερισμένα δώματα ναίειν,

der ehemals weggelassen war, ist itzt wieder aufgenommen, aber in Klammern geschlossen. Er verräth wenigstens keinen viel spätern Ursprung, als der 69. Vers mit seiner ἄχρηςος μετάνοια. 72. ἐπεςενάχιζε st. ἐπεςον., so wie jene Form auch den Homer. Gedichten mehrmals wieder gegeben ist. Die sonst hier folgenden V. 73—81. ὕδρος — ὑπαλύξαι sind nun mit dem Cod. Flor. nach v. 90. ὕδατι λευκῷ gesetzt, und es folgt also auf 73. gleich der ehemals 83ste Vers. οὐρὴν — in 76. (sonst 84.) steht nun κύμασι (st. ὕδασι) πορφ. 82. (chem. 75.) ὕδρος δ' ἐξαπίνης st. ὕδρος ὅτ' ἐξαπ. 95. 179. 180. ist μου wiederhergestellt st. μευ und 175. σου st. συ. 97. ποινὴν αὖ (ohne δ') τίσεις — Uebrigens ist in dieser Stelle, wo auch die Flor. Handschr. zwey Verse hat, die aber schon ehemals in einen zusammengezogen waren, nichts geändert. 114 f. ist richtiger interpungirt: ἐς μόρον ἦξαν καινοτέραις τέχναις, ξύλινον u. s. w. Der 123. (122.) Vers καὶ τοὺς μὲν — μεμηλῶς ist in Klammern geschlossen. Er fehlt in mehrern Mspp., auch in dem Flor., und wird wenigstens nicht vermisst werden. 124. χλοεροὺς st. χλωροὺς (vermuthlich nach 161.) 131. ἔςαν ἐν ὅπλοις st. ἦσαν ἐνόπλιοι 144. λόγος δ' εἰς οὔατα πάντων, mit dem Flor. Cod. st. μυῶν δ' ε. ο. μῦθος, was so wenig als die Ern. Lesart dem Sinne u. Metrum angemessen war. 156. u. 197. ἄντιος st. ἀντίον. 162. σεύτλων st. τεύτλων. Jenes ist im Cod. Flor., diess in Gaza's Metaphr. 165. κέρα st. κόρυθες, und am Schlusse des Verses: ἐκάλυπτε κάρηνα st. κράατ' ἀμφεκάλυπτον, beydes durch die Flor. Handschr. und die Metaphrase unterstützt. 165. ὄχθης st. ὄχθαις. 170. ἠὲ st. ἠδέ. 173. μυσὶ τειρομένοις mit Flor. u. Lips. Cod. st. μυσὶν ἀθανάτων. 179. ἐρχοίμην st. ἐλθοίμην (und gleich vorher πώ ποτ' getrennt.) Statt 184. (183.) stehen nun zwey Verse so:

> καὶ πολύ με πράσσει· τούτου χάριν ἐξώργισμαι.
> [καὶ πράσσει με τόκον· τὸ δὲ ῥίγιον ἀθανάτοισιν]

Im Cod. Flor. stehen sie so, dass der folgende Vers χρησαμένη u. s. f. dazwischen gesetzt ist; auch steht dort im zweyten: τόγ' ἐρίπονον ἀθ. Zwey andere Verse, die der Cod. Flor. weiter oben nach 169. hat, sind nicht aufgenommen. 190. καμμῦσαι st. καταμῦσαι. 201. ist der ehemals weggelassene Vers (198.) Καδδ' ἥλθον — wieder hergestellt, aber in Klammern geschlossen. Eben so ist der 203. (204) Vers δούπησεν etc. eingeschlossen. Im Flor. Cod. fehlt er. Nach 212. (208) ἐμβασίχυτρον ist ein Vers eingeschaltet, der nebst ein paar andern bald nachher in dem Florent. Cod. steht:

> [Ὠκιμίδην δ' ἄχος εἷλε, καὶ ἤλασεν ὀξέι σχοίνῳ]

Statt zweyer Verse (209 f.), die der Herausgeber in der zweyten Ausgabe mit Barnes aufgenommen hatte, ist hier nur der einzige (214), der in der Clark. Ernest. Ausgabe und auch in dem Flor. Cod. sich befindet, abgedruckt. V. 222. ἀπέληγε μάχης, ἀλλ' ἤλασεν αὐτὸν (st. ἀπέληγεν ἐν ὕδασιν· ἤλασε δ' αὐτόν, eine Stellung, der die Flor. Handschr. durch bessere Interpunction nachhilft). 225. λιπαρῇσι τ' st. λιπαρῇσιν. Der 226. V. wird nun so gelesen: Τυροφάγον αὐτῇσιν ἐπ' ὄχθης ἐξεναριξεν, nach den mehrern Handschriften, obgleich dann der zum Verbum gehörige Name fehlt, und auch die Florent. Handschr. so lieset, wie in der 2n Ausgabe stand. Gleich darauf ist Πτερνογλύφον (auch a. dem Flor. Msp. aufgenommen), der 230. V. aber, wo Πτερνοφάγον stehen geblieben, in Klammern geschlossen, und vor demselben (229) der Vers gesetzt, der in der 2n Ausg. weiter unten (228) folgt, nur dass φιλτραῖον gesetzt ist st. Λιτραῖον; auch das Flor. Msp. hat φιτραῖον, das auch noch andere Abweichungen hat. 235. ist ἔλκυσε für εἵλκυσε aufgenommen. μήπω γαίης ἐπιβάντα wird 238.

mit den Leipz. und Flor. Codd. gelesen. 246. αὖτις st. αὖϑις. Denn auch in den grössern Gedichten ist, wo ehemals die zweyte Schreibart Statt fand, die erstere durchaus vorgezogen, wie Il. I, 425. 513. 522. Od. 1, 317. 14, 305. αὖϑι aber ist nicht geändert. 247. τύψε δέ μιν μέσσην κατὰ γαστέρα, was Homerischer ist, da die gewöhnliche Lesart τύψε μέσην δ' αὐτὸν einen hinkenden Vers bildet. Der 254. (250) Vers: ὦκα u. s. w. ist eingeklammert. Er fehlt auch mit Recht im Leipz. und Flor. Cod. Nach 257. sind die fünf Verse, welche in der zweyten Ausgabe fehlten, aber in der Ern., wie im Leipz., Flor. und andern Mspp. stehen, wieder hergestellt, nur ist Ὀριγανίων für Ὀρειγάνων gesetzt (die Fl. Handschr. lieset Ὀρηγανίων). Dagegen ist der matte 266. (257) Vers ὅς μονος; — nun in Klammern geschlossen. Er fehlt in der Flor. Handschrift. Mit Recht ist auf die Abweichungen jenes Mspts im vorhergehenden Verse keine Rücksicht genommen. Sie haben ganz das Ansehen von Glossemen. Aber freylich würde man, wenn der Name, den sie giebt, Μειρωναρπαξ, echt wäre, der Sonderbarkeit entgehen, dass Μεριδάρπαξ im V. 265. mit zweyter kurzer und im 274. langer Sylbe gebraucht ist. Denn das im letztern Verse von der Flor. Handschr. vor κατὰ eingeschaltete ὅς kann wieder des Verses wegen nicht stehen. Uebrigens war schon in der 2ten Ausgabe ἔκπληξεν mit Recht für ἔπλ. aufgenommen. 277. ἀποσχήσουσι st. — ωσι. Der 282. Vers, κινείσϑω u. s. w. der ehemals ganz weggestrichen war, ist nun wieder aufgenommen, aber durch Klammern als unächt bezeichnet. Eben so ist der 284ste Vers ᾧ ποτε — wiederhergestellt, aber ohne Klammern, und der folgende so gedruckt, wie man ihn in der Ern. Ausgabe lieset. Auch das Flor. Mspt. führte darauf, wiewohl unter manchen offenbar verfälschten Worten. 294. ist ᾤκτειρε aus einigen Mspp. aufgenommen, wovon das gewöhnliche ἐλέησε die Erklärung ist. 303. τοὺς (st. οὓς) und am Ende des Verses οὐδ' ἔτ' ἔμειναν, beydes hat auch die Flor. Handschr.

Ueber das Ganze und einzelne Theile der Odyssee hat sich vor einiger Zeit die Kritik eines jungen dänischen Philologen, von dem wir auch nächstens die Probe eines neuen Homerischen Wörterbuchs anzeigen werden, in einer wenig bekannt gewordenen Probeschrift verbreitet:

Commentatio de discrepantiis quibusdam in Odyssea occurrentibus. Auctore *G. H. C. Koës*, Phil. Doct. L. L. A. A. Mag. Hafniae 1806. excudeb. Andr. Seidelin. gr. 8. 58 S.

Nur Beyträge zur Vorbereitung eines gegründeten und vollständigen Urtheils über die Odyssee, und zur Unterstützung dessen, was Hr. Geh. R. Wolf in den Prolegg. ad Hom. p. 109—138. darüber geäussert hat, wollte der Vf. mittheilen, und auch diese findet man nicht sämtlich in gegenwärtiger kleinen Schrift, die ursprünglich als akadem. Streitschrift vom Verf. zur Erlangung der philos. Doctorwürde geschrieben worden war. Er verspricht den Ueberrest zugleich mit dem, was er über die Iliade zu sagen hat, zu anderer Zeit bekannt zu machen. Noch ist, so viel wir wissen, diess Versprechen nicht erfüllt. Zwey Capitel seiner Untersuchungen machen den Inhalt dieser nicht eben in classischem Latein abgefassten und bisweilen dunkel geschriebenen Abhandlung aus. Das erste führt die Ueberschrift: *An summa seu compages Odysseae primitus designata sit nec ne?* Der Verf. erinnert nemlich, dass so gewiss die Odyssee, wie wir sie jetzt lesen, ein bewundernswürdiges Ganze ausmache, doch die Frage entstehe, ob der Zusammenhang von der Art sey, dass man behaupten könne, sie sey gleich Anfangs in der Absicht ausgearbeitet worden, um ein Ganzes auszumachen, oder ob ihre Zusammenordnung ein Werk der Kunst mehrerer Verfasser sey. Die erste Rhapsodie, fährt Hr. K. fort, welche die ersten vier Bücher in sich fasst, ist ein an sich vollendetes, und dem Ganzen angemessenes Gedicht. Allein in demselben herrscht durchaus der Gedanke, dass Telemachus etwa 12 Tage vom Hause wegbleiben wollte (2,373 ff. 3,313 ff. 4,587 ff.), und man konnte folglich erwarten, dass er an demselben Tage, wo er die Unterredung mit Menelaus gehabt hatte (4,616) Sparta verlassen und nach Ithaka zurück kehren würde. Gleichwohl bringt er vom Anfang des 5. bis Ende des 13. B. wenigstens 28 Tage dort zu, wie aus 5,225. 262. 279. 390. 6,321. 8,417. 13,35. vergl. mit 5,18—20. gefolgert wird. Es ist nemlich diess die Zeit, welche Ulysses von der Abfahrt von der Insel der Kalypso bis zur Rückkehr braucht, und dass der Sohn unterdessen zu Sparta verweilte, lehrt der Anfang des 15. B. Denn selbst in dem, was nun in der Folge von der Rückkehr des Telem. gesagt wird, findet der Verf. neue Schwierigkeiten: dass Minerva (13,423.) dem Ulysses erzählt, sein Sohn sitze ruhig zu Sparta; dass Menelaus so mit ihm über eine Reise spricht (15.80 ff.), als hätte Telemachus ihm gar nichts über seine Absicht vorher gesagt (im 83. V. schlägt Hr. K. vor ἀμπέμψει — so lieset die Harl. Handschr. und die Scholiasten derselben — aber Hr. G. R. W. hat ἀππέμψει aufgenommen, was aus ἀποπέμψει zusammengezogen, besser ist als ἀναπέμπψει); dass nirgends einer längern Abwesenheit des Telemachus Erwähnung geschieht, dass er selbst vielmehr V. 148 s. einer schnellen Rückkehr Erwähnung thut. — In 17,515. erzählt Eumäus der Penelope, dass er den Fremden drey Tage in seinem Hause gehabt habe. Allein vom Ende des 13. B. bis Anfang des 17. sind vier Tage und Nächte verflossen, wenn nicht der Tag, den Ulysses beym Hirten zubrachte (B. 14.), derselbe ist, an welchem Telemachus den Menelaus verliess, so dass also Minerva zu derselben Zeit sich nach Sparta begeben haben müsste, wo Ulysses zum Eumäus kam (B. 14. zu Ende). Ulysses war früh vor dem Aufgang der Sonne nach Ithaka

gekommen (13. 93.), und hatte sich auch mit der Minerva unterredet; es muss also schon Tag gewesen seyn, als Minerva nach Sparta ging. Aber in 15, 5 ss. 44 ss. 50 s. und 56 s. ist es noch Nacht, als sie nach Sparta kömmt. Aus diesem Widerspruch zieht der scharfsinnige Verf. die Folgerung, dass hier der Ort sey, wo die einzelnen Rhapsodien zusammengesetzt sind, aber so dass Telemachus, der nach einigen nur eine kurze Zeit zu Sparta verweilt, nach andern sich 28 Tage dort aufhält. (Auf das, was etwa sich zur Entschuldigung dieser Verschiedenheit in den Zeitangaben sagen liesse, hat zwar der Verf. nicht Rücksicht genommen, aber der Kenner wird auch bald bemerken, dass wohl nicht viel darauf Rücksickt zu nehmen ist, und dass die Schwierigkeit in Ansehung dieser doppelten Zeitverschiedenheit sich so leicht nicht heben lässt, wenn man annimmt, alles rühre von einem und demselben Dichter her.) — Das prooemium des 1. B., bemerkt der Verf. ferner, ist zwar nicht gemacht, um nur der in den ersten vier Büchern enthaltenen Rhapsodie zur Einleitung zu dienen, aber es passt auch nicht zum Ganzen; denn die Exposition des Inhalts geht nur auf die Mühseligkeiten, die Ulysses zur See ausstand; also nicht auf alles, was in der Od. von des Ulysses Schicksalen, Rückkehr, Bestrafung der Freyer, des Telemachus Reise angeführt ist. Der Vf. ist geneigt zu vermuthen, dass diess Ankündigung nur zu dem Theil gehöre, der die von Ul. bey der Insel Trinakria ausgestandenen Mühseligkeiten angeht. Vom 11. V. an scheint ein Gedicht angekündigt zu werden, das einen grossen Theil der Odyssee umfassen könnte, besonders im 82. und folgg. Versen, wo Minerva anzeigt, was nach der vorhergegangenen Berathschlagung der Götter Merkur thun soll, und was sie selbst thun will. Gleichwohl erwähnt sie zu Anf. des 5. B. wieder den Ulysses, als wenn gar nichts vorher über ihn und seine Rückkehr beschlossen wäre. Und das, was Jupiter V. 22 ff. antwortet, passt wieder nicht zum 1. B. Es ist daher sichtbar, dass mit dem 5. B. ein neuer Gesang anhebt, der in Rücksicht des Hauptinhalts alles umfassen kann, was bis 23,296. oder auch bis zu Ende des 24. B. erzählt ist. — Doch eine zweyte, besonders und ohne Rücksicht auf die ganze Form ausgearbeitete Rhapsodie findet der Verf. in den Büchern, in welchen Ulysses selbst den Phäaken seine Reise erzählt. Denn wenn sie gleich recht gut in den Zusammenhang der Odyssee passen, so ist ihre Verbindung doch nicht von der Art, dass sie ursprünglich gedichtet seyn müssten, um einen Theil der Odyssee auszumachen; vielmehr können sie wohl einem spätern Zeitalter beygelegt werden. In Ansehung der zwölf letztern Bücher ist der Verf. zweifelhafter. Nur an dem Anfang des 19. B. nimmt er eigentlich einigen Anstoss, weil nemlich da das fehlt, was XVI, 295 ff. über die zurückzulassenden Waffen gesagt ist.

Das 2te Cap. handelt *de discrepantiis quibusdam ad scientiam vatis spectantibus*. XII, 389 f. sagt Ulysses, er habe die Ursache seines Unglücks von der Kalypso und diese sie vom Jupiter erfahren, aber Mercur war, nach V. zu Anf. vor jener Reise nicht bey der Kalypso gewesen, vergl. v. 73 f. 77 s. 88. 100, und damit stimmt auch VII, 246 ff. 267 ff. überein, woraus auch erhellet, dass Ulysses die Ursache, warum er von der Kalypso entlassen sey, nicht gewusst habe. (Hier nimmt es der Verf. wohl mit dem alten Dichter zu streng. Epische Dichter sind keine Historiker.) Eine zweyte Bemerkung betrifft folgende Stellen: XIII, 189 ff. wird erzählt, Minerva habe den Ulysses mit einem Nebel umgeben, um ihn den Einwohnern unkenntlich zu machen, vergl. 379 ff. 429 ff. und 16,199 ff. Aus allen diesen Stellen erhellt, dass Ulysses die Gestalt eines alten Mannes erhalten habe, um nicht erkannt zu werden. Ihm wird zwar XVI, 172 ff. seine eigenthümliche Gestalt wiedergegeben, damit der Sohn ihn erkenne, aber zu Ende des Buchs wird sie wieder verwandelt, damit Eumäus ihn nicht anerkenne. Aber warum behält er nun in den folgenden Büchern die Gestalt eines Alten bey, und wird demungeachtet, sobald er nur die auf der Jagd in frühern Zeiten erhaltene Wunde vorgezeigt hat, sogleich anerkannt? Denn 13,156 ff. ertheilt ihm zwar Minerva eine vorzügliche Schönheit, aber es ist doch nicht von Veränderung der ganzen Gestalt die Rede, daher auch Penelope, und Laertes, ob er gleich schöner geworden ist, ihn noch nicht erkennen. Uebrigens sind die erwähnten Verse des 23. B., den ersten ausgenommen, aus 6, 229 ff. entlehnt, wo auch von keiner Verwandlung der Person die Rede ist. In XX, 149. heisst es, er gleiche am Körper einem Könige, und 23, 115 ff. sagt doch V. selbst die Ursache, warum seine Frau ihn nicht erkenne, wäre, weil er schlecht gekleidet sey (vergl. 23, 95.). Hieraus folgert der Verf., der Dichter der letztern Bücher (vielleicht vom 18. an) habe geglaubt, Ulysses sey durch eine zwanzigjährige Abwesenhenheit und Mühseligkeit ganz umgestaltet und unkenntlich geworden, der Verf. aber der 13. und 16. Rhapsodie habe geglaubt, die Umgestaltung seines Körpers sey von der Göttinn bewirkt worden, um ihn seinen Feinden unkenntlich zu machen. Die dritte Bemerkung geht folgende Stellen an: XIII, 378. sagt Minerva von den Freyern der Penelope, dass sie Geschenke gäben (vgl. XI, 116.). Gleichwohl erhellt nicht nur aus frühern sondern auch aus spätern Stellen (18, 214 ff.), dass sie ihr keine Geschenke (ἕδνα), wie es gewöhnlich war, machten, was sie erst nach den Klagen der Penelope darüber thaten (18, 238.). — In XVI, 81. verspricht Telemachus, er wolle den Fremdling (Ulysses) zu Schiffe hinbringen lassen, wohin er wolle, da er doch im 2. B. selbst kein Schiff ohne Dazwischenkunft der Göttinn haben kann. In der Erzählung des Ulysses XVII, 442 ff. bemerkt der Verf. ebenfalls einige Abweichungen von dem, was er von seinen Schicksalen dem Eumäus XIV, 199—359. erzählt hat. Nun konnte zwar U. überhaupt wohl etwas erdich-

ten, aber er musste nur auf einer Rede bleiben, und durfte nicht in Gegenwart des ehrlichen Eumäus etwas anders sagen, als vorher. Auch war kein Grund vorhanden, die Erzählung zu variiren. — In XIX, 180 ff. erzählt U. seiner Frau, er sey Aethon, Sohn des Deucalion, aber XIV, 204 ff. 235 f. gibt er sich für einen Sohn des Castor aus. Diese letztere Angabe hatte Penelope durch Eumäus erfahren können. — Das, was Euryklea XX, 135. zur Entschuldigung der Penelope über die Art, wie sie den Ulysses aufgenommen, anführt, ist grösstentheils falsch, wenn man es mit XIX. vergleicht, wo sie ihm nur nach der Unterredung ein Bad und ein Bette bereiten lässt. — Eumäus nennt XIV, 104. die Hirten der Heerden des Ulysses gute Menschen; aber der vornehmste unter ihnen, Melanthius, war doch ein sehr böser Mensch (17, 212 u. s. f.). Man könnte sagen, jene Benennung ist *a potiori* genommen, allein XVII, 246. heissen die Hirten selbst κακοί. — Aus X, 493 ff. XI, 228 ff. 146 ff. 152. 389. 475. erhellt, dass die Abgeschiedenen in der Unterwelt als Schatten umherschweifen und Blut trinken müssen, um einen Menschen zu erkennen und ihm die Wahrheit sagen zu können. Von dieser Vorstellung weicht der Anfang des 24. B. ab. Denn Amphimedon wird in jener Stelle, ob er gleich todt ist, doch, weil er noch nicht begraben war, nicht unter die Geister der Unterwelt, sondern gewissermassen unter die Lebenden gerechnet.

Es bleibt nun immer noch die Frage, wie viel von diesen Abweichungen und vermeintlichen oder wirklichen Widersprüchen auf Rechnung eines alten Dichters oder mehrerer zu setzen ist. Aus ihnen allein wird sich wohl kein durchaus überzeugender Beweis für die verschiedene Abfassung gewisser bestimmter Theile führen, und noch weniger die Zeit ihres Ursprungs und ihrer Zusammenstellung ausmitteln lassen. Aber der Aufmerksamkeit werth ist gewiss der Gegenstand, den der Verf. behandelt hat, und seine Darstellung wird sehr nützlich mit andern innern und äussern Andeutungen verschiedener Rhapsodien und Verfasser verbunden werden können.

(Die Fortsetzung folgt.)

KIRCHLICHE VERFASSUNG.

Schreiben an den Erzbischoff von Besançon über die Nothwendigkeit, den Monarchen als das Oberhaupt der Kirche anzuerkennen. Vom Hrn. *von Beaufort*, Verfasser des Sr. K. K. Majestät vorgelegten Projects zur Vereinigung aller christl. Gemeinden. Aus dem Französ. übersetzt. Bremen und Aurich, bey J. H. Müller. 1808. gr. 8. 57 S. (8 gr.)

Wir haben im vor. Jahrg. St. 22. S. 340. bey der Anzeige von *Rabaut* des jüng. Sammlung von Nachrichten und Schriften über das Vereinigungswerk der verschiedenen christl. Confessionen des Briefs Erwähnung gethan, den der Erzb. v. Besançon an die evangel. reform. Prediger zu Paris erlassen hatte, so wie der Antworten die darauf erfolgten, besonders der männlichen Antwort des Hrn. Marron. Der Druck dieser Schriften (ohne Einwilligung des Hrn. Marron) veranlasste sowohl den Hrn. von Beaufort zur Bekanntmachung seines Entwurfs zu einer Religionsvereinigung (1807. wie man glaubte, mit Vorwissen der Regierung, die dadurch die öffentliche Meynung prüfen wollte; übersetzt von Past. *Bruch*, Cölln und Leipz. 1807. und im Jason 1. St. 1808. S. 63 ff.), als den vorher erwähnten Erzbischoff, Marron's und Beaufort's Schreiben zu widerlegen. Auf das letztere Schreiben des Erzbischoffs antwortet gegenwärtige Schrift, der man ebenfalls mehr öffentliche Tendenz zugeschrieben hat, als vielleicht gegründet ist, mehr Werth beygelegt, als sie hat. Wir wollen sehen wie der Verfasser seine Sache führt. Nach ihm ist zur Einheit in der Religion Einheit der politischen Macht wesentlich nothwendig; nach dem Erzbischoff soll der weltliche Fürst die Obergewalt mit dem Bischoff von Rom theilen. Diese Meynung, sagt Hr. von B. dem Erzbischof geradezu ins Gesicht, rührt von Ihrer Erziehung und von den Vorurtheilen Ihres Standes her, Aber in Ihrem Herzen erkennen sie den Monarchen als Oberhaupt der Kirche an. Bey einer zweckmässigen Behandlung des Gegenstandes war nun zu erwarten, dass vor allen Dingen der Sinn des Satzes: der Monarch ist wesentlich das einzige Oberhaupt der Kirche, genauer bestimmt wurde, wobey es auf genauere Entwickelung zweyer Begriffe vornemlich ankam; dann musste der Beweis für den wohlverstandenen Sinn des Satzes theils aus der Natur und dem Zwecke der christlichen Kirche theils aus dem Zwecke der höchsten Staatsgewalt geführt, und nun konnten auch biblische und historische Beweise gebraucht werden. Aber um jenes zu thun, musste man selbst erst richtige und deutliche Begriffe gefasst haben. Unser Verfaasser geht (freylich mit dem Erzbischof) davon aus, dass er, was von jüdischer Theokratie und Priesterthum gesagt ist, auf die christliche Kirche und ihre Lehrer überträgt; eine Verwechselung die einem deutschen Protestanten natürlich sehr auffallen muss. Ueber den auf dem Titel angegebenen Hauptgegenstand verbreitet sich nur ein kleiner Theil der Schrift, und auf eine rhapsodische Weise, und mit Hinstellung von Sätzen die eben erwiesen werden sollten. Der grössere Theil beschäftigt sich mit des Erzbischofs Vereinigungsvorschlägen, oder vielmehr Verlangen, alle Confessionen wieder in den Schoos der römischen Kirche zu führen. Und hier findet man einzelne Geständnisse und Bemerkungen, die die Schrift lesenswerth, Urtheile über die reformirte Kirche und ihre Lehrer, die den Verfasser liebenswürdig machen. Er rügt mit bescheidener

Strenge die ultramontanischen Grundsätze des Erzbischofs (S. 14.) über das Recht der Unterthanen sich von ihren Fürsten zu trennen, wenn diese vom Papste sich getrennt haben; er zeigt (S. 25.) dass Rom im Irthum ist, weil sein Glaube der Liebe ermangelt, und dass die katholische Kirche eben deswegen einer Reformation bedürfe, damit sie Früchte trage die des Heils würdig sind. Er erinnert sehr wahr (was die Protestanten zu oft vergassen) dass die Reformation nicht das Werk eines Tages sey, sondern nur durch die fortdauernde Arbeit mehrerer Jahrhunderte vervollkommnet werden könne, S. 37. (oder vielmehr, dass im Fortschreiten des Bessern nie ein Stillstand gemacht werden dürfe); er widerlegt die (freylich jedem Geschichtkenner lächerliche) Meynung (die zu den glänzenden Tiraden gehört, an welchen Montesquieu nicht weniger reich war, als an geistvollen Ideen), dass die katholische Religion besser für eine Monarchie passe, als die reformirte (S. 48.), und bemerkt, dass selbst Ludwig XIV. die Anhänglichkeit und Treue der Reformirten gekannt und geachtet habe (S. 45.). Er spricht mit verdienter Achtung von Hrn. Marron (S. 27.) und von dem verstorbenen würdigen Paul Rabaut (S. 45.), dem Vater des als Opfer der Revolution gefallenen Rabaut de St. Etienne, und der noch lebenden Rabaut Pommier, Predigers der reformirten Kirche des Seinedepartements, und Rabaut des jüngern, Mitglieds des gesetzgebenden Corps. Dieser Paul Rabaut soll verkündigt haben, dass ein ausserordentlicher Mann, von Gott gesandt, und in Corsica geboren, Kaiser der Franzosen werden und die christliche Religion wiederherherstellen würde, welches grosse Ereigniss 1802 seinen Anfang nehmen solle. Von ersterm aber bringt der Uebersetzer, der überhaupt einige historische Anmerkungen, die nicht unwichtig sind, beygefügt hat, S. 27 f. „als Augenzenge“ folgende Nachrichten bey: „Vom Jahr 1792 an bis 1796 konnte die reformirte Geweinde in Paris dem Prediger Marron die versprochene Besoldung nicht bezahlen, weil die wohlhabensten Mitglieder derselben hingerichtet wurden, oder sich flüchten mussten. Als zu Ende 1793 die Municipalität von Paris alle Kirchen schliessen liess, predigte Marron trotz des Abrathens seiner Freunde fort und sagte: ich höre nicht auf, bis mir das Predigen verboten wird. 1794 liess ihm Robespierre gerade den Tag vor dem Feste des höchsten Wesens gefangen nehmen. Er sass bis zween Tage nach dem Tode des Tyrannen. Sobald 1795 der Nationalconvent die Gottesverehrungen wieder frey gab, bestieg Marron wieder seine Kanzel. Um seiner Gemeinde nicht zur Last zu fallen und doch auch nicht Hunger zu leiden, nahm er zu Ende des Jahres 1794 eine Stelle als Commis bey dem Departement der auswärtigen Verhältnisse an; und als im folgenden Jahre der Minister Lacroix ihm diese Stelle wieder nahm, weil er kein Jacobiner war, übersetzte er mehrere Jahre lang das Gesetzbulletin in das Flamändische.“ — Der Verf. stimmt auch selbst in seinen Grundsätzen nicht überein: S. 21 will er die Traditionen der Kirche in den ersten Jahrhunderten und hauptsächlich die heilige Schrift als Glaubensregel anerkannt haben; und S. 31. sagt er: „mit dem im Evangelium geschriebenen Wort Gottes darf man nichts Fremdes vermengen. Das Evangelium ist der Text des Gesetzes; die Traditionen können uns nichts anders geben als Commentare, Meynungen und Systeme über den Text; aber jeder Commentar, jede Meynung, jedes System können uns *irre führen.*“ Goldne Worte (mögen es nur mehr als Worte seyn!) spricht er S. 33 aus: „Lassen Sie uns, Monseigneur, den Glauben dem Gewissen überlassen, und unser Leben nach dem Leben Jesus Christus unsers göttlichen Vorbilds einrichten; — dann werden wir, ohne es zu wissen, alle eines Sinnes, eines Glaubens, alle Eins seyn.“ Er schliesst seine Schrift mit einem Gebet an Gott, worin auch folgende Stelle vorkömmt: „Flösse deiner Kirche den Geist der Eintracht ein; erhalte Napoléon, den du am Tage deiner Gnade erwählt hast; leihe ihm deine Allmacht; befiehl ihm bald das grosse Werk zu vollenden, das er angefangen hat; gieb, dass er (Napoléon) in deinem Namen alle Nationen in Eine Kirche und unter Ein Reich versammle.“ Der Uebersetzer hat wohl gethan, dass er S. 22. die französischen Worte, die er nicht erstand: a contribuer à une réunion solide dans les *erremens* des premiers siècles — in der Note hinsetzte, er dachte an *erreurs*, übersetzte frischweg „Vereinigung in den *Verirrungen* der ersten Jahrhunderte,“ und vermuthete nun eine Lücke im Texte. Aber bedenklicher ist ein anderer Irrthum von ihm S. 34. in einer Note: „schon lange hat der Protestantismus dem Apostolischen, dem Nizäischen und dem Athanasianischen Symbol entsagt, die nur Dogmen, aber keine Moral aufstellen.“ Wenn hat der Protestantismus sich öffentlich und kirchlich von diesen Symbolen, insofern sie die Bibellehre aufstellen, und namentlich vom Apostolischen, losgesagt? Man erwägt nicht, wie viel solche schiefe und unbedachtsame Aeusserungen schaden können.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

21. Stück, den 17. Februar 1808.

HOMILETIK.

Anweisung zum Periodenbau in homiletischer Hinsicht, von D. *Joh. Friedr. Chrstph. Gräffe.* Hannover, bey den Gebrüdern Hahn. 1807. IX und 234 S. 8. (20 gr.)

Endlich sehen wir durch die verdienstlichen Bemühungen des Hrn. D. *Gräffe* ein Bedürfniss befriedigt, das im Gebiete der Rhetorik so lange und um so drückender gefühlt wurde, da das, was von den ältern und neuern Rhetorikern und Grammatikern über diesen Gegenstand verhandelt worden ist, zu sehr zerstreut lag, und demjenigen, der darüber Belehrungen suchte, weder eine allgemeine und vollständige Uebersicht, noch auch allenthalben den Zugang gestattete. Denn so gewiss die Griechen und Römer, und unter diesen wieder die erstern, alle neuere gebildeten Nationen sowohl im Studium des Periodenbaues, als auch an Kunstfertigkeit in allen möglichen Gestaltungen und Verbindungen der Perioden übertroffen haben; so scheint es doch, als habe Keiner unter ihnen den Beruf gefühlt, uns eine vollständige Theorie des Periodenbaues zu überliefern. Selbst Quinctilian, der so tiefe Blicke in das Wesen der Beredsamkeit that, und dem wir nebst Cicero in der Rhetorik so viel verdanken, was auf diesen wichtigen Theil derselben Bezug hat, arbeitet, so wie seine Vorgänger, nur vor, um einem Andern die Ehre einer systematischen Bearbeitung zu überlassen. Auch war der Reichthum an Materialien, die von den Alten uns überliefert sind, so gross, dass man sich wundern muss, wie es bis jetzt noch niemand gewagt hat, ihn zu benutzen und die gesammelten Regeln unter einen Grundsatz wissenschaftlich zu verbinden. Schon Sulzer äusserte den Wunsch, dass Jemand es unternehmen möchte, eine Theorie des Periodenbaues aufzustellen, ohne jedoch bestimmt die Forderungen anzugeben, die an ein solches Werk gemacht werden müssen, wenn auf der einen Seite die Wissenschaft, auf der andern die Kunst einen reinen Gewinn daraus ziehen sollen. Dennoch scheint er die damit verbundenen Schwierigkeiten nicht verkannt zu haben, da er selbst in seiner Theorie der schönen Künste, und also an Ort und Stelle, es von sich ablehnt, eine vollständige Theorie zu geben. Diese Schwierigkeiten liegen zum Theil wohl in den verschiedenen Ansprüchen, welche Logik, Grammatik, Rhetorik und Aesthetik gemeinschaftlich an eine Periodologie zu machen haben. Allein da auch diese alle unter dem Einflusse oder vielmehr der Herrschaft der Philosophie stehen, so bedarf der, welcher ein solches Werk unternimmt, nur ihrer Fackel, um Licht und Ordnung hineinzubringen und das Fremdartigscheinende zu einer vollendeten Harmonie zu vereinigen.

Der Verf. der vorliegenden Anweisung zum Periodenbau hat zwar viel geleistet und sich dadurch ein besonderes Verdienst erworben; allein er hat nicht alle Forderungen, die an eine solche Theorie gemacht werden dürfen, gleichmässig befriedigt, und einige derselben sogar ausdrücklich zurückgewiesen, z. B. die Lehre vom Wohlklange und vom Rhythmus, oder Numerus, der er jedoch eine besondere Bearbeitung verspricht. Wenn aber Zweckmässigkeit der Grundsatz ist, den er für die Theorie des Periodenbaues aufstellt, so gehören alle Mittel, welche zum Zweck führen, und unter welchen Wohlklang und Rhythmus, als äussere Eigenschaften der Periode, keine unbedeutende Rolle spielen, allerdings in die Sphäre eines Werks, welches sich ausschliessend mit der Composition der Perioden beschäftigt. Denn so wie die höhere Baukunst der innern Zweckmässigkeit eines Gebäudes nicht dessen äusseres Ebenmaass aufopfern darf, sondern für die eine, wie für das andere, Regeln festsetzt, so ist für eine Periodologie auch Lehre vom Rhythmus eine unerlassliche Aufgabe. Hermogenes hat unter den Alten allein in einer Definition, die der Hr. Verf. übersehen oder nicht sorgfältig gewürdigt zu haben scheint, den Rhythmus als Merkmal mit aufgenommen, wahrscheinlich weil er ihn als wesentlich für die Vollkommenheit der Periode betrachtete. Hier

ist sie: *περίοδος ἐςὶ σχῆμα αὐτοτελὲς ὅλου τοῦ ἐπιχειρήματος ἐν ἑρμηνείας ῥυθμῷ συντόμως ἀπηρτισμένον.* Und warum hat, wenn wir nun einmal mit dem Hrn. Verf., dessen Verdienst dadurch nicht geschmälert werden darf, über dasjenige rechten wollen, wodurch er den Wirkungskreis seiner Schrift ohne Noth verengen zu wollen scheint; warum hat er sich nur auf den homiletischen Vortrag beschränkt, da jeder, der sich, ohne besondern Beruf für die Kanzel, der Beredtsamkeit widmen will, in ihr seine Belehrung finden kann? Vielleicht ist die Stunde da, wo der öffentlichen Beredtsamkeit, die sich seit ihrem goldenen Zeitalter in Athen und Rom auf unsere Kanzeln geflüchtet hatte, ein grösserer Spielraum sich öffnet; und wenn sie dann, wie vormals, in Angelegenheiten des Rechts auf die schwankende Gerechtigkeit ihren mächtigen Einfluss wieder fühlbar und sichtbar werden lässt; so wird sie, ohne von ihrer Erhabenheit und Würde etwas einzubüssen, auch vor den Tribunälen der Gottheit und der Menschheit dienen.

Um aber dem Verf. zu beweisen, mit welcher Aufmerksamkeit wir ein Lehrbuch, das eine grosse Lücke in der rhetorischen Literatur ausfüllt, und seinen neuen Platz mit Ehre einnimmt, gelesen und wieder gelesen haben, erlauben wir es uns, nicht sowohl über das Ganze, das eine wohl überdachte und lichtvolle Anordnung erhalten hat, sondern über einzelne Theile einige Bemerkungen zu machen, wie sie sich bey der Lesung uns aufgedrungen haben.

Unter den aufgestellten Definitionen, deren Prüfung das erste Capitel gewidmet ist, hat, unsers Bedünkens, die aristotelische die grösste Präcision, und alle übrigen sind ihr mehr oder weniger nachgebildet, ohne die Sphäre des Begriffs durch neue wesentliche Merkmale zu erweitern: denn selbst das, was der Vf. Fülle der Periode nennt, ist in *μέγεθος εὐσύνοπτον*, und zwar in möglichster Kürze, enthalten. Auch kann Fülle überhaupt kein nothwendiges Merkmal des Begriffs seyn, da jede einfache Periode die Fülle, aber nicht die Grösse, ausschliesst, wenn anders der Ausdruck Fülle alle die nothwendigen Beziehungen des darin enthaltenen Gedankens bezeichnen soll. Indess, da die im zweyten Capitel aufgestellten Eigenschaften der Periode aus der vom Verf. erweiterten Sulzerschen Definition entwickelt werden sollen, so dürfen wir deshalb um so weniger mit ihm rechten, da es auf die Ausführung des Ganzen keinen nachtheiligen Einfluss gehabt hat. Das dritte Capitel enthält die Eintheilung der Perioden in einfache und zusammengesetzte, und die verschiedenen Arten der Zusammensetzung; das vierte die Eintheilung der Perioden nach der Verschiedenheit ihrer Verbindungsmittel, welches Cap. vorzüglich der Sprachlehre anheim fällt. Das fünfte handelt von den übrigen Bestandtheilen, den Einschnitten, Abschnitten, der Verlängerung (*σχοινοτενὲς,*) dem Periodischen, oder wie der Verf. lieber will, dem Periodirten, der Zusammensetzung der Sätze in Rücksicht auf die Stärke des Redenden, (soll wohl heissen der Stimme des Redenden) nach Hermogenes *πνευμα* genannt und endlieh der Ausdehnung (*τάσις*). Der ganze Inhalt dieses Capitels, dessen einzelne Theile sehr glücklich bearbeitet sind, scheint uns nur nicht gehörig angeordnet zu seyn; denn theils sind es Uebertretungen des Gesetzes der regelmässigen Periode, die allerdings an Ort und Stelle in der Rede ihre Wirkung nicht verfehlen, und daher einen besondern Platz in der Anweisung zum Periodenbau verdienten, theils sind es Bestandtheile der Rede überhaupt. Auch hätten das Periodirte und das *πνευμα* die nächste Stelle nach der regelmässigen Periode einnehmen sollen, da sie das Charakteristische derselben, den Vorder- und Nachsatz, wiewohl in einer durch mehr als 4 Glieder ausgedehnten und minder übersehbaren Verbindung beybehalten. *Σχοινοτενὲς* und *τάσις* sind wohl nur darin von einander verschieden, dass die letztere eine Uebertreibung des erstern und daher fehlerhaft ist. Uebrigens ist die Auswahl der Beyspiele vortrefflich und eben so ihre Zergliederung zu dem gegebenen Satze. Sehr viel Brauchbares und Wahres enthalten die im sechsten Capitel aufgestellten allgemeinen Bemerkungen über das Wesen der Rede und der Beredsamkeit überhaupt, besonders über das Verhältniss des Periodenbaues zur Beredsamkeit, über den Unterschied desselben in der Prosa und in der Poesie, und über die Mittel, Fertigkeit darin zu erlangen.

Das Ganze schliesst sich mit einem vollständigen Verzeichniss derjenigen Schriftsteller, welche über den Periodenbau ihre Bemerkungen vorgetragen haben. Aber diess Verzeichniss enthält nicht eine blosse Nomenclatur ihrer Schriften, in so fern sie diesen Gegenstand berühren, sondern auch eine Würdigung dessen, was als Beytrag zu der Lehre vom Periodenbau in ihnen zu finden ist. Diese Literatur, in welcher der Hr. Verf. noch wenig vorgearbeitet finden konnte, was besonders zu sseinem Behuf diente, zeugt von einem eben so unermüdeten Fleiss, als von grosser Belesenheit. Ob aber und wie weit die Charakteristik der aus so verschiedenen Nationen zusammengestellten Redner, in so fern sie als Periodenkünstler sich mehr oder weniger ausgezeichnet haben, gegründet ist, wagt Rec. nicht zu entscheiden, weil er einige von denen Sprachen, in welchen Beyspiele als Belege geliefert sind, nicht versteht, und weil Uebersetzungen, so vollkommen sie auch seyn mögen, oft gerade dann, wenn sie vollkommen sind, das Charakteristische des Originals, wenigstens in Hinsicht auf den Periodenbau, verwischt haben. Jede Sprache hat, wie jeder Redner, ihren individuellen Charakter, ihren Genius, dem auch der Periodenbau untergeordnet ist und seyn muss, wenn er selbst zu einer gewissen Vollkommenheit erhoben werden will.

Noch befremdet es uns, in der Reihe der neuern deutschen Kanzelredner einen Mann zu vermissen, dessen Beredsamkeit eben so gerechte Huldigungen gebracht werden, als seiner Philosophie — *Greiling.*

ERFAHRUNGSSEELENKUNDE.

Materialien zu neuen Ansichten für die Erfahrungs-Seelenkunde und andere physikalische Gegenstände. Von *L. P. G. Happach*, Prediger und Inspector zu Mehringen bey Aschersleben. Viertes Stück. Hamburg, bey Hofmann. 1807. 268 S. (1 Thlr.)

Mit wahrer Hastigkeit nahm der Verf. dieser Anzeige die genannte Schrift in die Hand, weil gerade Erfahrungs-Seelenkunde eines seiner Lieblingsstudien ist, und weil die Erfahrungswelt im Innern des Menschen, wenn andere Erfahrungen in der grossen Welt auch noch so bitter sind, immer Entschädigung und Beruhigung darbietet. Er hoffte hier viel zu lernen und neue Ansichten, wie der Titel verspricht, zu gewinnen. Aber ach! wie ist seine Erwartung getäuscht worden! Man höre, was man hier findet, damit man sich Täuschungen erspare. Dieses vierte Stück enthält folgende Aufsätze: 1) Nachtrag zu Herrn Nicolai's Erscheinungen mehrerer Phantasmen. Unsere Leser wissen, dass Nicolai in der neuen Berliner Monatsschrift einige merkwürdige Phantasmen, welche ihm selbst begegnet waren, erzählt und späterhin einige Anmerkungen über dieselben und über Phantasmen überhaupt mitgetheilt hat. Er hatte sie für Spiele der Phantasie erklärt und die Personen, die er bey vollem Bewusstseyn mit deutlicher Unterscheidung von andern wirklichen Gegenständen gesehen, ohne ein Geräusch von ihnen zu hören, für Gebilde seiner Einbildungskraft. Was thut nun Hr. Happach? Er will Hrn. N. beweisen, er habe sich von der fixen Idee täuschen lassen, dass seine Phantasmen keine Realität hätten, die sie allerdings gehabt haben könnten. Sonderbar, dass er besser darüber urtheilen will, als N. selbst, welcher die Erscheinungen hatte und beobachtete. Aber, fragt man, was sollen sie denn anders gewesen seyn, als Geschöpfe der Phantasie? Hr. H. glaubt ganz ernstlich an die Möglichkeit wirklicher Geistererscheinungen und ist der Ueberzeugung, es gebe gewisse ganz natürliche Dispositionen des menschlichen Körpers, bey welchen reelle Phantasmen nur auf einige, nicht auf alle Sinnwerkzeuge des noch lebenden Menschen einwirken könnten. Ein Grund, warum man sie oft sehen, aber nicht hören oder greifen könnte. „Dass auf solche Dispositionen, heisst es S. 27, viel ankomme, können wir an mehrern Exempeln wahrnehmen. Ich wohne sehr nahe bey einem starken Glockengeläute. Wenn ich tief schlafe, höre ich nicht das geringste davon; wenn inzwischen meine Kinder mich nur leise anreden und meinen Namen nennen, höre ich es gleich. Muss hier nicht eine gewisse Disposition eingetreten seyn und ein Umstand obwalten, warum ich das leisere Getöse höre, und das stärkere nicht?" Aber folgt denn daraus eine besondere Disposition des Körpers? Das leise Anreden in der Nähe des Bettes kann ja, gesetzt, dass in beyden Fällen der Schlaf gleich fest sey, immer noch stärker, vielleicht auch ungewöhnlicher seyn, als das ferntönende gewöhnliche Glockengeläute. Und ist es ein Wunder, wenn jemand bey Nennung seines Namens eher erwacht, als bey einem andern Geräusche? Wie kam, so ist der Aufsatz No. II. überschrieben, Hr. Nicolai nach theoret. Gründen zu seiner so festen Ueberzeugung, dass er seinen Phantasmen keine Realität zuschreiben könne? „Hrn. N. (S. 94) gesunde Philosophie war für ihn wohlthätig; aber daraus folgt nicht, dass sie auch für andere so wohlthätig seyn müsse." Also gesunde Philosphie soll darin jemals schädlich, darum schädlich seyn, weil, wie er vorher erzählt, ein furchtloses Spinnermädchen sich verpflichtete, allein des Nachts auf den Kirchhof zu gehen und ihren Spinnrocken auf ein Grab zu stecken, und, da sie ihren Vorsatz wirklich ausführte, aber zum Unglück mit dem eingesteckten Spinnrocken ihre Schürze gefasst hatte, beym Aufstehen sich gehalten fühlte und sinnlos zu Boden fiel? — III. Wie können die Schwierigkeiten, welche sich selbst noch nach der Neutonschen Lehre bey dem Weltsysteme finden, gehoben werden? Ein Aufsatz, den wir den Physikern von Profession zur Beurtheilung überlassen. Genug, in dem Magnetismus findet der Verf. alles Heil. IV. Meine Krankheitsgeschichte. Bey einer Reise in nasser Witterung zog sich der Vf. eine Erkältung zu, bekam Blutauswurf und hörte oft in dem leidenden Theile der Brust und des Halses ein Knistern. Das einzige Mittel, ihm ruhigen Schlaf zu verschaffen, war die Vertauschung der Federbetten mit Haferspreubetten. S. 161. „Der schon gestörte magnetische Process kommt in ein Missverhältniss mit der Elasticität der Federbetten. Diese wirkt zu stark auf den Körper, hemmt die abstossende Kraft desselben, und diese, anstatt herauszuwirken, wirkt desto stärker zurück auf die geschwächten Theile." V. Herr Dr. Wötzel, ein unverschämter und listiger Plagiarius, und Herr Sp., ein incompetenter Mitsprecher über anthropologische Gegenstände. Der Verfasser beklagt sich bitter, dass W. die Erklärung der Möglichkeit, wie ein Verstorbener noch auf lebende Menschen einwirken könne, wörtlich aus seinen Materialien genommen habe. VI. Hrn. Sup. Helmuths Gedanken über die Erscheinung der Gattin des Dr. Wötzels, welche er diesem in einem Sendschreiben, als einen Nachtrag zur Volksnaturlehre mitgetheilt hat, haben, in sofern sie diese Materialien angehen, nicht den geringsten Werth. — Zum Beweise, dass die feinere Hülle der Seele nach der Trennung vom Körper noch auf Lebende mit der gröbern Hülle des Körpers, einwirken könne, fragt der Vf. S. 243 recht possierlich: „wird

der feiner organisirte Morgenländer durch sein seidnes Kleid gehindert, mit dem groben Lappländer in seinem rauhen Pelze Gemeinschaft zu haben?" S. 254 heisst es: „wer das Feine von dem Groben an dem Menschen zu scheiden weiss (weiss das etwa Hr. H.?), und auf die Dispositionen achtet, worin sich zwey Menschen befinden müssen, wenn sie gegenseitig auf sich wirken sollen, der wird es sehr natürlich finden, dass, wenn im Tode das Feine des einen sich von dem Groben getrennt, dasselbe noch immer in einer reciproken Wirkung mit dem Feinen eines noch Lebenden seyn und bleiben könne. Der noch Lebende kann das in seiner groben Hülle nicht gewahr werden; aber wenn das Grobe unter gewissen Umständen stagnirt (also da!) wie im Scheintode, bey Ohnmachten, was sollte denn da das Feine hindern, eine nähere Gemeinschaft mit jenem zu haben?" Aber fragt man, wie können denn Verstorbene in Lebensgrösse erscheinen? Man höre die Antwort S. 255: „wenn der Anatom das Skelet eines Menschen hat, so hat er dasselbe in Lebensgrösse nach dem Knochengebäude; wenn er dessen Adern mit einem Spiritus ausfüllen und sie so construiren kann, wie die Natur in dem lebenden Menschen, so hat er den Adermenschen in Lebensgrösse. Die Adern des Menschen sind mit feinen Stoffen angefüllt, worunter auch die feine Hülle der Seele (?) ist. Der Chymiker findet (?) diese feinen Stoffe in dem Blute." Aber woher denn der Anzug im Sterbekleide, den manche gesehen haben wollen? Hr. H. weiss auch dafür Rath S. 257. „Jede grobe Materie ist auch aus der feinen gebildet, die also der Verstorbene in seinem künftigen Zustande eben so benutzen und gebrauchen kann, wie der Lebende die grobe in seinem jetzigen." Und endlich, woher das plötzliche Verschwinden solcher Phantasmen? Die Antwort ist S. 258: „der Verstorbene kann noch immer nahe seyn; aber ich sehe ihn nicht mehr, weil die Disposition, worin ich ihn sehen kann, sich verändern kann." Fasst das die Vernunft? fragen wir zuletzt. „Welche Vernunft? erwiedert Hr. H., die der *faulen* Philosophie, oder der kritischen?" Doch genug, um die kritische Philosophie des Vf. gezeigt zu haben.

RELIGIONSVORTRÄGE.

Predigten, *Homilien und Anreden* von *Philipp Wilhelm Wolf*, Prediger und Prorector zu Prenzlau. Berlin, bey Littfas. 1807. 8. 328 S. (1 Thlr.)

Bey der schon allzugrossen und noch immer mit jeder Messe grösser werdenden Zahl von Predigtsammlungen, wo allerdings die Erscheinung eines neuen Products dieser Art nur durch ein eigenthümliches Interesse der Materie oder Form der Vorträge gehörig entschuldigt werden kann, ist der Wunsch eben so natürlich als gerecht, dass jeder Herausgabe öffentlicher Kanzelvorträge eine höchst sorgsame Prüfung und Auswahl vorangehe. Der dem theologischen Publicum schon aus exegetischen Aufsätzen als ein denkender Mann bekannte Verf. der gegenwärtigen Sammlung hat jener Forderung völlig Genüge geleistet, und darf daher nicht befürchten, durch die Mittheilung dieser homiletischen Berufsarbeiten etwas Ueberflüssiges gethan zu haben. Der Inhalt der eigentlichen Predigten, welche den grössern Theil dieser Sammlung ausmachen, und nicht über die gewöhnlichen evangelischen und epistolischen Perikopen, sondern über freye Texte gehalten worden sind, betrifft grösstentheils ziemlich specielle und durch Seltenheit nicht blos beym ersten Anblick überraschende, sondern auch bey der aufmerksamern Lectüre wirklich anziehende Themata. Ein eignes Interesse liegt in der Art, wie der Verf. seine Themata ausdrückt, die sich nicht selten zunächst und unmittelbar an die biblische Sprache der Texteswortc anschliesst, z. B. *In wie manchen Lagen der Zuruf tröstlich seyn könne: dein Kind lebt* (über Joh. 4, 47—53.). *Christus drohete nicht, da er litt* (über 1. Petri 2, 23.). *Wie wir das Heilige mittheilen sollen, ohne es zu entweihen* (über Matth. 7, 6.). *Dem Reinen ist alles rein* (Titus 1, 15.). *Die Liebe höret nimmer auf* (1. Cor. 13, 8.). Mit einem Reichthum eben so wahrer als fruchtbarer Gedanken findet man bey dem Verf. grösstentheils eine lichtvolle und consequent durchgeführte Anordnung vereinigt. Hie und da konnte zwar Rec. den Wunsch nicht bergen, dass einzelne Puncte in der Ausführung noch etwas umständlicher behandelt und gründlicher erschöpft worden wären, wie diess z. B. bey der Predigt: Christus drohete nicht, da er litt, der Fall ist, wo die freylich sehr verschiedenen und mannichfaltigen Gesichtspuncte, zu denen jenes Thema veranlasst, im Ganzen mehr angedeutet als ausgeführt werden. Eben so fand Rec. den Begriff: Glaube an die Menschheit, welcher den Gegenstand der achten Predigt ausmacht, nicht vollkommen befriedigend entwickelt. Der Verf. bestimmt ihn im ersten Theil mit folgenden Worten: „Glauben haben an die Menschheit, „heisst: lebendig überzeugt seyn, dass das mensch-„liche Geschlecht von Gott zu grossen Zwecken be-„stimmt sey, und dass einige Menschen wirklich „diese Zwecke in einem bedeutendem Grade errei-„chen." Sollte man nicht den Begriff noch etwas weiter fassen, und auch auf die frohe Hoffnung (die namentlich in unserm Zeitalter kräftig angeregt zu werden gar sehr bedarf) ausbreiten, dass auch die Menschheit im Ganzen niemals unverbesserlich werde, sondern im Fortschreiten zu einer höhern Vollkommenheit selbst da begriffen sey, wo eine in ihren nächsten und unmittelbaren Erscheinungen freylich traurige Krisis (in politischer, wissenschaftlicher, sittlicher, religiöser Hinsicht) eintritt? An einigen andern Stellen würde es Rec. für nöthig gehalten haben, die dargestellte Behauptung genauer zu bestimmen und zu beschränken. Wenn z. B. in der Predigt: christliche Ermahnungen, nichts Gutes

halb zu thun, S. 43 und 44 der Grundsatz empfohlen wird, vor dem Uebernehmen einer Arbeit die Kräfte genau zu prüfen, aber, wenn diess geschehen ist, das übernommene Geschäft auch standhaft zu vollenden; so bedurften hier doch auch die Fälle und Verhältnisse einer Berücksichtigung, wo der Mensch durch unverschuldete und unvorhergesehene Hindernisse genöthigt wird, ein Werk unvollendet zu lassen, dessen Vollendung seine Kräfte an sich behauptet nicht überwog. Auch in der übrigens vortrefflichen Predigt: Mittheilung des Heiligen ohne Entweihung, ist die Warnung (S. 69 fgg.), mit christlichen, und überhaupt mit höhern Wahrheiten und Gefühlen vor übelgesinnten Menschen zurück zu halten, zu allgemein. Selbst Jesus befolgte nicht so allgemein den Grundsatz, seine bessern und reinern Gesinnungen vor übel wollenden Menschen zu verbergen (diess beweisen seine offnen Aeusserungen gegen die Pharisäer und Schriftgelehrten); wohl aber suchte er nie seine Belehrungen dem aufzudringen, der sie nicht hören wollte, und ermahnt seine Schüler, ein gleiches zu thun. Der Verf. ward allerdings durch die äussern in der Vorrede berührten Umstände und Umgebungen, in denen er diese Predigten hielt, zu einer Kürze der Darstellung veranlasst, die ihm nicht immer gestattete, seine Gedanken so ausführlich zu entwickeln, wie es ausserdem geschehen wäre. Doch findet man nur selten einen wichtigen Punct ganz mit Stillschweigen übergangen. Der Verf. besitzt die (in der That nicht gemeine) Kunst, viel Ideen und Sätze auch in einen beschränkten Raum zusammen zu drängen. Ein gebildetes und denkendes Publicum wird auch gewiss durch Vorträge dieser Art sehr befriedigt: und, da der Verf. selbst (wie er in der Vorrede äussert) aus Erfahrung weiss, dass das Publicum, zu dem er spricht, seine Darstellung zu fassen im Stande sey, so darf man auch diese Predigtsammlung nicht von Seiten der *relativen* Popularität in Anspruch nehmen. Bey einem andern, im Auffassen öffentlicher Kanzelvorträge weniger geübten und an die Manier des Verfs. weniger gewöhnten Publicum, würde eine zusammendrängende Kürze, mit einer oft sehr gewählten und feinen Bildersprache verbunden, nicht immer über das Ganze ein gehöriges Licht verbreiten. Allgemein fasslicher sind im Ganzen die Homilien (unter denen besonders die zweyte bis fünfte über die Parabel vom verlornen Sohn unsre Aufmerksamkeit an sich zogen), so wie die Anreden (bey Confirmationen, Trauungen, Taufen, Begräbnissen gehalten), in denen der Verf. die speciellen Verhältnisse der Zeit und des Orts, welche ihn zum Sprechen veranlasst hatten, sehr glücklich benutzt. Uebrigens zeigt der Verf. überall viel Gewandheit in der Erläuterung biblischer Ausdrücke, und ihrer Begriffe, so wie in der Anwendung biblischer Erzählungen und Bilder, und bedient sich im Ganzen einer Sprache, welche edel und würdig ist, selbst Gegenstände des gemeinen Lebens, bey denen mancher andere Prediger leicht in Gefahr kommt, die Würde der Kanzel zu vergessen, auf eine feine Art behandelt (z. B. in der Confirmationsrede S. 253.) und nicht selten eine begeisternde Wärme athmet. Bey fortgesetzter Aufmerksamkeit auf seinen Styl wird der Vf. gewiss leicht im Stande seyn, manche Disharmonien der bildlichen Sprache zu vermeiden (wie hier S. 4 wo von der weiblichen Sittenreinheit gesagt wird: „*diese anerkannte Grundtugend, mit der, wenn sie flieht, auch die Abnahme der übrigen Tugenden — gleichen Schritt zu halten* (also, zu fliehen?) *pflegt*," oder S. 186 „*das Gefäss voll unruhiger, drängender Kräfte*"), manchem dunkelm oder mit der Würde der Kanzel nicht ganz vereinbarem Ausdrucke zu entgehen (wie S. 46 *schiffbrüchig am Glauben;* S. 323 wo vom Tode gesagt wird: *heute sprengt das auffliegende Erdreich hier einen, und morgen wenig Schritte von da einen andern in die Höhe;* S. 78 *welchen Zunder schlechter Begierden haben sie in ihrer Seele angehäuft;* S. 238 *in's Ohr raunen*) und manchen Perioden mehr Ebenmaass und Wohllaut mitzutheilen. Musterhaft und nachahmungswerth sind grösstentheils die Anfangsgebete der in dieser Sammlung enthaltenen Predigten.

Predigten auf die Festtage des Herrn. Von *M. Rumpler*, Salzb. Consist. Rathe. Salzburg, in der Mayrischen Buchh. 1806. 8. 197 S. (16 gr.)

Der würdige, durch andre Schriften nicht unrühmlich bekannte, Verfasser hat, wie es laut der Vorrede seine Absicht war, in diesen Predigten die Entstehung und eigentliche Bestimmung der Festtage des Herrn, so wie auch, wo es nöthig schien, die bisherigen Schicksale derselben gut aus einander gesetzt; die gewöhnlichen Kirchen-Ceremonien erklärt, und hier und da ein freymüthiges Wort über die Feyer der genannten Tage, z. B. des Fronleichnamsfestes, gesprochen. Damit glaubt nun Rec. Alles berührt zu haben, was sich zum Lobe dieser Predigten sagen lässt. Denn betrachtet man sie als Vorträge an das Volk, so ist ihr Werth unbedeutend. Man vermisst in ihnen nur zu oft das Zurückführen des Allgemeinen auf das Besondere; der Gegenstände des innern Sinnes auf äussere Anschauung; kurz das, was man Popularität nennet. Was hilft es, wenn S. 112 u. a. a. O. der gemeine Mann aufgefordert wird, über das Festevangelium zu Hause nachzudenken, und dadurch „wahrhaft religiöse Eindrücke" in sich hervorzubringen, wenn man ihm dazu den Stoff nicht anbietet? Tautologien, wie S. 118, sind nichts seltenes. Auch Provinzialismen: *auf das Alte versessen, nachhin, hiefür* und andre kleine Nachlässigkeiten des Styles, z. B. die alle Augenblicke vorkommenden Wörter: *erinnern*, *feyern*, machen im Lesen einen unangenehmen Eindruck. S. 172 hätte der verrufene Vers 1. Joh. 5, 7. ohne Nachtheil der guten Sache immerhin wegbleiben können.

RELIGIONSGESÄNGE.

Neue Lieder nach alten und bekannten Melodien für das ganze kathol. Kirchenjahr. Ein Versuch u. s. w. von *Joseph Gehrig.* Bamberg und Würzburg, bey Göbhardt. 1807. 8. 103 S. 8. (5 gr.)

Hr. G. behauptet in der Vorrede, dass es selbst in den neuern Gesangbüchern für Katholiken vielen Liedern, besonders den, auf die seiner Kirche eigenen Festtage, gedichteten an allgemeiner Verständlichkeit; an Kraft das Herz zu rühren; hauptsächlich aber an geläuterten Religionsbegriffen, und passenden, auf die Besserung der Sitten abzielenden, Anwendungen fehle. Er selbst machte den Versuch zum Behufe künftiger Sammler etwas Besseres zu liefern. Rec. gibt dem Hrn. Verf. gern das Zeugniss, dass es ihm gelungen sey, die beyden letztern Mängel glücklich zu vermeiden; nur scheinen die Anwendungen zu einförmig und in mehrern Liedern gleichlautend zu seyn. Was die allgemeine Verständlichkeit betrifft, so dürfte man sie Stellen, wie folgender aus dem übrigens nicht schlechten, Weihnachtsliede wohl absprechen: *Gesetze zu verletzen War Göttern einerley. Man dichtete sich Götzen Von Lastern selbst nicht frey.* Kennt denn das Volk die chronique scandaleuse des Olymps? Allem, was er lieferte, wird Hr. G. selbst nicht poetisches Verdienst zusprechen. Manches ist wirklich nur versificirte Prosa. Wenn man es ihm, was die Reime betrifft, gern zugesteht, den Ausspruch Gellerts: dass der geistliche Dichter weniger für die Reinheit und den Wohlklang derselben zu sorgen brauche, als der profane, — für sich anzuführen: so kann man ihm doch nicht Reime zu Gute halten, wie: *geprie-sen* (Hr. G. schreibt: *gepriessen!*) und *müssen; Wiesen* und *Gewissen;* und Elisionen, wie: *fey'rn* und *erneu'rn.* Uebrigens gehören: das Adventslied; vom Vertrauen auf Gott; Trost des ewigen Lebens; bey den Mayenbetstunden, und am Ernte-Dankfeste, zu den besten der Sammlung, und beweisen, dass Hr. G. in diesem Fahce etwas zu leisten vermöge. Rec. bittet ihn, demselben ferner seine Musse zu weihen.

Gesangbuch, bey den Gottesverehrungen der katholischen Kirche zu gebrauchen. Mit Bewilligung der Obern. Tübingen, in Commission bey Heerbrandt. 1807. 8. VIII. u. 88 S. (3 gr.)

Zu den schönen Früchten, die unter der Pflege Eines Dalberg und Wessenberg in der Diöces Konstanz zur Reife gedeihen, gehört auch dieses Gesangbuch und dessen allmählige Einführung in mehrern Gemeinden. Unter den, Rec. bekannten, und in ganzen Diöcesen angenommenen, ist dieses gewiss Eins der besten. Freylich enthält es neben vielen guten und vortrefflichen Liedern auch manches mittelmässige; aber kein ganz schlechtes; keins, welches mit den geläuterten Begriffen der Religion stritte. Hier und dort stösst man auf sehr glücklich gelungene Verbesserungen älterer Gesänge. Wären doch Uebertreibungen, wie in dem Busspsalme vorkommen, gemildert worden!

Damit die Einführung dieser Liedersammlung erleichtert werde, so hat Hr. Werkmeister, welcher sie mit dem Pfarrer Hrn. Pracher veranstaltet hatte,

Melodien zum neuen Gesangbuch bey den Gottesverehrungen der katholischen Kirche. Erstes Heft. Tübingen, in Commission bey Heerbrandt. 1808. 4. (1 Thlr.)

herausgegeben. Sie sind theils von ihm selbst, oder von andern Freunden des deutschen Kirchengesanges nen verfertiget; theils aus andern bekannten Melodienbüchern ganz, oder theilweise entlehnt worden. Rec. kann über ihren Werth nicht entscheiden; hörte aber von Sachverständigen, dass sie beynahe im Opernstyle componirt wären, und deswegen dem Tadel sehr ausgesetzt seyn würden. Am Ende sind Choralweisen für die Pfarrer angehängt, wenn sie nach Anweisung *des neuen Rituals* (vergl. St. 29. S. 459 vom Jahr 1807 dieser L. Z.) bey den Gottesverehrungen deutsch singen wollen, was sonst lateinisch gesungen wurde. Für jene Seelsorger, welche obiges Gesang- und Melodienbuch in ihren Kirchen einführen wollen und dürfen, hat Hr. W. noch eine besondere Anweisung geschrieben, wie sie den zweckmässigsten Gebrauch davon machen können, und derselben am Ende noch einige Lieder für Schulkinder angehängt. Sie führt den Titel:

Einleitung zum Gebrauche des neuen Gesang- und Melodienbuches bey den Gottesverehrungen u. s. w. Tübingen, b. Heerbrandt. 1808. 8. 64 S. (4 gr.)

Es scheint, dass diese Bogen mit dem Melodienbuche zugleich ausgegeben werden.

POLITISCHE SCHRIFTEN.

Ist es England gelungen seinen Raubzug gegen Dänemark zu rechtfertigen? — Eine Untersuchung, veranlasst ducrh die englische Declaration vom 25. Sept. 1807. Kiel, in der akademischen Buchhandlung. 1807. 157 S. (16 gr.)

Bekanntlich suchte England durch eine freylich erst vom 25. Sept. aus Westmünster datirte Declaration sein Betragen gegen Dänemark, welches damals schon beynahe zwey Monate lang auf das gewaltthätigste von ihm gemisshandelt war, vor den Augen der Welt zu rechtfertigen, und die englischen

Ministerialblätter sprechen noch immer in einem sehr hohen Ton von derselben. Freylich ward dieselbe gleich bey ihrem Erscheinen in mehrern Zeitungen und Journalen mit Anmerkungen versehen, aber das machte eine weitere genauere Erörterung über dieses wichtige Actenstück nicht überflüssig. In vorliegender Schrift, die, nach der allgemeinen Sage, einen geschätzten, auch im Auslande geachteten dänischen Staatsbeamten zum Verf. hat, wird denn diese Declaration nun Stück vor Stück durchgegangen, und indem auf eine musterhafte Weise die Unhaltbarkeit derselben gezeigt worden, werden zugleich eine Menge Data und Ansichten, die bis dahin dem Publico fremd waren, und die nur der, der dem Kronprinzen von Dänemark in dieser kritischen Periode sehr nahe stand, wissen konnte, dem Publico vorgelegt. Nach Rec. Bedünken ist sehr vollständig und gründlich hier alles bey einander, was sich in staatsrechtlicher und politischer Rücksicht über diesen Raubzug, der Englands Geschichte ewig brandmarken wird, sagen lässt. Die Sprache ist dabey sehr würdig, und hat in mehrerer Rücksicht Aehnlichkeit mit der in einigen öffentlichen Blättern beym Ausbruch dieser Feindseligkeiten abgedruckten dänischen Declaration. Unter mehreren zur richtigen Ansicht dieses ganzen Ueberfalls und des beyderseitigen Betragens während desselben dienenden, bis dahin dem Publico nicht bekannten Thatsachen, möge nur einiges hier stehen, wodurch mehrere interessante Fragen, die man in Beziehung auf die Begebenheit aufwerfen konnte, und vielfältig auch wirklich aufwarf, beantwortet werden. — Man hat Dänemarks Arglosigkeit nicht begreifen können, wie es bis zum letzten Augenblick gar nicht daran zu denken geschienen, dass die grosse Expedition gegen seine Flotte gerichtet seyn könne. Hier erfährt man, dass bey der jedem einleuchtenden Ungerechtigkeit nicht nur, sondern auch Unzweckmässigkeit eines Angriffes gegen Dänemark, noch dazu der rechtschaffene engl. Minister zu Copenhagen, Garlik, selbst von seinem Hofe in grösster Unwissenheit gelassen worden sey; der ihn ablösende Gesandte Taylor noch am 3. Aug. dem Staatsminister v. Bernstorf Freundschaftsversicherungen gegeben, wie am 4. d. M. schon die ersten englischen Schiffe im Sund sich zeigten; dass diese nicht nur bey Cronburg freundschaftlich salutirt, sondern auch die Transportschiffe den Sundzoll ordentlich bezahlt hätten; dass endlich der dänische Envoyé Rist in London bis zum Abgang der Expedition die festesten Versicherungen, dass Dänemark nichts davon zu besorgen hätte, vom Staatssecretair Canning erhalten, und dass seine Depeschen über das deshalbige Gerücht in England indem damals auf alle Schiffe in England gelegten Embargo mit angehalten worden, so dass der Kronprinz durch den übermüthigen Jakson wirklich erst die feindselige Absicht Englands erfuhr. — Man hat nicht begreifen können, warum die dänischen Truppen in Holstein gesammelt blieben. Man erfährt hier, dass es vor und auch nach dem Tilsiter Frieden noch die Meynung des dänischen Cabinets war, England wolle durch seine Expedition mit Hülfe Schwedens in Pommern noch einen Versuch gegen Frankreich wagen, wodurch Kriegszufälle, ähnlich den bey Lübeck am 6. Nov. 1806, sich seinen Gränzen wieder nähern könnten, wobey eine Gränzbedeckung nach der Seite hin von grösster Wichtigkeit gewesen wäre. — Man hat gefragt, warum beym Abgange der englischen Expedition nicht auf jeden Fall Truppen in Seeland gesammelt wurden, ehe der Belt gesperrt ward. Hier erfährt man, dass es nicht geschah, um England, wo man ohnedem schon das Gerücht hatte, dass in Seeland Truppen zusammengezogen würden, und noch mehr Schweden alle Veranlassung zum Misstrauen zu benehmen. — Man meynt allgemein beynahe, wenn in Seeland die gewöhnlichen Truppen gewesen wären, dass alles dort anders gegangen wäre. Hier erfährt man, dass blos 2 Regimenter, jedes von 1500 Mann, 2 Bataillone leichter Infanterie, zusammen 1000 Mann, 650 Husaren und 500 Mann zur reitenden Feldartillerie gehörig, also zusammen 5150 Mann Gemeine, wozu noch 180 Officiere, 469 Unterofficiere und 129 Spielleute kommen, folglich im Ganzen 5828 Mann, von Seeland abwesend waren, dass diese aber, wenn sie auf Friedensfuss gestanden, und ihre Beurlaubten entlassen hätten, wie hätte geschehen müssen, wenn man nicht Schweden Ursache zu Beschwerden geben wolle, bis auf 1600 Mann Gemeine reducirt gewesen, die also mit Officieren, Unterofficieren und Spielleuten 2378 Streiter mehr gegen den plötzlichen englischen Ueberfall von beynahe 40000 Mann abgegeben hätten, dass diese also im Wesentlichen nichts hätten ändern können, da nicht einmal die Beurlaubten dieser Regimenter von Fyen, den kleineren Inseln und dem festen Lande bey Sperrung des Beltes zu ihren Regimentern hätten kommen können. — Viele andre Bemerkungen und Thatsachen übergeht Rec. wegen Mangel des Raums, kann aber um so eher auf das Buch selbst verweisen, da nicht leicht ein denkender Leser es unbefriedigt aus der Hand legen wird.

GEDICHTE.

Fredrik Hoegh Guldbergs patriotiske digte af blandet Indhold, for Aar 1807. (Guldbergs patriotische Gedichte vermischten Inhalts für das Jahr 1807.). Kiel, gedruckt bey Mohr und verkauft zum Besten für die Unglücklichen in Copenhagen. 1807. 126 S. (12 gr.)

Der gewaltthätige Ueberfall Englands über das unschuldige Dänemark und di mordbrennerische Verwüstung des unglücklichen Copenhagens hat in dieser Zeit an allen Enden der dänischen Lande eine Menge Gedichte hervorgebracht. Unter diesen zeichnet sich vorliegende Sammlung der Guldbergschen Gedichte, die mit glühendem Patriotismus geschrieben, und

von denen einige der wichtigsten mit deutschen Uebersetzungen vom Legationsrath Manthey und den Professoren Clausen und Schulz, auch eins: *an das Volk*, mit einer guten englischen Uebersetzung von Degen, begleitet sind, rühmlich aus. Die meisten athmen den hohen Geist der Klopstockschen Muse, und unter diesen möchten wohl *die Vergeltung* und *an das Volk* die schönsten seyn. Angehängt sind 4, grösstentheils satyrische, dramatische Scenen aus dem Wirthshause, dem Clubzimmer, dem Cercle und der Krugstube, wo über die Copenhagner Capitulation und die sie begleitenden Zeitumstände von jedem nach seiner Art gekannegiessert wird. Um von der Hauptmanier des Vf. ein Beyspiel zu geben, stehe hier ein Stück aus der Zueignung *an den Kronprinzen Friedrich* nach der Uebersetzung des Legationsraths Manthey:

für keine Krone,
für kein Gold, für Nichts, was dort beglückt,
geb' ichs hin, dass nah an deinem Throne
Deinen Gram ich für dein Volk erblickt.
Brüdern will ins Bruderaug' ich schauen,
und jetzt tret' ich hin, und rede frey,
denn so darf ich reden:
„Männer! Frauen!
Ihr erkennt mich als der Wahrheit treu.
Sagt es, ist ein Fürst, vor dem ich schleiche? —
war ich jemals feil für Rang und Gold? —
zeiget mir das Wetter, dem ich weiche! —
Ich bin frey, und nur der Wahrheit hold.
Niemals sah ich Friedrichs Zähre rinnen,
wenn nur gegen *ihn* die Woge braust;
aber tief gerührt sah ich ihn sinnen,
wenn der Sturm um *eure* Häupter saust.
Redlich theilt er jeden eurer Schmerzen,
scheucht aus seinem Kreise jede Lust.
Ja, der alten echten Königsherzen
Dänenschlag regt sich in Friedrichs Brust! —

Möge der edle Verf. recht viele freygebige Käufer seines Büchleins, dessen ganzer Ertrag den unglücklichen Copenhagnern bestimmt ist, finden! —

ENGLISCHE SPRACHE.

William Mavor's natural history for the use of schools (,) founded on the linnaean arrangement of animals with popular descriptions in the manner of Goldsmith and Buffon. Ein naturhistorisches Lesebuch für Anfänger in der englischen Sprache, nebst einem vollständigen Wortregister von *Ch. J. F. N.* Oldenburg, in d. Schulze'schen Buchh. 1806. gr. 8. 394 S. ohne Titel u. Vorr. (1 Thlr. 8 gr.)

Anfängern, die eine fremde Sprache zu lernen wünschen, ein Buch in die Hand zu geben, aus dem sie in der Sprache, und zugleich auch in einer gemeinnützigen Wissenschaft sich unterrichten können, ist gewiss ein glücklicher Gedanke. Der Vorrede zufolge, war auch diess der Zweck, den der Herausgeber dieser Naturgeschichte sich dabey vorsetzte. Der Abdruck ist nach der in London 1800 erschienenen Original-Ausgabe gemacht. Die Sprache des englischen Verfassers ist rein und fliessend, seine Art zu erzählen anziehend und unterhaltend. Dieses naturhistorische Lesebuch begreift indessen nur das Thierreich, als dasjenige, das unter allen drey sogenannten Naturreichen, das meiste Anziehende für die Jugend hat, für welche dieses Buch bestimmt ist. Das Linnäische System ist zum Grunde gelegt, und diesem zufolge das Thierreich in die bekannten sechs Classen: Säugthiere, Vögel, Amphibien, Fische, Insecten und Würmer eingetheilt. Da des Vf. Absicht nicht war, ein vollständiges Werk über die Naturgeschichte zu liefern, so darf man auch nicht erwarten, hier eine Beschreibung aller bekannten Thiere zu finden. So sind, z. B. unter dem Affengeschlecht die Wickelschwänze gänzlich mit Stillschweigen übergangen, und die Insekten und Würmer sind nur ganz kurz und summarisch abgehandelt. In der Ordnung Hymenoptera ist nur mit wenig Worten der Bienen gedacht, und selbst von den Wespen, deren Haushaltung doch so sehr die Aufmerksamkeit des Naturforschers verdient, ist gar nichts erwähnt. Unter Aptera ist das so merkwürdige Geschlecht der Spinnen blos mit dem Namen angeführt, ohne irgend etwas weiter darüber zu sagen. Diese gar zu auffallende Kürze in Vergleich gegen die ausführlichern Beschreibungen der Thiere der erstern vier Classen ist nicht wohl zu entschuldigen, da nur aus den ersten Classen mehrere weniger interessante, und dort ausführlicher ihrer Gestalt nach beschriebene Thiere weggelassen werden durften, um Raum für die Beschreibung merkwürdiger Insekten und Würmer zu gewinnen, wenn ja der Verf. seinem Buche eine zu grosse Ausdehnung zu geben fürchtete. Das beygefügte Wortregister macht dem Anfänger, der dieses naturhistorische Lesebuch, um sich in der Sprache zu unterrichten, gebrauchen will, ein ausführlicheres Wörterbuch entbehrlich, auch sind die englischen Wörter darin sorgfältig mit Accenten versehen. Auf die Correctur des Werkes ist nicht diejenige Aufmerksamkeit verwendet worden, die man besonders bey Lesebüchern für Anfänger einer fremden Sprache nie unterlassen sollte. Man stösst häufig auf Druckfehler, deren verschiedene den Sinn dem Anfänger dunkel machen. Z. B. S. 58. Z. 23. steht nows für Snows, S. 147. Z. 15. try für cry.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

22. Stück, den 19. Februar 1808.

RHETORIK.

Kurzer Entwurf einer Theorie der Beredsamkeit mit besonderer Anwendung auf die Kanzelberedsamkeit zum Gebrauch für Vorlesungen von *Heinr. Aug. Schott*, ausserord. Prof. der Philosophie und Bakkalaureus der Theologie zu Leipzig. Leipzig, bey Barth. 1807. gr. 8. XVI. und 240 S. (21 gr.)

Eine gute Aufnahme sichert sich gegenwärtiges Werk dadurch, dass es die meisten seiner Vorgänger, und namentlich das Fülleborn'sche Werk bey weitem, übertrifft, indem es seine Aufgabe schärfer und eigenthümlicher fasst, systematischer löst, und nicht, wie fast gewöhnlich, eine logische, sondern psychologische Theorie der Beredsamkeit liefert. Rec. hat daher dieses Buch mit vielem Interesse gelesen, und er ladet die Jünglinge zum Studium dieser Theorie ein, mit der Versicherung, dass sie hier keine Repetition der Logik finden, auch nicht jene rhetorische Langeweile, die vielen Werken dieser Art eigen ist, empfinden, sondern sich mannichfaltig gestärkt und beschäftigt fühlen werden. Der Vf. liefert eine Theorie der Beredsamkeit *überhaupt*, mit stäter und vorzüglicher *Anwendung* auf die Kanzelberedsamkeit, zeigt den Unterschied der alten forensischen Staatsberedsamkeit mit gelehrter Gründlichkeit, und rechtfertigt die Idee einer Kanzelberedsamkeit. Bey dieser Rechtfertigung hätten wir noch gewünscht, dass der mit der Literatur seines Gegenstandes so vertraute Verfasser auf die Ideen des sel. *Heydenreichs* in den Grundsätzen seiner moralischen Gotteslehre Rücksicht genommen hätte, wo er zeigt, wie besonders die moralische Religion zu einer beredten Darstellung sich eigne. Gegenwärtiges Werk enthält daher mehr, als eine gewöhnliche Rhetorik, indem es die allgemeinen Gesetze der Beredsamkeit anwendet auf die Darstellung der Religion; und wiederum enthält es mehr als eine gewöhnliche Homiletik, indem es nicht blos die Form der religiösen — sondern der Rede überhaupt, als Gattung, entwickelt. Den Weg zum richtigen Begriff der Beredsamkeit bahnt sich der Verf., indem er von der Sprache, von der Prosa und Poesie, wie beyde in den Tiefen des menschlichen Gemüths begründet sind, ausgehet. Allein eben hier hat uns der Verf. nicht genug befriedigt. Rec. würde die Prosa als Sprache der *Reflexion*, die Poesie als Sprache der *Anschauung*, der Phantasie, und was daraus folgt, des Gefühls charakterisiren und ableiten. Die Beredsamkeit hat zum Zweck den menschlichen Willen zu bestimmen. Dieser Zweck kann aber nach §. 8 nur dadurch erreicht werden, dass man durch die *vermittelnde* Hülfe der Einbildungskraft und der Gefühle das menschliche Begehrungsvermögen zu gewinnen weiss. Die *Rede* im engern Sinne, (das Produkt der Beredsamkeit,) beschreibt nun der Verf. §. 8. als *eine Darstellung unserer Vorstellungen in Worten, welche ganz dazu geeignet ist, durch gleichmässige Beschäftigung des Erkenntnissvermögens auf der einen, und der Einbildungskraft, Gefühle und Neigungen auf der andern Seite, den menschlichen Willen zu bestimmen.* Der Verf. folgert nun aus dem Vorhergehenden ganz richtig, dass die Beredsamkeit die Sprache des Verstandes und des Gefühls, oder der Prosa und der Poesie vereinige, und so zwischen beyden mitten inne liege. Rec. muss hier den denkenden Verf. auf einen Umstand aufmerksam machen. Gegen das Ende des Werkes unterscheidet derselbe eine *niedere*, *mittlere* und *höhere* Art der Beredsamkeit, bezieht diese Unterschiede aber blos auf die stylistische Darstellung. Der Unterschied einer höheren und niederen Beredsamkeit aber liegt tiefer in dem Wesen des Menschen, und Rec. behauptet, dass der Verf. in seiner Erklärung nur die *niedere* Beredsamkeit beschrieben habe. Nach des Verf. Erklärung beschäftigt die Rede die Einbildungskraft, erregt Gefühle, Neigungen, und sucht so den menschlichen Willen zu bestimmen. Die Rede wendet sich mit anderen Worten hauptsächlich an die Sinnlichkeit, um dadurch (?) den Willen zu lenken, an die Bestimmbarkeit des Menschen, um dadurch (?) die Selbstbestimmung hervorzubringen. Allein indem das niedere Begehrungsvermögen *in* Thätigkeit gesetzt wird, wird eben das obere *ausser* Thätigkeit gesetzt. Die Rede, wenn sie nicht zur hinterlistigen, täuschenden Ueberredung der alten forensischen

Beredsamkeit herabsinken soll, kann nur die Sinnlichkeit discipliniren, dass das obere Begehrungsvermögen seiner Hindernisse und Fesseln entledigt werde, um in freyer Thätigkeit durch moralische Ideen sich zu äussern. Eine solche Rede, die der Vernunft nur erst freye Bahn zu machen, und die Sinnlichkeit für etwas Höheres zu gewinnen sucht, nennet Rec. die *niedere* Art, wo das niedere Begehrungsvermögen durch sinnliche Gefühle und reizende Bilder der Einbildungskraft bestimmt wird. Die *höhere* Beredsamkeit dagegen setzet in den Zuhörern eine höhere Bildung voraus, und strebt das Selbstthätige, das Freye im Menschen anzuregen, welches ohne Phantasie unmöglich ist, mittelst welcher wir uns über den Mechanism der Natur zuerst erheben, und den Vernunftideen entgegen geführt werden. Auch hier sucht der Redner Gefühle, Neigungen, Liebe, Hass, Unwillen u. s. f. hervorzubringen; allein in diesem Falle sind solche Gefühle nicht mehr, wie bey der ersteren Art, *Bestimmungsgründe*, sondern *Folgen* der schon geschehenen Willensbestimmung, eine Selbstreflexion des Gemüthes über sich, in welchem Zustande es sich selber, und die Welt ihm erscheine, wenn Religion und Moralität die Seele seiner Seele sind. — Sehr gut zeigt der Verf. §. 11, dass die Einbildungskraft in Werken der Beredsamkeit nicht *originell*, in eignen und neuen Gestalten und Formen wirke, sondern durch den Zweck der Rede gebunden, also nicht frey sey, woraus folgt, dass die *Schönheit* einer Rede keine *absolut-ästhetische*, sondern *relativ-ästhetische*, oder *adhärirende*, einem bestimmten Interesse untergeordnete, Schönheit sey. §. 15. Anm. 2. Aus diesem Grunde behauptet die Redekunst zwar ihren Rang unter den Künsten, verliert denselben aber unter den absolut *schönen*, behält denselben jedoch unter den relativ-schönen. Darum ziehet das (absolut) Schöne in einem Gedicht mehr an, als das (relativ) Schöne in einer Rede. Die Rechtfertigung der Kanzelberedsamkeit §. 16. muss Rec. den Lesern selbst empfehlen. Im §. 17. zeigt noch der Verf. wie wahre Beredsamkeit mit der *Popularität* sich vertrage, Rec. setzt hinzu, ohne sie gar nicht möglich sey, wo der Verf. *Greilings* Hauptideen aus dessen bekannter Theorie der Popularität kürzlich angibt.

Die Theorie der Beredsamkeit selbst, oder die Rhetorik trägt nun der Verf. von S. 29. bis zu Ende in den gewöhnlichen Capiteln de inventione, de dispositione und de elocutione vor, wo der Reichthum der Ideen, wenn er auch nur summarisch angezeigt werden sollte, zu weit über die Grenzen einer Anzeige hinausgehen würde. Vorzüglich gefiel dem Rec. die gründliche Auseinandersetzung von Beweisen, in Absicht deren die Kritik über einzelne Reden oft vieles zu erinnern hat. — Unter die Vorzüge dieses Werkes gehören die reichhaltigen, von Gelehrsamkeit zeugenden Anmerkungen des Verfassers, in welchen auch diejenigen, welche den Hrn. Verf. über dieses Buch nicht hören können, hinlängliche Belehrungen und Erläuterungen finden. Ganz vorzüglich verdienen ausgezeichnet zu werden die *Beyspiele*, welche aus *Demosthenes*, *Cicero* und dem grossen Kanzelredner *Reinhard* beygebracht sind, und die genauen scharfsinnigen Analysen der angeführten Stellen. Es gibt keine Tugend der Beredsamkeit, keine psychologische Bemerkung, die der Verf. nicht mit schicklichen Stellen aus den Alten oder aus Reinhard belegte. Um sich hiervon zu überzeugen, vergleiche man die Anmerkungen zu §. 55. und insbesondere zu dem darin aufgestellten psychologischen Grundsatze, dass der Redner auf die *innere Verwandschaft* der Gefühle und Neigungen Rücksicht nehmen müsse. Des Recensenten völligen Beyfall hat es, dass der Verf. auch auf das *Positive* der christlichen Religion, besonders §. 43. bey den Auctoritätsbeweisen Rücksicht nimmt. Es ist recht zu beklagen, dass unsere Halbphilosophen und ihre achtelphilosophischen Schüler so wenig richtige Einsichten über das Positive der Religionen haben. Rec., der seine Ansicht schon anderwärts ausgesprochen hat, stimmt mit dem Verf., der sich der *Schleiermacherschen* Ansicht nähert, überein. Die christliche Religion, sagt unser Verf. S. 85. Anm. 2., bekräftigt den inneren religiösen Glauben der Menschen, der aus subjectiven Gründen hervorgeht, durch die höchste, göttliche Auctorität, welche sich in den besondern, über den gewöhnlichen Kreis der Begebenheiten erhabenen Thatsachen dem Menschen *objectiv* ankündigt. Es ist entschiedenes Resultat der Erfahrungsseelenlehre und der Geschichte, dass mit der Anlage zur Religion überhaupt auch zugleich ein Bedürfniss für positive Religion dem Menschen von Natur gegeben ist, d. h. ein Bedürfniss, seine Gefühle, Ahnungen und Hoffnungen, die sich auf das Uebersinnliche beziehen, an etwas Aeusseres, in der Erfahrung Gegebenes, was zugleich einen übersinnlichen Charakter an sich trägt, anzuknüpfen. Eben darum wird der subjective religiöse Glaube erst *vollendet* durch positive Religion. Tiefer in die Geheimnisse der Philosophie und der empirischen Psychologie müssen diejenigen eindringen, die noch nicht einsehen, wie die Religion überhaupt erst durch positive Gestaltung einen *bestimmten* Charakter und eine *bestimmte* Physiognomie erhalte. — Lobenswerth an diesem Werke ist die allgemeine — und die jedem einzelnen Paragraphen beygefügte einzelne — Literatur. Doch fand Rec. die schon an mehreren Schriftstellern beobachtete Erfahrung auch hier bestätigt, dass sich bey Vielen das Fremde mit dem Eigengedachten also vermischt, dass mancher sich über den Ursprung gewisser Ideen selbst keine klare Rechenschaft zu geben vermag. So fand Rec. z. B. in §. 31. Anm. 1. die von *Greiling* aufgestellte *Versinnlichungslehre*, ohne dass der Verf. die Quelle angab. Beyfall verdient die Ordnung der Tugenden einer guten Schreibart, die der Verf. also ordnet, in wie fern sich dieselben theils auf das menschliche Erkenntnissvermögen, z. B. Reinheit, Richtigkeit, Deutlichkeit, Bestimmtheit; theils auf die Einbildungskraft, das Gefühl- und Begehrungsvermögen bezie-

ben, z. B. Figuren, Tropen. So vieles Gute der Verf. auch in der Kürze über den *Periodenbau* beybringt, so verdient doch das über den Periodenbau besondere Werk des Hrn. D. Gräffe, Hannover 1807, nachgelesen zu werden, welches unserm Verf. bey der Ausarbeitung dieses Werkes noch nicht bekannt seyn konnte.

Nur bey sehr wenigen Stellen dieses mit Sorgfalt gearbeiteten Werkes stiess Rec. an. Wenn der §. 7. die Poesie — eine freye Darstellung des Unendlichen in endlichen Formen nennt, so kennt man die Schule wohl, der der selbstdenkende Verf. diesesmal nachspricht; allein es ist ja schon ein Widerspruch, dass nach dem Verf. die *Kunst überhaupt*, und die *Poesie insbesondere* einerley Definitionen haben. Wir fragen den Verf.: ist nicht ein *wahres* Urtheil, ist nicht eine *sittlich gute* Handlung auch eine Darstellung des Unendlichen im Endlichen? Was soll also dieses allgemeine Gattungsmerkmal in einer Definition der Poesie?

Zum Schlusse wünscht Rec. diesem nützlichen Buche viele Leser, und freuet sich der besseren Zeit, wenn recht viele geistliche Redner nach diesen Grundsätzen, und nach den in diesem Buche genannten Mustern, gebildet werden.

B I O G R A P H I E.

John Brown's Leben, beschrieben von dessen Sohne, Dr. *William Cullen Brown*. Aus dem Englischen übersetzt von Dr. *Carl Wilh. Friedr. Breyer*. Herausg. von Dr. *Andreas Röschlaub*. Frankfurt a. Main, in der Andreäischen Buchh. 1807. 8. XXVIII. und 135 S. (14 gr.)

Es ist sehr interessant mit der Geschichte der Bildung, mit der Handlungsweise eines Mannes näher bekannt zu werden, der mit scharfem Blicke die ältern Systeme der Heilkunde durchschaute und ein kühnes, freylich eben nicht sehr haltbares, Gebäude aufführte, welches aber doch eine geraume Zeit hindurch viele und selbst talentvolle Männer geblendet hat. Wir besitzen zwar schon, auch in deutscher Sprache, die Lebensbeschreibung Brown's, welche Beddoes zu der von ihm besorgten Ausgabe von Brown's Werken geliefert hat. (John Brown's Biographie nebst einer Prüfung seines Systemes von Thomas Beddoes und einer Erklärung der Brownischen Grundsätze von T. Christie, aus dem Englischen. Ein Anhang zu Brown's System der Heilkunde. Copenhagen, bey Proft und Storch 1797.) Allein es befriedigt diese Biographie auf keine Weise. Mit unbedeutenden Gegenständen, die zum Theil mit der Lebensbeschreibung in keinem Bezug stehen, sind mehrere Seiten angefüllt; Beddoes gesteht auch selbst, dass es ihm an Materialien, an hinreichend beurkundeten Thatsachen gefehlt habe, um eine vollständige und vollkommen richtige Lebensbeschreibung zu liefern. Und bey der Vergleichung dieser beyden Biographien zeigt sich bald, dass Beddoes Urtheil über Brown in mehrerer Hinsicht nicht richtig ist, dass die Quellen, aus denen er geschöpft hat, öfters getrübt waren, dass er mehrere ganz falsche Nachrichten aufgenommen hat, worüber der Verf. dieser Lebensbeschreibung in der Vorrede klagt, und was ihn vorzüglich bestimmt hat, der Biograph seines Vaters zu werden, so sehr sich auch seine Gefühle dagegen sträubten, und so viele Abhaltungsgründe er auch hatte, „die Schwachheiten, die Unvorsichtigkeiten Brown's (sagt der Verf. in der Vorrede S. VI.) werden (in der Biographie Brown's von Beddoes) dem Blicke des Lesers in ihrem ganzen Umfange dargelegt; nie suchte man, so viele Gelegenheit sich auch dazu fand, dieselben zu mildern; die vielen schönen Züge seines edeln und gefühlvollen Herzens werden nur höchst selten berührt; sein Genie wird anerkannt, weil es ihm schlechthin nicht abgesprochen werden konnte, aber alles, wodurch sein natürliches Talent vervollkommnet wurde, wird verkleinert; man behauptet mit Dreistigkeit, er habe wenig medicinische Gelehrsamkeit besessen; sein Styl in der lateinischen sowohl als in der englischen Sprache wird herabgewürdiget; der grössere Umfang seiner Praxis wird in Zweifel gezogen; in der Jugend ist er bigott und pedantisch, in reifern Jahren irreligiös und anmassend; Geschichten, deren Wahrheit oder Unwahrheit selbst bey den Lebzeiten der dabey interessirten Partheyen nie hinlänglich aufgeklärt wurden, werden jetzt, da die Theilhaber todt sind und der Streit vorüber ist, aufgefrischt, und zwar offenbar in keiner andern Absicht, als um entweder Brown's Andenken zu entehren, oder seine Hinterlassenen zu kränken; seine Person, die in Erwägung der Vortrefflichkeit dieses Mannes, wenn nicht mit Ehrfurcht, doch mit Anstand hätte behandelt werden sollen, wird mit dem plumpen Narren des Cervantes in Parallele gesetzt; seine Stimme, heisst es, sey heiser und beynahe krächzend gewesen, und die Bilder, deren er sich in der Unterhaltung bediente, waren zwar nach Hrn. Beddoes stark, lebhaft und allen um ihn her angenehm, nur Hrn. Beddoes waren sie so unangenehm, dass er seine Gesellschaft nicht wieder zum zweyten Male suchte. — — — Kurz, eine Ader von Leichtsinn und Schmähsucht geht durch dieses ganze Werk. Wagt Hr. Beddoes je eine Vermuthung, so ist sie immer dem Manne, dessen Werke er herausgibt, nachtheilig; alles was dieser thut, geschieht aus schlechten Beweggründen. Wenn z. B. Dr. Beddoes erzählt, dass er die Familie, bey der er in jüngern Jahren Hofmeister gewesen war, plötzlich verlassen habe, so fällt es ihm gar nicht ein, den Grund hiervon in einem Versehen der Familie zu suchen, sondern er ist gleich mit dem Urtheile da: „dass sich damals das strenge ungefällige Aeussere übertriebener Religiosität mit dem Steifen eines Pedanten in ihm vereinigt habe.“ *Brown* errichtet die *Loge zum römischen Adler* nicht aus dem am Tage liegenden und von ihm selbst anerkannten, Grunde, (so viel wie möglich, dem reissenden Verfall der

römischen Sprache und Literatur Einhalt zu thun) sondern in der Absicht: „für seine Lehre Proselyten zu gewinnen." — Dieses sind gewiss hinreichend wichtige Gründe, den geringen Werth der von Beddoes verabfassten Lebensbeschreibung Brown's zu beweisen und den Sohn zu bestimmen das Publicum eines Bessern zu belehren. Bemerkt man auch gleich hie und da in dieser zweyten Biographie, dass durch die Liebe des Sohnes zu dem Vater, durch die Anhanglichkeit desselben an die Lehren und die Vorliebe für die Grundsätze Brown's, Manches, was auf diesen ein zweydeutiges Licht werfen könnte, verschwiegen, Manches mehr herausgehoben und erhoben wird, als dasselbe an sich es verdienet, so findet man doch grösstentheils das Bestreben der Wahrheit treu zu bleiben, und nur hinlänglich begründete Thatsachen als Materialien zu benutzen. — Das in Bezug auf Brown's Leben und Charakterschilderung besonders Merkwürdige handelt der Verf. in sechs Capiteln ab: 1. Cap. Brown's Aeltern und Kindheit. Er kommt auf die Schule Dunse. Seine Rückkehr vom Weberstuhle zu dieser Schule. Sein Studium der Alten. Seine Leibesübungen. 2. Cap. Sein Hofmeisterleben. Er studiert die Theologie zu Edinburg. Sein Uebertritt zur Medicin. Das Zurechtschleifen. Seine Verbindung mit Cullen. Seine Verheyrathung. Seine Lebensart. 3. Cap. Cullens Bestürzung über den ersten Umriss der Elemente. Brown zerfällt mit Cullen. Wie er hintangesetzt und verfolgt wird. Seine Vorlesungen. Er wird Doctor. Seine Fehden. 4. Cap. Die erste Ausgabe der Elementa Medicinae. Er errichtet eine Freymaurerloge. Die Outlines. Seine Vorlesungen im Gefängnisse. 5. Cap. Seine Reise nach London. Seine Aufnahme daselbst. Sein Ruf nach Berlin. Die Uebersetzung der Elemente. Seine Vorlesungen. Seine schriftstellerischen Plane. Sein Unglück. Sein Tod. 6. Cap. Sein Aeusseres. Sein Charakter. Brown als Gatte und Vater. Seine geselligen Tugenden. Seine Fehler. Seine medicinische Gelehrsamkeit. Von seinen religiösen Grundsätzen. Seine Anhänglichkeit an das Haus Stuart. Seine Praxis. Seine Schriften. Sein Styl. — *Brown* war gegen das Ende des Jahres 1735, oder am Anfange des Jahres 1736, entweder in dem Dorfe Lintlow, oder Preston, in dem Kirchspiele Buncle, in der Grafschaft Berwick geboren. Er machte schon zeitig grosse Fortschritte in den Schulwissenschaften sowohl zu der Zeit, als er noch in seiner Eltern Haus war, als auf der Schule zu Dunse unter der Leitung Cruikshanks. Schon in seinem 10ten Jahre erhielt er in Dunse die Stelle eines Dux unter seinen Mitschülern. Nach dem Willen seines Stiefvaters sollte er ein Weber werden, und es wurden daher seine Studien einige Zeit unterbrochen; doch dauerte dieses nicht lange. Bald hat er den Weberstuhl wieder verlassen, und besuchte aufs Neue dieselbe Schule. Zwischen seinem 18. und 19. Jahre übernahm er eine Hofmeisterstelle bey einer adelichen Familie auf dem Lande, er hat aber dieselbe bald wieder verlassen. Nicht wie Beddoes, angibt, weil sich damals das strenge ungefällige Aeussere übertriebener Religiosität mit dem steifen Wesen eines Pedanten in ihm vereinigte, sondern weil man ihn in dieser Familie nicht mit der Achtung behandelte, die ihm auf dieser Stelle gebührte. Er bezog nun die Akademie zu Edinburg in der Absicht, um Theologie zu studieren; änderte aber bald seinen Vorsatz, und widmete sich der Medicin. Bekanntlich lebte Brown eine Zeitlang mit Cullen in sehr genauer Verbindung, die vorzüglich dadurch so innig bis zu einer gewissen Periode erhalten wurde, weil Cullen, der in der classischen Literatur äusserst vernachlässigt war, die Kenntnisse der lateinischen Sprache, die Brown in so hohem Grade besessen hat, sehr gut nutzen konnte. Diese Verbindung wurde aber getrennt, als Brown Cullen die Elementa medicinae zur Durchsicht vorlegte, und derselbe bemerkte, dass er an Brown nicht, wie er hoffte, einen Schüler gebildet hatte, der sein System mit Wärme und Kühnheit vertheidigen werde. Cullen fing nun an Brown auf alle Weise zu verfolgen; er zeigte, dass nur Interesse der Grund jenes freundschaftlichen Benehmens gewesen sey, dass sein Charakter nicht zu den guten und edlen gerechnet werden kann. Von dieser Zeit fängt Browns unglückliche Lebensperiode an. Er kam in sehr dürftige Umstände, er musste Edinburg verlassen; er begab sich nach London, wo es ihm nicht besser ging, und wo er sogar einige Zeit wegen Schulden im Gefängnisse kümmerlich leben musste. Mit festem Muthe und Standhaftigkeit hat er diese Unglücksfälle getragen. Nie liess er sich bewegen seinen Namen zu einem Arcano herzugeben, so annehmliche Bedingungen man ihm auch machte. Endlich wurde er durch Unterstützung eines Freundes aus dem Gefängnisse befreyt. Schon machte er Plane, 10 Jahre lang die Pressen zu beschäftigen, und hoffte sich hinlänglichen Unterhalt verschaffen zu können. Allein der Tod übereilte ihn; er starb an einem Nervenschlage den 7ten October 1788 noch nicht volle 53 Jahre alt. — Hätten nicht Intriguen es verhindert, so würde Brown wahrscheinlich in Deutschland ein besseres Schicksal gehabt haben, als in seinem Vaterlande. Er hatte nemlich von Berlin aus den Antrag erhalten, als Leibarzt des Königs dahin zu kommen; er ist auch bereit gewesen diesem Rufe zu folgen, man wusste es aber zu hintertreiben, und ein Apotheker von gleichem Namen hat diese Stelle erhalten. — Brown erscheint durch diese Biographie in einem ganz andern Lichte, als ihn uns Beddoes gezeigt hat. Von der Natur mit vielen und glücklichen Talenten ausgerüstet, widmete er sich mit Eifer den Wissenschaften, und machte schnell bedeutende Fortschritte in denselben. Sein Charakter war edel, gut und fest. Er war treuer Freund, guter Vater, und diejenigen, die ihn genauer kannten, schätzten ihn sehr hoch. Die Uebersetzung ist im Ganzen gut und in einem leichten Style geschrieben. Doch scheint es uns, als wenn hie und da der Sinn des Originals nicht ganz passend übertragen wäre. Z. B. S. 116. In diesem Buche (*Youngs* Nachtgedanken) ist ein äusseres Dun-

kel über die ganze Natur ausgegossen, und auch nicht durch den *kleinsten Strahl der Gnade* entschädigt der Verf. seine Leser. — „Zum Frühstücke eine *gebrannte* und *reichliche* Suppe." Doch können wir nicht bestimmen, wie diese und noch einige andere Stellen umzuändern sind, da wir das Original nicht bey der Hand haben.

OEKONOMIE.

Sammlung von Abhandlungen, die aufs Hauswesen, besonders auf physisches Leben, Erziehen, Gesundheit und Krankheit der Menschen und Thiere, Beziehung haben. Als Beytrag und Anhang zu jedem ökonomisch-medicinischen Hausbuche.

Auch unter dem Titel:

Oekonomisch-medicinisches Hausbuch, oder Sammlung von Vorschriften, die aufs Hauswesen Beziehung haben. Zweyter Theil. Riga, bey Hartmann, in Comm. 1806. 8. 406 S. (1 Thlr. 8 gr.)

Der Plan und die Absicht des Herausgebers ergibt sich aus der hier folgenden Vorrede. — „Es „würden mehr Menschen glücklicher seyn, wenn „ihnen die Mittel dazu bekannt wären. Ausser der „Cultur des Denk- und Willensvermögens, sind „Kenntnisse des ökonomischen und physischen Le„bens Hauptbedingungen zum Menschenwohl. Nur „letztere beyde werden hauptsächlich in Hausbü„chern gelehrt. Dergleichen gibt es nun freylich ge„nug; allein ausser, dass man des Guten nicht zu viel „thun kann, so haben doch nicht alle Alles, und die „das Mehreste haben, sind zu kostbar. Bey dieser „Sammlung, und einer andern, betitelt: *Oekono„misch-medicinisches Hausbuch, oder Sammlung von „Vorschriften, die aufs Hauswesen Beziehung ha„ben*, ist die Absicht, vieles Nützliche und Brauch„bare, mehr zusammengedrängt, mit wenigern Ko„sten des Käufers bekannt zu machen. Gegenwärtige „betrifft mehr die so wichtigen Gegenstände: physi„sches Leben, Behandlung des menschlichen und „thierischen Körpers; jene Sammlung mehr andre, „zur Haushaltung, Erwerb, Bequemlichkeit etc. „dienende Vorschriften. Beyde machen zusammen „ein Ganzes; können aber nach jedes Käufers Absicht „einzeln gekauft werden." — Das Buch enthält: 1) einen Aufsatz: *über menschliche Lebensverlängerung. Nach Hrn. Hufelands Werke. Mit Veränderungen und Zusätzen von L. G. C. P. Zeller.* 2) *Verhütung, Folgen und Cur der venerischen Ansteckung;* nach Girtanner. 3) *Von Behandlung der Kinder in der ersten Zeit nach der Geburt.* Nach Girtanner und Armstrong. 4) *Von den Krankheiten der Kinder.* Nach Girtanner. 5) *Einige der gemeinsten Hausmittel bey verschiedenen Krankheitsvorfällen.* Nach Hufeland. 6) *Vorschriften zur Verfertigung einiger zur Haushaltung, Gewerben und zur innern und äussern Heilkunde der Menschen und Thiere gewöhnlichsten Mittel.* Grössentheils nach dem Preuss. Brandenburg. Dispensatorio. 7) *Anzeige der gewöhnlichsten Gifte und ansteckenden Krankheiten, zur Verhütung der aus ihnen entstehenden Gefahr.* 8) *Wartung und Behandlung des gesunden Viehes.* Nach J. C. P. Erxleben, im Auszuge. 9) *Vieharzneykunst.* Nach Zwierleins Ausgabe des J. C. P. Erxlebenschen Unterrichts. Im vollständigen Auszuge, nebst einigen Zusätzen des Doct. J. C. Hennemann. 10) *Von der Durchseuchungscur, als Mittel, das Rindvieh gegen die Seuche völlig zu sichern.* Nach v. Oerzen und D. Salchow. 11) D. *Salchows Cur der wirklich eingetretenen natürlichen Rindviehseuche, ohne künstliche Durchseuchungscur.* 12) *Anzeigen einer bevorstehenden Rindviehseuche, Vorbauungsmittel dagegen und Dauer der Bösartigkeit der Giftmaterie derselben.* Nach D. Salchow. 13) *Unterricht von der zweckmässigen und natürlichen Erziehung des Rindviehes zur sichersten Abwendung und gänzlichen Ausrottung der Rindviehseuche, und von der besten Behandlung des Erwachsenen.* Nach Salchow. 14) *Heilung der Lungenkrankheit des Rindviehes.* Von Salchow. 15) *Von der sogenannten Franzosenkrankheit des Rindviehes.* Nach Graumann. 16) *Kennzeichen eines ganz gesunden und von weitem Treiben nicht ermüdeten Rindviehes.* Nach dem Regulativ des Ob. Colleg. med. zu Berlin. 17) *Von der Rehkrankheit der Pferde.* Nach Sind. 18) *Heilung einiger äussern Zufälle bey Pferden.* Nach Sind. 19) *Vorschriften zur Kenntniss der Gesundheit, Güte, Schönheit der Pferde, und des Pferdebetrugs, aus äussern Merkmalen.* Nach v. Reitzenstein und v. Eisenberg. 20) *Haare an Pferden wachsend zu machen.* Nach v. Reitzenstein. Zum Schlusse findet man noch eine kurze Angabe der Gewichte und Maasse. Jene erstreckt sich nicht weiter, als aufs Apothekergewicht, und diese blos auf Fuder, Eymer, Kannen u. s. f. Als Beytrag und Anhang zu einem andern Buche, kann diese Sammlung, die weiter nach keinem besondern Plane gemacht wurde, schon hingehen; und da sie doch lauter gemeinnützige Aufsätze enthält, die auch so ziemlich ausführlich aufgenommen sind, so kann sie ihren Besitzern manchen Nutzen schaffen, so, dass sie sich des Ankaufs eben nicht dürfen gereuen lassen.

Abhandlung über die Waldhut, in ökonomischer, forstwissenschaftlicher und politischer Hinsicht bearbeitet von *Chr. Friedr. Meyer*, Doct. d. Weltweish., öffentl. Lehrer an der Forstakademie zu Dreissigacker, Mitgl. d. Herzogl. S. Gotha- u. Altenburg., auch Meining. Soc. d. Forst- u. Jagdkunde, und der mineralog. Gesellsch. zu Jena, Herzogl. Meining. Forst-Secretair. Coburg u. Leipzig, in der Sinner'schen Buchhandl. 1807. 8. 356 S. (1 Thlr.)

Wenn Rec. sich fragen musste, als er dieses Buch durchzulesen begann: — wie hat der Vf. seinen Gegenstand behandelt? hat er ihn von Seiten seiner Natur, als leidenden und wirkenden Gegenstand, von Seiten der Natur und der Wirkungen dessen, was auf ihn störenden und befördernden Einfluss hat, von Seiten seines vortheilhaften Eingreifens

in Landwirthschafts - und Staatswirthschafts - Forderungen, so auch von Seiten des in beyden Beziehungen Statt findenden Fehlerhaften, woraus so manche Einschränkung und Beeinträchtigung sich ergeben muss, angesehen und bearbeitet? — so fand er bey der Durchlesung selbst, dass der Vf. diese Ansicht ganz vor sich hatte, dass, überhaupt genommen, auch diejenigen Sätze und daraus hervorgehenden Berechnungen, die, aus dem Gesichtspunkte der Theorie betrachtet, alles Beyfalls werth, aber in der Praxis, wegen so mannichfaltiger modificirender Haupt- und Nebenumstände, unmöglich allem Schwankenden zu entgehen fähig sind, gleichwohl gerade unter dieser Combination zweyer auf einander wirkender Dinge, welche Berechnungsweise der Verf. allenthalben vorzüglich gern befolget, ihn dem vorurtheilslosen Leser stets desto achtungswürdiger zeigen. Sein Buch ist unstreitig mit logischer Ordnung, gewissermassen mit mathematischer Deduction eines Satzes aus dem andern, geschrieben. Wo diess uns sogleich anspricht, da lässt sich auf mehreres Gute schon im Voraus schliessen; da lässt sichs erwarten, dass es dem Schriftsteller nicht an genugsamer Einsicht in den Gegenstand fehlte, ohne welche es ihm, bey dem besten Willen logisch zu schreiben, nicht hätte gelingen können. Ist das freylich nicht immer der Fall, so liegt es auch nicht allemal am Mangel hinlänglicher Einsicht, sondern nur daran, dass ein ansehnlicher Vorrath von Kenntnissen noch nicht wissenschaftlich im Geiste geordnet worden ist. Von der Praxis herkommende Männer, wenn sie dann als Schriftsteller auftreten, sind hiermit hauptsächlich gemeynt, und man kann ihnen nichts Bessers rathen, als dass sie wenigstens Wolfs fast vergessene, oder eine ähnliche, leichte, Vernunftlehre zu ihrem Handbuche machen möchten. — Was uns den Verf. weiter in seinem Gange mit Vergnügen folgen lässt, ist sein stetes Ausgehen von der beobachteten Natur und von der Erfahrung. Sein Buch ist in Abschnitte, Capitel und Partikeln abgetheilt; hat das Letztere etwas Eigenes, so thuts doch nichts zur Sache. Zuerst ist die Rede von den verschiedenen Verhältnissen der Waldhut, in ökonom. Hinsicht; von der Grasproduction, wie diese theils von dem mehr, oder mindern Schluss des Waldes abhängt, theils ferner von den Holzarten, mit welchen der Wald bestanden ist, von der Bewirthschaftung der Waldungen, von dem Boden, der Lage, dem Clima und andern Umständen, von den im Walde wachsenden Futterpflanzen. Sodann werden die Vortheile und Nachtheile der Waldhut, wie man gewöhnlich nach denselben dafür oder dagegen spricht, geprüft; woraus, in ökonomischer Hinsicht, das Resultat hervorgeht, dass man auf mehrere Umstände und Local - Verhältnisse Rücksicht nehmen, und sie so weder absolut verworfen noch beybehalten wissen möchte. Nunmehr betrachtet der Verf. ihre verschiedenen Verhältnisse in forstwirthschaftlicher Hinsicht. Er stellt nun die Nachtheile der in Waldungen Statt findenden Hut auf, von Seiten des Schadens, der den Forstgewächsen und der Waldfläche durch solche zugefügt werden kann, im Allgemeinen, unmittelbar durch den Frass, mittelbar durch mehreres andere (z. B. durchs Treten, Wegemachen, Auf - und Absteigen an Bergabhängen, durchs Ueberreiten, durchs Reiben und dergl.), insbesondere nach Verschiedenheit des in den Waldungen gehenden Viehes, nach Verschiedenheit der Holzarten und ihres Bestandes, nach Verschiedenheit der Bewirthschaftung, der Lage der Waldungen, der Witterung und Tageszeit. Hierauf geht der Verfasser über zu den Hindernissen, welche die Waldhut einer planmässigen Einrichtung, in Bezug auf Cultur, Bewirthschaftung und pflegliche Benutzung in den Weg legt; auf die Nachtheile, welche die Wildbahn treffen. Dagegen werden denn auch die Vortheile berücksichtiget, welche die Hut dem Walde oder dessen Eigenthümer gewährt. Hiernach lässt sich von einer zweckmässigen Vereinigung der Waldhut mit dem Besten des Waldes reden. Es lässt sich ein Verhältniss aufstellen, von der hutbaren Waldfläche mit der Anzahl und Gattung des Viehes, wozu eine Tabelle geliefert wird. Hieran schliesst sich die Anwendung eines zweckmässigen Forstschutzes, wo die Schonungszeit und die Mittel in Betracht kommen, wodurch die Districte in Schonung zu halten sind. Für die Schonungszeit findet sich hier ebenfalls eine Tabelle, in Beziehung auf die verschiedenen Holzarten, auf Hochwaldung, reine und vermischte Schlagwaldung. Wenn nun weiter von dem Betriebe der Hut in hutbaren Districten selbst, also zugleich von den Mitteln, welche sich der Viehbesitzer zum Schutze und zur Aufsicht seiner Heerde zu bedienen hat, von der Zeit, in welcher die Ausübung der Hut erfolgen darf, sowohl nach Verschiedenheit der Jahres-, Wochen - und Tageszeit, als der Witterung, die Rede seyn musste; so konnte der Werth der Waldhut richtiger angegeben, so konnte im letzten Abschnitte unter leichterer Ansicht auch von den Veränderungen gehandelt werden, die sich wohl vornehmen lassen; so, dass man unter gehörigen Einschränkungen die Waldhut beybehält; oder dass man zu partieller Veränderung oder zu einer gänzlichen übergehet. — Man wird nicht leicht unter des Vfs. naturgeschichtlichen und physiologischen Argumenten eins finden, das nicht, wenigstens im Ganzen, mit Wahrheit gefasst wäre. — S. 7. 8. 9. 41—43. (wie die Bemerkung ganz richtig ist, dass künstliche Zucht, Wartung, veränderter Aufenthalt, veränderte und künstliche Fütterung im Stalle, den natürlichen Instinkt unserer Hausthiere in mancherley Hinsicht merklich und so verändern, dass solche eines grossen Theils ihrer angebornen Naturfähigkeit, mit Wahl gutes Futter vom schlechten und schädlichen zu unterscheiden, beraubt werden, u. s. f.), und so noch mehrere andere Stellen bestätigen dieses. Auch den vorkommenden Berechnungen kann Rec., überhaupt genommen, seinen Beyfall nicht versagen. Freylich sind sie mitunter, eine mehr als die andere, Aufstellungen der reinern Ansicht, wo die Anwendungsfälle selbst in der Wirk-

lichkeit von so mannichfaltigen, modificirenden Umständen umgeben, auch an sich nicht das Mathematisch-Bestimmte enthalten können und daher immer nur schwankende Resultate zulassen. Gleich die Bonitäts-Berechnung S. 12. §. 6. etc. nach den verschiedenen Holzarten, und je nachdem eine Waldung rein aus einer, oder gemischt aus mehrern, bestehet, möchte dahin gehören. Doch will der Vf. selbst sie nur als von der Wahrheit wenig entfernt angesehen wissen, und alle dergleichen Aufstellungen geben doch immer interessante Gesichtspuncte und ein nützliches Anhalten. Die im 39. §. S. 178 ff. darauf weiter gegründete, combinirende Rechnung: wie viel Vieh einer gewissen Art, auf eine bestimmte Waldfläche, mit einer bestimmten Gattung Holz bestanden, auf die Weide gehen könne? — kann, so wie mehrere, dieses beweisen. — Wie der Verf. mit Recht bemerkt, dass ein der Einwirkung der Luft, der Sonne, der drückenden Wärme und Kälte freygestellter Hutplatz seiner Bestimmung nicht gehörig entspreche, dass so viel Bäume da seyn müssen, dass die Sonne täglich $\frac{11}{12}$ Fläche bescheine; so erklärt er (S. 329 ff.) fürs zweckmässigste, wenn man da, wo es noch auf bessere Einrichtung ankommt, hierzu entweder Obstbäume, oder, wenn man auf Futter und Holz sehen will, die glatten Ulmen, die Rüster, wähle, und letztere als Kopfholz behandele. Hierdurch erreicht man einen vergrösserten Vortheil. Denn das Ulmenlaub wird von jedem Vieh gern gefressen. Man kann nun alle 3—5 Jahre die ausgeschlagenen Lohden zur Herbstzeit, oder vorher, oder mit dem Eintritt des zweyten Saftes, — um Johanni herum, abschlagen, und sie dem Vieh grün auf der Weide, oder dürre gemacht, im Stalle zum Futter vorwerfen. — So wie hier, so sind auch die anderwärts vom Vf. angerathenen, einzuschlagenden Wege immer naturgemäss, zweckmässig und einfach. Eben so kann nicht geleugnet werden, dass er seine rechtlichen und staatswirthschaftlichen Ansichten auch der Wahrheit, der Natur der Sache gemäss aufstellt. „Wenn man, sagt er S. 340. die Waldhut als Servitut, und diese als ein Recht — oder vielmehr Unrecht — das alle Tage nach Willkühr aufgehoben werden kann, betrachtet; dann möchte wohl in jeder Hinsicht der Schaden des Waldeigenthümers offenbar seyn. Der Billigkeit und allen vernünftigen Rechtsgrundsätzen gemäss, ist aber die Waldhut, als Servitut, ein eben so wohlerworbenes und zu Recht ständiges Recht, als das des Waldeigenthümers an seinem Wald, — jener mag Regent oder Privatmann seyn. — Immer muss der Schaden, der durch die Ausübung einer Servitut und der Waldhut entstehet, betrachtet werden, als ob man solchen vertragsweise zu tragen übernommen hätte, oder dagegen andere Vortheile genossen hätte, oder noch geniesse." — „Ich will mir nicht, sagt er S. 349 ff. das Ansehen geben, als ob ich ein erklärter Feind des Wildprets wäre; vielmehr glaube ich, dass eine zweckmässig eingerichtete Wildbahn sich ziemlich mit dem Besten des Waldes und des Feldbaues, wie selbst die Hut, vereinbaren lässt, und die Jagd übrigens noch mehrere Vorzüge besitzt; aber verbergen kann ich doch nicht, dass ich ausser der Annahme einer gänzlichen Verhägung durch einen Wildzaun — kein Mittel anzugeben weiss, wodurch das Wildpret von der enormen Schadensverübung an solchen, den Wald begrenzenden, Feldern und Wiesen abgehalten werden kann, — welches nicht zugleich den Ruin der Gesundheit der, solche beschützenden, Eigenthümer, und einen ganz unverhältnissmässig grossen Kostenaufwand mit sich führte." — Lebendige Zäune, wie sie der Verf. vorher anderswo (S. 278 ff.) empfiehlt, wie man sie z. B. in vielen Gegenden des Harzes und Thüringer Waldes, von Fichten, oder in andern Gegenden von Hainbuchen mit Vortheil gehalten siehet, würden in jeder Hinsicht ihre Anlegungskosten vergüten. — „Uebrigens, schliesst er, muss es einem Forstdirectorio und überhaupt einer weisen und klugen Regierung überlassen bleiben, zu beurtheilen, ob die Waldhut gänzlich beybehalten werden, oder die von mir vorgeschlagene Methode, oder die Stallfütterung in Anwendung kommen kann." — Alles ist im Felde der Erfahrung relativ und nichts absolut, — einen Erfahrungssatz zu einer Kategorie zu machen, ist eben so absurd, — als die Feld- und Forstwissenschaft zu einer à priori hergeleiteten Lehre zu erheben." — Was nun die im Capitel von der partiellen Veränderung vom Vf. weiter aus einander gesetzten Vorschläge betrifft, was für Gründe er dafür aufstellt, dass die beste Entschädigung für den Viehbesitzer, im Fall, wenn die Stallfütterung bey dem bisher üblichen Hutvieh eingeführt würde, in der Ueberlassung eines Theils der Waldfläche bestehen möchte, u. s. f. das alles muss Rec. dem eigenen Nachlesen empfehlen. Und nun zum Schlusse nur noch eine Erinnerung. Einige kleine Vernachlässigungen des Styls finden sich da und dort, z. B. S. 227. „ein *die* Vegetation und *das* Wachsthum *schädlicher* Graswuchs," S. 115. „und sie hier so lange lässt," statt: und man muss sie hier so lange lassen; auch S. 303. 340. 341. und dergl. — sie erschweren eben nicht den Sinn; aber sie bleiben doch allemal Mängel eines achtungswerthen Buches.

ARCHÄOLOGIE.

Essai sur la fonte des anciens et celle des chevaux de Chio, accompagné de notes de M. *Millin*, et dedié a S. Alt. Emin. le Prince Primat, par *Joseph Seitz.* Paris, Delance. 1806. 60 Seiten. (8 gr.)

Diese Abhandlung ist aus dem Decemberstücke des Magasin encyclop. auf 1806 abgedruckt. Der Verfasser geht in der Geschichte der Kunst der Bildnerey von den Indiern aus, und bemerkt, dass sie es im Guss des Metalls weit gebracht haben müssen, wenigstens zu den Zeiten Alexanders; aber Hr. M. erinnert mit allem Recht, dass das Monument, worauf er sich beruft, das Werk eines griech. Künstlers

gewesen seyn müsse. Der Verfasser scheint überhaupt zwar mancherley Kenntnisse zu besitzen; aber in der historischen und archäologischen Kritik ist er noch weit zurück, und man ist daher dem Hrn. Prof. Millin Dank schuldig, dass er viele irrige Behauptungen berichtigt hat. Aber auch vieler Ergänzungen wäre das Werkchen bedürftig. Wie viel war nur über das mechanische Verfahren beym Gusse und die übrige Behandlung der gegossenen Kunstwerke unter den Griechen zu sagen übrig! S. 11. folgt ein kurzes Verzeichniss von Bildnern, die Pferde und Quadrigen von Bronze gegossen haben. S. 18 ff. erzählt der Vf. das Bekannteste aus der Geschichte der Kunst der Bildnerey bey den Römern, und führt einige der merkwürdigsten Werke an. Die Geschichte des Viergespanns, welche wohl den Hauptgegenstand ausmacht, und die Veranlassung zu den vorhergehenden mangelhaften Abschnitten gab, ist von S. 27 an vorgetragen. Man glaubt, dass diese Pferde auf einer Münze Nero's, die bey Gelegenheit des Siegs über den König von Armenien geprägt wurde, vorgestellt sind; allein nie standen diese Pferde in Rom. In dem grossen Circus zu Constantinopel fanden sie die Venetianer. Codinus führt unter den Denkmälern von Cpl. zwey solche vergoldete Viergespanne an. Die, welche im Circus sich befanden, hatte Theodos II. von Scio nach Cpl. bringen lassen. Der Vf. nimmt daher Gelegenheit, einiges von Chios, seiner Geschichte, seinen Bildhauern zu sagen. Da schon zu Cicero's Zeiten die schönsten Kunstwerke von Scio nach Rom gebracht waren, so konnte nicht viel sehr Erhebliches mehr dort seyn; und also darf man auch in diesen Pferden kein Meisterstück der Kunst erwarten. Der in seinen Muthmassungen etwas kühne, aber wohl nur Unkundige täuschende Verf. findet in ihnen mehr von der Manier des Polykletus und Myron als des Lysippus, und setzt ihre Verfertigung zwischen die 75. und 92. Olympiade. Allein Hr. Millin versetzt sie vielmehr in die Zeit des Sinkens der Kunst, und noch bleibt es zweifelhaft, ob die jetzt in Paris befindlichen Pferde wirklich die von Scio sind (s. S. 30.). Der Verf. beschreibt hierauf S. 41 ff. die Gefahren, denen diese Pferde von Scio zu Cpl. ausgesetzt waren, und ihre Wegführung durch die Venetianer. Sie entgingen allen Feuersbrünsten. Von 1205 bis 1798. waren sie in Venedig. Zuletzt S. 50 ff. spricht der Vf. noch von den angeblichen Fehlern des Gusses, die man an ihnen entdeckt haben will, bringt aber auch hier noch manche überflüssige Bemerkungen über die Bildgiesserey und neuere Gusswerke, besonders Ritterstatuen, an, ohne doch eben viel aufzuklären. Die kleine Schrift wird vornemlich Dilettanten befriedigen und ihren Verfasser, als einen Mann, dem es nicht ganz an Kenntniss des Alterthums mangelt, empfehlen.

K l e i n e S c h r i f t.

Moralisch - religiöse Abhandlung. *Ueber die aufgehobenen Klöster.* Eine moralisch - religiöse Abhandlung von *Wilhelm Mercy.* Tübingen, bey J. F. Heerbrandt. 1808. 8. 54 S. (5 gr.)

Diese Schrift hat gerade jetzt noch Zeitinteresse; enthält aber, wie es S. 17 sehr bescheiden heisst, für den Gelehrten nichts Neues, sondern ist nur für den Layen bestimmt. Hr. M. wollte an dem Schicksale der Klöster zeigen, was dem Cälibate der kathol. Geistlichen bevorstehe. Er behauptet, jene hätten sich selbst aufgehoben, indem das Licht der Exegese die Gebrechen des Klosterlebens aufgedeckt, und zuletzt die Grundfesten der Orden erschüttert habe. Eine Revolution in der Art zu denken, sey dem Untergange der Klöster vorangegangen, und eine bessere Kenntniss der christl. Religion habe das fromme Vorurtheil von der Vorzüglichkeit des Mönchthums gestürzt. Sie würden, auch ohne eine grossen Weltbegebenheit, am Mangel der Zöglinge dahingestorben seyn. Auf ähnliche Art habe der Cälibat den Schein der Heiligkeit verloren. Er müsse aufhören, wenn die Weltgeistlichkeit nicht aus Mangel an Candidaten endlich aussterben solle. — Wie wahr dieses sey, ist schon jetzt fühlbar. Wie viele wackere Jünglinge kannte Rec., die das Studium der Theologie aufgaben, weil sie dieses Joch nicht auf sich nehmen wollten, welches dem geistlichen Stande aufgebürdet worden ist. — Indessen stimmt Hr. M. nicht für plötzliche Abschaffung des einmal eingeführten Gesetzes, aus Furcht, es möchte dem Volke anstössig seyn, sondern man solle, um Letzteres darauf vorzubereiten, die Nonnen und Layenbrüder aus den aufgehobenen Klöstern heirathen lassen; die ordinirten Mönche den Weltgeistlichen einverleiben, von diesen aber die unwürdigen Glieder ausschliessen, und in den Layenstand versetzen; Männern von untadelhaften Sitten hingegen erlauben frey-willig aus dem Klerus zu treten.

Hr. M. gesteht in seiner Selbstrecension das Schwierige dieses Vorschlages ein, meynt aber, in causa desperata müsse auch ein desperates Mittel gewählt werden. Uebrigens spricht er mit Wärme, beseelt vom flammenden Eifer für die Sache des Christenthums, und bisweilen mit vieler Freymüthigkeit, z. B. S. 9, 11 ff. u. 52, wo er es „ein blasphemisches Vorurtheil" nennt, „zu glauben, dass die Ehe „mit der Heiligkeit des Priesterthums unvereinbar sey." Rec., welcher bisher grösstentheils nur die Worte des Hrn. Verf. anführte, hat nun weiter nichts hinzuzusetzen, als: dass Letztrer, wenn er, wie es scheint, in Hinsicht der Verheyrathung der Nonnen an 1. Tim. V, 12. einen Anstoss nimmt, und das ἐχουσαι κριμα so versteht, dass die jungen Wittwen *strafbar* sind, wenn sie ihr Versprechen der Enthaltsamkeit brechen, das Wort κριμα mit andern Exegeten nur durch *Tadel, Vorwurf,* nämlich von Seiten der Gemeine, übersetzen darf.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

23. *Stück, den 22. Februar* 1808.

KATECHETISCHE SCHRIFTEN.

Ob es nicht mit der Katechetik, wie sie jetzt besteht, bald zu einer Reform kommen wird und kommen muss? Ob es noch lange mit dem verkünstelten Zerlegen und Abfragen der Begriffe aus den Köpfen der Kinder, wo noch keine sind, fortgehen wird? Ob man nicht bald mehr bemüht seyn wird, Begriffe zu geben, als durch ewiges weites Ausholen von ganz fremdartigen Dingen erst nach einer Viertelstunde auf das zu kommen, was man eigentlich wollte? Ob die jetzige Methode, wie sie oft *angewendet* wird, nicht zwey grosse Uebel bewirkt, nemlich *Aufenthalt* und *Zerstreuung* der Lehrlinge? Ob man endlich nicht besser thun würde, denselben Gegenstand, den man von den Schülern nicht verstanden sieht, lieber in andern Formen zu geben, als durch hundert, oft dazu gar nicht gehörige Fragen darauf hinzuleiten? — Das alles sind Fragen, welche dem Vf. dieser Anzeige bey Gelegenheit der unten stehenden Schriften von neuem beyfielen. Er ist wenigstens überzeugt, dass, so viele würdige Männer um die neuere Katechetik grosse Verdienste haben, doch der Missbrauch der von ihnen empfohlenen Methode unter manchen sich gross dünkenden Nachahmern kaum durch den rechten Gebrauch vergütet wird. Dass aber selbst durch manche seyn sollende Muster zum Theil Anlass dazu gegeben wird, davon wird gleich der Beweis folgen. Es ist hier der Ort nicht, sich darüber weitläufig zu erklären. Aber es ist unleugbar, dass man damit noch lange nicht aufs Reine sey. Zum Verdrusse gereicht es, wenn man oft junge Schullehrer, die in der neuen Methode eingeweiht seyn wollen, und vielleicht mit guten Zeugnissen berühmter Seminarien versehen sind, katechisiren hört. Sie wollen Begriffe zerlegen, und gehen damit um, wie ein schlechter Vorschneider bey einem Gastmale, der alles zerrupft. Sie wollen Begriffe einleiten, und fangen von den fremdartigsten Dingen an. Sie wollen Begriffe abfragen, und die ganze Kunst besteht darin, dass die Kinder eins ihrer Worte nachsagen müssen. Sie wollen Begriffe durch Beyspiele erläutern, und ach! wie albern sind diese oft gewählt. Rec. schämte sich oft, in seiner Seele, wenn er bey gewissen feyerlichen Gelegenheiten ein Lächeln der Zuhörer über unklug gewählte Beyspiele des katechisirenden Lehrers bemerken musste. Fürwahr, die Widerspenstigkeit vieler Gemeinden gegen ihre neuern Schullehrer — Rec. spricht aus Erfahrung, da seiner Aufsicht eine Menge von Schulen anvertraut ist — rührt zum Theil von der Ungeschicklichkeit her, mit welcher man von der Katechetik, wie sie jetzt besteht, Gebrauch zu machen pflegt. Man sage nicht: abusus non tollit usum. Nein! selbst mit dem usu ist es nicht ganz richtig, und es ist noch eben die grosse Frage, ob durch die vielen zerstückelten, mit Kreuz- und Nebensprüngen motivirten Fragen so viel genützt werde, als auf dem geraden Wege des Gebens und Erklärens. Wir fassen gleich eine Menge Schriften dieser Art zusammen:

1. Ausführliche Katechisationen über den Hannöverschen Landeskatechismus, von D. *Joh. Friedr. Chr. Gräffe.* Vierter Theil. XVIII. u. 471 S. Fünfter Theil. XVIII. u. 592 S. Göttingen, b. Vandenhök und Ruprecht. 1807. (3 Thlr. 12 gr.)

2. Allgemeine Katechisationen über Religion und Sittenlehre zur Erläuterung des Hannöverschen Landeskatechismus und jedes moralisch-religiösen Lehrbuchs; allen Predigern und Jugendlehrern brauchbar. Von *Geo. Wilh. Block*, Prediger in Holtorf bey Gartow. Erster Theil. Die Religionslehre. Hannover, b. Hahn. 1806. XXXVI. u. 166 S. (1 Thlr. 16 gr.)

3. Anleitung zu Unterredungen mit Kindern über M. Joh. Christian Försters Lehrbuch der christl. Religion, von M. *Wilh. Gottlob Hermann*, Past. Prim. an der Petri- und Pauli-Kirche in Görlitz. Erstes Bändchen. Die christl. Glaubenslehre. Zittau und Leipzig, bey Schöps. 1806. 464 S. (20 gr.)

4. Materialien zu Unterredungen über Glaubens- und Sittenlehre zum Leitfaden beym Unterrichte künf-

tiger Lehrer in Bürger- und Landschulen bestimmt. Neustadt a. d. Orla, b. Wagner. XVI. u. 170 S. (8 gr.)

5. Unterredungen über die vier letzten Hauptstücke des Lutherschen Katechismus, Gebet, Taufe, Beichte, Abendmahl. Erster Theil. VIII. u. 244 Seiten. Zweyter Theil. 300 S. Neustadt an der Orla, bey Wagner. 1807. (1 Thlr. 4 gr.)

6. Materialien zu Katechisationen nach Anleitung des Katechismus Lutheri. Zum Gebrauch für Lehrer, welche nach diesem oder auch nach einem andern Lehrbuche in der christlichen Religion Unterricht ertheilen. Von *Joh. Ludolph Parisius*, Superint. und Past. Prim. zu Gardelegen. Magdeburg, bey Keil. 1806. 302 S. (18 gr.)

7. Katechismus der christlichen Lehre mit biblischen Denksprüchen und mit bibl. Beyspielen verbunden nach den Bedürfnissen der Zeit. Nebst einem Anhange, welcher die aus deutschen Dichtern gesammelten Denksprüche und den Katechismus Lutheri enthält. Von *Joh. Wilh. Heinr. Ziegenbein*, Consistorialrath und Superint. zu Blankenburg, Quedlinburg, bey Ernst. 1806. XVI. u. 133 S. (6 gr.)

8. Abriss der bey dem Religionsunterrichte unentbehrlichsten Hülfskenntnisse. Erste Abtheilung, welche die beym Religionsunterrichte nothwendigsten Naturkenntnisse enthält. Von *Joh. Wilh. Heinr. Ziegenbein.* Quedlinburg und Blankenburg, bey Ernst. 1806. XVI. u. 290 S. (16 gr.)

9. Einige Winke zu einer zweckmässigen Benutzung des kleinen Katechismus Lutheri, vornemlich für Schullehrer niederer Schulen. Von *Christian Friedrich Callisen*, Doct. der Phil., Probst der Probstey Hütten, und Past. in Schleswig. Altona, bey Hammerich. 1807. 136 S. (6 gr.)

10. Kurzer Abriss der christl. Glaubens- und Sittenlehre zur Belehrung und Wiederholung für Katechumenen, von M. *Joh. Friedr. Heinr. Cramer*, Diac. und Frühprediger bey der Kreuzkirche in Dresden. Zittau und Leipzig, in Commission bey Schöps. 1806. 56 S. (3 gr.)

11. Lehrbuch der christl. Tugend- und Religionslehre bey dem Schul- und Katechismusunterrichte. Gieeen, bey Tasché und Müller. 1806. 96 S. (6 gr.)

12. Christlicher Vernunftkatechismus für Bürger- und Landschulen, von *Friedr. Franke.* Berlin, bey Franke. 1806. 11 S. (2 gr.)

13. Anleitung zum ersten Religionsunterrichte von *Hermann Rentzel*, Prediger an St. Jacobi zu Hamburg. Hamburg, b. Hofmann. 1806. 64 S. (4 gr.)

14. Biblische Lectionstabellen des alten und neuen Testaments mit Anmerkungen. Eine Anweisung, wie die biblischen Bücher und Capitel mit gutem Bedacht und in solcher Zahl sind ausgelesen worden (auszuwählen sind), dass man ungefähr innerhalb zwey Jahren füglich durchkomme. Zum Gebrauch in Betstunden und sonst beym öffentlichen und Privatgottesdienste, wie auch in Schulen als ein Beytrag zum neuen historischen Bibelkatechismus. Von *Christian Gotthelf Fix.* Zwickau und Leipz., b. Schumann. 1806. XVI. u. 262 S. (18 gr.)

15. Materialien zum Katechisiren über Sprüche der Bibel, welche die christliche Glaubens- und Sittenlehre enthalten, von *Joh. Wilh. Schwarz.* Pirna, bey Friese. 1807. XII. u. 68 S. (6 gr.)

16. Bibelstellen und Liederverse über die vorzüglichsten Lehren der christlichen Religion zum Auswendiglernen für Kinder, erklärt durch kurze Katechisation und Umschreibungen, von *J. C. F. Baumgärtner.* Vicarius und Lehrer der Erwerbschule in Magdeburg. Erster Theil. Magdeburg, bey Hessenland und Comp. 1806. 148 S. (12 gr.)

Der um Katechetik vielverdiente Hr. Dr. Gräffe hat nach No. 1. nun fünf starke Bände voll Katechisationen über den Hannöverschen Landeskatechismus vollendet. Nach einer herzlichen Warnung, sich die Kunst zu fragen, nicht zu leicht vorzustellen, gibt er S. XXV. der Vorrede zum vierten Theile folgende Regeln, die man beym katechetischen Vortrage immer im Auge behalten müssse, und die, da sie von einem so würdigen Katecheten kommen, hier einen Platz verdienen: 1) Iede Frage muss so eingerichtet werden, dass der Katechumen bey ihrer Beantwortung eigne Thätigkeit anwenden muss und kann. (Sehr richtig! Nur kommen nothwendig auch Sachen vor, wobey der Schüler ganz in passiver Situation blos aus seinem Gedächtnisse antworten muss, und *Lehren*, die erst ihm gegeben und erklärt werden müssen, ehe sie ihm *abgefragt* werden können.) Die Frage darf also weder zu leicht noch zu schwer seyn. (Wir bitten den würdigen Verf., selbst zu bedenken, ob in diesen fünf Bänden viele Fragen nicht leichter als leicht sind.) 2) Jede Frage sey ablockend oder nöthigend und bestimmend. Aber wie, wenn dem Katechumen nichts abzulocken ist? Schlimm, wenn einer geben soll, was er nicht hat. Wie soll man z. B. dem, der von dem Umfange der Wohlthaten Jesu noch gar keinen Begriff hat, diese Vorstellung ablocken, ohne dass man sie ihm erst gibt? Oder heisst

das den Begriff der Gelassenheit ablocken, wenn der Verfasser nach seiner Methode fragt: S. 22 Wie nennen wir einen Menschen, der sich nicht sogleich aufbringen und reizen lässt? und das Kind antwortet: gelassen. Das heisst doch nicht ablocken, sondern ihm den Begriff sagen. 3. Die ganze Reihe von Fragen werde so berechnet, dass das verlangte Resultat von dem Katechumen deutlich und lichtvoll gedacht werden, und in seine eigene innere Ueberzeugung übergehen könne. (Dass ist freylich keine einzelne Regel, sondern Zweck jeder Katechisation überhaupt. Die Kunst ist, wie es anzufangen sey, dass das Resultat in die Ueberzeugung des Kindes übergehe. 4) Daher muss der Katechumen auf dasjenige geleitet werden, was den Begriffen, Urtheile und Schlüssen zur Grundlage dient. Die Grundlage bestehet in Anschauungen oder in den supplirenden Mitteln der Geschichte, der Gleichnisse, der Inductionen und der Versinnlichungen. (Ohne darüber zu rechten, dass man sinnliche Anschauungen, Beyspiele und Gleichnisse doch wohl nicht füglich die Grundlage der Begriffe, Urtheile und Schlüsse nennen kann, so ist eben das der Weg, worauf viele sich verirren und Versinnlichungen brauchen, die entweder zu gemein und der Würde des Orts nicht angemessen sind, oder zum klaren Verstehen nichts beytragen. Freylich exempla illustrant rem; aber von manchen, die unsere Katecheten brauchen, könnte man sagen: obscurant lumen, wie Quintilian sagt; 5. ist eine einzelne Sache zur Grundlage gewählt worden, so eile der Katechet, die durch diess Einzelne belebte Vorstellung zu verallgemeinern und dadurch dem Ziele der Unterredung näher zu führen. (Aber warum muss denn alles analytisch und gar nichts synthetisch behandelt werden? warum den Katechumen beständig nur aufwärts, und nie abwärts führen? Oft verweilt der Katechet bey dem einzelnen Gegenstande, den er ergriffen hat, vergisst das Ziel der Unterredung und der Zusammenhang zwischen beyden ist so los und locker, dass man gar nicht begreift, wie er nur darauf gekommen ist). 6. In die Fragen nehme man nichts auf, als was der *Zweck* des Ganzen *befördert;* aber man versäume auch keinen Theil, welcher um der lichtvollern Erkenntniss willen da seyn muss. Sprachrichtiger und bestimmter lautete diese Regel: man mische nichts ein, was nicht zum Ganzen oder zur Hauptsache *gehört.* Uebrigens kann man den Fleiss nicht verkennen, den der Hr. Verf. auf diese Katechisationen verwandt hat. Mögen sie von denen, die ihrer bedürfen, recht fleissig gelesen werden! Dass indessen der Druck viel zu weitläufig ist, dass viele unnöthige Wiederholungen vorkommen, dass viele Begriffe noch eine genauere Bestimmung verlangen, und dass endlich die Fragen selbst nicht allemal glücklich gebildet sind, wird der verdiente Mann selbst nicht ableugnen, der in der Katechetik nie vergessen werden wird.

Warum der Verf. von No. 2., der sich schon durch mehr Schriften bekannt gemacht hat, diese Katechisationen allgemeine und warum er sie überhaupt Katechisationen genannt hat, kann man selbst nach dem Lesen der langen Vorrede nicht absehen. Es sollen keine Beyspiele wirklich gehaltener Unterredungen, noch eigentliche katechetische Musterbeyspiele seyn; die Absicht des Verfs. ging vielmehr dahin, den Inhalt der ganzen Religions- und Sittenlehre in gehöriger Vollständigkeit, gründlicher Entwickelung und zusammenhängender Ordnung darzustellen. Aber in aller Welt, wozu denn da die katechetische Form und Einkleidung, wenn sie niemanden zur Norm dienen, sondern erst von andern umgearbeitet werden soll? Welcher Künstler wird Zeit und Mühe verschwenden und Formen giessen, die nicht bleiben, sondern erst von andern Künstlern umgegossen werden sollen? Lieber gibt er ihnen das Material gleich selbst in die Hände. Herr Bl. sagt zwar S. XII. „der Stoff des moralisch-religiösen Unterrichts ist in vielen Lehrbüchern zerstreut; jedes enthält etwas Gutes, aber jedes etwas anderes (oft sieht eins dem andern so ähnlich, wie ein Ey dem andern) keines ist vollständig." Ein durchaus vollständiges Lehrbuch wollte nun der Verf. liefern. Ob diess geschehen sey, möchte man bezweifeln. §. 9. ist nicht einmal die doppelte Bedeutung des Worts: Religion angegeben, nach welcher es bald die Gesinnung im Menschen, bald eine Summe von religiösen Wahrheiten bedeutet. Indessen lässt sich dem Buche die Nutzbarkeit nicht absprechen.

Der Zweck von No. 3. ergibt sich aus dem Titel zur Gnüge, so wie die Schrift für den, der noch über das Förstersche Lehrbuch Unterricht ertheilt, brauchbar seyn mag. Für ein Muster in der Form wird sie der Verf. selbst nicht ausgeben wollen. Auch fehlt es den Begriffen noch zu sehr an Bestimmtheit und der Sprache an Reinheit. Z. B. in was, statt: worin? wie nennt man denen ihre Religion statt die Religion derselben S. 10.

In der richtigen Meynung, dass dem künftigen Schullehrer manches aus dem kirchlichen Systeme erklärt werden müsse, was beym Volksunterrichte überhaupt übergangen werden muss, entwarf der Verf. von No. 4. diese Materialien, über die sich aber darum nicht viel sagen lässt, weil nach S. XII. der Vorrede das Büchlein nur von dem richtig beurtheilt werden kann, welcher des Verfs. Verhältnisse und die Art kenne, wie nach demselben unterrichtet wird. Indessen auch beym Mangel dieser Kenntniss erscheint manches nicht ganz gut. Warum wird z. B. Lern- und Lehrbegierde nicht unterschieden? S. 59. Wer wird aus Ueberlegsamkeit eine besondere Pflicht machen? Gewissermassen ist die ganze Tugend eine vernünftige Ueberlegsamkeit.

Wir müssen vorwärts streben, höher dringen, liebe Schullehrer, sagt der Verf. von No. 5. und man muss bekennen, dass seine Unterredungen manche Vorzüge vor andern sonst gerühmten Bü-

chern dieser Art haben. Die Antworten der Schüler sind mit A. B. C. D. nach Maasgabe ihrer Fähigkeiten bezeichnet. Kein übler Gedanke!

Das in dem Titel von No. 6. „Oder auch nach einem andern Lehrbuche" beweiset etwas Unbestimmtheit. Denn wie will einer die verlangte Materie allemal finden? Wer indessen über Luthers Katechismus unterrichtet, kann, wenn er zu Materialien neue Materialien braucht, von diesen Gebrauch machen.

Eine lichtvolle Ordnung ist ein nicht zu verkennender Vorzug des Katechismus No. 7. Dass es aber Lehrbücher gibt, die *kleiner* und doch *weit vollständiger* sind, ist offenbar. Beyfall verdient es, dass ermunternde und abschreckende Beyspiele aus der Bibel bey Tugenden und Lastern angeführt sind. Der Abriss No. 8. enthält eine gute Auswahl des Wichtigsten. Nur sind manche der eingestreuten Gedichte doch wohl für die Jugend zu schwer.

Viele werden dem würdigen Verf. von No. 9. beystimmen, wenn er es für zu früh und zu bedenklich hält, dem Volke den kleinen Katechismus Luthers auf einmal zu nehmen. Er gibt sich fast zu grosse Mühe, diess zu beweisen, unter andern mit der S. 16. erzählten Anekdote von einem jungen Mädchen, welches, kaum der Schule entlassen, Kleinigkeiten gestohlen hatte und sich damit verantwortete: „*die Gebote wären in der Schule abgeschaft.*" Die Winke selbst sind beherzigenswerth. Freylich von Winken darf man nicht zu viel verlangen.

Das Cramersche Lehrbuch No. 10. enthält keine Abweichungen von der alten Form, selbst nicht bis auf die Einkleidung in Fragen und Antworten; das zu Giesen herausgekommene Lehrbuch No. 11. ist nicht in der besten Ordnung geschrieben, und der christliche Vernunftkatechismus No. 12. (warum dieser Titel?) ist nicht vernünftiger als andere; so wie die Anleitung No. 13. Lehrer leiten kann, die noch eines *solchen* Leitbandes bedürfen.

Die Wahrheit, dass die besten Stellen der Bibel in Schulen durchaus fleissig gelesen werden müssen, braucht keine Schutzrede. Daher kann das Buch No. 14. für Schullehrer eine gute Anleitung seyn, was sie lesen lassen sollen. No. 16. ist *eins* von den *vielen*, aber immer noch mehr Arbeit, als No. 15. worin blos biblische Sprüche nach einer vermeinten Ordnnng abgedruckt sind.

UEBERSETZ. RÖM. SCHRIFTSTELLER.

1. *Sammlung der neuesten Uebersetzungen der römischen Prosaiker* mit erläuternden Anmerkungen. Siebzehnter Theil. M. T. Cicero, von der Natur der Götter.

Oder:

M. Tullius Cicero, von der Natur der Götter. Aus dem Lateinischen übersetzt und mit (durch) Anmerkungen erläutert von *Johann Friedrich von Meyer.* Frankfurt am Mayn, b. Hermann. 1806. 8. X. und 304 S. (20 gr.)

2. *Sammlung der neuesten Uebersetzungen der römischen Prosaiker* mit erläuternden Anmerkungen. Achtzehnter Theil. M. T. Cicero von der Weissagung und vom Schicksal.

Oder:

M. Tullius Cicero, von der Weissagung und vom Schicksal. Aus dem Lateinischen übersetzt und mit Anmerkungen begleitet von *Joh. Friedr. von Meyer.* Frankfurt am Mayn, bey Hermann. 1807. 8. XIV. und 256 S. (18 gr.)

Herr von Meyer tritt hier als ein gewissenhafter Uebersetzer des Cicero auf, dem daran gelegen ist, seinen Schriftsteller treu wieder zu geben, so wie sich und seine Sprache ihm so nahe als möglich zu bringen. Er glaubte gerade durch dieses Verfahren sich als Uebersetzer von dem Hrn. Kindervater zu trennen, von dessen Gelehrsamkeit er indess grossen Nutzen gezogen zu haben bekennt. Wenn Hr. v. M. übrigens bey seiner Bearbeitung auf Nichtgelehrte, Lehrende und Lernende Rücksicht nehmen zu müssen glaubte; so kann sich diess nur auf die Erläuterung und Rechtfertigung seiner Uebersetzung beziehen, da die Uebersetzung, als solche, schwerlich eine besondere Rücksicht auf ihre Leser verstattet. Die Schwierigkeit der philosophischen Sprache des Römers bey der Uebertragung ins Deutsche kannte der Verf. und suchte daher durch Anmerkungen den Sinn hier und da zu erläutern. Das Streben sich an die Sprache des Schriftstellers möglichst anzuschliessen leuchtet freylich nicht selten durch, auf Kosten des deutschen Vortrags, dem man den lateinischen Periodenbau leicht anmerkt. Vorzüglich ist diess in den Büchern von der Natur der Götter sichtbar, deren Uebersetzung weniger geschmeidig und abgerundet ist, als der deutsche Vortrag in den Büchern von der Weissagung. In jenen werden relative Sätze den lateinischen gewöhnlich streng angepasst, oft auch am Anfang eines grössern Satzes, wie z. B. de nat. D. III, 24. In quo quidem magis — — *Wobey du mir aber* noch mehr zu schwimmen scheinst. cap. 27. Quamobrem si mens — — *Weswegen, wenn ein göttlicher Verstand und Wille dadurch für die Menschen gesorgt hat, dass er ihnen Vernunft verliehen, so hat er eigentlich nur für die gesorgt, welche er mit einer guten Vernunft beschenkt hat, deren wir, wenn es überhaupt welche gibt, äusserst wenige finden.* Oder wenn cap. 25. Nam et

majora exspecto; et his quae dicta sunt, vehementer assentior, übersetzt wird: *Denn ich erwarte eben sowohl noch grössere Dinge, als ich dem Gesagten starken Beyfall gebe;* so ist das et-et missverstanden. Gegen den deutschen Sprachgebrauch ist, um den achtungswerthen Hrn. Verf. selbst auf seltene Fälle aufmerksam zu machen: von der Nat. d. G. I, 1. *ob die Götter nicht handeln, nicht wirken, aller Obsorge und der Verwaltung der Dinge müssig gehen.* C. 3. *Ich finde aber, dass viel Gespräch und mancherley* (multum variumque sermonem, nicht multum serm. et varia) *aus den Büchern entsprungen ist.* Ebend. sind die Worte nec opinatum nach patrocinium in der Uebers. übergangen. C. 7. re concinere videntur, verbis discrepare, *nur in den Worten sey Widerklang*, ist zu kurz abgefertigt. Von der Weissag. I, 8. *Illa* vero cur eveniant. *Woher aber andres entspringt.* Doch ohne uns bey dergleichen Unebenheiten aufzuhalten, welche sich hier und da in der Uebersetzung finden, verdienen die Anmerkungen erwähnt zu welche oft auch das Urtheil des Uebersetzers über die Lesart des Textes enthalten. De divin. I, 11. hat Hr. v. M. in den Worten nach der Hotting. Ausg. Quod ferme dirum in tempus cecidere Latinae die vulg. cecinere richtig vertheidiget und in dem Sinne, wie es 15 Verse später wieder vorkommt, übersetzt: *Welches sicher auf schreckliche Zeit die Latinen gesungen.* Die vorhergehende nocturna strages erklärt Hr. v. M. nicht, wie Hottinger von der Catil. Verschwörung (wenigstens darf man zunächst nicht daran denken, und jene Worte nicht einzig darauf beziehen), *sondern*, sagt er, *ich finde in diesem Vers ein weiteres (?) Himmelszeichen, ein feuriges, sogenanntes streitendes Heer.* Wenn die Worte:

> Multaque per terras vates oracla furenti
> Pectore fundebant tristis minitantia casus

übersetzt werden:

> *Viel auch Orakel ströhmeten Seher umher in den Ländern*
> *Aus der begeisterten Brust, bedrohend mit traurigen Fällen,*

so zieht man wohl nicht nach dem Willen des Uebers. *viel* als Adverb. zu *strömen.* Die Stellung des *auch* verdirbt den Vers und lässt sich durch die Treue, mit welcher Hr. v. M. Cicero's Verse zu übersetzen sich bemüht, nicht entschuldigen. Die folgende Stelle:

> Atque ea, quae lapsu tandem cecidere vetusta
> Haec fore, perpetuis signis clarisque frequentans
> Ipse Deum genitor coelo terrasque canebat,

heisst in der Uebersetzung so:

> *Ja, die Werke, so endlich, des Alterthums Mahle versanken,*
> *Stets heimsuchend mit unablässigen schimmernden Zeichen*
> *Sank auch der Göttervater der Erd' und dem Himmel die Zukunft.*

Die Unbestimmtheit der ea quae cecidere (wobey Hottinger an die Catil. Verschwörung, v. M. überhaupt an die spätern Staaatsunruhen denkt) sollte in der Uebersetzung wieder erscheinen, doch mit Andeutung seiner Erklärung. Dadurch aber, dass haec fore *die Zukunft* (lieber *diese Zuk.*) an das Ende gestellt ist, hat die Stelle mehr Dunkelheit erhalten, als sie nach Hrn. v. Ms. Dafürhalten durch das haec fore bey Cic. hat. Denn haec f. steht für haec lapsura (quae lapsa sunt), und darf nicht von dem relativen Satze quae cec. getrennt werden; die Wiederholung des Pron. demonstr. gibt ihm Nachdruck. Uebrigens verbindet ipse nicht den Deûm genitor mit andern Sehern, was man aus dem *auch* schliessen sollte, sondern deutet die Hoheit dieses grössten Sehers an. C. 12. excelsum ad columen, wie das folgende excelsa columna, übers. Hr. v. M. *am ragenden Pfeiler*, (*an welchen das Bild*, wie die Note sagt, *mit dem Rücken gestellt wurde*). Rec. glaubt mit Hinsicht auf die folgenden Worte, Jupiter excelsa clarabat sceptra columna und auf Cic. in Catil. III, 8. — haruspices jussisse simulacrum Jovis facere majus et in excelso collocare — excelsum columen als die Säule ansehen zu müssen, worauf das Bild gestellt werden sollte, so dass der Ablat. excelsa columna steht für de excelsa columna, von der ragenden Säule herab. Für einen ähnlichen Zweck dienlich, kommt im 24sten Cap. columna vor: buculam in summa columna collocavisse. Cap. 13. wird die Hotting. Erklärung des Te patria in media virtutum mole locavit gebilligt, aber hinzugesetzt: *Es sind bürgerliche Verdienste zu verstehen, die andere in Menge erlangt hatten, und er erlangen sollte.* Durch diesen Zweck scheint die wahre Bedeutung der Worte verfehlt zu seyn. Ohne alle Rücksicht auf fremde Verdienste früherer Consuln steht virtutum mole für laborum, curarum mole, in quibus gerendis virtutes expromuntur. Das folgende Quid quaeris Carneades —? wie Hotting. richtig interpungirt, übers. Herr von M. *Wie, Carneades, du fragst* —? als ob es hiesse: Quid Carneades? quaeris. — Cap. 14. schlägt er für satietas capere posset vor, capi posset mit Vergleichung einer Stelle des Plautus. Nimbum wird übersetzt als accusat. *Dunkel doppelt sich, und Schwärze löscht den Schimmer selbst der Nacht.*

> Tenebrae conduplicantur noctisque et nimbum occoecat nigror.

Cap. 18. Gegen Hotting. wird die Lesart: Si *et* auctoritatem habet vetustatis ut — in Schutz genommen, so wie mit allem Recht, in den Worten: Quorum omnium interpretes, ut Grammatici poetarum, proxime ad eorum, quos interpretantur, divinationem videntur accedere, gegen Hotting., welcher dignationem lesen will, divinationem beybehalten und in der Note bemerkt: *Die Ausleger machen eine zwar weniger hohe und originelle, aber die nächste würdige Classe von Divinatoren aus, edler, als die gemeinen Zeichendeuter.* Cap. 20. Sed tribus modis

censet deorum appulsu homines somniare — altero, quod plenus aer sit immortalium animorum. in quibus tanquam insignitae notae veritatis appareant: *„zweytens indem die Luft voll unsterblicher Geister sey, an welchen die Kennzeichen der Wahrheit gleichsam sichtbar erscheinen.* In der Anmerkung, welche diese Stelle für deutsche Leser bedurfte, wird Hottingers Erklärung von veritas nicht ganz richtig angegeben: *die Wahrheit dessen, was der Traum anzeigt* (sondern die Wahrheit, der sichere Erfolg des Zukünftigen). *Aber,* setzt Hr. M. hinzu, *das ist unbestimmt. Doch gehört dahin der Gedanke, dass diese Geister dem Menschen die zukünftigen Begebenheiten vorspielen, auch: dass er in ihrer Gestalt selbst etwas bedeutendes findet.* Kürzer und deutlicher liess sich die Bemerkung wohl so fassen: die gewisse Zukunft, veritas, (wie im Cap. 47. praesensio veritatis futurae) kündigt sich an ihrer Aussenseite durch Kennzeichen an. Cap. 49. ist Hr. von M. nicht geneigt incredibilem scientiam mit Hottinger in credibilem d. h. opinabilem, probabilem sc. zu verwandeln, wie II. 26. coniectura credibilis. Er übersetzt jenes *eine unglaubliche Wissenschaft*, mirificam sc., worin Rec. nicht beystimmt. Ebend. kommt vom Thales Miles., welcher die Oelbäume zusammengekauft hatte, vor, Animadverterat fortasse quadam scientia (der divinatio entgegengesetzt) olearum ubertatem fore. Dies wird nicht richtig übersetzt: *Er hatte vielleicht durch irgend eine Kenntniss geschlossen* — sondern quaedam scientia ist eine ziemlich sichere Kenntniss, soviel als credibilis sc. oben: Er hatte mit ziemlicher Gewissheit geschlossen. Ueber das Buch de fato scheint Hr. v. M. die Ausgabe von Bremi nicht benutzt zu haben, in welcher auch Hottinger manche nutzbare Anmerkung niedergelegt hat. Daher darf man unter der Uebersetzung dieses Buches keine den Text berichtigenden Bemerkungen erwarten, ausgenommen dass zu dem 5ten Cap. der Lesart antecedentes der Vorzug gegeben wird vor acecedentes, wovon aber Ernesti wenigstens und Bremi gänzlich schweigen, und welche auch hier unberührt bleiben konnte, da antecedentes längst anerkannt ist. Zu Cap. 11. findet man bemerkt docerent, nicht doceret. Fast alle übrigen Noten zu dieser Schrift beschäftigen sich mit der Beurtheilung der logischen Richtigkeit und Statthaftigkeit mancher vom Cicero hier aufgestellten Behauptung. Doch drückt sich Hr. v. M. zum 7ten Cap. unwillig aus: *Man hätte viel zu thun, wenn man alle Spitzfindigkeiten der alten Philosophen berichtigen wollte.*

PREDIGTEN.

Kabinetspredigten. Ein Stoff, Geist und Herz ädel zu nähren, für gebildete Christenthumsfreunde. Von *G. Ch. B. Ackermann*, Hofprediger zu Ludwigslust in Mecklenburg. Magdeburg b. Keil 1807. 403 u. XII S. 8. (1 Thlr.)

Der Ausdruck *Kabinetspredigten* gefällt uns nicht. Denn es ist ja gerade, als wenn das eine eigene Art von Predigten wäre; oder als wenn hier vornämlich solche Materien abgehandelt würden, welche auf Fürsten und Regenten eine besondere Beziehung hätten. Das ist aber nicht der Fall. Der Vf. wollte vielmehr durch jenen Ausdruck nur bemerkbar machen, dass diese Vorträge vor dem Hofe und überhaupt vor gebildeten Zuhörern gehalten sind, was er unstreitig mit eigentlichen Worten besser gesagt hätte.

Im Ganzen genommen zeichnen sich diese Predigten — achtzehn sind ihrer — vor vielen andern vortheilhaft aus. Die Materien sind interessant, schon in ihrer Wahl, und noch mehr durch die Ausführung, welche ihnen der Vf. giebt. Der Ideengang ist richtig, die Sprache ädel, der Styl fliessend, und, obgleich auf Gebildetere berechnet, dennoch meistentheils populär und fasslich. Auch bedient sich der Verf. öfters passender und wohlgewählter Bilder; so wie er in wahren und lebendigen Schilderungen seine Stärke hat. Zu dem allen kommt noch die Freymüthigkeit, mit welcher er auch Mächtigen und Reichen das Gebot der Religion predigt. Diese Predigten sind also wirklich, was der Titel sagt, „ein Stoff, Geist und Herz ädel zu nähren. — Angehängt sind noch 16 theils ausführlichere, theils kürzere, auserlesene Stellen aus ungedruckten Predigten des Vfs., welche dem Geiste dieser Predigten entsprechen, und gleichfalls zweckmässige Erbauung befördern werden.

Der Vf. unterscheidet die einzelnen Predigten, welche er hier liefert, in Ansehung ihres Werthes von einander. Und er hat Recht! Denn, obgleich keine ohne Werth ist, so sind sie doch wirklich von ungleicher Güte. Wir halten, nach sorgfältiger Lesung der sämtlichen Vorträge, die 1ste, 5te, 6te, 10te, 13te und 14te für die gelungensten.

Es ist nun unsere Pflicht, da wir die Vorzüge dieser Predigten geschildert haben, auch eben so freymüthig von den Unvollkommenheiten und Mängeln derselben zu reden. — Und da müssen wir denn zuerst bemerken, dass einige Hauptsätze nicht richtig und gut ausgedrückt sind. Z. B. der Hauptsatz der dritten Predigt heisst so: „Vom Geiste der Liebe, den das Christenthum bey uns anbilden will.“ Es muss heissen: den das Christenthum in uns bilden will. Das Thema der fünften Predigt: „Die grosse Unwürdigkeit, sich seiner Religion zu schämen,“ ist zu abstract ausgedrückt. — Einige Eintheilungen in diesen Predigten sind nicht logisch richtig. Die Eintheilung des eben genannten Hauptsatzes giebt einen Beweis davon. Denn wenn blos von der Unwürdigkeit, sich seiner Religion zu schämen, geredet werden soll, so liegt die Betrachtung, welche den ersten Theil ausmacht: „Was es heisse, sich seiner Religion zu schämen,“ ausser den Grenzen dieses Thema's. Wollte der Vf. auch diese erstere Betrachtung hier anstellen, so hätte Hauptsatz anders gefasst werden müssen. So wie er aber hier lautet, so gehört nur dasjenige hieher, was der Vf. im zweyten Theile abhandelt, näm-

lich: „Wie unwürdig das sey." In der sechsten Predigt findet sich der entgegengesetzte Fehler, da ist der Hauptsatz weitern Umfanges als die Theile. Denn, „die Pflicht der Selbstschätzung wird nur auf die beyden Betrachtungen beschränkt: 1) Genauere Bestimmung dieser Pflicht; und 2) Wie dieselbe sich äussert und beweiset;" durch welche beyden Betrachtungen dieses vielumfassende Thema nicht erschöpft wird. Zwar sind auch die Gründe für diese Pflicht im ersten Theile mit berührt, allein nach den Regeln der Logik gehörten sie nicht dahin, sondern es hätte von ihnen in einem eigenen Haupttheile gehandelt werden müssen. Auch in der siebenten Predigt ist den Forderungen einer logisch richtigen Eintheilung nicht genügt. Unter „die Vorzüge des stillen Umganges mit uns selbst," wovon die Predigt handelt, wird nämlich gerechnet Th. 2., dass wir durch diesen Umgang uns selbst recht kennen lernen; und Th. 4., dass wir durch denselben unsere Vervollkommnung befördern. Allein ist denn dieses vierte nicht eben die Folge von No. 2.? Hätten daher beyde Sätze nicht mit einander verbunden, oder wenigstens an einander geknüpft werden müssen? War es daher wohl ordentlich gedacht, dass diese beyden Sätze, die in dem engsten Zusammenhange mit einander stehen, durch den dritten Theil der Predigt, „dass dieser Umgang unsere Freuden vermehre," von einander abgerissen wurden? Der Verf. scheint es selbst gefühlt zu haben, dass der zweyte und vierte Theil auf das schärfste an einander gränze und gewissermaassen in einander hineingreife; denn er übergehet im vierten Theile den Gedanken: dass der stille Umgang mit uns selbst uns eben dadurch vervollkommne, dass er uns zu einer richtigen Erkenntniss unsrer selbst hinführe! Und doch hätte diess, nach unserm Dafürhalten, der Hauptgedanke im vierten Theile seyn sollen. — In einigen Predigten, z. B. in der zweyten, dritten u. a., ist die Disposition absichtlich versteckt, welches aber dem Zuhörer oder Leser den lichtvollen Ueberblick des Ganzen benimmt, oder doch erschwert. — Einige Predigten haben einen doppelten Eingang, welches den Regeln einer guten Homiletik zuwider ist. In manchen Predigten ist der Eingang zu lang, welches daher kommt, dass der Verf. in den Eingängen zu weit ausholt, und zu vieles in dieselben aufnimmt.

Jetzt kommen wir auf einzelne Stellen, bey denen wir etwas zu bemerken finden. — Dahin gehört zuerst eine Stelle, in welcher der Verf. im geraden Widerspruche mit *Reinhard* zu seyn scheint. Reinhard behauptet nämlich in einer von seinen vorzüglichsten Predigten (s. Reinhards Predigten v. Jahre 1796. S. 229 ff.), dass jeder Mensch einen Preiss habe, für welchen er sich weggebe, welchen Satz man auch in der Religion innerhalb der Grenzen der Vernunft findet. Unser Vf. läugnet dagegen diese Behauptung, und erklärt sich ganz im Allgemeinen, d. h. ohne nähere Erklärung und Bestimmung derselben, und zwar mit Heftigkeit, gegen diesen Satz, ja er thut sogar einen Ausfall auf die Vertheidigung desselben. Hätte der Vf. sich erinnert, wie Reinhard jenen Satz erkläre und beweise, so würde er wahrscheinlich nicht so über denselben und dessen Vertheidiger hergefahren seyn, wie er S. 106 thut, sondern er würde gleichfalls den Sinn, in welchem er diesen Satz nimmt, eben so bestimmt und genau erklärt haben; und so würde ein anscheinender grober Widerspruch zweyer Gelehrten, welcher manchen Leser verwirren könnte, vermieden seyn, so würde es sich gezeigt haben, dass beyde gar nicht im Widerstreit mit einander sind, und dass unser Verf. also in allen Fällen besser gethan hätte, seinen Feuereifer zu mässigen. Unser Verf. redet in der angeführten Stelle davon, wie es bey einem vollkommenen Menschen und Christen seyn solle, und da behauptet er denn allerdings mit Recht, dass ein solcher durch das Christenthum gebildeter und veredelter Mensch keinen Preis haben müsse, für welchen er sich weggebe. Reinhard hingegen nimmt die Menschen wie sie, nach der Beschaffenheit ihrer Begierden und Triebe, nach dem Unterrichte der Schrift und nach der Erfahrung wirklich sind, nicht aber wie sie seyn sollten, und nicht nach dem, was durch Vervollkommnung aus ihnen werden könne, und da behauptet er denn gleichfalls mit Recht, dass jeder Mensch allerdings einen Preis habe, für welchen er sich weggebe, leitet aber auch zugleich seine Zuhörer an, aufmerksam über ihre schwachen Seiten zu wachen, ihr Herz ganz und gründlich zu bessern, und so sich zu der Grösse zu erheben, durch keinen Preis u. durch keinen Angriff der Verführung im Guten mehr erschüttert zu werden. — Wir kommen jetzt auf einige andere Behauptungen des Vfs., in denen wir nicht mit ihm einverstanden sind. In der neunten Predigt verwirft er die Leidenschaften gänzlich! Und doch ist der Mensch zu sehr wichtigen und wohlthätigen Zwecken der Leidenschaften fähig gemacht, und nur der Missbrauch derselben ist zu verdammen! — Um die Vorzüge des stillen Umganges mit sich selbst, in der 7ten Pred. in ein desto helleres Licht zu setzen, sagt der Verf.: „Wo soll der Mensch richtigere Belehrung finden? *Bey dem Weisern vielleicht? Wie vermöchte er dessen Stimme zu hören, unter dem betäubenden Geräusche, das ihn umgiebt? Hier bleibt nichts übrig, als in sich selbst zurück zu treten!*" Bey diesen Worten lässt sich wirklich nichts Deutliches denken. Denn die Menschen sind doch nicht dermassen in einem ewigen Tumulte, dass der Weisere seinem lernbegierigen Freunde seine bessern Einsichten und Gesinnungen nicht mitzutheilen vermögte? Der Umgang mit weisen Menschen ist vielmehr dem stillen Umgange mit sich selbst an die Seite zu setzen; er ist damit auf das sorgfältigste zu verbinden! Der Umgang mit weisen Menschen thut zum Weiser und Besser werden eben so viel, in manchen Fällen noch mehr, als selbst der stille Umgang des Menschen mit sich selbst. Warum soll man also *ein* schönes Mittel der Bildung herabsetzen, um *das andere* dadurch desto höher zu heben? Bedachte denn der Vf. hier nicht, was er in einer andern Stelle (S.

133) selbst sagt: „dass der Mensch an der Selbstliebe eine grössere Schmeichlerin habe, als an dem partheyischesten Freunde!“ Geräth derjenige, welcher sich bloss durch stillen Umgang mit sich selbst bilden will, nicht in Gefahr, von der Selbstliebe ergriffen und irre geleitet zu werden? Ist da also die leitende Stimme des Weisen nicht höchst wohlthätig? — In der sechsten Predigt heisst es: „Stolz „im unedlern Sinne des Worts, beruhet auf äussern „Gegenständen und auf blos eingebildeten Vorzügen. „Der Stolze will geschätzt seyn, wegen etwas, das „doch an sich nicht schätzenswerth ist, sey es An„sehn, Vermögen, Geburt, oder eine andere Aus„zeichnung, woran das Glück den meisten Antheil „hat.“ Allein nicht blos auf solche Güter und Vorzüge sind Menschen stolz, sondern auch auf wahre und wirkliche Güter und Vorzüge, z. B. auf tiefe Kenntnisse, auf ausgezeichnete Geschicklichkeit und Gemeinnützigkeit, selbst auf ihre Tugend! Und dieser Stolz ist gewiss eben so unedel, ja noch mehr! — Noch müssen wir einzelne nicht gut gewählte Ausdrücke und Redensarten anführen. — „Folgst du der *verlockenden* (besser wäre: lockenden oder verführerischen) Stimme deiner Begierden.“ — „Heimgehen,“ statt sterben. — „dieser Schauplatz der Erscheinungen,“ statt, diese Erde. — „Das Verlangen veroffenbaret sich,“ statt offenbaret sich. — „Das Christenthum gehet darauf aus,“ besser: es strebt, wirkt dahin. — „Strebungen,“ st. Bestrebungen. — „Unständig,“ st. Unbeständig. — „Abschätzig,“ st. geringschätzig. — „Geist der Oberflächlichkeit.“ Das Wort *Geist* scheint hier nicht zu passen. — „Bot,“ st. Gebot. — „Deine Mitspielenden,“ st. Mitmenschen. — — Endlich kommen auch wirkliche Sprach-Unrichtigkeiten vor. — „Geräusch, das ihm (ihn) umgibt.“ — „Gemüther, die lehrbegierig (lernbegierig) sind auf grosse Wahrheiten.“ — „*Dann*,“ wird sehr häufig mit *denn* verwechselt. — „*Wen* (wem) unter uns dürfte nicht zuweilen ein Zweifel angewandelt seyn?“ — „Zweifel an die (der) erfreulichste (n) Nachricht.“ — „Zweifel an *die* (der) Unsterblichkeit,“ kommt zu wiederholten Malen vor.

Hätte der Vf. diese Vorträge von den genannten Fehlern befreyet, dann würden wir ihnen einen ungetheilten Beyfall haben bezeugen können.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

Schriften von G. A. von Halem. Vierter Band. Prosaische Aufsätze. Auch unter dem Titel: *Prosaische Aufsätze von G. A. v. Halem.* 4ter Bd. Oder auch: *Kleine historische Schriften* von *G. A. v. Halem.* Münster, Waldeck. 1808. 8. 299 S. (1 Thl. 16 gr.)

Denn grösstentheils historische Aufsätze sind es, welche dieser Band der ganzen Sammlung der Schriften des Hrn. Reg. Raths v. H. enthält, ausgezeichnet durch Wahl, Behandlung und Vortrag, zum Theil gewiss mehrern Lesern schon bekannt. Wir dürfen daher die meisten nur kurz anzeigen. S. 1 — 17. Pausanias; Wallenstein u. Dümouriez. Eigentlich wird nur die Gesch. der Verrätherey des spart. Feldherrn erzählt, und am Ende nur folgendes die beyden ihm ähnlichen Feldherren angehend beygefügt. „Noch die neuesten Jahrhunderte hatten ihre Pausanias. Wallenstein büsste, wie er, durch gewaltsamen Tod sein Verbrechen. Der Sieger von Jemappe — lebt. O hätte das Schlachtfeld des belgischen Platäa sein Blut getrunken, in welcher Hochgestalt erschiene dann sein Name in der Geschichte des Jahrhunderts!“ S. 18 — 36. Schicksale der Brancowane und Kantakuzene (zweyer fürstl. Familien, zu Anfang des 18. Jahrh., aus dem Tagebuche Peters I. und Dadichs Denkwürdigkeiten von Konstantinopel). S. 37 — 55. Eudoxia Lapuchin (erste) Gemahlin Peters I. (nach den Quellen genau und rührend geschildert, um ihren eignen Ausspruch auf dem Todbette zu bewähren: „mich hat vor Tausenden Gott gelehrt, zu würdigen, was auf der Welt Grösse genannt wird und Glück.“) S. 56 — 63. Gebhard Truchsess (der durch seine Reformationsversuche bekannte unglückliche), Churfürst von Cölln u. Agnes von Mansfeld. S. 64 — 68. Kunstwerke und Reliquien die Preisse des Sieges. (Vor einigen Jahrhunderten waren religiöse Heiligthümer, Reliquien, der Preiss des Sieges; sie gaben wohl gar den Vorwand zum Kriege. Ein Beyspiel aus der spanischen Geschichte wird angeführt.) S. 69 — 71. Brief an den König Alphonsus von einem spanischen Plinius (aus: Principum et illustrium Virorum Epistolae, Amst. 1644. 12. übersetzt.) S. 72 — 119. Geschichte des Umtausches des Gottorpischen Antheils am Herz. Holstein gegen die Grafschaften Oldenburg u. Delmenhorst und deren Abtretung an die jüngere Holstein Gottorpische Linie, mit einer Stammtafel. Der Vf. geht bis auf den Anfang der Streitigkeiten über die Erbfolge in den gedachten Grafschaften 1667 zurück. Die neuesten Begebenheiten aber von 1768 — 78 sind sehr ausführlich, nach den sichersten Quellen, und lehrreich erzählt; ein Muster dieser einfachen Art histor. Darstellungen. S. 120 — 141. Ueber Publicität deutscher Specialgesch. Da manche, nicht nur Regierungsbeamte sondern auch Gelehrte, von der Publicität histor. Entwickelung Gefahr fürchten, so ist diese treffliche Rechtfertigung dieser Publicität und ihres Nutzens sowohl für den Einwohner des Landes, dessen Gesch. erzählt wird, als das deutsche Publicum überhaupt, höchst schätzbar. Sie verbreitet sich auch mit Einsicht über manche unbrauchbare Vorschläge. „Heilige Publicität, schliesst der Vf., sey du unser Schutz in diesen gefahrvollen Zeiten. Knebelt man auch dich, so mögen die Steine schreyen. S. 142. Ein Gelehrten Streit aus dem 16. Jahrh. über Westphalen (mit Lipsius). S. 155. der unsterbliche Jacob, 1778. S. 167. Bruchstücke aus einer Reise durch die Pforte Westphalens und weiter 1789. S. 196. Gleim im Ofenberge. S. 205. Ein Blick auf Holland 1782. S. 235. Bruchstücke aus einer Reise von 1783. S. 244. Etwas über die möglichen Vortheile der deutschen Kreisverfassung 1797. S. 273. Zwey Bruchstücke polit. Predigten, 1794. S. 282. Hat der Deutsche Ursache auf seine Nation stolz zu seyn? Bejaht 1790. — Das gute Papier und Druck hat vermuthlich den hohen Preis des Bändchens verursacht.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

24. Stück, den 24. Februar 1808.

EINLEITUNG IN DIE BIBEL.

Versuch einer Einleitung in die biblischen Schriften, als Vorbereitung zum Verstehen derselben. Ein Buch für Schulen und forschende Bibelfreunde, von *Friedr. Wilh. Tilgenkamp*, reform. Prediger in Gartrop im Clevischen. Dortmund, bey den Gebr. Mallinckrodt. 1807. 8. 238 S. (1 Thlr. 10 gr.)

Der Verf. hat, wie schon der Titel zeigt, sein Buch hauptsächlich für Schulen und auch für unstudierte Bibelfreunde bestimmt. Anfangs hatte er blos die Absicht, die von dem Prediger Visser in Friesland 1803 herausgegebene Einleitung ins N. Test. aus dem Holländischen zu übersetzen; aber auf Anrathen anderer entschloss er sich selbst, eine Einleitung in die sämmtlichen Bücher der Bibel auszuarbeiten. Billig eifert er in der Vorrede gegen den Missbrauch, dass man noch in Schulen die Bibel zur ersten Leseübung gebrauche, und empfiehlt zugleich ihren frühen zweckmässigen Gebrauch. „Wenn die Bibel, sagt er, nur nicht geradehin zum Lesebuch erniedrigt wird, wenn blos die erwachsenen Schüler an dieser Bibellektüre Antheil nehmen, wenn diess Lesen unter der Anführung eines gewandten Schullehrers geschiehet, welcher im Stande ist, die ausgesuchten Stücke gehörig zu erklären, das Locale und Temporäre von demjenigen zu unterscheiden, was immerwährende Verbindlichkeit hat, und welcher Kraft und Willen besitzt, das Gelesene auf das Herz der Zöglinge anzuwenden, so kann und muss die Bibel in den Schulen eingeführt bleiben, und es ist nicht zu befürchten, dass den Schülern ferner Steine statt Brodes gegeben werden." Es wird aber auch mit Recht bemerkt, dass, um wirklichen Nutzen vom Bibellesen desto sicherer zu erwarten, eine Anweisung für Schüler und ungelehrte Bibelleser erfordert werde, welche die zum Verstehen der Bibel nöthigen allgemeinen Vorkenntnisse enthalte. Wenn aber nun ferner gesagt wird, dass es bis dahin an einer solchen Anleitung gefehlt habe, so scheinen dem Verf. mehrere hieher gehörige Schriften unbekannt geblieben zu seyn, die nicht durchaus als blosse Vorarbeiten, die nicht für Schüler und Layen geeignet seyen, können angesehen werden. Ausser der kurzen Einleitung in die sämmtlichen Bücher des N. Test. für ungelehrte Leser, von Percy, Zürich 1775 und Zange's kurze Einleitung in die sämmtlichen Bücher des A. und N. Test. für Bürger- und Landschulen, Eisenach 1795, haben wir auch noch unlängst die histor. Einleitung in die sämmtlichen Bücher der Bibel, als eine Anweisung zu einer richtigen Kenntniss und Schätzung dieser Bücher, von Wahl, Leipz. 1802, und Zobels Handbuch zur Vorbereitung auf das verständige Lesen der biblischen Bücher A. und N. Test. für jeden Bibelfreund und für Schullehrer, Leipz. 1806 erhalten. Aber dennoch war freylich die Ausarbeitung eines neuen Lehrbuchs dieser Art nicht überflüssig. Ebendadurch, dass mehrere solcher Schriften von verschiedenen ausgearbeitet werden, wird die Aufmerksamkeit auf das Bedürfniss einer solchen Anweisung noch mehr aufgeregt, und die zweckmässigste Einrichtung derselben allmählig vorbereitet. Auch ist es immer gut, wenn mehrere Schriften dieser Art beym Unterricht oder zur Selbstbelehrung können genützt werden. Das vorliegende Buch empfiehlt sich durch den wohlfeilen Preis, und es ist nicht zu verkennen, dass Hr. Tilgenkamp auch in anderer Rücksicht bemüht gewesen ist, ein brauchbares und nützliches Lesebuch zu liefern. Nach einigen allgemeinen Vorerinnerungen, die auf das Ganze der Bibel gehen, wird von jedem Buch besonders gehandelt, der Verf. desselben, so viel es geschehen kann, kenntlich gemacht, die Veranlassung zur Verfertigung, nebst Bemerkung der Zeit, wann, und des Orts, wo angegeben, die Schrift in ihren Haupttheilen zergliedert, und in ihrer Nutzbarkeit für unsere Zeiten dargestellt. Da die Natorpsche kleine Bibel bereits an mehreren Orten in den Schulen eingeführt ist, so hat Hr. T. auf diese beständig Rücksicht genommen, und sein Buch kann daher auch als Einleitung zum Gebrauch derselben benutzt werden. Indessen bleibt doch noch mehreres in Ansehung der zweckmässigen Einrichtung eines solchen Lehrbuchs zu wünschen übrig. Der Verf. sagt selbst am Schluss der Vorrede, dass er nach vollendetem

Abdruck manches bemerke, welches er ändern würde, wenn es noch in seiner Gewalt wäre. Dieses ist aber eigentlich keine Entschuldigung. Billig verlangt man, dass eine solche Schrift, die zum öffentlichen Unterricht bestimmt wird, nicht übereilt ausgearbeitet werde; sondern dass der Verf. alles darin sorgfältig abwäge und wiederholt prüfe, um ein recht zweckmässiges Lehrbuch zu liefern, das den Bedürfnissen möglichst entspricht. Rec. will nichts davon sagen, dass die Resultate der höhern Kritik bey den neuesten Untersuchungen über die biblischen Bücher hier nicht berücksichtigt sind. Manches davon ist noch bey weitem nicht zu der Evidenz gebracht, wie wohl manche glauben, und gehört schon deswegen nicht in ein solches Lehrbuch. Aber in anderer Rücksicht hätten doch die neueren Schriften mehr genützt werden können. Ungern vermisst Rec. eine vorläufige kurze Belehrung über Offenbarung überhaupt, und die in der Bibel enthaltene insbesondere. Was davon in der allgemeinen Vorerinnerung gesagt ist, ist zu wenig und zu unbefriedigend für die Bedürfnisse unserer Zeit. In der Einleitung selbst hätte auch manches genauer bestimmt, besser und fasslicher ausgedrückt und zweckmässiger eingerichtet werden können. Mehreres hätte gedrängter können abgefasst und dagegen anderes weiter ausgeführt werden. Rec. will zur Rechtfertigung seines Urtheils hier nur Einiges bemerken. S. 1. wird richtig gesagt, die Hebräer hätten sich zwar nicht durch Künste, Wissenschaften und Erfindungen so ausgezeichnet, wie die Aegyptier und Phönizier, aber in Rücksicht der religiösen Kenntnisse hätten doch die genannten Völker ihnen weit nachgestanden. In der beygefügten Note soll dieses nun noch näher bestimmt werden. Es wird deswegen bemerkt: „dieses sey nicht so zu verstehen, als ob den Hebräern keine Künste und Erfindungen zuzuschreiben seyen. Die Geschichte lehre das Gegentheil und zeige, dass schon vor der grossen Ueberschwemmung der Gebrauch des Eisens und der Musik *bey ihnen* bekannt gewesen sey.“ Können aber wohl die Menschen vor der Noachischen Fluth zu den Hebräern gerechnet werden? Bekanntlich versteht man doch unter diesen die Nachkommen Hebers, und nennt insbesondere die Abkömmlinge von Abraham Hebräer. S. 2 wird die Frage, woher das Volk der Hebräer, diese Weisheit in Ansehung seiner religiösen Kenntniss erhalten habe, also beantwortet: „*am allerwahrscheinlichsten* kam dieses aus näherer Offenbarung, deren *ein höheres Wesen* die Urwelt aus weiser Güte würdigte.“ Nach der Bibel ist diess nicht allein das Wahrscheinlichste, sondern es ist gewiss. Auch kann der Ausdruck *ein höheres Wesen* hier leicht auf einen unrichtigen Begriff leiten. S. 19 hätten die Benennungen *Testament*, *Bund*, nicht als verschieden aufgeführt werden müssen. S. 11 was hier von der Sprache, worin das A. Test. geschrieben ist, gesagt wird, hätte kürzer können gefasst werden. Für den Schulunterricht und für Layen ist es nicht nöthig, die einzelnen Stellen, welche chaldäisch sind, aufzuzählen, und noch weniger es zu bemerken, dass die chald. Stelle Jerem. 10, 11 wahrscheinlich von späterer Hand hinzugesetzt, und nachher in den Text eingerückt sey. Dass die Abtheilung des N. Test. in Verse von R. Stephanus herrühre, ist keinem Zweifel unterworfen, aber es wäre S. 15 allenfalls genug gewesen, zu sagen, dass er sie auf einer Reise nach Lyon gemacht habe. Der Ausdruck *inter equitandum*, welchen der Sohn gebraucht, wenn er diese Sache erzählt, ist sicherlich nicht so zu nehmen, als wenn Stephanus mit dem N. Test. in der Hand zu Pferde gesessen, und mit der Feder in der andern Hand die Abtheilungen gemacht habe. Wenn von dem im A. Test. verheissenen Messias S. 16 unter andern gesagt wird: „Alles, was diesen künftigen Erretter betraf, von seiner Geburt an bis zu seinem Tode, wurde sorgfältig von den Männern Gottes im A. Test. angezeichnet,“ so ist dieses offenbar zu viel behauptet. Einzelne Winke kommen allerdings vom Messias im A. Test. vor, aber man kann nicht sagen, dass alles von seiner Geburt an bis zu seinem Tode darin sorgfältig angezeichnet sey. Dadurch wird nur die übertriebene und mit Recht bestrittene Vorstellung wieder geweckt, dass man allenthalben Messianische Weissagungen aufsuchen müsse. S. 17 hätte auch der Ausdruck, „seitdem der Aufgang aus der Höhe uns besuchte,“ billig mit einem andern müssen vertauscht werden. Dass Esra die Sammlung der alttestamentlichen Bücher, die wir jetzo dazu rechnen, zu Stande gebracht habe, wie S. 24 behauptet wird, lässt sich nicht behaupten. Der Ungrund dieses Vorgebens ist hinlänglich gezeigt. Wenn von den verloren gegangenen Schriften geredet und gesagt wird: „das Buch des Frommen (das Buch des Jaschar) war eine historische Schrift, in der unter andern des Siegs des Josua über die Amoriter gedacht wird, dessen Andenken zu dem Ende schriftlich aufbewahrt wurde, damit die Kinder Juda im Bogenschiessen, worin sie von ihren Feinden weit übertroffen wurden, sich üben sollten,“ so sind hier mehrere Unrichtigkeiten. Dass das Buch keine eigentliche historische Schrift war, sondern vielmehr eine Sammlung Lieder, zeigen offenbar die beyden Stellen Jos. 10, 13. und 2. Sam. 1, 18, wo metrische Stücke daraus angeführt sind. Auch kann nicht gesagt werden, dass das Andenken des Siegs des Josua zu dem Ende schriftlich aufbewahrt sey, damit die Kinder Juda sich im Bogenschiessen üben sollten. Die Worte 2. Sam. 1, 18 haben gar keine Beziehung auf den Sieg des Josua. Auch kann man sie nach dem Zusammenhang nicht von der Uebung im Bogenschiessen verstehen. Wie sonderbar wäre es, zu sagen, David habe folgendes Trauerlied gemacht, welches im Buch Jaschar stehe, und dazwischen zu setzen, er befahl, dass die vom Stamm Juda sich im Bogenschiessen üben sollten? קשת ist offenbar von dem folgenden aus dem Buche Jaschar entlehnten Gedicht zu verstehen. Es ist die Ueberschrift des Gedichts nach orientalischer Weise, die man ihm aus V. 22 gegeben hatte. Rec. darf nicht weiter fortfahren, die ferner im Buche angestrichenen Stellen zu be-

merken, und darüber etwas zu sagen; er wünscht aber, dass der Verf., wenn eine neue Auflage nöthig werden sollte, seine Schrift genau revidire, und die Vorarbeiten anderer sorgfältig benutze. Auf diese Weise wird dieses Lehrbuch recht nützlich werden können. Die erste Abtheilung enthält die Einleitung in das A. Test. S. 1—108. Die zweyte Abtheilung liefert die Einleitung in das N. Test. S. 109—211. Hierauf folgt noch ein Anhang, welcher allgemeine Anmerkungen über das jüdische Land und die Verfassung desselben enthält. Zuerst stehet S. 112—232 eine kurze Beschreibung des Landes, worin von dem Namen, der Lage, Grösse, den Meeren, Flüssen, Bergen, der Fruchtbarkeit, den verschiedenen Eintheilungen in Provinzen, nebst den Städten darin, den benachbarten Ländern und der heutigen Beschaffenheit des Landes gehandelt wird. Rec. findet dieses alles sehr zweckmässig, bedauert es aber, dass das Vorhaben eine dazu gehörige Charte dieser Einleitung beyzufügen, nicht hat ausgeführt werden können. Die Charte bey der kleinen Bibel von Natorp, die der Verf. einstweilen zum Gebrauch empfiehlt, ist zu klein und mangelhaft. S. 232—238 ist noch etwas von der religiösen, politischen, häuslichen und gelehrten Verfassung des jüdischen Landes kürzlich bemerkt.

Auszug aus dem neuen Testamente, nach Zeitfolge und Inhalt geordnet, und zu einem Lehr- und Erbauungsbuche eingerichtet, von *J. G. Rätze*. Zittau u. Leipzig, b. Schöps. 1807. 8. (1 Thlr. 12 gr.)

Der grösste Theil des Neuen Testaments ist hier theils nach Stolz's, theils nach Cannabichs, theils nach Luthers Uebersetzung abgedruckt, Die Erzählungen der Evangelisten und der Apostelgeschichte sind in ein zusammenhängendes Ganze geordnet; die Briefe der Apostel aber, nach ihrem Hauptinhalte zusammengestellt. Das Ganze ist in zweyhundert Abschnitte getheilt, und jeder derselben mit einer Ueberschrift versehen; auch sind diejenigen Stellen, welche sich zum Auswendiglernen für die Jugend eignen, durch stärkern Druck ausgezeichnet.

Das Buch ist also dazu bestimmt, denen, welche das Neue Testament nicht nach der Ordnung der Bücher, Capitel und Verse, sondern nach einem Real-Zusammenhange lesen wollen, dazu behülflich zu seyn. Das ist aber auch alles! Ausser dem Abdrucke des Textes aus den oben genannten Uebersetzungen, und den hinzugefügten Ueberschriften, die öfters zu allgemein und zu unbestimmt sind, suche man hier nichts! Hätte es dem Verf. daher gefallen, blos die Ueberschriften, nebst den blos citirten biblischen Stellen, auf welche sich dieselben beziehen, auf einem Bogen abdrucken zu lassen: so würde er seinen Lesern eben diesen Dienst, und zwar auf eine für sie viel wohlfeilere Art geleistet haben. — Warum der Verf. diesen Auszug des Neuen Testaments aus mehreren Uebersetzungen desselben zusammen getragen hat, erfährt man nicht. Es soll doch wohl nicht gar ein Vorwurf, z. B. für Stolz, darin liegen, dass seine Uebersetzung in einigen Stellen zurückgesetzt ist? Vermuthlich sollte es keinen Uebersetzer verdriessen, sich von dem Verf. vernachlässigt zu sehen.

ATHANATOLOGIE.

Versuch einer Rechtfertigung des Glaubens an die Fortdauer der Persönlichkeit nach dem Tode; mit besonderer Rücksicht auf die in Wielands Euthanasia erhobenen Zweifel. Von *C. F. Trauz*, Pfarrer zu Knielingen im Grossherzogthum Baden. Tübingen, b. Schramm. 1807. 51 S. (8 gr.)

Hr. Wieland hatte bekanntlich in seiner Euthanasia Zweifel gegen den Glauben an die Fortdauer der Persönlichkeit nach dem Tode aufgestellt und zu beweisen gesucht, dass er theils auf keinen gewissen Gründen beruhe, theils auch mancher Vortheile für das Leben entbehre; Zweifel, bey welchen wir in dieser Zeitung bey der Anzeige der Euthanasia uns schon Gegenzweifel erlaubt haben. Die kleine Schrift des Hrn. Tr. ist nicht bestimmt, wie der Titel zu versprechen scheint, diesen Glauben zu rechtfertigen, sondern sie hält sich blos an die von Wieland gemachten Einwendungen, die sie zu entkräften sucht. Schade, dass Hr. Tr. sich viel zu lange bey Untersuchungen über das Seelenorgan und über die Möglichkeit, auch in einem andern Leben ehemals gehabte sinnliche Vorstellungen zu erneuern, worüber sich immer viel Für und Wider sagen lässt, aufhält und dagegen den Zusammenhang, in welchem dieser Glaube mit andern anerkannten Wahrheiten als nothwendiges Postulat derselben steht, fast ganz überspringt. Wenn vollends Hr. W. von Vortheilen spricht, welche der Nichtglaube an persönliche Fortdauer haben soll, wenn er behauptet, dass er alle Bande zwischen Mann und Weib, Eltern, Kindern und Geschwistern stärker zusammenziehen, mitleidiger und nachgiebiger gegen andere machen soll; dass er uns lehre, weit sparsamer mit dem kostbarsten aller Güter, der Zeit, umzugehen; dass er uns mehr antreibe, als der entgegengesetzte Glaube, der Nachwelt zu leben und diess kurze Daseyn wohl anzuwenden — so berührt Hr. Tr. gerade diese Behauptungen nur mit leiser Hand, gegen welche sich doch so viel Gegründetes einwenden lässt. Hier war die Waffe, mit welcher er kämpfen sollte. Der Styl ist gut, nur etwas zu pretiös. S. 9. Das Herz von der Wünschelruthe der Ahnung auf die Spur dieser edlen Schätze der übersinnlichen Wahrheiten geleitet, gräbt dieselben aus dem tiefen Schatze des Gemüths hervor; die Vernunft, die dunkle Spur beleuchtend, fördert dieselben zu Tage und prüft sie im Kunstfeuer der Logik; was darin nicht verkalkt, verkohlt oder gänzlich verzehrt wird, das ist edler Art, sey es nun bekanntes Gold oder bisher unbekannte Platina."

L I T U R G I K.

Fürstlich Solms-Braunfelsisches Gesangbuch zur Beförderung der öffentlichen und häuslichen Erbauung. Giesen, bey Heyer. 1806. 684 Seiten.

Bey der Menge von Vorarbeiten ist es heut zu Tage sehr leicht, eine zweckmässige Sammlung guter religiöser Gesänge zu veranstalten. Gegenwärtiger Sammluug muss man das Lob einer ziemlichen Vollständigkeit der Materien ertheilen, indem über viele specielle Gelegenheiten Lieder aufgenommen worden sind; könnte man nur eben so viel Gutes von der Auswahl sagen. Und welche sonderbare Ordnung der Rubriken! Nachdem in der ersten Hauptabtheilung Lieder über die öffentliche und häusliche Erbauung vorausgegangen sind, folgen in der zweyten Lieder (wir schreiben die Rubrik wörtlich ab) nach Anleitung der christlichen Glaubenslehre *bis zur Gründung der Kirche Christi auf Erden.* Und hier stehen unter der Unterabtheilung: Geburt Jesu, sogar Pfingstlieder und unter der Unterabtheilung: Vorsehung, wieder Adventslieder. Die Lieder von der Begnadigung und Rechtfertigung sind in der fünften Hauptabtheilnng zu suchen, als ob diese nicht zu den Glaubenslehren gehörten. Die angehängten Gebete zeichnen sich weder im Guten noch im Schlimmen aus.

Die Confirmation einiger Zöglinge der weiblichen Erziehungsanstalt auf Reckenburg, gefeyert in der reform. Kirche zu Hüth d. 1. Nov. 1807. von Zurnieden, luther. Pred. zu Emmerich, und *F. W. Dethmar,* reform. Pred. zu Hüth. Essen, b. Bädeker. 1808. VIII u. 44 S. 8. (6 gr.)

Ein schönes Beyspiel brüderlicher Eintracht von zwey Religionslehrern verschiedener Confession, und ein neuer Versuch, wie eine christlich-religiöse Handlung feyerlich und erbaulich gemacht werden kann. Der reform. Prediger Dethmar zu Hüth ist zugleich Vorsteher einer Erziehungsanstalt für junge Frauenzimmer. In diesem Institut befanden sich drey Katechumenen von der reformirten und drey von der lutherischen Confession. Hr. D. fand sich nicht bewogen, beyde Partheyen zu trennen, sondern unterrichtete sie zusammen, um sie zur Confirmation vorzubereiten. Als sie dazu hinlänglich vorbereitet waren, lud er den luther. Prediger, Hrn. Zurnieden, ein, der Prüfung mit beyzuwohnen; und dieser war mit dem, was die Unterrichteten leisteten, vollkommen zufrieden. Nun verabredeten sich beyde Prediger über die feyerliche Aufnahme der Katechumenen in die christliche Gemeinde. Am 1. November v. J. wurde diese Handlung in der reformirten Kirche zu Hüth gemeinschaftlich vorgenommen. Hr. Zurnieden eröffnete die Feyerlichkeit mit einer Confirmationsrede, worin er unter andern auch auf den Umstand aufmerksam macht, dass dieser festliche Tag dadurch besonders wichtig werde, dass sich zwey Religionslehrer von verschiedenem äusserlichen Glaubensbekenntniss zu einer Religionshandlung vereinigten, um sie gemeinschaftlich in brüderlicher Liebe und in Einem Sinn, nemlich in dem Sinn ihres göttlichen Meisters, zu verrichten. Er sagt unter andern: „Mag es immerhin wahr seyn, dass die in unsern Zeiten herrschende Toleranz nicht immer aus den reinsten Quellen entspringe und oft nur aus der Gleichgültigkeit gegen alles, was Religion und Gottesdienst heisst, entstehe, mithin eine Folge des immer weiter um sich greifenden Leichtsinns sey. Hier können wir uns von diesem Vorwurf völlig freysprechen. Wir lassen die Lehrmeynungen, über welche man sich ehemals entzweyte, auf ihrem Werthe oder Unwerthe beruhen, und arbeiten vereinigt dahin, dass eine wichtige Religionshandlung, die Aufnahme junger Christen, so feyerlich, eindrücklich, so erbaulich als möglich gemacht werde. Und das ist gerade Christenpflicht, dass ein jeder Jünger des Herrn, ohne Rücksicht auf die verschiedenen Vorstellungsarten von überirdischen Dingen, die keinen Einfluss auf Herz und Leben haben, in der Art auf seine Mitbrüder wirke, dass die Erleuchtung des Verstandes, noch mehr aber die Besserung des Herzens, dadurch befördert werde. Hüten sollen wir uns, unsere Meynungen, unsere Ansichten der höheren himmlischen Dinge andern aufzudringen. — Wir sind nicht Herren eures Glaubens, sondern Gehülfen eurer Freude.“ Hierauf hielt Hr. D. eine kurze Anrede, worin er anzeigte, wie er bey dem Unterrichte verfahren sey. Es sey nichts auswendig gelernt worden, als einige kräftige biblische Aussprüche; er habe die Confirmanden so in der Religion zu erziehen gesucht, dass das, was die gütige Mutter, die Natur, in sie gelegt habe, allmählig zu ihrer Anschauung gelangt und durch die Entwickelung der Begriffe belebt wurde, und es sey immer stufenweise vom Leichtern zum Schwerern, vom Sehen zum Glauben, fortgeschritten worden. Nach diesen eigentlich mehr pädagogischen Bemerkungen folgt nun die Aufforderung und Anrede an die Confirmanden. Hr. D. legt zuerst seinen Confirmanden folgende Fragen vor: 1) „Erkennet ihr die christliche Religion für die wahre, heilbringende, dem Menschen in seinen Verstand und in sein Herz geschriebene Religion, der man aus Ueberzeugung mit Freude und Thätigkeit folgen könne und müsse? 2) Bekennet ihr euch zur protestantischen, d. h. zu der Religion, die jeden Irrthum, den die Vernunft als solchen erkennt, jede böse Neigung, die unser Gewissen uns anzeigt, strenge und frey untersagt? 3) Gelobet ihr, dem guten Geiste in euch, der Wahrheit und dem Gewissen, mit innerer Treue und willig in allem zu folgen, das Gute fröhlich und mit Ueberwindung eurer selbst zu lieben und auszuüben, das Böse mit Gutem, durch Grossmuth, Güte und unermüdete Thätigkeit zu

überwinden?" Nachdem diese Fragen, jede mit Ja, waren beantwortet worden, forderte auch Hr. Z. seine Confirmanden auf, dieselben Fragen zu beantworten. Die Fragen wurden zugleich von ihm zweckmässig erweitert. So ist z. B. die dritte Frage hier also gestellt: „Geloben sie an, dem durch die göttliche Religion Jesu in ihnen erregten guten Geiste, der Wahrheit und dem Gewissen mit innerer Treue und willigem Herzen in allem zu folgen; den allgütigen Gott über alles zu lieben, Jesum, den Stifter ihres Heils, innerlich zu ehren und auch äusserlich durch fleissiges Besuchen des öffentlichen Gottesdienstes, durch öftere Feyer des Abendmahls zu bekennen, alle Menschen als ihre Brüder hochzuschätzen; die Bildung ihres unsterblichen Geistes, die Veredlung ihres Herzens nie zu vernachlässigen und im Glauben, wie in der Tugend, treu zu seyn bis in den Tod, so sprechen sie mit Herz und Mund: ja, mit Gottes Hülfe." Alle diese Erweiterungen sind der Handlung, als christlich religiöse Handlung betrachtet, vollkommen angemessen. Hierauf überreichten beyde Prediger ihren Confirmanden, jeder besonders, einen Ring, worin der Tag der Confirmation und ein biblischer Spruch auf der inneren Seite bemerkt waren. Jede von den Confirmirten wurde besonders aufgerufen, mit Hinsicht auf den in dem Ring angezeichneten Spruch ermahnt und mit einem passenden Wunsch entlassen. Die ausgewählten biblischen Stellen waren: Matth. 5, 8. Matth. 6, 33. Matth. 5, 48. Phil. 3, 12. Matth. 5, 16. und Matth. 7, 12. Alle diese Anreden, Ermunterungen und Wünsche sind herzlich, erweckend und rührend, und die ganze Handlung bekam durch diese Einrichtung eine Feyerlichkeit, die geschickt war — christliche Gesinnungen zu erwecken und zu erhalten. Zuletzt wurden die Neueingesegneten feyerlich als Mitglieder der Kirche erklärt, und mit dem Gebet und einem Chorgesang die ganze Handlung beschlossen.

TASCHENBUCH

Taschenbuch für Damen auf das Jahr 1808. herausgegeben von *Huber*, *Lafontaine*, *Pfeffel* und andern. Mit Kupfern. Tübingen, in der Cotta'schen Buchhandlung. 8. 254 S. (1 Thlr. 8 gr.)

Dieses Taschenbuch hat sich von seiner Entstehung an, durch die feine Wahl der Beyträge und durch die Eleganz seines Aeussern sehr vortheilhaft ausgezeichnet, und den Beyfall gerechtfertigt, womit es von demjenigen Theile des Publicums beehrt worden ist, welches der Schriftsteller bey seinen Mittheilungen eigentlich im Auge haben sollte. Auch diessmal tritt es mit erfreulichen Gaben aller Art ausgestattet auf und täuscht die Erwartung nicht, mit der man es zur Hand nimmt. Es enthält, gleich seinen zahlreichen Brüdern, prosaische Aufsätze und Gedichte abwechselnd neben einander gestellt, und unter allen diesen findet sich kaum Eines, das nicht seiner Stelle einigermaassen würdig wäre. Selbst die Erklärung der, das Taschenbuch begleitenden Bilder zeigt einen feinen und scharfsinnigen Kunstfreund und geübten Schriftsteller.

Unter den prosaischen Aufsätzen befinden sich zwey Erzählungen von *Aug. Lafontaine. Er verführt seine eigene Frau* und *Rectors Minchen.* In der erstern wird der Triumph der weiblichen Tugend über die listigen Ränke eines boshaften Verführers dargestellt. Die Charakterzeichnung und Anlage der Dichtung verdient vieles Lob und die Ausbildung der einzelnen Situationen zieht die Aufmerksamkeit des Lesers an und hält sie durch Lebendigkeit und Abwechselung fest, allein nicht zu leugnen ist es doch auch, dass die Planmässigkeit zu sehr hervortritt und der Leser immer den, seinen moralischen Zweck verfolgenden, Verf. im Auge behält, wodurch der reine Eindruck der Erzählung selbst um Vieles geschwächt werden muss. Für den besten Theil derselben erklärt Rec. den idyllischen Eingang, wo Johanna das Leben ihrer Kindheit mit sehr lieblichen Farben schildert. *Rectors Minchen* hat dagegen den Vorzug einer freyern Entwickelung aus sich Selbst, und eines recht naiven Tones, der sich immer gleichbleibend das kleine Ganze äusserst anziehend macht. Die nicht ganz ungesuchte Nachlässigkeit des Vortrags macht einen angenehmen Eindruck dadurch dass sie nicht allzugesucht erscheint. Es wäre vielleicht mehr im Tone des Ganzen, wenn am Ende der grosse Taugenichts zwar ein sehr vornehmer Mann, nur gerade kein Prinz wäre, denn die Erzählung bekommt dadurch einen Anstrich von einem Feenmärchen.

Natürlicher in der Erfindung, leichter und freyer in der Darstellung und nicht minder anziehend durch Charakterzeichnung, durch Innigkeit, Feinheit und Adel des Gefühls ist die Erzählung der *Mad. Pichler: das vergebliche Opfer.* Unvermerkt wird der Leser angezogen, gewonnen und festgehalten, so dass ihm das Ende immer noch zu früh kommt. Man erkennt in der Wahl und Behandlung des Stoffes zwar überall den weiblichen Geist, allein er zeigt sich hier in seiner schönen Eigenthümlichkeit, dem sanften Verschmelzen alles Harten und das Gefühl rauh berührenden, mit seinem Gegentheile und dem durchgängigen Bestreben, die Empfindung vorzugsweise zu beschäftigen. Der Styl ist zugleich correct und ungezwungen. *Die Junius-Nachtgedanken*, von *Jean Paul Friedr. Richter*, verleugnen zwar nicht den originellen Genius ihres Urhebers, allein man bemerkt doch, dass sie nicht so ganz freywillig aus der Fülle dieses reichen Geistes hervorgegangen sind, sondern einem absichtlichen Bestreben etwas geistreich Unterhaltendes zu liefern das Daseyn verdanken. Dieses gar zu bemerkliche Bestreben macht einen gewissen beängstigenden Eindruck, der nur durch die gemüthliche Behandlung der kleinen häuslichen Scenen zuletzt verlöscht wird.

Unter den *Gedichten*, die sich in diesem Taschenbuche finden, gibt Rec. vor Allen den Vorzug dem von *Conz* mit der Aufschrift: *die Mutterliebe*, mitgetheilten. Hier spricht der grosse Genius der Natur selbst zum Herzen und die regste Lebensfülle, welche in den sanften und zarten Tönen glüht, erwärmt und beflügelt die Phantasie, die lieblich angedeuteten Bilder sich auf das reizendste auszumalen. Mit der tiefsten Achtung vor den heiligsten Naturgefühlen vermählt sich die heiterste Lebensansicht. Selbst die glückliche Wahl des Sylbenmaasses unterstützt die Wirkung des Ganzen nicht wenig. Nächst diesem lieblichen Gedichte verdient genannt und gelobt zu werden, *der Glaube* von *A. W. Schlegel*, ausgezeichnet durch edeln Ernst und Heiligkeit der Empfindung, so wie durch Wahl des Ausdrucks und wohlklingenden Rhythmus. Zu wünschen wäre vielleicht nur, dass die Darstellung gedrängter seyn möchte. *Der Trost* von *Kölle* spricht das Gemüth erfreulich an, *Rhingulf der Barde an Wirtembergs Schönen* von *Kretzschmann* ist voll heiterer anmuthsvoller Laune. Von *Pfeffels* sinnvollen Beyträgen erregt *der Palmbaum und der Oelbaum*, ein doppeltes Interesse wegen der Erinnerung an die nächstvergangene trübe Zeit; und das Gedicht *an Riegers Grabe* von unserm grossen unvergesslichen Schiller, bedeutend dadurch, dass es eine heilige Reliquie ist, weckt gewiss die innigste Wehmuth in der Brust jedes edlern Menschen, der auf die Gegenwart blickt, und auf jene Zeit, wo sich unter mehrern treflichen Geistern auch jener Herrliche über das arme Leben erhob und dieselbe mit seinem Glanz erleuchtete.

Von den Bildern, die das Auge vergnügen sollen, sind die meisten wohlgerathen und gefällig anzuschauen. Das sinnvolle Titelkupfer hat Rec. besonders angezogen. Selbst der Umschlag drückt feine und angenehme Ideen aus.

N U M I S M A T I K.

Catalogue de la Bibliothèque et du Cabinet de Medailles, antiques et modernes, ainsi que de quelques Pierres gravées, antiquités etc. délaissés par *M. Pierre van Damme*, Directeur de l'Academie literaire de Zelande, Membre de celle de Gottingue, de la haute Lusace etc. à la Haye chez Thierry Mensing et Amsterdam chez Koning. 1807. gr. 8. P. I. 230 S. P. II. 340 S. (In Commiss. bey Fritsch.)

Dieser Catalog verdient in mehr als einem Betracht eine besondere Anzeige. Er ist für den Literator und Münzkenner wichtig. Der am 13ten Januar 1806 zu Amsterdam in seinem 78 Jahr verstorbene P. van Damme, der auch durch seine Preisschrift über den Ursprung der Wapenschilde, welche die Teylersche zweyte Gesellschaft 1784 krönte, bekannt ist, besass ein Münzcabinet, dergleichen nicht leicht Privatpersonen zu sammeln im Stande sind. Björnstahl in dem fünften Theil seiner Reisen und der Abt Sestini in den Lettere e dissertazione numismatiche gedenken desselben mit auszeichnendem Ruhm. Diese Sammlung soll nun den 21. März dieses Jahres im Haag öffentlich verkauft werden. Hr. van Westreenen, Historiograph des Königs von Holland, welchem in dem letzten Willen des van Damme die Aufsicht über die Bibliothek und das Cabinet aufgetragen war, liefert hier den vollständigen und mit Fleiss gemachten Katalog davon. Mehrere, besonders entferntere, Liebhaber werden es aber bedauern, dass derselbe erst so kurze Zeit vor dem Verkauf ist ausgegeben worden. Der erste Theil des Katalogs enthält die Bibliothek, die besonders eine reiche Sammlung von Werken zur Numismatik und Alterthumskunde in sich begreift. Man findet hier mehrere höchst seltene und einzige Werke in ihrer Art; Hr. Westreenen hat diese besonders bemerkt, und interessante Bemerkungen darüber mitgetheilt. Der Katalog bleibt also in dieser Rücksicht immer merkwürdig für den Literator. Der zweyte Theil liefert das Verzeichniss der Münzen und übrigen Alterthümer. Zuerst sind die alten goldnen Münzen, deren zusammen 921 sind, verzeichnet 1) die Münzen der alten Könige von Sicilien, Thracien, Macedonien, Pontus und Bosphorus, Bithynien, Carien, Cappadocien, Syrien, Persien und Aegypten, zusammen 119; 2) Die Münzen der Städte deren 63 sind; 3) die Consular-Münzen, zusammen 34; 4) die Münzen der Kaiser, Kaiserinnen, Cäsars etc. grössere 40, andere 665. Hierauf folgt das Verzeichniss der silbernen Münzen, zusammen 4849, die auf eben die Weise classificirt sind. Man findet hier 936 Münzen der Könige, 1158 Städte-Münzen, 30 Consular-Münzen, grössere Münzen der lateinischen Kaiser 42, der griechischen Kaiser 78, in Aegypten geschlagene 154, und andere Münzen der Kaiser und Kaiserinnen 2451. Die Sammlung der Bronzen enthält zusammen 9220 grosse, mittlere und kleine Münzen, in besondern Abtheilungen. Nachher folgen die neueren Medaillen und Münzen in Gold, Silber und Bronze, zusammen 1210 Stück. Die ganze Sammlung beträgt 16200. Bey einzelnen Münzen findet man zugleich Bemerkungen über ihre Merkwürdigkeit und Seltenheit. Um die verschiedenen Grade der Seltenheit zu bestimmen, sind einige Abkürzungen gewählt. Ein beygefügtes einzelnes R bezeichnet schon, dass die Münze zu den seltenen gehört, zwey R zeigen an, dass die Münze sehr selten ist, drey, dass sie höchst selten ist, und vier, dass sie wohl die einzige ist. Von der letztern Art finden sich mehrere, die sehr merkwürdig sind, und besonders Aufmerksamkeit verdienen. Die Anzahl der höchst seltenen ist sehr beträchtlich. Für die Liebhaber der Numismatik ist das Verzeichniss immer sehr instructiv. Zuletzt kommen auch in der Sammlung noch einige Cameen und andere Seltenheiten vor. Dem ersten Theil des Katalogs ist das von Bogerts gestochene Bildniss des ehemaligen Besitzers des Cabinets vorgesetzt.

KINDERSCHRIFTEN.

Unterhaltungen. Ein Hülfsbuch für Aeltern und Erzieher, die Jugend in den Erholungsstunden angenehm und nützlich zu beschäftigen. Zweytes und letztes Bändchen. Altona, bey Hammerich. 1807. IV. u. 266 S. 8. (16 gr.)

Kinderschauspiele, Erzählungen, Gedichte zum Declamiren, Räthsel, Charaden und Anekdoten machen den Inhalt dieses Kinderfreundes aus. Alles ist höchst mittelmässig, besonders die Gedichte zum Declamiren, die von der Beschaffenheit sind, dass sie schwerlich dem Geschmacke der Kinder die beste Richtung geben dürften. Die Schauspiele haben wenig Gehalt und der Knoten ist so locker geschürzt, dass die Phantasie sehr wenig beschäftigt wird. Ueberhaupt sollte man mit den Schauspielen für Kinder rathsamer umgehen und der Jugend lieber auf andern Wegen entgegen kommen. Auch die Anekdoten geben viel Gemeines, Alltägliches und Längstbekanntes. Blos unter den Erzählungen aus der Thierwelt kommen einige artige Geschichten vor, die aber den Leser für das übrige Mittelmässige nicht schadlos halten.

Neue Bilderfibel zum Privat-Gebrauch in Familien. Herausgegeben von *C. P. Funke.* Zweyter Theil, welcher noch einige angenehme und nützliche Leseübungen enthält. Dritte verbesserte Ausgabe. Mit neun Vignetten und fünf Kupfertafeln. Berlin, in der Vossischen Buchhandlung. 1806. XII. u. 310 S. 8. (1 Thlr.)

Auch unter dem Titel:

Neues Elementarbuch zum Gebrauche bey dem Privatunterrichte. Herausgegeben von *C. P. Funke.* Erster Theil. Dritte verbesserte Ausgabe. Zweyte Hälfte, welche etc.

Die grosse Kunst, das Lehrreiche mit dem Unterhaltenden glücklich zu verschmelzen und dadurch die Lectüre den Kindern anziehend zu machen, verstand fast kein pädagogischer Schriftsteller besser, als der verstorbene Funke. Er hat diese Kunst in der vorliegenden Bilderfibel, die äusserst interessante Parthieen hat, bewährt. Den Anfang machen Feenmährchen; dann folgen Reisen, Auflösungen von Taschenspielerkünsten u. s. w. Alles von auserwähltem Stoff und in einem fasslichen unterhaltenden Vortrage. Man hat von Seiten der Pädagogen der Feenmährchen wegen einiges Bedenken geäussert, aber der Hr. Verf. findet diese Bedenklichkeiten unzulänglich, wenn man so wie er, in der Auswahl sorgfältig zu Werke geht. Rec. stimmt dem Urtheile des Verfs. um so lieber bey, je mehr er überzeugt ist, dass, wenn diese Dichtungen von der Art sind, wie sie der Verf. gegeben hat, d. h. wenn Materie und Form gehörig getroffen sind, dieselben durchaus nicht schaden können. Schon bey der zweyten Ausgabe hat Hr. F. zwey anstössige Mährchen dieser Art: die Zauberflöte und das Mährchen aus dem Alterthume, ganz ausgemärzt und dafür eben so viel zweckmässigere aufgenommen. Andere Aufsätze dagegen sind mehr erweitert und verbessert worden. Besonders hat diese dritte Ausgabe in Ansehung des correctern Styls und Drucks merkliche Vorzüge vor der ersten und zweyten erhalten. Die Kupfertafeln beziehen sich auf die im Buche selbst vorkommenden Aufsätze, und verrathen insgesamt die Hand des ächten Künstlers.

Der kleine Naturfreund, ein Weihnachtsgeschenk für wissbegierige Kinder. Mit sechs illuminirten Kupfern. Leipzig, bey Kummer. 1806. VIII. und 223 S. 8. (1 Thlr. 8 gr.)

Zu den Lieblingsgerichten, welche unsre Jugendschriftsteller den Kindern auftischen, gehört ohne Widerspruch die Naturgeschichte. Kinderschriften ohne naturgeschichtliche Beymischungen gehören unter die Seltenheiten. Wenn nur die Gerichte noch geniessbar wären! So aber bestehen sie meist in aufgewärmtem abschmeckendem Kohl, ohne Kraft und Saft. Dieser Vorwurf trifft das vorliegende Schriftchen nicht; denn es enthält, wenn auch nicht lauter Neues, doch viel neu und schön Gesagtes. Das Mehrtheil des Buchs ist zwar von bekannten Gegenständen hergenommen; aber die Gegenstände sind von ungewöhnlichen Seiten ins Auge gefasst. Leipzig und seine neuen Anlagen geben den Hauptstoff dazu her. Der Vater geht mit dem Sohne spazieren, und auf dem Wege bieten sich gleichsam ungesucht Gelegenheiten zu nützlichen Unterhaltungen über manche ihnen aufstossende Pflanzen und Thiere dar. Gelegentlich erhält Eduard, als der Held der Geschichte, Unterricht in der Gärtnerey, legt selbst ein Gärtchen, eine Baumschule u. s. w. an, und lernt aus Erfahrung, sogar mit Schaden bisweilen, wie diese oder jene Pflanze behandelt werden muss. Die Lehre von den Giftpflanzen hat dem Rec. vornehmlich gefallen. Auch die Kupfer sind genau gezeichnet und sorgfältig illuminirt, so dass die Kinder durch dieselben anschauliche Begriffe von den vorgestellten Gegenständen erhalten können.

JUGENDSCHRIFTEN.

Lesebuch für Bürgerschulen. Von *C. Ph. Funke.* Zweyter Theil, mit 3 Landcharten. Zweyte verbesserte Auflage. Berlin, bey Mylius. 1806. VIII u. 350 S. 8. (15 gr.)

Unter der grossen Menge von Lesebüchern für die Jugend entspricht in der That nur der kleinere

Theil seinem Zwecke. Das Funkische Lehrbuch gehört unstreitig zu den bessern und vorzüglichern. Der nun verstorbene Verfasser bestimmte es für die Jugend der untern und mittlern Stände, deren Denkkraft durch die in demselben enthaltenen Materialien geweckt und mit den mannichfaltigen Vorkenntnissen moralischer, physikalischer und bürgerlicher Gegenstände versehen werden sollte. Deshalb beschäftigt sich auch dieser zweyte Theil, der der reifern Jugend von 12 bis 15 Jahren gewidmet ist, vorzüglich mit der Naturgeschichte und Naturlehre, mit der Geschichte und Erdbeschreibung, mit der Kenntniss des Menschen nach Geist und Körper, mit der menschlichen Gesellschaft und den ihr schuldigen Pflichten. Dass der selige Funke und sein Gehülfe Hr. Nauendorf, die Männer sind, die diesem Geschäfte gewachsen sind, ist keinem Zweifel unterworfen, und man findet daher überall Beweise, dass sie die besten und neuesten Quellen benutzt haben. Alle einzelne Theile des Buches streben nicht nach blosen Theorien, sondern nach Praktik. Mit der Naturgeschichte geht die Technologie Hand in Hand, und mit der Geschichte die Geographie, ohne welche schlechterdings kein Geschichtsunterricht fruchtbar seyn kann. Aus dieser Ursache sind dem Buche die drey Karten, welche den Globus, Europa und Deutschland vorstellen, beygefügt. Diese zweyte Auflage hat überall viele Verbesserungen und Berichtigungen erhalten.

Neuer Kinderfreund. Herausgegeben in Verbindung mit mehrern praktischen Erziehern von *J. B. Engelmann.* Sechster Theil. Mit einem Kupfer und 2 Musikblättern. Frankfurt a. M., bey Mohr. 8. VIII. u. 192 S. (1 Thlr. 8 gr.)

Mit diesem 6ten Th. beschliesst Hr. E. seinen Kinderfreund, ein Buch, das unter seinen zahlreichen Gebrüdern einen ehrenvollen Platz behauptet, und an dessen leitender Hand schon mancher Knabe, manches Mädchen eine solide Stütze fand. Der Plan, den der fleissige Verf. bey Abfassung desselben befolgt hat, ist derselbe, der bey den vorhergehenden Theilen zum Grunde lag, und den das pädagogische Publicum aus der Vorr. zum ersten Theile kennt. Unter 22 verschiednen Rubriken liefert dieses letzte Bändchen viel Nützliches und Lehrreiches. Weder der Verstand noch das Herz der jungen Leser wird dabey unbefriedigt bleiben, wenn es nemlich in die Hände solcher Kinder kommen wird, denen nichts an ladem Naschwerk, sondern an gesunder Kost liegt, und die nicht leeren Zeitvertreib, sondern Belehrung suchen. Beym ersten Anblick könnte es zwar auffallen, dass in einem Kinderbuche auf 30 Seiten von S. 63—93 hinter einander von Gall und seiner Hirnlehre die Rede ist; allein das Auffallende verschwindet, wenn man den Ideengang des Verfs. genau verfolgt, und nun findet, dass er nicht blos speculirt, sondern durch nützliche Bemerkungen Interesse erregt. Besonders anziehend ist die zwar bekannte, aber doch immer noch wichtige Geschichte des blinden Sachse, dessen Bildniss das Titelkupfer vorstellt, der sich jetzt, zur Freude aller seiner Freunde, zu denen auch Rec. gehört, wohl befindet. Die Musikbeylagen liefern zwey niedliche Arien für das Clavier, die wegen ihrer Einfachheit und gefälligen Melodie gewiss Beyfall finden werden.

M O R A L.

La Petite Morale en Sentences pour tous les jours de l'année. Berlin, chez C. Quien. 1806. IV. u. 154 S. 8. (8 gr.)

Auch unter dem Titel:

Kleine Sittenlehre in kurzen Aussprüchen auf alle Tage des Jahres etc.

Ein achtzigjähriger Greis ist der Herausgeber dieser Lebensregeln und Denksprüche für die Jugend. Denn der Jugend sind sie eigentlich, ohne dass der Titel solches sagt, gewidmet. Der hochbejahrte Verfasser hat dabey die schöne Absicht, der Jugend ein Büchlein in die Hände zu geben, dass derselben zur Regel und Richtschnur ihres Verhaltens dienen soll. Er hat dasselbe in zwey Sprachen, französisch und deutsch, abgefasst und die Sittensprüche nach den Tagen und Wochen des Jahres vertheilt, so dass auf jede Woche sieben und auf jeden Tag einer kommt. Durch vieljährigen Umgang mit der Jugend hat der Verfasser gefunden, dass die Belehrungen, die er auf diese Weise ertheilte, sehr nützlich wurden, und hoft daher, dass das grössere Publicum der Pädagogen sie eben so finden werde. Das wird denn auch wohl nach des Rec. Meynung nicht fehlen; denn die Erfahrung lehrt, dass Denksprüche und kurze Sentenzen ein trefliches Mittel zur Beförderung der moralischen Bildung abgeben. Nur wäre zu wünschen, dass der Verfasser dieselben einer strengern Kritik unterworfen, und nicht ganz gemeine, längst bekannte aufgenommen hätte. Eine grosse Zahl ist aus der Bibel entlehnt, welches deshalb überflüssig scheint, weil dieses Buch ja schon in aller Händen ist. Auch ist die deutsche Uebersetzung nicht immer zum Besten gerathen und überhaupt der feinere Gedankenausdruck bisweilen verfehlt. Dieser kleinen Fehler ungeachtet wird das Büchlein seines Zwecks bey vielen nicht verfehlen.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

25. Stück, den 26. Februar 1808.

ZEITGESCHICHTE.

Es ist öfters die Frage aufgeworfen worden, ob sich wohl eine Geschichte der Zeit, in der wir leben, und der Begebenheiten, die sie erzeugt, gleich nach ihrem Verlauf schreiben lasse? und die Frage ist noch neuerlich von einigen bejahet worden, freylich nur von solchen, die, wie man aus ihren Sammlungen von Beyträgen zur Zeitgeschichte ersieht, die hohen Forderungen einer Geschichte, wenn sie dieses Namens würdig seyn soll, und den grossen Werth der Geschichte überhaupt, der nicht durch unüberlegtes Urtheilen, nicht durch Anekdotenjagd, nicht durch Aufnahme unverbürgter Gerüchte oder Klätschereyen, die unser Zeitalter zu lieben scheint, nicht durch einseitige Darstellungen, nicht durch leidenschaftlichen Vortrag entweihet werden darf, weniger in Erwägung zu ziehen scheinen. Freylich könnte man wohl aus den Werken eines Paolo Giovio, Fr. Guicciardini, Johann Philipson von Sleida, J. A. de Thou, um andere nicht zu erwähnen, die Folgerung ziehen, dass es nicht unmöglich sey, eine diesen Namen verdienende Geschichte der Zeitbegebenheiten zu schreiben; allein theils schrieben sie ihre Werke doch nicht ganz während der Ereignisse, die sie erzählen, oder unmittelbar darauf, sondern einige Zeit nachher; theils waren damals die Begebenheiten und Verhältnisse nicht so mannichfaltig verwickelt, die Politik nicht so vielseitig, die wahren Ursachen vieler Unternehmungen und Vorfälle nicht so tief verborgen und schwer zu entdecken, das Spiel der Leidenschaften und Intriguen nicht so vielfach und versteckt, die Quellen zugänglicher, die Ansichten leichter zu fassen, die Darlegung von Charakteren, Ansichten und Handlungen offener, als in spätern Zeiten. Schon seit dem 17. Jahrhunderte, seitdem das verschiedene Handels- und Religionsinteresse sich mehr mit dem ehemaligen Herrscherininteresse verknüpft oder vielmehr verwickelt hatte, und die politischen Verhandlungen durch die spanische und französische Politik an Umfang, Tendenz und Feinheit, sollen wir sagen, gewonnen? wenigstens sich verändert hatten, sah man die Nothwendigkeit ein, erst mehrere und mannigfaltigere Beyträge zur vollständigen Kenntniss der Zeitereignisse, in Urkunden, Staats- und Privatberichten, öffentlichen und geheimen Nachrichten, ausführlichern und kürzern Erzählungen zu sammeln, ehe man es wagte, eine Geschichte derselben zu schreiben. *Vittorio Siri* gab das erste und schönste Beyspiel solcher umfassender Sammlungen, (denn Memoiren von einzelnen Personen, Theilnehmern oder aufmerksamen Beobachtern gewisser Ereignisse hatte man längst) und er zeigte zugleich, was manche seiner Nachfolger vergessen zu haben scheinen, dass auch solche Sammlungen zusammenhängend, lehrreich und geistvoll geschrieben werden können. Dass es auch nachher nicht an Mercuren, Memoiren, Recueils, Theatern, Diarien, Schaubühnen u. s. f. gefehlt hat, brauchen wir wohl nicht zu erwähnen. Unser Zeitalter erhält täglich mehr Beyträge und Sammlungen zur Zeitgeschichte, deren grosse Zahl und innere Beschaffenheit das Studium und die künftige Bearbeitung der neuesten Geschichte eher erschweren, als erleichtern kann. Denn wer mag nur die ungeheure Menge der Schriften, die für Quellen angesehen werden wollen, umfassen, die man in fünf Classen theilen kann? Zeitungen von verschiedener Art und Form; Journale und Magazine, welche der Aufnahme von Urkunden, Actenstücken und Nachrichten, die Tagesgeschichte betreffend, ganz eigentlich gewidmet sind; Journale, welche rhapsodischer eingerichtet, Beyträge zur Zeit- und Sittengeschichte von ungleichem Werth und Ansehen enthalten; Journale von allgemeinern Inhalt, welche bisweilen auch nicht unerhebliche histor. oder politische Darstellungen und Betrachtungen darbieten; Briefe, Reisebeschreibungen, Flugschriften, Nachrichten von einzelnen Vorfällen u. s. f. Und wie schwer ist es, den Grad der Zuverlässigkeit u. Glaubwürdigkeit aller dieser Beyträge, der oft nur nach innern Anzeigen bestimmt werden muss, aufzufinden, von welchen doch ihre zweckmässige Benützung abhängt? Unser gegenwärtiges Bedürfniss fordert daher schon theils chronologisch geordnete Sammlungen von Actenstücken, die man anderwärts nur zerstreuet oder nicht in gehöriger Aufeinanderfolge antrifft, mit kurzgefassten Tagebüchern oder

Annalen der Begebenheiten selbst, theils ausgeführtere und vollständigere Darstellungen der politischen und militär. Ereignisse eines jeden Jahres und der für die Cultur der Wissenschaften und Sitten merkwürdigen Veränderungen, in einer zweckmässigen Verbindung. Jene Sammlungen müssen wenigstens die wichtigern Actenstücke jeder Art vollständig und genau, und wo möglich mit Nachweisung der ersten Quelle oder des richtigsten Abdrucks, den man befolgt hat, enthalten; diese Darstellungen, die erheblichsten Begebenheiten nach verschiedenen Angaben und nach mehrern Ansichten, mit Erwähnung der Quellen, schildern und keine ganz übergehen, deren Einfluss einigermaassen wichtig scheint. So werden solche Werke theils dem künftigen Geschichtschreiber als Repertorien oder Leitfaden nützen können, und das Nachsuchen mancher andern Schriften erleichtern, auch die Mühe, viele Wiederholungen zu lesen, ersparen, theils den Zeitgenossen zur lehrreichen Erinnerung an das Erlebte dienen.

Wir können zwey Werke, deren jedes einer von den beyden erwähnten Gattungen angehört, mit Vergnügen anzeigen, und wünschen ihnen eine immer grössere Vervollkommnung und einen ununterbrochenen Fortgang. Das erste kündigt schon durch den Titel selbst seine Bestimmung an:

Sammlung der wichtigsten Actenstücke zur neuesten Zeitgeschichte, nebst chronologischer Uebersicht der merkwürdigsten Begebenheiten; herausgegeben von *G. A. von Halem* und *C. L. Runde*, Herz. Holstein - Oldenburg. Regierungsräthen. *Erster Jahrgang.* 1806. *erste Abtheilung.* Jan. bis Junius. 38. 276 Seiten, *zweyte Abth.* Julius bis December, 52. 441 S. 8. Oldenburg, in d. Schulze'schen Buchh. 1807. (2 Thl. 20 gr.)

Die Herausgeber fühlten selbst lebhaft das Bedürfniss einer solchen Sammlung für den Geschäftsmann und Geschichtsfreund, dessen Gedächtnisse leicht gewisse Zeitereignisse entschlüpfen können, und der oft ein Actenstück, das er etwa braucht, mühsam aufsuchen muss. Wünschenswerth schien ihnen daher ein Handbuch, „das die Hauptbegebenheiten jedes Jahres auf frischer That im Umriss auffasste, sie synchronistisch reihete, die sie bewährenden Haupt-Actenstücke, so authentisch und vollständig sie vor der Hand zu erhalten waren, sammelte, sie, sofern die Ursprache nicht die deutsche war, in diese getreu übersetzte und so künftigen, grössern, diplomatisch genauern Sammlungen und zusammenhängenden geschichtlichen Darstellungen voreilend, dem Deutschen in seiner Sprache für einen mässigen Preiss das politisch und publicistisch Wissenswürdigste der neuesten Zeit zum bequemen Gebrauche halbjährig in correctem Drucke darlegte." Dank ist man den Verfassern schuldig, dass sie den Plan eines solchen Handbuchs gut angelegt und zweckmässig, mit überall sichtbarer Sorgfalt und Mühe auszuführen angefangen haben. Hauptactenstücke nennen sie solche, durch welche im Verhältnisse der Staaten gegen einander Rechte erörtert, begründet oder aufgelöset worden sind, Hauptbegebenheiten solche, an denen mehrere Staaten Theil nahmen, oder die, wenn sie Einen Staat betrafen, in politischer oder sittlicher Hinsicht auf das Allgemeine einwirkten, oder solche Einwirkung erwarten liessen. An diese Bestimmungen haben sich die Herausgeber in der Ausführung doch nicht streng gehalten. In Ansehung der *synchronistischen* (denn so wird sie im innern Titel genannt) Uebersicht der Hauptbegebenheiten billigen wir es sehr, dass die Herausgeber sich nicht nach dem angegebenen Begriff genau gerichtet haben. Wir erwarteten und wünschten hier eine Aufstellung mehrerer Tagesmerwürdigkeiten, als in jenen Begriff passen, und wir haben sie gefunden. Die Verff. übergehen nicht alle Naturereignisse, wie den Ausbruch des Vesuvs am 31. Jun. 1806, Erdbeben in Rom den 26. Aug., genealogische Nachrichten (wie die Geburt einer Tochter des K. Alexander am 15. Nov. d. J.), einzelne traurige Vorfälle (wie das Auffliegen eines Pulvermagazins auf der Insel Maltha den 18. Jun.), die Todesfälle bedeutender Männer (wie des span. Admirals Gravina d. 18. März, der engl. Minister Pitt d. 23. Jan. und Fox d. 13. Sept. Aber es bleibt nicht nur in dieser Rücksicht eine grössere Vollständigkeit, sondern auch die Aufnahme solcher Ereignisse, welche die kirchliche Verfassung, die wissenschaftliche Cultur, den Zustand der Sitten, des Handels, der Gewerbe angehen, selbst der wichtigsten neuen Entdeckungen, Erfindungen und Verbesserungen, in so fern wenigstens ihre Bekanntmachung chronologisch angezeigt werden kann, zu wünschen übrig. Die Herausgeber haben überhaupt Nachträge (mit denen schon in der 2ten Abth. der Anfang gemacht ist) und Berichtigungen versprochen. Dergleichen hoffen wir in den folgenden Bänden zu erhalten. Es ist uns nicht bekannt, dass von einem franz. Corps unter dem Marschall Davoust die preussischen Magazine bey Naumburg in Brand gesteckt wären (II. 26.). Es war diess vor und nach dem erfochtenem Siege nicht nöthig, und der Besitz war für die franz. Armee selbst wichtig, die Verbrennung mit dem Untergang der Stadt verbunden. Nicht alle Druckfehler sind noch verbessert. Die chronolog. Zusammenstellung der Begebenheiten verstattete übrigens, bisweilen mehrere in kurzen Zwischenräumen erfolgte und in einander greifende Vorgänge ununterbrochen zusammenzustellen. Den Vortrag haben wir meist so gedrängt und bestimmt gefunden, wie ihn eine solche Uebersicht fordert. Was die Actenstücke betrifft, so kann Rec. es nicht billigen, dass die Herausgeber von ihrer erklärten Absicht, nur Hauptactenstücke ganz aufzunehmen, abgewichen sind. Unmöglich können wir dazu alle Proclamationen, wie z. B. des franz. Gouv. von Leipzig, Gen. Macon, am 18. Oct. erlassene Procl. wegen der engl. Waaren allda II. 292. Kos-

ciuszko's Aufruf an seine Mitbürger, zur Herstellung ihres Vaterlandes mitzuwirken, S. 327. Ein kleiner Theil solcher Stücke konnte ganz wegbleiben, ein grösserer bloss dem wesentlichen Inhalte nach geliefert werden, so wie I. S. 148. die Acte des Congresses der Verein. St. in Nordamerica wegen Verbots der Einfuhr englischer Waaren nur dem wesentlichen Inhalte nach mitgetheilt ist. Und wenn die Bayerische und Würtemberg. Königsproclamationen I. S. 17. u. 19 abgedruckt werden mussten, warum blieb in der 2. Abth. die sächsische weg, die auch in der synchron. Uebersicht vergessen ist? Die erste Abth. enthält 106, die zweyte 127 Actenstücke. Bey den übersetzten sind wir bisweilen angestossen; aber wir haben nicht untersucht, ob die Unrichtigkeiten oder Undeutlichkeiten sich schon in einer frühern Uebersetzung befanden, welche die Herausgeber brauchten. Vermuthet hat es Rec. vornemlich bey dem Urtheil der franz. Militärcommission zu Braunau über den Buchhändler Palm u. s. f. (II. 113.), die öfters ganz undeutsch ist, aber deswegen eben von den Herausgebern hätte berichtigt werden sollen. Auch wenn I. 175. eine *Marine* eine unerschöpfliche *Quelle* aller Arten von *Handel* genannt wird. so ist dieser Ausdruck wohl nicht richtig. Bey dem kaiserlichen französischen Decret über die Blockade der brittischen Inseln den 21. Nov. 1806. wird die Abweichung der aus dem Hamb. Corresp. aufgenommenen Uebersetzung vom Original (im Journ. de Leyde) bemerkt (II, 377.). Wäre doch diess auch bey andern wichtigen Urkunden geschehen! Dem franz. kaiserl Decret wegen Einführung eines neuen Katechismus ist S. 8 f. eine in dem Katechismus befindliche, die kaiserl. Familie angehende und politisch merkwürdige Stelle beygefügt, die wohl auch, da der Katech. zweymal deutsch übersetzt ist, wegbleiben konnte. Für die Zukunft wünscht Rec. noch, dass überall die Quelle, aus welcher ein Actenstück genommen ist, angezeigt, und, wo möglich, die erste und zuverlässigste Quelle, besonders bey den ausländischen, deren Uebersetzung in den deutschen und andern Zeitungen oft so unzuverlässig ist, benutzt, auch wo es die Wichtigkeit eines Stücks erfordert, andere Abdrücke oder Erläuterungen nachgewiesen werden, wie z. B. hier II, 212. bey dem königl. Preuss. Kriegsmanifest, wohl der Anmerkungen darüber im Moniteur hätte gedacht werden können.

Von einem grössern Umfange und einer andern Bestimmung und Einrichtung ist das zweyte Werk, wovon frühere Theile bereits angezeigt worden sind:

Chronik des neunzehnten Jahrhunderts. Zweyter Band, enthaltend die Jahre 1804 und 1805, von *G. G. Bredow,* Prof. der Geschichte in Helmstädt. Altona, bey Hammerich. 1807. 1278 S. gr. 8. nebst zwey Tabellen. (2 Thlr. 20 gr.)

Da die früher erschienene Abtheilung dieses Bandes, welche die Chronik des Jahrs 1804 enthielt, bereits 1806. St. 120. S. 1919 f., mit einigen beygefügten Bemerkungen, erwähnt ist, so verweilen wir nur bey der zweyten, welche die Chronik des Jahrs 1805, nebst einigen Anhängen und Register über die ersten fünf Jahrgänge dieses Jahrhunderts enthält (von S. 499 an) und überhaupt auch ausführlicher und in jeder Rücksicht vollkommner ist, als die vorigen Jahrgänge, von denen drey den ersten Band ausmachen. Die Absicht ist nicht, die Actenstücke vollständig zu sammeln; nur die wichtigsten sind theils ganz (wie S. 503 Napoleons Schreiben an den König von England vom 2. Jan. 1805 nebst der Antwort, verschiedene ministerielle Noten und ihre Beantwortungen), theils mit einigen Abkürzungen (wie S. 541 die neuen Statuten des Königreichs Italien, die Organisation von Ligurien S. 584, die neue batavische Constitution S. 619, die Allianztractaten zwischen Grossbritannien, Russland, Schweden, Oesterreich, der Presburger Friede S. 912. 942. 1112) oder auszugsweise (S. 633. 671) aufgenommen; nicht, die Begebenheiten des Tages chronologisch, kurz und trocken zu erzählen, sondern nach allen ihren Umständen, im gehörigen Zusammenhang, mit Bemerkungen, welche theils die Begebenheit und ihre Ursachen und Folgen erläutern, oder andere dazu dienliche Aufschlüsse geben, theils die Ansicht des Verfs. und sein Urtheil darüber aussprechen, oder überhaupt eine richtige Beurtheilung dieser und ähnlicher Vorfälle veranlassen. In diesen Bemerkungen herrscht durchaus eine Festigkeit geprüfter Grundsätze und eine edle Freymüthigkeit, welche keine Veränderung der Schicksale und Regierungen scheuen darf. Sehr wahr sagt der Verf. in einer Nachschrift, die man nicht übersehen darf, von dem gewissenhaften Historiker: „Dieser stellt dar, was geschehen ist; er erforscht die Wahrheit, wo man sie zu verhüllen sucht; er giebt, wo die Forschung zu keinem Ziele führt, Vermuthungen und Sagen (sie bezeichnen oft Volksstimmung) und fordert auf zu Berichtigung; er sucht den Zusammenhang zu entwickeln, sey es aus der Fügung des Zufalls, sey es aus dem Charakter und den Absichten der Menschen, und strebt als Mensch überall das Gefühl für Recht und Unrecht, für Grösse und Schönheit zu bevestigen und zu schärfen. So thue jeder das Seinige, und es wird der deutsche Name der Achtung bey seinen Siegern nicht ermangeln, und jeder Einzelne ohne Beschämung vor Mitwelt und Nachwelt bestehen." Es ist daher auch dem Verf. nicht darum zu thun, gleich nach Ablauf eines Jahrs seine Chronik (eine Benennung, die, wie jeder Kenner aus dem Vorhergesagten schon urtheilen wird, zu bescheiden ist) zu schreiben, sondern erst dann, wenn sich nur einigermaassen vollständige und sichere Nachrichten sammeln lassen. Die Anordnung betreffend, so theilt der Verf., nach einer kurzen Einleitung, die das Ganze zu einem Totalblick zusammen fasst, die Hauptbegebenheiten des Jahrs 1805 in zwey grosse Acte mit wahrhaft tragischen Ausgange: 1. nach vorläufiger friedlicher Erklärung an England Uebung des französischen Einflusses auf

Nachbarstaaten (Holland) und Erweiterung der Würde und Macht Napoleons (in Italien), 2. durch Pitt's eifrigen Betrieb Bund Russlands, Oesterreichs und Schwedens mit Grossbritannien, Krieg gegen Frankreich und schnelles Ende des unglücklichen Kriegs. In diese zwey Hauptacte sind also die Begebenheiten ethnographisch vertheilt, so, dass theils die Schicksale weniger bedeutender Staaten und Völker den grössern untergeordnet, theils manche einzelne Begebenheiten an einem schicklichen Orte eingeschaltet sind. Das Auffinden derselben erleichtert das Register, so wie die Uebersicht der Hauptbegebenheiten die erste Tabelle (Tabellarisches Register der Begebenheiten des Jahrs 1805 wo neben Frankreich die Staaten unter seinem Einfluss in beträchtlicher Zahl stehen, dann die übrigen, damals oder auch itzt noch unabhängigen Folgen, denen diessmal auch China beygefügt ist. Bey den wichtigsten Begebenheiten sind die Seitenzahlen des Bandes citirt.) Die künstliche Verschlingung der Erzählung wird folgende Uebersicht ihres Hauptgangs noch bemerkbarer machen. Der Vf. fängt mit den Friedensanträgen Napoleons an, denen er folgende Bemerkung vorausschickt: „Welch Urtheil auch gekränkter Weltbürgersinn und getäuschte Hoffnung über den neuen Kaiser der Franzosen fällen mochte; dennoch blieb ziemlich allgemein das Vertrauen, dass eine gewisse Grösse in ihm sey, und es schien vor Bösem bewahren zu können, dass er im öffentlichen Urtheil gern wie in kriegerischer so auch in Charakter-Grösse erscheinen wollte. Zweymal schon hatte er, die diplomat. Formen verschmähend, in der Sprache des grossen und edeln Mannes zum Frieden aufgefordert; nach glorreichen Siegen 1797 d 31. März den Erzherzog Karl, als erster Consul an die Spitze des Staats gestellt, 1799 den 26. Dec. den König von England: und beydemal nicht ohne Erfolg; der Friede von Campo Formio und der Friede von Amiens waren die Wirkungen. Itzt hatte Napoleon den Gipfel politischer Grösse erreicht: er hiefs und war mit der vollesten Gewalt Kaiser der Franzosen; man erwartete es daher selbst in England, dass er diesen Zeitpunkt nicht vorüber lassen werde, ohne ihn auf eine ähnliche Weise durch eine entgegenkommende Aufforderung zum Frieden auszuzeichnen." Nach Darlegung der ganzen Verhandlung darüber werden erst *Frankreichs* (das natürlich stets als Hauptperson auf der Schaubühne dieses Jahrs bleibt und betrachtet wird) Verhältnisse zu den Landmächten dargestellt, besonders zu Oesterreich. Dann folgen die Staaten, in denen der französische Kaiser in diesem Jahr grosse Veränderungen hervorbrachte: *italienische* Republik in ein Königreich verwandelt, mit der neuen Constitution, Krönung, u. s. f., *Piombino* als französisches Lehen an die Princessin Elisa und ihren Gemahl ertheilt; *Ligurien* mit dem französischen Kaiserthum vereinigt, so wie Parma, Piacenza und Guastalla; *Lucca* dem Fürst von Piombino, *Pasquale Bacciochi* übergeben, unter franz. Schutz; nur zwey Staaten des nördlichen Italiens behielten ihre Unabhängigkeit, die Republik *Marino* durch ihre Unwichtigkeit, und das Königreich *Etrurien* durch die Willensvestigkeit der Königin; andere Umstände schützten *Rom*. Darauf werden die Staatsverhältnisse *Neapels* und einige Ereignisse daselbst und in Sicilien angeführt. Zunächst folgt S. 612. *Holland*, das eine neue Constitution erhielt, die *Schweitz* S. 633, Dänemark S. 641, das die strengste Neutralität zu beobachten fortfuhr: und die Leibeigenschaft in den Herzogthümern aufhob (auch die Anstellung des nun verstorbenen Hermes in Kiel ist nicht übergangen) *Schweden* S. 649 das unmittelbaren Antheil an den grossen Weltbegebenheiten nahm (hier ist auch die Geschichte der Auswechselung französischer und preussischer Orden mit ihren Folgen erzählt), *Russland* S. 659, und dessen innere Verbesserungen (auch die Gesetzgebungscommission) und auswärtige Verhältnisse, die *ottomannische Pforte* S. 678 welche vom russischen Interesse zu trennen noch nicht gelang, und eingeschaltet die Geschichte der *Servier*, der *Wechabiten* Aegyptens, *Algier's*; die einzelnen *deutschen* Staaten, S. 700 insbesondere Oesterreich, Preussen, Sachsen, Baiern, Baden, Würtemberg — Reichssachen. Von S. 735 an werden erst die Veränderungen und einzelnen Merkwürdigkeiten im Innern Frankreichs durchgegangen und ein Register der Beschäftigungen und Beschlüsse des gesetzgebenden Raths mitgetheilt, besonders die neuen Einrichtungen der Kirchen und der Schulen erwähnt, so wie von dem Kalender, Conscription, Journalen u. s. f. Nachricht gegeben ist. S. 772. *Grossbritannien* und dessen innere besonders Ministerial-Veränderungen; doch sind auch die Verhältnisse zu Spanien angegeben. Eingeschaltet ist S. 290 die Geschichte von Irland, die Einschränkung des Sclavenhandels, die Begebenheiten zur See mit der Rocheforter und Touloner Flotte und Vorfälle in Westindien S. 822, die Schlachten bey Cap Finisterre und bey Cap Trafalgar S. 854. Die Gesch. von *Ostindien* und der Krieg mit Holkar S. 871 u. die Gesch. von *Nordamerica* S. 883 schliesst sich ganz natürlich an. Dann folgen wieder S. 896 die Rüstungen und Gefechte im Canal bis zum Marsch der Küstenarmee an den Rhein. Der zweyte Haupttheil fängt (ohne dass der Abschnitt genauer bemerkt wäre) mit der neuen Coalition an gibt S. 962 fünf Hauptepochen der kriegerischen Begebenheiten an, stellt bey ihrer Erläuterung zuvörderst die Verhältnisse Oesterreichs und Baierns auf, und erzählt dann sowohl die dazwischenfallenden kleinern Vorfälle als die grössern Ereignisse bis und mit dem Frieden zu Presburg vollständig und chronologisch. So reichhaltig und wohlgeordnet ist also die Geschichte dieses einzigen Jahrs. Einige Hauptquellen sind S. 502 genannt, andere besonders bey der spätern Kriegsgeschichte nicht vernachlässigt. Aber sie sind nicht ohne kritische Prüfung benutzt. „Nicht blos den künftigen Geschichtschreiber — heisst es S. 523 — vielleicht mehr noch den Zeitgenossen, der nicht sofort Zusammenhang und Absicht überschaut, mögen wir erinnern, dass die sogenannten Hof- und Staatszeitungen nicht anzusehen sind als die zuverlässigen Quellen, aus denen man Nachrichten schö-

pfen könnte über das, was wirklich geschehen ist, über die Stimmung, die wirklich herrscht, sondern nur als Documente, wie dieser und jener Hof die Begebenheiten und die Stimmung für den gegenwärtigen Augenblick wünscht. Man scheint zu wissen, wie stark ist die Macht der Angewöhnung! Kehrt immer und immer dieselbe Darstellung, dieselbe Meynung wieder: sie hängt sich endlich schwer auch an die Schwingen des freyern Geistes, zieht ihn hinab in träge Gläubigkeit und gemeine Dienstbarkeit; und der eifrigste Menschenfreund, der helldenkendste Staatsbürger erkaltet im unnützen oder Gefahr drohenden Forschen, fügt sich gemach in die immer wieder aufs neue angelegte Form und fröhnt erst unwillkührlich der Macht, bald aber als gehe es nicht anders und als müsse doch wohl auch hiebey etwas Gutes seyn. „Man kann aus dieser Stelle schon auf den Geist und Ton anderer lehrreicher Bemerkungen schliessen, durch welche der Vortrag der Begebenheiten öfters sehr gehoben wird, u. die bald allgemeinern Inhalts sind, bald speciellere Beziehungen haben. Wir verweisen nur auf S. 568 f., und (den russ. preuss. baier. Staat betreffend) S. 664 f. 705 ff. 719., auch über des Grafen d'Antraigues Fragment des Polybins S. 1060 f. Nicht selten wird auf die wahrscheinlichen geheimen Ursachen, und die noch obschwebenden Dunkelheiten aufmerksam gemacht, wie S. 562 bey der Verschiebung der Krönung in Italien, S. 978 über das baier. Manifest. Bey Gelegenheit der Coalition 1806. schreibt der Vf. S. 906. „wer und was diess Ungewitter über unser unglückliches Vaterland herbeygeführt hat, ist noch nicht vollkommen entwickelt: die Unterhandlungen des engl. Minist. mit Russland, Oesterr. und Schweden sind noch zum Theil Staatsgeheimniss; die Triebfedern, welche in Petersburg und Wien gewürkt haben, werden vielleicht erst dem künftigen Geschlechte offenbaret, wenn beobachtende Freunde der Wahrheit in der Nähe waren, und die Denkwürdigkeiten ihrer Zeit für die Nachwelt niederschrieben; und was des Kaisers von Frankreich Wunsch und Zweck war, was er gewusst und vorbereitet hat, das bleibt vielleicht, weil es nur das Geheimniss seiner Brust war, für immer ein Geheimniss, und der grosse Mann, auch in der Verbergung seiner Absichten gross, steht da, der Mitwelt und Nachwelt ein Räthsel. Hass, Furcht, knechtische Schmeicheley, suchen jede auf ihre Art das Räthsel zu lösen: sie müssen dem Chronisten fremd bleiben." Bisweilen werden auch aus frühern Zeiten die Erläuterungen herbeygeholt, wie S. 776. 1021, Und dahin gehört auch die vom Hrn. Hofr. *Pfaff* (s. S. 755) ausgearbeitete (zweyte) Tabelle zur Vergleichung des französ. republikanischen und des Gregor. Kalenders vom 22. Sept. 1792. bis 31. Dec. 1805, worin nicht nur die Decadentage aller Jahre des französ. Kalenders mit den ihnen entsprechenden des gregor. zusammengestellt, sondern auch die in jedem Jahre histor. merkwürdigsten Tage bezeichnet sind. Ueberaus wichtig aber sind die angehängten Aufsätze: 1. S. 1121 Ueber Gall's Entdeckungen die Organe des Gehirns betreffend, vom Herrn Hofr. *Schulze* zu Helmstädt, nebst Beobachtungen an einigen Buschmanns-Schädeln, die Hr. D. Lichtenstein vom Cap mitgebracht hat. Letzterer findet die gewöhnliche Behauptung, dass die Buschmänner von Hottentotten abstammen, welche aus Furcht vor Strafe ihrer Vergehungen aus der holländ. Kolonie entsprungen seyen, ungegründet, und zeigt, dass sie vielmehr einen eignen Stamm ausmachen. Ersterer hat sich auf einen Abriss der Organenlehre, eine kurze Geschichte derselben, und einige scharfsinnige Bemerkungen darüber eingeschränkt, zu denen zum Theil die Schädel der Buschmänner Veranlassung gaben. Bey ihnen nemlich haben gerade diejenigen Organe die grösste Extension, von deren Wirksamkeit in ihrer Lebensweise und Handlungsart keine Spur vorkömmt, hingegen die, welche vermöge dieser Lebensart am öftersten gebraucht werden mussten, sind grösstentheils von einem sehr geringen Umfange. Inzwischen glaubt doch auch Hr. S., dass wir berechtigt sind, der Verschiedenheit der Bildungen am menschlichen Gehirne und Schädel Beziehungen auf die Aeusserungen des geistigen Lebens beyzulegen. „Um aber, fährt er fort, diese Beziehungen errathen zu können, dazu möchten wohl Beobachtungen über den Zusammenhang der organischen Wirksamkeit des Thiers mit der animalischen von einem weit grössern Umfange, als bisher gesammelt wurden, erforderlich seyn. Und gesetzt auch; dass solche Beobachtungen dereinst Resultate liefern sollten, wovon der Urheber der Gehirn-Organen-Lehre noch nichts geahndet hätte; so würde ihm doch der Ruhm bleiben, einen bisher zu wenig beachteten, der genauern Erforschung aber würdigen Gegenstand mit einem unverkennbar eifrigen Bestreben nach Wahrheit und Einsicht erforscht, und dadurch die künftige Eroberung eines neuen Gebietes für den menschl. Verstand veranlasst zu haben." S. 1153 folgt eine Uebersicht der juristischen Literatur der ersten 5 Jahre des 19ten Jahrhunderts, durch Vollständigkeit und systemat. Ordnung, wie durch treffende Urtheile und allgemeine Bemerkungen ausgezeichnet. S. 1195. Fortschritte der Physik und Chemie der ersten 5 Jahre des 19ten Jahrh., S. 1206. Fortschritte der Medicin in demselben Zeitraum; beyde vom Hrn. D. und Prof. *Remer*. Sie sind doch etwas zu kurz ausgefallen, und die Titel der Bücher sind nicht, wie in der Schraderschen Uebersicht der juristischen Literatur, genau angegeben. Dagegen ist die vom Hrn. Hofr. *Bruns* ausgearbeitete Uebersicht der Bereicherungen der Länderkunde in den Jahren 1801 — 1805. ungleich vollständiger, und gibt die Hauptresultate aus den angeführten Reisen in einem zusammenhängenden und angenehmen Vortrag an. Aehnliche Uebersichten des theologischen, religiösen, philosophischen und ästhetischen Zeitgeistes, Darstellungen der astronom. Entdeckungen und Erfindungen, und des Zustandes der Oekonomie, vermuthlich auch

noch Uebersichten anderer Disciplinen, haben wir in den folgenden Bänden zu erwarten.

Und gewiss können beyde angezeigte Werke recht gut und nützlich neben einander bestehen, und ihre Fortdauer ist wünschenswerth. Das erstere wird dem, welcher nur die Hauptereignisse nach der Zeitfolge übersehen oder sich an dieselben erinnern will, dem welcher die merkwürdigsten Actenstücke (bis dereinst eine genauere, vollständigere, und dem Geschichtforscher und Publicisten angemessenere Sammlung erscheinen kann) beysammen haben will, nützen. Er wird noch wünschen, dass bey den vorzüglichsten Stücken, wie Friedensschlüssen u. s. f. auch das ausländische Original, etwa mit kleinerer Schrift, wie diess in der Bredowschen Chronik bey mehrern deutschen Auszügen aus Actenstücken geschehen ist, beygefügt würde. Das zweyte Werk wird vornemlich den, der eine genauere, mehr zusammenhängende, die Entwickelung der Begebenheiten, ihre Ursachen, Folgen, darstellende, eine richtige Ansicht und Beurtheilung veranlassende Erzählung, fordert, befriedigen, es wird, auch nur als Lesebuch für die neueste Geschichte betrachtet, die angenehmste Unterhaltung gewähren, als Repertorium angesehen, eine reichhaltige Quelle für den künftigen Geschichtschreiber seyn; man wird vielleicht wünschen, dass die Erzählung doch bisweilen mehr zusammengezogen, die Bemerkungen darüber kürzer gefasst wären; man wird noch mehr wünschen, dass es dem Verf. gefallen möchte, Aufsätze über einzelne Begebenheiten oder Reihen derselben, die in verschiedenen Journalen, wie in von Archenholz nirgends angeführter Minerva, und in den nur einmal erwähnten europ. Annalen u. s. f. stehen, nicht blos zu benutzen, sondern auch nachzuweisen, damit auch die Literatur der Zeitgeschichte so viel möglich umfasst werde (vielleicht könnte am Ende jedes Bandes ein kurzes Verzeichniss der in den verschiedenen Journalen, Magazinen und andern Zeitschriften befindlichen Aufsätze, so wie der grössern und kleinern einzelnen Schriften, auch Flugschriften, Platz finden, und ein solcher Nachtrag für das erste Quinquennium würde gewiss sehr nützlich seyn); man wird aber auch jetzt schon dieser Chronik viele Belehrung und grosse Mannigfaltigkeit erregter, abwechselnder Empfindungen verdanken.

STAATEN- UND LÄNDERKUNDE.

Beyträge zur Preussischen Länderkunde. Von *Joh. Emanuel Küster.* Erste Sammlung. Berlin, bey Haude u. Spener. 1806. 8. VIII. u. 240 S. (20 gr.)

Der Plan dieser Sammlung, die von einem einsichtsvollen und vermöge seiner Amtsverhältnisse zu einer solchen Arbeit vorzüglich geeigneten Geschäftsmanne herrührt, umfasst nicht nur die eigentliche Statistik, sondern auch das Staatsrecht, das Völkerrecht und selbst die neuere Geschichte der Preussischen Monarchie. In der angezeigten ersten Sammlung, deren Fortsetzung der Herausgeber verspricht, ohne sich jedoch an bestimmte Zeiten oder Bogenzahl zu binden, finden wir folgende Aufsätze. I. *Geschichtliche Darstellung der Erwerbung der Preussischen Königswürde im Jahre 1701, nach ihren staats- und völkerrechtlichen Beziehungen* (S. 1—24.). Der ungenannte Verf. dieser wohlgeschriebenen, wenn gleich nicht bedeutende neue Aufschlüsse darbietenden Abhandlung, der sich J. E. K. unterzeichnet, hat dieselbe eigentlich zum Behuf einer bey Gelegenheit der hundertjährigen Kronfeyer vor einem Prinzen des königl. Hauses zu Berlin am 16. Januar 1801. gehaltenen Vorlesung ausgearbeitet. Er rühmt eine handschriftliche *Geschichte der Erwerbung der königlichen Würde von Preussen,* aus der Feder des Kriegsraths und vormaligen geheimen Archivars *Cuhn*, die er zu lesen und zu benutzen Gelegenheit gehabt, und deren öffentliche Bekanntmachung durch den Druck zu wünschen wäre. II. *Uebersicht der Verfassung und Verhältnisse des St. Johanniter-* (soll wohl heissen: *St. Johannis-*) *Ordens von Malta in den königl. Preussischen Staaten* (S. 25—47.). Zuerst ein Blick auf die allgemeine Verfassung des Ordens, dessen jährliche Einkünfte (die des Grossmeisters ungerechnet) bis ins Jahr 1788. im Durchschnitt 2,676441 Malteser-Thaler zu 14 gr. Conv. Münze betrugen, so wie die Ausgaben sich auf 2,498319 Malth. Thlr. beliefen. Hierauf folgt eine mit vieler Sorgfalt und Genauigkeit ausgearbeitete Darstellung der besondern Verfassung und Verhältnisse des Johanniter-Ordens in den Preussischen Staaten, in welchen die Ordens-Commenden in zwey Hauptclassen zerfallen, nachdem sie entweder zur Balley Brandenburg gehören oder nicht. Was jene betrifft: so haben sie den Herrenmeister oder Heermeister zu Sonnenburg als Oberhaupt an ihrer Spitze, und stehen mit dem Grossprior oder Johanniter-Meister zu Heitersheim in gewissen, durch den im Jahr 1382 zu Heimbach zwischen dem damaligen Grossprior in Deutschland Conrad von Brunsberg, und dem Heermeister der Balley Brandenburg, Bernhard von Schulenburg, errichteten Vertrag, festgesetzten Verhältnissen. Jeder neugewählte Heermeister oder Coadjutor wird auf sein Ersuchen und beygelegtes königliches Empfehlungsschreiben von dem Grossprior bestätigt, auch erhält dieser von der Balley Brandenburg die jährlichen Responsgelder mit 324 Goldgulden abgetragen; indem König Friedrich Wilhelm I. zwar 1739 die Zahlung dieser Summe untersagt, König Friedrich II. aber die Entrichtung derselben, auf Ansuchen des Markgrafen *Karl*, als damaligen Heermeisters wieder hergestellt hat. Ausser den zur Balley Brandenburg gehörigen acht Comthureyen, die bekanntlich von protestantischen Inhabern besessen werden, stehen jetzt noch neun römisch-katholische Johanniter-Commenden in Schlesien, zu welchen der König alle fünf Jahre *einmal* zu ernennen hat, unter Preussischer Ho-

heit. III. *Auseinandersetzung wegen des säcularisirten und vertheilten Bisthums Münster zwischen dem Preussischen Hofe und den andern durch dasselbe entschädigten Reichsständen; mit dem commissarischen Hauptrecess vom 30. Junius 1804* (S. 48—82). Ein wichtiger Beytrag zur Geschichte der verwickelten und für Preussen nichts weniger als vortheilhaften Entschädigungs-Angelegenheiten nach dem Luneviller Frieden. IV. *Association der nord-deutschen Reichsstände zur Theilnahme an Preussens Neutralität in den Jahren 1796—1801* (S. 83—110). Der verdienstvolle Vf. dieses aus authentischen Papieren geschöpften Aufsatzes, Hr. Legationsrath *Küster*, hat denselben bereits in *Woltmann's* Zeitschrift: *Geschichte und Politik* 1804. VI. Stück, jedoch mit verschiedenen Abkürzungen und mit Weglassung der sämmtlichen Beylagen abdrucken lassen. Hier erscheint er nun vollständig mit drey wichtigen Beylagen, aus welchen erhellet, dass der gesammte Kostenbetrag für die combinirte, zur Aufrechthaltung der Neutralität des nördlichen Deutschlands bestimmten Observations-Armee an Naturallieferungen und baarem Gelde sich in den obengenannten Jahren auf 22.415488 Rthlr. belaufen, von welcher Summe aber, nach Abzug der von den Preussischen Provinzen selbst matricularmässig geleisteten Beyträge nicht mehr als 6.957316 Rthlr. auf die übrigen associirten Stände und deren Länder kamen. Ein sehr wohlfeiler Preis für die gesicherte Erhaltung des Friedens. V. *Verfassung der Preussischen Consuln im Auslande, und Reglement für dieselben vom 18. Sept. 1796* (S. 111—173). Erst unter *Friedrich* II. wurden seit dem Ende des zweyten Schlesischen Krieges Consuln in Bordeaux und andern französischen, auch holländischen Plätzen angestellt; in der Folge aber kamen noch mehrere in und ausserhalb Europa hinzu, so dass man deren im Jahr 1805 überhaupt 52, und überdem noch 12 Vice-Consuln als Adjuncte der fungirenden Consuln, und 16 von der Gesandschaft zu Constantinopel ressortirende Consuln in der Levante zählte. Das erwähnte, in deutscher und französischer Sprache abgedruckte Reglement (S. 120 u. f.) verdient als Muster eines bestimmten Gesetzes über einen im Ganzen noch ziemlich unbestimmten völkerrechtlichen Gegenstand gerühmt zu werden. VI. *Statistische Nachrichten und Bevölkerungslisten von den Fürstenthümern Eichsfeld und Erfurt mit Mühlhausen und Blankenhayn* (S. 174—203). Wenn hier Treffurt eine Ganerbschaft genannt wird (S. 174), so ist diess ein Irrthum, indem dieser Ort nie eine Ganerbschaft, wohl aber dreyherrisch, und zwar zwischen Kurmainz, Thüringen und Hessen gemeinschaftlich gewesen ist. VII. *Statistische Nachrichten von Ost- und Westpreussen* (S. 204—217). Nach diesen sehr schätzbaren Nachrichten war im Jahr 1800 in Ost- und Westpreussen das Verhältniss der Getrauten zu den Lebenden wie 1 zu $106\frac{1}{2}$; der Geburten zu den Lebenden wie 1 zu $23\frac{3}{4}$; der Todesfälle zu den Lebenden wie 1 zu $32\frac{1}{7}$, der Todesfälle zu den Geburten wie 10 zu 14, der Getrauten zu den Geburten wie 1 zu $4\frac{1}{2}$. Der Ueberschuss von den verschiedenen Getreidearten zur Ausfuhr betrug um eben diese Zeit 30000 Wispel Weizen, 24000 Wspl. Roggen, 7000 Wspl. Gerste und 4000 Wspl. Erbsen. Hafer wurde nur zum innern Bedarf erzeugt; der sehr bedeutend ist, da man in Ostpreussen 207459, und in Litthauen 178769 Pferde zählte. VIII. *Kammerzieler, oder Beyträge der deutschen Reichsländer des Königs zur Unterhaltung des Reichs-Kammer-Gerichts* (S. 218—226). Diese betrugen seit der Erwerbung von Anspach und Bayreuth, und der durch den Luneviller Frieden an Preussen gefallenen Entschädigungs-Länder jährlich 11546 Rthlr. $65\frac{1}{2}$ Kreuz. nach dem Conventionsfuss. IX. *Die Mündung der Ems unter preussischer Hoheit* (S. 226—230). Bey den durch die Abtretung von Ostfriesland an Holland veränderten Umständen hat dieser wohlgeschriebene Aufsatz seine völkerrechtliche Wichtigkeit verloren. X. *Zollfreyheit der preussischen Unterthanen bey dem oldenburgischen Weserzoll zu Elsfleth* (S. 230—232). Diese Zollfreyheit gründet sich auf dem zwischen dem König Christian V. von Dännemark, und dem Churfürsten Friedrich III. von Brandenburg geschlossenen Allianzvertrag vom 21. Junius 1692. Der Zoll selbst soll jedoch nach einer am 6. April 1803 getroffenen Uebereinkunft nicht länger als bis zum 1. Januar 1813 noch bestehen. XI. *Zustand der Pfälzer-Colonie im Herzogthum Magdeburg* (S. 232—236). Sie betrugen in den vier Städten Magdeburg, Halle, Burg und Calbe in der neuesten Zeit nicht mehr als 4850 Seelen. XII. *Anzahl der Juden im preussischen Staat* (S. 237—239). Vor dem Tilsiter Frieden zählte man in der gesammten preussischen Monarchie 224380 Juden, so dass der 43. Einwohner ein Jude war. XIII. *Nachtrag zu den statistischen Nachrichten über die Provinz Eichsfeld* (S. 240). In dem ganzen Fürstenthum befanden sich nur zwey aus den vormaligen Klöstern Reiffenstein und Gerode gebildete königliche Domänenämter.

DEUTSCHE GESCHICHTE.

Abriss der deutschen Geschichte. Ein Lese- und Lehrbuch. Von *L. Westenrieder.* Zweyte verbesserte Auflage. München, 1807. b. J. Lindauer. XVII u. 208 S. nebst $1\frac{3}{4}$ B. Inhalts-Anzeige u. Register. 8. (20 gr.)

So löblich die Absicht des Verfs. ist, eine deutsche Volksgeschichte oder eine Darstellung der mit allen Classen der Einwohner Deutschlands in dem Ablauf der verschiedenen Jahrhunderte vorgegangenen Aenderungen zu liefern: eben so unbillig ist seine Forderung, dass alle Werke über die deutsche Geschichte nach seinem Plane ausgearbeitet seyn sollten. Ist ihm denn der Unterschied zwischen Staats-

geschichte, Regentengeschichte, Culturgeschichte u. s. w. so unbekannt, dass er sich gar keine Trennung und Absonderung der in diesen verschiedenen Hinsichten denk - und wissenswürdigen Begebenheiten, gar keine Möglichkeit denken kann, eine sehr brauchbare und sogar musterhafte Geschichte zu liefern, die doch nichts weniger als Volksgeschichte ist? Thucydides, Livius, Tacitus und so viele andere der vorzüglichsten historischen Schriftsteller haben sich doch nicht etwa, nach des Verfs. Ausdruck (S. IV. der Vorrede), eine sehr einseitige und verkehrte Mühe gegeben, weil sie keine eigentlichen Volksgeschichten geschrieben haben? Wenn wir diesen etwas zu harten Tadel abrechnen, so sind die übrigen von dem Verf. in der Vorrede aufgestellten Ideen von dem zweckmässigen Vortrage der deutschen Geschichte grösstentheils richtig, aller Beherzigung werth und von ihm selbst in seinem durch reichhaltige Kürze sich empfehlenden Werke glücklich ausgeführt worden. Das Ganze ist in zwölf Capitel eingetheilt, deren Inhalt wir kürzlich anzeigen, und mit einigen Anmerkungen begleiten wollen. *Enstes Capitel.* Nach einer Schilderung des Zustandes der südlichen und nördlichen Hälfte von Europa zur Zeit des Cimbrischen Krieges wird die älteste Geschichte der Deutschen von diesem Zeitpuncte bis zur Vernichtung des abendländisch-Römischen Reichs 476 erzählt (S. 1—10.). Sehr lesenswerth ist hier (S. 4 u. f.) die Rüge der Eitelkeit der Römer, die zum offenbaren Nachtheil für die Cultur des Menschengeschlechts die Deutschen lieber besiegen, als benutzen wollten. *Zweytes Capitel.* Von der Ausbreitung der Deutschen in den Ländern der Römer bis auf K. Clodwig (S. 11—17.). Chlod. gewann sich wohl nicht, wie es S. 17. heisst, durch seine Religionsveränderung die Herzen seiner grossentheils noch im Heidenthum verbliebenen Landsleute, sondern vielmehr die christlichen eingebornen Bewohner Galliens. *Drittes Capitel.* Von Chlodwigs Tode 511 bis zum Absterben Carl's des Grossen im Jahr 814 (S. 18—36.). Dass alle *Freye* bey den alten Deutschen *edel* gewesen, lässt sich nicht so allgemein, wie der Verf. es hier gethan hat, behaupten. Von den Sachsen ist wenigstens das Gegentheil ausgemacht. *Viertes Capitel* Forsetzung der deutschen Geschichte unter den Karolingern und den sächsischen und fränkischen Königen und Kaisern bis 1137, oder bis zu Lothar's II. Absterben (S. 37—56). *Fünftes Capitel.* Von den Kaisern und Königen aus dem Hohenstaufischem Geschlecht bis zu dessen Erlöschung (S. 37—70.). Die Erzählung der unglücklichen Katastrophe des jungen Konradin ist hier dem Verf. am besten gelungen. *Sechstes Capitel.* Aufnahme der deutschen Städte; Einrichtung der Hanse und der städtischen Bündnisse in Oberdeutschland; allgemeine Uebersicht der übrigen Staatsdenkwürdigkeiten von 1254 bis zum Abgange der Luxemburgischen Kaiser 1437 (S. 71—86.). *Siebentes Capitel.* Erfindung der Buchdruckerkunst, Begünstigung der menschlichen Cultur im funfzehnten Jahrhundert. Aufhebung des Faustrechts im J. 1495. Gründung und Verbreitung hoher Schulen (S. 87—98). Besonders lesenswerth sind hier (S. 96 u. f.) die Bemerkungen und Urtheile des Verfs. von dem anfänglich schlechten Fortgang der neuen Universitäten. *Achtes Capitel.* Schilderung dss Zeitalters Maximilian's I. und Carl's V. (S. 99—121.). Unter mehrern unrichtigen Angaben zeichnen wir nur die falsche Behauptung aus (S. 120.), dass Churfürst Moriz bey seinem Bruch mit Carl V. *alle* protestantische Stände an sich gezogen. *Neuntes Capitel.* Vom Augsburger Religionsfrieden 1555 bis zum Westphäl. Frieden 1648 (S. 122—133). Die Gesch. des 30jährig. Kriegs ist für ein Lesebuch gar zu kurz abgefertigt worden. *Zehntes Capitel.* Vom westphälischen Frieden bis zu Kais. Franz I. Absterben (S. 134—157). *Eilftes Capitel.* Kurze Uebersicht des Fortschrittes zur Cultur in dem ersten und Mittelalter. Jenes rechnet der Verf. von 500 bis 911, dieses von 911 bis 1495 (S. 158—134). — Wichtig wegen mancher freymüthigen Berichtigung verschiedener Vorurtheile von einigen vermeinten Vorzügen des Mittelalters. *Zwölftes Capitel.* Verfall des einst blühenden deutschen Handels. Ausartung des Nationalcharacters durch Nachahmung fremder Muster. Stehende Heere. Politisches Gleichgewicht. Fortschritte der deutschen Literatur und des Nachdenkens seit 1750 (S. 185—208).

POLITIK.

England in seiner tiefsten Erniedrigung. Ein freymüthiges Gemälde von *K. A. von Rade.* Germanien. 1808. 125 S. 8. (16 gr.)

In dieser Schrift wird der, welcher mit den Blättern der Opposition in England, mit den französischen officiellen und andern Journalen, mit manchen deutschen Aufsätzen, besonders in der Minerva bekannt ist, durchaus nichts Neues finden als —, auf mehrern Seiten ganze Zeilen voll Striche. — Bis S. 87 geht der zusammenhängende Vortrag fort, dann hat es dem Verfasser gefallen, seinem Buche zu guter letzt (wie er sagt) noch etwas Abwechselung zu geben, und das Uebrige in Briefform mitzutheilen. Der letzte ist geschrieben, als Dänemark von England angefallen war. Hier erfährte man auch einiges aus der Geschichte des Drucks des Buchs. In Posen fand man es bedenklich, den Druck zu erlauben. Der Verfasser musste einen andern Druckort suchen. Vermuthlich ist auch da viel ausgestrichen worden, und man muss auch die leeren Seiten mit bezahlen.

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

26. Stück, den 29. Februar 1808.

Akademische Schul- und andere kleine Schriften.

Griechische Literatur. Orationem de Haloneso Demostheni, cui vulgo abiudicatur, vindicat, adiectis sub finem observationibus maximam partem criticis, simulque — ad orationes, quae — in Lyceo Lubbenensi habebuntur, — audiendas invitat Benjamin Gotthold Weiske, Lycei Conrector. Lübben (1808.) 36 S. 4.

Dieses in einem correcten und gefälligen Styl, mit Kenntniss und Scharfsinn geschriebene Programm zeichnet sich vor andern Schulschriften auf eine sehr vortheilhafte Art aus. Nachdem der Verf. dargethan hat, dass Demosthenes wirklich eine Rede des Inhalts, wie die noch vorhandene, gehalten habe; ingleichen, dass die jetzt noch vorhandene Rede wirklich zu jener Zeit gehalten worden sey, führt er zuförderst die Schriftsteller an, welche dieselbe dem Demosthenes absprechen, und dem Hegesippus, oder einem andern Redner zuschreiben; namentlich den Libanius, Suidas, das Etym. M. Hieron. Wolf, Valesius, T. Faber. Wir vermissen hier einen wichtigen Schiedsrichter, Valckenär in der Diatr. de fragm. Eurip. S. 253 der ebenfalls die Rede dem Demosthenes abspricht. Sodann werden die angeführt, die zwar der Streitfrage gedenken, aber selbst nicht entscheiden, Harpokration und Photius, welcher glaubte, die Rede könnte doch wohl echt seyn, und mehrere neuere Kritiker. Dem Libanius, als dem einzigen, der sein Urtheil mit Gründen unterstützt, setzt der Verfasser, nachdem er dessen Urtheil verdächtig zu machen gesucht hat, diejenigen entgegen, welche die Rede als echt anerkennen, Dionysius von Halikarnass, Quintilian, Aristides, Eustathius, Thomas Magister, und bemerkt dabey, in wie fern das Zeugniss dieser Schriftsteller Gewicht habe. Hierauf wendet sich der Verf. zu den innern Gründen, und zeigt zuförderst, dass, wie Demosthenes häufig dieselbe Sache mit denselben Worten in verschiedenen Reden anbringe, (wovon Beyspiele angeführt werden) so auch in dieser Rede eine Stelle sey, die in einer spätern und unbezweifelt echten Rede fast wörtlich wiederholt werde; es sey aber widersinnig, anzunehmen, Demosthenes habe, gegen seine Gewohnheit, aus einer fremden weit früher gehaltenen Rede ausgeschrieben; noch weniger könne man die Schuld auf die Grammatiker oder Abschreiber schieben, welche jene Stelle aus einer Rede in die andere hineingetragen hätten, da diese es gewiss ganz genau mit denselben Worten, und nicht, wie hier der Fall ist, mit einiger Veränderung gethan haben würden. Nachdem ferner bemerkt worden, dass die in der Rede enthaltenen historischen Data, bey dem Stillschweigen der Schriftsteller darüber, weder für die eine, noch für die andere Meynung entscheiden; dass aber die Erzählung des Libanius, es scheine nicht Demosthenes, sondern Hegesippus die in der Rede erwähnte Klage gegen den Kallippus erhoben zu haben, allenfalls wahr seyn könne, ohne dem in der Rede Gesagten zu widersprechen, sucht Hr. CR. W. die ruhigere und mattere Sprache, welche auch er dieser Rede nicht abspricht, gegen den Libanius dadurch zu vertheidigen, dass er theils an den Einflus erinnert, den Zeit, Umstände, die Sache, die Personen etc. auf den Redner haben können, theils es wahrscheinlich macht, Demosthenes habe die Rede, nachdem sie gehalten worden, zu Hause in einer ruhigen Stimmung niedergeschrieben, über welche Gewohnheit der Redner, und namentlich des Demosthenes, einiges beygebracht wird. Um jedoch zu zeigen, dass diese Rede nicht ganz von der gewöhnlichen Nachdrücklichkeit des Demosthenes entblösst sey, führt der Verfasser die kräftigern Stellen an, und zeigt hierauf, dass auch die Sprache dieselben Eigenheiten in dieser Rede habe, die man in den übrigen Reden des Demosthenes antrifft. Zuletzt vertheidigt er nicht ohne Scharfsinn die von einigen Alten als nachdrücklich, vom Libanius als des Demosthenes völlig unwürdig ausgezeichnete Stelle am Ende der Rede.

So wenig wir der Geschicklichkeit, mit der Hr. CR. W. seine Meinung vertheidigt, unsern Beyfall versagen können, so wenig möchten wir es doch auch wagen, derselben beyzutreten. Vielmehr scheint uns der Verf., vielleicht ohne es selbst zu ahnden, nicht völlig unbefangen gewesen zu seyn. Würde er wohl sonst das Urtheil des Libanius und der ältern, obwohl ungenannten Kritiker, auf welche sich dieser beruft, eben um der Unbestimmtheit dieser Angabe willen, verdächtig zu machen suchen? Würde er so viel Gewicht darauf legen, dass mehrere Alte Stellen aus dieser Rede unter dem Namen Demosthenes anführen? Würde er unter diesen auch den Harpokration

nennen, der, wie vorher bemerkt wird, mehrmals hinzusetzt: *wenn die Rede echt ist*, und eben dadurch beweist, dass, wo er diesen Zusatz nicht macht, es blos der Kürze wegen geschehe? Wollte Hr. W. aber auf diese Stellen etwas geben, so war es sicherer, zu sagen, sie seyen aus ältern Lexicis genommen, in denen die Echtheit der Rede nicht bezweifelt worden. Die wichtigsten Gründe bleiben demnach die innern, die in einer andern Rede wiederholte Stelle, und die Sprache. Allein uns wenigstens scheint es nicht befremdender, wenn Demosthenes später über dieselbe Sache mit denselben Worten sprach, mit denen früher Hegesippus darüber gesprochen hatte, als wenn er seine eignen Worte wiederholt hätte. Denn ein Gedanke, der uns aus der Seele gesprochen worden, erzeugt sich bey ähnlichen Veranlassungen wiederum als unser eigner, er mag von uns selbst hergerührt haben, oder von einem andern. Die Eigenheiten der Sprache aber, die Hr. W. für seine Meinung anführt, sind keinesweges solche Individualitäten, dass sie hinreichten um den Demosthenes von andern Schriftstellern zu unterscheiden: ja einiges, z. B. das ironische γὲ ist gar keine Individualität. Im Gegentheil, das, was wirklich den Demosthenes individuell charakterisirt, die Heftigkeit, die Gedrängtheit, die abgerissenen, kurzen, ungleichen Sätze, dieses alles, statt dessen in dieser Rede ein weit abgemessener und mehr abgeründeter Periodenbau gefunden wird, hat Hr. W. zum Theil unberührt gelassen, zum Theil den Mangel desselben durch blosse Möglichkeiten erklärt. Gerade diess aber ist der Hauptgrund, aus welchem die alten Kritiker diese Rede für unecht erklärten. Was uns aber vorzüglich wundert, ist, dass Hr. W. einen Grund für seine Meinung, der ihm nicht unbekannt war, nicht benutzt hat, wir meinen die von ihm S. 5. angeführte Stelle des Aeschines, der dem Demosthenes vorwirft in der Rede über Halonesus um Sylben gestritten zu haben, und damit, wie die Interpreten bemerken, auf folgende Stelle der Rede S. 78, 1. ed. Reisk. deutet: „ja auch das weiss Philipp, dass ihr, unter welchem Namen es auch sey, die Insel haben werdet, ihr möget sie *erhalten*, oder *zurückerhalten*: was liegt ihm also daran, sie nicht unter dem rechten Namen euch *zurückzugeben*, sondern mit dem unwahren Ausdrucke sie als Geschenk zu *geben*." Das Zeugniss des Aeschines, eines gleichzeitigen Schriftstellers, in einer öffentlichen Rede an eben dieselben Zuhörer, welche die Rede des Demosthenes gehört hatten, abgelegt, müsste ja die Sache mit einem Male entscheiden. Doch Hr. W. sah vielleicht voraus, man würde ihm einwenden, was Hegesippus in jener Stelle sagt, könne und müsse auch Demosthenes gesagt haben; ja, wenn nach dem von ihm angeführten Zeugniss des Athenäus VI. S. 223 f, nicht blos Aeschines, sondern auch mehrere Komiker den Demosthenes wegen der Distinction zwischen *geben* und *zurückgeben* durchzogen, so könne die angeführte Stelle der Rede, in der übrigens nichts weiter von jenem Unterschiede vorkommt, kaum zu solchen Spöttereyen Anlass gegeben haben; vielmehr müsse man annehmen, Demosthenes habe mit seiner gewöhnlichen Heftigkeit jenen Unterschied in ein grelles Licht gesetzt, das Schimpfliche des einen Ausdrucks, und das Ehrenvolle des andern nachdrücklich dargethan, und, indem er dabey natürlich oft, wohl zu oft, jene Ausdrücke wiederholte, sich den Spott zugezogen, als stritte er nur um Sylben; aus Unwillen über diesen Spott habe er nachmals die Rede vernichtet, und so sey statt derselben die des Hegesippus erhalten werden, der, um das wieder gut zu machen, was Demosthenes durch seine Darstellung verdorben zu haben geschienen, zwar jene Unterscheidung in der angeführten Stelle gebilligt, aber übrigens sich geflissentlich in der ganzen Rede aller weiteren Beziehung auf den angegebenen Unterschied enthalten hätte. Dergleichen Einwürfen glauben wir, hätte Hr. W. doch begegnen sollen.

Die angehängten kritischen Anmerkungen zeugen von einem gründlichen Studium der griechischen Sprache. Mit Recht widerspricht Hr. W. an vielen Stellen den unüberlegten Vermuthungen von Reiske, verbessert mehrmals sehr richtig die Interpunction, und sucht auch hier und da durch andere scharfsinnige Conjecturen dem Texte nachzuhelfen. Jedoch können wir den S. 77, 28 und 78, 15. ed. Reisk. vorgeschlagenen Aenderungen nicht beytreten; an der ersten Stelle, weil μελλόντων, τῶν ὅσ' ἂν, u. s. w. wie Hr. W. lesen will, uns hart dünkt, und die gewöhnliche Lesart doch sehr wohl vertheidigt werden kann; an der zweyten Stelle, wo der Verf. πότερον ὑμέτεραι ἢ ἐκείνου· εἶθ' ὁπότε γ' ἄρα vorschlägt, weil hier die Partikeln γ' ἄρα, unsrer Einsicht nach, nicht stehen können: denn εἴπερ ἄρα, ὡς ἄρα, was der Verf. anführt, kann mit ὁπότε γ' ἄρα in diesem Zusammenhange nicht verglichen werden.

Wir vermuthen aus einer Stelle des Programms, dass Hr. CR. W. künftig noch mehreres für die griechischen Redner zu thun gedenkt, und zweifeln nicht, dass er sich eine gute Aufnahme zu versprechen habe.

Specimen editionis Timaei Platonis Dialogi. Dissertatio, quam pro facultate lectiones habendi, post orationem pro munere Professoris obeundo d. 28. Nov. publ. defendet auctor *Augustus Böckh*, Phil. D. et AA. M. in Fac. phil. Prof. P. Extr. Heidelbergae, 1807. Typis Mohrii et Zimmeri. XXXIII S. in 4.

Der Hr. Vf., dessen erste Probeschrift in Platonis Minoem et Libros de Legibus, Hal. 1806. schon einen so vertrauten Kenner der Platon. Schriften und gewandten Kritiker ankündigte (s. N. L. L. Z. 1806. St. 56. S. 888 ff.), hat seitdem nicht nur mit den Büchern des Plato, von deren Berichtigung und Erklärung jene Schrift so treffliche Proben gab, sich zu beschäftigen fortgefahren, sondern auch einen Theil seiner Musse der Bearbeitung des Timaeus, einer ungeachtet ihrer Wichtigkeit doch noch vernachlässigten Schrift des Plato, gewidmet. Diese Bearbeitung schränkt sich nicht auf Berichtigung einzelner Stellen ein, sondern wird auch die philosophische Erläuterung umfassen „Nempe, sagt der Verf. sehr wahr, neque critica arte neque philosophia per se quidquam in hoc campo proficitur: immo vt in uniuersa antiquarum litterarum doctrina, ita praesertim in Platone nonnisi ex arctissimo utriusque disciplinae vinculo probi foetus nascuntur." Eben die Nothwendigkeit der Verbindung beyder Kenntnisse habe manche vom Timäus

abgeschreckt, und ein nicht hinreichendes Eindringen in den Sinn und Geist dieser Schrift sogar Gelegenheit gegeben, dass man sie dem Plato abgesprochen habe. Der Vf. wird in seiner Ausgabe zuvörderst die Idee, den Zweck und Zusammenhang dieser Schrift mit andern Platon. Schriften, die äussere Form des Dialogs, welche von andern Platon. Schriften abweicht, die Zeit der Verfertigung, den Charakter der sich unterredenden Personen behandeln, und zugleich den Plato von dem Vorwurfe des Abschreibens eines Werkchens von Locrer Timaeus befreyen. Dann wird er die Geschichte des Timaeus vom Xenokrates und Aristoteles an bis auf unsere Zeit, die verschiedenen Schicksale, Erklärungen, Gegner, Bewunderer, Handschriften, Ausgaben, Uebersetzungen des Dialogs und andere Hülfsmittel aufführen. Darauf soll der Text, nach den Hülfsquellen, die ihm zu Gebote stehen, berichtigt und in kleinere Abschnitte getheilt, folgen, und ihm der Timaeus Locrus beygefügt werden. Diess alles wird einen Band füllen; den andern werden die Noten und Register einnehmen. Die Noten aber sollen theils die Kritik und Interpretation der Schriftstellers enthalten, wozu die frühern und spätern alten Commentatoren und Philosophen benutzt werden, theils die Platon. Lehre, deren kurzen Inbegriff jener Dialog enthält, so erlautern, dass vornemlich, ohne Beymischung neuerer Philosophie (nullo extrinsecus assumpto novae sapientiae lenocinio, quo multi antiqua monumenta ridicule fucant — sagt der Verf. sehr richtig) der Ursprung jedes Lehrsatzes und zum Theil auch seine Veränderungen erzählt werden. Denn wie des Plato Philosophie überhaupt ein Inbegriff der alten Philosophie ist, so lehrt dieser Dialog insbesondere auf eine neue und eigenthümliche Weise, was die Vorgänger über die Natur philosophirt haben. Die scharfsinnigsten Noten des Proclus, Longinus, Chalcidius und anderer alten Ausleger wird er, wie schon in dieser Probe geschehen ist, ganz und in einem berichtigten Text aufnehmen. Von dieser seiner gewiss sehr verdienstlichen Arbeit legt er nun hier eine Probe aus den ersten 5 Paragraphen vor. Gleich im Anfange des Dialogs, den Athenäus IX. p. 382. citirt, fehlt im Cod. Procli ἡμῖν und μὲν, wie bey Ficinus, Chalcidius aber scheint ὑμῖν gelesen zu haben. Dass aber ἡμῖν nothwendig sey, ist aus der Natur der Sache selbst dargethan. Hierauf hat Hr. Prof. B. das Wort δαιτυμὼν, ein Homer. Wort (denn Plato bediente sich von seiner frühern Beschäftigung her wohl gern homerischer und im komischen Sprachgebrauch gewöhnlicher Worte), das ursprünglich convivatorem, dann convivam vocatum bezeichnete, erläutert. Eine zu lange Stelle des Proklus ist angeführt. Sie kann doch zur Verwahrung gegen ein falsches ästhetisches Urtheil des Praxiphanes dienen. Gleich darauf (T. IX. p. 281. Zweybr. Ausg. oben) nimmt Hr. B. die Lesart τοὺς λοιποὺς ἡμῶν gegen Stephanus in Schutz, und entwickelt den Unterschied zwischen οἱ λοιποὶ ἡμῶν und οἱ λοιποὶ ἡμεῖς recht gut. Uebrigens hat er mit Procl. und dem Schol. ἀνταφεσιᾶν, ein in die Lexika einzutragendes Wort, aufgenommen. Bey Ἆρ' οὖν μέμνησθε, wo Procl. οὐ beyfügt, wird erinnert, dass die echte Ficin. Ueb. habe: *Num* (nicht wie itzt gedruckt ist, *Non*) recordemini. In den folgenden Worten χθὲς που u. s. w. bemerkte schon Proclus eine verschiedene Interpunction und Auslegung der Worte. Hr. B. erinnert, dass weder nach λόγων noch nach πολιτ. ein Comma stehen dürfe, sondern der Sinn sey: hesternae disputationis summa fuit, qualis et ex qualibus optima ciuitas exsisteret; und es erhelle auch hieraus, dass der Zweck der Bücher des Pl. περὶ πολιτ. allerdings gewesen sey, das Ideal der besten Staatsverfassung zu entwerfen, wie er schon in der Schr. de Plat. Minoe p. 65 ff. gegen Hrn. Hofr. Morgenstern zu erweisen bemüht gewesen war. Zu dem 2. §. Ἆρ' οὖν οὐ — werden die hieher gehörigen Stellen aus den BB. de Republ. wörtlich angeführt. Sollte es nicht für die, welche den Timaeus lesen, und daher gewiss mit jenen Büchern nicht unbekannt sind, genug seyn nur darauf zu verweisen? wenn nicht irgend ein besonderer Grund diese und ähnliche Stellen ganz anzuführen nöthigt. Gleich darauf hat der Hr. Prof. das Comma nach πρόςφορον weggestrichen und nach ἐπιτήδευμα ge- setzt, die Worte aber ἑκάςῃ τέχνῃ, oder, wie im Cod. Tubing. steht, ἑκάςου τῇ τέχνῃ, als ein Glossem, weggelassen. Der Sinn, der Text und Commentar des Proklus, und die Stelle de Republ. II. p. 374. d., auf welche hier Rücksicht genommen ist, sprechen dafür. κατὰ φύσιν gehört zu δόντες, der Natur gemäss haben wir jedem das, wozu er geschickt ist, zugetheilt. τῶν ἔνδοθεν (st. ἔνδον) wird aus Stob. Procl. und dem Tüb. Mspt. vorgezogen; doch kömmt auch οἱ ἔνδον so bey Pl. vor. πρᾴως ist aus Procl. aufgenommen. Andere Varianten werden nur berührt. μηδὲν vor κτῆμα streicht er nach Procl. und Priscian. aus, aber es scheint doch durch den Platon. Sprachgebrauch gerechtfertigt zu werden, und es finden sich ja im Texte bey Procl. auch andere Auslassungen und Fehler. Im 3. §. setzt Hr. B. nach Τί δὲ aus Stob. und Procl. δὴ (so wie auch §. 4. nach Ἆρ' οὖν aus dem Tüb. Cod.) und τῆς vor παιδοπ. hinzu. Für νομίσωσι nimmt Hr. B. aus Stob. νομιοῦσι auf, und schreibt gleich vorher ἂν γνώσοιτο, weil der Aorist γνωσάμην und folglich auch der Optativ γνωσαίμην ungewöhnlich ist. ξυλλέξονται und ξυλλέξεως hat er in ξυλλήξονται, ξυλλήξεως verwandelt, wie schon Stephanus gemuthmasst hatte. Die Worte bedeuten, jemand durchs Loos zum Gefährten erhalten, und durchs Loos werden ja in jener Republik die Ehen geschlossen. Der Zweybrücker Herausgeber hat auch diese, wie mehrere Steph. und andere Bemerkungen, übergangen, eine Nachlässigkeit, die hier nach Verdienst gerügt wird. Bey der folgenden Stelle, καὶ μὴν ὅτι γε — wird des Proclus falsche Erklärung getadelt, und τὴν ἄλλην πόλιν richtig erklärt, den übrigen Theil des Staats, d. i. Handwerker und Ackersleute. Eben so ist eine absurde Bemerkung des Proclus §. 4. (p. 284.) dadurch widerlegt, dass nach διεληλύθαμεν verstanden wird τὰ ῥηθέντα oder τὰ περὶ πολιτείας. Statt des unrichtigen ποθοίης ist in den Text gesetzt: ἢ ποθοῦμεν ἔτι τι τῶν ῥ. aus Procl. und andern, und ἀπολειπόμενον aus Tub. Cod. Weiter unten verbindet er die Worte τὰ προςήκοντα τῇ παιδείᾳ καὶ τροφῇ, und übersetzt ἀποδιδοῦσαν *exercentem*. Im 5. §. muthmasst er (p. 285.) περί τε τῶν πάλαι, und nimmt ἑκάςοις (was auch in den Miscell. Obss. Bat. angegeben war) statt ἑκάςης auf. Die Stelle geht auf alle Dichter und den Homer selbst, als Nachahmer des gemeinen Lebens, was den Auslegern des Pl. viel zu schaffen gemacht hat. Des Proclus Urtheil darüber sowohl, als über die Behauptung, dass es schwerer sey, das nicht Gelernte durch Handlungen als durch Worte nachzuahmen, wird vollständig angeführt und berichtigt. Von

der Erläuterung der Philosophie des Plato hat der Hr. Vf. schon eine schöne Probe in der Abh. über die Bildung der Weltseele im Plato (in Daub's u. Creuzers Studien Th. III.) gegeben, und wird ihr noch andere folgen lassen.

Biblische Geschichte. Viro S. V. et Ampl. I. G. H. Hackero, Theol. et Phil. Dr. Concion. aul. Dresd. primario proximo, diem natalem feliciter celebranti pie gratulantur theologicae, quae sapienti Ipsius moderamine sustentatur, societatis sodales — interprete M. *Frid. Gottlob Sauppe.* Subiunctae sunt *Observationes super historia Lazari in vitam per Iesum revocati.* Dresdae, 1808. typis Gärtneri. 55 S. gr. 8.

Es ist im vor. J. St. 124. S. 1971. eine andere Abh. des Hrn. Adjunkt M. *Heubner* über dieselbe Geschichte angezeigt. Sie wurde dem Verf. der gegenwärtigen, die, wie sich erwarten lässt, im Ganzen genommen einen gleichen Zweck hat, erst nach Vollendung seiner Arbeit bekannt. Hr. M. S., der durch diese Schrift einen lobenswerthen Beweis gründlicher Kenntniss einer unbefangenen Exegese und seines ruhigen Prüfungsgeistes gegeben, hat es vornämlich mit des Hrn. KR. Gabler Abh. über die Wiederbelebung des Lazarus Joh. XI. im Journal f. auserles. theol. Litt. 3. B. 2. St. zu thun, in welcher die vom Hrn. Heubner bestrittene Ansicht von Paulus weiter ausgeführt ist. In derselben war zugestanden, dass Johannes allerdings eine Wiedererweckung des wirklich verstorbenen Lazarus durch Jesum geglaubt habe, dass aber Jesus weder den Tod des Lazarus vorhergesehen, noch von seiner Wiedererweckung überzeugt gewesen und Lazarus nicht wirklich gestorben sey. Daher führt der Hr. Verf. folgende Behauptungen aus: 1. Jesus hielt den Lazarus für wirklich todt. Aus medicin. Gründen allein lässt sich weder etwas dafür, noch dagegen erweisen. Die Worte Jesu aber V. 14. sind deutlich. (Hier sollte nun noch beygefügt seyn: und es lässt sich nicht vermuthen, dass Johannes, der den Missverstand einer frühern Aeusserung Jesu angiebt, etwas selbst missverstanden habe.) 2. Jesus sah diesen Tod voraus, ohne von Jemand darüber benachrichtigt zu werden; denn der Schriftsteller würde es gewiss nicht übergangen haben, wenn ein Bote diese Nachricht etwa auf der Reise gebracht hätte, und Jesus würde auch nicht so lange verweilt haben, bis etwa bey der Krankheit eine heilsame Krisis eingetreten wäre. (Es mufs hier wohl im Innern Jesu etwas vorgegangen seyn, was kein Geschichtschreiber, der nur das Aeussere erzählt, darstellen konnte.) Die Worte V. 4. erklärt Hr. wie gewöhnlich: diese Krankheit wird nicht einen immer fortdauernden Tod zur Folge haben. (Das ist nun freylich auch eine nicht zunächst aus den Worten an sich gezogene Erklärung, und Johannes scheint, wie der Verf. selbst erinnert, sie auch nicht so verstanden zu haben. Die Erzählung oder der Vortrag hat hier Lücken. Sollte vielleicht Jesus anfangs die Krankheit nicht tödtlich geglaubt, dann aber sich überzeugt haben, dass L. gestorben sey; wenigstens sagt er diess erst auf der Reise). 3. Jesus war überzeugt, dass er den L. mit Hülfe seines Vaters ins Leben zurückrufen werde. Der Beweis wird geführt aus V. 11. 15. 23. 25. vergl. mit V. 40. Zugleich wird das, was Hr. G. über diese Verse gesagt und über den Gemüthszustand der Martha aus ihnen gefolgert hat, bestritten, so wie gelegentlich noch manche andere Aeusserungen derselben Abh. einer strengern Prüfung unterworfen werden, ohne dass dabey die Achtung verletzt würde, die man dem Manne, der seiner Ueberzeugung redlich folgt und gewiss nicht dem Christenthume und seinem Stifter zu nahe treten will, schuldig ist. Ein Grund, warum Jesus nicht die Erweckung des L. geglaubt haben soll, wird aus V. 35. hergenommen. Denn wie konnte Jesus so erschüttert werden, wenn er wusste, L. werde ins Leben zurück kehren? Allein es ist der Schmerz, es sind die Thränen, die Bruderliebe der Martha und der Umstehenden, was ihn so angreift. Das möchten wir gerade nicht mit dem Vf. behaupten, lacrymis veteres magis indulsisse, quam nos. 4. Jesus hat den L. wirklich auferweckt. Die Art, wie Paulus und Gabler eine Lücke in V. 41. ergänzen, Jesus habe, als er zum Grabe hinzukam, gesehen, dass L. wieder aufgelebt sey, und nun Gott dafür gedankt, verwirft der Vf. a) weil dasselbe doch auch andere Umstehende hätten sehen müssen, b) wegen der Worte ἀλλὰ διὰ τὸν ὄχλον etc., welche zeigen, dass J. vorher etwas gesprochen habe, nämlich ein Gebet zu Gott. Und daher glaubt der Vf., dass V. 41. nach καὶ εἶπε einige vom Schriftsteller angeführte Worte ausgefallen sind, welche das Gebet um Wiederherstellung des L. enthielten, und als L. auflebte, dann habe er gesprochen πάτερ εὐχαρ. Denn δεῦρο ἔξω ist eine Aufforderung an den schon Wiederbelebten, dass er aus dem Grabe herausgehen solle. Vielleicht hätten, meynt d. Vf., beyde Stellen sich mit πάτερ angefangen, u. dann habe die erstere um so leichter ausfallen können. (Das müsste also in einer sehr frühen Abschrift oder Ueberarbeitung des Evang. geschehen seyn. Sollte nicht der Verfasser selbst, was so häufig geschieht, die Rede Jesu zusammengezogen und nur den letzten Theil mitgetheilt haben? Denn allerdings musste wohl Jesus in Beziehung auf das Volk noch etwas mehr gesagt haben. Und daraus, dass Jesus das wundervolle Ereigniss Gott zuschreibt, folgt nicht, dass er den Lazarus nicht wirklich auferweckt habe. Er sagte ja stets, dafs er den Willen Gottes erfülle, und wollte als Gottes Gesandter auch durch diese That beglaubigt werden. Wollte man annehmen, Jesus habe den L. irrig für wirklich todt gehalten, oder sich nur gestellt, als sey er von seinem Tode überzeugt, so würde folgen, dafs er entweder sich selbst oder andere getäuscht habe.

Gelehrten-Geschichte. *Zum Andenken des verewigten Herrn Prof. Carus in Leipzig*, in der allgemeinen Jahresversammlung der kön. sächs. Oberlaus. Ges. der Wiss. am 16. Sept. 1807. vorgelesen von M. *C. A. Schwarze.* Besonders abgedruckt aus dem 11. St. der N. Laus. MSchrift 1807. 27 S. kl. 8.

Recitatio de Friderici Augusti Cari, olim Philos. Prof. ord. novae fundat. in Acad. Lips. d. 6. mens. Febr. A. MDCCCVII. hac vita defuncti *virtutibus atque meritis*, Societatis Anthropologicae summam, qua Virum Immortalem, olim huius societatis directorem veneratur, pietatem documento publico testari cupientis, auctoritate *edita a Henr. Augusto Schott*, Philos. Prof. Extr. Theol. Bacc. Lipsiae ap. J. A. Barth. MDCCCVIII. 64 S. gr. 8.

Beyde Schriften, von denen die letzte längst erwartet wurde, sollen nicht gewöhnliche Lebensbeschreibungen des Verewigten seyn — eine Biographie desselben haben wir von einem Herausgeber seiner Werke zu erwarten — sie sollen nur sein geistiges Leben, seinen tugendhaften und humanen Charakter, sein gemeinnütziges Wirken darstellen, und der Ref. hat das, was er darüber aus vieljähriger Bekanntschaft, als früher Beobachter, stets Freund, in den spätern Jahren Vertrauter, desselben längst sagen wollte, bis auf die Anzeige dieser Schriften verspart, von denen die erstere einige wenige biogr. Nachrichten ertheilt. Er war zu Bautzen 26. Apr. 1770 geboren worden, älterer Sohn eines das. angesehenen Kaufmanns und Grosshändlers. Der Hr. Pastor *Pech* zu Neukirch am Hochwelde war sein erster Jugendlehrer, dann genoss er der Leitung des nachherigen Past. prim. zu Bautzen, des verst. M. *[illegible]stler*, dem er, ohne sich zu nennen, in Schlichtegroll's Nekrolog ein Denkmal gestiftet hat, und der Unterweisung des verst. *Demuth*, Lehrers am Gymn. Er besuchte sodann das Gymnasium seiner Vaterstadt selbst, wo Ernst und Fleifs, nach dem Zeugnifs seiner noch lebenden Mitschüler, den jungen Mann, dessen Körper keiner festen Gesundheit genofs, auszeichneten. Und hier wurde ihm die Liebe zur classischen Literatur eingepflanzt, die ihn so wohlthätig leitete. 1788 kam er auf die hiesige Univ., wo er nicht nur den Unterricht der akadem. Lehrer, und zwar in mehreren Disciplinen, als der gröfste Theil für sein Hauptstudium nöthig findet, mit demjenigen Fleifse, den jeder verhältnissmässig forderte und erwarten konnte, benutzte, sondern auch im unablässigen eigenen Studieren die erhaltene Anleitung trefflich anwendete, dadurch seine Talente mannichfaltig ausbildete, und schon itzt über die Gränzen des empfangenen Unterrichts selbstdenkend hinausging. Die Theilnahme an einigen Uebungs-Collegien gab dem Ref. frühzeitig Beweise davon. Dabey wurde die Cultur seiner schönen sittlichen Anlagen nicht vernachlässigt. Sein moralischer Sinn bildete und befestigte sich immer mehr durch echte Grundsätze, unbescholten blieb sein akadem. Leben, selbst über die Gefahren, mit denen es umgeben ist, erhaben; zum männlichen Anstand und zur feinen Humanität veredelte sich sein äusseres Betragen; seine Vermögensumstände gewährten ihm dabey Vortheile in Rücksicht auf Studien und deren Hülfsmittel und auf gesellschaftlichen Umgang, deren mancher andere entbehren muss. Nur ein körperliches Uebel verrieth einen Krankheitsstoff, den die Lebensweise des so Studirenden immer vermehren und unterhalten musste. Eine andere Lebensart und Beschäftigung würde ihn gehoben oder sehr vermindert haben; aber das hohe Gefühl des Werths eines den Wissenschaften gewidmeten Lebens erlaubte dem Verewigten nicht an eine Aenderung seines Planes zu denken; kaum konnten Freunde ihm dazu im Ernste rathen; das Uebel schien sich auch auf andere Art heben zu lassen, und wurde auch in der Folge wenigstens von dem Sitze, den es genommen hatte, verdrängt. Vor Weihnachten des J. 1790 erhielt er die verdiente Magisterwürde, ging zu Ostern 1791 auf die Univ. Göttingen, um da seine akadem. Studien zu vollenden, und trat einige Zeit nach seiner Rückkehr von einer kleinen Reise, zu Ostern 1793 als Docent allhier auf, nachdem er seine bekannte Disp. Historia antiquior sententiarum ecclesiae graecae de accommodatione Christo inprimis et Apostolis tributa, auf dem philosoph. Katheder vertheidigt hatte. Er wurde nachher auch Baccalaureus der Theologie und Frühprediger an der Universitätskirche, 1796 ausserord. Prof. der Philos., 1805 ordentl. Prof. derselben, aber ohne Sitz und Stimme in der Facultät, mit Vermehrung eines früher schon erhaltenen Gehaltes. Diese längst verdiente Auszeichnung war zunächst Folge der Ablehnung eines Rufs als ord. Prof. der Theol. auf die Univ. Göttingen, die nach einem langen und harten Kampfe mit sich selbst und allseitiger Abwägung aller ihm vorgehaltenen und selbstüberdachten Gründe erfolgte. Nicht der Gedanke an äussere Vortheile veranlasste diesen Kampf, sondern der Gedanke an ein ausgebreiteteres, freyeres und gemeinnützigeres Wirken, wozu ihm Göttingen durch mehrere öffentl. prakt. Anstalten, auf die er nach des Ref. früherer Belehrung und eigner Erfahrung, vorzüglich hielt, Gelegenheit darbot, und nicht die ungewisse Aussicht auf hiesige Stellen und Belohnungen, sondern ein Zartgefühl der Pflicht gegen eine Universität, die ihn gebildet hatte, mit sichern Hoffnungen und Wünschen einer immer grössern Thätigkeit verbunden, bestimmten seinen Entschluss, nicht dahin abzugehen, wohin ihn Freundschaft und Achtung der würdigsten Männer zogen, und zu bleiben wo sein Streben und Wirken, zwar verschieden beurtheilt, doch nicht ohne segensvollen Erfolg war, und in Zukunft noch mehr und mehrere gewinnen musste. Schon hatte er hier eine überaus nützliche *psychologische* Uebungsgesellschaft für Studirende zu psycholog. Untersuchungen, Abhandlungen, Schilderungen aus der alten und neuen Welt, und den 5. Dec. 1802. eine *anthropologische* Gesellschaft meist für Männer gestiftet, und er würde mit dem Ref. sich noch zu einer umfassendern Anstalt bald verbunden haben, als der Tod diesen und andern Entwürfen ein nicht erwartetes Ziel setzte. So wenig hängt oft von unserm besten Willen ab, und doch müssen wir so wollen, so streben, als könnten wir alles Gute ausrichten. Das was ausgerichtet werden soll, kömmt gewiss zu Stande. So dachte der sel. Carus in allen Verhältnissen.

Die Gedächtnissschrift des Hrn. Rector *Schwarze* zu Görlitz zeichnet sich vornemlich durch die eingeschalteten Bruchstücke aus Briefen des Verewigten aus. Er machte mit ihm 1793 zuerst eine schriftliche Bekanntschaft, die ungeachtet des Unterschieds von 15 Lebensjahren und der örtlichen Entfernung in Kurzem zu einem seltnen Grade von

Zutraulichkeit, Innigkeit und Wärme stieg, wie sie sonst sich nur unter Jugendfreunden zu finden pflegt. Ihm theilte der Verewigte in Briefen bald seine literar. Ansichten und Plane, bald Rathschläge und Gedanken das Schulwesen betreffend, bald Bemerkungen über seine eignen akad. Arbeiten und Methoden mit, bald schloss er ihm sein ganzes Innere auf, und wer möchte, wenn er nur den Brief S. 23 f. gelesen hat, die hohe Sittlichkeit seines Charakters verkennen, wer noch fragen, woher es kam, dass er fast alle Herzen an sich zog, während dass ihm nur wenige verschlossen blieben? Seine gründlichen Kenntnisse, seine grosse Gedankenfülle, seine vielseitige Menschen- und Seelenkenntniss, seinen Trieb nach Vollendung und ihre Förderung in und ausser dem gewöhnlichen Kreise, seine rastlose Thätigkeit, seinen Pflichteifer, der sich nicht blos auf die wohl vorbereiteten Vorlesungen einschränkte, sondern auf die Berathung und Leitung der Studirenden erstreckte, die Zartheit, Reinheit und Liebenswürdigkeit seines Charakters, verbunden mit Muth, Festigkeit, Kraft und Entschlossenheit, welche vermuthlich die nicht erfahren hatten, die ihn schwach nennen konnten — rühmt nicht nur diese Schrift, sie belegt sie mit treffenden Beweisen und Zeugnissen, und ist zugleich anziehendes Denkmal des achtungswürdigsten Charakters ihres Verfassers.

Ausführlicher ist in allem was das akad. Leben von C. angeht, die zweyte, und sie rührt von einem Vf. her, der als Zuhörer, als Theilnehmer der von C. gestifteten Gesellschaften, als Bekannter u. Freund des Verewigten aus näherer Einsicht, aus genauerm Umgang und Erfahrung manches anführen, und selbst psychologisch zu beobachten, scientifisch zu würdigen, mit ungeschminkter Beredsamkeit darzustellen verstand. Die Form einer Vorlesung in der anthropolog. Gesellschaft, die den Verlust ihres Stifters am Jahrestage seines Todes betrauerte, veranlasste den Eingang und machte manche andere Digressionen nothwendig. Hr. S., der in C. das Bild eines vollkommenen akadem. Lehrers aufstellt, geht zuvörderst von der Bestimmung dessen, was zu einem akadem. Lehrer, der alle Forderungen erfüllen will, gehört, aus. „Neque enim, sagt er, sola huius vel illius, quam quis docendo commendaturus et expositurus est, disciplinae cognitio sufficit, aut officiis tali provinciae iunctis omni ex parte satisfaciet; neque omnino eruditione multiplici ac profunda tota continetur boni Academiae doctoris virtus atque praestantia." Er rügt zugleich den Irrthum vieler junger Studierenden in Ansehung des akad. Unterrichts. Der gute akad. Lehrer selbst sieht darauf, dass er seine Zuhörer nicht blos für ihr künftiges Examen und die Aemter, die sie bekleiden wollen, sondern für ihr ganzes Leben und alle Verhältnisse ausbildet. Die Eigenschaften und Pflichten des akadem. Lehrers bringt der Verf. unter zwey Gesichtspunkte, der Auswahl und Anordnung der vorzutragenden Gegenstände und der Form und Methode des Unterrichts, und bemerkt, was für Gaben, Kenntnisse, Geschicklichkeiten und Talente dazu erfordert werden, diese Pflichten zu erfüllen. Nicht nach der Menge herausgegebener Schriften darf, wie man so oft thut, die Gelehrsamkeit und Brauchbarkeit des akad. Lehrers gewürdigt werden. Den Ref. fragte einmal Jemand sehr ernstlich, was denn Carus geschrieben habe, dass er in so grossem Rufe stehe? Hr. S. führt seine bis jetzt gedruckten Aufsätze nicht vollständig an. Bey einem längern Leben würde er noch manches vollendet haben. Seine akadem. Beschäftigungen, seine ausgebreitete Correspondenz und viele andere Verhältnisse gestatteten ihm nicht, die Pressen immer in Bewegung zu setzen. Selbst in dieser L. Z. rühren wenigere Recensionen von ihm her, als vielleicht auswärts geglaubt werde, aber manche fremde Recensionen bereicherte er, mit Erlaubniss ihrer Vff. Hr. S. unterscheidet drey Gattungen seiner akad. Vorträge, die theologischen, philologischen und philosophischen. In frühern Jahren erklärte er mehrere Bücher des A. Test., trug die bibl. Theologie des A. T., eine Einleitung in die Bücher des A. T. vor, und wirkte durch seinen Vortrag zur Wiederbelebung des hebr. Sprachstudiums auf unserer Univ. Er wandte die Psychologie auf die Interpretation der Monumente des frühern Alterthums an. Der Hr. Vf. spricht vorzüglich von seiner Erklärung der Genesis, die er selbst gehört hat. Nicht anders behandelte er die Profanscribenten. Zwey beschäftigten ihn vorzüglich, *Plato* und *Homer*. Er hat in Vorlesungen den Phädon des Plato und auserlesene Stellen der homer. Gedichte philologisch u. psycholog. erklärt. Seine Methode beschreibt C. in Ansehung des Homer in einem Briefe an Hrn. Schwarze in dessen Gedächtnissschrift S. 11 ff. doch etwas vollständiger, als es hier geschieht. Frühzeitig trug er auch Geschichte der Philosophie und Gesch. der Religionen, mit Ausnahme der christlichen, vor. Im Winterhalbj. 1797-98. las er zum erstenmal empirische Psychologie, anfangs nach Jakob, nachher nach eignen Sätzen. Damit verband er bald die schon erwähnten psychologischen Uebungen, deren Einrichtung Hr. S. beschreibt, so wie er auch den Unterschied der anthropologischen Societät und ihrer Bemühungen angiebt. In besondern Vorlesungen trug er biblische Psychologie und die Geschichte der Psychologie, so wie die Geschichte der Menschheit (über deren Begriff er bekanntlich eine Abhandlung zu Anfang des Jahres 1806. dieser L. Z. geliefert hat), und in den letzten vier Jahren, auf vielfältiges Verlangen und sehr besucht, Moralphilosophie und deren Geschichte, Religionsphilosophie, Logik, Pädagogik und eine Encyklopädie der gesammten Philosophie, in verschiedenen Zeiten und mehrmals, vor. Hierauf beschreibt nun der Verf. die innere Beschaffenheit der akademischen Vorträge von C. genauer, und entfernt von ihm den unbilligen Vorwurf des Mysticismus. Beyde Verfasser berühren auch den Vorwurf der Dunkelheit, den man bisweilen seinen Vorträgen mit etwas mehrerm Scheine machte. Ersterer hatte dem Verstorbenen selbst darüber stellungen gemacht. Dieser erklärte ihm, dass er zu einem guten akadem. Vortrage nicht rechne; dass derselbe gleich in den ersten Stunden allgemein verstanden werde. Und gewiss die, welche überall nur Brey geniessen wollen, gehören nicht auf die Akademie. Ein Schüler des sel. C. versicherte Hrn. Schwarze, dass, wenn er nicht von seinen Zuhörern verstanden worden, diess beweise, wie wenig sich die meisten jungen Leute über die gemeine und oberflächliche Ansicht der Dinge erheben wollen. Hr. Prof. Schott gesteht zu, dass, als er zuerst

philosophische Vorlesungen zu halten anfing, er aus verschiedenen Ursachen etwas weniger verständlich gewesen sey, als in der Folge. Wir fügen noch hinzu: seine ganze Geistesbildung machte einen lebhaften, viel zusammendrängenden, und dabey bilderreichen Vortrag nothwendig; diesen zu fassen, konnte wohl manchem Zuhörer schwer werden; aber dafür schlief auch keiner mit dem Docenten selbst ein. In der Folge würde von selbst das Bildliche, das immer viel Anziehendes hatte, sich vermindert haben, er ein so sorgfältiger Beobachter alles was zum Bessern führte, würde Ideen und Methode des Vortrags unablässig vervollkommnet haben. Gut ist es doch wohl, wenn nur etwas zu vervollkommnen da ist. Wie sehr er Begriffe zu zergliedern und zu bestimmen, wie alles für den Gebrauch des Lebens nützlich zu machen bemüht gewesen sey, zeigt Hr. Sch., der auch seine praktischen Uebungen, und privatissima die er las, nicht übergehet. Er veränderte auch immer seine akademischen Vorträge, und blieb nicht bey den einmal ausgearbeiteten Heften stehen, so wie seine Einsichten sich erweiterten und berichtigten. Seine Vorlesungen waren so eingerichtet, dass sie manchen Verirrungen junger Studirenden begegnen konnten. Beredsamkeit und Humanität unterstützte diese Vorträge, und, indem der Hr. Verf. von diesen beyden Eigenschaften spricht, kömmt er noch einmal auf die Anschuldigung der Dunkelheit zurück. Nachdem der Verewigte sich der Materien selbst, die er vortrug, ganz bemächtiget, seine Phantasie mit zunehmenden Jahren mehr beschränkt, seine Gabe des Vortrags mannichfaltig geübt und ausgebildet, seinen Ausdruck bereichert und aus den praktischen Uebungen auch das Bedürfniss junger Studirenden genauer hatte kennen lernen, fehlte es ihm gewiss nicht an einer Deutlichkeit die wenigstens für solche die schon den ersten akademischen Unterricht erhalten hatten, hinreichend war. „Aberant omnia, sagt Hr. S., quae sermonem reddunt coactum, quaesitum, contortum, animumque arguunt de verbis et eligendis et apte componendis multum haesitantem atque sollicitum; sermo que in cathedro utebatur, illi orationis generi apparebat similis, quo amicus cum amicis disserit, intimos pectoris sensus libere explicans nihil vel simulandum ratus vel dissimulandum; voces formulasque eligebat notionibus singulis aptissimas, in quibus plures fuisse memini ipsi proprias — praecipua argumenti gravitate atque dignitate facile ita incalescebat, in iis maxime scholis, quibus morum praecepta aut philosophiam religionis docebat, ut interdum ad sermonem poëticum nulla arte quaesitum sed ex intimo pectoris motu sponte promanantem, propius accederet, animisque iuvenilibus sensus divinos inspiraret atque coelestes (was freylich ganz prosaischen Köpfen misfiel); vultus denique ea apparuit tranquillitas placida, ea hilaritas benevolentiae plena, quae animi humanitatem purissimam spirantis interpres exstabat fide dignissimus (a)." Hr. S. berührt nur noch, wie verdient sich C. um die hier Studirenden durch Rath, Warnung, Zuspruch und mannigfaltige andere Unterstützung machte, wie wichtig ihm das Geschäft eines akademischen Lehrers war, und wie gewissenhaft er es verwaltete. „Alebat sagt er, pectore enthusiasmum nobilem, dura, aspera, molesta quaevis superantem; iniuriis gravitatem opponebat virilem, causae bonae sibi consciam, ab invidia acerba remotissimam, ad meliora de hominibus speranda, ad ignoscendum, ad excusandum paratissimam; praemia laboris dulcissima inde petebat, quod multos videbat iuvenes sermonibus suis ad strenua literarum studia provocatos, humanitati verae conciliatos, ipsumque amore cumplectentes integerrimo."

So hat man also in beyden Schriften ein ziemlich vollständiges Gemälde des Verewigten, in der erstern vorzüglich des achtungswürdigen Menschen und Gelehrten, in der zweyten vornemlich des verdienstvollen akademischen Lehrers. Nur einige Züge setzt Ref. noch hinzu. Er war überzeugt, dass zur Ausbildung und Vervollkommnung des Menschen nichts wirksamer sey, als standhafte Erduldung unverschuldeter Leiden und Beschwerden, und daher ertrug er manches ohne Klage mit gesetztem Muth und ging seine Laufbahn mit desto mehrerm Eifer fort; ihm waren manche widrige Urtheile nicht unbekannt bisweilen wurden sie ihm, kaum ausgesprochen, von Jünglingen hinterbracht, denen sie waren gesagt worden, und er ahndete sie nie durch bittere Bemerkungen, er benutzte sie zu eigner und fremder Beobachtung; er sah sich durch manche Personen getäuscht, er fühlte es lebhaft aber ohne Verdruss; manchmal konnte er mit dem Ref. Erfahrungen und Beobachtungen dieser Art austauschen, aber nie wurden Aeusserungen des Uebelwollens, nur der Misbilligung damit verbunden. So vollendete sich der innere Mensch, während der äussere in ununterbrochener Thätigkeit fortwirkte. — Nur die erste Schrift gedenkt auch seiner häuslichen Verhältnisse, seiner hinterlassenen Gattin und zweyer Söhne mit Achtung und Wünschen.

Klopstok. Eine Vorlesung (bey Beantwortung der Preissaufgaben für die Studirenden der kais. Universität zu Dorpat, gehalten im Bibliotheksaal den 12. December 1806.) von *Karl Morgenstern.* Gedruckt auf Verordnung des Universität-Conseils zu Dorpat. Dorpat bey Grenzius 1807. 43 S. in 4.

„In diesen Tagen — man denke nur an die letzten Monate des Jahres 1806, — sagt der ehrwürdige Verfasser, sucht der Tiefverstimmte Erheiterung, der Gebeugte Erhebung. Ich suchte beydes bey Klopstock, in Beschäftigung mit ihm, seinen Werken, seinem Leben und Charakter." Keine vollständige Biographie, keine allseitige Charakteristik, sondern nur Hauptzüge zu jener und dieser, und zwar aus seinem frühern Leben wollte der Verf. sammeln. Denn nur von seiner frühern Bildung, von der ersten Erscheinung seines Messias, von einigen seiner frühern Oden und von der Geschichte seiner Liebe, spricht der Verf. jetzt; künftig von seiner Freundschaft, von den spätern Gesängen des Messias, den spätern lyrischen Gedichten und Dramen, dem grossen vaterländischen Gemälden in Hermann und den Barditen, seinen Epigrammen, Kirchenpsalmen und prosaischen Schriften, und wir haben darüber der Ankündigung zufolge, manche treffliche Be-

lehrungen zu erwarten. Wir schränken uns jetzt nur auf die Bemerkungen die dem Hrn. Hofr. Morgenstern eigenthümlich, und nicht aus andern Schriften entlehnt, oder die auf eine neue Weise vorgetragen sind, ein. Bekanntlich entwickelte sich K's Talent zur Poesie bey seinem Aufenthalt in Schulpforta. Hier blieb er, indem er über verschiedene Helden einer Epopoë nachdachte, bey der Idee zur Messiade stehen, deren Plan er noch auf der Schule beynahe ganz vollendete. „Ein Beyspiel mehr, sagt der Verfasser, für die Bemerkung, dass bey den seltensten Genieen das Hauptwerk ihres Lebens im Keime schon in ihrem jugendlichen Geiste lag, und dass ihre folgenden Arbeiten mehr oder weniger Entwickelung dieser früh gedachten Hauptidee waren.“ Der Hr. Verf. bemerkt sodann eine Stelle aus Leibnitz Briefen, worin er die Idee eines grossen epischen Gedichts angibt, wovon einige Bücher die Erlösung des menschlichen Geschlechts durch Christum enthalten sollten, eine Idee die man noch nie mit der Idee des Klopst. Messias zusammengestellt findet. In Leipzig kam ihm (1746.) der glückliche Gedanke, nach dem Muster der Alten Hexameter zu versuchen. „Obgleich, setzt Hr. M. hinzu, einzelne kleine Versuche im Hexameter vor Klopstock gewagt, von Literatoren nachgewiesen werden, so war er doch der erste, der über den Gebrauch dieses Sylbenmaasses für unsere Sprache reiflich nachgedacht, auf eigenthümliche Weise es durchgeführt, und durch sein Beyspiel und Ansehn in Aufnahme gebracht hat.“ Ueber den Eindruck den die Erscheinung der ersten Gesänge des Messias machte, drückt Hr. M. sich so aus: „Hier zündete der elektrische Schlag, dort betaubte er. Deutschland fuhr überrascht auf und stand verwundert still. Kein Dichter hatte sich jemals einen Gegenstand gewählt, der, so ganz ausser den Grenzen des Sinnlichen die Phantasie mehr zu beschränken drohte und weniger beschränkte. Kein Deutscher habe edlere Gestalten geschaffen, erhabenere Gesinnungen, heiligere Gefühle ausgesprochen. Nie seit des alten Roms Herrlichkeit sammt seiner tönenden Sprache unterging, war der stolze hexametrische Rhythmus in einer neuen erklungen. Kein Wunder also, dass der Messias anfangs die Geister verwirrte, zugleich enthusiastisch bewundert und hämisch getadelt, eifrig nachgeahmt und durch schale Parodien verspottet wurde.“ Schön sagt Hr. M. von der Einladung die Kl. von den Grafen Bernstorf und Moltke erhielt nach Kopenhagen zu kommen: „der. königl. Mensch folgte dem Ruf eines der menschlichsten Könige.“ Auf der Reise nach den Norden lernte er zu Hamburg seine nachherige Gattin, Meta Moller, kennen. Zufällig war sie mit der Messiade bekannt geworden. „An welche Spinnefäden knüpft sich unauflösbar oft der Menschen Schicksal!“ ruft Hr. M. aus. Ueber den felsenfesten Charakter K's, wo es Recht, Wahrheit und Tugend galt, macht Hr. Hofr. M. folgende kräftige Bemerkung: „Der Schöpfer von Lichtgestalten, wie **Lazarus und Maria, wie Cidli und Samida, war auch der** Sänger Hermann's; war der Herold der ach! so bald verschwundenen Morgenröthe, die unverhofft in Westen anbrach: nur anbrach, nicht um Europens Tag, nein! um doppelt düstere Nacht, zerstörende, unabsehbar lange Gewitternacht herbeyzuführen; war als Siebzigjähriger noch flammendster Rächer der mit Hohn zertretenen Menschheit. So überall; im Gesang nicht nur: im Leben auch. Denn bey wenig Sterblichen stimmte Wort und That zusammen wie bey ihm.“ Mit innigem Gefühl spricht der Vf. sodann von K's Meta, mit der er vier Jahre lebte, und die er 44 Jahre überlebte, und der schmerzlichen Erinnerung die ihr Verlust dem Würdigen zurückliess, und rügt zugleich die falsche Ansicht, die manche, auch Dacier, von dem spätern Verhältnisse K's zu seiner vieljährigen Freundin, der edlen Joh. Elis. von Windheim gegeben haben. „Es gibt, sagt er, Grade herzinniger Anhänglichkeit und Hingebung. Wie Klopstock Meta liebte, liebt auch die reichste Seele nur einmal, aber ewig.“ Der Redner verweilt noch S. 29 ff. bey K's deutschen Gelehrten-Republik, einem oft misverstandenen, getadelten, von Weltleuten wohl gar belachten, Werke. Er findet den Inhalt beydes gesetzgebend und historisch; mit historischer Treue deute Klopstock auf den wirklichen Gang und Zustand der literarischen Bildung seines Zeitalters und zugleich zeige er an, wo und wie seines Erachtens zu reformiren wäre. Man habe über der eigenthümlich geformten Schaale, an welcher aber doch auch überall der Geist des Classikers zu sehen sey, den Kern vergessen. „Wer den Kern zu nehmen versteht, findet goldne Autorregeln des Eiferers gegen die Lust und Liebe zur Nachpinseley, Nachschwärmerey, Nachsophisterey; Kraftworte von den Lehrgebäuden, von den Mäcenen und Mäcenaten; von der Ehre, die keine Ehre ist; von den handwerksmässigen Gesinnungen, u. s. w.; von der an die Stelle der Polyhistorie getretenen Polytheorie; von den Modewörtern, vom Unfug der Kritler; vom Neide, von der wahren Schätzung der Alten; vornemlich von der Ueberschätzung der Ausländer.“ In den Abendunterhaltungen ist ein Schatz der treffendsten Bemerkungen über literarische Kritik, Poetik, Sprache und Materien. Auch über einige Paradoxen, die in dem Werke vorkommen, gibt Hr. M. Licht, und zeichnet noch zuletzt den Werth und das Verdienst seiner Prosa aus, das manche ganz übersehen haben. In den Anmerkungen sind die Quellen aus denen der Vf. schöpfte nachgewiesen und zum Theil längere Stellen von K. selbst ausgehoben. Auch die Rede ist von einer schonen Reihe Klopst. Blumen aus seinen Gedichten durchflochten. Unter jenen Quellen sind auch die in der Isis 1805. zuerst gedruckten Briefe K's. Den übrigen Theil der Schrift nehmen die Preissvertheilungen 1806 und Preissaufgaben auf 1807 für Studirende ein. Kein Preiss konnte einer Abhandlung über eine aufgegebene Frage ertheilt werden. Nur zwey Predigten erthielten den Preiss.

Inhalts - Verzeichniss des Februar-Heftes der N. L. L. Zeitung 1808.

I. Angezeigte Schriften.

NB. Die erste Zahl bezeichnet das Stück, die zweyte die Seitenzahl, wo das angeführte Buch beurtheilt worden ist.

In diesem Monatshefte sind 96 Schriften angezeigt worden.

II. Buchhandlungen.

III. Intelligenzblatt.

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

27. Stück, den 2. März 1808.

MORALPHILOSOPHIE.

Die Gesetzlichkeit in der Moral, oder: *Sollen, Gesetz und Pflicht gehören, als Hauptsachen, nicht in die Moral.* Eine Abhandlung, als Einleitung zur Verbesserung derselben, von M. *Gottl. Adolph Flek.* Dahlen, im eignen Verl. des Verfs. 1807. 8. XIV. u. 106 S. (12 gr.).

So wie die, an sich dunkeln Hauptworte des Titels dieser kleinen, aber *auf eine völlige Umformung der Moral hinarbeitenden*, Schrift erst durch den ihnen beygefügten Zusatz befriedigend erklärt werden; ebenso wird, wenn Rec. sich nicht sehr täuscht, die eigentliche Bedeutung und der wahre Werth des Resultats der ganzen Abhandlung, welches übrigens in dem sogleich erwähnten Zusatze schon dasteht, nicht aus dieser selbst, sondern erst auf den letzten Seiten des Büchleins aus dem, was aus ihr daselbst zuletzt hergeleitet worden ist, sichtbar. Die Vorrede ausgenommen, welche der Verf., als Ankündigung seines Zwecks, der jedoch nur im Allgemeinen daraus erkennbar ist, in der Inhaltsanzeige mit aufführt, besteht das Ganze des Vortrags aus *fünf Capiteln*, wovon die vier ersten der Untersuchung des auf dem Titel namhaft gemachten Gegenstandes, das letzte aber der Aufzählung der wichtigsten von den aus jener sich ergeben sollenden Folgen gewidmet ist. Im *ersten* (S. 1 — 16.) werden die, wegen ihrer in der Moral bisher anerkannten Herrschaft hier in Anspruch genommenen, Begriffe des *Sollens*, des *Gesetzes* und der *Pflicht* auf folgende Weise bestimmt. Sollen bezeichnet, nach S. 8, „das Verhältniss, in welchem ich zu einer andern Person dadurch stehe, dass sie Etwas von mir will;" das Gesetz ist, nach S. 12, „ein Ausspruch, der ein Sollen ausdrückt," von welcher Bedeutung selbst die Naturgesetze nicht ausgeschlossen werden; von der Pflicht aber heisst es nur, dass sie, zusammt dem Gesetze, „bloss durch das Sollen existire," und dass „Sollen in beyden wesentlich enthalten sey." Das *zweyte Cap.* (S. 16 — 19) soll zeigen, dass die Idee des Sollens nebst der des Gesetzes und der Pflicht Haupt- und leitende Ideen „in den zeither vorhandenen Moralsystemen sey;" und allerdings wird, dass jene Vorstellungen zu den Haupt- und Grundbegriffen in der Sittenlehre nach ihrer bisherigen Gestalt gerechnet werden müssen, Jedermann dem Verf. leicht einräumen, nur aber diess nicht in der höchst unbestimmten und schwankenden Bedeutung, welche ihnen seine vorhergehende, so äusserst mangelhafte Auslegung gab. Wer hat je in der Moral von einem Sollen geredet, welches von dem Willen einer andern Person, *sie sey, welche sie wolle*, abgeleitet werden dürfte? Oder welcher, seiner Wissenschaft nur einigermassen kundige, Sittenlehrer hat Gesetze *in jedem Sinne des Worts* derselben zum Grunde gelegt? Am allerwenigsten hat sich aber wohl irgend Jemand, besonders unter den neuesten Moralisten, gegen welche hier vornemlich nur gesprochen wird, erlaubt, den ehrwürdigen Namen der Pflicht, welchen schon der gemeine Sprachgebrauch so entschieden und standhaft auf die Bezeichnung eines moralischen, d. h. absoluten Sollens einschränkt, durch Identificirung mit einem *jeden* Sollen und *Allem*, was in *irgend einer* Beziehung gesetzmässsig heissen kann, zu entweihen, und, ungebührlicher Weise, in übeln Ruf zu bringen. Gälten die vom Verf. angefochtenen Begriffe wirklich in der zu unsrer Zeit gewöhnlichen Darstellung der Sittenlehre nach dem Umfange und in der Unbestimmtheit, wie er sie zuvor selbst erklärt hatte; wie wenig schwer konnte es ihm dann werden, zu zeigen, dass diese Darstellung in Rücksicht ihrer Hauptbegriffe (denn diess sind jene nothwendig für die Moral, sobald ihnen nur ihre echte moralische Bedeutung gehörig ausgemittelt ist) falsch, mithin vom Grunde aus einer Verbesserung bedürftig sey. Auf diesem Wege nun hätte allerdings auch der Verf. seinen Beweis für die Verwerflichkeit jener Begriffe im Gebiete der Moral, dem bisherigen Gange seines Vortrags gemäss, ausführen sollen. Dieser aber nimmt in dem *dritten Cap.*, wo jener Beweis zuvörderst im Allgemeinen versucht wird, aus Ursachen, welche sich leicht hernach entdecken lassen werden, eine ganz neue und unerwartete Wendung. Hier nemlich (S. 20 — 35) stellt der Verf. seine Hauptuntersu-

chung, die Untersuchung der Frage: „Gehören die Begriffe des Sollens, des Gesetzes und der Pflicht als Haupt- und leitende Begriffe in die Moral?" auf folgende Weise an. Da die Moral, was Niemand läugnet, die Wissenschaft vom Moralischen ist, so muss man, um zu erfahren, welche Wahrheiten dieser Wissenschaft eigen sind, wissen, „was das Moralische ausser der Moral (ein unpassender Ausdruck!) sey." Dieses ist nun, nach Jedermanns Eingeständniss, zuvörderst dem Gleichgültigen (in menschlichen Handlungen) entgegengesetzt. „Was aber nicht gleichgültig ist, das hat entweder einen Werth, oder einen Unwerth." So also auch das Moralische. „Nun ist, dem Sprachgebrauche zufolge, in seiner allgemeinsten Bedeutung gut und schlecht eben das, was Werth und Unwerth hat;" und „so ist also das Moralische, ausser der Moral, das *Gute* und *Schlechte*, und moralische Wahrheiten solche, welche sich über Beydes verbreiten." Die gebräuchlichen Moralsysteme aber stellen ihren Gegenstand unter der Form des *Gesetzlichen* und *Gesetzwidrigen* auf. Es entsteht daher die Frage: ob jenes mit dem Guten, dieses mit dem Schlechten völlig einerley sey. Mit nichten, antwortet hierauf der Verf.; denn „das, was (irgend) ein Gesetz gebietet, kann sowohl gut als auch schlecht seyn;" woraus er dann unmittelbar das Resultat seiner ganzen Untersuchung, die Verneinung der angeführten Hauptfrage dieses Capitels, sehr bündig herzuleiten vermeynt. Einer Widerlegung solcher Argumente bedarf es ohne Zweifel nicht. Denn wer sieht nicht auf den ersten Blick, dass diese Trennung des Gesetzlichen vom moralisch Guten, welches übrigens selbst der Verf. nur sehr nachlässig charakterisirt, und die auf jene gegründete Verweisung des Erstern aus der Sittenlehre lediglich wieder auf der, anfangs schon gerügten, gänzlichen Unbestimmtheit des Ausdrucks Gesetz, sofern er in der Moral gelten soll, und bisher immer in derselben gegolten hat, beruhen? Allein warum blieb denn der Verf. hier nicht auf dem einmal betretenen Wege? Warum sprang er, so unvermuthet, von dem Sollen, welches er doch vorher selbst (wiewohl fälschlich) für den obersten und allgemeinsten unter den von ihm bestrittenen Begriffen ausgegeben hatte, zu dem des Gesetzes über? Unstreitig nur darum, weil das Wort Gesetz sich bequemer eignete für die Beurtheilung der einzelnen Moralsysteme, welche sogleich folgt; so wie sich denn freylich dieser Ausdruck auch noch leichter, als der des Sollens, aufs unbestimmteste deuten, und so zum scheinbaren Erweis seiner Unbrauchbarkeit in der Sittenlehre missdeuten liess. Wie er aber auch sogar den jedem Menschen eben so heiligen, als verständlichen Namen der Pflicht, in sein, alle diese drey Begriffe verurtheilendes, Resultat einschliessen konnte, darüber hat er selbst sich hier nicht zu rechtfertigen gewagt. Ob er dieses nun gleich durch das Bisherige schon vollkommen gewonnen zu haben glaubt, so fügt er doch, wie erwähnt, im folgenden *vierten Cap.* (S. 35—86) noch eine Beurtheilung der einzelnen zeither geltenden Moralsysteme nach seiner Ansicht hinzu. Er theilt diese alle in *heteronomische* und *autonomische* ein, denen also die Gesetzlichkeit (*Nomie* von ihm genannt) gemein ist. Von den erstern betrachtet er als „das einzig gangbare" das der *theologischen Moral*, welche ihre Gebote und Verbote zuletzt durchaus auf ein Gesetz Gottes bezieht, welches er hauptsächlich aus den beyden Gründen verwirft: 1) weil nur eine Person Gesetze geben kann, dergleichen Gott, der Heilige, nicht ist, und 2) weil die Theonomie (so benennt er jene Moral) alles sittlich Gute von Gottes Willen ableiten muss, welcher doch selbst erst nur nach einer vorgängigen, nicht auf diesem Princip beruhenden, Erkenntniss jenes Guten gefunden und geschätzt werden kann. Diesen beyden Gründen (eigentlich ist's nur der Eine, Gottes Idealität) wird man ihre Wichtigkeit nicht abstreiten können; aber gegen die Statthaftigkeit der vom Verf. befehdeten Begriffe in der Moral ist durch dieselben, wenn man sie schon gelten lassen will, bloss bewiesen, dass das Sittengesetz nicht als ausdrückliches Gottesgesetz ursprünglich anzusehen sey; womit wider jene Begriffe überhaupt genommen offenbar Nichts ausgerichtet ist. Unter der Rubrik der autonomischen Moralen wendet der Verf. seine Waffen ausschliesslich gegen das *Kantische* Moralprincip, nach welchem der vernünftige Mensch sich das Sittengesetz selbst gibt. Diese Begründung der Sittenlehre ist ihm nun der wahre Dorn im Auge. Er sucht sie auf folgende Art zu bekämpfen. Es müsste hier, sagt er, die menschliche Vernunft die Gesetzgeberin seyn; aber diese ist keine Person, kann folglich auch nicht Gesetze geben. Wolle man aber dagegen erwiedern: die behauptete Selbstgesetzgebung der Vernunft sey nur ein figürlicher Ausdruck, und müsse so verstanden werden, dass der Mensch *vermöge der Vernunft* sich selbst Gesetze gebe; so antwortet er hierauf (S. 59): „Dadurch eben ist ja gerade die Autonomie der Vernunft aufgehoben; da gibt nicht mehr die Vernunft Gesetze, sondern der Mensch." Beyde diese Angriffe auf die autonom. Moral von ihr abzuwehren, wird kaum nöthig seyn; sie gründen sich, wie man sieht, nur darauf, dass Hr. M. Fl. sich für die Moral eine Gesetzgebung mit Mund und Hand, und dann eine Vernunft des Menschen gedenkt, die doch nicht wesentlich zum Menschen gehöre, und dieser, von seiner edelsten Seite betrachtet, selbst sey. Eben so wenig Gewicht hat seine folgende Bemerkung, dass der Satz: der Vernünftige gibt sich selbst das Gesetz, einen unläugbaren Widerspruch enthalte, da eine und dieselbe Person unmöglich zugleich Gesetzgeber und auch Empfänger des Gesetzes seyn könne. Er hat hiermit, vermuthlich ohne es zu wollen, auch den Apostel, welcher schrieb: „Sie sind ihnen selbst ein Gesetz" des ärgsten Verstosses gegen die Logik geziehen. Die hierbey zur Vermeidung alles Missverständnisses blos nöthige Unterscheidung des Intelligibeln und Sensibeln im Menschen ist ihm zu fein. Den meisten Schein möchte noch die hie und da von ihm vorgebrachte, übrigens nicht eben neue, Be-

hauptung haben, dass die autonom. Moral unvermeidlich zum Mysticismus führe. Doch würde es den Vertheidigern derselben, sie auch gegen diesen Vorwurf zu retten, um so weniger Mühe kosten, da ja der alltägliche Sprachgebrauch, den unser Verf. vorzüglich ehrt, so manche, jener holde, Redensart, z. B. „das sagt mir meine Vernunft," schon längst enthält, ohne darum der Schwärmerey bezüchtiget zu werden. Soweit diese Beurtheilung der einzelnen Moralsyteme bey dem Verf. und überhaupt seine ganze eigentliche Untersuchung, welche hier, ohne gesiegt zu haben, triumphirend mit Wiederholung des bekannten Hauptresultats beschliesset. Das *fünfte Cap.*, das letzte des Buchs, stellt nun, wie schon erwähnt, die Folgen aus dem Vorigen auf. Diese sind von *dreyfacher* Art, und zwar die ersten „Folgen für Sollen, Gesetz und Pflicht selbst." Die natürlichste Folge aus dem, was in dem Vorhergehenden für wahr angenommen wurde, wäre unstreitig die, das man sich dieser Begriffe, da sie nach des Verfs. Meynung leicht so viel Unheil in der Moral anrichten, in dem Vortrag derselben künftighin ganz enthalten müsse. Aber so streng verfährt Hr. M. Fl. mit ihnen nicht. Er sagt vielmehr S. 87. 88: „Das Sollen, Gesetz und Pflicht wird durch obigen Beweis nicht aufgehoben, am allerwenigsten von Seiten des Willens Gottes, Heteronomie wird dadurch nicht vernichtet, von jenen Dingen zu sprechen wird dadurch nicht verboten, die moralische Gesetzgebung Gottes bleibt unangetastet, an sich und in der Theologie. Nur der Moral wird alles diess *als Hauptsache* entnommen werden." Die *zweyte* Art dieser Folgen betrifft die Moral, als Wissenschaft, welche durch die Entfernung aller Nomie, als Grundlage, aus ihr an Einheit, Reinheit, Consequenz, Bestimmtheit und Klarheit, an Fasslichkeit endlich, und „einen sanftern Anstrich" gewinnen soll. *Zuletzt* spricht der Verf. noch von den Folgen seiner neuen Behandlung der Moral für die Menschheit; und hier glaubt Rec. den Umstand erst gefunden zu haben, welcher eigentlich und allein dem Hrn. M. Fl. am Herzen lag. Er spricht nämlich S. 102. affectvoller, als irgend zuvor, von den heilsamen Wirkungen seiner Moralverbesserung unter andern in folgenden Worten: „Freyer und leichter würde der Edle athmen, welcher gern das Gute thut, in welchem gute Gesinnungen freywillig sich finden, welcher zum Guten kein Gesetz braucht, aber sich deswegen eben Vorwürfe machte, dass es nicht das Gesetz, sondern sein eigner Wille war, was seine Handlungen hervorbrachte, dass ihn bey Ausübung des Guten das Gesetz nicht in die Gedanken kam;" und erklärt sich nachher, bis zu Ende des Buchs, immer deutlicher dahin, dass er nur diejenige Tugend und Moralität für wahrhaft rein halte, welche ohne alle Rücksicht auf das Gesetz das Gute von selbst wolle und ausübe. Man könnte ihm nun zwar freylich, weil seine Aeusserungen auch hier, besonders in der Anmerkung S. 102—4., nicht immer bestimmt genug sind, leicht den Sinn beymessen, als ob die ganze Sittlichkeit des Menschen in einer gesetzlosen Befolgung seiner Neigung zu dem, was ihn immer nur gut dünke, bestehen solle; zumal da er vorher, S. 98, ausdrücklich sagte: „An sich kann das Gesetz nicht der Bestimmungsgrund unsers Wollens und Handelns seyn. Es ist etwas Anderes, und das drückt der richtige psychologische Satz aus: Nihil appetimus, nisi sub ratione boni etc. Alles, was wir begehren, nach dem wir greifen, scheint uns *in dem weitesten Sinne des Worts* gut" u. s. w. Allein eine solche blosse Gefühlstugend, die unsicherste und zweydeutigste, die sich nur denken lässt, wollte er hoffentlich doch nicht empfehlen, oder gar als die einzig ihres Namens würdige anpreissen. Ihm ist vielmehr, so urtheilen wir billig, das Materiale der Tugend mit demjenigen, was eine von Gesetz und Pflicht ausgehende Moral als recht und gut aufstellt, völlig einerley, und er will nur daneben, dass der Entschluss des Menschen, dieses Gute in aller seiner moralischen Strenge und Reinheit auszuüben, nicht blos aus Gehorsam gegen ein Gesetz, wäre es auch an sich das heiligste, sondern *aus seinem eignen freyen Wollen*, welches nemlich, dem Inhalte nach, mit dem wahren Sittengesetze vollkommen übereinstimmte, entspringen solle; kurz, dass *der Mensch alles an sich Gute gern und mit Freuden thue.* Haben wir nun aber hiermit, wie wir uns dessen schmeicheln, den eigentlichen Sinn unsers Verfs. richtig und genau getroffen, so müssen wir freylich ihm, der Wahrheit gemäss, bezeugen, dass er alsdann mit seinem ganzen Vorhaben, die Moral zu verbessern, weder etwas Neues zum Vorschein bringe, noch auf Etwas ausgehe, womit die bis jetzt gültigen Systeme dieser Wissenschaft, wie er glaubt, in Widerspruch stehen. Denn das wahrhaft Gute gern und mit Freuden zu thun, beschreibt in wenig Worten nichts Anderes, als das Ideal eines, soweit überhaupt dieser Ausdruck hier Anwendung leidet, heiligen, d. h. des objectiv und subjectiv sittlich-vollkommenen, Menschen, welches schon Kant (s. Krit. d. pr. Vern. S. 147—50) in dem christlichen Hauptgebote von der Gottes- und Nächstenliebe ausgedrückt fand, und welches auch allerdings den von Jesu selbst geweiheten Lehrern des Christenthums (vergl. z. B. 1. Tim. I, 9—11.) vorgeschwebt zu haben scheint; und könnte es nur einen solchen Heiligen, nach allen seinen Handlungen betrachtet, unter den Menschen, wie sie nun eben sind, wirklich geben, so würde dieser in seinem Wollen und Thun mit dem Sittengesetze, so wie es die bisherigen Pflichtmoralen aufstellten, so wenig im Widerstreit begriffen seyn, dass vielmehr er und jenes Gesetz, wie von selbst, mit einander jederzeit zusammenstimmten; er wäre, um so zu sagen, das lebendige Sittengesetz, und das wahre Muster aller menschlichen Tugend und Frömmigkeit. Allein, obgleich man ein solches Ideal der menschlichen Heiligkeit längst schon kannte, welches unser Glaube an dem Heiligen des Evangeliums allein verwirklicht sieht; so hat man es doch nicht für gut und räthlich gehalten, seine Realisirung nach ihrer ganzen Voll-

kommenheit in der Moral, als einer Tugendlehre, von dem Menschen zu fordern, eben desshalb, weil es — Ideal ist. Man hat sich damit begnügt, die objective Regel ihm vorzuhalten, welche dieser idealische Mensch durchgängig und mit Freudigkeit befolgen würde, und welche eben das Gesetz der Pflicht ist; auch hat man dringendst empfohlen, dieses Gesetz, soviel nur möglich, mit dem willigsten Herzen ausüben zu lernen, und so jenem Ideal der Menschheit sich immer mehr zu nähern. Zu verlangen aber, dass jeder vernünftige Erdensohn im Augenblick, oder überhaupt zu irgend einer bestimmten Zeit, ihm völlig gleichen solle, das wagte man, das erlaubte man sich nicht, weil man die Natur des Menschen kannte, welcher, stets angefochten von Neigungen, die anstatt mit dem Gesetz immer übereinzustimmen, oft und heftig genug ihm widerstreben, nur nach und nach zu einer durchaus willigen Befolgung desselben, sogar auch nur in einzelnen Fällen, sich emporzuarbeiten vermag. Der Verf. findet (S. 98) „ein Handeln des Gesetzes wegen (es geschehe gern, oder ungern) gar nicht möglich.“ Aber wer sieht nicht ein, dass einem Gesetze zu gehorchen, obgleich mit innerm Widerwillen, doch immer noch leichter möglich sey, als mit Willigkeit und Freuden thun, was ein Gesetz gebietet, zu dessen Uebertretung, oder Nichtbeobachtung, man sich so häufig und stark versucht fühlt, als diess, nach Jedermanns Selbsterfahrung, bey dem strengen, und zugleich unweigerlichen Gehorsam fordernden, Pflichtgesetze der Fall ist. Meynte aber Hr. M. Fl. wirklich, dass an der Schwierigkeit einer solchen, durchaus freywilligen, Tugend und Gottseligkeit nur die Aufstellung dieses Gesetzes selbst Schuld sey; so würde, nach seiner Idee von einer Verbesserung der Moral, diese allerdings sich alles Gesetzgebens für Sinn und Wandel gänzlich enthalten, und man demnach alle Ausübung des Guten immer nur lediglich dem Menschen selbst überlassen und frey stellen müssen. Allein auf diese Art würde es einerseits gar keiner Sittenlehre (ein Name, dessen sich der Verf. auch nicht leicht bedient) mehr bedürfen, da eine Sittenlehre, welche Nichts weder gebietet, noch verbietet, offenbar so gut, wie keine, ist, andrerseits aber der äusserst gefährliche Versuch mit der Menschheit anzustellen seyn, ob sie weiter komme im Recht- und Guthandeln ohne Moral, als mit einer solchen; wozu Hr. M. Fl. doch wohl, wenn er sich nur ein wenig besinnt, selbst nicht einstimmen, geschweige denn zuerst den Rath geben würde. Und so mag denn „die Gesetzlichkeit in der Moral,“ wider welche er sich, ohne sie gebührend zu würdigen, so leidenschaftlich eingenommen zeigt, nur immerhin ferner stehen bleiben; genug, wenn man nur immer mehr dafür sorgt, dass sie nicht aus allerley falschen und trüben, sondern aus der einzig wahren und reinen Quelle, welche ebenso, wie die der objectiven, mit ihr gleichbedeutenden, Idee der Heiligkeit, von welcher er das selbst anerkennt, allein in der Vernunft liegt, sicher, bestimmt und deutlich abgeleitet werde.

LITERATURGESCHICHTE.

Geschichte der Königl. Baierischen Akademie der Wissenschaften von *Lorenz Westenrieder*, kön. wirkl. geistl. Rath und Canonicus. *Zweyter Theil* von 1778 — 1800. München, in Comm. bey Lindauer. 1807. 632 S. gr. 8. ohne Vorr. und Register. Mit drey Kupfert.

Am Ende der Vorrede lieset man folgende *pflichmässige Erinnerung* des durch seine historischen und literarischen Arbeiten, wie durch seine Grundsätze und Ansichten bekannten thätigen Verfassers an das Publicum: „dass zwar der erste Theil dieser Gesch. *auf Verlangen* der damaligen Mitglieder der Akademie erschienen, auf dem (umgedruckten) Titelblatt des zweyten Theils aber der Beysatz: *auf Verlangen* weggeblieben sey, weil zwar der, schon längst auf Kosten der Akademie angefangene Druck selbst eben so vollendet, übrigens aber das Werk der königl. Akademie vor dem Druck nicht vorgelegt worden, und dasselbe sofort (dem zufolge) seinem ganzen Inhalte nach nur als eine Privatarbeit, für welche der Verfasser allein und durchaus verantwortlich bleibt, anzusehen ist.“ Und in der That konnte die gegenwärtige Versammlung so ehrwürdiger Mitglieder aus dem Inlande und Auslande die Privatmeynungen des Verfs., die noch dazu öfters mit der wahrhaft historischen Ansicht der neuern Schicksale der Literatur streiten, als die ihrigen anerkennen oder öffentlich anerkennen lassen. Zwar würden einsichtsvollere Leser wohl das, was dem Verf. eigenthümlich zugehört, auf den ersten Blick erkannt und als solches beurtheilt haben, aber es würde ihnen doch kaum begreiflich geworden seyn, wie es habe, wir wollen nicht sagen *auf Verlangen*, sondern nur *mit Genehmigung* der verjüngten Akademie, dem edeln Geiste einer aufgeklärten Regierung nicht immer gemäss, gedruckt werden können. Der Vf. fängt seine Vorrede mit der Bemerkung an, dass er einem Missverständnisse begegnen müsse, welches als historische Thatsache eben so irrig als nachtheilig für Baiern auf die Bahn gebracht worden sey und manchen gutherzigen Inländer beunruhigen, auch wohl irre führen könne, „dass nemlich die Literatur und Verstandescultur in Baiern vor der Stiftung der Akademie in einem Zustande von der rohesten Verwilderung gelegen, dass man von allem Wissenswürdigen so viel als nichts gewusst, über nichts gedacht, noch sich über etwas frey zu denken getraut, und mehr vegetirt als gelebt habe“ ja einige, sagt er, schienen sogar den Zeitraum von 1759 bis 1807 zum baierischen Pflanzenleben zu rechnen. — Fürs erste darf eine ganze ihres wahren Werthes sich bewusste Akademie und ihr Geschichtschreiber sich nicht um jede bald verhallende Stimme aller Journalschreiber, die vielleicht kaum die neueste Literaturperiode erlebten oder kannten, bekümmern; dann war es Pflicht des Geschichtschreibers, durch historische Beweise (und zwar umfassendere, als

etwa S. 168 f. aufgestellt sind) darzuthun, dass jene erste Vorstellung irrig sey. Was thut aber unser Geschichtschreiber? Er greift den „ganz und gar missdeuteten (gemissdeuteten)" Vorsprung der Norddeutschen vor den Süddeutschen, und zwar auf eine Art an, die es unbegreiflich machen würde, wie ein Mann, dem Geschichtskenntnisse durchaus nicht abzusprechen sind, so unhistorische Behauptungen aufstellen könnte, wenn man nicht die Macht des Vorurtheils und eines übel verstandenen Patriotismus in Erwägung zöge. Unhistorische Behauptungen wird mit uns jeder unbefangene Literator nennen: 1. dass die nördlichen Deutschen von 1750 an, einen *kurzen* Zeitraum hindurch, *hauptsächlich* in der *humanistischen* Literatur mehrere geschmackvollere Schriftsteller zählen als die südlichen Deutschen. Wir wissen zwar nicht, was der Hr. Verf. hier *humanistische* Literatur nennt, ob der Ausdruck gleichbedeutend ist, mit „belletrische" (belletristische) Literatur, wie der Verf. sich sonst ausdrückt; doch auch den weitesten Sinn des Worts zugestanden, waren es nur diese Wissenschaften, worin sich die nördlichen Deutschen hervorthaten? hatte das nördliche Deutschland nur *mehrere* Schriftsteller als das südliche oder vielmehr Baiern? Es scheint ja selbst aus dem Beyspiel des Vfs., der seinen Styl doch merklich verbessert hat, zu erhellen, dass itzt nicht einmal die Fertigkeit eines guten und richtigen Deutschen Ausdrucks dort (es versteht sich, mit Ausnahme der Ausländer) ganz gemein ist; 2. es sey kopflos, unbesonnen und abgeschmackt zu sagen, Protestanten seyen als *solche* für jede Art von Wissenschaften und Geschicklichkeiten empfänglicher und fähiger als Katholiken. Die Geschichte lehrt, die ehemalige Erziehung und Bildung sowohl als die kirchliche und die mit ihr in Verbindung stehende politische Verfassung beyder musste, überhaupt genommen (denn von einzelnen Ausnahmen kann hier nicht die Rede seyn) bey jenen einen freyern und hellern Geist, der der Auffassung, Aufbewahrung und Verarbeitung neuer Ideen und der fortschreitenden Veredelung des menschlichen Sinnes und Wesens zuträglich war, erzeugen, unterhalten und befördern, bey diesen aber eine befangene und abhängige Denkart bilden und pflegen, die bey jedem kühnen Aufschwung des ihr fremden Geistes, erst ängstlich hinblickte, was die Mutterkirche und ihre Vorsteher dazu sagten. Wir sind übrigens weit entfernt zu behaupten, dass unter unsern Brüdern nicht wie überall fähige und empfängliche Köpfe vorhanden seyn *könnten*, weit entfernt ihnen auf irgend eine Weise wehe zu thun, und wir fürchten daher auch das Lied nicht, an welches der Verf. sehr unschicklich erinnert (denn es gehört gewiss nicht zur guten Periode der süddeutschen Cultur): Tritt mich nicht! ich leid sein nicht! 3. ganz Deutschland sey beynahe bis 1750 sich ganz gleich gewesen und überall habe im Literaturwesen eine gleiche Anhänglichkeit am Alten, eine gleiche Pedanterey, geherrscht; die deutsche Sprache habe ganz vernachlässigt und verkannt gelegen. Also bis 1750 hatte Norddeutschland noch keinen Leibnitz, keinen Wolf, keinen Mosheim, keinen Gesner, keinen Mascov, keinen Cramer u. s. w. und die ersten Gesänge der Messiade erschienen nach 1750? Als in Norddeutschland, fährt der Vf. fort, Christian Thomasius anfing zuerst Vorlesungen in deutscher Sprache zu halten (die Collegia biblica in Leipzig gehörten auch hieher) zogen alle Pedanten wider ihn zu Felde, wie nachher in Süddeutschland, als Kennedy die Physik zuerst deutsch vortrug. Aber in welchem Jahre that es Thomasius, in welchem Kennedy? Um das J. 1750, sagt er weiter, oder ein paar Jahre früher (ja wohl!) erwachte im nördlichen Deutschland die Liebe und Achtung für die deutsche Sprache und die humanist. Literatur. „Die südlichen Deutschen, bey welchen sich die Verhältnisse und Triebe zur Wetteiferung (der Verf. scheint das Wort Nacheiferung absichtlich vermieden zu haben) in dem Grade und der Beschaffenheit wie bey den nördlichen nicht eingefunden hatten (ein Bekenntniss, das die Kraft der Wahrheit doch dem Verf. abnöthigte) sahen der neuen Erscheinung zwar einige (nur einige?) Zeit mit deutschem Kaltsinn (nein! *ganz* Deutschland hat nie seit den Zeiten der Reformation der Wissenschaften einen solchen Kaltsinn gehabt) zu; aber schon 1759 entstand die baierische Akademie, welche sich unter andern die Cultur der deutschen Sprache zum Zwecke nahm (aber auch sie vorzüglich befördert hat?) — und wenn sich nach einigen Jahren bey den südlichen Deutschen nicht eine gleiche Anzahl von Dichtern und humanist. Prosaisten einfand, wie im nördlichen Deutschland, so fand sich doch, was denn auch der Zweck aller bildenden Schriften ist, *ebenderselbe* Geschmack, *ebendieselbe* Gabe ein, das Vortreffliche dem Mittelmässigen vorzuziehen u. s. w. — Und der Beweis ist, der unbeschreibliche Absatz von Druckschriften, welche von norddeutschen Buchhandlungen nach den südlichen Ländern gemacht wurde — aber auch um Gebrauch davon zu machen, nicht um sie in Bibliotheken hinzustellen? Denn die grosse Menge von Klosterbibliotheken, die manches Neue kauften, wird uns doch der Verf. nicht vorhalten wollen. 4. Wenn die süddeutschen Länder einiges von den nördlichen entlehnt und nachgeahmt haben, so sey diess nur von dem Fach der schönen Literatur zu verstehen; in den höhern Wissenschaften hätten die Süddeutschen gleichen Schritt gehalten, denn so sey Schmidts Geschichte die erste wahre Geschichte der deutschen Nation. Der Beweis sollte hier extensiv und intensiv anders geführt seyn. 5. Die nördl. Deutschen waren es, welche den echten Geschmack (in) dieser Literatur seit 1780 wieder verbildeten. Und gleichwohl waren es zum Theil nördliche Deutsche oder aus dem nördlichen Deutschland herstammende, welche sich dem Verderben des Geschmacks kräftig und mit Erfolg widersetzten, und aus dem südlichen Deutschland gingen auch Verderber des Geschmacks hervor. — Doch in der ganzen Art der Darstellung ist etwas, was wir bey einem andern Verf. unredlich

nennen würden; er gehet von einer *Baiern* betreffenden Beschuldigung aus, und weiss das ganze Süddeutschland' geschickt in die Vertheidigung einzuflechten, damit, was nicht von Baiern behauptet werden kann, doch von Süddeutschl. gelte. Oder sind ihm etwa Nichtbaiern, Norddeutsche und Protestanten gleichbedeutende Ausdrücke? Er konnte übrigens das Festhalten der Katholischen auf ihrem Dogma immer nach seiner Ansicht in Schutz nehmen, ohne dabey der Protestanten auf eine solche Art zu gedenken, die keinen Beweis dafür gibt, dass die Katholiken itzt *unendlich duldsamer* sind, wie er sagt.

Wir haben uns länger bey der Vorrede aufgehalten, als die Gränzen unsrer Blätter zu erlauben schienen; allein die Gegenstände sind zu erheblich und können Betrachtungen veranlassen, die wir nicht erst anzudeuten haben; und es ist die 1803 erklärte Bestimmung unserer L. Z. nicht nur auf alle für Literatur und Cultur vortheilhafte oder nachtheilige Erscheinungen aufmerksam zu machen, sondern auch dem *Erschaffen neuer Misverständnisse* zu begegnen.

Wir fanden bey der Durchsicht der in 10 Paragraphen abgetheilten und wohl theils in Ansehung der Auszüge und Bemerkungen, theils in Ansehung des wortreichen Vortrags zu weitschweifigen Geschichte der Akademie in einem zwey und zwanzigjährigen Zeitraum, der in zwey Abschnitte zerfällt, manche ähnliche Erinnerungen zu machen. Man sieht bald, es ist nicht bloss die Absicht des Verfs. gewesen, die Geschichte der Akademie in dem erwähnten Zeitraum zu schreiben, sondern die ganze Geschichte eines beträchtlichen Theils der deutschen Literatur mit beständiger, eben nicht sehr freundschaftlicher, Hinsicht auf Norddeutschland (im Sinne des Verfs.) zu umfassen. Wir stimmen ihm ganz bey, wenn er sich das Zeugniss gibt, dass er die Dinge so, wie er sie *mit seinen Augen* entstehen, seyn, und vorübergehen sahe, beschrieben habe. Er findet gleich anfangs den Dienst, zu welchem die Akademie 1779 aufgefordert, die „Verherrlichung, welche ihren Verwendungen zu Theil werden sollte," noch grösser, als die Wohlthat der Errichtung der Akademie 1759; denn damals sollte sie die schlummernden Kräfte der Nation wecken, itzt Mittel und Anstalten erfinden, um die wissenschaftlichen Bestrebungen gegen Ausartungen zu verwahren und „wider die verschlimmerten Beyspiele und Undinge der Gelehrten, welche in Norddeutschland des Tonangebens sich bemächtigt hatten," zu warnen. Möchte der Hr. Verf. doch gezeigt haben, dass sie die *schwere Rolle*, die er ihr auflegt, gehörig ausgeführt habe. Indem der Verf. die Ausartung des Geschmacks in der schönen Literatur bey den Norddeutschen darstellen will, hält er sich an ein Heer schlechter Romane, Schauspiele, Gedichte, aus damaliger Zeit, ohne unbemerkt zu lassen, dass in derselben Meisterwerke von Göthe u. a. (vollständig werden sie nicht genannt) erschienen sind, nach welchen classischen Werken doch wohl eigentlich der Grad der Cultur und des Geschmacks eines Zeitalters beurtheilt werden muss. Oder würde es der Verf. gut heissen, wenn wir aus den Predigten des P. Abraham a S. Clara und des P. Merz einen Schluss auf die damalige Cultur Süddeutschlands machen wollten? Er beruft sich auf Aeusserungen der Koryphäen unserer Literatur, z. B. Wielands in seinem „damals vortrefflichen" deutschen Mercur (in welchem Jahre hörte seine Vortrefflichkeit auf?). Dann aber belehrt er uns, dass sich in Baiern damals die Literatur in dem vortreflichsten Zustand, „in dem wonnevollen Uebergang vom überall lächelnden, kühnen Jünglingsalter zur geordnetern festern Kraft des vollendeten jungen Mannes" befunden habe, und dass vorzüglich die Schulen 1778. und noch einige Jahre nachher musterhaft bestellt gewesen sind; man habe auf den baier. Gymnasien die gründlichste Erlernung der classischen Sprachen und fleissigste Lectüre der Classiker für eben so wichtig, als die vollkommenste Erlernung der vaterländ. Sprache und Literatur gehalten, und beyde auf das sorgfältigste betrieben; sich vor dem seit der Errichtung des Philanthropin durch den „berüchtigten" Basedow Mode gewordenen Zeitgeist gehütet; der Fortgang des von Hrn. D. Braun gestifteten Predigerinstituts, die zahlreiche Subscription auf des Grafen von Stollberg Uebersetzung der Iliade, die noch zahlreichere auf des Verfs. baierische Beyträge zur schönen und nützlichen Literatur, „welche *überall* mit einem *begeisterten* Beyfall aufgenommen wurden," (und doch nur vier Jahre dauerten) wird gerühmt. Er theilt sodann die Bestätigungsurkunde der baier. Akademie vom 22. Jän. 1779., die neuen akadem. Gesetze, die damals entworfen wurden, und ein Verzeichniss der Mitglieder, mit. Darauf folgt im 2. §. die Gesch. der 1777. erst errichteten dritten oder belletrist. Classe, welche kaum eine Dauer von wenigen Jahren hatte, und in welcher der Hr. Vf. selbst sich befand. Man hatte auch bey ihr den Grundsatz der histor. und physikal. Classe befolgt, kein der Akademie angehöriges System zu erkennen, sondern jedem Mitgliede es zu überlassen, was er mit Gründen behaupten und empfehlen wolle. Der erste Redner, der aus dieser Classe auftrat, Hr. Ludw. Fronhofer, schilderte in einer Rede 1779. die damals aufgekommenen Thorheiten und Abwege in der Behandlung der redenden Künste, wozu er Klopstocks neue Schreibart, Göthe's, Bürger's und anderer Gedichte u. s. f. rechnete, und Hr. W. erinnert, die Classe müsste sich grosses Ansehen und Verdienst erworben haben, wenn sie mit dem Geist *dieser* Grundsätze, mit *diesem* Muth fortgefahren hätte, „den allgewaltigen Zeitgeist mit stolzer Kraft für das hässlichste Gespenst zu erklären." Bey dieser Gelegenheit trägt der Vf. auch seine Gedanken über akademische Reden und ihren Gehalt und ihre Wichtigkeit vor, und gibt noch Auszüge aus des Grafen Alex. *Savioli* Corbelli Rede über den Einfluss der Buchdruckerkunst auf die Wissenschaften (worin unter andern folgende höchst ästhetische Stelle vorkömmt: „das Geschnader

(Schnattern) der Gänse rettete einst Rom; das Geschnader der Recensenten drohet den Verfall der gelehrten Republik"), aus des Hofr. Carl von *Eckartshausen* Rede (1781) vom Einflusse der schönen Wissenschaften auf die Rechtsgelehrsamkeit, aus desselben bey der Anwesenheit des Papsts Pius VI. in München. (1782) gehaltenen Rede von der Wirkung der Religion auf die Wissenschaften und der Wissenschaften auf die Religion (deren Eingang von Glückwünschungen über diese ausserordentliche Erscheinung eines fremden Gestirns am baier. Horizont überfliesst), ferner aus seiner Rede über einen an sich wichtigen, aber zu der gedachten Classe nicht gehörigen, Gegenstand, über die Quellen der Verbrechen und die Möglichkeit, ihnen vorzubeugen, und endlich aus seiner 1785. gehaltenen heftigen Rede über die literarische Intoleranz unsers Jahrhunderts, die Hr. W. selbst für ein (eben nicht schönes) Product seines Unwillens über öffentlichen Tadel hält, der ihn, auch nach Hrn. W's. Geständniss, nicht mit Unrecht traf. Will man nun auf des Verfs. eignes Angeben (S. 47.) den Geist und die Gesinnungen der Classe nach *diesen* Reden beurtheilen, was wird der Erfolg davon seyn? Hr. W. kömmt auf die Preissfragen der Classe; zwey Preissfragen beantwortete (1779 f.) Herder — also ein Norddeutscher — aus dessen Preissschriften Auszüge gemacht sind; die folgende blieb unbeantwortet; eine vierte zweymal aufgegebene beantwortete Hr. Wezel, damals in Wien. Zwey folgende Preissfragen gehörten mehr der Moral, als der schönen Literatur an. 1781. erschien der erste Band der Abhandlungen der baier. Akad. über Gegenstände der schönen Wissenschaften, aber kein zweyter, und alles, was diese Classe that, um ihre Fortdauer zu beurkunden, war, dass man die jährlichen Preissfragen fortsetzte; als aber ihre letzte Preissfrage (für 1785.) beantwortet werden sollte, war sie schon verschwunden. „Aber, sagt der Vf., so wie ihre Verfassung gleich bey ihrem Entstehen bestellt war, war sie so weit entfernt, die weise und sanft herrschende Leiterin der Dinge, die mit ihrem Berufe verbunden waren, zu seyn, dass sich kaum mit Bestimmtheit sagen lässt, was sie im Grunde war." Und das Folgende rechtfertigt allerdings diese Behauptung. Noch wurden einige Schauspieler mit Medaillen beehrt, Preisse auf gute Originalschauspiele gesetzt, 1788. eine Gemäldeausstellung angefangen, was wohl hieher so wenig als die Geschichte des mit der Akademie nicht verbundenen Predigerinstituts gehört, das zu Ende 1781. aufhörte, als der Churfürst die Schulen den Klöstern überliess und eine Johanniterordens-Zunge aus den Gütern der Gesellschaft Jesu errichtete. Bey der Schilderung der histor. Classe von 1778—90. im 3ten §. geht der Verf. wieder von einer Lobpreisung des damals blühenden Zustandes der histor. Literatur (histor. Forschung), vornemlich in Baiern, aus; zugleich gibt er aber sehr viele, hieher wohl nicht gehörende, Gegenstände an, die damals verbessert, abgestellt oder eingeführt wurden. Selbst der Reps- und Tabakbau ist nicht vergessen, den wir wenigstens nicht gerade bey der historischen Classe gesucht hätten. Sie hatte den Vorsatz gefasst, ein histor. geograph. Universallexicon von Baiern abzufassen, und aus des Hrn. von Vacchiery Aufsatz darüber ist ein Auszug gegeben, weil der Verf. noch itzt die Ausführung dieses Vorhabens für höchst wichtig hält. Die eingesandten histor. Abhandlungen und die von Mitgliedern herausgegebenen Schriften werden verzeichnet, jedoch nicht vollständig; aus folgenden Reden aber Auszüge S. 147 ff. gegeben: Carl von *Vacchiery* Reden, oder Vorlesung von der gemeinsamen Abstammung Carl Theodors aus dem Hause Wittelsbach, dann der Stammreihe und den Thaten desselben; von der Wehrhaftmachung der Alten, vorzüglich der Herzoge aus Baiern zu Zeiten der Wittelsbacher; von dem gefreyten Erbrecht in Baiern, dessen Wirkung auf den Unterthan und die Landescultur; *Mich. von Bergmann*, Beyträge zur Geschichte der Stadt München, von ihrer Entstehung an bis zur Regierung Ludwigs IV.; Ant. Grafen von *Törring* zu Seefeld Betrachtungen über die alten Deutschen; *Gerhoh Steigenberger* Hist. liter. Versuch von Entstehung u. Aufnahme der churf. Bibliothek in München. „Die vier übrigen von den Mitgliedern der histor. Classe gehaltenen Reden hielt Westenrieder" sagt der Vf. etwas sonderbar. Diese Reden handelten von den Baiern in Holland; von den Nominalisten, welche in der Literargeschichte als Anhänger des Nominalismus, in der Staatsgeschichte als Anhänger K. Ludwigs IV. zu betrachten sind; über die Frage, welches waren die Grundursachen der zahlreichen vom 11. bis ins 15. Jahrh. in Baiern gestifteten Abteyen? und, wurde von denselben den landesherrl. Absichten wirklich entsprochen? (eine Rede, die nach dem Vf. aus dem Drang der Zeit hervorging, weil man unaufhörlich von der Nothwendigkeit klösterlicher Verbesserungen sprach;) von der Verheimlichung alter Urkunden und Handschriften. Es wird sodann berichtet, was die historische Classe that, nachdem die Akademie den Auftrag erhalten hatte, eine Geschichte von Baiern zu schreiben, oder vielmehr welche historische Werke Hr. Westenrieder nun vermöge erhaltenen Auftrags schrieb, welchen Beyfall sie erhielten, welches Verdienst sie hatten; mehrere von Mitgliedern herausgegebene Sammlungen von Alterthümern, angestellte Nachgrabungen und gefundene (unbedeutende) Ueberreste, die auf drey Tafeln abgebildet sind, die Preissfragen und bey dieser Gelegenheit auch Semler's Bemerkungen über die Monumenta boica und andere historische Untersuchungen erwähnt. Auf ähnliche Weise wird §. 4 die Geschichte der philosophischen (physikalischen) Classe 1778—90 behandelt. Nachdem nemlich einiges über damals vorzüglich in Untersuchung genommene physikalische Gegenstände erinnert worden, gibt der Verf. wieder aus des damaligen Directors der philosophischen Classe, *Franz Maria Baader* Rede über das Studium der Philosophie, welche dieser Wissenschaft der Wissenschaften einen sehr weiten Begriff unterschiebt, ein verhältnissmässig

zu ausführliches Excerpt. Dann rühmt er die Bemühungen der Akademie um Berichtigung der Witterungsbeobachtungen, und wiederholt die vornehmsten Bemerkk. aus des Akademikers Franz Xaver *Epp* Rede über die Wetterbeobachtungen, erwähnt die bald darauf (1781) gedruckte Anzeige der Akademie an das Publicum von den Gegenständen der Witterungslehre u. s. f. und die neun Jahrgänge meteorologischer Ephemeriden, die unter Aufsicht des Hrn. Prof. Epp 1781 ff. erschienen, nebst den Standorten und Beobachtern, die im ersten Jahrg. angegeben waren, zeigt die dahin einschlagende Preissfrage mit ihren Beantwortungen an, und theilt einiges aus des Prof. Epp Rede über den sogenannten Hehrrauch 1783 und Kennedy's Anmerkungen über die Witterung, besonders der Jahre 1783—86 mit, nennt auch noch einige gedruckte Abhandlungen von Akademikern die Witterungskunde angehend. Hierauf folgen Auszüge aus des Medic. Rath *Philipp Fischer* Rede (Vorl.) von dem Geiste der Beobachtung in natürlichen Dingen; *Georg Grünberger* von der mannichfaltigen Brauchbarkeit mathemat. Kenntnisse und dem Nutzen eines verbreiteten Unterrichts in denselben; Steph. Freyhr. von *Stengel* philosoph. Betrachtungen über die Alpen; Carl von *Eckartshausen* über das Verderbniss der Luft, die wir einathmen, ihre Schädlichkeit für die Gesundheit der Menschen und die Art, sie leicht und schnell zu verbessern. Denn eine andere Rede, vom Patriotismus, wurde nicht gedruckt, und ist daher nur erwähnt. Nach der Anzeige eingeschickter Abhandlungen, Naturalien und Maschinen, der mit Medaillen beehrten Personen, der Preissaufgaben, neuen Mitglieder u. Correspondenten (aber nicht blos von der physik. Classe — hier ist der Name des hiesigen Hrn. Prof. *Arndt* in *Arnolt* verwandelt, was in der Anzeige der Druckfehler nicht bemerkt ist) wird noch der „vielen schönen Vorsätze" welche diese Classe fasste und der Reise des Hrn. Franz von Paula *Schrank* gedacht. Der folgende 5te §. hebt mit Betrachtungen darüber an, was eine wohlbestellte Akademie seyn und thun soll, und was man von ihr zu erwarten und was sie zu verlangen hat. Unter andern, soll sie nicht verlangen, dass ihre Arbeiten „fleissig in den Zeitungen und Monatsschriften des Auslands gepriesen und gehätschelt werden; sie lächelt vielmehr darüber auf eine Art, welche dem Gepriesenen eine Schaamröthe ins Angesicht jagen muss, indem sie — nicht umhin kann zu glauben, dass der gelobte Mann der Versuchung nicht habe widerstehen können, sich einen Ausrufer zu miethen." Ist der verdiente Vf. nie in einer auswärtigen Zeitung gerühmt worden? Sodann wird die Geschichte der widrigen Schicksale der Akademie, ihre ungünstige Verfassung, die üble Stimmung des Publicums gegen sie, die Rügen ihrer Arbeiten und Bemühungen, aufgestellt, und dabey kömmt Hr. W. wieder auf Semler's Kritik der Monum. boicorum (S. 333) zurück, Hr. Ferd. M. *Baader* erinnerte zwar in einer Rede (1783) an die Verdienste der Akademie um die Aufklärung des Vaterlandes, sie gab sich 1786 neue Gesetze, aber Reden, Schutzschriften, Gesetze können allein nicht helfen. Von innen und aussen drohete Alles der Akademie eine Auflösung. Der neue Zeitgeist in Ansehung der schönen Literatur, der Philosophie und des Erziehungswesens (wobey der Verf. auch manches rügt, was über das Jahr 1800 hinausgeht, und von dem Schulwesen in Baiern insbesondere spricht) wird vom Verf. so geschildert, dass nicht selten das, was nur als Verirrung einzelner Personen oder Classen angesehen werden konnte, für Zeitgeist genommen, das aber, was eigentlich den Zeitgeist ausmacht oder charakterisirt, nicht vollständig aufgefasst ist. Die Schärfung der Büchercensur wird mit Recht als nachtheilig für die Akademie wie für die Cultur überhaupt gerügt. Im 7. §. folgen Auszüge aus 12. in der physikalischen Classe gehaltenen Vorlesungen und im 8ten aus sieben der historischen Classe, die von 1790—1800 gehalten worden sind. Unter jenen betrifft die letzte des Freyherrn Steph. von *Stengel* den Zustand der Philosophie am Ende des philosophischen Jahrhunderts, wo er am Ende der Akademie das Zeugniss gab, „dass sie zur Zeit, wo andere niederrissen, gebaut habe," ein Zeugniss, das aus dem Munde eines Nicht-Akademikers ausgesprochen, gewiss noch vortheilhafter gewesen wäre. Der Raum erlaubt uns nicht die übrigen Reden zu verzeichnen. Die übrigen Begebenheiten, Bemühungen, Arbeiten. Vorsätze u. s. f. jeder Classe werden noch angegeben, im 9ten §. aber die gemeinschaftlichen Bestrebungen beyder Classen, nemlich Dankreden auf zehn verstorbene Akademiker und auf den unvergesslichen Churf. Maximilian III. (auszugsweise und, was eine Dankrede des Hrn. von Eckartshausen betrifft, mit Kritik) und die Ertheilung von Medaillen angeführt. Der letzte Paragraph enthält Verzeichnisse der (1778—1806 aufgenommenen) akademischen Mitglieder, der Präsidenten 1778—1800, der akademischen Reden 1778—1806 (derer die vorher schon im Auszuge mitgetheilt waren, der ungedruckten und der über den Zeitraum von 1800 hinausgehenden), der Denkreden, der histor. Abhandlungen seit 1779 und der von der Akademie zum Druck beförderten historischen Schriften, der Monumentorum boicorum Vol. XIV—XVIII., der philosophischen (physikalischen) Abhandlungen in sieben BB. in 4. und der zwey Abtheilungen physikalischer Abhandlungen in 8., der historischen, physikalischen und belletristischen Preisfragen, der belletr. Abhandlungen, und den Beschluss macht ein vollständiges Register.

So findet man also in beyden Bänden vollständig die Nachrichten und Materialien beysammen, aus welchen sich nun eine eigentliche Gesch. der Akademie bis auf ihre neueste Umgestaltung schreiben lässt. Möge die gegenwärtige Akademie ihre umfassendern Bemühungen mit einem grössern und bleibendern Erfolge belohnt sehen, und dereinst einen Geschichtschreiber erhalten, der, von ihrem Geiste ergriffen, über alle kleinliche Rücksichten erhaben sey.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

28. *Stück, den* 4. *März* 1808.

STAATEN - UND LÄNDERKUNDE.

Geographie und Statistik von West-, Süd- und Neu-Ostpreussen. Nebst einer kurzen Geschichte des Königreichs Polen bis zu dessen Zertheilung. Bearbeitet und herausgegeben von *A. C. von Holsche*, Königl. Preuss. Geheimen Justizrath und Regierungsdirector zu Bialystok. *Dritter und letzter Band.* Nebst einem Grundrisse der Stadt und Gegend von Danzig. Berlin, b. Maurer. 1807. VIII u. 230 S. gr. 8. (1 Thlr.)

In der Vorrede oder der schon im Dec. 1805 geschriebenen Bemerkung zum Schluss des ganzen, mit mühsamen Fleiss und sichtbarer Sachkenntniss ausgearbeiteten Werks erkennt der verdienstvolle Verf. mit edler und bey Schriftstellern, besonders in unsern Tagen, seltener Freymüthigkeit, die wegen seiner Weitschweifigkeit und öftern Wiederholungen in den beyden ersten Theilen ihm gemachten Vorwürfe wenigstens zum Theil für gegründet. Er entschuldigt sich aber damit, dass er seine Materialien nur nach und nach habe sammeln können, und den ersten Band zu schreiben angefangen, ehe er noch alles beysammen, vielweniger das Gesammelte gehörig geordnet gehabt. Auch tadelt er selbst den ganzen Plan und die Ordnung des Werks, und gibt eine allerdings zweckmässigere Idee an, nach welcher er dasselbe bey einer neuen Auflage zu bearbeiten wünschte, der aber jetzt, nach den wichtigen durch den Tilsiter Frieden erfolgten Veränderungen wohl unausgeführt bleiben möchte. Der vor uns liegende dritte und letzte Band ist übrigens der Staatsbeschreibung von Westpreussen gewidmet und enthält folgende achtzehn Abschnitte: I. *Westpreussen und dessen Grenzen* (S. 1—7.). Der kurze Abriss der Preussischen Geschichte, den der Verf. unter dieser Rubrik liefert, würde fehlerfreyer ausgefallen seyn, wenn er des fleissigen *Baczko* musterhafte Arbeit gehörig benutzt hätte. II. *Flächeninhalt* (S. 7. u. 8.). Westpreussen mit Inbegriff des Netzdistricts, aber mit Ausschluss des Ermländischen, an dessen Stelle der Marienwerder und Riesenburgische District von Ostpreussen dazu geschlagen worden, begriff vor dem Tilsiter Frieden 587 geographische Quadratmeilen. III. *Natürliche Beschaffenheit von Westpreussen, Flüsse, Seen, Gebirge, Waldungen, Grund und Boden, Fruchtbarkeit* (S. 9—31). Bey Gelegenheit der Schilderung der natürlichen Beschaffenheit von Westpreussen hat der Verf. einige Bemerkungen von den Ursachen des Senkens der Seen, Flüsse und Ströme (S. 11 u. f.) eingeschaltet, die man zwar in einem statistischen Werke eigentlich nicht suchen sollte, doch aber mit Vergnügen und gewiss nicht ohne Anlass zum weitern Nachdenken lesen wird. Etwas befremdend war es für Rec., in diesem schätzbaren Werke die alte und lächerliche Mönchsfabel, nach welcher in ganz Preussen 2037 Landseen gewesen seyn sollen (S. 30.), wiederholt zu finden. Offenbar sind in dieser übertriebenen Angabe ganz gewöhnliche Teiche mit Landseen verwechselt worden. Denn in welchem Verhältniss stünde wohl sonst der Flächen-Inhalt des ganzen Landes zu den Landseen? IV. *Producte der Provinz: Getreidearten, Feld- und Gartenbau und Viehzucht* (S. 32—37.). Westpreussen liefert viele und gute Pferde, die durch Anschaffung ukrainischer Beschäler, Stuten und Fohlen, mehr als durch die angelegten Stutereyen, die noch nicht den erwünschten Fortgang gehabt, veredelt worden sind. In den sogenannten Niederungen ist die Hornviehzucht vorzüglich, und es sind hier gemästete Kälber von sechs Wochen, die 100 bis 120 Pfund wiegen, nichts ungewöhnliches (S. 35.). Zu den unterirdischen Vegetabilien gehören die Trüffeln, welche bey Graudenz häufig angetroffen und nach Berlin versendet werden (S. 37.). V. *Von den verschiedenen Classen der Einwohner* (S. 38—41.). V. *Vom Adel und von den adelichen Gütern* (S. 41—77). Nach einer vollständigen unter dieser Rubrik gelieferten Tabelle, welche die Namen aller adelichen Güter, ihrer Besitzer und ihres Werthes nach den Hypotheken-Büchern enthält, finden sich in dem Marienwerder-

schen und Riesenburgischen Kreise keine andere als deutsche Güterbesitzer, und der in den Hypotheken-Büchern verzeichnete Werth sämmtlicher adelichen Güter betrug vor der durch den Tilsiter Frieden erfolgten Einschränkung der Grenzen dieser Provinz 18,451338 Thaler. Bey Gelegenheit des Westpreussischen landschaftlichen Credit-Systems hat der Verf. manche lesenswerthe Notiz zur Geschichte und Verfassung der von dem verewigten Grosskanzler Gr. v. Carmer zuerst begründeten adelichen Creditsysteme in der Preussischen Monarchie überhaupt beygebracht (S. 66—77.). VII. *Von der Geistlichkeit und kirchlichen Verfassung* (S. 77—91.). Katholiken, Lutheraner, Reformirte, Mennonisten, Griechen, die jedoch nicht zahlreich sind, und Juden, machen die verschiedenen religiösen Gesellschaften dieser Provinz aus. Die Schul-Anstalten bedürfen noch grosser Verbesserungen. Aus den beygefügten Tabellen ergibt sich übrigens, dass die Zahl der protestantischen Schulen und Schüler die der katholischen bis zum Doppelten übertrifft, woraus sich jedoch auf die Zahl der katholischen und protestantischen Einwohner kein Schluss bilden lässt. VIII. *Von den Städten und ihrer Beschaffenheit* (S. 91—144.). Die Zahl der Häuser beläuft sich in den Städten des eigentlichen Westpreussens (Danzig und Thorn eingerechnet) auf 18537, und die der wüsten Baustellen auf 3140, von welchen auf Danzig und Thorn 387 kommen. In den Städten des Netzdistricts zählte man vor dem Tilsiter Frieden 7478 Feuerstellen. IX. *Von dem platten Lande Westpreussens* (S. 144—148.). Sehr lesenswerth ist hier die Ausführung des Vfs., wie durch die zweckmässige und in mehrern Hinsichten musterhafte Verwaltung der königlichen Domänen und Forsten, dem Adel und überhaupt allen Landeigenthümern die Augen über die vortheilhafte Bewirthschaftung ihrer Grundstücke geöffnet, die Bereicherung der Provinz und der Geldumlauf befördert worden. X. *Von der Bevölkerung Westpreussens* (S. 148—161.). Bis zu den neuesten Veränderungen betrug die Volksmenge der ganzen Provinz in 107189 Häusern 805298 Menschen, von welchen nur 6692 in wirklichen Kriegsdiensten und 154390 enrollirt waren. Juden zählte man im Marienwerderschen Kammerdepartement 5072, und im Brombergischen Departement 13960. XI. *Von den Domänen* (S. 162—170.). Diese sind aus den ehemaligen polnischen Staatsgütern, aus den Starosteyen und eingezogenen geistlichen Gütern entstanden, und begriffen bis zum Tilsiter Frieden 63 Domänen-Aemter. XII. *Von den Waldungen, Forsten und Holznutzungen* (S. 171—174.). Die in Westpreussen einheimischen wilden Holzarten sind Eichen, Buchen, Tannen, Fichten, Kiefern, Elsen, Espen, Eschen, Birken, Wallnuss, wilde Aepfel und Birnen, und mancherley Arten von Weichholz und Buschwerk. XIII. *Von den Meliorationen* (S. 175—185.). Seit dem Jahr 1772 hat die Provinz durch Abtrocknung der Seen und Brüche, Aufräumung, Schiff- und Flossbarmachung verschiedener Flüsse, forstmässige Einrichtung der Waldungen, Kolonisten-Etablissements, zweckmässige Benutzung der Domänen und städtische Neubauten, an Cultur, Bevölkerung und Wohlstand vielfältig gewonnen. XIV. *Von der höchsten Staatsgewalt und von den Regalien* (S. 185—198.). Nach einigen lesenswerthen Betrachtungen über die Gebrechen des aus einer Mischung von deutschem Freyheitssinn und asiatischem Despotismus hervorgegangenen Lehnsystems sucht der Verf. die Vorzüge der preussischen Staatsverfassung aus der verhältnissmässig früher in derselben begründeten und befestigten Einheit der höchsten Gewalt herzuleiten. — XV. *Von dem Zustande der Fabriken und Manufacturen* (S. 199—212.). Diese sind noch grosser Verbesserungen und Erweiterungen fähig, da sie im ganzen Marienwerderschen Kammer-Departement, mit Ausschliessung der Woll-, Baumwoll- und Flachs-Spinner, nur 4307 Menschen beschäftigen, und in Wolle, Baumwolle und Leinwand nicht mehr als 1676 Stühle im Gange sind. XVI. *Von der Departements-Vertheilung und Organisation der Provinz* (S. 213—222.). Die Regierung zu Marienwerder hat ausser den Civil-, Criminal-, Pupillen- und Hypotheken-Sachen, auch die Landes-Hoheits-geistliche und Schul-Sachen der ganzen Provinz unter sich. Mit der Krieges- und Domänen-Kammer zu Marienwerder ist eine Immediat-, Forst- und Bau-Commission verbunden; auch hat in derselben der Landstallmeister, der über das Landgestüt gesetzt ist, Sitz und Stimme. XVII. *Vom Militär* (S. 223—225.). Das Cadetten-Institut zu Culm wird jetzt, nach der durch den Tilsiter Frieden vorgegangenen Veränderung, aufgelöst, da die neue Regierung demselben nicht, wie es mit dem zu Kalisch der Fall ist, seine Fortdauer zugesichert hat. XVIII. *Nachtrag zur Geographie und Statistik von West-, Süd- und Neuost-Preussen mit Einschluss Ostpreussens* (S. 226—230.). Nach den Angaben des Verfs. und nach Rec. muthmasslicher Schätzung, kann sich die Volksmenge in dem gesammten gegenwärtigen Preussen auf etwas über 1,500000 Seelen belaufen. — Der beygefügte Grundriss von Danzig und der umliegenden Gegend ist richtig gezeichnet und sauber gestochet.

LITURGIK UND HOMILETIK.

Formulare und Materialien zu kleinen Amtsreden an Personen aus den gebildetern Ständen. Herausgegeben von D. *Joh. Georg Aug. Hacker*, königl. sächs. Hofprediger. Drittes Bändchen. Leipz. 1807. 8. 221 S.

Auch in dieser Sammlung spricht uns derselbige Geist an, welchen der Rec. bey der Anzeige der beyden ersten Bändchen genauer zu charakteri-

siren versucht hat; es sind die nämlichen ehrwürdigen Verfasser, die wir auch hier wieder als musterhafte Sprecher für die Sache der Religion da auftreten sehen, wo im Geiste und in der Kraft für sie geredet werden muss, wenn sie gehört werden soll. Wir nennen blos die Gelegenheiten, bey denen sie es gethan haben, ohne uns über die Art, wie sie es gethan haben, weitläufiger zu erklären, überzeugt, dass die Besitzer der beyden frühern Sammlungen, so wie die Leser dieser Blätter mit dem Namen der Verf. vor jedem Beytrage auch zugleich eine Anzeige von dem Gehalte desselben in sich selbst empfangen. Vom Hrn. Oberhofprediger D. *Reinhard* konnte dieses Bändchen nur zwey Abendmahlsreden (eine bey einer Krankencommunion gesprochen, die leider nur allzuleicht seine eigne hätte werden können) enthalten. An diese schliessen sich des *Herausgebers* drey Reden bey derselben Gelegenheit eben so an, wie wir es schon früherhin bemerkten; und ganz gleiches Gehaltes sind die vier übrigen zum Theil nur fragmentarisch mitgetheilten Anreden bey Taufen und Eheverbindungen. Vom Hn. Hofprediger D. *Döring* auch diessmal wieder eine Rede bey der Privatconfirmation zweyer Enkel des kurz zuvor verstorbenen Ministers von Burgsdorf, über 1. Joh. 2, 28. in welcher Benutzung der Bibel und der persönlichen Umstände gleich sichtbar ist. Am Traualtare, am Nachtmahlstische, und an den Gräbern spricht der Mittagspr. Hr. M. *Frisch* in Freyberg mit seiner gewöhnlichen Klarheit, Ruhe und sanften Empfindung an das Herz, — beym Abendmahl als vertrauter Freund des beichtenden Ehepaares, beym Sarge des verdienten Conrectors *Hübler* als dankbarer Schüler. Nur einen Schritt davon thut sich *Meisners*, des gleichverdienten Gelehrten und Schulmannes, Grab auf (eine Nähe, die gewiss nicht blos der Zufall hervorbrachte) und an ihm hören wir zuerst die aus den beyden frühern Sammlungen uns noch nicht bekannte, Stimme eines sehr achtenswerthen pädagogischen Schriftstellers, des Hrn. Prof. *Petri* in Fulda. Sie lässt sich zwar kurz, aber gehaltvoll vernehmen; jedoch nicht so ganz in der kunstlosen, ruhigen Sprache der Natur, welche der erste Grab-Redner so schön spricht. Sie wird aber auch freylich einem Herzen schwer fallen müssen, das so vielfach bestürmt und durch die häufigern Erfahrungen des Predigtamtes von der Unerbittlichkeit der Natur noch nicht daran gewöhnt ist, seine Empfindungen darüber demungeachtet immer in ihrer einfachen, rührenden Sprache auszudrücken. — Der zweyte in dieser Sammlung gleichfalls zuerst eintretende Mitarbeiter ist Herr Pastor *Seltenreich* in Eisleben, ein in der religiösen Psychologie und in der homiletischen Literatur nicht unbekannt gebliebener Name. — Seine Beyträge beginnen mit einem Formulare zur ehelichen Einsegnung, dessen durchgängige Zweckmässigkeit unter den hier obwaltenden Rücksichten dem Bedünken des Rec. zufolge ausser Zweifel ist. Klarheit, Würde und Wärme vereinigt sich in ihm durchgängig, besonders in dem Gebete zum Schlusse, welches *im Namen und in die Seele der eben Neuverbundenen* gewiss nicht ohne innige Theilnahme von ihrer Seite gesprochen werden kann. — Die kleinen Veränderungen, unter denen es für eine grosse Anzahl von Einsegnungen sehr passend wird, sind überall, wo sie nöthig werden, gut angedeutet. — Da der Verfasser zu Gebildeten redet, so möchte denn doch die ausdrückliche Verpflichtung der Braut, in der Anfrage an sie, ob sie *Gehorsam* leisten wolle in allen nöthigen und billigen Dingen, etwas milder haben abgefasst werden sollen; (eine Rücksicht, die schon *Seiler* im ersten Band seiner liturg. Form. empfiehlt) wiewohl Gehorsam immer noch gegen die Unterthänigkeit der Lutherischen Bibelübersetzung zart genug ist. Der Uebergang S. 21: Wie wichtig ist der Ehestand u. s. w. scheint doch zu abgebrochen, und hätte vielleicht etwa so mehr eingeleitet werden können: in eine Verbindung wollen Sie treten, welche des Schöpfers Weisheit gleich mit dem Ursprunge unsers Geschlechtes festsetzte und mit väterlicher Güte segnete; in eine Verbindung, welche Jesus u. s. w. — Der gleich darauf folgende Ausdruck: *Die Hauptsache kommt darauf an* — ist wohl nicht ganz gewöhnlich. — Unter der Rubrik der Anreden bey der Taufe erscheinen von diesem Verf. zwey Beyträge. Der erste ist wieder ein allgemeines Formular bey *Töchter*taufen, welches indess, auch ohne besondre Bedeutungen, leicht verallgemeinert werden kann. Es verdient gewiss jenem an die Seite gestellt zu werden; sicher aber gewinnt es dadurch nicht, dass es der Kindertaufe den Anschein einer ausdrücklich von Jesu angeordneten Feyerlichkeit zu geben sucht. Der Uebergang zum Taufactus: *Du wirst* getauft — hat eine gewisse Härte, die nur dann wegfällt, wenn der dem Kinde gegebene Name einer von denen wäre, die in Beziehung auf den in der solennen Formel ausgedrückten Christenglauben stehen. In der zweyten Anrede sind die Umstände des gewiss sehr seltnen Falles, dass eine erst wenige Tage vor ihrer Geburt verwaisete Posthume an dem Trauungstage ihrer ältesten Schwester von ihrem nunmehrigen Schwager über die Taufe gehalten ward, sehr geschickt benutzt. Nur hätte doch der Verf. nicht so endigen sollen: Gerührt — — lassen Sie uns *nur kürzlich* die Taufhandlung vornehmen. — — Eine in dieser Sammlung ganz neue Classe von Amtsreden hat derselbe Vf. allein bearbeitetet. Sie enthält Formulare bey der in manchen Gegenden gewöhnlichen kirchlichen Einsegnung der Wöchnerinnen. — Auch sie bestätigen es, dass der Verf. die heiligen Wahrheiten der Religion dem Herzen jedesmal von der Seite nahe zu bringen wisse, wo es ihnen am offensten ist, und in der Gestalt, in welcher sie demselben am willkommensten sind.

Und eben diese ihre Beschaffenheit macht den kleinen Widerspruch sehr verzeihlich, in welchem sie wenigstens zum Theil mit *der* Bestimmung des Titels stehen, dass diese Anreden blos an Personen aus gebildetern Ständen gerichtet seyn sollen. — Nur wenn der Kreis der Mitarbeiter an dieser Sammlung immer durch den Beytritt solcher Männer sich erweitert, wie es auch diessmal geschehen ist, wird es den Leser weniger schmerzlich seyn dürfen, die Zahl der eignen Beyträge von den Urhebern dieses Unternehmens geringer werden zu sehen. So sehr sie gewiss alle die Fortdauer desselben wünschen; eben so sehr wünschen sie gewiss aber auch die immer fortwährende überwiegende Theilnahme derer daran, von denen es zuerst ausging.

Der letzte Bogen hat eine sichtbare flüchtigere Correctur erfahren, daher ist es auch gekommen, dass zwischen S. 207 und 208 wahrscheinlich eine ganze Zeile ausgefallen ist.

Einen nicht minder schätzbaren Beytrag zur allgemeineren homiletischen Literatur verdanken wir dem alleinigen Fleisse des Herausgebers der angezeigten Formulare, auf den wir nur noch mit einigen Worten aufmerksam machen:

Neue Predigtentwürfe über gewöhnliche Sonntägige und über freye Texte von D. *Joh. Georg August Hacker*, Königlich Sächsischem Hofprediger. Erste Sammlung. Leipzig, bey Hartknoch. 1807. 8. 186 S. (8 gr.)

Für die Besitzer der schon früher erschienenen drey ähnlichen Sammlungen ist ein zweyter Titel bestimmt, auf welchem diese als die vierte angekündigt ist. *Neu* darf die vorliegende insofern genannt werden, als die Entwürfe weniger ausführlich mitgetheilt worden sind, so dass es möglich war, auf dem verhältnissmässig kleinen Raume denn doch sechs und zwanzig Entwürfe geben zu können. Sie sind demungeachtet aber nicht zu blossen Skiagraphieen und Dispositionen zusammengetrocknet; einige Sätze deuten jedesmal den Gang an, welchen die Meditation nehmen soll, um an das vorgesteckte Ziel zu gelangen, und die Sprache dieser Sätze ist zugleich ein treffliches Muster und ein erregender Anstoss zu dem Grade von Lebhaftigkeit, Würde, Klarheit, welchen die Meditation nun auch in ihrem Ausdrucke zu erreichen trachten soll. — Als *alt* hingegen und blos als *Fortsetzung* (in dem Sinne nämlich, wie der *denkende Fleiss* fortsetzt) wird man diese Sammlung ansehen dürfen, wenn man auf Reichhaltigkeit der Materialien, und auf Natürlichkeit und Leichtigkeit der Behandlung sieht. — Immer des eigentlichen Zweckes dieser Sammlungen eingedenk, sucht der Verf. nicht sowohl neue, auffallende, oder auch künstlich zu behandelnde Sätze durchzuführen, als vielmehr durch sein Beyspiel zu zeigen, wie man das Bekannte, aber oft Vergessne, das Fassliche, aber eben dadurch oft Nichtgeachtete, das Naheliegende, und deswegen oft Uebersehene für Verstand und Herz und Leben bemerklich, werth und stark zu machen suchen müsse. Wir machen nur auf No. 10 und 22 als Muster einer populären Behandlung schwieriger Dogmen aufmerksam; jene zeigt, dass *jeder einzelne Mensch mit allem, was ihn betrifft, ein Gegenstand der Aufmerksamkeit und Fürsorge Gottes ist* (ein Satz, dessen Schwierigkeit noch zuletzt *Jenisch* in seiner letzten Schrift, Kritik der philosophischen Systeme, S. 255 andeutete) und diese entwickelt *die Wichtigkeit der christlichen Fürbitte.* Kann man leichter und doch richtiger disponiren, als es in No. 20 bey dem Satze geschehen ist: *Ruhe der Seele ist die Quelle des wahren Lebens.* Sie setzt uns in den Stand, *mehr und froher zu geniessen, weniger und gelassen zu leiden, und freudiger und glücklicher zu wirken.* Wer sie finden will, muss sie durch *Verdeutlichung seiner Vorstellungen von Gott und seinen Verhältnissen zu ihm durch Christum, durch Reinigung und Besserung seines Herzens, durch Berichtigung seines Urtheils über den Werth der äusserlichen Dinge suchen.* — Interessant muss es auf jeden Fall seyn, des Verfs. *Erinnerung an die Vorzüge, die wir in Ansehung unseres Glaubens an Jesum vor seinen Zeitgenossen besitzen* (über das Evang. am 13. Trin.) mit den Gedanken zu vergleichen, welche von *Schuderoff* gleichfalls in einer Predigt seiner in demselben Jahre erschienenen Sammlung mitgetheilt worden sind. — Für die Besitzer von diesen stehe hier die Hackersche, wie Rec. dünkt, sehr wahre Ansicht der Sache: Unser Glaube an Jesum hat nicht mit den Irrthümern und Vorurtheilen jener Zeit zu kämpfen; er ist die Frucht des ruhigen Forschens und Prüfens und nicht vorübergehender sinnlicher Eindrücke; er hat die Bestätigung einer mehr als tausendjährigen Erfahrung von einem Fortgange, wovon jene Zeiten nur die ersten Spuren erblickten, und ist befreyt von den schmerzlichen Aufopferungen und Entsagungen jener Tage. — Daraus folgen sehr natürlich dringende Aufforderungen zur Dankbarkeit und Selbstprüfung, zu aufrichtiger Reue und redlicher Benutzung. Die Sch. Predigten sind dem Rec. nicht zur Hand, sonst würde er gewiss dem Wunsche der Leser gemäss, die Sch. Gedanken dagegen stellen.

Zugabe zu den beyden homiletischen Handbüchern, über die in der neuen Schleswig-Holsteinischen Kirchenagende verordneten Texte, von *Wolfrath, Teller* und *Olshausen, bestehend in einer Sammlung von Gelegenheitsreden, nebst Entwürfen und Materialien zu Casualvorträgen.* Herausgegeben von *Detlev Joh. Wilh. Olshausen.*

Erster Band. Schleswig und Flensburg, b. Röhss, Christiani und Korte. 1806. 500. VIII. und 2 S. 8. (2 Thlr.)

Auch unter dem Titel:

Gelegenheitsreden, nebst Entwürfen und Materialien zu Casualvorträgen. Herausgegeben etc.

Die Absicht bey der Herausgabe dieses Werks, welches aus zwey oder drey Bänden bestehen wird, ist: nicht allein hier Vorträge zu liefern, von denen manche zur eigenen Erbauung gebraucht werden können; sondern vorzüglich Predigern, besonders angehenden, theils geordnete Materialien zu mancherley Gelegenheitsreden, welche sie weiter ausführen, und ihrem Geschmacke und den Umständen gemäss modificiren können; theils Beyspiele, wie gerade specielle Umstände in Casualreden vortheilhaft zu benutzen, oder weise zu berücksichtigen sind, vorzulegen.

Schon das gereicht diesem Buche zu einer Empfehlung, dass dasselbe von mehreren Verfassern ausgearbeitet ist; ein Umstand, welcher bey einem Werke das Casual-Arbeiten enthält, interessant ist. Denn eben dadurch, dass mehrere Verfasser daran arbeiten, wird eine grössere Mannichfaltigkeit, sowohl in Absicht der Materialien, als besonders in Absicht ihrer Bearbeitung befördert; und der Leser siehet und lernet, wie der eine Verfasser den speciellen Fall, der ihm zum Reden Veranlassung gab, auf diese, der andere auf jene Weise ansah, und zur Belehrung und Erbauung seiner Zuhörer benutzte. Aber noch von einer andern Seite betrachtet, gereicht eben dieser Umstand der vor uns liegenden Schrift zur Empfehlung, da die verschiedenen Verfasser derselben, Männer sind, von welchen die meisten in dem Fache der praktischen Theologie schon rühmlichst bekannt sind. — Es kann daher hier nicht sowohl das Geschäft des Recensenten seyn, jeden einzelnen Aufsatz zu beurtheilen, was überhaupt bey einem Buche, woran verschiedene Verfasser gearbeitet haben, seine eigenen Schwierigkeiten hat, und uns weit über die Grenzen, welche uns zu einer solchen Beurtheilung vergönnet sind, hinausführen würde: als vielmehr dem Leser einen Ueberblick von demjenigen zu geben, was er hier zu suchen hat. Nur bey einigen Aufsätzen wollen wir etwas zur nähern Beurtheilung derselben hinzufügen.

Der Herausgeber liefert hier: eine Neujahrspredigt, in welcher die Begebenheiten des verflossenen Jahrs (1801) sorgfältig berücksichtigt werden; eine Busstags- und eine Erndte-Predigt; drey Reformations-Predigten, wo besonders in der einen eine auserlesene Materie ausgeführt wird, nemlich: „Wie die neuesten grossen Religionsbegebenheiten in der Kirche, aus welcher die unsrige hervorging, die Reformation in ein so überaus vortheilhaftes Licht setzen;" — zwey Taufreden; sechs Entwürfe zu Beichtreden; eine ausführliche Beichtrede; vier Confirmationsreden; zwey Einführungsreden, über welche wir unten noch ein paar Worte zu sagen haben; eine Abschiedspredigt; eine Antrittspredigt; zwey Traureden; eine Rede bey einer funfzigjährigen Hochzeit eines Paares aus dem Tagelöhnerstande; eine Leichenpredigt bey der Beerdigung eines Verbrannten; einen Auszug aus einer Eidespredigt, welche am Weihnachtsfeste gehalten, und mit der Fest-Materie schicklich in Verbindung gesetzt wurde; und eine Predigt bey Ausstellung der Becken für die Armen. Hr. Generalsuperint. Adler liefert: eine Rede bey Einweihung einer Kirche; und vier Ordinationsreden. Hr. Consistorialrath Wolfrath: Ideen zu einer Taufrede; Materialien zu drey Traureden, und zu funfzehn Anreden am Krankenbette und bey Kranken-Communionen. In Absicht dieser letztern wünschten wir, dass dieselben mehr für das Herz eingerichtet wären. Herr Pastor Matthäi in Hameln: zehn Entwürfe zu Beichtreden; eine ausführliche Beichtrede; neun Entwürfe zu Traureden; und eine Rede bey der Einführung zweyer Diakonen oder Juraten. Hr. Pastor von Gehren zwey Vorbereitungsreden auf die Abendmahlsfeyer; zwey Reden bey *einer* Confirmations-Handlung. Hr. Pastor Funk in Altona: drey Confirmationsreden. Dann folgen noch einige Aufsätze von ungenannten Verfassern, nemlich: eine Skizze einer Taufrede in einer Landgemeine, wo vorher keine solche Reden üblich waren, sondern wo bis dahin immer nur nach einem ganz alten Formulare getauft worden war, und wo dieselbe gegen alle Veränderungen in kirchl. Gebräuchen eingenommen war; drey Traureden; eine Standrede bey Beerdigung einer alten Frau; und eine Frühlingspredigt am ersten Pfingsttage. Diese Predigt selbst ist gut; aber die Verbindung der abgehandelten Materie mit dem Feste und dem Evangelium des Tages, ist gezwungen.

Die beyden oben erwähnten Einführungsreden von dem Herausgeber können wir, ob sie gleich an sich selbst gut ausgeführet sind, nicht als musterhafte Casual-Arbeiten empfehlen; *weil der Verfasser in denselben den Hauptzweck solcher Reden verfehlt.* Denn er beschäftigt sich in denselben beynahe allein mit dem Einzuführenden. In der ersteren Rede gibt er dem Einzuführenden, und zwar in grosser Ausführlichkeit, die Ermahnungen, „mit fortgesetztem „Fleisse seine Kenntnisse zu vermehren, die Geschicklichkeiten und Fertigkeiten, welche sein Amt „erfordert, zu erhöhen, und sich eines gottesfürchtigen und menschenfreundlichen Sinnes zu befleissigen;" um sich sein Amt zu erleichtern und angenehm zu machen. Es ist nicht zu läugnen, dass der Einführende sich durch dergleichen Sachen, vor der versammelten Gemeinde ein schönes Ansehn gibt; und es eben auf diese Weise recht bemerkbar macht, dass er einen höhern Posten bekleide, als der Einzuführende. Allein wem sagt hier nicht sein Gefühl, dass dergleichen Ermahnungen in der Gegenwart der

neuen Gemeinde des Einzuführenden hart und unschicklich sind. *Der Akt der Einführung hat seine Hauptbeziehung auf die Gemeinde*, welcher durch diese Feyerlichkeit ein neuer Lehrer gegeben wird; ihr soll bey dieser Gelegenheit die Wichtigkeit des Amtes, welches ihr neuer Lehrer in Zukunft bey ihr führen soll, gezeigt; ihr vorzüglich sollen hier die Pflichten eingeschärft werden, welche sie ihrerseits erfüllen muss, wenn der grosse Zweck des Predigtamts an ihr erreicht werden soll. — Eben dieser Verstoss gegen die Forderungen einer guten Einführungsrede, findet sich auch in der zweyten Rede, obgleich mit weniger Indelicatesse. Wir haben nichts dagegen, dass der Verf. dem Einzuführenden in derselben die Pflicht der Liebe gegen seine neue Gemeinde nachdrücklich und ausführlich einschärft. Aber ist es wohl zu rechtfertigen, dass er die Gelegenheit, welche ihm hier so natürlich und schicklich entgegen kam, auch der Gemeinde die Pflicht der Liebe gegen ihren neuen Lehrer zu erklären und zu empfehlen, so ganz ungenutzt vorbeygehen lässt? Wäre nicht gerade diess das natürlichste, wichtigste und nützlichste gewesen, was er hier hätte thun können? — Ob der Verf. etwa eine Local-Veranlassung hatte, hier einen Seitenblick auf einen solchen Prediger zu thun, „welcher zufrieden ist, wenn „nur Er Einkommen, Ehre und sonstige Vortheile „von seinem Amte geniesst,“ können wir nicht entscheiden. Warum sprach er denn aber nicht auch von solchen Gemeinde-Gliedern, welche den Prediger und sein Amt geringschätzen und vernachlässigen; da auch solche Bemerkungen, besonders in unsern Zeiten, Noth thun?

LITERATUR.

Literatur der ältern Reisebeschreibungen. Nachrichten von ihren Verfassern, von ihrem Inhalte, von ihren Ausgaben und Uebersetzungen. Nebst eingestreueten Anmerkungen über mancherley gelehrte Gegenstände. Von *Joh. Beckmann*, Hofrath und ord. Prof. d. ökonom. Wiss. (zu Göttingen). Zweytes Stück. Göttingen, bey Röwer. 1808. gr. 8. 12 B.

Auf gleiche Weise, wie im *ersten* St. (s. N. L. L. Z. 1807. St. 125. S. 1998 ff.) fährt der mit ausgebreiteten Sachkenntnissen eben so ausgezeichnete Literaturkenntniss verbindende Hr. Verf. fort, von folgenden Reisebeschreibungen Nachrichten zu geben und einiges aus ihnen mitzutheilen: N. 13. (S. 165) Viaggio di M. Josapha (denn dass diess der wahre Vorname war, wird vom Vf. bemerkt) Barbaro alla Tana e nella Persia. Barbaro stammte aus einem edlen Venet. Geschlecht ab, und starb 1494 in hohem Alter. Sein Andenken ist durch diese Reisebeschreibung erhalten worden, deren erster Theil die Reise in die Tartarey, der zweyte die nach Persien enthält. Ob die erste Ausgabe des ital. Originals 1543. oder erst 1545. in der Raccolta erschienen sey, wagt Hr. B. nicht, mit Sicherheit zu entscheiden. (Nach Renouard Annales de l'imprim. des Alde I. 225. 234. ist allerdings eine Sammlung von zwey Reisen des Barbaro, einer des Contarini, zweyer des Alavigi und zweyer ohne Namen des Verfs. schon 1543 durch Ant. Manuci bey Aldus herausgegeben worden, und die von 1545 nur ein neuer besserer Druck. R. gibt auch die Seitenzahlen beyder Drucke an.) Eine latein. Uebersetzung davon machte *Jacob Geuder von Herolzberg*, sie ist aber nicht zuverlässig. Barbaro reisete 1436 von Tana (jetzt Asow), damals noch den Genuesern gehörig, vermuthlich des Handels wegen, in die Tatarey, wo er 16 Jahre lebte; die Zeitbestimmung nach den Heiligentagen war damals noch die gewöhnliche, so wie in den ersten gedruckten Kalendern die Tage vom Anfange jedes Monats bis zu Ende noch nicht mit fortlaufenden Zahlen bezeichnet sind. Der Vf. erzählt, wie die Tatarn 1438 zur mohamed. Religion sind gebracht worden. Hr. B. erläutert seine Nachrichten vom Einfangen der Steppenpferde mit Fangseilen durch ähnliche Nachrichten vom Gebrauch der Fangstricke in alten Zeiten. Eine andere Nachricht von der Verarbeitung der Nesseln zu Seilen, Netzen und Geweben in Asien ist S. 176 eingeschaltet. Viele Oerter der Krimm waren schon damals in der Botmässigkeit der Türken. Auch Barbaro kannte die sogenannten Gothen (Deutsche) in der Krimm, die in neuern Zeiten niemand dort hat finden können. Der Bergr. Hacquet glaubte, dass es Juden gewesen wären, die man für alte Deutsche gehalten habe. Bey Gelegenheit einer Erinnerung des Verfs., dass in mehrern Sprachen die Silbermünzen mit Worten bezeichnet werden, die *weiss* bedeuten, erläutert Hr. B. die bey den Vorfahren gebräuchlichen Ausdrücke *Witte* und *Gewicht* (Korn und Schrot). Die Reise nach Persien that Barbaro als Venet. Abgeordneter an den Usumchassan 1473, und auch aus diesem Theile zeichnet Hr. Hfr. B. einige Merkwürdigkeiten aus. Man findet hier zuerst das Porcellan mit diesem Namen erwähnt; eine Nachricht vom chinesischen Papiergelde. Diesen Theil der Reise nach Persien hat der latein. Uebersetzer noch nachlässiger behandelt, und sich noch mehr Auslassungen und Namensveränderungen erlaubt. In einem besondern Brief erwähnt Barbaro eine Pflanze der Tartaren, Baltracan, nach Pallas ein Heracleum. 14. S. 193 Il viaggio del magnif. M. Ambrosio *Contarini* ambasciad. — di Venezia al gran Signore Ussumcassan 1473. Denn obgleich Barbaro zu eben dieser Zeit dahin geschickt wurde, so hielt die Republik es doch für rathsam, einen eignen Abgesandten zu schicken. Contarini hat seine Reise, die er den 23. Apr. 1473 antrat, und den 10. Apr. 1477 endigte, italienisch beschrieben, und Geuder sie eben so unzuverlässig lateinisch übersetzt. Die Beschreibung ist aber ein mageres Tagebuch (1487 zuerst gedruckt), aus dem auch Hr. B. nichts auszeichnen konnte, als den Han-

del mit Buchsbaumholz. 15. S. 199 Relation des voyages en Tartarie de Fr. Guill. de Rubruquis etc., par Pierre Bergeron, Par. 1634. 8. Recueil de divers voyages curieux, faits en Tartarie, en Perse et ailleurs, Leiden 1729. Voyages faits principalement en Asie — par Pierre Bergeron, à la Haye 1735. II. voll. 4. Den Inhalt dieser drey wenig bekannten Sammlungen von Bergeron gibt Hr. B. genau an, und trägt bey dieser Gelegenheit seine Bemerkungen über die Einrichtung solcher Sammlungen, sie mögen Originale oder Uebersetzungen enthalten, vor, Bemerkungen, die wohl auch die neuesten Herausgeber von Sammlungen der Reisebeschr., wenn sie nicht Fabrikwaaren liefern wollen, beherzigen möchten. 16. S. 207 Wahrhaftige Beschreibung zweyer Reisen des Herzogs Friedrich zu Würtemberg, Tüb. 1604. Hr. Hfr. B. macht im Eingange eine sehr richtige Bemerkung über das Schuldenwesen der meisten deutschen Fürsten im 16. Jahrh., und die dabey angewandten Mittel, bis man einsehen lernte, was in der That zur sichern Vermehrung der fürstl. Einkünfte führen könne. Die Reisen der Prinzen waren auch in dieser Hinsicht damals viel nöthiger als jetzt. Der Herzog Friedrich that 1580 seine erste Reise, 1592 die zweyte (die erste in dieser Sammlung), 1599 eine dritte nach Rom. Aus beyden ist das Merkwürdigste angeführt, vornemlich die Erwähnung der Sänften, die zuerst in Italien, in der Mitte des 16. Jahrh. aufkamen (zu ihrer Geschichte bringt Hr. B. noch einiges bey), und der Schleusen, die auf der Brenta zuerst erbauet worden sind (1481 erfunden), und von dem Holländer *Stevin* (im 17. Jahrh.), dem andere die Erfindung derselben beylegen, nur verbessert wurden. 17. S. 220 Nouvelles relations du Levant. Première partie des voyages du Sr. *Poullet*. Seconde Partie. Par. 1668. 12. Die durch die Ankündigung in der Vorrede vom Verf. erregte Erwartung wird keinesweges erfüllt. Hr. B. konnte daher auch nicht viel Bedeutendes ausheben. Wir rechnen dahin des Verfs. Vorschläge zur Vertreibung der Türken, die zu Erzerum des strengen Winters wegen in die Erde eingesenkten Häuser, die glasirten Backsteine zu Tauris, die Nachrichten von dem Herzog Julian Cesarini zu Rom, in dessen Dienste der Verf. trat. 18. S. 232 Geo. Cph. von *Neitzschitz* siebenjährige Weltbeschauung, Nürnb. 1674. 4. Seine erste Reise nach der Levante trat der Vf., von dem Hr. B. weiter keine Nachricht zu geben weiss, 1630 an, eine zweyte nach Aegypten und Palästina 1636. Die erste Ausgabe seines Tagebuchs ist 1666 erschienen, eine dritte 1686 und eine vierte 1753. Mag. Chph. Jäger, Past. prim. zu St. Afra hat das Tagebuch bearbeitet, aber viele unnütze Zusätze gemacht. Die Beschreibung des Berges Sinai soll der beste Abschnitt seyn. Seine Beschreibung der Felsen mit Buchstaben und der Pyramiden theilt Hr. B. mit, seine Nachricht von den versteinerten Erbsen oder Linsen zu Bethlehem erläutert er. Auch von N. erwähnt den Kaffee, wie Poullet, als ein neues Getränke. Das Wort Tripp (ein Gewebe) wird von der Stadt Tripolis hergeleitet. 19. S. 239 Mabillonii Iter germanicum, und 20. S. 247 Mabillonii Museum Italicum. Beyde Schriften sind bekannt und nicht selten. Der berühmte Benedict. Dom Jean Mabillon (geb. 23. Nov. 1632. gest. 27. Dec. 1707.) erhielt den Auftrag, 1683 auf königl. Kosten eine Reise nach Deutschl. zu thun, um in Bibliotheken Nachrichten zur Kirchengeschichte aufzusuchen. Sein Iter germ. macht eigentlich den 4ten Band seiner Veterum Analectorum aus, aber J. A. Fabricius liess es 1717 wieder besonders drucken. Mehr der Name des Verfs. als der innere Gehalt hat dem Buche Achtung verschafft. Aus ihm werden die Nachrichten von der Handschrift des Quintilian zu St. Gallen, die Poggius abschreiben liess, von Petri Comestoris historia scholastica im Benedict. Kloster zu Scheuren, wo Ptolemäus abgebildet ist, wie er die Sterne durch Röhre betrachtet (welches aber keine Fernröhre sind), angeführt. Hr. B. wünscht eine vollständige Ausgabe vom Theophilus Presbyter und andern ältern Schriften zur Geschichte der Malerey. Die Reise nach Italien that Mab. 1685. ebenfalls auf königl. Kosten nach dem Vorschlage des Erzb. zu Rheims le Tellier. Die Beschreibung derselben ist ausführlicher als das Iter germanicum. Einige literarische, kirchenhistorische und archäologische Nachrichten daraus führt Hr. B. an, aber dem Gelehrten sind sie nicht unbekannt. Die heil. Veronica hat einen eben so sonderbaren Ursprung (aus vera icon) wie der h. Longin (aus λογχη). Ein Christuskopf mit einer Inschrift zu Montreuil ist genauer, als bey Mab., in Suppl. du Journ. d. Sçavans 1707. p. 87. abgebildet. Die Römer vernichteten die meisten Alterthümer zu der Zeit, als die Päpste zu Avignon lebten, um aus den Steinen Kalk zu brennen. Von Rob. Valturi Lib. XII. de re militari, führt Hr. B. die auf der Götting. Bibl. befindlichen Ausgaben an, und erläutert die darin befindliche Stelle, die Erfindung der Bomben betreffend. 21. S. 258 F. Carons und Jod. Schouten wahrhaftige Beschreibung der Kön. Japan und Siam, nebst Joh. Jac. Merckleins ostindian. Reise, die beyden Ausgaben 1663 u. 1672. Zugleich wird von dem Herausg. derselben Cph. *Arnold*, so wie von Bernh. *Varenius* und s. descriptio Japoniae Nachricht gegeben. 22. Eine seltne Sammlung schwedischer Reisebeschreibungen nach Japan u. China, zu Wisingsborg (auf der Insel Wisingsö im Wetter See, wo Pet. Brahe eine Druckerey angelegt hatte) 1674. 4. gedruckt, schon S. 68 (wo Kiöpings Reise, die auch in dieser Sammlung sich befindet, angezeigt ist), angeführt, hier genauer beschrieben. Das wichtigste Stück der Sammlung ist nach Hrn. B's Urtheil, der kurze Bericht von dem Wege aus Russland nach China über den Oby, womit Hr. B. Müllers Sammlung russ. Geschichte im 4. Th. verglichen, und die Nachrichten von den russ. Gesandtschaften nach China im 17. Jahrh. erläutert hat. 23. S. 281 Voyages historiques de l'Europe — eine ehemals sehr beliebte Compilation des Claude Jordan in 8 Bänden in 12. 1692—1700, öfters wieder gedruckt, und von Ta-

lander oder Aug. Bohse deutsch übersetzt. 24. S. 288 Silv. Giraldi Itinerarium Cambriae cum annott. Dav. Poveli 1585. 8. Von dem Verf., Girald Barry im 12. Jahrh., und dem Herausg. Dav. Powel Nachrichten. Einiges die Produkte und Sitten von Wales im 12. Jahrh. betreffend. Die neueste engl. Ausgabe und Bearbeitung des Werks führt Hr. B. noch nicht an. 25. Matthaei (Lange) Cardinalis Gurcensis Odeporicon per Riccard. Bartholinum (den Hofcaplan Maximilians I.) 1515. Es gibt besonders von der Wechselheyrath des jagellon. und österreich. Hauses gute Nachrichten. 26. S. 309 Voyages et Avantures des François Leguat — 1708. II. 8. Der Verf. war ein aus Frankreich vertriebener Reformirter, der, mit einer Kolonie, statt nach der Insel Bourbon, auf die Insel Diego-Ruys 1691 von dem holländ. Schiffscapitän gebracht wurde. Seine Reise gibt interessante Nachrichten von der Insel Rodrigo, vom Vorgebirge, Batavia, Indien. Hr. B. nimmt seine Glaubwürdigkeit in Schutz, und ertheilt auch von Robinson Crusoe, mit welchem man Leguat mit Unrecht verglichen hat, Nachricht S. 335 — 340. 27. S. 341 Jodoci Sinceri (Just. Zinzerling, von dem einiges angeführt ist) Itinerarium Galliae, Lugd. 1616. wovon acht Ausgaben in 40 Jahren erschienen. Ueber eine griech. dort abgedruckte Inschrift theilt Hr. B. des Hrn. Prof. Mitscherlich Verbesserung mit. 28. S. 349 H. H. *Peters* diss. histor. theolog. (von seinen Schicksalen in Italien, wo er zu Anfang des 18. Jahrh. als Feldprediger eines Braunschw. Regiments sich befand.) 29. S. 360 Diarium Italicum, oder Beschreibung der Reise des Landgraf Carl von Hessen (1699), von J. B. *Klaute* 1722 (ein armseliges Tagebuch jener italien. Reise). 30. S. 363 Joh. *Limberg* denkwürdige Reisebeschreibung — 1690. auch von geringem innern Werth, allein selbst dass der Literator und Geograph erfährt, wo er nichts Bedeutendes zu erwarten hat, ist nützlich.

Kleine Schriften.

Neujahrspredigten.

Möchte es eine glückliche Vorbedeutung für alle die neuen homiletischen Bekanntschaften seyn, welche der Rec. im Laufe dieses Jahres machen und weiter veranlassen soll, dass die ersten Producte der Predigerliteratur von diesem Jahre, die ihm vorgekommen sind, zu denen gerade gehören, bey denen er sicher seyn kann, in seinem Urtheil die Empfindung aller Leser auszusprechen. Es sind

1. *Predigt am neuen Jahres-Tage* 1808 gehalten und auf Verlangen dem Drucke überlassen von M. *Carl Wilh. Goldammer*, Superintendent in Grossenhain. 8. 23 S. (3 gr.)

Es ist ein recht glücklicher Gedanke, der in einem hohen Grade eben an diesem Neujahrstage gespannten Neugier mit *heilsamen Belehrungen über die Schicksale, die uns im angetretenen Jahre erwarten*, entgegen zu kommen. — Sie sind uns bey weitem nicht ganz verborgen, sagt der Verf.; es ist gewiss, sie werden auch in diesem Jahre gemischt, immer reicher an Beweisen der göttlichen Güte, von uns selbst sehr abhängig, und bey dem allen höchst wichtig und absichtsvoll seyn. — Diese sehr zuverlässigen Voraussagungen sind mit steten Beziehungen auf die Verhältnisse des Orts in einer sehr beredten Sprache vorgetragen, und verrathen ein nicht gemeines Rednertalent. Der Text, Prediger Sal. 1, 9. passte gewiss sehr zu dem Inhalte der Predigt, und doch ist seiner nur da, wo er dem Herkommen nach stehen muss, und sonst nirgends im ganzen Vortrage wieder gedacht.

2. *Vergessen und Hoffen, zwey fromme Entschlüsse, mit welchen wir das neue Iahr unter den Bekümmernissen des Lebens begrüssen.* Eine Predigt am Neujahrstage 1808 gehalten von *I. Ernst Blühdorn*, erstem Prediger an der Heiligen Geistkirche in Magdeburg. Bey Heinrichshofen. 8. 20 S. (3 gr.)

Ein recht sichtbar aus dem Herzen gekommener und eben daher gewiss auch an das Herz gegangener Vortrag. Die Worte: Ich vergesse, was dahinten ist, und strecke mich etc. enthalten in seltener Vereinigung, Text, Thema und Disposition. Dass das Vergessen sich nicht gebieten und willkührlich erreichen lasse, sagt der Verf selbst, und sein eignes Beyspiel erweist es auf eine rührende Art; und man darf sich nicht eben wundern, wenn bey dem so grossen innern Kampfe, unter welchem der Verf. diesen Vortrag niedergeschrieben hat, die ihm sonst eigne Leichtigkeit des Gedankenganges weniger zu bemerken ist. Es bleibt zwischen den Aeusserungen über das pflichtmässige und undankbare Vergessen immer einiger Widerspruch, der die Klarheit sehr verhindert; S. 8. Zwar wäre es strafbarer Undank gegen Gott, wären wir unwürdig des Guten, welches unsre Väter und wir durch die Fürsorge der Preussischen Regenten genossen, wenn wir diese Segnungen Gottes, diese Wohlthaten väterlich gesinnter Fürsten vergessen könnten. O nein! u. s. w. Und dennoch S. 10: Aber dennoch müsset ihr es vergessen, immer tiefer gleichsam in den Hintergrund eurer Seele stellen, dass ihr dem Preussischen Regententhrone angehörtet; vergessen, weil es der Herr ist etc. Dieser Widerspruch würde durch die einzige Bemerkung verschwunden seyn, dass Vergessen nicht nur ein Verschwinden der Erinnerung, sondern auch ein Verzichtleisten auf einen frühern Besitz oder Wunsch, ein Ablassen von einer vorherigen Bestrebung anzeige. — —. Aber eben dieser Kampf eines bewegten Herzens mit dem ruhigen Verstande macht diesen Vortrag auch für die, die nicht Neuwestphalen sind, zu einer interessanten Lection, und wird darzu beytragen, den mildthätigen Zweck des Abdrucks zu befördern.

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

29. *Stück, den 7. März* 1808.

SCHRIFTEN ÜBER DEN *PREUSS. STAAT.*

Seit vielen Jahren her ist über den preussischen Staat, dessen Bestandtheile, Einrichtungen, Anstalten, Verwaltung, Bürger jeden Standes mehr, und zum Theil freymüthiger, gründlicher und lehrreicher geschrieben worden, als über die meisten andern deutschen und selbst europäischen, mit Ausnahme Englands, und in den Revolutionszeiten Frankreichs; gewiss ein Bewis der liberalen, durch Friedrich II. gegründeten Denkungsart der Regierung, womit sie allen andern Regierungen vorleuchtete, einer Regierung, die nicht Bekanntmachung von vermeintlichen Geheimnissen fürchtete; nicht gegründete Beurtheilung scheuete, nicht öffentliche Belehrung und Zurechtweisung hasste, wenn nur diess alles ohne Persönlichkeit und Frivolität, und ohne Nachtheil für die Stimmung des Volks ausgesprochen wurde. Seitdem aber diesen Staat Unfälle betroffen haben, deren vielfache Ursachen wohl erst die Zukunft ganz und unpartheyisch enthüllen wird, sind eine solche Menge unberufener Schriftsteller über denselben hergefallen, und haben die Fehler, Mängel, Blössen, die sie an dem ganzen Geiste der Staatsregierung, oder an den Classen, Ständen und Corporationen des Staats, oder an einzelnen Personen zu finden glaubten, ohne Schonung aufgedeckt, und selbst ohne Rücksicht auf die daraus zu ziehenden höchst nachtheiligen Folgerungen, und mit Vergessung alles Guten, was dieser Staat hatte und leistete, so gerügt, dass man entweder an die Fabel vom sterbenden Löwen erinnert, oder versucht wird, an eine Verbindung zur Vernichtung desselben zu glauben, oder sich veranlasst fühlt, wenigstens an eine gewinnsüchtige Speculation dabey zu denken. Denn schwerlich konnten viele dieser Schriftsteller wirklich etwas bessern wollen, oder sie irrten gewaltig, wenn sie auf diesem Wege eine wahre Verbesserung zu bewirken glaubten. Man bessert Privatpersonen nicht, wenn man ihnen die heftigsten Vorwürfe in einem leidenschaftlichen Tone macht; man bessert noch weniger das Gemeinwesen, wenn man die gewesene Regierung in den Augen des Volks herabwürdigt, wenn man die Maasregeln der künftigen im Voraus verdächtig macht, wenn man die Güte ihrer Absichten in Zweifel zieht, wenn man ihren Beamten alle Fähigkeit und alle Redlichkeit abspricht; man beleidigt die Menschheit, wenn man ihr nichts als Böses zutraut. Ehemals wenigstens glaubte man in allen diesen Rücksichten schonend verfahren zu müssen, so wie ehemals, d. i. seitdem die feinere Europäische Cultur ihren Anfang genommen hatte, auch die Regierungen sich selbst zu entehren glaubten, wenn sie in ihren gegenseitigen Declarationen und Manifesten sich alles vorgerückt hätten, durch dessen Bekanntmachungskenntniss zwar die Geschichte, nur nicht ihre eigne Achtung gewinnen konnte. Und warum, könnte man wohl fragen, traten denn die jetzt so vorlauten Rathgeber nicht mit manchen nützlichen Rathschlägen auf, als es Zeit war, dadurch ihren Staat zu retten? etwa weil sie nicht gehört worden wären? aber das hätte doch versucht werden müssen; oder weil ihre Einsicht erst Produkt des Erfolgs ist? oder scheuten sie sich früher ihre Stimme hören zu lassen? aber das ist nicht im Charakter des rechtlichen Mannes; oder wollen sie nur jetzt den Versuch machen, durch Widersprüche und Gegenerklärungen und Berichtigungen endlich das Wahre ins Licht zu setzen? denn das scheinen wirklich manche zur Absicht zu haben, unbekümmert, ob die falschen Darstellungen, die sie hinterdrein berichtigen, gleich den Giften, die man wohl durch Gegengifte bezwingt, doch geschadet haben. Oder glauben sie, dass eine Regierung sich der Leitung solcher Rathgeber überlassen kann, deren Gesinnungen ihr verdächtig seyn müssen, deren Bitterkeit sie empört, deren sichtbare Partheylichkeit kein Zutrauen verschaffen kann? glauben sie eine niedergeschlagene Nation aufzumuntern, wenn sie ihr Vertrauen, ihre Hoffnung, ihren Muth schwächen? glauben sie den Beyfall derjenigen Nation und ihres erhabenen Beherrschers zu erhalten, die im Gebrauch der Siege noch grösser als in Erkämpfung derselben den Gebeugten, wenn und wie er es verdient, ehren? glauben sie dem deutschen Namen Achtung zu erwerben, wenn sie ihn entwürdigen? Wir würden solcher Schriften (denn dass nicht von denen, die mit echt historischen und politischen

Sinn das Wahre darlegen, das Gute anerkennen und fördern, und deren weisse und gemässigte Erinerungen nicht unbeachtet bleiben, die Rede sey, versteht sich von selbst) nicht gedenken, wenn nicht theils manche für Quellen des künftigen Geschichtschreibers unsrer Zeit angesehen seyn wollten, theils die meisten als Denkmäler der Sittengeschichte und Denkart des Zeitalters anzusehen wären; und auf das, was die literarische, politische und moralische Denkart des Zeitalters charakterisirt, muss ja wohl ein literar. Blatt, das die wichtigern literar. Zeiterscheinungen treu darstellen will, aufmerksam machen, aber auch zugleich ein allgemeines Urtheil darüber aussprechen, das sich nicht auf den Zeitgeist gründet. Wir schränken uns aber für jetzt nur auf die Anzeige einiger Schriften von verschiedenem Geist und Charakter ein, ohne uns in eine ausführliche Zergliederung derselben einzulassen.

Gemälde des gesellschaftlichen Zustandes im Königreiche Preussen, bis zum 14. October des Jahres 1806. Von dem Verfasser des neuen Leviathan. Erster Theil. Berlin und Leipzig, in dem histor. polit. militär. Institut. 1808. 8. 406 S.

„Es schien, sagt der Verf. im Eingange, mir in mehr als einer Hinsicht nützlich, mit unpartheyischer Genauigkeit anzugeben, wie es sich mit dem preussischen Staate bis zu jener verhängnissvollen Katastrophe verhielt, in welcher er nicht nur sein politisches Ansehen, sondern auch seine innere Eigenthümlichkeit verlor. Zu dem Ende schrieb ich das nachstehende Gemälde." Er wollte sich nur an die Dinge halten, nicht von Personen handeln, seinen eignen Weg gehen, überall der antiphysiokratischen Ansicht folgend; entschlossen, dereinst einen Entwurf zu einer vollständigen Reorganisation des Staats folgen zu lassen, und seine Idee einer dem preuss. Staat angemessenen Staatsverfassung auszusprechen. Das gegenwärtige Gemälde ist sehr umständlich, und enthält manche hier weniger erwartete Ausführungen. Nur zwey Bücher umfasst dieser Band. Das erste hat es mit der eigenthümlichen Beschaffenheit der verschiedenen Classen der Bewohner des Staats zu thun. Den Anfang macht 1. der Bauer. Seine Lage war ehemals nicht in allen Provinzen dieselbe. In einigen habe er aufgehört doppelter Unterthan des Edelmanns oder Pachters und des Staates zu seyn, in andern dauerte die Erbunterthänigkeit, die aber der Vf. eine wahre Leibeigenschaft nennt, fort. Die Behandlung des Africaners in Westindien, glaubt er mit einigen englischen Vertheidigern des Sclavenhandels, sey der des grössten Theils der Bauern in Deutschland (wo nemlich jene Verfassung Statt fand) vorzuziehen. Der preuss. Bauer war ein Wesen, welches durch Misstrauen, Schadenfreude, Neid, Aberglauben, kurz, durch alle seine feindseligen Leidenschaften regiert wurde, die dem Menschen den wahrhaft menschlichen Charakter rauben. Die Wirksamkeit des Dorfpredigers sey auf die Pflicht, den zu Boden Gedrückten zur Geduld, Unterwerfung unter den göttlichen Willen und Demuth zu ermahnen eingeschränkt gewesen; nicht das Christenthum sey diesen Sclaven gepredigt worden; die Dorfschulen wären äusserst schlecht beschaffen gewesen, und der Bauer immer auf der niedrigsten Stufe der Bildung, ein unglückliches Mittelding zwischen Lastthier und Mensch. — So viel Wahres und Empörendes in dieser Darstellung ist, so lässt sich doch die Uebertreibung hie und da nicht verkennen. Dass es in einigen Provinzen sehr wohlhabende Bauern gegeben habe, leugnet auch der Verf. nicht. Zunächst schliesst sich 2. der Pächter an. Hier stellt aber der Verf. zuvörderst die Behauptung auf, dass der Staats-Chef nicht zugleich Grundherr seyn soll, und dass nur dann, wenn er kein Grundeigenthum mehr besitzt, der Despotismus vernichtet werden kann. Man würde nicht das Landbau - Interesse jedem andern vorgezogen haben, der Adel würde nicht ausschliessend die Regenten umgeben haben, wenn sie nicht Grundeigenthümer gewesen wären. Der Staatschef hat nicht einmal von seinen Domänen grossen Vortheil, da er sie von Amtleuten oder Pächtern muss bewirthschaften lassen, die sich bereichern; gäbe es statt des Domänenamts 15—20 Eigenthümer, welche eine Grundsteuer entrichteten, die dem Pachtquantum des Domänenamts gleich käme, so würde der Staatschef nichts verlieren, und der Staat auf doppelte Weise gewinnen. Englands Beyspiel wird angeführt, wo Heinrich VII. die confiscirten grossen Besitzungen zerschlug; das Fundament von Englands Grösse, nach des Verfs. Ansicht. (Und doch gibt es dort grossse Landbesitzungen und Pachtungen, wenn gleich nicht des Königs.) S. 47 nennt der Verf. die königlichen Pächter in Preussen, nebst den Edelleuten, die Pest des Staats, ob er gleich jeden Einzelnen von ihnen als Individuum in Schutz nimmt; aber die adelichen Pächter findet er noch weit verderblicher, weil ihre Pachtung minder vortheilhaft ist; daher sey auch in den adelichen Dörfern alles ungleich schlechter als in den königlichen. Der 3te Abschn., der Edelmann, schliesst sich an des Verfs. Untersuchungen über den Geburtsadel etc., an, woraus auch hier die Hauptsätze wiederholt sind, sodann beschäftigt sich der Verf. mit dem preuss. Adel. Er betrachtet ihn für jetzt als den hauptsächlichsten Güterbesitzer. Er geht dabey von dem Güterschacher aus, der sich des grössten Theils des preuss. Adels bemächtigt habe, und den Folgen dieses Schwindelgeistes für den Staat, indem er das Creditsystem, welches Büring nach dem siebenjähr. Kriege erfand, und die daraus entspringenden Pfandbriefe ausführlich schildert, die Veränderungen vornemlich aufführt, die unter Friedrich Wilhelm II. eintraten, und die noch verderblichere Erweiterung des Güterhandels, seit der Theilung Polens bemerkt. Die Güter wurden zu einem enormen Preis gesteigert, und gehörten eigentlich den Gläubigern; den Besitzern gehörte nur das Zufällige, was die hohen Kornpreise gaben.

Der Verf. sieht selbst den Bruch mit Frankreich als Folge jenes Credit- und Agricultursystems an. 4. Der Handwerker. Die Armuth, sagt der Verf., nahm im preuss. Staate in eben dem Maasse zu, in welchem das fehlerhafte Creditsystem, durch welches der Adel gerettet werden sollte, die Bedürfnisse erster Nothwendigkeit vertheuerte, und den Geldwerth herabsetzte. Berlin gab den Maasstab für die zunehmende Verarmung der Unterthanen im preuss. Staate, und damit hieng die grössere Sterblichkeit zusammen. Die preuss. Regierung, als die humanste gepriesen, wurde dadurch, dass sie das allgemeine Staatsübel in seiner Ursache aufzusuchen unterliess, grausam. Ein Finanzminister (von Struensee) liess den Armen Berlins jährlich einen bedeutenden Theil seines Gehalts auszahlen, statt das Verhältniss des Geldes zu den Sachen zu verändern. Der Kartoffelbau verminderte noch das öffentl. Elend, denn allein dem Genusse der Kartoffeln und des Kaffee's schreibt der Verf. es zu, dass der Muth und die Spannkraft der Unterthanen sich vermindert hat. Das Roggenbrod wurde nicht nur der Quantität, sondern auch der Qualität nach immer schlechter. Eben so das Bier. Bey den Handwerkern musste dadurch ein hoher Grad von Immoralität entstehen; es gab unter ihnen nicht viele Leute von Erfindungskraft. Der Verf. schaltet hier die Geschichte eines mit grossen Anlagen für die praktische Mechanik ausgestatteten Mannes, Dinel, ein, der, weil er keiner Zunft angehören wollte oder konnte, aus Berlin nach Petersburg ging. Nur bey den Handwerkern, die ihr auf den Luxus gegründetes Geschäft einer allzu hohen Besteuerung entzog, fand sich Wohlhabenheit. Desto unglücklicher waren die Fabrikanten, durch welche der Staat eine vortheilhafte Handelbilanz erhalten konnte. Entweder, schliesst der Verf., der grösste Theil des schlesischen Adels macht Bankerot, und das Fabriksystem Schlesiens ist gerettet, oder jener bleibt in Ehren und Würden, und dieses ist zerstört. Da der Verf. bemerkt, dass die Künste nicht können eine Nationalangelegenheit werden, ohne Wohlhabenheit der sämtlichen Staatsbürger, so lässt sich leicht sein Urtheil über die Lage des Künstlers im preuss. Staate §. 5. schliessen. Friedrich II., der die Kunst stets nur als eine Sache des Luxus betrachtete, konnte sie zwar *beschützen* aber nicht *befördern*; und die Künstler selbst konnten nur vieles Kleine fördern. Die nächste Zukunft, sagt er zuletzt, wird zeigen, dass die Franzosen in allem, was Kunst heisst, den Deutschen den Vorsprung abgewinnen. In dem folg. Abschn. 6. „Der Gelehrte," bemerkt der Verf. zuerst, welche Gelehrte eigentlich durch ihren Umgang den Fürsten nützlich werden können, nemlich diejenigen, welche, weil sie im Einzelnen und Besondern nie Befriedigung finden, durch die ihnen angeborne Kraft zum Allgemeinen empor steigen. Je mehr sie das Ganze der Gesellschaft mit ihren Gedanken umfassen; desto grösser ist die Aehnlichkeit, welche ihre Beschäftigung mit der Bestimmung des Fürsten hat. Es fehlte im preuss. Staate nicht an Männern, welche durch ihre umfassende Einsicht hätten nützlich werden können, wenn man sie nur, seit Friedrichs II. Zeiten, zu brauchen gewusst hätte. Mehr wusste man mit einem Manne von Kopf nicht anzufangen, als dass man ihn zur Tafel zog. Die Akademie der Wissenschaften war, so fährt der Verf. fort, unter den beyden letzten Regierungen von einem Centralpunct der Nationalintelligenz zu einer Versorgungsanstalt herabgesunken. Wenige betrachteten die Schriftstellerey als eine Kunst; die meisten Schriftsteller strebten nach einem Posten; die Regierung aber beförderte lieber auswärtige als inländische Gelehrte zu den einträglichsten Posten. 7. Der Officiant. Vielleicht, sagt der Vf., gab es in keinem Lande ein zahlreicheres Regierungspersonale, und damit stand die spärliche Besoldung der Officianten im engsten Zusammenhange. Der Gebrauch unerlaubter Mittel, die Einkünfte zu vermehren, vortheilhafte Heirathen mit unglücklichen Ehen, Ehrgeitz und Titelsucht, eine grosse Beschränktheit der Officianten, Mangel an Gemeingeist, werden als Folgen davon gerügt. 8. Der Kaufmann. Die meisten Geldhändler im pr. Staate waren Juden; sie ordneten sich die Agricultur- und die Handels-Industrie unter. „Preussen wird nicht eher ein einsichtsvolles Fabriken- und Commerzcollegium erhalten, als bis die Fundamentalgesetze dahin abgeändert sind, dass es im Staate weder Edelleute noch Juden gibt. Bleibt alles im Geleise, so wird die ganze Nation mit der Zeit der unterthänige Sklav der Juden und der König zu einem Dey von Algier." Der Vf. glaubt nicht an die vortheilhafte Handelsbilanz Preussens, und selbst nicht an die Vorstellungen der Finanzminister unter Friedrichs II. Regierung davon. Von dem Geldhandel kömmt der Verf. auf den Buchhandel. Auch dazu, dass er keine Kraft gewinnen konnte, sollen die Juden, wenigstens indirect, beygetragen haben. Der Verf. tadelt die Regierung, dass sie keinen Versuch gemacht habe, eine preuss. Stadt zum Stapelorte des deutschen Buchhandels zu erheben. (Als wenn das nur so von dem Willen einer Regierung abhinge!) Im 9. Abschn. zieht der Verf. die Resultate aus den bisherigen Bemerkungen, oder fasst die widrigen Züge des Charakters und der Lage der einzelnen Classen der Staatsbürger zusammen, wie man es aus dem Vorhergehenden erwarten kann. Schon hier wird man bey vielen gegründeten, obgleich nicht auf den preuss. Staat allein anwendbaren Bemerkungen, manche nicht erwiesene oder zweifelhafte Behauptungen, absprechende Urtheile und harte Aeusserungen gefunden haben, deren Eindruck und Wirkung sehr verschieden ausfallen muss; aber härter ist die Schilderung des Geistes und Charakters der öffentlichen Institute (im zweyten Buche), aus welchem hervorgehen soll, dass der gesellschaftliche Zustand durchaus nicht besser seyn konnte. Diese Institute sind: 1. das Militär. Die Hauptsätze des Vfs. sind: Als ein organisches Ganze gedacht, hatte die preuss. Armee alle Gebrechen, welche dem Staate selbst eigen waren; die Erbunterthänigkeit ging auch durch

die Armee; für den Gemeinen gab es nur Pflichten, keine Rechte, für den Officier nur Rechte, keine Pflichten; für Ausländer gab es gar keine Aufmunterung, und doch bestand die pr. Armee wenigstens zu einem Drittel aus Ausländern; auf Ehre und Beförderung konnte der grösste Theil keine Ansprüche machen; der Officier hatte wenig Antrieb, sich Einsichten zu erwerben. Bey der Artillerie war die meiste Geistesthätigkeit zu Hause, und hier galt der Stand und die Geburt wenig; aber man setzte sie auch eben deswegen hinter alle übrige Waffen zurück. „Immer wird es merkwürdig bleiben, dass, während man im Preussischen darüber stritt, ob einem Artillerie-Officier der Eintritt in den Generalstaab bewilligt werden könne, in Frankreich ein Artillerie-Officier sich durch seine Siege in Italien den Weg zum franz. Throne bahnte." Es gab keine Centralpuncte für die militär. Intelligenz; der Geist des Compagniechefs verderbte alles Gute; die Denkungsart der Subaltern-Officiers verschlechterte sich in eben dem Maasse, in welchem die Theurung zunahm. Noch geht der Vf. die vier Auszeichnungen, die im preuss. Militär Statt fanden, durch, und bemerkt, dass es für den Civilisten, wenn er sich bis zur Ministerwürde herauf arbeitete, keine Auszeichnung gab. Die zwischen dem Militär und dem Civil befestigte Kluft tödtete mit der allen Staatsbürgern zukommenden gesetzlichen Freyheit auch den Patriotismus. 2. Die Kirche. Gegen die Behauptung der franz. Philosophen und des Königs Friedrich II. zeigt der Vf., dass die wahre Bestimmung der Kirche nie eine andere seyn konnte, als den Aberglauben zu zerstören, und an seine Stelle eine immer fortdauernde Wahrheit zu setzen; dass sie aber als politisches Institut *nie* eine andere *Verrichtung* hatte, als das *politische System zu durchdringen* (diese Ansicht ist vom Vf. nicht erwiesen worden, und lässt sich von den frühern Zeiten weder historisch noch philosophisch aus dem eigentl. Begriff der Kirche *beweisen*); und das die schlechte Beschaffenheit des letztern ihr selten erlaubte, ihrer Bestimmung gemäss zu handeln. Von der Mitte des 15ten Jahrh. an sollen alle Bemühungen der Staatschefs nur dahin abgezweckt haben, die Kirche, welche sich über das polit. System erhoben, dahin zu bringen, dass sie wieder eine Dienerin desselben würde (was Frankr. anlangt, gilt es schon vom Anfang des 14. Jahrh. oder von Philipp IV. und dem babylon. Exil der Päpste an, in Ansehung Englands von der zweyten Hälfte des 14. Jahrh., in Rücksicht Deutschlands gar nicht; man denke nur an K. Friedrich III.) und diesen Zweck sollen die Kriege Frankreichs am Schlusse des 15. und Anfang des 16. Jahrh. in Italien gehabt haben (der Hauptzweck war gewiss ein anderer), und dieser durch Franz I. Concordat erreicht worden seyn (nicht viel mehr durch die pragmatische Sanction von Bourges?). Die Reformation nahm der Kirche die Tendenz auf die Welt, und gab ihr die Tendenz auf den einzelnen Staat, in welchem sie als Institut da stand. Hierauf gründet der Verf. einen Vorzug der protestantischen Kirche vor der römisch-katholischen. Ist aber, sagt er weiter, das politische System, welches sie zu durchdringen hat (aber sie soll sich gar nicht in das Politische, als solches, mischen, denn die Anstalten für Belehrung und Besserung, die über alle Verhältnisse sich verbreiten müssen, können wir nicht ein Durchdringen des politischen Systems nennen), ein *schlechtes*, so vermag sie eben so wenig, als irgend eine andere Kirche in der Welt, ist es ein gutes, so leistet sie mehr, als irgend eine andere Kirche. Sie tritt nie in eine Opposition gegen die Regierung, weil sie von dem Augenblick an verloren ist, wo sie ihr Interesse von dem Interesse der Regierung trennt (nein, sondern weil sie dann aufhört, Christi Kirche zu seyn — deswegen aber können immer ihre Anstalten auf das Bessere gerichtet, und auch wirksam seyn). In Preussen habe das fehlerhafte politische System vorzüglich durch die Verwaltung der Finanzen auf die Kirche zurückgewirkt. Man habe nur Palliativ-Mittel gebraucht. Damit die Kirchen mehr besucht würden, habe man die Kanzeln mit Rednern, ohne zu bedenken, dass die eigentliche Beredsamkeit dem protestantischen Cultus stets fremd bleiben muss, wenn nicht sein ganzes Wesen sich verändern soll (eine hundertmal widerlegte Behauptung!), um den Geistlichen mehr Autorität zu verschaffen (blos deswegen?) ihnen Titel (ohne Aemter?) und höhere Gehalte gegeben; sogar auf Einführung einer kirchlichen Hierarchie gedacht. Der Verf. will nun (was gar nicht hieher vornemlich gehört — aber so macht man mehrere Bände —) auseinander setzen, was dem Wesen der protestantischen Geistlichkeit entspricht, und was ihm ewig fremd bleiben muss, und geht dabey auf den *Zweck* der protestantischen Kirche zurück, das politische System zu durchdringen (aber das ist ja der Zweck jeder Kirche, nach dem Verf.). Wir können sein Ideal eines protestantischen Geistlichen nicht hersetzen, und nur bemerken, dass er *Bescheidenheit* (doch wohl nicht blos in politischer Hinsicht) zum Grundzug desselben annimmt, und von sich sagt; „durch *mich* würde diess Ideal in die Wirklichkeit getreten seyn, wenn das Schicksal nicht für gut befunden hätte — mich aus einer Bahn zu werfen, die meinen Neigungen allzu sehr entsprach." Das böse Schicksal! Die römisch-katholische Kirche sey, fährt er fort, durch Napoleons unwiderstehliches Genie dem Zwecke jeder Kirche viel näher gebracht worden als die protestantische, die ihn immer hatte, aber nie erfüllen konnte. Diess beweise der französische Katechismus. Dass der Verf. nun auch auf die Kirchenvereinigung kommen würde, war zu erwarten; denn es gehört ja zu den Modegegenständen; er hält sie für *leicht* und *nahe*; aber er erwartet auch, dass sich die römisch-katholische Kirche der evangelischen, wie sie es schon bisher gethan habe (in Dogmen, oder Gebräuchen, oder Anstalten?) bey weitem mehr nähern werde, als diese sich jener nähern konnte. Der Verf. kehrt sodann wieder zur Betrachtung der Stadt- und Landgeistlichkeit im Preussischen

zurück. Der Antheil, den letztere am Ackerbau zu nehmen genöthigt ist, sieht er als die allgemeinste Ursache ihrer Verderbtheit an. 3. Schulen und Universitäten. Auch hier wieder oft mehr Allgemeines, als Besonderes, und den preussischen Staat allein Angehendes. Es ist ein grosser und wahrer Gedanke, dass, die geistige Kraft eines Volks vermehren, so viel sey, als den Reichthum dieses Volks vergrössern. Weniger kann Rec. allen dem, was der Verf. über Elementarschulen, Bürgerschulen, Handwerkerschulen, Schulen für die bildenden Künste, Kaufmannsschulen, gelehrte Schulen, sagt, beystimmen. Für Dorfschulen findet der Verf. die Pestalozzische Methode am brauchbarsten, und räth zur Anlegung von Dorfschullehrer-Seminarien nach der Pestal. Methode. Er geht sodann die übrigen Schulen im preussischen Staate durch, und findet sie mangelhaft, vornemlich die Militärschulen und Ritterakademien. Bey den gelehrten Schulen werden wieder Vorschläge gemacht, die einer längern Prüfung, und, nach unserm Dafürhalten, Widerlegung bedürfen, als hier möglich ist. Die Universitäten sieht der Verf. als unnütz und schädlich an, und will sie durch hohe Schulen für einzelne Wissenschaften ersetzt haben, unter denen aber doch durchaus keine Schule für die Philosophie seyn soll; Paradoxien, über die man sich bey dem Verf. dieser Schrift nicht wundern wird. Von dem bisherigen Zustand der preussischen Universitäten kein Wort. 4. Akademie der Wissenschaften. Der Verf. kleidet seine Invective auf sie in die Form einer Antrittsrede, die er gehalten haben würde, wenn er zum Mitgliede derselben wäre aufgenommen worden. 5. Wohlthätigkeits-Anstalten. Was der Verf. im Gravitationsgesetz für die moralische Welt nur andeuten durfte, wird jetzt unverholener gesagt: die Armenanstalten im preussischen Staate sind im Allgemeinen genommen, Producte des Feudalgeistes, Anstalten, die, nachdem sie einmal nothwendig geworden waren, den Charakter der Armseligkeit an der Stirne trugen. Hierauf werden einzelne Anstalten, das Invalidenhaus, die Armenhäuser, Adresshäuser, insbesondere durchgegangen, und die Montes pietatis des südlichen Europa's so empfohlen, als habe es im nördlichen nirgends Leihhäuser gegeben. — Der Grundcharakter aller preussischen Institute war nach dem Verf. (§. 6.) *Schwäche*, und der Grund dieser Schwäche das Erbunterthänigkeits-Verhältniss, verschlimmert durch ein Creditsystem. Das folgende Buch soll den Organismus und Geist der preussischen Regierung darstellen, um zu zeigen, dass von ihr keine bessere Organisation zu erwarten war, jedoch ohne auf das Eigenthümliche der Personen, die an der Regierung Thiel hatten, sich einzulassen. Was in dieser Rücksicht dem gegenwärtigen Werke abgeht, das hat ein anderes hinlänglich zu ersetzen gesucht, das übrigens auch ziemlich dickleibig geworden ist:

Gallerie preussischer Charaktere. Aus der französischen Handschrift übersetzt. Germanien. 1808. 498 Seiten. 8. (Von gleichem Format mit dem Gemälde). (2 Thlr.)

Auf der Rückseite des Titels ist jedes Exemplar mit dem Stempel des Histor. polit. milit. Instituts bezeichnet. Zur Vertheidigung seines Lobes und Tadels (letzterer ist häufiger, und mit unter eben nicht mit Lucian. Feinheit ausgespendet, ersteres nicht sehr ehrend) führt der Verf. im Prolog die Antwort des Zevs an, die sich über Lucians Göttergespräche beklagenden Olympier an, aber die Republik des Olympus ist kein menschlicher Staat, und Menschen sind keine Olympier. Von der Zuverlässigkeit mehrerer gegebenen Nachrichten erhält man nun freylich nicht durch die öffentliche Erklärung des Hrn. Prof. Ancillon, betreffend eine S. 80 befindliche Erzählung, eine vortheilhafte Meynung. Nicht selten nimmt die Darstellung ganz den Charakter einer Schmähschrift oder Schandbühne an, und doch sind noch Stellen weggelassen und durch Puncte ersetzt, wir wissen nicht ob vom Verf. um desto mehr zu errathen zu geben, oder von der Censur gestrichen. Der französische Text soll zwar einige Tage früher ausgegeben worden seyn, als der deutsche, allein dadurch wird wohl niemand bewogen werden ihn für das Original zu halten. Die Gallerie ist in zwey Abtheilungen gebracht; die erste enthält nur Militärpersonen, S. 3 der General von *Köckeritz*; S. 14 Carl Wilhelm Ferdinand, Herzog von Braunschweig-Wolfenbüttel, königlich preussischer Generalfeldmarschall (dessen unpartheyische Lebensbeschreibung wir wohl so bald noch nicht hoffen dürfen); S. 42 Friedr. Ludwig, Fürst von Hohenlohe Ingelfingen, Generallieutenant der Infanterie; S. 60 der Prinz Friedr. Christian Ludwig, gewöhnlich Louis Ferdinand genannt; S. 103. Levin von *Geusau*, Generallieutenant und Generalquartiermeister; S. 116 der Generaladjut. von *Kleist;* S. 121 Wichart Joachim von *Möllendorf*, Generalfeldmarschall; S. 134 Ernst Wilhelm Philipp von *Rüchel*, Generallieutenant; S. 173 der Generallieutenant von *Blücher;* S. 189 der Graf von *Kalkreuth*, General von der Cavallerie; S. 198 der General von *Phull;* S. 210 August Ludwig von *Massenbach*, Oberster. Die zweyte Abtheilung enthält Cabinetsräthe, Staatsminister, und Gelehrte: S. 255 der Cabinetsrath *Beyme;* S. 273 der Cabinetsrath *Lombard;* S. 282 Friedr. Wilhelm Graf von der *Schulenburg-Kehnert;* S. 315 Christian Heinrich Carl Graf von *Haugwitz*, Freyherr von Krappitz, Cabinetsminister (eingeflochten ist hier die Schilderung des geh. Raths Ephraim); S. 349 einige andere Minister (nemlich K. August Freyherr von *Hardenberg*, S. 353, Graf von *Hoym*, S. 375, Freyherr von und zum Stein S. 368, dann über die Finanzminister überhaupt); S. 381 Heinr. von *Bülow;* S. 415 Johann von *Müller* (wobey der Herausgeber eine Anmerkung S. 442 macht betreffend die Verwandelung der gegen Napoleon eingenommenen Männer in Bewunderer und Verehrer desselben, so bald sie ihn gesprochen hatten); S. 446

der Prof. *Kiesewetter;* S. 461 der Hofr. *Hirt;* S. 470 Friedrich *Buchholz*, welcher den Beschluss macht. Nicht nur aus den Unterredungen mit ihm theilt der Verf. mehrere Ideen desselben (z. B. von einer Universalmonarchie, auf deren Nothwendigkeit für Europa er besteht) die man in seinen gedruckten Schriften findet, sondern auch andere die man in dem vorher angezeigten Gemälde antrift (m. vergl. S. 494 mit Gemälde I. 150.) und mehreres über die Eigenthümlichkeit seines Geistes (wiewohl er diese nicht ganz begreift) und seine Lebensweise mit, was eine vertraute Bekanntschaft des Verf. mit Hrn. Prof. Buchholz bewährt. Weiter wird man von uns keine individuellen Proben aus dem Werke erwarten; es ist auch schon von andern dafür gesorgt worden, dass es nicht an Bekanntwerdung der hier aufgestellten Schilderungen fehlen kann, m. s. z. B. das Intelligenzblatt für die neuen Feuerbrände, gleich in der zweyten Numer. Um bemerklich zu machen, welche Schilderungen am ausgeführtesten sind, haben wir die Seitenzahlen beygefügt. Wir halten uns nur an einige allgemeinere Bemerkungen, an denen es auch in dieser Gallerie nicht mangelt. Häufig wird z. B. gegen das System des Gleichgewichts gesprochen; S. 224 f. lieset man den sehr leicht zu misbrauchenden Satz: „Es hat zu allen Zeiten Männer gegeben, welche zugleich in sinnlichen Genüssen schwelgen, und ihrem Geiste ungemeine Kraftäusserung abgewinnen konnten; eine kräftige Sinnlichkeit scheint sogar die Bedingung der geistigen Energie im Menschen zu seyn.“ Wir verweisen noch auf das was S. 382 über Intelligenz und Genie, S. 461 über die Anmassung der Unwissenden, sobald die Regierung in ihrem politischen System schwankt, S. 415 f. über das Jagen nach Ruhm und über den Ruf, gesagt wird. Andere betreffen den preussischen Staat überhaupt, z. B. S. 286. „grosse Verwaltungs-Talente konnten sich im preussischen Staate um so weniger entwickeln, da es, während der drey letzten Regierungen, gewissermaassen Grundsatz geworden war, an die Spitze der vornehmsten Departements-Verwaltungen einen gewesenen Militär zu stellen. — An der Stelle des Verstandes konnte man immer nur einen Mechanismus erzeugen.“ S. 340. Vielleicht hatte kein Staat in der Welt so viele Minister wie der preussische vor dem Ausbruche des letzten Kriegs; denn man zählte deren nicht weniger als sechszehn, sämmtlich in Activität stehende. Diess war eine sehr natürliche Folge der schlechten Organisations-Principe, welche der Regierung zum Grunde lagen. Nie hatte man daran gedacht, die Verhaltungszweige gehörig von einander zu sondern und an die Spitze eines jeden derselben einen Mann zu stellen, dem die oberste Leitung des Zweigs anzuvertrauen wäre.“ Die Theilung Polens, in welche Friedrich II. nie gewilligt haben würde, sieht der Verf. S. 299 als das Unglück Preussens an. Die Akademie der Wissenschaften betrachtet der Verf. S. 277 gerade so wie das Gemälde I. 252. Alle solche Bemerkungen aber, die nicht durchaus verwerflich sind, verlieren sich unter den gehässigen Personalitäten, verfehlen eben dadurch auch des Zwecks, den sie sonst vielleicht erreichen würden, und können ihrem Verfasser die Achtung, die durch solche Schilderungen verloren geht, nicht wieder erwerben. Es kömmt auch selbst bey der gerechten Rüge von Fehlern, Thorheiten und Lastern auf die Art wie sie gemacht wird, und die Quelle aus welcher sie entspringt, sehr viel an.

Eine andere Einrichtung, als jene Gallerie, hat die

Charakteristik Friedrich Wilhelm (s) III. und der bedeutendsten Personen an seinem Hofe. Gesammelt und bekannt gemacht von *M. W.* Aus dem Französischen übersetzt. 1808. 214 S. 8. (auch französisch.) (1 Thlr.)

In der Vorrede soll das Publicum beredet werden, der Verfasser sey ein französischer Officiant deutscher Nation, und gehöre unter die Zahl derer, welche ihre Muttersprache (die deutsche oder französische? — denn die Uebersetzung soll doch nicht vom Verfasser herrühren —) besser sprechen als schreiben — da es aber hier mehr auf Wahrheit der Thatsachen, als auf correcten Styl ankomme, und die etwanigen Irrthümer unbedeutend wären, so verzeihe man dieses (die Irrthümer?) gewiss der Flüchtigkeit, die der Verfasser mit vielen seiner Landsleute (Deutschen oder Franzosen?) gemein habe. Diese Aeusserungen tragen das Gepräge der Erdichtung an der Stirne, und können kein gutes Vorurtheil für den Inhalt geben. Denn wie soll man nun noch überzeugt werden, dass diese Anekdoten und Charakterzüge wahrhafte Beyträge eines Mannes sind, dessen Posten eine genaue Kenntniss der Personen, welche darin vorkommen, ihm verstattete. Ob sie es werth waren, dem Publicum mitgetheilt zu werden, darüber kann das letztere leichter entscheiden. — Mit der Ueberschrift: „Im September 1797“ fängt der Verf. an zu erzählen, er habe im goldnen Adler zu Berlin gewohnt, und da, weil die Wände der Zimmer dünn waren, eine Unterredung zwischen dem Kriegsrath Baron von Triebenfeld und einigen andern Personen (kurz vor dem Tode Friedrich Wilhelms II.) behorcht, welche die Verschleuderung der Güter in Südpreussen und die Erhaltung des „wohl Erworbenen“ unter der bald zu erwartenden neuen Regierung betraf. Dabey sind einige Personen genannt, andere mit Buchstaben bezeichnet, die Hauptperson ist der erwähnte Kriegsrath, von dessen Leben und Charakter der Vf. S. 20. u. 32 f. auch 166. sehr ungünstig spricht. Darauf folgt eine andere Unterredung (S. 24), deren Hauptinhalt einer der Theilnehmer (denn das ist doch wohl zu deutsch das hier gebrauchte Wort *Interessenten*) vertrauter Freund des Verfs., ihm mitgetheilt haben soll, ein

Souper, dem der Vf. selbst beywohnte, worauf die Gesellschaft in ein Haus fuhr, wo mit fünf entkleideten Freudenmädchen ein bachantischer Tanz begann, noch eine dritte Unterredung (woher der Vf. von dieser zwischen zwey Personen gehaltenen Unterr. Nachricht bekommen, sagt er nicht) und dann eine zwischem-dem Kronprinz (itzt König) und dem damal. Major von Köckeritz (von wem ist denn diese behorcht worden? oder will der Vf. das Publicum bereden, dass der gedachte General sein Vertrauter ist?) Hier ist auch die Instruction, welche der Kronprinz seinem General-Adjutanten gab, „wornach er sich richten wird, wenn ich König bin,“ mitgetheilt. Nach einigen andern Unterredungen (denn in Dialoge ist das meiste gekleidet — aber es sind keine Lucianeischen — und nur dazwischen spricht bisweilen der Verfasser) und nach dem Tode des Königs, folgt ein längeres Gespräch zwischen dem Cabinetsrath Menken und dem General Rüchel über des letztern Plan die Cantonfreyheit einiger Provinzen und Städte aufzuheben; und so gehen die abwechselnden Unterredungen und Anekdoten fort, selbst ohne das zu Anfang gesetzte Datum des Jahrs zu ändern. Doch diess gehört zu der liebenswürdigen Flüchtigkeit des Verfs. Von S. 82 beschäftigt ihn das vom Könige angenommene Neutralitätssystem, mit einigen eingestreuten Bemerkungen, die freylich nur manchen Lesen neu scheinen können, z. B. S. 95. „In der Politik (soll wohl heissen, nach Grundsätzen der gewöhnlichen Politik) ist man nur so lange erkenntlich, als man öffentliches Interesse dabey findet; selbst die Dauer der Verträge knüpft sich an diese Bedingung.“ Von diesen Betrachtungen über die auswärtige Politik geht der Verf. zu andern, über die Regierungsverwaltung und einzelne dabey angestellte Personen, besonders Vertraute des Königs, über S. 108, das Militärdepartement, die Civilbehörden Vom Jahr 1805 an wird S. 114 die Erzählung ausführlicher. Ein Dialog zwischen Düroc und Hardenberg lässt jeden nur einmal eine lange Diatribe hersagen. Länger dauert eine darauf folgende Unterredung des Ministers mit andern Personen, und die Staatsconferenzen über die Frage vom Krieg und Frieden (wer mag alle diese Unterredungen aufgezeichnet und dem Verf. mitgetheilt haben; oder protocollirte er selbst?) „Die Kanonenschüsse, welche Alexanders Ankunft in Berlin verkündeten, sollen gleichsam das Signal gewesen seyn, welches das Verlöschen des preussischen Militärgeistes und Waffenruhms bezeichnete.“ Welcher Unsinn, zum wenigsten in der Art des Ausdrucks. Der Verf. versichert, er könnte mehrere Gespräche zwischen Alexander und der Königin anführen — warum nicht? es fliesst nichts leichter aus der Feder, als Gespräche, wo man beym Abdruck noch den Vortheil hat, dass recht häufige Abschnitte gemacht werden. Der Verf. ist übrigens ein grosser Psycholog, er weiss tiefe Blicke in die erhabnen Seelen zu thun! In der Charakterisirung einiger Personen, wie des Prinzen Louis, findet man grosse Aehnlichkeit mit der Gallerie.

Der Ueberrest dieser Schrift betrifft die spätern Begebenheiten seit dem Ende des Jahrs 1805 und verbreitet sich theils über die Maasregeln, Ereignisse und ihre Ursachen, nach der Ansicht des Vfs. theils über die Personen, welche die Staats- und Militärgeschäfte leiteten, nach den darüber in Umlauf gekommenen Gerüchten. Wem sollten aber so schändliche Anekdoten, gesetzt auch dass sie ganz oder zum Theil wahr, wären, nutzen, wie sie S. 154 ff. vorkommen? Glaubt man nicht das gesittete Publicum dadurch zu beleidigen? Zuletzt führt der Verfasser seinen Gedanken aus, dass das einzige Mittel, das Land zu retten, gewesen wäre, einen allgemeinen Volksaufstand zu veranlassen (die Erfahrung hat schon gelehrt, was dadurch ausgerichtet werden kann; bey dem ersten Schuss läuft das zusammengetriebene Volk davon) und er ist so menschenfreundlich, dass er alle, welche nur die geringste Widersetzlichkeit gegen diese (höchst zweifelhaften) Maasregeln zeigten, gleich erschossen haben will. — So viele Achtung er auch gegen die königliche Familie beweiset, so ist es doch höchst unschicklich (um das gelindeste zu sagen), Familienscenen dem Publicum Preiss zu geben. Man erlaubt sich ja das nicht bey rechtlichen Bürgerfamilien.

Gemälde von Berlin im Winter 180⁶⁄₇. Mit einem Anhange von dramatischen Scenen.

Auch unter dem Titel:

Geschichte eines bey Iena gefangenen preussischen Officiers. Mit einem Gemälde von Berlin im Winter 180⁶⁄₇. Von *Iulius von Voss. Dritter Th.* Berlin, Schöne. 1808. 314 S. 8. (1 Thl. 12 gr.)

Der bekannte Verf. hat schon mehrere Schriften, welche die Zeitbegebenheiten seines Vaterlandes angehen, neuerlich bekannt gemacht. Er weiss gut darzustellen, angenehm zu erzählen, mannichfaltig zu interessiren; er vermeidet auch bey personellen Schilderungen den Ton, der an das Pasquillmässige grenzt, glücklich; hütet sich unvorsichtige Privatschreiben und Privatäusserungen ins Publicum zu bringen; seine Vorschläge und Bemerkungen sind nicht aus der Luft gegriffen; aber eine sorgfältige Abwägung des zu Sagenden und zu Verschweigengen, und zweckmässige Rücksicht auf den allgemeinen Nutzen oder Schaden, der gestiftet werden kann, wird man bisweilen vermissen. Im gegenwärtigen Werke findet man zuerst ein kleines Journal vom 1. October 1806 bis zum 1. April 1807. Warum fing der Verfasser nicht schon im September an? Denn nach den Monatsabschnitten richtet sich doch der Zusammenhang der Begebenheiten nicht. Er schickt Bemerkungen über die verschie-

dene Stimmung im Preussischen (die aber nicht tief genug eindringen) voraus, und bewahrt auch einige Gedichte und Epigramme auf. Dann folgt die Chronik der Begebenheiten, durchwebt mit Auszügen aus einigen Zeitungen und andern ähnlichen Schriften. Indem der Verfasser eine Vergleichung zwischen einem Landsturm und eigentlichen Freycorps anstellt, bemerkt auch er, dass von ersterm nicht viel zu erwarten sey. Die Erzählung dessen was in Berlin in dem gedachten Zeitraum vorging, gesagt und gefühlt wurde, ist sehr vollständig. Dazwischen kommen Bemerkungen, nicht alle gerade in dem Tone, wie folgende: (S. 112) „Unsere Kanzelredner, besonders die Herren *Hanstein* und *Ribbeck* mischten die Zeitläufte fleissiger in ihre Vorträge als dergleichen sonst gebräuchlich war. Ihre Freymüthigkeit, die Aeusserungen warmer Anhänglichkeit an das Vaterland, und manches andere liess sich dabey mit Recht loben. Nur scheint es, wurden unsre Unfälle dabey auf eine gewisse die Individuen und Misgriffe schonende Art dargestellt die ganz geeignet ist — Sünder verstockt zu machen. Das Kriegsglück ist schwankend, das Schicksal misst bald diesem bald jenem frohen Erfolg zu; o wie hass' ich solche Floskeln! Sagt doch lieber: Pater peccavi! aus reuigem Herzensgrund, damit ihr in Zukunft — " Also sollen wohl auch auf die Kanzeln Personalitäten gebracht werden? diess fehlte noch. Widersprechende Berichte sind aus den verschiedenen Zeitungen ausgehoben. S. 147 ff. folgt: Berlin während des letztern merkwürdigen Jahres in kleinen dramatischen Scenen nach dem Leben geschildert. Neunzehn Scenen, oder Unterredungen, von denen die letzte die Folgen des Tilsiter Friedens betrift, zum Theil etwas gemein ausgeführt. Sie erinnern an die beym Anfang der französischen Revolution erschienenen Scenen. S. 175 f. Anekdoten und Epigramme zur letzten Geschichte Berlins gehörig, an der Zahl neunzehn. Den Beschluss macht S. 289. Die Sauvegarde, Posse in einem Act, nach einem wirklichen Ereigniss in der Nähe von Berlin, „um den Leser wo möglich mit Lachen zu entlassen." Nun so lache, wer Lust hat; „wer aber den leichtfertigen Inhalt nicht verzeihen mag, beliebe es zu überschlagen."

Einen andern Charakter hat folgende Schrift:

Der preussische Staat von seiner ersten Entstehung bis auf jetzige Zeiten, in Fragmenten herausgegeben von einem Freunde der Wahrheit. 1807. 8. 310 S. (1 Thlr. 8 gr.)

Der innere Titel des Werks ist sprachrichtiger und dem Inhalte angemessener: statistische, historische, politische und militärische Bemerkungen über das Wachsthum und den Verfall der preussischen Staaten (nur sollte es heissen: des preuss. Staats). Man darf dabey nicht vergessen, was am Schlusse des Werkchens steht: geschrieben im Februar 1807. Die Bruchstücke selbst haben folgende Ueberschriften: Kriegeszucht; die Gesch. der preuss. Armee wird hier von den Zeiten Friedrich Wilhelms I. an erzählt, ihr Verfall seit Friedrichs II. Tode bemerkt; der Vf. hat übrigens seine eignen Ansichten, er ist z. B. nicht für die Anstellung junger Generale, sondern alter Feldherrn mit geschickten Adjutanten zur Seite (wenn nun aber jene die Ideen dieser nicht einmal richtig fassen können, oder sie stolz verachten, sich selbst genügend! kömmt es nur auf Energie beym Feldherrn an, nicht auf Kenntniss der neuern Taktik und Strategie, nicht auf Scharfblick und Umsicht, nicht auf augenblickliche Entschlossenheit?); er vermisst grössere Strenge; statt der Parolebefehle, welche den Muth begeistern und die Ehrliebe entflammen sollten, hätte dem Officier infame Cassation, dem Gemeinen der Strang gedroht werden sollen, wenn sie davon liefen — aber liesst man denn so etwas in Proclamationen an die franz. Armee? oder will der Verf. die Deutschen noch mehr herabwürdigen? — S. 50 Politik (des brandenb. Hofes von den Zeiten des 30jähr. Kriegs an; vornemlich unter Friedrichs II. Regierung.) S. 123 Bemerkungen über den Verfall der preuss. Monarchie, oder eigentl. Darstellung des polit. Systems unter Friedrich Wilhelm II., und S. 143 unter der jetzigen Regierung, woran sich sehr natürlich die ausführlichere Darstellung der neuesten Begebenheiten seit dem dritten Coalitionskrieg 1805 schliesst (S. 155 ff.). S. 190 folgen Bemerkungen über den Krieg vom J. 1806, nachdem schon im vorherigen Abschn. über die fehlerhaften Plane Einiges erinnert worden; hier wird ausführlich gezeigt, was hätte geschehen sollen. S. 195 Bemerkungen über die Schlacht bey Jena. Dieser Theil der Schrift ist unstreitig der lehrreichste, und benutzt alle kleinen Umstände, die bekannt geworden sind, alle Folgerungen die sich ziehen lassen, zu vollständigen Ansichten. Er erinnert unter andern, dass die Lähmung der Entschlossenheit und das Unvermögen nach Gelegenheit und Umständen selbst zu handeln, eine Folge des pedantischen Exerciergeistes sey, „wo mancher Ehrenmann wegen eines unrecht accentuirten Commando's gewärtig seyn musste, Ehre und Reputation zu verlieren." S. 220 Rückzug der preuss. Armee, mit Bemerkungen über die Fehler, die bey verschiedenen Rückmärschen einzelner Corps gemacht wurden, und starken, aber nicht ungerechten, Aeusserungen gegen Festungscommandanten, „welche lieber mit dem Fluch ihrer Mitbürger belastet seyn, als sich einem monatlichen drangsalvollem Leben unterziehen wollten." Den Beschluss machen Bemerkungen über den Feldzug in Polen und den nicht ratificirten Waffenstillstand des Königs von Preussen.

Ernst, Würde, Kräftigkeit, zeichnet den Vortrag dieser Schrift aus; sie ist weit entfernt von Anekdotensucht, von Frivolität und Personalitäten, nicht so sehr von einseitigen und übertriebenen Vorstellungen. Dahin rechnen wir, wenn S. 32 f. doppelt unrichtig gesagt wird, der durch Friedrich II. in der preuss. Nation verpflanzte Atheismus habe den Patriotismus verscheucht.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

30. *Stück, den* 9. *März* 1808.

BOTANIK.

Flora Germanica. Auctore *Henrico Adolpho Schrader.* Tom. I. cum tabulis VI. aeneis. Gotting. ap. Dietrich. 1806. 8. 444 S. (1 Thlr. 16 gr.)

Wir haben seit kurzem eine Menge Floren einzelner Gegenden und ganzer Länder bekommen; besonders wurde unter den europäischen die neuere englische, für uns von dem Besitzer des Linnéischen Herbariums entworfene sehr wichtig, und gab uns so viele Aufschlüsse, dass sie als Muster und als codex für die Floren des mittlern Europa zu dienen anfing. Allein diese, so wie alle übrigen europäischen, sehen wir jetzt von der deutschen so weit übertroffen, dass wir in ihr ein bleibendes Denkmahl deutscher Gründlichkeit und Kraft zu erhalten, und die Ehre unserer botanischen Literatur befestigt zu sehen, gewiss sind. Vollständigkeit der Beobachtungen und Nachrichten, Sicherheit der Bestimmungen und Anordnungen, Klarheit und prunklose Kürze des Ausdrucks, ungeheuchelte Bescheidenheit bey Kritiken anderer, alles vereinigt sich, um diesem Werke einen eignen Charakter aufzuprägen. Was die Vollständigkeit betrifft, so besteht sie nicht nur in der Ausführlichkeit der einzelnen Beschreibungen, sondern auch in dem Zusammenfassen aller Nachrichten über die Pflanzen, die als deutsche je beschrieben wurden. Nicht leicht wird man etwas Wichtiges der Art vermissen, und meist beruhen des Verfs. Nachrichten auf Autopsie und zwar auf Untersuchung von Exemplaren, die die Schriftsteller, welche erwähnt werden müssen, selbst bestimmt hatten, in deren Zusammenbringen aus den entferntesten Winkeln des Landes der Verf. besonders glücklich gewesen ist. Hiezu trug sowohl des Verfs. eigne Gefälligkeit und Biederkeit, als auch ein sonst nur dem Auslande zugeschriebener Gemeingeist der Deutschen bey, und darum könnte man beynahe den für Deutschland schmeichelhaften Schluss machen, dass seine Bürger zwar nicht wie die leicht beweglichern Nationen auf jede Aufforderung Beyträge liefern, deren Gebrauch oder Werth ihnen zum Theil fremd ist: sondern dass sie erst ihren Mann ansehen, und dem geprüften Verdienste dann um so williger und unterrichtender Materialien übergeben. So ist es dem Verf. gelungen, über die seltensten Gewächse der am wenigsten besuchten Gegenden besonders des südlichsten Deutschlands viel zu leisten, was viel sagen will, da der Verf. auch das österreichsche Littorale, Istrien und einige benachbarte Inseln, auch Böhmen zum Theil mit zu Deutschland rechnet, und überhaupt es nach der alten Eintheilung in zehn Kreise eintheilt. Dabey ist der Verf. sehr sorgfältig in Angabe der natürlichen Standörter und Gegenden, so dass bey den weniger gemeinen Pflanzen oft eine grosse Menge Gegenden, die sie wildwachsend besitzen, genennt werden; wobey jedoch auf die genaue und mineralogische und meteorologische Beschaffenheit der Standörter im Allgemeinen noch zu wenig Rücksicht genommen ist, was denn freylich von den Beobachtern an Ort und Stelle bisher zu wenig berücksichtigt worden ist, weswegen es uns auch noch ganz an Materialien zu einer nur erträglichen Geographie Deutschlands mangelt. Der vorliegende erste Band enthält die drey ersten Classen, u. ist für die Kenntniss der Gräser besonders sehr wichtig. Voran geht dem Werke auf 66 Seiten eine vollständige, doch gedrängte und ohne Kritiken verfasste, Literatur der deutschen Flora; dann ein ansehnliches Verzeichniss derjenigen, die Herrn Schrader mit botanischen Beyträgen versahen; hierauf ein systematisches Namenverzeichniss der Arten und vor jeder Classe Definition der Generum; am Schlusse ein Register aller Namen und Synonymen; die Genera sind nur kurz definirt; die Arten aber neben der Definition und sparsamen, doch hinlänglichen Citaten, ausführlich beschrieben, auch wo es nöthig ist mit Kritiken und Diagnosen versehen. In der Reihung der Generum folgt der Verf. dem Linnéischen Systeme, doch so, dass die 23ste Classe unter die übrigen vertheilt wird; worin er schon mehrere Vorgänger hat und hoffentlich auch viele Nachfolger haben wird; besonders da in der dritten Classe diese Einrichtung so viele unnatürliche Trennungen aufhebt.

Was das Einzelne betrifft: so ist in den zwey ersten Classen, die südlichen Bürger der deutschen Flora, Phillyrea, Olea, Rosmarinus und Salicornia *fruticosa* ausgenommen, besonders folgendes bemerkenswerth. Schoenus *Mariscus* macht als Cludium in der ersten Ordnung der zweyten Classe ein eignes, durch nucem putamine duplici sehr ausgezeichnetes Genus aus. Von Veronicis subspicatis hat der Verf. blos *spicata*, *hybrida*, *media*, *longifolia* und *foliosa*; *spuria* hält er auch jetzt noch für Deutschland fremd; unter den alpinischen vereinigt er mit Recht Veron. *alpina* und *integrifolia* Willd. Von Salvia *silvestris* und *nemorosa* sagt der Verf., dass selbst nach dem Linnéischen Herbarium beyde einerley sind, dass er aber nicht wisse, ob *silvestris* und *nemorosa* Willd. sich von einander unterscheiden. In der dritten Classe ist Fedia (*echinata*, *olitoria*, *coronata*, *dentata*) durch cal. dentatus, nicht nullus, nux 2—3 locularis, nicht semen 1 pappo plumoso coronatum, von Valeriana getrennt. Iris *variegata* Iacq. ist nach Originalexemplaren wirklich die Linnéische und von *squalens*, mit der sie Willdenow verbindet, sehr verschieden. Eine neue schöne Acquisition für unsere Flora ist Schoenus mucronatus, bey Triest von Wulfen gefunden. Schoenus nigricans wird von ferrugineus durch 4—5 hökrige Borsten, die um die Frucht bey dem letzten stehn, bey dem ersten fehlen. Uebrigens kommt zum character generis des Schönus u. Scirpus noch: nux unilocularis, da hingegen Cyperus semen nudum hat, wodurch denn von nun an sicherer entschieden werden kann, was ein Scirpus, was Cyperus ist, als wenn blos auf spica ovata oder compressa gesehen wird. Cyperus *australis*, capitulis sessilibus pedunculatisve, involucro universali 5—phyllo, partiali subtriphyllo, von Duino; die Synonymen von Monti und Seguier, die bey Linné unter Cyperus *mucronatus* stehn, gehören hierher, und *esculentus* auch aus dem Littorale sind neue Ankömmlinge. Zu Scirpus ist Schoenus *rufus* Sm. mit allem Rechte gezogen, und neben *caricinus* gestellt, dem er ähnlich, allein doch nicht so sehr, als der Verf. sagt, ist. Seine kleinen wenigblüthigen Aehrchen, die mehr länglich als breit erscheinen und tief rothbraun sind, so wie seine dicken, jedoch an Rec. englischen Exemplaren nicht scharfen oder rauhen Blätter unterscheiden ihn leicht. Scirpus australis Willd. und romanus sind mit Fug und Recht zu Holoschoenus gebracht und blos unbedeutende Abänderungen. Neu ist Sc. *littoralis*, dem *triqueter* ähnlich, besonders wenn dieser langgestielte Aehrchen hat; allein unter der Dolde steht ein Hüllblatt, die Aehrchen sind eyrund länglich und die steife Spitze der Kelchspelzen zurückgebogen. In der zweyten Ordnung der dritten Classe ist die Haupteintheilung der Gräser nach der Beschaffenheit des Kelches entworfen, nicht nach der Inflorescenz, dadurch wird der Schwierigkeit in der Beurtheilung der Aehre oder Rispe ausgewichen. Die ganze Skiagraphie ist folgende: 1) Calyces uniflori a) hermaphroditi α) corolla univalvi. Trichodium, Alopecurus, Chamagrostis; β) cor. bivalvi; Syntherisma, Phalaris, Agrostis etc. b) polygami; Andropogon, Hordeum; 2) Calyces biflori a) hermaphroditi; Secale, Aira, Melica; b) polygami; Holcus, Panicum; 3) Calyces multiflori a) calyce univalvi; Lolium b) calyce bivalvi; Aegilops, Sesleria, Poa, Triticum etc. Diese Eintheilung ist nicht leichter zu übersehen, als die Linnéische, aber gewisser und freyer von schwankenden Begriffen. Allein nicht nur bey den generischen Bestimmungen, sondern auch bey den specifischen geht der Vf. mit einer musterhaften Sicherheit seinen eignen Gang. Immer sind es nicht Grössen- oder Zahlenverhältnisse, sondern Structur, was die Hauptcharaktere und Unterscheidungen oft der schwierigsten und ähnlichsten Arten abgibt, und es ist daher nicht nur die hier gesammelte Menge von guten Kennzeichen wichtig für die historische Kenntniss, sondern zugleich regelnd für die Methode. Durch Beobachtung der feinsten Theile, besonders der Blumenkrone ist sehr viel Gewissheit erlangt worden, und wirklich ist die Beobachtung dieser Theile gar nicht schwer, sondern mit Hülfe einer gewöhnlichen Lupe zu jeder Zeit und selbst zum Theil bey Licht anzustellen. Was das Besondre betrifft, so ist Agrostis minima unter den Borkhausenschen Namen Chamagrostis als eigne Gattung aufgestellt und ein wahrer bisher übersehener Charakter, dass nemlich die Blumenkrone aus silberweissen, am Grunde fast wie in eine Membran verwebten Haaren besteht, angegeben. Dass dieses Gras bey Leipzig wachse, ist sehr zu bezweifeln, denn seit Baumgarten hat es dort kein Mensch gefunden. Das Genus Panicnm zerfällt in drey: Syntherisma (Walter): cal. uniflorus trivalvis: valvulis corollae appressis inaequalibus: tertia minima. Corollae valvula exterior *convena* interiorem planinsculam amplectens. Semen corolla corticatum. Ein sehr gut bestimmtes genus, wozu ausser Panicum *ciliare* und *sanguinale*, dessen Trivialnahme ohne Noth in vulgare geändert ist, das ausländische *lineare* und *glabrum* oder *Ischaemum* Schreb. gehört. Die beyden gemeinen Arten werden hier unterschieden, vulgare durch behaarte Blätter und längliche spitzige, am Rande weichhaarige Blumen, glabrum durch glatte Blätter und Blattscheiden und glatte Blnmen. Allein auch bey dem letzten sind die Blumen und zwar gewöhnlich weichhaarig, allein weicherhaarig als an jenem; dagegen bemerkt man, dass bey vulgare die Zwischenräume zwischen den Nerven der corolla mit sehr feinen und steifen Streifen in die Länge durchzogen sind, was bey glabrum nicht der Fall ist. Das Panicum *Dactylon* macht ein neues Genus unter dem Namen Digitaria stolonifera aus, calyx bivalvis uniflorus, valvulis inaequalibus *patentibus*; corolla bivalvis calyce maior compressa, valvulis subaequilongis: interiore angustissima ab exteriore inclusa. Semen corolla corticatnm. Unterscheidet sich von Syntherisma auffallend durch zweyspelzigen und offenstehenden Kelch, noch mehr durch seinen fast exotischen Habitus und die holzigen festen

Stengel, die selbst unter den Füssen der Menschen und im Fuhrgeleise aller Gewalt trotzen. Zu Alopecurus wird nach Smiths Vorgange Phalaris utriculata gerechnet. Hier ist der arista gar nicht erwähnt, die Rec. noch nie vermisst und schon Scheuchzer gezeichnet hat. Der Ort dieses Grases ist nicht ganz bequem angewiesen, denn Alopecurus hat nicht die grossen starken bauchigen Spelzen, wie Phalaris utric. und es wäre wohl die Meynung Savi's zu hören, der ein eignes Genus daraus macht. Die beyden sehr ähnlichen Genera Phalaris und Phleum sind recht bestimmt unterschieden; phleum hat valvulas calycinas mucronato-subaristatas, zweyspelzige unbegrannte Blumenkrone und nackten, von der Blumenkrone blos bedeckten Saamen; wegen der letztern Eigenschaft gehört Phalaris arenaria, aspera L., alpina Host. als Phleum Michelii hierher, obschon diese, besonders die letzte, nicht die abgestutzten Kelche der andern Phleum-Arten hat. Phalaris dagegen hat semen corolla corticatum und doppelte Blumenkrone, davon die äussere sehr fein und dünn ist; mit vollem Rechte gehört also Phalaris arundinacea L. zu Phalaris und keineswegs zu Arundo. Von Milium finden wir lentigerum, multiflorum, paradoxum, und effusum, die ersten aus dem Süden. — Agrostis ist nach schon weggenommener Chamagrostis noch in zwey Genera aufgelöst. Agrostis hat zweyklappige Blumenkrone, die oft an der Basis mit einigen Büschelchen Haaren besetzt ist; Trichodium aber corolla univalvis; zum Letztern gehört Agrostis canina, alpina, rupestris. Der Unterschied der letztern von der alpina, mit der sie oft verwechselt wird, und die ausserhalb der südlichen Alpen Deutschlands nicht vorzukommen scheint, liegt in der Gestalt der Blumenkrone; diese hat eine arista supra basin oriens, (nicht in medio dorso) scheint deswegen nur viernervig; jeder der äussern Nerven geht in eine steife kurze Granne aus; die Blumen sind noch einmal so gross als bey alpina. Bey Agrostis Schrad. ist von aristatis blos spica venti, interrupta, die wahre, nicht die der nördlichen Floren, aus Krain, und eine neue von Schwägrichen auf den Steyerschen Alpen gefundene *pauciflora*, panicula patente pauciflora, petalo exteriore supra medium aristata: aristata. Die muticae sind in zwey Arten zusammengefasst: 1) *vulgaris*, hiezu gehören die kleinern paniculae divaricatae ramulis glabriusculis, ligula truncata, 2) *alba*, nebst silvatica und vinealis, paniculae patulae ramulis scabris, ligula oblonga. Die Agrosten corolla extus pilosa stehn recht gut unter Arundo, dessen Hauptcharakter eben diese Behaarung und nicht die Zahl der Blumen ausmacht, welche zuweilen 5, 6, am öftersten aber eine ist. Der Arundinum sind überhaupt viel und mehrere neue; a) calycibus unifloris, cor. aristat. 1) *epigeios*, panicula stricta arista dorsali; 2) *littorea* von dem Littorale und den Donauinseln, grösser und mit ausgebreiteter panicula, arista terminali; 3) *pseudophragmites*, ähnlich der folgenden und wie es scheint, gemeiner als sie, arista dorsali; 4) *calamagrostis*, arista terminali; 5) *stricta* Timm. arista dorsali, pilis corolla brevioribus. Neben Arundo *silvatica* (agrostis arundinacea L.) kommen zwey andere vor, die sich durch die nicht sehr kurzen Haare der Blumenkrone und aristam vix calycem excedentem unterscheiden, die eine 7) *varia* (pseudo-arundinacea Schleich. hat pilos corollam aequantes, die andere 8) *acutiflora* pilos coroll. breviores und panicula stricta; 9) speciosa ist die wahre agrost. calamagrostis L. und der Oesterreicher, in den meisten nördlichen Floren mangelnd. b) Cal. unifl. muticis; 10) *tenella* aus Tyrol von Darcot gefunden, panicula diffusa, foliis planis; 11) *arenaria*, panicula subspicata, pilis corolla triplo brevioribus; 12) *Baltica* von Flügge an der Ostsee entdeckt, pilis corolla duplo brevioribus, beyde foliis involutis; c) calycibus multifloris; 13) phragmites; 14) *Donax*. — Stipa *iuncea* aller deutschen Floristen ist einerley mit capillata. Panicum verticillatum wird involucellis deorsum hispidis von *viride*, invol. sursum hispidis, beyde panicula subspicata und corollis laeviusculis von *glaucum*, das racemum spicatum und hermaphroditi corollas transversim undulatas hat, unterschieden. In der generischen Definition sind dem Panicum flores polygami, altero hermaphrodito altero neutro, und calyces bivalves gegeben. Zum Holcus kommen die avenae polygamae, *elatior* als H. *avenaceus* und bulbosa Willd.; zur Aira die Poa *cristata* L. syst. veg.; zur Poa die Festuca *fluitans* und *decumbens*, Briza *Eragrostis*; überhaupt sind der Rispengräser 23, ungeachtet die gemeinen Arten nicht vervielfältigt, sondern eher eingezogen sind; so wie angustifolia zur pratensis gezogen wird; Poa *palustris* florar. Germ. ist serotina genannt, weil Linné's Poa palustris Leersia oryzoides ist; da hätte aber wohl der Name palustris bleiben können. Dactylis *maritima* von der Insel Cavorle ist vermuthlich das Gras, das Willdenow für littoralis und ein Product der Triester Gegend hielt, wo es aber nicht wächst. Das genus Festuca ist ganz ansehnlich geworden, denn ausser ein Paar neuen Festuca *speciosa*, aus den südlichsten Alpen, die für spadicea angesehn worden war, finden wir darunter Bromus arundinaceus als Festuca *elatior* L., (die elatior florar. Germ. als F. pratensis) Poa trinervata als F. *silvatica*, Agrostis serotina W.; Bromus pinnatus, gracilis, distachyos mit unveränderten Trivial-Namen und Triticum tenellum Host. als F. *terniflora*. Bey Bromus ist im generischen Charakter blos auf die arista sub apice inserta gesehen; man könnte aber noch, da es wenigstens einen Bromus gibt, dem die arista fehlt, noch valvula corollae exteriore apice bifida zusetzen, was zwar der Bromus *racemosus* nicht hat, allein eben so der einzige ist, dem diess Kennzeichen fehlt, wie der inermis derjenige ist, dem die Granne fehlt. Unter Bromus gibt es zwar keine neue Art, aber viele neue und gute Unterscheidungszeichen. Bromus multiflorus Roth. Host. ist commutatus genennt worden, weil Weigels multiflorus Bromus arvensis und dessen arvensis eine Abänderung

des secalinus ist. Bromus *velutinus* ist ein gewöhnlich mit secalinus verwechseltes, auch wohl für multiflorus ausgegebenes Gras, das durch länglichtlanzettförmige, nicht länglich eyrunde, dicht gedrängte, nicht bey der Reife sich von einander entfernende Blumen, und gerade, nicht hin und her gebogene Grannen vom secalinus specifisch abweicht. Unter Avena sind ein Paar neue Ankömmlinge Avena brevis, nuda, sempervirens Host., alpestris Host. (sesquitertia Host. synops.), brevifolia Host., flosculis calyce minoribus, distichophylla, *planiculmis* Schrad., panicula aequali spiculis subquinquefloris, aristis calycem excedentibus, culmis vaginisque compressis, radice repente. Unter den folgenden Grasarten ist triticum rigidum, lolium arvense (das neuerlich auch bey Halle gefunden worden ist, Aegilops ovata, triuncialis, Rottboellia incurvata monandra, und Lappago racemosa als Zuwachs der deutschen Flora anzusehn. Wie sehr ist es zu wünschen, dass es dem verdienten Verf. möglich seyn möge, uns bald den zweyten und die folgenden Theile dieser Flora zu liefern, da man durch diesen ersten überzeugt wird, wie viele Veränderungen der ganze Plan der Floren einzelner Theile Deutschlands, selbst des Systemes durch dieses Schradersche Werk erfahren werde.

CHIRURGIE.

Preisfrage, worin besteht eigentlich das Uebel, das unter dem sogenannten freywilligen Hinken der Kinder bekannt ist? Findet dagegen eine Heilung Statt; wann und wo findet sie Statt, und durch welche Mittel wird sie erzielet? Beantwortet 1) von Dr. *J. A. Albers*, ausübendem Arzte u. Geburtshelfer zu Bremen. Wien. 1807. 78 S. gr. 4. (1 Thlr. 4 gr.)

2) Von D. *W. A. Ficker*, hochfürstlich Lippeschem Hofrathe und Prof. zu Paderborn. Ebendas. 96 S. 4. (1 Thlr. 4 gr.)

Der verdienstvolle Hr. Vf. von No. 1. liefert uns hier eine Abhandl., die sich nicht allein durch Gründlichkeit auszeichnet, sondern worin wir auch die besten medicinischen Grundsätze finden. Das Gesagte bekömmt dadurch noch mehr Gewicht, weil alles auf richtig angestellter Erfahrung beruhet. Dass dieses Uebel bisher noch nicht richtig beurtheilet sey, zeigen die vielen Benennungen, die man demselben beygelegt habe. Hr. A. glaubt diese Krankheit am schicklichsten Coxalgie mit dem Phänomene des Hinkens nennen zu können, und hält das Wesentliche derselben für einen asthenischen Zustand, der besonders an den Theilen des Hüftgelenkes durch eine chronische Entzündung hervorstechend ist. Des Vfs. sorgfältig fortgesetzte Untersuchung des Hinkenden hat ihn gelehrt, dass diese Krankheit nicht zu den seltensten gehöre, und dass von den vielen Ursachen des Hinkens die Coxalgie am häufigsten sey. Er behauptet, dass in Bremen von funfzig Menschen wenigstens einer als Folge dieses Uebels hinke. Obgleich jedes Alter dieser Krankheit ausgesetzt ist, so werden doch Kinder mehr davon angegriffen, als Erwachsene, wegen ihrer grösseren Erregbarkeit, der lockerern, gefässreichern Beschaffenheit der Knochen, und weil die Kinder öfter fallen, als Erwachsene.

Erste Periode. Diess ist das Stadium der Entzündung, dessen Charakter nicht Hypersthenie seyn könne, weil die organischen Gebilde, die von der Entzündung befallen werden, besonders die Fettmasse in der parte sinuata acetabuli, und die membrana capsularis, nicht zu hypersthenischen Reactionen passe, und der ganze Organismus dieser Kranken sich zur Asthenie hinneige. Die Leichenöffnung eines in der ersten Periode verstorbenen Kindes zeigte dem Verfasser Caries partis lunatae, wobey die Knorpel bis auf einige gelbe Flecke nicht gelitten hatten. Als Folge der Entzündung schwellen die Knochen auf, und bekommen erweiterte Zellen. Zu den producirenden Schädlichkeiten rechnet der Verf. Scropheln, gichtische Dyskrasie, gehinderte Ausdünstung, schnellen Wechsel der Lufttemperatur, miasmatische Mischungs-Veränderungen von Pocken, Masern und Scharlach. Sehr häufig werde das Uebel auch durch mechanische Einwirkungen bewirkt, welche wahrscheinlich mehr auf die Pars lunata, als auf die Fettmasse und die Kapselhaut Einfluss haben. Das erste gewöhnliche Phänomen beym Anfange dieser Periode ist ein äusserst geringer Grad des Hinkens. Es verstreicht oft eine ziemliche Zeit, ehe das charakteristische Zeichen, die Verlängerung des Fusses, hinzukömmt. Mit der Zunahme der Krankheit stellen sich immer mehr Symptome ein; das Hinken wird schlimmer, der Gang unsicherer, und die Kranken gerathen oft in Gefahr zu stolpern. Das kranke Bein ist nun länger; oft werde man verleitet, das kürzere Bein für das kranke zu halten. Man könne in diesen Irrthum nicht gerathen, indem das längere zuweilen auch dünner ist. Dem Verf. ist es unbegreiflich, wie Petit und De Haen diese durchgängige Verlängerung leugnen konnten. Hätte Petit erwogen, dass die Richtung der Pfanne nicht horizontal, sondern schräg nach aussen und unten, so wie die des Kopfes nach oben und innen ist, indem die Centrallinie desselben mit der des Körpers des Schenkelbeins einen Winkel von ungefähr 120° macht, so würde er diesen Irrthum nicht begangen haben. Durch die beygefügte Figur wird dieses deutlich dargestellt. Beym Anfange der Krankheit äusserten sich selten Schmerzen. Mit der Zunahme des Uebels findet sich ein Knieschmerz ein, welcher des Nachts heftiger wird, wodurch schon mancher verleitet wurde, das Knie für den leidenden Theil zu halten. Nur in diesem Stadio sey eine vollkommene Heilung möglich durch Vermindernug der Entzündung und durch Resorption der ausgeschwitzten Lymphe, wobey aber die

Zerstörung der Knorpel nicht zu gross seyn darf. Die Folge davon ist, dass der Schenkel zu seiner natürlichen Länge wieder zurückkehrt und der Kranke den vollkommenen Gebrauch desselben wieder erhält.

Zweyte und dritte Periode. Das Acetabulum und die übrigen Knochen werden mehr oder weniger durch Caries zerstört. Alle Ligamenta des Hüftgelenks werden durch die Eyterung verändert, es füllt eine rothe, dicke Masse das ganze Acetabulum aus, wodurch die Verrenkung bewirkt wird. Die Muskeln werden ebenfalls mehr oder weniger zerstört, bilden Fistelgänge, und werden sehnigt. Es entsteht ein allgemeiner hektischer Zustand. Es bildet sich eine fluctuirende Geschwulst um das Hüftgelenk, welche sich manchmal bis ans Knie erstreckt, Am Ende bricht der Abscess auf. Selten reichen die Kräfte hin, um den erforderlichen Reproductionsprocess zu überstehen. Eine Anchylosis ist der erwünschteste Ausgang.

Diagnosis. Von dem angebornen Hinken unterscheidet sich diese Krankheit dadurch, dass bey ersterem das Schenkelbein gleich anfangs verkürzt, bey dieser aber erst länger ist. Auch ist beym angebornen Hinken das Schenkelbein nie so kurz, als bey der Coxalgie. Von der Abweichung des Heiligbeins vom ungenannten unterscheidet die Coxalgie sich dadurch, dass der Körper bey ersterem sich nach der kranken Seite neigt, das Sitzen schmerzhaft, das Aufstehn mit grosser Beschwerde verbunden ist, und das ungenannte Bein nach hinten und aussen stark hervorragt. Bey dem Hüftweh des Cotunni ist gleich anfangs hinter dem grossen Umdreher Schmerz, der sich bis zum Heiligbein, und bis zum Plattfuss erstreckt. Hingegen zeigt sich bey der Coxalgie gerade im Anfange in der Hüfte fast durchgehends gar kein Schmerz. Da bey der sogenannten Phlegmatia alba dolens gar keine Entzündung Statt findet, die Krankheit zwischen dem zehnten u. vierzehnten Tage nach der Entbindung entsteht, wo die Kranken ein Unvermögen, den Schenkel zu bewegen, empfinden, ohne dass man eine Verkürzung bemerkt, und eine feste Geschwulst sich allmählig bis zum Fusse erstreckt, so kann hier wohl keine Verwechselung Statt finden. Bey der Entzündung des Lendenmuskels klagt der Kranke über Schmerz in der Lendengegend, und kann den Fuss nicht auswärts drehen; allein bey der Entzündung des Hüftgelenks ist der Fuss im Anfange der Krankheit nach aussen gerichtet.

Heilung der Krankheit während der ersten Periode. Es soll die mit Asthenie der Erregung bestehende Entzündung gehoben werden. Zu verwerfen sind alle Versuche, den Schenkel wieder einzurichten, die Oefnung des Kapselbandes, um Gliedwasser herauszulassen, Aderlassen, Blutigel und Schröpfköpfe. Ohne Ruhe, in allen Stadien angewandt, kann keine Heilung erfolgen. Die beste Bewegung, die man solchen Kranken wohl geben kann, besteht im Fahren in einem bequemen Wagen auf dem Schoosse einer andern Person. Ist das Uebel kein blos örtliches Leiden, dann ist es nicht hinreichend, durch örtlich reizende Mittel die locale Entzündung zu heben zu suchen, sondern man muss auch durch allgemeine excitirende Mittel die Normal-Thätigkeit des ganzen Organismus herstellen. Von der heilsamen Wirkung der reizenden Salben und Pflaster hat der Verf. keine eigene Erfahrung. Evers will eine Heilung durch eine Auflösung des Gumm. ammoniac. mit Oxym. squill. bewirkt haben, welche er siedend heiss und fingerdick auf Leder strich. Durch eine Fontanelle, die zwey Jahre offen erhalten wurde, heilte Hr. A. ein Kind, dass es ohne grosse Beschwerde umhergehen kann. Eine Mischung aus Natron und Schweinfett wird als ein sehr kräftiges Reizmittel empfohlen. Mit Recht wird die Moxa für wirksamer gehalten, als das Brennen mit glühendem Eisen. Rec. sah nach der Application der Moxa bey diesem Uebel sehr schnell einen erwünschten Ausgang erfolgen, und ist der Meynung, dieses Mittel bey einem hohen Grade von Coxalgie sogleich anzuwenden. Für eben so wirksam hält Rec. das Setaceum. Es ist ein treffliches Mittel, um Resorption zu bewirken. Binnen drey Wochen heilte Rec. damit vollkommen eine beträchtliche Wasseransammlung im Kniegelenk. Der Verf. preist dagegen die Blasenpflaster und Fontanelle sehr an, und versichert, häufig Gelegenheit gehabt zu haben, die trefflichen Wirkungen davon beobachtet zu haben. Das Fontanell soll vermittelst des Lap. caustic. chirurg. gelegt werden, oder nachdem vorher die Moxa oder das Blasenpflaster angewandt ist. Das Fontanell muss gross seyn, wenn man sich den gehörigen Grad des Reizes davon versprechen will. Bey zwey Kranken ward eine auffallende Linderung der Knieschmerzen dadurch hervorgebracht. Es hörten bey einem Kinde, welches die Coxalgie mit auf die Welt brachte, und an schrecklichen Convulsionen litt, dieselben sogleich auf.

Von den Blasenpflastern sah Hr. A. gleichfalls, besonders im Anfange der Krankheit, den herrlichsten Nutzen. Gewöhnlich werden sie vor dem Fontanell angewandt. Die Wirkung dieser Mittel erklärt Hr. A. sich durchaus reizend, und Rec. möchte noch hinzusetzen, dass dadurch die Thätigkeit der resorbirenden Gefässe erhöhet werde, u. die abnorme Reproduction aufhöre. Eben so muss man sich die Wirkung der künstlichen Geschwüre bey Krümmungen des Rückgraths, und bey den lymphatischen Geschwülsten erklären. Eines der trefflichsten äusseren Reizmittel sind auch die warmen Bäder, wodurch allgemein die Erregung erhöhet wird. Sie werden besonders empfohlen bey miasmatischen Mischungsveränderungen, wo die reproductive Thätigkeit der Haut vermehrt wird, bey gichtischer und scrophulöser Dyskrasie. Noch mehr erhöhen Schwefelbäder, Kräuterbäder und Seebäder die gesunkene Lebensthätigkeit. Bey einem Kranken, der nach überstandener Krankheit noch eine ausserordentliche Schwä-

che und Steifheit behielt, that der Nenndorfer Brunnen gute Wirkung. Die Douche wird für zu gewaltthätig gehalten.

Behandlung der Krankheit in der zweyten Periode, wo sich schon ein Abscess bildet. Hier wird die reizende Curmethode angewandt, gegen die heftigen Schmerzen Opium, besonders in Verbindung mit Kampher und Moschus gegeben. Das Fontanell wird unterhalten. Warme Cataplasmata oder Fomentationen werden aufgelegt. Im Allgemeinen wird die künstliche Oeffnung des Abscesses widerrathen. Rec. kann aber dieser Meynung nicht ganz unbedingt beytreten, und glaubt, dass eine künstliche Oeffnung immer rathsam sey, nur darf diese nicht mit der Lanzette gemacht werden. Es dauert oft sehr lange, ehe der Abscess von selbst aufbricht, und während dieser Zeit leidet der Kranke manchmal schreckliche Schmerzen, wodurch ihm aller Schlaf entzogen wird. Auch läuft man Gefahr, dass, je länger der Abscess verschlossen bleibt, desto mehr verbreitet sich die Entzündung, wobey wieder ein Eyterungsprozess entsteht. Endlich erzeugt sich Entzündung des Periosteum, worauf Caries erfolgt. Rec. hat sehr häufig die Erfahrung gemacht, dass Caries entstand, wenn man einen Abscess zu spät öffnete, und bringt nur das Panaritium in Anregung. Es ist aber gar nicht zu leugnen, dass nach dem Oeffnen eines Abscesses mit der Lanzette bey der Coxalgie durch die eindringende Luft und die plötzliche Entleerung die nachtheiligsten Folgen entstehen. Rec. würde daher hier Beinl's Methode, die lymphatischen Abscesse mit dem Causticum zu öffnen, empfehlen.

Behandlung während der Periode des Fistelgeschwürs. Ist der Abscess aufgebrochen oder geöffnet, dann sollen die warmen Umschläge fortgesetzt werden. Widerrathen wird das Erweitern der Oeffnung durchs Messer oder Pressschwamm, weil dadurch der Luft eine zu grosse Oberfläche dargeboten würde. Dagegen wird empfohlen, die Mittel, welche die Reproductionskraft erhöhen, einzuspritzen. Die Mittel, die dazu gewählt werden, sind: China, Eichenrinde, Sabina, Euphorbium, Assandgummi, Terpentin, Myrrhe, Phosphor, und nach Boyer Nussblätter und alkalische Auflösungen. Hr. A. fürchtet zu sehr die Erweiterung mit dem Messer. Rec. kann aus Erfahrung nicht genug empfehlen, jeden Fistelgang sogleich zu dilatiren, und so auch in diesem Falle. Wenn der Abscess schon eine Zeitlang geöffnet war, hat man davon keine nachtheiligen Folgen mehr zu befürchten. Stopft man den geöffneten Gang mit Charpie aus, so werden sehr schnell Granulationen entstehen, und vom Grunde der Höhle sehr bald Reproduction erfolgen. Rec. hat dieses Verfahren auch bey lymphatischen Abscessen angewandt, wo Beinl's Methode ohne Erfolg war. Hr. A. sagt ganz recht, dass die Heilung eines solchen Abscesses oft Jahrelang dauert, und eine wahre Prüfung der Geduld sey. Würde er aber das Messer gebrauchen, dann würde er die Kur weit eher vollenden. Eine Hauptsache sey die Ruhe. Wenn der Abscess auch völlig geheilt sey, so sollen die Kranken anfangs nie ohne Krücken gehen, weil der Kranke wegen der zu grossen Empfindlichkeit auf der kranken Seite, sich auf den gesunden Schenkel stützt, und davon eine Krümmung des Rückgraths nach dieser Seite entsteht. Wenn auch eine vollkommene Ankylose erfolgt, so bleibt der hinkende Gang doch immer mit vieler Beschwerde verbunden. Die Hülfsmittel der Natur und Kunst bey der Ankylose sind folgende: der gesunde Fuss ist einwärts gekehrt, welches zum festen Auftreten viel beyträgt; das gesunde Knie wird so viel gebogen, als die Verkürzung des kranken beträgt; die Kranken treten mit den Fusszehen des verkürzten Fusses auf; die Kranken neigen das Rückgrath nach der gesunden Seite, wodurch der gesunde Schenkel die Last des Körpers trägt; die Lendenwirbel erleiden nun grössere oder geringere Bewegung; ein höherer Absatz unter dem Schuh des verkürzten Fusses ist ein wichtiges Hülfsmittel; die Krücke ist unentbehrlich. Hr. A. gebrauchte von den Mitteln, die als specifisch gegen den Beinfrass empfohlen wurden, die Asa foetida, den Calam. aromat. und die Sabina, besonders mit China verbunden. Die Wirkung dieser sogenannten specifischen Mittel lässt sich durch ihre reizende Kraft, wodurch die Reproductionskräfte erhöhet werden, erklären, und so fiele die specifische Kraft weg.

No. 2. ist eine eben so vortreffliche und gründliche Abhandlung, als die vorige. In der Einleitung gibt der Verf. fünf Hauptarten des Hinkens an: das Hinken von einem angebornen Bildungsfehler des Schenkelhalses, des Kopfes, der Pfanne, des Knie- und Fussgelenks; vom verminderten oder aufgehobenen Zusammenhange der Knochen; nach Verrenkungen, schlecht geheilten Beinbrüchen und Knochenkrümmungen; bey fehlerhafter Beschaffenheit der Bänder und Drüsen; und endlich das Hinken beym Rheumatismus, Psoasabscess, Wunden und Geschwülsten. Eine anatomische Beschreibung des Hüftgelenks.

Erster Abschnitt. Das Wesentliche dieser Krankheit, welche der Verf. beschreibt, besteht in einer *allmählig* ausgebildeten kranken Beschaffenheit der Gebilde des Hüftgelenks. Schon vor der Geburt kann das Ursächliche dieser Krankheit gewirkt haben. Die allmählige Ausbildung derselben zeigt sich zuerst durch einen wankenden Gang, und durch eine Neigung auf die eine Seite, worauf dann bemerkt wird, dass der eine Schenkel kürzer ist. Es werden nun mit diesem Uebel andere Krankheiten verglichen, die auch ein Hinken zur Folge haben, und die Unterscheidungszeichen angegeben.

Zweyter Abschnitt. Zuerst die Meynungen anderer Aerzte über die ursächlichen Momente. Die mit einem gefässreichen Häutchen umgebene, zwischen beweglichen und unbeweglichen Knochen ein-

geschlossene drüsigte Masse in der Pfanne, die Hervorragung des grossen Trochanters, und die bis zum Kniegelenk reichende Continuität des Schenkelknochens machen das Hüftgelenk für manche Einwirkungen empfänglicher, als andere Gelenke. In der frühen Jugend ist das Hüftgelenk so manchen schädlichen Einflüssen ausgesetzt, wodurch die Rezeptivität desselben erhöhet wird. Dahin rechnet der Verf. das Tragen der Kinder auf einem Arme, einerley Seitenlage auf harten Betten, das öftere Fallen auf das Knie, oder den Trochanter major.

Jede starke Ausdehnung oder Zusammenpressung des Schenkelgelenks könne sogar im Zustande der vollkommensten Gesundheit Entzündung und Störung der Verrichtungen des Gelenks bewirken, und Hinken zur Folge haben. Ist der Grad der schädlichen Einflüsse im gesunden Zustande nur gering, dann kann die Energie der Thätigkeit der Functionen so viel verstärkt werden, dass dem andringenden Blute Gränzen gesetzt, und die Entzündung zertheilt werde. Dauert aber der Einfluss der schädlichen Potenzen immer fort, dann kann ein Leiden des Hüftgelenks ausgebildet werden. Im kranken Zustande des gesammten Organismus wird das Hüftgelenk von den ursächlichen Momenten bey weitem leichter afficirt. Bey der Gicht, Scrofeln, Krätze, Scharlach, Blattern und Masern wird die Rezeptivität des Hüftgelenks erhöht. Es werden die Knochen und Bänder dieses Gelenks krankhaft verändert, wenn bey andern Organen nur eine gichtische Veränderung der Gelenke, oder scrophulöse Anschwellung erfolgt.

Unter solchen Umständen wird die Pfanne von angeschwollenen Theilen verengt, und für den Schenkelkopf zu klein. Am Ende erfolgt Uebergang der Entzündung in Eyterung, oder Afterorganisirung, Bey sehr geschwächter oder gar aufgehobener Thätigkeit der einsaugenden Gefässe wird der Abscess aufbrechen, die Asthenie erreicht den höchsten Grad, und alle Erregung hört auf. Werden alle desorganisirte Theile weggeschafft, und hat die Asthenie unter dem Einfluss incitirender Potenzen noch keine zu bedeutende Höhe erreicht, dann wird die Eyterung vermindert, die Gelenkhöhle wird weiter, und der Kopf von den Muskeln wieder hineingezogen. Wegen des Verlustes der Substanz in der Pfanne wird aber dann meistens der Schenkel kürzer und steif bleiben.

Dritter Abschnitt. In der ersten Periode der Krankheit bemerkt man eine Steifheit des Schenkelgelenks, die bey Bewegungen abnimmt, Stiche im Gelenk, Hinken, stärkere Hervorragung des grossen Trochanters, lockere und flachere Hinterbacken, und Verlängerung des kranken Schenkels. Bald darauf sieht man Anhäufung des Gelenkwassers. Die Gebilde der Pfanne arten aus in eine speckartige Masse, und lassen dem Kopf keinen Raum übrig. In der zweyten Periode Zunahme aller Erscheinungen und Verkürzung des Schenkels.

Vierter Abschnitt. In der ersten Periode umfasst die Pfanne noch einen grössern oder geringern Theil des hervorgedrängten Kopfs, der Schenkel ist verlängert, der allgemeine Zustand ist wenig gestört, und es ist möglich, den Schenkelkopf wieder in die Pfanne zurückzubringen. In der zweyten ist der Schenkel aber kürzer, das allgemeine Befinden hat eine beträchtliche Störung erlitten, und die Verkürzung kann nicht völlig gehoben werden. In der dritten Periode, wo der Abscess aufgebrochen ist, kann oft die sorgfältigste Behandlung das Leben nicht retten. In der ersten Periode sind folgende Anzeigen zu erfüllen: die Entzündung zu heben, und jede Einwirkung, die den Kopf vollends aus der Pfanne treiben könnte, zu beseitigen. Bey jeder Entzündung des Hüftgelenks, sie entstehe in hypersthenischen oder geschwächten Individuen, empfiehlt der Verf. die incitirende örtliche Behandlung, um das Andringen des Blutes nach den geschwächten Gefässen zu heben. In der zweyten Periode hat man die Resorption des Eyters zu besorgen, und dem verkürzten, in die Gelenkhöhle wieder zurückgezogenen, oder ausgerenkten Kopf Beweglichkeit zu verschaffen.

Fünfter Abschnitt. Besteht das ursächliche Moment in einer gewaltsamen äusseren Einwirkung bey einem erwachsenen gesunden, oder in hypersthenischer Synthesis sich befindenden Individuo, dann ist Verminderung der Säftemasse indicirt. Doch nur dann, wenn man eine solche Contusion gleich anfangs zu behandeln bekömmt. Der Mohnsaft wird als ein allgemein erregendes Mittel sehr empfohlen. Bey rheumatischen und gichtischen Subjekten wird der Campher, Spiessglanz, Schwefel und Guajak gegeben, so wie auch, wenn das Uebel nach Hautausschlägen entstand. Bey der scrophulösen Constitution, Quecksilber-Präparate, asa foetida, und andre Gummiharze, Cicuta, China und Eisen. Bey einem geringen Grad der Asthenie des gesammten Organismus Arnica, Serpentaria, Sabina, Calamus aromaticus. Kalte Bäder werden durchaus verworfen. Warme Bäder dürfen in der ersten Periode nur mit Vorsicht wegen der Bewegung, die das Schenkelgelenk dabey erleidet, angewandt werden, und in den spätern Perioden wird es, wegen der erhöhten Rezeptivität, fast immer für schädlich gehalten. Kräuterbäder aus Sabina, Kalmus, Kamillen, hält der Verf. für wirksamer als die Mineralbäder, die grösstentheils eine Menge von Salzen erhalten, deren Einwirkung auf einen geschwächten Organismus nicht wohlthätig ist. Nach Beendigung der Entzündung und Eyterung, wenn noch eine Steifheit zurückgeblieben ist, werden die warmen Bäder anempfohlen. Mit dem besten Erfolg sind gebraucht: aromatische Ueberschläge, Einreibungen mit Weingeist, Campher, Ammoniak, ätherische Oele und Opium. Eine Pflastermasse aus Ammoniak-Gummi mit Meerzwiebel oder Weinessig, und aus Mastix mit Weingeist zeigte sich in

einigen Fällen sehr wirksam. Unter allen technischen Veranstaltungen hat sich keine so bewährt gezeigt, als die Anlegung künstlicher Geschwüre. Der Verf. verspricht in der ersten und zweyten Periode dadurch vollkommene Heilung zu bewirken. Blasenpflaster bewirken nur ein Geschwür, das nur mit grosser Mühe offen erhalten werden kann. Der Verf. reibt mit Kali causticum siccum einen so grossen Fleck der Haut, welcher 6—14 Erbsen fassen kann, bis er bräunlich wird. Die Kruste sondert sich am 4—10 Tage ab. Das Geschwür muss so lange unterhalten werden, bis alle Zufälle verschwunden sind. Campers Rath, das Kapselband zu öffnen, wird mit Recht verworfen. Selbst dann, wenn sich das Eyter immer mehr ansammelt, unterhalte man das künstliche Geschwür, und sey nie zu voreilig mit der Anwendung des Messers, denn nicht selten wird das Eyter wieder eingesogen. Findet man sich aber in seiner Erwartung getäuscht, dann wird Beinl's Methode zur Eröffnung der Lymphgeschwülste empfohlen.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

Ueber die Liebe zum andern Geschlecht. Oder: *der Geschlechtshang, wie er erkannt wird, und wie er dagegen erkannt werden sollte.* Nebst einem Anhange. Berlin, b. Schöne. 1807. 8. 250 S. (16 gr.)

Man wundert sich, wenn man diese unter gebildeten Menschen des nördlichen Deutschlands im J. 1807 erschienene Schrift folgendermassen anheben hört: „Sitten und Gebräuche, so wie jedes Zeitalter solche gewähret, stehen mit der Mehrheit der Stimmen und einem ausgebreiteten Beyfall in keiner angemessenen Verbindung; sofern nicht selbiger Beyfall einer Vernunft entspricht, die weder durch die Verdorbenheit der Zeit, noch durch irgend einen Wahn benebelt worden. Es muss der Sporn unserer regen Betriebsamkeit nur dahin gerichtet seyn, dass wir den Leitfaden unserer Behandlungen (sic) von allen Täuschungen und Selbstbetrug befreyen; Licht und Recht das Bundeszeichen seyn lassen, mit dem wir jeder Stimme, die dem Laster (sich) weihet, den Wohllaut der Tugend entgegen halten, und jeden Zweykampf für bestätigte und heilige Wahrheiten als biedere Ritter übernehmen. Sofern wir Satzungen befolgen, die in einer Entgegensetzung mit den Maassregeln stehen etc." Da wir jedoch den Sinn und Geist dieser in ihrem weiteren Verlauf meistens noch seltsamer, undeutlicher und nachlässiger redenden Schrift, unserer Pflicht gemäss doch näher einzusehen gesucht haben; so können wir versichern, dass der bündige und kräftig zusammengehaltene Gedankengang derselben mit ihrer vorliegenden Einkleidung schwerlich von einem und demselben Manne herrührt, und wir es hier mit einem Verlagsartikel zu thun haben, über dessen Entstehung weder Titel noch Vorrede (als welche ganz ermangelt) belehrt, weil sie schwerlich zur Ehre des Fabrikanten aufzuklären seyn würde; eine Vermuthung, die auch durch die Fremdartigkeit des ohne allen Zweifel nicht von dem ursprünglichen Verf. dieser Schrift herrührenden, ganz unpassenden, und vielleicht nur auf Anlockung gewisser Leser berechneten Titels bestätigt wird. Ihr Inhalt ist nemlich weder der zuerst bezeichnete, ganz allgemeine, noch der nur scheinbar und schwer verständlich näher bestimmte, sondern in der Hauptschrift: *eine mit vorhergehender Rücksicht auf alttestamentliches Gebot und biblische Geschichte, auch überhaupt in religiösem Geiste verfasste, und wahrscheinlich im kathol. Deutschlande ursprünglich geschriebene Widerlegung versuchter Vertheidigungen der Mehrweiberey oder anderer nebenehlicher Genüsse;* in dem Anhange: *eine gleichmässige Verwerfung öffentlicher Gelegenheits-Veranstaltung oder Zulassung ausserehlichen Beyschlafs.* Und die durch den dunkel gestellten Titel etwa herbeygezogenen andersgesinnten Leser dürften durch die nachdrückliche Art, wie der achtungswürdige Urheber dieser Expectorationen sich gegen jede Ausdehnung des fleischlichen Genusses über die Grenze des zur Fortpflanzung der menschlichen Gattung eingesetzten und allein mit menschlicher Würde verträglichen einfachen Ehebundes erklärt, ihre Erwartung wenig befriedigt finden. Uebrigens müssen wir diese, ihrem wahren Inhalte nach der näheren Einsicht wohl werthen beyden Abhandlungen *in dieser Einkleidung* für ein grösseres Publicum ganz ungeniessbar erklären.

Kleine Schrift.

Zweckmässige Sprüche und Liederverse über den Katechismus Lutheri, nebst einer kurzen Anzeige des Inhalts dieses Catechismus für Landschulen. Von *B. B. G. Kortum*, Prediger zu Hakeborn. Magdeburg, bey Keil. 1807. 8. 86 S. (3 gr.)

Der Titel besagt hinlänglich was das Büchlein enthält, welches aus gutem Herzen verfasst ist. Die Sprüche sind nur angeführt, aber nicht abgedruckt; die Liederverse grösstentheils aus dem magdeburgischen Gesangbuch genommen. Dass das Werk mancherley nützlichen Gebrauch zulasse, steht nicht zu bezweifeln, wiewohl wir in der Wahl der Sprüche und Liederverse, manches nicht ganz billigen können.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

31. Stück, den 11. März 1808.

UEBER LITURG. VERÄNDERUNGEN.

Dass die Liturgie in dem Gebiete des theologischen Wirkens, ein nichts weniger als unbedeutender Gegenstand sey, darüber sind die Religionslehrer aller Partheyen und Systeme einverstanden. Sehr verschieden sind dagegen die Gesichtspuncte, aus welchen man die Einrichtung des öffentlichen Cultus anzusehn, die Grundsätze, nach welchen man über den Werth oder Unwerth dieser Einrichtung zu entscheiden, und die Resultate, welche man daraus für die Beybehaltung oder Abänderung der bestehenden Ordnung zu ziehen pflegt. Noch immer fehlt es in der protestantischen Kirche nicht an hartnäckigen Vertheidigern der Formen und Formeln des sechszehnten Jahrhunderts. Wenn sich aber diese rüstigen Verfechter der alten Formen auf das Ansehen der Reformatoren berufen, so weiss man in der That nicht, was man von ihnen denken soll. Mussten die Reformatoren nicht auf Zeitumstände und Zeitbedürfnisse Rücksicht nehmen, und daher manches beybehalten und schonen, was sie gern abgeschaft oder geändert hätten? War es nicht ganz gegen ihre Absicht, dass das, was sie in Ansehung der Liturgie verfügten, eine gesetzliche Ordnung für alle künftigen Zeiten werden solle? Erklärt nicht Luther ausdrücklich: *Aus unserer Ordnung im Gottesdienste soll niemand ein nöthiges Gesetz machen, niemandes Gewissen soll dadurch verstrickt oder gefangen werden, sondern jedermann soll sie nach Gefallen, der christlichen Freyheit nach, gebrauchen, wie, wo, wann und wie lange es die Sachen schicken oder fordern. Wann ein Missbrauch aus dieser Ordnung werden sollte, thue man sie flugs ab und mache eine andere. Denn die Ordnungen sollen zur Förderung des Glaubens und der Liebe dienen, und nicht zum Nachtheil des Glaubens. Wenn sie nun das nicht mehr thun, so sind sie schon todt und abe, und gelten nicht mehr, gleich als wenn die neuen Schue alt werden und drucken, nicht mehr getragen, sondern weggeworfen und neue gekauft werden?* — Würde der Mann, der so dachte und sprach, nicht von gerechtem Unwillen entbrennen, wenn er noch beym sonntäglichen Gottesdienst die deutsche Messe, bey der Taufhandlung die Geschichte Pharaos im rothen Meere und die Teufelsbeschwörung hören, und bey aller Veränderung der Zeitumstände und Zeitbedürfnisse, das Meiste, was er anordnete, fast ganz unverändert finden sollte? Hatten nicht die Herausgeber der sächsischen Agende vom Jahr 1536 seinen Sinn richtiger gefasst, indem sie äussern: *dass nur zu einem Anfange, bis Gott weiter Gnade verleiht, diese einfältige Ordnung und Form anstatt der papistischen Agende gebraucht werden, und jedermann wissen solle, dass diese Kirchenordnung also gestellt ist, nicht der Meynung, als müsste es aus Noth alles eben so gehalten werden wie bisher, sondern allein darum, dass die einfältigen Pfarrherrn, so sich selbst nicht wissen darein zu schicken, eine Form und Weise hätten, wie sie sich in ihrem Amt und Handlung der heiligen Sacramente halten mögen; damit niemand gewehret noch benommen, wer es für sich selbst besser weiss zu machen?* — Würde man jedoch bey der Volksclasse nicht anstossen und Widerspruch finden, wenn man Formen und Formeln änderte, welche sie für etwas Wesentliches hält? Diese Besorgniss verschwindet, sobald man wahrnimmt, dass dergleichen Veränderungen in mehrern protestantischen Ländern bereits ohne grosse Schwierigkeiten geschehen sind. Und darf man das Gute unterlassen, weil es Widerspruch und Widerstand findet?

So wenig indessen die Vertheidiger der hergebrachten Formen die gute Sache auf ihrer Seite haben, so wenig kann man mit den Vorschlägen zufrieden seyn, welche in unserm Zeitalter zur Verbesserung der Liturgie gemacht worden sind. Vorgebliche Philosophen, welche als Sprecher über diese Materie auftreten, erklären allem Sinnlichen den Krieg, wollen alle Feyerlichkeiten und Gebräuche entfernt wissen, wollen alles mit Dociren ausrichten, Formulare, Gebete und Lieder in moralische Kathederdeductionen umschaffen und alles christlich-

religiöse verbannen. Wer sieht aber nicht sogleich, wie wenig diese Weisen die wahre Natur des Menschen und seine Bedürfnisse kennen, und wer erinnert sich nicht an die kurze Dauer des theophilantropischen Gottesdienstes in Frankreich? Auf einem andern Abwege wandelt der Mysticismus der neuesten Zeit, der alles auf Erregung und Unterhaltung lebhafter Gefühle anlegt, das Herz auf Unkosten des Verstandes in Beschlag nehmen will und eine Zucht und Pflege in Vorschlag bringt, welche, wenn sie sich auch mit dem Geiste des Protestantismus vertrüge, auf grosse und gemischte Gemeinden und ganze Provinzen eben so wenig angewendet werden kann, als die allerdings musterhafte Disciplin der Brüdergemeinde. Nicht weniger zahlreich ist seit einiger Zeit eine dritte Classe von Sprechern bey liturgischen Verhandlungen, welche die neuesten Aesthetiker ausmachen. Diese wollen, dass beym öffentlichen Cultus alles nach den Regeln des Schönen eingerichtet; dass aus unsern Kirchen alles hinweggeräumt werde, was auch nur das verwöhnteste Auge beleidigen könnte; dass man alle freyen Künste gemeinschaftlich wetteifern lasse; dass man Feyerlichkeiten und Gebräuche von andern christlichen Kirchen, aus dem staatsbürgerlichen und häuslichen Leben, ja selbst von der Bühne aufnehme — Allein wenn sich auch ein solcher theatralischer Prunk mit dem heiligen Ernst und der Würde der Religion vereinigen liesse und dazu beytrüge, den öffentlichen Cultus zu heben, würden wir uns über das zahlreichere Besuchen unserer Kirchen freuen dürfen, wenn die grössere Menge durch dergleichen Künste herbeygelockt würde, die überdiess nur so lange anzuziehen pflegen, so lange sie den Reiz der Neuheit behalten?

Soll daher die Verbesserung, welche die Liturgie bedarf, zweckmässig seyn und auf eine würdige Weise geschehen, so müssen diese verschiedenen Abwege vermieden werden; so muss diese Verbesserung im Geiste der Religionsparthey geschehen, der wir angehören; so muss sie sich hauptsächlich damit beschäftigen: einige Feste zweckmässiger anzuordnen; eine die Andacht störende und mechanisch werdende, sonntägliche Wiederholung derselben Gesänge und Gebete zu entfernen; den oft *drey Stunden* langen Cultus abzukürzen; durch abwechselnde Texte zum Predigen die Gemeinden mit der Schrift näher bekannt zu machen; den Formularen bey Taufen und Trauungen u. s. w. eine Gestalt zu geben, welche den Fortschritten unserer Zeitgenossen in Sprache und wahrer religiöser Bildung angemessen ist, in welcher sich aber der Glaube evangelischer Christen rein und herzerhebend ausspricht; die wenigen in unserer Kirche bestehenden Ceremonien nicht abzuschaffen, sondern vielmehr den ehrwürdigen Religionshandlungen der Taufe und des Abendmahls eine grössere und den Absichten ihres Stifters mehr gemässe Feyerlichkeit zu ertheilen; so müssen die Grundsätze ins Auge gefasst und befolgt werden, welche vorliegende Schrift aufstellt:

Geschichte und Gesichtspunct der allgemeinen liturgischen Verordnung für die Lutheraner im russischen Reiche, dargestellt von D. *K. G. Sonntag*, Mitgliede der liturgischen Committee. Riga, gedr. bey F. W. Hacker. 1805. 8. 61 S. (6 gr.)

Im Julius 1804 verklagte der Rigische Militair-Gouverneur und Civil-Oberbefehlshaber von Lief-, Ehst- und Kurland, Graf Buxhöwden, die liefländischen Prediger wegen liturgischer Neuerungen, unmittelbar bey Sr. Maj. dem Kaiser. Der Monarch ertheilte dem Reichs-Justizcollegium den Befehl, die Sache zu untersuchen und sodann Vorschriften für die Anordnung des Gottesdienstes in Liefland zu geben. Weil in jener Anklage gelegentlich der Oberpastor an der Kronskirche in Riga, General-Superintendent Sonntag, zugleich mit Beziehung auf sein Praesidium im Oberconsistorium, beschuldigt ward, gewissermassen der Erste in diesen Neuerungen zu seyn, so forderte das Justizcollegium durch das Oberconsistorium blos von Sonntag Rechtfertigung, bald nachher aber auch von dem Oberconsistorium, so wie von andern geistlichen Behörden der Provinzen, einen Bericht über den Zustand der Liturgie in den ihnen untergeordneten Kirchen. Das Oberconsistorium inhibirte vorläufig seinen Predigern alle fernere liturgische Neuerungen, und bat das Justizcollegium um die nöthigen Erläuterungen und nähern Bestimmungen jenes Allerhöchsten Befehls. Es erfolgte darauf keine Antwort. Allein das Reichs-Justizcollegium liess jetzt durch den Reichs-Jurisconsult, Hofrath Sahlfeld eine allgemeine liturgische Verordnung für die Protestanten im russischen Reiche entwerfen und dieselbe dem Petersburg-Ingermannländischen General-Superintendent Dr. Rheinbott und zwey andern Petersburgischen Predigern vorlegen, um ihre Erinnerungen darüber mündlich zu vernehmen. Ehe nun aber Weiteres in der Sache geschehen konnte, geruhte Sr. Majestät von sich selbst aus, dem Justizcollegium zu befehlen: dass zur Anfertigung der Liturgie und zur Bestimmung übriger, kirchliche Anordnungen betreffender Gegenstände, aus den Gouvernements Lief-, Ehst-, Kur- und Finnland einige geistliche Personen eingeladen werden sollten. Diesem Befehl zufolge wurden von dem Justizcollegium achte der angesehensten Geistlichen aus Finn-, Ehst-, Kur- und Liefland zum 8ten Febr. nach Petersburg beschieden, mit welchen sich ausser dem General-Superintendent D. Rheinbott, noch vier Glieder des Petersburger Ministeriums vereinigen sollten. Die Committee, welche sich zu der bestimmten Zeit versammelt hatte, fing nun ihre Berathschlagungen an und die Redaction des Ganzen wurde dem General-Superintendent D. Sonntag übertragen. Durch den

Geist der Eintracht, der die Glieder der Committee beseelte, wurde es ihr möglich binnen vierzehn Tagen die Arbeit zu beendigen und dem Reichs-Justizcollegium zu überreichen.

Die Gesichtspuncte, von welchen die Committee ausging und welche sie vor Augen hatte, waren folgende: aufzustellen, was nach den Grundsätzen des Protestantismus Religion und Cultus im Ganzen will und soll; auszuwählen, was über das Einzelne die Untersuchungen der Denker als das Wahrste und Wesentlichste ausgeschieden haben, und was unter dem Gleichgültigen, nach sorgsamer Erwägung, als das Zweckmässigere für Zeiten, Sitten und staatsbürgerlichere Umgebungen erschien; durch den Cultus den ganzen Menschen nach seinen Bedürfnissen und Kräften zu berücksichtigen; die biblischen Grundlagen für die Amtshandlungen als Gesetz bey der allgemeinen liturgischen Verordnung zu befolgen; in den Formularen, z. B. bey Taufe und Abendmahl, die Bibelworte beyzubehalten und die wenigen hergebrachten Ceremonien nicht abzuschaffen, sondern zu sanciren. Beherzigungswerth ist, was hier Hr. S. über das so einfache und doch so ehrwürdige Zeichen des Kreuzes bemerkt, welches man in den letztern Decennien so anstössig gefunden hat. *Ich fürchte*, sagt der würdige S., *der wahre Grund von dieser Kreutzesscheu liege darin, dass man sich des Kreutzes Jesu selbst schämt. Nun ja, die philosophischen und ästhetischen Dragoner-Apostel des neuen Heidenthums haben sie in aller ihrer Rohheit dargestellt, jene Parallele aus unsern Zeiten, die sich mit dem Kreutze des Alterthums ziehen lässt. Aber wollt ihr, Brüder! auf so etwas achten, so dürft ihr auch in Worten nicht mehr daran erinnern, dass Jesus gestorben ist; so sprecht auch seinen Namen nicht mehr aus* u. s. w. Aus dieser Anzeige erhellet, welch ein Geist die Committee beseelte, wie richtig die Ansichten waren, die sie ins Auge fasste, und wie beyfallswerth die Grundsätze, welche sie befolgte. Die Redaction des Ganzen konnte übrigens in keine bessern Hände gelegt werden, als in die des Herrn S., der sich durch Uebernehmung derselben ein neues Verdienst erworben und einen neuen Beweis gegeben hat, wie würdig er sey, auf der hohen Stelle zu stehn, die ihm anvertraut ist.

KIRCHENORDNUNG.

Versuch einer protestantischen Kirchenordnung nach den Bedürfnissen unsrer Zeit, von *J. Ch. Spiess*, reformirtem Prediger zu Duisburg. Duisburg u. Essen, bey Bädecker und Comp. Universitätsbuchhandl. 1808. 8. XIV. u. 543 S. (1 Thlr. 12 gr.)

Die erste Veranlassung zur Entstehung der vorliegenden Schrift gab ein Rescript der königlich preussischen Kammer zu Hamm vom 23. Aug. 1805, wodurch der Praeses der Clevischen reformirten Synode beauftragt wurde, zum Behufe einer neuen, den gegenwärtigen Zeiten angemessenen Kirchenordnung, Vorschläge und Gutachten einzureichen. Da es dem Praeses freygegeben wurde, auch andere Prediger der Synode zu diesem Geschäfte zuzuziehn, so gelangte der Auftrag auch an Herrn Spiess, welcher sich dieser Arbeit unterzog, dieselbe aber, bereits vollendet, zur Seite legte, als das Herzogthum Cleve an den gegenwärtigen Landesherrn abgetreten wurde. Als jedoch nach eingetretener Regierungsveränderung von neuem von einer Revision und Verbesserung des Kirchen- und Schulwesens die Rede war, entschloss sich Hr. Sp. seine Vorschläge mit einigen Abänderungen und zwar zunächst für das vaterländische Publicum zu bearbeiten. Die Schrift selbst behandelt in V. Cap. folgende Gegenstände: I. Von der protestantischen Landeskirche überhaupt und ihrer Abtheilung; II. von der Regierung der protestantischen Kirche; III. von der Verwaltung des Kirchenvermögens; IV. von den zur Bedienung der protestantischen Kirche gehörigen Amtsgeschäften; V. von den Beamten und Dienern der protestantischen Kirche. Ob nun schon der Verf. nach seiner Erklärung, bey Abfassung seiner Schrift mehr dem eignen Nachdenken und der eignen Erfahrung, als fremden Vorarbeiten folgte, so konnte es doch nicht fehlen, dass seine Rathschläge mit den Rathschlägen anderer Schriftsteller in diesem Fache, oft zusammentreffen mussten. In dem aber, was dem Verf. eigenthümlich ist, kann Rec. nicht durchgängig einverstanden seyn. Herr Spiess, der den baldigen Einsturz der protestantischen Kirche fürchtet, wenn ihr nicht eine mächtige Hand zu Hülfe komme, thut manche Vorschläge, deren Realisirung sich mit dem Geiste dieser Kirche nicht wohl verträgt, und scheint um das eine Extrem zu vermeiden, das Entgegengesetzte zu berühren. Wenn indessen auch alle seine Vorschläge mit dem Geiste des Protestantismus vereinbar wären, so würden mehrere derselben in dem Geiste der Zeit Erschwerungen und Hindernisse finden, die nicht leicht besiegt werden dürften. Auch sind einzelne Vorschläge so beschaffen, dass sie sich im Vaterlande des Rec. gar nicht anwenden lassen. Uebrigens gereicht die Arbeit im Ganzen Hrn. Sp. zur Ehre, und charakterisirt ihn als einen Mann, der es mit der Sache der Wahrheit redlich meynt und es eben so richtig einsieht als tief empfindet, wie weit sich ein grosser Theil der Lehrer von dem Geiste entfernt habe, welcher die Stifter der protestantischen Kirche erfüllte und wohin der Missbrauch der protestantischen Freyheit, dessen sie sich schuldig machen, führen müsse. Sollte die Regierung, unter welcher Hr. Sp. steht, wie es zu hoffen ist, eine Revision und Verbesserung des Kirchen- und Schulwesens verordnen, so wird sie gewiss den Werth seiner Schrift zu würdigen wissen.

SCHRIFTEN FÜR FRAUENZIMMER.

Vorlesungen über die wichtigsten weiblichen Pflichten für edle Töchter und Mütter. Ein Versuch von M. *Christian Friedrich Benjamin Vischer*, Diakonus in Ludwigsburg. Stuttgardt, b. Steinkopf. 1807. 8. XIV. und 207 S. (16 gr.)

Eine der wohlgerathensten Schriften ihrer Art, die bedeutend mehr leistet, als die fast ominös lautende, etwas weitschweifige Vorrede verspricht. Die Anführungen: „man wisse wohl, dass man nichts ausserordentliches leiste; es schade nicht, das Nützliche öfter, in anderer Art zu sagen; es seyen gute Schriftsteller benutzt, *doch nicht immer genannt etc.*" verrathen in der Regel kein gutes Gewissen. Und was den letzteren Punct betrifft, so wünschten wir in der That, dass der achtungswürdige Verf. auch den *Schein* vermieden hätte, vielleicht hier oder da die Werke Anderer, ohne ihre namentliche Anführung, auf eine nicht ganz rühmliche Art benutzt zu haben. Wir geben zu, dass es in der Redeform solcher Vorlesungen nicht wohl passe, die Entlehnung einzelner Stellen mit völliger Genauigkeit im Texte zu bezeichnen. Desto schädlicher aber, und — wir glauben — des Beyspiels wegen unerlässlich ist es, die Namen benutzter Schriftsteller wenigstens in hinzugefügten Anmerkungen Niemanden vorzuenthalten, der davon nähere Kenntniss zu nehmen Lust hat. Und, wie uns dünkt, kann es auch Frauenzimmer, wenn sie an dergleichen Notizen, *als nur literarischen*, auch kein besonderes Interesse finden, wenigstens nicht unangenehm seyn, die Namen solcher Männer zu erfahren, denen sie fruchtbringende Belehrungen und Winke zu treuer und wohlüberlegter Erfüllung ihrer Pflichten zu verdanken haben. Uebrigens hat in der Sache selbst die vorliegende Schrift nicht die mindeste Aehnlichkeit mit den zusammengestoppelten Erzeugnissen solcher Schriftsteller, die es selbst am besten wissen, warum sie namentliche Anführungen gemissbrauchter Werke bestmöglichst zu verbergen haben. Vielmehr enthält sie eine mit tiefer und feiner Einsicht in den bedeutenden Gegenstand gezogene kurze Summe des Besten und Treffendsten, was von dem Verf. selbst und anderen über denselben gedacht und zur Aufstellung als Ziel oder Muster reif geworden ist. Und nur die Bescheidenheit des Verfs., die von Anderen gern, jedoch nie ohne Auswahl, nimmt hat ihm gleichsam die letzten Lichter seiner Darstellungen manchmal von Anderen lieber entlehnen, als aus sich selber schöpfen lassen.

Nach einer zweckmässigen *Einleitung* (S. 1—18) in welcher insbesondere die Nothwendigkeit, seine Pflichten nicht blos im Allgemeinen zu empfinden, sondern dieselben sich auch deutlich und vollständig zu entwickeln und aufzuklären, erörtert wird, fasst der Verf. in der 1ten *Vorlesung* (S. 19—34) *über die allgemeine Bestimmung und (allgemeinen) Pflichten des Menschen*, das Wesentlichste zwar kurz, doch leicht und ohne Trockenheit zusammen, geht sodann in der 2ten *Vorl.* (S. 39—51) zu der *besondern Bestimmung und den eigenthümlichen Verhältnissen des weiblichen Geschlechtes* über, und erörtert in dieser Vorl. selbst zuerst die *allgemeinen Pflichten, welche sich darauf beziehen*; oder was die allgemeine Art intellectueller und sittlicher Bildung im weiblichen Geschlechte *überhaupt* und ohne Rücksicht auf *besondere* Verhältnisse und Lagen desselben angeht. Hier wird unter andern die Grenzlinie zwischen dem Zuviel und Zuwenig, zwischen wahrer und falscher Cultur richtig und fein gehalten, und der Gang der Zeit zu letzterer nicht übersehen, jedoch sowohl das eine als das andere Extrem mit seinen natürlichen Folgen im wirklichen Leben in leicht entworfenen, aber nicht unkenntlichen Charakterbildern aufgestellt. Ueber *Wahl der Lectüre* für die weibliche Jugend, mit der Einschärfung, dass „auch die gewählteste mit der Uebung in weiblichen Arbeiten etc. im richtigen Verhältnisse stehen, das, was das Leben *verschönern* soll, nicht in eine Liebhaberey ausarten müsse, über welche die Bestimmung selbst aus dem Auge (*das Leben selbst*) verloren werde." Der Erläuterung dieses allgemeinen Theils der Schrift ist noch gewidmet die 3te *Vorl.* (S. 52—61), *Warnung vor einigen herrschenden Fehlern, welche der weiblichen Bestimmung besonders nachtheilig sind, und Empfehlung einiger vorzüglichen weiblichen Tugenden.* — Sinnlichkeit, als überwiegende Neigung zu Allem, was angenehme Eindrücke macht, mit Rücksicht auch auf die *feinere*, die geistiges Vergnügen zum Gegenstande hat, und die Wohlanständigkeit unverletzt lässt. Ihr natürliches Gefolge: Zerstreuungssucht, Hang zum Romanhaften etc., die entgegen stehende Tugend der *Selbstbeherrschung*; Seelenstärke, dem Weibe so nothwendig und erreichbar als dem Manne; in ihrem Gefolge dann *Geduld*, als „stilles aber starkes und standhaftes Kämpfen gegen schmerzhafte Empfindungen aller Art, das selbst unter der Erleichterung des Herzens durch Seufzer und Thränen, *jeden Ausbruch des Unwillens mässige (zurücktreibe), und das Bestreben, des Leidens los zu werden, der Vernunft unterwerfe* — „*gutes Herz*" nicht als (blosse) natürliche, oft mit grosser Schwäche vereinigte Gutmüthigkeit, sondern als *feste Richtung auf das Gute; heitere Gleichmuth*, die jeden Affect im Zügel hält, *Wohlwollen*, und *aus diesem Freundlichkeit und Anmuth* des ganzen Wesens. — Wie man sieht, ist auch hier überall das Beste beygebracht; nur mangelt es für die Uebersicht an bestimmter Ausführung derjenigen Anordnung, an die der Verf. doch hie und da, als von ihm bezweckt, erinnert. — Alsdann wird mit der 4ten *Vorl. Pflichten der Tochter* (S. 67—83) zu den *besondern* Verhältnissen des weiblichen Geschlechts übergegangen. *Grenzen des Gehorsams* (S. 74 f.), *vorzüglich in Rück-*

sicht der Verehlichung — Bestimmungen, die nicht wohl umfassender, eindringender und richtiger gedacht werden können; *wie z. B.* „*zuviel Aufopferung nicht nur das äussere Glück, sondern auch das sittliche Verhältniss des ganzen Lebens vereiteln und verwirren könne.*" Es ist hier ein Extrem berührt, das zwar zu unserer Zeit am wenigsten vorkommt; die edlen Pflichterfüllten Seelen aber, die es am ehesten betrifft, verdienen es, durch solche Belehrungen gewaffnet und vertheidigt zu werden. — Dass (S. 85) „Töchter die Schwachheiten der Eltern soviel möglich nicht nur zu bedecken, sondern auch zu *entschuldigen* suchen sollen," ist wohl etwas unvorsichtig ausgedrückt. — *5te Vorl., das liebende Mädchen. Der Brautstand.* Wahl des Gatten etc. Der Verf. zeigt auch hier die Gabe, die Gegenstände *in ihrer Mitte zu fassen:* oder aus ihrer Mitte zu beleuchten, so dss Klarheit mit Kürze verbunden werden kann. Wider Ungleichheit des Standes, aus dem richtigen Gesichtspunct der verschiedenen Bildung. Misslichkeit früher Versprechungen etc. — *6te Vorl., Pflichten der Gattin* (S. 102—119) „das Recht der *Oberherrschaft des Mannes* geht aus seinen *Pflichten* hervor; und die Herrschsüchtigste räumt es dadurch ein, dass sie ihre Oberherrschaft abläugnet." — „Die Rechte des Weibes stehen in Verbindung mit heiligen Pflichten, bey deren Vernachlässigung es nur eitle Anmassungen seyn können." — „Die Frau hat nur dann ein Recht auf das, was der Mann für sie thut, wenn sie sich bemüht, in *ihrem* Wirkungskreise *ihre* Schuldigkeit so gut zu thun, als er in dem seinigen." Wir loben sehr den Ernst, mit welchem der Verf. sich über Dinge dieser Art *dermalen* ausgesprochen hat. — Ehescheidung, nach ihren sittlichen Nachtheilen. Auch über ein würdiges Betragen ausser dem Hause das Wesentliche in seiner Haltung. *7te Vorl., Pflichten dar Hausfrau* (S. 120—133). Auch mit Fragen stellt der Verf. die Dinge oft sehr gut, z. B. könnten Sie es mit der Ehre Ihres Geschlechts vereinigen, blos ein geniessender Theil des Hauses zu seyn?" *Ordnung.* — „Verwirrung (das treffliche Wort eines französischen Schriftstellers, welches?) beleidigt unseren Geist, aber Ordnung verschafft ihm ein geheimes Vergnügen. Der Anblick äusserer Ordnung scheint auch in die Gedankenreihe Ordnung zu bringen, und, indem er das Auge ergötzt, eine Art innere Ruhe und Zufriedenheit einzuflössen. Noch mehr trägt sie zum Familienfrieden bey; nur bey ihr scheinen Einigkeit und Verträglichkeit *gern* zu wohnen." — Die *Pflichten der Hausfrau gegen das Gesinde* werden (S. 134—151) noch in einer besondern *Vorlesung* (in der 8ten), und, bey ihrer anerkannten Schwierigkeit, mit Sorgfalt behandelt. Ein paar gediegene Worte von *Maria Mnioch*, der auch Rec. gern eine Blume auf den Grabhügel legt, der Edlen und Zarten, die, wenn eine ihres Geschlechts, den weiblichen Beruf mit schriftstellerischer Thätigkeit hätte versöhnen können. Es waren aber auch nur *Blätter*, nicht Bände die sie schrieb; Blätter, die *sie* still verbarg, und nur der Gatte, *der ihr mehr zu verdanken hatte*, zu einem Kranze zusammen flocht; zu einem Kranze an ihre Urne, aber so *zu einem unverwelklichen.* — Zu ihr kann man Personen ihres Geschlechts am besten verweisen, um unter Gewinnung ächten Werthes von der widrigsten Art der Gefallsucht, von der Koketterie mit Geist und anmasslicher Genialität, geheilt zu werden. Eine *Thorheit*, oft *Fehler bis zum Laster hinunter*, die jetzt so häufig ist, dass unser Verf. ihr wohl einige nähere Worte hätte widmen sollen. — In der *9ten, 10ten u. 11ten Vorl.* redet er von den *Pflichten der Mutter* (S. 152—207). Eine summarische Uebersicht von Erziehungsrubriken, in welcher freylich das Wesentliche befasst worden; doch immer viel zu kurz und wohl nicht zu grossem Nutzen. Der Verf. hätte hier — möchten wir sagen — *mehr* gegeben, wenn er *weniger* gegeben hätte. Kräftige und gehaltreiche Maximen zur Einweihung und Einleitung in diesen schönsten Theil des weiblichen Berufs, zur Eröffnung des rechten Sinnes für denselben, mit Verweisung auf die besten Lehrer des Fachs für Mütter, das wäre hier mehr an der Stelle gewesen. Indessen wiederholen wir in der Hoffnung, den Verf. auf diesem Felde öfter wieder zu finden, unseren Dank für Alles, was er für diesmal gegeben hat, und empfehlen sorgfältigen Eltern eine Schrift, welche sie ihren erwachsenen Töchtern, die in der Regel eben so wenig viel lesen *sollen*, als sie gewöhnlich wenigstens *über einen und denselben Gegenstand* viel lesen *mögen*, mit der Zuversicht in die Hände geben können, ihnen mittelst derselben das Wünschenswertheste von Gesinnung, Vorsatz und Lebensplan zu eigen zu machen, und keine Idee oder kein Gefühl zu veranlassen, die ihnen in der Vorbereitung und Bildung zu ihrem nächsten Berufe hinderlich oder nachtheilig werden könnten. Auch Ton und Darstellung sind zu loben; sie halten die rechte Mitte zwischen *jener* Schärfe und Subtilität, oder gar Seltsamkeit der Gedanken und Worte, in welchen die jetzige Zeit sich gefällt, und der übergrossen Fasslichkeit, Stumpfheit und Breite, durch welche feiner geartete und schön gebildete Frauenzimmer abgeschreckt werden. Auch das äussere Gewand der Schrift ist anständig.

Nahrung für weibliche Seelen, welche beglückend auch selbst glücklich seyn und bleiben möchten. Hamburg, bey Schmidt. 1807. 8. 548 Seiten. (2 Thlr. 8 gr.)

In Vergleichung mit ihrem Titel verdient diese Schrift den strengsten Tadel, da derselbe glauben lassen zu wollen scheint, es sey hier das Beste und Feinste zusammen getragen, wodurch junge Personen weiblichen Geschlechts zu einer musterhaften Erfüllung ihres künftigen Berufs gebildet werden könn-

ten. Solche Ansprüche kann freylich schon die „*Vorrede blos für Familienväter und Hausfreunde, welchen die Auswahl der Lectüre für unschuldige Leserinnen obliegt*, beträchtlich herunterstimmen, da der Verf. in derselben sich nur auf das *negative* Verdienst steift, ein Buch geliefert zu haben, welches „einer tugendhaften erwachsenen Tochter, einer unverderbten Gattin, *völlig unbesorgt* in die Hand gegeben werden könne.“ Was sich hieraus schon vermuthen lässt, bestätigt das sonderbare Gemengsel der einhundert und acht und dreyssig Rubriken folgender Art: Freude ist Lebenswürze (1). Frauenzimmerruf ist wichtig auch im Besitz der Unschuld (3). Die Musik, eine Art von Sprache (5). Mädchenzauber (7). Toilettengebräuche des alten Roms (10). Zorn und Widerspruch der Schönen (11). Wahrheiten für unbefangene Mädchen (18). Das Befehlen und Gehorchen im Ehestande (22). Eine Hündin beschämt manches Weib in Ausübung der Mutterpflichten (24). Die Seelenwandrung (18). Ein Gothe verehrt und belohnt die Tugend eines standhaften Weibes (30). Die Kennzeichen der Liebe (32). Theure Küsse (33) etc. Obgleich man unter diesen Ueberschriften, deren Anfertigung vielleicht Alles oder das Meiste ist, was der Herausgeber selbst an dieser Compilation gethan hat, oft aus guten Büchern etwas Besseres findet, als sie zu versprechen scheinen; so ist doch auch dieser wirkliche Inhalt wenigstens nicht von der Art, dass Rec. anrathen möchte, die Compilation unverehlichter Personen in die Hände zu geben; sondern höchstens so beschaffen, dass der glücklichste Titel für dieselbe kurz und gut wohl wäre: *Unterhaltungsbuch für Weiber.* Es fehlt nicht an Allerley und Vielerley; auch ist des Nützlichen und Geistreichen darunter. Nur muss der Gaumen, welchem dieses Gericht vorgesetzt werden soll, nicht mehr ganz zart empfindlich seyn, sondern so etwa, wie verehlichte Grosstädterinnen der höheren Stände ihn zu haben pflegen. Für einen *solchen* Kreis von Leserinnen bringt der Vf. (das räumen wir ihm gern ein) nichts vor, was sie noch weiter verderben könnte, sondern zeigt vielmehr den Sinn: *zu retten, was noch zu retten ist.* Verwundern werden sich aber auch solche Leserinnen, wenn sie unter Rubriken, wie: *Nadeln im Munde* — in die Schule genommen werden, oder noch unglücklichere und unfeinere Ueberschriften, als manche der obigen, vorkommen, auch Sachen selbst, wie: *Jakobs I. königlicher Schwur* (96); oder: *eine königliche Jungfer tritt in blossem Hemde vor ihren Bräutigam, und beweiset ihm ihre Unschuld* (125). Zu dem Allen: auf *zu gutem* Papier nachlässiger Druck, und ein für ein also zusammengeschriebenes Buch ganz unverhältnissmässiger Preis.

PREDIGTEN.

D. *Joh. Timoth. Hermes zweyter Anhang zu seinen Predigten und Neuen Predigten.* Breslau, bey W. G. Korn, und in Comm. bey Friedr. Barth d. jüng. 1807. 8. 416 S.

Das Publicum erhält in dieser interessanten Schrift eine Auswahl der Kanzelvorträge, welche der würdige Vf. in verschiedenen Jahren, besonders seit 1796—1807 gehalten hat, und hier zum Theil vollständig, zum Theil abgekürzt und zusammengezogen liefert. Man darf nur einige dieser Predigten aufmerksam lesen und vergleichen, um in dem Vf. sogleich den Mann zu finden, bey dem sich eine vertraute Bekanntschaft mit unsern Religionsurkunden, ein gelehrtes und immer fortschreitendes Studium der Exegese, eine vieljährige Uebung im Vortrage und Beobachtung des Menschen mit einer gewissen Originalität im Denken, einer lebhaften Phantasie und einem warmen Gefühl für Religion und Sittlichkeit vereinigt. Was die Eigenthümlichkeit seiner Vorträge am meisten charakterisirt, ist — ein genaues Anschliessen an die heil. Schrift, und ein edles biblisches Colorit, welches sich über seine ganze Sprache und Darstellungsmanier verbreitet. Mehrere dieser Predigten sind nicht sowohl eigentliche Predigten als Homilien — andere nähern sich wenigstens sehr der Form einer Homilie. Schon in den Ankündigungen der Hauptsätze bemerkt man gewöhnlich sehr deutlich die Tendenz des Vfs. vorzüglich *aus* der *Bibel* und *über* die *Bibel* zu predigen; und in der Oekonomie seiner Vorträge herrscht gewöhnlich eine synthetisch-analytische Methode, welche die Verschiedenheit der in der biblischen Textesstelle liegenden Hauptmomente als Leitfaden für die Eintheilung gebraucht. Z. B. S. 50 *die erste Nachricht von der Geburt des Weltheilands.* An wen? durch wen (und wie?) wird sie dargebracht? (am ersten und zweyten Weihnachtsfeyertage über die gewöhnlichen Evangelia gehalten.) S. 83 ff. (Gedächtnisspredigt zur Feyer des Todestages des Prinzen Friedrich Ludwig Carl von Preussen, im J. 1797 über Joh. 13, 7. gehalten.) *Zur tröstenden Wahrheit bey unsrer Todenklage.* 1) Bey seinen Schickungen sowohl als bey unserm Betragen unter seiner, zumal dunkeln Führung, nimmt Gott allerdings Hinsicht (richtiger: Rücksicht) darauf, dass wir viel zu schwach sind, das Verborgne seiner Wege zu finden; und so trägt er unsre Schwachheit, ob er gleich deswegen seinen grossen Plan nicht abändern kann, weil wir so schwach sind (über die Worte Jesu in der Textesstelle: was ich thue, das weissest du jetzt nicht). 2) Gott will, dass es uns nicht nur Trost, sondern auch Beweggrund zur willigen und zuversichtsvollen Unterwerfung sey, zu wissen, das Dunkle seiner Wege solle einst uns ganz hell werden (über die folgenden Worte Jesu: du wirsts aber hernach erfahren). S. 113 f. *das rechte Verhalten gegen diejenigen, welche durch Unverschämtheit uns beleidigen* (über das Evangelium am Sonntage Septuagesimä). Der Verf. entwickelt hier mit vortrefflicher Benutzung des Textes, aus dem, was der Besitzer des Wein-

berges, von welchem Jesus spricht, theils *vermied*, theils wirklich *that*, die einzelnen Hauptmomente seines Vortrags. S. 130 f. *der unnachlässliche Befehl Jesu: wer Ohren hat zu hören, der höre!* (über das Evangel. am Sonntage Sexagesimä.) Der Verf. entwickelt daraus theils die Pflicht, überhaupt an öffentlichen religiösen Versammlungen Antheil zu nehmen, theils die Pflicht, nie zu vergessen, dass bey dem unausgesetzten Kirchengehn die heilbringende *Erfüllung* des *Befehls Jesu*, und das heilige *Bewusstseyn* dieses *Gehorsams* eine der ersten Absichten seyn müsse. S. 194 f. (über das Evang. am 14ten Trinitatissonntage). *Wo sind aber diejenigen, welche heute Gott nicht die Ehre geben?* S. 225 f. (über das Evang. am Fest Epiphanias) *Aufruf zu drey grossen Pflichten, da, wo Gottes Werk uns kund wird:* zur *Aufmerksamkeit*, zum *genauern Nachforschen* und zum *Mitwirken*. S. 366 (am Michaelisfest 1801 über das Evang.) *einen Hülflosen aufnehmen im Namen Jesu, das ist gross vor Gott.* Der Ausdruck, welchen der Vf. seinen Hauptsätzen gibt, ist allerdings im Ganzen sehr dazu geeignet, durch den biblischen Ton, den man schon hier gewöhnlich bemerkt, so wie durch gewisse überraschende Wendungen die Aufmerksamkeit der Zuhörer und Leser zu erregen und für die Sache zu interessiren. Doch wünschte Rec., dass der Hr. Vf. theils in der Ankündigung des Thema, theils im Ausdruck der einzelnen Hauptpunkte der Ausführung, und in den Uebergängen von dem Einen zum Andern bisweilen einer grössern Präcision sich bedient, und manche Dunkelheit vermieden hätte. Je kürzer und bündiger Haupttheile und Unterabtheilungen dargestellt werden, desto mehr wird die Uebersicht des Ganzen erleichtert. Unsern ganzen Beyfall hat die Methode des Vfs. in jedem Vortrage auf den Text so oft als möglich Rücksicht zu nehmen, ihn vielseitig zu benutzen, und selbst durch Vergleichung anderer biblischer Stellen noch lichtvoller und fruchtbarer zu machen. Mit Vergnügen bemerkten wir hier sowohl die Gabe der Popularität und Anschaulichkeit, die der Vf. vorzüglich da bewährt, wo er den Ideengang längerer Aussprüche der heil. Schrift (besonders einiger Gespräche zwischen Jesu und seinen Schülern) entwickelt, und Scenen der Bibel schildert, als die rühmlichen Spuren der Aufmerksamkeit, mit welcher er auch die Resultate der neuern Exegese beachtet. Doch konnte Rec. mit jener musterhaften Popularität auf der andern Seite gewisse Stellen dieser Vorträge nicht vereinigen, wo sich der Vf. in ein subtiles exegetisches Raisonnement verliert, das nach unserer Ueberzeugung weder in die allgemeine Sphäre der Kanzelberedsamkeit überhaupt, noch in das engere Gebiet gehört, welches dem Kanzelredner da vorgezeichnet ist, wo er sich grösstentheils mit ungelehrten Zuhörern beschäftigt. Zu dieser Bemerkung fühlte sich Rec. unter andern durch die Lectüre dessen veranlasst, was in dem Fragment einer Predigt S. 11 f. über die Ursachen gesagt wird, warum das Volk, welches Jesu bey seinem Einzuge in Jerusalem so froh und muthig entgegenjauchzte, ihn bald darauf so ganz verliess. In der That war es Rec. an dieser Stelle selbst nicht leicht, den Gang der exegetischen Demomstration des Vfs. richtig und deutlich aufzufassen. Eben so wenig möchte in diesem Vortrage S. 4. 5 die Art, wie der Verf. aus dem dogmatischen Satz, dass Jesus von der Erbsünde frey war, die Freywilligkeit seines Todes beweist, S. 6. 7 die Demonstration, dass und in wie fern Jesus König der Juden, und sogar König aller Könige geworden sey, (wo man doch zuletzt einen genau bestimmten Begriff dieses bildlichen Ausdrucks vermisst), und S. 7 eine exegetische Polemik gegen eine irrige Erklärung der Stelle Lucae 19, 37. für einen gewissen Theil der Zuhörer die nöthige Klarheit und Brauchbarkeit gehabt haben. An einigen andern Stellen, wo biblische Aussprüche erläutert, und zum Beweis einer gewissen Behauptung benutzt werden, würde Rec. sich nicht getrauen, gerade das in der biblischen Stelle zu finden, was der Vf. darin sucht, und die Hypothese, von welcher er ausgeht, eben so entschieden vorauszusetzen, z. B. S. 75 f. wo er unter andern aus dem Umstande, dass man in Jerusalem den morgenländischen Weisen die Frage: wo der Messias geboren werden solle? nicht befriedigend zu beantworten im Stande war, auf den grossen Verfall der Religiosität in Jerusalem schliesst (eine Frage dieser Art kann man doch nicht zum *Wesen der Religion* rechnen; und, wenn der Verf. S. 75 behauptet, seit Michas Zeitalter sey der Ort, wo der Messias geboren werden solle, *jedem* religiösen Juden bekannt gewesen, so ist diese Voraussetzung offenbar zu allgemein, da man theils aus der Geschichte der spätern Theologie der Juden überhaupt, theils aus Ev. Jo. 7, 27. sieht, wie verschieden man unter den Juden über diesen Punct der Messiaslehre zu urtheilen pflegte). Eben so dürfte sich wohl manchem Leser S. 13 die Frage aufdringen: worauf gründet sich die Hypothese, „dass der wieder „auferweckte Lazarus, als einer, der *schon überirr-* „*disch* gewesen sey, *ganz anders* geredet habe, als „*irgend ein Mensch* es vermochte?" Die vorhin gerühmte Gabe einer populären Anschaulichkeit des Vortrags hat der Verf. auch da nicht verläugnet, wo er mit der Darstellung und Entwickelung allgemeiner Begriffe beschäftigt ist. Sehr praktisch werden oft allgemeine Begriffe menschlicher Tugenden oder Fehler an einzelnen Lebensverhältnissen erläutert (z. B. S. 116. 117). Auch zeichnet sich der praktisch-moralische Theil seiner Predigten durch einen Vorzug aus, den man bey vielen andern Kanzelrednern vermisst, welche mit dem Verf. ziemlich von denselben dogmatischen Ansichten ausgehen, und auf derselben Stufe des Alters stehen. Er redet da, wo er gegen moralische Verirrungen spricht, nicht immer im strafenden und drohenden Tone, sondern weiss mit dem Ernst und Nachdruck, den die Sache der Religion und Tugend fordert, auch eine liebenswür-

dige Milde zu vereinigen, indem er ein edles, hoffendes Zutrauen zu der sittlichen Kraft und dem religiösen Sinn seiner Zuhörer an den Tag legt (z. B. S. 31 36. 41. 46.). — An einigen Stellen wünschte Rec. eine noch grössere logische Genauigkeit u. Schärfe in der Unterscheidung und Entwickelung gewisser Begriffe zu finden. Es dürfte z. B. wohl auch andern Lesern, wie dem Rec. nicht gehörig einleuchten, in welchem Sinn der Verf. S. 36. 37 zwischen dem Privatleben und den öffentlichen Machtwerken Jesu unterschied? In eben diesem Vortrage (wo der Verf. über die anbetungswürdige Absicht Gottes bey den Werken Jesu spricht) laufen die Begriffe: *Grösse*, *Natur*, *Absicht* oder Wunder Jesu (wie die Ausführung zeigt) sehr in einander. Was der Verf. S. 115 *Unverschämtheit* nennt, und im Allgemeinen zu bestimmen sucht, passt zwar sehr treffend auf die *besondere Art* der Unverschämtheit, welche aus der Textesstelle, wie wir schon oben bemerkten, vortrefflich erläutert wird, erschöpft aber nicht diesen moralischen Begriff überhaupt. Eine grössere Präcision in der Darstellung allgemeiner Begriffe würde den Verfasser in den Stand setzen, seinen Predigten auch von dieser Seite mit der grössern Bestimmtheit oft zugleich eine grössere Klarheit mitzutheilen, und ein etwas längerer Eingang würde oft das Thema besser vorbereiten. In der Darstellungsweise, an welche sich diese Vorträge halten, verdient besonders eine gewisse dialogische Form, wodurch der Vf. Leben, Handlung, Anschaulichkeit über das Ganze verbreitet, die Aufmerksamkeit der Leser. Unverkennbar ist in seinem Styl der Einfluss einer lebhaften Phantasie, die ihn zwar bisweilen verleitet, sich von seinem Hauptgegenstande zu entfernen, und bey Nebenideen etwas länger, als der Zweck der Darstellung eigentlich erforderte, zu verweilen, aber im Ganzen sehr vortheilhaft auf seinen Vortrag wirkt, und ihn durch manche wahrhaft rednerische Stelle, manche blühende Schilderung, manche plötzlich überraschende und herzergreifende Wendung der Einbildungskraft und dem Gefühl seiner Zuhörer und Leser näher bringt. Nicht selten wird seine Sprache auf kurze Zeit ganz rhythmisch und metrisch, und bewährt auch hier das schon aus seinen Kirchenliedern rühmlich bekannte Talent des Verf. für geistliche Poesie, wenn man auch zuweilen (z. B. S. 29, und, wenn tausendfach vermehrt, die ganze Fülle schönen *Laubs ausschlägt*, S. 89. „wie des Heers *gewaltigs* erstes „Drängen, Schlachtordnung, Standhalten, *drohends*, „*schreckends* trotzen wird“) kleine Härten und Verstösse gegen die Prosodie bemerkt oder sich hie und da (wie S. 24. 28.) zu der Frage veranlasst sieht: ob auch die rhythmisch-metrische Sprache durch das Vorhergehende gehörig vorbereitet war? Die Gedankenfülle, welche dem Verfasser in seinen Vorträgen bey jener Lebendigkeit und Regsamkeit der Phantasie und Empfindung zuströmt, scheint doch bisweilen mit seiner Sprache in einer Art von Kampf begriffen zu seyn. Er drängt nemlich nicht selten, besonders durch Hülfe gewisser Participialconstructionen, in einen Satz, oft in einer ziemlich langen Periode, so viele und mannichfaltige Ideen zusammen, dass es dem nicht gebildeten Zuhörer und Leser gewiss schwer werden muss, dem Verf. ganz zu folgen, und den Zusammenhang seiner Darstellung mit völliger Klarheit zu fassen, z. B. S. 108 „so gewiss als Gott demjenigen, der gutes Saatkorn „auf Hofnung ausstreute, eine reine u. reiche Erndte „gern gibt, so gewiss kann und wird er demjeni„gen, der in Liebe gehorsam that, was er vermogte, „und *einschauend* in das, was ewig seyn wird, ver„trauensvoll ihm es übergab, zu Theil werden lassen, „was Allmacht, Wohlgefallen, Liebe und Gerechtig„keit vermögen.“ Eine noch längere und durch Parenthesen verdunkelte Periode findet sich S. 131. 132. Auch dem gebildeten und denkenden Publicum ist doch ein lichtvollerer Periodenbau willkommen. Einer kleinen Verbesserung möchten hie und da auch einzelne, etwas gesuchte, dunkle, mit der Reinheit und Richtigkeit der Sprache, oder mit den Gesetzen des Wohlklangs nicht ganz vereinbare Ausdrücke und Wendungen bedürfen, z. B. S. 25 *so süss achthabend*, S. 33 *die Gnade Gottes auf Muthwillen ziehen*, S. 36 *dass er jener Völker Prüfen aufrief*, S. 85 (und öfterer) *auf etwas Hinsicht* (statt: Rücksicht) *nehmen*, S. 88 *unter schärferm Bewusstseyn sterben*, S. 91 *in dessen Herzen das Bruderherz engt* (statt: sich verengt), S. 95 *alles Dunkle in's hohe Licht setzen*, S. 93 *sie hören ihn mit der aufgeregtsten ernsten Lernbegier*.

Der Verf. hat sich, wie er in einer Nachschrift S. 415 erklärt, durch Aufforderungen seiner Zuhörer, und auswärtigen Leser bewogen, entschlossen, die Herausgabe seiner Predigten mit dieser vierten Sammlung noch nicht, wie er anfangs wollte, zu schliessen, sondern eine fünfte Sammlung darauf folgen zu lassen, welche aus den Kanzelvorträgen bestehen soll, die er seit dem für Breslau so traurig-merkwürdigen Ende des Jahres 1806 gehalten hat. Wir sehen dieser neuen Sammlung mit Freude entgegen, und hoffen, dass das Publicum die Bitte des Verfs. ihn durch die äusserst billige Pränumeration (welche vorläufig einen Thaler beträgt) bey jener Herausgabe zu unterstützen, um so bereitwilliger erfüllen werde, je mehr interessante Belehrungen und Ansichten namentlich in den Vorträgen dieser merkwürdigen Zeitperiode zu erwarten sind. Möge die Vorsehung die Tage des verehrungswürdigen Greises noch lange fristen, und seine gemeinnützige Wirksamkeit durch ungeschwächte Körperkraft begünstigen!

Verbesserung. St. 27. S. 424. Z. 25. ist nach *Auslande* hinzuzusetzen: *nicht*.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

32. Stück, den 14. März 1808.

GRIECHISCHE GESCHICHTE.

Geographische und historische Nachrichten, die Colonien der Griechen betreffend; nebst Betrachtungen über die Veranlassungen, über den Zustand und die Schicksale dieser Colonien von D. *H. Hegewisch*, kön. dän. Etatsrath, Prof. zu Kiel und Mitgl. d. kön. Soc. d. Wiss. zu Copenhagen. Altona, b. Hammerich. 1808. gr. 8. VIII. u. 233 S.

Der Hr. Verfasser, dem schon so manche einzelne Theile der alten und neuen Geschichte Licht und Vollständigkeit verdanken, hatte 1791 in einem, in der Berl. Monatsschr. zuerst, nachher wieder in s. histor., philos. und liter. Schriften gedruckten Aufsatze, das Verdienst der Griechen um den Anbau und die Verscönerung der Erde durch die von ihnen gestifteten Kolonien dargestellt. Diesen Gegenstand führt er hier weiter aus, indem er theils ein Verzeichniss der vornehmsten Kolonien, mit eingemischten Nachrichten ihre Merkwürdigkeiten und Hauptbegebenheiten betreffend mittheilt (wobey er aber sich nur auf die von den freyen Griechen vor Alexander angelegten Kolonien einschränkt, und von ihnen nur diejenigen aufführt, deren Wichtigkeit, Wohlstand, Verfassung etc. aus den Nachrichten der Alten hervorgeht, mit Uebergehung solcher, die nur den Namen nach angeführt werden), theils Untersuchungen über die Veranlassungen ihrer Anlegung, Ursachen ihres Flors, und der Erhaltung des griech. Geistes bey ihnen anstellt. Vorgearbeitet war von einigen andern Gelehrten, die bey Gelegenheit des Abfalls von Nordamerica diese Materie behandelten (wie *Ste Croix*, dessen neuere Schrift: des anciens Gouvernemens fédératifs, wir aber nicht erwähnt finden, so wie auch eine viel ältere Preisschrift von *Bougainville* nicht), und besonders von *Heyne* (in den Opusc. Acadd.), der Hr. Verf. aber hat vollständigere Nachrichten zusammengetragen und ausführlicher entwickelt; bald gibt er umständlichere geogr. und histor. Belehrungen mit Rücksicht auf den neuesten Zustand der Länder, bald führt er die Gelehrten und Schriftsteller, die einem Orte ihr Daseyn verdankten, an; und nur zweyerley vermissen wir überhaupt, einmal die durchgängige Angabe der Zeit, in welcher jede Kolonie (von der es bekannt geworden ist) gestiftet wurde (bisweilen werden die Jahre v. C. G. genannt), dann eine sorgfältigere Auseinandersetzung der Verfassung und Gesetzgebung jeder Kolonie. Die darüber etwa gegebenen Nachrichten sind nicht immer befriedigend. So heisst es von Lokri S. 127: „die gemässigt aristokratische Verfassung und die einfachen, weisen Gesetze der Lokrier werden von den Alten gepriesen. — Zaleukus war einer von den moralisirenden Gesetzgebern des Alterthums, d. i. einer von denen, die die Gesetzgebung zur Beförderung der Moralität anwenden wollten.“ Der Hr. Verf. scheint den Zaleukus doch für den Verfasser der Einleitung und Gesetze, die aufbehalten worden sind, zu halten, und zwar aus dem doppelten Grunde, weil ihre Aechtheit in Cicero's Zeiten wenigstens nicht bezweifelt wurde, und es ihm nicht wahrscheinlich ist, dass es damals schon Betrüger gegeben habe, die eine schöne, ihnen Ehre machende Arbeit, lieber unter fremden als ihrem eignen Namen hätten mittheilen wollen. Allein dem Hrn. Verf. ist es nicht unbekannt, dass lange vor den Zeiten des Cicero ältern Schriftstellern oder Weisen Werke beygelegt worden sind, die unächt waren und die man demungeachtet späterhin fast allgemein für ächt hielt, und dass theils die Gewinnsucht, nach Anlegung der grossen Bibliotheken, theils die Begierde, neuern Ideen und Lehren unter berühmten Namen des Alterthums mehrern Eingang zu verschaffen, dergleichen Unterschiebungen veranlasste. So konnte ein pythagor. Philosoph wohl seine moral. Grundsätze in der Form von Gesetzen und unter dem Namen von Zaleukus und Charondas (von welchem letztern S. 130 noch weniger gesagt wird, ins Publicum bringen. Vielleicht waren es gar Schulübungen, so gut wie die Briefe des Phalaris. Von der Verfassung von Massilia (hier durchgängig *Massylia* genannt) sagt der Hr. Verf.

S. 138 zwar etwas mehr, aber doch nicht so viel, als man in Mannerts Geogr. der Gr. u. Röm. B. II. I. H. S. 78 findet. Der Hr. Verf. hat die ganze Behandlung seines Gegenstandes in 15 Capitel getheilt. Er geht im ersten von den Kolonien in den kleinasiat. Landschaften, Aeolis, Jonien und Doris aus, indem er mit den Kolonien im Osten vom Gr., oder in Kleinasien den Anfang macht, dann dem schwarzen Meer nordwärts hinaufgeht, von da gegen Westen, die sowohl an der Westküste des schwarzen Meeres, als die an der Ostküste des adriatischen, wie auch zwischen beyden Küsten gelegenen, hierauf die in Unteritalien und Sicilien durchgeht, und mit Africa den Beschluss macht. Die kleinasiat. Kolonien theilt er in 2 Classen, die einzelnen und zerstreueten, und die zusammenhängenden und verbundenen, die man als ein Stück von Gr. ansehen kann, von welchem sie nur durch das ägäische Meer getrennt waren. Er führt sodann die Leser gleichsam auf einer Reise durch jene drey Landschaften, und zeigt ihnen theils im Allgemeinen, theils im Einzelnen ihre Merkwürdigkeiten, von der nördlichsten Landschaft Aeolien an, erklärt manches aus den alten Einrichtungen und Verfassungen, z. B. S. 17 die Beschaffenheit der griech. Tempel, führt auch die aus jedem Ort gebürtigen berühmten Gelehrten und Schriftsteller an. Er behauptet, dass die in jeder Landschaft gelegenen Städte weder durch ein allgemeines Bündniss, noch durch eine gemeinschaftliche Gesetzgebung, noch durch sonst ein politisches Band, sondern blos durch ein religiöses und sittliches verbunden gewesen sind, und dass, ausser andern Umständen, auch die Verschiedenheit der Gesinnungen in politischen Dingen die Trennung und fast eine Abneigung unter den Stämmen erhalten habe. Mit Ste Croix glaubt er, dass die gemeinschaftlichen Versammlungen blos Nationalfeste gewesen sind, und keine polit. Zwecke gehabt haben; allein er muss doch selbst eingestehen, dass die Griechen überhaupt ihre religiösen Versammlungen auch zu politischen gemeinschaftlichen Angelegenheiten nutzten (wie denn im Alterthum, bekanntlich Gesetzgebung, Politik und Religion aufs Innigste verbunden waren), und das Κοινὸν Ἰώνων scheint auf eine polit. Verbindung hinzuweisen, die wohl in der Folge lockerer geworden seyn mag. Bey dem Namen der Hauptstadt der Insel Lesbos konnte S. 13 bemerkt werden, dass er auf Münzen, den sichersten Denkmälern, allemal *Mytilene* geschrieben wird. M. s. *Eckhel* Doctr. Num. vet. II. 503. und *Rasche* Lex. numism. III, I, 1017. — Ueber die Zeit der Anpflanzung dieser Kolonien in Kleinasien ist weder hier, noch im 2ten Cap., welches Bemerkungen über die wichtigsten Epochen in der Gesch. dieser Kolonien enthält, etwas Bestimmtes gesagt. Es wird blos erinnert, dass sich die Zeit nicht mit Gewissheit angeben lasse, und dass es nicht lange nach dem trojan. Kriege geschehen sey. Allein es lässt sich doch wenigstens ziemlich wahrscheinlich machen, welcher Stamm zuerst ausgewandert und in Kleinasien eingewandert sey, so wie sich die eigentliche Veranlassung angeben lässt. Der Hr. Verf. behauptet, dass zwar die asiat. Griechen vor den europäischen sich durch frühern Handel und Schifffahrt ausgezeichnet haben, dass aber keinesweges unter jenen Wissenschaften und Künsten früher cultivirt worden wären, denn als Alcäus und Sappho dichteten, gab es auch schon einen Stesichorus in Sicilien. Allein, als die homerischen Sänger lebten, was hatte denn da das europäische Griechenland ihnen entgegen zu stellen, und als Bularchus mahlte, in welcher Kindheit befand sich die Kunst im europ. Griechenland? Die Bemerkungen über die Verfassung und die Schicksale der drey Landschaften bis auf die ottom. Herrschaft, bleiben bey dem Allgemeinen stehen, und unterscheiden nicht, was jeder Landschaft eigenthümlich ist. Das 3te Cap. von einigen (in spätern Zeiten lebenden) Gelehrten, die aus dem asiat. Griechenland gebürtig waren, gibt eigentlich nur einen (unvollständigen) Nachtrag zu dem Verzeichniss der griech. Gelehrten (bis 260 v. C. Geb.), das Hr. de Ste Croix den Reisen des jungen Anacharsis beygefügt hat. Eingeschaltet sind einige allgemeinere Erinnerungen, die Verschiedenheit des Geschmacks der Alten und Neuern u. s. f. betreffend. Wir zeichnen nur eine aus: „Die grössten Staatsmänner des Alterthums studierten Grammatik und mit Eifer; man erinnere sich Cäsars, der über Grammatik schrieb. Die Verachtung, die in neuern Zeiten die Staatsmänner und die Grossen überhaupt gegen dieses Studium bewiesen, ist auffallend. Wer bedenkt, dass die Sprache das unentbehrliche, das einzige Instrument des Denkens ist, wird doch urtheilen, dass derjenige, der das Instrument besser kennt und fleissiger übt, auch im Denken selbst denjenigen übertreffen werde, der das Instrument nie untersucht hat, und es nicht recht zu brauchen weiss." Im 4ten Cap. wird (was ebenfalls nach dem Titel und eigentlichen Zwecke des Werks nicht erwartet oder gefordert werden konnte) der heutige Zustand der Länder, in welchen sich ehemals die äolischen, jonischen und dorischen Kolonien niedergelassen hatten, in einer zweyten Reise geschildert, wo aber eine andere Route eingeschlagen ist, weil Choiseul Gouffier Hauptführer ist, neben welchem Tournefort, Pococke und Chandler, nicht Bartholdy, genannt werden. Im 5ten Cap. folgen einzelne auf der kleinasiat. Küste, nordwärts von Aeolis längs dem Hellespont, dem thracischen Bosporus (nicht Bosphorus) auf der südlichen Küste des schwarzen Meers und am mäotischen Sumpf (asowschen Meer) gelegenen Kolonien, wobey Strabo Führer ist. Der erste hier vorkommende Ort *Adramyttium* ist von den Atheniensern angelegt, aber die Zeit der Stiftung wird nicht angegeben; es folgen Assos, Abydos, Sestos, Lampsakus, Cyzikus (es ist nicht einmal bemerkt, von wem es angelegt worden) Prokonnesus, Chalcedon, Heraclea, Sinope, Amisus (hier *Anisus*, es sind überhaupt in das Verzeichniss der Druckfehler noch manche einzutragen), Trapezus, Diosku-

rias (wo der spätere Name noch nachgetragen werden konnte). Am Schlusse ist die (die griech. Kolonien eigentlich nicht angehende) Frage aufgeworfen worden, deren Beantwortung der Hr. Verf. von philosophischen Forschern wünscht: In diesen Gegenden, d. i. unter den Völkern des Kaukasus zwischen dem schwarzen und kaspischen Meere ist von den ältesten bis zu den heutigen Zeiten nie der geringste Versuch zu einiger Cultur bemerkt worden, da doch die benachbarten Nationen schon von Alters her, die alten Perser, wie die neuen, die Armenier und alle in Kleinasien angesessene, zwar keine sehr hohe, aber doch eine gewisse Stufe von Cultur erreicht hatten; was mag die Ursache der hartnäckig durch alle Jahrhunderte fortdauernden Verwilderung dieser Völker gewesen seyn? Im 6ten Cap. sind die Kolonien auf der nördlichen Küste des schwarzen und des asowschen Meers aufgeführt. Das Klima war dort viel rauher als in Kleinasien, und die Kolonisten mussten immer die Waffen gegen die rohen, barbarischen Völker, in der Hand haben. Das bosporanische Königreich macht den Anfang. Bey Panticapäum (auch Bosporus genannt) konnte wohl die Frage berührt werden, ob es das heutige Kjersch oder Jenikale sey. Peyssonel und Le Chevalier geben noch manche Beyträge zur Geschichte der Kolonien dieser Länder, und die Literatur der Geschichte des bosporan. Königreichs ist mit einigen Monographien zu vermehren. Eine andere Kolonie in der taurischen Halbinsel, Heraclea tracheia, ist noch erwähnt. 7tes Cap. Kolonien auf der westlichen Seite des Pontus Euxinus, des thracischen Bosporus, der Propontis und des Hellespontes. Von manchen sind die Nachrichten doch zu kurz. Da der Hr. Verf. solche griech. Pflanzstädte, von denen er ausser den Neuen nichts anzuführen wusste, übergehen wollte, so kann das Verzeichniss nicht vollständig seyn. *Pernithus* S. 94 ist ein nicht angezeigter Druckfehler statt *Perinthus*. Bey der kurzen Geschichte von Olynthus fehlen die chronol. Data. 8tes Cap. Kolonien in Illyrien am adriat. Meer. Nur Epidamnum oder Dyrrhachium und Apollonia. Reichhaltiger ist das 9te Cap., welches die Kolonien in Unteritalien und Sicilien in sich fasste. Nach Heyne's Vorgang theilt Hr. H. sie ab in Kolonien dorischen Stamms, und Kolonien von andern Stämmen. Umständlicher sind die Nachrichten von Tarent (der Roman von den Partheniern ist wohl zu ausführlich im Verhältniss zu wichtigern Gegenständen erzählt; es war, wie Rec. glaubt, ein eigner kleiner Stamm, dessen Name durch eine falsche Etymologie, worin die Griechen überhaupt stark waren, zu dem Mythus Veranlassung gab), Syracusä (nicht Syracusa — auch Leontini, nicht Leontinum, ist der Name einer andern Stadt), Catana (wo die Geschichte der frommen Brüder, der Kunstwerke die sie darstellten, erzählt, und Claudians Gedicht darauf übersetzt wird), Sybaris u. a. Auch diess Verzeichniss sollte nicht vollständig seyn; „wir könnten es, sagt der Hr. Vf., noch vermehren, aber mit blossen Namen und höchstens mit trockenen topographischen oder unbedeutenden antiquarischen Nachrichten, die den Leser nur ermüden würden.“ Aber sollte nicht für solche einzelne historische Gegenstände, eine Vollständigkeit der Behandlung, die eine vollkommene Uebersicht gewährte, erforderlich seyn? Für Leser, die jede Trockenheit ermüdet, werden doch wohl solche Monographien nicht geschrieben. Sie können das Allgemeine auch in andern Schriften, die mehr zur Unterhaltung dienen, finden. Cap. 10. Kolonien in Africa und Gallien. Cyrene — nicht der Stifter, nicht die acht ersten Regenten, nicht die spätern Revolutionen des keinesweges unbedeutenden Staats werden erwähnt. Aegypten, Naukratis, Marseille. Den zweyten Abschnitt des Buchs (von S. 140 an) der mehr allgemeine Untersuchungen enthält, halten wir für den vorzüglichern. Das 11te Cap. beschäftigt sich mit den Veranlassungen zu den Kolonien der Griechen. Zuvörderst eine Kritik der sieben Veranlassungen, die Barthelemy angab; dann Unterscheidung zweyer Epoken, der vor der Organisation der griech. Staaten hergehenden, wo die Griechen vom nomadischen Leben zum Ackerbau übergingen, und der, in welcher die Staaten schon regelmässig eingerichtet waren. In die erste Epoche gehören als Versuche der Auswanderung schnelle Vermehrung der Menschen, Fehden zwischen den Familien (oder vielmehr Stämmen), auch in den ersten Republiken Kämpfe der Partheyen. Es waren doch allerdings mehr Stammwanderungen als Kolonien, selbst in den vom Hrn. Verf. angenommenen weitern Begriff des Worts. Denn nicht blos eine grosse Anzahl von Menschen, sondern meist ein oder mehrere ganze Stämme gingen aus einem Lande in ein anderes. Colonias ex secessione und ex consilio publico conditas unterschied schon Servius. Den Unterschied, den Hr. de Ste Croix zwischen ἀποικια und κληρουχια festsetzt, bestreitet Hr. H. Es kömmt dabey wohl auf Unterscheidung der ursprünglichen Bedeutungen und des gemeinen Gebrauchs an. Uebrigens verbreitet Hr. H. sich über die κληρουχους auf eine sehr lehrreiche Art, und mit Vergleichung neuerer Einrichtungen. Das 12te Cap. stellt die rechtlichen und moralischen Verhältnisse zwischen den Kolonien und den Mutterstaaten auf, die natürlich sehr verschieden seyn mussten, je nachdem die Kolonien unter Autorität und mit Unterstützung des Mutterstaats oder ohne von ihm autorisirt und unterstützt zu seyn, errichtet wurden. Im letztern Fall wurden gemeiniglich alle Bande der Freundschaft zerrissen, im erstern (wobey wieder die Beweggründe angeführt werden, die eigentlich dem vorigen Capitel zugehörten) entstanden Pflichten, welche die Griechen aus der angenommenen Idee von Blutsverwandtschaft ableiten. Der Hr. Etatsr. bestreitet die Meynung des Hrn. G. I. R. Heyne, dass die Kolonien hätten in jedem Kriege, den der Mutterstaat führte, Alliirte seyn müssen, mit Beyspielen aus dem persischen Krieg. Allein, was Rechtens war,

wurde freylich nicht immer geleistet, zumal wenn die Kolonie selbstständig geworden war; im Perserkriege konnten manche Kolonien den Staaten von Athen und Lacedämon nicht Hülfe leisten, wenn sie auch wollten, und Syracus hatte nicht nur einen Tyrann zum Beherrscher, sondern war auch von einer aus Korinth ausgewanderten unzufriedenen Parthey gestiftet worden, und hatte also weniger Pflichten, und doch war es, sobald es die Freyheit hatte, mit dorischen Stämmen, namentlich den Lacedämoniern, zum Krieg verbunden. Im 10ten Cap. werden die Ursachen des Gedeihens und des Wohlstandes der Kolonien und der in ihnen fortdauernden Vorzüge des griech. Nationalcharakters angegeben. Einige dieser Ursachen und Umstände, welche die Anlegung von so vielen Kolonien begünstigten und gedeihen machten, waren zufällig, andere lagen in dem Charakter der Griechen, und ausser denen, welche den physischen oder ökonomischen Wohlstand befördern, gab es noch andere, die der intellectuellen oder moralischen Cultur günstig waren. Auch hier wird (S. 178) die Behauptung wiederholt, dass das Genie der Griechen zu den Wissenschaften sich *fast zu gleicher* Zeit im eigentlichen Griechenlande und in den griech. Kolonien entwickelt, und die kleinasiatischen Griechen keinen bedeutenden Vorsprung vor den europäischen gehabt hätten. Auf Erfahrung gegründete Bemerkungen über den Einfluss des Klima, über feinere und gröbere Organisation, über den Einfluss der griech. Staatsverfassungen, welche den ersten Anlass zur Uebung und Anwendung des Vernunftvermögens gaben, hat der Hr. Verf. hier eingeschaltet. Die freye Mittheilung der Ideen, Kenntnisse und Talente, eine natürliche Folge der ersten gesellschaftlichen Verfassung der Griechen, sieht er als eine Hauptursache, wodurch die Entwickelung des griech. Genie's befördert wurde, an. Dazu kam noch die Erziehung. Der Verf. bemerkt, dass er bey *Herders* Phrase, die Griechen hätten sich *nach allen Seiten hin ausgebildet*, nichts Bestimmtes und Deutliches zu denken wisse. Dem Rec. scheint der Sinn zu seyn: sie erhielten die ihren verschiedenen Fähigkeiten, Anlagen und Verhältnissen gemässe physische, intellectuelle, ästhetische, politische und sittliche Cultur, und diess gilt gewiss von einem Theil der griech. Stämme und von dem vorzüglichern Theil dieser Stämme. Es ist wahr, jeder Grieche wurde zunächst für seine Bestimmung, seinen Beruf, sein Vaterland, erzogen, aber in den Schulen Atheus wurden die alten Dichter mit der Jugend ohne Unterschied gelesen, und dadurch auf eine allgemeinere Cultur gewirkt. Dass sie zu Kosmopoliten gebildet worden wären, konnte Herder nicht sagen wollen. Der Hr. Vf. unterscheidet übrigens eine doppelte Erziehung, die absichtliche, methodische, active (öffentliche, Staatserziehung) und die zufällige, passive, die durch gelegentliche Eindrücke der die Jugend umgebenden Gegenstände und Menschen erfolgt, und von dieser leitet er bey den Griechen her, was man weder vom Klima noch aus der feinern Organisation, noch aus den freyen Verfassungen erklären kann. — So weit gehen die Untersuchungen die gr. Kolonien insbesondere an. Wir hätten nur gewünscht, dass mehr einzelne Beyspiele zur Unterstützung jedes Gedankens aufgeführt worden wären. — Das folgende 14te Cap. ist allgemeinern Inhalts. Es gibt die Ursachen der fortdauernden Verschiedenheiten zwischen den Hauptnationen, worein die griechische Nation getheilt war, und insbesondere zwischen den Doriern und Joniern an. Das Eigne und bey keinem andern Volke Anzutreffende ist, dass die griech. Stämme, wohin sie auch immer verpflanzt wurden, unter welchen andern Stämmen sie leben mochten, doch ihrer ursprünglichen Sprache und den Eigenheiten ihrer Sitten, Meynungen, Denkart, treu blieben, und Hr. H. erklärt diess theils aus der ursprünglichen geographischen Lage dieser beyden Völker, theils durch die zwey verschiedenen Wege, auf welcher sie zur Cultur geführt wurden. Ueber den Ursprung der Dialekte legt Hr. H. folgende Vermuthung der Prüfung vor: das verschiedene Klima, welches die Sprachwerkzeuge und das Gehör entweder vergröbert oder verfeinert, und die Lebensart der Menschen in der Zeit, wo ihre Sprache sich bildet, habe auf die Sprachen grossen Einfluss gehabt; die schärfere, dünnere und leichtere Luft in den Gebirgen oder hoch gelegenen Ländern veranlasse eine stärkere oder härtere Aussprache, die mildere, dickere und schwerere Luft auf Ebnen und in niedrigen Gegenden eine sanftere oder weichere; Jäger, Hirten, Landleute müssten ihre Sprachwerkzeuge stärker anstrengen und lautschallendere Töne wählen, als die in Städten oder auf Ebenen Wohnenden; der Hr. Vf. leitet also das Entstehen der beyden griechischen Hauptdialekte daher, dass die Dorier anfangs ein Berg- oder Hirtenvolk, die Jonier aber früh Städtebewohner auf Ebenen waren. (Eigentlich haben sich wohl in Kleinasien die Dialekte ausgebildet, und dort müssen die vornehmsten Ursachen aufgesucht werden. — Auch geben noch manche einzelne frühere und spätere Schriften der Griechen Beyträge zu den hier angestellten Untersuchungen. Wir verweisen nur auf Theokrits Adoniazusen.) Das letzte, 15te, Cap., Betrachtungen über die Schicksale der Kolonien in (Unter-) Italien und Sicilien, in Ansehung ihrer innern Ruhe und auswärtigen Verhältnisse; Revolutionen und Tyrannen zu Syrakus; Geschichte des Agathokles; konnte wohl schon nach dem 9ten Cap. seinen Platz finden, so wie dem ersten Cap. ähnliche allgemeine Bemerkungen in den nächstfolgenden beygefügt sind. Hr. H. stellt zwey aus der Geschichte der Kolonieen in Grossgriechenland abgeleitete Bemerkungen auf, und erläutert sie auch durch Vergleichung mit andern alten und neuen Staaten: 1. diejenigen, deren Verfassung aristokratisch war, suchten nie ihre Herrschaft zu erweitern und führten keine Eroberungskriege, dahingegen die demokratischen immer nach Ausdehnung ihrer Herrschaft

begierig waren, 2. jene genossen, so lange ihre Verfassung dauerte, der innern Ruhe und eines, wenn nicht glänzenden, doch gründlichen Wohlstands, diese strahlten durch blendenden Reichthum, litten aber durch Partheyen, Factionen und Revolutionen. Die gewaltsamsten und grausamsten hat Syrakus erlitten, wovon die Hauptursache in der Vertreibung der *Gamori* (nicht Gamorri, wie hier gedruckt ist) und Einführung der demokratischen Verfassung gesucht wird, aber es sind auch zwey Nebenursachen angegeben. Der Hr. Etatsrath macht zuletzt noch auf die Wichtigkeit der, von mehrern ganz übersehenen, Tyrannengeschichte aufmerksam, er sieht die Vernachlassigung dieses Theils der Geschichte als eine „Quelle grossen Unglücks für grosse Nationen" an. „Dieses Wichtige, fährt er fort, was man nemlich aus der Geschichte der Tyrannen lernen kann) ist eine richtige und gründliche Kenntniss jener ausserordentlichen Charaktere, die von der Natur und vom Glück bestimmt zu seyn scheinen, den Umsturz grosser Staaten zu bewirken und sich aus der Niedrigkeit, in der sie geboren wurden, auf eine Höhe zu erheben, von der sie mächtigen, zu ihren Füssen liegenden, zitternden Nationen, wie Götter gebieten; ferner eine anschauliche Kerntniss der oft dunkeln Wege, auf denen sie bald zu dieser Höhe hinan schlichen, bald sie durch kühnen Angrif erstürmten. Würde es einem Cromwell wohl gelungen seyn, seine geheimen, ehrgeizigen Absichten zu erreichen, wenn das Parlement früh genug den Geist eines Agathokles in ihm entdeckt, wenn es früh genug richtig beurtheilt hätte, wohin die ersten Schritte, die der Mann that, ihn führen könnten?" Möchten nur die Belehrungen der Geschichte nicht so oft für die Nationen verloren gehen!

Geschichte Griechenlands. Eine freye Uebersetzung des englischen Werks von *William Mitford*, Esq. durch *Heinr. Carl Abr. Eichstädt*, H. S. Hofrath, ordentl. Prof. der Beredsamkeit u. s. f. zu Jena. *Sechster Band.* Leipzig, Weidmannische Buchh. 1808. gr. 8. XII. u. 658 S.

Dieser Band führt im 24 — 28. Capitel die Geschichte Griechenlands von der Zeit der Wiederherstellung der Demokratie zu Athen fort bis zur Auflösung des alten Systems des griechischen Staatenbundes durch die Folgen des Treffens bey Mantinea, und ist auf gleiche Art, wie die vorigen von dem verdienten deutschen Herausgeber bearbeitet. Das 24ste Capitel erzählt die Geschichte Lacedämons, seines Kriegs mit Persien und der erneuerten Händel in Griechenland bis zur Zurückberufung des Agesilaus aus Asien in fünf Abschnitten mit der Ausführlichkeit, welche diesem Werke eigenthümlich ist, und Benutzung aller Nachrichten, die in dem auch überall angeführten. Hauptschriftstellern gefunden werden, aber auch mit Aufstellung mancher eigner Muthmassungen über die Ursachen oder den Gang gewisser Begebenheiten. So wird gleich Anfangs die Vermuthung aufgestellt, Lacedämon habe auch deswegen die bittenden Jonier gegen den persischen Statthalter in Schutz genommen und den Krieg erneuert, um einen Theil ihres Volks in fremden Dienst zu beschäftigen. Denn man schickte aus Sparta 1000 Neodamoden ab, die, weil sie ihre Versetzung aus dem Sclavenstand unter die Bürger nur dem Kriege verdankten, so neidisch betrachtet wurden, dass man sie gern in einen auswärtigen Krieg schickte. In die Erzählung der Begebenheiten sind allgemeine Bemerkungen eingestreut. So ist z. B. eine frühere Bemerkung wiederholt und bestätigt, dass in dem Despotismus der persischen Regierung viele Güte gelegen, und milde Politik geherrscht habe, wenigstens von den Zeiten des Xerxes an, ganz anders als itzt die barbarische Regierung dieser Länder beschaffen ist. Inzwischen sieht man doch, es war eine Satrapenregierung, die äusserst bestechlich und habsüchtig war, und eine solche Denkunsart der persischen Grossen gesteht auch der Verf. zu, wo er die Geschichte der Unterstatthalterin von Aeolien, (denn so muss es durchgehends statt *Aetolien* heissen), Mania, erzählt, die von ihrem Schwiegersohn ermordet wurde. Bisweilen beurtheilt der Verf. auch die in dem Text der Quelle befindlichen Angaben kritisch und exegetisch. So vermuthet er in Xen. Hell. 3, 2, 2. einen Irthum in den Zahlen 200 Reiter, 300 Leichtbewafnete (Peltasten); allein wir sehen doch nicht, wie von dem Seuthes mehrere geschickt werden konnten, und warum sollten diese 300 Mann nicht haben thun können, was Xen. von ihnen anführt? Uebrigens veranlasst die Art der Uebersetzung jener Stelle eine Zweydeutigkeit. Es sollte nicht heissen: — kamen als Bundesgenossen *von* Lacedämon — sondern, k. a. B. Lacedämons, weil man sonst denken kann, sie sind von Lacedämon gekommen. Sonderbar ist es, dass der Verf. die Gewohnheit der Odrysier, auf den Gräbern reichlich Wein zu trinken, unter ihren Nachkommen über Britannien sich verbreiten lässt; der Ausdruck wenigstens ist sehr undeutlich. Auch der Vf. erinnert, dass bey der unvollkommenen Verfassung der griechischen Republiken und bey dem beschränkten Umfang ihres Gebiets, da sie innern Unruhen und auswärtigen Angriffen bloss gestellt waren, Friede und bürgerliche Ordnung nur unter dem Gegengewicht einer starken obersten Gewalt, wenn diese von rechtschaffenen und geschickten Personen ausgeübt wurde, gesichert werden konnte. Es war schon in den alten Staaten gewöhnlich, dass von Hause aus Befehle zu den Operationen an die Feldherren ergingen, ohne diese zu befragen. So befahl die spartanische Regierung dem Dercyllidas, nach Karien zu marschiren, wodurch die Vereinigung zweyer persischen Satrapen, deren Uneinigkeit bisher den griechischen Waffen so beförderlich gewesen war, bewürkt wurde. Den Waffen-

stillstand, welchen darauf Dercyllidas schloss, erklärt der Verf. für den ersten *auf einem authentischen* oder doch wahrscheinlichey *Zeugniss* beruhenden Vertrag, worin die völlige Befreyung der asiatischen Griechen von fremder Herrschaft bestimmt war, und der Ruhm des Dercyllidas, den man fast ganz übersehen hat, wird vom Verf. ins Licht gestellt. Ein Gewaltstreich den der lacedämonische Statthalter im trachinischen Heraklea zu eben der Zeit ausübte, wird aus Diod. S. angeführt. Die Gründe des Kriegs zwischen Lacedämon und Elis sind treflich entwickalt. Als ein altes, ächtes und humanes Gesetz wird das angeführt, was die Eleer dem Agis vorhielten, dass in Kriegen zwischen Griechen und Griechen kein Orakel befragt, kein Gebet um Sieg verstattet werden dürfte. Der Krieg wird (gegen Dodwell) ins 398 f. Jahr vor Christi Gebuzt gesetzt. Der Friede machte jede Stadt von Eleia zu einem Freystaat, und einem Mitglied des lacedämonischen Bundes, und Elis selbst, statt gezüchtigt und gedemüthigt zu werden, wurde in seine Stelle als Glied des Bundes wieder eingesetzt. Bey den in Lacedämon nach Agis Tode folgenden Unruhen, wurde sein Halbbruder, Agesilaus, durch eine Faction, König. Der Verf. schaltet hier eine Betrachtung über die Veränderung der spartanischen Staatsverfassung ein, und bestreitet Barthelémy, von dem er mit Recht behauptet, dass er mit zu weniger Sorgfalt die verschiedenen Zeitalter und Zeugnisse unterschieden. Der verhasste Rangunterschied, der im lacedämonischen Staate überhand nahm, veranlasste ein Jahr nach des Agesilaus Thronbesteigung eine Verschwörung, deren Haupt Kinadon war. Aber wenn der Verf. am Schlusse ihrer Geschichte sagt: die Spartaner *oder Pairs* blieben in dem Genuss ihrer ausschliessenden Vorrechte, so können die ausgezeichneten Worte für deutsche Leser wenigstens keinen deutlichen Sinn geben; sie sollten weggestrichen seyn. Der Ausdruck kömmt auch hernach wieder vor. Es folgen die glänzenden Feldzüge des Agesilaus in Asien, bey welchen sich die Schwäche der persischen Regierung offenbarte. Die Ankunft des Ages. in Asien setzt der Verf. in den November oder December 396 vor Christi, klagt aber zugleich über den Mangel der Genauigkeit in Angabe der Jahrzahlen und Jahrszeiten bey Xenophon. Agesilaus scheint keinen Auftrag, Eroberungen zu machen, sondern nur für Erfüllung der Bedingungen des geschlossenen Friedens zu sorgen, gehabt zu haben, aber er wurde durch Tissaphernes, der die Entfernung aller europäischen Truppen aus Asien forderte, zum Offensivkrieg berechtigt. Tissaphernes nahm seine Maasregeln nicht nach dem, was das grosse Interesse des Reichs, sondern was die Erhaltung seiner eignen grossen Güter in Asien forderte. Wären die raisonnirenden Zeitgeschichtschreiber mit diesem Theil der griechischen Geschichte bekannt, welchen Stoff zu Parallelisirungen würden sie darin finden. Dass die Hinrichtung des Tissaphernes auf Befehl des persischen Königs wegen einer Empörung desselben geschehen sey, wie Cornelius Nepos sagt, läugnet M. mit Recht und macht dabey die allgemeine Bemerkung: es gebe genug Beyspiele von der Nachlässigkeit und der mangelnden Beurtheilungskraft dieses Biographen, und mehrere der ihm beygelegten Lebensbeschreibungen hätten Spuren von jugendlichen Uebungsarbeiten; „sie sind Producte eines talentvollen Jünglings, der bey der Lectüre der Griechen sich im lateinischen Style üben wolle," ein Urtheil, das doch mehrerer Prüfung bedarf. Der neue Statthalter von Lydien, Tithranstes, schickte den Timokrates aus Rhodus nach Griechenland, um durch Bestechungen Unruhen zu stiften, mit Erfolg. Die Thebaner werden beschuldigt „mit sinnreicher Politik" die Gelegenheitsursache ausgedacht zu haben, um das Elend eines allgemeinen Kriegs in Griechenland zu erneuern. Ein bestochener Thebaner veranlasst einen Krieg zwischen Lokris und Phokis, der den Krieg zwischen Theben und Lacedämon zur Folge hat, und Athen wird zum theban. Bunde gezogen. Lysanders Interesse, glaubt der Verf., trug auch zu dem Entschtusse Sparta's bey, an Theban den Krieg zu erklären. Er kam bekanntlich unter den Mauern von Haliartus um. Der spartanische König Pausanias nahm die schimpfliche Bedingung, Böotien zu räumen, an, um nur die Leichname der Geschlagenen zum Begraben zu erhalten, und entging dem deswegen über ihn verhängten Process durch ein freywilliges Exil. Gegen manche spätere Beschuldigungen nimmt der Verf. doch den Lysander in Schutz. Agesilaus hatte den Plan, das persische Reich zu zerstückeln. Die Griechen führten ihre Kriege gewöhnlich mit wenigen Kosten. Sie lebten auf des Feindes, bisweilen auch der Bundesgenossen Kosten, in fremdem Lande. Treflich benutzt der Verf. die Unterredung zwischen Pharnabazus und Agesilaus, um edle Charaktere und Sitten der Vorzeit darzustellen. Im 25sten Capitel werden die Begebenheiten von der Errichtung eines allgemeinen Bundes gegen Sparta bis zum Frieden des Antalcidas fortgesetzt, in sieben Abschnitten. Von der Bildung der griechischen Conföderation gegen Sparta gibt Diodor, der hier in der Wahl seines Führers sehr glücklich gewesen ist, eine deutlichere und vollständigere Erzählung als Xenophon. Die Idee jener Conföderation war gut gefasst, das Detail des Plans fehlerhaft. So kränkend für Agesilaus die Aufforderung war, seine glänzende Laufbahn zu verlassen, und nach Hause zurück zu kommen, so gehorchte er doch. Aber es galt auch itzt die Existenz von Sparta. *Timoleus* von Korinth, der S. 109 erwähnt ist, muss Timol*aus* heissen. Es sind uns noch mehrere Fehler in den eigenthümlichen Namen vorgekommen. Wir wissen nicht, ob sie schon im Original stehen. Vereinigte Heere wirken verhältnissmässig fast immer weniger als die, welche unter Einem Feldherrn stehen. Das conföderirte Heer wurde bey Korinth geschlagen, und bald nachher bey Koronea von Agesilaus, aber dagegen verlor dessen ungeschickter Schwager, Pisander, die

Seeschlacht bey Knidos. Da eine Revolution in Cypern, welche den *Evagoras* auf den Thron brachte, die Quelle grosser Veränderungen in Griechenland wurde, so ist hier Cyperns Geschichte eingeschaltet. Da bey Diodor der lacedämonische Admiral, der die Schlacht verlor, Periarch heisst, so vermuthet M., Diodor und Plutarch hätten sich bisweilen zu sehr auf ihr Gedächtniss verlassen hätten. Den Rest der lecedämonischen Herrschaft in Asien erhielt nur noch Dercyllidas. Die Begebenheiten und Revolutionen von Korinth, die nun folgen, leitet der Verf. mit feinen Bemerkungen ein: „den grössern Staaten gewährt schon der Umfang Musse und Spielraum für Tapferkeit und Klugheit auf der einen Seite, um den Plänen der Bosheit oder Thorheit auf der andern einen Damm entgegen zu stellen. Aber in einem kleinen kann ein erregter Funke, wenn man ihn nicht augenblicklich auslöscht, vielleicht noch in dem nächsten Moment Alles in Flammen setzen. — Widrige Ereignisse im Staate sind immer der Oppositionsparthey willkommen.“ Pharnabazus und Konon beunruhigten nachher mit ihrer Flotte die Küste von Lakonien, und Konon benutzte die gute Stimmung, welche dieser Seezug bey Pharnabazus erzeugt haete, um von ihm Unterstützung zur Herstellung der langen Mauern von Athen zu erhalten. Selbst die Böotier, ehemals Athens heftigste Feinde, zeigten dabey grossen Eifer. Der Verf. zeichnet hierauf den athenischen Iphikrates, als Stifter einer neuen Taktik, und sein Glück, aus. Gedemüthigt und von innen und aussen bedrängt sahen die Lacedämonier keine Rettung als durch eine Aussöhnung mit Persien. Und daher wurde Antalcidas nach Sardis geschickt. Während der Unterhandlungen desselben ging der Krieg in Griechenland fort, von dem der Verf. sehr richtig bemerkt, dass man darin die grossen Zwecke vermisse, und dass es nur ein Krieg der Ephoren, Agesilaus bloss der General gewesen sey, der unter ihrem Befehle stand. Die Lacedämonier aber erneuerten auch die Feindseligkeiten gegen Persien, aber nicht mit glücklicherm Erfolg. Athen gewann die asiatischen und thracischen Länder wieder. Ueber das Verschwinden des Konon vom Schauplatze, ohne dass man seine letzten Schicksale erfährt, macht der Verf. S. 203 einige gegründete Bemerkungen. Um dieselbe Zeit kam Thrasybulus um. Beyde konnten nur durch Iphikrates ersetzt werden. Den Frieden des Antalcidas rechtfertigt der Verf. Für die, welche so sehr gegen ihn declamirt haben, sagt er, würde es schwer seyn, zu zeigen, auf welchem Wege Griechenl. zur Ruhe hätte zurückgeführt werden können. Auch Agesil. billigte ihn, und Lacedämon hatte Vortheil davon. Die Zwecke des Kriegs wurden durch diesen Frieden erreicht. Vergl. S. 386 ff. 443. Dass Xenophon an seine Hellenica nicht die letzte Hand habe legen können, ist auch hier bey einer Veranlassung bemerkt (S. 219. vergl. S. 254). In zehn Abschnitten geht das 26ste Capitel Griechenlands Angelegenheiten vom Frieden des Antalcidas bis zur Unterdrückung der lacedämonischen Macht und der Erhebung Thebens nach der Schlacht bey Leuctra durch. Nur einige Bemerkungen können wir ausheben, die neu sind. Das Beyspiel von Mantinea zeigte, es sey bisweilen besser und sicherer, ein Feind, als ein Bundesgenosse von Lacedämon zu seyn. Die liberale und wohlthätige Verfassung von Olynthus, die eine Zahl der Städte zu einer ansehnlichen Republik vereinigte, rühmt der Verf. im Gegensatz gegen den engherzigen Geist anderer griechischen Regierungen, der fast jede Stadt zu einem isolirten Ganzen bildete. In Xen. Hell. 5, 2, 14. macht es der Verf. S. 245 wahrscheinlich, das ἐπτακισχιλίων für ἐπτακοσίων gelesen werden müsse. Ueber die Einnahme Thebens durch Phöbidas ohne Vorwissen der spartanischen Regierung verbreitet er sich ausführlich und genau. „Während der Gährung, sagt er unter andern, des Factionsgeistes in den griechischen Freystaaten war es oft ein schwer zu lösendes Problem, wie und wie weit man den Weg der Tugend betreten dürfe, weil man — die bürgerliche Gerechtigkeit nur nach dem Besitze der politischen Macht berechnen und die Selbstvertheidigung selten vollkommen seyn konnte, so lange die Gegenpartey noch nicht gestürzt war. In einer so unglücklichen Lage machen die Oberhäupter griechischer Parteyen, selbst da wo wir sie tadeln müssen, Ansprüche auf unser Mitleid.“ Die Strenge Sparta's gegen Theben erklärt er daher, dass die Bundesgenossen ihre Truppencontingente gegen Olynthus so nachlässig stellten. Ueber die Ursachen, warum Olynthus sich endlich doch, ungeachtet seiner wohlthätigen Verfassung und des tapfern Widerstandes, den es that, unterwerfen musste, sind mehrere Muthmassungen angeführt. Obgleich auch dadurch das Ansehen der Lacedämonier in Griechenland bestätigt zu werden schien, so war es doch in der That unbeständig. Es wird auf die Schuld der Unregelmässigkeit und Ungewissheit der griechischen Criminalgesetze gerechnet, dass die sonst so vollkommene griechische Sprache doch die verschiedenen Abstufungen der Criminalität, die das Hinrichten eines Menschen bezeichnen, nicht auszudrücken vermag. Ueber Plutarchs Glaubwürdigkeit (in den vitis parall.), worüber der Verf. öfters unvortheilhaft urtheilt (S. 296. 354), verbreitet er sich S. 292 ff. ausführlich und mit grosser Wahrheitsliebe und Billigkeit. Das Geheimnissvolle in dem Betragen des Agesilaus gegen Theben, und Thebens gegen ihn, das Xenophon absichtlich verschleyert zu haben scheint, sucht der Verf. aufzuklären. Ein edlerer, ganz Griechenland umfassender Patriotismus belebte den Agesilaus. Bey dieser Gelegenheit wird der Unterschied zwischen φιλόπατρις oder φιλόπολις und φιλέλλην entwickelt. Bey Gelegenheit des Betragens des lacedämonischen Feldherrn, Mnasippus, der Corcyra belagerte, macht der Verf. die treffende Bemerkung (S. 334.): wenn auch die Laster der Privatpersonen dem Staate zuweilen nützen, so muss man doch zweifeln, dass jemals ein Laster einer

einzelnen Person zuletzt nützlich geworden, es müsste denn, unter gewissen ausserordentlichen Fällen, die Verschwendung seyn; aber kein Laster ist so sehr geeignet, sich selbst zu vernichten, als der Geiz. In den Streit über einen allgemeinen Frieden (371. v. C.) den Theben nicht annehmen wollte (und unter den bestimmten Bedingungen nicht annehmen konnte) wurde die Frage von Griechenlands Unabhängigkeit verwickelt, deren Auflösung Xenophon nicht erlebte aber mit durchdringendem Auge voraussah. Seine Verbindung mit Agesilaus aber und seine Abhängigkeit von Lacedämon machte ihn, nach des Verfs. Erinnerung zu einem partheyischen Manne, doch nicht in dem Grade, dass er Unwahrheiten erzählt hätte, sondern nur, dass man wünschen kann, er möchte die Wahrheit vollständiger erzählt haben. Ueber den militärischen Theil der Schlacht bey Leuktra ist der Verf. etwas kurz. Das 27ste Capitel schildert in vier Abschnitten die Angelegenheiten Griechenlands von der Erhebung Thebens durch die Schlacht bey Leuktra bis zu dem mislungenen Versuche die thebanische Oberherrschaft mit Persiens Hülfe über Griechenland zu verbreiten. Hier ist auch die Geschichte der Tyrannen Thessaliens eingeschaltet. Denn diesen verdankte es Sparta, dass es Luft bekam und dass Theben nicht eine solche Uebermacht bekam, wie es selbst ausgeübt hatte. Aber nicht weniger vollständig sind die folgenden Ereignisse erzählt, bey denen Athen ein gewisses Gleichgewicht zu erhalten suchte und neue Unionen gestiftet wurden. Griechenlands Freystaaten liessen sich durch den Namen der Freyheit und Souverainität täuschen. Die elende Rastlosigkeit, die durch Griechenlands Lage in der Nation herrschend geworden war, vermehrte die ohnehin schon grosse Schwierigkeit, eine Zahl von Staaten für den Plan zu einem weisen, edeln und wohlthätigen Verein zu gewinnen (S. 400). Durch die Herstellung der Messenier von Epaminondas verloren die Lacedämonier fast ihr halbes Gebiet. Was den thebanischen Krieg mit Thessalien betrifft, so musste der Verf. sich freylich an die spätern Schriftsteller halten, da der gleichzeitige Xenophon dessen nur mit ein paar Worten erwähnt, entweder weil er bloss seine Aufmerksamkeit auf die Angelegenheiten des Peloponnesus richtete, oder weil er von Thessaliens Angelegenheiten keine genauen Nachrichten einziehen konnte. Polybius und Diodor werden dabey vorgezogen, denn des Plutarchs Erzählung von des Pelop. Thaten findet der Vf. romantisch, kindisch, widersprechend u. mit Mährchen vermischt. (S. 439) Im 28. Cap. setzen 9 Abschnitte die Darstellung von Griechenlands Ereignissen bis zur Schlacht bey Mantinea fort, deren Folgen zur Auflösung des alten Staatenbundes beytrugen. Gleich im Anfang wird die vortheilhafte Verfassung und der gute Charakter von Achaiens Bewohnern gerühmt, und dagegen das unedle und unpolitische Betragen des theban. Vereins gerügt; die Gesch. von Phlius aber insbesondere zu verschiedenen feinen Bemerkk. benutzt. Daran schliessen sich die Erzählungen von Sicyon u. dessen Tyrann, Euphron, bey welcher Gelegenheit auch von Thebens Criminalgesetzen einige Nachricht gegeben wird. Athens u. Korinths Angelegenheiten folgen sodann, immer mit Hinsicht auf Theben, das itzt die Hauptrolle spielte u. auf Lacedämon. Ueber Xen. Hell. 7, 4, 1. wird S. 486 erinnert, dass im Original wahrscheinlich etwas fehle, der Mangel an persönlicher Sicherheit in Griech., die kleinlichen Plane gr. Politiker, der Plan des Epaminondas, Theben zu einer Seemacht zu machen, der edle Geist der gr. Kriegsgesetze, die Grundsätze gr. Staatsmänner u. s. f. bemerkt. So weiss der Vf. mit vieler Kunst die Angelegenheiten der kleinern oder untergeordneten Staaten mit denen der grössern u. bedeutendern zu verbinden, beyde zu einem Ganzen zu vereinigen, u. durch treffende Erinnerungen, welche die Charaktere einzelner Personen sowohl als ganzer Staaten, die Fehler u. Vortheile ihrer Verfassungen, die Mängel der Politik, die Einrichtungen des Kriegswesens u. bisweilen wieder allgemeine Grundsätze u. Maximen angehen, sehr lehrreich zu machen. Wir kennen kein Handbuch der gr. Gesch., das so vollständig und genau, so kritisch, so lehrreich abgefasst wäre, wie dieses, ohne deswegen zu leugnen, dass einzelne Stellen der Berichtigung oder Prüfung bedürfen. Es herrscht durchgehends eine vorsichtige Kritik, sowohl über die Quellen u. Nachrichten als über die Charaktere u. Handlungen, u. ein humaner Geist. Der Vf. folgt durchaus dem Xenophon (über den er sich im letzten Abschn. noch ausführlicher ausbreitet) u. in den beyden letzten Abschnitten, wo dieser ihn verlässt, ist eben daher auch seine Arbeit ungleich mühsamer gewesen. Er vernachlässigt dabey andere Führer nicht, aber er prüft sie mit Strenge (z. B. Diodor S. 378. 435), und eben so die Neuern. So wird S. 399 von Barthelemy geurtheilt, dass er kein Talent gehabt habe, den Werth histor. Evidenz zu würdigen. Nicht nach den gewöhnl. Ansichten, sondern nach wahren Thatsachen werden die Charaktere merkwürdiger Männer geschildert, wie des Pelopidas S. 508 u. des Epaminondas S. 552 von welchem manche nur den Lobredner gemacht haben. Das Werk des Vf. übertrift ein früheres, an politischen Blicken reichhaltiges Werk von Gillies weit durch Umständlichkeit u. Genauigkeit der Angaben, wohl begründete Darstellung u. einsichtsvolle Beurtheilung, u. der gegenwärtige Band scheint uns noch Vorzüge vor den erstern zu haben. Vom Herausgeber haben wir keine Anmerk. gefunden, und doch waren bisweilen dergleichen zu wünschen, z. B. S. 168. 300. In den Worten S. 8 „des priamischen Königreichs und des trojanischen Reichs" sollte wohl eines von beyden wegbleiben. S. 206 muss das *athen.* Fussvolk in *spartanisches* verwandelt werden. S. 367 ist der Ausdruck: die Männer von vier innerhalb der dreyssig Jahre nach der Kindheit, ganz undeutlich, und übrigens steht auch bey Xen. 6, 4, 17. πέντε καὶ τριάκοντα. Uebrigens lieset sich die Verdeutschung sehr gut, und der edle, einfache, Vortrag des Originals ist auf keine Weise verändert worden.

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

33. Stück, den 16. März 1808.

PHILOSOPHIE DER HEILKUNDE.

Ueber den Werth der medicinischen Erfahrung und über die Mittel, sie zu erlangen. An seine Zuhörer bey Eröffnung seines medicinisch-klinischen Unterrichts im Charité-Krankenhause zu Berlin. Von D. *Ernst Horn*, königl. preuss. Hofrathe, subst. ordentl. Lehrer der medic. Klinik u. s. f. Berlin, bey Braunes. 1807. gr. 8. 3½ Bogen. (8 gr.)

Der Sectengeist ist der Heilkunde nachtheiliger, als jeder andern Doctrin; doch herrscht er in ihr so allgemein und heftig. Eine Theorie stösst die andre ins Grab, die spätere ist nicht haltbarer als die frühere. Die Medicin ist eine Erfahrungswissenschaft, Erfahrung die einzige Quelle, aus der die wahre Heilkunde schöpft. Warum sucht man die Erfahrung verächtlich zu machen, ihren Werth so sehr herabzusetzen? Man kennt sie nicht. Erfahrung im strengsten Sinn ist: das Resultat einer richtigen Wahrnehmung, das Resultat der Beobachtung des Wahrgenommenen und seine richtige Schätzung. Die Erfahrungswissenschaft hat die zweckmässige Zusammenstellung mehrerer Erfahrungen unter einen Gesichtspunct zum Gegenstande. Erfahren ist kein blos sinnliches Geschäft, sondern Produkt der sinnlichen und geistigen Thätigkeit des Erfahrenden zugleich, desjenigen geistigen Vermögens des Verstandes, welches wir Abstractionsvermögen nennen. Eine wahre Erfahrung beruht auf der Erkenntniss der Causalumstände. Das Versuchen ist von dem Erfahren sehr verschieden. Dort geht man auf eine bestimmte Art von Resultaten aus, der Erfahrende hingegen ist mit dem Allgemeinen beschäftigt, forscht nach dem Mannichfaltigen, schätzt und beurtheilt das Gefundene mit gleichzeitiger Hinsicht auf das noch Unbekannte, nicht Gefundne. Zum Experimentiren und Wahrnehmen ist technische Fertigkeit und Uebung hinreichend, wahres Erfahren fordert Verstand und Talent. Häufiges Anschauen ohne geistige Penetration gibt keine Erfahrung. Nicht das blosse Sehen, auch nicht das Speculiren klärt uns auf über das Wesen des menschlichen Organismus. Der philosophisch gebildete Geist muss den erworbenen rohen Stoff bearbeiten, um eine medicinische Theorie, (die nichts anders seyn kann; als die Bemühung, den Zusammenhang von den Gesetzen der Natur des menschlichen Organism zu entdecken,) zu erreichen. Hypothesen müssen sehr behutsam gebraucht werden. Wir haben noch keine Theorie, die unbedingt als zuverlässige Richtschnur unsers Handelns dienen könnte, die durch die Aussprüche der Erfahrung ganz bestätigt würde: sie sind alle voll Lücken und Widersprüche mit der Erfahrung. Doch vernichteten die vorbrownischen manchen verderblichen Schlendrian, erinnerten lebhaft an die Möglichkeit andrer Ansichten, schadeten aber durch zu dreiste Anwendung ihrer Vordersätze auf die Praxis. Kräftig erschütterte Brown diese Schulsysteme, stellte ihre Fehler ohne Schonung ins wahre Licht, zeigte die Natur aus einem neuen, allgemeinern Gesichtspunct, und gewann so viel Beyfall, dass man mit dem Schlechten der Vorzeit auch alles Gute von ihr wegwarf, auf nicht minder verderbliche, neue, Abwege gerieth, und den Nutzen der neuen Reform der Heilkunde schmälerte, bis endlich die Erregungstheorie und die erfahrungsmässige Bearbeitung derselben, dem Gang des ärztlichen Handelns die gehörige Richtung gab und Beobachtung der kranken Natur als das beste Kriterion der wissenschaftlichen Ansicht der Heilkunde erkannt ward. Diese durch die Erfahrung geläuterte Erregungstheorie, mit skeptischem Geist angewandt, befriedigt zwar mehr, als jede frühere, ist aber doch nicht als völlig sichere und einzige, für immer hinreichende Richtschnur des klinischen Handelns zu betrachten: sondern, so wie die Massen unsrer Erfahrungen täglich wachsen, angemessenen Modificationen unterworfen. Die naturphilosophische Ansicht der Heilkunde sollte auch verfolgt, nur nicht zu dreist als Grundstein alles medicinischen Wissens und Handelns gepriesen wer

den. Die Philosophie kann nie eine Quelle der Heilkunde werden, die zu ihrem Seyn nur der Erfahrung bedarf, aber doch auch philosophisch gebildete Köpfe verlangt. Auf formelle Bildung der Subjecte wird der ganze Einfluss und Nutzen der Philosophie beschränkt und als Mittel zur Erfahrung werden angegeben: der zweckmässige praktische Unterricht in klinischen Anstalten; das Besuchen grosser Krankenhäuser; Leichenöffnungen; Umgang mit guten Aerzten, Beobachtern und erfahrnen Männern, endlich Studium der besten Schriften älterer u. neuerer Zeiten. — Wir haben den Ideengang und Inhalt treu dargestellt; über den Gehalt kann nun das Urtheil nicht schwer werden, aber es wird verschieden ausfallen. Wie Zimmermanns Werk vor vierzig u. mehrern Jahren, (1763) wird diese Hornsche Kleinigkeit, nicht Epoche machen, da sie unsre Begriffe, Ansichten und Ideen über einen so wichtigen Gegenstand weder berichtigt noch erweitert. Diess gereicht dem Verf. zum Vorwurf, denn für Stoff zu neuen und gründlichen Belehrungen, hatten nach Zimmermann Aerzte und Philosophen in hinreichendem Maasse gesorgt. Wir wollen hier nicht untersuchen, ob die Erfahrung an sich, mit Recht, für den Grundstein der Heilkunde ausgegeben, und als Grundlage der einzigen wahren medicinischen Theorie gezeigt werden könne; wir achten sie unserer seits wenigstens als die unentbehrlichste Stütze des Gebäudes, und haben uns nie eingebildet, dass eine Schulphilosophie, die kaum zehn Jahre besteht und besonders in unsern Tagen sich gewöhnlich nur eines ephemerischen Lebens erfreut, Mutter der Heilkunde werden könnte. Demungeachtet schliesst uns das Wesen und den Charakter der ärztlichen Erfahrung nur die Philosophie auf, und die kantische Schule hat hier doch so manches geleistet, was billig nicht hätte übersehen werden sollen. So viel der Vf. von der Erfahrung redet, so vielseitig er sie beschreibt, ihr wirkliches Wesen, ihr eigentliches Verhältniss zur wahren Theorie der Heilkunde erhellt daraus nicht, und der angehende Arzt lernt ihren wahren Werth nicht würdigen. Rec. glaubt recht gern, dass die Zuhörer des Hrn. Verf. grossentheils nicht geeignet sind, in die Tiefen der Philosophie herabgeführt zu werden: aber für klare, deutliche Begriffe sollte doch selbst jeder Unterwundarzt bey Armeen Sinn haben, besonders in Berlin gebildete, die durch einen Kiesewetter, wenigstens in die Propädeutik der Philosophie, eingeweiht werden, und der Verf. kann sich mit dem Publikum, für das er seine Aphorismen geschrieben hat, nicht entschuldigen, dass er den philosophischen Theil seiner Untersuchung so flach gehalten hat, nicht etwas mehr ins Innere eingedrungen ist. Wahrlich jetzt sind nicht die Zeiten, wo man angehenden Aerzten zu verschweigen hat, wie wohlthätig der Einfluss wahrer Philosophie auf die Heilkunde ist, u. wo man ihnen die Erfahrung auf Kosten der Philosophie anpreisen müsste. Der Schwindel auf einer Seite und der kleinsten Zahl, stimmt die Mehreren für eine Nüchternheit im Wissen, mit der wahre Erfahrung gar nicht bestehen kann.

PRAKTISCHE HEILKUNDE.

Neue Bemerkungen über die Diarrhöe, von *Friedr. Wilh. Nedel*, D. und privil. Arzte zu Alten-Stettin. Magdeb., b. Hessenland. 1806. kl. 8. 4½ B. (6 gr.)

In der Vorrede erfahren wir, dass diese Bemerkungen zuerst in den Paradoxien des verstorbenen Martens erschienen sind, wohin sie nach unsrer Ueberzeugung gar nicht gehörten. Ein Nachdruck des Verlegers der Paradoxien erschien 1804 unter dem Titel: Bemerkungen über den Durchfall. Die vielen Druckfehler in demselben veranlassten den Verf. zu dieser neuen Ausgabe, in der nicht allein einige neue Bemerkungen hinzugefügt, sondern auch das Ganze vervollkommnet worden ist, wie der Vf. versichert. Dem Rec. ist es nicht so gut geworden, auch nur etwas Gutes an dem Büchlein zu entdecken. Es bereichert weder die Wissenschaft und Kunst, noch schafft es irgend einer Art von Lesern Belehrung oder Unterricht. Zum Beweise nur einige Stellen. Die Unvollkommenheit und das Schwankende des Begriffs fällt ohne Fingerzeig in die Augen. Durchfall ist derjenige Zufall des Uebelbefindens oder der äussern allgemeinen Erscheinungen von Asthenie oder Schwäche der Lebensverrichtung und wirklicher Gegenwart eines Uebelbefindens, das sich durch flüssige und ungewöhnlich häufige Stuhlgänge von andern gewöhnlichen auszeichnet. Wörtlich so lautet sie, als man sie hier liest. — Im Frühjahr 1803 da die Witterung sehr wechselte, hat der Verf. viele Kranke dieser Art behandelt. Rec. hätte gewünscht, dass sich der Verf. über diese Epidemie ausführlicher ausgelassen hätte, da sie im Betreff der Jahreszeit ungewöhnlich ist. Aber ausser den angezogenen Worten findet man auch nicht noch ein einziges; nur aus der höchst oberflächlichen Aufzählung der Erscheinungen ergibt sich, dass es kein einfacher Durchfall, sondern ein mit allgemeiner Asthenie verknüpfter fluxus coeliacus war, der zuweilen in eine Lienterie überging, über dessen epidemische oder sporadische Ursachen aber der Leser nicht unterrichtet wird. Auch die eilf Krankheitsgeschichten, die den grössten Theil des Buches anfüllen, tragen nichts dazu bey. Ueberhaupt wird diese Geschichten wohl ausser einem Recensenten, für den es Pflicht ist, niemand weiter lesen. Sie sind nicht nur an und für sich, wir möchten sagen, noch weniger als alltäglich, sondern auch durch die eingemischten Erklärungen und Beschreibungen der allergewöhnlichsten Dinge, mit einer angenommenen Miene von grosser Wichtigkeit, für jeden Arzt, von

der geringsten Bildung, durchaus unbrauchbar und widerwärtig. Opium und Naphtha erscheinen in den mehrsten Fällen als Hauptmittel. Zuletzt folgt S. 53 eine nähere Auseinandersetzung des Durchfalls. Die ins Kurze gebrachte praktische Eintheilung des einfachen Durchfalls würde, so meynt der Verf., folgende seyn: 1) Durchfall von örtlichen Krankheiten; 2) von allgemeinen Krankheiten; 3) von beyden zugleich. Die Unterscheidungszeichen von andern Bauchflüssen sind höchst unvollständig. Die Ursache wird in wenigen Zeilen mit Stellen aus Boerhaave, van Swieten, Cullen, (S. 57 steht durch einen Druckfehler Fuller) Hufeland und Wedekind, bestimmt; die incitirenden Schädlichkeiten unordentlich und nachlässig aufgezählt. Eben so leicht und oberflächlich gleitet der Verf. über die Prognose und Curmethode hin. Wir wiederholen unser Urtheil, dass dieses Schriftchen in keiner einzigen Hinsicht empfohlen werden kann, und als ein Muster einer durchaus misrathenen medicinischen Monographie anzusehen sey.

VERMISCHTE MEDICIN. SCHRIFTEN.

Ueber die Bäder des Alterthums, insonderheit der alten Römer, ihren Verfall, und die Nothwendigkeit, sie allgemein wieder einzuführen. Ein Beytrag zur nöthigsten Reformation der praktischen Medicin von D. *Engelbert Wichelhausen*, kais. russischem Collegien - Assessor, ausübendem Arzte in Mannheim etc. Mannheim und Heidelberg, in der Schwan - und Götzischen Buchhandl. 1807. gr. 8. XVI. und 151 S. (1 Thlr. 6 gr.)

Vielleicht nahm Rec. das Buch mit einem zu guten Vorurtheil in die Hand oder war nach beendigter Lesung desselben darum unzufrieden mit dem Vf., weil der ausgeführte Plan den Vorstellungen so wenig entsprach, zu denen die Vorrede einigermaassen berechtigte. Der Verf. kündigt seine Arbeit mit einem gewissen Pompe an. „Diese Blätter sind eine Frucht meiner Reisen in Italien. Als ich in diesem paradiesischen Lande glückliche Tage im ehemals weltbeherrschenden Rom verlebte und Bilder aus der Vergangenheit von den grossen, in allen folgenden Jahrhunderten nicht übertroffnen Thaten der Generationen, auf deren Staub ich wandelte, mich mit Enthusiasmus für alles Grosse, Erhabene und Schöne erfüllten, so fesselten vorzüglich meine Aufmerksamkeit diejenigen Anstalten, wodurch eine physische und psychische Energie so allgemein daselbst verbreitet waren. Unter öden, schauerlichen Ruinen der Thermen und Bäder verglich ich in dieser Hinsicht voll Wehmuth die Gegenwart mit der grauen Vorzeit. Diess führte mich zum Nachsinnen über die Mittel zur Wiedereinführung dieser trefflichen auf Volksbildung so mächtig wirkenden Anstalten. Oft haben nachmals diese Gedanken meinen Geist beschäftigt, wenn ich die Schwächlichkeit und Weichlichkeit des grössten Theils der jetzigen Generation in Erwägung zog: und auf diese Weise bin ich endlich zu dem Entschlusse gekommen, sie dem Publicum zur Beherzigung mitzutheilen. Kenner werden bey meiner Beschreibung der Badeanstalten bemerken: dass in sehr vielen Fällen Autopsie mich geleitet hat; woraus die Abweichungen von demjenigen zu erklären sind, was andre über diesen Gegenstand gesagt und was so viele Schriftsteller einer dem andern nachgeschrieben haben.“ Ob gleich der Verf. beyfügt, dass er nicht alle in den Alten befindlichen Notizen habe zusammentragen, sondern blos das Wichtigste mittheilen wollen, weniger in artistischer als medicinischer Rücksicht; so wird doch auch dadurch weder die Hoffnung des Philologen und Archäologen, noch minder aber die Erwartung des Arztes herabgestimmt, besonders da noch die Versicherung beygefügt ist, es sey recht ernstlich sein Zweck gewesen, durch dieses Buch und die Anempfehlung der Bäder von dem Irrwege abzuleiten, auf dem die praktische Medicin, durch die Bemühungen der Reformatoren neuerer Zeiten, aus „lüftigen Regionen transcendentaler Grübeleyen eine neue Medicin hervorzuzaubern,“ gerathen seyen. Wir wollen sehen, welchen Weg der Verf. eingeschlagen hat. Er wirft zuerst einen *Blick auf die Geschichte der Bäder des Alterthums überhaupt* und spricht auf zwey Seiten und einigen Zeilen über die Bäder bey den orientalischen Völkerschaften, bey Deutschen und Griechen. Höchst dürftige Notizen, ob sich gleich aus den heiligen Büchern der Juden, aus dem Herodot, Diodor, Pausanias und andern griechischen Schriftstellern über die Geschichte, Gebräuche und Sitten u. s. f. der Ur- und Vorwelt, endlich aus den ärztlichen Schriften der Griechen eine höchst interessante Einleitung in die Geschichte der Bäder hätte schreiben lassen, an der es einem Buche, das die Wichtigkeit der Bäder geschichtlich erweisen soll, nicht fehlen durfte. Der *zweyte Abschnitt* ist den *Bädern der Römer* gewidmet, bey weitem vollständiger als der erste, doch nicht mit der nöthigen historischen Kritik und Treue abgefasst, sondern manchmal à la Voltaire und fast im Weikardschen Geschmack behandelt, Vermuthungen für Thatsachen hingestellt, und überall sind die nöthigen Belege vergessen. Der Verf. findet es höchst wahrscheinlich, dass unter Roms fünftem Könige, einem gebornen Korinther und in Etrurien erzognen Griechen, die ersten öffentlichen Badeanstalten eingerichtet wurden. Erst im fünften Jahrhunderte nach Erbauung der Stadt lernten die Römer jedoch die griechischen Badeanstalten näher kennen und hielten sich auch dann noch von dem Luxus befreyt, der bey den Hellenen anzutreffen war. Während und nach der Eroberung Griechenlands strömten Aerzte aus diesem Lande in

Menge nach Rom, die durch ihre grösstentheils diätetischen Curmethoden gewiss viel zur Verbreitung der Badeanstalten beytrugen, doch hat der Verf. das wahre Verdienst der griechischen Aerzte, die in verschiednen Perioden zu Rom oder im römischen Staate lebten, um diesen Gegenstand des Bedürfnisses und des Luxus nicht genauer abgewogen. Als die Republik sich stark zum Untergang neigte, verkannte man zwar den Nutzen der Bäder für die Gesundheit nicht im geringsten, doch ging man bey den Anlagen weniger von diesem Gesichtspunct aus: vielmehr betrachtete man sie als Gegenstände der raffinirtesten Schwelgerey, wie uns die Geschichte des Verfalls vom römischen Staat, die Schilderungen gleichzeitiger Schriftsteller, und besonders die bittern Herzensergiessungen der Satyriker, ferner die ungeheuern, prächtigen Ueberreste jener prunkenden Gebäude, die den Beschauer mit Staunen erfüllen und bezaubern, lehren. Vergeblich suchen die Leser eine gehörige Ausführung der hier vom Rec. nur angedeuteten ersten Grundlinien zu einem Tableau von der mächtigsten Wirkung. Der Vf. gibt nur leichte Andeutungen und behandelt auch den medicinisch-historischen Theil viel zu allgemein. Die Beschreibung der Ruinen in Rom ist nach eigner Ansicht, aber sehr kurz abgefasst: eben so ist die äussere Einrichtung der Thermen nicht ausführlicher als man sie in einem Handbuch der römischen Alterthümer findet. Auch die Aufzählung der ausserhalb Roms, in den Provinzen, in Germanien, Gallien und Pannonien aufgefundenen Ruinen römischer Bäder ist zu unvollständig. Der Vf. spricht nun von dem Einfluss, den theils die schlechte Beschaffenheit des Quell- und Flusswassers in Rom, theils die prachtvollen Aquädukte auf den Badeluxus der Römer gehabt haben; schildert die innere Einrichtung der Badeanstalten und beschreibt die diätetischen Hülfsmittel, durch die man die vortheilhafte Wirkung der Bäder auf die Gesundheit zu unterstützen suchte. Es wird nachgewiesen, wie die wollene Bekleidung der Alten, die schlechte Fussbedeckung u. s. w. ihnen die Bäder besonders nothwendig machten, wie man nach und nach weiter ging, nicht mehr die Gesundheit und Leibesübung vorzüglich berücksichtigte, sondern hauptsächlich auf Vergnügen bedacht war, endlich so tief in Ueppigkeit versank, dass durch die Bäder, in denen die Geschlechter vermischt badeten u. s. f. die unerhörtesten Ausschweifungen ganz besonders begünstigt wurden. Der Abschnitt schliesst mit einer historischen Darstellung vom medicinischen Gebrauch der Bäder im Alterthum, stellt zusammen, was man darüber in den hippokratischen Schriften, ferner vom Asklepiades, Themison und den Methodikern, Agathinus, im Aretäus und Galenus, vom Herodot und Musa aufgezeichnet findet, wobey jedoch die Freunde des gründlichern historischen Wissens überall die nöthigen Belege vermissen werden; so wie überhaupt dem ganzen Abschnitt derjenige Grad von Vollständigkeit und Gewissheit mangelt, der sich, bey so manchem Vorgänger aus frühern Jahrhunderten, von einem mit archäologischen Kenntnissen und Kunstsinn ausgestatteten Arzte, der sich zu Untersuchungen mit eignen Augen die nöthige Zeit nahm, erwarten liess. — Im *dritten Abschnitt* wird die *Geschichte des Verfalls der Bäder* vorgetragen, S. 88 ff. Den ersten Sturz gab die Uebertreibung der Gymnastik, die in die Athletik ausartete, und statt mässiger Leibesübungen, blutige Fechterspiele u. s. f. hervorbrachte. Die zunehmende Verdorbenheit der Sitten, die Forderungen der sich verbreitenden christlichen Religion, die Trennung der Anhänger derselben von den Freunden des römischen Götterdienstes, zuletzt die Zerstörung der Badeanstalten durch die germanischen Völkerhorden, die das römische Reich zertrümmerten, sind als die hauptsächlichsten, den Verfall der Bäder veranlassenden Motive dargestellt. Ausser den Arabern im Orient u. in Spanien suchte auch Carl der Grosse den Gebrauch der Bäder wieder zu heben, und wählte darum Aachen zu seiner Residenz, um sich der dortigen Bäder bedienen zu können. Auch die Religion nahm man zu Hülfe, und selbst die Kreuzzüge trugen zur Erhaltung eines Reinigungsmittels bey, das man endlich im sechszehnten Jahrhunderte ganz verabschiedete, weil es zur Verbreitung der um diese Zeit sich einfindenden ansteckenden Seuchen auf mancherley Art, aufs kräftigste mitwirkte. In Russland und Ungarn erhielt sich der Gebrauch öffentlicher Volksbäder: in den übrigen europäischen Staaten schenkte man nur erst seit der Mitte des vorigen Jahrhunderts den Badeanstalten mehrere Aufmerksamkeit. Aerzte empfehlen die Wiederherstellung und Cultur derselben, nicht blos in Hinsicht auf die zu erwartenden Heilkräfte in Krankheiten, sondern auch als diätetisches Reinigungsmittel, und in Paris findet man für diese Zwecke die besten Einrichtungen, die, wie sich mit Grund hoffen lässt, (denn auch mehrere unter den grössern Städten Deutschlands haben dergleichen öffentliche Badeanstalten,) gewiss sich immer mehr ausbreiten werden. *Ueber die Nothwendigkeit, die öffentlichen Bäder der Alten allgemein wieder einzuführen*, wird im *vierten Abschnitt*, S. 117 ff. geredet. Der Verf. schweift hier oft von seinem Gegenstand ab, verliert sich in allgemeine medicinische Bemerkungen über den Unterschied des Heilverfahrens der ältern und jetzigen Aerzte, unterbricht den Ideengang durch Nebendinge und ermüdet dadurch den Leser, dem es sehr schwer gemacht wird, sich klare Begriffe über den verhandelten Gegenstand zu abstrahiren, so, dass Rec. sehr zweifelt, es werde dem Verf. gelungen seyn, von der Nothwendigkeit und Wichtigkeit erneuerter Badeanstalten zu überzeugen. Die Function der Haut und ihre Bedeutenheit für den individuellen und Nationalgesundheitszustand, ist wohl nicht übersehen; aber für nichtärztliche Leser, die gleichwohl besonders berücksichtigt worden zu seyn scheinen, nicht ausführlich genug behandelt: es ist nicht bestimmt genug angegeben, wie höchst nöthig eine

Generation, unter der sich die Hautkrankheiten täglich mehr entwickeln, allgemeiner verbreiten und vervielfältigen, auf Abhelfung dieser Gebrechen zu sehen hat. Ueberdiess scheint der Vf. zu viel Werth, sowohl auf die unthätigen, fast nur diätetischen Curmethoden im Allgemeinen, als insbesondre auf die Anwendung der Bäder im Geiste der alten Aerzte, zu legen und diese Praxis auf Kosten der neuern, viel thätigern und entschlossen gegen die Krankheiten angehenden Heilmethoden erheben zu wollen. Ein Verfahren, das sich gar nicht billigen lässt, besonders da es nicht unmöglich ist, die Vortheile, welche die Handelsweise der alten griechischen und römischen Aerzte aufzuweisen hat, mit den weit grössern unsrer Heilkunst, zu einem schönen Ganzen zu vereinen. Es wäre doch traurig, wenn uns die Anstrengungen und — Verirrungen von Jahrtausenden nichts weiter genutzt hätten, als die Unmöglichkeit, die Sphäre der Kunst in ihrem Kinderkleide überschreiten zu können, begreiflich zu machen. So wenig sich die alten Aerzte als Heilkünstler in einen Zauberkreis bannen liessen, der mit der Freyheit im Widerspruch stand, auf die jeder denkende Arzt Ansprüche hat, eben so wenig und noch weniger darf diess in unsern Zeiten geschehen, deren Vorzüge vor seinem Zeitalter selbst Hippokrates, wenn er unter uns wandelte, nicht ableugnen würde. Uebrigens finden Aerzte diesen Gegenstand weder aus einem neuen Gesichtspunct beleuchtet, noch ausführlicher als in frühern sehr bekannten Werken von *Ferro*, *Hufeland*, *Markard*, u. A. behandelt. Das ganze Werk des Verfs., um alles unter einen Gesichtspunct zu fassen, eignet sich zu einer unterhaltenden und lehrreichen Lectüre, vorzüglich für das nichtmedicinische Publicum, das in einem angenehmen Gewande und am Leitfaden der Geschichte, auf ein Bedürfniss aufmerksam gemacht wird, dessen zweckmässige Befriedigung durch dieses Buch unterstützt werden kann, da die Sprache des an Sachkenntnissen gar nicht armen Verfassers eben so leicht, verständlich, gebildet, als das Aeussere des Buches zierlich und empfehlend ist.

PREDIGER-JOURNALE.

Wir verbinden hier die Anzeige von den neuesten Fortsetzungen dreyer Sammlungsschriften für Prediger, über deren Zweck, Anlage und Ausstattung im Ganzen auch in diesen Blättern mehrmals schon die Rede gewesen ist. In mehrfacher Hinsicht zunächst ist es das

1. *Magazin für Prediger:* herausgegeben von D. *Josias Friedr. Christ. Löffler.* III. B. 2s St. Jena, b. Fromman. 1807. 8. 292 S. (18 gr.)

von welchem wir bey unserer Anzeige auszugehen uns veranlasst fühlen. Denn gleich die erste Abtheilung der *Abhandlungen* ladet zum aufmerkenden Verweilen durch die Erörterung zweyer, für den Prediger sehr wichtigen Fragen ein. Hr. *Warmholz* spricht zuerst über die Nothwendigkeit, moralisch-religiöse Wahrheiten oder Ceremonien sinnbildlich darzustellen, und will dadurch die II, 2. schon von *Härter* gethanen Vorschläge erweitern. — Eigentlich hätte er aber auch nur, wie sein Vorgänger, von Vermehrung der Feste und Casualpredigten — in Verbindung mit einer jedesmal eigends angepassten Liturgie — sprechen sollen. Denn von dem, was der Ausdruck: symbolische Darstellung, Versinnbildung religiöser Wahrheiten, eigentlich erwarten lässt, enthält der Aufsatz durchaus gar nichts, und es wird gar nicht klar, was das eigentlich Sinnbildliche sey, wodurch sich die, bey der protestantischen Liturgie so wenig in Anspruch genommene, Phantasie zweckmässig erregen lasse. Die Verwandlung der Sonntage in Festtage, die mit dem Objecte der Feyer in Verbindung gebrachten Vorlesungen, Gebete, Anreden, sind ja gar noch nicht Symbole, Versinnbildungen; oder es hätte doch wenigstens einer begründendern Andeutung bedurft, wenn er Ceremonie und sinnbildliche Darstellung einer religiösen Wahrheit für Synonyme hält. An der Nothwendigkeit einer erhebendern, begeisternden Liturgie lassen übrigens die von Hrn. W. angeführten Gründe wohl niemand länger zweifeln; und was Hr. D. Löffler hinzugefügt hat, erhöht ihre Kraft um vieles, obgleich auch die Limitationen jener Vorschläge, die er daran knüpft, sehr an ihrer Stelle sind. Der Hr. D. L. findet das Uebel, dem auch Hr. W. gern an seinem Theile steuern möchte, die täglich wachsende Vernachlässigung der kirchlichen Versammlungen theils nicht ganz so gross, theils auch nicht so furchtbar, als man es gewöhnlich glaubt. — Es gebe ja wohl noch nirgends ganz leere, und auf dem Lande noch immer sehr volle Kirchen; und wenn diess in den Städten weniger der Fall sey, so solle man bedenken, dass unsre Zeit in intellectueller und moralischer Rücksicht denn doch auch weiter gekommen, und auf mehreren Wegen, z. B. durch Lectüre, denselben Zweck zu erreichen geschickt sey. Demungeachtet müssten die Prediger möglichst dafür sorgen, den öffentlichen Cultus so wichtig zu machen, als sie könnten, weil sein gänzliches Aufhören höchst nachtheilig seyn würde. Nur müsse bey den Vorschlägen und Anstalten dazu eben so sorgfältig eine zerstreuende Vervielfältigung der Symbole als ein unprotestantischer Zwang in der für sie geforderten Achtung vermieden werden. Eine wiederholte Mittheilung dieser Gedanken enthält die Ordinationsrede des Herausg., welche dieses Stück beschliesst. — So sehr auch Rec. die Milde des Urtheils empfindet, mit welcher Hr. D. L. diese Aeusserung unsers Zeitgeistes betrachtet; so ist es ihm doch nicht gelungen, sie auch in sich zu erwecken, und in der Unkirchlichkeit seiner Umgebungen, die Frucht einer wirklichen Veredlung zu erblicken, oder auch nur seinen bisherigen Glauben von der Gefähr-

lichkeit des Uebels abzuändern. An seinem Wohnorte muss man schon eine bey weitem nicht allemal volle Mittelzahl annehmen, wenn man glauben soll, dass in den Vormittagspredigten der Sonntage von dreyssig Menschen *einer* zugegen sey; in den Nachmittagsstunden muss man diese Zahl wenigstens doppelt nehmen. Von den ausgebliebenen 29 darf er, sichern Erfahrungen zufolge, höchstens, ja allerhöchstens fünf annehmen, deren Moralität und Frömmigkeit über das Bedürfniss äusserlicher Anregung erhaben scheinen könnte. — Von den nun noch fehlenden 24 mögen etwa 12 Kinder, Kranke, oder unvermeidlich Beschäftigte seyn; die übrigen 12 bleiben zu Hause, gehen spazieren, besuchen ein Morgenkränzchen, geben sich ein Frühstück mit musikalischer Unterhaltung oder auch wohl mit Kartenspiel, oder thun sonst etwas zu ihrem Vergnügen, eigentlich nur weil es die 2 oder 3 Tonangeber thun, die unter ihnen seyn mögen. Könnte man dem Kirchenbesuche die Eigenschaften geben, durch welche gewisse Dinge *Mode werden*, wie man gewöhnlich sagt, so brächte man ihn vielleicht wieder auf einige Zeit in Achtung. — Für eine gute und ächte Frucht der wirklich grösser gewordenen Sittlichkeit und Christlichkeit kann Rec. die sinkende Kirchlichkeit unmöglich halten, wenn er es gleich nicht längnen mag, dass sie zum Theile von einer richtigern und schärfern Beurtheilung des gegenseitigen Verhältnisses beyder zu einander veranlasst worden seyn könne. Während er diese Anzeige niederschrieb, kam ihm die sehr scharfsinnige Prüfung der Löfflerschen Ideen zu Händen, welche Hr. Superint. *Schuderoff* angestellt hat, Journ. für Veredlung etc. 6. Jahrg. 2. B. 2. St., wovon die Nationalzeitung der Deutschen, vom 6. Febr. d. J. einen Auszug liefert, da sie vorher geeilt hatte, der ganzen deutschen Nation zum Troste Löffl. Ansichten mitzutheilen. Auch Hr. Schud. kann in der gesunkenen Achtsamkeit gegen den Cultus nicht die natürliche Wirkung einer erhöheten Veredlung entdecken; er findet vielmehr das gerade Gegentheil darin, und kommt am Ende seiner Prüfung zu demselben Resultate, in welchem alle unbefangene Beobachter dieser Zeiterscheinung zusammentreffen: *es muss eine Kirchen- und Sittenpolizey* hinzutreten, wenn nicht die zügellose Willkühr die Tempel, welche sie verlassen hat, am Ende wohl gar für die Bedürfnisse der Unheiligkeit in Anspruch nehmen soll. — Uebrigens aber kann Rec. auch Hrn. Schud. versichern, dass unter der ganzen grossen Anzahl von Kirchenverächtern, die er oben angegeben hat, vielleicht nicht zehen sind, deren Gleichgültigkeit die Frucht jener von ihm hauptsächlich angeklagten religiösen Begreiflichkeitssucht wäre. — Um das Begreifen solcher Dinge, die sie nicht essen und trinken können, bekümmern sie sich gewöhnlich gar nicht; oder hätten sie sich auch wohl gar der Philosophie vom Absoluten und von der Identität der Religion und Poesie geweihet, so vermag doch auch diese nicht, sie in ihrer Schätzung öffentlicher Andachtsanstalten zu einer — ob auch entferntern — Identität mit ihrem Verfahren zurück zu führen. — — Doch eine weitläufigere Entwickelung wäre hier nicht an ihrem Orte. Uebrigens bittet Rec. den Herausg. — gewiss im Namen mehrerer Leser, — bey der Aufnahme ähnlicher liturgischen Vorschläge in das Magazin immer nur dem *wirklich Ausführbaren* den Vorzug zu gestatten. Soll der Prediger in einem solchen Magazin das finden, was ihn für eine richtigere Beurtheilung, so wie für eine gewissenhaftere, glücklichere und zufriedenere Verwaltung seines Amtes geschickter macht; so sind gewiss solche Discussionen darzu nicht geeignet, bey denen sich ihm nur ein um so lebhafteres Gefühl dessen aufdringen muss, was er nicht kann und nicht darf. Gerade die aber, von denen seine grössere oder geringere Beschränkung abhängt, werden wohl nicht leicht ein solches Magazin in die Hände nehmen.

Ein zweyter Aufsatz von Hrn. Kirsten, über *die Action des Redners*, enthält mehr Warnungen als Anweisungen, weil er es selbst fühlt, dass sich dafür keine andre geben lasse, als die einzige, die er denn auch gibt: fac ut pectus sit, quod disertum te faciat. — Die Herzlichkeit, in dem hier geltenden Sinne nämlich, allein ist es, auf welche sich auch die Richtigkeit der Action gründet. Der Redner muss, wie es Schuderoff ausdrückt, die personificirte Rede seyn. Wenn übrigens Hr. K. auch dem Schauspieler ein solches Sichselbstvergessen als das einzige Hülfsmittel wahrer Action anempfiehlt; so hat er darin die Behauptungen der grössesten Künstler in diesem Fache gegen sich. Das höchste Streben ihrer Kunst geht vielmehr dahin, in jedem Augenblicke der Darstellung sich dessen bewusst zu bleiben, dass nicht ihr eignes Selbst es sey, was sie darstellen sollen; und Rec. hörte einen grossen Declamator oft sehr spöttisch über den Missgriff sprechen, den eben in dieser Rücksicht sich so viele Declamatoren auf der Schaubühne zu Schulden kommen lassen. Der Schauspieler, der Declamator und der Redner thun gar nicht durchaus einerley, indem sie sprechen und ihre Worte mit Action begleiten; sie dürfen daher auch nicht ganz auf einerley Weise, das sequi naturam zu ihrem höchsten Gesetze machen, so sehr es auch übrigens das oberste Princip aller Anweisungen und Regeln bleiben muss, wie Hrn. D. L. Zusätze ausdrücklich bestätigen. — Wer übrigens dem Hrn. D. erzählt hat, dass der berühmte Zollikofer auf der Kanzel *seine Stellung nie verändert, mit den Händen keine Bewegung gemacht, und die grosse Wirkung seiner Predigten blos durch Gedanken, Ausdruck und Organ erreicht habe;* kann Zoll. wohl nur äusserst selten gehört und wohl nicht gesehen haben.

Beurtheilt sind in der zweyten Abtheilung Kindervaters Briefe über nützliche Verwalt. d. Pred. A. 2. Th., in Herders Beantwortung der Frage: können wir Ciceronen auf der Kanzel haben; und Sparmuths Predigt über die Schutzblattern, mit einer Er-

örterung darüber, wiefern diese Materie auf der Kanzel behauptet werden dürfe und müsse — vom Herausg. — ungemein lehrreich.

Wir können es nur noch berühren, dass die 3te — homiletische — Abtheil. diessmal besonders von *Stolz* mit den mehrsten Beyträgen bereichert ist; die 4te — liturgische — noch einen, seiner würdigen Beytrag von *Hufnagel* (אתה יהוה תאיר נרי) enthält; und die fünfte endlich durch die Zusammenstellung der Ordinationsfeyerlichkeiten in Zürich, Bremen, Mühlhausen und Gotha eine ungemein belehrende Unterhaltung gewährt.

2. *Gemeinnütziges Magazin für Prediger auf dem Lande und in kleinen Städten.* Herausgegeben von *Raymund Dapp*, Pred. in Kleinschirnbeck. 2. B. 2. u. 3. St. Berlin und Stettin, bey Nicolai. 1807. (12 gr.)

Zwar lernt Rec. dieses Magazin erst aus den vorliegenden Stücken kennen, und kann also nicht sagen, ob es in der Fortsetzung gewonnen oder verloren habe. Der Plan, nach welchem diese Stücke gearbeitet sind, ist gewiss zweckmässig angelegt, und die Ausstattung der einzelnen Abtheilungen selbst wird diejenigen, für welche diess Magazin bestimmt ist, sicher auch nicht unbefriedigt lassen. Den grössten Raum nehmen die meist sehr ausführlichen Predigtentwürfe ein. Zum Glück sind die mehrsten davon, namentlich die über die epistolischen Perikopen, in einem Geiste und in einer Manier gearbeitet, durch welche sie sich zur Musterhaftigkeit erheben, sobald man nur immer den Kreis im Auge behält, für den sie bestimmt sind. Der Prediger *Wolf* in Prenzlau (bekannt durch eine eigne, auch in diesen Blättern rühmlichst erwähnte Predigtsammlung) ist ihr Verfasser. Erreichen sie auch nicht das Ideal epistolischer Predigten, welches in der Vorrede zu *Reinhards* Pred. über die Episteltexte 1806, in seinen Hauptzügen entworfen, und in den Vorträgen selbst so trefflich verwirklicht worden ist; so sind sie doch unläugbar den gelungensten Arbeiten in diesem Fache zuzuzählen. — Gerade bey solchen gelungenern Bearbeitungen dieser Perikopen fühlt man es indessen recht sehr, wie gerecht der Wunsch der mehresten Epistel-Prediger ist, dass denn doch endlich einmal eine Auswahl solcher epist. Perikopen getroffen werden möchte, bey denen man einer mühsamen und doch meist verlornen Entwickelung des Wortsinnes überhoben seyn könnte. — In der *zweyten* Abtheil. vom Landschulwesen, verdient besonders die Abth. des 3. St. Aufmerksamkeit: über den Religionsunterricht in den niedern, besonders Landschulen, und zwar über die Fragen: *warum*, *wie* und *was* bey dem Religionsunterrichte auswendig gelernt werden soll. — Da der Aufsatz nur für Landschullehrer bestimmt ist, würde man ihm nur mit Unbilligkeit den Mangel an psychologischer Erörterung und umfassender Behandlung dieser Fragen zum Vorwurfe machen. — Die dritte *liturgische* Abth. enthält in beyden Stücken fast durchaus nur Kirchengebete, wie sie das Schicksal der Mark Brandenburg an mehrern Tagen veranlasste. Man sollte denken, *so* würde die Noth wohl jeden nicht ganz unverständigen Prediger beten lehren; und sollte überhaupt in einer Sammlung von Dingen, die *benutzt* werden sollten, die Mittheilung solcher Arbeiten nicht ein post factum zu seyn scheinen? Die Confirmationsrede St. 3. hat dem armen Mädchen, um so mehr, weil sie von bessrer Erziehung war, sicher lange Weile gemacht. — Die *vierte* Abth. über Prediger Acker- und Hauswirthschaft handelt diessmal vom Backen, Kochen, Holzverbrauch u. s. w. — Die *fünfte* Abth. vermischten Inhalts gibt Nachricht, unter andern von einer Prediger-, Wittwen- und Waisen-Versorgungsanstalt in der Diöces Eisenach, welche ihre Unterstützungen äusserst zweckmässig in Naturalien gibt. Für die Aufnahme von Anekdoten möge sich der Herausg. ja recht bestimmte Gesetze geben, und vielleicht eine noch grössre Strenge anwenden, als er schon jetzt gebraucht zu haben versichert.

3. *Quartalschrift für Religionslehrer.* Bearbeitet von einer Gesellschaft westphäl. Gelehrten und herausg. von *B. C. L. Natorp*, Pred. zu Essen. Jahrg. 1806. Zweytes u. drittes Quartal. Duisburg u. Essen, bey Bädeker und Comp. Mit dem Portrait des Hofpr. Ehrenberg.

Diese Zeitschrift erhält sich fortdauernd in dem Gehalte, mit dem sie sich gleich bey ihrem Erscheinen ankündigte, und wir dürfen von dem, was wir in der ersten Anzeige von ihr versicherten, durchaus nichts zurück nehmen. Wenn in der Gegend, wo die Mitarbeiter an dieser Zeitschrift leben, der Predigerstand nicht geachtet wird, so sind diejenigen geradezu widerlegt, welche die Schuld der eingetretenen Geringschätzung desselben bald diesem bald jenem Mangel der Prediger zuschreiben wollen. — Hier fehlt es weder an Licht, noch an Wärme und Kraft und Klugheit. — Unsere Leser kennen aus unsern frühern Anzeigen die Abtheilung des Inhalts in fünf Rubriken, durch deren treffliche Ausfüllung für die Bedürfnisse des Religionslehrers auf die vielseitigste Weise gesorgt ist. Freylich sind der Predigten und Predigtentwürfe, so wie der Reden bey besondern Fällen nur wenige mitgetheilt, allein eben diess dünkt uns ein Vorzug. Denn ein Prediger, der sein Amt, wenigstens in so weit wissenschaftlich betreibt, dass ihn die Lectüre einer solchen Quartalschr. interessirt, wird gewiss in seinen eignen Meditationen und Umständen zur Benutzung der gewöhnlichen Perikopen fruchtbare Veranlassung genug finden. Die Abhandlungen: Mein Verfahren bey der

Behandlung meiner Confirmanden von *Busch;* Ansichten der Religion (zur Beruhigung derer, denen die dermalige idealistische Behandlung der Religion bange macht) von *Nose;* über die Popularität der Lehrvorträge Jesu, von *Krummacher;* über das Recht der Denkfreyheit des kath. Bibelforschers, von einem *kath. Theol.* — sind der durchgängigsten Aufmerksamkeit werth. — Die Art, mit welcher B. seine Confirmanden nun nach und nach der Schuldisciplin entwachsen lässt, ist — ob zwar nicht ganz ohne ihres Gleichen — doch durch Eigenthümlichkeiten ausgezeichnet, die unser Vaterland, so viel Rec. weiss, nicht kennt. Die Confirmanden jedes Jahres müssen bey ihm im folgenden Jahre ihre dermalige Communion noch immer gemeinschaftlich und nach vorgängiger Specialprüfung halten. — Ungemein beherzigenswerth sind seine Warnungen vor theatralischer Uebertreibung des Feyerlichen bey der Confirmation. Die Bemerkungen über Jesu Popularität von K. haben durch die geistvolle Behandlung dieses Mannes ein neues Interesse erhalten. Dass ihre Hauptquellen Gnomen, Parabeln, Gleichnisse, Beyspiele aus der Geschichte sind, war allerdings schon bekannt. — Dass aber auch der *Mysticismus* Jesu als eine, die Popularität seiner Vorträge befördernde, Eigenschaft dargestellt und empfohlen wird, ist allerdings etwas, wodurch diese Bemerkungen noch interessanter werden. Jesus war ein Mystiker, d. h. nach K., er trug und umfasste in seinem Innern das Heiligste und Verborgenste, was Abraham zu schauen gewünscht und die Propheten geahndet hatten, was aber noch nie in solcher Klarheit in eines Menschen Herz gekommen war. — Dieses Heiligste und Verborgenste ist dem Verf. nach Jacobi, die Vernunft des Menschen oder sein Sinn für sein inneres Wesen und für die Gottheit. — Diesen Sinn zu erweitern und zur lebendigen Anschauung zu erheben, war der Zweck Jesu und ist der Zweck jedes religiösen Volkslehrers. — Man sieht also, dass der Ausdruck: Jesus war ein Mystiker — nichts anders sagen will u. kann: er war ein höchst verständiger u. frommer Mann; zu beyden wollte er die Menschen machen, und wer diess ihm nachthun will, muss es, wie er es war, erst selbst zu werden trachten. — So drückte man sich darüber zu der Zeit aus, als man die paradoxen Benennungen weniger liebte. — Argumentirende Vorträge, z. B. über Unsterblichkeit, dünken dem Verf. für den Zuhörer unfruchtbar; aber wahrhaft populär die psychologischen, die das Auge in sein Inneres kehren, und ihm hier das dunkle Heiligthum erhellen. — Aber argumentiren denn jene nicht eben psychologisch, und psychologisiren diese denn nicht, um zu argumentiren? Denn diess muss doch am Ende der Sinn der Phrase seyn, das dunkle Heiligthum erhellen. — — Jedoch, wir eilen, um ungebührende Weitläufigkeit zu vermeiden, zu einer kurzen Angabe des übrigen Inhalts der beyden vorliegenden Stücke. Die zweyte Rubrik — *Pastoralcorrespondenz* — (welche uns auch jetzt noch von der ersten nicht durch genau bestimmte Grenzen getrennt zu seyn scheint) ist bey weitem nicht blos provinciell; Discussionen über die Vereinigung der protestantischen Confessionen, über die Erfordernisse eines guten Gesangbuches, über Täuschung der Kinder bey Weihnachtsfreuden haben wohl ein allgemeines Interesse. — Die Rubrik der *praktischen Arbeiten* enthält mehrere sehr schätzenswerthe Beyträge, unter denen wir blos der Seltenheit der behandelten Gegenstände wegen auf *Schwagers* Entwurf zu einer Predigt wider die Völlerey über Prov. 23, 20. 21. (eigentlich eine Philippica wider den Branntwein, in einem fast zu derben Tone. — Der Prediger erzählt unter andern, er habe bey einem betrunknen Handwerksburschen den Spiritus Flammen aus dem Munde schlagen sehen!) und auf *Gittermanns* Sühnsversuch zwischen zwey Eheleuten vor Gericht aufmerksam machen. — Eine Synodalpredigt von *Hasenclever:* was sollen Religionslehrer thun bey der Gleichgültigkeit gegen öffentliche Religionsanstalten — führt zu sehr lehrreichen Parallelen mit der Löfflerischen Abhandlung; und eine Confirmationsfeyer von *Bährens* in Essen trifft ganz die von Busch gewünschte Mittelstrasse. - Der *literarische Anzeiger* enthält diessmal die äusserst schätzbare Uebersicht der deutschen, protestantischen und katholisch-theologischen Literatur von 1805 von *Deegen* (wobey auch diese Leipziger Literaturzeitung benutzt ist) und eine von *Demselben* aus dem Holländischen übersetzte Abhandlung über den gegenwärtigen Zustand der katholischen Literatur in der batavischen Republik. In der 5ten Rubrik — *historischer Anzeiger* — ist der Auszug aus den Populationslisten der Länder Cleve, Mark, Essen, Elten und Werden — aus archivarischen Quellen — eine sehr willkommene Erscheinung. — Jeder Landprediger sollte sich diesen Auszug zum Muster machen, nach welchem er seine Beobachtungen in seiner Parochie anordnen, und sie in dem Zeitraume eines Jahrzehends zu sehr schätzenswerthen Quellen einer Specialstatistik seiner Gegend umschaffen könnte.

Mögen die trefflichen Unternehmungen, Entschlüsse und Hoffnungen, von denen diese Quartalschrift zeugt, durch den Wechsel der Herrschaft nicht gestört worden seyn, dem auch jene Gegenden in dieser Zeit des Wechsels so vieler Dinge nicht haben entgehen können; — diess ist gewiss jedes Lesers herzlicher Wunsch.

Kleine Schrift.

Paris mit seinen fernern Umgebungen vier Lieues in die Runde. Mit einer Charte. Weimar, Landes-Industrie-Comptoir. 1807. gr. 8 48 S. (10 gr.)

Aus dem Journal, Londen und Paris, abgedruckt, zur Uebersicht und als Wegweiser brauchbar.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

34. *Stück, den* 18. *März* 1808.

PERSISCHE LITERATUR.

1. *Medjnoun et Leila*, poème traduit du Persan de *Djamy*; par *A. C. Chezy*. T. I. XXXIV. u. 176 S. T. II. 216 S. Paris et Strasbourg, chez Treuttel et Würz. 1807. 12. (1 Thlr. 12 gr.)

2. *Medschnun und Leila.* Ein persischer Liebesroman von *Dschami*. Aus dem Französischen übersetzt, mit einer Einleitung, Anmerkungen und drey Beylagen versehen von *Ant. Theod. Hartmann*. Erstes Bändchen, 14. u. 208 S. Zweytes Bändchen, 191 S. Amsterdam, im Kunst- und Industriecomptoir. 1808. 8. (1 Thlr. 16 gr.)

Abdor-Rahhman Ben Achmed, bekannt unter dem Namen *Dschami*, d. i. aus *Dscham* (einem kleinen Orte unweit der Stadt Herat in Khorassan) gebürtig, lebte von 1414 bis 1492 unserer Zeitrechnung. Er widmete sich dem beschaulichen Leben, und wurde selbst von den beyden mächtigen Fürsten, unter deren Regierung er lebte, dem Sultan Abu-Said, und dessen Nachfolger, Hussain Mirza, Nachkommen Tamerlans, und Beherrschern eines grossen Theils von Mittelasien, mit ausgezeichneter Achtung behandelt. Noch jetzt gilt er unter seinen Glaubensgenossen für einen ihrer grössten Mystiker und Dichter. Die Perser besitzen wenige Schriftsteller, die an Fruchtbarkeit dem Dschami beykommen. Die Anzahl seiner Schriften beläuft sich auf vierzig, wovon freylich mehrere von geringem Umfange sind, und die mehresten sind mystischen und moralischen Inhalts. Ausser einer Sammlung von Liedern (*Divan*), worin die ganze mystische Theologie der Moslemin enthalten ist, und einer Reihe moralischer Erzählungen, *Beharistan*, d. i. Frühling, betitelt, schätzt man unter seinen Werken besonders eine Sammlung von sieben Gedichten, von dem Dichter selbst *Heft-Aurenk, das Sieben-Gestirn*, benannt. Unter ihnen nimmt die Geschichte der Liebe des Medschnun und der Leila die sechste Stelle ein. Mehrere arabische, persische und türkische Dichter haben dieses liebende Paar zum Gegenstand ihrer Dichtungen gewählt, nicht um eine sinnliche Geschlechtsliebe, sondern um die höhere geistige Liebe zu dem Urquell alles Guten und Schönen allegorisch zu schildern. „Alle Mohammedaner ohne Ausnahme," sagt Herbelot unter dem Artikel *Megnu*, „betrachten diese beyden Liebenden wie die Juden und Christen den Bräutigam und die Braut im Hohen-Liede, allegorisiren ihre Geschichte gerade eben so, und bedienen sich derselben dazu, die Andächtigen zur Beschauung der göttlichen Geheimnisse zu erheben." Auf eben diese Art behandeln die morgenländischen Dichter die Geschichte des Josephs und der Zeleikha (auch Dschami hat dieselbe besungen), so dass, wenn wir ihnen glauben dürfen, in allen Dichtungen diaser Art nichts ist, was nicht Beziehung auf die mystische Theologie und auf die göttliche Liebe hätte. Wer in die Geheimnisse der Mystik nicht eingeweihet ist, der muss sich freylich nur mit dem Genusse der Schaale begnügen, in welchem Falle sich wohl alle abendländische Leser befinden. Doch werden auch diese die Schilderung einer schwärmerischen Liebe, von ihrem ersten Entstehen an bis zu der glühendsten, an Wahnsinn gränzenden Leidenschaft, von einem persischen Dichter mit aller Stärke und Lebhaftigkeit der Einbildungskraft des Morgenländers dargestellt, mit Theilnahme lesen. Der Handlung gebricht es zwar ganz an Verwicklung, ohne welche wir uns kaum einen unterhaltenden Roman denken können; dafür weiss aber der Dichter durch das Rührende der Situationen, und durch den Reiz der Diction seine Leser zu fesseln. „Die in reiner Unschuld und zarter Jungfräulichkeit hervorstrahlende Leila," sagt Hr. Hartmann in der Einleitung zu seiner Uebersetzung S. 33, „und ihr gegenüber der schwärmerische, auflodernde, und an überspannten Gefühlen kränkelnde Keïs (der den Beynamen *Medschnun*, der *Wahnsinnige*, erhielt) werden in den ersten sowohl heitern als trüben Tagen ihrer Bekanntschaft mit so vielen verlebendigenden Zügen

gezeichnet, dass der aufmerksame Leser den Gang, den diese Leidenschaft nehmen, und das unglückliche Ziel, zu dem sie allmählig hinführen wird, bestimmt vorher sehen kann. Diese stufenweise Entwickelung der die armen Liebenden immer stärker verfolgenden und zuletzt ins Grab stürzenden Leiden wird theils durch die charakteristische Schilderung des in seinem Starrsinn unaufhaltsam fortschreitenden gefühllosen Vaters mächtig gehoben, theils durch die schön gruppirten Seelen- und Naturgemälde auf die mannigfaltigste Weise veranschaulicht. "

Die kaiserliche Bibliothek zu Paris besitzt ausser einem ehemals dem berühmten Anquetil du Perron gehörigem Manuscript, welches die Sammlung aller Werke des Dschami enthält, von dem *Heft-Aurenk* zwey Handschriften. Die eine, welche sich unter den von Otter aus dem Orient mitgebrachten Handschriften befindet, ist nur sechszehen Jahre nach dem Tod des Dichters geschrieben. Die andere, die sich durch ihre kalligraphische Schönheit auszeichnet, aber fünf und siebenzig Jahre nach Dschamis Tod geschrieben ist, und nur die fünf letzten Stücke des Heft-Aurenk enthält, wurde vor wenigen Jahren bey der Rückkehr des französischen Heers aus Aegypten von Cairo gebracht. Der letzteren bediente sich Hr. Chezy zu seiner Uebersetzung, doch mit Vergleichung jener ältern, die ihm manche vorzüglichere Leseart darbot. Ein persisches Gedicht in eine europäische, namentlich in die unpoetische französische Sprache treu überzutragen, und zugleich so, das die Simplicität des Ausdrucks und der Wohlklang der persischen Reime und Paronomasien nicht verloren gehe, ist eine schwierige, und vielleicht nie ganz zu lösende Aufgabe. Hr. Chezy verhehlt sich und seinen Lesern diese Schwierigkeiten keinesweges. Den Geist des Dichters glaubt er in seiner Uebersetzung zwar erhalten zu haben, aber schwerer, sagt er selbst S. XXVIII. der Vorrede, sey es, die Schönheiten der Sprache des Originals nicht zu entstellen, „indem er in eine an Synonymen so arme Sprache, wie die französische, eine Reihe von Gedanken überzutragen gehabt habe, die im Grunde zwar immer dieselben, aber stets in einer neuen, anmuthigen Einkleidung, und in einer Sprache vorgeführt werden, die an zusammengesetzten Worten einen Reichthum besitze, wie vielleicht keine andere." Die Rücksicht, welche der französische Uebersetzer auf den Geschmack seiner Landsleute zu nehmen hatte, und die engen Gränzen, in welche er sich durch die Natur seiner Muttersprache beschränkt fühlte, bewogen ihn, mit dem Original etwas freyer umzugehen, als sich vielleicht ein deutscher Uebersetzer erlaubt haben würde. Er gesteht selbst manche Auswüchse der luxurianten asiatischen Einbildungskraft weggeschnitten, und überhaupt alles weggelassen zu haben, wodurch die „Delicatesse der französischen Sprache" hätte verletzt werden können. Ausser den das Werk im Original eröffnenden Stücken, welche Lobpreisungen der Gottheit, Mohammeds und der Propheten enthalten, und in welchen nach des Uebersetzers eigner Versicherung vortreffliche, selbst erhabene, Stellen vorkommen, hat er auch mehrere Abschnitte im Gedicht selbst, die ihm von keinem Interesse schienen, und verschiedene „philosophische Reflexionen" am Schlusse desselben unterdrückt, um die mit einer Composition dieser Art unzertrennlich verbundene Eintönigkeit zu vermeiden. „Wenn man, sagt er S. XXXII. der Vorrede, nach diesem Bekenntnisse finden sollte, dass dieser Schrift der Name einer *Uebersetzung* nicht gebühre, so sey er es zufrieden, dass man sie bloss als eine *Nachahmung* (imitation) betrachte; aber zugleich müsse er auch erklären, und er besorge von keinem französischen Orientalisten Widerspruch, dass der Genius seiner Muttersprache von dem Genius der persischen Sprache so verschieden sey, dass die wörtliche Uebersetzung eines persischen Werks, besonders eines Gedichts, im Französischen unerträglich seyn würde." Wir haben nicht Gelegenheit, die persische Urschrift mit der Uebersetzung zusammen zu halten. Doch sind wir im Stande, in zwey Stellen das Verhältniss dieser Bearbeitung zu dem Original zu beurtheilen. Die eine Stelle hat Hr. Ch. selbst in den Anmerkungen zu seiner Uebersetzung (T. II. S. 150) persisch mitgetheilt, zwar mit lateinischen Lettern, doch so, dass ein des Persischen kundiger Leser die Worte leicht entzifern kann. Wort für Wort, und genau in derselben Folge, wie im Original, lautet diese Stelle wie folgt:

Abdita (in gynaeceo puella), cujus gena velata fuerit,
Instar calycis rosae non aperti fuerit,
Requiescens erat in angulo roseti,
Dedecore affecta non erat in platea et foro,
Sed illo momento, quo revelata *est* facies, similis *est* rosae
In insultu amoris et concupiscentiae lusciniae; *)
Ex domo rotunda caulis sui frangunt,
Cum ramo herbae manipulum ligant,
Circumagitant circa omnem plateam,
Ferunt per manuum compressionem decorem ejus ex facie (i. e. aufertur decor ejus).

Diess hat Hr. Chezy so übersetzt: Sous le voile qui la dérobe aux regards profanes de l'amour, la jeune vierge est semblable au tendre bouton de la rose qui n'est pas encore épanouie: dans toute sa pureté, elle croit en paix à l'ombre du bosquet tutélaire, à l'abri de tout outrage; mais lorsque son sein dévoilé s'est prêté aux baisers du rossignol

*) Die persischen Dichter wissen viel von der Liebe der Nachtigall zur Rose zu singen, s. *Iones* Poëseos Asiaticae Commentar. p. 115. d. Leipz. Ausg., und Kazwini in *De Sacy's* Chrestomathie Arabe, T. III. p. 599.

séducteur, bientôt séparée de la tige maternelle, et indignement associée à l'herbe méprisable, on l'expose aux passans sur la place publique; et flétrie alors par mille mains impures, on chercherait en vain sa première fraicheur. Etwas mehr Freyheiten hat sich Hr. Ch. mit der andern Stelle genommen, die sich persisch in des Hrn. *De Sacy* Chrestomathie Arabe T. III. S. 512 findet, und wörtlich so lautet:

Pustula (ex febri orta) posuit super labium ejus (Leilae) naevum,
Factae super tibia ejus solutae compedes *),
Onus cordis, dolorem suum alentis,
Curvam reddidit staturam ejus, (quae) pinus (instar fuerat).
Certae quum factae essent sociae ejus,
In secessu doloris arcani sui participes,
Quod propter mortem illius peregrini, separati,
Super strato moeroris cecidit aegra,
Accinxerunt ad remedium apparatum suum,
Dixerunt omnes ad cor blanditias suas.

Dies ist im Französischen so ausgedrückt: A la vue de cette taille, naguères si élégante, courbée maintenant sous les poids de la dauleur; de ces riches bracelets prets à abandonner un bras languissant, dont il n'y avait, que peu de jours encore, ils embraissaient avec peine les gracieux contours; ses compagnes effrayées des progrès de son mal, réunirent leurs efforts pour essayer si les tendres conseils de l'amitié pourraient rendre un peu de calme à ses esprits agités. Nicht zu erwähnen, dass an die Stelle der Fussfesseln Armbänder gesetzt worden sind; so wird jeder Leser selbst bemerken, dass in der Uebersetzung nur die Hauptgedanken des Originals im Allgemeinen wiedergegeben sind. Nach der Uebersetzung folgen (T. II. p. 131—165) einige Anmerkungen, in welchen theils Anspielungen des Dichters auf morgenländische Sitten und Einrichtungen, oder auf andere Gegenstände der Geschichte und natürlichen Beschaffenheit jener Länder erläutert, theils Parallelen aus Dichtern anderer Nationen gegeben werden. Zuletzt findet man unter der Aufschrift: *Pièces detachées*, noch folgende Stücke: 1) *Hymnus auf Cama*, den Cupido in der Hindu-Mythologie, aus dem Englischen des berühmten Will. Jones, der jedoch diesen Hymnus nicht etwa aus der Sanscrit-Sprache übersetzt, sondern selbst, im Geist und Geschmack der Indischen Mythologie, gedichtet hat, so dass er die schönsten Ideen und die reizendsten Bilder jener Götterfabel zu einem Ganzen vereinigte. Deutsch und englisch lieset man diesen Hymnus in den von Hrn. D. Kleuker übersezten Abhandlungen über die Geschichte und Alterthümer Asiens Th. III. S. 401 fgg. Hr. Chezy hat in seiner Uebersetzung einige Verse, die ihm überflüssig schienen, weggelassen. Einen schätzbaren Beytrag zur Kenntniss der indischen Mythologie enthält die von Hrn. Alex. Hamilton, einem gelehrten Kenner der Sanscrit, dieser Uebersetzung vorausgeschickte Einleitung, welche den Mythus von Cama, aus zwey indischen Handschriften der kaiserlichen Bibliothek gezogen, vollständig darstellt. 2) Vier Oden von Anveri, Sadi, Dschami und Hafiz, aus den Divans oder Liedersammlungen dieser Dichter. 3) Eine Fabel nach Dschami; 4) bey der Geburt eines Kindes, ein kleines, aus dem Arabischen wörtlich übersetztes, schon bekanntes Gedicht; 5) Grabschrift auf ein junges Mädchen, nach dem Persischen. — Der von Hrn. Chezy S. VI. der Vorrede versprochenen Geschichte der Persischen Poësie von Ferdussi bis auf die neuesten Zeiten sehen wir mit Verlangen entgegen.

Hrn. *Hartmann's* deutsche Uebersetzung, deren Titel wir oben unter No. 2. angezeigt haben, verdient denen, welche dieses Werkchen nicht französisch lesen können, empfohlen zu werden. Sie gibt das Französische treu und in einer gefälligen Sprache wieder. Der Uebersetzer hat seine Arbeit mit einigen Zugaben ausgestattet. Diese sind: 1) eine *Einleitung*, worin Nachrichten von andern ähnlichen erotischen Dichtungen der Morgenländer überhaupt, und dann besonders von Bearbeitungen der Geschichte des Medschnun und der Leïla, von morgen- und abendländischen Dichtern, gegeben werden. Das S. 29 erwähnte Büchlein: „*Meinun und Leïla*, der arabische Petrarch und Laura, nach dem Englischen des D. Israeli, Leipz. 1802," rührt von unserm verewigten Weise her, und war eine seiner letzten Arbeiten. 2) *Anmerkungen.* Hr. H. hat von den an der französischen Uebersetzung befindlichen Noten nur einen Theil beybehalten, dafür aber selbst viele neue Erläuterungen hinzugefügt. 3) Drey Beylagen: I) Wettstreit zwischen den Augen und der Augenschminke, eine indische Fabel, aus den *Fables et Contes Indiens par Langlès* (Par. 1790) übersetzt. II) Betrachtungen über die Naturschilderungen der Perser durch einzelne charakteristische Proben erläutert. III) Von den Uebertreibungen der Gefühle der Bewunderung und des Schmerzes in der Liebe bey den Persern. Alle diese Zugaben des Uebersetzers zeugen von seiner genauen Bekanntschaft mit dem Orient, der Frucht einer ausgebreiteten Belesenheit in Reisebeschreibungen und in den Werken asiatischer Dichter, und werden ihres Zwecks, das Verständniss der persischen Dichtung, welche den Haupttheil dieser Schrift ausmacht, zu erleichtern, und abendländische Leser für den Genuss der der morgenländischen Poësie eigenthümlichen Schönheiten empfänglich zu machen, nicht verfehlen.

*) Es sind die goldenen oder silbernen Fussfesseln zu verstehen, welche in den mehresten Ländern Asiens die Frauen über den Knöcheln der Füsse zu bevestigen pflegen, und im Gehen ein klingelndes Geräusch machen.

UNTERRICHTS - WISSENSCHAFT.

Versuch eines Lehrbuches der allgemeinen Catechetik und Didactik, als Vorbereitung auf die religiös(-) moralische: zum Gebrauche für academische Vorlesungen von *F. W. Wolfrath*(,) Dr. u. erstem Prof. der Theol. wie der Geschichte, Consist. R. und Superint. zu Rinteln. Lemgo, bey Meyer. 1807. 8. 32. und 144 S. (12 gr.)

Wer mit den grösseren und kleineren katechetischen und didaktischen Schriften von *Daub*, *Gräffe*, *Niemeyer*, *Schmid*, *Schwarz* und *Block*, *Dinter*, *Mücke*, *Philephebus - Günther*, *Schwarzer*, *Steiner* u. A. näher bekannt ist, hat von diesem Lehrbüchlein keinen wissenschaftlichen Gewinn zu erwarten. Man darf aber auch hier nur Andeutungen suchen, die mittelst mündlicher Belehrung weiter ausgeführt werden sollen. Zu dieser Absicht hätte der achtungswürdige Herausg. weder durch die Besorgniss, „es in dem Urtheil über den verschiednen wissenschaftlichen und praktischen Werth der Bücher mit den Verfassern sehr zu versehn," noch durch Sorge für Gedrängtheit und Wohlfeilheit von literar. Nachweisungen zurückgehalten werden mögen. Diese sind akademischen Lehrbüchern wohl nur selten zu erlassen, und konnten auch hier einem sparsameren Drucke leicht ohne Vermehrung der Seitenzahl beygefügt werden. Vielleicht gefällt es Hrn. *W—th*, diesem Mangel durch einen besondern Nachtrag abzuhelfen. Schriftsteller - Namen und Bücher - Titel werden ja sonst von minder belesenen Zuhörern nur zu leicht und gewöhnlich fehlerhaft nachgeschrieben. Der Inhalt seiner Lehrsätze bedürfte wohl nur weniger Berichtigungen und Zusätze. — Dass z. B. (nach §. 3. S. 3) *gesprächsweise Belehrung*, *so gut wie jede andre*, in *allen* Wissenschaften und Kunstfertigkeiten Statt findet, kann Rec. mit unangenehmer Erinnerung an die geographischen und historischen Frag- und Antworts-Bücher von *Hübner* oder an *Steinbrenners Katechismen der Physik und Technologie* — nicht so gradhin unterzeichnen. In der angehängten Uebersicht erforderlicher *Eigenschaften eines geschickten Katecheten*. möchte wohl weder von *erworbenen Anlagen* geschrieben, noch die so nothwendige *Sprachfertigkeit* u. *Vollkommenheit der Sprachwerkzeuge* mit Stillschweigen übergangen werden. Bevor nun der strebsame Verf. seinem (S. 14 der Vorrede) geäusserten Vorsatze zufolge, die religiös moralische Katechetik in einem ähnlichen Lehrbuche bearbeitet, darf ihm nicht ungeprüft bleiben, was Herr M. *Lindner*, nach manchen milderen Zweifeln an der Zweckmässigkeit analysirend - zerstreuender Katechesen, lebhafter und ernster im Julius- und August-Hefte der *pädagogischen Zeitschrift* vom Jahre 1807 in Anspruch genommen hat. Rec. wurde durch diese grössern Theils sehr treffenden und beherzigungswürdigen Rügen sowohl an eigne, niederschlagende Wahrnehmungen in einer nicht unberühmten Pflanzschule geschickter Katecheten, sondern auch an ein früheres Bekenntniss des vielseitigen CR. *Horstig* erinnert, welches hier wohl aus dessen Schriftchen: „*Ueber Uebung der Seminaristen*" in ihrer Selbstbildung. (Halle, 1801. S. 56. 57.) wieder abgedruckt zu werden verdient. „Mit dem Katechisiren muss es, dünkt mich, noch ganz anders werden, wenn es seinem Endzwecke entsprechen soll. Von schlechten Katecheten, die sich selbst nicht verstehen, die alle Begriffe unter einander wirren, und ihren Kindern Fragen vorlegen, die ich nicht beantworten möchte, ist hier nicht die Rede. Aber man nehme nur einmal die Muster unsrer besten Katechisationen; man lese oder höre sie mit unbefangenem Sinne und urtheile dann: „*ob eine solche Dialektik nicht dazu gemacht sey*, *alle Offenheit des Geistes zu verscheuchen*, *dem Menschen sein natürliches Gewand auszuziehen*, *und ihm einen Putzrock anzuwerfen*, *worin er nicht zu bleiben und sich nicht zu lassen weiss*."

Sprachen Jesus und seine Apostel mit Kindern, so wie Sokrates mit den Sophisten, um diese in Verlegenheit zu setzen? „*Gleichen Kinder bey solchen Gesprächen nicht Instrumenten*, *die ein geschickter Künstler nach Gefallen so oder so ertönen lässet?*

Nach diesen gelegentlichen Erinnerungen verzeihe der Herr CR. und Superintendent *Wolfrath* dem Rec. nur noch die Bemerkung, dass er als ein, mit Recht auf Sprachrichtigkeit dringender Professor seine künftigen schriftlichen Belehrungen noch sorgfältiger ausbessern müsse. Verbindungs- und Schreibarten wie: l*itt*erarische Bücherkenntniss, compendiarisches Lehrbuch, das Doctrinale der Lehrmethode, mit grossmü*t*iger Freundschaft zuvor und entgegen kommen, zur Abhelfung dieser Bedürfnisse" — synon*i*me — Bo*ss*heit — Stu*ff*engang — Wirkungs*c*reis*s* und dergl. würden dann wohl nicht unberichtigt bleiben.

Kurze Anweisung auf welche Art die Jugend in den niederen Schulen zu unterrichten ist. Von *Johann Ludwig Ewald.* Manheim u. Heidelberg. 1807. bey Schwan und Götz. 68 S. 8. (6 gr.)

Diese Anweisung hat Hr. Kirchenrath Ewald zunächst für die reformirten Schullehrer der grossherzoglich badischen Rheinpfalz geschrieben, hofft aber, dass sie auch für andere, die mit den hier ins Auge gefassten auf gleicher Bildungsstufe stehen, nützlich seyn können. Wogegen wenigstens von Seiten des Glaubensbekenntnisses gar kein Bedenken ist. — So wie Luther einst seinen kleinen Katechismus für einfältige Pfarrherrn schrieb, so gehört dieses Büchlein offenbar für einfältige Schulherrn, und ist denselben ziemlich oft im Ton einer hohen Verordnung gestellt. S. 10 „gibt es während dem Gebäte (so schreibt Hr. E.) Lärmen, so strafet Ihr ihn (wen denn?) *niemals*, bis

das Gebät geendigt ist. Im Nothfall haltet Ihr nur etwas ein, und blicket die unruhigen Kinder ernsthaft, jedoch ohne Zorn an." — Von welchem Grad der Bildung Lehrer seyn müssen, welchen solche Anweisungen nöthig erachtet werden, ist leicht abzusehen. Ob aber bey solchen überhaupt durch Anweisungen viel auszurichten stehe, lassen wir dahingestellt seyn. — — Das Büchlein handelt, *von der Eintheilung der Schule in drey Classen; vom Singen; vom öffentlichen Gebet; vom Lesen lehren*, wo manche einzelne recht brauchbare Fingerzeige gegeben werden, wiewohl freylich immer nur für schwache Seelen; *vom Buchstabiren; vom Lesen*, wo die erste Classe nichts als biblische Geschichten lesen soll, die hier verzeichnet sind; *von biblischer Geschichte*, (wobey der Lehrer den Kindern wohl bemerklich machen soll, dass die frommen Leute, die in der Bibel gerühmt werden, z. B. Isaak, David, darum Gott gefallen, weil sie Recht thaten, nicht aber weil sie Unrecht thaten); *von dem was auswendig gelernt wird; vom Schreiben, vom Rechnen; von einigen andern Kenntnissen*, — (er meynt gemeinnützige Kenntnisse), *vom Schlussgebet; von der Eintheilung der Lectionen; von der Schulzucht; von den Mitteln zur innerlichen Besserung der Schulkinder*, (welcher Abschnitt unter allen dem Recensenten am meisten gefallen hat, da er zweckmässig, und in gewissen Sinn auch vollständig genannt werden kann, indessen die übrigen alle nur dürftig behandelt sind, und auf einigen vierzig Seiten freylich auch nicht wohl anders behandelt werden konnten. Von S. 48 kommt eine Ermahnung an die Schullehrer; das Formular eines Anfangs- und Schlussgebetes; Probe, wie eine biblische Geschichte zu erzählen und darüber zu katechisiren sey, ein Vorschlag zu Gesetzen für Landschulen (eigentlich für das Betragen der Schulkinder) und endlich Winke, wie etwa die Schullehrer den fleissigen Kindern die Sylben lernen (??), manchmal etwas zur Belohnung erzählen können.

Magazin auserlesener Schriftstellen, als Aufgaben zum Auswendiglernen, für die obern Classen in Volksschulen, mit einer hinreichenden katechetischen Erklärung versehen und zunächst für Lehrer in solchen Schulen bestimmt von *Gottlieb Riedel*, Conrector an der Stadtschule zu Reichenbach im Voigtlande. Erstes Bändchen. 1807. 8. 188 und 24 S. Vorrede über den rechten Gebrauch der Bibel. Zwickau und Leipzig, in der Verlagsbuchhandlung. (16 gr.)

Herr Riedel will nach und nach die fasslichsten und wichtigsten Stellen der Bibel über alle Glaubens- und Tugendlehren des Christenthums auswählen und erklären. In diesem ersten B. werden zehn Hauptstellen, grösstentheils aus den Psalmen und aus dem Briefe an die Römer genommen, und katechetisch erklärt. Bey jeder einzelnen Stelle ist ein Anfangsgebet, und eine Art Einleitung, und am Schluss eine Ermahnung und auch wohl ein Liedervers. Dass der Verf. sein Werk mit Sorgfalt bearbeitet habe, lässt sich nicht verkennen; die Erklärungen sind wohl grösstentheils richtig und verständlich, wenn man auch vielleicht nicht überall mit der Art zu katechisiren einverstanden seyn dürfte, und es ist kein Zweifel, dass das Büchlein manchem Schullehrer zu dem beabsichtigten Zweck nützlich seyn könne. Ob indessen dieser Nutzen nicht auf einem kürzern Wege sich erreichen lassen, müssen wir dem Hrn. Verf. zu bedenken überlassen. — Mit mehreren Aeusserungen des Verfs. in der Vorrede ist wenigstens Recens. wohl einverstanden.

Fragen an Katechumenen; nebst einer Betrachtung über die Gegenstände des Unterrichts als Hülfe bey den Antworten, von *F. Stosch*, königl. Hofprediger und Kirchen-Inspector. Berlin, b. Matzdorf. 1807. 8. 83 S. (6 gr.)

„I. *Fragen über die Vorkenntnisse der christlichen Religion.* 1) Welches ist das Wichtigste und Vorzüglichste in dem Menschen? 2) Was unterscheiden wir in der menschlichen Seele? 3) Was ist die Vernunft? 4) Ist Vernunft und Verstand einerley? 5) Was ist die Freyheit? 6) Was wird der Mensch durch Vernunft und Freyheit? S. 37. Fr. 47. Welches ist das Eigenthümliche der sogenannten heidnischen Religionen? 48. Welche ist unter diesen die merkwürdigste? 49. Wie vielerley Lehrbegriffe haben die Chineser? 50. Was lehrte vornehmlich der Confucius? 51. Welches ist das den Chinesen heilige Buch, und was enthält es?" — So gehen die Fragen fort. Wir wissen nicht ob etwa bey denselben, die Fragen der Züricher Gesellschaft dem Hrn. Verf. vorgeschwebt haben mögen. Für die Katechumenen die seinem Unterricht anvertraut sind, mag das Werk nützlich seyn, bey welchem Alles auf die Behandlung ankommt; ob aber mehrere andere Lehrer es für ihren Gebrauch werden zweckdienlich finden, möchte der Rec. wohl bezweifeln. — Die Fragen selbst gehen nur bis S. 38. das übrige enthält die auf den Titel angekündigte Betrachtung, die die Antworten erleichtern soll.

Katechismus der christlichen Lehre, in Grundsätzen des Denkens und Handelns; zum Auswendiglernen für Kinder, von acht bis vierzehn Jahren; geordnet in funfzig Wochenlectionen. Hirschberg, bey C. G. Thomas. 1807. (5 gr.)

Das ist ein Büchlein, welches Rec. gern allen empfehlen möchte, die einen Gebrauch davon machen können. Es ist mit Einsicht und Ueberlegung

verfertigt, mit richtiger Ansicht des Bedürfnisses, (ohne deswegen die Meynung des Verfs. über das Gedächtniss, (s. Vorrede) unbedingt gut zu heissen) und zu grosser Erleichterung des Schullehrers. — Die Hauptpuncte der Religion sind hier in einfachen, und grösstentheils klaren und verständlichen Sätzen aufgestellt, mit fasslichen und kräftigen Sprüchen der Bibel belegt, und in zweckmässigen Liederversen wiedergegeben und Alles in funfzig Wochen vertheilt — Fürwahr ein Büchlein, dessen Nutzen, bey einigermassen verständigem Gebrauch, nicht gering seyn kann. Was S. 7 der lesenswerthen Vorrede der Verf. darüber sagt, dass er oft mehr auf den künftig erwachsenen Menschen, als auf das gegenwärtige Kind gerechnet habe, darin ist Rec. ganz mit ihm einverstanden, und eben so sehr damit, dass er mehr auf das Herz als auf den Verstand, und mehr auf das Gefühl als auf den Begriff sein Absehen scheint gerichtet zu haben. Wenn er aber meynt, dass der Prediger über diesen Katechismus seinen Jahrgang Predigten halten möge, und an jedem Sonntag die Hauptideen der Wochenlectionen auseinandersetze, so ist das vielleicht das Einzige was Herr Hoffmann (so unterzeichnet sich der Verf. in der Vorrede) nicht bedacht zu haben scheint. — Die dogmatischen Meynungen des Vf. wird kein religiöser Sinn, weder bespötteln noch verachten, wenn er sie auch bisweilen nicht annehmen kann. — Die Einrichtung des Ganzen ersieht sich aus Folgendem: Erste Woche: enthält den Satz: „*Ich bin ein Mensch:* 1) Den Körper. Sprüche Hiob 10, 8. Sir. 17, 1. 4. 7. (die Sprüche sind jedesmal abgedruckt.) — Dann vier passende Liederverse; 2) die Seele. Sprüche, Sir. 17, 5. 6. 9. Dann vier Liederverse. — Auf diese Weise sind alle Hauptsätze des Christenthums behandelt. — Wäre hier dazu der Raum, so würde Rec. mehr in das Einzelne eingehen, wo er allerdings manche Abänderungen wünschte. Mit einigen wenigen Zusätzen, sowohl die Ordnung (nach Luthers Katechismus) betreffend, als auch die Deutlichkeit der angezogenen Sprüche, würde das Büchlein noch *sehr viel* gewinnen können. Der Rec. ist willens, in den Schulen, die unter seiner Inspection stehen, einen Gebrauch von demselben machen zu lassen, wünscht von ganzem Herzen, dass es viele Freunde finden möge, und zweifelt nicht, es werde viel zur Beförderung echter Religiosität beytragen. — Druck und Papier des Büchleins sind empfehlenswerth.

JUGENDLIEDER.

Lieder zur Beförderung der religiösen und sittlichen Bildung der Jugend in Bürger- und Landschulen nach den bessern und bekannten Kirchenmelodieen. Von *Carl Aug. Schmid*, Hofcapellan in Wernigerode. Braunschweig, im Verlage der Schulbuchh. 1805. 8. VIII. u. 132 S. (6 gr.)

In Ansehung der Grundsätze, welche Hr. Sch. in der Vorrede über den Geist und Ton religiöser Kinderlieder aufstellt, ist Rec. ganz mit ihm einverstanden. Allein diese Grundsätze scheinen nicht in den vor uns liegenden Versuchen, welche sämtlich aus der Feder des Herausgebers flossen, befolgt zu seyn. Kaum in einem einzigen Liede, — es ist das eilfte, mit der Ueberschrift: Gottes Daseyn — scheint der Verf. in einzelnen Stellen sich ein wenig über die gereimte Prosa erhoben zu haben; die übrigen 130 Lieder dieser Sammlung sind durchaus nichts weiter als prosaische Reime, welche noch durch häufig vorkommende unpoetische Flickwörter: denn, auch, ja hier, nun (auf welches letztere immer *thun* gereimt wird) und durch öftere Hiatus, wo möglich noch matter werden. Besonders fällt es unangenehm auf, dass zu oft der Sinn eines Satzes erst in der Mitte der folgenden Zeile vollendet wird, welche dann wieder nur einen unverständlichen halben Gedanken enthält. In keinem einzigen Liede ist der Schluss so kräftig, wie er nach des Rec. Gefühle bey jedem Gesange, der Eindruck machen soll, seyn muss. Zum Belege unsers Urtheils nur einige Stellen, wie sie uns ganz ungesucht wieder in die Augen fallen:

S. 2. Die falsche Weisheit lassen wir
dem armen Thoren gern,
der durch diess kurze Leben *hier*
geht ohne Gott, den Herrn.

Aus Nr. 19:

Dich immer mehr erkennen sey,
Gott, unser Fleiss auf Erden;
von Furcht und Sorge wird dann frey
die Seele leichter werden.

Zuweilen kommt auch eine Wendung vor, die nicht edel genug ist, z. B. Nr. 21:

Und du gibst uns im Stillen,
o Gott, aus freyen Willen
und rückst es Niemand auf u. s. w.

JUGENDSCHRIFTEN.

Briefwechsel für die Jugend zur angenehmen und nützlichen Unterhaltung und zur Beförderung des Guten und Schönen. Eine Fortsetzung der Franz Grünbergischen Abendunterhaltungen. Nürnberg, in der Raspesch. Buchh. 1805. 8. 176 S. (12 gr.)

In drey und zwanzig Briefen theilen verschiedene, grossentheils junge Correspondenten männlichen und weiblichen Geschlechts sich mancherley, zum Theil nicht uninteressante Erzählungen und Reflexionen über Gegenstände des täglichen Lebens und

der Kunst, in einem fliessenden Style mit. So erzählt Karl seiner Schwester Lottchen die Schicksale eines jungen Frauenzimmers, welche sich vor Peters des Gr. liebevollen Nachstellungen durch die Flucht rettete, in einem andern Briefe erzählt er von einer Prinzessin, die sich durch ihre Launen und die daher entstandene finstre Miene um die Hand eines Königs brachte; Luischen berichtet ihrem Bruder von einer, ihr in Gesellschaft bekannt gewordenen liebenswürdigen Frau, welche die Albernheiten ihres einfältigen Eheherrn auf eine sehr artige Weise gut zu machen und sich gegen zudringliche junge Mannspersonen mit Würde zu benehmen wusste u. s. w. Das Ganze ist für junge Leser und Leserinnen von zwölf bis sechszehn Jahren berechnet. Die Reflexionen der jungen Briefschreiber und Briefschreiberinnen klingen ein wenig zu gelehrt; und wenn auch in diesen Briefen durchaus nichts, die Moralität Beleidigendes vorkommt: so zweifeln wir doch, ob es ganz gut gethan sey, junge Leute über einige der hier vorkommenden Gegenstände correspondiren zu lassen. Bey aller Delicatesse, mit welcher der Verf. seine Briefsteller sich darüber äussern lässt, können doch sehr leicht gewisse Neigungen früher erweckt werden, als diess eigentlich geschehen sollte. Aeltern, welche diese Bedenklichkeit mit dem Rec. nicht theilen, werden übrigens in diesem Buche ihren Kindern eine ganz unterhaltende Lectüre in die Hand geben.

POETISCHE JUGENDSCHRIFTEN.

Sammlung vorzüglicher Gedichte aus vaterländischen Dichtern, zunächst für die Jugend. Bayreuth, b. Lübecks Erben. 1805. 8. 223 S. (12 gr.)

Zur Bildung der Sprache, der Declamation und des Geschmacks ist diese Gedichtsammlung bestimmt. Dass eine Anordnung nach der Verwandtschaft des Inhalts das Vergnügen der Leser gestört haben würde, wie der Herausg. befürchtet, scheint uns eine sehr kahle Entschuldigung der ganz planlosen Zusammenstellung zu seyn, in welcher hier, theils ganze Gedichte, theils Bruchstücke aus grössern abgedruckt sich finden. Die Sittlichkeit wird zwar durch kein einziges, der hier aufgenommenen Gedichte verletzt; aber das ist doch in Wahrheit nicht alles, was man von einer solchen Sammlung fordern kann, zumal jetzt, da wir mehrere wohlgewählte und besser geordnete Gedichtsammlungen von *Wagner* u. m. A. für die angegebenen Zwecke besitzen. Einige Stücke, wie die Ballade: Hyacinth und Olivia (S. 103) Belise und Thrysis (S. 108) scheinen sich, ihres sonstigen Werths unbeschadet, wegen der darin vorkommenden Liebeleyen, zur Aufnahme in eine Jugendschrift nicht ganz zu eignen. Dass die versificirte Naturgeschichte, welche den Reihen eröffnet, nicht als Poesie betrachtet werden könne, wie der Herausgeber selbst fühlte, das muss auch selbst dem Kinde einleuchten, wenn es z. B. S. 21 liest:

> Von Mehl und Wasser kommt das Brod
> und in so mancher *schweren Noth*
> gibt's immer noch Ernährung.
> Schenkt Gerstenbier dem Durst'gen ein;
> vom Roggen kommt noch Brantewein,
> entsteht durch eine Gährung.

Wir glauben auch, dass es in so mancher Schriftstellernoth immer noch Ernährung gebe, ohne dass man nöthig habe, durch solche erbärmliche Reimereyen den Geschmack der lieben Jugend in eine übelriechende Gährung zu brigen.

ENGLISCHE SPRACHE.

Gründliche und vollständige Anweisung das Englische richtig zu lesen und auszusprechen; nebst einer englischen Mythologie und deutscher Worterklärung derselben. Ein brauchbares Handbuch für diejenigen, welche diese Sprache lehren oder erlernen wollen. Dritte durchgesehene Auflage. Mit einer Vorrede über den zweckmässigen Gebrauch derselben von *Meidinger.* Frankfurt am Mayn, in der Jägerschen Buchhandlung. 1807. 8. XII. u. 371 S. (1 Thlr.)

Hr. Hausner, der sich bereits durch mehrere Schriften dem Publicum als einen gründlichen Kenner der englischen Sprache bekannt gemacht hat, ist der Verf. des gegenwärtigen Werks, bey dessen Ausarbeitung er sich, wie er selbst in seiner eigenen Vorr. sagt, vorzüglich Scott's spelling, pronouncing and explanatory Dictionary bedient hat, eines Buchs, das Engländer selbst häufig gebrauchen, um ihre eigne Muttersprache gründlich kennen zu lernen. Der Zweck des Werkes ist, wie schon der Titel sagt, dem, der die richtige Aussprache des Englischen genau und bis auf die kleinern Nüancen derselben zu kennen wünscht, eine vollständige Anleitung an die Hand zu geben, wo er in jedem zweifelhaften Falle si[illegible] Raths erholen könne; und wir müssen gestehen, dass dieses Werk dem Zwecke des Verf. entspricht. Nur diess ist natürlich zur richtigen Kenntniss der Aussprache erforderlich, dass der Lernende von einem Engländer selbst, oder von einem richtig aussprechenden Lehrer vorher die einzelnen mit deutschen Buchstaben ausgedrückten Laute, auf welche der Verf. die Aussprache, vorzüglich der englischen Vocale und Diphthonge zurück führt, richtig aussprechen lerne, und dann wird er, ohne weitern mündlichen Unterricht, sich durch Hülfe des Buchs die Aussprache jedes englischen Wortes bekannt machen können. Die Einrichtung des Werks ist folgende: nachdem vorher die verschiedenen Laute bestimmt worden, die jeder Buchstabe, Vocal sowohl

als Consonant haben kann, werden alle die verschiedenen Fälle angegeben, in welchen der eine oder der andere dieser Laute Statt findet, und um das Aufsuchen zu erleichtern, sind alle Endungen englischer Wörter, in welchen der Vocal, von dessen Aussprache gehandelt wird, zuerst steht (z. B. beym a sind die Endungen ace, ade, afe u. s. w.) nach einander aufgeführt, und für jedes Beyspiele gegeben. Man schlägt daher, wo man über die Aussprache eines Wortes ungewiss ist, die Endung desselben nach, wo man dann entweder diess Wort selbst, oder die Regel finden wird, welche dessen Aussprache bestimmt. Unter den verschiedenen Lauten des o vermissen wir nur den, welchen es in horn, corn u. a. dgl. hat, diess ist indessen am Schlusse der Vorr. nachgetragen. Eben so schwer wie die Aussprache ist dem Ausländer die Accentuation der englischen Wörter, über welche keine allgemeinen auf bestimmte Grundsätze festgestellten Regeln gegeben werden können. Der Verf. hat sich bemüht, so viel als möglich, nach Anleitung englischer Schriftsteller über diesen Gegenstand, besonders Walker's rhyming dictionary, Ordnung in dieses Chaos zu bringen. Es sind (S. 206—239) zehn Hauptregeln über die Accentuation, für die verschiedenen Endungen, die in englischen Wörtern vorkommen können, gegeben. Bey dieser Einrichtung finden sich in jeder Regel zahlreiche Ausnahmen. Es würde aber unstreitig sowohl die Zahl der Regeln, als auch die Menge der Ausnahmen sich vermindert haben, und das Ganze leichter zur Uebersicht geworden seyn, wenn andere Grundsätze angenommen wären, aus welchen dann die Regeln hergeleitet würden. So ist z. B. bey den Endungen, für welche die Regeln der Accentuation gegeben sind, nicht darauf gesehen, ob sie Stammsylben der Wörter, oder nur Ableitungssylben sind, ein in der That sehr bedeutender Unterschied, bey dessen Beobachtung manche der angeführten Ausnahmen von selbst wegfallen müsste. So lautet die vierte Regel: „zweysylbige Wörter, die sich nicht auf ude und ize endigen, erhalten den Accent grösstentheils auf der ersten Sylbe," und nun folgen alphabetisch geordnet, alle Endungen, die nicht ude und ize sind, unter diesen (S. 220) die Endung ess, wo princess, process, gladness als Beyspiele angeführt stehen, im erstern ist ess, im zweyten ness eine Ableitungssylbe, im dritten ist cess eine Stammsylbe. Hierauf folgen viele Ausnahmen, wo die Endung ess in allen (ohne das einzige nobleness) Stammsylbe ist. Lautete hingegen die Regel: „in zweysylbigen Wörtern liegt der Accent meist auf der Stammsylbe," so würde sie eine sehr grosse Zahl von Wörtern begreifen, ohne dass man nöthig hätte, sie nach ihren verschiedenen Endungen durchzulesen und der Ausnahmen würden nicht so gar viele seyn. Es wäre daher sehr zu wünschen, dass der Hr. Verf., so sehr auch die mühsame Arbeit, die er übernommen hat, Dank verdient, bey einer neuen Ausgabe, diese Regeln der Accentuation nach einem veränderten Plane bearbeiten möchte. Nach den Regeln für die Accente folgen (S. 239—249) die stummen Buchstaben, oder die, welche zwar geschrieben, aber im Sprechen verschwiegen werden, dann (S. 250—52) Wörter, die von Engländern selbst verschieden ausgesprochen werden, und solche Wörter, deren Rechtschreibung sehr von der Aussprache abweicht. Das mythologische Wörterbuch (S. 253—308) und die Erklärung der darin vorkommenden Wörter (S. 310—317), vor welcher einige kurze grammatikalische Regeln (S. 309. 310) vorhergehen — die aber indessen doch noch nicht, wie Hr. Meidinger in der Vorr. sagt: *das Nöthigste und Nützlichste von der ganzen englischen Sprachlehre enthalten,* machen den Beschluss.

DEUTSCHE SPRACHE.

Praktische Anweisung zur deutschen Sprache für geborne Deutsche, insonderheit für Ungelehrte, zum Gebrauch(') in Schulen, wie auch zum Selbstunterricht(') und zum Nachschlagen eingerichtet(,) und mit vielen Beyspielen zur eigenen Uebung versehen von *C. Kruse*, Herzogl. Holstein-Oldenburgischem Consistorial-Rath(e). Zweyte vermehrte und verbesserte Auflage. Oldenburg. 1807. 8. VIII. u. 376 S. (1 Thlr.)

Dieses nützliche Buch war sonst mit des Verfassers (ziemlich) „*vollständiger und praktischer Anweisung zur Orthographie etc.*" unter dem Titel: „*Handbuch zur näheren Kenntniss der deutschen Sprache und Orthographie verbunden.* Irrungen, zu denen diese Vereinigung Anlass gab, sowohl als stärkerer Absatz des orthographischen Hand- und Schulbuches bestimmten den rühmlichst bekannten Herausgeber zu dieser Absonderung. Zu wesentlichen Veränderungen fand er sich nicht veranlasst; aber einige Verbesserungen sind nicht unterblieben. Wichtige hat Anzeiger in so fern nicht für dieses grammatische Hülfsbuch zu wünschen, als ihm Wahl und Maass der Belehrungen wohl gefallen. Befremdend war es ihm aber, dass ein *Kruse* die lateinischen Kunstwörter der Sprachlehre noch immer im Deutschen förmlichst declinirt, wie: vom richtigen Gebrauch(e) des Dativ*i* und Accusativ*i*; im Genitiv*o*, Eintheilung der Verborum u. s. w.; dass er *m*anches, von *e*inigen, etwas *n*eues, Sti*l* u. dgl. gegen bekannte Regeln schrieb, welche wir ihm nicht schulmeisterlich nachweisen wollen. Der sparsame Druck ist noch immer nicht so ganz fehlerfrey, wie wir es, durch „Brauchbarkeit diese(r) Methode — ein wilde*n* Manns-Gulden" u. dgl. veranlasst, einem so schätzbaren Lehrbuche wünschen müssen. In den Aufgaben zur Uebung möchten die vorgelegten Trennsätze, deren Inhalt auch noch verbesserlich ist, nicht durch einen Strich oder einige Puncte, sondern durch ein Punctum vor grossen Anfangs-Buchstaben abgesondert seyn, und in nächster Auflage geschieden werden.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

35. *Stück, den* 21. *März* 1808.

FRANZÖSISCHE GESCHICHTE.

Tableau historique de la guerre de la révolution de France, depuis son commencement en 1792 *jusqu' à la fin de* 1794; accompagné d'un Atlas militaire, cet. Tome I — III. à Paris, chez *Treuttel* et *Würtz.* 4. 55. 53. und 15 Bogen, ohne die Charten und Plane. (18 Thlr. 12 gr.)

Der langwierige Continentalkrieg, welcher durch die französische Revolution veranlasst wurde, hat so wichtige und so ausserordentliche Resultate hervorgebracht, dass man längst den Mann erwartete, der die, noch so wenig bekannten, wahren Ursachen dieser Ereignisse mit strenger Genauigkeit, mit Wahrheitsliebe, Freymüthigkeit und ächtem historischen Sinn aufzuklären im Stande wäre. In dem vorliegenden sehr ausgezeichneten Werke ist dazu der Anfang gemacht worden. Der Vf. ist einer der berühmtesten Schriftsteller Frankreichs, Hr. *Regnault de St. Jean d'Angely*, der in der schrecklichen Zeit jenes Kriegs ehrenvoll thätig war, und jetzt mit hoher Würde bekleidet ist. Das Werk ist im ganzen Sinne des Worts classisch, gleich nützlich und lehrreich für den Historiker, für den Staatsmann und Feldherrn; denn die Kriegskunst hat in jenem Kriege eine nicht weniger merkwürdige Revolution in ihrer Art erfahren, als das französische Reich in seiner politischen Existenz erlitten hat. Zwar begreift es nur die drey ersten Feldzüge dieses Kriegs: aber der Verf. macht im Vorbericht Hoffnung, auch die folgende Geschichte desselben bis zum Frieden zu Amiens, nach dem nämlichen Plane, zu liefern, welche höchstens drey Bände füllen wird. Alsdann würden wir eine vollständige, aus den reinsten Quellen geschöpfte, freymüthige und mit lobenswerther Unpartheylichkeit, in einem einfachen, edeln historischen Styl geschriebene Geschichte dieses höchst merkwürdigen Kriegs haben. Man weiss, dass, zur Zeit seines Ausbruchs und noch lange nachher, Frankreich durch Factionen heftig zerrüttet wurde, die insgesammt darauf ausgingen, sich geltend zu machen und sich der Leitung der Geschäfte zu bemächtigen, denen diese besondern, unter einander ganz unvereinbaren, Interessen wesentlich schadeten. Daher kam es, dass die Sachen damals fast immer aus falschen Gesichtspuncten dargestellt wurden, und dass es nun so schwer geworden ist, das Wahre vom Falschen, das Gewisse vom Ungewissen zu unterscheiden. Eine Hauptschwierigkeit, die sich dem Verf. bey seiner Arbeit entgegendrängte, zeigte sich in der richtigen Bestimmung des Grades von Einfluss, welchen die National-Convention auf die Resultate des Kriegs gehabt habe. Einige schrieben ihr ausschliesslich die glücklichen Erfolge der französischen Unternehmungen, andere hingegen die Unglücksfälle zu. Diese beyden einander entgegenstehenden Meynungen hat der Verf. zu entfernen gesucht, um einer dritten Platz zu machen, die wahrer und vernünftiger ist. Allerdings verrichtete die National-Convention manches Gute und Grosse. Aber man muss auch gestehen, dass sie die allergrössten Uebel verursacht habe, die sie dem französischen Volk hätte ersparen können; dass man den gesuchten Zweck leicht erhalten haben würde, ohne, aus blosser Unwissenheit, so ungeheure Mittel zu verschwenden, ohne den Boden der Republik mit zahllosen Bastillen zu bedecken, ohne das neue Staatsgebäude auf grossen Haufen von Leichen zu gründen und es mit dem Blut der Mitbürger zu befestigen; man muss gestehen, dass die meisten ihrer Maassregeln, ohne Noth, immer gewaltthätig und oft grausam waren; dass viele Mitglieder derselben nichtswürdige Ränkespieler waren, Leute ohne Sitten, ohne Grundsätze, ohne Talente, ohne hinreichende Welt- und Geschäftskenntniss, und also mehr geeignet, die Sachen zu verderben, als gehörig zu leiten; unverständige und barbarische Fanatiker, die in fortwährender Blindheit die vernünftigsten Einwendungen verwarfen, und kein anderes Zwangsmittel kannten, als Schrecken und Hinrichtung, so dass sie mit unmenschlicher Barbarey wider ihre eige-

nen Collegen wütheten. Siehe den Vorbericht Seite VI. und VII.

Dem Vf. stand, bey seiner Arbeit, eine Menge authentischer Materialien zu Gebot, die von Ministern oder Generalen herrührten und grösstentheils unbekannt geblieben waren. Alle beweisen, dass der Feldzug von 1792 und ein Theil des folgenden ein Gewebe von Intriguen waren, vermischt mit schlecht zusammenhängenden, oder übel berechneten, Kriegsoperationen. Der Verf. hat nichts unterlassen, um diese Begebenheiten mit grösster Unpartheylichkeit zu erläutern, deren Ursachen oder Veranlassungen man aber zuweilen schwerlich einsehen würde, ohne den Zustand der Grenzen von Frankreich und die Stärke der französischen Armeen zu Hülfe zu nehmen. Zu diesem Zweck hat er für nöthig geachtet, zwey Abhandlungen, als Einleitung, vorauszuschicken, welche den ganzen ersten Band einnehmen. In der ersten wird die Beschaffenheit der Grenzen in Beziehung auf die Vertheidigungs- und Angriffsmittel im Anfange des Revolutionskriegs untersucht; in der andern wird die Stärke der französischen Armee von Heinrich IV. an bis zum Ende des Jahres 1806 dargestellt. Die genaue Beschreibung des Zustandes der Grenzen verbreitet über die Geschichte dieses Kriegs ein grosses Licht, und gibt zugleich die Grundlage zu einer Theorie, nach welcher sich vernünftige und regelmässige Kriegs- und Operationsplane bilden lassen. Ihr sind eine Menge bisher unbekannter Memoiren und Vorschläge von Feldherren der frühern und neuern Zeiten beygefügt, welche Vertheidigungs- und Angriffsplane enthalten, und vom Verf. mit beurtheilenden Bemerkungen begleitet werden, wobey man seinen scharfen und richtigen Blick bewundern muss. Die Darstellung der Stärke der französischen Armee liefert Resultate, die bisher fast ganz unbekannt waren, und gleichwohl zur Geschichte aller Kriege, die Frankreich seit Heinrich IV. geführt hat, unentbehrlich sind. Als dieser König im Jahr 1600 wider den Herzog von Savoyen zu Felde zog, brauchte er zum Anfange dieses Kriegs nicht mehr als 6 bis 7000 Mann Infanterie, 1500 Reiter und 6 Kanonen, und endigte ihn glorreich in Zeit von drey Monaten. Vom Jahr 1600 bis 1609 unterhielt er höchstens nur 10,000 Mann: aber freylich hatten die andern Mächte noch weniger; auch hatte Frankreich damals nur wenige befestigte Städte. Die stärkste Besatzung lag in Calais; sie war 400 Mann stark; die andern Hauptfestungen hatten nur eine oder zwey Compagnien in Friedenszeiten. In jener ganzen Zeit betrugen die jährlichen Ausgaben des Kriegsdepartements nur 5 bis 6 Millionen Liv., nach jetzigem Gelde ungefähr 14 Millionen Franken. Zur Ausführung seines grossen Entwurfs im Jahr 1610 bestimmte Heinrich IV. 32,000 Mann Infanterie, mit Inbegriff von 8060 Schweizern und 4000 Deutschen, und 5600 Mann Cavallerie. Die Unterhaltung dieser sämmtlichen Truppen berechnete *Sully* jährlich auf 11,352,000 Liv. Damals bekam der Infanterist jährlich 120, der Reiter 480 Liv. Bis zum Jahre 1620 hatte Ludwig XIII. nicht mehr stehende Truppen in Friedenszeiten, als Heinrich IV. Aber seit 1635 belief sich seine Armee auf beynahe 100,000 Mann, worunter 18,000 Reiter waren; und die Ausgaben des Kriegsdepartements betrugen damals auf 36 Mill. Liv., nach jetzigem Gelde über 85 Mill. Franken. Nach dem Aachener Frieden von 1668 behielt Ludwig XIV. 131,265 Mann auf den Beinen. Im Jahr 1672 vermehrte er sie auf 176,000 Mann. Nach dem Nimweger Frieden reducirte er sie bis auf 138,432 Mann. In dem Kriege vor dem Ryswicker Frieden bestand seine Armee aus 395,865 Mann, worunter 54,000 Reiter waren. Nach dem Frieden behielt er nur 140,000 Mann. Im spanischen Erbfolgekriege hatte er 392,223 Mann. Nach seinem Tode reducirte sie der Herzog Regent auf 132,959. Nach dem österreichischen Erbfolgekriege behielt der König nur 142,653 Mann. Vom König von Preussen sagt der Verf. Th. I. S. 325, er habe seit dem Utrechter Frieden eine fast eben so starke Armee unterhalten, als die *ersten* Mächte von Europa gehabt hätten, und ⅔ davon beständen noch jetzt aus Ausländern. Man weiss, dass Friedrich Wilhelm I. bey seinem Tode 1740 ungefähr 80,000 Mann hinterliess. Im siebenjährigen Kriege hatte Ludwig XV. Anfangs 290,000 Mann, musste sie aber im J. 1759 bis auf 330,000 vermehren, ohne die 10,000 in Sold genommenen Chursachsen. Nach dem Frieden behielt er 159,000 Mann, worunter 26,878 Reiter waren. Im J. 1759 stiegen die Ausgaben des Kriegsdepartements auf 168,947,499 Liv.; im J. 1768 nur auf 72½ Mill. Der würdige Marschall *du Muy* würde im Anfange der Regierung Ludwigs XVI. sehr zweckmässige Verbesserungen im französischen Kriegswesen, besonders in Rücksicht auf die Besoldung der Truppen, die seit 1762 auf 5 Sous 8 Deniers täglich bestimmt war, gemacht haben. Aber er starb schon am 10. Oct. 1775. Sein Nachfolger, der Graf von *St. Germain*, machte viele Neuerungen, welche mehr Uebels als Gutes wirkten, die Truppen unwillig machten, und auf die Anzahl derselben keinen wesentlichen Einfluss hatten; sie bestanden damals aus 120,576 Mann Infanterie und 26,660 Mann Cavallerie. Die Angabe der österreichischen Armee um das Jahr 1785 (Th. I. S. 359) ist nicht ganz richtig; zuverlässigere Nachrichten s. in *Häberlins* Staats-Archiv, Heft XL. S. 368 ff. 376 f. Im Anfange des Jul. 1789 war die französ. Armee nur 154,910 Mann stark. Damals beliefen sich die Kosten des Kriegsstaats auf 96,883,645 Liv. Im Jan. 1792 bestand die französische Armee aus 133,500 Mann, ohne die Artillerie. Als der General *Servan* am 20. Aug. 1792 das Kriegsdepartement wieder übernahm, fand er die Sachen in der verzweifeltsten Lage. Er behielt es, da er durch übermässige Anstrengung seine Gesundheit zu sehr geschwächt hatte, nur 45 Tage, stellte aber in dieser kurzen Zeit die Angelegenheiten auf eine so wundervolle Art wieder her, dass Frankreich von feindlichen Völkern ganz

befreyet, und seine Grenzen beträchtlich erweitert wurden. Er brachte die Armee auf 220,000 Mann. Sein Nachfolger *Pache* riss wieder ein, was jener gebauet hatte. Am Ende des Jahres 1793 wurde die franz. Infanterie allein auf 880,000 Mann angegeben; aber nach sicherern Nachrichten bestand die ganze franz. Kriegsmacht nur aus 628.670 Mann, und davon waren 523.310 wirklich im Dienst. Vom Sept. 1794 bis zum Apr. 1795, also in Zeit von 7 Monaten, verminderte sich die Armee von 749,000 bis auf 594,000; so viel nahm der Krieg weg. Im Oct. 1795 war sie 440,000, im Aug. 1796 nur 396,000 Mann stark. In der Mitte des Jahres 1799 hatte Frankreich nur 298,436 disponible Truppen, wovon noch 60,000 für die Besatzungen am Rhein und in Italien abgingen. Diess war zu wenig für eine Operationslinie, die sich vom Texel bis nach Neapel erstreckte. Der neue Kriegsminister *Bernadotte* brachte sie in kurzer Zeit bis auf 382,000 Mann, ohne die Armee in Aegypten, die Kranken in den Hospitälern und die Gefangenen, welche zusammen 87,565 Mann ausmachten. Im J. 1802, am Ende des Revolutionskriegs, bestand die ganze Armee aus 399,715 Mann, ohne die 15,000 Veteranen. In den ersten Monaten des Jahres 1806 war sie gegen 391,000 Mann stark. Im Oct. desselben Jahres, da der Krieg wider das nördliche Deutschland ausbrach, soll sie sich ungefähr auf 477,000 Mann belaufen haben. Der Sold des Infanteristen betrug täglich 15 Sous, der des Cavalleristen 18 Sous.

Mit dem *zweyten* Bande fängt die eigentliche Geschichte des Revolutionskriegs an. Sie ist, nach den Feldzügen und nach den Operationen der verschiedenen Armeen, in Capitel abgetheilt, und noch mit einer chronologischen Tabelle versehen, wodurch man mit einem Blick die gleichzeitigen Kriegsereignisse bey allen Heeren sehen kann. Die Bemerkungen, welche der Verf. jedem Capitel besonders beygefügt hat, bezeichnen den Meister in der Kriegskunst. Dass die Flucht des Königs im Jun. 1791 verunglückte, davon lag die Schuld an dem Herzoge von Choiseul und dem Hrn. Goguelas, welche dem Könige die Reise zwischen Ste Menehould und Varennes sichern und ihn bis jenseit Varennes escortiren sollten, aber aus Nachlässigkeit ihren Posten verliessen, und den König mit seiner Familie allein zu Varennes ankommen liessen, wo er angehalten, nach Paris zurückgeführt, und in den Tuilerien als Gefangener bewacht wurde. (Th. II. S. 5.) Sonderbar ist es, dass der Vf. S. 5. 9. u. 11 sehr bestimmt von einem Vertrage zu Pilnitz vom 27. Aug. 1791 redet. Rec. weiss aus der sichersten Quelle, dass zu Pilnitz keine förmliche Convention abgeschlossen wurde; ob man schon gewisse mündliche Verabredungen zwischen Oesterreich und Preussen annehmen darf, die auch die franz. Angelegenheiten zum Gegenstande hatten. Alles, was zu Pilnitz schriftlich verhandelt wurde, bestand in der bekannten Erklärung vom 27. Aug., welche der Kaiser und der Kön. von Preussen den Grafen von Provence und von Artois zustellten. Der vom Vf. S. 7 geäusserte Verdacht, dass *Leopold* II. vergiftet worden sey, ist ungegründet. Bey Gelegenheit der Berliner Defensiv-Allianz zwischen Preussen und Oesterreich vom 7. Febr. 1792 sollen beyde in einem besondern Vertrage übereingekommen seyn, der Krone Frankreich ihre alten Rechte und Prärogativen wieder zu verschaffen, zu welchem Zweck Oesterreich 120,000, u. Preussen 60,000 Mann, ohne ihr Reichscontingent, stellen sollten. (S. 8.) Nicht nur der ehrsüchtige u. verschlagene Dumouriez nöthigte den König zur Kriegserklärung vom 20. Apr. 1792, sondern auch die Königin scheint ihn dazu angetrieben zu haben. Frankreich begann den Krieg mit 146,000 Mann, wovon mehr als ein Drittheil neu angeworbenes, ganz ungeübtes, und wenig oder gar nicht disciplinirtes Volk war. Auch der Vf. sagt, (S. 68) dass die unglückselige Proclamation des Herzogs von Braunschweig vom 25. Jul. 1792 alle Franzosen ohne Unterschied empört, die verschiedenen Partheyen zur gemeinsamen Vertheidigung vereinigt, den Krieg zu einem eigentlichen Nationalkriege gemacht, und gerade das herbeygeführt habe, wovon die Franzosen zurückgeschreckt werden sollten; sie erhöhete den Patriotismus oder Gemeingeist dergestalt, dass Frankreich ihm allein seine Erhaltung zu danken hatte. Von dem Angriff der Preussen auf die Anhöhe bey Valmy am 20. Sept. 1792 sagt der Verf.: „Von diesem Treffen datirt sich die unbezwingliche Tapferkeit der französ. Krieger und das Vertrauen auf ihre eigene Stärke, das sie seit dem im ganzen Kriege zu Tage legten." (S. 115) Zu den bekannten Ursachen des Rückzugs der Preussen aus Champagne setzt der Vf. noch diese, dass Oesterreich bey den Unternehmungen nicht so mitwirkte, wie es sollte, um den Fortgang derselben zu sichern. Daher, sagt er, kam es, dass der Herzog von Braunschweig sich dem Wunsche des Kön. von Preussen, eine Schlacht zu liefern, widersetzte und ihn vielmehr zum Rückzuge bestimmte. Auch sahe man nicht undeutlich, dass Preussen sich schon von jetzt an zum Frieden neigte. Dumouriez verfolgte die Preussen auf diesem Rückzuge nicht, weil er mit seiner ganzen Macht nach Belgien zurückeilte. Das fehlerhafte Betragen des unwissenden und feigen Grossprechers Custine in den Rheingegenden, im Herbst 1792, wird vom Vf. nach der Wahrheit geschildert. Die kriegerischen Talente des Generals Dumouriez hat man bey Gelegenheit des Siegs bey Gemappe sehr erhoben. Der Vf. hingegen glaubt, der Partheygeist, oder auch die Unwissenheit, habe ihm diese unverdienten Lobsprüche beygelegt, und hält sein Betragen bey diesem Vorfall für eine Wirkung seiner gewöhnlichen Präsumtion. Dumouriez hatte zwischen Givet u. Dünkirchen vier Armeen zu Gebot, die beynahe 100,000 Mann ausmachten. Die Oesterreicher waren ungefähr 30,000 Mann stark, und nicht einmal ganz beysammen. Hätte Dumouriez seine verschiedenen Corps, die einander im Fall des Angriffs gar nicht unterstützen konnten, näher zusammen gezogen, so würde er die Oesterreicher haben einschliessen u. ohne Treffen, zu Gefangenen machen können. (S. 238 f.)

Noch fehlerhafter und tadelnswürdiger war das Verhalten des Generals Dumouriez im folgenden Feldzuge 1793. Da die Unmöglichkeit, die Niederlande zu behaupten, in die Augen leuchtete, so hätte er sich aus denselben zurückziehen sollen. Aber Dumouriez wollte Holland erobern, und rechnete dabey auf die antioranische Parthey und auf die Schnelligkeit, mit welcher die Unternehmung geführt werden sollte. War er einmal Meister von Holland, so sahe er weiter keinen Widerstand, seine übel zusammenhängenden, ehrgeizigen Projecte zur Ausführung zu bringen; er vereinigte die V. Niederlande mit Belgien, gab ihnen eine neue Constitution, entfernte die Convents-Commissarien, versicherte sich der holländischen Besitzungen in Indien, nöthigte die Engländer zur Neutralität, die Oesterreicher zu einem Waffenstillstande, Frankreich zu einer Allianz mit den 17 niederländischen Provinzen, und wenn die N. Convention seine Forderungen nicht annehmen wollte, so marschirte er gerade nach Paris, um die Jacobiner zu ecrasiren und der Republik eine neue Constitution zu geben. Dieser ungeheure Plan, der seine Absicht, den Düc de Chartres auf den franz. Thron zu setzen und sich zum Herrn der gesammten Niederlande zu erheben, deutlich genug verrieth, wurde durch die glücklichen Unternehmungen und Siege der Oesterreicher unter dem Prinzen von Coburg gänzlich zerstört. Sehr befriedigend wird S. 255 ff. die, durch Dumouriez's Schuld, erlittene Niederlage der Franzosen bey Neerwinden beschrieben und beurtheilt. Nachdem Dumouriez die Maske abgezogen hatte, und sich von seinen Truppen verlassen sahe, blieb ihm nichts übrig, als eine schimpfliche Flucht, wobey er nichts davon trug, als den Ruf eines ehrsüchtigen Aufrührers, dem man sogar die militärischen Talente streitig machen konnte. Er und Custine, vornehmlich aber der erste, waren Schuld an den Unglücksfällen der Franzosen in diesem Feldzuge. Von der Belagerung und Wiedereroberung von Toulon im Dec. 1793 findet man S. 337 ff. sehr schätzbare Nachrichten. Von dem Feldzuge gegen Spanien im J. 1793 gesteht der Vf. aufrichtig, dass der Vortheil auf Seiten der Spanier gewesen sey, und dass diese es in der Gewalt gehabt hätten, St. Jean de Luz, St. Jean Pié de Port, Navarreins, Pau und vielleicht auch Bayonne wegzunehmen, wenn sie etwas kühner gewesen wären. Zum Glück für die Franzosen verfolgten sie die errungenen Vortheile nicht.

Der *dritte* Band enthält die Geschichte des Feldzugs von 1794. Als Pichegru gegen das Ende des vorigen Jahrs an Jourdan's Stelle das Commando der Nord-Armee erhielt, gab man ihm keine andere Instruction, als den strengen Befehl, zu siegen. Anfangs war er nicht glücklich. Er verlor die Treffen bey Cateau Cambresis und bey Landrecy, und diese Festung musste sich an die Verbundenen ergeben. Aber bald nahm das Waffenglück eine andere Wendung. Pichegru fiel, im Rücken der Alliirten, in Westflandern ein, nahm Menin, Courtrai und andere Plätze weg, und erfocht bey Tournay, nach einem 16stündigen, sehr blutigen Kampfe, den vollkommensten Sieg, während der General Jourdan mit der Sambre- und Maas-Armee den Uebergang über die Sambre versuchte, und auch endlich vollführte. Nach dem sehr mörderischen Treffen, das Jourdan über die Oesterreicher bey Fleurus erfocht, und wobey der erste Versuch mit einem Luftballon gemacht wurde, vereinigten sich Pichegru und Jourdan, und drängten die Alliirten aus den Niederlanden zurück. Pichegru endigte den Feldzug mit der Eroberung von Holland. Alles schien sich zur Sicherheit der Vereinten Provinzen zu vereinigen. Die französ. Armee war durch den Mangel an allem abgemattet; den Soldaten fehlte es an Kleidung und an sicherer Subsistenz; feste Plätze, grosse Flüsse und unzähliche Canäle dienten der Republik Holland zur Schutzwehr; National-Truppen, Engländer, Oesterreicher, Emigrirte hatten sich vereinigt, sie zu vertheidigen. Aber die Natur kam den Franzosen zu Hülfe, indem sie die Flüsse und Canäle mit Eis bedeckte; eine Art von Stupor ergreift die Köpfe der coalisirten Feldherren; die Engländer gehen nach Hause; der verlassene Prinz von Oranien folgt ihnen; die Emigrirten zerstreuen sich; die Holländer strecken das Gewehr, und die Oesterreicher müssen sich entfernen. Von den Unglücksfällen der Coalisirten an der Mosel und am Niederrhein lag die Hauptursache in dem Missverständniss, das seit der Einnahme von Maynz zwischen den Preussen und Oesterreichern entstanden war; ohne diese Ursache müsste es unbegreiflich seyn, wie sie bey ihrer grossen Ueberlegenheit an Truppenzahl die französische Armee an der Mosel nicht ganz aufrieben. In Italien fielen in diesem Feldzuge, wie im vorigen, nur unbedeutende Postengefechte vor; man dachte nicht daran, die vielen kleinen Corps zusammen zu ziehen und mit Nachdruck zu agiren. Da die Franzosen an den Ost-Pyrenäen ansehnlich verstärkt, die Spanier hingegen noch schüchterner wurden, so bezeigten die erstern eine Kühnheit, die in gleichem Verhältniss mit ihrem Waffenglück höher stieg. In den drey oder vier Actionen, welche in diesem Feldzuge vorfielen, und wobey die Spanier sehr viel Menschen und Kriegsgeräthe verloren, that die Kriegskunst fast gar nichts. Dagegen äusserten die Franzosen einen bis dahin unbekannten Muth, eine Verwegenheit und Beharrlichkeit, der nichts widerstehen konnte. Die furchtbarsten Verschanzungen, eine zahlreiche Artillerie, das aufs beste unterhaltene Musqueten-Feuer und die Bravheit der spanischen Soldaten waren unwirksame Mittel, die martialische Wuth der französischen Truppen aufzuhalten. In dem angehängten Coup d'oeil sur la guerre de la Vendée urtheilt der Vf., die Chefs der dortigen Royalisten würden weit mehr Fortgang gehabt haben, wenn sie, anstatt die einzelnen Gefechte zu vervielfältigen, in Masse über die Loire nach Tours gegangen wären, um gegen Paris anzurücken; ein solcher Invasionskrieg würde, nach der Niederlage des Generals Lei-

gonier bey Cholet, unfehlbar gelungen seyn; etwas später, nach dem Treffen bey Saumur und der Einnahme von Angers, sey die Gelegenheit, Frankreichs Schicksal in der Hauptstadt zu entscheiden, noch günstiger und sicherer gewesen: aber wahrscheinlich hätten die Chefs besorgt, sie würden ihre Gewalt und ihr Ansehen zu bald verlieren, wenn die Prinzen selbst, mit ihren Hofleuten, herbey eilten und sich mit ihnen vereinigten.

Der dem *dritten* Bande beygefügte *militärische Atlas* ist sehr zweckmässig, und zum Verständniss der Operationen der Kriegsheere fast unentbehrlich. Die darin enthaltenen Charten und Plane sind ungemein sauber, und, nach des Verf. Versicherung, mit grösster Sorgfalt und Genauigkeit gestochen. Jeder sachkundige Leser wird sich mit uns zu dem Wunsche vereinigen, dass es dem würdigen Vf. gefallen möge, die versprochenen zwey oder drey Bände des Werks bald folgen zu lassen.

Historisches Gemälde des französischen Kaiserthums unter Napoleon dem Grossen, von *Ernst Bornschein*. Erster Theil. Leipzig, b. Dürr. 1807. 8. 28 Bogen. (1 Thlr. 6 gr.)

Der durch mehrere historische Schriften bekannte Verf. dieses Buchs bittet in der Vorrede die Kunstrichter, „mit dem Knaben Absolom säuberlich zu verfahren, und wohl zu ermessen, dass er eine Bahn wandele, die vor ihm noch keiner betreten habe.“ Er schreibt, wie auch auf dem Titel steht, für nicht gelehrte, aber gebildete Geschichtsfreunde, u. scheint also zu glauben, dass solche Leser sich mit mittelmässigen Arbeiten schon begnügen können. Seine Art, die Geschichte zu behandeln, ist unsern Lesern bekannt genug; doch kann dieses sein neuestes Werk für das beste von allen gelten, die er bisher geliefert hat. Es ist in vier Bücher getheilt. Voran geht eine *Einleitung*, welche von den wider den grossen Mann angesponnenen Verschwörungen, besonders des Pichegru, Georges und Mehée de la Touche, handelt. Sie hebt so an: „Unter allen Sterblichen, die je einen Thron bestiegen, ist unstreitig Napoleon Bonaparte der ausgezeichnetste und seltenste Mensch; denn alles, was er als General, Consul und Kaiser that, ist von so allumfassender Wichtigkeit und Grösse, dass sich auch die kleinste seiner Handlungen unausschliesslich Ehrfurcht und Achtung erwirbt. — Der Standpunct, von dem wir ausgehen, begreift die letztern Tage aus der Periode seines lebenslänglichen Consulats in sich; einer Würde, die er sich durch den Sturz des Directoriums und die Gründung einer heilbringenden Verfassung der Republik verschafte, der er aufs Neue Wissenschaften, Künste, Religion und überhaupt alle ihr bis auf diesen Augenblick noch abgegangene Zweige der Cultur, wieder gab. Man könnte ihn also mit vollkommenem Rechte den wahren Wiederhersteller der französischen Freyheit in ihrer schönsten Bedeutung, den Beglücker des Volks und den Schöpfer eines gesunden und mit den schönsten Kräften belebten Staatskörpers ansehen.“ Die Stelle charakterisirt das ganze Werk. *Erstes Buch:* Wahl und Krönung Napoleon's zum Kaiser der Franzosen. Das organische Senatus-Consult vom 18. May 1804 ist hier in der Uebersetzung abgedruckt. Offenbar ist die Beschreibung der Krönungsfeyerlichkeiten, wobey auch die geringste Kleinigkeit nicht übergangen wird, zu weitläufig und ermüdend; so wie die aus dem Moniteur entlehnten und hier oft in extenso abgedruckten Reden, Erklärungen, Depeschen etc. das Buch ohne Noth vertheuern. *Zweytes Buch:* Von der Krönung Napoleon's bis zum Ausbruch des Landkriegs im Sept. 1805. Geschichte des erneuerten Seekriegs mit England; Constitution des Königreichs Italien; Vereinigung Liguriens mit dem französischen Kaiserthum. S. 163 gibt der Vf. die ganze französische Armee im Anfange des J. 1805 auf 593,588 Mann an, ohne die Gendarmerie und Nationaltruppen. *Regnault de St. Jean d'Angely* in seinem Tableau hist. de la guerre de la revolution de France sagt, sie sey nur 414,125 Mann stark gewesen, und zwar mit Inbegriff der Gendarmerie, der Veteranen und Küstenbewahrer. *Drittes Buch:* Vom Ausbruch des Kriegs bis zum Frieden zu Pressburg. Sehr ausführlich, oder, vielmehr zu weitläufig, ist die Beschreibung der Schlacht bey Austerlitz; sie nimmt 27 Seiten ein. Den Pressburger Frieden hat der Verf., wie er sich ausdrückt, „im Original vorgelegt,“ S. 329 ff. *Viertes Buch:* Vom Pressburger Frieden bis zur Bekanntmachung des rheinischen Bundes am 1. August 1806. Ueberwältigung des Königreichs Neapel; Besetzung der hannöverschen Lande durch die Preussen; Erhebung des Prinzen Murat zum Herzoge von Berg und Cleve, des Marschalls Alex. Berthier zum Herzoge von Neufchatel; Verwandelung der batavischen Republik in ein Königreich; dessen Constitution; französisch-kaiserliches Familiengesetz; Erhebung des Marschalls Bernadotte zum Herzoge von Ponte-Corvo, und des Ministers Talleyrand zum Herzoge von Benevento; preuss. Besitznahme von Hannover; neue Misshelligkeiten zwischen Russland und Frankr. wegen Cattaro; Ernennung des Cardinals Fäsch zum Coadjutor des Chur-Erzkanzlers; rheinischer Bund und Auflösung des deutschen Reichs. Die Hauptquelle des Vf. scheint der Moniteur zu seyn, den er oft, mit allen stark ausgedrückten Urtheilen und Ausfällen gegen die Engländer und andere Feinde der Franzosen, ausgezogen hat. Ueberhaupt ist der Vf. etwas einseitig, und erniedrigt sich nicht selten bis zur kriechenden Schmeicheley. Die Schreibart ist leidlich. Doch stösst man hin und wieder auf niedrige und unrichtige Ausdrücke, z. B. S. 4 „das alte, ehemalige *Schlaraffenleben* unter den Bourbons;“ S. 28 „artige *Sächelchen;*“ S. 139 „das Geld ward täglich *rarer und seltener;*“ S. 268 „das Gefecht *entspann* sich am Mittage;“ S. 271 „beyde Theile schlugen sich mit *ungezähmter Bitterkeit,*“ u. dergl. mehr.

UNGARISCHE GESCHICHTE.

1. Diploma graecum S. Stephani Regis monialibus Coenobii Veszprimiensis B. M. V. datum, a Colomanno Rege renovatum, nunc primum integre et vere ex autographo edidit *Georgius Aloysius Szerdahelyi*, Abbas S. Mauritii de Both, Cath. Ecclesiae Vaciensis Canonicus, AA. LL. et Philosophiae Doct. S. C. et R. A. M. Consiliarius et ad Excelsum Consilium Regium Locumtenentiale Hungaricum in commissione studiorum Referens. Budae, typis Regiae Universitatis Hungaricae, sumtibus fratrum Kilian, bibliopolarum Pesthiensium. 1804. 8 maj. 92 p.

2. Moldavensis vel Szepsiensis Decimae Indagatio et proxima terrae Scepusiensis et huic innexarum sacro-profanarum jurisdictionum evolutio quam *Joannes Bárdosy*, Regii Leutschoviensis Gymnasii Director, et Incliti Comitatus Scepusiensis Tabulae Judiciariae Assessor e diplomatibus erutam concernentibus utriusque reipublicae Aristarchis pro Anni MDCCCII Xenio dd. D. Pressburg, bey Geo. Aloys Belnay. 1803. 4. Mit Inbegriff des Registers 190 S.

3. Epistolae Archi-Episcoporum Georgii Strigoniensis et Pauli Colocensis e Comitibus Széchényi ad Pontifices, Imperatores, Reges, Electores, Principes, Ministros, Belliduces, aliosque Illustres aevi sui Viros datae, et vicissim ab illis acceptae, quas ex Autographis edidit *Iacobus Ferdinandus de Miller*. Pesthini, typis Matthiae Trattner. 1807. 8. II Partes. 320 et 325 p.

4. Tractatus historico-philologus (philologicus) de nomine Gumur et ei similibus, apud anonymum Belae Regis Notarium obviis, ac loca, imprimis Comitatus Gömöriensis designantibus vocabulis. Scripsit *Ladislaus Bartolomaeides*. Leutschoviae, typis Josephi Caroli Mayer. 1804. 4. 8 p.

5. Compendium Historiae Familiae Mariássy de Markusfalva (,) ex Manuscripto sub decursu Regestrationis Archivi ejusdem fida manu concinnato per egregium *Michaëlem Kayser* (,) Juratum utriusque fori Advocatum. Anno 1803. Ohne Druckort. 1804. 8. 64 S. Mit einer Vignette.

Fünf neue histor. Schriften, die zur Geschichte Ungarns einzelne Beyträge enthalten, und die wir daher in einer Gesammtrecension kurz anzeigen und beurtheilen wollen.

Das griechische Diplom No. 1 (die einzige bisher bekannte ungarische Urkunde in griechischer Sprache) war zwar schon den ungarischen Geschichtforschern, theils in lateinischer Uebersetzung, theils in der Sprache des Originals durch darüber erschienene Schriften von *Péterfi* (dieser fand diese merkwürdige Urkunde eines längst eingegangenen Nonnenklosters zu Veszprim in dem Archive der Jesuiten zu Raab, und zeigte ihre Existenz zuerst an in seinen Conciliis Ecclesiae Romano-Catholicae in Hungaria), *Szegedy* (in seiner Abhandlung: Assertor Libertatis Ungaricae Andreas II.) und *Pray* (in seiner Vita B. Margaritae Virginis, Tyrnau 1770) bekannt: allein alle diese Mittheilungen und Uebersetzungen sind theils unvollständig, theils unrichtig gewesen. Hr. von Szerdahelyi hat das Verdienst, dieses Denkmahl der ungarischen Geschichte mit diplomatischer Treue copirt und richtig übersetzt zu haben. Er liess das Diplom von dem berühmten ungarischen Kupferstecher und Schriftschneider Samuel Falka in Ofen (der die Stereotypen in Ungarn zu gleicher Zeit erfand, als sie in Frankreich erfunden wurden) mit aller Sorgfalt correct und elegant in Kupfer stechen. Er hat auch interessante Erläuterungen des Inhalts dieser Urkunde beygefügt, namentlich über die Ursache, warum dieses Diplom in griechischer Sprache abgefasst wurde (§. VIII.), über den Orden, zu welchem die Nonnen jenes Klosters zu Veszprim gehört haben mögen (§. XVIII.), über die Dauer dieses Klosters und die spätern Bewohnerinnen desselben (§. XIX—XXIII.), über die im Diplom erwähnten τεκνα des Königs Stephan. Indessen hat Hr. von Szerdahelyi die Aechtheit der Urkunde nicht erwiesen: sie scheint uns vielmehr unächt zu seyn, jedoch lässt sich darüber nicht entscheidend urtheilen, da der Herausgeber die lateinische Bestätigungsurkunde des Königs Kolomann nicht hat abbilden lassen.

No. 2. hat einen so abentheuerlichen Titel, dass wir dem Vf. wohlmeynend rathen, das vor ein paar Jahren in Deutschland erschienene schätzbare Werk *Kritik der Titel* zu studiren, um in Zukunft seinen Werken bessere Titel zu geben. Ungarns Geschichte gewinnt aus diesem Werke nichts, als einige bisher ungedruckte Urkunden; die historischen Hypothesen und Schlüsse des Vfs. sind grundlos und unhaltbar. Die Veranlassung zu diesem Werke war folgende: der katholische Pfarrer in dem volkreichen ungarischen Marktflecken Szepsi (sonst auch Moldau genannt), der grösstentheils von reformirten Einwohnern bewohnt wird, beschwerte sich bey den höhern Behörden, dass ihm die Reformirten keinen Zehnten zahlen wollten. Zu seinem Gunsten erschien ein königlicher Befehl, der die reformirten unadelichen Einwohner zur Entrichtung dieses Zehnten zwang, in Ansehung der reformirten Edelleute aber den Pfarrer auf den Rechtsweg verwies. Dieser bat hierauf Hrn. von Bárdosy um ein diplomatisches Gutachten, welches dieser ihm auch ertheilte, und mit 89 Urkunden, die das Zehentrecht des Pfarrers beweisen

sollen, begleitete. Weil nun unser Verfasser durch sein Gutachten und die Beylagen auf die alten Gränzen der Gespannschaften Abaujvár, Zips, Sáros und Torna, und der verschiedenen geistlichen Gerichtsbarkeiten derselben erläutert zu haben glaubte, so gab er dieses Gutachten mit seinen vermeyntlichen Entdeckungen im Drucke heraus. Den — ohnehin sehr kitzlichen — juridischen Theil des Gutachtens übergehen wir ganz, und beschränken uns auf den historischen Theil. Von den mitgetheilten 89 Urkunden waren vorhin nur 33 ungedruckt, die übrigen stehen bereits in Wagneri Analectis Scepusii und den Supplementis derselben von unserm Verf. und in Wagneri Diplomatario Sárosiensi; ein neuer Abdruck derselben war also ganz überflüssig. Hrn. von Bárdosy's historische Schlüsse und Hypothesen können vor der Kritik durchaus nicht bestehen. Durch historische Verdrehungen und gewaltsame Auslegungen beweist er nach seiner Art was er will. Der Vf. behauptet — ohne jedoch durch überzeugende Gründe seine Behauptungen darzuthun — dass die jetzt so kleine Torner Gespannschaft in Oberungarn ehemals auch den Gölnitzer Bergdistrict in der Zips und den Szepsier District in der Abaujvárer Gespannschaft umfasst habe (S. 9 f.), dass der Szepsier District, der unter der geistlichen Gerichtsbarkeit des Erlauer Bisthums stand, eigentlich zum Rosenauer Bisthum in der Gömörer Gespannschaft gehöre, weil diesem die ganze Torner Gespannschaft untergeordnet sey, dass das Zipser Bisthum sich über die ganze Sároscher Gespannschaft erstrecken solle, dass der Ducatus Scepusiensis sich auch über die Gespannschaften Sáros und Torna erstreckt habe, und dass die Perpetui Comites Terrae Scepusiensis an die Stelle der Ducum Scepusii getreten seyen (S. 25 und 26). Keine dieser Behauptungen hat der Verf. mit haltbaren historischen Gründen unterstützt. Ueberhaupt ist das ganze Gutachten des Vfs., das XXIV Absätze enthält, eine abentheuerliche Mischung von wahren, halbwahren und falschen Behauptungen, daher wir nicht länger dabey verweilen wollen. — Die Urkunden gehen von S. 27 — 160. Schade, dass der Verf. nicht bey allen ungedruckten Urkunden genau angibt, woher er sie erhalten hat, dass er oft seine eigenen Zusätze nicht gehörig von den Urkunden getrennt hat, und dass er uns mit den Urkunden selbst, die überdiess durch Druckfehler entstellt sind, seine unkritischen willkührlichen Auslegungen aufdringen will. S. 161 bis Ende steht ein Index Personarum. Das Motto des Verfs. ist: „Et refellere sine pertinacia, et refelli sine iracundia parati sumus" (Cic. Quaest. Acad. Lib. II.). Rec. bittet ihn, diesem Motto ganz gemäss zu handeln.

Die Briefe der Bischöfe Georg und Paul aus der gräflichen Széchényischen Familie, aus welcher sich neuerlich der patriotische Graf Franz Széchényi durch die Stiftung einer ungarischen Reichsbibliothek, die der Grund zu einem in Ungarn durch die lebhafte Verwendung Sr. kaiserl. Hoheit des Palatins von Ungarn, Joseph, zu errichtenden Nationalmuseums ist, einen unsterblichen Namen erworben hat, sind eine wichtige Bereicherung der Geschichte Ungarns und der Herausgeber derselben, Hr. von Miller, Bibliothekar der ungarischen Reichsbibliothek zu Pesth, verdient daher innigen Dank. Die Originalbriefe theilte ihm der eben gedachte Graf Franz Széchényi mit. Hr. von Miller hat jedem Briefe eine kurze Inhaltsanzeige vorausgeschickt, wo es nöthig war, historische Erläuterungen in Anmerkungen beygefügt, und auch das ausführliche und sehr brauchbare Register am Ende des zweyten Theiles verfasst. Aus den Briefen kann sowohl der Forscher der Civil- und Kirchengeschichte Ungarns als auch der Statistiker, der den Zustand des Reichs in jenen Zeiten, in welchen die Briefe geschrieben wurden (sie gehen von 1637 — 1708), kennen lernen will, viel lernen. Beyde Bischöfe machten sich um ihr Vaterland verdient durch Errichtung von Schulen und geistlichen Seminarien, durch weise Rathschläge, die sie den Königen Ungarns gaben, durch Aufopferungen, die sie in Kriegen machten. Sie zogen nicht nur die Bewunderung ihres Vaterlandes, sondern auch Deutschlands und Roms auf sich, und der Wiener Hof beeiferte sich, ihre Verdienste und ihre treue Anhänglichkeit an das durchlauchtigste Erzhaus Oesterreich zu belohnen.

Der Verf. von No. 4, Hr. *Bartolomaeides*, evangelischer Prediger zu Ochtina in der Gömörer Gespannschaft in Ungarn, ist bereits durch sein Werk Memorabilia Provinciae Csetnek (Neusohl., bey Stephani 1799. 8.) als ein gründlicher Geschichtforscher, Geograph und Statistiker seines Vaterlandes rühmlich bekannt, auch wird bereits seit einem Jahre ein von ihm verfasstes voluminöses Werk: „Descriptio Comitatus Gömöriensis geographico - statistico - politico - historica" in Leutschau gedruckt, das wir in unserer Literaturzeitung beurtheilen werden, sobald es die Presse verlassen haben wird. Auch vorliegende Abhandlung gereicht seinen kritischen Forschungen zur Ehre. Der alte ungarische Geschichtschreiber, der unter dem Namen Anonymus Belae Regis Notarius bekannt ist, gedenkt schon der Gömörer Gespannschaft und verschiedener Ortschaften desselben. Hr. B. beweist, dass das Schloss *Gumur*, das der Anonymus anführt, das Schloss Gömör sey, von welchem die ganze Gespannschaft den Namen erhielt, und das in alten Diplomen unter dem Namen Gumur, Gomor, Gomur, Gömör und Gemer vorkommt. *Souyou* erklärt er durch den Fluss Sajó, *Bulhadu* durch Balog u. s. w. Seinen Erklärungen liegt eine richtige Etymologie zu Grunde.

N. 5. enthält nicht unwichtige Beyträge zur Geschichte Ungarns. Die in Ungarn stark verbreitete adeliche Familie Mariássy, zum Theil der katholischen, zum Theil der protestantischen Religion zugethan, spielte in den Zápolyaschen Unruhen eine bedeutende Rolle, und für die Forscher der Special-

geschichte der Grafschaft Zips in Ungarn sind die Kriege, welche die Mariássysche Familie in jenen Zeiten mit der königlichen Freystadt Leutschau führte, von besonderem Interesse. Der Verfasser handelt zuvörderst von dem Ursprunge dieser Familie, die er für älter hält, als man gewöhnlich glaubt (gewöhnlich setzt man ihren Ursprung in das Jahr 1059), und führt dann einiges aus dem Leben der Vorfahren an (schade, dass er hier zu wenig ins Detail geht), theilt hierauf die ausführliche Genealogie dieser Familie mit, und fügt von S. 27 — 64 Urkunden bey, welche die Geschichte dieser Familie aufklären. Diese werden ungarischen Diplomatikern und Geschichtforschern sehr willkommen seyn. Die königlichen Diplome sind von den Königen Ladislaus I., Emerich (in dessen Diplom von 1198 kommt das Schloss Gömör unter dem Namen Gumur, und das Dorf Markusfalva unter dem Namen Szent Mihaly vor), Bela IV., Ladislaus IV., Ludwig I., Sigmund, Vladislaus II., Maximilian, Rudolph, Matthias II. Eine Urkunde (S. 50 f.) vom Jahre 1583 ist vom Könige von Pohlen, Stephan, und zwar in ungarischer Sprache ausgefertigt — eine grosse Seltenheit in der polnischen Diplomatik, aber König Stephan aus der siebenbürgischen Fürstenfamilie Báthory war ja auch ein geborner Ungar. Verschiedene Urkunden sind von österreichischen Erzherzogen. Der Verfasser hat auch mehrere Grabschriften mitgetheilt, von welchen Recensent folgende (S. 48), die sich auf die Zápolyasche Familie bezieht, aushebt: Stephanus hac tumba positus Máriássy jaceo: hoc generi statuens monumentum perpetuum, ut sit posteris ossa tegendi: gratus eram Patriae atque Domni Zápolianae, ast jam mortale reddens telluri corpus, animum magne quaeso suscipe Pater, et coeli optata parte repone. MDXVI. sepultus XXX. April. Diese Inschrift findet man in der Kirche zu Marksdorf (Marcusfalva).

JUGENDSCHRIFTEN.

Ernst Birkenhayn's Gespräche mit seinen Kindern, Nebst Gustavs Briefen über seine Reise nach Töplitz. Halle, bey Gebauer. 1807. 8. 319 Seit. (21 gr.)

Nach der beygefügten Vorerinnerung sollten diese Gespräche Gegenstände erläutern, welche in der Haushaltung und bey Spaziergängen oft vorkommen, und deren genauere Kenntniss nützlich, dennoch aber selten ist. Demnach redet der Verfasser auch wirklich (und zwar nach dieser — Ordnung oder Unordnung?) von Gewürzen überhaupt, von ausländischen Gewürzen, von inländischen Gewürzen, vom Hecht, vom Aal, von der Möhre, Auster, Muschel, Schnecke; dann wieder von ausländischen Gewürzen. Dann folgen ein paar Anekdoten, die einzigen in der Schrift, überschrieben: der gutherzige Knabe (ein völlig misslungener Versuch), dann eine auch noch einmal wiederkommende Rubrik: der junge Freund der Gewächskunde (die nebst der eben dahin gehörigen und gleichmässig bearbeiteten Beschreibung der Gewürzpflanzen, mit andern ähnlichen Artikeln vorzüglich zur Ausfüllung des Raums hat dienen müssen), die gemeine Pricke, die Lamprete, *gelegentlich* auch der Schnepfendreck, die Kartoffel, der Fischteich, Spinnen, Eidechsen, Kröten, Eyer, Heringe. Was wir dem Verfasser recht gern zugestehen, ist, dass er Schriften zur Hand gehabt und benutzt hat, die das zum Jugendunterricht allerdings erforderliche *genauere Detail* der Naturgegenstände zu liefern im Stande sind; und wen es nicht gereut, viele gleich merkwürdige und oft weit näher liegende Dinge vergeblich zu suchen, und statt ihrer manches Ungehöriges vorzufinden, — der kann auch zu dieser Sammlung greifen. Um es mit einem Worte zu fassen; diese Schrift ist ein naturhistorisch-technologisches Allerley, nicht so kritisch zusammengestellt, als man wohl fordern konnte, und nicht ganz mit der Sorgfalt ausgearbeitet, die man durchgängig wünschen dürfte, daher auch keinesweges zum Gebrauch für die Jugend, ohne Auswahl und Leitung eines Lehrers, geeignet, zumal da der Verfasser sich erlaubt hat, über medizinische Gegenstände mehr, als die Kenntniss eines Laien verstattet, zu sprechen.

Kurze Anzeige.

Homiletik. *Entwürfe zu öffentlichen Religionsvorträgen,* von einigen sächsischen Predigern verfasst, und als Supplement-Band zum Prediger-Journal für Sachsen, herausgegeben von M. *Heinr. Wohlrath Rehkopf,* Prediger zu Globig bey Wittenberg. Dritte Abtheilung. Leipzig, bey Bruder und Hofmann. 1807. 8. XII. u. 208 S. (16 gr.)

Auch unter dem Titel:

Auswahl von Entwürfen zu öffentlichen Religionsvorträgen von einigen sächsischen Predigern verfasst, und herausgegeben u. s. f.

Dieser dritte Theil enthält Entwürfe über die Evangelien, von verschiedenen Verfassern, welche sich durch Wahl und Ausführung der Materien, wobey die Zeitumstände berücksichtigt sind, vortheilhaft auszeichnen. — Ueber einige evangelische Texte finden sich hier mehrere Entwürfe, andere dagegen sind ganz übergangen. Es wird noch ein vierter Theil nachfolgen, welcher Entwürfe über die Episteln, nebst einigen Gelegenheits-Predigten und Reden, so wie liturgische Aufsätze enthalten wird.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

36. Stück, den 23. März 1808.

POESIE.

Gedichte von *Geo. Carl Friedr. Emmrich*, Hofkaplan in Meiningen. Meiningen, im Verlage der Hanischischen Hofbuchh. 1807. 12 Bogen. 8. (18 gr.)

Der Verf. dieser Sammlung von Gedichten scheint, nach seinem Werkchen zu schliessen, ein schlichter, biederer Mann zu seyn, der es redlich mit dem Guten meynt, der die Gedanken, die er sich gesammelt, lichtvoll ordnen gelernt hat, und dem es nicht selten gelingt, ihnen ein gutes Bild als Vehikel zum Herzen mitzugeben. Er muss in früherer Zeit, wo er es etwas strenger mit sich nahm, und sich, seiner guten Sache gewiss, noch nicht *so* gehen liess, ein warmer, glücklicher Kanzelredner gewesen seyn. Wenn er weder neue Gedanken der Welt vorführt, noch die Dinge von neuen oder weniger beachteten Seiten betrachtet, so sündigt er doch nicht gegen Sittlichkeit und den gemeinen Wohlstand; sein Herz kennt die Achtung, die die Menschen dem Menschen und der Gesellschaft, in der er sich entfaltet und reift, schuldig sind. Er wird, so viel an ihm ist, keinen der bestehenden Grundsätze untergraben! Der Nachen seiner Gedanken kömmt weder der berüchtigten Klippe: Lukrez, noch der Untiefe: Spinoza, zu nahe. Aus der Menge der herrlichen Anlagen im Menschen hat er, ohne der Benutzung und Anwendung derselben für dieses Leben in den Weg zu treten, gutmüthig sich gewöhnt, unermessliche Ansprüche auf Gottes Güte zu machen, und so steuert er mit fröhlichem Wimpel an der Küste dahin, und wenn die Nacht des Gewitters oder des Unglücks einbricht und es dunkel um ihn her wird, so sieht sein Auge, das nichts mehr sieht, in seligem Glauben den Hoffnungsstern besserer Welten. — Auch die gewöhnlichen Metern: der gemeine Jambe, der matte Trochäe und der hüpfende Daktylus gelingen ihm so gut als nur irgend einem von der Legion unsrer Dichterlinge, und sicher hat mancher seiner Verse in manchen von den kleinen Zirkeln der kleinen Stadt, wo er lebt, Glück und lebhafte Freude gemacht, und das über die Mittelmässigkeit sich erhebende: Der Emigrant und die Augsburgerin, erzeugt auch wohl in den feinsten Cirkeln ein süsses Beyfall-Lächeln Aber, fragt Rec., ist das alles schon genug, um sich mit einer Handvoll erträglicher Gelegenheitsgedichtchen unter die Schaar der glänzendsten Lehrer der Menschheit zu mischen, und sich als Dichter begrüssen zu lassen? Muss jedes Gedicht und jedes Gedichtchen, das mit Recht auf diesen hohen Namen Anspruch macht, ein Ausfluss holder Begeisterung seyn; ist Schönheit an sich allein noch nicht hinreichend, muss das Gedicht, voll süssen Zaubers, geistig des Herzens Saiten berühren, zu dem dem Dichter beliebigen Zwecke fortreissen, und selbst bey grösster Kürze ein in sich selbst geschlossenes Ganze seyn, dann ist eine Reihe guter, selbst philosophischer Gedanken noch nicht hinreichend, ein paar zusammenklappende, mit jenen nicht übeln Gedanken angefüllte Verschen und Reminiscenzen aus Dichtern zum Gedicht zu machen. Das, was man im gemeinen Leben so Dichter nennt, das macht freylich Verse ohne Ende, und fragt weder nach Metrum, noch nach Dichtungsart; daher die vielen possierlichen Albernheiten in epischen Hexametern und epische Gegenstände in lahmen, cäsurlos humpelnden Jamben. Warum haben wir so wenig Gedichte in Anapästen, Choriamben, Päonen, Antispasten etc.? etwa weil unsre Sprache sie nicht gestattet? wer Klopstocks Oden *kennt*, und Vossens Gedichte *studiert* hat, weiss, was unsre Sprache vermag. Aber das „vos exemplaria graeca nocturna versate manu, versate diurna“ ist bey unsern Alltagsdichtern aus einem sehr natürlichen Grunde aus der Mode gekommen: sie kennen die Alten, die Griechen blos a priori. Horaz, Virgil, Properz haben sie blos auf Schulen gelesen, und von Lukrez und Persius wissen sie nur, dass sie sehr schwer sind. Wem es drum zu thun ist, sich ganz zu überzeugen, wie wenig die meisten der so häufig erscheinenden Gedichte werth sind, der probiere es nur, und gehe ein einziges philologisch so durch, wie wir die Alten zu erklären pflegen, logisch, kri-

tisch, ästhetisch. Das Vage, Unsinnige und Widrige der Bilder, die jämmerliche Nachlässigkeit im Versbau, die Folgewidrigkeit der Gedanken und die Disparaten des Gefühls werden ihm bald auffallend in ihrer ganzen ekeln Armuth erscheinen. Rec. kann sich mit Gedichten dieser Art nicht vertragen, er fordert bey weitem mehr als hier geleistet wird. Er lässt sie gelten als Geburten des Moments, als erträgliche Gelegenheits-Verse, als Herzensergüsse in allerley bunt durch einander laufenden poetischen Bildern. Aber nie würde er Jemanden, dem Bescheidenheit heilig und Anspruchslosigkeit wahre Herzenssache ist, rathen, so etwas drucken zu lassen, geschweige denn, auf den Altar des Schönen niederzulegen. Um solche Produkte zu erzeugen, wird nicht viel mehr erfordert, als ein mit guten Dichtern genährtes Gedächtniss und ein wenig gesunder Verstand. Schönheitssinn, productive Phantasie, Studium des Lebens und der Natur, tiefe Kenntniss des Menschen und rege Empfänglichkeit für alle Eindrücke der Welt bey scharfer Unterscheidung des Schicklichen und Richtigen, das alles sind Talente und Gaben, die man zu solchen Compositionen nicht nöthig hat, weil auch keine Spur von ihnen darin zu gewahren ist. Man höre z. E. den *Schmerz getäuschter Liebe* Seite 62.

Liebe, deinen *Wein* hab ich getrunken
Und in Lauras Arme hingesunken,
Sank ein Himmel mir ins *trunkne* Herz!

(welche Construction!)

Süss und duftend waren deine *Beeren*
Nektar thauten deine *Wonnezähren*
Und in Freude schmolz der Erdenschmerz.

Der Anfang von dem Lied an die *Freundschaft* S. 129.

Freundschaft, Quell der Götterfreuden;
Blüthenknospe bessrer Welt;

ruft, den unleidlichen Sprung von einem Bilde zum andern abgerechnet, das Andenken an einen ehrwürdigen Dichter herbey, und im Lesen wendet sich der Geist unwillkührlich zu dem Bessern. Der Ton bleibt indess nicht: in der Folge glaubt man bald Matthison, bald Hölty zu hören.

Lass mich, Geist in Geist ergossen,
wenn des Lebens Weste weh'n,
ganz in Gleichgefühl zerflossen,
ruhig zu den Schatten geh'n.
Drücke mir im Scheidekusse
noch des Lebens Hofnung *ein*; (?)
sterbend weihe zum Genusse (?)
mich für Edens Palmenhain.

Hebe in der Geisterstunde
mich empor am Geisterband;

(Rec. fiel hier zuerst ein Kindermädchen ein, das am Leitbande den Knaben in die Höhe hebt)

lass mich zum erneuten Bunde
wachen auf im Vaterland!

Rec. gesteht, dass ihm bey diesen zerrissenen Reminiscenzen nie wohl zu Muthe wird. So fängt sich ein anderes Liedchen an: Wie wohl ist mir im Dunkeln; ein anderes: Was weilest du, Jüngling, am murmelnden Bach etc. Wenn diese Erinnerungen Relief geben sollen, so irrt sich der Verf., denn die Gefühle, die Kosegarten gerade durch jenes kleine Liedchen, und Herder so oft in uns weckte, werden dadurch gerade zu seinem Nachtheil aufgeregt.

In dem Todenopfer des Herzogs Georg fängt nach dem bombastischen Eingange:

„*Aus dem Strom der Zeit entfliehn die Stunden*
in den Strudel der Unendlichkeit etc."

der 3te Vers also an:

Dort an Edens freundliche Gestade,
wo der Tugend Wechsel zahlbar ist,
und die Schönheit in der Wahrheit Bade
sich nach eignen Edelthaten misst

(risum teneatis amici!)

Dorthin lasst uns unsre Sehnsucht lehnen!

einen Stock lehnt man wohl in eine Ecke, den Kopf an die Wand — aber! doch der 4te Vers ist noch viel komischer:

Und der Glockenhall bemooster Thürme
peitscht im Aug' nicht mehr das Thränenmeer.

(was für ungeheure Augen müssen die guten Meininger haben!)

weil der Fluthen bittre Thränenbäche
in Louisens Hand ihr Ziel gefunden.

(wir bedauern die arme Fürstin! aber die guten Bürger müssen es auch ein wenig gar zu arg gemacht haben!)

Der Verf. tröstet sich auf diese Weise noch eh' er zu klagen begonnen hat, und versichert, dass das beschwichtigte Gefühl wieder auf stiller Spiegelfläche (wovon?) schwimme. Wir wären zufrieden, wenn er hier schliessen, und das Lob des einfach-edlen Mannes der Flur von Liebenstein, dem schönen Felsentheater, wie eine edle Leipzigerin die hohle Scheuer umtaufte, und dem Herzen eines kommenden Dichters überlassen wollte, aber hier geht es nun

erst an: es folgen 24 achtzeilige Stanzen, die mit den Worten an die Erinnerung anheben:

> Einmal weine noch mit dem Gesichte
> rückwärts zur Vergangenheit gekehrt.

Das ausgelassene Comma hilft dem Uebel nur schwach ab. Doch Rec. bricht hier ab, und lässt „*des Weltalls aufgelössten Schleifen;*“ „*die Tempelfegende Priesterschaft;*“ „*den Herzog, der trunken schwelgt an des Lichtes Quelle;*“ „*die Früchteträchtigen Blüthen;*“ „*des Himmels Purpurnelken, die, von Dämmerung umschattet, welken.*“ und hundert ähnliche Geschmacklosigkeiten unberührt.

Gedichte von *B. Schmitz.* Münster, in Commission bey Peter Waldeck. 1807. 12½ Bog. (16 gr.)

„Im Schach- und Damenspiel, in der Poesie, Redekunst, Musik und andern solchen Possen, sagt Rameau's Neffe, lasse ich blos den vorzüglichsten Menschen Gnade widerfahren. Wozu soll die Mittelmässigkeit in diesen Fällen?“ Poesie soll nicht bloss dazu dienen, dass sich viele darauf legen, damit dann der Mann von Genie hervortrete, und in der Menge der Eine hervorrage. Das alte Sprüchwort bliebe demnach in seiner vollen, ungeschwächten Kraft. Doch nicht blos genialische Narren, auch kluge, einsichtsvolle Männer sagen die Wahrheit. Der feinsinnige Horaz, um dessen Bildung sich Musen und Grazien gleich verdient gemacht hatten, wollte mit seinem: „mediocribus esse poëtis non homines, non di, non concessere columnae“ durchaus nichts anders sagen. Damit wir aber die Sache nicht blos durch Erfahrung und fremde Urtheile, sondern wo möglich durch die Urtheilskraft und die Vernunft selbst abmachen, so lasst uns nur die Frage beantworten: was ist *Poesie?* ist dieses ausgemacht, so lässt sich dann die Classification der Produkte, die auf dem Boden wuchsen, oder für da gewachsen ausgegeben werden, desto leichter machen. Poësie ist die Kunst, selige Inseln voll Schönheit, Harmonie und Zweckmässigkeit, voll schöner, grosser und begeisternder Ideen und zarter, tiefer und heiliger Gefühle aus dem Ocean der Menschenbrust durch den Zauberstab des metrisch gebundenen und dennoch freyen Wortes mit Schöpferkraft ans Sonnenlicht empor zu heben; und bey ihrem Anblick eine ganze Welt in süsses, ungewohntes Staunen zu versetzen. Wir wollen jetzt das erste, beste Stück aus der vor uns liegenden Sammlung, die aus Fabeln, Epigrammen und Votivtafeln, Oden- und Liedern, und zuletzt aus Allerley besteht, vornehmen.

Die Pferde.

> Ein stolzer Wallach, den ein Herrscher *ritte,*
> sprang schnaubend und mit lautem Hufesschlag
> hervor in jenes *Pöbels* Mitte,
> *das* tiefgebeugt zu seines Fürsten Füssen lag,
> wenn er vom hohen Throne Urtheil sprach.
> „Erhaben ist unendlich doch der Prinz
> „wohl über solch Gesindel, das im Staube liegt,
> „und willig sich dem Joche schmiegt;
> „erhabner traun noch über Velten, Kunz und Hinz etc.

Rec. glaubt, man erlässt ihm den Beschluss und die Classification; was lässt sich hier sagen als höchstens: Gewächs sieht aus wie Wein etc. Also dem Autor bey dem gar zu sichtbaren Mangel an richtiger und feiner Bildung, blos einen guten Rath! Er hat seinen sogenannten Gedichten kühn, und, so Gott will, gar etwas spöttisch vier Verse aus der neunzehnten Epistel des Horaz im ersten Buche vorgesetzt: Non ego ventosae etc. Ein Dichter, wie Horaz, möchte sagen: Non ego nobilium scriptorum auditor et ultor grammaticas ambire tribus et pulpita dignor. Wer aber gegen die ersten Regeln der Grammatik noch fehlt; wer: „steche“ statt stich: „ritte“ statt ritt sagen kann und so wenig Delikatesse des Gefühls hat, dass er den alten *Berzella* auf Davids Einladung, an seinen Hof zu kommen, antworten lässt:

> Kann dieses Aug', das schon vor Alter *trieft,*
> an Farbenglanz, an *Schönheit, Pracht* sich weiden,
> und kann mein Gaum, der Süss und *Sau'r* kaum prüft,
> des Weines Kraft, der Speisen Güt' entscheiden?

der werfe doch ja die unzeitige Schaam von sich und studiere den *Adelung.*

Blüten des Lebens von *Hartwig Hundt.* Erste Sammlung.

> Plus valet in amore Mimnermi versus Homero,
> carmina mansuetus lenia quaerit Amor.
>
> Propert.

Berlin, in Commiss. bey Friedrich Maurer. 1807. 15 Bogen. (16 gr.)

Das Motto klingt stolz. Wir haben den Stolz gern, versteht sich, wenn er sich auf etwas gründet. Der Titel klingt nicht weniger stolz, und wir wären gern mit dem Verfasser stolz auf seinen Stolz, wenn er die Erwartungen, die einige seiner leicht und anakreontisch hingeworfenen Verse bey dem ersten flüchtigen Blicke in uns rege gemacht hatten, nur halb befriedigt hätte. Alles Vortreffliche in seiner Art ist selten; am seltensten aber sind, und das aus leicht zu begreifenden Gründen die köstlichen Blüthen, die Anakreon der Nachwelt ewig duftend hinterliess und die im eigentlichsten Sinne des Wortes den Namen:

Blüthen des Lebens, des zartesten Geisterlebens, das nur das irdische Daseyn versüsst, verdienen, weil an ihrer schönen Existenz die αἰσχροκέρδεια auch so ganz und gar keinen Antheil hat: ihrem Schöpfer hatten die Musen selbst die Leier mit dem Gold himmlischer Saiten bezogen und in seiner Brust wohnte Schönheitssinn und Melodie. Wem „*leben*“ blos heisst, Mädchen Busen drücken, schöne Lippen küssen, verstohlen unter den Servietten sich die Hände reichen, unterm Tische mit den Füssen spielen und einander selig treten, ja noch mehr thun und sich dessen mit einer gewissen Stirn rühmen, der kann nur welke Lebensblüthen erzeugen, wenn ihm auch die Natur noch so mütterlich einige ihrer holden Gaben verliehen hätte. Wir haben zu dem Geschmacksinn, dem Schönheitsgefühl und dem Herzen der gebildeten Welt das gute Zutrauen, dass die Meisten mit uns viele dieser nicht übel organisirten Blüthen unscheinbar, keine einzige in ihrer Art ganz schön und vollendet, aber manche wohl ziemlich giftig finden werden. Wir begnügen uns, zum Beweis des letzten Ausspruchs blos auf die zwey blumenreichen Sumpfstellen S. 180 und 181 hinzudeuten. Da, wo der Mensch bey der verlornen Unschuld zittert, soll der Dichter aus seinen Lesern und Leserinnen das aufgeregte Schaamgefühl nicht hinwegzuschwatzen suchen und die Rolle des gefallenen Engels spielen. Dass in manchen Romanen unserer überrheinischen Nachbarn solche Schandgemälde vor den Augen der Welt dastehen, damit wird hoffentlich kein Deutscher sich entschuldigen. Wir haben edlere, höhere Vorbilder in unserm Klopstock, Voss und unserm Graziendichter Jakobi. Wir wollen indess durch diesen gegründeten Tadel dem Verfasser keinesweges das löbliche Gute absprechen, das ihn charakterisirt. Die erste der drey kleinen Erzählungen, betitelt die Perücke, zeichnet sich vorzüglich durch eine dem Verf. eigenthümliche Leichtigkeit im Erzählen, durch feinern Gesellschaftshumor, der so lieblich kleidet, durch spielenden und doch nicht Jeanpaulisch sich aufdrängenden Witz und einige feinere Bemerkungen aus. Wir glauben, wenn der Verf. sich auf einen höhern Gesichtspunct erheben und seiner Poesie ein Prinzip geben könnte, das nicht blos die Sinnen, sondern den ganzen Menschen anspräche und nicht sowohl dem Geschlechtssinn zu schmeicheln als vielmehr die Forderungen des Schönheitssinnes zu befriedigen suchte, so würde bey der zweyten Sammlung die ermüdende Einförmigkeit seiner kleinen Verschen wegfallen, des Geistes würde mehr, und der Worte und Phrasen würden weniger werden. So lange das nicht geschieht, wird ein Dutzend Verse des Homer's, wie z. E. Il. 20, 56—74. unendlich mehr seyn und bleiben als ganze Folianten *solcher* Mimnermisch seyn sollender, von Sinnlichkeit und nicht von Liebe eingegebener Liebesgedichtchen. Wer fände wohl etwas Mimnermisches, etwas, das den Homer in Schatten stellte, in folgendem kleinen Pröbchen, das wir zum Schluss hier von des Verfassers Kunst einrücken?

An die Helden.

Die Rosen und die Myrten
sind meine Lorbeer'n. Seht,
ihr Helden, wie so niedlich
der kleine Kranz mir steht.

Ha, folget nur der Fahne
des Mars ins Siegesfeld!
Ich bin bey Wein und Mädchen
gewisslich auch ein Held.

ZEITGESCHICHTE.

Den neulich (St. 25. S. 387 ff.) angezeigten Sammlungen der Actenstücke und Chroniken der neuesten Jahre ist zuvorgeeilt:

Das Jahr 1807. Nebst einer Abbildung und Beschreibung des Napoleon-Gestirns. Leipzig, zu finden in der Dyk'schen Buchh. XIV. und 436 S. gr. 8. (1 Thlr. 12 gr.)

Es schliesst sich diese brauchbare Uebersicht der Begebenheiten an das (1807. St. 47. S. 737. 741 f.) angezeigte ungleich kürzere Werk: Das Jahr 1806 und Deutschlands Souveraine zu Anfang des Jahrs 1807, Uebersicht der denkwürdigsten Vorfälle seit dem Pressburger Friedenstractat, an; dem auch schon eine Uebersicht der beyden ersten Monate des Jahrs 1807 beygefügt war. Diese Uebersicht ist itzt wieder meist wörtlich abgedruckt, aber durch mehrere eingeschaltete Artikel bereichert. Doch ist auch einiges abgeändert oder weggelassen, wie beym 29. Jan. der Auszug aus J. von Müller's Vorlesung von dem Ruhm Friedrichs II. — Ein innerer Titel kündigt diese Chronik zugleich als Fortsetzung des Werks: Erste Linien zu einer Geschichte der aus der französischen Revolution hervorgehenden Staatenumbildung Europens, an. Dass alle diese Werke einen und denselben fleissigen Verfasser haben, dürfen wir wohl nicht erinnern.

Die Begebenheiten jedes Tags sind ziemlich vollständig eingetragen, manche von verschiedenen aber einander nahen Tagen zusammengezogen in eine einzige Rubrik, und zum Theil umständlicher, als gewöhnlich in Chroniken geschieht, erzählt. So sind S. 111 ff. die Ursachen der Entthronung Selims III. (dessen Beyname Gichanderi statt Ginahdari gedruckt ist) entwickelt, und die Revolution selbst, die ihn von dem Thron brachte, nach allen einzelnen Umständen geschildert. Allein man hätte doch eine etwas genauere Darstellung des Nizam Dschedid, und

überhaupt noch manche Erläuterungen, welche auch aus neuern Reisebeschreibungen geschöpft werden konnten, hier wünschen mögen. Auch Kleinigkeiten sind dem Sammler nicht entgangen, wie die Uebertragung des Degens Friedrichs des Grossen in das Invalidenhaus zu Paris S. 97—101 (wo doch die Zweifel, die in Ansehung dieses Degens im Polit. Journal und der Minerva erregt worden sind, nicht berührt werden). Bisweilen sind fremde Aufsätze eingerückt, wie S. 182 ff. über den Aufenthalt des Kaisers Napoleon zu Dresden, von einem Dresdner geschrieben. Ungeachtet bisweilen aus Bülletins und andern Urkunden, öffentlichen Reden, Schreiben, Proclamationen, Auszüge mitgetheilt sind, und selbst das durch die nachher erfolgte Bekanntmachung des Tilsiter Friedensschlusses überflüssig gewordene, unvollständige Bülletin mit den Hauptartikeln des Friedens S. 190 f. nicht fehlt: so hat doch der Hr. Verf. vermuthlich der Sammlung von Actenstücken nicht vorgreifen wollen, und daher die Beytrittsacte des Erzherz. Grossherz. von Würzburg zur rhein. Conföderation S. 89 die Tilsiter Friedensschlüsse S. 170 u. 197 und manche andere Urkunden nicht vollständig abdrucken lassen. Dagegen findet man andere Fragmente, die man in jener Sammlung dereinst wahrscheinlich nicht finden wird, wie einige Gedichte S. 151. 412. Auszüge aus des Hrn. G. S. D. Nitzsch Friedenspredigt S. 23 ff. und gegen Ende ist S. 364 ff. die englische Antwort auf die russische Erklärung mit den Anmerkungen im Moniteur ganz mitgetheilt. Billig hätte wohl am ersten Tage des Jahrs dieser Chronik, wenigstens weil sie in Leipzig gefertigt und gedruckt worden ist, der Feyerlichkeiten, die an diesen Tagen zur Feyer der Krönungsfeyer öffentlich veranstaltet wurden, gedacht werden sollen. Dagegen konnte manches andere für itzt unerwähnt bleiben.

Auch einige neue wichtige Entdeckungen, wie S. 64 des neuen Planeten Vesta, bey welchem noch der einige Jahre früher entdeckten gedacht wird, sind an gehörigen Orten eingetragen. Von manchen merkwürdigen verstorbenen Personen trift man kleine Biographieen an, wie S. 17 vom Gen. Paoli, S. 177 von dem Card. Herzog von York, mit welchem die Familie Stuart erlosch, S. 236 vom Gen. Michelson (wobey aber der Vf. nur den Angaben in der Wiener Hofzeitung, nicht den Berichtigungen im Morgenblatt 1807 St. 208. S. 1151 gefolgt ist, nach welchen dieser russische General der Cavallerie Johann Freyherr von Michelson keineswegs im Hannöverschen, sondern in Liefland 1735 oder 1736 geboren worden ist). Wohl hätte man auch von einigen andern berühmten Männern noch kurze Lebensnachrichten gewünscht, z. B. von Lalande S. 68. — Die Tagesereignisse sind in diesem Werke nicht bloss nach ihrem Verlaufe erzählt, sondern auch bisweilen mit Bemerkungen begleitet. So ist beym 6ten Januar zu der, von des Grafen Haugwitz Abgang in der frühern Schrift S. 107 gegebenen, Nachricht itzt hinzugesetzt: „Sein ministerielles Benehmen im Dec. 1805 zu Wien wird für den Grund der Unfälle gehalten, welche die preussische Monarchie in den drey letzten Monaten des Jahrs 1806 trafen. — Länder zu erobern, wird zwar für ruhmvoll gehalten, weil man sein Leben daran setzt: aber Länder auf die Art, wie Preussen die Hannöverischen Staaten zu acquiriren, ist noch empörender als die Theilung Polens, weil alte getreue Unterthanen als Tauschwaare weggegeben wurden, nur um recht viel zu gewinnen, und dem Kriege, mit dem man gedroht hatte, auszuweichen." Eine weitläufigere Anmerkung betrift S. 83 den von Leipzig übernommenen Wiederkauf der englischen, in Beschlag genommenen Waaren, S. 245 die von den Kaufleuten in Breslau, welche mit englischen Waaren handelten, besonders aufzubringenden 400000 Thlr., S. 294 die Schrift: der Deutsche zu den Deutschen, und eine Aeusserung derselben, die Religionen oder vielmehr Confessionen angehend. S. 189 wird bey Gelegenheit des im Juli vorigen Jahrs gestifteten königlich sächsischen Hausordens der Rautenkrone oder des Rautenkranzes, auch des 1734 gestifteten, 1768 erneuerten, itzt wieder etwas abgeänderten militärischen Ordens des heil. Heinrichs „des Stifters des Meissner Landes; vordem das Sorbenland" gedacht. Ist K. Heinrich I. der das Meissnische den Daleminziern entriss, und die Markgr. Meissen stiftete, oder Markgr. Heinrich der Erlauchte, der Thüringen mit Meissen verband, gemeynt? Der Orden selbst hat den Namen vom Kaiser Heinrich dem zweyten († 1024) aus der sächsischen Dynastie. M. s. J. J. *Schwabe's* Akad. Vorlesung von den — Ritterorden — des Hauses Sachsen, L. 1756. S. 41 f. — Am Schluss des Werks steht auch noch ein sehr nützliches Verzeichniss der Schriften zur Geschichte des preuss. französ. Kriegs und des Jahrs 1807. S. 423—436 (wozu noch Nachträge in der Vorrede gefunden werden,) nebst Urtheilen über einige Schriften, die aber nicht tief eingehen; nur eine ist etwas ausführlicher und geht überhaupt den Geist mehrerer brandenburgischen polit. Schriftsteller an (S. 429). Manche sind durch ihre Kürze schon kräftig, wie S. 428 die Frage: „Schleudert ein rechtlicher Mann wohl Feuerbrände umher?"

Diese Anzeige wird die Leser belehren können, dass diese zur Erinnerung an die vergangenen Begebenheiten eben sowohl dienende, als mehrere Betrachtungen veranlassende, wenn auch nicht vollständige Uebersicht keiner der beyden andern, früher erwähnten und noch nicht so weit vorgerückten Repertorien der Zeitgeschichte in den Weg tritt. Man wird immer auch in der von Halem-Rundeschen Sammlung die Monatsregister der Begebenheiten, die einen leichten Ueberblick gewähren und die vollständigen Actenstücke, in der Bredowschen Chronik die treffliche Verbindung und Entwickelung der Begebenheiten mit den aus tiefer Geschichtskenntniss geschöpften mannichfaltigen Erläuterungen, gern lesen.

L I T E R A T U R.

Carena und Kehren, oder etymologisch-philologische Untersuchung über den Ursprung u. die Bedeutung der beyden genannten Wörter, von M. *Jo. Gottlob Luntze*, der Schule zu St. Nicolai in Leipz. Conrector. Leipzig, Dürr. 1808. XII. u. 106 S. gr. 8. (12 gr.)

Eine überaus mühsam angestellte und fleissig ausgeführte, keinesweges ganz trockene Untersuchung, nicht nur über philologische und etymologische, sondern auch über historische Gegenstände, die freylich, nach des Hrn. Verfs. eigner Erklärung „nur für wenige, selbst unter denen, die ernsthafte Wissenschaften treiben" einiges Interesse haben können. In dem Allgem. Literar. Anzeiger (dessen Geschichte in einer Note S. VI. erzählt ist, wodurch zugleich einige Anfragen in Beziehung darauf beantwortet sind) wurde 1798 die Frage aufgeworfen, was Carena in Ablassbriefen, wenn es heisst: XL. Dies et unam Carenam, bedeute? Es erfolgten sechs Antworten, deren Inhalt Hr. L. angibt. Es sind dabey noch manche Dunkelheiten und Schwierigkeiten übrig geblieben. Der Hr. Verf. wurde bey Sammlung mehrerer zum Theil noch ungenutzter Materialien zur Erklärung des Worts *Carena* in eine neue Untersuchung über das Wort *Kehren* oder wie es ursprünglich geschrieben und ausgesprochen wurde, *Keren* geführt, die auf andere, zum Theil heterogene Gegenstände leitete, aber doch nicht übergangen werden durfte, wenn der Hauptgegenstand vollständig erläutert werden sollte. Die Schrift zerfällt also in zwey Abschnitte: 1. von dem Worte *Carena*. Aus des Joh. Geiler von Kaisersberg Predigten wird zuvörderst dessen Erklärung der dreyfachen Weise, Todsünden zu büssen, Quadragena, Septena und Carena, angeführt, und mit Rosarii Abweichungen davon verglichen. Eine andere Schrift über diesen Gegenstand lernte der Hr. Verfasser nur aus Panzer's Annal. typogr. kennen. Die historischen Angaben Geilers, oder vielmehr des Carthäusers Jacobs und des M. Heinrich Steinbachs, von denen er sie entlehnte, sind allerdings zweifelhaft. Es werden sodann die Canones poenitentiales Burchardi Wormat., die der Hr. Verfasser jedoch nur aus Chemnitii Exam. Conc. Trid. geschöpft hat, und in welchen *Carena* oder *Carina* vorkömmt, angeführt. Aus diesen und andern Stellen, deren Zahl wohl, wenn man die spätern Concilienverordnungen sämmtlich genau durchgehen wollte, noch vermehrt werden könnte, ergibt sich, dass Carena (welche vor dem zehnten Jahrhundert weder der Sache noch dem Namen nach bekannt gewesen zu seyn scheint) eigentlich ein vierzigtägiges ununterbrochenes Fasten bey Wasser und Brod, verbunden mit Einsperren in einen Ort neben der Kirche gewesen sey, bisweilen mit einer darauf folgenden siebenjährigen Busse (Septena), bisweilen ohne dieselbe, und dass, wenn es in den Ablassbriefen heisst: (do) XL. dies et unam carenam, das vierzigtägige ununterbrochen in einem neben der Kirche befindlichen Gefängnisse fortzusetzende Fasten bey Wasser und Brod, und von dem mit der Carena zugleich auferlegten drey- fünf- oder siebenjährigen Fasten noch vierzig andere Tage, zu verstehen sind. Das verschieden geschriebene Wort leiten einige vom latein. *carere* (gleichs. carentia — was aber von jeden andern Fasten gebraucht werden konnte), andere von Quadragena oder Quarentana, noch andere von beyden Worten zugleich ab, endlich halten es einige nach dem Vorgang des Burchard von Worms für ein ursprünglich deutsches Wort, abgeleitet von *Kar* oder Karr, welches eine in den Gerichten auferlegte, nachher eine kirchliche Strafe bedeutet haben soll. Es kann noch ungezwungener von *Karen* abgeleitet werden, und so auch die Form Carena deutsch seyn, die Burchard vermuthlich zuerst in die Kirchengesetze aufnahm. Diess führt auf den zweyten Abschnitt: S. 47 ff. *von dem Worte Kehren.* Diess vielbedeutende Zeit- und Stammwort ist mit den davon abgeleiteten Substantiven Kehr, Kehre, sehr alt. Es erscheinen aber das Zeit- und das Nennwort in vielen und mannichfaltigen, zum Theil verschiedenen und abweichenden Formen, die S. 50 f. verzeichnet sind. Es scheint aus dem Morgenlande abgeleitet zu seyn (nicht in den Hebräischen, sondern in dem Altpersischen oder Indischen müsste wohl der Ursprung gesucht werden) und den Schall bezeichnet zu haben, den Körper, deren Lage verändert wird, machen; dann die Bewegung selbst, durch welche dieser Schall erzeugt wird, einem Körper eine andere Richtung oder Lage geben, drehen, wenden etc. daraus werden nun die übrigen eigentlichen und figürlichen, wohl geordneten Bedeutungen (zum Theil nach Adelung) hergeleitet, und einige verwandte Wörter fremder Sprachen, insbesondere der griechischen und latein. damit verglichen. So z. B. χειρ mit *cher*, *ker*, Schere, um nicht κορειν, κειρειν, carere, queri, cura, anzuführen. Gelegentlich geht der Hr. Verf. auch die verschiedenen Erklärungen der Wörter, Karwoche, Karfreytag, durch. Nach einigen nemlich (S. 66) stammen sie von *Keren*, verbessern, Ersatz, Genugthuung verschaffen, strafen, *Kar* die zu leistende Strafe oder Genugthuung, nach andern (S. 79) von *Kar*, Traurigkeit, Kummer. In einer Nachschrift trägt der Hr. Vf. noch manche zufällige Bemerkungen vor über das Missliche etymologischer Forschungen (vornemlich in Rücksicht auf Sprachverwandschaft), über das hohe Alter der deutschen Sprache und ihre allmählige Ausbildung, über ihre Verwandtschaft mit der griech., und folglich auch der latein. Sprache, über die verschiedene Bestimmung der jetzt vorhandenen altdeutschen Glossarien, mit dem Wunsche, dass sie zu einem einzigen vereiniget, etwas abgekürzt, und bereichert werden möchten. Dazu werden doch noch einige Vorarbeiten erforderlich seyn. Ein sehr vollständiges Register macht den Beschluss.

DEUTSCHE GESCHICHTE.

Mich. Ignaz Schmidts, kais. kön. wirkl. Hofraths u. s. f. *Geschichte der Deutschen.* Fortgesetzt von *Joseph Milbiller*, der Weltw. u. Gottesg. Doct., kön. baier. w. geistl. Rath etc. *Ein und zwanzigster Theil.* Kaiser Franz II. Vom J. 1792 — 1806.

Auch unter dem Titel:

Mich. Jgn. Schmidts neuere Geschichte der Deutschen. Sechszehnter Band.

Ingleichen:

Joseph Milbiller's, kön. baier. wirkl. geistl. Raths u. ordentl. Prof. zu Landshut, *Geschichte des deutschen Reichs unter Kaiser Franz II.* Ulm, in der Stettinischen Buchhandl. 1807. 8. 27 Bog. (1 Thlr.)

Dieser Band der Schmidtischen Geschichte der Deutschen ist den vorigen ähnlich, sowohl in der Zusammenstellung der Thatsachen, als in den hin und wieder eingestreueten Bemerkungen und in der Schreibart. Die Ordnung in der Erzählung der Begebenheiten ist nicht immer die beste. Unmittelbar auf die französische Kriegserklärung vom 20. Apr. 1792 folgt das Manifest des Kön. von Preussen vom 26. Jun. (S. 9). Hinterher erst wird vom Ausbruch des Kriegs in den Niederlanden im April 1792 gehandelt. Von den damals gewechselten Staatsschriften mehrere Seiten, und obendrein in einer sehr mittelmässigen Uebersetzung, abdrucken zu lassen, war wohl nicht nöthig; ein gedrängter Auszug hätte hinreichen können. Die beurtheilenden Bemerkungen des Verf., z. B. über die Forderungen des Kön. von Preussen an das deutsche Reich, die Verpflegung seiner Truppen zu übernehmen (S. 91 f.), über den preussischen Separatfrieden von 1795 (S. 101 ff.), sind schön und treffend. Weniger wird der Leser mit des Vf. Styl zufrieden seyn; er ist nicht recht historisch, nicht ganz rein, und oft sehr nachlässig. S. 3 heisst es: „das *Bisschen* Vertheidigungsanstalten etc." S. 17 „das *Eis brachen* diessmal Churbrandenburg und Churbraunschweig." Der Ausdruck *Franken*, wie die Franzosen fast durch das ganze Buch genannt werden, ist, wie der Ausdruck *fränkische* (französische) Truppen, *fränkische* Festungen, falsch, affectirt und lächerlich. Auch kommen mehrmal *Kourriere* für Couriere, *Generäle* statt Generale, und durchgängig *Engelländer* für Engländer vor. Mit der Wahrheitsliebe des Verf. kann man zufrieden seyn: doch wird der Kenner nicht in allen Puncten mit ihm übereinstimmen. Dass *Dumouriez* den Plan gehabt habe, „in Vereinigung mit den Oesterreichern der Anarchie in Frankreich ein Ende zu machen, und mit einer auf Grundsätze einer vernünftigen Freyheit gebaueten Regierung Ruhe und Ordnung herzustellen," (S. 61 f.) ist nicht wahrscheinlich. Nach sichern Nachrichten ging die Absicht dieses ehrsüchtigen Mannes dahin: er wollte den Duc de Chartres auf den französischen Thron setzen, und sich selbst zum Hrn. der gesammten Niederlande erheben. S. Tableau hist. de la guerre de la revolution de France T. II. Dumouriez war ein Ränkespieler, ein Treuloser, mit dem sich niemand einlassen konnte; und der wiener Hof that recht, dass er seine Anträge von der Hand wies. Der Vf. erweiset diesem General zu viel Ehre; selbst seine militärischen Talente liessen sich bezweifeln. Von dem Treffen bey Lodi und dem Uebergange der Franzosen über die Adda am 10. May 1796 sagt der Vf. S. 119, die Franzosen wären „mit erstaunenswürdiger Kühnheit über die Brücke gedrungen," und hätten die Oesterreicher unter Beaulieu „nach einem äusserst blutigen Gefecht gänzlich geschlagen." Allein das Erstaunen über diese Kühnheit wird gemässigt, sobald man weiss, dass es den Oesterreichern zu einem ernstlichen Widerstande an Munition fehlte. Diess hat man nach der Zeit mit Zuverlässigkeit erfahren. Dem Vf. scheint es ganz unbekannt geblieben zu seyn. Auch war das Gefecht keinesweges „äusserst blutig;" vielmehr war der Verlust, den die Franzosen dabey litten, sehr gering, und die Oesterreicher rechneten den Vorfall bey Lodi gar nicht unter diejenigen, wobey die Franzosen sich durch vorzügliche Tapferkeit auszeichneten. Die missliche Lage des franz. Heers in Steyermark vor den Leob. Präliminarien hätte besser und umständlicher beschrieben werden sollen. Die Geschichte der rastadter Friedensunterhandlungen ist befriedigend dargestellt; und die Ursachen von Russlands Absonderung von der Coalition sind gut entwickelt. Mit der Darstellung der Geschichte des erneuerten Kriegs von 1805 könnte man vor der Hand auch zufrieden seyn; aber nur das *politische Journal* ist hier die Quelle des Verfassers. Das Werk endigt mit der völligen Auflösung des deutschen Reichs im Aug. 1806. Uebrigens hat die Verlagshandlung diesen 16ten Band der neuern Geschichte der Deutschen auch besonders abdrucken lassen, welches denjenigen nicht unangenehm seyn wird, die Schmidts Geschichte der Deutschen nicht besitzen. Doch werden solche Käufer bedauern, dass sie hier nichts von der Veranlassung des Revolutionskriegs aus dem vorhergehenden Bande erfahren. Es hätte also wohl etwas früher sollen angefangen werden.

KATECHETIK.

Katechetisches Handbuch, oder fassliche Darstellung der ganzen christlichen Religion und Moral für Lehrer der Jugend. Fünftes Bändchen, von M. *Carl Wilhelm Theophilus Camenz,* Pfarrer in Oberau bey Meissen. Meissen, bey C. F. W. Erbstein. 1808. 8. X. u. 196 S. (12 gr.)

Die Bemerkungen, welche ein anderer Recensent dem Verfasser über die vorhergehenden Theile des eben angezeigten Buchs gemacht hat, haben ihn dermassen in Harnisch gesetzt, dass er den Recensenten nicht durch Gründe, sondern durch Schimpfen und durch Grobheiten zu wiederlegen sucht. Aber wozu doch eine solche leidenschaftliche Hitze, wo nur die Auffindung der Wahrheit bezwecket wird? — Sehr unrecht hat unser Verfasser, und sein Verlangen kann nie erfüllet werden, wenn er an seine Recensenten die merkwürdige Forderung thut: „Einmal für allemal verbitte ich mir Tadel meiner gewählten Vorstellungen!" Das ist ja grade als wenn man mit einem Pabst zu thun hätte! Wozu sind denn Recensir-Anstalten, wenn keine auf Gründen beruhende Gegenvorstellung, da, wo der Recensent sie für nöthig hält, Statt finden soll? Mache der Verfasser doch nichts durch den Druck bekannt: so wird ja sein Verlangen von selbst erfüllet. Wer das aber unternimmt, der muss auch Seelenstärke genug haben, Widerspruch, nicht allein ertragen, sondern auch mit Gleichmuth prüfen, und mit Willigkeit sich dadurch bessern zu können. Der gegenwärtige Recensent, der die vorigen Theile nicht angezeigt hat, sich auch des Urtheils anderer Recensenten nicht einmal bestimmt erinnert, hat den vor ihm liegenden Theil mit Unbefangenheit und Ruhe gelesen; und da thut es ihm denn wirklich leid, frey bekennen zu müssen, dass dieses Buch so unvollkommen, mangelhaft und dürftig ist, dass der Werth desselben nicht hoch angeschlagen werden kann.

Ueber seine theologischen Meynungen wollen wir, weil der Verfasser es sich so ernstlich verbittet, nicht mit ihm richten, sondern unsern Lesern nur die Versicherung geben, dass man gegen des Verfassers Rechtgläubigkeit auch vor halben und ganzen Jahrhunderten nichts würde zu erinnern gefunden haben; und dass er auch selbst die Lehre von der Höllenfahrt Jesu der Jugend nach dem alten System vorzutragen nicht verfehlt. Aber über den Zweck des Buchs, und über die Art, wie derselbe ausgeführt ist, wird der Verfasser uns doch erlauben, unsrer Pflicht gemäss, unsern Lesern Rechenschaft abzulegen.

Da das Buch zur Unterweisung und Bildung der Lehrer bestimmt ist: so erwartet man mit Recht, vollständige und wohlgeordnete Materialien, nebst wichtigen Winken, Bemerkungen und passenden Erläuterungen zu Katechisationen. Aber von dem [illegible] man hier nicht viel. Die Behandlung der Materialien ist unvollständig und schlecht geordnet; die Gedanken schliessen sich öfters nicht natürlich, sondern nur gewaltsam an einander; die katechetische Form ist nicht selten schleppend, kraftlos und langweilig; beständige Wiederholungen, nicht allein aus den vorhergehenden Theilen, sondern selbst in diesem Theile ermüden den Leser. Der Verfasser bleibt nicht immer bey derjenigen Religionslehre, welche er gerade abhandelt, sondern er springt von der einen zu einer andern, und dann wieder zu einer neuen über. Ein biblischer Spruch wird an den andern gereihet; und über jeden werden nur ganz alltägliche Dinge gesagt.

Aus dem Ausspruche Jesu: „Er und der Vater sey eins;" wie auch aus den Worten: „Wer mich kennet, der kennet den Vater," beweiset der Verf. die Gottheit Jesu, so dass dadurch alle weitläufige Exegese über den Haufen geworfen wird; (doch wir wollten ja nicht über Meynungen streiten!) Aber das können wir nicht unbemerkt lassen, dass er aus jenem ersten Ausspruche seinen Satz so handgreiflich herleitet, dass das Kind beynahe auf die Meynung gebracht wird, als wären zwey Götter; denn die Schlussfolge des Verfassers aus jenen Worten ist: „Auch der andere muss Gott seyn." — Wenn er die Worte: „der Mensch wird nicht gerecht durch des Gesetzes Werke," erklärt; so thut er dabey den Machtspruch: „dass die Distinction, als wenn Paulus hier nur von dem Cerimonial- (und nicht auch von dem Sitten-) Gesetze rede, *beweislos* und *erschlichen* sey." — Wenn er von *Glauben* die Erklärung giet: „Es sey das Fürwahrhalten dessen, was nicht weiter bewiesen werden könne; so setzt er, als Erläuterung davon noch hinzu: „So glauben wir dass die Sonne stille stehe, und die Erde und andere Planeten sich um dieselbe herumdrehen, *ob wir es gleich nicht beweisen können*." — — Die Widerlegung der Zweifel gegen die Versöhnungslehre ist eben so oberflächlich als für den Gegner unüberzeugend. — — Die Sprache des Verfassers ist nicht rein. So schreibt er z. B. „diese ausgezeichnete (n) Wohlthaten," — „Er hüllete diese bittere (n) Wahrheiten in Gleichnisse," — „Wofür (wovor) darf er sich nicht fürchten," — „Zweyerley wird hier genennt," (genannt) — „Einer der unterthan hat," statt: Einer dem etwas unterthan ist, u. dergl. m.

Dieser Theil handelt „von der Person und dem Werke Jesu Christi, und von der fortgesetzten Anstalt und Gnadenwirkung Gottes zu unsrer Vollkommenheit, oder von der Ordnung des Heils." — Der sechste und siebente Theil werden die Pflichtenlehre abhandeln; und der achte die Lehre von dem Gebete, von der Taufe und dem Abendmahle, nebst dem, was dem Menschen zukünftig bevorstehet.

N E U E

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

37. *Stück, den* 25. *März* 1808.

RELIGIONSPHILOSOPHIE.

Versuch einer populären philosophischen Religionslehre von *Christian Wilh. Snell*, Prof. u. Rect. des Gymn. zu Idstein. Giessen und Wetzlar, b. Tasché und Müller. 1807. 8. 400 S. (2 Thlr. 20 gr.)

Auch unter dem Titel:

Handbuch der Philosophie für Liebhaber von *C. W. Snell* und *Friedr. Wilh. Dan. Snell*, ord. Prof. der Philosophie zu Giessen. Fünfter Theil. *Philosophische Religionslehre.*

Auch:

Hauptlehren der Moralphilosophie und philosophischen Religionslehre von *Christian Wilh. Snell.* Zweyter Band.

Auch:

Encyklopädie für das bürgerliche Leben und für höhere Bildungsanstalten herausgeg. von *C. W. S.* und *F. W. D. S.* Erste Abtheilung. *Philosophie.* Sechster Band. *Philosophische Religionslehre* von *Snell.*

Die Verleger des Handbuches der Philosophie hatten, während die Theile desselben erschienen, noch andere Lehrbücher der Schulwissenschaften in Verlag genommen, die nach einem ähnlichen Plane und zu gleichem Zwecke bearbeitet waren. Dieses gab Veranlassung zu Entwerfung des erweiterten Planes einer vollständigen Encyklopädie der Schulwissenschaften, welche alles, was in dem Gebiete der Realkenntnisse für jeden Studierenden sowohl, als für die gebildetere Classe der Nichtstudierenden interessant und wichtig ist, mit Ausschluss eigentlicher Facultätswissenschaften und grammatischer Werke, enthalten soll. Jeder Theil wird aber auch ein besonderes Lehrbuch einer Wissenschaft ausmachen. Daher die verschiedenen Titel des vor uns liegenden Buches.

Ob die Vorredner gleich glauben, die verschiedenen Zwecke, welche schon durch die Titel angedeutet werden, sehr gut vereinigen zu können; so bezweifeln wir doch, dass sich ein Buch schreiben lasse, welches allen gleich angemessen wäre. Wenigstens ist diese populäre Religionslehre zum eigentlichen Lehrbuche oder Leitfaden beym Unterrichte viel zu ausführlich, so zweckmässig sie auch im Ganzen zum eigenen Studieren für gebildete Leser und zum Nachlesen für Lehrer eingerichtet ist.

Neue Aufschlüsse und Originalideen erwartet man in einem Werke dieser Art nicht. Es leistet, was es leisten soll, wenn es die Wissenschaft, so weit sie populär gemacht werden kann, in der Gestalt darstellet, welche die gebildeten, sachverständigen Zeitgenossen seines Verfassers, nach der Stufe, worauf das Zeitalter steht, für die wahre erkennen.

Dieses ist nun aber in der Philosophie bey der Trennung der Partheyen eine unauflösbare Aufgabe. Stellt man die Wissenschaft nach der Ansicht einer Parthey vor, so ist man sicher, von neun andern in die Zahl derer versetzt zu werden, die über Philosophie gar keine Stimme haben; ja selbst der, welcher auf einem höheren Standpuncte steht, von welchem er das Verhältniss jedes philosophischen Systems zu der wahren, auf der Natur des menschlichen Geistes fest stehenden Philosophie überschauet, wird von den eifrigen Verfechtern einzelner Schulen mit den Anhängern anderer Schulen gleich unfähig geachtet, die echte Weisheit zu fassen. Dennoch wird der, welcher zu zeigen vermag, wie und warum die Partheyen sich trennen, und worin das Wahre bestehe, das, wie Leibnitz mit Recht behauptet, jedem philosophischen Systeme zukommt, in den Augen der Unpartheyischen der wahre Philosoph seyn und seinen Ruhm aus den Stürmen des Zeitalters retten.

Herr S. gibt uns eine populäre Darstellung der Kantischen Ansicht der Religionsphilosophie, von deren Wahrheit er überzeugt ist. Auch der Rec. ist

der Hauptsache nach davon überzeugt, ist überzeugt, dass der von *Kant* betretene kritische Weg der einzige ist, der mit Sicherheit zu fester philosophischer Einheit leitet, und den, welchem philosophischer Geist zu Theil ward, in den Stand setzt, in jeder Ansicht der Philosophie das Wahre zu entdecken und den einzelnen Systemen die Stelle anzuweisen, die ihnen zukommt. Er ist überzeugt, dass Kant auf diesem Wege mit Sicherheit ging, und dass die gegen ihn vorgebrachten und tausendmal wiederholten Einwürfe und Vorwürfe ihn äusserst selten treffen. Aber der Rec. hält nicht Kant's Darstellung der kritischen Philosophie für diese selbst, sondern nur für eine der unendlich vielen möglichen Arten, den Geist auszusprechen. Wer diesen nicht von dem Kantischen Buchstaben unterscheidet, der kann als Gegner Kant's auftreten, da er doch im Wesentlichen mit ihm einig ist, wie *Jacobi* und *Schulze* in Helmstädt; der kann als Vertheidiger das Kantischen Systems auftreten, und doch einen, demselben ganz fremden Dogmatismus, in Kant's Worte gekleidet, im Kopfe haben und geltend machen wollen, wie *Reinhold*, als er noch für Kant stritt, und vielleicht die meisten der sogenannten Kantianer.

Es wäre daher für eine freye und populäre Darstellung sehr vortheilhaft, die Philosopheme und Einkleidungen andererPhilosophen zu benutzen, namentlich solcher Männer, wie *Jacobi*, *Herder*, *Bouterwek*, *Schulze;* und selbst in den neuesten dogmatischen Systemen *Fichte's*, *Schelling's* u. A. ist Manches, was mit kritischem Geiste aufgefasst und angewandt, ein treffliches Mittel werden könnte, diesen Geist dem Leser zu offenbaren. Ohne vielseitige Behandlung und ohne Mannichfaltigkeit des Ausdrucks, nur in der Sprache Eines Systems vorgetragen, wird auch eines kritisch denkenden Verfassers Werk, besonders wenn es populär seyn soll, gewiss von den allermeisten Lesern dogmatisch aufgefasset.

Diese Vielseitigkeit und Mannichfaltigkeit, diese Benutzung der Sprache und Vorstellungsart mehrerer Philosophen zur Hervorhebung des Geistes und der Wahrheit vermissen wir zu sehr in dem Werke des Hrn. S., so sehr es sich durch ruhige Untersuchung und deutlichen Vortrag empfiehlt. Und doch durfte schon darum nicht alle Rücksicht auf neuere Philosophen vernachlässiget werden, weil diese auf die ganze Literatur einen Einfluss gewonnen haben und ihre Ideen dem gebildeten Leser nicht ganz unbekannt bleiben können, er also mit Recht verlangen wird, von dem, der sich ihm zum Führer in der Philosophie anbietet, über jene Ideen belehret zu werden.

Der Verf. weiss sehr wohl und sagt es deutlich genug, dass unsere Erkenntniss der Gottheit nur symbolisch ist. Sollte aber nicht dennoch zuweilen diese symbolische Erkenntniss zu sehr, wie reine, unmittelbare Erkenntniss vorgestellt seyn? Diess scheint uns namentlich mit der göttlichen Allwissenheit der Fall, wo der Verf. noch dadurch die Sache erschwert, dass er auf der einen Seite die Gottheit ausserhalb der Zeit versetzt, auf der andern aber von „einer ewigen Gegenwart“ redet, in welcher der göttliche Verstand Alles erkenne. Sobald von Gegenwart die Rede ist, findet sich auch die Vorstellung der Vergangenheit und der Zukunft ein, und die Zeit, deren Begriff hinweg gedacht werden sollte, wird unvermerkt wieder zur Bedingung der göttlichen Erkenntniss gemacht. Nun ist es freylich für Menschen unmöglich, sich irgend einen Verstand ohne jene Form des menschlichen Erkennens vorzustellen; aber eben darum muss bestimmt daran erinnert werden, dass selbst das Prädicat des Verstandes nur ein Symbol ist, dessen wir uns bedienen können, sobald wir uns die Gottheit und ihr Verhältniss zur Welt nach der Analogie des Menschen und menschlicher Verhältnisse denken; eben darum muss, was die meisten Schriftsteller über Religionsphilosophie fast ganz vernachlässigen, deutlich erklärt werden, dass unsere Behauptungen gewisser Eigenschaften von Gott eigentlich nur Negationen menschlicher Beschränkungen, nur im Gegensatze gegen diese und deren Folgen vollkommen wahre philosophische Behauptungen sind. Gott ist allwissend, heisst eigentlich nichts anders, als: Wir dürfen nicht befürchten, dass in der Anordnung und Leitung des Ganzen und aller seiner Theile solcher Mängel vorhanden sind, als bey Menschen aus beschränkter Einsicht entstehen. Hat man diess im Auge, so wird man allen Schwierigkeiten entgehen, die man z. B. in der Lehre von der Allgegenwart gefunden hat; denn durch ihre Behauptung wird nichts gesagt, als dass die Kräfte des Universums ewig ungeschwächt zu dem Zwecke desselben fortwirken und zusammen stimmen, und also etwas dem Aehnliches, was in einem menschlichen Staate dadurch veranlasst wird, dass der weiseste Regent nicht allenthalben zugleich seyn, nicht immer auf jeden Theil gleich wirken kann, in der Weltregierung nicht Statt hat. — An so genauer philosophischer Bestimmung hat es Hr. Sn. wohl zuweilen fehlen lassen, wo sie, unbeschadet des populären Zweckes, den er sich vorsetzte, wohl erwartet und gegeben werden konnte.

Unter die Abschnitte, die dem Verf. vorzüglich gelungen sind, rechnen wir den von der sogenannten Vergebung der Sünden, so wie die Erörterung der Frage, ob das menschliche Geschlecht im Ganzen schon hier auf Erden in moralischer Aufklärung immer fortschreite; wobey er zeigt, dass diese Frage in praktischer Hinsicht die Wichtigkeit nicht habe, welche Manche ihr zuschreiben. Wenn wir diese Abschnitte auszeichnen, so wollen wir dadurch die übrigen nicht herab setzen; am allerwenigsten ist es unsere Absicht, dem ganzen Buche seinen Werth abzusprechen, wenn es auch nicht alle Forderungen erfüllet, welche die strenge Kritik an die populäre Darstellung einer philosophischen Wissenschaft machen kann.

ANTHROPOLOGIE.

Der Mensch und seine Verhältnisse. Eine Zeichnung, kein Gemählde. Dortmund, bey den Gebrüdern Mallinckrodt. 1807. 12. 95 S. (6 gr.)

Wenn auch dieses Büchlein keine neuen Entdeckungen und keine originellen Ansichten enthält, so stellt es doch viele wichtige Wahrheiten recht gut und in einer angemessenen, hin und wieder nur durch eine kleine Incorrectheit befleckten, Schreibart zusammen. Wir können es daher denen, die, ohne Philosophen von Profession zu seyn, über sich und ihre Verhältnisse nachdenken wollen, zum Lesen und Erwägen empfehlen. Besonders werden Jünglinge es nicht ohne Nutzen zu einem Hand- und Taschenbuch machen. Die Rubriken, unter welchen der Verf. seine Aphorismen mittheilt, sind: *Wahrnehmungen* (zur Einleitung), *Erziehung*, *Umgang mit Menschen und Lebensgenuss.* Einige Proben werden seine Manier am besten bezeichnen: „Der vernünftige Erzieher, dem richtige Welt- und Menschenkenntniss nicht fremd ist, wird seinen Zögling so zu leiten suchen, dass dieser mit einer allseitigen Aufmerksamkeit seine Erziehung selbst übernimmt. Er wird seinen Zögling überzeugen, dass zu dessen Vervollkommnung unbedingt erforderlich sey, diese Selbstbildung nie aufzugeben." (S. 20) — „Der glänzenden Handlung würden sich viele schämen, wenn die Welt die Bewegungsgründe kennte, die sie erzeugten; das nämliche Gefühl, dieselbe Stimmung des Gemüths, welche einen Menschen hinreissen kann, mit Hintansetzung seiner Lebenssorge, plötzlich ausserordentliche Dinge zum Wohl seiner Mitgeschöpfe zu unternehmen, ist zur andern Zeit fähig, die Leidenschaften bis zur Wuth anzufachen und die grössten Greuelthaten zur Wirklichkeit zu bringen." (S. 56) — „In dem Umgange mit liebenswürdigen Menschen Heiterkeit und Theilnahme äussern, gibt selbst dem Misanthropen kein Verdienst. Wer aber, ohne blinde Gutmüthigkeit, in dem Umgange mit unbescheidenen und zurückstossenden Menschen sich gleich bleiben — ohne läppisch oder unverschämt zu erscheinen, an den Freuden Anderer Theil nehmen, und selbst, ohne Ersatz, Frohsinn und Munterkeit herbey führen kann; dessen gesellschaftliche Tugenden haben wirkliches Verdienst." (S. 63)

PRAKTISCHE PHILOSOPHIE.

Bildungsbibliothek für Nichtstudierende. Herausgeg. von *C. P. Funke.* Sechster Band, welcher die Religions- und Sittenlehre enthält. Hamburg, bey Campe. 1807. gr. 8. XVI. und 575 Seiten. (2 Thlr.)

Auch unter dem Titel:

Die Religions- und Sittenlehre, in so fern wir sie *durch den blossen Gebrauch unserer Vernunft* zu erkennen vermögen. Vorgetragen von *B. S. Walther,* Prediger in Dessau.

Der Verfasser wünscht in der Vorrede, dass seine Beurtheiler billig seyn und bedenken mögen, dass er, bey der Verschiedenheit der Meynungen unter den Philosophen in Ansehung der Beweise, deren man sich in der Religionslehre bedienen solle, und in Ansehung der Principien der Moral, es nicht Allen habe recht machen können, und seiner Ueberzeugung habe folgen müssen; man werde indessen finden, dass er mit den verschiedenen Meynungen bekannt sey und sich bestrebt habe, einen Mittelweg zu wählen und mehrere Meynungen mit einander zu vereinigen.

Der Rec. glaubt die Billigkeit nicht zu verletzen, wenn er bemerkt, dass die Bekanntschaft, deren der Verf. sich rühmt, mehr eine äussere, als eine innere Bekanntschaft ist. Er weiss, was die Philosophen gesagt — aber er weiss nicht immer, was sie gemeynt haben; er kennt ihren Buchstaben, aber ihr Geist ist ihm sehr oft fremd geblieben. Beweise davon finden sich allenthalben z. B. wo der Verf. das formale Princip mit dem eudämonistischen vereinigen will. Wenn wirklich der Einfluss auf eigene Glückseligkeit *so, wie er angibt,* das Kennzeichen ist, ob eine Maxime zum allgemeinen Grundsatze tauge; so ist das formale Princip kein höheres Princip, wie der Verf. selbst zugibt, sondern nur ein anderer Ausdruck für das eudämonistische, was es doch nach dem Sinne seiner echten Vertheidiger nicht seyn soll. Sollte es auch möglich seyn, dass der Verf., bey einer tiefer eindringenden Kenntniss der philosophischen Behauptungen Anderer, die Einwendungen gegen die reale, positive Erkenntniss Gottes so hätte zurückweisen wollen? dass er die Hypothesen des Pantheismus und der Weltseele so verächtlich behandelt hätte?

Die Art, wie Hr. W. das Daseyn Gottes und seine Eigenschaften beweiset, läuft auf eine ewige petitio principii hinaus. Gott muss von der Welt verschieden seyn, weil die Welt zufällig ist und also eine Ursache haben muss. Dass die Welt aber zufällig ist, folgt daraus, dass ich sie mir auch wegdenken kann. Also weil ich etwas in Gedanken aufheben kann, so ist es auch an sich nicht nothwendig? An die Schwierigkeit einer objectiven Zeit, an den Unterschied des Grundes und der Ursache, und an so viele andere Dinge, die auf diesem Wege liegen, denkt der Verf. gar nicht. Die Ewigkeit des Stoffes widerlegt er dadurch, dass dann Gott nicht so mächtig wäre, als wenn er auch den Stoff hervorgebracht hätte; und dass Gottes Allgegenwart nicht bloss in einer auf alle Theile sich erstreckenden Wirksamkeit bestehe, wird daraus bewiesen, dass es ja ein Mangel, eine Ein-

schränkung seyn würde, wenn Gott nicht wirklich allenthalben zugegen wäre.

Dem Vortrage kann man Deutlichkeit, in so fern diese ohne gründliches Denken Statt haben kann, nicht absprechen; aber wir werden dabey fast in Worten ersäuft, und die ewigen Wiederholungen, die ewigen Ankündigungen dessen, was nun kommen soll, die immer wiederkehrenden Ausrufe, dass die Meynungen der Andersdenkenden vernunftwidrig und schädlich seyen (oft die ganze Widerlegung!), der schlechte Kanzelton, in welchen der Verf. so häufig verfällt, machen es uns unmöglich, diese Schrift auch von Seiten des Vortrages für mehr als mittelmässig zu erkennen.

HEBRÄISCHE LITERATUR.

מורע לבני בינה oder *Kinderfreund und Lehrer.* Ein Lehr- und Lesebuch für die Jugend jüdischer Nation und für jeden Liebhaber der hebräischen Sprache. Von *Moses Philippssohn*, Lehrer an der jüdischen Haupt- und Freyschule zu Dessau. *Erster Theil.* Leipzig, bey Heinr. Gräff, und Dessau, bey dem Verfasser. 1808. kl. 8. 10 Bog. (14 gr.)

Der Verfasser, den Lesern dieser Blätter aus dem Antheil, welchen er an der in No. 133. des vorigen Jahrgangs angezeigten Uebersetzung der kleinen Propheten genommen hat, bereits als ein Mann bekannt, der sich die Verbreitung richtigerer Begriffe und eines gereinigteren Geschmacks unter seiner Nation angelegen seyn lässt, sah sich zur Ausarbeitung dieses Lehrbuchs zunächst durch die Verhältnisse seines Amtes veranlasst. Bey dem Unterricht, welchen er einer ziemlichen Anzahl von Schülern in der hebräischen Sprache zu ertheilen hat, vermisste er ein Lehrbuch, welches, ausser einer Anleitung, sowohl das Hebräische, als das Deutsche mit hebräischen Lettern auf einem leichteren und kürzeren Wege, als der gewöhnliche ist, schnell und richtig lesen zu lernen, auch zugleich solche Lesestücke enthielte, die zu einer den Jahren angemessenen Verstandesübung, und zum ersten Unterricht in der Geschichte und Religion des Judenthums dienen könnten. Die Absicht, ein Lehrbuch zu liefern, welches jene beyden Erfordernisse in sich vereinigte, ist dem Verf. so gut gelungen, dass wir nicht zweifeln, es werde dasselbe nicht allein unter seinen Glaubensgenossen eine vorzüglich gute Aufnahme finden, sondern auch in nicht-jüdischen Schulen zum Elementar-Unterricht im Hebräischen mit mehr Vortheil gebraucht werden können, als hebräische Chrestomathien, welche blos biblische Stücke enthalten. Der *erste* Abschnitt handelt von den Buchstaben, Vocalen und andern Punctationen. Ueber die Methode, welche der Lehrer bey dem Unterricht in der Aussprache der Buchstaben und Vocale und im Buchstabieren zu befolgen habe, werden in der Vorrede sehr nützliche Regeln ertheilt. Beygefügt hat der Verf. eine beträchtliche Anzahl von Beyspielen zu Syllabir-Uebungen, in einzelnen hebräischen Worten, um die S[illegible] desto schneller und sicherer mit dem Gebrauch der Vocale in den einfachen und zusammengesetzten Sylben bekannt zu machen. Durch die systematische, dem natürlichen Gang der Sprache gemässe Anordnung dieser Beyspiele ist dem Lehrer sein Geschäft sehr erleichtert. Da den hebräischen Worten die Bedeutungen in deutscher Sprache beygesetzt sind; so lernt der Schüler das, was er lesen lernt auch verstehen, und prägt also bey dem allerersten Unterricht dem Gedächtnisse einen Vorrath von Worten ein. Der *zweyte* Abschnitt enthält Uebungen zum Lesen in ganzen Sätzen, erst in solchen, die blos aus einsylbigen Worten bestehen, dann folgen Sätze von zwey- drey- vier- bis sechssylbigen Worten. Diesen eine Uebersetzung beyzufügen, hielt der Verf. mit Recht für überflüssig, da schon ein mittelmässiger Lehrer dieselben muss übersetzen können. Auch wollte er dem schon etwas weiter fortgerückten Lehrling das Vergnügen nicht rauben, sehr leichte Sätze selbst zu übersetzen. *Dritter* Abschnitt: Gedichte, Gebete, Sittensprüche, Erzählungen und Fabeln, sämmtlich mit einer deutschen Uebersetzung. Die Gedichte sind Uebersetzungen bekannter Lieder unserer besten Dichter. Der Verf., der diese Lieder recht glücklich metrisch und gereimt in das Hebräische übergetragen hat, wollte denen, die sich dem Studio der hebräischen Sprache widmen, durch diese Uebersetzungen zugleich zeigen, dass man die schwersten Gedanken in der an Worten so armen Sprache ausdrücken könne: „sie (die Schüler) sollen," setzt er hinzu, „ihre Kürze, Naivität und morgenländische Schönheit kennen lernen, und dadurch Lust zur Erlernung derselben bekommen." Die Vergleichung der hebräischen Uebersetzung mit dem gegenüberstehenden Original wird nicht allein dem Lehrling Nutzen, sondern auch jedem Kenner der hebräischen Sprache Unterhaltung gewähren. Als Probe stehe hier der erste Vers des bekannten Vossischen Tischlieds:

Gesund und frohen Muthes	חיים טובים חיינו
Geniessen wir des Gutes,	ברנת שבע ראינו
Das uns der Himmels-Vater schenkt.	מאת האל הטוב ואת מנת חלקנו
O preist ihn, Brüder, preiset,	נודה לשמו בפינו
Den Vater, der uns speiset,	הוא רענו אבינו
Und mit des Weines Freude tränkt.	בלחמו שבענו וביינו שמחנו

Die Erzählungen sind meistens aus dem *Midrasch* und d m *Talmud* genommen, aber mit Vocal-Puncten, und einer fliessenden deutschen Uebersetzung versehen. Der *vierte* Abschnitt ertheilt Anleitung zu der sogenannten jüdisch-deutschen Leseart, oder Deutsch mit hebräischen Schriften zu lesen, wobey

der Verf. nach derselben Methode, wie beym Unterricht im Lesen des hebräischen von der Geltung und Aussprache der Buchstaben und Vocale, erst zu Sätzen aus einsylbigen, dann aus zwey und mehrsylbigen Worten bestehend, fortgeht. Zur Uebung im Lesen hat Hr. Philippss. einen kurzen Abriss der Geschichte der Juden, in einer reinen und planen deutschen Sprache, und der jugendlichen Fassungskraft angemessen, beygefügt. Die Zeitrechnung darin ist nach dem bekannten *Zemach David.* Der *fünfte* Abschnitt handelt von der Religion. Nach einer kurzen Einleitung in die geoffenbarte Religion macht der Vf. die Schüler mit den Eigenschaften Gottes, mit besonderer Rücksicht auf die Gesetze der Israeliten überhaupt bekannt. Auch in diesem Abschnitt ist das Deutsche mit hebräischer Schrift gedruckt. Im zweyten und dritten Theil verspricht Hr. Philippssohn, sowohl die übrigen Glaubensartikel und Gesetze in weiterem Umfang zu erklären, als auch ein hebräisches Wort-Register anzuhängen, mit beygefügter deutscher Uebersetzung sämmtlicher Worte, die in den beyden ersten Theilen vorkommen. In den für die jüdischen Schulen bestimmten Exemplaren dieses Lehrbuchs sind auch die in den drey ersten Abschnitten befindlichen deutschen Uebersetzungen der Gedichte und Erzählungen mit hebräischer Schrift gedruckt. Für die Bequemlichkeit nichtjüdischer, im Lesen des Jüdisch-deutschen noch ungeübter Liebhaber der hebräischen Sprache sind eine Anzahl von Exemplaren vorhanden, in welchen jene Uebersetzung mit deutscher Schrift abgedruckt ist. Sollten etwa Lehrer in unsern Schulen von diesem Lehrbuche Gebrauch machen wollen, so ist die Gräffsche Buchhandlung erbötig, wenn mehrere Exemplare zusammen verlangt werden, einen verhältnissmässigen Rabatt zuzugestehen.

Versuch eines deutsch-lateinischen und rabbinischen Wörterbuchs, zur Erleichterung derer, welche die rabbinische Sprache lernen wollen. Von *Carl Hornheim*, von jüdischer Abkunft, im Jahr 1778. zu Bamberg getauft, und jetzt Lehrer der rabbinischen Sprache zu Halle. Halle, bey Hendel. 1807. 8. 56 Seiten. (6 gr.)

Dieses Wörterbuch wimmelt von so groben Fehlern, dass wir Jeden, der den rabbinischen Dialect erlernen will, warnen müssen, sich desselben zu bedienen. Die hebräischen Worte sind häufig ganz entstellt, und die Bedeutungen unrichtig angegeben. Gleich in den ersten beyden Worten sind eben so viele Unrichtigkeiten: „*Abermals*, *rursus*, *schémo*, שמו,“ statt *schenis*, שנית. „*Abhandeln*, *pertractare*, *transigere*, *massohmäten*, מסאמתן.“ Weiter unten heisst es: משאמתן bedeute *Wucher*. Aber משא ומתן *masso umatten* (eigentl. *acceptum et datum*, *creditum et debitum*) wird für *Handel* gebraucht. *Wucher* ist נשך *Neschech*. *Allezeit* soll כל בעם *chol baim* (*sic*) heissen; das richtige ist כל פעם *col paam*, *allemal*. תפל, *tophel* ist nach dem Verf. *alt*, da es doch *abgeschmackt*, *ungereimt* bedeutet. Die *Angel* soll ישרה *jeschóroh* bedeuten, und unmittelbar darauf wird dasselbe Wort durch *angenehm*, *dankbar* erklärt. Aber die Angel heisst חכה *chaccah*, und ישרה *Gerechtigkeit*, *Billigkeit*. יד soll der *Arm* heissen, da doch jedem Anfänger bekannt ist, dass jenes hebräische Wort die *Hand*, und זרוע *seroa* den *Arm* bedeute. *Die Armuth*, bey dem Verf. דלפן *dalphon*, heisst דל ת *dalluss*, und der *Arme* nicht דלית *dallis*, sondern דל *dal*. Welcher Sprache mag wohl das בתופסי *battophsi* angehören, welches nach Herrn Hornheim *artig*, *possierlich* bedeuten soll? אני wird erklärt: *auch*, *etiam*, und ein paar Zeilen weiter dasselbe Wort durch *aus*, *ex*. „*Aufgehen*, *entstehen*, *entsprossen*, *oriri*, הכל ריפח *hachol rephach*.“ Das soll wohl פרח *porach*. *aufblühen*, *wachsen*, heissen. Alle diese Belege zu unserm oben gefällten Urtheil hat allein die erste Seite geliefert. An ihnen werden auch wohl unsere Leser genug haben.

ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

Communionbuch für Gebildete, zur würdigern Feyer des Abendmahls Jesu, von *Fr. Erdm. Aug. Heydenreich*, Pastor, Senior und Consistorialassessor zu Merseburg. Leipzig, bey J. C. Hinrichs. 1808. 8. VIII. u. 240 S. (12 gr.)

Religiöse Unterhaltungen eines Gebildeten, — d. h. eines Solchen, welcher, ob er gleich nicht in die Classe der gelehrten Religionskenner gehört, doch durch christliche Religionskenntnisse vor Andern sich auszeichnet, — mit sich selbst, und zwar in Beziehung auf die Abendmahlsfeyer, sind es, was der Verf. hier liefert. — Dass gerade in unsern Zeiten, wo man über Geringschätzung der Religion und über Vernachlässigung des Abendmahls so allgemeine und so laute Klagen führt, überhaupt so viele Andachtsbücher, und insbesondere solche, welche auf die Abendmahlsfeyer ihre Beziehung haben, erscheinen, und Käufer und Leser finden, ist gewiss ein erfreuliches Zeichen, dass Liebe für die Religion und für den Stifter derselben, dennoch in Vieler Herzen wohnt.

Die vor uns liegende Schrift behauptet in der Reihe der bessern Andachtsbücher eine vorzügliche Stelle. Sie ist eben so sehr für den Verstand als für das Herz geschrieben; berücksichtigt immer das praktisch wichtige; athmet in Hinsicht auf theologische Meynungen den milden Geist, der von steifer Anhänglichkeit an das Alte eben so weit, als von blinder Vorliebe für das Neue entfernt ist; und ist in einem lebhaften fliessenden Style geschrieben. Jede der hier gelieferten Abhandlungen, ist mit beständiger Hinsicht auf die Belehrungen der Bibel abgefasst; zu welchem Ende die biblischen Aussprüche, auf

welche sich der Verf. bezieht, jedesmal an dem Rande des Blattes angeführt sind.

Das Ganze bestehet aus fünf Haupt-Abschnitten. Der erste handelt von den mannigfaltigen Erinnerungen, zu welchen das Abendmahl dem Gebildeten Gelegenheit gibt. In dem zweyten wird die Frage beantwortet: „Was den Gebildeten zu der Feyer des heiligen Abendmahls einlade?" wobey zugleich die Ausflüchte Vieler gegen die Abendmahlsfeyer eben so kurz als bündig widerlegt werden. In dem dritten wird die Untersuchung angestellt: „Mit welchen Empfindungen und Gesinnungen wir das Abendmahl genissen müssen?" Der vierte Abschnitt enthält Betrachtungen über eie Feyer des Abendmahls in besondern Fällen, z. B. für gebildete junge Personen bey ihrer ersten Abendmahlsfeyer; für ihre Eltern bey eben diesem Anlasse; für einen Begüterten; Armen; Leidenden; Kranken; Bejahrten bey seiner Abendmahlsfeyer; für eine Familie, wenn sie gemeinschaftlich das Abendmahl feyert; oder wenn sie solches nach dem Tode eines Familiengliedes zum ersten Mahle thut, u. s. f. Der fünfte Abschnit enthält Betrachtungen, *vor*, *bey* und *nach* dem Genusse des Abendmahls, die in Gebet übergehen. Angehängt sind einige auserlesene Abendmahls-Gesänge von verschiedenen Dichtern. — Der Erbauung suchende Leser findet hier also mannigfaltige Befriedigung; so wie auch Prediger hier einen Reichthum von Ideen, und zwar in den vier ersten Abschnitten zu Beichtreden, in dem fünften aber, so wie auch in dem Anhange, zu Anreden bey der Abendmahlsfeyer *gebildeter* Personen vorfinden, die sich mit Rücksicht auf Zeit und Personen benutzen lassen. — Mehrere dieser Betrachtungen handeln eigentlich von dem Abendmahle; andere sind damit in Verbindung gesetzt.

Wir haben nun noch einige Bemerkungen in Hinsicht auf dasjenige, was uns bey den hier gelieferten Betrachtungen zu wünschen übrig blieb, hinzuzusetzen. — Die Abtheilungen, welche der Verf. in den Abhandlungen selbst macht, könnten hin und wieder, zum Vortheil des Lehrers, auf wenigere Sätze reducirt werden. Wenn er z. B. das Abendmahl als ein Vorbereitungs-, Abschieds-, Stiftungs-, Erinnerungs-, Freundschafts-, Vereinigungs-, Verpflichtungs-, Verbindungs- und Hoffnungsmahl darstellt: so hätte sich das unter wenigere Gesichtspuncte fassen lassen, um so mehr, da die Ansichten; Freundschafts-, Vereinigungs- und Verbindungsmahl wirklich in einanderlaufen. — Auch wäre es für den leichtern Gebrauch dieses Buchs vortheilhaft gewesen, wenn der Verf. bey den Ueberschriften der einzelnen Betrachtungen die Hauptüberschrift des Abschnittes zu dem sie gehören, so weit das zum Verstehen jener einzelnen Ueberschriften nöthig war, wiederholt hätte. Denn so wie jene Ueberschriften jetzt lauten, sind sie ohne ein beständiges Zurücksehen auf die Hauptüberschrift des ganzen Abschnittes wirklich unverständlich. Z. B. eine Ueberschrift, der alle übrigen in Ansehung der Form ähnlich sind, lautet S. 98 also: „3. So dass ich meine bessere sittliche Verfassung dankend auf Gott zurückführe." Will der Leser den Sinn dieser abgerissenen Worte verstehen lernen: so muss er bis zu S. 89. zurückblättern, wo er denn erfährt, dass der Sinn dieser sey: „Ich muss das Abendmahl so feyern, dass ich dabey meine bessere sittliche Verfassung dankend auf Gott zurückführe." Wäre hier von einem Compendium die Rede: so würde diese Unvollkommenheit nicht viel auf sich haben. Aber bey einer Erbauungsschrift ist sie wichtig. Denn die Betrachtungen, welche eine solche Schrift enthält, werden nicht der Reihe nach gelesen, und sollen es auch nicht; sondern ein Jeder soll immer dasjenige darin für sich auswählen, was grade jetzt für ihn das Passendste ist; und da ist es denn allerdings wichtig, dass ihm die Ueberschriften gleich auf den ersten Anblick verständlich sind. — Wir haben aber noch von etwas Wichtigerm zu reden. Unter die Gründe, welche den Gebildeten zur Abendmahlsfeyer einladen, rechnet der Verf. auch (und handelt davon in einer eigenen Betrachtung:) „Williges Fügen in die, die Feyer des Abendmahls Jesu betreffenden *obrigkeitlichen Verordnungen.*" Was der Verf. darunter verstehe, bleibt wirklich dunkel. Gibt es denn obrigkeitliche Verordnungen in Beziehung auf die Abendmahlsfeyer? (Der Recensent lebt ausserhalb Sachsens.) und würden sie, wenn sie wirklich da wären, nicht gegen die christliche Freyheit streiten? der Verfasser sagt selbst: „Eine zwingende Kirchendisciplin wünsche ich nicht, mein sittliches Gefühl sträubt sich gegen dieselbe." Er hat Recht! Dann sagt er weiter, „dass er *wünsche*, dass die Vorsteher eines Landes, durch heilsame Verfügungen, wie durch ihr eigenes gutes Beyspiel zeigten, wie werth ihnen die Religiosität ihrer Unterthanen sey." Wer wollte in diesen Wunsch nicht von Herzen einstimmen! Aber was haben diese beyden Sätze mit einander zu thun; „Ich *soll* das Abendmahl aus willigem Fügen in obrigkeitliche Verordnungen feyern." Und: „Ich *wünsche*, dass die Vorgesetzten eines Landes die Religiosität ihrer Unterthanen durch heilsame Verfügungen und durch ihr eigenes gutes Beyspiel befördern." *Dort ist von bestimmten bürgerlichen Verordnungen*, die in Beziehung auf die Abendmahlsfeyer wirklich da und in Kraft sind; *Hier ist von einem Wunsche*, und zwar von einem Wunsche, der sich überhaupt auf die Erhaltung und Verbreitung der Religiosität bezieht, die Rede.

SCHÖNE KÜNSTE.

1. *Die Tageszeiten in mahlerischen Scenen-Darstellungen*, geschildert von *Chr. Rösler* und *Norb. Purkhart.* Ofen, mit k. ungarischen Universitäts-Schriften. 1805. 8. 64 S. Mit Holzschnitten. (Auf Druckpap. 30 Kr., auf Schreibpap. 36 Kr.)

2. *Die Restauration.* Ein Lustspiel in vier Aufzügen, von *Jung.* Pesth, in Commiss, bey Hartleben. 1807. 8. 165 S. (45 Kr.)

3. *Pannonia's Sprache.* Unsern erhabenen Vätern des Vaterlandes wegen der zur herrschenden erhobenen vaterländischen Sprache geweiht. Pesth, bey Eggenberger. 1806. 4.

Drey Geistesprodukte deutscher Dichter in Ungarn, von welchen die zwey ersten nur zum Theil gelungen sind, das letzte aber ganz verunglückt ist. Ueberhaupt sind diese vorliegenden Werke ein treuer Beweis, dass die deutschen Musensöhne in Ungarn den ungarischen Nationaldichtern und den vorzüglichern Dichtern Deutschlands weit nachstehen.

Die Tageszeiten sollen laut der Vorrede Vorläufer eines grössern Werkes von pittoresken Schilderungen seyn, womit die Verfasser das Publicum beschenken wollen, und ihren Beruf zur Abfassung mahlerischer Darstellungen beurkunden. Gelungene pittoreske Schilderungen zu verfassen ist keine geringe Aufgabe, wer die Musterwerke in diesem Fache, wir meynen Gesner's Idyllen und die Louise von Voss erreicht, kann sich glücklich preissen, und den Musen und Grazien Dankopfer bringen. Unsre Verfasser, besonders der eine, sind hinter diesen Vorbildern sehr weit zurück geblieben, jeder von ihnen bearbeitete zwey Tageszeiten, die ihm durchs Loos zufielen. Dieser Verlosung können wir nicht unsern Beyfall schenken: vielleicht wenn jeder die ihn am meisten anziehenden Tageszeiten gewählt hätte, wäre einem oder dem andern oder beyden die Arbeit besser gelungen. Die Verfasser unterzeichnen sich nicht unter den verschiedenen Tageszeiten, man weiss also nicht, welche Hr. Rösler und welche Hr. Purkhart (beyde sind vorher durch lyrische Gedichte, poetische Episteln und Sinngedichte schon als Dichter, und zwar nicht unrühmlich bekannt gewesen) geschildert hat, doch merkt man beym Durchlesen, dass der Morgen und Mittag von einem, und der Abend und die Nacht von dem andern Verfasser geschildert wurden. Dass die Darstellung mehrerer vorgeführten Situationen in den Tageszeiten lebhaft und blühend sey, und die Schilderungen in einer grösstentheils reinen wohlklingenden Prosa verfasst sind, lässt sich nicht läugnen, aber viele vorgeführte Situationen, theils aus dem Land-, theils aus dem Stadtleben, sind nicht interessant. Namentlich machen der Morgen und Mittag oft auf das reingestimmte Gemüth einen widrigen Eindruck, und rauben dem Leser die Heiterkeit, anstatt seine Seele zu erheben und ihm rosenumkränzte Minuten zu verschaffen. Der Verf. schildert nicht blos, wie es ihm ziemte, die edlere, sondern auch die gemeine Natur, und das Leben der vornehmen Welt in Städten, wovon so viel vorkommt, scheint er — obgleich in einer grossen Stadt lebend — so wenig als die Bedürfnisse ästhetisch gebildeter Leser zu kennen. Er rafft die gemeinsten selbst Ekel erregenden Dinge, auf die man in der gemeinen Natur stösst, zusammen, und quält den Leser mit ihrer Zusammenzählung und Schilderung. So etwas muss in einer pittoresken Schilderung Langeweile machen, und den geschmackvollen Leser zurückstossen. Auch gefällt er sich sehr in gehäuften, oft unschicklichen Epitheten. Folgende Stellen zum Beweis unserer Behauptung. S. 14: „Munter enteilt nun das losgebundene Rind samt (sammt) dem muthwilligen Kalbe, dem dumpfen Stalle, die Bache mit den schmalbäuchigen (!!) Ferkeln, tummelt sich aus dem entriegelten Koben hervor; und das blöckende Wollenvieh, samt (sammt) den meckernden Ziegen mit ihren possierlichen Zickeln, drängt sich im dichten Trupp aus dem niedrigen Pferch, dem gellenden Pfiffe des Schäfers schüchtern gehorchend. — Mit wild umher flatterndem Haarwuchs läuft der Knabe dem Viehe nach, und das starke Thier seiner Kraft und Waffen unbewusst, rennt von der biegsamen Haselruthe des Knaben geschreckt, hastig zum Zaunthor hinaus in die bunte Schaar, die der Hirte mit rudernden Aermen (Armen) vom Dorfende herauftreibt. Wimmelnd durchzieht die Heerde das Dorf. Die volltönende Stimme und das Peitschengeknall des Treibers hinter ihr her, lenkt sie den gewohnten Weg zur kargbegrasten Weide hinaus; und der dickköpfige (!) Brummochse trabt trotzigen Blickes zwischen den Kühen dahin, die einander ernsthaft neckend oft mit gezücktem Horne verfolgen. . . Jetzt füllt das nettbefiederte Geflügel den Hof; die wackelnde Gans, samt (sammt) der watschelnden (!) Ente, das hochgeschweifte Huhn, und der kollernde Puter mit gravitätischen Schritten und dem rothwarzigen (!) Kopf. Der starkkämmige Hahn mit sichelförmig gebogenen Schweif und im buntfarbigen Glanz seines schmucken Gefieders prangend, schreitet gebieterisch den fleckigten Hennen voran, die des Suchens gewohnt umherstreifen. . . Dort eine Glucke mit ihren flaumfiedrigen Küchelchen; hier Gänsemütter mit ihren gelbwolligen Jungen u. s. w." S. 19. „Doch halt! da stehen die Thorflügel eines Pallastes sperrangelweit (!) von einander. Vollgepackt mit angeketteten Koffern, die die Regenabhaltende Bärenhaut bedeckt, und sorgfältig noch einmal von den reisefertigen Bedienten besichtigt, harrt hier ein Reisewagen des trägen Postillons, der schon vor grauendem Tage gewärtig, nun endlich mit fluchender Ungeduld herbey gewünscht wird. Träge über den dürren Sattelgaul hängend, reitet er seine vier hochgerippten Klepper die Strasse herauf. — Wohl bekomme dir lederner (!) Schwager tobende Aerger, womit dich der erbitterte Passagier, nicht achtend deiner abgedroschenen Entschuldigungen, zu bewillkommen, Mundfertig da steht." — Auch der Verf. des Abends und der Nacht ist nicht ganz frey von solchen Fehlern, allein in seinen Schilderungen zeigt sich doch ein kräftigerer, edlerer, poetischer Geist. Ein paar Beyspiele. S. 40. „Eingedenk des eilenden Fluges der Zeit, der unersetzlichen, wetteiferte der Fleissige mit dem Laufe der Sonne, und kargte ihr gewinnsüchtig jeden

Strahl ab, mit dem sie sich weiter vom Morgen entfernte. Zufrieden überblickt er nun bey ihrem Scheiden den Erfolg seines Tagewerks, und sieht dankbar gegen die Scheidende, der stillen Nacht entgegen, die ihn zur Erneuerung seiner Geschäfte erquicken soll. Der Landmann jauchzt dem süssen heimlichen Leben der Häuslichkeit, seinen Aufbruch vom Felde zu, indem er behaglich die ermüdeten Glieder dehnt, und die Werkzeuge seiner Arbeitsamkeit zusammenrafft; und der Gewerbsmann eilt aus der dumpfen Werkstätte ins Freye, um sich an der frischeren Luft und am Anblick des Strassengetümmels zu laben, oder auch selbst mitzugeniessen. Schaaren von Arbeitern räumen dort das Feld, steigen hier vom Traubenhügel herab, und bedecken die Menge unter Staubwolken, die ihr wankender Gang aufstört. Rüstige Bursche, ungebeugt von dem Drucke des Alters, necken sich unterwegs mit den kecken Mädchen herum, die in kunstlosen Gesängen das Glück der Jugend, die Liebe dss Landlebens preisen, und der Gesellschaft den Heimweg verkürzen." S. 61. „Wie glücklich dagegen ist nicht die grosse Welt! Da schweigen alle Gefühle, von sinnlichem Uebergenuss verdrängt. Da ist Liebe nur Mode, ein williges scherzendes Ding, das der Ueberlegung und Convenienz gehorcht, und sich Wechselliebend an jedes Wesen schmiegt. Fröhlich hüpft die eitle Kokette vom Theater nach Hause, sich für den heutigen Ball zu schmücken, und Anstalten und Pläne zu einem neuen lustigen Sieg zu machen. In ihrem weichen Herzen hält Amors verwundender Pfeil nicht mehr. Von der Seite der zärtlichen Gattin schleicht sich der galante Ehegemahl weg, und tritt wohlgemuth in den glänzenden Saal, in den Tummelplatz seiner Abentheuer. Schon tönt da vom starkbesetzten Orchester die auffordernde Musik. Reitzende Mädchen und Frauen, blühenden Jünglingen im Arme, wirbeln im Reihen dahin, indess die geplagten Männer und Väter in eine Ecke sich setzen, und unvermerkt sich eine Nase drehen lassen u. s. w."

Rec. will die Herren Rösler und Purkhart von der Herausgabe einer grössern Sammlung pittoresker Schilderungen nicht abschrecken: er bittet sie nur seiner Rügen zu beherzigen, ihre Schilderungen besser zu feilen, Verstösse gegen den guten Geschmack sorgfältiger zu vermeiden und des Horazischen „nonum prematur in annum" eingedenk zu seyn. Der Druck ist gut, aber den zu Vignetten dienenden Holzschnitten, welche die Verfasser in der Vorrede für gelungen ausgeben, hat Recensent keinen Geschmack abgewinnen können und nur die Vignette vor der Nacht ist dem Künstler erträglich gerathen.

Bey dem Titel des Lustspiels „die *Restauration*" muss man nicht an Pariser Restaurateurs denken, sondern dieser Name bezeichnet in Ungarn die Magistratsveränderungen. Dieses Lustspiel verdient mehr Lob als Tadel. Der Inhalt ist interessant, die Liebesintrigue gut angeknüpft, der Gang ist lebhaft, die Haltung der verschiedenen Charaktere ist im Ganzen gut beobachtet, die Aufmerksamkeit des Lesers und Zuschauers wird immer in gespannter Erwartung gehalten, der Dialog ist leicht, nur erfolgt die Entwicklung des Knotens zu rasch und einige Personen sprechen zu gemein und unedel. Auf dem Theater wird dieses Lustspiel gewiss Glück macken. Es ist auf schönem Papier und mit reinen lateinischen Typen gedruckt.

Die Ode Nr. 3. „*Pannonias Sprache*" ist dem wohlmeinenden Dichter ganz verunglückt. Der Plan ist folgender: „Pannonia's Sprache, wer will dich hemmen, wer missgönnt dir Völkerachtung? Du, neidischer Fremdling willst sie tadeln? Bedenke doch, dass auch Germanien, Britannien, Russland, Iberien, Italien bey der Vervollkommnung ihrer Sprachen ringen mussten! Ungarn, du hörst Gallia's Silberstimme, folge ihr! Apollo gab die Leyer wetteifernden Günstlingen der Musen zu göttlichen Gesängen." Des Verf. Ode fehlt die klare, einfach entwickelte Einheit der Hauptidee. Man vermisst in ihr wahre Poesie und sie rührt daher wenig das Gefühl und Herz des Lesers. Mehrmals stösst man auf undeutliche Stellen und nicht alle Strophen sind in gehöriger Verbindung. Das kraftvolle: „Was that dir u. s. w." ist aus des grossen Klopstock's Vaterlandsliede entlehnt. Unser Lyriker dichtete ganz invita Minerva. Wie begeistert sind dagegen die ungarischen Odendichter Virág, Rajnis, Anyos, Kis, Kazinczy: in ihren göttlichen Gesängen ist wahre Poesie, die Gefühl und Herz anspricht, sie haben Horazens mentem divinam atque os magna sonaturum. Diese seine Landsleute, oder aber Klopstock und Schiller wähle sich unser Verf. zu Mustern, wenn er in Zukunft seine Nationalsprache besingen will!

Magyar Poéták; *kik Római Mértékre írtak* 1540 tól 1780ig. Ki adta *Virág Benedek*. (Ungarische Dichter, die nach dem römischen Sylbenmasse schrieben vom Jahre 1540 bis 1780. Herausgegeben von Benedict Virág). Pesth, bey Gabriel Institoris Mossótzy 1804. 72 S. gr. 8.

Diese sehr schätzbare Schrift sollte in dem Titel anstatt Római Mértékre *Görög Mértékre* (nach griechischem Sylbenmasse) haben, denn die Römer entlehnten ja ihr Metrum von den Griechen. Der Verf. (selbst als einer der besten Nationaldichter Ungarns im griechischen Sylbenmasse bekannt) führt hier die ungarischen Dichter des 16ten, 17. und 18. Jahrhund. bis zum Jahre 1780 (die neuesten setzte er als bekannt voraus) an, die im griech. Sylbenmasse schrieben und theilt aus ihren Gedichten Beyspiele mit. Einige, z. B. Körtvélyesi, Fűsüs und andere hat er anzuführen vergessen. Der eigentl. Zweck dieser Schrift ist zu zeigen, wie geeignet die ung. Sprache für das griech. Metrum sey. Schätzbar ist die von Virág beygefügte ung. Uebersetzung der ersten Horazischen Epistel des 2n Buchs *ad Augustum* in Hexametern, die Virág ganz gelungen ist. Virág hat auch Horazens Dichtkunst u. Cicero's Lälius und Cato glücklich ins Ungarische übertragen.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

38. *Stück, den* 28. *März* 1808.

PHILOSOPHISCHES RECHT.

Metaphisik des Civilprocesses von *L. Harscher von Almendingen*, Fürstlich-Nassauischem Oberappellationsrath. Erster Band. Giessen und Wetzlar, bey Tasché und Müller. 1808. gr. 8. X. u. 356 Seiten. (2 Thlr. 12 gr.)

Mit diesem Titel — nunmehr der *vierte* für eine und dieselbe Schrift — ist nun der ganze, aus 3 Heften bestehende erste Band des interessanten Werkes erschienen, welches im VII. St. dieser Zeitung S. 101 unter No. 2. bereits als Bruchstück angezeigt und beurtheilt worden ist.

Der kurze Vorbericht ist so inhaltschwer, dass er einer besondern Erwähnung verdient. „Indem das Buch," sagt der Verf., „die höchsten Grundsätze des gemeinen deutschen Processes darzustellen strebt, soll es der Weisheit unserer Väter ein ehrenvolles Denkmahl stiften. Es soll den Beweis liefern, dass Deutschland die *Grundlage* der vollendetsten Justizgesetzgebung besitzt, welche je einem gebildeten Volk zu Theil ward." Am Vorabende der Vernichtung dieser Gesetzgebung hält er einen solchen Beweis für weniger als jemals überflüssig, und während eine selbstständige, aus den Bedürfnissen der Zeit, aus den Fortschritten *deutscher* Cultur, aus den Ansichten *deutscher* Gesetzgebungsphilosophie hervorgehende *deutsche* Reform derselben noch möglich ist, sieht er es als Pflicht jedes deutschen Geschäftsmannes und Gesetzkundigen an, — frey von derjenigen Sprache der Kriecherey, Niederträchtigkeit und Selbstwegwerfung, welche die Achtung des edlen Siegers nie erwerben kann, — für eine solche Reform zu reden und zu handeln. Jedes Volk, meynt er, drücke seiner Privatgesetzgebung die Individualität seines Nationalcharakters, seiner Sitten und seiner Bedürfnisse auf; vollendete Gesetze seyen die schönen und freyen Formen des *innern* Lebens der Nation, welchem von aussen aufgedrungene entgegen wirken würden; nur durch eine mit den Ansichten der gebildeten Schriftsteller der Nation fortschreitende *selbstständige* Entwickelung sey eine veredelte Civilisation des Volkes möglich; die Einführung einer auf andere Sitten und auf einen andern Nationalcharakter berechneten Gesetzgebung werde diese Civilisation um Jahrhunderte zurückwerfen; und würden deutsche Gesetze durch französische verdrängt, so würden die Deutschen freylich aufhören Deutsche zu seyn, jedoch ohne darum Franzosen zu werden. Diess sind des Vfs. Besorgnisse bey Einführung des französischen Gesetzbuchs, ganz unabhängig von dessen Inhalte. Was übrigens von der ganzen Gesetzgebung gilt, gilt ihm auch von der Gerichtsverfassung. In keinem Theile der Legislation, schliesst er, drücke sich die Individualität des Nationalcharakters stärker aus, und nirgends seyen Reformen wichtiger und Revolutionen misslicher. Diess verspricht er in der ersten Abhandlung des folgenden Theils, in einer *vergleichenden Darstellung des französischen und deutschen Civilprocesses* zu zeigen.

Rec. sieht dieser vergleichenden Darstellung mit Verlangen entgegen. Ein so freymüthiger Schriftsteller wird sie ohne Partheylichkeit liefern. Bekannt mit dem Einflusse des Nationalcharakters auf die Gerichtsverfassung wird er weder vergessen, dass die Geduld eines Deutschen dazu gehört, um sein Recht im Schneckengange des deutschen Processes zu verfolgen, noch dass man das leichte Blut des Franzosen nöthig hat, den Zweifel zu ertragen, ob man sein (vielleicht verwickeltes) Recht an die Stärke der gegnerischen Gründe, oder an eine überlegene Beredsamkeit und an die Stimmung des Augenblicks verloren habe.

Dagegen sieht man schwer ein, wie der Verf. in einer Metaphysik des bürgerlichen Processes, ohne von seinem Gegenstande sich zu entfernen, zu dem Beweise gelangen wolle, dass Deutschland die *Grundlage* der vollendetsten Justizgesetzgebung überhaupt besitzt. Schreitet Hr. v. A. wirklich zu diesem Beweise, so besorgt Rec. theils, dass das Buch noch

einen *fünften* Titel erhalte, theils dass der Beweis missrathe. Die Gesetzgebung ist so zu sagen die Vernunft des Staats: sie zeichnet die Regeln vor, nach welchen sein Verstand (der Richter) urtheilen, und sein Wille (die ausübende Gewalt) vollstrecken soll. Der innere Zusammenhang, die *Einheit* aller ihrer Aussprüche mit einem und demselben höchsten Grundsatze, mit dem sogenannten Rechtsgesetze, ist das Siegel ihrer Vollendung, und nur wo das Streben der Gesetzgebung nach dieser Einheit dergestalt sich ausspricht, dass Abweichungen davon blos als Gebrauch des Nothrechts oder als Irrthum erscheinen; nur da kann Rec. die *Grundlage* der Vollendung erkennen. Immer mögen die mancherley Gesetzgebungen Deutschlands viel einzelnes Vortreffliche enthalten; aber unter das Gesetz der Einheit sie zu beugen, hat Rec. zeither für eine Aufgabe gehalten, welche bloss der Buchdrucker und der Buchbinder aufzulösen vermögen.

So wenig aber Rec. die Mühe jenes verhiessenen Beweises mit dem Verf. theilen *mag*, eben so wenig *kann* er die Besorgnisse mit ihm theilen, welche er bey der Verpflanzung des französischen Gesetzbuchs auf deutschen Boden, *unabhängig vom Inhalte desselben*, hegt. Wahr ist es, die deutsche Gesetzgebungsphilosophie hat — in den Hörsälen und auf dem Papiere — einen schönen, kühnen Flug genommen; aber in die Kanzleyen ist sie eben noch nicht sonderlich vorgedrungen, und von ihrem Ziele ist sie vielleicht noch weit genug entfernt. Die Einführung des französischen Gesetzbuchs wird eines ihrer Geschäfte, nämlich die Vergleichung dessen, was da ist, mit dem, was da seyn sollte, ändern; allein ihr Ziel, das letztere zu finden, wird dadurch nicht verrückt, und die Hoffnung, wenn sie es gefunden haben wird, es nach und nach verwirklichet zu sehen, bleibt ihr noch unvermindert. Gleichwie im *äusseren* Leben des Staates und des einzelnen Menschen die Kraft mit der Natur der Umgebungen kämpft, so kämpft überall im *innern* Leben beyder der Gedanke mit der That um den ewigen Frieden. Die Annäherung beyder Kämpfer ist Vorschritt, ihre Entfernung von einander Rückschritt der Civilisation. Ob aber diese Entfernung durch die Einführung des französischen Gesetzbuchs grösser werde? — Der Vf. wird wenigstens zugeben müssen, dass diese Frage nur nach dem *Inhalte*, nicht nach dem *Geburtsorte* dieses Buchs beurtheilt werden kann. Und ist denn mit der Einführung desselben in Frankreich, in Italien u. s. w. diesen Völkern, d. h. ihren jetzigen und künftigen Gesetzgebern wohl das Recht benommen worden, ihre Gesetzgebung nach Maassgabe des Laufes abzuändern, den ihre Nationalbildung nehmen wird? Welcher Gesetzgeber würde wohl den Gedanken hegen können, seine Gesetzgebung für Ewigkeiten hinzustellen, und die Wechselwirkung aufzuheben, welche zwischen ihr und der Fortbildung der Nation besteht, wie zwischen der Ausbildung und den Grundsätzen eines Menschen? Soviel über den Vorbericht, und nun zum Buche selbst.

Der neue Titel darf weder den Methodiker anlocken, noch den Praktiker abschrecken. Man findet hier keinen schulgerechten, abgezogenen Vortrag von dem sogenannten angewandten Theile des philosophischen Privatrechts, sondern einzelne Abhandlungen, ähnlich den bereits angezeigten, in welchen der Verf. mitten aus dem Gebiete der Praxis einen oder mehrere folgenreiche Sätze aufgreift, und sie ihrem competenten höchsten Grundsatze des philosophischen Rechts gegenüber stellt, welcher sie losspricht oder verdammt, oder wenigstens den Actenstaub abwischt, der auf dem Spiegel der Wahrheit sich angesetzt hat. Diess ist nach des Rec. Meynung der richtige Weg, den Wahrheiten des philosophischen Rechts, die in Masse und Schlachtordnung auftretend den maschinenmässigen Rechtspraktiker erschrecken würden, einer nach der andern den Eingang in jene ausübenden Registerköpfe zu verschaffen; und daher wünschte Rec., dass Hr. v. A. das Schreckenswort Metaphysik nicht zum Schilde gewählt hätte. Die ferneren, noch nicht angezeigten Abhandlungen dieses Bandes sind folgende: VIII. *Ueber den gesetzlichen Grund der Rechtskraft mit besonderer Anwendung auf die Adhäsion und auf die Gemeinschaftlichkeit der Appellation.* Die Wirkung der Rechtskraft beruht nicht auf einem stillschweigenden Vertrage, den die Partheyen durch Nichtgebrauch der Appellation oder anderer Rechtsmittel abgeschlossen haben. Sie fliesst aus dem staatsrechtlichen Verhältnisse, welches das Stillschweigen der Parthey zwischen ihr und der richterlichen Gewalt einführt. Nach dem philosophischen Processe wird daher ein Urthel, wogegen nur die eine Parthey appellirt, für die andere rechtskräftig: es gibt hier keine Gemeinschaftlichkeit der Appellation, und sie ist erst positiv durch Justinian C. VII. T. 62. *de appell. et cons. cons.* 39. gegeben. Diess Gesetz ist nicht consequent. Es muss streng erklärt werden. *Vor* Erkennung der Appellationsprocesse existirt keine Adhäsion, sie ist hier nur ein anderer Name für die wahre Appellation, welcher von der Beobachtung der Nothfristen nicht befreyt. *Nachher* ist sie überflüssig. Beyde haben Verwirrungen in der Theorie und Missgriffe in der Rechtspflege veranlasst. Man verbanne sie aus den Lehrbüchern und aus den Gerichtshöfen. — Rec. würde gern das Verbannungsurtheil unterschreiben, wenn die gesetzgebende Gewalt es ausspräche. Wo aber einmal der Gerichtsbrauch die Adhäsion eingeführt hat, darf der Richter sie weder eigenmächtig verbannen, wie diess bey derjenigen der Fall zu seyn schien, welche vor einigen Jahren durch den Reichsanzeiger bekannt wurde, noch darf er sie durch Einführung von Grundsätzen zernichten, die inconsequenter sind als sie selbst. So ist z. B. Rec. in einem Tribunale auf die Thesis gestossen: Die nach dem Decendium bewirkte Adhäsion setzt voraus, dass der Adhärent *aus eben den*

Gründen sich für beschwert erachte, und mit dem Appellanten *völlig gleichen Zweck* erreichen wolle. Das ist zu sagen, sie findet nur wegen solcher Puncte Statt, worüber die Partheyen gar nicht streitig sind. — IX. *Ueber Ordinationen.* Sie sind nach dem Verf. nicht von den Reichsgerichten, sondern von den Territorialgerichten ausgegangen, und abweichend von *Gönner* versteht er darunter Rechtsbestimmungen in Partheysachen, welche der Richter auf *einseitigen* Vortrag (es sey Remonstration, Querel oder Appellation), ohne alle weitere Processform um deswillen erlässt, weil die Vertheidigung der dabey interessirten Rechte in den Voracten offenbar erschöpft, und kein weiterer Zweifel denkbar ist. Diese Abweichungen von der *gesetzlichen* Processform in Fällen, wo deren Zweck schon erreicht ist, nimmt er mit dem Grundsatze der processualischen Sparsamkeit in Schutz. Rec. ist mit dieser Rechtfertigung, besonders in Bezug auf Fälle, wo die Ordination nicht auf Querel, sondern auf wahre Appellation folgt (s. No. III.), nicht einverstanden. Wenn die Gesetzgebung selbst Ordinationen erlaubte; so würde man sie mit Recht beschuldigen, den psychologischen Hinblick auf die Natur des Richters, als Menschen, den Hr. v. A. überall empfiehlt, vernachlässiget, und der Willkühr eine höchst gefährliche Waffe in die Hand gegeben zu haben: denn was lässt sich nicht alles unter dem Vorwande ordiniren, dass aller Stoff zur Discussion bereits erschöpft sey? Wenn aber der Richter aus eigner Macht dergleichen sich erlaubt; so *verbricht* er geradezu wider den Geist des Gesetzes. Der Zweck der von dem Gesetz gegebenen Processformen ist nicht blos erschöpfende Vertheidigung der Rechte, sondern auch Beschränkung der Willkühr des Richters sowohl als der Partheyen: nur unter diesen Formen sollen diese streiten, nur unter diesen Formen soll jener urtheilen, und sobald er sich ausserhalb aller Form ein Urtheil darüber erlaubt, ob er sich in einem gegebenen Falle von den gesetzlichen Formen unbeschadet des materiellen Rechts entbinden dürfe, hat er sie schon übertreten. — X. *Ueber den obersten Erkennungsgrund und über die Wirkungen eigentlicher processualischer Nichtigkeiten.* Unbefriediget nicht nur durch die Theorien von *Vantins* und *Pütter*, sondern auch durch die von *Gönner* und *Grolman*, geht der Verf. von dem Satze aus, dass jede Handlung in Hinsicht ihres Zwecks nichtig sey, wenn ihr Inhalt in keinem möglichen Causalzusammenhange mit der beabsichtigten Wirkung steht. Indem er den Process als Handlung im Verhältnisse zu seinem Zwecke, dem Förmlichmachen des wirklichen Rechts, betrachtet, lässt er die *natürliche* Nichtigkeit, die er von der *positiven* unterscheidet und der Willkühr der positiven Gesetzgebung gar nicht unterworfen glaubt, unter dem Bilde der Gegenwehr des Lammes gegen den Wolf oder des Unternehmens erscheinen, das Weltmeer zu Fusse zu beschiffen. *Selbstständig* nennt er die Nichtigkeit, wenn der Grund derselben in dem Inhalte der nichtigen Handlung selbst, *fortgesetzt* aber, wenn er in dem Inhalte einer ihr untergeordneten Handlung liegt. Handlungen, die, obwohl an sich fähig, den beabsichtigten Zweck zu erreichen, unternommen werden, wenn der Zweck schon erreicht ist, z. B. Zulassung einer Appellation gegen ein rechtskräftiges Urthel oder anderweites Erkenntniss über eine entschiedene Sache, vergleicht er witzig mit der Reise, die ein Thor nach dem Orte unternimmt, in welchem er sich schon befindet, und legt ihnen den naturgeschichtlichen Namen einer *Spielart* bey. In dieser Theorie geht denn nun auch von der Nichtigkeit der Sprüche *contra jus in thesi* der letzte kleine Rest unter, den *Gönner* noch aus dem Schiffbruche der Praxis gerettet hatte. Man muss dem Verf. die Gerechtigkeit widerfahren lassen, dass er bey Aufstellung der Grundsätze sowohl als bey deren Anwendung auf die wichtigsten Rechtsfragen über die Nichtigkeitslehre mit grossem Scharfsinne zu Werke gegangen ist. Wenn er aber von *Grolman* behauptet, er habe die Wahrheit nur halb gesehen; so darf Rec. sich wohl die Aeusserung erlauben, dass er, Hr. v. A., höchstens bis auf drey Viertheile gekommen ist. Für einen förmlichen Beweis davon ist hier kein Raum; zu einiger Bescheinigung aber kann die sinnreiche Zuflucht dienen, welche der Verf. zur Statuirung einer *Spielart* von Nichtigkeiten genommen hat. Im Reiche der Wahrheit gibt es keine Spielarten. Nach dem hier aufgestellten höchsten Grundsatze wären jene Handlungen gar keine Nichtigkeiten: denn, um bey des Verfs. Bilde zu bleiben, der Inhalt der Handlung des Thoren, der von Leipzig aus nach Leipzig reisen will, steht noch immer in einem möglichen Causalzusammenhange mit ihrer *beabsichtigten* Wirkung, das heisst, mit der Wirkung, in so ferne sie beabsichtiget wird; und sie ist weder um ihrer selbst, noch um einer ihr untergeordneten Handlung, sondern um der Nichtigkeit ihres Zwecks willen nichtig. Uebrigens ist der Vortrag des Verfs. als anziehend bekannt. Nur wo er polemisch wird, könnten viele Phrasen um *der* Wahrheit willen wegfallen, dass, wenn man nur die Wahrheit klar hinstellt, die Unwahrheit meistens von selbst fällt.

S T A A T S R E C H T.

Abhandlung von dem Rechte der Staatsgewalt über das Kirchengut. Nach reinen Grundsätzen des Staatsrechts und der Staatswirthschaftslehre bearbeitet. Ohne Angabe des Druckorts und Verlegers 1805. gr. 8. VIII. und 80 S. (8 gr.)

Im *Genius von Bayern unter Maximilian dem Vierten* vom *Freyherrn* von *Aretin* St. IV. (Amberg und Sulzbach 1804.) kommt unter andern ein Aufsatz vor, worin die Behauptung aufgestellt wird:

„*Kirchenanstalten*, *Anstalten für die leidende* „*Menschheit* sind *Staatsanstalten.* Dem Staate „steht daher nicht nur das Eigenthum an diesen „Gütern zu, sondern er ist auch zur Administration „derselben berechtiget. Ja nach den Grundsätzen „einer klugen Staatswirthschaft, soll er sogar befugt „seyn, diese Güter mit dem übrigen Staatseigen- „thume zu vereinigen. In einer solchen Maasregel „liegt keine Ungerechtigkeit, wenn der Staat eine „dem Ertragnisse dieser Güter gleichkommende „Summe zu den nämlichen Zwecken verwendet.“ — Die Falschheit dieser Grundsätze zu zeigen, ist die Tendenz der hier angezeigten Schrift. Der Verf. sucht darin zu erweisen, dass Kirchengut kein Staatsgut sey; dass zwar der Staatsgewalt das Recht der Oberaufsicht und das jus cavendi, aber bey weitem kein Administrationsrecht zustehe, und dass mithin eine solche vorgeschlagene Administrationsart, oder das Verschlingungssystem nicht nur ungerecht, sondern den echten Regierungsgrundsätzen zuwider sey. Die Abhandlung selbst zerfällt in *zwey* Abschnitte I. *von der rechtlichen Eigenschaft des Kirchenguts und den Rechten der Staatsgewalt über dasselbe;* und II. *von den Rechten der Staatsgewalt hinsichtlich der Administration des Kirchenguts.* Im Ganzen genommen hat der Vf. sein Thema ganz gut bearbeitet. Er hat sowohl das Widerrechtliche als das Unpolitische des gewürdigten Vorschlags ganz befriedigend nachgewiesen; Schade nur, dass sein Ton hie und da etwas zu leidenschaftlich geworden ist.

KIRCHENVERFASSUNG.

Ist eine allgemeine Land-Kirchen-Matricul für die Königl. Preuss. Lande nützlich und nöthig, und wie müsste sie beschaffen seyn? nebst einer Vorrede des Herrn Consistorialraths Seyffert (in Küstrin). — Unsern Hochverehrten geistlichen Obern zur Prüfung vorgelegt von *Karl Friedrich Düno*, Prediger zu Görlsdorf in der Neumark. Berlin, bey Schöne. 1807. 8. Mit der kurzen Vorrede 3½ Bogen. (6 gr.)

Die Bejahung der hier aufgeworfenen erstern Frage hat an Herrn *Düno* einen eben so kräftigen Sprecher erhalten, als die zweyte einen besonnenen und erfahrnen Rathgeber; und es ist zu wünschen, dass das fürchterliche und immer noch fortbebende Getöse des für die Preussischen Staaten so unglücklich ausgefallenen Kriegs nicht diese schwache Stimme eines Predigers in der dürren Wüste ganz überwältiget, und, drang sie schon vor dessen Ausbruch zu denen hin, die sie hören und drückenden Uebeln abhelfen sollen, nicht Gedächtniss, Herz und Kraft bey ihnen so völlig betäubt und gelähmt haben mag, dass von ihnen lange noch gesäumt werde, ihm und seinen Amtsbrüdern das grosse bisher so schmerzlich gefühlte Bedürfniss einer neuen und zeitgemässern Pfarr- und Kirchen-Matricul in der Mark zu stillen. Obgleich der Titel dieser Schrift zu der Vermuthung berechtiget, dass die Beantwortung obiger Fragen sich auf die gesammten preussischen Lande erstrecke; so hat sich doch bey derselben der Verf. lediglich nur auf die Landkirchen und Pfarreyen der Neumark eingeschränkt, weil, wie er selbst äussert, er von den Landkirchen-Matriculn anderer Provinzen nicht genug unterrichtet sey. Zuerst werden die *Mängel* der bisherigen seit 1692 in der Mark bestehenden Pfarr-Matriculn und die vielfachen Nachtheile, welche nicht allein für die Prediger selbst, sondern auch für die Würde und Wirksamkeit des evangelischen Lehramts daraus erwachsen sind, aufgezählt und in ein helles Licht gesetzt, welches einen grossen Schatten auf den Charakter des Landvolks in der Mark wirft, von dem eine sehr üble Schilderung gemacht wird. Jene Mängel, die auch noch viele Pfarr-Matriculn in Sachsen mit denen der Mark Brandenburg gemein haben, bestehen nach der Angabe des Verfs. darin, *dass sie* 1) *unvollständig sind* (viele Gebühren für Amtsverrichtungen, die blos auf Observanzen beruhen, darin gar nicht angeführt werden); 2) *nicht allgemein übereinstimmend* (so, dass der eine Prediger für eine und dieselbe Amtsverrichtung viel mehr als der andere erhält); 3) *dass in denselben durchaus gar keine Zeit bestimmt ist, in welcher die Gebühren für Accidental-Amtsgeschäfte entrichtet werden müssen;* und 4) *dass die in ihnen bestimmten Accidental-Gebühren* (in der Folge wird auch der Getreide-Decem dazu gerechnet) *unsern jetzigen theuern Zeiten* (Zeiten der Theurung) *und deren Bedürfnissen gar nicht mehr angemessen, sondern viel zu geringe sind.* — Nach Beseitigung einiger Einwürfe, die man dieser Forderung einer verbesserten Pfarr-Matricul und besonders der Erhöhung der Accidental-Gebühren entgegensetzen könnte, die, wie er sagt, nicht minder nothwendig und vielleicht noch nothwendiger und Einflussreicher seyn möchte, als die Erhöhung der Sporteltaxen für Aerzte, Apotheker und Justiz-Personen, für die bereits gesorgt und die ohne Widerspruch in Gang gebracht worden sey, wird gezeigt, welche zweckmässigere und dem Charakter des Landvolks und der Würde des Predigtamts sowohl, als den Zeitbedürfnissen angemessenere Einrichtung eine neue Pfarr-Matricul erhalten müsste. Die ertheilten Vorschläge, denen ein besonderes Schema, wie die Gebühren ungefähr specificirt werden könnten, beygefügt ist, kennt man, wenn man jene namhaft gemachten Mängel weiss. Wundern muss sich Rec. aber doch, da Hr. D. diesen Plan mit aller Sorgfalt entworfen und eine so genaue Kenntniss von dem Charakter des Landvolks zu haben scheint, und besonders auch dabey auf die Sicherung der Würde des Predigtamts Rücksicht genommen hat, dass er es ver-

gass, zu erwähnen, dass und warum es besser und anständiger sey, wenn Einer aus der Gemeine (sey es der Kirchvater oder der Dorfrichter) die Natural-Einkünfte im Namen des Predigers messe, untersuche und in Empfang nehme, als wenn sie diesem unmittelbar und von jedem Censiten einzeln eingehändiget werden, wofern nemlich jenes Gemeindeglied ausdrücklich verpflichtet wäre, jede Art von Arglist und Betrug bey dieser Abgabe zu verhindern. — Auch der würdige Vorredner gibt den gethanen Vorschlägen Beyfall, und versichert, dass der König von Preussen schon bereits vermittelst einer Kabinets-Verfügung unterm 2ten May 1805 ein H. Geistliches Departement autorisirt habe, „mit der Revision der Kirchen- und Pfarr-Matriculn, Behufs einer Ausgleichung der darin angenommenen Taxe mit den gegenwärtigen Preisen der Bedürfnisse und mit den Vermögens-Umständen der Einwohner, sowohl in den Städten als auf dem platten Lande in der Chur- und Neumark, den Anfang zu machen, und dabey auf den mehr oder minder begüterten Zustand der einzelnen Gegenden, Städte und Dörfer Rücksicht nehmen zu lassen." — Obgleich auch hundert Prediger in Sachsen sich höchlich erfreuen würden, wenn sie auf dem Titel dieser Schrift das Wort: „kön. Sächs. Lande" fänden, so kann doch Mancher von ihnen, der hier die Worte: königl. preuss. Lande lieset, durch dieselbe geweckt werden, in seinem Vaterlande und für seine Amtsbrüder ein Gleiches zu thun; und dann wird sie auch ihm recht nützlich werden können.

KATECHETIK.

Der kleine Katechismus von D. *Martin Luther*, für Bürger- und Landschulen ganz neu bearbeitet, (von M. *Carl Aug. Küchenmeister*, Pfarrer zu Gebhardsdorf bey Lauban). Leipzig, bey Dürr. 1807. 8. VIII. und 136 S. (2 gr.)

Der Hr. Vf. lässt hier zuerst Luthers kleinen Katechismus abdrucken, und begleitet diesen Abdruck mit einigen Worterklärungen. Dann fügt er in einem Anhange noch einen kurzen Unterricht in der Sitten- und Glaubenslehre, nach Anleitung der fünf Hauptstücke; nebst biblischen Sprüchen, Liederversen, Schulgebeten und Gesängen hinzu.

Jene Worterklärungen sind äusserst kurz und dürftig; zum Theil wirklich elend. Z. B. In der Lutherischen Erklärung der dritten Bitte sind die Worte: „Als da ist des Teufels Wille," von unserm Verf. so erläutert: „das ist auch Satans Wille, denn der will alles Böse." — Der Anhang liefert einen Beweis dafür, wie wenig die fünf Hauptstücke dazu geeignet sind, nach ihrer Anleitung einen Unterricht über die christliche Glaubens- und Sittenlehre zu geben. Ueberall trifft man auf Unvollständigkeit, auf Wiederholungen und auf logische Unordnung. — In der Einleitung handelt der Verf. von der Bestimmung des Menschen; bey dem ersten Hauptstücke von den Pflichten desselben; bey dem dritten Artikel des zweyten Hauptstückes, von der Busse; und bey dem dritten, vierten und fünften Hauptstücke, von den Tugend- und Gnadenmitteln. Welche unnütze Zerstückelung von Materien, welche in *einen* Abschnitt gehören. — Bey Gelegenheit des dritten Artikels wird davon gehandelt, dass der Glaube an Jesum zur Besserung und Beruhigung des Menschen höchst nothwendig sey; und erst nachher, bey Abhandlung des vierten Hauptstückes wird gezeigt, was der Glaube an Jesum sey! — Eben so wird die Lehre von Gottes Daseyn, Wesen und Eigenschaften schon in der Einleitung; die Lehre von der Schöpfung aber, erst bey dem ersten Artikel abgehandelt. Wie unlogisch! denn die Lehre von der Schöpfung wird ja eben darum in dem Religionsunterrichte vorgetragen, um dadurch die Lehre von Gott zu erläutern! — Manche Materien sind unverhältnissmässig weitläufig; andere dagegen zu kurz behandelt. Bey dem ersten Artikel fällt der Verf. in die für dieses Buch grösste Weitschweifigkeit, und handelt da unter andern: „von den Steinen," auf deren grossen Nutzen er hinweiset, ohne ihn doch zu nennen, „von den Edelgesteinen, und von den Metallen;" — „von den Pflanzen, welche ihre Nahrung durch viele kleine Löcher, die sich in den Wurzeln befinden, aus der Erde, auch von den Dünsten, die sie durch die Blätter aus der Luft einsaugen, erhalten;" — „von den Würmern, welche unter den Thieren auf der niedrigsten Stufe der Leiter stehen, und, anstatt des Blutes, einen weisslichen Saft und keine Füsse haben;" — „von den Insecten, die ebenfalls kein rothes Blut haben, bey denen Kopf, Brust und Hinterleib gleichsam durch Einschnitte von einander abgesondert ist, die an der Stirn Fühlhörner haben, und unter denen es einige gibt, welche vermöge eines angebornen Naturtriebes sehr fleissig sind;" — „von den Fischen, welche rothes kaltes Blut haben, und ihrer Natur nach, *mehrstens* (!) im Wasser leben;" — „von den Amphibien, die *zum Theil* (!) im Wasser und auf dem Lande leben können, und unter denen es auch giftige gibt;" — „von den Vögeln, welche Eyer legen, aus denen die Jungen ausgebrütet werden, deren Körper mit Federn bedeckt ist, und die auf zwey Füssen gehen;" — „von den Säugthieren, welche eben so wie jene rothes Blut haben, unter denen sich eine Art von Affen befindet, welche aufrecht gehen, und dem Menschen am ähnlichsten sind;" — „von den Himmelskörpern, die keinesweges so klein sind, als sie scheinen;" — „von dem Monde, dass wir ihn bald ganz, bald halb, bald nur zum vierten Theile, bald gar nicht sehen;" (wodurch der Leser um nichts klüger wird) — „von den Kometen, dass sie keine Unglücksfälle andeuten;" u. s. f. (Und wozu das alles, da die Lehre von Gott schon an einem andern Orte abgehandelt war?) — Bey dem zweyten Artikel dagegen wäre eine

grössere Ausführlichkeit nöthig und zweckmässig gewesen, als der Verf. hier dem Unterrichte gibt. — — Da der Verf. in der Vorrede die Sorgfalt rühmt, mit welcher er die biblischen Sprüche gewählt habe: so müssen wir unsern Lesern doch von dem wirklich eignen Gebrauche, den er von Schriftstellen zu machen weiss, ein Beyspiel anführen. Als er nemlich bey Gelegenheit des ersten Artikels, von den Schlangen, als einem Theile der Schöpfung! handelt; so führt er dabey, den an sich so trefflichen Spruch: Sir. 21, 2. „Fliehe *vor der Sünde*, *wie* vor einer Schlange, denn" u. s. f. auf folgende verstümmelte Weise an: „Fliehe vor einer Schlange, denn" u. s. f. So also, nachdem das Geistreichste des Ausspruchs ausgemerzt ist, sollen die Kinder denselben auswendig lernen!

Bey der Menge brauchbarer Katechismen können wir dem Jugend-Unterrichte durch den eben angezeigten, den übrigens der wohlfeile Preiss empfiehlt, keinen sonderlichen Gewinn versprechen.

CASUALREDEN BEY BEGRÄBNISSEN.

Der Stadt- und Landprediger bey ungewöhnlichen Todesfällen. Ein Wegweiser für meine jüngere Amtsbrüder von *Friedrich Ludwig Textor*, Grossherzoglich-Hessischem Pfarrer in Romrod. Giessen, in der Universitäts-Buchhandlung. 1807. 15 Bogen. gr. 8. (18 gr.)

Man hat schon ein gegründetes Recht, von Jedem, der als Schriftsteller in irgend einem Fache der Wissenschaft oder Kunst auftritt, das schon bereits mit nicht kärglichen Gaben ausgesteuert ist, etwas Vorzügliches und Ausgezeichnetes zu erwarten, wie vielmehr erst von dem, der gleich an dem Aushängeschilde seines dargebotenen Produkts schon sich als *Wegweiser*, und dieses folglich als Musterarbeit für Andere ankündiget. Kein Wunder also, dass Rec. diesen Stadt- und Landprediger mit einigem Lächeln, aber auch mit sehr gespannten Erwartungen empfangen und ausgeforscht hat, welche um so mehr in ihrer Spannung erhalten wurden, je deutlicher die Vorrede, die ihm Eingang verschaffen soll, es zeigt, dass Hr. Textor die Forderungen kennt, die man an Grabreden bey seltenen Todesfällen zu machen berechtiget ist; er, der sich schon durch Arbeiten im Fache der praktischen Homiletik rühmlichst empfohlen hat. Allein wurden diese bey näherer Bekanntschaft mit diesem Musterprediger ihm auch nicht durchgängig befriediget, so hat sie doch keine seiner Predigten und Reden ihm ganz unbefriediget gelassen; wohl aber der grösste Theil derselben völlig befriediget. Hier sich zum Wegweiser in *jeder* Rücksicht anbieten wollen, wäre eben so thöricht und kühn, als wenn ein Arzt ein Receptbuch für alle Krankheiten, oder als wenn ein Oekonom ein Regulativ für jede Ackerbearbeitung schreiben wollte, da ein Todesfall, der unter die ungewöhnlichen und seltenen zu zählen ist, einem andern so wenig völlig gleich ist, als eine Krankheit einer andern von derselben Gattung, oder ein Ackerboden einem andern von derselben Haupt-Erd-Art, und jeder einzelne solcher Todesfälle nicht nur eine besondere eigenthümliche Ansicht zulässt, sondern auch der Natur der Casualreden bey Begräbnissen nach eine besondere Behandlung und Benutzung zu weisen Zwecken erfordert. Denn Rec. möchte sogar behaupten, dass eine Casualrede bey einem Todesfalle auf den Namen einer zweckmässigen und gutgearbeiteten erst nur dann Anspruch machen könne, wenn ihr wesentlicher Inhalt der Form sowohl als der Materie nach in keinem seiner Theile auf keinen andern auch selbst diesem ähnlichen Todesfall passet; wenn mithin das Individuelle und Eigenthümliche des Verstorbenen und der Umstände, unter welchen er starb und zu Grabe getragen wird, durchaus als Text zur Rede gebraucht und blos darnach ihre ganze Anlage, Ideengang und Form der Einkleidung bestimmt ward, so dass Jeder, der das *Originelle* des Charakters und Lebens des Verstorbenen und das *Besondere* und *sich Auszeichnende* der Umstände seines Todes und Begräbnisses kennt, und den Grabredner darüber sprechen hört, das Urtheil fällen muss, dass ihm der gegebene Fall gar keine andere Wahl des Vortrags weiter übrig gelassen hat. Kann also auch gleich Rec. diesen Stadt- und Landprediger nicht als Wegweiser bey ähnlichen ungewöhnlichen Todesfällen in jeder Rücksicht empfehlen, so kann er es doch in so fern, in wie fern hier der Geist praktisch dargestellt ist, in welchem Grabreden bey dergleichen Fällen gearbeitet werden müssen, wenn sie nicht das Ungewöhnliche zu etwas Gewöhnlichen machen, nicht blos eine flüchtige Rührung bewirken, sondern auch dauernd nützen sollen. Denn eben dadurch unterscheidet sich dieser Stadt- und Landprediger von vielen andern seiner Brüder, dass Belehrung und Belebung eines frommen Pflichteifers der Hauptzweck und oft der einzige Zweck ist, worauf er bey seinen Leichenpredigten und Grabreden hinarbeitet. Dass die ungewöhnlichen Todesfälle, über welche er hier Musterarbeiten mittheilt, keine erdichteten, und mithin die hier dargebotenen Predigten und Parentationen wirklich alle von ihm gehaltene sind, bezeugt die Vorrede, wenn nicht auch ihr innerer Gehalt selbst die deutlichen Kennzeichen davon enthielte; ob aber jeder derselben das Lob einer vollkommen zweckmässigen verdiene, darüber kann Rec. nicht richten, weil er selbst mit allen den individuellen Umständen, unter welchen die Person, an deren Grabe er gesprochen hat, lebte und starb, bekannt seyn müsste. Würde er diese hinlänglich kennen, dann würde er auch beurtheilen können, ob die Biographie des Verstorbenen selbst nicht noch sorgfältiger und öftrer hätte benutzt werden sollen, die hier beynahe ganz unbenutzt gelassen worden ist, ob es wirklich überflüssig und unnöthig war, Worte der Beruhigung an das Herz der Trauernden zu spre-

chen oder nicht (denn als Tröster spricht dieser Stadt- und Landprediger selten), und ob nicht je zuweilen sogar die Nachsicht und Schonung gegen die Hinterlassenen zu sehr verletzt worden, und der Ton bey den aus dem Leben ihres Verwandten abgeleiteten Warnungen, und so auch bey der 13ten gegen den Unfug der Winkelärzte gehaltenen Predigt zu bitter ausgefallen ist. Diess und noch manches Andere, was Rec. hier befremdend war, und wider die Regeln einer guten Casualrede von dieser Gattung zu verstossen schien, muss er um jener Ursache willen unentschieden lassen. — Eine schickliche Wahl des biblischen Textes, die bey Leichenpredigten billig dem Prediger allezeit überlassen bleiben sollte, ist hier für keine Kleinigkeit anzusehen; denn je dichter dessen Inhalt und Klang an das Ungewöhnliche und Charakteristische eines Todesfalles, von dem der Redner den Hauptsatz seiner Grabrede nicht nur abzog, sondern sich auch zur Bildung ihrer Form bestimmen liess, sich anschmiegt, desto tiefer werden sich hier, wo ohnedem schon die Gemüther der Versammelten für gute Eindrücke offener u. empfänglicher sind, als zu andrer Zeit, die dabey gegebenen Lehren und Ermunterungen ihrem Gedächtnisse und Herzen eindrücken, und mithin dauernder wirken. Freylich wohl je ungewöhnlicher ein Todesfall ist, und also auch die von demselben abhängende Materie der Leichenpredigt, desto schwieriger ist die Wahl des biblischen Textes, wenn er sich genau an den vorschwebenden Fall anschmiegen soll. Rec. rechnet daher auch Hrn. T. die getroffene Wahl seiner ungemein passenden Bibeltexte zu einem um so grössern Verdienst an, da wenigstens der grösste Theil der hier betrachteten Todesfälle sich wirklich durch Etwas Ungewöhnliches auszeichnet, wozu ihm auch selbst das Repertorium biblischer Texte für Casualfälle von Schuler seine Dienste verweigert hätte; nur kann er 2 nicht darunter zählen, nemlich den Text bey der 3ten, und den bey der 13ten Predigt. — Die hier mitgetheilte Sammlung enthält 15 Predigten, von welchen 13 bey Beerdigungen, und 2 blos auf Veranlassung eines sich auszeichnenden Todesfalles bald darauf vor der Gemeine gehalten worden sind, und 6 Standreden oder Parentationen. Die beyden jetzt erwähnten Gelegenheitspredigten haben Rec. vorzüglich wohlgefallen; Licht und Wärme ist in ihnen aufs schönste vereiniget; auch sind sie weit logischer geordnet und weit sorgfältiger gearbeitet, als der grösste Theil der übrigen Predigten, in welchen Rec. auf manche Nachlässigkeit in der Anlage, auf Verworrenheit und Unbestimmtheit in Begriffen und auf eine gewisse Oberflächlichkeit in der Ausführung der Hauptsätze nicht selten stiess. Die eine ist gehalten, *als ein Scheintodter acht Tage vorher kurz vor der bestimmten Begräbnisstunde wieder ins Leben zurück gekommen war*, wozu der sehr passende Text, Matth. 9, 24. gewählt worden ist; und die zweyte, *nach der Beerdigung eines Selbstmörders aus religiöser Schwärmerey, als die Gemeine diesen Vorfall aus einem falschen Gesichtspunkt würdigte, und ein anständiges Begräbniss verweigern wollte*, über den Text Luc. 15, 1—10. — Von den Todesfällen, welche die zweyte Gattung von Predigten erzeugte, will Rec. nur einige besonders sich auszeichnende namhaft machen; denn manche hier als ungewöhnlich ausgegebene erheben sich nur durch einen sehr geringen Umstand über andere, wie z. B. *dass ein verdienstvoller Prediger während der Vorbereitung auf die am Charfreytage zu haltende Predigt krank wurde und starb*; wozu recht schicklich derselbe Text (Joh. 17, 4. 5.) gewählt ward, den dieser zu bearbeiten sich vorgenommen hatte. Aber die Behandlung dieses Falles trägt das Gepräge des Gemeinen und Alltäglichen an sich, und lässt die Erwartung sehr unbefriediget. Eben so auch *die Beerdigung eines gebildeten religiösen Mannes, den bey vielen traurigen Lebenserfahrungen der Glaube an Unsterblichkeit aufrecht hielt*, wobey auch nur etwas hier sehr Gewöhnliches vorgetragen worden ist, nemlich die gewöhnlichen Gründe für die Unsterblichkeit der Seele, über den Text 1 Cor. 15, 53., worin der Sinn enthalten seyn soll: „Das Vaterland des Körpers (?) ist die Erde; das Vaterland unsrer Seele ist der Himmel." — Zu den nicht gewöhnlichen und auch nicht gemein bearbeiteten Todesfällen gehört der, der zur achten Predigt Veranlassung gab: *Der Tod eines Greises, der kindisch geworden war, und, einem wahrscheinlichen Rufe nach, von seinen Anverwandten im Alter nachlässig behandelt wurde*; daher der Text zur Predigt 3 B. Mos. 19, 32., und der Hauptsatz derselben: *dass es heilige Pflicht sey, die Alten zu ehren*; desgleichen *der Tod eines jungen Menschen, der an den Folgen jugendlicher Ausschweifungen starb und wenig Mitleid fand*, welcher Fall ihn bestimmte, über Joh. 8, 7. die Gründe vorzutragen, warum wir mit den Verirrungen unserer Nebenmenschen Mitleid haben, und zu ihrer Besserung mitwirken sollen; desgl. *der Tod einer Witwe, die an den Folgen einer von ihrem erwachsenen Sohn in der Hitze des Streits erhaltenen Kopfwunde starb*, worüber sehr warm und eindringend, in der sorgfältig gearbeiteten Predigt gesprochen und gezeigt wird, welche Fehler der Kinderzucht vermieden und welche Regeln derselben angewendet werden müssen, wenn die Kinder den Aeltern in der Folge nicht mit Undank und Misshandlung begegnen sollen, nach dem sehr glücklich gewählten Text Sprüchw. Sal. 29, 15. desgl. auch *der Tod eines Mannes, der in den besten Jahren der Thätigkeit unter den Händen eines Winkelarztes starb*, welcher Veranlassung gab, zu belehren: was zu dem vernünftigen Zutrauen eines Kranken zu seinem Arzte gehöre. Der Verf. spricht hier sehr heftig und zuweilen mit einer zu bittern Beziehung auf den Verstorbenen und dessen Familie gegen medicinische Quaksalber und Afterärzte und den Unverstand, bey ihnen Hülfe in Krankheiten zu suchen. Obgleich Alles, was er hier darüber und dagegen sagt, nicht oft und nachdrücklich genug gesagt

und zu Gemüthe geführt werden kann, so kann doch Rec. selbst bey der Voraussetzung, dass es völlig erwiesen war, dass der Verstorbene bessere Aerzte hätte erhalten können, und dass ein Winkelarzt wirklich seinen Tod beschleuniget hat, die Art und Weise, mit welcher darüber gesprochen ward, weil sie zu wenig Schonung gegen an sich schon verwundete Herzen der hinterlassenen Verwandten beobachtet, weder mit der christlichen Moral noch mit der Pastoralprudenz vereinigen. Auch ist bey dem dazu gewählten Text Joh. 4, 48. statt dessen wohl ein in die Natur der Sache eingreifendererBibeltext zu finden war, das Hauptmoment dieser Worte Jesu dem Zwecke dieser Predigt zuwider ganz übersehen, indem Jesus *hier*, wie es sich auch aus dem ganzen Zusammenhang ergibt, nicht sowohl das Verlangen seiner jüdischen Zeitgenossen nach Wundern tadelt, sondern nur das, dass sie Wunder von ihm immer nur erst mit Augen *sehen* (ἰδεῖν) oder mit den Sinnen empfinden müssten, wenn sie ihm ihr Vertrauen schenken sollten. — Auch die *Standreden* haben biblische Texte und sind mit Ausnahme der zweyten dem Todesfalle angemessen, der sie veranlasst hatte. Ganz vorzüglich zeichnet sich die erste über Ps. 91, 16. *bey der Beerdigung eines 92 jährigen Mannes, der den zur Unterstützung ihm im Amte beygegebenen Eidam mit mehrern Jahren überlebte*, durch Zweckmässigkeit ihres Inhalts und durch Kräftigkeit und Lebendigkeit im Vortrage sehr vortheilhaft aus, bey welcher man es deutlich sieht, das hier dass Herz mit eigenem Interesse sprach; was auch das mitten in die Rede verflochtene schöne *Gedicht* beweiset, dessen Schöpfer aber in der Vorrede mit Stillschweigen übergangen wird. Rec. kann es um seines ästhetischen Werthes willen, diesen Blättern nicht vorenthalten. Nach den Worten: „wie ehrwürdig ist seinen Zeitgenossen dieser Greis geworden," hebt dieses Epitaphium also an:

Zwey und neunzig holde Frühling' sprossten,
Zwey und neunzig rauhe Winter schlossten
Um des guten Vaters müdes Haupt.
Sonder Straucheln, sonder Fehl und Schwanken
Hat er durchgekämpfet nun die Schranken,
Hat geliebt, gehoft, geduldet und geglaubt!
Sechzig Jahre trug er Hitz' und Kühle,
Winterfrost und Sommermittagsschwüle
Im getreuen Dienste seines Herrn.
O! wie manche Bäume, die er pflegte,
Manche zarte Pflanze, die er hegte,
Süsser Zins im Weinberg seines Herrn!
Jetzt nun grüssen ihn die sel'gen Geister,
Liebreich spricht zu ihm sein Herr und Meister:
„Ey — du frommer und getreuer Knecht,
Komm' herein zu deines Herren Freuden,
Fessellos von allen Erdenleiden:
Denn ich fand dich treu und gut und recht."

Ob Hr. T. eine zweyte Sammlung dieser Art homiletischer Arbeiten nachfolgen lassen soll, das soll, wie er in der Vorrede äussert, blos die günstige Aufnahme der erstern entscheiden, wozu Rec. ihn schon an seinem Theile durch das vortheilhafte Zeugniss, das er dieser gab, hinlänglich aufgemuntert zu haben glaubt. Nur möge eine zweyte Sammlung von Druckfehlern besser gereinigt seyn, als die erste!

Kleine Schrift.

Pädagogik. *Ueber einige wichtige Gegenstände aus dem Gebiete der weiblichen Erziehung und Bildung* u. s. w. Eine Rede in der Töchterschule zu Blankenburg — gehalten von *Ioh. Wilh. Heinr. Ziegenbein*, Consistorialrath u. Superintendent zu Blankenburg. Blankenburg. 1807. 8. 44 S. (4 gr.)

Auch diese Rede, die für den Abdruck mit historischen und literarischen Notizen vermehrt worden, beurkundet den Eifer und die Einsicht, welche der schon rühmlich bekannte Verfasser auf den bezeichneten Gegenstand sowohl praktisch als in Schriften verwendet. Insbesondere verdient der richtige und feine Blick, mit welchem der Unterricht in Sprachen und Wissenschaften der gehörigen Anleitung zu weiblichen Arbeiten, als die *Hauptsache*, um die weibliche Bildung *im rechten Geist* zu erhalten, (m. s. insbes. S. 26 ff.) *untergeordnet* wird, um so mehr ausgezeichnet zu werden, da derselbe dennoch in der Töchterschule, welcher der Verf. vorsteht, Religion, Moral, Uebung des ästhetischen Gefühls, Zeichnen, Singen, Geschichte, Geographie und französische Sprache befasst, unter welchen Gegenständen wir nur einer *dem weiblichen Bedürfnisse angepassten* Naturbeschreibung und Naturlehre wider unser Erwarten nicht erwähnt finden, obgleich wir den Unterricht in diesen Gegenständen dem Bedürfnisse und Wirkungskreise des weiblichen Geschlechts noch *näher*, und für *solide* Bildung unerlässlicher halten, als Geschichte, französische Sprache, ja selbst als die ohne vorangegangene oder einverwebte Naturbeschreibung und Naturlehre, doch leer oder oberflächlich und fremdartig bleibende Erdbeschreibung. Indessen finden wir den Verf. auch in dieser Rede mit vorhandenen Localhindernissen befangen und beschäftigt, durch welche in mehrerer Hinsicht das Vollkommnere verhindert werden mag, und wegen welcher wir nur wünschen, dass bey der dort eingetretenen Veränderung der weiteren Ausbildung nützlicher Institute solcher Art von Seiten der jetzigen Regierung eine ähnliche Bereitwilligkeit zu ehrenvoller Mitwirkung entgegenkommen möge, als dieselbe sich unter der vorigen Landesherrschaft zu erfreuen hatten.

N E U E
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

39. *Stück, den* 30. *März* 1808.

Akademische Schul- und andere kleine Schriften.

Auslegung des Alt. Test.

Zu der Feyer des 17. Januars (*ad regni Westphalici auspicia celebranda*) auf der Universität zu *Rinteln* lud der Herr Doct. und Prof. *Joh. Tob. Gottl. Holzapfel* in einem Programm ein, welches überschrieben ist:

Disquiritur, quisnam Jesaj. XI. intelligendus sit rex, aetatem auream restituturus? 22 S. in 4.

Mit dem schon durch mehrere exegetische Schriften beurkundeten Scharfsinne, der mit einer gründlichen philosophischen Gelehrsamkeit gepaart ist, sucht der Hr. Dr. in dieser Schrift mit einigen neuen Gründen die Meinung zu begründen, dass nicht das Reich des Messias, sondern die auf die Niederlage des Assyrischen Heeres folgende friedliche und glückliche Regierung des weisen und frommen Hiskias der Gegenstand des auf dem Titel genannten prophetischen Abschnitts sey. Der Verf. beginnt mit dem Beweise, dass das eilfte Capitel mit dem zunächst vorhergehenden im genauen Zusammenhang stehe. So oft nämlich der Prophet in andern Stellen seines Buchs von Sanheribs Einfall in Judäa spricht, so oft eröffnet er nach der Schilderung erlittener Drangsale die Aussicht auf Zeiten eines langen Alles beglückenden Friedens; z. B. Cap. 30. 31. 32. 33. Da nun das zehnte Capitel offenbar von Sanheribs Unternehmung gegen die Juden, und von der plötzlichen wundervollen Niederlage des Assyrischen Heeres handelt, so sey das eilfte Capitel, in welchem ein glückliches Zeitalter unter der Regierung eines mit allen Regententugenden geschmückten Fürsten geschildert wird, der von dem Propheten durchaus beobachteten Sitte gemäss, von dem vorhergehenden nicht zu trennen, sondern mache mit demselben ein Ganzes aus. Dass jener Fürst *Hiskias* sey, sucht der Hr. Verf. durch Vergleichung mit Cap. 32, 1. 33, 6. 17. darzuthun. Den Einwurf, dass es im ersten Verse des eilften Capitels heisse: *es werde aus Isai's Stamm ein Reis entspriessen*, welches nicht auf Hiskias gehen könne, weil dieser zu der Zeit, als das Orakel ausgesprochen wurde, bereits regierte, glaubt der Herr Doctor dadurch zu beseitigen, dass er וְיָצָא übersetzt: *er wird emporsteigen, hervorschiessen*, dass also nicht von dem ersten Entstehen, sondern von dem fröhlichen Gedeihen jenes Sprösslings die Rede sey. In eine Prüfung der Gründe, mit welchen der Vf. seine Meinung vertheidigt, können wir hier eben so wenig eingehen, als in den von ihm geführten Beweis, dass sich die Züge, mit welchen Vers 2 — 5. der König geschildert wird, sich sämmtlich bey Hiskias finden, dass man also nicht nöthig habe, an den Messias zu denken. Nach der Erklärung des Verf. will der Prophet nichts weiter sagen, als folgendes: *Post Assyriaci exercitus stragem ad magnam nominis celebritatem, auctoritatem, potentiamque perveniet unus e familia Davidis, dotibus animi eximiis instructus, nominatim sapientia, prudentia, fortitudine, pietateque insignis. Is in omni vita agendique ratione nil nisi religionem spirabit, neque personae in judicando, neque rumusculis incertis in vituperandor serviet, sedulo nimirum in rem, de qua sub judice lis est, inquisiturus, et ut justitiam aequitatemque erga pauperes atque miseros demonstrabit, ita severas contra reos sententias pronuntiabit. Erit enim justitia ejus summa, et fides plane singularis.* Vs. 6 — 9. enthalte eine poëtische Schilderung eines ungestörten Friedens und der Segnungen desselben (*altam et inconcussam pacem omnigenamque felicitatem post Sanheribi cladem beaturam terram Judaicam*). Den Sinn des 10. Vers. bestimmt der Verf. so: *Hiskias tantam nominis celebritatem auctoritatemque nanciscetur, ut aliae gentes ad eum, uti milites ad vexillum in monte erectum* (*Jes.* 13, 2.) *oculos convertant, eumque de rebus maioribus consulant, quo fiet, ut et locus, quo hic surculus tranquille consistit, i. e. Hierosolyma, Hiskiae regia, in maximo apud alias gentes sit honore.* Womit 2. Chron. XXXII, 23. verglichen wird, wo es heisst, nachdem Hiskias aus der Hand der Assyrer befreyt worden sey, *sey es in den Augen aller Völker erhöhet worden.* Am Ende ist eine deutsche Uebersetzung des ganzen Capitels beygefügt, welche das hebräische Original eben so treu als schön wiedergibt.

Populäre Benutzung der Bibel. *De praestantia et usu Psalmorum in institutione populari.* Prolusio qua Oratt. sacras a Pastoribus et Diaconis Dioec. Neostad. habendas indicit M. *Io. Godofr. am Ende*, Pastor et Superintend. apud Neostad. Neustadt an der Orla, b. Wagner gedr. 1808. 16 S. in 4.

Der Hr. Vf., welcher durch seinen Commentar und Ausgabe des Br. Pauli an die Philipper längst und sehr vortheilhaft bekannt ist, hat den Werth und Gebrauch der Psalmen im Volksunterrichte zum Gegenstande dieser kleinen Schrift gewählt, weil er die Texte zu den Circularpredigten aus den Psalmen zu nehmen fortfuhr. Er erinnert selbst, dass allerdings in der Psalmen-Sammlung Manches vorkomme, was den jüdischen Geist verrathe, und mit dem Zweck und Inhalt der Lehre Jesu nicht völlig übereinkomme; deswegen sey aber der Gebrauch dieser Gesänge bey dem Unterrichte in der christl. Religion nicht zu verwerfen; man müsse nur nicht vergessen, dass es Hymnen, erhabene Oden, sind, dass sie von verschiedenen Verfassern, bey verschiedenen Veranlassungen und Zeiten gedichtet worden, dass kein dogmatisches oder moralisches System darin zu suchen sey. Der Hr. Superint. glaubt, dass die Ausleger ohne hinlänglichen Grund sich bemüht haben, gewisse Classen der Psalmen festzusetzen. Wir dächten doch, es liesse sich wohl eine dreyfache Classification derselben machen, eine chronologische, (von gewisser oder wahrscheinlicher und ungewisser Zeit), eine poetische oder ästhetische (wiewohl wir gern zugestehen, dass morgenländ. Poesien sich nicht immer in die Classen der abendländ. Gedichte bringen lassen; aber warum setzt man nicht für morgenländ. Poesie eigene Classen fest?) und eine aus dem vorherrschenden Inhalte entlehnte (von bestimmtem Hauptinhalte, und vermischte). Ueberhaupt trägt der Hr. Verf. sodann folgende allgemeine Bemerkungen vor: Die wichtigsten Lehren von Gott und dessen Eigenschaften und von den Pflichten, werden in diesen Gesängen nicht mit didaktischer Genauigkeit vorgetragen, sondern mehr von heiligen Dichtern, welche die Kraft und Vorzüge dieser Lehren empfanden, dargestellt und durch individuelle Ereignisse und Fälle bewährt; in einem und demselben Psalm kommen verschiedene Lehren, Empfindungen, Beyspiele von Tugenden vor, (wie es die Natur der Oden mit sich brachte,) die aber doch, ungeachtet mancher Digressionen, ein harmonisches Ganzes liefern; in Ansehung der Zeiten, zu welchen die Verfasser dieser verschiedenen Gesänge lebten, muss man beym populären Gebrauch derselben vornemlich darauf sehen, wie die allgemeinen Begriffe mit der äussern Form der jüd. Rel. verknüpft und verbunden worden sind. Anders geschah diess zu Davids Zeit, anders während des Flors des Staats, anders im Zeitalter des babyl. Exils (und nach demselben, in den spätern Propheten). Denn verschiedene Zeiten, Sitten, Schicksale, haben auch die allgemeinen Begriffe nicht nur zu einem verschiedenen Gebrauche angewandt, sondern auch in verschiedenen Bildern und Beyspielen dargestellt. Man darf also auch nicht einen Inhalt, der gewissen Zeiten und Orten sehr angemessen war, zum allgemeinen Gebrauch anwenden, nicht einen Sinn eintragen, an den weder David noch ein anderer heiliger Sänger jener Zeit denken konnte. — Die besondern Bemerkungen betreffen einzelne Psalmen vom 30. an, bey welchem die Circularpredigten stehen geblieben waren. Der Hr. Superint. übergeht übrigens manche Psalme ganz und nimmt aus andern nur einzelne Stellen; so aus dem 30. nur den 6. Vers, der eine Gnome enthält. Ueber den Inhalt dieses 30. Ps. sind die Meynungen der Ausleger verschieden. Der Hr. Sup. glaubt, dass David, nachdem er der Todesgefahr entgangen war, Gott, seinem Befreyer, danke. Er billigt Knapps Vermuthung, dass die Inschrift aus der irrigen Erklärung des 8ten. Verses geflossen sey. Ueber die Lesart im 8. V. entscheidet er nicht, sondern führt blos die verschiedenen Meynungen an. Er bleibt blos bey dem 6ten Verse stehen, macht auf dessen Schönheit aufmerksam, und theilt Mendelssohns Ueb. mit. Aehnliche Bemerkungen werden über den 31. 32. (keinen Busspsalm, auch nach des Hrn. Sup. Urtheil) und 33. gemacht, wozu ihm der Gebrauch der besten Ausleger Veranlassung gab.

Probe einer exegetischen Bearbeitung der Sonn- u. Festtags-Episteln, von *Chr. Friedr. Fritzsche*, Prediger in Steinbach. Leipzig, gedr. b. Werther. XII. und 24 S. gr. 4.

Diese Schrift ist dem Hrn. Superint. *von Zobel* zu Borna beym Antritte seines neuen Amtes, im Namen der Prediger seiner Dioces, gewidmet. Ihr, schon durch mehrere kleine exeget. Aufsätze, die in unsrer Lit. Zeit. angezeigt und als Arbeiten eines sprachkundigen u. selbstprüfenden Auslegers empfohlen worden sind, bekannter Vf. beschäftigt sich gegenwärtig mit einer exeget. Bearbeitung der sämmtl. sonn- und festtägl. Perikopen zum Gebrauch der Prediger, wovon er hier durch die Erklärung der Epistel-Texte an den vier ersten Advents-Sonntagen und dem ersten Weihnachtstage eine Probe giebt. Jedem Texte ist eine Einleitung vorgesetzt, in welchem er eine Uebersicht des Inhalts und des ganzen Zusammenhangs ertheilt, und die Hauptsätze bezeichnet. Dann folgt die Worterklärung, in welcher der Sinn der ganzen Sätze und Redensarten, und bisweilen auch die Bedeutungen einzelner Worte, deutlich und genau, erklärt, und ohne Weitläufigkeit und Aufwand gelehrter Citate, erläutert werden, immer mit Rücksicht auf Prediger, die zum richtigen Verständniss dieser Texte und zu ihrem nächsten Gebrauch, eben nicht viele philologische Erläuterung bedürfen, keine grossen Vorkenntnisse haben, und wenige andere Hülfsmittel besitzen. Bey schweren Stellen werden auch einige andere, aber immer nur die wahrscheinlichern Auslegungsarten angeführt und zum Theil geprüft. Auf Koppe, Morus, Heinrichs, Storr, Schleusner, ist dabey vornehmlich Rücksicht genommen, und ihre Erklärungen werden erwähnt. In der Auswahl der Erklärungen und der eignen Bestimmung des Sinnes nach Sprachgebrauch und Zusammenhang wird man gewiss meistentheils dem Hrn. Verf. beystimmen müssen.

Er geht überhaupt von richtigen exeget. Grundsätzen aus. Nur bisweilen hat er nicht entschieden. Zum Beweis kann der Commentar über den Episteltext am 4. Advent, Phil. 4, 4 - 7. dienen. Hier führt er zwar die Meynung des Hrn. Sup. Heinrichs, dass das 3te u. 4te Cap. einen besondern Brief ausmachen, an, und erinnert, dass er die Gründe dafür nicht entscheidend findet, aber er stellt keine Erörterung derselben an, obgleich wohl von jener Hypothese die Ansicht und Erklärung des epistol. Textes zum Theil abhängt. Es konnte wenigstens auf Hänleins Handb. der Einl. ins N. T. verwiesen werden. Ueber den Sinn der Worte χαίρετε ἐν κυρίῳ (v. 4.) u. s. f. entscheidet der Hr. Vf. nicht völlig, sondern muthmasst, dass v. 4. mit v. 7. parallel sey. Dies ist nicht der Fall, sondern es bezieht sich vielmehr auf C. 3, 1., womit der eigentliche Brief schliesst, so wie mit diesen Worten der erste Anhang (der von τὰ αὐτὰ γράφειν — anfängt) sich endigt. Vermuthlich konnte Epaphroditus nicht so schnell, als der Apostel (II, 28.) dachte, abreisen, und so hatte dieser Zeit noch manches dem Briefe anzuhängen, wie diess auch in andern Briefen geschehen ist. Ist nun 3, 1. ein Abschiedsgruss, wie es kaum anders genommen werden kann (valete, domino favente), so muss auch 4, 4. eben so angenommen werden. Im Br. an die Philipper kommen überhaupt mehrere gut griechische und eigne Redensarten vor, als in andern Briefen des Ap. Mit Recht wird die Erklärung von ἐπιεικὲς obedientia Christianae religioni (doctrinae) praestita verworfen; es ist Nachsicht, Nachgiebigkeit, aber gewiss nicht gegen Irrlehrer (denen durften die Christen, nach Pauli Anweisung, nie etwas nachgeben), sondern mit Beziehung auf die vorhergehende Ermahnung zur Eintracht an Evodia und Syntyche empfohlen. Auch in der Erklärung der Worte ὁ κύριος ἐγγὺς von der nahen Wiederkunft des Messias stimmen wir dem Hrn. Vf. bey. Der Gedanke ist ganz paulinisch. μεριμνᾶν sollte nicht übergangen worden seyn; es ist nur beym vorher. Vers gelegentlich, und richtig, übersetzt. Es ist wohl wahr, dass προσευχὴ δέησις, εὐχαριστία am Ende nur einen Hauptbegriff geben, aber eigentlich können nicht nur die Worte unterschieden werden, sondern sie sind wirklich in der Bedeutung verschieden, und wir sehen nicht, warum nicht an diesen Unterschied gedacht werden soll. Dasselbe gilt von den Worten Tit. 2, 12. σωφρόνως, δικαίως, εὐσεβῶς. Wir wissen wohl, dass der populäre Sprachgebrauch nicht dergleichen Worte schulgerecht unterscheidet; aber wir finden doch auch keinen Grund, warum der populäre Schriftsteller Worte zusammenhäufen soll, ohne etwas Bestimmtes dabey zu denken. Es ist ein Mittelweg zwischen der ängstlichen Unterscheidung und Begriffsbestimmung aller einzelnen Worte, die man ehemals liebte, und der Zusammenfassung mehrerer Worte zu einem Begriff, selbst ohne Rücksicht auf die verschiedenen Modificationen desselben durch die verschiedenen Ausdrücke, welche manche neue Exegeten, als dem gemeinen Sprachgebrauch angemessen, vertheidigen. Selbst der gemeine Sprachgebrauch hat, genauer erwogen, nicht so viele Synonyme oder Tautologien, als man gewöhnlich glaubt. ἐν παντὶ muss, in Beziehung auf μεριμνᾶτε, von den Gegenständen der ängstlichen Sorge verstanden werden. Richtig verbindet Hr. F. γνωρ. πρὸς τὸν θεόν, aber es hätte auch der Grund dieser Erklärung angegeben werden sollen. So wenig v. 5. γνωσθήναι πᾶσιν ἀνθρ. von einer blossen Bekanntwerdung verstanden werden kann, (der Sinn ist: omnes experiantur vestram lenitatem et indulgentiam): um so weniger kann der Apostel hier wollen, dass ihr frommer, religiöser Sinn Allen bekannt werde; es hängt ja mit μηδὲν μεριμνᾶτε zusammen. In eben dieser, dem Zusammenhange gemässen, Beziehung auf die ängstlichen Sorgen, vielleicht auch auf die früher erwähnten Uneinigkeiten, versteht Rec. die εἰρήνη θεοῦ von einer göttlichen Ruhe und Stille der Seele, von deren wohlthätigen Wirkung man sich kaum eine Vorstellung machen kann, und die dazu dienen wird, alle ihre Gesinnungen und Empfindungen der christl. Religion gemäss zu erhalten; eine Erklärung, die, da sie schon bey Andern vorkömmt, wohl erwähnt zu werden verdiente. Hr. F. versteht darunter Wohlfahrt, Glück, und fasst den Sinn so: Gott schenke euch das beste Glück (aber es steht nicht εἰρήνη εἴη ὑμῖν) und diess erhalte euch dem Glauben an Jesum treu! Wir wissen wohl, dass in gnomischen Stellen die einzelnen Gedanken und Aussprüche oft nicht eng verbunden sind, aber gerade diese Perikope scheint ein ganzes zusammenhängendes Fragment auszumachen. — In Tit. 2, 11. hat wohl Scholten (de signiff. voc. χάρις p. 80.) Recht, dass χάρις hier eigentlich die Güte Gottes bedeute, wenn gleich allerdings das Wort an mehrern Stellen wirklich die Bedeutung der Wohlthat des Christenth. hat; denn die vom Hrn. Vf. übersehene Parallelstelle 3, 4. entscheidet für Sch., aus welcher auch erhellet, dass πᾶσιν ἀνθρ. nicht, wie Hr. F. thut, zu ἐπεφάνη zu ziehen sey, von dem es auch, gegen Paulus Sprachgebrauch, zu weit entfernt ist. παιδεύειν bedeutet nicht antreiben, ermuntern, sondern unterweisen, belehren über die Pflichten. Im 13. V. ist die Erklärung zu kurz gefasst. Der Vf. gibt zuerst die (den Sinn wohl, aber nicht die Worte ausdrückende Uebersetzung der Stelle im neuen Henk. Mag. an, und weicht nachher in der Bestimmung des Sinnes einzelner Worte von ihr ab. ἐπιφ. τῆς δόξης erklärt er ἔνδοξος (grammatisch richtig, da der oft ungrammatische Bolten uns mit dem Femin. beschenkt, ἐπιφανείας ἐνδόξης). Bey den Worten μεγ. θεοῦ καὶ σ. etc., vermissen wir die sonstige Genauigkeit des Verfs. in Abwägung der Gründe für und wider beyde bekannte Annahmen. Wenn Ἰησοῦ χρ. vorgesetzt wäre, so müsste dann der Artikel τοῦ vor σωτ. stehen, aber in der gegenwärtigen Stellung ist der Artikel vor σωτῆρος nicht nothwendig. Es ist Paulinisch, die Erscheinung Gottes und Christi zu verbinden. — Nach der Wichtigkeit und Schwierigkeit der Perikopen richtet sich übrigens die Ausführlichkeit des Commentars. So ist die Erläuterung der Epistel am 2ten Adv. aus Röm. 15, 4—13. ausführlicher, als die der übrigen. Für das Bedürfniss der Prediger, glaubt Rec., würde der Hr. Vf. noch mehr sorgen, wenn er 1. eine Uebersetzung oder Paraphrase der ganzen Stelle beyfügte; 2. den Sinn, den er angiebt, noch etwas genauer aus den Worten entwickelte, und 3. bisweilen einige Winke über den praktischen Gebrauch, oder Misbrauch, von Stellen beyfügte. Doch er scheint darauf Rücksicht zu nehmen, dass theils sein

Handbuch nicht zu gross und theuer werde, theils Leser finde, welche mit arbeiten und sich nicht alles vorsagen und andeuten lassen. Sein Commentar wird gewiss, ob es gleich nicht an ähnlichen Werken fehlt, allgemein gern aufgenommen werden, insofern überall die bisherigen Perikopen fortdauern, woran wir fast zweifeln. Die erste Hälfte davon wird noch im gegenwärtigen Jahre erscheinen, und wir hoffen, dass der Verleger auch für eine genaue Correctur des Drucks, die der Hr. Verf. der Entfernung wegen nicht selbst besorgen kann, sorgen wird.

Lateinische Sprache. *Beytrag zur genauern Bestimmung der Lehre von dem Gebrauche der Zeiten, besonders in der lateinischen Sprache.* Zugleich Einladung zu der am 5. Oct. zu haltenden öffentlichen Prüfung in der Ratzeburgischen Domschule (vom Hrn. Rector *Dietz*). 1807. 37 S. 8.

Nicht ohne Grund rügt der einsichtsvolle Hr. Verf. den Mangel an philosophischem Geiste, den man noch sowohl in der fehlerhaften Anlage vieler gepriesenen Sprachlehren, als besonders in der Unbestimmtheit vieler Regeln findet. Er führt zum Beweise die Brödersche Regel vom Gebrauch des Imperfectum an, aus welcher folgen würde, dass es einerley sey, ob man in Erzählungen das Perfectum oder Imperfectum setze. Diese Zergliederung einer Stelle Justins, die Br. selbst anführt, zeigt die Unrichtigkeit. Sie führt darauf, dass der lat. Sprachgebrauch zur Darstellung des Zustandes, in welchem die Begebenheiten, die man erzählen will, anheben, das Imperf., die Erzählung der Begebenheiten, als (vollendeter) Veränderungen, das Perf. fordere. Jener Fall findet aber nicht nur im Anfange einer Erzählung, Fabel etc., sondern auch im Fortgange Statt, wo nämlich der Erzähler das darstellt, was damals war, als sich eine Reihe von Begebenheiten anfing oder zutrug. Nun lassen aber manche Fälle dieser Art eine doppelte Ansicht zu, daher stellt der eine Schriftsteller als entstehend (im Imperfect) dar, was der andere als Zustand, als schon vorhanden, betrachtet. Eine Menge Stellen werden vom Hrn. Vf. nach diesen Bestimmungen erklärt. — Bröder schweigt ganz von dem Gebrauche des Imperfects zur Darstellung dessen, was zu seyn oder zu geschehen pflegt, wie Cic. de Or. II, 12. u. a. m. a. O. Eine Aeusserung des Hrn. Vf. in einer Recension in der Goth. gel. Zeit. 1795, dass das latein. Imperf. allemal einen Zustand, der beschrieben wird, das Perfect aber eine Begebenheit, die entweder ohne Beziehung auf andere Handlungen, die ihr vorangehen und folgen, oder als auf eine andere folgend, angegeben wird, veranlasste eine Anfrage des Hrn. Prof. Schadelook zu Rostock (in sein. Schr. von den Zeiten der Zeitwörter und ihrem Gebrauch im lat. Geschichtsstyl, Rostock 1797.) auf welchen der Hr. Vf. theils damals (in der Goth. gel. Zeit. 1797.) antwortete, theils itzt antwortet, indem er noch mehrere Stellen, die Sch. anführt, durchgeht, und mit genauer Bemerkung des Zustandes der in jeder Stelle beschrieben werden soll, scharfsinniger Aufsuchung des Grundes, warum in einigen Perfectum und Imperfectum zusammengestellt sind, und sorgfältiger Entwickelung des wahren Zeitverhältnisses erläutert. Es sind die Stellen Vell. Pat. 2, 100. Caes. B. G. 7, 17. Tac. Ann. XII, 35. Dass die classischen Schriftsteller der Römer *durch den Wohlklang* sich berechtigt geglaubt hätten, das Imperf. gegen das Perf. zu vertauschen, und, dass man für das Imperf. im Lateinischen allemal das Perfectum, aber nicht immer umgekehrt, setzen könne, giebt Hr. D. dem Hrn. Sch. mit Recht nicht zu, und widerlegt die von ihm aus einigen einzelnen Stellen geführten Beweise bündig. Er kömmt sodann auf die vier Fälle, in welchen, nach Schadeloocks Meinung, das Imperfectum gebraucht wird, 1. bey kurzen eingestreuten Anmerkungen die der Schriftsteller gleichsam aus sich selbst anbringt, und die so beschaffen sind, dass ihr Daseyn in die Zeit der erzählten Begebenheiten selbst fällt; 2. wenn der Geschichtschreiber die Gedanken, Absichten und Ueberlegungen der handelnden Personen anführt, die sich blos auf die Zeit der erzählten Handlungen einschränken; 3. bey Charakterisirung der vorkommenden Personen, genauern Beschreibungen und Zwischengeschichten, in so fern es auf die vorhandene Zeit passet; 4. bey Angabe der Gründe des Erzählten, in so fern sich diese auf die Zeit der Begebenheit allein beziehen. Dass aber diese Regeln weder hinreichend, noch vollständig und richtig ausgedrückt sind, wird gezeigt. Dagegen wird folgende allgemeine Regel aufgestellt: durch das Imperfectum wird eine jede Thatsache der vergangenen Zeit ausgedrückt, die im Dauern gedacht werden soll; also jede Gewohnheit, jeder Gebrauch im Gegensatz der einzelnen Handlung, jede Beschaffenheit im Gegensatz der dadurch bewirkten Veränderungen, jede Begebenheit in deren Dauer eine andere eingreift, jeder Umstand durch den die Erzählung nicht fortrückt, sondern ein Factum näher beschrieben und dargestellt wird; das Perfectum führt entweder die Zeitbestimmungen vor uns vorüber, oder bezeichnet sie als nicht mehr vorhanden. Jene Regel passt aber nicht für alle Fälle wo das Imperfectum des Conjunctivs gesetzt wird. Der Hr. Verf. verspricht daher diesen Gebrauch und die Lehre von der Folge der temporum überhaupt in einem andern Programm abzuhandeln. In gegenwärtiger Schrift wendet er die Regel noch auf das Imperfectum der französischen Sprache an, mit Beziehung auf *Wailly* und *Debonale*, welchen letztern strengen Censor anderer Sprachlehren er mit Recht tadelt. — Die Anzeige dieser gehaltreichen Schrift erinnert uns an zwey frühere, welche die

Unterrichtsmethode angehen. *Ein Scherflein zur Verständigung über die Wahl der Gegenstände und die Methoden des Unterrichts.* Zugleich Einladung zu der am 30. Sept. anzustellenden öffentlichen Prüfung in der Ratzeburg. Domschule von dem Rector derselben, *Johann Christian Friedrich Dietz.* Ratzeburg, 1805. gedruckt v. Gläser, 51 S. 8.

Mit vieler Laune stellt der Hr. Verf. im Eingang den Einfluss des neupädagogischen Geistes und den Erfolg, den

die Reformatoren des Schulwesens, welche den Unterricht in den alten Sprachen zu verdrängen suchten, gehabt haben, dar, und zeigt einleuchtend, wie wenig die Realien, die man seitdem der Jugend beyzubringen strebte, ihr wahrhaft nützlich sind, wie wenig sie z. B. das versteht, was sie aus der Naturgeschichte oder Naturlehre erlernt, und dass es nur eine andere Art des Wortkrams sey, die man treibe. Es werden dabey besonders einige Sätze aus der Naturlehre, die gewöhnlich ohne Sinn nachgesagt werden, genauer entwickelt. Man hat, fährt der Verf. S. 33 fort, nicht Unrecht, wenn man sagt, der Jugend nützliche Kenntnisse beyzubringen, sey Zweck des Unterrichts, aber man hat sich mangelhaft ausgedrückt. Nützlich ist jede Kenntniss, welche dazu dient, einen pflichtmässigen oder erlaubten Zweck zu erreichen. Die Zwecke können sehr mannichfaltig seyn; soll man deswegen alle Kenntnisse in Schulen lehren? Das ist unmöglich. Der Unterricht der Jugend muss vor allen Dingen die Jugend urtheilen lehren? und sein vornehmstes Augenmerk muss seyn, diejenigen Kräfte zu bilden und zu üben, welche beym Urtheilen thätig sind. Da zur Realität eines Urtheils erfordert wird, dass ihm eine Anschauung zum Grunde liege, an welche sich der urtheilende Verstand anschliesst, so muss der Unterricht von anschauender Erkenntniss ausgehen, in welcher Rücksicht Pestalozzi den rechten Weg eingeschlagen hat. Hier widerlegt der Hr. Verf. den Einwurf, der von der Erlernung der Geschichtskenntnisse hergenommen wird, indem er den Begriff der histor. Wahrheit richtiger bestimmt. Schon vor 40 Jahren äusserte Lessing, dass es zweckmässig sey, den Anfang der Lectionen mit der *Naturbeschreibung* zu machen. Ihm tritt der Hr. Verf. bey, und verbindet damit gleich die Anfangsgründe der Mathematik, setzt mit beyden den Anfang des Unterrichts in der Sprache, selbst in fremden Sprachen, in Verbindung, aber nach einer zweckmässigern Methode, als die gewöhnliche ist, und lässt darauf bey dem Lehrling, der zum Gelehrten bestimmt ist, sogleich das Studium der römischen und griechischen Classiker als Hauptbeschäftigung und Grundlage seiner weitern wissenschaftlichen und humanen Bildung folgen. Er empfiehlt aber auch zur ästhetischen Bildung die Tonkunst, die schon ehemals in den Schulen mit Recht gepflegt wurde. — Einen in diesem, mehr als Scherflein, berührten Gegenstand behandelt das folgende Programm ausführlicher:

Einige Bemerkungen über Sprachunterricht. Nebst einer Einladung, u. s. f. von *J. C. F. Dietz.* Ratzeburg, Gläser, 1806. 31 S. 8.

Nach einer kurzen Einleitung, in welcher es mit Recht wiederholt wird, dass es äusserst schädlich sey die Gegenstände des Unterrichts zu vervielfältigen, dass man dabey mehr auf die Bildung des Geistes und vorzüglich der Urtheilskraft, als auf Anfüllung des Kopfes sehen müsse, wird die ehemals sehr fehlerhafte und die neuere eben nicht viel bessere Methode des Sprachunterrichts verglichen, und insbesondere das auf mehrere Weise Nachtheilige der neuerlich empfohlenen Sprachmethode dargethan. Die Hauptregeln der Methode, die der Hr. Verf. für die bessere hält, und worauf schon das Scherflein S. 45 ff. hinwies, sind: man beschäftige und übe beym Sprachunterrichte das Urtheil und das Gedächtniss des Lehrlings gleich stark; man sorge dafür, dass er alles was man ihm vorträgt, nicht nur richtig verstehe, sondern auch festhalte; man gebe ihm was er nicht wissen kann, gewöhne ihn nicht zu rathen, lasse ihm aber wo es möglich ist, mehr selbst finden, als vom Lehrer hören; jede Lection muss durch die vorhergehende gehörig vorbereitet seyn und nicht zu viel Neues oder Schweres enthalten; man lasse das Construiren selten zu, mit dem Lesen verbinde man Uebersetzungen in die fremde Sprache u. s. f. Er gibt hierauf eine treffliche Probe von der Art, wie er bey Anfängern in der französischen Sprache jene Grundsätze mit Erfolg anwendet, aus mehrern Lectionen; eine sehr anschauliche Darstellung jener Methode. Gewiss wird sie in einer fremden Sprache sehr abgekürzt werden können, wenn, wie es wohl seyn sollte, ein Unterricht in der Muttersprache vorausgegangen ist. Stets aber werden die Kinder auf dem vom Verf. vorgeschlagenen Wege alles Vorkommende leichter und fester dem Gedächtnisse einprägen, zumal wenn eine Stunde wöchentlich auf das Durchfragen der frühern Lectionen gewandt, und überhaupt immer bey der neuen Lection auf die vorhergegangene, Rücksicht genommen wird. Der Hr. Verf. geht von einzelnen Worten die er zugleich richtig und deutlich aussprechen lehrt, worauf, wie er mit Recht erinnert, sehr viel ankömmt, zu verbundenen, und zu ganzen erst kleinen, dann grössern, Sätzen fort, wobey er Gelegenheit hat Begriffe und Regeln zu entwickeln und einzuprägen. Einige Einwendungen, die man etwa dagegen machen könnte, beantwortet er selbst. Er sieht auch darauf, dass Kinder allem den, was sie lesen, auch in fremden Sprachen, den angemessenen Ton und gehörigen Ausdruck geben.

Philologie. Natalitia Octogesima — Caroli Friderici, magni Ducis, autocratoris Badarum — celebrat d. 22. Nov. (1807.) simulque quaestiones proponit praemiaque commissionibus victricibus decernenda Academia Heidelbergensis. *Commentatio prima de causis rerum Bacchicarum et Orphicarum. Explicantur vasa sacra Bacchica, in his crater mundanus mysticus apud Athenaeum.* Heidelbergae MDCCCVII. typis Gutmanni, Acad. typ. 72 S. in 4.

Unter allen Mythen des Alterthums sind die *bakchischen* die mannichfaltigsten, Inhalts- und Einflussreichsten. Aus ihnen haben die epischen und lyrischen Dichter vieles entlehnt, auf sie gründete sich fast ganz das griechische Schauspiel; sie haben der Sculptur und Malerey reichen Stoff gegeben, sie sind, würden wir noch hinzusetzen, für Cultur- und Menschengeschichte überaus wichtig. Man hat sie aber sehr verschieden behandelt

wird gedeutet. Herr Hofr. *Creuzer*, Verf. dieses Programms macht sich durch die angefangene Bearbeitung einzelner Stücke der bakchischen und damit verbundenen orphischen oder thracischen Mythen und Gebräuche kein geringes Verdienst um die Aufklärung des Alterthums. Er gibt zuvörderst die vorhandenen und verlornen Quellen an. Zu jenen rechnet er vorzüglich den bisher vernachlässigten Nonnus (von welchem bald in Leipzig eine neue Ausgabe erscheinen wird). Der erste Gegenstand, den er behandelt, sind die bakchischen, orphischen und andere mystischen heiligen Gefässe, vorzüglich Becher. Die Hauptquellen sind des Athenäus eilftes Buch und Macrob. Sat. V, 21. Dass man in den ältesten Zeiten aus Hörnern getrunken habe, führt Athen. 11, 51. an, und erklärt daher die Vorstellung des Bakchus mit Hörnern. Aus Nonnus und andern wird diess bestätigt. Wenn Athen. sagt, dass Dionysus auch von Dichtern ταῦρος genannt werde; so vertheidigt Hr. C. diese Lesart aus Lycophron und Tzetzes über Lyc. (der auf Eurip. Bacch. 918. sich bezieht) gegen die unnöthige Conjectur des neuesten Herausgebers vom Athen. ταυρωπον. Er erläutert zugleich des Tzetzes Commentar (dessen neueste röm. Ausgabe er wohl nicht zur Hand hatte) seine Anführung des Stasimbrotus (mit der Bemerkung, dass das Etymologisiren im Griech. uralt sey) und die μυχοί, antra, die in den Mysterien vorkommen. Auch andere Dichter machten den Dionysus einem Stier ähnlich, und auf Denkmälern ward er gehörnt vorgestellt. Hr. C. ist auch geneigt, diese Vorstellung aus Indien herzuleiten. Athen. führt noch ein Fragment Pindars an, in welchem bemerkt ist, dass die Centauren aus Hörnern tranken, und dass es sich vielleicht auf die Hochzeit des Pirithous bezog. Daraus haben Diod. Sic. 4, 12. und der Scholiast des Theokr. 7, 149 ff. geschöpft, dessen Worte Hr. C. berichtiget, besonders die letzten so: κρυπτόμενος παρ' αὐτοῦ εἰς τὸν Ἡφαίςου (πίθον nemlich). So wird κυλιξ bisweilen ausgelassen. Bakchus soll nemlich den Centaur Pholus ein vom Vulcan erhaltenes Weingefäss zum Geschenk gegeben haben, worüber aus dem Schol. Hom. Il. 23, 92. und aus andern die abweichenden Nachrichten angeführt und daraus auch der κρατηρ Βακχου bey Lycophr. erläutert werden. Unter den Bakchischen Gegenständen kommt auch ein *lebes* oder ahenum vor, nach einer alten Sage, dass die Titanen den Körper des Bakchus zerstückt, die Theile in einen Kessel gelegt dem Apollo gegeben hätten, von welchem nachher dieser lebes auf seinen Dreyfuss gesetzt worden sey. Ein Fragment des Euphorion bey Tzetz. wird sehr glücklich aus Homer emendirt: ἐμπυριβήτην statt ἐμπυριβάκχοις. Die Fabel von dem durch die Titanen zerrissenen Dionysus ist sehr verschieden erklärt worden, wobey auch eine Stelle des Cornut. emendirt wird (de nat. deor. c. 30.). Auch die Orphiker fanden darin einen mystischen und philosophischen Sinn. Diess führt den Hrn. Verf. auf die Orphischen Gedichte, aus welchen erhellet, welche Rolle die Gefässe und Becher in den sacris Bacch. gespielt haben. Es gab ein besonderes orph. Gedicht, Κρατῆρες. Eine Stelle des Clem. Alex. wird bey dieser Gelegenheit emendirt. Wahrscheinlich war in jenem Gedichte der Ursprung und die Mischung (κρᾶσις) der Weltseele und übrigen Seelen erklärt. Das Fragment aus einem Gedichte erwähnt nicht nur den ταυρογενης Διονυσος, sondern auch den Ερμης, welcher auch Casmilus hiess und in der heiligen Sage für einen und denselben mit Jakchus gehalten wurde; die mystischen Deutungen von Ερμῆς werden aus Plotin, Cornutus und andern angeführt, deren Stellen Hr. C. auch verbessert. Vornemlich verbreitet er sich S. 22 f. über Cic. N. D. III, 22. mit Anführung der Lesarten von Msppt. die der Hr. Verf. verglichen hat, und Bemerkung, dass die letzten Worte jener Stelle wahrscheinlich aus der classischen Stelle in Plat. Phaedr. p. 340. Heind. geflossen sind. Die alten Aegyptier kannten mehrere Hermes oder Theut's, deren jedem sie eine vorzügliche Erfindung zuschrieben. Auch mehrere Schriften unter dem Namen des Hermes werden angeführt, vornemlich bey Clem. Alex. In einer Stelle des letztern wird nicht nur des bey dem Aufzug der ägyptischen Priester gebräuchlichen Libationsgefässes, σπονδειον, sondern auch des ὑδρειον, heiligen Wassergefässes gedacht, dass man in einem Relief des Hauses Mattei bey Bartoli Admir. Rom. T. 68. auf einer pompa Isiaca sieht. — Der Hr. Verf. kömmt S. 25. auf die Hauptstelle Athen. XI, 55. die auch dem neuesten Herausgeber so viel zu schaffen machte. Aus ἦν Ἑρμιππος ἀστρολογικὸς macht Hr. C. ἦν Ἑρμοῦ ἰπνὸς ἀστρολ., initio vero erat Hermetis laterna magica, mundi instar, ex qua deorum miracula et fructuum omne genus gigni in terra: quare etiam ex illo libari. Einige Erfindungen des Hermes sollen nemlich zu den Persern übergegangen seyn, daher das persische Kondy wohl ursprünglich hermetisch seyn konnte. In den Zendbüchern wird wirklich ein grosses Gefäss, das zur Abwaschung der Menschen und Geräthschaften dienen soll, Avand und Konti genannt, angeführt, und ist auch abgebildet in Anquetil's und Kleuker's Zendavesta, der eine Name trifft mit κόνδυ, die Form mit dem σπονδειον ziemlich zusammen. Man trifft auch in andern morgenländischen Schriften Erzählungen an von einem heiligen Gefäss, das Dschem, als er Persepolis gegründet, gefunden haben soll, und mit dessen Hülfe er die Astrologie und Naturwissenschaften lehrte. In der Gestalt dieses Gefässes weichen freylich die Erzählungen von einander ab. κόνδυ hiess nemlich ursprünglich alles Ausgehölte (γλύμμα) und eine gleiche Bedeutung hatten die Worte κρατὴρ und σκάλλιον. Die Laterne (ἴπνος) ist übrigens der Person eines Magus oder Astrologen sehr angemessen; und auch des Dschem Gefäss wird bald eine Sphäre, bald eine Laterne genannt. Wie leicht die gewöhnliche fehlerhafte Lesart bey Athen. habe entstehen können, wird recht überzeugend dargethan. Bey dieser Gelegenheit erlaubt sich der Hr. Verf. eine kleine gelehrte Abschweifung auf Stellen, wo eigenthümliche Namen die von Ἑρμῆς zusammengesetzt sind, verfälscht scheinen, S. 31 ff. In Pollux IX, 6. extr. will er jedoch nicht Ἑρμοδίκη aus dem Heracl. Pont., sondern mit Hemsterhuis Δημοδίκη in beyden lesen. Der bekannte Schüler Epicurs, Hermarchus, wird noch in vielen Stellen des Cic. und anderen *Hermachus* geschrieben. Zu den von Ερμης zusammengesetzten Namen, die Hr. *Heinrich* in der Comm. de Hermaphroditis angeführt hat, setzt Hr. C. noch den Hermopan hinzu. Da übrigens der Name Hermes ägyptischen Ur-

sprungs ist, so findet man auch in Aegypten viele davon zusammengesetzte Namen, wie Hermapion u. s. f. Man könnte daher auch vermuthen, dass in der oben angeführten Stelle des Athen. des Hermes Laterne mit einem Worte ἑρμιτνος bezeichnet worden sey, wie τραγέλαφος ebenfalls eine Art Becher war. Jener in den morgenländischen Fabeln so berühmte Wunderbecher heisst auch bey ihnen Sonnenbecher. Und auch diess ist den Griechen nicht unbekannt geblieben; denn nach Stesichorus, Pherecydes und andern, hatte Hercules einen solchen Becher der Sonne erhalten. Die Nachrichten der Schriftsteller von diesem Gefäss des Hercules sind eben so verschieden als die der Orientaler vom Becher des Dschem. Hr. C. kehrt S. 57. zu der Hauptstelle des Nicomachus bey Athen. XI, 55. zurück. Die Worte ὡς ὁ κόσμος zeigen an, dass der Becher der Gestalt der Welt sehr nahe kam. Denn so rund machten die Alten die Becher, wie man aus Nestors Becher und andern Nachrichten sieht. Um den mystischen Gebrauch der Becher und anderer Vasen, auf welchen auch diese Gestalt desselben bezogen wird, zu erläutern, führt der Hr. Verf. einige Stellen der alten Philosophen an, über die sphärische Gestalt der Welt, als die allervollkommenste. Das eigentliche Wort von dieser Abrundung der Erde ist τορνένεσθαι, welches S. 29 erläutert wird, wobey Hr. C. auch nicht des κύκλου τόρνος in Xenoph. de Vectig. I, 6. vergisst. Proclus insbesondere hat auch von dem myst. Spiegel des Bakchus einen ἱερος λογος angeführt. Da wird die Sphäre der Sonne dem Bakchus beygelegt, und auch andere führen unter seinem Spielwerk (ἀθυρματα) die Sphäre u. den Spiegel an. Denn während er sich mit kindischen Spielen beschäftigte, soll er von den Titanen zerrissen worden seyn. Hr. C. hoft, dass sich wohl der Sinn dieser Symbole und mystischen Darstellungen werde auffinden lassen. Nach Proclus beschauete sich Bakchus in Vulcans Spiegel, und schritt dann zur Erschaffung der einzelnen Dinge in der Welt. Auch andere machen ihn zum Schöpfer der Menschen und Pflanzen, und diess wird zur Erläuterung der oben übersetzten Stelle des Athen. angewandt. Die Redensarten θαύματα, ἀθύρματα τῶν θεῶν, von den geschaffenen Dingen wird erläutert, auch die griechische Sage von dem Sonnentisch bey den Aethiopern erwähnt. So wie aber durch die Laterne des Hermes und den Spiegel des Bakchus die Götterwunder gesehen wurden, so vergleichen die Morgenländer einen scharfsichtigen Mann mit dem Weltspiegel. Auch die Köpfe der Menschen, als einer kleinen Welt, haben eine sphärische Gestalt, nach Synes. und die Gottheit selbst wurde von einigen eine Sphaera intelligibilis genannt. Auch die Form und Verehrung des Kanopus, als eines Weltsymbols, wird darauf bezogen. So wie übrigens in der Stelle des Athen. die θεῶν θαύματα auf die Gestirne sich beziehen, so war Nestors Becher mit Sternen besäet. Der Hr. Verf. führt das artige Epigramm des Antipater (Anthol. Jacobs. T. II. p. 99. XV.) an. Die Grammatiker und Philosophen haben auch noch andere Gefässe, die bey den Alten erwähnt werden, allegorisch gedeutet, was schon Plato misbilligte. Und doch hat Porphyr. de antr. nymph. 29. (welche Stelle Hr. C. emendirt) die Worte des Plato in Gorg. selbst allegorisch gedeutet. Auch beym dodonäischen Orakel gab es heilige Gefässe, durch die man den Willen des Gottes zu erfahren glaubte. Ein Fragment des Steph. von Byzanz bey Gronov enthält noch den fehlerhaften Namen Μενεδήμων. μὲν ὁ Δήμων. verbessert Hr. C., und berichtigt gelegentlich auch noch Stellen des Suid. und Pollux. So wie die tönende Buche zu Dodona ein Orakel gab, so auch die ehernen Dreyfüsse oder Kessel, woraus Gregor. Naz. in Jul. I. p. 127. erklärt wird. Die Meynung, dass durch den Ton dieser angeschlagenen Gefässe die Götter ihren Willen zu erkennen gäben," wird ihrem Ursprunge und ihrer Beziehung nach zu erklären versucht; Rec. glaubt aber, dass sich wohl eine leichtere, mehr psychologische Erklärung finden lasse. Man darf wohl den ursprünglichen Sinn roher Menschen nicht mit dem künstlichen Sinn der ältesten Naturforscher in Verbindung bringen. Nicht nur durch den Ton der Gefässe und die Gestalt der Craters deuteten die Alten die Welt an, sondern auch durch den Mischtrank (κυκεῶν), wie aus Marc. Antonin. 4, 27. (wo Hr. C. συμπεφορημενος vertheidigt) erwiesen wird. In dieser Beziehung wird eine Stelle des Heraklit in Plut. de garrul. p. 58. Wytt. erläutert, und auch an einen mystischen κυκεὼν gedacht, weil Heraklit ein Orphiker war und seine Physik mit seiner Politik zusammenhieng. Der κυκεὼν konnte ein Bild seyn sowohl der Vermischung der Weltelemente, als der bürgerlichen Angelegenheiten. Die Platoniker haben wenigstens bey Erklärung der Weltschöpfung viel von dem κεραννὺς, κρατὴρ, κρᾶμα, gesprochen. Die Quelle ist eine Stelle des Plat. im Timaeus. Aus Proklus werden mehrere Stellen angeführt. Dieser hatte noch versprochen in einem eignen Werke, wie es scheint, von dem crater mundanus ausführlich zu handeln. So viel Gewicht legte man darauf. In einem Fragment des Hermes Trismeg. bey Stobäus vertheidigt Hr. C. die Lesart ὁ πάντα νοῦς gegen Heeren's Aenderung. Eigentlich sollte es doch wohl ὁ πᾶν νοῦς heissen. Der Hr. Vf. verwahrt diesen alten, von Philosophen mannichfaltig gedeuteten Mythus von dem Trank und Becher der Natur gegen den Spott durch folgende Aeusserung: „Neque tamen eadem res, quae tam venerandos auctores nacta sit, eiusmodi est, quae in ridendi materiam detorqueatur, in quam continuo detorquere solet haec frivola aetas, si quid in veterum monumentis offenderit, quod mystice conceptum enarratumque videatur. Sed piget dicere, quot qualiaque damna bonis literis intulerit haec ipsa in sanctiora grassandi licentia, qua etiam sanctioris doctrinae homines transversos agi dolemus." So wie bey den Orphischen und Eleusinischen Mysterien der Mischtrank (cocetus, cinnus) gebräuchlich war, so werden auch bey ihnen Becher verschiedener Art erwähnt. Das αἰολον ἄγγος Orph. Fr. 16. bezieht Hr. C. auf die Natur, die auch αἰόλη genannt wurde. In Schol. Pind. Nem. V, 94. wird daher das Wort vertheidigt. Auch die Ephesische Diana hiess αἰόλη oder παναίολος. Bey den Eleusinischen Mysterien kömmt noch ein irdenes Gefäss, πλημοχοη, genannt vor. Zur Erläuterung der letzten Worte in der Hauptstelle des Athen. wird noch einiges über die Libationen bey den Persern angeführt, auch S. 59 über verschiedene persische Phialen, βατιάκη, βίκος nicht gemeine Bemerkungen gemacht. Die Stelle Virg. Georg. IV,

380. führt nicht nur auf Orph. Arg. 326. sondern auch zu Bemerkungen über das *carchesium.* Wie Xerxes, so brachte auch Alexander dem Meere eine Libation dar, und warf nachher die goldnen Becher ins Meer. Daher ist zu den Orientalen (wie Ferdusi) die Sage von Alexanders Bechern gekommen. Das ganze Resultat aber aller bisherigen Untersuchungen ist, dass die ganze Lehre von dem Weltgefäss aus den ältesten religiösen Meynungen Indiens vom Bakchus als Liber Pater und Weltschöpfer geflossen und zu den Persern, Aegyptern, Griechen gekommen sey, und noch in den Gedichten der Morgenländer sich finde. Auch Phialen waren bey den sacris mysticis Bacchi gebräuchlich. Eine Stelle des Nonnus, Dionys IX. p. 255. wird genauer erläutert. Ino wird in Verbindung gesetzt mit den Bakchischen Instituten, da Mercur anfangs die Erziehung des Bakchus besorgte, ihn aber nachher den Nymphen übergab, wiewohl andere ihn von den Musen erziehen lassen. — Diess ist nur der Hauptinhalt dieser Schrift, die noch so manche Nebenbemerkungen enthält, z. B. über ποτήριον im N. T. und die ἀγάπαι bey den Christen, S. 45. 61, und auf die Benutzung der Ueberreste der persischen und indischen Religionsmonumente wieder aufmerksam macht. Gelegentlich sind auch die handschriftlichen Verbesserungen eines Exemplars vom Pollux in der Heidelbergischen Bibliothek angeführt.

Eine Fortsetzung enthält das Programm, worin der Decanatswechsel in der philosophischen Facultät am 1. Jan. dieses Jahres vom Hrn. Verf. angekündigt wird: *Inest Excursus de cratere sidereo*, oder wie der vollständige innere Titel lautet: Excursus de cratere Liberi Patris sidereo itemque de tabula Indorum mirifica, mirificoque lapide in carminibus antiquioribus Germanorum, ad comm. p. 26 — 29. 40 — 42. 53 et 63. — Ebendaselbst, von S. 89 — 96. in 4. Eine Stelle des Porphyr. de antr. nymph. 12 — 14., die Macrob. in Somn. Scip. I, 12. wahrscheinlich vor Augen hatte, und worin die mystische Deutung des Sternenbechers des Liber Pater, und des Naturtranks enthalten ist, wird vorzüglich behandelt. Sie führt auf den Crater am Himmel nach Aratus und dessen alten Uebersetzer, Cicero und den Manilius. Noch wird einiges S. 92 von dem Gedicht des Eratosthenes Ἑρμῆς betitelt, zur vorigen Abhandlung nachgetragen, so wie auch noch ein zusammengesetzter Name Hermammon. Die Muthmassung, dass aus Indien die Vorstellung vom Spiegel und Krater des Bakchus gekommen sey, wird durch eine Indische Sage in Paulini a S. Bartholomaeo System. Brahman. bestätigt, und aus Indien soll auch zu den alten Deutschen die Nachricht von der Wundertafel und dem Wunderspiegel gebracht worden seyn. Aus dem Percival wird eine Stelle über den Wunderstein, Grali, angeführt, die viele Aehnlichkeit mit dem indischen Tisch und dem persischen Becher und Spiegel des Bakchus hat. Hr. C. vermuthet, dass die Kreuzzüge die morgenländ. Sagen und Dichtungen den Abendländern können bekannt gemacht haben. Mannichfaltige Betrachtungen können noch durch diese Zusammenstellungen veranlasst werden. Immer bleibt die sonderbare Uebereinstimmung verschiedener Zeiten und Völker über diess Weltgefäss merkwürdig. Wir sehen den Fortsetzungen dieser Abhandlung mit Vergnügen entgegen, die uns noch manchen Aufschluss zu geben haben.

Commentatiunculae philologico-criticae in Plutarchi vitam Cicer. cap. 1—4. Specimen pietatis et observantiae causa scripsit et proposuit *Frider. Guilielm. Oettelius*, Sacr. Lit. Cultor, Mense Septembri, MDCCCVII. Saalfeld, b. Wiedmann gedruckt 17 S. in 4.

Kritische und grammatische Bemerkungen, jene über Varianten der Handschriften und Muthmassungen der Herausgeber ohne bedeutende eigne Versuche (ausser das C. 1. δύο nach πρῶτα für ein Glossem ausgegeben, und c. 3. vorgeschlagen wird, den Artikel τῆς nemlich θεραπείας vor τοῦ σώματος hinzuzusetzen); diese über meist sehr bekannte Redensarten, Constructionen und Wortbedeutungen; auch einige historische Gegenstände. Ueber eine schwere Stelle gegen das Ende des 1. C. wagte der Hr. Verf. doch nichts weiter zu bemerken, als, was die Worte διαςολὴ und διαφυὴ schwierig macht. Aber auch ἀμβλεῖα verdient Erläuterung. Hr. Prof. Schneider konnte verglichen werden in dem griechischen Wörterbuch unter διαφυὴ, welches ebenfalls eine Spalte, Scheidewand bezeichnet. Man sieht, der Schriftsteller will sagen, der welcher zuerst den Beynamen *Cicero* führte, hat ihn nicht, wie man gewöhnlich glaubt, von einer kleinen Erhöhung oder Geschwulst, sondern von einer Spalte am Ende der Nase, die wie der Einschnitt an einer Kichererbse aussah, erhalten. Der Verf., der im Eingange überhaupt Einiges über den Plutarch bemerkt, und die kleine Huttensche Ausgabe der Biographien des Demosthenes und Cicero benutzt, hat auch noch andere Stellen, die zu kritischen und exegetischen Bemerkungen Gelegenheit darboten, übergangen. Aber es war auch seine Absicht nicht, einen vollständigen Commentar, sondern nur einzelne Bemerkungen, zum Gebrauch verschiedener Arten von Lesern, wie sie ihm seine Lecture und Beobachtung darbot, mitzutheilen. Auch muss man auf die Bestimmung dieser Schrift, die als Glückwünschungsschrift an seinen Vater gerichtet ist, einige Rücksicht nehmen, um sie billig zu beurtheilen. Er hat einen, immer sehr lobenswürdigen Beweis seiner fortdauernden Beschäftigung mit der Lecture der Alten und dadurch vermehrten philologischen Kenntnisse gegeben, und lässt am Schlusse eine Fortsetzung dieses Specimen erwarten.

Inhalts - Verzeichniss
des
März-Heftes der N. L. L. Zeitung 1808.

I. Angezeigte Schriften.

NB. Die erste Zahl bezeichnet das Stück, die zweyte die Seitenzahl, wo das angeführte Buch beurtheilt worden ist.

In diesem Monatshefte sind 86 Schriften angezeigt worden.

II. Buchhandlungen.

III. Intelligenzblatt.

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

40. Stück, den 1. April 1808.

PSYCHOLOGISCHE UND PHYSISCHE THERAPIE IN VERBINDUNG.

PASTORALWEISHEITSLEHRE.

Ueber die Verhältnisse des Geistlichen zum Arzte und dem Kranken. — Eine psychologisch-medicinische Untersuchung zunächst *für die Geistlichen*, denen das Wohl der leidenden Menschheit am Herzen liegt. — Von einem Arzte. Berlin, bey Frölich. 1806. 80 S. (die historische Einleitung) und 302 S. (die Kritik) gr. 8. (1 Thlr. 8 gr.)

Zu wichtig und in die beachtungswürdigsten Zustände der Menschheit eingreifend ist der Zweck, der den Arzt und den Prediger in die Krankenstube führt und Beyde hier zu einer weisen Anwendung der Kräfte und Mittel auffordert, die man einem Jeden von ihnen seiner besondern ihm eigenthümlichen Bestimmung gemäss zutrauen darf, als dass nicht die sorgfältigste Berücksichtigung der Vereinigungspuncte, in welchen sich die verschiedenartigen Geschäfte und Bestrebungen beyder Helfer solcher Leidenden wechselseitig begegnen, und wie an sich getrennte Wege an einem gemeinschaftlichen Ziele zusammentreffen müssen, für den gewissenhaften Arzt und Prediger das reinste Interesse haben und ihnen von grossem Belang erscheinen sollte. Demnach wird eine Schrift, wie die vorliegende, die es ganz eigentlich und hauptsächlich damit zu thun hat, diese Vereinigungspuncte heller zu beleuchten, gründlicher zu würdigen, genauer zu bestimmen und auf diese Beleuchtung, Würdigung und Bestimmung festere Weisheits- und Klugheitsregeln im Umgang mit Kranken zu bauen, nicht blos die Aufmerksamkeit des Geistlichen, sondern auch des Arztes verdienen, wenn auch gleich der Titel derselben nur Jenen besonders dazu einladet. — *Osthoff, der Med. Doct. zu Vlotho*, nennt sich am Schlusse der Vorrede ihr Verfasser. — Wenn man die unzweckmässigen, unpsychologischen, und, Rec. möchte wohl sagen, widersinnigen, inhumanen u. grausamen Behandlungsarten und Unterhaltungen mancher Individuen des geistl. Standes am Krankenbette und im Umgange mit physisch und psychisch Leidenden erwägt, die bald eine völlige Unbekanntschaft mit der eigenthümlichen Verfassung des leidenden Gemüths, auf das sie einwirken wollen, und mit den verschiedenen Stimmungen, welche die Seele in einzelnen Perioden des physischen Leidens annimmt, bald einen gänzlichen Mangel an anthropologischen Kenntnissen, an ruhiger Besonnenheit und Beurtheilung des Schicklichen und Unschicklichen, wie auch an menschenfreundlicher Schonung gegen das duldende Wesen, das vielleicht des Arztes noch weit mehr als ihrer bedarf, und an biegsamer Herablassung zu natürlichen Schwächen einer unerwarteten Reizbarkeit der organischen Natur desselben verrathen; — wenn man dabey vorurtheilsfrey und nachdenkend ins Auge fasst, wie viel der Prediger, der mit dem Arzte zu einem gemeinschaftlichen Zwecke, Beendigung des Wehgefühls eines leidenden Menschen und Wiederherstellung der gestörten Harmonie zwischen Seele und Körper und der Regsamkeit bisher gehemmter oder erschlaffter Organe derselben, hinarbeiten könnte und sollte, durch eine verkehrte Behandlungsart des Kranken die physische Therapie des besonnensten, weisesten und geschicktesten Arztes verhindern, aufhalten oder wohl gar vereiteln kann; welche wohlthätige Dienste aber auch ein mit praktischer Seelenkunde und anthropologischen Kenntnissen ausgerüsteter, vorsichtiger, gewissenhafter und humaner Prediger bey seinem Einwirken auf das Gemüth des Kranken dem Arzte zu leisten und die Ausführung seiner Plane zu erleichtern und zu beschleunigen vermag, der wird es keinem Arzte, dem das Wohl der leidenden Menschheit am Herzen liegt, — also auch nicht dem Verf. dieser Schrift verübeln können, wenn er theils die verkehrten Methoden mancher Prediger in der Krankenstube in ihrer Verkehrtheit darstellt, laute Klagen darüber erhebt und eine nöthige Corrective zu versuchen strebt, theils auch denjenigen aus dem Predigerstande, die fürs Bessere und Schicklichere Sinn haben, die Wege vorzuzeichnen sucht, die sie einzuschlagen

haben, um dem Arzte sein Geschäfte am Krankenbette zu erleichtern, mit ihm zu einem Zweck zu wirken und mit vereinter Kraft und Betriebsamkeit das Ziel zu erreichen, auf welches sein und des Predigers Bestreben gerichtet seyn muss. Dass der Verf. dieser reichhaltigen Schrift, die es überall zeigt, dass ihr Inhalt das Resultat eines langen Studiums der Erfahrungsseelenlehre und vieljähriger Beobachtungen in der Wirkungssphäre der kranken Gemüther und Körper, so wie der zu ihrer Hülfe herbeygerufenen oder freywillig sich angebotenen Seelsorger ist, sich einer freymüthigen Kritik des gewöhnlichen fehlerhaften Verfahrens der Prediger im Umgange mit Kranken zum grossen Nachtheil für den Zweck des Arztes unterzogen und als denkender und von Eifer für die Wirksamkeit seines Berufs beseelter Arzt vorzüglich diese nicht nur über die so oft unberücksichtigt gelassenen Verhältnisse und Pflichten des Geistlichen gegen den Arzt, sondern auch über das weise und besonnene Verhalten derselben gegen Kranke mit Rücksicht auf den Zweck des physischen Arztes zu belehren sucht, dafür verdient er wahrhaftig nicht Vorwürfe, die er zu schüchtern aus Besorgniss, einen geistlichen Stolz zu sehr beleidiget zu haben, erwartet, sondern vielmehr Dank von einem Jeden, der für Wahrheit und Gewissenhaftigkeit noch Wärme in sich trägt, oder, um in der Sprache des Titels zu reden, dem auch das Wohl der leidenden Menschheit am Herzen liegt; und Rec. freut sich um so mehr, hier einen so wichtigen Gegenstand, wie der eben genannte, aber auf dem Titel noch zu unbestimmt und zu eingeschränkt bezeichnete in dieser Schrift ist, ganz besonders und zwar von einem praktischen und mit dem Studium der Psychologie vertrauten Arzte in Untersuchung genommen und behandelt zu sehen, da er sich weder aus der Pastoral-Bibliothek noch aus der medicinischen Literatur einer Schrift entsinnen kann, wo darüber etwas mehr als blose Winke und gelegentliche Bemerkungen im Vorbeygehn gegeben worden wäre. Hrn. *Osthoff* bleibt daher das Verdienst des Bestrebens, in der Pastoralwissenschaft eine nicht unbedeutende Lücke auszufüllen. Dass er sie aber mit seiner allerdings gehaltreichen Schrift keinesweges völlig und zur Genüge ausgefüllt hat, und sich nicht über den ganzen Wirkungskreis des Predigers am Krankenbette verbreiten konnte, davon liegt selbst eine Ursache in der Beschränktheit seines Plans, das Verfahren desselben im Umgange mit Kranken und die von ihm zu beobachtenden Regeln *nur allein in Beziehung* auf den von dem Arzte zu verfolgenden Zweck der physischen Genesung darzustellen. Denn überall betrachtet der Verf. den Prediger in dieser Sphäre seines Berufs nur als einen Mitarbeiter, oder bestimmter und seinen Erörterungen und Forderungen angemessener, — *als einen Gehülfen des praktischen Arztes*, und zwar nicht etwa blos in der ersten Abtheilung, wo die Verhältnisse des Geistlichen zum Arzte untersucht und gewürdiget werden, sondern auch in der zweyten, welche die Verhältnisse desselben zum Kranken bestimmt. Rec. hat gegen diesen gefassten Gesichtspunct, aus welchem der Verf. den Prediger am Krankenbette ansieht, im Allgemeinen und insofern nichts einzuwenden, in wie fern es dieser nicht mit einem anmassenden Arzte oder wohl gar mit einem Winkelarzte zu thun hat; (denn wo der Prediger am Krankenbette ohne Arzt ganz isolirt wirken muss, — und das ist ja doch bey Landpredigern besonders keine Seltenheit — da kann freylich nicht einmal nur die Idee, Gehülfe des Arztes zu seyn, in seiner Seele erwachen!) und jeder weise Religionslehrer, der gern da Hülfe schaft, wo Hülfe gebraucht und gesucht wird, wird darauf bedacht seyn, durch die Kräfte und Mittel, die er hat, auf das leidende Individuum zu wirken, dem sachverständigen und weisen Arzte seinen menschenfreundlichen Zweck an demselben befördern helfen. Allein er kann doch auch nicht leugnen, dass dieser eingeschränkte Gesichtspunct eine gewisse Einseitigkeit in der Behandlung seines Gegenstandes zur Folge gehabt und ihm so manche Rücksichten aus seinem Auge weggedrängt hat, die, weil der Prediger auch noch auf sie im Umgange mit Kranken achten muss, hier ganz unberührt und unerwogen gelassen worden sind: welches sich bey der nähern Darstellung des Wesentlichsten dieser Schrift noch deutlicher ergeben wird. — Ueberhaupt scheint der Verf. zum grossen Nachtheil seiner Kritik und Anweisung vorausgesetzt zu haben, dass es kein Krankenbette, an das ein Prediger gerufen wird, ohne einen Atzt gibt, und keines, an dem nicht mit demselben ein Arzt gemeinschaftlich wirkte, der mit den mannichfaltigen Veränderungen in der geistigen und physischen Natur des kranken Menschen und ihren sichtbaren Wirkungen eben so vertraut, und von eben den schätzbaren Grundsätzen und Gesinnungen beseelt, die physische Therapie unternimmt, als Er; und so manche überflüssige Tiraden und Episoden, in welchen sich der Verf. mehr denn zu oft verliert, und so manche bittere Geisselhiebe und Sarkasmen würden weggeblieben seyn, wenn er nicht aus *seinem eigenen* Standpuncte das Verhältniss *aller* Aerzte und Kranken zu dem Geistlichen betrachtet, und eine gleiche Disharmonie des Wirkens zwischen Aerzten und Predigern überall angenommen hätte, über welche er selbst bey seiner Praxis häufig zu klagen Ursache haben mag: was beynahe auf allen Seiten und oft ganz unerwartet ins Auge springt. Der helle Spiegel, den er darin den Veteranen des Predigerstandes vorhält, ist, so leicht er sie auch in den Stand setzt, in demselben sich und die Verkehrtheit ihrer Methoden in der Krankenstube zu beschauen und das Fehlerhafte in ihrem Benehmen gegen den Arzt und den Patienten kennen zu lernen, doch hin und wieder mit zu vielen und zu stachlichten Dornen umwunden, und würde bey einer schlichten und einfachen Einfassung vielleicht noch sicherer die beabsichtigte Beleuchtung und Corrective bewirken; und auch die Tironen jenes Standes würden in der allerdings für sie sehr lehrreichen Bildungsschule, in welche er sie führt, seinen kräftigen Unterricht weit williger und ausdauernder vernehmen und weit leichter

in sich aufnehmen, wenn er die Weitschweifigkeiten und das gekünstelte Wortgepränge, worein jener gehüllt ist, vermieden, und auch in der Schreibart einer nüchternen Ruhe und Simplicität sich befleissiget hätte, ob man ihm gleich Leben, Wärme, Reinheit und Correctheit nicht absprechen kann. Nur zu oft reisst ihn sein Enthusiasmus für die gute Sache zu schwärmerischen Declamationen und zu einer bestürmenden Beredsamkeit hin, und sein blühender Styl, der im Ganzen wohlgefällt, wird nicht selten am unrechten Orte poetisch und mit überflüssigen Zierrathen angefüllt, denen man aber das Gesuchte ansieht. Allein Rec. wünscht nicht, dass er durch dieses unbefangene Urtheil weder bey Gliedern des Predigerstandes und denen, die es werden wollen, noch auch bey angehenden praktischen Aerzten die oben in ihnen angefachte Begierde nach der Lectüre dieser *Osthoffischen* Schrift wieder erstickt haben mag. Darum hält er es für nöthig, durch eine genauere Darstellung dessen, was sie darin finden, sie zu einem sorgfältigen Studium derselben aufs neue zu ermuntern.

Der eigentliche Hauptinhalt des Buches fängt erst mit dem sechsten Bogen an. Ihm steht der bestimmtere Titel vor: *Kritik der Verhältnisse des Geistlichen zum Arzte und zum Kranken*, obgleich die beyden Abtheilungen, in welche diese Kritik zerfällt, die weit weniger sagenden Ueberschriften an der Spitze tragen: 1) *Blicke* in die Verhältnisse des Geistlichen zum Arzte. — 2) *Blicke* in die V. d. G. zum Kranken.

Die vor sich bestehende ziemlich vier Bogen lange *Einleitung*, welche der Kritik vorausgeht und mit dieser nur in einer entfernten Verbindung steht, ist *historischen Inhalts*, und als eine schätzbare Zugabe zum Hauptinhalt dieser Schrift anzusehen, welche das Bestreben zur Quelle zu haben scheint, den ganzen hier in Untersuchung genommenen Gegenstand nach allen seinen Seiten, von welchen er sich betrachten lässt, zu beachten und ihn wo möglich zu erschöpfen. Dachte der Vf. über das Verhältniss des Geistlichen besonders gegen den Kranken nach, so musste sich ihm allerdings die Frage sehr natürlich und ungesucht aufdringen, wie und wann überhaupt dieses Verhältniss entstanden und zu der Herrschaft gekommen sey, die es noch jetzt behauptet, und, wie und durch welche Mittel von jeher nach den besondern Einflüssen der intellectuellen und religiösen Cultur und des jedesmaligen Zeitgeistes das Geschäfte am Krankenbette von den Geistlichen verrichtet worden sey. Indessen, so freundlich ihm auch die Idee einer sorgfältigern Erörterung und Beantwortung ansprach, und so viel Fleiss er auch zu ihrer Realisirung angewendet zu haben versichert, so sey es ihm doch nicht gelungen, sie genugthuend auszuführen und etwas mehr als blose einzelne Fragmente mittheilen zu können. Bald habe er bey dem Suchen nach glaubwürdigen historischen Zeugnissen aus der Vorzeit, verlassen von Vorarbeiten anderer Gelehrten die unüberwindlichen Hindernisse der Mittheilung einer vollständigen pragmatischen Geschichte der Beschäftigungen des Geistlichen in Beziehung auf Kranke wahrgenommen und gefühlt; und selbst ein *Meiners* in Göttingen, den er deshalb zu Rathe zog, habe ihn versichert, dass hierüber in den historischen Urkunden wenig Auskunft zu hoffen sey. Er gibt also, um nur seinen guten Willen zu zeigen, und Männer, die hier mehr leisten können, zu veranlassen, glücklichere Versuche zu wagen, wenn auch nur eine dürftige Gabe, doch so viel, als ihm beym emsigen Suchen auf einem unfruchtbaren Felde zu sammeln möglich war. — Die meisten Data zu seinen geschichtlichen *Beyträgen* sind aus Profanscribenten geschöpft, u. die, welche ihm *Sprengels Geschichte der Medicin* zu seinem Zwecke darbot, hat er mit eigener Prüfung benutzt. — Rec. will nur den Gang hier bemerkbar machen, den seine historische Untersuchung genommen hat, und manche Ansichten und Beurtheilungen einzelner Thatsachen ausheben, die ihm eigenthümlich zu seyn scheinen.

Schon im grauesten Alterthume wussten sich die Priester bey den Aegyptiern, Griechen u. s. w. (?) in den Besitz des Gebietes der Arzneykunde zu setzen, welches nicht nur überhaupt ihr schon durch religiösen Aberglauben und Fanatismus erhaltenes und geheiligtes Ansehen bey der an ihre Unfehlbarkeit und geheime Verbindung mit der Gottheit glaubenden Volksclasse mächtig hob, sondern auch ihren Wirkungskreis bey den Kranken ganz ungemein vergrösserte. Ihre Arzneykunde aber liess sich anfänglich wenig oder fast gar nicht auf Benutzung ordentlicher physischer Heilmittel ein, und war nur insofern physisch, insofern der vom Priester verrichtete religiöse Cultus, mit welchem jene aufs genaueste verschmolzen war, durch Benutzung physischer Phänomene und intendirter Veränderungen auch auf die gröbern Sinne des Kranken wirkte. Im Ganzen war sie mehr psychologisch. Der von dem Priesterstande selbst erzeugte und genährte Glaube an die göttliche Sanction und Infallibilität der Priester und an ihre unmittelbare Verbindung mit der Gottheit, deren Zorn gegen den gestraften Kranken nur allein der Priester stillen und die nur er allein zur Wegnahme des Uebels bewegen konnte, war so sicher wirkend, dass schon die ferne Ansicht des Priesters und noch mehr seine imposanten Reden und Handlungen den Leidenden Muth und Hofnung einzuflössen, Frohsinn und Lebenskraft in seine Nerven zu bringen, oder auch seine Seele mit ängstlichen Erwartungen zu erfüllen vermochten. Schon seine Miene war ihm ein Spiegel, in welchem er die verzeihende oder die strafende Gottheit erblickte, die er nach Willkühr und nach seinem Interesse formte. Als eines noch kräftigern Mittels, wodurch die Priester auf die Imagination des Kranken einwirkten, bedienten sie sich des Gebets mit Feyerlichkeit und frommer Inbrunst in seiner Nähe gesprochen, oder der Versöhnopfer, die von ihnen mit dem grössten Pomp in Gegenwart desselben verrichtet wurden, und anderer Zauberkünste, wodurch sie Phantasie, Nerven und Fibern aufregten und spannten. — Priester waren bey den Griechen die Vermittler und Ausspender der Heilkräfte des zur Gottheit erhobenen Aesculapius.

Die Tempelschlange in den Hallen des Aesculapiustempels war ein bedeutendes Werkzeug in den Händen der Priester, weil sie durch ihre kunstreiche Abrichtung wie eine magnetische Kraft auf die Kranken wirkte. (Die Behauptung des Vf., dass in den frühesten Zeiten des Alterthums, von denen er spricht, Priester *allein* und *ausschliesslich* sich mit den Curen der Kranken beschäftiget hätten, möchte wohl in dieser Ausdehnung nicht als richtig angenommen werden können; wenigstens in Aegypten gab es schon in dem Zeitalter des Homer viele andere Aerzte (Odyss. Δ, vergl. Herodot II. 24. und Diodor Sicul. bibl. hist. l. I.); Priester waren ohne Zweifel hier die öffentlich autorisirten Aerzte des Landes und die Aufseher über das Medicinalwesen. Auch die alten griechischen Aerzte, Chiron, Machaon, Podalirius, Paeon gehörten nicht zum Priesterstande. — Die Zeugnisse Homers (Odyss. T) und Pindars (Pyth. od. 3.) hätten noch mehr, als die angeführten zum Beweis dienen können, wie viel bey Kranken durch Zaubermittel, die auf die Sinnenorgane und Phantasie wirkten, ausgerichtet worden ist, wenn es anders der *Zweck* seiner historischen Einleitung verlangte, dafür Beweise zu suchen. — Rec. übergeht das Unbefriedigende, was der Vf. von der Geltung der Priester bey Kranken und der Art ihres Einwirkens auf sie unter den Hebräern aus einigen Erzählungen der Alttestamentlichen Urkunde zu rasch folgert, wo er sich auf die Verordnungen des Moses (Lev. 13 u. 14) weit sicherer hätte berufen können, wie auch die hier sehr zur Unzeit gezogene gehässige Parallele zwischen den Geistlichen in unserm Zeitalter und den Priestern in der Vorzeit in Rücksicht des widersinnigen und schädlichen Verfahrens am Krankenbette. Auch was er dann zum Beweis dessen, wie sich hier die Priester bey den Römern und Griechen vor Christi Geburt geltend zu machen gesucht hätten, anführt, beweiset dafür wenig und nichts mehr, als wie kläglich es in jenem Zeitalter noch mit der ächten physischen Heilkunde aussah; gehörte also mehr in eine Geschichte der Medicin überhaupt, als hieher. — Wiewohl auch den Priestern selbst durch gesetzliche Verordnungen das Heilgeschäfte genommen, und dieses einer besondern Menschenclasse, den Aerzten, übertragen worden war, so machte sie doch noch immer die Wundersucht und der herrschende Aberglaube des Volks am Krankenbette unentbehrlich, und sie wussten durch allerley fromme Gaukeleyen und Erschütterungen der schwachen Gemüther den Glauben an ihre Unentbehrlichkeit zur Genesung zu erhalten; der Priesterstolz ging in Hass und Verfolgungssucht gegen Aerzte über und sogar ein Cato nährte diese feindliche Eifersucht; ja Aerzte sogar selbst suchten entweder aus Aberglauben oder aus gewinnsüchtiger Politik das priesterliche Ansehen bey den Kranken zu erhalten. Dieses dauerte auch noch nach der Einführung des Christenthums fort, und die Mittel, deren es sich hier erlaubte, blieben im Ganzen dieselben. — Die Sekte der Essäer, welche der Vf. eine theosophisch-medicinische nennt, und deren Lehrsätze auch auf die ersten Schüler Jesus, namentlich auf Johannes und Paulus übergegangen seyn sollen, habe, meynt er, ihr medicinisches Verfahren nur allein auf eine mystische Verehrung Gottes eingeschränkt, (obgleich Josephus berichtet, dass sie sich auch natürlicher Mittel zur Heilung der Krankheiten bedient hätte). — Ueber das Heilgeschäfte Jesus wird nur wie im Vorbeygehen gesprochen, und die physische Wirkung, die er bey Kranken hervorbrachte, blos allein heftigen Gemüths*erschütterungen* (?), die er zu bewirken gesucht habe, und einer klugen Benutzung gewisser natürlichen Erscheinungen (welcher?) zugeschrieben. (Eine genauere Darstellung des Wesentlichen seiner Gespräche mit Kranken wäre doch wohl hier am rechten Orte gewesen.) — Unter der Regierung der christlichen Kaiser im Oriente waren es meistens mystische Mittel, deren sich die Geistlichen bey Kranken bedienten. In den öffentlichen Krankenhäusern, welche im fünften Jahrhunderte zuerst in Alexandrien und dann auch anderwärts errichtet wurden, waren es die Geistlichen allein, welchen bey Epidemien die medicinische Behandlung und die Besorgung der Kranken übertragen wurde, welche deshalb auch den Namen Parabolani führten. Das abgeschmackte Mährchen von der Veranlassung, die den Constant. M. zur Christentaufe bewogen haben soll, wird als eine wahre Thatsache angenommen!! — Mit dem Wachsthume der römischen Hierarchie und der Entstellung der Christusreligion nahm auch der Einfluss der Geistlichen am Krankenbette und bey diesen der Gebrauch blos abergläubischer und die Phantasie stark afficirender Mittel zu, wodurch der Wirkungskreis physischer Aerzte in eben dem Grade verengt wurde, in welchem jenen ein ausserordentlicher Werth beygelegt ward. Der immer herrschender werdende Glaube an die Macht des Klerus, Vergebung der Sünden bey Gott zu verschaffen, den Himmel zu öffnen oder zu verschliessen; die Meynung vom Fegfeuer, die Beichte und Absolution, die letzte Oelung und die Evcharistie waren die Magnete, welche den Kranken mit Gewalt zum Geistlichen hinzogen. Diess bahnt dem Vf. den Weg zu einer Schilderung des grossen Ansehens der Geistlichen und ihres verkehrten Verfahrens im finstern Mittelalter, wobey er am längsten verweilt. Von einem falschen und blinden Religionseifer geleitet, war es bey dem superstitiösen und herrsch- und habsüchtigen Klerus Hauptzweck, durch Furcht und Grausen erregende Bilder und Drohungen eine plötzliche Bekehrung der armen Seelen zu bewirken oder diese zu reichen Schenkungen und Vermächtnissen geneigt zu machen. Je mehr die Zahl der Heiligen sich vermehrte, desto überflüssiger wurden die Aerzte, indem die Reliquien der Erstern die Stelle der Letztern vertreten mussten. — Mit der Kirchenreformation durch Luther und seine Gehülfen erhielt auch zugleich das Verhältniss des Geistlichen zum Arzte und zum Kranken nicht nur eine ganz neue, für das Medicinalwesen höchst vortheilhafte, Richtung, sondern auch eine für Kranke überaus wohlthätige Reform. Schon indem sie den Wirkungskreis des Geist-

lichen am Krankenbette, welchem Geistesdespotismus und Aberglaube eine unbegrenzte Ausdehnung gegeben hatten, verengte und in seine eigentliche Grenzen zurückführte, und dadurch die bisher fast so gut als ganz vom Krankenbette verwiesenen Aerzte in ihre geraubten Rechte wieder einsetzte, Ursachen, die entweder die Kraft ihrer angewandten Heilmittel bey Kranken gehemmt oder gänzlich zerstört hatten, entfernte, und durch Einführung zweckmässiger Liturgien und Gebräuche beym christlichen Cultus Geistliche anwies, Kranke menschlicher, sanfter und weiser zu behandeln, ward sie das Mittel, die vereinigten Kräfte des Arztes und des Geistlichen auf den einzig wahren Zweck hinzulenken, den Beyde, obgleich auf verschiedenen Wegen, doch gemeinschaftlich am Krankenbette, zu verfolgen haben. War vorher hier der Geistliche die Hauptperson, so ward es nun der Arzt; Missbräuche und Ceremonien, (die den schwachen Kranken angreifende Ohrenbeichte, die letzte Oelung) welche die Bemühungen des Arztes häufig genug vereitelt und auf die Kranken sehr nachtheilig gewirkt hatten, wurden verdrängt und andere an deren Stelle gesetzt, die nicht allein dem Geiste der echten Christusreligion, sondern auch der moralischen Natur des Menschen und den Wirkungsgesetzen der menschlichen Seele angemessener waren, und deren Anwendung am Krankenbette eben deswegen den Arzt in seinen Bemühungen kräftig unterstützte. *Die Verdienste Luthers* um die durch Krankheit leidende Menschheit, und um die Therapie des Körpers und Geistes der Kranken unter den Protestanten werden sehr gut ins Licht gesetzt und gezeigt, dass *erst* mit der *durch ihn* bewirkten Reformation *das richtige* und *vortheilhafte* Verhältniss des Geistlichen zum Arzte und Kranken angefangen habe, das man jetzt wenigstens im Allgemeinen unter protestantischen Christen findet. Dass es aber auch da, wo es noch fehlt, von denen, die sein Ent- und Bestehen hindern, nach seiner wahren Natur, in seinem ganzen Umfange und nach seiner Wichtigkeit genauer erkannt, sorgfältiger beachtet und nicht nur ermunternder und günstiger für den Arzt, sondern auch fruchtbarer, erheiternder und erspriesslicher für den Kranken gemacht werde, dazu hofft Hr. *Osthoff* durch gegenwärtige Kritik beyzutragen, die nicht nur die zahlreichen Mängel, die es in Rücksicht dieses Verhältnisses hier und da noch gibt, aufzählen, sondern auch die Quellen, Triebfedern und Wirkungen dieser Mängel angeben und würdigen, und zugleich bemerkbar machen soll, wie sich der Geistliche diesen von ihm genauer bestimmten Verhältnissen gemäss gegen den Kranken und dessen Arzt zu betragen habe. Jedoch ehe noch Rec. zu dieser Kritik selbst übergeht, kann er eben um deswillen, weil er hofft, dass eine fleissige Lectüre dieses nützlichen Buches den Verf. zu einer neuen Revision desselben auffordern wird, den Wunsch nicht zurückhalten, dass, da er sich einmal aus Mangel an glaubwürdigen und vollständigen Geschichtsdaten hin und wieder darauf eingelassen hat, sie durch Schlüsse aus dem jedesmaligen Geiste und der Stufe der Cultur einzelner Zeitalter zu ergänzen, und da, wo ihn jene verliessen, sich mit wahrscheinlichen Vermuthungen zu helfen, wie das Benehmen des Geistlichen gegen den Arzt und den Kranken gewesen seyn müsse, ihm gefallen haben möchte, den nothwendigen Einfluss nach psychologischen Gesetzen nachzuweisen und zu bestimmen, den der Grad der intellectuellen und moralischen Bildung und die herrschenden Sitten und Maximen, und besonders das herrschende Religionssystem eines Zeitalters auf die Behandlung des Kranken vom Geistlichen nothwendig gehabt haben müssen. Bey dieser gewiss äusserst fruchtbaren und interessanten Untersuchung würde es ihm gar nicht an historischen Documenten gefehlt haben; so manche Hauptperiode der Menschengeschichte, die hier unerwogen geblieben ist, würde mit ihren belehrenden Wirkungen dem beobachtenden Auge dessen, der hier Lehre und Rath empfangen soll, sichtbar geworden seyn, und ihm zu vielen warnenden und ermunternden Vergleichungen Gelegenheit gegeben haben, und Rec. getraut sich zu behaupten, dass er sich durch eine *solche geschichtliche Behandlung* seines Gegenstandes ein weit grösseres Verdienst um den Predigerstand erworben haben würde, als durch diese Art der geschichtlichen Behandlung desselben, die von ihm gewählt worden ist, wodurch doch nur im Grunde ein mageres und bisweilen nicht einmal zusammenhängendes Skelet sein Daseyn erhielt.

Mit der Kritik über das Verhältniss des Geistlichen *zum Arzte* hebt die 1. *Abtheilung* dieses Werkes an, welches wieder besonders paginirt und auch unten durch grössere Buchstaben, als die Einleitung, marquirt ist. Dieser voraus geht jedoch noch ein Prolog, welcher sich nicht allein auf dieses, sondern auch, und zwar vornemlich auf das andere in Untersuchung genommene Verhältniss bezieht; worin der Verf. gemeine und allgemein zugestandene Wahrheiten in einem so feyerlichen philosophisch-ästhetischen Pompe auftreten lässt, dass sich Rec. bisweilen des Lächelns nicht enthalten konnte. Gestehen muss er aber auch, dass er hier die Nothwendigkeit des Individualisirens der Religionsideen und Religionsüberzeugungen sowohl, als der Verfahrungsmethoden von den Predigern am Krankenbette so gründlich ins Licht gesetzt sah, als er es noch nirgends gefunden hat. — Es kostete ihm Mühe, sich durch das gedehnte philosophische Räsonnement hindurch zu arbeiten, mit dem die 1. Abtheil. eröffnet wird, und das dem Uebrigen zur Grundlage dienen soll; und er fand am Ende nichts als den einfachen Gedanken erwiesen, dass zwischen dem Arzte und dem Geistlichen in Hinsicht auf das Krankenbette die innigste Verbrüderung und ein Verein des Bestrebens und der Kräfte Statt finden müsse. — Um die Art kennen zu lernen, wie Hr. Osthoff über Wahrheiten, die schon dem gesunden Menschenverstande einleuchten, zu

philosophiren pflegt, mag der Beweis zur Probe dienen, mit welchem er gegen die Behauptung kämpft, als werde ein gemeinschaftlicher Zweck verschiedener Individuen unzähligemal weit besser erreicht, wenn zwischen ihnen im Betreff der Mittel und Wege nicht die mindeste Verabredung und Vereinbarung Statt fand, als da, wo sie geschah: „Man versuche es nur nicht (sagt der Verf. S. 16, den Freunden jener Behauptung), dadurch den Gang der Natur spöttisch zu hindern; denn sie beweiset auch ohne Umstände, dass jene Erfahrungen wie Irrlichter Eure Augen blenden. Diess vermag sie schon durch den einfachen Satz: Identische Wirkungen sind allemal (?) und zuverlässig (?) die Producte identischer Ursachen, welche nur dem Scheine, d. h. ihrer sinnlich erkennbaren Form, und ihrer Wirkung der Zeit nach, differiren können. Die präsumirte innere Heterogenität der angewendeten Mittel löset dieser Satz in eine wahre Homogenität auf, so dass wir durch ihn den gemeinen Verstand, der nur das einsaugende Gefäss für die materielle Oberfläche der Aussenwelt ist, in ehrerbietiger Form halten können." — (Hat sich der Verf. hier wohl selbst verstanden?) — Rec. gibt aber denen, denen dieses Buch eine gesunde Nahrung geben soll, den Trost, dass diese philosophische Laune des Verfs., die freylich lange hier bey ihm angehalten hat, nicht immer so fortdauert, und dass er auch verständlich und leichtfasslich zu sprechen wisse; wiewohl man dergleichen Wechselfieber bey einem Schriftsteller, wenn er auch Arzt ist, nie recht gerne sieht. — Der letzte Zweck des Arztes und des Geistlichen am Krankenbette ist nach ihm kein anderer, als Herstellung des vollkommenen Wohlbefindens des Kranken. Daraus werden denn nun die Pflichten im Allgemeinen abgeleitet, welche dem Geistlichen am Krankenbette obliegen, die nothwendig darum, weil dieser blos nur hier als Gehülfe des Arztes angesehen wird, eine grössere Beschränkung ihres Umfangs erhalten mussten, als es ihm die höhern Zwecke, auf welche der Prediger als Seelsorger im edelsten Sinne des Wortes auch noch hier hinwirken muss, gestatten. Die Art, wie er diese Pflichten deducirt, ist ganz der gleich, wie man sie aus Compendien der neuern Moralphilosophie kennt. „Woran liegt es, (fragt der Verf. S. 43) dass diesem Zwecke so häufig nicht entsprochen wird? Worauf stützen sich die zahllosen Klagen der Aerzte über die Hindernisse, welche ihnen das Wirken des Geistlichen in den Weg wirft?" Er sucht den Grund davon vorzüglich in der Disharmonie der Kräfte, womit Beyde das letzte Ziel zu erreichen suchen; und thut deshalb zuerst an den Geistlichen die Forderung, mit dem Arzte vorher gehörige *Rücksprache* zu nehmen, ehe und bevor er auf den Kranken zu wirken sucht, welche schon dann nothwendig sey, wenn der Arzt mit seinen physischen Hülfsmitteln vollkommen auszureichen vermag, aber um so nothwendiger werde in denjenigen Fällen, wo er auch noch moralischer und religiöser Mittel bedarf, die in der Hand des Geistlichen weit kräftiger wirkten, als in der seinigen. Der Verf. spricht zwar sehr viel von der Nothwendigkeit einer solchen Rücksprache mit dem Arzte, aber warum gab er nicht an, worin sie bestehen soll? Und warum unterstützt er ihn nicht mit seinem Rathe, ob er sich auch dann füglich in eine Consultation mit dem Arzte einlassen soll, wenn ihn nicht das Daseyn erprobter Weisheit und Geschicklichkeit in seinem Fache, sondern nur der Ruf, das Vorurtheil oder das Doctordiplom zum praktizirenden Arzte gemacht hat? So wahr und treffend auch die Schilderung des fehlerhaften und unbesonnenen Betragens einzelner Prediger am Krankenbette gegen den Arzt und in Hinsicht auf den von ihm zu bewirkenden Zweck ist, die der Verf. hier gibt (nur dass Rec. die bittern Declamationen nicht billigen mag, in welche die sehr reizbare Galle eines Arztes, von dem man hier blos Belehrung mit Ruhe erwartet, sich gleich einem Milzsüchtigen seiner Patienten allzu reichlich ergiesst); so hätte doch billig, um allem Verdachte einer Partheylichkeit auszuweichen, nicht übergangen werden sollen, dass sehr oft die Schuld der vernachlässigten Rücksprache über den Zustand des Kranken auf den Arzt allein zurückfällt, entweder weil er selbst keine Blössen geben will, oder weil ihm ein eigennütziges Interesse den Zustand des Kranken weit gefährlicher, als er ist, vorzustellen anrieth, oder weil er sich mit dem Mangel an Zeit und mit dem Drange der Geschäfte entschuldigt. So wie Rec. bey der gemeinschaftlichen Behandlung eines sehr leidenden Kranken, wo ihm viel daran lag, mit seinem wirklich geschätzten und Kenntnissreichen Arzte über dessen Zustand Rücksprache zu nehmen, mit kahlen Ausflüchten zurückgewiesen ward, so kann es ja hundert Predigern ergehen! — Meisterhaft und umständlich setzt es Hr. Osth. von S. 61 an aus einander, wie viel der Prediger am Krankenbette verderben, und die Heilplane des Arztes stören und vereiteln kann, wofern er auch selbst in Kleinigkeiten hier nicht vorsichtig genug ist, womit eine genaue Angabe der Unvorsichtigkeiten und Fehler, die von unweisen Predigern hier begangen werden, verbunden wird, wobey auch das Mienenspiel und die äussere Haltung und Attitüde des Körpers nicht unberücksichtigt geblieben ist. *Hauptfehler* des Predigers am Krankenbette, wodurch nemlich der physische Zweck des Arztes verhindert wird (denn späterhin werden noch mehrere andere aufgeführt), beziehen sich *theils* auf die Wahl des Stoffs seiner Unterhaltungen mit Kranken, *theils* auf die Unterbrechung der Aufmerksamkeit des Arztes auf den Kranken durch beginnende Gespräche, *theils* durch Einmischung in die medicinische Unterhaltung des Arztes mit dem Kranken, *theils* auch durch Hemmung und Verminderung des Zutrauens des Letztern gegen den Erstern; worüber selbst nicht nur sehr viel gründlich Gedachtes und Beziehungswerthes gesagt, sondern auch sehr instructiv gezeigt wird, wie diese Fehler vermieden werden müssen, und was vorzüglich der Prediger bey Kranken zur Erhaltung und Beförderung des Zutrauens gegen den Arzt thun kön-

ne und solle. Sehr ernst und zuweilen beissend ist die Rüge einzelner, das Zutrauen desselben schwächender Untugenden an den Geistlichen am Krankenbette (als: Heucheley, Fanatism, geistlicher Stolz mit Arroganz verbunden, Intoleranz, Verketzerungssucht u. a.), worauf sich aber Rec. hier nicht weiter einlassen kann. Vergebens sah er sich in diesem ganzen Capitel nach einer Beantwortung der hier nicht unbedeutenden Frage um: ob sichs der Prediger gefallen lassen müsse, durch den Arzt vom Kranken zurückgehalten oder zurückgewiesen zu werden, wenn er bey diesem Abneigung gegen seinen Besuch wahrgenommen hat? — S. 142 kommt der Verf. auf die *Affectation des Besitzes medicinischer Kenntnisse* bey Geistlichen zu reden, spricht sehr heftig dagegen und erörtert die Frage: ob es dem Prediger erlaubt sey, sich am Krankenbette in die Geschäfte und Angelegenheiten des Arztes zu mischen, welche er ohne alle Einschränkung durchaus verneint. Gäbe es denn wirklich keine Fälle, wo es sogar der von ihm selbst dem Prediger als *Gehülfen* des Arztes vorgeschriebene einzige Zweck seines Wirkens am Krankenbette, Wiederherstellung des physischen Wohlbefindens, und noch mehr der höhere Zweck, den er als psychischer Arzt und als Erzieher des Geistes hier *zugleich* ins Auge fassen muss (den freylich Hr. O. nirgends berücksichtiget hat), es ihm zur Pflicht macht, darein zu sprechen? Rec. will gar nicht einmal an Geisteskranke, die zugleich körperlich leiden (als: Melancholische, Wahnsinnige u. s. w.) erinnern, deren Cur meistens nur psychologische Mittel befördern müssen, wo ja wohl der Arzt in ihrer Behandlung eben sowohl Missgriffe thun kann, als der Prediger, wenn er nicht Psycholog ist, und den Gemüthszustand des Kranken gehörig kennt, von dem doch der Prediger eines Ortes gewiss allezeit eine richtigere Kenntniss haben kann, als der vielleicht weit entfernte, oder nur erst vor Kurzem herbeygerufene Arzt, der eben deswegen sich in der Wahl der Mittel übereilt, indess jenen diese genauere Kenntniss auf eine zweckmässigere Wahl geleitet hat. Wie? wenn der Kranke, den der Prediger länger beobachtet hat, als sein Arzt, bey dem Examen desselben gegen ihn zu zurückhaltend ist, und dieser durch alles Hin- und Herfragen die wahre Natur und Quelle des Uebels nicht entdecken kann, oder, weil er manche Symptome aus Unbekanntschaft mit dem Kranken übersah, schon auf dem Wege ist, falsche Massregeln anzuwenden und zu verordnen; sollte es ein humaner Arzt nicht da eben so gern sehen, wenn ihm der dabey gegenwärtige Prediger auf manche sein Urtheil beschleunigende oder entscheidende Momente bey dem Kranken mit Bescheidenheit aufmerksam machte, als wenn diess von Verwandten desselben geschähe? Kann nicht der Geistliche, der einst auf Akademien medicinische Wissenschaften studierte, dem jungen Arzte in der Beurtheilung der Krankheitsstoffe und ihrer vorhandenen Aeusserungen an den zu untersuchenden Patienten überlegen seyn? und wenn das wäre, sollte er ihm da seine Meynung nicht mittheilen dürfen, und es ruhig geschehen lassen, dass er von ihm ganz zweckwidrig behandelt werde. Er, in dem doch der Arzt seinen Gehülfen am Krankenbette erblicken solle? Wie? soll er schweigen und unthätig den Arzt am Krankenbette wirken lassen, wenn dieser in seinem Beyseyn selbst *unmoralische* Mittel anzuwenden sucht, irreligiöse und Herz- und Sittenverderbliche Grundsätze zur Besänftigung des durch das Bewusstseyn verübter Laster und Ausschweifungen sehr afficirten Gemüths in die Seele des Kranken ausgiesst, oder einen moralischen Indifferentismus predigt? — Exemplorum intuitus non omnibus placet! — Ein sonst sehr schätzenswürdiger Arzt war gegen die Einimpfung der Schutzpocken eingenommen, und suchte Eltern, die sie an ihren Kindern anwenden lassen wollen, davon abzurathen; der Prediger des Orts, der selbst durch ein gedrucktes Patent von der höchsten Obrigkeit Auftrag erhalten hat, die Einimpfung der Schutzpocken von der Kanzel und bey jeder Gelegenheit zu empfehlen, wird in Beyseyn des gegen sie heftig declamirenden Arztes von jenen gefragt, wozu er rathe: — wie? kann er, darf er hier wohl als Freund der Wahrheit seine Ueberzeugung verläugnen und zu Gunsten des mit Vorurtheilen erfüllten Arztes, oder muss er nicht zur Empfehlung dessen sprechen, wovon dieser abzumahnen sucht? Und so könnte Rec. noch eine Menge Fälle namhaft machen, in welchen die Einmischung in die Geschäfte und Angelegenheiten des Arztes bey Kranken und in Hinsicht auf Krankheiten durchaus nicht *unbedingt* verworfen werden kann. — Mit Bemerkungen über das Praktiziren der Geistlichen wird dieses Capitel beschlossen, gegen welches der Vf. sehr heftig zu Felde zieht; doch gibt er dem Landpredigern unter gewissen Bedingungen etwas mehr Beruf, sich als physischer Arzt um Kranke seines Wohnorts verdient zu machen. Dabey ist er so gerecht, dass er den kunstverständigen Aerzten selbst viel Schuld von den immermehr überhand nehmenden Pfuschereyen der After- und Winkelärzte aufbürdet, in wie fern sie medicinische Vademecums und Hand- und Hülfsbücher für Landgeistliche schrieben, die einer blossen Halbwisserey die Hände bieten; und Rec. möchte noch hinzusetzen, indem Stolz, Gewinnsucht, Bequemlichkeitsliebe, Unbilligkeit und Härte städtischer Aerzte in ihren Forderungen, Kranke auf dem Lande nöthigen, bey Afterärzten Hülfe suchen zu müssen.

Die 2. *Abtheilung*, welche das Verhältniss des Geistlichen *zum Kranken* in Untersuchung nimmt, beginnt mit einer genauern Darstellung der Ursachen, welche dem Geistlichen von jeher einen Wirkungskreis bey Kranken eröffnet haben, und ihn noch immer in demselben erhalten. Die Geschichte beweise (der historischen Einleitung zufolge) deutlich, dieser Wirkungskreis sey nur *in so fern* von der Geistlichkeit *geschaffen*, in so weit sie die Mittel zur Erfüllung desselben bald nach diesen, bald nach jenen Ansichten, bald zu diesem, bald zu jenem Endzwecke zu benutzen und ihn überall auf gewisse Ne-

benzwecke auszudehnen suchte; übrigens ihn aber *bereits geschaffen vor sich fand*, und ihn nur zu betreten gebrauchte, um als eine Hauptperson und als Centrum in ihm sich zu behaupten. Die Ursachen, die ihn begründeten, findet er *theils* in Religionsgefühlen, die in der Seele jedes Menschen natürlich sind, und zur Zeit des Leidens und der Ungewissheit der Lebensdauer vorzüglich lebendig sich regen, *theils* in dem Triebe zur Befriedigung der Sinnlichkeit des Menschen, *theils* auch in einer jedem Menschen natürlichen Liebe und Dankbarkeit gegen seinen Wohlthäter. Diese drey Puncte, wodurch der Geistliche mit dem Kranken in eine äusserst nahe Beziehung geräth, müssen auch die Hauptgesetze bestimmen, die er am Krankenbette zu befolgen hat. Diess erzeugt denn die beyden Hauptfragen, deren Beantwortung zugleich von der sorgfältigsten Beobachtung des wechselseitigen Einflusses der körperlichen und geistigen Leiden bey Krankheiten abhängt: *was soll er wirken? und wie muss er wirken?* — Um diess mit mehr Gründlichkeit, als es von unpsychologischen Nichtärzten geschehen ist, zeigen zu können, dringt der Verf. tiefer in die Natur der physischen und psychischen Krankheiten, und sucht nicht nur überhaupt den steten Antheil der Seele an körperlichen Leiden darzuthun, sondern auch zu beweisen, dass und wieferne jede Krankheit eine psychische Seite darbiete, deren besondere Behandlung von Wichtigkeit ist. Ungern muss Rec. auch nur den Hauptideen der von ihm deshalb entworfenen, für den Prediger äusserst belehrenden Skizze hier einen Platz versagen, welche ein schönes Document seiner anthropologischen Kenntnisse sowohl, als seiner psychologischen Beobachtungen ist. — Der Prediger, fährt er darauf fort, vermöge es noch weit mehr als der Arzt, was für ihn unbedingtes Gesetz sey, durch eingreifende Mittel eine gewisse Indifferenz des Bewusstseyns bey dem Kranken, oder einen Zustand hervorzubringen, der weder in das Gebiet einer ausschweifenden Einbildung, noch in eine ununterbrochene Aufmerksamkeit auf das Leiden übertritt, weil er den Kranken von manchen Seiten in Anspruch nehmen dürfe, deren Berührung dem Arzte verboten sey. Diess wäre also auch der Zweck, auf den er mit dem Arzte gemeinschaftlich zu wirken hat. — *Nach welchen Methoden und durch welche Mittel* er diesen bewirke könne und solle, diess wird nun nach vielfachen Episoden bis an das Ende des Werks dargethan. Der Geistliche hat es besonders mit den geistigen Trieben (dem moralischen und religiösen Begehrungsvermögen?) und auch in so fern mit den sinnlichen Trieben des Menschen zu thun, in so fern diese eine höhere Tendenz annehmen, durch die Aufmerksamkeit und Einbildung sich mit dem höhern Begehrungsvermögen vereinigen, und von dieser Seite her wieder Gegenstände der psychischen Behandlung werden. *Religion* und *Sittlichkeit* (Moral) in ihrer vorsichtigen und weisen Anwendung ist es also zuerst, wodurch der Geistliche jenen genannten Zweck bey dem Kranken bewirken kann und soll. Durch diese beyden Mittel vermag er es, den Trieb der Selbsterhaltung zu erwecken und zu beleben, das Gemüth in ein die physische Heilung beförderndes Gleichgewicht (so dass es weder fürchtet, noch bestimmt erwartet) zu setzen, indem er dadurch eine ungezügelte Einbildungskraft fesselt, den kranken Körper wieder in die Gränzen des Gefühls, und eben dadurch den Kranken selbst mit der Aussenwelt in ein ihm heilsames Verhältniss bringt, oder auch umgekehrt, indem er durch sie die Schärfe des Stachels mindert, welchen der wüthende Schmerz und die stete Aufmerksamkeit auf das Leiden in die Seele drückt, der Einbildung in so weit ihre Freyheit wieder zu schenken, in so ferne der Leidende in das, was ausser und über ihm ist, bleiben kann; wie nicht weniger dadurch die Einbildungskraft auf eine edle und zweckmässige Art zu beschäftigen, und dadurch das Bewusstseyn des Menschen von seinem Leiden abzuleiten. Aber, setzt hier der Verf. sehr richtig hinzu, so wie es Aerzte gibt, deren ganze Kunst sich um gewisse souveraine Arzneyen dreht; so gibt es auch Geistliche, welche ein Ding, das sie Religion nennen, in gewisse unabänderliche Formen schmiegen, und nach einer gewissen Routine ohne Beachtung der besondern Erfordernisse und ohne Vorzeichnung eines Zwecks anwenden. Können auch gleich die hier mitgetheilten Winke zu einer zweckmässigen Benutzung der Religionslehre und Moral am Krankenbette manchem angehenden Prediger sehr heilsam seyn, so enthalten sie doch eine gewisse Einseitigkeit und Unvollständigkeit, und für den geübten Prediger mehr nicht als das A B C Buch in diesem Fache, bey welchem der, der nicht blos Religionslehrer, sondern auch Psycholog ist, und Paraklet mit Weisheit und Humanität zu seyn gelernt hat, nicht stehen bleiben wird, um dem leidenden Gemüthe des Kranken Linderung und auch dauernde Hülfe zugleich zu verschaffen. — Der *Cultus der Religion* wird als ein zweytes Mittel in der Hand des Geistlichen namhaft gemacht, wodurch er jenen erwähnten Zweck bey Kranken zu befördern im Stande ist, in wie fern er dem natürlichen Hange des Menschen zur Selbstüberzeugung durch sinnliche Anschauung, insbesondere seinen Trieb, im Leiden auch durch seine Sinne Trost und Erheiterung aus der Religion zu schöpfen, entspricht. Das Resultat der Vergleichung, die er zwischen den Religionsgebräuchen der katholischen und protestantischen Kirche und deren Wirkungen auf den Kranken anstellt, ist eben so richtig, als was er hier gegen das Aufdringen derselben und gegen das verkehrte und unzeitige Verrichten derselben am Krankenbette sagt; welcher Vorwurf jedoch weniger Predigern der protestantischen, als Geistlichen der katholischen Kirche gemacht wird.

(Der Beschluss folgt.)

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

41. Stück, den 4. April 1808.

ALLGEMEINE NATURGESCHICHTE.

Voyage de M. M. *Alexandre de Humboldt* et *Aimé Bonpland.*

Oder mit dem Haupttitel:

Essai sur la Géographie des plantes; accompagné d'un tableau physique des régions équinoxiales, fondé sur des mesures exécutées, depuis le dixième degré de latitude boréale jusqu'au dixième degré de latitude australe, pendant les années 1799—1803 par *Al. de Humboldt* et *A. Bonpland.* Rédigé par *Al. de Humboldt.* Paris, b. Levrault, Schöll und Comp. 1805. gr. 4. XII. und 155 S. Mit einer Kupfert. in gr. fol. (10 Thlr. 12 gr.)

Alexander von Humboldt und *Aimé Bonpland's Reise.* Erste Abtheilung. Allgemeine Physik und historischer Theil der Reise. Erster Band. Einleitung oder Ideen zu einer Geographie der Pflanzen, nebst einem Naturgemälde der Tropenländer. Mit einer Kupfertafel.

Auch unter dem Titel:

Ideen zu einer Geographie der Pflanzen nebst einem Naturgemälde der Tropenländer, auf Beobachtungen und Messungen gegründet, welche vom zehnten Grade nördlicher bis zum zehnten Grade südlicher Breite in den Jahren 1799—1803 angestellt worden sind, von *Alexander v. Humboldt* und *Aimé Bonpland.* Bearbeitet und herausgegeben von dem Ersteren. Mit einer Kupfertafel. XII. und 182 S. gr. 4.

Nicht leicht hat das Publicum an einer gelehrten Unternehmung so grossen und allgemeinen Antheil genommen, als an *Humboldt's* Reise; nicht leicht sind seine Erwartungen gerechter gewesen, und sie werden auch gewiss, nach dieser Probe zu urtheilen, in einem sehr hohen Grade befriedigt werden. Unter den Reisenden, welche vor unserm Verf., aus Eifer für die Naturkunde, fremde Welttheile besuchten, sind Manche, die ihn vielleicht an Tiefe in einem bestimmten Fache der Naturgeschichte übertroffen haben, aber nur wenige sind ihm in Hinsicht seines umfassenden Blicks zu vergleichen. Er ist Zoolog, Botaniker, Mineralog, Physiker und Chemiker; so konnte er die Gegenstände seiner Untersuchung von allen Seiten betrachten, und die Naturkunde muss durch ihn unendlich gewinnen.

Die Vorrede, worin der Vf. denen, die ihn während seiner Reise und bey Herausgabe seiner Werke unterstützt haben, dankt, und aus einander setzt, warum er die vorliegende Schrift zuerst herausgibt, übergeht Rec., um sich für das Werk selbst Raum zu ersparen.

Der Versuch über die Pflanzengeographie geht in der französischen Ausgabe bis S. 35 in der deutschen bis S. 32, der übrige ganze Theil umfasst das Gemälde der Tropenländer.

Die Ideen zu einer Pflanzengeographie passen sich sehr wohl zur Einleitung; es ist eine Vorlesung, die der Verf. im Nationalinstitut zu Paris gehalten hat, und das Gepräge einer solchen Vorlesung trägt. Sie ist in einem blühenden Styl geschrieben, enthält eine Menge interessanter Bemerkungen, ist aber bey weitem nicht erschöpfend, und unsere Kenntnisse gehen unstreitig viel weiter über diesen Gegenstand, als wie er hier vorgetragen ist.

Ein ganz vorzügliches Gewicht legt Herr H. auf die schon sonst von ihm gemachte Eintheilung der Pflanzen in solche, die einzeln und zerstreut, und in solche, die gesellschaftlich leben, und es lässt sich nicht leugnen, dass viele Gewächse sich vor andern besonders stark ausbreiten. Dennoch aber zweifelt Rec., dass es irgend einem Botaniker gelingen möchte, die Pflanzen wirklich in zwey solche Classen zu vertheilen; bey den allermehresten würden wir ohne Frage zweifelhaft seyn, da sie nicht geradezu isolirt stehen, auf der andern Seite aber auch

nicht andere Pflanzen verdrängen, und in der Hinsicht, wie Hr. H. die gesellschaftlichen Pflanzen betrachtet, möchte es auch nur sehr wenige derselben geben. Er sagt nämlich: *sie wären, wie die Bienen und Ameisen, in eine Gesellschaft vereinigt, bedeckten ungeheure Striche Landes und schlössen alle heterogene Pflanzen davon aus.* Das Wort **heterogene** Pflanzen ist hier doppelsinnig. Die Beyspiele, welche der Verf. von exotischen Pflanzen hernimmt, muss Rec. übergehen, da er sie nicht beurtheilen kann; diess macht aber gar nichts aus, da ihnen Hr. H. bey weitem keine so grosse Ausbreitung zuschreibt, als den europäischen gesellschaftlichen Pflanzen, es also auf diese vorzüglich ankommen muss. Von ihnen nennt er ausser der gemeinen Heide, die Erdbeere, die Heidelbeere, Polygonum aviculare, Cyperus fuscus, Aira canescens, Pinus sylvestris; die Cryptogamen übergeht Rec., um nicht zu weitläufig zu werden. Wächst aber nicht die Erdbeere im Holz zwischen Gräsern und hundert andern Pflanzen; steht nicht die Heidelbeere zwischen andern Arten ihrer Gattung, bey Andromeda u. s. w. oder an dem Fusse der Fichten mit manchen Sträuchern und Kräutern vermischt; ist Aira canescens nicht mit andern Arten ihres Geschlechts, mit Nardus stricta, Campanula rotundifolia, Iberis nudicaulis, mit Pulsatillen u. s. w. untermengt. So ist es mit allen übrigen, und selbst neben Erica vulgaris stehen ja andere Pflanzen genug. Das *Heterogene* charakterisirt also wohl eigentlich nur anders gebildete Pflanzen, oder solche, die wegen ihres Baues einen andern (gewöhnlich bessern) Boden verlangen, und daher neben den andern, die z. B. mit Sandboden zufrieden sind, nicht gedeihen, ihnen also diesen schlechten Platz überlassen müssen. Daher auch gewöhnlich, wo ein guter Boden ist, eine Fülle von Pflanzen, daher auch in den köstlichen Gegenden, die Hr. H. durchreisete, so selten Alleinherrschaft einzelner Gewächse, weil viele unter den günstigen äusseren Bedingungen neben einander gedeihen konnten. Auf den Boden sieht Hr. H. gar nicht, dieser ist aber in Verbindung mit dem Bau der Pflanzen, von dem ebenfalls in der Abhandlung nicht gesprochen wird, die Hauptursache der minderen oder mehreren Ausbreitung derselben.

Besonders sieht Hr. v. H. ferner auf die Höhe, in der ein Gewächs steht, und es ist diess auch allerdings ein beachtungswerther Umstand. Obgleich er aber selbst bemerkt, wie verschieden sich die Höhen in den verschiedenen Klimaten verhalten, so scheint er doch mit mehreren Neueren die Angabe der Höhen zu sehr auszuzeichnen. Diese Angabe allein kann in der Regel wenig genügen, sondern nur als Nebenbestimmung gelten. Wenn wir z. B. sagen: diese oder jene Pflanze wächst von der Meeresfläche an bis zu 1000 oder zu 2000 Toisen Höhe, so hält sie gewiss nicht die ganze Höhe, sondern im Norden steht sie vielleicht im Thal, im Süden auf hohen Bergen, und zwischen jenen Puncten fehlt sie oft ganz. Nur bey den eigentlichen Alpenpflanzen ist aus leicht begreiflichen Ursachen mehr auf die Höhe zu geben, mit den sich von selbst gebenden Unterschieden zwischen südlicher oder nördlicher gelegenen Alpen.

Die Keime der Kryptogamen scheinen dem Verf. die einzigen zu seyn, welche die Natur von selbst in allen Klimaten entwickelt. Dicranum scoparium, Polytrichum commune, Verrucaria sanguinea und limitata kommen unter allen Graden der Breite vor, in Europa, wie unter dem Aequator, und nicht allein auf den höchsten Gebirgsketten, sondern auch in einer dem Meer gleichen Fläche, überall wo Schatten und Feuchtigkeit ist. Auch diess spricht für das Obige.

Wir kennen keine Phanerogamen, fährt der Vf. fort, deren Organe hinlänglich biegsam wären, um sie allen Zonen und Höhen anpassend zu machen. Diess hat seine Richtigkeit, aber auch in Europa, oder in dem allerkleinsten Ländchen gibt es keine Pflanze, die überall gedeihen könnte, weil ihr Bau nicht für jeden Boden und jede Temperatur passt. Rec. erinnert hiebey an die Wasserpflanzen, wovon so viele in jedem Klima ähnlich oder dieselben sind. So z. B. wächst Lemna gibba auch am Kap (*Thunberg* Flora Cap. Vol. I. Ups. 1807.), Ceratophyllum submersum auch in Ostindien (*Willdenow* spec. plant.), Potamogeton natans auch auf St. Domingo (*Rudolphi's* Bemerkungen auf einer Reise etc.), und andere viele sind sich ähnlich. *Humboldt* zweifelt, ob eine von ihm auf den Anden ohne Blumen gefundene Erdbeere die unsrige sey, weil er sie nicht blühen sah, und es ist möglich, dass in der Blüthe eine kleine Verschiedenheit Statt findet: in der Hauptsache macht diess doch nichts aus. Ob an zwey sehr verschiedenen Orten eine und dieselbe Pflanze, oder zwey in einem kleinen, unbedeutenden Theil abweichende Gewächse vorkommen, ist dem Pflanzen-Physiologen und Geographen ziemlich gleichbedeutend; denn er will wissen, was Klima, Boden u. s. w. für einen Pflanzenbau fordern, oder welcher Pflanzenbau zur Ausbreitung etc. geschickt macht, u. dabey ist ein stärkerer oder schwächerer Kelcheinschnitt, und ähnliche Dinge, die der Eine für Charakter der Species, der Andere für Charakter der Spielart nimmt (beyde mit ziemlich gleichem Recht) sehr gleichgültig. Unsere Pflanzenanatomie ist noch nicht auf einer grossen Höhe, aber manche Data liefert sie uns doch schon für eine wissenschaftliche Pflanzengeographie. Sehr auffallend war Rec. die Bemerkung (S. 33): le vernis les feuilles y (près de l'équateur) est plus brillant, *le tissu du parenchyme plus lâche, plus succulent;* oder in der deutschen Ausgabe (S. 30): Der Wachsglanz der Blätter ist dort schöner, *das Gewebe des Parenchyma lockerer, zarter und saftvoller.* Der Vf. hätte hier wohl unterscheiden müssen; denn dass diese Beschaffenheit des Zellgewebes nicht allen Tropengewächsen beygelegt werden kann, ist einleuchtend. Bekanntlich sind in allen heissen Klimaten viel mehr baumartige Gewächse, als bey uns, und bey diesen ist ein solches Zellgewebe, besonders in den Blättern, von denen hier wohl die Rede ist, durchaus nicht zu suchen. Der Wachsglanz passt auf die Blätter vieler

Familien, wie jeder Botaniker aus seinem Herbarium und aus botanischen Gärten weiss, jenes lockere Zellgewebe aber nur auf Bananen, Orchideen, Liliaceen und ähnliche Familien.

Für die Wanderungen der Pflanzen scheint der Verf. noch sehr eingenommen; Rec. bezieht sich auf das, was ein Naturforscher vom ersten Rang, *Georg Forster*, dagegen gesagt hat; ihm scheinen wenigstens jene grosse Wanderungen durch diesen auf das bündigste widerlegt. In Hinsicht der fossilen Pflanzen hat Hr. v. H. die wohl schwerlich zu widerlegende Meynung angenommen, dass sie in dem Boden wuchsen, wo wir sie finden, dass unser Klima also ehemals zu ihrer Erzeugung geschickt war. Da man gewöhnlich die fossilen Pflanzen von den itzt existirenden durchaus verschieden findet, will Rec. beyläufig bemerken, dass er eine Doublette von einem Farrenkraut Abdruck (angeblich aus England) besitzt, welche das Polypodium Otites auf das vollkommenste darstellt. — Sehr interessant ist, was der Verf. über den Charakter der Tropen-Flora, und ihren Unterschied von der unsrigen sagt, welches aus dem Folgenden hinlänglich erhellen wird, so dass Rec. es hier übergeht. Die Winke, die Hr. H. dem Landschaftsmaler gibt, die Pflanzengruppen zu studiren, müssen diesem sehr willkommen seyn, und er findet hier selbst ein Gemälde voll Geist und Leben.

Die zweyte, grössere Abhandlung, welche die Hauptresultate von *Humboldt's* Forschungen in den Tropengegenden liefert, kann als Commentar zu der Charte angesehen werden, und umfasst eine solche Fülle von Beobachtungen, dass man zweifelhaft wird, was man ausheben möchte, und dass jeder Auszug davon unvollkommen ausfallen muss. Das aufgestellte Gemälde der Tropenländer schildert: die Vegetation; die Thiere; die geognostischen Verhältnisse; den Ackerbau; die Luftwärme; die Grenzen des ewigen Schnees; die elektrische Tension der Atmosphäre; die Abnahme der Gravitation; die Dichtigkeit der Luft; Intensität der Himmelsbläue; die Schwächung des Lichts beym Durchgange durch die Luftschichten; die Stralenbrechung am Horizonte und Siedhitze des Wassers in verschiedenen Höhen über der Meeresfläche. Um die Erscheinungen der Tropenländer leichter mit denen der gemässigten Zone zu vergleichen, sind noch andere Verhältnisse, z. B. die Berghöhen in verschiedenen Weltgegenden, nebst den Entfernungen, in welchen sie ohne irdische Stralenbrechung sichtbar seyn würden, hinzugefügt.

Das Naturgemälde der Tropenländer umfasst alle physikalischen Erscheinungen, welche die Oberfläche der Erde und der Luftkreis von 10° nördlicher bis 10° südlicher Breite darbietet. Pflanzen- und Thierformen, und vorzüglich die meteorologischen Phänomene, nehmen im neuen Welttheile, von 10ten bis zum 23sten Grade der Breite einen der Aequatorregion so ganz unähnlichen Charakter an, dass es unrichtig gewesen wäre, dasselbe Naturgemälde bis an die Wendekreise selbst auszudehnen. Die Nähe der gemässigten Zone; die Strömungen in den obern Luftregionen; der Einfluss, den in jeder Hemisphäre der nähere Pol auf die abweichende Richtung der Passatwinde ausübet, und andere Ursachen, welche von der Configuration des Continents abhängen, geben den unter dem 20sten und 23sten Breitengrade gelegenen Ländern ein Klima und einen Vegetationscharakter, den man unter den Tropen kaum erwarten sollte.

Die Zeichnung, welche der Verf. selbst im Hafen von Hnayaquil an der Küste der Südsee entworfen hat, ist in Paris von einem grossen Künstler, *Schönberger*, weiter ausgeführt worden. Sie stellt einen senkrechten Durchschnitt nach einer Fläche dar, die durch den Rücken der Andeskette, von Osten gegen Westen gerichtet ist. Man unterscheidet in der Zeichnung gegen Westen die Küste der Südsee; zwischen dem Meeresufer u. der hohen Cordillere befindet sich das merkwürdige Thal Cuntisuyn (der westl. Theil des Königr. Peru), welches sich von Süden gegen Norden erstreckt, aber kaum 20—30 Seemeilen breit ist. Das Profil der Andeskette durchschneidet ihren höchsten Gipfel, den Chimborazo, dessen Höhe der Verf. zu 3357 Toisen angibt. Hinter dem Chimborazo erhebt sich in der Zeichnung ein 2952 Toisen hoher vulkanischer Kegelberg, der Cotopaxi, gegenwärtig der verheerendste aller feuerspeyenden Berge von Quito, dessen Gebrüll der Verf. in einer Entfernung von 40 Seemeilen, gleich dem Donner des schweren Geschützes hörte. Im Jahr 1744 vernahm man dasselbe in einer Entfernung von 220 Seemeilen. Die Höhe, zu welcher im Profil der Rauch des Cotopaxi in die Luft steigt, ist nach wirklichen Messungen angegeben. Während seiner Explosionen speyt der Cotopaxi, wie andere Vulkane des Königreichs Quito, eine ungeheure Masse süssen, oft mit geschwefeltem Hydrogen geschwängerten Wassers, mit Kohlenstoff durchdrungene Letten und Fische (Pimelodes Cyclopum), welche kaum von der Hitze verunstaltet sind. Die Projection der Cordillere hat blos an einen Höhenmaassstab gebunden seyn können, und dieselbe Scale gilt natürlich nicht für die horizontalen Entfernungen: sollte das letztere seyn, so müsste das Profil fast vierzigmal länger als das gegebene Format ausgefallen seyn. Den öffentlichen Abfall der Cordillere stellt die Zeichnung etwas sanfter als den westlichen vor: dieser Unterschied existirt wenigstens in dem Theile, durch welchen der Verf. die schneidende Fläche gelegt hat. Die Kluft auf dem östlichen Abfall der Andeskette deutet jene engen schauervollen Thäler an, welche wahrscheinlich Erdstössen und vulkanischen Explosionen ihren Ursprung verdanken. Einige derselben sind so tief eingefurcht, dass der Vesuv, die Schneekoppe und der Puy-de-Dome, in sie versetzt, noch nicht mit ihren Gipfeln der Höhe der Thalmauern gleichkommen würden. Das wegen seiner furchtbaren Hitze berufene Thal Chota, unweit der Stadt Quito, ist 4824, das Flussthal des Cutacu in Peru 4200 Fuss tief, ungeachtet der Boden dieser Schluchten noch um eben so viele Fuss über der Meeresfläche erhaben ist. — Am östl. Ende des Profils ist die Küste des atlantischen Oceans angedeutet.

Im Innern des Profils hat der Vf. die Geographie der Tropenländer, so weit es der Raum zuliess, dargestellt. Diese Arbeit gründet sich auf eigne Beobachtungen, denn Hr. v. H. u. sein Gefährte Hr. Bonpland haben in fünf Jahren auf ihren Excursionen in Südamerika, Mexico und der Insel Cuba 6200 verschiedene Species von Aequinoctial-Gewächsen gesammelt. Da sie zu gleicher Zeit astronomische, geodesische und barometrische Messungen angestellt haben, so können sie nach den Journalen ihrer Expedition fast für jede gesammelte Pflanze Breitengrad, Maximum und Minimum der Standhöhe über der Meeresfläche, Temperatur der Luft und Beschaffenheit des Bodens und Natur der in der Nähe anstehenden Gebirgsart angeben.

Den Cirkel (im französischen Text steht Compas; im deutschen aber auch Compass; diess ist wohl ein Schreibfehler) in der Hand, hat der Verf., nach Angabe ihrer Mscpte, in das Profil vorzüglich die Pflanzen eingetragen, denen die Natur sehr bestimmte Höhengrenzen anzuweisen scheint. Jeder Name ist nach der beystehenden Meter- und Toisen-Scale in die dem bezeichneten Gewächse zukommende Höhe gesetzt. Wenn eine Pflanze auf dem Abhange der Cordillere eine breite Zone einnimmt, so ist der Name schräg geschrieben. Wenn fast alle bisher bekannte Arten einer Gattung in einer Höhe wachsen, ist nur der generische Name aufgezeichnet. Es war unmöglich, in dem Profil 150 Arten von Melastoma, 86 von Molina, 88 von Eupatorium, 40 Lobelien, 52 Calceolarien und über 400 Grasarten, welche unsere Reisenden in der Tropenregion beobachteten, in den ihnen zukommenden Höhen aufzuzeichnen. Auch haben sie wenige von den neuentdeckten Gattungen, denen sie zum Theil noch keine Namen gegeben haben, hinzugefügt. Die botanische Karte ist endlich in *Regionen* getheilt.

Zuerst die *Region der unterirdischen Pflanzen*, wovon der untere Rand des Profils einige nennt. Sie sind unabhängig vom Breitengrade und Klima, und der Verf. hat in den Bergwerken von Neu-Granada und Mexico, ja selbst in der südlichen Hemisphäre, in den peruanischen Gruben von Hualgayok dieselben Flechten und Schwammarten entdeckt, die er in den Bergwerken von England, Deutschland und Italien beobachtet hat.

Auf sie folgt die Region der *Palmen und Pisang-Gewächse*, welche von der Meeresfläche bis 514 Toisen hoch auf das Gebirge hinansteigt. Musa, Heliconia, Alpinia, die wohlriechendsten Lilien und das Gebüsch der Palmen. Der Balsambaum von Tolu, Hymeneen, Cecropia peltata, Theophrasta, Plumeria, Mussaenda und die Cuspara oder Quina von Carony. Das dürre Sandufer bedecken Allionia, Conocarpus, Convolvulus littoralis, brasiliensis (nach des Rec. Beobachtung ist der letztere eine Ipomoea), Talinum, Avicennia, Cactus Peireskia, und Sesuvium Portulacastrum. An den Flussufern rankt die Aristolochia cordiflora, deren Blume oft 16 Zoll im Durchmesser hat. — Nur die Wachspalme, Ceroxylon andicola der Vf., entfernt sich von den übrigen, und die Vf. fanden sie in einer Höhe von 900 und 1500 T. zwischen Eichen und Wallnussbäumen. Eben so fanden sie ein über 12 Fuss hohes Pisanggewächs, das 6600 Fuss hoch über dem Meere ein so dickes Gebüsch bildete, dass die Indianer die grösste Mühe hatten, unsern Reisenden mit der Axt einen engen Fussweg zu bahnen. Es blühte nicht; wahrscheinlich eine neue Heliconia, die das seltene Beyspiel eines von Alpenpflanzen umgebenen Bananengewächses darbietet. Sesuvium Portulacastrum bedeckt die Meeresküsten von Cumana, wie die unfreundlich kalte Gebirgsebene von Perote in Neu-Spanien, eine Ebene, die 1200 Toisen über dem Meer erhaben und mit efflorescirender Kohlen- und Kochsalzsaurer Soda angefüllt ist. (Hier ist der Grund deutlich; sollte bey jener Palme u. Heliconie nicht auch im Bau ihrer selbst, oder im Erdreich, worauf sie stehen, der Grund des sonderbaren Phänomens aufzufinden seyn?)

Region der baumartigen Farrenkräuter, auch zugleich die *Region der Fieberrinde*, nur dass jene sich auf die Zone zwischen 1200 und 4800 Fuss beschränken, mehrere China-Arten aber bis zu 1487 Toisen hinaufsteigen, wo das Thermometer fast bis zum Eispunct hinabsinkt. Von der Gattung Cinchona denkt der Vf. in der Beschreibung seiner Reise nach den Tropenländern von Amerika, eine botanische Specialcharte herauszugeben, und er verbreitet sich auch hier über ihre Ausdehnung. In der milden Region der Fieberrindenbäume wachsen einige Liliengewächse, z. B. Cypura und Sisyrinchium; Melastoma-Bäume; baumartige Passifloren, hoch und dick, wie unsere norddeutschen Eichen u. s. w. In 872 Toisen Höhe findet sich Porlieria hygrometrica; höher hinauf als 1128 T. hat H. keine Mimose gefunden, deren Blatt sich bey der Berührung zusammenzieht. Die Bergkälte scheint der Reizbarkeit dieses Pflanzengeschlechts die bestimmte Gränze anzuweisen. Von 1332 T. an, und besonders in einer Höhe von 1539 T. bilden Acaena, Dichondra, Nierembergia, Hydrocotyle, Nerteria und Alchemilla einen dichten Rasen. Diess ist zugleich die *Region der Weinmannia*, der *Eichen* und der Spermacoce. Barnadesia und die Berberis der Anden bilden hier Hecken um die Kartoffel- und Quinoa-Felder. Eichen beginnen in den äquatornahen Regionen der Andes nicht unterhalb 872 T., aber unter dem 17ten und 22sten Grade nördl. Breite, im Königreich Neuspanien sah sie H. bis zu 410 T. herabsteigen. Der Cheiranthostemon gehört ebenfalls dieser Eichenregion an; lange war der allgemeine Glaube, es existire nur ein Individuum, nahe bey der Stadt Toluca; neuerdings aber hat man mehrere Individuen dieses sonderbaren Geschlechts im Königreich Guatimala entdeckt.

Unter dem Aequator finden sich (45 bis 60 Fuss) *hohe* Bäume selten höher als 1383 T. über der Meeresfläche. Schon in der Höhe der Stadt Quito fangen die Bäume an zu erkranken. Um so häufiger sind hier strauchartige Gewächse, und unser Verf. nennt

diese *Region* die der *Barnadesia*, oder der *Duranta Ellisii* und *Mutisii*, denn diese drey Pflanzen und die Berberis charakterisiren die Vegetation der hohen und rauhen Gebirgsebene von Pasto und Quito. Der Boden ist hier mit einer grossen Anzahl von Calceolarien geschmückt; sie erstrecken sich von Chile aus nicht weiter gegen Norden als bis 1° 40′ nördl. Breite.

Zwischen 1437 und 1693 T. liegt die *Region der Winteria grenadensis und der Escallonia.* Diese Gegenden sind mit strauchartigen Gebüschen bedeckt, und nur einige Stämme der Cinchona lanceifolia, einige Rhexien (im franz. Text steht statt ihrer: Embothrinm) und Melastomen verlieren sich in diese Einöden. Alstonia, Escallonia tubar und einige Andromeda-Arten beschatten hier Lobelien, Basellen und Swertia quadricornis (die im deutschen Text durch den Beysatz *stets blühende* ausgezeichnet ist).

Fast alle baumartigen Gewächse, selbst die mit niedrigem Stamm, hören in 1795 T. Höhe auf. Nur am Vulkan Pichincha, in einem engen Thale, 2103 T. hoch, hat H. noch eine sonderbare Gruppe baumartiger Syngenesisten entdeckt, deren Stamm ungefähr 22 Fuss erreicht. Die nahen Mauern von Basalt-Porphyr mildern die Kälte dieser Gegend.

Von 1693 bis 2103 T. erstreckt sich die *Region der Alpenkräuter.* Gentianen, Espeletia frailexon (deren dickwollige Blätter oft den Indianern, wenn sie die Nacht auf den eisigen Gebirgsgipfeln überfällt, zum Bette dienen). In dieser Höhe, und bisweilen schon vom fallenden Schnee Tage lang bedeckt, überziehen den felsigen Boden Lobelia nana, Sida pichincaensis, Ranunculus Gusmani, Ribes frigidum, Gentiana quitensis u. s. w. Unter den strauchartigen Gewächsen steigen die Molinen am höchsten hinauf.

Die *Region der Gräser* zwischen 2103 und 2358 T. Jarava, Stipa, viele neue Arten von Panicum, Avena, Agrostis und Dactylis bedecken gesellig den Boden, und der Schnee ruht oft Wochenlang auf dieser Höhe.

In 2358 T. Höhe findet man unter dem Aequator kein phanerogamisches Gewächs mehr. Von dieser Gränze an, bis zu der des ewigen Schnees zeigen sich sparsam kryptogamische Pflanzen. Einige scheinen sich selbst unter dem ewigen Eise zu verstecken (?): denn gegen den Gipfel des Chimborazo hin, 2850 T. hoch, hat H. auf einer vorstehenden schartkantigen Felsklippe Umbilicaria pustulata und Verrucaria geographica vegetirend gefunden. Diess waren die letzten organischen Wesen, welche sie in diesen beeisten Höhen antrafen.

Nun vergleicht H. hiermit die *Vegetation unsers nördlichen Welttheils*, welche unter andern besonders viele interessante Beobachtungen von *Ramond* enthält, die Rec. aber hier ganz übergehen muss.

Der übrige Theil des Werks erläutert die vierzehn Scalen, welche das Gemälde einschliessen, und alles umfassen, was als *veränderlich* durch die Höhe des Standpuncts betrachtet werden kann. Diejenigen, welche die Luftwärme, die elektrische Spannung und den hygrometrischen Zustand der Atmosphäre, den Sauerstoffgehalt, die Himmelsbläue, die geognostischen Verhältnisse, die Cultur des Bodens und die Wohnplätze der Thierarten angeben, gründen sich auf *Humboldt's* eigne Erfahrungen.

Luftwärme. Die hierzu gehörige Scale drückt den höchsten und niedrigsten Thermometerstand aus, welcher von 250 zu 250 T. Höhe unter den Tropen beobachtet wird. Die Zahlen, welche die Scale für Höhen angibt, die 2565 T. übersteigen, sind nach des Verfs. Angabe von minderer Genauigkeit, als die übrigen, da diese grossen Höhen bisher zu wenig und auf zu kurze Zeit besucht worden sind, um ihre mittlere Temperatur bestimmen zu können. Die Kälte, welcher unsere Reisenden auf dem höchsten Gipfel der Andeskette ausgesetzt waren, ist dem Ausspruch des Thermometers nach nie sehr beträchtlich; aber die mindere Menge des eingeathmeten Sauerstoffs (als Folge der Luftdünne), die Asthenie des Nervensystems (besonders des gastrischen Systems, daher in grossen Berghöhen die Neigung zum Erbrechen), und andere noch wenig ergründete Ursachen, machen diese Bergkälte für das Gefühl fast unerträglich.

Luftdruck. Dieser ist durch Barometerstände bezeichnet, welche nach der *Laplacischen* Formel für barometrische Höhenmessungen berechnet sind. Der Verf. rechnet auch bey der Vegetation sehr auf den Luftdruck.

Feuchtigkeit der Atmosphäre. Eine eigne Scale stellt die allmählige Abnahme der Luftfeuchtigkeit unter dem Aequator vom Ufer des Meeres bis zu dem Gipfel der Andeskette dar. Trotz der ungeheuren Trockenheit der Bergluft befindet sich der Reisende in diesen Höhen von 1283 bis 1796 T. jeden Augenblick in dicken Nebel gehüllt. In den tieferen Tropenregionen des neuen Continents enthält eine durchsichtige und viele Monate lang wolkenfreye Luft, eine grosse Menge Wasser. Diese sonderbare Luftbeschaffenheit ist es, welche die Tropenvegetation während der 5 bis 6 monatlichen trocknen Jahrszeit erhält. Die Höhe der untern Wolkenschicht, welche H. oftmals gemessen hat, scheint unter den Tropen sehr beständig zu seyn, und beträgt zu jeder Jahrszeit etwa 615 T., und in dieser Höhe muss man unstreitig den Grund suchen, warum man am Abhange der Cordilleren fast stets in dicken Nebel gehüllt ist. Die grösste Höhe des dicken Gewölks scheint H. nahe am Aequator 1693 bis 1846 T. zu betragen; aber die kleinen Flocken (Schäfchen beym Landvolk) sind gewiss 4104 T. über dem Meer erhaben. In den westlichen Ebenen von Peru lösen sich die Dünste nie in Regen auf. In einem Jahrhundert hat man kaum ein Beyspiel eines viertelstündigen Regens. — Die mittlere Regenmenge, welche in den äquatornahen Gegenden in einem Jahre fällt, beträgt 70 Zoll; in sehr feuchten Gegenden fallen bis 90 Zoll; in Europa im Durchschnitt 22 Zoll. In Europa fällt selten in einer Stunde 4 Linien Regenwasser; in Huayaquil hat H. $1\frac{3}{10}$ Zoll fallen sehen.

Elektrischer Zustand der Luft. Die elektrische Tension nimmt gegen den Gipfel der Andeskette in eben dem Maasse zu, als Wärme und Feuchtigkeit abnehmen.

Himmelsbläue. Am Gebirgsabhang in einer Höhe von 1795 T. überrascht die dunklere, gleichsam tiefere Himmelsbläue. Diese Intensität der Farbe nimmt mit der Luftdünne und der geringern Menge von Dünsten zu, durch welche der Sonnenstrahl zu uns gelangt.

Schwächung des Lichts bey seinem Durchgange durch den Luftkreis. Diese Schwächung nimmt mit der Dichtheit der Luftschichten zu. Die unbeschreibliche Reinheit der Tropenregion verursacht, dass, selbst bey gleicher Höhe des Standorts über der Meeresfläche, das Licht lebhafter und stärker, als in Europa ist. Das Tageslicht wird in Westindien selbst an Orten, wo kein Reflex Statt findet, blendend und ermüdend.

Strahlenbrechung am Horizonte. (Nach Andern vorzüglich.)

Chemische Beschaffenheit des Luftkreises. Nach seinen neueren mit *Gay-Lussac* angestellten Versuchen (Mémoire sur l'analyse de l'air atmosphérique. Paris 1805) scheinen die constituirenden Bestandtheile des Luftkreises zu seyn: 0,210 Sauerstoffgas; 0,787 Stickgas; und 0,003 Kohlensäure, doch vermuthet der Verf., dass die letztere noch etwas geringer sey, da sie ihre Menge nicht so genau, als die des Oxygens haben ausmitteln können. Es scheint, als ob der Luftkreis in seinem chemischen Mischungsverhältnisse, wenigstens in der Menge von Sauer- und Stickstoff, keinen Veränderungen unterworfen ist. Durch zahlreiche Versuche haben auch *Gay-Lussac* und *Humboldt* erwiesen, dass entweder gar keines, oder nicht über 0,003 Wasserstoffgas in unserm Luftkreise vorhanden sey: denn diese drey Tausendtheile einem künstlichen Gemenge von Oxygen und Azote beygemengt, sind genau durch die von ihnen befolgte Methode wieder gefunden worden.

Abnahme der Schwere. Diese Scale ist nach der Theorie, nicht nach H. Versuchen berechnet.

Geognostische Ansicht. Die Natur der Gebirgsarten scheint im Ganzen unabhängig von der geographischen Breite, wie von ihrer Höhe über der Meeresfläche. Ueber die Höhe der Andeskette, und ihrer höchsten Gipfel; über die ungeheure Mächtigkeit dieser Gebirge sind einige grosse Züge entworfen. Die Tropenregion vereinigt fast alle Gesteinarten, welche man auf dem ganzen übrigen Erdkörper entdeckt hat. Die Uebereinstimmung in der *Schichtung* und *Lagerung* oder in dem *Alter der Formationen* ist auffallend. Granit ist auch in der amerikanischen Tropenwelt die Gebirgsart, auf welcher alle übrigen zu ruhen scheinen; auf ihm erscheint der Gneiss, dieser geht allmählig in Glimmerschiefer, wie dieser in den uranfänglichen Thonschiefer über. Granaten sind hier mehr dem Gneiss als dem Glimmerschiefer eigen. Im südlichen Theil von Peru erscheint der Granat sogar im Porphyr. Körniger Kalkstein, Chloritschiefer und uranfänglicher Grünstein bilden oft untergeordnete Lager im Gneiss und Glimmerschiefer von Südamerika. Der hohe Kamm der Andes ist, wie der vieler deutschen Gebirge, fast überall mit Porphyr- und Trappformationen bedeckt. Das vulkanische Feuer bricht in diesem porphyrartigen Trappgesteine aus. Die Flötzformationen von Südamerika sind ganz dieselben wie im alten Continent. Trotz der angedeuteten Analogie, bieten die Aequatorial-Regionen doch auch mehrere Erscheinungen dar, welche ihnen gleichsam ausschliesslich zugehören. Eine der auffallendsten ist die ungeheure *Mächtigkeit* und *Höhe*, in welcher man alle, dem Granit in Altersfolge nachstehende Schichten in den Tropen antrifft. Ferner: unbeschreiblich grosse Frequenz und Mannigfaltigkeit der Porphyrformationen; stetes Vorkommen der Hornblende, Mangel des Quarzes und Seltenheit des Glimmers in diesem Porphyr; mächtige Schwefellager, fern von Vulkanen, in Urgebirgen; Ueberfluss von allen Metallen, ausser dem Bley; das Vorkommen der Pacosschichten oder eines innigen Gemenges von Thonerde, oxydirtem Eisen, gediegenem und kochsalzsaurem Silber; die verschiedene Höhe, in welcher die Natur diese Metalle vertheilt hat, in Peru 1795 bis 2103 T., und in Neu-Spanien, in milderen Bergregionen kaum 872 oder 1332 T. hoch; Frequenz des Quecksilbers, das in der ganzen Andeskette in zahllosen Gängen zerstreut ist, aber wenig und meist fruchtlos bearbeitet wird. — Kein Theil der bekannten Erde ist grösseren vulkanischen Revolutionen unterworfen, als die Andeskette. Vom Cap Horn bis Analasca zählt man noch heut zu Tage über 54 brennende Vulkane.

Entfernung, in welcher Berge auf der Meeresfläche sichtbar sind.

Untere Gränze des ewigen Schnees. Der Verf. setzt sie nahe am Aequator auf 2462 T. (*Bouguer* setzte sie auf 2434 T.); nahe am Wendekreise des Krebses auf 2360 T. Die Andeskette hat, so weit H. sie kennt, keinen eigentlichen Gletscher. Diese Naturerscheinung, die unabhängig von aller Höhe ist, fehlt den Aequatorial-Ländern ganz, wahrscheinlich weil in denselben nie sehr viel Schnee auf einmal fällt, und weil die Lufttemperatur jeder Höhe daselbst beständig ist. Auf dem Chimborazo findet man dagegen tiefer als die heutige Schneelinie, wenn man gräbt, unter mächtigen Landschichten uralte Schneelagen, welche sonderbare Naturkatastrophen in diese Lage gebracht haben mögen.

Siedhitze des kochenden Wassers auf verschiedenen Höhen über der Meeresfläche.

Verbreitung der Thiere nach der Höhe ihres Wohnorts betrachtet. So weit die Vegetation reicht, ist auch thierisches Leben verbreitet. Im Innern der Bergwerke und Höhlen leben Dermestes-Arten und ähnliche Insekten, welche sich von unterirrdischen Pilzen nähren. So in der Tiefe des Meers Fische und Gewürme beym Seetang. In der Region der Palmen- und Bananengewächse finden sich Riesenschlangen,

der grasfressende Manati, Krokodile, und Cavia Capybara, die wechselsweise vom Tiger und Krokodil verfolgt, bald im Wasser, bald auf dem Lande Rettung sucht. Die Wälder voll Alouaten, Sapajou-Affen und Faulthieren; voll Papagayen, buntgefiederten Tanagras und Hokkos (Crax Pauxi). Der grosse, aber feige amerikanische Löwe, der furchtbarere prächtig gefleckte Jaguar und der schwarze Tiger des obern Orinoko, welcher noch blutdürstiger als der Jaguar ist, sind die Herren dieser Wälder. Sie stellen dem kleinen indischen Hirsche (fälschlich Cervus mexicanus genannt), dem Sus tajassu und dem Ameisenbären nach, dessen dehnbare Zunge dem Brustbein inserirt ist. Die Luft wimmelt überall von giftigen Stechfliegen und Mücken (Mosquitos); zu ihnen gesellen sich noch der Oestrus *Mutisii* (dem der Verf. doch einen andern Trivialnamen geben sollte, da dieser so sehr gegen die andern Bremsennamen absticht), der seine Eyer mit unglaublicher Schnelligkeit bis in das Muskelfleisch des Menschen legt, und schmerzhafte Geschwülste erregt; Acari, welche die Haut wie einen Acker in parallelen Furchen aufschlitzen; giftige Spinnen, Ameisen und Termiten. Höher aufwärts, in der Region der baumartigen Farnkräuter findet man nicht mehr Krokodile, Riesenschlangen, Manati und Faulthiere. Der Tiger und die Affen werden selten, desto häufiger Heerden von Tapirs und Nabelschweinen, und der kleine Jaguar (Felis Pardalis). Eine fürchterliche Plage ist hier der Minirfloh. In der obern Region der Fieberrinde sind gar keine Affen mehr, kein Cervus mexicanus, aber die schöne Tigerkatze (Felis tiguria), Bären und der grosse Hirsch der Andes. In dieser Höhe, welche die des Gotthards ist, sind Menschenläuse sehr häufig. In den kalten Gebirgssteppen lebt die kleine Löwenart, welche die Peruaner Puma nennen, der kleine weisstirnige Bär und einige Viverren. Colibri-Arten hat Hr. H. bis zur Höhe des Pics von Teneriffa gefunden. Die Grasfluren und die Region der Espeletia sind von der Vicunna, dem Guanaco und der Alpaca bewohnt, welche in abgesonderten Heerden umherschwärmen. Llamas finden sich nur als Hausthiere, denn die, welche am westlichen Abhange des Chimborazo geschossen werden, sollen, der Sage der Eingebornen nach, nur verwildert seyn. Die Vicunna liebt grosse Höhen, wo bisweilen schon Schnee fällt. Die Thiere und Pflanzen gehen kaum über die Schneegrenze hinaus; unter den Vögeln ist der Condor der einzige, der diese unermesslichen Einöden bewohnt. Unsere Reisenden haben ihn in einer Höhe von 3334 T. schweben sehen. Einige Sphinxe und Fliegen, die sie 2900 T. hoch antrafen, schienen ihnen durch senkrecht aufsteigende Luftströme unwillkührlich in diese Regionen gebracht worden zu seyn (?).

Cultur des Bodens. In den Schweizer und Savoyer Alpen liegt das am höchsten gelegene Dorf (Saint-Jacques de Val d'Ayas) 857 T. in den Pyrenäen das Dorf Heas 752 T. hoch, höher gibt es in Europa keine beständige Menschenwohnungen (das 1246 T. hoch liegende Kloster St. Bernard ausgenommen, das mit Dörfern nicht verglichen werden kann), sondern nur Sennhütten; in Peru hat man Städte fast in der Höhe des Pics von Teneriffa; die Viehmeyerey am Vulkan Antisana im Königreich Quito liegt sogar 2110 T. über dem Meere, und ist vielleicht der höchste Ort, welchen Menschen bleibend bewohnen. — Von der Meeresfläche an bis zu 513 T. Höhe cultiviren die Eingebornen Pisang, Maïs, Jatropha, Dioscorea bulbifera, und Theobroma Bacao. Diess ist die Region der Ananas, der Orangen, der Mammen, der Achras und so vieler andern wohlschmeckenden Früchte; die Europäer haben hier Zuckerrohr, Indigo und Kaffee eingeführt. — In der gemässigtern Zone (zwischen 513 und 1026 T.) werden Zuckerrohr, Indigo, Pisang und Manihot immer seltener. Baumwolle wird hier noch mit grossem Vortheil gepflanzt, aber nicht Cacao und Indigo, welche nur in der glühendsten Sonnenhitze gedeihen. Zwischen 513 und 769 T. herrscht das Klima, welches der europäische Ansiedler allen andern vorzieht, weil in demselben ewig milde Frühlingsluft weht, und die Atmosphäre von stechenden Insecten frey ist. Zwischen 513 und 615 T. beginnt die Cultur der eingeführten europäischen Getreidearten, welche, wie der Mensch, Hitze und Kälte ertragen. In der Insel Cuba (22° nördl. Breite) wird Weizen mit vielem Vortheil kaum 77 T. hoch über dem Meere gebaut. In der Provinz Caraccas sieht man schöne Kornfelder in einer Höhe von 256 T. und in den Thälern von Aragua werden in *einer* Ebene dicht neben einander Zuckerrohr, Indigo, Cacao und europäischer Weizen cultivirt. Doch gehören besondere Localumstände dazu, wenn unsere Getreidearten in so niedrigen heissen Gegenden volle Aehren geben sollen. Ihre wahre Höhe unter den Tropen fängt erst mit 717 T. an, und im Ganzen gedeiht europäisches Getreide in Neu-Spanien, wie in Peru, Quito und Neu-Grenada am besten 821 bis 1026 T. hoch. Der Mittelertrag ist das 25ste bis 30ste Korn. Höher als 923 T. bringt der Pisang selten reife Früchte hervor, aber die Pflanze selbst erträgt noch die Bergkälte, welche in 1281 T. herrscht. Zwischen 821 und 1026 T. wird vorzüglich die Cocca (Erythroxylon peruvianum) cultivirt, die der Indianer statt des Betels kaut. Zwischen 1026 und 1539 wird der Weizen- und Quinoa-Bau am sorgfältigsten betrieben. Maïs findet sich fast gar nicht mehr in 1230 T. Höhe. Zwischen 1539 und 2052 T. ist die Hauptcultur die der Kartoffel. In 1744 T. Höhe säet man nicht mehr Weizen, sondern blos Gerste, und auch diese leidet hier augenscheinlich von der mangelnden Wärme; mit 1846 T. hört alle Pflanzencultur auf. Die Menschen wohnen hier zerstreut mitten unter zahlreichen Heerden von Llamas, Schaafen, Pferden und Rindern, welche sich oft bis in die Region des ewigen Schnees verlieren.

Höhe der vornehmsten Berge auf der Erde, wo bey einer jeden Höhe auch der Name dessen angeführt ist, der sie gemessen hat.

Die französische Ausgabe hat vor der deutschen den geschmackvollen Dedications-Kupferstich (an *Jussieu* und *Desfontaines*) voraus, auch fehlt wenig-

stens bey des Rec. deutschem Exemplar noch die grosse Charte, auf welche sich das Werk bezieht. Sonst hat die zwey Jahre später erschienene deutsche Ausgabe manchen Zusatz voraus, besonders bey der Vergleichung der Tropen-Vegetation mit der nördlichen Erde, wo unter andern mehrere Beobachtungen von *Barton* mitgetheilt sind; so auch im geognostischen Abschn., wo vom Basalt der Alten und dergl. mehr interessante Bemerkungen vorkommen, so dass es zu wünschen wäre, dass diese den Besitzern der französ. Ausgabe in einem Supplementbogen nachgeliefert würden.

LITERATURGESCHICHTE.

Supplemente und Berichtigungen zur Biographie der Wittenbergischen Diaconen vom Anfange des XVI. Jahrhunderts an, bis auf gegenwärtige Zeit, von M. *Joh. Christoph Erdmann*, Archidiaconus an der Stadt- und Pfarrkirche zu Wittenberg, und des geistlichen Ministeriums Senior. Wittenberg, in der Zimmermannischen Buchh. 1808. 4. 126 S. (12 gr.)

Schon mehrmals sind die sorgfältigen Bemühungen Hrn. M. E. um die Wittenberg. Kirchen- und Gelehrtengeschichte von uns nach Verdienst gerühmt worden, und auch diese Schrift zeigt aufs neue, wie genau er die Quellen aufgesucht, aus handschriftlichen Nachrichten geschöpft, und mit grösstem Fleisse aus einer grossen Menge zum Theil seltener Bücher Resultate zusammen gebracht hat, die auch auf die Kirchen- und Gelehrtengeschichte anderer Gegenden unseres Vaterlandes ein neues Licht verbreiten. Dass unter den 114 Diaconen sehr gelehrte und würdige Männer vorkommen, war aus der Biographie, die zuerst 1789 erschien, so wie aus anderen Schriften, bekannt; dass aber so beträchtliche und wirklich interessante Supplemente haben geliefert werden können, muss man bewundern. *Rorarius* nahm an Luthers Bibelübersetzung grossen Antheil, sammelte die Randglossen, und brachte Luthers Schriften in Tomos, die zu Wittenberg und Jena in den Druck kamen. Ebenderselbe, wie auch *Fröschel* (von dem sehr unterhaltende Anekdoten vorkommen) und *Loy*, machten sich um die Reformation nicht nur in Wittenberg, sondern auch in Leipzig, verdient. *Anton Lauterbach*, der erste Sammler der lutherischen Tischreden, gehört unter die angesehensten Beförderer der Religionsverbesserung in Sachsen, dessen Seckendorf mehrmals mit Ruhme gedenkt. Vom *Sturio* sagte Melanchthon, dass er Superintendent zu seyn verdiene: der bescheidene Mann blieb aber Diaconus, ungeachtet er sowohl als *Fröschel* wichtigere Aemter hätte erhalten können. *Mörlin*, *Christoph Gruner*, und mehrere, wurden zu ansehnlichen auswärtigen Stellen berufen. *Wolfram* wechselte mit Vinc. Schmuck in Leipzig in arabischer Sprache geschriebene Briefe. — Dem rührenden Wunsche des würdigen Greises am Schlusse dieser Schrift, treten wir von ganzem Herzen bey, „dass unsere Nachkommen die Freude haben mögen zu sehen, dass die gesunkene, und zum Theil verschwundene Religiosität sich ohne Aberglauben wieder erhebe, und in neuem Glanze hervortrete, damit unsere durch die Reformation so berühmte Universität und Stadt sich auch durch Frömmigkeit und Rechtschaffenheit auszeichne.“.

Leipziger gelehrtes Tagebuch auf das Jahr 1807. Leipzig, bey Kummer. VIII. u. 111 S. (10 gr.)

Nach der bekannten Einrichtung dieser Schrift werden die auf hiesigen gelehrten Zustand sich beziehenden Vorfallenheiten des verflossenen Jahres mit gewohnter Sorgfalt erzählt, wovon wir folgendes ausheben. Im Winterhalbjahre vom 16. Oct. 1806. bis 23. Apr. 1807. wurden 101 neuangekommene Studierende eingeschrieben, und im Sommerhalbjahre vom 23. Apr. bis 16. Oct. 235. Zu Ende des Jahres waren unter den hier Studierenden ein Prinz, 3 Grafen und 48 Edelleute, die namentlich angeführt sind. Ein neuernannter ausserordentlicher Professor der Arzneywissenschaft (*Burdach*) hielt seine Antrittsrede. Fünf Magistri habilitirten sich zu Vorlesungen. Die juristische Doctorwürde erhielten 7; die medicinische 9; die philosophische 10. Bey der öffentlichen Promotion in der philos. Facult. wurde das Andenken der vor 50 Jahren geschehenen Promotion der hochverdienten Männer *Wiesand* in Wittenberg, und *Heyne* in Göttingen feyerlich begangen. Der promovirten und verstorbenen, zum Theil berühmten und verdienten Männer, auch der auswärts verstorbenen, aus Leipzig gebürtig gewesenen Gelehrten (*Eschenbach* in Schwarzenberg und *Reichel* in Zittau) kurzgefasste Lebensbeschreibungen sind beygefügt, ingleichen die Verhandlungen der ökonomischen und Jablonowskischen Gesellschaften, und das Verzeichniss der zum Predigtamte Ordinirten, Beförderten, Wegberufenen u. s. w. mitgetheilt.

In der Vorrede werden die im Laufe des vorigen Jahres bekannt gewordenen Stiftungen und Vermächtnisse angeführt, von denen der Herausgeber sagt, sie wären einiger Balsam in die tiefen Wunden, die dem sein Vaterland liebenden Deutschen in einem Zeitalter geschlagen worden wären, welches jüngsthin ein bekannter Schriftsteller (der Verfasser der vertrauten Briefe über die innern Verhältnisse am Preussischen Hofe) mit dem Namen des *erbärmlichen*, und nach dem Urtheile des Recensenten in der Götting. gel. Zeitung (St. 78. S. 774. vom Jahr 1807.) *treffend* belegt habe.

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

42. *Stück, den* 6. *April* 1808.

STAATSWIRTHSCHAFT.

Anfangsgründe der Staatswirthschaft oder der Lehre vom Nationalreichthume. Von *Christian von Schlözer*, der R. D. von d. Univ. Göttingen, Russisch-Kaiserl. Hofrathe, der Staatswissenschaft Professor auf der Universität zu Moskwa, der Kön. Gesellsch. der Wissensch. zu Göttingen Correspondent. Zweyter Band. Riga, bey Hartmann. 1807. 8. 254 S. (16 gr.)

Der erste Band des Werks, dessen zweyter Band hier vor uns liegt, erschien bekanntlich im Jahre 1805. Er enthält den *metapolitischen* Theil der Staatswirthschaft, wo die Grundbegriffe der Lehre vom Nationalreichthum die Lehren von der Entstehung von Gütern, der Vertheilung derselben, und von deren Verzehrung, und dem Verhältnisse zwischen der Verzehrung und Erzeugung derselben, entwickelt worden. Hier liefert der Verf. den *politischen* Theil der Staatswirthschaft, oder die *eigentliche Staatswirthschaft*, und zwar zuerst die *Industriepolitik* — *Landbaupolitik*, *Forstpolitik*, *Manufaktur-* und *Gewerbepolitik*, und *Handelspolitik*, und dann die *Finanzpolitik*, die Lehre von der *Erhebung der Staatseinkünfte.* — Rec. hält den Plan, nach dem diess Lehrbuch der Staatswirthschaft ausgearbeitet ist, nicht für den richtigen. Der Verf. that nicht wohl, dass er die *Lehre vom Nationalreichthume* durch den Ausdruck: *Staatswirthschaft* bezeichnete. Diese Bezeichnung der Lehre vom Nationalreichthume ist zwar die gewöhnliche, und erst neuerdings von *Hufeland* in der Vorrede seiner Grundlegung der Staatswirthschaftskunst, wieder in Schutz genommen worden; aber sie ist dem Wesen dessen, was durch sie bezeichnet werden soll, unangemessen. Sie erzeugt so leicht falsche Ansichten; und hat offenbar auch den Verf. bey der Anlage des Plans seines Werks irre geleitet. Das, was er den *metapolitischen* Theil der Staatswirthschaft nennt, ingleichen die als ein Theil der eigentlichen Staatswirthschaft hier aufgeführte *Industriepolitik*, gehören genau genommen der Staatswirthschaft ganz und gar nicht an. Die *Staatswirthschaftslehre* bekümmert sich — wie *Jacob* (in seinen Grundsätzen der Nationalökonomie) richtig bemerkt hat — nicht um das *Ganze* des Nationalvermögens, sondern nur um *einen Theil* desselben; um denjenigen, welcher für die Regierung zur Erreichung ihrer Zwecke bestimmt ist. Alles Uebrige hingegen, was man gewöhnlich der Staatswirthschaftslehre zutheilt; die Mittel, wodurch das Volk unter dem Schutze der Regierung seine Zwecke in Hinsicht auf Erwerbung, Vermehrung und Genuss seiner äussern Glücksgüter am besten erreichen kann; die Art, wie der Nationalreichthum entsteht, vertheilt, verzehrt und wieder hervorgebracht, und immer fort erhalten wird, und der Einfluss, welchen alle Umstände und Ereignisse im Staate darauf haben; alles diess gehört in das Gebiete der *Nationalwirthschaftslehre.* Diese bildet einen von der Staatswirthschaft, im eigentlichen Sinne, ganz abgeschiedenen Zweig der Staatswissenschaften, und gehört zum Theil zur Metaphysik der *bürgerlichen Gesetzgebung*, zum Theil zur Metaphysik der *Polizey.* Der Metaphysik der *bürgerlichen Gesetzgebung* gehört die Nationalwirthschaftslehre in so ferne an, als sie die Bedingung entwickelt, welche die Regierung eines Staats zu berücksichtigen hat, wenn sie auf indirectem Wege, d. h. durch Gesetze, welche auf negative Leitung des Willens der Bürger zur Wirksamkeit für den Endzweck des bürgerlichen Vereins abzwecken, für die Realisirung dieses Endzwecks thätig seyn will. Der Metaphysik der *Polizey* aber gehört sie in so ferne an, als sie die Normen bestimmt, welche die Regierung dann zu befolgen hat, wenn sie für die Realisirung des Endzweckes jenes Vereins direct wirksam seyn will, d. h. durch Anstalten, bey welchen die Regierung für die Herstellung des äussern Wohlstandes der Staatsbürger nicht durch blosse negative Willensbestimmungen derselben, also blos mittelbar, wirksam ist, sondern unmittelbar selbstthätig erscheint. Die Verweisung der Lehre vom Nationalreichthume in das Gebiete der Staatswirthschaft führt in jedem Falle immer den Nachtheil mit sich, dass sie die Auffassung des rich-

tigen Gesichtspunkts erschwert, der besonders bey der Anwendung der von ihr entwickelten Wahrheiten ins Auge gefasst werden muss. Sie hat vorzüglich das gegen sich, dass sie so leicht auf den Gedanken hinleiten kann, der Endzweck aller Untersuchungen über die Quellen des Nationalreichthums, und alle, zur Erzeugung, Erhaltung und Beförderung desselben, vom Staate getroffenen Anstalten, sey blos festere Begründung und Vermehrung des *öffentlichen* Einkommens, Erhöhung und Vermehrung der Revenuen des Staats und seiner Regierung; — eine Ansicht, bey der über dem Staate so leicht der Bürger vergessen wird, und die für die Wissenschaft eben so schädlich, als für den Menschenfreund niederschlagend ist; ungeachtet es leider unverkennbar ist, dass sie sich wirklich des grössern Theils unserer praktischen Staatswirthe bemächtiget hat, und selbst den Verf. ergriffen zu haben scheint, der S. 8 ausdrücklich sagt, die *eigentliche Staatswirthschaft* begreife die Regeln in sich, „welche die gesetzgebende Gewalt beobachten muss, wenn es ihr darum zu thun ist, den Reichthum eines Volks zu vermehren, und *aus solchem den möglichst grössten Nutzen für den Staatsaufwand zu erhalten.* Beyde, die National- und Staatswirthschaftslehre lassen sich nicht einmal füglich als Theile eines und desselben Zweigs der Staatswissenschaften betrachten. Sie beschäftigen sich nicht mit denselben Objekten; und haben auch überhaupt nicht dieselben Zwecke. Die Nationalwirthschaftslehre beschäftiget sich mit der Erörterung und Entwickelung der Bedingungen, worauf sich der äussere Wohlstand der einzelnen Individuen gründet, die als Bürger den Staat bilden. Die Staatswirthschaftslehre hingegen untersucht und entwickelt die Bedingungen des Wohlstandes des Staats, d. h. der moralischen Person, welche sich durch die Verbindung jener Individuen in eine bürgerliche Gesellschaft erzeugt hat. Die Nationalwirthschaftslehre zweckt ferner darauf ab, der Regierung die Mittel und Wege zu zeigen, wie sie für den allgemeinen Wohlstand der Bürger am sichersten und zweckmässigsten wirksam seyn kann. Der Zweck der Staatswirthschaftslehre aber ist *der*, der Regierung die Art und Weise zu zeigen, wie sie sich am leichtesten, sichersten und zuverlässigsten die Mittel verschaffen kann, die sie bey ihrer Thätigkeit zur Realisirung des Staatszwecks nöthig hat. Die Staatswirthschaftslehre hat auf die Nationalwirthschaftslehre durchaus keinen Einflus. Die letztere hingegen steht mit der erstern zwar in einiger Beziehung, aber nur in so fern, als sie die Puncte bestimmt, welche eine Regierung zu berücksichtigen hat, damit die Maximen, welche sie bey der Wirksamkeit für ihre staatswirthschaftlichen Zwecke befolgt, nicht mit den Maximen in Widerspruch kommen, deren Befolgung die Nationalwirthschaftslehre bey der Thätigkeit der Regierung für die Zwecke der letztern fordert. Blos den engherzigen und wahrhaft egoistischen, kameralistischen Zwecken, die bey den Anstalten der meisten Regierungen für die Beförderung des allgemeinen Nationalwohlstandes zum Grunde liegen; blos der beynahe überall vorschimmernden Idee, die Regierung sey vorzüglich zu dem Ende verpflichtet, für die Beförderung des allgemeinen Nationalwohlstandes zu sorgen, damit sie von den Bürgern die Summen, welche sie zur Bestreitung der immer wachsenden Staatsbedürfnisse nöthig hat, desto leichter aufbringen kann; blos diesen fehlerhaften Ansichten ist es zuzuschreiben, dass man die Staats- und Nationalwirthschaftslehre bis jetzo als eine ein Ganzes bildende Lehre betrachtet hat. Aber es ist Zeit, dass man diese ganz heterogenen Dinge einmal trennt, und jeder Lehre ihren eigenen Kreis und ihre eigenen Gesetze anweist; es ist Zeit, dass man auch in diesem Puncte dem Geiste des Schöpfers der Nationalwirthschaftslehre, *Adam Smith,* huldige, so wie man sich beynahe überall ausserdem zu seinen Grundsätzen bekennt.

Abgesehen von diesen Erinnerungen gegen den Plan, den der Vf. bey der Ausarbeitung seines Werks befolgt hat, verdient übrigens seine Arbeit in mehr als einer Hinsicht Empfehlung. Sein Vortrag empfiehlt sich durch Präcision, Klarheit und Deutlichkeit, und die von ihm aufgestellten Grundsätze zeigen beynahe überall, dass er mit dem Wesen des Nationalreichthums vertraut ist, und dass er über die Bedingungen, worauf jener beruht, sich gehörig verständigt hat. Der vor uns liegende Band enthält insbesondere einen Schatz von wichtigen praktischen Bemerkungen, welche Aufmerksamkeit jedes Geschäftsmannes verdienen, der sich mit den hier behandelten Gegenständen zu beschäftigen hat. Und überall erscheint der Verf. als ein sehr liberaler Denker, der es nicht blos mit der Regierung, sondern zunächst mit den Bürgern wohlmeynt, und vorzüglich für die festere Begründung, Erhaltung und Vermehrung des Wohlstandes der Letztern besorgt ist. Mit Recht geht er in seinen Erörterungen von der Idee aus, in der Industriepolitik könne von nichts anderm die Rede seyn, als davon, wie der *relative* Reichthum eines Volks vermehrt werden muss. Und mit Recht warnt er jede Regierung vor jeder unvorsichtigen Störung des freyen Gebrauchs der hervorbringenden Kräfte, die nicht nur zur Beförderung des Wohlstandes nichts beyträgt, sondern — wie das Beyspiel aller Staaten zeigt, deren Regierungen das Einschränkungssystem befolgten — demselben vielmehr noch schadet. Die einzelnen Grundsätze, welche der Verf. bey der Erörterung der einzelnen Zweige der Industriepolitik, der *Landbau- Gewerbe-* und *Handelspolitik*, als Folge dieses allgemeinen Princips aufstellt, und die Regeln, die er hier den Regierungen für ihre Wirksamkeit, für die Beförderung des allgemeinen Wohlstandes vorzeichnet, verdienen eine vorzügliche Beherzigung jeder Regierung, der es um das Wohl ihrer Unterthanen wirklich zu thun ist, ungeachtet der Verf. dabey immer vorzüglich *Russland* berücksichtiget hat. Mit vorzüglicher Klarheit sind insbesondere in der Landbau- und Gewerbepolitik die Vortheile entwickelt, die jede Nation, welche in Rück-

sicht auf äussern Wohlstand noch im Fortschreiten begriffen ist, und dem Boden noch nicht den möglichst höchsten Grad von Cultur gegeben hat, vom Landbau zu erwarten hat. Und eben so klar sind die Nachtheile aus einander gesetzt, die in diesem Falle mit einer unvorsichtigen Begünstigung von Gewerben verbunden sind, welche die arbeitende Volksclasse von der Cultur des Bodens abziehen, und sie aus einer verkehrten Ansicht der Dinge auf die Production von Luxusartikeln hinleiten, die in keinem Staate gedeihen können, der die Hände seiner Unterthanen noch zur vollständigen Gewinnung der Erzeugnisse seines Bodens braucht; und deren reiner Gewinn, wie der Verf. sehr richtig bemerkt, nie dem reinen Gewinne gleich kommt, den die Bearbeitung des Bodens gewährt. Immer ist — wie sich der Verf. S. 48 ausdrückt — ein stämmiger wohlgenährter Landwirth nicht nur in sich glücklicher, sondern auch selbst für den Staat mehr werth, als ein schwächlicher in Mangel lebender Fabrikarbeiter, dessen Arbeitsprodukt immer nur scheinbar und höchst selten wirklich den reinen Gewinn der Arbeit übersteigt, die der schlechteste Landwirth liefert. Die Regierung, welche künstliche Gewerbe auf Kosten des Landbaues befördert, handelt immer unpolitisch. Selbst dann lässt sich eine solche Beförderung nicht rechtfertigen, wenn der Regent darin ein Mittel zu finden glaubt, die schlummernden Fähigkeiten seiner Nation, ihren Kunstfleiss, ihre Thätigkeit zu wecken, oder wenn er sie um deswillen befördern wollte, weil es der Würde eines grossen Staats unangemessen ist, nicht alle Kunstproducte selbst verfertigen zu können, wenn allenfalls Krieg oder andere Verhältnisse eine Unterbrechung der auswärtigen Handelsverbindungen nothwendig machen sollte; — Fälle, in welchen der Verf. S. 57 eine Ausnahme von der von ihm aufgestellten Regel für zulässig erklärt. Was die Würde eines grossen Staats betrift, so besteht sie wohl keineswegs darin, dass seine Unterthanen alle Kunstproducte selbst verfertigen, sondern blos darin, dass sie die natürlichen Mittel zur Beförderung ihres äussern Wohlstandes in dem Umfange benutzen, der ihrer Lage und ihren Verhältnissen am angemessensten ist. Die grösste Würde eines Menschen besteht darin, dass er dasjenige, was er nach seinen natürlichen Anlagen und Fähigkeiten leisten kann, im vollkommensten Grade leistet; keinesweges aber darin, dass er Dinge zu leisten sucht, die er entweder gar nicht leisten kann, oder doch nicht anders, als auf Kosten seiner natürlichen Eigenschaften. Und was in diesem Puncte von einzelnen Menschen gilt, gilt auch von Staaten. Das bekannte *non omnia possumus omnes* sollte man allen Regierungen zurufen, die von Eitelkeit verblendet, in der Mitte des Staats, an dessen Spitze sie stehen, alle Natur- und Kunstproducte erzeugen wollen, die sich irgendwo erzeugen lassen. Die Unabhängigkeit von andern Staaten, welche sie sich auf diesem Wege erzeugen wollen, erkaufen sie um den theuersten Preis. Diess Streben nach Unabhängigkeit auf diesem Wege, führt sie nicht nur nicht zur Unabhängigkeit, sondern nur zu einer noch grössern Abhängigkeit. Sie schwächen sich, indem sie sich stärken wollen. Die Artikel des Luxus, die man sich auf diese Weise auf den Fall eines Kriegs zu sichern sucht; diese Artikel auf deren Sicherung solche Maasregeln immer zunächst abzwecken, lassen sich bey weitem leichter entbehren, als die Dinge des alltäglichen Bedarfs, deren Erzeugung durch solche Anstalten zurück gehalten wird. Russland wird bey der jetzigen Unterbrechung seiner Handelsverhältnisse mit England die feinen Tücher und baumwollenen Zeuge und Stahlarbeiten, die es bisher aus England bezog, bey weitem leichter missen können, als England die rohen Materialien, die es aus Russland bezog. Diess wird sich durch die Summen, welche es durch die seiner natürlichen Lage angemessene Production jener rohen Materialien gewonnen hat, jene Artikel des englischen Kunstfleisses auf Umwegen immer leichter und wohlfeiler verschaffen können, als sie ihm dann zu stehen kommen würden, wenn es, um auf den jetzt eingetretenen Fall, jene Waaren sicher zu haben, statt seinem Boden abzugewinnen, was es ihm abgewinnen könnte, Fabriken für jene Kunstproducte in seinem Innern angelegt hätte. Und was von der Würde eines Staats, die auf der Erzeugung *aller* Kunstproducte beruhen soll, gilt, gilt noch bey weitem mehr von dem Falle, wenn eine Regierung Gewerbe, welche der Lage und den natürlichen Verhältnissen ihres Staats unangemessen sind, zu dem Ende befördert, um die schlummernden Fähigkeiten einer Nation, ihren Kunstfleiss und ihre Thätigkeit zu wecken. Ist die Abweichung von den unabänderlichen Gesetzen der Natur irgendwo nachtheilig, so ist diess gewiss in der Nationalwirthschaft. Bedarf die Thätigkeit eines Volks künstlicher Belebungsmittel, so können dazu nur solche Gegenstände benutzt werden, welche zunächst liegen, und welche die Industrie gleichsam von selbst ergreifen muss. Sprünge sind in der moralichen Welt, so schädlich, als in der physischen. Die einzelnen Stufen, welche die Natur auf der Stufenleiter der industriellen Production vorgezeichnet hat, lassen sich nie ohne Nachtheil überspringen. Sie müssen alle mit der möglichsten Sorgfalt berücksichtiget werden, wenn das Emporsteigen von der Armuth zum Wohlstande gelingen, und der bezweckte Wohlstand nicht blos scheinbar, sondern wirklich hergestellt werden soll. — In dieser Hinsicht aber möchte gegen die vom Verf. S. 68 für Russland empfohlene Vermehrung der Städte manches, und noch mehr gegen die genaue Absonderung der Gewerbe des Landbaues von den städtischen zu erinnern seyn. Ist, wie der Verfasser an mehrern Orten, sehr richtig bemerkt, die möglichst vollkommenste Cultur des Bodens die Grundlage des russischen Nationalwohlstandes, so möchte durch die Befolgung dieses Vorschlags diesem Wohlstande mehr entgegen gearbeitet, als derselbe dadurch befördert werden. Die Leichtigkeit

und zum Theil auch die Annehmlichkeit der städtischen Gewerbe möchte leicht mehrere Bewohner des flachen Landes in die Städte locken, als der Boden und seine Bearbeitung entbehren könnte. Die Vortheile, welche die Anlegung von Städten einem Staate gewähren kann, sind immer durch das Daseyn der höchstmöglichsten Volksmenge, deren das Land fähig ist, bedingt. Aber in diesem Falle entstehen sie auch von selbst, ohne Zuthun der Regierung. Ist ein Land so bevölkert, dass die Cultur seines Bodens alle seine Bewohner nicht mehr ausreichend und befriedigend beschäftigen kann, so bilden sich Städte von selbst. Die Masse der Manufakturisten drängt sich hier von selbst zusammen, weil sie auf dem platten Lande ihre Gewerbe weder so leicht betreiben können, als in den Städten; noch auch dort der Absatz ihrer Producte so leicht möglich ist, als hier. Aber so lange die Bevölkerung noch nicht jenen hohen Grad von Stärke erreicht hat, so lange Russland noch nicht mehr bevölkert ist, als es wirklich ist; so lange wird — nach Rec. Ansicht — die Anlegung vieler Städte eher nachtheilig als vortheilhaft seyn. Höchstens kann sie dazu dienen, diesen Staat etwas früher auf den Stand des Wohlstandes zu erheben, dessen es *dermalen nach seiner* dermaligen Bevölkerung fähig ist; aber die Erreichung derjenigen Stufe von Wohlstand, *der es überhaupt fähig* ist, wird dadurch, wo nicht ganz unmöglich gemacht, doch bey weitem zu sehr erschwert werden. Russland kann vielleicht auf diesem Wege früher als im entgegengesetztem Falle dahin gelangen, dass es die Manufacturwaaren die es jetzt vom Auslande beziehen muss, in seinem Innern verfertigen lassen kann. Aber auf der andern Seite wird die Grundlage seines Reichthums, sein Landbau, nie zu der Stufe von Vollkommenheit emporsteigen, auf welche er sich erheben kann, wenn alles seinen natürlichen Weg geht. Die Städte werden zwar bewirken, dass die nächsten Bezirke um sie herum vielleicht besser bebaut werden, als jetzt, aber destomehr werden die entferntern Gegenden vernachlässiget werden. Die Städte und ihre Umgebungen werden vielleicht blühen, aber desto grösser werden die Einöden werden, die eine Stadt von der andern trennen; und was das schlimmste seyn wird, die Volksmenge wird lange nicht in dem Verhältnisse wachsen, wie sie ausserdem wachsen könnte, wenn mehr für durchaus vollständige Cultur des platten Landes gesorgt wird, als durch Zusammendrängen der Menschenmasse in Städten. Vor der Hand verspricht der Landbau dem russischen Staate den sichersten und höchsten Gewinn; und sucht dessen Regierung diesen zu sichern, und möglichst zu vervollkommnen, so kann es nicht fehlen, dass der Wohlstaud dieses Reichs schnell bis zu dem Puncte steigen muss, wo sich dessen Bewohner auch der industriellen Production mit Erfolg widmen können; — einen Punct der schwerlich je vollkommen erreicht werden wird, wenn man schon jetzt die Urproduction, zu welcher Russland dermalen durch seine Verhältnisse hingewiesen wird, mit der industriellen Production vertauscht, die seiner dermaligen Lage und seiner Bevölkerung nicht zusagt.

Der *Finanzpolitik* theilt der Verf. die *Erwerbung*, *Vermehrung* und *Verwaltung* derjenigen Güter und Einkünfte zu, deren der Regent bedarf, um damit die Staatsausgaben zu bestreiten. Er rechnet unter diese Quellen *Domänen*, *Regalien*, *Geldstrafen* und *Confiscationen* und *Steuern*. Sehr sinnreich ist der Vergleich, den er (S. 157) zwischen den letztern und den unter Kaufleuten üblichen Assecuranzprämien macht, „weil der Unterthan dadurch, dass er die Steuer zur Bestreitung der Staatsausgaben zahlt, gleichsam einen Theil seines Vermögens aufopfert, um den Rest mit desto grösserer Sicherheit zu besitzen.“ Schade nur, dass dieser Vergleich auf die Ansichten des Verf. vom Wesen der Steuern mehr Einfluss gehabt zu haben scheint, als er hätte haben sollen. Denn ausserdem würde der Verf. wohl schwerlich (S. 155) die Steuer *jederzeit* „als ein drückendes Uebel für die Staatsmitglieder betrachten, durch welches ein grosser Theil von dem Nationalvermögen zerstört, die Preise der Waaren erhöht, und aus dieser Ursache der Erwerb um vieles schwieriger gemacht wird.“ Rec. giebt zu, dass die Steuern in manchen Fällen sehr drückend seyn können, und dass, wenn man bey ihrer Auflage, Vertheilung und Erhebung nicht von ganz richtigen Grundsätzen ausgeht, mit unter auch ein Theil des Nationalvermögens durch sie zerstört werden kann. Aber was für einzelne Fälle möglich ist, kann nie die Regel seyn. In der Regel gehören die Steuern unter die Classe des nützlichen Aufwandes; denn durch sie wird die Regierung in den Stand gesetzt, ihre Wirksamkeit für die öffentliche Sicherheit und die Beförderung des allgemeinen Wohlstandes in ihrer ganzen Ausgedehntheit zu äussern. Und gerade ohne diese Wirksamkeit würden manche Güter gar nicht vorhanden seyn, die der Unterthan jetzt im Ueberflusse besitzt. Steuern, bey deren Anlage und Vertheilung die Grundsätze des Rechts und der Billigkeit befolgt sind, sind zwar nicht unmittelbar productiv, aber doch gewiss mittelbar, und verdienen keinesweges das harte Urtheil, das der Verf. über sie im Allgemeinen ausgesprochen hat. Mit den *allgemeinen Grundsätzen*, welche der Verf. bey der Auflage, Vertheilung und Erhebung der Steuern befolgt, wissen will, ist Rec. grösstentheils einverstanden. Nur der hier aufgestellte Grundsatz: *die Steuern müssen mehr auf die reinen als auf die hervorbringende Kräfte gelegt werden*, scheint ihm noch einiger Berichtigung zu bedürfen. Mit den Bedingungen, worauf die Beförderung des Nationalreichthums beruht, und mit den Pflichten, welche der Regierung eines Staats in Rücksicht auf diesen Punct obliegen, ist die Erhebung solcher Abgaben vom Capitale nicht wohl vereinbarlich. Alle Auflagen, welche nicht blos die Rente, sondern das Capital selbst treffen, verstopfen die Quellen des

Nationaleinkommens. In dieser Hinsicht aber kann es Rec. nicht billigen, dass des Verf. S. 193. *Taxen, welche auf den Verkauf von Capitalien, auf Darlehne, Erbschaften u. s. w. gelegt werden*, das Wort spricht. Und auch die S. 187 unbedingt empfohlene Besteuerung *der Wohnungen der Bürger* scheint noch manches gegen sich zu haben, was den Finanzier bey der Auflegung einer solchen Abgabe bedächtlich machen muss. Die *Häusersteuer* ist in den meisten Fällen, wo sie erhoben wird, genau betrachtet, nichts mehr und nichts weniger als einmal eine Abgabe von einem Capitale; und noch dazu von einem *todten* Capitale; und dann eine wahre Consumtionssteuer; und diess vorausgesetzt können die Grundsätze von Grundsteuer, welche man meist hierbey befolgt, dabey wohl nicht zur Anwendung kommen. Die Häusersteuer lässt sich, nach Rec. Einsichten überhaupt nur dann rechtfertigen, wenn sie von Häusern erhoben wird, welche der Eigenthümer nicht selbst bewohnt; wo der Miethzinns als Capitalgewinnst erscheint, und Häusersteuer eigentlich eine Abgabe von der Capitalrente ist; oder dann, wenn sie von Gebäuden erhoben wird, welche der Eigenthümer mehr zum Luxus als zu seinem nothwendigen Bedarf errichtet hat; wo sie unter die Kategorie der Consumtionssteuern zu subsumiren ist. Aus diesem Gesichtspuncte hat auch *Adam Smith* die Häusersteuer betrachtet, ungeachtet ihm bey seinem Vorschlage, diese Abgabe allgemein zu machen und nach der Miethzinnse zu reguliren, welche die Häuser eintragen könnten, wenn sie der Eigenthümer nicht selbst bewohnt, der Umstand entgegen zu seyn scheint, dass die Belastung eines so unentbehrlichen Bedürfnisses, wie Wohnungen sind, mit Abgaben, eine der drückendsten Consumsionssteuern ist, und dass diese Abgabe hier in den meisten Fällen blos auf das Capital fällt; — ein Fall der besonders bey der Besteuerung der Wohnungen des Landmanns eintritt, der zwar überall bedeutende Summen auf den Bau und die Unterhaltung seiner nöthigen Wohngebäude verwenden muss, davon aber äusserst selten einigen Gewinn bezieht.

Uebrigens hätte Rec. noch sehr gewünscht, dass der Verf. seiner Finanzpolitik eine allgemeine Erörterung über die Gränzen des Rechts der Regierung von ihren Unterthanen Beyträge zur Bestreitung der Staatslasten zu fordern, vorausgeschickt hätte. Rec. weiss zwar sehr wohl, dass solche Erörterungen der Finanzwissenschaft, wenigstens zunächst, nicht angehören, aber er weiss auch, dass gerade in diesem Puncte die Begriffe unserer Finanziers von ihren Rechten und Pflichten noch manche Berichtigung bedürfen, und dass irrige Ansichten in diesem Puncte oft bey weitem mehr Nachtheil stiften, als irgend ein andrer Missgriff in der Staatswirthschaft je stiften kann. Es ist bey weitem nicht genug, dass man den Finanziers sagt, sie haben mit der Erwerbung, Vermehrung und Erhaltung derjenigen Güter und Einkünfte zu thun, welche der Regent bedarf um damit die Staatsausgaben zu bestreiten; und dass man ihnen den Einfluss, den richtige oder verkehrte Manipulationen auf den Nationalwohlstand haben können, einiger Massen andeutet; sondern es ist wohl unnachlässig nöthig, ihnen zu sagen, *was* bedarf der Staat? und zu welchen Zwecken kann er von den Unterthanen Abgaben fordern? Und diess macht eine Bestimmung über das Verhältniss des Staats gegen seine Bürger in Beziehung auf ihre Concurrenz zur Uebernahme der Staatslasten, als Einleitung in die Finanzwissenschaft, gewiss höchst nöthig. Auf jeden Fall können solche Bestimmungen die als Postulate aus der öffentlichen Rechtslehre entlehnet werden können, wohl in keinem Lehrbuche der Finanzwissenschaft fehlen, das seiner Bestimmung ganz entsprechend seyn, den Finanzier mit dem Umfange aller ihm obliegenden Pflichten in ihrer ganzen Ausdehnung bekannt machen soll.

UNGARISCHE GESCHICHTE.

Sammlung kleiner noch ungedruckter Stücke, in welchen gleichzeitige Schriftsteller einzelne Abschnitte der ungarischen Geschichte aufgezeichnet haben. Erster Band. Zusammengetragen, herausgegeben und gewidmet dem hoch- und wohlgebornen Herrn Ladislaus, des heil. Röm. Reichs Grafen Teleki de Szék, von *Martin Georg Kovachich.* Ofen, in der Univ. Buchdr. 1805. LII u. 478 S. 8. (1 Thl. 20 gr.)

Eine neue Bereicherung der ungarischen Geschichte durch den verdienstvollen, unermüdeten Geschichtforscher Kovachich. In der lesenswerthen Einleitung beweist Hr. K., dass die Klage über Mangel an Geschichtschreibern über Ungarn, vom eilften Jahrhunderte an, ungegründet sey, indem er selbst an 4000 Stücke, theils von Geschichtserzählern, theils von Geschichtsforschern kenne. In dieser Sammlung will der Verf. nur deutsche historische Schriften über Ungarn von deutschen Schriftstellern, vorzüglich Chroniken, Tagebücher, Reisebeschreibungen, Rapporte und histor. Briefe mittheilen.

Der vorliegende *erste* Band dieser wichtigen Sammlung enthält folgende sechs Stücke: 1) *Heinrich von Muglens Chronik der Hunnen* (d. i. Ungarn). Das handschriftliche Original wurde in der Wolfenbüttler Bibliothek Nro. 4. aufbewahrt, und soll samt den wichtigen Manuscripten aus der Corvinischen Ofner Bibliothek im Jahre 1807 nach Paris gewandert seyn. Hr. Kovachich und Hr. Stephan von Kultsár liessen diese Chronik in Wolffenbüttel abschreiben. Der ungarische Geschichtforscher Hr. von Engel in Wien sandte dem Herausgeber eine Abhandlung über den Verfasser dieser Chronik ein, die in der Einleitung vorkommt. Aus dieser Abhandlung erfährt man, dass dieser Chronikenschreiber aus dem Dorfe Müglen

in Sachsen gebürtig war, und um das Jahr 1369 lebte. Hr. von Engel thut überzeugend dar, dass diese Chronik eigentlich nur eine freye deutsche Uebersetzung von Keza's latein. Chronik von Ungarn ist. 2) *Tagebuch der Landtagsartigen Versammlung des Adels zu Hatcsan* 1525. Dieses Tagebuch ist hier unnöthigerweise abgedruckt worden, da es bereits in Engel's Geschichte Ungarns und seiner Nebenländer, und in des Herausgebers Vestigiis Comitiorum steht, 3) *Sigmunds, Freyh. zu Herberstein, Neupurg und Guttenhag, Raittung und Antzeigen meines Lebens und Wesens.* Betrifft Ungarn wenig. Der Vf. zählt meistens nur seine Reisestationen auf, und fügt selten geograph. Bemerkungen hinzu. 4) *Tagebuch der Feldzüge des Regiments des Obristen Georg Freyherrn Ehrenreich v. Böheimb, besonders bey Gran und Eperies,* vom 27. Jul. 1604 bis 26. October 1606. Sehr interessant. Rühmlich ist die Treue der Eperiesser, die beynahe eine zweyjährige Blokade der Bocskaischen Truppen standhaft aushielten. 5) *Beschreibung der Belagerung von Oedenburg in Niederungarn* 1705 und 1706. Ausführlich und gleichfalls sehr interessant. Schade, dass diese Beschreibung nicht ganz ist. — Möge der thätige Herausgeber diese Sammlung ohne Unterbrechung fortsetzen. Sie ist ein schönes Nebenstück der vom Hrn. von K. früher herausgegebenen zwey Bände der Scriptores rerum Hungariae minores. Eine dritte ähnliche Sammlung, deren Herausgabe der Hr. Prof. Georg Aloys Belnay in Presburg übernommen hat, soll lauter ungarisch geschriebene histor. Aufsätze enthalten.

Wir verbinden mit dieser Rec. die Anzeige eines früher erschienenen Werkes desselben würdigen Vfs.:

Nuncium ad excelsos Hungariae Proceres et universos patriae cives de collectionibus et lucubrationibus literariis, quibus sinceram rerum Hungariae notitiam e suo instituto diplomatico-juridico-historico in lucem promere conatur *Mart. Georg. Kovachich*, Senquiciensis etc. Budae, typis Regiae Univers. Pesthanae. 1804. 112 S. gr. 8.

Die Tendenz dieser Schrift, die nicht in den Buchhandel kam, geht dahin, den Freunden der ungarischen Geschichte und Rechtsgelahrtheit zu zeigen, was und wie vielerley in beyden noch zu bearbeiten sey, und was davon der Herausgeber aus seinen reichhaltigen Sammlungen herausgeben wolle, wenn ihm die nöthige Unterstützung zu Theil würde. Der Verf. hat zugleich einen Grundriss der Bearbeitung beygefügt. Er theilt seinen Prospectus in Collectiones und Lucubrationes ein. Beyde Rubriken haben wieder die drey Unterabtheilungen: iuridicae, diplomaticae, historicae. Ein Verzeichniss aller vom Vf. bisher herausgegebenen historischen und juridischen Schriften — eine gewiss stattliche Reihe — ist diesem Nuncium vorangestellt, und ein Apostroph an den Patriotismus der Ungarn zur Unterstützung des Verfs. in der Herausgabe seiner übrigen Collectionen und Lucubrationen macht den Schluss. Rec. hat das Vergnügen, zu versichern, dass diese Aufforderung ihren Zweck erreicht hat, denn nicht nur mehrere ungar. Magnaten, sondern auch die meisten Gespannschaften Ungarns unterstützten Hrn. Kov. in seinem rühmlichen Unternehmen, und die oben recensirte im J. 1805 erschienene Sammlung ist die erste Frucht davon.

Beschluss der Rec. von Osthoff's Schr. über die Verhältnisse des Geistlichen zum Arzte und Kranken. (s. St. 40. S. 640.)

So wie der Cultus der katholischen Kirche stärker rührt die Empfindung, und dem sinnlichen Verlangen des Menschen entgegen kommt, und durch Benutzung physikalischer (?) Mittel die Wahrheiten der Religion in eine heilige Symbolik hüllet, welche einen hohen Flug der Einbildung bald befördert, bald hemmt; so spricht der einfache aber ungleich mehr rührende Cultus der protestantischen Kirche mehr das Herz als die gröbern Sinne an, und wirft nur einen dünnen, durchsichtigen Schleyer über ihre Lehren. Je mehr der Arzt für seinen Heilzweck von einer weisen Administration religiöser Gebräuche in der Nähe des Kranken, erwarten kann, ein desto gegründeteres Recht habe er, sich darüber zu beklagen, dass dieser Cultus, der so kräftig in die Räder des physischen Triebwerks im Menschen eingreift, von jeher zu wenig für das Krankenbette berechnet worden sey. In Beziehung auf die Wirkungen kirchlicher Gebräuche am Krankenbette, werden diese unter folgende drey Gesichtspuncte gebracht: Gewisse Gebräuche wirken auf ein krankes Gemüth beständig unbehaglich; andere machen auf dasselbe stets einen angenehmen Eindruck; noch andere werden in ihrer Wirkung durch die besondere Gemüthslage bestimmt, so dass sie bald auf eine angenehme, bald auf eine unangenehme Art den Kranken afficiren. (Der Verf. verwechselt hier offenbar die Natur kirchlicher Gebräuche mit der guten oder schlechten Art ihrer Administration.) Zur mittlern Gattung rechnet er die Evcharistie und die letzte Oelung, wie auch das Gebet, und erklärt, welche Anwendung der Arzt als Arzt von dem Geistlichen in Hinsicht auf die Beförderung seines Zwecks am Krankenbette erwarten und verlangen könne, wo er besonders an Geistliche der katholischen Kirche die sehr gerechte Forderung thut, erst das Gutachten des Arztes einzuziehen, ehe er zur Administration der Sacramente schreitet. — Den *politischen Rang des Geistlichen* rechnet er als ein drittes psychologisches Hülfsmittel, wodurch er in den Wirkungskreis des Arztes eingreifen und seinen Hauptzweck befördern könne. — Ein mit vielem Fleisse gearbeitetes Capitel und reich an belehrenden Bemerkungen über den äussern Habitus des Geistlichen im Umgange mit Kranken und die Nothwendigkeit eines sorgfältigen Studiums der Schicklichkeit

und Ehrwürdigkeit desselben, wenn sie Rec. auch gleich in diesem Capitel nicht erwartet hätte. Wird auch gleich die Kraft des ständischen Ansehens des Geistlichen und der von diesem Stande abhängenden *äussern* Ehrwürdigkeit (wenn Rec. dieses Wort dem Verfasser nachsprechen muss) viel zu hoch angeschlagen, und ist Vieles, was hier auf die Rechnung des doch nur blos passiv wirkenden Ansehens des Geistlichen gebracht ist, mehr der *persönlichen* Würde des Geistlichen und den durch Nachdenken, Beobachtung, Erfahrung und selbstthätiges Bestreben sich erworbenen Fertigkeiten zuzuschreiben, (z. B. das Imponiren zur rechten Zeit und Nichtimponiren zur Unzeit, Energie des rednerischen Vortrags, Ernst oder Sanftheit in Mienen, Feyerlichkeit in der Stimme und in Bewegungen des Körpers), so hat ihm doch dieses nicht das Vergnügen gestört, welches ihm das viele andere Gute, das dieser Abschnitt enthält, gemacht hat. Die bedeutendsten Praerogative, welche der Geistliche von seinem Stande vor dem Arzte am Krankenbette hat, setzt er darein, dass nur der Stand des Erstern diesen autorisirt, in die innersten Winkel des Herzens zu dringen, die Quelle der Gegenstände, welche das Gemüth des Menschen beunruhigen, aufzudecken und Leidenschaften bis auf ihre verborgensten Triebfedern zu verfolgen; dass er also auch leichterer und sicherer den Kranken bestimmen, und die zweckdienlichsten Mittel bestimmen und anwenden kann, die zum Ziele führen, und deren Wirksamkeit auch vermittelst seines Standes noch erhöht wird. Alle jene Mittel aber, die der Geistliche in seiner Gewalt hat, werden um so kräftiger wirken, wenn noch 4) bey ihm *die persönliche Würde in moralischer und weltbürgerlicher Hinsicht* hinzukommt, mit deren Natur, Aeusserungen und Wichtigkeit in diesem Wirkungskreise desselben sich noch der übrige Theil dieser Schrift beschäftigt. Sie ist die Bedingung alles seines wohlthätigen Einflusses auf das Gemüth des Kranken. Diese Würde betrachtet Hr. O. in einer viel weitern Ausdehnung, als man es erwarten möchte. Denn dazu rechnet er nicht blos anerkannte Unbescholtenheit des Charakters und Wandels, und treue Erfüllung der bürgerlichen und Social-Pflichten (deren Nothwendigkeit er zuletzt mit einer ungemeinen Wärme darstellt), sondern auch sanften theilnehmenden Anstand mit Vermeidung eines morosen Ernstes und einer sogenannten Amtsmiene, männlichen Muth, Entschlossenheit und kluge Furchtlosigkeit. Die Nachtheile, die der Mangel dieser Eigenschaften bey Geistlichen, so wie auch die Vortheile, die ihr Daseyn am Krankenbette nicht nur für ihn selbst, sondern auch für den Kranken zur Folge hat, werden hier vortrefflich ins Licht gesetzt. Weil, wie er sagt, die Geistlichen hierin am meisten eine Belehrung bedürfen, die nur der Arzt ihnen geben kann, so lässt er sichs auch vorzüglich angelegen seyn, ihnen die Nachtheile der Furchtsamkeit und Zaghaftigkeit bey grässlichen und ansteckenden Krankheiten darzustellen, ihnen es zu erklären, wie es zugehe, dass gerade diejenigen, welche mit Aengstlichkeit ans Krankenbette treten, am leichtesten angesteckt werden; aber auch besonders denen, die sich zum Predigeramte erst noch vorbereiten, Rathschläge zu ertheilen, durch welche Uebungen sie sich jene am Krankenbette so nöthige Furchtlosigkeit und Entschlossenheit verschaffen können.

Rec. glaubt, dass diese ausführliche Darstellung der Hauptgegenstände dieses Buches selbst, wozu ihn nicht nur das längst gefühlte und nun meist befriedigte Bedürfniss einer solchen Anleitung für Prediger bey diesem wichtigen Theile ihres Berufs, sondern auch die innere Reichhaltigkeit und Güte desselben bestimmte, eine nochmalige Aufforderung bey denen, für die es besonders geschrieben ist, es nicht blos zu lesen, sondern zu studieren, völlig entbehrlich mache. — Und hoffentlich wird dann, wenn dies in Kurzem eine neue Auflage nöthig macht, Hr. Osth. seine Heilkunst auch an den kranken und schwachen Theilen desselben anwenden, d. h. die gallensüchtigen Auswüchse amputiren, die Fiberhitze in Schilderungen mässigen, die unnatürlichen Schwingungen einer exaltirten Phantasie im Ausdrucke der Ideen hemmen und den ganzen Körper von Unreinigkeiten der Diktion (als: *beschwichtigen* st. beseitigen; Umstände, welche den Credit *senken*, st. zum Sinken bringen; *wahren* st. bewähren u. s. w.) wie auch von mannichfaltigen Druckfehlern säubern, von welchen letztern Rec. hier den noch besonders nahmhaft machen muss, dass der Bogen R zur Hälfte durchaus falsche Seitenzahlen trägt.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

Kleine Schriften aus dem Fache der Rechtsgelehrsamkeit, Geschichte und Politik, von *Christian v. Schlözer*, Kaiserl. Hofrathe, der Staatswiss. Prof. an der Univ. zu Moskwa etc. Erstes Bdch. Göttingen, b. Dietrich 1807. 216 S. 8. (22 gr.)

Die hier angezeigte Sammlung der kleinen Schriften des Verfs. enthält folgende: I. *de iure suffragii in societate aequali* (Gött. 1795. 4.); II. *de iusti et sapientis Ducis principio causas subditorum non e propria sententia diiudicandi, sed semper foro legitimo cognoscendas submittendi* (Moskwa 1802. 4.); III. *primae lineae scientiarum politicarum* (Moskwa, 1803. 8.); und IV. *über das röm. Recht.* Blos die letzte erscheint hier zum ersten Mahle; und um deswillen glaubt Rec. sich auf ihre Würdigung allein beschränken zu dürfen. Der Verf. liefert darin (S. 122 - 216.) in der Form zweyer akadem. Vorlesungen — meist nach *Gibbon* — eine kurze Geschichte des röm. Rechts, eine gedrängte Darstellung seines Inhalts, und sehr wohl gerathene Bemerkungen über seine heutige Anwendbarkeit. In der ersten Vorlesung ist die Geschichte der röm. Gesetzgebung bis auf Justinian, mit möglichster Gedrängtheit sehr gut

vorgetragen. Der Darstellung des Inhalts der röm. Gesetze und einer Prüfung des Werths des röm. Rechts für das gegenwärtige Zeitalter, ist die zweyte Vorlesung gewidmet; und diese ist nach Rec. Urtheil die interessanteste Parthie der ganzen Abhandlung. Der Verf. hat hier, nach der Ordnung der Institutionen, die Hauptpuncte, worin sich der eigenthümliche Charakter und der Geist des röm. Rechts ausspricht, mit Rücksicht auf die verschiedenen Perioden der politischen Verfassung des röm. Staats, gründlich und mit vielem Scharfsinne dargestellt; und was er am Schlusse der Abhandlung über den dermaligen Werth des röm. Rechts als *Gesetzgebung* und als *Wissenschaft* betrachtet, sagt, ist dem Rec. ganz aus der Seele geschrieben. Das Einzige, was Rec. bey der Darstellung des röm. Rechts noch gewünscht hätte, ist eine sorgfältigere Auffassung und Würdigung der politischen Ansichten, welche die Sanctionen der röm. Gesetzgebung in so reichem Maasse darbieten; denn gerade diese Ansichten machen das Studium der Geschichte des röm. Rechts sowohl für den Philosophen als den Politiker erst recht interessant; gerade sie zeigen die Vorzüge der röm. Gesetzgebung am evidentesten, und können unsere Gesetzgeber auf manche Puncte hinleiten, die bey einem blos historischen Studium der röm. Gesetzgebung immer übersehen bleiben werden, so trefflich auch die Resultate sind, welche sich für die Philosophie der Gesetzgebung daraus ableiten lassen.

ERBAUUNGSSCHRIFT.

Der Christ in der Bauerhütte, — ein Büchlein für das liebe Landvolk und sonst alle christlichdenkende (n) Leute, von *Georg Gessner*. Winterthur, bey Steiner. 1807. 8. 6½ Bog. (7 gr.)

Dieses Büchlein, das bey Menschen von geringer Bildung, besonders bey Landleuten das Bestreben aufregen und beleben soll, bey sich durch christlichen Sinn und Bravheit in einzelnen Verhältnissen und Lagen des Lebens Frieden im Herzen und Frieden ausser sich zu erzeugen, enthält die erdichtete Geschichte einer frommen, biedern und friedliebenden Familie in *Friedhausen* in verschiedenen Perioden und Verbindungen ihres häuslichen Lebens, und erzählt sie in einem fasslichen und muntern Tone. Aber wer es denen, für die es bestimmt ist, empfehlen will, mus ein Freund der religiösen Mystik und des Glaubens an die Wunderkraft des Gebets seyn, wie Hr. G. und noch überdiess, wer es verstehen und demselben Geschmack abgewinnen soll, muss eben so undeutsch zu sprechen gelernt haben, wie er schreibt. Denn da liest man z. B.: *ich mag von allen Machenschaften nichts wissen*, *Gott vergann es in Gnaden*, das Unkraut ausjetten, anderst, Gebeter, zur Abwart an der Seite stehen.

RELIGIONSVORTRÄGE.

Predigten vermischten Inhalts, von *C. F. W. Ernst*, Kurfürstl. Hessischem Hofprediger. Cassel 1806. gedr. bey Hampe und in Comm. b. Griesbach. XVI und 271 S. gr. 8. (16 gr.)

Sämmtliche Predigten in dieser Sammlung (14 an der Zahl), zu deren Herausgabe Hr. E. durch Bitten mehrerer seiner Zuhörer bewogen ward, und deren Auswahl das bezeugte, besondere Wohlgefallen dieser an denselben bestimmt hat, sind über freye Texte (mit Ausnahme einer einzigen) und bey verschiedenen Veranlassungen gehalten, und haben das Gute mit einander gemein, dass die abgehandelten Lehren hauptsächlich darauf abzwecken, religiösen Sinn zu beleben, reich an praktischem Gehalte, und, ohne ins Wässerige und Weitschweifige zu fallen, mit einer edeln Popularität und Simplicität im Ideengange sowohl als in der Diction vorgetragen sind, welche letztere jedoch die Wirksamkeit des Vorgetragenen noch mehr unterstützt haben würde, wenn es ihm eben so wenig an Leben und den Perioden an Rundung und Rhythmus gebräche, als an der leichten, natürlichen und lichtvollen Ordnung. Sind gleich die Hauptsätze alle, die hier durchgeführt sind, nicht zu den alltäglichen zu rechnen, so trägt doch ihre Ausführung nicht einerley Gepräge des Scharf- und Gründlichgedachten an sich, das Rec. z. B. in folgenden Predigten fand, welchen er auch noch in anderer Hinsicht vor allen übrigen den Vorzug giebt: 2te Pr. *Wie sehr Kinder die religiöse Denkart bey ihren Eltern befördern*, über das Ev. Luc. 1, 41 - 52. — 5te Pred. *Wodurch kann man das Beschwerliche und oft Traurige, welches mit dem höhern Alter verbunden ist, vermindern und erleichtern*, nach Pred. Sal. 12, 1. — 9te Pred. *Ueber die Nacht, als einem (n) Beförderungsmittel der religiösen Denkart*, n. Ps. 19, 3. — 12te Pr. *Wozu uns die Denkart der Maria, der Mutter Jesu, ermuntern soll*, n. Luc. 1, 38. Mit der 9ten hier ausgehobenen Pred. steht denn freylich das in der letztern Predigt: *wie das Andenken an Gott in der Abendstunde eingerichtet werden muss, wenn es nützlich und heilsam für uns seyn soll*, über die Nacht gefällte Urtheil, sie sey keines Menschen Freund, in einem sehr auffallenden Contraste, wo Hr. E. sich zugleich einen grossen Verstoss gegen Physiologie, Pastoralweisheit und Moral zu Schulden kommen lässt, indem er S. 267. als Rathgeber spricht: „Ich möchte dich auffordern, dass die Beschäftigung mit Gott *gerade* jeden Abend geschehe.“ Redeformen, wie folgende: „denen *solcher Gestalt* fehlenden Menschen ähnlich werden“ (S. 65); „Mancher, — wenn er — so empört sich sein Herz“ (S. 68); „Sich das Andenken an Gott vergegenwärtigen,“ konnten Rec. nur als kleine Nachlässigkeiten und Uebereilungen missfallen.

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

43. *Stück, den* 8. *April* 1808.

SPECULATIVE PHILOSOPHIE.

Neue Kritik der Vernunft von *Jac. Friedr. Fries.* 1ter Bd. L. u. 347 S. 2ter Bd. 327 S. Heidelberg, b. Mohr u. Zimmer, 1807. gr. 8. (1 Thlr. 20 gr.)

Durch die *Wolfische* Bearbeitung der Philosophie war die *empirische Psychologie* (man vergl. *Wolfii* psych. emp. praefat. und proleg. §. 4—9.), bestimmter als vorher, zur Grundlage und Propädeutik der gesammten philosophischen Erkenntnisse und Wissenschaften gesetzt worden. Man lehrte in ihr die verschiedenen Vermögen des menschlichen Geistes kennen, man erfuhr durch sie, worauf dieselben mit der ihnen eigenthümlichen Naturnothwendigkeit hinwirkten, und konnte nun diese nothwendigen Einrichtungen und Thätigkeiten in den einzelnen philosophischen Disciplinen weiter entwickeln. Dieses geschah dann immer in der unbefangenen Voraussetzung, dass durch nothwendige Vorstellungen das innere Wesen der damit gemeinten Objecte unfehlbar bestimmt sey, und so konnte der Dogmatismus in der Philosophie bald diejenige Vollendung erhalten, welche ihm bey den Ansichten möglich war, die man vorher an der Hand der innern Beobachtung von den Kräften des menschlichen Geistes und ihrem wechselseitigen Verhältnisse gewonnen hatte.

Kant fühlte sich, es ist bekannt auf welche Veranlassungen, gehindert, bey seinem philosophischen Forschen das dogmatische Verfahren länger beyzubehalten. Auch ihm hatte die Erfahrungsseelenlehre unstreitig zur ersten Auffindung der innern Thatsachen dienen müssen, aus welchen sich die philosophische Erkenntniss entwickelt. Da sie ihm aber das nicht gab, dessen er zur Aufdeckung des Grundfehlers aller dogmatischen Philosophie vorzüglich bedurfte, nemlich die Lehre von der eigenthümlichen Sphäre und den Schranken der theoretischen und praktischen Vermögen des Gemüths überhaupt: so liess er jene ganze Erfahrungskunde scheinbar ungenutzt liegen, und schuf sich an deren Stelle, und zu gleichem Zwecke für die Philosophie, seine *Kritik der Vernunft.* Die wahre Bestimmung der dazu gehörigen Werke wurde von den meisten seiner Zeitgenossen nicht verstanden. So wie diese in ihren Lehrbüchern der Philosophie die Formen und Abtheilungen, welche Kant zum Behuf seiner Kritik für nöthig erachtet hatte, oft sonderbar genug mit den Formen und Abtheilungen des Wolfischen Systems verbanden, so liessen sie auch der empirischen Psychologie im Wesentlichen ihre vorige Gestalt, und man kam fast dahin, sie für nicht mehr als einen zweyten Haupttheil der gewöhnlichen Naturbeschreibung zu halten. Erst das gänzliche Verlassen der kritischen Methode zu philosophiren von Seiten des in unsern Tagen neuesten Idealismus, verbunden mit dem, in ihm folgerechten, stolzen Herabsehen auf reine Erfahrung überhaupt, scheint den Kantischen Geist in einigen seiner noch übrigen Schüler wieder zu erwecken. Es erheben sich einzelne Stimmen — nicht zum Lobe der empirischen Psychologie wie sie ist, sondern zu der Behauptung, dass ohne sie, wie sie seyn soll, in der Philosophie kein Anfang, und am wenigsten jener Damm gegen Dogmatismus und Skepticismus zu errichten sey, welchen Kants wohlthätige Reform beabsichtigt hatte.

Zu diesen Stimmen gehört die unsers Vfs.; und man betrachte sein hier anzuzeigendes Werk vorerst aus dem so eben dargelegten Gesichtspuncte. Hr. Prof. Fries selbst erklärt sich in der Einleitung, (nachdem er den in der Philosophie sich ausdrückenden Geist der Zeit von der temporär und in Einzelnen sie beherrschenden Mode unterschieden, und sich in Hinsicht auf beyde gegen die hauptsächlichsten Vorurtheile, die er das rationalistische, das Humische und das Kantische nennt, verwahrt hat,) hierüber Seite XXXVIII fg. folgendergestalt: „fragen wir also: was ist unserer Zeit das Bedürfniss der Speculation? so ist die Antwort noch immer die nemliche wie ehedem: Selbsterkenntniss in Rücksicht des Erkennens, Untersuchung unsers Erkenntnissvermögens,

Untersuchung der Vernunft. Locke, Leibnitz und Hume nannten es die Untersuchung des menschlichen Verstandes, den neuern Eklektikern war es die Aufgabe der empirischen Psychologie, wir wollen es *philosophische Anthropologie* nennen." — „Das Gebiet derselben ist nun die innere Erfahrung, ihr Gegenstand der Mensch, so wie wir uns innerlich kennen."—„Wir gehen hier von einer innern Experimentalphysik aus, deren Versuche und Beobachtungen Jeder nur in sich selbst macht, und suchen dadurch zu einer innern Naturlehre, als einer *Theorie der Vernunft* zu gelangen." — „Unser philosophisches Wissen wird also, wiefern wir uns desselben wieder bewusst werden wollen, von einem anthropologischen Gesichtspuncte aus betrachtet werden können. Ja, diese anthropologische Ansicht der philosophichen Erkenntniss ist eben für Philosophie von entscheidender Wichtigkeit." — „Die Aufgabe, welche Kant eine Kritik der Vernunft nannte, ist nichts anderes, als unsre philosophische Anthropologie." — „Für diesen unsern Zweck finden wir die gehaltreichsten Vorarbeiten in den Kantischen Kritiken der Vernunft, diesen ersten philosophischen Meisterwerken." — Hr. Fries geht demnach, wie man sieht, darauf aus, durch eine auf Beobachtung gegründete Theorie der Vernunft, theils den nothwendigen Inhalt der Philosophie vollständig zu bestimmen, theils auch die Lehren der Kantischen Kritik hier zu bestätigen, dort zu verbessern und zu ergänzen. Wir wollen unsern Lesern durch eine Uebersicht des Ganzen zu zeigen suchen, in wie weit dem Verf. sein eben so umfassendes und wichtiges, als mit nüchternem Geiste und beharrlichem Fleisse durchgeführtes Unternehmen unsers Erachtens, gelungen sey.

Die beyden vorliegenden Theile enthalten zwar nur eine „Kritik der *erkennenden* Vernunft," und man ist berechtigt, noch weitere Untersuchungen ähnlichen Inhalts von dem Verf. zu erwarten, weil er theils die in der Psychologie herkömmliche Eintheilung in Erkenntniss-, Gefühls- und Begehrungs-Vermögen (Th. I. S. 34 fg.) beybehalten, theils auch (Th. I. S. 25) folgende „Momente der Organisation unsers Gemüths aufgestellt hat, welche sich nicht aus einander ableiten lassen:" 1) *Erkenntniss*vermögen, 2) *Vernünftigkeit* der Erkenntniss, 3) *Sinn*, 4) *Reflexions*vermögen, 5) Vermögen *sich zu interessiren*, 6) Vermögen dem Interesse gemäss *zu handeln*. Allein wie dem auch sey, so machen doch die hier zunächst mitgetheilten Untersuchungen ein Ganzes für sich aus, enthalten die Principien für das Ganze der Vernunfterkenntniss in sich, und können daher ohne Rücksicht auf das etwa noch Folgende hinlänglich beurtheilt worden.

Nach einer *Einleitung*, welche „das Leben des menschlichen Geistes im Allgemeinen" darstellt, zerfällt das Werk in *drey Bücher*, jedes mit unterschiedenen Abtheilungen, Abschnitten und Capiteln. Das erste Buch untersucht „das *Erkennen* überhaupt, die *Sinnlichkeit* und den *gedächtnissmässigen Gedankenlauf*," und enthält mithin die Theorien der Empfindung, der Einbildungskraft und des Gedächtnisses. Das zweyte Buch untersucht „den *logischen Gedankenlauf* seiner *Form* nach," und gibt die Theorien der eigentlich logischen Erkenntnissweise, der Reflexion, nach den verschiedenen Arten ihrer Anwendung und Ausbildung, mithin die Lehren von der Wahrheit, dem Beweise, der Demonstration und Deduction, von der Speculation und Induction, zuletzt eine kurze Theorie des Gefühles. Das dritte, den ganzen zweyten Theil erfüllende, Buch enthält: „die Untersuchung des *logischen Gedankenlaufes* seinem *Gehalte* nach." Hier folgen die eigentlich metaphysischen Untersuchungen über die Nothwendigkeit und die Einheit; diese führen zu der Theorie der Vernunft, und zu der Lehre von der Bestimmung der Gegenstände durch Erkenntniss a priori. Die einzelnen Formen der Einheit in unsern Erkenntnissen werden hier in zwey Abtheilungen aus einander gesetzt, 1) durch eine Deduction der Principien für die Lehre von der *Natur*, als eine Lehre von der *Verstandeseinheit* im Wesen der Dinge; dahin fällt die Darstellung der reinen Anschauung, der Kategorien u. s. w. 2) durch eine Deduction der Principien für die Lehre von den *Ideen*, als eine Lehre von der *Vernunfteinheit* im Wesen der Dinge, wobey sich die eigenthümlichen Ansichten des Vfs. von Philosophie weiter und vollständig entwickeln durch die Lehre von einem *speculativen Glauben*, und dessen Gebrauche bey Darstellung der Ideen der Welt, der Seele, der Freyheit und der Gottheit. — Eine dritte Abtheilung enthält die Deduction aller *regulativen Principien* für die endliche Vernunft, wobey der Verf. nach Aufstellung der von ihm schon bekannten heuristischen Maximen für Naturwissenschaft u. a. hauptsächlich bemüht ist, die entgegen gesetzten Gebiete der eigentlichen *Theorie* und der *idealen Ansicht* der Dinge, meist ausführlich polemisirend gegen den neuesten Idealismus, genau zu beschreiben.

Die Art und Weise wie Hr. Fr. seine Aufgabe gelöst hat, oder die ganze innere Oekonomie seiner neuen Kritik der Vernunft, kann demjenigen Leser, welcher die früheren Schriften desselben Vfs. kennt, nicht mehr neu seyn. Namentlich in dem zu Leipzig 1804 erschienenen „Systeme der Philosophie als evidenter Wissenschaft" (dessen Beurtheilung in diesen Blättern, Jahrg. 1805, October, No. 135, von einem andern Rec. herrührt), sind die Grundlagen und Resultate des vorliegenden Werkes so vollständig enthalten, dass man letzteres, was die erkennende Vernunft anlangt, beynahe als blossen kritischen Commentar zu den Lehrsätzen des erstern betrachten darf. Indessen, da die Theorie der erkennenden Vernunft nach Hrn. Fries die Fundamentallehre aller Philosophie ist, so wird gegenwärtiges Werk durch das frühere keinesweges entbehrlich, und in die aus jenem hier beybehaltene Terminologie geht der Leser leicht ein. Die Darstellung könnte übrigens, unbe-

schadet der Deutlichkeit, im Ganzen gedrängter und freyer von Wiederholungen seyn. Folgendes ist sein Hauptinhalt.

Ueberzeugt, dass alles Eigenthum des menschlichen Geistes nur mittelst eines Bewusstseyns desselben zur Kenntniss eines Jeden gelangen könne, bemüht sich der Verf. zuerst, die Natur und die Bedingungen dieser Selbsterkenntniss der Vernunft ausführlich zu erörtern. Er unterscheidet demnach von der äussern Natur die innere, in welcher das Ich als der stets gleiche Gegenstand der innern Erfahrung hervortritt, und nennt dieses Ich das *Gemüth.* Dieses Gemüth wird vorgestellt als die unmittelbare Ursache seiner verschiedenen Thätigkeiten, so nemlich, dass es dieselben aus und durch sich selbst hervorbringe, ohne ein besonderes, von ihm reell verschiedenes, Object, als äussere Ursache der Empfindung, vorauszusetzen oder zu bedürfen. Das Gemüth ist mithin eine *Erregbarkeit*, d. h. eine Selbstthätigkeit, welche aber sich nicht selbst genug ist, um sich zu äussern, sondern die einer ihr fremden *Anregung* unter einer bestimmten *Form* mittelst einer ihr beygesellten *Empfänglichkeit* bedarf. Die dem *menschlichen* Gemüthe eigenthümliche Form ist die des Erkennens, des Sich- interessirens und des Wollens. Die dem Erkennen zum Grunde liegende erregbare Selbstthätigkeit nennt der Verf. die *Vernunft;* die dieser zugesellte Empfänglichkeit den *Sinn.* So fern die Vernunft in der Materie ihrer Erregungen unter dem Gesetze des Sinnes steht, wird sie *Sinnlichkeit* genannt; so fern aber ihre Erregbarkeit überall eine vom Sinne unabhängige Form hat, *Verstand.* Wegen dieser Unabhängigkeit der Vernunftform vom Sinne erscheint der Verstand als Vermögen der wirklichen intellectuellen Thätigkeit, oder der *Reflexion;* wogegen die *Affectionen* des Sinnes unwillkührlich bleiben. Eben daher der Unterschied des *gedächtnissmässigen* Gedankenlaufs, welcher dem Sinne, und des *logischen*, welcher dem Verstande gehört. Und da der Verstand die einzige zum Erkennen gehörige Form der Vernunft ist, so sieht man, wie der Verf. mit der doppelten Untersuchung des logischen Gedankenlaufs, seiner *Form* (im zweyten) und seinem *Gehalte* nach (im dritten Buche) den ganzen Umfang seiner Aufgabe erschöpfen konnte.

Diess ist, in der Kürze, die anthropologisch-empirische Grundlage des ganzen Werkes. Wir bemerken hierbey um des Folgenden willen, dass nach der hier gegebenen Theorie der Empfindung das äussere Object nie als etwas wahrhaft Aeusseres, sondern blos als ein unabweisliches Factum im Sinne, als dem der Vernunft entgegengesetzten Pole des Gemüths, erscheinet. „Der Gegenstand wird in der Anschauung nicht vorgestellt als einwirkend auf das Gemüth, sondern schlechthin als in der Anschauung gegeben. In der Empfindung ist *von vorn herein* ein Anschauen von etwas ausser mir, oder auch von einer Thätigkeit in mir enthalten, und die Vorstellung eines Gegenstandes oder eines Objectiven wird nicht erst durch Reflexion oder sonst hinterher hinzugebracht, sondern *ist schon gleich von Anfang an vollständig dabey*" (Th. I. S. 53). Auf solche Weise wird die, den Eingang psychologisch-kritischer Untersuchungen allzeit und nothwendig erschwerende Frage nach der objectiven Beziehung unsrer Erkenntniss (anders hier als bey Kant), völlig und förmlich abgewiesen. Dennoch bleibt dem Verf. etwas fühlbar, was ihn mit den Beziehungen seines Gemüthes aus den innern Zuständen desselben und über das im Sinne sich Vorfindende hinaus zu gehen nöthigt. Allein den aufgestellten anthropologischen Grundlehren zufolge kann dieses Etwas eben so wenig ein factisch Subjectives, als ein factisch Objectives seyn, sondern es wird zu einem Gegenstande der reinen Speculation; wiewohl, da die Vernunft den ihr polarisch entgegen gesetzten Sinn nicht erkennend durchdringet, zu einem Gegenstande nicht der Theorie oder des Wissens, sondern des speculativen Glaubens und der Ahndung. Mehr davon unten.

Auf die Lehre vom *innern Sinne* legt der Verf., wie billig, einen vorzüglichen Werth; denn allerdings beruht auf der Ansicht von diesem der grösste Theil anderweitiger philosophischer Behauptungen. Rec. zweifelt aber, ob der Verf. hier so durchgedrungen sey, wie er meynet. Der innere Sinn wird erklärt (Th. 1. S. 78) als „die *Empfänglichkeit* des Gemüthes, sich einer gewissen Thätigkeit desselben wieder bewusst zu werden." Er gibt uns einzelne Wahrnehmungen, die aber als solche noch keine Erfahrung ausmachen, sondern dazu erst erhoben werden, mittelst des *reinen Selbstbewusstseyns*, in welches die innere Sinnesanschauung zunächst fällt (II. 96), und welches eine eigne Spontaneität, ein der Vernunft unmittelbar für den innern Sinn anhängendes formales Grundbewusstseyn ist (II. 71), dessen Hinzukunft zu der innern Empfindung nur durch Reflexion bewirkt wird. Der Verf. ist an mehreren Stellen sehr ausführlich, um zu zeigen, wie zu dem blossen *Wissen* von etwas das *Wissen dass man wisse* erst durch jenen reflectirten Act des reinen Selbstbewusstseyns hinzukomme. Der einzige und einfache Inhalt desselben ist das: *Ich bin*, ich bin thätig. Dieses *Ich bin*, welches die *reine Apperception* genannt wird, gibt aber nicht den innern Gegenstand selbst, sondern nur *das Daseyn* desselben unmittelbar zu erkennen (I. 82), es lässt das Ich nur *beziehungsweise*, nur *im Verhältnisse* zu sich selbst denken, und das reine Selbstbewusstseyn kann daher weder Anschauung noch Begriff, sondern nur *ein unbestimmtes Gefühl* genannt werden. — Rec. findet hier einige Verwirrung. Der Vf. entfernt sich durch die letztere, mehrmals wiederholte, Bemerkung von der *rein logischen* Darstellung jenes: *Ich bin*, und unterlässt, dasselbe als den *logischen* Beziehungspunct für die Anschauungen des innern Sinnes darzustellen, eben so, wie der Begriff *Ding* der logische *Beziehungspunct* für die Anschauungen der äussern Sinne ist. Auf der andern Seite, nachdem der Verf.

das *Reflectirte* in dem reinen Selbstbewusstseyn richtig bemerkt hat, lässt er sich dadurch verleiten, an das *unmittelbar Sinnliche* in der innern Empfindung, an das *was* die Erregbarkeit des Gemüthes zu der reinen Appereeption veranlasst, weiter gar nicht zu denken. Und doch kömmt es, bey einem Versuche die Philosophie mittelst der Psychologie zu entwickeln, auf die Natur der unmittelbaren Thatsachen des innern Sinnes, auf die Natur der *dunkeln* Vorstellungen nach dem Verf., weit mehr an, als auf das bey dem Bewusstseyn derselben hinzutretende logische Ich. Eine Folge hiervon ist, dass der Verf. (Th. II. S. 96.) die äussere und innere Sinnesanschauung einander so entgegensetzt, dass er sagt: „der *Raum*, als die formale Bestimmung der *äussern* Sinnesanschauung, fällt gleich mit in die Anschauung, während die formale Bestimmung der *innern* Sinnesanschauung, das *Selbstbewusstseyn*, nur durch die Reflexion aufgefasst werden kann.“ Hätte der Verf. sich hier von der Kantischen Bemerkung leiten lassen, dass *die Zeit* die Form des innern Sinnes sey, so würde er bald andere, auf das Ganze seiner Kritik sehr einflussreiche, Resultate gefunden haben. Unter andern hätte seine Theorie des *Gedächtnisses*, welche schon aus dem „Systeme der Philosophie“ bekannt ist,) mit der Behauptung, dass es in dem Innern ein *Zugleichseyn* unendlich mannichfaltiger Thätigkeiten, nur ohne eine anschauliche Form ihrer Nebenordnung, gebe, dadurch im Wesentlichen verbessert werden können.

Unter den zu dem Sinne gehörigen Thätigkeiten des Gemüthes sind die Functionen der *Einbildungskraft* die wichtigsten. Diess gilt aber hauptsächlich von der productiven Einbildungskraft, denn die reproductive ist nur das Vermögen des gedächtnissmässigen Zusammenhangs unsrer Vorstellungen, und liegt der unwillkührlichen Verknüpfung derselben zum Grunde, nach den bekannten Gesetzen der Gleichzeitigkeit und der Verwandtschaft (I. 109 fg.). Die productive Einbildungskraft aber erscheint nach dem Verf. als das Vermittelnde zwischen Sinnlichkeit und Verstand. Denn wiewohl auch sie noch unwillkührlich wirket und blos auf anschauliche Vorstellungen beschränkt bleibt, so bringt sie doch eine Verbindung in das Mannichfaltige der Empfindung, (weshalb sie das Vermögen der formalen oder mathematischen Anschauung genannt wird, I. 103) und diess kömmt nach S. 92 eigentlich dem Verstande zu. Auch der reproductiven Einbildungskraft wird ein Antheil an jener Vermittelung zugeschrieben, indem aus ihr jene von der unmittelbaren Empfindung losgerissenen Vorstellungen hergeleitet werden (I. 146 fg.), welche, als die ersten Anfänge der Abstraction, in ihren schwebenden Bildern dem Verstande die *Schemata* zu den allgemeinen Begriffen liefern. Rec. will nicht untersuchen, ob dieses Geschäft nicht, eben sowohl als das der mathematischen Anschauung, der productiven Einbildungskraft hätte beygelegt werden sollen; er macht nur bemerklich, dass das von dem Vf. hier angenommene gegenseitige Uebergreifen der Sinnlichkeit und des Verstandes in ihre relativen Gebiete bey der anfänglichen Sonderung derselben, (vergl. bes. Th. I. S. 181 fg.) nicht zur Genüge gerechtfertiget worden ist.

Das zweyte Buch, welches die Untersuchung des *logischen Gedankenlaufs* seiner *Form* nach aufstellt, unterscheidet diesen zuvörderst von dem gedächtnissmässigen theils durch die Willkührlichkeit der Reflexion bey demselben, theils durch die Mittelbarkeit der logischen Erkenntnissweise in Begriffen, Urtheilen, Schlüssen und Wissenschaft. Hierauf folgt eine Beschreibung der logischen Erkenntnissweise, aus welcher wir nur anführen, dass der Begriff hier sehr richtig als eine (in ihrer Allgemeinheit) *problematische* Vorstellung beschrieben, und somit theils der *assertorischen* Vorstellung des Sinnes, theils der *apodiktischen* der Vernunfterkenntniss entgegengesetzt wird, zu welcher letztern er erst hinführen soll. — Das wichtigste in diesem Buche ist die im zweyten Abschnitt anhebende *Theorie der Reflexion*. Unter Reflexion nemlich versteht der Verf. das Vermögen der innern Selbstbeobachtung der Vernunft, das Vermögen der Wiederbeobachtung derjenigen Nothwendigkeit, Einheit und Verbindung in unsern Erkenntnissen, welche das ursprüngliche Eigenthum der Vernunft, der eigenthümliche Charakter ihrer Selbstthätigkeit ist. Die Formen dieses Wiedererkennens der Vernunft sind Begriff, Urtheil, Schluss und System, welche mithin sämmtlich dem Reflexionsvermögen angehören. Und da überhaupt die Vernunft nur durch eine ihr fremde Anregung zur Entwickelung ihrer Natur unter bestimmten Formen gebracht wird, so dient das Reflexionsvermögen zugleich dazu, die Wahrnehmung des Sinnes zu einer vollständigen Selbsterkenntniss zu ergänzen und zu einem Ganzen der innern Erfahrung zu erweitern. Es ist aber auch die *einzige* Form, unter welcher die Vernunft sich ihrer selbst bewusst werden kann. Hören wir hierüber die eignen Worte des Verfs. (Th. I. S. 199 fg.): In unsrer Vernunft liegt als das Gesetz ihrer Wahrheit über allen Irrthum erhaben eine unmittelbare Erkenntniss, die aber für sich unaussprechlich bleibt, welche nicht zur Anschauung erhoben werden kann, deren wir uns nie im Ganzen, sondern nur in zerstreuten Einzelheiten oder allgemeinen Formen durch Reflexion bey Gelegenheit sinnlicher Anschauungen bewusst werden. Durch diese unmittelbare Erkenntniss, welche eigentlich der Vernunft als selbstthätiger Erkenntnisskraft gehört, kömmt erstlich über die Empfindung alles Mathematische in unsre Erkenntniss; — dann aber auch alle allgemeinen Gesetze, und vorzüglich die Verbindungen, welche wir durch die Kategorien denken. — Ferner liegt in ihr das Grundbewusstseyn alles Glaubens. — Sie liegt verborgen in dem innern Wesen der Vernunft; diese kann sie nicht unmittelbar in sich wahrnehmen, sondern sie ist an den innern Sinn gebunden, durch welchen sich die Reflexion einleitet, die uns allmäh-

lich auf ein künstliches Wiederbewusstseyn führt. In diesem Verhältniss liegt das ganze Geheimniss der Philosophie verborgen. — Wir müssen also allerdings mit unsrer Theorie der Vernunft über die Reflexion hinaus gehen; aber wir dürfen uns deshalb doch nie von der Reflexion lossagen, und ohne sie zur Philosophie zu gelangen hoffen. Denn die philosophische Erkenntniss kann uns eben nie anders als durch Reflexion zum Bewusstseyn kommen."

Nach einem Erweise dieser *Unaussprechlichkeit* dessen, was unmittelbar in der Spontaneität der Vernunft, und ausschliesslich nur für die reflectirte Erkenntniss begründet sey, hat Rec. überall vergeblich gesucht. Der Verf. lehrt zwar auf die bereits aus seinem Systeme der Philosophie bekannte Art, dass hier weder nach einem Beweise im engern Wortverstande, noch nach einer Demonstration gefragt werden, sondern nur nach einer *Deduction*, d. h. einer Ableitung (oder Nachweisung) aus einer Theorie der Vernunft, wodurch gezeigt werde, welche ursprüngliche Erkenntnisse wir nothwendig haben müssen, und was für Grundsätze daraus nothwendig in unsrer Vernunft entspringen (I. 284). Allein aus dem Begriffe des Vfs. selbst von einer Theorie der Vernunft, (vergl. insbesondre Th. I. S. 275 und Th. II. S. 61 u. 291) scheint zu folgen, dass eine Deduction nie „ohne Berufung auf innere Anschauung" bleiben könne, wiewohl der Vf. das Gegentheil öfters von ihr sowohl als von den durch sie zu sichernden Vernunfterkenntnissen behauptet. Und woher anders, als aus einem innern *unmittelbaren* Bewusstseyn, nimmt der Verf. die Erkenntniss der Einheit und Nothwendigkeit, insofern diese der wesentliche Inhalt der reinen Vernunft ist? (Th. II. S. 49 fg.) Wir wollen zugeben, dass eine unmittelbare Erkenntniss der Vernunft nicht eine *intellectuelle* Anschauung seyn könne in dem Sinne, in welchem Kant sie verwirft, Schelling sie behauptet, und der Vf. sie, oft sehr glücklich, bestreitet. Allein hätte eine besser durchgeführte Theorie des innern Sinnes, und überhaupt der sämmtlichen Grundvermögen des Gemüthes, hierüber keinen Aufschluss geben können? und geziemt es wohl einer anthropologischen Begründung der Philosophie, ihren wichtigsten Gegenstand ein Unaussprechliches zu nennen, ihn anfangs als Thatsache zu postuliren, und hinterher zur Bewährung seines Daseyns blos seinen Widerschein (in der Reflexion) aufzuzeigen? — Alle weitern Untersuchungen des vorliegenden Werkes führen den Leser zu der Ueberzeugung, dass die Vernunft hier wieder nur als ein *formales* Wesen dargestellt, ihre Realität aber weder anthropologisch noch philosophisch gesichert sey. Diess wird aus dem Folgenden weiter erhellen.

Da die Reflexion, wie wir bereits angemerkt haben, durchgehends an die bekannten logischen Formen gebunden ist, so geschieht auch das allmälige Wiederbewusstwerden der unmittelbaren Vernunfterkenntniss ganz jenen Formen gemäss. Wenn wir daher durch Abstraction, in einer Stufenfolge von Bild, Schema, Merkmal und Begriff, die allgemeinen (und für sich problematischen) Vorstellungen erhalten haben, so bleiben diese, dem *Gehalte* nach, immer abhängig von Wahrnehmung und Einbildungskraft, und es ist nichts im Begriffe, was nicht vorher schon in dem Schema war. Das durch die Form des logischen Gedankenlaufs in unsre Erkenntniss kommende *Neue* ist blos die *Apodikticität*, mittelst der analytischen Einheit und Verbindung; diese aber wird dem erkennenden Geiste nicht gegeben, sondern liegt eben ursprünglich in der Vernunft, als das durch die blose Form ihrer Erregbarkeit Bestimmte, das A-priori nach Kant. Die Vollendung der Selbstbeobachtung durch dieses Erkennen des Apodiktischen lässt sich nun allerdings nach der Form des Schlusses (I. 252) so vorstellen, dass wir „erstlich, gleichsam in der Stelle des Obersatzes, die allgemeinen und nothwendigen mathematischen und philosophischen Gesetze der apodiktischen Erkenntniss *durch Abstraction* auffassen, diesen sodann, in der Stelle des Untersatzes, die einzelnen Wahrnehmungen und geschichtlichen Erkenntnisse des Sinnes unterordnen, und zuletzt, in der Stelle des Schlussatzes, die letztern durch das Gesetz der erstern bestimmen als Erfahrung." Auch hat diese Vorstellungsart das Empfehlende, dass sie vollkommen deutlich macht, wie alle Vernunfterkenntniss nur für das Feld möglicher Erfahrung gehöre, wie die Welt der Ideen und der Freyheit keine zweyte, von der Sinnenwelt anders als durch die Principien verschiedene, sey, und andere schon in den Kantischen Schriften dargethane Lehren. Nur aber, wie jenes Apodiktische der Vernunft selbst begründet sey, ist die Frage. Es fehlt dem Verf. nicht am Unterscheiden, um sich darüber verständlich zu machen. Er unterscheidet von der schon erwähnten *reinen Apperception*, oder dem reinen Selbstbewusstseyn, noch eine, *transscendentale Apperception*, oder ein Bewusstseyn der durchgängigen Identität der Erkenntniss*thätigkeit* in allem Erkennen, wodurch das Erkennen der Vernunft in jedem Augenblicke als *Ein Ganzes der unmittelbaren Erkenntniss* bestimmt sey, welches nun eben durch innern Sinn und Reflexion in uns wiederbeobachtet werde. Endlich wird unterschieden eine ursprüngliche *formale Apperception*, als das erste Grundbewusstseyn der Einheit und Nothwendigkeit in der Vernunft, als die Bedingung der Möglichkeit selbst der transscend. App. sich bewusst zu werden, als das reine, an der Erkenntniss offenbar werdende, *Resultat* der ursprünglichen Form der Erregbarkeit unsrer Vernunft, mithin als der oberste Punct einer Theorie der Spontaneität der Erkenntnisskraft, und als das *höchste Princip der Anthropologie, von dem die Theorie der Vernunft ausgehen muss.* Wir haben diese Erklärungen mit des Verfs. eignen Worten gegeben. Es ist aber klar, dass auf diese Weise weder das Daseyn einer transsc. Apperc. anthropologisch aufgewiesen, noch auch ihre Möglichkeit philosophisch deducirt ist. Die transscend. App. soll der ursprüngliche Inhalt der formalen Apper-

ception seyn; aber wir finden nichts, was uns nöthige, einen solchen mit objectiver Gültigkeit und Realität aus reiner Vernunft anzuerkennen. Und doch will diess der Verf., man vergl. den Abschnitt über die empirische und transcendentale Wahrheit, Th. 1, S. 286 fg. Hier lernt man aber auf keine Weise einsehen, wie die Vernunft durch ihr Vermögen der transc. App. das Befugniss erhalte, sich auf *ein Object ausser ihr* zu beziehen, nachdem ihr, als einem Vermögen der Sinnlichkeit, der Grund zu einer solchen Beziehung abgesprochen worden war. Denn aus der ersten, dogmatisch aufgestellten, Erklärung allein, dass die Vernunft eine Erregbarkeit sey, die aber einer ihr fremden Anregung nothwendig bedürfe, daraus allein wird der Verf. es doch nicht darthun wollen? Und könnte auch überhaupt diese nothwendige Anregung der Vernunft ihrem Wesen so ganz fremd seyn? Beruht sie nicht auf der synthetischen Einheit von Vernunft und Sinn im Gemüthe? Wenn aber diess ist, kann dann noch von transcendentaler Wahrheit im Sinne des Verfs. die Rede? und kann das Vermögen der transc. App. dann noch für mehr, als ein speculatives Gedicht, die Vernunft selbst für mehr als ein Vermögen *logischer* Einheit gelten? — Rec. hält die Vernunft allerdings für mehr als dieses. Allein wenn der Verf. ein gleiches von ihr behaupten wollte, ohne sich mit Kant auf den Beweis der Möglichkeit der Erfahrung zu beschränken, so musste er seiner Kritik eine weiter greifende psychologische Grundlage geben. Ohne genauere Untersuchung des Sinnes wird nie eine Theorie der Vernunft, und aus Untersuchung des Erkenntnissvermögens allein nie eine Theorie transcendentaler Wahrheit gewonnen werden!

Von dem Uebrigen zeichnen wir, um nicht zu weitläufig zu werden, nur einiges aus. Zuerst: die genannten Grundbestimmungen in der Vernunft, in ihrem Verhältniss zu Sinn und Reflexion, führen zunächst zu einer Erörterung der verschiedenen Arten möglicher Ueberzeugung. Der Verf. nennt *Wissen* die Ueberzeugung des Verstandes, welche sich überall auf Anschauung gründet. *Glaube* heisst ihm die Ueberzeugung der Vernunft rein aus ihr selbt. Da nun der Vernunft keine anschauende Form zukömmt, so kann ihr Fürwahrhalten nur ein reflectirtes seyn; wiewohl durch die Reflexion es nicht aus sich selbst schöpfen, sondern nur in einem Gesetze der formalen Apperception empfangen wird. (Auch diese Erklärung kann Bedenken gegen die Vernunfttheorie des Verfs. erwecken, zumal wenn er Th. 11, S. 193 die Deduction des speculativen Glaubens etwas *ganz factisches* nennt.) So sind Gegenstände des Glaubens die Ideen, mit allem was von ihnen abhängt. Endlich ein besonderes Fürwahrhalten der transcendentalen Urtheilskraft ist die *Ahndung*. Den meisten unsrer Leser ist bekannt, was der Verf. in einer besondern Schrift über die Arten der Ueberzeugung gesagt hat. Die Ahndung namentlich gründet sich nach ihm auf eine *Theorie des Gefühles*, in welcher dasselbe der erkennenden Form der Vernunft subordinirt ist. Der Verf. schliesst nämlich (Th. 1, S. 75, 343) aus dem Gegensatze, den der deutsche Sprachgebrauch zwischen Fühlen und Erkennen aus Gründen machet, dass das Gefühl ein Erkenntniss ohne Bewusstseyn der Gründe, mithin ein unmittelbarer Act des Reflexionsvermögens oder der Urtheilskraft sey. Allein da jener sprachübliche Gegensatz nicht contradictorisch ist, so ist der aus ihm gezogene Schluss ad oppositum nicht sicher, und das Fühlen kann auch etwas *ganz* anderes als ein Erkennen seyn. Wirklich passt auch die gegebene Erklärung nur auf den *Ausdruck* des Gefühles in der *Form* des Urtheils, welche Form eben so bey jedem Ausdrucke für einen Act des Begehrungsvermögens angewandt wird, ohne diesen deshalb in ein Urtheilen zu verwandeln. — Der Verf. bemerkt weiter sehr richtig, dass das Gefühl sich nicht blos, nach Kant, auf Lust und Unlust beziehe, (wiewohl Rec. glaubt, dass Kant wegen dieser etwas einseitigen Erklärung wohl zu entschuldigen sey, indem *sein* Interesse nicht erforderte, das Gefühlsvermögen nach seinem ganzen Umfange seiner Kritik zu unterwerfen;) allein er muthet auch Kanten mehr zu, als dieser bewilligen könnte, wenn er obiger Ansicht gemäss fordert, Kant hätte anstatt „Gefühl der Lust" ganz im Allgemeinen „*Beurtheilung der Zweckmässigkeit*" sagen sollen. Man sieht aber aus diesen, sowie aus den frühern Bemerkungen, dass der Verf. ganz im Ernst gesonnen ist, die sämmtlichen Erscheinungen der Vernunft auf die Form des Erkennens zu reduciren. Was in dem vorliegenden Werke, Th. 1, S. 17, über den Unterschied *unmittelbarer* Vermögen des Gemüthes und *mittelbarer*, (d. h. solcher, die *ihr Bestehen nur durch andre*, und *ursprünglich keine eigene Wirksamkeit* haben,) ingleichen was an mehreren Orten über den *Willen*, der a. a. O. ausdrücklich als mittelbares Vermögen betrachtet wurde, und über das Vermögen *sich zu interessiren* gesagt wird, bestätiget dieses unser Urtheil; man vergleiche damit das System des Philosophie, §. 235 — 262. Der Vf. kehrt, weit mehr als er sollte, zu der Wolfischen Psychologie zurück, welche Kant mit so bedeutendem Erfolge besonders für die praktische Philosophie verlassen hatte.

In den weitern Abtheilungen des dritten Buches entwickelt der Verf. zuerst die Verstandesansicht von den Dingen, mithin die sämmtlichen Formen des eigentlichen Erkennens, von der empirischen Anschauung an bis zu den Kategorien und den allgemeinen Naturgesetzen; im Wesentlichen nach Kant. Sodann folgt die Darstellung der Vernunftansicht von der Welt. Den Grund des Vermögens der Ideen, d. h. des Denkens über die Grenzen der Anschauung und der Erkenntniss hinaus, findet der Verf. in dem Verhältnisse der ursprünglichen Einheit der transcendentalen Apper-

ception zu dem Gesetze der Zufälligkeit in der mathematischen Zusammensetzung der einzelnen materialen Erkenntnisse, (oder kürzer, in dem Verhältnisse der Vernunft zu dem Sinne.) Mit Recht behauptet er daher den *negativen* Ursprung der Ideen, im Gegensatze des Principes des Absoluten aus intellectueller Anschauung; wiewohl er nicht leugnen kann, dass die Idee des Absoluten die höchste Form aller transcendentalen Ideen sey. Aus jenem Verhältnisse aber der Ideen zu der Empfindung entwickeln sich dem Verf., mit Hinzunahme des schon beschriebenen speculativen Vernunftglaubens, folgende drey *Gesetze der transcendentalen Weisheit:* 1) wir erkennen die Dinge nicht, wie sie an sich sind, denn alle Erkenntniss ist von ihrem ersten Anfange an subjectiv; 2) die Dinge können auch an sich nicht so seyn, wie wir sie anschauen, denn das an und für sich Zufällige in der Wahrnehmung wird, durch die Einheit der transcendentalen Apperception, abhängig von einem Auffassen der Gegenstände von der Erfahrung. (Diess wird Th. 11, S. 180 ff. nicht ganz hell; theils wegen der sogleich anzuführenden Aussprüche des Glaubens und der Ahndung theils wegen der unwiderlegt gebliebenen Möglichkeit einer prästabilirten Harmonie.) 3) Die Dinge sind indessen nicht blosser Schein, denn in der Vernunft lieget ein Glaubensbewusstseyn der absoluten Realität, dessen Form sich jedem sinnlich gegebenen materialen Bewusstseyn nothwendig anbildet, wie der speculative Glaube behaupten lässt (Th. 11, S. 192). Diesem gemäss drückt der Verf. (11, 195) die ideale Ansicht der Dinge in folgenden Sätzen aus: a) die Sinnenwelt unter Naturgesetzen ist nur Erscheinung: *Princip des Wissens* für die Idee; b) der Erscheinung liegt ein Seyn der Dinge an sich zu Grunde: *Princip des Glaubens;* c) die Sinnenwelt ist die Erscheinung der Welt der Dinge an sich: *Princip der Ahndung* — Dieser Glaube nun und diese Ahndung müssen dem Verf. leisten, was die blosse Erkenntniss nicht gewähren kounte, wiewohl blos nach dem Principe einer *erkennenden* Vernunft. So eröffnen sie ihm eine Erkenntniss des ewigen Wesens der Dinge, und, neben der natürlichen Ansicht derselben, die *sittliche* Ansicht der intelligibeln Welt, und selbst die *religiöse.* So ist ihm die Idee der Seele, nach ihrer *ewigen* Bedeutung gedacht, keine leere Form mehr, sondern sie legt selbst den Ideen einen positiven Gehalt unter; und die Idee der Freyheit enthält eine Deutung des empirischen Charakters des Menschen durch das ewige Wesen seines intelligibeln Charakters. So wird endlich die *Gottheit* gedacht als der heilige Urgrund im Seyn der Dinge; und zwar, in Hinsicht der transcendentalen Apperception, als reines Ideal der Vernunft in absoluter Selbstständigkeit; mit Hinsicht auf formale Apperception, als Mittler, d. h. als das Wesen, durch welches die Welt ist; endlich in Rücksicht auf das materielle Bewusstseyn, als im Verhältnisse zur Natur, als der heilige Geist, von welchem alles Licht und Leben der Natur ausgeht. So vollendet und rundet sich das System des Verfs mit einer schon früher anerkannten logischen Genauigkeit bis in seine kleinsten Theile, und es muss unfehlbar demjenigen hohe Befriedigung gewähren, der einerseits uneingenommen von dem Glanze der neuern dogmatischen Ansichten, anderseits aber einverstanden mit dem Vf. über seine anthropologischen Grundbegriffe ist.

Wir haben aber bisher meist nur von dem *thetischen* Inhalte des Friesischen Werks gesprochen, ohne seines *polemischen* Theiles zu erwähnen, wiewohl dieser für den, der in die Individualität der Ansichten des Vfs eingedrungen ist, leicht noch der belehrendste seyn möchte. Indessen der Raum verstattet uns nur wenige Bemerkungen. Wir überlassen daher, was der Verf. häufig, sowohl über ältere Systeme der Philosophie, als auch gegen Fichte und Schelling bemerkt, der Beurtheilung Anderer, (können jedoch nicht unberührt lassen, dass manche der gegen Letztere gemachten Einwendungen, z. B. Th. 1, S. 169 u. a. ihre Gründe aus einer niedern Region hernehmen, da sie doch in einer höhern liegen, mithin, dass sie nicht treffen;) und beschränken uns auf einige Hauptpuncte der Polemik gegen Kant.

Der erste betrifft das vom Verf. sogenannte *Vorurtheil vom Transcendentalen*, gegen welches er sich schon in der Einleitung zu verwahren sucht. Es soll darin bestehen, dass Kant die transcendentale Erkenntniss für eine Art der Erkenntniss a priori und zwar der philosophischen gehalten, und darüber ihre empirische, psychologische Natur verkannt habe. Der Verf. betrachtet diesen angeblichen Fehler als Folge davon, dass Kant die philosophische Deduction fälschlich für eine Art von Beweis gehalten habe. Was nun den letzten Punct betrifft, so beruht er lediglich auf willkührlichem Wortgebrauche; denn was H. Fr. ausschliesslich Beweis genannt wissen will, das ist bey Kant nur die eine Art davon, und die Deduction die andere, wie man schon aus dem Schmidtischen Wörterbuche sehen kann, durch Vergleichung der dort angeführten Stellen der Kr. d. r. V. — Was aber das zweyte Vorurtheil selbst betrifft, so hätte sich H. Fr. aus Seite 118 und 119 der Krit. d. r. V. zweyter Ausgabe leicht von seinem Irrthum überzeugen, und belehren können, dass *seine* Deduction in dem, was *Kant* so nennet, stillschweigend enthalten ist, aber bey Kants nächstem Zwecke nicht brauchte besonders aufgestellt zu werden. Dieser Zweck war, zu erweisen, dass die Erfahrung, als eine zugestandene Thatsache, nicht seyn könnte was sie ist, wenn nicht gewisse (*in ihr miterscheinende* oder angewandte) Vorstellungen a priori angenommen würden. Dass Kant diese (*in so fern* transcendentalen) Erkenntnisse philosophisch und nicht psychologisch genannt wissen will, ist aus dem leicht erklärbar, was Kant von der Erfahrungsseelenlehre überhaupt dach-

te, und zu seiner Zeit wohl denken konnte. Aber nirgends hat Kant geleugnet, dass die Erkenntniss: es liege in der Erfahrung die Anwendung von Erkenntnissen a priori, eine unmittelbar wieder durch innere Wahrnehmung bewährte Erkenntniss sey; und diess ist es eigentlich, was H. Fr. meint. Kant war nur nicht so veranlasst, *diese* Bemerkung herauszuheben, wie unser Verf., weil er die Absicht nicht hatte, auch die Psychologie, sondern zunächst nur, die Metaphysik zu reformiren. Wir tadeln dabey den Zweck unsers Verf. nicht, finden ihn vielmehr bey dem gegenwärtigen Zustande der Philosophie höchst nothwendig. Aber H. Fr. sollte nur nicht da viel verbessert zu haben glauben, wo nichts zu verbessern war. Und führt denn seine Untersuchung auf diesem Puncte anderswo hin, als die Kantische? Keineswegs. Denn auch nach Kant kömmt die Erfahrung nur dadurch zu Stande, „dass die Reflexion bey der Empfindung und Wahrnehmung sich der unmittelbaren und unaussprechlichen Vernunfterkenntniss in zerstreueten Einzelnheiten oder allgemeinen Formen wieder bewusst wird;" und auch unserm Verf. gilt „es ein Nachspüren nach den ersten Bestrebungen unsrer Erkenntnisskraft, um von einzelnen Wahrnehmungen zu allgemeinen Begriffen (und weiter) zu steigen," so wie Kant die Nützlichkeit davon a. a. O. einräumt. Aber wie urtheilt H. Fr. über Kant? Er sagt, Kant habe mit seiner transcendentalen Erkenntniss eigentlich die anthropologische (Friesische) gemeint, welches offenbar falsch ist. Er tadelt, dass Kant und seine Nachfolger innere Wahrnehmung für den Quell (— soll heissen, Erkenntnissgrund —) von Erkenntnissen a priori gehalten haben; und thut doch selbst nichts anderes. Er geht so weit, zu folgern, dass bey Kant, durch die Apriorität der transcendentalen Erkenntniss die ja doch schon in der empirischen Erkenntniss mit enthalten sey, die innere Wahrnehmung selbst zur Erkenntniss a priori gemacht, und Statt des transcendentalen Idealismus ein absurder empirischer Idealismus vorbereitet werde! Er behauptet ferner, Kant habe, in Folge seines transcendentalen Vorurtheiles, die ganze Gewissheit seiner Kritik auf eine zweydeutige, halb formale halb transcendentale, Logik gegründet; als ob nicht diese Unterscheidung der Logik bey Kant selbst erst eine Folge von der vorher angestellten Kritik gewesen wäre! Er meint, Kant sey durch denselben angeblichen Misgriff verhindert worden, Sinn und Verstand in *einer* Vernunft zu vereinigen; die Vernunft sey bey Kant das blosse Reflexionsvermögen, und die *unmittelbare* Erkenntniss der Vernunft, welche von dem Reflexionsvermögen nur beobachtet werde, so wie die praktische Vernunft und ihr Glaube, seyen von Kant nur *dunkel* vorausgesetzt, ihm selbst aber *nie deutlich* geworden. Allein Hr. Fries hat nicht bedacht, dass dasjenige, was für das Reflexionsvermögen gar nicht gehört, *diesem* eben darum auch nicht deutlich werden kann. Und giebt H. Fr. uns etwa mehr als Kant? Er, dem die unmittelbare Vernunfterkenntniss etwas Unaussprechliches ist? dem sie nie anders als mittelbar (im Reflexionsvermögen) erscheint? der ihr selbst ihren Platz unter den *dunkeln* Vorstellungen (Th. II, S. 51) ausdrücklich anweist? —

(Der Beschluss folgt im nächsten Stück.)

Anti-Sextus oder *über das Absolute von Schelling.* Heidelberg, b. Pfähler. 1807. 8. 120 S. (12 gr.)

Nicht *Schelling*, wie man nach dem Titel glauben müsste, sondern ein eifriger Anhänger des Schellingischen Systems ist Verf. dieser Schrift.

Dass *Berg* jenes System nicht ganz gefasset habe, und dass daher manche seiner Einwürfe dasselbe nicht treffen, muss man zugeben, ist auch bey Gelegenheit des Sextus von uns angedeutet worden. Ob aber diese Schrift im Stande seyn werde, die Missverständnisse zu heben, daran ist sehr zu zweifeln. Denn durchweg hören wir fast nur dieselben Formeln, die wir schon so oft gehört haben, ob gleich einige Stellen zeigen, dass der Verf., wenn es ihm ernstlich darum zu thun wäre, mit Klarheit philosophische Lehren vortragen könnte.

Wer *Sch.'s* System wahrhaft rechtfertigen will, der darf den Begriff der Identität, wie er darin genommen wird, nicht unerörtert lassen, und muss zeigen, wie aus der Einheit Verschiedenheit hervorgehe. Denn kann dieses nicht gezeigt werden, so ist alles Ableiten im Schellingischen Systeme nichts, als ein Anreihen des durch Reflexion Erkannten an ein abstrahirtes Princip und Bezeichnung verschiedenartiger Dinge durch gemeinschaftliche bildliche Ausdrücke. Dann aber leistet Schelling offenbar nicht, was er verspricht und wovon Andere glauben, dass es nicht gelingen könne; und sein System, in so fern es Wahrheit enthält, ist nichts, als eine synthetische (progressive) Darstellung dessen, was *Kant* durch regressive Methode gefunden hat, und was, unsers Erachtens, durch diese allein für die Philosophie gefunden werden kann.

Wer so wenig Eigenes hat, als der Verf. des Anti-Sextus, und so wenig für die Aufhellung der Wissenschft leistet, dem steht es am allerwenigsten an, einen so vornehmen Ton anzustimmen, als in dieser Schrift herrschet.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

44. Stück, den 11. April 1808.

SPECULATIVE PHILOSOPHIE.

Beschluss der Recension von Fries Neuer Kritik der Vernunft. (Stück 43. S. 683.)

Mit wie ungleichen Waffen Hr. Fr. gegen Kant streite, lässt sich eben so auch aus einem zweyten Hauptvorwurfe erkennen, welchen er diesem machet, nemlich dass Kant die *Natur des innern Sinnes* und das *Wesen der Reflexion* gänzlich *verkannt* habe. Hierdurch hauptsächlich sey Hr. Fr. genöthigt worden, die Kritik der reinen Vernunft einer gänzlichen Umarbeitung zu unterwerfen (Einl. S. XLIX.). — Da Rec. selbst nicht glaubt, dass Kant in Hinsicht dieser Puncte alles geleistet hat, so kann er dessen Vertheidigung nur in Beziehung auf dasjenige führen, was Hr. Fr. zur Verbesserung der Kantischen Lehre beygebracht hat. Dieser nemlich hatte, was zuerst den innern Sinn anlangt (Krit. d. r. V. S. 68), vornemlich eingeschärft, dass die Anschauung des Subjectes, von sich selbst sowohl als von etwas anderm, *nie blose Selbstthätigkeit*, (nie intellectuelle Anschauung,) sey, sondern jederzeit ein Afficirtseyn, einen Moment der Passivität, enthalte. Diess war der Hauptpunct. Denn nun war das Daseyn eines *innern Sinnes*, als eines Vermögens afficirt zu werden, unwillkührlich und *durch sich selbst*, eben so bestimmt aufgewiesen, wie das Daseyn eines *äussern Sinnes*, oder des Vermögens afficirt zu werden unwillkührlich und *durch etwas andres*. Mehr aber, als diese Empfänglichkeit für Anregungen durch sich selbst, gehört auch nicht zu dem innern Sinne. Das *Ich denke*, welches Hr. Fr. sehr unvorsichtig in ein *Ich bin* des reinen Selbstbewusstseyns verwandelt hat, gehört (nach Kr. d. r. V. S. 132. 278) nicht mehr zu dem innern Sinne, sondern dient nur dazu, sich der Identität (, subjectiven Realität,) des Subjectes zu versichern, dadurch nemlich, dass das *Ich denke* alle einzelnen, durch sich selbst nicht zusammenhängenden, Vorstellungen begleiten *kann;* (keinesweges sie wirklich begleitet, wie sehr in Obacht zu nehmen ist.) — Diese sichere Grundlage nun zur Anstellung innerer Erfahrung, und nachher zur Kritik derselben, hat Hr. Fr. völlig verrückt. Er beginnt die Untersuchung über den innern Sinn (Th. I. S. 63) sogleich mit der Unterscheidung des blossen *Wissens*, und des *Wissens darum dass ich wisse*, und zeigt richtig und einleuchtend, dass beydes zweyerley, und das erstere oft ohne das letztere vorhanden sey. Allein diese Unterscheidung erscheint hier zu früh, denn sie grenzt an das Gebiet der Reflexion; und gerade darum leitet sie irre. Nachdem nemlich (S. 76) gezeigt ist, dass wir uns zwar nicht aller unsrer Vorstellungen *unmittelbar* bewusst sind, — (Bewusstseyn bedeutet nach S. 59 das Wissen um das Wissen; und man könnte hierbey fragen, ob wir uns *irgend einer* Vorstellung *so* unmittelbar bewusst seyen?) — dass wir uns aber doch *mittelbar* bewusst werden können, gewisse Vorstellungen zu haben; so wird nun (S. 78) innerer *Sinn* das Vermögen *dieses Wiederbewusstwerdens* gewisser innerer Thätigkeiten genannt; und die Verwechselung desselben mit der Reflexion und ihren Producten geht so schnell vor sich, dass S. 80 schon das Ich der allgemeine Gegenstand in jeder innern Sinnesanschauung genannt wird. Zwar unterscheidet Hr. Fr. gleich im Folgenden noch das reine Selbstbewusstseyn (das Ich bin) von dem innern Sinne, als die Spontaneität von der Receptivität, scheinbar ganz nach Kant. Allein auf sein Werk hat diess weiter keinen Einfluss. Denn der Gebrauch zur allmäligen Entdeckung der formalen und transscendentalen Apperception, als der höchsten Puncte reiner Erkenntniss, wird nur von jenem, aus Sinn und Reflexion heimlich erzeugten, *Ich bin* gemacht (vergl. Th. I. S. 188 und 197); dagegen trägt, was in der That und allein auf einer Theorie des innern Sinnes beruhen musste, z. B. die Lehre von Gedächtniss und Erinnerungskraft, nicht die mindeste Spur einer verbesserten Wolfischen Psychologie an sich. Da aber Kant einmal gesagt hatte (Kr. d. r. V. S. 404), man könne die Vorstellung: *Ich*, nicht einmal einen Begriff nennen, so nennt sie Hr. Fr. ein *unbestimmtes Gefühl.* Damit ist nun wahrlich sehr wenig gewonnen, zumal wenn man sich dabey der vom Verf. aufgestellten Theorie des Gefühles erinnert.

Nicht günstiger für diesen kann unser Urtheil über die zweyte Hälfte des erwähnten Vorwurfes ausfallen, dass Kant das Wesen der Reflexion verkannt habe. Dieses Verkennen wird nemlich darein gesetzt, dass Kant keine unmittelbar objectiv gültige Erkenntniss aus theoretischer Vernunft anerkenne, welches eine Folge davon sey, dass er den blossen Widerschein der Vernunft im Reflexionsvermögen für die Vernunft selbst halte (Th. I. S. 204 fg.). Dieses letztere nun, welches der Hauptpunct ist, bleibt bey Hrn. Fr. unerwiesen. Denn dass die Einheit und Nothwendigkeit, welche als das unmittelbare Product aus der Spontaneität der Vernunft dargestellt wird, mehr sey als die logische Form (des Reflexionsvermögens), unter welcher allein sie erscheinet, diess *kann* Hr. Fr. nicht erweisen. Er müsste es durch Aufzeigung der unvermittelten Vernunft selbst; aber diess leuchtet ihm selbst als unthunlich ein. Er sagt ganz unzweydeutig (S. 206): „ohne Reflexion könne man zu keiner Erkenntniss der Vernunft kommen;“ und (S. 198 fg.): „das Reflexionsvermögen ist nicht die ursprüngliche Spontaneität der Vernunft selbst; die unmittelbare Erkenntniss derselben ist auf alle Weise unaussprechlich, und kann auch nicht zur Anschauung erhoben werden.“ Woher dann also ihre Gewissheit, und woher der speculative Glaube an sie, mit allen durch ihn eröffneten Aussichten? Offenbar ohne allen Grund; ohne Beweis, ohne Demonstration und ohne Deduction. Wie aber dennoch in einer theoretischen Philosophie? — Kant handelte also weit consequenter und gründlicher, da er der Vernunft die Realität ihrer Ideen nur durch ihr praktisches Vermögen sichern zu können behauptete. Ob seine Lehre hierüber vielleicht einer Ergänzung bedurfte? diess haben wir jetzt nicht zu untersuchen. Unserm Verf. aber hätte diess allerdings obgelegen, und er würde dann vielleicht einen andern Weg bey seiner Untersuchung eingeschlagen haben. Er würde dann auch (Th. II. S. 276) den sogenannten moralischen Beweis für das Daseyn Gottes gewürdiget haben, welcher in den sieben Zeilen, worin er a. a. O. abgefertiget wird, ganz und gar misverstanden ist.

Jedoch wir müssen hier enden. Ungeachtet aller bisher geäusserten Misbilligungen verkennen wir den reellen Gewinn nicht, den die Philosophie durch die das Reflexionsvermögen betreffenden Untersuchungen des Verfs. in der eigenthümlichen Sphäre dieser und der nächst verwandten Erkenntnisskräfte erhalten hat. Wir nennen in dieser Hinsicht vorzugsweise die Abschnitte über die Einbildungskraft, über die logische Erkenntnissweise, über Vergleichung und Abstraction, über analytische und synthetische Einheit, u. über die regulativen Principien. Allein den wahren Sitz des Uebels oder des Mangels in der Philosophie scheint uns der Verf. noch nicht getroffen zu haben. Die subjective Gestalt, welche Kant der Philosophie seiner Tage zu geben genöthiget war, führte in seinen nächsten Schülern zu einer allerdings leidigen Formphilosophie, welche hohl war und blieb. Der neuere Idealismus warf die gefundene Form weg, und wurde dadurch für das Auge der Kritik nackt und bloss. Hr. Fries geht auf Kants Wege weiter; diess ist ohne Tadel. Aber er glaubt die Principien der Wahrheit in der erkennenden Vernunft zu finden, und somit wird seine Philosophie von neuem zu einer hohlen Form. Denn das Erkennen ist selbst nicht mehr, als *die Form* des innern Lebens.

Fichte's und Schelling's neueste Lehren von Gott und der Welt beurtheilt von *J. Fries*, Prof. der Philos. in Heidelberg. Heidelberg, b. Mohr und Zimmer. 1807. 8. 6 und 80 S. geheftet. (9 gr.)

Den Text dieser Schrift machen einige Stellen aus *Fichte's Anweisung zum seligen Leben* aus, in welchen die Quelle angedeutet ist, woraus dessen Welt- und Gotteslehre für die Speculation fliessen soll. Hr. Fr. leugnet nicht, dass *Fichte* manches Vortreffliche gesagt habe, welches Vielen zur Lehre, zum Trost und zum Heile habe gereichen mögen. Allein über den speculativen Theil jener Vorlesungen fällt die Entscheidung dahin aus, dass er durchaus unhaltbar sey.

Wem dieses noch nicht einleuchtet, und wer den Grund der Verirrung noch nicht einsieht, den kann die vor uns liegende kleine Schrift darauf aufmerksam machen.

Gott ist, nach *Fichte*, das Eine, unwandelbare Seyn; er muss sich aber äussern und offenbaren, oder mit anderen Worten, eine *Form* annehmen, deren Verschmelzung mit seinem eigenen Wesen er selbst nicht aufheben kann; diese Form ist das göttliche *Daseyn;* die Form des Daseyns aber ist *Bewusstseyn.*

Hierauf erwiedert Hr. Fr.: Gibt es ein *Müssen* für das göttliche Seyn, so ist nicht dieses Seyn, sondern das, was das Müssen bestimmt, das Höchste, und es gibt also über dem göttlichen Wesen noch ein formgebendes Princip, welchem Gott mit unwandelbarer Nothwendigkeit unterworfen ist, ein höchstes selbstständiges Gesetz, dass alles Seyn *da* seyn müsse und diess nur durch Bewusstseyn geschehen könne. Ein solches Gesetz aber ist, was wir *Schicksal* nennen. Also sollte der Anfang von *Fichte's* Gotteslehre so lauten: Zuerst war ewig über Allem das unerbittliche Schicksal, bey diesem zunächst der immer drohende gähnende Abgrund des Nichtdaseyns, an dessen Rand das göttliche Seyn hin gestellet ist, welches vor den Schranken der Vernichtung sich nur unter den Schutz des Schicksals retten kann, indem es sich allen Leiden der Selbsterkenntniss unterwirft. (S. 1 — 17.)

Hiegegen könnte *Fichte* nicht ohne Grund einwenden: Ihr mögt den Begriff von Gott fassen, wie ihr wollt, ihr müsset ihn immer gewissen Gesetzen unterwerfen, die von seiner Natur unzertrennlich sind, zu seinem Wesen gehören. Eine gewisse Nothwendigkeit müsset ihr also durchaus zugeben. Ist

dieses ein Fehler, so ist es nicht der eigenthümliche Fehler eines Systemes, sondern ein Fehler, der jedem Systeme, ja jedem Denken von Gott anklebt.

Allein wenn wir in jedem Denken über Gott auf den Begriff der Nothwendigkeit stossen, so folgt daraus noch nicht, dass jeder Begriff von der Nothwendigkeit in Gott gleich gut sey; ja es entsteht die Frage, ob unser Denken über Gott eine Erkenntniss des Wesens der Gottheit werden könne, ob es nicht vielmehr immer nur eine symbolische Darstellung einer geahndeten, aber unbegreiflichen Wahrheit bleiben müsse.

Diese Frage der Kritik ist für unsere neuesten Philosophen nicht da. Mit einem Salto mortale versetzen sie sich in das Land des Uebersinnlichen, und erzählen, was sie dort anschauen. Sie spotten unser, wenn wir nicht das Nämliche erblicken. Vielleicht erwachen sie einst und werden dann verwundernd gewahr, dass sie den Sprung nur im Traume thaten, und dass, wie in jedem Traume, die Wundergestalten, die sie erblickten, am Ende nur aus den Bildern zusammen gesetzt und verzerrt waren, die sie gleich uns andern Sterblichen, aus der Erfahrung auffassten.

Denn es ist eine ganz richtige Bemerkung unsers Verfassers, dass „*Fichte*, seit dem er öffentlich philosophirt, beständig empirische Psychologie, und, wenn das Glück gut will, philosophische Anthropologie denkt, dabey aber immer meynt, empirische Psychologie sey ihm in der Seele verhasst, und er denke nur speculative Philosophie, Metaphysik, Ontologie oder wie die alte Mode das alles nannte." (S. 20 f.) Jeder, der genau auf den Grund dringt, wird finden, dass *Fichte's* ganze Gottes- und Weltlehre nach der Analogie der Entstehung der Vorstellungen im menschlichen Bewusstseyn gebildet ist. Dass aber Anthropologie, auf die Gottheit übergetragen, keine fest stehende Gotteslehre geben könne, sollte man unsern philosophischen Zeitgenossen doch nicht erst beweisen dürfen.

So weit *Schelling* jetzt *Fichte'n* unter sich sieht, so findet der Verf. den Unterschied ihrer Ansichten doch nicht sehr wesentlich. Fängt *Schelling* gleich, statt der Fichteschen Definitionen, mit einem Lehrsatze an; so ist damit nichts gebessert. Denn den Lehrsatz: *Seyn ist Selbsterkenntniss* — wie beweiset ihn *Schelling*? Hr. Fr. stellt, was *Sch.* zu dem Ende sagt, S. 36 so zusammen: „Seyn ist Selbsterkenntniss, das ist dir dunkel? Ja, Selbsterkenntniss ist auch ein gar zu trocknes Wort — aber höre nur: Seyn ist Selbstbejahung, Position seiner selbst! Nicht wahr, schon wird es klarer? — Aber höre nur weiter: Seyn ist Selbstbekräftigung! Selbstbekräftigung ist Selbstoffenbarung! Selbstoffenbarung ist Selbsterkenntniss! — Oh die schönen Worte! — Nun ist es ganz deutlich: die Einheit zwischen Seyn und Erkennen ist ohne allen Gegensatz." Wenn Sch. hier, um vom Seyn zur Selbsterkenntniss zu gelangen, das Seyn eine Selbstbejahung nennt, so täuscht ihn ein bildlicher Ausdruck. Es wird hier die Substanz durch eine causa sui erkläret; eine Bestimmung, die nur der zufälligen Form, nie dem nothwendigen Wesen zukommen kann. Eine Ursache gibt das Seyn ihrer Wirkung, aber eine Erkenntniss gibt nicht das Seyn des Erkannten, sondern setzt es voraus. (S. 37 f.) Auch dem Vorwurfe des Schicksals und der Weltvergötterung entgeht *Schelling* nicht. (S. 38 ff.)

Der Grundfehler seines Systems ist übrigens dem des Fichteschen ähnlich. Auch *Schelling* ist, wie Hr. Fr. sich ausdrückt, „mit den Gedanken bey dem Einen, mit den Worten bey dem Andern: er denkt beständig äussere Physik, indem er mit den Worten bey Metaphysik und ihrer Lehre von den Ideen ist. Wir hören ihn gern, wo es gilt, die äussere Naturlehre philosophisch zu behandeln. Erhebt er sich aber über seine Physik zu den höchsten Gesetzen des Daseyns der Dinge, so bleiben ihm magere, völlig unlogische Aphorismen." Und so ist der Fehler der hier geprüften Versuche der nämliche, der jeder positiven Wissenschaft von den Ideen anklebt: „Verwechselung der Ideen der Welt und der Gottheit durch Transsubstantiation des Ektypus menschlicher Weisheit in den Archetypus einer göttlichen Weltanschauung! (S. 41 ff.)

Von S. 47 an macht Hr. Fr. auf die beyden ganz verschiedenen, einander wenig angehenden, Behandlungsarten der Wissenschaft in der neuen Philosophenschule aufmersam: eine logische Formellehre, und eine dichtende Darstellung. Zeigt Jemand die Fehler der Einen, so verweiset man ihn zu der andern; findet Jemand diese unbefriedigend, so tröstet man ihn mit jener. Die Idee der Wahrheit geht ganz verloren, Dichtung und Speculation werden verwechselt, und ein dichtender Witz hält allein die Regel in seiner Gewalt, nach der hier gedacht werden soll.

Die Hauptgedanken des letzten Theils von dieser Schrift, über theoretische und ästhetische Naturbeurtheilung, sind aus des Verfs. übrigen Schriften schon bekannt. Nur eine Stelle, die nicht genug beherzigt werden kann, zeichnen wir noch aus. Sie ist gegen *Sch.* Aeusserung gerichtet, dass das Schliessen von den Erscheinungen auf den Grund und das Wiederherleiten der Erscheinungen aus dem Grunde zu abhorriren sey. „Und ich sage ihm: das ist eben sein Verdienst um die Physik, dass er, wiewohl ein Philosoph, doch in diesen Abscheulichkeiten lebt. Gerade je mehr dieses Verfahren beobachtet wird, desto richtiger wird die Theorie in eigentl. Experimentalphysik ausfallen. Denn eben das ist der Charakter einer vernünftigen Induction, dass sie aus reiner Combination der Erfahrungen die Gründe ihrer Theorien entlehne."

DRAMATISCHE DICHTKUNST.

Beaumont's und *Fletcher's dramatische Werke*, herausgegeben (übersetzt) von *Karl Ludew. Kannegiesser*. Erster Theil. Berlin, b. Braunes. 1808. 8. 316 S. (1 Thlr. 8 gr.)

Dem Unkundigen der englischen Sprache sind nur einzelne von Beaumont's und Fletcher's Dramen

durch Uebersetzungen von Gerstenberg, Huber und Werthes bekannt, und auf das deutsche Theater ist, unseres Wissens, nur eines verpflanzt worden: *Rule a wife and have a wife*, das am neuesten Schröder unter dem Titel: Stille Wasser sind tief, bearbeitet hat. Gleichwohl verdienen wenig dramatische Productionen mehr gelesen und studirt zu werden, als die Werke dieser durch einen seltenen Verein von Talent und Freundschaft merkwürdigen Dichter. Hat sich auch das einst in England unter Karl II, herrschende Vorurtheil verloren, welches sie über Shakspeare erhob, so sind doch die englischen Kunstrichter ziemlich darüber einverstanden, dass ihnen die nächste Stelle nach Shakspeare gebühre. Und welch ein Ehrenplatz nach diesem der Zweyte zu seyn! *Der* zweyte; denn beyde sind nur Einer, sie arbeiteten so vereint, dass sich ihre Antheile nicht sondern lassen, und es beruht nur auf Conjecturen, wenn man dem Beaumont die Erfindung der Plane und Anordnung der Fabeln, und die Ausarbeitung der pathetischen Scenen, Fletcher'n hingegen den Dialog und die lebhaften, fröhlichen Parthieen zuschreibt. Sie waren, wie Fletcher selbst geäussert hat, einander bey den Geburten ihres Geistes wechselsweise Vater und Mutter, und besassen beyde für ihre Kunst so echte und glänzende Talente, dass sie, wie ihre Zeitgenossen sagten, bey jeder Gelegenheit eine Komödie redeten.

Bey der Atonie, an welcher jetzt die deutsche Bühne leidet, war der Gedanke doppelt beyfallswerth, diese Schauspiele zu übersetzen, deren eines einen ganzen Ballen solcher kalter, gequälter, scheingriechischer Dramen aufwiegt, die, in einer knechtischen Schaar, wenigen besseren Mustern nachhinken. Bis es sich wieder der Mühe lohnt, einen Zuschauer des deutschen Theaters abzugeben, mag sich der Deutsche lesend an Werken dieser Art erwärmen!

Wie die Shakspeare'schen, so sind auch die Dramen von B. und F. im Original theils in Jamben, theils in Prose geschrieben, und Hr. K. hat sie, wie Recht, eben so wieder gegeben. Hrn. von Gerstenberg, der schon vor zwey und vierzig Jahren *the Maids tragedy*, auch unter dem Titel der Braut ins Deutsche übertrug, schreckten die Schwierigkeiten, welche eine metrische Uebersetzung eines dramatischen und besonders eines ältern brittischen Dichters mit sich führt, ab, und er wählte die Prose. „Wenn die Sprache der Leidenschaften überhaupt ihre eigenthümlichen Inversionen hat, sagt er in dem der Uebersetzung voraus geschickten Schreiben an Weisse, die sich mit dem Zwange unsrer deutschen Sylbenmasse nicht wohl vertragen, so hat die abgebrochene Sprache der Unterredung ihrer noch mehrere. Hier sind alle Stellungen der Worte vorgeschrieben, und es lässt sich ohne Gewaltthätigkeit keine Ausnahme machen. Sobald aber diese mit der Abmessung und dem Wohlklange der Füsse in Streit gerathen, so muss der Versificateur entweder die Correction seiner Verse aufopfern, oder die Sprache der dialogischen Sentiments mishandeln, welches, wie Johnson von dem petrarchischen Sonett sagt, vollkommen das Bett des Tyrannen ist, worin diejenigen, die zu kurz waren, ausgerenkt, und die zu lang waren, zerstümmelt wurden;" und: „Ein Uebersetzer (eines ältern Dichters der brittischen Bühne) hat hier mit so mancherley fremden, dunkeln und wunderbaren Originalwendungen zu ringen, dass er nicht selten dabey verzweifeln möchte, und sich es für eine Art von Verdienst anrechnen kann, wenn er den Humour seines Dichters ungezwungen in seine eigene Sprache überträgt." Wie gegründet diese Bemerkungen sind, lehrt die Ansicht der meisten aus alten und neuen Sprachen versuchten Uebersetzungen, die, schwerfällig in der Form des Urbilds sich fortbewegend, Wort für Wort wieder zu geben sich begnügen, uneingedenk, ob der Geist erhalten werde; und diese Schwierigkeit muss billig in Anschlag gebracht werden, wenn, bey aller Ausbildung, die seitdem die deutsche Sprache und die Metrik erhielt, dennoch in dieser gegenwärtigen Uebersetzung manche Dunkelheit zurück blieb, die offenbar aus dem Zwange der metrischen Einkleidung entstanden ist.

Wir geben einige Belege aus *the maids tragedy*, (hier die Braut,) die mit dem *Seesturm* in diesem ersten Band aufgenommen ist. — In der Maskerade, am Schlusse des ersten Aufzugs, sagt die Nacht zu Cynthien:

> Auf! musst nicht mehr dein bleich Gesicht bedecken,
> die Silberhörner durch die Wolken stecken,
> und Strahlen meinem schwarzen Antlitz leihen.

Hier macht das in der zweyten Zeile ausgelassene: *sondern*, eine Dunkelheit.

> *but strike thy silver horn thorough a Cloud.*

Cynthie erwiedert:

> O das ist eine Schaar, um derentwillen
> ich mich in meinen hellsten Mond muss *hüllen.*

Im *hüllen* liegt der Begiff des Verbergens, des Verdunkelns, aber das Original sagt:

> *Great Queen, they be a Troop, for whom alone*
> *one of my clearest Moons J have put on.*

Ferner:

> Ja eine Schaar, die solch ein Ansehn trägt,
> Als ob wir unsre Peitschen weg gelegt,
> anstaunend diese sterblichen Gestalten,
> die heller sind als wir. (?)

für: eine Versammlung, die so schön ist, als ob ich und du, um diese Sterblichen zu betrachten, unsere Zügel angehalten und die Peitschen weggelegt hätten.

> *a troop that looks as if thy self and J*
> *had plukt our Reins in, and our Whips laid by*
> *to gaze upon these Mortals, that appear*
> *brighter than we.*

In der folgenden Rede der Cynthie sind zehn Zeilen ausgelassen. Die beyden schönen Hochzeitgesänge,

die des nicht zu erlassenden Reimes wegen, schwer zu übersetzen waren, sind sehr gut gelungen. Der Aufruf Neptuns:

> *Der Klang*, der Amphitriten so vergnügt,
> wenn *er* sich auf der Wogen Wölbung wiegt,
> mir und den Seegeln kost vor Sturms Beginnen,
> den spielt, Tritonen, und ich will beginnen —

ist in der Gerstenberg'schen Uebersetzung richtiger und schöner so ausgedrückt:

> Diese Melodieen
> pflegt Amphitrite sich zu wünschen, wenn
> sie auf gethürmten Wogen tanzt, und mich
> im Seegeln herzt. Tritonen, spielt den Tanz
> der Stürme! Spielt und tanzt! ich führ euch an.

Auch eine Probe vom Dialog. S. 247.

> *Evadne.* Geht, ihr wollt mich roth machen.
> *Melant.* Ich wollt' es, sonst verfehlt' ich meinen Zweck.
> *Evadne.* Gewiss, wenn ihr mich lobt! ich bin verschämt.

Für: Gewiss werdet ihr mich erröthen machen, wenn ihr mich lobt, denn — S. 249.

> Es kömmt auf deine Reu' an, thörigt Weib,
> willst du mich gütig.

to make me gentle, ob ich gütig seyn werde.

S. 253.

> Denk' nach, wessen Kind du warst
> wess Ehre du gestürzt, wess Grab *gegraben*
> und so die Götter angetastet —

gegraben, (*whose Grave open't*) für geöffnet

> *Evadne.* So denken denn die Götter nicht wie ich.
> *Sie* thäten besser, *sie* in Ruh zu lassen,
> *Sie* röchen nur hier.

Wer? die Götter, oder die Gebeine?

S. 254. Menschenhülfe
Rufst du nicht ab.
— *no human help shall help thee.*

S. 255.

> *Evadne.* Ist auch weiter Niemand hier?
> *Melant.* Niemand. Doch zu viel. Ein verzagt Gewissen.
> *Is there none else here?*
> *None, but a fearful Conscience, that's too many.*

S. 258.

> Die garst'ge Seel' — zu *lüften*
> *to let his soul out.*

Noch heben wir folgende kurze Scene aus. Aspasia kommt unter der Gestalt ihres Bruders zu ihrem Geliebten Amintor, um von seiner Hand zu sterben. Sie reizt ihn, beyde fechten, Aspasia wird tödtlich verwundet. Unterdessen ist Evadne gekommen und hat sich vor Amintors Augen getödtet. Auch er beschliesst nun zu sterben, aber er meynt, seine Seele werde ruhiger scheiden, wenn er vorher Aspasien seinen Schmerz in seinen Thränen zollt. „Ich will, sagt er, es nicht zur Hälfte vollbringen, wenn alles, was in mir übrig ist, es versöhnen kann." — Aspasia wacht aus ihrem Todesschlummer noch einmal auf.

> *Aspasia.* War es ein Traum? Dort steht Amintor noch,
> (oder) ich träume fort (noch.)
> *Amintor.* Was machst du? kann ich helfen?
> (Wie ist Dir? Rede, nun meine Liebe,
> meine Hülfe an)
> Dein Blut steigt wieder in den alten Wohnplatz
> Es ist noch Hofnung, dass du aufkommst.
> *Aspasia.* Nannt'st Du nicht Aspasia?
> *Amintor.* Ich that's,
> *Asp.* Und sprachst von reu'gen Thränen ihrentwegen?
> *Am.* So ist's, und hätten nicht die Lebenszeichen
> an Dir mich aufgehalten, eilt' ich schon (zu ihr).
> *Asp.* Du bist bey ihr: *die* Wunden sind die ihr'gen.
> Die Drohung, die ich ausstiess, sucht (suchte) nicht
> Rache (neml., als ich Dich zum Zweykampf reizte)
> will (wollte) nur den Segen Deiner Hand empfahn.
> Ich bin Aspasia.
> *Am.* Darf ich die Augen noch aufschlagen?
> (*dare my soul ever look abroad again?*)
> *Asp.* Gewiss, ich leb', Amintor, mir ist wohl,
> und mich durchwallt es wie Verjüngungsfreude.
> *Am.* Dich zu ersetzen, ist die Welt zu arm.
> Lass mich an einen Rettungsort Dich tragen.
> *Asp.* Amintor, warte noch! Ich muss hier ruhen,
> denn meine Kraft wird meinem Willen treulos.
> Was machst Du, liebe Seele? Ich lebte gern
> itzt, wenn ich könnte. Würdst Du mich nun lieben?
> *Am.* Ach, um und um wäg' ich nicht einmal eins
> von deinen Haaren auf!
> (Alles was ich bin, ist nicht eines von Deinen Haaren werth.)
> *Asp.* Gieb mir die Hand.
> Denn meine Hände fassen hin und her
> und können Dich nicht finden. Ja, ich bin
> sehr krank. Hab' ich nun Deine Hand, Amintor?
> *Am.* Du Liebling der Natur, Du hast sie.
> *Asp.* Ich muss Dir mehr als meinen Sinnen glauben.
> O, ich muss gehen; leb' wohl. (stirbt.)

Bey fortgesetzter Bekanntschaft mit dem Original und längerer Uebung werden sich diese kleinen Härten gewiss verlieren, und so wünschen wir Hrn. K. Beharrlichkeit und ihm und seinem Verleger Unterstützung, um, wenn auch nicht alle sieben und funfzig Schauspiele der Zwillingsdichter, doch ihre vorzüglichsten zu liefern.

RECHTSWISSENSCHAFT.

Handbuch des Landwirthschaftsrechts, von D. *Theodor Hagemann*, Oberappellationsrath in Celle. Hannover, bey den Gebr. Hahn. 1807. 8. XLIV. u. 795 S. (2 Thlr. 22 gr.)

Das hier vorliegende Werk wurde durch das bekannte ökonomische Institut des Hrn. geheimen Raths Thaer veranlasst, das vorher zu Celle bestand. An die Hülfswissenschaften der Landwirthschaftskunde, welche auf dieser Anstalt gelehrt wurden, wollte der Verf. die *ökonomische Jurisprudenz* anreihen, und die Grundsätze derselben den angehenden Oekonomen in einzelnen Stunden mündlich vortragen. Es zerfällt ausser der *Einleitung*, wo der Verf. nach einigen vorausgeschickten allgemeinen Bemerkungen über die Verhältnisse der Menschen im Staate, und Recht und Rechtswissenschaft überhaupt, den Begriff, das Wesen, und den Umfang des Landwirthschaftsrechts zu bestimmen sucht — in den *allgemeinen* und in den *besondern* Theil. Im *ersten* handelt der Verf. (S. 1 — 114) *von den persönlichen Rechten und Verhältnissen der verschiedenen Classen der Landbewohner*. Im *zweyten* aber ist *von den landwirthschaftlichen Rechten und Verbindlichkeiten in näherer Beziehung auf Güterbesitz, Wirthschaft, Ackerbau und Viehzucht*, die Rede. Jener umfasst, in *drey* Abschnitten, die Lehren *von den Dörfern und Dorfsfluren überhaupt*, *von den Personen, welche in weltlichen Aemtern auf dem Lande stehen*, insbesondere den landesherrlichen Beamten und adelichen Gerichtshaltern, den Dorfschulzen und Amtsgeschwornen, den Gemeindevorstehern und Gemeindegeschwornen, den Aerzten, Wundärzten und Hebammen auf dem Lande, und den auf dem Lande wohnenden Forst- und Jagdbedienten; *von den Personen, welche in geistlichen Aemtern auf dem Lande stehen*, den Predigern, Schulmeistern, Küstern und Organisten, und den Kirchenvorstehern, Juraten und Altaristen; *von den Personen, welche ohne öffentliches Amt auf dem Lande leben*, dem auf dem Lande wohnenden Adel, den Handwerkern auf dem Lande, den Bauern, deren Ursprunge und verschiedenen Arten, und den Hausgenossen der Landbewohner, Altentheils- oder Auszugsleuten, Dienstboten und Gesinde, und Häuslingen oder Miethsleuten; den Hirten, Fuhrleuten, Gastwirthen und Krügern; und von *den verschiedenen Privilegien der Landbewohner*. In diesem, dem *besondern* Theile aber, beschäftigt sich der Verf. in vier Büchern, von welchen jedes wieder mehrere Abschnitte hat, mit der Erörterung der Lehren *von den verschiedenen Arten der Landgüter, deren Theilen, und den damit verknüpften Rechten und Verbindlichkeiten überhaupt; von den die Viehzucht betreffenden, und den damit in Verbindung stehenden Rechten und Verbindlichkeiten; von den wichtigsten, bey der Landwirthschaft vorkommenden Contraktsverbindlichkeiten*, und *von einigen besondern, mit der Landwirthschaft in Verbindung stehenden Rechten;* — wo denn 1) im *ersten* Buche zuerst *von den verschiedenen Gattungen der Landgüter im Allgemeinen*, namentlich den Allodial- und Lehngütern, den Domänen- und Kammergütern, den Rittergütern, den Sattel- und Freyhöfen, den Geistlichen-, Pfarr- und Kirchengütern, den Gemeindegütern, deren Benutzung, Aufhebung und Theilung, den Bauerngütern und ihren verschiedenen Gattungen; dann *von den zu den Landgütern gehörenden Theilen und Gerechtigkeiten*, und zwar den Aeckern, Wiesen, Gärten, Torfmooren, Holzungen, Lehm-, Steinkohlen-, Mergelgruben u. s. w., den Gewässern, Inseln, Alluvionen, Avulsionen und Ueberschwemmungen, der Ausweisung öder und ungebauter Grundstücke, den bey Landgütern befindlichen Dienstbarkeitsrechten; den Pertinenzen und Zubehörungen und Gränzen der Landgüter; ferner *von der Befriedigung und Sicherung der zu den Landgütern gehörigen Theile*, Planken, Zäunen, Hecken und Graben, und Deichen und Uferbefestigungen; hierauf *von den Rechten und Verbindlichkeiten der verschiedenen Arten der Landgüter insonderheit*, nemlich *in Hinsicht auf Rittergüter*, von dem Forst- und Jagdrechte, dem Fischereyrechte und der Fischereygerechtigkeit, der Brau- und Branntweinsgerechtigkeit, der Krug-, Wirthshaus- und Hökereygerechtigkeit, der Mühlengerechtigkeit, und der Patrimonialgerichtsbarkeit; *in Hinsicht auf Bauerngüter* aber, von den Territorial- oder Hoheitsdiensten, den gutsherrlichen Frohndiensten, den Commun- oder Gemeindediensten, der Zins- und Zehntpflicht der Bauern, den Eigenthums-, erblichen Benutzungs- und sonstigen Rechten und Verbindlichkeiten der Bauern an ihren Gütern; II) im *zweyten* Buche, von dem *Rechte allerley Arten des Viehes zu halten*, dem *Weiderechte* und der *Weidegerechtigkeit*, der *Triftgerechtigkeit*, dem *Schäfereyrechte* und der *Schäfereygerechtigkeit*, und vom *Pfändungsrechte;* III) im *dritten* Buche *von Verträgen überhaupt*, von *Tractaten und Punctationen*, von *Gutsanschlägen* und *Gütertaxen*, vom *Kaufe* und *Verkaufe der Landgüter*, vom *Pachte* und *Verpachtung derselben*, von *Entreprise-* und *Befahrungscontracten*, von *Viehhandelscontracten*, und von der *Absonderung des Lehns oder Colonats vom Erbe;* und endlich IV) im *vierten* Buche, vom *Baurechte* und dem Rechnungsrechte, ziemlich ausführlich gehandelt wird.

Rec. braucht nach dieser absichtlich etwas ausführlicher gegebenen Inhaltsanzeige wohl nicht zu erinnern, dass der Verf. in sein Landwirthschaftsrecht bey weitem mehrere Materien aufgenommen hat, als mit Recht dahin gehören. *Sein* Landwirthschaftsrecht verdient diesen Namen nur sehr uneigentlich. Das, was er so nennt, ist eigentlich nichts weiter als ein Aggregat von Rechtssätzen, welche ein Landwirth etwa *überhaupt* zu wissen nöthig hat; jedoch *nicht sowohl als Landwirth, sondern vielmehr als eingebildeter Staatsbürger*, der sich mit dem Betrieb der Landwirthschaft abgibt, oder über Rechte und Pflichten auf dem Lande lebender Personen zu urtheilen hat. Der Begriff, den der Verf. (S. 8.) vom Landwirthschaftsrecht gibt und der bey seinem Plane zum Grunde liegt, ist offenbar zu weit. Das Landwirthschaftsrecht ist keinesweges — wie der Verf. glaubt — „ein Inbegriff der Rechte und Verbindlich-„keiten, oder Rechtswahrheiten, die einen *unmittel-„baren* oder *mittelbaren* Einfluss auf die Landwirth-

„schaftsführung haben," sondern blos ein Inbegriff der Rechtswahrheiten, die mit dem Betriebe der Landwirthschaft, und dem Endzwecke derselben, Gewinnung der rohen Produkte, mit deren Erzeugung sich der Landwirth beschäftiget, zunächst in Verbindung stehen. Alles übrige, was der Landwirth etwa zu wissen nöthig hat, um eine vollständige Uebersicht der Rechte und Pflichten zu haben, die ihm nicht sowohl als Landwirth zukommen und obliegen, sondern als Staatsbürger, oder aus besondern rechtlichen Verhältnissen, die zwar auf die Landwirthschaft einigen Bezug haben, aber doch damit nicht zunächst in Verbindung stehen; alles diess liegt ausserhalb der Gränze des Landwirthschaftsrechts, und macht blos einen Theil der Rechtsdisciplinen aus, welchen es zunächst angehört. In dieser Hinsicht aber hätte ein ansehnlicher Theil der Objecte, welche der Vf. hier mit behandelt hat, ohnbedenklich wegbleiben können, wie z. B. die Lehren *von den Personen, welche in weltlichen oder geistlichen Aemtern, oder ohne öffentliches Amt auf dem Lande leben*, den *Hausgenossen der Landbewohner*, den *verschiedenen Arten der Landgüter im Allgemeinen*, von *verschiedenen den Rittergütern anklebenden Gerechtigkeiten*, z. B. der Brau- und Branntweinsgerechtigkeit, der Krug-, Wirthshaus- und Hökereygerechtigkeit, der Patrimonialgerichtsbarkeit; von den *Verträgen überhaupt* und *den einzelnen Arten derselben*, und dem *Bau*- und *Rechnungsrechte*, und mehr dergleichen Dingen, welche bey der Landwirthschaft so gut vorkommen können, als bey dem Betrieb anderer Gewerbe. Und auch bey der Bearbeitung der einzelnen Gegenstände, welche wirklich zum Landwirthschaftsrechte gehören, hätte der Verf. sich manche Erörterung ersparen können, auf die ihn seine unrichtige Vorstellung vom Anfange des Landwirthschaftsrechts hingeleitet hat; wie z. B. die Untersuchungen über den Ursprung der Dörfer, ihr Verhältniss zu Städten und Marktflecken, ihre — ohnediess jetzt nicht mehr praktische — Eintheilung in mittelbare und unmittelbare; dann die Erörterungen über die verschiedenen Eintheilungen der Aecker und Felder in Freyäcker und Pflichtigeäcker, Bauäcker und Navaläcker, der Wiesen in Privat- und gemeinschaftliche Wiesen; ferner die Auseinandersetzung der Lehre von den Gränzen und Gränzzeichen, den Fällen, wo eine Gränzscheidungsklage Statt findet, und nicht Statt findet, und den Strafen, welche die Gränzverrückung nach sich zieht; desgleichen die Untersuchungen über den Grund der Steuerfreyheit der Rittergüter; und dergl. mehr, deren Aufzählung der Raum dieser Blätter nicht gestattet. Kurz, hätte der Verf. den Begriff vom Landwirthschaftsrecht richtig aufgefasst, so möchte sein Werk vielleicht auf den dritten Theil seines Volumens zusammen geschmolzen seyn.

Aber diese Erinnerungen gegen den vom Verf. angenommenen Begriff von Landwirthschaftsrecht, und den ausgedehnten Umfang, den diese Disciplin dadurch unter seinen Händen erhalten hat, abgerechnet, verdient sein Werk allerdings in mehr als einem Betrachte Empfehlung. Es zeichnet sich zwar nicht durch Neuheit der hier entwickelten Ideen aus, aber es empfiehlt sich doch durch Vollständigkeit, durch Richtigkeit der hier vorgetragenen Grundsätze, durch Klarheit und Deutlichkeit des Vortrags, und durch eine sehr vollständige Literatur, und sorgfältige Benutzung der mancherley Schriften, worin die hier behandelten Gegenstände einzeln bearbeitet sind. Nur bey einzelnen hie und da aufgestellten Behauptungen drängten sich dem Rec. einige Zweifel auf, von welchen er die wichtigsten hier mittheilen will. So sagt der Verf. (S. 127): „alle einseitige Verfügun„gen zum Nachtheil des Lehns, z. B. constituirte Hy„potheken, Dienstbarkeiten, Verafterlehnungen etc. „verbinden weder den Lehnherrn noch die Agnaten, „sondern *allein die Descendenten und Allodialerben* „des Vasallen." Aber wie ist diess mit dem Grundsatze des Lehnrechts vereinbarlich, dass kein Lehnsbesitzer seinen Descendenten ihre Ansprüche auf die *Substanz des Lehns* schmälern kann, ungeachtet diese zur Bezahlung der Schulden ihres Ahnherrn verbunden sind? Eben so lassen sich auch die Kammergüter unserer deutschen Landesherren wohl keineswegs als Privatgüter der Familie des regierenden Herrn betrachten, wofür sie der Verf. (S. 127 folg.) erklärt. Das Gegentheil dieser Behauptung hat *von Kampz* in seiner Erörterung der Verbindlichkeit des weltlichen Reichsfürsten aus den Handlungen seines Vorfahren (Neustrelitz 1800. 8.) so befriedigend nachgewiesen, dass es sich wohl nicht mehr bezweifeln lässt, und am allerwenigsten jetzt, wo die Verhältnisse unserer Landesherrn zu ihren Staaten durch die Auflösung des Reichsverbandes in so vielen Puncten bedeutende Veränderungen erlitten haben. So scheint es auch dem Rec. nicht richtig zu seyn, wenn der Verf. (S. 163) nach *Runde* zur Veräusserung der Gemeindegüter die Einstimmung *aller* Gemeindeglieder erfordert, und einem von der *Mehrheit* desfalls gefassten Beschlusse die Rechtsgültigkeit abspricht. Unsere positiven Gesetze (L. 160 D. de div. R. J.) enthalten bestimmt das Gegentheil und die gezwungene Deutung, welche *Runde* dieser Gesetzstelle gegeben hat, verdient offenbar keinen Beyfall. Wenn ferner auch der Verf. (S. 214) der Zehntherrschaft das Recht zuspricht, zu verlangen, dass die Brachezeit nicht über das Herkommen ausgedehnt werde, so gibt er jener Gerechtsame wohl eine Ausdehnung, die weit über ihre natürlichen Gränzen hinaus geht. *Pufendorf* (O. J. U. Tom. II. obs. 157. 53.), auf den sich der Verf. bezieht, spricht von einem ganz eigenen Falle, der unter die Kategorie *veränderte Benutzungsweise* gehört. Gleichfalls lässt sich auch die Behauptung des Verfs. (S. 245) nicht unterschreiben, dass alle fliessenden Gewässer, die der Regel nach nicht vertrocknen, und zu jeder Jahreszeit ununterbrochen fortfliessen, sie mögen in *grossen* Strömen oder *kleinen* Flüssen und *Bächen* bestehen, zu den *öffentlichen Flüssen* gehören. Unsere Gesetzgebung (L. 1. §. 1. D. de flumin., nequid in flumin. publico) macht

einen deutlichen Unterschied zwischen *flumen* und *rivus*, setzt den Unterschied zwischen beyden in die Grösse, und spricht nur das Eigenthum des erstern dem Staate zu. Und aus welchem Grunde sollten auch kleine Bäche ein Staatseigenthum seyn? Der Umstand, dass ein Privatmann wirkliche Flüsse nicht benutzen kann, dass also Privateigenthum nach der Natur der Sache hier nicht möglich ist, tritt bey Bächen durchaus nicht ein; und mit Recht hat daher die französische Gesetzgebung im *Code Napoléon* Art. 538. das Staatseigenthum an Flüssen und Strömen blos auf *schiffbare oder flösbare Flüsse und Ströme* (*fleuves et rivières navigables et flottables*) beschränkt, ohne das Kriterium zu berücksichtigen, das nach *Ulpian* (L. 1. §. 3. D. de flum. nequid in flum. publico etc.) die römischen Rechtsgelehrten dafür angaben, ob nemlich ein Fluss zu jeder Jahreszeit ununterbrochen fortfliesst oder nicht. Gleichergestalt hält es auch Rec. nicht für richtig, dass, wie der Verf. (S. 264) will, bey der Lehre von dem Zeitraum, der zur Acquisitivverjährung bey Dienstrechten erforderlich ist, derjenige für gegenwärtig zu achten sey, der innerhalb der geographischen Gränze der Provinz wohnt, welche unter einem eigenen obern Landesjustizcollegium steht. *Thibauts* (über Besitz und Verjährung. Jen. 1802. §. 31.) Meynung, dass die Partheien nur dann für gegenwärtig zu achten seyen, wenn sie unter einem gemeinschaftlichen *Unterrichter* wohnen, ist dem Geiste unserer Gesetzgebung und dem Zwecke der hier einschlagenden Sanction bey weitem angemessener. Nicht minder bedarf auch die (S. 396) aufgestellte Behauptung: „liegt eine „Mühle an einem solchen Flusse oder Bache, woran „mehreren ein gemeinschaftliches Benutzungsrecht „zusteht, so dürfen diejenigen, deren Grundstücke „das Gewässer berührt, durch Stauungen, Bewässe„rungen und Wasserableitungen keine dem Mühlen„betriebe nachtheilige Vorrichtungen treffen, wenn „sie kein solches stärkeres und vorzüglicheres Benu„tzungsrecht darthun können," noch einiger Berichtigungen. Der Grundsatz, den der Verf. hier im Allgemeinen aufgestellt hat, lässt sich blos von Mühlen an öffentlichen Flüssen rechtfertigen. Bey solchen Mühlen hingegen, welche an Privatgewässern erbauet sind, ist er wohl nicht anwendbar. Hier sind die Eigenthümer der Grundstücke, durch deren Bezirk ein solches Gewässer läuft, auch zugleich für diesen Distrikt Eigenthümer des Gewässers, und in dieser Hinsicht allerdings berechtiget, das vorbeyfliessende Wasser ganz unbeschränkt nach ihrer Convenienz zu benutzen, gesetzt auch, es sollte dadurch der Mühlenbesitzer vielleicht im Betrieb seines Gewerbes etwas Schaden leiden. Gleichmässig möchte sich auch noch Ein und das Andere gegen die Behauptung (S. 616) erinnern lassen, dass der Verzicht solcher Einreden, welche den Vertrag von Anfang ungültig machen, z. B. des Betrugs, der listigen Ueberredung, keine rechtliche Wirkung habe. In den meisten Fällen, wo dergleichen Verzichtsleistungen Verträgen angehängt werden, wird diess wohl der Fall seyn, aber doch gewiss nicht immer, und insbesondere dann nicht, wenn sich vielleicht aus der Verhandlung ergibt, dass der betrogene oder listiger Weise überredete Theil um die diesfallsige Absicht seines Gegners gewusst habe; ein Fall, der nicht so selten ist, als man vielleicht glaubt. Hiernächst kann auch endlich Rec. dem Verf. darin nicht beytreten, dass der hergegebene Grundanschlag eines Guts stets die Quelle des künftigen Kauf- oder Pachtcontracts sey, und bey Streitigkeiten über Gewähr, Verletzung und Schadensersatz immer zum Grunde der Entscheidung gelegt werden müsse, „wenn gleich „desselben in dem nachmals förmlich abgeschlossenen „Kauf- und Pachtcontracte durchaus keine Erwäh„nung geschehen, und darin keine namentliche Be„ziehung auf denselben gemacht seyn sollte." Nach Rec. Ansicht ist der Grundanschlag weiter nichts als eine Gutsbeschreibung, zu dem Ende entworfen, um den Käufer oder Pachter eine Uebersicht des Guts zu verschaffen; man könnte ihn ein Contrefait des Guts nennen. An sich betrachtet kann also dadurch der Verkäufer nicht mehrere Verbindlichkeiten aufgelegt erhalten, als der Verkäufer einer Sache, der diese nicht blos in der Abbildung, sondern im Originale dem Käufer zum Anschauen vorlegt. Dem Käufer liegt ob, die Abbildung mit dem Originale zu vergleichen, und thut er diess nicht, so kann er wohl eben so wenig wegen sich etwa zeigender Defecte vom Verkäufer Gewähr oder Schadensersatz verlangen, als er diess von einem Käufer, der ihm die verkäufliche Sache im Originale vorgezeigt hat, wegen eines etwa nicht bemerkten sichtbaren Fehlers, fordern kann. Und diess vorausgesetzt, kann der Grundanschlag wohl erst dann bey einer Gewähr oder Entschädigungsforderung vom Verkäufer zum Grunde gelegt werden, wenn er sich Gewähr der Richtigkeit des Grundanschlags vom Käufer bedungen hat, oder sich aus den Verhandlungen ergibt, dass bey dem Abschlusse des Kaufs- oder Pachtcontracts von Seiten beyder Partheyen der Grundanschlag ausdrücklich als richtig anerkannt, und zum Grunde gelegt worden sey; was sich jedoch in dem vom Verf. erwähnten Falle wohl nicht behaupten lässt. — Die Brauchbarkeit der hier beurtheilten Schrift erhöht sich übrigens noch durch das derselben beygefügte ziemlich vollständige Register.

Verbesserung. St. 41. S. 646. Z. 43. *öffentlichen* l. *östlichen.*

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

45. *Stück, den* 13. *April* 1808.

MATHEMATIK.

Theoretischer und praktischer Unterricht zur topographischen Aufnahme oder Vermessung eines ganzen Landes. Von *J. L. Hogrewe*, Königl. Grossbittanischen und Churfürstl. Braunschweig-Lüneburgischen Ingenieur-Obersten und Correspondenten der Königlich Churfürstl. Societät der Wissenschaften zu Göttingen. Hannover, in der Helwingschen Hofbuchh. 1806. gr. 8. XXII. u. 200 S. mit 8 zum Theil illuminirten Kupfertafeln. (1 Thlr. 18 gr.)

Dieses Buch ist, wie der Verf. S. IV. bemerkt, und Rec. auch nach einer genauen Vergleichung gefunden hat, die zweyte völlig umgearbeitete Ausgabe von der im Jahr 1773 von demselben Schriftsteller erschienenen *praktischen Anweisung zur topographischen Vermessung eines ganzen Landes.* Hr. H. handelt im ersten Abschnitte seines Werks von der Zeichnung, Illuminirung und Beschreibung der topographischen Charten. Im zweyten Abschnitte beschreibt er die zur topographischen Vermessung nöthigen Instrumente. Im dritten Abschnitte zeigt er, was vor der topographischen Vermessung eines Landes vorzunehmen sey; dass nemlich die Hauptpuncte der topographischen Charte durch trigonometrische Messung und Rechnung vorher bestimmt seyn müssen, ferner, wie solche Puncte aufs Mensulblatt abzutragen sind, und wie die einzelnen Feldmesser oder Geometer zu vertheilen, und was sie zuerst vorzunehmen haben. In den folgenden Abschnitten geht er nun zur eigentlichen topographischen Aufnahme über, und zwar spricht er im vierten Abschnitte von der Messung der Standlinie, die bey der speciellen Messung genommen werden muss, wie man sich bey den Hindernissen, die sich oft bey der Messung einer Standlinie vorfinden, nemlich, wenn sie z. B. auf einen See, Morast, Moor, Busch und Fluss trifft, oder wohl gar über Berg und Thal geht, zu verhalten habe; er zeigt ferner, wie noch ausser den auf der Mensul schon vorhandenen, vorher trigonometrisch bestimmten Hauptpuncten, noch andere Hauptpuncte ohne trigonometrische Messung und Rechnung zu bestimmen sind, aus welchen sich sodann zur bessern Aufnahme des Details noch mehrere Nebenpuncte nehmen lassen. Im fünften Abschnitte handelt Hr. H. von der Benutzung der Hauptpuncte des Dreyecknetzes bey und mit der speciellen Aufnahme des Messtisches. Im sechsten, siebenten und achten Abschnitte geht er zur speciellen Vermessung über, indem er nemlich im sechsten Abschnitte von der Vermessung niedriger an Strömen und Flüssen gelegener morastiger Gegenden, die durch Dämme oder Deiche gegen Ueberschwemmungen gesichert sind, und in Niedersachsen gewöhnlich Marschgegenden genannt werden, handelt. Im siebenten Abschnitte zeigt er die Vermessung höher liegender, mehr Abwechslung durch Gebüsche, Flüsse, Hügel, Thäler u. s. w. darbietender Gegenden, die auch Geestgegenden heissen. Im achten Abschnitte spricht er von der Aufnahme bergichter und mit grossen Holzungen angefüllter Gegenden. Im neunten Abschnitte handelt er von der Vermessung einzelner Festungen und Städte, die mit Mauern und Gräben umgeben sind. Da das, was die generelle und specielle Aufnahme topographischer Charten betrifft, in diesen Abschnitten vom Verf. vorgetragen worden ist; so zeigt er nun im zehnten Abschnitte, wie die von den einzelnen Geometern aufgenommenen Messtischblätter, sowohl nach dem Dreyecknetz als auch ohne solches blos mit Hülfe der Magnetnadel und den aus den Standlinien festgelegten Hauptpuncten zusammengesetzt werden müssen, und gibt noch eine kurze Anleitung, wie auch ohne trigonometrisches Dreyecknetz, blos durch die Mensul, ein ganzes Land, welches freylich nicht von beträchtlicher Grösse seyn darf, aufzunehmen sey, und endlich zeigt er noch im eilften Abschnitte, wie aus der topographischen Charte eine geographische zu fertigen sey. Von der aus der topographischen Charte zu fertigenden militärischen hat der Verf. in dieser neuen Ausgabe nicht gehandelt, weil er darüber weitläufiger in einer im Jahr 1785 herausgegebenen *Anweisung zur militärischen Vermessung*, gesprochen hat.

Nach S. VI. versteht der Verf. sehr richtig unter einer topographischen Charte eine solche, die auch die geringsten Theile einer Gegend nach ihrer wirklichen Lage und Zusammenhang in dem Verhältniss des angenommenen Maasstabes deutlich vor die Augen legt. Sie bildet also die wahre Lage und Figur der Städte, Flecken, Dörfer mit den durch solche führenden Wegen, wie auch die bebauten einzeln liegenden Plätze, Häuser, nebst den herrschaftlichen adelichen einzelnen Höfen u. dgl., den Lauf der Ströme, Flüsse, Bäche nach ihren Krümmungen, nebst den an solchen befindlichen Deichen oder Dämmen, Brücken, Fähren, Fuhrten, die an solchen gelegenen Wiesen, alle Landstrassen und Feldwege, die Berge sowohl nach ihrem Gange und Figur, als auch nach den verschiedenen Höhen und Abdachungen, den richtigen Umfang der Felder, Wiesen, Heiden, Moore, Brüche, Wälder und kleine Hölzer in verjüngtem Maasstabe, der beym Vf. 18 Zoll auf die Meile zu 2000 kalenbergischen 16füssigen Ruthen gerechnet ist, und also wohl ein solches Detail erlaubt, ab. Um nun eine solche Charte zu entwerfen, setzt der Verf. nach §. 31 voraus, dass die Hauptpuncte eines Landes vorher durch trigonometrische Aufnahme und Berechnung, und astronomische Beobachtungen genau bestimmt, und also von dem Lande, das topographisch vermessen werden soll, ein gehöriges Triangelnetz vorhanden sey, und dass aus diesem Triangelnetz sodann die topographische Charte verfertigt werde, wo dann den einzelnen Geometern, denen die Detailaufnahme anvertraut ist, auf ihre Messtischplansche diese festbestimmten Hauptpuncte gegeben werden, und worauf die specielle Aufnahme sodann weiter fortgebaut wird. Auf die trigonometrische Aufnahme, auf die Entwerfung des Triangelnetzes und Festlegung der Hauptpuncte lässt sich der Verf. in vorliegendem Werke nicht ein; sondern setzt solche voraus, und zeigt nur allein, wie die Aufnahme des Details vorzunehmen sey. Diess hat er denn auch vom dritten bis zum achten Abschnitte dieses Werks umständlich, theoretisch und praktisch mit den nöthigen Beweisen und der Elementar-Geometrie, die er also beym Leser voraussetzt, auf eine sehr lobenswürdige Art gethan. Das Instrument, welches der Verf. nach S. XI. und §. 18. zu einer solchen Vermessung bestimmt, ist die Mensul, weil sich auf solcher alles gleich auf dem Felde in seiner wahren Lage und Verhältnissen darstellt, worin ihm Rec. vollkommen beystimmt; deshalb wird auch die Auflösung der auf das topographische Vermessen sich beziehenden Aufgaben, in diesem Werke nur mit Hülfe dieses Instruments gezeigt. Nur hat freylich die im zweytem Abschnitte §. 19 u. folg. beschriebene Mensul noch einige wesentliche Fehler. Sie leidet nemlich keine horizontale Verschiebung, sondern nur ein blosses horizontales Herumdrehen oder Wenden. Wer die Schwierigkeiten kennt, die sich öfters in bergichten Gegenden darbieten, wo man häufig genöthigt ist, am Abhange eines Berges Standpuncte anzunehmen, und nun solche Puncte lothrecht auf die Mensul bringen will, wird gern mit Rec. übereinstimmen; lässt sich aber die Mensul horizontal nach allen Richtungen verschieben, so ist diess eine leichte Sache. Die vom Hrn. Justizrath Bugge in seiner theoretisch-praktischen Anweisung zum Feldmessen im dritten Abschnitte §. 30 beschriebene Mensul hat hier allerdings wesentliche Vorzüge. Eben so will Rec. die in §. 36 angegebene Methode, die Mensul lothrecht über einen auf dem Felde gegebenen Punct mittelst eines Steinchens oder andern schweren Körpers, so man gerade unter den Punct auf der Mensul hält, und bemerkt, ob solcher Körper beym Fallen den auf dem Felde bemerkten Punct trifft, zu stellen, durchaus nicht gefallen. Diess ist viel zu unsicher und weitläufig. Wesentliche Vorzüge hat allerdings die mit einem Lothe versehene Zange. Auch das Horizontalstellen des Messtisches nach §. 24 durch eine darauf herum zu rollende marmorne Kugel, gewährt keine hinlängliche Genauigkeit, besser geschieht diess durch eine runde, mit Weingeist gefüllte und mit einer Luftblase versehene Libelle. Auch dürfte noch mit der §. 19 beschriebenen Regel, eine sogenannte Kippregel mit Vortheil verbunden werden, die besonders in bergichten Gegenden, wo man öfters aus hohen Standpuncten tiefer liegende Puncte und umgekehrt fest legen und schneiden muss, unentbehrlich ist, wenigstens müssten die Diopteru der Regelnadel höher seyn, wenn sie mit Vortheil hierzu gebraucht werden sollten. Die Verbindung der Magnetnadel, oder wie es Hr. H. nennt, das Boussoliren mit der Aufnahme durch die Mensul, verdient sehr empfohlen zu werden, so wie das, was der Verf. darüber im fünften Abschnitt sagt. Eine wesentliche Verbesserung des Visierlineals ist die über dem Kästchen der Magnetnadel angebrachte Lupe.

Das, was Hr. H. §. 93 von der Aufnahme eines Landes zur Ersparung der Kosten blos durch die Mensul sagt, und dabey berichtet, dass diess bey einer topographischen Aufnahme der ehemaligen Chur-Braunschweig-Lüneburgischen Lande geschehen, die auch durch Hrn. Hofrath Lichtenberg astronomisch geprüft worden, und so ziemlich zugestimmt habe, will Rec. durchaus nicht einleuchten; da die Mensul kein Instrument ist, was sich zu generellen Vermessungen eignet, und nur zu Detaillevermessungen dienen kann. Was der Verf. im ersten Abschnitte §. 10 vom Zeichnen der Berge sagt, dass er der Methode, wo die Berge blos mit dem Pinsel mit Tusch angelegt und verwaschen werden, blos deswegen, weil sie leicht ist, den Vorzug geben will, kann nicht gebilligt werden, die Methode, die den flachen oder steilen Abhang der Berge durch Schraffierstriche mit der Feder angibt, hat offenbare Vorzüge. Eine so ausgearbeitete Charte hat weit mehr Gefälliges fürs Auge, und es lässt sich sogar nach dieser Methode der Böschungswinkel der Berge angeben, so dass man weit leichter im Stande ist, die höhern oder niedrigern Berge von einander zu unterscheiden, welches in militärischer Hinsicht besonders wichtig

ist. Wahr ist es, diese Methode erfordert zum Erlernen mehr Zeit, allein wer sie einmal eingeübt hat, zeichnet auch schnell. Bey der Verzeichnung der Ströme und Flüsse §. 7. hätte der Verf. noch mit anführen sollen, dass man auch die Schnelligkeit ihres Laufes durch eine wellenförmige Schraffirung angeben kann. Was die Kupferplatten anbetrifft, die diesem Abschnitte als Erläuterung beygefügt sind, so wäre zu wünschen gewesen, dass sie mit mehr Fleiss und Nettigkeit ausgeführt worden wären, da sie zumal als Muster der Situationszeichnung zugleich mit dienen sollen. Besonders ist die Zeichnung der Berge auf Tafel I, II, VI und VII zu tadeln. Das im eilften Abschnitte von Verfertigung der geographischen Charte aus der topographischen Gesagte dürfte nur dann anzuwenden seyn, wenn das aufgenommene Land nicht allzugross oder bey Verfertigung des Triangelnetzes einige Puncte zugleich mit astronomisch bestimmt worden wären. Die Schreibart ist, einige Provinzialismen, wie z. B. S. 117. 121. u. öfter *abzuschrittenden, fortschrittet* u. dgl., abgerechnet, correct und deutlich.

Dieser kleinen Mängel ungeachtet verdient das Buch alle Empfehlung, und es gebührt ihm in dieser neuen Auflage der der alten zeither geschenkte Beyfall in noch weit höherm Grade.

TECHNOLOGIE.

Praktische Darstellung des Wassergebläses zu grossem Vortheil des Eisenhüttenbetriebes. Von *Anton Ritter von Stahlberg.* Prag, gedr. bey Franz Gerzabeck. 1806. 4. 2 Bog. mit 2 Kupfert. (18 gr.)

„Die gewöhnliche Einwendung, als wäre es „nachtheilig, durch das Wassergebläse feuchte Luft „in den Ofen zu bringen, wird durch die Erfahrung „widerlegt, denn bey gegenwärtiger Einführung des „Wassergebläses anstatt der Blasebälge wird nicht nur „in 24 Stunden mehr Roheisen bey ungleich weniger „Kohlen erzeugt, sondern die Erze geben auch einen „bessern Halt; das Roheisen, welches ehedem ein „kaltbrüchiges geschmidtes Eisen gegeben, liefert „jetzt ein gutes weiches Stabeisen etc. Bey dem hinlänglich gleichem Winde wird reiner und frischer „geschmolzen etc. Bey dem Frischheerde erfrischt „sich das Eisen besser und geschwinder etc." — Da die Windlotten von der Maschine bis zur Düse hier über 38 Fuss lang, auch rechtwinklich dreymal gebrochen sind, folglich (verglichen die *hauptsächliche Erklärung eines pneumatischen Paradoxon* in *Gilberts Annalen* der *Physik* Band 20. St. 4.) eine beträchtliche Compression der Luft in den Lotten Statt findet, auch diese Luft durch die Verdunstung des zerstiebten Wassers sehr erkältet, in der Düse aber sehr erwärmt wird; so wäre es nicht ganz unmöglich, dass besonders bey der *hier* beschriebenen Maschine, die Luft nicht so gar sehr feucht in den Heerd komme. Vielleicht dass in dieser Hinsicht die Luft, *dicht vor* der heissen Düse *wenigstens*, hygrometrisch geprüft werden könnte. Das leichteste Verfahren dazu mitzutheilen, würde hier zu vielen Raum einnehmen. — Der Schuh, nach welchem der Hr. Verf. gemessen hat, wie verhält er sich zum französischen? Wie viel Kubikfuss in der Minute betrug der Aufschlag? Wie viel ungefähr die Menge des dadurch erhaltenen Gebläses? Wie ist der kupferne Trichter geformt? Demjenigen, der über die Maschine Betrachtungen anstellen will, ist es durchaus nöthig, diese Form viel genauer zu wissen, als man aus der sehr verjüngten Zeichnung sie abnehmen kann; und überhaupt ist es allemal rathsam, die Hauptabmessungen einer Maschine auch nach dem wahren Maasstabe in Zahlen anzugeben. War nicht, besonders bey hoher Lufttemperatur, das ausfliessende Wasser beträchtlich kälter als das einfliessende? — Möchte doch der Hr. Verf. alles dieses noch in einer baldigen Beylage dem Publicum mittheilen, damit seine immer schon beyfallswürdige Eröffnung über diese merkwürdige Maschine noch mehrere Brauchbarkeit erhalte!

Den Nutzen eines hohen Standwassers, worauf der Hr. Verf. aufmerksam macht, hat schon Lewis in seinem *Zusammenhang der Künste*, Bd. 1, durch seine Versuche erkannt, nur dass es bey ihm unter dem Namen eines hohen Trichters vorkommt, und übrigens freylich der Grund dieses Nutzens auch von Lewis, geschweige denn von irgend einem andern, nicht entwickelt ist. Das Luftrohr durch den Zapfen ist gewiss sehr nützlich, *weil* es Luft in die *Mitte* des Fallwassers und nach *verticaler* Richtung einlässt. Der gezeichnete Wasserfall wird vom Verf. idealisch genannt, um anzudeuten, dass die Zeichnung wohl der Wahrheit nicht gemäss seyn möchte. Was der Verf. über die wahre Gestalt vermuthet, dürfte ebenfalls nicht richtig seyn; allerdings aber ist es schwierig, diese Gestalt a priori zu bestimmen; und soll es durch Versuche geschehn, so dürften gläserne Röhren dazu nöthig seyn. Aber einer gläsernen Windkufe bedarf es nicht, um den Wasserstand in ihr richtiger zu zeichnen, als es von dem Verf. geschehen ist. Hier können es die Augen der Theorie, ungeachtet des dicken Holzes, mit völliger Gewissheit durchsehen, dass das Wasser in der Kufe um *drey* bis *vier* Fuss *niedriger* sich halten muss, als die Zeichnung es darstellt. Dieses ist freylich aus sehr bekannten Lehren der angewandten Mathematik sogleich einzusehen; übrigens aber hat Recensent schon an einem andern Orte darauf aufmerksam gemacht, dass für die Theorie dieser so äusserst merkwürdig wirkenden Maschine, bis jetzt noch nicht einmal die beyden Hauptmomente, seines Wissens, irgendwo gehörig aufgefasst sind, und er deshalb zu Privatverhandlungen mit dem Hrn. Verf. sehr bereit sey.

PHYSIOLOGIE.

Physiologische Untersuchungen über Missgeburten, nebst der Beschreibung und Abbildung einiger

Zwillingsmissgeburten, von *I. C. Zimmer*, D. d. Med. und Chir. in Braunschweig. Rudolstadt, bey Klüger. 1806. gr. 8. X. und 84 S. nebst 5 Kupfertafeln. (1 Thlr. 6 gr.)

Der erste oder historische Theil (S. 1 — 29) beschäftigt sich vorzüglich mit einer Missgeburt, die von einer gesunden Frau, welche schon drey wohlgebildete Kinder hatte, gebohren worden ist, und allerdings viel merkwürdiges enthält, so wie überhaupt wohl eine jede Section einer Missgeburt etwas Lehrreiches liefern wird, da noch immer sehr wenige mit Genauigkeit zergliedert sind. Zwey Kinder männlichen Geschlechts sind in dem vorliegenden Falle vom untern Theile des Halses bis an den Nabel mit einander verwachsen, übrigens von natürlicher Grösse und völlig ausgebildet. Bey Oeffnung der Bauchhöhle fand man die mehrsten Eingeweide doppelt; vorn und hinten eine (jedoch mit der andern verwachsene und oblonge) Leber mit ihrer Gallenblase; vorn und hinten ein Magen mit seiner Milz; beyde Zwölffingerdärme vereinigen sich etwa zwey Zoll vom Pylorus, der einfache Krummdarm aber bildet an seinem Ende einen kurzen blinden Fortsatz, und lässt aus seinen Seiten für jedes Kind die dritten Därme entspringen, so dass an jedem Blinddarm ein wurmförmiger Fortsatz u. s. w. befindlich ist. Die Nieren, innern und äussern Geschlechtstheile doppelt, die Nebennieren etwas undeutlich. Der einfache Nabelstrang (einfach war auch die Nachgeburt) zeigt sechs Gefässöffnungen, vier Schlagadern und zwey Venen; die Pfortader ist einfach. In der Brusthöhle fand man doppelte Lungen, eine doppelte Thymus, allein nur ein Herz, das fast ganz senkrecht hinabhing, inwendig jedoch eine grosse Anomalie zeigte, indem die linke Herzkammer zwey unter sich communicirende Abtheilungen zeigte, wovon jede eine arterielle und venöse Oeffnung hat, man kann hieraus schon auf die abnorme Beschaffenheit der Blutgefässe, welches weiter anzugeben der Raum dieser Blätter verbietet, schliessen, und der Verf. bemerkt sehr richtig, dass diese zusammen gewachsenen Kinder, welche gleich nach der Geburt starben, wegen des abweichenden, widernatürlichen Blutumlaufes, da hier keine Absonderung des grösseren vom kleineren Kreislaufe Statt fand, unmöglich lange leben konnten; ähnliche Missgeburten haben auch nicht leicht über eine Viertel- oder halbe Stunde gelebt; betrifft hingegen die Verwachsung andere nicht so wichtige Organe, wie die der Brust, so hat man mehrere Beyspiele von einem längeren Leben derselben. Zur Erklärung dieser Missbildung dienen die drey ersten Kupfertafeln. Hierauf beschreibt der Verf. noch zwey sehr sonderbare Missgeburten; die erste ein Paar ausgebildete, an Kopf und Brust zusammengewachsene Mädchen, Taf. 4. ist besonders wegen der höchst abweichenden Stellung der beyden Gesichter an dem Kopfe merkwürdig, und so viele Missgeburten Rec. auch zu sehen Gelegenheit hatte, ist ihm eine solche doch nicht vorgekommen. Das vordere Gesicht ist ziemlich regelmässig; an dem hintern hingegen ist nur ein Auge ausgebildet, für das andere zeigt sich nur eine Hautfalte; die Nase hat hier nur eine nach vorne liegende Oeffnung, der Mund ist zu einer Pupille zusammengezogen, und dicht unter ihm liegen die beyden Ohren ganz nahe bey einander in die Queere. Von der zweyten hier angehängten Missgeburt hat der Verf. nur das Skelet gesehen, das auf Taf. 5. von hinten abgebildet ist, und darin höchst merkwürdig ist, dass sich zwischen die Wirbelsäulen der zusammengewachsenen Kinder, von den Schlüsselbeinen an, bis an die unterste Rippe eigne Knochenstücke legen, die man weder für Rippen noch für Fortsätze der Wirbel halten kann. Die obersten vier vereinigen sich durch Knorpel; die folgenden drey kommen von jeder Wirbelsäule zusammen und bilden einen Körper von dicker weisser Knochenmasse, die dichter und fester zu seyn scheint, als die der Schenkelknochen; die nächstfolgenden reihen sich in einem spitzen Winkel an jene an, der in den folgenden immer stumpfer wird, und zuletzt sich fast in gerade Linien verliert.

Der zweyte oder physiologische Theil, S. 30 — 80 handelt 1. Vom Versehen der Schwangern. Was der Verf. hierüber sagt, ist recht gut zusammengestellt, doch hat Rec. nichts Neues darin gefunden. Uebrigens ist auch die Mühe gewöhnlich fruchtlos, solche Vorurtheile ausrotten zu wollen; die Vernünftigen schämen sich wenigstens, sie laut zu bekennen, wenn sie auch noch daran hängen, und die übrigen vernichten alle Gründe mit einem Machtspruch. 2. Ueber Generations-Theorieen. Etwas gegen den Bildungstrieb, und für die Annahme der Keime überhaupt, dieselben nicht als präformirt gedacht. 3. Ueber die Entstehungsart der Missgeburten. Gute Bemerkungen gegen die Idee, Missgeburten durch Superfötation erklären zu wollen. Was der Verf. selbst von der Entstehungsart der Misgeburten sagt, liefert nichts Neues. 4. Eintheilung der Missgeburten. Angabe eines Schema's, wonach sie zu classificiren wären. Angehängt ist S. 80 — 84 das Verzeichniss von einigen Schriften über zusammengewachsene Missgeburten.

ZOOLOGIE.

Vergleichende Uebersicht des Linnéischen und einiger neuern zoologischen Systeme von *J. L. C. Gravenhorst*, Dr. der Philosophie, Assessor der philosophischen Facultät und Privatlehrer der Naturgeschichte zu Göttingen — nebst dem eingeschalteten Verzeichnisse der zoologischen Sammlung des Verfassers und den Beschreibungen neuer Thierarten, die in derselben vorhanden sind. Göttingen, bey Dieterich. 1807. gr. 8. 476 S. (1 Thlr. 20 gr.)

Die erste Veranlassung zur Abfassung dieses Werks war die Revision und Anordnung der zoologischen Sammlung des Verfs. Er ordnete dieselbe nicht nach der Linnéischen, sondern nach einer aus mehrern neuern zusammengesetzten Methode. Die Umänderungen des Linnéischen Natursystems, sagt der Vf., seyen durch die grossen Erweiterungen der Wissenschaft nothwendig geworden, „aber vergessen werde man den ersten Naturforscher Schwedens nie, und deswegen hoffe er, dass es manchem Naturforscher unsers Zeitalters erwünscht seyn werde, hier das Linneisch-zoologische System mit einigen der neuesten zusammengestellt zu finden.“ Nächst dieser Zusammenstellung und Vergleichung aber beabsichtigte er die Bekanntmachung des Verzeichnisses seiner Sammlung und zwar 1) für diejenigen, welche sein Kabinet besuchen, damit sie sich selbst darin orientiren könnten (denn Hr. Gr. ist so liberal, dasselbe zu gewissen Stunden nicht nur seinen Zuhörern, sondern jedem Liebhaber öffnen zu lassen); 2) für auswärtige Naturforscher und Sammler, die durch Tausch oder sonst seine Sammlung zu vermehren geneigt sind; 3) für die Wissenschaft an sich, in so fern er bey der Enumeration seiner Sammlung Gelegenheit hatte, neue Notizen, Beschreibungen u. s. w. beyzubringen. Diess ist der Hauptinhalt, der nebst dem Register der citirten Schriften, XX Seiten langen Vorrede. Hierauf folgt S. 1 und 2 unter dem Titel *Thiere* eine allgemeine Vergleichung der Linnéischen Thierclassen und derer der neuern französischen Systematiker. Dann geht der Verf. unter den beyden Hauptrubriken der Thiere mit und ohne Rückenwirbel die einzelnen Classen nach seinem Plane durch, aber so, dass er die gewöhnliche Folge der Ordnungen und Gattungen umkehrt, also mit den einfachsten Thieren anfängt und mit dem Menschen aufhört. Bey jeder Classe wird nun eine Classification zum Grunde gelegt und auch nur eine mit der Linnéischen verglichen. Diese Vergleichung geht, dem Plane nach, nur auf Ordnungen und Gattungen und besteht in der Nominalzusammenstellung der respectiven neuern Bestimmungen mit den Linnéischen. Die Stücke der zoologischen Sammlung des Verf. sind unter fortlaufenden Numern an ihren gehörigen Stellen eingeschaltet. Sie sind grossentheils mit Citaten guter Abbildungen, und, wenn sie zweifelhafter oder neuer Art sind, mit Beschreibungen oder anderweitigen Bemerkungen begleitet.

Die Ausführung dieses Werks zeigt hinlänglich, was schon die Entstehung desselben vermuthen liess, dass es im Ganzen wenig mehr, als ein systematisch geordneter räsonnirender Katalog ist, dass die Vergleichung der Methoden durchaus Nebensache, wahrscheinlich Folge einer erst späterhin bey Abfassung des Verzeichnisses entstandenen Idee ist, und dass eben darum der Inhalt dieses Buchs seiner Aufschrift nicht recht entspricht. Die Art, wie der Verf. die Zweckmässigkeit einer Vergleichung des Linnéischen und der neuern zoologischen Systeme andeutet, beweist, wie wenig ihm selbst der Zweck dieses Theils seiner Arbeit deutlich war. Die vergleichende Uebersicht ist demnach so ausgefallen, dass sich nicht abnehmen lässt, für welcherley Leser sie eigentlich bestimmt sey. Solche, die mit den neuern Dispositionen der Thiere bekannt sind, kennen auch die Linnéische und bedürfen daher dieser Uebersicht gar nicht. Angehende Zoologen hingegen, die, wie die meisten, das systematische Studium ihrer Wissenschaft mit Linné angefangen haben, werden durch so kurze und einseitige Nominalvergleichungen keineswegs eine deutliche Kenntniss von den Fortschritten bekommen, welche seit Linné in den Bestimmungen der Verwandschaften der Thiere gemacht worden sind. Die ganze allgemeine Vergleichung der neuern Classenbestimmungen mit dem Linnéischen ist auf einer Seite abgefertigt. Linné, heisst es, habe nach der Verschiedenheit des Herzens die Thiere in Säugthiere, Vögel u. s. w. eingetheilt, Lamark aber den Unterschied zwischen Thieren mit, und ohne Rückgrath geltend gemacht, und die Linneischen Insecten in Crustaceen, Arachniden und Insecten, die Würmer aber in Mollusken, Würmer, Strahlthiere und Polypen getrennt. Nach welchen Principien diese Eintheilung gemacht worden, und welche Thiere insbesondere unter Crustaceen, Mollusken u. s. w. zu versetzen sind, das erfährt man weder hier in diesem kurzen Conspect, noch irgendwo anders. Denn der Verf. selbst befolgt bey der Rubricirung der wirbellosen Thiere diese Classification nicht, ob sie gleich jetzt von den besten und einsichtsvollsten Zoologen, wenn auch mit einigen Modificationen angenommen worden ist. Vielmehr gibt Hr. Gr. in Hinsicht der Linnéischen Würmer Bosc's Methode den Vorzug, lässt aber die Crustaceen mit den Insecten nach Fabricius vereinigt, und setzt so auf eine höchst unnatürliche Weise Würmer, Schalthiere (NB. die Vermes testacea Linn.) und Insecten als Hauptclassen der wirbellosen Thiere einander entgegen. Unbegreiflich ist es, wie Hr. Gr. eine Disposition „zweckmässig und dem jetzigen Bestande der Wissenschaft entsprechend“ finden kann, in welcher z. B. die Gattung *Limax* von *Helix* und die Sepien von *Argonauta* classifisch getrennt, hingegen mit den Infusionsthieren vereinigt werden. Schon längst sahe man ein, dass die *Testacea* des Linné eine ganz unnatürliche Ordnung seyen; — wer hätte glauben sollen, dass es einem neuern Systematiker einfallen könnte, diese Unterscheidung gar zum Range der Classe zu erheben, und dass dieses Verfahren Beyfall finden würde. Unstreitig hat Hr. Gr. mehr sein Augenmerk auf die genauern Bestimmungen und Theilungen der Gattungen (*genera*) gerichtet und auch durch diese sich vorzüglich bey der Wahl der Anordnungen einzelner Classen leiten lassen. Bey den Fischen sind die Linnéischen Ordnungen mit Hinzunahme der sogenannten schwimmenden Amphibien, wie sie schon Gmelin aufgenommen hat, beybehalten worden, und es ist falsch, wenn Cuvier hier als Urheber dieser Classification angeführt wird. Die *Branchiostegi* und *Chondropterygii* sind Artedi-

sche Ordnungen, die übrigen aber Linnéische und die Vereinigung ist von Camper und Bloch. Nach dem letztern sind hier auch die Genera aufgezählt. Bey den Amphibien wird Brogniart's treffliches System, bey den Vögeln Bechstein's und bey den Säugthieren Cuvier's Classification zur Vergleichung mit der Linnéischen und zur Subsumtion der Arten in der Sammlung des Vf. zum Grunde gelegt. Man sieht auch wohl im Einzelnen das Bestreben des Vf., den Leser mit den genauesten u. natürlichsten rubricalischen Bestimmungen bekannt zu machen. Er zieht deswegen z. B. bey den Insecten einzelne generische Dispositionen in Vergleichung, oder weicht sonst nach Gutdünken von dem zum Grunde gelegten Systeme ab. Allein er verfährt dabey viel zu einseitig; immer scheint ihn das Verhältniss seiner Sammlung geleitet zu haben, und er ist da sorgfältiger in der Disposition, wo jene reich; aber oberflächlich und kurz, wo sie ärmer ist. Wenn Hr. Gr. z. B. bey den Insecten mehrere nicht Fabriciusische Gattungen aufnahm, oder den Gehalt derselben etwas anders bestimmte, wenn er hier besonders die Linnéischen Staphylinen nach den Gattungen, die er in seiner *Monogr. coleopteror. micropterorum* aufgestellt hat, rubricirte, so hätte auch wohl die Zeder'sche Disposition der Eingeweidewürmer, die Müller'sche der Kiemenfüsse, die Herrmannische der flügellosen Insecten (S. Herrmann jun. *mémoire aptèrologique*) berücksichtigt werden müssen; — die letztere um so mehr, da Fabricius in den Apteris, besonders in den Antliatis apteris im Ganzen wenig geleistet hat. — Der eingeschaltete *Pediculus buteonis* und *anserinus* gehört, wie man längst weiss, nebst allen sogenannten Vogelläusen nicht einmal zu den Antliaten, geschweige zu den Pediculis, und Panzer's *Pedic. Cervi* ist eine *Hippobosca*. Eben so hätten bey den Amphibien die Gattung *Testudo* und bey den Vögeln die Gattung *Pelecanus* nach dem Vorgange der Franzosen getheilt werden müssen. — Wenn Rec. leicht weit umständlicher hätte zeigen können, dass Hr. Gr. bey seiner Vergleichung der zoologischen Methoden schon an sich zu oberflächlich und einseitig verfuhr, so wird unser oben gefälltes Urtheil vornemlich durch das ungeheuere Missverhältniss gerechtfertigt, welches zwischen dem Kataloge und der vergleichenden Uebersicht Statt findet. In so fern dieses Missverhältniss eines Theils eine nothwendige Folge des Umfangs der Sammlung und des Plans war, der bey ihrer Enumeration befolgt wurde, so war es wohl eine von Haus aus unpassende Idee, mit einem solchen Verzeichnisse eine vergl. Uebers. der Systeme verbinden zu wollen. Denn es ist klar, dass bey oft mehrere Seiten einnehmenden Einschaltungen eine Uebersicht der systematischen Rubriken gar nicht möglich ist.

Je weniger Rec. in obiger Hinsicht dieser Arbeit seinen Beyfall geben kann, desto mehr Befriedigung hat ihm die Behandlung des Sammlungsverzeichnisses gewährt, und er glaubt von dieser Seite vorliegendes Werk jedem Zoologen empfehlen zu dürfen. Der ganze Catalog umschliesst 5753 Numern, nicht Arten; denn es werden oft von einer Art mehrere Individuen, oder (z. B. bey den Säugthieren) einzelne Theile, als Hörner, Hufe u. s. w. allemal unter besondern Numern aufgeführt. Die Enumeration der Insecten füllt den grössten Theil des ganzen Buchs aus und geht von S. 59 bis 384. Arm ist die Sammlung nur in der Classe der Säugthiere. Die Verbesserungen, welche Hr. Gr. in Hinsicht der Synonymik einzelner Arten gemacht hat, hat Rec. mehrmals genau verglichen und treffend gefunden. Er bemerkt nur bey den Citaten zu Falco tinnunculus, da solches weder Hrn. Gr., noch irgend einem andern Zoologen aufgefallen zu seyn scheint, dass die in der deutschen Ornithologie angeblich vom Weibchen gelieferte Abbildung, kein Weibchen, sondern ein einjähriges Männchen darstellt. Blosse Individualdifferenzen werden häufig und wohl zu häufig aufgeführt und beschrieben; jedoch bisweilen in interessanten Beziehungen, z. B. bey *Meloë tecta* und *M. proscarabaeus*. Hier werden zehn Individuen nach einander beschrieben, weil sich an ihnen die sonst für charakteristisch gehaltenen Merkmale beyder Arten in verschiedenen Verhältnissen vereinigt finden und Hr. Gr. daraus folgern zu müssen glaubt, dass entweder *M. tecta* und *proscarabaeus* nur eine Art, oder dass die angeführten Exemplare Bastarde seyen. — Rec. glaubt aber keins von beyden, und ist überzeugt, dass die genannten Arten bestimmt verschieden sind. Aber freylich beruht ihre specifische Differenz weder auf den Graden der Punctirung und den Verhältnissen des Halsschildes, noch auf der verschiedenen Länge des Abdomens; denn die erstern Unterschiede sind zufällig, der letztere aber ist sexuell; sondern auf der Form der Fühlhörner. Demnach sind S. 226 und 227 — a. b. c. und d. Weibchen der *Mel. tecta*, e. f. g. h. aber Weibchen und i. k. Männchen der *Mel. proscarabaeus*. Was endlich die neuen, hier verzeichneten und beschriebenen Thierarten betrifft, so sind diese bey den Schalthieren, Insecten und Amphibien so zahlreich, dass Rec. sich auf eine Kritik derselben gar nicht einlassen kann. Sie fehlen nur in den Classen der Vögel und Säugthiere. Bey den Fischen ist doch unter den Chaetodonten eine neue Art beschrieben. Dagegen findet man wohl unter einzelnen Gattungen von Amphibien und Insecten (z. B. unter Coluber Latreille und Ichneumon Fabr.) 22 bis 23 Arten, die mit n. sp. (nova species) bezeichnet und beschrieben sind. Von dieser Seite behauptet das Buch gewiss einen vorzüglichen Rang unter den Beyträgen zur Specialkenntniss der Zoologie; wenn auch viele der hier als neu aufgestellten Arten, (was wohl Hr. Gr. selbst nicht in Abrede seyn wird) bey einer genauern Untersuchung wegfallen sollten. Die Beschreibungen rechtfertigen die angebliche specifische Neuheit allerdings oft nicht hinlänglich. Rec. weiss aber, dass es leichter ist, specifische Unterschiede autoptisch zu erkennen, als mit Worten darzustellen, und glaubt gern, dass der Verf. vielmals besser gesehen, als beschrieben und definirt habe. Diess müsste, um nur ein paar Exempel anzuführen, bey *Lacerta cyanes-*

cens, *Salamandra opaca* und *Bufo verrucosus* der Fall seyn, wenn die erste von *Lac. viridis*, die zweyte von *Salam. vulgaris* und der dritte von *Bufo vulgaris* verschieden seyn sollten. Am besten wird sich hierüber entscheiden lassen, wenn Hr. Gr. sein in der Vorrede geäussertes Vorhaben, die hier verzeichneten neuen oder wenig bekannten und zweifelhaften Arten in besondern Heften durch genaue Abbildungen und ausführlichere Beschreibungen bekannt zu machen, in Ausführung bringen wird, wobey wir ihm recht sehr die nöthige Unterstützung des zoologischen Publicums wünschen.

In so fern dieses Verzeichniss, laut der Vorrede, den Nebenzweck hat, andere Sammler zum Tausch zu veranlassen, so dürfte die Art der Aufbewahrung der verzeichneten Stücke, besonders der Fische und Amphibien, einige Rücksicht verdient haben. — Ob sie getrocknet oder ausgestopft, ganz oder halbirt, oder in Spiritus aufbewahrt sind, diess bestimmt den Werth der Exemplare sehr verschieden: Auch würde die Kritik der neuen Arten aus diesen Angaben einigen Vortheil haben ziehen können.

OEKONOMIE.

Vollständige Abhandlung von der Runkelrübe, nebst Ihren (ihrem) Anbau, Nutzen und vorzüglichen Gebrauch bey der Viehzucht, Land- und Hauswirt(th)schaft. für (Für) Bürger, Landleute und Freunde der Oekonomie, zur Beherzigung entworfen von *Joh. Leibitzer.* Leutschau, gedr. bey Jos. Mayer. 1804. 55 S. in 8. (4 gr.)

Bekanntlich ist über die Runkelrübe ein Heer von Schriften in Deutschland erschienen, deren Vff. einander ausschrieben. Hr. Leibitzer vermehrt die Zahl dieser Schriften. In Deutschland wäre diese kleine Schrift Maculatur geworden, in Ungarn aber, wo über diesen Gegenstand wenig Schriften in Umlauf kamen, hat sich ihr Vf. bey dem grössern Publicum einiges Verdienst erworben. Hr. L. gehört zu den vielschreibenden ökonom. Schriftstellern Ungarns. So wie seine frühern Schriften, so enthält auch diese theils Compilation aus deutschen Werken, theils Bemerkungen aus eigener Erfahrung. Rec. will den Inhalt dieser kleinen Schrift kurz angeben, und dabey sowohl die Mängel derselben, als das wenige Gute, das man in ihr findet, bemerken.

Das *erste Hauptstück* handelt von der Runkelrübe überhaupt. Hr. L. kennt noch nicht den wahren latein. Namen derselben, *Beta altissima*, sondern verwechselt sie mit Beta vulgaris rubra Linn. Falsch ist die Meynung des Verf. S. 11.: „Die eigentliche Runkelrübe mag sich ihrer Entstehung nach gar nicht ins Alterthum verlieren," denn seit dem Anfange des 18ten Jahrh. wurde sie in mehreren Gegenden Deutschlands als ein nahrhaftes, die Milch der Kühe mehrendes Viehfutter stark angebaut, und auch ältere Spuren ihres Anbaues findet man in Schriften. Gut ist die Erinnerung des Verfs., dass man sich beym Ankauf des Runkelrübensaamens sehr vorsehen muss, weil dieser dem Saamen der rothen Rüben gleicht. Die Gestalt der Runkelrüben wird richtig beschrieben.

Im *zweyten Hauptstück* handelt der Verf. vom Anbau der Runkelrüben. Hier spricht er recht gut aus eigener Erfahrung von dem erforderlichen Erdreich, von dem Säen, vom Versetzen der Runkelrübenpflanzen, von der Wartung der Runkelrüben und ihrer Saamenzucht.

Im *dritten Hauptstück* wird die Nutzung der Runkelrübe beym Viehstande beschrieben. Das meiste darüber findet man bereits in deutschen Schriften. Hr. L. räth auch, die Runkelrüben wie Kohl einzusäuern und empfiehlt diese Art Sauerkraut auch für die Küche. Fürs Vieh mag dieses Sauerkraut recht gut seyn, allein Menschen werden es schwerlich wohlschmeckend finden, weil der Geschmack süsslich-sauer ist.

Das *vierte Hauptstück* handelt von der Nutzung der Runkelrüben in der Haushaltung. Dieses Hauptstück ist grösstentheils aus deutschen Schriften und aus Dr. Lübeck's patriot. Wochenblatte für Ungarn compilirt. Die Nutzung der Runkelrüben besteht, nach unserm Verf., in folgenden Stücken: die Blätter dienen als Spinat und Salat, man kann die Runkelrüben in der Küche in Speisen benutzen, aus ihrem zuckersüssen Safte einen guten Syrup machen, Zucker, Rum, Essig und Meth (aus dem Runkelrübensyrup, mit Zusatz von Hopfen und Gewürz) bereiten. Die Zuckerbereitung aus den Runkelrüben wird, nach Achard und Gertinger, einem Apotheker zu Eperies, dessen Versuche und Manipulationen in Lübecks patriot. Wochenblatte für Ungarn a. d. Jahr 1804 verzeichnet sind, beschrieben. Achard in Berlin erhielt von einem Centner Runkelrüben $8\frac{1}{3}$ Pfund rohen Zucker, Gertinger von einem Pf. Runkelrüben 2 Loth rohen Zucker, und berechnet das Pf. Rohzucker auf 24 Kr., das Pfund des raffinirten Zuckers auf 48 Kr. Wenn diess wirklich der Fall ist, so kann man sich nicht genug wundern, dass man jetzt, da der westindische Zucker, wegen der gesperrten Zufuhr aus England, einen enormen Preis hat, nicht anfängt Runkelrübenzucker im Grossen zu bereiten. Aber jetzt lohnte sich auch die Mühe, in Spanien, Italien, Sicilien und in der Türkey Zuckerrohr im Grossen anzubauen; und doch denkt man aus Indolenz nicht daran. Am Ende dieses Hauptstücks S. 54. giebt Hr. L. eine Anweisung, aus der Runkelrübe wirthschaftl. Hauskaffee zu bereiten. Rec. hat die meisten marktschreyerisch angepriesenen Kaffeesurrogate, den Erdmandelnkaffee, der jedoch auch dem westindischen und levantischen Kaffee weit nachsteht, ausgenommen, untersucht und unbewährt gefunden, und setzt das Kaffeesurrogat aus Runkelrüben in die letzte Classe. Die ölichten, narkotischen, spirituösen Theile der Kaffeebohnen kann kein Kaffeesurrogat ersetzen. Man gewöhne sich lieber das

Kaffeetrinken ab, als dass man zu Kaffeesurrogaten seine Zuflucht nehme.

Der Styl des Vf. ist unrein und uncorrect, die Sprache oft fade, z. B. S. 43: „Folglich bleiben mir noch einige Worte mit dem Hausvater zu sprechen übrig, und bitte mir sein geneigtes Ohr dazu aus; und will er's nicht hören — lass er's bleiben; denn mancher ist taub am Gehöre, wenn seine Glieder zu faul, oder sein Kopf mit Phantomen vollgepfropft ist, die alle zum Wohl seiner Mitbürger nicht einen Strohhalm aus dem Wege schieben." — Die Orthographie ist auf allen Seiten verhunzt. In die Gedankenstriche scheint Hr. L. ausserordentlich verliebt zu seyn, denn er setzt sie fast in jeder Zeile, selbst an den unschicklichsten Stellen. Druckfehler giebt es eine Menge, und die Schrift ist auf grauem Papier gedruckt, das nicht viel besser ist, als Löschpapier. Schwerlich giebt es zwischen dem Tajo und der Newa eine schlechtere Buchdruckerey, als die Mayerische zu Leutschau in Ungarn ist, und doch hat Mayer fortwährend Arbeit.

Ueber die Beschaffenheit, Entstehung und Cultivirung der Sümpfe (oder sogenannten Missen) in Gebirgsforsten, mit vorzüglicher Hinsicht auf den Wirtenbergischen und Badischen Antheil des Schwarzwaldes, vom *Reichsgrafen v. Sponek*, ehemal. Würtenberg. Oberforstmeister, itzigem ausserordentl. Prof. der Forstwiss. zu Heidelberg. Aus dem 13ten Bande des Neuen Forst-Archivs besonders abgedruckt. Ulm, Stettin. 1806. gr. 8. 18 S. (2 gr.)

Der Hr. Verf. beschreibt hier die Urbarmachung einer besondern Art von Sümpfen, die sich auf dem Schwarzwalde finden. Man trifft sie auf den höchsten Bergen und in einer solchen Lage an, dass Quellen unmöglich dahin laufen und dieselben bilden können. Zum Theil sind sie mit Stammholz bewachsen, zum Theil nur mit niedrigem Gesträuch und Moosarten. In den meisten findet sich mehr oder weniger ausgebildeter Torf, und die Erdart, woraus sie bestehen, ist ein schwarzer, unfruchtbarer Boden. Von Bäumen wachsen daselbst hauptsächlich nur Kiefern und Birken, aber niedrig und schlecht; wo aber einmal dergleichen Bäume stehen, da ist der Sumpf nicht so gross, als da, wo sie sich nicht finden. Die Urbarmachung dieser Sümpfe oder Missen besteht theils in der Abtrocknung durch Gräben, von einem Achtel-Morgen zum andern, theils nachher und wenn kein Holz darauf steht, in dem Abbrennen der Oberfläche, welches der Hr. Vf. sehr sorgfältig beschreibt.

Zu gleicher Zeit lassen sich hierbey häufig auch neue Seen anlegen, die man, so wie die von Natur hier vorhandenen, zur Anlage einer Flösse, und um das Wasser in derselben auf eine gewisse Strecke zu vermehren, benutzen kann.

Deutschlands Feldbau, nach den neuesten Entdeckungen und Erfahrungen praktischer Landwirthe bereichert und bearbeitet von *I. F. Wolstein*, und herausgegeben von *I. V. Sickler*. Fünfter Band. Erfurt, bey Hennings. 1807. 8. 208 S. Text und XIV S. Inhalt. (18 gr.)

Auch unter dem Titel:

Die deutsche Landwirthschaft in ihrem ganzen Umfange, bearbeitet von *I. V. Sickler*. Achter Bd.

Und auch:

Die Kunst, ohne alle Anleitung, Pferde, Rindvieh, Schaafe, Schweine etc. zu erziehen, bearbeitet von *I. F. Wolstein*, und herausg. von *I. V. Sickler*. Vierter Band.

In diesem neuen Bande des schon öfterer in diesen Blättern angezeigten Sicklerisch-Wolsteinischen Werkes handelt Hr. Wolstein die Lehre von der Hunde- und Katzenzucht, und von der *Cultur* (?) der Seidenwürmer ab.

Was Rec. von den frühern Bänden dieses Buches gesagt hat, gilt auch von dem gegenwärtigen. Der Vortrag des Verf. ist fast durchgängig gut und richtig, und für den angehenden Landwirth lehrreich; nur findet sich selten etwas Neues darin, und hie und da fehlt es doch auch wirklich an der gehörigen Vollständigkeit.

Der ganze Band zerfällt in zwey Abschnitte, den ersten (der Reihe nach im Werke den neunten) von den Hunden und Katzen, den andern (oder zehnten) von den Seidenwürmern. Bey den Hunden u. Katzen wird erst von dem Nutzen, dann von den Racen, hierauf von der Fortpflanzung, Fütterung und Wartung, und Abrichtung, und dann von den Krankheiten dieser Thiere gehandelt. Bey dem, was von der Abrichtung und Dressur der Hunde gesagt ist, hat aber der Vf. fast nur auf die Jagdhunde, keineswegs auf die *Hirtenhunde* u. *Hofhunde* gesehen, die doch für den Landwirth so sehr wichtig sind. Wenn der Vf. S. 22 sagt, dass die Zeit der Hitze der Hündinnen nur 9—14 Tage dauert, und dass das Auslaufen von Blut aus dem weiblichen Gliede nur wenige Tage anhalte, so ist das nicht richtig. Rec. hat beydes länger, bis zu 4 und 5 Wochen dauern gesehen. In dem Abschnitt von den Seidenwürmern handelt das erste Capitel von der Erziehung der Maulbeerbäume, wo zwar die Anzucht derselben in Hecken, die wegen des grössern Schutzes des Baums gegen den Frost, und wegen des öftern Ausschlagens frischen Laubes, — welches beydes sie gewährt, — so vortheilhaft ist, — erwähnt, dieselbe aber nicht hinlänglich gewürdiget wird. Das 2te Cap. handelt dann von den Seidenraupen und deren Behandlung, und das dritte von der Gewinnung der Seide. Man vermisst hier jedoch gänzlich genaue Berechnungen über den Ertrag des Seidenbaues, — und über die Kosten desselben, die doch allerdings hieher gehört hätten.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

46. *Stück, den* 15. *April* 1808.

PHARMACIE.

1. *Pharmacopoea Borussica*, oder: *Preussische Pharmacopöe.* Aus dem Lateinischen übersetzt, und mit Anmerkungen und Zusätzen begleitet von D. *Carl Wilhelm Juch*, Prof. der Medicin und Chemie auf der Universität zu Altdorf (nunmehr zu Landshut), mehrerer gelehrten Gesellschaften Mitgliede. Nürnberg, im Verlage der Steinischen Buchhandl. 1805. 4. VIII. u. 378, die angehängte Arzneytaxe 20 Seiten. (2 Thlr. 6 gr.)

2. *Preussische Pharmacopöe.* Nach der neuesten Ausgabe aus dem Lateinischen übersetzt und mit vielen Zusätzen versehen von *L. A. Kraus.* Braunschweig, b. Lacius. 1805. 8. XVI u. 308 S. (1 Tlr.)

Die so eben namhaft gemachten beyden Schriften sind sich so sehr verwandt, als ungleich übrigens in jeder andern Hinsicht: Grund indess genug, um sie hier zusammen zu stellen und mit einander vergleichend zu beurtheilen.

Ein Zweck ist es vornemlich — und daher die Verwandschaft, — welcher beyden gemein ist, der nemlich, „den der lateinischen Sprache unkundigen Apothekern die *classische* Pharmacopoea Borussica verständlich zu machen." Beyde Verff., vorzüglich aber und am bestimmtesten Hr. K., behaupten die Zwecklosigkeit, ja sogar die Schädlichkeit lateinisch geschriebener Apothekerbücher für deutsche Apotheker und Aerzte: da „in der Regel, namentlich die erstern, während ihrer Lehrjahre erst ein wenig Latein erlernen, dass sie kaum in den Stand setzt, kurze lateinische Sätze, welche mehr als Arzneynamen oder pharmaceutische Kunstwörter enthalten, ohne fremde Hülfe zu verstehen." In Wahrheit, man muss die Consequenz bewundern, die auf der einen Seite Apotheker duldet, welche kein Latein können, von denen mit Recht behauptet werden kann, was wir Hrn. K. so eben behaupten hörten, indess sie von der *andern* ihnen doch zumuthet und zur Pflicht es macht, lateinisch geschriebene Apothekenbücher auf das Vollständigste zu verstehen; aber nicht möchte Rec. aus *diesem* Grunde das Verfassen pharmaceutischer Kanons in lateinischer Sprache für deutsche Apotheker zwecklos nennen. Der seinige ist ein anderer. Ihm erscheint die Sitte des Lateinschreibens und Redens von und zu Deutschen und über deutsche Dinge überhaupt nicht anders als höchst sonderbar zum wenigsten, um nicht zu sagen abgeschmackt und pedantisch, und er hält dafür, dass die edlen Römer hierüber mit ihm einer Meynung seyn würden, wenn man sie nur erfahren könnte. Aber lassen wir ihre Thaten reden und uns belehren. Sprach Cicero griechisch zu Quiriten? Donnerte Demosthenes seine Philippica persisch oder syrisch in griechische Ohren? Mit nichten! Nicht auch redete und schrieb Hippokrates und Aristoteles, Plato und Xenophon, und wie sie sonst noch heissen, die hohen trefflichen Alten, und welches auch der Gegenstand ihrer Rede und ihrer Schrift seyn mag, in fremden Zungen. Sie alle haben in der Sprache ihres Volkes geredet, in ihr die herrlichen Gemüther ausgesprochen, nur in ihr ihre Erfahrungen, Kenntnisse und Ideen mitgetheilt; und nur darum, eben darum, weil sie diess und nicht das Gegentheil thaten, sind sie, behauptet Rec., für uns und alle folgende Geschlechter die hohen Urbilder der Humanität, des Aechten und Wahren geworden, die wir in ihnen bewundern. Warum also weichen wir, wie in so vielen, denn auch in diesem Stücke so schnöde und schneidend vom classischen Alterthume ab? Weil wir nicht classisch sind und nie es werden wollen? So scheint es freylich. Rec. weiss indessen wohl, was zu Gunsten jener Sitte, stammend aus barbarischer Zeit, und so würdig als nothwendig ihr, sich sagen lässt, und was man wirklich dafür sagt; allein er weiss auch, dass alles das auf unhaltbaren Gründen beruht, und das von ihr Gebrauch zu machen mit weniger Ausnahme nur eine seltene Nothwendigkeit heischen kann. — Das ist das Glaubensbekenntniss des Rec. in dieser Sache. Nur lege man es nicht etwa so aus, als nähme Rec. die Unwissenheit in

Schutz, als rede er der nur schon zu sehr eingerissenen Verachtung und Versäumung des Studiums der Sprachen des Alterthums das Wort, und befördere somit eine Barbarey viel ärgerer Art, als diejenige je werden kann, die er bekämpft! Fern ist ihm solcherley Unverstand und die Schmählichkeit dergleichen Beginnens. Denn wenn er überzeugt ist, dass eben diese Verachtung und diese Vernachlässigung, wenigstens hauptsächlich, aus dem gewöhnlichen Drängen und Treiben zum Latein- und Griechischlernen, zu keinem andern Zwecke, als, um mit lateinischen und griechischen Worten deutsch schreiben und sprechen zu können, entstanden sey und noch täglich entstehe: so folgt daraus nicht, dass er diese Vernachlässigung billige oder gar von seiner Seite begünstige; er wünscht vielmehr im Gegentheil auf alle Weise ihr entgegen arbeiten zu helfen, forschte deshalb ihren Ursachen mehrmals und von manchen Seiten nach, und missbilligt nichts, als ein unnützes, pedantisches Anwenden griechischer und lateinischer Sprachkenntniss; nichts als das Erlernen dieser Sprachen zu einem kleinlich unfruchtbaren Zwecke, indess so viele höhere vorhanden sind und bleiben, wenn auch jener gänzlich untergeht. Ihr Studium und ihr Verständniss sey uns angelegen, um mit der Sprache den in ihr ausgegossenen, in ihr lebenden und webenden Geist sich aneignen, feine Aussprüche verstehen, und die durch ihn ausgespendeten Gaben sich theilhaftig machen zu können; um dadurch jenen Grad von Humanität, jene Bildung des Geistes und des Gemüthes zu erlangen, die uns durch das Studium der Alten, aus den Alten selbst gewonnen werden können, und die zu erstreben das Ziel eines jeden, wenigstens eines jeden solchen seyn sollte, der zu den Gebildeten gerechnet zu werden verlangt. Ob diese Bildung, ob diese Humanität Jemands Antheil sey, darnach lasst uns forschen, nicht ob er die Fertigkeit besitze, lateinisch schreiben und sprechen zu können. Und eben darum nun sollen auch die Apotheker keine Uebersetzung eines lateinischen Buches bedürfen, eben darum aber auch sollte kein deutsches Apothekerbuch lateinisch geschrieben seyn, und wäre sein Latein auch noch so „gediegen," noch so römisch, mit welchem Ruhme es bey näherer Untersuchung denn doch *meist* auch nur eitel Thorheit ist. — Welches wäre denn auch wohl der mögliche und nöthige Zweck, den man damit zu erreichen strebt? Etwa der, wie hie und da verlauten will, um die noch grössere Vernachlässigung der lateinischen Sprache von Seiten der Apotheker zu verhüten? Es wäre aber doch in der That sehr schlimm, wenn der Witz derer, die dieses sollen und wollen, so unfruchtbar und dürre, wenn guter Rath bey ihnen so theuer wäre, dass sie kein besseres und schicklicheres Mittel zur Erlangung dieses Zweckes aufzubringen wüssten. — Oder wollte man als Grund anführen, dass nur in lateinischer Sprache die nöthigen Kunstausdrücke vorhanden, nur in ihr mit der möglichsten Kürze und Bestimmtheit über diese Gegenstände sich verhandeln lasse? Dann müssten wir einwenden, dass dem also keinesweges sey, und würden uns gern anheischig machen, die Wahrheit dieser Behauptung in Beziehung auf die deutsche Sprache durch jede beliebige Probe zu beweisen, auch dürften wir in Hinsicht auf Apothekerbücher nur vorläufig auf die, von dem trefflichen *Scherf* besorgte, deutsche Ausgabe des Lippischen hinweisen, welches zugleich als Muster und Beweis des Gesagten dienen kann. In den vorliegenden Uebersetzungen aber darf man diesen nicht suchen wollen. Sie sind beyde allzusehr hinter dem Ideale einer vollkommenen Uebersetzung zurückgeblieben. Zwar weniger die erstere als letztere, indessen doch noch immer so sehr, dass uns der Wunsch geblieben ist, der Verfasser derselben möchte bey seiner natürlichen, oft zwar freyen, den Sinn des Originals aber doch meist getreu wiedergebenden Sprache, nur mit mehr Sorgsamkeit verfahren seyn, er möchte einzelne Ausdrücke richtiger übersetzt und überhaupt eine durchgeführte, sorgfältigere Correctheit bewirkt haben; dass er z. B. Folia hirsuta nicht durch *rauhe*, sondern durch *rauh-haarige* Blätter gegeben, nicht das, freylich in vielen Fällen gleichbedeutende, Wort *Blume* in manchen durch *Blüthe* übersetzt hätte; dass durch eine sorgsamere Wortstellung hin und wieder ein zweydeutiger Sinn vermieden worden wäre, u. s. w. Denn wenn Hr. I. flores compositi exigui (S. 48) übersetzt: „Blüthen, welche klein und zusammengesetzt sind," so kann man denken, er wolle sagen, die einzelnen Blüthen seyen zusammengesetzt, nemlich aus Kelch, Blumenkrone, Staubfaden, Griffel u. s. w. Ein Gedanke, auf den man nicht kommen würde, wenn es richtiger hiesse: *Blüthenknöpfe mit zusammengesetzten kleinen Blumen;* oder, dem Originale getreu, mit einer, demselben völlig gleichkommenden, Kürze, Präcision und Verständlichkeit, der ganze Satz etwa so: *Kleine, zusammengesetzte Blumen von schärflich bitterm Geschmack und schwach würzigem Geruche.* — Diese haarscharfen Scheidungen scheinen manchem vielleicht hier am unrechten Orte, und ähnlicher vielmehr Kritteleyen als Aeusserungen einer gerechten und fruchtbaren Kritik. Auch würden sie das ohne Zweifel nicht blos scheinen, sondern in der That seyn, wenn sie mehr sollten, als den gelegentlichen Beweis führen von der Zulänglichkeit unserer deutschen Sprache zu dergleichen Beschreibungen, und unsere Aeusserung rechtfertigen, dass man correcter übersetzen könne. Daneben müssen wir denn doch aber auch das anmerken, dass der Wunsch: es möge diess geschehen seyn, schon um deswillen kein überflüssiger und eitler genannt werden kann, weil von Schriften dieser Art, die zum Unterrichte und zur Belehrung der Anfänger *mit* bestimmt sind, die vollendetste Correctheit gefordert werden muss, damit diese, statt richtiger Begriffe, nicht falsche erhalten, welche dann schlimmer sind, als gar keine. —

Neben diesen bemerkten subtilern sind nun aber auch noch gar manche auffallendere und schlimmere Uebersetzungs- und eben so viele Schreib- und Druckfehler vorhanden — zu welchen letztern wir unter andern die fatalen „Empyricer“ mitrechnen wollen, — Fehler, welche zusammen einer sorgfältigen Verbesserung um so mehr bedürfen, als sie insbesondere zum Theil der Art sind, dass sie in Arzneyvorschriften höchst gefährliche, und wenn auch gerade nicht immer das, doch häufig nachtheilige Folgen haben können. — Was nun aber die Uebersetzung No. 2. betrifft, so können wir nicht verhelen, dass durch sie zum Tadel noch weit mehr Anlass gegeben ist. Hr. K. übersetzt oft allzu wörtlich, oft allzu sonderbar, und häufig ganz falsch. So gibt er — um von Vielem nur Weniges anzuführen — die adjecta baryta, S. 1. des Originals, durch „das in denselben (den Essig) *geworfene* (!) salzsaure Baryt.“ Ammonium carbonicum heisst bey ihm *Festes Thieskali*, Cucurbita eine *Blase* und Conus fusorius ein Gies*kegel*. Der Alaun ist ein *Tripelsalz*, der rohe Campher besteht aus *aschartigen* Massen u. s. w. Dabey lässt Hr. K. den Aether aus einer Blase mit aufgesetztem Helme destilliren, und gibt eben damit, wie mit so vielem Andern noch, hinlänglich Zeugniss, dass er selbst Aether wohl noch niemals bereitet, wohl nicht einmal bereiten gesehen hat, und überhaupt keine praktischen pharmaceutisch-chemischen Kenntnisse besitze, und dass also um deswillen schon das Unternehmen, die Preussische Pharmacopöe zu übersetzen und zu verbessern, von ihm ein sehr gewagtes seyn musste, das unter solchen Umständen denn auch unmöglich anders ausfallen konnte, als es ausgefallen ist, d. h. schlecht. Hr. Kr. hat sich das willkührlichste Verfahren mit der Urschrift erlaubt. Er hat die, der Sache so angemessene, natürliche Eintheilung derselben in zwey Theile, deren erster die einfachen und rohen Arzneymittel, und der andere die zusammengesetzten und zubereiteten umfasst, abgeändert, alles durcheinander geworfen, und dann alphabetisch geordnet, aus keinem andern, als dem sehr wichtigen Grunde, das Aufschlagen dadurch zu erleichtern, das Register zu verkürzen, und nahe verwandte Rubriken (?) nicht zu trennen! — Diesem allen entspricht vollkommen die Art, mit der Hr. Kr. den Text behandelt. Es werden nemlich die Namen der Mittel, die der Ingredienzen und ihre — mit Zahlen bezeichnete — Quantitätsbestimmungen unübersetzt in der Ursprache angeführt. Neben erstern steht eine deutsche Benennung, dann folgt die übersetzte Charakteristik — wenn eine solche im Original vorhanden ist — des einfachen Mittels, und bey den zusammengesetzten das bey ihrer Bereitung zu beobachtende Verfahren, mit, in Klammern eingeschlossenen und in den Text eingeschobenen, Verbesserungen, Berichtigungen, Abänderungen, Zusätzen; indess die Namen aller bey dem Process zu gebrauchenden Ingredienzen zusammengestellt sind, und dasjenige, was etwa, auf das eine oder das andere sich beziehend, dazu oder dazwischen gehört, getrennt davon und zur allgemeinen Beschreibung des Verfahrens gebracht worden ist, wodurch dann nothwendig sehr barokke Formeln herauskommen mussten. Man vergleiche z. B. die des Schwefeläthers. Sie lautet so: Rec. Acidi Sulphurici concentr. libr. ijß Spir. vini rectificatiss. libr. iij. (ij.). Aquae comm. q. s. Liqu. Kali caust. qu. — Was die Zusätze betrifft, so bekennen wir gern, dass sie zum Theil sehr zweckmässig sind, indem sie nemlich, was das Original zu wünschen übrig gelassen hat, bey den zusammengesetzten Mitteln die Kriterien ihrer normalen und innormalen Beschaffenheit angeben, und in so fern Hr. Kr. guten Vorgängern nachschrieb. Nicht so verhält es sich aber mit denjenigen, welche Verbesserungen der Urschrift in Hinsicht der Bereitungsarten der Mittel zum Zwecke haben. Es ist gewiss immer eine sehr missliche Sache, wenn sich Jemand, der nicht selbst Hand ans Werk gelegt hat, der nicht praktischer Arbeiter ist, dergleichen zu thun unterfängt. Mag man auch den besten Autoritäten folgen, über die Richtigkeit eines technisch-chemischen Verfahrens lässt sich einzig doch nur gründlich urtheilen, wenn man selbst — und oft mehr als einmal — es nachgemacht hat. Das aber kann der Hr. Uebers. und Verbesserer von sich durchaus nicht rühmen. Nichts von dem allen ist sein Eigen. Er konnte, wie er selbst sagt, sie dem grössten Theile nach nur aus guten chemischen und pharmaceutischen Schriften schöpfen. Sehen wir indessen auch davon ab, gestehen wir selbst den Werth einer solchen Compilation, wenn sie mit Kenntniss und Kritik geschieht, völlig ein; so spricht doch in anderer Rücksicht gegen die Anwendung desselben *auf diese Art* alles. In einem pharmaceutischen Kanon sind alle dergleichen Verbesserungen und Anführungen *mehrerer* Vorschriften für ein Praeparat ganz am unrechten Orte. Ein solcher soll für jedes nur Eine bestimmte Vorschrift enthalten, nach der alle sich zu richten gesetzlich verbunden sind. Abänderungen und Verbesserungen können nur Gültigkeit erhalten, wenn sie von der rechtmässigen Behörde kommen, und gesetzlich eingeführt werden. Was sollen sie also in Schriften dieser Art, auf *diese* Weise eingeführt? Sie können nichts, als einen Theil der Apotheker verwirren, zum Misstrauen und zur Untreue ihm Veranlassung geben, und sohin nur Uebel stiften. — So viel von diesem Buche. Wir bemerken nur noch, dass ausser den schon erwähnten Mängeln, dasselbe noch mit den sinnentstellendsten Druckfehlern überhäuft ist, dass bey weitem noch nicht alle derselben in dem Nachtrage, welcher zugleich die Veränderungen der zweyten Auflage des Originals enthält, Berichtigung erhalten haben, und wenden uns nunmehr zu demjenigen, was uns von No. 2. noch zu sagen übrig ist.

Hr. *Juch* hatte schon vorlängst die Absicht gefasst, eine allgemein einführbare Pharmacopöe auszuarbeiten, welche den über die vorhandenen geführten Klagen nicht unterliegen sollte. Noch beschäftiget mit den Vorarbeiten dazu, erschien die Pharmacopöa

borussica, deren Trefflichkeit seine ganze Aufmerksamkeit erregte, und ihn bestimmte, seinen Plan aufzugeben; statt dessen aber eine deutsche Uebersezzung dieses Werks zu besorgen, dabey die Resultate seiner eigenen Arbeiten zu benutzen, und sie dem Texte, als diesem verbundene Bemerkungen, beyzufügen. Prüfung der vorhandenen und Ausfindigmachung besserer Arzneyvorschriften, und bequemerer, wohlfeilerer Bereitungsmethoden war der Zweck dieser Arbeiten. Dass er vielfältig erreicht, und dadurch ein nicht unwichtiger Beytrag zur Abfassung einer künftigen vollendeteren Pharmacopöe geliefert worden ist, können wir dem verdienten Verf. bezeugen; unsern Beyfall aber der jetzigen Verwendung dieses Beytrags so wenig, als der ganzen Einrichtung, welche er der Schrift gegeben hat, schenken. Es ist diese letztere nun aber zuvörderst folgende. Mit (jedoch nicht gleich von vorn herein, sondern erst späterhin beginnender) Benutzung und Einschaltung des erschienenen Nachtrags zu Pharmacopoea borussica an den gehörigen Stellen ist das Original in gespaltenen Columnen unverändert abgedruckt. Ihm gegen über steht die deutsche Uebersetzung, mit den wiederholten lateinischen und deutschen Namen an der Spitze jedes einzelnen Mittels. Nach diesen folgt bey den einfachen Arzneysubstanzen das Citat einer oder mehrerer Abbildungen aus Schreber, Leske, Degeer, Pallas, Catesby, Schkuhr, Zorn, Kämpfer, Blackwell, Kerner, Schäfer, der Flora danica, dem Handbuche der pharmaceutischen Botanik etc. In fortlaufenden Anmerkungen unter dem Texte sind dann bey den einfachen Mitteln, wo es dem Vf. nothwendig schien, genauere Beschreibungen dieser, mit vorzüglicher Angabe der charakteristischen Zeichen solcher, die, ihrer Aehnlichkeit wegen mit andern, leicht der Verwechselung unterworfen sind, angegeben; die Menge des wesentlichen Oels, das sie enthalten, der extractiven oder anderer wirksamen Bestandtheile bestimmt, bey den zusammengesetzten aber sind die im Original angeführten Bereitungsarten der Kritik unterworfen, Vorschläge zu Verbesserungen derselben gethan, und die chemischen Gründe nachgewiesen, welche diese Vorschläge rechtfertigen sollen. Dabey werden dem praktischen Pharmaceuten eine Menge höchst schätzbarer Handgriffe mitgetheilt, über vieles Belehrung nnd Rathschläge gegeben, welche, aus der Fülle eigener Erfahrung kommend, diesem nicht anders als sehr nützlich und willkommen seyn können. Endlich enthalten diese Anmerkungen noch Charakteristiken der zubereiteten Mittel, Angabe ihrer Verfälschungsarten und der Kriterien, diese zu entdecken, wie die Kennzeichen der Güte und Aechtheit derselben.

Es ist nicht zu leugnen, dass ein auf diese Weise ausgearbeiteter Commentar über die neue Preussische Pharmacopöe ein nützliches Werk für angehende, und selbst zum Theil für erfahrnere Pharmaceuten abgeben müsse; es ist gleichfalls nicht zu leugnen, dass die sonst treffliche Pharmacopoea borussica noch immer im Einzelnen mancher Berichtigung, mancher Verbesserung fähig und bedürftig sey; es ist endlich auch in Abrede nicht zu stellen, dass die Mittheilung solcher Verbesserungen, so wünschens- als dankenswerth ist: allein, wir wiederholen es, doch nur dann, wenn diese Mittheilung auf die rechte Art, in einer schicklichern, zweckmässigern Form geschieht, als hier geschehen ist. — So wie das Werk jetzt vor uns liegt, trifft es bey all' dem mannigfaltigen Guten, das es enthält, doch vielfacher gegründeter Tadel, vorzüglich der, der Unzweckmässigkeit, und, bey aller Vorzüglichkeit vor der *Krausischen* Schrift, doch derselbe Vorwurf, den wir dieser in Hinsicht der abändernden Verbesserungen des Originals machen mussten. Auch Hr. Prof. *Juch* liefert eine verbesserte Preussische Pharmacopoe. Für wen? Für die Preussischen Apotheker? Kann er das? Ist er dazu befugt? Sind sie es, seine Verbesserungen anzunehmen und zu befolgen? Keinesweges. Wie könnte, wie durfte es auch anders seyn! Wie sollte ein Einzelner mehr Autorität, mehr die Vermuthung für sich haben, das allein Rechte getroffen und erforscht zu haben, als ein ganzes Collegium von Sachverständigen! Wer stände dafür, dass die, für Verbesserungen ausgegebene Abänderungen, auch wirklich jene seyen? Etwa die häufig wiederholten eigenen Versicherungen? Nein, niemand ist berechtigt, auch nicht die nichtpreussischen Apotheker, denen nur sonst ein Dispensatorium als Kanon gesetzlich vorgeschrieben ist, diese unverbürgten Verbesserungen, zu adoptiren. Was also sollen sie in dieser Form, auf diese Art gegeben? warum aber auch für sie, für die Apotheker des Preussischen Staats, die sie doch alle schon die Pharmacopoea borussica besitzen, noch einmal hier dieser Abdruck, oder vielmehr Nachdruck derselben? Warum auch für andere diesen? Keiner, der eine Schrift, wie die des Hrn. J., kauft, dürfte der Preussischen Pharmacopoe ermangeln; warum ihm also eine doppelte unnütze Ausgabe aufbürden? und wo dem nicht so ist, da wird der rechtmässige Verleger jenes doch gefährdet, und auf keinen Fall also etwas Gutes bewirkt. — Hätte demnach Hr. J. doch lieber, statt alles dessen, seinen ersteren Plan ausgeführt. Oder, wenn er das nun einmal nicht wollte, wenn es ihm angenehmer war, einen naturhistorisch-pharmaceutisch-chemischen Commentar über die neue Pharmacopoe zu verfassen, dann auch nur diesen gegeben, in zweckmässiger Form und unter einem entsprechendern Titel. — So viel im Allgemeinen, nun auch noch einiges über Einzelnes dieses berichtigenden, erläuternden und verbessernden Commentars. Dass auch er nicht wieder der Erläuterungen, der Zusätze, der Berichtigungen bedürfe, wird man nicht wähnen, nicht verlangen — Niemand kann es, dem die Natur des Gegenstandes selbst nicht fremd ist — jeder aber doch mit Recht fordern zu dürfen glauben, dass ihrer nicht sehr viele, nicht sehr wichtige seyen. Und doch ist dem also; und doch muss Rec. gegen den Verf. zeugen, wenn er allzu häufig die in den Zusätzen gegebenen Abänderungen der von dem Original vorge-

schriebenen Bereitungsarten, als vortheilhafter und zweckmässiger rühmt, indem sie diess sehr oft nicht, sogar das Gegentheil sind. Alles indess namhaft zu machen, was Rec. sich angemerkt hat, alle Zusätze, alle Berichtigungen der Reihe nach aufzuführen, kann hier der Ort nicht seyn, es genüge, zur Rechtfertigung des Urtheils, nur einiges anzudeuten. — Recht gut ist es, bemerken wir zuvörderst, dass Hr. J. bey den einfachen Arzneysubstanzen aus dem Thier- und Pflanzenreiche oft mehrere Abbildungen citirt, nicht aber das zu billigen, dass er, statt blos auf gute hinzuweisen, auch so viele schlechte anführt, und nie bemerkt, welche diese, welche die richtigen und bessern seyen. So sind z. B. die des Handbuchs der pharmaceutischen Botanik fast durchaus höchst schlecht und unbrauchbar. — Bey manchen und nicht selten den wichtigsten Heilmitteln sind die Zeichen ihrer Güte und Aechtheit, wie die der gegentheiligen Zustände, und die Mittel, sie in dieser Hinsicht zu prüfen, nicht angegeben: z. B. nicht bey dem Alaun, dem Ammoniak-Gummi, den Canthariden, der Angusturarinde, dem Ammoniumkupfervitriol, dem Stinkkildammonium, dem Ricinusöle etc.; bey andern sind diese Angaben falsch, z. B. beym Steinöl, beym Essigäther, welches erstere allerdings in wasserfreyem Weingeist auflösbar ist, und welches letztere, völlig ächt und ohne allen Gehalt, von freyem Weingeist, durch das Zusammenschütteln mit einer gleichen Menge Wasser einen Verlust seines siebenten bis achten Theils erleidet. — Von den als Verbesserungen eingeführten Abänderungen der Vorschriften des Originals können wir nicht als solche gelten lassen, unter andern, die als vortheilhafter und zweckmässiger angegebene Bereitungsart des Schwefeläthers, da sie weder das eine noch das andere ist; das erstere nicht, weil durch die Vermischung des Aethers mit Wasser, nach schon vorausgegangener zweymaligen Rectification desselben, ein nicht unbedeutender Verlust bewirkt wird, und das letztere eben darum nicht, weil sie nicht das erstere ist. Wir sagen nichts von der vermeintlichen Vorzüglichkeit des Destillationsapparats, dessen Hr. J. zur Bereitung des Aethers statt des gewöhnlichen und im Original vorgeschriebenen, sich bedient. Beyde haben ihre eigenthümlichen Vorzüge und Nachtheile. Indessen scheint uns doch das Uebergewicht in Hinsicht der ersteren noch immer auf Seiten der vom Verfasser verworfenen Geräthschaft zu seyn. — Statt der Kreide schlägt Herr Juch zur Ausscheidung des kohlenstoffsauren Ammoniums aus Salmiak Marmor oder gut ausgewachsene und ausgetrocknete Austernschalen vor; da diese aber, so wenig als die Kreide, eine immer gleiche und bestimmte Menge Kohlensäure enthalten, überdiess schwerer zu haben und kostbarer sind, so wird es wohl gerathener seyn, bey der Kreide es zu lassen. — Eine ganz unüberlegte Aeusserung des Vfs. ist es, dass er es für völlig gleichgültig erklärt, ob man zur Bereitung des Kirschwassers Kirschen (wie die Vorschrift will) oder bittre Mandeln nähme, und noch schlimmer der (Hrn. J. übrigens nicht eigenthümliche) Rath, statt der im Original vorgeschriebenen Bereitungsart des Wassers, ein weit angenehmer riechendes und schmeckendes *geistiges* Kirschwasser zu bereiten, dadurch dass man die frischen, mit den Kernen zerstossenen Früchte zuvor eine Zeitlang der Gährung aussetze, und dann erst der Destillation unterwerfe, wenn sie einen völlig geistigen Geruch angenommen hätten; aber es ist die gleiche Wirksamkeit der bittern Mandeln mit den Kernen der Kirschen, Aprikosen u. a. ähnl. noch keinesweges ausgemacht, vielmehr ist so viel gewiss, dass die bittern Mandeln specifisch verschieden von diesen sind, sollte diese Verschiedenheit auch nur in einem abweichenden quantitativen Verhältnisse gleicher Grundstoffe gegründet seyn, und immer wird ein weit stärkeres Wasser von einer gewissen Quantität Mandeln, als von einer gleichen Kirschkerne oder gar frischer Kirschen erhalten, was unmöglich bey einem solchen Mittel gleichgültig seyn kann; vollends wird durch vorausgegangene Gährung der mit ihren Kernen zerstossenen Kirschen ein vom einfachen Kirschwasser himmelweit verschiedenes Mittel producirt, das *neben* jenem vielleicht mit Nutzen bestehen, nimmer aber als Substitut desselben eingeführt werden kann. Dergleichen Missgriffe im Substituiren, und eben so sehr im Proscribiren unentbehrlicher wirksamer Arzneyen hat Hr. J. sich viele zu Schulden kommen lassen. So schlägt er, statt des Rosenessigs des Originals, einen sehr concentrirten und componirten Chinaessig vor. Mit demselben Rechte könnte man das Alkohol dem Wasser, dem Mohnsafte die Fliederblumen u. s. w. substituiren. Seine Proscriptionen treffen unter vielen andern auch Hba Althaeae, Farfarae, Folia Quercus, Gummi Kino, Lignum Quajaci, Juniperi, Radix Contrajervae, Filicis, ja sogar Belladonnae, Senegae und Castoreum! Wenn werden doch einmal diejenigen, die keine praktischen Aerzte sind, einsehen lernen, dass sie mit ihrer unnützen Arzneymittelstürmerey nur Unheil stiften, und dass sie dazu so sehr unbefugt, als Fehlgriffe dabey zu vermeiden ausser Stande sind! — Wie nun aber oft Hr. Prof. J. mit seinen Verbesserungen nichts besser macht, eben so sehr hat er es auch gar nicht selten versäumt, in seinen Plan gehörende, wirklich nöthige Emendationen anzubringen. So verbessert er z. B. die in der Urschrift gegebene fehlerhafte Bereitungsart des Ammoniumkupferoxyds um nichts, indem er blos erinnert, es sey nothwendig, die Evaporation so langsam als möglich vorzunehmen, weil sonst ein grosser Theil des Ammoniums verflüchtigt, und dann in Hinsicht der quantitativen Bestandtheile ein ungleiches Medicament erhalten werde: denn immer wird, auch bey der allerlangsamsten Verdampfung, diese Verflüchtigung des Ammoniums Statt haben; und darum hätte er die ursprüngliche, *Acoluth'sche*, durch die Abänderungen welche die Verff. der Pharmacopoea borussica damit vorgenommen haben, nur verdorbene Bereitungsart, als die beste wieder herstellen, und ihre Vorzüge

auseinandersetzen sollen. — Aber genug. Wir sind genöthigt, unsern Bemerkungen hier ein Ziel gesetzt seyn zu lassen, so viel auch zu mehreren noch Veranlassung wäre. Indessen thun wir es um so lieber, je weniger uns doch vergönnt seyn würde, bey der Anführung alles Tadelhaften auch jedes Lobenswürdige herauszuheben, und fügen zum Schlusse nur noch die Bemerkung hinzu, dass Papier und Druck recht gut sind, und dass dem Werke auch ein Abdruck der 1803 in Bayreuth herausgekommenen Arzneytaxe beygelegt ist.

Vorstehende Recension war schon lange niedergeschrieben, und ihr Abdruck nur durch das Zusammentreffen zufälliger Umstände verhindert worden; als inzwischen dem Verf. derselben unter den Novitäten der letzten Michaelismesse auch die Anzeige einer zweyten *ganz umgearbeiteten* Ausgabe der Juch'schen Schrift zu Gesichte kam. Er glaubte nunmehr jene, wenigstens in so fern sie sich auf die letztere bezieht, überflüssig gemacht, hatte sich aber darin betrogen. Denn als er nun endlich nach langem Erwarten das Buch selbst erhielt, so fand er von einer Umarbeitung auch nicht eine Spur, und das über die erste Ausgabe im Ganzen und Einzelnen gefällte Urtheil noch so vollkommen auf diese zweyte anwendbar und passend, dass auch nicht ein Jota daran zu ändern für nöthig geachtet werden konnte. Ja Rec. würde in Versuchung gekommen seyn, seinen Verdacht, dass an dieser ganzen zweyten Auflage nichts neu sey, als das Titelblatt, laut zu äussern, — denn so sehr gleicht nicht ein Ey dem andern, als diese neue Ausgabe der alten — wären ihm nicht neue Druckfehler und die Verbesserung der alten, im Erratenverzeichnisse angegebenen, aufgestossen. Und darin besteht denn auch in der That die ganze Umarbeitung. Fehlerhafte und durchaus falsche Uebersetzungen sind geblieben; Zusätze, Berichtigungen und Verbesserungen, wozu so vielfacher Stoff vorhanden war, nicht gemacht, und die häufigen gegründeten Erinnerungen nicht einmal benutzt worden, die dem Verf. in Hinsicht der ersten Ausgabe von mehreren Seiten her gegeben worden sind, geschweige denn, dass neuere Fortschritte und Bereicherungen der Kunst und Wissenschaft Berücksichtigung und Anwendung gefunden hätten.

GEBURTSHÜLFE.

Georg Wilhelm Steins, ehemaligen Oberhofr. und Prof. zu Marburg, *nachgelassene geburtshülfliche Wahrnehmungen*. Erster Theil. Herausgegeben von *Geo. Wilh. Stein*, Professor zu Marburg. gr. 8. Marburg in der neuen akadem. Buchhandl. 1807. 8. X. und 371 S.

Der verstorbene Oberhofr. und Prof. *Stein* kündigte bekanntlich in der Vorrede zum 2ten Bande der 6ten Auflage seines Lehrbuchs der Geburtshülfe ein Specialwerk über die widernatürlichen und schweren Geburten an. Er schreibt am angeführten Orte: „denn die mancherley Abweichungen vom Allgemeinen ins Besondere, müssen entweder im mündlichen Vortrage eingeschaltet werden, oder sie können, um ein Lehrbuch nicht über die Schranken auszudehnen, vielmehr nicht anders und besser erlernt werden, als in einer genauen Schilderung einzelner und besonderer Fälle, die ich mir in einem Specialwerke von widernatürlichen und schweren Geburten, zur Bestätigung meiner Theorie, allenfalls vorbehalte, und bey den im Institute vorfallenden Geburten einstweilen zu beobachten allezeit bemerke.“ Dieses Werk wurde indess vom Oberhofr. und Prof. Stein nicht geliefert, erscheint aber hier vom Prof. Stein aus den hinterlassenen Papieren des Erstern zusammengetragen. Das Ganze soll zu Folge einer Erklärung des Vorberichts aus vier Theilen bestehn, wovon die drey ersten Theile in einem gewissen Bezuge mit dem Lehrbuche des Oberhofr. Steins stehen und zwar soll der erste Theil, welcher natürliche Geburten, widernatürliche Kopfgeburten, unzeitige Geburten und besondere Erscheinungen am Kinde und an der Nachgeburt erzählt, in einer solchen Beziehung auf den ersten Tdeil des genannten Lehrbuchs sich befinden, der zweyte und dritte Theil aber, welche Manual- und Instrumentalgeburten enthalten sollen, sollen auf den zweyten Theil des Lehrbuchs Bezug haben und endlich soll der vierte Theil schlecht behandelte Geburtsfälle, als auch Krankheitsgeschichten des weiblichen Geschlechts überhaupt und der Kindbetterinnen insbesondere liefern. Um diese Beziehung, welche vorzüglich auf Bestätigung und Erläuterung dessen, was im Lehrbuche gesagt worden ist, hinausläuft, genau zu bezeichnen, sind den erzählten Fällen gewöhnlich die Paragraphen des Lehrbuchs, auf welche sie hinweisen, beygesetzt.

Im ersten Abschnitte, welcher *natürliche Geburten* enthalten soll und wieder in leichte und in schwere natürliche Geburten zerfällt, findet der Leser auf 210 Seiten hundert Entbindungsgeschichten mitgetheilt. Rec. will es versuchen, seinen Lesern Mehreres daraus mitzutheilen, um sie dadurch mit dem Geiste des Buches einigermassen bekannt zu machen, da es unmöglich ist, eine, sich über jede Geburtsgeschichte erstreckende Uebersicht zu liefern.

Fall 1. *Nächst Muster sehr leichter natürlicher Geburt, Beyspiel genau eingetroffener Schwangerschaftsrechnung nach beyden Arten.* Eine Frau, welche schon geboren hatte, fühlte mit den ersten Stunden des Tags die ersten Wehen. Um 3 Uhr (früh oder nachmittags?) fand Herr Stein den Muttermund kaum eines Guldenstücks geöffnet und doch drängten sich die Wasser schon zum Stellen. Kurz vor 5 Uhr sprang die Blase und der wohlgestellte Kopf wurde nun mit zwey Wehen geboren. Fall 8. *Für den Durchgang des Kopfes durch das Becken und seine Entwickelung.* Eine Mehrgeschwängerte empfand gegen 5 Uhr Abends

die ersten Wehen und um 7 Uhr entdeckte Hr. St. die Wasser springfertig, den Muttermund sehr erweitert und den Kopf noch hochstehend. Eine Wehe drückte das Wasser nach und während ihr fiel auch der Kopf bis zum Einschneiden herab. Bey den nächsten Wehen, durch welche der Kopf dem Ausgange näher gebracht wurde und während welchen er sich majestätisch (?!) vor und aufwärts erhub (!), um durch die Entwickelung seine Geburt gleichsam selbst zu vollenden, bemerkte über der Pfeil- und Hinterhauptsnaht Hautfalten in Form eines Y. Die Falte der Pfeilnaht lief von der Schaamfuge nach dem Kreuzknochen. Da nun der Kopf im Beckenausgange so gestellt war und während einer Wehe und in sehr kurzer Zeit weit im Becken herabrückte, so konnte er sich, so schliesst Hr. St. (!!!), dabey doch nicht drehen, sondern es folgt daraus, dass der Kopf im Beckeneingange eben auch mit der Stirne nach dem Kreuzknochen hin muss gerichtet gewesen seyn. Wäre es hier nicht nicht besser gewesen, Hr. Stein hätte die Lage des Kopfes, als er das erstemal untersuchte, genau ausgeforscht, als sie nachher geschlossen, um seine falsche Lehre vom Durchgange des Kindeskopfes durchs Becken zu behaupten? Nachdem nun mehrere ähnliche Geburtsgeschichten mit ähnlichen Schlüssen ausgestattet für des Verf. Lehre von der Geburt des Kindeskopfes erzählt worden sind; folgen noch unter der Rubrik leichter natürlicher Geburten, Fälle von Zwillingsgeburten, vom Gebrauche des Geburtsstuhles, von der Veränderung des Geburtslagers, von der nöthigen Vorsicht bey Mutterscheidenvorfällen und bey Nabelbrüchen. Auch wird hier noch der Nutzen der Wasserblase und der Nutzen und die Anzeige zum Wassersprengen dargethan. Einige Fälle, in welchen man mehrere Regelwidrigkeiten aber umsonst fürchtete und wo man sich in der Prognose irrte, beschliessen die natürliche leichte Geburt.

Unter der Rubrik *natürliche, aber schwere Geburten* werden Fälle aufgeführt, wo verzögerter Wassersprung, Umschlingung und normwidrige Kürze des Nabelstranges, vorzeitiger Abgang des Fruchtwassers, Schieflage der Gebärmutter, normwidrige Grösse und Derbheit des Kindes, enges Becken, normwidrige Straffheit und Bau der äusern Geburtstheile, Schwäche der Wehen, unordentliche und falsche Wehen und endlich falsches Benehmen die Geburtsverrichtung schwer machten. Wundern wird und muss sich der Leser, wenn er hier, wo doch eigentlich von natürlichen Geburten die Rede seyn soll, die Kunst schon sehr geschäftig finden wird, denn es erscheinen hier schon viel Zangengeburten und noch häufiger findet man den Aderlassschnepper in Thätigkeit gesetzt. Wirklich möchte einen das Blut jammern, was Hr. St. öfterer ganz unnöthig vergossen hat. Wer aber des Schmerzes, den solche Blutscenen dem vernünftigen besser unterrichteten Leser verursachen, am meisten anzuklagen ist, ob der Autor der Aderlässe oder der des Buchs? entscheidet der Rec. nicht; allein das kann er nicht verhehlen, dass er es dem jüngern Hrn. St. gänzlich verdenkt, solche Geburtsgeschichten, wie Rec. um des Beweises willen hier eine im Auszuge mittheilen will, ans Tageslicht gefördert zu haben. Der ältere Hr. St. würde, diess glauben wir gewiss, manchen von den hier mitgetheilten Geburtsfällen unterdrückt haben und könnte er wieder aus der Unterwelt zurück, wir sind sogar überzeugt, er würde mit seinem Vetter, mit dem jüngern Hrn. St. höchst unzufrieden seyn, dass er in seinen Wahrnehmungen so viele seiner Fehler mit aufgeführt hatte. Rec. eilt jedoch zu der versprochenen Geburtsgeschichte. Fall 76. *Krampfhafter Zustand ohne irgend etwas Wehenartiges, also vielmehr nur mit Wehenlosigkeit.* Eine Frau, welche schon geboren hatte, ging den 28. April 1774 den ganzen Tag mit der Geburt um, und verlor des Mittags das Fruchtwasser. Der Muttermund war die folgende Mitternacht mässig eröffnet, der Kindeskopf in der obern Beckenöffnung und die Frau fast ohne Wehen. Aus dem *jetzigen Aussenbleiben* der Wehen (die Wehen bleiben ja in der angeführten Geburtsperiode sehr oft aus und es erfolgt im ganzen Geburtsgeschäfte eine Pause von mehrern Stunden oder sogar noch von Tagen,) und aus der Härte und Spannung des Muttermundes schloss Hr. St. auf einen krampfhaften Zustand (?) und es wurden daher nicht allein ein erweichendes, krampfstillendes Klystier und einige krampfstillende innere Mittel, sondern auch eine — Aderlass verordnet. Bis 9 Uhr des folgenden Abends wurde mit den innern Mitteln fortgefahren und noch eine Aderlass vorgenommen (!). Allein die einzige hierauf erfolgte Besserung war mehrere Nachgiebigkeit des Muttermundes und wenigere Dicke und Empfindlichkeit und etwas mehr Weite desselben. Nach Mitternacht stellten sich Wehen ein, um 4 Uhr des Morgens befand sich der Kopf in der Krönung und um 6 Uhr war er zum Einschneiden gekommen. Nichts desto weniger wurde er doch noch zur Zange verdammt und mit zwey Zügen hervorgeholt. Das Kind war — todt. — O si tacuisses! Rec. könnte mehrere ähnliche und ohne allen hinreichenden Grund unternommene Aderlässe citiren z. B. den in der 74sten Geburtsgeschichte, welcher angestellt wurde, weil Krampf im Hinterhalte und zu erwarten war (!), die in dem 77sten, im 81sten Falle erzählte u. s. w., wenn er nicht den Raum zu sparen hatte. Auch könnte er so manchen Handgriff und so manches andere Verfahren noch anführen, welches kein gut unterrichteter Geburtshelfer mehr als nachahmungswürdig aufstellen wird. Er verweisst deswegen nur auf die 41ste und 71ste Geburtsgeschichte, wo der Leser das hier gefällte Urtheil völlig bestätigt finden wird.

Der zweyte Abschn. liefert *widernatürliche Kopfgeburten*, welche hier wieder in leichte und schwere widernatürliche Kopfgeburten zerfallen. Zu schnellen Verlauf, Gebärmuttervorfall und falsche Lage des Kopfes sind hier als die veranlassenden Ursachen der widernatürlichen Kopfgeburten angeführt. Unter die

falschen Lagen des Kopfes gehören nach Hrn. St. Erklärung alle die Stellungen, vermöge welchen derselbe mit dem Gesichte nach einer Seite des Beckens, oder nach der Schaamfuge hingerichtet ist oder auch mit demselben voraus durchs Becken geht. Diejenigen unserer Leser, die Hrn. St. Lehre vom Mechanismus der Geburt kennen, werden sich nicht darüber wundern, dass hier die Querlagen des Kopfes unter den regelwidrigen Geburten mit aufgeführt sind. Wer aber noch nicht damit bekannt seyn sollte, dem führen wir hier aus der 109ten Geburtsgeschichte den aufgestellten Satz an: „*wie der Kopf*" (bey der Geburt) „*eintritt, so wird er auch geboren.*" Uebrigens gilt auch von diesem Abschnitte das, was dem erstern hinten angehängt wurde.

Der dritte Abschnitt beschäftigt sich mit *unzeitigen Geburten*, und ist nach des Rec. Dafürhalten der interessanteste im ganzen Buche, ob er gleich, wenn mehrere Geburtsfälle ausführlicher erzählt worden wären, noch weit mehr an Interesse und Nützlichkeit gewonnen haben würde. Die erzählten Fälle fangen mit der Geburt, welche in der sechsten Woche der Schwangerschaft erfolgte, an, und laufen bis zu der sich in der 38sten Woche ereigneten fort.

Im vierten und letzten Abschnitte erhalten wir *besondere Erscheinungen an dem Kinde und an der Nachgeburt*, welche aber mehr in die pathologische Anatomie als in die Geburtshülfe gehören. Nur in so fern kann von solchen normwidrigen Bildungen, als Hirnbrüchen, Acephalis, Wasserköpfen, gespaltenem Rückgrade, Löwenmäulern, Nabelstrangsknoten u. d. g. in der Geburtshülfe die Rede seyn, in so ferne das geburtshülfliche Untersuchen dadurch erschwert wird.

Da wir nun nicht der Meynung des Hrn. Herausg. sind, und nicht jedes Wort über die Wichtigkeit dieses Werkes für zu viel halten, so sehen wir uns noch zu folgender Erklärung verbunden. Hr. St. der ältere war zu seiner Zeit einer von den Geburtshelfern, der sich viel Verdienste um die Geburtshülfe erwarb, und der deswegen zu jeder Zeit den Dank der Nachkommen zu hoffen hat. Allein hat nicht seit ihm die Geburtshülfe viele und grosse Fortschritte gemacht? Enthält nicht sein Handbuch eine Menge Dinge, die kein gebildeter Geburtshelfer mehr unterschreibt? Ist dasselbe durch neuere Compendien nicht schon weit übertroffen? Und, haben wir denn daher auch von den von ihm beobachteten und behandelten Geburtsfällen den Nutzen zu hoffen, den sich Hr. St. der jüng. davon verspricht? Wir zweifeln sehr daran, und wir glauben, wir haben diesen unsern Ausspruch durch diese Anzeige gerechtfertigt. Hr. St. d. jüng. hätte den jetzigen Stand der Geburtshülfe besser kennen und das aus Hrn. St. d. ält. geburtshülflicher Hinterlassenschaft auswählen sollen, was sich für uns geeignet hätte. Auf die Weise würden wir denn einen oder höchstens zwey Bände (nicht aber viere, womit uns gedroht wird) erhalten haben, wofür jeder gebildetere Geburtshelfer sowohl Hrn. St. dem ältern als jüngern würde Dank gewusst haben. Was nun aber noch Hr. Sts des jüng. Aeusserung in der Vorrede anlangt: „Es kennt diess Werk (diese Wahrnehmungen) an Ausdehnung und Lauterkeit blos ein ähnliches, aber nicht einmal gleiches, vermöge der Zeit frühern Erscheinens unmöglich ganz gleiches Werk an seiner Seite, die Sammlung *) des vortrefflichen Smellie's." Wenn sich Hr. St. der jüngere dadurch zur Herausgabe dieser Wahrnehmungen hat antreiben lassen, so hat er gerade dadurch dargethan, dass er entweder den jetzigen Standpunct der Geburtshülfe nicht berücksichtigt oder nicht gekannt hat; denn Smellie's Zeiten und die jetzigen sind von einander sehr verschieden. Zu Smellie's Zeiten konnte man um gemeine Lehrsätze in der Geburtshülfe zu bestätigen, noch eine solche Sammlung, wie sie Smellie auch herausgab, brauchen; allein jetzt wird, wo es viel Gebärhäuser giebt, kein Lehrer der Geburtshülfe leicht mehr seine Zuflucht zu Anderer Wahrnehmungen nehmen, um seinen Schülern den Mechanismus der Geburt oder einen andern geburtshülflichen Gegenstand zu versinnlichen. Er wird sie so viel als möglich selbst fühlen lassen, und dadurch Anderer Beobachtung unnöthig machen. Nur wenn von ausserordentlichen und ungewöhnlichen Fällen die Rede ist, wird ein Lehrer der Geburtshülfe Anderer Erfahrungen gern in seinen Lehrstunden zur Bestätigung oder Widerlegung des Gesagten benutzen. Hat nicht vielleicht Hr. St. d. ä. alles dieses bedacht, und deswegen die Herausgabe seiner Beobachtung unterlassen?

LEHRBÜCH. ZUM MOR. REL. UNTERR.

Practische Anleitung zum moralischen Unterricht in der natürlichen und geoffenbarten Religion von *Gregor Köhler*, ehemaligem Prof. bey der Mainzer Universität. Frankfurt am M., in der Andreäisch. Buchh. 1805. VI. 258 S. 8. (12 gr.)

Die Form, in welcher hier die Wahrheiten der natürlichen und geoffenbarten Religionslehre nach dem Lehrbegriff der röm. kathol. Confession abgehandelt werden, ist die sogenannte examinatorische Frag- und Antwortform, nach welcher der Befragte das, was er bereits seinem Gedächtnisse anvertrauet hat, dem Examinator in möglichst vollständigen Antworten wiedergiebt. Dass sich für ein *Lehrbuch* diese Form nicht wohl eigne, ist schon oft, selbst in diesen Blättern, bemerkt worden. Uebrigens sind die Ansichten des Vf. ziemlich geläutert. Nur hie und da kommt ein Beyspiel vor, das zur Erläuterung eines mor. Satzes, zumal in öffentl. religiösen Versammlungen nicht edel genug zu seyn scheint, wie S. 172, wo von den *Scherzlügen* die Rede ist, u. nun folgendes Beyspiel angeführt wird: Ein Stummer sagt zum Blinden: am Ufer läuft ein Haase; nehme (nimm) geschwind eine Flinte und schiess ihn. Ausser dem in diesem Beyspiele vorkommenden Sprachfehler, liest man auch S. 4. wegen ihrem Geruchs (ihres Geruchs).

*) *Eine Sammlung besonderer Fälle und Bemerkungen in der Hebammenkunst*, von *W. Smellie*. A. d. Engl. übers. von *Dr. G. H. Königsdörfer*. 2 Bde. Altenb. 1763.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

47. *Stück, den* 18. *April* 1808.

RECHTSGELEHRSAMKEIT.

Napoleons I. Kaisers der Franzosen, Königs von Italien und Protectors des Rheinbundes, *Handelsgesetzbuch.* Nach der officiellen Originalausgabe verdeutscht, mit erklärenden Anmerkungen und einem alphabetisch geordneten Wort- und Sachregister. Herausgegeben von *K. L. M. Müller.* Zweyte vermehrte Auflage. Leipzig, bey Hinrichs. 1808. gr. 8. VIII. und 160 S. (Schreibpap. 20 gr. Druckpap. 16 gr.)

Napoleons I. *bürgerliche Gerichtsordnung.* Nach der neuesten officiellen Ausgabe verdeutscht, mit einigen erklärenden Anmerkungen, auch einem vollständigen Wort- und Sachregister. Herausgegeben von *K. L. M. Müller.* Ebendaselbst. gr. 8. 185 S. (Schreibpap. 20 gr. Druckp. 16 gr.)

Napoleons I. *bürgerliches Gesetzbuch.* Nach der neuesten officiellen Originalausgabe und den dekretirten Abänderungen vom 3. Sept. 1807. verdeutscht mit einigen erklärenden Anmerkungen, auch einem vollständigen Wort- und Sachregister. Herausgegeben von *K. L. M. Müller.* Ebendas. gr. 8. XXXII. u. 397 Seiten. (Schreibpap. 1 Thlr. 12 gr. Druckpap. 1 Thlr. 6 gr.)

Unter den verschiedenen, hier angekündigten Uebersetzungen der Napoleonischen Gesetzbücher ist ihren Nebenbuhlern die gegenwärtige vorausgeeilt, welcher der Name ihres Verfassers, der mit oft bewährter Kenntniss beyder Sprachen, Rechtskunde verbindet, und die in der Vorrede zum bürgerlichen Gesetzbuche enthaltene Versicherung, dass er sich bey der Uebertragung dieses Werkes der Unterstützung und rathenden Beyhülfe des Hrn. Oberhofgerichtsassessors D. *Haubold* erfreuet habe, zur Empfehlung gereicht. Eine Beurtheilung dieser Uebersetzung versparen wir bis auf die Erscheinung der übrigen, und schränken uns jetzt nur darauf ein, ihre Existenz anzuzeigen, und eine, zufällig aufgegriffene, Probe beyzufügen.

Bürgerliches Gesetzbuch. III. Buch. XIII. Titel. Von der Bevollmächtigung. Erstes Capitel. Von der Natur und Form der Bevollmächtigung.

1984. Die Bevollmächtigung ist ein Act, wodurch Jemand eine andere Person ermächtiget, etwas für ihn, den Machtgeber, und in seinem Namen zu thun. — Der Contract wird nur durch die Annahme des Bevollmächtigten vollendet.

1985. Eine Vollmacht kann entweder durch eine öffentliche Urkunde, oder in einer Urkunde unter Privatunterschrift, ja selbst in einem Briefe ertheilet werden. Man kann sie auch mündlich geben; indess wird ein Beweis durch Zeugen hier anders nicht zugelassen, als nach den Bestimmungen des Titels *von den Contracten* u. s. w. — Die Annahme einer Vollmacht kann auch stillschweigend geschehen, und daraus entspringen, dass sie der Bevollmächtigte vollzogen hat.

De la nature et de la forme du Mandat.

1984. *Le mandat ou procuration est un acte par lequel une personne donne à une autre le pouvoir de faire quelque chose pour le mandant et en son nom. — Le contrat ne se forme que par l'acceptation du mandataire.*

1985. *Le mandat peut être donné ou par acte public, ou par écrit sous seing privé, même par lettre. Il peut aussi être donné verbalement; mais la preuve testimoniale n'en est reçue que conformément au titre des Contrats etc. — L'acceptation du mandat peut n'être que tacite, et resulter de l'exécution qui lui a été donnée par le mandataire.*

1986. Die Bevollmächtigung ist unentgeltlich, wenn nicht das Gegentheil ausbedungen worden.

1987. Sie ist entweder auf ein oder auf gewisse Geschäfte allein beschränkt (ein Specialmandat), oder allgemein und für alle Geschäfte des Machtgebers.

1988. Eine Vollmacht, die in allgemeinen Ausdrücken abgefasst ist, erstreckt sich nur auf Handlungen, die zur Verwaltung gehören. — Ist vom Veräussern, vom Verpfänden oder von irgend einer andern Handlung, die nur aus dem Eigenthum fliesst, die Rede, so muss die Vollmacht ausdrücklich darauf gerichtet seyn.

1989. Der Bevollmächtigte darf nicht mehr unternehmen, als wozu er in seiner Vollmacht berechtigt ist. Unter der Vollmacht sich zu vergleichen, ist der Auftrag, sich einem schiedsrichterlichen Spruche zu unterwerfen, nicht begriffen. —

1986. Le mandat est gratuit, s'il n'y a convention contraire.

1987. Il est ou spécial et pour une affaire ou certaines affaires seulement, ou général et pour toutes les affaires du mandant.

1988. Le mandat conçu en termes généraux n'embrasse que les actes d'administration.

1989. Le mandataire ne peut rien faire au-delà de ce qui est porté dans son mandat: le pouvoir de transiger ne renferme pas celui de compromettre.

Zweytes Capitel. Von den Pflichten der Bevollmächtigten.

1991. Der Bevollmächtigte ist verpflichtet, das ihm anvertraute Geschäft, so lange er damit beauftragt ist, zu vollziehen, und hat für allen Verlust und Schaden, der aus dessen Nichtvollziehung entstehen möchte, zu haften. — Er ist auf gleiche Weise verbunden, das Geschäft, das beym Absterben des Machtgebers angefangen war, zu vollenden, in so fern Gefahr mit dem Verzug verbunden ist.

1992. Er haftet nicht nur für Gefährde und Arglist, sondern auch für Versehen und Fehler, die er bey seiner Geschäftsführung begeht. — Von demjenigen, der seinen Auftrag unentgeltlich vollzieht, fordert man indess mit weniger Strenge Rechenschaft über blosse Versehen, als von dem, der eine Belohnung erhält.

1993. Jeder Bevollmächtigte ist schuldig, von seiner Geschäftsführung Rechenschaft abzulegen, und alles, was er kraft seiner Vollmacht empfangen hat, dem Machtgeber in Rechnung zu bringen, sollte auch das, was er empfing, dem Machtgeber nicht gebührt haben.

1994. Der Bevollmächtigte haftet für denjenigen, den er bey der Geschäftsführung an seine Seite gesetzt hat, 1) wenn er die Erlaubniss, sich einen andern zu substituiren, nicht erhalten hat, 2) wenn ihm diese Erlaubniss ohne Bestimmung einer Person ertheilt worden ist, und diejenige, die er gewählt hat, offenbar unfähig oder insolvent war. — In allen Fällen kann der Machtgeber geradezu und unmittelbar wider die Person klagen, welche der Bevollmächtigte sich substituirt hat.

Des obligations du Mandataire.

1991. Le mandataire est tenu d'accomplir le mandat tant qu'il en demeure chargé, et répond des dommages intérêts qui pourraient résulter de son inexécution. — Il est tenu de même d'achever la chose commencée au décès du mandant, s'il y a péril en la demeure.

1992. Le mandataire répond non seulement du dol, mais encore des fautes qu'il commet dans sa gestion. — Néanmoins la responsabilité relative aux fautes est appliquée moins rigoureusement à celui dont le mandat est gratuit qu'à celui qui reçoit un salaire.

1993. Tout mandataire est tenu de rendre compte de sa gestion, et de faire raison au mandant de tout ce qu'il a reçu en vertu de sa procuration, quand même ce qu'il aurait reçu n'eût point été dû au mandant.

1994. Le mandataire répond de celui qu'il s'est substitué dans la gestion; 1°. quand il n'a pas reçu le pouvoir de se substituer quelqu'un; 2°. quand ce pouvoir lui a été conféré sans designation d'une personne, et que celle dont il a fait choix était notoirement incapable ou insolvable. — Dans tous les cas, le mandant peut agir directement contre la personne que le mandataire s'est substituée.

Von allen drey Uebersetzungen hat übrigens der Verleger zugleich Ausgaben besorgt, denen das französische Original zur Seite steht.

STAATSWIRTHSCHAFT.

Encyklopädie der gesammten Geld'swissenschaft, von Dr. *Joh. Paul Harl*, Professor der Philosophie und Cameralwissenschaft auf der Kön. Preuss. Universität zu Erlangen etc. Erster Theil, welcher die Geschichte des Geldes und eine allgemeine staatswirthschaftliche Theorie desselben (?) enthält. Mit dem Motto: *Das Lebens-Princip eines jeden Staats ist sein Finanz-Wesen.* Neker. Erlangen, bey Palm. 1806. 8. VIII. u. 503 S. (1 Thlr. 16 gr.)

Die Lehre vom *Gelde*, oder, wie sie der Verf. der hier vorliegenden Schrift nennt, die *Geld'swissenschaft*, gehört allerdings unter die interessantesten Materien der Staatswirthschaftskunst. Sie ist auch noch keinesweges so bearbeitet, um jede neue Unter-

suchung unnöthig zu machen. Es gibt noch manche Puncte, worüber man selbst in der Theorie noch nicht im Reinen ist; und noch weniger befriedigende Resultate gewähren die Grundsätze, welche der grössere Theil unserer Regierungen in Rücksicht auf diesen Zweig der Staatswirthschaft in der Anwendung befolgt. Indessen Hr. *Harl* scheint, nach der hier gelieferten Probe zu urtheilen, keinesweges der Mann zu seyn, der den Knoten lösen, und eine so verwickelte Materie ins Klare bringen kann. Er will nach S. IV. der Vorrede den Regierungen zeigen, von welchen Gesichtspuncten eine den dermal. Zeitumständen und Staatsverhältnissen angemessene Finanzoperation ausgehen, und durch welche Verbesserungen den Herrschern und ihren Unterthanen mehr Einkünfte verschafft werden können. Aber *die* Regierung würde oft straucheln, die sich einem *solchen* Führer anvertrauen wollte. Seine Schrift beurkundet nur zu deutlich, dass es ihm selbst noch nicht gelungen ist, den richtigen Gesichtspunct aufzufinden, welchen er andern zeigen will.

Der vor uns liegende *erste* Theil enthält, wie schon der Titel besagt, zuerst, als eine *Einleitung* in die Geld'swissenschaft, eine sogenannte *Geschichte des Geldes* (S. 1—404) und dann, als *erste Abtheilung der gesammten Geldswissenschaft, eine Darstellung einer allgemein gültigen und überall anwendbaren Theorie des Geldes* (S. 405—503). Aber man irrt sehr, wenn man hier oder dort etwas zu finden vermeynt, das als eine wahre Bereicherung der Wissenschaft betrachtet werden könnte. Man hat dem Vf. bey seinen ältern Schriften hie und da den Vorwurf gemacht, dass sich sein ganzes schriftstellerisches Verdienst lediglich blos darauf beschränke, aus *neun* bekannten Büchern ein *zehentes* zusammen zu schreiben. Und leider kann Rec. auch bey dem vorliegenden Werke kein anderes Verdienst anerkennen. In der *Einleitung* spricht der Vf., und zwar mit der ermüdendsten Weitschweifigkeit ohne Plan und Ordnung, und mit häufiger Rückkehr auf schon vorhin behandelte Materien, von den *staatswirthschaftlichen Grundzügen der Culturgeschichte;* der *Entstehung des Tausches und der Theilung der Arbeit;* dem *Ursprunge des Geldes* und den *verschiedenen Arten desselben in den ersten Zeiten;* der *Einführung eines allgemein beliebten Handelsmittels* und *Beschreibung* der ersten Münzen; vom *Gelde der Morgenländer* und den *Münzen der Hebräer, Griechen, Lydier, Perser, Römer, Gothen, Vandalen, Longobarden, Spanier, Portugiesen, Franzosen, Deutschen, Engländer Schweden, Polen, Preussen, Russen, Chinesen, Türken, Barbaresken u. s. w.;* der *Entwickelung der Schicksale der Münzen und Medaillen* — wie diese Letztern hieher gehören, weiss man gar nicht — *bis auf unsere Zeiten;* der *Geschichte des Verhältnisses der unedlen Metalle zu den edlern, und besonders des veränderlichen Werthes des Silbers zum Golde; vom Bankogelde, den Banken* und dem Diskont; dem *Gold- und Silbergewichte;* dem *Schrot und Korn der Münzen;* dem *Münzfuss in Silber und Golde;* den *merkwürdigsten Veränderungen des deutschen Münzfusses;* der *Classification der sämmtlichen Europäischen Goldmünzen;* dem *Conventionsfusse;* dem *Sächsischen Conventionsgelde;* dem *Preussischen Münzfusse;* der *Vergleichung der Unzen der vornehmsten Europäischen Gewichte;* dem *Hamburger Wechsel- und Geldcurs in Banko;* dem *Wechsel- und Geldcurs in Sächsischer Wechselzahlung;* dem *Curs der Staatspapiere in Frankfurt am Mayn;* dem *Wechselcurs an diesem Orte;* dem *Wiener Curs;* und *der Einrichtung der Berliner Bank.* In der *Darstellung der Theorie des Geldes* aber, die diesem bunt unter einander geworfenen Gemengsel von Compilationen aus mehreren bekannten Schriften, besonders aus *Kruse, Smith, Büsch, Hermann, von Praun, Krug* und andern, folgt, beschäftigt er sich zuerst mit der Herleitung des Wortes Geld; dem einzig richtigen (?) Begriffe des Geldes; dem Unterschiede zwischen absoluten oder Real-Reichthum, und zwischen relativen oder Ideal-Reichthum; der Entstehung und Darstellung des verkehrten oder gemeinschädlichen Kolbertismus und Mercantilsystems, der Trennung der wichtigen Nationalwirthschaftsbalanz von der Handelsbalanz, und der auf richtige Geldbegriffe gestützten Würdigung dieser Balanzen; den Resultaten für die Finanz- und Staatswirthschaftssysteme; den Mitteln zur Gewinnung der Nationalwirthschaftsbalanz, und zur wahren und dauerhaften Bereicherung der Nationen; der Abhängigkeit und Unsicherheit der Handelsstaaten; den Hauptbedingungen eines unabhängigen Nationalreichthums; dem Real- und Geldcapitale, den Vortheilen einer freyen Concurrenz und der Industrie, der Unwirksamkeit und Zweckwidrigkeit aller Verbote des baaren Geldes, mit historischen Untersuchungen der (über die) Geldgesetze; mit der Quelle aller zweckwidrigen Verordnungen in Ansehung des Geldes und der Münzen, welche den Wechselcurs zum Schaden der Nation erhöhen, und den nachtheiligen Folgen gesetzlicher Bestimmungen des Verhältnisses des Goldes zum Silber. Auf alles diess aber folgen, das allgemeine höchste Princip der Geldswissenschaft und des Finanzsystems; ferner Gründe, warum der Preis des Geldes steigt, und die Waarenpreise fallen; dann Ideen über das Sammeln der öffentlichen und Privatschätze, über den Zinnsfuss, über die Bedingungen des Steigens und Fallens der Zinsen, über gesetzliche Herabsetzung der Geldzinsen; hierauf *zuverlässige* und *bewährte*, aber auch zugleich unschädliche Mittel den Zinsfuss herabzusetzen; Ursachen des Fallens der Geldpreise und des Steigens der Waarenpreise; Verhältniss der Theurung der Waarenpreise, mit Untersuchungen über das Verhältniss der Theuerung der Waaren zur Wohlfeilheit des Geldes; sodann das *einzig wahre* (?) Preis- und Theuerungs-Princip, mit Bemerkungen über den Unterschied des wahren und zufälligen Werths des Productions- und Marktpreises, die Wichtigkeit des lebhaften Geldumlaufs und der freyen und ungehinderten Circulation, und die Ursachen der Stockung der Circulation der Waaren und

des Geldumlaufs. Nach welchem allen ein *Universalmittel* einen lebhaften Geldumlauf zu bewirken, den Beschluss macht.

Rec. hat hier den Inhalt der vor ihm liegenden Schrift wörtlich so dargestellt, wie ihn der Verf. S. VII. und VIII. selbst gegeben hat. Nach dem Tone, in welchem Hr. *Harl* hier seine Erörterungen anzeigt, kann man wohl nicht anders glauben, als, dass er seiner Arbeit einen sehr hohen Werth beylegt. Rec. glaubt jedoch, dass er es mit den hier angekündigten *einzig richtigen* Wahrheiten selbst nicht so ernstlich meynt, wie man vielleicht glauben könnte. So viel Eigendünkel und Verkehrtheit traut wenigstens Rec. dem Verf. keinesweges zu. Rec. sieht vielmehr in den lobpreisenden Prädicaten, die der Verf. hier seinen Arbeiten ertheilt, weiter nichts als Lockspeisen, durch welche der Verleger die Käufer beylocken will. — Die Aufschriften dieser Aushängeschilder mögen jedoch herrühren, von wem sie wollen; vom Verleger oder vom Verf.; immer wird sich derjenige sehr getäuscht finden, der ihnen traut, und dasjenige, was sie sagen, für Wahrheit nimmt. — Den *einzig richtigen Begriff* des Verfs. vom Gelde kann wenigstens Rec. nicht für den *einzig richtigen* anerkennen. Er zweifelt vielmehr sehr, ob dieser Begriff überhaupt der *richtige* sey. Nach diesem einzig richtigen Begriffe soll nemlich das Geld, das vorstellende Zeichen der Güter, oder das allgemein geltende Zeichen der Waaren oder nach S. 414 *das vorstellende Zeichen des Eigenthums oder der Güter*, oder das *repräsentative Zeichen des Werths der Güter* seyn. Aber spricht sich wohl in diesem Begriffe der eigenthümliche Charakter und das Wesen dessen aus, was man *Geld* nennt? Man bemerkt wohl ohne Rec. Erinnern, dass der Verf. nicht einmal einen festen und unwandelbaren Begriff vom Gelde hat; denn *Zeichen der Güter* und *Zeichen des Werths der Güter*, ist doch wohl nicht einerley! Dasjenige, was der Verf. hier *Geld* nennt, bezeichnet nicht einmal das Wesen der *Münze*. Selbst, wenn man annimmt, der Vf. habe die Ausdrücke *Geld* und *Münze* für synonym angesehen; selbst dann kann man noch mit Recht fragen: wie kann *Geld allgemeines Repräsentationszeichen aller Güter* seyn? *Geld*, wenn man diesen Ausdruck für *Münze* nimmt, repräsentirt *an sich betrachtet* weder ein Gut, noch eine Waare. Es ist, wenn man sein Wesen rein auffasst, an sich betrachtet, und abgesehen von dem Werthe, den es als *Tauschmittel* hat, nicht einmal selbst ein Gut. Es ist, abgesehen von seiner Qualität als Tauschmittel, blos etwas Ideales, das weder selbst Genussmittel ist, noch Genussmittel schaffen kann, noch Genussmittel vorstellt; — ein Fall, der z. B. bey einer verrufenen Münze eintritt, die niemand nehmen will. *Genussmittel vorstellen* kann es, wenn man sein Wesen richtig ergreift, selbst dann nicht, wenn man es als *Tauschmittel* betrachtet. Repräsentirte es Güter, so müsste der Besitz vom *Gelde* und der Besitz von *Gütern* ein und dasselbe seyn. Aber wer kann so etwas behaupten, und wer hat es je behauptet? Die Möglichkeit, dass Geld *Güter* repräsentire, ist immer durch die Möglichkeit eines Tausches bedingt, die dem Gelde überhaupt erst Werth leiht, und es aus der Classe der blosen idealen Dinge unter die Zahl der realen Dinge, der eigentlichen — jedoch immer nur mittelbaren — Güter, erhebt. Blos in so fern als derjenige, der *Geld* besitzt, dafür irgend ein Gut eintauschen kann; blos in so fern lässt sich etwa sagen, es *repräsentire Güter*; ungeachtet es selbst hier noch sehr uneigentlich in der Qualität eines solchen Repräsentanten erscheint, weil die *Anweisung auf Güter*, welche es enthält, immer voraussetzt, dass jemand vorhanden sey, der tauschen wolle, und tauschen könne. — Wie wenig sich der Verf. bemüht habe, das Wesen des Geldes behörig zu erforschen, ergibt sich vorzüglich aus dem, was er S. 415 zur Erläuterung seines gegebenen Begriffs sagt. „Wenn ich das Geld für ein *repräsentirendes Zeichen* der Waaren erkläre" — heisst es hier — „so bin ich weit entfernt den Begriff eines *Aequivalents* oder allgemeinen Vergütungsmittels damit zu vereinigen, indem ich wohl weiss, dass *Baumrinden* eine gewisse Art *von Steinsalz*, *Venusmuscheln*, *Stockfisch*, *Tabak*, *Zuckerrohr*, rohe und *gegärbte Häute*, *Nägel* und abgeschmutztes mit Druckerschwärze oder Tinte gefärbtes *Papier* nicht *allgemeine Vergütungsmittel* aller Waaren und Güter seyn können, ungeachtet sie oft als Geld gebraucht wurden, oder doch statt des Geldes dienten, und zum Theil noch jetzt den Mangel des Geldes ersetzen müssen." — Herrscht in den hier vorgetragenen Ideen nicht eine Verworrenheit, die kaum grösser seyn kann? Liegt nicht in dem, was der Verf. hier sagt, die Behauptung, *dass es Geld gebe*, *das doch keines ist*, und dass *Geld* bald Güter, bald nichts, repräsentirt? — Ueberhaupt laufen beym Verf. die Begriffe von *Geld* und *Münze* bunt durch einander. Den äusserst wichtigen Unterschied zwischen *Geld*, als *idealen Vermögensmesser* betrachtet, und *Münze* als Zinsen des Geldes und *Ausgleichungsvehikel*, im *Momente des Verkehrs* und Mittel zur Erleichterung des wirklichen Tausches betrachtet; ingleichen den weitern Unterschied zwischen *Münze*, als *Zeichen des eigentlichen Geldes* und blos als *Ausgleichungsvehikel* und *Tauschmittel* betrachtet, und *Münze*, als *blose Waare* betrachtet, scheint der Verf. nicht einmal geahnet zu haben; so viel auch besonders von dem letztern Unterschied beym Handelsverkehre mehrerer Völker mit einander, und bey der Münzpolitik abhängt. — Eine Folge der unterlassenen Berücksichtigung dieses letztern Unterschieds ist insbesondere die vom Verf. (S. 416) aufgestellte Behauptung — welche jedoch die meisten staatswirthschaftlichen Schriftsteller mit ihm gemein haben — dass durch Verringerung des *innern* Werths der Münzen, und durch zu starke Vermehrung der Geldmasse, besonders durch Papiergeld, die Preise der Waaren um deswillen steigen, weil *das Gleichgewicht zwischen Geld und Waaren gänzlich zerstört werde.* Es

ist zwar ganz richtig, dass durch eine zu grosse Vermehrung der Münzenmasse die Preise der Waaren zum Steigen gebracht werden können; aber die Ursache dieses Steigens liegt keinesweges darin, dass bey gleichbleibender Gütermasse die Zeichenmasse vermehrt ist, also dasselbe Zeichen, dieselbe Münze, von dem Ganzen der Gütermasse einen geringern Theil, als vordem, repräsentirt; sondern die Ursache dieses Steigens ist blos darin zu suchen, dass durch die grössere Menge der in Umlauf gesetzten Tauschmittel, der Münzen, der Umtausch selbst mehr Lebhaftigkeit und Stärke bekommt, und dass dadurch die Concurrenz und die Menge der Begehrenden wächst, ungeachtet die Zahl der Anbieter sich gleich bleibt. Hinge die Wohlfeilheit oder Theuerung der Waaren von der Menge der vorhandenen Tauschmittel ab, und wäre die Ansicht, dass das Geld die Waarenmasse repräsentire, richtig, so müssten alle Waaren in dem Lande am Theuersten seyn, wo es am wenigsten Geld gibt; denn je geringer die Geldmasse ist, je mehr repräsentirt eine Münze vom Ganzen der vorhandenen Gütermasse. Allein die Erfahrung lehrt, dass es gerade umgekehrt ist. In dem Lande, wo es am wenigsten Geld (Münze) gibt, ist immer auch alles am wohlfeilsten; und zwar aus dem ganz natürlichen Grunde, weil hier der Umtausch aus Mangel an Umtauschmitteln, und um deswillen aus Mangel an Begehrenden äusserst schlecht ist, und der Verkehr überhaupt stocken muss. Steigen hiernächst die Preise der Waaren bey einer Verringerung des innern Werths der Münzen, so ist der Grund davon blos und allein darin zu suchen, dass im grossen Handelsverkehr alle Münzen nicht sowohl als *Münzen im eigentlichen Sinne des Worts* oder als *blose Tauschmittel* erscheinen, sondern vielmehr als *Waare.* Wäre der eigenthümliche Charakter des Handelsverkehrs aller unserer Staaten nicht *Welthandel;* gäbe es einen Staat, der von der übrigen Welt so abgeschieden wäre, dass sich sein Handelsverkehr blos auf seine Grenze beschränkte — einen geschlossenen Handelsstaat nach *Fichte's* Idee; — gäbe es für die ganze handelnde Welt nur eine einzige Münze, und verringerten zugleich, wenn ein Staat seine Münze verringert hat, alle übrigen Staaten der handelnden Welt ihre Münzen mit ihm gleichförmig: so würde trotz der Verringerung des innern Werths der Münzen, und wenn sie auch noch so gross wäre, doch der Preis der Waaren immer derselbe bleiben. Jede Münze würde immer blos Tauschmittel bleiben, und als solches blos *idealen* Werth haben. Das Wesen der Münze würde immer blos in sich abgeschlossen bleiben, und niemand auf die Idee kommen, die Münze nicht blos als Tauschmittel, sondern zugleich auch als Waare, zu betrachten; bey welcher Betrachtung freylich auf ihren innern Werth alles einzig und allein ankommt. Blos dieser Verschmelzung des Begriffs von Waare mit dem eigentlichen Begriffe von Münze, ist es zuzuschreiben, wenn die Verringerung der Münze eines Staats die Preise der Waaren in die Höhe treibt. — Und nichts anders als diese Verschmelzung ist auch wohl, wenigstens zunächst, die Ursache, warum die Preise der nothdürftigsten Lebensbedürfnisse, besonders des Getraides, seit der Entdeckung von Amerika so sehr gestiegen sind. Auf die Verminderung des Werths der Münzen, als blose Tauschmittel betrachtet, konnte die seitdem nach Europa gebrachte grössere Menge edler Metalle keinen Einfluss haben. Aber äusserst bedeutend musste ihr Einfluss auf den Werth der Münze, als *Waare betrachtet*, seyn. Nicht als *Tauschmittel* und Ausgleichungsvehikel, also nicht als Münze, haben seitdem unsere Münzen an Werth verloren; sondern lediglich als *Waare.* Indessen würde doch wohl bey alle dem die Entdeckung von Amerika in Bezug auf das seitdem bemerkbare Steigen der Preise der nothwendigsten Lebensbedürfnisse nicht die Erscheinungen erzeugt haben, welche sie wirklich erzeugt hat, hätte seitdem nicht der inländische und ausländische Handelsverkehr selbst durch die seitdem vermehrte Münzenmasse eine Stärke, Ausdehnung und Lebhaftigkeit erlangt, die mit dem im Mittelalter, vor der Entdeckung der neuen Welt, ganz u. gar keinen Vergleich aushält. Eben so viel als die seit der Entdeckung von Amerika erfolgte Verminderung des innern Werths der Münze, als Waare betrachtet, zum Steigen der Preise der nothwendigsten Lebensbedürfnisse beygetragen hat; eben so viel hat wohl auch die seitdem erfolgte Vermehrung unserer Münzenmasse, und die dadurch beförderte grössere Leichtigkeit des Umtausches, verbunden mit der dadurch vermehrten Concurrenz der Nachfrage, dazu beygetragen.

Für das *einzig richtige allgemein gültige und überall anwendbare Princip der Geldswissenschaft, und die wahre Basis der Preistheorie* hält der Vf. (S. 471) *das vollkommenste Gleichgewicht zwischen der ganzen umlaufenden Gelds- und Waarenmasse.* Ganz unrichtig ist diess nicht. Aber wenn die vorhandene Münzenmasse auf den Preis der Waaren wirkt, so geschieht diess nicht — wie der Verf. glaubt — dadurch, dass in diesem Falle der natürliche und wahre Preis der Waaren durch die *Gleichheit des absoluten Werthes beyder Massen* bestimmt wird; sondern der Grund, warum in diesem Falle die Preise dem natürlichen Werthe der Dinge angemessen bleiben, ist blos darin zu suchen, dass durch das richtige Verhältniss der vorhandenen Münzenmasse mit dem Bedarf derselben zum Umtausche, die Möglichkeit des Umtausches mit der Waarenmasse immer im Gleichgewichte erhalten wird. Die Kräfte der beym Tausche vorkommenden Partheyen, des *Gebers* und des *Nehmers*, sind durch dieses Verhältniss der Möglichkeit des Tausches zur Waarenmasse einander gleich gesetzt, und ihre Uebereinkunft, von welcher die Regulirung des Preises der Waaren überhaupt nur allein abhängt, muss nothwendiger Weise in dem Puncte zusammentreffen, der zwischen ihren beyderseitigen Wünschen

in der Mitte liegt. Von dem Gleichgewichte des Werths der ganzen Masse der edeln Metalle, welche als Geld angeboten werden, mit dem Werthe der ganzen Masse der Waare, kann schon um deswillen der natürliche Preis nicht abhängig seyn, weil bey gleichbleibender Geld- und Waarenmasse, die Preise der letztern schon durch einen, vielleicht durch zufällige Umstände veranlassten, schnellern Umlauf der Geldmasse gesteigert werden können. Ausserdem aber auch noch um deswillen nicht, weil die Geldmasse nie der Waarenmasse, sondern immer nur dem Bedarf zum Umtausche gleich zu seyn braucht. Diese beyden Puncte hat wohl der Verf. nicht beherziget; sonst würde er wohl schwerlich (S. 474) die Behauptung aufgestellt haben: „Wenn z. B. der Werth der ganzen Masse der edeln Metalle, die als Geld angeboten worden, nach Silber gemessen 1000 Millionen Pfund Silber betrüge, und der Werth aller Waaren, die angeboten werden, gleichfalls nach Silber gemessen, auch 1000 Millionen Pfund Silber betrüge; so wäre das höchste Gleichgewicht zwischen der im Welthandel circulirenden Geldes- und Waarenmasse hergestellt. Von jeder Seite würden 1000 Millionen Pfund Silber angeboten, folglich müssten die Metall- und Waarenpreise vollkommen gleich seyn, und es könnte auf keiner Seite eine Erhöhung der Preise Statt finden. Die ganze Masse des Geldes ist gleich der ganzen Masse der Waaren und auch umgekehrt; und so lange der Werth des Geldes durch unproportionirte Vermehrung desselben nicht herabgesetzt wird, kann der Preis der Waaren nicht erhöhet werden." „So lange nemlich in einem Lande oder bey einer Nation zwischen der ganzen Masse des Geldes und zwischen der gesammten Waarenmenge das vollkommenste Gleichgewicht da ist, so lange wird in Ansehung des Geldes und der Waaren der natürliche oder Sachpreis herrschen, und die Preise können sich nicht ändern;" — Behauptungen, welche höchst evident zeigen, wie wenig es dem Verf. gelungen sey, sich über den Einfluss zu verständigen, welchen die umlaufende Geldmasse (Münzenmasse) auf den Preis der Waaren haben kann.

Was der Verf. übrigens in dieser Abtheilung über den Unterschied zwischen absolutem oder Real-Reichthum und zwischen relativen oder Ideal-Reichthum, dann über Handelsbalanz, Abhängigkeit und Unsicherheit bloser Handelsstaaten, die freye Ein- und Ausfuhr der Münzen, über gesetzliche Bestimmung des Zinsfusses, und die Wichtigkeit eines lebhaften Geld- und Waarenumlaufs sagt, ist zwar richtig, aber weder neu, noch besonders gut vorgetragen. Will der Verf. seine Schrift fortsetzen, so muss Rec. ihn dringend bitten, künftig mehr selbst zu denken; und sich eine gründlichere Erforschung des Wesens der Gegenstände zur Pflicht zu machen, mit deren Behandlung er sich beschäftiget; denn nur dadurch können seine Schriften den Werth erhalten, den er ihnen beygelegt zu sehen wünscht.

NATURGESCHICHTE.

Der Gesellschaft naturforschender Freunde zu Berlin Magazin für die neuesten Entdeckungen in der gesammten Naturkunde. Berlin, in der Realschulbuchhandlung. Ersten Jahrgangs erstes bis drittes Quartal. 1807. gr. 4. 230 S. mit 5 Kupfertafeln. (broch. 4 Stücke 5 Thlr.)

Diess ist der vierte Titel, unter welchem die Schriften der um die Naturgeschichte so sehr verdienten Gesellschaft erscheinen, und es ist leicht begreiflich, dass die Verleger bey einem solchen Werke nicht leicht ihre Rechnung finden, und daher nicht lange den Verlag behalten, da der Inhalt den mehrsten Käufern zu gemischt ist. Der Entomolog ist gewöhnlich nicht Botaniker, dieser nicht Mineralog, und so fort; in einem Buch, wie das vorliegende aber muss er alle die ihn nicht interessirenden Aufsätze mit bezahlen. Sollte die Gesellschaft daher noch einmal in der Herausgabe ihrer Schriften eine Veränderung treffen, so dürfte es vielleicht am vortheilhaftesten seyn, wenn die botanischen, mineralog. u. s. w. Aufsätze zusammen gedruckt und besonders paginirt würden, um sie auf Verlangen einzeln zu verkaufen, während sich die öffentlichen Bibliotheken doch das Ganze anschaffen würden.

In dem *ersten Quartal* sind folgende Aufsätze: I. Beschreibung der deutschen Staubflechten von *Heinr. Gustav Flörke.* S. 3. Ein sehr schätzbarer Aufsatz, da der so bescheidne Verf. mit einem sehr scharfen Blick eine rastlose Thätigkeit verbindet, und diese kleinen Gewächse con amore studirt hat. Er erklärt sich mit guten Gründen gegen *Sprengel*, der die Staubflechten für junge Lichenen erklärt, und deshalb in seiner Flora Halensis auf sie als eigne Pflanzenarten keine weitere Rücksicht nimmt. Er führt hierauf die von ihm in Deutschland gefundenen Arten auf, die er zu den Gattungen Pulveraria und Lepraria *Acharii* rechnen zu müssen glaubt, und worunter mehrere neu sind, bestimmt auch mehrere andre Arten, die *Acharius* eben dahin bringt, welche unser Verf. aber zu andern Gattungen rechnet, da er sie in einem ausgebildeteren Zustande gefunden hat. II. Beschreibung einer merkwürdigen, aus dem Orient erhaltenen Steinart, vom Generallieutenant *von Geusau.* S. 20. Der preussische Gesandte hatte diesen Stein aus Constantinopel mitgebracht, der bey Prusa in Natolien einen ganzen Berg ausmachen soll, eine Mittelgattung zwischen Kalzedon und Feuerstein ausmacht, und dem Verf. den Namen *grüner Kalzedon* zu verdienen scheint; er enthält nach *Klaproth:* 96,75 Kieselerde; 0,50 Eisenoxyd; 0,25 Alaunerde; durchs Glühen wurden verloren: 2,50. III. Ueber die Steinkohlen von Entrévernes in Savoyen, von *Leop. von Buch.* S. 23. Eine kurze interessante Nachricht über diese im Kalkstein vorkommende Steinkohlenniederlage, auf welche Schichten von verstei-

nerten Seegeschöpfen folgen. Von Pflanzenabdrücken, oder von Resten vegetabilischer Producte ist dabey keine Spur, und der Verf. wiederholt daher die schon sonst aufgeworfene Frage, wie viele Antheile wohl Seegeschöpfe, animalische Producte, an der Bildung dieser Steinkohlen haben? IV. Mineralogische Bemerkungen auf einer Reise durch das Orenburgische Gouvernement im Jahre 1803 von *Bened. Franz Joh. Hermann.* S. 27. Diese dem Mineralogen und Bergmann gleich wichtigen Nachrichten, von denen eine Fortsetzung versprochen wird, berühren besonders die neuen Goldgruben an der Tschussowaya, so wie die Kupfergrube Gumeschewskoy. Jene Goldgruben sind zwar nicht mit den Siebenbürgischen und Ungarischen, oder mit den Amerikanischen zu vergleichen, da der Goldgehalt in ihnen nur sehr geringe ist, auch auf eine sehr mässige Menge Erze eine ungeheure grosse Menge taube Berge gewonnen, und meist auch zu Tage gefördert werden müssen, dessen ungeachtet können diese Erze in Russland — auch vielleicht nur da — mit einem beträchtlichen Ueberschuss aufgearbeitet werden. Im Verlauf des ersten Jahrs hat man an fünf Pud Gold aus jenen Gruben gewonnen. V. Stylidium, eine neue Pflanzengattung, beschrieben von *Olof Swartz.* S. 47. (Taf. 1. 2.). Der berühmte Verf. setzt diese Gattung in Gynandria Diandria nach Forstera, und beschreibt St. graminifolium und lineare, die in Neu-Holland zu Hause sind; St. tenellum von Malacca, und uliginosum von Ceylon. VI. Nachtrag zur vorigen Abhandlung von *Willdenow.* S. 53. *Swartz* hatte seinen Aufsatz der Gesellschaft schon 1803 eingeschickt, er konnte jetzt aber erst abgedruckt werden, daher sind diese Pflanzen nach der Zeit von andern Botanikern anders benannt worden, da ihnen der Swartzische Name unbekannt blieb. *Smith* nennt sie Ventenatia und rechnet sie zur Gynandria Tetrandria; *La Billardière*, welcher sie erst Candollea nannte, nachher aber die Benennung von Swartz angenommen hat, ist unschlüssig, ob er sie zur Monandria Monogynia oder Monadelphia Diandria bringen soll. *Willdenow*, der in seiner Ausgabe der spec. plant. die von *Swartz* aufgestellten vier Arten in Gynandria Diandria gebracht hatte, glaubt jetzt, da man *La Billardière's* Untersuchungen frischer Pflanzen wohl das mehrste Gewicht beylegen muss (und von dem er auch die Zeichnungen Taf. 2. Fig. 5 u. 6 copirt), dass sie zur Monandria Monogynia gehöre. Zu den oben genannten Arten fügt *Willdenow* noch fünf andere, von *La Billardière* auf Neu-Holland entdeckte, hinzu, nemlich St. setaceum, Armeria, pilosum, umbellatum und glaucum, endlich noch eine neue (zehnte) Art, St. ramosum, die *Humboldt* in der Gegend von Caracas entdeckt hat, und welche dem St. uliginosum sehr nahe kommt. VII. Ueber die Chinawälder in Südamerika. Von *Alex. v. Humboldt.* Erster Abschnitt. S. 57. Der Verf. will hier den Fieberrindenbaum als Gegenstand der physikalischen Erdbeschreibung oder der Pflanzen-Geographie betrachten. In diesem Abschnitt aber gibt er nur die Geschichte von den Entdeckungen der südamerikanischen Arten, und von den zwischen den vermeyntlichen Entdeckern entstandenen Streitigkeiten. Vor unserm trefflichen Verf. hatten unter den vielen Schriftstellern über die Cinchona nur *La Condamine*, *Ruiz*, *Pavon* und *Zea* den China-Baum auf dem südamerikanischen Continent selbst beobachtet. In dem mit ausserordentlicher Bitterkeit geführten Streit, ob die neu grenadische pomeranzenfarbene Fieberrinde von Santa Fe, oder die peruanische von *Ruiz* und *Pavon* beschriebene C. nitida, mit der seit 1638 berufenen sogenannten ächten China identisch sey, konnten sämtliche Partheyen nicht entscheiden, hatten auch alle Unrecht; unser Vf., der selbst in Loxa gewesen ist, bestimmt sie als eine eigne Art, die er C. Condaminea nannte. VIII. Ueber die Geschlechtsverschiedenheit der Piezaten von *Fr. Klug.* Erste Hälfte der Fabriciussischen Gattungen. S. 63. Eine sehr verdienstliche Arbeit, und die nur ein so erfahrner Insectenkenner unternehmen konnte. Er geht 39 Gattungen durch, und bemerkt bey allen, wo es ihm bekannt geworden ist, welche Verschiedenheiten die Geschlechter in ihrem Körperbau (die Geschlechtstheile abgerechnet) zeigen; jeder weiss, wie viel hierauf ankommt, da man, wenn man den Grund dieser Verschiedenheiten nicht erkennt, leicht veranlasst wird, neue Arten daraus zu bilden. Unser Verf. zeigt diess durch viele Beyspiele; so ist Cimbex femorata jederzeit ein Männchen, und Cimbex sylvarum eine Abänderung seines Weibchens; C. amerinae ist ein Männchen, zu welchem C. marginata als Weibchen gehört u. s. w. Ueberdiess sind noch gelegentlich manche andere gute Bemerkungen über die von *Fabricius* und Andern aufgestellten Gattungen gegeben. IX. Nachtrag zu dem Aufsatze über die deutschen Staubflechten, von dem Verf. S. 80. Ueber ein paar von Acharius nicht gut bestimmte Leprarien.

Zweytes Quartal. X. Beschreibung vier affenartiger Thiere aus Brasilien. Vom Grafen *von Hoffmannsegg.* S. 83. Der durch seinen Eifer für die Naturgeschichte so rühmlich bekannte Verf. hat auf seine Kosten einen Mann nach Brasilien gesandt, und wir haben also auch von da her viel Neues zu erwarten. Zu den bisher in Brasilien gekannten Affen-Arten (Simia Beelzebul, Apella, Capucina, Sciurea, Jacchus, Rosalia, argentata) fügt der Verf. noch vier neue hinzu: S. Satanas, Moloch, torquata und Ursula, die er nach *Dumeril* classificirt, und nach den gut erhaltenen und mit Sachkenntniss zubereiteten Häuten sehr genau beschreibt. Er bestimmt sie: 1. Callitrix torquata: castanea, torque palmisque albis. 2. Cebus Satanas: barbatus, fusco-niger, cauda crassa, villosissima (crasse — villosissima ist wohl nur ein Druckfehler). 3. Cebus Moloch: murinus, temporibus genis subtusque ferrugineus, cauda fusca apice manibusque albidis. 4. Saguinus Ursula: niger, labio fisso, auribus amplis nudis subtriangularibus, dorso posteriore hypochondriisque ferrugineis maculato-

virgatis. XI. Ueber die Chinawälder in Südamerika, von *Humboldt*. Zweyter Abschnitt. S. 104. Der Vf. sucht hier die Arten zu bestimmen. Die Chinabäume variiren ungemein in der Gestalt ihrer Blätter, so dass er sie sogar in der Hinsicht mit Broussonetia papyrifera vergleicht. Die gelbe Fieberrinde, C. pubescens Vahl. haben *Humboldt* und *Bonpland* zugleich foliis ovatis, oblongis, ovato-lanceolatis und ovato-cordatis gefunden, *Mutis* nannte sie daher C. cordifolia. Fast jede Art variirt in der Blumenkrone, in Staubfäden u. s. w. In dem Handel kommt manches als China-Rinde vor, das nicht zur Gattung Cinchona gehört; den Baum, welcher die Angustura-Rinde liefert, hat bekanntlich unser Vf. entdeckt, und *Willdenow* als eine neue Gattung Bonplandia bestimmt; den Baum, der die China von Cumana gibt, haben unsre Reisenden ein Jahr lang beobachtet, aber nicht in der Blüthe gesehen, er hat folia alterna, und ist ohne stipulae; eben so zweifelhaft ist die China von Atacamez. Das Genus Cosmibuena (wohin die Cinchona longiflora *Mutis* gehört) ist wohl in der Flora peruviana nicht gut aufgestellt, sondern muss zu Cinchona zurückgebracht werden. Auch *Mutis* hier wiederholten Vorschlag, die Chinabäume mit langen aus der Röhre der Blumenkrone weit hervorragenden Staubfäden, in ein eignes Genus zu bringen, findet Rec. nicht annehmlich, so wie auch *Humboldt* selbst vieles dagegen anführt. Der Verf. geht hierauf noch einige andere Fiebermittel durch, die wohl unter dem Namen China oder Fieberrinde vorkommen, aber nicht zur Gattung Cinchona gehören, und zählt dann die zu dieser eigentlich hin gehörenden 18 Arten auf, die ihm aus der Natur oder guten Abbildungen bekannt geworden sind. 1. C. condaminea, ist die feine Chinarinde von Uritusinga, welche gegenwärtig blos für die Hofapotheke geschält wird, und auf gesetzmässigem Wege nie in den Handel kommt. *Linné* hat diese Art (die *Condamine* beschrieb und abbildete) mit C. cordifolia *Mutis* zusammengeworfen, und daraus seine C. officinalis gebildet. Der Name officinalis passt auf viele Arten, eigentlich gehört er ursprünglich der C. Condaminea. *Vahl* irrte, indem er glaubte, dass *Linné's* C. officinalis zu seiner macrocarpa gehöre. Die C. Condaminea ist hier sehr ausführlich beschrieben. 2. Cinchona lancifolia Mutis gibt die Quina Naranjada, die pomeranzenfarbige China, welche wie die von Uritusinga selten ist; C. angustifolia *Ruiz* gehört als synonym hieher; die C. nitida und lanceolata *Ruiz* aber scheinen Varietäten davon zu seyn. 3. C. cordifolia, von der die gelbe China kommt, und zu der C. ovata Ruiz gehört. 4. C. oblongifolia *Mutis* (C. magnolifolia *Ruiz*) die rothe China. 5. C. ovalifolia M. die weisse China. 6. C. brasiliensis Willd. eine neue Art. 7. C. excelsa *Roxb.* 8. C. grandiflora *Ruiz*, späterhin dessen Cosmibuena obtusifolia, 9. C. parviflora *Mut.* 10. C. dissimiliflora *Mut.* 11. C. caribaea *Swartz.* 12. C. longiflora *Lamb.* 13. C. lineata *Vahl.* 14. C. floribunda *Sw.* 15. C. angustifolia *Sw.* 16. C. brachycarpa *Vahl.* 17. C. corymbifera *Forst.* 18. C. philippica Cav. Die ersten 7 Arten haben rauhe, die andern glatte Blumenkronen. Eine nähere Untersuchung verdienen noch C. acutifolia, micrantha, glandulifera, dichotoma, Cosmibuena acuminata und spinosa; vielleicht dürfte das Genus zu 24 Arten anwachsen. XII. Penaea, illustrata a C. P. *Thunberg.* S. 121. Der würdige Verf. beschreibt zehn Arten, die sämtlich auf dem Cap zu Hause sind; Penaea sarcocolla, lateriflora und tomentosa sind auf der dritten Tafel abgebildet. XIII. Hundertjährige meteorologische Tabellen der Witterung in Berlin von 1701 bis 1800. Vom Prediger *Gronau.* S. 124. XIV. Einige Bemerkungen über die Pflanzen der Classe Syngenesia von *C. L. Willdenow.* S. 132. Eupatorium truncatum seiner Ausgabe der spec. plant. ist einerley mit dem Eup. perfoliatum ib. Eup. Ayapana *Vent.* und triplinerve *Vahl* sind Synonyme, Conyza inuloides *Ait.* und C. canariensis *Willdenow* ebenfalls, und Erigeron heterophyllum *Willdenow* ist nach einem schlechten Exemplar von Aster annuus bestimmt worden. Dafür, dass die genannten wegfallen, beschreibt der Verf. aus seiner reichen Sammlung zehn neue Syngenesisten in der Kürze: Sonchus glaucus aus der Barbarey; S. congestus von Teneriffa; Lactuca villosa *Jacq.* die vom Sonchus acuminatus verschieden ist, so dass das Citat derselben bey diesem in den spec. pl. auszustreichen ist; Prenanthes arborea von Teneriffa; Picris humifusa von dem Verf. bey Triest entdeckt; Stevia ivaefolia, wahrscheinlich aus Mexico; Artemisia humilis, die der Verf. ehemals mit A. camphorata für einerley hielt; Buphthalmum elegans aus der Barbarey; B. laevigatum von Teneriffa; Psiadia trinervia von der Insel Bourbon. Zum Schluss fügt der Verf. noch die wesentlichen Kennzeichen von acht neuen Gattungen aus der Syngenesie bey, die Humboldt von seiner Reise mitgebracht hat, und beschreibt in der Kürze eine zur Syng. necessaria gehörende neue Pflanze von Buenos Ayres, die er Hysterionica jasionoides nennt. Möchte der Verf. doch bald zu einem Supplement seiner spec. plant. schreiten, wenn auch der letzte Theil, der die Kryptogamie enthalten soll, dann noch etwas aufgeschoben würde! XV. Monographie der Elateren mit leuchtenden Flecken auf dem Halsschilde. Von *Karl Illiger.* S. 141. *Fabricius, Olivier, Herbst* und Andere haben nur drey leuchtende Schnellkäfer; in der vereinigten Sammlung des Grafen *Hoffmannsegg* und Hofraths *Hellwig* in Braunschweig hingegen sind vierzehn Arten, und wenn eine von *Mouffet* und eine andere von *Voet* abgebildete Art hinzu gerechnet wird, haben wir 16 derselben. Alle sind aus der neuen Welt, die mehrsten der neuen und hier ausführlich beschriebenen aus Brasilien.

(Der Beschluss folgt.)

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

48. Stück, den 20. April 1808.

GEOGRAPHIE UND STATISTIK.

1. *Neueste Kunde von Portugal und Spanien.* Nebst einer allgemeinen Einleitung zur neuesten Länder- und Völkerkunde. Als Quelle bearbeitet von *Th. Fr. Ehrmann.* Mit Charten und Kupfern. Weimar, im Verlage des F. S. priv. Landes-Industrie-Comptoirs. 1806. 8. 622 S. (3 Thlr.)

   Auch mit dem zweyten Titel:

   Neueste Länder- und Völkerkunde. Ein geographisches Lesebuch für alle Stände. *Erster Band.* Einleitung. Europa überhaupt. *Portugal und Spanien.* Mit Charten und Kupfern (ohne *Ehrmanns* Namen). Weimar, im Verlage des geographischen Instituts. 1806.

2. *Neueste Kunde von Frankreich.* Nach dessen gegenwärtigem Zustande aus Quellen dargestellt von *Theophil Friedr. Ehrmann.* Mit Charten und Kupfern. Weimar, im Verlage des F. S. priv. Landes-Industrie-Comptoirs. 1806. 8. 591 S. (3 Thlr.)

   Auch mit dem zweyten Titel:

   Neueste Länder- und Völkerkunde. Ein geographisches Lesebuch für alle Stände. *Zweyter Band. Frankreich.* Mit Charten und Kupfern. Weimar, im Verlage des geographischen Instituts. 1806.

Soll Recens. dieses Werk nicht unbillig beurtheilen, und soll das Publicum nicht in die Versuchung gebracht werden, ein und dasselbe Buch zweymal zu kaufen; so muss sogleich die Bemerkung der Recension vorausgehen, dass dieses Werk *eines und dasselbe* mit dem Journale — *neueste Länder- und Völkerkunde* — ist, das monatlich im Weimarschen Industriecomptoir (identisch mit dem geographischen Institute, dem Besitzer nach) seit 1806 erscheint. Wenn in jenem Journale ein Staat in der geographisch-statistischen Darstellung beendigt ist, erhält er sein neues Titelblatt, und tritt vermittelst dieses neuen Kleides aus der Reihe des Journalzirkels heraus, um unter den vollständigen und ein selbstständiges Ganze bildenden Werken eine *zweyte Rolle* zu spielen. Nach *dieser letztern* gehörten denn auch diese Darstellungen vor das Forum unsrer Literaturzeitung; aber die *ursprüngliche Einrichtung, Beschaffenheit* und *Bestimmung* jenes Journals hat doch auf die Bearbeitung des Ganzen so vielen Einfluss gehabt, dass ein Rec. des nun isolirt erscheinenden Werkes auf jenen Plan zurückgehen muss, wenn er weder das Publicum durch sein Urtheil täuschen, noch auch dem Vf. und Verleger dieser Schriften Unrecht thun will.

Das geographische Institut, dessen Verdienste um die Fortschritte und den weitern Anbau des geographischen Studiums in Deutschland unverkennbar sind (nur dass es — es sey hier offen gesagt — nach dem Sprichworte, zu oft mehrere Fliegen mit Einer Klatsche schlagen will), liess seit dem Anfange des Jahres 1806 ein Journal erscheinen unter dem Titel: *neueste Länder- und Völkerkunde.* Die Ankündigung versprach die *vollständigste* (diess ist, mit Erlaubniss gesagt, nicht im Superlative erfüllt worden!) *ausführliche Erdbeschreibung*, die zugleich ein *geographisches Lesebuch für alle Stände* seyn sollte. Da nun einmal unser deutsches Publicum sich an die *monatlichen* Portionen seiner intellectuellen und ästhetischen Nahrung gewöhnt, und bereits aus den Händen des Weimarischen Industriecomptoirs mehrere sehr gelesene Zeitschriften erhalten hat; so ist gegen einen Plan — durch eine der neuesten Geographie bestimmte Zeitschrift — auch *neben* den *geograph. Ephemeriden* (die nur etwas weniger ex tripode sprechen sollten) das Studium der Länderkunde zu befördern und weiter zu verbreiten, nichts einzuwenden. Vielmehr freute sich Rec., der, wie er im Vorbeygehen erinnern muss, nie mit jenem Institute in Verbindung gestanden, und auch durch die Urtheile der Recensenten in den geograph. Ephemeriden nie gelitten hat, dieser neuen Zeitschrift. Er wird aber auch unverhoh-

len und unpartheyisch über ihren Geist und über die Art und Weise, wie sie ihre Bestimmung zu erfüllen sucht, urtheilen dürfen. Diese Bestimmung war, nach der Versicherung bey der Erscheinung dieser Zeitschrift und auch nach der *Vorrede* des ersten vor uns liegenden Theiles, eine noch fehlende Lücke in unsrer Literatur auszufüllen: „wir hätten noch *kein systematisches*, *gehörig vollständiges*, gut und unterhaltend geschriebenes *allgem. geograph. Lesebuch* für Lectürfreunde aller Classen, das eben sowohl dem *Geographie-Lehrer*, der sich nicht alle Quellen selbst anschaffen kann, einen reichen Vorrath zur *Belebung und Ausschmückung* seines Unterrichts darbiete, und dem erwachsenen Schüler zum *Nachlesen* und zur *Wiederholung* dienen, als auch dem Liebhaber der Länder- und Völkerkunde eine *angenehm unterhaltende Lectüre in seinen Erhohlungsstunden* gewähren könnte, wobey jedoch auch *der Kenner und Forscher nicht ganz unbefriedigt* bliebe. Um den vorgesetzten Zweck zu erreichen, liefert dieses Werk eine *ausführliche physikalisch-topographisch-statistisch-historische* Schilderung aller Länder und Völker der Erde, ihrer Natur- und Kunstmerkwürdigkeiten, *der physischen und moral. Eigenheiten, Lebensart, Sitten, Gebräuche und Meynungen* ihrer Einwohner, ihrer Betriebsamkeit und ihres Kunstfleisses, so wie *ihrer bürgerlichen Verfassung und Gesetze*, und zwar diess Alles *in vollständigen zusammenhängenden Gemälden*, mit Uebergehung aller blos wissenschaftlichen und kleinlichen Details und aller nicht zur Sache gehörigen Abschweifungen, jedoch mit Einmischung charakteristischer Züge und Anekdoten, episodischer Schilderungen und interessanter Skizzen, die zur Belebung des Ganzen passen, in planmässiger Ordnung dargestellt, und aus den besten *Quellen*, die alle genannt werden, geschöpft." Und wenn ein *solcher* Plan noch nicht hinlänglich das Publicum interessiren sollte, so wurden „gute und sehr richtige Globi und schön gestochene Kupfer, welche die geograph. Lage und Eintheilung der Länder, Plane der Hauptstädte, Häfen, merkwürdige Naturgegenstände, Gebäude, Gestalten und Nationaltrachten der Einwohner, Natur- und Kunstproducte betreffen," dem Werke zugegeben. „Als *fortlaufendes Werk* (das auf *neun* Jahrgänge und also auf 18 *Bände* berechnet ist; jeder Jahrgang à 6 Thlr.) erhalten dadurch die Liebhaber mit geringen Kosten (die doch 54 Thlr. zuletzt betragen) nach und nach eine *vollständige*, aus den *besten Quellen* geschöpfte ausführliche Erdbeschreibung, nach einer bestimmten systematischen und gefälligen Form, zugleich aber auch eine sehr *schätzbare geographische Bibliothek*, und einen eignen, kleinen *richtigen Handatlas* (auch viele hübsche *Kupfer* für die liebe Jugend, was Rec. der Vollständigkeit wegen hinzufügen muss), die sie sich ausserdem kaum mit vieler Mühe und weit beträchtlichern Kosten würden anschaffen können; und wir schmeicheln uns, dass es zugleich dazu dienen werde, das so wichtige Studium der Geographie zu *popularisiren*, eine richtige Kenntniss der Erde und ihrer Bewohner allgemein zu verbreiten, und vielleicht auch *die elende und schädliche Lectüre schlechter Romane verdrängen zu helfen*." — Rec. ist nun allerdings in Verlegenheit, da er, in *allgemeinen* Urtheilen (bevor er zur Recension der einzelnen Theile übergeht) dem Publicum berichten soll, *wie* jenen *allgemeinen* Versprechungen an das Publicum durch das begonnene Werk Genüge geleistet worden ist. Wären nicht die Versprechungen so *im höhern Chore* angestimmt, und in *dem* Tone gehalten, den *Kant* einmal in der Philosophie den „*vornehmen*" nannte; so würde das *allgemeine* Urtheil des Rec. über die Ausführung des Planes noch günstiger, und eben so günstig ausfallen können, wie über viele Abschnitte in der Bearbeitung des Details.

Der Plan erinnert 1) mehrmals, dass dieses Werk das erste *systematische Lesebuch* der Geographie werden solle, und zwar für *alle Stände* (also zugleich für den Minister, der den Moniteur, und für den Bauer, der den Halleschen Courier lieset?). Wird den *niedern* Ständen an einem *systematischen* Werke viel liegen? — Noch schwerer dürfte mit der bestimmten Angabe des *systematischen* Zweckes dieses Werkes, der weiter hinten angegebene Zweck: „durch dieses Werk das Studium der Geographie *zu popularisiren*," zu vereinigen seyn. Wenigstens scheinen sich „systematisch und popularisirt" nach Rec. Einsicht gegenseitig mehr aus- als einzuschliessen. — Gern sagt aber Rec. von dem Werke aus, dass es nach einem *einfachen Plane* angelegt, und — so weit ihm die Ausführung vorliegt, — nach demselben gehalten ist. Warum will man aber Allen Alles werden, und heterogene Zwecke verbinden?

Der Plan sagt 2), dass das Buch dem „Geographielehrer" (d. i. dem *Lehrer der Geographie*), der sich nicht alle Quellen selbst anschaffen kann, einen reichen Vorrath zur Belebung und Ausschmückung seines Vortrages darbieten, und dem *erwachsenen Schüler* zum Nachlesen und zur Wiederholung dienen soll. — Das *erste* wird in der That der Fall seyn. Ein Lehrer, der sich dieses Werk anschafft, und die *neuesten Veränderungen* (an welchen die Verff. und Verleger unschuldig sind) gehörig nachträgt, findet hier viele Materialien für seinen Vortrag, wenn er auch *nicht* daraus lernen könnte, wie er seinen Vortrag *beleben* und *ausschmücken* soll. Sobald aber auch auf den *erwachsenen Schüler* (z. B. in einem Lyceum) *zugleich* das Werk berechnet ist; so möchte der letztere oft die Quelle erkennen, woraus der Lehrer seine Weisheit holt, und — da es hier blos aufs Lesen ankommt — wohl des Lehrers ganz dabey entbehren können. Denn da ausdrücklich ein *erwachsener* Schüler angenommen wird; so muss er auch ein so populär geschriebenes Buch verstehen.

Was 3) die *angenehm unterhaltende Lectüre* betrifft, welche dieses Werk dem Liebhaber der Länder- und Völkerkunde in seinen Erholungsstunden gewähren, und durch die Form der Darstellung *vielleicht auch die elende und schädliche Lectüre elender Romane verdrängen* helfen soll; so befürchtet Rec., dass *dieser* Zweck *am wenigsten* werde erreicht wer-

den. Denn abgesehen davon, dass die, welche an die Lectüre *elender* Romane gewöhnt sind, ganz wiedergeboren werden müssten, wenn sie plötzlich diese mit dem Studium der Geographie vertauschen sollten, muss er offen gestehen, dass die *Form der Darstellung* die *allerschwächste* Seite dieser neuen Länder- und Völkerkunde ist. Er wird, da der Styl derselben *völlig* hinter den Forderungen an eine — selbst eine mittelmässige — Form der Darstellung zurückbleibt, die Belege für sein Urtheil weiter unten beybringen. Rec. weiss es, dass man statistisch-geographische Werke nicht zunächst der Form der Darstellung wegen anschafft; sobald aber auf diese Darstellung so viel Werth gelegt wird, als hier, muss auch der Kritik darüber ihr Urtheil freystehen.

4) In Hinsicht der *Literatur* ist zwar allerdings, am Schlusse jedes Bandes, das Wichtigste beygebracht, und in der That mehr Ueberfluss als Mangel. Da aber die Citaten in dem Werke selbst nicht häufig sind (was Rec. auch nicht verlangen und erwarten würde, wenn nicht auf Literatur in der Ankündigung selbst so viel Werth gelegt würde); so kann man nicht jedesmal bestimmen, ob der Verf. bey seinen Angaben den am Ende blos dem Titel nach angegebenen Gewährsmännern, und zwar *welchen* er folgt.

5) Wenn die Ankündigung versichert, dass das Werk eine *ausführliche physikalisch-topographisch-statistisch-historische Schilderung aller Länder und Völker der Erde* enthalten soll; so gibt Rec. zunächst *die Ausführlichkeit* zu, auch findet er die *physikalisch-topographischen* Abschnitte *gut* bearbeitet. Die *statistischen* aber lassen noch manchen Wunsch zu, und die *historische* Schilderung gehört, ihrer Armuth wegen, durchgehends zu den schwachen Parthieen des Werkes. Ob übrigens, nach Beendigung des Werkes, vielleicht *alle Länder und Völker der Erde* gleichmässig in physikalisch-topographisch-statistisch-historischer Hinsicht werden geschildert worden seyn, wie man bey einem Werke, das 54 Thlr. kostet, doch gewiss erwarten darf, muss der Erfolg lehren. Die jedem Bande beygefügten Kupfer, die nett und gut sind, lässt Rec. aber keinesweges als *Völkerschilderung* sich anrechnen. Dazu gehört, nach seiner Meynung, mehr! Denn, wenn die Ankündigung verspricht, dass die Natur- und Kunstmerkwürdigkeiten, die physischen und moralischen Eigenheiten, Lebensart, Sitten, Gebräuche und Meynungen (?) der Einwohner, die bürgerliche Verfassung und Gesetze aller Völker der Erde, *und zwar diess Alles in vollständigen zusammenhängenden Gemählden* hier dargestellt werden sollen; so muss Rec. versichern, dass er in den beyden vorliegenden Theilen alles eher, als ein *vollständiges zusammenhängendes Gemählde* (das heisst doch wohl eine statistisch-ästhetische Composition) gefunden habe. Die Mittheilungen über Volkscharaktere und Volksverschiedenheiten sind oft so unbedeutend und so vag, dass Keiner, der diese Völker nicht schon näher kennt, dadurch ein vollständiges Bild von denselben sich entwerfen kann; und wie schwach sind doch hier bisweilen die Grundzüge zu dem Bilde von *der bürgerlichen Verfassung* dieser Völker! Oder hat der Verf. *Spittlers* Staatengeschichte nicht gelesen, um zu fühlen, was zu einem vollständigen Bilde in der *letztern* Beziehung gehört? — Oder rechnet er zu den *Meynungen* der Völker blos die Angabe der verschiedenen christlichen Kirchen unter denselben? Wie viel hätte über die Gewalt der Meynungen nicht bey Frankreich gesagt werden können!

Wenn denn nun Rec. manche Momente in der Ausführung weit hinter den grossen Versprechungen der Ankündigung gefunden hat; so gesteht er doch gern zu, dass alles das, was diese Ankündigung (seit 2 u. ¼ Jahr in allen Monatsberichten des geographischen Instituts) verheisst, schwer von Einem Manne bey jedem einzelnen Staate geleistet werden könne; er versichert, dass das vorliegende Werk nicht ohne Fleiss und Mühe, und nach einem einfachen guten Plane gearbeitet sey; er findet es für Lehrer zweckmässig und ausführlich genug; er empfiehlt es besonders *Hauslehrern* in gebildeten Familien; er darf vorzüglich den Charten und Kupfern (bey den letztern von ihrer Nothwendigkeit abgesehen) sein Lob nicht versagen; er will auch sogar das *Popularisiren* der Geographie vermittelst dieses Werkes zugestehen; aber eigentlich *systematisch* ist die Anlage des Ganzen nicht, und die *Form* desselben ist nichts weniger, als dazu geeignet, dass der Lehrer durch Benutzung derselben seinen Vortrag *beleben und ausschmücken*, und diese Form eine *angenehm* unterhaltende Lectüre abgeben und die Romane verdrängen könne. Es ist mit einem Worte ein brauchbares, fleissig gearbeitetes, ziemlich vollständiges Handbuch der Völkerkunde; aber ohne höhere, systematische Haltung gearbeitet, und ohne statistische Kunst ziemlich nüchtern und mitunter nachlässig geschrieben. Man wird das dargestellte *Land* grösstentheils richtig kennen lernen; von dem *Volke* aber und dem Einflusse seiner Constitution, seiner Religion, und seiner Regierung auf dasselbe durchaus kein vollständiges und deutliches Bild erhalten. —

Nun zum Detail: Der *erste* Theil enthält, ausser der *Kunde von Portugal und Spanien*, noch eine *Einleitung*, und, wie der Titel sagt, *Europa überhaupt* (wahrscheinlich: eine Uebersicht über Europa im Allgemeinen). Sogleich die erste Periode der allgemeinen Einleitung ist kein Beleg von der statistischen Gewandtheit ihres Verfassers. „So wie Jedem eine genaue Kenntniss *des ihm zugefallenen* Wohnplatzes nützlich, *ja* unentbehrlich ist; so ist es auch, doch in viel höherem Grade, jedem Erdenbürger die nähere Kenntniss der Erde, die wir bewohnen. Diese Kenntniss verbindet *noch überdiess* mit ihrer Nützlichkeit und Nothwendigkeit die höchsten *Annehmlichkeiten*, die irgend ein Theil des menschlichen Wissens denjenigen *anbieten* kann, die sich der nähern Untersuchung desselben *weihen*. Diess ist wohl keinem Zweifel *mehr* unterworfen. Wir sind Menschen, denkende Wesen, die nicht *blos*, wie die unvernünftigen Thiere instinktmässig der

Befriedigung ihrer Bedürfnisse *nachgehen*, und sich (um) nicht (s) weiter, als um den *Fleck bekümmern*, auf welchem sie jene Befriedigung suchen. Wir haben höhere Aussichten, höhere Pflichten (— auch zu einem bessern Style!! —), die Natur hat uns zu *Herren der Erde eingesetzt* u. s. w." Abgesehen von dem Leichenpredigttone in diesen Sätzen; so fragt Rec., hat Herr *Ehrmann* wirklich diess Gewäsch geschrieben, oder hat der geistvolle, thätige Mann, wie weiland bey dem ersten Theile eines Zeitungslexicons, nur den Namen und einige Parthieen dazu hergegeben? Oder setzt die Ankündigung eben in einen solchen Periodenbau und in die gewählten Wörter die *Belebung und Ausschmückung* des Vortrags, die aus diesem Werk der *Geographie-Lehrer* lernen soll?

In der *Einleitung* wird übrigens des Breitern von dem *Nutzen* der Erdbeschreibung gehandelt! Wenn werden doch endlich die deutschen Schriftsteller aufhören, ihre Einleitungen mit den Nutzanwendungen einer Wissenschaft auszustatten? Rec. hat diess bey seinen Schriften nie über sich gewinnen können; denn bey Männern, welche wirklich Bedürfniss für die Wissenschaft haben, hilft eine solche captatio benevolentiae nichts, und die andern lesen sie doch nicht! — Die *mathematische* Erdbeschreibung ist, wie die *physikalische*, kurz behandelt, und diess lobt der Rec. Da aber erstere nicht ganz übergangen wurde; so hätten doch die Schwestern unserer Erde, die übrigen Planeten — besonders der unentdeckten wegen, — eben so gut einer Erwähnung verdient, wie die Pole, der Aequator, die Meridiane, die Parallelzirkel, und die beyläufige Empfehlung des „kleinen, niedlichen, vierzölligen Globus in einem Kästchen, das ihm zum Gestell dient," welchen die Verlagshandlung für 2 Thlr. ablässt (und den auch Rec. aus Erfahrung gut heisst). Die *physikalische* Erdbeschreibung füllt nicht ganz *zwey* Octavseiten; auch sollte von ihr und der mathematischen (nach S. 17) nur ein „schwacher" Umriss gegeben werden. Gegen ihre *Schwäche* hat Rec. nichts einzuwenden, obgleich in einem *vollständigen* geographischen Werke nicht erst auf *Gaspari's* Handbuch (auch in demselben Verlage) verwiesen werden sollte, um eine *vollständige* Kenntniss der darzustellenden Wissenschaft zu erhalten.

Wenn übrigens diese Einleitung die vielen *Gewässer* auf dem Erdboden *vollständig* anführt; so befremdet es, die *Gebirge* (S. 26) nur auf sechs Zeilen abgefertigt zu sehen. Wie vieles lässt sich aus einer genau dargestellten Vergleichung der Verhältnisse unserer Erdgebirge für die Veränderungen des Continents abstrahiren! — Bey der Eintheilung der Menschenstämme (S. 28) hätten *Blumenbach*, Georg *Forster* u. a. mehr benützt, und S. 29 die *Troglodyten* nicht vergessen werden sollen. Bey der Nomenclatur der religiösen Meynungen (S. 30 ff.) möchte Rec. den *Thierdienst* nicht unter den *Fetischismus* rechnen; der Fetischismus gilt an sich nur von der religiösen Verehrung *lebloser* Gegenstände. — Die schwächste Parthie dieser Einleitung ist aber die Darstellung der Verschiedenheit der Völker nach ihrer *bürgerlichen Verfassung*. Der Verf. nimmt *vier* Arten derselben an: die *patriarchalische*, die *despotische*, die *monarchische*, die *republikanische*. Nach seiner Ansicht geht die *despotische* Verfassung *aus der patriarchalischen* hervor, wenn „Häuptlinge der Halbwilden die Gelegenheit begünstigt (S. 33)." Ein Despot behandelt die Unterthanen „als *Leibeigene*. Diese Ausartung der Monarchie (von welcher aber erst in dem Folgenden gehandelt wird) hat nur (??) bey rohen oder verdorbenen Völkern statt!" Um *diese* Behauptung niederzuschreiben, hätte doch der Verf. erst das nächste Compendium der Geschichte durchblättern sollen! Dass aber überhaupt *Geschichte* und *Staatsrecht* nicht seine Sache sind, erhellt aus seiner Darstellung der *monarchischen Verfassung*, die wohl kurz, aber *nicht* bündig ist. „Die monarchische Verfassung ist die, welche für grosse Staaten, wenigstens unter den gewöhnlichen (?) Umständen, die passendste und kraftvollste ist; denn hier ist die Hauptgewalt in den Händen eines Einzigen, der aber dieselbe nach bestimmten Gesetzen führt. Ist dem Regenten *zu diesem Ende* (?) eine Rathsversammlung, ein Collegium, ein Parlament, oder ein Corpus von Landständen an die Seite gesetzt; so heisst die Verfassung eine *beschränkte* Monarchie." Würde wohl nach dieser Erklärung ein Nicht-Europäer verstehen, in *welchem* Sinne *Napoleon*, *Alexander*, *Georg* III., *Friedrich Wilhelm* III. u. s. w. Monarchen sind? Rec. möchte Frankreich und Russland deshalb, weil in ihrer Verfassung ein *Senat* u. s. w., als Collegium, begründet ist, noch nicht *beschränkte Monarchieen* nennen; und wo wären ausser der Türkey (die doch wohl zu den *despotischen* Staaten gehört) die Monarchieen, wo nicht wenigstens eine Rathsversammlung, ein Collegium etc. existirte! Ganz Europa bestände also, nach unserm Verf., aus beschränkten Monarchieen! Eben so unbestimmt erklärt er sich über *Republiken*, *Staatenvereine* und *Anarchie*. Besonders dürfte die richtige Ansicht eines *Föderativstaates* in unsern Tagen sehr nöthig seyn! Wie ganz anders ist doch die *Schweiz*, *der rheinische Bund* als Föderativ*staat* organisirt, und wie verschieden davon ist Frankreich an der Spitze seines grossen politischen Föderativ-*Systems*!

S. 38 folgt die Angabe und Benennung der europäischen Länder (aber nach *welchem* Princip?): a) die *pyrenäische Halbinsel;* b) die *Alpenländer* (westliches Alpenland: Frankreich; südliches Alpenland: Italien; nördliche Alpenländer: Helvetien, Deutschland): c) *brittische Inseln;* d) *baltische Länder;* e) *slavische Länder;* f) *türkische Länder*. Rec. glaubt, dass, wenn man eine Eintheilung Europa's recht bunt entwerfen sollte, man Gebirgs-, Meeres- und Völker-Namen nicht schlimmer, als hier, unter einander vermischen könnte! — Gleich darauf theilt der Verf. die europäischen Länder nach der *Staatsverfassung* ein, wo denn das entschlafene *römisch-deutsche Reich* noch an der Spitze figurirt, was die Verlagshandlung, die dieses Werk, als ein Ganzes, erst im Jahre 1807 ins Publicum brachte, wohl — so wie vieles andere in

dieser Eintheilung — durch einen Carton verbessern konnte. Denn warum folgt hier das *französische* Kaiserthum *hinter* dem türkischen, der Löwe nach der Maus? Warum ist unter den Königreiche *Preussen* zuerst und dann *Grossbritannien* genannt, wenn der Verf. die Aufeinanderfolge der Reiche nach der *Chronologie* der angenommenen königlichen Würde beabsichtigte? und warum springt der Verf. von Preussen auf Grossbritannien, und von Schweden auf Spanien? Ist da nur eine geographische oder politische Ordnung festgehalten? — Durch einen Carton hätte denn hier auch das (im Jun. 1806 bereits) gestiftete Königreich *Holland*, statt der aufgeführten *batavischen Republik*, der *rheinische Bund* mit seinen souverainen Staaten genannt, so wie die Republik Ragusa und die Sieben-Inseln-Republik weggelassen werden können. Doch vielleicht sind in Kurzem auf dem fehlenden Carton sogleich noch mehrere Veränderungen nachzutragen. —

So viel Rec. über diese *allgemeine Einleitung* zu erinnern hatte, die bey der Herausgabe der Kunde der einzelnen Staaten entweder ganz hätte wegbleiben, oder nach Stoff und Form umgearbeitet werden müssen, so sehr ist er dagegen, *im Ganzen genommen*, mit der *Kunde von Portugal* und *Spanien*, besonders aber mit der *Kunde von Frankreich* zufrieden, die mit grossem Fleisse gearbeitet ist, und wo über die Beschaffenheit Frankreichs im Jahre 1806 das Wichtigste vom Verf. zusammengestellt wurde. (Freylich fehlen die Aufhebung des Tribunats, das Familienstatut der Erziehung der Prinzen, der neue Erbadel und die grosse Universität etc., doch daran hat der Verf. keine Schuld.)

Der *Kunde von Portugal* liegen besonders *Murphy*, *Duc du Chatelet*, *Dumouriez*, *Tilesius*, *Link* und *Ruders* zum Grunde. Aus solchen Schriften liess sich mit Urtheilskraft und Geschmack wohl ein brauchbares Ganze zusammensetzen; aber das *historische* ist zu flach und unbedeutend! Bey einem so ausführlichen geographischen Werke konnte die *Geschichte* eines Staates immer *einen Bogen* einnehmen; hier füllt sie aber blos *sechs* Seiten. — In Hinsicht der *aussereuropäischen Besitzungen*, die bey Portugal S. 51 ff. nur dem Namen nach angeführt werden, kann Rec. es nicht gelten lassen, dass es S. 53 heisst: „Die nähere Beschreibung dieser portugiesischen Nebenländer *folgt bey den Erdtheilen, zu welchen sie gehören.*" — Der Vf. liefert die *vollständige* Kunde der europäischen Staaten. Es muss ihm einleuchten, dass die *Kolonieen* darauf den *entschiedensten* Einfluss haben; oder will er auch *Grossbritannien ohne* Kolonieen darstellen, und diese *vereinzelt* unter den Bänden, die Asien, Afrika u. s. w. bestimmt sind, aufsuchen und nachschlagen lassen. Soll diess denn wirklich ein allumfassendes *Gemälde* von der Kraft und politischen Wichtigkeit eines europäischen Staates geben? Ungern vermisst man sie bey Spanien und Frankreich.

Bey *Portugal* hat zufälliger Weise, seit den Vorgängen im Nov. und Dec. 1807 (die aber der Verf. bey der Aufstellung seines fehlerhaften Princips nicht voraussehen konnte), die Verfassung der Kolonieen keinen nachtheiligen Einfluss; vielmehr kann er nun *Madera* als eine englische Kolonie, und *Brasilien* als ein eignes Königreich aufstellen!

Die folgenden *Rubriken* handeln von der Naturbeschaffenheit des Landes und vom Klima, vom Boden und den Gebirgen, Gewässern, Flüssen, Canälen, Seen, Naturproducten, den Einwohnern, ihrer Zahl, ihrem Charakter und ihren Eigenthümlichkeiten (die gesammten Bewohner schätzt er *auf ungefähr drey Millionen*); von der Lebensart der Portugiesen, von Landwirthschaft, Viehzucht, Ackerbau, Weinbau, Oelbau, Gewerben, Handwerken, Künsten, Fabriken, Handel, schönen Künsten und Wissenschaften, Sitten und Gebräuchen, gesellschaftlichem Leben, Vergnügungen und öffentlichen Lustbarkeiten, Religionszustand, Staatsverfassung, Hof, Adel, Ritterorden, Staatsregierung und Justizverfassung, Finanz-, Kriegs- und See-Wesen, worauf die *Topographie* folgt, die Rec. bey allen drey ihm vorliegenden Staaten für den am besten bearbeiteten Abschnitt hält. Denn dass hier und da eine Bemerkung oder ein Nachtrag gemacht werden könnte, ist kein Vorwurf für den Verf. Die Ansichten unsrer Geographen über das Relativ-Wichtige, und ihre Sammlungen werden in Betreff der Reichhaltigkeit und der Quellenbenutzung, immer sehr verschieden von einander seyn und bleiben!

Wenn der Verf. S. 69 den Portugiesen als Nationaleigenschaften: Biederkeit und Gutmüthigkeit, Treue und Edelmuth, heisse Vaterlandsliebe, Tapferkeit, Wohlthätigkeit, Gastfreyheit und Mässigkeit beylegt; so kann ihn Rec. zwar nicht aus eigner Erfahrung widerlegen, da er Portugal nicht gesehen hat, — er hält aber die Portugiesen für ein ziemlich tief gesunkenes Volk, wozu freylich eine seit Jahrhunderten fehlerhafte Regierung (mit Ausnahme von *Pombals* Administration) das Meiste beygetragen haben mag, und die Symptomen, welche aus den Nachrichten über die *neuesten* Vorgänge bey diesem Volke hervorgehen, scheinen diess eher zu bestätigen, als zu widerlegen. Ueberhaupt ist es mit den *Sittengemälden* von weniger bekannten Völkern, sobald sie *von Ausländern* geschildert werden, eine bedenkliche Sache. Der Ausländer sieht und urtheilt nach seiner Individualität, die er nicht verläugnen kann, und gewöhnlich lernt er nicht das eigentliche Volk, sondern die verfeinerten und verdorbenen Hauptstädte und Seeplätze, und hier auch wieder nur gewisse Classen von Menschen, — entweder Adliche oder Kaufleute, oder Gelehrte etc. — kennen, und urtheilt nach den Eindrücken und den Nachrichten, die er hier erhält.

Noch verdient es eine Rüge, dass der Verf. viele der aufgeführten Rubriken *so ungleichartig* bearbei-

tet hat. So z. B. handelt er über die Stiergefechte wenigstens viermal ausführlicher, als über das Finanz- und Kriegswesen. Freylich flossen seine Quellen nicht überall gleich stark! —

Das *Königreich Spanien* ist, von S. 197 an, nach Rec. Meynung, noch besser bearbeitet, als Portugal. Allein wie nachlässig ist wieder die kurze *Geschichte* dieses Reiches, das einst die Dictatur in Europa führte, geschrieben. Von *Ximenes* Administration kein Wort; *Ferdinands von Aragonien* Tod wird (S. 204) ins Jahr 1517 gesetzt. Ueber *Karl* V. stehen sechs arme Zeilen da, und seiner vier Kriege mit Frankreich wird nicht einmal obenhin gedacht. Ja der Periodenbau ist so vernachlässigt, dass man, nach der gewählten Stellung, den *Abfall der Niederlande* von Spanien eher zu Karls, als zu seines Sohnes Regierung rechnen könnte. Und dieser Abfall der Niederlande nimmt hier nicht *drey Zeilen* ein! Rec. hält ihn in geographischer und politischer Hinsicht für Spanien wichtiger, als der Verf. Auch fehlt hier, so wie bey der Erwerbung Portugals (1581) das Jahr. Doch es stehe diese doppelte, an Folgen so unermesslich reiche, Begebenheit mit den eignen Worten des Verf. in extenso hier:

„Unter seiner Regierung empörten sich die *sogenannten* vereinigten Niederlande, welche *jetzt* (?) die batavische Republik bilden, und rissen sich von seiner drückenden Herrschaft los; dagegen wurde Portugal, nachdem daselbst die Königsfamilie *in ehelicher Linie* (Historiker werden hier des Vfs. grossen Missgriff fühlen!) ausgestorben war, mit Spanien vereiniget!“

Wenn denn nun aber der Verf. die Abtretung von Roussillon und Artois an Frankreich für wichtig genug hielt, in sein historisches Gemälde aufgenommen zu werden; so hätte er doch von dem *spanischen Erbfolgekriege* mehr sagen sollen, als dass in demselben — Gibraltar von den Engländern erobert wurde! Kennt der Verf. aus den Friedensschlüssen von Utrecht und Baden bloss *diesen einzigen* Länderverlust, mit welchem Philipp V. die spanische Krone überkam? oder schlägt er Gibraltar höher, als den Verlust der Niederlande, Neapels, Siciliens, Sardiniens, Mailands u. s. w. an? oder gehört etwa der geographische Besitzstand eines mächtigen europäischen Staats, wie er vor hundert Jahren und drüber war, nicht in ein geographisches Handbuch, sobald diess einmal auf Gesch. Rücksicht nimmt? — Auch kann man nicht sagen, dass der span. Erbfolgekrieg (S. 205) bis ins J. 1725 *gedauert* habe, wenn gleich Spanien sich eine Zeitlang weigerte, die harten Friedensbedingungen anzuerkennen! Welcher „Geographielehrer“ aber hier sich Raths erholt, *wie* u. *warum*, nach der Darstellung des Verf. Parma und Piacenza 1731 an den span. Prinzen Karl kam, dieses aber 1735 dagegen beyde Sicilien erhielt, und der Prinz Philipp Parma im Aachner Frieden gewann; der wird seinem Vortrage darüber weder „Richtigkeit noch Ausschmückung“ geben können.

„Im Jahre 1731 wurden die Herzogthümer Parma und Piacenza in Oberitalien einem span. Prinzen, Don Karlos, überlassen, der aber im J. 1735 das Königreich beyder Sicilien dagegen bekam, und im J. 1748 (unter K. *Ferdinand's* weiser (??) Regierung) erhielt sodann ein *andrer* königlicher Prinz Don Philipp die Herzogthümer Parma und Piacenza nebst Guastalla.“

Auf zehn Zeilen mehr, hätte der Lehrer, der über diesen Gegenstand hier Auskunft sucht, erfahren, dass Philipp V. aus seiner ersten und aus seiner zweyten Ehe zwey Prinzen hatte; dass der älteste aus der ersten Ehe 1724 starb, und Ferdinand VI. dem Vater 1746 succedirte; dass aber Philipps unternehmende zweyte Gemahlin, Elisabeth von Parma, auch für ihre Söhne, die keine Aussicht auf den span. Thron hatten, Länder wünschte; dass dem ältesten derselben, Karlos, von dem Kaiser die zu erledigenden Reichslehen — Parma und Toskana — zugesichert wurden; dass Karlos auch, als der polnische Erbfolgekrieg ausbrach, in Italien auftrat, Parma in Besitz nahm, und von da eine span. Armee gegen Neapel führte, welches die Oesterreicher räumen mussten, worauf der Kaiser im Wiener Frieden, gegen Anerkennung der pragmatischen Sanction, und gegen die Verzichtleistung des span. Prinzen auf Parma und Toskana, diesem *Neapel und Sicilien* überliess. Maria Theresia aber gab *Parma*, nach dem hartnäckigen österreichischen Erbfolgekriege, erst im J. 1748 an den jüngsten span. Prinzen *Philipp*, Ferdinands Halbbruder und des neapolitanischen Karls (der aber in der Folge zum span. Throne gelangte) leiblichen Bruder. — Wie sehr contrastirt bey dem Vf. mit seiner Kürze in der Darstellung der histor. Momente der Auszug aus dem Buche: „*Spanien, wie es gegenwärtig ist*“ über die *Witterung* in Spanien, wo man des Breitern lieset, dass im Jan. 1791 die Witterung so angenehm war, und die Sonne so warm schien, dass man bey dem Spazierengehen schwitzte u. s. w. Bey einem sichern Tacte in der Behandlung des mehr oder minder Wichtigen hätte dieses „Schwitzen“ und dann „das Frieren bis zum Zittern“ S. 212 immer wegbleiben können. Man duldet so etwas wohl in einer Reisebeschreibung; aber nicht in einem zum Lehrvortrage berechneten Handbuche der Länder- u. Völkerkunde.

Die Darstellung Spaniens selbst läuft *nach denselben Rubriken* fort, wie die von Portugal. Die Abschnitte: *Naturproducte* (S. 227 ff.), *Lebensart*, *Landwirthschaft* u. s. w. (S. 266 ff.), *Gewerbe*, Fabriken und Manufacturen (S. 287 ff.), und *Topographie* sind fleissig und brav bearbeitet; auch ist die Darstellung der Staatsverfassung, des Hofwesens, u. s. w. hier vollständiger und befriedigender, als bey Portugal. Im Abschnitte von den *Sitten* und *Gebräuchen*, ist vielleicht zu viel auf *blosse Leser* gerechnet, und manche specielle Nachricht und Anekdote hätte wohl wegfallen können, wenn nicht die erste Bestimmung dieses Werkes, als Monatsschrift, die Rücksicht auf den Geschmack verschiedenartiger Leser nöthig gemacht hätte. —

Zu diesem *ersten* Theile gehören drey *Charten:* 1) die Erde in zwey Halbkugeln; 2) Europa u. 3) Spanien und Portugal; — vier *Plane:* 1) von Lissabon; 2) von Madrid; 3) von der Bay von Cadiz; 4) von Gibraltar; — ausserdem *eilf Kupfertafeln*, welche portugiesische Volkstrachten, ein portugiesisches Stiergefecht, span. Nationaltrachten, die Ansicht des Alhambra, des Escorials, des Doms von Sevilla, des Montserrat bey Barcellona, und die Musik des Fandango enthalten. Rec. muss diesem *artistischen* Theile des Werkes volles Lob beylegen.

Dagegen verlangt es die Gerechtigkeit, dass er sein Urtheil über den Styl des Vf., den er nichts weniger *als annehmlich* u. s. w. finden kann, mit Beyspielen bestätige. Er findet viele schleppende, schiefe, fehlerhafte Wörter und Redensarten gebraucht; z. B. S. 6 „die Begebenheiten der *Jetztwelt* überschauen" S. 45 „Diese Araber, die aus Mauritanien herüber gekommen waren, und sich *auch* zum Theil mit den Einwohnern desselben (Mauritaniens?) vermischt hatten, erhielten jetzt *auch* in diesen Gegenden etc." S. 47 „den Nationalgeist der Portugiesen durch Luxus *erschlaffen machen*" S. 47 „*Genannter* König schloss" — Ebend. „Im J. 1501 ward die reiche amerikanische Landschaft Brasilien von den Portugiesen in Besitz genommen, und in den *darauf folgenden* Jahren setzten sich dieselben auch in verschiedenen Theilen von Indien (meynt der Vf. *Ostindien?* so geschah diess schon vor 1501 — näml. seit 1498. Die Portugiesen waren früher da, ehe das mogolische Reich in Ostindien gestiftet wurde) fest, wo sie überhaupt *die Herren spielten*, und viele Länder und Inseln eroberten." S. 50 rühmt er von dem Prinzen von Brasilien, „dass er die Regierung *zum Besten des Landes* führe, da er mehrere *sehr gute Anstalten* schon getroffen habe." — Wie mattherzig ist folgende Periode, wo vom portugiesischen Klima die Rede ist (S. 53): „Daraus lässt sich folgern, dass dieses Land zwar ein sehr warmes Klima haben müsse, um so mehr, da hier die heissen Südwinde aus dem *versengten* Afrika frey herüberwehen; aber *auf der andern Seite lässt sich auch schliessen*, dass die von Westen her wehenden Seewinde die Hitze abkühlen. *So kann man auch im Allgemeinen sagen*, dass Portugal ein *ziemlich* warmes, *doch* gemässigtes, schönes und gesundes Klima habe. Dieses Klima ist *jedoch* nach der Verschiedenheit der Lage der einzelnen Gegenden *ziemlich* verschieden." Man sieht, der Vf. spart die: *auch*, *ziemlich*, *jedoch* u. s. w. nicht! S. 56 sagt er: „die Gebirge ziehen sich *in Strahlen* von Norden nach Südwesten hin" S. 58 rühmt er dem Tajo nach: „Er nimmt nur wenige und kleine Flüsschen auf; er bildet mehrere Inselchen, u. führt Gold*flitterchen* bey sich." — Doch Rec. darf die vielen hundert angestrichenen ähnlichen Stellen nicht hier abschreiben, um nicht zu weitläufig zu werden; er bleibt aber bey seiner Behauptung stehen, dass kein „*Geographielehrer*" durch einen solchen Periodenbau seinem Vortrage „*Ausschmückung*" geben dürfe, wenn er nicht bey gebildeten Schülern Langeweile oder Lachen erregen will. —

Der *zweyte* Theil, der das *Kaiserthum Frankreich* enthält, ist, wie Rec. bereits erinnerte, am besten bearbeitet; auch ist hier der Styl selten so nachlässig, matt und breit, wie im ersten Theile. Man sieht, diese Schilderung des Kaiserthums Frankreich ist von dem Vf. con amore geschrieben, und *Ehrmanns* Namens würdig. Er benutzte dabey die besten und neuesten statistisch-geographischen Schriften, mit Einschluss mehrerer Reisebeschreibungen; nur die inhaltsschweren *Berichte des Ministers des Innern* hat Rec. ungern vermisst. Doch ist auch hier die *historische Uebersicht* nachlässig und ohne allen Plan gearbeitet. Wer sollte wohl glauben, dass *Ludwigs* XIII. *Regierung* nur zwey und eine halbe Zeile einnimmt; dass der Name *Richelieu* ganz fehlt, und Frankreichs Antheil am 30jährigen Kriege mit keiner Sylbe erwähnt ist: dass *Ludwigs* XIV. Regierung nicht volle 6 Zeilen beträgt, in welchen der Vf. zwar bemerkt, „er habe durch die Verfolgung und Verbannung seiner reformirten Unterthanen seine Regierung gebrandmarkt," aber *Colberts* vergisst, u. von allen Kriegen Ludwigs sagt: „er führte viele Kriege." Ludwigs XV. lange und so folgenreiche Regierung wird mit den Worten abgefertigt: „Unter seiner Regierung ward Lothringen und Corsika gewonnen, aber auch der Despotismus *noch weiter getrieben*." Auch ist gewiss die franz. Revolution *nirgends kürzer* beschrieben worden, als hier S. 16. — Nach der folgenden Periode sollte man beynahe schliessen, Napoleon u. Bonaparte sey nicht eine und dieselbe Person: „Die Thaten des Kaisers Napoleon I. sind, so wie die des vormal. Generals und nachherigen ersten Consuls Bonaparte, noch *in frischem Angedenken*." — Die Ordnung in der Darstellung ist, nach den bey Portugal angegebenen Rubriken, dieselbe. — Bey der Angabe der Grenzen und Grösse Frankreichs (S. 23) fiel es Rec. auf, wie der Vf. behaupten konnte, *Parma und Piacenza* wären *nicht* Frankreich einverleibt, und könnten also nicht in Anschlag kommen. Die Vereinigug geschah am 21. Jul. 1805 durch ein kaiserliches Decret, und diese Länder wurden Theile der 28. Militärdivision (Vergl. *Bredow's* Chronik von 1805, S. 595 f.). — Freylich konnte der Verf. den Zuwachs Frankreichs auf der *holländischen* Seite, gegen die Abtretung Ostfrieslands an dieses Königreich, und die Einverleibung von Kehl, Castel und Wesel, noch nicht erwähnen. — Sehr gut gearbeitete Abschnitte sind die über *Gewässer*, *Flüsse*, *Canäle*, *Seen*, *Naturproducte*, *Landwirthschaft*, *Handel und Schiffahrt*, *Münzen*, *Maasse und Gewichte*. Unter der Rubrik der *schönen Künste und Wissenschaften* hätten wohl die ehemaligen französischen Akademieen genannt, und das *Nationalinstitut* etwas genauer beschrieben werden können; auch würde das Gemälde der *Sitten und Gebräuche* der Franzosen noch lebendiger gehalten seyn, wenn der Verf. die vielen in neuen Schriften und Journalen zerstreuten Züge und Umrisse gesammelt und für seinen Zweck verarbeitet hätte. — Der

Religionszustand — richtiger: das öffentliche Verhältniss der Religion zum Staate — ist nach dem *Concordate* gut angegeben, und brav ist die Darstellung der *Staatsverfassung*, obgleich *neuere Decrete* manche Veränderungen darin hervorgebracht haben. (Sollten nicht, beyläufig erinnert, Werke, wie das vorliegende, durch *Nachträge, Ergänzungen und Berichtigungen*, welche die Verlagshandlung aller zwey Jahre auf einigen Bogen liefern könnte, in ihrer Brauchbarkeit für das Publicum erhalten werden, das sonst immer wieder nach dem neuesten Werke greift, weil dieses die neuesten Veränderungen enthält?) Das *Finanz- und Kriegswesen* ist, so weit es möglich war, gut dargestellt; aber auch hier werden jährliche Nachträge nöthig. — Reichhaltig und ausführlich ist die *Topographie* S. 281 ff. (warum aber solche Worte: „das noch nicht *eindepartementirte* Parma?“). — Zu diesem *zweyten* Theile gehören eine nette *Charte* von Frankreich; drey *Kupfertafeln*, Nationaltrachten; Charte der Umgebungen von Paris, neuester Plan von Paris, Uebersicht der Stadt Paris von Montmartre, Ansicht der Tuillerien, der Kathedralkirche zu Rheims, der Kirche Notre-Dame zu Paris, des Doms und Invalidenhauses, der Korn- und Mehlhalle, des Pflanzengartens zu Paris, des Hafens von Toulon und von Brest, des Münsters zu Strasburg, des Stadthauses zu Brüssel, der Plan von Genua und von Turin. — Möge jeder Staat, in dieser Länder- und Völkerkunde, *so* bearbeitet seyn, wie Frankreich; so wird es Rec. für Pflicht der Gerechtigkeit halten, dieses Werk, das im Ganzen so viele Vorzüge vereiniget und das *nur zu idealisch* angekündigt wurde, seinen Lesern zu empfehlen! —

ERDBESCREIBUNG.

Známost Wlasti neywic pro sskoly Slowenské w Uhrjch sepsal a na swůg náklad wydal *Girj Palkowic*, Professor reci a literatury Slowenské w Presspurku. Oddelerj Prwnj. Známost geograficka. W Presspurku, v Symona Petra Webera. 1804.

Das ist:

Vaterlandskunde vorzüglich für die slawischen Schulen in Ungarn verfasst und auf eigene Kosten herausgegeben von *Georg Palkowitsch*, Professor der slawischen Pprache und Literatur zu Pressburg. Erster Theil. Geographische Kunde. Pressburg, bey Simon Peter Weber. 1804. 8. 139 S. (40 Kr.)

Die besten slawischen Literatoren in Ungarn sind gegenwärtig Professor Palkowitsch zu Pressburg und die evangelischen Prediger Tablic, Bartholomaeides und Plachy. Durch ihre Bemühungen hebt sich die slawische Literatur in Ungarn allmälig zur Vollkommenheit empor, und fängt an, mit der böhmischen gleichen Schritt zu halten. Durch die Herausgabe der vorliegenden Geographie von Ungarn, der eine kurze Einleitung in die Erdbeschreibung der fünf Welttheile überhaupt, und Europa's insbesondere vorangeht, erwarb sich Hr. Palkowitsch um seine slawischen Landsleute in Ungarn ein bleibendes Verdienst, da es bisher an einem solchen Werke in slawischer Sprache mangelte. Diese Geographie von Ungarn ist mit vielem Fleisse verfasst und in einem rein böhmischen Styl geschrieben. Herr Palkowitsch hat nicht gedankenlos compilirt oder übersetzt, sondern aus den neuesten und besten Quellen der ungarischen Erdbeschreibung geschöpft und die Data überall mit vieler Umsicht verarbeitet. Rec. kann versichern, dass diese kurze Erdbeschreibung Ungarns vor dem deutsch geschriebenen grössern Werke von Windisch bedeutende Vorzüge hat. Bey jedem Orte gibt Herr Palkowitsch die Merkwürdigkeiten des Orts, die Einwohner nach den verschiedenen Nationen und Religionen oft mit beygefügter Seelenanzahl, die Produkte und einiges aus der Geschichte des Orts an. Bey jeder Gespannschaft schickt er einige gut verfasste Verse voraus, um dadurch dem Gedächtnisse der Schüler zu Hülfe zu kommen. Die Beschreibung der Gespannschaften diesseits und jenseits der Donau geht von S. 16 bis 78, der Gespannschaften diesseits und jenseits der Theyss von S. 78 bis 133. Seite 133 bis 135 stehen Nachträge. Seite 136 bis 139 theilt der Verfasser eine nützliche Tabelle mit, in der man die Länge und Breite der Gespannschaften, das Contributionsquantum derselben und die Obergespanne angegeben findet. Zum Beyspiel der Methode des Verfassers mag folgende Stelle, die S. 54 steht, dienen:

„*Nowý Widek*, Neoplanta, Uj-Vidék, Neusatz, též Král. a zwlásstnj kupecké měslo, proti Petrwaradjnu. Má 2000 domů a pres 10000 obywatelů. Rzecy magj zde 5 kostelů, a gegich biskup tu bydlj. Zdržuge se w nem mnoho kúpcuw z wychodnjch Tureckych zemj. Zdegssj Katolický Kostel gest nádherny. Toto mesto se teprw pred 100 lety pocalo.“

Recensent wünscht, diese Erdbeschreibung in allen slawischen Schulen Ungarns eingeführt zu sehen. Der zweyte Theil der Vaterlandskunde wird eine Statistik von Ungarn enthalten.

N E U E

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

49. Stück, den 22. April 1808.

PHILOSOPHISCHE WÖRTERBÜCHER.

Neues philosophisches allgemeines Real-Lexicon, oder Wörterbuch der gesammten philosophischen Wissenschaften in einzelnen, nach alphabetischer Ordnung der Kunstwörter auf einander folgenden Artikeln. — Aus verschiedenen Schriftstellern gezogen von *Joh. Christ. Lossius*, Prof. in Erfurt. Vierter und letzter Band. Erfurt, bey Rudolphi. (ohne Jahreszahl.) gr. 8. 702 S. (3 Thlr.)

Um philosophische Wörterbücher lächerlich zu machen, hat man in neueren Zeiten über die Philosophie in alphabetischer Ordnung mannichfaltig gespöttelt. Allein sehr mit Unrecht. Eine Philosophie in alphabetischer Ordnung, wo auch das Wort „Ordnung" schon seine wahre Bedeutung verliert, und mit einer zufälligen Aufeinanderfolge verwechselt wird, ist ein Unding. Aber keiner der verschiedenen Verfasser philos. Wörterbücher hat *eine Philosophie* nach dem Princip des — Alphabets aufstellen wollen. *Wörterbücher* kündigten die Verfasser an, und da ist die alphabetische Ordnung der einzige unwillkührliche Leitfaden, unzugänglich jeder Spötteley. Dass dergleichen Wörterbücher über die Philosophie für mancherley Leser, selbst für den Philosophen von Profession ihren entschiedenen Nutzen haben, wenn sie mit philosophischem Geiste und mit historischer Genauigkeit verfasst sind, dabey sich in ihren Grenzen halten und nicht in andere Gebiete ausschweifen, die mit der Philosophie nicht eigentlich verwandt, sondern nur höchstens verschwägert sind, (man müsste denn die Philosophie für den Adam jeder anderen sogenannten Wissenschaft halten,) bedarf hier keines Erweises, zumal da selbst in diesen Blättern die Nützlichkeit solcher Arbeiten schon erwiesen worden ist. Auch kann der ursprüngliche Gedanke solcher philosophischen Wörterbücher weder der Originalität, noch der Schreibseligkeit unseres Zeitalters zugeschrieben werden. Schon die *Aristotelische* Philosophie hatte ihre Wörterbücher. Rec. erinnert hier nur an des Joh. Micraelii Lexicon philosophicum, welches in 4. zu Stettin herauskam. Rec. kennet nur die zweyte Ausgabe vom Jahre 1661. Der Verf. war zu Cöslin den 1. Sept. 1591. geboren. Zu Königsberg, wo er studirte, hat er einst einen ganzen Tag de veritate transcendentali disputirt. Micraelius war zuletzt Rector des Gymnasii zu Stettin, und Professor der Theologie und Philosophie, und starb den 3. Dec. 1658. Sein Lexikon kann man vergleichen mit *Mellins* Kunstsprache der krit. Philosophie, denn es enthält blos Erklärungen philosophischer Kunstwörter, denen nur bisweilen ein Beyspiel beygefügt ist.

Keine Philosophie hat aber zu so vielen Wörterbüchern Veranlassung gegeben, als in den neuesten Zeiten die *kritische*. Das eigene Bedürfniss, um sich das Studium der Kritik der reinen Vernunft zu erleichtern, trieb Hrn. *Carl Christian Erhard Schmid*, damals Magister der Philosophie in Jena, an, die Erklärungen der neuen Kunstwörter in Kants Schriften, so wie die Erklärungen alter Kunstwörter, denen Kant neue Bedeutungen gab, zuerst für seinen eigenen Gebrauch zu sammeln. Da derselbe auf ein gleiches Bedürfniss bey Andern rechnen konnte, so erschien zuerst im Jahre 1786 dessen Wörterbuch, welches seiner Kritik der reinen Vernunft (eine Art von Marginalien) angehängt ist. Die darauf folgenden neuen, vermehrten und verbesserten Ausgaben dieses Wörterbuchs zeugten von dessen Brauchbarkeit. — Nachdem Hr. Consistorialrath Mellin durch seine Marginalien sich wichtige Verdienste um das Verständniss der Hauptpuncte der krit. Philosophie erworben hatte, erschien im Jahre 1797 die erste Abtheilung des ersten Bandes von seinem grossen Encyklopädischen Wörterbuche der krit. Philosophie, von welchem der sechste Band, und das eilfte Volumen 1804 herauskam, und das wichtige Werk beschloss. — Im Jahre 1798 gab er die Kunstsprache der krit. Philosophie heraus, und 1800 den Anhang dazu. Beyde, das grosse und dieses kleine Wörterbuch, haben die Erläuterung Kantischer Ideen zum Hauptzweck. Vorzüglich von dem Encyclopäd. Wörterbuche zu unterscheiden ist desselben Verf. Allgemeines Wörterbuch

der Philosophie, zum Gebrauch für gebildete Leser, die sich über einzelne Gegenstände der Philosophie unterrichten wollen, wovon der erste Theil 1805, der zweyte 1807 herauskam. Dieses Wörterbuch ist nicht der Erklärung fremder Ideen gewidmet, sondern in demselben spricht der Hr. Verf. nur diejenigen Ideen aus, die seine philosophische Ueberzeugung sind. Indem der Verf. da seine eigenen Gedanken vorträgt, so kann es nicht fehlen, dass sein neuestes Wörterbuch nicht blos für gebildete Leser, sondern auch für den eigentlichen Philosophen manches Interessante enthalte. Dahin gehört z. B. die Eintheilung *der Affekten*, und die psychologische, erschöpfende Ableitung der vier Grundaffekten, im ersten Theil S. 108.

Während Mellin seine, der kritischen Philosophie gewidmeten, Wörterbücher herausgab, bearbeitete Hr. Lossius sein neues, philosophisches, allgemeines Real-Lexicon, wovon der erste Band 1803, der zweyte 1804, der dritte 1805, und der vierte u. letzte 1807 herauskam. Indem der Vf. ein Real-Lexikon der Philosophie ankündigte, so berechtigte er die Leser, in jedem Artikel das rein-philosophisch-Reelle, den eigentlichen philosophischen reinen Waizen zu erwarten. Allein das hat der Vf. nicht geleistet, und zu einer Zeit, wo über das Wesentliche und Reelle der Philosophie nicht nur noch so viele Meynungen, subjective Ansichten, vorhanden, sondern diese auch mehr als je verschieden sind, war an das Reelle der Philosophie noch nicht zu denken. Man findet daher in diesem Wörterbuche die Spreu aus allen Schulen. Der Vf. ist der kritischen Philosophie zugethan, scheint sie aber nicht originell und energisch ergriffen zu haben; wie seine *empirische* Behandlung *philosophischer* Gegenstände beweist, z. B. der erste Artikel *Schönheit* in dem vierten Bande, wo man mehr Mendelssohns, als Kants originale, aus der untersten Tiefe des menschlichen Gemüths geschöpfte, und daher Vielen unverständliche, Erörterung des Gefühls — und des Begriffs des Schönen findet. Dass nicht der Vf. selber überall spreche, dass nicht Ein Geist das Ganze belebe, dass statt des philosophisch Reellen mancherley alte und neue Meynungen hier vernommen werden, bekennt der Verf. schon auf dem Titel mit den Worten: „aus verschiedenen Schriftstellern gezogen." Neu kann daher der Rec. dieses philosophische Lexicon nur nennen im Gegensatze älterer. — Dass der Vf. keinen bestimmten Plan bey seiner Arbeit, kein Princip bey der Wahl der Gegenstände befolgte, beweisen sehr viele Artikel. Es ist dem Vf. schon zum Vorwurf gemacht worden, dass er *militärische*, *politische*, *mercantilische* Gegenstände in ein Reallexicon der Philosophie aufnahm. Wenn daher der Vf. sich das eigentlich Philosophische seiner Gegenstände, und das Reelle in der Philosophie deutlicher und bestimmter gedacht hätte, wie hätte er so viele Artikel aus der empirischen Psychologie und der angewandten Moral aufnehmen können, es sey denn, dass er das Reale der Philosophie in den Erscheinungen der Sinnlichkeit sucht. Wozu daher die lange Abhandlung über den *Selbstmord?* Was sollen hier die *Schwachheitssünden* und *Schimpfreden*, und vieles andere? Auf einem grenzenlosen Ocean schifft der Verf. umher, wenn er die angewandte Moral und die Erfahrungsseelenkunde ausmessen und ausschöpfen will. Die wahre Philosophie ist nur eine reine, und diese hat zwar ein sehr weites Gebiet; aber es ist doch mare clausum. Doch diesen Fehler, sehr viele Gegenstände aus fremden, und besonders aus Erfahrungswissenschaften aufgenommen zu haben, hat dieses Wörterbuch mit seinen früheren Brüdern gemein, so wie schon Micraelius viele mathematische und physische Artikel hat. Damit will aber Rec. diesem Werke keineswegs seine Brauchbarkeit absprechen, für welche das Publicum wenigstens schon entschieden hat. Aber das philosophisch-Reale liefert es z. B. in den Artikeln *Seele*, *Schöpfung*, *Uebel* u. s. w. nicht. Den Erklärungen wünscht Rec. hie und da grössere Genauigkeit und Präcision in der Sprache, und wenigere Worte. Wichtige Artikel vermisste Rec. in diesem Bande nicht, ausgenommen den Artikel *Typus*.

NATURGESCHICHTE.

Gemeinfasslich geordnete und gemeinnützige *Naturgeschichte für unkundige Liebhaber* derselben *und für die erwachsenere Jugend.* Herausgegeben von *Joh. Ferdinand Schlez.* Zweyte und letzte Hälfte, welche die Botanik und Mineralogie enthält. Mit 10 Kupfert. Rothenburg ob der Tauber, bey Class. 1807. 8. 458 S. (2 Thlr. 4 gr.)

Die erste Abtheilung dieses Bandes enthält die Botanik, von Christian Wagner, Geometer in Schletz, bearbeitet. Eine Einleitung oder allgemeine Betrachtung der Pflanzen und ihrer Eigenschaften, handelt im 1ten Cap. die Wichtigkeit der Pflanzen und ihrer Kenntniss ab. Ungefähr der Gang der Gedanken und die Aufstellung der Begriffe, wie die Einleitung in G. A. Succow's Anfangsgründen der theoretischen und angewandten Botanik; jedoch nicht so wissenschaftlich genau ins Detail eingehend; welches auch nicht der Tendenz unseres Autors gemäss gewesen wäre; sondern nur das aufstellend, was den jugendlichen und den Liebhaber-Sinn vornemlich anzuziehen vermag. So handeln die drey folgenden Cap. von der Structur oder dem Baue der Pflanzen, vom Leben und Wachsthume derselben; und wie endlich auch davon die Rede seyn musste, was bey ihrer Eintheilung zum Grunde gelegt werden könne; so stellt zugleich der Verf. hier diejenige Folge der Gegenstände auf, welche er, bey seiner insbesondere genommenen Rücksicht, vor andern wählen zu dürfen glaubte. Diese ist nemlich folgende: (S. 33 etc.) 1. *Abschnitt*, *Holzgewächse.* I. *Classe.* *Palmen.* 1. *Ordnung.* Mit halbgetrenntem Geschlecht. 2. *Ordnung*, mit ganz

getrennten Geschlechtern. II. *Classe. Nadelhölzer.* Hierbey drey Ordnungen: mit Fruchtzapfen; mit Beeren; mit Kapseln. III. *Classe. Laubholzbäume.* 1. *Ordnung.* Wo die Saamen oder Saamengehäuse in Form eines Kätzchens oder Zapfens beysammen sitzen. 2. *Ordn.*, mit nicht in Kätzchen oder Zapfen sitzenden nackten Saamen, Haut- oder Flügelfrüchten. 3. *Ordn.*, mit wahren Hülsen, die auf schmetterlingsförmige Blumen folgen. 4. *Ordn.*, mit Schoten- oder Hülsenartigen Saamengehäusen. 5. *Ordn.*, mit Kapseln. 6. *Ordn.*, mit Nüssen. 7. *Ordn.*, mit Steinfrüchten. 8. *Ordn.*, mit Beeren. 9. *Ordn.*, mit wahren Kernfrüchten und grossen Beeren. IV. *Classe.* Laub-Holzgesträuche; mit ähnlicher Abtheilung in acht Ordnungen. II. *Abschnitt.* Stauden, Gras und Kräuter. I. *Classe.* Gras und Grasartige Pflanzen; wo die zwey Ordnungen durch die Aehren und Rispen, die die Blüthen bilden, unterschieden sind. II. *Classe.* Zwiebel - und Lilienartige Pflanzen. III. *Classe.* Pflanzen mit zusammengesetzten, und zwar entweder geschweiften, oder röhrigen, oder gestrahlten Blumen. IV. *Classe. Doldengewächse.* V. *Classe.* Mit Rachenförmigen Blumen, die vier Staubfäden haben, wovon zwey kürzer sind. VI. *Classe.* Mit schmetterlingsförmigen Blumen, auf welche Hülsen folgen. VII. *Classe.* Mit kreuzförm. Blumen. VIII. *Classe.* Stauden und Kräuter, die in keiner der vorstehenden Classen Platz finden; oder welche die daselbst angegebenen Kennzeichen nicht an sich tragen. Die hier angenommene 1. *Ordnung* trägt folgenden Charakter: Eine Blume hat fünf Staubfäden und hinterlässt in der bleibenden Blumendecke vier nackte Saamen. 2. *Ordn.* Eine Blume hinterlässt viele auf dem Fruchtboden beysammen sitzende nackte Saamen. 3. *Ordn.* Eine Blüthe hinterlässt nur einen nackten Saamen, oder eine einfächeriche, ein- bis zweysaamige Kapsel, oder kapselartige Haut- oder Flügelfrucht. 4. *Ordn.* Eine Blume hinterlässt mehrere Saamen, die kreisförmig um einen Punct herum sitzen, und einen niedergedrückten runden Käs bilden, der mit einem häutigen Umschlag bekleidet ist. 5. *Ordn.* Mit mehrsaamigen Kapseln, die a) auf reguläre einblättrige Blumen folgen; b) auf irregnläre; c) auf mehrblättrige reguläre Blumen. 6. *Ordn.* Mit Fruchtbälgen. 7. *Ordn.* Mit Beeren und grossen saftigen Früchten. — III. *Abschn.* Pflanzen mit unkenntlichen Befruchtungswerkzeugen. 1. *Classe.* Farrenkräuter. II. *Cl.* Moose. III. *Cl.* Aftermoose. IV. *Cl.* Schwämme. — In der ersten Classe der Holzgewächse führt also der Verf. die Palmen auf, und zwar namentlich die Kokos - Palme, die gemeine Areka (Areca catechu), die Kohltragende, die gemeine Dattel - Fächertragende Wein - und gemeine Sago - Palme (Cycas Circin). Mit ihrer Beschreibung ist die kurze Erzählung gewisser bemerkenswerther Behandlungen derselben, ihrer Produkte und ihrer verschiedentlichen Anwendungen, verbunden. Diess geschiehet dann bey den Nadelhölzern und den übrigen, im Ganzen so ziemlich auf gleiche Art. In der 3. Ordn. der Nadelhölzer (mit Kapseln) setzt der Verf. die Heide (Erica vulg.), ob er gleich selbst erinnert, dass sie eigentlich nicht dahin gehöre, und dass er sie nur ihrer äussern Aehnlichkeit (von Seiten der Blätter) wegen hier anführe. Da er sie aber obendrein hier ganz allein anführt, und sie sodann S. 154 unter den Laubholzgesträuchen wieder aufstellt; so möchte doch mancher Leser fragen: wozu diese ganze dritte Ordnung? — Hier und da wünschte Rec. noch manches in naturgeschichtlicher, ökonomischer und technologischer Hinsicht angeführt zu finden, was gerade am geeignetsten gewesen wäre, jungen Leuten oder überhaupt unkundigen Lesern die Sache anziehend zu machen; doch regte sich dieser Wunsch nur mehr vom Anfange herein; weiterhin fühlte er sich meistens mehr befriedigt. So hätte auch wohl manche Benennung, wie z. B. der bey der Ulme in mehrern Gegenden gewöhnlichere Name „Rüster," nicht müssen unerwähnt bleiben. Wenn dann ferner da, wo von der Esche gehandelt worden ist, zu Ende das Bambusrohr hinzukommt und doch weiter nichts darüber gesagt wird, als: „es komme erst in des zweyten Abschnitts erster Classe unter den grasartigen Pflanzen vor, wiewohl es Mancher vielleicht unter den Bäumen suchen möchte," — so kann man eigentlich wieder nicht recht absehen, wozu das nützet? Etwas unrichtig klingende Wendungen des Ausdrucks, wie z. B. „Cyprischer Terbenthin (Terpentin), weil er meistens auf der Insel Chio, oder Cypern gesammelt wird," — ferner andre falschgeschriebene Benennungen, wie Robinia hespida; Cargophyllus (S. 113), Thebroma (S. 118), Rhus verni (S. 169), Oryza dativa (S. 188) u. dgl. gehören unter die wegzuwünschenden Druckfehler. So hätte es beym Hedysarum gyr. wohl richtiger geheissen: dass seine Haupt- und Nebenblätter eine verschiedentliche, letztere eine schwankende, oder lieber oscillirende Bewegung haben (nicht beständig, sondern) wie und so lange das Tages- und Sonnenlicht auf sie wirkt; dass sie aber im Dunkeln sich ruhig anlegen. — Unter den Anemonen (S. 316 etc.) hätten noch wenigstens die Anemone pratensis und alpina können mit aufgeführt werden, wenn es doch auf die merkwürdigsten ankam. Die historischen Notizen, da sie hauptsächlich zu dem gehören, was die Sache Liebhabern und Anfängern interessanter macht, konnten mitunter noch mehr Vollständigkeit erhalten. So S. 361, wo es heisst: „der gemeine Taback stammt aus dem südl. Amerika, und ist im Jahre 1560 durch einen Franzosen, Namens Joh. Nicot, zuerst nach Europa gebracht worden." Bestimmter konnte da gesagt werden, dass es der französ. Gesandte Jean Nicot war, welcher um diese Zeit zuerst aus Portugal Saamen von dieser Pflanze nach Paris an die Königin schickte, dass so von ihm der Name Nicotiana sich herschriebe u. s. f. — Es kann dem Verf. nicht unbekannt seyn, wie nützlich und angenehm dergleichen, nicht unvollständig gegebene geschichtliche Auskünfte von Beckmann und andern in ihren Handbüchern angewendet worden sind. Eben so wenig musste es übergangen werden, dass der im gemeinen

Leben so häufig genannte Name Knaster vom spanischen Worte Canasta entstanden ist, weil er in Körben aus Amerika kommt. — Die Violenflechte (S. 435) findet man nicht blos auf alten Steinen. Auf den frischen Gesteintrümmern, womit manche Stellen in den sächsischen, böhmischen, schlesischen etc. Gebirgen gleichsam überschüttet sind, fand sie Rec. sehr häufig, wo sie denn besonders nach einem gelinden Regen und darauf folgenden erwärmenden Sonnenschein, ihren Violengeruch ungemein stark verbreitete. — Hier und da, wo der Gegenstand an sich nicht viel mehr als trockne Behandlung zuliess, hätten — mit unter andre, mehreres Interesse erweckende, Notizen noch können zu Hülfe genommen werden. So konnte z. B. bey den Schwämmen die künstliche Erzeugung essbarer Arten auf der Steinart pietra fongaja, durch Begiessung derselben in feuchten Kellern, erwähnt werden; wie man sie in Ferbers Briefen aus Wälschland (10. B. 135. S.) erzählt findet, und wie auch andre Botaniker dergleichen nicht übergingen. Rec. ist gar sehr für solche, mehr Reiz enthaltende, Bemerkungen in Büchern ähnlicher Tendenz, wie das gegenwärtige, je mehr ihm noch die Erinnerung des Nützlichen und der Studiumsbeförderung von daher, aus jener Zeit freundlich vorschwebt, wo er der Führer junger angehender Liebhaber solcher Kenntnisse war. Nur aus diesem Gesichtspuncte betrachtet, bittet er den Verf. und Herausgeber, seine Erinnerungen aufzunehmen und so vielleicht eins und das andere der Art, bey einer neuen Auflage noch mehr zu berücksichtigen. — Der zweyte und letzte Abschnitt enthält die Mineralogie, vom Herausgeber bearbeitet. Wenn es da nun in der Einleitung S. 1 heisst: „die Kennzeichen, nach welchen man die Fossilien in Classen, Geschlechter u. s. w. eintheilte, würden erstens von der Lage und dem Fundorte derselben hergenommen, zweytens von ihrer Beschaffenheit selbst;" so ist das doch nicht so ganz bestimmt und richtig ausgedrückt. Aus der Lage und dem Fundorte lässt sich unmittelbar nichts hernehmen, wodurch man ein Fossil für das erkennen kann, was es ist. Umgekehrt gibt es wohl gewisse Kennzeichen, die für ein gewisses Mineral auf seinen Fundort schliessen lassen. Wenn ferner S. 2 der Verf. sagt: „ich halte es für nützlich, das Hauptsächlichste der Gebirgs-Lehre (Oryktognosie) vorauszuschicken;" so waltet hier ein Druckfehler vor, der freylich am wenigsten stehen bleiben musste, indem es entweder Geognosie oder Orologie heissen soll. Auch hätte mehreres aus dieser, mit der Mineralogie so innig verbundenen, Wissenschaft herausgehoben zu werden verdient, als die, kaum anderthalbe Seite betragende, etwas mangelhafte Aufstellung der Gebirgs-Eintheilung, wobey blos gesagt wird, „dass „die Granitgebirge die Grund- und Urgebirge genannt „würden; dass auf diese die sogenannten Ganggebirge folgten, welche meistens aus verschiedenen „Schieferlagern bestünden (das wohl nicht); dass ferner auf solche eine dritte Lage (?) folgte, welche „man Flötze nennte; dass die Vulcane die vierte „Classe ausmachten; dass man aber auch hier und da „flache Lagen (was soll diess eigentlich heissen?) von „Mineralien anträfe, welche wahrscheinlich blos „durch Erdbrände umgebildet wären; dass endlich „einige Mineralogen (wie denn nur einige?) eine „fünfte Gebirgsart annähmen, die man aufgeschwemmtes Land nennte." Besser war es doch, da lieber die einfachere, natürlichere Folge der uranfänglichen, Uebergangs-, Flötz-, Trapp-, aufgeschwemmten und vulcanischen Gebirgsarten beyzubehalten. Was hierauf von den äussern und innern Kennzeichen beygebracht wird, ist zwar ebenfalls nicht von grossem Umfange; doch ist es deutlich, und kann keine halbaufgehellten Vorstellungen zurücklassen. Die Aufstellung eines jeden Minerals enthält erstlich deutsche, lateinische, französische und englische Benennungen; sodann die Angabe einiger äussern und innern Kennzeichen, das Vaterland und den Gebrauch. Strenge Genauigkeit, Rücksicht auf alle neuere Fortschritte wollte sich der Verf., wie es auch freylich hier weniger nöthig war, nicht zum Gesetze machen. Die systematische Ordnung, die er beobachtet, ist folgende: I. *Classe.* Erden und Steine. A. Gemischte Körper. I. Kalkgeschlecht. 1) Kohlensaure; 2) Schwefelsaure; 3) Flussspathsaure; 4) Phosphor-, 5) Borax-, 6) Tungsteinsaure Kalkgattung. II. Kieselgeschlecht. III. Thon-, IV. Talk-, V. Stronzian-Geschlecht. 1) Kohlensaure, 2) Schwefelsaure Stronzian-Gattung. VI. Schwererden- oder Baryt-Geschlecht. 1) Kohlensaure, 2) Schwefelsaure Barytgattung. VII. Zirkon-, VIII. Glycin-, IX. Gadolingeschlecht; wozu endlich X. auch das Diamantgeschlecht kommt. — Weil der Diamant sich chemisch wesentlich von allen andern Fossilien unterschied, weil gewisse Phänomene beym Verbrennen desselben es wahrscheinlich machten, dass Kohlenstoff sein Hauptbestandtheil wäre, wie man wenigstens keine Spur von einer Mischung anderer mineralischer Körper in ihm fände; so verdiente er, heisst es S. 78, in einem eigenen Geschlechte aufgeführt zu werden. — In der zu Salzbug 1805 herausgekommenen Tabelle über Werners neuestes Mineral-System ist der Demant wieder als erstes Geschlecht in der Classe der erdigen Fossilien aufgestellt. Nach Guyton's Versuchen bleibt er unter den Inflammabilien stehen. — B. Gemengte Fossilien. A. Gemengte Fossilien aus bestimmten Theilen; AA. durch blosse Zusammenwachsung vereinigt; BB. in einer bindenden Hauptmasse vereinigt. B. Gemengte Fossilien mit ganz unbestimmten Bestandtheilen. Dass hierunter die Breccien und die Sandsteinarten gerechnet werden müssen, oder dass diese eine solche Eintheilung nöthig machen, leuchtet Rec. nicht ein. II. *Cl.* Salze. I. Geschlecht, Laugensalze. A. Feuerbeständige Alkalien. B. Flüchtiges. II. Geschlecht, Mittelsalze. A. Mittelsalze von der Schwefelsäure. AA. Metallische. BB. Erdige. CC. Alkalische. B. Mittelsalze von der Salpetersäure. AA. Alkalische. BB. Erdige. Eben so die Mittelsalze der Kochsalz-, Flussspath-, Borax- und Phosphor-Säure. — III. *Classe.*

Brennbare Fossilien. I. *Geschlecht.* Erdharze. Unter diesen findet man auch den Honigstein (S. 119). Nach Vauquelin's neuester Analyse, die von Klaproth abweicht, könnte man wohl seine Stelle unter den Thongattungen bestreiten; aber doch auch noch nicht mit mehrerm Rechte ihm jene andre so unbedingt anweisen. II. *Geschl.* Schwefel. III. *Geschl.* Graphit. IV. *Classe.* Metalle. Diese, meynt der Verf., sollen in edle und unedle eingetheilt, zu erstern aber blos Platina, Gold und Silber gerechnet werden, weil diese aus freyer Luft keinen Sauerstoff anzögen, nicht verkalkt würden. — Zum Schlusse dieses Abschnitts wird zwar auch des Palladiums und Columbs erwähnt; jedoch nur in so weit, dass sie noch sehr wenig bekannt und fernern chemischen Untersuchungen zu unterwerfen wären. Der Verf. hätte wohl bey einer und der andern Annahme noch angeben sollen, wem oder welchen Gründen er folgte. Auch müsste er bey einer künftigen neuen Auflage auf manche vollständigere Angabe, und auf minderes Einschleichen der Druckfehler Bedacht nehmen. Denn so kann man z. B. vom Hornstein (S. 40 etc.) nicht geradezu sagen, dass seine Hauptfarbe die graue, und dass er ausserdem noch bläulich, grünlich und gelblich wäre. Sollten, da es bey ihm wenigstens zwanzig verschiedene Farben gibt, vielleicht nicht alle genannt werden, — (aber warum auch nicht?) so waren doch die weissliche, schwarze, blaue, rothe, braune, und die, zwar seltnere, aber schöne, oliven-, berg- und fast grasgrüne Farbenabänderung nicht zu übergehen. Die Nothwendigkeit einer künftigen Verbesserung der Druckfehler möge nur folgendes beweisen: Heladongrün (S. 57), apolisirend (S. 61), Pezu, statt Pegu (S. 62), lat's eye, statt cat's eye (S. 49), Maronore (soll das marmore heissen? so wär auch diess nicht, sondern marmo das richtigere), Pozzevera di Gnova (S. 88); argentum minerali, satum (sic) (S. 134); ruby spinul; albercure (st. mercure) vierge; chine de cuivre aruée, statt mine d. c. variée; Chaco, st. Chacao; swampey, st. swampy (S. 155) u. dgl. — Auch solche Ausdrücke, wie: *übersauer* (S. 191), müssten vertilgt werden. — Die zum Anschaulichmachen der Sache gebrauchten, chemischen und andern Erläuterungen sind passend und fasslich. — Rec. hätte mehrere gern da und dort gefunden. Der Kupfer, besonders zur Mineralogie, gibt es fast zu wenig; übrigens sind alle ganz gut und zweckmässig. Unkundigen zum Anfange eine historische Uebersicht der Wissenschaft zu geben, dazu kann das Buch allerdings dienen; nur nicht zu einem Handbuche, woran vornemlich sich zu halten wäre, um für ein fortschreitendes, solideres Studium, immer weiter darauf zu bauen; welches auch nicht der Bearbeitung Zweck seyn konnte.

Beschluss der Anzeige des Magazins der Ges. naturf. Freunde zu Berlin 2tes, 3tes Quartal. (St. 47. S. 728.)

XVI. Ueber das Leuchten der Fulgoren, als Nachtrag zur vorhergehenden Abhandlung, vom Grafen *Hoffmannsegg.* S. 152. Herr Sieber, der für den Grafen in Brasilien Naturalien sammelt, hat demselben mehrere Fulgoren, auch die F. laternaria von dort gesandt, und zugleich bemerkt, dass er an ihnen kein Leuchten wahrgenommen habe. Dieser Zeuge, der dreyssig Jahre lang sich mit dem Praktischen der Entomologie beschäftigt hat, und auch in der Theorie nicht ganz Laye blieb, ist allerdings wichtig, da man von ihm erwarten kann, dass er, da er jenes vermuthete Leuchten nicht fand, die Versuche auf mancherley Art verändert haben wird. Der Verf. vergleicht die Angaben der ältern Schriftsteller vom Gegentheil, in denen manches Räthselhafte und auf die trägen Fulgoren gar nicht Anwendbare vorkommt. Es scheint hier wirklich ein Irrthum der älteren Reisebeschreiber Statt zu finden, nur die Beobachtung der *Merian* macht uns zweifeln; doch wird sich die Sache hoffentlich bald entscheiden. Sollten vielleicht die Fulgoren nur in einem gewissen Alter leuchten? XVII. Charakteristik der Silbergattung Hornerz, abgetheilt in vier Arten. Von *Gustav Karsten.* S. 156—160. 1. Muschlichtes Hornerz, aus Peru, von *Humboldt.* 2. Strahliges Hornerz, aus Südamerika. 3. Gemeines, und 4. Thoniges Hornerz (das ehemals sogenannte Buttermilcherz. Alle sind beschrieben, und die Analysen von 1, 3 und 4 aus *Klaproths* Beyträgen beygebracht.

Drittes Quartal. XVIII. Ueber die von *Aristoteles* beschriebenen Gattungen nnd Arten von Krebsen, vom Prof. *Schneider* in Frankf. a. d. Oder. S. 163. Der gelehrte Verf. gibt eine vollständige Nachricht von *Cuvier's* Bemühungen über diesen Punct, aus den Annales du Mus. nat. d'hist. nat. ann. 1. n. II., und berichtigt einige Behauptungen desselben, besonders untersucht er die Angabe, dass der Karabus *Linné's* Cancer Homarus seyn soll, so dass man hier eine schätzbare Nachlese zu *Cuvier's* Aufsatz findet. Zum Beschluss berührt er noch *Cuvier's* (irrige) Meynung, von dem Purpur der Alten; C. glaubt, dass der Purpursaft auf ähnliche Art aus den Schnecken wie aus dem Meerhasen fliesse, und nicht mit den Zeugungstheilen in Verbindung stehe. Sehr richtig ist *Schneider's* Bemerkung, dass Mariti den punctirten Seehasen für die Purpurschnecke der Alten genommen habe, dass aber die Alten wirklich nur Schnecken in Gehäusen zur Purpurfärberey genommen haben, und dass sie die Ader, wie sie es nannten, mit Sorgfalt aus den Leibe der Schnecke schnitten; allein er scheint sich nicht an *Ström's* Zergliederungen zu erinnern, nach welchen der Saft bestimmt im Uterus vorkommt, die, wie Rec. glaubt, die Sache auf das bestimmteste entscheiden. XIX. Versuche über die vermeynte Sonderung des Lichts der Sonnenstrahlen von der Wärme desselben, von *C. E. Wünsch.* S. 185. Die sehr zahlreichen und genauen hier mitgetheilten Versuche stimmen keineswegs mit *Englefield's* Beobachtungen überein, sondern ergeben, dass sich die Wärme der Sonnenstrahlen von dem

Lichte derselben nicht trennen lasse, oder, dass die sogenannten unsichtbaren bloss wärmenden Sonnenstrahlen nicht existiren. Zum Schluss auch noch einiges gegen *Ritter's* (in *Gilbert's* Annalen) über die spectra geäusserten Behauptungen. XX. Anatomie des Darmkanals und der Geschlechtstheile vom Carabus monilis *Fabr.* Vom D. *Ramdohr.* S. 207. (Der vom Verf. zergliederte Käfer ist, wie auch die Gesellschaft naturf. Freunde in einer Note bemerkt, nicht C. monilis, sondern C. granulatus *Fabr.*) Der Verf. zeigt sich in diesem Aufsatz als einen sehr geschickten Zergliederer; er versichert, dass er schon mehr Insecten aufgeschnitten habe, als alle Naturforscher vor ihm zusammengenommen, und man bemerkt auch aus seinen häufigen Vergleichungen des Baues der Theile bey dem gedachten Carabus mit vielen andern Insecten, dass der Schatz seiner Erfahrungen sehr gross seyn müsse; seine Beschreibungen sind genau, ohne Weitschweifigkeit (wie sie uns in so manchen neuen Schriften anekelt), und durch sehr gute Abbildungen auf Taf. 4 und 5 erläutert. Wir haben also viel von dem Verf. zu hoffen, und diess um so mehr, da er den wahren Weg der Naturforschung eingeschlagen hat, durch Beobachtungen zum System zu gelangen; er gesteht, dass er trotz seiner vielen Erfahrungen noch nicht dahin gelangt sey, eine allgemeine Darstellung geben zu können: wie bald würden unsre neuen Naturforscher damit fertig geworden seyn, die aus einer Pflanze alle construiren, und ein System aller Naturkörper aufstellen, wenn sie ein kleines Naturaliencabinet gesehen haben. *Posselt* starb zu früh, möge unser Verf. lange diesem so sehr vernachlässigten Fach erhalten werden! Rec. hat sich auch mit der Anatomie der Insecten beschäftigt, ward aber angenehm durch eine Methode des Verfs. überrascht, die nothwendig zu interessanten Beobachtungen führen muss: er öffnet nämlich auch die Insecten lebend unter Wasser. XXI. Geognostische Charakteristik der Sandstein-Formationen, mit besonderer Rücksicht auf den Quader-Sandstein in der Sächsischen Schweiz. Von *G. Karsten.* S. 222. Eine höchst interessante Darstellung, auf eigne Untersuchungen gegründet, aus der sich aber hier nichts ausziehen lässt. XXII. Nachtrag über den problematischen Sandstein von Cascas am westlichen Abfall der peruanischen Andeskette. Von *Alexander von Humboldt.* S. 231. Dieser kleine Aufsatz ist durch die vorstehende Abhandlung veranlasst; *Karsten* hatte nämlich darin vermuthet, dass eine dem königlichen Mineraliencabinette von *Humboldt*, als eine in Europa unbekannte, mitgetheilte Gebirgsart, zum Sandstein mittlerer Formation gerechnet werden musste, und *v. Humboldt* gibt ihm hier darin Recht, und beschreibt sie näher. XXIII. Einige Bemerkungen über eine in der Havel entstandene Insel, vom Legationsrathe *von Hof.* S. 223—240. Tafel V. Figur 12. 13. Es wird mit sehr guten Gründen dargethan, dass die Insel wirklich aus einem Stück des Flussgrundes besteht, welcher sich in senkrechter Richtung von unten herauf über den Spiegel des Wassers erhoben hat: die Ursache des Phänomens ist aber zur Zeit wenigstens noch nicht auszumitteln.

ELEMENTARBÜCHER.

Leitfaden für den katechetischen Elementarunterricht in der Sittenlehre, von *C. Petersen*, Schullehrer auf Ascheberg bey Ploen. Altona, bey Hammerich. 1805. 8. XII. und 191 S. (14 gr.)

Hätte Hr. P. diesen Leitfaden als einen, nach seiner subjectiven Ueberzeugung nicht ganz unzweckmässigen, Beytrag zum moralischen Elementarunterrichte mit gebührender Bescheidenheit dem pädagogischen Publicum übergeben: so würden wir denselben zwar nicht mit ausgezeichnetem Lobe — denn darauf kann er durchaus keine Ansprüche machen — aber doch nicht mit strengem Tadel angezeigt, sondern ihn mit zwey Worten so gewürdigt haben, wie man Bücher der Art, die in den Haufen des Mittelguts gehören, bey der gegenwärtigen Büchersündfluth, in kritischen Blättern zu würdigen pflegt. Allein, da der Verf. in der Vorrede eine für einen bescheidenen Schulmann viel zu vornehme Sprache führt, wenn er sich S. III. so äussert: „Wem die Brauchbarkeit und Zweckmässigkeit dieses Leitfadens nicht *sogleich* einleuchtet, für den ist er nicht geschrieben;" da er sogar die, in demselben befolgte Methode für *neu* ausgibt und endlich noch Mancherley über Methodik schwatzt, was schon vor dreyssig Jahren und früher, nur deutlicher und verständlicher gesagt worden ist, hier aber in aufgegriffenen, gelehrt klingenden, unverstandenen und unverständlichen Formeln, z. B. S. X.: *Unsre Methodik muss Physik werden* (!?) mit hochgelahrter Miene ausgekramt wird: so müssen wir glauben, Hr. P. lege es darauf an, einen Platz unter den pädagogischen Kraftmännern des Zeitalters einzunehmen, welche so gern als Sterne erster Grösse am pädagogischen Himmel glänzen möchten, und welche diesen Glanz sich dadurch zu verschaffen wähnen, dass sie ihre subjectiven, höchst willkührlichen Meynungen für ewige und unabänderliche Naturnothwendigkeit, — alte längst bekannte Dinge, als von ihnen gemachte nagelneue Erfindungen, mit vollen Backen ausposaunen und durch selbstgeschaffne, oft gar keiner bestimmten Erklärung fähige, Formeln den Kurzsichtigen Staub in die Augen streuen. Schriften, welche ihre Verff. mit solcher ungeziemenden Arroganz ankündigen, müssen zum Besten des Publicums, wenn auch für die verblendeten Autoren keine Besserung zu hoffen ist, schärfer beurtheilt werden. Wir wollen daher unsre Leser zuerst mit dem Inhalt des sich als neu, und im Geiste der zur Physik erhobenen Methodik abgefasst, ankündigenden Büchelchens bekannt machen. Der Verf. hebt von den Pflichten der Schüler und Kinder an, stellt hier eine Reihe von Verboten, und

den, denselben gegenüberstehenden, Geboten auf, als: Schüler dürfen nie unnöthigerweise die Unterrichtsstunden ihres Lehrers versäumen; dürfen in den Lehrstunden nicht unaufmerksam — nicht unfleissig seyn u. s. w.; fügt zur Erläuterung einige Beyspiele bey, als: sie dürfen nicht während den Lehrstunden an ihre Näschereyen, Spielsachen und andere Dinge denken u. s. w. Von diesen speciellen Pflichten geht er zu den allgemeinen Menschenpflichten über, welche auf ähnliche Weise durchgeführt werden; handelt sodann von den Erkenntnissgründen der Pflichten, oder von dem Moralprincip und von der moralischen Triebfeder und beschliesst mit einem Abschnitte von der sittlichen Natur und Bestimmung des Menschen. Wir fragen jeden unbefangenen Leser: was ist hier *neu?* Die Ordnung? Wer diess glauben könnte, dem müssten alle die Fibeln und andre Elementarbücher unbekannt seyn, in welchen eine kurze Kindermoral, die von den Pflichten der Kinder und Schüler ausgeht, zu finden ist, alle die moralischen Erzählungsbücher, die mit Geschichtchen vom gehorsamen Karl, von der aufmerksamen Christine etc. anfangen, der müsste keine von den Anleitungen zur Behandlung des Lutherischen Katechismus gelesen haben, in welchen gerathen wird mit dem vierten Gebote anzufangen, keine von den Recensionen, in welchen ähnliche Plane angegeben werden. Dass die hier vorgetragenen *Sachen* neu sind, wird sich hoffentlich Hr. P. selbst nicht einbilden: sonst müssten wir ihn fragen, ob er nicht glaube, dass jeder Dorfschulmeister, und wäre er auch seines Handwerks ein Schneider oder Leinweber, wisse, und es seiner lieben Schuljugend täglich und stündlich sage, dass sie unnöthigerweise keine Lehrstunde versäumen und in den Schulstunden aufmerksam seyn solle u. s. w.? Alle diese und andre hier vorkommende längst bekannte Dinge hat nun zwar Hr. P. in einer gewissen Ordnung zusammengestellt, gegen die wir nichts einzuwenden haben; aber wer wird schwach genug seyn, zu glauben, dass diess die einzig mögliche, einzig wahre, oder, wie man jetzt lieber spricht, die einzige *naturgemässe* sey? Jeder praktische Schulmann, ja jeder, der nur logisch denken gelernt hat, wird auf der Stelle mehrere andre Plane zu entwerfen im Stande seyn, nach welchen die hier vorgetragenen Sätze logisch richtig zusammengestellt werden können. Rec. würde die ihm, zur Recension eines unbedeutenden Kinderbuchs verstatteten Grenzen weit überschreiten, wenn er einige solche Plane hieher setzen wollte. Wie natürlich ist nicht, um nur ein, immer noch unübertroffenes, Büchelchen zu erwähnen, der Plan in den Züricher Fragen der ascetischen Gesellschaft? Aber, leider! viele unsrer neuesten Pädagogen sind mit den ältern pädagogischen Schriften, d. h. mit denen, welche ungefähr seit zwanzig bis dreyssig Jahren erschienen sind, gänzlich unbekannt; und daher kommt es denn, dass, wenn sie einmal einen nicht ganz unglücklichen, zuweilen nicht einmal recht klar gedachten Einfall haben, sie sich einbilden, ein Gedanke der Art sey, vor ihnen noch in keines Menschen Sinn gekommen. Dass nach des Verfs. Plane mehrere Wiederholungen vorkommen, die beym mündlichen Unterrichte nothwendig, in einer gedruckten Schrift aber unnütz sind, ja dass es selbst an Sprach- und Schreibfehlern, wie S. 37 *uns* ausruhen; S. 38 und 43 stoffen (statt stoſsen) nicht fehle, will Rec. nicht einmal erwähnen. Wie wenig popular übrigens *für den Elementarunterricht* die letzten Abschnitte gearbeitet sind, mag eine einzige, ganz ungesuchte Stelle beweisen. S. 190. Die Gelegenheiten, welche jeder Mensch in seiner Lage zur Beobachtung der aufgestellten Verbote und Gebote hat, geben ihm Veranlassung zu diesem moralischen Kampfe — sie bilden den Kampfplatz, innerhalb welchem der Mensch mit seinem Gegner, dem Feinde der Tugend, sich messen soll. Ein erhabenes Schauspiel für die Vernunft, wenn der Tugendfreund in Kampf mit seinem eignen Herzen tritt, und nichtsachtend auf wiederholte*n* Niederlagen und mühvolle*n* Beschwerden, seiner Besserung mit gestählter Thatkraft entgegenwandelt u. s. w. Wenn eine solche Sprache in einem Elementarunterrichtsbuche das Wesen der zur Physik gewordenen Methodik ausmacht; dann möchte man wahrlich wünschen, dass in die Litaney, nach der Bitte um Abwendung der Pestilenz, auch noch die Bitte eingeschaltet würde: *Von der zur Physik gewordenen Methodik und allen naturgemässen Elementarmethoden behüte uns lieber Herre Gott!*

LEHRBÜCHER ZUM MORALISCH-RELIGIÖSEN UNTERRICHTE.

Christliche Religions- und Sittenlehre. Ein Handbuch für Katecheten und ein Erinnerungsbuch für die confirmirte Jugend, von *Gottfr. Aug. Ludw. Hanstein,* Königl. Preuss. Ober-Consistorial- und Oberschulrath, Propst und Inspector zu Cölln an der Spree und erstem Prediger an der Petrikirche zu Berlin. Magdeburg, bey Keil. 1805. 8. XVI. u. 243 S. (18 gr.)

Diese Schrift ist ganz nach dem Plane gearbeitet, welcher der zweyten Ausgabe *des Leitfadens zum Unterrichte* der Katechumenen zum Grunde liegt, die der würdige *Hanstein* bereits im Jahr 1802 (Stendal, bey Franz und Grosse) herausgab. Was jener, nach des Rec. Dafürhalten sehr zweckmässig abgefasste, Leitfaden durch Winke in Worten und citirten Bibelstellen bloss andeutet, das wird hier in vollständigern zusammenhängenden Sätzen ausführlicher vorgetragen. Daher kann diese Schrift gewissermassen als ein Erläuterungsbuch zu der frühern angesehen werden. Durch möglichst klare und bestimmte Begriffe, durch natürliche Anordnung und durch unverkennbaren praktischen Geist, wodurch sich alle Hanstein'sche Schriften empfehlen, zeichnet sich auch dieses moralisch-religiöse Handbuch vor vielen ähnlichen

Büchern zu seinem Vortheile aus. Bey Anführung der Bibelstellen des N. Test. ist grossentheils *Stolz's* Uebersetzung benutzt. Kleinigkeiten, wie S. 6 *türkische* Religion statt muhammedanischer wird der immer vorwärts schreitende Verf. ohne Erinnerung eines Recensenten bey einer folgenden Auflage gewiss selbst verbessern.

Leitfaden bey dem Unterrichte in der Religions- und Tugendlehre, nebst der Erklärung der vornehmsten, in diesem Leitfaden enthaltenen Begriffe. Von *Joh. Carl Friedr. Witting*, Pastor an der Magnuskirche und Religionslehrer der Herzoglichen Pagen in Braunschweig. Braunschweig, in der Schulbuchh. 1805. 8. IX. u. 166 u. 18 S. (12 gr.)

Zuerst wird in diesem Leitfaden die Religions- und Pflichtenlehre in kurzen Sätzen mit citirten Bibelstellen und Liederversen aus mehrern neuen Liedersammlungen, nach einem nicht verwerflichen Plane vorgetragen; dann werden die in dem Leitfaden erwähnten moralisch-religiösen Begriffe noch besonders erklärt. An diesen Abschnitt schliesst sich ein Verzeichniss der Bücher an, in welchen die zur Erläuterung jener Begriffe nachgewiesenen Beyspiele zu finden sind. Ausser einem Wortregister erhält man auf den letzten 18 Seiten noch eine Religions- und Tugendlehre in biblischen Sprüchen. Ueber die Art und Weise, wie dieses Büchelchen benützt werden könne, hat sich der Verf. in der Vorrede erklärt. Ueber die Umständlichkeit und hie und da vielleicht nicht wesentlich nothwendige Häufung der Begriffe wollen wir mit dem Verf. nicht rechten; nur bey Erklärung einiger Begriffe hätten wir gewünscht, dass sie etwas präciser ausgefallen seyn möchte. S. 112 wird *Gewöhnung und Verwöhnung* so erklärt: sie *ist*, *wenn* wir uns etwas durch öftere Wiederholung nothwendig machen.

Kleine Schriften.

Schöne Künste. 1. *Versuche des Joseph Schütz, eines Wiener Naturdichters.* Wien, in der Rehmschen Buchhandlung. 1807. 8. 246 S.

2. *Whist. Ein Gemälde nach dem Leben.* Nach dem Französischen. Wien. 1807. kl. 8. Mit einer Titelvignette. 44 S.

Herr Schütz ist eben so wenig ein wahrer Dichter, als der bekannte Naturdichter aus Anhalt-Köthen, Herr Hiller, der sich bekanntlich durch seine werthlosen Poesieen viel Geld und Ehrenbezeugungen in grossen Städten, namentlich in Berlin und Wien erwarb. Uebrigens stehen die Schützischen Poesieen den Hiller'schen nicht nach. Diese Versuche enthalten kleine lyrische Gedichte, ein Singspiel und ein Trauerspiel. Zur Probe ein paar Strophen aus seinem Gebet um Regen. S. 30.

Vater sende Thau und Regen,
Mutter Erde leidet Noth,
Lass durch Bitten dich bewegen,
Sieh' wie uns der Hunger droht;
Greis und Jüngling, Weib und Kinder,
Vater aller! zagen schwer,
Futter fordern Lamm und Rinder.
Sende Thau und Regen her.

Traurig sieht aus seiner *Hütte*
Hin der Landmann auf das Feld;
Sein Vertrau'n auf deine *Güte*
Ist sein Reichthum auf der Welt.
Lass ihn nicht zu Schanden werden,
Herr du starker! Wind und Meer
Folgen deinem Wink auf Erden;
Sende Thau und Regen her. u. s. w.

Das Singspiel in drey Aufzügen, *Orpheus* betitelt, ist platt. Das Trauerspiel in fünf Aufzügen *Leonidas* ist äusserst langweilig. Sehr naiv nimmt Herr Schütz von seiner Muse folgendermassen Abschied:

„Nun, liebe Musen, gratias!
Für euren alten Schimmel;
Dem Glaukopf fehlt, ich weiss nicht was,
Er stosst, als wie ein Lümmel,
Ich schlug den Weg zum Parnass ein;
Allein das gute Eselein
Wollt' mich hinauf nicht bringen."

Ja wohl! ja wohl!

No. 2. ist unter aller poetischen Kritik. Die deutsche Nachbildung ist von dem witzigen französischen Original, worin das Whistspiel geschildert wird, himmelweit unterschieden, und der Leser muss das langweilige geist- und geschmacklose Product mit Widerwillen aus der Hand legen. Mögen unsere Leser aus folgender Stelle S. 15 selbst urtheilen.

Man setzt sich, gibt: *Pique Valet* wird *à tout*,
Ich spiele *As de Coeur*; ich hatt' es *cinquième*;
Und ahnte mir nichts gut's. Und wirklich war's an dem;
Doch ist zum Glück mein *Aide renonce* in der *Couleur*.
Was ist *à tout?* ruft er mir hastig zu,
Und ohne abzuwarten was,
Coupirt er glücklich mein *Coeur As*. u. s. w.

Unser Verfasser reimt *Spleen* und *angespie'n*, macht und *sagt*, *Neuigkeiten* und *Leiden*, *zeigen* und *schleichen* u. s. w.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

50. *Stück, den* 25. *April* 1808.

LITERARGESCHICHTE

Museum Hungaricum Excelsis Regni Proceribus et Inclytis Statibus ac Ordinibus exhibitum. Budae, typis Regiae Universitatis Hungaricae. 28 pagg. in fol.

Auch ungarisch unter dem Titel:

A' Nemzeti gyüjtemé nyek elintézése' feltételei Magyar Ország Hazafiai' számára. Budán, nyomtattatott a' Királyi Magyar Universitás' betüivel. Mit drey Kupfertafeln, gezeichnet von Johann Hild, gestochen von Falka. 1807. in fol. 30 S.

Da dieses interessante Werk nicht in den Buchhandel kam, sondern auf Kosten Seiner kaiserlichen Hoheit, des Palatins von Ungarn, eines der edelsten Beförderer alles Guten und Schönen gedruckt, und auf dem Reichstage zu Ofen im Jahre 1807 unter die anwesenden ungarischen Magnaten und unter die Deputirten der ungarischen Reichsstände vertheilt und zum Theil auch an die ungarischen Comitate und Reichsstände versendet wurde: so wird den Ausländern eine ausführliche Anzeige und Beurtheilung dieses Werks in unserer Literatur-Zeitung um desto willkommener seyn. Vorläufig muss Rec. bemerken, dass die Idee eines in Pesth zu errichtenden literarisch-artistisch-naturhistorischen Nationalmuseums vom Grafen Joseph Eszterházy herrührt, welche nachher der Palatin dem ungarischen Landesbibliothekar Herrn von Miller in der vorliegenden Schrift auszuführen auftrug, und deren Realisirung Seine kaiserliche Hoheit den ungarischen Magnaten und Reichsständen mit Wärme empfahl. Herr von Miller hat die Idee eines in Ungarn nach den Mustern in Paris, London und St. Petersburg zu errichtenden Nationalmuseums gut en detail in der vorliegenden Schrift erörtert, wie aus unserer Anzeige erhellen wird. — Im Eingange wird der Patriotismus der ungarischen Nation, der sich bereits mehrmals in Beförderung der Wissenschaften und Künste in einem glänzenden Lichte zeigte, sehr passend gerühmt und für die Errichtung eines ungarischen Nationalmuseums in Anspruch genommen. Dieses Nationalmuseum soll enthalten: alle von Ungarn herausgegebene Werke und auch die von Ausländern über Ungarn geschriebenen Bücher in allen Sprachen, ungarische Manuscripte, Landcharten, Wappen, Zeichnungen und Gemälde von ungarischen Gegenden, Schlössern, Städten, Belagerungen und Schlachten, Gebäuden, Bildnisse ungarischer Könige, Herzoge, Prinzen, berühmter Männer aus allerhand Ständen, ungarische Naturproducte aus allen drey Reichen der Natur, ferner ungarische Siegel, Bullen, Münzen und Medaillen, Inschriften, alte Gefässe, Urnen und Statuen, die in Ungarn gefunden wurden, besondere Maschinen, Ketten, Halsbänder, Waffen aus den ältern Zeiten, besondere Proben der Nationalindustrie, Kunstproducte und andere kostbare sehenswürdige Sachen, deren öffentliche Aufstellung die Reichthümer, die Ehre und die Cultur der Nation an den Tag legt. Im *ersten Paragraph* wird von dem Orte des zu errichtenden ungarischen Nationalmuseums gehandelt. *Pesth* wird mit Recht als der schicklichste Ort angegeben, weil es mitten im Königreiche liegt, sich durch Grösse, eine angenehme Lage, Industrie und Cultur der Einwohner auszeichnet, der Sitz der Landesuniversität, der obersten Landesgerichte, eines geistlichen Seminariums u. s. w. ist. Der *zweyte* Paragraph handelt vom Gebäude des Museums. Dieses soll gross genug und nicht bloss von innen wohl eingerichtet seyn, sondern auch von aussen nach den Regeln der Architectur splendid gebaut werden, damit man schon daraus die Grossmuth, den Geschmack und die Liberalität der Nation erkennen möge. Da für jetzt das Aerarium nichts beytragen kann, so hofft man, dass die Aufführung dieses Gebäudes, dessen schönen Prospect die erste Kupfertafel enthält, durch die Liberalität der ungarischen Nation zu Stande kommen werde. Der *dritte* Paragraph beschreibt die erforderliche Eintheilung des Museums. Folgende Abtheilungen werden als durchaus nöthig angegeben: 1. Der Bibliotheksaal mit einem Lesezimmer, Canzleyzimmer und Zimmern

für die Bibliothekcustoden; 2. ein Saal für das Münzcabinet; 3. ein Saal zur Aufbewahrung der Alterthümer, Raritäten und Pretiosen; 4. ein Saal für ein Waffenmagazin; 5. ein Saal für das Naturaliencabinet; 6. ein Saal für ein technologisches Cabinet; 7. ein Saal für die Statuen, Urnen und Inschriften auf Steinen; 7. ein Saal zum Pantheum berühmter Männer. Dazu kommen sieben Zimmer zu Wohnungen der Personen, welchen die Direction und Aufsicht über das Museum anvertraut seyn wird; 8. Zimmer zu verschiedenen Werkstätten. Der Verf. handelt hierauf von diesen Abtheilungen insbesondere. Wir werden nur einiges davon anführen. a. *Die Bibliothek* ist schon da und bey ihrem Entstehen ansehnlich genug. Man verdankt sie der Liberalität des Grafen Franz Széchényi, der sie der Nation als Reichsbibliothek schenkte. Sie enthält ausser Büchern und Manuscripten auch Charten, Gemälde und Wappen, und ist einzig in ihrer Art. Seit fünf Jahren wurde sie von patriotischen Ungarn aus allen Ständen durch Geschenke vermehrt. b. Ein ungarisches *Münzcabinet* besitzt die Nation gleichfalls durch die Freygebigkeit dieses Magnaten. Es wird auf 30000 Gulden geschätzt. c. Einen *sphragistischen Apparat* dem Nationalmuseum zu verschaffen bemüht sich Hr. Ludwig von Kis Rhéde. d. Die *Schatzkammer von Antiquitäten, Pretiosen und Raritäten* hat einen noch gar zu geringen Anfang. Nichts ist darin von Bedeutung ausser zwey Statuen des berühmten Pressburger Bildhauers Meszerschmidt, einem antiken silbernen Pokal, der Fahne des siebenbürgischen Fürsten Georg II. Rákoczy, einer sehr zierlichen antiken eisernen Büchse, drey bey Péch-Várad ausgegrabenen römischen Urnen, einem bey der Abtey Telke gefundenen Idol, einer Pulverbüchse aus einem Krokodillschwanz, einem antiken silbernen Ring mit vier Rubinen, der bey Szegedin gefunden wurde. Dass aber von Ungarn in Privatsammlungen viele schätzbare Antiquitäten, Pretiosen und Raritäten aufbewahrt werden, ist bekannt. Die Vaterlandsliebe wird viele ermuntern, sie zur öffentlichen Aufbewahrung im Museum herzugeben. e. Dieselbe Beschaffenheit hat es mit der *ungarischen Waffensammlung*. f. *Naturaliensammlung*, der Reichthum Ungarns an Naturproducten ist bekannt. Zur Naturaliensammlung des Museums haben schätzbare Mineraliensammlungen verehrt: der Graf Joseph von Brunszvik, der Graf Franz Fekete, der Freyherr von Ott, Herr Ludwig von Rhédei, die Gräfin Juliana Széchényi, geborne Festetics. Eine Sammlung von ungarischen Holzarten hat der Graf Ludwig von Andrásy versprochen. Von der Freygebigkeit patriotischer Magnaten kann man ähnliche Kräutersammlungen und zoologische Sammlungen erwarten. g. *Technologische Sammlung*. Der Nutzen einer solchen Sammlung ist von selbst einleuchtend. Zwar hat Ungarn zur Zeit noch wenig Manufacturen und Fabriken, aber dass der Kunstfleiss in Ungarn doch schon bedeutende Fortschritte gemacht habe, kann man ersehen aus dem Schedium de praesenti statu fabricarum et manufacturarum in Hungaria (von Ferdinand von Miller, Grosswardein 1795. 8.). Recens. erinnert, dass ehemals im 14ten und 15ten Jahrhunderte in Ungarn und Siebenbürgen die Industrie und der Kunstfleiss viel mehr geblüht habe, und beruft sich auf die Bruchstücke zur Geschichte der städtischen Cultur und des Gewerbfleisses in Ungarn von Daniel Cornides, die in Bredeczky's Beyträgen zur Topographie des Königreichs Ungarns, viertem Bändchen, Wien, bey Camesina 1805. abgedruckt sind. h. *Ein Säulengang zur Aufbewahrung von Fragmenten alter Statuen und von Inschriften auf Marmor, Grabsteinen* u. s. w. In den Ruinen alter Tempel und Schlösser in Ungarn, oft auf den Strassen selbst, findet man merkwürdige Inschriften, von welchen viele einst die Gelehrten Zamoscius, Tröster, Griselini, Fridválszky, Hohenhaus, Seivert, Bod und andere aufzeichneten. i. Ein *Pantheum*. In der Errichtung eines solchen soll Ungarn die Griechen u. Römer und neuere cultivirte Nationen nachahmen. Der *vierte* Paragraph handelt von der Art das Museum zu bereichern. 1. Die *Bibliothek* wird durch die gewissenhafte Erfüllung der königl. Resolutionen vom 28. Febr. 1804. N. 4333 und 23. Jun. 1807. N. 12710, vermöge welcher alle inländischen Buchdrucker verpflichtet sind, von allen Büchern, die sie drucken, sogleich ein Exemplar an die ungarische Reichsbibliothek einzusenden, und durch Ankauf der in Siebenbürgen, Galizien, Deutschland und anderswo erscheinenden von Ungarn verfassten oder über Ungarn geschriebenen Bücher vermehrt werden. 2. Die *Manuscriptensammlung* wird theils durch Geschenke, theils durch authentische Abschriften wichtiger Manuscripte, die man gegen Reverse dem Museum zum copiren einzusenden bittet, vermehrt werden. 3. Die *Wappensammlung* wird bereichert werden theils durch zu erwartende Geschenke, theils durch Abzeichnungen auf Kosten des Museums. 4. Die sehr mangelhafte *ungarische Charten*- und *Bildersammlung* wird aus dem eigenen Museumsfonds vermehrt werden müssen. 5. Das *ungarische Münzcabinet* ist beynahe vollständig. Was noch abgeht, wird es durch patriotische Geschenke u. durch Tausch erhalten. 6. Auf gleichem Wege wird der *sphragistische Apparat* vermehrt werden müssen. 7. Zur Bereicherung der *Sammlung von Antiquitäten, Pretiosen und Raritäten* wird der ungarische Patriotismus in Anspruch genommen. Die Magnaten können ihre Privatsammlungen dem Nationalmuseum als ein Fidei-Commiss anvertrauen, auf welches ihre Nachkommen stets das Eigenthumsrecht behalten werden. 8. Dasselbe gilt von der *Waffensammlung*. 9. Die Vermehrung des *Naturaliencabinets* wird ungarischen Patrioten leicht fallen. Der Verf. empfiehlt vorzüglich die Sammlungen von Holzarten auf eine solche Weise anzustellen, dass man dem polirten Holze jedes Baumes die Form eines Buchs gebe, auf dessen Rücken die Rinde zurückbleiben muss, mit einer Aufschrift, die den lateinischen, ungarischen und deutschen (warum nicht auch slavischen?) Namen bezeichnet, und dessen Aushöhlung die Blüthe, das Blatt und die Wurzel des Baums enthält, und

dass jeder Comitat eine Flora der Gespannschaft nach dem System des berühmten ungarischen Botanikers Paul Kitaibel verfertigen und dem Nationalmuseum einsenden möge. 10. Zu einem *technologischen Apparat* ist durch Geschenke schon ein kleiner Anfang gemacht worden. Er wird durch patriotische Beyträge vermehrt werden, besonders wann Ungarns Industrie und Handel mehr in Flor kommen wird. 11. So kann man auch hoffen, dass die *Sammlung von alten Statuen*, *Inschriften und andern Monumenten* durch patriotische Geschenke, zumal da man noch immer solche alte Denkmäler in Ungarn ausgräbt, bereichert werden wird. 12. Die Errichtung des *Pantheums* wird dem Museum keine Kosten verursachen, da jeder, der die Bildnisse seiner berühmten Vorfahren wird öffentlich aufgestellt sehen wollen, gewiss einige Kosten nicht scheuen wird. Der *fünfte* Paragraph handelt von den jährlichen Ausgaben des Museums. Die Ausgaben beziehen sich auf die Erbauung des Gebäudes und die innere Einrichtung desselben, auf die Erhaltung der Dächer, auf die Besoldungen der Vorsteher und Bedienten, auf die Anschaffung des nöthigen Holzes, auf die Vermehrung des Museums, auf die literarische Correspondenz, auf die Schreibereyen im Museum. Der *sechste* Paragraph gibt die Art an, einen Fonds des Nationalmuseums zusammenzubringen. Man kann mit Recht die Zusammenbringung eines ansehnlichen Fonds erwarten, da Ungarn 72 Gespannschaften ausser dem Lande der Jazuger und Cumaner, 50 königliche freye und Bergstädte, 24 Domcapitel, viele Abteyen, Probsteyen, reiche Bisthümer und viele reiche Gutsbesitzer hat, und die Errichtung des Nationalmuseums eine Nationalangelegenheit ist. Der *siebente* Paragraph handelt von der Administration des Fonds. Die patriotischen Beyträge zum Fonds müssen vorläufig dem Palatin von Ungarn angezeigt und dann in die Reichscasse abgegeben werden. Die eingegangenen Gelder werden gegen gesetzmässige Interessen an sichere Personen ausgeliehen und intabulirt werden, und zwar mit Vorwissen des Palatins, ohne dessen Bewilligung überhaupt keine Assignationen, Auszahlungen u. s. w. Statt haben dürfen. Die Revision der Rechnungen wird von denjenigen vorgenommen werden, welche der Palatin aus der Mitte der vier Reichsstände dazu beordern wird. Der Stand des Nationalfonds wird auf jedem ungarischen Reichstage den Reichsständen vorgelegt und im Reichsprotocoll verzeichnet werden. Der *achte* Paragraph handelt von der Direction des Museums und von den Geschäften der Vorgesetzten. Das Präsidium wird Seine kaiserliche Hoheit, Ungarns vielgeliebter Palatin, führen. Seinem Urtheil und seinem Gutdünken werden alle Anordnungen in Ansehung des Fonds, des Gebäudes und des Museums selbst überlassen; ihm wird das Recht zuerkannt, beeidigte Vorsteher zu ernennen und ihnen Instructionen zu ertheilen, doch so, dass der König von Ungarn das oberste Inspectionsrecht behält. Alle Decrete und Intimationen werden daher aus der Palatinalcanzelley an das Vorsteheramt des Nationalmuseums expedirt werden, welches halbjährig Relationen und Vorstellungen mit Unterschrift des Directors dem Palatin einreichen wird. Die Vorsteher und übrigen beym Nationalmuseum erforderlichen Personen sind folgende: Ein Director mit Hofrathswürde und einer seinem Charakter, seinen Arbeiten und den Zeitumständen angemessenen Besoldung samt freyer Wohnung, der ein Mann von untadelichem sittlichen Charakter, ein Kenner mehrerer Sprachen, in der ungarischen Literatur wohl bewandert, so wie auch in den juridischen, politischen und historischen Wissenschaften und deren Hülfswissenschaften, und von anerkannten Verdiensten um das Vaterland und den König seyn muss, und zugleich mit dem Titel eines königlichen Historiographen beehrt werden wird; ein Cancellist, der eine schön und geschwind schreibende Hand haben und geschickt genug seyn muss, um amtliche Expeditionen gehörig auszufertigen und Concepte zu machen; ein Bibliothekcustos, der die Landessprachen wohl inne haben, in der Jurisprudenz, Statistik, Geschichte, Diplomatik, Numismatik und Bibliographie Ungarns wohl bewandert und eine gute Erklärungsgabe besitzen mus; ein Scriptor, der sich durch Sprachkenntnisse, Gelehrsamkeit und wohlanständige Sitten empfehlen muss, und meistens mit der Regestration der Bücher und Manuscripte beschäftigt seyn, sonst aber auch dem Custos an die Hand gehen wird; zwey oder drey Amanuenses, welche in verschiedenen Wissenschaften bewandert seyn müssen, die in dem Zimmer des Cancellisten Manuscripte copiren werden, welche die Bibliothek des Museums noch nicht besitzt, und sonst zur Abfassung von Elenchen der im Museum aufbewahrten Sachen in den verschiedenen Abtheilungen zu verwenden sind; ein Bedienter, welcher auch literarische Kenntnisse besitzen und seinem Gedächtnisse die Stellen, wo jedes Buch seinen Platz hat, wohl einprägen muss; ein Hausknecht, welcher in den Bibliothekzimmern für Reinlichkeit sorgen wird; für die Abtheilungen der Antiquitäten, Raritäten, Waffen, Inschriften und Pretiosen ein Custos, der sich den Besuchern des Museums durch historische Kenntnisse und Anstand empfehlen muss, ein Vice-Custos, ein Bedienter, ein Hausknecht, der für Reinlichkeit und Ordnung zu sorgen hat; für das Naturalien- und Kunstcabinet ein in den Naturwissenschaften und in der Technologie wohl bewanderter und durch Gefälligkeit sich empfehlender Custos, samt einem Adjuncten, Bedienten und Hausknecht; die Aufsicht über das Pantheum wird einem geschickten Maler und Kupferstecher anvertraut, die sich beyde stets in ihren Künsten üben werden, und welchem auch ein Hausknecht nicht fehlen wird; ein Inspector des Gebäudes, der für Sicherheit und Eleganz sorgen wird; ein Thürsteher. Die Bedienten und Hausknechte wird man so viel möglich unter Buchbindern, Tischlern, Zimmerleuten und Maurern auswählen und ihnen eine Nationalkleidung geben. Die Besoldungen aller werden anständig seyn. Der *letzte* Paragraph schildert die immerwährende Sicherheit

dieses patriotischen Instituts. Die Namen aller Beförderer dieses Instituts werden in den Fastis des Museums aufgezeichnet, und durch diese und durch die herauszugebenden Acta Musei Hungarici, deren jedem Bändchen ein oder mehr Bildnisse der Beförderer des Museums beygefügt werden sollen, auf die Nachwelt gebracht werden. Jährlich wird ein Bändchen dieser Acten in Octav erscheinen, und die Geschichte des Instituts in chronologischer Ordnung sammt einer oder zwey Abhandlungen entweder bibliographischen, oder juridischen, historischen, geographischen, statistischen, diplomatischen, numismatischen, sphragistischen, antiquarischen, chemischen, ökonomischen, physischen, mathematischen, hydraulischen, medicinischen, botanischen, mineralogischen, technologischen u. s. w. Inhalts über Gegenstände des Museums enthalten. Von Sr. Majestät, dem Kaiser Franz I. erwartet man ein Bestätigungsdiplom, und die ganze Fundation des Instituts wird in den Reichstagsartikeln verzeichnet werden.

Der ersten Kupfertafel haben wir schon oben erwähnt. Die zweyte und dritte enthält die Grundrisse des obern und untern Stocks des Gebäudes in Ansehung der innern Einrichtung. Die Kupferstiche sind richtig und elegant.

Diess ist der Inhalt dieses merkwürdigen Werkes. Rec. schenkt der Idee des ungarischen Nationalmuseums und der vorgeschlagenen Einrichtung seinen vollen Beyfall, und zweifelt nicht im geringsten, dass der Patriotismus der edlen ungarischen Nation dieses herrliche Institut zu Stande bringen wird, zumal da Se. Kaiserl. Hoheit, der liebenswürdige Palatin von Ungarn, Joseph, sich dafür so lebhaft interessirt. Schon sind ansehnliche Beyträge zum Fonds und zur Bereicherung des Museums gemacht worden. Der Graf Franz Széchényi sagte noch auf dem Reichstage zu Ofen 20000 fl. zu, Hr. Ludw. v. Rhédei 10000 fl., Hr. von Marczibányi ausser einer namhaften Geldsumme den grössten Theil seiner Antiken, Kunstwerke, Münzen u. s. w., auch die meisten ungarischen Comitate und königlichen freyen Städte versprachen ansehnliche Beyträge. Nur kann Rec. am Schlusse seiner Anzeige den Wunsch nicht unterdrücken, dass die patriotische ungarische Nation zu gleicher Zeit sich eben so liberal in der Emporbringung der höhern und niedern Schulen im Vaterlande (vorzüglich sind die protestantischen Schulen der augsburgischen Confessionsverwandten im hohen Grade der Unterstützung bedürftig), in Errichtung von Kunstakademien und einer gelehrten Gesellschaft, die dem Vaterlande zu seinem grossen Nachtheil noch immer abgeht, und in der Unterstützung verdienter Gelehrten zeigen möge.

FORSTWISSENSCHAFT.

Mémoire descriptif de la forêt impériale du Mont-Tonnerre. Rédigé par *Louis Lintz*, Garde-Général des eaux et forêts, membre correspondant de la société minéral. de Jena en Saxe. à Mayence, de l'imprim. de Théod. Zabern, Imprim. de la Préfecture. 1806. 4. 59 S. nebst zwey Tabellen.

Wie der Verf. ganz Recht hat, dass die Monographien in der Naturgeschichte überhaupt zum beträchtlichsten Fortschritte derselben gar viel beytrugen; so ist das auch in Ansehung des Forstgeschäftes und seiner wissenschaftlichen Ausbildung, nicht weniger der Fall. Klima, Beschaffenheit des Bodens, Lage, Bewirthschaftungen desselben u. dgl. eignen fast einem jeden Forste insbesondre etwas charakteristisches zu. Auch von der Waldung vom Mont-Tonnerre lässt sich diess vorzüglich behaupten, die man sogar, nach des Verf. Ausdrucke (S. 54), als das Ideal eines schönen Buchen-Hochwaldes ansehen möchte. Gegenwärtige forstwissenschaftliche Beschreibung derselben verdient in aller Rücksicht Empfehlung. Es spricht darin ein Mann, dem es eben so wenig an wissenschaftlicher Einsicht, als an praktischer Anwendung, an Eifer sowohl, als an Fähigkeit, sich den Pflichten seines Amtes mit Nutzen zu widmen, fehlt; und sein Styl ist eben so lebhaft und angenehm, als es ihm nicht an Inhalt und richtigen, der Aufmerksamkeit werthen, Bemerkungen mangelt. Darstellung, Geist, Kürze und Präcision seiner Sätze hat einiges ähnliche mit dem Allen im Essai d'Economie politique des Ministers Heinitz (à Bâle 1785). — Eine Stelle von der ersten Seite gebe sogleich ein Beyspiel seines rednerischen Styls, deren sich allenthalben mehrere auffinden lassen, ohne dass darunter das Reelle leidet: — „Tel que le chêne majestueux, qui laisse ramper à ses pieds l'humble arbrisseau, attache seul nôtre oeil et notre pensée, tel le Mont-Tonnerre plane sur tous les monts qui l'environnent et seul dans le vaste horizon fixe nos regards et nos respects. — Ce Mont peut intéresser beaucoup les savans qui sauront se réporter aux tems reculés de l'histoire; partout et à chaque pas, ils trouveront des ruines, des vieux châteaux, des médailles antiques, des tombeaux et malheureusement aussi des vestiges de la guerre et de ses fureurs; mais une jouissance plus pure est celle du forestier, dont le travail intéressant comme naturaliste, double de mérite, par l'idée du bien qu'en retireront les générations à venir." — Die Schrift ist in drey Sectionen getheilt: I. Sect. Chap. I. Apperçu général de la Montagne dite Mont-Tonnerre. Der Forst, da er noch nicht genau vermessen ist, wird auf ungefähr 1000 hectares angegeben. Nur die flache Höhe ist unbewaldet; auf dieser befindet sich eine Meyerey. Unter mehrern, weniger wasserreichen Quellen des Berges zeichnen sich besonders zwey sehr benachbarte in der höchsten Gegend dieser Ebene aus. Der Forst hat zwey Abtheilungen: welche durch die Namen zweyer am Fusse des Berges liegenden Dörfer, Jacobsweiler und Dannenfels, unterschieden werden. Im 5. Cap. wird ein Verzeichniss der Forstgewächse geliefert, mit ihren lateinischen, französischen und deutschen Benennungen und den Districten des Berg-

gebietes, wo sie sich finden. Auch die Moose, heisst es ganz richtig S. 5, müssen in dergl. Angaben nicht übersehen werden; denn sie stehen oft in einer nicht unbeträchtlichen Beziehung mit der Beschaffenheit des Bodens. Das Gestein kommt mit derjenigen Porphyrart überein, welche sonst den Namen Graustein führte, unter welchen Namen der Verf. davon redet. Ein darin zugleich vorkommendes Nebenbestandtheil von schwärzlichem Ansehen und blättricher Structur hält er für Braunstein-Oxyd. Seine mineralogischen und geognostischen Angaben sind nun so, wie gewöhnlich bey Geschäftsmännern seiner Classe; man darf da keine besondere Präcision erwarten. Kalkstein-, Sand-, und in noch tiefern Lagen Mandelstein mit Kalk-Kugeln, so wie die Gesteinart einer jüngern Formation findet sich ebenfalls daselbst. Von der letztern sagt er: on y distingue très facilement la pierre primitive du Mont-Tonnerre; sa cassure, sa surface, tout l'y fait reconnaître; elle est d'ailleurs très friable, sans grande consistance ni solidité, ce qui lui vient de son hétérogénité. — Was will das letztere sagen? Ehemals ist auch hier einiger Bergbau getrieben worden, wie die Tradition sagt, und wie die hier und da sich vorfindenden Schlacken bestätigen; aber was für eine Metallart gefördert wurde, ist unbekannt. So ist denn im vollständigen Verfolg auch von allen übrigen, von irgend einer Seite her mit Einfluss und Beziehung auf den Forst Statt findenden Gegenständen die Rede; als Ch. VIII. de la neige, des ouragans, des givres et des gelées. Ch. IX. des insectes nuisibles. Ch. X. sur les productions végétales du Mont-Tonnerre en général. Ausser den trefflichen Holzungen als dem Hauptproducte, fehlt es überhaupt für den Botaniker hier nicht an einer reichen Flora. Auch die wilden Kastanien- und Kirschbäume sind keine unbeträchtliche Quelle des Vortheils. Für Dannenfels allein geben sie schon in einem gemeinen Jahre ein Einkommen von 4000 Francs. Ein Kastanienbaum zeichnet sich besonders durch seinen Umfang aus; welcher 26 Fuss beträgt, indess er nur eine Höhe von 30 Fuss hat. Die besten Kartoffeln der ganzen Gegend werden auf der erwähnten Ebne erbauet. Ch. XI. des droits d'usage exercés dans cette forêt. Ch. XII. sur le prix ancien et actuel des bois de cette forêt. Der Unterschied, welcher sich hier zeigt, ist wohl bedeutend. Hundert und zwölf Cubikfuss Buchenholz (ungefähr vier Stères) kaufte man noch vor der Revolution für 15 Francs, jetzt für 22. Bey den andern Holzarten ist der Unterschied noch grösser. Dieses Steigen des Preises wird unter mehrern Ursachen, besonders auch durch die Branntweinbrennereyen veranlasst, die nun so viele auf dem Lande betreiben, was vormals durchaus gar nicht der Fall war. Ch. XIII. sur les délits qui se commettent dans cette forêt. Ch. XIV. de l'état de la chasse; ce qu'elle était et ce qu'elle est à présent. „Rien n'attriste le coeur du naturaliste, comme cette destruction d'êtres innocens, créés pour animer ces sombres demeures et leur donner cette vie et ce mouvement sans lesquels la nature elle-même n'est qu'une masse muette et morte. — Jadis sur la cîme blanchie de ces vastes rochers, on voyait bondir, sans défiance, plusieurs cohortes de cerfs et de daims, tous habitans paisibles et heureux de cette forêt. A chaque pas leur troupe légère échappait et venait s'offrir à l'oeil du spectateur qui se gardait bien de les y troubler. A leur suite marchaient par centaines, le chevreuil, le lièvre et même le farouche sanglier. Aujourd'hui, ces vastes lieux sont sans hôtes; à peine rencontre-t-on de tems en tems quelques renards à poil fauve, poursuivant un jeune faon, reste malheureux d'une famille detruite, tandis qu'au sein de la nue cent faucons affamés poussent mille cris perçans dans les airs et semblent y proclamer la destruction et la mort sur la proie qu'ils guettent." — Der Verf. schlägt sodann vor, wie dem wieder zu helfen, und ein Wildstand in rechtem Verhältnisse wieder herzustellen wäre. — II. Section. Description particulière de chaque district. Die natürliche Beschaffenheit eines jeden Districts, seine relative Bodensgüte, das ihm besonders eigenthümliche Holz, der Zustand des Holzbestands, was er entweder gelitten, oder was ihn befördert hat; was man für jetzt pfleglich dafür thut, und wie da in der Folge mit der Holzwirthschaft verfahren werden soll; diess sind überall die Hauptrücksichten der Darstellung; aber es fehlt zugleich nicht an Nebenbemerkungen, die immer der Erwähnung werth sind. — Auch bey Reinigung eines steinichten Bodens ist es erforderlich, mit Bedacht auf individuelle Umstände zu Werke zu gehen — (S. 24) „les pierres entre lesquelles croissent les jeunes plantes, non-seulement les abritent, mais encore leur réfléchissent la chaleur qu'elles reçoivent du soleil, et font à leur égard l'office de conducteurs salutaires et bienfaisans." — Auch auf dem Getreide-Acker ergab sich dafür ein Beweis. Eine benachbarte Dorfschaft glaubte der Natur zu Hülfe zu kommen und sich den Ertrag zu erhöhen. Sie reinigte ihre Felder von den Steinen. Der Erfolg war, dass man seitdem das Getreide, weder von der nemlichen Güte, noch in gleicher Menge, erbauete. „Le fait, setzt der Verf. hinzu, ajoute singulièrement à la force de mon raisonnement et démontre assez la nécessité de la réflexion avant d'oser corriger la nourricière du genre humain." — Mehr dergleichen Bemerkungen wegen äusserst nothwendiger Ueberlegung und Rücksicht auf das relative und individuelle der Lagen und Umstände hat Rec. mit Vergnügen weiter hier und da gefunden. Auch bey Reinigung der Schläge von weichen Holzarten, als Weiden, Aspen u. s. f., die hier mit der Buche und der Eiche zugleich vorzüglich einheimisch sind, welches Verfahren dann wohl unbezweifelt nothwendig ist, wenn es dem dauerndern Heranwuchse der jungen Buchen u. dgl. zu schaden anfängt; auch da muss gleichwohl nicht in andern Rücksichten zur Unzeit dazu geschritten werden, wenn es den andern noch zarten Holzpflanzen in mehr als einem Betrachte zum Schutze dienet. So hätte man wieder auf einem andern Districte, auf dessen Mittagsseite ohne Erfolg Buchnüsse einge-

bracht wurden, wo aber die jungen schirmlosen Pflanzen, so gut sie getrieben hatten, von der Hitze umkamen, es nach aller Wahrscheinlichkeit sich besser glücken gesehen, wenn man ein oder zwey Jahr vorher Birken gesäet hätte, und so mit den Bucheckern hinterdrein gekommen wäre (S. 26. 33. 37. 38. 57 etc.). So lehrte hier ferner die Erfahrung, diese grosse, nie zu verlassende, Lehrerin auch im Forstgeschäfte, seit geraumer Zeit, auf einem gegen Mittag gelegenen Districte, dass die Eiche in dieser Situation nicht weniger als in der nördlichen gut gedeihe; dass es wohl mehr am rechten Sinn für Beobachtung, Erfahrung und Befolgung derselben bey so vielen Forstbeamten voriger Zeit möge gefehlt, und so das Vorurtheil der Unschicklichkeit südlicher Lagen länger erhalten haben. — An demselben Orte (S. 36) wird zugleich erwähnt, wie nöthig es sey, auf das Aushalten guter Saamen-Eichen, zugleich in Rücksicht aufs Bauholz für die Zukunft, Bedacht zu nehmen, indem der Mangel hieran immer fühlbarer werde. Gar nicht unwichtig für den beobachtenden und der Natur folgenden Forstmann sind solche, zugleich von geognostischer Seite sich darbietende Ansich en, wie der Verf. z. B. S. 15 u. 42 mit Recht zu bemerken empfiehlt; dass nemlich, so wie man den Mont-Tonnerre verlässt, und herab auf den Boden kommt, welcher die Merkmale einer jüngern Formation trägt, auch sogleich mit dem ersten Blick eine Revolution der vegetabilischen Natur, mit einem Male ein auffallendes Verändern des Ansehens und der Beschaffenheit des Holzes sich erkennen lässt. Eine andre Ansicht ist mit dieser wenigstens gewisser Massen verwandt: dass öfters auf gutem Boden zwar weniger Bäume zu finden sind, als auf einem mittelmässigen; aber ihre Grösse und Stärke auf jenem behält immer das Uebergewicht. — S. 39. 40 werden zwey vorzüglich schöne Distrikte: Habigshorst und Köhlerschlag, aufgestellt. Der darauf folgende Oberschulzenschlag kann ihnen vor der Hand, ungeachtet der nemlichen Bodensgüte, nicht gleichgeachtet werden. — „La cause doit être attribuée à l'aménagement mal entendu de la révolution précédente. On y a laissé un certain nombre d'arbres de réserve, qui auraient dû être enlevés lors de la coupe définitive. — On fait souvent cette question: Doit-on, à la coupe definitive d'une futaie de hêtres, laisser un certain nombre d'arbres de réserve ou non? — On ne saurait mieux y répondre qu'en mettant en parallèle les districts dits Habigshorst et Koehlerschlag, avec celui dont nous traitons etc. — Dans les deux premiers, on admire partout l'égalité, l'uniformité des bois (von gleichem Alter, soll damit gesagt seyn). L'oeil cherche en vain une place vide où l'on puisse placer un arbre. Dans l'autre, au contraire, on trouve un mélange inégal de bois de différentes tailles et espèces; d'espace en espace, on rencontre un arbre d réserve fort et vigoureux qui, absorbant à lui seul une étendue considerable de terrain, écrase sous ses ailes destructives les plantes timides et jeunes qui seraient tentées de s'y montrer." — So, wie der Verf. S. 25, mit den Worten: imitons toujours la nature, das so heilige Princip und unverbrüchliche Gesetz für den Forstmann aufstellt, und allenthalben in seiner Schrift vor Augen hat; so lässt er auch den deutschen Forstmännern Gerechtigkeit wiederfahren, dass sie es sind, denen der Ruhm zukommt, das bessere, eben durch Natur und Erfahrung gelehrte Behandeln der Holzungen eingeführt zu haben. — III. Section. Observations générales sur l'aménagement de cette forêt. Ihr Inhalt ist folgender: Chap. I. De l'aménagement de la forêt impériale du Mont-Tonnerre, tel qu'il était et tel qu'il est à présent. — Ch. II. Sur l'exploitabilité de cette forêt, et sur sa révolution à déterminer. Ch. III. Développement du produit qu'un hectare de futaie en hêtres bien fournie de la forêt du Mont-Tonnerre aménagée en 96 et en 120 ans, donnera en bois et en numéraire. Ch. IV. Sur le produit et l'accroissement des arbres de cette forêt. Ch. V. Quelques observations sur l'aménagement et sur la taxation de cette forêt. Was man in diesem letztern Cap. über richtiges und zweckmässiges Verfahren, über das schon vorher, in anderer Rücksicht bemerkte, fehlerhafte Stehenlassen isolirter Bäume, wie andererseits über das nützliche Ansparen solcher, wodurch man theils die Besaamung bewirkt, theils das Aufkommen derer, z. B. weichen Holzarten in Buchenwaldungen zurückhält, wo sonst der forstwirthschaftliche Hauptzweck beeinträchtiget würde (S. 56 etc.); was man endlich (S. 58) in einem Nachtrage zum IX. Cap. über schädliche Insecten, noch besonders über das Erscheinen des Fichtenborkenkäfers mit seinen Wirkungen an den jungen Trieben, gesagt findet; über die thunlichsten Veranstaltungen, um diesem Uebel möglichst entgegen zu arbeiten, verbunden mit demjenigen, welches die Natur selbst schon ins Ganze ihres so weise organisirten Reichs verflochten hat, das der einseitige Unverstand nie ungestraft stören wird, nemlich mehrere Gattungen von Vögeln, die dem Ueberhandnehmen der Insecten am glücklichsten steuren; das alles wird der vorurtheilslose, sachkundige Leser gewiss für Beyfallswerth achten. Der Druck dieser Schrift ist durch keine besondern Nachlässigkeiten verunstaltet. Unter die, am Ende angegebenen, sechs Druckfehler hätte auch der noch S. 34 vorkommende: monspesonlanum, statt monspessulanum, müssen aufgenommen werden. Angehängt sind zwey Tabellen: I) Tableau de la solidité qu'un stère bois de hêtre, chêne, charme, bouleau et tremble, contient en décimètres cubes, et des densités respectives des mêmes bois, exprimées en myriagrammes. — II) Etat des districts, des divisions, et sous-divisions des districts, de la forêt impériale du Mont-Tonnerre.

THIERHEILKUNDE.

Hieronymus Waldinger's, der Wundarzney, Geburtshülfe und Apothekerkunde Magisters und Lehrers der Hippopharmakologie am kais., auch k. k. Thierarzney-Insti-

tute in Wien, *über Krankheiten an Pferden und ihre Heilung in gerichtlicher Hinsicht beym Kaufe und Verkaufe.* Wien, bey Binz. 1806.

Der Verf., der dem Publicum schon durch andere Veterinärschriften bekannt geworden, hat sich um das letztere durch diese *Hippojatria forensis* allerdings ein neues Verdienst erworben. Rec. glaubt, sie den Physikern, denen zuweilen Gutachten von den Gerichtsstellen über die Gültigkeit der geschlossenen Käufe der Pferde, wegen entdeckter Fehler, abgefordert werden, mit guten Gründen, da ihm noch nichts Besseres hierüber bekannt ist, empfehlen zu können. Auch ist der Styl weit correcter und besser, als wir ihn noch neuerlich in verschiedenen Veterinärschriften, die in den Oesterreichischen Erblanden erschienen sind, gefunden haben. Um so mehr müssen wir auf dem Titel die Wortfügung *an Pferden* rügen. Der gerichtliche Arzt übersetzt *vulnera hominum lethalia*, lethale Verletzungen des Menschen, nicht *an Menschen;* hier wäre allerdings der passendste Ausdruck *Pferdekrankheiten* u. s. w. gewesen. Auch schreibt der Verf. *sal anglicus*, *sal communis*, da es doch von jeher unter den Aerzten recipirt ist, *sal anglicum*, *sal commune* zu schreiben. In logischer Hinsicht ist der Rec., wie sich aus dem Verfolg dieser Anzeige ergeben wird, mit dieser Broschüre hie und da minder zufrieden gewesen; überhaupt gehört schon die Heilung der Krankheiten, wobey sich übrigens Hr. W. als ein vorurtheilsfreyer, von keinem Systeme bestochener, erfahrner Mann zeigt, in eine *medicina legalis* eigentlich nicht, desto mehr aber die genaue Diagnosis; indess ist der Verf. in nosologischer Beziehung auch so viel als möglich kurz. Sehr verdienstlich ist die Bezugnehmung des Verfs. auf die k. k. Gesetze, dadurch erhält diese Schrift selbst auch für den Nichtthierarzt ein Interesse. Im Oesterreichischen machen vier Fehler die geschlossenen Pferdekäufe in der Art rückgängig, dass, wenn auch nur ein Pferd eines Zuges davon befallen ist, der ganze Zug wieder zurückgenommen werden muss, und die Fütterungskosten *durante lite* sogar zu vergüten sind. Diese vier Fehler sind: der *Koller*, der *Dampf*, der *Wurm* und der *Rotz*.

Der wahre Koller wird besonders nach *Pessina* durch eine langsamere Bewegung auf Seiten des Blutumlaufs als im normalen Zustande charakterisirt; und dadurch vorzüglich vom Phantasiren beym Entzündungsfieber und Nervenfieber, so wie auch vom Schwindel unterschieden. Der Verf. setzt acht Gattungen des Kollers fest, als: 1. den rasenden oder die Hirnentzündung, 2. den betäubten in Entzündungsfiebern (anderer Organe), 3. in Nervenfiebern, 4. den schwindlichten, welche vier Gattungen aber nicht den wahren Koller, welcher Käufe rückgängig macht, constituiren; den letztern theilt er 5. in den stillen Koller, 6. in den dummen Koller, 7. in den dummen Saamenkoller und 8. in den dummen Mutterkoller. Hierauf werden diese Krankheitsgattungen im Einzelnen sowohl nach ihren Symptomen, als nach der vom Verf. empfohlenen Behandlung, durchgegangen. Da dieses aber, worin indess mehrere sehr gute praktische Bemerkungen vorkommen, hier nur als Nebensache anzusehen ist, so kann es Rec. im Ganzen vorübergehen, jedoch darf er nicht unbemerkt lassen, dass die Benennung stiller Koller statt des entzündlichen wohl wenig Beyfall finden dürfte. Adstringirende Decocte von Eichenrinde und dergl. werden bey zu dünner Mistung wohl selten wirksam genug seyn.

Eben so behandelt der Verf. den Dampf, den Wurm und den Rotz, als die übrigen Krankheiten, die im Österreichischen einen Kauf rückgängig machen. Das Gesagte über den Koller findet im Ganzen auch Anwendung auf die Behandlung der letztgedachten Krankheitsgattungen. Viele gute praktische Bemerkungen hat Rec. auch hier mit Vergnügen gelesen; wo aber von medicinischen Principien und logischer Behandlung des Gegenstandes die Rede ist, konnte letzterer nur selten mit dem Verf. einverstanden seyn. Doch auch dieses ist in einer *medicina legalis* nur Nebensache; leider aber muss Rec. gestehen, dass die Hauptsache, die das *punctum juris*, in wiefern es aus der *medicina legali* hervortreten kann, betrifft, nur gar zu wenig erschöpft worden. Es wird alles diess in einem Anhange von einem einzigen Bogen abgethan; und hier nehmen Verordnungen noch einen bedeutenden Theil des Raumes hinweg. Rec. wünscht daher, dass irgend jemand, der soviel praktische Kenntnisse wie der Verf. besitzt, zugleich aber auch in der *medicina legalis* gehörig bewandert ist, durch diese Erscheinung sich aufmuntern lassen möge, etwas erschöpfenderes in dieser Hinsicht zu liefern und die Gesetzgebung in dieser Beziehung auf bessere und sicherere Principien zu leiten.

Abhandlung über die Landespferdezucht oder Unterricht, wie junge Pferde auferzogen und erwachsen behandelt werden sollen, um dieselben gesund, dauerhaft und bis in das späte Alter brauchbar zu erhalten. In zwey Theilen von *Friedrich Möller*, k. k. Obristlieutenant und Commandanten einer Landeszugbescheller Division in Niederösterreich. Wien, bey Johann Georg Binz. 1808. gr. 8. 11 B. (16 gr.).

Nachdem der Hr. Lieutenant *Möller* unter *Pessina* zweymal dem Cursus der Thierheilkunde obgelegen, ist er seit vielen Jahren als Commandant einer Landes-Zugbescheller-Division in Niederösterreich angestellt, man kann also von ihm etwas Gründliches über die Pferdezucht erwarten und diese Erwartung hat er nach dem Urtheile des Rec. ganz besonders in Hinsicht auf das Fortpflanzungsgeschäft der Pferde gerechtfertiget. Obgleich der Rec. mit dem Verf. in Hinsicht auf die Angabe der Ursachen,

wenn sich der Verf. darauf einliess, an so manchen Orten nicht einverstanden seyn konnte, obgleich er es mehrmals bedauern musste, dass der Ausdruck nicht reiner ist: so glaubt er doch mit Recht diese Schrift überhaupt, und besonders jenen, die sich mit dem Zeugungsgeschäft dieser Thiere näher bekannt machen wollen, aus guten Gründen empfehlen zu können. Man kann es ja wohl dem Verf., der aus der Fülle seiner Erfahrung uns so manches Gute mittheilt, gern übersehen, wenn er uns auch so manches aus dem Blute erklärt, was eine bessere Physiologie aus ganz andern Wegen herzuleiten im Stande ist. Bey einer Schrift, deren Tendenz geradezu praktisch ist, kommt es auf die Sache und nicht auf den Erklärungsgrund an. Die Ermahnung des Verf. S. 156 die Pferde in keiner Art zu verzärteln, sie selbst nicht immer zu einer und derselben Stunde zu füttern u. s. w. hat dem Rec. besonders gut gefallen; sie ist ganz vorzüglich denjenigen zu empfehlen, die über Soldatenpferde Aufsicht zu führen haben. Es ist gewiss sehr unrecht, wenn sich der Chef eines Cavallerieregiments damit begnügt, die Pferde gut aussehend zu finden. Ist diess Folge der sehr genauen gleichmässigen Pflege: so taugen sie vielleicht gar nichts zur Strapatze, und diess ist doch ihre erste Bestimmung als Militärpferde; ja die geringste Veränderung in ihrer Diät, oder sehr schlechte Witterung machen sie sofort unwohl; sie sind dem Satteldrucke wegen der verweichlichten und verzärtelten Rückenhaut so sehr ausgesetzt, dass sie der erste Marsch meist unbrauchbar macht. Es ist daher auch etwas übertriebenes in unsern Handbüchern, wenn man so sehr auf geräumige Ställe, auf Reinlichkeit u. dergl. in diätetischer Hinsicht dringt. Eben dadurch, wenn man nämlich zu sehr darauf besteht, wird das Pferd verweichlichet, man will das Pferd wie den vornehmen Menschen erziehen, behandeln und — elend machen; da doch Stärke und Trotzbieten jeder Witterung zu den ersten Eigenschaften dieses Thieres gehört. Das gesundeste und dauerhafteste Pferd ist jenes, welches immer in einer mässigen Strapatze gehalten wird, welches mit jeder Witterungsveränderung auf der Strasse, und in bald guten bald schlechten Ställen zu kämpfen gewohnt ist; welches bald dieses bald jenes Wasser (freylich aber kein wirklich schädliches Getränke); bald mehr oder weniger, bald von diesem, bald von jenem Futter erhält, welches bald zu dieser oder jener Zeit das Futter ohne Nachtheil bekommen kann. Diess geht nun freylich in Gestüten nicht leicht an, weil hieraus Unordnung entstehen würde, aber eben darum sind solche Pferde auch gerade nicht die dauerhaftesten und der Verf. ist zu loben, dass er als Vorsteher einer solchen Anstalt sich laut gegen die Verzärtelung erklärt. Nicht ganz kann Rec. dem Verf. beytreten, wenn er S. 156 behauptet: man solle immer besorgt seyn, Pferde von gleichem Temperament und Gang zum Einspannen zusammen zu bekommen. Diess ist recht gut, wenn diese Pferde in ihrer Art gleichsam Ideale sind, diess ist aber etwas sehr seltenes; ist diess nun aber nicht der Fall, so hat sich Rec. bey seinen eigenen Pferden mehrmals sehr gut dabey befunden, wenn eine solche mässige Ungleichheit statt fand, das eines des andern Fehler gleichsam corrigirte. Ein trägeres Pferd hält das raschere sehr oft ab durchzugehen, sich zu übernehmen etc. Nicht minder bedarf es einiger Einschränkung, wenn der Verf. allgemein anordnet, erhitzte Pferde einige Zeit, ehe sie in den Stall gebracht werden, langsam herum zu führen. Witterung, Kälte und Wärme des Stalles modificiren allerdings diesen Vorschlag, noch mehr aber haben jene unrecht, welche dieses Herumführen gänzlich verwerfen.

Gervasius Binz, Lehrers des Hufbeschläges am k. k. Militär-Thierarzney-Institute zu Wien, Hinterlassener Unterricht über das Hufbeschläge der Pferde. Wien 1807, bey J. G. Binz. Brochirt 10 Bogen (16 gr.)

In diesem nützlichen Werkchen werden zuvörderst die Vorkenntnisse des Hufbeschläges, dann die Theile des Hufes, hierauf das Hufeisen und die dazu erforderlichen Werkzeuge, endlich das Beschläge selbst im Allgemeinen und Besondern nebst allem, was hierher gehört, so wie auch das Nöthige für fehlerhafte Hufe, zuletzt die Krankheiten des Hufes auf eine lehrreiche Art abgehandelt. Durchaus bemerkt man, dass hier ein Mann von Erfahrung spricht. Auch muss man es billigen, dass der Verf. das: *quidquid praecipies, esto brevis,* nirgends ausser Acht gelassen hat.

Kleine Schrift.

Ueber Neutralität, Erhaltung u. Sicherheit der Bäder und Heilquellen in Kriegszeiten, mit besonderer Beziehung auf Schlesien, von *K. Fr. W. Grattenauer*, Doct. der Rechte, Secr. bey dem Breslauischen Intellig. Comptoire etc. Breslau Korn d. ält. (1807) 40 S. 8. (6 gr.)

Nicht nur historisch wird dargethan, wie in vorigen Kriegen wichtigen Badeörtern die vollkommenste Sicherheit zugestanden worden ist, sondern auch aus Gründen der Menschlichkeit und des Kriegsrechts die Nothwendigkeit einer solchen Sicherheit, mit eindringender Beredsamkeit und überzeugend erwiesen. Die neuesten Ereignisse gaben dazu Veranlassung.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

51. Stück, den 27. April 1808.

NEUERE SPRACHKUNDE.

Der akademische Sprachforscher, oder Versuch einer gegründeten Anleitung zur allgemeinen Sprachenkunde, Sprachenbildung und Methodologie. Nebst einer ästhetisch-kritischen Darstellung der deutschen, ungrischen (ungarischen) und französischen Sprache, entworfen von *A. G. Nagy*, Privatlehrer in Wien. Wien, im Verlage bey Anton Doll. 1804. 119 S. 8. (30 Kr.)

Als Recensent sich das vorliegende Werk auschafte, glaubte er in demselben eine allgemeine philosophische Sprachlehre zu finden, fand sich aber beym Durchlesen sehr getäuscht. Nur Bruchstücke der allgemeinen Sprachkunde, Sprachenbildung und Methodologie enthält es, und darin trägt der Verf. sehr bekannte Sachen, grösstentheils aus bekannten Quellen, namentlich nach Adelung vor, von welchen manches nur auf die deutsche Sprache passt und dennoch für zur allgemeinen Sprachkunde gehörig ausgegeben wird. Und doch ist Hr. Nagy so unbescheiden, am Ende seiner kleinen Schrift S. 119 zu versichern: „Und hiermit schliesse ich meine Zeilen über die Kunst Sprachen zu lehren und zu lernen; ich rühme mich zwar nicht, alle Schwierigkeiten gehoben, neue Sachen entdeckt, oder alle Umwege des grammatischen Unterrichts ausgeglichen zu haben. (*Ja wohl!*) Kurz, ich begnüge mich nur mit dem frohen Bewusstseyn, der studierenden Jugend sowohl, als auch dem verehrungswürdigen Publicum und meinen künftigen Mitcollegen ein gewiss unentbehrliches (?), obschon kleines Werk über die allgemeine Sprachenkunde in die Hände zu liefern.“ Kennt denn Herr Nagy nicht die vortrefflichen Principes de Grammaire générale, mis à la portée des enfans, et propres à servir d'introduction à l'étude de toutes les langues, par *A. G. Silvestre de Sacy*, de l'Institut national etc. (Seconde edition corrigée et augmentée, an XII, à Paris chez Delance et Lesueur, XXVII et 366 p. 12.), *Vater's* allgemeine Sprachlehre und die Werke von *Jenisch* und *Denina*, dass er von seiner unvollständigen Anleitung mit einer solchen Anmassung spricht? Auch lässt sich nicht einsehen, warum Hr. Nagy seiner kurzen Anleitung den Titel akademischer Sprachforscher gab: wahrscheinlich geschah es aus literarischer Eitelkeit. Allein so mangelhaft auch Recensent die Anleitung des Hrn. Nagy zur allgemeinen Sprachenkunde, Sprachenbildung und Methodologie findet: so muss er von der andern Seite der Wahrheit gemäss eben so unverhohlen gestehen, dass die beygefügte ästhetisch-kritische Darstellung der deutschen, französischen und ungarischen Sprache, einige Mängel abgerechnet, gelungen und sehr schätzbar ist. Recensent wird den Inhalt des ganzen Werkchens genauer anzeigen und dabey weder die Fehler, noch die Vorzüge verschweigen.

Die *erste Abtheilung* ist überschrieben: Vorübungen (besser Vorkenntnisse) über Sprache und Sprachlehre überhaupt. Hier findet man eine Definition der Sprachlehre (warum nicht auch der Sprache?), die gewöhnliche Eintheilung derselben in fünf Theile, einige Anmerkungen die zur allgemeinen Sprachkenntniss gehören, worunter die dritte (S. 15) falsch ist, dass die ganze Grundbildung der bekannten Sprachen sich eigentlich auf die gewöhnlichen 23 bis 25 alphabetischen Tonzeichen zurückführen lasse: diess gilt nicht z. B. von der polnischen, russischen, böhmischen, ungarischen, arabischen Sprache. Falsch ist auch die Behauptung S. 16, dass die Wörtergattungen in allen Sprachen auf die in der deutschen Sprache vorkommenden zwölf Redetheile zurückgeführt werden können, denn z. B. in der ungarischen Sprache gibt es kein Geschlechtswort (diess ist für Ausländer die grösste Erleichterung im Erlernen der ungarischen Sprache!) und anstatt der Präpositionen haben die Ungarn Postpositionen. Die vom Verfasser nach Adelung angenommenen zwölf Redetheile werden S. 22 bis 31 einer nähern Betrachtung unterworfen, die, wie der Verf. S. 22 sagt, im Adelungischen Geschmacke, oder noch richtiger aus Adelungs Sprachlehre entlehnt (jedoch nicht wörtlich abgeschrieben) ist.

Die *zweyte Abtheilung* handelt von den Unterscheidungszeichen, von dem Gebrauche der Abkürzungen, von der Construction der Wörter, und von der Rechtschreibung. Auch hier stösst man nur auf Bekanntes, von welchem manches bloss von der deutschen Sprache, nicht aber von allen Sprachen gilt, z. B. die Griechen schreiben den Doppelpunct oder das Colon nicht wie die Deutschen; die Spanier setzen das Fragezeichen nicht nach sondern vor der Frage, und thun nach Recens. Urtheil wohl daran; nicht in allen Sprachen, ja selbst nicht von allen Deutschen wird das Ausrufungszeichen bey Anreden gebraucht; unser Semicolon wird in der griechischen Sprache als Fragezeichen gebraucht; von dem Gebrauch der Postpositionen in der ungarischen Sprache sagt der Verf. in der Lehre von der Construction nicht ein Wort u. s. w.

Die *dritte Abtheilung* enthält einige Anmerkungen über die Vollkommenheit der Sprache. Zur Vollkommenheit einer Sprache rechnet der Verf. mit Recht: 1. Reichthum an Wörtern und Ausdrücken jeder Art; 2. eine einfache und zwanglose, jedoch volltönige und harmonische Stellung, Anreihung und Uebergang der Wörter; 3. Gleichstimmung der Schreibmethode mit dem wesentlichen Wörterlaute; 4. Einfachheit und Bestimmtheit der Grundsätze der Wortänderung, Wortfügung und Tonmessung; 5. bestimmte Ableitungen, und eine logisch richtige Charakteristik der Wörterfamilien; 6. Vermeidung aller zu harten, holprichten und misslautenden Wörter; 7. Verbannung aller müssigen, verworrenen und zweydeutigen Regeln, Ausnahmen und überspannten Subtilitäten. Der Verf. handelt darauf von den Beschaffenheiten der einzelnen Redetheile einer vollkommenen Sprache, und wendet die vorgetragenen Grundsätze auf die deutsche und französische Sprache an. Beym Hauptwort erinnert er sehr wohl, dass die französische Sprache unvollkommen ist, da sie eine Menge vielbedeutender und zweifelhafter Wörter in ihrem Schoosse nährt, und im Gegensatze auch gewissen Dingen so viele müssige identische Namen aufbürdet, dass sich die daran anzuschliessenden Begriffe nothwendig kreuzen und entzweyen müssen, und schenkt mit Recht den fruchtbaren und körnichten Zusammensetzungen und Bildungsarten der Hauptwörter im Deutschen (die aber auch in der griechischen, lateinischen und ungarischen Sprache auf gleiche Weise Statt haben) seinen Beyfall. Bey den Beywörtern wird mit Recht erinnert, dass die Satzordnung derselben im Französischen sehr wandelbar und ohne festen Grund ist. Bey den Zeitwörtern wird erinnert, dass im Französischen die Grundsätze der unregelmässigen und mangelhaften Zeitwörter, des Gebrauchs der Zeiten und der flexiven Mittelwörter theils zu täuschend, theils unergründlich sind, und gewisse zusammengesetzte Zeitwörter anderer Sprachen vermisst werden; bey den Nebenwörtern, dass im Französischen die Satzordnung einiger Nebenwörter nicht genug bestimmt ist.

Die *vierte Abtheilung* ist überschrieben: Kurzer Begriff der ungarischen Sprache und Sprachlehre (S. 67 bis 82). Hier findet man in gedrängter Kürze viel Interessantes über die sehr harmonische, malerische und energische ungarische Sprache. Der Verf. betrachtet zuvörderst den alphabetischen Stand der ungarischen Sprache. Rec. kann es nicht billigen, dass der Verf. den Mangel der zusammengesetzten Anfangsconsonanten kl, kr, bl, br, fl, fr, pl, pr, pf u. s. w. in der ungarischen Sprache beklagt: eben deswegen, weil die ungarischen Wörter nur mit einem Consonanten anfangen, ist die ungarische Sprache so melodisch und leichtfliessend. Sind wohl die deutschen Wörter Pfand, Pferd, Prügel, oder wohl gar Pflock, Pflug, Pfropf leicht fliessend und wohlklingend? oder die polnischen Proca, Procarz, Proso, Prostac, Prywet, Przasnik, Przantka, Krupy, Kruszec, Kruszki, Krzeczek u. s. w.? — Dann sagt der Verf. einiges vom System der veränderlichen Redetheile in der ungarischen Sprache. Ein schöner Zug derselben ist, dass sie weniger Gattungensmuster und Flexionsarten hat als die meisten andern Sprachen, wodurch alle verworrene und müssige Zweydeutigkeiten beseitigt werden. Darauf handelt der Verf. vom Abgang der Geschlechtsformen in der ungarischen Sprache, von der Theorie aller ungarischen Wortänderungen (die Ungarn haben nur zwey Biegungsclassen der Wörter, die erste gründet sich auf die Selbstlaute a, o, u, wozu in den einsylbichten Wörtern auch das i zu rechnen ist, die zweyte auf e, i, ö, ü; die Beywörter sind in unmittelbarer Verbindung mit dem Substantiv unabänderlich), von dem System der ungarischen Zeitwörter, deren neun Gattungen sind (verba activa, passiva, media, reciproca, potentialia, mandativa, frequentativa, inchoativa, denominativa), vom System der ungarischen Wörterbildung (bey diesem Gegenstand ist der Verf. viel zu oberflächlich) und der ungarischen Wortfügung (in der ungarischen Sprache vermag ausser den Zeitwörtern kein Redetheil Endungen zu regieren). Ungeachtet aber Hr. Nagy in der Vorrede S. VII. sehr wahr sagt: „Welche Sprache kann sich jener edeln Einfalt, Regelmässigkeit, Kürze und Deutlichkeit der Ausdrücke, der Bestimmtheit und Anschaulichkeit ihrer Regeln, der harmonischen Fülle der Perioden, und der ursprünglichen Vollkommenheiten rühmen, welche die ungarische Mundart so unstreitig behauptet? Schade, wo nicht etwa Schande ist es für uns Ungarn, dass wir unsere eigenen Schätze immerhin verkannt, und uns an dem Flittergolde fremder Mundarten vergnügt haben," so behauptet er dagegen S. 81 sehr irrig: „dass diese edle Mundart (Sprache) noch nicht einmal die erste Blüthe ihrer anzuhoffenden Vollkommenheit völlig erreicht hat, indem sie gleich dem ehemaligen deutschen Dialecte, sich mit Zuziehung fremder, vornemlich lateinischer Wörter und Ausdrücke in mancherley Fällen noch häufig behelfen muss." Wer die neuere ungarische Poesie kennt (unsere Literatur-Zeitung hat von derselben bereits mehrere interessante Proben in Recensionen mitge-

theilt), weiss, dass die ungarische Sprache schon einen höhern Grad der Vollkommenheit erreicht hat. Auch sind in der ungarischen Sprache weniger fremde Wörter, als in der deutschen, und die Büchersprache der Ungarn ist, wie Recensent mit Wahrheit versichern kann, des Purismus weit empfänglicher als die deutsche Büchersprache. Hr. Nitsch verspricht ein grösseres Werk über die ungarische Sprache unter dem Titel: Grundlegung zur vollkommenen Ausbildung der ungarischen Mundart, mit beständigem Hinblick auf andere Sprachen erläutert. Rec. fordert Hrn. N. auf, dieses Werk bald herauszugeben.

Die *fünfte Abtheilung* enthält einen Entwurf einer zweckmässigen und erleichterten Methode, Sprachen zu lehren und zu lernen. (S. 83 bis 119) Dieser Entwurf ist im Ganzen gut, und man sieht, dass Herr Nagy darin manches aus eigener Erfahrung mittheilt. Der Verf. versteht unter einer zweckmässigen und erleichterten Lehrmethode das Verfahren, wornach der Lehrer einen Gegenstand, zum Vortheile des Lernenden, auf eine kürzere, deutliche, ordnungsmässige, und zugleich auch gründliche, minder lästige, und mehrseitig nützliche Art behandelt. Ueber die zweckmässigste und leichteste Sprachmethode macht der Verf. folgende bewährte Bemerkungen, die er ausführlich erörtert: 1. Man behandle die Sprache niemals als ein blosses Gedächtniss- oder Launenwerk. Demnach soll 2. die Muttersprache, oder die Sprache unserer beständigen Gewohnheit die erste seyn, die wir in ihrer Kunstform kennen, und deren Grundsätze wir verstehen lernen sollen. 3. Der erste Unterricht in der Sprache fängt, das Aussprechen und Lesen vorausgesetzt, in der Muttersprache selbst mit der Erklärung der Redetheile samt Anwendung derselben in leichteren Beyspielen an. 4. Man beobachte stets den Stufengang der Begriffe und der hierbey unterliegenden Sprachschwierigkeiten. 5. Bey schon sprachkundigen Personen ist es anfangs zweckmässiger, den Geist der zu erlernenden Sprache in einer kurzen totalen Uebersicht, jedoch mit Beyfügung einiger beleuchtenden Sätze darzustellen und dann erst die eigentliche grammatische Ordnung zu befolgen. 6. Der Lehrer muss sowohl die Sprache der Erklärung als des Gegenstandes wohl in seiner Macht haben und sich durch einen gründlichen und deutlichen grammatischen Vortrag empfehlen. 7. Der Lehrer muss seinen Vortrag nie auf einzelne Grammatiken und Uebungsbücher beschränken, sondern vielmehr das mangelhafte und zweckwidrige in denselben durch eigene Kenntnisse ersetzen oder abändern. 8. Die Grammatiken, Lese- und Uebungsbücher müssen zweckmässig abgefasst seyn und noch zweckmässiger gebraucht werden. 9. Die zu unterweisende Jugend muss theils durch die Grammatik, theils durch die tägliche Uebung in der Sprache gebildet werden.

Der deutsche Styl des Hrn. Nagy, eines gebornen Ungars, ist correct und fliessend. Der Verleger hat für gutes Papier und einen schönen Druck rühmliche Sorge getragen.

UNGARISCHE SPRACHKUNDE.

Hungaria in Parabolis, sive Commentarii in adagia et dicteria Hungarorum, per *Antonium Szirmai de Szirma*, S. C. et R. Majestatis Consiliarium aulicum et poëtam laureatum historico-jocose conscripti. Edidit Martinus Georgius Kovachich, Senguiciensis, ad Josephum Benedictum Kondé de Pókatelek. Budae, typis Regiae Universitatis Pesthanae. 1804. gr. 8. 150 S. (Mit einem Kupfer. 1 fl.) Zweyte verm. Ausgabe. 1807. gr. 8. 174 S. (1 fl.)

Dass gute Sammlungen von eigenthümlichen Sprüchwörtern und Gleichnissen der Nationen zur Nationalcharakteristik viel beytragen, und auch den Geist der Sprachen aufklären, leidet keinen Zweifel. Aber damit solche Sammlungen ihrem Zwecke entsprechen, müssen die Sammler mit aller Kritik und Behutsamkeit zu Werke gehn, damit sie nicht von Leichtgläubigkeit geleitet, durch falsche Erklärungen dem Charakter der Nation ganz widersprechende Redensarten für Nationalsprüchwörter ausgeben. Auch müssen sie sich wohl hüten, schmutzige, pöbelhafte Ausdrücke, Zoten und gemeine Spässe, die man nur unter den Hefen des Volks findet, für Nationalsprüchwörter auszugeben und dadurch gleichsam ihre Nation in den Augen der Ausländer zu brandmarken. Herr von Szirmai hat diese durchaus nöthige Vorsicht nicht beobachtet. Er gibt in seinen Erklärungen den Redensarten geflissentlich lächerliche Wendungen, führt ungezogene, schmutzige Sprüchwörter als Nationalsprüchwörter auf, tischt sogar seinen Lesern läppische Anekdoten, fade Spässe, unfläthige Zoten und Verse, freche, schlüpfrige, ungezogene Wortspiele — denn er beschränkte sich nicht auf Sprüchwörter und andere eigenthümliche Redensarten, wie er laut des Titels hätte thun sollen — auf, und scheint nur dem Geschmack des niedrigen Pöbels fröhnen zu wollen, und sich um den Beyfall der gebildeten Männer und der Gelehrten nicht zu bekümmern. Viele unverschämte Zweydeutigkeiten und Unfläthereyen hat zwar die Censur gestrichen, aber noch genug bleiben übrig, um den gebildeten Mann vom Lesen dieses Buches abzuschrecken, und in der zweyten vermehrten Ausgabe hat der Verf. noch neue Zoten, Scurrilitäten, schmutzige Zweydeutigkeiten und fade, läppische Anekdoten und Verse hinzugefügt. Wir wollen den Inhalt dieses Werks, welches zwischsen vielen Schmutz und Unrath nur wenig Goldkörner enthält, mit einigen Bemerkungen kurz anzeigen.

In der Vorrede sagt Hr. von Szirmai, dass die asiatischen Völker sehr gern in Gleichnissen und Sprüchwörtern reden, und hält diess für einen Beweis, dass die Ungarn ursprünglich Asiaten sind. Jene Behauptung ist allerdings wahr, allein nicht bloss die asiatischen Nationen, sondern alle Nationen haben eigenthümliche Sprüchwörter. Ganz richtig sagt er ferner, dass sich mit diesen eigenthümlichen

Redensarten auch die Nation als solche verliere: aber ist es nicht minder wahr, dass, wenn die Nation z. B. wenn sie in ein anderes Land und Klima gewandert ist, wie die Ungarn, sich auch diese Redensarten nach und nach verlieren und neue Sprüchwörter entstehen?

Der Verf. theilt sein Werk in drey Theile. Im *ersten* spricht er von Ungarn und dessen Bewohnern, in so fern sie mit den Sprüchwörtern in einer Verbindung stehn. Lächerlich ist in diesem Theile des Verfs. Ableitung des Schimpfwortes *ebadta* (Hundsgepack) von Eckbatana. Der Verf. glaubt irrig, dass die Ungarn von den Hunnen abstammen, und sagt von dem berüchtigten Hunnenkönig Attila: „Attilam clarissimorum in orbe Principum numero merito (?) accensebimus." Zum Beweis des Wohllauts der ungarischen Sprache hat der Vf. die schlechtesten Beyspiele, zumal in Versen, angeführt. Das *Rajta* der Ungarn verdiente §. 50 angeführt zu werden, aber durch die erzählte läppische Anekdote macht er den Ausdruck und sich lächerlich. Die Charakterschilderung der Ungarn §. 88 ist treffend. §. 92 stehen pöbelhafte schmutzige Verse, zwar zum Theil durch die Censur ausgestrichen, aber auch der Rest empört jedes zarte Gefühl. §. 98 lässen sich die angeführten verschiedenen Arten der Ungarn einander zuzutrinken, oder die ungarischen Toasts recht gut lesen. §. 104 erläutert der Verf. die schleppende ungarische Sprache der Palóczen durch ein so unfläthiges Beyspiel, dass sich nicht einsehen lässt, wie es die Censur stehen lassen konnte. §. 112 steht ein komischer Katalog aller adelichen slavischen Familien in Ungarn, die in szky ausgehen. Bekanntlich endigen sich in szky auch die meisten polnischen und russischen Eigennamen. §. 114 liest man mit Unwillen eine Sammlung von Schimpfwörtern, die eine Nation der andern gibt. §. 117 leitet der Verf. das deutsche Wort *Racker*, das er unter die ungarischen Schimpfwörter aufnimmt, gegen alle Etymologie aus dem hebräischen *Rakha* ab.

Im *zweyten* Theile handelt der Vf. vom dem Ursprunge einzelner Worte und ihrem Sinne. Bey *Aucarium* erzählt er uns, dass die Eydbrüchigen Franciskaner werden mussten. Wir zweifeln, dass diese Behauptung der Franciskanerorden zugeben wird. Was der Verf. über *Ertekatta* (ördögadta, d. i. Teufelsgepäck) sagt, ist äusserst läppisch und fade. Ueberhaupt findet in diesem Theile der Philolog wenig Ausbeute. Im *dritten* Theile (im Vorbeygehn bemerken wir, dass die Eintheilung des Verfs. unlogisch ist) kommen die übrigen Sprüchwörter der Ungarn sammt sich darauf beziehenden Anekdoten vor. Auch hier stösst man auf viele pöbelhafte Stellen, z. B. bey *Nos poma natamus.* Im *Anhange* zeichnet sich nur der Aufsatz *de cibis Hungarorum* aus.

Billig konnten diejenigen, welche die erste Ausgabe wegen der darin gehäuften Scurrilitäten, unverschämten Zweydeutigkeiten, Zoten und Unfläthereyen aus der Hand legten, erwarten, der Vf. werde bey einer zweyten Ausgabe mehr Achtung für sich (er steht in öffentlichen Aemtern, und ist als ein guter geographischer und historischer Schriftsteller bekannt) und für das literarische Publicum haben, und sein Werk von jenen wegscheuchenden Stellen reinigen; allein er hat vielmehr neue Zweydeutigkeiten, Zoten und schmutzige Anekdoten eingeschaltet, die er con amore erzählt, z. B. auf der letzten Seite erröthet er nicht, von sich folgende Anekdote zu erzählen, um zu zeigen, dass die in Ungarn lebenden Neugriechen die ungarischen Wörter ohne h aussprechen. „Quidam graecus quaestor propinavit nobis vinum Tokajinum ea cum commendatione bibendum, quod sit ex celebri promontorio Szár-hegy: *Teszik, teszik; szär egyi! szär egyi! — Egyél, illyen atta!* ipsi reposui.

Dass der Verf. den Titel *Poëta laureatus* nicht verdiene, beweist seine S. 172 vorkommende Elegie.

DEUTSCHE BRIEFSTELLEREY.

Briefmuster für das gemeine Leben, besonders für *Bürgerschulen*, von *Joh. Ferd. Schlez*, Inspector und Oberprediger zu Schletz. Vierte verb. und verm. Auflage. Heilbronn a. Neckar, und Rothenburg ob der Tauber, in der Classischen Buchhandlung. 8. 11. u. 278 S. (12 gr.)

Unter der übergrossen Menge deutscher Briefsammlungen oder Briefsteller haben die *Schlezischen* Musterbriefe für Bürgerschulen, durch ihre bekannte Natürlichkeit und Angemessenheit, längst so guten Ruf gewonnen; dass sie, nebst mehreren Arbeiten des ehrwurdigen Vfs., im Allgemeinen keiner neuen Empfehlung bedürfen. Auf Einzelnes sey darum dieser Bericht von einer neuen unvergrösserten Auflage beschränkt, in welcher nur Druckfehler verbessert und Ausdrücke berichtigt seyn sollen. Letzteres dürfte wohl auch noch für die V. Auflage geschehen können. Denn S. 2 der vorläufigen „*Anleitung zum Briefschreiben*" hat sich der Verf. z. B. in den Worten: die Ausflucht: „Gelehrte schreiben schlecht, hat die Nachlässigkeit selbst erfunden," offenbar auch selbst, „in aller Einfachheit und Kürze," des Fehlers schuldig gemacht, vor welchem er bald nachher (S. 9) warnet. Gegen die hierauf (S. 14) mit Beyspielen erläuterte Forderung: „Bediene dich deutscher Wörter, wo nicht die *Noth* ausländische fordert," liess er u. a. *Maladie* (S. 74) und *Tabern*wirthschaft (S. 80) statt Krankheit oder Unpässlichkeit und Schenkwirthschaft stehen.

„Etwas erträgliches — viel *l*iebevolles und *e*hrerbietiges, fieng, gieng, be*st*en, Gev*a*ter, — l*ie*derlich, Merz, einma*h*l und zuma*h*l, verl*ö*hren u. dgl.," auch 100 oder 1000 als (übertreibende) runde Summe, statt hundert und tausend, können wohl dafür zeugen, dass der sprachgewandte Herausg. in der (S. 4—5) Vorschrift: „lerne nach den einma*h*l angenom-

menen *Gottsched*ischen, von *Adelung* berichtigten Grundsätzen, regelmässig und übereinstimmend schreiben," — hätte der neueren trefflichen „*Anweisung zur Orthographie der deutschen Sprache etc.*" von C. *Kruse* (3te verm. und verb. Aufl. Oldenburg 1807. 8.) gedenken mögen. Endlich haben wir auch noch an manchen Tändeleyen oder Witzeleyen in verschiedenen Benennungen der Schneider, „*Eilig*, *Flickert* und *Hurtig*, der Schuhmacher *Kneipmann* und *Knieriem*, des Buchbinders *Kunstband*, des Glasers *Bleyzug*, des Amtmanns *Schmierfreund* u. s. w." auch an dem Datiren eines *ernstlich* zärtlichen (gar nicht unanständigen) Briefchens aus *Liebelshausen* schon darum einigen Anstoss nehmen müssen, weil dergleichen Namen jungen Schreibschülern die nützliche Täuschung entziehen, dass jene Briefe wirklich in den angedeuteten Verhältnissen geschrieben und abgesendet wurden.

LEHRBÜCHER ZUM MORALISCH-RELIGIÖSEN UNTERRICHTE.

Geist und Geschichte der Religionen. Lehrbuch beym Jugendunterricht von dem Verfasser des Werks über die Bestimmung des Menschen. Leipzig, b. Hartknoch. 1806. 8. XIV. u. 200 S. (16 gr.)

Unter der Dedication und Vorrede nennt sich Hr. D. *J. G. Gruber* als Verf. Er hofft von Pestalozzi's Lehrart, sie werde nach wenigen Modificationen und Zusätzen, als unveränderliche Norm für alle Zeiten da stehen. Unbeschadet der Achtung, mit der Rec. Pestalozzi's rühmlichen Eifer und manches Gute in seiner Lehrart zu würdigen weiss, glaubt er doch, in dieser Hoffnung des Hrn. Gr. weiter nichts als ein, im lebhaften Gefühle ausgesprochnes Lob der Pestal. Methode zu finden, das nur dann nach seinem Wortverstande genommen werden könnte, wenn man befürchten müsste, dass bey den künftigen Generationen im Forschen Stillstand eintreten würde. Mit einer grossen Begierde siehet Hr. Gr. Pestalozzi's religiösen Elementarbüchern entgegen, und schickt denselben in der vor uns liegenden Schrift einen Vorläufer, oder eine *Vorhalle zu dem Heiligthume der Religion* voran. Der Vf., welcher sich den sel. Thieme zum Muster wählte, erzählt die verschiedenen Meynungen, welche sowohl über theoretisch- als praktisch-religiöse Gegenstände unter den Menschen angetroffen wurden, und welche sie entweder als eigne Erfindung, oder aus heiligen Büchern aufnahmen, und überlässt nun das Urtheil über die Glaubwürdigkeit dem Zuhörer, der durch einzelne aufgeworfene Fragen den Gang der Erzählung leitet. Rec. hat für seine Person gegen dieses Verfahren nichts einzuwenden; denn auch er ist mit dem sel. Thieme und andern denkenden Männern der Meynung, dass niemand in religiösen Angelegenheiten blinden Auctoritäten folgen, sondern Alles prüfen, und das Beste behalten solle. Allein für den *allgemeinen* Volksunterricht würde Rec. das hier beobachtete Verfahren unbedingt zu empfehlen, doch einiges Bedenken tragen. Denn bey einer solchen Zusammenstellung von Meynungen, unter welchen einige als ganz widersinnig sogleich in die Augen springen, andere sich wenigstens hören lassen, oder doch denkbar sind, einige vielleicht ein gewisses Interesse der Phantasie oder des Gefühls haben, wenn andre desselben ermangeln, ist leicht zu befürchten, dass ein im Denken noch nicht bewährter Geist, der nicht mit *der* Kälte, Ruhe und Umsicht verfährt, die erst die Frucht reiferer Jahre und vielfacher Erfahrungen ist, leicht in Versuchung gerathen kann, mit dem ganz Unnützen und Verwerflichen auch manches Praktische und nicht ganz Verwerfliche aus dem Gebiete des Annehmbaren zu werfen. Uebrigens verräth die Darstellung des Verfs. einen guten logischen Gang, und Rec. gesteht gern, dass er dieses Büchelchen nicht ohne Interesse gelesen hat.

Die Pflichtenlehre, in Beyspielen aus der biblischen Geschichte dargestellt, und mit einschlagenden Schriftstellen belegt; für Prediger und Schullehrer, und zur häuslichen Belehrung. Von *Joh. Wirsing*, Pfarrer zu Pusselsheim in Franken. Erfurt, b. Kayser. 1805. 8. (XIV.) 256 S. (8 gr.)

D. Joh. W. Schmid's theol. Moral benutzte der Verf. als Grundlage bey dieser Schrift; doch musste er seinen Plan nach den, in der Bibel vorhandenen Beyspielen beschränken. Nachdem zuerst das Wesen jeder Pflicht kurz auseinander gesetzt worden ist, werden die biblischen Erzählungen, die theils mehr, theils weniger zur Erläuterung dienen können, und noch überdiess eine Anzahl dahin gehöriger Schriftstellen, meistentheils in einer freyern Uebersetzung, angeführt. Da diese Schrift nur als Handbuch für Kirchen- und Schullehrer und für andre erwachsene Leser bestimmt ist; so wollen wir es auch nicht rügen, dass manche Beyspiele nicht mit genugsamer Delicatesse angezogen sind, wie S. 89: David liess, um seine Schandthat zu verbergen, den Urias nach Hause kommen, in der Hoffnung, dass er seinem Weibe beywohnen würde. Uebrigens nimmt diese Schrift ihre Stelle unter den mittelmässigen Büchern ein, die zwar nicht für ganz unnütz erklärt werden, aber auch auf besondre Empfehlung keinen Anspruch machen dürfen.

FORSTWISSENSCHAFT.

Forstwissenschaftliche und botanische Abhandlungen und Bemerkungen von *C. F. Graf von Sponeck*, ausserordentlichem Prof. der prakt. Fortswissensch. bey d. Ruprechts-Carolinischen Universität zu Heidelberg, auch

ordentl. Mitgl. der vaterländ. Gesellsch. der Aerzte und Naturf. Schwabens. Erstes Bändchen, mit 1 Kupfertafel. Heidelberg, bey Mohr und Zimmer. 1807. 8. 184 S. (20 gr.)

Aufgemuntert durch den Beyfall, welchen des Verfs. bisher zerstreut herausgegebene Schriften erhielten, liefert er nun das erste Bändchen seiner vermischten Aufsätze; alle praktischen Inhalts, weil nie an diesen, wenn auch an theoretischen Anleitungen, für das Forstpublicum Ueberfluss Statt haben kann. Er macht den Anfang mit einer *Abhandlung über die Holländerholzwirthschaft, mit besonderer Rücksicht auf die im Badischen und Wirtembergischen bisher betriebene gewöhnliche Art derselben.* In den Forstschriften findet man diese ganz eigne Art Wälder zu bewirthschaften und zu benutzen, nicht besonders, gleich den andern, mit den nöthigen Regeln und Bemerkungen angeführt. Einige Schriften, wo derselben immer nur mit wenigen, aber nicht vollständig unterrichtend, nicht praktisch gedacht wird, sind hier (S. 2) in einer Anmerkung genannt. Der Verf. hat sie selbst als wirtembergischer Oberforstmeister zu Neuenburg im Schwarzwalde, im Grossen betrieben, und sich neuerlichst noch manche Erfahrung im Badischen in solcher Hinsicht gesammelt; diese legt er nun dem Forstpublicum vor; so wie er verspricht, auch in der Folge alles Interessante, welches ihm weiter über diesen Gegenstand zukommen möchte, nachzuliefern. Der erste Abschnitt enthält historische und andere nöthige Vorausschickungen. „Holländerholz nennt man nemlich in der Gegend des Rheines dasjenige Laub- und Nadelholz, welches zu den Flosshandel, der auf diesem Flusse nach Holland getrieben und wovon das eichene vorzüglich und eigentlich zum Schiffbau gebraucht wird, tauglich ist." — In Eichen, Weisstannen, Rothtannen (Fichten) und Forlen (Kiefern) besteht das dabey vorkommende Holz. Dass Tannen- und Fichtenholz ist eigentlich blos der Wagen, auf dem das Eichenholz geführt wird. Deshalb kann man es nicht entbehren. Einige Sorten werden wohl bey den Schiffen als Rundhölzer gebraucht; das übrige, was gesund ist, wird zu Nutzholz versägt. Die vorzüglichsten Kiefern braucht man in Holland bey kleinen Kriegs- und Kauffartheyschiffen zu Masten. So wird hier ferner mehreres über die Holzsorten, über das übliche Mass, über die Preise und dergl. auseinandergesetzt. Im zweyten Abschnitte giebt der Verf. an, unter welchen Umständen die Holländerholzwirthschaft besondere Vortheile gewährt und anzurathen ist. Hauptsächlich nämlich, wenn schon bereits ein Vorrath von erwachsenem Holz vorhanden; und die nöthige Stufenfolge des Nachwuchses möglich ist und erhalten werden kann, wenn der Preis dieser Holzgattungen im Verhältnisse mit andern sehr hoch stehet; wenn das Locale und alle auf ein gutes Wachsthum Einfluss habende Umstände vortheilhaft zusammenwirken; wenn der Transport aus den Wäldern selbst und die Verflössung wohl möglich ist und mit verhältnissmässigen Kosten geschehen kann; wenn der Absatz immer im Verhältnisse der jährlichen Abgaben, oder doch in Zwischenräumen geschehen kann; wenn immer richtige Bezahlung zu erwarten ist; wenn eigentliche, so zu sagen, eingerichtete Holländer-Holzwälder vorhanden sind; (finden nämlich diese Statt, wird nicht blos das erwachsene Holländerholz aus den Waldungen ausgezogen, ausgelichtet, so kann man es schon als Beweis annehmen, dass man eine Ordnung, und eine scheinbare, in ihren guten Folgen so wichtige Trennung dieser Wirthschaft von andern, eine zweckmässige Auswahl der Plätze, erzweckt hat;) wenn ferner sowohl der Bedarf der Forst-Insassen, als auch derjenigen Landesgegenden mit Holz befriedigt ist, wo aus waldreichen Gegenden Holz vorzüglich verflösst, oder als rohes Material oder als schon zu gut gemacht, auf der Axe verführt werden kann; wenn endlich eine Regelmässigkeit bey dem ganzen Betrieb in jeder forstwirthschaftlichen Hinsicht möglich ist; das heisst, dass keine Wirthschaft zum Schaden der andern geführt, die zugleich zu betreibende Wirthschaft für Bau- und Scheit-Holz nicht gehindert werde. Der dritte Abschnitt handelt davon, dass bisher die Holländerholzwirthschaft im Wirtembergischen, wie im Badischen, durch Plentern, Auslichten, oder, wie man es auf dem Schwarzwald nennt, Femeln, betrieben, nirgends ein regelmässiger Schlag geführt wurde. Die nachtheiligen Folgen hieraus für viele einzelne Bäume wie für die Waldungen überhaupt, für Polizey, Aufsicht u. s. w. werden dabey bemerkt. Da also diess künftig zu vermeiden, Regelmässigkeit und Ordnung in das Ganze zu bringen seyn wird; so werden die Puncte und Grundsätze angegeben, auf die man dabey sehen und die man befolgen muss. Der 4te Abschn. enthält noch mehre Bemerkungen, welche zur weitern Erläuterung des Ganzen dienen können. Auf diesen Aufsatz *folgt die Nachricht von einer neuern Nebennutzung, vorzüglich aus Nadelwäldern auf dem Wirtembergischen Schwarzwald.* Sie betrifft die dasige Sauerkleesalz-Fabrication, die Geschichte des Entstehens und Ganges zweyer etablirter Fabriken, die Bedingungen und Einschränkungen unter denen sie gestattet wurden. Neuerlich aber gingen dem Verf. andere Bemerkungen über diesen Gegenstand bey, welche allerdings weitere Beherzigung verdienten. 1) Die Sauerkleepflanze, oxalis acetosella L. enthält das feinste Salz, das zur schnellen und guten Vegetation der Holzpflanzen in der gehörigen Mischung sehr dienlich ist; vorzüglich, wenn bey Vermischug des Nadelholzes mit Rothbuchen, letztere durch abgefallenes Laub eine Dammerdenschicht bilden. 2) das Moos, das dem jungen Anflug der Weisstannen unentbehrlich ist, wird mit dem darin wachsenden Sauerklee ausgerauft und verdorben. 3) Lässt man in mehrern Wäldern zugleich sammeln, so geht die Pflanze nach und nach aus. — Die Natur, sagt der Verf. sehr richtig, hat überall ihre besondern Absich-

ten, die wir auszuspähen suchen müssen, um nicht gegen sie zu handeln. Immer fand er, dass die vermengt stehenden Weisstannen und Rothbuchen da schön gediehen, wo viel Sauerklee vorhanden war. 4) Fand der Verf., dass die auf dem Schwarzwald brütenden Auerhähne, Haselhühner und dergl. grösstentheils von dieser Pflanze leben. Da sie auf dem Boden brüten und den Raubthieren, wie viel andern nachtheiligen Störungen destomehr ausgesetzt, auch eben darum nicht so häufig anzutreffen sind, so muss man ihrer Existenz um so weniger noch von einer neuen Seite Eintrag thun. — Dritter Aufsatz: *Bemerkungen über den Sperber- oder Speierlingsbaum*, Sorbus domestica L. — Viel Forstmänner, sagt der Verf. kennen diesen Baum gar nicht. Er giebt nun die Unterscheidungszeichen vom Vogelbeerbaum (Ebersche, Sorbus aucuparia L.) an. In der Pfalz wird er in den Weinbergen und Obstgärten gezogen. Sein ausnehmend hartes Holz ist zu Schrauben und Pressen, zu Walzen, Mühlräderzähnen, Flaschenzugsrollen und mehrern andern Anwendungen dienlich. Die in Frankreich und Italien zum Nachtisch beliebten Früchte sind theils birn- theils apfelförmig. Letztere Varietät kömmt z. B. in Oberschwaben vor; erstere ist die gewöhnlichste. Drey Vorstellungen auf der Kupfertafel zeigen das veränderte Ansehen in den ersten vier und zwanzig Tagen von ihrem Aufgehen an. Vierter Aufsatz: *Ueber das Abwerfen dsr Roth- und Weisstannen.* Die Erscheinung, wenn im November und December auch oft noch im Januar kleine Zweige von 2—3 Zoll lang, manchmal in grosser Menge, abfallen, wo denn ein solcher Baum im nächsten Frühjahr reichlicher blühet, soll jedesmal Vorbote eines Saamenjahres bey den Rothtannen seyn, Eine schon von Gleditsch darüber geschriebene und nach seinem Tode von Gerhard 1788 herausgegebene Abhandlung hat unsern Verf. nicht befriedigt. Auch kann er sich, wohl mit Recht, mit der aufgestellten Ansicht, als wären solche abgeworfene Zweige unreifes Holz, nicht vertragen. Fünfter Aufsatz: *Bemerkungen über Rothbuchenholzwälder.* In dergleichen Wäldern periodische Hauungen zu beobachten, wobey die dunkle oder Besaamungs-Stellung, der Lichtschlag und der eigentliche Abtriebsschlag die wichtigsten sind, bleibt immer das Vorzüglichste: es stimmt mit der Natur und den Eigenschaften der Rothbuche, bey allen Localitäten überein. Ueber den Lichtschlag den viele Forstmänner nicht zweckmässig genug einzurichten wissen, wird nun hier weiter gehandelt. Sechster Aufsatz: *Woran erkennt man, dass ein Rothbuchen-Stangenholz zu Hochwald tauglich ist, oder nicht?* Siebenter Aufsatz: *Hochwälder und deren Ertrag an Holzmasse gegen andre niedre Wälder.* Achter Aufsatz: *Forstliche Bemerkungen über die in der Gegend von Speier diesseits des Rheins gelegene grossherzoglich-badische Waldungen.* Neunter Aufsatz: *Bemerkungen über die zahme (rauhe) Ulme*, Ulm. sativa Lin. et Burgsdorf. Sie liefert ein trefflices Holz zum verarbeiten. Tische und dgl. aus maserigen Brettstücken derselben verfertiget, sind von ungemein schönem Ansehen. Zehnter Aufsatz: *Bemerkungen über Forlen- oder Kiefern-Wälder.* Besonders über die rechte Behandlung derselben beym Abtriebe. Eilfter Aufsatz: *Nachricht und natürliche Abbildung von Früchten und Blatt eines im Wirtembergischen im Freyen erwachsenen Persimon-Pflaumenbaums*, Diospyros virginiana L. Die der Apricose ähnliche Frucht schmeckt, nach Herrn von Waugenheims Beschreibung ausserordentlich herbe und zusammenziehend, so lange sie grün ist. Sobald aber die Fröste im November und December sie getroffen haben, ist sie reif und von einem süssen angenehmen Geschmack. Noch ein anderer Name dieses Baumes, dessen unser Verf. nicht erwähnt, ist: Virginischer Lotusbaum. Blatt und Frucht sind ebenfalls auf der Kupfertafel befindlich. Zwölfter Aufsatz: *Einige Laubholzsträucher und Stauden sind Schutz für junge Nadelhölzer gegen Wildfrass.* Wo der sogenannte Hirschholder, (Sambucus racemosa L.) die Himbeer- und Brombeerstaude, ferner die Sahlweide stand, da war an den Rothtannen und selbst den mit unter eingesäeten und eingepflanzten Lerchen keine Beschädigung zu bemerken. Man muss also in jungen Nadelhölzern, so wie auch in reinen Rothbuchenwäldern, welche zu Hochwald erwachsen sollen, jene Laubholzarten nicht eher heraushauen, als bis die Stämmchen der edlern eine hinlänglich sichere Höhe erreicht haben. Dreyzehnter Aufsatz: *Verhältniss der Sägklötze oder Plöcher nach Zollen zu Brettern* (Borden) *zu reduciren*, nach dem Durchschnitt von fünf Sägmüllern berechnet. Vierzehnter Aufsatz: *Unterschneidungszeichen der deutschen Nadelhölzer beym Aufgehen* von (vom) Saamen. Funfzehnter Aufsatz: *Ueber die sogenannte Trockniss* in Nadel- vorzüglich Fichten- oder Rothtannen-Wälder (Wäldern). Die theils aus der Natur, theils aus unrechtem Verhalten der Menschen entspringenden Ursachen werden da aufgestellt, mit dem was theils über menschliche Vorkehrungen gehet, theils durch solche gar wohl besser gemacht werden kann. Nach unsers Verf. Ueberzeugung ist die Trockniss eine Krankheit, welche ohne den kleinern oder grössern Borkenkäfer sich ergibt, der sich aber gerne da einfindet, wo dergleichen kranke Stämme vorkommen; so, dass er also wohl Folge, aber nicht Ursache wäre. Sechszehnter Aufsatz: *Wunsch.* Er ist besonders auf die Entstehung besserer, nicht allzu einseitiger Saat- und Pflanzschulen gerichtet, wo man auch auf die Erziehung seltnerer Nutzholzarten sehen möchte, als des Sperber- Aelsbeer- Mehlbaums und dergleichen; ferner der Esche, der rauhen Ulme, mehrerer Ahorn-Arten u. s. w. 17ter Aufsatz: *Staat und Ordnung eines Bey- und Unterzolles beym Haupt-Zollamt zu Neuenburg*, (*im Königreich Wirtemberg*). Zu der hierbey vorkommenden Instruction des Unterzolles kommen, von S. 149 an, noch weitere besondere Bemerkungen und Erläuterungen. 18ter Aufsatz: *Ein oberforstamtliches Harzwald-Ver-*

leihungsprotocoll, und hierzu ebenfalls von S. 159 an noch *besondere Bemerkungen.* 19ter Aufsatz: *Bemerkungen wegen den (der) Roth- und Weisstannenzapfen.* Hauptsächlich über den Stand derselben. 20ster Aufsatz: *Der Flüchbirnles-Strauch*, Mespilus amelanchier L. Dieser, (anderwärts auch Flüchbirlein, Quantelbeerenbaum genannnte,) wirklich bisher verkannte, Strauch, mit seinen schönen weissen Blüthen-Sträussern, dessen gewöhnlicher natürlicher Standort zwar Gebirgsgegend ist, der sich aberall in alle Anlagen brauchen lässt, rauhes und mildes Klima verträgt, sich durch Saamen und vertheilte Stämmchen fortpflanzen lässt, verdient, dass man ihn mehr achte. Unser Verf. führt seine Früchte als schwarzblau auf, etwas grösser als die Zuckererbsen, von einem angenehmen süssen Geschmack. Du Roi, der sie, wie Haller zu den Birnen rechnet, wie auch andre Botaniker gegen sie schwarzbrann an. — 21ster Aufsatz: *Ueber die sogenannten Hackwälder im Odenwald.* Ihre Benennung haben sie wahrscheinlich davon, dass sie aller 16 — 18 Jahre nach dem Abholzen, mit der Hacke gebauet, darauf gebrannt, sodann das erste Jahr mit Buchweizen, das zweyte mit Roggen besäet werden. Ihr Ursprung ist vornemlich einer schlechtgeführten Wirthschaft in Buchenholzwäldern zuzuschreiben, indem man nicht bedachte, wohl meistens nicht wusste, dass die Rothbuche durchaus eine dunkle Stellung verlangt, wenn der Aufschlag durch natürliche Besaamung erfolgen oder erhalten werden soll. Da also diese Wälder gleich beym Anhieb so licht gestellt wurden, dass der Aufschlag den nöthigen Schutz für Frost und Hitze nicht fand, die hervorkommenden jungen Pflanzen demnach wieder absterben mussten; so bauete man hierauf den falschen Satz: auf diesen Plätzen wolle die Buche nicht mehr recht fortkommen. Der Verf. setzt nun das alles mit seinen Folgen, und was für Verfahrungsarten, und unrechte Ansichten noch sonst sich daran schlossen, hinlänglich aus einander. 22ster Aufsatz: *Ein Paar Worte über die Vorschläge: Staats-Waldungen theils in Privat-Eigenthum zu verwandeln, theils auszurotten und in Aecker und Wiesen* zu verwandeln. Mit einem Auszuge aus diesem Aufsatze wäre es nicht gethan. Man muss ihn ganz lesen und man wird dem Verf. gewiss Recht geben. Mit Vergnügen sahe Rec. hieraus, dass der Verf. nicht im geringsten daran Gefallen findet, nur etwas Neues, Imponirendes zu sagen. Man muss erst so manches andre im Forstwesen berichtigen, ehe über jene gar wichtige Frage sich etwas Gründliches sagen und entscheiden lässt. Die Fortsetzung der Herausgabe ähnlicher Abhandlungen, wie in diesem ersten Bändchen, wird sich keiner gleichgültigen Aufnahme zu versehen haben. Hier und da vorkommende Druckfehler, die zwar eben nicht den Leser aufhalten, so auch manche Fehler gegen die Richtigkeit der Sprache, werden sich in der Folge, bey etwas mehr Genauigkeit, ganz leicht vermeiden lassen. Bey Ausdrücken, die nicht allenthalben gleich verständlich sind, wie z. B. S. 62. „Die Riese wird mit Bengeln belegt, damit die Stämme nicht spicken" — wäre es wohl immer besser, die Erklärung ihnen unmittelbar beyzufügen, oder sie gleich in besseres Deutsch überzutragen.

Kleine Schrift.

Schöne Künste. *Elegie an mein Vaterland.* In den Ruinen eines alten Bergschlosses geschrieben. Pannonien 1807. 4. 24 S.

Der Verfasser geht in dieser Elegie die Geschichte der Ungarn durch. Die Gedanken darin sind nicht übel, aber man findet nur wenig wahre Poesie, und die Versification ist oft hart. Folgendes zur Probe.

„Nennt noch Gebrechen ihr Fremden! Doch klüger noch, neidet die Tugend
Welche durch Freysinn erhöht, trotzet dem Laster der Zeit.
Flocken fielen von Schnee, und deckten dicht die Gebirge,
Andere fielen darauf, wuchsen zum neuen Gebirg;
Schimmernd gleiten sie ab, die Strahlen der Sonne, vom Gipfel;
Und in der Höhe zwar glänzt, aber zerschmilzt auch der Schnee;
Plötzlich erhebt sich ein Lüftchen, ein Vogel vielleicht nur bewegte
Oben den schwächeren Theil, der von dem Gipfel sich senkt,
Und mit Donner stürzt die Lawine, die schreckliche, wilde,
In den Abgrund, und lässt Spuren des Jammers zurück.
So fällt der Schein. Verfeinerung machet nicht glücklich; das Wissen
Langsam durch Stufen erreicht, bleibt gleich den Felsen zurück."

Wie ganz anders lautet Matthisons Elegie in den Ruinen eines alten Bergschlosses, über die Vergänglichkeit!

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

52. *Stück, den* 29. *April* 1808.

Akademische, Schul- und andere kleine Schriften.

Literargeschichte. CAROLI MORGENSTERNII Narratio de quadam Epistolarum autographarum congerie, P. I. ist dem Verzeichnisse der Vorlesungen, welche im Jahr 1807. vom 1. Februar an, auf der Russisch Kaiserl. Universität zu Dorpat gehalten worden sind, vorgesetzt. Dorpati ex officina Academica Mich. Gerh. Grenzii. Fol. 16 S. zusammen.

Der Rathsherr zu Riga, Hr. *Andreas Justus von Essen*, besass einen ansehnlichen Vorrath handschriftlicher Briefe aus dem 16ten und 17ten, auch einiger aus dem 18ten Jahrhunderte, an der Zahl auf 2000 in 12 Bänden, den er von seinem Vater, dem vormaligen gelehrten Superintendent zu Riga *Immanuel Justus von Essen*, ererbt hatte. Grossmüthig verehrte er denselben dem Herrn Hofr. und Prof. *Morgenstern*, welcher ihn eben so uneigennützig der, seiner Aufsicht anvertrauten, öffentlichen Bibliothek zu Dorpat einverleibte. Damit derselbe aber nicht länger als ein verborgner todter Schatz hier liegen bleibe, so fängt er in diesem Programm an, das Publicum näher damit bekannt zu machen, indem er den Inhalt eines jener Bände Stück vor Stück anzeigt, auch vier Briefe ganz mittheilt. Dieser enthält auf 96 Folio Blättern 29 Piecen, theils Briefe, theils andere Aufsätze, fast lauter Avtographa, von denen die grössere Zahl an Könige in Dänemark gerichtet ist, auch einige von ihnen selbst geschrieben sind, als:

erstlich an *Christian* III.

1) Nr. I. von *Joh. Bugenhagen* (Deutsch) Wit. d. 18. Jun. wahrscheinlich 1550.

2—4) Nr. II. III. IV. zwey deutsche Briefe von *Phil. Melanchthon* vom Jahre 1551 und 1553. nebst Desselben Bedenken vom Verbodt und Straff des Wuchers, welches er mit dem letzten Briefe übersendet, und seinem Charakter gemäss mit der am Rande beygeschriebenen Anmerkung versehen hat. „Haec possunt circumspecte dici, ne pariant deinde contentiones." (Dem Ref. sind fünf, und mit dem Bedenken sechs deutsche gedruckte Schreiben *Mel.* an diesen Dänischen König bekannt, von denen das eine, dat. Wit. 16. Oct. 1545. in den *Unschuld. Nachr.* Jahr 1714., S. 539 die übrigen im *Pet. a Ludewig* Reliq. Mstt. T. V. p. 350—363 befindlich sind, und unter diesen, der Jahrzahl nach zu urtheilen, auch die hier angezeigten drey Stücke.)

5) Nr. VII. von *Jo. Sturm*, Lat. Argent. 1550., welcher meldet, dass der Herzog von Wirtemberg Joh. Brenzen bey sich behalten wolle.

6) Nr. IX. von *Ambros. Magirus*, Deutsch, 1554. geschrieben, nebst

7) Nr. X. *Desselben* Prophetia op dem Jare MDLIV.

8) Nr. XXI. von *Joh. Aurifaber*, Deutsch, d. 19. Jan. 1557, welcher Brief viele Nachrichten von den Begebenheiten, die sich in jenem Jahre in Italien und Deutschland, zum Theil auch in den Niederlanden und Liefland, ereignet haben, enthalten soll.

9) Nr. XXV. *Hier. Schurfs* (Hieronymi Schurpferi, D.) Responsum wegen des Wuchers, Deutsch, Frankf. an der Oder 55. (1555) nebst

10) Nr. XXVI. Abschrift des Briefes des Königs *Christian* III. an jenen Rechtsgelehrten, in welchem er wegen des Verbothes des Wuchers anfragt.

11) Nr. XXIX. Eine mit D. *Maiors* Hand geschriebene Inhalts-Anzeige eines Briefes an den eben genannten König.

Zweytens an den König *Friedrich* III. in Dänemark,

12) Nr. XXVIII. *Friedrich*, noch als Kronprinz in Dänemark, trägt in einem deutschen Schreiben an den Königl. Schwed. Geh. Rath *Alexander Erskein*, — Gottorp d. 29. Nov. 1647. mit eigenhändiger Namens-Unterschrift, diesem die Besorgung seiner Angelegenheiten bey Schliessung des Osnabrücker Friedens, während der Abwesenheit seines Gesandten *Hinrich von Hatten*, auf.

13) Nr. VIII. *Athanasius Kircher* an König Friedrich III.: „Literas Serenitatis Vestrae etc. — Rom, 10. Junii 1650."

14) Nr. XI. Derselbe an *Denselben:* „Sistit se tandem Sereniss. Celsitudinis vestrae conspectui Oedipus meus Aegypt. — Rom. 16. April. 1655. Diese beyden Kircherschen Schreiben sind ganz eingerückt.

15) Des Königs *Philipp* IV. in Spanien Latein. Brief, an denselben, als der dänische Gesandte *Cornel. Lerque*

war zurückberufen worden. Madrit, 16. Oct. 1662. Einige Worte hat der König Philipp selbst beygeschrieben, und auch sein Siegel fehlt nicht.

Drittens endlich

16) Nr. XXIV. Ein latein. Geleitsbrief von dem König *Christian* V. in Dänemark für den Admiral *Jo.* Thomson, mit der eigenen Unterschrift und dem Siegel des Königes.

17) Nr. V. Ein auf den Augsburger Frieden 1555. sich beziehendes Schreiben, muthmasslich in einer alten kaum leserlichen Abschrift, mit *Phil. Melanchthonis* und *Joh. Bugenhagenii* Namen am Ende. (Wären hier nur die Anfangs-Worte angegeben, so liesse sich bestimmen, ob dieses nicht vielleicht, wie fast zu vermuthen, mit *Phil. Mel. Bedenken von Freystellung der Religion, An die Gesandten der Chur- und Fürsten, auff dem Reichstag zu Augspurg, Anno* 1555. bey welchem sich jedoch Bugenhagens Name nicht befindet (S. *Mel.* Deutsche Bedenken S. 428.) einerley sey.)

---

18) Nr. VI. Ein Lat. Brief: Clariss. et opt. viro *Michaeli Meynburg* praecipuo reip. Northusanae Gubernatori, amico suo S. D. Deus coherceat coecum istum senem etc. die 22. Nov. (ohne Jahres-Anzeige) *Philippus Melanthon.* Auch dieser ist in extenso mitgetheilt, und er verdiente es, da er nirgends in den gedruckten Sammlungen der Melanchthonischen Briefe anzutreffen ist. Unter andern heisst es darin: *De negotio Adriani mittam Ioach. Camerario* literas vestras. Und in den Briefen an Camerar. p. 418 schrieb er: *Mitto tibi fasciculum literarum, in quo est Northusana epistola de negotio Doctoris Adriani.* Da dieser die 4. Dec. 1542. geschrieben ist, so ist auch jener, auf welchen sich dieser offenbar bezieht, in demselben 1542. Jahre geschrieben.

19) Nr. XII. Ein von *Mel.* ausgestelltes Lat. Testimonium für M. *Wenceslaus Michalowicius Heniochus,* Rector des Collegiums zu Leutmeritz, welcher aber in dem Testim. selbst blos *Wencesl. Formanek* (d. i. Fuhrmann, Griech. ἡνίοχος) genannt wird. Auch dieses ist hier ganz abgedruckt, und so viel dem Ref. bekannt, zum erstenmale.

20) Nr. XIII. *Aegidii Hunnii* D. Vertheidigung gegen *Lucas Osiander.* Ist ein Deutsches Avtographon; desgl.

21) Nr. XIV. *Urbani Pierii* D. „Kurtz Vortzeichnus des gesprechs, so ich mit *Melchior von Langenau,* der sich vor dem Propheten Eliam Ausgeben, den 30. Juny Ao. 89. gehalten." Dressden. 1589.

22) Nr. XV. D. *Nic. Selnecceri* Schreiben „An seinen Schweer, den Superintendenten zu Dresden, Belangend die Censuram Witebergensium über sein Exegema."

23) Nr. XVI. Kurze Nachricht von einem bewundernswürdigen, zu Upsal gefangenen und mit einigen Buchstaben auf dem Rücken bezeichneten Aal; und Erzählung von einer ehernen, der Sage nach, zu Wien gefundenen Tafel, auf welcher einige Nachricht von der Verurtheilung Christi vor den Richtern zu Jerusalem gestanden haben soll. Es ist nicht bemerkt, ob in Deutscher oder Latein. Sprache.

24) Nr. XVII. Eine Satyre auf die wüthenden Verfolgungen gegen anders Denkende in Religions Sachen, Deutsch in Prosa.

25) Nr. XVIII. Des Raths zu Frankfurth Deutsches Schreiben an den Churf. zu Sachsen — den 16. Apr. 1686 in welchem *Phil. Iac. Spener* Theol. D., den der Churf. zu seinem Hofprediger berufen hatte, mit einem sehr rühmlichen Zeugnisse, seiner Pflicht entlassen wird; von Spenern selbst abgeschrieben.

26) Nr. XIX. *Spener* an den Churfürst zu Sachsen, Frankfurt a. M. 15. April 1686. übernimmt das ihm angetragene Amt. Deutsch.

27) Nr. XXII. Des Königs *Carl Gustavs* in Schweden Lat. Glückwünschungs-Schreiben zum Antritt des neuen Jahres an Herzog *Friedrich* zu Schlesswig und Erben von Norwegen; Fridland, d. 24. Dec. 1655.

28) Nr. XXIII. *Ericus Oxenstiern,* an ebendenselben muthmasslich; Holmiae, 20. Jan. 1655.

29) Nr. XXVII. *G. Rakoczy* endlich schreibt Lat. aus seinem Lager bey Jaroslaw, d. 27. Febr. 1657. an den Fürst *Bugislaus Radzivil.*

Möchte es doch dem Herrn Prof. Morgenstern gefallen, uns recht bald mit der Fortsetzung dieser Nachrichten von seinen literarischen Schätzen zu beschenken! Vorzüglich würde es uns freuen, wenn in der Folge noch mehrere ungedruckte Briefe des unvergleichlichen Melanchthon; und noch mehr, wenn auch einige seines vertrautesten Freundes, des grossen Joachim Camerarius an Melanchthon, vorkommen sollten. Letztere sind so selten, dass Ref. bis jetzt nicht mehr als vier gedruckte hat auffinden können, ungeachtet er alle Briefsammlungen beyder auf das genaueste durchgegangen hat.

Da diess Programm doch nur in wenige Hände kommen kann, und wir nicht wissen, ob es dem Hrn. Hofr. M. gefallen wird, diese und andere Briefe in seine angekündigten Annalen der Dorpatschen Univers. Bibl. aufzunehmen, so glauben wir den zahlreichen Freunden der Melanchthon. Schriften durch den Abdruck der beyden Schreiben Mel. einen Gefallen zu erweisen.

Clarissimo et optimo Viro D. *Meynburg,* praecipuo Reip. Northusanae Gubernatori, amico suo,

S. D. Deus coherceat coecum istum senem, furiis suis turbantem Amicitias bonorum necessarias reipub. Cum adesset nuper, misit ad me litteras minaces, rogatus non venit ad me, cum antea semper ei cibum dederim. Itaq. suspicatus sum, eum aliquid mali struere, et sciebat, ut est in pravis naturis cum stultitia minax astutia, sibi non esse utile, si ego adhiberer. Acta igitur res est clam me. Nec postea D. Lutherus ullam mentionem ejus fecit. Vos hortor, ut pro vestra gravitate placide has molestias feratis quas Veritas et tempus sanabit. Sed optarim illum maledicum ali a suo Abbate, ne huc veniret. Plenus est furiis et veneno. Quod suspicamur, ab affine Vestro Philippo aliquid aspersum esse odii non arbitror, quia prorsus nihil negotii est Philippo cum D. Luthero. Et longo tempore hic non fuit. Arbitror certo consilio familiaritatem huius ab eo vitari. Literas vestras curabo exhiberi apto tempore. Nunc n. distuli propter D. Lutheri valetudinem. De negotio Adriani mittam Joachimo Camerario literas vestras. De Otthone, quem ad vos misistis, significabitis mihi judicium vestrum. Jussi ut vestrae autoritati obtemperet. Et quamquam est homo

pauper et in oppido inculto vixit, tamen ingenii dexteritas et integritas in eo mihi placet. Videtis, quam raro sit moderata et candida natura ac amans communis tranquillitatis. De Canonicorum opibus brevi hic edetur Liber scriptus a Doctore Juris Basilio, qui de transferendis reditibus Ecclesiasticis ad veros usus ex ipso Jure Canonico disseret. Bene Valete, die 22. Novembris.

Philippus Melanthon.

S. D. Omnibus lecturis has literas.

Celebrata est gens Heneta inde usque ab Homeri tempore, et hodie late dominatur in Europa et Asia, et quidem in hac vicinia, in Polonia, Boiemia et Moravia, legibus, iudiciis, urbibus, disciplina civili, doctrinis, flore Nobilitatis et usu militiae caeteris gentibus antecellit.

Est autem urbs Litomericia in aditu Boiemiae sita ad Albim in loco fertili:

In ea urbe natus est ex honestis parentibus Wenceslaus Formanek, qui cum Dei beneficio capax sit doctrinarum, ita didicit Latinam linguam in oppido Mysorum quod nominatur mons Mariae, ubi auditor fuit honesti et eruditi viri Matthei Poleri, ut Latine recte scribat solutam orationem et Carmen. Deinde in Academia nostra circiter annos quatuor commoratus est, ubi Linguam Graecam et initia Philosophiae studiose didicit. Cumque sciat conditos esse homines ad agnitionem veri Dei, nec aliter fieri homines domicilia et templa Dei nisi cogitatione doctrinae a Deo traditae, magna cura doctrinam Ecclesiae didicit, de qua pie et constanter amplectitur consensum Catholicae Ecclesiae Christi, quem et nos profitemur, et abhorret ab omnibus fanaticis et seditiosis opinionibus, ac animi pietatem declarat vera invocatione Dei in agnitione et fiducia Mediatoris, et honesta morum gubernatione, qui in eo reguntur, non solum naturae moderatione, quae tamen et ipsa eximia est; sed etiam a filio Dei, luce Evangelii et Spiritu Sancto. Cum igitur spes sit, Deo iuvante, ingenium huius Wenceslai usui fore Ecclesiae Dei, commendo eum et suo patri, et aliis honestis viris, et oro eos, ut propter utilitatem publicam studia eius adiuvent. Utinam tales Ecclesiae pii gubernatores et foverent et defenderent contra hostes literarum et veritatis. Oro autem filium Dei, Dominum nostrum Ihesum Christum, ut hunc Wenceslaum gubernet, et faciat eum σκεῦος ἐλέους et organum salutare suae animae et aliis. Datae Anno 1560, die 23. Februarii. *Philippus Melanthon*, manu propria. (Bekanntlich starb Mel. zwey *Monate* darauf, 19. Apr.)

1. Directio suprema medica Ducatus Varsaviensis Medicos hujus provinciae incitat ad alacriter peragenda munera. Mentem eiusdem interpretaturus *de eo, quid Principes egerint, quo valetudinis populi Polonici melior fieret conditio*, commentatur *Georgius Christianus Arnold*, Med. Doctor, Directionis supremae medicae Consiliarius, Consistorii Evangelicorum Aug. Conf. Districtus Varsaviensis Assessor, Academiae Imp. Nat. Cur. et Societ. amicorum Scientiarum Varsav. Socius. Varsaviae, typis PP. Scholarum piarum. MDCCCVII. 4. 1½ B.

2. *Aevum Augustorum Medicis quoque dulce*, Fridericum Augustum, cum urbem intraret, salutaturus recolit *Georgius Christianus Arnold*, M. D. Dir. suprem. Medic. Consil. Consist. Evang. A. C. Distr. Varsav. Assess. Acad. Nat. C. et Societ. Amic. Scient. Vars. Socius. Varsaviae, typis novellarum publicarum. MDCCCVII. gr. 4. 16 S.

Schon in frühern Zeiten sorgten die Regenten Polens aus dem piast. Hause für Anlegung öffentlicher Bäder zum Besten ihrer Unterthanen. Es liessen sich wohl auch noch aus den Zeiten Casimirs des Grossen und seiner Gesetzgebung andere Beweise der Fürsorge für die Gesundheit und Anstalten gegen Krankheiten, vornemlich epidemische, aufstellen. Der Hr. Verf. bemerkt vornemlich, dass Siegmund August durch ein Gesetz anordnete, dass die Arzneymittel von guter Beschaffenheit und in einem billigen Preisse seyn sollten, ein Gesetz, das unverändert geblieben ist. Nach dem Tode dieses letzten Erbkönigs wurde unter den folgenden Wahlkönigen bis auf August das Medicinalwesen in Polen sehr vernachlässigt, und selbst einige Könige fielen als Opfer der Unwissenheit der Aerzte. Unter August III. wagte es *Mizler*, ein königliches Decret zur Errichtung eines Collegii medici in Warschau zu suchen, und erhielt es durch Intercession des Grosskanzlers Joh. Grafen Malachowsky. Stanislaus August gab auf dem Reichstag zu Warschau 1766 ein Gesetz über die Einrichtung des Medicinalwesens in Polen und Stiftung einer medicin. Akademie, wozu die Stände jährlich 400000 Gulden aussetzten. Aber die Sache kam bey den folgenden Unfällen des Reichs nicht zu Stande. Doch gewann die Bildung der Aerzte auf den Universitäten zu Cracau und Wilna durch die Sorge der Erziehungscommission und den Eifer der Canzler, welche Curatoren der Akademieen waren. Als Polen sich der fremden Herrschaft entzogen hatte, verlangte der jetzige Präsident des Obermedicinalcollegiums Graf Stanislaus Malachowsky von den Aerzten zu Warschau einen Entwurf zur Errichtung eines solchen Collegiums. Die gegenwärtigen Directoren und Stifter des Colleg. sind: ausser dem schon genannten Praesid. Grafen Malachowski, Ludw. Gutakowski, Stanisl. Graf Potocki, Xaver Graf Dzialynski, Joseph Wybicki, Pet. Graf Bielinski, Valentin Sobolewski, und als Beförderer werden genannt: Felix Lubinsky, Stan. Breza, Joseph Fürst Poniatowsky, Alex. Graf Potocki; Räthe aber und Mitglieder der Direction sind: Wasilewski, Arnold, Dziarkowski, Kinzel, Twardo-Chlebowicz, Bergonzoni, La Fontaine. Die Verordnungen dieser Medicinalbehörde, welche in diesem Programm angeführt werden, sind folgende: 1. Jeder promovirte Arzt, oder wer sonst die Erlaubniss zum Prakticiren im Herz. Warschau unter der vorigen Regierung er-

halten wollte, muss sein Diplom oder seinen Erlaubnisschein der Direction vorzeigen. 2. Jeder promovirte Arzt, der unter der vorigen Regierung das Amt eines Physikus verwaltete, bleibt, wenn nicht ein anderer seine Stelle eingenommen hat, für die Verwaltung dieses Amtes so lange verantwortlich, bis ein anderer Beschluss darüber gefasst ist. Wenn einige Physikate erledigt sind, so können sich die, welche sie suchen, bey der Direction melden. 3. Alle promovirte Aerzte, welche unter der vorigen Regierung die Hebammenkunst ausübten, sollen die Documente ihres Auftrags vorzeigen. Zur Vorweisung der Diplome und Documente war den in Warschau prakticirenden Aerzten ein Tag des Octobermonats bestimmt.

In der zweyten Schrift sind einige in der erstern nur berührte histor. Angaben weiter ausgeführt. Der Hr. Verf. fängt mit einigen allgemeinen Betrachtungen über Polens Lage zu der Zeit, als August II. die Krone erhielt, an. „Si, sagt er, coronam ipsi offerentes, regni quam sui magis fuissent studiosi, certo facies Poloniae sub Principe sese mutasset, qui iam a teneris omnia in terris suis hereditariis, optimum in ordinem redacta, quotidie aspicere consueverat, et res quoque medica hic revixisset, cum, antequam in Regem eligeretur, scholam militarem Polonam privato sumptu erigendam, subditis suis futuris spopondisset. Sed patria frustrabatur spe tam dulci concepta ab iis, quibus fortunae suae conditionem meliorem et firmam commiserat. Hi enim contenti, ut dignitates et opes reipublicae inter se dividerent, Regiamque auctoritatem circumscriberent, utilitatem publicam non quaerebant, cum vertigine libertatis effrenatae occaecarentur, cuius vocabulum in ore eorum toties esset, quoties reliqui iura ecclesiae reclamarent." Unter August II. wurde das anatomische Theater zu Danzig berühmt, wo Kulmus seine Tafeln herausgab, Breyn sich um die Naturgeschichte verdient machte, und Nath. Sendel, aus Elbing, die Geschichte des Bernsteins erläuterte. Unter den in Grosspolen angestellten öffentlichen Aerzten zeichnete sich damals Herrmann zu Bojanowa aus. Es wurden nicht nur fremde Aerzte ins Land berufen, sondern auch inländische Jünglinge, auf Kosten reicher Männer, nach auswärtigen Universitäten geschickt, um dort Medicin zu studieren. Dadurch, dass sächsische Aerzte den König, wenn er nach Warschau reisete, begleiteten, gewann Warschau vorzüglich. „Viri enim in arte clari, nec scientia, nec aulae magnificentia elati, comes una et graves, inter se et medicorum rationalium cuiuscumque gentis amici, rei medicae faciem in hoc regno omnino mutassent, si Rex in regno suo continuo mansisset; attamen etiam transitoriae Regis archiatrorumque eius commorationes non caruerunt effectu." Erndtel wird als Herausgeber der ersten Flora Varsaviensis gerühmt; Astruc machte sich um die medicin. Literargeschichte von Polen verdient, wie späterhin Güntz. Unter der Regierung Augusts II. entstand zu Danzig die naturforschende Gesellschaft, welche seit 1747 ihre Varhandlungen in deutscher Sprache herausgab. Sie war die erste literar. Societät, welche Polen hervorbrachte, und durch Breyn, Klein, Reyger, und Hanov berühmt. Hermann und Neifeld, letzterer Arzt auf den Gütern (*bona* nennt sie der Verf.) des Fürsten Sulkowski, gaben Primitias physico-medicas Poloniae heraus, die aber schon mit dem dritten Bande aufhörten. In Warschau lebte ein sehr vielseitiger sächs. Gelehrter, Lorenz Mizler (cosmopolita, historiographus, polygraphus, chemicus, in arcanorum suorum venditione tamen Cnöffelio longe inferior, musicus, medicus, denique typographus — nennt ihn der Verf.), welcher zuerst an Errichtung eines Collegii medici dachte, und durch Unterstützung des Canzlers Joh. Grafen Malachowsky, des Beschützers der Gelehrten seiner Zeit, ein königliches Privilegium zur Errichtung eines solchen Collegii erhielt, das aber, weil ihm die Sanction des Reichstags fehlte, nicht Gesetzeskraft erhalten konnte. — Von Alters her hatten die Italiener ein Recht des medicin. Incolats in Polen. Spät waren den Italienern Deutsche gefolgt, die meist diesseits der Warte in dem Theile Polens, welcher an Deutschland gränzt, blieben, bis sie endlich es wagten, auch über diesen Fluss zu gehen, und die Stellen von Leibärzten bey den Magnaten anzunehmen. Noch später kamen französische Aerzte nach Polen, da diess Land nach Ludwigs von Ungarn Tode in keiner Verbindung mit Frankreich stand. Vor Heinrich hat kein französ. Arzt Polen bewohnt. Seitdem Wladislaw IV. eine französ. Gemahlin hatte, die er seinem Bruder Johann Casimir mit dem Thron hinterliess, nahm die Zahl der französ. Aerzte in Polen zu, und die engere Verbindung beyder Nationen durch die Vermählung Ludwigs XIV. mit Stanislaus Lescinzky's Tochter machte Polen den Franzosen noch angenehmer. Zur Zeit der Königin Maria von Engl. begaben sich mehrere Engländer nach Polen, worunter auch vermuthlich Aerzte gewesen sind. Von andern Nationen sind nur immer wenige Aerzte in Polen gewesen. Die Polen aus Grosspolen begaben sich meist auf deutsche, holländ., preussische etc. Universitäten, um Medicin zu studiren, die aus den übrigen Provinzen nach Frankreich und Italien, so dass in Grosspolen eine deutsche, in den übrigen Theilen eine italien. französ. Schule der Medicin blühte. — Um die *Chirurgie* stand es weniger gut. Ihre Ausübung wurde meistens Franzosen und Sachsen überlassen, aber von Barbiern und Marktschreyern jeder Art entehrt. Noch weniger wurde in der Geburtshülfe geleistet. Unter den Apothekern gab es Männer, die nicht gemeine chemische Kenntnisse besassen. Auch Privatpersonen thaten viel zur Beförderung der Medicin und der Wissenschaften überhaupt. Die Königin von Frankreich, Maria, Gemahlin Ludwigs XV., schenkte dem Jesuitercollegium zu Posen nicht nur die in Frankr. gedruckten Bücher, welche die Physik, Mathematik und Astronomie angingen, nebst den für diese Wissenschaften erforderlichen Instrumenten, sondern dehnte diese Freygebigkeit auch auf die Väter der Mission zu Warschau aus. Die Verdienste der Zalusky's durch Anlegung der grossen Bibliothek sind bekannt, wenn man gleich jetzt nur „rudera monumenti argento auroque pretiosioris" sieht. Es fehlte in Polen nicht an Hospitälern. August II. liess das Hospital der barmherzigen Brüder auf seine Kosten prächtiger aufführen. Um das Krankenspital des heil. Rochus machte sich die Fürstin Czartoryska, ausser andern verdient. Unter Augusts III. Regierung stiftete der Superior der Väter der Mission zu Warschau ein Findelhaus; auch wurde die Erziehung und Unterweisung der Jugend verbessert, da ausser den Jesuiten und Theatinern auch die Piaristen sich eifrig damit beschäftigten.

Von dem latein. Vortrage des Hrn. Verfs. haben wir schon Proben gegeben. Er ist in der ersten Abh. weniger ausgefeilt.

Classische Literatur. Ad D. Gregorii Maettigii anniversaria d. 20. Mart. 1808. concelebranda — invitat simulque lustrationem vernam Gymnasii Budissini d. 21. 22. 23. spectandam indicit M. *Car. Godof. Siebelis*, Rector. Praemissa est *disputationis de heroum graecorum educatione Pars* I. *in qua quaeritur, qui Graecorum dicti fere sint heroes a veteribus.* Bautzen, bey Monse gedruckt. 22 S. in 4. (4 gr.)

Es ist schon bey einer andern Gelegenheit bemerkt worden, dass nur erst dann, wenn die Erziehung der Alten in einzelnen Perioden und nach gewissen Classen von Schriftstellern genauer untersucht worden ist, sich eine vollständigere und gründlichere Geschichte des Erziehungswesens bey den Alten, als Resultat der speciellern Untersuchungen erwarten lasse; und in dieser Rücksicht muss uns jeder Beytrag dazu schätzbar seyn, vornemlich wenn er von einem so sorgfältig prüfenden und kenntnissreichen Manne herrührt, wie der Herr Verf. dieses Programms ist. Die Wahl des Gegenstandes konnte nur bey denen einer Rechtfertigung bedürfen, die von dem Werthe der humanist. Studien, von der Bestimmung gelehrter Schulen und Gymnasien und von dem Zwecke solcher Programmen, in welchen auch Proben von der Behandlungsart der Alten, welche die Lehrer befolgen, gegeben werden sollen, keine richtige Vorstellung haben. Der Hr. Vf. geht von dem Begrif der *Heroen* bey den Alten aus, da auch das Schneidersche Wörterbuch noch manche Berichtigungen und Ergänzungen der Erklärungen dieses Worts fordert. Denn dass es in den Homer. Gedichten anders gebraucht werde, als bey den spätern Schriftstellern ist bekannt genug. Der Ursprung und die Ableitung des Wortes scheint schon den Alten unbekannt gewesen zu seyn, um so weniger haben Neuere eine sichere Etymologie angeben können. Nur diejenigen tadelt der Hr. Rect. namentlich, welche es mit dem Latein. *herus* oder dem Griech. *Herr* vergleichen. In der Iliade und Odyssee werden Agamemnon, Achilles, Menelaus, Diomedes und Ulysses, Laertes und Telemachus mit seinem Freunde Pisistratus, Teucer, Menoetius, Patroklus u. s. f. überhaupt theils *Könige* und ihre *Söhne*, theils *Anführer* der Völker, *Heroen* genannt. Auch ihre Gefährten und Begleiter, die sonst gewöhnlich θεράποντες oder ἑταῖροι heissen, führen bisweilen jenen Namen. Dass der Ausdruck θεράποντες in den Homer. Gedichten nicht Diener, Bediente, Sklaven, sondern Freunde, Gefährten bezeichne, die nur ein wenig geringeres Ansehen haben, wird durch Vergleichung mehrerer Stellen erwiesen (das alte Wort θεράπειν, θεραπεύειν, hat überhaupt ursprünglich nicht die Bedeutung *servire*, sondern *colere*, obsequi gehabt) und Hr. Schneider getadelt, der im Lex. V. Κρείων, den Eteoneus, θεράπων des Menelaus (Od. 4, 22. ss.) zu seinem Sklaven macht, da doch in derselben Stelle Eteoneus κρείων genannt wird, das ist zwar nicht König oder Anführer, aber doch ἰσχυρός, κρατερός. Und bisweilen führen diese θεράποντες noch die Beywörter ἀντίθεοι, ἴφθιμοι, ἀγαπήνορες u. s. f. Zu diesen Begleitern gehörten die Herolde (κήρυκες), daher einer von ihnen auch ἥρως heisst Od. 18, 42. Denn überhaupt lebten sie in der grössten Vertraulichkeit mit den Heroen, wie aus Il. 7, 276. gefolgert wird. Aber auch Dichter und Sänger, die überall im grössten Ansehen standen, führen den Namen *Heros*, wie Demodokus Od. 8, 483. Daher wird auch Orpheus zu den Heroen gerechnet. Ausserdem heissen auch Alte, die sich durch Erfahrung, Beredsamkeit, Kenntniss der Auspicien auszeichnen, in der Odyssee, Heroen. Und diese Arten von Menschen sind gewöhnlich zu verstehen in allen den Stellen, wo ἥρωες, ἄνδρες ἥρωες, Ἀχαιοὶ oder Δαναοὶ schlechthin erwähnt werden in den Hom. Gedichten. Wo aber dem Achilles, Agamemnon, Nestor, Ulysses, der erste Platz unter den Heroen eingeräumt wird, Achilles viele Heroen tödtet und in andern Stellen (Il. 16, 143. 9, 524. ss. Od. 21, 299. u. s. f.), da sind Heroen die Könige, Volksführer mit ihren Gefährten, und überhaupt die Vornehmsten. Es gibt noch Stellen der Iliade, wo diese Benennung auch auf alle Griechen, die Troja belagerten, ausgedehnt zu seyn scheint, wie, wenn Agamemnon und Achilles II, 110. XIX, 34. 41. 78. die versammelten Griechen anredet, ἥρωες Ἀχαιοὶ oder Δαναοὶ, welches auch von alten Grammatikern, wie man aus dem Schol. Ven. sieht, bemerkt wurde; und eben so heissen theils alle kämpfende Soldaten (wie Il. 5, 747. 8, 391. 20, 326.) theils die Bürger eines Landes oder einer Stadt (Od. 7, 44.) ἥρωες. (Sollte nicht der Name bald nur einen Ausschuss der Versammlung bezeichnen, bald als Ehrenbezeigung im weitern Sinne gebraucht worden seyn?). Auf diese allgemeine Bedeutung beziehen sich auch Glossen des Hesych. und Apollon. Soph.

Nachdem der Hr. Verf. gezeigt hat, *welche* Personen in den Hom. Gedichten *Heroen* heissen, so gibt er S. 12 ff. ferner an, *wie* sie abgeschildert werden. Schon Alte, wie Longin. de Subl. 9, 7. bemerkten, dass Homer sie (τοὺς ἐπὶ τῶν Ἰλιακῶν ἀνθρώπους, wie Longin das Wort ἥρωας erklärt) aus Menschen zu Göttern gemacht habe. In der That stellt er sie den Göttern gleich, und erhebt sie noch über einige. Diejenige männliche Tugend, die bey Arbeiten, Gefahren und in Kriegen sich äussert, wird vorzüglich gerühmt, und daher glaubt der Hr. Verf., dass der Homer. Ausdruck ἥρως so viel bedeute, als *fortis*, wacker, brav, edel. Vergl. Serv. ad Virg. Aen. 1, 200. und die griech. Glossarien. Weil aber überhaupt jede edle, grossmüthige und ruhmvolle Handlung im frühesten Alterthum sehr gepriesen wurde, so ist der Ausdruck ἥρως auch von Sängern, Herolden und Alten gebraucht worden, die keine solche heroische That, wie wir sie gewöhnlich nennen, verrichteten oder verrichten konnten. (Wenn Verwundete, Getödtete, ἥρωες heissen, wie Il. V, 508. XVI, 137., so geschieht es wohl ohne alle Beziehung auf ihren gegenwärtigen Zustand, und nur in Rücksicht auf ihren allgemeinen Charakter). Endlich bemerkt Hr. S. noch, dass

bey Homer das Wort ἥρως nie ein Beywort habe, sondern bald ohne ein anderes beygefügtes Wort stehe, bald mit einem eigenthümlichen Namen genau verbunden sey. Die aus Odyss. 7, 155. Il. 11, 819. 13, 582. Od. 7, 44. etwa zu entlehnenden Einwendungen werden widerlegt. Hieraus wird gefolgert, ἥρως hat in der Homer. Poesie mehr den Charakter eines Adjectivs als eines Substantivs, und hat wie viele andere ursprüngliche Adjectiven (z. B. ἡνίοχος) bald den Charakter eines Substantivs angenommen.

Nach Hrn. Schneider erhält das Wort ἥρως in den Gedichten des Hesiodus und Pindarus eine ganz andere Bedeutung. Doch heissen bey Hesiod. Orchomenus, Jasius, Anchises und Jolaus, die Taphier und Teleboer, eben so ἥρωες, wie Diomedes und andere, wie die Phaeakier, bey Homer. Hierin weichen also beyde von einander nicht ab. Aber wohl entfernt sich von dem Homer. Gebrauch die bekannte Stelle Opp. et D. 155. ss. In den Homer. Hymnen kömmt nirgends der Ausdruck ἥρως vor, wohl aber ἡμίθεος, dagegen in der Iliade und Odyssee nie ἡμίθεοι, ausser zu Anfang des 12. B. der Il. welche Stelle aber spätern Ursprungs ist. In dem Scuto Herc. wird auch ἥρως, als Substant., mit einem Adject. verbunden (v. 57.), wie das bey den spätern Dichtern häufiger der Fall ist. Die Darstellung von den wohlthätigen Wächtern der Menschen in Hes. Opp. et D. 121. ss., welches Heroen sind, hat schon Heinsius gut erläutert. Erst spätere Philosophen haben aus den Heroen von Körpern getrennte Seelen, gute und böse, gemacht, wiewohl einige nur die guten Seelen für Heroen hielten. Manche machen dann noch einen Unterschied zwischen Heroen und Dämonen, andere nicht. — Beym Pindar kommt mehreres Neue von den Heroen vor; das Wort erhält mehrere Beywörter; die Bedeutung eines aus göttlichen und menschlichen Saamen entsprungenen, zwischen Göttern und Menschen in der Mitte stehenden, Königs oder Anführers, ist die häufigste und fast einzige. Zu den ehemals in der Adumbratio quaestionis de heroum graec. institutione eorumque magistris 1804 beygebrachten Stellen aus andern Schriftstellern werden hier noch einige hinzugefügt. Bey Plato drückt das Wort ἥρως überhaupt eine mächtigere Natur aus. θεοί, ἥρωες und ἄνδρες werden öfters von Pindar zusammengesetzt, und einzelne Halbgötter mit dem Namen ἥρως belegt, woraus Hr. S. folgert, dass auch Ixion, Tyndareus, Aepytus, Ajax, Pelops und Lokrus, ebenfalls als Halbgötter, ἥρωες genannt sind; auch wenn P. von den Gefährten mehrerer Unternehmungen des Herkules sich dieses Ausdrucks bedient, glaubt Hr. S., habe er Halbgötter verstanden, was auch durch Hor. Od. IV, 2, 13. erwiesen werden soll. (Aber dort entspricht *deorum sanguis* wohl mehr dem διογενεῖς.) Dem Pindar scheint Plato gefolgt zu seyn, der ebenfalls ausdrücklich sagt, dass die semidei ἥρωες sind. Beym Xenophon sind ἥρωες daemones locales. Die göttliche Verehrung der Heroen, die jünger ist als Homer und Hesiodus, kömmt beym Pindar vor (Pyth. V, 113 ss. 128 ss. Nem. VII, 65 ss. Auch ἡρωΐδας findet man zuerst bey Pindar Pyth. XI, 13. Wenn übrigens Herkules bey ihm Nem. 3, 38. ἥρως θεός heisst, so müssen diese Worte durch Interpunction von einander getrennt und ὡς vor θεός verstanden werden: ultra columnas Herculis, quas heros, dei instar, posuit. Anders verhält es sich mit der Stelle in Orph. de Lapid. 11, 60. 20, 13. wo Apollo ἥρως ἑκατήβολος heisst (wie Jova der Held in Israel 1. Sam. 15, 29.). In anderm Sinne wird Bacchus bisweilen ἥρως genannt, weil er in den ältern Zeiten für einen Halbgott gehalten worden war. Bey den Trojanern kömmt das Wort ἥρως selten vor. Die Heroen, die in den Lithicis des angeblichen Orpheus sonst vorkommen, sind Halbgötter, aber dem Verfasser der Argonautica sind Heroen, die Könige oder Fürsten des heroischen Zeitalters von vorzüglicher Geistesstärke. Die Vergleichung zweyer Stellen 51 und 107 beweiset diess. Gerade so wie der angebliche Orpheus, unterscheidet auch Diodor von Sic. ἥρωας und ἡμιθέους, wo ebenfalls das erstere Wort Könige, Anführer und andere angesehene Männer des heroischen Zeitalters von ausgezeichneter Tapferkeit und grossen Thaten zu bezeichnen scheint, und von edlen, grossen Gesinnungen und tapfern Thaten wird auch ἡρωϊκῶς bey ihm gesagt. Wenn er aber ἥρωας allein erwähnt, so versteht er Halbgötter darunter. Gelegentlich sind noch andere Bemerkungen eingestreuet, wie S. 11 über die Form des Dativs ἥρῳ, die in den Homer. Gedichten noch nicht angetroffen wird, und keinesweges von einem Nominativ ἥρος abzuleiten ist. ἥρω ist bey Homer die apokopirte Form des Accusativs.

Dem lateinischen Programm ist eine *Kurze Nachricht von dem Bautzner Gymnasium im* 1807ten *Jahre* (auf 8 S. in 4.) beygefügt, aus welcher das Wichtigste an einem andern Orte mitgetheilt werden wird.

Ad quaedam Livii loca Observationes quibus Orationes III. in Lyceo Torgaviensi — d. XV. Apr. 1808. — audiendas indicit *Traugott Fredericus Benedict*, AA. LL. Magister et Lycei Torg. Rector. Torgau, bey Kurz. 16 S. in 4.

Es ist diess das sechste Programm, in welchem der Hr. Rector fortfährt, Stellen des Livius kritisch und exegetisch zu behandeln. (S. L. L. Zeit. vor. Jahrg. St. 150. S. 2395.) Im 42. B. c. 6. glaubt Hr. B., dass nach *legatoque* der Name des Abgeordneten ausgefallen sey, *Apollonio;* denn wahrscheinlich wird dieser verstanden, der vorher vom Livius Chef der Abgeordneten des Antiochus genannt wird. Die Worte des folgenden Satzes, *legati qui in Syria fuerant*, sind nicht genug mit den vorhergehenden verbunden, und man könnte glauben, es fehle *quia*. Allein die Ausleger des L. haben schon bemerkt, dass dieser Schriftsteller oft die Causalpartikeln weglasse. Man kann aber für *renuntiaverunt* lesen *renuntiaverant* oder *renuntiarant*, und dagegen *fuerant* in *fuerunt* verwandeln. Das letztere dürfte die Zeitfolge kaum erlauben. Im 47sten Capitel des 42. Buchs sind die Worte *proditorum liberorum regis* verdächtig gewesen, weil sie mit V, 27. streiten. Denn es ist nicht wahrscheinlich, dass der latein. Historiker in beyden Stellen verschiedenen Quellen gefolgt sey, und mit der Nachricht in der frühern Stelle stimmen alle übrige Schriftsteller überein. Hr. B. glaubt,

dass *regis* aus *legi* entstanden sey, und man also lesen müsse: eadem Faliscis vinctum traditum proditorem liberorum legi (nemlich in annalibus. Dem Recensent ist es wahrscheinlicher, dass in dem frühesten Zeiten schon ein Abschreiber, dessen Handschrift die Quelle unserer bisher verglichenen Manuscripte des Livius wurde, auf das vorhergehende *regi* gesehen, und diess Wort irrig wiederholt habe. In 43, 13. folgt auch der Hr. Rector der Vermuthung J. Fr. Gronovs, welcher statt *addiderunt* lieset *ediderunt*, aber übrigens verbessert er die Stelle so: *Publicorum prodigiorum causa libri a decemviris aditi. Quadraginta maioribus hostiis quibus Diis consules sacrificarent, ediderunt, et ut supplicatio fieret* etc. Denn Liv. bedient sich in solchen Formeln nicht der Partikeln *et uti*, sondern *et ut*, oder *utique*. Eine Bemerkung über 44, 15. betrifft eine doppelte Erzählung in Betreff des Betragens des röm. Senats gegen die lächerlich stolze Erklärung der Rhodier. Nach Q. Claudius gab der Senat den Rhodiern gar keine Antwort, nach andern ertheilte er ihm eine Antwort, wovon man einen Theil bey L. lieset. Das erstere ist der Würde des Senats angemessener; die Antwort bey L. ist ein treffliches Document von Beredsamkeit. Erhöht wird sein Werth durch zwey Conjecturen von Crevier: *Rhodiorum* (statt *Deorum*) nutu arma sumturos — was auch Hr. B. annimmt, weil so der Spott über die Rhodier in der ganzen Stelle fortgeht, und das πολυπτωτον nicht unterbrochen wird. Die zweyte verändert er nur wenig so: Itane tandem, ni iis pareatur, exercitusque de Macedonia deportentur, visuros esse, quid sibi faciendum sit? Im 16. Cap. vertheidigt Hr. B. *servabat* gegen Drakenborch, der *servarat* las; *quotidie* aber streicht er mit ihm, als Glossem, aus, und lieset *in dies* statt *in die*. Der Anfang des 26. Cap. im 44. B. ist, wie die vorhergehenden Worte, sehr verfälscht. In solchen Stellen ist es wenigstens verstattet, neue Vermuthungen zu wagen, bis einmal aus irgend einer Quelle etwas Zuverlässigeres geschöpft werden kann. Herr B. schlägt vor: quam *pecunia data* et pacem habere per Eumenem, quae vel parte regni redimenda esset, *et accepta* protrahere inimicum etc. Die Worte des Livius im vorhergehenden Capitel et *danti* er *accipienti* gewähren allerdings dieser Conjectur Unterstützung. Gleich darauf will er lesen: *tum et* (d. i. praeterea) Gallorum — Im 2. Cap. des 45. B. entsteht die Frage, wer die *conjurati* ausser den Soldaten und Seeleuten sind, von denen hier geredet wird. Der Sohn des Hrn. Verfs. muthmasste *congregatos* (statt coniuratos), und der Hr. Rect. versteht darunter die aus verschiedenen Gegenden versammelte junge Mannschaft, die auf den Nothfall Kriegsdienste thun sollte (eine Reserve-Conscription). In dem 6. Cap. dieses B., wo von dem gefangenen König Perseus die Rede ist, lieset Hr. B.: ut in potestate *eius* esse et adduci sciret. Im 9ten Capitel schlägt Hr. B. vor: *Macedoniae* (statt *Macedonum*) obscura admodum fama usque ad Philippum fuit u. s. w. So passt das Folgende dazu. (In den Endsylben ist bekanntlich wegen der häufigen Abkürzungen manche Veränderung vorgefallen.) In 45, 19. machen die Worte *Advertaeque gladiis* nicht geringe Schwierigkeit. Hr. B. theilt auch hier eine Conjectur seines Sohnes mit: querimonia, Gallici tumultus *adversis cladibus* regnum in dubium adductum esse. Dafür wird Polyb. 30, 1, angeführt, aber da steht nur σύμπτωμα und die *adversae clades Gallici tumultus* gefallen uns nicht. Cladibus, was auch Drak. vorschlug, scheint allerdingt richtiger; aber es muss wohl auch *Gallico tumultu* gelesen werden, dann kann *adversisque* stehen. Hr. B. billigt noch eine andere Conjectur seines Sohnes, gleich darauf: *et illi vere* negare. Dem Rec. scheint *et illi vero* kräftiger. Sie ertheilten nicht nur dem Attalus Alles, sondern sie verweigerten auch sogar dem Eumenes, was er suchte. Schon vor Schweighäuser muthmasste Hr. B. weiter unten, dass statt *agnoverat* zu lesen sey, *genuerat*. Denn es kann nicht von Aristonicus, dem natürlichen Sohne des Eumenes, die Rede seyn, da man sonst nicht findet, dass er vom Eumenes als legitimer Sohn anerkannt worden sey, sondern Attalus III. Eumenes rechtmässiger Sohn, der den Vater in der frühesten Jugend verlor, muss verstanden werden. An den Worten des Astymedes, Abgeordneten der Rhodier, XLV, 24. nimmt der Herr Rector Anstoss: verba tumidiora legati *offensionem* aurium non perniciem civitatis meruerunt? Rec. glaubt, es ist hier, wie öfters, ein verbum zu zwey Substantiven gesetzt, zu deren einem es sich eigentlich nur schickt, und man kann aus meruerunt zu obfensionem wohl verstehen *pepererunt*. Herr B. lieset lieber: *offensione* aur. XLV, 33. glaubt Hr. B. dass vor *tantis navalibus* terr. ex. die Partikel *et* hinzuzusetzen sey, so dass man *contractis* hinzudenke. Auch will er am Schluss der Periode lesen: *quae* (nemlich dona, st. quod) domos auehei ent. Im XLV, 34. urtheilt der Hr. Verf., dass L. geschrieben haben müsse: quum Eumenes — exercitum *contraheret*, nicht *contraxerat*, weil die Gallier schon ausgerückt und eingefallen waren, als Eumenes noch mit Zusammenziehung seiner Truppen beschäftigt war. Richtig, aber sie waren bis Synnada gekommen, als nun Eumenes eben sein Heer bey Sardes zusammengezogen hatte. In der Rede des Servilius XLV, 37. ändert Hr. B. weniger, als Gronov, indem er vorschlägt: Itaque et accusator id scire potuisset, supervacaneam — fuisse (statt accusatorem — potuisse et sup. Sollten hier nicht die Infinitivi statt der verborum finitorum gesetzt seyn?). Anhangsweise hat der Herr Rector noch einige Stellen aus dem ersten Buche behandelt. Gleich in der Einleitung vertheidigt er die Worte *condendamve* (urbem) gegen Doerings Kritik und Stroths Erklärung, und tritt dem Perizonius bey (ad Sanct. Min. I, 15.) so dass *ante condendam urbem* sich auf die Zeiten bezieht, welche des Romulus Geburt und übrige Schicksale in sich fassen, *ante conditam urbem* aber auf die ältern. Eben so nimmt er Cap. 8. *et hoc genus* die Partikel *et* gegen D. in Schutz. Der Schriftsteller will die Lictoren (hoc genus), die Romulus von den Etruriern entlehnt habe, bezeichnen, und bemerkt bey dieser Gelegenheit, dass auch die apparitores früher (von den Albanischen Königen) aus Etrurien sind entlehnt worden. Im 14ten Capitel nimmt Hr. B. seine Conjectur, dass *obsita* ein Glossem von *densa* sey, nunmehr zurück, und schlägt dagegen vor: partem militum locis circa densa *obsitam* virgulta obscuris etc. Wenn aber auch pars militum obsita statt tecta gesagt werden

kann, so ist doch die Construction dann zu verworren, und der Uebelklang in der Zusammenstellung *obsitam obscuris* konnte den Schriftsteller nicht dazu berechtigen. Im 16ten Capitel billigt er es nicht, dass man Gronovs Conjectur: haec *fidei* (statt fides) in den Text genommen hat. In Capitel 29 wird der Gebrauch des pronomen relativum in dem Casus, den das Nomen, worauf es sich bezieht, nicht das verbum fordert (raptim, *quibus* quisque poterat, elatis, statt iis, quae quisque poterat) aus Liv. 4, 39. und Cic. Br. 5, 14, 5. und vornemlich aus dem griechischen Sprachgebrauch erläutert. Mit diesem sechsten Programm scheint übrigens Hr. B. diese Observationen über den Livius beschlossen zu haben.

Zeitgeschichte. *Où en sommes-nous? ou l'Europe sauvée dans l'Inde.* Ut male posuimus initia, sic caetera sequentur. Cic. Berlin, bey Unger. 1808. 55 S. 8. (6 gr.)

Wie weit sind wir? oder, kann Europa ohne eine Expedition nach Indien gerettet werden? Ebendaselbst. 54 S. 8. (6 gr.)

Wir würden das französische für Original, und das deutsche Werkchen für freye Uebersetzung halten, wenn nicht der oft vorkommende „Weltgeist" (im französischen esprit de ce siècle etc.) den deutschen Verfasser verrieth. Der französische Titel aber drückt doch wenigstens einen Theil des Inhalts bestimmter und deutlicher aus. Die Hauptgedanken nemlich, die hier ausgeführt werden, sind: „England hat ein ganzes Jahrhundert hindurch Europa in seinen Banden durch die Idee des politischen Gleichgewichts zu halten gewusst; die Chimäre von einem Gleichgewicht der politischen Macht war der Polarstern für alle Staaten des Continents, und Wilhelm III. setzte sie an den politischen Himmel, um sich gegen Ludwig XIV. mit Nachdruck zu vertheidigen; nichts glich der Frechheit, womit England nicht abliess, vor einer Universalmonarchie zu warnen, die von Frankreich ausgehen würde, während es selbst in Besitz dieser Universalmonarchie war, und sich darin täglich mehr zu befestigen suchte. Der Organismus dieses Staats verträgt sich nicht mit Stillstand, er musste die Staaten des festen Landes immer in Kriege verwickeln. Frankreich war dagegen stets in eben den Maasse friedlich, in welchen sein Handel und seine Schiffahrt blühten. Englands Abneigung von einem dauerhaften Frieden beruht auf dem Zustande seiner Finanzen, seine Wohlhabenheit auf dem ewigen Krieg, der zwar durch Waffenstillstände, aber durch keinen dauerhaften Frieden unterbrochen wird. Aber es wird seinen Zweck doch nicht erreichen, und nicht, von fast allen europ. Nationen angefallen, sich behaupten können. Das Loos des Königs von Schweden, seines einzigen Bundesgenossen ist jetzt eben so entschieden, als es das Loos aller übrigen Regierungen gewesen ist, die sich einbildeten, man könne sich ungestraft gegen den Weltgeist auflehnen, welcher die Vernichtung der mercantilischen Universal-Monarchie will. Gustav IV., über den der Verfasser mehrere Seiten hindurch spricht, wird entweder das Abentheuerliche seiner Opposition gegen die Continentalmächte einsehen, und mit ihnen gemeinschaftliche Sache machen, oder auf seiner falschen Ansicht beharren und das Schicksal des Hauses Braganza erfahren. Englands Rolle in Beziehung auf Europa ist ausgespielt. Es wird aber Mittel finden seinen förmlichen Zusammensturz zu verzögern. Verliert es seine Besitzungen in Asien, so verliert es sein Gleichgewicht. Ein Zug nach Indien wird den europäischen Nationen denjenigen Theil des Völkerrechts zurückgeben, durch dessen Usurpation alle andere Nationen Sklaven E—s waren. Keine europäische Nation darf sich daher von diesem Zuge nach Indien ausschliessen. Der Krieg gegen E. in Indien muss den heiligen Kriegen des 12ten und 13ten Jahrhunderts gleich gesetzt werden, die einen minder edlen Zweck hatten, und weit entfernt waren, die Ausgeburten einer solchen Philanthropie zu seyn, wie diejenige ist, die das gegenwärtige Jahrhundert vor andern auszeichnen wird. Auch zu Alexanders Zeit stand der Occident zu dem Oriente (vornemlich zu Tyrus) in eben dem Verhältnisse, in welchem sich ganz Europa gegenwärtig zu England befindet, und er beabsichtigte nicht sowohl eine gränzenlose Herrschaft, als eine leichte Communication seines ursprünglichen und erworbenen Machtgebiets mit Indien. Nur der Nachgiebigkeit gegen England verdanken wir alle diese Leiden, denen wir bisher ausgesetzt gewesen sind. Gelingt der Zug nach Indien, so hat die Stunde der Erlösung für ganz Europa geschlagen. Gelingen wird er unfehlbar, wenn er frohen Muthes und mit der Ueberzeugung gethan wird, dass er gelingen müsse, weil Napoleon ihn leitet."

So weit der Verfasser. Er macht noch im Eingange eine allgemein sehr wahre und mannichfaltig anwendbare Bemerkung, dass man es sich nur aus der gänzlichen Vernachlässigung des *Studiums der Geschichte* erklären könne, warum Europa nicht hinter das Geheimniss gekommen ist, das sein Schicksal bisher bestimmt hat und noch künftig bestimmen wird. Gewiss ist es nur dadurch möglich geworden, so manche gutmüthige Zeitgenossen durch historische und politische Trugschlüsse, und verdrehte Facta zu täuschen. Und so stösst man noch auf mehrere eben so lehrreiche als zu benutzende Bemerkungen. Wenn aber auch behauptet wird, dass der Maasstab wornach das Urtheil über Fürsten sich richten müsse, nicht ihre Moralität, sondern die Tiefe ihrer Einsicht sey, so kann das in Rücksicht der gewöhnlichen Urtheile gelten, aber wohl nicht als Bestimmungsgrund eines weltbürgerlichen und allgültigen Urtheils der Nachwelt hingestellt seyn.

Inhalts - Verzeichniss

des

April-Heftes der N. L. L. Zeitung 1808.

I. Angezeigte Schriften.

NB. Die erste Zahl bezeichnet das Stück, die zweyte die Seitenzahl, wo das angeführte Buch beurtheilt worden ist.

In diesem Monatshefte sind 61 Schriften angezeigt worden.

II. Buchhandlungen.

III. Intelligenzblatt.

Verbesserungen.

St. 48. der Lit. Zeit. S. 754. Z. 7. v. o. l. *gehören*,
S. 755. Z. 25. v. u. *Charten* st. Globi.
- 757. - 9. v. o. *nur* st. eine.
- — - 25. v. u. *wirklich* st. vielleicht.
- — - 7. v. u. *stylistisch* st. statistisch.

St. 48. S. 758 Z. 14 v. u. *stylistischen* st. statistischen.
- 759 - 29 v. o. *neu* entdeckten st. unentdeckten.
- 761 - 4 v. o. König*reichen*.
- 762 - 4 v. o. *Weglassung* st. Verfassung.
- 763 - 4 v. u. *dieser* st. dieses.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

53. Stück, den 2. May 1808.

RECHTSGELEHRSAMKEIT.

Staatswirthschaftliche Abhandlung über Vergütung der Kriegsbrandschäden durch Brandversicherungsgesellschaften. Von *Ignatz von Faber*, b. R. D. Regierungsrath und Stadtamtmann zu Erfurt, der Akad. nützl. Wissensch. das. Mitglied. Erfurt, bey Beyer u. Maring. 1808. 8. X. u. 108 S. (12 gr.)

Die Kriegsbegebenheiten der nächst verflossenen Jahre haben wieder der hier behandelten Frage eine praktische Wichtigkeit gegeben, die ihr der Menschenfreund wohl nie gewünscht hätte; denn sonst hätte man sie in den Gesetzen der verschiedenen Brandversicherungsinstitute gewiss sorgfältiger berücksichtiget, als diess wirklich der Fall ist. Auch in dem neuesten *Reglement der Brandversicherungsgesellschaft des platten Landes des Herzogthums Magdeburg* vom 26. Sept. 1789 geschieht ihrer nicht mit einem Worte Erwähnung; und diess veranlasste denn den Vf., dem sie — weil unter mehreren ehehin preussischen Provinzen auch *Eichsfeld* und das *Erfurter Gebiete* an jenem Institute Theil nahmen — seit den unglücklichen Kriegsereignissen im October 1806 vermöge seines Amtsberufs häufig zur Erörterung und Entscheidung vorgelegt wurden, zur Ausarbeitung der hier angezeigten Abhandlung; worin er zu beweisen sucht, und bewiesen zu haben glaubt, *dass die Kriegsbrandschäden an sich kein Gegenstand der Vergütung durch Brandversicherungsanstalten sind.*

Bey diesem Beweise geht er von der Idee aus: der Zweck der Brandversicherungsgesellschaften ist der, dass die Eigenthümer den durch Brand, oder bey Gelegenheit eines Brandes, an ihren Gebräuchlichkeiten erlittenen Schaden vergütet erhalten; und das Eigenthümliche eines solchen Instituts besteht darin, dass die Mitglieder einer Brandversicherungsgesellschaft ihres gemeinschaftlichen Vortheils wegen, und zwar in der Absicht, zusammentreten, um sich gegen eine *ungewisse*, jedoch im gemeinen Leben *nicht ungewöhnliche*, aber, so viel möglich, *gleiche* Feuersgefahr, *die einem, wie dem Andern, droht*, zu verbinden. In welcher Hinsicht denn Feuersgefahren, welche ihrer Natur nach, oder anderer zusammentreffender Umstände wegen, allen Gliedern der Gesellschaft entweder gar nicht, oder doch auf eine höchst ungleiche Weise drohen, oder höchst selten und ungewöhnlich sind, nach der Meynung des Verfs., kein Gegenstand der Brandversicherungsanstalten sind. Unter Brandschäden dieser Art aber rechnet er (S. 20 folg.) insbesondere Kriegsbrandschäden — worunter er solche Brandschäden versteht, *welche durch Kriegsoperationen verursacht werden;* mit Ausschluss solcher, welche von einzelnen Soldaten bey Durchzügen aus Unbesonnenheit und Uebermuth, oder im Quartier aus Unvorsichtigkeit verursacht werden; so wie aller der, welche im Kriege aus Zufall entstehen; — weil 1) *diese Vergütung dem Zwecke der Brandversicherungsanstalt zuwider sey;* indem bey den durch Kriegsoperationen verursachten Brandschäden kein Zusammentritt des gemeinschaftlichen Vortheils wegen zu denken, und hier keine gleiche Gefahr vorhanden sey, auch Feuersgefahren, welche den Gebäuden durch Kriegsoperationen drohen, an sich unter die ungewöhnlichen ausserordentlichen Zufälle gerechnet werden müssten; 2) *weil diese Vergütung der wahren Gerechtigkeit zuwider sey;* indem hier die Ursache des Schadens, den der Eigenthümer an seinen Gebäuden leidet, nicht zunächst in einer zufälligen unvorhergesehenen Feuersgefahr liege, sondern in dem zur Zerstörung des Gebäudes gegebenen Befehle, oder in einer andern nothwendigen Folge der Kriegsoperation, und diejenigen Eigenthümer, deren Häuser nicht abgebrannt, sondern blos zerstört würden, ein gleiches Recht auf Entschädigung haben würden; 3) *weil Entschädigung dem Wohl des Staats und der Unterthanen zuwider sey;* indem hier, wo sich das menschliche Elend in seiner ganzen Grösse zeigt, wo das Unglück Alle trifft, wo jeder Hülfe bedarf, keiner Hülfe zu leisten vermöge, und die Idee einer allgemeinen Schadensvergütung in der Unmöglichkeit der Ausführung verschwinde.

Diese Grundsätze sucht der Verf. durch die Autoritäten einiger Schriftsteller — worunter jedoch gerade der vorzüglichste, *Weber* über die Repartition der Kriegsschäden, Bamberg 1798. 8., wo die hier erörterte Frage S. 241—264 eigends behandelt ist, fehlt — und durch Auszüge aus mehreren bekannten deutschen Feuerassecuranzordnungen, zu rechtfertigen, und am Ende (S. 87—108) auf die Brandversicherungsgesellschaft des platten Landes des Herzogthums Magdeburg anzuwenden. Indessen Rec. trägt aus mehrern Gründen Bedenken, seine hier vorgetragenen Grundsätze zu unterschreiben. Rec. findet wenigstens die vom Verf. für seine Meynung aufgestellten Gründe keinesweges ausreichend. Der Hauptgrund, auf welchem die Entscheidung des Verf. beruht, nemlich, dass Kriegsbrandschäden unter die Classe der ungewöhnlichen Brandschäden gehören, ist leider in Deutschland durchaus falsch. Wenn man die Geschichte des vorigen Jahrhunderts durchläuft, wird man beynahe eben so viel Kriegs- als Friedensjahre finden. Und am allerwenigsten können wohl Kriegsbrandschäden in einem Staate für ungewöhnliche Fälle gerechnet werden, der, wie *Preussen*, an den politischen Angelegenheiten von Europa immer so thätigen Antheil nahm, und seit *Friedrichs des Grossen* Thronbesteigung bis zum Frieden von *Tilsit* immer in einer Lage war, die ihn so leicht in Kriege verwickeln konnte. Wenn der Vf. ausserdem glaubt, in Hinsicht auf Kriegsbrandschäden sey die Gefahr der einzelnen Mitglieder der Feuerversicherungsgesellschaft nicht gleich, so hat er offenbar blos in so fern recht, als er dabey etwa an die Bewohner einer Festung, oder der derselben zunächst liegenden Orte gedacht haben mag. Aber ist diese Gleichheit auch wohl nöthig? Und gesetzt, sie wäre nöthig, sollte sich wohl daraus, dass man Gebäude in einer Festung oder in zunächst an derselben liegenden Orten, mit in die Feuerversicherungsanstalt aufnahm, nicht eine Resignation der übrigen Glieder des Instituts auf diese Gleichheitsrechte mit Recht folgern lassen, wenn für den Fall, dass solche Gebäude durch Kriegsoperationen abgebrannt werden, in den Gesetzen des Instituts keine ausdrückliche Ausnahme von der Ersatzpflicht gemacht ist? So wenig sich eine Feuerversicherungsgesellschaft von der Ersatzpflicht des Brandschadens ihres Mitglieds in dem Falle dispensiren kann, wenn jener Brandschade durch Fahrlässigkeit oder Bosheit irgend einer dritten Person, die den Schaden nicht ersetzen kann, gestiftet wurde; so wenig kann sie sich, wenigstens nach Rec Ansichten von der Sache, von dieser Ersatzpflicht dann lossagen, wenn der Feind des Staats ein oder das andere Gebäude eines ihrer Mitglieder abgebrannt hat. Beyde Fälle gehören offenbar unter eine und dieselbe Kategorie, was im ersten Falle der Privatfeind thut, thut im zweyten Falle der Feind des Staats. Für den Brandbeschädigten ist das Brandunglück, das er erlitten hat, immer ein Zufall, der Schaden mag herrühren, von wem er will, wenn er nicht selbst die Ursache desselben ist. Und da die Gesellschaft die Erstattung des durch Zufälle der Art entstandenen Schadens überhaupt über sich genommen hat, wie kann man sie in dem einem Falle zur Ersatzpflicht für verbunden erachten, in dem Andern aber wieder nicht? Verdiente der Grund, den der Verf. für seine Meynung aufführt, „dass bey Kriegsbrandschäden der Grund des Schadens in einem zum Zerstören des abgebrannten Gebäudes gegebenen Befehle liege;“ verdiente dieser Grund einige Rücksicht, so würde er sie auch in dem Falle verdienen, wenn ein dritter auf Anstiften eines widerrechtlich gesinnten Menschen irgendwo Feuer angelegt, und dadurch Brandschaden gestiftet hat; und die Feuerversicherungsgesellschaft würde blos dann zur Ersatzpflicht verbunden seyn, wenn sich die Ursache des Brandes durchaus nicht ausmitteln lässt, oder auf blosen vom menschlichen Willen ganz unabhängigen Wirkungen der Natur, wie z. B. beym Zünden des Blitzes, beruht. Indessen in diesen Fällen wird wohl niemand das Feuerversicherungsinstitut von der Verbindlichkeit zum Ersatze frey sprechen. Selbst das Argument, dass ein Pachter, welcher alle Unglücksfälle übernommen hat, dessenungeachtet von seinem Verpachter diesfalls einen Nachlass am Pachtgebote fordern könne; selbst diess Argument, worauf *Weber* a. a. O. S. 253 so viel Gewicht legt, — das jedoch der Vf. hier ganz übergangen hat, — beweist noch nichts für die Freylassung der Brandschadenassecuranzgesellschaften vom Ersatz der Kriegsbrandschäden. Das Recht eines Pachters, in diesem Falle Nachlass am Pachtgelde vom Verpachter zu fordern, beruht auf ganz andern Bedingungen, als diejenigen sind, worauf in dem hier behandelten Falle die Freylassung des Brandversicherungsinstituts von dem Ersatz der Brandschäden beruht. Bey der Lehre von dem Rechte des Pachters wegen zufälligen Schadens Nachlass zu fordern, liegt ganz sichtbar die Idee zum Grunde, dass kein Pachter verbunden seyn soll, etwas für die Benutzung einer Sache zu zahlen, die ihm zufälliger Weise keinen Nutzen gewährt hat. Aber liegt eine solche Idee auch wohl bey der Ersatzpflicht des Brandschadens auf Seiten der Brandassecuranzgesellsch. zum Grunde? Wenn man beym Pachter die Billigkeit, welche die Gesetzgebung bey der Bestimmung und Beurtheilung seiner rechtlichen Verhältnisse zum Verpachter berücksichtiget wissen will, der Nachlassforderung des Pachters auffallend das Wort spricht; so spricht in dem hier behandelten Falle die Billigkeit dem Brandbeschädigten gerade gegen die Feuerschadens-Versicherungsgesellschaft das Wort. Hier erscheint die Ersatzpflicht der Gesellschaft ganz rein; dort, beym Pachter, aber erscheint sie bedingt; modificirt, durch die rechtlichen Verhältnisse des Pachters zum Verpachter, und die dabey herrschende Idee, der Pachter solle nur dann zur Entrichtung des Pachtgeldes verbunden seyn, wenn er aus der erpachteten Sache wirklich Nutzen gezogen hat. — Ueberhaupt kann sich Rec. nicht überzeugen, dass sich die Freyheit einer Brandversicherungsgesellschaft von dem Ersatz der Kriegsbrand-

schäden, *auf der rechtlichen Seite betrachtet*, je befriedigend werde nachweisen lassen; so viele Gründe man auch aus der Lehre vom Zufall, und von der Deutung von Verträgen, durch welche jemand den Ersatz eines zufälligen Schadens, der einen Dritten trifft, auf sich genommen hat, dafür gewöhnlich aufzuführen pflegt. Lässt sich für die Freyheit solcher Gesellschaften von der Ersatzpflicht der Kriegsbrandschäden etwas sagen, so kann diess nichts anders als blos *politische* Gründe enthalten; abgeleitet aus der allgemeinen Noth, in welcher sich meist bey einem Kriege alle Ersatzpflichtige befinden, und aus der aus dieser Noth entspringenden Unmöglichkeit ihren Obliegenheiten in Rücksicht auf Ersatzpflicht Genüge leisten zu können. Weshalb denn wohl alle die Assecuranzordnungen, welche von Assecuranzgesellschaften den Ersatz der Kriegsbrandschäden fordern, wie z. B. die vom Verf. angeführte *Baden-Durlachische* vom 25. Sept. 1758, die *Baden-Badensche* vom 20. October 1763, die *Augsburgische* vom 28. April 1786, und das *Land-Feuer-Societäts-Reglement der Neumark* vom 30. November 1777; dass auf den Fall, dass sich der Betrag eines solchen Kriegsbrandschadens zu hoch belaufen sollte, die Ersatzpflicht blos auf einen mässigen Beytrag, — nach den Badenschen Ordnungen jährlich auf Eins vom Hundert, nach dem Reglement der Neumark aber auf acht Groschen für Hundert, — beschränken, und die Entschädigungsberechtigten damit *nur nach und nach* entschädiget werden sollen; — eine Modification, die zwar nicht streng rechtlich, aber doch gewiss dem allgemeinen Wohle und dem Endzwecke solcher Versicherungsanstalten bey weitem am angemessensten ist.

UEBERS. ALTER SCHRIFTSTELLER.

Plutarchus Timoleon, Philopömen, die beyden Gracchen und Brutus. Uebersetzt von *G. G. Bredow*, Altona, bey Hammerich. 1807. 8. 186 S. (18 gr.)

In einfachem, anständigem Gewande hat Hr. B. seine Uebersetzung einiger Lebensbeschreibungen des Plutarch in die Welt treten lassen, und die vertraute Bekanntschaft mit seinem Schriftsteller nicht weniger als seine Gewandheit im deutschen erzählenden Vortrag bewährt. Mit seltener Treue und ohne lästigen Zwang erzählt Hr. B. dem griechischen Biographen nach, mit Würde, wie die Thaten des Alterthums sie fordern, doch ohne die Ruhe der sinnvollen Erzählung durch unnöthigen Schmuck zu stören. Die glücklichste Wahl der Partikeln bey der Verbindung der Sätze, ihre gefällige Abrundung, während die Stellung der Worte mit Deutlichkeit und Nachdruck dem griechischen Muster sich möglichst nähert, ertheilt dem Vortrage nicht weniger Wärme und Munterkeit, als Plutarch dem seinigen zu geben wusste. Nur wo die Deutlichkeit es fordert, erlaubt sich der Uebersetzer eine kleine Abweichung von dem nächsten wörtlichen Sinn des Textes. So im 11. Cap. des Timoleon. „Sie (die Karthager) schickten daher auf einem Dreyruderer einen Gesandten nach Tauromenion, der nach einer langen Unterredung mit Andromachos, grob und wild gegen ihn auffuhr, wofern er nicht sogleich die Corinther austriebe; endlich verkehrt die Hand ihm zeigte, dann schnell sie wandte mit der Drohung: So ist jetzt deine Stadt; so soll sie durch uns werden," ἠπείλησε τοιαύτην οὖσαν αὐτῷ τὴν πόλιν, τοιαύτην ποιήσειν. Durch die Stellung der Worte, wo das Verbum nicht, wie im Deutschen gewöhnlich geschieht, ans Ende des Satzes gestellt, sondern, zumal bey folgenden relativen Sätzen vorgenommen wird, hat der Vortrag fast immer an Einfachheit und Würde gewonnen; zuweilen jedoch geschah es mit einigem Zwang, dass Hr. B. die Wortstellung des Originals nicht verliess. Folgende Stelle desselben Cap. am Ende ist wegen der Construction weniger leicht, als die griechische. Auch traueten die Städte ihm nicht, noch voll von Leiden und erbittert gegen jeden, der Heere anführete: vorzüglich wegen der Treulosigkeit des Calippos und Pharax, von denen jener aus Athen, dieser ein Lakedämonier, beyde sagten, sie kämen die Freyheit zu retten, und die Alleinherrscher zu vertilgen: *zur goldenen Zeit aber den Sikeliern machten die Leiden in der Tyrannis*, so dass glücklicher schienen, die in der Knechtschaft gestorben waren, als die die Freyheit erlebten — φάσκοντες — — χρυσὸν ἔδειξαν τῇ Σικελίᾳ τὰς ε. τ. τ. σ. καὶ μακαριωτέρους δοκεῖν ἐποίησαν τοὺς καταστρέψαντας ἐν τῇ δουλείᾳ τῶν etc. Uebrigens dient auch hier die Uebersetz. in Rücksicht des Sinnes zum Commentar, wie fast überall, wo die griechischen Worte der Erklärung bedürfen. Glücklich wirkt die Annäherung der Stellung der Worte an das Griechische in dem folgenden 12 Cap. „Jetzt öffneten die Adraniten die Thore, und vereinigten sich mit Timoleon, voll Schauder und Bewunderung erzählend, wie im Beginn der Schlacht die heiligen Pforten des Tempels von selbst sich geöffnet, und wie man gesehen habe, die Lanze des Gottes beben an der *eisernen* Spitze (ἐκ τῆς αἰχμῆς ἄκρας) *und viel Schweisstropfen fliessen über sein Angesicht:* die griech. Worte liessen folgende natürlichere Stellung erwarten: und über sein Angesicht viel Schweisstropfen fliessen. Für ταῦτα am Anfang des 12. Cap. scheint Hr. B. und mit Recht ταυτὰ gelesen zu haben. Die letzten Worte des 13. Cap. ταῦτα μὲν οὖν ἐν τοῖς περὶ Δίωνος ἀκριβῶς γέγραπται sind in der Uebersetzung weggelassen. Ungewöhnlich gebraucht ist c. 20 *uns näher einzuwohnen.* Eine grössere Versetzung der Worte wie Hr. B. sich im 24. Cap. erlaubt hat, ist selten. Die Deutlichkeit und Ordnung der Sätze veranlasste ihn, wie auch Xylander in seiner lat. Uebers. gethan hat, die zusammengehörenden Sätze, neben einander zu stellen, mithin τοὺς δὲ μισθοφόρους βουλόμενος u. s. w. auf die Worte αὐτὸς μὲν — διαθήσων folgen zu lassen. Die ganze Stelle ist einfach und natürlich ausgedrückt folgende: Drauf kehrte er selbst nach Syracus zurück, die Staatsverfassung zu ordnen, und mit den aus Corinth gekommenen Gesetzgebern, Kephalos und Dionysios, Alles aufs

wirksamste und schönste einzurichten. Um aber den Lohnsoldaten Gewinn aus Feindes Land zu verschaffen, und sie nicht müssig zu lassen, schickte er den Deinarchos und Demaretos in das Gebiet der Karthager, wo sie viele Städte den Barbaren abtrünnig machten, und nicht blos selbst in Ueberfluss lebten, sondern auch Schätze zum Kriege aus dem Erbeuteten darbrachten. Erklärende Zusätze findet man hier und da angebracht, die hier und da wenigstens nicht nothwendig sind, z. B. im Philopömen C. 18. „Philopömen lag gerade in Argos krank am Fieber: wie er diess aber erfuhr, reisete er *mit äusserster Anstrengung* nach Megalopolis" (συντείνειν εἰς M.) κἀκεῖθεν, heisst es gleich drauf, εὐθὺς ἐβοήθει τοὺς ἱππεῖς ἀναλαβὼν „und von dort eilte er sofort zu Hülfe mit den Reitern *seiner Vaterstadt.*" Uebrigens ist die Uebersetzung Philopömens voll gelungener Stellen, so wie die beyden folgenden Lebensbeschreibungen der beyden Gracchen und des Brutus. Ausgezeichnet zu werden verdient wegen der malerischen lebendigen Darstellung, welche Hr. B. völlig erreicht hat, der Angriff Philopömens auf Machanidas im 10. Cap. „Es trennete sie nur noch ein grosser und tiefer Graben, über den die Heerführer von beyden Ufern einander entgegen strebten: der eine hindurch zu setzen und zu entfliehen; der andere diess zu verhindern. Es war ein Schauspiel, nicht als kämpften Heerführer gegen einander; sondern als würden wilde Thiere zur Anstrengung der äussersten Kraft durch Noth getrieben, wobey Philopömen als gewaltiger Jäger andrängte. Da versuchte das Pferd des Tyrannen, stark und wild und blutig gespornt auf beyden Seiten, hinüberzuspringen; es warf sich mit der Brust an das jenseitige Ufer des Grabens, und arbeitete nun mit den vorderen Schenkeln empor, dort vesten Fuss zu fassen. Indem sprengten Simmias und Polyänos, die im Kampf stets zum Schutz um Philopömen waren, beyde zugleich heran mit vorwärts gesenkten Lanzen. Ihnen aber noch voraus wirft Philopömen sich dem Machanidas entgegen; und wie er sieht, dass des Pferdes Kopf über den Körper des Mannes erhoben ragte, lässt er sein Pferd sich ein wenig neigen, zielt und stösst mit dem Speere, und mit aller Gewalt nachdrängend stürzt er den Tyrannen rücklings hinab."

Des Marcus Tullius Cicero auserlesene Reden übersetzt und erläutert von Friedrich Carl Wolff. Zweyter Band, welcher die Reden für den Aulus Cluentius Avitus, für den Titus Annius Milo, für den Quintus Ligarius und für den König Deiotarus enthält. Altona, bey Joh. Friedr. Hammerich 1807. 548 S. (1 Thlr. 16 gr.)

Dieser zweyte Band von Cicero's Reden trägt sichere Merkmale von dem Fleiss und der Genauigkeit des Uebersetzers und verdient daher auch mehr Auszeichnung, als die frühern Arbeiten dieser Art, welche wir von Hrn. W. besitzen, namentlich als der erste Band der Cic. Reden, welchen wir in diesen Blättern Jahrg. 1806. Nr. 19. angezeigt haben. Man liest oft mehrere Capitel hinter einander, mit oder ohne Vergleichung des latein. Textes, ohne auf irgend eine Verletzung des deutschen Sprachgebrauchs, auf eine dunkle Wortstellung, oder einen unschicklichen Ausdruck zu stossen. Der Uebersetzer hat sich die Sprache des Redners zu eigen zu machen und die Kraft und Wortfülle seines Vortrags zu bewahren gesucht, wohl eingedenk, dass der Gebrauch der Freyheit in der Uebertragung nur allzuleicht zur Willkühr verleitet und durch kleine Unähnlichkeiten die Hauptzüge nach und nach verrückt werden, die Uebersetzung aber den einzigen eigenthümlichen Werth, den sie in der Literatur ihrer Sprache behaupten kann, durch Abweichungen vom Orig., mögen sie auch verschönern wollen, verliert. Von Herrn Schelle, welcher die Reden für Milo, Ligarius und den König Deiot. früher übersetzt hat, entfernt sich Herr Wolff zu seinem Lobe an sehr vielen Stellen durch grössere Strenge und Genauigkeit, glücklichere Wahl der Worte und möglichste Annäherung an die Wortstellung des Redners. In dieser Hinsicht, diess ist bekannt, liess Schelle noch vieles zu thun übrig. Doch ist auch durch Hrn. W. noch nicht das Ziel erreicht, was sich aus einigen Bemerkungen, die wir hier und da zu machen Gelegenheit hatten, erweisen lassen wird. Es bieten sich aus der Rede pro Milone unter andern folgende Stellen dar, die wir den Lesern dieser deutschen Reden nicht weniger als dem Hrn. Uebersetzer, von dem wir wohl wenigstens die Fortsetzung derselben zu erwarten haben, schuldig sind. Am Ende des 9ten Cap. sind die Worte „quinetiam Favonio viro fort. quaerenti ex eo, qua spe fureret, Milone vivo, respondit, triduo illum aut q. — periturum, so verbunden. *Ja er erdreistete sich sogar dem Favonius einem wackern Manne, der ihn fragte: in welcher Hoffnung er wüthete, bey Milo's Lebzeiten zu antworten; in drey oder höchstens vier Tagen würde dieser umkommen.* Wenn das Comma nach *M. Lebzeiten* absichtlich ausgelassen ist, um diese Worte auf *zu antworten* zu beziehen; so ergiebt sich die Unschicklichkeit des Zusatzes „bey M. Lebzeiten" aus der Antwort. Vielleicht ist aber das Comma durch Druckfehler weggefallen, dann ist der Satz zwar richtig, aber die Worte bleiben schwerfällig verbunden; besser doch wohl, *da Milo noch lebe;* zu geschweigen, dass die Worte *er erdreistete sich,* nicht nöthig waren. Im 10ten Cap. hat Hr. W. den längern Satz „cum autem hic de rheda etc." ungetheilt übersetzt, wodurch die zweyte Hälfte schleppend und undeutlich in der Construction geworden ist, wir meynen folgende Worte: ex quibus (servis) qui animo fideli — fuerunt, partim occisi sunt, partim, cum ad rhedam pugnari viderent et dom. succurr. prohiberentur Milonemque etiam ab ipso Clodio audirent et ita esse *putarent*, *fecerunt* id (dicam enim non deriv. crim. causa, sed ut fact. e.) neque im-

perante, neque sciente neque praesente domino, quod — voluisset: *von denen diejenigen, die für ihren Herrn Treue und Muth bewiesen, theils das Leben einbüssten, theils, da sie den Kampf bey dem Wagen sahen, und ihrem Herrn Hülfe zu leisten verhindert wurden, und dass Milo getödtet sey, sogar von Clodius selbst hörten und deshalb* (unnöthiger Zusatz) *für wahr hielten, eine That ausübten (denn meine Erzählung hat nicht den Zweck, die Beschuldigung von uns abzuleiten, sondern die Sache darzustellen, wie sie geschehen ist) ohne Befehl und Wissen ihres Herrn* (praesenti ist übergangen) *die ein jeder von seinen Sclaven bey einer solchen Gelegenheit ausgeübt wünschen würde.* Cap. 13. hat Hr. W. die Worte: Quam rem etsi nefarie fecisti, tamen, quoniam in meo inimico crudelitatem expromsisti tuam, laudare non possum, irasci certe non debeo, nachdem er mehrere fremde Vorschläge beurtheilt, dadurch zu verbessern gesucht, dass er glaubt, es sey hinter quoniam *quam* ausgefallen, und übersetzt nun so: *Hast du gleich ruchlos gehandelt; so darf ich doch (denn loben kann ich freylich deine Grausamkeit nicht, die du an meinem Feinde bewiesen hast) wenigstens nicht darüber zürnen.* Abgesehen von der nicht ganz schicklichen Vereinzelung der Worte: tamen, quoniam, quam — — darf der Satz quoniam — expromsisti tuam (tuam hat Hr. W. von exproms. durch ein Comma getrennt) nicht zu laudare non possum allein, sondern und vorzüglich, zu irasci non debeo gehören, daher auch Cic. in meo inimico voran gestellt hat. *Si* oder was Rec. wegen der Nähe von tuam nach diesem Worte als ausgefallen annehmen möchte, *quum* vor laudare hilft der Stelle mehr auf, wenn nicht die Worte laudare non possum, als beurtheilende Bemerkung, vom Rande in den Text gekommen sind, wozu ihnen die Neigung des Redners zu Gegensätzen verholfen haben könnte: das irasci *certe* non debeo ist hinreichend um Cicero's Urtheil über die Behandlung des Clodius völlig zu verstehen. — Unpassend ist der Anfang eines folgenden Satzes. Itaque Milonis consulatus etc. wiedergegeben: *Des Milo Consulat daher* — — Die Verbindung mit dem Vorigen rechtfertigt Schelle's Uebersetzung: *Und so hat Milo's Consulat.* Cap. 14. Nihil per vim unquam Clodium, omnia per vim Milo. „*Nie der Gewaltthätige war Clodius, immer der Gewaltthätige Milo.*" Rec. findet folgenden Sinn in diesen deutschen Worten. Wo Gewalt gethan wurde, war nie Clodius der, der sie that, immer war es Milo, da doch die lateinische Stelle den Sinn hat: Nichts that Clodius, was er that, mit Gewalt, alles was Milo that, that er mit Gewalt. In dem folgenden Satze judiciumne timui? non servos — — erreicht die Uebersetzung die Wendung und Kürze der Frage nicht ganz. Kurz darauf servorum et egentium civium armis meos cives — — pro me obiicere nolui. „*Nein bewafneten Sclaven und hungrigen in Schandthaten geübten Bürgern, wollte ich meine Bürger — — um meinetwillen nicht preis geben.* Das *Nein* war nicht nöthig, und waren denn nur die Sclaven bewaffnet? warum nicht *den Waffen der Sclaven und?* — — Das folgende *geruht* hätte wie conquievit an das Ende des Satzes kommen sollen, nicht aber der Nebengedanke, welchen Cicero absichtlich einschob. *Denn*, heisst es in demselben Capitel weiter, *hätte er diesen tödten wollen, wie viele, wie häufige, wie herrliche Gelegenheiten hätte er dazu gehabt! Durfte er, da er in seinem Hause und unter seinem* (seinen) *Penaten von jenem belagert sich vertheidigte, mit Recht Ahndung üben?*" Was man darf, darf man mit Recht. Wohl aber setzt in den lateinischen Worten potuitne — jure se ulcisci, *potuit* das *jure* noch nicht voraus. Posse ist aber nicht *dürfen*, sondern einzig *können*, so lange von Gelegenheit etwas zu thun, wie hier die Rede ist. Ferner ist *ne* in dieser Verbindung unstreitig wohl für *nonne* zu nehmen, wie auch Ernesti und andere gethan haben. Konnte er ihn tödten, würde die Antwort erwarten lassen: er konnte nicht. Ne wird für nonne gebraucht, wie non modo für non modo non, wenn aus den folgenden Worten sich ergibt, wie die Frage zu nehmen ist, so z. B. Catil. 1, 3. meministine, sensistine. Sein *durfte* hat Hr. W. so fort noch viermal hinter einander gebraucht. Wenn atqui am Anfange des funfzehnten Capitels dem Sinne nach richtig gegeben ist: *Welche Aufforderungen!* wogegen Schelle weniger kraftvoll und treffend: *Was hatte Clodius nicht für Feinde!* so durfte doch in den Worten patronus illius publici cons. illius nicht unübersetzt bleiben. Cic. rühmt absichtlich die damalige Uebereinstimmung. Ut ad me restituendum Romam concurrerent, hat Hr. W. übersetzt *nach Rom zu eilen, um dort meine Rückkehr zu beschaffen.* (Ein Wort, das wir schon früher einmal von dem Hrn. Verf. gebraucht gefunden haben.) Quem si qui tum interemisset, non de impunitate ejus, sed de praemiis cogitaretur, „*hätte jemand ihn damals getödtet; so würde man nicht an Straflosigkeit, sondern* (an) *Belohnungen für ihn gedacht haben.* Rec. würde lieber sagen: *nicht auf Straflosigkeit, sondern auf Belohnungen*, die noch nicht da sind: ihr Daseyn setzt *an* voraus. In der Rede für den König Deiotar. fällt die Uebersetzung des Worts importunitas im fünften Cap. auf. Cujus tantae importunitatis, omnium gentium, atque omnis memoriae clarissimum lumen exstinguere, *was für eine Scheuslichkeit ein allen Völkern und Zeiten vorglänzendes Licht auszulöschen.* Die von der Kritik angefochtene Stelle im sechsten Cap. At id fieri potuit primo occultius in potione vel in cibo; deinde etiam impunius fit, quod cum factum est, negari potest, kürzt Hr. W. nach Patricius ab, durch Auslassung der Worte in pot. — cibo und fit — potest. Die Anmerkung, so sehr sie sich auf Beurtheilung der Stelle einlässt, ist doch nicht vollständig. Der Grund dieser Oberflächlichkeit in der kritischen Behandlung der Stellen liegt einmal darin, dass Hr. W. die Ernestische Ausgabe nicht einmal in Händen hatte: dann aber auch und vorzüglich darin, dass diese Anmerkungen zunächst die Uebersetzung schü-

tzen und erläutern sollten, und doch auch sich hier und da eine beurtheilende oder berichtigende Bemerkung über frühere Lesarten darbot. Sie können daher keineswegs in kritischer Hinsicht Anspruch auf Vollständigkeit machen, während sie manche aus frühern Recensionen namentlich der Ernestischen und der Beckischen bekannte, oder auch längst verworfene Lesarten anführen, wozu, zumal da Schelle sich auf dergleichen eingelassen hatte, nicht der rechte Ort zu seyn schien. Wurde eine Recension des Textes zum Grunde gelegt, so konnte manche Anmerkung erspart werden. Indem wir dem historischen Theile der Anmerkungen, die wegen der deutschen Leser nöthig wurden, sein Recht lassen, wollen wir nur einige in den Text eingreifende in Erwägung ziehen. Pro Cluentio Cap. 7. vertheidigt Hr. W. gegen Ernesti und Beck his vor paucis diebus, mit der Erklärung: *nach diesen wenigen Tagen*, (worin sie nemlich die erwähnten Anordnungen gemacht hatte). Allein dann kann sie immer noch lange gelebt haben, was der Fall nicht war, sondern sie starb wenige Tage nachher, als jenes geschehen war. Nun pflegt man aber nicht anzugeben, wie lange einer im Sterben gelegen, sondern wie lange er nach einer andern Begebenheit gestorben sey. Dazu bedurfte es keines pronom, da man sich hinter paucis diebus, post denkt, his paucis diebus aber sagt, wenn die Tage bestimmt sind, innerhalb welcher etwas geschah, wie man Cap. 39 paucis illis diebus fassen muss, nicht aber wie Hr. W. *nach wenigen Tagen* übersetzen darf. Was Hr. W. zu C. 13 über in quo inter allegatos Oppianici nomen primum fuisse constabat erinnert, ist theils unrichtig und überflüssig, theils unverständlich. *Ernesti*, sagt er, *scheint inter allegatos mit esse verbunden zu haben*, was durchaus unrichtig ist; und, wenn Ernesti's Note nicht in Bereitschaft war, sogleich aus der Clavis Cicer., welche zuletzt angeführt wird, einleuchten musste. Mit Recht bezieht Hr. W. Cap. 15 mit Sylvius illius judicii auf das Gericht über die Angelegenheit der Martialen, da es darauf ankam, ob Avitus sein Testament gemacht hatte, bevor er als Vertheidiger der Larinaten auftrat und Oppianicus ihn zu vergiften suchte, wozu er sich unter andern bewogen fühlte durch den Wunsch Erbe zu werden. Als der Streich mislungen war, lag an jenem Testamente nicht viel: übrigens ist auch an dieser Stelle das Gericht, wo Oppianicus angeklagt wurde, noch nicht genannt. Weiske's Ausgabe der auserlesenen Reden Cic. hat Hr. W. zu spät erhalten. Cap. 45 findet er die Worte ut illae Quintianae conciones habebantur mit dem folgenden in culpa sunt ponendi nicht unverträglich: allein habere deutet auch hier das folgende ponere in culpa ac suspicione im Allgemeinen an, und pflegt daher, der Deutlichkeit wegen, dem folgenden Hauptgedanken angepasst zu werden. Dass ut für in quam sententiam stehe, hätte sollen erwiesen werden. Der Sinn ist nach Ernesti's Conjectur *habebant* dieser: omnes in culpa ac susp. ponendi sunt quemadmodum illae Quintianae conciones posuerunt. Die folgende schwierige Stelle zu Ende dieses Capitels lieset Hr. W. mit vieler Wahrscheinlichkeit so: Duos solos video auctoritate censorum affines ei turpitudini judicari; aut illud afferant, quod de iis duobus habuerint compertum, de ceteris comperisse. Er knüpft also aus i. a. an das Vorhergehende, streicht aliquid esse mit Gruter, so wie das non vor comperisse, das auf keiner Handschrift beruht und übersetzt: *Nur zwey sehe ich durch die Erklärung der Censoren der Theilnahme an dieser Schändlichkeit beschuldigt;* (weil sie nur von zweyen gehört haben, durch die sie sich bestechen liessen) *oder sie mögen zeigen, dass sie, was sie von den zweyen erfahren, von den übrigen auch erfahren haben.*

REINE MATHEMATIK.

Erster Unterricht in der algebraischen Auflösung arithmetischer und geometrischer Aufgaben. Ein Lehrbuch des ehemaligen Dessauischen Erziehungsinstituts von *Friedrich Gottlieb Busse*, königl. Sächss. Commissionsrath, Prof. der Mathematik, Physik und Bergmaschinenlehre an der Bergakademie zu Freyberg. Erster Theil. Zweyte verbesserte und vermehrte Auflage. Freyberg, bey Craz und Gerlach. 1808. 532 S. 8. nebst 3 Kupfertafeln. (1 Thlr. 6 gr.)

Ueber den Werth dieses Buchs hat das Publicum längst entschieden und vielleicht bedürfte die zweyte Auflage seines ersten Theiles bloss eine kurze Erwähnung. Indessen, da er mancherley Veränderungen und Zusätze erhalten, auch eine geraume Zeit gefehlt hat, glaubte Recensent es gleichsam als ein neues Buch anzeigen zu können. Der Titel lässt kein systematisches Lehrbuch erwarten, auch findet man hier nur eine Sammlung von Aufgaben, deren Behandlung denen sehr nützlich werden kann, welche bereits durch andere Anleitung den ersten Grund in der Algebra und Geometrie gelegt haben. Dieses Buch macht gewissermassen das Supplement zu manchen an Worten und Beyspielen armen Lehrbüchern aus, welche viele Bedenklichkeiten unerörtert lassen, und durch diese allzugrosse Kürze von der Mathematik mehr abschrecken, als Geschmack an derselben einflössen. Es war in seiner ersten Gestalt eine Jugendarbeit des Verfs. und ist durch Sammlung allmälig erweitert worden. (Vorrede VIII. IX.) Der wissenschaftliche Umfang dieses ersten Theiles geht in der Algebra nicht über die Gleichungen des zweyten Grades hinaus, und schliesst sich mit einigen Betrachtungen der arithmetischen Reihen der ersten Ordnung. In der Geometrie bleibt der Verf., wie natürlich, in den Schranken der Elementar-Geometrie, von deren Hauptsätzen am Ende ein Verzeichniss beygefügt wird. S. 198 trift man daher ganz uner-

wartet einiges über die Abscissen an, und S. 284 die Nachricht von des Vfs. Auflösung des Problems, die Bewegung einer Kugel in einem Loche betreffend, welches durch den Mittelpunct der Erde geht. Der Verf. hält (Vorrede S. IX.) die Begriffe des Bejahten und Verneinten, die er in der Schrift selbst aufstellt für die einzig richtigen, demungeachtet wünschte Rec. dass der Ausdruck von negativen Grössen, sie seyn *kleiner als Nichts*, welcher zum Scherz im Kästnerschen Epigramm S. 82 * recht gut Statt findet, auch wohl vordem gebraucht worden seyn mag, nicht in die technischen Ausdrücke aufgenommen worden. Es ist bekannt, dass der Allgemeinheit wegen negative Grössen wie positive in der Algebra behandelt werden, so wie auch dass daher zuweilen Schwierigkeiten und Missgriffe entstehen, welche der Verf. zum Theil selbst erwähnt und berichtigt: allein in unsern Tagen, wo man das Klare und Einfache, dem Sonderbarklingenden und Geheimnissvollen mit Recht vorzieht, sollte die Kunstsprache vom gemeinen Sprachgebrauche nur abweichen, um ihn zu ergänzen und zu berichtigen, jedoch nie gegen denselben, man könnte wohl sagen, vorsätzlich anstossen, wäre es auch nur um profane Ohren nicht zu beleidigen und von den Wissenschaften nicht abzuschrecken. Rec. sieht sich durch einzelne Stellen noch zu folgenden Bemerkungen veranlasst. S. 112 handelt der Verf. von den Decimalbrüchen, jedoch fast ohne alle Anwendung, dieser Mangel harmonirt mit dem Zeugnisse nicht wohl, welches der Verf. (S. VIII. d. Vorr.) erhalten hat, psychologisch geschrieben zu haben, denn selten kann der Anfänger Geduld genug finden, etwas bis ans Ende zu lernen, ohne misstrauisch unterweges zu forschen, wozu die aufgewandte Mühe des Erlernens führe. S. 112 findet man als Grundsatz aufgeführt, dass, wenn $a = n + 1$ auch $aa = (n + 1)(n + 1)$, welches bewiesen werden muss, also kein Grundsatz genannt werden kann. S. 193 werden arithmetische Aufgaben geometrisch, geometrische arithmetisch aufgelöst, welches in neuern Büchern selten angetroffen wird, und daher einer Erwähnung verdient. S. 375 tadelt der Verf. den Prof. Klügel, wobey Rec. bemerkt, dass alles Polemische in Lehrbüchern vermieden, oder in die Noten und Anhänge verwiesen werden sollte, und nicht in die Paragraphen gehöre. S. 413 gibt der Verfasser neue Regeln, um die Theilbarkeit einer Zahl durch 7 zu erkennen, so wie das ganze 17te Capitel überhaupt manches Neue enthält. S. 451 verbindet der Verfasser die arithmetische Reihe

$$a-(n-1)d, \ldots\ldots a-2d,\ a-d,\ a,\ a+d,\ a+2d, \ldots\ldots a+(n-1)d$$

mit folgenden Gliederzahlen oder Stellenzählern,

$$-n, \ldots\ldots -3,\ -2,\ +1,\ +2,\ +3,\ \ldots\ldots +n,$$

wodurch die allgemeinen Glieder mit einander in Widerspruch gerathen, denn aus dem $(+n)$ten Gliede $a+(n-1)d$ muss das $(-n)$te folgen, wenn man $-n$ statt $+n$ substituirt, diese Substitution gibt aber nicht $a-(n-1)d$, sondern $a-(n+1)d$. Dieser Widerspruch wird gehoben, wenn man mit Hrn. Prof. Klügel die 0 unter die Stellenzähler aufnimmt, der Verf. hat diess selbst stillschweigend gethan, nur aber zwey Hälften verschiedener Stellenzählerreihen, in denen der Stellenzähler 0 den Gliedern $a-d$, und $a+d$ zugehört, zu einer einzigen Stellenzählerreihe vereiniget. Rec. Absicht war es eben so wenig, eine umständliche Inhaltsanzeige hier beyzubringen, die man zu Anfange des Buches findet, als die Arbeit des Verfs. ohne Gerechtigkeit zu loben, oder zu tadeln. Er hat daher obige Stellen berühren müssen, so wie er, auf der andern Seite, die vielen sorgfältig gewählten und nach und nach generalisirten Beyspiele, nebst den Untersuchungen empfiehlt, dergleichen der Vf. S. 358 angestellet hat, wodurch die Anfänger Anleitung bekommen, mit dem erlernten algebraischen Mechanismus eignes Nachdenken zu verbinden. Noch eine Bemerkung des Verfassers in der Vorrede S. XXI. dass die Mathematik mehr für zwölf- und vierzehnjährige Subjecte, als für ganz kleine Kinder passe, glaubt Rec. hier wiederholen zu müssen, damit die Erzieher der frühern Jugend nicht in diesem Buche reichen Nahrungsstoff für ihren Unterricht vergeblich suchen, und stimmt hierin ganz mit dem Verf. überein, indem es ihm immer geschienen, als wenn im zweyten Jahrzehend, wo sich alle Kräfte am mächtigsten entwickeln, die intellectuellen Fertigkeiten, also auch mathematische Kenntnisse, mit dem besten Erfolge erlangt würden, wenn gleich individuelle Anlagen zuweilen einen frühern Anfang gestatten, oder es der Geschicklichkeit des Lehrers gelingt, manchmal in späteren Jahren den Sinn für Mathematik aus tiefem Schlafe zu wecken.

Kleine Schrift.

Schöne Künste. Gedichte von *Joh. Paul Köffinger.* Pesth, gedruckt von Matthias Trattner, verlegt vom Buchhändler Leyrer. 1807. 8. 140 S.

Der Vf. dieser in Ungarn geschriebenen und gedruckten deutschen Gedichte, von welchen Rec. bereits vorher einige mittelmässige Gedichte in D. Lübeck's ungarischen Miscellen auf das Jahr 1805 und in der bey Leyrer in Pesth seit 1806 erscheinenden Damenzeitung gelesen hat, gesteht in der Vorrede, *dass er vor vier Jahren noch nicht wusste, dass Deutschland einen Schiller, Göthe, Klopstock, Wieland, Herder u. a. habe, dass er damals noch keine correcte Zeile in seiner Muttersprache schreiben konnte.* und fügt hinzu: *Uebrigens werden die Gedichte eigentlich darum gedruckt, damit ihr*

Verfasser in seinem poetischen Exil mit der Kritik des Auslandes einen Berührungspunct finde, der ihm zeige, wie er gehen soll, um dahin zu gelangen, wo er einst zu stehen wünscht; oder ob der Weg, den er bisher gewandelt ist, kein falscher sey. Rec. muss gestehen, dass Hr. K. noch weit von der Meisterschaft in der Dichtkunst entfernt ist, und den richtigen Weg nicht gehe, den Parnass zu erklimmen. Hr. K. glaubt, dass Zartheit und Innigkeit der Empfindungen zu einem guten Gedichte schon hinreichen, und verfällt eben deswegen so oft bey seinen Klagen über sein Schicksal und über die Welt, die in seinen meisten lyrischen Gedichten vorkommen, in geistlose Einförmigkeit. Es fehlt ihm an Originalität, an Fülle von Ideen, an einer fruchtbaren Phantasie. Auch bedarf seine Versification noch der Feile. Zum Beweis führen wir sein Gedicht an Selma S. 153 an:

„Wann einst die Scheidestunde mir, Selma! schlägt —
Vielleicht schon morgen; ist ein unsicheres
Geschenk, als dieses Leben; dieser
Tropfen dem Hauche des Westes fällig? —

Dann werd' ich hingeh'n, wo man die Tugend krönt
Mit Strahlen-Kronen: alles Erinnern sinkt
Mit meinem Leibe tief zu Grabe,
Liebe begleitet mich nur hinüber.

Nur Liebe, die auf kühnere Flügel mich
Oft hintrug, wo mein ewiger Geist nun wohnt;
Die dich erlas aus Millionen,
Liebe begleitet mich nur hinüber.

Dein, dein, o Seele! Dein, du Unsterbliche,
War diese Gluth; sie muss auch unsterblich seyn;
Unsterblich die Erinnerung an
Dich, wie die Liebe zu dir, o Selma!"

Uebrigens hofft Rec., dass Hr. Köffinger, der sich erst seit kurzem der Dichtkunst gewidmet hat, sich nach und nach vervollkommnen werde, und empfiehlt ihm als Muster das Studium der Gedichte Schiller's, Göthe's, Klopstock's, Hölty's, Wieland's, Herder's und unter seinen Landsleuten der ungarischen Dichter Virág, Rajnis, Franz von Kazinczy, Johann Kis, Dayka.

Kurze Anzeigen.

Alte Schriftsteller. *Des Plutarchus von Chaeronea vergleichende Lebensbeschreibungen.* Aus dem Griechischen übersetzt mit Anmerkungen von *Joh. Fr. Sal. Kaltwasser*, Professor am Gymnasium in Gotha. Zehnter und letzter Theil. Nebst vollständigem Register. Magdeburg, bey Keil. 1806. 8. IV. u. 578 S. (1 Thlr. 12 gr.)

Wir haben schon die frühern Bände und die Art, wie Hr. Prof. K. den Schriftsteller übersetzt und erläutert hat, genauer dargestellt und geprüft; daher wir jetzt nur den Schluss des sich immer gleich gebliebenen Werks und mit wenigen Worten anzeigen dürfen, dass der letzte Band die beyden Lebensbeschreibungen des Galba und Vitellius, zum ersten Mal verdeutscht (denn *Kind* und *von Schirach* haben sie übergangen), und mit Benutzung der kritischen Anmerkungen der Herausgeber und der Nachrichten der alten Schriftsteller, besonders des Tacitus, gut erläutert hat. Der Uebersetzer vermuthet, dass Plutarch die Lebensbeschreibungen der acht ersten Kaiser in frühern Jahren als ein eignes Werk ausgearbeitet habe. Das Sachen- und Namenregister ist sehr vollständig.

Statistik. *Versuch einer kurzen historischen Darstellung der allmähligen Entwickelung und Ausbildung der heutigen Gerichts-Verfassung Frankfurts.* Frankfurt, am Mayn, bey Mohr. 1806. gr. 8. XIV. u. 194 S. (16 gr.)

Das kleine Werk ist noch von der Schicksalen der ehemaligen deutschen Reichsstadt geschrieben, um vorzüglich die mittlere und neuere Geschichte ihrer Gerichtsverfassung aus den gedruckten Quellen darzustellen, was mit sichtbarem Fleisse geschehen ist, und Werth und Brauchbarkeit behält, ungeachtet sich manches verändert hat. Die Einleitung gibt eine kurze Nachricht von der Gesch. der Gerichtsverfassung, ihren Quellen und Hülfsmitteln überhaupt. Der 1. Abschnitt handelt von der Entstehung und Begründung der Obergerichte, deren sechs waren, der Magistrat oder Rath, das Stadt- oder Schöffengericht, der Schöffenrath, die Schöffen-Referir, und das Consistorialrevisionsgericht. Mit ihnen beschäftigen sich eben so viele Hauptstücke, so dass die Geschichte eines jeden nach gewissen Perioden vorgetragen ist, und die Beamten angegeben werden. Bey dem ersten Hauptstück ist auch eine allgemeine Uebersicht der Geschichte Frankfurts gegeben. Alle sichern Nachrichten datiren sich erst vom Jahr 794 her. 838 soll es Stadtgerechtigkeit erhalten haben. Der Rath war seit seiner Entstehung immer blos Regierungsverwalter, und nie eigentlicher Regent der Stadt, und stand anfangs ganz ausser Verbindung mit dem Reichsschöffengericht. Die Untergerichte oder gerichtl. Stadtämter (2. Abschn.) theilt der Verf. in zwey Abtheilungen, solche, die schon zur Zeit der Abfassung der Stadtreformation bestanden, und die, welche nach der Abfassung der Stadtreformation errichtet worden sind. Zu jenen gehören: das Oberst-Richter-Amt; das Jüngere und Aeltere Bürgermeister-Amt; das Ackergericht; das Landamt; das Bau-Amt, zu den letztern das Consistorial-Gericht oder Amt; das Curatel-Amt; das Ross-Zoll-Amt; das Fuhr-Amt; das Pfand-Amt; das peinliche Verhör- oder Criminal-Amt. In der Vorr. kündigt der ungen. Verf. eine vollständige und aus Urkunden und ungedruckten Quellen gezogene Geschichte Frankfurts, die wir von einem andern Gelehrten zu erwarten haben. aн.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

54. Stück, den 4. May 1808.

NATURLEHRE.

Grundzüge der Elementarphysik oder methodischer Leitfaden für den ersten physikalischen Unterricht auf Schulen von *Christoph Bernoulli*, Doctor der Philosophie und Vorsteher einer Lehranstalt in Basel. Halle. 1807. 8. 126 S. u. 1 Kupft. (12 gr.)

Nachdem der Verf. verschiedene zweckwidrige Methoden, nach welchen die Naturwissenschaften auf Schulen betrieben werden, bestritten, so macht er uns mit der seinigen bekannt. Die sämtlichen Grundbegriffe, die auf den Schulen entwickelt werden sollen, bringt er unter vier Hauptabtheilungen: Die erste soll die Elemente der *Naturgeschichte* — die zweite, die der *Physik* — die dritte, die der *Chemie* — die vierte, die der organischen *Physik* oder *Physiologie* — erklären. Zur Beförderung und Erleichterung dieser Absicht sollen methodische Leitfaden hierüber ausgearbeitet werden. Er will es versuchen zuerst einen dergleichen über die Physik zu liefern, und dieser soll sich dadurch von andern Handbüchern unterscheiden, dass er die Grundlinien zu dem ersten wissenschaftlichen Curs so gezeichnet liefert, wie sie für Schüler seyn müssen, die späterhin einen zweyten auf einer Akademie hören sollen, d. i. dass er eine methodische Zusammenstellung der Grundwahrheiten liefert, deren völlige Einsicht der Fassungskraft zwölf bis dreyzehnjähriger Knaben angemessen ist.

In der Einleitung wird in zwölf Paragraphen der Begriff der Naturlehre und das Verhältniss dieser Wissenschaft zu den übrigen Naturwissenschaften nach einer noch immer den meisten Naturforschern beliebten Ansicht und verständlichen Sprache entwickelt.

Im *ersten Abschnitt* wird von den nothwendigen und allgemeinen Eigenschaften der Körper gehandelt. — Vom Substantiellen — der Ausdehnung, der Undurchdringlichkeit — der Beweglichkeit — der Trägheit — der Porosität — der Theilbarkeit — Alles nach atomistischer Ansicht — — desgleichen von der mechanischen und chemischen Cohaesion. S. 16. §. 39. wird es der Cohaesionskraft zugeschrieben, dass zwey polirte Spiegelplatten so stark zusammenhängen; desgleichen dass die Körper nass werden; dass das Wasser in den Haarröhrchen aufsteige etc. Im Anhange zu diesem Abschnitte S. 18. §. 44. ist von der chemischen Anziehung ganz kurz gehandelt: diese ist dem Vf. eine von der Cohaesionskraft als einer blossen Flächenkraft, ganz verschiedene. S. 19. §. 46. von der Schwere: hier sieht Rec. den Grund nicht ein, warum bey Gelegenheit der Erklärung der Richtungslinie, vom Senkbleye gesprochen werden soll. §. 49. heisst es, Körper von gleichem Volumen haben aber meist ein verschiedenes Gewicht; es muss aber heissen *Körper verschiedener Art* etc.

Zweyter Abschnitt. S. 22. §. 54. Von den Erscheinungen und Gesetzen der Bewegung überhaupt und der Bewegung der festen Körper insbesondere. S. 23 von der Geschwindigkeit der Bewegung. S. 24 von der Mittheilung der Bewegung. S. 29. §. 71. Sollten die daselbst angeführten Versuche z. B. ein langer Pfeifenstiel, der in zwey Haarschleifen aufgehängt ist, wird durch einen schnellen Schlag auf seiner Mitten zerbrochen, ohne dass die Haarschleifen mit zerreissen — wohl daraus zu erklären seyn, dass zu jeder Mittheilung der Bewegung einige Zeit erforderlich sey? Oder nicht vielmehr daraus, dass ein jeder mitgetheilte Stoss nach der Richtung sich fortsetze in der er gegeben ward? S. 30. §. 43. Von der zusammengesetzten Bewegung — §. 73. Von der geradlinichten zusammengesetzten — §. 78. Von der krummlinichten zusammengesetzten — Von der Schwerkraft — §. 87. Von der Centripetalkraft — §. 89. Als Zugabe zum Vorigen, vom Sonnensystem. §. 91. Warum hier in der Aufstellung und Beschreibung unsers Sonnensystems die seit 1801 entdeckten neuen Planeten ausgelassen und in der Note nur beygefügt worden sind, sieht Rec. nicht ein. Hat sie der Verf. für sich noch nicht etwa anerkannt? — S. 38. §. 92. Vom Falle des Körpers.

Dritter Abschnitt. S. 43. §. 108. Von der Bewegung der tönenden Körper oder den Anfangsgründen der Akustik: Chladnis Entdeckungen sind mit benutzt worden.

Vierter Abschnitt. S. 50. §. 125. Von den tropfbarflüssigen Körpern; von ihrer Natur, Ruhe und Bewegung; §. 134. der Druck auf dem Boden richtet sich nicht nach dem Gewichte des Wassers, sondern nach der Grösse des Bodens und der Höhe des Wasserstandes — muss wohl heissen, *nach der senkrechten Höhe* des Wassers *überm Boden* und nach *dessen* Grundfläche.

Fünfter Abschnitt. S. 58. §. 147. Von den ausdehnsamen Flüssigkeiten und besonders der atmosphärischen Luft. Auch sie zeigen Schwere oder ein Streben nach dem Mittelpuncte der Erde; §. 150. von der atmosphärischen Luft insbesondere; §. 156. vom Luftdrucke im Allgemeinen; §. 158. wie gross der Luftdruck ist; §. 160. vom Barometer; §. 163. von der Verdichtung und Verdünnung der Luft und dem Drucke Beyder; §. 169. Wirkungen der dünnen Luft; §. 175. Wirkungen der Wärme auf die Luft.

Sechster Abschnitt. S. 74. §. 180. Von der Wärme, überhaupt, dem Lichte, der electrischen und magnetischen Materie, als gewichtslosen und unwägbaren Stoffen; §. 181. von der Wärme; §. 183. alle die mannichfaltigen Wirkungen des Wärmestoffes lassen sich auf Ausdehnung reduciren, sogar die besondere, die er auf das Gefühl hervorbringt; das gefrierende Wasser macht nur eine scheinbare Ausnahme; §. 196. da die Körper sich um so mehr ausdehnen, als sie erwärmt werden, so kann man dadurch den Grad der Wärme schätzen, mittelst des sogenannten Wärmemessers, Thermometers, bestimmen.

Siebenter Abschnitt. S. 80. §. 194. Vom Lichte; §. 197. von der geradlinichten Verbreitung des Lichtes; §. 203. von der Zurückwerfung, Reflexion des Lichtes, der Katoptrik; §. 212. von der Brechung und Refraction des Lichtes, Dioptrik; §. 217. Brechung in Linsen; §. 224. das Auge gleicht einer Camera obscura; Beschreibung Dieser und Jener; §. 229. würden die ins Auge einfallenden Strahlen ungebrochen hindurch gehen, so würde nur ein allgemeiner Eindruck vom Lichte, oder eine blosse Empfindung von Helligkeit entstehen, ohne dass das Auge die einzelnen Gegenstände unterscheiden könnte; §. 230. durch das Brechen der Lichtstrahlen durch die verschiedenen Flüssigkeiten des Auges aber, und zwar so, dass die divergirenden Lichtstrahlen eines jeden leuchtenden Puncts hinter der Linse convergirend werden, wodurch Lichtkegel entstehen, deren Spitzen einen besondern Eindruck auf jeder auffallenden Stelle nach der Lage der äussern Lichtkegel ihren Spitzen bewirken, bekommt das Auge nicht eine blosse Empfindung von Helle, sondern unterscheidet alle leuchtende Puncte nach ihrer Lage und sieht den Gegenstand; §. 235. die Versuche mit dem Prisma beweisen, dass das weisse, farbenlose Sonnenlicht aus mehrern farbigen Lichtstrahlen besteht, die eine verschiedene Brechbarkeit haben — dass, durch die Mischung mehrerer dieser Farben alle andere Nüancen hervorgebracht werden, woraus sich denn die Entstehung der Farben ergibt; §. 236. jeder Körper schluckt einen Theil des auffallenden Lichts ein, und die Farbenstoffe haben zugleich eine eigene Verwandtschaft oder Anziehkraft zum Licht, woraus eine Zersetzung des Lichts entsteht; z. B. wenn weisses Licht auf eine Materie auffällt, die weniger Anziehung zu den grünen Lichtstrahlen haben, so wird sie nur die andern einsaugen und die grünen zurückwerfen.

Achter Abschnitt. S. 102. §. 237. Von der Elektricität; §. 246. von den Elektrisirmaschinen — Die Glaskugel oder Scheibe an der Elektrisirmaschine nennt der Verf. einen Reiber; das Reibzeug verdiente wohl besser diesen Namen; §. 256. vom gegenseitigen Abstossen elektrischer Körper; §. 260. es gibt zweyerley Elektricitäten, positive und negative; §. 276. von den galvanisch-elektrischen Versuchen; §. 277. diese Art von Elektricität hat das Eigene, dass sie die Phänomene des Anziehens und Abstossens und der Funken äusserst schwach, kaum an einem Elektrometer bemerkbar zeigen; §. 278. hingegen ungleich stärkere Wirkungen auf die Nerven äussern.

Neunter Abschnitt. Von den magnetischen Erscheinungen. Warum von der Declination und Inclination gar nichts vorkommt, sieht Recensent nicht ein.

Handbuch der Naturlehre zu Vorlesungen und dem Privatgebrauche. Mit Kupfern. Nürnberg, bey Stein. 1808. 8. 396 S. (1 Thlr. 4 gr.)

Es sind Vorlesungen selbst, die vom Verf. für ein gemischtes Publicum von 1790 — 1791 gehalten worden sind.* Er macht zwar selbst keinen Anspruch auf neue Entdeckungen und Wahrheiten, sondern er wollte nur mit dem Vorhandenen nützen, und das wird auch überall da geschehen, wo der Verf. selbst die richtige Ansicht und Kenntniss sich verschaft hat, denn er kann wirklich sehr klar und deutlich einen Gegenstand behandeln; dass er aber auch hier und da selbst nicht recht genau unterrichtet war, und dass besonders seine Kenntnisse bis auf die neuesten Zeiten nicht reichen, davon finden sich häufige Belege. Die erste Vorlesung über den Geschmack an der Betrachtung der Natur und an den Genüssen ihrer Freuden ist einer Predigt ähnlicher, als einer physikalischen Vorlesung. Die zweyte Vorlesung handelt von den allgemeinen Eigenschaften der Körper, als der Theilbarkeit, der Ausdehnung, der Undurchdringlichkeit, Porosität. Die dritte Vorlesung von der Beweglichkeit. Die vierte Vorlesung von der Schwere. Die fünfte Vorlesung vom Mittelpuncte der Schwere; auf einer Kupfertafel findet sich der Eselsthurm zu Bononien abgebildet — er war im Anfange des zwölften Jahrhunderts erbauet, 307 Pa-

riser Fuss hoch; das Bleyloth fällt unten $3\frac{1}{2}$ Fuss von ihm ab. Der nicht weit davon entfernte Thurm Garifenda, der nur 168 Fuss hoch ist, hängt noch mehr auf die Seite; das Bleyloth fällt 8 Fuss von ihm ab, aber Beyde übertrift an Schiefe der Thurm zu Pisa, der in der Mitte des zwölften Jahrhunderts von einem deutschen Baumeister zur Verwunderung Aller damals aufgeführt ward; er erregt einen wirklichen schauerlichen Anblick; das Senkbley fällt 12 Fuss ab. S. 72. auch etwas über die Ursache der Schwere. Sechste Verlesung von einigen besonderen Eigenschaften der Körper und von der Erde als Element. S. 80. von flüssigen und festen Körpern zuvörderst — hier heisst es, „dass Quecksilber bringt man nur in einem sehr kalten Winter zum Gefrieren, indem man Salmiakgeist oder Scheidewasser mit geschabtem Eisen vermischt, da denn die Kälte des Quecksilbers *einige hundert mal* heftiger wird, als die Kälte der freyen Luft oder des Eisens, und das beweisen Brauns Versuche zu Petersburg." — (Aber Braun schätzte bekanntlich den hierzu nöthigen Kälte-Grad viel grösser, als es wirklich war. Man hat nachher diesen Versuch oft wiederholt und den Irrthum des Braun deutlich gesehen.) Die Flüssigkeit der meisten Körper soll nach unserm Verf. nicht von der Beschaffenheit ihrer Theile, sondern von der Bewegung der *Feuermaterie* herrühren; nur beym Licht und der Luft nicht; bey *diesen* soll die Feinheit und *runde* Gestalt der kleinsten Theilchen die Flüssigkeit verursachen. S. 83 von harten, weichen, spröden, elastischen Körpern. S. 88 von den Elementen, und zwar ein paar Seiten unfruchtbarer Betrachtungen, wie er sie selbst nennt, von dem, was man vormals für ein Element hielt; hierauf will er hier diejenigen Körper viel lieber abhandeln, welche keine merkliche Zusammensetzungen haben, und unter diesen erhält die reine *Jungfererde* den *ersten* Platz; unter den festen Körpern soll sie nur der einzige seyn, die zu den elementar. Körpern gerechnet werden könne; man erhalte sie nur durch chem. Auflösungen — weil das Feuer am geschicktesten sey, dieselbe von den beygemischten fremden Theilen zu reinigen; aber nicht nur aus allen festen Körpern, sondern auch aus dem *Wasser* durch Destillation, Fäulniss, durchs *Reiben im Mörser*, werde sie erhalten; nun folgt noch eine weitläufige Beschreibung dieser Jungfererde — darauf heisst es noch, unter den Erdarten, die man unmittelbar durch *Graben* findet, kommt ihr keine so nahe, als die sogenannt Kieselerde, oder der reine Sand — die Thonerde und andere kämen ihr schon nicht so nahe — doch gehörten die Kalch-, Schwerspat-, Bittersalz- und Alaunerde auch unter die reinsten und einfachsten Erden. — Auch die Metalle hätten ihre eigenen *Grunderden*, die mit dem *Brennbaren* verbunden, die Bestandtheile desselben ausmachten. — — Aus diesen einfachen *Erden* wären die gröbern Erdarten zusammengesetzt — (Doch genug von den Ansichten des Verfs. und der heutigen Chemie). Siebente Vorlesung, vom Wasser; hier heisst es — das fremde Wesen, welches die Trennung der Theile des Wassers unterhält, ist das *Feuer*. S. 96. Es gibt Brunnen, deren Dünste sich wie der *Weingeist* entzünden, wenn man sich ihnen mit einem Lichte nähert, und diese Kraft erhalten sie dadurch, dass ihr Wasser über *Schwefel* und Harze fliesst — die warmen Bäder werden mit von einen *unterirdischen Feuer* erwärmt; das Wasser bey Clermont in Auvergne führt *Steinsäfte* mit sich. S. 98 werden einige hydrostatische Gesetze mitgenommen. S. 104 verweilt der Verf. nochmals bey der Frage, ob man Erde aus dem reinsten Wasser hervorbringen könne? Achte Vorlesung. Von der Luft, ihrer Flüssigkeit, Durchsichtigkeit, Elasticität, Schwere. Neunte Vorlesung. Von einigen einzelnen und schädlichen Wirkungen der Luft, und einigen neu entdeckten Luftarten, als der phlogistisirten, fixen und brennbaren Luft. Zehnte Vorlesung. Vom Winde. S. 157 lesen wir Folgendes: Die Luft gibt allen lebendigen Geschöpfen den Athem und wird durch die Vermischung *verschiedener Dünste*, welche sie in sich sammelt, das wichtigste *Element* des menschlichen Lebens. S. 149 heisst es, wo die Luft von den Sonnenstrahlen getroffen wird, da dehnt sie sich aus und dringt in den nächsten schattigen Wald, in das nächste kühle Thal — — dem Verf. sind vermuthlich die Luftleitungen aus den Aeolushöhlen, um die heissen Zimmer zu erfrischen, unbekannt geblieben, sonst würde seine Ansicht wohl anders ausgefallen seyn — die Windstösse bey Gewittern sollen von dem vom Blitz gemachten leeren Raum, in welchen die Luft auf beyden Seiten mit grosser Geschwindigkeit eindringt, erzeugt werden. Eilfte Vorlesung. Vom Schalle. S. 163 heisst es zwar, durch die Bemühungen der *neuern* Naturforscher wurde *viel mehr* Licht über diese Materie verbreitet, „und gleichwohl heisst es gleich darauf, und nun wissen wir es zuverlässig, dass der Schall in *nichts anders*, als in einer zitternden Bewegung der *Lufttheilchen* bestehe" — Die Neuern nehmen ja nichts weniger als die Luft für den *einzigen* Erzeuger und Fortleiter eines Schalles an — und halten es auch für angemessener die Lehre vom Schalle, nicht bey der Lehre von der Luft, sondern bey der Lehre von der Bewegung abzuhandeln. S. 166 heisst es nochmals: der Schall entsteht *immer* durch die Erschütterung der Lufttheilchen. S. 168. So viel ist nun gewiss, dass der Schall eine der Luft beygebrachte Erschütterung sey. Und S. 170 bringt er doch selbst viele Beyspiele, und spricht beyläufig selbst davon, dass es ausser der Luft noch andere Körper gibt, welche geschickt sind, den Schall fortzupflanzen und bis zu unserm Empfindungsorgan zu bringen. — Die Luft ist also nur ein sehr gewöhnliches Fortleitungsmittel für den Schall — aber nach Caladnis Versuch (von dessen Akustik er nichts zu wissen scheint) nicht einmal das beste. Die Geschwindigkeit bey stiller Luft setzt er in jeder Secunde auf 1038 Fuss; von Chladnis sinnreicher Idee aus dem Longitudinaltone eines metallenen oder andern Stabes die Geschwindigkeit der Fortpflanzung des Schalles durch die Materie des Stabes zu berech-

nen ist, nichts beygebracht. Wenn weniger als 20 Schwingungen in einer Secunde auf einander folgen, so lasse sich der Ton wegen allzugrosser Tiefe nicht bestimmen; nach Chladni werden aber wenigstens 32 Schwingungen erfordert. S. 174 sind nach der alten falschen Weise die Töne nach den ihnen zukommenden Verhältnissen der Saitenlängen auch wieder nur berechnet. S. 174 heisst es: Bey blasenden Instrumenten ist der Ton desto höher, je enger die Oeffnung ist, durch die er geht, und je schneller er durch sie hindurch führt; daher geben die obersten Löcher der Flöte allezeit die höhern Töne, und die untern vom Munde entferntern Löcher die tiefern. Allein an Blasinstrumenten, wo an den Seiten sich Löcher befinden, wird dadurch, dass man diese offen lässt, die schwingende Luftsäule abgekürzt, und die Töne höher gebracht. In welchen Verhältnissen aber durch die verschiedenen Arten von Oeffnung oder Verschliessung der Seitenlöcher die Töne erhöht oder erniedrigt werden, das ist jetzt nur noch erst durch die Erfahrung, aber noch nicht durch unsere jetzige Mechanik und Analyse bestimmt: s. Lambert in den Mem. de l'Acad. de Berl. 1775. desgl. Riccati, der den Uebergang anzeigt, von den Luftschwingungen, wo es bloss auf das Mundstück oder auf die Art des Blasens ankommt, zu denen, wo die Töne hauptsächlich von der Länge der schwingenden Luftsäule abhängen. S. 179 ein weitläufiges Verzeichniss der wohlthätigen Wirkung des Schalles — aber cui bono? Zwölfte Vorlesung. Vom Feuer. Es würde zu weitläufig werden, dem Verfasser auch hier im Detail zu folgen. Es lässt sich aus dem Vorhergehenden muthmassen, mit welcher Ansicht er auch diesen Gegenstand behandelt hat, er nimmt eine Feuermaterie an, als die Ursache der Wärme und des Feuers, und die Flamme ist der sichtbare Ausfluss der allgemeinen Feuermaterie in Begleitung der übrigen flüchtigen Materien, die in dem entzündeten Körper mit einander verbunden waren, auch ist von den Löschmitteln Einiges hier beygebracht, dergleichen vom Erfrieren und Aufthauen der Glieder. Dreyzehnte Vorlesung. Von der Elektricität. S. 200 heisst es: Wenn wir Gold, Silber, Eisen etc. noch so lange reiben, so werden wir keine elektrische Wirkungen daran entstehen sehen — (dem Verf. sind also die Elektrisirmaschinen vom Metall construirt, nicht bekannt, und dass es also bey den sogenannten unelektrischen Körpern nur auf eine gehörige Isolirung und Reibzeug ankomme, wenn sie auch elektrische Phänomene geben sollen; überhaupt ist viel unrichtig angegebenes in diesen Vorlesungen; positive Elektricität wird bejahende Elektricität von ihm genannt.) Vierzehnte Vorlesung. Vom Magnet und der magnetischen Kraft; das bekannte Eisenerz, das uns den natürlichen Magneten liefert, beschreibt der Verf. folgender massen: Auf dem *sächsischen* Erzgebirge und in einigen andern *nördlichen* Eisenbergwerken wird dieser magnetische Körper gefunden, welcher meist die Gestalt schwarzer *Steine* hat, und aus *Stein* und *Erz* zusammengesetzt ist. (Er kommt ja aber nicht bloss in Sachsen, Norwegen, Schweden, Sibirien vor, sondern auch in Böhmen, Ungarn, Tyrol, Piemont, Italien, Peru, Chili, Sina und Siam und am häufigsten kommt er in Urgebirgen vor, und bildet dann eigene Lager von beträchtlicher Mächtigkeit, wie diess der Fall zu Ehrenfriedersdorf in Sachsen ist. Hier und da macht er ganze Gebirge — und bricht so oft in Begleitung des braunen und grünen Granats, Hornblende, Kalksteins, Amianths, Chlorit, Talk, Schwefel, Magnetkieses, Blende etc.) Du Lieu, ein französischer Jesuit, soll einen Magnet gehabt haben, der bewaffnet wohl 20 Centner, und unbewaffnet nur einige Pfunde trug. Manfredus Settala besass einen, der 1 Pfund wog, und 60 Pfunde zog — im mathematischen Saale zu Dresden befindet sich einer, der etwas über 10 Pfund wiegt, und fast einen Centner trägt. Muhammeds Sarg soll zwischen zwey grossen Magneten in der Luft schweben. Bey der Insel Canney neben Schottland, in Hudsonsbay und in andern Gegenden verliert die Magnetnadel ihre Richtung gänzlich, so, dass sie stehen bleibt, wohin man sie gedrehet hat, ohne dass man an ihr das geringste Bestreben, ihre gewöhnliche Richtung gegen Norden anzunehmen, bemerkte. Funfzehnte Vorl. Vom Lichte; der Verf. erklärt sich für die Eulerische Ansicht. Sechszehnte Vorl. Von den Lufterscheinungen; vom Thaue, Reife, Nebel, Regen; die Steinregen stehen mit unter den abergläubigen Erzählungen. Siebenzehnte Vorl. Vom Schnee, Hagel, Höfen um die Sonne und Mond, Nebenmonden, Nebensonnen, Regenbogen, Sternschnuppen, fliegenden Drachen, feurigen Kugeln, Irwischen, Nordlichte. Die Feuerkugeln sind nichts anders als Klumpen, die aus zähen und wässerichen Theilen bestehen, in welchen die brennbare Luft durch Reiben und Elektricität entzündet ist. Achtzehnte Vorl. Vom Gewitter. Neunzehnte Vorl. Regeln der Vorsicht dabey. Zwanzigste Vorl. Von den Weltkörpern und einigen mathematischen Linien und Kreisen. Ein und zwanzigste Vorl. Von den Fixsternen. Zwey und zwanzigste Vorl. Von der Sonne. Drey und zwanzigste Vorl. Von unsern Sonnensysteme. Vier und zwanzigste Vorl. Vom Monde, Sonnen- und Mondsfinsternissen, Kometen. Fünf und zwanzigste Vorl. Von der Erde und Gestalt derselben. Sechs und zwanzigste Vorl. Von der Bewegung der Erde. Sieben und zwanzigste Vorl. Von der Eintheilung der Erde durch Kreise und Linien.

BEYTRÄGE ZUR ALTERTHUMSKUNDE.

(Fortsetzung. S. St. 8. S. 121 ff.)

Unter die Gegenstände der Alterthumskunde, welche noch mehrerer Aufklärung bedürfen, ist gewiss die Sternkunde der Alten und ihre Tages- und Monatsabtheilung und Zeitberechnung zu setzen. Ihre Kenntniss greift nicht nur in die Erklärung und Kritik der Classiker, sondern auch in die alte Gesch. und andere Theile der Alterthumskunde tief ein,

und ob es gleich an neuern Beyträgen dazu nicht fehlt, so sind doch theils die Schriften des Alterthums, welche hier vorzügl. als Hauptquellen betrachtet werden müssen, selbst noch wenig berichtiget u. kritisch und grammatisch behandelt (wie z. B. Ptolemäus und die alten Mathematiker und Astronomen von deren kleinern Schriften oder Fragmenten Sammlungen gemacht worden sind, theils vereinigen sich nur selten philologische und Sachkenntnisse mit tiefer Einsicht in die Kritik und Gewandheit in Anwendung derselben. Denn gewiss nur an der Hand der Kritik, welche Schreibfehler der frühern Abschriften, populäre und andere Irthümer, falsche Hypothesen der Alten, Verschiedenheiten der Zeiten und ihrer Angaben oder Gewohnheiten zu bemerken und zu berichtigen vermag, kann man nach und nach zu einer vollständigern Einsicht in diesem Theil der Alterthumskenntniss gelangen. Zu den achtungswerthen Beyträgen dieser Art rechnen wir folgendes Werk:

Historische Untersuchungen über die astronomischen Beobachtungen der Alten; von *Ludwig Ideler*, Astronom der königl. preuss. Acad. der Wissensch. Berlin, bey Quien. 1806. gr. 8. 409 S.

Für den Gebrauch des Werks ist es sehr unbequem, dass es weder Capitel oder Abschnitte genauer angegeben, noch eine Inhaltsübersicht oder ein Register enthält, sondern nur zum Theil Ueberschriften einzelner abgehandelter Gegenstände hat. Diese sind: die ägyptische Zeitrechnung S. 17 — 145, die Chronologie der Chaldäer S. 145 — 174, die griechische Zeitrechnung S. 175 — 226, die macedonische Zeitrechnung S. 227 — 259, die dionysische Zeitrechnung S. 260 — 274. Dann folgen von S. 275 an besondere Erläuterungen und Zusätze, deren Hauptinhalt nachher angezeigt werden soll. S. 383 — 406 Herrn Profes. *Buttmann's* Aufsatz über die attischen Monate. Am Schlusse noch einige Verbesserungen und Nachträge. Der Hr. Verf. geht von der Bemerkung aus, dass die astronom. Beobachtungen der alten Sternkundigen noch jetzt alle Aufmerksamkeit verdienen, und von entschiedenem Nutzen sind, dass vornemlich des *Ptolemäus Almagest* unserer ganzen Achtung werth ist, so sehr man es auch bisher vernachlässiget hat. Und die verschiedenen fremden Zeitrechnungen, welche in *Almagest* angetroffen werden, zu untersuchen, ihren Ursprung und ihre Beschaffenheit zu erforschen, sie unter einander und mit der julian. Zeitrechnung zu vergleichen, und die Chronologie des Ptolemäus so aufzuklären, wie es mit Hülfe des astronom. Calcüls und einer genauen Prüfung aller dahin gehörigen Stellen der alten Autoren geschehen kann, das ist der Zweck des gegenwärtigen Werks, und darnach ist der Gesichtspunct zu bestimmen, aus welchem es betrachtet werden muss. Ptolemäus bedurfte einer Vergleichung der verschiedenen Zeitrechnungen der Völker zum Behuf seines astronom. Lehrgebäudes. Er reducirte den Vorrath der ihm überlieferten Beobachtungen auf ein und dasselbe Zeitmaass, und wählte dazu die ägypt. Jahresform und die nabonass. Aera. Der Verf. gibt S. 11 ff. eine Uebersicht aller in dem Werke des Pt. enthaltenen Beobachtungen, um die verschiedenen Arten der Zeitangaben bemerkbar zu machen. Die *ägyptischen* Jahre, welche Ptolemäus bey seinem astronom. Calcül zum Grunde legt, bestehen durchgängig aus 365 Tagen, nemlich 30tägigen Monaten und 5 Ergänzungstagen (ἐπαγόμεναι). Die Ordnung der Monate findet man in dem kleinen Werke des Pt. Φάσεις ἀπλανῶν ἀστέρων, und so hätte Averani sich die Mühe ersparen können, sie aus dem Almagest auszumitteln; die Jahre zu bezeichnen aber bedient sich Pt. in der Regel der nabonass. Aera, der er durch die an sie geknüpften astronom. Beobachtungen eine vorzügliche Gewissheit gegeben hat. Der erste Thoth des ersten nabon. Jahrs wird von den Chronologen einstimmig auf 26. Febr. 3967 Per. Jul., 747. v. Chr., gesetzt (einige haben doch 746 angegeben, weil Astronomen das Geburtsjahr Christi nicht als 1, sondern als 0 ansetzen, und also ein Jahr weniger vor dieser Epoche rechnen). Und durch Vergleichung einiger Beobachtungen wird diese Angabe bestätigt. Den Anfang der Aere fixirt Pt. auf den Mittag, und zwar den wahren Mittag Alexandriens. Er hat vielleicht zuerst den Tag vom Mittage angefangen; die Aegyptier fiengen den bürgerl. Tag vom Morgen an, nicht von Mitternacht, wie Plinius behauptet. Auch im Almagest kommen zweyerley Tagesstunden vor, καιρικαὶ (bürgerliche, der zwölfte Theil der jedesmaligen Dauer des natürl. Tags) und ἰσημεριναὶ ($\frac{1}{24}$ des scheinbaren täglichen Umlaufs der Sonne). Die Griechen fiengen den Tag mit Sonnenuntergang, die Römer um Mitternacht, an, und um die abweichende Gewohnheit der Aegypter bemerkbar zu machen, bezeichnet Pt. bisweilen die nächtlichen Beobachtungen durch ein zweyfaches Datum. Alle vier Jahre und zwar nach einem julian. Schalttage weicht der 1. Thoth um einen Tag gegen den Januar zurück, so dass, da das erste J. Nab. am 26. Febr. anfieng, das vierte am 25., das achte am 24. u. s. w. anfangen muss, und 1460 julian. Jahre 1461 ägyptische betragen. Hierauf gründet der Hr. Verf. seine Anweisung, die nabonass. Jahre mit julian. Jahren zu vergleichen, und die Tafel der nabonass. Jahre, an welche im Almagest Beobachtungen angeknüpft sind. Warum das vierte (nicht erst das fünfte) Jahr der Nab. Aera schon um einen Tag zurückgeht, ist zwar leicht abzunehmen (3969. Per. Jul. ist ein Schaltjahr), hätte aber doch für manche Leser noch ausdrücklich bemerkt werden sollen. Mit Hülfe jener Tafel kann übrigens leicht jedes mit der nabonass. Aera verbundene ägypt. Datum in das julian. verwandelt werden, und wie man dabey zu verfahren hat, zeigt Hr. I. durch einige Beyspiele. Bisweilen wird aber auch im Almagest das ägypt. Datum nicht an die nabonass. Aera geknüpft. Bekanntlich hatte Pt. eine Zeittafel vor sich, wo die Regentenjahre ganz die Stelle der nabonass. vertraten (Canon Regum, Canon Ptolemaei). Es ist eine Hülfstafel, deren sich die griech.

Astronomen bey ihren Rechnungen bedienten. Hr. J. theilt sie nach der vollständigen Ausgabe von Bainbridge und Dodwell mit S. 39 ff. In den Handschriften ist der Canon von verschiedenem Umfange, aber von Diocletian an wird er sehr unzuverlässig. Die Jahre des Canons sind eben die ägyptischen Jahre, nach welchen die nabonass. Aere zählt, und der Anfang eines jeden Regentenjahrs wird auf den 1. Thoth gesetzt. Dies wird durch Vergleichung einiger Angaben im Canon mit denen im Almagest dargethan. Ptolemäus hatte ohne Zweifel die Regententafel vor Augen, wenn er sie gleich im Almagest nicht erwähnt. Auch haben die Πρόχειροι Κανόνες ihn unstreitig zum Verfasser. Von diesen Handtafeln, über welche Theon einen doppelten Commentar geschrieben hat, ist in den Zus. S. 293 ff. ausführlicher gehandelt. Sie sind nicht vollständig gedruckt, Bainbridge hat nur den Regentencanon daraus ausgezogen. Von den Tafeln im grossen Werke des Pt. unterscheiden sie sich, einigen Nachrichten zufolge, bedeutend; doch nur in der Form. Ueber ihre Entstehung trägt der Hr. Vf. folgende Vermuthung vor: nach Vollendung seines grossen Lehrgebäudes überarbeitete Ptol. die astron. Theorie von Neuem, und legte die Theorie in einem kleinern Werke ὑποθέσεις πλανωμένων nieder. Die gemachten Aenderungen veranlassten ihn, neue und bequemere Tafeln herauszugeben, wobey er ebenfalls von der philippischen Aere ausging. Denn so wie von den beyden Jahrreihen, welche der Canon aufstellt, die erste die *nabonassarische* heisst, so wird die zweyte die *philippische* genannt, weil sie von Philipp Aridäus, der Alexandern folgte, anfängt. Im Almagest kömmt sie öfters unter der Benennung der Jahre seit Alexanders Tode vor, wahrscheinlich weil Pt. die Beobachtungen so angegeben vorfand; und weil der Canon eigentlich zu einer Sammlung astronom. Tafeln gehört, worin die Epochen der Himmelskörper für den Anfang der philipp. Aere angesetzt waren, so werden auch im Canon dem gemäss die Regentenjahre gezählt, so dass man also daraus nicht auf einen bürgerlichen oder historischen Gebrauch der philipp. Aere schliessen darf. Auch dabey liegen übrigens ägypt. Jahre zum Grunde. So wie aber der Regentencanon mit dem Almagest übereinstimmt, so harmonirt er auch mit der Geschichte. Da der Anfang jeder Regierung auf den 1. Thoth des ägypt. Jahrs gesetzt wird, so ist es nach der Art, wie die Aegypter die Jahre der röm. Kaiser zählten, wahrscheinlich, dass dieser 1. Thoth der vor dem Regierungsantritt jedes Regenten zunächst vorhergehende ist. Die Vergleichungstage der Todestage der röm. Kaiser mit den ihnen im Canon beygelegten Jahren lässt daran kaum zweifeln. Der Hr Verf. berührt vornemlich die wenigen Fälle, welche eine Ausnahme zu machen scheinen. Nach jenem Princip ist also der Tod Alexanders ins 425. St. der nabon. Aere zu setzen, weil der Canon diess Jahr zum ersten seines Nachfolgers macht. Denn es ist nicht wahrscheinlich, dass eine verschiedene Methode der Berechnung der Regierungsjahre in den verschiedenen Theilen des Canons befolgt worden sey. Freret's Einwendungen werden beantwortet. Man darf übrigens nicht vergessen, dass der Canon nur ganze Regierungsjahre in Rechnung bringt, und daher die übergeht, die kein volles Jahr regiert haben. Noch werden einige Bemerkungen über den Theil des Canons hinzugefügt, welcher den Alexander und seine unmittelbaren Nachfolger angeht. Alexanders Regierung rechnet der Canon von der Zeit an, wo er Rhakotis zu Alexandrien umschuf (J. 417. d. nabon. Aera, dessen Anfang auf 14. Nov. 332. v. Chr. fällt). Von S. 64 an behandelt der Hr. Verf. die Geschichte der ägypt. Zeitrechnung. Auf die Autorität des Geminus scheint der Verf. bey Angabe der Ursache, warum die Aegypter stets ein Jahr von 365 Tagen behielten u. keine Einschaltungen machten, zu viel zu rechnen; er folgte doch wohl nur einem spätern Erklärungsversuch der alten Gewohnheit, wie diess auch bey andern ägypt. Gebräuchen geschehen ist. Wahrscheinlich fiengen die Aegypter bey der Einführung einer festen Zeitrechnung ihr Jahr mit dem ihnen so wichtigen heliakischen Aufgang des Sirius an. Sothis, der Name des Sirius, ist von Thoth nicht verschieden. Gegen Jablonski wird dargethan, dass die Aegypter den Sirius unter dem Bilde eines Hundes dargestellt haben, und mit Scharfsinn bemerkt, dass, da die Aegypter alles, selbst die abstractesten Begriffe in Symbole hüllten, sie gewiss auch den Namen des Sirius mit einem Bilde verbunden haben werden. Censorinus, dessen Angaben der Hr. Verf. wegen ihrer grossen Genauigkeit und Bestimmtheit rühmt, nennt die Periode von 1461 ägyptischen, oder 1460 julianischen Jahren *annus canicularis*, weil sie ihren Anfang nimmt, wenn der Hundsstern am ersten Tage des Monats Thoth heliakisch aufgeht. Sie erneuerte sich im J. 139 unserer Zeitrechn., wo der 1. Thoth auf den 20. Jul. fällt, und dass wirklich am 20. Jul. 139 n. Chr. der Sirius in Aug. heliakisch aufging, wird vom Hrn. Verf. astronomisch bewiesen. In das Jahr 1322 vor Chr. Geb., wo ebenfalls eine Hundssternperiode anfing, setzt daher der Verf. die Einführung des ägypt. Jahrs. Freret und Bailly sind höher hinaufgegangen (2782 v. Chr.). Allein die Hundssternperiode ist wohl nicht von gleichem Alter mit dem ägypt. Jahre. Die erstere hat wohl kein so hohes Alter. Die Aegypter fiengen ihr 365tägiges Jahr mit dem heliak. Aufgang des Sirius an, und stellten sich wahrscheinlich anfangs vor, dass der 1. Thoth beständig zu diesem Phänomen zurückkommen werde. Sie mussten aber bald gewahr werden, dass sich der Stern in jedem vierten Jahr um einen Tag später zeige. Dann erst konnte die Hundssternperiode gefolgert werden, als Resultat vieljähriger Beobachtungen. Dass der Sirius sich in den beyden Perioden von 2782 v. Chr. bis 139 n. Chr. immer in der Morgendämmerung zeigte, war Folge seiner zufälligen Stellung gegen die Längen- und Breitenkreisse während dieses Zeitraums. 1599, wo ein neuer Cyklus anfing, war diess nicht der Fall, da war der Sirius erst in der Morgendämmerung 22. Jul. sichtbar.

Gegen Dupuy, Lalande und Pfaff, welche glauben, die Aegypter hätten sich in der periodo caniculari um 36 Jahre geirrt. Auf den Sideralumlauf der Sonne nahmen die Aegypter nicht Rücksicht. Die Frage, ob sie die Vorrückung der Nachtgleichen gekannt haben, wagt Hr. J. nicht zu entscheiden, doch scheinen sie ihm kaum die Ehre der Entdeckung der Präcession dem Hipparchus streitig machen zu können. Wenn Bailly behauptet, Ptolemäus gebe den heliakischen Aufgang des Sirius in seinen Erscheinungen der Fixsterne an 7 verschiedenen Tagen an, so hat er diess aus des Leonicenus Uebers. genommen. Im Original kömmt er nur an fünf Tagen vor, denen nemlich, wo er sich unter den fünf verschiedenen Parallelen, für welche Ptolemäus seine Rechnung angestellt hat, ereignete. Es wird also dadurch nichts für das Alter der ägypt. Astronomie bewiesen. Die 25malige Wiederholung der Hundssternperiode (1461) gibt den grossen Cyklus von 36525. J. bey Syncellus. Erst unter August wurde die julian. Zeitrechnung in Aegypten eingeführt; früher gab es dort kein bürgerl. Jahr von 365 T. 6 St. mit der regelmässigen Einschaltung; wie gegen Scaliger und Gatterer vom Vf. dargethan wird. Bey dieser Gelegenheit wird auch die Glaubwürdigkeit des Horapollo mit Recht herabgesetzt. Nicht zuverlässiger sind die Behauptungen Bainbridge's und Frerets, die Aegypter hätten von Alters her zweyerley Jahre gehabt, ein bewegliches, woran die Feste geknüpt waren, und ein unbewegliches, das mit dem heliak. Aufgang des Sirius anfieng. Golius und de la Nauze behaupten, die alexandrin. Griechen hätten seit ihrer Niederlassung in Aeg. ein festes Sonnenjahr in der spätern von Julius Cäsar geordneten Form gehabt. Die dafür angeführten Zeugnisse des Makrobius und Ebn Junis werden geprüft. Auch Dio Cassius, dem es überhaupt an Sachkenntniss sehr fehlte, irrte in der Angabe, dass Cäsar sein Jahr von den Alexandrinern entlehnt habe. Hätte, sagt der Verf., die bequeme julian. Jahresform schon früher in Aeg. existirt, so würden die Gelehrten des Museums sich ihrer wohl bedient haben, und alle Schriftsteller, den Makrobius etwa ausgenommen, reden von der julian. Jahresform und Einschaltung als von einer neuen Einrichtung. Nicht weniger unhaltbar ist des Usserius Meynung, dass die Macedonier seit Alexanders Zeiten im Besitz der julian. Zeitrechnung gewesen sind. In Aeg. hatte man allerdings Kenntniss des Sonnenjahrs, oder des Vierteltages, der ausser den 365 T. zur Ausfüllung des Jahrs fehlte, aber das Verdienst, diese Kenntniss zur Eintheilung der bürgerl. Zeit benutzt zu haben, bleibt dem Julius Cäsar, oder Sosigenes. S. 122 ff. *Geschichte des alexandrin. Jahres.* Die Griechen in Alex. nahmen den julian. Kalender mit gewissen Modificationen, wovon die erste dem französ. republik. Kalender zum Muster gedient hat, an. Ihr Jahr fieng im Sommer, mit dem 29. julian. Aug. an, übrigens behielten sie auch die Namen der äg. Monate. Der sechste Ergänzungstag in ihrem Schaltjahr wurde stets in dem Jahr hinzugesetzt, welches vor dem röm. Schaltjahr herging, so dass dann das neue Jahr mit dem 30. Aug. anfieng. Die ersten sichern Spuren des alex. Jahrs kommen im 2ten Jahrh. unsrer Zeitrechnung vor. Ptolemäus gebraucht in den Erscheinungen der Fixsterne das feste Jahr der Alexandriner, in dem Almagest aber das bewegliche der Aegypter. Noch im 4ten Jahrh. war der Gebrauch des festen Jahrs auf Alexandrien eingeschränkt; aber um den Anfang des 5ten Jahrh. scheint das feste Jahr schon in ganz Aeg. gebräuchlich gewesen zu seyn. Der christl. Klerus verdrängte das bewegliche gänzlich. Aegypt. Kirchenväter brauchen das feste Jahr schon seit dem 2. Jahrh., und verbinden es nachher mit der diocletian. Aera. Weil der Sieg bey Actium Aegypten unter die röm. Herrschaft brachte, so hat man die alexandrin. Aera auch Actiaca genannt. Nachher wurde die Diocletianische gebräuchlich, deren Epoche der 29. August, nach festen Jahren, ist. Im Orient hat sie sich sehr lange erhalten, und die ägypt. und abessin. Christen bedienen sich noch der alexandrin. Jahrform. Mit vielem Scharfsinn wird noch die Ursache entwickelt, warum die Alexandriner den 1. Thoth auf den 29. jul. Aug. fixirten. Eine röm. Senatsverordnung befahl den Tag der Einnahme von Alexandrien (1. August) zu feyern. Dadurch wurden die Alexandriner veranlasst, den Anfang ihres Jahrs auf das röm. Datum zu verlegen, mit welchem der nächste Thoth der Aeg. zusammentraf. Der röm. Kalender musste in dem J. 30 v. Chr. Geb. zwey Tage nach dem bissextus zu wenig zählen. So wurde der 31. Aug., mit welchem damals der 1. Thoth zusammentraf, zum 29sten. — Was die *Chronologie der Chaldäer* anlangt, so kommen im Almagest 13 chaldäische Beobachtungen vor. Die meisten Chronologen nehmen an, die Chaldäer und Aegypter hätten in ältern Zeiten einerley Jahrform und Jahranfang gehabt. Fréret ist der einzige, der diess in Zweifel zieht. Daraus, dass Pt. bey jeder chald. Beobachtung κατ' Αἰγυπτίους hinzusetzt, kann nichts für Fréret's Meynung geschlosen werden, denn er fügt es bey, um anzudeuten, dass vom beweglichen, nicht vom festen alex. Jahr die Rede sey. Was aber sonst fur Frérets Meynung spricht, wird S. 151 ff. angeführt, und dabey noch die merkwürdige Mondperiode von 223 Mondwechseln erläutert, die unstreitig den Chaldäern angehört. Sie wurde wahrscheinlich in ältern Zeiten gebraucht, Sonnenfinsternisse zu berechnen; denn die jetzt gebräuchliche Methode hält Hr. J. für eine Erfindung des Hipparchus. Einiges über die Saren, Neren und Sossen des Berosus, vergl. auch noch die Zusätze S. 317 über die 600 jähr. Periode. Die Chaldäer haben im bürgerl. Leben wahrscheinlich ein gebundenes Mondjahr gehabt, aber zu astron. Beobachtungen, glaubt der Vf., haben sich ihre Astronomen doch der ägypt. Zeitrechnung bedient. Für die Meynung, dass der Nabon. Aere irgend eine Staatsveränderung zur Epoche gedient habe, und Nabon. Stifter einer neuen Dynastie gewesen sey, findet sich kein histor. Beweis. Der Vf. muthmasst, er habe zum Behuf der astron. Beobachtungen die ägypt. Jahrform eingeführt. Die Chaldäer legten ihre astron.

Beobachtungen wahrscheinlich in Annalen nieder; wurden dabey auch die wichtigsten Staatsereignisse bemerkt, so konnten daraus leicht die Canons der Könige entstehen. In den Annalen der Chaldäer war, nach des Verfs. Muthmassung neben dem ägypt. oder astron. Datum jeder Beobachtung auch das landesübliche zugleich bemerkt. Ptol. nahm die chald. Beobachtungen aus Schriften des Hipparch, dieser sie aus Schriften des Aristoteles, dem Kallisthenes solche Beobachtungen mitgetheilt hatte. Dass die Chaldäer und Aegypter im bürgerl. Leben nach der nabon. Aere gerechnet haben, bezweifelt der Vf. mit Recht. — Die *Griechen* (S. 175 ff.) hatten ein gebundenes Mondjahr, dass sich nach und nach vervollkommnete. Ihre erste Schaltperiode war eine zweytägige (trieteris), und wich, da sie alle zwey Jahre einen Monat einschalteten, 11¾ Tage vom Monde, 19½ T. von der Sonne ab. Solon scheint zuerst abwechselnd Monate von 30 und 29 Tag. eingeführt zu haben; so blieb die zweyjähr. Schaltperiode doch nur, in Vergleichung mit der Sonne, 7½ Tag zu lang. Zunächst folgten die vierjähr. Periode (Pentaeteris), deren Erklärung durch Dodwell Hr. J. bestreitet (wenn aber behauptet wird, die Monatseintheilung in Dekaden komme schon bey Hesiod. vor, so wird angenommen, dass die Opera et Dies ganz wie wir sie jetzt lesen, vom Hes. herrühren) darauf die achtjährige (deren Urheber Kleostratus gewesen seyn soll), die neunzehnjährige des Meton (denn diese hält Hr. J. für älter als die 16jährige), eine sechszehnjährige (die Hr. J. für die Erfindung späterer Astronomen, namentlich des Eudoxus und Eratosthenes hält), welcher Geminus noch eine 160jähr. beyfügt. Von allen gibt der Verf. kritische Nachrichten, und verweilt vornemlich bey der des Meton und ihrer Epoche, handelt auch von dem 19jähr. astronomischen Kalender des Meton, und seinen Parapegmen (oder Tafeln, worin die Himmelserscheinungen mit den Hauptveränderungen der Witterung angegeben wurden), von der Verbesserung dieses Kalenders, die Kalippus 100 Jahre nach Meton machte, und für deren Anfangsepoche der Verfasser den 28. Juny 330 vor Chr. Geburt hält. Von Meton selbst wird noch in den Zusätzen S. 329 ff. ausführlicher gehandelt. Auf das bürgerliche Jahr scheint selbst die Meton'sche Periode, wenigstens frühzeitig, keinen Einfluss gehabt zu haben, und überhaupt der Volkscalender der Griechen vor der Annahme des julian. Kalenders nicht auf eine feste Norm gekommen zu seyn. — Die Macedonier, deren Zeitrechnung zunächst abgehandelt wird, haben wie die übrigen Griechen ein Mondjahr gehabt; diess wird aus einem Befehle Philipps von Maced. gefolgert, aber zwischen Ol. 110, 3. wo jener Befehl gegeben wurde und Ol. 111, 2. muss mit den maced. Monaten eine Aenderung vorgefallen seyn. Doch kann auch in jenem Befehle der Name des athen. Monats fälschlich angegeben seyn. Durch Alexanders Feldzug wurde die maced. Zeitrechnung weit über Asien verbreitet, unter der röm. Herrschaft aber die maced. Monate in julian. umgeschaffen, und nun findet man einen sehr verschiedenen Gebrauch derselben bey den Schriftstellern und auf alten Denkmälern. Zu Galens, dessen class. Stelle angeführt wird, Zeiten hatten die Maced. ein Sonnenjahr, das mit der Herbstnachtgleiche (24. Sept.) anfieng; dasselbe war auch in der Asia proconsulari eingeführt, obgleich mit abweichenden Monatsnamen. Vor der julian. Kalenderverbesserung hatten die Maced. kein festes Sonnenjahr. Der syrische Kalender wich um einen Monat von dem in Kleinasien eingeführten ab, und die Tyrier fiengen ihr Jahr mit dem Hyperberetäus 19. Oct., so wie die Gazäer mit dem Dius 28. Oct. an. Diese Verschiedenheit der Zeitrechnung in Syrien leitet der Vf. daher, dass die vornehmsten dortigen Städte von den Römern die Autonomie erhielten. Einige Notizen werden auch von der seleucid. Aera S. 249 gegeben. Bekanntlich datirt sie von des Seleukus Siege bey Gaza und der Besitznahme Babylons 312. v. Chr. und zwar vom 1. Octob. Noch einiges über die arabische Aera der Hedschra (15 Jul. 622 nach astron. Rechnung, 16. Jul. nach gemeiner) und persische (jasdeschirdsche, 16. Jun. 632). Wenn zuletzt von der dionys. Zeitrechnung gehandelt wird, so darf nicht die des Dionysius Exiguus verstanden werden, sondern des ältern Dionysius, der seine Jahre an eine Aere knüpfte, deren Epoche auf den Sommer 285 v. Chr. G. trifft. Von den Zusätzen und Erläuterungen haben wir einige schon genannt. Wir machen noch auf folgende aufmerksam: S. 295 über Nabocolassar, den Hr. I. für den Nebucadnezar der jüd. Historiker hält; S. 310 über die Terminologie bey den poetischen Auf- und Untergängen der Sterne; S. 319 von Berosus und der Identität des Astronomen und Geschichtschreibers Berosus, die einige bezweifelt haben; S. 331 über das athen. Jahr, das, wo nicht früher, doch seit Ol. 87, 1. mit dem Hekatombäon um die Zeit der Sommersonnenwende anfieng; S. 338 über Alexanders Todesjahr und Tag (worüber St. Croix noch zu vergleichen ist); S. 343 von der römischen Zeitrechnung; S. 370 über die Einführung der Wage in den Thierkreiss, wo auch Hrn. Prof. Buttmanns Bemerkungen über das Alterthum dieses Sternbilds S. 373 mitgetheilt sind; S. 378 über die persische Zeitrechnung. Hr. Prof. Buttmann hat in dem schon oben erwähnten Aufsatz S. 383 nicht nur die Data für beyde Meynungen, dass der Mämakterion, oder dass Pyanepsion der frühere Monat im attischen Jahre gewesen sey, beygebracht, sondern auch den spätern Inschriften, welche dem Pyanepsion eine frühere Stelle geben, noch eine sehr alte beygefügt aus Chandler, die entscheidend ist, und die entgegenstehenden Stellen zu beseitigen versucht, auch über Solons Einrichtung in Absicht der ἐνη καὶ νέα noch einiges erinnert. Gelegentlich sind in dem Werke des Hrn. I. selbst noch manche Stellen emendirt oder erläutert, auch einzelne Worte, wie ὀπώρα S. 261 f. (die Hundstagszeit) erklärt. Unter den Verbesserungen findet man noch eine lehrreiche Bemerkung über den Schaltmonat der Athenienser.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

55. Stück, den 6. May 1808.

LATEINISCHE CHRESTOMATHIE.

Sammlung auserlesener Stellen aus den sämmtlichen philosophischen Schriften des Lucius Annaeus Seneca, zunächst für Schüler der ersten Classen von gelehrten Schulen bestimmt und herausgegeben von D. *Joh. Wilh. Olshausen.* Altona, bey Hammerich. 1807. 8. VIII. u. 437 S. (2 Thlr.)

Eine treffliche Sammlung, gesetzt auch, dass sie weniger für die, welche der Titel nennt, aufgestellt scheinen möchte. Der Hr. D. O. räumt selbst ein, dass die Schriften Seneca's, des Philosophen, sich nicht im Allgemeinen zum Schulgebrauch eignen, da weder ihr zu wenig fehlerfreyer Styl zu einer guten lateinischen Schreibart anleite, noch ihr Inhalt dem grössten Theile nach den ersten Stufen des jugendlichen Alters angemessen sey. Inzwischen befestigten fremde Aussprüche seine Ueberzeugung, dass eine Auswahl der lehrreichsten und schönsten Stellen aus den sämmtlichen philosophischen Schriften dieses Weisen sich sehr gut zur Lectüre für Schüler der *ersten Classe* auf Schulen und Gymnasien schicke: (wodurch das auf dem Titel Gesagte etwas genauer bestimmt wird). Die Gründe, worauf die Ueberzeugung des Hrn. Herausgebers beruht, sind: 1) können solche Jünglinge durch diese Lectüre zu einer männlichen Denkungsart, zu einem festern, höhern Sinn erhoben werden. 2) Der Gewinn an historischer Kenntniss des stoischen und anderer alten philosophischen Systeme sey keinesweges zu verachten. 3) Die Schreibart des Seneca sey nicht durchgehends fehlerhaft, erhebe sich stellenweis zum Vortrefflichen. (Allein diese Gründe beweisen noch nicht, dass eine solche Auswahl aus Senecas philosophischen Werken für die Schulen gleichen Werth mit Cicero's Tusculanen, oder den Büchern von den Pflichten, dem höhern Alter und der Freundschaft habe. Der Hr. D. O. verlangt zwar, dass der Lehrer die Jünglinge vor den Mängeln des Senecaischen Styls warne; aber ists nicht besser, durch ununterbrochene Erklärung der bessern Muster den Geschmack der Jünglinge an denselben vorher so zu begründen, dass sie dann das Schlechtere nicht mehr anspricht?) 4) Der Schüler erlange durch das Lesen einer solchen Chrestomathie auf Schulen eine ziemlich vollständige und für ihn hinreichende literarische Kenntniss dieses alten Schriftstellers. Da aber jetzt die zum Lesen der alten Classiker bestimmte Zeit auf Schulen so sehr beschränkt ist, so müssen sich die Schüler selbst von mancher vortrefflichen Musterschrift nur mit der historischen Kenntniss begnügen, welche ihnen die alte Literaturgeschichte mittheilt, doch glaubt der Hr. D. O., dass diese Sammlung auch als *Lesebuch für Freunde der alten Literatur dienen könne*, welche nicht Zeit oder Neigung haben, alle philos. Werke des Seneca zu lesen oder wieder zu lesen: und Rec. ist der Meynung, dass für diese wohl *zunächst* die gegenwärtige Sammlung hätte bestimmt werden können, ohne jedoch ihre Brauchbarkeit für Schulen ganz leugnen zu wollen. — Wir wenden uns zur Einrichtung dieser Chrestomathie. Jeder Schrift, aus welcher Stellen ausgehoben sind, und jedem Abschnitte sind kurze Einleitungen über ihren Werth, die Zeit ihrer Abfassung, die Personen, an die sie gerichtet sind, und Inhaltsanzeigen beygefügt, welche letztern dazu bestimmt sind, dem Leser eine allgemeine Uebersicht des Hauptinhalts von jedem Werke des Seneca zu verschaffen, und das vollkommene Verstehen der mitgetheilten Stellen zu erleichtern. Andere Anmerkungen hat diese Chrestomathie nicht, ihr Verf. ist aber entschlossen, wenn nicht die Beurtheiler dieser Sammlung sich dagegen erklären, alles, was für diejenigen, welche sich derselben zu ihrer Privatlectüre bedienen wollten, zum vollständigen Verständniss dieser Chrestomathie erforderlich seyn möchte, in einem eigenen Bändchen nachzuliefern. Wir unsers Theils stimmen dafür, überzeugt, dass Freunden einer solchen Lectüre zweckmässig erläuternde Anmerkungen willkommen seyn werden, und gewiss voraussetzend, dass sich der Hr. D. O. des Triviellen und Alles dessen, was sich leicht in andern Büchern auffinden lässt, enthaltend der Sprache des Schriftstellers die erforderliche Aufmerksamkeit schenken, überall, wo ein Leser, der nicht Philo-

log von Profession ist, schwanken könnte, die Bedeutung der Worte und Ausdrücke fest bestimmen, und vorzüglich auch die Unterschiede der scheinbaren Synonymen gründlich entwickeln wird. — Voran geht eine kurze Lebensbeschreibung des Seneca und eine Nachricht von seinen übrigen Schriften. Die Stellen selbst sind, wie schon der Titel anzeigt, aus den sämmtlichen philos. Schriften des Seneca gesammelt, und zerfallen nach der Zahl dieser Werke in 12 Abschnitte, die auch die Ueberschriften der Bücher, aus welchen sie ausgezogen sind, führen. Das Trostschreiben an die Helvia ist ganz abgedruckt; von den Briefen hat der Herausgeber den 2. 4. 6. 7. 9. 10. 12. 16. 20. 23. 28. 40. 41. 42. 44. 47. 49. 55. 66. 73. 75. 88. 107. und 108ten mitgetheilt. Das Wenige, was aus den Quaestionibus naturalibus beygefügt ist, soll als ein Anhang zum Ganzen betrachtet werden. Der Text ist nach der Zweybrücker Ausgabe abgedruckt. Man sieht hieraus, dass dieses eine ganz andere Sammlung sey als die: *Pensées de Seneque recueillies par M. Angliviel de la Beaumelle et traduites en françois: pour servir à l'éducation de la jeunesse*, wovon 1754 zu Gotha eine neue Ausgabe erschienen ist. Hier sind die Gedanken, welche Seneca über einen und denselben Gegenstand an verschiedenen Orten vorgetragen hat, zusammengestellt, frey ins Französische übergetragen, und unter gewisse Rubriken, z. B. *de Dieu*, *de la providence*, *de l'homme*, *de la vertu*, *de la conscience*, *des passions* u. s. w. geordnet. Hingegen ist die Sammlung vom Hrn. D. O. eine Chrestomathie, welche das Vorzüglichere aus jeder philos. Schrift des Seneca nach der Ordnung der Capitel, die sie selbst auch angibt, zum Lesen darbietet, das weniger Vorzügliche und die Wiederholungen weglässt, und doch den Leser in den Stand setzt, den Ideengang des Schriftstellers ganz zu übersehen. (Wiewohl die Inhaltsanzeigen von den Briefen bisweilen zu kurz scheinen möchten; Kayser gab sie vollständiger.) Wer hin und wieder eine schöne Stelle vermisst, kann deswegen den Herausgeber nicht tadeln, der in Ansehung der Briefe S. 311 selbst bemerkt, dass es schwer gewesen sey, unter so vielen trefflichen Briefen, die wenigen, welche hier Platz finden konnten, auszuwählen, und der bey der Absicht, diess Buch zu einem möglichst wohlfeilen Preise zu liefern (S. V.) immer darauf denken musste: ne oblita modi millesima pagina surgeret.

SCHULAUSGABEN LAT. CLASSIKER.

C. Plinii Caecilii Secundi Epistolarum Libri X. Editio ad excitandum sanioris praeparationis studium concinnata a M. *Joanne Adamo Schaefer*, Conrectore ill. Gymnasii Ansbacensis. Ansbach, bey Gassert. 1807. 8. XX. u. 435 S. (1 Thlr.)

Die Erregung, Entwickelung und Erhöhung der geistigen Kräfte der Zöglinge gelehrter Schulen durch das Studium der alten Classiker beruht auf der *Vorbereitung*, auf der *Schule* und auf der *Wiederholung*. So nothwendig zu diesem Zwecke die beyden letzten Mittel sind, eben so unentbehrlich ist dazu das erste. In der Schule wird der Saame ausgestreut, die Vorbereitung muss das Gemüth zur Aufnahme desselben empfänglich gemacht haben, und die Wiederholung ihm denselben so tief eindrücken, dass er nicht leicht verweht werden kann. Da nun die Vorbereitung vor der Schule eben so erforderlich ist als die Bestellung des Feldes vor dem Säen; so verdient diese Ausgabe, welche das Vorbereitungsgeschäft der Schüler zu leiten und zu beleben bestimmt ist, gewiss Beyfall und Empfehlung. Hr. Schäfer ging von dem Grundsatz aus, dass, wenn das Geschäft des Commentirens über Schulautoren verdienstlich seyn solle, es nicht für den Jüngling, sondern für den Lehrer, dem es oft an den nöthigen Hülfsmitteln fehle, übernommen werden müsse; denn besser gebe man dem Jüngling von reifern Jahren Autoren ohne alle Noten in die Hände. Inzwischen wünschte Hr. Sch. immer eine solche Ausgabe zu sehen, deren Zweck es wäre, die jungen Leute zu einer vernünftigern und sorgfältigern Vorbereitung anzuführen, in der also statt erklärender Noten nur solche Wörter und Redensarten ausgehoben, oder diejenigen Stellen angedeutet würden, bey denen der Jüngling vorher selbst seine Kräfte versuchen sollte. Um dem Leichtsinn und der Gedankenlosigkeit beym Vorbereiten entgegen zu arbeiten, räth Hr. Sch., den Schüler vorher auf die schwerern Ausdrücke aufmerksam zu machen, und ihn dadurch zur vernünftigen Benutzung seines Lexicons und zum Nachdenken gleichsam zu zwingen. Er habe daher, sagt er S. XII immer aus den lateinischen Pensis, die Tags darauf gelesen wurden, vorher dergleichen Wörter und Redensarten ausgehoben und dictirt, und bey der Durchsicht der Vorbereitungsschriften nur diese Ausdrücke, welche unterstrichen werden mussten, damit sie sogleich in die Augen fielen, angesehen, oder auch bisweilen nur abgefragt; da aber die mancherley Ausgaben in den Händen der jungen Leute Hrn. Schs. Zwecke immer im Wege standen, so kam er, von der Nothwendigkeit überzeugt, dass alle Schüler nur *eine*, correcte, und richtig interpunctirte Ausgabe haben sollten, endlich auf den Gedanken, selbst solche Ausgaben für seine Schüler zu veranstalten. Bey des Plinius Briefen, womit er den Anfang machte, legte er den *Korteschen* Text zum Grunde, wich aber doch zuweilen davon ab, vorzüglich in der Interpunction. Ueber das Eigenthümliche dieser Ausgabe aber erklärt sich Hr. Sch. also S. XV ff.: „*Bey den* (jedem Briefe) *angehängten Wörtern sah ich mehr auf das, was der Jüngling zu Hause durch eigenes Nachdenken und durch Hülfe eines guten Wörterbuches herauszubringen im Stande ist, und liess also weg, was man von ihm nicht erwarten kann, und was erst der Unterricht des Lehrers erzeugen muss. Wo das Perf. und Supinum einige Schwierigkeit hat, da setzte ich meist das Präsens an.* (Sollte das bey denen, die des

Plinius Briefe lesen, noch nöthig seyn?) *Bisweilen setzte ich zu dem Plinianischen Ausdruck noch einen andern, zum Unterscheiden, z. B. devincio, devinco; insideo, insido; destringo. distringo* (diess war wohl nicht so nöthig, ausser bey Varianten, z. B. III, 5, 14, wo in der Nürnberger Ausgabe destringitur steht). *Bisweilen wurden dem sich vorbereitenden Jüngling absichtlich Schlingen gelegt* (was wohl nicht ganz zu billigen ist, wiewohl der Herausg. hinzusetzt, dass ihnen der Jüngling bey einiger Aufmerksamkeit leicht entgehen könne). *Wo das Zeichen (⏑̄) steht, da muss in der Vorbereitungsschrift das Zeichen der Kürze oder der Länge gestrichen, und der Grund beygesetzt werden. Wo die bestimmte Bedeutung aus einem Gegensatz gefunden werden kann, steht entweder (oppos.) oder es ist der Gegensatz selbst mit einem vorgesetzten oppon. beygefügt. Das Zeichen(?) soll aufmerksam machen, ob hier nichts Anstössiges oder Auffallendes oder überhaupt Bemerkenswerthes sey. Wo (Chiasm.) steht, da soll durch die exegetische Operation, die man Chiasmus nennt, die bestimmte Bedeutung eines oder des andern Ausdruckes herausgebracht werden, z. B. II, 14, 1. Wo (constr.) oder (Sinn) steht, muss die Construction oder der Sinn einer Stelle angegeben werden.*" Auch Varianten hat der Herausgeber zuweilen in den angehängten Wörtern mit angeführt, welches bey wichtigern, z. B. I, 9, 1, wo er cunctisque als Variante erwähnt, keiner Entschuldigung bedurfte. Des Beyspiels wegen setzen wir die bey III, 5 angehängten Worte hierher: §. 4. memoriam suam, al. *sui*; adsero, adserere se a servitute. §. 5. studiosi tres; perficit, al. *perfecit*; erectus. §. 6. A fine Aufidii Bassi. §. 7. quaqua. §. 8. somnus paratus, al. *somni parcissimi*. §. 9. delēgo (?). §. 11. post sōlem. §. 12. revocare. §. 14. destringo. distringo. §. 16. repetere; corripio. §. 17. commentarii Electorum; refero. Auch für die Correctheit des Druckes hat der Herausg. gesorgt.

DRAMATISCHE DICHTKUNST.

1. *Ugolino Gherardesca's Fall.* Nach Dante Alighieri und Gerstenberg, für die Bühne bearbeitet von Dr. *Carl August Buchholz.* Hamburg, b. Vollmer. XVI. u. 136 S. 8. (12 gr.)

2. *Poppäa.* Eine Tragödie in 4 Acten von Dr. *Carl August Buchholz*, dem Verf. des Mark-Aurels. Ebendaselbst. VIII. u. 176 S. 8. (16 gr.)

Der Verleger dieser beyden Schriften hat nicht für gut gefunden, das Jahr des Drucks anzugeben; sie sollen vielleicht zu den ewigen, die *in diesem Jahre gedruckt sind*, gehören. Welche die frühere, welche die spätere ist, vermag Rec. nicht zu entscheiden; und was liegt daran? Hr. Dr. B. zeigt in beyden so ganz und gar keine Spur von Dichtergeist, und so ganz und gar keine Einsicht in das Wesen der tragischen Poesie, dass Rec. mit Zuversicht voraussagen zu können glaubt, unsere Bühne werde niemals von ihm mit einer bedeutenden Tragödie beschenkt werden.

Der Gegenstand von Num. 1. ist bekannt. In Dantes göttlicher Dichtung, aus welcher *Gerstenberg* sie entlehnte, ist die fürchterliche Geschichte gross und bedeutend; sie ist ein dunkelglühender Stein in dem unendlichen Strahlenkranze der *divina Commedia.* Dieses Gedicht, welches alle Elemente des Lebens so wunderbar zusammenfasst, welchem das Grässlichste, das menschliche Phantasie ersinnen kann, nicht zu grässlich, und das Zarteste nicht zu zart ist, konnte auch den grausenhaften Hungertod *Ugolino's* darstellen, ohne widerlich zu werden. Der heilige Geist der Poesie, der durch das Ganze waltet, und sich in allen Formen versucht, um, möchte man sagen, Gestalt zu gewinnen, verklärt und heiligt auch diese Begebenheit, und löset sie auf in das grosse Ganze. Aber von Gerstenberg war es unstreitig ein grosser Missgriff, dass er diesen Gegenstand dramatisch zu behandeln wagte. Das ist schon so oft bemerkt, dass es unbegreiflich ist, wie Hr. B. noch wähnen konnte: „Dieser Gegenstand, welchen *Sophocles-Gerstenberg* aufgegriffen, sey so ganz zur Tragödie geeignet," wie er wähnen mochte, ihn *für die Bühne*, für die wirkliche Aufführung, eignen zu können. Aber es scheint, als halte er alles Fürchterliche, wenn es nur nicht gar zu grässlich ist, für tragisch; z. B. Mord und Hungertod sey tragisch, aber das Essen eines Todten, zu grässlich. Denn, sagt er in der Vorrede zu No. 2, wo er sich entschuldigt, dass er die *Octavia* nicht durch *Nero* ermorden lässt, „tragische Gegenstände häufen heisst keine Tragödie schreiben." (Solches schlechtes Deutsch schreibt Hr. B.!) Und in der Vorrede zu diesem Stücke meynt er, Sophocles-Gerstenberg mache die Erschütterung dadurch doch zu gross, dass er den Sohn Ugolino's, wahnsinnig durch Hunger, die Brust seiner todten Mutter angreifen lassen wolle. Wenn die Gesellschaft vor einem Privattheater ein solches Stück sehen mag: nun gut, so sehe sie es! aber alsdann behalte sie es für sich. Hr. B. sollte seine Arbeit der Dame, die ihn dazu vermochte, gelassen haben, ohne das Publicum damit zu behelligen.

Die Veränderung, die er vorgenommen, besteht darin, dass er uns nicht den Ugolino sogleich, wie Gerstenberg, im Hungerthurme, sondern im Glücke zeigt und in Hoffnung. Er zerlegt die Handlung in vier Acte (überhaupt scheint er vier Acte vorzuziehen; denn auch das andere Stück hat vier); erst im vierten ist die Sonne im Thurm, und in den drey ersten wird diese Katastrophe vorbereitet. Aber, mit welcher Anstrengung! Es ist ein Ringen nach Kraft und Stärke zum Erbarmen; das Ringen der Ohnmacht. *Dante*, sagt Hr. B., reisst uns hin, *Gerstenberg* erschüttert uns, und *Buchholz*, setzt Rec. hinzu, macht, dass wir davon laufen.

No. 2. ist ein vollkommener Bankerott aller Poesie. Hr. B. erzählt im Vorbericht, „dass er dieses Werk mit einiger Zuversicht und nicht ohne Hoffnung dem Publicum übergebe; schon vor vier Jahren habe er es in Holstein gemacht; ein grosser Dichter in Weimar habe es in Händen gehabt, (die armen grossen Männer! was müssen sie sich nicht Alles in die Hand geben lassen!) auf dessen Rath habe er es an vielen Stellen ganz umgeworfen (hätte er es doch ganz weggeworfen!), mehrere Personen ganz weggelassen, es noch einmal der Bearbeitung unterzogen, und es endlich in Manheim vollendet." Aus dieser Geschichte eines Trauerspiels mögen wir schon so ziemlich den Charakter desselben errathen. Hr. B. hat die vielleicht zu kühne — (ja, viel zu kühne) — Ueberzeugung, den *wesentlichen* Foderungen der Kritik die Stirn bieten zu können; bittet übrigens um eine gründliche Beurtheilung dieser Arbeit, die ihm selbst theuer ist, und, dass der strenge Censor erwägen solle, „dass es die ersten Tritte seyen, die er auf dem Felde der dramatischen Dichtkunst schüchtern wage." Diese Anwandelung von Bescheidenheit sticht freylich etwas ab gegen die obige Zuversicht und Ueberzeugung; Rec. wollte sie aber gern für ächt nehmen, und eben so gern eine gründliche Beurtheilung geben, wenn mit jenem nur irgend etwas gewonnen würde, und diese nur mit irgend einiger Billigkeit bey einem solchen Werke gefordert werden könnte. Es ist eine unverzeihliche Anmaassung (die Hr. B. nach S. VII. mehr gezeigt zu haben scheint), wenn ein Schriftsteller, der nichts Neues und Abweichendes liefert, verlangt, dass gerade ihm speciell noch einmal gesagt werden soll, was schon tausendmal gesagt ist.

Schon die blosse Form dieses Stücks macht die Lectüre desselben so peinlich, dass man Rec. seyn muss, um sie auszuhalten. Die Absicht des Hrn. B. scheint gewesen zu seyn, das Ganze in den gewöhnlichen fünffüssigen Jamben zu schreiben. Aber das Versemachen ist seine Sache gar nicht. Er hat sich den Zwang angethan (Rec. glaubt mehr aus Unwissenheit als Absicht), jeden Vers mit einem vollen Fusse, als männlich, schliessen zu lassen (wenige Ausnahmen scheinen ein Versehen). Das hat ihn zu den unausstehlichsten Härten verführt. Dann haben sich unter die fünffüssigen jambischen Verse, vierfüssige geschlichen, und Alexandriner, auch wohl schlechte Trimeter, dann Reime und Assonanzen. Hr. B. scheint von dem Allen nichts zu ahnden. Seit langer Zeit sind Rec. keine Verse vorgekommen, die so unter aller Kritik schlecht wären. Und diesen Versen entspricht der Inhalt vollkommen. Dieser Nero ist der traurigste Wicht, den man sich denken kann, und die Poppäa das elendeste Weib von der Welt. Was sie interessant macht, sind solche Naivitäten, wie die Frage an ihre Sclavin, im höchsten Pathos: „ich bin wohl blass?" Vor allem aber die Art, mit welcher sie sich davon macht, wenn das Stück zu Ende geht. Der Pallast wird gestürmt; sie will sich verbergen; da *Nero:*

> Und könntest Du in dieser schweren Stund'
> Verlassen mich? und von mir trennen Dich?
>
> *Poppäa.* Was kann ich Schwache für Dich thun? den Thron
> Und Deinen Glanz zu theilen lüstet mich,
> Der Tod hat nichts entzückendes für mich.
> Leb wohl.

Darauf „flicht sie durch einen links gelegenen Ausgang" (rechts wäre viel schlechter gewesen); *Nero* starrt ihr nach und ruft aus „Ha Weib!" Und damit ists vorbey. — Die Menge Druckfehler ist Kleinigkeit bey der Schlechtigkeit des Ganzen. Aber es ist ekelhaft, durch Beyspiele unser Urtheil weiter zu belegen; wer sie verlangt, dem geben wir das ganze Buch.

UNGARISCHE SPRACHKUNDE.

Versuch patriotischer Vorschläge zur Aufnahme der ungarischen Sprache, von *Jacob Ferdinand von Miller.* Pesth, bey Eggenberger. 1806. X. und 111 S. 8. (30 Kr.)

Bekanntlich ward in Ungarn im Jahre 1804 eine Preisfrage über die Mittel, die ungarische Sprache zu vervollkommnen, in Pesth aufgegeben. Den Preis erhielten die ungarisch geschriebenen Abhandlungen von *Stephan Kis*, evangelischem Prediger zu Nemes-Dömölk, und *Paul Pánczel*, reformirtem Prediger zu Kende Lónya, und eine von dem Grafen *Ladislaus Teleki von Szék* mit Verbittung der Zuerkennung des Preises eingesandte Abhandlung ward von den Preisrichtern auch für vortrefflich erklärt. Diese drey Abhandlungen sind zusammengedruckt in der Schrift: A' magyar nyelvnek állapotjáról, kimiveltethetése módjairól eszközeiről. (Vom Zustande der ungarischen Sprache und den Mitteln ihrer Ausbildung.) Pesth, gedruckt bey Matthias Trattner. 1807. 8. (3 fl.) Hr. von Miller, Bibliothekar der ungarischen Reichsbibliothek zu Pesth concurrirte nicht um den Preis, glaubte aber auch über diesen Gegenstand eine Schrift in deutscher Sprache vorzüglich zum Besten der Ausländer verfassen und im Druck herausgeben zu müssen. Seine Vorschläge sind aber grösstentheils trivial (sie stehen hinter jenen drey ungarischen Abhandlungen himmelweit zurück), seine Darstellung ist nicht geordnet und nicht verständlich genug, und seine deutsche Sprache und Styl ist erbärmlich schlecht.

Der Verf., der seine Schwäche selbst gefühlt haben mag, sucht sich in der Vorrede folgendermassen zu rechtfertigen, um die Kritik zu bestechen: „Meinen Versuch wird die Nachsicht der Sach- und nicht Wortforscher rechtfertigen. Man erwarte von mir

kein Register der Bücher, und Autoren, oder Citationen griechischer und lateinischer Sinnsprüche, welche eine ausgebreitete Belesenheit andeuten sollen (wozu diese Erinnerung? diess könnte ja von dem Verf. nur ein Pedant fordern!), noch weniger grammatikalische Anmerkungen (Ey, warum nicht an den gehörigen Stellen?). — Auch metaphysire ich nicht, und suche keine auserlesene Floskel der zierlichen Schreibart, dieses Geschäft will ich Sprachenthusiasten (diess ist freylich Hr. v. Miller nicht!) überlassen. — Ich nehme die Frage so, wie man sie vorgetragen hat, und bestrebe mich die Antwort darauf aus den Gründen der Politik (warum nur aus dieser? und schlecht genug, wenn es aus dieser allein geschieht!) herzuleiten. Auf den allgemeinen Beyfall kann ich keine Ansprüche machen; indem ich nur ein Dilettant der ungarischen Literatur bin, und nicht scheinen will ein Gelehrter zu seyn. (Und doch ist der Verf. Reichsbibliothekar, war einst ein Professor und ist noch ein fruchtbarer Schriftsteller!) — Meine Kenntnisse sind zwischen bestimmten Grenzen eingeschränkt (Leider, in diesem philologischen Fache nur zu sehr)." — Mit diesem Geständnisse spricht sich der Verf. selbst die Fähigkeit ab, über den besagten Gegenstand etwas vorzügliches zu liefern. Rec. muss dieses, dem Hrn. Ludwig von Rhédey zugeeignete, Werk nach seinem Gehalt beurtheilen, ohne auf die Entschuldigungen des Verfs., der als Dilettant gewagt hat öffentlich vor das literarische Publicum zu treten, achten zu dürfen.

Anstatt, dass Hr. von Miller nach dem Wunsche des Preisstellers untersuchte und darthat, wie weit sich die ungarische Sprache andern gebildeten Sprachen an Reichthum, Präcision, Energie und andern Tugenden genähert habe, lässt er sich in oberflächliche historische Mikrologien ein, setzt Zeitalter der ungarischen Sprache fest und schliesst mit der nicht ausgeführten und erwiesenen Versicherung, dass die ungarische Sprache für alle wissenschaftliche Fächer ihre competenten Schriftsteller habe. Der Verf. möge doch Recensenten ungarische Schriftsteller über die Naturlehre, Chemie, Pädagogik, Politik nennen! Ueber den gegenwärtigen Stand der Cultur der ungarischen Sprache sagt der Vf. wenig, über ihre Eigenthümlichkeiten und weswegen sie in Ungarn den Vorzug zu fordern berechtigt sey, sagt er nichts. Ausführlich handelt er dann von den Mitteln, die weitere Ausbildung der ungarischen Sprache zu befördern. In diesem Abschnitt kommt manches Gute und Beherzigungswerthe, aber auch sehr viel Triviales vor. Er empfiehlt 1. Abfassungen von ungarischen Grammatiken. Aber Ungarn hat schon vortreffliche ungarische Sprachlehren von der Debrecziner gelehrten Gesellschaft, von Beregszászi, von Verseghi und vorzüglich von Révai. 2. Uebersetzungen aus todten und lebendigen Sprachen. Daran hat Ungarn eben nicht Mangel, aber mehr Uebersetzungen griechischer Classiker und eine classische Uebersetzung von Shakespeare's Schauspielen ist nach Recensentens Urtheil vorzüglich noch zu wünschen. Der Verf. spricht hier zugleich von einer literarischen Reise nach dem alten Magyarenlande, da dürfte man wenig Ausbeute finden! 3. Ein grammatisch-kritisches Lexikon der ungarischen Dialekte. Darüber gibt der Verf. allerdings sehr brave Vorschläge. 4. Die Errichtung einer gelehrten ungarischen Gesellschaft. Auch hierüber wird manches Gute gesagt, aber die Gedanken sind sehr verworren. 5. Die Wiederherstellung des ungarischen Nationaltheaters. Dieser wichtige Punct ist nicht genau genug aus einander gesetzt. 6. Die Anwendung der ungarischen Sprache zu wissenschaftlichen Vorträgen auf den höhern Schulen. Zu Debreczin und Sáros-Patak hat man damit bereits einen guten Anfang gemacht. Wegen der grossen Verschiedenheit der Nationen in Ungarn ist dieses Mittel nicht in allen Gegenden ausführbar. 7. Beförderung der ungarischen Lectüre und Errichtung von Nationallesebibliotheken, unter Aufsicht der Polizey. 8. Die Religion. Hier stösst man auf ganz heterogene flüchtige Einfälle. 9. Die Mitwirkung der Privaterzieher, der Reichsgesetze (welches Mittel jedoch der Verf. selbst als verwerflich anführt), die Verordnungen der ungarischen hohen Landesstellen, der Comitate und Städte bey ihren gerichtlichen und politischen Verhandlungen, und des ungarischen Militärs. — Wie diese Mittel ausgeführt werden können, darüber kommen im dritten Abschnitte nur einige sehr flache Bemerkungen vor, und der Verf. fängt diesen Abschnitt so an: „Fast bin ich unentschlossen, ob ich auch über Chapitre etwas sprechen soll? denn ich glaube schon in den zwey vorhergehenden Abschnitten auch zugleich die Antwort auf diese Frage erschöpft zu haben." (Keinesweges!). Er rechnet zur Beförderung der Ausführung: gute Kindererziehung, wahre Vaterlandsliebe, rühmliche Beyspiele der Grossen, Liberalität der Mäcenaten, Belohnungen, Handelsverkehr und die Ausführung schon bestehender Gesetze. Diese trivial behandelten Vorschläge fallen mit dem zweyten Abschnitt zusammen, erschöpfen aber keinesweges den reichhaltigen Gegenstand.

Von dem barbarisch-deutschen Styl des Verfs. folgende Proben: „Kaiser Joseph's thätiger Geist hiess ihn noch kurz vor sein Ableben ein Circular unter eigener Unterschrift an alle Gerichtsbarkeiten in ungrischer Sprache ergehen zu lassen, welches mit Rechten verdient zum ewigen Andenken sorgfältig aufbewahrt zu werden." — „Aller Orten wurden national Schulen errichtet, und in denselben ungrisch gelehrnet." — „Hieraus wird leicht zu begreifen seyn, dass die ungrische Sprache stufenweis müsse den Grad, in welchen sie sich dermahlen befindet, endlichen erreicht haben." Herr von Miller schreibt *dörfen* (dürfen), *beförchten* (befürchten), *lehrnen* (lernen), *mülde* (milde) u. s. w.

Der schlechte Druck entspricht dem innern Gehalte der Schrift. Auch ist kein Mangel an häufigen den Sinn entstellenden Druckfehlern.

HISTORISCHE UND MYTHOLOGISCHE WÖRTERBÜCHER.

Historisch-poetisches Handwörterbuch für Freunde und Freundinnen der Lectüre, ingleichen für Aeltern, welche selbst ihre Kinder in der Mythologie und Geschichte unterrichten wollen. Mit einer Vorrede von *P. I.* Nürnberg und Sulzbach in der Seidelschen Kunst- und Buchhandlung. 1806. 8. VIII. und 340 S. (1 Thlr. 8 gr.)

Dieses Buch, das, auch bloss für Freundinnen der Lectüre bestimmt, mit mehr Fleiss und Genauigkeit gearbeitet seyn sollte, können wir wegen des hin und wieder bemerkten Mangels an diesen Eigenschaften nicht gut empfehlen. Denn nach unserm Verf. soll Abdera auch *Clazomene*, des Absyrtus Vater *Aetas*, Actaeons Mutter *Antonoe*, ein Fluss im Unterreich, Achaeron, die Insel Aegina vorher *Aenopia* geheissen; *Achelaus* mit dem Herkules um die Dejanira, des *Orneus* Tochter, gekämpft haben; Peleus, wie auch Admetus, König von *Thessalien* gewesen seyn. Vom Apollon sagt er, dass er die Cyclopen mit seinen Pfeilen todt schoss, aber zur Strafe dafür *seiner Götterwürde beraubt wurde;* vom Aeacus, dass ihn Jupiter zu einem Richter über die Unterwelt bestellte, und dass er das Urtheil über die *Europäer* sprach; vom Anaxagoras, dass er ein Schüler des Pythagoras war (da es doch nicht einmal gewiss ist, ob er Kenntniss von den Pythagoräern hatte.) „Actium," heisst es hier, „eine kleine Stadt und Vorgebirge in Acarnanien, einer Provinz in dem eigentlichen Griechenland (im Jahr der Welt 3953)" u. s. w. Nicht ein *historisch-poetisches*, sondern ein *historisches* und *mythologisches* Handwörterbuch hätte der Titel ankündigen sollen: denn der Verf. wollte 1) das Wichtigste aus der Mythologie der Aegyptier, Griechen, Römer und der alten Deuschen, 2) das Merkwürdigste aus der alten Geschichte liefern, 3) die Länder, Inseln, Städte und Oerter, die an und für sich oder wegen folgenreicher Begebenheiten bemerkenswerth sind, und 4) die vornehmsten Aemter und Würden, vorzüglich bey den Griechen und Römern beschreiben.

KATHOLISCHE THEOLOGIE.

1. *Catéchisme à l'usage de toutes les églises de l'Empire français.* Paris, bey der Wittwe Nyon und in der Stereotypendruckerey bey Nicolle. 1806. 144 S. 8. (12 gr.)

2. *Katechismus zum Gebrauch für alle Kirchen des französischen Reichs.* Aus dem Französ. übersetzt von M. *A. Friedrich Marx*, Pfarrer in Liebertwolkwitz und Grosspösna bey Leipzig. Leipzig, bey Fleischer d. jüng. 1807. 199 S. 8. (16 gr.)

3. *Katechismus zum Gebrauche in allen Kirchen des französ. Kaiserreichs.* Amsterdam, im Kunst- und Industrie-Comtoir und Leipzig in Commiss. bey Kummer. 1807. 184 S. 8. (18 gr.)

Ein, unter öffentlicher Auctorität bekannt gemachtes Lehrbuch, welches in dem ganzen Umfange eines grossen Reiches als Norm des Unterrichtes der künftigen Generation dienen soll, ist in mehr, als in einer Hinsicht eine merkwürdige Erscheinung. In einem solchen Buche spricht sich die Tendenz der Regierung oder wenigstens der Männer aus, welche die Angelegenheiten der Religion leiten, und wer sollte nicht zu erfahren wünschen, zu welchen religiösen Ueberzeugungen die französische Nation nach dem Willen ihrer weisen und mächtigen Regierung geleitet werden solle? Von einem solchen Lehrbuche lässt sich mit Wahrscheinlichkeit auf die religiöse Denkart des künftigen Geschlechtes schliessen, denn mehr oder weniger muss, da es zu dem Lehrbuche in dem ganzen weiten Umfange des grossen Kaiserreichs bestimmt ist, von den hier enthaltenen Grundsätzen in die Ideen der Nation übergehen. Hierzu kommt noch ein momentanes Interesse. Aus diesem Lehrbuch kann man abnehmen, was die Protestanten, wenn sie ihre Religion gegen den Katholicismus austauschten, erhalten würden, und eben dieses Lehrbuch lässt auf die Bedingungen schliessen, unter denen der Katholicismus bereit seyn würde, die Protestanten in seine Gemeinschaft aufzunehmen. Rec. hält es für nöthig, dieses merkwürdige Lehrbuch näher zu beschreiben. — Vorangesetzt ist diesem Katechismus eine Erklärung des Kardinallegaten *Caprara*, in welcher er auf die Nothwendigkeit der Uebereinstimmung in dem Glauben und in dem Unterrichte aufmerksam macht, die Uebereinstimmung der in diesem, nach dem Muster des Katechismus von dem berühmten Bossuet verfassten, Lehrbuche enthaltenen Lehren mit dem Glauben der katholischen Kirche bezeugt und die Bischöffe des französischen Reichs zu der Einführung desselben auffordert. Hierauf folgt die Verordnung zu der Einführung desselben von dem Erzbischoffe zu Paris, *de Belloy*. Auch hier wird zuerst erklärt, es sey der Wunsch der Kirche, dass die christliche Lehre überall auf eine gleichförmige Weise vorgetragen werde, sodann wird zur Empfehlung des Katechismus bemerkt, dass sich der Kaiser, welcher einsehe, dass es nicht den Kaisern, sondern den Priestern zukomme, die Wahrheiten der heil. Kirche Gottes zu verkündigen, an den Stellvertreter des Obersten der Priester, an das Haupt der Kirche gewendet habe, um Frankreich eine gleichförmige Darstellung der heiligen Lehre zu verschaffen, welche wir nur von der Kirche und ihren Hirten empfangen sollen, und endlich werden die Gründe angegeben, warum in diesem Katechismus die Pflichten der Unterthanen weitläufiger als in dem Katechismus von Bossuet vorgetragen worden seyen. Die

Verordnung schliesst mit einer kurzen Darstellung der Verdienste, welche sich der Kaiser der Franzosen, nach dem Beyspiele des berühmten Kaiser Konstantin, um die wahre Religion erworben habe. Dann folgt das kaiserliche Decret, die Einführung des Katechismus und das Privilegium des Druckes betreffend. — Den Anfang des Katechismus macht ein kurzer Abriss der biblischen Geschichte von der Schöpfung bis auf die Zeiten Jesu. Dann wird die Glaubenslehre in LII. Lectionen nach Anleitung des, als ächt angenommenen apostolischen Symbolums vorgetragen. Auf die Neuerungen, welche ein Theil der katholischen Kirche in Deutschland versucht hat, ist keine Rücksicht genommen worden. Gemäss dem Glauben der Väter sind hier die Geheimnisse der christlichen Lehre vorgetragen, und nicht leicht wird man eine von den Bestimmungen vermissen, welche die katholische Religion durch das Tridentinische Concilium und durch den Katechismus Romanus erhalten hat. Auch die, durch die Gewohnheit der Kirche geheiligten Gebräuche werden empfohlen, und namentlich von dem Gebrauche, sich mit dem heil. Kreuze zu bezeichnen, wird bemerkt, dass er, wenn er im Glauben und mit Ehrfurcht geübt werde, die bösen Geister vertreibe und die Versuchung entferne. — Auf diesen ersten, die Glaubenslehre enthaltenden Theil, folgt der zweyte Theil, welcher die Sittenlehre vorträgt. Zuerst werden hier die heil. zehn Gebote erklärt, und am ausführlichsten ist das vierte Gebot behandelt. Um unsre Leser mit der Methode bekannt zu machen, in welcher dieser Katechismus verfasst ist, heben wir die Darstellung der Pflichten gegen die Priester und gegen die Obrigkeit aus.

Frage. Was verstehst du unter Vorgesetzten?

Antwort. Alle diejenigen, welche Gott über uns gesetzt hat, so wie in der Kirche den Papst, die Bischöffe und alle Priester; im Staate, den Monarchen, die Fürsten und alle Obrigkeiten.

Fr. Worin bestehen unsre Pflichten in Rücksicht auf die Priester?

Antw. Wir müssen sie ehren, mit Achtung und Folgsamkeit ihre Ermahnungen anhören und ihnen in ihren Bedürfnissen beystehen.

Fr. Warum müssen wir sie ehren?

Antw. Weil sie die Diener, die Abgesandten Gottes sind; und weil sie uns in Sachen der Religion und unsrer Glückseligkeit leiten.

Fr. Warum müssen wir mit Achtung und Folgsamkeit ihre Ermahnungen anhören?

Antw. Weil Jesus, in der Person der Apostel zu ihnen gesagt hat: derjenige, welcher euch anhört, der hört mich an, und wer euch verachtet, verachtet mich.

Fr. Warum müssen wir ihnen in ihren Bedürfnissen beystehen?

Antw. Weil es billig ist, denjenigen zeitliche Hülfe zu leisten, durch welche wir ein gnadenvolles Leben und andere geistliche Güter erhalten.

Fr. Welches sind die Pflichten der Christen gegen die Fürsten, von welchen sie regiert werden und welche Pflichten müssen wir insbesondere gegen Napoleon den Ersten, unsern Kaiser, erfüllen?

Antw. Die Christen sind den Fürsten, von denen sie regiert werden, und wir besonders Napoleon dem Ersten, unserm Kaiser, Liebe, Ehrfurcht, Gehorsam, Treue, Kriegsdienste, und die zur Erhaltung und Vertheidigung des Reiches und seines Thrones eingeführten Auflagen schuldig; wir sind noch ausserdem verbunden, für sein Wohl und für die geistliche und zeitl. Wohlfahrt des Staates mit Inbrunst zu beten.

Fr. Warum sind wir verbunden, alle diese Pflichten gegen unsern Kaiser zu beobachten?

Antw. Erstlich, weil Gott, welcher die Reiche gründet, und sie nach seinem Willen austheilt, unserm Kaiser grosse Gaben, sowohl im Frieden, als im Kriege verliehen, ihn zu unserm Herrscher, zum Diener seiner Macht und zu seinem Ebenbilde auf Erden gemacht hat. Unsern Kaiser ehren und ihm dienen ist folglich so viel als Gott selbst ehren und ihm dienen. Zweytens, weil unser Herr Christus selbst, sowohl durch seine Lehre, als auch durch sein Beyspiel, uns unterwiesen hat in dem, was wir unserm Beherrscher schuldig sind; er ward geboren, gehorchend dem Edicte des Kaiser Augustus, er hat die verordnete Abgabe entrichtet, und so wie er befohlen hat, Gotte zu geben, was Gottes ist, so hat er auch befohlen dem Kaiser zu geben, was des Kaisers ist.

Fr. Gibt es nicht besondere Beweggründe, welche uns verpflichten, Napoleon dem Ersten, unserm Kaiser, noch mehr ergeben zu seyn?

Antw. Ja, denn er ist derjenige, welchen Gott in schweren Zeiten erweckt hat, um die öffentliche Ausübung der heil. Religion unsrer Väter wieder herzustellen und der Beschützer derselben zu seyn. Er hat durch seine tiefe und thätige Weisheit die öffentliche Ordnung zurückgeführt und sie erhalten; er vertheidiget den Staat durch seinen mächtigen Arm; er ist der Gesalbte des Herrn worden, dadurch, dass er von dem Oberpriester, dem Oberhaupte der allgemeinen Kirche, die Weihe empfangen hat.

Auf die zehn Gebote folgen die sechs Gebote der Kirche, die Feyer der Festtage, die Messe, das Fasten u. s. w. betreffend. Hierauf wird von der Nächstenliebe, von der Sünde im Allgemeinen, von den sieben Hauptsünden, dem Hochmuthe, dem Geize, der Unzucht, dem Neide, der Völlerey, dem Zorne und der Faulheit, und von den göttlichen Tugenden, dem Glauben, der Hoffnung und der Liebe gehandelt. Der dritte Theil der Sittenlehre ist dem Unterrichte von dem Gottesdienste gewidmet. Und hier ist denn die Rede von dem Gebete des Herrn und dem englischen Grusse (beyde Gebote, das Pater noster und das Ave Maria, müssen sowohl in der lateinischen als in der französ. Sprache gelernt werden) und von den sieben Sacramenten. Dann wird der nöthige Unterricht über die vornehmsten Gebräuche des Gottesdienstes, welche die Kirche angeordnet hat, gegeben, und von der Messe in der Pfarrkirche, von der Ceremonie des geweihten Wassers und des

geweihten Brodes, von dem Weihnachtsfeste, von dem Feste Epiphanias, von der Fastenzeit, der Charwoche, dem heil. Ostertage, dem Feste der Himmelfahrt, dem Pfingstfeste, von der Verehrung, welche die Kirche der heil. Jungfrau erweist, von der Verehrung der Heiligen und besonders der Schutzheiligen, von der Ehrerbietung gegen die heil. Engel, von dem Feste aller Seelen, von den Quatembern und Vigilien gehandelt. Den Beschluss des Katechismus macht ein Morgengebet und ein Abendgebet, welchem das Apostolische Symbolum eingewebt ist. — Die Uebersetzungen tragen zwar Spuren der Eile, mit welcher sie verfertigt worden sind, an sich: sind aber im Ganzen treu und lesbar. Rec. hat nicht bemerkt, dass sich die eine vor der andern auf eine merkliche Weise auszeichnet.

Kleine Schriften.

Geschichte. *Stemma historicum, Hunnicos vel Magyaricos Hun-aut Hon-Variae, seu Hungariae, Partiumque adnexarum Imperatores, ita dictos Nagyúr-os, sive Kan-, Duces item, aut Alúr-os vel Chá-kan-os, nec non vicissitudines inde ab ejus fundatione usque ad S. Stephanum Hungarorum Regem exhibens,* a *Ioanne Bárdosy*, I. I. (inclytorum) Comitatuum Scep. (Scepusiensis) et Beregh. (Bereghiensis) T. I. (Tabulae Iudiciariae) Assessore ac Regii Leutschoviensis Gymnasii Directore erutum, et ulterioribus Historiophilorum vigiliis consecratum. Curis et sumtibus Autoris, typis vero Iosephi Mayer, privilegiati Typographi, Leutschoviae. 1807. Drey Bogen in gr. Fol. (24 Kr.)

Eine mühsam verfasste kleine Schrift, die aber sehr wenig Werth hat, weil der Verfasser darin grundlose Hypothesen aufstellt und seine unkritische Geschichtforschung deutlich an den Tag legt. Schon der Titel lehrt, dass er die Ungarn oder Magyaren mit den Hunnen für ein und dasselbe Volk hält, welche irrige Meynung des *Deguignes*, *Pray* und andere kritischere Geschichtforscher schon längst widerlegt haben. Folgende Stelle wird zum Beweis unserer Behauptung dienen.

„*Scemen* (Anon. Turócz II. 1.) vel *Zemen* (I. 10.) occiduo — Asiaticus Magyarorum *Nagy* — Ur, e CVIII. Tribubus ad decies centum et octoginta mille viros conflatum, A. C. 374 Ducibus Bela, Keme, Kadicha concredidit, qui eodem a palude Caspia usque ad mare Album expanso, diversas Gothorum, Germanicae, nec non Alanorum sive Ulanorum et Antarum, Slavicae originis gentis, illas utrique Tanai et Maeoticae paludi, has vero Atil seu Volgae fluminis fontibus, nec non Borystheni ac Danasiro fluviis affusas, a pluribus earum tribubus, armorum terrore perculsis, ad occidentem diffugientibus, residuas, partim victas, pacta fide in societatem adsciscendo, Sarmatiam omnem Europaeam atque Daciam, inde a Danastro usque ad Tibiscum diffusam, peragrantes erecto contra Romanos ingenti terreo ad Alutae ostia castro, cui Romanorum quoque turrim, hodie Turnul dictam incluserunt, populariter Huni — vel Honi — vár nuncupato (unde nimirum se ipsos Hun — vel Hon — vários, Latini vero, Galli et Graeci, ex aliquo Sinicae alterius Hiungnu compellationis nexu, Hungar-os, Hongri-os et Hunnos (Cf. Suppl. Analect. Scep. p. 98. a. et 108. a.) vocitabant, Moesias quoque insederunt, et intra sex a suo in Europam egressu annos, occupatis etiam cum orientali ad Viadrum Germania Pannoniis, Magyarium usque ad Julias vel Carnicas alpes imperium extenderunt.“

Herr von Bárdosy sucht auch unter andern — aus Schmeicheley — die in Ungarn ausgebreitete Familie der Grafen Csáky von Eleud und Zobolsu, Verwandten der ältesten ungarischen Herzoge Almus und Arpad, abzuleiten. Damit hat es ganz dieselbe Beschaffenheit, als mit der Ableitung der Familie des ungarischen Königs Matthias Corvinus von der Corvinianischen Familie unter den Römern, die von schmeichelnden Genealogen zur Zeit des Regierung des Königs Matthias unternommen wurde.

Industriepolizey. *Ueber die Wichtigkeit der Production des Flachses, der Garne, Leinewande, und ihres Verkehrs in Schlesien.* Auf Kosten des Verfassers. Berlin, Dieterici. 1806. 8. 54 S. (6 gr.)

Diese kleine, nicht uninteressante Abhandlung bezieht sich vorzüglich auf einige in den März- und April-Heften der Preussischen Staatsanzeigen vom Jahr 1806 befindliche Abhandlungen über das Garnverkehr und die Leinwandfabrikation in Schlesien.

Bekanntlich werden die Klagen über den zu fürchtenden Verfall dieses höchst wichtigen Theils der vaterländischen Industrie, über die Beschränkung des Flachsbaues, die Verschlechterung und Vertheuerung jetzt sehr häufig gehört, und es liegt denselben in der That viel Wahres zum Grunde. Der Vf. prüft und beurtheilt nur die zeitherigen Maassregeln, die man für die Flachsproduction und Leinewandfabrication, vornehmlich in Rücksicht des Garnverkehrs genommen hat; und empfiehlt dagegen zur Verbesserung der zeither bemerkten Fehler besonders zweyerley: einmal mit vollem Rechte — ein ganz *freyes* Garnverkehr, im Lande und ins Ausland, und dann die Errichtung einiger Anstalten, wo, unter Direction der Landräthe, vorzüglich guter schöner Flachs und dergl. Garne aufgekauft, und von ihnen an die Weber jedes Kreises für den Preis, den sie ihnen selbst kosten, wieder abgelassen werden sollten. Dadurch, glaubt er, würde für die Güte des Flachses und der Garne am besten gesorgt, und auch der Vertheuerung derselben am sichersten entgegengearbeitet werden. Dass aber von gutem Flachse und Garne auch gute Leinewand verfertiget werden können müsse, versteht sich von selbst: und in der That verdient dieser Vorschlag grosse Beherzigung von Seiten des Staates. Ausserdem empfiehlt er noch Prämien für die vorzüglichsten, und am besten gelungenen Verbesserungen der Flachsproduction und Leinewandfabrikation.

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

56. Stück, den 9. May 1808.

PHILOSOPHIE.

Allgemeine praktische Philosophie von *Joh. Friedrich Herbart.* Göttingen, bey Danckwerts. 1808. 8. 430 S. (1 Thlr. 12 gr.)

Diess Werk, was sich in Anlage und Ausführung von allen ähnlichen Versuchen wesentlich unterscheidet, verdient eine ausführlichere Anzeige, und sorgfältige Beurtheilung. Recensent ist über das Wesen der Philosophie und über ihre wissenschaftliche Darstellung, so wie über die Idee und Ausführung der praktischen Philosophie ganz anderer Ueberzeugung als der achtungswürdige Verf. vorliegender Schrift. Deshalb wird er sich bemühen, zuvörderst diese allgemeine praktische Philosophie rein sich selbst aussprechen zu lassen, um sodann seine eignen Ansichten und Ueberzeugungen der Herbartischen ohne Anmassung an die Seite zu setzen.

Das Werk enthält folgende Abtheilungen. Eine *Einleitung*, vom sittlichen Geschmack, und inwiefern der praktischen Philosophie Allgemeinheit zukommen kann (S. 1 — 56); das erste Buch, *Ideenlehre* (S. 77 — 261); das zweyte Buch, *die Ideen und der Mensch* (S. 261 — 430). Wir geben zuerst die Hauptgedanken der Einleitung. Um die verschiedenen praktischen Urtheile zu berichtigen, und selbst richtig zu urtheilen, urtheilt die Philosophie gar nicht, sie *macht* aber urtheilen; und da jedes Urtheil sich durch seinen Gegenstand bestimmt findet, so macht sie dadurch richtig urtheilen, dass sie den Gegenstand richtig, das heisst zur vollkommnen Auffassung darstellt. Diess ist ihr ganzes Geheimniss. Das aber, was die praktische Philosophie darzustellen hat, sind nicht die sogenannten wahren Güter oder auch das höchste Gut; der Ausdruck *gut* setzt immer einen *Willen* voraus, *dem* etwas gut sey; eine *Güterlehre* kann nicht zur *Sittenlehre* erhoben werden. Die praktische Philosophie hat nur Zeichnungen eines solchen und solchen *Wollens* zu liefern, damit darüber ein unwillkührlicher Beyfall, oder ein unwillkührliches Missfallen rege werde. Sie kann nich, ganz wollende Personen und Charaktere darstellent noch sich in die edle Gemüthsart, als in das wahre Selbst, hineinversetzen. Ein angebliches reales Urprincip des Willens, oder auch der ganzen Persönlichkeit, müsste sich, falls es in der Gestalt des Willens erschiene, so wie jeder Wille, der gemeinen Beurtheilung und Censur unterwerfen. Auch kann sich die Sittenlehre nicht ursprünglich die Gestalt einer *Tugendlehre* geben; denn die Tugend ist nicht die Vorzüglichkeit des Willens selbst, sondern das *Hervorbringende* derselben; der Werth der Tugend könnte nur in einem gewissen Selbstgefühl vernommen werden, welches, sobald es wollend und handelnd hervortritt, jener Beurtheilung ebenfalls ausgeliefert wird. Die Güterlehre und die Tugendlehre, sagen beyde, dass das Wohlgefühl der Selbstbefriedigung das höchste und beste sey (diess bestätigt weder der Sprachgebrauch noch die gemeine und wissenschaftliche Erfahrung, denn sowohl Güter als die Tugend sind einer objectiven uninteressirten Ansicht und Liebe fähig.) Die *Pflichtenlehre* hingegen nimmt demüthig und streng die Willkühr gefangen; kann sie aber diese Gebundenheit erklären? soll sie an ein inneres selbst gegebnes Gesetz gebunden seyn, so wird eine Spaltung des Willens in einen gebietenden und gehorchenden Willen unvermeidlich; welcher letztere, der Erfahrung zu folge, eben nicht besser im Menschen zu herrschen versteht, als der erstere; er musste als *Naturgesetz* wirken, mithin *nothwendig*, welches nicht die Absicht der Pflichtenlehre ist. Der allgemeine Fehler der Güter, Tugend- und Pflichtenlehren ist, dass sie nur den Willen kennen, und zu seinem eignen Regulativ machen, und so keine *Würde* des Willens erreichen (diese Beschuldigung scheint Recensenten ganz grundlos). Wir haben das Urtheil über den Willen zu wecken, wir fassen sein bloses *Was*, — sein *Bild*. *Das Bild des Willens ist gebunden, nach Art der Bilder, an das willenlose Urtheil, das in dem Auffassenden hervortritt. Und der Wollende ist ausgesetzt dem eignen Anblick, worin mit seinem Bilde das Selbsturtheil zugleich erzeugt wird* (das Urtheil wird nicht *zugleich* mit dem

Bilde, sondern durch Beziehungen desselben und nach Gründen gefällt, welche philosophisch nachgewiesen zu werden verdienten). Das Urtheil kann nicht gebieten, vielleicht (?) entschliesst sich aber ein neuerzeugter Wille, ein gebietender, den Willen, als gehorchenden, zu ändern (aber warum *gehorcht* der erste Wille? wollen wir hiezu noch einen dritten .... Willen annehmen?) Beydes zusammen ist Selbstgesetzgebung, danach richten sich Pflichten, Tugenden, Güter (?). Es entsteht nun die Frage, wie zu veranstalten sey, dass geurtheilt werde über die *Beschaffenheit* der Willen. Hier ergeben sich zwey Hauptsätze: 1) *Das Urtheil über ein Wollen trifft dasselbe nie als einzelnes Wollen, sondern immer als Glied eines Verhältnisses*, 2) *das Urtheil hat ursprünglich gar keine logische Quantität, sondern die Sphäre seiner Geltung kommt ihm von der Allgemeinheit der Begriffe, durch welche die Glieder des Verhältnisses gedacht werden.* I. *Vom sittlichen Geschmack.* Die Unsicherheit des sittlichen Geschmacks würde verschwinden, wenn die *Elementarurtheile* bestimmt ausgesprochen seyn würden, und wenn man rein jede Kunst in sich selbst betrachten und ihrer froh werden wollte. Um ein Geschmacksurtheil rein zu haben, muss man das Veränderliche der Gemüthszustände davon absondern, und bloss die scharfe Auffassung des Gegenstandes muss bleiben. Ob es ein reines Geschmacksurtheil gibt, wenn es hervortrete, ob es ein reines Kunstwerk gibt, liegt auser unserer Sphäre, wo wir bloss dem Geschmack bestimmte Acte abgewinnen, und Willen und Willensverhältnisse (nach Obigem konnten blos Willensverhältnisse beurtheilt werden) seiner Beurtheilung unterwerfen wollen. Die Begierde sucht das Künftige, der Geschmack bestimmt über das Vorliegende, die Begierde kann befriedigt, die Weisungen des Geschmacks können befolgt werden (die Befriedigung ist der Begierde wesentlich, die Befolgung dem Geschmacke als solchem ganz gleichgültig). Die Aufgabe einer wahren Geschmackslehre ist die Aufstellung dessen, was gefällt und missfällt, in den einfachsten Ausdrücken (dadurch wird das Schöne rein subjectiv gemacht). Das Vorgestellte im Geschmacksurtheil muss rein theoretisch vorgestellt werden können, ohne Beyfall oder Missfallen; jeder Theil dessen, was als zusammengesetzt gefällt oder missfällt, ist für sich allein gleichgültig, also überhaupt die *Materie* gleichgültig, die *Form* aber muss der ästhetischen Beurtheilung unterworfen werden; diess bestätigen die Intervalle der Musik. Diejenigen Aeusserungen des Gemüths, welche unter *Geschmack* begriffen werden, sind Effecte des vollendeten Vorstellens von Verhältnissen, die durch eine Mehrheit von Elementen gebildet werden (diess ist ein Hauptpunct der Herbartschen Theorie); welche nicht gänzlich (dieser Ausdruck schwankt) ungleichartig seyn dürfen, wie Farbe und Ton, sondern wie etwa Ton und Ton, und sich durchdringen müssen, indem eins als die Abänderung des andern muss betrachtet werden können; auch darf das Verhältniss nicht durch seinen Exponenten begriffen werden, welcher anzeigt, welche Abänderung ein Glied des Verhältnisses in das andere übergehn mache, und dadurch zerstückt, was zusammen bleiben musste. Eine Aesthetik, wie wir sie noch nicht haben, eine Aesthetik als Aufstellung *ästhetischer Principien*, soll nicht definiren, demonstriren, deduciren, sondern in die Auffassung der gesamten *einfachen Verhältnisse versetzen*, die beym vollendeten Vorstellen eines ganzen Werks Beyfallen und Missfallen erzeugen, wir sollen durch sie des specifischen Beyfallens und Missfallens *inne* werden, welches einem jeden einzelnen Verhältnisse specifisch eigen ist; der Generalbass in der Musik ist das einzige vorhandene richtige Vorbild für eine ächte Aesthetik. So sollen hier Verhältnisse von Willen vorgelegt werden, um uns in absoluten Beyfall oder Missfallen zu versetzen; alle Fragen nach der Möglichkeit einer solchen Beurtheilung werden hier abgeschnitten, genug wenn sie von Statten geht. Dass die Geschmacksurtheile als Macht gefühlt und als Gebote ausgesprochen werden, liegt nicht an ihnen, sondern an dem, was wider sie auffährt, und sich an ihrer Beharrlichkeit bricht; denn die Geschmacksurtheile sind unter gleichen Umständen immer dieselben. Von einem einzigen Sittengesetze würde wohl niemals die Rede gewesen seyn, hätte man *über dem Gefühl von dem gemeinschaftlichen Gegensatz alles Geschmacks gegen die Begierden*, nicht die bestimmten Geschmacksurtheile selbst, von denen es erregt (aber auch erzeugt?) wird, sich entschlüpfen lassen (die Einheit des Sittengesetzes ist aus ganz andern Gründen verschiedentlich behauptet worden). Der sittliche Geschmack, als Geschmack überhaupt, ist nicht verschieden von dem poetischen, musikalischen, plastischen Geschmack; aber für den sittlichen Geschmack liegen die Elemente der zu beurtheilenden Verhältnisse in uns selber, daher trifft der sittliche Geschmack auf Begehrungen, die unsere eignen Gemüthszustände sind; wir treten mit der Anmuthung, diesen Urtheilen zu folgen, gegen uns selbst auf; es entsteht ein Zwiespalt in uns selbst, an welchem jedoch das Sittlichschöne an sich selbst keinen Antheil hat. Unter den Geschmacksurtheilen über Willensverhältnisse drücken einige ein Missfallen, andere einen Beyfall aus, welcher weder unter den Pflichten, noch unter den Tugenden, noch unter den Gütern Statt findet. Denn er ist keine Nöthigung, also findet er nicht unter den Pflichten Statt. Nicht unter den Tugenden, denn das lobenswürdige Begehren ist nicht erst ein Princip, aus welchem das Schöne hervortreten soll, es ist selbst das Schöne. Nicht unter den Gütern, denn die Begehrung ist kein Begehrtes, und das Lob, das ihr zu Theil wird, ist kein Begehren der Begehrung. Kurz, das sittlich Schöne ist etwas so einfaches, so ursprüngliches und selbstständiges, dass es den aus dem Gegensatz zwischen Geschmack und Begehrung hervorgehobnen Begriffen nothwendig entschlüpfen muss; es schaut von seiner eignen Höhe lächelnd herab auf die Moralsysteme. (Wenn aber die Moral dennoch die Begriffe der Güter, der Tugend und der Pflichten zu ihrem Innern zählte

und gestalten müsste: so würde sie diess vornehme Lächeln gern verzeihen, und, ob es selbst schön sey, dem Lächelnden zu beurtheilen überlassen. Dass die Ideen des Guts, der Pflicht und der Tugend wenigstens vom Begehren unabhängig, und ursprünglich positiv sind, ist nicht schwer einzusehen.) II) Man ist gezwungen anzunehmen, logische Allgemeinheit, wie, alle A sind B — kein A ist B, sey den Geschmacksurtheilen nicht angemessen, auch können die praktischen Maximen kein Werk der Induction seyn. „Es ist mit der Allgemeinheit der Geschmacksurtheile, wie mit ihrer Ewigkeit und Unveränderlichkeit. Vollendete Vorstellung des gleichen Verhältnisses führt, wie der Grund seine Folge, das gleiche Urtheil mit sich; und zwar wie zu jeder *Zeit*, so auch unter allen begleitenden *Umständen*, und in allen Verbindungen und Verflechtungen, welche das *Besondre* verschiedener Fälle für eine scheinbar allgemeine Regel herbeybringen.“ Es gibt mehr Verhältnisse von Willen, über deren jedes ein ursprüngliches und selbstständiges Urtheil ergeht; man kann hier keine Einheit finden, weil keine da ist, noch auch von aussen gegeben werden kann. Es gibt allerdings eine sittliche Klugheitslehre, deren Grundzüge in einer allgemeinen praktischen Philosophie nicht werden fehlen dürfen. „Der Geschmack ist der allgemeine Name für Beurtheilungen einzelner Verhältnisse.“ Die allgemeinen Begriffe verlieren die Gradbestimmungen; letztere finden sich aber vor, wo nicht von *praktischen Ideen*, sondern von der Beurtheilung des Verhältnisses *einzelner*, *wirklicher* Begehrungen die Rede ist; es finden sich vor, *stärkere* und *schwächere Willen*, — und dem gemäss *mehr oder weniger stark ausgeprägte Nachbildungen der Ideen*, welche nur ein sittliches Zartgefühl richtig beurtheilen kann, welches aufgeruft werden muss. Die praktische Philosophie muss bekennen, dass sie nicht in dem Sinne allgemein sey, als ob sie für alle Fälle im Leben, eine vollständige Auskunft auszusprechen im Stande wäre; sie muss jeden an sein Herz, an jenes Zartgefühl weisen. Casuistische Schulfragen leiden gerade an den quantitativen Bestimmungen aller Umstände Mangel; wie wenn Jemanden, der handeln soll, nicht alle Umstände bekannt sind.

Wir haben mit Absicht die Gedankenreihe dieser Einleitung so vollständig als möglich, meist mit des Verfs. eignen Worten angegeben, weil wir glauben, dass sie den Leser am Besten in den Standort versetzen könne, welchen der Verf. fest stellt. Von nun an müssen wir uns aber kürzer fassen, um die Gränzen dieser Blätter nicht zu überschreiten. Das erste Buch, *Ideenlehre* genannt, beginnt mit der Idee der innern Freyheit; sie ist das Verhältniss des vorbildenden Geschmacks und der Willen, welche der Vorbildung entsprechen oder auch nicht; der Wille ist hier das biegsame Element, die richtige Einsicht, der Geschmack ist gleichsam starr, kann sich nicht ändern. 2) Nun folgt die Idee der *Vollkommenheit*. Verhältnisse des eignen Wollens, rein die Willen als solche, als Strebungen, abgesehen von den Gegenständen, gedacht, müssen zuerst betrachtet werden. Als Strebungen sind die Willen alle einander gleich und blos quantitativ verschieden; sieht man rein hierauf, so gefällt das Stärkere neben dem Schwächeren, und missfällt das Schwächere neben dem Stärkern. Die Quantität liegt hier entweder in den einzelnen Regungen oder in der Summe, oder in dem System derselben, als Energie, als Mannigfaltigkeit, als Zusammenwirkung; oder als Stärke, Reichthum, Gesundheit, entgegen gesetzt, oder Mattigkeit, Beschränktheit, und Zerstreuung oder Widerstreit. Der, den kein Mensch hierin verdunkeln könnte, wäre vollkommen; vollkommen *nach seinem eignen Maasse* ist der Mensch, dessen einzelne Strebungen einander gleich kommen. „Die Vollkommenheit wird hier blos quantitativ bestimmt,“ und ist blos formal. 3) *Idee des Wohlwollens*; diess Verhältniss ist ein Zwischenverhältniss zwischen denen, Mehrerer als Mehrerer, und einer Person als einer; es ist das Verhältniss zwischen dem blos *vorgestellten* fremden und dem eignen Willen, wobey nicht der *wirkliche* fremde Wille in Betracht kommt. Diess Verhältniss wird durch *Güte* bezeichnet, die sich als *gutes Herz* und *guter Wille* äussert, aber als das reine *sittlich Schöne* über beyde ist; sie eignet die fremden Willen sich an, widmet sich ihnen, und begleitet sie mit dem eignen Willen harmonisch; sie ist entgegen gesetzt dem hässlichsten aller Verhältnisse, dem *Uebelwollen*, als *Neid* und *Schadenfreude*. Der Werth des Wohlwollens ist unabhängig von dem Werth des fremden vorgestellten Willens, und vom Verdienste des fremden Willens. Die Güte ist unmittelbar ohne Motive, dem fremden Willen gut. Gott allein ist gut. 4) *Idee des Rechts*. Es treten Verhältnisse hervor, welche nur Missfallen erwecken, und nicht gesucht, sondern gemieden seyn wollen; desshalb ist die praktische Philosophie in Moral und Naturrecht zerschnitten worden. (Diese Trennung hat einen ganz andern Grund; das Recht ist kosmisch, das Gute innerlich im Menschen; das Recht ist einer sittlichen, das Sittliche einer rechtlichen Ansicht fähig, ohne dass darum diese Sphären zusammen fielen.) Es gilt wirklichen Willen Mehrerer, die sich nur durch eine gemeinsame Welt vermittelt treffen können. „Ohne Absicht, zufällig, sollen, nach der Voraussetzung, mehrere Vernunftwesen, es seyen ihrer nur 2, — in ein Verhältniss gerathen, in dem ihre Willen in die gemeinschaftliche Sinnenwelt hinein greifen,“ beyde wissen von einander, erkennen einander als solche, deren Willen einander gegenseitig hindern, so wollen beyde ihren Zweck, mithin das Nichtseyn des Hindernisses; so sind sie in *Streit*, nicht in Uebelwollen; der Streit ist allemal gegenseitig, und hört auf, sobald ein Theil nachgibt, *und der Streit missfällt*. Jeder der Streitenden verneint in seinem Willen den ihn hemmenden Willen des andern; diese Verneinung muss verneint werden, damit dem Missfallen die Folgsamkeit entspreche; also lässt jeder sich hemmen, und überlässt dem andern

die Disposition über das Dritte, und setzt voraus, der andere verfolge seinen Zweck. Thäten diess beyde, so kämen beyde nicht zum Zwecke, und die nutzbare Sache bliebe ungenutzt; es kann (?) seyn, dass einer das Ueberlassen des andern bemerkt, und jetzt das Ueberlassen, *als mit dem Willen des andern*, sich zueignet. „Es kann sich fügen (!),“ dass, wenn schon beyde zurückgewichen wären, doch einer *eher* als der andere die geschehene Einräumung wahrnimmt, und da er es jetzt ohne Streit vermag, die seinige wieder aufhebt, um seinen ersten Zweck zu verfolgen. Alsdann befestigt sich ein Besitz, der weder durch das Wohlwollen, noch durch irgend eine praktische Idee unmittelbar kann aufgehoben werden, wenn der erstere, der überlassen hat, sein Ueberlassen zurück nähme, so erhöbe er das Missfallen am Streite, was nun ihm allein zur Last fiele; kurz, „es ist eine *Rechtsgrenze* zwischen beyden vorhanden.“ Recht ist Einstimmung mehrerer Willen, als Regel gedacht, die demStreit vorbeuge. (Es kann nichts unbefriedigender seyn, als diese naturwidrige Ansicht des Rechts, was, weit entfernt aus dem Streite zu entspringen, selbst vom ästhetischen Urtheil unabhängig, in sich selbst besteht; Rec. müsste alle seine Vorstellung vom wissenschaftlichen Denken aufgeben, wenn er ein so willkührliches Räsonnement als wissenschaftlich anerkennen sollte: es muss erlaubt seyn, der Herbartischen Zuversicht auf sich, eine andere entgegen zu setzen.) 5) *Idee der Billigkeit.* Hier kommt es auf Absicht an, die sich als *That* äussert; das Gethane ist hier das Wohl oder Wehe, und die That entweder Wohlthat oder Uebelthat, wenn die Folge der Absicht wirklich entspricht; nun missfällt zwar jede unvergoltne That als solche, aber Lohn und Strafe sind nicht das zweyte Glied zu dem Verhältnisse, welches der Billigkeit gehört. Vielmehr missfällt jede That als Störerin des vorhandnen Zustandes, sie mag Wohlthat oder Uebelthat seyn; es bleibt also nur der Gedanke des Rückgangs übrig, Rückgang des gleichen Quantums Wohl oder Wehe, von dem Empfänger zum Thäter; Vergeltung ist blos Symbol davon (dadurch wird aber das Missfallen nur verdoppelt werden, weil nun auch noch die Ruhe des ersten Thäters gestört wird; facta infecta fieri nequeunt;) die Art des Wohls oder Wehes, und durch wen es bereitet wird, ist gleichgültig, wenns nur gleich gross ist. Diese Forderung der rückgängigen Vergeltung sollte Billigkeit genannt werden. 6) *Nähere bestimmte Anwendung der Ideen des Rechts und der Billigkeit.* (Beyläufig erfahren hier die Mathematiker, dass es keine Irrationalgrössen gibt.) Hier werden die Ideen Dank, Zutrauen, Glaube erläutert, eine sinnreiche Ansicht der Lüge gegeben, und gezeigt, dass sie alle praktischen Ideen zugleich gegen sich aufrufe; der Begriff Ehre, Ehrerbietung erläutert. 7) *Rechtsgesellschaft;* sie ist durch ein allgemein gegenseitiges Ueberlassen begründet (diese Theorie steigt und fällt mit der obigen über das Recht, und ist nicht fähig, kurz dargestellt zu werden); es muss auch ein Recht errichtet werden, wie ein möglicher Streit zu schlichten ist, auch diess beruht auf vorgängigem Ueberlassen. 8) *Lohnsystem.* Das Missfallen an unvergoltnen Thaten müssen Alle zum Schweigen bringen; es gibt mehrere Kreise und Systeme solcher Erweiterung; bey der Erweiterung der Uebelthaten ist der Schein des Uebelwollens zu vermeiden; die Strafe muss durch Billigkeit beschränkt, sie muss blos Mittel seyn; die Strafe ist entweder *nach* dem Gesetz oder *vor* dem Gesetz; blosse Achtlosigkeit kann nur *nach* dem Gesetz gestraft werden. — Dem Recht ist alle Theilung der Güte einerley, wenn nur der Streit vermieden wird; aber gegen jede ungleiche Vertheilung spricht die Billigkeit; es müssen aber hier noch andere Ideen zu Rathe gezogen werden. 9) *Das Verwaltungssystem;* sein Geist ist das Wohlwollen; es haftet nicht am Verdienst, ihr ist Empfänglichkeit willkommen, es möchte dem am meisten geben, der am meisten wünscht, und der am innigsten geniessen kann; es liegt ihm nichts an der Gleichheit und nichts an der Theilung. Es ist vom Wohlwollen hier nicht als von irgend einem Naturgefühl die Rede, sondern aus Folgsamkeit gegen die Einsicht, aus innerer Freyheit. Das Wohlwollen umfasst die Summe des Verlangens als ein Ganzes, ohne sich um die Theile zu bekümmern; es geht daher so gut auf eine als auf mehrere wollende Personen. Verwaltung ist die Sorge der besten Umbildung des Vorräthigen in die grösste mögliche Summe künftiger Befriedigungen. Die Verwaltung lernt bey der Natur und den Eigenschaften der Dinge, und den dabey angestellten Personen; worauf also das Wohlwollen zu sehen gebietet. Das Verwaltungssystem stösst an Rechte, die dem allgemeinen Besten schaden; und an die Billigkeit, weil es die Gleichheit vernachlässigt, wenn nemlich die Entbehrungen für ein Wehe geachtet werden. Das Wohlwollen muss den fremden Willen, dem es sich widmet, zuvörderst erkennen, daher muss die Verwaltung öffentlich seyn. 11) *Cultursystem.* Die blosse Ausbildung von Kräften, abgesehen von allem Gebrauch, nur damit sie hervortreten und sich in ihren Wirkungen darstellen, ist der Grundgedanke des Cultursystems; obschon dieser in gewisser Hinsicht dem Verwaltungssysteme gehört, weil Aeusserung der Kraft Lust gewährt, so thut doch der Begriff der Vollkommenheit weitere Bestimmungen hinzu; wo immer mehrere Strebungen wollender Wesen vorkommen, dass sie der in einen Anblick vereinten Auffassung nicht entgehen können, da missfallen die schwächern neben den stärkern; diese Beurtheilung schweigt, wo sie auf blosse Naturgrenzen trifft; jede zufällige Begrenzung aber missfällt, und fordert zu Verstärkung auf; zuvörderst bis zur Entschlossenheit wahrer und ächter Willen, in welcher Energie sich alle gleichen sollen. Was die Ausbreitung des Umfangs der Strebungen durch die ganze mögliche Mannigfaltigkeit ihrer Gegenstände anlangt, so müssen die Einzelnen als Einzelne vielseitig seyn; aber Alle in ein Denken gefasst, verschwinden die Einzelnen neben der Gattung, wie einzelne Exemplare, und

jeder muss eine der vielen Seiten übernehmen und darstellen, und nur alle als Eins (hier ist denn doch eine *Einheit*, die Herbart anerkennen muss; es verdient seine Untersuchung, ob nicht die Gattung, als die Einheit, der Würde und Natur nach eher und höher ist, wie die Einzelnen als die Vielheit) genügen der Beurtheilung; alle müssen sich so zusammen fügen, dass sie nur als ein Ganzes erscheinen, und sich dabey geistig durchdringen; jeder muss bey einer eigenthümlichen Hervorragung noch eine vielfache Empfänglichkeit besitzen; sofern jeder sich dem gemeinsamen Anblicke entzieht, muss er blos seinem eignen Maasse gerecht seyn, d. h. gleichschwebend vielseitig. Die Mehreren zählen auf einander, weil sie nur zusammengenommen der Idee entsprechen; das Cultursystem setzt also Rechtsverhältnisse und Verwaltungssysteme voraus. 12) *Beseelte Gesellschaft.* „Wenn die Individuen von einem Geiste bewegt werden, den kein Einzelner sich eigen und auch keiner fremd fühlt: so mögen sie ihn ansehn wie eine Seele, die in ihnen allen, in ihrer Gesammtheit lebe." Er muss die Individualität überschreiten, es kommt nicht darauf an, *wessen* Strebungen die beurtheilten sind, sondern sie werden rein nach Ideen, die nicht von der Individualität herstammen, wohl aber für sie gültig sind, beurtheilt; nur Ideen können eine Gesellschaft beseelen. Die abgeleiteten Ideen nemlich, Rechtsverbindung, Lohnsystem, Verwaltungssystem und Cultursystem sprechen zur unbestimmten Mehrheit wollender Wesen. Es kommt hier auf gesellschaftliche Einsicht und Folgsamkeit an; ein gemeinsames Gewissen entscheidet blos im Gebiete der gesellschaftlichen Ideen. So unterscheidet der Einzelne, was er sich und was er der Gesellschaft ist, und die Gesellschaft, was der Einzelne ihr und sich selbst ist, und zwar wird beydes nach Grössenverhältnissen beurtheilt. Die beseelte Gesellschaft kann articulirt seyn, allein sie hat im Ganzen und in den Theilen eine ihr eigne immer gleiche Würde; so wie der Rechtsgesellschaft Richtigkeit, dem Lohnsystem das Schickliche, dem Verwaltungssystem die Schönheit, dem Cultursystem die Stärke als ihre allgemeinen ästhetischen Charaktere vorzugsweise zukommen. In der beseelten Gesellschaft stehen alle Vereinigungen vereinigt, als das grösste Nachbild, der innern Freyheit, als dem grössten Muster, gegenüber.

Das zweyte Buch hat die Ueberschrift: Die Ideen und der Mensch. Wir müssen uns begnügen, nur noch aus dem ersten Capitel, von der Tugend und ihrem Gegentheil, die Gedankenreihe des Verfassers darzulegen. — Das Zeitliche widerstrebt den Ideen nicht, die Liebe zu den Ideen, welche bey allem Wollen gegenwärtig sind, kann für das Leben selbst nicht gleichgültig machen. Indem nun jetzt, nach Endigung der Ideenlehre, die Sphäre des Wirklichen, worauf sie sich bezieht, in Betracht kommt, so treffen wir zuerst auf die Tugend als das Reelle zu den Ideen, als die Eigenheit eines Vernunftwesens, wodurch es, den praktischen Ideen gemäss, Gegenstand des Beyfalls wird. Sie kann weder in blosse Einsicht, noch in blosses Wollen gesetzt werden, sondern vielmehr das Verhältniss zwischen der ganzen Einsicht (der Erzeugung *aller* praktischen Ideen) aus dem ganzen entsprechenden Wollen, — als reelle Eigenheit des Vernunftwesens, ist dessen Tugend. Diess Verhältniss als solches kann reell seyn, wenn Einsicht und Wollen sich nie verlassen, nie trennen; für die ästhetische Beurtheilung ist es genug, wenn sie sich *zusammenfinden*, sie weiss nichts von dem *Einen* (etwa einer *transscendentalen Freyheit*), das sie zusammenhält; hier soll nur das Ideal der Lügen beschrieben werden. Diess Ideal schliesst ein Mannichfaltiges ein, schon wegen der Mehrheit der praktischen Ideen; es ist Stoff und Form daran zu unterscheiden; kein Theil der Einsicht, noch des Willens darf fehlen, noch auch etwas in der Verbindung der Theile. Da die Strebungen empirische Gegenstände haben, so drängt die Maxime: schlechterdings nichts Aeusseres *durchaus* zu wollen. Die Kraft zu sich selbst Nein zu sagen, kann da nicht gewirkt haben, wo *Laster* sich einwurzeln konnten; die Tugend schliesst, conträr, die Untugend, contradiktorisch, das Laster aus; das Laster ist positiv, Untugend blosser Mangel. Käme es auf fortgesetze Scheidungen der Begriffe an, so könnte die eine Tugend leicht in mehrere Tugenden, als in ihre Faktoren, zerlegt werden. Die Tugend giebt in ihrer mannichfaltigen Beweglichkeit Muth und Fröhlichkeit, und in der beharrlichen Einsicht Heiterkeit. 2) *Ausdruck der Tugend im Handeln und Leiden. Pflicht überhaupt.* 3) *Das Leben als Zeitreihe des sittlichen Handelns und Leidens.* 4) *Schranken des Menschen.* Der Mensch hat äussere Schranken, welche nicht von der Tugend ignorirt werden können; auch innere, wonach der Mensch nicht die Tugend selbst ist. 5) *Theoretischer Begriff der Gesellschaft.* Menschen gesellen sich selbst, sobald sie etwas, wie mit Einer Gesinnung gemeinsam betreiben, also ihr Wollen verschmelzen, so weit es der gemeinsame Zweck heischt, deren, so wie der darauf gerichteten Gesellschaften, mehrere sind. Jede Gesellschaft lässt sich *Macht* gefallen; sie verwandelt sich in den *Staat*; denn die Macht muss für die sich durchkreuzenden Gesellschaften *eine* seyn, Privatwille, Formen und Macht sind die Factoren des Begriffs *Staat.* 6) *Schranken der Gesellschaft. Principien des Fortgangs und Rückgangs.* Beschäftigungen und Gesinnungen, Familien- und Dienstverhältnisse; die Beschäftigung wechselt zwischen Arbeit und Erholung. Die Gesinnungs-Verhältnisse sind die der Beurtheilung und der Liebe, welche zur Tugend aufstrebend Freundschaft wird; auch hat die Liebe eine vielförmige Herrschaft in den Familien-Verhältnissen. Die Fortschritte oder Rückschritte betreffen den Einzelnen oder die Gesellschaft, oder die Einzelnen und die Gesellschaft. 8) *Der einzelne Mensch als Gegenstand der Pflicht.* 9) *Gesellschaft, als Gegenstand der Pflicht für ihre Glieder.* 10) *Zukunft, sofern sie abhängt vom Privatwillen.* 11) *Zu-*

kunft, als abhängig von den Formen und der Macht. 12) *Gränzen der Geschäftigkeit.*

Kein billiger Richter, er bekenne sich zu diesem oder jenem Moralsysteme, wird Hrn. Herbert Eigenthümlichkeit, Scharfsinn und Darstellungsgabe absprechen; vorliegendes Werk ist dem eignen Maasse vollkommen gerecht, und nach der Herbartischen Definition und Behandlungsweise der Philosophie, sehr wohl gelungen. Es ist hier nicht der Ort, über des Verfs. philosophische Denkweise sich zu verbreiten, wir verweisen die Leser auf Hrn. H.'s Werk über das philosoph. Studium u. unsre Rec. desselben in diesen Bll. (1807. St. 18. S. 273.) Indess muss Rec. bezweifeln, ob vorliegendes Werk einen Fortschritt der praktischen Philosophie bezeichne, und irgend eine der bekannten Schwierigkeiten in der Moral so befriedigend löse, als es der Verf. so zuversichtlich glaubt; dass indessen Mehreres von interessanten Seiten beleuchtet worden, ist zuzugestehen; die Gesinnung, die Hr. H. über andere Systeme S. 17. und 18. hegt, ist auch die des Rec. über diess Herbartische Werk. So wie Wollaston das Sittliche in seinem Verhältnisse zur Wahrheit, gerade so betrachtet H. dasselbe blos in seinen Beziehungen auf Schönheit; aber nicht als auf Schönheit an sich, sondern in so fern es sich unwillkührlich in einem ästhetischen Urtheile als Gefallendes oder Missfallendes äussert; also blos subjectiv. Auch wird von diesen Urtheilen weder ein Sachgrund, noch ein innerer Grund des Gefallens angeführt, sondern der Verf. beruft sich blos auf das innere Vorfinden, auf innere Empirie; dabey werden die verschiedenen einzelnen Urtheile blos als coordinirt und sich durchdringend betrachtet, die Idee einer höhern Einheit derselben wird, ohne einen Grund anzuführen, verworfen. Alle diese Beschränkungen sind nur in sofern in Anspruch zu nehmen, als sie von Herbart für nothwendig und wissenschaftlich ausgegeben werden. Die ästhetische Ansicht des Sittlichen ist übrigens nicht Hrn. H., sondern dem Zeitalter, glücklicherweise, eigen, das Sittliche hat allerdings seine eigne Wahrheit und Schönheit, aber um sie zu haben, muss dasselbe, so scheint es, erst in sich selbst etwas seyn. Wissenschaftliche Strenge, deren sich der Vf. rühmt, dürfte schwerlich mit einer Methode des Denkens zu vereinigen seyn, welche sich einer Progression bedient, welche folgende Uebergangsformeln nothwendig macht: „wie, wenn — da dringt sich die Erwartung auf — noch etwas anders wäre denkbar (S. 186) — da wäre — wenn man sich darauf besinnt (S. 112) — wenn etwa — diess ist nun einmal vorhanden (S. 225.)." Die Herbartische Denkweise hat mit der Fichte'schen, überhaupt, so auch hierin, eine grosse Aehnlichkeit; daher hat er auch die ähnliche gewaltsame Auflösung derselben Schwierigkeiten mit der Fichte'schen Sittenlehre gemein, z. B. S. 114; auch sind bey Herbart, wie bey Fichte, diese die schönsten Stellen, welche, abgesehen von dem künstlichen Spiel der Speculation, ein reiner Erguss seines vortrefflichen Herzens und Gemüthes sind; zum Beyspiel die schöne Rede über den Dank, S. 149—51. Ist eine strengwissenschaftliche Behandlung unmöglich, oder ist eine solche, wie vorliegende, wirklich eine strengwissenschaftliche, so ist nicht Herbart, sondern die menschliche Natur darüber zu fassen. — Auch scheint es nicht dienlich zu seyn, die allgemeine praktische Philosophie vor einer allgemeinen Aesthetik, Pädagogik, Physik etc. aufzustellen, damit das Gebiet des freyen Handelns nicht aus unbekannten wissenschaftlichen Sphären entlehnt werden müsste; diess gesteht der Vf. selbst, und wir hoffen, dass er jene Wissenschaften bald in dem ihm eigenthümlichen Geiste darstellen möge. Noch müssen wir gedenken, dass schwerlich Jeder mit ihm in Absicht der einfachen Geschmacksurtheile übereinstimmen werde; welches hier, wo allgemeine Thatsachen als Fundament der Wissenschaft aufgestellt werden, gar nicht gleichgültig ist. Am wenigsten wird das Gefallen der Grösse als Grösse zugegeben werden können, denn man beachte nur, wie auch in der Musik, die in Grössenverhältnissen lebt, nicht einmal die Grösse als Grösse entscheidet. Im Gebrauche der Grössenbegriffe ist Hr. Herbart dem Vf. der Archimetria verwandt. — Rec. behält sich vor, anderswo diess Werk, in einem höheren Zusammenhange, ausführlich, zu würdigen; er scheidet jetzt vom Verf. mit dem Gefühl der Achtung, gegen ihn, welches vorzüglich auch darauf beruht, dass er überzeugt ist, auch er werde entgegengesetzte Ueberzeugung leidenschaftlos zu achten verstehen.

CHRISTL. RELIGIONSLEHRE.

Ueber die Taufe. Von *Adam Theodor Albert Lehmus*, Diakonus in Dünkelsbühl. Heidelberg, bey Mohr und Zimmer. 1807. 158 S. 8. (14 gr.)

Für den wichtigsten Theil seiner Schrift, auf welchen der Beurtheiler derselben vorzüglich seine Aufmerksamkeit zu richten habe, erklärt Hr. L. den zweyten Abschnitt, überschrieben: Ueber die Nothwendigkeit der Taufe, oder Versuch einer philosophischen Ansicht der Taufe. Der erste Moment der Religion, diess ist der Ideengang des Verfs., ist die eigentliche Weihe zu ihr, die feyerliche Aufnahme in die unsichtbare Gemeinschaft der Heiligen. Dieses Erwachen des religiösen Gefühles des Einzelnen, dieser Einklang derselben mit den Gefühlen der andern Gläubigen ist die Taufe mit Feuer und Geiste, und diese, symbolisirt, ist die äussere Taufe. Sie ist daher nicht ein Vehikel der Mittheilung übernaürlicher Kräfte, wie die ältere Dogmatik annahm, nicht, wie die kritischen Theologen behaupten, ein Gelübde nach dem Beyspiele und nach den Vorschriften Jesu zu wandeln, sondern das Symbol des Erwachens des religiösen Gefühles und des Einklanges desselben mit den Gefühlen der andern Gläubigen. Wenn die Idee des Christenthumes den

Neugebornen begeistert, so wird ihm die Taufe wichtig als Befehl des geliebten Versöhners, als Sinnbild unendlicher Versöhnung, so ist sie für ihn nicht Incitament, sondern Resultat der Begeisterung, ein Chor des Himmels, wie sich der Verf. in seiner poetischen Sprache ausdrückt, das der unaussprechlichen Sprache seines Gemüthes antwortet. Hierauf wendet sich der Verf. zu der Kindertaufe, und steigt, wie er sagt, um den Beweis für die Vernunftmässigkeit derselben zu finden, in den Abgrund der Philosophie hinab. (Sollte es wohl dieses Hinabsteigens bedürfen, um den Sinn eines, für das Volk bestimmten Gebrauches zu entdecken?) Hier wird denn nun der Schellingische Idealismus in nuce vorgetragen. Die Geburt jedes menschlichen Wesens (diess ist in zwey Worten das Resultat dieses Raisonnements) ist Abfall von dem Absoluten, zugleich aber liegt auch in jedem menschlichen Wesen die Möglichkeit der Rückkehr zu dem Absoluten, und es ist daher *die christliche Kindertaufe frohe Weissagung der Wiederauferstehung der gefallenen Seele und des freyen und ewigen Lebens in Gott, mit Gebet und Ermahnung verbunden.* Der dritte Abschnitt enthält Vorschläge diese Ideen auf den kirchlichen Zustand anzuwenden. Nachdem sich hier der Verfasser verschiedener mit dem Taufactus verbundener Ceremonien angenommen und von dem Exorcismus namentlich bemerkt hat, dass er, wenn er auf den ausserzeitlichen, ursprünglichen Abfall, als Grund des sinnlichen Seyns hindeute, und obschon Prophezeihung der nothwendig kommenden Sünde nach dem Aufhören der Unschuld, doch auch Aufforderung enthalte, standhaft gegen die Sünde zu kämpfen, damit frühe die Versöhnung beginne, einen sehr vernünftigen Sinn habe, that er verschiedene Vorschläge der Taufhandlung mehr Feyerlichkeit und Würde zu geben. Die meisten der Vorschläge, welche Rec. für zweckmässig hält, z. B. dass die Taufe an bestimmten Tagen an mehrern Täuflingen zugleich vollzogen werden solle, sind schon oft gemacht worden. Aber eben so eigenthümlich, wie die Deutung des Exorcismus, ist ihm der Rath, dass der Geistliche bey der Taufhandlung von dem Grundcharakter der sinnlichen Existenz, von der Idee der Differenz und Indifferenz, der Unschuld und Schuldlosigkeit, von dem unendlichen Werden der Menschheit, von der Grossgewalt der Freyheit über die Materie u. s. w. reden solle. —

Was allen philosophirenden Theologen begegnet ist, welche, nicht zufrieden die Philosophie als den Probierstein gegebener Dogmen und Gebräuche zu betrachten, ihre Philosopheme in diese Dogmen und Gebräuche hineinlegten, dass sie nemlich ein in der Luft schwebendes Gebäude, zusammengesetzt aus Hypothesen und willkührlichen Deutungen hervorbrachten, eben diess begegnet auch den Anhängern der neuesten Philosophie. Fruchtlos verschwendet der Theolog seinen Scharfsinn, sobald er ihn nicht braucht entweder, mit Anwendung der historischen Hülfsmittel, den Sinn der heiligen Urkunden zu finden und die in ihnen enthaltenen Ideen zu entwickeln, oder die durch die Exegese gefundenen Dogmen nach den Grundsätzen der Vernunft, d. h. nach ihrer Angemessenheit oder Nichtangemessenheit zu den moralischen Bedürfnissen des Menschen zu prüfen, um zu unterscheiden, was zu den allgemeingültigen Lehren gehöre, und was man als blosse Zeitbegriffe zu betrachten habe. Glaubt denn die Schule, zu welcher Hr. Lehmus gehört, im Ernste, dass Jesus und die Apostel mit den Worten: Vater, Sohn und Geist, Versöhnung, Sünde u. s. w. Ideen der Schellingischen Philosophie verbunden haben? Haben sie sich eben so wie manche moralisirende Theologen der kritischen Schule, überredet, dass wirklich hinter diesen Worten der Sinn ihrer Philosophie liege, und dass es ihnen nach achtzehn Jahrhunderten erst vergönnt sey, der Welt den wahren Sinn der Reden Jesu und der Apostel zu eröffnen? Oder spielen sie mit dem Publicum, indem sie meynen, dass es, wenn auch jene Dogmen nicht den Sinn hätten, den sie ihnen zuschreiben, doch rathsam sey, ihnen eine höhere Bedeutung zu geben? Ist das Erstere der Fall, so ist ihnen ein gründliches und vorurtheilsfreyes exegetisches Studium anzurathen, welches sie bald überzeugen wird, dass Jesus und die Apostel, wenn sie z. B. von der Versöhnung reden, gewiss nicht an die Rückkehr zu dem Absoluten gedacht haben, sondern dass vielmehr die Vorstellung von einer durch Christum bewirkten Versöhnung aus den Ideen der Juden von den Opfern und der Nothwendigkeit derselben floss. Ist aber das Letztere der Fall, so fragen wir jeden Unpartheyischen, welchen vernünftigen Zweck man dabey haben kann, wenn man die Welt über den wahren Sinn dieser Dogmen zu täuschen sucht? — Rec., welcher ohne alle Rücksicht auf die Philosopheme irgend einer Schule, den historischen Sinn der Dogmen und der Gebräuche des Christenthums aufzusuchen, und sie, wenn er diesen gefunden zu haben glaubt, in ihrem Verhältnisse zu den moralischen Bedürfnissen des Menschen zu betrachten pflegt, um zu entscheiden, ob sie für allgemeingültige, oder für temperäre Lehren und Institute zu erklären seyen, kann die Ansicht, welche Hr. L. von der Taufe gefasst hat, unmöglich zu der seinigen machen. Dem Stifter des Christenthumes war sie der Einweihungsritus in die Gesellschaft seiner Bekenner, durch welchen sich der Christ theils von den Juden und Heiden unterscheiden, theils zu der Befolgung der Lehren des Christenthumes feyerlich verpflichten sollte. Die Vernunft hat gegen einen solchen Einweihungsritus nichts einzuwenden, und erklärt daher die Taufe für zulässig. Die Kindertaufe ist ein blos kirchliches Institut, welches aufgehoben werden kann, sobald es die Kirche für gut findet, welches sie aber beybehält, theils weil sie es nicht ohne Anstoss zu geben aufheben könnte, theils

weil es beyträgt, die Idee von der Würde des Menschen lebhaft in den Gemüthern zu erhalten, die Eltern an ihre Pflichten zu erinnern, und die Neugebornen auf den Fall, dass ihre Eltern verstürben, der Vorsorge gewisser Personen zu empfehlen. Will Hr. L. seine Ansicht von der Taufe gegen diese mit ziemlicher Allgemeinheit angenommene Theorie behaupten, so muss er entweder erweisen, Jesus und die Apostel hätten der Taufe die Bedeutung, welche er ihr unterlegt, gegeben, oder er muss durch Gründe a priori darthun, dass sich die Begeisterung der zur Religion erwachten Menschen nothwendig durch die Taufe und die Weissagung von der Wiederauferstehung der gefallnen Seele nothwendig durch die Kindertaufe aussprechen müsse. Den ersten Beweis wird Hr. L. selbst nicht zu führen unternehmen, besonders da er von der Kindertaufe selbst zugesteht, dass der apostolische Ursprung derselben unerweislich sey. Es bleibt also nur der zweyte Beweis übrig. Wie aber ist es möglich (zugegeben alles was Hr. L. von dem Erwachen zur Religion und von der religiösen Begeisterung, so wie von dem Abfalle von dem Absoluten und von der Rückkehr zu demselben sagt), wie ist es möglich zu erweisen, dass sich eine Idee gerade durch dieses und kein anderes Symbol aussprechen müsse, wie ist es möglich, die Nothwendigkeit der Taufe a priori zu erweisen? Kann aber weder der eine, noch der andere Beweis geführt werden, so besteht das ganze Unternehmen des Hrn. L. in einem Versuche, der Taufe eine, seinen Philosophemen angemessene Deutung zu geben. Darf man aber so mit positiven Dogmen und Instituten verfahren? darf man sie, ohne den Sinn ihres Urhebers zu berücksichtigen, nach seinen Philosophemen, d. h. willkührlich deuten? Verfehlt, gänzlich verfehlt ist dieser Versuch, und warnen müssen wir jeden Jüngling, seine Kraft in ähnlichen fruchtlosen Versuchen zu verschwenden, um so dringender warnen, je leichter das jugendliche Gemüth von einer Philosophie ergriffen werden kann, welche der Phantasie einen unermesslichen Spielraum öffnet, zur Anschauung dessen zu führen verheisst, was der menschliche Geist nur zu denken und zu ahnen vermag, und durch ein mystisches Dunkel imponirt. Die Träume der Phantasie verfliegen, nur die nüchterne und besonnene Forschung kann bleibende Resultate erringen.

Als Einleitung hat Hr. L. seiner Schrift eine Geschichte der Taufe vorangesetzt, welche zwar nichts Neues enthält, aber das Bekannte kurz und zweckmässig zusammenstellt. Ein Anhang enthält Gedanken über den Königl. Preuss. Cabinetsbefehl, die Kindertaufe betreffend, in welchem wir widersprechende Behauptungen über das Verhältniss des Staates und der Kirche gefunden zu haben meynen. Einen zweyten Anhang macht eine Kanzelrede über die Nothwendigkeit der Kindertaufe aus. Doch die Verschiedenheit der Grundsätze darf das Urtheil über den Geist des Schriftstellers nicht bestimmen. Gern bekennt Rec., dass er in Hrn. L. einen denkenden, tieffühlenden und gebildeten Mann gefunden hat, und er ist überzeugt, dass Hr. L., wenn er nur nicht das Unmögliche versucht, d. h. das Positive aus dem Schellingianismus zu deduciren strebt, und seine lebhafte Phantasie zügelt, etwas Vorzügliches zu leisten vermag. Die Sprache des Hrn. L. ist rein, gebildet, zuweilen erhaben und ergreifend, nur muss man es bedauern, dass sie nicht frey ist von Spielereyen (wer wird z. B. einen heiligen Mann einen Religionsvirtuosen nennen) und von Affectation, welche sich besonders durch das Haschen nach der Participialconstruction verräth.

SCHÖNE KÜNSTE.

Blüthenblätter. Von dem Verfasser der Heliodora. Mit 1 Kupf. von Jury. Leipzig, bey Hartknoch. 1807. 8. 395 S. (1 Thlr. 18 gr.)

Diese Blüthenblätter scheinen keinen grössern Anspruch, als den einer unschuldigen und angenehmen kurzen Unterhaltung zu machen, und dieser wird von ihnen erfüllt. Die Heldin der ersten Erzählung, *Clara Elmenau* wird von einem Rittmeister verführt und verlassen. Ein junger, sehr gebildeter Schullehrer auf dem Lande bittet um ihre Hand. Ob sie ihn gleich liebt, so weigert sie sich doch, seine Gattin zu werden, weil sie ihm kein völlig makelloses Herz darbringen könne, und befördert seine Verbindung mit einem andern guten und liebenswürdigen Mädchen. Zuletzt erscheint ihr erster Liebhaber, ruhig und als Wittwer, wieder, und will vergüten. Sie schlägt seine Hand aus, übernimmt aber die Erziehung seiner Tochter und legt eine weibliche Erziehungsanstalt an. Dieser, freylich alltägliche Stoff, ist fliessend, doch hie und da etwas weitschweifig, erzählt. Stellen, wie S. 33 wo ein alter Förster einem Jahrkinde zuruft: „Werde ein biederer Mann, Junge! Habe Achtung für weibliche Unschuld!" — fallen ins Lächerliche. — Beyläufig gesagt, sollte auch Hr. Jury sich ein wenig genauer erkundigen, *was* er eigentlich darstellen solle. Der junge Herr auf dem Titelkupfer gleicht eher einem Tanzmeister, als einem Schulmeister, die Frauenzimmer mit Schleppkleidern eher Hofdamen als Landmädchen, die Scene eher einer englischen Gartenparthie, als einem Kirchhofe auf dem Lande. — Die zweyte Erzählung, *Eugenie*, ist ziemlich von gleichem Werthe. Der Charakter eines Ehemannes nach der Welt ist darin sehr richtig gezeichnet. — Das hierauf folgende sogenannte Märchen *Lilas* und *Viole* lässt sich schon lesen, ist aber als Märchen verunglückt. — Dagegen dringt *Lienhard, eine Scene aus den Unglückstagen der Schweiz*, kräftig ans Herz. — Auch die siebente Erzählung, *Bettina*, ist recht unterhaltend. Die hier nicht besonders angeführten No. 4. und 6. sind mit No. 1. und 2. ungefähr gleichen Werths, und, wie auch No. 3 u. 7, vielleicht blose Uebersetzungen oder Bearbeitungen.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

57. Stück, den 11. May 1808.

RECHTSWISSENSCHAFT.

Ueber die Entschädigungs-Berechtigung der Staatsdiener bey Aufhebung ihrer Stellen. Von den Reichs-Kammergerichts-Assessoren *von Kampz* und *Freyherrn von Stein* in Wezlar. Frankfurt a. Mayn, b. Mohr. 1808. 8. XX. u. 125 S. (12 gr.)

Die Ansprüche, welche die bey dem ehemaligen Reichskammergerichte zu Wezlar angestellt gewesene Advocaten und Procuratoren seit der Auflösung des deutschen Reichsverbandes, und der Aufhebung dieses Reichsjustiztribunals auf Pensionen machen, sind wohl allen Lesern dieser Blätter aus öffentlichen Nachrichten bekannt. Und eben so bekannt sind wohl auch die, dieses Standes höchst unwürdigen Machinationen, welche sich verschiedene Glieder eines von ihnen zum Betrieb der Sache constituirten Ausschusses erlaubt haben, um jene Ansprüche auf Kosten der Glieder dieses Justizhofs zu realisiren. Die Rechts- und Grundlosigkeit jener Ansprüche darzustellen, ist der Zweck der vor uns liegenden Schrift. Sie verdient die Aufmerksamkeit des Publicums um so mehr, da sie keinesweges als eine blosse Privatschrift der auf dem Titel angegebenen Mitglieder des R. K. G. betrachtet werden kann, sondern offenbar eine Art von officiellem Charakter an sich trägt, weil die Verf. der Referent und Correferent in allen die allgemeinen, und insonderheit die Sustentationsverhältnisse des R. K. G. betreffenden Angelegenheiten sind, und hier, *in dieser Eigenschaft*, Namens des ganzen noch übrigen Personals der K. G. Beysitzer den Angriffen und Machinationen ihrer Gegner entgegen zu arbeiten suchen.

Die Schrift selbst zerfällt in den *allgemeinen* (S. 1 — 34) und *besondern Theil* (S. 35 — 123). Jener handelt vom Grunde der Entschädigungsberechtigung der Staatsdiener, deren Stellen aufgehoben werden, nach der Theorie und der deutschen Praxis, und dem subjectiven, und objectiven Umfang dieser Entschädigungsberechtigung. Dieser aber enthält die Anwendung dieser Grundsätze auf das bisherige Kaiserliche und Reichskammergericht; und zwar 1) in Rücksicht auf die Mitglieder und das übrige in wirklichen Staatsdienerverhältnissen stehende, aus der kammergerichtlichen Sustentationskasse besoldete Personale des R. K. G.; 2) in Rücksicht auf die Mitglieder der R. K. G. Kanzley; und 3) in Bezug auf die Advocaten und Procuratoren des R. K. G. Wie die Vf. im allgemeinen Theile sowohl aus der Natur des Dienstvertrags, als auch aus den Sanctionen der ehemaligen deutschen Reichsgesetzgebung, und aus den Gesetzen der meisten deutschen Staaten, vollkommen befriedigend nachweisen, ist der Staatsdiener, dessen bisheriges Amt durch die Veränderung der, dasselbe begründenden, Staatsverfassung aufgehoben wird, als Bürger und Unterthan des Staats zwar schuldig, sich in diese Veränderung zu fügen; mithin nicht befugt, die wirkliche Fortdauer des ihm übertragenen Amtes, die Fortsetzung seiner Amtsfunctionen, und eine, diese Fortdauer gestattende, Modification der neuen Constitution zu fordern. Allein er ist befugt und berechtiget, vom Staate zu verlangen, dass derselbe ihn völlig schadlos halte, völlig entschädige. Denn der Staat kann seine Staatsverfassung nur mit Vorbehalt der, in derselben begründeten, Rechte der Privatpersonen ändern und aufheben. Immerhin kann er für dasjenige, was künftig Recht und Verfassung seyn soll, die Normen verändern; allein dasjenige, was nach bisher bestandenen Normen einmal Recht, dazu wohlerworbenes Recht eines Dritten geworden ist, das kann er rückwirkend nicht ändern, am wenigsten aber, wie diess bey Staatsdienern der Fall ist, dasjenige entwähren, was er zu gewähren schuldig ist. Der Staat, der bey der Veränderung seiner Verfassung oder Administration entweder einen Bestandtheil der Besoldung seiner Staatsdiener, oder die denselben übertragenen Stellen selbst aufhebt, ist vielmehr verbunden, die Staatsdiener, welche bey dieser Gelegenheit Nachtheil erleiden, völlig zu entschädigen, und ihnen bis zu ihrer anderweitigen, angemessenen, und sie schadlos haltenden Anstellung, die Vortheile des Dienstcontracts, und den bisher gezogenen Gehalt zu lassen; „denn Gerechtig-

keit und Billigkeit" — sagt der edle Kaiser *Leopold* II. — „erlaubt es nicht, dass eine dem Staate nützliche Reform, den Ruin so vieler braven, um den Staat verdienten Diener, und ihrer hülflosen Familien nach sich ziehe." — Unter die Classe der in diesem Falle zu Entschädigungsforderungen Berechtigten gehören jedoch (S. 27) nur *eigentliche wirkliche Staatsdiener*, d. h. solche, welchen der Staat die Verwaltung eines Zweiges der Staatsgewalt, oder der Staatsregierung übertragen hat; keineswegs also solche, welche dem Regenten nur *als Privatperson* dienen, oder nur einzelne Geschäfte zur Besorgung übertragen erhalten, oder nur vom Staate die Erlaubniss erhalten haben, ihre Kenntnisse, Geschicklichkeit, Wissenschaften und Künste unter der Aufsicht des Staats zu ihrem eigenen und anderer Staatsbürger Nutzen anzuwenden und auszuüben, und endlich auch unter den wirklichen Staatsdienern nicht solche, welche zu ihren Stellen nur auf Willkühr angenommen waren, und vom Staate nach Willkühr entlassen werden konnten, oder deren Posten entweder durch die Natur des Geschäfts, oder durch ausdrücklichen Vorbehalt nur auf gewisse Zeit eingeschränkt sind. Die zur Entschädigung wirklich berechtigten Diener aber sind für *Alles* zu entschädigen, was der Staat ihnen vermöge des Anstellungsvertrags zu gewähren schuldig ist, und zwar vollständig in Rücksicht auf Qualität und Quantität, nur mit Ausschluss derjenigen Emolumente, welche ihnen nicht zugesichert, oder nicht rechtmässig, oder ihrer Qualität und Quantität nach zufällig waren. — Diese Grundsätze auf das ehemalige R. K. G. angewendet, wären denn, nach der im zweyten Abschnitte enthaltenen Ausführung, zu Entschädigungsforderungen berechtiget, blos die *Mitglieder dieses Gerichtshofes*, und das übrige in wirklichen Staatsdiener-Verhältnissen stehende, aus der K. G. Sustentationscasse besoldete Personale, namentlich der *Reichsfiscal, Fiscaladvocat*, der *Canzleyverwalter*, als *Bothen-Deputirte*, die *zwey Cameralärzte*, der *Reichspfennigmeister*, *Gegenschreiber*, *Bothenmeister*, *Bothen* und *Pedellen*; keineswegs aber die dabey angestellt gewesenen *Procuratoren* und *Advocaten*. Im Allgemeinen und abgesehen von gewissen speciellen Verhältnissen, in welchen einige mit einzelnen Fürsten als gerichtliche Anwälde und Procuratoren in allen ihren Sachen standen — wo sie als bedingte und aufrufbare Staatsdiener der Herren erscheinen, in deren speciellen Anwalts-Verhältnissen sie standen — sind diese (S. 77 ff.) zwar als öffentliche Personen, aber keineswegs als wirkliche Staatsdiener des Reichs zu betrachten, sondern blos als *Personen, welchen der Staat die Führung oder Betreibung der Prozesse der Privatpersonen gestattet hat.* Das ganze Verhältniss zwischen dem Staate und dem Advokaten oder Procurator ist ein blosses *Concessionsverhältniss*, und beschränkt sich auf *die Erlaubniss, der gerichtliche Geschäftsführer anderer Privatpersonen zu seyn.* Zwischen dem Advocaten und dem Staate ist (S. 82.) nicht die entfernteste Spur eines Staatsdienstvertrags vorhanden. Kein Advocat oder Procurator verwaltet einen Zweig der Staatsgewalt, repräsentirt irgendwo den Staat. Er leistet dem Staate keine andern Dienste, als ein jeder, der seinen Mitbürgern nützlich ist; er ist nirgend Advocat oder Procurator, Rathgeber oder Bevollmächtigter des Staats; nirgends erhält er vom Staate eine Vergütung, einen Gehalt; sondern jeder Advocat oder Procurator hat vom Staate nur die Erlaubniss, vor den Gerichtshöfen des Staats die Prozesse anderer Privatpersonen zu betreiben, letztere zu vertreten, dort ihnen Dienste zu leisten, und sich dafür von denselben nach der Taxe eine Entschädigung geben zu lassen, welche aber kein Mensch eine Besoldung, sondern nur ein Honorar nennt. Der Staat giebt und gewährt dem Advocaten und Procurator durch den Anstellungsvertrag nur die Fähigkeit und Erlaubniss, durch die, ihm gestattete, Praxis zu erwerben, keineswegs aber die Praxis selbst; nur den titulum practicandi, nicht die Praxis selbst; nur die bürgerliche Möglichkeit einer Praxis, nicht aber deren Gewissheit. Wird daher ein Gericht, bey dem jemand als Advocat oder Procurator angestellt war, aufgehoben, so kann er weiter nichts verlangen, als dass ihm auch in der neuen Staatsverfassung Concession zur Praxis ertheilt werde, welche er ehehin hatte; keineswegs aber eine Vergütung der Emolumente, die ihm die Praxis bey dem aufgehobenen Gerichte gewährt hat. Denn diese Emolumente sind *an sich ungewiss und zufällig*, und kein Advocat und Procurator kann (S. 92.) erwarten und noch weniger fordern, dass er durch die öffentliche Calamität und durch die Aufhebung des Gerichts, melioris conditionis werde, als er bisher war, und dass der Staat dasjenige, was auch in der schönsten Blüthe der Gerichts- und Advocaturpraxis für ihn *zufällig*, *unbestimmt* und *ungewiss* war, ihm zu einer gewissen bestimmten und nicht mehr zufälligen Einnahme erhebe, und in Ansehung seiner die Stelle des ganzen, ihm mit der Zeit vielleicht zur gerichtlichen Bedienung zu Theil gewordenen Publicums vertrete, indem der Advocat sich dadurch auf Kosten des Staats bereichern, und für *Hoffnung*, *Realität* erhalten würde.

Prüft man alle diese Gründe zusammen genommen, so wird man sich wohl schwerlich die Ueberzeugung versagen können, dass hier alles zusammengetragen sey, was sich gegen die Rechtlichkeit der Ansprüche der K. G. Advocaten und Procuratoren auf Entschädigung wohl sagen liess. Indessen bey alle dem bleibt noch die Frage übrig: *ist der Gesichtspunkt, in dem hier Advocaten und Procuratoren in Rücksicht auf ihre Amtsverhältnisse gegen den Staat gestellt werden, wohl der richtige?* Rec. ist weit entfernt, die Art und Weise billigen zu wollen, durch welche die K. G. Advocaten und Procuratoren zu ihrer gewünschten Entschädigung gelangen wollten. Die von ihnen gemachten Versuche, diese Entschädigung auf Kosten der Mitglieder des Reichsjustiztribunals zu erhalten, sind ihm vielmehr höchst verabscheuungswürdig, und stellen den Charakter derer, die fähig waren, einen solchen Plan auszubrüten und sich dazu

vor den Augen des Publicums zu bekennen, auf einer Seite dar, die kein rechtlicher Mann liebgewinnen kann. Aber eben so wenig möchte sich Rec. durchaus zu den Grundsätzen bekennen, die *hier* über die *Rechtlichkeit* der Entschuldigungsansprüche dieser K. G. Personen aufgestellt werden. So sehr auch die Vf. der vor uns liegenden Schrift versichern, dass sie ihren Gegnern jede billige Entschädigung wünschen, so muss doch Rec. — der übrigens weder selbst Advocat ist, noch mit den K. G. Advocaten und Procuratoren in einiger Verbindung steht, vielmehr sie grösstentheils nicht einmal dem Namen nach kennt — gestehen, dass die Grundsätze, welche hier über die *Rechtlichkeit* ihrer Entschädigungsansprüche aufgestellt werden, seinen Begriffen von Recht und Pflicht durchaus nicht zusagen, und dass er es überhaupt nicht gewünscht hätte, die Sache auf *der* Seite dargestellt und beleuchtet zu sehen, wie diess *hier* geschehen ist. *Für ihn* wenigstens enthält die hier gelieferte Darstellung der Widerrechtlichkeit der Entschädigungsansprüche der K. G. Advcoaten und Procuratoren etwas Widerliches. Die Kammergerichtsglieder konnten, nach *seiner* individuellen Ansicht der Sache, sich auf ganz andere Weise gegen die Angriffe ihrer Gegner vertheidigen. Sie konnten die Widerrechtlichkeit dieses Angriffs zeigen, ohne sich in die Erörterung der Frage einzulassen: ob den Advocaten oder Procuratoren überhaupt von Rechtswegen eine Entschädigung gebühre? Sie konnten innerhalb der Gränzen der Selbstvertheidigung stehen bleiben, ohne sich die Ausfälle auf das Rechtsgebiet ihrer Gegner zu erlauben, welche sie sich hier wirklich erlaubt haben. Und dass sie sich diese Ausfälle erlaubt haben, diess muss Rec. missbilligen. Bey dem, was sie über die Frage gesagt haben, ob Advocatur unter die Classe der *wirklichen* Staatsdiener gehören, scheint ihm übrigens der Punct übersehen zu seyn, dass Advocaten und Procuratoren *vom Staate angestellte Beystände der Personen sind, die ihr streitiges Recht vor Gericht verfolgen;* und dass in dieser Hinsicht ihr Amt eben so gut ein Staatsamt ist, als das des Richters. Bey der Anstellung von Advocaten und Procuratoren liegt offenbar die von den Verf. übersehene Idee zum Grunde, der Staat habe die Pflicht auf sich, den streitenden Theilen die Realisirung ihres gerichtlich verfolgten Rechts möglichst zu erleichtern. Die Erfüllung dieser Pflicht ist das, was ihn zur Anstellung von Advocaten und Procuratoren bey den angeordneten Gerichtshöfen bestimmt, und worin sich das Wesen des Anstellungs- und Dienstvertrags dieser Diener der Gerechtigkeit ausspricht. In Bezug auf diesen Punct aber sind sie eben so gut *wirkliche* Staatsdiener, als diejenigen Beamten, welchen der Staat die Handhabung seiner richterlichen Gewalt zunächst übertragen hat; die *eigentlichen Richteramtspersonen.* Wären die Advocaten und Procuratoren, wie die Verff. glauben, blosse Concessionisten, welche durch ihre Anstellung die Erlaubniss erhalten haben, die gerichlichen Geschäftsführer anderer Privatpersonen zu seyn; woraus liesse sich denn ihre Pflicht ableiten, allen und jeden Partheyen vor Gericht zu assistiren, die sie um Beystand ansprechen? woraus die Verbindlichkeit *armen* Partheyen umsonst zu dienen, und sich von dem Richter allen als Beystand zugeben zu lassen, welchen sie der Richter in dieser Qualität beyzuordnen vor nöthig und gut findet? Unter die Rechte und Pflichten, welche für die Regierung eines Staats aus der sogenannten trias politica entsprangen, und unter die Staatsämter, welche zur Handhabung dieser Rechte und zur Erfüllung dieser Pflichten in jedem wohleingerichteten Staate angeordnet werden müssen, lässt sich der Dienst der bey einem Gerichte angestellten Advocaten und Procuratoren freylich nicht subsumiren. Die von den Verf. aufgestellte Behauptung, die Anwälde und Procuratoren dienten blos den Partheyen, mag auch nicht ganz unrichtig seyn. Aber folgt denn daraus wohl, dass sie keine Staatsdiener sind? Es gibt so viele wirkliche Staatsdiener, die Functionen zu verrichten haben, welche mit der trias politica in keiner Verbindung stehen; und dennoch wird sie wohl jedermann für wirkliche Staatsdiener anerkennen. Und wenn die Thätigkeit der Procuratoren und Advocaten auch nur zunächst auf den Vortheil der Partheyen, und nicht unmittelbar auf den Nutzen des Staats abzweckt, treffen sie in diesem Puncte nicht mit den eigentlichen Richteramtspersonen ganz zusammen? Ist nicht auch die richterliche Thätigkeit zunächst nur auf den Vortheil der streitenden Theile berechnet? Es ist keinesweges blos *billig*, — wie die Verff. glauben — dass den K. G. Advocaten und Procuratoren, wegen des Nachtheils, der für sie aus der Aufhebung des K. G. entsteht, eine Entschädigung abgereicht werde, sondern es ist diess allerdings *rechtlich.* Die *Rechtlichkeit* der Entschädigungsforderung der K. G. Advocaten und Procuratoren in dem hier gegebenen Falle, beruht nach Rec. Ansichten, auf denselben Bedingungen, aus welchen die Rechtlichkeit der Entschädigungsforderungen der Mitglieder des K. G. und der aus der Sustentationscasse bisher besoldeten K. G. Subalternen entspringt. Dass die Letztern auf einen bestimmten Gehalt angestellt sind, die Erstern aber nicht, kann auf die Rechtlichkeit jener Entschädigungsforderung durchaus keinen Einfluss haben. Diese verschiedenen Verhältnisse können zwar die Bestimmung des den Advocaten und Procuratoren zureichenden *Entschädigungsquantums* etwas schwierig machen; aber keinesweges die Rechtlichkeit ihrer Entschädigungsforderung selbst. Wenn die Verff. die Advocaten und Procuratoren um deswillen zu keiner Entschädigungsforderung berechtiget halten, weil (S. 90) keiner derselben vom Staate eine Gewahr der Einträglichkeit seiner Praxis fordern könne, und weil ihr Verdienst blos zufällig und ungewiss sey, so haben sie wohl nicht bedacht, dass das Zufällige bloss darin besteht, *wer* diesen Dienern der Gerechtigkeit ihre Emolumente zahle; dass die Erhebung dieser Emolumente selbst, aber bey jedem

der arbeiten kann, und arbeiten will, sich nie unter die blos zufälligen Ereignisse rechnen lasse, weil es bekanntlich bey keinem Gerichte, das nicht einen zu beschränkten Gerichtssprengel hat, jemals an Prozessen fehlt, mit deren Betrieb sich die dabey angestellten Advoaten und Procuratoren beschäftigen können, und deren Besorgung ihnen, im Ganzen genommen, eine eben so zuverlässige Rente gewährt, als den vom Staate besoldeten Richteramtspersonen ihre bestimmte Besoldung. Aus demselben Grunde, aus welchem die Verff. ihren Gegnern ein Recht auf Entschädigung absprechen, müsste man diess auch einer Richteramtsperson absprechen, die statt eines bestimmten Gehalts blos auf die Sporteln der Rechtshändel angewiesen ist, die bey seinem Gerichte anhängig gemacht werden. Aber werden die Verff. sich wohl getrauen, so etwas zu behaupten? Werden sie wohl zugeben, dass die Glieder das R. K. G. zu keiner Entschädigung berechtiget wären, wenn man die alte Sitte beybehalten hätte, das K. G. Personale aus den Sporteln zu salariren, die man ihnen zuerst statt des Gehalts angewiesen hatte? Rec. ist immer das *suum cuique* heilig gewesen, und dieser Grundsatz leitete ihn auch bey der Beurtheilung der hier gewürdigten Schrift. So gut die deutsche Nationalehre es fordert, dass den Kammergerichtsbeysitzern ihr wirklich sehr mässiger Gehalt auch fernerhin gesichert werde; und so erfreulich es ihm ist, das ganze deutsche Publicum hierin mit sich einverstanden zu sehen; eben so sehr fordert es diese Nationalehre, Leute gegen Noth und Mangel geschützt zu sehen, die wie die Advokaten und Procuratoren durch die Aufhebung des R. K. G. ganz ohne ihr Verschulden in Gefahr gekommen sind, vom Wohlstand zur Armuth herabzusinken, und durch die neuesten politischen Ereignisse ihre burgerliche Existenz zu verlieren. Die Erklärung des Fürsten Primas, „dass er die Billigkeit im hohen „Grade empfinde, dass die Advocaten und Procu„ratoren der äussersten Dürftigkeit nicht ausgesetzt „werden" und der sich hierauf gründende — leider von den Advocaten und Procuratoren verdrehte — Vorschlag, „dass die deutschen Souverains zu dem „Ende ihre Beyträge zur Erhaltung des K. G. auf „einen Drittheil erhöhen möchten," waren offenbar keine Aussprüche eines blossen *Billigkeitsgefühls*, — wozu es die Verff. stempeln möchten — sondern Ausdrüce des *feinsten Rechtsgefühls*, das alle Schritte dieses Edeln bezeichnet. Und zu wünschen, sehr zu wünschen wäre es, dass dieser letzte Gedanke bald möglichst realisirt werden möge, um dem Hader ein Ende zu machen, der diese nicht ganz leidenschaftslos geschriebene Schrift veranlasst hat; und der jedem verabscheuungswürdig seyn muss, der für deutsche Nationalehre, und für Rechtlichkeit und Humanität einigen Sinn hat. Mögen mit dieser Schrift die Acten geschlossen seyn, und dieser Gegenstand, der den deutschen Nationalcharakter im Auge des Auslandes nur schänden muss, nie wieder zur Sprache kommen.

LÄNDERKUNDE.

Die neuesten Briefe aus der Schweiz in das väterliche Haus nach Ludwigsburg, nebst einem Gemälde des fürchterlichen Bergsturzes am Rigi und Lauwerzer See. Mit drey Kupfern. Erstes und Zweytes Bändch. München b. Fleischmann. 1807. 480 S. 8. (2 Thlr. 4 gr.)

Die hier mitgetheilten Briefe (als deren Verf. irgendwo ein Hr. Franz Huber d. j. genannt worden) sind nach dem Vorberichte im Jahre 1806 von einem jungen Gelehrten geschrieben, der zur Herstellung seiner Gesundheit im Kanton Appenzell die Gaisschotten- oder Molkenkur brauchte. Er theilt darin alles dasjenige mit, was er bey dieser Gelegenheit in jener und der umliegenden Gegend beobachtete, und vieles, was andere Reisebeschreiber gänzlich übergangen haben. Der Inhalt zeigt hinlänglich, dass es ihm weder an Bildung, Empfänglichkeit und Scharfblick, alles Interessante zu bemerken, noch an dem Talent mangelt, das Bemerkte zweckmässig und lebendig darzustellen. Die Schreibart ist, bis auf einige Nachlässigkeiten, die bey etwas geringerer Eilfertigkeit leicht zu verwischen gewesen wären, fliessend und angenehm; man reist und lebt mit dem Verf.; man fühlt sich bald angenehm unterhalten, bald zur Freude, zum dankbaren Genuss der schönen Natur gestimmt, bald sanft gerührt oder tief erschüttert. Zu den Nachlässigkeiten gehören vorzüglich einige Wiederholungen und zu lange Perioden. So hat z. B. der erste und zweyte Brief S. 1. und S. 9. fast denselben Eingang; S. 21. befinden sich zu viele Einschaltungen, und S. 127. findet dasselbe ja sogar eine unrichtige Zusammenstellung der Begriffe; Statt; „In der That, ich konnte über solche harte und unrichtige Ausdrücke meine Verwunderung nicht wohl bergen, da es höchst *unschicklich*, ja! *der Wahrheit zuwider* ist, solche Redensarten, dergl ichen mehrere in diesem Gebete enthalten waren, in dem neunzehnten Jahrhundert noch in christlichen Kirchen *zu hören*; denn u. s. w.

Diese und wenige ähnliche Flecken abgerechnet, auf die wir den Vf. um so mehr aufmerksam machen, da wir ihn ermuntern können, auf dem angetretenen Wege fortzuschreiten, bleibt der Genuss des Lesers völlig ungestört, und des in dem Buche enthaltenen Merkwürdigen und Anziehenden ist so mancherley, dass wir ohne besondere Wahl nur folgende Auszuge hier mittheilen. S. 95. findet man die erst im Jahr 1806. erneuerten Straf- Civil- Polizey- und Rathsgesetze des Kantons Appenzell. Darunter gehört: die Schlafenden sollen in den Kirchen von den Predigern geweckt werden. — Das Tanzen ist blos an den Nachtagen der Milizmusterungen erlaubt. — Das Trinken und der unerlaubte Umgang mit ausländischen Personen, *welche nicht*

unserer Religion sind, soll gänzlich bey 5 Fl. Strafe verboten seyn. — Es darf keine Ehe verkündet werden, es sey denn der Hochzeiter mit einer Bibel oder einem neuen Testament, und mit erforderlichem Unter- und Obergewehr versehen. — Die Comödianten, Taschenspieler, Marktschreyer und dergleichen Leute sollen nirgends geduldet werden u. s. w. — Nach S. 108. wurden im Jahre 1805 im Kanton Luzern „alle runde Hüte, die im Durchschnitte mehr als 18 Zoll messen," als eine Luxuswaare verboten, „um den für ein Land traurigen Uebeln der allzugrossen Ueppigkeit in der Kleidertracht vorzubeugen." — S. 112. findet man eine genaue Beschreibung der Sennenwirthschaft, äusserst anziehend und so weit der Gegenstand erlaubt und verlangt, sogar dichterisch schön. — Nach S. 126. ward nach der Predigt von der Kanzel verkündigt: dass einem N. N. wegen eines Verbrechens *Wein und Most zu trinken verboten*, und jeder Wirth im Lande aufgefordert sey, ihm bey Verantwortung nicht dergleichen zu reichen. — Nach S. 128. liest man in dem, erst 1801 neu gedruckten Appenzeller Gesangbuche unter andern ein Begräbnisslied mit dem Schlusse:

Wer ist, der uns diess Liedlein sang?
 Ist alt und wohl betaget.
Diessmal konnt er nit von der Statt,
 Das Podagra ihn plaget.
Oft seufzt er und bat Gott im Sinn:
Herr, hohl den kranken Herrmann hin,
 Wo jetzt Elias wohnet.

S. 134 befindet sich eine Nachricht von Jung's und Zollikofer's Besuch zu St. Gallen, wovon wir Folgendes mittheilen: „Der Hr. Hofr. Jung von Heidelberg, genannt Stilling, der Verf. der Siegsgeschichte und des grauen Mannes, ja gleichsam der neueste Prophet unserer Zeit — war seit mehrern Wochen wieder abgereist. Doch sprach man fast uberall noch mit Entzücken, ja mit Begeisterung, von diesem Manne, der sich in den Herzen eines grossen Theils der hiesigen Stadteinwohner ein sehr bleibendes Denkmal gestiftet hat, dessen sich oft der verdienstvollste Mann irgend eines Orts wohl schwerlich von den Seinen wird rühmen dürfen." — — „Unzählige beeiferten sich bey seinem Aufenthalte zu St. Gallen, ihn bey sich zu sehen; die angesehensten Familien achteten es für das grösseste Glück, den Seher in die Zukunft, den liebenswürdigen Stilling, in ihre Abendzirkel einführen zu können. Und so lange sein Aufenthalt dort währte, sprach nur Alles von ihm, Alles fragte und begehrte nach seinen Schriften, und wer ihn nur gesehen, nur etwas von ihm gelesen hatte, der schätzte sich schon glücklich. Sogar fremde Personen, geistlich und weltlichen Standes, verliessen das Land und eilten in die Stadt, den Mann zu sprechen, dessen Ankunft die Zeitungen schon verheissen hatten; und gross und klein, arm und reich eilte, aus seinem Munde ein Wort des Trostes, der Erbauung, kurz nur etwas zu hören, und viele konnten sich wirklich seines Anblicks, seiner Rede freuen. Fast keine Viertelstunde des Tags bis in die späte Nacht war sein. Von einer Familie gieng er in die andere, und aus jeder wurde er mit Entzücken, mit Rührung, mit Thränen entlassen. Kam er in seine Wohnung zurück, so hatte sich auch hier ein Häuflein versammelt, das seiner mit Sehnsucht schon lange gewartet hatte, oder er fand doch eine so zahlreiche Menge von Einladungen und Bittschreiben, dass er oft über die Auswahl derselben unschlüssig ward." — — „Eine solche Aufnahme hatte sich der liebenswürdige Zollikofer — bey seinem Besuche in St. Gallen, seiner Vaterstadt, nicht völlig zu erfreuen, sondern hie und da als ein verdächtiger Neologe, dessen Meynungen gefährlich werden könnten, geschildert, sah er sich von so manchem Zionswächter die Achtung, auf die er in aller Rücksicht, auch unter seinen Amtsbrüdern, Rechnung machen konnte, entzogen." — — „Der Grund — weshalb Jung bey dem St. Galler Publicum sich ein so gränzenloses Zutrauen erwarb — liegt zunächst in seinen Schriften, die hier sehr eifrig gelesen und begierig aufgesucht werden. — Doch auch als ein ungemein glücklicher Staarstecher hat er sich so bleibende Verdienste zu St. Gallen erworben, dass man sich nicht wundern darf, wenn er damit viele Herzen gewann, da er diese menschenbeglückende Kunst dort, so wie bisher überall, auf eine so uneigennützige Weise ausübte, dass er blos von denen eine Belohnung seiner Mühe annahm, die es wohl zu geben im Stande waren. Ein mehr als siebenzigjähriger Greis und vormaliger Landprediger eines benachbarten Kantons, der noch in seinen alten Tagen einen der edelsten und köstlichsten Sinne verloren hatte, bat ihn inständig um Hülfe und Rettung, und war auch so glücklich, durch ihn sein verlornes Gesicht wieder zu erlangen." — — Einst war Herr Hofrath Jung in eine angesehene Familie auf ein Souper eingeladen worden, wo sich zugleich eine grosse Menge Haus- und Familien-Freunde mit eingefunden hatten, und da er, wie bekannt, an jede Versammlung, in die er eintritt, die Gewohnheit hat, erbauliche religiöse Anreden zu halten, ja etwas Eigenes darin sucht, jedem, mit dem er spricht, etwas Verbindliches zu sagen, so hielt er es auch in dieser Gesellschaft für zweckmässig, ein Tischgebet zu verrichten, welches *nicht länger als eine halbe Stunde* dauerte! — Nach S. 340 zahlte die Schweiz am Ende des Jahres 1805 da der Handelsstand zu Ulm für die durch den Krieg verunglückten Einwohner Schwabens eine Sammlung veranstaltete, 5859 fl., England nur etwas über 5000 fl., Frankreich gar nichts, Strasburg, Aachen und Kölln einige 100 fl. — S. 377 werden verschiedene Appenzeller Idiotismen aufgeführt, deren manche sehr drollig, manche sehr charakteristisch sind, z. B. ein *ver*liebter Prediger statt ein beliebter Prediger; die Biene *angelt* statt

sticht; Nüsse *tödten* statt aufknacken; Aepfel *schinden* st. schälen; der Pfarrer hat ein schlechtes *Redhus* statt Aussprache; ein *freyer* Mann statt ein braver, wackerer; eine *weiche* Jungfer statt eine geputzte; eine *Teufelskatze* statt eine Raupe. — Wir übergehen des Raums wegen, wiewohl ungern, viele interessante Notizen von Pestalozzi, von dem Bergschlüpf in Schwyz u. s. w. und führen nur noch eine, S. 442 mitgetheilte Stelle aus der bey Gelegenheit jenes furchtbaren Naturereignisses von dem Capitular und Pfarrer des Klosters *Einsiedeln* gehaltenen Predigt an: „Diess ganze Thal ist verschwunden mit seiner ganzen Fruchtbarkeit, seine freundlichen Bewohner alle sind todt, getödtet von der Hand dessen, dessen Name ist der Allmächtige; und weil der Schöpfer der Natur, wenn er selbst den Todtengräber macht, nicht begräbt, wie Sterbliche einander beerdigen; so hat er ganze Wälder ihnen zu Kreuzen zusammengebrochen, und einen grossen Berg über die Armen zum Grabhügel und Denkmal aufgethürmt."

Diese Belege werden hoffentlich die im Obigen gefällten Urtheile des Recensenten sattsam bestätigen, und schwerlich wird es irgend einen gebildeten Leser gereuen, diess Buch kennen gelernt zu haben. — Der Druck ist nett; die nur leidlichen Kupfer stellen einen Senn und eine Bäuerin von Appenzell inner Rhoden, und die Gegend bey Goldau nach dem Bergsturze vor. — Möge der Verfasser, den man beym Lesen des Buchs lieb gewinnt, uns bald wieder mit etwas Aehnlichem beschenken, doch sich dabey einer etwas grössern Vollendung und Gedrängtheit des Vortrags befleissigen.

SCHÖNE KÜNSTE.

Reisen aus der Fremde in die Heymath. Herausgegeben von *Ernst Wagner*. Erster Band. Mit dem Bildnisse des Herausgebers und einer wichtigen Schlussbeylage zum zehnten Briefe. Hildburghausen, b. Hanisch's Erben. 1808. 8. 476 S. (3 Thlr.)

Gleich der Natur, welche in allen ihren Bildungen und Erzeugnissen sich dadurch von dem diese nachahmenden Menschengeiste unterscheidet, dass sie denselben ein eigenes Leben einhaucht, und ihnen die Kraft verleiht, auch das dem Menschen einwohnende Lebensprincip auf eine eigene Weise zu berühren und aufzuregen, erscheint auch der ächte Genius, in dem was er erschafft und ausser sich darstellt, sey es nun, dass dieses von den Sinnen und der auffassenden Einbildungskraft für ein selbstständiges, in sich und durch sich vollendetes Werk erkannt werde, oder dass es sich nur in Beziehung auf den Genius selbst verstehen lasse als eine dargestellte Seite seines unendlichen Wirkens und Kraftreichthums. Ueberall fühlt sich der das genialische Werk betrachtende und geniessende Geist zu einer lebhaften, angenehmen Erregung gestimmt, und seine mannichfachen Kräfte zugleich und in harmonischem Bunde bewährt und beschäftigt. Reflectirt der Genius, so trifft sein Urtheil das Herz, und legt er Gefühle dar, so geschieht es mehr oder weniger im Zusammenhange mit dem Gedanken, daher überraschen uns nicht selten in den einfachsten Herzensergiessungen grosser Menschen die tiefsinnigsten Wahrheiten, welche kaum der schärfste Blick des forschenden Verstandes entdecken konnte.

Nach diesen Ansichten von dem was genialisch genannt werden dürfe, glaubt Rec. auch dem vorliegenden Werke des schon durch seine *reisenden Mahler* vortheilhaft bekannten Schriftstellers jenes ehrende Beywort nicht versagen zu können. In diesem wie in jenem Werke ist so wenig eine Spur von Nachahmung oder Manier und Schule sichtbar; dass man vielmehr in jeder Zeile den selbstdenkenden, lebhaft und tief empfindenden Menschen erkennt, dem es um weiter nichts zu thun ist als das, was in ihm lebt, ausser sich auf die ihm möglich vollkommenste Weise darzustellen. Daher der edle Ernst, die stille Würde, mit dem er sich dem Erhabenen und Grossen nahet, und seine Verehrung dafür ausdrückt, die regsame Freude, die kindliche Heiterkeit, die glühende Begeisterung und Liebe, womit ihn das Schöne und Reizende entzündet, daher insbesondere die harmlose Kindlichkeit seines wahrhaft schönen Gemüths, und die von süsser Wehmuth so zart gemilderte unschuldige Sinnlichkeit seiner Empfindungsart.

Diese *Reisen in die Heymath* sprechen vornemlich *das Gemüth* durch eine lebhafte, holde Innigkeit durch eine oft bezaubernde Naivität an, und lassen dem Leser tief in die Seele des Verfs. blicken, welche sich auf die edelste, erfreuendste Weise als eine derjenigen zeigt, die man *reinmenschlich* im schönsten Sinne des Worts nennen darf. Die *Idylle* scheint unter den eigentlichen Dichtungsarten diejenige zu seyn, welche der Individualität des Verfs. am meisten zusagt. Er beweist dieses selbst durch mehrere hier und da zerstreute reizende Gemählde und versinnlichte Momente seines innern Lebens, am wenigsten durch die S. 192 beginnende Erzählung: *der Glückliche, oder Geschichte einer frühen Liebe auf dem Lande.* Niemand wird wohl diese Darstellung der schönsten Verhältnisse edler Menschheit ohne die innigste Rührung und theilnehmendste Freude lesen, und dieses arkadische Leben gleichsam selbst mit loben; um so grösser aber ist der Schmerz, der das Gemüth des Lesers befällt, wenn ihn plötzlich der ungeheuer schmerzliche Zufall überrascht, der ein solches Glück endigt. Wäre er auch in der Wirklichkeit nicht unmöglich, so zweifeln wir mit Recht, ob sich der Dichter seiner gerade hier hätte bedienen sollen, wo das kräftigste Gemüth sich kaum

wieder zu dem Gedanken der Vorsicht erheben kann, der diesen Schmerz allein mildert. Ueberhaupt muss der Dichter gleich dem weisen Arzte nur Schmerzen machen, um ein schöneres, verjüngtes Lebensgefühl zu erzeugen, und das ist hier nicht geschehen. Wir entschuldigen es mit der überall hervorblickenden, vielleicht in seiner physischen Kränklichkeit gegründeten schwermüthigen Gemüthsstimmung unsers liebenswürdigen Autors selbst.

Eine schöne Zierde dieses interessanten Buches sind wohl die dem fünften Briefe (S. 1009) beygefügten Aphorismen, welche eine grosse Menge äusserst treffender, geistreicher, herzerhebender, erheiternder Ideen, wahrhaft genialische Ansichten der Natur und Menschheit enthalten, und in der kräftigsten, blühendsten, und doch natürlichsten Sprache ausgedrückt werden. Dieser letzte Vorzug, nemlich der eines kräftigen, blühenden, edlen und reizenden Styls, ist mehr oder weniger Allem eigen, was Hr. W. bisher geschrieben hat, und verdient gerade in der jetzigen Zeit, wo die Kunst schön zu schreiben durch die, *viel* zu schreiben, fast ganz verdrängt wird, doppelt gepriesen zu werden. Rec. glaubt denen, die das Buch nicht kennen, — doch warum nicht auch denen, die es kennen? — eine Freude zu machen, wenn er nur einige jener Aphorismen hier mittheilt:

„Nicht die Nachwelt braucht ihr zu fürchten ihr *Skribler*, denn sie richtet erst wenn ihr dahin seyd, und dann seyd ihr schon längst gerichtet. Nützlicher ist es, wenn ihr euch vor der *Vorwelt* schämt, deren Geister euch während des Schreibens über die Achseln sehen. Aber ihr *glaubt* nicht einmal an Geister.“

„Eine *Zweydeutigkeit* kann ein unschuldiges Mädchen in einen der höchsten Momente ihrer Schönheit stellen. Ich meyne das Lächeln der gutmüthigen Unwissenheit als blosses Zeichen der Wissbegierde und der Aufmerksamkeit für den Freund aufblühend. So lächelte gewiss die junge Eva vor dem Sündenfalle. Selig jeder Liebende der *diess Lächeln* im Antlitz der Geliebten schaut.“

„*Menschengrösse* hebt dich auf Jahrtausende über die gewöhnlichen Menschen empor. Aber *schöner Sinn* macht dich zum Sohn und ewigen Erben der Götter selbst, und diesen ähnlich. Frey *seyn* kannst du, aber die irrdische *That* stammt selten von dir her, hängt seltener von dir allein ab, und oft trübt der Schlamm des Zufalls ihre ersten Silberquellen. Selbst *der grösste Mann*, und wäre er von den Menschen bis an die Stirne in Grösse gekleidet, und bis an die Ferse in Unsterblichkeit getaucht, — er ist doch nur ein Spielwerk der Zeit und ihrer unbeständigen Kinder. Darum tröste dich, schöne edle, thatendurstige Seele! denn es gibt noch Raum für dich *ausser* dieser kleinen Weltgeschichte.“

Nicht minder bedeutend und der reiflichsten Betrachtung und innigsten Beherzigung werth ist endlich noch *die Beylage zum zehnten Briefe* am Schlusse dieses ersten Bandes, enthaltend einen, bis ins kleinste Detail ausgearbeiteten, und mit der edelsten, feurigsten Beredsamkeit empfohlenen *Plan zu einer Schule für die Bildung deutscher Künstler.* Der Verf. scheint lange Zeit mit besonderer Vorliebe an dieser Idee gehangen zu haben, und von der Möglichkeit ihrer Realisirung so in der gegenwärtigen Zeit überzeugt zu seyn. Seliger Glaube! Wie schmerzlich ist es, ihn nicht theilen zu können! Indessen muss Rec. freudig bekennen, lange nichts gelesen zu haben, was einen so erhebenden Eindruck auf seinen Geist und sein Herz gemacht hätte. Er empfiehlt daher auch jedem Leser des Buches angelegentlich diese *Beylage* ja nicht zu übersehen. Alles was dieser Plan enthält im Einzelnen zu prüfen, erlaubt der Raum dieser Blätter nicht.

Möge die dem Verf. gewogene himmlische Muse ihm auch das einzige bringen, woran es ihm zu fehlen scheint — *die holde Gesundheit.*

Kleine Schriften.

Wendisce Poesie.

Pésme sa pokúshino. V' Lublani, natisnene per Joanesu Rezerju. (Gedichte zum Vorgeschmack. Laybach, gedruckt bey Johann Retzer.) 1806. 46 S. kl. 8. Mit einem Titelkupfer.

Der Verf. dieser in der krainerisch-wendischen Sprache geschriebenen Gedichte ist Hr. *Valentin Vodnik*, Professor der Erdbeschreibung und Geschichte am k. k. Lyceum zu Laybach. In den vorliegenden Gedichten weht durchaus der Nationalgeist der krainerischen Wenden. Namentlich gelang es Herrn Vodnik sich die Laune seiner Landsleute ganz zu eigen zu machen. Das Treffliche seiner Gedichte ist die lyrische Schilderung des Berges Verschatz in Krain S. 24, wovon wir den Anfang mit einer deutschen Uebersetzung zur Probe hersetzen.

Na Vershazu doli sédi,
Nesnan svét se teb odprè,
Glej méd sivih plésh v' srédi
Sarod shlahtnih rosc zvetè.

Sklad na skladu se sdvigúje,
Golih verhov kamni sid;
Vezhni mojster ukasúje;
Trid, sidár, se les uzhít!

Divja kosa prosto skazhe,
Od muh dalezh je govéd',
Manshar s' Mino po domazhe,
To snég loviz ishe sléd. u. s. w.

„Setze dich nieder auf dem Verschatz, und eine ungekannte Welt öffnet sich dir. Siehe zwischen den kahlen Scheiteln grauer Felsen blühen edle Blumenarten."

„Flötz schichtet sich auf Flötz zu hohen Felsenwänden. Der edle Bildungsmeister gebietet; komm, Baumeister, lerne hier!"

„Die Gemse springt frey herum, die Heerde fern von der Plage der Mücken; traulich koset der Schäfer mit seiner Geliebten, hoch im Schnee sucht der Wildschütze die Spur." u. s. w.

Da diese krainerischen Gedichte laut des Titels zum Vorgeschmack bestimmt sind, so hofft Recensent, dass uns Herr Vodnik bald eine grössere Sammlung der Kinder seiner Muse mittheilen wird. Recensent theilt zur Vergleichung der krainerischen Poesie mit der nahe verwandten slavischen folgende slavische Ode des Hrn. *Tablic*, eines der besten slavischen Dichter in Ungarn mit.

Prawda (das Recht).

Swatá prawdo, dcero bozj
Drazssjs mi nad wssecko zbozj
Nad strjbro y nad zlato,
Bludu mrak ty zapuzuges,
Mdlého ducha posylnges,
Pro te mám wsse za bláto.
Krézowo coz platj gmenj
Tam, kde swetla prawdy nenj,
Kde gen tmawá sydlj lez?
W tezkych okowách kde bludu
Wezý mysl, matce trudu,
Cotam platj zlata wez?
Bludy bratrj rozdwogili,
Genz se pro ne ljte bili,
Za prácy ac nestalo,
Kragan zradil drahé wlasti
Z bludu, ztropil kruté strasti,
Sskodil swetu nemálo.
Blud dal wruku synowi zbrog
Proti otcy, tuhy wed bog,
Naljl w srdce geho bles.
Otec na lessenj krwawé
Wywed syna, z pomsty drawé,
Puwod wrazdy blud byl gen.
Národum blud pauta kuge,
Ohen wálék rozpaluge,
Newinnau krew wyléwá.
Trawda sylj dusse mocy,
Neykrasssy den tworj z nocy
Bez ni rozum omdléwá.
Z nj se pucj kraginy kwet,
Bez nj bylby lotrowna swet,
Blud gest sweta nessrestj.
Megz sy todz zlata sklady,
Mne gen prawdy táhnau wnady,
Sny gsem prázden nerestj.

Topographie. *Beschreibung der Königl. Sächsischen Saline Dürrenberg von Ch. F. Münzing.* Nebst einem Kupfer. Freyberg 1808. Craz u. Gerlach. 47 S. gr. 8.

Der Zweck dieser Beschreibung ist, Reisenden ihre Beobachtungen über diese Saline zu erleichtern. Der Verfasser hofft und wünscht aber selbst über manches richtiger belehrt zu werden. Sollte er nicht mehrere und genauere Nachrichten vorher zu sammeln haben suchen müssen? Die Beschreibung zerfällt in 4 Capitel. Das erste führt die nicht ganz deutliche Ueberschrift: Localbestimmung der Kön. Sächs. Saline Dürrenberg. Es wird nemlich das äussere Ansehen des Gebirgs und die Gebirgsarten beschrieben, das Alter des Sool-Schachtes (1744) angegeben, der Gehalt und die Soolquantität, welche die Quelle in einer bestimmten Zeit hergiebt, bemerkt. Das 2te Cap. enthält die Beschreibung der einzelnen Maschinentheile, Angabe der Zahl und Höhe der Pumpen. Das 3te Cap. beschäftigt sich mit den Gradirhäusern, ihrer Lage, Eintheilung, Grösse. Im 4. Capitel ist nach Angabe der Zahl der Kothen und Pfannen in denselben der Versiedungsprocess nach seinen drey Perioden beschrieben; dann wird die Grösse einiger Pfannen und Heerde angegeben; von den als Brennmaterial gebrauchten Erdkohlen gehandelt, und noch von Verfertigung der Pfannen und Verkauf des Salzes einige Nachricht gegeben. Der Reisende, der sich dieser Beschreibung bedient, wird nur hier und da Etwas hinzuzusetzen und weiter auszuführen finden.

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG.

58. Stück, den 13. May 1808.

HOMILETIK.

Abdankungs- oder Leichen-Reden für Landgemeinden, nebst einer kurzen Anleitung zur psychologischen Würdigung derselben verfasst und herausgeg. von M. *Gottlob Einert.* Leipzig, bey Barth. 1808. 8. 253 S.

An dem nämlichen Orte und in dem nämlichen Amte sind diese Vorträge gehalten, wo nach eines competenten Beurtheilers Zeugnisse, (*Kottmeiers*, in der Vorrede zu seiner Schrift: Texte und Materialien zu Religionsvorträgen bey Sterbefällen, zweyte Auflage, Leipzig, 1807.) der erste sehr lobenswerthe und gut ausgefallene Versuch einer vollständigen Theorie der Religionsvorträge bey Sterbefällen auf eine überaus praktische Weise gemacht worden ist; in der bekannten Schrift von *Ebert:* der Landprediger bey den Gräbern — über deren dritter Ausgabe er starb. Der Urheber der vor uns liegenden Reden darf sicher darauf rechnen, dass alle, die jener Schrift ihren Beyfall schenkten, ihn auch der seinigen nicht versagen werden, ungeachtet zwischen beyden in Hinsicht auf Theorie und Praxis ein grosser Unterschied Statt findet. Denn dieser Unterschied ist aus Veranlassungen entsprungen, welche den Abweichungen des Hrn. E. von seinem Vorgänger wohl etwas mehr als blosse Entschuldigung bey dem grössten Theile derer erwerben dürften, welche beyde mit einander vergleichen wollen. Herr E. legt die Grundsätze, nach denen er seine Reden beurtheilt wissen will, in der einleitenden Abhandlung vor, ob er gleich aufrichtig genug ist zu gestehen, dass er während der Ausarbeitung selbst mehr von einem lebendigen Gefühle jener Grundsätze als von einer klaren und zusammenhängenden Uebersicht derselben geleitet worden sey, und es daher auch zugibt, dass nicht alle Reden ganz streng an jene Norm gehalten werden dürfen. — Die Anleitung zur *psychologischen Würdigung* (ein nicht ganz klarer Ausdruck, wenn der Verf. von Leichenreden überhaupt, und nicht etwa bloss von den seinigen ganz besonders verstanden seyn will, worüber das Relativ *derselben* nichts bestimmt) hat zum Zwecke, darzuthun, dass bey dieser Art von Reden *Rührung und Erschütterung* der Gemüther das *erste* und *hauptsächlichste Ziel* sey, (S. 11.), nach dem der Leichenredner hinarbeiten müsse; erst nachher dürfe er darauf denken, *trösten* zu wollen. „Nahrung muss man dem Schmerze geben S. 5, das Herz ihm gleichsam unbewahrt öffnen; das Auge muss sich erst müde geweint, das Herz gleichsam sich vollgesogen haben vom Schmerzgefühle; der Hinblick aufs Grab muss im Vergleich mit dem Andenken an den erlittenen Verlust seine Schrecknisse verloren haben, dann erst erwacht das Sehnen nach Trost, dann erst hört begierig das Ohr auf die sanfte Wendung der Rede, auf den Zuruf des Trostes, dann erst ergreift der Trauernde vertrauensvoll des Freundes rettende Hand, dann erst hebt er sehnsuchtsvoll das müde geweinte Auge gen Himmel, und suchet Ruhe im Gebete. *Diess* ist die Stimmung, die der Redner am Grabe erst benutzen kann, um zu trösten und zu ermahnen. — — Wo er sie noch nicht findet — — — da muss er sie hervorzubringen suchen." — — Diese Angabe, so oft wiederholt, hebt freylich den ersten Satz der Abhandlung geradezu auf: S. 3. „Der nächste, und wie mir es scheint, „der wichtigste Zweck der Abdankungsreden, ist unstreitig kein anderer, als die *Trauernden zu trösten*, „und die Erinnerungen an den Verstorbenen zu Ermahnungen oder zu Warnungen zu benutzen." — Eigentlich liegt der Widerspruch freylich wohl nur im Ausdrucke, da man es offenbar aus dem ganzen Gange der Abhandlung sieht, die Rührung, die Erschütterung der Gemüther sollen als das sicherste *Mittel* empfohlen werden, die Herzen des Trostes empfänglich zu machen. — Aber auch bey dieser Ansicht jenes scheinbaren Selbstwiderspruchs dürfen wir dem Verf. noch immer nicht die allgemeine Billigung in Hinsicht des grossen Werths versprechen, welchen er auf Rührung und *Erschütterung* legte. Die Fälle, wo es der letztern zumal bedürfte, sind selbst seinem Geständnisse nach, die seltnern — stupide Gleichgültigkeit oder betäubtes Schmerzgefühl.

Bey weitem an den mehrsten Gräbern findet man erweichte, getroffne und schmerzlich bewegte Herzen. Der Redner thut, auch nach unserm Dafürhalten, sehr wohl daran, wenn er beym Anfange seiner Rede an diesen Schmerz auf irgend eine Weise sich anschliesst, und durch Erinnerungen an den Verstorbenen, durch Billigungen dieses Schmerzes sich des Gefühles seiner leidtragenden Zuhörer versichert. Dadurch erwirbt er sich das Zutrauen ihrer Herzen, sie werden ihn gerne hören und ihr Gemüth wird sich seinen Tröstungen von selbst öffnen. — Es scheint beynahe, als habe der Verf. dieses Eingehen auf die Rechtmässigkeit, auf die Grösse u. s. w. des Schmerzes im Sinne gehabt, indem er so sehr auf Erschütterung dringt, und als habe er nur auf eine stärkere Art seine Unzufriedenheit damit ausdrücken wollen, dass viele Grabredner erst einen allgemeinen Satz behandeln und den obwaltenden Fall nur appendicis loco berühren. Und wer sollte ihm, die Sache so angesehen, nicht beystimmen? Das ist offenbar die einzig natürliche Art zu trösten; aber ein noch nicht zerrissenes Herz erst zerreissen, um es nun wieder — zusammensetzen zu können, das ist unnatürlich. Ueber die Richtigkeit einer und der andern psychologischen Beobachtung, auf welche der Vf. die Nothwendigkeit einer solchen dem Troste vorausgehenden Herzerschütterung zu gründen sucht, möchten sich leicht nicht ungegründete Einwendungen machen lassen, z. B. S. 15 — es ist Erfahrung, dass sich nur an einen grossen, tiefgefühlten Schmerz allemal auch grosse und feste Ergebung in den Willen der Vorsehung kette. — — Auch das *Mittel* nennt der Verf., wodurch sich am sichersten jene Erschütterung erreichen lasse; — und das ist kein andres als genaue Aufmerksamkeit während der Rede auf den Gedanken, bey dessen Erwähnung und Entwickelung der Schmerz der Trauernden am lautesten ausbreche, ob — z. B. bey dem Begräbnisse eines Gatten und Vaters — bey den Erinnerungen an die glücklichen Stunden der ehelichen Liebe oder bey den Erwähnungen der nun sorgenvollen Zukunft. — Diesen sich durch seine Wirkung auf der Stelle in seiner Stärke ankündigenden Gedanken, versichert er, halte er fest und verfolge er weiter. — Gleichwohl sagt er S. 17, dass er sich nur wenige nicht prämeditirte Zusätze erlaube, um nicht in leere Declamation zu verfallen, so wie er gerade solche Reden genau concipirt und genauer fast als seine Predigten memorirt. Auch hier möchte eine Vereinigung nicht ganz leicht — so wie das empfohlne Mittel sehr unzuverlässig, wenigstens sehr schwer anzuwenden seyn. — Wir billigen es, dass der Verf. solchen Reden nicht gerade Bibeltexte, sondern die jedesmaligen Umstände zum Grunde legt. S. 15. „Dass ich übrigens den Gebrauch biblischer Stellen nicht verwerfe, sondern *sogar* Nutzen davon erwarte; dass ich *sogar* auch biblische Beyspiele und Geschichten nicht unberührt lasse, habe ich schon erklärt. Ich sehe sie aber nur als Schaale an, deren Kern ein Trostgrund, dessen Frucht Beruhigung und Stärkung des Leidenden ist." Am Ende der Abhandlung stellt der Verf. die Requisite an solche Reden auf, die sich aus seinen Principien nothwendig ergeben. — Wir gestehen es offen, dass wir dieser Abhandlung einen etwas strengern Gang, eine grössere Klarheit der Begriffe und weniger Declamation gewünscht hätten, damit das viele Wahre und Gute, was sie enthält, sich leichter hätte ankündigen können. Auf jeden Fall ist der Verf. glücklicherer Praktiker als erschöpfender Theoretiker. Er tritt mit einer ungemeinen Gabe hervor, die jedesmaligen Umstände der Zeit, des Orts und der Person zu benutzen — und seinen Vortrag zu individualisiren, ohne dazu einer zerreissenden Erschütterung nöthig zu haben; und wir müssen in dieser Rücksicht diese Sammlung von Reden allen den Predigern recht dringend empfehlen, welche oft genöthigt sind, solche sogenannte Abdankungen zu halten. Sie könnte beynahe als Exempelbuch zu *Kottmeiers* oben genannter Schrift angesehen werden, und wird in der Bibliothek eines Landpredigers neben jener nicht gern vermisst werden dürfen. Bald ist es das Alter, bald der Beruf, bald die häusliche Lage, bald die letzte Krankheit und die Todesart, bald irgend ein andrer Lebensumstand, den der Verf. für seinen Zweck mit Glück und — was vorzüglich zu bemerken ist — mit Klugheit und Würde zu benutzen weiss. Dankenswerth sind die kleinen historischen Einleitungen, in denen die Wahl des die Rede individualisirenden Gesichtspuncts motivirt ist. In diesem Stücke leistet der Verf. ganz, was neulich ein andrer Rec. von *Textors* Stadt- und Landprediger bey ungewöhnlichen Todesfällen (siehe No. 38 dieses Jahrganges der Leipziger Literaturzeitung) von dem Grabredner forderte. Die ganze Sammlung besteht aus vier und vierzig Reden, ausser der Liturgie beym Begräbnisse eines verdienten Schullehrers; und diese Reden sind sämtlich in zwey Jahren gearbeitet und gehalten. Sie sind mithin ein sehr ehrenvoller Beweis von der Treue, mit welcher der Verf. die Arbeiten seines Amtes verrichtet haben muss. Und von dieser Seite angesehen, dürften auch wohl die Versuche einiger *metrischen* Vorträge nicht ganz verwerflich scheinen, so sehr übrigens die Metrik und die Rhetorik nicht ungegründete Zweifel gegen Richtigkeit u. Zweckmässigkeit derselben erheben könnten. Aus einer unwillkührlichen Verwechselung der metrischen mit der rhythmischen Stellung der Worte ist wahrscheinlich die Gewohnheit des Verfs. entsprungen, den Genitiv vor den Casus regens zu setzen, auch da nicht selten, wo damit gar nichts gewonnen ist. Nur hier und da ist ein zu feines Gefühl vorausgesetzt und in einer Sprache zu diesem Gefühl gesprochen worden, welche ganz an dem äussersten Rande hinstreift, wo das Gebiet des Empfindelnden und Gezwungenen angeht. — Auch wäre es doch wohl möglich, dass jemand die Stelle noch suchte, wo von den vielen Thränen Jesu am Sarge des Nainitischen Jünglings zu lesen seyn soll; aber in unsern kanonischen Evangelien würde er sie vergeblich suchen.

PREDIGTEN.

Festpredigten von *Friedrich Ehrenberg*, Königl. Preussischem Hof- und Domprediger zu Berlin. Leipzig (bey Heinrich Büschler in Elberfeld). 1808. gr. 8. 488 Seiten. (1 Thlr. 20 gr.)

Mit Recht glauben wir das Publicum auf diese aus 20 Kanzelvorträgen, die an besondern Festtagen über freye, aber sehr zweckmässig gewählte Texte, gehalten worden sind, bestehende Sammlung vorzüglich aufmerksam zu machen. Wie treffend und passend der achtungswürdige Verf. den Stoff zu seinen Festbetrachtungen wählte, wird eine kurze Anzeige der Vorträge am besten bewähren, welche uns bey der Lectüre dieser Schrift am lebendigsten interessirten. *Am Weihnachtsfest* (uber Lucae 2, 10): *die heilige Freude am Weihnachtsfest.* Der Verf. schildert sie als eine Freude a) über Gott, b) über Jesum, c) über die Menschheit, d) über uns selbst, e) über unsre Kinder. An eben diesem Fest (über Lucae 1, 35): *die wichtige Wahrheit: Jesus war der Sohn der Maria und der Sohn Gottes.* (Wir nennen diese Predigt vorzüglich als Beyspiel einer sehr zweckmässigen homiletischen Behandlung *positiv-dogmatischer* Wahrheiten.) Eine *Homilie* am zweyten Weihnachtsfest (über die Erzählung vom Tode des Stephanus): *die herrlichen Wirkungen des Christenthums an einem seiner ersten Zeugen.* Am *Jahresschlusse* (über Lucae 21, 29. 30. 31.): *die nöthige Aufmerksamkeit auf die Zeichen der Zeit.* (Der Vf. nennt Zeichen der Zeit Erscheinungen, Begebenheiten, und Umstände, aus welchen man die Beschaffenheit der Zeit, ihr Gutes und ihr Böses, ihre Aufklärung oder Verfinsternng, ihre Sittlichkeit oder Unsittlichkeit, ihr Glück und ihr Elend, so wie das, was man mit Recht hoffen darf und fürchten muss, erkennt.) Am *Charfreytage* (über Jo. 19, 30): *das grosse, fruchtbare, trostvolle Wort des sterbenden Erlösers: es ist vollbracht!* An eben diesem Fest (über denselben Text): *die Ruhe, womit Jesus aus allen irrdischen Verbindungen schied.* Am *Osterfest* (über 1 Thessalon. 4, 13. 14.): *Viel gewinnt das Andenken an fromme Entschlafene, wenn wir es mit dem Andenken an Jesum, den Auferstandenen, vereinigen.* Wir denken ihrer dann a) mit mehr Ruhe, b) mit mehr Erhebung, c) mit mehr froher Hoffnung, d) mit mehr richtiger Schätzung ihrer Verdienste, e) mit mehr Innigkeit und Theilnahme, f) mit mehr Nutzen für unser Herz und Leben. An demselben Fest (über den ersten Br. an die Corinther 4, 5.): *dass der Herr auch schon auf Erden oft erscheint, und durch ihre Ereignisse und Schicksale die Gesinnungen der Menschen offenbart.* Eine *Frühlingspredigt* (ohne genauere Bestimmung des Tages, über Ps. 109, v. 1.): *was die Herrlichkeit Gottes, die sich in der Frühlingsnatur zeigt, uns seyn, und bey uns wirken soll?* Am *Himmelfahrtsfeste* (über Jo. 16, 7.): *der frühe Hingang Jesu war für seine Jünger sehr nützlich, und so kann auch uns der frühe Tod der Unsrigen eine Wohlthat werden.* Fast durchgängig bemerkt man in dieser schätzbaren Sammlung eine grosse Klarheit, Bestimmtheit, Präcision, und Ordnung im Entwickeln und Verknüpfen der Begriffe, und eine leichte, natürliche, erschöpfende Disposition, die sich oft durch einen gewissen logischen Rhythmus in der Anordnung des Ganzen charakterisirt. Damit vereinigt sich ein sehr gelungener Periodenbau, der sich anmuthig fliessend, und lebendig in mannichfaltigen Abwechslungen bewegt, und überhaupt eine wahre, ächte Beredsamkeit, die sich nicht selten kräftig emporschwingt, ohne darum die Forderungen der Popularität aus dem Auge zu lassen. Man bemerkt auf jeder Seite eine vertraute Bekanntschaft des Verfs. mit den grossen Mustern der deutschen Kanzelberedsamkeit, Zollikofer und Reinhard. Besonders haben die Anfangsgebete dieser Predigten mit den Zollikoferischen eine grosse Aehnlichkeit; doch konnte Rec. nicht umhin, zu wünschen, dass sie wenigstens um die Hälfte kürzer seyn möchten. Bey dem grossen Umfange, den der Verf. seinen Anfangsgebeten gibt, konnte es ihm unmöglich gelingen, den Charakter der Innigkeit und des erhabensten Schwunges, der jedes Gebet auszeichnen sollte, ganz zu behaupten; in der ganzen Natur des Gebets liegt die Nothwendigkeit, hier vorzüglich kurz und gedrängt zu sprechen, wenn nicht die hohe Begeisterung, zu welcher sich der Betende selbst aufschwingt, und die Zuhörer mit sich erheben will, allmälig in einen didaktischen Ton übergehen soll. Einige Ausdrücke und Wendungen, die mit der Sprachrichtigkeit, oder der Würde des Kanzelvortrags nicht wohl vereinbar sind (z. B. S. 194 nicht vergessen *dessen*, *was* man „nie vergessen soll.“ S. 202 u. 218 „den Weg des Todes *bewandeln*.“ S. 56 „der Mann — der so kühn nach dem Herzen der Menschen griff, zu denen er sprach.“ S. 111 „es gehen Irrthümer im Schwange.“ S. 220 „rennen“) entschlüpften dem sonst sehr rein und gewählt sprechenden Verf. ohne Zweifel in der Wärme des Vortrags. Als einladende Proben der Beredsamkeit, deren Geist in diesen Produkten weht, heben wir zwey der schönsten Stellen aus. S. 246 „Wenn in stillen Nächten unser Auge nach den Sternen sieht, die in heiliger Klarheit über uns wandeln, und ihren sanften Schimmer in die Finsternisse der Erde senden, dann denken wir mit Erhebung des Geistes der ewigen Wohnung, in die ihr eingegangen seyd; dorthin lenkt der Auferstandne unsern Blick.“ S. 353. (in der oben angeführten vortrefflichen Frühlingspredigt) „Alle Herrlichkeit, die wir jetzt haben, wird wieder verschwinden, eine Blumenwelt wird nach der andern verblühen, und den Himmel werden wieder Wolken umhüllen. Wohl uns, wenn wir den Frühling im Herzen, wenn wir einen Himmel über den Wolken haben, den nichts verdunkeln kann, wenn unter allen Zerstörungen der Irdischen der Glaube an das Ewige und die Liebe zu ihm in uns immer frisch und jung bleibt.“

ERKLÄRUNG DES N. TESTAMENTS.

D. *Joh. Georgii Rosenmülleri Scholia in Novum Testamentum.* *Tomus* IV. continens Pauli Epistolas ad Corinthios, Gal. Eph. Phil. Col. et Thessalon. *Editio quinta*, auctior et emendatior. Nürnberg, Felsecker'sche Buchhandl. 1806. 749 S. gr. 8. *Tomus* V. continens Pauli Epp. ad Tim. Philem. et Hebr., epist. Jacobi, utramque Petri, Epp. Joannis, Ep. Judae, et Apocalypsin Joannis. *Editio quinta*, auctior et emendatior. Ebendas. 1808. 771 S. gr. 8.

Auch diese Bände, mit welchen die fünfte Ausgabe des gemeinnützigen Werks beendigt ist, zeichnet sich durch mannichfaltige und verschiedenartige Zusätze und Erweiterungen aus, zu welchen mehrere neuere Untersuchungen mit der bekannten Genauigkeit und Treue des ehrwürdigen Verfassers benutzt sind. So wird in der Einleitung zum ersten Brief an die Korinther der Weberschen Hypothese, insofern sie damals aus fünf Programmen bekannt war, und dessen was Ziegler dagegen eingewandt hat, gedacht. In der Einleitung zum Brief an die Hebräer aber ist die Meynung des Hrn. D. Weber, dass dieser Brief an die Korinthier geschrieben sey, nicht wieder aufgeführt, auch eine andere Muthmassung, dass es eine Homilie sey, übergangen. Beym ersten Brief an Timotheus konnte auf die Schleiermacher'sche Bestreitung desselben noch nicht Rücksicht genommen werden. Bekanntlich hat die neuere Kritik auch noch manche andere Briefe in Anspruch genommen, den wir gern in der neuesten Ausgabe dieser Scholien abgewiesen gefunden hätten. Die Natur und Bestimmung der Scholien aber erlaubte keine zu weit ausgedehnten neuen Erörterungen, keine zu ausführlichen Zusätze. Nur auf die vornehmsten neuern Erklärungsversuche konnte aufmerksam gemacht und hingewiesen werden. So werden bey Gal. 3, 20. vornemlich Bonitz und Anton angeführt, mit Uebergehung des ehemals erwähnten Gabler's (denn Heinrichs und Zäuner hatten später erst über diese Stelle, so wie Borger über den ganzen Brief geschrieben.) Herr D. R. folgt übrigens dem sel. Nösselt, dessen Erklärung auch vollständiger mitgetheilt ist. Bey der Offenbarung Johannis ist auf die neuesten Deutungsversuche, die sich auch auf gegenwärtige und künftige Zeiten erstrecken, keine Rücksicht genommen, da die allgemeine Ansicht dieses prophetischen Buchs, welche in der Einleitung aufgestellt ist, sie nicht verstattet. Bey dem Briefe Jacobi ist *Augusti's* neueste Bearbeitung nicht erwähnt. *Storr's* diss. in epist. Jacobi steht nun in seinen zusammengedruckten Opusc. Acadd. T. II. p. 1 ss. In Jac. II, 4 hat der Hr. Verf. seine ehemalige Meynung, dass die Worte καὶ οὐ διεκρ. u. s. f. fragweise zu verstehen wären, zurückgenommen, und sie so übersetzt: tum non diiudicavistis rem illam, tum pravos iudices vos praebuistis; wornach denn auch ein Theil des Folgenden in jener Bemerkung geändert werden musste. Auch im 18ten Vers tritt er dem Hrn. D. Knapp bey, dass hier ein zweyte Person redend eingeführt sey, welche die erstere widerlegte. Bey III, 6. fand der Hr. Verf. keine Aenderung keinen Zusatz zu dem, was in den nächst vorhergehenden Ausgaben steht, zu machen. Bisweilen sind auch die zerstreueten Abhandlungen über einzelne Stellen aus den Henkischen Magazinen und ähnlichen Sammlungen angeführt und gebraucht. Wo in den frühern Ausgaben noch bey den Versen oder Theilen derselben die lateinische Uebersetzung fehlte, da ist sie nun hinzugesetzt. Es würde überflüssig seyn, Beyspiele davon anzuführen, da schon die grössere Seitenzahl, bey nicht grösserm Druck, auf viele Vermehrungen dieser Art schliessen lässt. Und so wird auch diese Ausgabe das gründlichere Studium der Exegese, das alle unnatürliche, gesuchte, erkünstelte, oder auf philosophischen und dogmatischen Meynungen beruhende Erklärungen verwirft, unterstützen.

THEOLOGISCHE JOURNALE.

Prediger-Journal für Sachsen, herausgegeben von M. *Heinr. Wohlrath Rehkopf*, Prediger zu Globig. Dritter, vierter, fünfter Jahrgang. Wittenberg, in der Exped. d. Journ. und in Comm. der Zimmermann. Buchh. 8. 1805—1807. (Jahrgang 3 Thlr. 8 gr.)

Diese Jahrgänge enthalten ausser Predigtentwürfen und Auszügen, Traureden, Leichenreden und andern Amtreden, Anfragen, Vorschlägen, Recensionen neuer theolog. Schriften, Anzeigen von Sterbefällen und Amtsveränderungen u. s. f. auch mehrere treffliche Aufsätze, welche die Bibelerklärung, theoret. und prakt. Religionslehre, Religionsübung und die Pastoralwissenschaften angehen, und diesem Journal einen bleibenden Werth sichern. Zu den exegetischen Aufsätzen gehören folgende: *die vom Matthäus* (IV, 1—11.) *und Lukas* (IV, 1—13.) *erzählte Versuchung Jesu, keine wirkliche Versuchung* vom Teufel, oder von irgend einem menschlichen Teufel, auch *keine Vision*, *sondern eine Muthmassung* (Hypothese) *irgend eines frommen Judenchristen*, von *Wilh. Schröter* III, 380—407. Die Vorstellung, die der Verf. gibt, ist keinesweges ganz neu. Er sieht die drey von Matth. und Lukas erzählten Versuchungen für nichts anders als für drey Muthmassungen an, durch welche die fromme Neugier mancher Judenchristen die mysteriöse, dunkle Periode von Jesu Verschwinden nach der Taufe bis zu seiner Rückkehr nach Galiläa aufzuhellen versuchte. Dabey nimmt der Verf. an: der Aufenthalt Jesu in der Wüste war *allgemein bekanntes* historisches Factum; allein diess ist nicht erwiesen; vielmehr scheint man von Jesus,

che er als Lehrer wirklich auftrat, wenig gewusst, auch sich nicht sehr um ihn bekümmert zu haben. Mögen also immer den Judenchristen die Vorstellungen von einem strengen Fasten, wodurch sich Jesus vorbereitete, von Anfechtungen des Satans u. s. w. sehr nahe gelegen haben, man sieht nicht, was sie hier zunächst veranlassen und aus ihnen die Erzählung ableiten konnte, wenn man nicht annimmt, dass Jesus selbst etwas von seinem Aufenthalt in der Wüste, seiner Vorbereitung, seinen Versuchungen, vielleicht bildlich gesagt hatte, worauf jene Erzählung sich gründen konnte. Der Hr. Vf. glaubt: ein Judenchrist habe noch bey Jesu Leben (was sehr unwahrscheinlich ist) diese Hypothese ausgedacht, um die mystische Dunkelheit in einem Theil von Jesu Leben aufzuhellen, sie andern Judenchristen mitgetheilt, und so sey sie verbreitet worden und Jesu selbst nicht unbekannt geblieben. Da nichts in dieser Hypothese lag, was Jesu oder einem Andern hätte schädlich werden können, vielmehr ein hoher Glaube an seine ausserordentl. Macht sich darin aussprach, so habe Jesus keinen Grund gehabt, sie als ungegründet zu bestreiten; er habe sie also nicht bestätigt, wohl aber dazu geschwiegen. Blos der Vertraute Jesu, Johannes, habe von ihm den Ungrund der Sage erfahren, aber dasselbe weise Stillschweigen darüber beobachtet, wie Jesus. Wie aber, sollte denn gar Niemand Jesum befragt haben, und konnte er einer solchen Frage durch blosses Schweigen ausweichen? Weit natürlicher wäre es doch wohl, wenn Hypothesen hier aufzustellen sind, anzunehmen, die einfache Erzählung Jesu von seinen Versuchungen sey allmählig ausgeschmückt, und zu der Nachricht ausgebildet worden, die wir bey den zwey Evv., selbst in Ansehung der Ordnung und Folge der Begebenheiten etwas abweichend finden. Manchen einzelnen Worten, erlaubt der Verf. sich, eigne Bedeutungen unterzulegen. So soll in den Worten ἀνήχθη ὑπὸ τοῦ πνεύματος, πνεῦμα, die Jesu vom Himmel ertheilte Gewissheit, dass er der Messias wirklich sey, bedeuten. — *Ueber das Wunder Christi auf der Hochzeit zu Cana* Joh. 2, 1—12. von *Christian Friedr. Fritzsche*, Pred. in Steinbach bey Borna IV, S. 740—750. Der Hr. Vf. unterwirft nur einen Theil der Paulus'schen Gegengründe einer genauern Prüfung, um zu zeigen, dass Johannes allerdings habe ein Wunder erzählen wollen. Man findet nemlich in der Urkunde selbst nichts, welches darauf hindeute, der Vorfall sey auch nach des Johannes Urtheil ganz natürlich zugegangen; wohl aber ergibt sich aus mehrern Stellen, dass er ein Wunder erzählen wollte. Denn dass τὰ σημεῖα hier *Zeichen von Jesu theilnehmendem Frohsinn* seyn können, wird mit Recht geleugnet. Dass übrigens auch so noch manche Schwierigkeiten nicht beseitiget sind, wird Hr. F. selbst nicht leugnen. Im 4ten Jahrg. hatte S. 184 f. Hr. M. *Spitzner* um Belehrung über einen Widerspruch zwischen dem 1. Cap. d. Br. an die Röm. und dem letzten Cap. d. Apostelg. gebeten. Aus der erstern Stelle wird nemlich geschlossen, dass Paulus noch nicht in Rom gewesen war, als er seinen Brief an die dasige früher vorhandene Gemeine schrieb, aus der letztern, dass vor seiner Ankunft in Rom das Christenthum dort noch ganz unbekannt war, und erst durch ihn bekannt gemacht wurde. Darauf werden im 5ten Jahrg. zwey Antworten gegeben, eine ausführlichere von dem verdienstvollen Verf. eines Commentars über den Br. an die Römer, Hrn. Stiftspred. *Böhme* S. 675—691. die zweyte von Hrn. M. *Manitius* S. 692—94. Der letztere verweiset auf Hänleins Handb. d. Einl. in die Schr. d. N. T., wo man schon einen Versuch einer Auflösung des Scheinwiderspruchs findet, und erinnert, dass die Apostelg. 28, 15. erwähnten Brüder doch Christen gewesen seyn müssen. Hr. Stpd. B. tadelt zuvörderst den in der Anfrage gebrauchten Ausdruck, *Widerspruch*. Es lasse sich höchstens nur ein gewisser *Mangel von Zusammenstimmung* wahrnehmen. Es konnte gar wohl eine Gesellschaft von Christen schon früher in Rom vorhanden seyn, und damit doch die in der Apostelg. befindliche Erzählung bestehen. Es müsste nur befremden, dass Lukas dieser Gemeine oder dieser Christen mit keiner Sylbe erwähnt. Allein auch Hr. B. unterscheidet mit Recht die V. 15. erwähnten Brüder von den weiter unten angeführten vornehmen Juden, jene werden offenbar als Christen bezeichnet, als Repräsentanten einer Gesellschaft. Auf die Frage aber, warum die Apostelgeschichte keiner römischen Gemeine Erwähnung thut, stellt Hr. B. zwey mögliche Antworten auf: entweder Lukas hatte seine guten Ursachen, eine solche schon vorhandene Gemeine nicht zu erwähnen, oder sie existirte damals noch nicht. Das Letztere ist Hrn. B. das Wahrscheinlichere. „Als Paulus nach Rom schrieb, sagt er, gab es daselbst noch keine christl. Gemeine, sondern nur mehrere, noch nicht zur Einheit gebrachte Gesellschaften von Christen aus dem Heidenthume und Judenthume.“ Die Gründe für diese historische Behauptung sind: Aus dem Inhalt und Ton des Briefs erhellet seine Bestimmung für eine noch nicht zur Gemeindeeinheit verbundene Menge von Juden- und Heidenchristen; besondere Umstände und Merkwürdigkeiten des Briefs bestätigen die Behauptung, dass er an Christen, die noch keine Gemeine ausmachten, geschrieben worden sey. (Zuschrift und Grüsse am Schlusse enthalten nichts, was sich auf eine Gemeindeeinheit bezöge; die Menge der Grüsse selbst lässt sich daraus erklären, dass noch keine solche Einheit existirte; es gab Trennung und Zwiespalt u. s. f.). Sie machen es dem Hrn. Verf. wahrscheinlich, dass P. seinen Brief nur an eine, vielleicht nicht geringe, Anzahl von Christen schrieb, welche jetzt noch blos aus mehrern häuslichen Gesellschaften bestanden, und zu einer einigen, völlig eingerichteten Gemeinde noch nicht gesammelt waren. Er fühlt selbst, dass man dieser Annahme auch manche Stellen des Briefs entgegen setzen könne. Rec. gesteht, dass er nicht wohl einsieht, wie schon mehrere Gesellschaften konnten in Rom vorhanden seyn, ohne in einiger Verbindung unter einander zu stehen (die meisten grössern Ge-

meinen in Hauptstädten bestanden wohl aus mehrern an verschiedenen Orten zusammenkommenden einzelnen Gesellschaften, deren jede ihren Presbyter hatte), und noch mehr, wie der Brief Pauli allen diesen Gesellschaften konnte mitgetheilt werden, wenn sie noch kein Ganzes ausmachten. Noch verdient des Herrn M. *Conr. Benj. Meissner* Aufsatz über Joh. 13, 20. (III, S. 31—45) ausgezeichnet zu werden. Er geht von Warnungen wider den unüberlegten Gebrauch der Kritik aus, und rühmt in dieser Rücksicht Storrs Vertheidigung dieser Stelle (Flatt's Mag. f. christl. Dogm. und Moral VII, 67 ff.) gegen Kirchenr. Lang (Gablers Neuestes theol. Journ. IV, 109 ff.), von dem er jedoch, was die Erklärung anlangt, in einigen Puncten abweicht. Er setzt nemlich den 18. und 19. Vers in Parenthese, und verbindet den 20sten mit dem 17ten. Dem zufolge ist bey ἀμὴν λέγω ὑμῖν aus 17. zu suppliren ἐὰν ταῦτα ποιῆτε (wenn ihr demüthig und gefällig unter einander seyd, nicht nach Ehrenstellen und Glückseligkeit strebt), so werdet ihr meine Stelle würdig vertreten (vergl. Joh. 8, 31.). Dann die Parenthese: ich sage diess nicht von Allen; ich weiss wohl, dass Einer von euch meine Lehren nicht in Erfüllung bringen wird. Die Zahl der *dogmatischen* und *moralischen* Aufsätze in diesen Bänden ist ungleich grösser. Des Hrn. M. *Manitius* fortgesetzte (1804, 178 ff. u. 345 ff.) Abh. *über die Gestalt der Dogmatik in der luther. Kirche seit Morus* (III. Jahrg. S. 1—30. 189—210. 344—379.) ist bekanntlich nachher als ein eignes Buch ausgegeben, und 1807. St. XV. S. 227. XVI. 243. angezeigt worden. *Das Evangelium in seiner höchsten Simplicität* von *J. Fr. Voigtländer* IV, 359—399. Der Ausdruck, dessen sich der Hr. Verf. bedient, kann, nach seiner eignen Erklärung, eine doppelte Bedeutung haben, indem er entweder der *Unnatur und Künsteley* oder der *Wissenschaft und Kunst* entgegengesetzt wird. Im erstern Sinne sagt er nur einige Worte über die Simplicität des Evang., auf den zweyten schränkt sich die Betrachtung vornemlich ein, indem sie dem Evangelium die höchste Simplicität zuschreibt, weil es einige wenige Ideen darstellt, vermittelst welcher es ein allgemeines und perennirendes moralisch-religiöses Institut der Menschheit wirklich macht, und diese Idee in den leichtesten und allgemeinsten Umrissen bezeichnet. Es gibt sich nicht zur speculativen Bearbeitung her, und ein System, das seinem Geiste entsprechen sollte, müsste nur historisch seyn. Die wissenschaftliche Bearbeitung destruirt seine schönsten Parthieen, und unter ihren Händen löset es sich in lauter Dünste auf. (Wir glauben nicht, dass der Vf. diess von *jeder* wissenschaftlichen Bearbeitung behaupten wird; er scheint immer eine gewisse Speculation oder Philosophie vor Augen gehabt zu haben, gegen welche er im Eingange warnt.) Eine solche Simplicität, fährt er fort, haben zuerst die Glaubenswahrheiten des Evangeliums, sowohl die, welche die Vernunft übersteigen, und nur zum praktischen Gebrauch, nicht aber als speculative Lehrsätze aufgestellt werden, als die sogenannten Vernunftwahrheiten; ferner die Moral, welche auf das Gesetz der Liebe gebauet, die beste für das praktische Leben ist, aber die Analyse der philosophir. Vernunft nicht verträgt; die moralisch-religiösen Thatsachen, die keine Wahrheit der speculativen Vernunft *beweisen*, sondern nur ein Institut der Sinnenwelt *einleiten* sollten. Den Werth dieser Simplicität erweiset der Verf. durch folgende weiter ausgeführte Sätze: sie ist die weiseste und rührendste Schonung der speculativen Vernunft; sie gibt seinem Institute Wärme, Feuer und Leben. Gefolgert wird aus ihr die Nothwendigkeit, die theol. Gelehrsamkeit und das theol. System zu vereinfachen (nur auf die Schriftgelehrsamkeit muss sich das theol. Studium einschränken — das System darf nicht speculativ seyn, sondern blos historisch, eine zusammenhängende Geschichte der Gründung des Instituts, woraus sein Geist und Zweck von selbst hervorgeht), den Jugendunterricht zu vereinfachen, den Gottesdienst zu vereinfachen, und das Zeitalter einer eben so warmen als lichtvollen Religiosität herbeyzuführen. „Die Kirche, schliesst der Hr. Vf., bedarf keines gelehrten, speculativen Systems, obgleich ihre Diener Gelehrsamkeit nöthig haben.“ Das System muss populär, von allen gelehrten Bestimmungen frey, von allen Schulterminologien entkleidet seyn, und so populär kann es seyn, da es ein historisches ist, und eine scientifische Entwickelung der Begriffe nicht duldet. Dieses einfache System, wie leicht würde es, da seine Wahrheit mit ungeschwächter, voller Kraft wirkt, das System des Lebens werden, wie leicht sich in die Philosophie des Lebens verwandeln.“ Wir glauben für kundige Leser nicht erst beyfügen zu dürfen, *wie* die Meynung des Verfassers gefasst werden müsse, wenn sie nicht gemissdeutet oder unbefriedigend gefunden werden soll. Von demselben Verf. rührt die Abh. IV, S. 209—244 her: *Neuer Protestantismus des Evangelii.* Vor 300 Jahren, erinnert der Vf., bedurfte das Evangelium eines Protestantismus, um sich von den Anmassungen einer Staatsgewalt zu befreyen, die es zu einer politischen Maschine herabgewürdigt hatte. In unserm Jahrh. ist ein neuer Protestantismus nöthig geworden, ein Protestantismus gegen eine geistige, intelligible Gewalt, gegen den mächtigen Genius der Philosophie, der es von Grund aus zu zerstören sucht, und es nicht einmal mehr, wie ehedem der Staat, zu seinen Zwecken gebrauchen will. Der Streit aber zwischen dem Evangelium, das nicht speculativ, sondern eine Philosophie des reinen Herzens ist, und der Philosophie beruht auf lauter Missverstand. Beyde haben nichts mit einander zu thun, und können in ihrem höchsten Flor neben einander fort existiren. Denn 1. beyde gehen von ganz entgegen gesetzten Richtungen, die aber einander nicht aufheben, aus, und können schon deshalb nicht in Streit gerathen. Die philosophirende Vernunft sucht die Principien der Erkenntniss auf, und wird darin vom Evangelium nicht gestört; dieses hat in der Sinnenwelt ein praktisches Institut errichtet, dessen Daseyn und

Zweck seine Ansprüche rechtfertigen, das aber mit speculativen Augen nicht betrachtet werden darf, ob es gleich die Prüfung der Vernunft aushält. Die Kirche hat kein System für die speculative Vernunft, sondern nur für das praktische Leben. Nur wenn die Offenbarung als Mittheilerin eines Systems von neuen, die Vernunft übersteigenden Wahrheiten, gedacht wird, kann sie mit der Philosophie in Streit gerathen. Aber warum hat man das Evangelium zu einer Metaphysik gemacht? 2. Evang. und Philosophie sind durch ihre Lehrsätze himmelweit getrennt, ohne dass diese einander widersprechen. Die Philos. darf die Lehrsätze des Ev., die nicht in der Vernunft gegründet sind, nicht in ihr System aufnehmen, denn zu speculativen Lehrsätzen verarbeitet, sind sie unvereinbar mit der Vernunft. Aber darum hat sie kein Recht, diese Lehrsätze zu verwerfen, die nur zu praktischem Gebrauche geeignet sind. 3. Sie sind durch ihren Zweck so von einander verschieden, dass sie nur durch Missverständnisse mit einander in Streit gerathen können. Das Evang. hat unmittelbare Beförderung der gesammten Sittlichkeit, die Philosophie, auch ihrem praktischen Theile nach, nur (?) die Vollendung der menschl. Erkenntniss zum Zweck. Jenes thut eben so auf bündiges Räsonnement, wie diese auf Popularität und Gemeinnützigkeit (?) Verzicht. Beyde stehen aber auch noch in einem glücklichen Verhältniss gegen einander: 1. das Evang. ist nicht unphilosophisch, sondern hat philosoph. Geist, in so fern es wahre Lebensweisheit enthält, und das beste, sittlich-religiöse Institut bildet, und ist für die reifere und unreifere Menschheit bestimmt. Der Vf. hält es für unchristl., eine Religion (Religionslehre) für Reife, Vollkommene, Mündige herauszuheben. Machte aber Christus nicht selbst einen Unterschied zwischen seinen vertrauten Freunden, welchen die Geheimnisse des Reichs Gottes zu fassen gegeben war, und den übrigen Zuhörern? kann die Einkleidung des Ev. für Alle dieselben seyn? 2. die Philosophie leistet in der Entfernung und in aller Stille (?) dem Evang. die grössten Dienste; was aber die Zeitphilosophie, die geltenden philos. Systeme betrifft, so kann die Kirche davon selten etwas und wenig brauchen. Dagegen verdankt 3. die Philosophie dem Evang. ihr ganzes Licht; das christl. Institut weckt und belebt zuerst den Untersuchungsgeist einer Nation; es bewahrt den philosoph. Geist derselben, und hindert die Verwandlung eines wahrhaft philosoph. Zeitalters in ein sophistisches; es vermehrt und verstärkt den wohlthätigen Einfluss der Philos. auf das menschl. Leben. In dem ganzen Aufsatze vermisste Rec. öfters eine deutliche Entwickelung und Erklärung der aufgestellten Sätze, und fand dagegen zu viele Declamation. *Ueber die Frage, was ist Protestantismus?* von Hrn. Past. und Inspector *Brescius* V, S. 129—152. Eine Abh. im Gablerschen theol. Journal 1802 stellte das Princip: die heil. Schrift ist höchster Richter in Glaubenssachen als Unterscheidungs-Kennzeichen der protest. Kirche auf; der Rationalismus nimmt dagegen den Satz: die Vernunft sey höchster Richter in Glaubenssachen als Princip des Protest., an. Der Hr. Verf. bemerkt das Zweydeutige und Unbestimmte in dem letzten Satze. Wohl verstanden kann die Vernunft nicht *höchster* Richter genannt werden, denn sie ist einziger Richter, das Einzige was entscheiden kann; aber es kommt hier nicht auf das prüfende Subject, sondern auf den Erkenntnissgrund an. *Hat Luther den freyen Vernunftgebrauch in der protestant. Kirche befördert oder gehindert?* vom verstorb. Generalsup. M. *Kindervater*, IV, 396—426. Unmittelbar und mit freyen Vorsatz hat L. den freyen Vernunftgebrauch nicht befördert, ist die allgemeine Antwort. Insbesondere aber wird die Frage nach einem doppelten Gesichtspuncte betrachtet: 1. hat er die Vernunft als das erste oder überhaupt nur als ein principium cognoscendi bey seinen theol. Untersuchungen anerkannt? davon war er, wie die übrigen Reformatoren, weit entfernt. Die heil. Schrift war ihnen die einzige Erkenntnissquelle; der Glaube war ihm Alles. Diess wird theils aus der Lage und dem Zeitalter der Reformatoren, theils aus einzelnen Stellen von L. erwiesen und erläutert. 2. Eben daher wollte er auch die Vernunft nicht als Richterin in Glaubenssachen anerkennen. Er hat sich mit Heftigkeit, ja sogar mit Leidenschaft gegen sie erklärt, und das eigentliche buchstäbliche Lutherthum hat den Geist des freyen Denkens mehrere Jahrhunderte hindurch mehr gehindert als befördert. (So wie man übrigens nicht das, was die blinden Nachbeter L's gesagt und gethan haben, auf seine Rechnung setzen darf, eben so wenig wird man, was Luther im Streite mit andern aufstellte, überall für dogmatische Meynung, die er durchaus behauptete, ansehen. Auch damals war der Ausdruck, Vernunft, sehr unbestimmt.) — *Geist und Form des evangel. Religionswesens in Briefen* V, 257—299. 385—426. Den Verfasser vorher erwähnter Abhandlungen kann man auch in diesen Briefen nicht verkennen. Das Neue Test., sagt er, ist weder ein vollendetes evangelisches System, noch eine zur Erbauung taugliche Sammlung von Schriften; die Schriftgelehrsamkeit und das Predigtamt sind daher unentbehrlich, wenn jenes wohlthätig wirken soll. Zwey Abwege, der der Schwärmerey und der der speculativen Theologen, werden bemerkt. Das reinevangelische Kirchensystem ist historisch, und besteht aus drey Theilen, von welchem der erste ein treues Bild von dem Zeitalter Jesu entwirft, wo das Evangelium entsprungen ist, der zweyte das Evangelium oder das Leben Jesu selbst darstellt, der dritte die Kirche, die der Geist Gottes durch das Evangelium geschaffen hat. Dies reinevangelische System ist das einzig befriedigende, einzig bessernde, einzig beruhigende System, und der gemeinste Mann, wie die gebildetste Classe, fühlt mit gleicher Stärke seine Göttlichkeit, sobald es in dem populären Gewande erscheint, in welchem das Predigtamt dasselbe darzustellen hat. Gegen die beyden Schriften: eines Ungen. Absolute Einheit der Religion und Vernunft, und Stephani von der absoluten Einheit der Kirche und des Staats; erklärt sich der

Verfasser. Er geht sodann zu dem Predigtamte über, und bestimmt, was der Prediger zu beobachten habe, um das Evangelium wohlthätig für unser Zeitalter zu machen: das reine Evangelium sey die Seele aller seiner Vorträge; er verknüpfe dasselbe praktisch mit dem Geiste der Zeit, d. i. mit der vorhandenen Summe von Begriffen, Neigungen, Bestrebungen und Handlungsweise, wobey aber mehrere Fehler zu vermeiden sind, die angegeben werden; er betrachte und gebrauche den Gottesdienst blos als Zweck, nicht als Mittel; er verwebe den Endzweck der Amtsführung mit dem Endzwecke seines Lebens, und befördere die gute Sache des Evangeliums durch einen evangelischen Sinn und Wandel. Hierauf geht der Verfasser vier Vollkommenheiten der Kirche Jesu durch, ihre Güte, Einheit, Allgemeinheit und Dauer, wobey auch manche kleine Abschweifungen vorkommen. In Ansehung der vierten Vollkommenheit erinnert der Verf., die Kirche habe es mit zwey Mächten zu thun, die sie aufreiben können, wenn sie ihre Gränzen überschreiten, dem Staate und der Speculation. Dem Staate müsse sie die übersinnliche, d. i. moralische, der Speculation die sinnliche, d. i. historische Seite des Evangeliums, entgegen setzen, um sich zu behaupten. Die Verwirklichung des göttlich schönen Evangelium, so schliesst er den 18ten Brief, ist dreyfach, der Uebergang des speculativen Kirchensystems in ein evangelisches, des mechanischen Cultus in einen liberalen, des immoralischen Lebenswandels in einen moralischen. Die Schriftgelehrsamkeit bringt die erste, die Kirchengewalt die zweyte, und die ganze christliche Gesellschaft oder die Gemeinde selbst die dritte Verwandlung hervor. Nicht alles, was in dieser Abhandlung abgesprochen wird (z. B. dass in der theolog. Literatur unserer Zeit das Evangelium ausgerottet und mit demselben im Grunde alle Religion vernichtet worden sey), darf allgemeine Beystimmung hoffen.

(Der Beschluss folgt.)

Kleine Schriften.

Gelegenheitspredigten. 1. *Ueber die Vereinigung der Künste und Wissenschaften zum Dienste der Religion.* Eine Predigt bey der Einweihung der neuen Orgel in der Domkirche zu Naumburg am 26sten n. Trin. gehalten von M. *Joh. Friedr. Krause*, Dompred. und Schulinspector, Naumburg, bey Rössler. 8. 31 S.

Den Verf. dieser Predigt kennen die Leser unserer Blätter schon aus der Anzeige seiner aus 3 Bänden bestehenden Sammlung von Predigten, als einen der vorzüglichern und originellen Kanzelredner von Sachsen, und als einen solchen zeigt er sich auch hier. Schon *der* Gedanke charakterisirt ihn von dieser Seite, das Evangelium als einen *Erguss dichterischer Begeisterung* anzusehen. — Eine *religiöse* Weihe erhält die Rede dadurch, dass diese Verbindung nur von den Seiten dargestellt wird, welche die Bibel darbietet, aus welcher die passendsten und erhabensten Stellen zum Theil in den neuesten gelungensten Uebersetzungen ausgehoben sind, welche für Dichtkunst, Beredsamkeit, Tonkunst, Astronomie, Erdkunde, Geschichte und Weltweisheit als Quellen religiöser Gefühle sprechen. Daran sind — als Folgerungen — Ermunterungen geknüpft, die Religion und das Christenthum, als Krone alles Wahren und Schönen zu ehren, und in steter Hinsicht auf sie Künste und Wissenschaften zu treiben und zu fördern. — Es macht der Stadt Naumburg Ehre, in der nämlichen Kirche eine solche Feyerlichkeit veranstaltet zu haben, welche noch 11 Monate vorher die Jammerwohnung von mehr als Tausend unglücklichen Verstümmelten nach der Schlacht bey Auerstädt und Kösen war. Sie verdient öffentliches Lob und Nachahmung.

2. Predigt zum Gedächtnisse des am 12ten Jan. 1808. verstorbenen Hrn. M. *Carl Traug. Selbmanns*, Archid. zu Frankenberg am 2ten Epiph. gehalten von *Joh. Friedr. Sillig*, Diakon. in Frankenberg. Nebst einer kurzen Nachricht von den Lebensumständen des Verstorbenen. Chemnitz, bey Kretschmar. 8. 30 S.

Dass diese Predigt sich durch eine stark bezeichnete Oertlichkeit nicht ursprünglich zur allgemeinen Erbauung des Publicum eigene, ist eine Eigenschaft derselben, um derentwillen der Verfasser nicht um Entschuldigung besorgt seyn sollte. Eben diese Oertlichkeit und Persönlichkeit ist das Vorzügliche dieses Vortrags, der ja nur zum *Andenken* des Mannes ins Publicum gekommen ist. — Der Verfasser spricht über *die Beschaffenheit des Andenkens, welches christliche Gemeindeglieder ihren verstorbenen, um sie verdienten Predigern schenken*, und beweist, dass es im Allgemeinen ein wohlwollendes, insbesondre ein dankbares und erbauendes seyn müsse. Der Verstorbene hatte die Achtung seiner Gemeinde nur in geringem Grade genossen, um so ehrenvoller ist die Kraft und Würde, mit der sein Amtsgenosse für dieselbe spricht, ohne weder zu schmeicheln noch zu feuereifern.

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

59. *Stück, den* 16. *May* 1808.

UNGARISCHE TOPOGRAPHIE.

Beyträge zur Topographie des Königreichs Ungarn. Herausgegeben von *Samuel Bredetzky*, Prediger der vereinigten evangel. Gemeinen A. C. zu Krakau und Podgorze, auswärt. Beysitzer der Herzogl. Societät für die Mineralogie zu Jena, und correspondirendem Mitgliede der Gesells. der Forst- und Jagdkunde zu Waltershausen. *Erstes Bändchen.* Wien, in der Camesinaischen Buchhandlung, gedruckt in der von Kurtzbeckischen Universitätsbuchdruckerey. Zweyte Auflage. 1805. XII. und 186 S. 8. (1 Thlr.) *Zweytes Bändchen.* Mit zwey Kupfern und einer Charte. Wien, in der Camesinaischen Buchhandlung. 1803. 165 S. 8. (1 Thlr.) Zweyte Aufl. 1805. *Drittes Bändchen.* Mit des Herrn von Schwartner's Bildniss und mehreren (vier) Kupfern. Wien, in der Camesinaischen Buchhandlung. 1804. 252 S. 8. (2 fl. 20 Kr.) *Viertes Bändchen.* Mit dem Bildnisse des Herrn Consistorialraths von Engel und zwey Kupfern. Wien, in der Camesinaischen Buchhandlung. 1805. 296 S. 8. (2 fl. 30 Kr.)

Neue Beyträge zur Topographie und Statistik des Königreichs Ungarn. Herausgegeben von *Samuel Bredetzky*, Prediger der evang. Gemeine A. C. zu Lemberg, auswärtigem Beysitzer der Herzoglichen Societät für die gesammte Mineralogie zu Jena u. s. w. Wien und Triest, bey Geistinger. 1807. 352 S. 8. Mit zwey Kupfern. (2 fl. 45 Kr.)

Diese Beyträge zur Topographie des Königreichs Ungarn haben unstreitig zur genauern Kenntniss Ungarns, welches für Ausländer grossentheils noch eine terra incognita ist, viel beygetragen. Man stösst in ihnen nur auf wenige Aufsätze von geringem Interesse, und kann man gleich nicht leugnen, dass auch in den besseren Aufsätzen manche Irrthümer vorkommen, welche die Kritik berichtigen muss, so ist doch gewiss die reine Ausbeute sehr gross. Der würdige Herausgeber hat, auch aus seinem Vaterlande entfernt (nur die erste Ausgabe des ersten Bändchens erschien noch, als er in Ungarn lebte), die Redaction mit patriotischem Eifer besorgt. Er war zugleich bemüht in seinen Aufsätzen mahlerische Schilderungen reizender Gegenden seines Vaterlandes mitzutheilen und durch einen anziehenden, blumichten Styl die Leser für topographische Lectüre zu gewinnen. Freylich hat er sich dabey manchmal zu heterogenen Gegenständen verirrt, und sein Styl artete nicht selten in eine üppige poetische Prosa aus. Sehr löblich ist es, dass der Herausgeber samt seinen Mitarbeitern in den topographischen Beyträgen naturhistorische Kenntnisse von Ungarn mittheilte. Auch schätzbare statistische Nachrichten findet man in den vier Bändchen zerstreut: nur in den neuen Beyträgen kommen keine vor, obgleich der Titel sie verspricht.

Das *erste Bändchen* erschien unter dem Titel *topographisches Taschenbuch für Ungarn auf das Jahr* 1802 und ist bereits in unserer Literatur-Zeitung günstig recensirt worden. Die zweyte Auflage wurde unverändert abgedruckt, daher wir bey diesem Bändchen nicht länger verweilen dürfen. Die besten Aufsätze darin sind unstreitig die Briefe über die Karpaten von *Berzeviczy* und *Asbóth*; von leichterem Gehalt sind des Hrn. Bredetzky's Briefe über die Karpaten, und seine Schilderung der Drachenhöhle und Flussgrotte bey Deménfalva, dagegen aber sehr schätzbar sein Aufsatz über Oedenburg, vorzüglich in naturhistorischer und statistischer Hinsicht. Einige in den Briefen über die Karpaten vorkommende Irrthümer hätten in dieser Auflage berichtigt werden sollen. Hr. Asbóth verwechselt Steinböcke mit Gemsen (bekanntlich sind die Steinböcke in Europa von den Jägern schon fast ganz ausgerottet). Die von ihm angeführte grüne Erde ist bloss Chlorit. Der von ihm erwähnte karpatische Aftergranit, der mit Säuren

aufbrausen und am Stahle Funken geben soll, ist als Aftergranit eine sehr problematische Steinart. Die übrigen, in unserer Literatur-Zeitung noch nicht recensirten Bändchen, muss Rec. etwas ausführlicher anzeigen und beurtheilen.

In der langen Vorrede zum *zweyten Bändchen* gibt der Herausgeber sehr bündig an, was für Kenntnisse ein ungarischer Geograph besitzen muss, wenn er ein wahres geographisch-statistisches Gemälde von Ungarn entwerfen will, wobey er jedoch die nöthigen mathematischen Kenntnisse anzuführen vergessen hat. Dieses Bändchen, das in der zweyten Auflage unverändert blieb, enthält folgende Aufsätze. I. *Die Salzsiederey zu Sóvár*, von *Patzovszky*. Sehr interessant. Der Verfasser, ein Sachkenner, lebt an Ort und Stelle. Bis zum Jahre 1752 ward zu Sóvár Steinsalz gewonnen, als aber damals die Grube durch eingebrochene Wasser ersäuft wurde, führte man ausschliesslich den Salzsud ein. Der Solenschacht hat gegenwärtig 81 Klafter Teufe. Im Jahre 1800 ward ein neues Siedhaus nach Art der Tyroler Pfannenhäuser gebauet, wodurch die Hälfte Holz erspart wird. Diese neue Einrichtung wird en detail beschrieben. Auf den zum Salzkammergut Sóvár gehörigen Bergen Hoivisz, Simonka, Dubova und Gedlovetz brechen edle Opale. II. *Die Felsen von Szulyo*, von *Therese von Artner*. Eine poetische Schilderung dieser Felsen, die ziemlich gelungen ist, mit einer prosaischen Einleitung des Herausgebers. III. *Etwas von den Lebensumständen des Herrn Johann Matthias Korabinsky*, Verfassers des geographisch-historischen Producten-Lexikons von Ungarn, vom Herausgeber. Die Verdienste und widrigen Schicksale Korabinsky's, der jetzt in Wien in dürftigen Umständen lebt, werden ausführlich in diesem Aufsatze geschildert, und sein neuer Atlas Regni Hungariae portatilis, wovon ein Probechärtchen mitgetheilt wird, empfohlen. Die sechs Chärtchen dieses Taschenatlas empfehlen sich allerdings durch Richtigkeit, sind aber mit Ortsnamen zu sehr überladen. Sein wohlgetroffenes Bildniss ist der zweyten Auflage dieses Bändchens vorgesetzt. IV. *Topschau*, von *M. Michaël Gotthard*, Prediger zu Igló. Enthält nur etwas über die Lage und Benennung dieses deutschen Bergstädtchens in der Gömörer Gespannschaft. In mineralogischer und statistischer Rücksicht führt der Verfasser nichts an, wodurch er sehr gefehlt hat, da Topschau wegen seiner einträglichen Kobalt- und Eisengruben sehr merkwürdig ist. Auch der ganz eigene Dialekt der Topschauer, die in einer von Nationalungarn und Slaven bewohnten Gespannschaft wohnen, hätte verdient erwähnt zu werden. Der Name des Städtchens wird richtig von dem slavischen Namen des Baches Dobssina abgeleitet. V. *Reise von Keszthely im Szalader Comitate nach Veszprim*, von *Johann von Asbóth*. Sehr interessant und belehrend. Merkwürdig sind die isolirten conischen Berge Badatson, Keski, Csobancz, Hegyesd, Halap, Szent György u. s. w., die der Verf. schildert. Der Weg zum Badatson ist ganz mit Basaltstücken, und — wie sich der Verf. sehr unbestimmt ausdrückt — einem andern lavaartigen porösen grauen Gesteine bedeckt. Dieses Gestein ist, wie Recensent, der auch einmal in jener Gegend war, versichern kann, nichts anders als Tuffwacke. Auf dem Gebiete des Dorfes Kajar und bey Fock wird der berühmte Eisensand aus dem See Balaton gesammelt, den man zu Streusande benutzt. Die bischöfliche Stadt Veszprim, die guten Getreide- und Weinbau hat, und in welcher starker Handel mit Getreide und Weinen getrieben wird, leidet an Wasser Mangel, weil sie auf einer felsichten Anhöhe liegt. VI. *Oedenburg*, vom Herausgeber. Eine Schilderung der Umgebungen der Stadt Oedenburg, namentlich des Lustgartens Neuhof, der Gegend am Neusiedlersee und bey Wandorf, des sogenannten Brennbergs, wo ein einträgliches Steinkohlenbergwerk ist. Recensent, der Oedenburg und dessen Umgebungen aus eigener Ansicht kennt, kann versichern, dass die Schilderung durchaus richtig ist. Nur einige Notizen aus diesem interessanten Aufsatze. Die Oedenburger Weingebirge liegen am westlichen Ufer des Neusiedler-Sees. Die ganze Bergreihe besteht aus Kalk und Mergel, und nur hie und da ragen Gneusflötze hervor. Am Ufer des Sees ist immer eine mildere Temperatur der Luft, als um Oedenburg selbst, weil die Vorgebirge am See eine allmälig steigende schiefe Fäche bilden, und die Sonnenstrahlen gerade senkrecht herabfallen, und weil der See ein natürlicher Frostableiter ist. In dem ergiebigen Steinkohlenbergwerk auf dem Brennberge wurden im Jahre 1800 gewonnen 138,114 Centner Steinkohlen. Recensent, der auch in diesem Steinkohlenbergwerk war, findet es tadelnswerth, dass man seit einigen Jahren die Stollen eingehen liess und die Steinkohlen nicht recht bergmännisch gewinnt. Am Schlusse theilt der Verfasser die Zahl der Häuser und Einwohner der Stadt Oedenburg mit. Im Jahr 1802 waren in Oedenburg 775 Häuser und 12319 Einwohner. VII. *Marien-Theresien-Stadt*, von *Johann von Asbóth*. Interessant. Diese k. Freystadt hat 3060 Häuser, 20000 Einwohner, und ihr Gebiet beträgt 160000 Joche, das Joch zu 2000 Quadratklaftern gerechnet. VIII. *Ungarischer Schafhirt* (Juhász), vom Herausgeber. Der Herausgeber schildert eigentlich den Schafhirten der Schimegher Gespannschaft. Das beygefügte Kupfer enthält eine treue Abbildung. IX. *Das Colonienwesen in Ungarn*, vom Herausgeber. In diesem Aufsatze handelt der Herausgeber hauptsächlich von den alten deutschen Kolonien in der Zipser Gespannschaft und in Siebenbürgen. Recensent kann nicht in allen Stücken dem Verfasser dieses Aufsatzes seinen Beyfall schenken. Grundlos ist die Behauptung, dass die Siebenbürger deutschen Kolonisten eher ins Land kamen, als die Zipser Deutschen. Die alte Leutschauer Chronik und das Diplom des Königs Stephan V. sind gegen diese Behauptung. Dass die

Siebenbürger Deutschen von den Zipsern dem Charakter nach verschieden sind, und auch ihr deutscher Dialekt beträchtlich abweicht, will Recensent nicht leugnen, allein für ihre Nationalverwandtschaft spricht die Geschichte. Mit Recht hält der Verf. die siebenbürgischen Deutschen für Kolonisten aus den Gegenden des Niederrheins, aber mit Unrecht glaubt er, dass die Zipser aus Obersachsen und aus Franken abstammen. Obersachsen wurde ja lange von Wenden bewohnt! Nach Zipsen kamen laut der Geschichte im Anfange auch rheinländische Kolonisten, die in den alten Privilegien der ungarischen Könige irrig Saxones heissen; später kamen allerdings Bergleute aus Sachsen und Franken in die Grafschaft Zips. Auch herrscht ja in dieser offenbar ein doppelter verschiedener Dialect, von welchen der eine mehr mit der flandrischen, elsassischen, trierschen und siebenbürgisch-deutschen, der andere mehr mit der sächsischen Mundart zusammentrifft, wie aus den von den Professoren Genersich und Rumi herausgegebenen Zipser Idioticis erhellt. Hr. Bredetzky theilt auch als Anhang X. eine kleine *Sammlung einiger Zipser Idiotismen* mit. Diese, obgleich auch schätzbare Sammlung, hat den Fehler, dass der Verf. die Zipser Ausdrücke nicht mit andern deutschen Mundarten verglich, die blossen Corruptionen der deutschen Büchersprache von den eigentlichen Idiotismen nicht unterschied, und von den Zipsern aufgenommene ungarische und slavische Wörter als Zipser Idiotismen ohne Ableitung aus den fremden Sprachen anführte. Recens. will diese Behauptung durch einige Beyspiele beweisen. *Almerey* (Wandschrank) kommt von dem altdeutschen Almer; *Demikat* ist ein ungarisches Wort; *Enzelt* corrupt aus Unschlitt; *fenkelt* corrupt aus funkeln; *flugs* ist ein altdeutsches Wort, das Luther gebraucht; *Gube* aus dem slavischen Guba; *Gombhosen* vom ungarischen gomb; *Knepel* corrupt aus Knüttel; *Kloutsch* aus dem ungarischen Kalats der Kuchen; *klingeln* ist gut deutsch; *lemeln* corrupt aus lümmeln; *Maid* statt Magd ist altdeutsch; *Pittel* corrupt aus Büttel; *Spuck* ist auch in andern deutschen Mundarten üblich; *Tims* statt Gefängniss, aus dem slavischen Temnitz; *Zap* statt Ziegenbock ist slavisch; *Zech* statt Zunft ist auch in Deutschland in mehreren Mundarten üblich u. s. w.

Drittes Bändchen. I. *Uebersicht der topographischen Literatur vom Königreiche Ungarn in den Jahren* 1801 1802 1803, vom Herausgeber. Diese Uebersicht umfasst auch die ungarischen Landcharten. Die sogenannte Meerschwalbe, von der Hr. B. S. 16 eine bestimmte Nachricht verlangt, ist wahrscheinlich Merops apiaster, der Bienenfresser oder Immenwolf. II. *Neusiedler See* (Fertö), vom Herausgeber. Dieser Aufsatz ist sehr belehrend. Der Herausgeber hat den See seit mehrern Jahren, als er in Oedenburg lebte, beobachtet und in geognostischer Hinsicht genau untersucht. Er vertheidigt die Meynung der neuern Gelehrten, dass der Neusiedler-See fälschlich lateinisch Peiso genannt werde, und behauptet mit Bombardi und Pray gegen Schönwisner in dessen Werk „Antiquitatum et historiae Sabariensis ab origine usque ad praesens tempus libri novem," dass der Peiso des Plinius zwischen St. Georgen und Lansitz, wo das Bette eines ehemaligen Sees noch sichtbar ist, existirt habe, und dass der Neusiedler-See oder Fertö spätern Ursprungs sey. Ungeachtet nicht alle vom Herausgeber angeführten Gründe neu, und einige so beschaffen sind, dass ihnen Recensent die Beweiskraft absprechen muss: so erhöhen dennoch seine historischen Untersuchungen, und seine genaue und richtige Kenntniss die Wahrscheinlichkeit seiner Behauptung. Er erinnert zuvörderst mit Recht gegen Hrn. Schönwisner, dass der *Pelso* des Aurelius Victor und der *Peiso* des Plinius ein und derselbe See gewesen sey, aber nicht der Neusiedler-See seyn könne, vorzüglich deswegen, weil Aurelius Victor mit dürren Worten sagt, der Kaiser Galerius habe den Pelso in die Donau leiten lassen, um urbares Land zu gewinnen („Agrum satis reipublicae commodantem, caesis immanibus silvis atque *emisso in Danubium lacu Pelsone* apud Pannonios fecit"), von welcher Ableitung beym Neusiedler-See nicht die geringste Spur vorhanden ist. Sehr wahrscheinlich macht es Hr. B., dass der Neusiedler-See, den die Ungarn Fertö nennen, spätern Ursprungs sey. Seine vorzüglichsten Beweisgründe sind folgende: Die Römer, welche in dieser Gegend Pannoniens lange lebten, erwähnen nie des Neusiedler-Sees, denn die Stellen des Plinius und Aurelius Victor passen nicht auf diesen See; kein altes Itinerarium, selbst die berühmten Peutingerischen Tafeln deuten nicht seine Existenz an; in den alten Urkunden des Oedenburger Archivs wird der Neusiedler-See nie Peiso, sondern stets Fertö genannt, ja in einer Urkunde vom Jahre 1359 komme der Fertö noch als ein Fluss vor, und eine andere Urkunde vom Jahre 1366 führt Dörfer an, die da lagen, wo jetzt der Neusiedler-See ist. Wegen dieser Thatsachen vermuthet Hr. B., dass der Neusiedler-See ungefähr im zehnten oder eilften Jahrhunderte durch den gehemmten Abfluss des Flusses Fertö, der ohnehin in diesen Morästen bey der Ebene der ganzen Gegend keinen Fall haben konnte, nach und nach gebildet worden sey. Zwar könnte der physische Umstand, dass der Neusiedler-See gesalzen ist, leicht für die Meynung einnehmen, dass dieser See eben so alt sey, als der Rückzug des Oceans aus den Ebenen Pannoniens; allein genaue Untersuchungen dürften es wohl ausser Zweifel setzen, dass der See aus einer andern Ursache, und zwar höchst wahrscheinlich deswegen, weil sein Boden mit mineralischen Laugensalze geschwängert war, das man in der That noch jetzt an dessen Ufer findet, einen salzichten Geschmack erhielt. Hr. B. beweist eine Unkunde der alten Geographie, wenn er S. 64 die Frage aufwirft: „Und woher hiesse Valiera (Valeria) gewöhnlich *ripensis*,

wenn sie von der Donau entfernt in der Mitte des Landes zu suchen wäre?" Valeria heisst bey den Römern nicht von der Nähe des Donauufers ripensis, sondern von dem rechten Ufer der Donau, von welcher Seite Valeria lag, eben so wie Noricum ripense durch die dextra ripa bestimmt war. — Nach dieser interessanten Untersuchung schildert Hr. B. die physische Lage und die Beschaffenheit des Neusiedler-Sees (S. 85 folg.), der zwischen der Oedenburger und Wieselburger Gespannschaft liegt, und im Umfange zehn Meilen beträgt. Schade, dass Hr. B. das Wasser dieses Sees keiner chemischen Analyse unterworfen hat, sondern bloss anführt, es sey mit einer Säure gemischt und wirke als Purgiermittel. Die Seeproducte werden vollständig aufgezählt. Den Seefisch, welchen Hr. B. mit einem zipserisch-österreichischen Provinzialnamen *Schaiden* (Schaden) nennt, dürften unter diesem Namen wenige unserer Leser kennen: es wird mit diesem Namen der *Wels* (Silurus glanis) bezeichnet. Das Seegebirge und die umliegende Gegend ist in geognostischer Hinsicht sehr merkwürdig. Man findet daselbst viele Petrificate. Hr. B. fand im Jahre 1803 im Oedenburger Steinbruche (welcher durch ein schönes Kupfer von Stark in Wien, einem gebornen Oedenburger, dargestellt worden ist) einen 13 Pfund schweren Elephantenzahn. III. *Ueber die Steinsalzerzeugung in Rhonaseck* (soll heissen Rhonaszék), einem Bergorte in Ungern (Ungarn), von *Carl Anton von Gruber*. Der Verf. dieses Aufsatzes, der neben manchen Irrthümern viel Interesantes und Belehrendes enthält, hat sich vier Jahre in Rhonaszék in der Marmaroscher Gespannschaft aufgehalten, und hatte daher die beste Gelegenheit die Manipulation der dasigen Salzerzeugung kennen zu lernen und Beobachtungen anzustellen. Ganz falsch ist seine Behauptung S. 133. „Ueberhaupt haben wir keine Nachricht von der Erzeugung des Steinsalzes. Selbst jene Schriftsteller, welche von den Siebenbürger und Galizischen Salzbergwerken sprechen, geben uns keinen befriedigenden Begriff von der Erzeugung desselben u. s. w." Der Verfasser scheint die Werke Fichtels und Hacquets nicht zu kennen. Hr. von G. beschreibt zuvörderst die Lage von Rhonaszék, und beschreibt dann die Salzgewinnung und Salzerzeugung daselbst. Die Rhonaszéker Salinen erzeugen jährlich 4 bis 500,000 Centner Steinsalz. Mehrere Behauptungen des Verfassers sind in mineralogischer und bergmännischer Rücksicht irrig. Hr. von G. kennt nur zwey Arten des Steinsalzes, das blätterige und faserige: das in Würfeln crystallisirt vorkommende ist ihm unbekannt. Der Schwaden der Rhonaszéker Salinen wird S. 151 der Physik und Chemie zum Trotz definirt: „ein in sich erstickender, mephitischer Hauch aus schweflich-arsenikalischen (!) Theilen bestehend." Da würde man ja mit dem Rhonaszéker Steinsalz zugleich Gift mit verschlucken! S. 153 behauptet er irrig: „Ueberhaupt ist jede Erschütterung für eine Saline höchst schädlich. Eine Flinte oder Pistole in der Salzhalle losschiessen, und auf Waldhörnern blasen, ist ein für alle Mal schon eine Erschütterung, die zu verhüten ist." Risum teneatis amici! Wir können dem Verf. versichern, dass zu Wieliczka in Galizien das Steinsalz mit Pulver ohne Nachtheil gesprengt wird. Am Schlusse theilt der Verf. ein Verzeichniss der Rhonaszéker Mineralien mit, und in einem Anhange gibt er schätzbare Notizen von dem Rhonaszéker Bergwesen, von den Sitten der dasigen Bergleute, von Rhonaszéks Clima, Umgebungen, Einwohner von der ungarischen, walachischen und rusniakischen Nation. IV. *Ueber die bischöfliche Stadt Neutra*, von *Iohann Karl Unger*. Eine umständliche und richtige Schilderung der Merkwürdigkeiten dieser schönen bischöflichen Stadt, die von Slaven bewohnt wird und vortreffliche Weingebirge hat, und ihren Umgebungen. Der Verfass. erzählt auch viel aus der Geschichte dieser Stadt. Den Fluss Neutra vergleicht er sehr passend mit dem Nil, weil er durch seine jährlichen Ergiessungen die anliegenden Wiesen fruchtbar macht. V. *Fragment einer Reise von Oedenburg nach Stein am Anger, nebst einigen Bemerkungen über die Lage der Römer in Panonien* (Pannonien), vom Herausgeber an Freund Glatz. Ein lehrreicher Aufsatz, der nur einiger Berichtigungen bedarf. Stein am Anger hatte schon unter den Römern, die es Sabaria nannten, einen bedeutenden Namen. Dass die Römer in der Gegend um Oedenburg waren, schliesst Hr. B. vorzüglich aus den weitläufigen Kastanienwaldungen dieser Gegend (dieser Umstand führt jedoch nach unserm Urtheil durchaus nicht zur Gewissheit, denn ein so hohes Alter der Oedenburger Kastanienwälder lässt sich nicht erweisen), aus den römischen Münzen, Urnen, sogenannten Thränengläsern und Steinen mit römischen Inschriften, die hier ausgegraben werden. Jordan und Schönwisner setzen an die Stelle des heutigen Oedenburg der Römer Stadt Scarabantia. Diese Behauptungen widerlegt Hr. B. sehr gut mit folgenden Gründen: die römischen Alterthümer bey Oedenburg findet man nur auf einem kleinen Raume, auf welchem zwar ein römisches castrum, nicht aber ein oppidum stehen konnte; es ist unwahrscheinlich, dass die Römer, die vorzüglich Ebenen liebten, sich in diesem engen, zum Theil wasserarmen Pass angesiedelt haben sollten; Herr Schönwisner setzt willkürlich voraus, dass die Römer auf dem nämlichen Wege von Sabaria nach Vindobona gingen, dessen man sich heut zu Tage bedient, wenn man von Stein am Anger nach Wien reist. Richtig ist des Verfassers Ansicht von der Lage der Römer in Pannonien. Ungerecht gegen die Manen der grossen, hochcultivirten Hellenen ist folgende Aeusserung des Verfassers S. 205: „Du weist es, wie sehr ich die Römer von jeher liebte, wie sehr ich sie allen Nationen (!) des Alterthums, selbst den Griechen immer vorzog, wie meine Verehrung derselben oft in kindische (ja wohl *kindische* und übertriebene!) Anhänglichkeit ausartete." — Erst von Seite 216 an beschreibt der Verf. seine Reise

von Oedenburg nach Stein am Anger, und theilt in dieser Beschreibung schätzbare topographische, statistische und historische Notizen mit. Bey Stein am Anger findet man noch heut zu Tage römische Monumente, die der Verf. anführt. Historisch unrichtig ist die Behauptung des Verfs. S. 218: „In diesem Rechte wurde Harkau im Jahre 1674 vom Könige Matthias, wie es die vor mir liegende Urkunde sagt, auf Bitten des Oedenburger Raths, als ihrer Grundobrigkeit bestätigt.“ Im Jahre 1674 war ja kein Matthias auf dem ungarischen Thron, sondern Leopold I. VI. *Pistian* (Pösthény), *Teplitz*, vom Herausgeber. Enthält Nachrichten vom Dorfe Pösthény in der Neutrer Gespannschaft und von dem benachbarten heilsamen warmen Bade Teplitz. Hr. B. hat leider keine bessere Analyse des Badewassers mitgetheilt, als die veraltete irrige des D. Cranz, der unter den Bestandtheilen einen feinen Schwefelgeist (!) und Selenitsalz anführt. Das Lob dieses Bades hat Hr. B. übertrieben: er stellt es als ein Universalmittel in den heterogensten Krankheiten dar, und sagt sogar S. 247: „Es ist gar nichts ungewöhnliches (?), Menschen, die mit zwey Krücken dahin kamen, nach einigen Wochen einen Walzer (!) versuchen zu sehn.“ Wäre diess gegründet, so würden ja alle Lahme nach dem ungarischen Teplitz wandern. VII. *Naturhistorische Miscellen* aus dem Mineralreich. Vom Herausgeber. H. B. beschreibt in diesem Aufsatze einen zellichten Tropfstein, der am Fusse des Tatra in der Zipser Gespannschaft gefunden wird, und gespalten einem Wespenneste gleicht. Hr. B. theilt von diesem Tropfstein eine richtige Zeichnung mit. Mit Unrecht hält B. diesen Tropfstein für einzig in seiner Art. Man findet ganz ähnlichen in Oesterreich, und auch bey Rauschenbach in Ungarn. Rec. besitzt schöne Exemplare von zellichtem Tropfstein sowohl von den Karpaten als von Rauschenbach. Falsch ist auch die Behauptung des Verfs., dass man in der Zipser Gespannschaft Kalk sehr selten finde. Im Gegentheile findet man daselbst Kalk sehr häufig, z. B. bey Igló, Kirchhof, und selbst an dem karpatischen Gebirge sind viele Kalkflötze. Am Ende erwähnt Hr. B. des im Jahr 1801 in der Gegend um Bernstein in der Eisenburger Gespannschaft entdeckten schönen Serpentinsteins, der von seinem Entdecker, Herrn *Lenk*, unrichtig *Serpentinachat* genannt wurde. — Das dem dritten Bändchen vorgesetzte Bildniss des ungarischen Statistikers Martin von Schwartner gleicht durchaus nicht seinem Urbilde, welches Recensent gut kennt.

Viertes Bändchen. I. *Daniel Cornides Bruchstücke zur Geschichte der städtischen Cultur und des Gewerbfleisses in Ungern* (Ungarn). Herausgegeben und mit einer kurzen Vorrede begleitet von *Johann Christian von Engel*, k. k. Consistorialrathe, Censor u. s. w. in Wien. Dieser Aufsatz ist zwar nicht topographischen, sondern historischen Inhalts, aber wegen seines hohen Interesse aller Aufmerksamkeit würdig. Man sieht daraus, dass in Ungarn im 14ten, 15ten und 16ten Jahrhunderte Künste, Industrie und Handel mehr blühten, als jetzt, dass man den Ungarn mehrere Erfindungen verdankt, dass in Ungarn mehrere Kunstprodukte eher verfertigt wurden und im Gebrauch waren, als in England, Frankreich u. s. w. Der sel. Cornides macht in dieser Hinsicht artige Vergleichungen, mit den Nachrichten, welche Beckmann in seiner Technologie und Geschichte der Erfindungen von dem Emporkommen der Künste in verschiedenen Ländern mittheilt. Durchaus wahr ist die Behauptung des Hrn. von Engel in der Vorrede S. 5: „der Glanz des Hofs unter einem Carl Robert und Ludwig I., die Macht des ungarischen Reichs, die unter Ludwig I. von der Nordsee bis ans schwarze und adriatische Meer reichte, der Zug des asiatischen und afrikanischen Handels über Ungarn, so lang das Vorgebirge der guten Hoffnung nicht entdeckt, und die Schiffahrt der andern Nationen noch in der Kindheit war, der vortheilhafte Tauschhandel mit Constantinopel, Venedig, Wien, Prag, Breslau, Warschau, Danzig, Kiew, belebten den ungarischen Industriefleiss in hohem Grade. Der Kaiser und König Sigmund brachte Ungarn noch mehr in Verbindung mit Deutschland, und verlieh den Repräsentanten der deutschen Städte in Ungarn Sitz und Stimme auf dem Reichstag.“ Möchte doch bey dem jetzt gesperrten Seehandel der asiatische Welthandel wieder durch Ungarn gehen! In Siebenbürgen hatten die Manufacturen im 14ten Jahrhunderte einen so hohen Grad der Vollkommenheit erreicht, dass die siebenbürgischen Kaufleute ihre einheimischen Waaren nach Wien, Prag, Venedig, Krakau u. s. w. verführten, wie Cornides aus historischen Documenten beweist. Cornides geht folgende Zünfte durch, die in jenem Zeitraum in Ungarn und Siebenbürgen blühten. 1. *Sporer*. Der Gebrauch der Sporn ist bey den Ungarn uralt. 2. *Drathzieher*. Um das Jahr 1440 war in Ungarn der Messingdrath schon sehr im Gebrauch (und doch behaupten manche deutsche Schriftsteller, den Messingd. habe erst 1553 der Nürnberger Erasmus Eber erfunden), und im J. 1376 trieben schon Nadler in Siebenbürgen das Drathziehen. 3. *Lohgerber und Weissgerber*. Schon zu Anfang des eilften Jahrhunderts kommen in ungarischen Documenten Lohgerber vor. Das feine Weissleder wurde in Ungarn und Siebenbürgen früher gemacht als in Deutschland. Das Alaunleder oder ungarische Leder ist eine Erfindung der Ungarn. 4. *Kirschner*. Die Ungarn haben sich sehr frühe auf das Kirschnerhandwerk und den Handel mit Rauchwaaren gelegt, und der deutsche Name *Schaube* ist aus dem ungarischen *Suba*, womit der gefütterte ungarische Talarrock bezeichnet wird, entstanden. 5. *Glaser*. In Ungarn waren eher Glaser und Glasfenster, als in Frankreich, England, Portugall, Schweden. Auch machte man in Ungarn schon im 15ten Jahrhunderte Becher aus Krystallglas. 6. *Messerschmiede*. Siebenbürgen hatte um 200 Jahre früher Messerschmiede als England, wo erst im J. 1563 das erste Messer verfertigt wurde (S. Sketches of the history of man). 7. *Papiermacher*.

In Ungarn ist das Papier aus Lumpen schon seit 1300 üblich. 8. *Tuchmacher und Tuchhändler.* In Ungarn ward schon im 13ten, und in Siebenbürgen im 14. Jahrhunderte Tuch gemacht. 9. *Goldschmiede.* Seit Errichtung der ungarischen Monarchie gab es in Ungarn Goldschmiede. 10. *Uhrmacher.* Als die Uhrmacherkunst in Europa noch in ihrer ersten Kindheit war, liess in Siebenbürgen der Fürst Johann Zápolya von einem Künstler in einem Fingerringe eine Uhr anbringen, die nicht nur alle Stunden schlug, sondern auch den Planetenlauf anzeigte, welches Kunststück er dem türkischen Kaiser Solymann 1566 überreichen liess. 11. *Mahler.* Das älteste Beyspiel des Gebrauchs der Mahlerey in Ungarn ist die Abbildung des Königs Stephans I. und seines Prinzen Emerich zu Gran, die noch existirt. 12. *Buchdrucker.* Die erste Buchdruckerey in Ungarn ward zu Ofen um das Jahr 1472 errichtet. 13. *Bereitung des Schiesspulvers, Kanonengiesser und Büchsenschmiede.* Nach einer alten Chronik, die sich auf der kaiserlichen Bibliothek zu Wien befindet, soll schon im J. 1073 König Salomo Belgrad's Stadtmauern mit Kanonen beschossen haben. Wahrscheinlich brachten die Ungarn sowohl Schiesspulver als Feuergeschütze aus dem Oriente mit. Im 14. Jahrhunderte war beynahe keine Stadt in Ungarn, die nicht mit Schiesspulver und Feuergeschützen reichlich versehen gewesen wäre. Schon 1566 hat der berühmte Held Nicolaus Zrini, Commendant von Szigeth, wider die Türken sich der Mörser und Bomben bedient. Hingegen in Frankreich kam der Gebrauch der Bomben erst 1634 auf. II. *Physich-topographische Uebersicht des Oedenburger Comitats,* vom Herausgeber. Ein vortrefflicher Aufsatz. Der Verfasser beschreibt darin die Lage und Gränzen, die natürliche Beschaffenheit, die Charten (die beste Charte der Oedenburger Gespanschaft ist unstreitig die von Görög), Grösse, Klima (es ist sehr mild und anmuthig), Gebirge, Flüsse und Bäche, Einwohner (die jetzigen Einwohner sind Deutsche, Ungarn und Croaten), und deren gegenseitiges Verhältniss zu einander, das Contributionsquantum (204,875 fl. 2 kr.), Producte (die Naturproducte sind Getreide, vortrefflicher Wein, Steinkohlen, Torf, Eisenerz, Kalksteine, Quarz, Holz, Viehzucht, Wild, Fische, Sumpfvögel, gutes Obst, Maulbeerbäume; Kunstproducte sind Zucker, Salpeter, Pottasche, Glas, Töpferwaaren) der Oedenburger Gespannschaft, und theilt am Ende ein Verzeichniss der Magistratspersonen und der mit denselben in Verbindung stehenden subalternen Officianten des Oedenburger Comitats-Stuhls mit. Erbobergespann ist Fürst Eszterházy. Die Zahl der Einwohner dieser Gespannschaft hat Hr. B. nicht angegeben. Sie betrug in der Josephinischen Conscription 144,000. III. *Physisch-topographische Uebersicht des Zipser Comitats,* in einem Briefe an den Herausgeber vom Prediger *Genersich.* Enthält nur topographische und mineralogische Beyträge zu einer solchen Uebersicht, die der Vf. in den neuen Beyträgen fortgesetzt, aber noch nicht beendigt hat. Die Beyträge des Hrn. Genersich sind schätzbar, ungeachtet sich manche, besonders mineralogische Irrthümer eingeschlichen haben. In diesem Aufsatze theilt der Verf. topographische und mineralogische Notizen mit von der Gegend um Käsmark, Leibitz, Lomnitz, Matzdorf, Teplitz, Tillendorf (wo ein Sauerbrunn), Johannsdorf (wo ein Kalkbad), St. Andre (wo mehrere Sauerbrunnen, deren Wasser die Einwohner statt des Sauerteiges zum Brodbacken anwenden), Svabocz, Kapsdorf (wo Urkalkstein), Landok (die Landoker Berge sind Kalk- und Marmorfelsen) u. s. w. Irrig ist die Behauptung, dass in der Zips kein Kalk gebrannt wird: diess geschieht zu Igló, Käsmark und an andern Orten. In Igló wird auch Gips gebrannt. Irrig ist auch die Behauptung S. 182, dass der Königsberg oder Kralowa Hola ein Thongebirge ist: der Kern dieses zu den Karpaten gehörigen Berges ist auch Granit. IV. *Etwas über Tolnau* (Tolna), von U. (Unger). Interessant sind die mitgetheilten Notizen von dem Tabacksbau, Hausenfang, von der Pottaschesiederey, von der Zucht der Seidenhaasen oder ungarischen Kaninchen und von dem Saflorbau in der Tolner Gespannschaft. Das k. k. Appalto kauft hier jährlich für 30000 fl. Taback ein. V. *Beschreibung eines halbversteinerten Ochsenkopfs,* vom Prediger *Andreas Fabritzi* in Poprad. Dieser Ochsenkopf, der nicht sowohl versteinert, als ausgetrocknet und verhärtet ist, wurde vor 20 Jahren an dem Flusse Torissa in der Scharoscher Gespannschaft gefunden. VI. *Versuch einer Igloer entomographischen Fauna,* dem Hrn. D. Joh. Friedr. Blumenbach gewidmet von *Carl Georg Rumi.* In diesem Bändchen ist der Aufsatz noch nicht geschlossen, sondern nur die Schmetterlinge der Gegend um Igló sind angeführt und beschrieben. Der Verf. hat in der Igloer Gegend einige neue Arten und Abarten von Schmetterlingen entdeckt, z. B. einen schönen Tagvogel aus Linné's Familie Papilio heliconius, Abarten des Papilio Machaon, P. iris, Papil. aglaia, der Sphinx ocellata u. s. w. VII. *Fortsetzung der Uebersicht der topographischen Literatur vom Königreiche Ungern* (Ungarn) *in den Jahren* 1801 — 1804, *vom Herausgeber.* VIII. *Nachtrag der durch den Landtag* (Reichstag) *von* 1802 *veranlassten topograph. Veränderungen in Ungarn.* Vom Herausgeber. Die Nachrichten sind aus den ungarischen Reichstagsartikeln gezogen. — Das diesem Bändchen vorgesetzte, von Siegel gezeichnete und von Czetter gestochene Bildniss des Hrn. Consistorialr. von Engel ist getroffen. Die andern zwey Kupfer stellen einen sächsischen Dorfrichter in Siebenbürgen und einen Slaven von dem Kopaniszar-Stamme an der mährischen Gränze in Ungarn treffend dar.

Die *neuen Beyträge* enthalten folgende interessante Aufsätze. 1. *Beschreibung des Tatra in der Zips, als eines Theils des karpatischen Gebirges,* von *Christian Genersich,* Prediger zu Käsmark. Ein, ungeachtet seiner Mängel sehr schätzbarer Beytrag zur Kenntniss der Karpaten, zu welcher bisher vorzüglich Fichtel, Hacquet, Townson, Asbóth und Ber-

zeviczy gute Beyträge geliefert haben. Hr. Genersich, der am Fusse des Tatra lebt und dieses Gebirge schon oft bestiegen hat, war im Stande von diesem Theile der Karpaten eine vollständige topographische, geognostische und mineralogische Beschreibung zu liefern. Hätte er Höhenmessungen mit dem Barometer angestellt, würde er seiner Beschreibung Zeichnungen beygefügt haben, und wäre er in der Geologie, Physik und Mineralogie besser bewandert gewesen: so wäre seine Beschreibung noch vollkommner geworden. Künftigen Bereisenden des Tatra wird sie indess, auch so wie sie ist, ein sehr nützlicher Wegweiser seyn. Hr. Genersich handelt in seiner langen Beschreibung (S. 6 bis 238) zuvörderst von den *Vorarbeiten* zu einer Beschreibung der Karpaten. Dann theilt er die *gemeine Ansicht* des karpatischen Gebirges mit, grösstentheils nach Fichtel. Gegen Fichtel, welcher behauptet, dass die Karpaten das höchste Gebirg aller österreichischen Staaten sind, hätte der Verf. erinnern können, dass es in Steyermark und Kärnten höhere Gebirgsspitzen giebt, als auf den Karpaten. Doch durch die weite Ausdehnung erhält das karpatische Gebirge allerdings den Vorzug vor den Gebirgen des Erzherzogthums Oesterreich. Die Höhe der höchsten Spitzen des karpatischen Gebirges hätte der Verf. S. 18 nicht nach Hacquet, sondern nach der neuern zuverlässigern Messung Townson's angeben sollen. Nach dieser ist die Lomnitzer Spitze 1350 französische Toisen, und der Krivàn 1303 französische Toisen über der Meeresfläche erhaben. Von der Gränzlinie des ewigen Schnees und Eises auf den Karpaten, hat der Verf. leider nichts Bestimmtes angeführt. — Hierauf folgt die *meteorologische Ansicht*. Das Beste, was darüber der Verf. anführt, hat er aus der trefflichen Abhandlung über die Witterung in der Zips von Thomas Mangsch (Wien, 1795. 8.) entlehnt: er selbst hat keine Beobachtungen mit dem Barometer und Thermometer angestellt, und was er aus alten Chroniken anführt, gehört zum Theil nicht zur meteorologischen Ansicht der Karpaten, z. B. die Nachrichten von den Hungerjahren, von der Pest, von den Kometenerscheinungen, von den Blatterepidemien, von den Viehseuchen, Blutregen u. s. w. in der Zips. Nun beginnt S. 57. die *geologische Ansicht*. Dass der Tatra ein uranfängliches Gebirge ist, hätte der Verf. viel kürzer und überzeugender darthun können. Gegen viele Behauptungen in seiner geologischen Ansicht (seine Führer sind vorzüglich de Luc, Buffon, Brunner, Heinemann, Voigt) liesse sich manches erinnern, wenn hier der Ort dazu wäre. Als orthodoxer Theolog sucht der Verf. die neuen geologischen Hypothesen mit der mosaischen Schöpfungsgeschichte in Harmonie zu bringen. Am Ende dieses Abschnittes führt der Verf. in einer kurzen geognostischen Ansicht des Tatra die eigenen Gebirgsarten dieses uranfänglichen Gebirges auf. Es enthält meistens Granitarten, auf der westlichen Seite wird es mehr gneussartig. Endlich folgen die *speciellen Ansichten* des Tatra in topographischer und geognostischer Hinsicht. A. Erste Gebirgsabtheilung. 1. Ansicht der ersten Gebirgsabtheilung von der vordern oder östlichen Seite. a. Erster Zug der Kalkberge. S. 79 schliesst der Verf. mit Unrecht vom Daseyn des Hornsteinschiefers auf die Nähe von Bleyerzen. Falsch ist die Behauptung S. 88, dass man auf diesem Gebirgszug *Türkisse* finde. b. Erste grosse innere Gebirgsgegend. Dunkel ist der Ausdruck S. 133 „ein Metall dem *weissen Golde* gleich." Der Verf. wird doch nicht die Platina meinen: diese kann man gewiss aus karpatischen Erzen nicht gewinnen. Die Farbe des grünen Sees in dieser karpatischen Gebirgsgegend leitet der Verf. sehr irrig ab von einer angenommenen, nicht erwiesenen, ausserordentlich verdünnten, mittelst Vitriolsäure geschehenen Kupfer- und Eisenauflösung. Das Wasser des grünen Sees ist krystallklar und enthält nach chemischen Untersuchungen durchaus keine Kupfer- und Eisentheile: hätte es solche, so müsste es auch ausserhalb des Sees grünlich erscheinen. Die grüne Farbe lässt sich sehr leicht aus optischen und dioptrischen Ursachen erklären, und man findet solche grüne Wasserstellen auch in manchen Flüssen, wie Recensent aus Erfahrung versichern kann. c. Abstürzung der ersten grossen Gebirgsmasse. d. Ansicht des Kohlbächer Thals. 2. Ansicht der ersten Gebirgsabtheilung von der rückwärtigen oder westlichen Seite. a. Dass Pflocksee - Thal. b. Der schwarze See. B. Zweyte Gebirgs - Abtheilung. 1. vordere oder östliche Gegend desselben. a. Das grosse Kahlbächer Thal; Schlagendorfer Sauerbrunn; Schlagendorfer Berg; Königsnase. b. Der Völker Grund, Hat einen Granatengang in Glimmerschiefer. c. Gerlsdorfer, Botzdorfer und Minksdorfer Spitzen. d. Minksdorfer Thal. e. Liptauer Bergspitzen: Wiszoká und Krivan. Der Krivàn hat Gold- und Antimonium-Gänge, derer Bau aber nicht die Kosten belohnt. Auch schwarze Zinngraupen brechen auf dem Krivàn. f. Wichodnaer Thal und fernere Bergspitzen. 2. hintere oder westl. Gegend. Am Ende des in Querzugs ist ein Eisenwerk und Schmelzwerk vom Freyherrn Horvath von Palócsa angelegt worden, wo bereits Stahl verfertigt wird, der den steyermärkischen übertrifft. Der Verf. berichtigt S. 234 die irrige Behauptung des Geographen Windisch, dass das Wasser des Fischsees in den vordern See dieser Gebirgsabtheilung falle. II. *Topographische Beschreibung der im Gömörer Komitate bey dem Dorfe Aktelek* (Agtelek) *befindlichen Höhle Baradla*. Entworfen von *Christian Raiss*, Ingenieur der löblichen Gömörer Gespannschaft. Mit zwey dazu gehörigen Kupfern. Die topographische Beschreibung dieser Höhle ist ganz richtig: allein die geologische Ansicht des Verfassers von der Entstehung dieser Höhle ist durchaus irrig. Er glaubt sie sey auf vulkanischem Wege entstanden, ungeachtet sie Quarz, Tropfstein u. s. w. enthält. Er wird daher in einem Anhange von einem Ungenannten und in Anmerkungen von dem Herausgeber zurechtge-

wiesen. III. *Nachträge zur physisch-topographischen Beschreibung der Zipser Gespannschaft*, vom Prediger *Christian Genersich*. Enthält eine Beschreibung der Gegenden um Bela, Bauschendorf, Oberrauschenbach (hier sind Tropfsteine, namentlich schöne zellichte auf dichtem Kalktuf, ein schweflich-kalkichtes Bad, ein schweflichter Sauerbrunn), Haligovecz, um das rothe Kloster (hier ist ein sehr heilsamer Schwefelbrunn), und der sich östlich gegen Galizien erstreckenden Gegend, in der man schöne Bergkrystalle und schwarzblaulichten Hornstein findet. IV. *Fortsetzung des Versuches einer Iglóer entomographischen Fauna*, dem Herrn Doctor Johann Friedrich Blumenbach gewidmet von *Carl Georg Rumi*, Conrector des evangelischen Gymnasiums in Teschen. Enthält, ausser einem Nachtrag von Phalänen, ein Verzeichniss der übrigen Insecten der Gegend um Igló in Ungarn. Den lateinischen Benennungen sind auch die deutschen, ungarischen, slavischen, französischen und englischen beygefügt.

Recensent wünscht, dass Herr Bredetzky diese neuen Beyträge rasch fortsetzen möge.

Beyde Verleger haben für guten Druck gesorgt Schäde nur, dass alle Bändchen, vorzüglich aber das neueste von, zum Theil den Sinn ganz entstellenden, Druckfehlern wimmeln, die doch wenigstens am Ende hätten angezeigt werden sollen. Zum Beweis will Recensent einige Druckfehler aus den neuen Beyträgen anführen und berichtigen. S. 8 statt Lievganig lies Liesganig, S. 9 st. Horty l. Hortis, S. 16 st. Babra l. Babia, S. 67 st. Fichtentannen l. Fichten, Tannen, S. 69 st. variorum l. rariorum, S. 124 st. Leinbäume l. Limbäume, S. 148 st. Golithus l. Jolithus, S. 182 st. Towson l. Townson, S. 191 st. inguinans l. inquinans, S. 250 Towson l. Townson, S. 315 st. Dorfgegenden l. Torfgegenden, S. 331 st. Ganzes l. Ganges u. s. w. Diese Druckfehler fallen freylich nicht dem vom Druckorte entfernt lebenden Herausgeber, sondern dessen Freunde in Wien, der die Correctur so stiefväterlich besorgte, zur Last.

Kurze Anzeigen.

Literaturgeschichte.

Artistisch-literarische Blätter von und für Franken, eine Begleitungsschrift zur fränkischen Chronik. Herausgegeben von Dr. *Johann Bartheli von Siebold*, öffentl. ord. Prof. an der Julius-Universität zu Würzburg u. s. f. *Erster Jahrgang*, 1808. Würzburg bey Bonitas, in 4.

Wöchentlich erscheint von diesen Blättern wenigstens ein halber Bogen und der Preis ist 2 Fl. Sie sollen wissenschaftliche Aufsätze über literar. und artist. Gegenstände, vornemlich in Bezug auf das fränkische Vaterland, Nachrichten von ältern Producten der Litteratur und Kunst des Frankenlandes, biographische Notizen, Nachrichten von vaterl. artist. und liter. Instituten, z. B. der Würzburger Universität, Anzeigen der seit 1807 von fränk. Schriftstellern und Künstlern herausgegebenen Werke, vorläufige Ankündigungen künftig erscheinender Producte, Miscellen in Bezug auf vaterländ. Kunst und Literatur, enthalten; ein überaus nützliches Unternehmen, den man den besten Fortgang anwünschen muss, da die erstern Numern alle Forderungen erfüllen, zu denen die Ankündigung berechtigt. Für jetzt bezieht sich der Inhalt dieser Blätter nur auf dass Grossherz. Würzburg, wird aber in der Folge auch das übrige Franken umfassen. Wir haben 8 Numern vor uns liegen, von denen mehrere aus ganzen Bogen bestehen. Durch mehrere läuft des Herausgebers (schon früher angefangener) Versuch über Würzburg's Schriftsteller, Künstler und Sammlungen fort (1. 2. 3. 5. 6. 7. 8. von Künstlern). Daran schliesst sich ein anderer Aufsatz (6.): Bamberg's Künstler und Sammlungen. Herr D. und Prof. *Ad. Mich. Köl* hat (3. 4. 5.) eine Nachricht von den ersten Buchdruckern in und aus Würzburg, und darin auch ungedruckte Urkunden, mitgetheilt. Von des Hrn. Prof. D. *Geo. Libor. Eyrich* neuer deutschen Uebersetzung von Edw. Moore's Fabeln ist eine Probe n. 3. abgedruckt. Zahlreich sind die kleinen literar. Notizen und Anzeigen von erschienenen oder zu erwartenden Werken, Kunstproducten, Universitätsereignissen u. s. f. Auch aus andern Journalen werden, mit Recht, Aufsätze, die Franken und dessen Producte angehen, z. B. das Kunsturtheil über des Prof. Martin Wagner Oelgemälde die griech. Helden vor Troja, wieder abgedruckt. Unter der Rubrik: Vaterländischer Nekrolog findet man St. 8. den Anfang einer kurzen Biographie des Herzogl. Sachsen-Meining. Cabinetssecretärs *Friedrich Fleischmann*. Dem verdienstvollen Herausgeber wünschen wir die gröste Unterstützung um diesen Blättern die möglichste Vollkommenheit geben zu können. Auch ein besonderes Intelligenzblatt ist beygefügt.

Wissenschaftliches Jahrbuch der Herzogthümer Mecklenburg. 1808. in 4. (1 Thlr. 12 gr.)

Eine auch das Ausland interessirende literar. Zeitschrift, von Hrn. Dr. *I. C. Koppe* herausgegeben, welche an die Stelle der eingegangenen Annalen der Rostockschen Akademie tritt, aber einen grössern Umfang hat. Monatlich erscheint ein Bogen des Jahrbuchs und ein halber des dazu gehörenden Intell. Blatts. Jenes recensirt die von Mecklenb. verfertigten oder über Mecklenburg geschriebenen Werke freymüthig und lehrreich, dieses nimmt alle Nachrichten auf, welche die Literatur Mecklenburgs angehen. So werden in den ersten beyden Numern 22 Schriften Mecklenb. Verfasser und über Mecklenburg (Predigten, Schulschriften, Kalender etc.) angezeigt, von denen nur wenige sonst dem Auslande bekannt wurden, und die beyden Numern des Int. Bl. enthalten den Nekrolog von 1807 und andere nützliche liter. Anzeigen.

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

60. Stück, den 18. May 1808.

THERAPIE.

Neues System der Kinderkrankheiten nach Brownischen Grundsätzen und Erfahrungen ausgearbeitet von *Friedr. Jahn*, der Arzneyw. Doct., Herz. S. Meining. Hofmed., der röm. Kais. Akad. d. Naturf. Mitglied, der Soc. der Forst- und Jagdk. zu Dreyssigacker Ehrenmitgl. und prakt. Arzte zu Meiningen. Neue, durchaus umgearbeitete Auflage. Rudolstadt, in der Klüger'schen Buchhandlung. 1807. gr. 8. XVI. und 622 S. (2 Thlr.)

Die erste Auflage dieses Werkes, welche 1803 erschienen ist, hat ein anderer Recensent im J. 1804 in dieser Zeitung S. 433 angezeigt, und wir bemerken mit Vergnügen, dass der Verf. einiges, welches in jener Anzeige gerügt worden ist, verbessert hat. Durch diese und viele andre Verbesserungen hat die neue Auflage vor der ersten viele Vorzüge erhalten; auch die Seitenzahl, welche um 150 vermehrt worden ist, ungeachtet der Verf. mehrere einzelne Stellen und Cap. von den Zufällen der Wöchnerinnen ganz weggelassen hat, beweist schon, dass beträchtliche Zusätze gemacht worden sind. Wir können daher diese Schrift mit voller Ueberzeugung als diejenige empfehlen, in welcher die meisten Krankheiten, denen Kinder vorzüglich unterworfen sind, besser abgehandelt werden, als es bis jetzt in ähnlichen Schriften geschehen ist; wenn wir gleich gestehen müssen, dass es sicher von grossem Nutzen seyn würde, wenn der Hr. Verf. Manches mit noch mehr Genauigkeit ausgearbeitet hätte, dass wir manche von ihm empfohlene Heilmethode nicht durchgehends billigen können, andere, so wie auch hie und da die Diagnose, für die einzelnen Fälle nicht hinlänglich bestimmt angegeben gefunden haben.

Der Verf. hat dieselbe Theorie beybehalten, welcher er in der ersten Auflage gefolgt ist. Wir finden aber hier keinen strengen Brownianer, sondern, wie der Rec. der ersten Auflage schon ganz richtig bemerket hat, Hr. Jahn ist in Rücksicht seiner Handlungsweise mehr ein Eklektiker als ein Brownianer zu nennen, und es ist wirklich ein besonderer Vorzug dieser Schrift, dass ihr Verf. dasjenige, was Erfahrung lehrt, nicht der Anhänglichkeit am Systeme opfert, sondern lieber manches, was mit dem Systeme nicht ganz übereinstimmt, aufnimmt, und so einen richtigen und nützlichen Heilplan festsetzt, als nach dem Ruhme strebt, Alles consequent, nach Einer Ansicht durchgeführt zu haben. Doch hätten wir gewünscht, dass er hie und da noch mehr von dieser Theorie abgegangen wäre, manche Erklärung würde dann der Natur gemässer, manche Heilmethode dem kranken Organismus noch angemessener ausgeführt worden seyn. — Die einzelnen Capitel folgen grösstentheils in derselben Ordnung wie in der ersten Auflage. Das fünfte Cap. hat der Verf. sehr zweckmässig weggelassen, denn die Zufälle der Wöchnerinnen gehören nicht in diese Schrift, dagegen hat er aber verschiedene neue Abhandlungen, als über die blaue Krankheit, die Entzündung der Nase, die fieberhaften Krankheiten der Kinder überhaupt hinzugefügt. — In der sehr gut geschriebenen Einleitung werden manche Winke über die Kinderkrankheiten im Allgemeinen gegeben, die sehr zu beherzigen sind, und aus denen sich sehr brauchbare Regeln, die bey der Behandlung der Kinderkrankheiten befolget werden müssen, ableiten lassen. Einige von diesen Regeln hat der Verf. am Schlusse der Einleitung hinzugefügt. Ein grosses Verdienst würde er sich aber erworben haben, wenn er die Regeln, welche bey der Behandlung der Kinderkrankheiten im Allgemeinen zu befolgen sind, noch vollständiger angegeben und manche gute Lehren, die er zerstreut in den einzelnen Abhandlungen anführt, in so fern sie allgemein anwendbar sind, zur bessern Uebersicht hier mit aufgestellt hätte; wenn er recht genau und bestimmt angegeben hätte, wie man gewisse Krankheiten behandeln muss, die man nicht zu den Kinderkrankheiten rechnet, wenn sie bey Kindern vorkommen, wodurch sich die Behandlungsart bey diesen, von der bey Erwachsenen unterscheidet. Denn es ist für einen jungen Arzt sicher eben so schwer, ein Kind, das an allgemeiner Wassersucht leidet, ge-

schickt, und ohne dem zarten Organismus zu schaden, zu curiren, als ein Kind, welches an dem Keichhusten krank liegt. Ein Gegenstand, der noch nicht so genau bearbeitet worden ist, als es seyn sollte. — Erstes Cap. Erzeugung und Geburt des Menschen. Zufälle und Verhalten der Schwangern. Zweytes Cap. Geburt. Sorge für Mutter und Kind. Scheintod. Die in diesen beyden Cap. vorgetragenen physiologischen Sätze, die Geschichte der Schwangerschaft und Geburt hätten wohl wegbleiben können. Einen erfahrenen, talentvollen und genau beobachtenden Arzt verrathen die zweckmässigen Regeln, welche in diesen beyden Cap. in Beziehung auf die Sorge für das Kind vor der Geburt, das Verhalten der Schwangern, die Sorge für Mutter und Kind nach der Entbindung angegeben worden sind. Der Erklärung einer Art des Gebärmutterblutflusses nach der Entbindung aus gemischter Schwäche S. 75 können wir nicht beystimmen. Nach der von dem Verf. gewählten Ansicht kann freylich diese Erscheinung nicht anders erklärt werden, allein jeder Unbefangene wird leicht fühlen, wie gezwungen und wenig befriedigend sie ist. Solche Erklärungen würde der Verf. nicht nöthig haben, wenn er auf das Verhalten der einzelnen Systeme und Organe des menschlichen Körpers zu einander noch mehr Rücksicht nehmen wollte. — Drittes Cap. Untersuchung des neugebornen Kindes. Erste äusserliche Krankheiten desselben. Der Verf. gibt nun die Behandlung der leichtern dieser Krankheiten an, die der wichtigern als der Hasenscharte, der Klumpfüsse u. s. w. übergeht er. Das Zerreissen des Zungenbändchens mit dem Nagel (S. 103) würden wir in *keinem* Fall empfehlen, eine Scheere wird man wohl überall bald erhalten können. S. 113 beschreibt der Verf. die weibliche Brust anatomisch, dieses ist doch wohl in dieser Schrift ganz überflüssig. In den von dem Vf. S. 124 angeführten Fällen ist es, wie Rec. aus Erfahrung weiss, nicht so verwerflich, als mehrere glauben, den Kindern ein gelindes Abführungsmittel zu geben; nur der Missbrauch kann auch hier schaden. Fünftes Cap. Ernährung des Kindes ohne Mutterbrust. Ammen. Der von dem Verf. für Kinder, die ohne Muttermilch aufgezogen werden sollen, empfohlene Zwiebackbrey ist allerdings das zweckmässigste Nahrungsmittel. Allein einige Zeit später, als 8 oder 14 Tage nach der Geburt, würden wir doch erst den Anfang mit demselben zu machen rathen. Rec. weiss wohl, dass es oft schwer hält, die Kinder, welche auf diese Weise aufgezogen werden, mehrere Wochen ohne feste Nahrung ruhig zu machen, er weiss aber auch, dass die Digestionsbeschwerden, die meistentheils früher oder später einzutreten pflegen, nicht in dem hohen Grad erscheinen, wenn man nur allmählig und später die festere Nahrung reicht. Sechstes Cap. Krankheiten des frühesten Lebensalters. Im Ganzen gut bearbeitet. Bey der Gelbsucht hätte der Verf. noch anführen können, dass man öfters bey Neugebornen ein Erythema der Haut für Gelbsucht hält, ein Zufall, welcher der Anwendung der lauen Bäder bald weicht. — Bey der Augenentzündung der Neugebornen hätte der Verf. A. Schmids trefliche Abhandlung über diesen Gegenstand benutzen können. Wir stimmen dem Verf. vollkommen bey, dass heftiger Reiz des Lichtes, besonders schneller Uebergang aus der Dunkelheit in helles Licht die häufigste Ursache dieser Entzündung ist. Aber auch venerischer Art ist diese Entzündung nicht selten, und dieses ist eine sehr gefährliche Art, von welcher Hr. J. nicht spricht. Mit örtlichen Mitteln allein (S. 146), wie der Verf. meynt, möchte man aber nicht immer ausreichen. Die Krankheiten des Auges, welche während des Verlaufes, oder als Folge dieses Uebels erscheinen, z. B. Vorfall der Iris, Staphylom, Hornhautflecken, Ectropium u. s. w. sind übergangen worden. Ueberhaupt ist diese Krankheit, welche so viele Vorsicht und Geschicklichkeit erfordert, wenn sie glücklich gehoben werden soll, zu kurz abgehandelt. — Der Erfahrung vollkommen angemessen und treflich sind die Heilregeln, welche der Verf. (S. 187 sqq.) bey den Verdauungsbeschwerden anführet. Der Gehirnbruch ist nicht immer tödtlich, wie der Verf. zu glauben scheint (S. 201). Rec. hat verschiedene Kinder zu behandeln gehabt, bey welchen ziemlich beträchtliche Portionen der Knochenmasse fehlten, das Gehirn war aus dieser Oeffnung heraus getreten, und doch wurden nach und nach die fehlenden Portionen der Knochen erzeugt, das Gehirn vollkommen mit Knochenmasse bedeckt. Im Anfange blieben diese Stellen am Schädel etwas erhabener, in der Folge haben sich aber auch diese Erhabenheiten verloren, und man bemerkte keine von dieser fehlerhaften Bildung hervorgebrachten üblen Wirkungen. Siebentes Cap. Verhärtung des Zellgewebes. Blaue Krankheit. Wasserkopf. Die Symptome der Gehirnwassersucht, deren Diagnose besonders in dem Anfange so schwer ist, hätte genauer angegeben werden sollen. Rec. zweifelt nicht, dass bisweilen eine wahre, sogenannte sthenische Entzündung der Hirnhäute, bisweilen nur eines kleinen Theils derselben, welche sich nach und nach weiter verbreitet, zu dieser Krankheit Veranlassung geben kann. Es sind doch im Anfange verschiedene Symptome vorhanden, die darauf schliessen lassen; und noch deutlicher würden wir sie erkennen, wenn die Kinder ihre schmerzhaften Gefühle bestimmter angeben könnten. Dass aber öfter auch eine sogenannte asthenische Entzündung zum Grunde liegt, ist nicht unwahrscheinlich. Achtes Cap. Fortgesetzte physische Erziehung. Zahnen. Die diätetischen Vorschriften sind zweckmässig. Bey der Behandlung der Zufälle vom Zahnen sagt der Verf.: die gewöhnlichen Zufälle sind entzündlicher Beschaffenheit, bald und häufig sthenischer, bald asthenischer Art; die meisten Beschwerden bey allgemeinen Leiden rühren von Schwäche her. Hier hätte der Verf. noch bemerken sollen, wie sich die sthenischen örtlichen Zufälle von den asthenischen unterscheiden. Auch bey der Abhandlung der allgemeinen Beschwerden ist nicht genau angegeben, welche Zeichen die sthenischer, welche

die asthenischer Art verrathen. Neuntes Cap. Ansprung; Mitesser; Wundseyn; Herzgespann. Das Bekannte gut vorgetragen. Zehntes Cap. Entwöhnung des Kindes. Gehen und Sprechen lernen. Weitere Erziehung. Eilftes Cap. Von den fieberhaften Krankheiten der Kinder überhaupt. Es ist sehr zweckmässig, dass der Verf. seine Schrift mit diesem Capitel bereichert hat. Nur wäre zu wünschen, dass er dasselbe noch mehr vollendet, die bey Fiebern im Allgemeinen zu befolgenden Heilregeln noch specieller auf die Behandlung dieser Krankheit bey Kindern anzuwenden gelehrt hätte. Er würde viele Wiederholungen in den Capiteln über die einzelnen fieberhaften Ausschlagskrankheiten vermieden haben, in welchen man fast immer dieselbe Behandlung angegeben findet. Hätte es ihm gefallen, jenes Capitel genauer und gründlicher zu bearbeiten, so würde er bey diesen Krankheiten nur auf jenes Capitel zurückzuweisen und das Individuelle der Behandlungsart anzuführen gehabt haben. — Die Fieber werden ganz nach den bekannten Grundsätzen der Erregungstheorie abgehandelt. Fieber ist dasjenige Verhältniss des Organismus, wobey für einige Zeit eine abwechselnde Veränderung der Temperatur, des Pulses und des Gemeingefühles bemerkbar ist. Hauptclassen des Fiebers sind: die sthenischen und asthenischen Fieber. Im Allgemeinen spricht der Verf. von Fiebern aus indirecter und gemischter Schwäche, man vermisst aber die bestimmte Angabe; auf welche Weise man diese verschiedenen Zustände bey Kindern erkennen kann. Ueberhaupt hätte der Verf. diejenigen Symptome, durch welche man bey ganz kleinen Kindern, die ihre Gefühle noch nicht deutlich zu erkennen geben können, die verschiedenen Fieberarten bestimmen kann, genauer angeben, und von denjenigen unterscheiden sollen, die man bey Erwachsenen bemerket. Auch bey den angeführten Arzneyformeln vermisst man das Alter des Kindes, für welches die angegebene Dosis bestimmt ist. — Die S. 318 aufgestellte Meynung: dass alle äusserliche Mittel, wenn sie warm angewendet werden, der Regel nach reizend und erregend, alle kalte schwächend wirken, ist nicht richtig; es kommt auf den Körperzustand, die Temperatur desselben, oder einzelner seiner Theile, die Dauer der Anwendung an. Zwölftes Cap. Von den Blattern oder Pocken. Dreyzehntes Cap. Künstliche Pocken; Menschenblatterimpfung; Kuhpocken; Windpocken. Der Verf. hat mit Genauigkeit und guter Auswahl das Beste, was in den vorzüglichsten Schriften über diesen Gegenstand enthalten ist, mitgetheilt. Dasselbe gilt vom vierzehnten Cap. Masern; rothe Flecken. Funfzehntes Cap. Rötheln, und von dem sechszehnten Cap. Scharlach; Scharlachfieber; Scharlachfriesel. Diesem jetzt so häufigen und mörderischen Scharlachfieber hat der Verf. vorzügliche Aufmerksamkeit mit Recht geschenket, und auch die neuesten über dasselbe erschienenen Schriften zweckmässig benutzt. Das, was der Verf. bey den Masern S. 427 bemerket, dass nämlich, wenn sich die Masern zu einer schon vorher im Körper existirenden Krankheit gesellen, diese jener so lange weichet, als der intercurrirende Masernverlauf dauert und nachher ihren alten Gang geht, hat Rec. auch von den Schutzpocken bemerket. Er impfte einem Kinde die Schutzpocken; den fünften Tag nach der Impfung kamen die Masern zum Vorschein, und nun behielten die Schutzpocken die Gestalt, welche sie an diesem Tage gewöhnlich haben, bis die Masern vorüber waren, dann nahmen sie erst ihren weitern, regelmässigen Verlauf. Es ist diese Erscheinung sehr merkwürdig. Siebenzehntes Cap. Häutige Bräune; Hühnerweh; feuchte Luftröhrenentzündung; feuchte pfeifende Bräune. Der Verf. glaubt, dass die Krankheit zu den heftigsten Sthenien und Pyrexien zu rechnen sey, und dass allein in einer kraftvollen, antisthenischen Methode, frühzeitig angewendet, Hülfe zu suchen sey. Dieses ist doch wohl nicht so allgemein der Fall, und öfters hat der Mercurius dulcis ohne alle Blutausleerungen, in kurzen Zwischenräumen und nicht zu kleinen Gaben angewendet, dem Rec. sehr gute Dienste geleistet. Brechmittel können sicher dann erst von Nutzen seyn, wenn sich das lymphatische Concrement zu lösen anfängt oder die eiterartige Lymphe sich in grosser Quantität angesammelt hat. Achtzehntes Cap. Hitzige trockne Krampfbräune; Brustbeklemmung; Millarische Engbrüstigkeit. Auch ohne Bisam heben die von dem Verf. empfohlenen Mittel, Liquor. ammon. anisat. Spirit. Corn. Cerv. Tinct. thebaic. diese Krankheit; vorzüglich nützlich ist auch das Extract. Hyoscyami. Es fragt sich, ob die Einreibungen einer Salbe aus Tart. emetic. in die Brust oder in die Magengegend, die Autenrieth neuerlich beym Keichhusten empfohlen hat, nicht auch bey dieser Krankheit gute Dienste leisten sollte. Neunzehntes Cap. Bauerwezel. Es scheint uns, als wenn sich der Verf. bey der Angabe der Heilmethoden bedeutende Widersprüche hätte zu Schulden kommen lassen. Er sagt nämlich: öfters zeigt sich diese Krankheit als eine gelinde Sthenie oder Pyrexie. Es sind also auch schon wenige und gelinde Mittel hinreichend, die um einige Grade erhöhte Erregung zum Normalpunct herabzustimmen. Und doch empfiehlt er Dowers Pulver, Salpeter mit kleinen Gaben von *Kampher* (wozu, wenn jenes der Fall ist, der Kampher, nach den Ansichten der Erregungstheorie? man darf ja nur den Salpeter in sehr kleinen Gaben geben), Hollunder- und Melissen-Thee. Zwanzigstes Cap. Keichhusten. Die Ursache des Keichhustens ist ein Miasma, welches zu fein für die Untersuchung unserer Sinne, auf eine uns unbekannte Art die Nerven des Zwergfelles, den Nervus phrenicus und das achte Paar in convulsivische Bewegung setzt. Sie muss verschieden behandelt werden, je nachdem sie sthenischer oder asthenischer Form ist. Auch einen Keichhusten von indirecter und gemischter Schwäche nimmt der Verf. an, allein die Zeichen, diese verschiedenen Arten des Keichhustens zu erkennen, sind nicht genau angegeben. Die wichtigsten von den Schriftstellern empfohlenen Heilmittel hat Hr. J.

aufgezählt und in Hinsicht ihrer Brauchbarkeit grösstentheils richtig beurtheilet. Zu den äusserlichen Mitteln wäre nun noch die von Autenrieth empfohlene Methode, eine Salbe aus Tart. emetic. anzuwenden, hinzuzufügen. Die Kanthariden-Tinctur möchte auch schon in den früheren Perioden des Keichhustens nicht bloss bey dem Uebergange zur Reconvalescenz nützlich seyn. Ein und zwanzigstes Cap. Scropheln. Die Scrophelschärfe ist nicht die erste Ursache, sondern nur die Folge der Schwäche des allgemeinen Organismus überhaupt und des lymphatischen Systems insbesondere. Bey der Heilung der Scrophelkrankheit hätte der Verf. auch noch mehr auf die Constitution der Kinder Rücksicht nehmen sollen, welche von dieser Krankheit befallen werden, ob sie einen mehr schwammigen oder zarten, magern Körperbau haben. Denn darnach muss die Heilmethode verschieden modificirt werden. Zwey und zwanzigstes Cap. Wachsdrüsen; Augenentzündung; Entzündung der Nase. Die Augenentzündung ist sowohl in Hinsicht der Diagnose als der Cur sehr unvollständig abgehandelt; auch vermisst man die verschiedenen Zufälle, welche im Verlaufe der Krankheit sich hinzugesellen und manche von den Folgen, welche dieselbe öfters hat. Drey und zwanzigstes Capitel. Kopfgrind; Kopfkrätze; Kopfraude; Erbgrind. Vier und zwanzigstes Cap. Atrophie; Darrsucht. Fünf und zwanzigstes Cap. Englische Krankheit. Diese Capitel sind in jeder Hinsicht sehr zweckmässig und brauchbar bearbeitet. Sechs und zwanzigstes Cap. Würmer; Bandwurm; Spulwürmer; Madenwürmer. Nur von diesen drey gewöhnlichen Arten der Würmer spricht der Verf.; von der ersten sehr kurz. Es ist zwar richtig, dass eine geraume Zeit ein hoher Grad von Gesundheit mit dem Daseyn von Würmern verbunden seyn kann, allein der Meynung, dass sie zu der natürlichen Oekonomie des thierischen Körpers gehören, können wir doch nicht beytreten. Die Zeichen, aus welchen man auf das Daseyn bestimmter Gattungen von Würmern schliessen kann, hat der Verf. ganz übergangen. Dass Convulsionen durch Würmer erregt werden können, ist nicht zu leugnen; sie unterscheiden sich aber von den Convulsionen, die von andern Ursachen veranlasst werden, nicht, und nur aus andern Symptomen kann man schliessen, dass Würmer die Ursache sind. Bey den Mitteln gegen die Madenwürmer möchte noch die terra ponderosa salita und Clystiere aus Salzwasser anzuführen seyn.

Wir haben nun unsere Leser mit dem Inhalte dieser Schrift und den Veränderungen bekannt gemacht, welche diese neue Auflage erlitten hat. Zahlreiche Erfahrungen, scharfer Blick und Belesenheit haben den Verf. bey der Ausarbeitung dieses brauchbaren Werkes geleitet, und wir versichern nur noch, dass wir auf dasjenige, was nach unserer Meynung einer Verbesserung bedarf, nur in der Absicht aufmerksam machten, damit der würdige Verf., der so eifrig bemüht ist, diese Schrift der Vollkommenheit näher zu bringen, einsehen möge; wie sehr wir wünschen, dass dieselbe bey einer neuen Auflage diesem Ziele noch näher gerückt werde.

LATEINISCHE SPRACHKUNDE.

1. *Anleitung zum Uebersetzen aus dem Deutschen ins Lateinische* für die ersten Anfänger in einer Uebersetzung des Bröderischen elementarischen Lesebuchs für die untern Classen von *Andreas Wilh. Hagemann.* Hannover, b. d. Gebrüdern Hahn. 1807. IV. u. 212 S. 8. (8 gr.)

2. *Lateinisch-Deutsches Wörterbuch über die Lectiones latinae,* welche Bröder seiner grössern lateinischen Grammatik angehängt hat. Zum Schulgebrauch abgefasst von D. *L. Siedmogrodzki.* Berlin, in der Vossischen Buchhandlung. 1806. VIII. u. 187 S. 8. (12 gr.)

No. 1. Diese Anleitung zum Uebersetzen aus dem Deutschen ins Lateinische ist selbst nur Uebersetzung des Bröderschen elementarischen Lesebuchs um den Unterricht in dem lateinischen Syntax in der untersten Classe gelehrter Schulen durch deutsche Sätze zu unterstützen, an welchen die vorgetragenen grammatischen Regeln geübt werden können. Leichter konnte die Sache freylich nicht abgethan werden, als durch Uebertragung lateinischer Formeln ins Deutsche. Sind diese zweckmässig eingerichtet, um die Regel angewendet zu finden, so sind es auch dieselben ins Deutsche übergetragen, um die Regel selbst anzuwenden. Dass beyde Arten von Uebung nöthig sind, beym Unterricht in der Syntax, leidet keinen Zweifel, auch nicht, dass das elementar. Lesebuch von Bröder sehr brauchbar ist. Ob man aber demselben Knaben das lateinische Lesebuch und seine treue Uebersetzung zugleich in die Hände geben dürfe, ohne Gefahr, es werde durch Benutzung des andern die Mühe und Anstrengung, welche der Gebrauch des einen fordert, erleichtert oder wohl gar aufgehoben und zu einem mechanischen Geschäft herabgewürdigt, der Lehrer aber getäuscht werden, diess lässt sich so leicht nicht ausmachen. Wenigstens wird man nicht dem Knaben, welcher das eine von diesen Lesebüchern besitzt, das andere zu Privat-Arbeiten überlassen dürfen. Es ist durchaus nicht rathsam, Knaben auf so eine gefährliche Probe zu stellen, wenn sie hoffen können nicht entdeckt zu werden, sobald sie den Schein des sorgsamen Fleisses durch betrügliche Faulheit zu gewinnen suchen. Herr *Hagemann* erinnert zwar in der Vorrede: ein aufmerksamer Lehrer werde dem Missbrauch, dass der

Schüler die Uebersetzung aus dem latein. Buche selbst, wenn er dasselbe besitze, oder schon gebraucht habe, abschreiben möchte, *leicht* zu verhüten wissen, hat aber nicht dabey erwogen, wie leicht es bey dieser Wachsamkeit des Lehrers ist, Unrecht von seiner Strenge zu erfahren, oder durch absichtlich zugelassene Fehler seinen Argwohn zu vernichten. Die Ordnung der Paragraphen, die Anzahl und Wahl der Beyspiele ist streng beybehalten worden.

No. 2. ist mit Einsicht und Genauigkeit gearbeitet, und übertrifft das schon früher von dem Verf. der lect. lat. zu seiner kleinen lateinischen Grammatik gefertigte Wörterbuch durch Angabe eines der Paragraphen, in welche die lect. lat. abgetheilt sind, bey jeder angegebenen Bedeutung eines lateinischen Wortes. Herr *Siedmogrodzki* hat daher die Bedeutungen sorgsam geschieden und geordnet. Dabey war es freylich leicht die Genauigkeit zu weit zu treiben und die Bedeutungen zu häufen, wie von facere, relinquere, wo acht Bedeutungen aufgestellt sind, ausser den Redensarten, welche z. B. bey facere zugegeben sind. Fama hat folgende fünf Bedeutungen: 1. *das Gerede (die Sage)*, 2. *Ruf*, 3. *guter Ruf*, 4. *Ruhm*, 5. *Gerücht*. *Per-cutio, ussi, ussum*, 3. (*per und quatio*) *durchschütteln;* 2. *schlagen* 122; 3. *treffen* 126; (colapho percussum?) 4. *stossen* 128; 5. *verwunden* 142. *Discedere, aus einander gehen*, heisst eben diess §. 177, wofür Hr. S. *sich vergleichen* angegeben hat, da doch in dieser Stelle concordia constituta vorausgeht. §. 27 ist convenire nicht *sich verabreden*, sondern *übereinkommen:* jenes konnte als besondere Bedeutung wegfallen. *Sum* hat eilf Bedeutungen erhalten: 1. *seyn*, 2. *daseyn, vorhanden seyn*, 3. *statt finden*, 4. *sich befinden*, 5. *sich aufhalten*, 6. *werden* (soll diese Bedeutung auf verum est passen im angegebenen 102. §.?) 7. *wozu werden, wozu gereichen*, 8. *zu Theil werden*, 9. *sich verhalten*, 10. *sich zutragen*, 11. *geschehen* (hätte wohl mit No. 10 oder 6 verbunden werden können). Falsch angegeben ist der 171. §. für *fugere nichts zu thun haben — womit. Ille* heisst in der dritten Bedeutung *der* wie 13 necato illo; in der fünften Bedeutung *derselbe* wie 29 devoratas illas. *Nihĭlum* und *nihĭlo* statt nihȳlum und nihȳlo, *nitĭdus* statt nitȳdus hätte vermieden werden sollen, wiewohl Recensent es gern für Druckfehler hält. Die nomina propria sind durch kurze und hinreichende historische oder geographische Angaben erklärt. Wer dem Knaben ein vollständiges Wörterbuch in die Hände zu geben Bedenken trägt, kann von diesem, freylich nur auf die lect. lat. berechneten Wörterbuche nützlichen Gebrauch machen. Der Raum ist bey der Angabe der Bedeutungen nicht genug gespart, da sie häufig unter einander gestellt sind: dafür gewinnet die Uebersicht an Anschaulichkeit. Druck und Papier ist für beyde Schriften gut gewählt.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

Ioh. Iac. Altdorfers, Lehr. der Theol. und Philos., und Rectors des Gymn. zu Schafhausen, *hinterlassene poetische und prosaische Schriften*, nebst dessen Lebensgeschichte von *Iohann Iacob Altdorfer*, Prof. Mit einer Vorrede von J. G. *Müller*, Profess. und Oberschulherr. Erstes Bändchen. XXII. u. 330 S. Zweytes Bändchen. 324 S. Winterthur, in der Steinerischen Buchhandl. 1806. 8. (2 Thlr.)

Man mag über den Verf. des hier nach seinem Tode Gesammelten und Mitgetheilten entweder den Vorredner, einen Freund des Verstorbenen, oder den Lebensbeschreiber, einen Verwandten von ihm, vernehmen, oder man mag ihn aus diesem seinem gelehrten Nachlasse selbst kennen lernen; so wird man zu dem Urtheil veranlasst, ja gedrungen: Er war ein guter, trefflicher Mann! In dieser Hinsicht also verdiente er ohne Widerrede diese Ehre im Tode. Er selbst hätte wohl schwerlich Alles, was man aus Liebe, Achtung und Dankbarkeit gegen ihn hier aus seinen Papieren zusammen getragen, und für die Nachwelt aufzubewahren gesucht hat, ins grössere Publicum gebracht; er war theils als Schriftsteller zu bescheiden und schüchtern, theils könnte auch Manches von dem, was hier steht, dem völlig Unpartheyischen einer solchen öffentlichen Bekanntmachung nicht werth genug geschienen haben. Doch findet man darunter nichts in seiner Art Schlechtes, oder auch nur ganz Gemeines und Unbedeutendes. Ehe wir aber die Sachen, welche hier gegeben werden, näher in Augenschein nehmen, wollen wir zuvor mit der Person selbst, von welcher sie herrühren, etwas genauer uns bekannt machen.

J. J. Altdorfer, zuletzt Rector des Gymnasiums zu Schafhausen, war ebendaselbst 1741 geboren, und sein Vater, J. Mart. Altdorfer, ein Wundarzt, seine Mutter eine geborene Deggeller. Er wurde sogleich anfangs von seinen Eltern zum Studiren bestimmt, und fand in der frühern Jugend an seinem väterlichen Oheim, dem Pfarrer zu Lohn, bey welchem er seine Schulferien zuzubringen pflegte, einen schätzbaren Beförderer seiner Studien, von welchem er insonderheit Aufmunterung und Anleitung zur Dichtkunst erhielt. Auf dem Gymnasium seiner Vaterstadt, das er frequentirte, war ihm der vorzüglichste Lehrer der Prof. Deggeller, dessen zahlreiche Bibliothek er mit Eifer benutzte. Im Jahr 1761 bezog er, der Theologie sich widmend, die Universität Basel, weil „der damalige Krieg den Aufenthalt auf deutschen Universitäten unsicher gemacht hatte." Er blieb daselbst zwey Jahre, worauf er jetzt schon Candidat der Theologie, eine Hauslehrerstelle in der vaterländischen Familie Im Thurn verwaltete, wobey er übrigens fleissig, und unter andern auch in der französischen Kirche seiner Geburtsstadt, predigte. Um diese Zeit (1764) kam er in Bekanntschaft mit dem schon

damals berühmt werdenden Lavater, mit welchem er anfangs einen starken Briefwechsel, und während seines ganzen Lebens Freundschaft unterhielt. — Durch ihn wurde er mit den verdienstvollsten Männern der Schweiz bekannt, welche Verbindung er in der „leider! nicht mehr existirenden helvetischen Gesellschaft" in der Folge noch enger knüpfte; auch wurde er bey deren letzter Versammlung 1797 einmüthig zu ihrem Präsidenten auf das folgende Jahr erwählt, aber dieses war „für die Gesellschaft, wie für die Schweiz, ein Todesjahr." — Mit seinem Zöglinge ging er 1768 auf Reisen, über Lausanne, wo sie, der französischen Sprache wegen, einige Zeit lang verweilten, durch Frankreich und die Niederlande, und dann über Frankfurt am Mayn nach Göttingen, wo sie Studirens wegen anderthalb Jahr blieben, und Altdorfer insbesondre Feders und Schlözers Umgang genoss. Von da ging die Reise durch Brandenburg, Sachsen, Böhmen, Oestreich und Baiern, wobey er hie und da über die Brüdergemeinden, vorzüglich durch eine Tante seines Zöglings unterstützt, sich nähere Kentnisse erwarb, ins Vaterland zurück. Hier wurde er 1771, im Jahre seiner Rückkehr, Pfarrer zu Buch, unweit Schafhausen, auf der schlechtesten Stelle des Cantons, die er aber durch Anlegung einer Pensionsanstalt sich zu verbessern wusste. Er heirathete hier 1772 A. M. Köchlin, welcher er seine Liebe in einem der Geschichte der drey letzten Lebensjahre Jesu von Hess, die er gelegentlich an sie schickte, beygelegten Briefe sehr ernsthaft erklärt hatte. Aus mehrern Briefen an diese seine Braut werden nun hier noch weitläufige Auszüge geliefert, welche, so sehr sie auch diese Lebensgeschichte ausdehnen, dennoch allerdings sich trefflich dazu eigneten, den reinen und ruhigen Charakter des Verstorbenen kenntlich zu machen, und darum ihres Platzes vollkommen werth sind. Seine Predigten hatte er als Candidat alle ganz aufgeschrieben und memorirt. In Buch fing er allmählig an, nach einem sorgfältig ausgearbeiteten und wohldurchdachten Plane zu reden; nur Festtagspredigten schrieb er jetzt noch nieder, wovon auch in der gegenwärtigen Sammlung einige aufgenommen sind. Schriftstellerey liebte er nicht, weil er an den Verf. eines Buchs zu hohe Ansprüche machte. Auch hat er aus Liebe zum Frieden nie an einem kritischen Journale Antheil genommen, ungeachtet er mehrmals dazu aufgefordert worden war. Aus Neigung zum Schulstande übernahm er 1775 die in der Stadt am Collegium erledigte, nicht einträgliche Stelle eines Prof. der Philosophie. Hier beschäftigte er sich unter andern damit, zu einer daselbst erscheinenden Zeitung, für welche er die Uebersetzung der ausländischen Artikel besorgte, Beyblätter zu liefern, aus welchen die in seinem Nachlasse vorkommenden grössern prosaischen Aufsätze entlehnt sind. Bald hierauf, 1778, wurde ihm endlich, sehr nach seinem Wunsche, eine Lehrerstelle an der lateinischen Schule zu Theil, deren Plan er verbessern half; und ob er gleich, der Ordnung nach, in der untersten Classe eingetreten war, so stieg er doch, durch Todesfälle und Beförderungen seiner Collegen begünstiget, binnen noch nicht ganz vier Jahren, 1782, zum Rectorate auf, welches er bis zu seinem Ableben 1804 mit Ruhm bekleidete. Zu gleicher Zeit wurde ihm auch die Stelle eines Prof. der Theologie und Examinators der Candidaten übertragen; auch hielt er jetzt zuweilen noch eine Predigt. Die Vorzüge seines Geistes und Herzens, und das gerechte Lob seiner mannigfaltigen Verdienste beschreibt schon die Vorrede, welche das Wesentliche aus der vom Verf. derselben ihm öffentlich gehaltenen Gedächtnissrede mittheilt; auch hat dem nemlichen Gegenstande der Lebenserzähler einige würdige Zeilen geweihet.

Das *erste Bändchen* der vorliegenden Sammlung befasst in zwey Abtheilungen eine Auswahl von *Gedichten* und *prosaischen* Stücken, deren letztern Ursprung vorhin angezeigt worden ist. Jene, an der Zahl 39, sind alle kurz, mannigfaltigen, doch durchaus ernsten Inhalts, in verschiedener Versart und durchgängig wenigstens von mittelmässigem poetischen Werth. Nirgends erhebt sich der Verf. sehr hoch; in leichten Gedichten zeigt er sich am glücklichsten. Nicht selten stösst man auf Härten des Ausdrucks, welche zu beweisen scheinen, dass ihn mehr Fleiss und Uebung, als Genie und Natur, zum Dichter bildeten. Zu den gelungensten Stücken möchten wir überhaupt die Gelegenheitsgedichte, namentlich aber folgende: „Die Schweizerhelden" S. 122 — 128, „An meine Vaterstadt über die Gegenwart Kaiser Josephs II." S. 152 — 154, „Der Brunn in der Laube" S. 167. 68., und „Im Anfange des Jahres 1796" S. 177 — 179 rechnen. Um die Manier des Verfs. kennbar zu machen, theilen wir aus dem erst genannten, welches sich vielleicht unter allen noch am meisten der Ode nähert, nur die ersten vier Strophen mit:

Wen wählest du dir, Muse, wen von allen
Den Helden, die der Lorbeer deckt?
Wes Namen soll der Alpen Echo wiederhallen,
Von deinem Lied erweckt?

Stolz stehn sie da, der theuern Freyheit *Mauren*,
Die unser Väter Muth *erhöht*,
Des Bundes Zeugen, der, so lang die Felsen *dauren*,
Fest, wie die Felsen, steht.

Von jeder Alpenhöh', mit Schnee bekleidet,
Aus jedem buntgeschmückten Thal,
Wo der vergnügte Hirt die sichern Heerden weidet,
Steigt unsrer Lieder Schall

Zuerst dem Gott empor, der, da sie drohten,
Bald der Tyrannen Trotz *gebeugt*,
Und unbezwungnen Muth in edler Patrioten
Entschlosser Brust *erzeugt*.

An die metrischen Stücke schliesst sich sogleich noch ein Idyll nach Gessners Art, betitelt Thyrsis und Milon," an, in welchem auf eine jenes Vorgängers nicht unwürdige Weise die Vorzüge des Landlebens vor dem städtischen gepriesen werden. — Die prosaischen Aufsätze, deren Summe sich nur auf 19 beläuft, tragen, wie es der ersten Bestimmung der meisten derselben gemäss war, gemeinnützige, doch nicht eben tief geschöpfte, Wahrheiten in einer populären, leicht fliessenden, ruhigen Sprache vor; sie verdienen es, so wie der Verf. der Vorrede von ihnen urtheilt, mit den bekannten Arbeiten eines Addison, Steele und Aehnlicher von gleicher Bestimmung verglichen, wiewohl nicht eben ihnen gleichgesetzt zu werden. Es sind übrigens nicht lauter kleine Abhandlungen nur, sondern auch einige Gespräche, in welchem Fache der Verf. vorzüglich mit Glück arbeitete, Stellen aus dem Tagebuche eines Schullehrers, ein Brief und eine Geistes- und Herzens-Unterhaltung mit Theokles, was hier unter dem gemeinschaftlichen Namen der Aufsätze begriffen wird. Durch die erwähnten Tagebuchsfragmente gibt sich der geübte und nüchterne Schulmann zu erkennen. Seine aufgeklärte Denkart als Theolog beurkundet der Verf. in dem angeführten Briefe an einen Freund der Theologie, wo es unter andern S. 320. 21 heisst: Noch ein Irrwisch, der Dir unterwegs aufstossen und Dich von der rechten Strasse ablenken könnte, ist die bedenklich lautende Warnung vor *freyem Denken über die Religion.* Aber erschrick nicht davor, Bruder! Wie gesagt, es ist ein Irrwisch, auf losem Boden entstanden! und die Sache ist bey weitem nicht so gefährlich, als sie aussieht. Frage nur genauer nach, so wird es eben darauf hinauskommen, dass die Urheber dieser Warnung frey denken heissen, was andere ehrliche Leute *selbst denken* zu nennen pflegen, u. s. w. In dem vorhin zuletzt genannten Aufsatze sucht er das Räthsel (dafür hält er's) zu lösen: Warum sich die aufrichtigsten Gottesverehrer schämen, über ihrer einsamen Gebetsandacht von Andern angetroffen zu werden. Er muthmasset zur Erklärung dieser, wie uns dünkt, nichts weniger, als räthselhaften Erscheinung mancherley, was jedoch alles ihm selbst nicht völlig Genüge leistet; und die, wie man glauben sollte, jedem darüber Nachdenkenden zunächst liegende Ursache derselben, dass das einsame laute Beten ein Sprechen zu einem nicht Gegenwärtigen, als ob er gegenwärtig wäre, ist, weshalb über demselben angetroffen zu werden eben so natürlich beschämt, als wenn man im lauten Reden mit sich selbst von Jemanden bemerkt worden zu seyn gewahr wird, finden wir von ihm nicht angeführt. Uebrigens kommen in der Prosa des Verfs. nicht weniger als in seinen Gedichten mehrere Provincialismen vor.

Das *zweyte Bändchen* besteht ganz aus einer kleinen Sammlung von ausgewählten kirchlichen Vorträgen, weswegen ihm auch noch der besondere Titel: „Predigten von J. J. A., nach seinem Tode herausgegeben" beygefügt worden ist. Lauter eigentliche Predigten sind es zwar nicht, sondern ausser solchen noch drey Trauungsreden; jedoch tragen auch diese fast durchaus die gewöhnliche Predigtform an sich. Jenen, wie diesen, sind durchgängig selbsterwählte Texte zum Grunde gelegt, und ihrer ganzen Einrichtung und Ausführung nach gehören sie in die Classe der Homilien, inwiefern es ihnen in der Regel an einem bestimmten Thema fehlt, und der ganze Vortrag immer nur so genau, wie möglich, sich an den Text hält. Es sind derselben nur dreyzehn an der Zahl, und der Zeit nach sind sie aus verschiedenen Jahren. Eine umständlichere Anzeige sowohl, als Beurtheilung derselben müssen wir solchen Journalen überlassen, welche diesem Fache der theologischen Literatur ausschliesslich gewidmet sind. Im Ganzen genommen herrscht darin eben dieselbe Ruhe, fast möchten wir sagen, Kälte, aber auch eben dieselbe Klarheit und Würde der Darstellung, welche man in den zuvor angezeigten prosaischen Aufsätzen findet. Fast überall bleibt der Verf. zu sehr beym Allgemeinen stehen; fast überall spricht er mehr für den Verstand, als für das Herz; vielleicht waren auch hier es Engländer, welche er zum Muster sich vorhielt. Dennoch zweifeln wir nicht daran, dass bey allem dem die anerkannte Charaktergüte und die auch in dem hier Gegebenen bemerkliche Traulichkeit des Redners für seine Zuhörer erwecklich und ergreifend genug war. In Absicht auf die, für die Kanzel nöthige, Mischung der Glaubens- und Sittenlehre und die Gestalt und Beschaffenheit der erstern insonderheit hat er fast ohne Ausnahme die glücklichste Mittelstrasse getroffen. Zur Probe nur diese einzige Stelle aus der Abendmahls- (Communions-) Predigt über Gal. 2, 20. S. 194: „Eben aus dem richtigen und deutlichen Begriff von jenem höhern Leben des Geistes" (welches der Verf. nach Anleitung seines Textes ausführlich beschrieben hatte) „und dem eigentlichen Nahrungs- und Erhaltungs-Mittel desselben" auch von diesem, der Lehre Jesu, war zuvor mit Mehrerm gesprochen worden) „können wir auch am richtigsten die Absicht und die Natur des heiligen Gedächtnissmahles des Todes Jesu und die wahre Meynung jener Worte unsers Herrn verstehen lernen, die er zwar bey einem andern Anlass, aber gewiss im gleichen Sinn gesprochen hat: Wer mein Fleisch isset und trinket mein Blut, der hat das ewige Leben. Dass von keinem eigentlichen, leiblichen Essen und Trinken des wirklichen Fleisches und Blutes Jesu hier die Rede sey, versteht sich wohl von selbst, und er hat es ja auch deutlich genug zu verstehen gegeben, da er sogleich, als seine Zuhörer sich an dieser freylich auffallenden Redensart ärgerten, hinzusetzte: Der Geist ist's, der da lebendig macht, das Fleisch ist kein Nütze; die Worte, die ich zu euch rede,

sind Geist und Leben. In der That, wenn wir auch das eigentliche Fleisch und Blut Jesu im körperlichen oder geistlichen Verstande beym Abendmahl zu geniessen bekämen, was würde es uns ohne die zu dieser heiligen Handlung erforderliche Gemüthsbeschaffenheit und Herzensverfassung zu unsrer grössern Vollkommenheit und Glückseligkeit helfen?" — Die drey angehängten *Trauungsreden* wurden sämtlich bey Gelegenheit der ehelichen Verbindung von Personen gehalten, welche dem Verf. durch nahe Verwandtschaft theuer und werth waren, die zweyte insonderheit bey der Vermählung seines Sohnes über 3 Joh. 4., und die dritte bey der seiner Tochter über 1 Mos. 29, 18 — 20. Hier machten ihn die Umstände beredter, als er sonst erscheint. Gegen das Ende hin namentlich, und wo er sich an die vor ihm stehenden Verlobten selbst wendet, spricht er mit lebhafter Theilnahme und Wärme. — Segnen wird die Asche des Edeln, wer nur ihn kannte.

Kurze Anzeigen.

Geschichte. *Anleitung zur Unterweisung in der Geschichte von Deutschland und den vornehmsten übrigen europäischen, auch einigen ausländischen, Staaten. Zweyte Abtheilung*, welche die Geschichte der vornehmsten Staaten des Rheinischen Bundes und einiger andern europäischen Reiche enthält. *Zum Gebrauch für Kinder und Kinderlehrer.* Mit einer Charte. Leipzig, bey Bruder und Hofmann. 1807. 144 S. 8. Nebst einigen Stammtafeln. (12 gr.)

Diese zweyte Abtheilung wurde schon bey der Anzeige der ersten im vorigen Jahre St. 86. S. 1376 angekündigt. Sie enthält Uebersichten der Geschichte des (ehemal.) Churfürst. Pfalz, Churf. nachher Kön. Bayern, Kön. Würtemberg, Kön. Westphalen, Churf. Hessen, und Grossherz. (Hessen) Darmstadt, Staats des Fürsten Primas, Grossh. Baden, Grossh. Berg und Cleve, Grossh. Würzburg, Herz. Meklenburg, als welche Staaten zum Rheinischen Bunde gehören (denn obgleich der Beytritt der Meklenburg. Herzogthümer erst in diesem Jahre bekannt worden ist, so sah doch der Hr. Verf. wahrscheinlich voraus, dass er bald erfolgen musste, als er diese Uebersichten niederschrieb — ferner kurze Abrisse der Geschichte des Erzherzogth. Oesterreich, des Churfürstenth. Brandenburg und der brandenburg. Linien, des Churfürstenth. Braunschweig-Lüneburg und der braunschweig. Linien. Darauf folgen Zusätze zur Geschichte der Rheinischen Bundesstaaten S. 49 und 51 die fortgesetzte Geschichte der europäischen Staaten, der Königreiche Italien, Neapel und Sicilien, Sardinien und Savoyen, Hetrurien, Holland, Polen; S. 73 — 130. Nachtrag zu den Erläuterungen einiger Begebenheiten in der deutschen Geschichte, nebst Schilderungen verschiedener Kaiser (von Karl dem Grossen an bis auf Joseph II.) S. 131 — 140. Nachtrag der in den europäischen Staaten nach der Schlacht bey Lübeck im November 1806 bis zum Frieden von Tilsit vorgefallenen Begebenheiten, und zu andern Abschnitten der ersten Abtheilung. Auch ein Anhang S. 141 — 144 enthält noch einige Nachträge, die bis in den September des vorigen Jahres reichen. Aus dieser Darstellung des Inhalts wird man eben sowohl abnehmen können, wie kurz die gegebenen Abrisse (mit Ausnahme des Nachtrags zu den Erläuterungen, worin einzelne Ereignisse ausführlichen erzählt werden) ausgefallen seyn müssen, als in wie fern dieses Werk Kindern und Kinderlehrern zum Gebrauche dienen kann. Der achtungswürdige Verfasser, der sein Publicum schon mit vielen historischen Abrissen, Auszügen und Schilderungen beschenkt hat, zog die hier zusammengestellten Nachrichten mühsam aus nicht unbekannten Lehrbüchern, und suchte ihre Brauchbarkeit durch die beygefügten Stammtafeln der meisten regierenden Häuser und die Charte über die französischen, österreichischen, preussischen und Rheinischen Bundesstaaten zu erhöhen. Wohl hätten durchgängig, bey den Angaben von Regenten oder Veränderungen, die Jahre angezeigt werden sollen, was an einigen Orten geschehen ist. Dem Lehrer bleibt also hier manches zu ergänzen, was er zum Theil auch aus den Stammtafeln leicht wird suppliren können. Er wird auch hie und da manches näher zu bestimmen, zu berichtigen oder zu erläutern finden, wie wenn es S. 28 heisst: „Ihre (der Obotriten und Polaben) Fürsten halfen den Kaiser Heinrich I. und Otto I. bey der Bekriegung der *Sachsen*" da diese Fürsten aus dem sächsischen Stamme und mit ihnen die Sachsen die wendischen Völker bekriegten; oder wenn von Huss S. 97 gesagt wird: „seine Lehrsätze wären *meistens* mit denen von Luthern vertheidigten übereingekommen" da bekanntlich Luthers Lehre viel mehr umfasste, und Huss sich von dem eigentlichen Kirchensystem seiner Zeit nur wenig entfernte; oder S. 137 bestimmt behauptet ist, unter Albert's I. Regierung sey um 1300 das Lumpenpapier von einem unbekannten Deutschen erfunden, und statt des baumwollenen und des Pergaments zum Schreiben gebraucht worden, da sich über das Jahr der Erfindung durchaus nichts bestimmen lässt. Uebrigens wird man der guten Absicht und dem nützlichen Fleisse des Herrn CR. *von Breitenbauch* gewiss die gebührende Achtung nicht versagen.

NEUE LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

61. *Stück, den* 20. *May* 1808.

RECHTSWISSENSCHAFT.

System des Concursprocesses, nebst der Lehre von den Classen der Gläubiger nach gemeinen und Sächsischen Rechten, von D. *Aug. Siegm. Kori.* Leipzig, in der Weidmannischen Buchhandlung. 1807. 8. XXXII. u. 258 S. (1 Thlr.)

Der Verf. des angezeigten Buchs vermisst, nach der Vorrede, in der juristischen Literatur eine logisch geordnete Entwickelung der Lehre vom Concurs der Gläubiger, welche zugleich die Eigenheiten des Sächsischen Rechts umfasste. Er wünscht, durch sein Buch, worin er die Lehre vom Schuldenwesen in einer fasslichern und genauern Ordnung, als seine Vorgänger, bearbeitet, und alle in Sachsen darüber vorhandenen Bestimmungen eingeschaltet zu haben, versichert, jene Lücke auszufüllen. Der Wunsch ist gut; ob er aber auch erreicht sey? Diess ist eine andere jetzt zu erörternde Frage.

Das Werk zerfällt in zwey Bücher, deren erstes, *das System des Concursprocesses selbst* enthält, das zweyte aber *die Rangordnung der Gläubiger im Concurse* darstellt. Die Einleitung zu dem ersten Buche ist der Geschichte, nicht sowohl des Concursprocesses, sondern der rechtlichen Wirkungen der Insolvenz überhaupt, gewidmet. Auf eilf Seiten wird die Geschichte des Schuldenwesens bey den Römern so kurz abgethan, dass nicht einmal die Verfügungen des R. Rechts gegen Veräusserungen zum Nachtheile der Gläubiger erwähnt werden. Die Abwechselungen der Römischen Staatsverfassung, Königthum, freye Republik und Herrschaft der Kaiser, leiten den Vf., bey einem privatrechtlichen Institute gewiss nicht glücklich, zu drey Perioden, und er klagt vorzüglich über Mangel an Nachrichten in der letztern. Nach seiner Darstellung S. 10 muss man glauben, die *emtio bonorum* komme in diesem Zeitraume nicht mehr vor. Aber Caj. inst. lib. II. tit. 2. pr. und pr. I. de succ. sublat. beweisen, dass dieser Weg, die Güter eines Gemeinschuldners ins Geld zu setzen, noch lange unter den Kaisern und bis zur Einführung der judiciorum extraordinariorum, mithin noch zu einer Zeit üblich war, wo das Römische Zartgefühl schon längst curatores bonorum erfunden hatte, damit (l. 5. D. de cur. furios.) der Ruf der Schuldner geschont, ihr Vermögen nicht von den Gläubigern durch den praeco öffentlich ausgeboten, sondern mit wenigerm Aufsehen, vielleicht (arg. l. 2. §. 1. D. de jur. bon. dand.) unter des Curators eignem Namen, versilbert würde. Der Geschichte des Verfahrens in Schuldsachen bey den Deutschen werden gar nur fünf Seiten eingeräumt, nicht einmal die Aufhebung des Sächsischen Arrests im Kr. Sachsen wird berührt, und, ohne Angabe einiger Zeitbegränzung, vom Verfahren bey den ältern Deutschen von neuern und neuesten Veränderungen gehandelt.

Von einem Systeme erwartet man, dass es von einem höchsten Begriffe ausgehe und diesen in seine einzelnen Theile zerlege, damit wenigstens formelle Einheit erkennbar werde, wenn auch dem Systematiker im positiven Rechte die materielle Einheit unerreichbar bliebe. Aber der Verf. scheint diese Erwartung nicht zu ahnen. Weit entfernt, von der Gattung der Gewalt, aus der das Recht zum Concursverfahren entspringt, von den Quellen des Concursprocesses, von der heutigen Gültigkeit des R. Rechts, welche in neuern Zeiten nicht selten bestritten wurde, von den Gründen, auf denen das vom Verf. so oft aufgerufene Ansehen des Gerichtsbrauchs beruhet, endlich von Literatur auch nur ein Wort zu sagen, beginnt der Verf. den allgemeinen Theil des ersten Buchs, der *allgemeine Grundsätze über das Creditwesen* enthalten soll, sofort mit der Definition des Concursprocesses, und spricht S. 17 — 120 im ersten Capitel vom Wesen desselben, im zweyten vom competenten Gerichtsstande, im dritten von den Partheyen, im vierten von den Wirkungen des Concurses I. auf den Schuldner, und zwar a. auf seine Person und b. auf sein Dispositionsrecht, II. auf die Gläubiger, A. als Gesammtheit, in welcher Qualität sie 1. in die Rechte des Schuldners eintreten, und 2. die Paulianische Klage anstellen können, ferner von den

Wirkungen des Concurses B. auf einzelne Gläubiger, in Ansehung 1. des Compensations- und 2. Separationsrechts, weiter III. von den Veränderungen, die der Concurs in den Verbindlichkeiten des Gemeinschuldners hervorbringt, hierauf im fünften Capitel von der Concursmasse, im sechsten von den im Concurse anzustellenden Curatoren und im siebenten von den Mitteln, einen Concurs abzuwenden. Rec. zweifelt, dass diese Folgenreihe den Forderungen des Systems entspreche. Nach seiner Ueberzeugung gehört das dritte und sechste Capitel zusammen, die Hauptabtheilung III. im vierten Capitel ist ein Abschnitt der Unterabtheilung unter II. A., und ebendaselbst war der Einfluss, den der Concurs auf Compensation hat, zu untersuchen. Dieser Einfluss kann nur uneigentlich als Wirkung auf einzelne Gläubiger angesehen werden, denn die Absicht dessen, der compensiren will, geht dahin, dass er weder als Gläubiger noch als Schuldner erscheine. Aber nicht blos die Ordnung, die der Verf. befolgt, sondern auch die Ausführung der einzelnen Gegenstände lässt manche Ausstellungen zu. Der Verf. dehnt S. 19 die anziehende Kraft des Concurses auf alle gegen den Schuldner anhängigen Processe aus, meynt, sie würden in dem Zustande, in welchem sie sich zur Zeit des ausgebrochenen Concurses befänden, vor dem Concursrichter fortgestellt, und bezieht sich zum Beweise dieser Behauptung auf einen von ihm nicht beurkundeten Gerichtsbrauch, nennt aber S. 23 die Ausnahme, dass die vor andern Behörden anhängigen Processe vor denselben fortgesetzt werden könnten, wenn der Kläger sein Recht beym Concurse entweder gar nicht geltend machen oder durch das erlangte rechtskräftige Urthel sofort darthun wolle. Hier hebt — glücklicher Weise, wird der Leser denken! — die Ausnahme die Regel auf. Ganz nahe lag hier die Frage: Wider wen ein solcher Process fortgestellt werde, ob gegen den Gemeinschuldner oder einen der Curatoren? Allein der Verf. beantwortet sie nicht, kommt S. 25 ff. auf den Particular-Concurs, welcher von dem ausländischen Richter über das unter seiner Gerichtsbarkeit gelegene Vermögen eröffnet zu werden pflegt, und vertheidigt dessen rechtliche Existenz, ist auch der Meynung, dass die Remission des im Auslande liegenden Vermögens gewöhnlich verweigert worden wäre. Aber warum übergeht er die für den gemeinen Concursprocess als Quelle anzusehende Praxis der Reichsgerichte (*Gönners Erörterungen* S. 275 vergl. mit einigen *Nachträgen* im jurist. Archiv bes. B. IV. 4. 2. S. 255.), die für Sachsen als Gränzland so wichtigen Bestimmungen der Preussischen Processordnung tit. 56. §. 665 ff. (Stellen, welche kraft eines an die Oberamtsregierung zu Lübben am 16. Oct. 1797 erlassenen Rescripts in dem Gräfl. Bruchlischen Concurse jure retorsionis angewendet wurden), und die *Happel*sche Theorie (*Erörter.* Giess. 1803. No. 1. S. 11 ff.) so ganz mit Stillschweigen? — Er behauptet ferner, dass bey dieser Gattung des Particular-Concurses nur dingliche Ansprüche, keine persönlichen, ausser wenn in einem Lande voller Landsassiat gelte, angebracht werden dürften. Diese Behauptung ist in Ansehung der Regel, die sie enthält, unerweisbar, eine unrichtige Uebertragung der bey andern Gattungen des Particularconcurses geltenden Grundsätze, und in Sachsen (vergl. die Leipz. Hand. Ger. Ordn. §. 22.) weder durch Gesetze noch durch die Praxis bewährt, in Ansehung der Ausnahme aber unzulänglich, weil der volle Landsassiat den Besitz von Grundstücken voraussetzt, der Fall also, wenn zu Mobilien oder Activforderungen ein Concurs entsteht, unentschieden bleibt. Wenn überdiess der Verf. versichert, dieser Particularconcurs erheische nicht nothwendig Insolvenz, so hat er seine eigne Erklärung S. 18 sub c. die obige Stelle der Hand. Ger. Ordn., die Preussische Gesetzgebung und die Praxis gegen sich. Concurs der Gläubiger ohne Insolvenz kann höchstens Verfügungen, wie in Sachsen die Erl. Proc. Ordn. ad tit. 51. und das gesch. Banq. Mand. vom 20. Dec. 1766. §. 3. v. Daferne nun etc. erlaubt, veranlassen, aber nimmermehr einen Concursprocess begründen. — Im dritten Cap. S. 33 weiset der Verf. gegen *Dabelow* und *Trützschler*, aber auch gegen l. 42 pr. D. de O. et A. l. 6. pr. D. de reb. auct. iud. poss. und l. 4. pr. D. de separat. die Gläubiger, die eine bedingte Forderung haben, vom Concurse ab, weil eine bedingte Forderung vor Eintritt der Bedingung keine Forderung sey. — Im vierten Cap. wird S. 37 unter den Wirkungen des Concurses auf den Gemeinschuldner auch das beneficium cessionis bonorum (dieses ist also Veranlassung und Wirkung zugleich!) erwähnt, es wird S. 39 not. 116. der Vorschrift des Banq. Mand. (künftig S. B. M.), welche die wiederholte Ertheilung jener Rechtswohlthat verbietet, ihre Anwendung ohne allen Grund streitig gemacht, und die Veränderungen, welche in Sachsen die sogenannten geheimen Instructionen in den Strafen des böslichen Banquerouts hervor brachten, die Erweiterung des Begriffs eines muthwilligen Banqueroutirers durch das Mand. v. 21. März 1786 sind eben so, wie die avthentische Interpretation des S. B. M. durch das Mand. v. 11. Mart. 1780 nicht angeführt. Ganz gegen die Verordnungen des gemeinen und Sächsischen Rechts, welches letztere (Erl. Proc. Ordn. ad tit. 52. §. 3. und S. B. M. §. 10.) auf ersteres hinweiset, gibt der Verf. S. 44 dem Gemeinschuldner unter denselben Voraussetzungen, unter denen er seine Güter abtreten darf, ein unbedingtes auf der Concursmasse haftendes beneficium competentiae, und scheint es sogar noch dann Statt finden lassen zu wollen, wenn auch die Concursmasse schon vertheilt wäre. Aber vorzüglich hebt sich der von ihm S. 47 behauptete Satz heraus, dass die Gläubiger als Gesammtheit an dem Vermögen des Gemeinschuldners ein Eigenthum erlangten. Um dieses besonders gegen die l. 4. l. qui bon. ced. poss. zu rechtfertigen, wirft der Verf. dem R. Rechte Widerspruch mit sich selbst vor. Denn, sagt er, a. die cessio bonorum ist

eine allgemeine datio in solutum, womit der Gemeinschuldner die Creditorschaft überhaupt abfindet, ein modus tollendi obligationes; b. geben die Gesetze den Gläubigern das Recht, das gesammte Vermögen des Schuldners unter richterlicher Autorität zu veräussern, und die dazu gehörigen Klagen ohne Erlaubniss des Schuldners, welche, wenn er noch Eigenthümer wäre, nöthig seyn würde, anzustellen, wogegen c. der Schuldner aller Dispositionen über sein Vermögen sich enthalten muss. In der That, der Gehalt dieser Gründe spricht sich selbst aus, und Rec. wirft blos die Frage auf: wie der Verf. diese seine Ansicht mit dem S. 50 von ihm angezogenen Grundsatze, nemo sibi debet, ingleichen mit seinem S. 126 unternommenen Versuche, den Anfang des formellen Concurses in den Zeitraum zu setzen, wo man sagen könne, dass res litigiosa sey, zu vereinbaren gedenke? Aus diesem Eigenthume wird übrigens S. 87 die Ungültigkeit der Verträge, wodurch der Gemeinschuldner einem andern den Gebrauch seines Vermögens überlassen hat, abgeleitet. Allein ob diese Ungültigkeit absolut oder nur zum Vortheil der Gläubiger anzunehmen sey, darüber hat sich der Verf. nicht erklärt, eben so wenig auch die für das gemeine Recht classische l. 8. §. 1. D. de reb. auct. iud. poss. hier erläutert. — Das fünfte Cap. enthält keine Spur von den so häufig zu errichtenden Separat-Massen; die Bedingungen, unter denen in Sachsen der Verkäufer einer auf Credit gegebenen Tratte die darauf eingegangene Valuta vindiciren kann, sind S. 103 nicht vollständig, auch nicht mit Rücksicht auf das Mand. v. 21. Mart. 1786. aufgeführt. Aber im sechsten Capitel häuft sich das Neue. Der Gemeinschuldner, der sein Creditwesen selbst vertritt, oder, wie der Verf. S. 107 meynt, contradictor wird, soll nur dann, wenn er der Rechte kundig ist, zugelassen, der curator bonorum nach S. 109 gleich im Termine nach fruchtlos versuchter Güte ernannt werden, und der curator massae nach S. 112 ein Sachverständiger, der die Handlung des Gemeinschuldners fortstellt, so viel als Sequester seyn! — Das siebente Capitel hätte, wenn es einmal den Platz einnehmen soll, den ihm der Verf. angewiesen hat, die Verfügungen, die in Sachsen an die Stelle des aufgehobenen Arrests getreten sind, nicht verschweigen sollen, damit man nicht blos, wie dem Schuldner zu helfen sey, sondern auch, wie die Gläubiger sich sichern können, erführe. Ueberdiess hätte darin der Irrthum S. 117, dass in Sachsen im Accords-Processe die bekannten Gläubiger privatim, und nur die unbekannten mittelst öffentlicher Vorladung citirt würden, sehr leicht vermieden werden können, wenn der Vf. den §. 17. des S. B. M. genau durchgelesen, und dabey nicht aus der Acht gelassen hätte, dass die Leipz. Hand. Ger. Ordn. durch die Erl. Proc. Ordn. im Anh. §. 2. so viel das Verfahren im Concurse anlangt, aufgehoben ist.

In demselben Geiste, wie der allgemeine Theil, ist auch der *besondere* Theil des ersten Buchs gearbeitet. Er stellt von S. 121 — 172 das *Verfahren im Concursprocesse* dar, und fängt mit der Versicherung an, dass der Concursprocess kein summarischer Process sey, dass vielmehr die einzelnen Forderungen in verschiedenen Processgattungen ausgeführt werden könnten. Hält man die Ueberschrift dieses besondern Theils und die nurgedachte Versicherung an die S. 17 aufgestellte Definition des Concursprocesses, welche mit den Worten: *Der Concursprocess ist diejenige summarische Verfahrungsart*, anhebt, so findet man, dass der Verf. ein Verfahren in der Verfahrungsart, einen summarischen und doch auch nicht summarischen Process sich als möglich denkt. — Das erste Cap. handelt *von der Eröffnung des Concursprocesses*, und hier erst untersucht der Verf., wenn formeller Concurs anfange? Sobald Streit über die Frage entsteht, ob mit Concursprocess zu verfahren sey, beginnt nach S. 127 der formelle Concurs erst mit der Rechtskraft der Entscheidung jenes Streits. Der Schuldner hat es sonach in seiner Gewalt, durch frevelhaften Missbrauch der Rechtsmittel den Anfang des formellen Concurses zu verzögern, sich im Besitze seines Vermögens und seines Dispositionsrechts darüber zu behaupten, und die zur Sicherheit der Masse aufgeforderte richterliche Thätigkeit zu lähmen! — Das zweite Cap. beschäftigt sich mit *den Anstalten des Richters zur Sicherung und Versteigerung des Vermögens.* Hier heisst es S. 130 unter andern, der Schuldner müsse beschwören, dass er nicht aus Verschulden in Armuth gerathen sey! Das Inventarium wird ebendaselbst ein *gerichtliches* Verzeichniss genannt, gleichwohl soll es der Curator bonorum mit Zuziehung eines Notar und zweyer Zeugen errichten können! Ganz unhaltbar ist S. 132 die Behauptung, dass in Sachsen eine wider die Versteigerung des Vermögens des Gemeinschuldners eingewandte Appellation keine Suspensivkraft habe. Die Erl. Proc. Ordn. ad tit. 41. §. 1. rechtfertigt sie nicht, und Gribner in seinem Discours, ingleichen das Rescript vom 14. Jun. 1727 widerlegen sie. — Der Gegenstand des dritten Cap. ist *die Citation.* Bald gleicht diese einem Steckbriefe, weil sie nach S. 135 eine Beschreibung der Person des Gemeinschuldners enthalten soll, bald soll sie Verwarnungen in sich fassen, die der Verf. selbst für unnütz erklärt. Man vergleiche hier die Bemerkungen des Verf. S. 136. 137. u. 147. über den Verlust der Wiedereinsetzung in den vorigen Stand. Des Rescripts vom 11. Jul. 1770 geschieht gar keine Erwähnung. — Im vierten Cap. wird *vom Liquidationstermine, vom Vergleichstermine, dem rechtlichen Verfahren und der Contumaz* gehandelt. Unter denjenigen, die sich in Sachsen unter gewissen vom Verf. nicht vollständig entwickelten Bedingungen noch nach dem Edictaltermine melden können, vergisst der Vf. S. 147 die Gläubiger, welche durch die Hülfsvollstreckung ein dingliches Recht erlangt haben. Vindicanten sollte nach S. 135 die Strafe der Präclusion *gewisser Massen* treffen, allein S. 148 werden sie von diesem

Nachtheile ganz frey gesprochen. — Das fünfte und sechste Cap. ist für *Beweis*, *Inrotulation der Acten*, *Locationsurthel und Praeclusive*, oder, wie sie der Verf. S. 152 nennt, *decretum distributionis* bestimmt. Vom Beweis-Fatale kommt nichts vor, mithin auch nichts von der in Sachsen den Eheweibern nach der dec. 4. vom J. 1661. zustehenden Rechtswohlthat der Wiedereinsetzung in den vorigen Stand. — Das siebente Cap., dem *Distributions-Abschiede* gewidmet, fängt S. 157 sehr vorbedeutend mit dem augenscheinlich falschen Satze an: Wenn ein Jahr nach eingetretener Rechtskraft des Locationsurthels, binnen welchem gewisse Gläubiger sich noch melden können, verlaufen ist! — Das achte Cap. spricht von *den Rechtsmitteln;* übergangen wird die durch den Bef. vom 18. Mart. 1772 gegebene authentische Erklärung der Erl. Proc. Ordn. ad tit. 41. §. 5.; — und drey *capita accidentalia* von *Concurskosten*, *der Intervention* und *der Form der Concursacten* schliessen das erste Buch.

Das *zweyte Buch* umfasst von S. 173—240 die *Rangordnung der Gläubiger im Concurse nach gemeinem, Sächsischem und Lausitzer Rechte mit Rücksicht auf Capital und Zinsen*, endlich, unter der Rubrik allgemeiner Grundsätze, die Lehre *von der Transmission des Vorzugsrechts*, *das ius offerendi und einige allgemeine bey Anwendung der Vorzugsrechte der Gläubiger zu beobachtende Regeln.* Auch hier stösst man nicht selten auf Mängel. So sollen nach S. 180 in Sachsen das Agio von den Capitalien und Zinsen, welche nicht in den verschriebenen Münzsorten bezahlt werden, ingleichen die während des Concurses entrichteten onera realia unter den Concurskosten in der ersten Classe in Ansatz kommen, da sie doch vielmehr von der Masse im Voraus abgezogen werden. Ferner hält der Verf. S. 181 in Sachsen die Verordnung der Erl. Proc. Ordn. ad tit. 42. §. 2. Vorschüsse zu feindlicher Contribution betreffend, für ein allgemeines Gesetz (wo dann freylich die diessfalsigen Dispositionen in den Edicten vom 29. April 1758. und 7. April 1759. unnöthig gewesen wären), leitet aber S. 182 das in demselben §. schon gedachte Vorzugsrecht der während theurer Zeit zu Bestellung der Felder gegebenen Vorschüsse erst aus dem Gen. vom 25. Sept. 1771 ab. Ein Citat aus *Rivini enunciat.* hätte man hier schwerlich erwartet. Dass die nurerwähnten privilegirten Forderungen von gleichem Range sind, wird nicht gesagt, und aus der Ordnung, die der Verf. S. 180—182 befolgt, könnte man sogar das Gegentheil folgern. Dasselbe gilt von den S. 183 ff. unter No. 4 und 5. und S. 192 unter No. 8. und 9. gedachten Forderungen. Ein sonderbarer Einfall war es, die in der Erl. Proc. Ordn. ad tit. 42. §. 5. enthaltene klare Beschreibung der Personen, welche Liedlohn fordern können (die, welche wesentlich in des debitoris Diensten und in seinem Brode gewesen, oder statt dessen ein gewisses Kostgeld bekommen haben), S. 187 zu verlassen, und dafür *Gesinde, welches zugleich aus der Küche des Schuldners speiset*, zu setzen. Unter den oneribus realibus sind S. 196 die Immobiliar-Brandcassen-Beyträge vergessen, bey den Hypotheken S. 208 und 210 vermisst man die nähere Bestimmung des Vorzugsrechts, und bey der Frage: ob auch jüdischen Eheweibern das Privilegium dotis zukomme? hätte *Biener* (*exerc. de jure regio rec. Iud.* Lips. 1790. p. 40.) und *Köchy* (*Med.* 7. p. 84.) zu Rathe gezogen zu werden verdient. Ohne Grund wird S. 218 nur Bauerngemeinheiten, die stillschweigende Hypothek zu, — den Städten aber, in so fern ihnen ihre Kämmerer obligat wären, abgesprochen, und unter den allgemeinen Regeln sollte man die Nachweisung, dass ein Gläubiger, der ein mehrfaches, verschiedenartiges Vorzugsrecht oder stillschweigendes und ausdrückliches Pfandrecht zugleich hat, auch mehrmals locirt werde, nicht vergebens suchen.

Jetzt kehrt Rec. zu der im Eingange aufgeworfenen Frage zurück, und beantwortet sie nach seiner besten Ueberzeugung dahin, dass der Wunsch des Verfs. nicht erfüllt ist. Das Gute, welches das Buch hat, — Rec. erkennt diess an, ist aber der Meynung, dass es fast noch schwerer sey, ein ganz schlechtes Buch zu schreiben, als ein ganz gutes — stehet neben dem vielen Unrichtigen, Unvollständigen, falsch Geordneten zu sehr im Schatten. Der erfahrne Jurist wird diesem Buche keine Belehrung verdanken, der unerfahrne hingegen, wenn er sich daran hält, zu schädlichen Irrthümern verleitet werden. Der Styl übrigens steht mit der Ausführung selbst im Verhältnisse. Ein lateinischer Ausdruck (z. B. der Concurs wird *ventilirt*, der Gemeinschuldner kann *lucrum omittiren* (S. 27. 41.) erreicht den andern, und Nachlässigkeiten (S. 28 ein Concurs *über* Lehnsschulden, S. 96 eine *ungeräumte* Abweichung), falsche Bezeichnungen (so wird z. B. S. 136. 139 *Lehen* anstatt *Rittergut* gesetzt) und unnütze Bemerkungen (wie S. 38 die: dass der Gemeinschuldner auf die Rechtswohlthat der Güterabtretung, in so fern sie seiner Ehre nachtheilig sey, nicht Verzicht leisten könne, oder S. 90 die: dass es der Pfandgläubiger sich gefallen lassen müsse, wenn das Pfand keinen Käufer finde) verbittern den wenigen Genuss, den der Leser noch haben konnte.

Theorie des Zunftzwangs, oder das Zunft-Verbietungsrecht, nach allgemeinen deutschen und besonders Königl. Sächsischen Rechten, und *Versuch einer Kritik der jetzt in Deutschland bestehenden Zunftverfassung.* Zwey Abhandlungen verfasst von *Johann Daniel Merbach*, Rathsactuario zu Leipzig. Leipzig, bey Dürr. 1808. XVIII. und 358 S. 8. (1 Thlr. 12 gr.)

Bey der allgemeinen Aufmerksamkeit, welche das Zunftwesen in unsern Tagen auf sich gezogen hat, und bey dem ganz unverkennbaren Einfluss,

den eine richtige Bestimmung seines eigenthümlichen Charakters und der dabey eintretenden rechtlichen Verhältnisse auf den allgemeinen Volkswohlstand hat, verdiente die Lehre vom Zunftzwange, als einer der wichtigsten Puncte dieses Instituts, schon längst eine gründliche Erörterung. Indessen die hier gelieferte ist keineswegs so gerathen, dass man sie für völlig befriedigend anerkennen kann. Dem Verf. gebührt zwar das Verdienst, dass er die Lehre vom Zunftzwange in jeder Beziehung, und besonders das Verhältniss der einzelnen Zünfte unter sich bey weitem vollständiger und sorgfältiger entwickelt und dargestellt hat, als man sie bey irgend einem ältern und neuern Schriftsteller über das sogenannte Handwerksrecht bearbeitet findet. Aber der Vorwurf, der seine Vorgänger trift, dass sie die Sache zu sehr auf der blos positiv rechtlichen Seite betrachtet haben, und zu wenig in das Wesen der Sache eingedrungen sind, trift auch ihn. Auch er hat bey weitem zu sehr auf den blos positiv rechtlichen Theil des Instituts Rücksicht genommen, und beynahe nirgends die nationalwirthschaftlichen Gesichtspuncte aufgefasst, ohne deren Berücksichtigung eine durchaus genugthuende Bearbeitung seines Themas nie möglich seyn wird, weil das Zunftwesen mit allen seinen Modificationen zunächst der Nationalwirthschaftslehre angehört, und blos hieraus die Grundbegriffe einer aufzustellenden Handwerksrechtstheorie entlehnt werden müssen. Die Folgen dieser zu Schulden gebrachten Unterlassung zeigen sich in mehreren Puncten. Die wichtigsten und nachtheiligsten Folgen sind insbesondere eine gewisse Einseitigkeit der Erörterung, deren Hauptiendenz möglichste Ausdehnung des Zunftzwangs ist; und dann eine zu grosse Achtung für die Sanctionen der positiven Legislationen der einzelnen deutschen Staaten über die hier behandelten Gegenstände, ohne die Verträglichkeit dieser Sanctionen mit der Natur der Sache immer sorgfältig genug zu prüfen; und überhaupt eine mehr blos historische, als kritische, Behandlung des gewählten Thema's. — Unter mehreren Belegen, welche Rec. für die Richtigkeit dieses Urtheils aufführen könnte, hier nur die auffallendsten. — S. 31 wird es im Einverständnisse mit *Adrian Beier* für eine Beeinträchtigung des Zunftzwanges erklärt, wenn jemand einen Handwerksgesellen ausschliesslich dazu annimmt und in Lohn erhält, um von selbigem bey sich diejenigen Handwerksarbeiten verrichten zu lassen, welche er ausserdem bey den Meistern derjenigen Zunft, zu welcher der Geselle gehört, fertigen lassen müsste, es geschehe nun solches zu seinem eigenen Bedarf; z. B. wenn der Besitzer einer grossen Wirthschaft sich einen Schmidts- oder Wagnergesellen zu seiner Schmidts- oder Wagnerarbeit hält; oder es geschehe, um mit den von einem solchen in Dienst genommenen Gesellen gefertigten Arbeiten, ein Gewerbe treiben zu wollen, z. B. wenn Handwerker, denen andere Zünfte in die Hände arbeiten, Gesellen von Letztern zu sich nehmen, und für sich arbeiten lassen; — und dennoch gesteht der Verf. (S. 30) selbst zu, dass ein Geselle als Bedienter in Herrendienste gehen dürfe, und seinem Herrn nächst andern Diensten auch diejenigen häuslichen Bedürfnisse besorgen dürfe, welche in die von ihm erlernte Profession schlagen. — S. 45 wird der Grundsatz des alten deutschen Gewohnheitsrechts: *Blos Städte sind der Sitz des Zunftgewerbes, und auf den Dörfern soll in der Regel niemand dergleichen treiben*, als *vollkommen der Natur der Sache entsprechend* aufgeführt, „indem die Städte durch den Umtrieb der bürger„lichen Gewerbe sich erhalten, und ihren Flor be„kommen sollen, den Einwohnern und Ortschaften „des platten Landes aber von der Natur selbst Acker„bau und Viehzucht zu ihrer Beschäftigung ange„wiesen ist;" woraus denn (S. 46) als Folgesatz abgeleitet wird, dass auf dem Lande blos solche Handwerker zu dulden seyen, die der Landmann zu seinen unentbehrlichsten Bedürfnissen nöthig hat, jedoch auch von diesen a) in keinem Dorfe mehr als einer, und b) ohne Berechtigung zur Haltung eines Gesellen oder c) zum Arbeiten in die Städte; und d) mit der Verbindlichkeit sich zu einer Zunft in der Stadt zu halten. — Man sieht ganz evident, dass der Verf. hier die Sanctionen der königl. Sächsischen Legislation vor dem Auge gehabt hat; und hier als *gemeines* Recht aufstellt, was blos sächsisches *Particularrecht* ist. — S. 68 wird die Behauptung aufgestellt, die von andern Orten in den Bezirk einer Zunft eingeführten Fabricate, müssten blos zum eigenen Bedürfnisse des Empfängers bestimmt seyn; nicht aber zum Handel, und zwar ohne Unterschied, ob der Empfänger selbst ein Mitglied der dabey interessirten Zunft ist, oder nicht. Offenbar hat der Verf. dabey übersehen, dass der eigentliche Zweck der Zunftverfassung blos darin besteht, dafür zu sorgen, dass die übrigen Staatsbürger die den Zünften zugetheilten Produkte der industriellen Production möglichst gut und brauchbar geliefert erhalten können; dass dadurch aber weder das Recht beschränkt sey, sich dergleichen für sich selbst, oder für Andere, zum Handel, auswärts her kommen zu lassen. Erstreckte sich das Verbietungsrecht der Zünfte bis auf den letztern Punct, so würden selbst Krämer dergleichen Artikel nicht kommen lassen dürfen, was der Verf. diesen (S. 76) doch selbst zugesteht. — S. 106 spricht der Vf. dem Handwerker die Freyheit ab, sich seine Instrumente selbst zu verfertigen, wenn die Beschaffenheit derselben von der Art ist, dass andere Materialien und anderes Werkzeug, als ihm an und für sich zukommen, zu deren Fabrication nöthig ist. Aber erstreckt sich wohl der Zunftzwang so weit, dass jemand, der sich seine Bedürfnisse selbst bereiten kann, sich desfalls an einen zünftigen Meister wenden muss? Sollte wohl, wie der Vf. (S. 107) glaubt, der Kupfer- oder Messerschmidt, der einen Ambos oder Hammer braucht, ihn dennoch beym Schlosser oder Grobschmidt fertigen lassen müssen, wenn er selbst ihn für sich fertigen kann? — Ausserdem lässt sich auch gegen die Behandlungsweise des gewählten Thema's in Rücksicht auf den Vortrag noch manches

erinnern. Der Vortrag ist zu steif, der Styl nicht ganz rein, und grösstentheils zu weitschweifig. Das Ganze hat mehr die Form einer actenmässigen Deduction, als einer wissenschaftlichen Abhandlung

In der auf dem Titel angegebenen zweyten Abhandlung beschäftigt sich der Verf. mit der Erörterung der beyden Fragen: 1) *ist unsere Zunftverfassung ihrer Natur nach ohne Rücksicht auf zufällige Gebrechen, mit den Grundsätzen einer guten Gesetzgebung verträglich oder nicht?* und 2) *was muss geschehen, um unsre Zunftverfassung ihrem Zwecke näher zu bringen, und für die bürgerliche Gesellschaft unschädlich zu machen?* Beyde sind zwar sehr weitläufig abgehandelt; aber weder die eine noch die andere ist genugthuend beantwortet. Was der Verf. bey der ersten über die Rechtlichkeit des Zunftwesens nach den Grundsätzen des öffentlichen Rechts, und über die Verkettung des Zunftsystems mit der Verfassung unserer meisten deutschen Staaten, besonders aber im Königreiche Sachsen sagt, ist nicht zu leugnen. Aber diess sind auch gerade die unbedeutendsten Momente, welche aufgefasst werden können, wenn von der Verträglichkeit des Zunftwesens mit den Grundsätzen einer guten Gesetzgebung die Rede ist. Der Hauptpunct, worauf hier alles ankommt, ist die Frage: *entspricht das Zunftwesen u. dessen Erhaltung den Pflichten der Regierung in Rücksicht auf die Beförderung des allgemeinen Volkswohlstandes?* Statt diese Frage von allen Seiten zu betrachten, welche sie der Betrachtung darbietet, hat sich der Verf. blos darauf beschränkt, die Zünfte gegen die Vorwürfe zu vertheidigen, die ihnen vorzüglich *Filangieri* gemacht hat. Dieser Schriftsteller hat die Sache freylich hie und da übertrieben; aber in der Hauptsache hat er doch nicht unrecht; und was der Verf. hier zur Widerlegung seiner Behauptungen vorbringt, erschöpft die Sache noch bey weitem nicht. Rec. will übrigens nicht leugnen, dass das Zunftwesen auch manches Gute an sich hat; dass es insbesondere, wie der Verf. (S. 237) sehr richtig bemerkt, ein treffliches Mittel ist, manches Individuum von Handlungen zurück zu halten, welche die körperliche Ehre schänden; dass dadurch auch das Publicum gegen manche Betrügereyen der Handwerksleute gesichert wird, gegen welche es ausserdem nicht so leicht sicher zu stellen seyn möchte. Aber eine grosse Frage ist es, — welche Rec. sich nicht zu bejahen getraut, — ob nicht der Monopoliengeist, den es erzeugt, und die Fesseln, welche es der Volksindustrie anlegt, jene Vortheile weit überwiegen? Auf jeden Fall verschlingt das innungsmässige Lernen, Wandern und Meister-werden, sehr häufig die Capitale, die der Handwerker auf den Betrieb seines Gewerbs verwenden kann; und dem Rec. sind mehrere Fälle bekannt, wo gerade hierin der Grund lag, dass sich manches Individuum durch den Betrieb seiner Profession nicht ausreichend nähren konnte, und um deswillen dem Staate zur Last fiel. Rec. ist jedoch keinesweges der Meynung, dass es rechtlich und nützlich sey, die in Deutschland bestehenden Zünfte so geradezu aufzuheben; er ist vielmehr vollkommen der Meynung, dass vor der Hand nur auf eine zweckmässige, dem allgemeinen Nationalwohlstande angemessene Organisation des Zunftwesens hinzuarbeiten sey. Aber zu dem Ende muss viel mehr geschehen, als der Vf. wohl glauben mag. Es ist bey weitem nicht genug, dass man — worauf sich die, im Ganzen genommen nicht unzweckmässigen, Vorschläge des Verf. concentriren — die Zünfte einer strengern Polizeyaufsicht unterwirft, und nur die dabey eingeschlichenen Missbräuche, welche die Reichs- und Provincialgesetze missbilligen, zu verbannen sucht; sondern diess kann wohl auf keine andere Weise geschehen, als durch eine gänzliche Reform des Innungswesens, berechnet auf die möglichst freyeste Concurrenz zum Betrieb der einzelnen Gewerbe durch Verbannung alles dessen, was nicht zur Sache gehört, und den Zutritt erschwert, wie z. B. die Vorschriften über Innungsmässiges Lernen, Wandern, Muthen und dergleichen; Dinge, die den echten Kunstsinn in unsern Handwerksleuten nur ersticken müssen, und welche keine Regierung dulden kann, der die Beförderung des allgemeinen Volkswohlstandes wirklich am Herzen liegt. — Der Vortrag ist in dieser zweyten Abhandlung besser als in der ersten; indessen auch hier trifft ihn häufig der Vorwurf einer ermüdenden Weitschweifigkeit und öfterer Wiederholungen.

CULTUR- U. MENSCHENGESCHICHTE.

Geschichte des menschlichen Geschlechts aus dem Gesichtspunct(e) der Humanität. Erzählt von *J. G. Gruber. Zweyter Band.* Leipzig, bey Hartknoch. 1807. VI. u. 426 S. 8. (1 Thlr. 8 gr.)

Der *erste* Theil dieses Werkes ist (N. Leipz. L. Z. 1806. St. 126. S. 2004 ff.) von einem andern Rec. angezeigt. — Der Recens. des vorliegenden *zweyten* Theiles ist, bey der Anzeige desselben, allerdings in einiger Verlegenheit, da er die Achtung gegen den Verf. dieses Werkes mit seiner Achtung gegen das Publicum in Verbindung zu bringen hat. Der Verf. ist bereits durch mehrere sehr schätzbare praktisch-*philosophische* Schriften, z. B. durch seine „Bestimmung des Menschen" und durch seine „Anthropologie" bekannt; welche in einem Zeitalter, wo alles aus der Identität des Subjectiven und Objectiven erklärt werden soll, nicht die gehörige Würdigung gefunden haben. Den *historischen* Schriften des Verfs. kann aber Rec. nicht *völlig gleichen Werth* mit den philosophischen zugestehen. Zwar ist die gewandte, interessante und edle Diction des Verfs. auch hier nicht zu verkennen; auch hier zeigt er eine reiche Belesenheit und eine glückliche Combination verschiedenartiger Ansichten, aus welchen er sich seine eigne **eu** Ansicht bildet; aber offen muss es Rec. dabey, nach seiner individuellen Meynung, gestehen, dass den historischen

Schriften des Verfs. *das* fehlt, was man *innere Haltung* nennt. Sie besteht nicht blos in dem sichern Tacte bey der *Auswahl* der darzustellenden Begebenheiten, sondern vorzüglich auch bey der *Zusammenstellung* und Gruppirung derselben. Diess fühlte Rec. vorzüglich bey diesem zweyten Theile, der sich beynahe ausschliessend *mit Aegypten*, und zwar mit dem *alten* Aegypten *bis auf die Zeiten der persischen Eroberung* beschäftigt. Abgesehen davon, das Recensent, der bey seiner Ansicht von Aegypten in *jenem* Zeitraum zunächst dem würdigen *Heeren* (in s. *Ideen*, aber nach der *zweyten* Ausgabe) folgt, nur schwer begreifen konnte, wie der geistvolle Verf. neben *Heeren* noch so oft auf die fleissigen — aber mit *Heeren* so schwer zu vereinigenden — *Plessing* und *Vogel* sich berief, darf es Rec. nicht bergen, dass ihm, wenn alle *alte* Völker mit *gleicher* Ausführlichkeit behandelt werden sollen, wie hier die Aegypter behandelt sind, noch mehrere Theile nöthig scheinen, nur die älteste Geschichte — das Mythenalter der Welt — *bis auf den Cyrus* zu bringen. Und von diesem an beginnt doch erst in der Geschichte die Morgenröthe; mit Alexander bricht der Morgen an; Tag wird est erst späterhin, wo ein Gesamtblick über alle drey Erdtheile aus beglaubigten Quellen der Geschichte möglich ist. Der Verf., der mit so vielem Leben darzustellen versteht, nehme diesen wohlwollenden Wink mit *der* Gesinnung auf, mit der er gegeben wird, damit sein Werk *nicht unvollendet* bleibe, oder in der Behandlung der verschiedenen Zeitalter nicht *an innerer Proportion* verliere. Denn wenn hier das *alte* Aegypten allein gegen 370 Seiten einnimmt; wie viel wird er bedürfen, nur z. B. um die Kreuzzüge, das Zeitalter der Minnesänger, der Reformation u. s. w. in *demselben* Geiste darzustellen, — Vorgänge, die noch überdiess unsern edelsten Interessen näher liegen, als die Königstabellen des Manetho. — Rec. hat diese seine Meynung mit Bescheidenheit aufgestellt, besonders da, nach der Vorrede S. IV, der Verf. *andrer* Meynung zu seyn scheint. Er fesselt in der That durch *vier* aufgestellte kategorische Forderungen die Feder seiner Rec. etwas zu sehr. Er sagt: 1) „Mein Plan kann *nicht eher* beurtheilt werden, als bis er wirklich ausgefuhrt ist. 2) Was jetzt *überflüssig scheinen* könnte, wird sich dann *als nothwendig* zeigen. Ich *versichere*, dass *nichts* ohne *bestimmteste* Absicht da steht, *so fremdartig es bisweilen aussehen mag*. Dahin gehört in diesem Bande z. B. die Sage der Aegypter uber ihren Ursprung, und der Traum über das goldene Zeitalter. 3) Die *Ausfuhrlichkeit*, mit welcher einzelne Parthieen bearbeitet worden sind, ist *nicht zufällig*. Dahin gehört in diesem Bande die Geschichte Abrahams, Josephs, Moses, auch die ganze fabelhafte Geschichte der Aegypter. 4) Man verzeihe, dass ich bisweilen andere *wörtlich* benutzt (habe), was nie geschehen ist, ohne mich als Schuldner zu bekennen. Diess ist jederzeit da geschehen, wo die Ansichten, Meynungen, Urtheile Anderer *völlig die meinigen*, aber bereits so treffend, wahr und schön gesagt waren, dass ich sie anders gesagt nur schlechter gesagt haben würde. Man entlehnt ja Gedanken, warum nicht auch den Ausdruck?" Rec. hat diese Forderungen des Verfs. getreu wiedergegeben; aber er kann nicht bergen, dass einige dieser Prämissen ihm *doch zu weit* zu gehen scheinen. Die Leser mögen selbst urtheilen, da sie die eignen Worte des Verf. vor sich haben!

Recensent wendet sich nun zur Angabe *des Inhalts* dieses Theiles. Der Schmutztitel ist überschrieben: *Geschichte der Aegypter und der Hebräer bis auf Mose.* (Ein *zweyter* Schmutztitel für die Zeit *nach* Moses ist von dem Setzer wahrscheinlich vergessen worden.) — *Afrika* S. 5. *Vergleichung der Länder nach der alten und neuen Zeit* S. 15. (Diese hätte, nach Rec. Urtheile, *nicht bloss Nebeneinanderstellung* der alten und neuen *Namen*, sondern *wirkliche Vergleichung* seyn sollen! Wie viel wäre überhaupt durch eine *vergleichende Geschichte* der *alten*, *mittlern* und *neuern* Zeit noch zu leisten, da schon einzelne Parthieen derselben oft zu höchst interessanten Resultaten geführt haben.) *Sage der Aegypter über ihren Ursprung*, nach Diodor, Justin und Herodot S. 18; *über das goldene Zeitalter*, S. 27. (Rec. wagt es, der Erinnerung in der Vorrede ungeachtet, an der Nothwendigkeit der gewählten Stellung dieser — übrigens blühend erzählten — Episode zu zweifeln. Das goldene Zeitalter *im Allgemeinen* gehört der Einleitung in die Culturgeschichte überhaupt, nicht blos — und vielleicht am allerwenigsten — der ältesten Geschichte *Aegyptens* an; eher würde Rec. ein Gemälde desselben vor der ältesten Geschichte *Griechenlands* zu lesen wünschen!) *Fabelhafte Geschichte der Aegypter* S. 42. *Aegypten* S. 62. *Hieroglyphen* S. 89. *Resultate über Aegyptens früheste Bevölkerung, der Aegypter Ansiedelung, früheste Cultur und allmälige Verbreitung*, S. 101. *Menes*, Aegyptens erster Pharao aus menschlichem Stamme, S. 128. *Aegyptens Regentenlisten*, S. 137. *Erste Episode aus der hebräischen Geschichte*, Abraham, Abrahamiden und deren Züge nach Aegypten, S. 144. Joseph, S. 147. Damaliger Zustand Aegyptens, S. 160. *Zweyte Episode aus der hebräischen Geschichte*, Aufenthalt der Abrahamiden in Aegypten, S. 180. *Mose*, S. 186. *Orden und Mysterien der ägyptischen Priester*, S. 189. (Der Verfasser nennt S. 200. diese Mysterien ein *Gewebe von Abscheulichkeiten!* Im Geiste der ältesten Welt jene Mysterien betrachtet, ist dieser Ausdruck doch zu hart!) *Mose, der Retter seines Volkes*, S. 244. *Zeit der Künste und Wissenschaften*, S. 275. *Pharaonen der zweyten Periode nach Herodot und Diodor*, S. 308. *Pyramiden*, S. 339, *und Nachrichten von ihren Erbauern*, S. 347. *Sitten, Gebräuche, Charakter und Lage der Aegypter*, S. 353. *Zustand Aegyptens in der zweyten Periode*, S. 374. *Zeit der auswärtigen Kriege und innern Gährung*, S. 398. *Zeit der Revolution und neuen*

Verfassung, S. 399. *Psammetich*, S. 407. *Necho*, *Psammis und Apries*, S. 412. *Amasis*, S. 417. (Warum ist dieser einzige Name mit *lateinischen* Lettern gedruckt?). *Psammenit*, S. 423.

Sollte Rec. über alles, worin er von des Verfassers Ansichten *abweicht*, mit Angabe zureichender Gründe sich verbreiten; so müsste er ein eigenes Buch schreiben. Denn wo durchaus keine *völlig beglaubigten* Facta entscheiden, wie über das Alterthum Indiens und Aegyptens; wo ferner blos vermittelst einer so behutsamen, hypothesenfreyen und auf das Studium der *vorzüglichsten* Quellen gestützten Kritik, wie sie *Heerens Ideen* enthalten, etwas Befriedigendes auszumitteln ist; da kommt allerdings die *Individualität* des Geschichtschreibers bey seiner Darstellung mehr ins Spiel, als diess bey den *folgenden* Perioden der Geschichte möglich ist. Bey *diesen* erwartet Recensent den Verfasser mit Verlangen; denn dann wird sich ergeben, mit welcher Originalität er *aus entschiedenen und längst bekannten Thatsachen*, durch ihr Zusammenstellen und Vergleichen unter sich, *neue Resultate für die Geschichte der Menschheit* gewinnen, und sie so lebendig und interessant schildern wird, wie er das — immer zweydeutige — Alterthum Aegyptens in *diesem* Theile dargestellt hat.

REISEBESCHREIBUNGEN.

Kleine Abentheuer zu Wasser und zu Lande, herausgegeben von *Chr. Weyland*, herz. Sächs. Weimar. Legationsrath. Achter Theil. Hof, b. Grau. 1808. 8. 292 S. (1 Thlr.)

Der erste Aufsatz dieses Bandes ist der Auszug aus der Reise nach Terrafirma in Südamerika von *Depons*, einem Werke, das um so wichtiger ist, je mehr allen Fremden von der span. Regierung der Zutritt zu diesem Lande erschwert ist, und je mangelhafter unsre bisherigen Kenntnisse desselben gewesen sind. Wir haben vollständige Uebersetzungen davon zu erwarten, der gegenwärtige Auszug begreift blos einige Nachrichten über die Bevölkerung des Landes und die Sitten und Gebräuche seiner Bewohner in sich. Um Bevölkerungslisten zu erhalten, bedient man sich der Beicht- und Communionzettel, welche herumreisende Geistliche einsammlen. Allein theils wird mit den Beichtzetteln ein Handel von Personen, vornemlich alten Weibern, die mehrmahls zur Beichte gehen, und also mehrere Beichtzettel erhalten, und also vieler Betrug getrieben, theils werden auch bey den Besuchen des Geistlichen viele Personen einer Familie verheimlicht, oder ihm wohl gar die Thüren eines Hauses verschlossen, daher fehlt es den Bevölkerungslisten eben so sehr an Genauigkeit und Vollständigkeit, als dem Zwangschristenthume an gutem Erfolg. Inzwischen setzt der Vf. doch nach sorgfältig eingezogenen Nachrichten die Bevölkerung auf 728000, wovon $\frac{2}{10}$ Weisse, $\frac{3}{10}$ Sclaven, $\frac{4}{10}$ Freygelassene, und der Rest Indianer sind. Nach der Fruchtbarkeit des Landes könnte die Bevölkerung wohl hundertmal stärker seyn. So sehr das System, das Spanien in Anschung seiner Kolonien befolgt, von dem der übrigen europäischen Mutterstaaten abweicht, so rühmt der Verfasser doch, dass Spanien weit gerechter und menschenfreundlicher gegen seine Kolonieen handle, als andere Völker, indem es stets die Reinheit der Sitten daselbst zu erhalten und zu verhindern gesucht habe, dass kein Keim der Verderbniss aus Europa dahin gebracht werden möchte. Der Charakter und die Gebräuche der Spanier und Creolen in der Terrafirma werden zum Theil nach authentischen Berichten geschildert, der Versuch einer Empörung, welcher der span. Herrschaft in Südamerica den Untergang drohete 1797, ausführlich erzählt. Unmittelbar haben die Spanier, aus religiösen Gründen, nie den Negerhandel getrieben, aber mittelbaren Antheil daran genommen, und ihr Gewissen leicht zu beruhigen gewusst. Barthol. de las Casas, der die Sclaverey der Indianer für ein Verbrechen hielt, sah die Sclaverey der Afrikaner für höchst nothwendig an. Gebete sind das Einzige, was die spanischen Sclaven ihren Herren verdanken, zur Ernährung und Bekleidung der Sclaven sind die Herren nicht verpflichtet; in Krankheiten werden die Sclaven der Natur überlassen, doch haben sie andere Vortheile. S. 70 — 90 ist der Aufsatz *über den Gebrauch in Hindostan*, dass die Wittwen sich auf dem Scheiterhaufen ihres Gatten verbrennen (der freywilligen Verbrennung der Wittwen — sollte es wohl heissen) von *Le Goux de Flaix*, der schon sehr bekannt und wahrscheinlich oft gelesen ist, wieder übersetzt. S. 91 — 176 Auszug aus Barrow Reise nach Cochinchina, wozu das Titelkupfer gehört. Auch davon wollte der Verf. eine vollständige Uebersetzung liefern. Die Reise und der Aufenthalt in C. fällt in die Jahre 1792. und 93. Die Beschreibung konnte wohl mehr abgekürzt werden. S. 177 — 268 *Erinnerungen aus Africa* oder Erzählung eines im J. 1792 von den Engländern gemachten Versuchs, auf der Insel Bulam an der Westküste von Africa eine Kolonie anzulegen; nebst einer Beschreibung der benachbarten Völkerstämme, des Bodens, der Producte der Insel u. s. w. von dem Cap. Phil. *Beaver*, Lond. 1805. Hr. W. gibt aus Beaver's Erzählung und Tagebuch nur einen Auszug, dem er eine ziemlich überflüssige Einleitung über die Schwierigkeiten, die mit der Anlegung neuer Kolonien immer verbunden waren, und noch sind, vorausgeschickt hat, und fügt dann noch die zerstreueten Bemerkungen des Vfs. über die kleinen Völker, die in jenem Theile Africa's wohnen, und über andere interessante Gegenstände bey. So wird zuletzt noch von den schwarzen african. Ameisen gehandelt, S. 269 bis zu Ende: Beschreibung meiner Reise durch Kleinasien und Arabien von D. *Griffiths* (Lond. 1805.), oder vielmehr nur den Auszug, den das Journal Monthly Review Nov. 1805. davon gab, übersetzt. — Nur bisweilen hat der Herausgeber verschiedenen einzelnen Angaben eine erläuternde Anmerkung beygefugt.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

62. Stück, den 23. May 1808.

SCHÖNE KÜNSTE.

1. *Alexander Pope's Versuch über die Kritik.* Freye metrische Uebersetzung mit des Dichters Anmerkungen und Warburtons Erläuterungen, von *J. H. M. Dambeck.* Prag, bey Barth. 1807. 8. 220 S. ohne die Vorr. und Inhaltsanzeige. (1 Thlr.)

2. *Versuch über die Kritik,* nach dem Englischen von *Pope.* Von D. *Braubach,* der Philos. Doctor. Bremen, bey Heyse. 1807. 8. 22 S. (4 gr.)

Es war ein guter Gedanke, dieses Lehrgedicht, womit Pope, schon in der ersten Zeit seiner Schriftsteller-Laufbahn (1709) die Literatur seines Vaterlandes bereicherte, in einer neuen Uebersetzung unter uns bekannter zu machen. Auch für unsre Kunstjünger ist es eine gar heilsame Lectüre. Und wie leicht liessen sich auch unter uns, in Beyspielen, die Hindernisse aufzeigen, die nach Pope echter Kunst und Kritik im Wege stehn! Oft mag man noch mit ihm ausrufen: A *little learning* is a dangerous thing! Und wie viele gibt's, welche

— valuing those of their own Side or mind,
Still make themselves the measure of mankind:
Fondly we think we honour merit then,
When we but praise ourselves in other men.

Abgesehen davon, bleibt dies Werk in der Classe, worein es gehört, immer ausgezeichnet durch treffliche Ausführung eines gut gedachten Planes, durch Gedankenreichthum, Schönheit und Kraft der Sprache, Eleganz des Versbaues, wenn auch neuere Künstler Lehrgedichte in idealischern Formen gegeben haben.

Beyde Schriftsteller haben das Original frey bearbeitet; Hr. D. in einer paraphrastischen Uebersetzung, Hr. B. in einer Nachahmung. Zuerst von jenem. Rec. weiss den relativen Werth mancher umschreibenden Uebersetzung, welche unsre Sprache besitzt, zu schätzen; aber er hält es mit denen, welche bey dichterischen Kunstwerken ein treues Anschmiegen an das Original fordern. Damit wird nicht verlangt, dass Wort für Wort, Vers für Vers wieder gegeben werde, wohl aber, dass der Uebersetzer dem Originale keine neuen Züge leihe, keine neuen Bilder, (wo nicht der Genius der Sprache es fordert, einen bildlichen Ausdruck des Originals durch einen andern zu ersetzen,) dass er das Colorit des Urbildes wiedergebe, ohne die Farben desselben zu schwächen, und ohne die Wirkung desselben durch Schlagschatten oder aufhöhende Lichter zu verändern. Hr. D. hat sein Original sehr frey behandelt, das verräth sich dem flüchtigsten Blicke. Aus den 745 Versen des Originals sind 1266 in der Uebersetzung geworden; aber selbst wenn man Pope's fünffussige Jamben in kürzern metrischen Zeilen wiedergeben will, möchte es nicht so schwer seyn, den Strom der poetischen Rede in ein engeres Bett einzuschliessen, ohne seine harmonischen Fälle verloren gehn zu lassen. Hr. D. hat uns ein Gedicht gegeben, das von seinen Talenten und seiner Kunstfertigkeit gutes Zeugniss ablegt, nur ist, was er uns gibt, nicht ganz Pope's Werk, wenn er auch keinen Zug des Urbildes geopfert hat; und wer Pope's Gediegenheit und kraftvolle Kürze kennt, wird sehr zweifeln, ob der Britte, hätte er deutsch gesungen, so würde gesungen haben. Man schlage das Buch auf wo man will, überall findet man Beweise für die Richtigkeit dieser allgemeinen Charakteristik der Arbeit. Es genüge an einigen. Vers 297 ff. des Orig.

True wit is nature to advantage dress'd,
What oft was thought but ne'er so well express'd;
Something whose truth convinc'd at sight we find,
That gives us back the image of our mind.

Vers 460 d. Uebers.

Der echte Witz ist immer noch Natur,
Bekleidet zwar jedoch zu ihrem Vortheil nur;
Ein Etwas, oft gedacht *im Leben*,
Doch nie so gut *durch Bild und Ton* gegeben;
Ein Etwas, das im Nu uns überzeuget,
Das *ausgezeichnet durch der Wahrheit Siegel*,

Uns, *wie in einem Zauberspiegel,*
Das Bild des eignen Geistes zeigt.

Man sieht wie die gedrängten Zeilen des Originals durch die erweiternde Uebersetzung verloren haben. Und gleich nachher, V. 305.

Others for language all their care express
And value Books, as women men for dress:
Their praise is still; — the style is excellent,
The sense, they humbly take upon content.

Vers 468 ff.

Noch andre Recensenten achten,
Voll zärtlicher Besorglichkeit,
Nur auf der Sprache Zierlichkeit.
Wie Weiber diess von je mit Männern machten,
So schätzen sie auch Bücher nach dem Kleid!
Im Tone hoher Leidenschaft,
Ertönt ihr einzig Lob: der Styl ist meisterhaft!
Doch Sinn und Geist? O sie bequemen
In Demuth sich damit fürlieb zu nehmen.

Von zärtlicher Besorglichkeit weiss das Original so wenig, als vom Tone hoher Leidenschaft.

Envy wil merit, as its shade, pursue;
But like a shadow, proves the substance true.
For envy'd merit, like sol eclipsed, makes known
Th'opposit body's grossness, not its own.

Verdienste wie der Schatten zu begleiten,
War stets und bleibt hinfort des Neides Brauch;
Doch wie der Schatten pflegt er auch
Stets auf ein wahres Wesen hinzudeuten.
Der Genius, beneidet und gehasst,
Zeugt, wie der Sonne nachtumwölkte Sphäre,
Nicht von *des eignen Stoffes Strahlenleere,*
Doch wohl von jenes Körpers roher Last.

Diese Proben zeigen, dass auch auf Diction und Versbau der Uebersetzer noch mehr Sorgfalt wenden muss, wenn er gelungene Nachbildungen geben will. Wie manches Flickwort, wie mancher unreine Reim, wie manche sehr ungelenke Zeile hat des Verses zwängendes Bedürfniss verschuldet, obgleich man mit der Arbeit, von dieser Seite betrachtet, im Ganzen zufrieden seyn kann. Den Sinn hat der Uebersetzer fast nie verfehlt; nur in einigen Stellen ist er schielend oder falsch ausgedrückt; wie z. B. wo für *modestly bold,* bescheiden kühn, statt „weislich kühn," stehen sollte. Vers 636. „So wird des Geistes Adel, gleich dem Lichte — Des Glaubens einer schmalen"!! Sekte beygelegt — *to one small sect* — Vers 910. „Die ungezügelte Regierung (Wilh. III.) fremd von Charakter" — *the following licence of a foreign reign* — Vers 990.

Vor allen lasset niemals euch
Nach hochachtbaren Narr'n gelüsten,
Die stolz sich auf das Vorrecht brüsten,
Untadelhaft zu seyn und dumm zugleich.

Nicht doch! Ganz einfach Pope: *whose right it is, uncensur'd to be dull,* „deren Vorrecht ist *ungetadelt* dumm zu seyn." Zu den Ungehörigkeiten ist auch zu rechnen, dass Hr. D. fast immer das vielsinnige *Wit* durch Witz übersetzt, wo das umfassendere *Genie* oft besser gewesen wäre. Wir fassen unser Urtheil zusammen; Hr. D. hat uns zwar keine Uebersetzung gegeben, wie wir sie bey der jetzigen Ausbildung unsrer Sprache erwarten können, aber, aller Aufmunterung werth, eine lesbare Nachbildung für den, des Originals Unkundigen, geliefert. Keineswegs ist das letztre der Fall bey

No. 2. Ohne Zweifel im Gefühl seines Unvermögens, dem Originale glücklich nachzuringen, zog Hr. B. es vor, uns eine lahme Travestie zu geben. In der ungebildeten Rede, die in harten ungelenken Versen daher stolpert, hört man kaum einen der reinen Töne des Originals, und wo der Geist desselben durchblickt, ist er durch eigene schlechte Zuthat des Nachbildners so entstellt, dass er fast unkenntlich wird, und zurückstösst. Wie ungeschickt gibt er z. B. die oben im Originale angeführten Verse 297 ff.

Doch immer nur ist echter Witz Natur geschmücket (!!)
Was oft gedacht, nie so schön ausgedrücket;
Was der Gedanken Aehnlichkeit
Dem Auge schöner, deutlicher entfaltet,
Das Geistige uns körperlich gestaltet,
Dem Dunklen Bilde Klarheit leiht.

Ja wohl war's, wie der Verf. in der Vorrede fürchtend äussert, ein *verwegener* Entschluss, und mehr noch, Pope so nachzuahmen! Mag er sich nie wieder so versündigen an den Manen ehrenwerther Todten!

Der Mädchenhüter. Vom Verfasser des Weibes wie es ist. Dresden, bey Arnold. 1808. Zwey Theile (mit fortl. Seitenz.) 388 S. 8. (2 Thlr.)

Dem Lesepublicum ein neues Erzeugniss von G. Schilling durch beurtheilende Anzeigen bekannt machen zu wollen, möchte selbst in den ersten sechs Wochen nach der Erscheinung desselben schon ein verspäteter Versuch seyn. Denn kaum ist eine neue Frucht vom Baume gefallen, oder mitunter auch zu früh von ungeduldigen Händen abgebrochen worden, so kann man sie schon in den Vorrathshäusern kosten, woher die hungrigen Geister ihr tägliches Brod holen. Bey solchem Rufe ist's ein Glück, dass diese Früchte in den letztern Jahren nicht wurmstichig sind, wenn sie auch wohl Flecken haben, und manche, vor der Reife gepflückt, schnell faulen. Eben so würde das Publicum nur das Echo seiner eigenen Meynung zu hören glauben, wenn man das einladende Aeussere der Früchte dieses Gartens loben, wenn man, ohne Bild zu reden, Hrn. Sch's Romanen Gutes nachrühmen wollte, in Rücksicht auf lebendige Phantasie, Laune, Menschenkunde, und

Reiz der Darstellung. Eine Unterhaltung darbieten, die nie leer an Geist, oft recht anziehend ist und immer heiter und gewandt geleitet wird, das ist, nach den Bedürfnissen des lesenden Publicums, ein dankenswerthes Verdienst, und dieses Verdienst erwirbt sich Hr. S., der bey der Art seiner schriftstellerischen Thätigkeit keine vollendeten Kunstwerke liefern zu können sich gewiss bescheidet. Er gehörte, von einigen frühern Verirrungen abgesehn, längst zu der guten Gesellschaft in der Literatur, und wenn Rec., der von S's neuern Schriften nur einige gelesen hat, nach diesem Producte urtheilen darf, so scheint es, als ob des Verfs. Geschmack in spätern Zeiten zu sehr an Bildung gewonnen habe, um noch, wie vormals in Ausmahlungen sich zu gefallen, aus welchen nur lüsterne Sinnlichkeit, nicht aber keusche Naivetät spricht.

Der Mädchenhüter hat die Vorzüge seiner ältern Geschwister, und was diesen fehlt, ist ihm auch nicht gegeben. Rascher Gang der eben nicht reichen Handlung, Charaktere, welche besonders für des Verfs. oft belobte Kenntniss des weiblichen Herzens zeugen; unter den Situationen, deren der Stoff nur wenig interessante dargeboten hat, einige gut ausgemahlte; manche glücklich aufgegriffene und geistreich eingekleidete Beobachtung, und endlich ein blühendes Colorit: das wären die Vorzüge dieses Buches, und sie sind von der Art, dass niemand die Stunden, die er ihm gewidmet hat, für verloren achtet. Die Geschichte, welche, zwar ohne individuelle Bezeichnung des Schauplatzes, in die Anfangszeit des letzten Krieges fällt, ist eben nicht durch Neuheit der Erfindung und glückliche Züge ausgezeichnet, und hat innere Unwahrscheinlichkeiten. Der Verf. hat viele Parthieen seines Gemähldes zu flüchtig behandelt, daher schwebt manches im Nebel, und die Motive heben sich nicht bestimmt heraus. Die Charaktere sind gut angelegt, aber wenige ausgeführt, wenige treten mit scharfer Individualität hervor; Leonore und Adeline sind ein Paar Geschöpfe, deren man sich, wenn sie auch nicht als genau gezeichnete Bilder uns vorschweben, gern erinnert; aber hätte der Vf. den letzten Charakter klar entwickelt? Ein verunglücktes Bild ist die Spanierin; die südliche Leidenschaftlichkeit, der spanische Hochsinn sind in dieser Figur zur Karrikatur geworden; es fehlt ihr die echte Nationalität. Die beste Zeichnung ist Zelo, eine kräftige, üppige Natur; aber der Held des Buches selbst, der Mädchenhüter, ist in seiner Schwäche und Unbestimmtheit so wenig eigenthümlich, dass sich kein klares Bild von ihm vor die Seele stellt.

Der Verf. ist ein gewandter Erzähler; aber man glaubt deutlich zu sehen, dass ein genialischer deutscher Schriftsteller, den nachzuahmen höchst misslich ist, so gern man ihn lesen mag, ihn neuerlich sehr influencirt hat. Möge der Verf. doch immer *er selbst* seyn! In seiner eigenen Natur bewegt man sich leicht und frey, aber nur mühsam angebildetes Wesen sieht steif und ängstlich aus, und so etwas Steifes zeigt sich oft in diesem Buche. Daher auch wohl die grosse Ungleichheit des Styls. Oft geschmacklos tändelnd, oft eben so geschmacklos geziert, und oft komisch preciös im Conversationston, wo der Charakter des Redenden die Sprechweise nicht motivirt. Sein Styl fliesst, um einen passenden Gallicismus zu brauchen, nicht recht von der Quelle, und oft dringen sich die Incorrectheiten des Verfassers recht unangenehm uns auf. Constructionen, wie: *Kaum eingeschlafen, weckten mich die Trommeln der Besatzung* — (also *eingeschlafene Trommeln*, denn sie sind das Subject) oder: *wie kann dem Denkenden und Fühlenden ein Beruf genug thun und befriedigen — sie mahnt mich um mein Unglück* — Unzusammenhangende Bilder, wie: *Wo waltet... wohl der feurige entzündete Beginner* (!) *der von den Feen des Beyspiels, der Muse und der Gewohnheit umsponnen, ein unversehrter Salamander bliebe.* Dazu kommen gewisse stehende Lieblingsformen, z. B. das leidige *Kraft*, oft so seltsam gebraucht „dessen Wohnung *Kraft* ihrer Lage, von den Flammen verschont war" — „der *Kraft* seiner Lage nicht wieder aufzustehen vermochte" veraltete Formen (absonderlich, ohnmöglich, ohnfern) verunglückte neue Schöpfungen, als: *Bekränker, Bekränkte*, für Beleidiger, Beleidigte; den Zweifelsknoten *entknötern*; sich im Extreme *gehaben* (??), die Tante *bemuttert* uns, u. s. w. Möge also der Verf. mehr Sorgfalt auf die Sprache wenden, gewiss wird er dann auch die Tändeley, den Artikel vor weibliche Eigennamen zu setzen (die Lolo, die Lili, die Luise) solchen Schriftstellern überlassen, welche darin eine launige Naivität suchen.

Rosaura, von *Friedrich Heinrich Bothe*. Berlin, in der Schüppelschen Buchhandlung. 1807. XII. und 307 S. 8. (1 Thlr. 4 gr.)

Unter dem Titel: *Rosaura*, muss man keinen Roman erwarten, dessen Heldin etwa jenen Namen führte. Hr. B. giebt uns sechs Erzählungen, und in einer kommt nur der Name Rosaura vor. Diese Erzählungen zeichnen sich eben weder durch Erfindung nach Darstellung besonders aus; sie haben meist einen gemeinsamen Schnitt. Ein gutes frommes Leben, biederes Handeln, Glaube an Legendengeheimnisse, und Streben nach Einfachheit im Tone — das ist an ihnen zu rühmen; einen originellen Geist, eine lebendige Phantasie zeigen sie nicht. Am schlimmsten ist es, wenn Herr Bothe sich einfallen lässt, launigt zu seyn; alsdenn lächelt man wohl einmal über die Gebärdung des Autors, selten aber über seinen Witz, und leider hat er einen ziemlichen Hang zu dieser Schwachheit. Schon das, welches „statt der Vorrede" gegeben wird, enthält ein schmackhaftes Pröbchen. Es beginnt also: „Ich wünschte wohl, dass mir ein alter vielversuchter Graubart von Autor eine ordentliche Vorrede zu meinem Buche machte. Eine gute Vorrede ist das beste

Gegengift gegen böse Nachrede. Das Buch präsentirt sich da, *wie es seyn könnte:* Der Kunstrichter hat nicht Zeit, mehr zu lesen; der Verleger winkt freundlich, der Autor kniet händefaltend: „Fiat! Du hast Gnade funden vor meinen Augen.“ Der Leser freylich, der meistentheils die Vorrede überschlägt, stösst geradezu auf das Buch, *wie es ist;* und eben daher müssen wohl so oft seine und des Kunstrichters Urtheile so contrastiren. Aber was thut das? (Rec. antwortet; nichts!) Was mich einen tüchtigen Vorredner wünschen macht, ist — man wird es schon errathen — ja, ja, es ist leider! nichts als ein gewisses dunkeles Gefühl, das meine Herren Mitbrüder im Apollo sich eben nicht bemüht haben ins Klare zu bringen.“ Diese Schalkhaftigkeit des Autors steht auf dem Wendepunct in der Erzählung: „*Franz u. s. w. von Lauenstein, oder der blinde Vormund.*“ Die Menge Namen, die Hr. B. seinem Lauenstein giebt, um ihn nicht immer bey Einem und demselben nennen zu dürfen, ist recht artig; aber der Hauptscherz liegt in dem Versteckenspielen, welches der Autor mit seinem blinden Vormund treibt, und in dem Zank zwischen beiden. Die Erzählung ist die dritte; die erste ist überschrieben: „*mein Oheim und seine Erzählungen.*“ Diese hat uns fast zweifelhaft gemacht an Hrn. Bothe's biographischem Talente; er macht Anfangs gewaltig viel Rühmens von seinem Oheim, so dass man seine Erwartung kaum hoch genug spannen zu können glaubt, und weiss dann das Rühmen nicht zu bewähren und die Erwartung nicht zu befriedigen. „*Der alte Erzähler*“ kommt mit einem Paar Geschichtchen zum Vorschein, an welchen die Meinung besser ist als der Witz. — Artig unterhaltend ist die zweyte Erzählung: „*Graf Montgomery.*“ Der Gedanke des Ganzen, dass nämlich ein kranker Jüngling für unheilbar gehalten wird durch alle Kunst der Aerzte, und dann durch den Besitz der Geliebten geneset, ist bekanntlich uralt; aber die Entwickelung ist nicht übel, wiewohl die Geschichte mit dem Zauberer doch nur hineingeflochten seyn dürfte, um sie anzubringen, diese dunkele grausenhafte Partie. Die vierte und fünfte Erzählung wird von Liebhabern solcher Lectüre mit Vergnügen gelesen werden; die Mannichfaltigkeit in jener und die Menschlichkeit in dieser sind anziehend. Aber mit dem „*Gewissensfalle, Bruchstück aus dem Briefe eines Liefländers*“ wird die kleine Sammlung nicht vortheilhaft beschlossen. Wozu die Marter, unter welcher man alles vergisst! Die Erzählung, die sich schon in des Verf. Satyren verirrt hatte, soll Beyfall gefunden haben; desswegen giebt er sie hier wieder von neuem durchgearbeitet. Wenn solche Abscheulichkeiten im Leben vorkommen, und wenn es gut ist, die wahren Vorfälle dieser Art aufzudecken, um sie, so viel als möglich, unmöglich zu machen: wozu sollen sie erfunden werden? Wenn es Teufel in Liefland giebt, die in Schändlichkeiten Wollust finden: so ist das Gräuel genug; wer dergleichen gewiss weis und beweisen kann, der erzähle Alles, und nenne Person und Ort, aber Unrecht ist es, solche Unmenschlichkeiten einem Lande anzudichten. Im Uebrigen ist Rec. die Geschichte sehr bekannt vorgekommen; er kennt Hrn. B. Satyren nicht, und glaubt doch, sie gelesen zu haben.

Fleetwood, von *William Godwin.* Frey nach dem Englischen bearbeitet, von *N. G. Stampeel.* 2 Theile. Frankfurt bey Esslinger, 1806. 255 und 293 S. 8. (2 Thlr. 16 gr.)

Ein Mann, der in ländlicher Einsamkeit unter grossen Natur-Umgebungen von einem sehr nachsichtigen Vater erzogen, früh ernst und rauher Gemüthsart ward, dessen Wille nie gebrochen wurde, der nie die schwerste Lebensprobe, sich selbst bezwingen bestand, ist, handelnd auf dem Schauplatze des Lebens, ein interessanter Gegenstand für den psychologischen Erzähler. Ein solcher ist Fleetwood. Der Verf. lässt ihn die Momente aus den Kinderjahren, die einflussreich für ihn gewesen sind, mehr aufzählen als lebendig schildern, die Scenen aus der spätern Jugend erzählen, die den genussgierigen, zügellosen Jüngling, von unsittlichen Frauen getäuscht, zu entschiedener Verachtung des ganzen Geschlechts, und als erst ein edleres Ideal von Menschheit in seiner Seele war, zu Unduldsamkeit und Menschenhass führten, bis er endlich, fast an der Gränze des reifern Mannsalters, fünf und vierzig Jahre alt, ein schönes edles Mädchen zum Weibe nimmt, an dessen Brust sein Herz erwarmen, dessen Umgang die Leere in seinem Innern ausfüllen soll. Die Geschichte des ersten Ehejahrs, die Prüfung, die der spät und darum hart Geprüfte bestehen muss, ehe der Kampf Ruhe in sein zerrissenes Wesen bringt; die versäumte Lehrzeit des alten, in seinen ungeselligen egoistischen Gewohnheiten befestigsten Hagestolzes, den endlich die Liebe in die Zucht nimmt, seinen Charakter vollendend zu bilden: diess ist der Stoff des Romans, und der ganze erste Band, der die Momente darstellt, die auf den Charakter wirkten, ist nur Einleitung. Es ist ein Fehler des Planes, dass manche dieser Momente (z. B. die episodische Geschichte des wackern Ruffigni) zu ausführlich behandelt sind, und dass, statt manches müssigen, nicht mehr bedeutende Motive aus der Bildungsgeschichte dieses Charakters aufgenommen sind, ein Fehler, der dem Eindrucke des Ganzen sehr nachtheilig ist. Der ganze erste Band fesselt die Aufmerksamkeit zu wenig. Der zweyte hat mehrere interessante Partieen. Der Charakter Fleetwoods ist mit psychologischer Hinsicht geschildert, aber im Ganzen ist die Ausführung nicht so interessant als die Idee, die dem Buche zum Grunde liegt.

Rec. kennt das Original nicht, kann also nicht beurtheilen, welche Freyheiten Hr. S. sich genommen hat. Vielleicht hätte er noch freyer arbeiten sollen, um die breite Erzählungsmanier des Verf. zu vermeiden. Ungeachtet das Buch als freye Bearbei-

tung sich ankündigt, so fühlt man es doch oft nur zu sehr, dass diese Gedanken aus fremder Sprache herübergeleitet sind. Ja, Rec. kam einige Male auf die Vermuthung, das Buch möge nicht unmittelbar dem englischen Originale, sondern einer französischen Uebersetzung nachgebildet seyn, so sehr schien hier und da französische Wortstellung durchzublicken. Im allgemeinen muss man der Rede mehr Geschmeidigkeit wünschen, und will man mehrere Sprachfehler und Ungehörigkeiten auf Rechnung der leidigen Verdeutscher — Eile setzen, wird dadurch doch nichts entschuldigt. „*Was kann ich wollen?*" *strömten meine Thränen* — „*Mags doch!*" *kleidete ich mich sehr ruhig an*, „*und wenn ich ihn nie wiedersähe* — und viele ähnliche Wendungen sind höchst seltsame Ellipsen. Die „*Anhänglichkeit an Ihnen*" und die „*erstaunt zuvorkommenden Aufmerksamkeiten*" sind arge Sprachfehler. Im ganzen ersten Theile fällt es sonderbar auf, wenn man fast alle geographische und historische Eigennamen und fremde Wörter noch einmal in Parenthese mit lateinischen Buchstaben lesen muss. Wahrscheinlich hat der Setzer, was ihn vor Versehen bewahren sollte, einfältig missverstanden.

Spaziergang nach Ermenonville, J. J. Rousseau's geliebte (geliebter) *Einsiedeley, für gebildete edle Seelen.* Aus dem Französischen, von *L. Matthisson.* Mit Kupfer (sic). Strasburg. 1808. 8. 112 S. (16 gr.)

Wer nicht weiss, dass unser wackerer Dichter Matthisson den Vornamen *Friedrich* führt, könnte sich wohl gar verleiten lassen, begierig nach diesen überrheinischen Bogen zu greifen; aber er würde sich unangenehm getäuscht finden. Rec. weiss von diesem unbedeutenden Matthisson nichts zu sagen; nicht ob er Verfasser des Originales, oder der Uebersetzung ist. Denn scheint auch die Wortstellung auf dem Titel für das Letztre zu sprechen, so kann man bey einem so incorrecten Schriftsteller, als der Uebersetzer ist, doch immer noch daran zweifeln, zumal wenn man unter der Zueignung, die gleich in der ersten Zeile einen ominösen Sprachfehler enthält, den Namen *J. A. Steineck* findet. Sey dem wie ihm wolle, diese Bogen, die das Bekannte von Rousseau's letztem Ruheplatze, mit einer Verbrämung von fader Sentimentalität, enthalten, hätten füglich unübersetzt bleiben können. Die Uebersetzung ist so steif und ungelenk als möglich. Für Aristot und Palmiron, statt Aristoteles und Palmyra, wird wohl nicht der Setzer, sondern des Uebersetzers Unwissenheit verantwortlich seyn, und dieser muss dann büssen, wenn zur Ergötzlichkeit des Lesers S. 16 die Nacht sich auf ihren *Ebenwagen* (char d'ébène) schwingt; S. 17 das Laub beym Wehen des Windes *räuspert*, und S. 22 glückliche Perioden *herbeygeflügelt* werden. Das (oder die?) Kupfer hat Rec. bey seinem Exemplare nicht gefunden.

Scherz und Liebe. In italiänischen Novellen. Berlin, bey Unger. 1806. 8. 296 S.

Eilf kleine Novellen, von verschiedenen Verfassern, alle entlehnt aus einer Sammlung, die den Titel führt: *il novelliero Italiano*, Ven. 1754. IV. 8. Der Uebersetzer hat Recht, sie können einige Stunden angenehm ausfüllen. Der eigentliche Werth der Novellen überhaupt kann hier, bey dieser Gelegenheit, nicht schicklich erörtert werden; aber gewiss wird kein Leser von Gefühl und Phantasie die Stunden, in welchen er Unterhaltung sucht, bey der Lectüre dieser einfachen, rührenden Geschichten von Liebe und Treue ohne Vergnügen hinbringen. (Die erste, welche hier mitgetheilt wird, ist von Luigi da Porto, und enthält die Geschichte, welche der Tragödie Shakspeare's: Romeo und Julia, zum Grunde liegt.) Rec. kann die Uebersetzung nicht mit den Originalen vergleichen. Das Bestreben, den Novellanten der Italiäner nachzubilden, ist unverkennbar; aber diese Aufgabe ist nicht leicht; die langen, weitgegliederten, lose verbundenen Perioden, die nur durch die Musik der Sprache Rundung und Geschlossenheit erhalten, erfordern im Deutschen viele Kunst, wenn sie sich nicht, wie eine lahme Schlange, fortdrehen sollen. Zuweilen ist dem Uebersetzer sein Bestreben nicht geglückt, und an einigen Stellen ist zuverlässig der Sinn verfehlt; das Ganze aber ist nicht übel gerathen.

LATEINISCHER SPRACHUNTERRICHT.

Lateinisches Elementarbuch in vier Cursen, herausgegeben von *Christian Gottfried Schütz. Erster Theil* für den ersten Cursus oder die unterste Classe, fünfte Auflage, 348 S. *Zweyter Theil* für den zweyten Cursus, oder die siebente Classe, dritte Auflage, 370 S. *Dritter Theil* für den dritten Cursus, neue Auflage, 350 S. *Vierter Theil* für den vierten Cursus, erste Abtheilung, 372 S. Zweyte Abtheilung, 252 S. Neue Auflage. Halle, bey Gebauer. 1807. 8.

Das pädagogische Publicum hat schon längst den Werth dieses Elementarwerks, welches schon im Jahre 1780 begann, entschieden, und die wiederholten Auflagen beweisen mehr als zu deutlich, dass dessen Brauchbarkeit nicht nur bey derjenigen Unterrichtsanstalt, für welche es zunächst bestimmt war, sondern auch bey jedem andern öffentlichen und auch Privatunterricht anerkannt worden sey. Es begann freylich damals bey dem Mangel ähnlicher Lehrbücher unter glücklichern Auspicien, als es seine Laufbahn jetzt bey der grossen, vielleicht schon zu grossen Menge der Nachahmer und Nebenbuhler, welche dieselbe schon gehemmt haben, und noch immer zu hemmen sich bestreben, fort-

zusetzen wagt. Die Erfahrung lehrt, dass unsere Zeiten, wie im Politischen, so auch im Wissenschaftlichen, über dem Haschen nach dem Neuern, und den zu hastigen Ergreifen desselben sehr vieles brauchbare, welches uns die vorigen bedächtlichen Zeiten geschenkt hatten, und auch die neuern und neuesten Zeiten noch benutzen könnten, nicht nur vergessen, sondern wohl auch mit Undank und Verachtung von sich werfen. Und so verdrängt immer ein Lehrbuch das andere, nicht sowohl allemal durch seine innere und grössere Kraft, als durch den äussern prahlenden Glanz seiner Neuheit, womit es sich brüstet, und die Menschen unsrer Tage blendet. Man wechselt immer, und wechselt gern, weil es der Zeitgeist befiehlt. Die Klugheit würde auch nichts gegen diesen beständig fluthenden Wechsel einzuwenden haben, wenn er nur immer das Schlechtere mit dem Bessern vertauschen, und das Alte nicht ganz verkennen wollte. Wie viele ähnliche lateinische Lehr- und Lesebücher haben nicht unsre Zeiten, und wie viele werden diese nicht wieder im Kurzen verdrängen! Aber ist denn dieses Drängen und Treiben auch dem Unterrichte selbst nützlich? haben diese Bücher die Wissenschaft, welche sie behandeln, auch weiter gebracht, oder haben ihre Verfasser allemal daran gedacht, sie weiter zu bringen? nehmen diese auch allemal Rücksicht auf die ökonomischen Bedürfnisse der lernenden Jugend, welche jetzt weit weniger als sonst an Bücher zu wenden vermag, und doch bey dem erhöheten Preise der neuesten Lehrbücher zu wenden gezwungen wird? Jeder erfahrner Schulmann wird sich diese Fragen selbst beantworten können, und mit dem Rec. bedauern, dass er sie nicht, wie er es wünscht, sich beantworten kann. Und so sind es auch unsere neuesten Zeiten, die den Werth dieses so vortrefflichen Schützischen Elementarwerks, wenn auch nicht ganz verkennen, doch nicht mehr ganz so anerkennen, wie ihn die vorigen anerkannt, und dasselbe benutzt haben. Noch immer verdient es wegen seines mit weiser Bedachtsamkeit angelegten Plans, und wegen der natürlichen Stufenfolge, die es selten, besonders in den ersten Abtheilungen, überschreitet, vor vielen andern Lehrbüchern, die nach denselben erschienen sind, einen ausgezeichneten Platz. Vielleicht vermag Rec. ob sich schon unsere Zeiten ungern in die vorigen zurückführen, und auf das alte Brauchbare aufmerksam machen lassen, durch eine neue Darlegung des Inhalts dieses Elementarwerks, es, wenn auch nicht ganz, doch einigermassen wieder in seine alte Würde einzusetzen. Recensent hat immer den ersten Theil, welchen Hr. Hofrath Schütz selbst bearbeitet hat, für den brauchbarsten und der Fassungskraft der lateinischen Elementarschüler am angemessensten gehalten, und glaubt auch, dass er jetzt noch vor vielen andern Lehrbüchern bey dem ersten lateinischen Unterrichte seinen alten Rang behaupte. Die seit 1780 fünfmal wiederholten Auflagen bestätigen auch dieses Urtheil, und sprechen laut für die allgemeine und fortdauernde Brauchbarkeit desselben. Fast kein anderes Lehrbuch enthält so viele abwechselnde, und in einer so schlichten, natürlichen, ohne verwickelte Perioden, und von allen schweren Constructionen, Tropen und Figuren entblössten, d. h. in kindlicher Schreibart und auch in kindlichem Sinne abgefasste Materien, als diese erste Abtheilung. Sie enthält kleinere und grössere Gespräche, Fabeln, Erzählungen und Beschreibungen verschiedener Thiere, bestimmt und stufenweis geordnet, also lauter Dinge, die sinnlich und Kindern angenehm und verständlich sind, und sie also auch in einer immer angenehmen Thätigkeit erhalten. Schwere Worte sind unter dem Texte übersetzt, und, was die Noten nicht geben, ersetzt das angehängte Verzeichniss der Stammwörter. Besonders lehrreich sind die beygefügten Grammaticalia sowohl für Lernende, um ihnen die Grammatik praktisch beyzubringen, und sie so mit den regulären Formen der Declinationen und Conjugationen vertraut machen, als auch für Lehrende, um ihnen den Weg, den sie bey dem Unterrichte zu gehen haben, zu zeigen. Auch darin hat dieses Lehrbuch vor andern einen Vorzug, dass die Sylbe, auf welche der Ton ruhet, bezeichnet ist. Der zweyte Theil für neun- bis zehnjährige Knaben bestimmt, enthält wieder Gespräche, Fabeln, Erzählungen, dann auch Briefe, einige dramatische Stücke nach Plautus, Aufsätze in der didaktischen Schreibart, und verschiedene geschichtliche ausführlichere Erzählungen. Die Latinität steigt nun um einen Grad höher: sie hat mehr tropische Redensarten, und weit mehr Wendungen, in welchen der Genius der lateinischen von der deutschen Sprache sich entfernt: in den Gesprächen herrscht bald ein langsamerer, bald ein schnellerer mehr leidenschaftlicher Gang, und sie sind bisweilen, um die Kenntniss poetischer Wendungen und Wortfügungen nur erst in etwas vorzubereiten, mit Stellen aus alten Dichtern vermischt. Wo der Verf. aus alten Schriftstellern schöpfte, hat er alles weggelassen, wovon der Lehrling des zweyten Cursus noch keine Kenntniss erhalten hatte, oder was durch die Kenntnisse neuerer Zeiten in psychologischer und physiologischer Hinsicht falsch befunden worden ist. So viel Gutes auch dieser Theil enthält, so zweifelt doch Rec., dass die Lehrlinge, die erst einen Cursus beendigt haben, in diesem ohne Anstoss werden fortlaufen können. Materialien und Form scheinen die Kräfte der meisten, wo nicht aller, neun bis zehnjähriger Knaben zu übersteigen. Die dichterischen Stücke, besonders die didaktischen von dem Bau des menschlichen Körpers, würde Rec. für reifere Jahre aufgesparet haben, wie auch den Zug Hannibals über die Alpen nach Livius. Sollte dieses nicht Ursache seyn, dass dieser Theil nicht so oft, wie der erste, aufgelegt, und also bey dem Gebrauche nicht so bewährt befunden worden ist? Diess scheint auch der Fall bey dem dritten und vierten gewesen zu

seyn. Der dritte Cursus für zehn bis eilfjährige Knaben eröffnet, setzt die im vorigen angefangene didaktische Abhandlung von dem Menschen in seinen verschiedenen Verhältnissen, Lebensarten und Beschäftigungen fort, und endiget sich nach einem unterhaltenden Dialoge über Tacitus de moribus Germanorum mit Terentii Andria und Heautontim. Die erste Abtheilung des vierten Theils, denn er zerfällt in zwey Abschnitte, gibt Terentii Adeph. und Phormio (doch wohl zu viel von diesem Comiker) einige Erasmische Dialogen, praecepta ethica aus Cicero's Officiis und de amicitia, und zuletzt Entropii Hist. Rom. Sollte wohl der Lehrling, welcher schon mit dem Livius den Hannibal die Alpen hat erklimmen sehen, wieder zu dem trocknen und magern Eutropius zurück zu kehren wünschen? Die zweyte Abtheilung liefert lauter Selecta Capita hist. Romanae. Sollten also auch die letztern Theile für unsere Zeiten, ob sie schon auch viele einzelne nützliche Materialien enthalten, nicht mehr so allgemein brauchbar zu seyn scheinen, und die Lehrer ihre in den ersten Elementen unterrichteten Lehrlinge lieber zu den Quellen selbst zu führen wünschen, so werden sie ihnen doch nicht leicht ein besseres Lehrbuch für den ersten lateinischen Cursus liefern, als der erste Theil dieses Elementarwerks geliefert hat, und sie werden, wie es Rec. erfahren hat, bey dem Gebrauche desselben auch selbst erfahren, dass ihre Schüler, wenn sie nur diese erste Laufbahn beendigt haben, auf jedem, auch schon etwas steilern Wege, glücklich mit ihnen und unter ihrer Leitung werden fortschreiten können.

ZEICHNUNGSKUNST.

A' Rajzolás Mesterségének kezdete. A' Rajzolásbann gyönyörködö tamílo Ifjak és, Gyermekek kedvéért írta Sárvári Pál (,) a' Debreczeni reformátum Kollégiombann rendesenn Mathezist, és Fízikát tanító Profeszszor. Rajzolta *Lumnitzer György János*, metszette *Beregszászi Péter*, a' nevezett Kollégiombann tanúlo ifjak. I. Darab. X Rézre metszett Táblákkal. Debreczenbenn, nyomtatta Csáthy György. (Anfangsgründe der Zeichnungskunst. Zum Besten der sich mit der Zeichnungskunst unterhaltenden studirenden Jünglinge und Knaben, verfasst von *Paul Sárvári*, ordentlichem Professor der Mathematik und Physik am reformirten Collegium zu Debreczin. Gezeichnet von *Joh. Geo. Lumnitzer*, gestochen von *Peter Beregszászi*, studierenden Jünglingen an dem erwähnten Collegium. Erstes Heft. Mit zehn Kupfertafeln. Debreczin, gedruckt bey Georg Csáthy.) 1804. 4. 19 S. (40 Kr.)

A' Rajzolás Mesterségének kezdete. II Darab. X Rézre metszett Táblákkal. Az Árnyékozás módjairól, a' szépség izléséről, az emberi szépség legfelsöbb grádusinak példáiról, azo knak vis gálásáról, és követéséről. A' Rajzolásbann gyönyörködö Ifjak és Gyermekek kedvéért irta Sárvári Pál (,) a' Filozófia Doctora, és a' Debreczeni ref. Kollegiumbann rendesenn Mathezist és Fízikát tanító Profeszszor. Rajzolta ésmetszette *Beregszáezi Péter*, a' nevezett Kollegiumbann tanúló deák ifjú. Debreczenbenn (,) nyomtatta Csáthy György. (Anfangsgründe der Zeichnungskunst. Zweytes Heft. Mit zehn Kupfertafeln. Von den Arten der Schattirung, von dem Schönheitsgeschmack, von den Beyspielen der höchsten Stufe der menschlichen Schönheit, deren Untersuchung und Nachahmung. Zum Besten der sich mit der Zeichnungskunst unterhaltenden Jünglinge und Knaben, verfasst von *Paul Sárvári*, Doctor der Philosophie und ordentlichem Professor der Mathematik und Physik am Debrecziner reformirten Collegium. Gezeichnet und gestochen von *Peter Beregszászi*, studierenden Jüngling am erwähnten Collegium. Debreczin, gedruckt b. Geo. Csáthy.) 1807. 4. 32 S. (1 Fl.)

Das erste Werk über die Zeichnungskunst in ungarischer Sprache. Es ist, wie der in der Zeichnungskunst bewanderte und der ungarischen Sprache mächtige Rec. versichern kann, gelungen, und verdient alle Empfehlung. Der Verf. liefert nicht eine geistlose Compilation, sondern benutzt die besten Werke über die Zeichnungskunst, z. B. von Preissler, David und Le Clerc mit Umsicht, und trägt auch viel eigenes aus der Mathematik und Aesthetik sehr zweckmässig entlehntes vor. Wir werden zuvörderst den Text des Hrn. Professors Sárvári anzeigen und beurtheilen, und dann über die von Dilettanten herrührenden Kupfer unser Urtheil fällen.

Umständlich erörtert Hr. Sárvári in der Vorrede zum ersten Heft den Nutzen der Zeichnungskunst, und empfiehlt das fleissige und gründliche Studium derselben in den Schulen seines Vaterlandes. Zwar sind an allen katholischen grössern Nationalschulen Ungarns Lehrer der Zeichnungskunst angestellt, aber die Jugend macht wenig Fortschritte, weil man sich nicht überall bemüht, tüchtigen Lehrern den Unterricht in dieser edlen Kunst anzuvertrauen; die Protestanten in Ungarn haben bisher, so viel Rec. weiss, noch in keiner öffentlichen Schule den Unterricht in der Zeichnungskunst eingeführt, ausser an dem reformirten Collegium zu Debreczin. Die Einleitung des Vfs. handelt von der Zeichnungskunst überhaupt und von den nöthigsten Erfordernissen derselben. Der *erste Theil* ertheilt sodann Unterweisung im Zeichnen der Umrisse ohne Schatten. Namentlich

handelt der erste Abschnitt, auf welchen sich die erste Tafel bezieht, von der Zeichnung mit geraden Linien, der zweyte, wohin die zweyte Tafel gehört, von der Zeichnung mit krummen Linien, der dritte von dem Zeichnen des menschliches Auges, der vierte von dem Zeichnen der Nase, des Mundes und der Ohren, der fünfte von den Gesichtszeichnungen, der sechste von den Profilköpfen und von den in der Zeichnugskunst so genannten drey viertel Köpfen, der siebente von den behaarten Köpfen, der achte von den Händen und Aermen, der neunte von den Schenkeln und Füssen, der zehnte von dem ganzen menschlichen Körper, namentlich von der Eintheilung desselben bey männlichen und weiblichen Figuren. Diess alles im ersten Hefte Vorkommende trägt Hr. Sárvári gründlich, deutlich, und wie es für Anfänger nöthig ist, ausführlich vor.

Im *zweyten Theile* handelt der erste Abschnitt von der Schattirung, der zweyte von dem Schönheitsgeschmack mit Anwendung der nach richtigen ästhetischen Grundsätzen vorgetragenen Theorie auf das Zeichnen und die Mahlerey, wobey namentlich die Idealschönheit grundlich erörtert wird, der dritte Abschnitt von den Musterbeyspielen der höchsten menschlichen Schönheit auf Marmorstatuen der alten Griechen, namentlich von den Abbildungen des Faunus, Apollo, Mercurius, Mars, Hercules als Centaurenüberwinders, Aesculapius, Bacchus, Endymion, der Venus und der Gruppe des Mars und der Venus, welche Götterideale auf den zehn Kupfertafeln dieses zweyten Heftes abgebildet sind, der vierte Abschnitt endlich von dem Studieren und Nachahmen der Schönheit der alten Bildsäulen, namentlich von den aus den alten Bildnissen abstrahirten Regeln der Schönheit und von der Schönheit der einzelnen Theile. Hier zeigt sich Hr. Sárvári als bewandert in der Aesthetik und Archäologie, und belesen in den alten griechischen und römischen Classikern. Winkelmann, Perrier und David benutzte er am meisten.

Die Kupfer rühren von Dilettanten in der Zeichnungs- und Kupferstecherkunst her, sind aber, einige unreine und steife Züge abgerechnet, gelungen, und können der Jugend mit Recht zum Nachzeichnen empfohlen werden. Hr. Lumnitzer, gegenwärtig Candidat der Theologie, hat zwar von einem geschickten Mahler in Leutschau Unterricht in der Zeichnungskunst und in der Mahlerey genossen, und nachher selbst in Leipzig als Student Privatunterricht in diesen Künsten mit Beyfall ertheilt, Hr. Beregszászi aber lernte das Kupferstechen von selbst. Die Zeichnungen zu den ersten 9 Kupfertafeln im ersten Hefte rühren von Hrn. Lumnitzer her, wobey er jedoch das neue theoretisch-praktische Zeichenbuch zum Selbstunterricht für alle Stände (Hof, 1800. 4.) benutzte, die Bildnisse des Bacchus und der Flora auf der zehnten Tafel sind nach Le Clerc nachgestochen, sämtliche Götterfiguren auf den zehn Tafeln des zweyten Bandes sind Davidsche Nachstiche. Die Zeugungstheile sind bey den menschlichen Gestalten überall weggelassen und durch Blumen ergänzt. Hr. Sárvári entschuldigt diess damit, dass in Ungarn der Ausspruch *graeca res est nihil velare* nicht gilt. Rec. kann darin Hrn. Sárvári seinen Beyfall nicht schenken. und glaubt, dass auch in Ungarn der sehr wahre Ausspruch gelten muss: dem Reinen ist alles rein.

Herr Sárvári verspricht in den folgenden Heften von der Zeichnung der Thiere, Bäume und Blumen, von der Perspective, von der Landschaftsmahlerey, von der Anwendung der Zeichnungskunst auf Handwerke u. s. w. zu handeln. Möge er sein Versprechen bald erfüllen!

Kurze Anzeige.

Anleitung zum Unterricht in der griechischen Geschichte und Erdbeschreibung für die Jugend, nebst beygefügten synchronist. Tabellen, der Historie der Philosophie der Griechen, und den Lebensbeschreibungen ihrer Weltweisen, Dichter und Künstler. *Erste Abtheilung.* Mit (3) Charten und (6) Kupfern. 136 S. *Zweyte Abtheilung*, welche die Lebensbeschreibungen der griech. Weltweisen, Dichter und Künstler und andere, die gelehrte Geschichte erläuternde Aufsätze enthält. 104 S. ohne die Tabellen. Leipzig, bey Bruder u. Hofmann, 1808. 8.

Der Verf. mehrerer histor. und Jugendschriften, Hr. Cammerr. *von Breitenbauch*, wurde durch die Wichtigkeit der griech. Geschichte bewogen, diess Handbuch (Elementarbuch) zur Unterweisung in derselben für Lehrer und Lernende auszuarbeiten, und in dasselbe nicht nur die politische Geschichte, sondern auch die Erdbeschreibung, und die Geschichte der vornehmsten griech. Philosophen und ihrer Lehrer, Dichter, Historiker, Künstler etc. aufzunehmen. Von manchen neuern Berichtigungen einzelner Abschnitte oder Begebenheiten der griech. Geschichte, und Ansichten des mythischen Zeitalters ist noch kein Gebrauch gemacht. Die beygefügten drey Charten stellen Griechenland und die Küste von Kleinasien zur Erläuterung der griech. Heldengeschichte, Griech. und die Küste von Kleinasien nach Schlichthorsts und Schlegels homer. Geographie, und die griech. Kolonien dar, von den 6 Kupfern aber enthalten zwey, Grundrisse von Athen und von der Ebene Troja's, vier, Köpfe griech. Helden und Schriftsteller nach alten Gemmen. In der 2ten Abtheil. ist S. 81—92 auch noch ein kurzer Abriss der jüdischen Geschichte zugegeben, weil Judäa doch in spätern Zeiten unter macedonisch-griech. Herrschaft stand. Auch sind S. 25 die Meisterstücke der griech. Bildhauerkunst, und S. 77 die vorhandenen Meisterstücke der Baukunst der Alten, auch der Römer, verzeichnet.

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

63. Stück, den 25. May 1808.

NEUERE GESCHICHTE.

Grundriss einer diplomatischen Geschichte der europäischen Staatshändel und Friedensschlüsse seit dem Ende des funfzehnten Jahrhunderts bis zum Frieden zu Amiens. Zum Gebrauch akademischer Vorlesungen von *Georg Friedrich von Martens*. Berlin, bey Mylius. 1807. XVI. und 398 S. gr. 8. (1 Thlr. 8 gr.)

Der nunmehrige Herr Staatsrath v. M. wurde als verdienter Professor in Göttingen von der damaligen hannöverschen Regierung schon vor zehn Jahren aufgefordert, Vorlesungen über die neuern Friedensschlüsse zu halten, und fand unter den neuern zahlreichen, theils ausführlichern, theils kürzern Darstellungen der neuesten Welthändel, kein Buch, das, dem Zwecke, den er zu erreichen sich vorgesetzt hatte, gemäss, zum Leitfaden hätte dienen können. Seine Vorträge sollten nemlich nicht bloss zur Ergänzung des Studiums der Specialgeschichte dienen, sondern in Verbindung mit andern Staatswissenschaften zugleich als Einleitung in diejenigen betrachtet werden, welche dem Fach der auswärtigen Angelegenheiten besonders angehören, insbesondere zur Einleitung in das Studium des positiven europäischen Völkerrechts und zum Leitfaden einer geläuterten Politik dienen. Nach diesen Gesichtspuncten muss also auch der gegenwärtige Grundriss beurtheilt werden. Seine ganze Einrichtung hat folgende Vorzüge, die ihn nicht nur als Leitfaden zu den Vorlesungen, sondern auch als bequemes Handbuch zum Privatgebrauch empfehlen. Das Ganze ist in sechs Hauptabschnitte, welche durch eben so viele Epochen der neuern Geschichte bestimmt werden (von 1477 — 1598, 1598 — 1660, 1660 — 1700, 1700 — 1740, 1740 — 1784 u. von 1784 bis zum Frieden zu Amiens), jeder Hauptabschnitt aber in mehrere Unterabschnitte und diese wieder in Paragraphen getheilt, wobey ein Mittelweg zwischen der absolut synchronistischen und der ethnographischen Methode eingeschlagen und alle Begebenheiten so gestellt sind, dass die Uebersicht nicht wenig erleichtert wird. So zerfällt der vierte Abschnitt in zwey Unterabtheilungen. Die erste von 1700 — 1721 stellt 1. die Ereignisse im Süden und Westen, den Streit über die spanische Erbfolge bis zum Beytritt Spaniens zur Quadrupelallianz 1720, 2. den nordischen Krieg bis zum Nystädter Frieden 1721, 3. die Händel mit der Pforte 1714 — 1720 dar. Im zweyten 1721 — 1740 werden erst die Staatshändel und Verträge, die in den Zeitraum von 1721 — 1740 und zwar zuvörderst die im Norden, Süden und Westen bis 1740, hierauf die im Osten mit der Pforte bis 1739 aufgestellt. Die einzelnen Paragraphen, deren Ueberschrift allemal den Hauptinhalt anzeigt, sind eben so viele kleinere Abschnitte in dem Lauf der Begebenheiten, der Wendung der Kriege, und dem Gang der Politik der Höfe. Dadurch ist dem Gedächtniss sowohl die Aufbewahrung der Folge und Verbindung der Begebenheiten, als der politischen Betrachtung der Ueberblick der Ereignisse erleichtert, und doch eine ermüdende Einförmigkeit glücklich vermieden worden. Dabey hat der Herr Verfasser immer ein richtiges Maass zwischen den mehr oder minder wichtigen Begebenheiten und Friedensartikeln gehalten und im Ausdruck sich der möglichsten Kürze befleissigt. Verhandlungen, an welchen bloss zwey Mächte Theil nahmen, sind nur zum Theil u. dann kurz hier und da angeführt, wo sie in die gleichzeitigen grössern Angelegenheiten eingreifen. Am Rande und im Texte sind immer die Jahre, Monate und Tage angegeben (nur nicht durchgehends, wie wohl gewünscht werden konnte, der Unterschied des alten und neuen Styls bemerkt worden). Vor jedem Hauptabschnitt findet man eine Uebersicht der vornehmsten Regenten während desselben, bey jedem Friedensschlusse die Namen der ihn vermittelnden oder unterhandelnden Gesandten, überall die Namen der für die politische und militärische Geschichte merkwürdigsten Minister und Generale (was besonders auch für die mündliche Erläuterung des Grundrisses sehr vortheilhaft ist). Mit Rücksicht auf den

mündlichen Vortrag und die Zeitersparniss ist auch die Literatur reichlich beygebracht (vielleicht nicht immer ausgewählt genug, daher auch hier manches zu beurtheilen und zu ergänzen dem Lehrer überlassen bleibt). Endlich sind auch die staatsrechtlichen und politischen Ansichten und Winke, die bisweilen gegeben werden, sehr schätzbar. So wird in der Einleitung der Zustand Europens zu Ende des funfzehnten Jahrhunderts treffend geschildert, und nach einigen Bemerkungen über Aufklärung, Handel und Gewerbe jener Zeit auch das damalige Völkerrecht geschildert. „Nun sollten, so schliesst der Verf., auch nicht mehr eigne Vasallen, sondern fremde Mächte die Garantie der Friedensschlüsse übernehmen. Eine schlauere, eifersüchtigere, umfassendere Politik, italienischen Ursprungs, bemächtigte sich zunächst der Höfe, vermehrte die Zahl der Bündnisse, und erzeugte stehende Gesandtschaften." Man bemerkt auch ohne unser Erinnern, wie viel in diesen kurzen Andeutungen für den, der sie zu benutzen versteht, liege. Eben so werden im Eingange des ersten Hauptabschnitts die Hauptgegenstände der nächsten Kriege, die Niederlande und Italien, wohl bemerkt. Den Religionskrieg in Deutschland im sechszehnten Jahrhundert lässt der Hr. Verf. schon mit der Eroberung von Wolfenbüttel 1542 ausbrechen, ungeachtet man wohl schwerlich den Angriff auf den unruhigen Herzog Heinrich als eine Religionssache, sondern mehr als eine Angelegenheit des Landfriedens ansehen konnte; aber als eine von den Vorbereitungen und Veranlassungen des eigentlichen Religionskriegs konnte er betrachtet werden. Der schmalkaldische Bund war doch eigentlich schon vor der Schlacht bey Mühlberg, als der Kaiser die oberdeutschen Stände überwältigt, und jeder der beyden Bundeshäupter sich in sein Land zurückbegeben hatte, aufgelöset. Von der Bildung der Republik der vereinigten Niederlande wird eine treffende Ansicht gegeben: „erst unter den Händeln mit *Leicester* entwickelte sich ein System frey verbündeter Staaten unter dem Namen der Republik der vereinigten Niederlande, für das zufällig die Utrechter Union die Hauptgrundlage blieb." Auch bey den folgenden Abschnitten wird allemal zu Anfang der Zustand Europens oder der einzelnen europäischen Reiche geschildert. Bey dem dritten Abschnitt (1660—1700) ist auch S. 83 des Völkerrechts damaliger Zeit wieder gedacht, und die Verbesserungen, die in Rücksicht auf das praktische Völkerrecht nun schon Statt gefunden hatten, sind bemerkt, namentlich die Behauptung der Freyheit des Meers, die neuen Handelsverträge, in welchen auch mit Abweichung vom Consolato del mare der Grundsatz aufgestellt wurde, dass freyes Schiff freyes Gut mache, die Erweiterung der fernsehenden Politik, welche der Vergrösserung jeder schon furchtbaren Macht entgegen strebte und die Existenz der kleinern Staaten sicherte, die Vermehrung der Garantieen und der Gesandtschaften; besonders bildete das im Haag zahlreich versammelte Corps diplomatique dort gleichsam einen permanenten Congress. Dagegen vermissten wir in der Darstellung des Zustandes einzelner Staaten eine Erwähnung der Einführung der Souveränität in Schweden und Dänemark, die nicht ohne Folgen für die auswärtige Politik blieb. Den Unterabschnitt von 1679 (Nimwegener und andere Friedensschlüsse) beschliesst der Hr. Verf. durch die allgemeine Bemerkung: „So überwand Ludwig XIV. seine und seines Alliirten Feinde mehr noch durch diplomatische Künste als durch die Uebermacht seiner Waffen, und erndtete überdiess noch den Ruf eines treuen Alliirten, der, durch das entgegengesetzte Betragen seines alt aufgeerbten Nebenbuhlers noch erhöhet, dem Gedächtniss für die Zukunft sich einprägte. Was liess sich nun nicht für das übrige Europa von dem Uebermuth eines Fürsten erwarten, der, in dem Gefühl seiner Ueberlegenheit, nun auch mit fremden Staaten eben so despotisch zu verfahren anfing, als er im Innern zu verfahren schon gewöhnt worden, und dabey von einem Louvois berathen war." Wenn S. 105 bemerkt wird, dass Frankreich die Türken zur Fortsetzung ihres Kriegs *gegen das Reich* vermocht habe, so sind wohl nur die österreichischen Länder und insbesondere das Königreich Ungarn gemeynt. In der Schilderung des Zustands von Europa beym vierten Abschnitt wird in Ansehung Frankreichs darauf aufmerksam gemacht, dass mitten unter dem Glanze und der Verschwendung des Hofes der verarmende Unterthan unter der Last drückender Abgaben geseufzt habe, in Ansehung Grossbritanniens, dass man nun die Wichtigkeit der *Continental connexions* für England gefühlt und gewürdigt habe, und die Darstellung des Völkerrechts jener Zeit krönt die treffende Erinnerung: „die Sorge für die Erhaltung des Gleichgewichts war nie dringender gefühlt, nie deutlicher ausgesprochen, als um die Zeit, wo die Erlöschung des spanisch-österreichischen Mannsstamms bevorstand, und so oft sich ihr auch Nebenabsichten beymischten, so hatte sie doch noch den Charakter, der sie zur Schutzwehr dritter Staaten macht, nicht den entgegengesetzten, den spätere Zeiten ihr aufgedrückt haben." Man vergleiche noch die eben so lehrreichen Bemerkungen über das Gleichgewicht in der Vorrede S. XII f. Bey dem Utrechter Frieden erwähnt der Hr. Verf. auch der nicht gedruckten Verträge Frankreichs mit Baiern vom 19. Jun. und 7. Nov. 1702 die als Supplement zu der Allianz vom 9. März 1701 anzusehen sind. Im Verfolg der Begebenheiten nach dem Frieden wird auch das veränderte Staatssystem in England seit der Thronbesteigung George's I. und in Frankreich seit dem Tode Ludwigs XIV. nicht übergangen. Beyden sind eigne Paragraphen gewidmet. Eben so sind S. 116 u. 118 die Veränderungen des Staatssystems im Norden seit 1716 angezeigt. Die Darstellung des Zustandes von Europa beym fünften Abschnitt enthält wieder sehr fruchtbare Andeutungen. „Als ein neuer Nebenbuhler Oestreichs stand nun Preussen auf; doch welcher Anstrengung

diese seit Churfürst Friedrich Wilhelm III. künstlich und stufenweise zu einer (hier scheint ein Beywort zu fehlen) Macht erhobene ungleichartige Monarchie fähig sey. ahndete Maria Theresia nicht, als kurz vor dem Ableben Carls VI. Friedrich II. den Thron bestiegen; auch konnte sie nicht ahnden, was mehr das Werk eines einzigen wahrhaft grossen Regenten, als das bleibende Resultat grosser natürlicher Staatskräfte war." Am Ende wird noch eine Vergleichung des Zustands von Europa um das Jahr 1740 mit dem in der Mitte und am Ende des siebenzehnten Jahrhunderts angegeben. S. 269 ist der Einfluss des siebenjährigen Kriegs auf das politische System von Europa noch ausführlicher ausgezeichnet. Nur die Uebersicht des Zustandes von Europa um 1784 ist etwas zu kurz ausgefallen, und die politischen Verhältnisse der europäischen Mächte sind kaum angedeutet. Den Theilungen und der endlichen Auflösung Polens finden wir keine Betrachtungen über den politischen Einfluss derselben angehängt. Die Erzählung des zweyten Revolutionskriegs aber ist mit allgemeinen Bemerkungen beschlossen, wie sie die damalige Lage (beym Frieden zu Amiens) und ihre spätern Veränderungen veranlassten und verstatteten. Ungeachtet dieser Grundriss sich nur als eine diplomatische Geschichte der *europäischen* Staatshändel ankündigt, so glaubt Recensent doch, dass auf die *aussereuropäischen* in neuern Zeiten noch öfter, als es geschehen ist, hätte hingewiesen werden sollen, da sie bekanntlich öfters den wahren Grund der europäischen enthalten. Am Ende ist noch eine brauchbare Inhaltsübersicht angehängt.

Chronologisches Handbuch der neuern Geschichte (1740 bis 1807) von *Aug. Christ. Wedekind.* Lüneburg, bey Herold und Wahlstab. 1808.

Auch mit dem Titel:

Denkwürdigkeiten der neuesten Geschichte in chronologischer Uebersicht von *A. C. Wedekind. Dritte*, umgearbeitete und stark vermehrte Auflage. XVI. und 439 S. gr. 8.

Eigentlich sollte der Titel wohl so lauten: Chronologische Uebersicht der Darstellung (Zeittafeln) der neuesten politischen Geschichte von der Thronbesteigung Friedrichs II. Königs von Preussen, bis zum Frieden zu Tilsit. Denn mit diesem schliesst die gegenwärtige Ausgabe, deren Vorrede im October unterzeichnet ist. Dass die Arbeit des Hrn. Verfs. Beyfall gefunden hat, beweisen nicht nur die mehrern Auflagen, sondern auch die wörtliche Benutzung derselben in andern Druckschriften. Sie verdient ihn. Sie ist nunmehr (die erste Ausgabe erschien 1801) sowohl in ihrem Anfang als in der Fortsetzung erweitert worden. Die ganze neuere Geschichte von 1740 an ist jetzt erst hinzugekommen. Aber die Begebenheiten dieser frühern Zeitgeschichte bis zum Schluss des Jahrs 1786 sind kürzer (auf 95 Seiten) angedeutet und strenger ausgewählt; von der französischen Revolution an, und vorzüglich in den letzten zehn Jahren, sind die Ereignisse, auch manche unerheblichere, ungleich vollständiger in die Tabellen eingetragen. Die vorzüglichsten neuern Werke, Journale und Zeitungen sind als Quellen gebraucht. Sie werden in der Vorrede nur im Allgemeinen angegeben. Toulongeon fehlt. Was der Hr. Verf. in der Vorrede über den Hamburger Correspondenten sagt, liess uns wünschen, an der Spitze seines Werks überhaupt eine räsonnirende vollständigere Angabe der Quellen und Hülfsmittel, von ihm ausgearbeitet zu lesen. Auf die Berichtigung der Angabe der Tage hat er eine rühmliche Sorgfalt gewandt, und dazu die besten Ausgaben und Vergleichungen des französischen republikanischen Calenders in den Jahren, in welchen er gebräuchlich war, benutzt. Man stösst daher auch auf manche Abweichungen. Es wäre gewiss nicht unangenehm gewesen, sie vom Hrn. Verf. selbst angezeigt zu finden. Eben so würde man bey Tractaten, Friedensschlüssen und andern ähnlichen Urkunden gern das Werk, wo jede am besten abgedruckt ist, nachgewiesen gefunden haben. Die äussere Form ist die von Tabellen und Columnen. Den preussischen Operationen im siebenjährigen Kriege, der Geschichte der Nordamericanischen Revolution bis zum Frieden, der Englands Anerkennung der unabhängigen nordamericanischen Republik enthielt, und der Geschichte Frankreichs seit der Revolution sind eigne Columnen gewidmet, so wie in die gegenüberstehenden die übrigen gleichzeitigen Data eingetragen sind. Jede Columne hat nunmehr Ueberschriften erhalten, welche den Hauptinhalt angeben. Auch sie dienen nicht nur zur Erleichterung des Auffindens, sondern auch zur Unterstützung des Gedächtnisses. Zwischen den Datis ist auf manchen Columnen sehr viel leerer Platz geblieben, überall aber so viel Zwischenraum, dass man selbst sich Bemerkungen, Erläuterungen, Ergänzungen, Citate etc. recht bequem eintragen und so diese Uebersicht zu seinem Handbuche für die neueste Geschichte machen kann. Denn in der That hat der Verf. oft mehr darauf Rücksicht genommen, Historiker, Geschäftsmänner, und überhaupt alle Sachkundige an das, was sie erlebt und erfahren haben, oder anderswoher schon wissen, zu erinnern, als Unkundige überall zu belehren. Daher sind manche Andeutungen vielleicht zu kurz und unbefriedigend. Manches konnte durch einen kleinen Zusatz bestimmt werden, z. B. S. 242 *See*schlacht (statt Schlacht) bey Abukir. Einige Angaben sind nicht vorbereitet. So heisst es S. 258 Napper Tandy wird in Hamburg den Engländern ausgeliefert. Wir erinnern uns nicht, ihn vorher erwähnt gefunden zu haben. Doch sind die allermeisten Data an sich verständlich und deutlich ausgedrückt. Die ver

schiedenen Grade ihrer Merkwürdigkeit zeichnet ein unterschiedener Druck aus. Bey den Treffen sind die von beyden Seiten commandirenden Generale genannt, und der Name des Siegers steht zuerst. Data zur neuern Cultur- und Literaturgeschichte vermisst man fast durchaus und ungern, aber die aussereuropäischen, vornemlich ostindischen, Kriegs- und Staatsbegebenheiten sind nicht vergessen. Der Verf. will noch ein Register folgen lassen, um dadurch die Brauchbarkeit seines Werks zu erhöhen, aber erst nach Abschluss eines dauerhaften und allgemeinen Friedens. Bis dahin wird auch wohl noch ein nicht unbedeutender Nachtrag zur Uebersicht erforderlich, oder wohl gar eine neue Ausgabe nöthig werden, der wir lieber mehr Erweiterung und Bereicherung, als Abkürzung oder Weglassung wünschen. Mit jedem neuen Drucke muss diess Werk immer mehr den Charakter eines vollständigen Repertoriums erhalten.

Die Regenten deutscher Völker im Jahr 1808. Nebst einem Blick auf Entstehung und Untergang des deutschen Reichs und einer Uebersicht der Hauptereignisse des Kriegs zwischen Frankreich und Preussen. Leipzig, Dyk'sche Buchhandlung. 133 S. gr. 8. (Preis 10 gr.)

Ungleich mehr als der Titel ankündigt, enthält diese Schrift, die sich an vorhergehende ähnliche desselben verdienstvollen und arbeitsamen Verfassers (S. 1807. St. 47. S. 737. 741 f. 1808. St. 36. S. 568.) anschliesst, aber keinesweges als blosser Auszug aus der neuesten angesehen werden darf. In einer Vorerinnerung, wozu das Gemälde des gesellschaftlichen Zustandes im Königreich Preussen Veranlassung gab, werden manche Fehler unserer neuen Unterrichtsanstalten und der (zum Theil jungen und experimentirenden) Lehrer in denselben, besonders die, welche den weiblichen Unterricht angehen, gerügt, und treffende Bemerkungen darüber vorgetragen, denen wir nur keine schnöde Abweisung im vornehmen Tone der jungen Reformatoren der Pädagogik, sondern bedachtsame Prüfung und willige Beherzigung wünschen. Man sieht auch daraus: es ist auf manchen höhern Lehranstalten eine gründliche Anweisung zur Didaktik und Pädagogik von erfahrnen und gesetzten, denkenden Männern eben so höchst nothwendig, als eine scharfe Kritik der neuesten und gegenwärtigen Unterrichts- und Erziehungsmethoden und Anstalten mit allen ihren Verirrungen und Erfolgen, nach einer bewährten Erfahrung, sehr heilsam seyn würde. S. 13—19. Entstehung (843) und Untergang (1806) des deutschen Reichs (Königreichs und Kaiserthums). Gegen die Behauptungen, dass P. Johann XII. 962 die römische Kaiserwürde *auf ewige Zeiten* mit dem deutschen Reiche verbunden habe, und vollends gar, dass damals die Kaiserwürde von dem französischen auf das deutsche Reich übergetragen worden sey (da doch seit achtzig Jahren schon die Kaiserwürde vom fränkischen Reiche getrennt war), dass durch die *Hansa in der Mitte des* dreyzehnten Jahrhunderts zu einiger gesellschaftlichen Ordnung gelangt sey (worüber Herr Sartorius uns anders belehrt), wird die historische Kritik wohl manches erinnern, so wie sie auch andere Angaben, selbst in der hier nöthigen Kürze, doch näher bestimmt wünschen muss. S. 20—45. Die Regenten deutscher Völker im Jahr 1808. Zuerst sind die aufgeführt, welche zum Rheinbunde gehören; ihnen folgen die, welche ihm nicht beygetreten sind, oder deren Beytritt damals, als der Vf. schrieb, noch nicht bekannt war, und einige wichtigere (?) deutsche Fürsten, welche keine Souverainitätsrechte ausüben. Den Verzeichnissen dieser Regenten, welche die Jahre ihrer Geburt und ihres Regierungsantritts, ihre Gemahlinnen, Erbprinzen, Residenzen, Ländergrösse und Einwohnerzahl angeben, sind auch noch andere statistische und historische Nachrichten einverleibt, und bey der ersten Classe sind die Truppencontingente, welche sie zum Rheinischen Bunde zu stellen haben, angezeigt. Auch die Länder, die gegenwärtig noch von den französischen Behörden verwaltet werden, sind gelegentlich erwähnt. S. 46—57. Das deutsche Reich und der Rheinbund, ein Blatt für Schulen, oder eine Uebersicht der wichtigsten Epochen der deutschen Geschichte von 843—1806 (zum Theil Wiederholung dessen, was im ersten Aufsatze, aber kürzer angegeben war), und der Bestandtheile des Rheinbundes, welche den Schülern (in höhern und niedern Bürgerschulen vornemlich) dictirt werden soll, um ihnen einen bestimmten Begrif vom ehemaligen Reiche nnd jetzigen Rheinbunde zu geben. S. 58—72. Der Krieg zwischen Frankreich und Preussen, eine recht zweckmässige Uebersicht der Hauptbegebenheiten bis zu Ende des Jahrs 1806, mit einigen zwar nicht neuen, aber brauchbaren Anmerkungen. Darauf folgt die Uebersicht der Hauptereignisse im Jahr 1807 (S. 73—85) nach der Ordnung der Tage (ein Auszug aus dem von uns bereits angezeigten grössern Werke.) S. 86—105. Ueber den Tod des Prinzen Ludwig Ferdinand bey Saalfeld, nebst einigen Bemerkungen über die Gallerie preussischer Charaktere. Die kurze Nachricht von dem Tode des Prinzen schliesst mit den Worten: „Mit Recht darf der Geschichtschreiber diesen Prinz den Kühnen nennen (S. 87.)" Die harten Urtheile, welche in der bekannten Gallerie über ihn gefällt werden, geben die erste Veranlassung zu Bemerkungen über diess Buch, wobey nicht nur der Prinz gerechtfertigt oder entschuldigt, sondern auch manches über die preussische Politik und die Berliner Policey erinnert wird. Der Hr. Verf. berichtet, dass ihm der damalige chursächsische Resident zu Mainz (1792), der verstorbene Huber erzählt habe, der Graf d'Antraigues sey, in Verbindung mit dem preussischen Minister Grafen von Schulenburg-Kehnert (jetzt königl. Westphälischem Divisionsgeneral), Verfasser des übel berechneten

Manifests, das der Herzog von Braunschweig zu Anfang des ersten Coalitionskriegs ausgehen liess, gewesen. Noch werden andere Stellen der Gallerie berichtigt. Wenn aber der Verf. aus dieser Gallerie einen höchst schätzbaren politischen Blick hervorleuchten sieht, so dürfte man ihm wohl nicht diess nachsprechen, so wenig als andere mit ihm (laut der Vorerinnerung S. 10) nur in einem Puncte mit dem Verf. des Gemälde's des gesellschaftlichen Zustandes im Königreich Preussen nicht übereinstimmen werden, nemlich dem, was dort über die Kirchenvereinigung gesagt ist. Auch noch von einigen andern neuern Werken, Preussen betreffend, wird geredet. S. 106—108. Zwey Anekdoten aus dem französisch-preussischen Kriege in Sachsen. S. 109—115. Aegyptens Wichtigkeit für Europa, aus den gehaltvollen Miscellen für die neueste Weltkunde entlehnt. S. 116—126. Brasilien (eine kurze Schilderung des Landes, der Producte u. der in demselben gemachten Entdeckungen, bis auf die Ankunft der Familie Braganza daselbst ebendaher). S. 127—132. Wie soll man die Geschichte in Schulen vortragen? auf Veranlassung einer Recension von des Hrn. Verf. Lehrbuch der sächsischen Geschichte in der Halleschen Lit. Zeit. Der Schluss, den er mit seinem Namen *Dyk* unterschreibt, lautet so: „die Methode, die ich bey meinem Geschichtsunterrichte befolge, ist ganz dieselbe, nach welcher der verstorbene Conr. Hübler zu Freyberg die Geschichte lehrte und nach welcher sie auch in der hiesigen Bürgerschule von dem Hrn. Director Gedicke vorgetragen wird: sie beabsichtigt, junge Leute dahin zu bringen, dass sie mit Verstand die politischen Zeitungen und jedes Geschichtbuch lesen können. Die Manier, in welcher der lyrische Historiker Schiller einige Zeit die Geschichte auf der Akademie zu Jena vortrug, ist schwerlich in Schulen anwendbar: denn historische Gemälde, Philosophie über die Geschichte zu verstehen, muss man schon Geschichte im Kopfe haben. Sollte sie nicht überhaupt schicklicher für den schriftlichen als für den mündlichen Vortrag seyn?" Wir dürfen kaum hinzusetzen, was unstreitig der Verf. selbst vorausgesetzt, dass auch in Ansehung des Vortrags der Geschichte zwischen den Arten und Bestimmungen der Schulen, und den Classen einer und derselben Schule ein Unterschied gemacht werden müsse.

SCHRIFTEN ÜB. DEN PREUSS. STAAT.

Fortsetzung (s. St. 29. S. 449 ff.)

Unpartheyische und actenmässige Darstellung der Ereignisse, ruhige und leidenschaftlose Erwägung ihrer Ursachen und Folgen, bescheidene Vertheidigung einiger und Rüge anderer Maasregeln der Regierung oder der sie verwaltenden Personen, auf Thatsachen gegründet, wohl überdachte Betrachtung dessen, was kommen wird und geschehen muss, wenn ein gesunkener Staat wieder aufgerichtet werden soll, zeichnet eine andere Classe von Schriften über den Staat aus, dessen Schicksal so viele Schriftsteller mit und ohne Beruf in Bewegung gesetzt hat. Unter den Werken, welche die Thatsachen nach den Quellen, so weit sie vorliegen, rein und unverstellt, darlegen, empfiehlt sich:

Das wichtigste Jahr der preussischen Monarchie, aus officiellen Berichten mit historischer Treue dargestellt von einem Neutralen. *Erster Band.* Berlin, b. Unger. 1808. 555 S. kl. 8. (1 Thlr. 2 gr.)

Was der Titel ankündigt und erwarten lässt, das ist geleistet, und weder mehr noch weniger gethan. „Die Bestimmung der Schrift ist, das sind die eignen Worte ihres Verfs. — nicht auf die Politik berechnet, welche *hinterdrein* mit vornehmer Miene sagt, was hätte geschehen sollen und *wie* es hätte geschehen müssen, wenn der Erfolg günstiger für Preussen ausfallen sollte. Sie will vielmehr die officiellen Nachrichten über den ganzen nun beendigten Krieg, welche von *beyden kriegführenden Theilen* bekannt gemacht worden sind, zusammenstellen, um es dem Leser möglich zu machen, ein sicheres Resultat daraus zu ziehen, weil es einem *künftigen* Zeitalter vorbehalten bleibt, die denkwürdige Geschichte der letzten beyden Jahre mit strenger Kritik und Unpartheylichkeit zu schreiben. Sie enthält sich daher alles unnöthigen Räsonnements, und gibt die in Journalen, Zeitungen und Flugschriften zerstreuten wichtigsten Actenstücke zur Geschichte dieses Kriegs mit gleicher Neutralität gegen beyde streitende Mächte wieder." Der gegenwärtige Theil geht, ungeachtet seiner Stärke, doch nur bis zum 8ten Nov. des Jahrs 1806 oder der Capitulation von Magdeburg, und doch sind nur die wichtigsten Actenstücke und Bekanntmachungen vollständig, andere blos in extenso mitgetheilt, alles aber durch eine kurze und einfache Erzählung in einem natürlichen und ungekünstelten Vortrage wohl verbunden. Da der Hr. Verf. sah, dass, um den Geist und Charakter des letzten Kriegs richtig zu verstehen, es nöthig sey, einen Umriss der Begebenheiten der vorhergehenden Jahre, in so fern Preussen an den universalhistorischen Begebenheiten Antheil hatte, vorauszuschicken, so macht dieser die erste Rubrik aus: Preussens Politik während des Krieges der dritten Coalition. Der Verfasser geht dabey von der Gründung dieser Coalition durch den zwischen England und Russland den 11ten April 1805 geschlossenen Vertrag, dem Oesterreich den 9ten August 1805 beytrat, so wie dem besondern Conventionen mit Schweden, aus. Diese Tractaten werden aber nur ihrem Inhalte

nach angezeigt, so wie die Erfolge des daraus entsprungenen Kriegs. Preussens Betragen während desselben wird desto ausführlicher dargestellt. Der erste öffentliche Schritt Preussens gegen Frankreich nach Verletzung der Neutralität des anspachischen Gebiets bestand in einer Note des damaligen Ministers Hardenberg vom 14. October 1805, die mitgetheilt ist. Die Convention zwischen Russland und Preussen während der Anwesenheit des russischen Kaisers in Berlin den 3. Nov. konnte nur angezeigt werden, da sie nicht öffentlich erschienen ist. Der französischen Regierung scheint sie nicht unbekannt geblieben zu seyn. Ihr Erfolg aber wurde durch die Austerlitzer Schlacht wahrscheinlich vereitelt, so wie sie mit ihren Folgen überhaupt der europäischen Politik eine neue Wendung gab. Der Tractat vom Grafen Haugwitz, zu Wien den 15. Dec. zwischen Frankreich und Preussen abgeschlossen, wurde ebenfalls nicht öffentlich bekannt gemacht. Es folgt darauf die Note des Ministers Hardenberg an den Lord Harrowby, die aus einer englischen Zeitung im Moniteur übersetzt wurde, mit einem Auszug aus des Ministers Gegenerklärung gegen die Bemerkungen darüber im Moniteur. Von S. 37 an wird Preussens Politik seit dem Pressburger Frieden bis zum Ausbruch des Kriegs gegen Frankreich geschildert. Preussen wollte anfangs Hannover nur bis zum allgemeinen Frieden besetzen und administriren, wurde aber durch den am 15. Febr. 1806 zu Paris geschlossenen und noch nicht officiell bekannt gewordenen Tractat früher zur wirklichen Besitznahme genöthigt. Die Bittschrift der Anspacher vom 21. Januar an den König wird nur gewähnt, und die Angabe des Datums im politischen Journal berichtigt, aus manchen andern Actenstücken aber, wie aus der Declaration des Kön. von Engl. gegen Preussen vom 20. Apr., welche der Vf., der sonst sich selten erlaubt ein Urtheil über dergleichen Staatsschriften einzuschalten, hart nennt, das Wichtigste und Neue mitgetheilt. Das Gefecht zwischen den Schweden u. Preussen nennt der Vf. das friedlichste im ganzen neunzehnten Jahrhundert. Die kurze Darstellung der wichtigen politischen Ereignisse in den folgenden Monaten schliesst er mit der Bemerkung: „Noch ist manches in den Verhältnissen zwischen Frankreich und Preussen während *des* Zeitraums nicht aufgeklärt, der mit *dem* Tractat beginnt, welchen der Graf Haugwitz in Paris abschloss, und mit dem Manifeste Preussens endigt. Doch, fährt er weiter unten fort, unsere Absicht ist es nicht, die noch verborgenen und unmittelbar wirkenden Ursachen der Cabinette zum Kriege aufzusuchen, sondern an einem chronologischen Faden die Facta darzustellen, welche, als die *wichtigsten*, seit der Mitte des Jahrs 1806 über das Schicksal des nördlichen Deutschlands entschieden.“ Die Rheinische Bundesacte ist zwar nicht wieder abgedruckt, wohl aber die darauf sich beziehenden Noten, und das Schreiben des Kaisers Napoleon an den Fürsten Primas, worin er sein Verhältniss als Protector zu den Fürsten des Rheinischen Bundes näher bestimmt, mitgetheilt. Eben so findet man, ausser andern, auch die durch den Moniteur bekannt gemachten officiellen Noten hier wieder, wir können nicht bestimmt angeben, ob vom Verf. aus dem Moniteur übersetzt, oder, wie es uns wahrscheinlicher ist, aus andern deutschen Journalen entlehnt. Die Kritiken des Hrn. Prof. *Voss* über Knobeldorf's Noten werden erwähnt, und in der Folge einmal das Bedauern ausgedrückt, dass in der Reihe dieser Actenstücke der Brief des Königs von Preussen an den Kaiser Napoleon fehlt. Dann die beyden Berichte des Fürsten von Benevent an den Kaiser vom 3. und 6. October, Napoleons Schreiben an den Senat, Oesterreichs Neutralitätserklärung, Napoleons Tagsbefehl und Aufruf an seine Armee, das erste Armeebulletin, welches mit jenen Actenstücken die Stelle eines Manifests vertrat (8. Oct.), die preussische Proclamation an die Armee (9. Oct.) und das preussische Kriegsmanifest von demselben Tage (mit Erwähnung einer Kritik desselben in Voss Zeiten, und der Angabe über den Verf. und Uebersetzer im politischen Journal), nebst der zu Paris am 15. Nov. erschienenen Antwort, die aber der Moniteur desavouirte, u. s. f. Zwischen diesen Actenstücken ist die Stellung der beyderseitigen Armeen angegeben. Von S. 247 fängt die Erzählung der Feindseligkeiten (8. Oct.) und die Mittheilung der beyderseitigen Berichte, so wie einiger Auszüge aus dem Berichte eines Augenzeugen etc. an. Die kurze Angabe der einzelnen Thatsachen hätte durch etwas grössere, nicht blos durch gesperrte, Schrift ausgezeichnet werden sollen. Die in den Quellen oft erst später nachgelieferten Actenstücke sind hier sämtlich chronologisch geordnet, wie das Schreiben des Kaisers an den König vom 12. Oct. mit der Anmerkung, die das französische Original enthält. Uebrigens werden nicht alle militärische Operationen vollständig beschrieben, so wie auch nichts von den Schicksalen mancher einzelnen Orte, wie Jena's, während derselben erzählt ist. Nur von Weimar lieset man etwas S. 306. Den grössern Berichten geht gewöhnlich ein Resumé voraus, das die zuverlässigen Thatsachen gut zusammenfasst. Auch hier ist aus spätern Ergänzungen der Berichte das Erforderliche nachgeholt. Die Zahl der preuss. sächsischen Armee, die am 14. October kämpfte, wird auf 85180 Mann gesetzt, von dem französischen Heere lässt sich die Stärke nicht mit Gewissheit angeben, doch sey es, meynt der Verf. gewiss gegen 200000 Mann stark gewesen. Aus dem politischen Journal, der Allgemeinen Zeitung, den Vertrauten Briefen, wird noch einiges mitgetheilt. Auf ähnliche Weise werden die folgenden Begebenheiten chronologisch dargestellt und bewährt, und ausser den officiellen Berichten findet man nun auch die Rechtfertigungen des Herzogs von Braunschweig, des Herzogs Eugen von Wurtemberg u. a. in der

Minerva u. s. f. erwähnt oder benutzt. Die Erklärung des Königs von England vom 21. October wegen Abbrechung der Unterhandlungen mit Frankreich ist ebenfalls mitgetheilt. Manche Begebenheiten sind nur gelegentlich erwähnt, wie die Schanzarbeiten an der Elbe, wodurch Wittenberg in eine förmliche Festung verwandelt werden sollte, auch der über den Degen Friedrichs des Grossen, der nach Paris gebracht wurde, erhobene Streit. Mit Recht sind auch spätere Abänderungen einiger anfangs getroffenen Einrichtungen gleich bey Erwähnung dieser Einrichtungen, in so fern sie damals bekannt waren, bemerkt. Man sieht wohl, dass anfangs selbst nicht auf einen so schnellen Erfolg gerechnet (daher die Erklärung, dass die Manövers nicht auf Vertheidigung oder Erhaltung von Berlin gerichtet seyn sollten), aber Reflexionen dieser Art zu machen, die sich dem aufmerksamen Leser selbst darbieten, lag ausser des Verfs. Plane. Nur bisweilen fügt er eine Anmerkung bey, wie S. 441 wo er die *Treue* des Berichts eines Augenzeugen (Lieut. von *Rühl*) in Schutz nimmt. S. 538 muss es heissen: die Deputirten *des Leipziger Rathes und* der Leipziger Kaufmannschaft. Folgende Betrachtung schliesst den ganzen Band: Am 8. Nov., wo sich Magdeburg ergab, war gerade *ein Monat* verflossen, dass die Feindseligkeiten anfingen (seitdem — angefangen hatten); aber welch ein Monat! der dunkelste in den Annalen der preussischen Monarchie! — Denn in dem folgenden Kampfe war die russische Macht die *prädominirende* (wahrscheinlich nur in Rücksicht Preussen's so genannt); an der Weichsel sollte die grosse Frage gelöset werden, ob dem Süden oder dem Norden von Europa die Herrschaft der Welt zustehe? — Die Tage bey *Eylau* und *Friedland* haben grosse Wahrheiten gelehrt; unbezwungen trennten sich die Franzosen und Russen im Frieden zu Tilsit, und ungeheure Kräfte hatten sich mit einander gemessen; aber Preussens schöne Zeit schien am Gestade des Niemen unterzugehen! Doch welche Politik kann *darüber* aburtheilen, ob die Kraft u. der Wohlstand eines Staats mit seiner *extensiven* Macht in einem *solchen* Causalzusammenhange stehe, dass, bey Verminderung der letztern, die wesentlichen Bedingungen der erstern, für immer erschüttert würden." — Wir sehen dem zweyten Bande mit Verlangen entgegen, und wünschen, dass darin noch mehrere abweichende Angaben und Ansichten aus verschiedenen jetzt gar nicht oder seltner erwähnten Schriften (wie Vogt's europ. Staatsrelationen, den Feuerbränden u. s. f.) angezeigt werden. Denn dass entweder am Rande oder auf den Columnentiteln die Monate oder Tage derselben bemerkt würden, was für den Leser allerdings sehr bequem gewesen wäre, lässt sich nun nicht wohl erwarten.

Nicht ohne apologetische Absicht geschrieben, und daher auch nicht ganz frey von einseitigen Ansichten, allein durch die mitgetheilten Facta und Berichtigungen sowohl als durch den Ton und Gehalt immer schätzbar sind die

Materiaux pour servir à l'histoire des années 1805, 1806, 1807. Dedié aux Prussiens par un ancien compatriote. Berlin, Nicolai. 1808. gr. 12.

Materialien zur Geschichte der Jahre 1805, 1806 *und* 1807. Seinen Landesleuten zugeeignet von einem Preussen. Frankfurt und Leipzig, bey Fr. Nicolai. 1808. 255 S. 12. (1 Thlr. 4 gr.)

Wenn der Verfasser des französischen Originals der bekannte Geschäftsmann Herr Cabinets-Rath *von Lombard* ist, den man öffentlich genannt hat, so sieht man eben sowohl, dass er über manche Ereignisse die einzigen Aufschlüsse geben konnte, als dass er sie in seinen Ansichten so fassen und in seinen Darstellungen so wenden musste, wie es hier geschehen ist. Es ist demnach auch nur eine Fiction, wenn er von den Preussen Abschied nimmt, und in einen andern Welttheil zu ziehen sich erklärt. Aber sehr wahr ist, was er bald darauf sagt, nachdem er vorher erinnert hat, dass er sich in geschätzten Verhältnissen befunden, die Weisen des Landes aufgesucht habe, um seine Art zu sehen zu berichtigen, dass er nicht Alles sage, sondern bloss das Wahre, das Böse, um gerecht zu seyn, das Gute, um seinem Herzen wohlzuthun: „Wenn ein ungenannter Schriftsteller *so* von sich spricht, ist freylich das Werk selbst sein einziger Gewährsmann. Aber die Wahrheit trägt ihren Stempel. Ein erfahrnes Auge findet ihn auf." Den Anfang macht er mit Darstellung des Zustandes von Preussen vor dem Jahr 1806 und der Ursachen desselben, um zu zeigen, „dass dieser Staat einen gleich sehr gemisskannten Grundkeim des Lebens und des Todes bey sich führte." Eine freymüthige, aber bescheidene Schilderung des Königs Friedrich Wilhelms III. steht an der Spitze. „Im Privatstande, hebt sie an, wäre er der Abgott seiner Freunde gewesen; als König (e) hat es ihm nur an Glück und Ungefähr (?) gefehlt, um von der Gesch. in die erste Fürstenreihe gestellt zu werden." Seinen Talenten, seinen Gesinnungen, seiner Thätigkeit wird die gebührende Achtung gezollt; nur dass er ein schüchternes Vertrauen in seine Einsichten gesetzt habe, wird bemerkt. Preussen war im ersten Augenblick, wo sein politisches Unglück anfing, schuldenfrey, hatte wieder einen Schatz, und die jährliche Staatseinnahme überstieg die Ausgabe um eine Summe, die den Reichthum eines Fürsten vom dritten Range ausgemacht hätte. Aber es waren die neuen Hülfsquellen nicht durch Erpressungen eröfnet, und ein Theil des Ueberschusses wurde zur mannichfaltigsten Unterstützung des gemeinen Besten verwandt. Treffliche Gesetze wurden überall geachtet, und wichen auch dem

Einflusse des Monarchen nicht; die obersten Gerichtshöfe wachten mit unerschütterlichen Muthe über die Gesetze; ein Beyspiel aus der vorhergehenden Regierung wird angeführt. Die Fehler der preussischen Armee, „die bis auf die Zeit ihrer Unfälle ein Gegenstand der blinden Bewunderung, seitdem ein Stichblatt der unwürdigsten Verläumdungen geworden ist," setzt der Verf. nicht auf Rechnung der gegenwärtigen Regierung, sondern der ersten Einrichtung, und bemerkt, dass der König immer an die Umschaffung der Armee gedacht, den Entwurf dazu ausgearbeitet habe, seine Generale aber der Ausführung desselben die Unmöglichkeit entgegen gesetzt hätten. Der König unterliess wenigstens nicht, die Stockung der Maschine zu verhindern. Er nährte den alles belebenden (militär.) Geist, wenn er auch der todten Form zu viel einräumte. Die Sorge für das Militär, fährt der einsichtsvolle Verf. fort, hielt den König nicht von allgemeinen Pflichten (der Erfüllung der a. Pfl.) ab. Er verfolgte überall die Bahn, die Friedrich der Grosse ihm vorgezeichnet hatte. Die Denk- (Sprech- und Lehr-) Freyheit wurde nicht eingeschränkt, der König hatte viel zur Vervollkommnung der Schulen geleistet, „die Universität Halle königlich ausgestattet, und sie dem Augenblick nahe gerückt, wo sie keine Nebenbuhlerin gekannt hätte (?)." Grosse Summen wurden für wissenschaftl. Anstalten und Sammlungen aufgewendet. Die Nation war im Ganzen ihres Beherrschers werth, der öffentliche Geist vortrefflich. Dass in den lezten Zeiten zu viel verstattet worden sey, und überhaupt das Band der Obergewalt nachgelassen habe, gesteht der Verf. nicht zu, und führt ein Beyspiel von gerechter Strenge des Königs in Ansehung bürgerlicher Beamten an. Der Verf. schildert und vertheidigt hierauf den Geschäftsgang in Preussen. Vornemlich rechtfertigt er die Bestimmung und den Einfluss der Cabinetsräthe mit allen wahrscheinlichen Gründen. Vom Geh. Rath Lombard, der die auswärtigen Geschäfte besorgte, wird bemerkt, dass er, was den Einfluss betraf, seinen beyden Collegen, den Cabinetsräthen für das Innere und das Militär-Depart. weit nachgestanden habe. „So weit ich ihn kenne, schliesst die Schilderung, ist er besonnen in seinen Geschäften, hat in Absicht auf sein Vaterland immer die Zukunft richtiger beurtheilt als Andere, und ist von Grund aus rechtschaffen; übrigens liebt er die Gemächlichkeit, weil er immer kränkelt, und achtet eben deswegen nicht auf die Ansprüche des Ehrgeizes." Der General Kökeritz wohnte allen Geschäftsverhandlungen bey, ohne in der Regel an der Erörterung Theil zu nehmen, „er sollte der erste Dollmetscher der Nation und das zweyte Gewissen des Königs seyn." Er besitzt eine vom Könige am Abend seiner Thronbesteigung eigenhändig aufgesetzte Instruction über seine Pflichten, worunter die erste ist, streng gegen ihn, seinen Fürsten zu seyn. Dem Grafen Haugwitz wird S. 72 ein grosses Lob ertheilt; nie sey ein Minister so verkannt worden, wie er; vom Freyherrn von Hardenberg geurtheilt, in ruhigern Zeiten würde er ganz an seiner Stelle gewesen seyn. Auch der Vorwurf, dass in der preussischen Staatsverwaltung die Form den Geist getödtet habe, wird abgefertigt. „Die Tendenz zum Guten und Bessern war fortdauernd, aufgeklärt und von glücklichen Folgen. Von S. 78 an werden die auswärtigen Verhältnisse P's dargestellt. Zwey Ursachen erklärten, sagt der Verf., P's Glück, die moralische Ueberlegenheit seiner Regierung und seine geographische Lage; zwey Ursachen wurden die Klippen, woran es scheiterte, ein Genie auf einem benachbarten Thron und eine gänzliche Umwälzung in der geographischen Lage der Staaten. Hart wird Herzberg getadelt. Die Folge ist eine Rechtfertigung der Neutralität P's mit starker Zeichnung der übergrossen Siegsmittel, die Frankreich und der erste Held des heldenreichen Jahrhunderts hat. Bey dem letzten Coalitionskrieg würde Frankreich die preussische einstweilige Besetzung von Hannover zum Besten Englands gestattet haben, wenn diess der preussischen Flagge völlige Neutralität und Freyheit des Handels zugestanden hätte; aber das englische Ministerium opferte lieber Hannover als einen Abschnitt seines widerrechtlichen Seecodex auf. Die Coalition von 1805 nennt der Verfasser die unpolitischste von allen. Der Erfolg konnte doch in Ansehung des Vertrauens auf Russlands Hülfe eine auch für Preussen nützliche Lehre geben. In wenigen Wochen sah der König sein System an beyden Enden seiner Monarchie (durch Russland und Frankreich) umgestossen. Der König hatte gewollt, dass man (wie 1796) allen Mächten den Durchzug durch die Marggrafthümer unter der Bedingung verstatten solle, dass keine eine feste Stellung darin nähme und alles baar bezahlt würde; er gab aber endlich den Gegenvorstellungen seines Cabinets nach (S. 136). Der Mittelweg, den man nach dem Marsche der Franzosen durchs Anspachische einschlug, scheint dem Verfasser doch der beste. Wäre man nur dabey stehen geblieben! Der König hing sehr an der öffentlichen Meynung, und diese war für den Krieg. „Der König konnte uns um keinen Preis mehr retten, als wenn er selbst die öffentliche Achtung verlor."

(Die Fortsetzung folgt.)

Neue Drucke.

Ueber die Heereszüge zu Lande nach Indien. Ein geographisch historischer Versuch von *Theoph. Friedr. Ehrmann.* Mit einer Charte. Aus den Allg. Geogr. Ephemeriden besonders abgedruckt. Weimar, Landesind. Compt. 1808. 46 S. gr. 8. (9 gr.)

Die Zeitumstände haben die Abfassung und den besondern Abdruck dieser lesenswerthen Abhandl. veranlasst.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

64. Stück, den 27. May 1808.

GRIECH. LITERATURGESCHICHTE.

Handbuch der Classischen Literatur der Griechen, oder Anleitung zur Kenntniss der class. griechischen Schriftsteller, ihrer Schriften, und der besten Ausgaben und Uebersetzungen derselben. Zum Gebrauch der Schullehrer, der Studierenden auf Gymnasien und Universitäten, und aller Freunde der class. Literatur, von *Wilh. Dav. Fuhrmann*, evang. reform. Prediger in Mark bey Hamm (zu Hamm in der Grafschaft Mark). *Erster Band.* Leipzig, bey Schladebach. 1804. LXXVIII. u. 750 S. *Zweyten Bandes erste Abtheilung.* Halle, im Verlage der neuen Societäts-Buch- und Kunsthandlung. 1807. XVI. u. 654 S. (4 Thlr. 10 gr.)

Dieses Handbuch der classischen Literatur der Griechen, und auch, wie der zweyte allgemeine Titel ankündiget, der römischen Schriftsteller, welche der Verf., wenn die erstere Abtheilung Beyfall und Abnahme finden sollte, nachfolgen lassen zu können hoffet, unterscheidet sich von allen andern ähnlichen Literaturgeschichten, die bisher geliefert worden sind, dadurch, dass es die Mitte zwischen der, wie sich der Vf. ausdrückt, etwas zu ausführlichen und kostspieligen Fabric. Bibl. Gr. nach Harless Ausgabe, und zwischen kleinen und grössern Compendien hält, und doch oft mehr als Fabr. B. G. und andere gibt, dass es mehrere Rücksicht auf die ästhetische Würdigung der Schriftsteller, und den Werth der Ausgaben derselben nimmt, und also alles geschmackvoller behandelt, dass es, wenn auch nicht von allen, doch von den wichtigsten Schriften eines jeden Autors den Inhalt genauer angibt, dass es die Urtheile über Schriftsteller und ihre Ausgaben aus verschiedenen kritischen Blättern zusammen trägt und ordnet, dass es die Preise der meisten Bücher und Ausgaben, so weit sie sich bestimmen lassen, bekannt macht. Den Fleiss, welchen Hr. F. bey der Aufsammlung und Anordnung der drückenden Menge der Materialien aufgewendet, und die Aufmerksamkeit, welche er als Religionslehrer der philologischen Literatur geschenket hat, verkennen, und kleine Flecken und Mängel streng rügen wollen, wenn ihm gleich die Kritik grössere nicht erlassen kann, wäre wahrer Undank, und würde seine Bemühungen, die allgemeine Aufmunterung zur Vollendung dieses brauchbaren Handbuchs verdienen, mehr niederdrücken, als aufregen. Da aber der Vf. in der Einleitung selbst äussert, dass er jede bescheidene und gegründete Zurechtweisung mit Dank anerkennen würde, so hofft Rec., der kein lit. *Dictator* ist, und der wohl weiss, wie verzeihlich literar. Fehler sind, dass er auch seine Zurechtweisung nicht mit Unwillen zurückweisen werde. Er wird ihn daher, so viel als es seine individuelle Einsicht und Erfahrung erlaubt, unpartheyisch nach seinen Worten und Thaten richten. Zuerst kann sich Rec. auf keine Weise von dem doppelten Gebrauche dieses Handbuchs, sowohl für Lehrer, als auch für Lehrlinge auf Gymnasien überzeugen. Nicht zu gedenken, dass schon der Preis dieser zwey Bände der griech. Literatur, welche erst der dritte beendigen soll, den Preis der Harles. Introduct. in hist. ling. gr. übersteigt, und also, wenn auch nicht für alle, aber doch für die meisten Lehrer zu kostspielig, und für Lehrlinge am kostspieligsten seyn wird, welches aber der Vf. verhüten wollte, so fürchtet doch Rec., dass beyde Absichten nicht zugleich erreicht werden möchten. Was der Lehrer, welcher schon Vorkenntnisse hat, zu benutzen weiss, kann der Schüler, der erst zur Kenntniss der griech. Literatur eingeweihet werden soll, nicht brauchen. Auch selbst das, was der Vf. gegeben hat, wird sich der Lehrer auf Schulen bescheiden, seinen Zuhörern nicht ohne Auswahl wieder zu geben, um sie nicht zu überladen. Die wissenschaftlichen Bedürfnisse der Schulen sind zu zahlreich, als dass sie alle so reichlich, wie sie dieses Handbuch spendet, befriediget werden könnten. Eine Notitia brevior literaturae graecae, wie sie Hr. Hofr. Harless nächstens geben wird, und schon von der Röm. Literatur gegeben hat, ist gewiss literar. Vorlesungen in Schulen angemessener, als des Hrn. F. ausführlicheres und

gemeinnützigeres Handbuch, welches die Anfänger, wie Rec. fürchtet, mehr ver- als anleiten würde. Der Verf. versichert zwar in der Einleit. S. 16, dass er sich *concis, verständlich, und so viel als möglich??* sprachrichtig auszudrücken bemühet habe; aber eben das glaubt Rec. in dem Vortrage, der didaktisch, d. h. deutlich, bestimmt und edel seyn soll, sehr oft zu vermissen. Die concise Schreibart vermeidet alle unnütze und lästige Flickwörter, als: schon, etwa, fast, eigentlich, einigermassen, sehr, nemlich, ungemein, an sich, allerdings, ziemlich, völlig, an sich, denn als, u. a. m., mit welchen aber der Verf. seinen Vortrag immer überfüllt und ausgedehnt hat: Sie wiederholt nicht ohne Noth das *Ist*, wie 1. B. S. 17. Z. 1 u. 2. das *War*, wie 2. B. S. 7, wo es sich Z. 5 ff. viermal drängt: sie dehnt auch das, was sie von andern entlehnt, nicht unnöthig aus, wie man es hier fast bey allen Schilderungen der Schriftsteller, und auch an andern Orten findet. Man vergleiche nur einmal, was Eichhorn in der Geschichte der Literatur 1. B. S. 182 von der Epistolographie sagt, mit dem, was unser Vf. 2. B. S. 3 ihm davon nachsagt. Sie enthält sich aber auch aller Wiederholungen einer und eben derselben Sache an einem und ebendemselben Orte, wofür sich der Verf. auch nicht immer, weil er aus verschiedenen Quellen schöpfte, verwahrt hat, wie 2. B. S. 131 *Dichter aufbehalten hat — aus ältern Dichtern aufbewahrt.* S. 261 Plato's Philosophie — zu begründen, und an v. a. O. Dass der Verf. auch nicht einmal der Deutlichkeit und Verständlichkeit treu geblieben ist, braucht Rec., da sich überall Belege dazu aufdringen, nur zu erinnern. Sprachrichtig möchte es doch wohl nicht seyn, wenn der Verf. 2. B. S. 30 von: *aus dem 15. Jahrh. herrührenden Handschriften und durch Conjecturen benommenen Berichtigungen*, oder, von *eignen genommenen Conjecturen* redet; *lest*, für leset, *Knabenschande*, f. Knabenschänderey, *zur Lectüre*, f. der Lectüre angemessen, schreibt: wenn er von Phrynichi Schrift παρασκευὴ σοφιστικὴ 2. B. S. 93 sagt, *dass sie bis dahin grösstentheils in dem Codex Coislin. angedruckt worden sey*, wenn er B. 1. Vorr. XXVI. von: *selbst nachgeschlagenen Stellen*, und B. 2. S. 150 von: *Commentare bilden* spricht, wenn er *der* mit *einen* und *die* mit *eine* sehr oft verwechselt. Doch alle diese Erinnerungen schaden der Brauchbarkeit dieses Handbuchs nichts, und Rec. würde sie auch gar nicht gemacht haben, wenn nicht der Verf. seinen Styl, der doch im Ganzen in verschiedenen Rücksichten noch der Feile bedarf, in der Einleitung selbst gerühmt hätte.

Der Plan der ganzen Schrift, und die Anordnung der verschiedenen Materialien verdienen daher mehr Lob, als die Einkleidung, in welcher sie dargestellt sind. Die Schriftsteller sind nach Eschenburg und dem Repertor. der Literat. von 1785 — 1790 nach gewissen Classen sowohl chronologisch, um die Vor- und Rückschritte in den Künsten und Wissenschaften, in der intellectuellen und moralischen Bildung desto leichter übersehen zu können, als auch wissenschaftlich geordnet. Nach einer, wohl mehr für Lernende als Lehrende geschriebenen, Einleitung von LXXVIII S. über den Werth der ältern classischen Schriftsteller und über den Nutzen, welchen die Lectüre derselben gewährt, nebst einem Verzeichnisse der zum Studium der class. Literatur nöthigen Hülfsmittel enthält der erste Band 1) die Dichter, nicht nach den Dichtungsarten, sondern in chronologischer Ordnung nebst den Erotikern und Anthologien; 2) die Mythographen; und 3) die Redner. Der Anhang gibt eine tabellarische Uebersicht von den Dichtern nach den verschiedenen Dichtungsarten. Im 2. Bande findet man 1) die Epistolographen, 2) die Grammatiker und Rhetoren, 3) die Philosophen, und 4) die Naturforscher. Obgleich der Vf. nichts Neues gegeben hat, so muss man ihm doch das Verdienst zugestehen, viele zerstreuete, und auch nicht allgemein bekannte literar. Notizen und Entdeckungen zusammen getragen zu haben; aber eben daher, weil er immer meistentheils von dem Urtheile andrer abhing, und auch nicht immer das Wahre von den Unwahren kritisch genug schied; entstunden die verschiedenartigsten und oft sich widersprechenden Angaben und Urtheile, die man in vielen Artikeln findet, besonders, wenn er sie flüchtig aus andern Sprachen übersetzte, aus ihrem Contexte aushob, und ohne Rücksicht des Zusammenhanges als allgemeine Aussprüche brauchte, oder ihren Sinn durch zu häufige Zwischensätze entstellte, zum wenigsten erschwerte. Bisweilen verursachen aber auch die alten noch trüben, und die neuern gereinigten Quellen, die er zusammen geleitet hat, dass sich gewisse Urtheile widersprechen, zum wenigsten nicht gut vereinigen lassen. Bisweilen hat er aber auch, wenn ihm etwa mehrere Quellen zugleich flossen, und mit ihrer Menge gleichsam überströmten, bey der Menge der Dinge nicht alle gehörig geordnet. Man vergleiche einmal 2. B. S. 265 u. 266, wo bey Plato's Kosmologie auch von der Seele, und dann wieder in einem besondern Abschnitt von der Psychologie gehandelt wird. Jedem Schriftsteller schickt der Vf. das voraus, was von seinem Leben bekannt ist. Aber hier glaubt Rec., dass dieses Handbuch oft über seine Grenzen hinausschreite, denn es erzählt mehr, als selbst Fabr. B. Gr., und macht auch noch Begebenheiten bekannt, die auf den literar. Charakter, und auf die literar. Wirksamkeit des Schriftstellers keinen Einfluss gehabt haben. Die Geschichte in dem Leben Plato's, den er *ein sonderbares Zwitterwesen von Dichter und Vernünftler*, sonderbar genug nennt, dass er von seiner breiten Stirn, oder von seinen breiten Schultern benannt worden wäre, da doch auch schon vor ihm andere Platones ohne breite Stirne gelebt haben, konnte er ruhig denen überlassen, die an solchen kleinlichen Etymologien Vergnügen finden. Eben so auch 1. B. S. 275 die Note bey Sophokles Electra, dass diese Benennung von electrum entstanden sey. Bey den Leben der Philosophen, vorzüglich Plato's und Aristoteles hat Hr. F. auch ihre Philo-

sopheme, und ihre Verdienste um die Philosophie ausführlich, vielleicht für ein literarisches Handbuch zu ausführlich, bey den übrigen zwar kurz, aber doch hinlänglich angegeben. Die Urtheile, welche er über Schriftsteller fällt, die sich, wie er in der Vorrede S. XIV sagt, meistentheils auf eignen Gebrauch gründen, sind oft zu vag, nicht immer bestimmt genug, klingen auch oft sehr wunderbar. So sagt er von Plato und vielen andern, dass sie nicht *ohne Werth* wären, B. II. S. 92. 93. 104 u. a. O. Bey dem Orpheus sagt er 1. B. S. 9: „Man ist nicht im Stande, denjenigen Betrüger zu nennen, der die Orphischen Gedichte dem Orpheus untergeschoben hat. Ich glaube es dahero nicht, dass *der* zu *der* Zeit des Königs von Persien Xerxes und des Pisistratus lebende Athenienser Onomacrit allein der Vf. der als Orpheusische Werke ausgegeberien Schriften war." Vom Eustathius sagt er 1. B. S. 115, dass er einigermassen wichtig — mit grosser Gelehrsamkeit abgefasst, und beträchtlich reichhaltig und fast unentbehrlich sey, und 2. B. S. 30 von Chions Briefen: ohne Werth sind jedoch dieselben so wenig des Inhalts, als der zierlichen schönen — Schreibart wegen, wiewohl letztere etwas gezwungen, und nicht eigentlich schön ist. Auch die Urtheile über die Ausgaben der Schriftsteller möchten nicht allemal durch den Ausspruch: es ist eine schätzbare Ausgabe, für den Lehrling ausreichen, oder, wenn von Morus Ausgabe des Longinus 2. B. S. 101 gesagt wird, dass sie eine gar nicht verwerfliche und schöne Ausgabe sey, und S. 225 von der Zeunischen Ausgabe von Xenoph. Sympos., dass sie in mehrern kleinen Schriften von Xenophon sehr gut befindlich sey. Eben so unschicklich wird Goulstons Uebersetzung der Aristot. Poetik 2. B. S. 63 eine nicht zu treue genannt. Und wie widersprechend und schwankend ist das Urtheil über Herels Uebersetzung der Aristänet. Briefe 2. B. S. 43, welcher Hr. F. erst ganz den Geist des Aristänets, ganz seine tändelnde Manier — und eine ungemein gewandte Sprache zuschreibt, und dann gleich hernach: alle Briefe zu geziert, Sprachfehler und harte Constructionen in denselben gefunden haben will! Solche unbestimmte und sich einander aufhebende Urtheile könnte Rec., wenn es der Raum dieser Blätter erlaubte, noch weit mehrere auszeichnen. Nur noch etwas von Urtheilen und Stellen, die der Verf. aus latein. Schriften in unsre Muttersprache übergetragen hat. Oft scheint er ihren Sinn nicht richtig gefasst, und also auch den latein. Worten nicht entsprechend genug übersetzt zu haben. Werden unerfahrne Jünglinge wohl den Sinn der Worte: *kalte, mittlere* und *nachdrückliche Schreibart* 2. B. S. 75. 76, ohne die latein. Ausdrücke zu wissen, richtig auffassen können? werden sie wohl verstehen, was S. 90 ponderös reden (Harless, genus dicendi ponderosum), und S. 165 *grammatikalische Redekunst* bedeute, welches Harless Worte: ratio grammatice examinandae orationis mehr entstellt, als erklärt? Sollten wohl die Worte Hermogenis, welche Fabric. in B. Gr. T. VI. p. 69 ed. Harl. anführt: En tibi imperator, rhetorem, qui indiget paedagogo! von dem Verf. B. II. S. 89 richtig durch: *einen Redner, der noch eines Lehrers* bedarf, übersetzt seyn? rhetor ist kein orator, denn so wird er erst gleich hernach genannt, und paedagogus kein Lehrer, sondern Führer. Eben so wenig heissen auf eben dieser Seite die Worte vom Suidas: ἐξέστη τῶν φρενῶν: *es verliess ihn ganz sein Gedächtniss*, welche Uebersetzung der Verf., ohne die griech. Worte zu Rathe gezogen zu haben, der Fabric. Bibl. nachgeschrieben hat; und so a. a. O. mehr. Zu loben ist, dass Hr. F. den Inhalt der Schriften angegeben hat; aber warum ist er diesem Vorsatze nicht überall getreu geblieben? warum hat er sich über den Inhalt einiger Schriften so ausführlich ausgebreitet, und bey andern wieder so gar sehr in die Enge gezogen, oder ist wohl gar stillschweigend darüber hingegangen? Weniger aber möchte zu billigen seyn, dass er die griechischen Ueberschriften der Bücher meistentheils in unsere Sprache übergetragen hat. Nicht zu gedenken, dass viele noch treffender übersetzt werden könnten, als sie übersetzt sind, und einige ohne Umschreibung kaum zu übersetzen sind, so ist dadurch den übrigen Materien viel Raum entzogen, und das Buch um vieles vergrössert worden. Ueberdiess kann sich der Kenner und Lehrer dieselben selbst, und der Lehrling mit Hülfe seines griech. Wörterbuchs übersetzen. Schwerlich werden sich auch Jünglinge, wenn sie nicht schon in die Literargeschichte eingeweiht sind, die Abbreviaturen der Vornamen von Gelehrten entziffern können, die oft nur mit einem einzigen Buchstaben angedeutet sind, als A. (Arnold), L. (Laurentius), St. (Stephanus), D. (David) u. a. m. Auch damit werden und können Literatoren nicht zufrieden seyn, dass der Vf. einige Eigennamen ganz nach ihrer griech. und lat. Endung schreibt, einige aber abkürzt und verdeutscht. So findet man Arcad, und gleich dabey Arcadius, Philist, Jamblich, Antimach, Stesichor, Eunap, Artemidor u. s. f., andere aber wieder unverkürzt. B. II. S. 13 steht sogar Panathen, für Panathenaicus. Dass Hr. F. die deperdita, und die noch geretteten Fragmente einiger Schriftsteller für zu unbedeutend hielt, in s. Handbuch aufzunehmen, wird die Erfahrung jedes auch *gewöhnlichen* Schulmanns nicht billigen, denn wie, und wo soll der studierende Jüngling diese Schriftsteller, deren so oft in den Schriften der Griechen erwähnt wird, kennen lernen, wenn er sie nicht in seinem literar. Handbuche findet? und warum hat er denn selbst Ausnahmen von dieser Regel mit Alcaeus, Menander, Philemon, Antimachus und Prodicus gemacht? verdienten nicht die nun auch von Sturz mit so vielem Fleisse gesammelten, erklärten, und Leipz. 1805. herausgegebenen Fragmenta Empedoclis einen ehrenvollen Platz in der Gallerie seiner Philosophen? Dem Endzwecke eines Handbuchs zu entsprechen, glaubte der Verf. bey der Anführung der Ausgaben nur die vorzüglichsten, und der Schüler wegen die wohlfeilsten bemerken zu müssen. Schuler, welche dieses Handbuch zu brau-

chen im Stande sind, werden gewiss auf andern und nähern Wegen mit den wohlfeilsten Schulausgaben der Classiker bekannt werden können, oder sich schon bekannt gemacht haben; Lehrer aber werden diese Ausgaben dahin wünschen, wo sie hin gehören, besonders, wenn der Verf. selbst sagt, dass sie unwichtig, schlecht und wenig zu empfehlen seyn, oder, wenn noch brauchbarere kleinere Ausgaben, als die aufgeführten, vorhanden sind. Hätte sich der Verf. Harlesii Notit. brev. litt. Rom. in usum scholarum zur Führerin gewählt, so würde sein Handbuch auch in dieser Hinsicht Lehrern und Lehrlingen nützlicher geworden seyn. In dem erstern Bande vermisst man bey allen Schriftstellern die ersten Ausgaben, welche man in keinem literar. Handbuche vermissen sollte; in dem zweyten sagt zwar der Verf. dass er, um den Wünschen einiger Freunde zu willfahren, dieselben aufgenommen habe; aber was werden diese wünschenden Freunde sagen, wenn sie dieselben auch nur bey einigen, und nicht bey allen Schriftstellern in diesem Bande finden? So viele gute Ausgaben aber auch der Verf. bekannt macht, so befolgt er doch nirgends einen festen Plan. Alle gute Ausgaben bekannt zu machen, wäre wider die Absicht eines Handbuchs gewesen, obgleich auch nur zweye oder dreye zu nennen, derselben nicht ganz zu entsprechen scheint; denn Ausgaben, quae, wie Harless in s. Vorrede sagt, classes duxerunt matresque aliarum factae sunt familiarum, dürfen durchaus in keinem literar. Handbuche, wenn es auch nur zum Schulgebrauche geschrieben seyn sollte, fehlen, wie sie meistentheils in diesem vermisst werden, welches Jünglinge vorzüglich darauf aufmerksam hätte machen sollen, welche Schriftsteller am ersten, am meisten und am besten in jedem Jahrhunderte seit der Erfindung der Typographie von Gelehrten bearbeitet worden wären. Von den Uebersetzungen der Griechen hat der Verf. nur die besten deutschen und französischen aufgeführt; aber sollte man hier nicht auch die ersten und besten lateinischen suchen, zumal da die meisten Griechen eher in einer lat. Uebersetzung als im Originale erschienen sind? Zusätze und Verbesserungen könnten, wie bey einem jeden ähnlichen Buche, genug gemacht werden, wenn es der Raum verstattete. Rec. gibt daher nur einige zu dem 2. B., da schon andere vor ihm verschiedene zu dem ersten geliefert haben. S. 8 am Ende Cic. Tusc. fehlt das Buch V. S. 10. Z. 25. ad vitam Pythagorae et Porphyrii, richtiger: ad vit. Pyth. a Porphyrio scriptam: die ἀποφθέγματα der Theano auf eben dieser Seite werden von den meisten Bibliographen einer andern Theano zugeeignet. Bey den Erläuterungsschriften von Alciphron und Aristaenetus S. 37 verdiente vor allen: Lettre critique de F. J. Bast a Boissonade. Paris 1805 genannt zu werden. S. 39. Z. 15. *ein Sophist zu* (doch wohl in) Bithynien, und Z. 25, *ist aber noch übrig*, die erstere Schrift ist ja auch noch übrig. S. 129. Z. 26. *der sich über die übrigen Bücher erstreckt*, wie schwankend! deutlicher sollte es heissen: davon die beyden ersten und der Anfang des dritten Buches abgedruckt ist, die übrigen Bücher aber noch in Handschriften vorhanden sind. S. 69. Z. 3. lectiones ist lectionem zu lesen, und Z. 15 ist eine Stelle aus der allgem. Liter. Zeit. 1805, die in den Noten aufgeführt wird, ganz verstümmelt, denn wer versteht die Worte: *und die nach den Berichtigungen und zum Theil auch nach den nicht aufgenommenen Vermuthungen angepassten latein. Uebersetzungen sind sehr schätzbar.* Die Lit. Zeit. sagt: die lat. Uebersetzung (also nicht Uebersetzungen) ist verbessert, und jenen Berichtigungen, zum Theil auch nicht aufgenommenen Vermuthungen angepasst. Dass Burgess die Tyrrwhittische Ausgabe der Aristot. Poetik herausgegeben, und einige Varianten aus Handschriften hinzugefügt habe, hätte doch auch hier noch gerühmt werden sollen. Bey Dionys. Halicarn. τεχνὴ ῥητορ. S. 83 verdient die gelehrte Schrift des Hrn. Prof. Schäfers Meletemata critica in Dionys. Hal. art. rhet. Lips. 1806, genannt zu werden; und warum mag der Verf. die Schrift des Dion. Hal. περὶ τῆς λεκτικῆς Δημοσθένους δεινότητος, welche in der Reisk. Ausg. Vol. VI. p. 953. stehet, nicht mit den übrigen Schriften aufgeführt haben? Nicht Schardam, sondern Ruhnkenius ist Verf. der S. 95. Z. 5. angegebenen Schrift s. Bibl. Crit. I. 1. p. 116. Bey Ael. Herodianus fehlt S. 110 das Fragment περὶ ἡμαρτημένων λέξεων, welches Hermann de emend. rat. Gramm. gr. p. 330. zuerst bekannt gemacht hat. S. 114. Z. 22. ist Valkenaer für Ruhnkenius, und S. 124. Z. 12. Dom. Baudius f. Casp. Barlaeus gesetzt. Hätte Hr. F. Schweighäusers Animadverss. in Athenaeum T. I. p. 19. gelesen, so würde er S. 128. Z. 1. gewiss erfahren haben, dass dieser Ulpian der grosse Rechtsgelehrte gewesen sey. Ammonius Hermes S. 142. Z. 9. doch wohl? Amm. Hermaei filius. Wie kann Photius S. 144. Z. 21. 898. erst Patriarch geworden seyn, da er schon 867 von Basilius abgesetzt, und 890 gestorben seyn soll? ohne Zweifel soll es heissen: 858. S. 161 wird in einer Note die Aldin. Ausgabe von Gregor. Corinth. de dialectis als die erste gerühmt. Harless in Introd. in hist. ling. gr. Prolegg. 43 konnte den Verf. eines andern belehren. S. 165 sagt der Vf. Z. 12, dass Moschopuli συλλογὴ ὀνομάτ. ἀττικ. dem Dict. Graeco des Aldus angehängt wäre. gleich als wenn Aldus dieses Dict. Gr. geschrieben hätte: man lese also: dem Dict. Gr. des Francisc. Asulanus bey Aldus. S. 204 wird Wyttenbach bey der Wells'schen Ausgabe des Xenoph. citirt, aber dieser beurtheilt in den Selectis principum histor. p. 379 nicht diese, sondern die Zeunische Ausgabe. Für Altorfii, welches Fehlers sich andere Literatoren vor dem Verfasser schon schuldig gemacht haben, muss S. 273. Z. 20. Annabergae gelesen werden. Eben dieses ist auch der Fall S. 299, wo der Titel des Platon. Gesprächs Hippias maior und minor (ἐλάττων) der ältere und jüngere, in den Namen des Sophisten, der nur eine und eben dieselbe Person war, verwandelt worden ist. Fabricii Bibl. Gr. T. III. p. 88 konnte den Verf. auf den richtigen Weg leiten. Doch genug! vielleicht schon zu viel. Schöner mag, wie der Verf. in

der Vorrede rühmt, der Druck des zweyten Bandes ausgefallen seyn, aber correcter ist er gewiss nicht, ja Rec. glaubt, dass, je schöner er ist, desto incorrecter ist er auch. Fast alle Seiten wimmeln von Fehlern, und, wenn Rec. nur die, welche er angestrichen hat, auszeichnen wollte, so würden sie kaum ganze Seiten fassen, die griech. Worte, bald mit, bald ohne Accente abgedruckt, sind oft so verstümmelt, dass sie auch der Geübteste ohne fremde Hülfe schwer zu ergänzen und zu verbessern vermögend seyn wird. Der Verf. mag diese selbst verbessern. Nur einige andere auffallende will Rec. rügen. S. 5. Z. 10. ist für Alciphroes zu lesen Alciphrons; S. 6. Z. 16. f. Naognorgius, Naogorg.; S. 10. Z. 1. f. Mersarch, Mnesarch; S. 16. Z. 17. f. 1766, 1776; S. 23. Z. 10. f. Sophonisk, Sophronisk; S. 28. Z. 4. f. Leonides, Leonidas; S. 51. Z. 6. f. Stagiran, Stagirae, Z. 12. f. Phaetiada, Phaestiada, Z. 22. f. Atarnan, Atarnae; S. 70. Z. 28. f. Faccius, Paccius, f. Castelvetto, Castelvetro; S. 85. Z. 18. f. Rawe, Rowe; S. 94. Z. 15. f. Callierqus, Calliergi; S. 95. Z. 30. f. Proclius, Proclus; S. 105. f. Maussaei, Maussaci, dreymal; S. 110. Z. 15. f. distiunculis, dictiunculis; S. 114. Z. 11. f. Gention, Gentian, Z. 24. fehlt nach τῶν das Wort παρὰ, Z. 25. f. veterum Platonicorum, vocum Platonicarum; S. 124. Z. 28. f. Wyngardts, Wyngaards; S. 136. Z. 8. f. Hermesinax, Hermesianax; S. 146. Z. 7. f. Biede's, Biele's, Z. 8. f. Auctorum, Actorum; S. 154. Z. 3. f. privilegio, spicilegio; S. 164. Z. 1. f. Salcerii, Salierii; S. 170. Z. 26 f. Cantor, Crantor; S. 176. Z. 1. f. Wiedets, Vindets; S. 198. Z. 12. f. Erschimischen, Erchieusischen; S. 205. Z. 17. f. Scylleus, Scillus; S. 220. Z. 14. f. Stelle, Schrift; S. 323. Z. 11. f. 295, 242, und Z. 17. f. Saugrain, Sougrain; S. 237. Z. 14. f. Raeisch, Ranisch, Z. 25. f. 303, 503, und Z. 27. f. Freyburg, Freyberg; S. 251 unten f. Artistocles, Aristocles; S. 252. Z. 2. f. Wief, Wiew; S. 265. Z. 32. f. verehren, werden; S. 290. S. 28. f. Philos., Philolog. und so durch das ganze Buch.

SCHRIFTEN ÜB. DEN PREUSS. STAAT.

Fortsetzung der Rec. der Materialien zur Geschichte der Jahre 1805. u. s. f.

Den dritten November (1805) nennt der Verf. einen für Preussen ewig merkwürdigen Tag, wo mit dem Potsdamer Tractat (mit Alexander) zugleich P's. Todesurtheil unterschrieben worden sey, und man sieht daraus, wie er diesen noch nicht bekannt gewordenen Tractat betrachtet, indem er beyfügt: „der König nahm Theil am Kriege. Doch wurde die Absicht des Kriegs deutlich angegeben. Man kam überein, dass weder bestehende Tractaten umgestossen, noch von Frankreich Opfer verlangt werden sollten, die es, ohne selbst die Ehre aufzuopfern, nicht hätte bringen können. Zwischen den drey Höfen (Preussen, Russland und Oesterreich) war eine Grundlage des Friedens verabredet, die ein preuss. Minister dem Kaiser vorlegen sollte. Aber das Unglück der österr. russ. Waffen, der Stillstand, den Oesterreich schloss, und der Rückzug der Russen änderte Alles. Haugwitz konnte nun früher erhaltene und nicht mehr anwendbare Befehle nicht befolgen; der Verf. rühmt sein besonnenes Handeln. Der Wiener Vergleich, S. 155. den Hauptpuncten nach angeführt, war das Resultat davon. Der neue Tractat erregte in Berlin die grösste Bewegung. In einem darüber gehaltenen geheimen Rathe fielen lebhafte Auftritte vor. Der Verf. widerlegt hierauf den freylich ein Jahr darauf sehr oft wiederholten Einwurf: man hätte den Krieg 1805. anfangen sollen, und unter den Beantwortungen finden sich einige, die man schon damals entgegen stellte. Das Schicksal P's. würde sich 1805. um nichts von dem im J. 1806. unterschieden haben. (Hier wird freylich von der Opposition wohl auch manches entgegnet werden können; und pr. Patrioten werden dem Verf. wieder nicht beystimmen, wenn er von einem *Schattenbild* der preuss. Macht spricht.) Man nahm den Wiener Tractat an, „diese letzte Wohlthat eines gewandten Ministers, einem Vaterlande erwiesen, das ihm mit schwarzem Undank gelohnt hat." Die Vortheile des Besitzes von Hannover werden entwickelt; *ein* Federstrich hatte gethan für die Monarchie, was man durch Siege vergeblich würde haben herbeyführen wollen. (Hier ist es, wo der Vf. seine politische Denkungsart am deutlichsten ausspricht.) Man konnte die Anspacher nicht schützen; das Schicksal der Waffen hatte schon über Hannover entschieden. So und mit ähnlichen Sophismen werden erhebliche Einwendungen abgewiesen. Den einzigen grossen Fehler findet der Verf. darin, dass man verlangte, die Erfüllung der Bedingungen des Tractats solle bis zum allgemeinen Frieden mit Grossbritt. aufgeschoben bleiben. Dieser neue Tractat wurde das zweyte Todesurtheil. Napoleon änderte von nun an erst seine Gesinnungen gegen Preussen, und wollte ihm übel. Man machte einen zweyten Fehler. Man glaubte, Napoleon habe den neuen Tractat angenommen, und bewog den König, wider seinen Willen, die Truppen aus einander gehen zu lassen. Nun konnte das französ. Cabinet Bedingungen vorschreiben. Baiern wurde von der Pflicht des Wiener Tractats, Preussen für Anspach zu entschädigen, losgesagt, und Preussen verpflichtet, der britt. Flagge die Mündungen der Nordsee zu verschliessen. „Dieser Augenblick, setzt der Verf. hinzu, war die Losung zu unsrer Schande und zu unserm Unglück, nicht als hätte man in Paris schon Absichten *gegen* Preussen gehabt; aber man hatte Absichten *ohne* dasselbe, und das Eine führte zum Andern." Der Verf., der von 1806. an überhaupt die Begebenheiten nur in ihren Hauptzügen andeutet, ohne das Bekannte zu wiederholen, und dagegen mehr Aufschlüsse über die grossen Erscheinungen, ihre Ursachen und Folgen zu geben bemüht ist, setzt auch hier die Thatsachen, welche die Vernichtung des german. Bundes angehen, als bekannt voraus, und stellt nur Betrach-

tungen darüber an. Es stellt zuvörderst die Behauptung auf, dass die gemeine Politik Europa's kein anderes Recht, als das des Stärkern, keine andere Moral als die des Ehrgeizes und Eigennutzes von jeher anerkannt, und dass man blos aus Vorspiegelungen von Gerechtigkeit ein System des Gleichgewichts erschaffen habe; „mit diesem sinnlosen Worte haben die neuern Staatskundigen die Kriege gestämpelt, die in ihren Augen nicht aus der Quelle des reinen Ehrgeizes flossen; mit dieser irrigen Theorie haben sie Verbrechen bemäntelt, und die Erhaltung des Schwächern erklärt, eine Erhaltung, die dieser nur dem Umstande verdankt, dass sich die Stärkern nicht zu seinem Untergange verstanden." Daraus werden zwey Folgerungen gezogen: 1. dass jeder Hof sich das Recht anmasst, sich des Interesse's eines dritten anzunehmen, wenn es sein eignes Interesse fordert, 2. dass die übrigen Höfe ihm diess Recht nur in so fern einräumen, als er seiner Anmassung den gehörigen Nachdruck geben kann. Preussen hatte einst die Schicksale Deutschlands in seinen Händen gehabt, es wünschte sie noch leiten zu können; Napoleons Interesse war es, die Verhältnisse seiner Rheinischen Bundesgenossen zu bestimmen. Eine geheime Bitterkeit trat allmählig an die Stelle des Halbzutrauens. Preussen suchte die deutschen Staaten, welche noch nicht zum Rheinbunde getreten waren, an sich zu ziehen, und der Rheinbund, sich zu erweitern. Neue Collisionen, neuer Zunder zu Feindschaft. Was dem franz. Kaiser vollends erbitterte, war das preuss. (besonders Berliner) Publicum. Den König machte sein Volk bitter. Er erhielt noch überdiess von Paris und London die Nachricht, dass bey den Friedensunterhandlungen mit England das französ. Cabinet die Rückgabe Hannovers an den König von Gross-Britt. bewilligt habe. Dass die Sache, wenigstens einen Augenblick, Grund gehabt habe, wird aus den officiellen, dem engl. Parlamente vorgelegten Papieren geschlossen. Ueber die Absicht des Kaisers können nur Fragen aufgestellt werden, deren Schluss diejenige macht, welche eigentlich wohl die erste seyn muss, ob auch wirklich jene Nachricht durchaus zuverlässig gewesen sey. „Dem Könige blieb nur die Wahl, entweder mit Ehre zu fallen, oder mit Schande stehen zu bleiben, um vielleicht etwas später zu fallen." Aus dem Behutsamsten wurde der Entschiedenste. Diess wird aus dem Charakter des Königs und dem Zustande der Nation gerechtfertigt. Die öffentliche Meynung ist in jedem Staate eine furchtbare Macht. Weder eine bewaffnete Negotiation, noch ein Vertheidigungsplan passte für die damalige Lage. So wird vom Vf. der Plan eines schnellen Angriffs als nothwendig, wenn auch nicht als entscheidend vortheilhaft dargestellt. Die öffentliche Hoffnung ging in ihren phantasiereichen Spielen viel weiter, als die Erwartung der Weisen des Landes. Dem, welchem es damals oblag, der preuss. Armee eine kriegerische Haltung zu geben, macht der Verf. den Vorwurf der Sorglosigkeit. Aber „sie entstand aus jenem blinden Selbstvertrauen, dem die Möglichkeit eines Unfalls unmöglich schien, und das in diesen Vernichtungskampf wie zum leichten Siege ging. Einer so beyspiellosen Verblendung, einer so zuversichtlichen Anmassung fehlt es am Namen. — Napoleon, des Sieges gewiss, verdoppelte die Vorsichtsmassregeln, als wenn er sicher gewesen wäre, geschlagen zu werden; wir hingegen, mit tausend Gründen (ob der Vf. sie wohl alle vor dem 9. Oct. schon entdeckte?) zur Furcht, thaten nichts für den Rückzug, auf den Fall eines ersten Unfalls. Der Herzog v. Braunschweig besass, nach des Vf. Urtheil, im hohen Grade den Muth, welcher ausführt, weit weniger den Muth, welcher entwirft — in der Stunde des Entschlusses betrogener Sclave seiner eignen Klugheit, alle Fälle und Gegenfälle ängstlich berechnend und abwägend, und, um nichts zu wagen, keinen rasch ausführend, übrigens, als Staatsmann, scheu, bedächtig, weder dem Könige noch dessen Generalen Widerspruch bietend" (Der Vf. hat später hin erwähnt, dass er schon hoch in Jahren war). Die Erklärungen beyder Cabinetter während der kriegerischen Bewegungen sieht der Vf. als blosse Förmlichkeiten an. Man durfte nicht hoffen, dass der Kaiser die „riesenhafte Forderung P's. nur einen Augenblick der Untersuchung werth achten würde. „Eine geheime Ahndung sagte uns sogar, wir wären ohne Rettung verloren, wenn Napoleon sie einginge." Hieraus lässt sich nun erst das preuss. Kriegsmanifest erklären, das der Verf. sehr schlecht berechnet nennt. Das Werkzeug des Kriegs, die Armee, war, der Ansicht des Verfs. zufolge, unvergleichlich. Bey dem Oberbefehlshaber, dem Herzoge, offenbarten sich zwey Eigenschaften, Unschlüssigkeit und Schwäche. In der Erzählung der Kriegsereignisse haben wir eben nichts Neues oder Eignes angetroffen. Selbst die Bemerkung ist nicht neu, dass die Verzweifelung das preuss. Publicum ungerecht und grausam gemacht, gedungene Federn aber die Vorwürfe so oft und unter so mancherley Gestalten wiederholt haben, dass es immer noch Volksclassen gebe, die sich ihren Wahn nicht nehmen liessen, und allen bessern Gründen der Einsicht und Mässigung widerstünden. Der Truppen und der Officiere nimmt sich der Vf. nicht ohne scheinbare Gründe an. Die Begebenheiten, welche auf die Schlacht folgten, glaubt er nicht anders als durch augenblicklichen Irrsinn erklären zu können. Die Anführer gingen von dem Grundsatze aus, der Staat sey nicht zu retten. Die Friedensbedingungen, welche Lucchesini und Zastrow von Napoleon zurückbrachten, wurden vom Könige unterzeichnet; aber die unerwarteten Fortschritte des franz. Kriegsglücks und der günstige Zeitpunct, die Fehde mit Russland durch die Waffen beyzulegen, machten, dass die Unterhandlungen abgebrochen, und statt des Friedens ein Waffenstillstand, unter härtern Bedingungen (S. 229) angeboten wurde, welche die preuss. Unterhandler unterzeichneten, der König aber nicht annahm. Die Gründe dafür werden aus einander gesetzt. „Jeder andere, als Napoleon, würde den Muth, der ihn vom Rheinufer in

P's. Moräste versetzt hatte, theuer gebüsst haben. Hätten die braven Russen an ihrer Spitze einen Anführer gehabt, der den Anführer der Franzosen nur etwas näher gekommen wäre, so war die Lage der Letztern bedenklich. Allein man wusste keinen Vortheil zu benutzen. — Es stand geschrieben, dass dem militär. Ruhme Napoleons nur dieses Eine fehlen sollte, sich mit einem würdigen Widersacher zu messen." Schön ist die Darstellung des schöpferischen Geistes, der zwanzig Operationen zugleich leitete, S. 238 f. gerathen. Sie würde schon ästhetischen Werth haben; sie hat historischen. Der Kaiser schickte einen General nach Memel an den König sich mit ihm zu verständigen. „Es war zu spät; der von russischen Heeren umgebene, und in einen Winkel seines Landes eingezwängte Monarch hätte vergebens den Vorschlägen sein Ohr geliehen. Sein Schicksal lag in den Händen seines Bundesgenossen. Ihm selbst blieb kein Entschluss übrig. Bey der Aussöhnung der beyden Kaiser wurden Preussens Schicksale, was sie werden mussten, eine Beygabe, ein von beyden Monarchen nach gleichseitigem Hauptinteresse abgewogenes und bestimmtes Nebengeschäft. — Seit Roms Tractaten mit den überwundenen Königen ist auf keinen unglücklichern Krieg ein bejammernswürdigerer Friede erfolgt. So endigte nach neun Jahren, und nachdem Beydes, die Hoffnungen der Weisheit und der Wahn der Verzweiflung zu Schanden geworden, Preussens Kampf mit seinem schwarzen Verhängniss." Noch wird schon zu der Zeit, als der Verf. schrieb, der Zustand des dem Könige gebliebenen Landes höchst traurig geschildert. Aber mit Tröstungen, mit Hoffnungen, mit Ermahnungen, mit Erwartungen von der Gerechtigkeit Napoleons schliesst der Verfasser.

Wir haben gern ihn selbst reden lassen. Seine Tendenz, alle Schuld auf die Fehler der vorigen Regierung zu legen (vergl. S. 245), und einige hart angeklagte Staatsmänner zu rechtfertigen ist unverkennbar, aber sie verleitet nie zu so unbilligen Urtheilen, wie man sie in so vielen andern Schriften gelesen hat, und sie raubt dem Werke nicht einen bleibenden historischen Werth.

Darstellung der preussischen Monarchie in ihrem Entstehen, Wachsthum und Verlust nach Grösse und Volksmenge, nebst einigen Bemerkungen über die Ursachen ihres Falls und Uebersichten der Grösse und Volksmenge der Königreiche Sachsen und Westphalen. Entworfen von *K. D.* in G., und weiter ausgeführt und herausgegeben von *P. A. Winkopp.* Frankfurt und Heidelberg, bey Mohr und Zimmer. 1807. gr. 8. 103 S. (10 gr.)

Der Verf., den der Herausgeber einen im histor. statist. geograph. Fache durch mehrere Schriften bekannten Gelehrten nennt, hatte seine Abhandlung eigentlich für die Zeitschrift: der Rheinische Bund, bestimmt. Hr. W. fand diese weniger geeignet, wohl aber, weil sie die Entstehung, Fortschritte und den Fall der preussischen Monarchie genauer als andere Schriften entwickelt, eines besondern Drucks werth, wobey er theils eigne Untersuchungen über die Ursachen des Falls beyfügte, theils zu den Tabellen des Verfs. noch einige hinzusetzte. In der vorausgeschickten Abhandlung ist die Darstellung der frühern Geschichte des Brandenburg. Hauses und seiner Erwerbungen sehr kurz, desto ausführlicher werden die Begebenheiten seit Friedrichs II. Tode geschildert, weil unter der Regierung Friedrich Wilhelms II. in der Theilnahme an der ersten Coalition gegen Frankreich, in den polnischen Erwerbungen und der Theilung Polens, in einer eigennützigen Politik, von der so manche Beweise angeführt werden, die Hauptursachen des Falls vom Verf. gefunden werden, der aber auch die Fehler der letzten Zeit nicht übergeht. Unbekanntes aber in den Thatsachen oder Neues in glücklichen Combinationen wird man vergeblich suchen, dagegen manches aus bekannten Quellen Abgedruckte lesen. Der wichtigere Theil der Schrift ist der kleinste, die S. 90 anfangende tabellar. Uebersicht der preuss. Monarchie von ihrer Entstehung bis zum Frieden zu Tilsit, des Steigens der Volksmenge, der Landmacht, des itzigen Bestands der preuss. Monarchie, und der Vertheilung der übrigen preuss. Lande und anderer Staaten, wo auch Vergleichungen zwischen den Königreichen Preussen und Sachsen u. s. f. eingeschaltet sind; denn diese Uebersicht besteht aus sehr gut zusammengestellten Angaben. Inzwischen ist sie weder die erste noch einzige, die wir haben. So war noch etwas früher erschienen:

Historisch-statistische Darstellung der preussischen Monarchie vor und nach dem am 9. Jul. 1807. zu Tilsit abgeschlossenem Frieden. Mit einer Charte. Berlin. 1807. gr. 8. 41 S. (12 gr.)

Die kleine Schrift gibt erstlich eine historische Ansicht des schnellen Steigens der Monarchie, dann einen Totalüberblick des Staats nach Grösse, Volksmenge, Cultur, Handel u. s. f. vom Jahr 1804, die Resultate des Friedens zu Tilsit, eine Uebersicht der Volksmenge in den behaltenen und verlornen Provinzen des Staats (die wie immer in Ländern, die durch einen Krieg viel gelitten haben, durchaus nicht zuverlässig seyn kann, wenn sie nicht auf neue Zählungen sich stützt); ferner eine detaillirtere Angabe des Verlusts sowohl als des durch jenen Frieden damals festgesetzten Bestands des preuss. Staats nach den einzelnen Ländern, und zuletzt noch eine authentische Angabe der Grösse und Bevölkerung des Staats vor und nach dem Frieden zu Tilsit, wovon die letztere durchaus nicht authentisch genannt werden konnte. Der Zeitungsleser und der Politiker wird diese Schrift und die ihr zugegebene kleine Charte nicht ohne Nutzen brauchen können.

Ueber Preussens Verwaltung seiner ehemaligen Provinzen. Ein Versuch zur Darstellung der Gründe, die ihren Abfall vom Mutterlande veranlassten. Berlin und Leipzig. 1808. 8. 76 S. (12 gr.)

Preussen hat für die Cultur Polens in physischer und literarischer Hinsicht sehr viel gethan, Moräste in Ackerland verwandelt, Heerstrassen angelegt, neue Dörfer erbauet u. s. f., und doch war das Volk unzufrieden mit der Regierung, wie seine Insurrection beweiset. Den Grund dieser Erscheinung findet der Verfasser nur ausserhalb, und zwar überhaupt theils in der Vertilgung der Nationalität der Polen, die man versuchte, theils in dem Benehmen der preussischen Regierung bey und nach der Occupation. Insbesondere führt er folgende Umstände an: das zweydeutige Benehmen Preussens vor der Theilung von 1793 (erst forderte es die Nation zu dreisten Schritten gegen Russland auf, und bald trug es dazu bey, der politischen Existenz Polens ein Ende zu machen, und publicirte indignirende Manifeste); die Verschiedenheit der Religion, der Sprache und des Charakters; die Entfernung der Eingebornen aus öffentlichen Aemtern, welche sie längere oder kürzere Zeit bekleidet hatten, wodurch eine beträchtliche Zahl von Individuen die einzige Quelle ihrer Subsistenz verloren; die Einziehung der liegenden Gründe der Geistlichkeit oder Einführung der Competenzen (die Grundstücke wurden veranschlagt, der reine Gewinn, den man die Competenz nennt, ausgemittelt, und dieser dem Geistlichen verabreicht — eine Ungerechtigkeit, die noch überdiess mit mannigfaltigen Nachtheilen verbunden war); das ähnliche Verfahren mit den Starosteyen, oder Gütern der Starosten, wovon sie lebenslang die Einkünfte bezogen, und das Verschenken oder Verschleudern derselben an andere Personen; zu viele Milde in Bestrafung von Vergehungen und Verbrechen, welche Geringschätzung der öffentlichen, selbst der Militär-Autoritäten zur Folge hatte (insbesondere äusserte sich diese mit Recht getadelte sogenannte Humanität — die aber oft auch in ähnlichen Fällen wahre Inhumanität und Ungerechtigkeit gegen das Ganze oder einzelne Theile desselben wird — bey der Insurrection 1794, wo man den durch die Gesetze auf Hochverräther gesetzten Strafen Geldbussen substituirte — „keine Nation, setzt der Verf. hier hinzu, hat immer mehr nach Veränderungen in ihrer Verfassung gestrebt, als die polnische, bey keinem Volke mehr Selbstsucht, mehr Partheygeist geherrscht"); die preuss. Justizpflege überhaupt, die zu kostbar, zu complicirt und zu schwerfällig für Polen war, so entschiedene Vorzüge sie auch vor der ehemaligen polnischen hatte, so wie die preuss. Gesetzgebung und Anstellung der Justizbeamten selbst von unpartheyischen Polen gerühmt wurde. Der Verf. wird dadurch veranlasst, noch andere Verdienste der preuss. Regierung zu erwähnen: wie die Einführung des Hypothekenwesens, die Sorge für das Vermögen der Minderjährigen und anderer der Selbstverwaltung ihres Vermögens unfähiger Personen, die Anstalten für den öffentlichen Unterricht, den auf Meliorationen und neuer Etablissemens gemachten Aufwand, die Ansiedelung von deutschen Kolonisten, die einen mannigfaltigen guten Einfluss hatten (wenigstens haben konnten), die allmählige Verbesserung des Zustandes der Leibeignen und Beschränkung der Willkühr des Gutsherren, und so manche andere wohlthätige Einrichtungen, an welche der Verf. nur erinnern wollte. Denn den Gegenstand zu erschöpfen ist seine Absicht nicht gewesen, und nur einige angeführte Thatsachen sind neu.

Ueber und wider das Werk: Preussens Zukunft. Auch an das Vaterland von einem *reinen Patrioten.* Mit einem komischen Anhang *über das Federrecht.* Borussia. 1808. gr. 8. 104 S. (12 gr.)

Die Schrift, Preussens Zukunft, hat vielen Eindruck gemacht, und, wenn wir nicht irren, zwey Auflagen erlebt. Der Gegner selbst gesteht ihrem Vf. zu, dass er sich wie ein ausgezeichneter Kopf geoffenbart habe, aber in seinen Ideen vermisst er Wahrheit, und fängt damit an, dass er den Preussen von 18⁰⁵/₇ den Namen *edles Volk*, den jener Vf. ihm gegeben hatte, streitig macht; er stellt sodann dessen Bemerkungen in dem 2. Abschn. Frieden ohne Frieden, die seinigen an die Seite, und vertheidigt zuletzt die neuesten Schriftsteller, die doch jener Vf. in der That nicht verläumdet, sondern nur getadelt hatte, dass sie statt das Volk zu belehren, nur Verwirrung und Leid — und Misstrauen und Hass, würden wir hinzusetzen, gehäuft haben. Man verräth nicht Neigung zur Finsterniss, wenn man den gewinnsüchtigen Missbrauch der Schriftstellerey rügt. Alle solche Schriftsteller geben kein wahres und wohlthätiges Licht, sondern entweder ein täuschendes Irrlicht oder ein loderndes Feuer, das nur verbrennt oder austrocknet. Den 3. Abschn. Preussens Beruf zur Unabhängigkeit findet unser Vf. voll von abentheuerlichen Prahlereyen, und verfolgt ihn Schritt für Schritt. Darauf folgt ein Abschn. S. 28 vom Erbadel und seinem Rechte zu Officierstellen in der Armee. Der Vf. jener Abh. hatte dem Erbadel und seinen Privil. das Wort geredet. Unser Vf. gesteht, dass er das Gute des Erbadels richtig aufgefasst habe, dass es ihm aber doch nicht ganz damit gelungen sey, und dass er das Schlimme verschweige. Dann kömmt er auf die Regeneration der pr. Armee, wozu so verschiedene Vorschläge von vielen Schriftstellern gethan worden sind. Es werden hier manche bittere Wahrheiten gesagt. Andere Abschn. sind kürzer abgefertigt. Von S. 62 an folgt: das in dem Buche: Preussens Zukunft, angeklagte und vertheidigte Berlin, von einem andern Autor: und den Beschluss macht S. 73. Allgem. Aussöhnung. Denn die Abh. über das Federrecht der Autoren, S. 81 sieht der Vf. selbst als einen (zum eigentlichen Gegenstand nicht gehörenden — und in der That unbedeutenden —) Anhang an. Der Gewinn also, den man überhaupt aus dieser Schrift ziehen könnte, ist sehr gering, aber zur unterhaltenden Tageslectüre ist sie geeignet. Periturae Chartae! dürfte überhaupt die allgemeine künftige Rubrik mehrerer solcher Schriften werden.

N E U E

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

65. *Stück, den* 30. *May* 1808.

Akademische und Schulschriften.

Criminalrecht. *Diss. inaug. de praesumtione doli in delictis, quam — pro gradu doctoratus — publico examini submittit Abraham Siewertsz van Reesema*, Lugduno-Batavus. Lugd. Bat. apud Leon. Heidingh. 1807. 142 S. gr. 8.

Zum Grunde der Untersuchung, welche diese schön geschriebene, und von einer vertrauten Bekanntschaft mit der alten Literatur zeugende Abhandlung enthält, sind die Ansichten des Römischen Rechts gelegt, nachdem eine Einleitung über Imputation in Straffällen, und das erste Capitel, welches den Begriff des dolus entwickelt, darauf vorbereitet haben. Man wird es also nicht befremdlich finden, dass allgemeinere psychologische Betrachtungen, wie wir sie von unsern deutschen Criminalisten gewohnt sind, hier nur eine untergeordnete Rolle spielen; aber man wird auch um so angenehmer überrascht, wenn man sich durch den Scharfsinn, mit welchem der Verf. in den Geist der hieher gehörigen Stellen des Römischen Rechts eindringt, zu dem nämlichen Resultate geleitet sieht, welches man so gern als alleiniges Eigenthum unserer Philosophie des Criminalrechts in Anspruch nehmen möchte. Es war dem Verf. vorzüglich um den Beweis folgender zwey Sätze zu thun: 1) *dass die Strafgesetzgebung in gewissen Fällen den Unterschied zwischen vorsätzlichen und culposen Handlungen ganz aufheben, und bey Bestimmung der Strafe einzig und allein den durch die gesetzwidrige Handlung verursachten Schaden zum Maasstabe annehmen könne;* und 2) *dass auch bey den übrigen Uebertretungen der Strafgesetze, wenn sie einmal factisch erwiesen sind, der dolus so lange vermuthet werde, bis der Angeschuldigte das Gegentheil darthut.* Als Beyspiele für den ersten Satz werden (Cap. II. Sect. II. S. 35 — 47.) die Bestimmungen des Römischen Rechts, wenigstens des ältern, über gewisse Arten des Falsum, über Abtreibung der Leibesfrucht, über feige Flucht aus dem Treffen, über Ehebruch u. s. w. ausgehoben. Manche der hier angeführten Gesetzstellen bekommt durch die Erklärung des Verfassers ein neues, wiewohl bisweilen ein erkünsteltes, Licht. Vom zweyten Satze glaubt der Verfasser (Cap. II. Sect. III. S. 51 — 83.) den Beweis in mehrern Gesetzen, namentlich in *L. I.* 5. und 6. *C. ad L. Cornel. de Sicar.* und in *L.* 5. *C. de Iniur.* ferner in einigen Stellen Cicero's und des Auctor ad Herenn. ingleichen in der Analogie des Rechts, zu finden. Bey dieser Gelegenheit wird (S. 55.) in der Collatio LL. Mos. et Rom. tit. 1. §. 9. die Interpunction so geändert: „*si — non dolo praestitit* (für *fecit*), *mortem minime perhorrescat.*" (Die Strafe der L. Cornelia de Sicariis war aber doch auch zu den Zeiten des K. Alexander Severus nicht ohne Unterschied capital; am wenigsten war sie es ursprünglich.) Auch der unverständliche Zusatz in §. 10. desselben Titels: „*Quod si dominum,*" wird hier (S. 57) in: „*Quaesitum,*" umgeschaffen, obschon unter einer nicht wenig unwahrscheinlichen Hypothese. Der übrige Inhalt dieses Abschnitts (S. 83 — 113) beschäftigt sich mit Folgerungen aus dem zweyten Hauptsatze, und mit den Ausnahmen davon. Die schon von P. Pithoeus vorgeschlagene Lesart in Coll. LL. Mos. et R. tit. 3. §. 4. *innocentiae*, statt *innotitiae*, wird hier durch *L.* 10 *C. de His quae vt indign.* bestätigt, und überhaupt jene Stelle aus dieser sehr gut erläutert. Im *dritten Capitel* (S. 114 — 142) vergleicht der Verf. beyde Grundsätze des Römischen Rechts mit den Meynungen einiger neuerer philosophischer und juristischer Schriftsteller, besonders Beccaria's und Filangieri's, und stellt nachtragsweise noch mehrere Gründe auf, wodurch er seine Theorie zu unterstützen sucht. Von deutschen Gelehrten ist der einzige *Tieftrunk* genannt; hingegen der vorzüglichste, welcher eben diesen Gegenstand bearbeitet hat, und dessen Ideen oft mit denen des Vf. zusammentreffen, nämlich *Grolman* (in der Abh. Wird dolus bey begangenen Verbrechen vermuthet? in der Bibliothek des peinlichen Rechts B. I. St. II. Num. 3.), vergessen. Beyläufig müssen wir noch bemerken, dass der Vf. S. 85 sich für die Eintheilung des dolus in directus und indirectus erklärt.

Schulschriften. *Nachricht von dem Gymnasium zu Altenburg auf das Schuljahr Ostern* 1807 *bis*

dahin 1808 als Einladungsschrift zur öffentlichen Prüfung der Schüler des Gymnasiums am 4ten April ff. 1808. von D. *August Matthiä,* Director. Altenburg, in der Hofbuchdruckerey.

Diese Nachricht, welche Herr Director Matthiä jährlich bey derselben Veranlassung fortzusetzen gedenkt, kann nicht anders als eine sehr vortheilhafte Meynung von dem Altenburger Gymnasium erwecken. Ueberall liegt der Einrichtung eine sehr richtige Ansicht von dem, was eine gelehrte Schule eigentlich seyn soll, zum Grunde. Daher findet in der Regel keine Dispensation von einzelnen Zweigen der zu erlernenden Kenntnisse Statt. Daher wird bey den alten Sprachen vorzüglich auf Grammatik gesehen. Daher werden häufige Schreibeübungen, im Griechischen nicht minder, als im Lateinischen angestellt. Unterricht wird ertheilt im Lateinischen, Griechischen, Deutschen, Französischen, in der Religion, Mathematik, Geographie und Geschichte, Philosophie, Physik, alten classischen Literatur (Antiquitäten), Aesthetik, und für künftige Theologen im Hebräischen. Welche Stunden, von wem, und auf welche Weise alle diese Theile des Unterrichts vorgetragen und geübt werden, ist ausführlich in diesem Programm dargelegt. Wir zeichnen bey dem Religionsunterricht die sehr zweckmässige Erbauungsstunden aus, mit welcher jede Woche die Lehrstunden angefangen werden, und in welcher Hr. Prof. Messerschmid durch Erläuterung classischer Stellen der Bibel die Gemüther mit Achtung gegen die heilige Schrift zu erfüllen sucht, indem er dabey die dem Menschen wichtigsten Tugenden, z. B. Freundschaft, reinen Sinn, u. s. w. erörtert. Bey fast allen andern Theilen des Wissens wird auch der mündliche Vortrag durch Vorlesen oder Declamiren geübt. Die Eintheilung der Schüler ist in Unter- und Obersecundaner und in Primaner. Diese werden sämtlich bey den vierteljährlichen Prüfungen nach dem Maasse ihrer Fortschritte geordnet, wobey Hr. D. M. die sehr passende Stelle des Quintilian I. 2, 23 ff. anführt. Die Selectaner hingegen, (d. i. die Auswahl der in besondern Fächern sich auszeichnenden Primaner) bleiben in der Ordnung, in der sie aus Prima nach Selecta kommen. In dem angehängten Verzeichniss der Schüler sind die, welche bey dem Examen zu Ostern 1807 Prämien erhalten haben, mit einem Sternchen, die damals translocirten mit einem andern Zeichen, die damals neu aufgenommenen mit noch einem andern bezeichnet, und bey den Primanern, die in Selecta sitzen, ist durch eine Zahl bemerket, in wie viel Fächern sie zur Selecta gehören. Die öffentliche Prüfung dauert vier Tage von 8 — 11 Uhr, und am fünften Tage ist Valediction.

Ueber die Wichtigkeit der griechischen Sprache für die Bildung der Gelehrten, das Glückstädtische Schulprogramm, durch welches am 1. October 1807 zu einer Prüfung der dortigen Schüler und zur Anhörung einiger Abschiedsreden der Rector *F. H. Germar* einladet.

Die überhand nehmende Anzahl unter den Glückstädtschen Schülern der Gelehrtenschule, welche sich, wenn sie nicht gerade Theologie studiren wollten, von den Unterrichtsstunden in der griechischen Sprache ausschlossen, veranlasste diesen würdigen, schon aus seinen übrigen kleinen Schulschriften rühmlichst bekannten, und in seiner Nähe wegen seiner Geschicklichkeit und Treue allgemein geachteten Schulmann, diesen Gegenstand zu bearbeiten. Die erste Abtheilung dieser kleinen Schrift erstreckt sich auf die Wichtigkeit der Kenntniss der griechischen Sprache für die Bildung der Gelehrten überhaupt, und nimmt dabey vornehmlich auf das Verstehn und Behalten des grössten Theils der wissenschaftlichen und zum Theil auf die Conversationssprache übergegangenen Terminologie (die grösstentheils schon eine Definition des Bezeichneten in sich schliesst); auf die Bildung zur Humanität durch die Werke griechischer Kunst, sowohl wegen ihrer eigenen Vollkommenheit, als auch weil in ihnen der Schlüssel zu einer richtigen Ansicht, ja sogar zum Verstehen der neueren Kunstwerke liegt; und endlich auf den unverkennbaren Einfluss der griechischen Sprache auf die lateinische, die doch noch ziemlich allgemein als ein nothwendiges Erforderniss zur gelehrten Bildung angesehen wird, Rücksicht. In der zweyten Abtheilung verbreitet er sich dann über die Wichtigkeit der griechischen Sprachkenntniss für einzelne Zweige der Gelehrsamkeit. — Rec. möchte diese kleine gründliche und gut geschriebene Schrift allen Lehrern empfehlen, die unter ihren in Rücksicht der griechischen Unterrichtsstunden eben so wie einige der Schüler des Herrn G. denkende haben, und ihnen oder vielleicht auch ihren Aeltern, die hierin der Neigung ihrer Herren Söhne nur zu leicht nachsehen, etwas angemessenes über diesen Gegenstand in die Hand geben wollen.

Literargeschichte. *Geschichte und Merkwürdigkeiten der Stiftsbibliothek zu Zeitz.* Als Einladung zu einer Redeübung in der Stiftsschule zu Zeitz den 16. May 1808. Von M. *Christian Gottfried Müller,* Rector und Bibliothekar. Leipzig, bey Breitkopf und Härtel, 1808. 45 S. gr. 8.

Die Stiftsbibliothek, von welcher diess interessante Programm Nachricht giebt, gehört weder der Stiftsschule (diese besitzt auch eine, zwar nicht zahlreiche, aber doch nicht unbeträchtliche, von Christoph Cellarius und dessen Nachfolger, Gleitsmann angelegte, oder doch in Ordnung gebrachte, und durch das Legat des Rect. Milke 1788 vermehrte Bibliothek) noch dem Zeitzer Capitul, noch ist sie eine herrschaftliche, oder die vom letzten Herzoge der Zeitzer Linie, dem gelehrten Moritz Wilhelm hinterlassene Bibliothek (diese wurde vielmehr in Zeitz versteigert, und ein Theil für die kön. Dresdner erstanden, wie die Fuggerische Handschrift von der Beschreibung des Habsburg. und österreich. Geschlechts, mit prächtigen Gemälden und vielen Wappen, wovon noch drey andere Exemplare

in München und Wien vorhanden sind), welche letztere von der Pflugischen verschieden war, obgleich aus der Pflugischen Schriften in die herzogliche gekommen sind). Diese und manche andere Irrthümer in Ansehung einer Bibliothek, die allerdings wegen ihrer gedruckten alten und seltnen Bücher und wegen der vielen Handschriften zu den merkwürdigern unsers Vaterlandes gehört, werden vom Hrn. Verf. berichtigt. *Julius Pflug*, der letzte Naumburg-Zeitz. Bischof ist Stifter dieser Bibliothek, ein Mann, in dem sich grosse Gelehrsamkeit mit ächter Gottesfurcht, sanfter Humanität und Bescheidenheit vereinigte, der überall die Misbräuche seiner Kirche abzustellen bemüht war, und in dessen Schriften sich mehr Liberalität und Mässigung zeigt, als in den Schriften seiner übrigen kathol. Zeitgenossen. Selbst Luther rühmte ihn und übersandte ihm einige seiner Schriften; Pflug selbst nahm alle grössern und kleinern Schriften Luthers auf, und schrieb ihnen sehr glimpfliche und liberale Bemerkungen am Rande bey. Ein noch innigerer Verehrer desselben war Melanchthon, der ihm seine Schriften eigenhändig bezeichnet, übersandte. Aus einer derselben (Epistola Pauli ad Coloss. cum Comm. Phil. Melanchthonis, Haganoae 1529. 8.) theilt Hr. Rect. M. die am Ende von Mel. beygeschriebenen drey latein. Disticha mit. Pflug unterstützte nicht nur mehrere junge Studirende, sondern wandte auch sehr viel auf Wissenschaften und Schulen in seinem Stifte, besonders in Zeitz. Er gab der Stiftsschule in Zeitz 1549 den ersten protestant. Rector, Johann Rivius, der die Schule ganz umformte, vermehrte die Anzahl der Lehrer und ihre Besoldungen, und schenkte dem Stifte die Bibliothek, die daher den Namen der Stiftsbibliothek erhalten hat. Das Domcapitul zu Naumburg sorgte nach seinem Tode (3. Septemb. 1564.) dafür, dass sein letzter Wille theils in allen übrigen Punkten, theils in Ansehung der Bibliothek erfüllt wurde. Sie blieb im Schlosse stehen, aber verschlossen. Rivius machte 1565 einen Katalog davon. Sie konnte nur eröffnet werden, wenn der Domdechant von Naumburg nach Zeitz kam, oder den Schlüssel überschickte, denn er hatte den einen, der Amtsschösser in Zeitz einen andern zum Vorlegeschlosse. Mit den Pflug. Büchern wurden noch 1565. 139 vereinigt, welche den vorigen Bischöfen gehört hatten, und wovon Rivius ein besonderes Verzeichniss aufsetzte, woraus Hr. M. auszeichnet: Virgilii Aeneis cum gloss. interl., Cl. Ptolomaei figurae geographicae alternis chartis et membranis constantes, Cicer. Epp. ad Fam. (mit verschiedenen eignen Lesarten), Petri de Vineis et Petri Bles. Epistolae, (Handschriften); von gedruckten: Institutt. Imperial. fol., welche der B. Philipp, Pflugs Vorgänger besessen hatte, der sich bey seinem Wappen auf der inwendigen Seite des Bandes noch 1518 Administrator Numburg. nannte, obgleich sein Vorgänger schon 1517 gestorben war, vermuthlich weil er die Bestätigung spät erst erhielt, da das Capitel einen andern Bischof haben wollte. Diese bischöfl. Bibliothek war aus dem aufgehobenen Benedictinerkloster Bosau 1565. auf das Zeitzer Schloss gebracht worden, und nachdem einige wenige Bücher der Stiftbibliothek einverleibt worden waren, auf Befehl des Churfürsten der Schulpforte überliefert. Die Pflug. Büchersammlung bestand nur aus 1025 Bänden, und da einige Bände mehrere Schriften enthielten, etwa 1100 Büchern; ausserdem gegen 400 einzelne kleine ungebundene Schriften. Die Gemälde, Landkarten, astronom. Tafeln, Modelle von Kunstwerken, die Rivius auch verzeichnete, scheinen noch im 16ten Jahrhunderte der Bibliothek entwendet worden zu seyn. Was die gebundenen Bücher der Pflug. Bibliothek anlangt so hat die theolog. Classe die meisten (513) Bände, darunter die Biblia Compintensia, welche Pflug vom Carl V. selbst zum Geschenk erhalten haben soll, so wie sehr viele andere Bücher ihm von den Herausgebern zum Geschenk übersandt worden sind. Die zweyte Classe (juristische Schriften, 92 Bände) enthält auch die griech. Novellen von Haloander herausgegeben. Die dritte, medicinische, ist die schwächste, 8 Bände; zahlreicher ist die 4te, historische; 107 Bände, darunter Mathaei Cardin. Gurcensis Hodoeporicon auf Pergamen gedruckt. In der 5ten Classe (poetische Schriften, 40.) befinden sich einige edd. principes griechischer und lateinischer Dichter; in der 6n (philosoph. und grammat. Schriften, 265.) dis ersten Ausgaben des Suidas und anderer Grammatiker, Werke von griechischen Rednern, dem Plato und Aristot., die erste Ausgabe des Agrippa de occulta philosophia, 1533 f. Von Handschriften werden erwähnt: Pindari Olympia, Lycophrons Cassadra cum schol, Tzetzae, ein Bruchstück aus Aelian. Hist. An., Alexandri Aphrod. Physic. per dubit. et solut. Libri IV., Boethius de Consol. und einige neuere, alle auf Papier geschrieben, aber sehr gross ist der Vorrath von Handschriften zur Reformationsgeschichte. Doch vermisst man viele, die wahrscheinlich in seiner Sammlung sich befanden, und früher oder später theils an die Pflugische Familie theils in fremde Hände gekommen sind. Selbst einige von Jul. Pflug herausgegebene Bücher fehlen. Erst 1594 wurde dieser Bibliothek ein bequemerer und sicherer Ort angewiesen (ein Gewölbe in der Stifts- jetzt Schlosskirche), eine jährliche Summe zum Ankauf neuer Bücher bestimmt, und ein besoldeter Bibliothekar, Athanas. Schmidt, angestellt, der auch einen neuen Katalog verfertigte. In derselben sind 1022 Bücher, ohne die kleinen, angegeben; am Ende ist ein Verzeichniss der verlornen Bücher beygefügt; unersetzlich war der Verlust der Handschrift: Cizensium episcoporum Privilegia et Immunitates imperatoriae, et quomodo Henricus episc. Numb. a. 1470. ditionem episcopatus sui Wilielmo, Saxoniae duci, commiserit. Von 1595 — 1605 waren für 405 Thlr. 22 gr. meist theologische und historische Bücher vom Domcapitul angekauft worden; dann wurde die Bibliothek bis zur Administration des Herzogs Moriz nicht vermehrt. Sie wurde jedesmal bey der Uebergabe an einen neuen Bibliothekar (alle Bibliothekare sind S. 24 genannt) revidirt; 1645. fehlte auch die Handschrift von Julii Annalibus. Der Herzog Moritz nahm sich aufgemuntert durch seinen Canzler, Veit Ludwig von Seckendorf, der Bibliothek wieder an. 1671 wurde des Tho. Reinesius Bibliothek für 1600 Fl. gekauft, mit der Stiftsbibliothek vereinigt, und ein Fonds zur Erhaltung und Vermehrung derselben ausgemittelt. Der Stiftungsbrief des Herzogs vom 22. Septmbr. 1671 ist S. 26 — 28. ganz eingerückt. Die Bibliothek wurde von nun an zweymal wöchentlich geöffnet; 1680 wurden jährlich 70 Fl. zum

Ankauf neuer Bücher bestimmt, welche Summe erst ganz neuerlich auf 90 Fl. vermehrt worden ist. 1795 wurde vom gegenwärtigen verdienstvollen Bibliothekar, dem Vf. des Programms, ein Entwurf gemacht, worin auch gezeigt wurde, auf welche Bücher vorzüglich bey der Vermehrung der Bibliothek gesehen werden müsse; es ist auch ein neuer brauchbarer Real-Katalog, der aus 22 Bänden besteht, und ein alphabetischer, gefertigt worden. Die Handschriften haben ihr eignes Verzeichniss und verschlossenes Behältniss, die Bücher aber stehen in zwey Zimmern in offenen Schränken, bey welcher Einrichtung Entwendungen möglich und auch bey jedem Wechsel der Bibliothekare entdeckt worden sind. Die Bibliothek war schon früher aus der Stiftskirche in das Canzley-Archiv, von da in das dritte Stockwerk des Thorhauses, 1728. aber in das unterste Stockwerk des Schlosses, wo sie noch steht, versetzt worden. Von S. 31. erzählt der Hr. Verf. insbesondere die Schicksale der auserlesenen Bibliothek des berühmten Reinesius. Er hatte sie bey seinem Tode 1687 einem jungen Gelehrten, Friedrich Brummer, vermacht, der aber noch ehe er die Erbschaft antreten konnte, in Italien verunglückte. Seine Brüder, Kaufleute in Leipzig, scheinen die wichtigsten Handschriften und viele gedruckte wichtige Bücher einzeln verkauft zu haben, ehe sie sämmtlich nach Zeitz verkauft wurden. Dass sie wenigstens nicht vollständig dahin gekommen, ist gewiss. Ihre Zahl beläuft sich nicht über 2500, und wenn gleich die Zahl von Büchern und Handschriften, die Reinesius in s. Defensio Var. Lectt. angibt, unwahrscheinlich ist (er selbst hat in seinem Handexemplar auf der Stiftsbibliothek die Stelle ganz durchstrichen), so werden doch von ihm und andern Handschriften erwähnt, die man nicht mehr vorfindet, und in Auctionen kommen bisweilen Bücher aus der Reines. Bibl. vor. Sein Eponymologicum, das man am meisten vermisste, besass Saxe in Utrecht, wollte es überarbeiten und dann herausgeben. Was es nach Saxe's Tode für ein Schicksal gehabt habe, ist unbekannt. Die Handschriften von Classikern haben Reinesius selbst und Struve in der Biblioth. Hist. Litt. angegeben, der Hr. Verf. hat sie zu beschreiben angefangen. Nur einige neuere werden angeführt. Mit den Reines. Mspp. erhielt die Bibl. eine Ausgabe des Guil. Tyrius de expedd. et bellis Palaestinis von Casp. Barth mit einem alten Mspt. verglichen, mit einem Commentar und Glossar versehen. Sehr viele Bücher hat Reinesius mit seinen Anmerkungen reichlich am Rande versehen; einige sind von Bernh. Bertram, Canzler in Altenburg, mit handschriftlichen Anmerkungen ausgestattet. Diese hatte Reinesius von Bertram geerbt. Die dritte beträchtliche Vermehrung erhielt die Stiftsbibliothek 1788. durch den damals verstorbenen Rector der Schule, Chrst. Benedict Milke, der ihr alle seine Bücher (mit Ausnahme einiger, die er den Bibliotheken der Stiftsschule zu Zeitz und der Stadtschule zu Naumburg, und seinen beyden nächsten Collegen ausgesetzt hatte) vermachte, fast 3000 meist historische, philologische, theologische und classische Bücher, eine Fortsetzung der Reines. Bibliothek. Die Stiftsbibliothek hat itzt gegen 13000 Bände. Das historische und theologische Fach sind am besten besetzt. Mehrere grössere und wichtigere Werke nennt der Verf. Er berichtigt noch zu Ende Junkers Irrthum von einer lateinischen Bibel, welcher nach dessen Angabe Herzog Johann Friedrich der mittlere vieles mit eigner Hand beygeschrieben haben soll. Diese Bibel aber, welche sich in der Stiftsbibliothek befindet, gehörte vielmehr dem Bruder Johann Friedrichs II. oder des mittlern, Johann Wilhelm, nach welchem sein Sohn und Enkel sie besassen und fleissig lasen. Ausser dieser lateinischen Bibel hat die Bibliothek noch zwey merkwürdige latein. Handbibeln, welche Julius Pflug und Reinesius mit ihren Anmerkungen versehen haben. „Möge nun, so schliesst Hr. M. sein lehrreiches Programm, und wir stimmen gern in seine Wünsche ein, „diese Bibliothek als ein heiliges Palladium, wie Julius Pflug in seinem Testament wünschte, immer unvermindert und unentweiht eine Zierde und Pflegerin unserer Stadt bleiben! möge sie durch den Fonds, den ihr der grossmüthige Herzog Moritz unwiderruflich zu ihrer Vermehrung bestimmte, nicht nur erhalten, sondern auch vergrössert werden! möge sie aber auch immer die treueste und bereitwilligste Lehrerin aller derer seyn, die in unserm Stifte ihren Unterricht benutzen können — und wollen!" Vorher hatte er schon den eben so gerechten Wunsch geäussert, dass auch in diesem Jahrhunderte (oder Zeitalter) wieder ein edler Pflug oder ein frommer Milke an die Bibliothek denken und sie mit Büchern, die da fortfahren, wo die Milkischen aufhören, beschenken möchte.

Memoria Jo. Poliandri repraesentata, hoc est I. Laudatio Poliandri a Rostio scripta. II. Poliandri descriptio Sudinorum Glessum captantium. III. Eiusdem libellus: Ein Urtayl wber das hart Büchlein Doctor M. Luthers wider die auffrurn der Pawren. IV. Eiusdem hymnus: Nun lob mein Seel den Herren. V. Petri Mosellani epistola ad Jo. Poliandrum. Ad quatuor iuvenum oratiunculas in schola Thom. d. V. Maii CIƆIƆCCCVIII. — audiendas invitat M. *Frider. Guil. Ehrenfr.* **Rostius**, Rector. Leipzig, Klaubarth, Buchdrucker. 60 S. gr. 8.

Gramann oder *Graumann* war der deutsche Name des Mannes, dessen verdientes Andenken Hr. Rector Rost in dieser vor einiger Zeit gehaltnen schönen Rede erneuert. Es hat noch mehrere die den griech. Namen Polyander oder Poliander führten, gegeben, von welchen Hr. R. diesen wohl unterscheidet. Sein Geburtsjahr (1487) und Geburtsort (Neustadt in Baiern) sind bekannt, aber von seiner Jugendgeschichte weiss man nichts, als dass er 150¾ unter die Zahl der Studirenden zu Leipzig aufgenommen, 1516. allhier Magister wurde, und 1518 — 1522 Rector der Thomasschule gewesen ist. Bey der Leipziger Disputation 1519 bediente sich Johann Eck seiner Beyhülfe, zur Anfzeichnung der während des Gesprächs vorgetragenen Gründe und Gegengründe. Auch Bayer hat in dem

Leben Polianders im Erläut. Preussen seinen Verstand und Kenntnisse gerühmt. Beweise seiner Talente gibt das Religionsgespräch mit den Anabaptisten, zu Rastenburg in Preussen 1531 gehalten, woran P. vorzüglichen Antheil hatte. Er war auch als Dichter ausgezeichnet, und David Chyträus nannte ihn daher den zweyten Orpheus Preussens (nemlich nach Paul Speratus). Von seinen Schriften ist wenig gedruckt, mehrere befinden sich zu Königsberg in Handschriften. Seine Bibliothek, die aus mehr als 1000 Bänden bestand, hatte er dem Rathe zu Königsberg vermacht. Er hat gegen Schwenkfeld geschrieben und mehrere Beweise seiner gelehrten Kenntnisse gegeben. Als der Markgraf Albrecht von Brandenburg in Ostpreussen die Reformation einführen wollte und von Luthern dazu taugliche Männer verlangte, schickte ihm dieser ausser dem Johann Brismann und Paul Speratus noch den Johann Poliander, der im Herbst 1525 nach Königsberg kam. Diese drey Männer haben sich, nach des Chyträus Urtheil um die Glaubensreinigung in Preussen sehr verdient gemacht. Poliander war nicht schnell zur lutherischen Lehre übergegangen, sondern, als er nach der Leipz. Disput. an der Wahrheit mancher Behauptungen Eck's zu zweifeln angefangen hatte, stellte er genauere Untersuchungen an, und als diese in ihm die Ueberzeugung der Richtigkeit der lutherischen Lehre bewirkt hatten, gab er seine Stelle als Rector der Thomasschule 1522 auf, wo man damals nicht frey über Glaubenssachen denken durfte, und begab sich nach Wittenberg, wohin zwey Jahre früher sich aus gleicher Ursache sein College Georg Rhaw, Cantor der Thomasschule (geboren 1488 zu Eisfeld in Franken, von dem eine Note S. 24 ff. einige Nachrichten ertheilt) begeben hatte. Seine Predigten und sein auf dem Titel dieser Schrift genanntes Lied zeugen von seiner Frömmigkeit und seinem hohen Religionsgefühl. Im 54. Jahre des Alters starb er am 29. April, und dass diess das Jahr 1540, nicht 1541 gewesen sey, wird vom Hrn. Rector dargethan. Uebrigens enthält diese Lobrede theils noch andere historische Nachrichten aus den damaligen Zeiten (auch lieset man in einer Note (S. 8.) ein Verzeichniss der Rectoren der Thomasschule, deren Andenken sich erhalten hatte) theils andere fruchtbare Bemerkungen; wozu sowohl die Zeitereignisse, als die Darstellung des Charakters von Poliander Veranlassung gaben. S. 30 — 35 ist Poliander's Brief an Casp. Borner, seinen Nachfolger im Rectorat der Thomasschule (dessen Name in dem frühern Druck in Boxner verwandelt ist), über die Sudiner, preuss. Anwohner der Ostsee, und ihre Einsammlung des Bernsteins vom Jahre 1535. abgedruckt, S. 36 — 49 sein Schreiben an den Mansfeld. Canzler, Caspar Mülner, welches das Urtheil über Luthers Buch gegen den Bauernaufruhr enthält; S. 50 — 52 seine Uebersetzung des 103. Psalms, oder das Lied: Nun lob mein Seel den Herren, 1530 von P. verfertigt und Johann Funcks Predigten über den 103. Psalm, Kön. 1549 beygedruckt, nachher in den Gesangbüchern etwas verändert: S. 53 — 56 des Petr. Mosellanus Brief an Poliander.

Luccaviae literatae P. I. ad Instrationem scholae publicam ac disputationem duorum Acad. candd. in diem 27. et seqq. m. Apr. indicendam scripsit M. *Joh. Daniel Schulze*, Rector (scholae Luccav.), zu Lübben bey Drimel gedr. 15 S. in 4.

Ein Verzeichniss der Rectoren des Lyceums zu Luckau vom 16ten Jahrhundert an, mit literar. Bemerkungen macht diesen ersten Abschnitt des gelehrten Luckau's aus, das der gegenwärtige gelehrte und verdienstvolle Rector, Hr. M. Schulze, wahrscheinlich in mehrern Programmen aufstellen wird. Achtzehn Rectoren hat das Lyceum bis auf ihn gehabt, so viele nemlich bekannt geworden sind. Denn im 16. Jahrh. konnte der Hr. Vf. nur zwey auffinden, Casp. Albr. Keuling, aus Stolpen, der 1539 von Luther selbst zu Wittenberg geweihet wurde, und Martin Gibert, denen nur zweifelhaft noch ein dritter, Mart. Stegmann, beygefügt wird. Das Leben derer, die im 17ten Jahrhunderte diess Amt bekleideten, hat Schmerbauch (selbst Rector) in einigen Programmen erzählt. Hr. S. gibt noch einige literarische Nachträge zu dem Leben und den Schriften des M. Gottfr. Hecht († 1720), der insbesondere durch seine Germania sacra et litterata Witt. 1717, ein noch immer brauchbares Buch, dessen vollständiger Titel angegeben wird, bekannt ist. Die Rectoren des 18ten Jahrhund. aber, deren kurze Biographien und Schriftenverzeichnisse man hier zuerst, mit der dem Hrn. Verf. gewohnten Genauigkeit, angegeben findet, sind: M. *Theodor Crüger* aus Stettin († den 1. Jun. 1751 als Superint. zu Chemnitz ein bekannter Vielschreiber; zu den Quellen die Meusel im Lex. verstorb. deutsch. Schriftsteller von ihm benutzt hat, setzt Hr. S. noch einige hinzu, und zu den dort angeführten Schriften seine Disp. pro Licentia Witt. 1728 de supplicationibus Jesu Chr. pro semet ipso ad Ebr. V, 7. Gegen seine Origines Lusatiae ist eine Vertheidigung Lübbens erschienen von M. Friedr. Matha: Lubbena olim magna, oder kurze Ablehnung der Gründe, so Th. Krüger in seinen Or. Lus. gegen die Stadt Lübben vorgebracht. 1727) M. *Gotth. Heinr. Thiele*, (geb. zu Chemnitz den 8. April 1701. † 13. Oct. 1743. Ausser fünf Programmen, unter denen zwey: de eruditionis verae indole ac divisione eiusdemque adiumentis in schola comparandis, 1734 und, de delirio philosophico, eius natura, causis et remediis, 1735. merkwürdig sind, hat er auch eine latein. Uebersetzung von Locke's Schr. über den menschl. Verstand herausgegeben) M. *Joh. Dav. Feller* (geb. zu Chemnitz 1717. 6. März, † als Diaconus zu Merseburg 26. Apr. 1782, von welchem Hr. Senior und Cons. Ass. Heydenreich zu Merseburg dem Verf. schriftlich einige Nachrichten gegeben) Verfasser von 16 Disputationen, Programmen und kleinen Schriften, unter welchen etwa die Diss.: Fata stili SS. foederis 1738. Viteb., D. Paulus, philosophus plane divinus, D. Vit. 1739 und Progr. Declamationes Romanorum linguae latinae perpoliendae fuisse subsidium Lubb. 1744. einige Aufmerksamkeit verdienen), *Gottlob Heinr. Schmerbauch* (geb. zu Gommern 14. Febr. 1715. † 21. Jun. 1782. Verfasser von 20 Programmen und Gelegenheitsschriften, worunter sich das Elogium des Prof. zu Gotha, Jeschnet, der seine Bibliothek der Schule zu Luckau vermacht

hatte, 10. Diatribae de divina in Lyc. Luccaviense providentia, und 2 Proluss. de organis (hydraulicis befinden, M. *Joh. Friedr. Wolf*, (geb. zu Leipzig, 22. Oct. 1738. † 11. Jul. 1804. (ein trefflicher Schulmann, obgleich als Schriftsteller nur durch vier kleine Schriften, wovon die erste eine Vertheidigung J. A. Ernesti's gegen Scheller 1784 die bekannteste ist, ausgezeichnet), M. Ephraim Joh. Gottl. Schmidt (geb. zu Stössen bey Naumb. 1763, seit 1805. verdienter Conrector der Schulpforta). Mit ihm schliesst die Reihe.

Beschluss einiger Nachrichten von dem Leben und Charakter M. Daniel Gotthold Ioseph Hübler's, ehemaligen bestverdienten Conrect. des hiesigen Gymn. wodurch zur Anhörung zweer Reden — einladet M. *Friedr. Aug. Hecht*, Rector (des Gymn. zu Freyberg). Freyberg 1808. Gerlach 1. B. in 4.

In dem vorhergehenden Programm hatte der Herr Verf. den Geschmack des sel. Hübler in den Wissenschaften aus seinem Urtheil über einige Autoren und Bücher gezeigt, und fährt nun fort jetzt Belege dazu aus seiner Büchersammlung aufzustellen. Er schaffte sich nur die vorzüglichsten und zu seinem Amte nöthigsten alten Autoren an, da er Gelegenheit hatte, die damit wohl versehene Schulbibliothek zu benutzen. Dagegen schaffte er sich mehrere neue historische Werke an, und wandte auch, da die Geographie sein Lieblingsstudium war, viel auf Landcharten. Für die Dienste, die ihm die Schulbibliothek leistete, hat er sich durch ein Vermächtniss, besonders von Journalen, abgefunden. Romane und Lustspiele schaffte er sich erst in spätern Jahren an, da er weniger in Gesellschaft ging, um sich zu unterhalten. Sein historisches Werk, Handbuch der allgemeinen Völkergeschichte, machte ihm viele Mühe, besonders als er ersteres bis zur Geschichte der römischen Imperatoren erweiterte. Sein Manuscript endete mit dem ominösen Wort: fragmentarisch. Der Hr. Verf. thut sodann einen Rückblick auf des Verstorbenen Lehrer-Laufbahn. Der Anfang derselben war günstig, minder ihr Fortgang und Ende. Seine Hoffnung auf das Rectorat wurde getäuscht; einige angesehene Männer wurden in ihrer Zuneigung lau; seine Gesundheit wurde wandelbar; ein Schlagfluss traf ihn; seine Munterkeit nahm ab; er sah, dass er in der Schule mit mehr Beschwerde, aber geringem Nutzen arbeite; die Liebe der Schüler erkaltete. Doch alle Uebel ertrug er mit standhafter Geduld. Noch werden seine Religiosität, Aufrichtigkeit, Redlichkeit, Humanität, Verträglichkeit, Beobachtung des Wohlstandes nach Verdienst gerühmt.

Ankündigung einiger Abschiedsreden und des gewöhnlichen Examens durch *Christ. Wilh. Ahlwardt*, d. Oldenburg. Gymnas. ersten Prof. und Rector. Voran *ein kleiner Beytrag zur Portugiesischen Literatur.* Oldenburg, gedr. b. Stalling, 1806.

Herr Prof. Ahlwardt liefert in diesem Programm einen kleinen Nachtrag zu der poetischen Chrestomathie, welche Hr. Hofrath Bouterweck seiner Geschichte der portugiesischen Poesie und Beredsamkeit eingeschaltet hat. Er enthält einige poetische Uebersetzungen neuerer lyrischer Gedichte der Portugiesen, nebst den Originalen. Wir heben eine derselben aus, und wünschen, dass Hr. Ahlwardt fortfahren möge, so anmuthige Blumen auf unsern Boden zu verpflanzen.

S o n e t t.

Mit der süssen Hoffnung falschem Schimmer
nährt sich nur zu oft, wer zärtlich liebt,
denn geliebt ist wahrlich der nicht immer,
dem die Schöne holde Blicke giebt.
Schnell wie Winde ändern Weiberherzen;
An Verstellung ist ihr Sinn gewohnt,
eiskalt pflegen sie mit dem zu scherzen
für den Glut in ihrem Innern wohnt.
Seufzer, aus des Herzens Tief' entstiegen
holdes Lächeln, inn'ger Liebe voll,
werden manche schlau gesandt, und lügen,
treffen den, den gar nichts treffen soll.
Oft nur sind' sie nichts als dünner Schleier,
um der Alltagswelt, die schön ihn find't,
zu verheimlichen das wilde Feuer,
das für einen andern sie entzünd't.

Kritik der biblischen Geschichte. *De Patria Jesu Christi.* Prolusio historico-critica qua explorationem inventutis litterariam in Athenaeo Flenopolit. prid. Non. Oct. CIↃIↃCCCVII. suscipiendam etc. indicit Dr. *Bernh. Ludov. Koenigsmann*, scholae illius Rector. Schleswig, gedruckt bey Serringhus.

Wenn man die erstern Capitel des Matthaeus und Lukas ausnimmt, so wird in allen Stellen der biblischen Geschichtschreiber Jesu *Nazareth* als seine Vaterstadt angegeben, man sehe Luc. 4, 16. 23. Matth. 13, 54. Marc. 6, 1. Joh. 4, 43 s. (in welchen Stellen πατρις, wie bey den LXX. von der *Vaterstadt* gesagt ist, das ist von dem Geburtsort; und wenn Luc. 4, 16. Nazareth der Ort wo er erzogen war, genannt wird, so ist dadurch nicht seine Geburt daselbst ausgeschlossen, man vergl. Eur. Phoen. 639. 289, 510. Horat. Ep. ad Pis. 114. (*nutritus*). Auch Joh. 1, 46. heisst Jesus der von Nazareth, eine Form des Ausdrucks, die auch sonst den Geburtsort bezeichnet, was auch die gleich darauf folgende Frage des Nathanael zu erkennen giebt. Ja aus Joh. 7, 41 ff. erhellet, dass die Juden glaubten, Jesus sey nicht zu Bethlehem, sondern in Galiläa geboren worden, und Jesus spricht ihnen (Joh. 7, 27.) gar nicht die Kenntniss seines Geburtsorts

ab, wohl aber die Kenntniss seiner höhern Abkunft (Joh. 8, 14. wo der Hr. Verf. das κρίνειν κατὰ σαρκα erklärt iudicare *ex natalibus*, wie κατὰ σάρκα Rom. 9, 3. 5. 1. Cor. 10, 18. 2. Cor. 5, 16. 11, 18. Philem. 16. von natürlicher Abstammung, Natur, gesagt wird.) Auch beym letzten Einzug Jesu in Jerusalem nennt ihn das Volk den aus Nazareth in Galiläa (Matth. 26, 69. 71. Joh. 18, 5. 7.) Und derselben Meinung waren nach Joh. 7, 52. die Pharisäer im grossen Sanhedrin (denn auf sie alllein bezieht Hr. K. αὐτοὺς und αὐτῶν in Joh. 7, 50. nicht auf alle Beysitzer des hohen Gerichts, so dass auch Nikodemus als ein Pharisäer angesehen wird) zugethan, und Pilatus erhielt (Luc. 23, 6.) dieselbe Nachricht, die er auch in der Ueberschrift über dem Kreuze Christi ausdrückte. Diese zahlreichen und mannichfaltigen Zeugnisse beweisen, das Nazareth als Geburtsort Jesu angegeben worden sey. Da nun bloss in den ersten beyden Capiteln des Matth. und Lukas Bethlehem als Geburtsort Jesu genannt wird, so ist schon deswegen die Glaubwürdigkeit und Aechtheit dieser beyden Capitel zweifelhaft. Dazu kömmt, dass beyde Stellen auch in der Angabe des Wohnorts der Eltern Jesu von einander abweichen. Nach Lukas war schon damals Nazarath ihr Wohnort, nach Matth. nahmen sie erst nach der Geburt Jesu ihre Wohnung dort. Daher dieser auch erklärt, warum sie nach Nazareth wanderten, jener wie sie nach Nazareth kamen. Was also im 2ten Cap. des Matth. enthalten ist, kann von diesem Schüler Jesu nicht herrühren, und da das erste Capitel mit dem 2ten genau zusammenhängt, so muss auch dieses ihm abgesprochen werden. Und dass sie von einem andern beygefügt worden sind, folgert Hr. K. auch aus dem Mangel des Zusammenhangs des dritten Cap. mit den beyden vorhergehenden. Denn ἐν ταῖς ἡμ. ἐκ. würde auf die Zeit gehen, wo Joseph und Maria in Nazareth zu wohnen anfingen. Auch scheint dieser Anfang des 3ten Capitels selbst geändert zu seyn, da παραγίνεται κηρύσσων nicht zusammenstimmt (wenn nemlich παραγινεσθαι hier advenire, nicht adesse, übersetzt wird. Wahrscheinlicher ist es dem Hrn. Verf., dass M. angefangen habe: ἐγένετο Ιω. κηρύσσων. Die beyden ersten Capitel des M. machen überhaupt ein Ganzes für sich, einen eignen Aufsatz aus, dem auch die Aufschrift: Βίβλος γενέσεως angehört. Nach des Hrn. Verf. Meinung (S. 74) sind die beyden Capitel aus dem Evangelium der Nazarener dem Evangelio Matthaei beygefügt, u. durch diese beyden Behauptungen wird doch eine genauere Untersuchung über das Evangelium der Nazarener und Ebion, vorbereitet, wobey jedoch einige der neuern Schriften, Eichhorns Einleitung ins N. T. insbesondere und Webers Schriften über das Evang. der Hebr. nicht gebraucht zu seyn scheinen. Es muss überhaupt frühzeitig eine Erzählung vom Geschlechte und von der Geburt Jesu gegeben haben, denn auch Celsus bringt manches davon bey, so wahrscheinlich es auch ist, dass er eine vom M. und L. verschiedene Quelle benutzt hat. Von ihm wurde Bethlehem nicht erwähnt, und die Chaldaer (Magier) lässt er nicht zu Herodes dem Grossen, sondern zum Tetrarch, Herodes Antipas, kommen; übrigens nennt er Jesum den Nazoräer. Er hat also die beyden ersten Capitel des M. gewiss nicht gelesen. Dagegen befanden sie sich im Evang. der Hebr., das wie Hieron. versichert, von manchen für die Urschrift des M. gehalten wurde. Wenn dieser es ein Hebräisches Evang. nennt, so versteht er darunter, wie man selbst aus Hier. c. Pel. III, 1. sieht, das in Chaldäischer (Aramäischer) Sprache geschriebene Evangelium, und daher erklärt der Hr. Verf. (gegen Michaelis) auch, was Hier. ad Matth. 2, 6. über den Unterschied von *Juda* und *Judaea* sagt. Auch aus Hier. Catal. 3. erhellt, dass die beyden ersten Cap. im Ev. der Nazarener standen. (Hr. K. erinnert gelegentlich, dass Michaelis in den drey ersten Ausgaben seiner Einleitung ins N. T. die Worte *In quo* richtig aufs Evang. der Naz., in der vierten aber unrichtig auf den Matthäus und sein Ev. selbst bezogen habe. Hätten die Nazaräer diese Capitel erst aus unserm Matth. genommen, so war kein Grund es anfangs wegzulassen. Nach des Epiph. Panar. 29, 9. Vermuthung haben sie die genealogischen Tafeln weggelassen, und er zweifelte, ob sie Jesum für einen blossen Menschen oder einen durch den heiligen Geist aus der Maria Erzeugten gehalten haben. Nach Hier. ep. 89. war das letztere ihre Meinung, und dann war durchaus kein Grund, jenen Abschnitt wegzulassen. Das Evang. der Nazaräer und der Ebioniter war nach Euseb. 3, 27. und Epiph. Pan. 30, 3. nicht verschieden. Damit stimmt auch Hier. an mehrern Orten (z. B. I. Comm. in Matth. 12, 13.) überein. Davon aber weicht Epiphanius ab; denn (nach 29, 9.) hatten die Nazaräer das unverfälschteste Evangel. des M., die Ebioniten aber ein verfälschtes und verstümmeltes (nach 30, 13.) Hr. K liest nemlich in beyden Stellen statt πληρέστατον, πληρεστατῳ — ἀπηρέστατον (integerrimum, incorruptissimum), ἀπηρεστάτῳ (eine Conjectur, die wohl noch mehr hätte unterstützt werden sollen.) Casaubonus, welcher den Widerspruch bemerkte, (Exercit. Baron. XVI, 115.) wollte in der erstern Stelle οὐ πληρέστατον lesen und also die Negation beyfügen. Aber diess wäre, wie Hr. K. richtig bemerkt, dem Sinne des Exiph. entgegen. Hr. K. nimmt mit Orig. adv. Cels. V. p. 272 Spenc. an, dass es eine doppelte Gattung von Ebioniten gegeben, solche, welche mit der katholischen Kirche eine übernatürliche Geburt Jesu annahmen, und solche, welche behaupteten, er sey nicht, wie die übrigen Menschen geboren worden. Die erstern stimmten ganz mit den Nazarenern überein und von ihnen muss Hier. verstanden werden, wenn er ihnen und den Nazaräern dasselbe Evangelium beylegt; die zweyten hat Epiphanius (30, 13.) im Sinne, und sie mussten auch ein verstümmeltes Evangelium haben weil die ersten Capitel im Nazaren. Evangelium ihrer Meinung widersprachen. Es wurde allmählich gewöhnlich, dass man die, welche Jesu eine übernatürliche Geburt beylegten, *Nazaräer*, die, welche ihn für einen blossen Menschen hielten, *Ebioniten* nannte, obgleich ursprünglich beyde nicht verschieden gewesen waren. Wie sehr übrigens das Evangelium der Nazarener und das der zweyten Gattung der Ebioniten sich von einander entfernte, erhellet aus der Vergleichung der Erzählung von der Taufe Jesu in beyden bey Hier. IV. Comm. in Esaiae XI, 2. und Epiph. 30, 13. (wo Hr. K. φησιν nach ἰδὼν mit Recht wegstreicht, und nach Οὗτός ἐστι setzt). Doch scheint Epiph. nicht aus eigner Ansicht und Vergleichung

beyder Evangel. ihre Verschiedenheit gekannt zu haben, Das Evangelium der Nazarener hatte er nie gesehen und selbst die Ebioniten, welche mit den Nazaräern über einstimmten, scheinen ihm unbekannt gewesen zu seyn. Da er aber doch gehört hatte, die Ebioniten bedienten sich eines hebr. Ev. des Matth., so verglich er das griech. Evangelium des Matth. mit dem griechischen Evangelium seiner Ebioniten, und zog daraus den Schluss, die Ebioniten hätten das Evangelium des M. verstümmelt und verfälscht. Denn dass das griechische Evangelium der Ebioniten ursprünglich nicht hebräisch oder chaldäisch von einem Hebräer, sondern griechisch von einem Hellenisten geschrieben worden sey, wird aus seinem Anfang (wo von der Taufe Johannis die Rede ist) geschlossen. Dagegen hatte die andere Classe der Ebioniten das aramäische Evangel. des M. mit den Nazaräern gemein, und diess enthielt zwar die zwey ersten Capitel des Matth., war aber übrigens von unserm Matth. ganz verschieden. Was Hieron. und andere daraus wörtlich anführen, fehlt entweder in unserm M. oder steht ganz anders darin. In einer Stelle (bey Orig. und Hier.) wurde der heilige Geist die Mutter Jesu genannt, was durch den Gebrauch des aramäischen Worts *Ruach* im männlichen und weiblichen Geschlecht erläutert wird. Mehrere haben diese Verschiedenheit daher geleitet, dass das Evangelium der Nazarener in der Folge mit vielen Zusätzen bereichert worden sey. Allein wenn diess auch zuverlässig wäre, so würde dadurch doch nicht die Abweichung in Stellen, wo dieselbe Geschichte erzählt ist, erklärt. Und Hier. würde gewiss nicht das Evangelium der Nazarener aufs neue griechisch übersetzt haben, wenn schon das Meiste in unserm griech. Matth. vorhanden gewesen wäre. Auch Origenes, der doch jenes Nazaren. Evangelium fleissig gebraucht hatte, hielt es nicht für eine Schrift des Matthäus, sondern sprach ihm die Autorität ab. Doch hielten schon im Alterthum (nach Hier. II. Comm. in Matth. 12, 13. und c. Pel. III, 1.) manche es für die Urschrift des Matth., vermuthlich weil in beyden die erste Erzählung von der Geburt Christi gefunden wurde. Und da die Nazaräer von den ältesten Christen abstammten, so glaubte man, dass das aramäische Evangelium des M. vielmehr als das griechische Urschrift sey, und es verbreitete sich die Sage, Matthäus habe hebräisch geschrieben. (Origenes ap. Euseb. 6, 18. Hier. Cat. scr. eccl. 3.). Das Evangelium der Nazarener wurde von der Sprache, in der es abgefasst war, auch das Evangelium der Hebräer, das syrische Evangelium genannt, und Hier. und Epiph. hielten diess hebräische Evangelium der Nazarener für dasselbe mit dem sonst dem Matth. beygelegten Evangelium (und doch übersetzte es Hier. wieder ins Griechische!) Selbst Papias, der zuerst angab, Matthäus habe sein Evangelium hebräisch geschrieben, scheint keine andere Schrift gemeint zu haben. Aus diesem Evangelium der Nazarener konnten leicht die beyden Capp. zu unserm M. kommen. Denn das Evangelium der Nazarener war sehr alt und wurde schon vom Ignatius (Ep. ad Smyrn. 3. Hier. catal. 16.) wahrscheinlich auch vom Papias (Eus. 3, 39.) gelesen. Dass aber die vom Ignatius angeführte Erzählung vielmehr aus seinem Briefe in das Evangelium der Nazarener übergegangen sey, wie Michaelis vermuthete, wird vom Hrn. K. bezweifelt oder vielmehr gut widerlegt. — Was die beyden ersten Capp. Lucae anlangt, so urtheilt der Hr. Verf. dass, was von I, 5. an bis Ende Cap. 2. und im 3. Capitel vom 23. Vers an bis Ende gelesen werde, unmöglich vom Lukas herrühren könne. Erstlich sage er selbst in der Zueignung, er folge nur den Berichten der Augenzeugen, die vom Anfang an bey Christo gewesen wären, diess könne aber nur von Zeiten verstanden werden, wo Jesus sein Amt angetreten hatte; er habe auch (Apgsch. I, 21.) selbst die Gränzen seines Evangeliums bestimmt, nemlich den Anfang des öffentlichen Lebens Jesu; die Genealogie Christi unterbricht auch offenbar die Erzählung, gegen die Verbindung, die man bey den beyden andern Evangelisten antrifft. Dazu kömmt, die sonderbare Abweichung der Lesarten im nächsten Verse; man sieht auch nicht, warum von Jesu gesagt werde, αὐτὸς ὁ Ἰησοῦς, und dass er 30 Jahre alt gewesen sey, als er getauft wurde, erfährt man nur aus dieser Stelle, bey Joh. (4, 1.) geben die Juden Jesu fast 50 Jahre. Woher übrigens die Geschlechtstafeln Jesu mit Sicherheit genommen werden konnten, lässt sich nicht wohl einsehen. Denn obgleich, nach Josephus, die Juden bis auf seine Zeit solche Geschlechtstafeln verfertigten, so erkannte er doch nur die Geschlechtstafeln der Priester für ächt und zuverlässig an (c. Apion. I, 7.). Das Geschlecht der Mädchen, die sich mit Priestern verheyratheten, wurde nicht aus öffentlichen Aufsätzen, sondern nur durch das Zeugniss zuverlässiger Personen bewährt. Denn das Anführen der δεσποσύνων (Verwandten Christi), dass die Geschlechtstafeln aller Hebräer, ja selbst der Ausländer, die unter den Hebräern lebten, bis auf Herodes Zeit im Tempel aufbewahrt, und auf Herodes Befehl verbrannt worden wären, ist ja selbst nach des Jul. Afric. (Euseb. 1, 6.), der es erwähnt, Urtheile eine unzuverlässige Erzählung. Paulus verbindet (1. Tim. 1, 3.) μύθους und γενεαλογίας (vergl. Tit. 3, 9.). Auch der Verfasser des Briefs an die Hebräer (Hr. K. spricht ihn Paulo ab) kannte die Abstammung Christi nicht aus einer Geschlechtstafel. Er würde sich sonst keines historischen Beweises bedient haben (7, 14.). Hr. K. schliesst aus Matth. 22, 42 ff. und den Parallelstellen, dass Jesus selbst der gewöhnlichen jüdischen Meinung von der Abkunft des Messias aus dem Geschlechte Davids keinesweges geneigt gewesen sey.

Kennern der neuern biblisch-kritischen Literatur dürfen wir nicht erst sagen, was in diesen mit Einsicht und Ruhe ausgeführten Untersuchungen neu, oder schon bemerkt, was haltbar oder noch zweifelhaft sey; für andere Leser in eine genauere Prüfung einzugehen, würde zu vielen Raum fordern. Ohnehin wird schon den meisten bekannt seyn, dass man auch noch mehrere Gründe gegen jene ersten Capitel vorgebracht und erwiesen hat, zu dem Urevangelium gehörten sie nicht. Auf diess Urevangelium und die Vorstellungen von demselben hat Hr. Dr. K. keine Rücksicht genommen; aber übrigens wird man weder dem Scharfsinn noch der Gelehrsamkeit desselben seine Achtung versagen können. Wir hoffen, dass auch diess Programm in Pott Sylloge comm. theol. seinen Platz finden werde.

Inhalts - Verzeichniss des May-Heftes der N. L. L. Zeitung 1808.

I. Angezeigte Schriften.

NB. Die erste Zahl bezeichnet das Stück, die zweyte die Seitenzahl, wo das angeführte Buch beurtheilt worden ist.

In diesem Monate sind 78 Schriften angezeigt worden.

II. Buchhandlungen.

III. Intelligenzblatt.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

66. *Stück, den* 1. *Juny* 1808.

ZOOLOGIE.

Histoire naturelle des Mollusques terrestres et fluviatiles de la France. Ouvrage posthume de *Jacques Philippe Remond Draparnaud,* Professeur d'histoire naturelle à l'Ecole de Médecine de Montpellier et cet. Avec XIII Planches. A Paris. 1806. gr. 4. 134 S. (7 Thlr.)

Der Vorbericht der Wittwe des frühgestorbenen Verfassers meldet, dass ein Freund desselben, Herr Clos, Arzt zu Soreze, die unvollendete Handschrift geendiget habe. Die eigne Vorrede des Verfassers vergleicht diese Arbeit mit dem ersten Versuche, welchen er vor drey Jahren unter demselben Titel herausgegeben hatte, und spricht mit Gefallen von den anatomischen Zeichnungen, wodurch der innere Bau der Thiere aus jeder Gattung erläutert werde; aber eine Anmerkung des Herausgebers bezeichnet alle diese anatomischen Arbeiten als unvollendete Entwürfe, welche ohne Erklärung unnütz geworden und weggeblieben seyen. Das hier beygedruckte Urtheil von Lacépède, Lamark und Cuvier bezeichnet den Werth des ganzen Werks ganz der Wahrheit gemäss, und bemerkt, dass der allgemeine und anatomische Theil zum Theil unverändert geblieben, letzterer aber ganz weggeblieben, und das Wenige der Art, was in gegenwärtiger Ausgabe sich findet, von einem bekannten Schriftsteller (Cuvier) entlehnt sey. Dem speciellen Theile, d. i. den Bestimmungen der einzelnen Gattungen, wozu jetzt eine neue, Clausilia, gekommen ist, den Beschreibungen der einzelnen Arten, wozu 41 neue gekommen sind, und den Abbildungen geben die Berichterstatter das Lob der Sorgfalt und Genauigkeit. Rec. übergeht also den Inhalt des ersten allgemeinen Theils, und wendet sich zum zweyten. Hier werden zuerst die Gattungen nach einer zweyfachen Methode eingetheilt; zuerst nämlich nach ihren natürlichen Kennzeichen, vorzüglich von den Thieren selbst hergenommen; (S. 22—27) dann nach ihren wesentlichen Kennzeichen, vorzüglich von dem Gehäuse hergenommen (S. 27—30). Beyde Eintheilungen enthalten zwey Ordnungen, die erste Gastropodes, die zweyte Acephales, und 19 Arten, welche aber nur in der zweyten Eintheilung numerirt sind, und in einer andern Ordnung, als in der ersten, auf einander folgen. Mollusques heissen hier die Thiere mit einem weichen, ungegliederten Körper, mit einem Mantel versehen. Die erste Ordnung. Gastropodes, enthält die Arten mit einem freyen Kopfe und einem Fusse unter dem Leibe, in Gestalt einer fleischichten Scheibe. Das Gehäuse ist einschaalig oder fehlt. Die zweyte, Acephales, die Arten ohne sichtbaren Kopf, mit einem zweyschaaligem Gehäuse. In der ersten Abtheilung stehn die Thiere mit Gehäuse ohne Deckel, oder ohne Gehäuse; und zwar fasst der erste Abschnitt die Arten mit kegelförmig-walzenartigen Fühlhörnern, welche, so wie Kopf und Hals, zurückgezogen werden können. Diese halten sich alle auf dem Lande auf. In der ersten Sammlung stehn zuerst die mit vier Fühlhörnern, woran die zwey obern länger, und mit den Augen auf dem Ende derselben, nämlich a) mit nacktem Körper, Limax; b) mit einem Gehäuse, Testacella, Vitrina, Helix, Succinea, Bulimus, Pupa, Clausilia. In der zweyten Sammlung folgen die Arten mit zwey Fühlhörnern und den Augen am Grunde derselben, aus der einzigen Gattung Auricula. Der zweyte Abschnitt fasst die Arten mit (zwey) plattgedrückten Fühlhörnern, welche, so wie Kopf und Hals, zusammengezogen werden können, in vier Gattungen, Limneus, Ancylus, Physa, Planorbis.

In der zweyten Abtheilung folgen die Thiere in einem Gehäuse mit Deckel, in drey Gattungen, Cyclostoma, Valvata, Nerita. Die zweyte Ordnung, Acephales, enthält ebenfalls drey Gattungen, Cyclas, Unio, Anodonta.

Die zweyte Eintheilung nach den wesentlichen Kennzeichen vorzüglich aus dem Gehäuse hergenommen, enthält in der ersten Ordnung die Gasteropodes, welche hier so bezeichnet werden: *Ein*

Thier mit einem Kopfe und Halse versehn und auf dem Bauche kriechend; Gehäuse einschaalig, oder fehlt. Die erste Abtheilung hat die Arten mit zwey Fühlhörnern und den Augen am Grunde derselben; und zwar im ersten Abschnitte die in einem Gehäuse mit Deckel, aus der Gattung 1 Nerita, 2 Geclostoma, 3 Valvata; im zweyten Abschnitte die in einem Gehäuse ohne Deckel aus den Gattungen 4 Planorbis, 5 Ancylus, 6 Limneus, 7 Physa, 8 Auricula. Die zweyte Abtheilung hat die Arten mit vier walzenförmigen Fühlhörnern, wovon die zwey obern länger, welche sich alle zurückziehen lassen, und mit den Augen auf der Spitze. Im ersten Abschnitte derselben stehn die Arten mit einem Körper, der am Fusse unterschieden, spiralförmig gewunden und in dem Gehäuse eingeschlossen ist, aus sechs Gattungen, nämlich 9 Succinea, 10 Pupa, 11 Clausilia, 12 Bulimus, 13 Helix, 14 Vitrina. Im zweyten Abschnitte folgen die Thiere, welche den Körper mit dem Fusse vereiniget und nackt oder fast nackt haben, aus den zwey Gattungen 15 Testacella, 16 Limax. Die zweyte Ordnung (Acephales) hat dieselben allgemeinen Kennzeichen, wie in der ersten Eintheilung, aber die besondern der drey Gattungen, 17 Cyclas, 18 Unio, 19 Anodonta, sind etwas verschieden. Zur Probe wollen wir sie vergleichen. Vom Cyclas heisst es in beyden Deux trachées tubiformes très-longues; als natürliches Kennzeichen wird in der ersten Eintheilung hinzugesetzt: pied long et étroit. Hier folgt dann: Coquille ovale ou orbiculaire. Deux petites dents cardinales pliées; dents laterales lamelliformes, triangulaires. Als wesentliches Kennzeichen steht dafür: Coquille Sub-orbiculaire: deux petites dents cardinales pliées; dents laterales lamellitormes, triangulaires. Vergleicht man hiermit die Abbildung Fig. 1 auf der zehnten Platte, so findet man zwar beyde Arten von Zähnen deutlich ausgedrückt, aber ohne Bezeichnung durch Buchstaben oder Nummern. Die achtzehnte Gattung, Unio, französisch Mulette, hat folgende wesentliche Kennzeichen: Deux trachées courtes foraminiformes. Im natürlichen Charakter steht noch dabey: la branchiale plus saillante, et frangée; l'anale nue; pied large, linguiforme. Un petit muscle secondaire auprès de chacun des deux gros muscles clauditeurs. Von dem Gehäuse heisst es dort: Coquille transverse, a 4 impressions musculaires: une grosse dent cardinale irrégulièrement dentée; une lame longue sous le corcelet. Im wesentlichen Charakter hingegen: Coquille transverse; deux grosses dents cardinales articulées, irrégulièrement dentées, se prolongeant sous le corcelet en une lame élevée. Ueber diese Verschiedenheit von Zahl und Gestalt wird der Leser unbefriediget die beyden Abbildungen von geöffneten Schaalen zu Rathe ziehn.

Von der dritten oder letzten Gattung Anodonte lautet der physische Charakter Trachées comme dans la mulette. Pied très large. Un petit muscle secondaire auprès du muscle clauditeur postérieur. Coquille transverse, à 3 impressions musculaires: charnière sans dent. Der wesentliche hingegen ist weit kürzer: Deux trachées tubiformes. Coquille transverse; charnière sans dents. Hiervon lässt sich das einzige Kennzeichen, C. transverse, aus der Abbildung erkennen, alle übrige aber nicht, weil die anatomischen Zeichnungen fehlen, welche nebst den Luftröhren die Muskeln und andre Kennzeichen darstellen sollten. Selbst den Körper der Thiere findet man nur in der Gattung der nackten Schnecken, und von einer Art mit Gehäuse, Helix algira, abgebildet; so dass dem Leser viele Beschreibungen und Merkmale, von dem Baue und von der Gestalt des Körpers und seiner Theile hergenommen, entweder unverständlich oder dunkel bleiben müssen. Diess ist, um bey den letzten Gattungen oder den Acephales zu bleiben, der Fall bey Cyclas cornea; (Tellina cornea Linnaei) wo es von dem besondern Baue des Fusses heisst: Il est composé de deux parties, l'une inferieure triangulaire et qui est vraiment le pied: au milieu de celle-ci est inserée l'autre; qu'on pourroit nommer la jambe à cause de sa forme et de sa position. L'animal porte d'abord le pied hors de sa coquille; elle fixe sur un objet, et puis, par le moyen de la jambe, il ramène la coquille sur le pied; voilà un pas de fait. Nur bey dieser Art wird der Fuss erwähnt, bey den fünf andern aber nicht. Wie passt nun dazu der naturliche Charakter pied long et étroit? Doch diess soll vermuthlich nur auf die ganze Fussplatte gehn; der sogenannte Schenkel ist ein besonderes Eigenthum der ersten Art. Und doch scheint uns der Ausdruck unrichtig l'une inferieure: denn der andere Theil ist ja natürlich ebenfalls inferieure, eben weil er in der Mitte des erstern sich befindet. Dann findet sich auch in der Beschreibung der Zähne im Charniere eine beträchtliche Abweichung von dem Charakter, den wir oben angegeben haben. Denn bey der ersten Art heisst es: Les dents cardinales sont petites; les dents laterales saillantes, comprimées et aigues. Bey der dritten La charniere — et paroit marquer des dents au milieu: les dents laterales sont très-petites. Bey der vierten Les dents sont à peine sensibles. Bey der sechsten On compte six ou huit dents à la charnière. Hierbey gesteht Recens. seine Verlegenheit, den als allgemein angegebnen Charakter von den Schlosszähnen auf die einzelnen Arten anzuwenden. Er selbst hat bey der Untersuchung der letzten Art an beyden Enden des Schlosses einen Zahn, und dahinter eine Vertiefung gefunden; diese vier Zähne machen den Fals aus. Neben dem Schlosse zur Linken, wenn man die offne Muschel von vorn ansieht, stehn zwey kleine getrennte Zähne neben einander, oben und unten. Diess sind also wirklich acht Zähne, deren Stellung aber von der in der abgebildeten Art ganz verschieden ist. Rec. fand im September alle Thiere trächtig. Bey der folgenden Gattung Unio wird ein breiter zungenförmiger Fuss als der physische Charakter angegeben; in der Beschreibung aber von der ersten Art,

U. pictorum (Mya pictorum Linn.) wird ein kurzer zugerundeter Fuss angegeben, bey der zweyten, U. margaritifera (Mya marg. Linn.), und dritten, U. littoralis Cuvierii, wird dieser Theil übergangen. Die Bestimmung der Schlosszähne haben wir bereits oben angegeben; jetzt wollen wir damit die drey Arten vergleichen. Bey der ersten heisst es: Dent cardinale comprimée, et dentelée, se prolongeant sous le corcelet en une côte élevée. Dans la valve droite cette côte est marquée d'un sillon profond qui reçoit la côte de la valve gauche; et l'on y observe entre la côte et la dent cardinale une autre dent comprimée et dentelée, mais qui est plus saillante dans certains individus que dans d'autres. Bey der zweyten: Sur la valve gauche est une grosse dent élevée, conique et irrégulièrement dentelée. Sur la valve droite sont aussi deux pareilles dents, mais plus petites, au milieu desquelles est une fossette correspondante à la dent de la valve gauche. De ces dents cardinales part une côte élevée, où l'on remarque de plus dans la valve droite un sillon profond. Bey der dritten: La disposition des dents de la charnière et des côtes qui en partent est à peu près la même. Mais elle est plus petite, beaucoup moins large, rélativement à sa longueur. Hier ist der Ausdruck zweydeutig, und der Leser weiss nicht, ob der Nachsatz auf die dents, oder die côtes oder auf die charnière gehen soll. Nach der Grammatik geht er auf charnière, worauf er aber nicht zu passen scheint. Und nun wie reimt man mit den drey Beschreibungen den physischen Charakter: une grosse dent cardinale irrégulièrement dentée? und den wesentlichen: deux grosses dents cardinales, articulées, irrégulièrement dentées? Was hier articulées bedeuten soll, kann Rec. nicht errathen. Bey der dritten und letzten Gattung ohne Schlosszähne fiel es in der Beschreibung der ersten Art Anodonta anatina (Mytilus anatinus Linn.) dem Rec. sehr auf, zu lesen: Tentacules courts, da weder die allgemeine Beschreibung und Zergliederung der Acephales noch der physische und wesentliche Charakter Fühlhörner erwähnen, deren Stelle und Zahl an einem Thiere ohne Kopf sich schwer errathen lässt.

Recensent will annehmen, dass diese Unvollkommenheiten in dem letzten Theile des Buchs von der Unachtsamkeit des Freundes herrühren, welcher nach dem Tode des Verfassers dasselbe geendiget hat; und deswegen wählt er zur Vergleichung und Beurtheilung noch eine andere, die eilfte Gattung, Clausilia, welche Draparnaud gewiss selbst bearbeitet, und als eine neue mit neun Arten hier hinzugefügt hat, da er sieben davon vorher unter dem Gattungsnamen Pupa beschrieben hatte. Die erste ist Müllers Helix bidens, die vierte Bulimus bey Martini Conchyl. 9 Taf. 112 f. 961. 962. Die fünfte turbo bidens Linn.

Der physische Charakter heisst: Animal: Corps grêle; tortillon très-allongé. Trachée saillante en tube conique court qui est reçu dans la gouttière, de la columelle. Coquille fusiforme; sommet grèle et obtus; peristome continu; osselet élastique en gouttière, attaché par un pédicule sur la columelle et situé dans l'intérieur de la cavité du dernier tour. Der wesentliche Charakter soll folgender seyn: Animal: Tentacules inferieurs très-courts. Coquille fusiforme, obtuse au sommet; ouverture gauche, peristome continu. Osselet élastique dans la cavité du dernier tour. Das elastische Knöchelchen nennt der Verf. clausilium, nach S. 68 und doch nennt er das Thier selbst clausilia, bidens, solida, dubia, corrugata, u. s. w. im Feminino! Eine Beschreibung der Gestalt desselben, seines Stiels und der Anfügung findet sich S. 69 in der Beschreibung der ersten Art; bey den folgenden wird das Knöchelchen bald kurz erwähnt, bald ganz mit Stillschweigen übergangen. In den dazu gehörigen Abbildungen F. 5 bis 20 auf der vierten Tafel findet man wenig oder gar keine Erläuterung der Beschreibungen; noch dazu hat der Kupferstecher die Buchstaben ausgelassen, welche das Knöchelchen andeuten sollten. Ueber den Gebrauch und die Bestimmung dieses Körpers hat der Verf. nirgends eine Vermuthung geäussert.

Zum Behufe der Kürze und Deutlichkeit in den Beschreibungen, sind die der Benennung und Gestalt der einzelnen Theile am Thiere sowohl als an seinem Gehäuse gehörigen Worte in dem allgemeinen Theile sattsam erklärt, jedoch nicht hinlänglich durch Abbildungen erläutert. Recens. will nun aus der Beschreibung der übrigen Gattungen die ihm aufstossenden neuen und wichtigen Bemerkungen ausheben, welche diesem Werke ausser der Classification noch einen besondern Werth für das Allgemeine der Thiergeschichte geben. Bey Cyclostoma viviparum (Helix viv. Linn.) wird bemerkt, dass die Geschlechter getrennt, die Weibchen grösser sind, und beyde fadenförmige Fühlhörner von gleicher Dicke haben; da bey den Männchen das rechte etwas kürzere Fühlhorn dreymal so dick und an der Spitze geschwollen und stumpf ist. Die Anmerkung zu dieser Stelle (S. 35) widerlegt Listers Vermuthung, dass die Ruthe in dem rechten Fuhlhorne eingeschlossen sey, durch die Zergliederung. Denn in 6 bis 7 geöffneten männlichen Schnecken fand er an der gewöhnlichen Stelle auf der rechten Seite des Körpers die Ruthe, walzenförmig, lang, ziemlich steif und weisslicht. Sie zeigt sich vor und nach der Begattung von aussen, und ist von einigen für ein drittes Fühlhorn gehalten worden. Die Verdickung des rechten Fühlhorns vergleicht Dr. mit der ähnlichen Verdickung an den Daumen der gemeinen männlichen Kröte in der Zeit der Begattung, und mit den zehn schwielichten Erhabenheiten (callosités), welche man am männlichen bufo rubeta zu derselben Zeit bemerkt; nur dass bey der Schnecke, die Lage des Zeugegliedes auf der rechten Seite ihren Einfluss bloss auf das rechte Fühlhorn und zwar bleibend, äussert; bey den Kröten

theilt die Lage der Zeugeglieder, in der Mitte des Körpers, die Wirkung zwischen die beyden Längehälften. Dieselbe Erscheinung vergleicht der Verf. in dem allgemeinen Theile S. 6 mit dem jährlich zu wachsenden und bey der Begattung ausgestossenen Liebespfeile der Schnecken. Er nennt daselbst die vordern Daumen der gemeinen Kröte; und das Männchen von Bufo rubeta soll fünf Schwielen auf jeder Vorderpfote haben. Welche Art meynte Dr. unter dem Namen B. rubeta? Vorher führt er die nur zur Zeit der Begattung gelappten Hinterfüsse der männlichen, Salamandra palustris Laurenti, an; aber Laurenti hat keinen B. rubeta beschrieben. In Ansehung der Sache selbst muss Recens. bemerken, dass er an einem geöffneten Männchen, als er den limbus vom Halse an aufgeschnitten hatte, ein dickes Behältniss fand, welches sich in der Spitze des dickern Fühlhorns endigte, und einen gelbweissen dicken klebrichten Saft enthielt, der an einigen Stellen blutroth aussah. In den weiblichen fand er im September viele Eyer mit sichtbaren Jungen in der Mutter. Diese Mutter ist an der linken Seite sichtbar, und wegen der perlenfarbigen durchscheinenden Eyer sehr kennbar, so bald man das Thier aus seiner Schaale nimmt. Mehrere Mütter starben ihm nach einigen Tagen, und gaben grosse Eyer von sich, perlfarbig, und in welchen man deutlich das ausgebildete Junge mit den Fühlhörnern u. den schwarzen Augen unterschied, wie Swammerdam es abgebildet hat. Dass die jungen Schnecken mit Haaren oder Borsten in ordentlichen Reihen besetzt sind, hat Swammerdam bemerkt, nicht aber Dr., welcher nirgend diesen in der Zergliederung der Schnecken classischen Schriftsteller angeführt hat. Eben so hat Recens. die Jungen von Planorbus corneus Drap. mit Borsten in schönen ordentlichen Reihen, aber dichter besetzt, gefunden. Dieselbe Beobachtung hat unser Verfasser S. 43 von Faure-Biguet mitgetheilt, angeführt. Bey Limneus auricularius (Helix aur. Linn.) findet sich folgende Bemerkung: L'animal est pourvu de quatre filamens ou tubes qui partent de la partie superieure du cou, près du manteau: ce sont des trachées. Ces tubes sont longs, blancs et très transparens, et on ne les distingue bien qu'à la loupe. Leur surface est comme rugueuse, et leur extremité est un peu renflée. Ils sont retractiles. L'animal les fait sortir à volonté, un, deux, trois ensemble, il les agite et les contourne sans cesse en divers sens: ce qui fait qu'on les prendroit pour de petits vers. Je présume que par ce mouvement ces organes séparent de l'eau l'air qui y est contenu et l'absorbent. Bey der sechsten Art L. palustris, welche mit Helix corvus Linnaei Gmeliniani, Buccinum palustre Mulleri und Helix fragilis Linnaei einerley seyn soll, werden nur zwey dergleichen Luftröhren angemerkt; bey den übrigen wird gar nicht davon gesprochen. Bey Helix algira (auch bey Linné) wird die Begattung, die Gestalt des Liebespfeils genau beschrieben (S. 115) und zuletzt folgendes bemerkt: Si après avoir separé deux individus accouplés, on leur chatouille avec une paille l'orifice du vagin, au même instant les extremités des tentacules se recourbent vers la terre et semblent pendantes. On peut reproduire ce phénomène singulier autant de fois qu'on le veut. Il prouve l'extréme lascivité de ces animaux. Das Thier von Helix lapicida (auch bey Linné) französisch la Lampe, wird zwar S. 111 beschrieben, und auf Platte 7 Fig. 35. 36. 37. das Gehäuse davon abgebildet, aber von der Lebensart und Nahrung weiter nichts bemerkt als: Habite sur les rochers.

Am merkwürdigsten ist die Gattung Testacella, welche den Uebergang von den Gattungen Helix und Vitrina zu den nackten Schnecken macht; wovon hier die eine Art T. haliotidea, französisch T. ormier, S. 121 beschrieben, und auf Platte 9 Fig. 12. 13. 14 abgebildet ist. Eine Anmerkung zu der Erklärung der neunten Kupferplatte, S. 152, liefert die Geschichte der Entdeckung. Ein gewisser Faure-Biguet entdeckte das Thier zuerst bey Crest im Departement de la Drôme, und theilte seine Bemerkungen mehrern Naturforschern mit. Die grossen weissen, an beyden Enden etwas zugespitzten Eyer bewahrte er auf, nachdem er sie in kochendes Wasser eingetaucht hatte. Das Thier hält sich die meiste Zeit unter der Erde, nach Verhältniss der Hitze und Trockenheit bald tiefer bald flacher, verborgen; daher hält es schwer es lebend zu erhalten. Auf frisch gepflügtem Lande findet man die kleinen Gehäuse oder Schaalen häufig zerstreut, woraus man schliessen mag, dass diese Gattung oder Art sich eben so sehr vermehre als die andern. Herr Clas entdeckte das Thier auch an seinem Wohnorte Soreze, schickte eine doppelte Zeichnung an den Herausgeber, welcher sie auf der erwähnten neunten Platte nachstechen liess; und aus der Sammlung von Faujas-Saint-Fond ist das Ey zur Abbildung geliefert worden. Aus der Beschreibung von Dr. ersieht man schon, dass er das Thier nicht selbst gesehn hatte, sondern blos aus den mitgetheilten Bemerkungen von Faure-Biguet beschrieb. Diese Beschreibung nun lautet folgendermassen: Das Thier gleicht einer nackten Schnecke, ist gewöhnlich rothbräunlich, ungefleckt, bisweilen gränlich mit dunklern Flecken. Die Zeugeglieder liegen am vordern Theile, das Seitenloch aber für den After und die Kiemen am hintern Ende des Leibes, von der Schaale bedeckt. Das Gewinde (le tortillon) samt dem Mantel ist kurz und klein. Statt des Knöchelchens bey den nackten Schnecken hat das Thier inwendig einen starken Knorpel, an welchem sich die Sehnen und Muskeln anlegen, die zum Ein- und Ausziehn des Leibes dienen. Die vier Fühlhörner, wie bey den nackten Schnecken. Die durchsichtige weisse, kleine, sehr platte Schaale, ganz von der Gestalt des Meerohrs (Haliotis) liegt auf dem hintersten Theile des Leibes oben, hat rohe, gebogene und concentrische Queerstreifen, welche von den nachwachsenden Schichten und Lagen entstehn, ist mit einer falben Oberhaut bedeckt, und scheint die Bestimmung zu haben, das Seitenloch zu bedecken. Das Schneckengewinde (spire) ist sehr klein und hat nur $1\frac{1}{2}$ bis 2

Windungen; an der Spitze bildet es eine kleine Warze (mammelon). Die Oeffnung daran ist gross und einförmig. Die Säule plan, glatt, dick.

Die Beschreibung von den eilf Arten nackter Schnecken bietet keine merkwürdige Beobachtung dar. Ueber die innern Theile dieser thierischen Lebensart und ihr Verhältniss zu den beschaalten findet sich nirgends etwas angemerkt, so dass man glauben muss, der Verfasser habe diese ganze Gattung nur im Aeussern beobachtet, nie aber das Innere derselben untersucht. Auf der neunten Platte sind acht Arten abgebildet; diese Abbildungen scheinen sehr genau zu seyn. Aus dem Gesagten ergibt sich das Urtheil, dass Dr. in Ansehung der richtigern Classification dieser Thiere einen guten Anfang gemacht, aber ihre Geschichte und Zergliederung so ziemlich in dem Zustande gelassen habe, wie er sie vorfand. Was er in der Zergliederung geleistet haben würde, kann man aus den hier beygebrachten Beobachtungen nicht deutlich erkennen.

M A T H E M A T I K.

Erleichterte Methode, um die Länge, Breite, Azimuth u. s. w. ohne Kenntniss der sphärischen Trigonometrie zu finden, oder *die nautische Astronomie* aus einer Grundformel so entwickelt, dass man keine Hülfstabellen dabey bedarf. Von *D. Braubach*, Dr., herausgegeben von *M. Steengrafe* und *Fr. Elmken.* Bremen, bey Heyse. 1807. 8. 45 S. und 1 Kupfert. (12 gr.)

Der wahre Inhalt, welchem der Titel nicht ganz genau entspricht, ist folgender. Nach Vorausschickung der Lehrsätze aus der analytischen Trigonometrie, welche in dieser kleinen Abhandlung gebraucht werden, beweist der Verf. erstlich, vermittelst einiger der einfachsten Sätze über rechtwinkliche sphärische Dreyecke, die allgemeine Formel, um aus den bekannten drey Seiten a, b, c irgend eines sphärischen Dreyecks einen seiner Winkel zu finden; nemlich, wenn der Winkel C der Seite b gegenüber liegt,

$$Cosin.\ C. = \frac{Cos.\ b. - Cos.\ a.\ Cos.\ c.}{sin.\ a.\ sin.\ c.}$$

Dieses ist die in dem Titel angezeigte Grundformel, und diese wird nun angewendet, um vermittelst derselben folgendes abzuleiten:

I) Aus der gegebenen Polhöhe oder Breite l eines Orts, der Höhe h eines Gestirns, und dessen Abweichung D oder Polardistanz d

1) für den Zeitwinkel a die Formeln:

a) $$\overline{Sin. \tfrac{1}{2}\, a}^2 = \frac{Cos.\ \frac{1}{2}\,(l + d + h)\ Sin.\ \frac{1}{2}\,(l + d - h)}{Cos.\ l.\ Sin.\ d.}$$

b) $$sin.\ vers.\ a = Sec.\ l.\ Sec.\ D\ [Cos.\ (l + D) - sin.\ h]$$

2) für den Azimuthal-Winkel Z die Formel:

$$\overline{Cosin. \tfrac{1}{2}\, Z}^2 = \frac{Cos. \frac{1}{2}\,(l + h + d).\ Cos. \frac{1}{2}\,(l + h - d)}{Cos.\ l.\ Cos.\ h}$$

II) Bey gegebener Breite l, Polardistanz d, und Zeitwinkel a; für die Höhe h die Formel:

$$Sin.\ h = Sin.\ (l + d).\ \overline{Cosin.\ B}^2;$$

wenn $\frac{2\ Cos.\ l.\ Sin.\ d.\ \overline{Sin. \frac{1}{2}\, a}^2}{Sin.\ (l + d)} = \overline{Sin.\ B}^2$ gesetzt wird.

III) Bey zwey gemessenen Sonnenhöhen H, h, welchen nach der Uhr, die man gebraucht, die Zeitwinkel A, a zustimmen, bey gegebener Polardistanz d, und gemuthmasster Breite l,

1) die Formeln für den wahren Abstand der beyden Zeiten, wornach sich der Gang der Uhr berichtigen lässt; nemlich

a) $$2\ Sin. \tfrac{1}{2}\,(a \pm A) = \frac{Sin.\ h - Sin.\ H}{Sin.\ \frac{1}{2}\,(a \mp A).\ Cos.\ l.\ Sin.\ d}$$

b) $$Sin. \tfrac{1}{2}\,(a \pm A) = \frac{Cos. \frac{1}{2}\,(h + H)\ Sin. \frac{1}{2}\,(h - H)}{Sin.\ \frac{1}{2}\,(a \mp A).\ Cos.\ l.\ Sin.\ d}$$

2) für die Mittagshöhe, woraus sich sodann die wahre Breite finden lässt, die Formeln:

a) $$Sin.\ K = Sin.\ H + Sin. vers.\ A.\ Cos.\ l.\ Sin.\ d$$

b) $Sin.\ K = \frac{Sin.\ H}{\overline{Cos.\ M}^2}$, wenn $\frac{2\ Cos.\ l.\ Sin.\ d.\ \overline{Sin. \frac{1}{2}\, A}^2}{Sin.\ H.} = \overline{Tang.\ M}^2$ gesetzt wird.

IV) Aus dem gegebenen scheinbaren Abstande des Mondes von der Sonne oder einem Fixsterne, und den gegebenen wahren und scheinbaren Höhen von beyden, den wahren Abstand zu finden; nach zweyerley Methoden.

Dieses alles wird durch vollständig berechnete Beyspiele erläutert. Wir wünschten bey den letztern nur mehrere Druckfehler, oder wenigstens Unvollkommenheiten des Abdrucks der Rechnungen, vermieden. Ueberhaupt könnte auch der Druck des übrigen Textes hie und da correcter seyn. Uebrigens kann diese kleine und fasslich geschriebene Abhandlung allerdings nützlich seyn. Die Anordnung wäre unseres Erachtens besser auf die Art, wie wir sie hier dargestellt haben, gemacht worden. Die Herausgeber bezeugen in der Vorrede, dass sie diese Abhandlung, die der Verf. schon in das Journal für Fabrik, Manufactur u. s. w. von 1806 einrücken liess, in der Ueberzeugung, dass dieselbe für den deutschen Seefahrer, der noch immer nicht überall Muse und Gelegenheit habe, die Theorie seiner Wissenschaft zu studieren, besonders brauchbar und nützlich seyn würde, mit des Verfassers Erlaubniss herausgegeben haben: sie haben überdiess ein vollständiges Beyspiel einer Längenberechnung aus einer gemessenen Mondsdistanz nebst Höhe des Monds und Sterns beygefügt.

Handbuch der gemeinen und höhern Mechanik fester und flüssiger Körper. Mit besonderer Rücksicht auf Hydrotechnik. Von *Karl Christ. Langsdorf*, Grossherzogl. Bad. Geheimen Hofrath und Prof. der Mathem. zu Heidelberg u. s. w. Heidelberg, bey Mohr und Zimmer. 1807. XVI. u. 536 S. 7 Kupfert. (2 Thlr. 16 gr.)

Diese Schrift soll die 1802 erschienenen *Grundlehren der mechanischen Wissenschaften* von demselben Verf. nicht entbehrlich machen; was in den letztern erklärt und bewiesen ist, darauf wird sich hier grösstentheils bezogen, ohne weitere Erläuterung und Beweis; manche dort angestellte Untersuchungen über einzelne Maschinen sind hier ganz übergangen; dagegen sind wiederum hier, selbst in dem ersten Theile, welcher die Elementarmechanik behandelt, einige Lehren eingeschaltet, wovon man in jenen *Grundlehren* nichts findet. Auch die Anzeigen von Schriftstellern, die ausführlich über einzelne Materien gehandelt haben, welche sich in jenen *Grundlehren* finden, sind hier, um Raum zu gewinnen, weggelassen. — Dass der Verf. die Elementarmechanik, in welcher er bloss einige Kenntniss der Buchstabenrechnung voraussetzt, von der höhern ganz absonderte, geschah nach der Vorrede, um auch denen nützlich zu werden, welche bey gänzlicher Unbekanntschaft mit der Differential- und Integral-Rechnung, in den mechanischen Wissenschaften so weit unterrichtet zu werden wünschen, als es ohne Kenntniss der höhern Analyse geschehen kann. — Die *Elementarmechanik* fester und flüssiger Körper hat folgende Abtheilungen: Statik und Mechanik, Hydrostatik, Aërometrie oder Pnevmatik, Hydraulik, specielle Maschinenlehre: in der Hydraulik sind besonders im dritten und vierten Capitel Gegenstände abgehandelt, wovon sich in den *Grundlehren* nichts findet, nemlich die Bewegung des Wassers in Flussbetten, und einige allgemeine Bemerkungen zur Hydrotechnik. Noch mehr aber ist in der höhern Mechanik dazu gekommen, besonders eine neue Theorie des Krummzapfens. — So viel über die in diesem Werke abgehandelten Materien, an welchen es allerdings reichhaltig ist. Die Art des Vortrags des Hrn. Vfs. können wir aus seinen frühern Schriften als bekannt voraussetzen, und in eine Untersuchung des Neuen, das in diesem Werke vorgetragen ist, können wir uns hier nicht einlassen.

Beobachtungen und theoretische Untersuchungen über die Strahlenbrechung. Von *H. W. Brandes*, Herzogl. Holstein - Oldenburgischem Teichconducteur. Erster Band, welcher die Beobachtungen und empirische Resultate aus denselben enthält. Mit 11 Tabellen und 2 Kupfern. Oldenburg, in der Schulze'schen Buchhandlung. 1807. 4. 128 Seiten. (2 Thlr. 12 gr.)

Der Gegenstand dieses ersten Bandes sind Beobachtungen über die von der ungleichen Strahlenbrechung herrührenden Aenderungen der scheinbaren Höhen entfernter Gegenstände auf der Erde, und Resultate aus diesen Beobachtungen. Die *Entfernungen der Gegenstände*, über welche der Verf. seine Beobachtungen anstellte, von dem Standpuncte des Beobachters waren von zwey bis gegen dreyssig tausend Pariser Fuss, und *ihre wahre* Höhe über der durch das Auge gezogenen Horizontallinie von 3 bis gegen 60 Fuss.

Was die *Methode* der Beobachtung betrifft; so sind dazu die Winkelinstrumente oder Mikrometer nicht wohl zu gebrauchen; sondern der Vf. bediente sich folgender Methode, durch welche sich eine grosse Genauigkeit erreichen lassen soll. Der Standpunct der Beobachtung war auf einer ebenen grünen Wiese. Zwischen diesem und dem entfernten Gegenstande wurde, in einer Entfernung von ungefähr 1000 Fuss von dem Beobachter, ein Pfahl von 4 bis gegen 8 Fuss hoch eingeschlagen; und an dem Standpuncte des Beobachters selbst ein anderer etwas höherer, an welchem durch ein genaues Nivellement der Punct *K* bestimmt wurde, in welchem die durch die Spitze jenes Zwischensignals gezogene Horizontallinie traf. Hier wurde zugleich eine Einrichtung getroffen, um das Fernrohr in jeder willkührlichen Höhe befestigen zu können: sie bestand darin, dass an dem Pfahl ein viereckiger Klotz vermittelst zweyer Schrauben befestigt war, welcher nach Lösung dieser Schrauben an der glatt gehobelten Seite des Pfahls auf und nieder geschoben werden konnte, und auf welchem die Unterlage des Fernrohrs ruhte. Von hier aus ward nun über das Zwischensignal hinweg nach dem Gegenstande visirt, und an dem Pfahle, bey welchem der Beobachter stand, die Höhe oder Tiefe *KD* bemerkt, in welcher das Auge sich über oder unter dem Punkte *K* befand, indem ihm die Spitze des entfernten Gegenstands durch die Spitze des Zwischensignals verdeckt wurde. Zu dem Endzweck dieser Bestimmung des Abstands *KD* war an dem Pfahle selbst eine Theilung von 3 zu 3 Zollen gezeichnet, an dem angeschraubten Stücke aber von dessen oberer horizontaler Fläche an drey Zolle herunter getragen, und diese in einzelne Zolle und Achtel getheilt, wodurch die Lage des Fernrohrs ganz genau bis auf ein Sechzehntheilchen eines Zolls angegeben, und daraus die scheinbare Höhe des Gegenstandes bis auf eine Secunde bestimmt werden konnte. Es wird nemlich durch den Exponenten des Verhältnisses des Abstands *KD* zu der Entfernung der beyden Signale von einander die Tangente des Winkels angegeben, welcher die scheinbare Höhe des Gegenstands über oder unter der durch *K* gehenden Horizontallinie ausdrückt: und so lässt sich, da dieser Abstand *KD* bey verschiedener Refraction der Luft verschieden ausfällt, für jede angenommene Entfernung der beyden Signale zum Voraus die scheinbare Höhenänderung des Gegenstands, welche einem Zolle der Höhenänderung des Auges am Fernrohr zugehört, in Minuten und Secunden berechnen.

Der *erste Zweck* der Beobachtungen war: vermittelst derselben auch nur wenigstens empirische Regeln aufzufinden, durch welche sich aus der gegebenen scheinbaren Höhe eines einzigen Gegenstands von gegebener Entfernung und Höhe bestimmen liesse, wie zu eben der Zeit jeder andere ähnlich liegende, aber an Entfernung und Höhe verschiedene Gegenstand erscheinen müsste.

Was die *Beobachtungen selbst* betrifft, so hat der Verf. schon in *Gilbert's Annalen der Physik, Band* VII. eine Reihe von solchen mitgetheilt, die an Gegenständen angestellt waren, von welchen der Lichtstrahl über eine Wasserfläche ins Auge kam: von welchen hier wiederum etwas weniges. Eine *zweyte Reihe* war über Gegenstände angestellt, von welchen der Lichtstrahl oberhalb einer trocknen Erdfläche ins Auge kam; diese sind umständlich in acht Tabellen dargestellt. Das Auffallendste, was diese Beobachtungen lehrten, war die überaus schnelle Aenderung der Refraction, welche bey stillem Wetter, zumal nach warmen Tagen, kurz nach Sonnenuntergang Statt findet. Den ersten Aufschluss über diese Erscheinung fand der Verf. in *Pictet's* Beobachtungen über die verschiedene Wärme der Luft in verschiedenen Höhen über der Erde; nach welchen *erstlich* um die Zeit nach Sonnenuntergang die Luftschichten nahe an der Erde sehr schnell, die höhern aber nur langsam abkühlen; daher denn mit der von Minute zu Minute sich ändernden Differenz der Temperatur in verschiedenen Höhen sich auch das Gesetz der Abnahme der Dichtigkeit, und daher auch die Refraction der Luft ändern muss: *zweytens* überhaupt das Wachsen und Abnehmen der Wärmedifferenzen in verschiedenen Höhen gerade zu eben den Tagszeiten Statt findet, wie das Wachsen und Abnehmen der scheinbaren Höhen entfernter Gegenstände: Grund genug, die Variationen der Refraction allein, oder doch grösstentheils, als Folge jener Wärmedifferenzen zu betrachten. Der *zweyte Zweck* des Verfs. bey seinen Beobachtungen gieng demnach dahin, diese Uebereinstimmung der Aenderungen der Refraction mit den Aenderungen der Unterschiede der in verschiedenen Höhen Statt findenden Wärme darzuthun. Dieses geschicht in einer *dritten Reihe* von Beobachtungen in den Tabellen VII — XI, wobey die jedesmaligen Differenzen der Temperatur in einer Höhe von 18 und von $4\frac{1}{2}$ Fuss über der Erde durch zwey in diesen Höhen angebrachte harmonirende Thermometer beobachtet wurden. Hierauf folgen noch einige Beobachtungen über die scheinbare Höhe eines Gegenstandes aus zwey ungleich hohen Standpuncten gesehen: und ein Anhang, betreffend die Beobachtungen von *Pictet*, *Saussure* und *Six* über die verschiedene Temperatur der Luft in grössern und geringern Höhen.

Das Bisherige macht den Inhalt des *ersten Abschnitts* aus. Im *zweyten* zieht nun der Verf. aus seinen Beobachtungen folgende Resultate:

I. Wie ändert sich die scheinbare Höhe irdischer Gegenstände bey ungleicher Temperatur der höhern und niedrigern Luftschichten? Das Gesetz ist: die scheinbare Höhe ist um so grösser, je wärmer die obere Luft in Vergleichung mit der untern ist. Da die Grösse der Krümmung des Lichtstrahls mit der Verschiedenheit der ungleichen Dichtigkeiten der Luftschichten, durch die er geht, wachsen muss; bey grösserer Wärme der obern Luft aber, und mithin grösserer Elasticität derselben, der Unterschied ihrer geringern Dichtigkeit von der Dichtigkeit der untern wächst: so muss auch im letztern Fall die Refraction stärker seyn, als wenn die obere Luft mit der untern gleich warm oder gar noch wärmer wäre. — Der Verf. sucht nun aus seinen Beobachtungen eine reguläre Reihe für die mit bestimmten Wärme - Differenzen, nach Achtelsgraden der achtzigtheiligen Thermometerscale angegeben, zusammengehörigen scheinbaren Höhen abzuleiten, und am Ende noch die Frage zu beantworten: ob sich vermittelst jener Beobachtungen die wahre Höhe bestimmen lasse, unter welcher die Gegenstände erscheinen sollten, wenn der Lichtstrahl ungebrochen ins Auge käme?

II. Aus Vergleichung der Aenderungen, welche die scheinbare Höhe solcher Gegenstände erleidet, die gleichweit entfernt, aber ungleich hoch sind, ergibt sich: dass die scheinbare Höhe der niedrigern Gegenstände viel stärker wächst, als die der höhern, und dass bey gleichem Wachsthum der Höhe des einen die Höhe des andern ungleich zunimmt. Hierauf wird ferner zu bestimmen gesucht, wie mit der wachsenden Höhe eines Gegenstandes über den scheinbaren Horizont, seine Grösse, nach verticaler Richtung gemessen, abnehme. — Das verhältnissmässige Wachsen der Höhe des niedrigern Gegenstandes bey immer gleichem Wachsthum der Höhe des höhern findet sich als ein Grösstes, und die Abnahme der scheinbaren Grösse am schnellsten fortgehend, bey einem gewissen mittlern Zustand der Refraction, wo der Lichtstrahl ungekrümmt ins Auge kommt, und jeder Gegenstand so erscheint, wie er nach seiner Entfernung und wahren Grösse erscheinen sollte.

III. Vergleichung der Beobachtungen, welche auf ungleich entfernte Gegenstände gerichtet waren. Auch hier ergibt sich, dass bey gleichförmig wachsender Höhe des entfernteren Gegenstandes die scheinbare Höhe des näher liegenden ungleichförmig zunimmt, und die Zunahme der Höhe des letztern um die Zeit am grössern ist, wenn der Lichtstrahl geradlinicht fortgeht. — Bey denjenigen Beobachtungen, welche auf die höchsten Gegenstände gerichtet waren, finden sich die Aenderungen der scheinbaren Höhen beynahe gleichförmig, und die correspondirenden Variationen nahe den Quadratwurzeln der Entfernungen proportional.

IV. Allgemeine Schlüsse aus den bisherigen Resultaten: Allgemein sind bey sehr hohen Gegenständen die gleichzeitigen Aenderungen der scheinbaren Höhen den Quadratwurzeln der Entfernungen proportional. — Versuch, aus der irgend einmal beobachteten scheinbaren Höhe eines Gegenstandes von gegebener Entfernung seine wahre Höhe zu bestim-

men, wenn zu gleicher Zeit die scheinbare Höhe eines andern bekannten Gegenstandes gegeben ist.

V. Vergleichung der Beobachtungen, welche aus Standpuncten von ungleicher Höhe angestellt sind. Auch hier änderte sich bey gleichförmiger Aenderung der im höhern Standpuncte beobachteten scheinbaren Höhe die im niedrigern Standpuncte beobachtete ungleichförmig, und am schnellsten bey einem mittlern Zustande der Refraction.

Endlich ist noch im *dritten Abschnitt* von einigen *besondern Phänomenen* die Rede, welche mit der Strahlenbrechung in Verbindung stehen. Das *erste* derselben ist das *scheinbare Zittern* der Gegenstände. Dieses hat seinen Grund in der sich ändernden Stärke der Brechung, welche der Lichtstrahl in seinem Wege durch die Luft erleidet; es ist am stärksten, wenn die Erde an warmen Tagen sehr erhitzt ist, indem alsdann die untere Luft leichter als die obere ist, wodurch Luftströme veranlasst werden, die alle Augenblicke ihre Stelle ändern, und daher denselben Punct des Gegenstandes bald höher bald niedriger zeigen. — Ein *zweytes* Phänomen ist die *Spiegelung unterwärts*, wo entfernte Häuser z. B. sich nicht in ihrer gewöhnlichen Gestalt zeigen: man sieht ihre untern Theile gar nicht; dagegen aber sieht man die obern Theile doppelt, und zwar einmal in der gewöhnlichen Stellung, und dann unterwärts ein zweytes umgekehrtes Bild, welches mit jenem unmittelbar zusammenhängt, und dieser ganze dunkle Körper scheint öfters nicht auf der Erde zu ruhen, sondern in ziemlicher Höhe in der Luft zu schweben. Das Phänomen wird mit seinen besondern Umständen genau beschrieben: unter diesen ist besonders merkwürdig, dass dasselbe alsdenn Statt hat, wenn die Wärme dicht an der Erde grösser ist als in der Höhe; und dass die Spiegelung um so stärker ist, oder um so mehr sich noch auf höhere Gegenstände über dem Horizont erstreckt, je mehr die Erdfläche in Vergleichung mit den höhern Luftschichten erwärmt ist: so dass also das Daseyn einer sehr erwärmten Luftschicht an der Oberfläche der Erde von allen, die bisher eine Erklärung dieser Erscheinung versucht haben, als Grund derselben angesehen wird. Ueber die Art aber, wie diese Erscheinung durch jenen Umstand hervorgebracht werde, weichen die bisher bekannt gewordenen Erklärungen von einander ab. Der Verf. geht diese durch, und gibt seine eigene, welche grösstentheils mit der von *Wollaston* übereinstimmt. — Der Zeitpunct, da die Spiegelung überwärts nach allmähliger Abnahme endlich ganz verschwindet, ist ziemlich genau derjenige, wo die Lichtstrahlen in der Nähe der Erde sehr nahe geradlinicht fortgehen, und wo man daher die Höhenmessungen anstellen sollte, um genaue Höhen zu erhalten; dahingegen die während noch Statt findender Spiegelung bestimmten Höhen immer zu klein sind. — Das *dritte* Phänomen, wovon noch mit wenigem in diesem dritten Abschnitte gehandelt wird, ist ein ziemlich seltenes; es ist die *Spiegelung oberwärts*. Es wird *Vince's* Beschreibung davon, und einige Vermuthungen über die Umstände, welche dasselbe bewirken, mitgetheilt. Am Ende wird noch die Vermuthung aufgeworfen: ob nicht mit diesem letztern Phänomene die Fata Morgana in Verbindung stehen, und sich auf eine veränderliche Spiegelung oberwärts reduciren möchte?

Die Genauigkeit und Consequenz des Verfassers in seinen Beobachtungen sowohl als den daraus gezogenen Schlüssen werden gewiss den Beyfall der Sachkundigen erhalten; und diese werden nun auch mit Verlangen der Fortsetzung des Werks entgegensehen, in welcher nach dem Titel dieses ersten Bandes *theoretische Untersuchungen* über die Strahlenbrechung zu erwarten sind.

Kurze Anzeige.

Staatenkunde. *Handbuch über das Königreich Westphalen zur Belehrung über Land und Einwohner,* Verfassung, Verwaltung und äussere Verhältnisse des Staats überhaupt, und seine einzelne Theile insonderheit, nebst einem Verzeichnisse der vornehmsten Hof- und Staatsbeamten. Mit einer Charte von dem Kön. Westphalen. Erstes Heft. Halle, Hemmerde u. Schwetschke. 1808. 150 S. gr. 8. (1 Tlr. 12 gr.)

Eine kurze Einleitung verbreitet sich über die ehemalige Verfassung Deutschlands und über den an ihre Stelle getretenen Rheinischen Bund, und ist mangelhaft. Das erste Hauptstück, welches diesen Heft füllt, betrachtet das Reich überhaupt, und zerfällt in zwey Abtheilungen, deren erste die Staatskräfte oder Land und Leute in zwey Abschnitten, die zweyte die bisherige Verfassung und Verwaltung der einzelnen Bestandtheile, und die gegenwärtige Verfassung und Verwaltung des ganzen Reichs in drey Abschnitten zu Gegenständen hat; und diese Darstellung ist eben so umfassend als genau und mit Sorgfalt ausgearbeitet, auch da, wo sie auf officiellen Angaben, Decreten, der Constitutionsurkunde u. s. f. beruht, höchst zuverlässig. Von dem Lande werden die Bestandtheile, Lage, Grösse, natürl. Beschaffenheit, Producte, Gewerbe, und Handel angegeben, von den Einwohnern, die Zahl, Völkerclassen, Beschäftigungen, Wohnungen, Religion, Cultur. Die Lage ist von 25° 8' bis 29° 39' L. 50° 55' bis 53° 5' nördl. Br. der Umfang zwischen 654 und 688 Quadratmeil., die Zahl der Einwohner auf 1,910811 ohne die neuerlich von Sachsen abgetretenen Stücke (also etwa 2 Mill. Einw.) gesetzt. Nicht nur die innere Verfassung und Verwaltung des Reichs, sondern auch die auswärtigen Verhältnisse sind dargestellt, und so wie immer die vorigen Einrichtungen mit den gegenwärtigen nützlich zusammengestellt sind, so vermisst man in letztern nichts, was zur Belehrung erforderlich war. Ein zweyter Heft wird die Eintheilung des ganzen Reichs, und seine einzelnen Bestandtheile, ein dritter ein Adressbuch der Hof- und Staatsämter liefern mit der angekündigten Charte.

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

67. Stück, den 3. Juny 1808.

RECHTSWISSENSCHAFT.

Ueber die Grenzen der Civil-Patrimonial-Jurisdiction. Ein Beytrag zum Territorialstaatsrecht von Dr. *B. W. Pfeiffer*, Kurfürstlich Hessischem Hof- und Regierungsrath. Göttingen, bey Dietrich 1806. 796 S. 8. (2 Thlr. 16 gr.)

Die Patrimonial-Gerichtsbarkeit verdiente besonders in unsern Zeiten eine sorgfältigere Untersuchung, als ihr bisher zu Theil wurde, weil die Beurtheilung von der Rechtlichkeit dieses Instituts, die gegenwärtig so oft zur Sprache kommt, eine gründliche Kenntniss von der Natur und den Grenzen desselben voraussetzt. Aus diesem Grunde würden wir auch die staatsrechtliche Frage, die in der Vorerinnerung dieser Schrift erörtert wird: ob die Patrimonialgerichte aufgehoben werden sollen und dürfen? erst am Ende derselben beantwortet haben. Sie wird aus zwey Gründen verneinet. Weil 1) die mit der Civil-Patrimonialjurisdiction verbundnen Nachtheile nicht von der Art sind, dass die hieraus entstehende Gefahr die Verletzung wohlerworbener Gerechtsame der Unterthanen rechtfertigen würde, und 2) jene Nachtheile nicht nothwendig mit dieser Einrichtung verbunden sind. Ob nicht vielleicht bey der Begründung einer ganz neuen Staatsverfassung besondre, die Einheit der Staatsverwaltung betreffende Rücksichten eintreten können, aus welchen die Aufhebung der Patrimonial-Gerichtsbarkeit vertheidigt werden kann, lässt der Verf. unentschieden. — Noch enthält die Vorerinnerung literärische Notizen, in denen wir vorzüglich *Iohann Ludewig Klübers* Versuch über die Geschichte der Gerichtslehen, (Erlangen 1785. 8.) vermissten.

Das Buch selbst zerfällt in zwey Haupttheile. I. Von den Grenzen der Civil-Patrimonial-Jurisdiction überhaupt. II. Ueber die Grenzen der den Fürstl. Rotenburgischen Gerichten zustehenden Civil-Jurisdiction. Da der zweyte Abschnitt nur insofern ein allgemeines Interesse hat, als er zur Erläuterung des ersten dient, und dieser wegen seiner Reichhaltigkeit eine vorzügliche Aufmerksamkeit verlangt, so werden wir uns bey gegenwärtiger Anzeige auf ihn allein beschränken. Vorläufig aber müssen wir bemerken: dass der Verf. grösstentheils aus dem natürlichen auf die deutsche Verfassung angewendeten Staatsrecht schöpfte, ohne sich auf historische Untersuchungen einzulassen; welches wir um so weniger billigen können, weil nach unsrer Ueberzeugung (die aber freylich von der jetzt herrschenden Meynung der neuesten Germanisten abweicht) manche wichtige Fragen auf diesem Weg allein richtig entschieden werden können. Statt einer historischen Einleitung werden in dem ersten Abschnitt scharfsinnige Bemerkungen über die Verleihung von Hoheitsrechten vorausgeschickt. Zur Grundlage derselben dient eine Classification dieser Rechte, die zugleich treffende Einwürfe gegen *Gönner* enthält, der sie in seinem deutschen Staatsrecht §. 274. neben einander hinstellt, ohne einen wesentlichen Unterschied unter den formellen und materiellen anzuerkennen. In Ansehung der Erwerbung der Hoheitsrechte selbst wird der Grundsatz angenommen: dass *wahre Hoheitsrechte*, welche unmittelbar die *Staatswohlfahrt im Ganzen* betreffen, unveräusserlich sind, und von der Landeshoheit nicht getrennt werden können, ohne diese dadurch zu theilen und zu beschränken; dass aber dagegen Rechte, die zunächst nur auf einzelne Corporationen und Individuen wirken, und daher nur mittelbar jenen Zweck befördern, Privatpersonen überlassen werden dürfen. Obgleich diese Ansicht grosse Vorzüge vor der gewöhnlichen hat, so kann man doch auch für die Rechte der zweyten Art den Namen von Hoheitsrechten allerdings gebrauchen, weil sie doch ursprünglich als Theile der Regentengewalt zu betrachten sind, und nicht wohl durch irgend einen andern Namen unterschieden werden können; es würde daher vielleicht am zweckmässigsten seyn, wenn man die bisher schon in einem andern, aber nicht ganz richtigen Sinn übliche Benennung von zufälligen Hoheitsrechten auf diese Regierungsrechte anwendete.

In dem zweyten Abschnitt geht der Verf. zu der Patrimonialgerichtsbarkeit über, und handelt im

ersten Titel *vom Begriff derselben.* Hier widerlegt er zuförderst die gewöhnliche Bestimmung, nach welcher die Patrimonialjurisdiction diejenige Gattung der Gerichtsbarkeit ist, welche als eignes Recht zusteht, im Gegensatz der administratorischen, welche blos vermöge eines öffentlichen Amtes ausgeübt wird. „Denn (sagt er) auch die landesherrliche Gerichtsbarkeit, nach ihrer Zuständigkeit betrachtet, ist eben sowohl ein eignes Recht, als die Patrimonialjurisdiction, und diese wird eben so wohl als jene, wenn ihre Ausübung einem Andern anvertraut ist, von diesem nunmehr blos vermöge Auftrags verwaltet; auch werden bey dieser Eintheilung diejenigen Gerichte, die keine Landesherrlichen sind, die sich aber dennoch den übrigen Patrimonial-Gerichten nicht gleich stellen lassen, dergleichen besonders ehedem nachgebornen Prinzen gestattet wurden, ganz ausgeschlossen." Von allen diesen Einwürfen scheint uns der wichtigste dieser zu seyn: dass, wie in der Folge deutlicher gezeigt wird, eine jede Patrimonial-Gerichtsbarkeit, sie mag nun entweder von dem Gerichtsherrn selbst oder von dessen Gerichtshalter ausgeübt werden, als ein öffentliches Staatsamt zu betrachten ist, und es daher ein andres Criterium geben muss, um sie von der Landesherrlichen zu unterscheiden. Dieses wird nun darin gesucht: dass sie ein von allen eigentlichen Hoheitsrechten (d. h. wesentlichen Bestandtheilen der Hoheit) getrenntes, der Privatdisposition unterworfenes Befugniss sey, und daher derjenigen Gerichtsbarkeit entgegengesetzt werden müsse, die als Recht der Landeshoheit selbst besessen wird. Ungeachtet dieses Begriffs, der blos die Art ihrer Zuständigkeit (den modum habendi) bezeichne, bleibe sie immer hoheitlichen Ursprungs und könne nie als eine Wirkung des Eigenthums betrachtet werden. — Dass dieses gewöhnlich in alten Urkunden geschieht, hat der Verf. selbst bemerkt, und wir erinnerten uns hierbey an eine merkwürdige Urkunde, wodurch Kaiser Heinrich V. einem gewissen Otto von Zütphen die Patrimonialgerichtsbarkeit mit den Worten bestätigte: „*quam ipse ex proprietate sua, non ex a[illegible] regali habet.*" Wenn aber gleich in alten Rechtsdenkmählern der erste *historische Ursprung* dieser Gerichtsbarkeit richtig angegeben wird, und daher allerdings, wie schon *Runde* behauptet, in Eigenthum an Personen und Obereigenthum an ihren Gütern zu suchen ist, so kann doch nach einem durch die Philosophie geläuterten Staatsrecht, der einzig *rechtliche Grund* dieser Gerichtsbarkeit nur in ausdrücklicher oder stillschweigender Verleihung des Regenten gesucht werden.

Zweyter Titel. Jurist. Grenzbestimmung der Patrimonialjurisdiction, I. *Als einer Gattung der Gerichtsbarkeit.* Wenn man aus dem Inbegriff sämmtlicher aus der Landeshoheit in Justizsachen, mittel- oder unmittelbar fliessenden und durch dieselbe begründeten Gerechtsame nur die Gerichtsbarkeit aushebt, und sich solche als ein von der Justizgewalt abgesondertes Recht denkt, so hat man genau dasjenige, was den Gegenstand der Patrimonialgerichtsbarkeit ausmacht. (Dass wir mit diesem Satze, besonders mit dem ersten Theile desselben, nicht ganz übereinstimmen, wird die Folge zeigen.) Da sich aber die Gerichtsbarkeit blos auf die Befugniss einschränkt, die Privatgerechtsame der Unterthanen in concreten Fällen nach gesetzlicher Vorschrift zu schützen, so sind davon ausgeschlossen: 1) alle diejenigen Gegenstände, deren Zweck mit dem allgemeinen Zwecke der Landeshoheit zusammenfällt; 2) eine jede Verfügung, welche die Form der Ausübung hoheitlicher Gerechtsame wesentlich an sich trägt. — Der erste Grundsatz wird nun auf alle Regierungssachen und ihre beyden Hauptgattungen, Commercialgegenstände und Polizeygeschäfte (in dem Sinne nemlich, den *Gönner* mit diesen Worten verbindet, der die Polizeygewalt blos auf die Erhaltung der Sicherheit anwendet, und die Beförderung des Wohlstandes der Bürger der Staatswirthschaftsgewalt zueignet) angewendet. Bey der Polizeygewalt aber werden zwey nicht unerhebliche Bedenklichkeiten berücksichtigt: 1) Dass nach der Observanz sich gewöhnlich die Localpolizey in den Händen der Ortsobrigkeit befindet; 2) dass nicht selten der Fall eintritt, wo auch Polizeysachen einer richterlichen Beurtheilung unterworfen werden. In Ansehung des ersten Puncts wird erwiedert, dass die Localpolizey so wenig wie die blosse Gerichtsbarkeit ein eigentliches oder wesentliches Hoheitsrecht sey: hiernächst aber auch der Satz vertheidigt, dass dieselbe nicht in der Natur der Patrimonial-Gerichtsbarkeit liege, und der Gerichtsherr ihren Erweis durch Concession oder Herkommen führen müsse. (Von der Wahrheit dieses Satzes können wir uns aus historischen Gründen nicht überzeugen, und wenn sich hierbey der Verf. auf die bekannte *Hufelandische* Behauptung bezieht: dass kein allgemeines deutsches Gewohnheitsrecht existire, so wird diese Stütze seiner Meynung dann wegfallen, wenn man solche Beweise allgemeiner deutscher Gewohnheiten für zulässig hält, die aus der Geschichte unsrer Verfassung abgeleitet werden.) — Weniger Schwierigkeit hat die zweyte Bedenklichkeit, welche durch die richtige Bemerkung gehoben ist: dass Polizeysachen in wahre Justizsachen verwandelt werden, so oft es auf die Erhaltung wohlerworbener Rechte der Privatpersonen ankommt.

Auf diese Bemerkungen folgt die *formale Begrenzung der Patrimonial-Gerichtsbarkeit*, oder der andre Hauptgrundsatz: dass sich dieselbe in allen Fällen, wo es auf die Wirksamkeit der gesetzgebenden, oberaufsehenden und vollziehenden Gewalt ankomme, nicht äussern könne. Erstere werde nicht leicht von einem Gerichtsherrn in Anspruch genommen, doch scheine das Befugniss verschiedener mit Jurisdiction versehener Mediatstädte, *nur an eigne Statuten gebunden zu seyn* (sollte wohl heissen, Statuten ohne landesherrliche Bestätigung errichten zu können), eine Ausnahme zu begründen, die jedoch immer eine besondere Concession erfordere.

Wenn sich übrigens dieses Befugniss noch erhalten hat, so glaubt der Vf. dann einen Antheil an dem wesentlichen Rechte der Gesetzgebung in ihm zu finden und annehmen zu müssen, dass solche Städte, *wenn gleich nur mittelbar*, (?) dennoch nicht die völlige Landeshoheit über sich erkennen müssten, dass sie vielmehr *gewisser Maasen*, einen Staat in dem Staate bildeten. Nach unserer Ueberzeugung stimmt diese Behauptung, ungeachtet der beygefügten Modificationen und Beschränkungen, mit dem von dem Verf. oben aufgestellten Princip: dass wahre oder wesentliche Hoheitsrechte nur die Staatswohlfahrt im Ganzen betreffen müssten, nicht überein, auch würden wir vielmehr das Recht einzelner Städte, Statuten nach eigner Willkühr abzufassen, aus einer ihnen zugestandenen Autonomie, als aus einem Antheil an der gesetzgebenden Gewalt abgeleitet haben. — Bey der oberaufsehenden Gewalt werden nur Visitationen und Concessionen in Erwägung gezogen, welche die Patrimonial-Gerichtsherren als Ausfluss ihrer Jurisdiction, gewöhnlich in Anspruch zu nehmen pflegen. Bey diesen aber sucht der Verf. aus der Natur der Sache zu zeigen, dass sie blos von dem Landesherrn abhängig sind, dafern sie die allgemeine Wohlfahrt des Staats betreffen, so wie auch dasselbe von der exsequirenden Gewalt bey der Handhabung von öffentlichen Gesetzen behauptet wird, welche als wesentliche Mittel zur Erreichung des Staatszwecks dienen. — Dass in den meisten Ländern die Observanz diese Grenzlinien nicht durchgängig befolge, dürfte sich leicht beweisen lassen, auch glauben wir, dass selbst diese Rechte zu denen gehören, die zunächst nur auf einzelne Individuen und Corporationen wirken, und daher von Privatpersonen ohne Beeinträchtigung der Landeshoheit ausgeübt werden können.

II. *Eigenthümliche Wirkungen der Patrimonialqualität dieser Gerichtsbarkeit.* Als solche werden angegeben a) *ihr Subordinations-Verhältniss zur höchsten Staatsgewalt.* Nach Angabe der verschiedenen Aeusserungen desselben wird zwar richtig bemerkt, dass der Gerichtsherrschaft über den von ihr bestellten Gerichtshalter kein Recht der Oberaufsicht in der Maase, wie solches dem Landesherrn über seine Gerichte zusteht, gebühre: doch vermissten wir hierbey diejenigen rechtlichen Grundsätze, welche sich auf die Bestellung und Absetzung der Gerichtshalter beziehen. b) *Die Nothwendigkeit einer restrictiven Interpretation derselben.* Sie gründet sich darauf, dass die Gerichtsbarkeit als einzelner Ausfluss des allgemeinen Rechtsverhältnisses der Landeshoheit zu betrachten ist, und mithin dem Inhaber von dieser so lange zustehen muss, als nicht eine besondere Entsagung erwiesen werden kann. Hiernach aber ist sie folgenden Einschränkungen unterworfen: 1) sie ist blosse Untergerichtsbarkeit, und daher nur in erster Instanz und nicht gegen Honoratioren, die in der Regel für schriftsässig zu achten sind, begründet. — In Sachsen leidet dieser letzte Satz grosse Einschränkungen, indem hier nicht einmal dem Adel die Schriftsässigkeit zusteht, dafern er nicht ein schriftsässiges Amt bekleidet oder ein schriftsässiges Gut besitzt. Auch hätte noch hierbey bemerkt werden sollen, dass nach der besondern Verfassung mehrerer deutscher Staaten, welche überhaupt in diesem Puncte die einzige Richtschnur seyn dürfte, auch manche Honoratioren der Gerichtsbarkeit der landesherrl. Aemter unterworfen sind. — Bey Polizeyverfügungen gegen solche Personen wird die Frage, ob sie an die Verfügungen der Polizeybehörde (des Orts) gebunden sind, von der, ob im Fall der Nichtbeobachtung, die Polizeybehörde mit Zwangsmitteln gegen sie verfahren könne, unterschieden. Die erste Frage wird bejaht, die andre, jedoch mit Ausnahme solcher Fälle, wo für die ganze Gemeinheit Gefahr auf dem Verzug haftet, verneinet. 2) *Sie cessirt, wo irgend ein exemter Gerichtsstand Statt findet.* Dieser Grundsatz wird angewendet auf kirchliche Gerichtsbarkeit und die davon abgeleiteten Fornicationsfälle, ferner auf peinliche, militairische und Lehns-Jurisdiction, desgleichen auf die Gerichtsbarkeit über die Juden. Bey der Lehnsjurisdiction war es uns auffallend, dass der Verf. den Beweis der Behauptung, nach welcher Vasallen, die zugleich Unterthanen ihres Lehnherren sind, nur die landesherrl. Gerichte als competentes Forum über sich erkennen, vorzüglich in der L. 7. C. ubi causas fiscales, wo von den Dominicis Colonicis die Rede ist, zu finden glaubt, da sich doch wohl kräftigere Beweise, die in der Natur der Lehnsverbindung selbst liegen, hätten auffinden lassen. 3) *Sie erkennt neben sich eine höhere landesherrl. Iurisdictionsbefugniss.* Der grösste Theil dieser Materie konnte, nach unsrer Ueberzeugung, zu der vorigen, nehmlich zu der Lehre von der exemten Gerichtsbarkeit, gezogen werden, da zumal der Verf. mit Recht eine eigentliche Concurrenz des Landesherrn in Ansehung derer Gegenstände verwirft, die zur Patrimonialgerichtsbarkeit wirklich gehören und daher unter dieser Rubrik blos von der ausschliessenden Gerichtsbarkeit in Ansehung aller mit der Landeshoheit und einzelnen landesherrlichen Gerechtsamen in Verbindung stehenden Personen und Sachen handelt. — Auch dieser Abschnitt übrigens zeugt, so wie die vorigen, von dem Scharfsinne des Verfs., ob er gleich noch Anlass zu manchen Erinnerungen geben dürfte, die aber, in so fern sie nicht in blossen Wiederholungen bestünden, nur wenig Beziehung auf den Hauptgegenstand dieser Schrift haben würden, und bey denen wir uns daher nicht aufhalten wollen.

Ueber Vertheilung der Kriegsschäden und die Einquartierung insbesondere. Ein Versuch von *Carl Ernst Schmid*, Regierungsrath zu Hildburghausen. Hildburghausen, bey Hanisch sel. Erben. 1808. 8. XII. u. 276 S. nebst drey Bogen Tabellen. (1 Thlr.)

Die Lehre von der Vertheilung der Kriegsschäden hat das ganz eigene Geschick, dass beynahe je-

der Schriftsteller seine eigenen Grundsätze darüber hat. Nirgends gibt es so viele Controversen, wie hier. Jeder geht seinen eigenen Weg, und blosser Zufall ist es, wenn mehrere in einem und demselben Puncte zusammen treffen. Der *Eine* sieht Kriegsschäden als blosen Zufall an, wo denn nach den bekannten Rechtssätzen: *casum sentit dominus;* und *casus fortuiti à nemine praestantur,* von Entschädigungen gar nicht die Rede seyn kann; und da diess die leichteste Manier von der Sache zu kommen ist, so hat dieser Grundsatz von jeher immer den meisten Beyfall der Geschäftsmänner gefunden. Der *Andere* will nur vom Aquilischen Gesetze wissen, sieht diess als die Grundlage aller Entscheidungen über Ansprüche auf Ersatz von Kriegsschäden an, und will nur den Ersatz *widerrechtlich* zugefügter Schäden zulassen, ohne jedoch genau zu bestimmen, welche er ausschliesslich für *widerrechtlich* anerkennt. Der *Dritte* nimmt seinen Recurs auf die L. Rhodia de jactu, und betrachtet Kriegsschäden als Aufopferungen einzelner Individuen zur Erhaltung des Ganzen, wo denn natürlicher Weise der Kreis der Entschädigungen ziemlich beengt ist. Der *Vierte* sieht auf die Absicht des Feindes, die Art und Weise der Requisition oder Contribution; und theilt hiernach die Kriegsschäden unter diejenige Classe von Bürgern aus, an welche der Feind sich mit seinen Forderungen zunächst richtete. Der *Fünfte* will die Kriegsraison zur Basis der ganzen Erörterung und Entscheidung gemacht wissen, ohne jedoch immer genau anzugeben, was er unter Kriegsraison versteht. Hier hat also die Willkühr den weitesten Spielraum; besonders da die Begriffe von Kriegsraison beständig wechseln, und die allgemeine Meynung noch keine festen Regeln darüber bestimmt hat, was im Kriege einem Feinde gegen den andern erlaubt sey; auch sich wohl schwerlich jemals über solche Regeln vereinigen wird. Der *Sechste* sieht die Vertheilung der Kriegsschäden als eine blosse Forderung der Billigkeit an, um dem einige Schadloshaltung zu verschaffen, der für alle gelitten hat. Dem *Siebenten* erscheint Krieg, als ein Factum des Staats; woraus er denn den Satz abzuleiten sucht, *der Staat, nicht das Individuum, muss den Schaden tragen, der dadurch herbeygeführt wurde; das Individuum, welches den Schaden litt, muss vom Staate entschädiget werden, und da der Staat blos aus einzelnen Individuen besteht, so muss der den einzelnen Individuen zugefügte Schaden unter alle die übrigen Individuen als Mitglieder des Staats vertheilt werden.* Die letzte Meynung hat in den neuesten Zeiten den meisten Beyfall der Theoretiker gefunden; in die Praxis ist sie aber nur hie und da übergegangen: wahrscheinlich aus dem Grunde, weil selbst unsere Theoratiker sich über das hier zum Grunde liegende Prinzip nur im Allgemeinen vereiniget haben; bey der Anwendung auf einzelne Fälle aber noch die grösste Verschiedenheit herrscht; indem beynahe Jeder den Kreis des Entschädigungsrechts auf seine eigene Weise zieht, und dabey das Entschädigungsrecht bald auf *alle* durch den Krieg veranlasste Schäden ausgedehnt wird, bald nur auf *solche*, welche ihrer Form nach, der Intention des Feindes gemäss, als eine durch Völkerrechtliche Zulassung begründete Zwangsmaasregel betrachtet werden können. — Auch der Vf. der vor uns liegenden Schrift bekennt sich in der Hauptsache zu jener neuesten Theorie, deren Schöpfer bekanntlich *Georg Melchior Weber* (Ueber Repartition der Kriegsschäden etc. Würzburg, 1798. 8.) ist; aber keinesweges unbedingt, sondern nur unter gewissen Modificationen und aus ganz andern Gründen. Statt dass seine Vorgänger den Krieg als ein rechtliches Zwangsmittel der Staaten gegen einander betrachten und die Entschädigungspflicht des Staats daraus abzuleiten suchen, dass die Anwendung dieses Zwangsmittels der Veranlassungsgrund der erlittenen Schäden ist, ist ihm nach S. 7 *Krieg* durchaus nichts anders, als *Gegenwehr gegen einen Ueberfall auswärtiger Feinde, welche dem Gerichtszwange des Staats nicht unterworfen sind;* u. Entschädigungsrecht u. Entschädigungspflicht werden nach S. 11 aus der im Wesen des Staats liegenden Schutzpflicht Aller gegen Alle abgeleitet. Die Gesammtheit der Bürger ist, nach unserm V. S. 71 sich wechselseitig gegen den Feind zu vertheidigen verpflichtet; die Vertheidigung aber geht unbedingt bis zum Ersatz; die Vertheidigung muss so lange fortgesetzt werden, bis die Beschädigung des vom Feinde beschädigten Individuums wieder aufgehoben ist, und niemand als der Beschädigte selbst ist berechtiget, von seinem Anspruch auf Ersatz etwas nachzulassen; will (oder kann, welches hier einerley ist) aber die Nation den Feind nicht zum Ersatz nöthigen, so muss sie selbst an dessen Stelle treten, und muss die Schadloshaltung des vom Feinde Beschädigten übernehmen; und für diese Schadloshaltung haftet das gesammte staatsbürgerliche Vermögen, weil gegen jeden feindlichen Angriff ursprünglich alle streitbare Männer die Waffen zur gemeinsamen Vertheidigung zu ergreifen verbunden sind, und es im Wesen des Staats liegt, dass jeder sich auf diesen Schutz Aller verlassen darf. Wornach denn S. 38 die allgemeine Regel aufgestellt wird: *Ersetzt muss werden, was hätte vertheidiget werden sollen, und nicht vertheidiget worden ist.*

Sinnreich und neu ist diese Deduction des Entschädigungsrechts und der Entschädigungspflicht allerdings; sie zeigt auch deutlich, dass man es in dem Verfasser mit einem denkenden Kopfe zu thun hat, der sich weit über den gemeinen Haufen unserer gewöhnlichen Rechtsgelehrten erhebt. Aber ob seine hier aufgestellte Theorie die Kritik vollkommen befriedige, diess ist eine Frage, die wir nicht bejahen können. Wir wollen nicht mit dem Verf. darüber rechten, ob seine Ansicht vom Wesen des Kriegs richtig oder unrichtig sey; (uns scheint jedoch das Letztere behauptet werden zu müssen; wenigstens ist Krieg als rechtliches Zwangsmittel der Staaten gegen einander betrachtet, die Ansicht, welche alle unsere Regierungen und unsere meisten Politiker davon haben) aber das können wir nie zugestehen, dass die Schutz- und Vertheidigungspflicht Aller gegen Alle so

ins Unendliche gehe, wie sie unser Verf. hier darzustellen sucht. Der Satz des Privatrechts, dass die Verbindlichkeit nicht weiter gehe, als die Möglichkeit ihrer Erfüllung (ultra posse nemo tenetur), gehört keineswegs, wie der Verf. S. 21 glaubt, blos dem Privatrechte an; sondern dem Rechte überhaupt; dem öffentlichen so gut als dem Privatrechte. Mag auch die Behauptung unsers Verfs. S. 20 richtig seyn, dass die Erklärung des Staats, *dass er nicht mehr im Stande sey seine Bürger zu vertheidigen*, gleichbedeutend ist mit der gänzlichen Auflösung des Staatsverbandes; worauf der Verf. so viel Gewicht legt; nie wird sich um deswillen jener Satz blos in das Privatrecht verweisen lassen. Eine Garantie von Rechten, welche er nicht schützen kann, kann weder der Staat seinem Bürger zusichern, noch dieser von ihm erwarten; und wenn überhaupt ein Rechtssatz nie um deswillen verworfen werden kann, weil er auf gefährliche Folgesätze hinleiten kann, so kann auch hier dem oben angeführten Rechtssatze um deswillen die praktische Realität nicht abgesprochen werden, weil er auf den von unserm Verf. angegebenen Folgesatz hinleiten würde. Der gerade und natürliche Weg, auf welchem *Weber* und seine Anhänger die Verbindlichkeit des Staats zum Ersatz der Kriegsschäden zu erweisen suchen, verdient offenbar den Vorzug vor dem künstlichen Umwege, den hier der Verf. zu dem Ende eingeschlagen hat. Betreten wir ihn, so sind wir auch keineswegs der Gefahr ausgesetzt, uns in solche Schwierigkeiten verwickelt zu sehen, auf welche wir unvermeidlich stossen müssen, wenn wir den Weg wandeln wollen, den uns unser Verf. hier vorgezeichnet hat. Eine vorzügliche Schwierigkeit entsteht hier bey der Frage: *müssen auch solche Schäden ersetzt werden, welche ausserhalb des Staatsgebietes entstanden sind?* Unser Verf. verneint sie S. 37; weil der Staat wesentlich auf seine geographischen Grenzen beschränkt ist, und über dieselben hinaus sich weder seine Befugniss erstreckt, noch seine Verbindlichkeit zur Vertheidigung. Nach *seiner* Theorie lassen sich auch wirklich keine andern Grundsätze aufstellen. Aber gerade hierin zeigt sich auch ihre Unzulänglichkeit am auffallendsten. Der Krieg kann auf diese Weise gerade die wohlhabendsten Staatsbürger, die nicht blos in dem Staate, wo sie sich aufhalten, sondern auch im Gebiete des Feindes, Güter besitzen, welche der Feind occupirt, um den grössten Theil ihrer Besitzungen bringen, ohne dass sie je Hoffnung haben, desfalls nur im Mindesten entschädigt zu werden; und dennoch trift sie dieser Schaden blos als unmittelbare Folge des Kriegs, und ganz ohne ihr Verschulden. Ihr Verhältniss zu dem bekriegten Staate, ihre Anhänglichkeit an diesen, raubt ihnen den grössten Theil ihres Vermögens; und dennoch haben sie keine Hoffnung dafür einigen Ersatz zu erhalten, weil der Staat ihrer Entschädigungsforderung nach der Theorie des Verf. die Einrede entgegensetzen kann, *ich war in Rücksicht dieses Vermögens nicht zu eurer Vertheidigung verbunden;* wogegen sich freylich nichts einwenden lässt, als die Erinnerung, die überhaupt die Theorie des Verfs. trifft, dass durch sie die Entschädigungspflicht des Staats bey weitem zu sehr beengt sey. Was unser Vf. über die Grenzen der Pflicht des Staats zur Vertheidigung der materiellen Rechte seiner Bürger sagt, passt offenbar blos auf die Sicherung der Rechte Aller im innern Verhältnisse; aber nicht auf die äussern Verhältnisse; am wenigsten auf den Fall, wenn irgend ein Staatsbürger seine auswärtigen Besitzungen bey Gelegenheit eines Kriegs des Staats, den er bewohnt, mit dem Staate, worin jene Güter gelegen sind, verliert. Hier kann allerdings der beschädigte Staatsbürger verlangen, dass der Staat, in dessen Mitte er sich als Bürger aufhält, seine Schutzpflicht auf Güter ausdehne, welche jener ausserhalb dieses Staats besitzt; es müsste denn seyn, dass dieser Staat seinen Bürgern ausdrücklich den Erwerb auswärtiger Besitzungen verboten hätte. Aber man erspart sich solche Erörterungen der immer sehr schwierig bleibenden Frage, in wie weit eine Schutzpflicht des Staats in Ansehung solcher Güter begründet sey, welche seine Bürger im Auslande besitzen, wenn man bey der Deduction der Pflicht des Staats zum Ersatz der Kriegsschäden, den vom Verf. verlassenen geraden Weg einschlägt, und diese Pflicht mit *Weber* aus dem Grundsatze ableitet, *der Krieg ist eine Handlung des ganzen Staats, also muss auch der ganze Staat für die Folgen desselben haften.*

So viel über die Entschädigungstheorie des Verfs. Sie ist im ersten Buch seiner Schrift aufgestellt; dem S. 86—134 das *Reglement zur Entschädigung der Kriegslasten für die Sachsen-Coburg-Saalfeldischen Lande, vom 16. Nov. 1806*, als Anhang beygefügt ist. — Die wichtigere Partie seiner vor uns liegenden Arbeit ist die im zweyten Buch gelieferte Erörterung der Lehre *von der Einquartierung*. Genau betrachtet geht ihr die Erörterung der Lehre von der Vertheilung der Kriegsschäden, nur als Einleitung voran, um dadurch die hier über diesen Gegenstand aufgestellten Grundsätze desto besser befestigen zu können. Der Inhalt dieses zweyten Buchs zeigt nicht nur einige Vertrautheit des Verfs. mit dem Wesen der Sache, sondern er verräth auch eine Menge selbstgemachter Erfahrungen und praktischer Kenntnisse, die man bey den meisten Schriftstellern über diesen Gegenstand vergeblich sucht, und verdient um so mehr die Aufmerksamkeit des Publicums, da der Verf. nach der Vorrede im October 1806 zu *Baireuth* an der Spitze des Einquartierungsdepartements gestanden hat, und in jenen stürmischen Zeiten ausreichende Veranlassung und Gelegenheit hatte, die Sache von allen ihren Seiten zu betrachten, und das Einquartierungswesen bis auf das kleinste Detail zu durchschauen. — Wie er hier S. 149 sehr richtig bemerkt, gehört die Unterbringung der *eigenen* Soldaten eines Staats zu den gewöhnlichen und bleibenden Staatslasten; welche zwar ihrer Natur nach auf die Häuser als Reallast fallen muss; weil es ungereimt wäre, von einem, der kein Haus besitzt, die Leistung einer Wohnung zu verlangen; aber doch an sich und in der Regel allen Bürgern gemeinschaftlich obliegt. Die Beherbergung und

Verpflegung *feindlicher* Soldaten hingegen ist nach S. 161 keine *Pflicht*, sondern ein *Akt der Nothwendigkeit;* ein Fügen in die Gewalt; welche nicht unter die Staatslasten, sondern blos zu den Kriegsschäden gerechnet werden muss. Daher aber kann sie nach S. 164 keinesweges auf die Hausbesitzer allein gewälzt werden, sondern der durch sie verursachte Aufwand, muss, wie jeder andere Kriegsschaden, von der Gesammtheit der Bürger, also im Verhältnisse zu ihrem Vermögen getragen werden. Da jedoch selbst die gewissenhafteste und sorgfältigste Austheilung der Naturaleinquartierung immer weit unter dem bleibt, was die Gerechtigkeit verlangt, so ist es unumgänglich nothwendig, aus einer allgemeinen Kriegsentschädigungscasse jedem, welcher Naturaleinquartierungen getragen hat, eine billige Vergütung zu reichen, welche nach den localen Verhältnissen, den Bedürfnissen der Truppen, dem Preise der Lebensmittel u. s. w. im Durchschnitte bestimmt werden muss. Doch damit allein ist die Sache noch nicht abgemacht. Man kann als Regel annehmen, dass die im Durchschnitte bestimmte Vergütung nicht ausreichend ist; und um deswillen muss auch bey der Naturaleinquartierung immer auf möglichste Gleichheit gesehen werden. Für diese muss nach S. 170 der Raum da eingenommen werden, *wo er zu finden ist;* doch muss nach S. 173 die einzuquartierende Mannschaft, gleich viel, ob sie auch zu verpflegen ist, oder nicht, in die vorhandenen Wohnungen mit Rücksicht auf die Vermögensumstände ihrer Inhaber in gleichem Verhältnisse vertheilt werden. Befreyungen von dieser Naturaleinquartierung können nur da eintreten, wo entweder der Zweck die Truppen unterzubringen, nicht erreicht werden kann, oder wo die Einquartierung andere Zwecke des gemeinen Wesens zerstören, oder endlich wo sie besonderer Verhältnisse wegen den Inhaber der zu belegenden Wohnung unverhältnissmässig belasten würden; darauf aber, ob der Inhaber einer Wohnung Miether oder Hauseigenthümer sey, kann keine Rücksicht genommen werden. Die gewöhnliche Freyheit der Miether von ordentlicher Einquartierung des eigenen Militärs kann in den hier vorkommenden ausserordentlichen Fällen, auf ihrer Seite kein Recht auf Freylassung begründen. Würde diese ausserordentliche Einquartierung den Hauseigenthümern allein aufgebürdet; so entstünde daraus eine auffallende Ungleichheit zum Nachtheil derselben, welches den allgemeinen Gesetzen des Staatsverbandes zuwider wäre. Das Quartieramt muss übrigens gut und kräftig organisirt werden. Es muss für seine Handlungen verantwortlich, aber *unabhängig* seyn. An der Spitze muss ein Mann stehen, dessen Rechtschaffenheit über allen Verdacht erhaben ist, und jeden Augenblick muss er sich über unpartheyische Verwaltung seines Amts ausweisen können. Nicht blos den höhern Staatsbehörden, sondern jedem, auch dem geringsten Bürger muss es frey stehen, sich jederzeit durch Einsicht der Listen und Bücher des Quartieramts zu überzeugen, dass das Ganze streng nach gerechten Grundsätzen verwaltet werde. Ueber das Detail der Organisation einer solchen Behörde und ihre Geschäftsführung sagt unser Vf. S. 181 fg. vieles Treffende; das jedoch im Buche selbst nachgelesen werden muss. Mit Recht wird hier die Leitung des Ganzen einem Director zugetheilt, und die collegialische Verfassung für eine *solche* Behörde für untauglich erklärt. Besonders beherzigenswerth ist das, was S. 181 fg. über die hier nöthigen *Vorarbeiten* gesagt wird. Ohne sie ist eine zweckmässige und den Forderungen des Rechts angemessene Vertheilung der Einquartierungslast nie möglich; und durch sie allein kann am leichtesten den Prägravationen einzelner Individuen vorgebeugt werden, die in jedem Falle unvermeidlich sind, wenn man wartet, bis die Truppen vor den Thoren sind, wo die allgemeine Verwirrung, welche solche Erzeugnisse immer bald mehr bald weniger begleitet, nie etwas anders als die auffallendsten Missgriffe erzeugen kann, die sich durch die sorgfältigste nachherige Peräquation nie wieder ganz gut machen lassen. Vorzügliche Aufmerksamkeit verdienen die angehängten Schemata 1) zu einem *Quartierbuche*, wo uns nur die hier mit aufgenommene Bestimmung des Kaufpreises, der Tage und des Versicherungsbetrags bey der Feueranstalt, unnöthig zu seyn scheint, weil diese Notizen weder auf die Bestimmung des Raums noch auf Ausmittelung des Vermögens des Inhabers Einfluss haben, wenigstens nie ganz ausreichend sind. Statt dieser Notizen würden wir eine Angabe der Zahl der in solchen Wohnungen befindlichen Familien und ihrer Glieder in Vorschlag bringen; 2) zu einem *täglichen Einquartierungsprotocolle;* 3) zu der *Einquartierungsliste;* nur scheint es uns überflüssig zu seyn, wenn der Vf. S. 204 verlangt, es müsse hier ausser der alle Woche zu ziehenden Summe der einquartiert gewesenen Mannschaft, auch noch a) die Summe der *vergangenen* Woche, und b) der *ganzen vorhergegangen Zeit* angemerkt seyn. Das Letzte scheint uns schon allein ausreichend zu seyn; wie man denn auch wirklich in dem Schema eine Rubrik für die Summe der vorhergegangenen Woche vermisst; 4) ein *Modell eines Einquartierungsbillets*, und 5) ein Schema zu einem *Controlbuche*, wo uns jedoch die Rubriken für die Angabe der Bewohner überflüssig zu seyn scheinen, weil die Controle immer nur den Zweck hat, den wirklichen Bestand der gehabten Einquartierungen zu überschauen, und was der Verf. hier über den Stand und Gewerbe, Vermögen und Familie der Quartierträger bemerkt wissen will, eigentlich blos in das Quartierbuch oder in die Einquartierungsliste gehört.

Als Anhang sind übrigens diesem zweyten Buche S. 218—274 noch beygefügt: 1) das Einquartirungsreglement von *Fulda* vom 1. October 1800. 2) die beyden Reglements von *Baireuth*, vom 23. Oct. 1806 und 1. Junius 1807; beyde stehen in einem auffallenden Contrast. Im erstern wird die Einquartierungslast zunächst bloss dem Eigenthümer des Hauses aufgebürdet; die Miethsleute haben die Hälfte der Verpflegungskosten zu tragen. Im zweyten wird die Einquartierung und Verpflegung der durch die

Städt und Provinz Baireuth marschirenden fremden Truppen für eine Landeslast erklärt, deren Kosten von allen Einwohnern der Provinz ohne Unterschied getragen werden müssen, und alle Einwohner ohne Unterschied sollen nach ihrem Vermögen und dem Locale das sie bewohnen den Truppen Quartier in Natur geben; was auch der Natur der Sache und den Forderungen des öffentlichen Rechts ganz angemessen ist; 3) die wegen der Einquartierung in den fränkischen Provinzen ergangene königl. *Baiersche* Verordnung, vom 17ten October 1805; und 4) die in *Frankreich* desfalls geltenden Reglements von 1791 und 1792.

Bemerkungen über die Referir-Methode in Justizcollegien. Ein Commentar zu zwey Probe-Vorträgen von *Christian Ernst Wendt*, der Philosophie Doctor, K. Baierisch-Ansbachischem Regierungs-Assessor u. s. w. München, auf Kosten des Verfassers. 1807. 8. 69 u. 112 S. Beylagen.

In der Vorerinnerung thut der Verf. selbst Verzicht auf neue Bemerkungen über den schon von vielen berühmten Rechtsgelehrten erläuterten Gegenstand seiner Abhandlung, doch kann man ihm das Lob einer zweckmässigen Darstellung desselben nicht versagen, auch findet man hin und wieder eigne Ansichten, von welchen einige Aufmerksamkeit verdienen. So nennt er mit Recht den ersten Theil der von ihm vorzüglich berücksichtigten Civil-Relationen, welcher gewöhnlich das Factum oder die Geschichtserzählung genannt wird, *die Erzählung der Veranlassung des Rechtsstreits*, wodurch der Gesichtspunct, aus dem er zu betrachten ist, richtiger und bestimmter angegeben wird. Wenn er aber diese Erzählung so definirt: dass sie eine gedrängte chronologische Darstellung derjenigen unbestrittenen Thatsachen sey, welche wesentlichen Bezug auf den gegenwärtigen Rechtsstreit haben, und demselben vorausgegangen sind; so können wir diese Definition nicht billigen. Denn zu geschweigen, dass der Verf. gleich darauf in einigen Fällen die Unmöglichkeit selbst zugibt, alle *bestrittene Thatsachen* von diesem Theile der Relationen auszuschliessen, so muss auch manches, was jener Erklärung zu Folge in das sogenannte Factum aufzunehmen wäre, deswegen davon ausgeschlossen werden, weil es zur *Entscheidung des Rechtsstreits*, nicht aber *zur Geschichte seiner Veranlassung* gehört. Dagegen wird mit Recht gegen *Pütter* und *Gönner* behauptet: dass dem Vortrage dieser Geschichte das Imperfectum angemessener sey, als das Präsens, weil von vergangenen Sachen die Rede ist, und die Lebhaftigkeit, welche durch den Gebrauch des letztern bewirkt werden soll, mehr für die Schriften der Sachwalter, als für die der Richter zu passen scheint. Uebrigens würden wir eine genaue chronologische Angabe von den Hauptmomenten der Geschichtserzählung, schon wegen der Genauigkeit, die man von dem Referenten verlangt, *in jedem Fall* für nothwendig halten. — Bey dem zweyten Theile des Vortrags, der unter dem Namen *Geschichte und Auszug der Prozessverhandlungen* (welcher letzte Ausdruck statt des gewöhnlichen *Acten-Auszugs* deswegen gebraucht wird, weil auch die Materialien zu der Geschichtserzählung nothwendig aus den Acten geschöpft werden müssen) begriffen wird, kann nach unserer Meynung, dieser Auszug selbst ganz entbehrlich seyn, wenn ihn die Gerichtsordnung nicht besonders verlangt, weil in dem Gutachten, wo alle Gründe anzuführen sind, welche auf die Entscheidung des Rechtsstreits Einfluss äussern, zugleich die Schriften der Partheyen, worin sie enthalten sind, bemerkt werden können. Die beygefügten Probe-Relationen sollen als Beyspiele dienen, um die Bemerkungen des Verfs. über die Referir-Methode zu erläutern, und werden gewiss diesen Zweck erreichen, wenn man nur dabey die gewöhnlichen Eigenthümlichkeiten der Probevorträge in Erwägung zieht.

Untersuchung der Frage: wer bey verpachteten Landgütern den an Garten, Aeckern, Wiesen, Feld- und Vieh-Inventario durch Krieg verursachten Schaden tragen müsse? Von *Chr. H. G. Kannengieser*, Churhannöverscher (m) Amtmann zu Ilten. Hannover, b. d. Gebr. Hahn. 1807. 29 S. 8. (3 gr.)

Ein elendes Machwerk; gleich schlecht an Form und Materie; das füglich ungedruckt bleiben konnte. Der Pachter muss, nach dem Vf., den Schaden tragen, wenn er im Pachtcontracte alle Unglücksfälle übernommen hat. Ausserdem muss der Verpachter denselben übernehmen, und darf dem Pachter eine dem Verlust angemessene Erlassung am Pachtgelde nicht verweigern. „Jedoch kann er den Werth der Einsaat desjenigen, so an den Früchten verdorben, in Abzug bringen, wenn nemlich der Pachter die Nutzung nicht zum beträglichsten (sic) Theile erhalten, und während der Pacht keinen so grossen übermässigen Genuss hätte, der den Abgang ersetzte.“ Der Inhalt der ganzen Schrift zeigt klar, dass es dem Verf. an allem fehlt, was zu wissenschaftlichen Erörterungen nöthig ist.

SITTENLEHRE.

Parabeln von *Friedr. Adolph Krummacher*, Dr und Prof. auf der Universität zu Duisburg. Zweytes Bändchen. Duisburg und Essen, bey Bädecker und Comp. Universitätsbuchh. 1807. 228 S.

Was in St. 16. J. 1806. S. 244 ff. unsr. Zeit. über das erste Bändchen dieser Parabeln geurtheilt worden ist, das findet seine volleste Bestätigung auch in Ansehung des zweyten, nur dass ein noch höherer Styl und eine noch anziehendere Gediegenheit der salbungsvollsten Aussprüche der Weisheit und Frömmigkeit hier zu finden ist. Sagen, dass von dieser

Arbeit die Fortsetzung erschienen ist; heisst alle Väter und Erzieher auffordern, dass sie ihren gebildetern Pfleglingen diese Blätter unverzüglich in die Hände geben, und sie immer wieder zu lesen ermuntern; nicht nur um sie von so vielem Elenden und Schalen, wonach etwa die Leselust greift, zurück zu halten, sondern auch, um dem nachtheiligen Eindruck, der bereits durch solchen verderblichen Genuss auf sie gemacht worden ist, kraftvoll entgegen zu arbeiten. Wie aber Alles, was die unverdorbene Jugend liebevoll anspricht, auch dem reifern Alter nicht anders als ehrenwerth und erfreulich seyn kann: so wird auch der ernsteste Freund des Guten und Schönen diess auch, sollte er ihm auch hier und da eine etwas minder häufig sich hervordrängende sentimentale Manier wünschen, nicht ohne innige Erkenntlichkeit gegen den Verf., dessen Arbeit sonder allen Streit zu dem Besten gehört, was je in dieser Art geleistet worden ist, aus der Hand legen.

NATURPHILOSOPHIE.

Ueber das Leben und sein Problem von Dr. *Troxler*. Göttingen, b. Danckwerts. 1807. 40 S. gr. 8.

Erscheinung und Existenz als Monumente der Seele und des Leibes sind nicht abzusondern, beyde müssen in einer Ursache eins seyn. Diese Ursache ist das *Absolute* und dieses an sich *Leben*. (S. 5.) Das Leben kann nichts anders suchen, und nichts anders finden als sich selbst; des Lebens Problem ist das Leben. Es ist das Unbekannte, von der Menschheit nach allen Seiten Gesuchte, und nicht Gefundene, weil es selbst keine Seite ist. (S. 12.) Das Leben hat kein anderes Problem als das: einer ihm selbst gleichen, allseitigen und gleichmässigen Erscheinung und Existenz. Nur in Gott liegt der Anfang und das Ende aller Erscheinung, und in Natur die Mitte und der Umfang aller Existenz. (S. 19.) Von diesen Sätzen geht der Verf. aus und entwickelt sie weiter, indem er sich über Alles, was die Menschheit angeht, verbreitet und alles unter diesen Gesichtspunct vereinigt. — Der Verf. scheint über diesen Fund sehr erfreut zu seyn, er glaubt denselben sich zueignen zu können, glaubt das gefunden zu haben, was wir Alle suchten, und verspricht sich von demselben die wichtigsten Resultate. — In so fern der Verf. die Ansicht des Lebens als Absolutes in Einheit über Alles, was die Menschheit angeht, ausgebreitet dargestellt hat, gebührt ihm das Verdienst der Eigenthümlichkeit. Ob aber auch in Hinsicht der Darstellung des Absoluten und des Lebens als identisch selbst? Daran zweifeln wir. Mehrere haben dieses schon vor ihm angedeutet, und auch Rec. hat sich stets unter dem Absoluten dieses eine Allverbreitete gedacht. Ob *das* gefunden ist, was wir Alle suchten, ob der Gewinn, den die Menschheit von diesem Funde hat, so gross und wichtig ist, als der Verf. glaubt? Auch daran zweifeln wir. Wir können uns nicht davon überzeugen, dass, die allgemeinere Ausbreitung abgerechnet, der Verf. auf seinen Weg weiter gekommen ist, als denkende, helle Köpfe auf einem andern Weg vor ihm gekommen sind, dass auch sie eine Grenze erreicht haben, die Menschen vielleicht nie überschreiten werden, die man eben immer zu überschreiten sucht; dass eben jenseits dieser Grenze das liegt, was man sucht und was noch nicht gefunden ist, vielleicht nie gefunden werden wird. Nur muss man, um dieses einzusehen, das, in dieser Schrift Vorgetragene, in die gewöhnliche Sprache und den gewöhnlichen Ansichten angemessen übertragen. Wir glauben, der talentvolle Verf. hätte mit mehr Recht nur ganz aufrichtig sagen können: dass er nach seiner Art ganz deutlich ausgesprochen habe: Ihr werdet nie das finden, was ihr sucht, bleibt in den Schranken, die Euch nach Eurer Beschränktheit zukommen. — Sollte der Verf. die hier nur aphoristisch dargestellten Ideen weiter entwickeln; so wünschen wir eine weniger bilderreiche, eine einfachere und dem Gegenstande angemessenere Sprache zu finden.

GESCHICHTE FÜR DIE JUGEND.

Erzählungen aus der Geschichte der Römer unter den Kaisern, für Kinder, zur Vorbereitung auf den Unterricht derselben im reifern Alter, herausgegeben von *C. F. Heusinger*. Coburg, Ahl. 1806. 8. 294 S.

Für Kinder des frühesten Alters sind diese Erzählungen nicht brauchbar; ihr Inhalt gehört einem schon etwas weitern u. mehr umfassenden Ideenkreise zu; aber für Kinder, vornemlich für Knaben, die schon für Geschichten aus der ältern Welt und von mannigfaltiger Beziehung Empfänglichkeit haben, u. denen doch eine zusammenhängende und ausführliche Geschichte eines alten Volks noch nicht geniessbar seyn kann, wenn die Darstellung auch gleich nach ihrer Fassungskraft und ihrem Bedürfnisse eingerichtet würde, werden diese 152 Erzählungen aus der ersten Periode des röm. Reichs unter den Kaisern zur Unterhaltung, zur Bildung und zur Vorbereitung auf den spätern systematischen Geschichtsvortrag dienen. Es sind vorzüglich Beyspiele guter Gesinnungen und Handlungen aufgenommen, u. von bösen solche, deren natürliche Strafe zunächst auf die Handlung und aus derselben folgte. Der Stoff der Erzählung ist treu aus den Quellen beybehalten, die Einkleidung ist dem Geschmack und den Fähigkeiten der Kinder angemessen, ohne deswegen in das Kindische und Tändelnde zu verfallen. Den Erzählungen folgen S. 192 ff. Anmerkungen oder Erläuterungen theils für den Lehrer und Erzieher, dem keine grosse Bibliothek zu Gebote steht, bestimmt, damit er die etwa aus der Erzählung hervorgehenden Fragen der Kleinen sogleich beantworten könne, theils für die Jugend im reifern Alter brauchbar. Ein 2tes Bdchen, das der Hr. Vf. am Ende ankündigt, ist uns noch nicht zugekommen.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

68. *Stück, den 6. Juny* 1808.

GRIECHISCHE LITERATUR.

Κοΐντου τὰ μεθ' Ὅμηρον. Q. Smyrnaei Posthomericorum libri XIV. nunc primum ad libb. MSS. fidem et VV. DD. coniecturas recensuit, restituit, et supplevit Thom. Christ. Tychsen. Accesserunt observationes Chr. Gottl. Heynii. Argentorati ex typogr. soc. Bipont. 1807. CVIII. und 366 Seiten. gr. 8.

Endlich sehen wir die Hoffnung, welche Hr. T. 24 Jahr früher in der Commentatio de Q. Smyrnaei Paralipomenis gegeben hatte, zum Theil erfüllt, indem in dem gegenwärtigen Bande der an mehrern Orten ergänzte und an unzähligen Stellen verbesserte Text, nebst einer ausführlichen Abhandlung über den Quintus und dessen Gedicht erscheint. In einem zweyten Bande, dem wir erwartend entgegen sehen, sollen die Anmerkungen und Indices nachfolgen. Was die Abhandlung über den Quintus betrifft, so ist diese keineswegs die frühere des Verfs., sondern eine völlige Umarbeitung derselben. Sie zerfällt in fünf Abschnitte. I. Von dem Quintus selbst, seinem Namen, Vaterland, Alter. Ueber das letzte ist Herr T. nicht recht entschieden. Er meynt S. 29, wo ihm Quintus an Fülle des Ausdrucks und dem ganzen Charakter der Poesie mit dem Nonnus übereinzustimmen scheint (was unsers Erachtens der Fall nicht ist), er könne wenigstens in den Anfang des fünften Jahrhunderts nach Christus gesetzt werden. S. 31 hingegen vermuthet er aus einer Stelle des Dichters, (VI. 531 ff.) wo die *bestiarii* erwähnt werden, derselbe habe vor dem Theodosius, unter dem diese Sitte nach und nach abgekommen sey, wenigstens in der Mitte des vierten Jahrhunderts gelebt. In dem zweyten Abschnitte wird das Gedicht selbst gewürdigt, wobey Hr. T. auch auf die Eigenheiten der Sprache des Quintus kommt, von denen er fast nur die schon von Hermann in der Abhandlung über das Alter der Orphischen Argonauten berührten anführt. In dem, was Hr. T. noch hinzufügt, scheint uns manches schwankende zu seyn, z. B. wenn er S. 55. VIII. 464. ἐς πέρατ' ἄχρις ἱκέσθαι für verdorben hält; wenn er ebendaselbst bemerkt, Quintus setze bisweilen ἐς für ἐν, und als Belege anführt XI. 446. XII. 31. 124. XIII. 246. wovon die zweyte Stelle in Hrn. T's. Ausgabe mit Rhodomann ἐν κλισίῃς statt ἐς κλισίην hat, in der ersten, dritten und vierten aber ἐς mit Recht, und nicht für ἐν, steht; wenn er S. 56. μεγακήτης für ein nicht Homerisches Epitheton ausgibt, was doch mehrmals bey dem Homer vorkommt. Der dritte Abschnitt handelt ausführlich von den Quellen, aus denen Quintus geschöpft hat, vorzüglich von der Aethiopis des Arktinus, der kleinen Ilias des Lesches, und der *tabula Iliaca*, die durch ein Bruchstück einer andern ähnlichen Tafel ergänzt wird. Mit Recht verwirft Hr. T. seine ehemals gehegte, und von Schow noch weiter getriebene Meynung, der das Gedicht des Quintus für einen Cento aus Stücken mehrerer anderer Dichter ansah. Vielmehr glaubt Hr. T., Quintus habe das ganze Gedicht selbst verfertigt, so dass er die alten Cykliker zwar vor Augen hatte, aber sie doch frey nachahmte. Der vierte sehr interessante Abschnitt enthält die Literargeschichte des Quintus. Zwischen 1452 und 1472 wurde ein Codex des Quintus von dem Cardinal Bessarion bey Hydrunt entdeckt. Aus diesem Codex stammen die meisten andern Handschriften ab. Die Ausgabe des Aldus, mithin auch die folgenden, ist aus einer sehr schlechten und mangelhaften Abschrift genommen. In dem fünften Abschnitte endlich handelt Hr. T. von den Hülfsmitteln seiner Ausgabe. Aus allen ihm bekannt gewordenen Handschriften hat er Varianten benutzt, jedoch wurden mehrere dieser Handschriften nur an einzelnen Stellen verglichen. Diese Codices sind ein Münchner, zwey Wiener, ein an mehrern Stellen ohne sonderlichen Nutzen verglichener Pariser, zwey aus der königlichen Bibliothek zu Madrit, an einzelnen Stellen verglichen; zwey aus der Escurialbibliothek, ein an einzelnen Stellen verglichener aus der Ambrosianischen Bibliothek zu Mayland;

sodann die Varianten, welche Schow aus acht MSS. bekannt gemacht hat, welche jedoch ebenfalls nur einzelne Stellen betreffen; endlich ein Venetianischer, und ein Codex in Cambridge. Hr. T. bringt diese Codices in drey Classen. I. Die ältesten MSS. sind der von Schow verglichene Neapolitanische, und der Münchner, welcher jedoch nur das erste, zweyte, dritte, einen Theil des vierten, und das zwölfte Buch enthält. II. Aus dem Hydruntinischen sind geflossen 1) vollständigere Codices, der Venetianische, der erste im Escurial, der dritte Vaticanische, der in Cambridge; 2) schlechtere, der Ambrosianische, der zweyte im Escurial, der zweyte Wiener, der Pariser, der Barberinische, beyde Florentinische. III. Verbesserte Codices, 1) von Const. Laskaris, die beyden Madriter, der erste und zweyte Vaticanische; 2) von einem andern Griechen, der erste Wiener. Mit Hülfe dieser MSS. war Hr. T. im Stande, vierzehn Lücken anszufüllen, und so den Quintus um 23 Verse zu bereichern. Es versteht sich von selbst, dass bloss von echten Versen die Rede ist; denn mehrere untergeschobene, die Schow bekannt gemacht hat, sind natürlich von Hrn. T. weggelassen worden. Jene 23 Verse sind sämtlich aus dem Neapolitanischen und Münchner Codex genommen. Hr. T. führt sie wörtlich in der Abhandlung S. 102 auf, und am Ende der Abhandlung hat er zur Bequemlichkeit des Nachschlagens eine Tabelle hinzugefügt, in welcher der Unterschied der Verszahlen nach seiner und der Pauwischen Ausgabe bemerkt worden.

Was den Text des Quintus betrifft, so hat Hr. T. das Verdienst, zuerst einen lesbaren Text geliefert zu haben. Dass er darin nicht bloss Lesarten der Handschriften, sondern auch blosse Conjecturen aufnahm, müssen wir im Ganzen bey einem Schriftsteller dieser Art, allerdings billigen, da theils die Gewohnheit des Dichters, theils die Regeln der epischen Poesie und Sprache überhaupt eine so sichere Leitung geben, dass man, wie Rhodomanns Beyspiel zeigt, auch durch blosse Conjectur bis zur Gewissheit kommen kann. Jedoch gibt es demungeachtet Fälle genug, wo die Conjectur immer nur Conjectur bleibt; und hier wünschten wir, Hr. T. hätte seinen Vorsatz, für das Vergnügen des Lesers zu sorgen, bey Seite gesetzt. Bloss was völlig als ausgemacht gelten kann, sollte man überall in den Text aufnehmen. Denn die Werke der Alten bleiben ewig nur Fragmente für uns; und wie ein Antiquar lieber eine verstümmelte Statue, als eine wenn auch noch so gut ergänzte sehen mag, so sollten uns die Trümmern alter Geisteswerke zu heilig seyn, als dass wir über das Herstellen des Gewissen hinausgingen. Wir sind freylich vor der Hand noch nicht im Stande, ein genügendes Urtheil über den von Hrn. T. gelieferten Text zu fällen, und müssen uns daher dasselbe vorbehalten, bis der Commentar uns über die Gründe der aufgenommenen Lesarten belehrt haben wird. Indessen um doch einigermaasen unsre Leser mit den zahlreichen Abweichungen der gegenwärtigen Ausgabe von der Pauwischen bekannt zu machen, wollen wir das, worin sie sich im ersten Buche unterscheidet, unbedeutende Kleinigkeiten ausgenommen, anzeigen. V. 2. πυρὴ und ὀςέα γαῖα κέκευθε. Das Letzte ist eine Emendation von Dausqueins, die wir um so weniger aufgenommen wünschten, da das Perfectum hier gegen die Grammatik ist. Statt des gewöhnlichen καὶ ὀςέα πάντα κέκαυται las Rhodomann κέκαυτο, und wir sehen keinen Grund, wenn nicht, woran wir zweifeln, Codices für Dausqueius sprachen, warum Hr. T. diese so leichte Aenderung nicht vorzog. V. 12. mit Rhodomann, καὶ ἀμφ' εἴρυσσε πόληϊ statt καὶ ἦμαρ ἔρυσσε πολήων, wo der Neapolitanische, der Venetianische, und der dritte Vaticanische Codex bey Schow καὶ ἦμαρ ἔλυσε πολήων haben, was sich doch wohl vertheidigen liesse. In der aufgenommenen Aenderung sollte es wenigstens πόληα heissen. V. 16. ist die Lücke mit Rhodomann durch πεπότητο ausgefüllt, was allerdings besser ist, als der Zusatz des Laskaris in zwey Vaticanischen MSS. κατέδαπτεν. V. 21. μέγ' ἀλευαμένη st. μέγα αἰδομένη. V. 22. sollte nicht gegen die Regeln der epischen Poesie Pauws Einfall, μή τίς ἕ ὄν, sondern μή ἕ τις ὄν, aufgenommen seyn. V. 29. ist ἱλάσηται beybehalten, welches mit doppeltem σ geschrieben seyn sollte. V. 32. ἀλιτοῦσθ' mit Rhodomann, mit dem auch V. 33. die Lücke durch ἕποντο ausgefüllt ist. Nach V. 39. ist aus dem Münchner Codex der Vers εὖτ' ἀνέμων εὕδησι μένος μέγα λαβρὸν ἀέντων hinzugekommen. V. 47. (46 Pauw.) nach Rhodomann. V. 48. (47) κατέρχεται Οὐλύμποιο. V. 58. (57) μειδιόωσ'. V. 60. (59) mit Rhodomann. V. 64. (63) ist θαλάττης gegen die epische Sprache beybehalten, so wie auch II. 56. διττάκι gesetzt worden. V. 69. (68) ist χαίρουσι beybehalten, wo χαίρουσιν stehen sollte. Auf dergleichen Kleinigkeiten, die im Ganzen doch von Wichtigkeit sind, hat Hr. T. weniger Rücksicht genommen, als er in der Abhandlung S. 105 gethan zu haben behauptet. So ist auch V. 102. (101) ἀλλά σοι beybehalten, was in der epischen Sprache ἀλλὰ σοὶ accentuirt seyn sollte. V. 103. (102) ist ἄγχι aus dem Neapolitanischen Codex hergestellt. V. 109. (108) ὡς statt ὧς. V. 111. (110) ἄρ' ἄασπετον mit Rhodomann, und ὀϊζυρῶς mit ebendemselben und mehrern MSS. bey Schow. V. 116. (115) μάλα γὰρ μέγα πένθος mit Rhodomann. V. 119. (118) ἤνυτο statt ἄνυτο, wo man zweifeln kann, ob nicht ἄνετο richtiger wäre. V. 137. (136) πονέεσθαι mit Laskaris und Rhodomann. V, 141. (140) ist θεὸς beybehalten, wo Rhodomann das unzubezweifelnd richtige θοὸς vermuthete. V. 143. (142) κνημῖδας χρυσέας. V. 159. (158) ist die alte Lesart beybehalten: so auch V. 166. 167. (165. 166) — V. 191. (190) ἐκπάγλως δ' ἦ σεῖο, θεοῦ γένος, ἐςὶ γενέθλης. Die von Hrn. T. gemachte Interpunction ist allerdings richtig: aber δ' ἤ, was er statt des richtigen δὴ gesetzt hat, verstehen wir nicht. V. 192. (191) κακὰ πολλὰ. V. 196. (195) ist das schwerlich richtige ὡς beybehalten. V. 203. (202) καὶ τὸ μὲν ὡς statt καὶ τότε γ' ὥς. Nach V. 205. (204)

ist aus dem Münchner Codex der Vers hinzugekommen, Τρῶας ἐπεσσυμένους καὶ Ἀρήϊδα Πενθεσίλειαν. V. 216. (214) ist statt ἔμμεναι gesetzt ἔμμεν', was keinen Apostroph h ben sollte. V. 220. (218) ist die Lücke mit mehrern Codd. durch περὶ σφίσι ausgefüllt: dennoch möchten wir Rhodomanns περὶ χροΐ vorziehen. V. 227. (225) Μόλωνά τε mit Rhodomann. V. 228. (226) Εὐλιστόν. V. 240. (238) διὰ δὲ mit mehrern Codd. V. 244. (242) sind wir neugierig, wie Hr. T. die beybehaltene Lesart Φυλάκεσσιν rechtfertigen wolle. V. 245. (243) ὅς δ' mit Rhodomann. V. 254. (252) ist Θερμώδουσαν beybehalten, da doch drey Codd. Θερμώδοσσαν haben, wie Hr. T. auch V. 46. liest. V. 257. (255) ἐγχρίμψας. V. 261. (259) ἐπ' ὤμους, und 265. (261) ἀπαμέρσῃ, beydes mit Rhodomann. V. 281. (279) Ἀμφιμάχῳ mit drey Codd. V. 282. (280) Λάτμοιό τε, mit Pauw. V. 283. (281) Βράγχου τ' mit drey MSS. V. 290. (288) ist ὄφρα γε beybehalten, wo es ὄφρ' ὅγε heissen musste. Eben daselbst ἦμαρ mit drey Codd. und Rhodomann, aber in ἐφείη sollte das Jota subscriptum weggelassen seyn. V. 296. (294) συρράχοῦσι mit mehrern Codd. V. 298. (296) μηλονόμοισιν ἀεὶ περίπτατ' mit drey MSS. V. 299. (297) ἡ δέ. V. 302. (300) ist φῆς nicht verbessert worden. V. 304. (302) Σιπύλοιό τ' mit mehrern Codd. und Rhod. wo doch wohl die Vulgata besser ist. V. 310. (308) σφίσι mit drey Codd. V. 316. (314) ἀΐξασα mit mehrern MSS. V. 325. (323) κυδιόωσα, nach S. 104 der Commentatio Hrn. T's. eigne Verbesserung, die sehr viel für sich hat. V. 332. (330) ποῦ δ' Αἴαντος ἔβη, mit drey MSS. und Rhodomann. V. 334. (332) κεδάσσω. V. 341. (339) ist die alte Lesart beybehalten. V. 352. (350) πεσόντας mit Rhodomann. V. 357. (355) μαψιδίησιν mit drey MSS. und Rhodomann. V. 363. (361) οἴομαι mit Schows sämtlichen Codd. V. 369. (367) κακὰ πολλὰ mit drey MSS. V. 375. (373) ist οἱ αὐτῷ beybehalten, wo nicht nur der Accent unrichtig ist, sondern Quintus wohl auch schrieb οἵ τ' αὐτῷ. V. 376. (374) ἀμφὶ πέπυσο. V. 383. (381) ἐπεσσυμένη mit Rhodomann und mit ebendemselben im folgenden Verse ἀλκή. Ebendaselbst mit Dausqueius οὐδέ οἱ αἰχμὴ μαψιδίη ποτὲ ξῦνεν. V. 388. (386) mit Rhodomann. Nach V. 389. (387) ist nach Rhodomanns Urtheil die verdorbene Zeile weggelassen. V. 393. (391) ist ἔκρυφε beybehalten. V. 395. (393) mit Dausqueius; mit demselben auch V. 401. (399) Ἀχαιῶν υἷας. V. 405 f. (403 f.) μενεπτολέμοιο δ' ἄκοιτιν Τισιφόνου — φρεσὶν ἐμμεμαυῖα. V. 451. (449) τίπτε ποτὶ mit Rhod. V. 468. (466) ist ἔντοσθι beybehalten. Eben so V. 492. (490) κέκλιτο, wofür Pauw mit Recht κέκλιντο vorschlug. V. 502 f. (500 f.) μεγάλου und ἱερὸν mit drey MSS. V. 504 (502) Τρώων ἀγλαὸν ἄστυ διέπραθον, ἀφραδίῃσι τὸ πρὶν, u. s. w. nach Hrn. T. eigner Conjectur: s. die Commentatio S. 104, woselbst er S. 103 die alte Lesart διέπραθον ἐγχείῃσιν für einen Grundfehler hält. Wir unsers Theils stossen nicht nur an der alten Lesart nicht an, sondern können uns auch nicht einmal den Sinn von Hrn. Ts. Veränderung erklären. V. 518 (516) Ὄσσαν τ' mit Rhodomann. V. 527 (525) ist ἐμπλήσονται beybehalten worden. V. 529 (527) ist unverändert geblieben. V. 533 (531) ᾤχετο mit Rhodomann, und mit eben demselben V. 556 (555) ῥεῖα, καὶ ὀτραλέως. V. 540 (538) καταντίον mit vier MSS. und die Lücke, die in andern MSS. anders ergänzt wird, ist mit dem Neap. Codex durch λυγρῇ ausgefüllt worden: so auch ἔχουσα im folgenden Verse mit mehrern Codd. V. 542 (540) ist θορεῖ beybehalten. V. 546 (544) ist aus dem Neap. Codex αὖτε, und 549 (547) ἀπὸ πέτρης ergänzt. V. 548 (546) τὸ δ' ἐς σάκος mit Rhod. V. 551 (549) μετὰ χερσὶ mit ebendemselben. V. 558 (556) ἵκεσθε ἀνὰ mit Rhodomann, der jedoch auch κατὰ vorschlug. Das wahre ist wohl ἵκεσθον ἀνὰ. Ebendaselbst sollte der Solöcismus ὄφρ' ἐσίδεσθε verbessert seyn. V. 583 (581) ist καὶ beybehalten. V. 584 (582) ὕστατον. V. 599 (597) εἴσιδε mit Rhodom. V. 601 (599) ist εἰρύσασα, wie vormals, noch mit einem σ geschrieben. V. 606 (604) θνητῶν ἀνθρώπων, καὶ εἰ, welches schwerlich die wahre Lesart seyn dürfte. V. 612 (610) καί οἱ ἄφαρ σὺν ἔπειρεν, mit Pauw, welches so viel als σὺν οἱ ἔπειρεν seyn soll. V. 614 (612) διαμπερέησιν mit Rhodom. V. 615 (613) ὥς τις mit Pauw. V. 618 (616) ἢ ἐνὶ πεύκῃ. V. 629 (627) ἀλκὴ und im folgenden Verse ἐσίδοντο mit mehrern Codd. V. 637 (635) αἶψά γε mit Rhod., was nicht stehen kann. Besser füllt die Lücke der erste Wiener Codex aus, αἶψ' ἅμα. V. 645 (643) ἀντὶ ἐμεῖο und 648 (646) τόδε σοίγε νόημα ἀθάνατοι ἐτέλεσσαν, und 651 (649) ἐπειὴ νύ σε κῆρες ἐρεμναὶ mit Rhodomann. V. 670 (668) τοίης καὶ mit mehrern Codd., was aber demungeachtet nicht die richtige Lesart ist. V. 671 (669) ist ἐνετείρετο beybehalten. V. 675 (673) ist ἀάπλετον aus vier Codd. ergänzt. V. 693 (691) ἀπαιθόμενοι. V. 701 (699) ist σταίη beybehalten. V. 711 (709) ὅσοι καὶ Ζηνὸς mit Rhodomann und dem Münchner Codex: s. die Commentatio S. 104. V. 715 (713) εἰδὼς δ' ἀθανάτοιο πατρὸς νόον nach Hrn. Ts. eigner Conjectur: s. die Commentatio S. 104. Allein die alte Lesart παρὲκ νόον ist richtig, und der Vers muss so verbessert werden, εἰ Διὸς ἀθανάτοιο παρὲκ νόον ἄλλα μενοίνα. V. 722 (720) κακῷ μέγα νείκεσε. V. 723 (721) τίη νύ σευ mit Rhodom. V. 727 (725) ist μέμβλετο beybehalten. V. 729 (727) ὡς σ' ὄφελον mit Rhodomann. Nach V. 750 (748) ist aus dem Münchner und Neapol. Codex der Vers, οὐκ ἀγαθὸν βασιλῆας ὑβριζέμεν ἀνδρὶ χέρηϊ hinzugefügt. V. 775 (770) ἐτέτυκτο mit Rhodom. und mit ebendemselben V. 779 (776) ἐριδμαίνειν. V. 804 (801) ist καί οἱ πὰρ κατέδαψαν beybehalten. V. 806 (803) οὐ γάρ σφιν. V. 815 (812) μύροντο aus fünf Codd. V. 821 (818) τεθνειώτων.

Dieses Verzeichniss mag für jetzt hinreichend seyn, unsern Lesern zu zeigen, an wie vielen Stellen der Text dieses für die Geschichte der griechischen Poesie so merkwürdigen Dichters eine bessere Lesart erhalten hat; zugleich aber auch, um auf das hinzudeuten, was etwa noch zu wünschen übrig bliebe. Wir wünschen, dass der Commentar des Hrn. T., welcher neben der Kritik auch das nöthigste zur Erklärung, vorzüglich in geographischer und antiquarischer Hinsicht, enthalten soll, jedoch mit Ausschluss der Vergleichung alter Kunstwerke, wel-

che Hr. T. dem Hrn. Schow, der viel dazu gesammelt hat, überlässt, recht bald erscheinen, und auf diese Art ein für die alte Literatur so wichtiges Werk beendigt werden möge.

UNIVERSITÄTEN.

Joh. Aug. Henr. Tittmanni, Theol. Doct. et Prof. Lips. *de rebus academicis epistola.* Lipsiae, sumt. Hinrichs. 1808. gr. 8. 60 S. (8 gr.)

Dieser an unsern hochverehrten Ober Consist. Präsidenten, Hrn. Domherrn von Nostitz und Jänkendorf, dessen weiser und allumfassender Fürsorge die hiesige Univers. sich erfreuet, in der classischen Sprache des alten Roms geschriebene Brief vom 21. Febr. d. J. geht von Bemerkungen über den Ursprung u. Zweck der Universitäten aus, welcher letztere gewöhnlich nur auf die Unterweisung der studierenden Jünglinge und Vorbereitung und Ausrüstung derselben zu ihren Aemtern beschränkt wird, ohne auf die Wissenschaften selbst und ihre Erweiterung durch Universitätslehrer zu sehen. Diese niedrige Denkart, welche den Werth der Wissenschaften an sich nicht achtet, u. den Unterricht in denselben zum Handwerksmässigen herabwürdigt, wird gerügt, u. gezeigt, dass nicht der einzige oder höchste Zweck der Univers. sey, Studierende zu Aemtern geschickt zu machen, sondern Männer zu haben, welche alle ihre Kräfte auf Erhaltung, Erweiterung und fruchtbare Anwendung aller menschl. Kenntnisse wenden, und das Geschäft der Universitätslehrer nicht blos darin bestehe, Jünglinge zu unterrichten, sondern auch diejenige Wissenschaft, der sie sich gewidmet haben, fleissig anzubauen, sie sollen „perpetui cultores et custodes litterarum" seyn. Die Anfangsgründe der Wissenschaften zu lehren, und zu den gewöhnlichen Aemtern vorzubereiten, dazu bedarf man jetzt gerade der Akademien nicht; allerdings gehört der Unterricht zu den Zwecken der Univers., und der Lehrer verdient Lob, der durch seine Unterweisung vielen genützt, viele Köpfe geweckt, und zur höhern wissenschaftl. Cultur vorbereitet hat, aber sie erhalten diess Lob vorzüglich, wenn sie für die Wissenschaften selbst, ihre Verbesserung und ihr Wachsthum gesorgt haben. Und dass mehrere von denen, welche solche Gesellschaften stifteten, den wissenschaftl. Zweck der Univers. (wenn auch nur dunkel) vor Augen gehabt haben, wird aus der ursprünglichen Einrichtung der hiesigen Univers. dargethan. Die Vereinigung von Magistris macht eigentlich die Univers. aus, von welchen einige, vom Staate zur öffentlichen Unterweisung angestellt, Professoren heissen und ein besonderes Collegium bilden, das aber nicht die Universität, auch nicht den vornehmsten Theil derselben ausmacht. Das Magisterium ist die Grundlage der hiesigen Universität, welche bestehen würde, auch wenn es keine Professoren gäbe. Der Abtheilung der Magistrorum, die das Recht zu lehren von Niemand als von der Univers. selbst erhalten, in 4 Nationen wird nur beyläufig erwähnt. Nach dieser Einleitung zerfällt die übrige Behandlung der Gegenstände in zwey Hauptabschnitte, von den Universitätslehrern und Studierenden. Für jene wird gefordert der Genuss einer anständigen Musse, ein sorgenfreyes Leben, äussere Achtung, und Freyheit, die nur durch richtige Cultivirung der Wissenschaften bestimmt wird. Ueber diese vier Erfordernisse wird viel Beherzigungswerthes gut gesagt. So wird nicht nur die Nothwendigkeit, den Gehalt der Lehrer den jetzigen Bedürfnissen gemäss einzurichten, sondern auch für eine Universitätsbibliothek zu sorgen, ins Licht gesetzt. Mit Recht wird darauf aufmerksam gemacht, dass man hie und da Thorschreibern und Einnehmern einen höhern Rang einzuräumen scheint, als den Lehrern der Univ., und der Nachtheil, den Wissenschaften und ihre Lehrer von einer verächtlichen und imperiösen Behandlung der letztern empfinden, dargelegt; aber auch sehr kräftig sowohl der Verdacht einer unzeitigen Ehrbegierde als die nichtigen Einwürfe gegen die Wiederherstellung des ehemaligen Ansehens der Universitäten abgelehnt. In Ansehung der den Lehrern nöthigen Freyheit wird unter andern erinnert, dass es um die Universität am besten stehe, „in qua nullus est dictator perpetuus neque diuturnus magistratus supremus. Pares enim magistros esse oportet, neminem nisi sapientia et eruditione superiorem; omnis enim aliena auctoritas literis perniciosa est." II. In Ansehung der sehr zu wünschenden Verbesserung des akadem. Studiums begegnet der Hr. Verf. zuvörderst zwey Irrthümern: 1. dass auf der Univers. alles gelernt werden könne, was man zu lernen habe, da man doch vorzüglich nur die Art und Weise, wie man zur wahren Gelehrsamkeit gelangt, erlernen kann; 2. dass man auf Universitäten nur studiere, um sich zu gewissen Aemtern geschickt zu machen, nicht auch um Geist und Herz vollkommen auszubilden, welches doch der höchste Zweck des akadem. Studiums ist; wer diesen erreicht hat, wird auch zu den Aemtern geschickt seyn. Leichtsinn, Arbeitsscheu, Anmassung und Stolz mit Unwissenheit gepaart, und illiberale Denkungsart sind die Fehler, denen vorzüglich entgegengearbeitet werden muss; auf den Schulen müssen die Jünglinge zum akad. Studium gehörig vorbereitet werden. Der Hr. Verf. thut dazu einige Vorschläge, es soll den Schülern im letzten Jahr oder Halbjahr eine kurze Encyklopädie der Wissenschaften vorgetragen, und Anweisung zum akad. Studium gegeben, der Weg, den sie auf der Akademie verfolgen müssen, gezeigt werden. Auch die Fehler der Privatunterweisung werden gerügt. Zur Verbesserung des akad. Studiums im Allgemeinen aber wird vornemlich erfordert: 1. dass das zu grosse Wegeilen von den Universitäten beschränkt werde. Das gewöhnliche triennium ist durchaus nicht mehr zureichend, zumal da viele nicht genug vorbereitet kommen, und nach vollbrachten drey Jahren durch Geschäfte vom Fortstudieren abgehalten werden, oder gar promoviren;

2. dass die Theile jeder Wissenschaft in der gehörigen Ordnung und auf die rechte Weise gehört werden. Der Hr. Verf. tadelt es, dass mit Psychologie und Logik, so wie mit Rechtsgeschichte gewöhnlich der Anfang gemacht werde. Mit Nachdruck wird gegen die Vernachlässigung der sogenannten Vorbereitungs- oder Hülfswissenschaften gesprochen. Wie den Studierenden theils durch die Vorbereitung auf Schulen, theils durch die ihnen vom Rector bey der Inscription ertheilten Studienplane (eine zweckmässigere Einrichtung unsrer Lectionsverzeichnisse würde schon dazu dienen), die Ordnung ihrer Collegien könne nachgewiesen werden, durch eine hinlängliche Zahl guter Lehrer aber dafür zu sorgen sey, dass auch immer die erforderlichen Collegien in ihrer Folge gehört werden können, ist vom Hrn. Verf. dargethan. Zugleich wird empfohlen, dass Lehrer nicht nur durch ihren Rath die Jünglinge, die ihn suchen, unterstützen, und Examinatoria fleissig anstellen, sondern auch gewisse Stunden wöchentlich dazu bestimmen, um Fragen der Studierenden zu beantworten, und sie auf den richtigen Weg zu leiten. Aber freylich, setzt der Hr. Verf. hinzu, müssen die Lehrer eine sorgenfreye Musse geniessen, und nicht durch eine Menge Arbeiten ihren Unterhalt zu erwerben nöthig haben. Als stärkere Aufmunterungsmittel für Studierende wünscht er strengere und öfters wiederholte Prüfungen (wobey auch nicht die Prüfungen zu Erlangung einzelner akad. Würden zu schnell auf einander folgen durften), Ausschliessung der Unwissenden von Aemtern, Ertheilung derselben, auch der höhern, nach Verdienst, ohne Rücksicht auf Geschlecht und Vermögen. Ueber das, was zur Verbesserung der Sittlichkeit auf den Universitäten geschehen könnte, ist nur Einiges erinnert. Denn gewiss mit Beystimmung aller Gutdenkenden versichert der Hr. Verf., jetzt Rector Magn. hiesiger Universität, „in academia nostra vitia illa ad hunc diem ita veluti temperata et mitigata fuisse, ut modestiae et humanitatis laude cives nostri, nisi superiores, certe pares fuerint ceteris.“

Gelegentliche Gedanken über Universitäten im deutschen Sinn. Nebst einem Anhang über eine neu zu errichtende. Von *F. Schleiermacher.* Berlin, in der Realschulbuchhandlung. 1808. gr. 8. VIII. u. 176 S. (18 gr.)

Der Vf. wollte den Gegenstand nicht durch eine wissenschaftl. Behandlung erschöpfen, sondern nur seine Ansichten und Gedanken, die als Ansichten eines denkenden und prüfenden Mannes, der selbst lange auf einer Univ. gelehrt hat, allerdings grosse Aufmerksamkeit verdienen, zur Beherzigung für eine Zeit, „welche während der Zerstörung so vieles Alten auch so manche neue Keime entwickelt“ vortragen. Die Schrift ist in folgende Abschnitte getheilt: 1. Vom Verhältniss des wissensch. Vereins zum Staate. Es soll unter den Menschen nicht nur Kenntnisse aller Art, sondern auch eine Wissenschaft geben. Diese muss ein gemeinsch. Werk seyn, wozu Jeder seinen Beytrag liefert. Ueberall wird die nothwendige und innere Einheit der Wissenschaft gefühlt, das Bestreben, alles Getrennte allmählig zusammen zu bringen, schreitet fort; es ist ein Gesetz der Natur, jedes auf Erkenntniss gerichtete Bestreben mitzutheilen, daher gestalten sich auch alle darauf abzweckende Verbindungen, und man darf sie nicht blos für ein Werk des Staats halten. Wir müssen vielmehr alle solche Veranstaltungen als etwas Ursprüngliches, aus freyer Neigung und innern Trieben Entstandenes ansehen. Weil aber zur Ausbildung derselben viele Hülfsmittel, Werkzeuge und Befugnisse erfordert, und diese nur durch den Staat erlangt werden können, so verlangt man, dass er die, welche sich zum Behuf der Wissenschaften verbunden haben, als eine moralische Person anerkennen, dulden und schützen soll. Der Staat, von ihrer Nützlichkeit überzeugt, eignet sie sich allmählig an, und nimmt sie in sich auf, und so entsteht eine genaue Verbindung derselben mit dem Staat. In wiefern die Ansichten des wissenschaftl. Vereins und des Staats, der sich jenes annimmt, von einander abweichen, wird entwickelt, und die Fehler, die bisher aus der Vereinzelung der deutschen Staaten entstanden, auf ihre wissensch. Anstalten, ungeachtet diese in das Gebiet derselben Sprache gehörten, wirkten, ein falscher Wetteifer und die wissenschaftl. Sperre, gerügt. 2. Von Schulen, Universitäten und Akademien. Diese drey Hauptformen, in welche sich jetzt alle Vereinigungen zum Betrieb der Wissenschaften gestalten, findet der Vf. nirgends so rein neben einander, als in Deutschland, auch hält er ihren ganzen Typus für ursprünglich deutsch, indem er sie mit dem Zunftwesen vergleicht. Er betrachtet sodann diese Verbindungen für sich nach ihrer Bestimmung und ihrem Zusammenhang. Er verlangt für ganz Deutschland nur Eine oder höchstens zwey Akademien, eine nördliche und südliche, die aber in der innigsten Verbindung stehen, und überall, wo mehrere Gelehrte beysammen wären, ihre Töchter haben müssten. Das Wesen der Univers. setzt er darin, dass sie den wissenschaftl. philosoph. Geist bilde, und den Uebergang mache von der Zeit, wo durch eigentliches Lernen die Jugend erst bearbeitet wird für die Wissenschaft zu der, wo der Mann in der Kraft des wissenschaftl. Lebens selbstforschend das Gebiet der Erkenntniss erweitert und anbaut. Die Idee der Wissenschaft, den allgemeinen wissenschaftl. Geist, in den mit mancherley Kenntnissen schon ausgerüsteten Jünglingen zu erwecken, zu einem klaren Bewusstseyn zu erheben und herrschend zu machen, ist das Geschäft der Universität. Sie ist allerdings auch Nachschule und Vorakademie. — Wie verderblich es sey, wenn die drey Anstalten ihr Gebiet und ihre Grenzen verkennen, oder einander wechselseitig verachten oder beneiden! Der Hr. Vf. urtheilt, es sey wohl rathsam, dass der Staat die Wissenschaften sich selbst überlasse, und ihre innern Einrichtungen den Gelehrten

anheim stelle, „Schulen und Universitäten leiden je länger je mehr darunter, dass der Staat sie als Anstalten ansieht, in welchen die Wissenschaften nicht um ihrer, sondern um seinetwillen betrieben werden." 3. Nähere Betrachtungen der Universitäten im Allgemeinen. Sie sollten alles Wissen umfassen, und in der Art, wie für jeden einzelnen Zweig gesorgt ist, sein natürliches inneres Verhältniss zur Gesammtheit des Wissens ausdrücken. Aber man findet auf den Universitäten Alles ganz anders. Es kommen viele zur Universität, die untauglich sind für die Wissenschaft im höchsten Sinne. Den Gedanken, schon beym Abgehen von der Schule eine Trennung zwischen denen festzusetzen, welche der höchsten wissensch. Bildung fähig und denen, die für eine untergeordnete Stufe bestimmt sind, und für letztere eigne Anstalten zu stiften, wo sie ohne die philos. Anleitung der Univ. gleich für ihr Fach handwerksmässig gebildet würden, nennt der edle Vf. mit Recht schrecklich für Jeden der an der Bildung der Jugend Antheil nimmt. Die Universitäten müssen zugleich höhere Schulen seyn, um diejenigen weiter zu fördern, deren Talente, wenn sie auch auf die höchste Würde der Wissenschaft Verzicht leisten, doch gut für dieselbe gebraucht werden können. Wenn die Regierungen hie und da anfangen, den politischen Theil der Univv. für die Hauptsache anzusehen, welcher das eigentlich Wissenschaftliche nachstehen müsse, so nennt der Vf. diess einen verderblichen Misverstand; die Zerstörung der Univv. aber und die Vereinzelung der Wissenschaften betrachtet er als die Unterdrückung der freyesten Bildung und alles wissenschaftl. Geistes, und als Folge davon kündigt er das Ueberhandnehmen eines handwerksmässigen Wesens u. einer kläglichen Beschränktheit in allen Fällen an. Der Hr. Vf. kömmt sodann auf den Universitätsunterricht. Die wissenschaftliche Darstellung bleibt in demselben immer die Hauptsache. Zwey Elemente des akadem. Vortrags werden angegeben, das populäre und das productive. Lebendigkeit und Begeisterung, Besonnenheit und Klarheit sind die beyden Tugenden desselben, welche seine wahre Gründlichkeit, nach dem Vf., ausmachen, Die grösste Gelehrsamkeit ist unnütz ohne die Kunst des Vortrags. Man kann immer hoffen, dass einem jungen Universitätslehrer die Gelehrsamkeit noch komme (wenn er fleissig ist): wenn er aber jenes Talent der Mittheilung nicht in den Jahren hat, wo er seinen Zuhörern am nächsten steht, so wird er es späterhin schwerlich erlangen (doch vielleicht durch anhaltende Uebung.) Vorlesungen dürfen nicht das einzige Verkehr des Lehrers mit seinen Zuhören seyn. Die Gabe der Mittheilung lässt noch die mannigfaltigsten Verschiedenheiten zu. Die Univ. muss alle diese Verschiedenheiten in sich zu vereinigen streben. Selten wird auf jeder für jedes Bedürfniss auf gleich vollkommene Art gesorgt werden. Die Eine wird mehr speculative Köpfe bilden, die andere fast nur Routiniers (so, nicht Roturiers sollte es wohl heissen) erziehen, und andere zwischen diesen beyden Extremen der Einseitigkeit schwanken. Es muss daher eine Mehrheit der Univv. innerhalb einer und derselben Nationalbildung sich finden, und der möglichst freye Verkehr und unbeschränkteste Gebrauch jeder verstattet seyn. Acht und dreyssig zu haben, wie die deutsche Nation bisher geduldet hat, ist freylich, sagt der Vf., ein Unglück. Das rechte Maass wird sich wohl finden lassen, aber immer ist es besser, diess Maass zu überschreiten, als den Gedanken an eine deutsche Centraluniversität oder den an gänzliche Umschmelzung der alten Form aufkommen zu lassen. 4. Von den Facultäten. Bey Umformung derselben übereile man sich doch ja nicht, damit man etwas Willkührliches an die Stelle dessen setze, was sich natürlich gebildet hat, und suche erst die Bedeutung der Facultäten recht zu verstehen. So grotesk diese Formen sind, so sind sie doch sehr repräsentativ. Die eigentliche Universität, wie sie der wissenschaftl. Verein bilden würde, liegt in der philos. Facultät, die drey andern sind Specialschulen, die der Staat entweder gestiftet oder früher in Schutz genommen hat. - Die philos. ist für ihn ein blosses Privatunternehmen, und daher die letzte von allen. Sie ist aber ihrer Selbstständigkeit u. Beherrschung anderer Disciplinen nach die erste. Jünglinge sollten der Univ. nur zum Studiren überhaupt zugeschickt werden, und erst wenn sie ein Jahr in den Principien sich festgesetzt und von allen wissensch. Disciplinen eine Uebersicht verschaft hätten, sich für ein besonderes Studium bestimmen; aber auch die Lehrer jeder andern Facultät sollten zugleich bey irgend einem Zweige der philos. als ausserord. Lehrer verpflichtet seyn und Vorträge aus dem reinen wissensch. Gebiete halten, die in keiner unmittelbaren Beziehung auf ihre Facultät stünden. Die philos. Facultät thut am besten Eine zu bleiben, u. wenn sie ja sich in Unterabtheilungen spalten müsste, diess nicht auf eine zu bestimmte Art und so zu thun, dass darüber die Einheit verloren gienge. Auch die Univ. darf sich nicht zu sehr ins Einzelne theilen und den Lehrer streng in den Grenzen seiner Facultät halten, in dieser auf ein gewisses Fach einschränken. „Der wahre Geist der Univ. ist der, auch innerhalb jeder Facultät die grösste Freyheit herrschen zu lassen. Ordnungen vorschreiben, wie die Vorlesungen auf einander folgen müssen, das ganze Gebiet unter die Einzelnen bestimmt vertheilen, das sind Thorheiten; nicht einmal ein solches Privatabkommen der Lehrer unter sich wäre wünschenswerth." Ueber Honorarien, Seminarien, Stipendien sind noch manche erhebl. Bemerkk. mitgetheilt. Der Vf. wünscht, dass die Besetzung der Lehrstellen auf einer Univ. nicht von Einer Person abhängig sey. Eine Univ., die sich nur immer aus sich selbst erneuerte, würde immer einseitiger und trockner werden. Die meiste Schwierigkeit scheinen dem Vf. die Lehrstellen der reinen Philosophie zu machen. Er wirft noch die Frage auf wie man sich am besten zu rechter Zeit der Lehrer (die sich überlebt haben — auch derer, die nie als Lehrer gelebt haben?) entledigen könne? Wir glauben doch nicht mit dem Vf. dass die Gabe der Mittheilung schon in den funfziger Jahren abnehme. Sie kann sich bis in das späte Alter erhalten,

wenn der Lehrer mit seinem Zeitalter und dessen Bildung fortgegangen ist. Noch Einiges über die wahre Idee eines Rectors der Univ. Auch die Abschnitte 5. von den Sitten der Univ. und von der Aufsicht, 6. von Ertheilung der gelehrten Würden (die am meisten veraltete Parthie unserer Univv., wie der Vf. sagt) enthalten mehrere eigne Bemerkungen, von denen einige unsere ganze Beystimmung haben, andere minder oder gar nicht (wie was über Zweykämpfe und den Gebrauch der latein. Sprache in Disputt. gesagt ist.) Ein Anhang (S. 145 ff.) verbreitet sich noch über eine (in dem preuss. Staat) neu zu errichtende Universität. Der Vf. entscheidet für Berlin, und trägt bey vielen localen, auch manche allgemeine Bemerkungen vor, dringt aber überall auf Erhaltung des Geistes, Zwecks und der Freyheit einer Universität.

POESIE.

Urania von *C. A. Tiedge.* Vierte verbesserte Auflage. Halle, in der Rengerschen Buchhandlung. 1808. 284 S. (1 Thlr. 4 gr.)

Wie es für den Werth eines poetischen Werks von diesem Inhalt und Umfange unstreitig kein unbedeutendes Zeugniss abgibt, binnen sechs Jahren die vierte Auflage erlebt zu haben: so ist es auch allerdings unter die tröstlichen Zeichen einer Zeit, welche selbst diejenigen, denen sie am besten bekommt, kaum eine gute Zeit zu nennen wagen, zu rechnen, dass eine Ansicht der Moral und der Religion, wie sie hier ein nüchterner Geist und ein frommes Herz aufstellt, noch so grosse Theilnehmung findet, und dass man einer Poesie, die nicht das Gepräge der neuesten trägt, noch Geschmack abgewinnet. Recht sehr zur Ehre gereicht es Hrn. T., wenn auch nach den nun einmal unabänderlichen Gebrechen dieser sublunarischen Welt den Besitzern der frühern Auflagen eben nicht zum Vortheil, dass er noch immer nicht müde wird, für die Verbesserung und Bereicherung dieser wohlgelungenen Arbeit zu sorgen. Um 309 Verse sind die sechs Gesänge der Urania zusammen genommen in dieser vierten Auflage vermehrt worden; abgerechnet die 44 Zeilen der schönen Romanzenartigen Einleitung,

„Ich weyh' im Thal den tiefsten Hayn etc.

die man schon aus Himmels Composition der lyrischen Parthien dieses Gedichts kennt — und man muss bekennen, dass jene Zusätze mit sehr wenigen Ausnahmen für wahre Bereicherungen und Verschönerungen gelten dürften. Bald und meistentheils dienen sie dazu, den Uebergang von einer Stelle zur andern besser, als zuvor dafür gesorgt war, zu vermitteln, den Gedanken-Reihen und Darstellungen mehr Klarheit, Entwickelung und Lebendigkeit zu ertheilen, bald Härten der Versification auszugleichen oder schwankenden Bildern einen bestimmtern Umriss zu geben, bald endlich neue, körnige Gedanken an bequemer Stelle einzuweben. Nur an den wenigsten Orten wird selbst der prüfende Leser sie vermisst u. bestimmt gefordert haben; nun er sie besitzt, wird er die wenigsten missen mögen, und dem Vf., der freylich allein sich in seine vormalige Gedanken-Reihe mit voller Sicherheit versetzen und mit schaffender Kraft von neuem darinnen walten konnte, dafür aufrichtigen Dank zollen. Gar nicht ununterrichtend und unerfreulich ist in dieser Hinsicht das Geschäft, die letzte bereits merklich geänderte und bereicherte Ausgabe mit dieser neuen zu vergleichen. Indem wir blosse Veränderungen im Einzelnen mit Stillschweigen übergehen und uns begnügen auf eine der bedeutendsten und der Oekonomie des Ganzen angemessensten, welche theils Zusätze, theils Abkürzungen in sich begreift, Ges. I. v. 140—65. vierte Ausg. vgl. mit 121—40. zweyte Ausg. zu verweisen, wollen wir zur Rechtfertigung des obigen Urtheils zwey der gelungensten Bereicherungen wörtlich mittheilen; die eine kürzere Ges. IV. Nach den Worten:

> Die Huld hat an die Rasensitze
> Der Freude hingestellt den Schmerz,
> Dass gegen unser eignes Herz
> Er unsre Lebensfreundin schütze.
> Verdamme nicht den weisen Schmerz.

und vor den nun folgenden

> Die Liebe hat die Welt geboren;
> Die Freude nahm sie schmeichelnd auf den Schoos,
> Und beyde haben einen Bund beschworen,
> Es zu beseligen, das reiche Menschenloos,
> Diess liebste Pflege-Kind der Horen.

findet sich folgender liebliche Zusatz:

> Es war in einem Nachtviolen Grunde,
> Da heiligt er mit einem ernsten Blick
> Und hohem Ahnungs-Sinn ihr stillstes Seelen-Glück:
> Vergessen wird sie nie der weihevollen Stunde;
> Die Thräne liess er ja zum Denkmahl ihr zurück (V 78—82.)

Beträchtlicher und ganz vorzüglich dankenswerth ist folgende Amplification von funfzehn neu hinzugekommenen Versen Ges. IV. 121—136. zwischen den V. 108 und 109. a. Ausg.

> Sie singt den Gram mit Himmelsliedern ein,
> Der Hoffnung giebt sie morgenrothes Leben etc.

> Sie (*die Phantasie*) hat den mächtigen Gesang erzogen,
> Der das Gemüth der Erd' entreisst;
> Sie schwebet auf der Fluth, auf den belebten Wogen
> *Der Töne* (des Klanges) hin, wie Gottes Geist,
> Bald seufzen *ihre Töne* leise Klagen
> Der Sehnsucht aus, die schöne Seelen drängt;
> Bald flattern sie dahin, gleich frohen Kindertagen
> Um die ein bunter Frühling hängt.
> Was sprach so süss wie ein Gesang der Musen
> Die Harmonieen Deines Herzens nach?

Sie rief den Echolaut zur Stimm' in Deinem Busen
In einer zarten Seele wach.
Sie haucht der Liebe diese Zauberworte,
Sie haucht ihr ein die Seelen-Melodie'n;
Sie schmückt das Leben ihr wie eine Siegerpforte,
Durch die bekränzte Horen ziehn.
Der Hoffnung gibt sie etc.

So ist unter andern auch Ges. II. v. 333—38. die Einleitung viel angemessener und feyerlicher als zuvor. — Noch immer wird indessen die Kritik auch in der Folge Anlass zu Beschäftigungen finden. Schön sind z. B. die neu hinzugekommenen Verse Ges. I. v. 21—32. Aber was soll nach dem Ausrufe,

O des Lichtes, das den Glauben ärmer,
Und die Weisheit doch nicht reicher macht!

die Apostrophe an die Weisheit

Stolze Weisheit durftest Du mir's rauben
das erhabne stille Seelenglück?

da man eher eine an das Licht vermuthet hätte?

V. 149. Stimmen Töne ziehn um unsre Lauben

stehn die letztern nicht lediglich und ziemlich unbeholfen dem Glauben zu Gefallen da, und versteht es sich, wo sich Stimmen hören lassen, nicht mit den Tönen von selbst? Hätte der ganze Vers mehr Gehalt, so würde vielleicht Stimmenwechsel vorzuschlagen seyn.

Eben so figurirt wohl Ges. IV. 394. der Engel bloss wegen der Mängel 397; denn wo liegt eigentlich der Contrast zwischen dem Engel und dem dunkeln Tage? Fehlerhaft aber ist die Zweydeutigkeit im zuletzt benannten Verse

Es ist der Schatten seiner Mängel;

verstehen soll man nemlich den Schatten, den die Mängel verursachen — aber eben so gut kann man auch an den Schatten, worin sie stehen, oder an das Unwesentliche, Scheinbare der Mängel denken.—

Unbeholfen wird immer Ges. IV. der 90ste Vers klingen:

Halb fliehend und nur darum schön
Wirft uns die Freud' auf allen Wegen
Die Blumen *ihrer Kron'* entgegen.

Warum nicht

Halb fliehend etc.
Wirft Blumen uns auf allen Wegen
Die Freud' aus ihrem Kranz entgegen

Warum V. v. 269 der unausstehliche Fehler gegen das Metrum, „Wie ein Wěrk Gottes still und gross —

nicht so geändert

Wie Gottes Werk so still und gross, (oder) im Stillen gross —

Was soll man sich in dem recht sehr an seiner Stelle befindlichen Liede V. bey dem 476. V. denken

„Zaubermächtig singen alle Räume
„Deines Lebens Deinen Frieden ein;

denn was nun folgt: „Deine Tage sind entzückte Träume" u. s. w. gibt uns dort noch nichts zu denken. Auch die Philomele in der vorhergehenden Strophe kommt ziemlich gerufen oder gezwungen der Seele zu Hülfe hierher. Freylich mag es schwer seyn in einem Werke von so langem Athem alle Härten des Rhythmus, allen Zwang des Reimes zu vermeiden, alle der Willkühr zuwiderlaufenden Wendungen, die er Gedanken und Ausdrücken gab, zu verbergen, aber Hrn. Tiedgens Fleisse wird es sicher noch gelingen, und freundschaftliche Nachweisungen werden ihm diessfalls nicht unwillkommen seyn. Wie wird er, um hiervon noch eins anzuführen VI. 487.

„Eine fürchterlich're Hyder," dass sich allenfalls noch bequem in „Fürchterlicher eine Hyder" — umsetzen lässt, verdauen können? Soll der Zusammenhang nicht fehlen: so wird v. 432. statt „Sie fasst ein Kind — *das* oder *dein* Kind stehen müssen.

Schwieriger dürften die Aenderungen seyn, welche tiefer in das Wesen des Gedichts eingreifen müssten. Weniger würden da der Amplificationen als der Restrictionen werden, und gewiss würde man Hrn. T. die Weglassung mancher Partieen, die Durchstreichung oder in Form und Wesen gänzlich geänderte Einrichtung mancher Illustrationen durch Beyspiele wie III. 131. V. 429. Sieh deine Mali VI. 211—263. die, obgleich noch so sehr durch poetischen, mitunter echt poetischen Schmuck gehoben, doch an und für sich rein didaktische, wir möchten sagen pädagogische, Prosa aussprechen, wahren Dank wissen. Wie ganz anders nahmen sich dagegen so manche in Hallers Geist gesungene echt erhabene Aussprüche der Weisheit VI. 1—64. hauptsächlich die trefflichen acht letzten Verse, oder ebendaselbst 265—71. aus, wie viel ächter poetisch sind diese!

Noch eine schwierigere Frage würde die Ordnung der Gesänge und der darin behandelten Materien betreffen, in der ein nothwendiger, man meyne nun logischer oder ästhetischer, Zusammenhang und eine angemessene Fortschreitung schwer zu erweisen, schwer zu begreifen seyn möchte, warum das, was folgt, nicht früher da gewesen ist, Anderes viel später seinen Platz gefunden hat, so manche Wiederholung nicht vermieden worden ist. Kaum kann man endlich in einem Gedichte wie dieses, wo man auch philosophische und religiöse Wahrheit suchet, Gedanken, wie VI. 288. „Das Thier weiss, was es will" und 557. „Der Mensch ist selbst sein Gott" — als gültig anerkennen.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

69. Stück, den 8. Juny 1808.

CHIRURGIE.

Ueber Klumpfüsse und eine leichte und zweckmässige Heilart derselben, von D. *Joh. Chr. Gottfr. Jörg,* praktischem Arzte zu Leipzig. Mit 3 Kupfertafeln. Leipzig und Marburg, in Commiss. bey Krieger. 1806. 4. 82 S. (1 Thlr. 12 gr.)

Die unter dem Namen der Klumpfüsse bekannte Verunstaltung ist zwar schon von den ältesten Zeiten her bekannt; denn sie ist eine unmittelbare Folge der üblen Lage des Embryo in dem Fruchthalter. Aber nur erst in den neuern Zeiten hat man angefangen, sie methodisch und mit Glück zu behandeln. Indessen ist dieses Glück, von dieser Verunstaltung geheilt zu werden, in Vergleichung mit der grossen Menge solcher Unglücklichen nur wenigen Kranken zu Theil geworden, theils weil der grosse Theil der Aerzte und Wundärzte, unter denen sich Männer, wie P. *Camper*, *Boyer* u. a. befinden, denen man grosse anatomische und chirurgische Kenntnisse nicht absprechen wird, das Uebel für unheilbar erklärte, theils weil der Eigennutz gewinnsüchtiger Leute die zur Heilung von dergleichen Verunstaltungen mit glücklichem Erfolge angewendeten Mittel geheim hielt, und nur bey solchen Personen anwendete, welche grosse Geldsummen dafür bezahlen konnten. Diess letztere war bey *Venel*, bey *Typhesne*, dem Scarpa sein Geheimniss weder abkaufen, noch ablauern konnte, bey *Sheldrake*, dessen Buch zwar die Ueberschrift eines *praktischen* Versuchs führt, das aber ausser der Erzählung von 31 geheilten Fällen und dem königl. Patente über seine Erfindung nichts enthält, was uns über die Natur derselben belehren könnte, und bey noch andern der Fall. Die Venelschen Instrumente sind nach dem Tode des Verfs. von zwey deutschen Aerzten, *Brückner* und *Naumburg*, bekannt gemacht worden, und *Typhesne's* Methode suchte Scarpa, durch einen kleinen Umstand begünstiget, zu errathen. Die Maschinen des Letztern sind jetzt allgemein bekannt, und haben wegen ihrer Einfachheit und folglich wegen des geringen, zu ihrer Anschaffung nöthigen Aufwands gewiss schon manchem Unglücklichen geholfen. Hr. D. *Jörg*, welcher sich mit glücklichem Erfolge der Behandlung der angebornen oder erlangten Verunstaltungen der Füsse widmet, hat die weitere Bekanntmachung der Scarpaischen Maschinen theils durch gegenwärtige Schrift, theils durch Vorlesungen, welche er wiederholt über diesen Gegenstand der speciellen Chirurgie gehalten hat, zu bewerkstelligen gesucht. Er wurde in diesem seinen Entschlusse um so mehr bestärkt, weil sein erster Patient ihn von der unmässigen Forderung eines Wundarztes, welcher hundert Stück Louisdor für die Cur verlangte, benachrichtigte. Es wäre zu wünschen, dass solche, nicht seltene Vorfälle die Regierungen aller Länder, deren Medicinalwesen noch auf einer so niedrigen Stufe steht, dass es nicht einmal eine Taxordnung für Aerzte, Wundärzte und Apotheker kennt, veranlassen möchten, dergleichen unbilligen Forderungen durch gesetzliche Vorschriften vorzubeugen.

Rec. würde schon längst von dieser wichtigen Schrift des Hrn. D. *Jörg* eine Anzeige in diesen Blättern gemacht haben, wenn er sich nicht erst von dem Erfolge einiger Curen hätte vergewissern wollen, welche mit mehr und weniger starken Klumpfüssen angestellt wurden. Der Erfolg ist der glücklichste gewesen, und Rec. kann daher nun mit voller Ueberzeugung die in dieser Schrift gelehrte Behandlungsart klumpfüssiger Patienten empfehlen.

Es würde zu spät seyn, das medicinisch-chirurgische Publicum mit dem ganzen Inhalte dieser Schrift bekannt zu machen, da theils die mehresten gelehrten Zeitungen denselben schon vollständig mitgetheilt, theils die, für welche dieser Gegenstand Interesse hat, die Abhandlung selbst schon durch sorgfältiges Studieren derselben kennen gelernt haben. Daher mögen blos einige aus dem zweyten Theile derselben ausgehobene Sätze hinreichen, um auf den Werth des Ganzen einen Schluss zu machen. Die Voraussagung wurde sonst blos von dem Alter des Patienten hergenommen, und je jünger er war, um desto eher und gewisser versprach man sich einen glücklichen Erfolg von der Cur, je weiter er über das siebente Jahr hinaus war, um desto weniger glaubte man eine Verbesserung oder gänzliche Heilung einer solchen Verunstaltung hoffen zu können.

Aber der Verf. ist mehr, und wir glauben, mit Recht, der Meynung, dass man bey der Prognose mehr auf die Beschaffenheit des Uebels als auf das Alter Rücksicht zu nehmen habe. Denn wenn die Krankheit blos in den Muskeln und Bändern ihren Sitz hat, und die Knochen der Fusswurzel zwar verdreht sind, aber ihre natürliche Bildung noch besitzen; wenn die verkürzten Muskeln und die Bänder nicht zu steif und angespannt, die Antagonisten hingegen nicht ganz unthätig oder zu sehr ausgedehnt sind; und wenn der Körper nicht durch Krankheit oder Schwächlichkeit im Wachsthume gestört, und dadurch die nöthige Ausbildung des schwächlichen Fusses gehindert wird, so ist auch in späterm Alter Hoffnung zur Hülfe. Die dritte und vierte von dem Verf. S. 48 angegebene Bedingung einer glücklichen Cur sind in der ersten und zweyten entweder ganz oder zum Theil enthalten, und Rec. würde auch weder Krankheit, noch Schwächlichkeit als eine Gegenanzeige eines erwünschten Ausgangs gelten lassen, wofern beyde Zustände nicht anhaltend und durch schickliche Mittel gar nicht zu beseitigen wären. Dagegen hat Rec. gegen die drey von dem Verf. aufgestellten Fälle, wo man nichts von der chirurgischen Behandlung der Klumpfüsse erwarten darf, nichts einzuwenden. Auch die Heilanzeigen sind vollständig angegeben und ganz auf die genaue Kenntniss von der Natur des Uebels gegründet. —

Die Scarpaische erste Maschine hält der Verf. für vortrefflich, und zur Erreichung ihres Endzwecks geeignet, wenn das Wesen der Krankheit, wie Scarpa glaubt, in der Verschiebung des Schiffbeins besteht: wenn aber die Verunstaltung sich mit auf die hintere Reihe der Fusswurzelknochen, auf das Sprung- und Fersenbein, erstreckt, so sey an keine Heilung durch sie zu denken. Ferner lasse diese Maschine die Schienbeinmuskeln, auf deren Ausdehnung und Erschlaffung doch vorzügliche Rücksicht mit zu nehmen sey, fast ganz unbeachtet.

Der Verf. theilt die Klumpfusskranken in drey Classen: 1) solche Kinder, welche ihre Füsse noch nicht zum Gehen oder Stehen gebraucht haben, und bey denen folglich die Knochen der Fusswurzel zwar in Ansehung ihrer Lage, aber nicht in Ansehung ihrer Form abnorm geworden sind; 2) Kinder von 2 bis 10 Jahren, bey denen die Verunstaltung beträchtlich zugenommen hat, und deren Fusswurzelknochen schon eine regelwidrige Gestalt angenommen haben; 3) solche Kranke, welche der Mannbarkeit nahe sind, oder sie schon erreicht haben. Hier ist nicht blos die äussere Form, sondern auch der innere Gehalt der Knochen verunstaltet, die Muskeln und Bänder sind sehr steif geworden, der leidende Fuss ist geschwunden, und bey solchen, wo der Fehler beyde Füsse befallen hat, scheint die Ausbildung des ganzen Körpers durch die Krankheit der Füsse gestört worden zu seyn. Bey der zweyten und dritten Classe ist ein Abmagern des leidenden Gliedes sichtbar. Pet. *Camper* gesteht seine Unwissenheit in Ansehung dieses Puncts, indem kein Mangel der Nahrung und kein Zusammendrücken der Nerven vorhanden sey (Ueber d. beste Form des Schuhes S. 68). Alle übrige Schriftsteller, welche diese Krankheit abgehandelt haben, scheinen diesen Umstand nicht einmal der Beachtung werth gehalten zu haben. Rec. glaubt den Grund dieses Phänomens in der Unthätigkeit der Muskeln des Unterschenkels zu finden, welche beym Gehen dieser Verunstalteten fast gar nicht bewegt werden, und sich daher, was den hintern und vordern Schienbeinmuskel, die Wadenmuskeln, den abziehenden Daumen- und den Beugemuskel der Zehen anbelangt, verkürzen, während ihre Antagonisten, vorzüglich die m. peronei, widernatürlich ausgedehnt sind. Sobald als die Fusswurzelknochen, wieder in ihre natürliche Lage zurückgebracht, die Bewegung der Muskeln des Unterschenkels erleichtern oder überhaupt möglich machen, so nimmt auch das Glied an Stärke und Umfang zu.

Obgleich der Verf. zugesteht, dass die angeführte Classification der Klumpfusskranken nicht ganz genau genommen werden dürfe, indem oft die erste Classe in die zweyte, und diese in die dritte übergehe, so glaubt er doch in ihr eine Erleichterung bey der Beschreibung der Curmethode im Allgemeinen zu besitzen. Diese Curmethode ist nun von S. 60 — 77 genau beschrieben, und Rec. hat sich von ihrer Wirksamkeit durch den Augenschein so überzeugt, dass er den Bemühungen des Hrn. D. *Jörg*, welcher sich der Behandlung solcher Kranken mit so vieler Uneigennützigkeit widmet, die gebührenden Lobsprüche nicht versagen kann.

Die Kunst veraltete Hautgeschwüre, besonders die sogenannten Salzflüsse nach einer neuen Methode sicher und schnell zu heilen. Von D. *Karl August Weinhold*, praktischem Arzte zu Meissen. Mit einer Vorrede von Hrn. D. *Karl Geo. Neumann*, ausübendem Arzte zu Meissen. Dresden, in Comm. der Arnoldschen Buchh. 1807. 8. 72 S. (9 gr.)

Ein interessanter Beytrag zur Helkologie, in welchem zwar nicht ganz neue Mittel und Methoden gelehrt werden, deren Verf. sich aber das Verdienst erworben hat, für bekannte Mittel bestimmtere Indicationen festgesetzt, eine neue Methode, die noch nicht so bekannt war, als sie es verdiente, mehr verbreitet, und auf die verschiedene Behandlung der Geschwüre, je nachdem sie in der Cutis oder in der unter ihr liegenden Zellhaut ihren Sitz hat, aufmerksam gemacht zu haben. Die Mittel, welche Hr. W. zur Heilung der Geschwüre vorschlägt, sind Metalloxyde und Compressionspflaster. Um die Metalloxyde mit Nutzen anzuwenden, muss durch genaue Untersuchung bestimmt werden, ob nur die eigentliche Haut und Oberhaut oder ob auch die Zellhaut leidet. Denn diese beyden Gebilde, die verschieden gebaut und ihrer Natur nach ganz entgegen gesetzt sind, müssen auch verschieden behandelt werden. Es zerfällt also die Behandlung in die Behandlung des zerstörten Zellstoffs und die der eigentlichen Haut und Oberhaut. Zu jenem Zweck, um den *Zellstoff schnell zu reproduciren* und desorganisirte Parthien desselben zu regeneriren, dienen Quecksilberoxyde. Der Verf.

steigt von dem stärksten Quecksilberoxyd eine Scala herab, die beständig mit der Receptivität der kranken Fläche im regressiven Verhältnisse steht. Rothes, gelbes, weisses und schwarzes Oxyd hat er am häufigsten angewendet. Bey ärmern Personen braucht er das Hydrargyrum nitricum nach der verschiedenen Receptivität allein oder mit einem Zusatze von Amylum. Diese Quecksilberoxyde streuet er in Pulverform auf, und wiederholt dieses so oft, als sich das Oxyd desoxydirt zeigt. Bey entzündlichem Zustande des Geschwüres, der die Anwendung dieses Oxyds nicht zulässt, muss man zuerst lauwarmes, allmählig kälteres Wasser, zuletzt mit Zumischung von Floribus Zinci auflegen. Nun ist auch noch auf den Zustand des Areals des Geschwürs Rücksicht zu nehmen, welcher sich in Paresis befindet, in einem Zustande, der nahe an directe Schwäche gränzt. Man muss auch diesen Zustand durch die Kunst zu heben suchen, indem man zuerst mildere weisse, dann stärkere rothe Oxyde gebraucht. Der Verf. wendet zu diesem Zwecke folgende Mittel als Streupulver an: A. Gelinde: a. Flores Zinci; b. bey Armen, Nihilum album; c. Cadmia fornacum; d. Calx Bismuthi. B. Stärkere; a. Colcathar vitrioli; b. Lapis Calaminaris. C. Die allerstärksten; a. Crocus martis adstringens; b. Masicot; c. Lithargyrum; d. Minium. — Zur *Heilung des eigentlichen Hautgeschwüres* empfiehlt er die Compressionspflaster. Eine Methode, welche zuerst von Engländern angewendet worden ist. Der General - Chirurgus *Välzke* machte sie in Berlin bekannt, durch den Hrn. D. *Cramer* wurde die Nachricht von dem guten Erfolge dieser Methode Hrn *Barthel v. Siebold* mitgetheilt, und der Vf. sah selbst in Würzburg bey 8 bis 10 Geschwürkranken des Juliushospitals sehr grossen Erfolg davon. Man verfährt bey ihrer Anwendung auf folgende Weise: man reinigt und trocknet das Geschwür nebst dessen Areal mit feiner Charpie so viel wie möglich, dann legt man den Anfang des ersten Circulärpflasters um ein paar Zoll jenseits, und zwar in der Mitte des Geschwüres an, unterstützt dieses angeklebte Ende mit dem Zeigefinger der einen Hand, und beschreibt nun mit der andern eine Cirkeltour, während welcher man das Pflaster über das entblösste Geschwür so stark anzieht als der Kranke vertragen kann, und befestigt das andere Ende über den anfangs befestigten Kopf. Dieses erste Pflaster theilt das Geschwür in 2 Hälften, die auf diese Art bedeckt werden, so dass immer ein Pflaster das andere, wie die Touren der Hobelspähnbinde bedecken. Jedes gut klebende Pflaster kann zum Bestreichen gewählt werden. Ueber die Pflaster wird eine Compresse gelegt. Der Verband wird täglich ein bis dreymal erneuert.

Auch bey den so hartnäckigen und öfters sehr schmerzhaften Geschwüren von varicösen Gefässen, dem herpetischen Geschwüre und dem sogenannten Salzflusse hat der Verf. von dieser Methode gute Wirkung gesehen. Die angehängten Krankengeschichten sprechen für den Nutzen dieser Heilmittel; und in einem Anhange finden wir die Beschreibung einiger durch dieselben glücklich bewirkten Curen bey Verbrennungen, brandigen Zerstörungen und einem Schwammgewächse der Cutis. Ob der Lippenkrebs, bey welchem der Verf. (S. 67) die Compressionspflaster angewendet hat, durch dieselben geheilt worden wäre, ist doch noch sehr zweifelhaft. — Die Erfahrung und die nähere Prüfung dieser Methode muss nun lehren, ob sie den ausgebreiteten Nutzen hat, welchen der Verf. von ihr rühmt, oder ob sie nur auf gewisse Arten der Geschwüre zu beschränken ist. Wir wünschen recht sehr, dass sich die gute Wirkung derselben bestätigen möge, und empfehlen allen denjenigen, welche Gelegenheit haben, solche Kranke zu behandeln und genau zu beobachten, diese kleine Schrift, in welcher sie die neue Methode deutlich und genau beschrieben finden werden.

PHYSIOLOGIE.

Ideen über Lebenskraft nebst einigen Krankengeschichten und Bemerkungen von *H. Wolff*, ausübender (em) und Armenarzt (e) in Hamburg. Altona, gedr. bey dem königl. priv. Buchdrucker Joh Dav. Adam Eckhardt. 1806. 8. 288 S. (1 Thlr. 4 gr.)

Der Verf. sucht in dieser Schrift zu bestimmen, in welchem Verhältnisse die Lebenskraft mit der organischen Masse stehet, wie Aussendinge auf den Organismus einwirken, auf welche Weise Krankheit in demselben zu Stande kommt, und fügt noch einige Krankengeschichten bey, durch welche er verschiedene seiner Meynungen noch mehr zu bestätigen glaubt. Wir wollen dem Ideengange des Verfs., in so fern es nöthig ist, um das Eigne seiner Ansichten kennen zu lernen, folgen, und unsere Bemerkungen beyfügen. Die Existenz des Organismus hängt von einem besondern Lebensprincip ab, welches wir aber weder an sich ergründen, noch die Bedingungen auffinden können, unter welchen es auf andere Substanzen wirkt. Die Lebenskraft ist an die organische Masse gebunden, sie ist kein Product der eigenen Mischung dieser Masse, ist aber stets da vorhanden, wo eine gehörige organische Eigenschaft, eine gehörige Organisation Statt findet. (Was ist aber diese organische Eigenschaft? Darüber lässt uns der Verf. in Ungewissheit. Sollte sie nicht eine Mischung eigener Art derjenigen Stoffe seyn, aus denen der ganze Körper besteht? Freylich keine Mischung wie man sie in den anorganischen Körpern findet, sondern eine animalisch-chemische Mischung? Und ist dieses, so könnte man doch wenigstens annehmen, dass das Vorhandenseyn der Lebenskraft durch diese Mischung bedingt werde.) Die äussern Stoffe sind nicht ein Sporn des Lebens, sie erregen nicht das Leben, sondern sobald wir uns eine organische Masse denken, die Lebenskraft erhält, so müssen wir uns auch zugleich eine Thätigkeit denken, weil dieses im Begriffe der Lebenskraft selbst liegt. Allein da diese Thätigkeit sich nicht lange denken lässt, weil von dieser Masse beständig vieles verloren geht, so ist es nöthig, dass wir, um diese Thätigkeit zu erhalten, immer von aussen dem Körper neue Stoffe zuführen.

Alle in den Körper gebrachte Stoffe haben daher nur den Endzweck, die verlorne Masse zu ersetzen. Es gibt keinen äussern Stoff, der im Stande wäre, auf Leben und Lebenskraft unmittelbar zu wirken, Gemüthsaffecte ausgenommen, diese können unmittelbar ohne eine organische Masse auf die Lebenskraft wirken, denn es wirken hier die Kräfte eines Princips auf die Kraft eines andern Princips. Lebenskraft und Lebenskräfte determiniren und bestimmen sich einander unmittelbar. Alle andere Stoffe müssen zuerst organisirt werden, müssen Lebenskraft aufnehmen, dann wirken sie durch diese aufgenommene Lebenskraft auf den ganzen Organismus, auf seine Lebenskraft. Uebrigens ist die Wirkung der Nahrungsmittel und aller andern Stoffe, der sauren, der bittern, der salzigen sowohl in Hinsicht ihrer Menge als ihrer Eigenschaft dieselbe, die Wirkung scheint nur *mechanischer* Art zu seyn, demungeachtet können wir doch ihre Wirkung verschieden empfinden. Diese Erscheinung kann uns nicht auffallender seyn, als die Erscheinungen, die wir bey den Sinnen bemerken; so ist der Schall nur für das Ohr, das Licht nur für das Auge ein empfindlicher Reiz. (Es scheint uns diese Hypothese doch sehr gewagt zu seyn, die angeführte Vergleichung beweiset auf keine Weise hinreichend, dass jene Stoffe ihre verschiedenen Wirkungen nur durch mechanisches Einwirken hervorbringen. Die mechanische Wirkung ist zu beschränkt, als dass durch sie so mannigfaltige Phänomene hervorgebracht werden könnten.) Sind also Speisen genossen worden, die dem Körper angemessen sind, so werden sie in dem ersten Wege so bearbeitet, dass sie zum Uebergang in den zweyten geeignet sind, alsdann erhalten sie vom Lebensprincip die ihnen passende Lebenskraft, und jetzt sind sie organische belebte Stoffe, die in die zweyten Wege übergehen und mit den andern belebten Theilen des Körpers eine Verbindung eingehen. (Dieses ist richtig, allein etwas Neues hat uns der Vf. damit nicht gelehrt, denn setzen wir statt der Worte: organisch belebte Stoffe, assimilirte Stoffe, so hat der Vf. in diesem Satze nur das Bekannte vorgetragen.) Auch die Oberhaut (der Vf. versteht wahrscheinlich unter Oberhaut die cutis überhaupt) und die Lungen haben wie der Magen eine Eigenschaft, Stoffe, die durch sie in die zweyten Wege hinübergehen, zu organisiren. Es ist wahrscheinlich, dass einige in den ersten Wegen bearbeitete Substanzen mehr oder weniger Empfänglichkeit zu der Aufnahme von Lebenskraft haben, nach dieser Verschiedenheit wird die Wirkung der äussern Einflüsse verschieden seyn. Nimmt ein Stoff zu viel Lebenskraft auf, so muss eine abweichende Thätigkeit daraus entstehen, es wird eine stürmische Action entstehen, so wie es z. B. bey der gehäuften Electricität der Fall ist. Den übrigen Theilen des Körpers kann in einem solchen Falle nichts mitgetheilt werden, weil einem jeden gehörig organisirten Theil des Körpers eine ihm angemessene Lebenskraft mitgetheilt wird, so dass er keine fernere Lebenskraft aufnehmen kann. (Wenn nun aber die in den Körper gebrachten Substanzen so viel Lebenskraft aufnehmen, als ihnen zukommt, und sich an die organische Masse ansetzen, so können sie ja von ihrer Lebenskraft den andern Theilen nichts abgeben, weil sie dann sonst selbst zu wenig Lebenskraft haben würden, und es lässt sich also, die Hypothese von dieser Seite angesehen, das Entstehen einer stürmischen Action nicht denken, sondern allein eine zu starke Vermehrung der Masse des Körpers dem Volumen nach.) Wenn der Körper Lebenskraft verliert, so verliert er sie nicht, weil er sie einem andern Körper mittheilt, sondern durch Verlust seines Stoffes. Es lässt sich auch ein Fall denken, wo die restaurirende Masse eine solche Lebenskraft besitzt, deren Wirkung nicht normal ist, sondern die alterirend, zerstörend wirkt. Dieses findet bey den Giften Statt; die Gifte nemlich, welche nicht mechanisch wirken, wirken dadurch, dass sie vor ihrem Eingange in dem Körper organisirt werden, und Lebenskraft aufnehmen, allein ihre *aufgenommene Lebenskraft* wirkt im Körper alterirend und zerstörend. (In der That eine sehr sonderbare Meynung, ein Stoff soll von dem Lebensprincip, welches, wie wir sogleich sehen werden, nach dem Vf. vielleicht selbst in dem Körper seinen Sitz hat, eine Lebenskraft aufnehmen, die zerstörend wirkt. Eine einem gewissen Organismus eigene Lebenskraft, d. h. eine Kraft, durch welche er in seiner Integrität erhalten werden soll, kann doch wohl unter keiner Bedingung für ihn zerstörend werden.) Auch die Arzneymittel müssen, ehe sie auf den Körper wirken können, organisirt werden. Die Organisation (?) solcher Körper ist aber nur unvollkommen, sie erhalten daher ihre Organisation und ihre Lebenskraft nicht lange. Nachdem die Lebenskraft solche Stoffe verlässt, bleiben sie in dem Körper als heterogene Stoffe zurück, und ihre Wirkung auf den Körper kann nur mechanisch seyn. (Also auch in den zweyten Wegen, in welche nun diese organisirten Arzneymittel übergegangen sind, werden dieselben mechanisch wirken? Ein seiner Lebenskraft beraubter Stoff soll noch in den zweyten Wegen verweilen, den Kreislauf ferner mitmachen?) Haben die Arzneymittel auch ihre Lebenskraft verloren, so können sie doch auf Verstopfung, Verhärtung vollkommen wirken, denn das Concrement der Verstopfung hat ja aufgehört organisch zu seyn, hat seine Lebenskraft verloren. (Es wäre doch wohl erst zu beweisen, dass die Theile, welche man verhärtet, verstopft nennt, ihre Lebenskraft ganz verloren haben; und sollte dieses auch seyn, so sehen wir doch nicht ein, wie der Vf. das Zertheilen eines verhärteten Theiles, das Zurückführen desselben zur gehörig organisirten Masse, durch eine blos mechanische Wirkung der Arzneymittel erklären will.) Auch die Säfte haben Lebenskraft, was daraus erhellt, weil sie sich im gesunden Zustande beständig in ihrer Integrität erhalten und weil die benachbarten Theile dieses zu bewirken im Stande sind. Theile, die von dem Zusammenhange mit dem belebten Körper getrennt sind, z. B. der Urin, die Galle, scheinen einen Theil ihrer Lebenskraft verloren zu haben. Wie die auf oben angegebene Weise zubereiteten und in die zweyten Wege gekommenen Stoffe

auf die andern belebten Theile wirken, wissen wir nicht. Eben so wenig wissen wir, ob in dem organischen Körper ein Lebensprincip vorhanden ist, das denen in den ersten Wegen bearbeiteten und mit organischen Eigenschaften formirten Theilen eine Lebenskraft mittheilt, oder ob nicht vielmehr dasselbe sich ausserhalb des organischen Körpers befinde und nur unter gewissen Bedingungen auf die organischen Theile wirke, sie mit Lebenskraft schwängere. Dieses sind die physiologischen Grundsätze des Vf. deren Unhaltbarkeit leicht zu erkennen ist. Sollten alle Stoffe nun durch die Lebenskraft, welche sie aufnehmen, auf den Körper wirken, so müsste die Wirkung aller ganz allein auf eine Vermehrung oder Verminderung der Lebenskraft beschränkt werden, es müssten alle Aussendinge auf alle Systeme u. Organe des Körpers auf gleiche Weise einwirken, was doch der richtigen Erfahrung widerspricht. Es ist gar nicht zu leugnen, dass gewisse Arzeneymittel auf ein System, auf ein Organ mehr wirken als auf ein anderes, dass manche Stoffe zum Theil wenigstens in ihrer eigenthüml. Mischung in die sogenannten zweyten Wege übergehen. Wie viel häufiger müssten nicht Krankheiten von vermehrter oder verminderter Quantität der Lebenskraft entstehen, wenn zur Gesundheit erforderlich wäre, dass gerade immer so viel von einer mit Lebenskraft begabten Masse in den Körper käme, als durch die Thätigkeit desselben verloren gegangen ist, und dieses müsste doch nothwendig geschehen, wenn man diese Ansicht consequent durchführen wollte. Der Verf. nimmt ein Lebensprincip und eine Lebenskraft an, wie sich aber beyde unterscheiden, finden wir nicht. Die Lebenskraft soll von dem Lebensprincipe den Aussendingen, wenn sie gehörig bearbeitet sind, mitgetheilt werden. Ob das Lebensprincip ausserhalb des menschlichen Körpers oder in dem Körper sich befindet, weiss der Verf., seiner Angabe zu Folge, nicht. Allein wo soll sich dieses Lebensprincip, wenn es von Lebenskraft verschieden ist, in dem Körper aufhalten, wenn es in demselben ist? Ist es ausserhalb des Körpers, wo ist es denn? warum wird es erst aufgenommen, wenn die Aussendinge auf eine gewisse Art bearbeitet sind. Wie wenig die von Herrn W. vorgetragenen Meynungen geeignet sind, uns neue brauchbare Aufschlüsse über Lebenskraft und die Wirkung der Aussendinge auf den Körper etc. zu geben, wird aus dem, was wir bis jetzt angeführt haben, deutlich erhellen. Dass sie eben so wenig fruchtbar für die Pathologie und Therapie sind, werden unsere Leser einsehen, wenn wir sie noch kurzlich mit den pathologischen und therapeutischen Ansichten des Vfs. bekannt gemacht haben.

So lange der organische Körper nicht so alterirt worden ist, dass hierdurch ein bemerkbarer Verlust der Lebenskraft entsteht, ist der Körper in einem gesunden Zustande; ist dieses nicht der Fall, so ist der Körper in einem kranken Zustande. Ueber *organische Fehler*, als *Form einer Krankheit*, sagt der Verf.: „wenn ein organischer Theil, oder ein Theil eines Organs, durch schädliche Einflusse so verletzt worden wäre, dass er hierdurch nothwendig seine *gänzliche* Lebenskraft verlieren muss, so tritt ein solcher Theil ganz aus dem Gliede der organischen Gebilde." (Fehlt Lebenskraft *gänzlich*, so ist der Theil abgestorben, und man kann dann nicht sagen, dass in ihm ein organischer Fehler Statt finde. In den mannichfaltigen Missbildungen, die man mit Recht zu den organischen Fehlern rechnet, fehlt es den Theilen nicht an Lebenskraft.) *Abweichende Thätigkeit* entsteht dann, wenn ein Theil seine organische Eigenschaft zum Theil verloren hat, so dass er auch seine Lebenskraft nicht gänzlich verliert, sondern sein Antheil nur geringer wird als der andern Theile des Körpers. Wodurch sich diese abweichende Thätigkeit zu erkennen gibt, in welchen Krankheiten sie vorzüglich hervortritt, hat der Verf. nicht angegeben. — Das *sthenische Fieber* entsteht, wenn eine in den ersten Wegen zur organischen Masse formirte Substanz, eine Disposition hat eine solche vermehrte Lebenskraft aufzunehmen, die die Lebenskraft des Körpers an Wirksamkeit weit übertrifft, mit dem ganzen Körper in Einwirkung kommt. Wie durch diese nun zu der organischen Masse hinzugekommene, mit Lebenskraft stark gesättigte Masse, Fieber entstehen könne, sehen wir nicht ein; vermehrte Stärke des Körpers allein, auf keine Weise aber Fieber kann durch diese gleich verbreitet erhöhte Lebenskraft hervorgehen. — Ist der Fall umgekehrt, hat eine zur Restauration bestimmte Masse eine solche Disposition, vermöge deren sie eine geringere Lebenskraft, als dem Körper analog ist, aufnehmen konnte, so wird daraus eine unverhältnissmässige Wechselerregung entstehen, wodurch solche Erscheinungen hervorgehen werden, als wir gewöhnlich beym *asthenischen Fieber* bemerken. Die Entstehung allgemeiner Körperschwäche, aber nicht die Entstehung eines asthenischen Fiebers würde man auf diese Art erklären können. — Die *vermehrte Hitze in asthenischen Fiebern* entsteht daher, weil die Stoffe der Substanzen vor der erforderlichen Lebenskraft nicht geschützt werden und also den chemischen Processen unterworfen sind, wodurch sich der gebundene Wärmestoff leeret, frey wird und eine vermehrte Hitze entsteht. *Rein* chemische (nicht animalisch-chemische) Processe, möchten aber doch nicht in allen asthenischen Fiebern die Hitze hervorbringen. — Der *Typhus* soll nach des Verf. Meynung nur einen schon vor dem Eintritte der Krankheit geschwächten Körper befallen. (Wie oft befällt aber der Typhus nicht die gesündesten und stärksten Menschen?) Die schädlichen Stoffe, welche einen ansteckenden Typhus hervorbringen, wirken nach des Vfs. Meynung ebenfalls vermittelst der Lebenskraft, die sie in dem Körper erhalten und vernichten, vermöge ihrer alterirenden und zerstörenden Wirkung, die sie auf die Organe des Körpers äussern, den Einfluss der Lebenskraft derselben auf sie. Wie ist es aber möglich, dass die Lebenskraft, die diese Stoffe in dem Körper erhalten sollen, so zerstörend auf die Organe wirken könne, wie dieses im Typhus der Fall ist? Will der Verf. annehmen, dass diese Stoffe eine besondere Art von Lebenskraft aufnehmen; so ist dieses eine sehr

gewagte Hypothese, die, wenn sie nur einigen Sinn, nur einige Gründe für sich haben soll, darauf nothwendig zurückführen muss, dass diese Stoffe durch ihre *eigene Mischung* nur in so weit assimilirt werden können, dass sie doch noch so schädliche Einflüsse zu äussern im Stande sind. Denn der Grund, warum ein äusserer Stoff, wenn wir auch des Verfs. Ausdrücke gebrauchen wollen, eine zerstörende Lebenskraft erhält, muss doch in diesem Stoffe selbst liegen, denn die grössere oder geringere Quantität der Lebenskraft allein kann jene Wirkungen nicht hervorbringen. Wie ungereimt es aber ist, eine *zerstörende Lebenskraft* anzunehmen, haben wir schon oben gezeigt. — Das asthenische Fieber soll durch *wohlthätige Krisen*, durch welche der das Fieber verursachende Stoff ausgeworfen wird, gehoben werden. Die Krisis soll so lange unvollkommen seyn, so lange noch etwas von diesem Stoffe in dem Körper vorhanden ist. Es scheint also, als glaube der Verf.: es werde der Stoff, welcher das Fieber verursacht, so wie er in den Körper gekommen ist, durch die Krisis wieder ausgeworfen. Eine Ansicht, die eben so zu der rohesten Humoralpathologie führt, wie auf der andern Seite die Erklärung des Verfs. von den Wirkungen der äussern Stoffe auf den Körper, wenn sie consequent durchgeführt wird, zu einer Theorie leitet, die der oberflächlichsten Theorie eines strengen Erregungstheoretikers gleicht. Mit dieser Lehre von den Krisen stimmt aber auch überhaupt die Theorie des Vfs., welche er von dem asthenischen Fieber aufgestellt hat, wie uns scheint, nicht ganz überein. Denn wird das asthenische Fieber dadurch bewirkt, dass ein Stoff in den Körper kommt, welcher nicht hinreichend Lebenskraft aufnimmt, so ist ja nur nöthig solche Stoffe zu geben, welche mehr Lebenskraft aufnehmen können, und es muss alles wieder ins Gleichgewicht kommen. Dahingegen der Verlust einer jeden Masse, und besitze sie auch noch so wenig Lebenskraft, nachtheilig wirken muss, denn es wird dadurch doch dem Körper Lebenskraft entzogen, welchem es so schon an Lebenskraft fehlen soll. — Das Entstehen der *Krankheitsformen ohne Fieber* erklärt der Vf. auf folgende Art: Wenn ein Theil des Körpers *gänzlich* seine *organischen Eigenschaften verliert* und also aus dem Gliede der Gebilde tritt, indem er von dem Lebensprincipe keine Lebenskraft erhalten kann, so entsteht zwar eine Lücke im Körper, da aber die übrigen Theile des Körpers unverletzt sind, so bleibt der Körper an sich in einem gleichmässigen Zustande, der Körper ist also wegen des Mangelnden zwar schwach, es werden aber keine Fieberbewegungen daraus entstehen. Auf diese Weise möchte wohl erklärt werden können, wie ein Sphacelus entsteht, aber nicht wie eine Krankheitsform ohne Fieber überhaupt bewirkt wird. Denn wenn ein Theil seine organische Eigenschaft gänzlich verliert, wenn er keine Lebenskraft mehr erhalten kann, so muss er nothwendig absterben. — *Locale Entzündung* entsteht, wenn sich die vermehrte Thätigkeit vorzüglich an einem Orte äussert. Es entsteht nämlich eine vermehrte Wärme, hierdurch werden die Gefässe ausgedehnt, wodurch Anhäufung der Säfte bewirkt wird. Wenn aber durch vermehrte Thätigkeit vermehrte Wärme stets die Ursache der Anhäufung der Säfte bey Local-Entzündung wäre, wie könnte man erklären, dass gerade die Wärme so oft die Zertheilung localer Entzündungen bewirkt? — Am Schlusse dieser pathologischen Untersuchungen äussert der Vf. noch die Meynung, dass wohl zuweilen Kranke von den aus ihrem Körper im Verlaufe der Krankheit ausgesonderten Stoffen auf das Neue wieder angesteckt werden könnten; und gibt daher den Rath, die Kranken, wo es nur möglich ist, öfters von einem Zimmer in das andere zu transportiren, damit man im Stande ist den Kranken allezeit in einer Sphäre zu erhalten, die durch frische Luft und dergleichen von den ansteckenden Stoffen gereiniget worden ist. Dieses sind die Grundzüge der pathologischen Grundsätze des Vf., die er in dieser Schrift vorgetragen hat. Wir haben nun noch die Meynung des Hrn. Wolff über den Mechanismus und die Willkühr beym Athemholen nachzuholen, welche er unter jenen pathologischen Sätzen anführt, und die wir oben übergangen haben, um die Darstellung dieser nicht zu unterbrechen. — Die atmosphärische Luft, welche die Lungen berührt, wird als ein Körper von niedrigerer Temperatur, als des innern Körpers Wärmestoff mitgetheilt, um das Gleichgewicht hervorzubringen, hierdurch wird die Luft verdünnt und ausgedehnt, wodurch die Lungenzellen und diejenigen Theile, die mit ihr in Verbindung stehen, ausgedehnt werden, die Antagonisten werden durch diese Ausdehnung gereizt und bewirken eine Zusammenziehung, durch diese Wechselwirkung wird nun das Athemholen bewirkt. Das Athemholen kann daher wohl verkürzt und verlängert, aber keineswegs durch den Willen ganz aufgehoben werden, weil der vermehrte Wärmestoff die unangenehmste Empfindung hervor bringt, und da nun der Wille selbst durch Gründe bestimmt wird, so kann auch bey der gänzlichen Unterdrückung des Athemholens kein Wille Statt finden, weil das Athmen auf dem weisen Grund beruht, gehäuftem Wärmestoff vorzubeugen und üble Folgen zu verhüten. Durch diese ganz eigene Art zu schliessen, beweiset der Verf. nicht, was er beweisen will. Man könnte im Gegentheil diese Theorie des Athmens benutzen, um das zu widerlegen, was er zu beweisen sucht. Denn hängt das Athmen nur von der unangenehmen Empfindung ab, die der angehäufte Wärmestoff verursacht, so würde das Athmen eine willkührliche Function genannt werden müssen, da man auch die unangenehmsten Empfindungen besiegen kann. Auch das Mechanische des Athemholens wird durch die Mittheilung des Wärmestoffs an die atmosphärische Luft nicht befriedigend erklärt.

Nun folgen noch einige kleine Abhandlungen über specielle Krankheiten, nämlich über den *Nervenschlag*, das *Wöchnerinnenfieber*, von einem Fall vom *Nervenfieber* und einer *periodischen Engbrüstigkeit*. — Der *Nervenschlag* soll dann entstehen, wenn dem Körper keine hinreichende Menge von solcher Masse zugeführt wird, die den gehörigen

Grad von Empfänglichkeit für Lebenskraft hat. Dieses soll ja aber auch beym asthenischen Fieber der Fall seyn. Woher kommt es, dass bey einem Menschen asthenisches Fieber, bey dem andern Nervenschlag durch dieselbe Ursache entsteht? Wie ist es möglich, dass eine Masse, sollte sie auch nur sehr wenig Empfänglichkeit für Lebenskraft haben, (um mit dem Verf. zu sprechen) einen so plötzlichen Verlust der Lebenskraft bewirken könne, da sie immer die vorhandene Lebenskraft vermehren wird, sollte es auch nur um Weniges seyn? — Der Verf. nennt das Fieber, welches mit Leiden eigener Art besonders in dem Unterleibe verbunden in dem Kindbette entsteht, *Wöchnerinnen-Fieber*, und glaubt, dass dasselbe entweder durch gänzlich unterdrückte Absonderung der Milch, oder durch eine verdorbene abgesonderte Milch hervorgebracht werde. Wir haben nicht nöthig, unsere Leser auf die vielen und gegründeten Einwürfe aufmerksam zu machen, welche schon mehrere Schriftsteller gegen diese Meynung öfters vorgetragen haben, sondern bemerken nur, dass sie der Verf. nicht widerlegt hat, dass er sie nur ganz oberflächlich berührt und seine Meynung ohne hinlängliche Beweise aufstellt. In dem Aufsatze über das *Nervenfieber* sucht der Vf. zu bestimmen, welche Nervenfieber bösartig, welche nicht bösartig zu nennen sind, und zählt die Zufälle, welche man bey dem bösartigen Nervenfieber bemerkt, ganz richtig auf. Durch die angehängte Krankengeschichte von einem Nervenfieber im hohen Grade glaubt der Verf. zu beweisen, dass eine Ansteckung durch während der Krankheit ausgesonderte Stoffe möglich sey. Nach unserer Meynung ist dieser Fall aber nicht dazu passend. Die nachfolgenden Zufälle sind wahrscheinlich Folgen der Erkältung gewesen, deren sich der Kranke ausgesetzt hat, da sein während der ersten Krankheit vorhandenes Leiden der Harnblase noch nicht ganz beseitigt gewesen ist.

Ein *periodisches Asthma*, welches durch die gewöhnlichen reizenden krampfstillenden Mittel in dem Anfalle gegeben nicht erleichtert wurde, hat sich sehr gemässiget, nachdem der Verf. durch verschiedene Arzeneymittel die Hämorrhoiden zum Fliessen gebracht hatte. Der Verf. erzählt diese Krankengeschichte, um zu lehren, dass nicht alle Krankheiten, bey denen Schwäche vorhanden ist, durch stärkende, reizende Mittel gehoben werden können, sondern dass man schwächende anwenden müsse. Da der Verf. nicht angeführt hat, welcher Mittel er sich bediente, um den Hämorrhoidalfluss zu bewirken, so können wir auch nicht entscheiden, in wie fern diese Krankengeschichte den aufgestellten Satz beweisen kann. Das in den Anfällen gebrauchte Inf. Valerianae und die in den Zwischenzeiten angewendete Tinctura thebaica können wir aber nicht zu den schwächenden Mitteln, (diesen Ausdruck im gewöhnlichen Sinne genommen) rechnen. — Die Lectüre dieser Schrift ist nicht angenehm, denn der Verf. hat bey der Ausarbeitung derselben keinen wohlgeordneten Plan zu Grunde gelegt; die einzelnen Materien folgen ohne eine bestimmte Ordnung auf einander, bald spricht er von dem asthenischen Fieber, bald von dem sthenischen, dazwischen von den chronischen Krankheiten, den organischen Fehlern, dann wieder von dem asthenischen Fieber und vom Typhus u. s. w. Die Schreibart ist im Ganzen weitschweifig und schwerfällig, an manchen Stellen fehlerhaft. Nur einige solche Sätze wollen wir noch zum Beweise anführen: S. 237. „Ein 24jähriger Jüngling, zwar empfindlicher, aber doch gesunder Constitution, der nie, Kinderkrankheiten ausgenommen, krank, und von gesunden Aeltern geboren war, in *dessen* Geschäften er, seit einigen Jahren, giftige Substanzen, als wie z. B. den ätzenden Subbimat u. dgl. Dinge mit Vorsicht *gebraucht*, der sich öfters Erkältungen aussetzte, als z. B. nach einer grossen Erhitzung und beym vollen Schweisse, setzte er sich der kalten Luft aus, doch aber niemals dadurch etwas gelitten, auf das wenigste nichts bedeutendes gelitten hatte, seit einigen Jahren klagte er über einen Druck im Unterleibe, wodurch er aber nie in seinen Geschäften gestört wurde, und der auch, nach der Anwendung gehöriger Mittel, bald wiederum nachliess. (Wo ist hier der Nachsatz? welch ein Periodenbau! —) S. 242. „Am 30sten als den dritten Tag seines *medicinischen Gebrauches*." S. 283. Da ich denselben seit einigen Jahren, bey sonst vorfallenden Beschwerden zu bedienen hatte, so überredete ich ihn, dass er doch *zu diesem Uebel*, das ihm doch Gefahr drohte, etwas gründliches gebrauchen sollte. —

PHARMACIE.

Handbuch der pharmaceutischen Waarenkunde. Nebst einer Anleitung zur Prüfung der Aechtheit der pharmaceutisch-chemischen Präparate. Zum Gebrauch für Aerzte, Apotheker und Droguisten von *Joh. Bartholomä Trommsdorff*, der A. W. und Philos. Doctor, Prof. der Chemie und Pharmacie, wie auch privil. Apotheker zu Erfurt etc. Zweyte verbesserte Ausgabe. Erfurt, in der Hennings'schen Buchhandlung. 1806. XLII. und 688 S. gr. 8. (3 Thlr.)

Die Verbesserungen, welche diese neue Auflage eines bekannten Buches erhalten hat, sind nicht so beträchtlich, als wohl zu wünschen und zu erwarten gewesen wäre. Zwar ist, nach den Versicherungen des Hrn. Verfs., mehreres geschehen, was diesen Erwartungen zu entsprechen scheint. Denn es sind, ihnen zu Folge, 1) weggelassen die nicht mehr usuellen und superstitiösen Arzneydroguen, und zwar gemäss diess dem Wunsche derjenigen akademischen Lehrer, die das Buch bey ihren Vorlesungen über pharmaceutische Waarenkunde als Leitfaden benutzen, wodurch Hr. T. dasselbe zu diesem Zweck brauchbarer gemacht zu haben hofft; wie auch 2) alle neuern Entdeckungen, mit denen die pharmaceutische Waarenkunde seit dem Erscheinen der ersten Ausgabe bereichert worden ist, benutzt, und endlich ist 3) auch alles nach Ueberzeu-

gung verbessert worden, was in jener als fehlerhaft von dem Verf. befunden ward. — Dagegen müssen wir aber versichern, und zwar zuvörderst ad 1) dass diess mit Consequenz keinesweges geschehen ist, und noch weniger mit entsprechender Rücksicht auf den angegebenen Zweck. Denn wenn z. B. der Verf. das *Alumen plumosum* in der neuen Ausgabe weglässt, die *Lithomarga* aber, die *Lemnische Erde* und so viele ähnliche Dinge stehen lässt, so kann man das doch unmöglich anders, als inconsequent finden. In dieser neuen, im Jahre 1806 erschienenen Ausgabe paradiren denn auch noch die *Siegelerden*, alle *Bolusarten*, *Gülden Wiederthon*, *Judasöhrlein*, *Bedeguar*, *Hirschbrunst*, *Maltheserschwamm*, *Hermodacteln*, *Teufelsabbiss*, *Indische Spicanard*, *Kameeihen*, *Sigillum Salomonis*, *Regenwürmer*, *orientalische* und *occidentalische Perlen* und noch viele solcher höchst obsoleten Dinge mehr. Ein solches Verfahren bedarf der Rechtfertigung, und Hr. T. will es mit einer Behauptung abthun. Er sagt (S. XIV.): „Was noch nicht allgemein der Vergessenheit übergeben worden ist, sondern noch von Zeit zu Zeit, wenn gleich selten, in den Apotheken gesucht wird, das konnte nicht wegbleiben.“ So hätte er aber dann, wenn dem so ist, auch andere nicht weglassen sollen, von welchen dasselbe gilt. Oder meynt Hr. T., es würden nicht hin und wieder eben so gut und wenigstens eben so oft noch *Bovist*, *Mondkraut*, *Natterzungenkraut*, *Runde Hohlwurzel*, *Monarde*, *Pfennigkraut*, *Beinbruch*, *Bimstein*, *Bocksblut*, *Mumie*, *Meerstinz*, *Elendsblume* u. *Kelleresel* aus den Apotheken verlangt, so irrt er. Der Vf. kann selbst daran nicht zweifeln; aber er hätte die Aufnahme solcher Dinge nicht von dem Grunde abhängig machen sollen, dass sie zuweilen ein *Bürger* — denn von *Thierärzten* wollen wir es doch lieber nicht annehmen — noch braucht und fordert. — Und wozu legte denn Hr. T. eine Rüst- und Polterkammer an, wenn sie nicht dazu dienen soll, das Veraltete ausschliesslich aufzubewahren? In seinem pharmaceutisch-chemischen Wörterbuche mag in Gottes Namen alles untergebracht werden, was irgend ein Mal officinell war; überall sonst aber möge er uns denn damit verschonen. Warum soll auch so viel Papier unnütz verschwendet, und wir genöthigt werden, nun auch gar das Ueberflüssigste doppelt und dreyfach zu bezahlen? Hätte der Verf. mit strenger und richtiger Auswahl nur diejenigen Arzeneydroguen aufgenommen, die wirklichen Werth haben und als solche anerkannt sind, alles übrige aber weggelassen, so würde er dem Wunsche der Docenten um Vieles näher gekommen seyn; ob wir gleich damit nicht sagen wollen, dass nun dadurch schon sein Handbuch der pharmaceutischen Waarenkunde zu einem guten Compendium über diese Doctrin gemacht würde. Denn dazu gehört freylich noch einiges mehr und anderes sonst, als hier gefunden wird, und vermöge der ursprünglichen Anlage, die auf einen andern, mit diesem unvereinbaren Zweck berechnet war, nicht gefunden werden kann. Das Buch ist ursprünglich für Leser geschrieben, nicht für Zuhörer, denen darüber gelesen werden soll. Das bedenken aber manche nicht, dass ein anderes dieses und wieder ein anderes jenes ist, und sehen nicht, wie sie Unvereinbares zu vereinen trachten, indem sie gern Allen Alles seyn wollen. — Was den *zweyten* Punct: die Bereicherung des Werks mit allem seit seiner ersten Erscheinung bekannt gewordenen Neuem betrifft: so liesse es sich wohl von einem solchen Verf. erwarten, dass Wesentliches ihm nicht werde entgangen und von ihm ungenutzt gelassen seyn. Dennoch müssen wir auch in dieser Hinsicht, und zugleich in Beziehung auf den *dritten* Punct, erklären, manches zu erinnern noch vorgefunden zu haben, wovon wir wünschen möchten, dass dazu in dieser neuen verbesserten Ausgabe keine Veranlassung gegeben worden wäre. So hat es Hr. T. vielfältig verabsäumt, auf die seitdem geschehenen Berichtigungen des Natursystems, der Naturkörper selbst, ihren dadurch veränderten Stellen und Namen, verbesserten Charakteristiken u. s. w. Rücksicht zu nehmen. Bey ihm ist der Fliegenschwamm noch immer ein Agaricus, ein Boletus der wohlriechende Waidenschwam, das Judasöhrchen eine Peziza, das Wurmmoos ein Fucus, das Isländer- und Scharlachmoos Lichenes, die Hirschzunge ein Asplenium, die Mutterpflanze der Johanniswurzel ein Polypodium, die des Bertrams eine Anthemis etc. Und aus demselben Grunde, aus welchem Hr. T. sich berechtigt glaubte, den Gattungsnamen der Ipekakuanha: Cephaëlis, als den richtigen aufnehmen zu müssen, hätte er auch der Mutterpflanze der Angosturarinde den ihrigen vindiciren sollen. Denn nach Humboldt heisst sie bekanntlich Cusparea febrifuga. Auch wäre nach diesem der Artikel: Chinarinde zu berichtigen. — Ausserdem könnten wir noch manche andere Unrichtigkeiten namhaft machen, die aus der ersten Ausgabe in diese verbesserte übergegangen sind, gebräche uns nicht sowohl zum Aufzählen aller, wie zu ihrer Berichtigung der Raum; und doch würde selbst das eine ohne das andere uns nur ein nutzloses Beginnen dünken.

Wir schliessen also hier diese Anzeige der Trommsdorff'schen Waarenkunde, ohne über den Anhang noch etwas weiter zu sagen, als dass wir dergleichen Anhänge — für sehr überflüssig und wenig Gutes stiftend, halten. Besonders haben wir in ihm nichts entdeckt, es müsste denn das seyn, dass auch er einzelne auffallende Unrichtigkeiten enthält, was allerdings manchen bey einem Autor und Chemiker von solcher Celebrität besonders genug dünken könnte. Wir schliessen mit der Bemerkung, dass das Aeussere der Schrift in dieser neuen Ausgabe sehr gewonnen hat, dieses nur bedaurend, dass wir so vieles am Innern derselben tadelnd haben ausstellen müssen. Indessen thaten wir mit Freymüthigkeit und in jenem Geiste, welcher aufrichtig wünscht, der verdiente Verf. möge sich lieber seinen Ruhm durch möglichste Vollendung seiner Werke, als durch Vielheit derselben zu sichern trachten, und indem wir den Grundsatz hegen, viel zu fordern von demjenigen, dem viel gegeben ward.

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

70. Stück, den 10. Juny 1808.

FORSTWISSENSCHAFT.

Versuch eines Lehrbuchs der Forstwissenschaft, vorzüglich für ausübende Forstbediente, von *Friedr. Heinr. Georg Freyhrn. von Drais*, Grossherzogl. Badischem Kammerherrn u. Oberforstmeiser, Director des Privat-Forstlehrinstituts zu Schwetzingen, Mitgl. der vaterländ. Gesellschaft der Aerzte u. Naturforscher Schwabens. Erster Band. Giessen und Darmstadt, bey Heyer. 1807. 8. 460 S. (1 Thlr. 12 gr.)

Mit einer Bescheidenheit, welche den, aus dem Forst-Archiv und sonst, schon rühmlichst bekannten Verfasser desto achtungswerther macht, sagt er in der Vorrede zu gegenwärtiger Schrift, dass er nicht dafür angesehen werden möchte, als wollte er neues Licht über das Forstwesen verbreiten, oder eine ganz neue Ansicht eröffnen. Aber man kann ihm auch um so weniger das Verdienst abläugnen, ein verständliches und instructives Buch für den grössern Theil praktischer Forstmänner (Förster, u. s. f.), die nicht Gelegenheit hatten, sich auf Akademien und Instituten so ganz erforderlich auszubilden, geliefert zu haben. Mehrere Jahre lehrte er nach dem Jung'schen Handbuche. Seine Benutzung aller andern vorzüglichen forstwissenschaftlichen Schriften, die Resultate seiner fünfundzwanzigjährigen Erfahrung, so wie seines zehenjährigen Lehramtes, boten ihm eine Menge praktischer Bemerkungen dar, wodurch er bey jenem, auch hier zum Grunde gelegten Werke einige Abänderungen anfzunehmen sich veranlasst fand. Hauptsächlich erschien ihm die gewöhnliche Methode nicht zweckmässig und befriedigend genug, nach welcher jede Holzart mehreremal, nemlich bey der Forstbotanik, dem Anbaue, der Bewirthschaftung und der Benutzung vorgetragen wird. Er fand es für Lehrer und Lernende leichter, und zweckmässiger, bey jeder vorkommenden Holzgattung alles dahin einschlagende sogleich abzuhandeln, den Gegenstand auf einmal zu erschöpfen. In demjenigen Abschnitte seines Buches, welchen er die *ausgedehnte* Forstbotanik nennt, hat er eben deshalb die Naturgeschichte, die Saamensammlung, die Aufbewahrung, den Anbau, die Unterhaltung, Hauung, Benutzung, die widrigen Fälle und Umstände für jede, dem Forstmanne vorzüglich wichtige Holzsorte, in besondern, neunundvierzig Charaktere enthaltenden Tabellen, bey den minder wichtigen mit weniger Ausführlichkeit, aufgestellt. Der Deutlichkeit wegen liess er die Holzzucht und die nöthigen Grundsätze für die Behandlung der Forste vorausgehen. Hierdurch fand er bey seinen Zöglingen den Vortheil bewirkt, dass sie bald anfangs den vielfältig, zwischen den Stubenarbeiten vorkommenden Waldbesuchen, und Revisionen mit weit mehrerm Nutzen beywohnen konnten. Er wünscht, man möchte, bey Beurtheilung seines Buches, besonders darauf Rücksicht nehmen, dass er als langjähriger praktischer Forstmann unter den ausübenden Dienern praktische Kenntnisse zu verbreiten sich bestrebt hätte, keinesweges aber durch Beyziehung mehrerer Nebenwissenschaften, eine gelehrte Darstellung des ganzen Forstwesens zu geben willens wäre. Er wollte eine bessere, auf Naturkunde, Forstbotanik und Erfahrung gestützte Waldbehandlung aufstellen, und denen, die nicht ganze Bibliotheken sich anschaffen können, das Wesentlichste concentrirt vorlegen. Rec. fand keinen Anlass, in solcher Hinsicht nicht genug Befriedigung zu finden. Ueber Styl, Vortragsweise und Darstellung des Wahren, oder wenigstens des für jetzt vorzüglich bestätigten, glaubt er das nemliche versichern zu müssen. Die Begriffsbestimmungen sind immer gut, deutlich und angemessen. Bey allen, theils angenommenen Eintheilungen, theils sonst vielfältig vorkommenden Nebenbemerkungen fehlt es weder an hinlänglichem Grunde, noch an genugsamer, interessanter Verbindung mit der Hauptsache. — Im I. *Abschnitt* dieses Bandes findet man *eine kleine Geschichte, den Begriff, Endzweck und die Eintheilung des Forstwesens.* Den Stockausschlag rechnet der Verf. zur natürlichen Holzzucht, (S. 9) die Kraft, sagt er (S. 93) liegt in der Natur selbst; obwohl nicht zu läugnen ist, dass durch Beobachtung gewisser Vortheile und Kunstregeln die Aus-

schläge besser und kräftiger gedeihen, als wenn sie blos der in der Natur liegenden austreibenden Kraft überlassen bleiben. — II. *Abschnitt. Nöthige Vorkenntnisse und Hülfswissenschaften.* S. 14 etc. werden die erforderlichen körperlichen Eigenschaften eines Försters, sowohl als die sittlichen und geistigen, die nöthigen Schulwissenschaften; dann für solche, welche weiterhin auch auf höhere, wenigstens mittlere Stellen Aussicht haben wollen, die zur vollkommnern Ausbildung gehörenden Kenntnisse und Geschicklichkeiten angegeben. In Ansehung der Sprachen, möchte da wohl nicht blos die lateinische, sondern auch wenigstens Eine neuere, je nachdem Umstände, Lage und Verhältniss eine oder die andere zur nähern Angelegenheit machen dürften, selbst des hier gar richtig angegebenen mannigfaltigern Studiums halber, zu verlangen seyn. III. *Abschnitt. Physiologie der Holzpflanzen.* Hier ist denn auch von S. 44 an aus der, wenn gleich noch Hypothesenvollen, dennoch so wichtigen Lehre vom Pflanzen-Leben, das Wesentlichste vorgetragen. Wenn es aber S. 47 heisst: „es sey nicht wohl glaublich, dass die oft 6 — 8 und mehrere Schuhe tief in den Boden gehenden Wurzeln in dieser Tiefe sich viel Nahrung verschaffen könnten" — so ist doch gleichwohl die Erscheinung nicht zu übersehen, dass es nicht selten mit denen in eine schlechtere oder bessere Erdschicht gelangenden Wurzeln, wenn diess auch schon in mehrerer Tiefe geschiehet, eben so, entweder nachtheilig oder vortheilhaft für den Baum, zu gehen pflegt, wie wenn er überhaupt aus einem bessern Boden in einen schlechtern, oder umgekehrt, sich versetzt findet. — S. 49. wo von der weitern Beschaffenheit der Wurzeln die Rede ist, wird das seltne Beyspiel einer Ausnahme des Wurzelausschlags, bey einer zu Schwezingen im Grossherzogl. Garten stehenden, etwa 36jährigen Fichte angeführt. S. 52 etc. wird die Bildung der Augen, der Blätter, der Nutzen und Endzweck derselben, desgleichen ihr Abfallen, mit Auswahl der einfachsten, also auch schon hierdurch das Mehrere für sich habenden, Erklärungen, kurz, doch hinlänglich auseinander gesetzt. Diess ist auch der Fall, wo der Verf. vom Einflusse der Witterung, des Lichts, der Wärme, ferner von den Insecten, diesem noch so mancher Nachforschung bedürfenden Gegenstande, u. s. w. handelt. (S. 66 etc.) Wie man nun von S. 57 an, das Linne'sche Sexualsystem aufgeführt findet; so hätte wohl, eben der Absicht des Buches so viel gemässer, und um es überhaupt interessanter zu machen, bey jeder Ordnung immer von den bekanntesten eine oder zwey Gewächsarten können genannt werden. Uebrigens sind den guten und bestimmten Erklärungen überall auch gute praktische Bemerkungen beygefügt, die, wie die Anweisungen zum Verfahren, auf langjährige und vielfältige Erfahrungen sich gründen. Rec. kann, in solcher Rücksicht, um nicht weitläufig zu werden, blos eins und das andre anführen. S. 87 versichert der Verf., dass, so lange der blos auswärts sich vermasernde Krebs, mit aufgeworfener Rinde, nicht rings um den Stamm läuft, dieser noch fort zu wachsen fähig sey, und dass nur im Falle des Ringsumlaufens das Wachsthum, aus natürlichen Gründen, aufhöre. Der einwärtsgehende faule Krebs aber wird sogleich dem Baume tödlich. Cur- und Heilungsmittel gegen solche und mehrere andre Anfälle, Hülfsmittel, die wohl in der Gartenkunst auszuüben sind, bleiben, bey der so sehr ins Grosse gehenden Forstwirthschaft, wenigstens allgemein genommen, unanwendbar. — Der Borkenkäfer (S. 89 etc.) greift zwar gewöhnlich nur die Rinde kranker Bäume an; aber bey starker Vermehrung dieses Insects, welches unter begünstigender Witterung gar bald geschiehet, wo dann jener Nahrungsvorrath nicht zureicht, sind auch die gesunden, besonders die im mittlern Alter stehenden Bäume, die noch viel Saft und eine nicht ganz verhärtete Rinde haben, diesem verderblichen Uebel ausgesetzt. So wie überall, auch hier sind des Verfs. Ansichten und Grundsätze die der einsichtsvollesten Forstmänner und Oekonomen, die Rec. mit grossem Vergnügen mehr und mehr Uebergewicht erhalten siehet; dass es nemlich unter die vorzüglichst wirksamen und schon vorbauenden Hülfsmittel gehört, die Natur nicht zu stören, die Vögel, die die besten Insectentilger sind, nicht aufzureiben, so wie überhaupt das grosse schöne Verhältniss nicht zu verletzen, dem der gar oft einseitig handelnde Mensch nichts zum Ersatz stellen kann, und welches auch auf den überhaupt einander am besten Zielsetzenden Geschöpfen mehrerer Arten vorzüglich beruhet. Freylich muss man hierzu sich nicht von der andern Seite Vergehungen einer sorglosen Nachlässigkeit, übeln Wirthschaft, Unordnung, Ignoranz u. dergl. zu Schulden kommen lassen, wie sowohl S. 90. 149. 150 als anderwärts davon Erwähnung geschiehet. — IV. *Abschnitt. Ansichten zur Holzzucht;* wo man z. B. S. 96 etc. über Dunkelhau, Lichthau u. s. f. das Nöthige mit Deutlichkeit und Ordnung vorgetragen findet, mit stets aus der Natur und Beschaffenheit des Gegenstandes und seiner Erfordernisse hervorgehender Anwendung auf eine richtige und zweckmässige Behandlungsart. Rec. kann ohne lange Auswahl zur Bestätigung sich darauf beziehen, was man z. B. S. 100 etc. vom Hinwegschaffen gesetzter Klaftern und Wellen zu rechter Zeit, müsste es auch getragen werden, gesagt findet; ferner (S. 102 etc.) über die Fälle des vorzuziehenden Pflanzensteckens vor dem Saamenauswerfen; über das noch keineswegs ganz befriedigte künftige Holzbedürfniss, wenn man nur immer ohne weitere Rücksicht, da wieder Holz hinzubringen bedacht ist, wo man Holz weggehauen hat; wenn man nicht auch, unter gehöriger Berücksichtigung des Bodens, der Lage und des Klima's, diejenigen edlern Holzgattungen gemeiner zu machen sucht, die, ausser den herrschenden, als Buchen und Eichen, die besten Handwerks- und Nutzhölzer liefern, wohin Eschen, Ulmen und Ahornarten gehören. So ferner (S. 113 etc.) über die Behandlung der ungleichstehenden Hoch- und Saamenwaldungen, über die Ursachen

eines solchen Standes; (S. 115) über das schönere Gedeihen der in Vermischung mit Buchen stehenden Eichen; über das rechte, möglichst nahe am Boden vorzunehmende, immer schön glatte und schief gehende Hauen der Stöcke, über die vortheilhaften Folgen desselben, über die beste Zeit hierzu; über die, nur bey magerm Boden und bey einigen andern Lagen und Verhältnissen anzurathende, Behandlung auf Stockausschlag; (S. 140 etc.) über die Nadel-Holzbehandlung; die, ehemals angenommene, leidige Methode des Kahlhauens und deren schädliche Folgen; (S. 144—152) über Holländer- und Langholzhandel; (S. 162 etc.) über das zweckmässigste Verhalten bey jungen, durch Natur oder Kunst angeflogenen Hauen, bey einem Uebermaass von Graswuchs, in Ansehung des einzulassenden Viehes und in Ansehung der besten zu treffenden Einrichtung mit den Hirten; (S. 166 etc.) über das Harzen, welches in manchen, besonders in Gebirgswaldungen nicht blos eine Neben-Nutzung, sondern gar die erste Nutzung der Waldungen ausmachen kann; (S. 169 etc.) über den Lerchenbaum. Ueber die Behandlung solcher Waldungen, und über die beste regelmässige Holzhauung hierbey finden sich noch nirgends auf Erfahrung gestützte Nachrichten. Der Vf. äussert daher den Wunsch, dass Forstmänner in der Schweiz, in Tyrol oder Salzburg, wo die Lerchen in ganz alten Waldungen sich finden, sich die Mühe geben möchten, dem Publicum Belehrung zu ertheilen, welche Art von regulären Hieben sie mit dem mehresten Nutzen geführt haben. — S. 170 etc. ist die Rede von den aus Laube und Nadelholz vermischten Beständen. So viel auch von mehrern ältern Schriftstellern dawider eingewendet worden ist, so sehen wir doch, sagt der Verf., an vielen Orten das lehrreichste Beyspiel vor uns, dass dergleichen Waldungen sehr schön und sichtbarlich stärker als die reinen Laub- oder Nadelwaldungen heranwachsen und auf das kräftigste zulegen. Im Allgemeinen sind sie daher nicht zu verwerfen, sondern örtlich, und andere Umstände müssen bestimmen: ob sie im gemischten Stande erhalten, oder auf reines Laub- oder auf reines Nadelholz übergeführt werden müssen? Und nun wird hier weiter erörtert, wie für jede dieser Absichten sowohl bey der Durchplänterung, als beym Dunkelhaue, auf eine oder die andre, ganz entgegengesetzte Art zu verfahren sey. — S. 173 etc. wird zur Ansicht der künstlichen Holzzucht fortgeschritten, wie diese eigentlich nur erst dann Statt finden solle, wenn von der Natur entweder gar nichts, oder doch wenigstens nicht gleich baldiger Vortheil erwartet werden kann; wie sie bewirkt werde, welche Wissenschaft und Kenntniss den Forstmann hierbey zum glücklichen Erfolg führen müsse u. s. f. Manches noch hierher gehörige, was besonders grosse Culturanlagen und Einrichtungen betrifft, wird man erst im zweyten Theile ausgeführt finden. So ist überhaupt noch bis dahin manche andre, vollständig aufzustellende, Ansicht abzuwarten; wie z. B. was von Benutzung der Stöcke in den Gehauen, in ökonomischer und cameralistischer Hinsicht (S. 100 etc.); was ferner von der eigentlichen Verfahrungsart und dem Verhalten bey der Harznutzung (S. 165 etc.) gilt, u. dgl. m. V. *Abschnitt. Ausgedehnte Forstbotanik.* — Anbau, Behandlung und Benutzung wird zugleich auch hier betrachtet, um nicht mehreremale von jeder einzelnen Holzgattung etwas sagen zu müssen. Der Verf. hat einige wenige exotische Holzarten mit aufgenommen, doch nur solche, bey denen es unbillig gewesen wäre, sie aus der Reihe der wichtigen und nützlichen Hölzer zu lassen; so z. B. unter den Nadelhölzern die einzige Weymuthskiefer, und unter den Laubhölzern die Acacie, den Platanus und die amerikanische Nuss. — Nicht nach Geschlechtern oder nach andern Rücksichten stellt er sie auf; sondern nach dem Range, den er, als Forstmann, ihnen geben zu können glaubte. So erhielt der Lerchenbaum die erste Stelle. Davon werden nun einige naturgeschichtliche, forstwissenschaftliche und technologische Ansichten vorausgeschickt; sodann wird in einer Tabelle (S. 189 etc.) aufgestellt: sein deutscher, latein. und französ. Name (Lerche, Pinus, la mélèze), sein näherer Bestimmungsname (Lerchenbaum, oder Leerbaum, pinus larix, und hierzu endlich, nach dem Linneischen Sexualsystem: Monoecia monadelphia; halbgetrenntes Geschlecht mit verwachsenen Staubfäden in einer Parthie). Hierauf folgt die Wurzel, deren Bau; die Rinde, deren Aussehen in der Jugend und im Alter; die Knospen, das Aussehen derselben; eben so das Blatt, und das Holz; die Blüthe, die männliche und die weibliche; die Frucht, ihre Beschaffenheit, die Merkmale ihrer Reife, die Zeit derselben, die Art der Einsammlung, des Ausmachens, die Aufbewahrung zur Herbst- und Frühjahrs-Aussaat; der Saamen; hierbey von der Saat im Freyen, und von der Bodenzubereitung, von der Saatschule, der Jahreszeit, der Gattung und Lage des Bodens; die Bedeckung; die Zeit nach welcher er aufgehet; die Gestalt in welcher er aufwächst; die Farbe des Keimes: ob der Baum in den erstern Jahren natürliche oder künstliche Beschattung brauche? — Einfluss davon auf die Behauung solcher Waldungen; Möglichkeit der Pflanzung bey dem Lerchenbaum; in welchen Jahren und zu welchem Endzweck? auf welche Art und ob die Erziehung hierzu in Saat- oder Pflanz-Schulen nöthig sey? Ob die Pflanzung durch Stockreiser und Ableger geschehen könne? welches dann bey dieser Holzart, wenigstens nach bisherigen Erfahrungen, als unthunlich anzusehen ist. Die Hauung; ob als Hoch- und Saamenholz? ob als Stangen- und Stockausschlag? welches hier eben so wenig, als bey andern Nadelholze, Statt findet; ob der Hieb bloss Saamen oder auch Beschattungs-Bäume behalten, so wie das Alter, in welchem er geschehen müsse? So verbreitet sich ferner die Tabelle über die Benutzung des Holzes, der Frucht, der Rinde, des Harzes und Saftes; über das höchste erreichbare Alter des Stammes; über das Gewicht eines Cubikschuhes grünen und dürren Holzes (beym Lerchenbaum 60, und 31 Pfunde); über die

dem Baume schädlichen Insecten, über Krankheiten und andre Nachtheile. Auf gleiche Weise wird die Tabelle über die, nun folgende, Weistanne und alle andere Holzarten aufgestellt, so, dass man immer 49 besondere Puncte angegeben findet. Einige minder wichtige sind hierauf kürzer behandelt, und endlich die für den Forstmann sehr unwichtigen Sträuche, Stauden und Erdhölzer, doch der Vollständigkeit wegen, ihrem Namen und Geschlechte nach, angeführt. Noch schliesst sich eine Nachricht an, über die die Einrichtung der Privat-Forst-Lehranstalt zu Schwetzingen, wo theils durch den Vf. selbst, theils durch einen noch hierzu angestellten Lehrer, eine sehr gute theoretische und praktische Ausbildung für Forst- und Jagdkunde, mit Hinzuziehung der hülfswissenschaftlichen Studien und Uebungen, schon seit zwölf Jahren bewirkt wird.

THIERARZNEYKUNST.

Anleitung zu einer rationellen Geburtshülfe der landwirthschaftlichen Thiere, für Thierärzte, gebildete Oekonomen und Geburtshelfer von D. *Joh. Chr. Gottf. Jörg*, pract. Arzte, Geburtshelfer und academ. Privatdocenten in Leipzig. Mit einer Kupfertafel. Leipzig, bey Jacobäer. XII. und 151 S. gr. 8.

Allerdings war es sehr gut, für den Thierarzt und Oekonomen alles zusammenzustellen, was wir von der Geburtshülfe der landwirthschaftl. Thiere anzugeben wissen; es fehlte an einem Buche, das uns zeigte, wie wenig wir noch über diesen Gegenstand aufgeklärt wären. Ist erst die Bahn gebrochen, so wird gewöhnlich rasch darauf fortgegangen, und so steht auch jetzt zu hoffen, dass wir bald vielleicht eine vollendetere Geburtshülfe der Thiere besitzen werden: man ist also dem Verfasser dafür vielen Dank schuldig.

Im ersten Abschnitt handelt der Verf. von den Geburtstheilen der landwirthschaftlichen Thiere; von der Mutterscheide, der Gebärmutter und dem Becken. Er bezieht sich dabey auf die Abbildungen eines von ihm herauszugebenden Kupferwerks, und wird deswegen etwas kurz, doch sieht man zur Genüge, dass er diesen Gegenstand fleissig studirt hat. Die Mutterscheide des Schweins gibt er zu 19, der Kuh zu 15, des Pferdes zu 10, des Schaafs zu 4, und der Ziege zu 5 Zoll Leipz. an. So auch eigne Ausmessungen des Beckens der Stute, der Kuh, der Ziege und eines grossen Hundes. Zweyter Abschnitt. Von der normalen Schwangerschaft und Geburt. Ebenfalls sehr gut; was von den verschiednen Häuten des Eyes und von den Verschiedenheiten bey den verschiednen Thieren gesagt wird, zeigt durchaus, dass der Verf. eignen Untersuchungen gefolgt ist; von einigen Puncten, z. B. den appendiculis allantoidis hätte wohl etwas mehr gesagt werden können, allein, diess unterblieb wohl in Bezug auf das zu erwartende Kupferwerk. Dritter Abschnitt. Von der abnormen oder regelwidrigen Geburt. Recht gut nach der Theorie aufgestellt, denn unsere Erfahrungen über die regelwidrigen Geburten der Thiere sind noch sehr unbedeutend. Vierter Abschnitt oder praktischer Theil der Geburtshülfe für landwirthschaftliche Thiere. Erstes Capitel. Von der geburtshülflichen Untersuchung. Zweytes Cap. Von der diätetischen Vorsorge und Wartung der trächtigen und säugenden Thiere und von dem Benehmen bey der normalen Geburt. Drittes Cap. Von dem geburtshülflichen Benehmen, wenn normwidrige Schwangerschaft das Gebärungsgeschäft normwidrig zu machen droht, oder wirklich normwidrig macht. Viertes Cap. Von dem Benehmen bey Geburten, welche durch allgemeines oder örtliches abnormes Befinden des gebärenden Thiers abnorm gemacht werden. Fünftes Cap. Von dem Benehmen bey Geburten die durch normwidriges Befinden des Eyes oder seines Inhalts normwidrig gemacht werden. Sechstes Cap. Von dem Benehmen bey Geburten, welche durch zweckwidriges Verfahren normwidrig gemacht worden sind. Siebentes Cap. Von dem Verfahren bey Geburten, welche durch mehrere normwidrige Erscheinungen normwidrig gemacht werden. Achtes Cap. Von dem Verfahren beym normwidrigen Abgange der Nachgeburt. Neuntes Cap. Von den geburtshülflichen Operationen, welche vermittelst Instrumente unternommen werden. Vieles von dem bisher Abgehandelten hat nach der Theorie aufgestellt werden müssen, und so schlägt der Verf. auch hier, auf die Theorie gestützt, Instrumente, namentlich die Zange, vor. Die auf der Kupfertafel abgebildete Zange ist zum Ausziehen des Kalbes eingerichtet: dass auf der Kupfertafel ein Versehen vorgefallen ist, sieht man gleich, wenn man die Lage des weiblichen und männlichen Arms betrachtet, es soll auch deswegen die Kupfertafel, wie Rec. gehört hat, umgestochen werden; allein hievon abgesehen, scheinen zwey Umstände der Anwendung der Zange hier im Wege zu seyn. Erstlich fragt es sich, ob der Mensch wohl Kraft genug besitzt, um bey der Stute oder bey der Kuh eine Zangengeburt zu bewirken, wenn sie auch noch so sehr indicirt wäre; zweytens, wenn Chirurgen, wie der Verf. vorzüglich und mit Recht wünscht, auf dem Lande sich mit der Geburtshülfe der Thiere beschäftigen sollen, so fragt es sich, ob sie wohl jemals dabey so viel verdienen können, als ein Paar stählerne Zangen kosten? Recens. zweifelt hieran. Sollte die Anwendung der Zange möglich seyn, so wäre auf Stutereyen am leichtesten davon Gebrauch zu machen. Ausser der Zange ist auch ein Haken und ein Gurt oder Band auf der Kupfertafel abgebildet.

ALLGEMEINE SPRACHLEHRE.

Polygraphie, ou L'Art de correspondre. à l'aide d'un dictionnaire, dans toutes les langues, même

dans celles dont on ne possède pas seulement les lettres alphabétiques etc. par *Zalkind Hourwitz*, ancien Interprète de la Bibliothèque nationale. Prix 6 Fr. A Paris, chez l'Auteur, rue Coq-Heron No. 5. An 9. IV. und 114 S. 8.

Dass der Gedanke einer allgemein verständlichen Schrift nicht ganz schimärisch sey, beweisen unsere römischen und arabischen Ziffern. Der Verf. fasste ihn auf und gründete darauf folgenden Plan, welchen er allen Akademien zur Beherzigung vorlegt. Man soll das anerkannt (?) beste lateinische Wörterbuch zum Grunde legen, da alle Wörter numeriren (auch diejenigen, die in keine andere Sprache übersetzbar sind?) dann allen ihnen entsprechenden Wörtern, in allen Sprachen dieselbe Nummer geben, welche so das Wort allgemein verständlich bezeichnen werde. (Wie viel tausend Nummern hat man da zu behalten oder nachzuschlagen, um nur ein Buch zu lesen?) Die Redetheile, Tempora, u. s. w. sollen durch Buchstaben und Charactere ausgedrückt werden. So soll *a* vor, *g* mit *b* in *c* auf bedeuten u. s. w. Eine ähnlich Idee hatte schon Athan. Kircher; sie beschränkte sich auf die Declinationen und einen Theil der Conjugat. Hr. H. dehnt seinen Plan weiter aus, und macht sich anheischig, *alle* Schwierigkeiten der Syntax zu lösen, und vermittelst des Infinitivs und einiger Zeichen alle tempora, modos, Personen — auszudrücken. Das Genus, die Artikel, alle Inversionen, Synonymen u. s. w. fallen als unnütz weg. Der Verf. bezeichnet z. B. drey Praeterita und drey Futura durch A B C. Noch schlägt er zu Bezeichnung gewisser Begriffe, eigene Namen vor, die allen Sprachen gemein sind; so könnte *Achilles* bis auf zehn Begriffe, *Cicero* einen Retter des Vaterlands, *Ajax* den Läufer, und mit einigen Modificationen der *Lauf*, *Laufen* etc. bezeichnen, *Vulcanus*, das Feuer, heiss, erwärmen etc. *Juno*, gebären, hecken, kalben, fohlen etc. *Stentor*, schreyen, bellen, brüllen, heulen etc. Apis den Ochsen, apis die Kuh, Ocyroe den Hengst, ocyroë die Stute. Die Praeposition *Anti* — vor ein Wort gesetzt das Gegentheil bedeuten. Aus 30 — 40000 Eigennamen meynt der Verfasser liessen sich leicht einige hundert der passendsten zur Bezeichnung der Hauptbegriffe des menschlichen Lebens ausheben, und mit Namen von Consuln, Päbsten alle technologische Wörterbücher completiren, die neuen Erfindungen durch die Namen der Erfinder nachtragen. Einige Beyspiele mögen die Sache erläutern. 9 *Ajax* soll die Concurrenz bedeuten, (als wenn dieser Begriff nothwendig und in allen Sprachen durch ein Wort ausgedruckt würde, dessen Radix *Laufen* ist.) *Vulcanus quatraginta* (sic) unum *die Gluthen*, *Vulcanus* quinquaginta unum *heiss*, Vulc. 52 *heisser*, Vulcanus 53 *am heissesten* u. s. w. A Vulcanus sexaginta unum *ich erhitze* B. Vulc. 61 *du erhitzest*, Vulcanuses (!) 61 *wir erhitzen*. — Eine so kümmerliche Mittheilung, höchstens zu einer Chiffreschrift geeignet, von allen Reizen des Ausdrucks, des Styls, der Redekunst entblösst, ist, däucht uns, des grossen Apparats nicht werth, und so sehr sich Hr. H. gegen den Vorwurf verwahrt, als werde die Ausführung seines Plans zur Vernachlässigung fremder, besser der alten Sprachen, die er für ein vorzügliches Bildungsmittel anerkennt, hinleiten, so würde doch an sich diese Vereinfachung der Sprache unfehlbar den Geist verengen, und tausend Nüancen von Begriffen, die nur in einigen Sprachen Zeichen haben, würden mit ihren Zeichen entweder ganz oder für die meisten Nationen verloren gehen. Jede Nation hat doch in ihrer Mitte einige sichere Dolmetscher für den Umsatz der intellectuellen Schätze des Auslandes, und die Verschiedenheit der Sprachen hat unstreitig viel dazu beygetragen den Geist der Neuern vielseitiger auszubilden, und reicher auszustatten. Möge sie also bestehen.

Origine des Langues par *Zalkind Hourwitz*. à Paris. VIII. u. 116 S. 8. (Pr. 2 Francs.)

Der Verf., welcher keine bekannte Sprache für die Ursprache ansieht, macht eine ideal. Reise in die uncivilisirte Vorwelt. Keine *Grammaire raisonnée* genügt ihm, weil alle das Positive zum Natur- und Denkgesetz, und das Produkt des Zufalls, der Laune, der Ignoranz, der Verschrobenheiten zur Vernunft stempeln wollen, keine die Sprache zu entfesseln, zu vereinfachen, zu vervollkommnen, durch alte Schätze zu bereichern strebe. — Er empfiehlt sein Werk Missionarien, die wilde Völker besuchen, damit sie deren Sprache bereichern, oder ihnen nach seiner Methode eine europ. Sprache beybringen. Weder übernatürlich, noch natürlich, d. h. blosse Wirkung der Anlagen des menschl. Organismus, kann nach ihm die Entstehung der Sprachen seyn. Das erste nicht, weil so nicht abzusehen sey, wie die Hebr. Sprache, die man als Ursprache annimmt, nach der Verwirrung bey dem Babyl. Thurmbau wieder erweckt worden sey, sich nur in einem kleinen Lande erhalten, so manche fremde Wörter aus andern entlehnt habe, warum sie so arm, so unregelmässig, so verschieden in ihren Dialekten sey, woher die Verschiedenheit des Genus, der Beugungen, der temporum, die Synonymen, und entbehrlichen Bezeichnungen zufälliger Umstände, in den Sprachen komme; natürlicher Effect der Organisation könne die Sprache nicht seyn, weil Papageyen u. a. Thiere (denen der Vf. mehr als blosen Instinct beylegt, aus dem sich, sagt er, weder ihre Handlungen, noch ihre Erziehung durch den Menschen erklären lasse) nicht von Natur sprechen, indess Schlafende sprechen ohne zu denken. (Ist denn keine Geistesthätigkeit ohne fortdauerndes Bewusstseyn möglich?) Die Verschiedenheit der Sprachen beweiset also Hrn. H., dass sie menschl., früher als die Civilisation, und zugleich von mehrern grossen Geistern an verschiedenen Orten gemachte

Erfindungen seyn. Die Zeichen mussten willkührlich gewählt, konnten, (da die wenigsten Gegenstände einen Laut von sich geben,) nicht Nachahmungen der gehörten Schalle seyn; so wählte einer der Erfinder εὕδειν, der zweyte *dormire*, der dritte schlafen, einer *bec*, der andere rostrum — ohne alle Verabredung und Uebereinstimmung. Das Klima kann die Organe modificiren, zu gewissen Lauten bestimmen, oder unfähig machen, aber kein Wort durchaus unkennbar machen.

Herr Hourwitz macht sich jedoch selbst einige Einwürfe: Die Sprache ist die Ursache der meisten Erfindungen; welches war die Ursache der Erfindung der Sprache? Wie konnte man wilde halbthierische Menschen, die kein Bedürfniss der Mittheilung fühlten, für den Unterricht empfänglich und geneigt, wie aufmerksam machen, wie sie bestimmen, so viele Zeichen nachzuahmen und sogar zu behalten? Zu Lösung dieser Fragen macht der Verf. folgende (nichts weniger als neue) Bemerkungen. a) Alle Thiere die in Gesellschaft leben, haben eine Art von Sprache; der Mensch aber ist seiner Natur nach ein geselliges Wesen — b) Der Mensch hat in seinen Mienen, Geberden, Interjectionen mehr Hülfsquellen als alle Thiere. (Können wir auch die Mienen, Bewegungen, Laute der Thiere alle verstehen?) c) Die Geschlechtsliebe des Menschen ist nicht auf eine Jahreszeit eingeschränkt. d) Sie ist lebhafter, gefühlvoller, dauernder. e) Die Erziehung des Menschen dauert länger. f) Ihre Beschwerden erhöhen die elterliche Liebe. g) Vater- und Geschwisterliebe sind dem Menschen allein eigen. h) Der aufrechtgehende Mensch ist fähiger hülflosen Nebengeschöpfen beyzustehen (fähiger als der Affe, der mit 2 — 3 Jungen beladen von einem Baum zum andern springt?) Was die Erfindung der Sprache anlangt, so bemerkt Hr. H. noch: a) Dass alle Kinder fast sich eine eigne Sprache machen, und gern und genau die von andern Kindern vorgelallten Töne nachlallen. Also ist Anlage zur Aufmerksamkeit da. b) Dass die Natur, fruchtbarer als die Erziehung, immer und überall Erfinder hervorgebracht hat. c) Dass nichts Neues unter der Sonne ist (in welchem Sinne?). d) Dass der Mensch nie ein dummes vierfüssiges Thier, wozu ihn Rousseau machte, sondern stets ein geselliges, verständiges Wesen mit grossen Anlagen war. Nun erklärt er sich die Spracherfindung so: Der Anblick eines schrecklichen Gegenstands erregte unwillkührlich einen Schrey, z. B. *Bär*, *ours*. Dieser Laut ward wiederholt und erneuerte die Vorstellung des abwesenden Gegenstandes. Ein Mann von Genie ergriff diese Wahrnehmung, legte den sichtbaren Dingen willkührliche Namen bey, und nöthigte Andere sie nachzusagen (wie? und wie sie zu behalten?). Der Erfolg dieses Unterrichts verwandelte die Automaten um ihn her in verständige Wesen. So schuf er die Sprache gelegentlich, nach Massgabe des Bedürfnisses. Zuerst erhielten die auffallendsten Gegenstände ihre Namen; z. B. Person — die bemerkten Unterschiede und Theile veranlassten neue Benennungen, z. B. Mann, Weib, Kind, Greis, Jungfrau, Sängamme — Paul — Peter — dann Hand, Kopf, Fuss, Auge. Hierauf kamen Eigenschaftswörter, schnell, bitter u. s. w. dann Verba essen, trinken, saugen — an die Reihe. Wie viel Worte konnten so bey *einem* Familienmahle entstehen? Erwacht aus einem tiefen Schlafe nannte unser Erfinder abwesende Dinge. Man verstand ihn, und so entstand das Wort träumen, oder *somniare*, das diese Art abwesende Dinge zu sehen bezeichnete, (Beyläufig einige Bemerkungen z. B., dass der Aberglaube nicht unter ganz rohen, sondern nur unter halbcultivirten Menschen habe entstehen, dass die Camaïeux oder Steine mit natürlichen Bildern, zu Wiederholung des ersten Sprachunterrichts haben dienen können.) Endlich fühlte man das Unbestimmte in den Namen und Infinitiven. Man erfand Casus, und Tempora, später Personen (diess stimmt der Erfahrung und der Beobachtung roher Sprachen überein) Praepositionen, Affixe. Noch gab es kein Genus, keinen Artikel, keine Synonyme. Die erste Sprache war arm, aber regelmässig. Das erste Pronomen war *wir*, nos, dann folgte *ihr*, *unser*, *euer* endlich *ich*. Die Interjectionen hatte die Natur schon gegeben. Freylich dauerte der Sprachcursus viele Jahre. Aber was war dem geselligen Menschen zu schwer, bey einem noch frischen, weniger zerstreuten Gedächtnisse? sehen wir nicht wie sogar Hunde die Namen aller Personen einer Familie und vieler andern Dinge lernen sobald sie Gesellschafter des Menschen werden? Sehen wir nicht auch bey ihnen Grade der Aufmerksamkeit und Divinationsgabe? Lernen nicht die Kinder aller Völker, ohne Lehrer, die seltsamsten, Sprachen ihres Landes? Sollten erwachsne Kinder unter einem guten Lehrer nicht eine leichte Sprache erlernen? Hier ein unbilliger Ausfall auf Akademien den wir übergehen. Wären die ersten Menschen, fährt der Verf. fort, bis nach Vollendung ihrer Sprache beysammen geblieben, so gäbe es auf der Erde nur eine einzige. Aber früher zerstreute sie Zufall, Krieg, Noth; daher die Verschiedenheit der Sprachen neben der Identität einiger Hauptwörter. Daher der verschiedene Reichthum, nach Verschiedenheit des Geistes der Beobachter und Erfinder (z. B. Cerf, Biche, Faon, im Deutschen blos Hirsch und seine Composita) die Verschiedenheit der Declinationen (durch Affixe, oder Vorwörter) die Synonymen (wenn man ein Wort vergessen hatte, ein neues schuf, dann des alten sich wieder erinnerte) die unnützen Duale u. s. w.. Bey grosser Biegsamkeit der Organe eines Volks konnte eine Sprache arm an Wörtern bleiben. So die Chinesische. Isolirte und friedliche Völker, wie die Japaner und Schinesen konnten ihre Sprachen unvermischt erhalten. Bey andern wirkten Kriege, Ueberschwemmungen u. a. Katastrophen, grössere oder geringere Veränderungen. — Den Griechen verzeiht es Hr. H. nicht, dass sie keine fremde Sprache erlernt haben, und begreift nicht, wie sie bey dieser Einsei-

tigkeit gute Grammatiker seyn konnten. Hieraus sieht man zugleich, dass seine Absicht keinesweges auf gänzliche Veränderung der Nationalsprachen hinziele, sondern nur auf ein allgemein verständliches Mittel sie zu übersetzen. In keiner bekannten Sprache findet Hr. H. eine vollkommene Declination oder Conjugation, d. h. solche die jedes Misverständniss verhüte. Die dritte lateinische scheint ihm diesem Erforderniss am nächsten zu kommen, und er hält sie daher für die ursprüngliche. Denn keine Sprache kann ursprünglich (nach seinem System) mehr als eine Declination haben. Die übrigen sind mangelhaft und eingeschoben. Die Civilisirung bereichert die Sprachen nur mit Complimenten und Kunstausdrücken; daher ist die Französ. und Italien. ärmer als die Arabische und die Russische. Die Lat. Sprache durch die Waffenherrschaft der Römer unterstützt, hat aus den Sprachen der Ueberwundnen die gewöhnlichsten Wörter verdrängt. Daher *Vater*, *Bruder*, aus pater, frater (als wenn diese nicht aus einer gemeinschaftlichen Grundsprache abstammen könnten?). Die Neutra leitet H. in allen Sprachen aus einer Grundsprache ab die nur ein Genus hatte, daher in den meisten der Plural in *a* endigt. Die Deutschen Dimmutiva *chen* und *lein* und das Neutrum hält er für fremde Erzeugnisse (aber sollte *Weib* eben so echt deutsch seyn, als *Frau*, und wenn *Pferd* von *fera* oder φηϱ abstammt, so kann auch *Gaul* aus *Caballus* gebildet, und blos *Ross* ursprünglich germanisch seyn, wie das franz. *rosse*). Das Hebräische hält H. für die allgemeine Sprache aller Bewohner Canaans. Den Polytchismus lässt er aus der Verschiedenheit der Namen entstehen, womit verschiedene Völker die einzige Gottheit bezeichneten. — Die Vielheit der Perfecten oder Praeteriten hält er für Folge der Pedanterey der Sprachlehrer, welche Unterschiede der Dialecte, die alle die blosse Vergangenheit ausdrückten, in subtile logische Distinctionen umwandelten und als Regel festsetzten, anstatt sich für eine Form zu entscheiden. Sprachen die Perfecta haben, wie die französische und italienische, sind ihm um nichts vollkommner als solche die deren nur drey haben, wie die englische, deutsche, lateinische (nicht vollkommner in dieser Bestimmtheit, auch das Griechische nicht?). Sonderbar genug, dass ein einziges Präsens allen genügte. Die Italiener und Franzosen mussten die lateinischen und griechischen Wörter die sie aufnahmen abkürzen oder nur einen Casus annehmen, weil die Declination sie zu wandelbar machte. Verba wie *esse*, *seyn*, *aller*, *être*, sind nicht so wohl irregulär als aus Trümmern mehrerer Verben zusammengesetzte. Dasselbe gilt von den Comparativen der Adject. *gut*, *bon*, ἀγαθὸς, *mauvais*, κακὸς, μέγας. Bey Wörtern von allaugenblicklichem Gebrauch war die Verwechslung leichter möglich als bey seltnern. Oft nahm ein Volk fremde Wörter auf, gab ihnen aber das Genus, welches ihre ursprünglichen gleichbedeutenden hatten. Daher sind *front*, *arbre* im Französ. masculina. Galanterie und Sclavensinn bewirkte dasselbe. Wenn z. B. eine Deutsche oder Spanische Königin franz. Wörtern ein falsches *Genus* gab, so wurde der Fehler zum Sprachgesetz erhoben. So wurde vielleicht *fleur* Feminin. (aber fast alle Worte dieser Endung, ausser *bonheur*, *honneur*, und den Adjectiv, Substantiven wie *conservateur* sind ja doch Feminine). Im Latein. sind alle ursprünglich italienische Früchte wie *glans*, *nux* weiblich, die ausländischen Neutra (?). Darf man sich übrigens, fragt der Vf. über die Varianten verschiedener Sprachen verwundern, da eine und dieselbe deren so viele hat, wie z. B. *forsan*, *forte*, *fortassis*, *fortasse?* Der Etymologie schreibt Hr. H. einen grossen Werth, als Hülfsmittel des Gedächtnisses, und Uebungsmittel des Witzes zu, und theilt über die Verwechslung der Buchstaben seine (nicht ganz neuen) Bemerkungen mit. Aus F wurde H., aus *fabulari*, *habler*, aus L, R, *Matrose*, *Matratze*, aus *matelôt matelas* (oder umgekehrt?), aus R wurde D, *rarus* di *rado*, vielleicht durch Verwechslung der Hebr. Schriftzeichen ד und ר (?) oder durch die Affectation eines schnarrenden Redners. Irrthum veranlassse andere Etymologien. So ward aus *aetatem agere*, *âge*, (nicht aus *aetas?* da man doch ehemals eage schrieb?) aus *bellum gerere* wurde *guerre* (nicht vielmehr aus dem D. Wehr, Wär?) aus tempus *diurnum Jour*, (Gebelin der es von אור ableitet wird übel abgefertigt). Man findet Aehnlichkeiten zwischen Sprachen, zwischen welchen nie eine Verbindung Statt gefunden hat — dem Lateinischen und dem Pohlnischen, dem Deutschen und einigen Sprachen Amerikas. Fast in allen fangen die Verneinungswörter mit *n* an. Das dritte Pronom. pers. mit s (?) *Edere* heisst im Latein. wie *akil* im Rabbinischen *essen* und *bekanntmachen* (vermuthlich sieht der Verf. die Quantität der Sylben für leere Spitzfindigkeit an!). Eigenthümlich ist ihm die Behauptung, dass nützliche Gewohnheiten von mehrern Völkern zugleich, grausame und thörichte nur von einem Volke, auf ein anderes übergegangen seyn können. Weil er also bey dem Mexikanern den Gebrauch der Menschenopfer fand, so sagt er, es müsse eine mächtige Nation (etwa die Karthager), ihn über das Südmeer nach Mexico, gebracht haben (dass heisst doch eine petitio principii!). Aus dem Zeugniss eines portug. Juden von einer mitten in Peru entdeckten jüd. Kolonie (si fabula vera est), schliesst er sogar, dass ein Theil der 10 Stämme über Ostindien nach Südamerika gelangen sey.

Schlüsslich weiht er die Erfinder unserer Alphabete, welche alle viele überflüssige Zeichen, und doch nicht genug haben, dem Unwillen aller Nationen, und schlägt dafür neue Zeichen vor, die nur das Unbequeme haben, dass sie nicht zusammengehängt werden könnten. Diese Zeichen sind b, d, p, q dieselben Buchstaben in die Queere gestellt, die beyden franz. Accente ´ und ` die Zahl 7, die Null 0, das Comma, die Zeichen der Parenthese u. s. w. Contracte räth er jedoch, um mögl. Verfälschung zu verhüten, mit den gewöhnl. Schriftzeichen zu schreiben, ob-

gleich die Verwechslung nicht mehr als bey Musiknoten zu befürchten sey. Den Akademien, die von seinem Alphabet keine Notiz nehmen dürften, ruft er mit Demosthenes zu: „Wie, ihr bekümmert euch um den Schatten eines Esels, und ihr hört nicht, wenn man von dem Heile des Vaterlands zu euch spricht!“ Ja wohl!

Rec. hat den Inhalt dieser etwas theuren Broschüren weitläufig angegeben, um die Erfüllung des Wunsches zu befördern, den der Verf. äussert, dass er das Urtheil der Gelehrten über seinen Plan vernehmen möchte, ehe er zu Ausarbeitung seiner grossen Polygraphie schreite.

UNGARISCHE SPRACHKUNDE.

Német - Magyar és Magyar - Német Lexicon, vagy is Szókönyv. Készítette *Márton Joseph*, Bétsi Tsász. (Császz.) Kir. Universitásban a' magyar nyelvnek és literaturának közönséges tanítója. Első Rész. Magyarúl Németűl. A' végén találtatnak a' Magyar és Erdely Országi városok, mező városok és helységek nevei magyarúl németűl. Das ist: *Ungarisch - deutsches und deutsch-ungarisches Wörterbuch*, herausgeg. von *Ioseph von Márton*, öffentl. Lehrer d. ungar. Sprache und Lit. an der k. k. Univers. z. Wien. Erster Theil, ungarisch-deutsch. Diesem Theile sind die Nahmen (Namen) der ungarischen u. siebenbürgischen Städte, Marktflecken und Dörfer ungarisch-deutsch angehängt. Bétsben. 1807. Haykul Antal betüivel. (Wien. 1807. mit Schriften des Anton Haykul.) 407 S. gr. 8.

Seit D. Páriz Pápai, der zu Anfang des achtzehnten Jahrh. ein ungarisch-lateinisches und lateinisch-ungarisches Lexikon verfasste und bey Brewer in Leutschau 1708 herausgab, welches nachher mehrere, aber nicht verbesserte und vermehrte (bloss die deutschen Bedeutungen wurden dem ungarisch-lateinischen Theile in einer Ausgabe zu Hermannstadt in Siebenbürgen beygefügt) Auflagen erlebte, erschien bis auf unsere Zeiten kein neues ungarisches Lexikon. Herr von Márton gab zuerst im Jahre 1799 und 1800 ein deutsch-ungarisch und ungarisch-deutsches kurzgefasstes Handwörterbuch heraus; und liess auf dieses das vorliegende ausführliche Wörterbuch folgen.

Ungeachtet das ungarisch-deutsche Wörterbuch des Hrn. v. M. nicht so viel umfassend, nicht so kritisch ist, und nicht etymologische Ableitungen enthält, wie z. B. Adelungs Wörterbuch der hochdeutschen Sprache (ungeachtet selbst diesem Lexikon an Vollkommenheit noch sehr viel abgeht): so ist es dennoch mit sehr vielem Fleiss verfasst, und verdient als das jetzt vollständigste und beste ungarische Lexikon alle Empfehlung, bis in Ungarn mit Adelungischer, Campescher oder Vossischer Sprachkritik ein Lexikon ausgearbeitet werden wird. Hrn. v. M's. Lexikon enthält gewiss einige tausend Wörter mehr als das Páriz Papaische. Recens. will nur einige Wörter aus dem Buchstaben A anführen, die man bey Páriz Pápai nicht findet. Abaposztó, abárlótál, abárlókés, abajgátni. Abaúj. abbahagyni, abbamaradni, abelfű, ablakkarika, ablakráma, ablakrostély, ablakszárny, ablaktsináló, ablakvasalat, Ábrahámfája, abraklás, abrakostarisznya, a rakpénz, abraktzipó, abrakváló, ábrándozás, ábrándozni, ábrázatalkat, ábrázatállás, ábrázattudomány, ábrázatvisgáló, ábrázolat, abruta, adakozóság, ádázni, adódni, adófizetés, adogálni, adópénz, adósságjegyző, adósságkérés, adótsikarás, adózni, adóvetés, agazat, aggastyán, aggató, aggnő, u. s. w. Dagegen hat Recensent doch auch viele ungarische Wörter in Herrn von Márton's Wörterbuch vermisst, die Recensenten bekannt sind, z. B. *abar* 1. eine Fechtstange; 2. ein Rührstecken, Rührlöffel; *abaj* ein Haufen, eine Menge; *adu* 1. Höhle; 2. Zahnbrand; *adószedés* die Steuer, die Eintreibung der Contribution; *ágerdölés* das Belauben der Zweige; *ájtatos* andächtig; *agni* 1. alt werden; 2. sich bekümmern; *álomi nyomasztás* das alpdrücken; *aranymorsalek* der Goldklumpen; *aranyszem* der Goldsand u. s. w.

Herr von Márton hat sehr wohl gethan, dass er den deutschen Benennungen der minder bekannten Naturalien die lateinischen Benennungen nach Linné's Natursystem beyfügte.

Ungarische Idiotismen hat Herr von Márton zu sparsam angeführt, durch eine grössere Anzahl derselben wäre freylich das Wörterbuch etwas theurer, aber zugleich um vieles brauchbarer geworden.

Diesem Wörterbuche ist S. 1 bis 85 eine kurzgefasste ungarische Grammatik vorausgeschickt, die Recensent sehr zweckmässig gefunden hat. Herr von Márton handelt in gedrängter Kürze im ersten Abschnitte dieser Grammatik von den ungarischen Buchstaben und ihrer Aussprache, von dem ungarischen Artikel, von den Nennwörtern, Fürwörtern und Suffixen, Zeitwörtern, Mittelwörtern, Nebenwörtern, Nachsetzwörtern (die Ungarn brauchen nämlich Postpositionen anstatt der Präpositionen), Bindewörtern, Zwischenwörtern; hierauf im zweyten Abschnitte von der Wortfügung des Artikels, der Nennwörter, Fürwörter und Zeitwörter.

Herr von Márton verspricht in der Vorrede, in kurzem ein möglich vollständiges lateinisch-ungarisch - deutsch - französisches Wörterbuch in vier Bänden herausgegeben. Recensent wünscht, dass er sein Versprechen bald erfüllen möge.

Das vorliegende Werk ist correct gedruckt. Der Verfasser hat es Seiner kaiserlichen Hoheit, dem Erzherzog Johann, der sich so wie die übrigen Prinzen des Kaiserhauses für die ungarische Sprache sehr interessirt, gewidmet. Möge dieses Werk unter den sprachlustigen Deutschen recht viel zur Kenntniss der männlich-schönen ungarischen Sprache beytragen.

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

71. *Stück, den* 13. *Juny* 1808.

RECHTSWISSENSCHAFTEN.

Untersuchungen über den Geburtsadel, und die Möglichkeit seiner Fortdauer im neunzehnten Jahrhundert. Von dem Verfasser des neuen Leviathan. Berlin und Leipzig, ohne Angabe des Verlegers. 1807. XVI. und 400 S. 8. (1 Thlr. 20 gr.)

Die vor uns liegende Schrift enthält einen nicht übel angelegten Angriff auf den Adel. Der Verf. sucht nachzuweisen, dass diess Institut, so wie es in unsern meisten Staaten besteht, mit den Forderungen des Rechts und der Politik nicht verträglich sey; und Rec. kann ihm das Lob nicht versagen, dass er sein Thema mit vielem Scharfsinne behandelt hat. Seine Untersuchungen zerfallen in drey Bücher; wovon jedes wieder in mehrere Capitel abgetheilt ist. In dem ersten Buche sucht er die Gesichtspuncte zu fixiren, welche bey der Erörterung der hier behandelten Materie ins Auge zu fassen sind. Das zweyte enthält eine Zergliederung der Verhältnisse, welche das Daseyn eines ersten Standes, und der ihm beygelegte Adel in die bürgerliche Gesellschaft bringt. Und im dritten wird die Frage erörtert, wie der Adel beschaffen seyn muss, dessen die Gesellschaft bedarf, um — wie sich der Verf. ausdrückt — sich von der Asthenie, die ihr bisher eigen war, zur Sthenie zu erheben. — Seine Angriffe sind jedoch nicht gegen den Adel überhaupt gerichtet, sondern nur gegen den *Geburtsadel*, oder — wie er diesen nennt — die *Feudalaristokratie.* Die letztern hält er sowohl in rechtlicher als in politischer Hinsicht dem Wohl unserer Staaten durchaus unangemessen. Die Vorwürfe, welche er diesem Institute macht, sind zum Theil vollkommen gegründet, zum Theil aber legt er doch, besonders im zweyten Buche, dem Stande, gegen den er hier aufgetreten ist, bey weitem mehr zur Last, als ihm mit Recht aufgebürdet werden kann. Er scheint überhaupt nicht unbefangen genug an die Bearbeitung seines Thema's gegangen zu seyn; ungeachtet er diess gegen das Ende seiner Schrift ernstlich versichert. Er befolgt bey seinen Untersuchungen mehr die Maximen eines Sachwalters, der eine Partie zu vertheidigen hat, als die Normen, deren Achtung einem unpartheyischen Richter obliegt. Er sucht durch Lebhaftigkeit der Darstellung, schimmernde Gedanken und Witz, mitunter auch, besonders im dritten Buche, durch Declamationen und rednerische Künste, mehr für seine Meynung einzunehmen, als durch offene Darlegung und eindringende Prüfung aller Gründe für und wider die Sache, zu überzeugen. — Indessen bey alledem würde man doch dem Verf. sehr unrecht thun, wenn man seine Schrift unter die Produkte gemeiner Art rechnen wollte, deren die politischen Ereignisse unserer Tage so viel ans Licht gefördert haben. Kann man auch nicht überall seinen Behauptungen beytreten, so verdient doch gewiss der grössere Theil dessen, was er sagt, die Aufmerksamkeit und Beherzigung unserer Regierungen, und jedes Freundes solcher politischen Erörterungen, in mehr als einer Hinsicht.

Er geht bey seinem Angriff auf unsern Adel von der Idee aus: „Es gibt für den in Gesellschaft lebenden Menschen einen *Anspruch* und ein *Recht.* Jenen verdankt er dem natürlichen oder göttlichen, dieses dem gesellschaftlichen Gesetze. Das *einzige Fundament des Anspruchs* ist die *allgemeine Anlage*, womit der Mensch zu den verschiedenen Verrichtungen des gesellschaftlichen Lebens geboren wird. Das *einzige Fundament des Rechts* ist die *Entwickelung* dieser allgemeinen Anlage für eine von den besondern Verrichtungen des gesellschaftlichen Lebens." Hiernach ist ihm das *Recht* nichts anders, als ein *realisirter Anspruch;* der *Anspruch* aber ist, seinem Wesen nach, *ein in Realisation begriffenes Recht.* In Rücksicht auf den Anspruch sind alle Menschen *gleich*, „weil, wenige Fälle ausgenommen, in welchen die Natur von ihren ewigen Gesetzen abzuweichen, für gut findet, alle mit derselben allgemeinen Anlage zu den verschiedenen Verrichtungen des gesellschaftlichen Lebens geboren werden, oder, mit andern Worten, weil die Organisation Aller dieselbe ist." In Rücksicht auf das Recht aber gibt es eine bedeutende Ungleichheit, „weil wir die Anlage, womit wir zu den verschiedenen Verrichtungen des

gesellschaftlichen Lebens geboren werden, verschieden ausbilden, und hieraus ganz von selbst eine verschiedene Tüchtigkeit zu diesen Verrichtungen folgt." — Mit jener Gleichheit des Anspruchs aber soll der Erbadel unverträglich seyn, „weil derjenige, der die Gleichheit des Anspruchs aufhebt, und die Ungleichheit des Rechts durch Privilegien an ihre Stelle setzt, den Willen der Natur verkehrt, und aus einem solchen Unverstande nichts Gesundes und Kräftiges hervorgehen kann."

Der Scharfsinn, der in diesem Raisonnement herrscht, kann bey dem ersten Anschein vielleicht manchen Leser für den Verf. gewinnen. Indess Rec. kann sich keinesweges überzeugen, dass aus dieser Argumentation die Widerrechtlichkeit des Erbadels so klar hervorgehe, wie der Vf. vielleicht glauben mag. Mögen auch in Rücksicht auf die allen Menschen gleichmässig zustehenden Urrechte, oder — um mit dem Verf. zu reden — in Rücksicht auf den Anspruch, *Alle* gleich seyn, immer folgt daraus noch bey weitem nicht, dass der Staat bey Verleihungen besonderer Vorrechte sich blos auf einzelne bestimmte Individuen *von Rechtswegen* beschränken müsse, und nicht auch diesem oder jenem *Stande*, den er, vermöge seiner individuellen Verhältnisse zu den Verrichtungen des bürgerlichen Lebens vorzüglich geeignet findet, solche Vorrechte verleihen könne, wie die Privilegien sind, die in den meisten Staaten dem Adel zustehen. Mit demselben Rechte, mit dem der Staat einem einzelnen Individuum, indem er eine besondere Tauglichkeit zur Würksamkeit für die Realisirung des Staatszwecks anerkennt, besondere Vorrechte verleiht, kann er diess auch in Bezug auf einen besondern Stand, eine besondere Classe seiner jetzigen und künftigen Bürger, thun. Eben so gut als der Staat *rechtlicher* Weise einen blos persönlichen Adel constituiren kann, eben so gut kann er rechtlicher Weise auch einen Erbadel instituiren. Die Gleichheit des Anspruchs Aller bleibt in dem einen Falle so unversehrt, wie in dem andern. An sich betrachtet, liegt darin, dass der Staat einer gewissen Classe seiner Bürger gewisse Vorrechte verleiht, ganz und gar nichts, was die Gleichheit des Anspruchs der Uebrigen aufhebt. So lange die Regierung, wenn sie gewissen Ständen gewisse Vorrechte verleiht, nicht so weit geht, — was jedoch in Rücksicht auf den Erbadel noch keine gethan hat, und wohl eine schwerlich je thun wird, — dass sie aus den verschiedenen Ständen ihrer Unterthanen eigene Kasten bildet, und den niedern Ständen alle Aussicht zum Einrücken in die höheren benimmt; so lange lässt sich, die Sache auf der *rechtlichen* Seite betrachtet, gegen die Classification der Bürger in verschiedene Stände, wohl nichts mit Grunde einwenden. Ueberhaupt glaubt Rec. nicht, dass die *rechtliche* Seite der Punct sey, der bey einem Angriff auf *unsern* Adel, und die diesem Stande in den meisten Staaten von der Regierung *erblich* zugestandenen Vorrechte, ins Auge gefasst werden muss, wenn der Angiff gelingen soll. Es wird sich wohl nie erweisen lassen, dass der Staat *widerrechtlich* handele, wenn er einer gewissen Classe von Bürgern Vorrechte verleiht, die nicht blos auf ihre Person eingeschränkt sind, sondern auch auf ihre Nachkommen forterben. — Die Frage, ob der Erbadel in unsern Staaten fernerhin in seiner jetzigen Gestalt bestehen könne, oder nicht? gehört nach dem Urtheile des Rec. lediglich und ausschliesslich für das Ressort der Politik im engern Sinne. Indessen auch hier möchten sich manche Momente auffinden lassen, die den unbefangenen Urtheilsfasser eher für die Affirmative, als für die vom Verf. unbedingt vertheidigte Negative bestimmen möchten. Der Verf. mag zwar nicht unrecht haben, wenn er die Behauptung aufstellt, *der Personification der Tugendlichkeit und Virtuosität*, — was er *wahren Adel* nennt — sage der ausschliessliche Genuss und die Erblichkeit der unserm Adel bisher zugestandenen Vorzüge durchaus nicht zu. Aber sollte denn wohl Tugendlichkeit und Virtuosität das *einzige* Criterium, und die einzige Bedingung des Adels seyn? Sollten die Vorrechte des Adels blos und allein und ausschliesslich nur auf gewissen moralischen Vorzügen beruhen? Liesse sich diess behaupten, so möchte der Verf. ganz unbestritten recht haben, wenn er (S. 39) die Behauptung aufstellt: „Wer den Adel erblich zu machen sucht, der hat sein Wesen nie erforscht. Es gibt keinen andern Adel, als den *persönlichen*, in der Kraft des Individuums abgeschlossenen, und weil es keinen andern gibt, so muss man auch keinen andern wollen, am wenigsten einen erblichen, der in sich selbst Unsinn ist." Irrt Rec. nicht, so ist die Ansicht, die der Verf. vom Wesen des wahren Adels hat, bey weitem zu beschränkt. Von den verschiedenen Puncten, die hier ins Auge gefasst werden können, und — wenn die Entscheidung richtig ausfallen soll — ins Auge gefasst werden müssen, hat er nur einen Einzigen dargelegt; bloss den, der seinem Zwecke, den Erbadel als unvereinbarlich mit dem Wesen des bürgerlichen Vereins darzustellen, am meisten entsprach. Rec. will zwar nicht leugnen, dass vorzügliche Einsicht und Tugend die vorzüglichsten Momente sind, welche eine Regierung bey der Institution des Adels zu berücksichtigen hat. Allein daraus folgt noch keinesweges, dass diess die *einzigen* Momente sind, die sie berücksichtigen darf; und dass an die Stelle der bisher herrschenden Feudalaristokratie, in der sich das Wesen unsers Erbadels ausspricht, blos und ausschliesslich die Aristokratie des Genies und der Tugend treten müsse. Es gibt noch ausser dem Genie und der Tugend mancherley Eigenschaften, die eine Regierung berechtigen können, dem Individuum, das sie besitzt, gewisse Vorrechte vor andern Bürgern einzuräumen, an welchen sie diese Eigenschaften nicht bemerkt. Es lässt sich wohl ohne Mühe historisch nachweisen, dass die verfassungsmässigen Vorrechte unsers Erbadels zunächst auf dem ausgedehnteren Grundeigenthume beruhen, das ihm ehehin überall zustand, und auch jetzt noch in sehr vielen Staaten zusteht. Und die Idee, diesen grössern Grundeigenthümern gewisse Vorrechte vor andern Unterthanen einzuräumen, ist wohl keinesweges so tadelns-

werth, als man beym erstern Anblicke vielleicht glauben mag. Durch diess ausgedehntere Grundeigenthum war und ist der Adel gewiss bey weitem inniger an den Staat gekettet, dessen Unterthan er ist, als der sogenannte dritte Stand. Dieser ist durch seine Verhältnisse immer weniger an einen bestimmten Staat gebunden, als der Adel; er ist immer mehr dem Weltgeiste zu huldigen geneigt, als dem Staatsgeiste; und wenn die Regierung jenen mehr begünstiget als diesen, kann man ihr es wohl verargen? Die Vorwürfe, die man dem Erbadel macht, treffen nicht diess Institut an sich, sondern blos die mangelhafte Einrichtung desselben, die es beynahe in allen Staaten nach und nach dadurch erhalten hat, dass man seine Grundlage und die Bedingungen, worauf die Vorrechte des Adels beruhen, allmählich aus dem Gesichte verlor; und die Vorrechte des Adels, die diesem als ausgedehnterem Grundeigenthümer ursprünglich eingeräumt wurden, ohne Rücksicht auf das Daseyn dieser Bedingungen jedem zugestand, der von einem solchen Grundeigenthümer abstammte, gleich viel, er mochte selbst Grundeigenthümer, er mochte arm oder reich seyn, es mochten Momente vorhanden seyn, die ihn an den Staat ketteten, und die Regierung in ihm eine grössere Tauglichkeit zu ihren Zwecken entdecken liessen, oder nicht. Verlassen unsere Regierungen diese irrige Maxime, deren Befolgung den Adel am Ende durch sich selbst vernichten muss; suchen sie dem Adel seine ursprüngliche Gestalt wieder zu geben, und unterlassen sie es, durch unvorsichtige Begünstigung des armen Adels auf Kosten des dritten Standes, diesen in seinem Emporstreben zurück zu halten, so kann der Erbadel gewiss fort bestehen, ohne dass sich für die Zukunft eine der nachtheiligen Folgen befürchten lässt, die man jetzt, meist zu freygebig, auf seine Rechnung schreibt. Mit dem Geiste, der unser Zeitalter ergriffen, mit der Stufe von Cultur und Wohlstand, auf den sich jetzt auch der dritte Stand empor geschwungen hat, mit diesen ganz veränderten Verhältnissen der Dinge, sind freylich die Vorrechte nicht mehr vereinbarlich, die man jedem Gliede des Adels blos um deswillen einräumt, weil es von einem Individuum abstammt, dem die Regierung diese Vorrechte einst mit Recht verleihen konnte. Aber diese Unvereinbarlichkeit beweist nicht, dass der Erbadel ganz abgeschafft, dass an seine Stelle ein blos persönlicher Adel treten, und der Adel blos in der Kraft des Individuums abgeschlossen bleiben müsse, sondern es beweist blos so viel, dass man darauf hinarbeiten müsse, dem Erbadel eine Form zu geben, die dem Staate in den Nachkommen des Stifters einer adelichen Familie die Fortdauer der Eigenschaften sichert, um deren willen die Regierung jenem Stifter den Adel verlieh; wie diess neuerdings in *Frankreich* durch das *Statut vom 1sten März dieses Jahres* wegen Einführung des Erbadels geschehen ist. Die französische Regierung, die allen übrigen Regierungen in so vielen Puncten zum Muster aufgestellt zu werden verdient, hat durch die Bedingungen, an welche sie hier den Erbadel geknüpft hat, auf das sicherste dafür gesorgt, dass er in Frankreich nie das wieder werden kann, was es in andern Staaten ist, und auch vor der Revolution in Frankreich selbst war; und bleibt man den in dem Statute aufgestellten Normen vollkommen treu, so kann diess Institut gewiss für Frankreich keine andern als höchst wohlthätige Folgen haben; — Folgen, die sich wohl schwerlich hätten erwarten lassen, wenn man bey den Maximen allein beharrt wäre, die bey der Institution der Ehrenlegion zum Grunde lagen. Durch die Verschmelzung der verschiedenen moralischen und politischen Momente, die bey der Institution des Adels ins Auge gefasst werden müssen, hat man dafür gesorgt, beyden ihre Würksamkeit im höchst möglichsten Grade zu sichern, und dadurch ein nachahmungswürdiges Vorbild für die zweckmässige Organisation eines Instituts aufgestellt, das in unsern Tagen das Schicksal gehabt hat, eben so sehr verschrieen und gemissbilliget zu werden, als es ehedem gebilligt und gepriesen wurde.

Der Adel, was er ursprünglich war, was er jetzt ist, und was er künftig seyn soll. Ein Angebinde zum Geburtstage aller echtadelichen Herren und Damen, insbesondere auch für die Herren von Jena und von Auerstädt. Mit einem Motto: *Als Adam grub und Eva spann; Wo war denn da der Edelmann.* Dritte unveränderte Auflage. Berlin, beym Buchdrucker Hayn. 79 S. 8. (8 gr.)

Die Fragen, *was der Adel ursprünglich war, was er jetzt ist, und was er künftig seyn soll*, enthalten allerdings einen sehr reichlichen Stoff zu mancher interessanten Erörterung. Aber was der Verf. hier darüber sagt, ist nichts, als ein höchst triviales Gewäsche, das deutlich zeigt, dass er sich gar nicht die Mühe genommen habe, über sein Thema gehörig zu denken. Statt einer unbefangenen Prüfung des politischen Werths oder Unwerths des Adelsinstituts, erhält man hier nichts weiter, als ein Machwerk des leidenschaftlichen Enragé, der den Geburtsadel unbedingt vernichtet wissen will, und zu dem Ende alles aufsucht, was ihm, gleichviel mit Recht oder Unrecht, zur Last gelegt werden kann.

Ungeachtet man diese Broschüre nur zu lesen braucht, um von ihrem Unwerthe ganz überzeugt zu seyn, hat sie dennoch, ganz ohne Verdienst und Würdigkeit, in dem Verf. der Schrift:

Oeffentliche Dankadresse an den Herrn Verfasser der Schrift: Der Adel etc. Berlin, bey Littfas. 1808. 80 S. 8. (8 gr.)

eine Art von Widerleger gefunden. Der Verf. dieser Schrift hat zu seiner Widerlegung den Ton der Satyre gewählt, und mit Recht. Schade nur, dass sein Witz meist zu schaal, mitunter auch — wie z. B das, was S. 25 fg. über die Bettelvögte gesagt wird — zu plump ist, um Lesern von gebildetem Geschmack gefallen zu können. Ganz unbefangen ist übrigens

der Verf. der Widerlegung zwar nicht; aber dennoch bey weitem unbefangener als der Verf. des Angriffs. Er zeigt insbesondere sehr gut, dass mancher Vorwurf, den der Verf. des Angriffs blos dem Adel macht, auch den Bürgerstand trift; und dass der Adel unmöglich das geworden seyn würde, was er nach der Meynung seines Gegners jetzt wirklich geworden ist, hätte nicht die Eitelkeit der meisten, besonders der vornehmen, Classen des Bürgerstandes seinen Stolz genährt und gepflegt. Rec., der nicht von Adel ist, kann sich wenigstens unmöglich überzeugen, dass die Ausgeartetheit unsers Adels an dem allem Schuld sey, was man jetzt, vorzüglich in Preussen, dem Adel allein zur Last legen will. Hätte nicht ein unseliger Geist der Frivolität alle Stände, den Bürgerstand so gut wie den Adel, ergriffen, gewiss wir würden nicht zu dem Puncte der Kraftlosigkeit herab gesunken seyn, auf welchem man leider unserere jetzige Generation erblickt. Und um dem Geiste unsers Zeitalters eine andere höhere Richtung zu geben, dazu sind solche Ausfälle auf den Adel, wie sie jetzt besonders in Preussen zur Mode geworden zu seyn scheinen, gewiss nicht geeignet. Dass man in Frankreich in den ersten Stürmen der Revolution den Adel auf einmal ganz vertilgte, beweist die Nothwendigkeit dieser Maasregel noch bey weitem nicht. Der Adel ist unter den Modificationen, wie man ihn neuerdings durch das kaiserliche Statut vom 1. März dieses Jahres wieder in Frankreich hergestellt hat, auf der polit. Seite betrachtet, für den Staat bey weitem mehr vortheilhaft als nachtheilig. Der Unterschied der Stände kann bestehen, nur nicht in der Abgeschlossenheit unter sich, in der er bey uns bestand. Man kann den Erbadel dulden. nur nicht so unbedingt, wie diess bey uns geschieht. Gibt der persönl. Adel zugleich auch Ansprüche auf Erbadel, und sorgt man, wie neuerdings in Frankreich, dass der Erbadel die Resignation des persönlichen Adels nicht nach sich ziehe, sondern die Fortdauer des letztern von Geschlecht zu Geschlecht vielmehr begünstige, so kann eine solche Institution gewiss nicht anders als höchst vortheilhaft seyn. Ein solcher Erbadel kann nie das werden, was er bey uns blos dadurch geworden ist, dass man die Abgeschlossenheit der Stände zu sehr begünstiget hat. Auf keinen Fall sind so übertriebene und auf eine so unbescheidene Art gemachte Forderungen — wie die des Verfs. des Angriffs sind — dazu geeignet, die bereits vorhandene Disharmonie zwischen dem Adel und Bürgerstande in liebliche Accorde aufzulösen. Sie können — wie der Verf. der Widerlegung (S. 49) sehr richtig bemerkt — nur wechselseitige Erbitterung hervorbringen, und müssen also den Zweck einer allmähligen Annäherung verfehlen. — Nur die mächtige Gewalt der Zeit, und die immer sich verbreitende Aufklärung über den wahren Werth der Menschheit, kann hier eine wohlthätige Reform hervor bringen, wogegen plumpe Ausfälle auf einen ganzen Stand und unerwiesene Anklagen, nur dem Keim der Zwietracht neue Nahrung geben, und die grossmüthigen Absichten einer weisen Regierung erschweren.

UNGARISCHE LITERATUR.

1. *Kazinczynak fordított egyveleg írásai.* Első kötet. Széphalom, Abaujban. 1808. (Kazinczy's übersetzte vermischte Schriften. Erster Band. Széphalom, in der Abaujvárer Gespannschaft. 1808. 8.) 265 S. Mit drey schönen Kupfern und drey schönen Vignetten. Preis auf Schreibpapier 5 fl., auf Velinpapier 10 fl.
2. *Ladislai Nagy de Peretsen, Nobilis Hung.* Magno-Varadinensis, Comitatus Amdinensis Jurati Adsessoris, et Ducalis Mineralogicae Societatis Jenensis Sodalis Orodias. Libri tres. Magno-Varadini, typis et sumtibus Antonii Gottlieb Maramarosiensis. 1804. 8. 355 S. (1 Thlr.)
3. *A' Magyar Világnak Rajzolatja.* Az Elöljáróknak Engedelméből. Eperjessen (,) Raedlitz Mihály betüivel. (Schilderung der ungarischen Welt. Mit Erlaubniss der Obern. Eperies, mit Schriften des Michael Raedlitz.) 1807. 8. 16 S.
4. *Caroli Antonii Gruberi Elogia et Epigraphica.* Quibus accedit Diagnosis librorum ab arte typographica inventa usque ad annum 1560 typis editorum. Posonii (,) excudebat Georgius Aloysius Belnay. MDCCCV. 64 und 54 S. 4. (1 fl.)

Recensent stellt diese vier Werke der neuesten schönen Literatur der Ungarn, die von ungleichem Werthe sind, bloss deswegen zusammen, weil er sich bey ihrer Beurtheilung kurz fassen kann, und weil sie unter eine Rubrik gehören. Ihren Gehalt muss er einzeln anzeigen.

Herr *Franz von Kazinczy* zu Széphalom, schon längst als einer der besten ungarischen Nationaldichter und Stylisten bekannt, beginnt mit No. 1. die Herausgabe seiner vermischten, aus andern Sprachen übersetzten Schriften, die in fünf Bändchen bestehen werden. Das vorliegende erste Bändchen, das mit typographischer Eleganz (wahrscheinlich in Wien) gedruckt wurde, enthält gelungene Uebersetzungen ausgewählter Stücke aus Marmontel's moralischen Erzählungen in zwey Büchern. Herr von K. gibt ihnen im Ungarischen die Ueberschrift *Szívképző Regék* d. i. das Herz bildende Sagen. Die ausgewählten Erzählungen sind folgende: Alcibiades; die vier Flaschen, oder die Liebschaften des Alcimachus von Megara; die Samnischen Hochzeiten; die zwey Unglücklichen; der Zweifel oder die mit sich selbst unzufriedene Liebe; die schöne Anna. Hr. von K. hat Marmontel's Erzählungen treu, und doch zugleich, in so weit es der Genius der ungarischen Sprache verlangte, frey übersetzt. Daher vertauschte er auch die französischen Eigennamen grösstentheils mit ungarischen, so dasss sich die Erzählungen als ungarische Originale lesen lassen. Er hat die Anmuth und Präcision des Marmontelschen französischen Styls in seiner Uebersetzung glücklich mit dem malerischen und energischen Charakter der ungarischen Sprache verbunden. Die von ihm neugebildeten ungarischen Wörter sind der ungarischen Etymologie und dem Genius der ungarischen Sprache angemessen, z. B.

szívképző, példány (nur *pelda* ist in der Volkssprache üblich) u. s. w. Doch hat er einigemal ohne Noth sich fremder Wörter bedient, wo er ungarische hätte füglich brauchen können, z. B. S. 155 *sklávja* statt *rabja* (sein Sklave). Folgendes Beyspiel — es ist der Anfang der Erzählung von den vier Flaschen — mag den vortrefflichen ungarischen Styl des Hrn. von K. beurkunden. (S. 52) „Kár, hogy oda a' Tündérvilág! Az ezer édes örömet nyújtott a' heves képzeletnek, 's a' legszabadosbb mód vala, édes álmokra szenderedni. 'S nem voltake a' hajdani Napkelet' mennyezetei elnépesedve Géniusokkal 's Tündérekkel? A' Görögök úgy nezték őket, mint közbenjáró valóságokat Istenekés emberek között. Példa reá a' Socrates' biztos Démona; példa az a' Tündér, a' ki, a' mint mingyárt (mindjárt) beszéllem, Alcimachust tartotta védelme alatt." Die Kupfer und Vignetten sind vortrefflich von Maillard gezeichnet und von Blaschke gestochen: nur die auch vortreffliche Titelvignette ist von Neidl. Das eine Kupfer stellt das Bildniss des Freyherrn Nicolaus von Wesselényi, k. k. Kämmerers u. s. w. dar. Unter den Vignetten ist die ausdruckvollste die letzte S. 265, die Amor zu den Füssen eines grimmigen Löwen spielend darstellt. Die übrigen vier Bände dieser Sammlung geistvoller Uebersetzungen, die eine wahre Bereicherung der ungarischen Sprache sind, werden enthalten versificirte Uebersetzungen der Gedichte Ossian's, Denis und Klopstock's und eine Uebertragung von Lessing's dramatischen Meisterstücken Emilia Galotti und Minna von Barnhelm in die ungarische Sprache. Recensent erwartet die Erscheinung dieser Uebersetzungen mit Ungeduld.

Die *Orodias* des Hrn. Nagy von Peretsen enthält in den ersten zwey Büchern lateinische, in dem dritten ungarische Gedichte. Der Titel könnte leicht verführen, in diesem Werke eine Epopoe zu suchen: allein der Herausgeber wählte diesen Titel, weil die gedruckten Gedichte grösstentheils in der Arader Gespannschaft (Arad hiess bey den Alten Orod) verfasst worden sind. Die mitgetheilten Gedichte haben grösstentheils Hrn. Nagy zum Verfasser, einige sind jedoch von seinen Freunden, namentlich vom Hrn. Professor Michaël Tertina zu Grosswardein verfasst. Die grösstentheils in elegischem Versmaase verfassten Gedichte (unter den ungarischen kommen manche Oden in lyrischen Versmaasen, namentlich im sapphischen vor) sind insgesamt Gelegenheitsgedichte. So wie diess bey Gelegenheitsgedichten gewöhnlich der Fall ist: so erheben sich auch in dieser starken Sammlung wenige über die Mittelmässigkeit (ganz schlechte findet man jedoch nicht). Diese wenigen ausgezeichneten Gedichte findet man unter den Beyträgen von Nagy, Hannulik und Tertina. Hr. Nagy hat den Gedichten hin und wieder historische und literarische Anmerkungen beygefügt, die zum Theil füglich hätten wegbleiben können. Recensent fügt folgende Probe eines lateinischen Gedichts des Hrn. Nagy bey.

S. 34. *Elegia X in mortem Abbatis et Canonici Magno-Varadinensis Pray.*

Ille nepos Clius, dilapsi conditor aevi,
 Membra soporato sanguine cassa, iacet,
Ille, peractarum felix repetentia rerum
 Persolvit vitae justa, moramque suae!
Qui docet eventus Latia dulcedine priscos,
 Hungaricum referens mente probante decus;
Qui patriae casus, calami discrimine septos,
 Perdomuit studio, tempora longa, suo;
Quinque vetustorum recolendo fata virorum,
 Succubuit curis mersus ab ipse suis;
Ut maris Edoni fluctu lassata bilustri
 Navis in Joniis victa fatiscit aquis,
Utque petunt venti maturas grandine vites
 Ac segetes in agris depopulatur hiems:
Sic *Pater Historiae*, postquam sua fata tulerunt,
 Communi matrem sorte petivit humum. etc.

Der Verf. von No. 3 ist Herr *Joseph Gregor*, Professor an der katholischen Schule in Eperies. Seine Absicht geht dahin, die ungarische Nation und Sprache zu erheben, allein zum Dichter ist er nicht geboren. Seine Verse, die er hier und da mit historischen und literarischen Anmerkungen begleitet, sind wahre Knittelverse; Kenner mögen aus folgendem Beyspiele urtheilen. Ex ungue leonem!

Eperies' Városábann,
Mind két részről Oskolákbann,
Ifinság szóll Magyarúl,
Tótúl, Németül, s' Deákúl.

Tót mindenütt változandó,
Német néhol nemállandó,
Deák a' Göröggel feles,
A' Magyar szóiszta, 'stellyes. etc.

Herr *Karl Anton von Gruber*, der sonst durch zum Theil mittelmässige, zum Theil schlechte deutsche Gedichte bekannt ist, zeigt sich in den vorliegenden Elogiis und Epigraphicis von einer vortheihafteren Seite. Denn seine Elogia und Epigraphica sind ihm gelungen und in classischem Latein verfasst. Sie beziehen sich auf Kaiser Joseph II., auf die Erzherzogin Maria Christina, auf den General Clerfay, auf Joseph de Vins, Nelson, auf den böhmischen Virtuosen Ignatz Raphaël, auf Michaël Denis, Johann Klein, Johann Gruber von Grubenfels, auf den Fürsten Joseph Batthyani, auf Joseph Eckhel, Salomon Gessner, Johann von Müller, Iffland, Joseph Freyherr von Retzer. Sie sind sämtlich in der Lapidarform abgedruckt. Zur Probe die Inschrift auf das Bildniss des Freyherrn von Retzer S. 36.

VVLTVM. VIDES
VIRI
BONI. GVSTVS. RESTAVRATORIS
VATIS. PHILOLOGI
QVEM
MERITO. SVSPICIT. GERMANIA. LITERATA
INVIDIA. INSCITIA
ODIT
QVEM. OMNES. VENERANTVR. VITAE. INTEGRAE
AMICI
SVMMO. COMPLECTVNTVR. AMORE.

Seite 37 bis 64 stehen Epitaphien von andern Verfassern, Somsich von Sárd, Birkenstock und Calovino, die der Verleger beyfügte. Das Epitaphium von Somsich ist das gelungenste. Der Anhang des Verfassers, der dem Freyherrn von Retzer gewidmet ist, enthält zwar nichts Neues für diejenigen, die mit den bibliographischen Werken eines Panzer und Denis vertraut sind, allein die kurze gute Zusammenstellung des Verfassers ist für Anfänger sehr brauchbar. Er handelt darin zuvörderst von den Kennzeichen des Alterthums der Bücher, dann folgt ein chronologisches Verzeichniss der alten Buchdruckereyen bis zum Jahre 1560, ein Verzeichniss der vorzüglichsten bibliographischen Werke, der alten Buchdrucker, die sich durch Eleganz der Typen auszeichneten; endlich werden die Symbole angeführt, deren sich die alten Buchdrucker zur Bezeichnung und Unterscheidung ihrer Arbeiten bedienten.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

Veilchenlese, von *Ludw. Pflaum.* Leipzig, Dycksche Buchh. 1808. 351 S. 8. (1 Thlr. 8 gr.)

Die Aufsätze, welche diese Sammlung enthält, und von denen einige bereits in Monatsschriften, aber doch nicht in sehr weit verbreiteten und viel gelesenen Monatsschriften gestanden haben, waren vom Verf. grösstentheils in Erholungsstunden früherer Jahre geschrieben, und nicht gerade alle zur öffentlichen Bekanntmachung bestimmt. Das traurige Schicksal, das er mit seiner Familie im Spätjahr 1806 als Feldprediger des Regiments Tauenzien erfuhr, bewog ihn die Sammlung durchzusehen und zu ordnen, und das, wofür er allgemeines Interesse erwarten zu dürfen glaubte, zuerst dem Lesepublicum in einer damals gedruckten Ankündigung anzubieten, nun aber, da seine Verhältnisse sich verbessert, haben (er ist jetzt Pfarrer zu Helmbrechts im Fürst. Bayreuth) es nicht nur denen, welche sich damals dafür interessirten, sondern auch dem grössern Publicum vorzulegen. Die bescheidene Erklärung des Vf., welcher durchaus nichts Vollendetes, sondern nur etwas Unterhaltendes und Nützendes, erwartet haben will, muss von der Kritik berücksichtigt, und das Unglück, das ihn getroffen hat, beachtet werden. Die unter einander wenig zusammenhängenden, aber deswegen nicht planlosen, Aufsätze, sind folgende: S. 1. Einige Gedanken über Aufklärung. Mit der Bestimmung der allgemeinsten Bedeutung des Worts nach der Etymologie macht der Verf. den Anfang. Aufklärung der Begriffe ist das Klar- und Deutlichwerden derselben; Aufklärer der, welcher die Begriffe Anderer klar und deutlich macht. Gemeiniglich aber wird Aufklärung genannt die Entsagung alter und die Annahme neuer Begriffe. In diesem Sinne kann es eine wahre und eine falsche Aufklärung geben, je nachdem die alten Begriffe falsch, die neuen wahr sind, oder nicht. Daher bisweilen Aufklärung auch gleichbedeutend mit Irrthum (doch meist bey den Gegnern der wahren Aufklärung) oder mit Wahrheit gebraucht wird. Es gibt eine religiöse, wissenschaftliche, eine sittige (so, nicht sittlich, schreibt der Verf.) Aufklärung. Als das einzige zuverlässige Mittel, die falsche Aufklärung zu unterdrücken, gibt der Verf. an: dass die weisesten Männer einer Nation mit vereinten Kräften und Muthe dahin arbeiten, wahre Aufklärung allgemein zu verbreiten. Gelehrte Untersuchungen wünscht er nicht in der Muttersprache, sondern in der lateinischen, aus bekannten Gründen, angestellt. Die Aufklärung des gemeinen Mannes sollte allmälig fortschreiten und von der Jugend anfangen, doch erst müssen die Gelehrten selbst über wahre und falsche Begriffe ganz einig seyn, ehe man das Volk in das Heiligthum der Wahrheit einweihen will. Nie darf man ihm etwas nehmen, ohne ihm etwas Besseres dafür zu geben. S. 23. Ueber Verdienst. Bemerkungen über Abbts Definition vom Verdienste (sie sey zu schwankend, zu eng, zu ausgedehnt und überhaupt falsch; es sey vielmehr Würde, Werth durch Beförderung des Menschenwohls aus reinen Absichten erworben; Werth durch Beförderung des Menschenwohls aus unreinen Absichten nennt er Verdientheit) und über die Verschiedenartigkeit des Verdienstes, so wie über das grösste mittelbare und unmittelbare Verdienst. S. 39. Religion (was sie dem Menschen seyn soll?) S. 42. Zufällige Gedanken über Absicht und Werth des Lernens (um des eignen und fremden Wohls willen soll man lernen. Jedes Lernbare hat seinen Werth, den höchsten das, was den umfassendsten Einfluss auf Menschenwohl hat. Gewinn des Lernens). S. 58. Ein paar Worte über Luxus. (Er muss immer mit dem Nationalvermögen gleichen Schritt halten, darf die Sittlichkeit nicht vergiften und das natürl. Gefühl des Schönen nicht verderben. Gegen die Sucht der Deutschen, immer nur ausländ. Producte zu kaufen). S. 72. Vom Werth und von der Würde des Officiers. (Umriss eines Gemäldes von einem würdigen Officier.) S. 77. Ueber Freyheit; unterzeichnet *R.* („Tugend gegründet, sittliche Urkraft erweckt, dann folgt Freyheit von selbst"). S. 79. Denkfreyheit (sie kann nie unterdrückt werden, wohl aber die Sprechfreyheit, von der fünf Arten angegeben werden. „Ich weiss nicht, setzt der Vf. hinzu, was schädlicher für den Staat ist, der Sprechfreyheit allzuenge Schranken oder gar keine zu setzen"). S. 82. Lüge u. Unwahrheit (Sie sind beyde unerlaubt, weil sie mit unsrer natürl. Würde streiten.) S. 85. Ein Wort für unsre Muttersprache (ihre Vorzüge, die ihr selbst einen Rang über ihre Nachbarinnen und Verwandtinnen geben, werden aus einander gesetzt; selbst der Ueberfluss von Mitlautern gibt ihr eine eigenthüml. Schönheit. Mit Kraft und Würde wird sie gegen unpatriotische Deutsche vertheidigt. Gelegentlich sind mehrere deutsche Worte aus dem Griech. abgeleitet). S. 103. Freundschaft; unterschrieben *K.* (Bekannte, gute Freunde, und Freunde werden unterschieden). S. 105. Anthropologische Aphorismen (zum Theil psychologische — einiges ist aus Schwarz Erziehungslehre entlehnt. S. 129. Allerley Sprachbemerkungen (über die Ableitung

verschiedener einzelner Worte unsrer Sprache — auch hier wird für die Schreibart *teutsch*, entschieden. Doch vieles ist nicht neu). S. 139. Freymüthige Briefe (über unsre sittliche und religiöse Aufklärung, das Romanenlesen). S. 167. Gegen das zu frühe Begraben der Todten, Bruchstück aus einem Briefe. S. 172. Vetter Thomas antwortet dem Vetter Jakob, Brief eines fränk. Landmanns. S. 182. Anweisung eines alten Rec. an seinen jungen Freund (aus Klotzii Ridic. lit. frey übersetzt, woraus man schon auf Tendenz u. Ton des Aufsatzes schliessen kann). S. 187. Aristomenes (der Messenier, der Heroismus des Abentheurers ist doch zu vortheilhaft geschildert). S. 197. Kleine Fragmente aus der brandenb. Gesch. (wie Wilsnack zum Städtchen wurde? die Bürger von Bernau; Joachims II. fruchtloser Kampf gegen die Pluderhosen, Brandenburgs polit. und sittl. Zustand unter Churf. Georg Wilh. u. s. f. interessante Bruchstücke, auch einige aus den neuesten Zeiten, besonders von dem pr. Lieut. v. Gauvain, 1793.) S. 244. Magdeburgs grauenvolle Zerstörung am 10. des Mayes 1631. S. 264. Christoph. Thodän (Prediger an der Katharinenkirche zu Magdeb., an jenem schreckl. Tage). S. 286. Geograph. Merkwürdigkeiten von Deutschl. (Böhmen, Wien, Steyermark, Schlesien u. s. f. als Probe eines Handbuchs der Geographie für Deutschl. das der Verf. herausgeben wird). S. 322. Zufällige Gedanken (von verschiedenem Gehalt). S. 333. Die drey Jünglinge (kleine moral. Erzählung). S. 336. An den Mond, ein scherzhaftes Gedicht und noch einige andere kleine Gedichte machen den Beschluss. Die Leser werden nun selbst urtheilen wie mannigfaltig u. unterhaltend diese Sammlung geworden ist. Am Ende lieset man noch eine ausführliche Ankündigung eines Handbuchs der Geographie von Deutschland, zunächst aber einer Geographie des Königr. Westphalen, das der Verf. für den Jugend-Unterricht bestimmt, und weder trocken noch lückenvoll ausfallen wird. Die Ankündigung lässt viel hoffen.

Kleine Schrift.

Friedenspredigt an Deutschland, gehalten von *Jean Paul.* Heidelberg, b. Mohr u. Zimmer. 1808. 80 S. 8. (10 gr.)

„Wenn dieses Büchlein, sagt der Verf. in der Vorrede, mehr Hoffnungen als Klagen, und mehr moralische Ansichten als politische enthält: so erfüllt es mit Beydem gerade das doppelte Titel-Versprechen einer *Friedens-Predigt.* — Wir brauchen vielerley Hoffnungen, schon das Glück kann ohne diese nicht genossen werden, geschweige das Unglück ertragen oder geheilt. Goldarbeiter erholen ihr Auge vom *Feuer* und *Golde*, (welches beydes wir bisher gehabt) am *Grün* und im *Spiegel.*"

Mögen darum doch recht Viele diess gediegene Büchlein lesen, Gefühl und Denkkraft daran üben, und sich trösten und stärken an diesen Hoffnungen! Möge auch der, welcher den Verf. in seinen Weltansichten nicht folgen kann, sich dessen Lehren über *Luxus, Geschlechts-Enthaltsamkeit und Egoismus* aneignen, damit auch Er seinen Theil dazu beytrage, dass der Friede komme!

„Unverkennbar spricht Richters Geist in folgenden Proben:

Die neuen Fürsten. Gab es eine Tag- und Nachtgleiche für Fürsten, worin sie selber entschieden, was nach ihr erfolgen soll, ob ein Frühling oder ein Herbst — ob ein Gang in warme fruchtbringende Zeit, oder einer in eine kalte, Blatt und Frucht verlierende? so ist diese Zeit jetzt. Sie haben beynahe die Wahl, entweder allmächtig oder ohnmächtig zu werden. Man betrachte zuerst den schlimmen Wechselfall. Die deutschen Völker, mehr als andere, an Sitte, und treuer an Fürsten hängend, wurden durch das Erdbeben des Kriegs, bald vor jenen, bald vor diesen Thron versetzt — die alten zähen Wurzeln der Anhänglichkeit wurden zerrissen — der Verlust der geliebten Herrscher wurde durch nähere Schmerzen und Verlust nur bedeckt — das allgemeine Wanken aller Aussichten, Gesetze und Höhen theilte sich dem Herzen mit — was würde nicht aus den unter so wechselnde Hirtenstäbe hin und her getriebenen Völkern werden, wenn sie nicht durch Landesväter ein Vaterland bekämen wie sonst durch dieses jene? Zwar ist dieser Zeptertausch durch Krieg besser, als wenn in vorigen Zeiten die Fürsten einander Land und Leute verpfändeten, oder um ein Pfund Heller abkauften; aber in unsern Tagen sind die Gefühle solcher Verhältnisse geschärfter. Die verwahrloseten Völker, würden denn nicht etwa den Schweizern gleich werden, welche als soldatische Europa's-Gänger überall dienten — denn diese sahen doch ihr Vaterland hinter sich auf den Bergen und ihr Kriegslager war nur ihre gymnastische Sonntagsschule — sondern einem Heere von kalten, klugen Egoisten, welche, wie man in Philadelphia bewegliche Häuser verkauft, nichts hätten als bewegliche Vaterstädte, Vaterländer und Herzen, und vor der hereinschnellenden Ichsucht wäre der letzte Damm von Würmern zerbohrt. —

Was siegt denn am Ende? Die Idee — so wie in der scheuen Mutter, die Mutterliebe zur Löwin wird —; die Idee sey nun Vaterlandsliebe, oder Freyheitssinn, oder Ehre, oder Religionseifer, oder die Anhänglichkeit an einen grossen Mann, der selber die Freyheit oder ein ganzes Vaterland personificirt, und der mit dem Geiste die Welt, die Geisterwelt nachzieht. — Ein Genius wie Cäsar, Friedrich, Napoleon wirbt nur Menschen an, um sie als Helden abzudanken; Cäsars zehnte Legion, so zufällig ausgehoben wie jede andere, ragte siegend hervor, bloss weil sie wusste, dass sie die zehnte war, und der Commandostab des Genius thut das entgegengesetzte Wunder von Minervens Stabe, — der den alten Ulysses in einen jungen verwandelte — indem jener aus neubärtigen Jünglingen Veteranen macht. Würde nun einem Staate, in den gehörigen Zeiträumen ein solcher Heiland beschieden: so wäre dem Staat jedes stehende Heer durch das im Heiland schlafende erspart, und er brauchte für nichts zu sorgen als für den Frieden.

Da indess selten ein solches Thron-Palladium (*pignus*

imperii) vom Himmel fällt, so muss das Volk selber der Idee zugebildet werden, welche die Siege bringt, und diess geschieht bloss, dass es mehr zu sittlichen Zwecken, als zu Finanz- Eroberungs- oder Glanzzwecken regiert und erzogen wird. Wie wenig braucht das tapfere abgehärtete deutsche Volk eine andere Erziehung zum Kriege als die zum geistigen Selbstfrieden, dieses Volk; das im neuesten Selbstzweykampf seine Kräfte wieder gezeigt, in wechselseitiger Besiegung angespannt, so wie seine Aehnlichkeit mit dem Elephanten wieder dargethan, der das deutsche Wappenthier seyn sollte, weil er schwerfällig in Wendung, schnell geradeausgehend, trinklustig und besonnen, gern tragend, seinen Wärter liebend und Kinder schonend, doch im Krieger Römer zermalmt und als zahmer den freyen fangen hilft. —

Die Deutschen lieben jetzt in den Deutschen das Deutsche mehr als sonst, wo sie noch nicht, wie die Muhamedaner, ihre Zeitrechnung von einer prophetischen *Flucht* datirten; gleich der letzten Zeile abgehender Personen im Shakspeare reimen wir uns, wiewohl spät, nämlich auf einander. — Im Ganzen war nie die Deutschlandsliebe aus dem Mittelstande, und aus dem Volke gewichen; dieses hielt sie lebendig im Herzen fest, jener sie auf dem *Druckpapier;* und nur die höchsten Classen liessen sie öfters entfliehen.

Zur politischen Freyheit gehört die Pressfreyheit. Auch hier wird der Krieg, der sich mit Press-, Zeitungs-, Brief- und Postzwang vertheidigen muss, diese Nothmassregeln eben so wenig in den Frieden hinüberziehn, als seine übrigen Lasten. Unten an hereinhängenden Lauwinen wird jedes laute Sprechen, dass sie herunter wälzen kann, verboten; aber soll man denn auf dem ganzen Wege schweigen, auf den Ebenen des Friedens? Muss ein Staat erst todt seyn, ehe man ihn zergliedern darf, und ists nicht besser, durch dessen Krankheitsberichte die Sectionsberichte abzuwenden? Oder soll den Bürgern eines Staats erst ein Feind desselben, der die Hände bindet, die Zunge lösen?

Uebrigens ist jetzt zu viel politisches Licht vorhanden, als dass ein Fürst nicht lieber das Ganze zuliesse, und er hat in Rücksicht des Vortheils nur die Wahl zwischen gänzlicher (obwohl unmöglicher) Sultans- und Mönchsverfinsterung, oder zwischen Friedrichs des Zweyten Aufhellungs-Freyheit.

Manche Staaten gleichen Orgelpfeifen, die man blos deswegen sehr lang macht, damit man sie richtig stimme durch Abschneiden.

Wenn wohnen jetzt im Baugerüste der Zeit — und freylich ist ein Gerüste nicht die bequemste Wohnung. Auch unsere vorige war ja noch zerlöcherter und durchsichtiger als irgend ein Gerüste, gleichsam nur das Gerüste zu einem Gerüste.

Selten verstehen die Nachfolger eines Genius das bis in den Leuchter herabgebrannte Licht hinaufzuschieben; daher schmlizt Licht und Leuchter.

Wenn es eine bekannte Klage ist, dass die neuern Staaten mehr Staatskörper, die alten hingegen Staatseelen sind, welche mehr mit den Geistigen bewegten und verknüpften durch Beredsamkeit, durch Sitten, durch Musik, nicht durch hölzerne Räderwerke des Formalismus: so fällt diese Klage auf keinen Staat gerechter u. verstärkter, als auf die Deutschen. — Unsre äusserliche Förmlichkeit, unsre träge Nachäfferey, welche die auswärtige Modepuppen als bestimmende Glieder und Flügelmänner für uns wählen — gewissermassen unsre ausserordentlichen Gesandten und Professoren, die weniger gelten als der ordinarius —, unsere Sessionszimmer, worin die Köpfe wie die Bäume im Winter so stehen, dass der fruchtbare eben so aussehen muss wie der unfruchtbare und folglich umgekehrt — unser politisches Verzichtthun auf jedes Freygeistige und unser Fluchtstrafen eines jeden Schrittes aus dem Menschenreglement oder der Schrittordnung der Collegienschnecken — unser Exercier- und Prügel- und Altjährigkeitswesen, das Greise für Veteranen nimmt, bloss weisse Köpfe für weise, oder kahle für volle, kurz der Alterswinter für Kriegsfeuer, als ob ein alter Mann nicht weicher gebettet zu werden verdiene als aufs Ehrenbette: alles diess, was dem deutschen *Reichskörper* so wenig Reichsseele (spirit public, esprit de corps) eingeblasen und was ihn so sehr alle Einheit des Lebensgeschäfts genommen, dass er wie ein Krebs seine rechte Scheere mit der linken kneipend, diese als feindliche voraussetzend, absprengte — alles diess, womit sich das deutsche Reichscabinet zu einem Modellcabinet von Maschinen macht, und selber die Maschinengötter wieder zu Maschinen, und den Staatsherrn zu einem hölzernen Kempele's Schachspieler, der lebendige Unterthanen auf dem Schachbrett seines Territoriums ruhig hin und wieder stellt und zieht — alles womit wir dem Vogel Strauss ähnlich wurden, der zwar einen starken Magen, aber keine Flügel hat: dieses Deutschen-Uebel werden die Beyspiele und die Nähe und die Einwirkung einer im politischen Leben so begeisterten Nation, wie wir im dichtenden, zu brechen dienen. Wenn sonst mancher deutsche Throngenius, anstatt seinen Geist fortzupflanzen und sein Volk sich zum Nebenbuhler zu erziehen, dieses nur zum Lastträger und Zeiger seiner Gedanken machte; so ging der Staat, wie Pfaffius Terzienuhr, noch fort, sogar noch eine Stunde, nachdem das Gewicht abgenommen war; dann stand er. Aber der jetzige Astralgeist und regierende Planet Europens (d. Abend- od. Nordstern) will aus seinem Geist Geister machen, und damit Körper nicht bloss erschaffen oder bewegen, sondern auch beseelen. Dieses Beyspiel wird auf nähern und fernern Wegen auf uns Deutsche herüber wirken, wie Friedrich II. auf Joseph II. und wir fangen vielleicht in einem höhern Sinne, als bisher Oesterreich, das Militärjahr vom November an.

Es ist eine vortheilhafte Erscheinung, dass die Natur allen Helden — von Alexander und Cäsar an, bis zu Karl dem Grossen und Friedrich II. und Napoleon herüber — gleichsam als einen Wunderbalsam für verblutete Völker, Liebe und Eifer für die Wissenschaft auf die verheerende Laufbahn mitgegeben: so wie Apollo neben den Pestpfeilen auch die Lyra und die Musen tönen lässt. Die Wissenschaften bewahren, besonders wenn ihr Licht auf ausgedehnte Länder fällt, edle Kräfte, welche nie die rechte Freyheit verloren gehen lassen. Grosses Licht verdichtet sich zuletzt zu Wärme, die die Menschheit mit Leben schwängert, und mit Auferstehung segnet. — Deutschland, als das Urgebirge der künftigen europäischen Bildungs-Gang-Gebirge, wird sich mit seinen Musenbergen immer weiter und höher ziehen, und am Ende die Erde mit Gipfeln umgeben und befruchten."

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

72. *Stück, den* 15. *Juny* 1808.

AESTHETIK.

Aesthetische Ansichten. Leipzig, b. Göschen 1808. 8. 11 Bog.

Der ungenannte Verf. giebt hier sechs kleine Abhandlungen, die, nicht nur der Materie, sondern auch dem Geiste, der Behandlungsart, ja selbst der Sprache nach, so verschieden sind, dass sich schwerlich über sie ein Urtheil fällen lässt, worin sie alle zusammengefasst würden. Diese gänzliche Verschiedenheit scheint darauf hinzudeuten, dass sie auf mehrern Stationen der höhern Bildung und des geistigen Lebens des Verfs. entstanden, und zunächst ihm selbst merkwürdige, vielleicht beziehungsreiche Denksteine eben dieser durchwanderten Stationen seyn mögen. Darauf Rücksicht zu nehmen, kann zwar von der Kritik, die jedes Erzeugniss nur betrachten soll, wie es an sich selbst ist, nicht gefordert, es muss ihr aber doch wohl auch nachgelassen werden, vorausgesetzt, dass sie diese Rücksicht genommen zu haben gestehet, und dabey nicht vergisst, über die ihr vorgelegten Werke auch ohne alle Nebenbestimmungen treulich wenigstens zu referiren. Rec. will versuchen, dem Einem wie dem Andern Genüge zu leisten; und sollte er über die Entstehungsgeschichte der Aufsätze, wie er sie blos aus diesen selbst abnimmt, hin und wieder irren: so wird er beym Leser um so leichter Entschuldigung finden, da der Irrthum von geringer Erheblichkeit — beym Verf. um so leichter, da er selbst von der Neigung, also zu erläutern, nicht frey zu seyn scheint.

Rec. vermuthet, dass diese Abhandlungen aus drey verschiedenen Perioden des Lebens des Verfs. stammen: aus der frühen, wo man die im Umlauf vorhandene Masse wissenschaftlicher Ideen noch nicht als umlaufend kennet, sondern seinen Antheil daran als selbstgefundenes, ausschliessliches Eigenthum zu betrachten pflegt; aus der folgenden, wo man, des literarischen Tauschhandels nicht mehr unkundig, sorgsamer zu wählen, sein Eigenthum genauer zu sondern, es reicher, wenn auch nicht immer tief, zu begaben, und mit frischem Geiste, nach unbefangener Hingebung an seinen Trieb, es zu verarbeiten versteht; und endlich aus der dritten, wo man, zu sehr an Andere — gewöhnlich an die Helden der Periode, oder an die eben herrschende Schule, sich selbst fesselnd, mit fremden Augen sehen, auf fremde Weise verarbeiten, und — an fremdem Glücke Theil haben will. Aus den, bey Männern von eigenthümlichem Geiste und ungeschwächter Kraft gemeiniglich folgenden zwey Perioden — der, des tiefern Zweifels und innern Zwiespalts, welche endlich zu der, der Bewährtheit und des Feststehens führt, findet sich hier schwerlich etwas; und mag der Verf., der gewiss zu jenen Männern gehört, wohl nur durch Verhältnisse gehindert worden seyn, diese Stufen seiner geistigen Thätigkeit so, wie jene, durch schriftliche Denkmale zu bezeichnen.

Aus jener ersten Periode scheinen nun die Aufsätze: *Ideen über Deklamation*, (Seite 47 bis 66.) und: *über das Lustspiel*, (S. 144 bis zu Ende,) sich herzuschreiben. Der erste bestehet aus vermischten Fragmenten, mehr grammatischen, als ästhetischen Inhalts, die allerdings viel Gutes enthalten und von jedem gern unterschrieben werden, die aber auch schwerlich etwas Neues, oder das Bekannte von einer neuen Seite darstellen — dem nämlich, der nur einigermassen sich mit diesem Gegenstande bekannt gemacht hat. Ueber das Lustspiel spricht der Verf. fast eben so nur das aus, worüber Männer von Geist und Bildung immer einig gewesen sind; doch hat er diess hier so gut aufgestellt, dass auch sie es gewiss gern aus seinem Munde nochmals empfangen werden, abgerechnet, dass hier auch manche feine, und nicht eben gangbare Nebenbemerkung angetroffen wird. (Man vergl. S. 167. u. folgg.) Etwas strengere Ordnung, und weniger Hochfahrendes, (welches letztere sich aber *nur* in diesem Aufsatze findet,) möchte wohl eben hier am meisten zu wünschen seyn; eben hier, wo weder zu grosser Reichthum der Ideen das Abgebrochene, noch imponirende Tiefe und Originalität diess Hochfahrende entschuldigt.

In die zweyte Periode setzt Rec. die Aufsätze: *über Geist und Esprit*, S. 3 bis 24.) und: *über die Freyheit des Dichters bey der Wahl seines Stoffs*, (S. 25 bis 40.) welche Stücke er auch bey weitem für die vorzüglichsten der kleinen Sammlung hält. Nicht als ob darin eben unerhörte Dinge aufgestellt, oder den erhörten durchaus neue Seiten abgewonnen würden; der zweyte dieser Aufsätze führt sogar seinen Hauptgegenstand weniger durch, als dass er ihn, wie geistreiche und gebildete Menschen in der Conversation, mannichfaltig wendet, durch nebenbey Erwähntes ihn anziehender macht, wäre es zuweilen auf Kosten der Hauptsache; dass er ferner das endliche Resultat mehr veranlasst, als es zwingend herbeyführt: aber beyde Stücke bleiben darum nicht weniger achtungs- und dankeswerth; sie sind, was die Franzosen in ihrer besten Zeit *Discours* nannten, sind als solche, den Gedanken, deren Begründung und Auseinandersetzung, sind auch der Diction nach, wahrhaft ausgezeichnet; und das, glaubt Rec., will nicht wenig, und mehr sagen, als jetzt, von der einen Seite, der schwerfällige Pedantismus mancher neuern Scholastiker, von der andern, der höhnende Uebermuth literarischer Incroyables, einsehen und zugestehen mag. Eben solche Behandlung derjenigen wissenschaftlichen Gegenstände, welche allgemeine Bildung beabsichtigen, hat unter den Franzosen lichtere Ansichten so weit, und auch unter die Stände verbreitet, wo sie in Deutschland noch am wenigsten gefunden werden — unter Vornehme und Weltleute, die doch am Ende über das Schicksal der Wissenschaften und ihrer Bekenner entscheiden, mag man nun darüber klagen oder dagegen eifern, wie man will.

Doch diess würde hier zu weit führen; wir kommen auf jene Aufsätze selbst zurück. Der erste, über Geist und Esprit, der so klar darthut, der Verf. besitze beydes selbst, lässt sich nicht auszugsweise mittheilen, ohne dass man ihm Unrecht thäte; indem hier Materie und Form so ganz eins sind, dass jene allein nur als Skelett erscheinen und mithin sich schlecht genug ausnehmen müsste. Statt dessen stehe der Anfang hier, der die Exposition enthält; man wird aus ihm den Inhalt errathen, und auch die Behandlung desselben allenfalls abnehmen können, obschon der Verf. in der Folge weit lebendiger und wärmer wird.

„Wer unter dem Druck der Bedürfnisse lebt, kennt für den Werth der Dinge keinen andern Maasstab, als ihre Brauchbarkeit. Durch seine thierische Natur und seine gesellschaftlichen Verhältnisse werden ihm gewisse Zwecke aufgedrungen, und nur, was zur Erreichung dieser Zwecke als Mittel dient, weiss er zu schätzen. Griechen und Römer erkannten an dieser Denkart den Sklaven; der Name einer solchen Menschenklasse ist aus den gesitteten Staaten unsers Zeitalters verbannt, aber was ihrem Charakter entgegengesetzt ist, die Freyheit der Seele, ist jetzt unter allen Ständen eine desto seltnere Erscheinung. Bey aller höhern Kultur, deren wir uns rühmen, zeigt sich der knechtische Sinn besonders noch oft in den Urtheilen, die über den Verstand eines Menschen gefällt werden.

Auch der Gedanke wird von der grössern Anzahl nur nach seinem *Dienste* geschätzt. Ein Verstand, der Schätze, Macht, Ansehen, Zuneigung erwirbt, erhält seinen Rang in den Augen Anderer nach dem Verhältnisse, wie der Werth dieser Zwecke mehr oder weniger anerkannt wird. Ein Schritt weiter, und es entsteht Achtung für die gelingende Thätigkeit des Verstandes überhaupt. In der Wahl des kürzesten und sichersten Weges zu irgend einem Ziele, in der klugen und schnellen Benutzung jedes Vortheils, in den sinnreichen Kunstgriffen, den entgegengesetzten Hindernissen auszuweichen, oder sie zu überwinden, ehrt man die Kennzeichen höherer Fähigkeiten ohne Rücksicht auf ihre jetzige besondere Anwendung. Man ahndet das Talent des Geschäftsmannes aus seinem Benehmen am l'Hombretisch. Aber immer noch gilt der Verstand nur für ein taugliches *Werkzeug*. Man unterscheidet Grade dieser Tauglichkeit, und den höchsten nennt man *Esprit* — ein Wort, das in dieser Bedeutung nicht durch *Geist* übersetzt werden sollte.“ (Wie soll man es aber in dieser Bedeutung übersetzen? Der jetzige Sprachgebrauch der *feinen* Welt, wohin ja diess Wort so vorzüglich gehört, scheint *Kopf* zu rechtfertigen.)

Der Verf. fährt fort: „Was unter dem Worte *Geist* verstanden wird, gehört mit demjenigen, was die Franzosen Esprit nennen, gar nicht in eine Klasse, und eine Verwechselung dieser beyden Begriffe ist nichts weniger, als gleichgültig.

Der Mensch ist als Theil des Weltalls durch seine Verhältnisse beschränkt; er kann seine Ketten vergolden, aber er kann auch streben, sie zu zerreissen. Wo noch ein Funke des prometheischen Feuers vorhanden ist, wird dieser auch unter der Asche noch fortglimmen. Sobald der äussere Druck sich vermindert, oder die innere Lebenskraft sich erhöht, wird einer edlern Natur die Sphäre zu enge, in die sie sich ohne ihr Zuthun versetzt sieht. Es entstehet ein Trieb, die Schranken der Thätigkeit und Empfänglichkeit zu erweitern, und wenn dieser Trieb mit dem Vermögen, ihn zu befriedigen, verbunden ist, so wird beydes zusammen durch das Wort *Geist* bezeichnet.“ —

Ueber die *Freyheit des Dichters bey der Wahl seines Stoffs* spricht der Verf., wie sein Gegenstand es erheischte, in ernsterm, etwas strengerm Tone, doch ebenfalls mit viel Lebhaftigkeit und Gewandtheit. Er tritt zuerst löblich und nachdrücklich auf gegen den Zweck der *Nützlichkeit*, den man der Poesie und Kunst aufdringen wolle. (Der *äussern* Nützlichkeit nämlich, wie ihn Kant nannte, und so gründlich beseitigte. Dieses ist offenbar ein Lieblingsthema des Verfs., und wenn dasselbe gleich im vorigen Aufsatze schon allenfalls genügend berührt wurde, kann er doch nicht unterlassen, es in diesem nochmals, und weiter, auszuführen, ja sogar in dem, über das

Lustspiel, abermals, und abermals etwas ausführlich, darauf zurückzukommen.) Poesie und Kunst sollen also nicht *nützen* — (in jenem Sinne des Worts; sollen nicht zu fremden Zwecken nutzbar, dienstbar, verbraucht werden —) sie sind sich selbst ihr Zweck. Aber grossen Einfluss haben, und zwar unmittelbar auf die allgemeinsten Bedürfnisse der Menschheit — (mithin auch nützen, aber im edlern Sinne: glücklich, wohlthätig, heilbringend einwürken —) werden sie allerdings, und werden es schon von selbst. Sie werden *Energie* bey einem hohen Grade der *Verfeinerung* erhalten, wo sie denn an die Seite der *Religion* und des *Patriotismus* treten, gemeinschaftlich mit diesen die *Leidenschaft* veredlen, reinere Begeisterung, höhere Freude, edleren Enthusiasmus erwecken und nähren etc. Diess wird nun, zwar keineswegs erschöpft, aber nach vielen Seiten gewendet, zum Theil wirklich schön beleuchtet, und so nicht nur dem Auge, sondern auch dem Sinne des Lesers recht nahe gelegt. Wenn auch dieser gegen manche Einzelnheit, vielleicht zunächst gegen S. 40. u. folg., verschiedene Einwendungen, wenn er auch treffende, und selbst ziemlich bekannte Beyspiele anzuführen haben sollte, welche der Verf. eben so wenig zu beseitigen, als mit diesen seinen Behauptungen zu vereinigen im Stande seyn möchte: so ist das doch auf das Ganze von wenig Einfluss, und andere Einzelnheiten, die so richtig gedacht, so lebhaft empfunden, und so eindringlich dargestellt sind, erheben auch über dergleichen kleine Störungen. —

Die Aufsätze endlich: *über Charakterdarstellung in der Musik*, und *über Göthe's Wilhelm Meister*, scheinen Rec. aus der Periode zu seyn, die er oben als die dritte näher bezeichnete. In jenem wird, und gewiss nicht mit Glück, *kantisiert* — so nämlich, wie Kant einmal selbst erklärte, nie zu kantisieren; in diesem, glücklicher, und weit weniger widerstrebend, *schlegelisiert* — so, wie es die Brüder Schlegel aber auch seit geraumer Zeit nicht mehr mögen. Dort wird durch ein zuweilen ängstliches Spalten der Begriffe und Spalten der gespaltenen, durch manche leere Abstractionen, für welche der Verf. offenbar nicht geschaffen, und in einer etwas gesuchten, zugespitzten, schweren Sprache, die ihm gewiss fremd ist, am Ende nicht nur nichts für die Hauptsache ausgemacht, das nicht Jedermann beym Anhören guter, charakteristischer Musik, besonders wenn sie mit Verstand nach Kontrasten gruppiert ist, sogleich selbst fände — wenigstens in seinem Gefühl: sondern eben diess von jedem Empfundene wird auch nicht eigentlich durch Reflexion aufgefasst, dem Verstande begreiflich dargelegt, oder erklärt, sondern es finden sich wirklich über den eigentlichen Gegenstand fast nur Formeln, fast nur Zurüstungen, von allen Seiten herbeygeschafft, fast nur ein immer erneuetes Ansetzen zur eigentlichen Behandlung, ohne dass es zu dieser irgendwo sichtlich käme.

Ueber *Göthe's Meister* wird allerdings manches Gegründete und Angenehme gesagt — namentlich, dass es in diesem ganzen Buche vornämlich auf das Bilden und Gebildet-werden selbst abgesehen sey: über die Charaktere Jarno's, der Gräfin, Theresens u. s. w. aber diess bleibt wohl, auch ohne Weisung und Auslegung, nicht leicht irgend einem Leser dieses trefflichen Buchs, der Geist mitbringt, unbekannt; und über mehrere Hauptpunkte, z. B. über den *Wilhelm* selbst, wird, nach Rec. Einsicht, aus willkührlich angenommenen Sätzen, die dem Dichter so fremd waren, als der Eigenthümlichkeit des Verf. geschlossen, und nun in das Buch hineinerklärt, was sonst kein Mensch darin siehet, und was auch gar nicht darin stehet oder stehen soll.

Möge der Verf. auch in dem, was Rec. gegen ihn hier erinnert hat, nichts finden, als wahre Theilnahme und Achtung gegen die Gegenstände seines Buchs und auch gegen diess Buch selbst; Leser aber, die das lieben, was Frankreich sonst Discours, und Deutschland, nach Art der Engländer, *gesellige* Schriften nannte, werden in dieser gewiss mancherley Belehrung, Anregung und Freude finden.

CLASSISCHE LITERATUR.

Handbuch der klassischen Literatur. Von *Johann Joachim Eschenburg*, Hofrath, Canon. des Cyriak. stifts, und Prof. am Coll. Car. zu Braunschw. *Fünfte*, verbesserte und vermehrte Auflage. Berlin und Stettin, bey Nicolai. 1808. XXIV. und 655 S. gr. 8. (2 Thlr.)

Als von diesem Handbuche 1801 die vierte Auflage erschien, wurde im Allgem. liter. Anzeiger 1801 No. 116. wo verschiedne Berichtigungen mitgetheilt wurden, die Anmerkung gemacht, dass, da über dieses Handbuch auf mehrern Schulen gelesen werde, Hr. Hofr. Eschenburg die grösste Sorgfalt bey der Revision und mehr Fleiss während der Zwischenzeit jener vierten Ausgabe hätte anwenden sollen. Man würde dem Verf. sehr Unrecht thun, wenn man bey gegenwärtiger Auflage das Bestreben verkennen wollte, jenes rechtmässige Verlangen zu erfüllen. Eine genauere Vergleichung hat den Rec. gelehrt, dass hier vieles gestrichen worden ist, was die vorletzte Ausgabe entstellte, und gar manches Schätzbare und Zweckmässige hinzugekommen. Allein gerade die anerkannten Verdienste dieses Lehrbuchs, durch welches auf vielen Schulen eine bessere Ansicht des Alterthums bewirkt worden ist, so wie der vielfältige Gebrauch desselben, wovon schon die schnell auf einander folgenden Ausgaben zeugen, berechtigen zu einer möglichst strengen Kritik, der man viele andere Bücher ähnlichen Inhalts, die zum grossen Theil diesem nachgemacht sind, nicht einmal werth achten möchte. — So viel zur richtigen Beurtheilung nachfolgender Bemerkungen, die aus keiner Animosität, sondern aus Dankbarkeit hervorgegangen sind.

In der Einleitung zur Archäologie der Literatur und Kunst würde mancher eine gedrungenere Kürze und im Einzelnen, wie z. B. über den Ursprung der Sprache, über chinesische Schrift, Hieroglyphen etc. mehr Beyspiele und mehr literarische Nachweisung wünschen. §. 6. S. 5. wird von Zeitaltern und Eigenheiten derselben mit einer Zuversichtlichkeit gesprochen, die ein bedächtiger Forscher der Culturgeschichte anmaasend nennen würde. §. 9. S. 27. wird Aristophanes von Byzanz ein Sprachlehrer des zweyten Jahrhunderts genannt. §. 10. S. 27. βίβλος nicht nur innere Baumrinde, sondern auch wie βύβλος Nilpapier. Dieses ward, nach Böttigers Untersuchungen im Deutsch. Merkur. 1796. St. 2 und 3., viel früher als zu Alexanders des Grossen Zeit in Griechenland bekannt. Der Irrthum rührt von einer missverstandnen Stelle des Varro beym Plinius her. §. 14. S. 30. Die Erfindung dieser Form wird *gemeiniglich* dem pergamenischen Könige Attalus beygelegt. Unsers Wissens von Niemanden als Is. Vossius, der in den Comment. ad Catull. p. 51. diese Meynung und nur mit einem „ut puto" aufstellt, vergl. Schwarz. hexas. p. 172. Schielend und mancher Missdeutung fähig sind die letzten Worte dieses Paragraphs, „*von andrer Art* waren die sogenannten Diptycha. Der Verf. scheint mehr die libros plicatiles im Sinne gehabt zu haben. §. 18. S. 32. Auffallend ist in einem solchen Handbuche die nun schon veraltete Rechnung von Erschaffung der Welt. §. 19. S. 33. Ueber die Haushaltungskunst der Griechen, s. Wolf Darstellung der Alterthumswissenschaft S. 17. §. 22. S. 34. „Sie entstanden bald nach Solons Zeitalter." Ueberhaupt oder nur zu Athen? und wenn zu Athen, hiessen sie da blos ἀγῶνες μουσικοί? Gegen die „reifen Einsichten der Athlotheten" lassen sich sehr gegründete Exceptionen machen. Die Ungeschicklichkeit und Partheylichkeit der Kampfrichter ist oft schon gerügt worden; auch *Paw* hat in den Recherches sur les Grecs diesen Gegenstand berührt. Dass sie je *Nomodikten* oder gar *Phonasken* genannt worden wären, ist dem Rec. unbekannt. §. 23. S. 36. Nach diesem Paragraph trug Isokrates bey der Feyer der olympischen Spiele seinen berühmten Panegyricus vor, was sehr zu bezweifeln; vgl. Wieland Einleitung zur Uebersetzung desselben. Att. Mus. *1.* Bd. 12. Heft XVIII. §. 24. S. 36. Hier hätten die verschiedenen Zeiten der griechischen Literatur sorgfältiger unterschieden werden sollen, wie man sich in Bezug auf diesen Gegenstand belehren kann aus Beck Comment. de litteris et auctoribus gr. et lat. P. I. p. 37. Chronologische Anordnung ist auch für die Alterthumskunde unerlässlich. Noch neuerlich hat Wolf Alterthumswissenschaft S. 55 davon gesprochen. §. 26. S. 38. Hier sind die heterogensten Werke, die Symposien des Xenophon und Plato, und die Symposiaca des Plutarch und Deipnosophisten des Athenäus mit einander vermengt, und aus den Deipnosophisten erhält man nach diesem Paragraph nicht minder wie aus dem Platonischen Gastmahle „von der gesellschaftlichen Unterhaltungsart der griechischen Weisen den vortheilhaftesten Begriff." §. 27. S. 38. Ueberall fanden sie in der Folge Gelegenheit die erworbenen Kenntnisse anzuwenden etc.

„Eine solche Knechtsgestalt hat von jeher das Beste, Höchste und Ehrwürdigste überall annehmen müssen, um sich Eingang zu verschaffen." Jacobi über gelehrte Gesellschaften. S. 5. vergl. Wolf Darst. der Alterthumw. S. 67. u. a. m. O. §. 30. S. 40. Hier wird das Vorurtheil begünstiget, als ob der Geist der Sokratischen Methode einzig in der dialogischen Form zu suchen sey. Die Schriften von Reinhard, Vierthaler u. andern, so wie die gelegentlich eingestreuten Andeutungen Schleiermachers in den Einleitungen zu den Platonischen Dialogen hätten ein Andres gelehrt. — Literarische Nachweisungen über das in diesem Paragraph enthaltene in Wyttenbach praecept. Logices und in der praefatio vor Heusde specimen criticum in Platonem. §. 31. S. 41. Hier lesen wir *das* Pöcile. — Ob man das Museum zu Alexandrien den Schulen beyzählen dürfe, ist nach allen darüber vorhandenen Nachrichten (s. Manso verm. Schriften. II. S. 264 f.) sehr zweifelhaft. §. 32. S. 41. „Die Lehren dieser und anderer Schulen genossen bey den Griechen einer *unbeschränkten Freyheit* im Vortrage ihrer Meynungen und Grundsätze sowohl über theologische als philosophische Gegenstände." Glückliche Zeiten und Träume! Hat der Verf. nicht an Diagoras, nicht an Sokrates gedacht? §. 33. S. 42. Zur Literatur dieses Paragraphs kann noch hinzu kommen: „Miscellen zur Geschichte der Cultur des Alterthums von Facius. 1805." §. 34. S. 42. Polybius hinter Strabo und Pausanias. §. 40. S. 46. Die Steinschriften des Abt Fourmont sind ohne alle Andeutung möglicher Unechtheit oder Verfälschung, die schon Payne Knight in dem Tractat über das griechische Alphabet ahndete, als uralte aufgeführt worden. §. 47. S. 52. 53. Zur Literatur dieses Absch. ist noch hinzuzufügen: Description de Medailles antiques Grecques et Romaines p. Mionnet II. Vol. 1806. 1807. Die Zahl der darin beschriebnen Münzen ist gegen 20,000.

Archäologie der Kunst. §. 8. S. 100. „Wie z. B. die berühmte Minerva des Phidias;" nicht die berühmte, sondern die zu Platäa. vergl. Paus. IX. c. 14. §. 15. S. 105. ΔΟCΙΑΕΟΥ für ΔΟCΙΘΕΟΥ. §. 20. S. 109. Die Originale der spätern Sammlung sind, was bemerkt seyn konnte, auf dem Schiffe, das sie nach England bringen sollte, untergegangen. §. 42. S. 130. Die Vermuthung, dass die Murrha chinesischer Speckstein gewesen sey, hiess in der vierten Auflage die wahrscheinlichste, jetzt „nicht unwahrscheinlich;" in der sechsten wird sie wohl nicht wahrscheinlich, und in der siebenten vielleicht übergangen werden; s. Böttigers Aufsatz über die murrhinischen Gefässe im Morgenblatt 1807. No. 67. 88. §. 56. S. 139. Hinzuzufügen: die Onyxkamee die Familie des Tiberius vorstellend; s. Böttiger in London und Paris. 1807. 8tes Stück. §. 67. S. 147. „Daher auch der verschiedene Geschmack in der Malerey, der asiatische und helladische, jonische, sicyonische und

attische, wovon die drey letztern Arten Abänderungen des zweyten waren." — Rec. übergeht das unschickliche Wort „Geschmack," das eher von dem Kunstliebhaber als Künstler gebraucht werden möchte, und findet schon das *daher* sonderbar, eben so sonderbar, die species und die genera zugleich zu zählen; es hätte doch wohl heissen sollen: der asiatische und helladische, von welchen der letztere den in jonischen, sicyonischen und attischen getheilt wurde. Aber das waren nur Fehler der Form. Man lese die Stelle des Plinius, woraus die Angabe genommen ist: (XXXV. 13.)

Ipsius (Eupompi) auctoritas tanta fuit, ut diviserit picturam in genera tria, quae ante eum duo fuere; Helladicum et quod Asiaticum adpellabant. Propter hunc, qui erat Sicyonius, diviso Helladico tria facta sunt Jonicum, Sicyonium, Atticum. Also nicht *vier* genera waren, wie dieser Paragraph lehrt, sondern drey *jonisch* (asiatisch), *sicyonisch* und *attisch.* Die beyden letztern treten an die Stelle des Einen Helladischen, weil man um des Eupompus willen ein besondres genus, das Sicyonische, anzunehmen für gut fand; so wie der Redner Aeschines machte, dass man ausser dem asiatischen und attischen genus der Beredsamkeit noch ein rhodisches annahm. Quint. XII. 10. So hat man denn, wie Rec. beyläufig bemerkt, *jonische* Poesie, Philosophie, Beredsamkeit, Malerey, auch jonische Legislatur, (s. Strabo. IV. 271. Heyne Opuscul. II. p. 274.) wie jonische Säulen und Kleider. Es würde sehr der Mühe lohnen, tiefer in den Geist des Jonismus einzudringen, und seine Eigenheiten in allen diesen Beziehungen — nicht durch vage Muthmassungen, dergleichen jetzt häufig zu erhaschen, sondern durch gelehrte Forschungen und tiefe Studien zu ergründen. Uebrigens vergleiche man, was Wolfs Alterthumswissenschaft S. 113 von der politischen Vereinigung der Völker und Staaten und ihrem Einfluss auf die Cultur bemerkt. S. 150. Der ganze vierte Abschnitt von der Baukunst ist in vierzehn Paragraphen doch gar zu dürftig abgehandelt, auch für die Absicht dieses Buches, da jedermann weiss, wie viel gerade durch Kenntniss der alten Architektur das Verständniss der Alten, überhaupt eine nähere gleichsam concretere Bekanntschaft mit der alten Welt befördert wird. Auch gegen die Anordnung liesse sich vieles einwenden. So sind die Säulenordnungen nur beyläufig mitten in der Aufzählung der Gebäude §. 82. erwähnt, da ja nicht einmal füglich von Tempeln §. 79. ohne vorläufige Kenntniss der Säulenordnungen gesprochen werden kann.

Archäologie der griechischen Literatur. S. 165. *Dichter.* Zu den Dialekten, die neue Ausgabe von Maittaire gr. ling. dialect. durch Sturz. Leipz. 1807. S. 171. Orpheus, hinzuzufügen: Commentatio de Orphei Argonauticis pr. Imm. Huschke Rost. 1806. S. 172. Musäus. Der Uebersetzungen von Alxinger, Stolberg etc. ist nicht gedacht, nur der *prosaischen* von Küttner. S. 172. Der Artikel *Homer* ist nach und nach eine seltsame Mosaik Wolfischer und Küsterscher Kritik geworden. Zweifelhafter noch, als die Batrachomyomachie, sollen ihm die Hymnen beygelegt werden; von den ältern Auslegern wird Eustathius, von den neuern Samuel Clarke, der bekannteste genannt. Die Wolfische neueste Recension heisst eine der bequemsten Handausgaben etc. Matthiä hat mit den Hymnen Leipz. 1805. auch die Batrachomyomachie edirt. Odyssee und Hymnen durch Wolf, Leipz. 1807. Woods Schrift soll wohl, wie in der alten Ausgabe, eine der lehrreichsten (jetzt herrlichsten) bleiben. Beyläufig: Wozu in einem solchen Buche bey mehrern, besonders lebenden Gelehrten ihre Titel? Die Preise der Schulbücher würden dafür eine weit zweckmässigere Zugabe gewesen seyn. — S. 178. Sappho. Das Mährchen von ihrer heftigen Liebe zum Phaon hier ohne Noth nacherzähllt. S. 182. Ueber das Sylbenmaass der griechischen Trauerspieldichter gelegentlich bey Euripides noch immer Benj. Heath Lectt. citirt. Hermann erst unter Hephästion; von ihm doch nur das lateinische Werk. S. 183. Bion und Moschus von Schwebel ist in Venedig 1746. erschienen; er heisst nun auf dem Titel Nürnbergensis. Wie vieles aber wird in dieser Literatur der griechischen Poesie vermisst, wovon doch wenigstens ein Fingerzeig gegeben seyn sollte. Nichts von dem Canon der Alexandriner, der auch für andre Zweige der Literatur so wichtig ist; nichts von den Dialekten, in so fern sie einzelnen Gattungen der Poesie eigenthümlich sind; nichts von den cyklischen Dichtern; nichts von Jamben, Mimen, Sillen; nichts von den Elegikern, Hermesianax, Phanokles etc. von dem Unterschiede der alten, mittlern und neuern Komödie; die Fabel ist mit dem Aesopus bey der Philosophie aufgeführt; Dionysius Periegetes, der doch so gut wie Aratus, Kleanthes, Empedokles (s. Berichtigungen und Zusätze) unter den Dichtern seinen Platz verdient hätte, findet ihn unter den Geographen; der Hymnendichter *Proclus* ist gar nicht erwähnt etc.

Redner und Epistolographen. Hier werden vermisst: Andocides mit Sluiteri Lectt. Andocid. Lugd. 1804. Maximus Tyrius und Himerius, letzterer schon um Wernsdorf Ausgabe willen. Bey Lykurgus, der als ein athenischer Redner gleich eingeführt wird, konnte die Bemerkung, dass er von dem berühmten spartanischen Gesetzgeber dieses Namens verschieden sey, sehr füglich erspart werden. Ueber die Epistolographen im Allgemeinen war noch Bentley Dissert. de epistolis Phalaridis hinzuzufügen, so wie auch Theano, P. Brutus, Apollonius von Tyana hätten genannt werden können. Unter dem Aristänetus die lettre critique von Bast. Paris. 1805.

Grammatiker und Rhetoren. Die Rhetoren sollten der Zeitordnung gemäss voranstehen. Die Aldinische Sammlung besteht aus drey Foliobänden 1495. 1496. 1524. und zwey Octavbänden 1512. 1525. Aldus kann übrigens diese ganze Sammlung nicht veranstaltet haben, da er 1515 starb. S. 208. Die Rhetorik mit Anmerkungen von Garve und Hindenburg; unsers Wissens von Garve und

Reiz S. 209. Bey Dionys. Hal. fehlt die Ausgabe der τέχνη von H. A. Schott. Leipzig. 1804. so wie die gehaltreichen Meletemata von G. H. Schäfer. Leipzig. 1806, die jetzt wieder mit der Schrift περί συνθέσεως ὀνομάτων durch den Verf. edirt werden. S. 210. Hermogenes, die Progymnasmata stehen im 8. u. 9. St. der Bibliothek f. alt. Litt. u. K. und sind ja eben die fünfte Schrift des Hermog. die man für verlohren achtete. S. 211. Harpokrations Wörterbuch wird hier ein zum Verständniss der griechischen Sprache überhaupt und besonders der attischen Redner sehr nützliches Hülfsmittel genannt. S. 212. Pollux ist durch sein griechisches Ὀνομαςικὸν bekannt; durch was für ein andres denn als ein griechisches? In der Vorrede von Hemsterhuis wird von dem Nahmen, von dem Leben u. den Schriften des Pollux, von der Bedeutung des Wortes ὀνομαςικὸν, von den Schriften des Lucian, die Pollux zum Gegenstand des Spottes machen sollen, gehandelt, aber nirgends findet man in dieser „lehrreichen Vorrede zum Gebrauch dieses Wörterbuchs die nützlichste Anleitung.“ S. 215. unter der Ausgabe des Athenäus sollte die von Schäfer 1795. als nicht vollständig bezeichnet seyn. S. 216. lesen wir Hermogenes de methodo δεινότητος.

Auch in diesem Abschnitte sind wichtige Desiderata. Es fehlen Autoren, die schon um ihrer Herausgeber willen durchaus hätten namhaft gemacht werden sollen, als *Phrynichus*, *Möris Atticista*, *Thomas Magister;* die Sammlungen der griechischen Sprichwörter sind nicht erwähnt. Auch würde Aelian hier unter den Literatoren, (wie Athenäus,) schicklicher als unter den Geschichtschreibern seinen Platz gefunden haben.

Philosophen. S. 217. Die griechische Philosophie, heisst es, sey ursprünglich nicht einheimisch, sondern ausländisch gewesen, und durch die verschiedenen Ansiedler aus Aegypten, Phönizien und Thrazien nach Griechenland gebracht worden. In dieser Vorstellung von der Einführung der griechischen Philosophie gleich einer Waare oder des Kartoffelanbaues in Europa werden schwerlich viele einstimmen. Ueber die unordentliche Weise in dem allgemeinen Umriss der Philosophie wollen wir nicht rechten; nur wäre sich alles entscheidenden Urtheils über den Gehalt der verschiedenen Systeme zu enthalten gewesen. Das führt nur zu Befangenheit und Einseitigkeit. S. 219. wird von der „für die alte Literatur so unentbehrlichen philosophischen Geschichte“ gesprochen; abgesehen von dem unschicklichen Ausdruck *philosophische Geschichte* begreift Rec. nicht, was das heissen soll, für die alte Literatur so unentbehrlich. Sie ist ja selbst ein Theil der alten Literatur; oder soll sie wieder als den andern dienend vorgestellt werden? Dass doch dieser Schriftsteller so sehr das Nützliche liebt; alles nützt einem andern; wann kömmt das, dem genützt wird? Zu Hissmanns Anleitung kömmt jetzt: Encyklopädisches Handbuch einer allgem. Geschichte der Philosophie. Nebst Beyträgen zum weitern Gebrauch der Hissmannischen Anleitung zur Kenntniss der auserlesenen Literatur in allen Theilen der Philosophie v. J. H. M. Ernesti. Lemgo. 1807. S. 247. Hier fehlen die fragmenta antiquissima historica, von Creuzer. S. 244. Paläphatus. Sein Buch eines der dienlichsten Lesebücher bey der ersten Unterweisung im Griechischen, auch wegen des unterrichtenden Inhalts; nach unserm Dafürhalten eines der schlechtesten; recht dazu gemacht, den Geist der Knaben durch die mönchischen Ausgeburten über die schöne griechische Fabel irre zu leiten. S. 255. Von Aelian. Varr. Hist. fehlt die Ausgabe von Coray, wie der Prodromus bibl. graec. 1805. und für den Artikel überhaupt: Jacobs Observatt. in Aeliani hist. an. Jenae 1804. S. 258. Nachzutragen ist die Ausgabe der Heroicon, von Boissonade. Paris 1806. Solche Berichtigungen könnten durch das ganze Buch fortgesetzt werden; es wird aber aus diesen schon erhellen, dass bey einer sechsten Auflage eine strenge Revision nicht überflüssig seyn wird. Um nur Ein Beyspiel aus andern Disciplinen zu geben, so heisst es S. 366. vom Mars. „Homer lässt ihn in dem Kriege vor Troja, woran er wider die Griechen persönlich Antheil nahm, vom Otus und Ephialtus gefangen nehmen etc. dazu wird Il. V. 385 sq. citirt. So haben wir zwey neue griechische Helden vor Troja, Otus und Ephialtes! Wie konnte der Verf. ein Versehen, das freylich nur in einer unrichtigen Wortstellung liegt, so lange dulden, wie konnte er in so manchen, freylich kleinen aber in einem Lehrbuch nicht unwichtigen Dingen so ungenau seyn! So lesen wir *Aphrodisus*, *Milete*, *Salamina* (aus einer corrupten Lesart in den Tuscul. Quaestion.), *Solis*, *Tricene*, *Thyane* und zum fünftenmal S. 176. die Insel *Megara* etc. Ueberhaupt aber fehlt dem Werke noch etwas, was bey seiner Bestimmung gewiss vorzüglich zweckmässig genannt werden kann, und das sind allgemeine Uebersichten. Alles ist darin so zerstückelt und vereinzelt, und nicht jeder, der das Buch brauchen will, ist fähig, aus diesen vielen Analysen eine tüchtige Synthesis zu machen, die zerstreuten Parthien so unter allgemeine Gesichtspuncte, und in eine so lichtvolle grosse Ordnung zu stellen, dass sie in ihrem Zusammenhange, in ihrem wechselseitigen Einfluss erkennt, und durch einander erhellt werden, dass sie Stoff zu neuen und fruchtbaren Combinationen geben. — Am sichersten lässt sich diess durch tabellarische, aber mit Geist gearbeitete Uebersichten erreichen. Welche Vortheile für das Studium der Kunstgeschichte würde ein tabellarischer mit Zeitbestimmung versehener Abriss der allmähligen Ausbildung der plastischen, mimischen und redenden Künste bey Griechen und Römern gewähren! Wie vieles könnte ein einziger Blick auf eine solche Tabelle lehren, wie sehr würde sie dem Gedächtniss und der Imagination zu Statten kommen! Das Buch hat nun mit Recht das Zutrauen seines Publikums; der Verf. desselben oder auch der Fleiss der Nachkommen wird alle gerechten Forderungen, die man noch an dasselbe zu machen hat, nicht unbefriediget lassen.

Kleine Schriften.

Homiletik und Liturgik. 1. *Vergangenheit und Zukunft, oder Belehrungen und Ermunterungen für meine Mitbürger* von *Johann Samuel Bail.* Leipzig. 1808. 8. 48 S. (4 gr.)

Der Verfasser, wie man aus der ersten der beyden Predigten sieht — Prediger in Glogau, sucht die jetzigen Schicksale seines Vaterlandes als moralische Reinigungsmittel darzustellen, und diese Ansicht von denselben als die beruhigendste zu empfehlen. — Der Satz der zweyten Predigt: es ist schon besser geworden, ist mit gut gewählten Beyspielen aus der Geschichte belegt, welche mit den Predigten verglichen, in ihm einen bessern Historiker als Prediger vermuthen lassen. — Ein vierter Aufsatz beschäftigt sich damit, die Unentbehrlichkeit und den sichern Grund des Glaubens an eine Vorsehung aufzustellen, auf Veranlassung eines Gedichts in der Minerva Apr. 1807. — Resignation überschrieben. — Wenn die Sammlung beruhigender Beyspiele aus der Geschichte erweitert worden wäre und den Platz der Predigten aus der Reflexion eingenommen hätte, so wäre gewiss auch für die nächsten Leser des Verfassers dadurch mehr gewonnen als verloren worden.

2. *Die tadelnswerthe Scheu vor der Aeusserung der Religion.* Eine Predigt am Busstage 1808 gehalten von *Johann Ernst Blühdorn,* erstem Prediger an der Heil. Geistkirche in Magdeburg. Magdeburg, b. Heinrichshofen. 8. 21 S. (3 gr.)

Dieser Busstag ward noch der preussischen Einrichtung zufolge gefeyert, und veranlasste so eine zartgefühlten Erinnerung an das alte Verhältniss. Auch dieser Verfasser gesteht es deutlich, ein grosser Theil der Schuld an dem Sturze des preussischen Staates falle auf die allgemeine Irreligiosität. — Wie wenn man fragte, ob wohl der Sieg der Lohn einer um so grössern Religiosität gewesen sey? um nicht gerade an die glücklichsten Generale Friedrichs II. zu erinnern. — Das Vermeiden religiöser und auf Religion sich beziehender Unterhaltungen in gemischten Gesellschaften, die um der Freude willen beysammen sind, möchte Recens. doch nicht so geradehin zu jener tadelnswerthen Scheu rechnen, so sehr er sich gedrungen fühlt, alles Uebrige für die klärste Wahrheit zu halten, und die Freymüthigkeit zu rühmen, mit welcher der Verfasser gegen manche Zeitsitte spricht. — Die Apostrophe an einen einzelnen Zuhörer verliert ihre Wirkung, wenn sie in *einer* Predigt so oft wiederkehrt, als in dieser. — Das versificirte Vater Unser, womit die Predigt schliesst, ist ein Beweis, wie etwas gar sehr Unzweckmässiges wir Uebrige noch thun, die wir unsre Zuhörer noch immer zum stillen Beten ermahnen. — Können kurze Zeiträume einer allgemeinen Stille ihr Friedliches und Erhebendes haben, so müssen sie auf eine ganz andre Weise herbeygeführt und mit den lauten Aeusserungen der Andacht in Verbindung gesetzt werden.

3. *Confirmationshandlung in der Kirche zu Liebenwerda am Sonntage Palmarum* 1808 gehalten von *Ernst Christian Gottfried Beck,* Diakonus daselbst. Auf Kosten des Verfassers. 8. 24 S. (3 gr.)

Diese kleine Schrift ist ein erfreulicher Beweis, wie zweckmässig man immer mehr die Confirmationshandlung einzurichten wisse. Da bey dieser Gelegenheit der Prediger in der That gar nicht als *Lehrer* erscheinen soll; so würde er mit Recht getadelt werden müssen, wenn er sich nicht ganz vorzüglich an das Gemüthe der Anwesenden — der Katechumenen und der Erwachsenen — wenden wollte. Diess hat der Verfasser gethan. — In einer lebendigen, eindringenden Sprache spricht er über die gegenwärtige Handlung ausgehend und immer wieder zurückkehrend zu der Frage Petrus: Herr, wo sollen wir hingehen? Dann folgt das Versprechen der Katechumenen, wobey freylich ein sechsmaliges Ja eine ermüdende Vervielfältigung ist. Diesem folgen herzliche Erinnerungen an Jesu Worte: wachet und betet, an welche sich nach einem passenden Zwischengesange die Einsegnung anschliesst. — Auch die mitgetheilten Antiphonien und Collecten sind sehr zweckmässig.

4. *De fuga templi seu contemto et neglecto sacrorum cultu cum collegis suis colloquitur Maxim. Frid. Scheiblerus,* Past. ad aed. Ev. Luther. quae est Montisjovii prope Aquisgranum. Francof. ad M. apud Eichenbergium. 1807. 8. 111 S. (8 gr.)

Unsre Blätter haben schon bey der Anzeige einiger Predigten desselben Verfassers das ihm eigne sehr ausgezeichnete Rednertalent bemerklich gemacht; daher glauben wir es als einen Beweis von einem sehr richtigen Selbstgefühle ansehen zu dürfen, dass er auch dieser Abhandlung die Form einer Synodalrede gab. Er ist überzeugt, dass die religiöse Stimmung unsrer Zeit vielleicht weniger bedenklich seyn würde, hätten die Religionsgelehrten ihre Verhandlungen nur immer in der Sprache der Gelehrten geführt; dass diess sehr wohl hätte geschehen können, beweist er mit seinem eignen Beyspiele auf eine Art die ihm Ehre macht. — Den Inhalt des Ganzen legt der Verf. S. 7 so zur Uebersicht dar: primo causas fugae templi, de qua querimur, indagabimus. Deinde deliberabimus, quae a doctoribus religionis ei opponenda esse videantur. Denique de hoc incommodo et casu nos mutuo et paucis consolabimur. — Die Ursachen findet er

in den Religionslehrern selbst, in den Zuhörern, und in einigen Zeitereignissen. Die Religionslehrer haben die Unkirchlichkeit selbst befördert durch ein allzulanges und unzweckmässiges Warnen vor Ueberschätzung des Cultus, durch altmodische Geschmacklosigkeit ihrer Vorträge, durch eine zu leichtsinnige Behandlung gerade dieses Theils ihrer Arbeiten, sogar auch durch offenbare Sittenverwerflichkeit. Mit diesen Fehlern von Seiten der Lehrer verband sich bey den Gemeinden, die unsre Zeit charakterisirende Religionsverachtung, besonders der christlichen, gepaart, grösstentheils mit unglaublicher Unwissenheit in Sachen der Religion, zu denen beyden sich Nachahmungssucht, falsches Ehrgefühl, Eitelkeit, Dünkel, Habsucht, Verweichlichung und Zerstreuungssucht gesellen. — Beyde Quellen von verderblichen Ausflüssen auf den Cultus waren allerdings ehedem auch nicht ganz verstopft; allein, sie durften sich doch nicht ungehindert ergiessen. In unsern Zeiten strömten sie aber unaufhaltsam; denn die neue Philosophie — die kritische — und die französische Revolution hatten alle Dämme weggerissen. — Dagegen will der Verf. von Seiten der Religionslehrer als Gegenmittel angewendet wissen: mit Klugheit gethane Aufforderungen zur Achtung des Cultus; möglichsten Fleiss in Rücksicht auf die Religionsvorträge; ein weises Anbequemen an den Geschmack der Zeit; und eine stete sorgsame Rücksicht auf die Erhaltung der Amtswürde. — Als Beruhigungen endlich empfiehlt er die Ueberlegungen! es sey ja doch eigentlich an den Wegbleibenden nicht viel verloren; da sie nicht wegbleiben würden, wenn sie schätzenswerthe Menschen wären; es sey ferner nicht die Schuld der treuen Religionslehrer, dass sie weggeblieben wären; auch über dieser Richtung unsrer Zeit veralte eine alles lenkende Weisheit, welche eben in der Zerrüttung selbst ein neues, festeres Gebäude zu begründen wissen werde. — Diess ist in gedrängter Kürze der reiche Inhalt dieses schätzenswerthen Beytrags zu den Verhandlungen über einen Gegenstand, von welchem sich schwerlich noch etwas Neues sagen lässt, da Zeitschriften und eigne Erörterungen ihn seit mehrern Jahren fast erschöpft haben. — Die Uebersicht schon bestätigt es, dass der Verf. die Sache sehr richtig ansehe, und allenfalls nur da aus einem zu finstern Auge blickt, wo die kritischen Philosophen an ihm vorüberziehen. — Hätte der schneidende Gegensatz zwischen dieser Philosophie und dem Christenthum, wie ihn der Verf. S. 36. 37 in einzelnen Dogmen aufstellt, wirklich Grund, so müssten jene Philosophen auf den Christennamen Verzicht leisten. Sollten dem Verf. nicht auch Männer bekannt seyn, die kritische Philosophen, gute Christen und schätzenswürdige Religionslehrer zugleich sind? — Wie er über *Löfflers* neuerlich auch in diesen Blättern mitgetheilte — Ansicht der fuga templi urtheilen würde, lässt sich schon voraussehen. — Recens. fand auch hier nicht, so wie er sich nicht erinnert, es anderswo gefunden zu haben, die anfänglich philanthropinische Entfernung der Kinder aus den Kirchen unter den Ursachen ihrer dermaligen so grossen Vernachlässigung aufgezählt, und doch getraut er sich, es zu erweisen, dass eben diese unter die wirksamste gehöre, und wenigstens eben so viel zur Herbeyführung des beklagten Erfolgs beygetragen habe, als die Philosophie und die vergrösserte Immoralität; gerade wie er unter den Gegenmitteln anrathen würde, auf die beste Art zu denken, wie Kinder allmählich an das Kirchengehen, und zwar auf eine zweckmässigere Weise, zu gewöhnen wären. Denn das blosse Erklären und Ermuntern, was der Verfass. empfiehlt, reicht nicht hin. Doch diess kann hier nicht weiter ausgeführt werden. — Wir versichern nur noch, dass die Lectüre dieser Schrift durch Inhalt und Form einen wirklichen Genuss gewährt, und dass sie es werth ist, des ehrwürdigen Reinhard's Namen — denn ihm ist sie gewidmet — an der Stirne zu tragen. Der Verf. bewegt sich auch in dem fremden, alten Idiome mit einem grossen Theile der Leichtigkeit, der Fülle und der Kraft, durch welche seine Darstellungen in der Muttersprache sich so vortheilhaft auszeichnen. — Zwar möchte es einer strengen philologischen Kritik nicht eben schwer fallen, hier und da die Spuren des Durchgangs zu zeigen, dem die Gedanken durch einen deutsch gebildeten Geist haben nehmen müssen: aber diese Spuren gehen doch nicht leicht in eigentliche Verstösse gegen die Sprache über. Wir geben zur Probe nur die eine Stelle über die französische Revolution: Haec conversio, quae tam multa pervertit, tam multa labefactavit, templa etiam concussit, ac prope diruerat. Quod vos, felices olim e Germania fratres, tum fama tantum et auditione accepistis; id nos harum terrarum incolae, hisce oculis nostris vidimus, id perpessi sumus, id summo dolore sensimus; furorem illum insanum, protervam istam et scelestam audaciam, quae in Gallia et finitimis quibusdam regionibus per aliquot annos in sanctissima quaeque saeviebat. Acerbissima sane tum erant tempora, fratres. Religio una cum legibus et literarum studiis jacebat; templa complura partim erant clausa, partim idolo cuidam, *Rationem* nuncupabant, dedicata, partim abincolis suis relicta; qui eo veniebat, fanatici nomen inveniebat; vasa sacra et bona ecclesiastica vel ab hominibus sacrilegis diripiebantur, vel ab eorum avaritia a possessoribus abscondebantur; ne ornamenta quidem, in quibus rei alicujus Christianae et sanctae significatio inerat, profani isti ferre poterant; animadvertebatur in eos, qui vel minima sacra extra aedem facere conarentur; justa funeribus parentum et propinquorum solvere, cantu et oratione funebri ad sepulcra eos prosequi, impune non licebat; nascebantur homines, sed in Christianorum societatem hic illic baptismo non cooptabantur; dies Domino sacra, et inde ab nata fere re publica Christiana gravissimis de caussis celebrata cedebat diei cuidam, ab hominibus impiis et rerum novarum cupidis ob mutatas temere temporum rationes definito, et data opera profanabatur; vulgabantur libelli, quorum auctores impudentissimi et petulantissimi religionem et quaecunque ad eam pertinent, misere lacerabant; ordo noster infamia et invidia flagrabat, lacessebatur dicteriis, affligebatur, vexabatur.

N E U E
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

73. *Stück, den* 17. *Juny* 1808.

BIBLISCHE LITERATUR.

Joh. Henrici Pareau, Theol. Doct. et Orient. atque Antiq. sacr. Profess. in Acad. Harderv., *commentatio de immortalitatis ac vitae futurae notitiis ab antiquissimo Jobi scriptore in suos vsus adhibitis.* Accedit sermo Jobi de sapientia mortuis magis cognita quam viuis: siue Jobeidis caput XXVIII philologice et critice illustratum. Deventer, bey Karsenbergh. 1807. 367 S. gr. 8.

Herr Prof. Pareau hat sich schon durch seine frühere Schrift: *Threni Jeremiae philologice et critice illustrati,* Leyden, 1790: rühmlich bekannt gemacht. In dieser neuen Schrift erblickt man den noch mehr gereiften und geübten Schrifterklärer. Er liefert uns hier eine mit Belesenheit und Sorgfalt ausgearbeitete Abhandlung über die Kenntniss der Unsterblichkeit und des künftigen Lebens, die der Verf. des Hiobs benutzt hat; und zugleich einen ausführlichen Commentar über das 28ste Cap., welcher dem Publicum als Probe einer neuen Bearbeitung des Hiobs vorgelegt wird. Die Frage, ob in dem Buche Hiob Spuren von dem Glauben an Unsterblichkeit und ein künftiges Leben vorkommen, ist oft aufgeworfen und verschiedentlich beantwortet worden. In den neuesten Zeiten ist sie bekanntlich von vielen angesehenen Auslegern verneint worden. Auch der Verf. war anfangs geneigt dazu. Allein nach dieser neuen Beleuchtung erscheint manches in einem ganz andern Licht, als man es bisher betrachtet hat. Wenn man auch nicht allen hier aufgestellten Behauptungen und Ansichten beystimmen kann, so muss man doch gestehen, dass der Verf. die Sache mit Scharfsinn behandelt und vieles gesagt hat, was der Aufmerksamkeit und nähern Prüfung werth ist.

Die Abhandlung ist in zwey Theile abgetheilt. Der erste enthält die Vorbereitung zum folgenden, und handelt von den Kenntnissen der Unsterblichkeit und des künftigen Lebens, die der alte Verf. des Buchs Hiob haben konnte und zu seiner Zeit als angenommen vorfand. Er besteht aus acht Capiteln, wovon Recens. die Ueberschriften nur anzeigen und den Hauptinhalt kurz bemerken will. 1) *Vniuerse probatur, scriptori, quantumuis antiquo, vix negari posse quasdam immortalitatis ac vitae futurae notitias.* 2) *De immortalitatis ac vitae futurae notitiis apud gentes antiquissimas, scriptori peculiariter cognitas, et primo quidem de Arabum notitiis.* 3) *De notitiis immortalitatis apud Aegyptios, quatenus ex Herodoto, Diodoro Siculo et Plutarcho colligantur.* 4) *De immortalitatis notitiis apud Aegyptios, quales antiquissima Iobeidis compositae aetate videntur fuisse.* 5) *De mundi interitu ac renouatione iuxta veterum, praesertim Orientalium et in primis Aegyptiorum, sententiam.* 6) *De reditu ad vitam iuxta antiquos, in primis Aegyptios.* 7) *De vitae restituendae et mundi perituri doctrina, ex diuinis reuelationibus repetenda, et apud Hebraeos omnium optime conseruata.* 8) *De melioribus mundi interituri et vitae instaurandae notitiis, Iobi scriptorem non latentibus, ad Hebraeorum gentem referendum.* Der Hauptinhalt von dem hier ausführlich Vorgetragenen ist folgender: Da der Verf. des Hiobs als ein sehr gebildeter Mann seines Zeitalters erscheint, und sich durch seine schönen Kenntnisse und seinen Forschungsgeist so sehr auszeichnet, so darf man ihm gewisse der Beschaffenheit seines Zeitalters angemessene Begriffe von einem künftigen Leben nicht absprechen, besonders da wir sie auch bey andern, selbst uncultivirten Völkern antreffen. Der Vf. lebte nicht in einem rohen und ungebildeten Lande, sondern im Orient, dessen Völker von jeher durch Kenntniss und Weisheit sich berühmt gemacht haben. Da er Umgang mit Arabern und Aegyptiern hatte, wie das Buch selbst lehrt, so musste ihm auch bekannt seyn, was diese nach dem Tod erwarteten. Die crasse Hoffnung der Araber von der Wiederherstellung des Lebens und ihre traurige Vorstellung von dem Zwischenzustande konnte ihm also eben so wenig als die Lehre der Aegyptier von der Unsterblichkeit — sowohl das, was das Volk glaubte, als die Lehrsätze der Weisen unter ihnen — unbekannt seyn. Er kannte daher nicht

allein die traurigen Vorstellungen, die sich das Volk vom Zustande der Verstorbenen machte, sondern auch die mehr erheiternden philosophischen Begriffe der ägyptischen Weisen von einem Hingang zu Gott. Die Lehre aber von der Metempsychosis kam erst später auf. Ueberhaupt kannte er auch ohne Zweifel, was man in Aegypten von dem Untergang und der Erneuerung der Welt und von der Rückkehr in das Leben behauptete. Da beydes, besonders die Lehre von der Rückkehr in das Leben, wahrscheinlich durch Offenbarung den Menschen zuerst bekannt geworden ist, und diese bey den Hebräern besser als bey andern Völkern ist erhalten worden, so konnte auch diese reinere Lehre dem Verf. des Hiobs, der zu diesem Volk gehörte, und wahrscheinlich zur Zeit der Bedrückung der Israeliten in Aegypten im Lande Gosen lebte, leicht bekannt seyn. Obgleich aber der Verf. nach seiner Lage sowohl mit der durch menschliche Zusätze entstellten, als mit der reineren Lehre vom künftigen Leben konnte bekannt werden: so ist es doch höchst wahrscheinlich, dass er noch keine Begriffe von der nach diesem Leben zu erwartenden Belohnung und Bestrafung der guten und bösen Handlungen gehabt habe. Die Simplicität der uralten Zeiten scheinet dieser Lehre noch nicht fähig gewesen zu seyn.

Der zweyte Theil handelt von den Spuren der ältesten Kenntnisse von der Unsterblichkeit und dem künftigen Leben und dem Gebrauch derselben in Hiob. Der erste Abschnitt untersucht nun, welche Spuren von der Unsterblichkeitslehre und dem künftigen Leben hier gefunden werden, und handelt 1) *de statu mortuorum, qualis apud Iobum describitur;* 2) *de vitae rediturae spe, qualis a Iobo reiecta fuerit*, und 3) *de mundi interitu, quem Iobus exspectauerit, in primis vero de vitae restauratione, qualem crediderit ac sperauerit.* Das Resultat von allem ist folgendes: Nach Hiob wird nicht der ganze Mensch durch den Tod vernichtet, sondern es bleibt etwas nach diesem Leben übrig. Der gemeinschaftliche Aufenthalt der Verstorbenen ist an einem besondern Ort in der Unterwelt, tief unter dem Meer. Hier befinden sie sich theils in einem traurigen Zustande wegen des Verlustes des Lebens und aller ihrer Güter, theils in einem glücklichen Zustande, indem sie von allen Beschwerden des Lebens befreyt, unter sich gleich sind und zu grösseren Einsichten gelangen. Bey den Verstorbenen gibt es keine Strafen, wodurch die Verbrechen in diesem Leben gebüsset werden, doch klebt den Lasterhaften ein gewisses Zeichen der Schande an. Es gibt keine Rückkehr in das Leben auf diese Erde, aber die Rechtschaffnen haben die Hoffnung dereinst zu einem bessern Leben zu gelangen, worin sie die Gegenwart des gütigen und gnädigen Gottes geniessen werden. Diese Erweckung zum Leben erfolgt aber erst nach dem Untergang dieser Welt. Auf diese Weise erscheinen also die verschiedenen Aeusserungen Hiobs in einem ganz andern Licht, als woraus man sie gewöhnlich betrachtet. In allen den Stellen, worin Hiob die Hoffnung der Wiederkehr in das Leben bestreitet und verwirft, Cap. 10, 21. 16, 22. 7, 7—10. 14, 7—12 u. s. w. redet er gegen die alte und zu seiner Zeit gewöhnliche crasse Vorstellung, dass der Mensch dereinst auf diese Erde zurückkehre, und hier ein neues glücklicheres Leben geniesen werde. Allein so stark er sich auch gegen diese damals in Aegypten und Arabien angenommene Meynung erklärt, so läugnet er doch nicht überhaupt die künftige Wiederbelebung des Menschen, sondern ist vielmehr fest überzeugt, dass er dereinst zu einem höheren besseren Leben erwachen und Gott zu seinem Freunde haben werde. Diese Hoffnung äussert er deutlich Cap. 19, 23 ff., wo er wünscht, dass folgendes auf seinen Leichenstein gesetzt werde: *Hoc nosse me, meum vindicem mori non posse, ac fore vt mihi semper superstes ad meas adstet reliquias: vtque posito corpore, quod rodendo conficiunt vermes, et carne hac exuta Deum conspiciam, quem ego conspiciam mihi propitium, quem meis oculis videbo, eumque non inimicum.* Beydes also, die Hoffnung, die Hiob als ungegründet verwirft, und die Hoffnung, wovon er gewiss ist, müssen wohl unterschieden werden. Hr. P. hat alle diese Stelle zweckmässig erläuternde Anmerkungen beygefügt. Um nur etwas als Probe anzuführen, will Recens. nur einiges von den Anmerkungen zur letztern Stelle auszeichnen. V. 24 scheinet בצור an statt בצורי zu stehen, denn das Adfix wird oft in Hiob ausgelassen. Leichensteine waren auch schon im Zeitalter der Patriarchen gebräuchlich 1 Mos. 35, 20. Das Präf. ו in ואני V. 25 hat vim intensiuam, wie Ps. 2, 6. גואל und על עפר יקום entsprechen sich einander, wie חי und אחרון. Das letztere bezeichnet denjenigen *qui omnium diutissime post me remanebit.* Bey עפר ist wieder die Ellipse des Adfixi. Das Wort kommt mehrmals bey Hiob vom Staub der Todten vor; Cap. 7, 21. 17, 16. 20, 11. 21, 26. אחר עורי V. 26. heisst in dem gedrängten Styl Hiobs *postqam corpus meum deposuero.* Eben so wird auch das Arabische بعد gebraucht. Bey נקפו eigentlich *contundunt quasi continuis ictibus, comminuuntque* ist das pron. relat. ausgelassen und זאת sensu collect. bezeichnet hier in der affectvollen Sprache die *Würmer*, die in seiner hässlichen Krankheit den Körper zernagten. אני V. 27 stehet emphatisch wie V. 25, und da ihm das folgende עיני entspricht, so ist es nicht zu glauben, dass Hiob hier von sich als Verstorbenem redet. לי *mihi* ist so viel als *mihi propitius.* In dem zweyten Abschnitt werden nun die Kenntnisse von der Unsterblichkeit und dem künftigen Leben mit dem ganzen Inhalt und der Absicht des Gedichts verglichen: 1) wird gehandelt *de argumento et consilio poematis*, wobey auch die Fragen beantwortet werden, ob der Prolog und Epilog, und die Reden des Elihu eben demselben Verf. zugehören, der das übrige gedichtet hat, und ob das Buch Hiob eine wahre Geschichte oder blos Dichtung sey, oder ob eine wahre Geschichte zum Grunde liege. Hr. P. vertheidiget es mit Grund,

dass alles von einem Verf. herrühre, und antwortet gut auf die Einwendung, die man aus der Erwähnung des Satans im ersten Capitel hernimmt. שטן ist hier *flagrifer*, *castigator* von שוט *flagello percussit*. Eine solche Vorstellung kann man aber nicht für neueren Ursprungs halten. Sie stimmt vielmehr mit andern Stellen des Gedichts zusammen, und findet sich schon frühe im Patrialchalischen Zeitalter. Dass eine wahre Geschichte den Stoff zum Gedicht hergegeben habe, wird ebenfalls vertheidigt. Die Hauptabsicht des Gedichts ist, dass es dem Menschen nicht gezieme, die Vorsehung wegen des Unglücks, das über die Frommen verhängt wird, als ungerecht anzuklagen. Der Mensch kann die göttliche Weltregierung eben so wenig durchschauen, als die vielen Spuren der göttlichen Grösse in der Natur fassen und erklären. Gott bleibt bey allem, was er thut, höchst billig und weise, wenn der Mensch auch den Grund der Handlung nicht kennt und einsehen kann. 2) Wird der *nexus, quem vitae post mortem superstitis doctrina habeat cum ipso poematis consilio et argumento vniuerso* noch näher entwickelt, und gezeigt, dass die Kenntnisse des Zeitalters von dem künftigen Leben mit der Hauptabsicht des Dichters zweckmässig verwebt sind.

Bey der Erklärung des 28. Capitels ist eine ausführliche Einleitung vorausgeschickt, darauf folgt die Uebersetzung und die philologischen und kritischen Anmerkungen darüber. In der Einleitung wird eine Uebersicht des ganzen Zusammenhangs mit dem vorhergehenden gegeben, wobey zugleich mehrere einzelne Stellen erläutert werden. So wird z. B. Cap. 4, 18. יאמין durch *dat securitatem a poena* übersetzt, weil auch das Arab. أمن insbesondere so gebraucht wird. An statt תהלה will Hr. P. תהילה, an statt תהילה, lesen, es ist die Arabische Form تهويل *terror* von هال *terruit*. Auf diese Weise sagte also Hiob *vel angelis suis vindictae metum iniicit*, welches dem vorhergehenden Satz ganz entsprechen würde. Cap. 25, 3. wird אורהו nicht wie gewöhnlich *lux eius*, sondern *irae divinae minister* übersetzt. P. betrachtet es als das Particip von ארה Arab. أري *ira vel indignatione aestuavit*. V. 5. punctirt er יַאהִל welches an statt יָהֵל von הלל *splendidam declarat* gesetzt wäre. Er glaubt mehrere Beyspiele in Hiob gefunden zu haben, wo das א eingerückt ist. Cap. 11, 4. wird לקח in der Bedeutung *vitae ratio*, *mores* genommen, mit dem Arab. خلق verglichen und bemerkt, dass der Dichter mehreres aus dem Arabischen in das Hebräische übergetragen habe. So werde auch Cap. 10, 20 שית, mit dem folgenden מ construirt, in der Bedeutung *remittere ab aliquo*, *desistere* gebraucht, gerade wie das Arab. دع mit dem folgenden عن und Cap. 38, 11. habe das Wort ganz wie das Arabische die Bedeutung *remittere se*, *ponere se placide*, *quiescere*. Uebrigens bemerkt der Vf., dass das 26. und 28. Cap. in genauer Verbindung mit einander stehen und nimmt an, dass das 27. Cap. durch einen Irrthum dazwischen gesetzt sey. Er sucht daher zu zeigen, dass durch die Versetzung des 27. Cap. nach dem 28sten und die Verbindung des 26. und 28sten, der Zusammenhang viel leichter und natürlicher werde. Die erläuternden Anmerkungen zum 28. Cap. sind ausführlich und enthalten manche eigne Bemerkungen des Verf. Vorzüglich hat er auch die alten Uebersetzungen gewürdigt. Recens. will nur einiges als Probe davon ausheben. V. 1. wird bey מוצא die Veränderung, welche Michaelis vorschlägt, mit Recht gemissbilligt, da es nach dem Parallelismus dem folgenden מקום entspricht. Aus der Vergleichung mit V. 12. schliesst Hr. P. dass es ein nomen von der Species Pohal von מצא sey, und folglich passivae significationis, eigentlich *inventio* sive *vena*, *ubi invenitur* bezeichne. Es würde also nur hier vorkommen. Die Alten haben alle das Wort von יצא abgeleitet. Der Syrer hat ܡܦܩܐ *exitus*, *egreseio*. Castellus giebt ihm nach dem Zusammenhang die Bedeutung *fodina*. Michaelis in der Ausgabe des Syrischen Wörterbuchs meynt, es könne ein Syrisches Wort seyn *cum ex scoriis prodit purumque emicat argentum*, weil es der Arabische Uebersetzer durch صفاء *puritas* (eigentlich *purgatio*) ausgedrückt habe. Sehr richtig erklärt diess der Verf. für ungewiss und vermuthet, der Araber habe مخرج *egressio* geschrieben. — יזקו wollte Müntinghe mit Hufnagel zum folgenden Vers ziehen. Der Verf. erinnert aber dagegen, dass auf diese Weise das letzte Glied zu kurz und das erste Glied im folgenden Vers zu lang werde, und dass das Wort hier wohl gewählt sey, weil hier nicht von dem Gold geredet wurde, das man von selbst oder mit leichter Mühe auf der Oberfläche der Erde finde, sondern von dem Gold, das man mühsam aus dem Innern der Erde ausarbeiten und nachher sorgfältig reinigen müsse, vergl. V. 6. וזקק Arab. زق *colavit*, *percolavit*, daher *eliquavit faeces* drückt das Mühsame der Reinigung gut aus. So verstand es auch richtig der griechische Uebersetzer und Hieronymus, V. 2. wird ein Fehler in der Uebersetzung des Syrers verbessert. Dieser hat an statt יצק ܡܬܢܣܟ welches auch der Araber durch *funditur* übersetzt. Wahrscheinlich ist aber ܡܬܢܣܒ *sumitur* zu lesen, welches Wort auch der Chaldäer hat. V. 3. will der Verf. הוא im mittelsten Glied zum ersten ziehn קץ שם הוא und alsdenn שם als Particip nehmen, wie חוקר im folgenden Gliede. הוא bezieht sich alsdenn auf beyde Glieder und hat vim demonstrandi. Bey תכלית *absoluta perfectio*, *consummatio* ist das Adfix. ausgelassen, welches in Hiob sehr gewöhnlich ist. Es ist von der äussersten Gränze der Finsterniss die Rede, die der Mensch nicht überschreiten kann. אבן stehet an statt לאבן und ist von der Gränze des Todtenreichs zu

verstehen. צלמות ist ein zusammengesetztes Wort, welches der Dichter des Hiobs scheint erfunden zu haben, um die furchtbare Finsterniss, wie sie im Schattenreich ist, auszudrücken. Dass in der Syrischen Uebersetzung ܡܚܪܒܐ *desolatio* an statt ܡܚܒܪܐ zu lesen sey, ist dem Recens. nicht wahrscheinlich. Die Arabische Uebersetzung scheint zwar jene Leseart zu rechtfertigen, aber könnte der Uebersetzer sich nicht auch versehen haben? Die richtigere Leseart ist wohl ܡܚܒܪܐ *fouea.* Bey dem schwierigen 4. V. geben die alten Uebersetzer keine Auskunft. Der Verf. giebt folgende Erklärung. נחל sind *canales montium subterranei arte effossi, cuniculi.* Nach der Parallelie drücken die Worte גר, רגל und אנוש, wenn gleich nicht dasselbe, doch einen verwandten Begriff aus. מעם גר heisst wörtlich *a communione incolarum* oder *vicinorum et consortium*, denn جار hat im Arabischen die Bedeutung *vicinus, consors.* גר stehet wie die andern Wörter collective und ist also hier von den Einwohnern und Bekannten in einem Ort zu erklären. Die Bergleute, deren Geschäfte hier geschildert wird, wühlen im Innern der Erde und entziehen sich dem Umgang ihrer Bekannten. In dem folgenden Glied nimmt P. das ה vor נשכחים in der Bedeutung *en, ecce* wie Cap. 26, 5. und מני רגל *a pede* oder *pedibus*, von den Fussen derjenigen, die über dem Haupt der Bergleute auf der Erde wandeln. Er übersetzt daher *En! oblivioni dantur, remoti ab iis qui supra obambulant.* In dem letzten Gliede will P. דלו lieber von דלה ableiten und als die Species Pihhel ansehen, die oft vim intensivam hat, und נעו wird von der schwankenden Bewegung der Bergleute, die an Seilen herabgelassen werden, erklärt: *penduli demittuntur, relictis hominibus huc illuc se librant.* Das Präfix מ zeigte also hier eine Entfernung oder Absonderug an, die es allerdings nach dem Sprachgebrauch hat. Aber die Erklärung des mittelsten Gliedes kommt doch dem Rec. gesucht vor. Er würde es lieber zum folgenden ziehen, und übersetzen *non sustentati pedibus penduli demittuntur.* Bey V. 12. wird untersucht, was unter חכמה zu verstehen sey. Hiob redet von der *scientia latentis rerum mundanarum regiminis obscuriorumque Providentiae consiliorum, ab hominibus quidem ad praestantissimam sapientiae partem relata, et valde desiderata, magnoque studii labore investigata, sed a Deo sibi soli reservata.* Er hatte bisher die kühnen Untersuchungen der Menschen geschildert, um es desto auffallender zu machen, dass der Mensch, der selbst das Innere der Erde durchwühle, um aus ihren finstern Klüften Kostbarkeiten hervorzusuchen, doch diese Weisheit nicht erforschen könne, und dass sie selbst um keinen Preis irgendwo zu erhalten sey. Er wiederholt daher V. 20 nochmals die Frage, wo diese Weisheit zu finden sey, und antwortet darauf wieder V. 21 sie sey vor den Augen aller Lebenden verborgen, auch dann, wenn sie sich gleich den Vögeln in die Höhe erheben und selbst die obern Gegenden durchsuchen wollten. עוף השמים ist ein kurzer poetischer Ausdruck, der die Menschen bezeichnet, die sich gleich den Vögeln über die Erde erheben. Die Orientaler pflegen, wenn sie etwas durch eine Vergleichung erläutern wollen, oft einer Sache den Namen selbst beyzulegen, womit sie zu vergleichen ist; besonders ist es bey ihnen sehr gewöhnlich, den Menschen die Thiernamen beyzulegen, denen sie ähnlich sind. Dieses wird durch viele Beyspiele aus griechischen und orientalischen Dichtern bestätigt. — Auf einmal und gleichsam unerwartet gehet nun Hiob V. 22. zum Schattenreich über, was die Bewohner desselben von der allen lebenden Menschen unergründlichen Weisheit zu sagen hätten. Diese schnelle Wendung, die zugleich etwas dem Vorhingesagten Entgegengesetztes enthält, kann keinen andern Sinn haben, als diesen: der Mensch fängt erst alsdenn an etwas von der Weisheit, die er hier vergebens zu erforschen suchte, zu erkennen, wenn er in das Reich der Verstorbenen gekommen ist. Da Hiob in dem Vorhergehenden die Ausdrücke ארץ חיים V. 13 und כל חי V. 21. wählte, so siehet man deutlich, dass er den Lebenden die Todten entgegensetzt, und den letzteren nun etwas beylegt, was er den ersteren durchaus abgesprochen hatte. Der Verf. bemerkt noch, dass, wenn man den Sinn der Stelle nicht so fasse, die Erwähnung des Schattenreichs hier sehr unnütz und unschicklich seyn würde; und dass er keine andere Erklärung kenne, die nicht den Worten Gewalt anthue oder sie ganz entkräfte. Er versichert zugleich, dass eben diese Stelle in ihrem ganzen Zusammenhang ihn bewogen habe, die Meynung, der er sonst geneigt war, dass man keine Spur des Glaubens an Unsterblichkeit in Hiob antreffe, zu verlassen: denn sie lehre gar zu deutlich, dass Hiob den Verstorbenen grössere Einsicht beylege. Diese Idee, setzt er hinzu, widerspreche auch auf keine Weise der Beschaffenheit des Zeitalters, denn die Lehre von der grösseren Einsicht der Verstorbenen sey schon frühe aus dem Orient nach Griechenland gekommen und auch dem Homer nicht unbekannt gewesen, ja schon vor Moses Zeiten habe man diesen Glauben gehabt, wie man deutlich aus dem Verbot Moses die Todten zu fragen sehe.

Herr P. macht Hoffnung zu einer neuen Uebersetzung und Erläuterung des ganzen Hiobs, womit er sich schon einige Zeit beschäftigt hat. Nach dieser Probe wird sie gewiss nicht überflüssig seyn. Wir können es erwarten, dass sie manche neue Ansichten und schätzbare Bemerkungen enthalten wird. Rec. wünscht deswegen, dass der Verf. uns nicht zu lange darauf warten lasse.

H O M I L E T I K.

Texte und Materialien zu Religionsvorträgen bey Sterbefällen in allgemeiner und besonderer Beziehung, bearbeitet von Adolph Georg Kottmeier,

Prediger zu Hartum im Fürstenthum Minden. Erstes Bändchen (zweyte vermehrte und verbesserte Auflage). Leipzig, bey Johann Ambrosius Barth, 1807. kl. 8. S. 222. Zweytes Bändchen (zweyte Auflage), ebend., 1808. kl. 8. 220 S.

Schon die Bestimmtheit, mit welcher sich der Verf. in der Vorrede über den Plan seiner Arbeit erklärt, muss ein in der That günstiges Urtheil für dieses vorliegende Werk veranlassen. Die Erfahrung, dass die grosse Zahl der Leichenpredigten und Abdankungen, welche der öffentliche Religionslehrer, besonders auf dem Lande, vermöge der in den meisten Gegenden Deutschlands einmal herrschenden Verfassung jährlich zu halten hat, leicht auch den Geübtesten zuweilen erschöpft, und ihm, bey schneller Aufeinanderfolge der Sterbefälle, und im Gedränge anderer Arbeiten, oft kaum Ruhe und Musse genug übrig lässt, nur einen passenden Text für jeden Fall zu finden, (geschweige denn, einen völlig ausgearbeiteten Vortrag zu liefern), diese Erfahrung erweckte in dem Verf. die glückliche Idee, ein Buch zu liefern, welches eine Sammlung von Schriftstellen, die als Texte bey verschiedenen Sterbefällen zum Grunde gelegt werden könnten, enthalte, verbunden mit einer kurzen und fruchtbaren Andeutung der Hauptgedanken der darüber zu haltenden Vorträge (eine Materialiensammlung, die, weit entfernt, den Hang zur Bequemlichkeit zu befördern, dem Prediger theils im grössten Drange der Geschäfte zweckmässige biblische Stellen leicht und schnell nachzuweisen, theils, indem sie Ideen weckt, ihm das Geschäft der eignen Meditation nicht zu ersparen aber wohl zu erleichtern im Stande sey.) Von einem ähnlichen Werke, welches den (im vorigen Jahre zu Leipzig verstorbenen) Prediger Ebert zum Verf. hat (der Landprediger bey den Gräbern), unterscheidet sich der Plan des gegenwärtigen vorzüglich dadurch, dass Hr. Kottmeier nicht (wie es dort geschieht) die *gewöhnlichsten* Schriftstellen sammelt, und ihre zweckmässige Behandlung fur Leichenpredigten und Abdankungen zeigt, sondern *ungewöhnlichere* Texte zusammenstellt, und bald durch Interpretation bald durch Accommodation auf Sterbefälle anwendet, und überhaupt mehr für Mannichfaltigkeit der Texte, als der Entwürfe sorgt. Die erste Auflage dieser auf drey Bände angelegten Sammlung erschien bereits im Jahre 1797 und den folgenden; da sie den gerechten Beyfall des Publicums erhielt, so wurde diese zweyte Auflage nothwendig, von welcher die angezeigten zwey Bände in kurzer Zeit, und in einer etwas veränderten Gestalt erschienen sind. Denn der thätige Verf. hat in der 2ten Auflage, dem Wunsche seiner Beurtheiler gemäss, theils manchen neuen Entwurf hinzugefügt, theils manche Idee noch sorgfältiger entwickelt, theils mehrere Veränderungen in der Sache und Schreibart vorgenommen. In der That giebt die grosse Mannichfaltigkeit, glückliche Auswahl, und vortreffliche Benutzung biblischer Stellen dieser Sammlung einen eigenthümlichen Vorzug und Werth. Wenn auch die Wahl des Textes hier und da im ersten Augenblick etwas befremdend ist (wie Th. I. S. 102. wo der Ausspruch Gottes im 1. B. Mose 1, 3. es werde Licht, und es ward Licht! bey der Bestattung eines Kindes zum Grunde gelegt wird) so weiss doch der Verf. jede gewählte Stelle sehr zweckmässig für den bestimmten Fall anzuwenden; und man kann es nach Rec. Meynung gar nicht missbilligen, wenn ein Prediger bisweilen selbst durch die überraschende Art der Anknüpfung seines Thema an diesen oder jenen Text dem Vortrage einen gewissen Reiz der Neuheit giebt, der die Aufmerksamkeit weckt. Man findet in jedem Bande in drey verschiedenen Abtheilungen Materialien a) zu Kanzelvorträgen bey gewöhnlichen Sterbefällen, b) zu Kanzelvorträgen in Beziehung auf besondere (vom Verf. jedesmal kürzlich nahmhaft gemachte) Umstände (z. B. des Alters, des Charakters, der Schicksale der Verstorbenen, oder der Art des Todes), c) zu den sogenannten Parentationen oder Abdankungsreden. Der Verf. entwickelt seine Hauptsätze durchgängig genau aus dem Texte, und (wo der Vortrag auf besondere Umstände Rücksicht nehmen musste) zugleich aus diesen eigenthümlichen Veranlassungen, benutzt nicht selten Ausdrücke des Textes selbst zur Ankündigung des Thema, und liefert nicht blos zu eigentlichen Predigten, sondern auch zu Homilieen öfters schätzbare Materialien. Rec. begnügt sich damit, durch einige Proben die Leser zur genauern Ansicht und Benutzung dieser Sammlung einzuladen. Unter den *Materialien* zu Kanzelvorträgen bey *gewöhnlichen Sterbefällen* zeichnen wir folgende aus: *Von der Ungleichheit der Seligkeit des Himmels* (über 2 Cor. 9, 6.) *Bey Gott seyn, eine grosse Seligkeit* (über Luc. 15. 31. oder 1. Thessal. 4, 17. 18.) *Es hängt hauptsächlich von unsrer sittlichen Verfassung ab, ob wir gern oder ungern vom Tode hören* (über Ps. 39, 5.) *Der Hingang Jesu nach Jerusalem, als ein Bild vom Hingange des Christen in die Ewigkeit* (über Luc. 18, 31.) *Die Sonne, ein Bild vom Zustande der Gerechten in jenem Leben* (über Matth. 13, 43.) *Des Paulus Abschiedsgespräch, ein Muster christlicher Unterredungen an Sterbebetten* (über Apostelges. 21, 13. 14.) *Trost an den Gräbern aus der Lehre von der Wahrhaftigkeit Gottes* (über Ps. 33, 4.) *Der Sieg des Gestorbenen über den Tod* (über 1 Cor. 15, 55.) *Die verschiedenen Seiten, von welchen Sterbende das Leben zu betrachten pflegen* (über Philipp. 1, 23. 24.) *Die verschiedenen Seiten, von welchen Sterbende den Tod zu betrachten pflegen* (über Sirach 41, 1—4) *Vorzüge der christlichen Religion vor der Religion des alten Testaments, in Ansehung der Lehre vom künftigem Leben* (über Galater 3, 23—29.) *Unsre Erkenntniss ist unvollkommen, oder: unser Wissen ist Stückwerk* (über 1 Corr. 13, 1—13.) Aus den *Materialien* zu Kanzelvorträgen, *in Beziehung auf besondere Umstände* mögen

folgende Themata als Proben der Gewandheit des Vf. hier einen Platz behaupten: *Bey dem Tode bejahrter Personen: der betagte Christ, eine reife Garbe für die Ewigkeit* (über Hiob 5, 26.) *Woran nimmt der Christ ab, und woran nimmt er zu im hohen Alter?* (über 1 Mose 35, 28. 29.) *Der wichtige Einfluss der Tugend auf Verlängerung des Lebens* (über Sprüchwörter 10, 27.) *Bey Kindern: der Tod eines Kindes, als eine Entwöhnung und als ein Wachsthum betrachtet* (über 1 Mose 21, 8.) *Die gewisse und tröstliche Ueberzeugung der Eltern: unser Kind lebt!* (über Jo. 4, 50.) *Bey Beerdigung eines todtgebornen Kindes: warum lässt Gott manche Kinder vor der Geburt sterben?* (über Ps. 22, 11.) *Kein Mensch stirbt zur Unzeit, sondern jeder zur rechten Zeit* (über Hiob 14, 33.). *Bey Personen, welche lange und viel gelitten hatten: das Harren des schmerzhaft sterbenden Christen auf Gnade und Erlösung vom Herrn* (über Ps. 130, 5. 6. 7.) *Der Christ, ein standhafter Held im Kampfe mit körperlichen Schmerzen* (über Jes. 53, 7. 8.) *Bey der Beerdigung eines fleissigen Schullehrers: die uneigennützige Arbeit treuer Schullehrer* (über Sirach 33, 18.) *Bey der Leiche eines Mannes, der, bey einer menschenfreundlichen Dienstleistung gefährlich verwundet, bald darauf als Opfer der Menschenliebe starb: das Gebot der Menschenliebe ist zum Leben gegeben und dennoch gereicht es oft zum Tode* (über Römer 7, 10.) Unter den *Parentationen* heben wir folgende aus: *am Sarge eines sehr alten, grundredlichen Mannes: der grundehrliche Mann, in welchem kein Falsch ist* (über Johannis evang. 1, 47.) *Am Sarge eines durch einen Fall zerschmetterten Jünglings: am Charfreytage gehalten: über die Worte* (Matth. 24, 44.) *darum seyd auch ihr bereit; denn des Menschen Sohn wird kommen zu einer Stunde, da ihr es nicht meynet. Am Sarge einer Frau, die viel gelitten hatte: dass für den wahren Christen der letzte Lebenstag der beste von allen Tagen sey.* Einige schätzbare Beyträge, welche zu der zweyten Auflage des zweyten Bandes noch hinzugekommen sind, haben, wie der Verf. in der Vorrede selbst bemerkt, den Hrn. Prediger Pöppelmann zu Werther in der Grafschaft Ravensberg zum Vf. Ob es gleich anfangs im Plan dieser Sammlung lag, die allergewöhnlichsten Religionswahrheiten, welche von andern schon öfters bearbeitet worden sind, ganz mit Stillschweigen zu übergehen, so hat doch die allmählig während der Arbeit selbst entstandene Erweiterung des Plans den Verf. veranlasst, schon im zweyten und dritten Bande der ersten Ausgabe, und dann auch bey der neuen Auflage des ersten Bandes von jener Regel hie und da abzuweichen. Es finden sich daher in dieser Sammlung, so wie sie jetzt (erweitert und vermehrt) erscheint, auch manche allerdings schon oft besprochene und für einen einzigen Vortrag zu viel umfassende thematа (z. B. 1st. B. S. 45. die gewisse Erwartung eines bessern Lebens. S. 64. Wann werden wir beym Tode der Unsrigen uns am leichtesten beruhigen können? S. 81. Von der Auferstehung der Todten. 2t. B. S. 68. Die Bibel ein höchst nützliches Buch für Traurige.) Wer indessen das vorliegende Werk aus dem Gesichtspuncte zu betrachten und zu benutzen versteht, aus welchem es sein Verf. mit Recht betrachtet zu wissen wünscht (d. h. als Sammlung von Materialien zur *eignen freyen Verarbeitung*, nicht aber zur sklavischen Nachahmung), der wird gewiss auch die Entwürfe über diese allgemeinen und vielumfassenden Wahrheiten mit eben so viel Nutzen als Interesse gebrauchen, und aus ihnen gerade das herauszuheben und zweckmässig zu verarbeiten verstehen, was sein jedesmaliger Zweck erfordert. Eben dieser Gesichtspunkt berechtigte den Verf. vollkommen, in der Darstellung der Hauptgedanken selbst, welche zur Ausführung jedes einzelnen Thema gehören, besonders bey der Anführung erläuternder Beyspiele, manches nur anzudeuten, hie und da schätzbare Bemerkungen einzuweben, die an sich betrachtet, wenigstens in dieser Form, nicht für den Volksunterricht geeignet, aber für den selbstdenkenden, wissenschaftlich gebildeten, das Fremde mit eigner Kraft verarbeitenden und prüfenden Prediger selbst desto zweckmässiger sind, und, um der Kürze willen, sich mancher Ausdrücke zu bedienen, welche auf der Kanzel allerdings mit andern vertauscht werden müssten. Fast durchgängig sind die Entwürfe dieser Sammlung durch eine erschöpfende Gründlichkeit und Genauigkeit im Entwickeln und Anordnen der Begriffe und Sätze, durch eine gewandte und anschauliche Erklärung biblischer Redensarten und Bilder, durch eine zweckmässige Wahl erläuternder Beyspiele ausgezeichnet. Nur selten sahe sich Rec. veranlasst, eine noch genauere Begriffsbestimmung, Begrenzung oder Erläuterung zu wünschen. So hätten wir Th. I. S. 13. folgg. gewünscht, dass der Vf. den schätzbaren aus den Garvischen Schriften entlehnten Aufsatz über die Geduld noch durch eine kurze, präcise Bestimmung des allgemeinen Begriffes: Geduld, bereichert hätte. S. 91. wo der Verf. bemerkt, dass der Ausdruck: *Klugheit*, nach dem gewöhnlichsten Sprachgebrauch die vorsichtige Anwendung gemeinnütziger Einsichten auf das gemeine Leben bedeute, hätte wohl auch die eben so gewöhnliche Bedeutung: (Fertigkeit des Menschen, die Verhältnisse und Schicksale des Lebens so viel als möglich für seinen Vortheil zu benutzen) eine Berücksichtigung verdient. S. 159. 60. (bey dem Entwurfe des Thema: Lehren des Christenthums bey ansteckenden Krankheiten, welche viele Menschen hinwegraffen) vermissen wir eine genauere Anleitung, die (übrigens sehr richtig entwickelten und aus einander gesetzten) Lehren insbesondere als Lehren des *Christenthums* durch Erinnerung an biblische Aussprüche (welche blos bey der zweyten Lehre bemerkt worden sind) darzustellen. Vollständiger und befriedigender würde Th. II. S. 23. 24. die Bearbeitung des Thema seyn: die Wahrheit, dass Gott unserm Leben ein Ziel gesetzt habe; wenn der Vf. die Frage:

Wie sich die Regierung und Leitung Gottes zu den *freyen* Handlungen der Menschen verhält, welche auf die Verlängerung oder Verkürzung des Lebens ihren Einfluss äussern? noch bestimmter gewürdigt hätte. An einigen andern Stellen konnte Rec. in Ansehung der *Ordnung*, *Eintheilung* und *Verbindung* der einzelnen Materialien eines Entwurfs nicht ganz mit dem Verf. übereinstimmen. So konnten z. B. Th. I. S. 28. wo die Ursachen entwickelt werden sollen, warum böse Menschen ungern vom Tode hören? die beyden Sätze: weil sie die Welt zu sehr lieben, und: weil sie im Tode alles verlassen müssen, nicht füglich als *zwey verschiedene* Ursachen jener Erscheinung genannt werden, da der Grund, warum der Classe von Menschen, über welche der Verf. spricht, die Trennung von irdischen Gütern und Verhältnissen so schwer fällt, eben in jener Weltliebe gesucht werden muss. S. 30. 31. wo der Verf. bey der Ausführung des Th. Wie sehr die Gedanken und Wege Gottes von den unsrigen verschieden sind? im *ersten* Theile die Nothwendigkeit und Wirklichkeit dieser Verschiedenheit sowohl aus der göttlichen Allwissenheit, in Vergleichung mit der menschlichen Kurzsichtigkeit, als aus der Geschichte und Erfahrung beweist, im *zweyten* Theil eine Anwendung jener Wahrheit darauf folgen lässt, würde Rec. um der Vollständigkeit und Deutlichkeit des Ganzen willen vielmehr a) den allgemeinen Satz: die Gedanken und Wege Gottes sind von den unsrigen verschieden, durch Begriffsbestimmungen *entwickeln* und durch Beyspiele der Erfahrung (welche zugleich den Erfahrungsbeweis in sich enthalten würden) *versinnlichen*, b) die *Gründe* angeben, warum es nicht anders seyn kann? und diese nicht blos in der Allwissenheit, sondern auch in der Weisheit, Gerechtigkeit, Heiligkeit Gottes suchen, und nun c) die *praktischen Folgerungen* daraus entwickeln. S. 145. 46. werden als die Vortheile, welche ein langwieriges Krankenlager dem Christen gewährt, folgende genannt: a) es befördert seine Selbsterkenntniss, b) es macht ihn sanfter, gefälliger, und menschenfreundlicher, c) es übt ihn in der Geduld, im Glauben, im Gebet, d) es bereitet ihn vor, dass er sich leichter von der Erde losreissen kann. Sollte es hier gelingen, bey der Ausführung No. b) und c) mit der gehörigen logischen Schärfe zu trennen? Eben diese genaue Verbindung herrscht zwischen dem *ersten* und *dritten* Theile des folgenden Entwurfs, wo der Vf. das Th.: das Gebet des Christen um baldige Auflösung, so disponirt: a) die Veranlassung dazu, b) an wen es gerichtet sey? c) sein Inhalt. Mit diesen Bemerkungen läugnen wir indessen nicht, dass sich die Entwürfe dieser Sammlung grösstentheils auch von Seiten der logischen Genauigkeit der Disposition vortheilhaft auszeichnen; und es wird dem denkenden Verf. leicht gelingen, seinen Arbeiten auch in dieser Rücksicht eine immer grössere Vollendung zu geben. Jedem wissenschaftlich gebildetem Prediger werden übrigens gewiss die in besondern Anmerkungen hie und da mitgetheilten homiletisch — literarischen Nachweisungen überaus nützlich und willkommen seyn.

Eine besondere Aufmerksamkeit verdient eine schon bey der ersten Auflage dieser Materialiensammlung dem zweyten Bande vorgedruckte, jetzt aber völlig umgearbeitete, und theils in denselben zweyten Band der neuen Auflage aufgenommene, theils für Leser, welche sie einzeln zu kaufen wünschen, auch besonders abgedruckte homiletische Abhandlung.

Sie führt den Titel:

Ueber die extemporane Redekunst, Oder: *Ueber die Kunst des freyen Vortrags*, vornehmlich für Prediger und solche, die es werden wollen, bearbeitet von *Adolph Georg Kottmeyer*, Prediger zu Hartum bey Minden. Leipzig, bey Johann Ambrosius Barth, 1808. 8. 170 S.

Wenn man auf der einen Seite bedenkt, zu welcher Blüthe die extemporane Redekunst bey den Griechen und Römern in der schönen Periode ihrer politischen Selbstständigkeit und Freyheit gediehen war, wie wenig dagegen die meisten unsrer europäischen cultivirten Völker und Staaten in dieser Hinsicht leisten, und auf der andern Seite bemerkt, dass es doch in der That auch uns (namentlich unsern Kanzelrednern im Drange der Berufsgeschäfte) nicht an Gelegenheiten und Veranlassungen fehlt, wo der Besitz und Gebrauch dieser Kunst äusserst erwünscht wäre (wenn es auch andere Veranlassungen sind, als jene politischen des griechischen und römischen Alterthums); so kann man nicht umhin, mit doppeltem Interesse eine Abhandlung zur Hand zu nehmen, wo eben diese (schon als ein ausgezeichnetes Produkt des menschlichen Geistes überhaupt betrachtet sehr merkwürdige) Kunst von einem geübten und erfahrenen Prediger, mit Hinsicht auf das Neueste, was über diesen Gegenstand hie und da bemerkt worden ist, einer eignen Untersuchung gewürdigt wird. Extemporane Redekunst ist dem Verf. die Kunst, ohne Vorbereitung (sey es nun im strengsten Sinn ohne alle Vorbereitung, oder wenigstens ohne ein vorausgegangenes wörtliches Niederschreiben der darzustellenden Gedanken) eine Reihe von Vorstellungen im Zusammenhange, richtig, deutlich, und mit einer dem jedesmaligem Zwecke angemessenen Schönheit in Worten mitzutheilen. Er bezieht den Gebrauch dieser Kunst mit Recht theils auf die Mittheilung zusammenhängender Ideen im abwechselnden Gespräche des geselligen Lebens, theils auf die öffentlichen Vorträge. Sehr bündig zeigt der Verf. mit einem richtigen Blick in die Natur des menschlichen Geistes und das Wesen der Redekunst §. 3 — §. 7. wie genau und innig die Entwickelung der Sprach- und Redefertigkeit im Menschen mit der Bildung und Entwi-

ckelung der menschlichen Geisteskräfte überhaupt zusammenhänge, wie sehr sie im geselligen Leben empfehle, wie unentbehrlich sie in mannichfaltigen bürgerlichen Verhältnissen, vorzüglich für den Prediger sey, da das wörtliche Memoriren des Vortrags öfters (bisweilen selbst das wörtliche Niederschreiben) in den Berufsverhältnissen des Predigers unmöglich, und das Ablesen in jedem Falle äusserst zweckwidrig ist. (Wir vermissen hier weiter nichts als eine genauere Erörterung des von dem Verf. gleich anfangs vorausgesetzten, aber nicht ausdrücklich bestimmten Unterschiedes zwischen Sprechen und Reden.) Gegen den Verdacht durch diese Abhandlung in irgend einer Hinsicht jener gewissenlosen (§. 8. nachdrücklich und ernst gerügten) Trägheit und Bequemlichkeit, welche das Extemporiren öffentlicher Religionsvorträge zur Regel macht, und die Arbeit der Vorbereitung schent, das Wort reden zu wollen, schützt sich der Verf. vollkommen, indem er auf die Mängel, welche den extemporirten Vorträgen eigen zu seyn pflegen, unpartheyisch aufmerksam macht, und §. 9—13. sehr treffend erinnert, wie schwierig es in freyen Vorträgen sey, den einzelnen Theilen ein richtiges Verhältniss zum Ganzen, und dem Ausdrucke die gehörige grammatische, logische, ästhetische Vollständigkeit zu geben, wie leicht man hier Gefahr laufe, sich entweder an ein allzuhastiges Sprechen, oder an eine gedehnte, schleppende Declamation zu gewöhnen, und wie sehr man dabey dem nachtheiligem Einflusse einer üblen Laune, und einer ungünstigen körperlichen Disposition ausgesetzt bleibe. Als einen gewiss nicht geringen Nachtheil, der das Extemporiren begleitet, möchte Rec. auch diess in Anschlag bringen, dass der Prediger dabey *gewöhnlich* gehindert wird, die Eigenthümlichkeit *der* Menschen, auf welche *er* in *seinen* Berufsverhältnissen zunächst und vorzüglich wirken soll, mit der gehörigen Sorgfalt und psychologischen wohl überdachten Kunst zu berücksichtigen. Der extemporane Redner wird wenigstens sehr oft Gefahr laufen, mehr für sich, als für seine Gemeinde, mehr im Allgemeinen, als speciell zu predigen. Wir beziehen diese Bemerkung zunächst auf die im eigentlichsten Sinne *öffentlichen* Vorträge, welche ein Prediger an den gewöhnlichen Sonn- und Fest-Tagen vor seiner Gemeinde hält; und widersprechen daher dem Verf. nicht, wenn er §. 14. (wo eben so unpartheyisch die Vorzüge eines mit Glück extemporirten Vortrages gewürdigt werden) behauptet, dass der Prediger bey gewissen *Casualreden*, z. B. Parentationen, wo er frey spreche, den Umständen grösstentheils angemessener rede. Diess lässt sich allerdings mit Recht auf alle die Vorträge anwenden, deren Zweckmässigkeit vorzüglich von der sorgsamen Berücksichtigung gewisser äussern Umstände und Gemüthsstimmungen abhängig ist, deren genaue Kenntniss dem Prediger nicht eher zu Theil werden kann, als er schon im Begriff ist, unter seinen Zuhörern aufzutreten. Eben so wahr wird S. 48. bemerkt, wie viel ein Redner für sich und seinen Zweck gewinne, wenn er während des Vortrags selbst den im Innern seiner Zuhörer hervorgebrachten Eindruck (den oft ihr Auge, ihre ungewöhnliche Stille, ihre sichtbare Spannung verräth) genau beobachtet, und auf der Stelle benutzt. Diese Erfahrung kann jedoch nicht (wie der Verf. zu behaupten scheint) unter die Vortheile gerechnet werden, welche den mit Glück extemporirten Vorträgen *eigenthümlich* sind. Denn hat sich ein Prediger einmal jene glückliche Gabe der Beobachtung und Accommodation zu eigen gemacht, so wird es ihm auch nach der sorgfältigsten Ausarbeitung und Concipirung seiner Vorträge gewiss gelingen, auf der Kanzel selbst die so eben hervorgebrachte und vorher nicht berechnete Wirkung augenblicklich für seinen Endzweck vortheilhaft zu benutzen; ja, es kann ihm nun um so leichter gelingen, da der sorgfältig vorbereitete Redner (was der Verf. selbst im Vorhergehenden einräumt) gewöhnlich mit grösserer innerer Ruhe spricht (und mehr bey dieser Ruhe, auch besser beobachten kann). Indessen nun der Verf. das, was sich sowohl *für*, als *gegen* das Extemporiren sagen lässt, unbefangen prüft, beurtheilt er zugleich, §. 16. eine homiletische Debatte, welche unlängst zwischen den Hrn. Thiess und Schuderoff geführt wurde (von denen der erste das Extemporiren unbedingt, als Regel, vertheidigt, der zweyte sich ganz dagegen erklärt und behauptet, man könne ohne wörtliches Concipiren und Memoriren nie ein schönes, gerundetes harmonisches Ganze ein Kunstwerk liefern). Der Verf. findet die Wahrheit mehr auf Herrn Schuderoffs Seite, und beschränkt dessen Behauptungen S. 56 nur durch die Erinnerung, es könne doch Fälle geben, wo man *nur* bey dem freyen Vortrage die Composition glücklich (den Bedürfnissen der Zuhörer angemessen) zu vollenden im Stande sey. Wir hätten hier in der That eine genauere Erklärung zu finden gewünscht, ob der Verf. eine Predigt als ein *Kunstwerk* ganz in eben dem Sinne betrachtet wissen wolle, in welchem Hr. Schuderoff diesen Ausdruck braucht, und, wie viel er bey einem Kanzelvortrage den *ästhetischen* Rücksichten und Forderungen einräumen zu müssen glaube? Denn, wenn man bey den *Bedürfnissen* der Zuhörer, denen eine Kanzelrede entsprechen soll, auch den feinsten Sinn und die zarteste Empfänglichkeit für die *schöne Form* in Anschlag bringt (was freylich nur bey der gebildetesten Classe von Zuhörern Statt finden kann); so darf man auch nicht im Allgemeinen behaupten, dass bey ihrem freyen Vortrage die Composition den Bedürfnissen der Zuhörer völlig angemessen vollendet werden könne. Diess fühlte auch wohl der Verf. selbst, da er im Folg. S. 57 sehr richtig einräumte: man werde es schwerlich dahin bringen, dass der extemporirte Vortrag die *rhetorische Vollkommenheit* eines wohlstudirten und concipirten erreiche.

(Der Beschluss folgt im nächsten Stück.)

N E U E

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

74. *Stück, den* 20. *Juny* 1808.

ALTE AERZTE.

Bibliotheca iatrica, usui medicorum omnis aevi dicata, s. *collectio operum a primatibus artis medicae*, qui medicinae condendae, promovendae et augendae, inde a primordiis artis salutaris, singularem operam dederunt, et ingenio, acumine mentis, seduloque naturae studio praeclari, non solum coaevis suis atque asseclis summo honori fuerunt, sed etiam omnis subsecuti subventurique temporis admirationem meruerunt, dignique sunt, quorum scripta ab omnibus, qui compendiaria medicinae scientia haud contenti, ut ipsi artis periti fiant, genio praecellenti vere artis peritorum omnis aevi imbui cupiunt, legantur, relegantur, manibus volvantur, *relictorum*, aut omnium, aut selectiorum. Inchoavit et disposuit *I. F. Pierer*, M. D. Volum. I. *Hippocratis opera.* Sectio I—IV. 454 S. Prolegg. XXVI. u. 192. Vol. II. *Hippocr. op.* Sect. V. 507 S. Vol. III. *Hipp. op.* Sect. VI. VII. 450 S. Regist. XXVIII. Altenburgi, Literarisches Comtoir. 1806. 8.

Mit dem besondern Titel:

Hippocratis Coi opera, quae exstant, in section. VII. divisa. Ex interpretatione *Anut. Foesii* recudi curavit. Prolegomena de conditione artis medicae ante Hippocratem, Hippocratis vita, scriptis et meritis, nec non cuique libro praefatiunculam praemisit, verborumque difficilium minusque cognitorum indicem explicantem adjecit *J. F. Pierer*, M. D.

Herr D. Pierer, welcher sich durch die Herausgabe der mit gerechtem Beyfall aufgenommenen *Allgem. medic. Annalen* ein bleibendes Verdienst um die Aerzte seiner Zeit, welche sich mit den Fortschritten ihrer Kunst bekannt machen wollen, erworben hat, und noch täglich erwirbt, hat mit diesen drey Bänden ein Unternehmen begonnen, das, wenn es glücklichen Fortgang hätte, und zu einem erwünschten Ende gebracht würde, zu den Riesenunternehmungen gehörte, welche der deutschen Nation zur Ehre gereichen. Er hat sich nämlich entschlossen, eine Sammlung von medicinischen Schriftstellern aller Zeiten und Nationen anzulegen, deren Werke zur Vervollkommnung der Kunst mehr oder minder beygetragen haben. Der Herausgeber hat sich selbst dabey die Beobachtung folgender Regeln vorgeschrieben. Fürs erste will er in seine Bibliothek *alle* griechische und römische Aerzte aufnehmen, deren Schriften ganz oder zum Theil bis auf uns gekommen sind; denn zugegeben, dass einer oder der andre von ihnen von geringerm Werthe ist, so verdienten sie doch, ihres Alters wegen und weil sie alle zu ihrer Zeit nicht wenig zur Ausbildung der Heilkunde beygetragen hätten, einen Platz in dieser Bibliothek. Auf die griechischen und römischen Aerzte sollen die arabischen, jedoch nur die als classisch geltenden, und nachher die sogenannten Arabisten folgen, bey denen indessen eine noch strengere Auswahl, als bey den arabischen Aerzten, Statt finden würde. Von Wiederherstellung der Wissenschaften an bis auf die neuesten Zeiten sollen endlich blos die berühmtesten medicinischen Schriftsteller, welche entweder Stifter einer Secte sind, oder durch eine bedeutende Entdeckung sich einen nahmhaften Ruhm erworben haben, und selbst von solchen Männern nicht alle ihre Schriften, sondern nur diejenigen aufgenommen werden, wodurch sie sich wirklich um die Arzneywissenschaft verdient gemacht haben. Zweytens soll die lateinisehe Sprache, als die unter den Gelehrten am allgemeinsten verbreitete, die seyn, in welche alle in chronologischer Ordnung aufgenommene Schriften, wenn sie nicht ursprünglich lateinisch verfasst sind, übersetzt werden sollen. Die schon vorhandenen Uebersetzungen, desgleichen die ursprünglich lateinisch verfassten Schriften sollen nach den besten Ausgaben abgedruckt, und, wo es nöthig befunden werden sollte, verbessert werden. Drittens sollen

vor jedem Schriftsteller Prolegomena vorausgeschickt werden, welche nicht allein den Zustand der Arzneywissenschaft zu der Zeit, wo er gelebt hat, sondern auch die Lebensumstände desselben und die Literatur seiner Schriften enthalten sollen. — Hat viertens ein Schriftsteller mehrere Werke hinterlassen, welche dieser Bibliothek einverleibt zu werden verdienen, so sollen sie in einer solchen Ordnung auf einander folgen, welche am natürlichsten durch den Inhalt bestimmt wird. Jedem Werke wird eine kleine Vorrede vorgesetzt, die eine richtige Würdigung desselben beabsichtigen soll. Auch noch andere Vorkehrungen sollen zur Bequemlichkeit des Lesers und zum leichtern Auffinden der in der Schrift enthaltenen Gegenstände getroffen werden. Dahin gehört denn vorzüglich ein jedem Schriftsteller angehängtes erklärendes Register über die schwerern Ausdrücke, welche in ihm vorkommen. Dass übrigens für einen so viel möglich fehlerfreyen Druck, für scharfe Lettern, für einen angenehm ins Auge fallenden Druck und für gutes Papier gesorgt werden soll, und in diesen drey Bänden, was Druck und Papier anlangt, wirklich gesorgt worden ist, haben wir kaum nöthig, noch hinzu zu setzen. Diess ist der Plan des Ganzen: nun wird nöthig seyn, ebenfalls noch kurz anzuzeigen, was der Herr Herausg. in Ansehung des Hippokrates gethan habe.

Es ist bekannt, dass von Haller in seinen Artis medicae principibus, Laus. 1769—71. 8. gleichfalls mit dem Hippokrates den Anfang gemacht habe. Allein die dort aufgenommene Uebersetzung ist die Cornarische, welche unter allen lateinischen Uebersetzungen beynahe die schlechteste ist. Daher der Vf. allerdings besser gethan hat, die Foesische abdrucken zu lassen, deren Vortrefflichkeit im Ganzen richtig anerkannt worden ist. Indessen ist er nicht bey der blossen Wahl einer bessern Uebersetzung stehen geblieben, sondern hat sie auch von Druckfehlern gereinigt, die Interpunction berichtiget, die nicht selten fehlenden Worte, ja ganze Perioden hinzugefügt, und andre kleine Flecken verwischt, welche man an ihr wahrgenommen hatte. Ferner hat er aus der Hallerischen Ausgabe wörtlich die jedem Buche vorgesetzten Inhaltsverzeichnisse, die Eintheilung der Bücher in Capitel, die Ueberschriften dieser letztern und ihren nähern Inhalt abdrucken lassen, und den Text, welcher in den alten Ausgaben ununterbrochen fortläuft, in schickliche Abschnitte getheilt. Die Ordnung, in welcher die Hippokratischen Schriften auf einander folgen, ist durch die Aehnlichkeit der abgehandelten Materien bestimmt worden. Die ächten Schriften sind von den unächten darum nicht getrennt worden, weil die Bestimmung der Aechtheit dieser Schriften ein sehr schwieriges Geschäft sey, und theils diejenigen Bücher, deren Unächtheit sehr wahrscheinlich ist, grossentheils hippokratische Grundsätze enthalten, theils die offenbar untergeschobenen zur Geschichte der Heilkunst nicht ganz unbrauchbar seyen. Um aber doch die Leser nicht in völliger Ungewissheit über den Verf. einzelner Schriften zu lassen, hat der Hr. Herausg. in die jedem Buche vorausgehende Vorerinnerung das aufgenommen, was zur Beurtheilung der Aechtheit oder Unächtheit desselben nützen kann. In die Prolegomena endlich hat er alles aufzunehmen gesucht, was überhaupt zur Beförderung eines genauern Studiums der Hippokratischen Werke beyträgt. Daher er vorzüglich den Zustand der Arzneykunst vor und zu den Zeiten des Hippokrates genau zu entwerfen gesucht hat, um dadurch seinen Lesern gleichsam einen richtigen Maasstab zur Würdigung der Verdienste dieses grossen Mannes in die Hand zu geben. Endlich ist die Literatur der Hippokratischen Schriften sehr vollständig gegeben worden, um nichts zu übergehen, was dem Verehrer dieses grossen griechischen Arztes interessiren kann. Dass der Verf. die von Kennern mit Recht geschätzte Ackermannische Arbeit in des Fabricii biblioth. graec. Vol. II. p. 506—64. hierbey benutzt habe, liegt aus der Vergleichung beyder am Tage. Kein Mensch wird diese Benutzung dem Vf. verdenken, ja Rec. bedauert vielmehr, dass H. D. P. nicht jene Abhandlung des verstorbenen Ackermann eben so wörtlich, und nur mit den etwa nothwendigen Verbesserungen und Erweiterungen, habe abdrucken lassen, als in der Zweybrücker Ausgabe des Celsus die Literatur aus des Fabricii bibl. lat. entlehnt worden ist. Am Ende des dritten Bandes sind einige Nachträge geliefert worden, welche leicht vermehrt werden könnten, z. B. pag. CLXVIII. 98. von Villebrüne's Ausgabe der Aphorismen heisst es: Item 4. Diese angebliche Quartausgabe, welche sich auf der hiesigen Universitäts-Bibliothek befindet, ist die eigentliche Duodez-Ausgabe auf Quartseiten abgezogen, und nimmt sich wegen des gänzlichen Missverhältnisses der Typen und der Breite und Menge der Zeilen zu der Höhe und Breite des Papiers lächerlich genug aus. P. sequ. Der englische Uebersetzer von den Aphorismen heisst *C. F. Sprengell* und der vollständige Titel nach der vor uns liegenden Ausgabe von 1708 ist: The Aphorisms of Hippocrates and the Sentences of Celsus; with Explanations and References to the most considerable Writers in Physick and Philosophy both ancient and modern. To which are added Aphorisms upon the Small—Pox, Measles and other Distempers not so well known, to former more temperate Ages, pagg. 349. ohne Dedication, Vorrede und Register. P. CXLII. fehlt zu XLII. Ἱπποκράτους π. ὄψιος. Hippocrates de visu libellus. In memor. opt. patr. Jo. Fr. Jugleri — separatim et emendatius edidit, notisque et aliorum et suis illustrav. *Io. Henr. Jugler.* Helmst. 792. 8. — P. CLXX. fehlt *A. H. Hinze's* Probe einer Uebersetzung der Aphorismen des Hippocrats. Nebst Commentar und einer andern Abhandl. Stendal, 1807. 8.

Auch von dem angehängten Register, worin schwere und minder leicht zu verstehende Ausdrücke erklärt werden, welche in der Foesischen Uebersetzung vorkommen, muss Rec. noch ein Paar Worte sagen. In ihm kommen vor 1. Nahmen von Städten und Ländern etc., welche Rec. als in jedem Lexikon

befindlich eben so übergangen haben würde, als die Erklärung von *Ad se redire* h. e. mentis compos fieri, *Bubula* h. e. caro bubula, *Candentia* ferramenta i. q. ignita f. u. s. w. 2. Benennungen von Pflanzen, wobey die Anmerkungen des D. *Grimm* zu seiner deutschen Uebersetzung des Hippokrates meistens zu Rathe gezogen worden sind. Auch hier lassen sich Zusätze jetzt um so leichter machen, da Curt Sprengel in s. Historia rei herbariae so vortrefflich vorgearbeitet hat, z. B. *Chamaeleon* wird von Grimm bald für Carthamus corymbosus L., bald für Carlina acaulis, von Sprengel für Brotera corymbosa gehalten; von *Amamelis* wird, mit Beziehung auf Foesii oeconomia, vermuthet, es sey eine Bienenart, Sprengel hingegen rathet auf Crataegus Azarolus; vom *Laser* oder *Silphium* wird blos gesagt, dass einige es für die Asa foetida halten; Sprengel hat bemerkt, dass der ὀπὸς μηδικὸς oder die Asa foetida viel später entdeckt worden sey, und dass das σίλφιον von der Ferula tingitana herrühre; *Baccaris* oder Baccharis wird für Conyza squarrosa Linn. von Sprengeln aber für Gnaphalium sanguineum gehalten. 3. Medicinalkörper aus dem Thier- und Mineralreiche, und daraus zubereitete Zusammensetzungen. 4. Theile des menschlichen Körpers, und chirurgische Instrumente u. s. w.

Endlich wünschen wir, dass der Herr Herausgeber und Verleger durch das Publicum so unterstützt werden möge, damit wir der baldigen Fortsetzung dieser Bibliotheca iatrica nicht vergeblich entgegen sehen können. Kommt dann die Reihe an den Galenus, so werden die zahlreichen Schriften dieses so lange beynahe abgöttisch verehrten Arztes gewiss nicht nach einer der vorhandenen lateinischen Uebersetzungen, sondern nach einer von einem beyder Sprachen gleich kundigen Manne neu bearbeiteten in diese Bibliothek aufgenommen werden, und hierdurch wird sich Hr. D. *Pierer* gewiss ein bleibendes Verdienst um jenen Arzt und den lebhaftesten Dank jedes Verehrers desselben erwerben.

PATHOLOGIE.

Handbuch der speciellen Pathologie. Von D. *Adolph Henke*, Professor der Medicin in Erlangen. Erster Theil. Berlin, 1807. 486 S. 8.

Im Geiste der durch Erfahrung einigermassen geläuterten Erregungstheorie, fast ganz nach den theoretischen Ansichten, die wir in *Horns Beyträgen zur medicinischen Klinik* und in desselben *Anfangsgründen der medicinischen Klinik* finden, hat der Verf. dieses Handbuch der speciellen Pathologie ausgearbeitet und die Lehren von dem Wesen und den Ursachen der verschiedenen Krankheitsformen dargestellt. Weder durch wichtige in dieser Schrift zuerst vorgetragene Ideen, noch durch originelle Bearbeitung dieser Gegenstände befördert Herr Henke mittelst dieses Handbuches die Vervollkommnung der Heilkunde. Er erhebt sich nicht hinlänglich über die einseitigen Ansichten der Erregungstheorie und bleibt hinter dem vorwärts schreitenden Geiste der Zeit zurück, indem er grösstentheils nur die schon vorhandenen Materialien sammelt und nach den oben angegebenen Ansichten in ein Ganzes vereiniget wieder gibt.

In der Einleitung bestimmt der Verf. den Zweck der speciellen Pathologie, setzt das Verhältniss der Krankheitsclassen der allgemeinen Pathologie zu den Abtheilungen der Krankheitsformen in der speciellen Krankheitslehre fest und untersucht die verschiedenen Meynungen über die typischen Erscheinungen in dem Organismus und die Lehre von den Krisen. Der Zweck der Pathologie überhaupt ist es darzuthun, wie diejenigen Vorgänge in dem Organismus möglich werden, durch welche die Gesundheit gestört und das individuelle Normalbefinden der Organismen aufgehoben wird. Die Pathologie zerfällt in 2 Theile, in die allgemeine und specielle. Jene lehrt uns die allgemeinen Krankheitszustände kennen, welche den mannigfachen Krankheitsformen, wie sie der Arzt am Krankenbette beobachtet, zum Grunde liegen, diese macht uns mit den Gruppen von Krankheitserscheinungen bekannt, welche in den concreten Fällen neben einander gleichzeitig existirend, oder sich aus einander entwickelnd wahrgenommen werden und durch ihre Verbindung mit einander bestimmte Krankheitsformen bilden. Die allgemeine Pathologie, indem sie den generischen Charakter aufzuweisen sucht, beschäftigt sich daher oft mit abstracten Zuständen, wie wir sie in der Natur für sich bestehend nicht immer wahrnehmen können. Die specielle Pathologie hingegen greift das Bild der in concreten Fällen sich zeigenden Erscheinungen auf, zeigt, wie diese durch ihre Verbindungen eine bestimmte Form bilden und führt sie nun auf den speciellen Charakter zurück, der den ähnlichen oder verwandten Krankheitsformen zukommt. Die allgemeine Pathologie zeigt oder bemüht sich doch zu zeigen, wie die innern Vorgänge bey dem Erkrankungsprocesse mit den allgemeinen physiologischen Gesetzen des Lebens in Verbindung stehen, wie jene Abänderungen der allgemeinen Gesetze pathologische Fundamentalgesetze werden. Indem man hier von den erkannten oder angenommenen Gesetzen des Lebens aus die allgemeinen Krankheitszustände zu erklären sucht, ist der dogmatische Theil der vorwaltende, da man von diesem ausgeht und der historische macht uns mit den Erscheinungen bekannt, die als Belege jener Erklärungen dienen. In der speciellen Pathologie aber hat man, wegen Unvollkommenheit unserer physiologischen Kenntnisse den entgegengesetzten Weg gehen müssen, da wir noch nicht im Stande sind, eine Menge von Krankheitserscheinungen aus den höhern und bekannten Gesetzen abzuleiten. Indem man nun die unendlich mannigfaltigen, der Wahrnehmung sich darbietenden, Krankheitserscheinungen unter allgemeinere Gesichtspuncte und das Gesetz der Einheit zu reduciren suchte, musste man

damit anfangen, durch oft wiederhohlte Beobachtungen zu bestimmen, welche Phänomene in einem concreten und nothwendigen Zusammenhang standen. Aus diesen Beobachtungen ging dann die Bestimmung der verschiedenen Krankheitsformen hervor, in die man durch die Erfahrung den constanten Zusammenhang einer Reihe von krankhaften Erscheinungen kennen lernte, die dem Raume und der Zeit nach neben einander existiren, und nach einem gewissen Typus aus einander hervorgingen. Auf diese Weise hat Herr H. die Grenzen der allgemeinen und speciellen Pathologie ganz richtig bestimmt und wir stimmen in dieser Hinsicht vollkommen mit ihm überein. — Es ist zu wünschen, dass recht viele das beherzigen, was der Verf. am Schlusse dieses Abschnittes, S. 15. sagt: nach allem diesem leuchtet es unwiderlegbar ein, dass die Pathologie noch weit davon entfernt seyn müsse, alle krankhafte Erscheinungen des Organismus genügend erklären zu können, und dass der Dünkel, der die Natur bis zu ihren innersten Tiefen durchschaut zu haben glaubt, der Ausbildung der Wissenschaften sehr nachtheilig seyn müsse. Die Erfahrung hat nur zu oft warnend gezeigt, wie sehr diejenigen, die befangen von jenem Wehen alle Erscheinungen systematisch construiren zu können glauben, von der treuen und reinen Beobachtung sich entfernen. Dadurch wird nicht nur die dogmatische Ausbildung gehemmt, sondern selbst die historische Kenntniss der Erscheinungen bleibt unvollkommener, als sie seyn wurde, wenn man nicht geblendet von der Systemsucht, nur die Phänomene aufmerksam beobachtete, die in das System passen, und die unbeachtet liesse, die man nicht nach den angenommenen Grundsätzen zu erklären weiss. — Die Krankheiten theilt Herr H. im Allgemeinen ein: 1. in einfache Krankheiten, oder solche, wo die Krankheit entweder in der Organisation allein, oder nur in der Erregung begründet ist. Diese theilen sich a) in Krankheiten der Organisation, oder örtliche Krankheiten; b) Krankheiten der Erregung, allgemeine Krankheiten, 2. complicirte Krankheiten, oder solche, wo sowohl die Erregung als auch die Organisation wahrnehmbar afficirt sind und also örtliche Krankheit mit der allgemeinen verbunden ist. Da die Organisation nie ohne die Erregung, wenn auch nicht im innern sogleich im Allgemeinen, doch local leidet; so würde es doch besser gewesen seyn, den Unterschied zwischen den allgemeinen und örtlichen Krankheiten auf eine andere Weise festzusetzen, durch welchen der Anfänger nicht so leicht zu falschen Ansichten geleitet wird, als durch diese Bestimmung. — Ueber die Krisen trägt der Vf. die Meynungen mehrerer Aerzte vor und stellt dann die bekannte Ansicht auf, dass die Krisen ein Zeichen des in Normalzustände zurücktretenden Organismus seyen; und die kritischen Ausleerungen also nicht als die Ursache, sondern nur als ein Zeichen und eine Wirkung der Besserung anzusehen sind. — Die erste Abtheilung handelt von den Fiebern; der erste Abschnitt von dem Fieber im Allgemeinen. Das Fieber ist Ausdruck einer rein dynamischen Krankheit, ist Krankheit der Erregung. Gesetzt, wir geben auch dieses dem Verf. zu, so ist dadurch doch noch gar nicht bestimmt angegeben, wie Fieber in dem Organismus zu Stande kommt, warum sich bey dieser dynamischen Krankheit gerade diese Symptome der Fieber charakterisiren und keine andern äussern. Es müsste nothwendig das Verhältniss der dynamischen Veränderung im Organismus näher bestimmt werden, als geschehen ist, wenn man durch diese Angabe Etwas erklären soll. Mischungsveränderungen, die im Verlaufe des Fiebers wahrgenommen werden, sollen nur secundär seyn. Allein Erregungsveränderung und Mischungsveränderungen existiren wohl immer gleichzeitig, und die von dem Verf. vorgetragenen Gründe widerlegen diese Annahme ganz und gar nicht. — Die Fieber werden eingetheilt in Fieber mit erhöhter Lebensthätigkeit und Fieber mit verminderter Lebensthätigkeit; bey den höhern Graden der asthenischen Fieber werden oben noch 2 Hauptverschiedenheiten angenommen; nämlich: 1. Die Asthenie ist mit erhöhter Erregbarkeit verbunden, 2. sie ist mit verminderter Erregbarkeit verbunden; im ersten Falle ist Typhus von directer, im 2ten von indirecter Schwäche vorhanden. Da allgemein erhöhte und allgemein verminderte Lebensthätigkeit überhaupt nie eine bestimmte Krankheitsform hervorbringen können; so ist auch diese Eintheilung der Fieber, in so fern sie auf die allgemein erhöhte oder allgemein verminderte Lebensthätigkeit bezogen wird, nicht richtig. Auch ist es nur eine Folge der einseitigen Ansichten der Erregungstheorie, dass der Verf. annimmt: Fieber mit verminderter Erregbarkeit erschienen nur im höhern Grade der asthenischen Fieber, rührten immer von indirecter Schwäche her. Oft sind schon vom Anfange der Fieberkrankheiten die Symptome vorhanden, welche man als Zeichen der verminderten Erregbarkeit annimmt, sie sind da vorhanden, wo man keine Ursachen der indirecten Schwäche auffindet. — Im 2ten Abschnitte wird von den Fiebern mit erhöhter Lebensthätigkeit gehandelt. Zuerst gibt Hr. H. zur Begründung einer richtigen Diagnose die Phänomenologie und die Aetiologie an, auf diese folgt die Prognose. Derselbe Gang wird auch bey allen folgenden Krankheitsformen beobachtet. In dem dritten Abschnitte finden wir die Abhandlung über die Fieber mit verminderter Lebensthätigkeit. Der vierte Abschnitt enthält die Pathologie der nachlassenden Fieber; als Varietäten desselben werden in einzelnen Capiteln abgehandelt: 1. Das Catharrhalfieber, 2. das gastrische Fieber, 3. das Nervenfieber, a. das hitzige Nervenfieber, b. typhus irritabilis c. Erethisma und typhus torpidus, zweytens das schleichende Nervenfieber, febris nervosa lenta, phlegmatica, pituitosa, lenta maligna. 4. Cap. Faulfieber. 5. Cap. Zahnfieber. Darauf folgt die Untersuchung über die Wechselfieber: 1. Cap. Untersuchung über die einfachen Wechselfieber., 2. Cap. Complicirte Wechselfieber. 3. Cap. Aetiologie, 4. Cap. Prognose bey den Wechselfiebern. Aus

dem oben schon angegebenen Standpunct, den sich der Verf. gewählt hat, und dem bisher Gesagten, wird sich schon ergeben, welche Ansichten derselbe von jenen Varietäten der nachlassenden Fieber aufgestellt hat. Das Catarrhalfieber ist nicht Folge des durch die unterdrückte Ausdünstung zurückgehaltenen Stoffs; das gastrische Fieber ist entweder Folge der Localaffection des Magens, oder diese Folge des Fiebers; bey dem Nervenfieber ist vorzüglich das Nerven-, bey dem Faulfieber vorzüglich das Gefäss-System afficirt. — Die zweyte Abtheilung verbreitet sich über die Entzündungen. Erster Abschnitt. Untersuchung über die Entzündung im Allgemeinen. 1. Cap. Diagnostik und Phaenomenologie. 2. Cap. Untersuchung über das Wesen der Entzündung. 3. Cap. Eintheilung der Entzündung. 4. Cap. Diagnostik der beyden Classen der Entzündungen. 5. Cap. Aetiologie. 6. Cap. Ausgänge derselben. 7. Cap. Eiterung. 8. Cap. Uebergang der Entzündung in abnorme Organisationen. 9. Cap. Uebergang der Entzündung in Brand. Varietäten des Brandes. 10. Cap. Prognose. Der Verf. hat die wichtigsten Meynungen über das Wesen der Entzündungen gesammelt und seine Einwürfe gegen dieselben vorgetragen, woraus das Resultat hervorgeht: dass alle bis jetzt bekannten Theorien der Entzündungen mehr oder minder hypothetisch sind. Eine eigene Theorie über diesen Gegenstand finden wir nicht angegeben, nur so viel glaubt der Verf. mit Gewissheit sagen zu können: dass das Gefässystem den vorzüglichsten Antheil an der Bildung der Entzündung habe, aber nicht allein bey derselben leide. Dieses ist ganz richtig; wahrscheinlich ist aber das Leiden in den übrigen Theilen nur secundär und es kommt bey der Eintheilung der Entzündungen vorzüglich darauf an, in welchem Organe, in welcher Parthie des Körpers die Entzündung sich ausbildet. Als die vorzüglichste und brauchbarste Eintheilung der Entzündungen wird, wie bey den Fiebern, die in die hypersthenische u. asthenische Classe angegeben, und bey der Diagnose vorzüglich auf die allgemeine Diagnose des hypersthenischen und asthenischen Zustandes, auf das bey den Fiebern hierüber Gesagte verwiesen. Sehr nützlich würde es gewesen seyn, wenn sich der Verf. bemüht hätte, die besondern Unterscheidungszeichen der hypersthenischen und asthenischen Localentzündung genau anzugeben, vorzüglich bey manchen Entzündungen einzelner Organe. Vielleicht hätte ihn diese genauere Untersuchung zu der Erkenntniss gebracht, dass die Zeichen, die man gewöhnlich zum Erkennen dieser verschiedenen Zustände angibt, nicht hinreichen, dass man sich mit dem Glauben: bey einer jeden sogenannten sthenischen Constitution musse auch eine sthenische Localentzündung und bey einer jeden asthenischen Constitution eine asthenische Localentzündung Statt finden, bey der Ausübung der Heilkunde selbst sehr verlassen fühlet. — Nun folget die Darstellung der Entzündungen einzelner Organe, auf die oben angegebene Weise abgehandelt. 1. Cap. Entzündung der Häute der Blutgefässe. 2. Cap. Entzündung der lymphatischen Gefässe u. Drüsen. 3. Cap. Lungenentzündung. 4. Cap. Rose. 5. Cap. Gehirnentzündung. 6. Cap. Augenentzündung. 7. Cap. Bräune. 8. Cap. Entzündung der Ohrdrüsen. 9. Cap. Pneumonie. 10. Cap. Entzündung des Herzens und des Herzbeutels. 13. Cap. Entzündung des Zwergfells. 14. Cap. Entzündung des Magens. 15. Cap. Leberentzündung. 16. Cap. Entzündung der Milz. 17. Cap. Darmentzündung. 18. Cap. Entzündung der Nieren. 19. Cap. Entzündung der Harnblase. 20. Cap. Gebärmutterentzündung. 21. Cap. Entzündung des Bauchfells. 22. Cap. Entzündung des Lendenmuskels.

Deutlichkeit des Vortrags, gute Ordnung und reine Schreibart zeichnet übrigens diese Schrift vortheilhaft aus, und die genaue Angabe der verschiedenen Meynungen bey mehrern pathologischen Streitpuncten, die Vollständigkeit der Phaenomenologie, wenigstens bey den meisten Krankheitsformen, zeugt von der Belesenheit des Verfassers auf das Rühmlichste.

NATURPHILOSOPHIE.

Vom Leben der Erde von *E. M.* Tübingen, bey Cotta. 1807. 8. 164 S. (16 gr.)

Das Princip der massebehauptenden Selbstständigkeit, die Schwere, die Ursache aller Contraction und Cohärenz, die belebende Sonnenthätigkeit, die Ursache aller Expansion und Zerstörerin aller cohärenten Form, sind die beyden Mächte, welche die Erde beherrschen. Wärme und Licht sind aber nur Phänomene und Folgen vorhergegangener Wirkungen, nie die erste Ursache von Formänderung, die zureichende Ursache der ursprünglichen Regung ist daher höher zu suchen, sie ist die verborgene Urkraft, die uns im Weltall als Gravitation, im Wassertropfen als Adhäsion erscheint. Jeder Körper ist zusammengehäufte Materie, und entsteht, indem sich gewisse Theile nach bestimmten Gesetzen einander nähern. Die Attractionskräfte bestimmen die Gestalt des entstehenden Körpers, und die auf diese Weise bewirkte Aneinanderreihung der Atome heisst Crystallisation. Die Entstehung der Atome, das Werden der ersten Materie ist völlig räthselhaft, Materie kann aber nie aus blosen Kräften entstehen, sondern den Kräften muss auch ein Substrat als Basis unterliegen, wenn etwas Materielles entstehen soll. (Ganz richtig.) Man muss die Atome als schon gebildet, als die ersten Vereinigungspuncte des unbekannten Substrats mit der bildenden Kraft betrachten. Diese Verbindung der Atome setzt einen Punct voraus, in welchem die getrennten Theile sich zuerst berühren, dieser Punct heisst der Kern des Crystalls, um welchen herum sich alle Schichten anlegen. Dieser Crystallkern eignet sich nun das seiner Individualität Angemessene an, er gibt allen folgenden Schichten seine Bestimmung und wirkt auf die fernsten Puncte der Oberfläche des

Crystalls. Dieser relative Crystallkern ist aber nicht ein wirklich sich irgendwo befindender Punct, er ist kein materieller Kern: sondern nur die Tendenz der formlosen Materie sich zu einer individuellen Gestalt zu vereinigen. Unsere ganze Erde trägt unverkennbar die Spuren eines solchen crystallinischen Ursprungs. Crystallisation ist aber der letzte Schritt zum Leben und mit einer vegetabilischen Crystallisation fängt auch die Vegetation an. Aus der unbegrenzten Masse zur Formirung der Erde bestimmt, wuchsen Crystallgebirge hervor, und der letzte Schritt zur Belebung der Masse war geschehen. Aber nicht beständig ist ihre Form, die alles belebende Kraft ergreift sie, die Verwitterung beginnt, der Crystall zerfällt in Staub. Die Bestandtheile folgen neuen Gesetzen, Wasser und Luft durchdringt sie und die gesteigerte Substanz hat den Weg des organischen Lebens betreten. Der durch Verwitterung entstandene Staub nimmt eine neue, mehrentheils grünliche Farbe an. Die Körnerchen schwellen auf und füllen sich mit der eindringenden Feuchtigkeit, es gehen in dem Innern derselben noch einige für jede Beobachtung verborgene Veränderungen vor, die Materie potenzirt sich auf eine unbegreifliche Weise und der erste Ansatz zu einer vegetabilischen Crystallisation, ein flechtenartiges Schwämmchen ist gebildet. Die Vegetation steigert sich fort zur Pflanzenfeste. Noch höher wird die Materie gesteigert und das animalische Leben tritt hervor, zuerst am unvollkommensten in dem Infusionsthierchen. Durch die verschiedenen Gattungen hindurch steigt das Thier zu einer höhern Vollkommenheit hinauf, bis endlich das auf eine unbegreifliche Art über die ganze Natur sich erhebende Geschöpf, der *Mensch*, erscheint. Mit ihm schliesst sich die Reihe der organischen Wesen. — Anorganische Körper sowohl als organische werden von der allgemeinen Schwere beherrscht, sie unterscheiden sich nur dadurch, dass sich bey jener homogene oder verwandte Substanzen von aussen anlegen, diese hingegen, zwar auch die ihnen verwandten Stoffe anziehen, aber dieselben in ihre Bestandtheile verwandeln und von innen heraus wachsen. Das Anorganische scheint durch Annahme der flüssigen Form in das Organische oder ins Leben überzugehen, und die verschiedenen Grade des in der Masse erscheinenden Lebens sind 1) Liquidität, 2) Crystallisation, 3) Organisation. (Durch diese Angabe ist zwar bestimmt, wie die Massenveränderung in der Natur sich findet, aber auf keine Weise bewiesen, dass durch die Veränderung der Masse allein in sich selbst Materie durch den Durchgang durch Liquidität und Crystallisation zur Organisation übergehe.) Der organische Körper ist eine durch Nutrition zusammengehäufte Massenquantität, wie der Crystall es durch Anziehung seiner Bestandtheile unter einander ist, es muss daher auch dem organischen Körper ein Moment, wo seine Substanz zusammentrat, vorausgehen, wie dem organischen der Kern, und dieser organische Kern ist der Embryo, bey den Vegetabilien der Keim. Ein Gesetz herrscht in allen; auch dem entstehenden Keim und dem Embryo muss das im ewigen Raume Weltkörper erzeugende Gesetz seine Thätigkeitssphäre bestimmen, *Organisation* ist ein Product der *Gravitation*. Jeder Körper der Erde ist also ein Theil der Erdensubstanz, und jedes darin erscheinende Leben ist: Erregung der Kräfte in einem abgesonderten Stück der Erdmasse. Die Substanz belebt sich so allmälig, dass man sie wohl mit der Betrachtung zu verfolgen im Stande ist. Wie lässt sich aber auf diese Weise, aus der blosen höhern Erregung der anorganischen Masse, das intellectuelle Seyn des Menschen begreifen? Begreifen kann man dieses freylich nicht, wie man überhaupt keine Erscheinung in der Natur wohl schon völlig begriffen hat. Dass es aber so ist, zeigt uns eine unübersehliche Analogie aller Lebenserscheinungen vom crystallinischen Staub bis zum denkenden Menschen hinauf. (In der That der Verf. macht es sich sehr leicht, die Wahrheit seiner Darstellungen zu beweisen.) Der Geist des Menschen ist Erscheinung der höchsten Thätigkeit des animalischen Organismus, wie die Beweglichkeit das erste Erwachen desselben bezeichnet, und er ist der höchste Grad des Lebens der Erde, das nun im vollkommensten Organismus sich in seiner ganzen Stärke zeigt. — Die ewige Urkraft erscheint im Anorganismus als Licht, und im Organismus als Leben; und auf der höchsten Stufe der Thätigkeit als denkender Geist — als Seele. Das intellectuelle Leben des Menschen ist die Erscheinung des dynamischen Lebensprocesses der Erdsubstanz in dem menschlichen Organismus. Der Geist ist Phänomen des höchsten Erdenlebens. Was Gravitation dem Weltall ist, das ist der Geist des Menschen der Erde; — höchste Steigerung der in der Materie wohnenden Kraft. — Die Materie ist ewig und der Mensch ist unsterblich, denn nach seinem organischen Tod kehrt er in das anorganische Leben zurück, woraus er sich einst wieder verjüngt, vielleicht als vollkommener Organismus erhebt. Das gestorbene Geschlecht ruht in der Erde, steigt als Blumengeneration hervor aus dem Grabe, geht in den animalischen Organismus über, und erscheint einst vielleicht als menschlicher Embryo wieder. Die Nachwelt ist das Elysium der lebenden Generation, der Frühling ist die Auferstehung der Todten, das Grab ist der dunkle Weg zum Leben, in ihm wohnt Wiedergeburt und Unsterblichkeit; Tod, Himmel und Hölle sind nur in der Gegenwart, in der Zukunft ist ewiges Leben. Die Seele ist der höchste Gipfel des Lebens, und Gott ist der höchste Gedanke der Seele.

Auf diese Weise lässt also der Verf. die Erde mit allen ihren Geschöpfen durch allmälige Steigerung des Unvollkommenen zu dem Vollkommenern entstehen, indem er von der Crystallbildung der Erde anfängt, zu den Flechten, Pflanzen, Thierbildung übergeht, und endlich selbst zu dem intellectuellen Wesen des Menschen gelangt, so dass nach ihm eben das Leben, welches sich im Crystall der Erde offenbaret, im Menschen und seiner Intellectualität nur

in höherer Steigerung erscheinet. Scharfsinn, lebhafte Phantasie und die trefflichen Kenntnisse des Verfs. in den verschiedenen Theilen der Naturkunde sind nicht zu verkennen in dieser Geschichte der Weltschöpfung und in der consequent durchgeführten Darstellung der Kräfte, welche alles im ganzen Weltall regieren sollen.

Durch den angenehmen, lebhaften Styl sucht der Verf. noch mehr für seine Meynung zu gewinnen. Dem Scheine nach ohne Zwang und als nothwendige Folge lässt er die Flechte, die Pflanze, das Thier, den Menschen nach und nach sich entwickeln, fast ist man überredet, es sey nun nicht mehr verborgen, woher der Geist komme, der in dem Menschen denket, wohin er gehe, wenn die irdische Hülle zerfällt. — Allein geht man von dem Allgemeinen zu dem Speciellern über, forscht man tiefer nach dem, was die Welt beherrscht und in den Menschen denkt, bald wird man aus der Täuschung gerissen werden, und sich nicht dem *vernichtenden strengen Materialismus* ergeben, zu welchem des Herrn M. Ideen führen. Nie wird das in dem Menschen denkende Wesen befriedigt werden, durch diese Ansichten, die den alles belebenden Geist, der sich bis zu dem intellectuellen System des Menschen erhebt, aus der Erdmaterie hervorgehen lassen, die die Kräfte der Materie zu dem Geiste selbst auf eine solche Weise erheben. Will man den dynamischen Process der Erdmasse, den Conflict der verschiedenen Kräfte, die sich uns deutlich in demselben darstellen, Magnetismus, Chemismus, Electricität, Gravitation, Leben der Erde nennen, so sey es; nur trage man dieses Leben der Erde nicht über auf den denkenden Geist — die Seele, — man verwechsele nicht das physische Leben mit dem intellectuellen. Verlassen wir aber auch diesen Punct und beschränken uns auf das physische Leben. Schwerlich möchte man wohl die mannichfaltigen Erscheinungen des organischen Lebens aus den Gesetzen der Erdanziehung und der Sonnenausdehnung allein erklären können, nicht leicht möchte sich dadurch die Veränderung der anorganischen Masse erklären lassen, der sie unterworfen ist, wenn sie nach des Verfs. Ansicht in die organische übergeht. Wir verkennen nicht den hellen Geist, das eifrige Bestreben des Vfs. dem schwer zu Erforschenden näher zu kommen, welches er durch diese Schrift beurkundet hat; allein demungeachtet können wir dieser nur einen Platz unter denen Schriften erweisen, welche uns nicht gelungene Versuche, das Weltall aus einem Principe zu construiren, liefern; in welchen richtige Thatsachen und wahre Naturbeobachtungen mit zweifelhaften als nicht zu bezweifelnd angesehen verbunden, und zur Ergänzung wo Thatsachen fehlen, Hypothesen als unumstössliche feste Grundsätze aufgenommen werden, woraus ein Gebäude hervorgeht, das einladend und blendend schön, aber nicht haltbar ist.

HOMILETIK.

Beschluss der Recension von Kottmeyer über die extemporane Redekunst.

Es bleibt bey dem allem unläugbar, was der Vf. §. 17. als Endresultat seiner vorhergehenden Bemerkungen aufstellt: die Fertigkeit des freyen Vortrags ist dem Prediger schlechterdings unentbehrlich, und die Unvollkommenheiten und Mängel, welche mit dem (in gewissen Fällen einmal unvermeidlichem) Extemporiren verbunden sind, können wenigstens sehr vermindert werden, wenn man jene Fertigkeit aus einem höhern Gesichtspunkte, *als eine Kunst* betrachtet, und sich zu eigen macht. Sehr zweckmässig fand Rec. in dieser Hinsicht die Mittel, welche in der vorliegenden Abhandlung §. 21 — 25. vorgeschlagen werden, die natürlichen Anlagen für jene Kunst schon durch die edle und liberale häusliche Erziehung, noch weit mehr aber durch mannichfaltige Uebungen im Denken, Ausarbeiten und Sprechen, welche theils in den Schulunterricht, theils in die Jahre des akademischen Lebens gehören, und hier nach einer gewissen Stufenfolge (die man gern von dem Verf. noch bestimmter und genauer erörtert sehen würde) veranstaltet werden müssen, und im Candidatenleben durch Sammlung einer fruchtbaren Fülle von Materialien, und vorsichtig unternommene, allmählig fortschreitende Uebungen im Extemporiren, zu entwickeln und auszubilden. Zu den von dem Verf. in Ansehung der akademischen Bildung künftiger Prediger geäusserten Wünschen möchte Rec. auch noch den hinzufügen, dass unter der leitenden Aufsicht akadem. Docenten eigene, für diesen Zweck bestimmte Uebungen im freyen Vortrage (über beliebige Materien) angestellt würden. Von §. 26 — 32. verbreitet sich der Verf. noch ausführlicher über die Frage: Wie sich der Prediger jene Kunst des Extemporirens im Amte selbst erleichtern könne, und welche Vorsicht hier zu beobachten sey? Mit Recht macht der Verf. hier vor allen Dingen darauf aufmerksam, wie wichtig und nöthig es sey, das möglichst genaue schriftliche Concipiren und sorgfältige (nur nicht zu ängstliche) Memoriren zur Regel zu machen (da man auf diesem Wege am besten Gedanken und Worte in seine Gewalt bekommt), die angelegte Materialiensammlung für speciellere Zwecke zu ordnen, für den freyen Vortrag einen Gegenstand zu wählen, dem man durchaus gewachsen ist und eine Sprache zu erwerben, welche Popularität mit Würde vereinigt. Am interessantesten sind die Bemerkungen über die Art des Ausdrucks, welche sich am besten für das Extemporiren eignet, und den Redner am leichtesten gegen die Verlegenheit schützt, sich auf der Kanzel in Ideen oder Worten zu verwirren, oder gar — zu verstummen. Als Rettungsmittel zu denen des extemporane Redner, wenn er den Faden der Vorstellungen auf der Kanzel plötzlich ver-

lieren sollte, noch am besten seine Zuflucht nehmen kann und darf, um seine Verlegenheit zu bergen, und sich zu sammeln. empfiehlt der Verf. die Tautologie, (welche den dargestellten Gedanken mit andern Worten wiederholt) die Recapitulation, die Abschweifung auf eine allgemeine religiöse oder moralische Idee, passende Liederverse und biblische Stellen. Eben so praktisch sind die folgenden Vorschläge des Verf. über die Art und Methode, wie sich der Prediger im Amte auch durch Privatübungen die Kunst eines guten freyen Vortrags immer mehr zu eigen machen, den Text und die Materie zu Vorträgen dieser Art am zweckmässigsten wählen, und selbst die echte religiöse Begeisterung (welche immer die ergiebigste Quelle fruchtbarer Gedanken, und edler, kräftiger Worte bleibt) in seinem eignem Herzen nähren und befördern könne. Einige sehr lesenswerthe Fragmente zur *Geschichte* der extemporanen Redekunst, die in der That einen rühmlichen Beweis der Belesenheit des Verf. enthalten, beschliessen das Ganze. Wir wünschen sowohl dieser ganzen Abhandlung, als der vorhin angezeigten Materialiensammlung aufrichtig, dass sie sich bald in den Händen recht vieler Prediger befinden möge, und sehen mit Vergnügen ihrer Vollendung entgegen.

De l'influence de la religion protestante sur les relations de la vie civile et domestique. Sermon à l'occasion de la fête anniversaire de la Réformation, prononcé le 1. Nov. 1807 par *F. V. Reinhard*, Grand-Aumônier et Assesseur au Consistoire de Dresde. Traduit de l'allemand. On y a joint une *Notice sur Mr. Reinhard, avec quelques réflexions sur l'esprit du Protestantisme.* Paris und Strasburg, b. Amand König. 1808. 74 S. gr. 8.

Die ihrem Gegenstande, Inhalte und Vortrage nach gleich wichtige Predigt ist im vor. Jahrg. St. 138. S. 2203. schon angezeigt worden, und wir können jetzt nur theils von der Uebersetzung, theils von dem Anhange Nachricht geben. Erstere, die in Gotha von einem französ. Gelehrten gemacht seyn soll, auf Veranstaltung eines ehrwürdigen Mannes, dessen ächter Protestantismus längst durch seine Schriften bewährt ist, und ohne irgend einige Theilnahme des Hrn. Verfs., wurde durch folgende Betrachtungen veranlasst. Es ist zwar in Frankreich, wie in allen Ländern des Rheinbundes, die Freyheit aller Gottesverehrungen und die vollkommene Gleichheit der Rechte aller christl. Kirchen proclamirt und durch Gesetze befestigt worden; allein es scheint dieser heilsamen Maasregel noch die Sanction der öffentl. Meynung zu fehlen, die stets die sicherste Gewähr für die Gesetze leistet, wenn sie mit ihnen übereinstimmt, aber auch ihre Befolgung erschwert, wenn sie ihnen entgegen wirkt. Die Protestanten müssen daher wünschen, dass ihre katholischen Brüder alle frühere Vorurtheile gegen sie ablegen und sich endlich überzeugen, dass die Grundsätze des Protestantismus für die Sicherheit der Regierungen, vornemlich der monarchischen, nichts weniger als gefährlich sind, und den Geist des Christenthums und die bürgerlichen Tugenden unterstützen. Wie gegründet diese Erinnerung ist, und wie man nicht allein das Vorurtheil des grossen Haufens zu fürchten hat, erhellt ja wohl aus dem, was obscure Scribenten hie und da, selbst auf Veranlassung dieser Predigt, sich gegen den Protestantismus und seine redlichen Vertheidiger zu sagen erlaubt haben. Einsichtsvolle und wohl denkende Theologen der kathol. Kirche werden dergleichen Angriffe gewiss selbst misbilligen. Gemeiniglich werden grössere Werke über die Grundsätze des Protest. und ihren Werth nur von wenigen gelesen, sie berühren auch meistens die hier dargestellten Gegenstände wenig. Um so mehr verdiente diese mit so vieler Mässigung, Wahrheitsliebe u. Bestimmtheit den Einfluss der Reformation und des Protestantismus auf das bürgerl. u. häusl. Leben darstellende Predigt in die Hände derjenigen Ausländer gebracht zu werden, die ihn nicht kennen, oder verkennen. Die Uebersetzung, die den Kenner beyder Sprachen zeigt, ist so sorgfältig gemacht, dass sie auch denen, welche auf den Ausdruck mehr noch als auf die Sachen Gewicht legen, und welche in dieser Rücksicht auch wohl an Villers Preisschrift manches zu tadeln fanden, nicht misfallen wird. Inzwischen werden strenge französ. Kunstrichter auch hier an einzelnen Ausdrücken Ausstellungen machen. Wir wollen nur eine kleine Probe der Uebersetzung mittheilen: „L'esprit de la réformation est un esprit actif, qui se porte toujours plus avant, qui aspire sans cesse à la perfection. Celui qui l'anime, ne connait point d'obstacles capables de l'arrêter dans la carrière de la perfection: il se croit obligé en conscience, d' y faire chaque jour de nouveaux progrès. C'est à nous à regler sur ce principe le plan de notre conduite. Si le tems amène quelque avantage, qui puisse accroître le bien-être de la société, où nous vivons, ou celui de l'humanité en général, notre devoir est de nous en saisir: s'il se présente une occasion d'étendre nos connaissances, d'acquérir plus de moyens de faire le bien, gardons-nous de la laisser échapper!" Der Anhang S. 39 ff. der Hrn. Prof. *Blessig* zum Vf. haben soll, gibt nicht sowohl biographische Nachrichten von dem Verfasser der Predigt, als er die mannichfaltigen Vorzüge der Predigten desselben entwickelt, den Gang seiner Bildung darstellt, und die ausgezeichneten Verdienste schildert, die er als Universitätslehrer, als Theolog, als Prediger, als Schriftsteller, hat. Eingewebt sind trefliche Bemerkungen über den Geist des Protestantismus und über die Vortheile, welche Protestanten wirklich geniessen, so wie über den Misbrauch, den einige davon gemacht zu haben scheinen, der aber nicht dem Ganzen zum Vorwurf gereichen kann.

N E U E

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

75. *Stück, den* 22. *Juny* 1808.

NAPOLEONISCHES RECHT.

1. *Einleitung in das Gesetzbuch Napoleons* oder *Bemerkungen Deutscher Gelehrten über die neue französische Gesetzgebung*, aus einigen gelehrten Zeitschriften besonders abgedruckt, nebst einem *Handbuche des C. N.* in alphabetischer Ordnung. Düsseldorf, bey Schreiner. 1808. 8. XIX. und 396 Seiten. (2 Thlr.)

2. *Verordnungen des Napoleonischen Gesetzbuchs über die Führung der Geburts - Heiraths - und Sterbe - Register*, für Prediger und Geistliche im Königreich Westphalen, von *D. C. Venturini.* Helmstädt, b. Fleckeisen. 1808. 8. 47 S. (6 gr.)

3. *Kurzer Unterricht für Jedermann über das bürgerliche Gesetzbuch Napoleons* d. G. in alphab. Ordn. von *S. G. Laube.* Breslau und Leipzig, bey Korn. 1808. 8. 184 S. (16 gr.)

4. *Annalen der Gesetzgebung Napoleons*, von *F. Lassaulx.* Erster Band erstes Heft. Koblenz. 1808. 8. 116 S. (1 Thlr. 8 gr.)

5. *Archiv für den C. N.* vom Prof. *Dabelow.* Erstes u. 2tes Heft. Halle. 1808. 8. 193 S. (1 Tlr.)

Belehrungen über das Napoleonische Recht sind eines der dringendsten Bedürfnisse unserer Tage. Wir eilen daher, unsern Lesern obige Schriften anzuzeigen.

In No. 1. hat Hr. Schreiner von S. 1 bis 262 die in der Hall. allg. Litt. Zeit. No. 59—63 vom Jahr 1805 und No. 241—44. 262—66 vom J. 1807 ferner in der Jen. allg. Litt. Zeit. No. 3—9. vom Jahr 1807 erschienenen Recensionen des *C. N.* und des *C. de proc. civ.* auch die Recension von Jouanneau und Solon discussions aus der Hall. Litt. Zeit. v. J. 1807. No. 251. zusammendrucken lassen, in der Absicht, dass diese Sammlung seine Mitbürger mit der französischen Gesetzgebung bekannter machen sollte. Ob eine solche Sammlung *rechtmässig* sey? mag für jetzt ununtersucht bleiben; aber *zweckmässig* ist sie gewiss nicht. Die abgedruckten Recensionen enthalten, neben der Zusammenstellung des französischen Reichs und Vergleichung desselben mit dem deutschen, wahre Kritik und diese dürfte Hrn. Srs. Mitbürgern vor der Hand noch nicht nützen. Die Verff. jener Recensionen sind theils mit sich selbst uneins, wie der der beyden erstern, welcher in der zweyten Recension mehrere in der ersten aufgestellte Behauptungen zurücknimmt, theils im Streite mit einander; Hrn. Srs. Mitbürger werden also irre werden und nicht wissen, an wen sie sich halten sollen. Es kann endlich nicht fehlen, dass man bey Durchlesung der ersten, zweyten und vierten der oberwähnten Recensionen auf Wiederholungen stosse; sich diese von seinen Mitbürgern bezahlen zu lassen, konnte Hrn. Sr. nur dann zweckmässig scheinen, wenn er neben obiger Absicht noch einen andern Zweck, den der merkantilischen Speculation, verfolgte. — Das beygefügte Handbuch (von S. 263—390) usurpirt diesen Namen, indem es weit seltener anzeigt, *was Rechtens sey*, als, *wo man es finde.* Auch ist es von Mängeln nicht frey. So wird S. 300 unter *Erbe* der Satz, *verlassene Erbschaften gehören der Nation*, aufgenommen, aber nicht durch C. N. art. 786. beschränket.

No. 2. ist ein mit sorgfältiger Auswahl veranstalteter und mit Anmerkungen und Formularen begleiteter Auszug aus dem zweyten Titel des ersten Buchs des C. Napoleon. Nur die Formulare können nicht unbedingt Anspruch auf Richtigkeit machen. Aus dem S. 16 f. entworfenen ersieht man nicht, ob die Kleidungsstücke, in denen das Kind gefunden wurde, dem Civilbeamten vorgezeigt worden sind, und ob das Protocoll auch dem Finder vorgelesen worden ist. Das Trauungsformular S. 31 erwähnt gar nichts von der erfolgten Vorlesung und

spricht im Allgemeinen von dem Capitel von der Ehe, welches vorgelesen worden sey, ohne dasselbe näher zu bestimmen.

Der Zweck und die Einrichtung von No. 3. ergibt sich aus dem Titel. Der Verf. (Patrimonialrichter in Polnisch-Lissa) wollte kein vollständiges Wörterbuch über den C. N. liefern, sondern bloss die Ungelehrten aller Classen, so weit es ihnen nöthig ist, über den Inhalt der Gesetze unterrichten. Vorzüglich arbeitete er für seine Landsleute, und deshalb ist das Werk zugleich in Polnischer Sprache erschienen. Sein Styl ist klar und verständlich. Aber ungeachtet der Beschränktheit seines Plans hätte er vollständiger seyn können und sollen. Mehrere Artikel, z. B. Accession, Anweisung, Besitz, Betrug, Confusion, Eyd, Eigenthum, Einwilligung, Erlass, Fremde, Falsum, Gesetz, Irrthum, Novation, Richter, Versteigerung, Vertrag, Wohnsitz, Zeitfrist, Zwang, sind entweder ganz übergangen oder allzugelegentlich unter andern Rubriken abgehandelt. Bey der Ausarbeitung einzelner Artikel sind oft Nachweisungen unterblieben, welche dem Nichtjuristen wissenswerth sind. So ist unter *Abwesenheit* von den Vorschriften, die die Abwesenheit vor ihrer förmlichen Erklärung betreffen, von dem Zeitpuncte, auf welchen man bey Bestimmung der in das Vermögen vorläufig einzuweisenden Erben Rücksicht nehmen muss, von einem zweyten Zeitpuncte, welcher der Berechnung der zur endlichen Einweisung erforderlichen dreyssig Jahre zu Grunde liegt, und von den Rechten der Abwesenden und ihrer Descendenten nach dieser Einweisung nichts erwähnt; unter *Bedingung* werden die Wirkungen der aufschiebenden und auflösenden nicht aus einander gesetzt; unter *Ehe* S. 45 hätte bemerkt werden sollen, dass die Vorlesung des c. 6. tit. 5. L. 1. C. N. zur Förmlichkeit der Trauung gehöre, auch wäre unter *Schatz* die art. 716. C. N. gegebene Definition, welche den bisherigen Begriff verengt, aufzunehmen gewesen. Eigentliche Unrichtigkeiten hat Rec. nur selten bemerkt. So sollten S. 147, anstatt der Worte, *da die Auslieferung erfolgt*, vielmehr die, *da die Auslieferung zugestanden worden ist*, stehen.

No. 4. enthält A. für die *Gesetzgebung* I. zwey kaiserliche Statute vom 1. März 1808 über die Einführung eines neuen Erbadels und die Stiftung von Majoraten, (wichtig, nicht bloss für das bürgerliche Recht im engern Sinne des Worts, sondern auch für das eigentliche Privatrecht, als weitere Ausführung des Art. 896. des C. N.). II. Zwey kaiserliche Decrete v. 17. März 1808 über die 1) Religions- und 2) bürgerliche Verfassung der Juden in Frankreich, (No. 2. ist ebenfalls sowohl für das bürgerliche als auch für das Privatrecht merkwürdig, doch sind von seinen Sanctionen die zu Bordeaux und in dem Departement der Gironde und des Landes wohnenden Juden, unter dem ihnen ertheilten ehrenvollen Zeugnisse, dass sie keinen Stoff zu Klagen gegeben und keinem unerlaubten Handel sich überlassen hätten, ausgenommen worden). III. Das kaiserliche Decret, die Annahme von Auditoren bey den Appell. Höfen betreffend, vom 16. März 1808 und IV. das Kön. Westphäl. Decret, die gerichtliche Organisation im Königr. Westphalen betreffend, vom 27. Jan. 1808; (mit Nachweisungen auf die Abweichungen oder Uebereinstimmungen der französischen Verfassung); B. einige (nicht ungegründete, und so viel die letzte anbelangt, durch C. N. art. 251. bestätigte) *Bemerkungen über die französische Process-Ordnung*, veranlasst durch die Recension des C. de proced. in der Hall. Allg. Litt. Zeit. December 1807; C. *einen* interessanten *Civilprocess* (welcher jedoch noch nicht endlich entschieden ist) und *einen* merkwürdigen *Criminalfall*; D. (Gerichtliche) *Entscheidungen streitiger Fragen* in der Gesetzgebung Napoleons und zwar I. *in dem C. N.* 1) Entscheidung des Cassat. Hofes vom 18. August 1807, nach welcher die Appellation von einem (noch nicht rechtskräftigen Contumacial-) Erkenntnisse über den Civilstand einer Person zulässig ist, wenn gleich der Beklagte sich verglichen und der Appellation entsagt hatte; 2) Entscheidung derselben Behörde vom 28. Decemb. 1807 Inhalts deren art. 292. 293. C. de proced. auf Ehescheidungs-Klagen aus bestimmten Ursachen nicht anwendbar sind; 3) und 4) Entscheidung ebenderselben Instanz vom 26. August 1807, in welcher angenommen wird, dass von den im C. N. art. 450. 457. 459. 469. angegebenen Vorschriften über die Veräusserung des Vermögens von Unmündigen selbst dann nicht abgewichen werden dürfe, wenn der Vortheil einer Abweichung für den Unmündigen klar am Tage liege, dass aber der kaiserliche Procurator, wenn er seine auf jene Verfügungen gegründeten Einwendungen gegen eine solche Abweichung vorgebracht hat, und das Tribunal erster Instanz keine Rücksicht darauf nimmt, als Parthey in der Appellations-Instanz nicht auftreten könne; 5) eine Entscheidung des Cass. Hofs vom 21. Oct. 1807 über die Unstatthaftigkeit einer possessorischen Klage auf den Gebrauch einer Servitut, welche (C. N. art. 691.) nur durch einen Titel erworben werden kann; II. im *Criminal-Rechte;* 1) Trunkenheit ist nach dem Urtheile des Cass. Hofs vom 21. Decbr. 1807 kein Milderungsgrund, und 2) der kaiserl. Procurator kann, nach der Entscheidung des Cass. Hofs vom 8. Aug. 1807, zwar binnen 24 Stunden die Cassation eines lossprechenden Urthels suchen, aber diess gilt nicht von der Ordonnanz, mittelst deren der Präsident eines Criminalgerichts, der Erklärung einer Urthels-Jury zufolge, einen Angeklagten frey gesprochen hat; III. im Handlungsrechte, einer der interessantesten Fälle! Die Verbindung eines Kaufmanns zu Gent mit einem Londner Hause ward von dem Tribunale erster Instanz für eine gewöhnliche und allgemeine Gesellschaft, vom Appell. Hofe zu Brussel

für eine stille, vom Cassations-Hofe, welcher das Urthel der letzten Behörde am 6. May 1807 cassirte, wiederum für eine allgemeine und gewöhnl. und vom Appell. Hofe zu Douay noch einmal für eine stille Gesellschaft geachtet. Dabey blieb es auf anderweites Cassations-Gesuch nach dem Urthel vom 8. Febr. 1808, nicht als ob dieses Erkenntniss das richtige wäre, sondern weil man nur in facto, nicht in jure geirrt hätte.

Das Archiv (No. 5) soll nach dem zweyten etwas weitläufigern Titel Materialien zur Geschichte, Literatur, Beurtheilung, Erklärung und Anwendung des C. N. hauptsächlich zum Gebrauche praktischer Rechtsgelehrten in Deutschland liefern, und, wenn es dereinst geschlossen wird, einen vollständigen, wenn gleich regellosen Commentar über den C. N. enthalten, zugleich auch als eine eben so regellose Rechts- und Literar-Geschichte des C. N. dienen können. Man findet in den ersten beyden Heften A. zur *Geschichte des C. N.* S. 1 — 20. 156 — 67. Bemerkungen über 1) den ehemaligen Rechtszustand in Frankreich, 2) die Einwirkung der Revolution auf denselben, und 3) die Abfassung des C. N.; B. zur *Literatur* S. 95 — 103 (abgebrochene), Notizen über einige legale und doctrinelle Schriften, den C. N. betreffend; C. zur *Beurtheilung des C. N.* S. 42 — 67 Erörterungen 1) über die Quellen des C. N. (Römisches, älteres französisches Recht) 2) über die Hülfsmittel seines Studiums, (ausser den Quellen, besonders die auf den C. N. sich beziehenden authentischen Actenstücke, über deren Gebrauch S. 167 — 74 die dreyfache Regel gegeben wird, dass man sie alle zusammen, in gehöriger Zeitfolge und Subordination, auch mit Sonderung unreifer und abschweifender Ideen, benutzen müsse); 3) über die Eigenheiten des C. N. (er ist nicht System, keine eigentliche philosophische Gesetzgebung, umfasst nicht alle Gegenstände des Privatrechts, und hält sich von aller Jurisprudenz entfernt) und 4) seine Ordnung; D. zur *Erklärung des C. N.* I. *im Allgemeinen* S. 67 — 78 Belehrungen über authentische und doctrinelle Interpretation; (jene zu suchen ist dem Richter wenigstens vor der Entscheidung nicht erlaubt, diese hingegen wendet sich 1) an die Discussionen, 2) an die Quellen, nimmt 3) dann, wenn die Discussionen kein Licht geben und der klare Wortverstand eines Artikels den Quellen widerspricht, eine wirkliche, absichtliche Abweichung des Gesetzgebers von den Quellen an, und kehrt 4) zu den bekannten Regeln über Widerspruch der Gesetze zurück, sobald es nicht möglich ist, einen Widerspruch zwischen verschiedenen Artikeln des C. N. aus den Discussionen zu heben. Diese vierte Regel führt den Verf. zu einem Versuche, die Art. 762. 335. und 340. durch eine extensive Interpretation des zweyten Abschnitts des letztern zu vereinigen; er vertheidigt diesen Versuch S. 89 — 92 gegen die Einwürfe eines Ungenannten, und nimmt S. 175 — 91 eine Abhandlung über die Frage auf: Widerspricht sich der C. N. (in welcher Hr. Prof. Woltär auf die verschiedene Stellung jener Artikel aufmerksam macht, und sie auf diesem Wege mit einander in Einklang zu setzen bemüht ist); II. *ins Besondere* S. 78 — 89. 104 — 49 einen Commentar über die Einleitung und den ersten Titel des ersten Buchs des C. N. (hier wird bey dem art. 2. titr. prélim. etwas über die Zulässigkeit der Dotations-Klagen im Königr. Westphalen, wenn die Schwängerung vor dem 1. Jun. 1808 erfolgt ist, gesagt, womit jedoch die Einwendungen des oberwähnten Ungenannten und die Theorie des Hrn. Prof. Woltär in der obigen Abhandlung verglichen werden müssen); E. *zur Anwendung des C. N.* S. 20 — 42. 150 — 156 eine Prüfung des Verhältnisses, in welchem der C. N. zu dem frühern Rechte in Frankreich und in den Ländern, wo er eingeführt ist, steht, (das frühere Recht ist nicht mehr Recht, kann aber Entscheidungs-Quelle seyn, da, wo der C. N. schweigt,) ferner eine Beantwortung der Frage: Wenn der Richter bey Anwendung des ältern Rechts eines Misgriffs sich schuldig mache? dann eine Untersuchung über die Gültigkeit der spätern Französischen auf den C. N. Bezug habenden Gesetze in den Ländern ausser Frankreich, (das Resultat fällt negativ aus) und eine (abgebrochene) Abhandlung über die Schwierigkeiten, welche die Anwendung einzelner Bestimmungen des C. N. in ausserfranzösischen Ländern mit sich führt. — Von Hrn. Prof. Dabelow lässt sich etwas Alltägliches nicht erwarten, und sein Archiv verdient Empfehlung, wenn gleich Recens. hier und da etwas vermisste oder Veranlassung fand, anderer Meynung zu seyn. Er, der Recens., würde bey der authentischen Interpretation S. 67 die Erwähnung des Gesetzes vom 16. Sept. 1807 nicht ausgesetzt, die Ursache, warum man den im Entwurfe des C. N. tit. prél. art. 2. enthaltenen Zusatz unterdrückte, lieber in dem Verhältnisse dieses Gesetzbuchs zu dem frühern Rechte, als mit dem Verf. S. 85 in der Schwierigkeit, zu bestimmen, welches Gesetz interpretativ sey, gesucht, und Bedenken getragen haben, durch die S. 70 gegebene erste Regel (wenn der Wortverstand eines Artikels mit dem Sinne, in welchem derselbe bey der Discussion darüber angenommen worden ist, im Widerspruche stehet, so ist der letztere vorzuziehen, wenn er auch dem erstern geradezu zuwider seyn sollte) die Discussionen *über* das Gesetz zu stellen.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

Der belehrende Bürgerfreund für die Einwohner des Königreichs Westphalen, und anderer deutschen Länder. Herausgegeben von *Franz Hartmann.* Zweytes Bändchen, enthaltend den Unterricht in dem französischen Handelsgesetzbuche, und den

Anhang über Maasse, Gewicht, und Münzen. Halle in der Rengerschen Buchhandl., 1808. VIII u. 127 S. 8. (6 gr.)

Auch unter dem besondern Titel:

Unterricht in dem französischen Handelsgesetzbuche, oder dem Code de Commerce. Nebst einem Anhange über das französische Decimalsystem der Maasse, Gewichte, und Münzen, und beygefügter Vergleichung derselben mit der im Königreich Westphalen, so wie überhaupt im grössten Theile von Deutschland und im Herzogthum Warschau bisher üblichen.

Weder der Vf. noch der Herausgeber haben sich über die Tendenz des hier mitgetheilten Unterrichts erklärt; indessen lässt sie sich daraus errathen, dass er in dem *belehrenden Bürgerfreund* eine Stelle erhalten hat. Diese Stelle macht es höchst wahrscheinlich dass bey dessen Ausarbeitung die Idee zum Grunde liege, den niedern Bürgerstand mit dem Inhalte des französischen *Code de Commerce* auf eine der Fassungskraft des gemeinen Bürgers angemessene Weise bekannt zu machen. Und diese Idee wäre wohl keinesweges tadelnswerth. Nur durfte sie nicht auf die Art und Weise ausgeführt werden, wie es hier geschieht. Der *hier* gegebene Unterricht zerfällt in vier Abtheilungen: I) *von Handelsleuten, deren Büchern, Handelsgesellschaften, Handelsbörsen, Commissionarien und Frachtfahrern* (S. 1 — 12.); II) *vom Handel selbst, den Wechselbriefen, Billets à Ordre, und was dabey zu bemerken* (S. 12 — 29.) III) *von Schiffen und andern Seefahrzeugen, deren Beschlagnehmung und Verkauf, den Schiffseigenthümern, Kapitainen, und den von diesen abgeschlossenen Contracten, den Certe-Partien, dem Connoissement, der Bodmerey, Assecuranz* u. s. w. (S. 21 — 62.) und IV) *vom Fallissement und dem Banquerout* (S. 62 — 78.) Man bemerkt ohne Rec. Erinnern, dass dabey die Ordnung des *Code de Commerce* zum Grunde liegt. Ausserdem ist diese aber auch noch beym Detail der Ausführung möglichst genau befolgt. Das ganze hier gelieferte Machwerk ist übrigens im Ganzen genommen nichts weiter, als eine Paraphrase der angegebnen Verordnungen des angeführten Codex; und noch dazu eine sehr schlecht gerathene, so dass Rec. jeden, der sich mit dem Inhalte des französischen Handelsgesetzbuchs näher bekannt machen will, vor dem Gebrauch dieses angeblichen Unterrichts ernstlich warnen muss. Wer die hier paraphrasirten Sanctionen der französischen Gesetzgebung kennen lernen will, nehme lieber den *Code de Commerce* selbst in die Hand; er wird ihn gewiss weit leichter, richtiger und vollständiger zum Ziele führen, als der vor uns liegende Unterricht; der zwar dazu dienen kann, die Begriffe des Lesers zu verwirren, aber gewiss nie dazu, sie zu ordnen.

Um den Leser von der Wahrheit dieses harten Urtheils zu überzeugen, will Rec. einige Stellen, so wie sie ihm zuerst in die Hand fielen, ausheben, und mit dem Texte des *Code de Commerce* vergleichen.

Code de Commerce.	*Unterricht.*
Art. 1. *Sont commerçans ceux qui exercent des actes de commerce, et en font leur profession habituelle.*	S. 1, 1. Nur der ist als Handelsmann oder Commerziant zu betrachten, der *noch wirklich* Handel treibt. Wer daher schon aufgehört hat, zu handeln, gehört nicht mehr in die Klasse der Handelsleute.
Art. 18. *Le contrat de société se règle par le droit civil, par les lois particulières au commerce, et par les conventions des parties.*	S. 3, 13. Handelsgesellschaften werden nach den allgemeinen Grundsätzen vom Gesellschaftscontracte im Code Napoleon beurtheilt.
Art. 41. *Aucune preuve par temoins ne peut être admise contre et outre le contenu dans les actes de société, ni sur ce qui serait allégué avoir été dit avant l'acte, lors de l'acte et depuis; encore qui s'agisse d'une somme au dessous de* 150 *francs.*	S. 4, 19. Nur allein durch die Societätsacte werden die Rechte und Pflichten der Interessenten bestimmt, und darf auf Privatabredungen weiter keine Rücksicht genommen werden.
Art. 134. *Si l'échéance d'une lettre de change est à un jour ferié légal, elle est payable la veille.*	S. 15, 76. Fällt die Zahlung eines Wechsels auf einen Sonn- oder andern Festtag, so ist der Wechsel erst den *folgenden Tag* zahlbar.
Art. 190. *Les navires et autres bâtimens de mer sont meubles. Néanmoins ils sont affectés des dettes du vendeur, et spécialement à celles, que la loi declare privilégiées.*	S. 12, 113. Schiffe und andere Seefahrzeuge werden zu den beweglichen Sachen gezählt. Nichts desto weniger haften sie für die Schulden des Verkäufers, besonders die für privilegirt erklärten.

Bey weitem mehr Nutzen als der hier beurtheilte Unterricht dem gemeinen Bürgerstande gewähren kann, verspricht sich Rec. von der im Anhange enthaltenen Erläuterung des französischen Decimalsystems in Rücksicht auf Maasse, Gewichte und Münzen. Die französischen technischen Benennungen sind hier ganz gut und fasslich erklärt, und die Vergleichstabellen zwischen dem französischen

Gewichte, Maass und Münzen, und den der wichtigsten Bestandtheile des Königreichs Westphalen, und der benachbarten Staaten, werden mit Nutzen gebraucht werden können. Nur muss Rec. erinnern, dass die Vergleichstabellen der französischen Münzen mit dem Conventionsgelde und preussischen Courant nicht mit der gesetzmässigen Bestimmung des Werths dieser Münzen im Königreiche Westphalen ganz übereinstimmen. Nach dem Verf. beträgt Ein Thaler Conventionsmünze 3 Fr. 89$\frac{504}{10000}$ Centim.; nach dem Westphälischen Münzcoursreglement aber nur 3 Fr. 88$\frac{1}{8}$ Centimes.

GARTENSCHRIFT.

Garten-Memorandum für Liebhaber, welche ihren Gartenbau entweder selbst besorgen, oder doch richtig übersehen und leiten wollen. Auf das J. 1808. Zusammen getragen von dem Herausgeb. des Allgem. Teutsch. Garten-Magazins. Mit 2 Kupf. Rudolstadt. Hofbuchhandlung, 1808. 8. 104 S. und VI. ohne 26 Seit. Calender. (18 gr.)

Die Entstehung dieses nützlichen Büchelchens ist folgende. Der zu seinem Vortheile bekannte Herausgeber des Allgem. Teutsch. Garten-Magazins wurde von mehrern Gartenliebhabern aufgefordert, ein solches Taschenbuch zu entwerfen, worin dieselben auf die vielen kleinen und grössern Geschäfte aufmerksam gemacht würden, welche zur bestimmten Zeit besorgt werden müssen, wenn die Cultur des Gartens gedeihen soll. Bekanntlich greifen diese Geschäfte immer in einander, und die Vernachlässigung oder Verspätigung des einen zieht mehr oder minder bedeutende Unordnungen in den übrigen nach sich. Der Verf. hat nun den Wünschen der Liebhaber auf folgende Art sehr glücklich, nach Rec. Urtheile, zu entsprechen gesucht.

Das Garten-Memorandum enthält den gewöhnlichen Calender, nach Monaten, Wochen und Tagen geordnet. Jeder Monat nimmt zwey, einander gegenüber stehende Octav-Seiten ein. Die erste Seite hat drey Columnen für das Datum, den Wochentag nebst dem Mondwechsel und das Memorandum, welchem fast zwey Drittel der ganzen Seite gewidmet sind. Die zweyte ganz leere Seite, welche *Garten-Notanda* überschrieben ist, soll für ausführlichere Notizen bestimmt seyn, welche man gern sich im Andenken erhalten will, und entweder gemachte Beobachtungen, oder auch vollständigere Nachrichten von dem, was so weitläufig in dem Memorandum nicht Platz finden könnte, enthalten.

Die allgemeinen Notizen für den Gartenbau, welche alle aus dem allgem. Teutschen Garten-Magazine ausgehoben worden sind, haben diese Einrichtung bekommen. Jeder Monat hat vier Rubriken, Obstbau, Gemüsebau, Lust-Garten und Orangerie, Blumenzucht, unter welche die Erinnerungen an diejenigen Geschäfte gebracht sind, welche der Gartenliebhaber in jedem Monate zu besorgen hat. — Die *zweyte* Abhandlung betrifft die Dauer der Keimfähigkeit und Aufgehezeit der Gemüse-Saamen, und wird jedem Garten-Liebhaber besonders willkommen seyn, welche durch Ueberkommen nicht keimfähiger Saamen in ihren Erwartungen oft auf das unangenehmste getäuscht werden. Es werden die Bedingungen im Allgemeinen angegeben, welche die Keimfähigkeit eines Saamens sowohl verlängern, als verkürzen, damit der Liebhaber, welcher sich seinen Saamen selbst erziehen will, von dem auszusäenden Saamen schon im Voraus wissen könne, ob er gut aufgehen werde oder nicht. Dann kommen 45 Pflanzen mit beygefügter Dauer des Saamens nach Jahren und der Aufgehezeit nach Tagen und Wochen. — Der *dritte* Aufsatz enthält ein Saamen-Verzeichniss von 362 Pflanzen-Arten, nebst einer kurzen, aber sehr instructiven Anweisung zur Behandlung der Saamen und der daraus erzogenen Pflanzen. Der Verf. desselben, Hr. Pastor Schulze zu Hötzum bey Braunschweig, macht den Liebhabern der Cultur schöner in- und ausländischer Zierpflanzen damit gewiss ein höchst angenehmes Geschenk, weil sie dadurch erfahren, theils, woher sie ihre Wünsche nach schönen Colonisten für ihren Blumengarten am leichtesten befriedigen können, theils wie sie die Behandlung exotischer Gewächse zu betreiben haben, wenn sie gedeihen sollen. Nur zu oft geht eine theuer erkaufte Pflanze aus Unwissenheit, wie sie behandelt seyn will, ein. — *Viertens* kommt ein kleiner Aufsatz über die beste Form und Materie der Blumenscherben vor. Dieser Gegenstand verdient für den Blumenfreund eine besondre Aufmerksamkeit. Denn oft erblickt man von schönen Pflanzen verkrüppelte Individuen in Töpfen von Porzellan und Fayence, ungeachtet man sich alle mögliche Mühe giebt, diese Pflanzen zu einer grössern Vollkommenheit zu bringen. Man denkt nicht daran, dass die Materie der Töpfe einen wesentlichen Einfluss auf das Gedeihen der Pflanzen habe, und opfert unwissend dem Luxus die Schönheit einer seltenen Pflanze auf. Porzellan, Fayence und Steingut schickt sich zu Blumenäschen gar nicht, weil sie theils in der Sonne zu heiss werden und die an ihren Wänden anliegenden Wurzeln verbrennen, theils die überflüssige in der Erde befindliche Feuchtigkeit nicht durch sich hindurch dunsten lassen. Die besten Aesche sind die gutgebrannten, rothgelb aussehenden. In Ansehung der Form der Aesche kommt viel auf das gute und richtige Verhältniss der obern zur untern Weite und auf die Höhe an. Hr. *Bertuch* hat daher 6 richtige und 4 fehlerhafte Blumenscherben-Formen auf der ersten Kupfertafel abbilden lassen, wofür ihm der Garten- und Blumen-Liebhaber eben so verbunden seyn wird, als für den *fünften* Aufsatz

über die Nummerhölzer zur Bezeichnung der Pflanzen und Bäume, welche auf der zweyten Tafel dargestellt werden.

Es ist nicht zu zweifeln, dass dieses Gartengeschenk so angenehm für jeden Gartenfreund seyn werde, dass sie einer Wiederhohlung desselben im kommenden Jahre sehnlich entgegen sehen werden, wozu der Herausgeber auch schon Hoffnung gemacht hat.

ARCHÄOLOGIE.

Augusteum, Dresdens antike Denkmäler enthaltend. Herausgegeben von *Wilhelm Gottlieb Becker.* (Zweyter Band.) Vierter Heft, oder erster Heft des zweyten Bandes, nebst zwey Bogen Titel und Vorrede, fünf Bogen Text, und zwölf Kupfern von XXXV — XLVI. fol. Dresden, auf Kosten des Verfassers. 1808. Leipzig, in Commission der Gleditsch. Buchhandlung.

Mit edlem und uneigennützigem Eifer setzt Hr. Hofr. *Becker* diess, dem Vaterlande Ehre bringende Werk, das an Schönheit der Kupferstiche mit den prächtigsten des Auslandes wetteifert, an Treue, Genauigkeit und instructiver Darstellung die meisten bisherigen übertrift, auch unter wenig günstigen Zeitumständen, und bey einer eben nicht rühmlichen Gleichgültigkeit mancher, die seinen Fortgang wohl unterstützen könnten und sollten, fort; aber um so mehr ist auch zu wünschen, dass dem Herausgeber wenigstens sein bedeutender Kostenaufwand bald ersetzt werde, und er nicht Ursache habe, die Unternehmung dieses Werks, dessen anfangs bestimmter Preis ohnehin nicht in Verhältniss zu den höhern Kosten steht, zu bereuen. Im vorigen Jahre musste die Ausgabe der Hefte aus leicht zu errathenden Ursachen ausgesetzt werden, an den Platten aber wurde ununterbrochen gearbeitet, so dass man die Vollendung des zweyten Bandes, der aus fünf Heften bestehen wird, bald und sicher erwarten darf. Noch in diesem Jahre wird ein neuer erscheinen. In der Erklärung der Kunstwerke hat der Hr. Verf. sich, ohne Nachtheil für die Vollständigkeit der Belehrung, noch kürzer gefasst, als ehemals; alles Unnöthige ist weggelassen, das Bekannte vorausgesetzt, und nur das Nothwendigste erinnert, und von den angestellten Forschungen sind bloss die Resultate mitgetheilt, ohne den ganzen Gang der Forschungen darzulegen, oder die Citate, auf wechen sie beruhen, anzugeben. Er ist bescheiden genug, seinen Erklärungen und Urtheilen keinen höhern Grad der Wahrscheinlichkeit beyzulegen, als sie verhältnissmässig haben können, und andere Ansichten anzunehmen, sobald sie mehr für sich haben, und nicht etwa noch weniger haltbar sind. Am Schlusse des ganzen Werks will er die abweichenden Meynungen gesammelt, geprüft, und zum Theil widerlegt dem Publicum vortragen, und bis dahin werden also Sachkundige ihre Entscheidung verschieben. Eine kleine Einleitung eröfnet diesen Band. Es wird darin vorzüglich folgender zu Anfang aufgestellter, zwar nicht neuer, Satz erläutert: „Griechenland war das heimische Gebiet der Poesie und bildenden Kunst; die Philosophie verschwisterte sich mit ihnen, und erhob sie, durch ihre Leitung, von der Einfachheit zur Erhabenheit und Schönheit zu ewigen Mustern der Nachwelt.“ Nie, erinnert der Verf. im Fortgang, wird eine andere Fabelgeschichte der Kunst wieder so günstig werden, als Griechenlands reizende Dichtung war; nie kann die Wirklichkeit wieder sich so ins Romantische kleiden, als sie von dort uns erscheint; schon die Prosa des griechischen Lebens war Poesie und blieb es auf immer. Was auch die Kunst noch zu erschaffen vermag, und so sehr sie ihr Gebiet zu erweitern gewusst hat, ihre erhabensten Schöpfungen sind doch nur weise Modificationen der Ideale, welche die Griechen erschufen. Es sind zwar nicht viele Werke von hohem Range geblieben, es hat sich aber doch noch manches trefliche Musterwerk erhalten, aus welchem, mit jenen verglichen, sich die Höhe der Kunst, zu welcher sie in ihrem Vaterlande empor gestiegen war, erkennen lässt. Selbst in geringern Werken bemerkt man Spuren des grossen Styls, den sogar gemeine Arbeiter nicht ganz verläugnen konnten. Und in dieser, so wie in archäologischer Hinsicht, verdienen die bessern darunter allerdings bekannt gemacht zu werden.

Unter den Denkmälern, welche Heldenideale darstellen, verdient das T. 35. von Schubert gezeichnete, von Müller gestochene Bruchstück, seiner schönen Form wegen, einen vorzüglichen Platz. Es war ursprünglich Statue, deren unterer Theil verstümmelt gewesen oder sonst verloren gegangen ist, daher wurde es zur Büste gemacht. Die Nase ist gut ergänzt, und der schöne, etwas gesenkte Kopf, so wie die grossen und edlen Formen der Brust, sind des schönsten Helden würdig. Ein ähnliches Werk, gleich als Büste gearbeitet, und ohne Wehrgehänge über der linken Schulter, befand sich ehemals in Rom, so wie ein Abguss davon unter den Mengsischen Abgüssen in Dresden. Man hat bald einen Scipio Africanus, bald einen Theseus, daraus gemacht. Hr. B. ist geneigter es für das Ideal des Achilles zu halten. „Vielleicht, sagt Hr. B., hat ihn der Künstler in dem Momente darstellen wollen, wo er vor seinem gefallnen Freunde, dem Patroklus, steht und mit stiller Wehmuth auf ihn herabblickt.“ Man könnte vielleicht auf den über den Verlust der Briseis trauernden rathen, wenn in seiner Miene nicht bloss Ausdruck des Schmerzes, sondern auch des Unmuths liegt. Könnte es aber nicht eher noch ein zum Helden idealisirter Anti-

nous seyn? Unter den Verzierungen des Helms befindet sich auch oben ein Löwe, der die Deutung auf den afrikanischen Scipio veranlasste, aber gerade dieser Löwe ist meist neu, und es war wohl ursprünglich eine Sphinx angebracht, wie auf der Büste zu Rom. Die vermeinten Hunde in flachem Relief möchten auch wir lieber für Wölfe erkennen. Die ganze Verzierung des Werks verräth ein Zeitalter, wo man sich in mannigfaltigen Ausschmückungen sehr gefiel, ohne jedoch gegen den ächten Geschmack zu verstossen. Das colossale Fragment 2 Pariser Fuss und 7 Zoll hoch befand sich ehemals in der königlich preussischen Sammlung, aus welcher Beger es beschrieb. Ein wahrscheinlich älteres, wenigstens viel einfacheres Bruchstück, ein Hautrelief, einen Pariser Fuss und 8½ Zoll hoch, aus den Händen eines Privatmanns in Rom gekauft, ist T. 36 von Hrn. Näke gezeichnet, Hrn. Gottschick gestochen. Es ist vermuthlich als Verzierung eingemauert, oder Theil eines Ganzen gewesen, dessen Inhalt sich nicht errathen lässt. Hr. B. erinnert sich keiner ähnlichen Vorstellung dieser Art, ausser einigen gebrannten Bildnissen der späten Zeit, deren Aechtheit aber bestritten werden kann. Manche Theile des Gesichts, besonders um den Mund, haben gelitten, und die Nasenspitze ist neu. Der Kopf, in völliger Lebensgrösse, steht frey heraus, es ist der Kopf eines bejahrten Helden; Pyrrhus hat man ihn gewöhnlich genannt, wegen einer ähnlichen Statue im Capitol zu Rom, die aber auch diesen Namen nur zweifelhaft führt. Eher möchte Hr. B. einen Ulysses erblicken, dem ja wohl ausser der Schiffermütze ein Helm zukommen kann, denn behelmt ist der Kopf, und der Helm von alter Form. Hinter dem Kopf des Helden ist ein Spiess sichtbar. Auf der XXXVII. und XXXVIII. T. ist ein unvergleichliches Fragment einer Statue (5 Pariser Fuss 3¾ Zoll hoch von Hrn. Prof. Schubert gez., Hrn. Seiffert gest.) dargestellt. Es war ehemals ein Hauptstück in der Sammlung des Prinzen Chigi, behauptet nun den ersten Rang in der königlichen Sammlung und gehört, auch nach Denons Urtheil, unter die classischen Meisterstücke des Alterthums. „In keinem ist die Natur so treu, so wahr, und doch so veredelt dargestellt, als in diesem; aus keinem andern spricht so viel anatomische Kenntniss und Gelehrsamkeit, als aus diesem, ohne dass die Hand des grossen Künstlers blos von der Wissenschaft geleitet worden wäre. Bey aller Ausführung des Detail sind dennoch die Formen gross gehalten und die äusserste Vollendung des Muskelspiels, das durchgängig das Gepräge der nothwendigsten Beziehung trägt, verliert sich in einiger Entfernung dergestalt, dass dem Auge nur die beweglichen Hauptformen, aber eben deswegen auch in einer Wahrheit und Weichheit sichtbar werden, die dem Ganzen eine unverkennbare Freyheit und Lebendigkeit geben.“ Diess ist das Urtheil, welches Hr. B. darüber fällt, der ihm auch, ungeachtet des ausgeführten Detail den grossen Styl vindicirt. Der Kopf, der rechte Arm, das rechte Bein, ein Theil des linken Schenkels und die Füsse sind verloren gegangen. Der wohlgenährte und kraftvolle Körper und die breite Brust deutet auf einen Athleten oder Pankratiasten, die seltnen Attribute an der Steinmasse neben dem linken Beine, ein Salbgefäss zwischen dem Cästus und der Striegel führen noch weiter. Der Athlet ist dargestellt, wie er sich zum Kampf bereitet oder, vielmehr, nach errungenem Siege durch Einreibung des Oels stärkt. Die verlorne rechte Hand war wahrscheinlich aufgehaben, um die Oelsalbe auf den Körper zu schütten, die linke liegt halbgeöfnet am Bauche an, um das herabfliessende Oel aufzufangen. Das Fragment war ehemals als Mercur ergänzt, und steht so im Le Plat, weil der unwissende Ergänzer das Salbgefäss für den Beutel des Mercurs hielt. Was Hr. B. über die Kämpfer Griechenlands, ihre Lebensweise und Achtung beybringt, ist vornemlich für Beschauer, denen dieser Gegenstand fremd ist, belehrend. XXXIX. Zwey Jupitersköpfe, beyde in Rom von Privatpersonen erkauft, gezeichnet von Mor. Retzsch, gestochen von Gottschick. Der erste, von natürlicher Grösse, und bis auf die Spitze der Nase vortreflich erhalten, ist auf einen mittelmässigen, beschädigten und schlecht ergänzten Körper gestellt, welcher dem Kopfe nicht angehört haben kann. Er ist noch jugendlicher als die eine Statue im vatican. Museum. Die Mischung von Ernst und Milde, welche im Originale liegt, und das Jugendliche ist in der Abbildung nicht ganz erreicht. Der Charakter des zweyten Kopfs, dessen Bart und Nasenspitze ergänzt sind, ist Strenge. Hr. B. ist selbst ungewiss, ob es Jupiter oder Neptun, oder, wie er vermuthet, Pluto seyn solle. Bey dieser Gelegenheit geht Hr. B. noch andere wirkliche oder vermeintliche Darstellungen des Jupiters in der königlichen Gallerie, die keine Abbildungen verdienten, durch. Es sind: eine kleine Statue (2 Pariser Fuss 6 Zoll aus der Sammlung Chigi), von welcher Kopf und Körper bis an die Beine (ersterer überarbeitet) nebst dem von der linken Schulter herabhängenden Gewande erhalten sind; eine andere noch kleinere, für einen Jupiter gehaltene, aber, wie das übriggebliebene Stückchen Stab unter dem linken Arme beweiset, ein Aeskulap; eine kleine bronzene Statue mit dem Blitz in der Hand; ein marmorner sehr ergänzter und retouchirter Kopf; ein sogenannter *Jupiter pluvius* ist modern; ein alter bärtiger colossaler Kopf, fälschlich Jupiter Serapis genannt, nach Hrn. B. Urtheil, ein gothisches oder persisches Bildniss. XL. Eine meist gut erhaltene (nur die Arme sind neu) Statue des Neptunus (2 Pariser Fuss 7 Zoll hoch, gezeichnet von Demiani, gestochen von Stölzel) nicht nur unter den wenigen vorhandenen Statuen dieses Gottes, auch nach Hrn. Hofr. Hirts Urtheil, die beste, sondern auch an sich als vorzügliches Kunstwerk schätzbar. So ähnlich auch die

Brüder, Jupiter und Neptun, einander in den Darstellungen sind, so bemerkt Hr. B. doch folgende Verschiedenheiten: Jupiter übertrift den Neptun an Adel und Hoheit; Neptun hat nicht die erhabene Stirn und den edlern Zug um den Mund, wie Jupiter; das Haar des Neptun ist oben minder gewölbt und an den Seiten minder gelockt; der Bart ebenfalls verschieden. Eine zweyte Statue, welche den Gott in einem wildern Charakter darstellt, soll in der Folge mitgetheilt werden. Noch erwähnt Hr. B. eine Münze erster Grösser im königlichen Münzcabinet zu Dresden, vom maced. König Demetrius I., welche auf der Rückseite den Neptun darstellt, und ein wahres Kunstwerk ist. (Ein Kupfer von ihr würde einen Heft oder den Band als Schlussvignette gewiss sehr zieren.) XLI. Eine bekleidete Pallas-Statue (5 Par. Fuss 2 Zoll hoch, von Näke gezeichnet, Krüger gestochen). Der angesetzte Kopf, der aber nicht zu dieser Statue gehört, ist vom grösten Styl, und wird von Hrn. B. in die erhabenste Kunstperiode gesetzt. Der übrige Theil der Statue, mit Ausnahme der modernen Arme, gehört zwar in eine spätere Periode, verdient aber wegen der guten Behandlung der Draperie Lob. Die kleine Aegis, welche nur die Haupttheile der Brust bedeckt, hat die Eigenthümlichkeit, dass die sonst regelmässig liegenden Schuppen unordentlich durch einander geworfen sind. XLII. Ein Mercur, (3 Pariser Fuss 11 Zoll hoch, gezeichnet von Retzsch, gestochen von Stölzel) eine Statue von treflicher Form, mit eben so vieler Weichheit als Wahrheit bearbeitet. Seine Stellung verräth dem Erklärer die Uebernehmung eines Auftrags, zu dessen Ausführung der Körper schon in Bewegung ist, oder eine feinsinnige Handlung die er in Vorübergehen verrichtet. Der gröste Theil des rechten Arms, der linke Vorderarm, die Beine und der untere Theil der Chlamys sind neu (die Ansetzungen sind auf dem Kupfer, wie immer, deutlich bezeichnet), auch die Nase ergänzt. An den Seiten des herrlichen Kopfs sind kleine Flügel angebracht. XLIII. Ein Venuskörper von noch weit höherm Kunstwerthe (4 Pariser Fuss $2\frac{1}{4}$ Zoll hoch, gezeichnet von Näke, gestochen von Alois Kessler); er gehört unter die schönsten und zartesten Formen, und Casanova setzte ihn über alle andere dieser Art, selbst die mediceische. Der Kopf, der mit Ausnahme der Nase, antik ist, gehört nicht darauf, Aerme und Füsse sind neu. Blos vom rechten Oberarm hat sich noch ein Theil bis an das neue Armband erhalten. Die Draperie wird wegen des dunkeln Marmors für eine altrömische Ergänzung eines verständigen Künstlers gehalten. XLIV. Eine Statue, die man immer für einen Apollo gehalten hat, und die Schönheit der Form, verbunden mit der Freyheit und Kühnheit, welche aus der Gestalt hervorgehen, sind eines Apoll würdig, aber der lange Mantel lässt eher auf einen jungen Cäsar schliessen; als junger Mark Aurel ist sie auch ergänzt. Denn der Kopf, die Aerme, die Hälfte der Unterbeine, nebst einem Stück des Mantels, sind neu. Mit den Ergänzungen beträgt die Höhe 4 Fuss 10 Zoll. Gezeichnet hat sie Hr. Prof. Schubert, gestochen Hr. Krüger. XLV. Eine Diana, schöner erhalten, als man sie sonst irgendwo antrift. Denn fast alle Statuen dieser Göttin sind mehr oder weniger zertrümmert worden; selbst die gegenwärtige ist nicht ganz und unbeschädigt geblieben; es fehlen an der rechten Hand die Finger, von denen vier ergänzt sind; an der linken Hand die Spitze des Zeigefingers nebst der Hälfte des Bogens, den sie aufwärts hält. Der Kopf ist abgebrochen gewesen, gehört aber gewiss dazu. Da man eine angeblich nach London gekommene Diana, die in Rossi's Raccolta T. 145. abgebildet ist, fälschlich mit der Dresdner verwechselt hat, so gibt Hr. B. den charakteristischen Unterschied beyder genau an. Die Dresdner wird zwar durch die lange Bekleidung bis auf die Füsse herab wohl von andern Statuen der Diana, die sie aufgeschürzt darstellen, nicht aber von der eben so bekleideten bey Rossi unterschieden, aber ihr fehlt der Gürtel ganz, den die letztgenannte hat. „An gegenwärtiger ist weder Gürtel noch Aufschürzung wahrzunehmen, und nur die Arme sind, wie gewöhnlich, entblösst. Das lange leichte Gewand fliesst bis auf die Füsse herab, und ein kürzeres scheint darüber geworfen. Blos der Riemen, der den Köcher hält, und sich zwischen der Brust, unter dem linken Arme hin, rückwärts hinauf zieht, veranlasst einen schönen und natürlichen Faltenzug, der die Brust nur sanft hervorhebt. Diess ist der einzige Reiz, den der Künstler in das Zufällige legte, weil er es zur Verschönerung seiner lieblichen Schöpfung bedurfte, und eine solche Behandlung darf man wohl als ein sprechendes Merkmal des wahren griechischen Styls betrachten." So urtheilt der Herausgeber, sehr richtig, über diess Werk. Zuletzt theilt er noch einige Bemerkungen über die allmälige Veredlung der Diana mit, aber dieser Abschnitt ist noch Fragment, und wir haben seine Fortsetzung, mit der Erklärung der letzten Tafel erst im nächsten Hefte zu erwarten, weil sie nicht mit einem vollen Bogen endigen konnte. Das XLVI. Kupfer enthält Köpfe des indischen Bakchus und des Hippokrates.

Verbesserungen. St. 70. S. 1106. Z. 26. *fand* l. *hat.* S. 1114. Z. 6. *besser* l. *besonders.* S. 1117. Z. 3. *Veränderung* l. *Verdrängung.* Z. 27. ist nach *Weib, nicht* hinzuzusetzen, und Z. 4. zwischen *die* und *Perfecta* einzuschalten 5. St. 72. S. 1151. Z. 32. *veralte* l. *walte.*

NEUE
LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

76. Stück, den 24. Juny 1808.

REISEBESCHREIBUNGEN.

Voyage dans les Départemens du Midi de la France; par *Aubin-Louis Millin*, Membre de l'Institut et de la Légion d'honneur, Conservateur des Médailles, des pierres gravées et des antiques de la Bibliothèque impériale, Professeur d'antiquités etc. etc. etc. Tome III. Paris. 1808. Kaiserliche Druckerey. 662 S. 8. 18 Kupfert. 4. (bey Thurneysen, Sohn.)

Die beyden ersten Theile einer, vorzüglich dem Antiquarier und Kunstfreunde interessanten Reisebeschreibung sind im vorigen Jahr St. 70. S. 1105. St. 71. S. 1130 ff. angezeigt worden. *Nizza* war der entfernteste Punct der Reise des Verfs. und seines nun schon verstorbenen Freundes, Winckler; Genua gehörte damals noch nicht zum französischen Reiche. Der Rückweg wurde zu Lande angetreten; das Fahrzeug, worauf der Verf. sich befunden hatte, wurde von einer englischen Chaloupe genommen, und er verlor dabey die gesammelten Mineralien, Pflanzen und Insecten, die er nach Marseille schickte. Mit diesen Nachrichten fängt das 70ste Capitel an. Der Fluss Var (Varus, welchen man für die Grenze Galliens und Italiens hielt) ist sehr reissend, vornemlich nach Stürmen. Wenn man über denselben gesetzt hat, befindet man sich im Lande der alten Nerusii. Man kömmt bald in den schlecht gebaueten Flecken *Cagnes*, wo doch ein sonst der Familie Grimaldi zugehörendes Schloss sehenswerth ist. Den Plafond eines Saals, von Carlone gemalt, fand der Verf. doch unter der erregten Erwartung. In der Kirche sah er eine Leichencerimonie, die wohl so ungewöhnlich nicht ist. In *Vence* (Vincia oder Vintium Nerusiorum) las er einige alte Inschriften, die S. 6 ff. mitgetheilt sind, die meisten waren schon von Papon, Bouche, und zum Theil noch früher bekannt gemacht, werden aber hier erläutert. Bedeutend sind die andern angeführten Denkmäler nicht. Eine nach der Abreise des Vfs. erst gefundene Aufschrift wurde ihm überschickt, und man lieset sie S. 16. Feigen, Oel und Wein sind die vorzüglichsten Producte des Landes, der ehemals ansehnliche Lederhandel ist ganz gesunken. Auf dem Gebirge der weissen Büssenden sieht man Spuren eines Fleckens, Saint-Laurent genannt. Der Weg von Vence nach Grasse (C. 71.) muss zum Theil zu Fusse gemacht werden; man kann selbst den Mauleseln, so vorsichtig sie auch gehen, sich nicht immer ganz anvertrauen. Aeusserst malerische Ansichten und der Anblick einer sonderbaren Cultur des Bodens entschädigen für die Strapazen der Reise. Man hat auch die Gebirge für den Ackerbau gewinnen, und durch in gewissen Entfernungen errichtete Terrassen verhindern müssen, dass die fruchtbare Erde nicht vom Regen weggeführt werde. Aber diese mühsame Cultur hat auch den Einwohnern schon 1½ Jahrhunderte früher, ehe Ludwig X. die Sclaverey aufhob, Freyheit und Eigenthumsrecht verschaft. *Grasse* ist am Abhange eines sehr hohen Gebirges erbauet. Die Industrie der Einwohner wird gepriesen. Die Parfumerien von Grasse sind sehr berühmt; allein seit der Vereinigung von Nizza mit Frankreich ist zu fürchten, dass dieser Ort jenen Handelszweig ganz an sich bringen wird. Die Reisen in diesen gebirgigen Gegenden müssen durchaus auf Mauleseln gemacht werden; man darf sie aber nicht in die Gesellschaft von Pferden bringen; man legt in der Stunde eine provençal. Lieue auf ihnen zurück. Von Grasse gieng die Reise über einen Ort, der blos aus einigen Fabrikgebäuden besteht, Faïence, nach Draguignan, (C. 72.) wo der Verf. den heiligen Abend vor dem Johannisfeste ankam, und eine Volkssitte erfuhr, die eben nicht angenehm ist. Man giesst an diesem Abend Wasser aus den Häusern auf die Vorübergehenden. Draguignan ist jetzt der Sitz der Departementalregierung, die sonst zu Toulon war. Hr. Fauchet, dem damals die Verwaltung des Departements du Var anvertrauet war, hat eine Bibliothek, ein Naturaliencabinet, eine Societé d'émulation gestiftet, er lässt zu Fréjus Nachgrabungen anstellen, und gute Zeichnungen von den merkwürdigsten Orten und Gegenständen des Depart. machen.

Von diesen Zeichnungen findet man S. 30 f. ein vollständiges Verzeichniss, so wie auch S. 32 einige Merkwürdigkeiten der Bibliothek genannt sind. Auch eine cufische Münze fand Hr. M., und Hr. de Sacy, dessen Erklärung derselben hier eingerückt ist, schreibt sie dem Statthalter Aegyptens zu Ende des ersten Jahrhunderts der Hedschra, Obeidallah, zu. Die Sitten sind, nach Hrn. M's. Bemerkung, in der Provence viel ausschweifender als in Paris; Schamhaftigkeit ist dort gar nicht herrschende Tugend; das Verhältniss der unehelichen Kinder zu den ehelichen ist 1 zu 14 oder 15. In Gesellschaft des Hrn. Fauchet machte Hr. M. einen Abstecher über Salernes nach Sillans, und von da zu der Grotte von Stalaktiten bey Villecroze. Die Reise gieng sodann (C. 73.) über das beynahe ganz unfruchtbare Gebirge nach Tourtour (der Name des Fleckens ist von tortura abgeleitet; man pflegte nemlich dort grosse Verbrecher hinzurichten.) Ob man gleich nur erst in der Hälfte des Messidors war, so waren doch die Felder schon ganz abgeleert; die Benennung der Monate in dem republikanischen Calender passte nur auf einen Theil Frankreichs. Die Stadt *Aups* enthält nichts Merkwürdiges. Ehemals hatte sie ein sehr altes Capitel, dessen im Jahr 1000 gemachte Statuten, im Jahr 1302 in Ordnung gebracht worden sind. Bey Hrn. Esparron sah Hr. M. eine schöne Urne von Alabaster, die Taf. 24. n. 42. abgebildet ist, und Fragmente einer Inschrift. Er besuchte auch Fontaine l'Evèque, und gieng dann über den Verdon und das Gebirge Sainte-Croix, wo die Grenze das Departement der Niederalpen und das Gebiet der alten *Reï* ist, nach *Riez*, eine der traurigsten Städte der Provence, aber wegen der vielen Ueberreste von Alterthümern merkwürdig. Sie scheint ehemals Alebece, dann Alebece Reiorum Apollinarium geheissen zu haben, und auf Münzen führt sie den Titel einer Kolonie, wenn gleich Plinius sie nur oppidum nennt; in spätern Zeiten hat sie Regium, Reius, geheissen, woraus Riez entstanden ist. Die 53. Tafel stellt einige Denkmäler von Riez dar, deren Zeichnungen Hr. M. von dem Goldschmid Morenon erhielt. Ueber manche hat man ganz fruchtlose Muthmassungen gemacht, aber sehr wahr ist Hrn. M. Erinnerung: ces vagues conjectures sont précisément ce qui déshonore la science des antiquités; pour la cultiver avec succès, il faut savoir s'abstenir, ainsi que dans toutes les autres d'expliquer ce qu'on ne peut découvrir. Eine Rotonde, deren neue Mauern von acht Säulen unterstützt werden, und der man den Namen eines Pantheon gegeben hat, hält M. für einen Tempel der Cybele, der auch noch eine andere schon bekannte, hier aber wieder abgedruckte Inschrift geweihet ist, und Hr. M. vermuthet, dass vielleicht auch der Tempel von dem L. Decimus Paratus und der Coelia Secundina herrühre, die auf der Inschrift erwähnt sind. Auf einem Berge bey Riez sieht man eine dem L. Maximus, Patron und einem der ersten Bischöfe, geweihete Capelle, dem zu Ehren noch ein besonderes Fest zu Riez gefeyert wird (le guet de S. Maxime); die meisten Städte der Provence haben solche locale Feste, denen die Einwohner sehr ergeben sind. Die Weine von Riez sind sehr geschätzt, verlieren aber immermehr von ihrer Güte, weil man die Weinberge jetzt meist gegen Norden anlegt, und das Land gegen Mittag für die Olivenbäume behält. Puymoisson (C. 74.). Von *Moustier* (aus monasteriolum gemacht) und *Senez* wird noch einige Nachricht gegeben. Zur Seite von Moustier liegt die Capelle Notre-Dame de Beauvezer (d. i. de Bellevue) zwischen zwey Bergen erbauet. An den Spitzen der beyden Berge ist eine Kette angebracht, von welcher ein Stern über die Capelle herab hängt; auf der 54. S. findet man diese sonderbare Lage abgebildet. Der Verf. reisete nach Digne (Dinia, ehemals Hauptort eines kleinen Volks, Bodiontici), eine schlecht gebauete Stadt, die nichts Merkwürdiges hat, als ihre Bäder, die der Verf. in Begleitung des Präfecten des Dep. Alex. de Lameth besuchte und beschreibt; auch werden mehrere Schriften darüber (S. 61.) angeführt. Von einem Künstler zu Digne, Constantin, der vorzügliches Talent für Gouache- und Sepia-Landschaftsmalerey hat, erhielt er eine (T. 55. verkleinerte) Ansicht dieser Bäder. Digne, jetzt Hauptort des Dep., wird als Vaterstadt des Gassendi angesehen, der 1592. zu Champtercier, eine halbe Lieue von Digne geboren wurde. Bey Digne fangen die Gebürge der Unteralpen an, die Dörfer liegen in Thälern, und haben ein elendes Ansehen, das sehr gegen die südliche Provence absticht. Das Depart. wird gegen Nizza durch das Dep. der Seealpen, und jenseits Sisteron durch das der Oberalpen begränzt. *Sisteron* (ehemals Segustero, wahrscheinlich ein celtisches Wort, dann Segesterium, Sisterium) war 1552. der Schauplatz blutiger Kämpfe zwischen Protestanten und Katholiken. Von einer mahlerischen Lage zwischen Sisteron und Saint Geniez ist eine unvollkommene Ansicht T. 54. 2. gegeben. Die Inschrift des *Dardanus* ist zwar schon von mehrern bekannt gemacht (Hr. M. führt auch ein wenig bekannt gewordenes Werk: *Mevolhon* sur des inscriptions, recemment trouvées à Sisteron, 1804. 8. an), man wird aber doch Hrn. M. Bemerkungen darüber mit Vergnügen lesen. Die Eingebornen nennen den Stein peiro escritto. Dardanus selbst wird vom Sidonius Apolinaris ganz anders, als in dieser Inschrift geschildert. Um das Denkmal herum wachsen verschiedene, vom Verf verzeichnete, Pflanzen. Das in der Inschrift erwähnte Theopolis ist nicht mehr vorhanden, aber Ruinen bey St. Geniez. Noch wird sein Andenken, durch den Namen *Théou* erhalten. Nicht weit von dieser alten Stadt ist etwa vor 60 Jahren eine unterirdische Capelle entdeckt worden, über welche eine neue Capelle U. L. Frauen von Dromon erbauet ist. Dass jene kein Dianentempel seyn kann, lehrt schon die gothische Bauart. Ein paar später erst zu Sisteron gefundene Inschriften, die *Mevol-*

hon in den Inscriptions grecques et latines trouvées en thermidor an XII. à Sisteron, Départ. des Basses-Alpes, bekannt gemacht hat, hält Hr. M. mit Recht für unächt, glaubt aber, was uns weniger wahrscheinlich ist, dass ein Mönch des Mittelalters sie geschmiedet habe. Der Verf. musste nach seinem Abgang von Sisteron in *Peyruis* übernachten (C. 75.), welches *Bouche* ohne Grund für das Vaterland des Petronius ausgiebt. *Forcalquier*, wohin er zunächst kam, liegt an einem kleinen Flusse *la Laye;* der jetzt traurige und finstere Ort hat einige Merkwürdigkeit in der Geschichte; er war Hauptort eines Stamms, *Memini* genannt, hiess damals Forum Neronis, nachher Forum calcarium, woraus der neuere Name gemacht ist. Das Land machte im Mittelalter eine Grafschaft Sisteron, nachher Grafsch Forcalquier, aus. Ihre Geschichte wird kürzlich erzählt, bis auf die Vereinigung mit der Provence, und später mit der Krone Frankreich. In dem kleinen Flecken *Simiane* zogen zwey Monumente die Aufmerksamkeit der Reisenden auf sich, die schöne Kirche, und eine Rotonde, die zwar in verschiedenen Beschreibungen der Provence erwähnt, aber von keinem, der sie anführt, besucht worden ist. Diess hat der Verf. gethan; er zeigt, dass es weder ein Pantheon, noch ein Grabmal seyn kann, sondern aus dem 11. Jahrh. herrühre, und zu der Bauart gehöre, welche man *opus Romanum* nennt. *Apt* (C. 76.) war Hauptstadt eines kleinen Volks, *Vulgientes* bey den Römern genannt. Weil Julius Cäsar sie verschönerte, nahm sie den Namen Julia an, und bey Plin. heisst sie Apta Julia Vulgientium, er rechnet sie zu den latein. Städten, aber Inschriften beweisen, dass sie den Titel einer Kolonie führte. Von Lombarden und Sarazenen verwüstet suchte sie sich frey zu machen, der Bischof erhielt im 10. Jahrh. den Fürstentitel, sie kam an das Haus Simiane und endlich an Anjou. Ausser den Begräbnisscapellen der Cathedralkirche beschreibt Hr. M. noch mehrere dort gefundene Ueberreste des Alterthums. Anderthalb Meilen von Apt ist der Pont Julian, dessen Erbauung dem Julius Cäsar zugeschrieben wird. Hr. M. rühmt das Cabinet und die Bibliothek des Hrn. Sigoïer zu Apt. Er erzählt noch einen Unfall, der sich dort kurz vorher mit einem Schleifstein, welchen man zu schnell umdrehete, zugetragen hatte. Eine Excursion wurde nach Manosque gemacht, einem Ort, der nur durch seine Lage interessirt. Ein nahe gelegener Flecken Roussillon (C. 77.) ist durch das tragische Abentheuer eines unglücklichen Troubadours, Wilh. von Cabesting, bekannt; auch Cadenet, ein anderer Ort, ist in der Geschichte der Troubadours berühmt, von denen der Verf. hier einiges anführt, um durch solche weder nöthige, noch eben sehr unterhaltende Abschweifungen, die Dürftigkeit der übrigen Nachrichten zu verstecken. Er beurtheilt auch die bisherigen Werke über die provenzalischen Dichter, namentlich Millot, und wünscht eine bessere Geschichte derselben. Tour d'Aigue, dessen frühere Geschichte er erzählt, erinnerte schmerzlich an die grausame Verwüstung, die der Ort 1790. erlitt. Die kleine Stadt *Pertuis* hat doch schon 1706. einen Geschichtschreiber, Monier, gefunden. Von *Jouques* (Castrum de Jocas) kam das Wasser, das Sextius nach Aix führen liess durch eine Wasserleitung, wovon man noch Spuren zu Meyrargues (Marii ager, im Mittelalter Meiranicum) sieht. Endlich kam der Verf. nach Aix zurück (C. 78.). Die Reise, in der heissesten Jahreszeit und am Tage gemacht, war äusserst beschwerlich und ermüdend. Vor der Rückkehr nach Marseille sollte noch Saint-Maximin besucht werden. Auf der Reise dahin beschreibt der Verf. das seit mehrern Jahrhunderten sehr berühmte Gasthaus, la Grande-Peigière (wahrscheinlich Tegolata im Itiner. Antonini), die Ebene, wo Marius die Teutonen und Ambronen schlug (jetzt plaine de l'Arc, oder plaine de Tretz — aus der irrigen Meynung, dass Marius hier einen Triumphbogen errichtet habe, sind die Namen plaine de l'Arc, rivière de l'Arc, entsprungen — überhaupt scheint dem Marius hier gar kein Denkmal errichtet worden zu seyn), das Siegsgebürge (woraus das Mittelalter eine S. Victoria gemacht hat), die Feste, welche man auf den Dörfern und in dem Städtchen Pertuis, wie der Verf. glaubt, zum Andenken des Siegs von Marius feyert, wiewohl das Mittelalter auch ihnen eine andere Deutung und Bestimmung gegeben hat, die kleine Stadt *Tretz*, die ihren Namen von Triticum erhalten zu haben scheint. Saint-Maximin verdankt seinen Namen einem der vornehmsten Heiligen der Provence, dem die Kirche, ein prächtiges Denkmal der Baukunst, (aus dem 15 Jahrh. — denn der im J. 1295. zu bauen angefangene Tempel, war, noch unvollendet, wieder ruinirt worden) geweihet ist; der Hr Verf. gibt davon eine genauere Beschreibung, und bemerkt gelegentlich den Ursprung der Sage, dass die heil. Maria Magdalena in die Provence gekommen sey, und der eben so irrigen Meynung, die durch Griechen, welche im 8 Jahrh. nach Frankr. kamen, zuerst verbreitet worden seyn soll, dass die vornehmsten Kirchen Frankreichs Schülern der Apostel ihr Daseyn verdanken. Die ehemals von Wallfahrern so häufig besuchte Grotte von S. Baume, zwey Meilen von S. Maximin, ist in den Zeiten der Revolution verwüstet, die Colossalstatue der Magdalena zertrümmert worden. Das Schloss von *Tourves* ein Ciborium daselbst vom Grafen Valbelle errichtet. (So wird ein kleines Gebäude in Form eines Thurms genannt, worin man das Sacrament aufbewahrt.) *Brignolles.* Im Mittelalter hiess diess Städtchen villa puerorum, weil die Gräfinnen von Provence dort ihre Wochen hielten. Sie treibt einen starken Handel mit geschälten und getrockneten Pflaumen. Sie ist die Vaterstadt mehrerer in der französ. und in der Gelehrten-Geschichte berühmten Männer. Von 79 — 99 Cap. beschäftigt sich diese Reisebeschreibung mit Marseille, seinen Merkwürdigkeiten und Alterthümern, und mit der umliegenden Gegend. Auch hier kömmt

vieles sehr Bekannte vor. Die Geschichte der Stiftung dieser Stadt durch Phocäer nach einem Fragment aus des Aristot. Tr. de republ. Massil. und Justin. Etymologie des Namens (von mas, in der celt. Sprache die Wohnung, und den Salyern, aber mas scheint auch Hrn. M. eine provenzal. Abkürzung des Worts maison, von mansio, zu seyn.) Kurze Geschichte der Stadt. Die Beschreibung fängt mit dem Museum an, im ehemal. Bernhardinerkloster. Die meisten griech. Denkmäler sind nicht hier gefunden, sondern aus Griechenland hieher gebracht worden. Ein marmorner Sonnenweiser (26. Taf.); ein kleiner dreyeckigter Altar (vielleicht Untersatz eines Candelabers, T. 55.), dessen jede Seite mit Reliefs verziert ist, die eine hat eine griech. Inschrift, Sosiminus Evagorae f. votum Serapidi, Isidi et Anubi solvit, wahrscheinlich aus den Zeiten nach Hadrian; ein schönes Bäsrelief, das aber nicht ganz erhalten ist, drey Personen vorstellend, einen Mann stehend vor einer sitzenden Frau, der er die Hand reicht, und eine dritte Figur, die ein Kind auf den Armen hält, eine Abschiedsscene, wie sie auf vielen andern Denkmälern vorgestellt ist. Hr. M. muthmasst auf die Abschiedsscene des Hector und der Andromache, und nun muss dieser Muthmassung zu Gefallen der Künstler einen Fehler gemacht haben, indem er die Andr. sitzend vorstellte; ein andres griech. Grab, worauf man die Busten des Telesphorus und seiner Gattin sieht, mit einer griechischen Inschrift (T. 1, 10.); ein runder Altar (T. 24, 4.) mit Masken, die von Guirlanden herabhängen, mit einer griech. Inschrift:

ΦΙΛΥΤΩΙ ΜΝΗΣΙΕΠΗΣ
ΠΡΑΞΙΚΛΕΟΥΣ ΝΕΟΜΗΔΟΥ

Denkmal von Mnesiepe, T. des Neomedes, dem Philytos, S. des Praxikles geweiht (Hr. M. vermuthet, dass Mnesiepe diesen Altar der Ceres auf das Grab des Philytos habe setzen und diese Aufschrift beyfügen lassen); der 1799. gefundene Grabstein mit sieben griechischen Versen, deren zwey Hexameter, die übrigen Pentameter sind, (schon von St. Vincens und Villoison in Magasin encyclop. an V. T. III. p. 369. ss. erklärt, hier T. 57. abgebildet). Die darauf angebrachte Barke ist hier nicht Symbol der Schiffahrt des Glaucias (den die Inschrift nennt) sondern der Ankunft in den Wohnungen der Seligen. Alle diese Monumente sind, wie ihr Styl zeigt, von Griechen ausgeführt. Das Museum enthält noch mehrere Basreliefs von Sarkophagen reichen Römer, die sich zu Marseille aufhielten. Am merkwürdigsten ist darunter der des Flavius Menorius (T. 56, 2. ss.), dessen vier Seiten, nebst dem Deckel, Sculpturarbeit haben, die eine Seite stellt einen Kampf zweyer Centauren mit einem Löwen in einem Walde, die entgegengesetzte eine schöne Aschenurne mit zwey Handhaben zwischen zwey Greifen, jede der beyden kleineren Seiten eine Sphinx vor. Greife, Sphinxe, Centauren, kommen auf Grabdenkmälern häufig vor, wahrscheinlich als Emblene der Einweihung in die Mysterien und folglich der himmlischen Seligkeit, die der Verstorbene geniesst. Auch konnte die Vereinigung solcher Ungeheuer vielleicht von der Beraubung der Grabmäler abhalten. Die latein. Inschrift verräth das Ende des 3ten oder Anfang des 4ten Jahrh., aber die Arbeit selbst scheint älter zu seyn. Der Sarkophag ist, wie mehrere andere solche Alterthümer, von Aix, wo man sie nicht zu schätzen wusste, nach Marseille gebracht worden. Ein anderer schöner marmorner Sarkophag (T. 26, 4.) für ein 12jähr. Kind bestimmt, auf der Vorderseite 10. Genien des Vulcans beschäftigt mit Verfertigung der Waffenrüstung für Romulus vorstellend, aus dem Zeitalter des Antoninus Pius. Ein anderer marmorn. Sarkophag (T. 57, 3.) in welchem der Körper des h. Mauront, B. von Marseille, zu Karls des Grossen Zeiten begraben war. Man pflegte damals die christl. Leichen in schöne heidnische Sarkophage zu lagen, selbst Karls des Grossen Körper wurde in einen Sarkophag gelegt, dessen Sculptur den Raub der Proserpina vorstellte. Zwey Siegsgöttinnen mit Palmenzweigen, unterstützen auf gegenwärtigem Sark. einen Medaillon mit einer latein. Inschrift; auf jeder Seite ist ein Wagen von einem Centaur und einer Centaurin gezogen vorgestellt. Die Abbildungen, welche Grosson in den Antiquités de Marseille, und Ruffi gegeben haben, sind mangelhaft. Auch ein folgender Sarg, (T. 58, 1.), der ungeachtet seiner üblen Behandlung, noch Aufmerksamkeit verdient, ist von Grosson unrichtig abgebildet und beschrieben worden. Ein schöner Sessel von Marmor (T. 38, 6. s.), eine tragische Maske von Stein (1803. gefunden), eine ägypt. Figur von Basalt mit Hieroglyphen, ein paar Stücke von Gränzsteinen, werden noch aus diesem Museum angeführt, und dann im 80. Cap. christliche Denkmäler (aus der Kirche des heil. Victor, bey Ruffi schlecht abgebildet.) Einiges über den Nutzen des Studiums dieser chr. Monumente für die Kunstgeschichte. Ueber das Monogramma Christi, das auf ihnen häufig vorkömmt. Ein Sarkophag der Eugenia (T. 58, 5.), dessen Vorderseite Jesus Christus mitten unter den 12 Aposteln vorstellt. Die Inschrift, deren fehlerhafte Schreibart ein spätes Zeitalter verräth; ein anderer (angeblich der Gefährten des heil. Moritz) in fünf Arkaden getheilt, in deren mittlern der Erlöser auf dem Berge zwischen zwey Schülern sitzt, in den übrigen Scenen der Leidensgeschichte u. s. f. vorgestellt sind. Warum Pilatus auf diesen und andern Monumenten mit einem Diadem oder mit einem Lorbeerkranz um das Haupt vorgestellt wird? Ein anderer Sarkophag hat der Tradition zufolge die Reste zweyer Jungfrauen, die mit der Ursula den Märtyrertod erlitten, aufbewahrt. Die Vorderseite ist in sieben Arcaden getheilt, die ähnliche Gegenstände der evangelischen Geschichte darstellen, der Verf. rühmt die Sculpturarbeit als eine der besten der Zeit, wo dergleichen tombeaux verfertigt wurden. Es sind auch darauf zwey Hirsche angebracht. Ihre mystische Bedeutung wird S. 175 angegeben. Der minder gut gearbeitete Kranz scheint nicht von demselben Künstler herzurühren, und statt eines andern dazu gehö-

renden Deckels aufgesetzt zu seyn. Noch werden auf ähnliche Art die Särge angeblich des heil. Cassianus, der heil. Eusebia, des heil. Chrysanthius und der h. Daria und des Abt Isarn, mit ihren Sculpturarbeiten, erläutert und T. 56. 59. 58. und 36. abgeb. Auf dem der Eusebia (dessen Arbeit M. ins fünfte oder sechste Jahrhundert, die Inschrift aber ins achte oder neunte setzt) findet er theils die Geschichte des Jonas, theils Moses, wie er den Felsen mit dem Stabe schlägt, um Wasser zu erhalten, vorgestellt. Die Inschrift auf dem Sarge des (24. Sept. 1048 gestorbenen) Abts Isarn war von Ruffi fehlerhaft copirt worden. Aus der griechischen Form des Stabs, den der Abt trägt, schliesst Hr. M., dass die Abtey des heil. Victor damals noch viel vom griechischen Ritus gehabt habe. Das Museum besitzt noch einige Abgüsse alter Kunstwerke, 170 Gemälde, worunter sich Arbeiten grosser Meister von verschiedenen Schulen befinden; doch werden auch mehrere, unzuverlässig, berühmten Malern zugeschrieben. Vornemlich sind viele Producte der ausgezeichnetsten Maler von Marseille, Puget's, seines Sohns, und Serres, darunter. Des letztern Name fehlt in mehren Wörterbüchern der Künstler und der berühmten Provenzalen. Das Museum steht jetzt unter dem Professor Goubaud. Im 81. C. folgt die Beschreibung der Stadt. Das neue Marseille (eine Zahl Gebäude, die gegen das Ende des vorigen Jahrhunderts erbauet worden sind) ist sehr prächtig. Von der Abtey des heil. Victor, die Cassianus 408 gestiftet haben soll. Die alte Stadt ist auf einer langen Anhöhe, gegen Westen des Hafens erbauet; die Strassen sind sehr unreinlich, und in die durch dieselben gehenden Gassen werden alle Unreinigkeiten geschüttet, sonst wurden sie auch zum Fenster heraus geworfen, nachdem man vorher gerufen hatte, *passares*. Mehrere ältere und neuere Plane von Marseille. Die alte Cathedralkirche, La Major, soll die älteste in Frankreich und vom heil. Lazarus errichtet seyn. Richtigere, aber bekannte, Angaben vom Ursprung des Christenthums in Frankreich. Die Kirche, La Major, soll einen alten Dianentempel ersetzt haben, wenigstens haben Reste von Profangebäuden zu ihrer Erbauung gedient. Aber auch sie hat manches verloren und verfällt jetzt immer mehr. Manche für antik gehaltene Sculpturarbeiten setzt der Verf. in die Zeiten von Franz I. bis Heinrich III. Aber dagegen wird unter andern ein antiker Sarkophag angeführt (T. 59, 4. abgebildet). Drey Statuen des Lazarus, der Martha und Magdalena, und sieben kleine Basreliefs, welche des Lazarus Geschichte darstellen. Eine ehemals in der Kirche vorhandene arabische Inschrift war nicht mehr zu finden. Angebliche Wohnung des T. Annius Milo. Die vermeyntliche Büste von ihm, die andere für ein Bild des heil. Victor gehalten haben, erklärt M. für einen Christus nach der Geisselung mit der Krone auf dem Haupte aus dem 14ten oder 15ten Jahrhundert. Am schlechtesten gebauet ist das Quartier gegen das Meer zu. Die verfallenen Häuser dienen nur zum Aufenthalt von Fischern. Die Bewohner dieses Quartiers sind von den übrigen Einwohnern der Stadt und den Provenzalen in Kleidung, Sitten und Sprache ganz verschieden, und bleiben es, weil ihre Race unvermischt bleibt. Man hält sie, aber gewiss mit Unrecht, für Abkömmlinge der Stifter von Marseille. Ueberall entfernt sich der Mensch um so mehr von der Civilisation, je elender er leben muss. Das Stadthaus (jetzt Hotel des Policeycommissariats und der Marine) hatte ehemals hübsche allegorische Sculpturen, aber an ihre Stelle hat man schlechte, die sich auf republikanische Gegenstände und die Constitution von 1793 beziehen, gesetzt. Statue und Geschichte des (hier richtiger gewürdigten) Peter Libertat, Befreyers von Marseille unter Heinrich IV. Zwey grosse Gemälde von den Verwüstungen der Pest im Jahr 1720 (durch ein Schiff von Seida mitgebracht), einem Gegenstande, der auch in mehrern Schriften abgehandelt worden ist. Die Gemälde sind von dem oben erwähnten Serres, der damals die gefährliche Function eines Commissars in seinem Quartier verwaltete; Rigaud hat sie in Kupfer gestochen. Am Eingang des Hafens ist die Consigne oder das Gesundheitsbureau. In dem Saal, wo die Mitglieder ihre Versammlungen halten, befindet sich ein schönes Basrelief von Puget, die Pest von Mailand vorstellend (S. 214.), es fehlt ihm doch die letzte Hand des Künstlers. Puget ist in der That der Leonardo da Vinci Frankreichs. Das Bureau besitzt noch ein schönes Gemälde des heil. Rochus von David, von Brunn-Neergaard in Mag. encycl. 1806. III. 321. beschrieben. Die Quarantaineanstalten und das Lazareth zu Marseille, wovon einige deutsche Reisende, deren Schriften der Verf. anführt, schon umständlicher gehandelt haben, beschreibt M. nach handschriftlichen Nachrichten noch genauer C. 82, wobey auch verschiedene technische Ausdrücke erklärt werden, z. B. faire raisonner le navire, heisst, den Capitain eines ankommenden Schiffs mittelst eines Sprachrohrs nach Namen, Ort, woher er kömmt u. s. f. fragen. Die Dauer der Quarantaine ist verschieden. Man unterscheidet die Quarantaine des *Casco* d. i. des Schiffs, der Equipage, und der Waaren. Vom Lazareth ist T. 60. ein Grundriss gegeben, es ist 1666 erbauet, und von Zeit zu Zeit vergrössert worden. Es steht unter der Oberaufsicht der Gesundheitsverwaltung, hat einen Kaufmann von gutem Ruf, der in der Levante gereiset ist, von 40—50 Jahren, der unverheyrathet seyn muss, an der Spitze, einen Stellvertreter desselben (seit 1738) von derselben Beschaffenheit, und 40—50 Mann Wache, wozu alte Matrosen oder Seesoldaten genommen werden. Das Leben eines die Quarantaine im Lazareth haltenden ist sehr unangenehm. Noch trauriger ist die Lage der Kranken und Sterbenden (deren Daseyn man sogar zu verheimlichen sucht); die Sterbenden können zwar ihre Beichte vor einem entfernt sitzenden Priester ablegen, und die Absolution erhalten, empfangen aber weder das Abendmahl noch die letzte Oelung; die Leichname der verstorbenen Quarentenairs werden in Gruben mit ungelöschtem Kalk geworfen. Die der Ansteckung empfänglichen Waaren, die verschiedenen Arten von Schiffspatenten, die auf die Quar. Einfluss haben, die Kosten der Quar. sind

genau angegeben. Es gehört dieser Abschnitt zu den lehrreichsten dieses Theils. Auch die vorsichtige Behandlung der Pestkranken wird genau beschrieben. Die Pestbeulen können schon vor ihrer Reife geöfnet werden und die Heilung erfolgt doch. Während dass ein Pestkranker im Lazareth ist, dürfen die übrigen Quarentenairs ihre Kammern nicht verlassen. Das Lazareth von Marseille ist durch seine Lage und ganze Einrichtung im Stande, nicht nur die Stadt, sondern auch das ganze Reich gegen die Pest zu sichern. Schiffe, die von allen andern Häfen und Lazarethen zurückgewiesen werden, finden hier Aufnahme. Die ganze Armee des Orients (9000 Mann) wurde nach ihrer Rückkehr aus Aegypten hier aufgenommen. 1805 wurde die Einführung des gelben Fiebers aus Spanien durch diess Lazareth verhindert. Toulon's Lazareth dient nur für die kaiserliche Marine. Marseille hatte noch andere philanthrop. Anstalten, die seit 1789 auf drey reducirt sind. Verschiedene andere wohlthätige Anstalten sind nun unter dem Namen, Centraladministration der öffentlichen Unterstützung, vereinigt. Das 83ste Cap. setzt die Beschreibung der Stadt fort. Auf dem Quai de St. Jean findet man die meisten Handelsleute und folglich die meiste Regsamkeit. Das Pflaster der Quais und der Fusspfade in den meisten Strassen ist ein opus *spicatum.* Auf der andern Seite des Hafens ist der Quai St. Nicolas, oder des neuen Ufers, weniger bevölkert, aber breiter als der vorher erwähnte. Die Forts St. Nicolas und St. Jean vertheidigen den Eingang zum Hafen. Die Inschrift des erstern von Ludwig XIV. 1660 erbaueten Forts ist in der Revolution vernichtet worden. Der Hafen hat 450 Toisen Länge, 130 Breite, und kann 900 Fahrzeuge aufnehmen, ist sehr sicher und bequem, muss aber von Zeit zu Zeit gereinigt werden, wozu man sich einer Maschine bedient, die S. 250 f. beschrieben wird. Der Koth wird erst von Arbeitern mit den Händen durchsucht, um etwa darin versteckte nützliche Sachen zu erhalten; so hat man selbst einige Amtiken gefunden. Einiges aus der Geschichte des Handels von Marseille. Selbst Adliche konnten dort Handel treiben, ohne ihrem Adel zu schaden. Sie hiessen Nobles machands. Den jetzigen Handel M's. mit dem ehemaligen vergleichen, heisst, sagt der Verf., Tod und Leben in Parallele stellen. 1788 kamen 5000 Schiffe in den Hafen, 1805. nicht 1000. Der Handel mit der Levante beträgt nicht ein Drittheil des ehemaligen. Der Verf. schaltet hier die Geschichte des jungen Robert und seines ungenannten Wohlthäters, des Präsidenten de Montesquien, die des Nicol. Compian, des Chevalier Paul und des reichen Geo. Roux aus Corsica, der 1740. dem Könige von England persönlich den Krieg ankündigte und ein Linienschiff und eine Fregatte zur Beschützung seiner 11 Kauffartheyschiffe ausrüstete, ein. Das Schloss Notre-Dame de la Garde. Die schönsten öffentlichen Plätze und Spatziergänge von Marseille, und ihre neuesten Monumente. Im 84. Cap. wird zuerst das Observatorium der Marine beschrieben, das bis 1764. die Jesuiten, dann Hr. de St. Jacques Silvabelle, jetzt die Hrn. Thulis und Joh. Ludw. Pons besorgen. Von letzterm, der 1801. einen Kometen zuerst entdeckte, werden mehrere Nachrichten gegeben. Einiges über die Witterung. Die einzige Unbequemlichkeit dieses schönen Klima's ist der Mistral, ein eiskalter Nordwestwind, den die Provenzalen als einen ihrer grössten Unfälle fürchten. Das Verzeichniss der Instrumente des Observatoriums S. 269. f. ist eben nicht sehr ansehnlich. Schiffahrtsschule. Berühmte Seefahrer aus Marseille: Pytheas (der, wenn er auch die Reise nicht wirklich gemacht hat, woran sich allerdings zweifeln lasst, doch wenigstens alte Ueberlieferungen gesammelt hat; auch könnten wohl, vermuthet Hr. M. S. 273., seine Berichte aus Liebe zum Wunderbaren verändert worden seyn; aber wenn sollte das geschehen seyn?), Enthymenes, Renaud. Einiges aus der Litterargeschichte von Marseille, das Cicero Athenas Gallicas nannte. Gelehrte Marseiller und Schriften über sie. 1726. wurde eine Akademie der Wissenschaften errichtet. Von 1727—1790. hat sie 30. Recueils der in ihren Sitzungen gelesenen Abhh. bekannt gemacht. Sie hat zwar in der Revolution alle ihre Einkünfte verloren, aber doch ihre Arbeiten wieder vorgenommen, und seit ihrer Herstellung hat sie drey Recueils herausgegeben. Von einigen ihrer Mitglieder und einer Sitzung, der der Verf. beywohnte. Die medicinische Societät zu Marseille beschäftigt sich vornehmlich mit den Ortskrankheiten. Im 85. Cap. von den Manufacturen. Sie sollen nicht über das 12. Jahrh. hinauf gehen. Seide scheint doch in der Provence schon vor dem funfzehnten Jahrhundert fabricirt worden zu seyn. Die Ledermanufacturen sind die ältesten Manufacturen, und Seifensiedereyen die ältesten Fabriken zu Marseille. Die letztern haben jetzt die vorzüglichste Einrichtung, und Hr. M. beschreibt die Bereitung der Seife zu Marseille sehr genau; durch den Krieg haben sie sehr gelitten, weil die ersten Stoffe dazu seltner und theurer geworden sind. Ueber die Verfertigung verschiedenen Schmucks von Korallen theilt der Verf. die von Carambois erhaltenen Nachrichten mit, die Aufsätze über diese Manufactur in Berenger's Soirées provençales und im Götting. Taschencal. auf 1786 sind nicht dabey vergessen. Von der Phelloplastik (Nachbildung der Antiken in Kork, einer von Hrn. Aug. Rosa in Rom erfundenen Kunst) des Hrn. Stamati, von dessen Arbeiten ein Verzeichniss S. 292 f. steht. Er hat auch die Monumente des mittäglichen Frankreichs, aber nach den unvollkommnen Kupfern bey Montfaucon nachgebildet. Mützen von Baumwolle, roth gefärbt, die stark in die Levante gehen. Zuckerraffinerien. Handel mit Specereyen, Apothekerwaaren, und marinirten Fischen. Michel's Manufactur von sublimirtem Schwefel, Marin's Manufactur von geschlagenem Eisen u. s. f. C. 86. Die öffentliche Bibliothek enthält 90000 Bände. Einige Handschriften daraus werden genannt. Thibaudeau, Präfect des Dep., hat 1803 ein Cabinet der Naturgesch. aus den Resten vorheriger Cabinetter angelegt; es befindet sich in einem schlechten Zustand;

einige Stücke daraus werden angeführt, auch der grosse Schädel des Borduni, der einen Wasserkopf hatte. Es ist doch eine geologische Sammlung aus der Provence hier. Die Münzsammlung enthält nur lateinische Münzen. Auch einige Bronzen, Idole und alte Geräthschaften; meist ägyptische Werke, befinden sich hier, eine schöne Serapisbüste, ein Canopus, eine Isis mit Hieroglyphen. Marseille könnte leicht durch seine Handelsverbindungen mit der Levante sich wichtigere Sammlungen verschaffen. Von einigen Privatsammlungen. Bey Hrn. Rostan sah der Verf. eine Sammlung von 1000—1200 griechischen Münzen, worunter eine schöne Reihe Münzen von Athen sich befand; bey Hrn. Roux ein griechisches Basrelief (T. 61.), eine Priesterin, mit zwey jungen Dienerinnen vorstellend, ein Monument der Dankbarkeit des Volks (daher das Wort Δημος dabey steht), bey Barberin ein schönes Basrelief, das aber von einem neuern italiänischen Meister zu seyn scheint, bey Granel eine schöne Gruppe aus rothem Marmor, den Kampf eines Stiers und Löwens vorstellend (T. 57.). Der botanische Garten liegt am Ufer eines kleinen Flusses, am Ende der besuchtesten Promenade. Er ist vornemlich bestimmt, ausländische Gewächse, die sich an das Klima des mittäglichen Frankreichs gewöhnen lassen, zu naturalisiren, daher heisst er auch Jardin de naturalisation. Einige naturalisirte Gewächse sind von M. verzeichnet. Die Kaiserin hat ihn vorzüglich mit vielen Vegetabilien aus Neuholland bereichert, die recht gut gedeihen, und mehr nützen werden, als die bisher cultivirten Aloë's. Hr. Lacour hat die Direction des Gartens. Umgebungen von Marseille. Die *Eygalades*. Eine schöne Tapete, die der Verf. dort sah, gibt ihm Gelegenheit über die alte Gewohnheit, durch Tapeten historische Nachrichten lange zu erhalten, etwas zu sagen. Die pepli der Griechen machen den Anfang (S. 308). Der Teppich der Königin Mathilde, Gemahlin Wilhelm des Eroberers, ist bekannt. Die vorhin erwähnte ist T. 62 abgebildet und S. 309 ff. erläutert. Sie ist wahrscheinlich im 14ten Jahrhundert in der Manufactur zu Arras gemacht, für welche Raphael seine Cartons zeichnete, aber die uncorrecte Zeichnung der gegenwärtigen beweiset, dass sie aus einer frühern Zeit seyn muss, wenigstens nicht von diesem Künstler herrührt. Alle Figuren beziehen sich auf die Geschichte der Esther. Das Schloss *Borelly*. Die nahen Inseln. Cap. 87. Ueber die alte Staatsverwaltung von Marseille. Der Rath der Sechshundert, Timuchi genannt. Die Sitten der alten Marseiller werden sehr gerühmt. Doch war der Selbstmord dort sehr häufig und wurde von den Timuchen erlaubt, wenn man gegründete Ursachen dazu angab. Unter den römischen Kaisern und im Mittelalter, bey den Kreuzzügen verschlimmerten sich die Sitten. „Jetzt scheint das Vergnügen der einzige Zweck aller Handlungen der Marseiller zu seyn; der Kaufmann betreibt seine Handelsgeschäfte, der Handwerker arbeitet einen Theil der Woche hindurch nur in der Hoffnung, sich die übrige Zeit zu vergnügen. Sie sind loyal und gefällig in den Geschäften, und kennen den Geiz wenig, die Begierde sich zu bereichern entsteht bey ihnen bloss aus dem Wunsch etwas aufgehen zu lassen. Die aufbrausende Hitze der provenzal. Köpfe macht, dass alle ihre Vergnügungen lärmend sind; im Schoosse eines stillen Lebens finden sie keine Unterhaltung; die häuslichen Freuden, die Reize des Studirens ziehen sie, im Allgemeinen, nicht an; ein wenig Unordnung scheint ihnen Würze für alle Arten des Genusses zu seyn. Es gibt wenig Häuser, wo sich die Gesellschaft gewöhnlich versammelt, man liebt keinen Zwang, und Männer ziehen Orte vor, wo sie der Achtung gegen das Frauenzimmer nicht unterworfen sind, und eine gänzliche Freyheit herrscht. Freudenhäuser sind zu Marseille noch zahlreicher und besuchter als die Clubs. Frauenzimmer von einem gewissen Range und Negocianten besuchen sie fleissig, man unterhält sich öffentlich von dem, was dort vorgeht, und was anderwärts dem Credit schaden würde, wird in Marseille als eine gleichgültige Handlung betrachtet. Die Zahl der Frauenzimmer, die mit ihren Reizen ein Gewerbe treiben, für alle Stände, ist sehr gross. Man könnte sie in eine systematische Ordnung bringen, wie von Born die Mönchsorden nach Art des Linné classificirt hat. Die Strassen, die zum grossen Theater führen, wimmeln von ihnen, die Fenster der untern Stockwerke sind Tag und Nacht mit ihnen besetzt. Die meisten Reichen unterhalten Mädchen, wodurch die Zahl der Buhlerinnen ausschweifend vermehrt wird; manche von ihnen erhalten selbst einen gewissen Anstand und machen die Ehre ihres Hauses, wie in Athen die Hetären die gute Gesellschaft machten, während die Familienmütter das Hauswesen besorgten. Im Schauspiel und auf dem Orchester unterhält man sich mit ihnen, und oft verlässt ein Mann seine Frau, um diesen Nymphen zu huldigen. Bisweilen zeigt sich ein neu verheyratheter Mann in einer Loge mit der Buhlerin, die er unterhält, während seine Frau mit ihrem Liebhaber sich ihm gegen über befindet. Wenn ein Mann eine solche Maitresse endlich heyrathet, so wird sie ohne Widerspruch in die Gesellschaft aufgenommen. Eine ausschweifende Lebensart herrscht in Marseille mehr als anderswo, und erscheint unter allen Gestalten, ohne dass man sich die Mühe nähme sie zu verbergen." Man weiss, dass andere Schilderungen einzelner Städte in den vorigen Theilen scharfe Kritiken erfahren haben; wir fürchten, dass der Verf. sich durch das folgende Lob der Rechtlichkeit, Gutmüthigkeit, des Muths etc. der Marseiller dagegen nicht schützen wird. Die Lebensmittel sind zu Marseille theuer, das Wasser schlecht. Einige besondere Gebräuche in Marseille u. andern Orten der Provence, besonders in den Kirchen. Das Weyhnachtsfest wird mit der grössten Solennität gefeyert. Einen Monat lang hört man auf den Strassen Concerts, Aubades de calene (calende) genannt, Symbole der Engelmusik, welche die Geburt des Heilands verkündete. Wir können nichts von den übrigen Gebräuchen des heiligen Abends und des Fests selbst, sowohl den in der Stadt als den auf dem Lande, oder auch nur in Niederprovençe gewöhnlichen aus-

zeichnen, und empfehlen sie den Journalen, welche eine unterhaltende Lectüre zum Zweck haben, zum Ausheben. Eine anstössige Cerimonie am Palmsonntag ist abgeschafft. Die Procession der Befreyung der Gefangnen hatte ehemals für die Marseiller grosses Interesse. Der Verf. hoft, dass eine wohlthätige Gesellschaft die Patres de mercede capt. und die Trinitarier ersetzen, und die Gefangenen in den Seeräuberstaaten ohne Unterschied der Religion loskaufen werde. (Wir hoffen vielmehr, dass man endlich den Seeräuberstaaten das Handwerk legen werde, und erwarten mit einiger Zuversicht von dem grossen Mann, der so vieles schon umgestaltet hat, auch die Ausführung dieses verdienstlichen Werks.) Der heilige Abend des Johannisfests ist ein Tag der allgemeinen Freude für die Provenzalen. Hier webt der Verf. artige Betrachtungen über den Blumenhandel und die Blumenliebhaberey ein. Noch von einigen Festen. Der Verf. wollte noch Tauroentum besuchen. (Cap. 88.) Er hielt sich unterwegs zu Saint-Marcel, einem nahen Dörfchen, bey welchem Hr. de Saint-Vincens ein Landhaus hat, auf; hier sah er zwey ägyptische (T. 45. 2. 3. abgebildete) Basreliefs, deren Bedeutung er nicht zu bestimmen wagt (eines hat der Besitzer nachher in sein Cabinet zu Aix gebracht). Ueber die Landhäuser (bastides) der Marseiller, deren Zahl der Verf. zu 5000 berechnet. Das vorzüglichste Vergnügen, das man da geniessen kann, ist, nichts zu thun. Denn Grün, Schatten, und was sonst ein Landhaus angenehm macht, fehlt; das eintönige Zirpen der Henpierde ersetzt den Gesang der Vögel, die diese dürren Gegenden fliehen. Doch haben einige Landhäuser eine gute Lage, wie la Renarde, welches der Präfect Thibaudeau bewohnt, dessen Verdienste und Freundschaft Hr. M. rühmt. Bey ihm feyerte er auch ein *triu.* So (oder Roumavagi, Romerage) nennt man das Fest, welches eine Gemeine ihren Schutzheiligen feyert. Verschiedene Uebungen, des Wettlaufs, dreyer Sprünge, u. s. f. Der Provenzaltanz, eine Art von Bolero oder mimischen Tanz. Der wahre Nationaltanz ist *la farandoulo*, der griechischen Ursprungs zu seyn scheint. Das schöne Basrelief, der Borghes. Tanz genannt, (villa Pinciana 1, 14.) stellt einen solchen Reihentanz vor. Noch von einem andern Tanz, la Moresque, und seinen vier Arten. Einige andere umliegende Dörfer, Auriol, Roquevaire und das schöne Landhaus Guémenos. Auf dem Wege nach Toulon liegt Aubagne (C. 89.), Vaterstadt des bekannten Missionars P. Sicard, und des berühmtern Barthelémi. *La Ciotat. Tarento*, das alte Tauroeis oder Tauroentum. Ueber die Lage desselben ist man doch ungewiss. Die alte Sage, die Aehnlichkeit der Namen und die Autorität des Danville machen, dass man es bey Tarento sucht, ohne dass diess gewiss wäre. *Achard* hat im dritten B. der Mémoires de l'Acad. de Marseille, *Marin* ein eignes Mémoire sur l'ancienne ville de Tauroentum, Avign. 1782., geschrieben. Hr. Thibaudeau hat seit 1804 hier Nachgrabungen anstellen lassen, und von den Entdeckungen (einem Mosaik, verschidenen Resten von Gebäuden) in einem Mém. sur Tauroentum, im dritten Theil der Mém. de l'Acad. de Mars. Nachricht gegeben. Auch Hr. M. ertheilt von allen diesen Entdeckungen Nachricht, zieht aber aus ihrer Geringfügigkeit den Schluss, dass das alte Tauroentum, eine so bedeutende Marseiller Kolonie, schwerlich bey Tarento gesucht werden könne. Die vielen Backsteine aller Formen, zum Theil mit dem Namen der Fabricanten, und Reste von rothen thönernen Gefässen, lassen vermuthen, dass in der Nähe eine Töpferfabrik gewesen ist. Es scheint hier, zwar nicht Tauroentum, aber wohl die grosse villa eines reichen Römers, vielleicht des Quinctianus, dessen Name auf einem Sarkophag vorkömmt, gelegen zu haben, der wohl erst im vierten Jahrhundert der christlichen Zeitrechnung lebte, denn die gefundenen Münzen gehen von Claudius bis Decentius. Die Gegend ist sehr dürre, und mit dem stachlichen Astragalus massil. bedeckt. Der Scarabäus sacer, den die Aegypter verehrten, ist in der Provence und in Languedoc sehr häufig. Gelegentlich von den Prud' hommes, einer Corporation unter den Fischern, welche über diese Caste die Gerichtsbarkeit ausübt, zu La Ciotat, Marseille und Martigues, und von den Eigenheiten und besondern Gebräuchen dieser Fischercaste. La Ciotat ist eine neue Stadt, die erst im vierzehnten Jahrhundert einige Wichtigkeit erhielt. Marin hat die Geschichte dieser Vaterstadt verschiedener Gelehrten geschrieben. Ihre vornehmste Festung heisst Lou Berouard (aus Beloardus, statt Boulevart). Ueber das provenzal. Theater. Schon die alten Troubadours verfertigten Tensons, eine Art Gespräche, Paulet aus Marseille zu Ende des dreyzehnten Jahrhunderts hat viele dergleichen über politische Gegenstände gemacht. Darauf folgten die religiösen Dramen des Kön. Renatus. Erst in den neuesten Zeiten hat man wieder Schauspiele in der prov. Sprache geschrieben. Ein kleines Verzeichniss derselben S. 385. — Cassis ist der Hafen, den die Römer Carcici nannten. Die Granatäpfel von Cassis stehen in grossem Ruf. Der Granatbaum stammt aus Africa her. Von seiner Cultur, Gebrauch und symbol. Bedeutung im Alterthum. Aus βαλαύςιον, wie die Griechen die Frucht nennen, sind die Worte balustre (eine architektonische Verzierung), balaustier (der veredelte Granatbaum, Punica sativa Duham.) entstanden. Von der Cultur des Kaperstrauchs, der aus Asien abstammt, und von da nach Griechenland, Italien und in das südliche Gallien verbreitet wurde. Der Feigenbaum wächst von selbst. Nur die Dattel fehlt der Provence, sonst hätte sie alle die 5 Fruchtarten, welche vom gelobten Lande gerühmt werden (4. Mos. 13, 23. 5. Mos. 8, 8.). Ueber die ehemaligen Liebeshöfe (cours d'amour, einer Art galanter Tribunäle in der Provence), auf den Schlössern Signes und Pierrefeu gehalten. Martial von Auvergne sammelte in der Mitte des 15ten Jahrh. die Arrêts d'amour, die Langlet Dufresnoy am besten herausgegeben hat.

(Der Beschluss folgt.)

N E U E

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

77. *Stück, den 27. Juny* 1808.

CHIRURGISCHE PATHOLOGIE.

Angiectasie, ein Beytrag zur rationellen Cur und Erkenntniss der Gefässausdehnungen von *Carl Ferd. Gräfe*, d. Arzneyk. u. W. Arzn. D. herzogl. Anhalt-Bernb. Hofr. wirklichem Leibarzte u. Vorsteh. d. herz. Hospit. z. Ballenstädt. Mit 4 Kupf. Leipz. bey Köhler, 1808. 4. XII u. 88 S.

Wenn eine Krankheitsform, welche zeither zwar öfters vorgekommen, aber von den Schriftstellern sehr vernachlässigt worden ist, das erste Mal genauer untersucht, Beyspiele davon aus ärztlichen Schriften angeführt und eine richtige Behandlungsart derselben gelehrt wird, so zieht diess die Aufmerksamkeit eines jeden Arztes auf sich, dem auch die kleinste Erweiterung seiner Kunst wichtig ist. Hr. Hofr. *Gräfe*, unser ehemaliger gelehrter Mitbürger, hatte diesen Gegenstand in seiner im vorigen Jahre erschienenen Inaugural-Disputation auf eine so gute Art zuerst abgehandelt, dass er das Lob Sachkundiger einärndete und aufgemuntert wurde, diese akademische Schrift für das grössere Publikum deutsch zu bearbeiten. In dieser Gestalt hat dieselbe, wie von dem thätigen und geschickten Verf. nicht anders zu erwarten war, merklich gewonnen, und Rec. glaubt, sich auf diese Vermehrungen und Verbesserungen ganz allein einschränken zu müssen, da der Inhalt der Disputation schon im Allgemeinen in unsern Blättern angegeben worden ist.

S. 6. wo die im verletzten Normaldurchmesser der Gefässe sichtbaren dynamischen Abweichungen der Contraction und Expansion derselben betrachtet werden, sind drey Fälle angegeben, a) Erhöhung beyder Kräfte, b) Herabstimmung beyder, c) Abweichung einer derselben vom Normalzustande. Beym zweyten Falle wird die verminderte Zusammenziehung der Blutgefässe aus dem Blutmangel abgeleitet, und zwar unter andern auch darum, weil mit dem Blute es auch an Sauerstoffe fehle und das wenigere, wie jetzt hinzugefügt worden ist, die Faserhaut, deren Erregbarkeit ohnehin gemindert seyn kann, nicht so stark zu reizen vermöge, dass eine beträchtliche Zusammenziehung bewirkt würde.

Bey Betrachtung der erhöhten Reizbarkeit der Faserhaut heisst es jetzt, dass in krampfigten Krankheiten die Contraction zuweilen durch Einwirkung der Nerven auf die Faserhaut gesteigert, und die unverändert gebliebene ihr nicht gleichstehende Elastizität nun Ursache sey, dass das Gefäss sich nicht bis zum Normaldurchmesser ausdehnen könne, und daher kleiner erscheine.

S. 7. Die mit Energie nicht verhältnissmässig erhöhte Reizbarkeit unterscheide die Plethora vom sthenisch-entzündlichen Zustande, wo das Blut durch seinen gleichzeitig grössern Gehalt an Sauerstoff die Faserhaut mit potenzirt und schnellere Zusammenziehungen bewirkt.

S. 8. ist die Wirkung der Congestionen auf die Veränderung des Normaldurchmessers der Gefässe gut angegeben. — Ferner sind die Ursachen der Verengerung des Durchmessers der Gefässe besser als zuvor von einander abgesondert worden. — Auch die Erweiterung der Mündungen der Gefässe ist vollständiger. — Die Diagnostik der Gefässausdehnungen ist sehr genau abgehandelt.

S. 22. ist bey der elften zufälligen Verschiedenheit der Gefässausdehnungen, der *ausschwitzenden*, das Ganze jetzt sorgfältiger geordnet worden. Die ausschwitzende Gefässausdehnung äussert sich anders, wenn das Gefäss an der Oberfläche, oder unter der Haut, oder in einer Höhle eingeschlossen liegt.

S. 24. ist des Hrn. Vf. Meynung über das Entstehen der Gefässe an solchen Orten, wo man zuvor ein Gefäss sah, hinzugekommen. — S. 26. findet man eine genauere Bestimmung des Namens der hier beschriebenen Krankheit, *Telangiectasis*.

S. 26. bey Gelegenheit des Staphylomes der Hornhaut wird erinnert, dass bisweilen von dem Verf. auch solche Geschwülste bemerkt worden wären, wo die Cornea ganz weiss war, und wo die Erhabenheit von einer Ausschwitzung der Lymphe zwischen den Blättern der Hornhaut herrührt. Sie erheben sich zwar auch hügelförmig, ja sogar in

einem spitzigen Winkel, sie werden aber nie so gross und traubenförmig, wie die gewöhnlichen. Beyde gehören nach der gewöhnlichen Bestimmung des Staphyloms zu demselben, ungeachtet ihr Wesen ganz verschieden ist.

S. 32. Gegen *Richters* Meynung, dass die Staphylome, welche unter der Gestalt kleiner, dunkelblauer oder schwärzlicher Erhabenheiten am äussern oder innern Augenwinkel im Weissen des Auges entstehen, Vorfälle der Choroidea wären, die durch Spaltungen der Sclerotica entstünden, gute, aus der Erfahrung hergenommene Gründe und eine neue (wahrscheinliche) Meynung von der Entstehung dieser Geschwülste.

S. 33. bey der Telangiectasis der Netzhaut wird die Meynung des Verfs. über die Natur der Augenkrankheit unsers Herrn Conferenzministers von Zedwitz geäussert. — S. 42. ist unter den vorbereitenden Ursachen der Gefässausdehnungen nur zuerst ein vorwaltendes Missverhältniss zwischen der Menge der gesammten Blutmasse und den Kräften der Gefässe aufgeführt.

S. 43. hat der Verf., nach Aufzählung mehrerer vorbereitender Ursachen, die Vermuthung hinzugefügt, dass doch wohl ein Zusammentreffen mehrerer günstiger Umstände zur Erzeugung einer allgemeinen Anlage der Gefässausdehnung nothwendig wäre, weil sie doch nicht so häufig vorkomme.

S. 45. bey den Congestionen, als Gelegenheits-Ursachen der Gefässausdehnung ist ein Unterschied gemacht zwischen Congestionen rein als solche, und zwischen Congestionen, als nothwendiges Bedingniss bey erhöhten Vegetationsprocessen betrachtet. Ueberhaupt ist mit der Stellung der Materien in diesem Paragraph manche bedeutende Aenderung vorgenommen worden.

Auch Kleinigkeiten sind von der bessernden Hand des Verfs. berichtigt worden, wovon Rec. nur zwey Beyspiele anführen will. S. 9. steht das auch selbst im lateinischen Ausdrucke unrichtige: *Morgagnius bis minores invenit*, verändert in: Morgagni fand sie um zwey Drittel enger. S. 10. wo von Verengerung der Lymphgefässe die Rede ist, wird im lateinischen Originale *Voigtel* als Urheber der Vermuthung angeführt, dass Wassersuchten oft von diesem Fehler der Lymphgefässe herrühren möchten. Jetzt ist *Haller* richtiger dafür gesetzt. — Dass indessen der Aufmerksamkeit des Verfs. doch hier und da einiges entgangen, was einiger Aenderung vielleicht bedürftig gewesen wäre, kann dem anerkannten Werthe dieser Schrift nichts benehmen. S. 59. fängt der zweyte Absatz mit den Worten an: „Dieses Mittel heilt freylich das Uebel am gewissesten.“ Da unmittelbar vorhergeht: „und wendet die Elektrizität an demselben an,“ so könnte leicht die Elektrizität unter *diesem Mittel* verstanden werden, da es doch auf die im Vorhergehenden erwähnte Verschliessung und Ausschälung des erweiterten und degenerirten Gefässes geht. — Vielleicht gehört unter diese Rubrik auch noch der allzu häufige Gebrauch oder vielmehr der Missbrauch lateinischer Wörter, wo unsre Sprache gleich bestimmte und kurze hat. Sagt z. B. Contraction und Expansion etwas anders, als Zusammenziehung und Ausdehnung? oder wird Haematemesis nicht durch Bluterbrechen vollkommen erschöpft? Varicen würde Rec., des Uebelklangs wegen, auch nicht an statt der nicht ungewöhnlichen deutschen Ausdrücke, *Krampfadern* oder *Blutadernknoten*, brauchen. Jedoch diese Vermischung deutscher und lateinischer, griechischer und französischer Wörter hat der Hr. Vf. mit einem grossen Theile unsrer jetzigen Schriftsteller gemein, und wir haben diese Bemerkung mehr darum hier gemacht, um diese letztern im Allgemeinen auf die Barbarey aufmerksam zu machen, welche sie in ihre Muttersprache durch diese unnöthige Vermischung von Wörtern aus vier Sprachen einführen. Keine gebildete Nation thut dieses in einem so hohem Grade als wir Deutsche es thun, und wir sind doch böse, wenn Ausländer unsre Sprache eine barbarische nennen.

SCHULGESCHICHTE.

Neues Jahrbuch des Pädagogiums zu Lieben Frauen in Magdeburg, fünftes Stück 1808. Herausgegeben von *G. S. Rötger*, Propst und Schulrath. Magdeburg, bey Heinrichshofen. 1808. 8. 92 und 44 S. (6 gr.)

Wie in den vorhergehenden Numern, so auch in dieser, zeichnen sich diejenigen Abschnitte aus, welche den Hrn. Prof. Göring zum Verfasser haben, und man wird hier seine pädagogisch-praktischen und wissenschaftlichen Bemerkungen eben so gern in der lateinischen Sprache lesen, wie man sie sonst in den ältern Stücken in unsrer Muttersprache gelesen hatte. In diesem Jahre, welches einige der ehemals Preussischen Bildungs- und Lehranstalten, und also auch das Pädagogium zu Lieben Frauen in Magdeburg in Westphälische Schulen umwandelte, hat er seinen Blick, welcher freylich durch die Zeitumstände getrübt und eingeschränkt worden ist, von der noch ungewissen Gegenwart weggewendet, und sich in die sichern und ruhigern Gefilde des vorhergehenden Jahrhunderts zurück geflüchtet. Möchte sich doch alles bald wieder aufheitern, und mit der neuen Erde auch ein neuer Himmel werden! möchte Hr. G. doch bald wieder in unser Jahrhundert zurückkehren, und uns neuere fröhlichere Schöpfungen, denen er mit seinen verdienstvollen Mitarbeitern entgegen harret, in der künftigen Numer mittheilen!

Um die Zöglinge seines Pädagogiums, und auch andrer Schulen aus der alten Griechischen und Römischen Welt in die neue einzuführen, und sie mit dem Geiste derselben vertraut zu machen, hat

sich Hr. G. entschlossen, ein Bändchen der ausgesuchtesten und bewährtesten Reden von verschiedenen Autoren aus dem mittlern Zeitalter, wie er es nennt, zu sammeln und abdrucken zu lassen, und um eine Probe zu geben, welche Reden er wählen, und wie er sie selbst behandeln werde, und von seinen Zöglingen gelesen und behandelt haben will, hat er Alex. Politi oratio de vniuerso disciplinarum orbe in dieser Nummer, mit einer Einleitung und mit Noten erläutert, dieser Ausgabe vorausgeschickt. Rec. weiss nicht, wie weit der Vf. den Begriff des mittlern Zeitalters ausdehnt, oder ausgedehnt haben will; dass er Schriftsteller des verflossenen Jahrhunderts, wie den Alex. Politus, noch dazu rechnet; denn, wenn auch Recens. das medium aeuum nicht in so enge Grenzen, wie Eichhorn, einschliesst, welcher die Periode der neuern Literatur mit dem eilften Jahrhunderte beginnt, so glaubt er doch, dass die Schriftsteller der beyden verflossenen Jahrhunderte, ja auch noch der grösste Theil des sechszehnten, und also auch Politus, mehr in die Periode der neuern als mittlern Literatur aufgenommen zu werden verdienen. Ueberdiess möchte auch der Verf., wenn er weiter zurückgehen wollte, wie er aber nicht Willens zu seyn scheint, wenige Reden in den ältern Zeiten auffinden, die seinem Endzwecke entsprechen würden. Von einem Manne, wie Hr. G. ist, der die alte Literatur kennt und schätzt, lässt sich auch erwarten, dass er ihr Studium auf alle Art zu befördern und zu erweitern suchen werde. Aber wird dasselbe nicht durch die Lectüre neuerer Reden gehindert und aufgehalten werden? ist eine solche Lectüre Lehrlingen, die noch auf Schulen verweilen, angemessen? werden sie dieselben mit eben dem Nutzen und Vergnügen lesen, mit welchem sie Männer lesen können, und der Vf. selbst sie gelesen zu haben versichert? Diesen Einwürfen sucht er in seiner Einleitung zu begegnen, in welcher er zeigt, welche Jünglinge diese neuen Reden, und wie sie dieselben lesen sollen; und wir wollen hören, ob er ihnen auch allemal so begegnet sey, dass nicht noch immer einige Zweifel übrig bleiben sollten, wie sie dem Rec. übrig zu bleiben scheinen. Man wird zwar völlig mit ihm einverstanden seyn, wenn er diese Lectüre nur gereiften Jünglingen auf der Schule erlaubt, die schon in der alten Literatur eingeweiht sind; — aber sind sie es denn auch? ist es die grössere oder die kleinere Zahl? sind Schüler, auch die geschicktesten, schon so fähig, dass sie das Alte von dem Neuern gehörig zu scheiden wissen, und so fest und stark, dass sie sich nicht von der neuern lateinischen Sprache, wenn sie auch die gebildeteste, aber doch noch immer nicht ganz von Germanismen, Gallicismen und Italismen rein ist, irre führen lassen sollten? wird ihnen die Lectüre neuerer Reden, die meistentheils abstracte Materien verhandeln, und in welchen daher für sie nur todter Buchstabe, nur todte Argumentationen herrschen, eben so viel, und ein eben so reines Vergnügen gewähren, als der Reden der Classiker, in welchen alles lebt, alles Handlung ist? wird sie die alte lebendige Welt nicht weit mehr interessiren, als die neuere todte? wird ihr Fleiss, den sie der alten classischen Literatur auf Schulen zu weihen verbunden sind, und die ihnen wenig oder gar keine Zeit übrig lässt, nicht dadurch gestört und zerstreuet werden? Rec. würde daher eine solche Lectüre, wenn er sie auch schon noch auf Schulen studirenden Jünglingen nicht für ganz unnützlich, oder wohl für schädlich erklären möchte, für Männer aufsparen, welche alles eher mit Einsicht und Vorsicht, und mit kritischem Geiste behandeln können. Die gute Absicht des Verfs. ist auch nicht zu verkennen, wenn er die Lectüre neuerer Reden nicht zu einer öffentlichen Schullection erheben will, sondern sie nur dem Privatfleise studirender Jünglinge unter Aufsicht ihrer Lehrer empfiehlt, wenn er wünscht, dass sie schriftliche Auszüge aus denselben machen, Themata aus denselben ausheben, davon er selbst S. 65 eine Probe gegeben hat, die schönsten Stellen in ihre Muttersprache übertragen, und dann ihren Lehrern aushändigen sollen; aber kann dieses alles nicht auch durch die Lectüre alter classischer Reden, und vielleicht noch besser, bewirkt werden? sollte wohl ein Auszug, und eine vollständige Uebersicht des ganzen Inhalts z. B. von den Ciceron. Reden, pro lege Manilia, pro Archia, pro Ligario u. andern, in welchen allen eine lichtvolle Ordnung herrscht, dem Jüngling mehrere Schwierigkeiten entgegen setzen, als die Rede Alex. Politi de vniverso discipl. orbe, in welcher, so schön sie auch vorgetragen ist, doch mehr gesagt, als bewiesen, und welche mehr mit Worten prangt, als mit Sachen ausgestattet ist, welche doch ein Auszug nur wieder geben soll, und wieder geben kann? Die Kürze, welche der Verf. an den neuern Reden rühmt, möchte doch nicht von allen zu rühmen seyn, und wenn sie es auch wäre, so können längere gehaltvollere Reden, besonders wenn sie im und mit dem Geiste der Alten vorgetragen worden sind, weit eher in einen kurzen Auszug gebracht werden, als kürzere, die es weniger, oder gar nicht sind. Wenn in den neuern Reden alles, wie der Verf. S. 11 sagt: luculenter et perspicue indicatur, haud multis ambagibus circumscribitur, nullis verborum pigmentis oblinitur — so möchte das letztere, wenn auch das erstere von den meisten zugegeben werden sollte, am wenigsten von der abgedruckten Rede Politi eingeräumt werden können. Kann man denn aber auch Cicero's Reden diese gerühmten Eigenschaften absprechen? Viele werden auch zweifeln, dass zum richtigen Verständniss neuerer Reden allemal weniger Kenntnisse, wie der Vf. behauptet, als bey classischen alten Reden erfordert würden. Das Gegentheil wird sogar diese abgedruckte Rede Politi beweisen, welcher überall in dem Alterthume herumschweift, und oft mehrere literarische, historische und geographische Kenntnisse verlangt, als

von Schülern zu erwarten ist. Bestätiget dieses nicht selbst der Verf., welcher diese Schwierigkeiten seinen jungen Lesern in seinen Noten zu erleichtern sucht? und ist der noch auf Schulen studirende Jüngling, wo noch alte classische Literatur einheimisch ist, nicht in und mit dem Alterthume weit mehr bekannt, als mit der neuern Zeit, in welcher sich die meisten neuen Reden bewegen? und stösst ja seine Unbekanntschaft in alten Reden auf Dinge, die er sich nicht selbst zu erklären weiss, so haben die Neuern ihm Hülfsmittel genug gegeben, wo er sich Raths erholen kann. Wird er dieses aber allemal bey neuern historischen und literarischen Schwierigkeiten können? wird er sich da nicht oft vergebens nach Hülfsmitteln umsehen, wenn sie ihm nicht erläuternde Noten geben? Niemand wird leicht mit dem Verf. rechten, dass er nicht lieber Briefe als Reden neuerer Gelehrten für seine Zöglinge sammeln und drucken lassen will, obgleich dieselben, wie auch Erzählungen, Orts- und Gegendbeschreibungen und Schilderungen von Charakteren, welche in neuern Schriftstellern zu finden sind, für junge Studirende eben so interessant und nützlich seyn würden. Was er nicht thut, und nicht thun will, können vielleicht andere versuchen, wie es denn auch schon Ernst Klose in seiner: Neulateinischen Chrestomathie, Leipzig, 1795 nicht ohne Beyfall versucht hat. Durch Reden aber, welche länger, und wichtigern Inhalts sind, wünscht er die Aufmerksamkeit lesender Jünglinge mehr zu fesseln, ihren Scharfsinn zu stärken, und ihr Gefühl für das Schöne und Gute zu beleben, welche Absicht gewiss, wenn sie auf die Art, die er ihnen vorzeichnet, gelesen werden, erreicht werden wird. Alles beruhet aber auf der Auswahl, denn nicht alle Reden, wenn sie sich auch noch so sehr durch ihren innern Gehalt, und durch eine schöne und lichtvolle Darstellung auszeichnen, sind den Fähigkeiten und dem Geschmacke der Jugend angemessen. Und diese Wahl wird gewiss Niemand besser als der Verf., ein erfahrner und mit dem Geiste und den Kenntnissen der studirenden Jugend genau bekannter Schulmann zu treffen wissen. Er schliesst daher mit Recht alle Reden von seiner Sammlung aus, die sich über abstracte philosophische, artistische und andere gelehrte Materien verbreiten, und die zum Andenken grosser verdienter Männer gehalten worden sind; er wird auch bey der Auswahl vorzüglich darauf Rücksicht nehmen, dass dieselben, wenn sie auch noch so schön und lichtvoll vorgetragen sind, nichts enthalten, was Jünglinge irre führen, und ihnen falsche und nicht ganz berichtigte Begriffe beybringen könnte. Ganz wird er, wie Rec. glaubt, dieses nicht vermeiden können, da die Wissenschaften aller Art nur seit funfzig Jahren, geschweige denn wenn man weiter zurück geht, eine grosse Umänderung erlitten, und unsre Zeiten vieles mehr aufgehellet haben, und in vieles tiefer eingedrungen sind, als es die vorigen noch vermochten. Diesem Bedürfnisse wird er aber gewiss durch seine Anmerkungen abzuhelfen nicht versäumen. Schaden wird und kann es dem studirenden Jünglinge nicht, wenn Reden verschiedner Gattung, und verschiedner Verfasser, ja auch bisweilen von einerley Inhalt in diese Sammlung aufgenommen werden, wie sie der Verf. auch aufzunehmen verspricht, denn das wird sie von mehrern Seiten bilden, mehrere Kräfte zugleich wecken, und Vergleichungen anzustellen auffordern. Immerhin besorge also der Verf. eine solche ausgewählte Sammlung neuerer Reden; sie werden gewiss ihre Leser finden, es werden sie, wenn auch nicht alle ältere, aber doch die lernbegierigsten und fleissigsten Zöglinge in gelehrten Schulen benutzen, und vorzüglich, wie Rec. glaubt, daraus lernen können, wie neuere Redner die alten nachgeahmt und nachgebildet, wie sie die Dinge, davon die alte Welt noch nichts wusste, behandelt, und mit welchen Worten sie dieselben ausgedrückt haben. Jeder Rede wird der Verf. wie er es auch schon bey dieser Rede des Politus gethan hat, eine kurze Einleitung von dem Leben des Autors, von der Zeit und der Gelegenheit, in und bey welcher sie gehalten worden ist, voraus schicken; den Inhalt aber will er dem Jünglinge selbst auszuziehen überlassen. Diese weise Vorsicht wird jeder billigen, aber auch wünschen, dass er dem unsichern Boupinè nie eher folge, als bis er von andern Hülfsmitteln ganz verlassen ist, oder ihn mit andern übereinstimmend befunden hat. Saxii Onomast. Litter. wird ihm meistentheils so viel von jedem Schriftsteller, als er nöthig haben wird, mittheilen. Nun auch etwas über die Bearbeitung dieser Rede, und über die Noten, mit welchen der Verf. sie Jünglingen verständlich zu machen, sich bemüht hat. Man fühlt es überall, dass er nützen, und seinen jungen Lesern, wenn sie sich nicht selbst zu helfen wissen, aushelfen will. Daher finden sich, wenn auch nicht zahlreiche, denn das würde der zu erreichenden Absicht entgegen seyn, aber doch so viele historische, geographische, rhetorische, literarische und grammatische Anmerkungen, dass auch noch wenig geübte Jünglinge die Rede ungehindert und unaufgehalten werden verstehen können. Nur scheint es dem Rec., dass er schon gereiften und geübten Jünglingen der ersten Schulclasse gar zu wenig zutraue, wenn er noch für nöthig hält, sie zu belehren, was eigentlich: demum, opinio, quoniam, vero, impedimentum, aliquanto, scilicet, nempe, operam et oleum perdere, sin, etiam vero, tandem, cum, tum, exarare bedeute, oder wie sich die Synonymen: contingere und accidere, adipisci und nancisci, eruditus und doctus, inprimis und praesertim unterscheiden. Wer Politi Reden lesen will, muss dieses alles schon wissen, und, wenn er es noch nicht weiss, so ist er noch nicht reif genug, dieselben lesen zu können. Solche grammatische Bemerkungen, wünscht Rec., dass sie die künftig herauszugebenden Reden nicht begleiten,

und dass sie mehrere historische Anmerkungen enthalten möchten, die der junge Leser in seinem lateinischen Wörterbuche nicht, wie jene, vorfindet. Zu gesucht, und gar zu grammatisch möchte doch der Redner erklärt werden, wenn er bisweilen Worte, die zwar nicht ganz, aber doch in gewissen Rücksichten synonymisch sind, im Feuer und fortrollenden Flusse der Rede verbindet, aber ohne dass der Zuhörer ihre Bedeutung scheiden soll, wie er sie nicht geschieden hat, z. B. S. 25, terminus und finis, welche Worte Cicero und noch viele andere mehrere male vereinigen. Den Gebrauch des gleich nach einander wiederholten, und von einander abhängenden Vt würde Rec. seinen Lehrlingen auch nicht verdächtig machen, wie es S. 34 geschehen ist, da diese Wiederholung sehr oft der Zusammenhang der Rede fordert, und sie die besten Schriftsteller, selbst Cicero und Livius, nicht scheuen. Mit dem Ausdrucke digito monstrari, d. h. illustrem esse, in loco illustri positum esse, hat Politus S. 62 gerade das sagen wollen, was der Commentator von ihm nicht gesagt glaubt. Citationen, wie S. 38. *Meiners Geschichte der Wissenschaften, Band* 1. *Buhle Geschichte der Philosophie, Band* 1. wird der Verf. in der Ausgabe gewiss ergänzen. Die Rede selbst ist nach der Ausgabe abgedruckt, welche, wie sich der Verf. ausdrückt, apparuit Romae 1742. Zu seinem Zwecke noch dienlicher würde die sehr correcte Breslauer gewesen seyn, welche 1759 cura Quirini a S. Augustino herausgekommen, und mit vielerley nützlichen Noten versehen ist, die aber der Verf. nicht gekannt zu haben scheint. Zu bedauern ist, dass die Rede sowohl mit ihrem Commentare, als auch die Einleitung mit vielen Druckfehlern verunstaltet ist. So lieset man S. 10 vberam für vberem, S. 12 amplius quis für amplius aliquis, S. 13 vbere f. vbertim, S. 15 maxima ratio habeatur f. maxime r. h. diligentissima ratio habenda f. diligentissime r. h. S. 32 δηγονότι f. δηλονότι, S. 63 thematorum f. thematum: lauter Fehler, die so, unbedeutend sie auch zu seyn scheinen, in einem Schulbuche wichtiger sind, als man es glauben sollte. Auch die Interpunction hat in der Rede durch die Unachtsamkeit der Typographen an vielen Orten gelitten, die in der Breslauer Ausgabe viel genauer besorgt ist. In dem zweyten Abschnitte gibt der Hr. Probst Rötger Nachricht von den Veränderungen, Censuren und Verwendungen in dem letztern Schuljahre, wie sie in allen vorhergehenden Numern gegeben worden ist. So sehr man sich sonst mit dem würdigen Verf. über das Wohl und den Flor seiner Schule freuete, so sehr wird man sich jetzt mit ihm betrüben, nicht über die Abnahme der Frequenz, denn diese hat sich noch nicht, wie etwa in Kloster Bergen, das jetzt kaum noch dreyssig Schüler zählt, vermindert, sondern über die schweren Lasten, welche die Kriegscontributionen dieser Schulanstalt aufgebürdet haben, und über die noch trüben Aussichten in die Zukunft, welche Rec. zum Besten dieser gelehrten Schule und zur Freude sämmtlicher Lehrer bald völlig, so wie sie es wünschen und verdienen, aufgehellet zu sehen wünschet. Neue Veränderungen haben sich in diesem Jahre eben nicht ereignet; aber in dem Lectionsplane, welcher auch wenig abgeändert worden ist, verdient doch, um es auch Lehrern andrer Schulen zu empfehlen, die Einrichtung bekannt gemacht zu werden, dass Hr. Schaff wöchentlich in einer Stunde den dritten und vierten Cursus der Döringschen Anleitung zum Uebersetzen aus dem Deutschen ins Lateinische mündlich von den Schülern eben so aus der deutschen in die lateinische Sprache nach einer sorgfältigen privat-Präparation übersetzen lässt, so wie sie sonst lateinische Autoren ins Deutsche zu übertragen pflegen. Recensent, welcher auch an einer gelehrten Schule arbeitet, hat seine Zöglinge längst auf eine ähnliche Weise geübt, nur mit dem Unterschiede, dass er ihnen das Deutsche, besonders wo es sich von dem Lateinischen auffallend entfernt, wie das auch oft der Fall in der Döringschen Anleitung ist, wo die untergesetzten lateinischen Phrasen nicht immer dem deutschen Texte genau entsprechen, erst so umändern und dem Genius der lateinischen Sprache so nahe bringen lässt, dass man es Deutsch-Latein nennen kann. Auf diese Weise macht er sie mit dem Genius beyder Sprachen bekannter und auf denselben aufmerksamer, als es sonst der Leichtsinn und die Flatterhaftigkeit der meisten Jünglinge verstatten. Bey der Uebertragung des Deutschen aber in das Lateinische fordert er mehrere entweder mit oder nach einander auf, die Uebersetzung zu verändern und mannichfaltiger zu machen. Am Ende ist ein Auszug aus den Schulgesetzen für das Pädagogium nach einer zweyten Ausgabe, und mit einer lesenswerthen Einleitung von Hrn. Prof. Göring angehängt.

REISEBESCHREIBUNGEN.

Beschluss der Rec. von Millin's Voyage dans les Dep. du midi de France T. III.

Cap. 90. Abreise von Marseille nach Aix. Das Gebirge, welches man erklimmen muss, wenn man auf Aix geht, enthält viele Ichthyopétres (versteinerte Fische). Von den Arbeiten an dem Canal des Alpines bey Orgon ist T. 57, 2. eine Ansicht nach einer Zeichnung gegeben. Von Glanum, Glanum Livii, einer Stadt des Lands der Salyer, die vermuthlich Glan hiess, sind nur noch ein paar Monumente vorhanden, ein Mausoleum (T. 63, 1. — verschiedene andere Abbildungen davon werden von Hrn. M. für unrichtig erklärt) mit einer latein. sehr verschieden erklärten Inschrift, und ein Triumphbogen (63, 2.), der mit jenem Gebäude in Verbin-

dung steht, und auch von andern schon ist, aber nicht ganz genau, dargestellt worden. Hr. M. findet es wahrscheinlicher, dass die Basreliefs des Mausol. und des Triumphbogens sich auf die Personen, denen diese Monumente gewidmet waren, beziehen, als auf Gegenstände der Mythologie. Glanum, das von den Barbaren, welche die Provence verwüsteten, gänzlich zerstört ist, scheint ein beträchtlicher Ort gewesen zu seyn. Noch einige kleinere Ueberreste, die man hier gefunden hat, werden angeführt. Das schöne Fragment eines Sarkophags mit der gr. Aufschrift Γοργονι χαιρε, das Hr. Durand besitzt, ist T. 59, 8. abgebildet. Auch eine schon von Caylus bekannt gemachte Inschrift ist wiederhohlt. Bis auf die Zeit, wo der Bruder des Kön. von Fr. Ludwigs XVI. reisete, wurden diese Ueberreste von Glanum von den Einwohnern von St. Remy ganz vernachlässigt. St. Remy, das an die Stelle von Glanum getreten, ist eigentlich ein grosser Flecken, der diesen Namen um 501. erhalten hat. Hier lebt Hr. de Lagoy, der eine schöne Sammlung von Originalzeichnungen und antiken Münzen besitzt. Das Land hat durch die Milde seines Klima und schöne Cultur viele Annehmlichkeiten. Auf der Reise von St. Remy nach Beaucaire fand der Verf. zu Tarascon alles in Bewegung; kaum konnte er ein paar Kammern zum Bewohnen erhalten. Er eilte daher nach Beaucaire (angeblich das alte Ugernum, das um 1070. den Namen Bellicadrum, Belcadro erhalten habe, andere halten Ugernum für Bellegarde, zwischen Nimes und Arles) einem in den Schriften der Troubadours und Romanciers berühmten Ort. Einiges aus seiner Geschichte. 1172 hielt Raymund V. hier eine grosse Versammlung, bey welcher er und andere Ritter sich durch Pracht und Verschwendung auszeichneten. In den Religionskriegen sind Stadt und Schloss oft mit Blut befleckt, das Schloss 1632. niedergerissen worden. Die Messe zu Beaucaire soll Raimund VI. Gr. v. Toulouse gestiftet haben, aber die erste zuverlässige Urkunde der ihr ertheilten Freyheiten ist von Ludwig XI. 1463., doch sieht man selbst aus ihr, dass die Messe älter ist. Durch die Revolution hat sie zwar viel verloren, ist aber noch immer ansehnlich genug, und wird vom Verf. S. 416. ff. malerisch beschrieben. Weil die Stadt die vielen Fremden nicht zu beherbergen vermag, so erbauet man für diese Zeit eine zweyte Stadt von hölzernen Häusern mit eignen Strassen auf der grossen Wiese, pré de Sainte-Magdeleine genannt; diese Baraquen, die ein schlechtes Ansehen haben, werden theuer vermiethet. Selbst in Barken auf dem Fluss haben viele ihre Wohnungen. Die Commis der Kaufleute kommen gewöhnlich 14 Tage vor der Messe dort an, um die Waaren in Ordnung zu bringen. Die Strassen waren sonst vor und nach der Messe, sogar durch bewafnete Räuber, sehr unsicher; jetzt hört man nichts mehr davon. Es fehlte auch nicht an Lustdirnen unter allen Gestalten und für jeden Preis; aber der wachsame Präfect hat ihnen und den Spielern das Handwerk gelegt. Die feinern Spitzbuben werden jetzt kühner, wegen der Langsamkeit der gerichtl. Formen, ehemals konnte der Prévôt auf der Stelle ein Urtheil fällen. Die Messe fängt 22. Jul. an. Der Präfect des Depart., der sich zu diesem Behuf nach B. begibt, und von der Stadt 6000. Fr. zu seinen Ausgaben erhält, eröfnet sie feyerlich. Es geht sehr lebhaft und lärmend zu. Man kann alles dort kaufen, sogar Antiken. Ein Handelsmann hatte einen prächtigen Camée, die Kleopatra und Antiochus von Syrien vorstellend, den Visconti in s. Iconologie wird in Kupfer stechen lassen. Der Verf. kaufte noch einige andere antike Gemmen und Münzen für Hrn. de Saint-Vincens. Die Messfreyheiten dauerten eigentlich nur drey Tage, seit 1769 von 22 — 28. Jul. oder, wenn ein Sonntag einfällt, einen Tag länger. Der Verf. erlebte dort, während der Messe, eine Ueberschwemmung der Rhone, die vielen Schaden that. Die Fahrt auf der Rhone ist etwas unsicher, und die Stadt wird gewinnen, wenn der Canal von Aignes-mortes vollendet ist. Gewöhnlich ist die Stadt sehr todt und unthätig, weil die Einwohner in der Messe genug gewinnen. Sie scheuen die Arbeit so, dass man kaum einen Schneider oder Schuster darin antrift; man muss entweder, wenn man etwas braucht, die Fremden zur Messzeit abwarten, oder sich nach *Tarascon* wenden. Dieser Ort (C. 92.) ist von Beaucaire durch die Rhone getrennt. Man sieht aber nicht hier Ueberreste von dem pons aerarius, der vielmehr auf dem Wege, der gerade von Arles nach Nimes führt, nicht weit von Bellegarde, sich befand. Der Name Tarasco scheint der Sprache der alten Salyer anzugehören. Erst im Mittelalter wurde der Ort wichtig. Das Schloss. Die vielen alten Schlösser in der Provence haben nicht weniger Interesse, als die antiken Gebäude, deren Reste man noch antrift. Der Vf. empfiehlt die Erhaltung der noch übrigen alten Schlösser (denn in den bürgerl. Unruhen sind schon einige vernichtet worden) der Sorge der Regierung. Das Schloss zu Tarascon, auswendig gut erhalten, befindet sich inwendig im äussersten Verfall. Geschichte des dort 1449. gehaltenen sonderbaren Turniers, weitläufig nach einer Handschrift beschrieben, die Hr. M. in kurzem vollständig, mit seinen Anmerkungen, herausgeben will. Nach der Tradition soll die h. Martha das Christ. nach Tarascon gebracht haben, ihr ist auch die Hauptkirche geweihet. Angebliche Statue derselben, die im 16. Jahrh. verfertigt ist. Wie die Heiden ihren Göttern die Erlegung von Ungeheuern zuschrieben, so hat auch die Kirche ähnliche Sagen. Die h. Martha soll Tarascon von einem Ungeheuer La Tarasque befreyet haben (einer Art Drachen, der noch jährlich zweymal in Procession herumgetragen wird, bey der einen werden grosse Brutalitäten begangen). Tarascon ist stets lebhaft, Manufacturen und Handel blühen. Von einigen aus Tarascon gebürtigen Gelehrten. Noch einige literar. Nachrichten von der neuern prov. Poesie und den

modernen Troubadours seit dem 16. Jahrh. S. 455 ff., Paul Beland, Galamp de Chasteuil, Berthet, Robert de Bussi, Durand de Toulon, Toussaint Gros (dem Chef des prov. Parnasses) u. a. nebst Proben ihrer Gedichte. Das 93. Cap. ist für die Literatur und Sprachenkunde nicht weniger interessant. Der Vf. stellt darin mehrere Provençalismen oder Gasconismen, verschiedene provenzal. Sprüchwörter mit ihrer Erklärung und Bemerkungen über die prov. Sprache auf. Letztere ist aus den Idiomen verschiedener Völker, welche die Provence bewohnt haben, entstanden, ein Gemisch von griechischen, lateinischen, deutschen, arabischen, spanischen, italien. und französ. Worten, seit 2 Jahrhunderten durch die Aufnahme vieler ausländ. Worte sehr verändert, nur in den Gebirgen in grösserer Reinheit erhalten. Die letzten Capitel dieses Bandes, von 94—99. beschäftigen sich ganz mit *Arles*, wohin der Verf. nun zunächst reisete, und wo er sich etwas länger aufhielt. Ihr gegenwärtiger Zustand kündigt den äussersten Verfall an, allein die zahlreichen Monumente zeugen von der ehemaligen grossen Rolle, die sie spielte. Der Verf. hat nicht nur die gedruckten Schriften über ihre Geschichte angeführt und benutzt, sondern auch mehrere Handschriften. Nach der Sage hat ein celtischer König Arulus sie gestiftet, aber vor Cäsars Zeiten weiss man nichts Zuverlässiges von ihr. Am ansehnlichsten wurde sie im 3. Jahrh. der chr. Zeitrechnung. Franken, Gothen und Saracenen haben sie wechselsweise verwüstet. Den grossen Marktplatz der Stadt, welchen Hr. M. zuerst besuchte, ziert ein Obelisk von ägypt. Granit (T. 64, 1.), 47 Fuss hoch, und mit dem Piedestal 61 Fuss, an der Basis 5 Fuss 3 Zoll im Durchmesser. Es ist das einzige Monument dieser Art in Frankr. Wer ihn errichtet hat, weiss man nicht. Er wurde erst 1389. entdeckt, und 1676. aufgerichtet. Die prächtigen Inschriften auf allen vier Seiten des Piedestals zu Ludwigs XIV. Ehre, hat die Zeit schon vor der Revolution vertilgt. Dem Globus von Azur mit goldnen Lilien, bekränzt von einer Sonne, (Ludwigs XIV. Symbol.), den man darauf gesetzt hatte, folgte die rothe Mütze, und ihr nun der kaiserliche Adler. Die nunmehrigen 4 Inschriften zu Napoleons Ruhm werden vom Verf. mitgetheilt S. 486. ff. Das Stadthaus ist 1675. von Peytret, nach den Zeichnungen von Mansard erbauet. Einige Inschriften auf Marmor, die um das Vorhaus herum stehen, werden mitgetheilt. (Hr. Peter Véran, Notarius zu Arles, ein grosser Liebhaber des Alterthums, hat eine beträchtl. Sammlung von Inschriften, hat auch mehrere unedirte Werke geschrieben, worunter auch eine Geschichte von Arles sich befindet.) Von den 5 Inschriften, die der Verf. anführt, ist eine unächt. Eine sechste, die der Verf. ausführlicher erläutert, ist interessanter. Hr. M. bemerkt gelegentlich, dass der Beyname *Paternus* auch einem Gliede der gens Fabricia ertheilt worden ist, und dass man auf allen Münzen des kais. franz. Cabinets *Lucius Fabricius Paternus* lieset, obgleich einige diese Lesart zweifelhaft gemacht haben. Ein cippus (T. 65, 1.) mit dem Bildniss der Julia Servata, der er, der Inschrift zufolge, geweihet ist. Noch ein paar andere Inschriften (keine von den hier erwähnten war bisher ganz unbekannt), ein Denkmal in Form eines Altars mit einem Cerberus und andern Sculpturen ist T. 68, 1. abgebildet. Ein schöner Sarkophag diente den Dominikanern zum Oelbehältniss. An der Treppe befinden sich noch schätzbarere Monumente. Darunter ist der Gypsabguss der Venus von Arles (von einigen für eine Diana ausgegeben; Streitschriften darüber S. 499. f.) die 1651. gefunden, 1684. dem Kön. Ludwig XIV. geschenkt wurde, welcher den Streit dahin entschied, dass es die Venus sey, von Girardon restaurirt, jetzt im Napol. Museum befindlich. Der Verf. hat sie (T. 69, 1.) so abbilden lassen, wie sie vor der Restauration aussah (abbilden lassen wollen — denn man sieht doch das Restaurirte). Sie ist bis auf die Mitte des Körpers nackt, Girardon hat ihr in die Linke einen Spiegel, in die Rechte den fatalen Apfel gegeben, es ist aber wahrscheinlicher dass sie in der einen Hand den Helm des Mars, in der andern eine Lanze hielt (als Venus Victrix.) Auf einem Absatz der Treppe Medea zwischen ihren zwey Kindern, in Begriff sie zu ermorden; in einem Styl, der den Verfall der Kunst verräth. (T. 68, 2.) Diese Statue steht auf einem Cippus in Form eines Altars mit einer Inschrift, welche die Empfindungen des Sex. Pompeius Apelles über den Tod seiner Gattin ausdrückt (bey Bonada und andern). Ein schöner Torso des Mithras 1598 gefunden (T. 36, 5.). Die Bilder des Mithras (Sonnengottes) gehören den 3ten Jahrh. zu, wo der morgenländ. Aberglaube sich in Rom und dessen Pflanzstädten auszubreiten anfieng. Ein Altar der Bona Dea (T. 28, 6.) ist eines der seltensten Monumente dieser Sammlung mit schöner Sculpturarbeit und einer Inschrift. Die vielen Taurobolien die man in Frankr. findet, beweisen dass die Verehrung der Cybele sehr ausgearbeitet gewesen ist. Zu Arles muss sie, dieser Inschrift zufolge eine Priesterin gehabt haben. Noch eine andere Inschrift über diesen Altar die Hr. M. genauer copirt hat, als Dumont. Das letzte Denkmal das der Verf. hier sah, ist die oft bekannt gemachte Columna Milliaris mit Inschrift aus den Zeiten Theodosius I. und Valentinians II. Hr. M. führt auch die verschiedenen Ergänzungsversuche der fehlenden Worte an. An der Mauer des Gemeindehauses von der Seite der St. Annenkirche sieht man den Stein, der gewöhnlich columna Constantini heisst. Es ist nur ein Stück davon erhalten. Das ehemalige Kloster der Minimen bey Arles enthält vornemlich viele Alterthümer. Hr. M. besuchte es daher (C. 95.) In einer sehr ausgebreiteten Ebene finden sich viele Reste von Sarkophagen, Urnen, Lampen u. s. w. Die Municipalität sollte verbieten, dass man von diesem ursprünglich heidnischen, nachher christlichen Begräbnissplatz künftig nichts wegnähme. Die Ge-

gend heisst Aliscamps, d. i. elisëische Felder. Eine kleine gothische Capelle vermehrt die malerische Wirkung. Noch eine andere sehr kleine und niedrige Capelle auf dem Wege von Arles zu dem Kloster erinnert an die Porcellets, ihre Stifter. Nahe dabey ist eine alte Inschrift auf einem Grabstein zu lesen. Der Canal aus der Durance geleitet geht nahe beym Kloster vorbey. In einiger Entfernung läuft er in eine Wasserleitung, die über einen alten römis. Aquaeductus erbauet ist. Die Kirche des heil. Honoratus im Kloster soll im 7ten Jahrh. erbauet worden seyn. Einige Reliefs und Inschriften aus derselben werden angeführt. Ein schöner christlicher Sarkophag (T. 64, 3.) mit verschiedenen Reliefs. Auf einem andern marmornen Sarkophag (T. 67, 1.) sind die vorgestellten bibl. Geschichten noch zahlreicher. Erläutert werden sie S. 523. ff. ausführlich und mit Vergleichung ähnlicher Monumente. Sie sind nicht in chronolog. Ordnung zusammengestellt. Eine Inschrift, schon von Gruter, aber nicht sehr genau bekannt gemacht. Die Römer hatten in spätern Zeiten oft doppelte Namen, die in Inschriften durch *sive* und ähnliche Formeln angedeutet werden. Noch ein marmorner, durch seine Sculpturen merkwurdiger Sarkophag (T. 64, 4.), zwey Hälften eines andern von eleganter Form und Abtheilung (T. 67, 2.). In der Capelle ein Sarkophag (T. 64, 5), der zum Altar dieser Capelle diente, und nach der Tradition, der Sarg des heil. Honoratus gewesen seyn soll, der 428. umkam. In derselben Capelle ist noch ein Stück eines andern marm. Sarkophags (T. 66, 1.). Mitten unter andern auch beschriebenen und auf verschiedene Kupfertafeln vorgestellten Sarkophagen mit christlichen Sculpturen, findet man auch einen antiken, der eine grosse Schweins- und Hirsch-Jagd vorstellt, schon bey Montfaucon Antiq. expl. Suppl. III, 71. nach einer Zeichnung abgebildet, hier T. 64, 6. Jagden kommen auf Sarkophagen oft vor (s. T. I. S. 535.). Die heidnischen Artisten hat so gut ihren Cyklus von Darstellungen wie die christlichen. Denn auf den christlichen Sarkophagen kommen immer dieselben Gegenstände wieder vor. An der Mauer der Sacristey eine lateinische Inschrift in elegischen Versen mit Buchstaben, die das zehnte oder eilfte Jahrhundert verrathen. Trophimus wird als Stifter der Kirche zu Arles angesehen. Die Crypta ist stets mit einem Fuss Wasser angefüllt. Hier sollen die Ueberreste so vieler Heiligen ruhen, und doch stösst man gleich im Eingang auf ein Relief (T. 65, 2.), welches heidnische Ideen darstellt, die Bildung des Menschen durch Prometheus, hinter welchem Minerva steht, die sein Werk belebt, und seinen Ausgang aus der Welt in Begleitung des Mercurius Psychopompos und der Parcen. Es werden drey andere Reliefs, die denselben Gegenstand, aber auf etwas verschiedene Art darstellen, angeführt. Es folgen sodann mehrere christliche Sarkophagen, zum Theil mit Inschriften, einige führen den Namen bisomum, weil sie bestimmt waren, zwey Körper aufzunehmen. Wenn man aus dieser Kirche herausgeht, kömmt man in eine grosse Capelle, deren Dach durch die Zeit vernichtet ist, das Museum genannt, weil man seit 1783 auf Betrieb des P. Dumont, der die Alterthümer von Arles beschreiben wollte, anfing die Antiken zu sammeln. Er hat aber nur 31 Kupfer, nebst 78 Seiten Text (der nur fremdartiges enthält) geliefert, und die Sammlung von 186 Inschriften ohne Erklärung stechen lassen. Die Platten sind wieder gefunden worden und sollen nun bekannt gemacht werden. Der Verf. kaufte zu Tarascon von einer Frau die Originalzeichnungen Dumont's (S. 560 ff.). Auch diess angebliche Museum enthält viele Sarkophagen (nicht bloss christliche), Inschriften, Steine mit Sculptur, Reliefs, Büsten in Relief gearbeitet, auch einen Sarkophag, dessen Sculptur (T. 61, 7.) eine Oliven-Einsammlung und Presse (torcularium) vorstellt. Die mit Anfangsbuchstaben ausgedrückte Formel: Hoc Monumentum Maternos Haeredes Non Sequitur; kömmt nur in den Inschriften von Arles vor. Die meisten der längern Inschriften verstossen gegen den guten Geschmack und diess hätte wohl erinnert werden sollen. Es gilt dieses selbst von der (S. 576.), welche die Klagen einer Mutter über den Tod ihrer 27jährigen Tochter ausdrückt, und von Luise Parny in Verse übersetzt worden ist. Auf einer andern lateinischen steht am Ende das griechische Wort ευπλοι(α), Anwünschung einer guten Ueberfahrt in die Unterwelt. Das Bruchstück eines andern Sarkophags (T. 66, 7.) lässt den Verlust des Ganzen beklagen. Es stellt den Apollo mitten unter den Musen vor. Noch sieht man in der ehemaligen Wohnung der Minimen einige Inschriften und Fragmente von Sarkophagen. Im 97. Capitel untersucht Hr. M. die Sage vom Trophimus, beschreibt die ihm angeblich im 6ten Jahrhundert errichtete Kirche, in welche 1152 seine Ueberreste gebracht worden seyn sollen (bey welcher Gelegenheit einige Verse aus einem damals gefertigten provençal. Gedicht mitgetheilt werden) und ihre Verzierungen und Denkmäler. Gelegentlich Einiges über die Abwägung der Seelen (Psychostasia) auf heidnischen und christlichen Monumenten. Ein prächtiges Gefäss der kaiserl. Sammlung, worauf die Wägung des Schicksals von Achilles und Hector vorgestellt ist, wird M. besonders mit einer eignen Abhandlung bekannt machen. Die ehemalige erzbischöfl. Wohnung enthält gleichfalls noch Antiken, die Cap. 98 beschrieben und erläutert sind, so wie noch andere an andern Orten, z. B. die Reste des Amphitheaters, des Forum; manche Antiken befinden sich bey Privatpersonen, wie der Sarkophag der Tyrannia bey einem Salpeterfabrikanten gefunden wurde. Um so beherzigungswerther sind des Verf. Vorschläge zu einem Museum im 99. Cap. in welchen noch von verschiedenen Stiftungen zu Arles, Gegenständen der Naturgeschichte, Gelehrten und provençal. Dichtern aus Arles Nachricht gegeben wird. — Auch in diesem Bande sind mehrere bisher unbekannte Inschriften, Denkmähler und Kunstwerke zuerst ans Licht gezogen worden. Die Abbildungen sollten sich nur auf die wichtigern einschränken, aber diese wohl etwas vollkommner darstellen.

NEUE

LEIPZIGER LITERATURZEITUNG

78. *Stück, den 29. Juny* 1808.

Akademische und andere kleine Schulschriften.

Erklärung des Alt. Testament. 1) *Nahum* aus dem Hebräischen übersetzt von *Hinrich Middeldorpf.* Mit einer Vorrede und Anmerkungen vom Herrn Dr. *Gurlitt.* Dem Hochansehnlichen Scholarchat der freyen Hanse-Stadt Hamburg ehrfurchtsvoll gewidmet. Hamburg 1808 XII und 51 S. 8.

2) *Nahum* neu übersetzt und mit Anmerkungen versehen. Womit zur öffentlichen Prüfung sämmtlicher Classen der (Jüdischen) Königl. Wilhelms-Schule auf den 4. und 5. May ehrerbietigst einladet M. *Neumann,* Oberlehrer und erster Inspector obgedachter Schule. Breslau, 1808. bey Grass und Barth 32 S. 8.

Nr. 1. wird vom Verf. und dessen Lehrer, dem Herrn Dr. Gurlitt, bescheiden nur als eine Probeschrift angekündigt, welche ersterer nach Vollendung seiner Studien auf den Hamburger gelehrten Schulen seinen Gönnern und Freunden vorlegt. Sie verdient jedoch als ein rühmlicher Beweis eines nachahmungswürdigen, nicht gemeinen Eifers im Studium der hebräischen Sprache schon auf Schulen, und als der erste Versuch eines jungen Mannes, der zu schönen Hoffnungen berechtigt, auch einem grössern Publikum, als dem, für welches sie zunächst bestimmt ist, bekannt zu werden. In der *Einleitung* wird von Nahums Zeitalter, von dem Inhalt und der Schreibart seiner Weissagung gehandelt, und eine Uebersicht der letzteren gegeben. Darauf folgt die Uebersetzung, welcher Hr. D. G. Anmerkungen untergesetzt hat, deren Zweck ist, die Middeldorpfsche Uebersetzung mit des Ritters Michaelis Verdeutschung zu vergleichen, und in den Hauptstellen die Verschiedenheit beyder bemerklich zu machen. Zuletzt Anmerkungen des Uebersetzers, in welchen er theils Rechenschaft von seiner Uebersetzung giebt, theils andere Erklärungen anführt und beurtheilt, vornehmlich die alten Uebersetzungen; von den Neueren hat er bloss Michaelis und Dathe nebst ein Paar kleinen Schriften über einzelne Stellen des Nahum zu Rathe gezogen. In der Vorrede giebt Hr. Dr. G. die neuere exegetische Literatur über diesen Propheten von Kalinsky an.

Nr. 2. ist eine neue Ueberarbeitung der von dem Verf. vor ein Paar Jahren mit dem hebräischen Text und mit einem hebräischen Commentar begleiteten, aber mit jüdisch-deutscher Schrift herausgegebenen Uebersetzung des Propheten Nahum, welche einen Theil der unter dem Titel: מִנְחָה טְהוֹרָה zu Dessau erschienenen, von mehreren jüdischen Gelehrten ausgearbeiteten Uebersetzung und Erklärung der zwölf kleinen Propheten ausmacht (s. Nr. 153 vom 21. Octob. 1807. dieser Blätter). Hier erscheint jene Uebersetzung nicht allein in einem für den deutschen Leser gefälligerem Aeussern, sondern auch in vielen Stellen verbessert, und mit einer Einleitung und philologisch-kritischen Anmerkungen begleitet.

Was ein jeder dieser beyden neuesten Uebersetzer geleistet habe, lässt sich wohl am sichersten aus der Vergleichung ihrer Arbeiten beurtheilen. Wir können uns hier bloss auf das erste Capitel beschränken. Der Anfang lautet bey Hrn. Middeldorpf:

> Es eifert der Starke, es rächet Jehova,
> Es rächet Jehova, der mächtige Eifrer.

Bey Hrn. Neumann:

> Eifervoll ist der Allmächtige,
> Rächer der Unendliche!
> Jehova, des Grimmes Herr, ist Rächer.

In den Ausdruck בַּעַל חֵמָה legen beyde Uebersetzer mehr als er wirklich sagt. Herr N., der ihn übersetzt: *des Grimmes Herr,* erklärt diess in seinem hebräischen Commentar: „Er lässt nicht, wie Menschen in der Hitze der Leidenschaften, seinem Zorn die Zügel schiessen, und ihn die Gränzen überschreiten; sondern er weiss ihn zu beherrschen, und straft nur nach Verdienst.“ Allein בַּעַל חֵמָה ist, wie aus Sprüchw. XXIX, 22. erhellt, *einer der Zorn hat,* ein Zorniger, nicht verschieden von אִישׁ חֵמָה XV, 18. Ganz richtig hat daher unser Luther übersetzt: *Ja, ein Rächer ist der Herr, und zornig.* In demselben Verse werden die Worte וְנוֹטֵר הוּא לְאֹיְבָיו von Hrn. M. gegeben: *Acht hat er auf seine Feinde,* wodurch

der Sinn der hebräischen Worte nicht erschöpft ist. Richtiger Hr. N.: *Trägt lange den Groll seinen Haſſern nach*, nur dass hier der unedle Begriff des *Nachtragens* hineingelegt ist. Wir geben auch hier Luthern den Vorzug: *Der es ſeinen Feinden nicht vergeſſen wird.* I, 3. ist der Sinn der Worte וְנַקֵּה לֹא יְנַקֶּה von Hrn. M. nicht richtig ausgedrückt: *Ihm iſt der Reinſte nicht rein.* Der hebräische Ausdruck, der aus 2. B. Mos. XXXIV, 7. entlehnt ist, heisst wörtlich: *et abſolvendo non abſolvet*, und ist daher richtig von Hrn. N. übersetzt: *Doch, ungeahndet läſst er nichts.* Das zweyte Hemistich des vierten Verses lautet bey Hrn. N.: *Baſan und Carmel veröden, Libanons zarte Blüthe welkt dahin.* Im Hebräischen steht weder von einer *zarten*, noch von einer *holden* Blüthe (wie Hr. N. in der ersten Uebersetzung gesetzt hatte) etwas; es heisst bloss פֶּרַח. So wenig der Uebersetzer Schönheiten seines Originals verwischen darf, eben so wenig muss er sich erlauben dasselbe verschönern zu wollen. Ferner hätte für den im Hebräischen zweymal gebrauchten Ausdruck אֻמְלַל, auch im Deutschen einerley Wort gebraucht werden sollen. Vorzüglicher ist daher Hrn. M. Uebersetzung: *Es ſchmachten Baſan und Carmel, Libanons Blüthe ſchmachtet dahin.* Im 5ten Verse ist der Sinn der Worte: וְהַגְּבָעוֹת הִתְמֹגָגוּ von beyden Uebersetzern zu schwach ausgedrückt: *die Hügel wanken.* Warum nicht mit Luther *Die Hügel zergehen?* Ebendas. setzt Hr. M. für וַתִּשָּׂא הָאָרֶץ מִפָּנָיו in seiner Verdeutschung: *Seinem Blick erzittert der Erdball*, indem er mit Cappelle (nicht Capelli, wie Hr. M. schreibt) וַתֵּשַׁא (mit Schin) lieset, von שָׁאָה. Er hätte noch anführen können, dass der Chaldäer diese Conjectur zu begünstigen scheine; aber es *ſcheint* auch nur so, in der That hat er wohl וַתִּשָּׂא was in allen bis jetzt bekannt gewordenen Handschriften steht, gelesen, wie Buxtorf in der *Anti-Crit.* S. 722 gezeigt hat. Hr. N. in seiner ersten Uebersetzung: *Der Erdball fährt auf vor ſeinem Blick;* in der zweyten besser: *der Erdball weichet ſeinem Zornblick.* Wir hätten lieber gesetzt: *die Erde weichet vor ſeinem Blick.* denn als runden Körper dachte sich der Hebräer die Erde wohl nicht, und der Begriff *Zorn* liegt nicht in מִפָּנָיו. Das hebr. וַתִּשָּׂא ist eigentlich: *ſie erhebt ſich* (so, intransitive, steht dieses Verbum auch Ps. XXIV, 9.), nemlich von ihrer Stelle. Dieses passt auch besser, als וַתֵּשַׁא, zu dem folgenden: וְתֵבֵל וְכָל יוֹשְׁבֵי בָהּ. Im 6. V. sind die Worte לִפְנֵי זַעְמוֹ מִי יַעֲמוֹד vom Hrn. N. jetzt übersetzt: *Wer widerſtehet ſeinem Grimme?* Besser hiess es in der frühern Uebersetzung: *Wer ſtehet ſeinem Grimme?* Denn der Begriff des *Widerſtehens* liegt nicht in עָמַד, wenn nicht etwa עַל folgt, welches hier der Fall nicht ist. Herr M.: *Wer iſt, der ſeinen Zorn beſtehe?* Wenn in demselben Verse die Worte וּמִי יָקוּם בַּחֲרוֹן אַפּוֹ Hr. N. übersetzt: *Wer trotzet ſeiner Wuth?* so sagt er wieder mehr als der Prophet sagen wollte, und schwächt dadurch den Gedanken. Denn durch die Worte, wie sie im Hebräischen lauten, wird selbst der Gedanke, dass es einem erschaffenen Wesen in den Sinn kommen könne, sich dem Allmächtigen zu widersetzen, geschweige ihm zu trotzen, entfernt. Hr. M.: *Wer, der nicht fällt bey ſeinem Grimm?* Durch die Negation verliert der Gedanke den Nachdruck. Besser: *Und wer mag bleiben, wenn ſein Zorn entbrennt?* Ebend. giebt die Worte חֲמָתוֹ נִתְּכָה כָאֵשׁ Hr. M.: *Sein Zorn greift um wie Feuerflamme.* Dass נִתְּכָה, welches, wie Herr M. selbst bemerkt, eigentlich *effunditur*, oder *effundit ſe* bedeutet, passend durch *greift um* verdeutscht werde, ist zu bezweifeln. Ueberdiess wird durch diese Uebersetzung das kräftige Bild eines Feuerstroms, womit Jehova's Zorn verglichen wird, verwischt. Klagl. II, 4. ist bey demselben Bilde anstatt נִתְּכָה das Verbum שָׁפַךְ gebraucht. Hr. Gurlitt sagt in einer Anmerkung: „Wegen des folgenden Satzes möchte ich נתכה lieber als Piel nehmen, und übersetzen: *Sein heiſser Zorn ſchmilzt alles hin, wie Feuer.*" Aber das Piel von נָתַךְ kommt nicht vor, und die gewöhnliche Erklärung wird durch die Parallelstellen 2 Chron. XXXIV, 21. חֲמַת־יְהוָה אֲשֶׁר נִתְּכָה בָנוּ, u. ebend. V. 25. וְתִתַּךְ חֲמָתִי בַּמָּקוֹם הַזֶּה wo beydemale offenbar Niphal steht, bestätigt. Herr N. übersetzt jene Worte des Propheten: *Mit des Blitzes Eile fährt ſein Zorn hernieder.* Den Grund dieser Uebersetzung giebt er im hebräischen Commentar an: „Das Kamez, unter dem Caph deutet auf das *He demonſtrativum* hin (für כְּהָאֵשׁ). *Das Feuer* (κατ' ἐξοχὴν) ist aber der *Blitz*, der gleich einem Pfeil plötzlich zur Erde niederfährt." Diess scheint jedoch willkürlich angenommen zu seyn; Hr. N. hat auch keine Stelle angegeben, in welcher הָאֵשׁ allein gesetzt, den *Blitz* bedeute, in diesem Falle heisst es immer אֵשׁ אֱלֹהִים, oder אֵשׁ מִן־הַשָּׁמַיִם. Das erste Hemistich des 7. V., טוֹב יְהוָה לְמָעוֹז בְּיוֹם צָרָה hatte Hr. N. in der früheren Uebersetzung gegeben: *Wohl frommt uns am Tage der Noth des Allmächtigen Schutzwehr.* Jetzt heisst es: *Des Frommen Veſte iſt Jehova zur Zeit der Noth*, und schliesst den ganzen Vers in Parenthesin ein, wodurch dieser Satz ausser Verbindung mit dem Ganzen gesetzt wird. Besser Hr. M.: *Aber der huldreiche Jehova, Zuflucht beut er am Tage der Noth.* Die erste Hälfte des 8. V. וּבְשֶׁטֶף עֹבֵר כָּלָה יַעֲשֶׂה מְקוֹמָהּ lautet bey Hrn. N.: *die rollende Fluth rauſchet daher, richtet überall Verheerung an*, wodurch der Sinn nicht genau genug, und מְקוֹמָהּ gar nicht nicht ausgedrückt wird. Hr. M., diesen Vers mit dem vorhergehenden verbindend: *Wenn ſchwellende Fluth tilgt den Rebellen*, indem er mit Dathe מְקִימָיו für מקומה lieset. Herr M. bemerkt zwar selbst, *Rebellen* (gegen Jova) müssten eigentlich מִתְקוֹמְמָיו heissen; aber man dürfe, meinte er, מְקִימָיו nur durch *Aufwiegler* erklären, die dann leicht מתקוממים und die Schwierigkeit scheine, gehoben zu seyn. Diese selbst gemachte Schwierigkeit fällt weg, wenn man die hebräischen Worte, ohne daran etwas zu ändern, übersetzt: *Durch überſtrömende Fluth macht er zu Nicht ihre* (der Stadt) *Stelle.* Das Suffixum bey מְקוֹמָהּ bezieht sich auf נינוה Vers 1. wie in מִמֵּךְ V. 11. Die sieben ersten Verse sind Prolog; mit dem 8. Verse beginnt die Weissagung gegen die in der Ueberschrift genannte Stadt. Die andere Hälfte des 8. Verses, וְאֹיְבָיו יְרַדֶּף חֹשֶׁךְ bey Hrn. M.: *Wenn ſeine Verächter Finſterniſs deckt.* Hr. N. in der ersten Uebersetzung. *In düſtrer Nacht verfolgt er ſeine Widerſacher.* Jetzt: *Und jagt den Feind in düſtre Nacht.* Warum nicht, wie die hebräischen Worte lauten: *Seine Feinde verfolgt Finſterniſs?* Die Finsterniss, ein bey den Hebräern gebräuchliches Bild des Unglücks, ist personificirt. Wir würden, freylich prosaischer, sagen: *ſeine Feinde verfolgt Unglück.* Den auf so mannichfaltige Art erklärten 10. Vers verdollmetscht Hr. M.: *Den Dornen-*

bündeln gleich sind sie vereint; trunken vom Weine werden sie schwinden, wie übertrockne Halme lodern. Darin ist, wie jeder fühlen wird, etwas Unzusammenhängendes. In Hrn. N. Uebersetzung: *Dort in traulicher Umarmung, beym köstlichen Mahle, im rauschvollen Trinkgelage, werden sie hinweggerafft, wie dürre Stoppeln,* ist zwar mehr Zusammenhang, wenn nur auch der Sinn der hebräischen Worte richtig ausgedrückt wäre. Aber dass כִּי עַד־סִירִים סְבֻכִים *in traulicher Umarmung, beym köstlichen Mahle,* bedeuten könne, auch selbst angenommen (was wir aber nicht zugeben), סִירִים stehe statt סִירוֹת, *Toepfe,* wird auch durch die künstlichste Deutung nie wahrscheinlich gemacht werden können. Recens. übersetzt, ohne von der bekannten Bedeutung der Worte abzugehen, diesen Vers also: *Sie seyen selbst verflochtnes Dorngesträuch* (wörtl. *si adeo spinae perplexae fuerint*), *berauscht von Saft, als wie von ihren Trinkgelagen, doch werden sie verzehrt, wie völlig dürre Stoppeln.* Die grünen, von Saft strotzenden Dornen werden von *Saft berauscht* genannt, gleich den von ihren Trinkgelagen berauschten Nineviten. Den Sinn hat Luther richtig ausgedrückt: *Denn gleich als wenn die Dornen, so noch in einander wachsen, und im besten Safte sind, verbrannt werden wie ganz dürre Stoppeln.* Ueber die Bedeutung des Gleichnisses kann kein Zweifel seyn: in ihrer vollen Kraft und Macht werden sie vom Verderben weggerafft. Doch, wir müssen hier abbrechen. Aus den angeführten Beyspielen wird zur Genüge erhellen, dass sich beyde Uebersetzer nicht immer so genau, als es wohl hätte geschehen können, an ihr Original angeschlossen haben.

Verba quae leguntur Jobi Cap. XIX, 23 — 29. illustravit *Jo. Sam. Schoene,* Weinboehlensium Pastor. Misenae, apud Erbsteinium, 1808. 33 S. 8. (5 gr.)

Der Verf. beginnt mit der Bemerkung, gewöhnlich verstehe man die Stelle Hiob XIX, 25. 26. 27. von der Hoffnung eines andern Lebens, welche dem von so vielfachen und grossen Leiden niedergedrückten Dulder den letzten Trost gewähre; dieser Meinung stehe aber entgegen, dass Hiob in andern Stellen, nämlich VII, 7 — 10. X, 21. 22. XIV, 10. 12. XVII, 13 — 16. klage, wenn er einmal gestorben sey, so sey in der Unterwelt nichts mehr für ihn zu hoffen.

In der ersten der angeführten Stellen klagt Hiob, sein Elend werde dadurch vermehrt, dass sich durch den schnellen Lauf seines Lebens die Hoffnung der Herstellung und eines glücklichern Schicksals in dieser Welt stets vermindere. Wenn es im 9. Vers heisst: *so sinkt der Mensch ins Grab, steigt nicht wieder herauf;* so erhellt aus den Worten des 10. Verses: *Er kehrt nicht wieder in sein Haus zurück,* deutlich, dass bloss von der Rückkehr in dieses Leben die Rede sey. X, 20 — 22. enthält die Bitte, Gott möge doch noch in diesem Leben wenigstens auf kurze Zeit ihm Ruhe gönnen, ehe denn er in die Unterwelt gehen müsse, von wo keine Rückkehr in diese Welt zu hoffen sey. Davon, nämlich *von der Rückkehr in dieses Leben,* ist auch nur in den beyden andern Stellen die Rede. Durchgängig hat Hiob ein sehr starkes Vertrauen, dass Gott noch bey seinem Leben durch Befreyung von seinen Leiden und durch die Wiederherstellung seines vormaligen Glücks seine von den Freunden in Zweifel gezogene Unschuld öffentlich erklären werde. Zuweilen wird er aber hoffnungslos in Rücksicht auf die Kürze und das schnelle Dahineilen dieses Lebens, weshalb er fürchtet, dass die Zeit seiner Rechtfertigung vorbey gehen werde. Daraus folgt aber nicht nothwendig, Hiob habe keine Hoffnung an ein besseres Leben in einer andern Welt gehabt. Diess letztere scheint auch der Verf. nicht zu läugnen; denn er setzt hinzu: *Quodsi vel hoc concedam, aliquam cognitionem fuisse Jobo vitae alterius, tamen ex locis allegatis fluit, eum minime ex ea repetiisse id, quod tanto opere desiderabat.* Wenn ein unschuldig Leidender fürchtet, der sehnlichste seiner Wünsche — noch vor seinem Tode bey denen, die ihn für schuldig halten, sich gerechtfertigt zu sehen — werde unerfüllt bleiben, und wenn er sich darüber in laute Klagen ergiesst; so berechtigt uns dieses noch nicht anzunehmen, es habe ein solcher auch den Glauben aufgegeben, dass seine Unschuld einst, am Tage der Auferstehung, offenbar werde]. Der Verf. selbst, nachdem er die Hauptpuncte des Streites zwischen Hiob und seinen Freunden, und die Gedankenfolge vom Anfange an, ganz richtig dargelegt hat, giebt von der Stelle, welche der Gegenstand dieser Schrift ist, folgende Uebersetz.: Vs. 23. *Utinam scribantur mea dicta, utinam in libro exarentur,* (24) *ferreo plumbeoque stilo, ut sint argumenti loco, insculpta saxo;* (25) *egoque cogniturus sim vindicem meum vivus, hicque tandem in lutum animadvertat;* (26) *sitque futurum, ut postea cute mea indutus sim, et ex meo corpore videam Deum!* (27) *Quem sane ego visurus essem mihi commodo, oculisque meis laetus conspecturus mihi non contrarium. Consumuntur renes mei eo, quod de me decretum est* (28). *Nam dicere soletis: Quantopere persequemur eum, et causam perniciei in ipso inveniemus!* (29) *Timete vobis a gladio; nam ira, iniquitatibus excitata, evadet gladius, eoque fiet, ut insigni modo pereatis.* Diese Uebersetzung sucht der Verf. in dem darauf folgenden ziemlich ausführlichen *Annotatis* zu begründen. Wir zeichnen daraus das Hauptsächlichste den Verf. eigene, aus. Im 24. Verse soll die masorethische Leseart לָעַד keinen passenden Sinn geben; dieser hebräische Ausdruck bedeute nemlich *stets, auf immer,* und so würde denn לָעַד יֵחָצְבוּן heissen: *actio insculpendi duret in aeternum, i. e. in aeternum insculpatur, sine intermissione. Qualis sensus!* Man müsse lesen לְעֵד *zum Zeugnisse,* wie schon, nach Origenes, der Alexandriner und Hieronymus übersetzten. Allein wenn לָעַד wirklich keinen andern, als den von dem Verf. angezeigten, allerdings sehr unschicklichen, Sinn gäbe; so wäre es doch in der That höchst zu verwundern, dass diejenigen, welche den in allen hebräischen Handschriften befindlichen hebräischen Text festsetzten, und dabey gewiss mit der grössten Sorgfalt verfuhren, gerade das Widersinnige aufgenommen hätten. Aber לָעַד heisst wörtlich: *für die Ewigkeit,* und giebt nicht allein einen schicklichen, sondern auch einen schönern Sinn, als לְעֵד. Was ist wohl poetischer: *zum Zeugnisse werden sie in Felsen eingegraben?* oder: *für die Ewigkeit werden sie in Felsen eingegraben?* Zu dem 25. Vers bemerkt der Verf., das Verb im יָדַע scheine im Allgemeinen zu bedeuten: *habere aliquid pro*

xime secum iunctum, eoque pro hac coniunctione uti (dergleichen ganz nach *Samuel Bohls* unglücklicher Methode ausgesonnene Etymologien sollte man doch nicht mehr lesen), daraus liessen sich alle übrigen Bedeutungen, in welchen dieses Zeitwort im A. T. vorkomme, herleiten, unter andern auch diejenige, welche hier statt finde: *aliquem praesentem experiri, sensibus cognoscere, audire;* חי gehöre nicht zu dem nächst vorherstehenden גֹּאֲלִי, sondern zu אֲנִי, am Anfange des Verses, und die Worte וַאֲנִי יָדַעְתִּי גֹּאֲלִי חָי seyen zu übersetzen: *ego cognoscam vindicem meum vivus.* Die hebräische Syntax leidet zwar diese Uebersetzung; aber der gewöhnlich angenommene, auch von allen alten Uebersetzern ausgedrückte, und so offen da liegende Sinn: *Ich weiss, dass mein Vertheidiger lebt* (vergl. XVI, 19.) wird durch den Parallelismus des andern Hemistichs bestätigt: *der Letzte wird er auf dem Staube stehen.* Freylich erklärt auch diess der Verf. anders עָפָר soll hier metaphorisch *quicquid est caducum, abjectum, dignitate carens*, bedeuten, und dasselbe anzeigen, was XIII, 12. גַּבֵּי־חֹמֶר *dorsa lutea, i. e. argumenta inania sociorum Jobi contra ipsum prolata;* קוּם mit עַל construirt könne von einem, *der sich erhebt, um andere zu züchtigen* oder *zu strafen* gesagt werden, und der Sinn der Worte יָקוּם עַל־עָפָר sey also: *in argumenta lutea adversariorum animadvertat.* Unsere Leser mögen selbst entscheiden, ob diese Erklärung vor der gewöhnlichen den Vorzug verdiene. Im 26. Vs. steht nach des Verfs Meinung עוֹרִי für בְּעוֹרִי, das darauf folgende נִקְּפוּ sey die dritte Person Plur. Niphal von נָקַף, *circuivit, circumdedit* (aber die 3te Pers. Plur. *Praeter.* Niphal von diesem Verbo פ״נ müsste nach den bekannten Regeln נִקְּפוּ, im *Fut.* aber יִנָּקְפוּ heissen), זאת stehe synekdochisch für: *haec membra*, das erste Hemistich des 26. Vs. müsse also übersetzt werden: *et posthac cute mea cingantur haec, i. e. posthac vita fruar.* Den andern Theil des Verses, מִבְּשָׂרִי אֶחֱזֶה אֱלוֹהַּ, übersetzt Hr. S.: *et e corpore meo conspiciam Deum*, worin er jedoch Vorgänger hat. Statt בְּחֵקִי im 27. Vs ist nach des Verfs Muthmassung בְּחֻקִּי zu lesen: *de eo, s. propter id quod de me decretum est (consumuntur renes mei, i. e. dolore vehementissimo afficior)*; denn חֵיק bedeute *gremium, sinum, non autem intimas partes corporis, ubi sunt renes* [das, und nichts anders, bedeutet jedoch jenes hebräische Wort offenbar Cohel. VII, 9. Ps. XXXVII, 13.]. Im 29. Vs. endlich liesst der Verf. שַׁדּוּן, was er *interitum insignem* erklärt, dass also תֵּדְעוּן שַׁדּוּן zu übersetzen sey: *experiemini interitum insignem, i. e. insigni modo peribitis.* Wenn jedoch der Verf. שַׁדִּין durchaus nicht für אֲשֶׁר יֵשׁ דִּין gelten lassen wollte; so brauchte er nur das hebräische Wort für die aramäische Form des Plurals zu nehmen, wie schon Rasche gethan zu haben scheint, der es שׁד הַפּוּרְעָנוּת *Verderben der rächenden Strafen*, erklärt.

Introductio in Habacuci Vaticinia, auctore *Augusto Carolo* **Ranitz**, Art. LL. M. Rev. Min. Cand. Collegii philobiblici, philologici, et concionatorii, quod singulis diebus Lunae exercetur, socio. Lipsiae MDCCCVIII. typis Francianis, 30 S. gr. 8.

Eine im Namen des Collegii philobibl. verfertigte, vielversprechende, Glückwünschungsschrift. Der erste Abschnitt handelt überhaupt von der Zeit, in welcher Habakuk lebte und seine Orakel aufsetzte. Seine Weissagungen übertreffen an Erhabenheit und Schönheit der Gedanken und des Vortrags die Gedichte der spätern hebräischen Propheten und können mit den Mosaischen, Davidischen und Jesaias'schen verglichen werden. Von ihrem Verfasser aber ist nichts bekannt geworden, welches der Hr. Verf. daher wahrscheinlich leitet, dass seine Zeitgenossen, die ihn hinlänglich kannten, es nicht nöthig fanden, etwas von seiner Familie und Abkunft, der Aufschrift der Sammlung seiner Orakel beyzufügen. Aus der lebendigen Beschreibung der Chaldäer und ihres grausamen Charakters wird gefolgert, dass er in dem Zeitalter der Könige Nebucadnezar, Jojakim, Jechonjah und Zedekiah gelebt habe. Denn aus der Sprache des Propheten kann nicht auf ein früheres Alter desselben geschlossen werden, da noch in den letztern Zeiten des Staats und selbst noch nach dem Exil einige vortreffliche hebräische Gedichte verfertigt worden sind. Der Verf. erzählt die Begebenheiten des Kön. Juda in jenen spätern Zeiten bis auf das Exil, und die Eroberungen der Chaldäer, handelt sodann im 2. Abschnitt von den Chaldäern und ihrer Verschiedenheit von den Babyloniern, mit Benutzung und Anführung der neuesten Schriftsteller über sie, und bemerkt, das der Name כַּשְׂדִּים selbst, den sie bey den heil. Schriftst. führen, Nomaden bezeichne, vom Arab. كسد *migravit*, (welche Bedeut. jedoch von dem V. dem arab. fälschl. beygelegt wird) dass daraus Χαλδαῖοι gemacht sey, weil die Orientalen den Buchstaben R oft in S und L verwandeln, dass unter dem Namen Chaldäer mehrere Stämme begriffen werden, dass sie nach der Eroberung Babyloniens allmählig die mildern Sitten der Besiegten angenommen haben, und mit ihnen ein Volk geworden sind, daher endlich der Name Babylonier verschwand und nur ihr Name gebraucht wurde. Aus ihren Wanderungen oder Nomadenzügen wird ihr Vorkommen in verschiedenen, selbst entfernten, Ländern erklärt. Lange vor Nebucadnezars Zeit hatte sie Assarhaddon, König von Assyrien, nach Babylonien gerufen und in seinen Sold genommen. Einige Zeit darauf brachen sie unter Nabopolassar ein und bemächtigten sich Babyloniens (Wenn nicht Nabop. selbst Anführer der schon in assyr. Diensten stehenden Chaldäer war, und sich zum unabhängigen Herrn des Landes, in welchem er mit seinen Chaldäern schon stand, machte). Im 3ten Abschnitt geht der Hr. Verf. den Inhalt der kleinen Sammlung von Reden des Hab. durch. Er theilt sie in drey Theile: 1. C. 1, 1—5. Klage über die Vernichtung des jüdischen Staats durch die Chaldäer, 2. C. 1, 6 bis Ende des 2. Capitels. Ausdruck der von Gott dem Propheten gemachten Hoffnung, dass die grausamen Feinde durch ihren eignen Untergang bestraft werden würden, 3. C. 3. eine Ode, worin jene göttliche Verheissung besungen wird. Der Hauptinhalt ist also die Vernichtung des jüdischen Reichs durch die Chaldäer verbunden mit der Hoffnung der Wiederherstellung der jüdischen Nation. Wenn gleich die einzelnen Orakel verbunden sind, so folgt doch nicht, dass sie aus einer und derselben Zeit herrühren und unmittelbar auf einander folgen, auch lässt sich nicht ein bestimmtes Jahr,

es lassen sich nicht einzelne und besondere Begebenheiten angeben, worauf die Weissagungen giengen, sondern es ist mehr eine allgemeine Ansicht und Darstellung des Ganzen. Ueber die Zeit und Absicht des 1. Cap. wird im 4. Abschnitt geurtheilt, dass diess Capitel ein einziges, vollendetes, prophetisches Stück enthalte, und kurz vorher, ehe Nebucadnezar nach Judäa und Jerusalem kam, bekannt gemacht worden sey, indem der Prophet 1. von der zu erwartenden Ankunft der Chaldäer spreche, 2. seinen sichern Landsleuten die ihnen bevorstehenden Unfälle androhe, 3. keiner von den Chaldäern schon erlittenen Uebel gedenke. Noch eine nähere Bestimmung der Zeit findet der geschichtskundige Verf. in dem damaligen Verhältniss zwischen Judaea, Assyrien oder Babylonien und Aegypten. Er leitet alle spätern Unfälle des jüdischen Reichs von dem frühern Bündnisse, das Hiskias gegen die Warnung des Jesaias mit Merodach Baladan, Kön. v. Babylonien schloss, als der entferntern Ursache her. Dadurch wurden die Juden in den Krieg mit Aegypten gezogen, und besiegt vom ägyptischen Könige Necho fielen sie nun von den Assyrern ab, und machten mit Aegypten Bündniss. Diess veranlasste den ersten Angriff Nebucadnezars. Das erste Orakel Habakuks wird also in die Zeit gesetzt, wo die Juden, wegen Verletzung der Pflicht gegen Assyrien den Zorn des babylonischen Königs fürchten mussten, der, nach des Vaters Tode Alleinherrscher, die abgefallenen Staaten züchtigte, folglich nicht über das 4te Jahr Jojakims hinaus. In dieser Zeit waren, wie man aus andern Schriften sieht, die Sitten in Judäa unter Hohen und Niedrigen äusserst verderbt, worauf auch der Prophet Rücksicht nimmt. Das zweyte Capitel scheint dem V. im 5. Absch. ebenfalls ein Ganzes auszumachen und in die Zeit zu gehören, wo entweder die Chaldäer im Begriff standen einzufallen oder schon eingebrochen waren; der Zweck aber sey, sowohl die Besorgnisse der Vornehmen zu vermehren, als den guten und wohldenkenden Bürgern Hoffnung der Errettung zu machen und dadurch ihren Muth zu stärken. Obgleich damals die Macht der Chaldäer auf dem Gipfel der Höhe stand, so konnte doch der Prophet, dem die innere schlechte Verfassung des Reichs eben so wenig unbekannt war, als der Zustand der benachbarten Völkerstämme, ihren Untergang schon ahnen und voraussagen, der 60 — 70 Jahre (nicht 120 Jahre, wie Heeren annimmt) von Nebucadnezar an erfolgt sey, zumal da überhaupt der Fromme, der seine ganze Hoffnung auf Gott setzt, leicht kühnere Hoffnungen fasst, und die Zukunft bestimmter voraus sieht. Der Prophet kleidet seine Aussicht so ein, er habe sich auf eine Warte begeben, um hier die Ereignisse abzuwarten, da sey ihm das göttliche Orakel zu Theil geworden. Das ganze dritte Capitel (von welchem im 6. Abschnitt gehandelt ist), hängt mit dem vorhergehenden zusammen, und geht die von den Chaldäern den Juden zugefügten Uebel an. Nur Hr. Friedrich theilte in einer Abhandlung in Eichhorns Bibl. dasselbe in zwey Abschnitte, deren erster (1 — 15.) sich auf den Sieg der Juden über die Midianiter, Ammoniter und andere Völker unter Jojakims Regierung beziehe, der zweyte (16 — 19.) nach Jerusalems Zerstörung verfasset sey. Die Unwahrscheinlichkeit dieser Hypothese wird dargethan und erinnert, dass diess Capitel vielmehr unter der Regierung des Zedekiah aufgesetzt worden sey, als der Prophet sah, dass das Unglück Judäa's unvermeidlich sey, den Juden Trost, Hoffnung und Ruhe auch in den grössten Widerwärtigkeiten durch Aufsicht auf Jova zu gewähren. Aus der Inschrift (sie mag nun vom Propheten selbst herrühren, oder frühzeitig beygefügt seyn) und aus dem Worte Selah V. 13. wird es dem Hrn. Verf. wahrscheinlich, dass die Juden bey ihrem Aufenthalt in Babylon sich dieses Gesangs bey ihren gottesdienstlichen Zusammenkünften oder häuslichen Gebeten bedienten. Auf ähnliche Weise wurde der 102. Psalm gebraucht. Auch aus der Sprache des Propheten wird im 7. Abschnitt noch ein Nebengrund für die Angabe der Zeit seiner Schriften hergenommen. Er hat nicht nur den Jesaias und andre ältere Propheten nachgeahmt, sondern auch manche eigenthümliche Bilder und Redensarten, wozu auch Jova's Donnerpferde III, 15. gerechnet werden. Noch prüft der Verf. zuletzt die abweichenden Vorstellungen der Herren *Hänlein*, *Horst* und *Friedrich*. Ausser ihnen sind auch *Wahl* und *Eichhorn* gebraucht. Nur des Hrn. Dr. *Kofod* Veticinium Chabacuci — Gött. 1792 fanden wir nicht erwähnt. Wir haben diese Probeschrift mit desto grösserm Vergnügen angezeigt, da sie zugleich einen Beweis enthält, dass das gründliche Hebräische Sprach- und Alterthumsstudium, verbunden mit ruhigem und bedachtsamen Forschungsgeiste, unter unsern Mitbürgern noch nicht erloschen sey.

Tentamen selectarum quarundam ex annuis pericopis nostris atque apud Luc. XVI, 1 — 9. Matth. VI, 24, 34. et Luc. VIII, 4 — 15. obviis *sensum rectius constituendi*, Venerabili Theologiae Doctori, Potent. Sax. Reg. Concionatori aul. supr. omnium germanica lingua loquentium sacro oratori inter optimos clarissimo Francisco Volkmar (o) Reinhardo Suo, in literarum decus, religionis solatium, Saxoniae ornamentum cultorum viri et recti praesidium orborumque tutelam a. d. XII. Mart. MDCCLIII. Vohenstrusae in Palatinatu superiori nato dicatum in ipso die natali ardentissimis, ut serus in coelum redeat, precibus et *Maxima Instar Filii Veneratione.* Leipzig, bey Beygang 16 S. in 4. (4 gr.)

Die erste Stelle (Luc. 16, 1 ff.) ist bekanntlich von den Auslegern sehr verschieden behandelt worden. Dem ungenannten Verfasser scheint der Grund und Zweck dieser Parabel aus den Worten des 9. V. gefolgert werden zu können (nicht nur richtigere Schätzung der Güter dieses Lebens, deren Verwalter wir sind, sondern auch Warnung gegen ihren Misbrauch, und Erinnerung, dass man durch ihren rechten Gebrauch den Beyfall Gottes und der Menschen erlangen könne und müsse). Wenn man annehme, der Zweck sey, zu zeigen, wie man sich durch irdische Güter Freunde machen müste, so verwickele man sich in Schwierigkeiten. Jesus wolle vielmehr durch das

Beyspiel des ungerechten Haushalters zeigen, welchen Weg man nicht einschlagen müsse, oder, welches die verkehrte Art sey, sich durch Verwaltung irdischer Güter Freunde zu machen; er gebe für den Satz, der Matth. 10, 16. vorgetragen wird, ein exemplum a contrario. Denn der Haushalter war nicht nur nicht treu, sondern auch nicht wahrhaft klug, sondern nur listig, und zwischen dem Lob dieser Arglist (v. 8.) und dem Lob der Treue (Matth. 25, 21 ff.) ist immer ein grosser Unterschied. Das erste ὅτι v. 8. nimmt der Verf. ohne Beweis, für ὅς, und in den folgenden Worten (die er paraphrasirt: homines quippe in rebus suis terrenis maiori sollertia, quam in curando, quod ad animum edocendum, curandum, a vitiis revocandum etc. pertinet) findet er einen Lobspruch den der kluge Hausherr, nicht Christus, dem Haushalter ertheilt. Ueber Matth. 6, 24 — 34 wird erinnert, dass es kein locus communis sey, dass Jesus nur seinen Aposteln die Sorge (nicht bloss die ängstliche Sorge) für ihre Lebensbedürfnisse untersage, aber keinesweges allen seinen Schülern. Denn der Verf. glaubt, dass die Bergpredigt bloss an die Apostel gerichtet sey und Vorschriften für ihr Betragen und die Führung ihres Amtes enthalte. Er versteht auch unter der δικαιοσύνη die apostolischen Pflichten, wie unter der βασ. θεοῦ die christl. Religion. In Luc. 8, 4 — 15. ist der Verf. vorzüglich bemühet, den Parallelismus oder die künstliche Structur der Parabel zu entwickeln, und eine Skiagraphie, die er davon giebt, zu erläutern. Nach κατεχουσι (v. 15.) setzt er einen Punct, wie Matth. 13, 23. nach συνιών, Marc. 4, 20. nach παραδέχονται. Was für die Exegese durch diesen Versuch gewonnen sey, werden die Leser selbst leicht urtheilen. Der Ausdruck ist bisweilen unlateinisch.

Geschichte der Theologie und Kirche. *De rite distinguendis doctrinae dogmaticae formis.* Commentatio qua orationem in memor. beneficii Marperger. d. 30. Mai. 1808. habendam — indicit Dr. *Henr. Theoph. Tzschirner*, Theol. P. O. et Ord. Theol. h. t. Dec. Vitebergae, typis Meinelianis. 14 S. in 4.

Bey der grössern Verschiedenheit der dogmatischen Systeme und Vorstellungen der Theologen unsrer Kirche seit etwa 50 Jahren ist es sehr nöthig ihre Formen genau zu unterscheiden. Nur so kann man alle Theologen auf gewisse Classen zurückführen und den höchsten Grund der Verschiedenheit ihrer Systeme einsehen. Der Grund der Unterscheidung muss hergenommen werden, von den höchsten Principien, welche sie bey ihren Systemen zum Grunde gelegt haben, mögen diese nun ausgedrückt seyn, oder aus ihren Sätzen hervorgehen. Der Hr. Verf. setzt daher drey Classen fest: 1. *symbolische Dogmatik* derer, welche zwar die heil. Schrift als Regel und Richterin des Glaubens betrachten, aber doch die Religionslehre nach der Norm der symbolischen Bücher als übereinstimmend mit der heil. Schrift vorgetragen haben wollen. Die Geschichte der symbolischen Schriften ihrer Sammlungen und der symbolischen Theologen wird vom Hrn. Verf. kurz erzählt. 2. *biblische Dogmatik.* Der Angriff verschiedener Gegner auf die christliche, und insbesondere auf die symbolische Religionslehre machte, dass man seit der Mitte des vorigen Jahrhunderts an Veränderung der Lehrart dachte. Die Bibelerklärung, die Dogmengeschichte, die Philosophie wurde verbessert. Daher entschlossen sich mehrere Theologen, nicht die Symbole, sondern nur die Schrift bey Verfertigung ihrer dogmatischen Systeme zu befolgen. Viele aber beobachteten diesen angenommenen Grundsatz nicht durchaus genau, sondern vermischten die Lehren der Kirche oder der Philosophie mit der Bibellehre so, dass ein verschiedenartiger Synkretismus entstand, theils liessen sie nur einige mehr theologische als symbolische Formeln weg, und veränderten bloss einiges in der Lehrart, und behielten übrigens die Bestimmungen der Symbole bey (biblisch - symbolischer Synkretismus), theils fügten sie noch philosophische Lehrsätze bey (biblisch - symbolisch-philosophischer Synkretismus), theils verbanden sie, mit Verwerfung der symbol. Formeln, Lehren der h. Schr. und Philosophie (biblisch - philosophischer Synkretismus) Bey der Geschichte der biblischen Theologie muss also zwischen der ächt biblischen und der synkretistischen und dann zwischen den verschiedenen Arten des Synkretismus ein Unterschied gemacht werden. 3. *Rationalistische Dogmatik.* Es fanden sich bald Theologen, die zwar die h. Schrift zu befolgen vorgaben, allein die Vernunft theils zur Auslegerin der heiligen Schrift nicht nach hermeneutischen, sondern nach philosophischen Principien, theils zur Richterin der Glaubenswahrheiten erhoben. Einige von ihnen befolgten dabey keine festen Grundsätze, sondern nach Gefallen verwarfen sie einige Lehren und behielten andere bey. Der Hr. Verf. nennt diess *eklektischen Rationalismus.* Die Entstehung der kritischen Philosophie machte, dass die rationalistische Dogmatik eine neue Gestalt erhielt. Kant wollte die christliche Religion, wenn er sie gleich nicht für göttlich hielt, doch nicht aufgehoben haben, und rieth den Theologen die Stellen und Lehren der heiligen Schrift, welche nicht mit der Lebensbesserung zusammenhängen, moralisch zu erklären. Manche befolgten diesen Rath, und so entstand eine neue Form des theologischen Systems, die der Verf. mit dem Namen des *moralischen Rationalismus* belegt. Sein Hauptgrundsatz wird von ihm angegeben und durch Beyspiele der Anwendung erläutert. Man sah aber bald ein, dass man mit der moralischen Auslegung und Accommodation nicht fortkomme, und so hielten andere Theologen die Vernunft nicht für Auslegerin, sondern nur für Richterin der Schriftlehre und wurden Urheber eines neuen theologischen Systems. Nach ihnen gehören alle Lehren, welche entweder für die Vernunft unbegreiflich sind, oder keinen Einfluss auf Besserung und Beruhigung der Menschen haben nicht zu der christlichen Religionslehre, sondern sind aus den Meinungen der spätern Juden, in welchen die Apostel selbst aufgewachsen waren, entstanden, und die Offenbarung besteht nicht in Bekanntmachung solcher Lehren, zu deren Kenntniss der Mensch für sich allein nicht hätte gelangen können, sondern in Einschärfung und Bekräftigung der Lehren, die der Mensch leicht hätte vergessen können. Hr. D. T. nennt diess *kritischen Rationalismus*, da die Freunde dieser Methode die

grammatische und historische Auslegung mit der kritischen Philosophie verbinden. Die neueste Philosophie, die idealistische, hat auch eine neue Form der Dogmatik erzeugt, die idealistische oder Schellingische. Nach ihr besteht die Religion in der Anschauung Gottes in der Einheit und die Relation in der Offenbarung Gottes durch die Vernunft, in so fern sie ihn anschauet, was nur durch Gott selbst bewirkt werden kann. Einzelne Lehrsätze behalten nur zwar ihre alten Benennungen, ihnen wird aber ein ganz neuer Sinn untergelegt. So soll die Versöhnung darin bestehen, dass Gott die Welt zur absoluten Freyheit erhebe, um die göttliche Realität zu erreichen. Die Apostel selbst sollen die Grundsätze der idealistischen Philosophie gekannt haben. Gegen diese Verirrungen warnt der Hr. Verf. nachdrücklich und empfiehlt dagegen das biblisch-dogmatische oder das kritisch-rationalistische System als die einzigen haltbaren.

Zum Pfingstfeste schrieb derselbe Hr. Dr. *Tzschirner*, als Dechant seiner Facultät, im Namen des gegenwärt. Rect. Magnif. Hrn. Prof. Assmann, die Einladungsschrift: *De sacris publicis ab ecclesia vetere studiose cultis,* Commentatio I. 22 S. in 4.

Die Vergleichung verschiedener Zeiten und ihrer Einrichtungen und Sitten macht gewiss die Geschichte zur Lehrerin der Menschen. Auch von der Kirchengeschichte gilt dieses. Dass der Hr. Verf. gerade den auf dem Titel angegebenen Vergleichungspunct der ältern und jetzigen christlichen Kirche aushob, dazu gab, wie man leicht errathen wird, die gegenwärtig sehr ausgebreitete und gemeine Vernachlässigung des öffentlichen Gottesdienstes Veranlassung. Dass die Christen vor Constantins Zeiten, auf die öffentl. Gottesverehrung sehr viel hielten, zeigt 1. die Sorgfalt, mit welcher sie dieselbe veranstalteten, 2. die Ehrfurcht, womit sie dieselbe abwarteten, 3. die Standhaftigkeit in Beobachtung derselben unter allen Beschwerden und Gefahren, 4. der Wunsch der Ausgeschlossenen zu den gemeinschaftlichen Zusammenkünften zurückkehren zu dürfen. Diese Stücke geht der Hr. Verf. einzeln durch. 1. Schon die Apostel und ihre Freunde versammelten sich häufig sowohl in Tempel als in Privathäusern in Jerusalem zur Gottesverehrung. Das letztere geschah als die Religion auch in andere Städte und Flecken verbreitet war, selbst auf Dörfern und in Vorstädten, wenigstens im 3ten Jahrhunderte, wie aus Eusеb. H. E. 7, 11 und 24. 8, 13. (wo jedoch τῶν ἀμφὶ τὴν Γάζαν ἐκκλησιῶν, nach dem bekannten Sprachgebrauch nur eine Umschreibung der Kirche von Gaza zu seyn scheint, indem damals wohl noch nicht ein Stadtbischof auch die Aufsicht über Landgemeinden führte, vielmehr bald die Chorepiscopi entstanden, die Rec. auch nicht mit dem Hrn. Vf. für blosse Gehülfen der Bischöfe in Verwaltung der die Landkirchen betreffenden Angelegenheiten, sondern für eigne Bischöfe halten möchte, wie denn in dem von ihm selbst angeführten Antioch. Synodalschreiben Eus. 7, 30. ἐπίσκοποι τῶν ὁμόρων ἀγρῶν vorkommen) Concil. Iliber. can. 77. Im 3ten Jahrhundert gab es schon in den grössern Städten mehrere Kirchen, wie denn zu Rom vor der Diocl. Verfolgung 40 basilicae, dem Optatus zufolge, gewesen sind. Man gab gern freywillig Beyträge zur Unterhaltung der Lehrer bey so vielen Kirchen. Man sorgte auch für immer mehrere Gelegenheit zu gottesdienstlichen Zusammenkünften. Sie wurde sehr häufig angestellt, Lehrer dazu bestimmt, Gebäude zu diesem Behuf eingerichtet, so bald sie nur einiger Ruhe genossen. Man kam anfangs täglich zusammen, dann an den Sabbathen, ferner an den Sontagen, und bald wurde es gewöhnlich beyde Tage, den Sabbath und Sonnabend durch gottesdienstliche Zusammenkünfte zu feyern. Dazu kamen noch die feria quarta et sexta, oder die stationes, und ausser diesen wöchentlichen der Gottesverehrung bestimmten Tagen noch die Gedächtnissfeste des Todes und der Auferstehung Jesu, das Pfingstfest, und wahrscheinlich auch das Himmelfahrtsfest. Selbst die 40 Tage zwischen Ostern und Pfingsten wurden feyerlich begangen. Dazu kamen in einigen Gemeinen die Natalitia martyrum. Die Zahl und die Ordnung der Kleriker wurden vermehrt, in einigen Gemeinen beträchtlich (wie in Rom, Eus. 7, 43.). Dass die Christen schon zu Anfang des 2ten Jahrhunderts Kirchen gehabt hatten, wie Baroni und andere behauptet haben, ist schon längst widerlegt. Dagegen darf man auch nicht annehmen, dass die Christen dieselben bis auf Constantins Zeit ganz entbehrt hatten. Vielmehr findet man schon in dem ersten Viertheil des 3ten Jahrhunderts sichere Spuren von ihrem Daseyn (die bekannte Stelle aus dem Chron. Edesseno führt Hr. T. nicht an, aber auch wir möchten nicht viel auf sie rechnen). In den Zeiten zwischen Valerian und Diocletian wurden viele erbauet, und auch bey Diocl. Verfolgung nicht sämmtlich vernichtet. 2. Die Christen besuchten auch diese Zusammenkünfte häufig. Nur um die Zeit der Verfolgung des Decius scheint dieser Eifer etwas erkaltet zu seyn, und so wieder um den Anfang des 4ten Jahrhunderts (Conc. Ilib. can. 21.). Diese ihre gottesdienstlichen Versammlungen dauerten gewöhnlich lange und man durfte sie vor der Haltung des Abendmahls nicht verlassen. Das Abendmahl wurde oft angestellt, und die Agapen damit verbunden. Auch als die Agapen aufgehört hatten, oder doch vom öffentlichen Gottesdienste geschieden waren, wurde das Abendmahl noch öfters genossen. Von der Ehrfurcht, mit welcher man die Gottesverehrung abwartete, werden einige Beyspiele aufgeführt. Knieend wurden die meisten Gebete verrichtet. 3. Unter grossen Gefahren besuchten die Christen der ersten zwey Jahrhunderte den Gottesdienst, und auch im dritten nicht ohne Beschwerden. Keine Drohungen konnten sie davon abhalten. 4. Die Excommunicirten liessen sich die lästigen und demüthigenden Bussübungen gefallen, um in die Gemeine wieder aufgenommen zu werden (doch aber wohl nicht allein, um an den Versammlungen Theil nehmen zu können, da die Verbindung mit der christlichen Gesellschaft auch in den Zeiten wo das Christenthum noch nicht herrschend war, schon manche Vortheile gewährte.)

Literatur. Zum Prorectoratwechsel in Erlangen, der (das einzige Beyspiel in den Annalen dieser Universität) drey Jahre lang nicht Statt gefunden hatte, zu Anfang des Mai's d. J. hat Hr. Hofr. *Harless* mit der Comm. VIII. *de Memorabilibus quibusdam bibliothecae Erlangensis* eingeladen (1 Bogen in Folio).

Es wird darin die im vorigen Programm angefangene Recension der papiernen Handschrift in Folio, Nr. 38. fortgesetzt. Sie enthält nemlich ferner Nr. 13. die fünf Bücher Cic. de finibus bon. Einige wenige Lesarten werden angeführt. Nr. 14. Das zweyte Buch der Acadd. quaestionum, oder nach andern das vierte. Nr. 15 — 17. Die drey Reden des Cic. de lege Agraria. 18. die unächte Rede, welche Cicero vor seiner Verweisung an das Volk gehalten haben soll. 19. 20. Die Reden post reditum in Senatu und ad Quirites. Diese Stücke sind von einer Hand, und zwar, wie es scheint, von der Hand eines deutschen Mönchs geschrieben; den Proben nach ist die Handschrift eben nicht wichtig, aber mit welchen bisher verglichenen Handschriften sie am meisten übereinstimme, darüber vermissen wir einige Belehrung. Nr. 21. Cicero's Dialogus de amicitia von einer neuern Hand geschrieben, mit vielen Erklärungen am Rande und zwischen den Zeilen, die aber keinen grossen Werth haben. Die Handschrift unterstützt bisweilen, so weit sich aus den gegebenen Proben urtheilen lässt, die bessern, nun schon in den Text der neuesten Ausgaben aufgenommnen Lesarten, hat aber auch nicht selten Glosseme und fehlerhafte Lesarten. Ihre Autorität kann also nicht hoch angeschlagen werden. Die übrigen Stücke dieses Bandes und andere Cicer. Handschriften will der würdige Verf. zu anderer Zeit aufführen.

Alterthumskunde *De Magnetide lapide Theophrasti a recentiorum Magneta plane diverso. Commentationum Theophrastearum octava*, qua ad orationes Silverstainianas et orationem a V. cl. atque doct. *Benj. Gotthold Weiske*, Lycei Lubb. adhuc Conrectore, Subrectoris munus in gymn. Gorlicensi auspicaturo d. XX. Maii MDCCCVIII. habendas — invitat *Christ. Aug. Schwarze*, LL. AA. M. et Gymnasii Rector. Görlitz, bey Burkhart gedr. 12 S. in 4.

Nur durch die Schuld der neuern Uebers. konnte eine Verwechselung des Magnetis beym Th. mit dem Magnet (lapis Herachius, s. die 7te Abh. oder diese L. Z. 1807. St. 83. S. 1324.) veranlassen. Denn Theophr. hat nie dem Magnetis die Kraft Eisen anzuziehen, beygelegt. Vielmehr wird von ihm zweyerley gesagt, was dem neuern Magnet nicht zukommt, er lasse sich dreen, und habe grosse Aehnlichkeit mit Silber. Auch Hesychius und mehrere neue Ausleger haben den Unterschied beyder Steine bemerkt. Der neueste Uebersetzer des Th. aber, Hr. Schmieder ist doch geneigt zu glauben, der griech. Schriftsteller spreche hier von einer gewissen Art des Magnets, aus einem doppelten Grunde, 1. weil Theophr. sage αὕτη, was von einem sehr bekannten Stein verstanden werden müsse, 2. weil auch andere Schriftsteller die Namen Magnetis und Herculischer Stein ohne Unterschied vom Magnet brauchten. Keiner von beyden Gründen ist entscheidend; denn jenes Pronomen konnte damals eben so gut auch von vielen andern Metallen und Fossilien gebraucht werden, und die spätere unrichtige Verwechselung beyder Worte beweiset nicht, dass sie auch bey Th. Statt gefunden habe. Hrn. Schm. und andere scheint eine Stelle des Plin. 36, 16, 25. getäuscht zu haben, wo unter fünf Arten des Magnets auch eine schlechte Art aus Magnesia in Vorderasien erwähnt wird, die das Eisen nicht anziehe und einem Bimsstein ähnlich sey. Diese hält Hr. Schm. ohne Grund für die Magnetis des Th., und glaubt, die stärkern und anziehenden Magnete wären Herculische oder vielmehr Heraklische Steine genannt worden. Er hat die Stelle des Pl. nicht einmal genau angeführt, und aus den wirklichen Textesworten des Pl. erhellt, dass man nicht einen Stein verstehen könne (Glimmer- oder Talkschiefer) worin Theile des Magnets enthalten wären. — Den Magnetis haben einige für eine jetzt ganz unbekannte Steinart gehalten, andere für Talk, oder Katzensilber oder Glimmer, oder Silberweiss. Weil aber diesem die zweyte Eigenschaft, dass der Magnetis zu den sculptilibus und tornatilibus gehöre, nicht zukömmt, so hält Hr. Schw. es für das pseudargyrum bey Strab. XIII. p. 908 vergl. Steph. Byz. p. 150 Berkel., worunter Beckmann und Schneider unsern Zink verstehen, so wie sie das, woraus er ausgekocht werden soll, für unser Gallmey, und die Mischung durch Zusatz von Erz, für Messing halten. Wenn es bey Str. und Steph. von jenem Fossil heisst, es werde im Feuer zu Eisen, so kann man mineralisirten Zink, schwarze Blende, Pechblende, verstehen. Der Zink kömmt auch übrigens mit dem Magnetis des Th. überein. Magnesia lag am Sipylus, der ein Arm des Tmolus war, in welchem nach Strabo das pseudargyrum erzeugt wurde. Diess letztere Wort wurde in spätern Zeiten vom Zink gebraucht, weil Magnetis (des Ursprungs wegen) von Herakl. Stein gewöhnlicher gebraucht wurde. Freylich kann das Wort λίθος, von Metall gebraucht, Anstoss machen. Aber vielleicht kannte man es damals noch nicht recht, und wusste nicht, zu welcher Classe von Fossilien es zu rechnen sey, daher gab man ihm den allgemeinern Namen. Die Alten kannten nicht über sechs bis sieben Metalle, und unterschieden auch die metallischen Körper nicht genau von andern Fossilien. Auch Aristoteles nannte öfters die Metalle Steine, oder verband wenigstens jene mit diesen. Daher konnte ja wohl auch der Zink bey Th. ein Stein genannt werden. Der Hr. Rect. hat diese Erklärung gewiss sehr wahrscheinlich und annehmlich gemacht; er erwartet darüber, und was diess für eine Art Magnet sey, die, nach Agricola, das Erz weiss und Silberähnlich mache (worunter Arsenik wohl nicht verstanden werden kann) von Sachverständigen weitere Belehrung. Durch Annahme der Meynung des Hrn. Rect. erhält auch die Stelle Plin. 36, 16, 25. Licht, wo vielleicht das fossile Galmey verstanden werden kann. Dieselbe metallische Erde, fossiles Galmey, wodurch schon in den ältesten Zeiten Erz in Messing verwandelt wurde, findet Herr Schw. mit Schneider auch noch in Theophr. Buche §. 84 wo er die Lesart τῷ χαλκῷ beybehält, übrigens die Interpunction und die deutsche Uebersetzung Schmieders berichtigt, und auch noch einen andern Fehler der lateinischen Uebersetzung rügt. Auch diese Abhandlung ist ein überaus schätzbarer Beytrag zur alten Mineralogie.

Inhalts - Verzeichniss
des
Juny-Heftes der N. L. L. Zeitung 1808.

I. Angezeigte Schriften.

NB. Die erste Zahl bezeichnet das Stück, die zweyte die Seitenzahl, wo das angeführte Buch beurtheilt worden ist.

In diesem Monate sind 67 Schriften angezeigt worden.

II. Buchhandlungen.

III. Intelligenzblatt.

NEUES ALLGEMEINES
INTELLIGENZBLATT
FÜR
LITERATUR UND KUNST
ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.
1. Stück.
Sonnabends, den 2. Januar 1808.

Tendenz dieses Intelligenz-Blatts. Wünsche in Beziehung darauf.

Diess Intelligenzblatt ist überhaupt der Bekanntmachung und weitern Verbreitung aller Veränderungen, Entdeckungen und Erfindungen die in dem ganzen Umfange des Gebiets der Wissenschaft, Gelehrsamkeit und Kunst gemacht werden, aller Bereicherungen, welche Wissenschaften und Künste und ihre Behandlung auf irgend eine Art erhalten, der Unternehmungen, Veranstaltungen und Arbeiten die darauf Bezug haben, der Vorschläge und Aufgaben die dahin abzwecken, aller Stiftungen neuer Institute und Verbesserungen, Vervollkommnungen, und Schicksale der schon längst bestehenden, der Aufklärung und Erläuterung mancher Puncte auch der frühern Literatur, Gelehrtengeschichte und Bibliographie, so wie der neuesten Literarhistorie und Gelehrten-Biographie, insbesondere aber der genauern Darstellung der innern und äussern Veränderungen höherer und niederer, gelehrter und anderer, Bildungs- Erziehungs- und Unterrichts-Anstalten, um vollständigere Beyträge zur Universitäten- und Schulen-Statistik zu liefern und dadurch theils bestimmtere Resultate über Universitäts- Schul- und Studienwesen, theils allgemeine Geschichten desselben vorzubereiten — gewidmet. Der Versuch, von diesen erheblichern Nachrichten die blossen Buchhändlernotizen zu trennen, der vor zwey Jahren gemacht wurde, ist aus Gründen, deren Aufführung hieher nicht gehört, nicht gelungen, und so müssen diese Anzeigen mit dem Intell. Blatt noch verbunden bleiben, das ihnen allerdings, zum Vortheil des Buchhandels, eine schnellere und ausgebreitere Bekanntwerdung verschafft.

Wir haben bisher in diesen Rücksichten das, was uns bey der Zahl dieser Blätter, der Menge von Materialien und dem Grad von Bereitwilligkeit zur Unterstützung, den wir fanden, möglich war geleistet, und diese Blätter enthalten, glauben wir, nicht wenige Aufsätze, Nachrichten, Bemerkungen, die der Aufbewahrung für künftige Zeiten eben so werth sind, als den Blättern selbst einen bleibenden Werth und dauernde Brauchbarkeit geben; wir verdanken mehrern achtungswürdigen Literatoren schätzbare Beyträge zur Literar- und Büchergeschichte, und dürfen von ihnen und von andern, die den Zweck dieses Intell. Bl. nicht verkennen oder übersehen, auch in Zukunft ähnliche Mittheilungen hoffen; unsere auswärtigen zum Theil ausländischen, Mitarbeiter und Correspondenten haben uns in den Stand gesetzt, manche, die neueste Literatur und Kunst, und die gegenwärtigen Anstalten zur Beförderung derselben angehende Nachrichten allein und einzig bekannt zu machen, und ihre Zahl ist erst neuerlich vermehrt worden; wir haben die zahlreichen, mannigfaltigsten und verschiedenartigsten Zeitschriften des In- und Auslandes benutzt, um alle in ihnen zerstreueten Nachrichten, die dem Zwecke dieses Int. Bl. entsprachen, auszuheben, und wir hoffen, dass unser Int. Bl. auch in dieser Rücksicht einen gewissen Grad von Reichhaltigkeit erhalten hat, von welchem wir zu einer noch umfassendern Vollständigkeit fortzugehen gedenken, so wie wir unsern Blättern immer grössere Vollkommenheit und höheres Interesse zu verschaffen nie ermüden werden. In dieser Rücksicht wünschen wir, ausser der Fortdauer der bisher dankbar benutzten Beyhülfe so vieler Freunde der Literatur, noch

1. mehrere und genauere Nachrichten von den Universitäten, ihren Anstalten, der jährigen oder halbjährigen Zahl der Studirenden mit Anzeige der Wissenschaften die sie studiren, und andern Verän-

derungen. Blosse Lectionsverzeichnisse, mit denen man uns zu beschenken beliebt hat, können diese Lücke nicht ausfüllen; weitläufige Verzeichnisse, zumal von inländischen und kleinen Universitäten, sind wir nicht im Stande gewesen abdrucken zu lassen, weil uns der Mangel des Raums ohnehin oft in Verlegenheit setzt.

2. Beyträge zur jährigen oder halbjährigen oder auch mehrjährigen Schulengeschichte. Wir haben dergleichen bisher theils aus Briefen, theils aus Schulprogrammen, entlehnt. Aber wir haben noch von vielen, besonders vaterländischen, und selbst den drey grösten vaterländischen Schulen, ungern annalast. Nachrichten vermisst. Wir erneuern daher die Bitte an die Vorsteher und Lehrer, vornemlich der vaterländischen Schulen, uns solche Nachrichten schriftlich oder in den Programmen mitzutheilen, deren Bekanntmachung für die allgemeine neuere Geschichte der Erziehungsanstalten eben so nützlich, als für die einzelnen Institute rühmlich oder vortheilhaft seyn wird. Wir glauben bemerkt zu haben, dass manche Schulen sich gegenwärtig in einem Zustande befinden, bey welchem ihre Vorsteher es für rathsamer halten, sie der Kenntniss des auswärtigen Publikums lieber ganz zu entziehen. Allein auch hier glauben wir, dass eine gewisse Offenheit, welche die Lage darstellt, wie sie ist, mit ihrem muthmasslichen oder wirklichen Ursachen, mehr zu empfehlen ist, als ein gänzliches Stillschweigen, das gewöhnlich mehr befürchten lässt, als gegründet ist, und dass diese Offenherzigkeit selbst zu Verbesserungen der Lage führen könne, es wäre denn, dass diese Lage unverbesserlich sey, und dass die, welche Bericht geben könnten, sich selbst nicht schuldlos fühlten.

3. Wir werden auch künftig bescheiden geschriebene und nicht zu ganzen Bogen ausgedehnte Antikritiken, gegen Recensionen in unsrer Lit. Z. oder auch gegen andere gerichtet, unweigerlich aufnehmen, wenn gleich manche uns nutzlos scheinen sollten; aber so wie es uns bisher schon unangenehm gewesen ist, in manchen Aufsätzen dieser Art, Stellen deren Ton unsrem Institute ganz fremd war, abändern zu müssen, so sehen wir uns jetzt veranlasst, alle solche Aufsätze, deren Verfasser irrig glauben, dass diess Intell. Bl. zur Ausstellung ihrer Schmähungen, Unartigkeiten und Injurien dienen könne, ganz zu verbitten. Es giebt ja wohl Blätter, die sich dazu darbieten. Spotte man immer über Humanität als Schwäche, und empfehle Grobheit als deutsche Derbheit; wir lassen jedem gern seine Meinung und werden unsere Gesinnung und Sprache nicht ändern.

Uebersicht der vornehmsten literarisch-kritischen Zeitschriften.

Vor fünftehalb Jahren wurde die neue Leipz. Liter. Zeitung mit einer allgemeinen Uebersicht und Würdigung der vorzüglichsten, vornehmlich deutschen literarich-kritischen Werke und Zeitschriften eröffnet. Es scheint nicht unnützlich, nach einem beynahe verflossenen Quinquennium wenigstens eine kurze Uebersicht der noch bestehenden liter. Zeitschriften und der neu entstandenen zu geben, und sie kann zu manchen Betrachtungen führen. Denn einige, selbst von den viel gelesenen und einflussvollen Zeitschriften haben in diesem Zeitraume ihr Ende erreicht. So ist die *Neue allgemeine deutsche Bibliothek* (Leipz. L. Z. 1803. St. 1. S. 3.) mit dem 107ten Bande 1806. (oder eigentlich mit dem 104ten, da die drey letzten Bände nur die Register enthalten) geschlossen worden. Ihr erster Herausgeber, der sie vom LVI. Bande an, wieder besorgte und verlegte, hat dem 105ten Bande eine Vorrede vorgesetzt, die zugleich als Einleitung in die Literargeschichte des vierzigjährigen Zeitraums, den diese Bibliothek umfasste, angesehen werden kann. Aus ihr verdienen wohl folgende Bemerkungen noch jetzt ausgehoben zu werden. Deutschland kannte vor etwas mehr als 40 Jahren seine eigene Literatur nicht eigentlich genau und in ihrem ganzen Umfange. Der Bücherverkehr war noch, besonders in manchen Gegenden, nicht sehr gross; die Beurtheilungen der Bücher beschränkten sich auf einzelne Wissenschaften; von manchen fehlten sie ganz oder waren doch sehr unvollständig; die beyden vorzüglichsten damaligen gelehrten Zeitungen, die *Göttinger* und die *Leipziger* ertheilten zwar noch von neuen Büchern aus allen Wissenschaften Nachricht, aber bey weitem nicht von allen, nicht einmal von allen wichtigen Werken, oft nur kurz und spät. Die Acta Eruditorum waren nicht mehr was sie in frühern Zeiten gewesen waren, und kamen unordentlich heraus. Andere lateinische und deutsche Zeitschriften dauerten nicht lange. Formey in Berlin gab eine Nouvelle Bibliothéque germanique heraus, die aber den ältern französischen Journalen dieses Namens weit nachstand. „Formey nahm sich selten die Mühe, die anzuzeigenden Bücher genau durchzulesen, sondern blätterte ein wenig darin, und urtheilte dann im Allgemeinen, allenfalls mit Rücksichten auf den Verfasser, auf eine gewisse Partey, oder auch wohl bloss nach Gutbefinden." Sulzern, der ihm darüber gegründete Vorwürfe machte, antwortete er: „Que voulez-vous, mon cher ami? Je ne lis pas ces pièces allemandes." (Ob wohl noch bisweilen Recensionen auf diese Art gemacht werden?) Der Stifter der allgemeinen deutschen

Bibliothek hatte daher ausser dem Hauptzweck, den Werth der erscheinenden neuen Bücher unpartheyisch würdigen zu lassen, noch andere Absichten, die deutsche Literatur ihrem ganzen Umfange nach in allen Provinzen und deutsch redenden Ländern bekannter zu machen, um unsern Lannsleuten einen vielseitigern anschauenden Begriff von der einheimischen neuen Literatur zu geben, einen freymüthigern und liberalern Geist in die Beurtheilungen und in die Ansichten und Behandlungsart einzelner Wissenschaften einzuführen, eine Freymüthigkeit die nur erst durch die Bibliothek der schönen Wissenschaften und die Briefe die neueste Literatur betreffend, vorbereitet; aber noch nicht auf alle Wissenschaften ausgedehnt war, und noch lange nicht allgemein gemacht werden konnte, endlich auch eine ausgebreitetere literarische Verbindung unter den Gelehrten zu eröffnen und zu unterhalten; deren Einfluss von grosser Wichtigkeit werden muste. Damals forderten die meisten Universitätsgelehrten noch, dass der Sitz aller Gelehrsamkeit und Literatur ausschliessend auf den Universitäten seyn sollte; damals verlangten noch Männer, die ein öffentliches Amt bekleideten und vornemlich Theologen eine Art von Unverletzlichkeit und Verehrung auch bey Beurtheilung ihrer oft sehr schlechten Schriften; damals wurde die Bekanntmachung von Meinungen und Urtheilen, die von einer gewissen Schulphilosophie und Schultheologie abwichen, noch den Staats- und Majestätsverbrechen gleich gesetzt. Sehr naiv sagte ein alter Edelmann in seinem Amtseifer über ein theogisches Buch, worin er die Gottheit Christi geleugnet glaubte: und wenn es nun auch wahr wäre, was der Kerl (es war ein angesehener Theolog) sagt, so müssten doch die *Landstände* erst mitsprechen, Es war daher nicht zu verwundern, dass auch die A. D. Bibl. gleich anfangs viele Widersacher fand. Ohnehin war die Ausführung des ganzen Unternehmens sehr schwierig; aber diese Schwierigkeiten, die in der ersten Einrichtung, der weitläufigen Correspondenz, dem Umfang des Werks, dem Rufe der Stadt Berlin und des Herausgebers lagen, konnten seinen Muth nicht vermindern, den bald die Theilnahme verdienstvoller Gelehrten und ein damals für ein Journal fast beyspielloser Erfolg aufmunterte. Uebrigens hatte die A. D. Bibl. nie eine öffentliche Unterstützung (bedurfte ihrer auch als einziges Journal dieser Art nicht); der Herausgeber bekam zu ihrer Fortsetzung von Niemanden Geld; es war keine neue philosophische Schule vorhanden, mit welcher und durch welche sie sich hätte empor heben können; es war keine Partey da, durch welche sie gepriesen ward (eine Behauptung, der man doch wohl nicht ganz beystimmen kann), Schon unter der Regierung Friedrichs II. wurden zwey Versuche gemacht, eine Beschränkung oder Verbot der A. D. Bibl. zu bewirken, das erstemal 1774. durch einen beleidigten Schriftsteller der den Generalfiscal wider sie durch die Beschuldigung excitirte, dass sie publicist. Sätze die dem Interesse des preuss. Hofes entgegen wären, behaupte; allein einige Minister nahmen sich der Freyheit des Denkens und Urtheilens an und das gesammte Kön. Ministerium gab der Bibliothek das rühmlichste Zeugniss; das zweytemal 1786. durch den Kurfürst von Mainz, den man beredet hatte, die Recension der intoleranten Mainzer Monatsschrift habe den Respect gegen den Kurfürst verletzt; allein man zeigte nicht nur das Ungegründete dieser Behauptung, sondern auch, dass Mainzische Geistliche sich unanständige Ausfälle gegen den König v. Preussen erlaubt hatte. In den kais. kön. Erblanden wurde die A. D. B. 1777. verboten. Man vergl. die Vorrede zum Anh. des XXV — XXXVI. B. der A. d. Bibl. Endlich, als schon im Jahre 1792. Verläumdungen und Verfolgungen den Stifter dieser Bibliothek die Herausgabe in andere Hände zu übergeben genöthigt hatten, erschien 1794. das strenge Verbot derselben in den königl. preuss. Landen, welches die berüchtigte Examinationscommission, durch Unwissenheit und verkehrtes Betragen gleich sehr ausgezeichnet, bewirkt hatte, worüber theils in der Vorrede zum LVI. B. der N. A. d. B. theils in der Vorrede zum CV. B. S. XXIV f. mehr zu lesen ist. Lange dauerte der Unfug dieser Commission und das Verbot nicht. 1801. übernahm diese Bibliothek ihr erster Pfleger zu ihrem grossen Vortheil wieder. Auch manche Privatpersonen hatten sie angefeindet. Im sonderbaren Contrast stehen J. Melch. Göze und C. A. Kloz neben einander. Dass die neuesten philosophischen, medicinischen und ästhetischen Schulen ihr nicht hold gewesen sind, ist bekannt. Manche aus ihnen, die wenigstens in Flugschriften und Intelligenzblättern ihrem Unwillen Luft machten, könnten mit eben so vielem Recht, mit P. Merz parallelisirt werden, der so gar eine Controverspredigt gegen die A. d. B. drucken liess. Inzwischen wirkte diese Bibliothek ununterbrochen, ob wohl nicht immer und in allen Fächern mit gleicher Kraft, zum Besten gründlicher Gelehrsamkeit, liberaler Denkart, gesunden Verstandes und unbefangener Urtheilskraft fort, widersetzte sich manchen Versuchen des Obscurantismus, der Pedanterey, und der Verschrobenheit mit Erfolg und trug zur Erhaltung der Freyheit und Würde ächter wissenschaftl. und gelehrter Bemühungen nicht wenig bey. Noch lange wird man sie auch schon ihrer umfassenden Ausbreitung wegen, in der Literatur, vermissen. Die Bibl. bestand in Nicolais Verlage aus 106 Bänden, und 1 Anhang zu den ersten 12 Bänden 2ten Anhang zum 13 — 24. Band in drey

Bänden, 3. Anh. zum 25 — 36. B. in 6 Bänden, 4. Anh. zum 37 — 52. B. in 4 Bänden, 5. Anh. in fünf Abtheilungen oder 6 Bänden, deren Ladenpreis 189 Thlr. 8 gr. betrug, der aber am Schlusse dieser B. auf 75 Thlr. herabgesetzt war; dann erschienen noch in Bohns Verlage, seit 1792. von der alten Bibliothek der 107 — 117. B. nebst Register zu 87 — 117. B.; von der neuen allgemeinen deutschen Bibliothek der 1 — 28. Band nebst Anhang dazu in sechs Abtheilungen, und der XXIX — LV. B. (diese Bände des Bohnischen Verlags kosten zusammen 110 Thlr. 12 gr.). Hierauf folgten wieder in Nicolais Verlage der LVI — CIV. Band nebst Anhang zum 29 — 68 B. in 4 Abtheilungen, und die Registerbände CV — CVII. (Ladenpreis dieser Theile 83 Thlr.). Ein Verzeichniss der vom Jahre 1765. bis zum März 1806. gestorbenen Mitarbeiter an der alten und neuen allg. deutschen Bibliothek enthält 154 Namen, worunter mehrere der berühmtesten Gelehrten, die sehr lange Mitarbeiter gewesen sind, aber auch andere, die es nur kurze Zeit gewesen seyn konnten, wie der nachherige Staatsmin. von Wöllner, sich befinden. Die Zahl der noch lebenden Mitarbeiter, unter denen wohl einige sich befinden, die vom Anfange an bis zum Schlusse an ihr arbeiteten, ist gewiss nicht unbedeutender.

(Die Fortsetzung folgt.)

Briefe über Universitäten *).

Erster Brief.

Brauchen wir noch Universitäten?

Diese Frage ist wohl neuerlich öfters im Stillen gethan, oder versteckt angedeutet worden, wenn man es auch nicht überall gewagt hat, sie ganz laut werden zu lassen. Doch nein! man hat auch wohl öffentlich und ernstlich auf Abschaffung der Universitäten, als einer unnützen, wohl gar den Wissenschaften und den Sitten schädlichen Reliquie des Mittelalters, auf Verwandlung derselben in Lyceen mit militärischer Einrichtung, auf Trennung derselben in einzelne höhere und niedere Anstalten angetragen. Und freylich wir haben ja schon Gymnasien und andere Schulen, die immer mehr in das, was man bisher für Eigenthum der Universitäten hielt, eingreifen oder vorgreifen, Schulen wo die Knaben von dem Einem und Allem, dem Absoluten und der Identität, vom Organismus der Natur und des Staates schwatzen lernen; wir haben Specialschulen der besondern Wissenschaften und Künste, die einzige Aeronautik noch ausgenommen; wir haben polytechnische und auch wohl atechnische Schulen; es fehlt uns auch nicht an Militärschulen, die das Höchste der uns nothwendigen Bildung bezwecken: wozu brauchen wir nun noch Universitäten? diese Wohnsitze gelehrter Pedanterey die es wohl gar wagt, alles einer strengen Kritik zu unterwerfen, was die Kritik scheuet, unnützer theoretischer Weisheit, mit der man zunächst keinen Pfennig erwerben, keinen Zieltreffenden Schuss thun lernt, einer Denk- Lehr- und Lebensfreyheit, die sich gar nicht zur Subordination des praktischen Lebens schicken will! Mit Uebergehung dieser letztern Ansichten der Universitäten, in welchen in der That mehr Anerkennung ihres Werths liegt, als die Gegner glauben, mehr Verdienst ihnen zugestanden wird, als jene Herren ihnen nachrühmen möchten, sey es erlaubt nur auf jene einfache Frage zu antworten: dazu brauchen wir noch Universitäten, damit geleistet werde das, was jene gepriesenen Anstalten nicht leisten können und nicht leisten sollen. Keine Zwangsanstalt irgend einer Art und Tendenz gewährt eine freye Ausbildung des Geistes und Gemüths, und Erziehungsanstalten, die nicht ohne disciplinarische Einrichtungen bestehen können, werden für die Cultur der jugendlichen Kräfte um so zweckmässiger wirken, je liberaler der Geist dieser disciplinarischen Statuten ist. Kein Aggregat von Specialschulen, wären sie auch an einem Orte, aber isolirt, beysammen, gewährt die Vielseitigkeit der Bildung, die zur Humanität im erhabensten Sinne des Worts, führt. Keine einzelne Wissenschaft oder Kunst kann gründlich erfasst, erweitert, vervollkommnet werden, ohne Beyhülfe näher oder entfernter verwandter Wissenschaften, so wie keine Studien, ohne einen gewissen regelmässigen, naturgemässen, stufenweise fortschreitenden Gang, der deswegen nicht immer innerhalb abgezirkelter Bahnen, wie auf einer Reitbahn an einer Leine, mechanisch sich herum zu bewegen braucht, gedeihen. Keine umfassenden Ansichten gewährt der beschränkte Blick auf einen einzigen Gegenstand, keine verständige Würdigung aller Wissenschaften verstattet die einseitige Betreibung einiger Studien und die gänzliche Unbekanntschaft mit andern; zu keinen allgemeinern Ideen erhebt die Beschäftigung mit wenigen Theilen der wissenschaftlichen Cultur. Und ächte Lehrer der Wissenschaften wie können sie in Anstalten gehörig gebildet werden (von Fortbildung und Ausbildung ist

---

*) Es ist uns verstattet gewesen, diese Briefe etwas abzukürzen, und namentlich das meiste von der Briefform wegzulassen. Doch wollten wir den Titel nicht ändern. Der Gegenstand ist viel besprochen und gewiss nicht ohne Interesse.

hier nicht die Rede) die zu beschränkt sind, als dass sie alles darbieten könnten, was zu einer solchen theoretischen und praktischen Bildung erforderlich ist. Damit wird der relative Nutzen jener andern Anstalten, ja selbst ihre Nothwendigkeit in verschiedenen Rücksichten, nicht geläugnet oder bestritten; nur wenn von höherer wissenschaftlicher gelehrter und menschlicher Bildung die Rede ist, wenn man ihr noch einigen Werth beylegt, soll nicht mehr gefragt werden: wozu brauchen wir noch Universitäten?

Preissertheilungen.

In einer Sitzung der phys. Classe National-Instituts im December ist der jährliche Preis von 3000 Fr. den der Kaiser für die beste Abhandlung über den Galvanismus ausgesetzt hat, dem Engl. Chymisten zu London, Hrn. Humphry Davi, zuerkannt worden. Die goldne Medaille für neue Entdeckungen in der Astronomie, von Lalande gestiftet, hat Hr. D. *Olbers* zu Bremen erhalten, und den Preis für die Aufgabe des Instituts über den Schlaf der Murmelthiere, Siebenschläfer, Fledermäuse u. s. w. der Arzt zu Lion, Hr. *Saissy*.

Preissfragen.

Die *Teyler'sche* Gesellschaft zu Amsterdam hat ihre beyden Aufgaben: 1. was weiss man aus historischen Nachrichten von den Veränderungen, welche auf der Oberfläche des Erdballs in einigen Orten, aus verschiedenen Ursachen, Statt gefunden haben? und 2. welche Folgen kann man jetzt mit einigem Grunde ziehen aus den gemachten Proben oder Erfahrungen wegen der Ueberkunft der Licht- und Wärmestoffe? weil keine befriedigende Beantwortung eingegangen war, für das künftige Jahr erneuert.

Aus gleichem Grunde hat die Maatschappy tot nut van 't allgemeen folgende Preissfragen fürs künftige Jahr aufs neue aufgegeben: 1. In wie fern ist es erlaubt, seinen Nächsten in seinem Thun und Lassen zu beurtheilen? wann darf man diese Bemerkungen andern mittheilen? was muss man beobachten um nicht zu verläumden? und wie kann man andere von diesem Laster entwöhnen? 2. welcher Genuss entsteht aus der Zufriedenheit mit dem Zustande, in welchen die Vorsehung uns gesetzt hat? in wie fern ist es erlaubt und sogar lobenswerth, ihn verbessern zu wollen? 3. welches sind die Folgen der Unmässigkeit im Essen und Trinken? 4. In wie fern ist der Scherz im Umgange erlaubt, und wie weit darf er gehen? Dazu sind noch vor dem 1. Jan. 1809. gefordert worden: Die Abfassung eines Handbuchs für Seefahrende, eine Volksnaturlehre, und eine Geschichte aller Erfindungen. Als ausserordentliche Preissfrage, für welche eine doppelte goldene Medaille bestimmt worden, ist aufgegeben: Was sind Industrie-Schulen? Wie können sie in Holland nach den localen Umständen errichtet werden? wie den Verkauf ihrer Producte am besten befördern?

Die Hollandsche Maatschappy van fraaie Konsten en Wetenschappen zu Amsterdam hat unter andern Preissfragen fürs künftige Jahr eine Lobrede auf Bened. de Spinoza aufgegeben.

Todesfälle.

Am 1. Dec. starb zu Leyden der Professor der Theologie und orientalischen Sprachen, Prediger an der Walloner Kirche und Ritter des königl. holl. Ordens Dr. *Joh. Sebald Fulco Rau*, im 42. J. d. Alt.

Am 9. Dec. ist zu Paris der ehemalige Professor zu Kiel, *Carl Friedr. Cramer*, gestorben. Bis auf den letzten Augenblick verliess ihn seine Thätigkeit nicht.

Am 11. Dec. starb zu Dresden der kön. sächs. Commissionsrath und Secr. der Leipz. ökon. Soc. *Johann Riem*, im eben zurückgelegten 68. Jahre des Alters.

Am 12. Decemb. verstarb zu Carlsruhe die bekannte Dichterin, *Wilhelmine Müller*, geborne Maisch.

Am 19. Dec. starb zu Magdeburg der Consistorialrath und Pfarrer an der Johanniskirche, *August Esaias Silberschlag*.

Literarische Nachrichten.

In Holland soll, nach einem Briefe in den Miscellen für die neueste Weltkunde, 87, 348. ein grosses Vorurtheil jeden Schriftsteller, der sich für die Mühe und Kosten, die er auf seine Schriftstellerische Arbeit gewandt hat, ein Honorarium, so dürftig es auch ausfällt (5—7 Fl.), zahlen lässt, treffen. Man belegt ihn mit dem allgemeinen Namen *Brodschreiber*. Der Undank gegen schrift-

stellerische Verdienste zeigt sich vornemlich bey den Theaterdichtern. Seit 30 Jahren hat Holland kein originales Lustspiel erhalten.

Der Senior der italiänischen Literatur, Abate *Jos. Mar. Bettinelli* (geb. 18. Jul. 1718.) hat noch im Jul. d. J. seinen 89sten Geburtstag in einem Sonnett besungen.

Die franz. Akademie zu Paris beschäftigt sich mit Bearbeitung eines neuen Dictionnaire der französischen Sprache.

Herr Director *Eschke* bleibt als Director des Taubstummeninstituts in Berlin.

Der Mercure de France erhebt sich seit seiner neuen Einrichtung wieder. In der dritten Numer befindet sich Legouvé's Abhandlung über des Aeschylus Trauerspiel, Prometheus, mit Uebersetzung der schönsten Stellen in Alexandrinern.

Nach einer Erklärung des Hrn. Friedrich Schlegel im Morgenblatt 251, S. 1004 hat er die deutsche Uebersetzung der Corinna der Fr. von Stael grösstentheils aus dem Manuscripte gemacht, daher fehlen darin manche Stellen, die im Original erst während des Drucks hinzugekommen sind.

Der König von Frankreich Ludwig XVI. hat unter dem Namen *le Clerc de Septchenes* die drey ersten Bände der Gibbon'schen Geschichte übersetzt herausgegeben, wie *Barbier* in seinem Diction. des Ouvrages anon. et pseudon. T. I. p. 527 gezeigt hat.

Auf Befehl der französ. Regierung ist die alte Akademie der Wissenschaften, Inschriften und schönen Literatur in Toulouse wieder hergestellt. Die erste Versammlung sollte den 22. Nov. seyn.

Das Waisenhaus zu Halle hat von dem Könige von Westphalen das ausschliessliche Privileg. erhalten, die Kalender der Länder des Königr. Westphalen zu drucken, welche vormals zur preussischen Monarchie gehörten, so, dass nur die gewöhnlichen Stempelgebühren an die Königlichen Cassen davon abzugeben sind.

Kunstnachrichten.

Nach einem Decret des Vicekönigs von Italien vom 18. Sept. wird in den Gebäuden della Passione zu Mailand ein *Musik-Conservatorium* errichtet, dessen Zweck im öffentlichen Unterrichte der Vocal- und Instrumentalmusik, der Declamation und des Tanzes besteht. Es sind 24 Freystellen darin, 18 für Knaben und 6 für Mädchen. Pensionärs zahlen

jährlich 600 Lire und für den Unterricht monatlich 10 Lire. Wer von den Eleven in den ersten 6 Monaten kein Talent für Musik zeigt, wird entlassen; ausserdem können sie 10 Jahre im Conservatorium bleiben. Jährlich werden zwey Prüfungen gehalten und Prämien ausgetheilt. Der Vicekönig ernennt die Professoren, der mit der Direction des Theaters beauftragte Kammerherr führt die Oberaufsicht, der Professor der Composition ist zugleich Studien-Censor.

Canova wird bald das Mausoleum für *Vittorio Alfieri*, das in Florenz aufgestellt werden soll, vollendet haben.

Am 25. Nov. wurde die Statue Josephs II. mit grossen Feyerlichkeiten dem Publikum zuerst gezeigt. Herr Professor *Zauner*, dem es gelungen ist, diess Meisterstück zu vollenden, ist in den Adelstand taxfrey erhoben, hat vom Kaiser eine goldne Tabatiere mit 10000 Fl. und eine jährliche Pension von 3000 Fl. erhalten.

In Paris besitzt Hr. *von Villeneuve* eine treffliche Sammlung von mehr als 2000 antiken Cameen und geschnittenen Steinen, worunter man wahre Kunstwerke und Idealschöpfungen antrifft.

Der Katalog von allen in Deutschland eroberten, nach Paris gebrachten, bey der diessjährigen Herbstausstellung vorgezeigten Antiken, Gemälden, Handschriften etc. beträgt 109 Seiten. Es sind 50 Statuen, 80 Büsten, 193 antike Bronzen, 33 Zeichnungen, 650 Gemälde (vornemlich von der niederländischen und deutschen Schule) 243 Handschriften, viele künstliche Arbeiten. Unter den Statuen ist eine Minerva, durch die Draperie und Rüstung merkwürdig, eine Hygica der Kais. Domitia ähnlich, eine Statue Marc Aurels, eine bronzene Fechterstatue aus dem Herkuanum, von Winkelmann beschrieben, zwey geflügelte Siegsgöttinnen von Winkelmann beschrieben, eine sitzende Psoserpina, eine sitzende Klio, die 10 Statuen Achilles in der Familie des Lykomedes gewöhnlich genannt u. s. f.

Bey Füssli und Comp. in Zürich ist unlängst eine malerische Reise in Atlasformas erschienen, wie sie die Schweiz noch nicht aufzuweisen hat: Der Rigiberg, in Zeichnungen nach der Natur von Heinrich Füssli und Heinrich Keller, mit einer Beschreibung begleitet von Johann Heinrich Meyer. Die Auswahl der Vorstellungen ist eben so wohl überlegt, als der Stich und die Ausmahlung der Tafeln vortrefflich. Es sind vier Hauptansichten und acht Vorstellungen einzelner Parthien des Berges gegeben; der Text, deutsch und französisch, ist lebhaft, aber einfach geschrieben.

Entdeckungen von Alterthümern.

Bey Vilette haben die Arbeiter an dem Ourcq-Canal eine Vase mit 2500 röm. bronzenen Münzen gefunden, die älteste davon ist vom Jahre Roms 1037, 284. nach Christi Geburt, die jüngste vom 4ten Jahre der Reg. Constantins, also 309 Jahre n. Chr. Geb. Auf den mehrsten Kehrseiten ist ein Genius mit der Umschrift: Genio populi Romani. Etwa 300 haben noch nicht beschriebene Kehrseiten und Sinnbilder. Hr. *Grivaud*, Aufseher des Schatzes vom Senat will sie beschreiben.

Neue Erfindungen.

Der Privatlehrer *Diezer*, zu Königsberg hat eine neue Schreibmaschine erfunden, die alle Eigenschaften unsrer gewöhnlichen Federn hat, aber durch mehrere Vorzüge sich unterscheidet. Sie besteht aus einem goldnen oder silbernen Schnabelhalter, und einer beinsteinernen oder hölzernen Röhre, in welcher man etwa 30 geschnittene Federschnäbel aufheben kann. Sie ist nicht länger als 4 — 5 Zoll, im Diameter nicht stärker als etwa den 4ten Theil eines Zolles, und kann bequem in einer Tasche getragen werden. Der wohlfeilste Preis einer solchen Maschine mit einem Dutzend Federschnäbel ist 5 Thlr. Beym Verkauf einer Maschine wird eine kleine Beschreibung der Art, wie die Federschnäbel zu schneiden sind, und anderer Vortheile zugegeben.

Hr. Desctables in Caen hat eine Papiermaschine erfunden, die sehr sinnreich ist und durch Ersparung vieler Arbeiter und des Holzes grosse Vortheile gewährt.

Vermischte Nachrichten.

Hr. *Nik. Vogt*, Herausgeber der europäischen Staatsrelationen, hat in einem der neuesten Stücke derselben die Erscheinung eines neues Religionsreformators angekündigt, der in der moralischen Welt seyn werde was Napoleon in der politischen. Weder Geburt noch Amt, noch Gelehrsamkeit u. s. f. würden ihm auszeichnen.

Die sämmtlichen Beyträge zu Dr. Luthers Denkmal betragen bis jetzt 5600 Thlr. in Golde und 17220 Thlr. in Silbergelde. Nach Abzug der Kosten hat der Fonds sich bis auf 5972 Thlr. 12 gr. in Geld und 17257 Thlr. 12 gr. Silbergeld vermehrt. Ueber 5900 Thlr. Gold und 17000 Silber haben die Unternehmer Landesobligationen in Händen.

Die Volksmenge in den *nordamerikanischen* Freystaaten hat sich innerhalb 20 Jahren fast um 3 Millionen, die Zahl der Wohnhäuser von 640000 bis auf 1,225000 vermehrt. Die jährlich neu urbar gemachten Ländereyen sind von 21500 bis auf 59400 Acker angewachsen. Die Einfuhr ist von 11 bis auf 80 Millionen Dollars gestiegen, die Ausfuhr inländ. Producte von 9 bis 42 Millionen. Die Nationalschuld betrug zu Anfang des Jahres 1807. 67,721756 Dollars. In diesem Jahre sind 4 Millionen abbezahlt worden.

Es ist der fr. kais. Beschluss gefasst, den Po mit dem mittelländ. Meere zu verbinden. Der Canal wird über die Apenninen geführt werden und sein Wasser von der *Bormida* erhalten. *Venedig* ist zu einem Freyhafen erklärt worden, was für den Handel von grosser Wichtigkeit seyn wird.

Französische Literatur.

Oeuvres d'Archimede, traduites littéralement, avec un commentaire, par *F. Peyrard*, profess. d. mathémat. et d'astronomie au Lycée Bonaparte, suivies d'un Mémoire du traducteur sur un nouveau miroir ardent, et d'un autre Mémoire de M. *Delambre* sur l'arithmétique des Grecs. Ouvrage approuvé par l'Institut etc. Paris, chez Buisson 1807. 650 S. in 4. Mit mehr als 500 Holzschn.

Du Magnétisme animal, considéré dans ses rapports avec diverses branches de la physique générale, par A. J. L. *Chastenet de Puységur*, ancien maréchal-de-camp, du corps roy. de l'artillerie. Paris, Desenne, 478 S. 8.

Das Werk besteht aus zwey Abtheilungen, die eine enthält eine abstracte Theorie über die Natur des Feuerstoffs und der Elektricität, in der zweyten werden die durch Zeugen bestätigten Facta des thierischen Magnetismus angeführt. Der Verf. ist unlängst gestorben.

Von der vom Kaiser anbefohlnen franz. Uebersetzung des Strabo sind die drey ersten Bücher erschienen. Laporte du Theil hat den grössern, Coray den kleinern Theil übersetzt, und Gosselin hat Anmerkungen dazu gemacht.

Hr. de la Croix hat Reflexions sur les delits publics et privés herausgegeben, die eben so lehrreich als interessant sind.

Posselt's Geschichte des Königs von Schweden, Gustav III. ist ins Französische, jedoch mit einigen Abänderungen, übersetzt worden.

Unter dem Titel, Blasons, ist eine Sammlung alter, und naiver Gedichte erschienen.

De Courcelle hat in seinen Leçons de Mythologie den geheimen Sinn der Götterlehre aufgesucht.

Lablee's Tableau de Chronol. des Ordres de Chevalerie ist eine brauchbare Compilation.

Musset-Pathay, hat Recherches historiques sur le Card. de Retz (Par. in 8.) herausgegeben, in welchen der Cardinal glimpflicher beurtheilt wird. Am Schluss sind Schilderungen, Maximen und Gedanken aus seinen Werken beygefügt.

Voyage pittoresque et historique de l'Espagne par *Alex. Laborde* et une Société de gens de lettres et d'artistes de Madrid. Paris de l'impr. de Pierre Didot, 1807 f.

Der 1te Theil enthält eine Notiz von den ältern Zeiten Spaniens, eine Beschreibung von Katalonien, dem Königr. Valencia und Estremadura. Vier Bände werden das Ganze ausmachen. Es erscheint heftweise und jedes Heft hat 3 Blätter Text und 6 Kupfer.

Andr. Grasset de St. Sauveur hat eine Voyage dans les îles baléares et pithiuses 1807. herausgegeben, in welcher er genaue Nachrichten von den balearischen Inseln Majorca, Minorca, Cabrera und den pithysischen Iviza und Formentera, dem ehemaligen und jetzigen Handel derselben, den Trachten der Einwohner, dem Mangel an Industrie bey ihnen, handelt. M. s. die Misc. für die neueste Weltkunde 92. 93. St.

Englische Literatur.

History of the House of Austria from the Fundation of the Monarchy by Rodolf of Hapsburg to the Death of Leopold II. By *Will. Coxe* 5 V. in 4. 1807. 5 L. 5 sh.

The Life of Michel Angelo Buonarroti, with his Poetry and Letters. By *R. Duppa* Esq. II. Edit. 3 L. 3 sh.

Memoirs of the Life of the R. H. William Pitt the first Lord of the Treasury etc. comprehending a History of the Public Affairs during his Administration, and a concise Summary of the brilliant Speeches made in Parliament by this distinguished Orator on the most important Occasions; interspersed with Biographical Notices of his principal Political Contemporaries. By *Henry Cleland*, Esq. 12. 5 sh. 6 d.

Memoirs of the Life of the R. H. C. J. Fox, late Principal Secretary of State etc. comprehending a brief View of the Times in which he lived etc. By G. Paxton, Esq. 12. 6 sh. 5 d.

Some Account of the Public Life, and a Selection from the unpublished Writings of the Earl of *Macartney*; the latter consisting of Extracts from an Account of the Russian Empire, a Sketch of the Political History of Ireland, and a Journal of an Embassy from the King of Great Britain to the Emperor of China. By *John Barrow*, F. R. S. 2 Vols. 4. 3 L. 5 sh.

The Antiquities of Magna Graecia dedicated by permission to the Earl of Moira. By *W. Wilkins*, jun. M. A. F. A. S. mit 85 Kupfern. gr. Fol. 10 Guineen.

Notes and Observations on the Part of the History of the British Isles, by Rob. Cowper, M. D. F. R. S. 8. 2 sh. 6 d.

The Works of Sir Will. Jones, with the Life of the Author, by Lord *Teignmouth*. 13 Bände. 8. 6 L. 16 sh.

Fragments of Oriental Literature, with a Plate from a Chinese Vase. 8. 6 sh.

Memoirs of John Lord de Joinville, grand Seneschal of Champagne: Written by Himself etc. The whole translated by Tho. Johnes, Esq. M. P. 2 Vols in 4. 4 L. 4 sh.

Bionis Moschi et Tyrtaei quae supersunt. Graece et Latine. 1807. Foolscap. 8. 4 sh. 6 d.

A poetical Translation of Lucan's Pharsalia. By Nichol. *Rowe*, Esq. 2 Vols 8. or 3. Vols. 12. 10 sh. 9 d.

Delineations of St. Andrews, being a particular Account of every thing remarkable in the History of the City and Ruins the University etc. by James Grierson. 12. 5 sh.

A Portraiture of Methodism, being an impartial View of the Origin, Progress and Character of the Wesleyan Methodists. In a Series of Letters addressed to a Lady. By *J. Nightingale*. 8.

Some Account of New Zealand; particularly the Bay of Islands and surrounding Country — together with Observations on the Intercourse of Europeans with Savages and an Account of a Native of New Zealand brought to England. By John Savage, Esq. Surgeon. 8. 7 sh. 6 d.

NEUES ALLGEMEINES

INTELLIGENZBLATT

FÜR

LITERATUR UND KUNST

ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.

2. Stück.

Sonnabends, den 9. Januar 1808.

Kalender-Literatur von 1808.

Auch heuer ist die Zahl der mit Kupfern, Gedichten, Abhandlungen und Aufsätzen verschiedener Art, ausgestatteten Kalender, Almanachs und Taschenbücher nicht weniger ansehnlich als in den vorigen Jahren, aber der Raum erlaubt uns diessmal nur eine kurze Uebersicht derselben zu geben. Die Ungersche Buchhandlung in Berlin, die bekanntlich in den kön. preuss. Staaten ein Kalenderprivilegium besitzt, hat allein 16 Berlinische Kalender geliefert, nemlich folgende:

1. *Historisch-genealogischer Kalender* auf 1808. mit 10 Kupfern von Jury und M. Haas, die zu dem historischen Aufsatze gehören, welcher Hrn. Prof. *Fr. Buchholz* zum Verf. hat, und eine *Geschichte des Kais. Friedrichs II.* aus dem Hause der Hohenstaufen enthält. Es ist eine neu ausgearbeitete Genealogie der regierenden und andern fürstlichen Personen, die bis in den Augustmonat des vorigen Jahres geht, ingleichen ein vollständiges Verzeichniss der Postcurse, einiger Messen und Jahrmärkte beygefügt (Preis 1 Thlr.)

2. *Damen-Kalender* mit 13 Kupfern von D. Berger, welche zum Theil Scenen aus den Söhnen des Thales, nach der neuen noch ungedruckten Umarbeitung, nach welcher das Stück in Berlin aufgeführt worden ist, darstellen. Die Aufsätze aber sind: 1. Maria die Grosse, Königin von Castilien und Leon, von Fr. Buchholz. 2. Ueber die Freundschaft, von der Marquise de Lambert. 3. Mädchen-Arroganz, eine Erzählung von Rudolphine T. 4. An Amaliens Grabe, Elegie. Pr. 1 Thlr.

3. *Genealogischer* und *Postkalender* mit 13 Kupfern von Riepenhausen. Ausser der Erklärung dieser Kupfer enthält er die vollständige Genealogie und ausführlicheres Verzeichniss der Postcurse 16 gr.

4. Der *grosse Etuis-Kalender* (auch Taschen-Kalender genannt) mit 12 Kupfern von Riepenhausen, zu den Fabeln von *la Fontaine*, französisch und deutsch, 8 gr.

5. Der *kleine Etuis-Kalender* (Taschenkalender) mit 12 Kupfern von Riepenhausen welche Trachten fremder Narionen vorstellen. 3 gr.

6. *Genealogischer Kalender* mit 12 Kupfern und zwar von doppelter Art zu haben, a. mit Darstell. von Scenen aus dem Roman Martin Fenrose, u. Erklärung dieser Kupfer; b. mit den Kupfern: Sittengemälde, alte Zeit, neue Zeit, welche durch ihre Unterschriften hinlänglich erklärt sind. Uebrigens enthält der Kalender die Genealogie und Postcurse. 9 gr.

7. *Genealogischer Kalender*, ohne die Kupfer. 7 gr.

8. *Schreibkalender* (Termin-Kalender) gebunden und durchschossen. 8 gl.

9. *Almanach de Berlin.* Enthält die Genealogie der regierenden Häuser, einen Post- und Messbericht. 3 gr. 3 Pf.

10. *Vereinigter Kalender.* in 4. Enthält: *G. F. Ideler's* Küchengarten, über den Spargelbau, mehrere ökonomische Aufsätze, Genealogie, Postcurse, Jahrmärkte etc. 9 gr.

11. *Historischer Kalender*, in 4. Enthält: Riemann's Aufsatz über die Kleidung in medicin. Hinsicht, und, Rechtsregeln für die, welche keine Juristen sind. 5 gr.

12. *Haushaltungs-Kalender*, in 4. 5 gr.

13. Kalender für den Bürger und Landmann, in 4. 5 gr.

14. *Verbesserter Kalender*, welcher Lehren und Sittengemälde des armen Jakob, Erzählungen, und Anzeige der Jahrmärkte enthält. 5 gr.

15. Grosser Comptoir-Kalender. 1 gr.

16. Kleiner Comptoir-Kalender. 1 gr.

Zu den in diesem Jahre zuerst erschienenen Taschenbüchern gehört der

17. *Anekdoten-Almanach* auf das Jahr 1808. herausgegeben von *Karl Müchler*. Mit 1 Titelk. 16. 1 Thl., der reichhaltig an interessanten Anekdoten ist, und daher viele Unterhaltung gewähren wird.

Ein im vorigen Jahre erst angefangener und mit nicht geringem Beyfall aufgenommener Almanach, so wenig auch seine etwas voreiligen Verkündigungen künftiger Ereignisse durch den Erfolg bestätigt wurden, ist auch diessmal wieder erschienen, nemlich das

18. *Erinnerungsbuch* für das Jahr 1808. 124 S. länglich 8. mit einem Titelk. 73 Vignetten und einer Sotzmannischen Charte von Deutschland, einem Theil von Holland, Frankreich und Italien. Es hat allerdings von Seiten seiner zweckmässigen Einrichtung sowohl als der Verzierungen, Vorzüge vor dem vorjährigen und entspricht noch mehr der eigentlichen Bestimmung eines Taschenbuchs durch die genauen Tabellen über Münzen, Maasse, Gewichte, Messen, Märkte, Interesse, Rabbat etc. auch eine Tafel zur Stellung der Uhren für gegenwärtiges Jahr. Vorzüglich ist auf das Bedürfniss der Bewohner der Rheinischen Bundesstaaten Rücksicht genommen.

Weil viele das Erinnerungsbuch in kleinerm Formate zu haben wünschten, so hat der Verleger auch eine Ausgabe in 12. mit einem andern Titelk. und denselben Monatsvignetten veranstaltet. Es sind aber alle Tabellen bis auf die Tabelle über Einnahme und Ausgabe oder für Gewinn und Verlust, weggeblieben. Die Damen erhalten als Zugabe eine Waschtabelle, Herren die Charte. Diese Ausgabe ist auch französ. unter dem Titel: Souvenir pour 1808. zu haben. (Der Preis ist ebenfalls 1 Thlr.) Allen Ausgaben ist übrigens ausser den Blättern, welche die Ueberschrift: Bemerkungen, führen, noch viel weisses Papier angebunden, und ein Bleystift, der den Kalender schliesst, zugegeben.

19. *Frankfurter Taschenkalender* für freundschaftliche Cirkel auf das Jahr 1808. enthaltend: Sinngedichte, auch in Stammbücher brauchbare, kurze Geschichten, Sentenzen etc. Frankfurt am Main, Jägersche Buchhandlung, 16. 8 gr.

Die Gegenstände der 12 Monatskupfer sind aus Glatz Iduna und Minona, Kotzebue's Romanen, den Tulpen, den Kreuzfahrern, Meier's Kaufmannstöchtern genommen und gut erläutert.

20. *Frauenzimmeralmanach zum Nutzen und Vergnügen* für das Jahr 1808. oder: Leipziger Taschenbuch für Frauenzimmer zum Nutzen und Vergnügen auf das Jahr 1808. Mit 10 Kupfern, sieben von den Herren Jury, Bolt, Meno-Haas und Rosmäsler nach Zeichnungen des Hrn. Prof. Schuberts, und drey colorirten Blättern. Leipzig bey Böhme 288 S. 1 Thlr. 4 gr.

Den Anfang macht, wie jedesmal, eine Auswahl von Gedichten von Fernow, Kind, Buri, Fink, Müchler, Heinroth, Julie von Bechtolsheim und andern, die theils gedruckt, theils neu sind. Den zweyten Abschnitt nehmen zwey Erzählungen ein: S. 43. Röschen, oder das edle Schiffermädchen, und, S. 174. Adelheid, Tochter Kaiser Otto's II. (ganz modernisirt). Im 3. Abschnitte: Naturgeschichte, werden die Termiten oder weissen Ameisen im westlichen Afrika, S. 207, und im 4. Völkerkunde, S. 219 die westlichen Afrikaner am Senegal oder Gambiaflusse, S. 231 die Pelewinsulaner nach Hockin, und S. 240 die Eingebornen von O-Rajetea (Ulictea), nach Otaheiti der vorzüglichsten unter den Societätsinseln, nach Forster und Turnbule beschrieben. Das wirthschaftliche Vademecum lehrt unter andern S. 243 die Benutzung der Fischblasen, die Verbesserung des übel riechenden oder widrig schmeckenden Caffees. Unter der Rubrik, Waarenkunde, ist der im vorjährigen Taschenbuche angefangene Aufsatz über Baumwolle und baumwollen Garn fortgesetzt, und eben so sind S. 256 zur Diätetik noch *einige Worte über die jetzt herrschende weibliche Bekleidung* als Nachtrag zum vorjährigen Taschenbuch mitgetheilt. Wie gewöhnlich sind sowohl Franz Ehrenbergs Reden über die körperliche Erziehung, als die Scenen aus der Familie Ehrenberg, fortgesetzt.

21. *Taschenbuch für Damen* auf das Jahr 1808. herausgegeben von Huber, Lafontaine, Pfeffel und andern. Mit (9) Kupfern und (4) Holzschnitten von Gubitz, wovon die beyden letzten zum Umschlage benutzt sind, 254 S. Cotta'sche Buchhandl. Tübingen. 1 Thlr. 8 gr.

Theils kleinere Gedichte von Pfeffel, Haug, Conz, Buri und andern berühmten Dichtern, (den Schluss macht Schiller's Todtenfeyer am Grabe Phil. Friedr. von Rieger's) theils prosaische Aufsätze und Erzählungen machen den Inhalt dieses mit Recht geschätzten Taschenbuchs aus. Diese letztern sind: Er verführt seine eigne Frau, von Lafontaine S. 6 —

118, das vergebliche Opfer von Caroline Pichler, geb. von Greiner S. 151 — 186; die Junius-Nacht-Nacht-Gedanken, von Jean Paul Fr. Richter S. 194 -- 206, Rectors Minchen von Lafontaine, S. 207 — 234. Auch die Erklärung der Kupfer darf nicht übersehen werden. Sie enthält unter andern Schillers eigne Erklärung über einige Hauptcharaktere seines Wallensteins aus einem Briefe desselben vom J. 1791.

22. Aus demselben Verlage haben wir auch einen *Almanach des Dames* pour l'an. 1808. mit Kupf. (1 Thlr. 8 gr.), den siebenten Jahrgang mit poetischen und prosaischen französischen Originalaufsätzen ausgestattet erhalten.

23. *Taschenbuch* für das Jahr 1808. *der Liebe und Freundschaft gewidmet.* Frankfurt a. M. Wilmans. 248 S. 1 Thlr. 12 gr. und in Maroquin 2 Thlr. 12 gr.

Die Erinnerungsblätter sind mit schönen Vignetten, der Kalender mit einem Titelkupfer, das Taschenbuch mit einigen Kupfern verziert. Es wird eröffnet durch Miscelien von *Emanuel.* Ihnen folgt Pasquill auf die jetzt lebende schönste Frau in Deutschland, geschrieben im Octob. 1806. von J. P. Fr. Richter. Die übrigen prosaischen Stücke sind: Die Silfenbraut von Z*** — die Mahlerfamilie, eine Erzählung — Anekdoten (von Kais. Napoleon und Kais. Alexander) — das Wiederfinden, Erzählung von Luise Brachmann — wo ist das Glück? und: hast du sie gesehen? zwey Skizzen von der Verfasserin der Clara von Walburg — Glaukos und Philemon, eine griech. Erzählung von *Fr. Thiersch* (unserm ehemaligen Mitbürger, jetzt Collaborator an der Stadtschule zu Göttingen). Unter den Gedichten zeichnen wir aus des Hrn. Lieut. *Seume* Uebersetzung der 20. Idylle des Theokritus, der Ochsenhirt S. 195. (auch der Uebersetzer spricht sie dem Th. ab, indem er hinzusetzt: angeblich von dem Syrakuser Theokrit); Adrastos nach Herodot. I, 34 -- 46 von *Jakobs* (Hr. Hofr. und Prof. Jakobs hat öffentlich erklärt, dass er nicht Verfasser sey.) Mehrere Epigramme und Gedichte von Bessoldt, Idyllen u. s. f. In einem Idyll sind die Symplegaden (Συμπληγαδες) zweymal Symplejaden genannt.

Auch in diesem Jahre zeichnet sich durch Menge und Schönheit der Kupfer das

24. *Wiener Taschenbuch* für 1808. (wird jährlich fortgesetzt) bey Degen, Buchdrucker und Buchhändler (4 Thlr. 16 gr.) aus, das den innern Titel hat: *Schilderung des ottomannischen Reiches* (nach Muradgea d'Ohsson). Die aus diesem Werke ausgewählten, von Gerstner und Blaschke nachgestochenen, zum Theil doppelten, Kupfer stellen dar: ein öffentliches Frauenbad zu Constantinopel, das Gebet Namaz, ein Bethhaus, das Grabmal des Grafen von Bonneval (Ahmed Pascha), die Moschee des Sultans Ahmed, die Capelle in dem Serail, religiöse Ceremonien, Reise des Surre-Eminy nach Mecca mit dem Schatze (hat sehr verkleinert werden müssen), des geweihete Kameel Mahhfil, Gesellschaftszimmer einer türkischen Dame. Einige dieser Kupfer findet man auch bey der Leipz. Uebers. des gedachten Werks. Die aus dem Texte genommene Erläuterung der hier gelieferten Kupfer bedurfte wohl noch einiger Berichtigung. Unter den übrigen stehenden Aufsätzen ist die Uebersicht der vornehmsten Aemter, Collegien und Corps der Monarchie und der Regimenter vorzüglich schätzbar.

Fortgesetzt ist in derselben Buchhandlung ein anderes unterhaltendes Taschenbuch: 25. *Apollonion*, ein Taschenbuch zum Vergnügen und Unterricht auf das Jahr 1808. Wien, Degensche Buchh. 212 S. 1 Thlr. Es enthält Gedichte von Ratschky, Leon, Drexler, Scheiger, Petrak, v. Ayrenhoff und andern, zum Theil Uebersetzungen (wie S. 80 Proben einer Uebersetzung des persischen Dichters Hafis von Jos. v. Hammer, nemlich das sechste und siebente Gazel aus dem Buchstaben Kam) S. 147 Bruchstücke einer metrischen Uebersetzung der Pharsalien des Lucans, Beschreibung des Zweykampfs zwischen dem Riesen Antäus und Herkules B. IV. V. 581 - 660 von J. F. Ratschky, S. 161. Trostgründe des Betrogenen, Juvenals XIII. Satyre von A. Kreil in fünffüssige Jamben übersetzt, mit Anmerkungen, worin wir unter andern belehrt werden, dass *Meroe* eine Insel in *Egypten* war. — S. 72. An eine Zechgesellschaft, Parodie der 7. Ode aus den Epoden des Horaz, (von Ant. Ferd. Drexler) und prosaische Aufsätze: S. 91. Mythen (1. Aurora, 2. Venus und die Grazien) von Gottlieb Leon, S. 117. die Geduld nach dem Engl. von B. D. Arnstein, S. 154. Julius Alberoni (der bekannte spanische Staatsminister) von demselben, S. 180. Ueber die Dummheiten vernünftiger Leute, aus dem Französischen (in den Archives littér. de l'Europe 1804. T. II. p. 123 sq.) von J. Richter, S. 195. die Wette, nach dem Engl. des Geo. Duxford, von B. D. *Arnstein.*

26. *Almanach dramatischer Spiele* zur geselligen Unterhaltung auf dem Lande (wohl auch in den Städten, wo es noch mehr Privattheater gibt) von A. von Kotzebue. *Sechster Jahrgang.* Leipzig, Kummer 1808. 333 S. 6 color. Kupf. 1 Thlr. 16 gr.

Die sechs Stücke dieses Jahrgangs sind: Das Posthaus in Treuenbrietzen, Lustspiel in einem Act — Der Leineweber, Schauspiel in einem Act — Der Stumme, Lustspiel in einem Act — Die Erbschaft, Schauspiel in einem Act — Der Graf von

Gleichen, ein Spiel für lebendige Marionetten, in Versen — der Deserteur, eine Posse in einem Act. Am Schlusse macht der Verleger bekannt, dass des Hrn. v. Kotzebue Alman. der Chroniken für 1804. mit Kupfern und Vignetten, der 2 Thlr. 16 gr. kostete, weil ihm eine ansehnliche Partie liegen geblieben, für 16 gr. bey ihm zu haben sey.

27. *Neuer Volkskalender* auf das Jahr 1808. oder Beyträge zu einer nützlichen oder angenehmen Unterhaltung, besonders für den Bürger und Landmann, herausgegeben von *J. G. Chr. Steltzner.* Mit einem K. von Ramberg. Hannover, Gebr. Hahn, 158 S. gr. 8. 9 gr.

Vier Beyspiele von guten Menschen und Handlungen, zwey von bösen, 20 vermischte Nachrichten von guten und schlechten, klugen und thörichten, nützlichen und schädlichen Gesinnungen und Handlungen, 28 gemeinnützige Rathschläge und heilsame Mittel, grösstentheils ökonomischen Inhalts, zwey Abhandlungen über das Verhalten der Eltern gegen die Lehrer ihrer Kinder und über die Ursachen des geringen Wohlstandes vieler Landleute — gut ausgeführt und fasslich vorgetragen. Die Erzählungen sind grösstentheils neu.

28. *Viertes Toiletten-Geschenk.* Ein Jahrbuch für Damen. 1808. Leipzig bey Voss, 96 S. 10 Kupf. und einige Musikblätter in 4. 2 Thlr. 16 gr.

Da der dritte Jahrgang, dessen Erscheinung in die ersten vorjährigen Kriegsereignisse fiel, eben deswegen weniger Abgang gefunden hat, als die ersten beyden, so ist der gegenwärtige Jahrgang in Ansehung des Inhalts mehr beschränkt, aber auch eben daher wohlfeiler geworden. Er enthält unter I. (Bildung zum schönen weiblichen Leben) S. 3. Fragmente aus der Lebensgeschichte der Damen im Morgenlande. S. 15. Des Weibes schönste Stelle ist der Heerd, ein Toilettensermon. Unter II. (Zeichenkunst) ist Amors Triumph, und das dazu gehörige Kupfer in einigen Aufsätzen erläutert. Unter III. (Tanzkunst) wird der Aufsatz von *Roller* über Damencomplimente fortgesetzt, und ein anderer über die Allemande angefangen. Der IVte Abschnitt (Musik) gibt eine kurze Uebersicht von neuen und interessanten Compositionen. S. 67 wird von dem Geist der Tonkunst kurz gehandelt. Dann folgen S. 70 vier Gesänge von Harder und Wendt componirt. V. Weibliche Kunstbeschäftigungen. Herr Professor Sprengel setzt die Beschreibung von seltnen Blumen, welche sich vor dem Fenster ziehen lassen, fort; dann werden die gegebenen neuen Muster, der Stickerey, Strickerey, Nätherey erklärt und Anweisung gegeben altes gemustertes Tischzeug auszubessern. Dann sind VI. (Weibliche Oekonomie) einige Recepte aus der Kochkunst mitgetheilt und VII. S. 87 ff. die Belehrung über die Haut und ihre Erhaltung beschlossen.

29. *Iris*, ein Taschenbuch für 1808. herausgegeben von *J. G. Jakobi.* Zürich, Orell, Füssli und Comp. 12. 274 S. 1 Thlr. 16 gr.

Von dem ehrwürdigen Herausgeber, dem Hrn. Prof. Jakobi rühren mehrere treffliche Gedichte, ein prosaischer Aufsatz *über die weibliche Würde* S. 255 — 264, eine Fabel, die Perle, S. 202 her. Hr. Prof. Ecker hat eine poetische Epistel an meinen Arzt, und eine andere an Henriette S**, ausser kleinern Gedichten geliefert. Andere schöne dichterische Beyträge haben *Max. Jakobi*, *Haug*, *Weisser*, *Pfeffel*, *Conz*, *Salis*, *Hebel*, *Ritter*, *Buri*, *von Neveu* gegeben. Unter den prosaischen Aufsätzen zeichnen sich aus; zwey des Curators der Freyburger Universität, Hrn. v. *Ittner*, der Aufenthalt auf dem Kaukasus S. 169 und, Nicotianus Raucher S. 212: von *Karl von Rotteck* über die Spartanerinnen S. 74 ff., von Hrn. v. *Neveu* über die Donau S. 38 ff. (die Vorstellungen der Alten von ihrem Lauf und ihrer Quelle); von Dr. *Ecker* (verneinende) Beantwortung der Frage: gebührt dem weiblichen Geschlechte der Name des *schönen* (ausschliesslich)? S. 123 ff., und: Hippokrates S. 251; von *Haug* unbekannte Züge aus den Mémoires de Louis XVI. S. 64 u. s. f. Fünf von Usteri gezeichnete, von Lips gestochene Blätter stellen Scenen aus einer frühern Dichtung Jacobi's, Elysium, dar.

Die Verlagshandlung hat bekannt gemacht, dass die drey ersten Jahrgänge der Iris 1803. 4. und 5. um den herabgesetzten Preis von 4 Fl. 30 kr. zu haben sind, die beyden folgenden aber jeder 2 Fl. 45 kr. kosten.

30. *Leipziger Taschenbuch* auf 1808. für Freunde des Schönen und Nützlichen besonders für edle Gattinnen und Mütter, und solche, die es werden wollen. Herausgegeben vom Prof. *Friedr. Herrmann*, mit Kupf. Leipzig, Hinrichs 1 Thlr. 4 gr.

Ist nur ein neuer Titel des vorjährigen Taschenbuchs, dessen Inhalt im Int. Blatt 1806 St. 53. S. 843 angezeigt worden ist. Indem der Verleger den Inhalt neuerlich selbst angezeigt hat, ist jeder Besitzer des vorjährigen Taschenbuchs hinlänglich belehrt, um nicht dasselbe zweymal zu kaufen.

31. Neues Taschenbuch zur Bildung für Kinder, und zum Sprachunterricht für 1808 von Prof. Friedr. Herrmann (zu Lübeck). Enthält die Geschichte Franz. Mit illum. Kupfern nebst französ. oder engl. Text zur Seite. Ebend. 1 Thlr. 16 gr.

Auch dieser, dritte Jahrgang, war im vorigen Jahre neu. Noch ist für Kinder auf eine wohlfeilere Weise durch den

32. Almanach für Kinder und junge Leute für 1808. mit Kupfern 14 gr. Hannover,

gesorgt worden.

33. Tägliches Taschenbuch für alle Stände, Gotha 1808. Ettingersche Buchhandl. mit einer Charte der Gegend von Warschau. 16 gr.

Die Einrichtung dieses Taschenbuchs ist längst bekannt und bewährt gefunden worden. Es enthält, was man im täglichen Leben öfters nachzusehen und zu benutzen nöthig hat.

34. *Taschenbuch zum geselligen Vergnügen.* Achtzehnter Jahrgang 1808. Mit Kupfern. Herausgegeben von *G. W. Becker.* Leipzig, Niemannsche Buchhandl. 1 Thlr. 16 gr.

Schon seit vielen Jahren gehört diess Taschenbuch zu den bessern; der gegenwärtige Jahrgang hat vor einigen vorigen Vorzüge. Ausser den Gedichten von Tiedge, Langbein, Kuhn, St. Schütze, von Kyaw, Nöller u. a. enthält er folgende prosaische Aufsätze: Sami, ein Mährchen von Fr. Rochlitz; der Apfel aus Balsora, von Fr. Kind; Erzählung, der Maltheser oder Macdonald und Vitori, von L. Brachmann, die Treue des Glücks, Erzählung von A. G. Eberhard; die Erbin von Bellenz, vom Herausgeber.

35. *Taschenbuch der Grazien*, 1808. Mit Kupfern von Ramberg, Meno und Jury, 200 S. Mannheim, bey Kaufmann und Friedrich. 1 Thlr. 12 gr.

Die Erklärung der schön gearbeiteten Kupfer, welche Grazien in verschiedenen Situationen mit Amor darstellen, hat den Hrn. CR. *Horstig* zum Verf. Poetische und meist kleine pros. Dichtungen wechseln mit einander angenehm ab. Zu den längern der erstern Art gehört Herrmann und Chlorinde S. 107, der zweyten, die Wiedervereinigung, S. 103 beyde von *G. Reinbeck.* Zu den in jeder Betrachtung unschicklichen Beyträgen rechnen wir das Epigramm (S. 73): An einen fleissigen Mitarbeiter der entschlafenen Berliner Bibliothek:

> Dieser Bibliothek verdankst du dein Geistesvermögen
> Billig vermachst du es auch dahin, woher du's ererbt.

36. *Wiener Hoftheater-Taschenbuch* auf d. J. 1808. 5r Jahrg. Wien, Bauer 203 S. 12. 1 Thlr. 8 gr.

Porträts von zwey Hofschauspielerinnen und 5 Kupfer von Weinrauch verzieren diesen Jahrgang, in welchem zu Anfang ein Verzeichniss des Hoftheaterpersonals und ein Journal der vom 1. August 1806 bis letzt. Jul. 1807. aufgeführten Stücke und am Schlusse die Gesetze und Anordnungen für die kais. kön. Hofschauspieler stehen. Der Verfasser des Regulus hat in 7 Briefen über die Charakteristik im Trauerspiele viele wahre Bemerkungen vorgetragen. Eine Oper von *Fr. Treitschke*, Idomeneus, König von Kreta, in drey Aufzügen, nach Mozart, gereicht diesem Jahrgange ebenfalls zur Empfehlung.

Schulnachrichten.

Ueber das *Normalinstitut* in Zürich, seine Entstehung und seinen Fortgang in den ersten Monaten gab im vorigen Jahre Herr Prof. Schulthess in einer eignen Schrift Nachricht. Unlängst ist folgende neue Schrift darüber erschienen: Die Grundlage einer bessern Zukunft, in Briefen an die Fürstin von Lippe-Detmold hochf. Durchlaucht, von *C. A. Zeller*, 8. (Zürich, bey Orell, Füssli und Comp.) deren Verfasser, aufgefordert von der Fürstin, eine ausführliche und genaue Nachricht vom Fortgange des Instituts gibt.

Am 18. Decemb. fand die Gedächtnissfeyer der Wohlthäter des Berlinisch-Köllnischen Gymnasiums zu Berlin Statt. Hr. Prof. *Delbrück* hielt die Gedächtnissrede, und nach ihm traten sechs Zöglinge der beyden obersten Classen des Gymnasiums auf, und hielten die vom sel. Streit vorgeschriebenen Reden, in griechischer, lateinischer, englischer, französischer, italienischer und deutscher Sprache. Aus den übrigen Classen des Gymnasiums declamirten 39 Zöglinge. Ausser der verordneten Trauermusik, wurde eine Cantate, Text von D. Mann, Composition von Hr. Zelter aufgeführt. In dem Programm des Hrn. Director Dr. *Bellermann* zu dieser Feyerlichkeit ist, dem Herkommen gemäss, die am vorjährigen Gedächtnissfeste gehaltene Rede des Hrn. Prof. *Köpke*, über den ästhetischen Standpunct der Römer in Vergleich der Griechen, abgedruckt.

Neue Institute.

Kön. Holl. Militärschule auf dem Schlosse zu Hondsholredyk. Am 8. Januar 1807. wurde der Befehl zu ihrer Errichtung ertheilt. Ihr Gouverneur ist *Jean François Xavier Noguez*, Generallieutenant etc., bey dessen Kränklichkeit aber vertritt

der Chef des Instituts und Studiendirector Oberster *Onno Zwier van Sandick*, unter dem Befehl des Kriegsministers van Hogendorp, seine Stelle. Als Adjutant-Major und zur Aufsicht über die Disciplin und die militär. Uebungen ist der Hauptmann *Ph. H. Faber* noch hinzugefügt. Seit dem Ende des Aprils ist das Institut eröffnet. Das Organisationsreglement wurde im Julius decretirt. Den militärischen Unterricht besorgt der Hauptmann *G. Bose de la Calmette*, Sohn des verstorbenen Generals. Erster Lehrer der Mathematik und Kriegswissenschaft ist der Artilleriecapitän *J. van Woertenberg* (der auch als Literator sich durch seine Abhandl. über den Einfluss des Theaters auf den sittlichen Charakter ausgezeichnet hat), dem mehrere Officiere, zur Vervollständigung dieses Unterrichts zugegeben werden sollen. Lehrer der Moral und hochdeutschen Sprache ist Hr. *J. van den Berg*, ehemals Prediger der mennonit. Gemeine zu Blokzyl, Professor der Geschichte, Geographie und Literatur, Hr. *C. F. Haug*, Sohn des Prof. an der ehemaligen Karlsschule zu Stuttgard, und Bruder des deutschen Epigrammatisten. Die Zahl der Eleven wird wahrscheinlich auf 160 bestimmt werden. Mehrere werden auf Kosten des Königs unterhalten. Die Pension beträgt jetzt 600 Fl. und für die Equipage sind 150 Fl. jährlich bestimmt. Zwischen den kön. Alumnen und den Pensionärs findet kein Unterschied Statt, nur dass letztere, wenn sie bey einem Alter von 20 Jahren unfähig sind, zu Officiers befördert zu werden, ihren Eltern zugeschickt, die erstern aber als Unterofficiere oder Gemeine unter die Armee gesteckt werden. Aus Zöglingen, die sich während ihres Aufenthalts gar keinen Verweis zugezogen haben, wird einer oder zwey zu Lieutenant-Adjutanten erwählt; dieser Rang wird ihnen hernach bey der Armee zugerechnet, und sie erhalten 200 Fl. Gehalt. Die Gebäude des Schlosses, wo die Schule errichtet ist, sind etwas in Verfall.

Zu erwartende Werke.

Zu den literarischen Entwürfen, welche der sel. Prof. *Carus* noch auszuführen wünschte, gehörte auch dieser, die Fragmente des *Anaxagoras* zu sammeln und zu erläutern. Dieser Arbeit wird sich vielleicht nun derjenige seiner Freunde unterziehen, mit dem er sie gemeinschaftlich unternehmen wollte.

Vom Hrn. Prof. Schlüter, der den Sallust so glücklich verdeutscht hat, erwartet man eine mit kritischen Noten begleitetee Uebersetzung der Andria des Terenz und des Agricola vom Tacitus.

Hr. Dr. *Kosegarten* und Hr. Dr. *Sievers* kündigen eine neue Zeitschrift, unter dem Titel: Cassel, an, die mit dem neuen Jahre erscheinen soll, und an welcher mehrere Gelehrte arbeiten werden.

Herr Kammergerichtsrath von *Grävenitz* in Berlin bearbeitet eine Vergleichung des Code Napoléon mit dem preussischen und polnischen Rechte, so wie er schon früher eine Vergleichung des preussischen und polnischen Rechts ausgearbeitet hat.

Der Graf *Ladislaus Teleki* lässt in Wien Bemerkungen über die Fortschritte der ungarischen Sprache und Literatur drucken.

Von *Elmes* wird in kurzem ein grosses Werk über die St. Paulskirche zu London erscheinen.

An dem Wyttenbach. Commentar zum Plutarch druckt die Clarendonsche Presse zu Oxford.

Von den Céremonies et Coutumes religieuses de tous les peuples du monde wird eine verbesserte Ausgabe in 11 Bänden und 55 Lieferungen (jede zu 8 Fr. für die Subscribenten) erscheinen.

Herr Rath *Wild* zu Müllheim im Breisgau wird ein neues vollständiges Werk über das französische Maassystem unter dem Titel herausgeben: Ueber allgemeines Maas und Gewicht, aus den Forderungen der Natur, des Handels, der Policey, und der gegenwärtig noch üblichen Maasse und Gewichte abgeleitet mit Vorschlägen zu mittlern Maassen, Gewichten und zu Münzen, in leichtfasslichen Verhältnissen zu den metrischen, unter vorzüglicher Rücksicht und Anwendung auf rheinische Lande.

Vom Hrn. Prof. *C. F. Haug* an der Militärschule zu Houdsholredyk, dem Verf. der Briefe über die holländische Literatur (in Kotzebue's Freymüthigen), die auch holländisch übersetzt sind, und eines Werks über deutsche Dichter, ist eine Schrift *über die Erfindungen der Holländer* unter der Presse.

Von des Herrn Hofr. *E. A. W. von Zimmermann* zu Braunschweig geographischer Geschichte des Menschen und der vierfüssigen Thiere in drey Bänden wird eine neue, völlig umgearbeitete, sehr vermehrte Ausgabe, zu Michaelis dieses Jahrs erscheinen.

In Dresden wird in diesem Jahre ein grosses Kunstjournal, nach dem erweiterten Plane der Horen, unter dem Titel: *Phöbus* herauskommen. Hr. *Heinr. von Kleist* und Hr. *Adam Müller* haben die Redaction übernommen, vorzügliche einheimische und auswärtige Gelehrte haben sich zur Ausarbeitung desselben vereinigt.

Herr *Villers* zu Lübeck schreibt, ausser seiner Geschichte Luthers, Briefe über die Kirchenvereinigung, die jetzt von manchem so eifrig betrieben wird, um das Unausführbare und Unstatthafte derselben darzuthun. Sie werden französisch und deutsch zu Amsterdam herauskommen.

Herr *Quatremere de Quincy* hat ein grosses Werk über die altgriechischen, von ihm keramographische Vasen genannten Gefässe angekündigt, und deshalb eine Reise nach Florenz gemacht.

Beförderungen und Ehrenbezeigungen.

Der General *Pardo* de Figueroa, bisher kön. spanischer Gesandte am preussischen Hofe, ist in derselben Eigenschaft am russ. kais. Hofe angestellt, und wird nächstens von Berlin nach St. Petersburg abgehen.

Die kaiserl. Akademie der Wissensch. und Künste zu Genua hat den berühmten Astronom, Hrn. von *Zach*, Herz. Sachs. Goth. Oberhofmeister, der sich seit kurzem in Begleitung der verwittweten Herzogin von Sachs. Gotha in Genua befindet, zu ihrem Ehrenmitgliede ernannt.

Die Classe der Geschichte und alten Literatur des Nationalinstituts zu Paris hat den Unterpräfect zu Soissons, Hr. *Reuilly* (Verfasser der Reise nach der Crimm), Hrn. Mollevaut (Uebersetzer des Tibull) Hrn. *Correa de Serra*, Verf. mehrerer Schriften über den Ackerbau, und den Staatssecr. Hrn. Joh. von Müller zu auswärtigen Mitgliedern ernannt.

Herr Carl Wilh. Gottlieb Camenz (Verfasser einer Probe einer neuen Ausgabe des Pindar), bisher Pastor zu Oberau, ist Pastor und Superintendent in Seyda geworden.

Literarische Nachrichten.

Am 29. Dec. 1807 ist in *Halle* die Nachricht aus Cassel eingegangen, dass der König von Westphalen beschlossen habe, diese Universität zu erhalten und zu beschützen.

Von der unter dem vorigen Namen des Verf. *Bonifacius vom heil. Wunibald* mit Beyfall aufgenommenen Bearbeitung des N. Test. ist eine neue Auflage erschienen, unter dem Titel: Die heilige Schrift des neuen Bundes mit vollständig erklärenden Anmerkungen von Bonifacius Martin Schnappinger. Zweyte durchaus verbesserte Originalausgabe. Vier Bände. Manheim, bey Löffler. Preiss 4 Thlr. 10 gr.

Die französ. Akademie hat dem Hrn. *Chenier* aufgetragen, die Geschichte dieser gelehrten Gesellschaft auszuarbeiten, da den Hrn. François de Neufchateau seine schwache Gesundheit hindert, die angefangene Arbeit zu vollenden.

Die viel gelesenen *Neuen Feuerbrände*, die bis zum 9ten Hefte bereits angewachsen sind, haben drey ähnliche Zeitschriften, die zum Theil zur Berichtigung oder Widerlegung der Feuerbrände dienen sollen, veranlasst:

1. *Lichtstrahlen*, Beyträge zur Geschichte der Jahre 1805, 6 und 7. Eine Zeitschrift in freyen Heften, von einer Gesellschaft wahrheitsliebender Militairpersonen, Civilbeamten und Gelehrten. Erster Band, erstes Heft. 8. Hamb. u. Leipz. in dem hist. polit. milit. Institut, 16 gr. Dieser Heft enthält folgende Aufsätze: 1) Aufschlüsse über den preussischen Feldzug im Oct. 1806. in einer Antikritik gegen eine Rec. der Jen. Lit. Zeit. 2) Heinrich von Bülow, 3) Vorlesungen über den dritten Coalitions-Krieg, von *Schummel*. 4) Bemerkungen über die Schrift: der Operationsplan im J. 1806. 5) Der Edelmann im preuss. Staate als Gutsbesitzer, von *Buchholz*. 6) War der Civildienst im preuss. Staate besser organisirt, als das Militär, und sind die *Officianten* berechtigt, sich in ihrer Meynung von sich selbst weit über die *Officiere* hinauszusetzen? 7) Bescheidene Anfragen.

2. *Feuerschirme*, oder das Vaterland, erstes Heft, gr. 8. 1807. 16 gr. (gegen die Neuen Feuerbrände und Vertrauten Briefe gerichtet.)

3. *Löscheimer*, herausgegeben von H. v. L - n, von denen schon das zweyte Heft erschienen ist, 1807. 123 S. gr. 8. enthaltend Sonnette und andere Gedichte, Nachrichten, nicht nur Preussen, sondern auch Dänemark betreffend, Anekdoten (unter der Rubrik, *politische* Anekdoten, steht auch die Erzählung von der Treue eines Hundes, aus der Geschichte der Belagerung von Gaeta), und überhaupt manche höchst unbedeutende Aufsätze.

Die Herausgeber dieser Gegenschriften sowohl als der Neuen Feuerbrände scheinen viel auf die gutmüthige Leselust des Publikums zu rechnen, und zu glauben, dass sie ihm alles auftragen und ihre Sammlungen nach Gefallen ausdehnen können. In

das 9te oder neueste Heft der Neuen Feuerbrände (den vollständigen Titel hat man schon oft in diesem Int. Bl. gelesen) haben sich sogar des Herrn von *Chateaubriand* Bemerkungen über die Länder, die er neuerlich durchreist hat, aus dem Conservateur übersetzt, verirrt. Der Styl ist öfters vernachlässigt und bisweilen undeutsch. Von sehr vielen Proben, die wir geben könnten, hier nur eine (S. 43.): Geschwächte Vaterlandsliebe, sklavische Unterwürfigkeit, *zweifelnder Glaube* an eine bessere Zukunft, *verläugnender Selbstwerth*, war in allen Provinzen des Königs *stark zum Vorschein gekommen.* Uebrigens haben wir auch noch eine Gegenschrift schon angekündigt gefunden: Ein *Eimer* mit Wasser zum Löschen der Feuerbrände, Leipz. b. Heinsius, 12 gr. — Wir glauben, daſs es rathsam sey, dem Brennen und Löschen bald ein Ende zu machen. Die wirklich guten Beyträge, welche die Feuerbrände liefern, erhält man ja so wohl anderwärts in etwas anderer Gestalt wieder.

In Berlin war bisher noch kein solches literar. *Museum*, wie sie in andern Städten schon früher entstanden waren. Mit diesem Jahre werden daselbst zwey errichtet; das eine von dem durch schriftstellerische Arbeiten bekannten nunmehr. Mitherausgeber des Freymüthigen, Hrn. *August Friedr. Kuhn*, der auch ein Kunst- und Industrie-Comptoir daselbst errichtet hat, in welchem Museum nicht nur alle deutschen und die wichtigsten ausländ. Journale und Zeitungen zu lesen seyn werden, sondern auch Künstler ihre Werke beständig aufstellen sollen; auch werden an dem Museum Damen nicht minder als Mannspersonen Antheil nehmen; zu gewissen Zeiten sollen Concerte und Bälle veranstaltet werden. Vom 17. Januar wird es eröffnet in fünf Zimmern des Hauses, worin das Kunst- und Industrie-Comptoir errichtet ist, an der Leipziger und Charlottenstrasseneche. Der Pränumer. Preis aufs ganze Jahr für Eine Person beträgt 5 Friedrichsd'or. Ein zweytes stiftet Hr. *Rudolph Werkmeister*, auf der Jägerstrasse No. 53., der sich gern bescheidet, dass sein am 11. Jan. zu eröffnendes Museum für Belehrung und Unterhaltung im gesammten Felde der Literatur dem vorher erwähnten in Ansehung des äussern Glanzes nachstehen werde, indem er alles Geräuschvolle und den literar. Zweck Störende (mit vollem Rechte) davon entfernen will; aber ausser allen deutschen und den wichtigsten ausländ. Journalen und Zeitungen bietet er auch seine Lesebibliothek dar, und der Prän. Preis ist 12 Thlr. preuss. Cour.

In *Schlesien* ist wegen der vielen itzt herauskommenden, den preuss. Staat, einzelne Classen und Individuen verunglimpfenden Flugschriften ein geschärftes Censur-Edikt von Seiten der Kammer an die Buchhändler ergangen, das auch die Einführung auswärts gedruckter Schriften dieser Art erschwert.

Man arbeitet itzt daran, aus dem *Amiantgespinnst*, das bekanntlich die Signora *Lena Perpenti* aus Como zu einer ungewöhnlich hohen Vollkommenheit gebracht hat (obwohl die Kunst nicht ganz neu zu nennen ist), ein unverbrennliches *Papier* zu verfertigen, und dann noch eine im Feuer unzerstörbare *Dinte* zu erfinden, wozu das ital. National-Institut bereits die Chemiker aufgefordert hat.

In Ansehung der Schrift: Beantwortung der von der königl. preuss. Akad. der Wiss. zu Berlin für 1806 aufgegebenen Preisfrage: Warum die Civilisirung etc. Berlin b. Unger 1807., hat gedachte Akademie öffentlich bekannt gemacht: 1) dass die Schrift nicht von Preisertheilern zum Druck befördert worden; 2) dass nicht die Akademie, sondern ein ungenannter Reisender, der diese Summe in Berlin niederlegte und die Akademie um Beurtheilung der Schriften ersuchte, die Frage aufgegeben; 3) dass die Beurtheiler nur erst im zweyten Termine, auf Verlangen des Preisstellers die Schrift gekrönt haben, welche *unter den eingelaufenen die beste* war.

* * *

Von meinem *Wörterbuche der pohlnischen Sprache* ist des ersten Theils erste Abtheilung (von A bis F, gegen 100 Bogen in groſs Quart) fertig und kann alle Tage, Feyertage ausgenommen, zwischen 11 und 1 Uhr in meiner Wohnung im Kön. Sächs. Palais, gegen Vorzeigung des Pränum. Scheines, oder gegen Erlegung von Zehn Ducaten in Golde für das ganze Werk, abgeholt werden. Dieser verhältniſsmäſsig geringe Preiss wird nur bis zur Herausgabe der zweyten Abtheilung des ersten Theils im künftigen Herbst dauern, alsdann aber erhöht werden müssen.

Warschau im Januar 1808.

Rector *Linde.*

NEUES ALLGEMEINES

INTELLIGENZBLATT

FÜR

LITERATUR UND KUNST

ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.

3. Stück.

Sonnabends, den 16. Januar 1808.

Nachricht von einer alten merkwürdigen Tapete in Frankreich.

In aula Gallica conspecta sunt aliquando pretiosa tapetia, arte texta magna atque subtili, in quorum vno acu picta et gemmis margaritisque exornata ambitiose, effigies muliebris expressa, colum torquens, lanamque ducens (quod nere dixerunt veteres) vultu cum modestissimo oculos in coelum tollere visa fuit, cum elogio adscripto comprehensoque heroicorum modorum versu vno hoc:

Nenti verba fides et mentem iungit olympo.

Cum autem quaereretur de sententia versus istius, et quid illa imago adiuncta talis sibi vellet? statim hoc animaduerso *Philippus Melanthon* demonstrauit, salutaris hanc esse praecepti subiectionem: vnumquemque officium suum atque opus sedulo et fideliter facere, velutique pensum datum absoluere et munere mandato fungi debere, cum pietatis religiosae affectione et precibus castis, et certa fiducia misericordiae fauorisque diuini. Ac *Camerarius*, ipso volente, cum animaduerteret ei sententiam versus Latini mirifice placere, conatus est eandem Graece pronunciare hoc modo:

Νηθούσῃ πίστις νοῦν καὶ λόγον ἥρμοσ' ὀλύμπῳ.

Diese Erzählung mit beygefügter Nutzanwendung: „Haec narratio vnumquemque, cuiuscunque loci, conditionis, aetatis, sexus, monere semper debet, vt praecepto huic: Indesinenter orate, pareat, et omni tempore mentem defixam in coelum habeat, atque etiam inter operas et labores vocationis assidue preces ad Deum concipiat et gemitus fundat." steht in: Examinis Theologici D. *Philippi Melanthonis:* una cum explicationibus exceptis in schola Bremensi ex praelectionibus *Christophori Pezelii* Theologiae Doctoris, P. II. p. 435 sq. (Ed. altera priori emendatior. Neostadii 1589. 8.) *). Auch *Camerarius* ist willens gewesen etwas ausführlicheres über jenen Vers zu schreiben und vielleicht hat er es auch irgendwo in einer seiner Schriften gethan. Denn in Tertius Libellus Epistolarum *H. Eobani Hessi* et aliorum quorundam etc. ed. a *Joach. Camerario*. L. 1561. 8. steht Lit. P. 3. ein Brief des Camerarius an den D. Med. *Cornel. Sittardus* in Nürnberg **), in welchem es gegen das Ende heisst: „De *Nente* quod promisi, id annitar vt praestem aliquando prolixe. Nunc versum Latinum Graeco expressum mittendum putaui. — Es folgt der Lat. und Griech. Hexameter, wie oben, doch mit diesem Pentameter vermehrt: —

Τῇ γὰρ ἅδει πάσης πρήξιος ἔργα Θεῷ.

De hac interpretatione tuum iudicium volo esse liberum. Vale. 3. Non. Octob. 1550." Diese für sich dunkle Stelle wird durch jene Erzählung ganz aufgehellet. Aus allem aber ergiebt sich, dass jene Tapete in Frankreich mit ihrer Stickerey und Inschrift in jenen Zeiten die Aufmerksamkeit der grössten und einsichtsvollsten Männer in Deutschland auf sich gezogen und beschäftiget habe.

L.

---

*) *Strobels* Biblioth. Melanchth. in Miscell. VI, p. 51. kennt diese Ausgabe nicht.

**) Dieser Brief ist wieder abgedruckt in Joach. Cam. Epistolarum familiarium Libb. VI. Frcf. 1583. 8. p. 340 ff.

Anfrage.

Wenn ist *Theodorici* Regis edictum zuerst erschienen?

Man findet dasselbe mehrern Ausgaben der Werke des *Magnus Aurel. Cassiodorus* beygefügt, und wahrscheinlich ist dieses 1579. zuerst geschehen. Denn in *Pet. Pithoei* Opp. pag. 801 — 2 befindet sich eine Praef. von diesem an den Senator Edoard. Molaeus — Lutet. Paris. I. Kal. Jan. 1579. in welcher es heisst: — Editi sunt a typographis (?) *Aur. Cassiodori* Variarum Libri XII. —: alienam operam meis exemplaribus iuui. — Cum a librariis rogarer, vt *Theodorici regis Edictum*, tanquam ostrogothici iuris caput, reliquo corpori accedere sinerem, facile me exorari passus sum: imo etiam *legis Wisigothorum libros* XII. concessi. — Edictum vero suo nomine apparare volui. — *Niceron*, der T. V. Mem. p. 41 ff. von Pithöns Nachricht giebt, führt unter seinen Schriften an: Codicis legum Visigothorum Libri XII. et Isidori Hispalensis de Gothis, Vandalis et Suevis chronicon. Paris. 1579. Fol. Ich vermuthe, dass sich hierbey auch jenes Edictum befinde, ob gleich es auf dem Titel nicht angegeben ist. — In *Ciaconii* Bibliotheca per *Kappium* p. 522 wird eine Ausgabe des *Cassiodorus*, die *Sebast. Nivellius* Paris 1579. gedruckt haben soll, nach ihrem Inhalte genauer beschrieben, und ausdrücklich gesagt: — Editioni Niuellianae adiecta sunt: Jordani Episcopi Rauenatis de origine et actibus Gothorum libri etc. — Edictum Theodorici Regis — Codicis legum Wisigothorum libri XII. etc. Gleichwohl zweifeln Männer von ausgebreiteten literarischen Kenntnissen an der Existenz dieser Ausgabe vom Jahre 1579. Es fragt sich also, ob dieselbe durch einen Augenzeugen bestätigt werden kann. Mich aber führte die Untersuchung dieser Frage zu der Bemerkung, dass die Ausgaben der Schriften des Cassiodorus so wohl aller, als einzelner, nirgends mit einiger Vollständigkeit verzeichnet anzutreffen sind, und dass es wohl nicht für eine schon gethane Arbeit angesehen werden könne, wenn die hier und da zerstreueten Notizen davon gesammelt, chronologisch geordnet, und bekannt würden.

L.

Preissfragen.

Die Fürstlich Jablonowskische von Sr. Kön. Majestät zu Sachsen bestätigte Gesellschaft der Wissenschaften zu Leipzig, macht folgende Preissfragen für das verflossene Jahr, die hiermit aus der vorjährigen Anzeige wiederholt werden, und zugleich für das gegenwärtige Jahr, bekannt.

Für das Jahr 1807.

Aus der Geschichte. Welche verschiedene Systeme gab es, von den ältesten Zeiten bis auf die gegenwärtigen, in den verschiedenen Ländern Deutschlands in der Staats- und Cameralwissenschaft? welchen Einfluss hatten sie auf die Industrie und den Wohlstand derselben? worin lag der Grund, dass die guten darunter verfielen? und von welcher Seite derselben fing der Verfall an?

Aus der Mathematik wird die Frage vom Jahr 1805 wiederholt, weil die Schriften, welche bey der Societät eingegangen, vorzüglich den historischen Theil der Frage nicht genugsam zu beantworten scheinen. Sie ist: Beurtheilende Darstellung der Bemühungen, ein allgemeines unveränderliches Maas aufzufinden.

Aus der Physik. Ueber *Wärme* und *Licht* aus starker und schneller Zusammendrückung der (gemeinen und künstlichen) Luft; Sammlung dahin gehöriger Erscheinungen; Erklärung derselben und Folgerungen daraus.

Für das Jahr 1808.

Aus der Geschichte. Erklärung der ältesten Verhältnisse zwischen Thüringen und Ostfranken im engern Sinne, dem sogenannten Frankonien oder Frankenlande. Hat Frankonien wirklich in einer Abhängigkeit von den Thüringischen Königen und Herzogen gestanden? Und wenn diese Abhängigkeit erwissen werden kan, wie lassen sich Zeit und Umstände des Anfangs und Endes, so wie die Beschaffenheit derselben, am wahrscheinlichsten bestimmen?

Aus der Mathematik. Darstellungen der verschiedenen Theorien des Widerstandes, welchen feste Körper in flüssigen Mitteln erleiden, und Vergleichung derselben unter einander und mit Erfahrungen.

Aus der Physik. Kurze und deutliche Auseinandersetzung der chemischen Wirkungen des Lichts und ihrer Verschiedenheiten, durch Erfahrungen und Versuche belegt, und auf Erklärung verschiedener Erscheinungen des Lichts angewendet.

Die Thatsachen in den um den Preiss werbenden Schriften, müssen durch die Zeugnisse glaubwürdiger Urkunden und Schriftsteller bewiesen, die Schriften selbst aber, nach der Anordnung des Stif-

ters, in lateinischer oder französischer Sprache abgefasst werden. Der für jede gekrönte Schrift bestimmte Preiss bestehet in einem goldnen Medaillon von 24 Ducaten.

Die Gesellschaft ladet alle Freunde und Beförderer der Wissenschaften zur Bekanntmachung und Beantwortung obiger Fragen ein. Die Schriften über die Aufgaben des Jahres 1807. müssen vor Ablauf des Monats Februar 1808. mit einem versiegelten, den Namen und den Wohnort des Verfassers enthaltenden Billet, an Hrn. Carl Friedrich Hindenburg, ordentlichen Professor der Physik, nach Leipzig eingesendet werden. Die Zeit, wann? und an wen? die Schriften über die Aufgaben für das Jahr 1808. einzusenden sind, wird in dem künftigen Jahr, wie gewöhnlich, bekannt gemacht werden.

Die Curatoren des Stolpischen Legats an der kön. holländ. Universität zu Leiden haben folgende zwey Preissfragen wiederholt aufgegeben:

1. „Cum Societatis Civilis plurimum intersit, ut de vera notione, usu atque efficacia Jurisjurandi constet; nonnulli vero recentiores Philosophi illud non tantum ut coërcendae perfidiae parum aptum; sed etiam ut superstitiosum, in Deum contumeliosum, Libertati humanae contrarium Vitaeque sociali infestum reprehendant, quaeritur quid de Eo recta ratio praecipiat?"

2. „De opinionibus SPINOSAE Philosophicis cum hac nostra aetate inter Eruditos disceptetur; aliis ipsi Pantheismum, aliis Idealismum, tribuentibus, aliis denique ejus sententiam in mitiorem partem interpretantibus: petitur ut Viri Placita ex ejusdem Scriptis, Historia Philosophica sui temporis illustratis, ernantur et accurate exponantur? —

Die Beantwortungen der ersten Frage müssen vor dem 1. Jul. 1809. die der zweyten vor dem 1. Jul. 1810. an den jetzigen Secretär des Legats Hrn. M. S. du Pui unter den gewöhnlichen Bedingungen eingesandt werden. Sie können lateinisch oder holländisch geschrieben seyn. Der Preiss ist eine Schaumünze von 250 Fl. oder so viel an Geld.

Kunstnachrichten.

Hr. Prof. *P. J. Bardon* zu Berlin hat ein neues grosses Gemälde vollendet, Oedip und dessen Tochter Antigone nach seiner Verbannung aus Theben. Er hat es vom 16. Dec. vor. Jahres an öffentlich Abends bey guter Beleuchtung gezeigt.

Zwey treffliche Arbeiten des kön. Würtemberg. Hofbildhauers, Prof. *Scheffauer* zu Stuttgard, die Gruppe Amor und Psyche, und eine schlummernde Venus, hat der König von Würtemberg seinem Schwiegersohne, dem Könige von Westphalen zum Geschenk gemacht.

Der Kupferstecher G. T. Riedel in Leipzig (neue Kirchhof 296.) hat das Portrait des hiesigen beliebten Predigers, Hrn. M. *Regis*, treffend gezeichnet und gestochen. Es kostet 10 gr.

Noch im vorigen Jahre hat die Berliner Akademie der Künste das grosse *Elementar-Zeichenwerk zum Gebrauch, der Kunst- und Gewerbsschulen der preuss. Staaten* in 5 Heften im grösten Querfolio vollendet. Es ist seinem auf dem Titel angegebenen Zwecke sehr gemäss ausgearbeitet und kostet nur 22 Thlr.

Der beliebte Landschaftsmahler *Kobell* in München hat unlängst acht Bataillenstücke für den Marschall *Berthier* vollendet, welche die wichtigsten Scenen aus dem Feldzuge 1805. darstellen, und auch durch genaue Charakteristik der Truppen sich auszeichnen.

Wilmans giebt zu Frankfurt am Main eine Folge von 12 — 16 der schönsten Rheinlandschaften heraus, von Schütz dem Vater gezeichnet, von Radel gestochen; jedes Blatt ist 18 Zoll hoch, 24 breit. Das erste, die Gegend von St. Goar vorstellend ist erschienen.

Nekrolog.

Die am 5. Nov. 1807. zu Rom in einem Alter von 60 Jahren verstorbene Künstlerin, *Angelika Kaufmann*, war die Tochter eines in der Schweiz und in Tyrol herumziehenden Mahler's, während seines Aufenthalts zu Chur in Graubündten geboren. Die Anlagen für die Malerkunst zeigten sich früh bey ihr, und wurden in Rom entwickelt und gebildet, aber in London erhielt sie zuerst den verdienten Beyfall, gegen den sie so wenig als in spätern Zeiten gegen Schmeicheleyen gleichgültig war. Ihre erste Ehe, oder vielmehr Misheirath in London, bey welcher sie schrecklich getäuscht war, wurde getrennt. Glücklicher war ihre zweyte Ehe mit dem venetianischen Maler, *Zucchi*, obgleich kinderlos. Nach seinem Tode lebte sie blos für die Kunst und ihre Freunde, fast immer in Rom. Historische Dichtungen oder weibliche Idealgestalten waren ihre liebsten Gegenstände. Ihre zahlreichen Malereyen zeichnen sich durch Anmuth und Grazie aus, und haben ein eignes Colorit. Auf Darstellung des mus-

culösen Nackten liess sie sich nicht ein, weil sie, als Frauenzimmer das Nackte in der Natur nicht so schicklich studiren konnte. Sie hinterlässt eine ausgewählte Bibliothek, treffliche Originalgemälde alter Meister, schöne Gypsabgüsse, andere Kostbarkeiten und ein ansehnliches Vermögen, über welches alles sie durch ein Testament und Codicill zum Vortheil mehrerer Personen und Stiftungen disponirt hat. Ihr Leichenbegängniss war sehr pomphaft und würde unter Canova's Namen angeordnet, aber nur *ein einziger* Deutscher dazu eingeladen, der natürlich nicht kam. Dr. Rossi wird eine Biographie von ihr schreiben. M. s. Miscellen für die neueste Weltkunde St. 99. wo auch ein deutsches Gedicht der berühmten Frieder. Brun, geb. Münter, auf die Verstorbene abgedruckt ist.

Der im Nov. 1807. zu St. Denis verstorbene Architect *Legrand* war Hauptunternehmer und Mitarbeiter der bekanntesten architecton. u. artist. periodischen Werke. Sein neuestes Werk sind die Antiquités de France. Er hatte vom Kaiser viele wichtige Aufträge und Beschäftigungen; des Tages über arbeitete er in diesem seinen Berufe, und die Nächte wandte er für sein Studium und die Ausarbeitung der Werke an, die ihm eine vorzügliche Stelle unter den Künstler u. Kunstlehrern sichern. Zu St. Denis hat er die Wiederherstellung der Monumente der Kirche und königl. Gruft fest vollendet. Seine Kenntnisse waren umfassend, sein Geschmack geläutert, seine Gefälligkeit gegen Fremde und junge Leute, die Belehrung suchten, gross.

Todesfälle.

Am 2. Dec. vor. J. st. *Johann Friedrich Möller*, evangel. luther. Prediger des Stifts und der Gemeinde zu Elsey, in der Grafschaft Limburg an der Wassersucht, am Ende seines 57sten Lebensjahrs. Er ist Verf. der Schrift: über *Hohensyberg*. Dortmund 1804. 8. und versch. Abh. in Weddigen's westph. Magazin, desgl. im Mag. von und für Westphalen, im westphäl. Anz. u. s. f.; er besass in der westphäl. Geschichte ausgezeichnete Kenntnisse und war ein sowohl aufgeklärter als rechtschaffner Mann.

Am 9. Dec. starb zu Neustadt in in Oberschlesien der kön. preuss. Oberconsistorialrath. Superintendent und Kirchen- und Schuleninspector von Oberschlesien, *Christian Nerling*, 76 J. 5 T. alt.

In der Mitte des Decembers starb zu Kopenhagen der Verwalter der Kunstkammer, *Lorenz Spengler*, geb. zu Schafhausen in der Schweiz 1720. Er

kam als Kunstdreher auf seinen Reisen 1743. nach Kopenhagen. Hier wurde er 1771. Verwalter der Kunstkammer, er war auch der dän. Gesellschaft der Wissensch. und mehrerer auswärtiger Gesellschaften Mitglied.

Ebendaselbst starb am 23. der geschickte Medailleur, *Pietro Leonardo Gianelli*, Mitglied der Akad. der Künste.

Am 15. Decemb. starb zu Landsberg an der Warte der Subrector der dasigen Stadtschule, *Carl Ludw. Heinr. Kuhlmey*, 58 J. 5 Mon. alt.

Am 19. Dec. zu Gotha der älteste Diplomatiker, der russ. kais. wirkl. Staatsrath, *Friedrich Melchior* Baron von *Grimm* im 85. J. des Alt,

Am 29. Dec. verstarb zu Wien der Professor bey der kais. kön. Normalschule, *Emanuel Hönig* 49 J. alt.

Am 30. Dec. starb zu Leipzig der Doct. med. und Mitglied der ökon. Societät *Christian Gotthelf Barth*.

Am 5. Jan. 1808. verstarb zu Leipzig der Professor der Metaphysik und Senior der philosophischen Facultät, *Christian Gottlieb Seydlitz*, im 77. J. des Alt., dessen frühere und vieljährige Verdienste um die Universität und die Studirenden die fortdauernde Thätigkeit seines höhern Alters nicht verdunkelte.

Beförderungen und Ehrenbezeigungen.

Herr Abt *Vogler* ist vom Grossherzoge von Hessen zum grossherzogl. geistlichen geheimen Rath mit dem Referat über Kirchenbau, Orgeln und das akustische Fach ernannt, auch ihm der neue hessische Orden verliehen worden.

Herr Apotheker *Schrader* zu Berlin, ein geschickter Chemiker, ist ausserordentl. Mitglied der Gesellschaft naturforschender Freunde daselbst geworden.

Herr von *Murr* in Nürnberg ist nach dem Moniteur vom 17. Dec. zum auswärtigen Mitglied des franz. Nat. Inst. ernannt worden.

Der russ. kais. wirkliche geheime Rath Graf *Alexei Rasumowsky* ist Curator der Universität zu *Moskwa* geworden.

Der grossherz. hess. Legationsrath Hr. *Bast* in Paris ist von Sr. Kön. Hoheit dem Grossherzog von Hessen zum Ritter des neugestifteten Hessischen Ordens für Verdienste ernannt worden.

Herr *Iffland* hat in Berlin die Stelle eines Directeur des Spectacles, die Hr. von Keck bisher bekleidete, erhalten.

Herr geh. Rath von *Dreyer*, kön. dänischer Gesandter an dem k. k. Hof zu Paris, ist von der kön. Maler- Bau- und Bildhauer Akademie zu Kopenhagen zum Mitglied ernannt worden.

Die *literarische Gesellschaft* zu Warschau hat den französ. kais. kön. Gesandten am königl. sächs. Hofe von Herrn *Bourgoing* unter ihre Mitglieder aufgenommen.

Der bekannte ital. Dichter *Cesarotti* ist Commandeur des Ordens der eisernen Krone geworden.

Zu erwartende Werke.

Herr *Nivard Steinacher* will das Andenken der merkwürdigen Männer aus dem aufgelösten Kloster *Bildhaussen* aus der neuesten Zeit in einer Schrift verewigen. Der P. Johannes Röhrig soll die kleine Gallerie eröffnen.

Thom. *Fisher* in England gibt eine Sammlung historischer Frescogemälde die man 1804. zu Stratford in der Kapelle der heil. Dreyein. entdeckte, in 5 Bänden mit illumin. Kupfern, heraus.

Herr Hofr. und Prof. *Seidenstücker* in Jena wird eine doctrinelle Darstellung des neuen franz. Gesetzbuchs unter dem Titel: Lehrbuch über den Code Napoleoö, mit 3 Abhandlungen. 1. über den Geist dieser Legislation, 2) über die Literatur des neuen französ. Rechts, 3. über die Verpflanzung des Code Napoleon nach Deutschland herausgeben. Er ist Verfasser der Recens. des Code Napoleon in der Jen. allgem. Lit. Zeit. 1807.

Bey Ant. Doll in Wien erscheint auf Pränum. eine *allgemeine Erdkunde* für denkende und gebildete Leser mit 50 Kupfern und 6 Charten, in 12 Bänden.

Bey Maurer in Berlin wird eine Rechtfertigung Friedrich Wilhelms III. gegen die Vorwürfe auswärtiger Cabinette und mehrerer Schriftsteller erscheinen und, wie die Vertrauten Briefe, deren Gegenstück sie seyn soll, von Friedrichs II. Tode anfangen.

Herr Dr, *Friedr. Fischer*, welcher sich als Botaniker bey dem Hrn. Graf Alexis Razumofsky in Gorenki, wo der vortrefflichste botanische Garten angeleget ist, aufhält, arbeitet an einer Beschreibung der seltenen Pflanzen dieses Gartens, welche grosse Erwartungen erregt hat.

Hr. Dr. *Londes* beschäftigt sich mit einer Flora von Gorenki, welche bald erscheinen wird.

Der berühmte Pallas beschäftigt sich mit einer Monographie des Geschlechtes Salsola, da die Bestimmung seiner zahlreichen Arten sehr viel Schwieriges hat.

Literarische Nachrichten.

Die Akademie der Jeux Floraux zu Toulouse hatte einen ausserordentlichen Preis auf eine Ode oder auf ein Gedicht gesetzt, in welchem die Schlacht bey Tilsit am würdigsten besungen werden würde. Auf höhern Befehl hat die Akademie anzeigen müssen, dass dieser Preiss nicht ausgetheilt werden könne.

Man hat neuerlich die Nachricht verbreitet, unter den Ruinen eines Gebäudes im Königreich Neapel habe man die *Medea* des *Ovid* entdeckt, und der Finder wolle sie mit einer Uebers. und kritischen Noten herausgeben. Vermuthlich gehört der Fund in eine Classe mit den Fragmenten des Petronius.

In dem Morgenblatte 269. S. 1076. ist die gewöhnliche Meinung, *Wieland* sey zu Biberach geboren, dahin berichtigt, dass *Holzheim*, ein nach Biberach gehöriges Dorf, wo sein Vater Pfarrer war, sein Geburtsort sey.

Herr Hofrath *Kerner* zu Stuttgart hat *Pracht-Abbildungen* aller bis jetzt bekannt gewordenen Pflanzengeschlechter heraus zu geben angefangen, unter dem Titel: Genera plantarum selectarum specierum iconibus illustrata etc. gezeichnet und herausgegeben von Kerner etc. Die erste Lieferung, in Atlasformat, enthält: Colchicum, Tigridia, Liriodendrum, Lopezia. Es werden nur Umrisse gegeben, aber nach Originalzeichnungen aufs genaueste gestochen. Bis jetzt sind nur 25 Exemplare abgedruckt und colorirt.

Von den sechs Abtheilungen der sämmtlichen Reisewerke des Hrn. Kammerherrn von *Humboldt* (*Alex. v. Humboldt* und *Bonpland* Reise nach den Tropenländern des neuen Continents) sind bis jetzt folgende erschienen: 1. Abtheil. 1r Band: Ideen zu einer Geographie der Pflanzen- und Naturgemälde der Tropenländer mit 1 Charte, 9 Thlr. 8 gr. illum. 13 Thlr. 4 gr. 2. Abtheilung 1s Heft: Beobachtungen aus der Zoologie. 1. Liefer. 4 Thlr. 22 gr. 6. Abtheilung 1r Band. Plantes équinoxiales, Livr. 1—4. 52 Thlr. 6. Abtheil. 2r Band. Monographie de Melastoma, Livr. 1—3. 36 Thlr.

Von der dramatischen Poesie, *Lazarus von Bethanien*, die Hr. Consistorialpräsident Heilmann herausgegeben hat, soll ein junger Gelehrter in Langenberg, *Kentgen*, Verfasser seyn.

München hat jetzt auch ein *Museum* als Lese- und Gesellschafts-Institut, dass viel umfasst, einen Ballsaal mit anstossenden Speisezimmern, eine Vorhalle, ein Billardzimmer, ein besonderes Zimmer für Journale und gelehrte Zeitungen, ein anderes für politische Zeitungen, ein abgesondertes Musikzimmer wo im Winter jede Woche unter Fränzels Direction Concerte aufgeführt werden, einen Saal wo die Bücher und gebrauchten Journale aufgestellt sind. Die Menge und Absonderung der Zimmer macht, dass keine Störungen der Freunde einer oder der andern Art von Unterhaltung vorfallen können. Neben diesem Museum existirt noch ein ähnliches literar. Institut, die Harmonie. In beyden werden auch Vorlesungen gehalten.

Die Akademie der Wissenschaften und Künste in Berlin wird eine gänzliche Reform erhalten. Sieben Mitglieder der Akademie und die beyden Directoren d. Z., Professor von Castillon und geh. Oberfinanzrath Gerhard, machen die Commission aus, welche den Plan der neuen Akademie entwerfen soll. Hr. Cabinetsrath Lombard ist an Merians Stelle beständiger Secretär der Akademie geworden.

Nach der Bemerkung eines berühmten Bibliographen, della Serna Santander in der Vorrede zum 1. und 2. Theil seines Diction. bibliogr. choisi du 15. Siécle, Brux. 1806. sind doch im 15ten Jahrhunderte ungefähr 15000 Werke gedruckt worden.

Die Cotta'sche Verlagshandlung in Tübingen besitzt die vorzüglichsten Actenstücke, auf welchen die Lebensbeschreibung des Grafen von Seckendorff 1792—94. 4 Theile in 8, beruht. Sie enthalten die Correspondenz des Königs von Preussen Friedrich Wilhelm's I. mit beyden Seckendorfen, andere Briefe zwischen dem Kronprinzen, dem General Grumbkow, dem Fürst Leopold von Anhalt-Dessau gewechselt u. vornemlich ein Tagebuch des Baron von Seckendorff während seiner Geschäftsführung in Berlin. Es sind aus diesen Urkunden einige Stücke mitgetheilt, unter dem Titel: Geheime Nachrichten zur Geschichte Friedrich Wilhelms I. Königs von Preussen, und der europäischen Angelegenheiten während seiner Regierung, im Morgenblatt 1807. St. 283. 284. (wo ihre Gedanken und Schreibart wegen merkwürdige Briefe Friedrich Wilhelms I. mit Anmerk. u. Erläuterungen abgedrukt sind.) 284. 288. 292. 294.

Es ist als etwas Merkwürdiges in öffentlichen Blättern angeführt worden, dass die Universität Rostock eine Bulle des Papsts Martin V. vom J. 1427 besitzt, wodurch ihre Verlegung in Pest- oder Kriegszeiten unbeschadet ihrer Privilegien autorisirt wird, contrasignirt von *Jacques de Buonaparte*.

Es war am 23. Dec. vor. Jahrs, dass das Schicksal der Univers. Halle entschieden wurde. Die Deputirten derselben Hr. CR. D. *Niemeyer*, Hr. Oberbergr. Dr. *Reil*, und Hr. Prof. *Voigtel*, hatten bey dem Könige von Westphalen Audienz und Se. Maj. erklärten, dass sie die Akademie beschützen, ihre Privilegien, so weit sie mit der Constitution des Reichs verträglich wären, erhalten und vermehren würden, und hofften, dass die Docenten ihre Zuhörer nach solchen Grundsätzen unterrichten würden, durch welche Vaterlandsliebe, Ordnung und Fleiss erweckt würden. Dem Vernehmen nach ist Hr. D. Niemeyer zum immerwährenden Prorector der Universität ernannt worden. Jene drey Deputirte haben übrigens neuerlich eine öffentliche Erklärung ausgehen lassen, dass durch ein Decret des Ministers des Innern vom 29. Dec. sie bevollmächtigt wären, bekannt zu machen, dass die Vorlesungen auf dasiger Universität gleich nach Ostern wieder anfangen sollen, und sie laden die vormaligen Mitbürger zur Rückkehr ein.

Ungeachtet mancher Witzeleyen über D. *Gall*, soll doch seine Hirnlehre in Paris immer mehr Beyfall (weniger seine Schädellehre) und er selbst auch bey Kranken grosses Zutrauen finden.

Der bekannte dänische Dichter, *Oehlenschläger* hat ein neues Trauerspiel, Hakon Jarl der Reiche; verfertigt.

Vermischte Nachrichten.

In Paris sieht man jetzt ein in den Dünen zu Etaples gefangenes, zahm gemachtes *Seekalb* (phoca barbata) weiblichen Geschlechts, 1781. zeigte man daselbst ein im adriatischen Meere gefangenes, das Büffon beschrieben hat.

Zu Locle im Neufchatel'schen hat eine Stute eine Misgeburt geworfen, die halb Pferd, halb Bärengestalt hatte. Die Nachricht des Bernerschen Beobachters davon ist nun durch Zeugen bestätigt. s. Morgenblatt 276. (1807.) 1104.

Am 10. Dec. hat die Bürgerschaft zu Hamburg ihre Zustimmung zur Einführung des *Napoleonischen Gesetzbuchs* gegeben. Es werden aber einige für Hamb. nothwendige Modificationen darin gemacht. Auch *Danzig* hat es angenommen.

Unter dem Titel des westphälischen Moniteur wird künftig dreymal wöchentl. zu Cassel eine Zeitschrift, als das einzige officielle Blatt im Königreiche erscheinen, das alle königl. Decrete und öffentliche Verhandlungen enthalten wird.

Nach öffentlichen Blättern soll der dänische Luftschiffer *Colding* endlich doch einen sichern Mechanismus erfunden haben, einen Luftballon nach Gefallen zu steuern.

Die Kapuziner zu Augsburg haben zu Ende des Dec. 1807. Befehl erhalten, bereit zu seyn um ihr Kloster auf den ersten Wink verlassen zu können.

Am 5. Dec. feyerte der Professor der französ. Literatur am Cadettenhause in Berlin sein Jubiläum im königl. Dienst. Der Fahnjunker, *Blewe*, einer seiner Zöglinge hielt eine kurze Anrede an ihn, auf welche der Jubilant nur mit Thränen der Freude und Dankbarkeit antwortete.

Der österreichische Feldmarschallieutenant Freyherr von *Batorkess* hat der Universität in *Pesth* eine kostbare Sammlung von Gold- und Silberstufen zu ihren Mineraliencabinet zugeschickt. Dem *physischen Museum* der königl. Akademie zu Agram hat Hr. *Phil. Prescherm* 1500 Fl. zu Anschaffung neuer physikal. Instrumente übersandt.

Im Würtembergischen ist das Verbot des *nächtlichen* Gottesdienstes auf sämmtliche katholische Kirchen im ganzen Lande ausgedehnt worden.

Herr *Humphry Davy*. Prof. der Chemie in London, welchem neulich das Nationalinstitut in Paris den Preis für die beste Abhandlung über den Galvanismus zuerkannte, hat die Entdeckung gemacht, dass *Kali* und *Natrum* mittelst des Galvanismus zersetzt werden können, und dass sie aus eigenthümlichen Metallsubstraten und Sauerstoff zusammen gesetzt sind.

In den Hansestädten wird, dem Vernehmen nach, das französische Gesetzbuch und insonderheit das Handelsgesetzbuch angeführt werden, in Bremen u. Hamburg ist es schon eingenommen. Ehe davon die Rede war, gedachte man statt des aufgehobenen Reichscammergerichts erst ein Oberappellationsgericht für die drey Hansestädte in Bergdorf zu errichten, dann ein Ober-Revisions-Collegium gemeinschaftlich zu stiften. Nun dürften sie aber wohl sich an das Rheinische Bundesgericht als Appellations-Instanz halten.

Zu den grossen und gemeinnützigen Unternehmungen, welche der erhabene Geist, der Europa eine neue Gestalt gibt, mitten unter den Kriegen veranlasst hat, gehört die neue Strasse über den

Simplon. Am Ausgange des Dorfes *Glies* eine Viertelstunde von dem Städtchen Brieg fängt sie an. Eine Menge theils hölzerne theils steinerne Brücken führen über Flüsse, die über die Saltina ist die einzige bedeckte. Dreymal geht der Weg durch lange unterirdische Gallerien, die in Felsen gehauen sind. Ein Theil dieser Strasse ist noch den Schneelawinen sehr ausgesetzt. Die grösste Höhe der Strasse ist 6174 Fuss über dem Meere. Das Herabsteigen ist unmerklich. Bey diesem Herabsteigen kömmt man bald an die Stelle, wo ein neues Hospiz errichtet wird, nicht weit davon ist das alte Hospiz, wo zwey Geistliche vom grossen St. Bernhard wohnen. Das Dorf Simplon, etwa ein paar Stunden entfernt, ist 4548 Fuss über dem Meer erhaben, und besteht aus 43 Feuerstellen. Die Einwohner sind Maulthiertreiber oder Gemsenjäger. Von da bis Domo d'Osola, eine Strecke von 6 Stunden, ist die Strasse am interessantesten. - Auch auf dieser Strasse muss man wieder dreymal durch unterirdische Gallerien. Die gröste ist 202 Schritte lang durch eine Felsenmauer des härtesten Granits gesprengt; an der Seite derselben sind drey Oeffnungen gemacht, damit das Tageslicht diese Gewölbe beleuchte. Am Ausgange, wo die Jahrzahl 1803. in den Felsen gehauen ist, stürzt der Alpirnbach, von einer ungeheuren Höhe herab durch eine Brücke durch. Nahe an Gondo, einem einzelnen Wirthshause bey einer kleinen Capelle ist der schöne Wasserfall von Zwischbergen, das Wasser führt Goldstaub mit sich. Eine Viertelstunde von Gondo betritt man das italiänische Gebiet. Die ganze Strasse hat eine grosse Mannigfaltigkeit furchtbar-schöner und schrecklicher Abwechselung von Thälern, Felsen und Wäldern. M. s. die Beschreibung der grossen Strassen über den Simplon in den Miscellen f. d. neueste Weltk. St. 97 und 98.

Englische Literatur.

The new Picture of Scotland, being an accurate Guide to that Part of the united Kingdom, with historical descriptive Accounts of the principal Buildings, Curiosities and Antiquities etc. 2 Vols. 12. 9 sh.

A View of the Mineralogy, Agriculture, Fisheries, Manufactures etc. of the Island of Arran — by James Headrick, 8. 10 sh. 6 d.

Clarkson's Quakerism in 3 Octavbänden schildert diese Secte sehr genau und unpatheyisch.

Beloe hat zwey Bände nützlicher Excerpte aus Seltenheiten des brittischen Museums herausgegeben.

The Poems of Ossian in the original Gaelic, with a literal translation into the Latin by the late *Robert*

Macfarlan, A. M. Together with a dissertation on the authenticity of the poems, by Sir *John Sinclair*, Bart. and a translation from the Italian of the Abbé Cesarotti's dissertation on the controverse respecting the authenticity of Ossian, with notes and a supplemental essay, by *John M'Arthur*, LL. D. Published under the sanction of the Highland Society of London. London 1807. 3 Vols. 8.

In der Einleitung bestreitet Sinclair die Behauptung, dass Macpherson Verfasser dieser Gedichte sey, und dass das Gälische nie Schriftsprache gewesen sey, und stellt besonders der erstern mehrere Gründe entgegen. Macph. war nur ein mittelmässiger Uebersetzer der Ossian. Gedichte; sie sind alte Poesie, und können mit den besten Werken alter und neuer Dichtkunst verglichen werden. Hr. Prof. Ahlwardt arbeitet an einer Uebers. der Ossian. Gedichte aus dem Gael. Original, und hat davon eine Probe als Programm, Old. 1807. drucken lassen, wo er in den Noten zeigt, wie Macph. das Original nicht verstanden habe. Er wird Sinclairs Abh. beyfügen. Vergl. Morgenblatt No. 267 und 268.

Holländische Literatur.

Der *zweyte Band* von den Werken der *Maatschappy van Taal- en Dichtkonde* ist unlängst erschienen. Er enthält: des Prof. *van der Palm* Abh. über mehrere Naturgemälde aus dem Buche Job, des Prof. *Siegenbecks* Abh. über *Vondels* Verdienste als Dichter, und ausser mehreren ausgewählten Gedichten zwey Preisgedichte von *C. Loots* und *H. Tollens* auf Huig de Groot und ein Preissgedicht von *Immerzeel* über die Religion als Stütze der bürgerlichen Gesellschaft.

Bilderdyk's zum Besten der Leidner Hülfsbedürftigen gedrucktes Gedicht; die Krankheit der Gelehrten, in sechs Gesängen (Preis 3 Fl. 16 St.) ist nun ausgegeben worden.

Die Maaskamp'sche Kunsthandlung fährt fort die verschiedenen Kleidertrachten in den acht holländischen Departementen in Kupferstichen herauszugeben.

Schiller's Jungfrau von Orleans ist ins Holländische übersetzt worden, und wird nächstens auf dem Amsterdamer Theater aufgeführt werden.

NEUES ALLGEMEINES

INTELLIGENZBLATT

FÜR

LITERATUR UND KUNST

ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.

4. Stück.

Sonnabends, den 23. Januar 1808.

Einige Bey- und Nachträge zu dem VII. Band des *Meuselschen* ausgestorbenen Teutschlandes vom Domprediger *Rotermund.*

Jeder Freund der Gelehrtengeschichte wird dem unermüdet thätigen Herrn Hofrath Meusel, für diesen neuen Band seines Lexici danken, und ihm Gesundheit und Zeit zur baldigen Fortsetzung der übrigen Theile wünschen. Zwar enthält er nur die Fortsezung von Khager bis Kypke, dafür sind aber auch diese Artikel desto reichhaltiger vorgetragen, und mancher verdiente Mann ist der Vergessenheit entrissen worden. Dass noch manche fehlen, dass noch manche Zusätze beygefügt werden können, wem könnte das befremden? Da der gelehrte Herr Verfasser im 4. Bände der literar. Blätter 1804 S. 211 folg. selbst zu Berichtigungen und Beyträgen seines Lexici auffordert, so nehme ich mir die Erlaubnis diejenigen Artikel, die noch einiger Berichtigungen bedürfen, zu vervollkommnen.

Kikebusch, Joh. Dan., starb am 6. Jan. 1759.

Kieff, Joach. Heinrich, der im gelehrten Teutschland stehet, ist im Lexicon ganz übersehen, Er war am 6. September 1722 zu Stade geboren, besuchte das Gymnasium daselbst, studirte 4 Jahre zu Rostock, las privatissima, wurde den 18. Oct. 1754 zweyter Prediger zu Assel bey Stade, 1760 erster Prediger, und starb im Februar 1793. Zu seinem im gelehrten Teutschland angeführten Schriften gehören noch, definitio justitiae recent. ad sanctioris disciplinae praecepta. Rostock 1746. 4. 12 S. Ein Glückwunsch, als Pratje Consistorialrath in Stade wurde. — Schediasma Philologicum I. de linguae Ebraeae euphonia. Stad. 1750. 4. 28 S. II. de usu linguae Ebraeae ib. eod. 4. 22 S. — Kienast, Samuel, geboren zu Elbing am 5. October 1702 studirte hier und seit 1722 zu Danzig, ging 1727 nach Wittenberg 1728 nach Leipzig und das folgende Jahr in seine Vaterstadt zurück, ward 1734 Prediger zu Reichenbach, 1742 an der Annenkirche in Elbing, 1758 an der Marienkirche, 1770 Pastor Primarius und Senior, starb . . . §§. Gedächtnisspredigt auf seinen Vorgänger Dan. Rittersdorf, vom Glauben und was man glaubet, Elbing 1770. Fol. mit Marsilii Farentat. 14 Bogen. — Fünf einzelne Predigten, in der Sammlung erbaulicher Predigten von einigen Lehrern in Preussen. Elbing 1748. 4. — Kiesling Joh. Gotth... hiess Johann Georg. — Kirchberger, Friedrich, starb 1763. — Kirchhof, Nicol. Anton Joh., war der Sohn eines Predigers in Itzehoe, geboren am 23. Sept. 1725 seit den 16. Julius 1784. Senator zu Hamburg, starb am 12. September 1800. Sein Leben steht im Hanseatischen Magazin 5r Band S. 11 ff. und S. 167 §§§. Beschreibung und Abbildung eines Spinnrades mit zwoen Spulen. In P. Feddersens gemeinnützigen Nachrichten aus dem Reiche der Wissenschaften und Künste (1768.) St. 18. — Kirchner, Chph Heinrich, war zu Petersaurach am 4. Octob. 1725 geboren, studirte zu Anspach und Jena, wurde Magister, hielt Vorlesungen über die morgenländischen Sprachen, und kam als Rector nach Mietau, starb gegen 1760. Vergl. Zusätze zu dem 1743 blühenden Jena S. 185 ff. §§. Orat. valedict. de hypothesibus tribus quibus animae, corporisque communionem solemus demonstrare. — Diss. de transmigratione animarum sub M. Blaufussio. — Diss. de Deo Ebraeorum montano sub C. W. Fr. Walchio 1746. — Principia accentuationis cod. V. T. ib. 1747. 8. 10 Bogen. — Specimen theologiae Judaeorum naturalis ib. 1749. — Kirchner (Johann Georg) stand 1740 als Lehrer am Gymnasio zu Halle, war 1750 Adjunctus ministerii und Prediger an der lieben Frauen-Kirche u. s. w. starb 1772. im 63. Jahr §§§. Dr.

J. J. Rambachs heilsame Wahrheiten des Evangelii. Frankfurt und Leipzig 1737. 4. 10 Alphabet. — Historischer Vorbericht von dem Buchdruckerjubelfest, nebst einer Nachricht von den Buchdruckeryen voriger und jetziger Zeit in Halle. In der Sammlung öffentlicher Jubelzeugnisse. Halle 1741. — Kurzgefasste Nachricht von wegen des Interims vor 200 Jahren, so wohl in der Stadt Halle, als auch sonst vorgefallenen merkwürdigen Begebenheiten. Halle 1748. 8. 6 Bogen. — Baumgartens Erläuterung des kleinen Katechismi Lutheri. Halle 1749. 8. 1 Alphabet 18 Bogen. — Die Passionsbetrachtung über das Lied, wenn meine Sünd mich kränken, erschienen zu Halle 1751. 8. 72 S. und 24 S. Vorbericht. — Historische Nachrichten von dem Märtyrer Tode. — H. Voes, Joh. Esch und Lamp. Thorn. — nebst Lutheri Brief an die Christen in Holland. — Halle. 1755. 8. 5½ Bogen. Auch in Bilzings Anhang zum 1. Theil des heil. Denkmals. — Lebenslauf Dr. Gotth. Aug. Franckens in Knapps Denkmal Franckens. Halle 1770. 4. — Kirchner S. 36 hiess Johann Martin, war Mag. und seit 1738 Diaconus an der Augustinerkirche zu Erfurt, wurde nach manchen Widersprüchen des Magistrats 1759 Diaconus an der Predigerkirche. S. Acta Hist. eccles. IV, B. S. 563 folg. — Kising, Heinr. Eugenius, ein guter Dichter, aus Crossen in der Neumark, wo sein Vater Hofprediger war, wurde 1733 Conrector in seiner Vaterstadt, legte aber 1756 seine Stelle nieder, ging als Hauslehrer zum General Truchses nach Cüstrin und starb daselbst. Herings neue Beyträge 1. B. S. 30. — Kistmacher, Joh. Imman., aus Saazig in Pommern, Bruders Sohn des Georg Nathanael S. 42 war erst Musketier bey der Leibcompagnie des Herzogs von Braunschw. Bevern, und ein frühzeitiger Gelehrter, der schon in seinem 15. Jahre, Sedini 1744. Brockes Bethlehemitischen Kindermord in lateinische Verse übersetzte, legte auch manche Proben seiner Geschicklichkeit im Griechischen und in der Dichtkunst ab, und wurde von der königlich deutschen Gesellschaft in Greifswalde einmüthig zum Ehrenmitglied ernannt. S. Freye Urtheile 1755. S. 104. — Klärich, Friedr. Wilh., ward 1750 Physikus in Göttingen, in der Folge Hofrath, 1765. Hofmedikus und Hospes der Societät der Wiss. — die Versuche der magnetischen Kraft bey Zahnschmerzen, stehen im Hannöverischen Magazin 1765 S. 597 — 400. — Beantwortung einer Anmerkung, welche sich im Frankenhäusischen Intelligenzblatt 1765. St. 41. October befindet, die neue Entdeckung Zahnweh durch künstliche Magnete zu heilen, betreffend. Ebend. S. 1505 — 1520. — Einige Anmerkungen die Kinderblattern betreffend. Ebend. 1755. S. 1473-1476. — Anmerkungen über den Nutzen und Gebrauch der Belladonna. Ebend. Jahrgang 1769. S. 525 ff. — Anfrage, wegen der Träume der Blindgebornen. 1757. — Klambeck S. 44. hiess, Barthold Jacob, er war von 1781 Catechet am Werk- und Zuchthause und Sonntagsprediger, in Hamburg, bis an seinen am 8. Februar 1787 erfolgten Tod. — Klee, Daniel Chph, Königl. Grossbritanischer und Churf. Braunschw. Lüneb, Consistorial-Rath, Superintendent, Scholarch und erster Prediger am Dom zu Bremen, der Sohn des Predigers Heinrich Ernst zu Wulstorf im Herzogthum Bremen, geboren am 12. December 1691, studirte seit 1702 in Stade, seit 1714 in Wittenberg, war 3 Jahre Hauslehrer in Stade, ward 1726 zweyter Prediger in Cadenberge, 1730 Diaconus an der Wilhadikirche in Stade und Etatsprediger, kann 1743 nach Bremen und starb am 12. Dec. 1784. — Progr. bey der Einführung des Rectors, M. Heinr. Gerh. Meiers, de docentibus in scholis, qui olim in eisdem fuerunt discentes. Stadae 1759. 4. 8 Seiten. — Programm bey der Einführung des Conrectors Zimmermanns und Subrectors Schümemanns. Stade 1760. 4. 11 S. — Einen lateinischen Anschlag bey der Einführung des Subrector Glaeseuer. Bremen 1768. Fol. — Klefecker, Franz Matthias, war am 4. November 1743 zu Mohrenfleeth bey Hamburg geboren, und hatte den Prediger Joh. Conr. zum Vater, studirte in Hamburg und Jena, wurde 1769 Mitglied der deutschen Gesellschaft daselbst, 1771 den 16. October seines verstorbenen Vaters Nachfolger und starb am 22. Junius 1782. S. Nachrichten von den evangelischen Predigern in Hamburg. — Kleffel, Joh. Chph, ging schon 1719 auf die Univers. Wittenberg, — kam 1728 nach Kopenhagen — kehrte 1732 nach Schleswig und Holstein zurück, wurde das folgende Jahr Rector zu Tönningen und starb am 27. März 1764 Nachrichten vom Zustand der Wissenschaften in Dännemark II. Band S. 531 — 537. Altonaer gelehrter Merkur 1763. S. 136. — Klein, Friedr. Adolph, Land- und Regimentschirurgus zu Nienburg starb 179... Kurze Abhandlung der Lehre zur Geburtshülfe, bey den natürlichen Geburten, den Hebammen zur Anweisung 1775. 8. 152 S. — von Kleist, Praelat und Decanus des Domcapitels zu Camin, der Erste, welcher mit der Verstärkungsflasche den 11. 1745 Versuche anstellte, deren Erfindung man unrichtig einigen Holländern zuschrieb. Seine an Lieberkühn, Swietlichi und Krüger gegebne Nachricht, hat letzterer in der Geschichte der Erde, Halle 1746 S. 177 mitgetheilt. Von Kleists electrischen Versuchen, vergl, Gralahts Geschichte der Electricität, 2r Abschnitt S. 406 — 412. — Klencke, Joh., geboren am 10. September 1720 in Bremen, studirte in seiner Vaterstadt und in Holland, wurde 1746 reformirter Prediger zu Aspern in Südholland, 1756 Doct. Theol. in Leiden und Pastor zu Lehe im

Herzogthum Bremen, starb am 6. September 1770. — Disp. de oblatione thuris, fertis jungi solita. Brem. 1743. — Disp. theol. typica de mysterio thuris, fertis jungi solita. Leiden 1756. — Einzelne Predigten — Kleppe, Hermann, gewesener Prediger im Münster zu Strassburg, schrieb: Katechetische Unterweisungen in der katholischen Glaubens- und Sittenlehre. Augsburg 1789. 622 S. 8. Er war aus Augsburg. — Klepperbein, Wilh. Aug., zu Jever 1704 am 15. Jan. geboren, kam 1738 von Westrum nach Oldorp im Jeverischen als Prediger und in demselben Jahre an die lutherische Hauptkirche in Amsterdam, wo er als emeritus am 18. Februar 1787. starb. Ihm verdanken wir die authentischen Nachrichten von der auf dem Kap der guten Hoffnung errichteten evangelisch - lutherischen Gemeine, in Walchs neuester Religionsgeschichte VIII. 403 ff. — Klimm, Joh. Albr., Mathematikus und College an der Fürstenschule zu Meissen, geboren zu Krannichfeld am 6. December 1698, studirte in Nürnberg bis 1714, zu Gotha bis 1717 zu Leipzig bis 1722, wurde 1726 Mathematikus in Grimma, 1729 in Meissen und starb am 10. Nov. 1778. Scholastische Nachrichten 1776 S. 186 Nachrichten von neuen Büchern. Wittenberg 1778 S. 832 Schrieb: Tabulae astronomicae Philippi de la Hire cum commentario germanico, Norimb. 1725. 4. Neue Auflage, Arnstadt 1741. 4. Neueste, mit einer ausführlichen Unterweisung zu allen astronomischen Rechnungen. Nürnberg 1780. 4. 243 S. 16 Kupfertafeln. --- von Klingstädt, Timoth. Merzahn, aus Bahrt in Pommern, der Sohn des Bürgermeisters Merzahn, kam nach geendigten akademischen Studien als Hofmeister nach Liefland, ward hernach Oberauditeur zu Archangel, in der Folge Vicepräsident im Reichsjustizcollegium, der lief- esth- und finnländischen Rechtssachen zu Petersburg mit dem Titel eines Etatsrathes, wurde 1767 Deputirter des Reichsjustizcollegiums bey der Gesetzcommission und Gehülfe des General Grafen Panin in einer von den kleinen Commissionen, verlor 1771 die Vicepräsidentenstelle, blieb aber mit dem Charakter eines Etatsrathes und dem Gehalt von 1875 Rubeln, bey der Commerzcommission, reisete ins Bad, befand sich 1773 zu Berlin, begab sich nach Holland, kehrte 1773 wieder nach Petersburg zurück, wurde 1775 wirklicher Etatsrath und starb 178... S. Gadebusch Liefländ. Bibl. II. 116. — Patriotische Gedanken, unter dem Namen Verini a Sinceris, über die jetzige Beschaffenheit der schwedisch - pommerschen Provinz, sammt vorgestellter Nothwendigkeit der darin zu errichtenden Wollenmanufacturen. Freyburg 1758. 8. — Memoires sur les Samojedes et les Lappons, Königsberg 1762. 8. herausgegeben vom französischen Prediger le Font, deutsch übers. Riga und Mietau 1769. Auch im allgemeinen Magazin 1761. Riga. In der allgemeinen Historie der Reisen zu Wasser und zu Lande XIX. Th. Im Hamburg. Magazin — Der Artikel Russland in der Kopenhagner Ausgabe von dem Diction. de Savary, 1765. — Als eines der ersten Mitglieder der freyen ökonomischen Gesellschaft in Petersburg stehen ausser dem Vorbericht in ihren Schriften, a) Erörterung der Frage, welches von unsern Landesprodukten der Ansicht des allgemeinen Wohls und der Ausbreitung unsers Commercii am zuträglichsten zu seyn scheint. Th. 1. S. 102 — 120. b) Abhandlung von der Nothwendigkeit, eine nähere Kenntniss von dem Ackerbau und innerlichen Landwirthschaft, so wie solche in den verschiedenen Provinzen des russischen Reichs, gegenwärtig im Gebrauch ist, einzuziehen, nebst Beylegung einiger dahin abzielenden Fragpuncte. Ebendaselbst S. 125 — 140. c. Von der Verbesserung der Wiesen, von den verschiedenen Grasarten, die in andern Ländern gesäet werden, aus dem Russischen übersetzt. Ebend. 5r Theil 1766. d. Von dem Nutzen der Vermehrung des Leinbaues in Russland und von den dazu dienenden Mitteln. Aus dem Russischen übersetzt. Ebend. 5r Th. S. 95 — 110. e) Vorschläge die russischen Erbherrn mit brauchbaren und zuverlässigen Amtleuten und Verwaltern zu versorgen. Ebend. 5r Th. num. 5. — Klitsch, Joseph Franz, Fürstl. Bambergischer geheimer Registrator und Hochstifts Geometer, starb den 28. November 1797 und schrieb in den Iahren 1780: Brevis manifestatio ad eruditum publicum. — Klopstock, Ludw. Victor, ein Bruder des Sängers der Messiade, hielt sich in Hamburg auf, und war der Stifter der so gut eingerichteten Hamburgischen Adresscomptoir - Nachrichten die 1765 anfingen, und seit 1793 von Christian Friedrich Kiss in Altona fortgesetzt werden. — Klopstockin, Margaretha, geborne Moller in Hamburg, geboren 1754 verheirathete sich 1754. — Klose, N. N., Doctor der Arzneygelehrsamkeit und ausübender Arzt zu Breslau, starb 1799 gab mit Zadig und Friese heraus, Archiv der praktischen Heilkunde, für Schlesien und Südpreussen, 1r Bd. 1s 2s Stück. Berlin, Hirschberg und Lissa, 1799. gr. 8. — Klud, Ioh. Bened., zu Neustettin geboren am 29. December 1705, wo sein Vater Dav. Dan. Diaconus war, brachte nach dem Tode seiner Aeltern, durch Privatunterricht und durch Unterstützung seiner Lehrer so viel zusammen, dass er 1731. 32. in Halle studiren konnte; wurde 1736 Conrector in seiner Vaterstadt, 1738. Rector, schrieb ein Progr. de Cippis sanctis, Reden und dergl. und muss vor 1768 gestorben seyn, weil er nicht mehr im scholastischen Adresskalender stehet. S. Altes und Neues von Schulsachen 1. Theil S. 315. — Knapp, Ioh. Iac. gemeinschaftlicher Stiftsprediger und Obersuperintendent in

Oehringen, wurde wegen der Religionsstreitigkeiten im Hohenlohischen 1746 seines Amtes entsetzet, aber durch ein Reichshofraths - Conclusum 1751 wieder eingesetzt. — Lacrimae paschales hohenlohicae, oder historischer Bericht von denen in der Grafschaft Hohenlohe Waldenburgischer Linie 1744 bey Gelegenheit der Osterfeyer Discrepanz entstandenen Unruhen, aus den Originalacten gestellt. 1745. 8. 1 Alphabet 4 Bogen. — Theologische und rechtliche Belehrungen, die Gerechtsame der protestantischen Kirchen unter den katholischen Herrschaften im Röm. Reiche, in Ansehung der osterfeyerlichen Discrepanz sonderheitlich, als auch anderer Vorfallenheiten betreffend, nebst einer Vorerinnerung von der Kirchenfreyheit 1745. 8. 19½ Bogen. — Gebet auf das Religionsjubelfest 1755. 8. 1 Bogen. — von Knebel, Joh. Christian, geboren 1701, den 21. Februar zu Wassertruhendingen, ging 1717. vom Anspachischen Gymnasio nach Jena, 1719 nach Altdorf, 1721 nach Halle, und wurde am 29. Junius 1720 Mag. Im Jahre 1724. Diaconus zu Anspach, 1734 zweyter, 1740 Stadtpfarrer Kirchen- und Consistorialrath: 1760 erneuerte der Kaiser seinen Adel; 1765 ward er Superintendent, feyerte 1775 sein 50 jähriges Amtsjubiläum und starb am 4. März 1776. Acta Hist. Eccles. nostri temp. 3. B. 416. Allgem. Liter. Anz. 1798 S. 646. Vocke Alman. I. 148. — Disp. de anno et die nativitatis Christi. Hal. 1722. — Des Meisters Ruf an seinen Knecht. Antrittspredigt in Anspach ib. 1742. 8. — Leichenpredigt auf Markgraf C. W. Friedrich. Anspach 1757. Fol. — Rede nach der Hinrichtung 4 Zigeuner, von der Gefahr durch die Sünde betrogen zu werden. ibid. 1738. 4. — Wie Gott den Leuten die Ohren zu öffnen pflegt, am XII. p. Trin. 1748. 4. nach einem schweren Ungewitter. — Jubelpredigt 1774. 4. Verschiedene Leichenpredigten. — Kneisel, Johann Christian, aus Halle im Magdeburgischen wurde am 4. Februar 1745. Conrector an der grossen Rathsschule in Colberg und 1749. Rector. Als 1760 das Schulgebäude vom Bombardement der Russen eingeäschert wurde, übertrug ihm der Magistrat die Nachmittagspredigten in der Garnisonkirche zur Verbesserung seiner geschwächten Einnahme, diese Predigten versah er bis an seinen 1767 erfolgten Tod. Er entwarf viele Grundrisse zu den neu zu erbauenden Schiffen, schrieb viele Schulprogramme, Gelegenheitsgedichte u. s. w. und Denkwürdigkeiten der drey Belagerungen Colbergs durch die Russen. Frankfurt und Leipzig 1763. Die erste Beschreibung ist vom Probst Rau, die beyden andern sind von ihm. S. Pommersches Archiv 1783. Weihnachtsquartal S. 124. — Knevel, Joh. Werner, ein reformirter Candidat der Theologie, der 4 Jahre ein Mitglied der Elias Ellerischen Secte war, (act. Hist. eccles. XIV. S. 904 und 916 seine Studien verliess, und die Handlung trieb, sich aber wieder von dieser Gesellschaft trennte: und entdecktes Geheimniss der Bosheit der Ellerianischen Secte zu Ronsdorf im Herzogthum Berg, anfangs ganz kurz, hernach ausführlicher zu Marburg 1751. 8. 2 Alphabet 11 Bogen herausgab. — Kniephofen, Georg Heinrich, war aus Ahliff, in Pommern, wurde Mag. der Philosophie 36 Jahre an der Rathsschule zu Altstettin Conrector und 1752 Emeritus, seine Noctes Sedinenses gehören unter die Seltenheiten, weil er kaum 100 Exemplare davon drucken liess. Er hat 10 meistens damals nützliche Schulbücher ausgearbeitet. — von Kniestädt, Christian Friedrich, Braunschweigischer geheimer Rath und Reichstagsgesandter zu Regensburg, welche Stelle er 32 Jahr bekleidete; er lies verschidene kleine Schriften ohne seinen Namen drucken und starb 1765. Baader gel. Baiern S. 699. — Knoblauch Joh. Georg, I. V. D. und Oberamtsadvocat in Zittau, daselbst geboren am 22. December 1697, hatte einen Tuchmacher zum Vater, studirte in seiner Vaterstadt, in Leipzig und Halle, promovirte 1731 und starb am 4 Januar 1753. Seine 21 Schriften sind in Otto's Lex. II. S. 308 ff. und III. 745 angeführt. — Knochenhauer, Matthias, eines Schuhmachers Sohn aus Aschersleben, geb. am 23. Jul. 1698, studirte in seiner Vaterstadt, in Halberstadt und Halle, lebte als Hauslehrer in Dresden, wurde 1731 Diaconus in Zeulenroda im Voigtlande und in eben dem Jahre Pfarrer zu Nieda in der Lausitz, wo er am 13. Apr. 1770 starb. Unschuld, Nachr. 1744 S. 987. Otto Lex. II. S. 309. — Ein Wort der Erinnerung zu M. I. G. Schützens sogenannten abgedrungenen Bekenntniss von dem Auslaufen aus den Parochien. Lauban u. Görlitz 1744. 4. — Eine kleine Probe zu dem Beweise, welchen M. I. G. S. von dem Verf. des Worts der Erinnerung fordert. Ebend. 1745. 4. — Letztere Erinnerungen bey dem von M. I. G. Schützen in denen sogenannten zureichenden Gründen declarirt Ende seiner unnöthigen Streitigkeit, in einem kurzen Sendschreiben abgefasst. Görlitz, 1745. 4. — de Knorr, Ludw. Wilh., ein Doctor der Arzneygelehrsamkeit, schrieb die über den schädlichen Merkurium und Salivation triumphirende Venus, d. i. naturmässige und in der Erfahrung gegründete Anweisung, wie die Venusseuche, sammt allen ihren Zufällen, ohne den Merkurius und Salivation zu kuriren, dass man auch währender Cur allen seinen Verrichtungen obliegen könne, sammt dem faulartigen Scharbock, in welchem der Gebrauch des Merkurii noch schädlicher ist. Leipzig 1753. 8. 16 Bogen. — Knüppeln, Friedr. Ludw. Wilh., Königl. preuss. Kriegs- und Steuerrath zu Frankfurt an der Oder, starb daselbst am 12. April 1792 im 53 Jahre, seine Gedichte gab der Dr. I. F. Knüppeln zu Halle 1793.

8. nach seinem Tode heraus; die zweyte Auflage erschien zu Berlin 1796. --- Kobe, Joh. Friedr., geboren zu Coburg 1737, wurde 1760 Doct. Juris zu Göttingen, disputirte über einige Sätze, gab aber statt der Disputation 1761 eine wichtige Schrift: Commentatio juris praesertim Germanici tam consonantis quam dissonantis de pecunia mutuaticia tuto collocanda, Goetting. 4. 30 Bogen heraus, nebst 5 Bog. Vorrede und Zuschrift. Wurde Comes Caesar. Palatinus, Sachsen Hildburghäusischer Rath und geheimer Secretär, und starb 1771. Seine Commentatio u. s. w. erschien auch Teutsch: s. t. der kluge Capitalist, oder politisch redlicher Unterricht, wie Gelder am sichersten zu benutzen und anzulegen. Nürnberg 1766. 8. 256 S. Im Kreyssigs Beyträgen zur Sächs. Historie 6r Th. und in Franzens neuen Beyträgen zur sächsischen Historie stehen Abhandlungen von ihm. --- Kobbe, Johann, wurde den 4. Januar 1702 zu Offenwarden im Herzogthum Bremen, wo sein Vater Erbgesessener war, geboren, besuchte die Domschule in Bremen seit 1710, ging 1723 nach Wittenberg, 1725 nach Helmstädt, wurde 1727 Conrector am Stader Gymnasio. 1734 Pastor zu Leesum und starb am 19. Mart. 1757. --- De obligatione imperfecta, perfecta, perfectiore. Stad. 1733. Uebersetzte viele Kirchenlieder mit Beybehaltung des Silbenmaasses und der Melodie ins Lateinische. Drey sind in der 3. Sammlung der Herzogthümer Bremen und Verden S. 543 --- 557 abgedruckt. --- Koch Gottlieb, I. V. Lic. und Bürgermeister in Lauban, wo er seinem Vater Melchior, einem Mühlenpächter 1689. am 12. April geboren wurde, studirte hier und in Leipzig, promovirte zu Erfurt 1716 ward 1723 Scabin, 1726 Stadtschreiber, 1730 Bürgermeister und starb am 10 October 1755. Otto Lex. II. 315. --- Disp. inaugur. Praes. Io. Phil. Streit, an vidua possit illata repetere? Erf. 1716. 4. --- Versuch die Frage aufzulösen, woher das Wasser der Sündfluth gekommen sey? in den Oberlaus. Arb. 1. B. I. 65 folg. --- Koch, Heinr. Gottfr. ein berühmter Verfasser guter Schauspiele und Verbesserer des Theaters, geboren zu Gera 1703, der vieles dazu beytrug, den Hanswurst vom Theater zu entfernen, und der mit seiner Gesellschaft in Leipzig viel Aufsehen machte, kam darauf nach Berlin und starb daselbst 1762. --- Koch, Iacob, der Sohn eines Advokaten gleiches Vornamens, war zu Soltau im Lüneburgischen am 10. May 1701 geboren, genoss hier, seit 1714 aber in der öffentlichen Schule, kam 1720 nach Iena, Kränklichkeit wegen 1722 nach Braunschweig und Hannover, ward 7 Iahre Hauslehrer in Soltau und von 1729 an, fünf Iahre in Hannover, erhielt 1734 die Adjunctur zu Grossenberckel und 1746 den Ruf als Prediger nach Lemgow, wurde 1750 ein Mitglied der deutschen Gesellschaft in Göttingen und starb am 28. Junius 1772. S. Pustkuchen Denkwürdigkeiten der Grafschaft Lippe. S. 97.

(Die Fortsetzung folgt.)

Fortsetzung der Kalender-Literatur von 1808.

37. *Göttingisches Taschenbuch* zum Nutzen und Vergnügen für das Schaltjahr 1808. Mit Kupf. Göttingen, Dieterich. 228 S.

Almanach de poche de Goettingue pour l'année bissextile 1808. 152 u. 49 S. 1 Thlr. 16 gr.

Die Kupfer stellen (zu Anfang und am Schluss) den Lucifer, den Apollo im Thierkreise und den Hesperus nach einem Gemälde des Franz Albani in der Villa Verospi, dann vier häusliche Scenen von einem französischen Künstler gezeichnet, die porta Westphalica und Minden von Riepenhausen nach den Original des Prof. Strack gestochen, den Hafen von Bastia, die Grotte des Camoëns, vier sächsische Landschaften von Darnstedt gezeichnet, und verschiedene Modetrachten dar. Zuerst werden Napoleon I. und Alexander I. geschildert. — In einem folgenden Aufsatz über einige (astrologische) Prophezeihungen, die unser Jahrhundert angehen, sind mehrere aus dem 16ten Jahrhunderte, vornemlich Nostradamus, und die, welche der Marquis de Paulmy handschriftlich besass, und deren Verfasser Cambrai des 16ten Jahrhunderts gewesen seyn soll, aufgeführt. Mit einer Prophezeihung anderer Art von Friedrich dem Grossen schliesst der Aufsatz. — Ueber die gesunkene Achtung des weiblichen Geschlechts, ein Fragment. (Ernste Erinnerungen über die Ursachen davon). — Camoëns Grotte an der Küste von China. — Ueber den Ursprung des Ausdrucks: *tenir les flambeaux.* Hausbediente musten in den ältern Zeiten die Fackeln oder Lichter bey der Tafel halten. In spätern Zeiten brauchte man die niedrigsten Bedienten dazu. Daher der Ausdruck von den gemeinsten und niedrigsten Dingen gebraucht wurde. — Die Jäger auf der Insel Cuba. — Vom Kunstfleisse der Indianer (in Westindien, Südamerika). — Anekdoten (der deutschen enthält einige andere, als der französische) — neue Erfindungen — das fromme Mädchen (im Französischen les vertus théologicales) ein artiges Epigramm. Im Deutschen lautet es so:

„Dein Herz sey stets nur dreyen Dingen offen —
So sprach ein Pfarrer einst zu seinem Töchterlein —
Sanct Paulus nennt sie *Glauben, Lieben, Hoffen,*
Bewahre sie, so wirst du glücklich seyn."
Ich *glaube* — August liebet mich allein,

Und *Liebe* fühl' ich, ach! noch mehr als Glauben;
Auch *hoff'* ich fest, bald seine Frau zu seyn.

Im Französischen;

Certain pasteur, plein de bonté
Disoit à la naive Annette,
Que la *foi*, *l'esperance*, et puis la *charité*
Sont trois vertus, dont il faut faire emplette.
J'ai la *foi*, que Lubin m' a promise genoux,
Répondit-elle, et *l'esperance*.
Quant à la *charité*, j'en ai tant voyez vous
Que j' li baille la permettance
De v'nir, quand maman dort, veiller auprès de nous,

Erklärung der französischen Spielkarten. Mehrere Benennungen der Figuren beziehen sich auf die Zeiten Carls VII. — Kostbare Liebhabereyen (an Blumen, besonders Tulpen, die im 17ten Jahrhundert theuer bezahlt wurden, Papageyen). — Die Shawls von Kashmir. Die genealogischen Nachrichten sind sorgfältig ausgearbeitet, und übrigens wie gewöhnlich Bevölkerungslisten von 545 Städten, Tabellen über Münzen, Gewichte, Maasse etc. beygefügt.

38. Die Cotta'sche Buchhandlung in Tübingen hat einen dritten *Kartenalmanach* (auf 1808.) mit einem kurzen Commentar verlegt. Stadt der gewöhnlichen Bilder sind die Hauptpersonen aus Schillers Wallenstein in ihrem eigenthümlichen Costüme dargestellt; und die übrigen 40 Blätter enthalten sehr mannichfaltige und sinnige, ernsthafte und scherzhafte Darstellungen.

39. *Gemmen.* Taschenbuch für Schillers Freunde auf das Jahr 1808. Von dem Verf. des goldnen Kalbes. Carlsruhe, Macklots Hofbuchhandlung. 256 S. 12.

Zwey und vierzig Stellen aus verschiedenen poetischen Werken Schillers gaben dem Verf. Hrn. Grafen v. Benzel-Steinau Veranlassung zu weitern Ausführungen und mannichfaltiben Darstellungen, Erzählungen, Dialogen, Paramythien.

40. *Tägliches Taschenbuch für alle Stände.* Gotha 1808. Mit einer Charte der Gegend von Warschau.

Die für den Handgebrauch von Geschäftsmännern und Reisenden nützliche Einrichtung dieses Taschenbuchs ist schon aus den vorigen Jahrgängen bekannt. Eben so bekannt ist aus frühern Jahrgängen

41. *Taschenbuch für Scheidekünstler und Apotheker*, auf das Schaltjahr 1808. Weimar, Hoffmann. 12. Das auch diessmal durch zweckmässige Aufsätze und Nachrichten sich auszeichnet.

42. *Fränkischer Hauskalender* für das Schaltjahr 1808. für den Bürger und Landmann eingerichtet. Würzburg, Stahel. 4. 6 Kr.

Enthält unter andern eine tabellarische Anweisung zum Obstbau, Anekdoten und Erzählungen. In derselben Buchhandl. ist ein

43. Gemeinnütziger Schreibkalender auf das Jahr 1808. für Kanzleyen, Landämter, wie auch für die Haus- und Landwirthschaft eingerichtet (15 B. in 4. 24 Kr.)

herausgekommen. Seit 1803 erscheint dieser Schreibkalender regelmässig alle Jahre.

(Die Fortsetzung folgt.)

Beförderungen und Ehrenbezeigungen.

Der Baccalaureus Theol. und Frühprediger an der Paulinerkirche zu Leipzig, Hr. M. *Johann David Krüger* ist durch ein allergnädigstes Rescript vom 8. Jan. d. Jahr. zum ausserordentlichen Professor der Philosophie ernannt worden.

Der Vicecanzler der Universität Marburg, Hr. D. *Erxleben* u. Hr. Hfr. Prof. Dr. *Leist* zu Göttingen sind vom Könige von Westphalen zu Staatsräthen ernannt worden.

Herr *Johann von Müller* hat seiner Gesundheit wegen den Posten als Minister Staatssecretär des Königs von Westphalen niedergelegt, ist aber zum Curator der Primärschulen und des öffentlichen Unterrichts ernannt worden.

Der königl. preuss. Oberconsistorial-Rath und Prof. Hr. Dr. *Niemeyer* hat die Würde eines Kanzlers und Rector perpetuus der Universität Halle mit 4000 Fr. Gehaltszulage erhalten.

Herr Prof. *Fiorillo* in Göttingen ist vom Pabst Pius dem VII. durch ein Breve vom 5. Iun. 1807 zum Ritter des Ordens Christi ernannt und ihm das Kreuz des Ordens übersandt worden.

Der berühmte italienische Dichter, Hr. *Cesarotti*, hat eine Pension von 4000 Fr. erhalten.

Hr. Dr. und Prof. *Ewald* geht von Heidelberg nach Carlsruhe, als Kirchenrath.

Der, sowohl durch eigne, als andere Schriften, rühmlich bekannte Methodiker und Mathematiker, *J. F. Ladomus*, ist an der in Carlsruhe neuerrichtete Ingenieur-Schule als Professor der Mathematik angestellt worden.

Hr. *Johann Dan. Tewaag*, evangelisch-lutherischer Prediger zu Bochum in der Grafschaft Mark, ist am Schlusse des Jahrs 1807 zum Prediger zu Uemmingen in erwähnter Grafschaf berufen worden. Seine Schriften hat Meusel im gelehrten Deutschland 5te A. 8r B. S. 34 ff. 10r B. S. 758 verzeichnet.

Hr. *J. F. Hülsmann*, bisher evang. luther. Prediger zu Lüdenscheid, in der Grafsch. Mark, und Vf. der *Anleitung zu einer gründlichen Erkenntniss der Christenthums für Kinder, denen Luthers kleiner Katechismus schon erklärt worden (ist)*, Essen, bey Bädeker, (1802.) 8. 8 gr., hat den Beruf als Prediger des Stifts und der Gemeinde in Elsey, in der Grafschaft Limburg, an der Stelle des verstorbenen J. F. Möller's erhalten und angenommen.

Der Oberamtmann Hr. *Friedrich Carl Gustav Gericke*, jetziger Herausgeber der ökonomischer Hefte, rühmlichst bekannt durch sein Landwirthschaftliches Lehr-Institut zu Kloster St. Lüdgeri bey Helmstädt, und durch seine praktische Anleitung zur Führung der Wirthschaftsgeschäfte hat am 4. Jan. d. J. von der philosophischen Facultät zu Helmstädt das Doctordiplom erhalten.

Preissfrage.

Das National-Institut zu Paris hat für das Jahr 1810 die Preissfrage aufgegeben: Donner de la double réfraction que subit la lumière en traversant diverses substances cristallisées, une theorie mathematique verifiée par l'experience. Der Termin der Eingabe der Abhandlungen ist der 1ste Octob. 1809 und der Preiss eine Medaille von 3000 Fr.

Neue Entdeckungen.

Man hat ein neues Surrogat für die China in Wechselfiebern entdeckt, welches in einer Verbindung des schwefelsauren Zinks mit narkotischen Mitteln besteht. Alle 3 Stunden giebt man Zinc. sulphur. u. Extr. Hyoscyami aa. gr. j. und steigt damit bis zu 2 Granen, in seltenen Fällen auch bis zu 3. Bisweilen verbindet man den schwefelsauren Zink mit Opium. Einige Mal hatte man nach diesem Mittel, wie nach Quecksilber, einen Speichelfluss entstehen gesehen.

Herr *Davy*, welcher von dem National-Institut den galvanischen Preiss zugetheilt erhalten hat, hat in der Voltaischen Säule Pottasche und Soda zersetzt in Sauerstoff und — metall. Substanzen gefunden. Von der Pottasche giebt er folgende detaillirtere Nachrichten. Er hat sie kaustisch, fest und hinlänglich feucht, um gerade Leitungsvermögen zu haben, angewandt: am negativen Pole hat sie sogleich oder sehr bald ein glänzendes Kügelchen, einem Quecksilberkügelchen ähnlich, gegeben. Diess ist die Grundlage der Pottasche; sie ist bey 40 Grad Fahrenheit malleabel, bey 50 Grad schmelzend; ihr specifisches Gewicht zu dem des Wassers = 6 : 10, also leichter als Wasser; sie zieht den Sauerstoff sehr stark aus der Atmosphäre an und wird damit zu Pottasche; sie verbindet sich mit Schwefel, Phosphor, Metallen, unter andern auch mit dem Quecksilber, und mit den Säuren, wobey sie aber in Pottasche verwandelt, die gewöhnlichen Salze giebt, und lässt sich unter Naphtha aufbewahren. Die Substanz, welche das Natrum giebt, hat ähnliche, aber verschiedene Eigenschaften. Sie waren in den der Societé philomathique mitgetheilten Nachricht nicht detaillirt. Im Ammoniak hat *Davy* auch den Sauerstoff gefunden; im Baryt u. Strontian vermuthet er ihn blos vorläufig. A. B. v. Paris.

Zu erwartende Werke.

Der Hr. Kirchenrath *Aschenberg* zu Hagen wird vaterländische Biographien zur Erweckung und Unterhaltung christlicher und bürgerlicher Tugenden herausgeben.

Von einem jungen Arzt zu Liesborn im Münsterischen, Hrn. *Vering*, der schon vor einigen Jahren Cogitata medico politica de necessitate matrimonium inituros instruendi de officiis erga ventris fructum herausgegeben, und unlängst den Preiss von der physikalischen Gesellschaft zu Moskau für Beantwortung der Frage, was der Arzt bey neuen epidemischen Krankheiten zu thun habe, erhalten, hat man ein grosses Werk über *Pastoralmedicin* zu erwarten.

Von dem Franciscaner zu Meppen P. Mauritz Eilmann, der schon 1804. eine Hülfslogarithmik herausgegeben, wird und nächstens Etwas zur Unterhaltung für Freunde der Mathematik erscheinen.

Herr Waagamtmann zu Nürnberg Hr. von *Murr*. der unlängst Mitglied des Nationalinstituts zu Paris geworden, hat seine Dissertation de Corona regni Italiae, vulgoferrea dicta, unter die Presse gegeben.

Herr Prof. *Schreiber* wird eine Auswahl seiner spätern dichterischen Erfindungen zu Michael. 1807. herausgeben.

Von dem italienischen Werke: Plato in Italien, erscheint nächstens eine deutsche Uebersetzung wovon im Morgenblatt St. 297. eine Probe gegeben ist.

Die Briefsammlung aus *Gleims* Nachlasse wird noch aus zwey bis drey Bänden bestehen und im Laufe dieses Jahrs erscheinen.

Von Hrn. Prof. *Theodor Heinsius* in Berlin wird ein vollständiges Lehrbuch des gesammten deutschen Sprachunterrichts in fünf Bänden gedruckt.

Buchhändler - Anzeigen.

Code Napoléon.

Bey Georg Voss in Leipzig ist nun erschienen, und die Ausgabe mit dessen Firma versehen, in allen Buchhandlungen zu haben:

Code Napoléon, Nouvelle Edition, conforme à l'édition originale de l'Imprimerie Imperiale, à laquelle on a ajouté une Table analytique et raisonnée des matières. Avec les motifs, presentés au Corps-Legislatif, par les orateurs du conseil d'état. gr. 8, 1 Thlr. 8 gr.

Code de Procedure civile. Edition conforme à l'édition originale de l'Imprimerie Imperiale. Avec une Table analytique et raisonnée des matières. gr. 8. 1 Thlr.

Code de Commerce, suivi d'une Table alphabétique et raisonnée des matières. gr. 8. 16 gr.

Von dieser ganz französischen Auflage behauptet der Verleger, dass sie, gegen alle in Frankreich und Deutschland gedruckten Ausgaben, neben der höchsten Correctheit und einem sehr billigen Preisse den Vorzug der äussern Schönheit hat.

In unserm Verlage ist so eben erschienen und in allen guten Buchhandlungen Deutschlonds zu haben:

Codex Napoleon; übersetzt nach der neuen officiellen Ausgabe von einer Gesellschaft Rechtsgelehrter und durch Noten erläutert von C. Spielmann; eie Band in 8. von 677 S. 1 Thlr. 12 gr.

Um in dem Noten dieser Ausgabe die Gesetze anführen zu können, welche in der diessjährigen Sitzung der gesetzgebenden Behörde zur Erklärung mancher Artikel gegeben worden, und die Uebersetzung selbst genau nach dem officiellen Texte collationiren zu können, musste die Herausgabe derselben um einen Monat verschoben werden. Diess ist auch die Ursache der spätern Erscheinung der französisch-deutschen Ausgabe; die ganz französische hingegen erscheint bey uns innerhalb Monatsfrist in zweyerley Formaten.

Strassburg im Decemb. 1807.

Treuttel und *Würtz.*

Napoleons I.

Kaisers der Franzosen, Königs von Italien u. Protectors des Rheinbundes,

Handels - Gesetzbuch.

Nach der Französischen Original - Ausgabe verdeutscht mit einer Einleitung und einigen erklärenden Anmerkungen, auch einem vollständigen Sachregister, herausgegeben von

D. Christian Daniel Erhard,

Kön. Sächs. Oberhofger. Ass., ord. Prof. d. Rechte etc.

Mit Kön. Sächs. Privilegium.

Dessau und Leipzig, bey Georg Voss. 1808.

Preis Drckp. 16 gr. Schrbp. 1 Thl. Velinp. 1 Thl. 16 gr.

Dieses Werk hat bereits vor einigen Tagen die Presse verlassen, und ich danke dem Hrn. Oberhofgerichtsassessor Erhard hiermit öffentlich für die pünktliche und genaue Erfüllung seines mir ertheilten Versprechens. Die Einleitung stellt den Geist des Gesetzes, besonders die Gründe der darin enthaltenen Neuerungen in gedrängter Kürze dar.

Die Herren Pränumeranten und Subscribenten haben diese erste Lieferung nunmehr in Empfang zu nehmen; die zweyte wird das Civilgesetzbuch Napoleons enthalten. Die Vollendung dieser Arbeit soll eifrigst beschleunigt, aber, bey aller täglich anwachsenden Concurrenz, nicht übereilt werden. Dass das Handelsgesetzbuch zuerst geliefert wurde, geschah in Rücksicht auf den Handelsstand, dem die genaue Kenntniss des neuesten, seit dem ersten Januar 1808 in Frankreich gültigen Handelsrechts auf jeden Fall höchstwichtig ist, wenn auch dessen Einführung in andern Staaten nicht bevorstünde.

Georg Voss.

NEUES ALLGEMEINES

INTELLIGENZBLATT

FÜR

LITERATUR UND KUNST

ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.

5. Stück.

Sonnabends, den 30. Januar 1808.

Auf die Anfrage im Neuen Lit. Anz. Jahr 1807. Col. 463 f.: Wo findet man nähere Nachricht von Gregor. Kleppis, und seinen Schriften?

Ich weiss zwar keine nachzuweisen; denn alle meine Nachforschungen waren vergebens. Indessen sehe ich mich doch durch einige seiner Schriften, die ich aus eigner Ansicht kenne, in den Stand gesetzt, etwas zu seiner nähern Bekanntmachung beyzutragen. Die Schriften, die ich kenne, sind:

I) Hilarothrenus Epigrammatum *GregorI KleppisI*, Poetae Laur. Caesarij. (Ein brennender Lorbeerbaum in Kupfer gestochen, mit der Umschrift: Laurus in igne crepat, und darunter ein Pfau mit ausgebreiteten Schwanze.) Lipsiae excudebat Laurentius Cober, sumtibus Melchioris Hoffmanni Bibliopolae Fribergensis. Anno 1616. 12. (Nach *Draudii* Bibl. Classica p. 1532 soll diese Schrift auch Lipsiae apud heredes Thomae Schureri (?) 1616. 12. gedruckt seyn.)

Das Ganze besteht aus 63 Blättern, die weder numerirt, noch paginirt, aber mit der Signatur A—F versehen sind, von welcher der letzte Buchstabe nur 5 bedruckte Blätter hat. Die Dedication in Versen (*Bl.* 2.) ist an den postulirten Administrator des Erzbistums Mageburg, *Christianus Gulielmus* gerichtet — Lipsiae, Mense Maio Anni 1616. *Bl.* 3. enthält eine Ode mit der Aufschrift: Famato et insigniter nobilitato Poetae, *Gregorio Kleppisio* Misnico, M. *Cunradus Bauarus*, Poetices in celeberrima Lipsiensi, Professor publicus; und der Unterschrift: Die Martialis: qui nonus Januarii, Anno 1616. *Bl.* 4. *a*: Liber ad Lectorem.

Non tibi cuncta in me placeant, incognite Lector:
In te forte etiam non mihi cuncta placent:

und weiter nichts. *Bl.* 5. *a* (*b* ist leer) des Dichters Insignia, ein Kranich, der mit den Krallen des linken Fusses einen aufgehobenen Stein hält; und zur Erklärung ein Epigramm darunter von *M. Vlricus Mayer* Lips. Theol. Cand. alles in Kupfer gestochen. Hierauf folgen 255 Latein. Epigramme (denn sie sind numerirt) von *Kleppis*, mit dem Schlusse: Anno

DaphnIs In Igne strepIt: sVb fato CarMIna VatIs.

Dann sind noch beygefügt:

1) In Chemlinium Vitrum Greg. KleppisI, Poëtarum Epigrammata. Ihre Namen sind:

Valent. *Hartung* P. L. Caes. Philos. Medicinaeque Doctor.

M. Cunradus *Bauarus* Poeseos Profess. Lipsiae.

Christoph. *Hoeflichius* Reipubl. Norimb. Synd. P. L. Caes.

M. Sam. *Rülingius*, P. L. Caes.

M. Casp. *Hoeflerus*, P. L. Caes.

M. Laurent. *Wagner*, P. L. Caes. Ein Latein. und ein Griech. Dist.

M. Georg. *Agricola*, P. L. Caes.

M. Andr. *Quelmaltz*, P. L. Caes.

M. Balthasar *Simon*, P. L. Caes.

M, Vlr. *Mayer*, Lips.

Casp. *Paupitius* und endlich *Kleppisius* selbst, der hier anhebt: *Chemlinus* vitrum dedit hoc etc. Dieser *Chemlin* aber mit dem Vornamen *Matthäus* war Pastor in Löbnitz, wie das vorhergehende 33 Epigr. zeigt.

2) In Lauream *Gregorio Kleppisio* a praenobili et Magnifico *Hantschmanno*, Sacri Lateran. Palat. Aul. Caesar. ac Imperial. Consist. Comite, V. J. D. Anno M. D. CXII. Mense Junio, 26. Die, in inclyta Vrbe Dresda solenniter impositam.

Die Gratulanten sind Chph *Höflich* mit einer Ode und folgendem ἐπίγραμμα.

Si Lauru quisquam dignus; Kleppisius esto:
Obryzo auro dignum Epigramma facit.

Sam. *Ruling* mit dem Zusatze: Diaconus Dresdae. Matthaeus *Zuberus*, Poeta Laur. Melisseus. Ge. *Agricolā*. Andr. *Quelmalz*. Ambrosius *Francus*, Poeta Laur. Caes. Pastor Luppae und Matthaeus *Reimmanus*.

3) In Insignia G. . . K. . , F. L. Caes. wieder von *Höflich*, *Ruling*, *Paupitius*, *Mayer*, mit demselben Epigramm das im Anfange des Buches stehet, Ambros. *Francus* und Matth. *Reimman*, und hiermit FINIS.

II. Ἱλαροθρηνῳδία Epigrammatum *GregorI KleppisI* Poëtae Laur. Caes.

Dieses ist per ganze Titel. Am Ende, auf dem 10ten Blatte der Signatur D Seite a: Lipsiae ex officinā typographica haeredum Valentini am Ende. Anno 1616. und weiter nichts auf diesem ganzen Blatte. 12. mit der Signatur A — D. oder 46 Blätter, ohne Seiten- und Blattzahlen.

Diese Sammlung ist *Bl.* 2. den Kaufleuten und Senatoren zu Leipzig, den Brüdern Wolfg. und Thom. *Lebzelter* in einem Epigramm, ohne Datum zugeschrieben. *Bl.* 3. *a* 2. Dist. beyde Liber ad Lectorem überschrieben; die Rückseite ist leer. Dann folgen 124 Epigrammen, vorzüglich auf Hochzeiten und Todesfälle, besonders in Leipzig, die insgesammt auch in Nr. 1. stehen, nur nicht mit der Deutschen gereimten Uebersetzung, die hier vielen beygefügt, aber für unsere Zeiten kaum lesbar ist. Angehängt sind: *In Chemlinium vitrum G... Kl.. Poetarum Disticha*, wie in Nr. 1. nur fehlt das von *Vlr. Mayer* darunter; und zuletzt die einzige Ode von *Höflich*, In Lauream mei GregorI KleppisI überschrieben, Es ist also Nr. 2. entweder ein Vorläufer, oder ein Auszug von Nr. 1.

In *Bibl. Carpzov.* P. II. p. 295. n. 224 wird der Titel hiervon, wie es scheint, so angegeben: *Gregor. Kleppisii* Epigrammata Lat. Germ. Lips. 1616. 12.

III. Proteus Poeticus *GregorI KleppisI*, Poetae Laur. Caesar. tot formis, quot anni iam a nato Christo numerantur, cIɔ Iɔxvii. conspiciendus,

hoc est, versus vnicus in splendidissimo Dresdae conuentu Diui *Matthiae*. Romanorum Imperatoris etc. Dn. *Ferdinandi*, Boiohemorum Regis etc. Dn. *Maximiliani* Archiducis Austriae etc. summi honoris et memoriae gratia, Millies, Sexcentios, et Decies Septies variatus, Mense Augusto Anno 1617. Lipsiae, impensis Eliae Rehfeldi et Joh. Grosii. Am Schlusse: — Excudit Fridericus Lanckisch Anno 1617. 12. 6 Bogen, ohne Blatt- und Seitszahlen.

Den Inhalt dieses Werkchens zeigt der weitläufige Titel deutlich genug an. Der Vers aber, welcher so viel mal hier variirt erscheint, heisst:

Dant Tria jam Dresdae, ceu Sol dat Lumina Lucem.

Die vorhergehenden 10 ersten Blätter enthalten ausser dem Titel: 1) die Zueignungsschrift des Dichters in Prosa; an den Churf. zu Sachsen *Joh. George*, und dessen drey Söhne *Joh. George*, *August* und *Christian*, mit der Schlussanzeige: Dabam in Celeberrima Lipsiensi vltimo Die Primi Lutheranae Religionis Seculi; Octobris trigesimo, Anno Christi 1617.; 2) einen Fascikel Epigrammen von verschiedenen Verfassern in Proteum, nemlich von

a) Vrban. *Hantschmann*, Aul. Caes. Comes, J. V. D.
b) J. *Seussius*.
c) Simon *Landgrav*. Med. D.
d) Valent. *Hartung*, Lipsicus P. C. Phil. et Medicinae D. Physiologicaeque Professor.
e) *A. K.* Dottore Medico scrisse questa stanza à favore dell' autore.
f) Jo. *Friderichus*, Linguarum et Hist. Profess. (drey Griech. Disticha).
g) Cunr. *Bauarus*.
h) M. Johannes *Rhenius*, Organi Aristotelici designatus P. P.
i) Benedictus *Pascha*, a cons. Ruthenogeranis.
k) Paulus *Frobergius*. Eiusd. aliud.
l) Joh. *Paymelius*.
m) Herman Carolus *a Mengerssen*.
n) Th. *Krügelmannus*, A. M. et P. C.
o) M. Daniel *Frisius*.
p) Joan. *Lupius*.
q) M. Sebastianus *Krebs*.
r) Johann *Wacke*.
s) M. Ulricus *Mayer*.
t) Caspar *Paupitius*.
u) Philippes *Garnier*, Orleanois, Professeur de la langue Françoise.

w) John *Hannevval*, Londino-Anglus.

Nach der schon oben angegebenen Schlussanzeige hat der Verf. noch 24 Variationen hinzudrucken lassen, damit der Zahl 1617. nichts abgienge, im Fall etwa der Buchdrucker durch Versetzung der Worte einigemal gefehlt hätte. In das Exemplar, welches ich aus den Böhmischen Büchern auf hiesiger Universitäts-Bibliothek vor mir habe, hat der ehemalige Besitzer, Böhme, sein Urtheil, welches allen beygedruckten, von a bis w, garade zu widerspricht, vorne eigenhändig mit diesen Worten eingeschrieben:

Stultum est difficiles habere nugas,

zwar kurz und gut, aber doch zu hart. Denn einem jungen Studenten, welches *Kleppis* damals noch war, kann und muss eine solche Spielerey weit eher verziehen werden, als Fenstereinwerfen und Raufereyen.

Eine wiederholte Ausgabe hiervon Lips. ap. Eliam Rhefeld et Jo. Gros. 1618. 8. s. in *Draudii* Bibl. Class. p. 1577.

IV. *Eiusd*, Pharetra Epigrammatum. Lipsiae ap. El. Rhefeldt. 1617. 12.

Da ich diese Epigrammen-Sammlung nicht aus eigner Ansicht, sondern blos dem Titel nach aus *Draudii* B. C. p. 1532. und *Lipenii* Bibl. Philos. p. 446. b. kenne, so kann ich nicht sagen, ob und in wie weit sie von Nr. 1. und 2. unterschieden ist.

V. a) *Eiusd.* Emblemata varia aeri, Aphorismis et Epigrammatis Latinis atque Germanicis illustrata. Francof. apud Aubrios et Clement Schleich. 1623. 4.

Draud. d. l. p. 1530.

b) *Eiusd.* Emblemata varia. Norib. 1625. 4.

Lipenii Bibl. Philos. p. 433 wo aber des Autors Vornahme in Georgius corrumpirt ist,

c) *Eiusd.* Theatrum Emblematicum. Lips. 1627. forma oblonga.

Lipen, d. l.

d) *Eiusd.* Emblemata aeri incisa. Lipsiae 1633. 4.

Georgi Bücher-Lexic. Supplem. 2. p. 178.

Wahrscheinlich blos 4. verschiene Ausgaben desselben Buchs.

VI. Himmlischer Jordan, Christi Jesu Tauffe vnd seligmachendes Wasserbad aller mit Sünd behafften Christgläubigen Seelen (die Taufe Christi im Holzschnitt abgebildet als Vignette). Mente Manuque *Gregor Kleppis* von Dippoldswald Poetae Caesarii. Noribergac, ex officina Wolfg. Endteri Anno 1630. 16 S. in gr. 4.

Vergl. *Neuer Lit. Anz.* a. a. O., wo diese Piece genauer beschrieben wird.

Von seinen Lebensumständen ergiebt sich aus den Schriften, die ich sah, folgendes: Sein Vater war zu Dippoldiswalde, einem Städtchen und Amte in dem Meissnischen Kreisse, ich weiss nicht, ob Amtmann, oder Stadtrichter. Denn in Hilarothr. No. I. Epigr. 58., in Ἱλαροϑρ. N. II. aber Epigr. 26. findet man Epitaphium veneratae canicici senis G r e g o r I KleppisI genitoris sui, desiderati saepius, in welchem es heisst:

Centum annos nati, demtis septemque decemque
KleppisI, senis hic molliter ossa cubant.
Indice quo recta est Dippoldiswalda tot annos
Profuit hic patriae: defuit ipse suis.
Suspiciende Senex, exemplar amabile morum,
Antiquae fidei, et simplicitatis, aue!
Laetum id tempus erit, quo filius (euge!) beatis
Tecum colloquiis laeticiisque fruar!

Er studirte auf der Landschule in Grimme, und nachher zu Leipzig. Denn in der Dedication seines P r o t e u s an den Churf. Joh. George und seine Söhne, sagt er: „Vestra munificentia in illustri ad Moldam educatus sum: vestra munificentia in celeberrima Lipsiensi inter Aonides adhuc enutrior." Wahrscheinlich hatte er einen Tisch im Convictorium, gewiss aber ein Churf. Stipendium, um dessen Vermehrung er umsonst gebeten zu haben in No. I. Epigr. 21. sich beklagt. Das 57. Epigr. ist hier überschrieben: „Ad I o a n n e m S c r i b o n i u m, Pastorem in Cotta, suum Praeceptorem, der, entweder vorher Lehrer in Grimma, oder als Pastor blos Kleppis Lehrer in frühern Jahren gewesen seyn mag, und sehr gerühmt wird; das 23. Ep.: „In obitum W o l f g a n g i C o r u i n i, Medic. Licent. Profess. Phys. in Celeb. Lips. Praeceptoris sui. Die angehängten Epigrammata auf sein Wappen verrathen, dass er damals Theologie studirt habe. So sagt z. B. *Casp. Panpitius:* *)

*) Von diesem *Panpitius* findet man eben so wenig, als von den meisten der vorher genannten gekrönten Poeten, in dem *Jöcherschen* Gel. Lex. etwas gemeldet, und dennoch hat er sich durch Schriften bekannt gemacht. Denn das 56. Epigr. von *Kleppis* hat die Ueberschrift: In Iuuenilia *Casp. PanpitI* Numburgensis, I. V. Cand.

Est insigne tuum, Kleppisi, Insigne vigil Grus:
Officium Vatis Theologique notat.
Mistus coeruleo color albus denotat album
Pectus; et haec galea denotat artis opes.

Aber in der Folge muss er sich auf die Rechtswissenschaft gelegt haben, da ihn Ioh. Saubertus (s. *N. Lit. Anz.* a. a. O.) ICtum und Philologum tituliret hat. Dieses ist aber auch alles, was ich von ihm habe auskundschaften können. Nun noch einige von seinen lat. Epigrammen zur Probe, die wenigstens besser als die deutschen, und auch für die Geschichte, besonders der Literatur in Leipzig, nicht unbedeutend sind.

Das 218. Quinque Catechismi *Lutheri* Capita.

Baptizare; sacra Coena vtere; crede Triunum;
Septem ora; atque decem fac sacra iussa Dei.

Das 15. Ad *Ioannem Seusium*, Sereniss. Electori Saxon. a secretis Eccles. *De Pülnitio.*

Vidi ego Pulnitium, Seusi: Seusi, inclyte Vates *).
Quid? Compendiolum est totius orbis ibi.
Omnium in oceanum refluunt vti flumina: in vnum
Sic et Pulnitium delicium omne fluit.
Quantae ibi sunt laudes hortorum nobilis a Los,
Conabar versu dicere: non potui.
Surge, Maro, aut quisquis maior queat esse Marone:
His visis, mutus nonne vti cancer erit?
Et mirum est hominum dextras hos condere posse:
At linguas illos non potuisse loqui!
Seu potero, seu non: iterum tentabo. Videtur
Hortorum Dominus suppeditare tubam.

Das 4te ist In hortum — *Ioachimi a Los*, Haereditarii in Pulnits überschrieben, aber länger, als dass es hier einen Platz finden könnte; und so auch das erste, In Homagio Lipsico ad *Ioannem Georgium*, Sax. Elect.

L.

*) Auch von diesem meldet *Jöcher* nichts. In *Weinarts* Lit. der Sächs. Gesch, II. 371 und 372 werden zwey Gelegenheits-Gedichte von ihm angeführt.

Correspondenz-Nachrichten.

Dorpat. Am 12. Dec. 1807, dem Geburtsfeste des Kaisers, versammelte sich die hiesige Kais. Univ. nach der in der Pfarrkirche von Hrn. Pastor

Lenz, dem Sohne, gehaltenen Predigt, um halb eilf Uhr in dem untersten Saale des Bibliothekgebäudes, wo sich auch ein beträchtlicher Theil des hiesigen gebildetern Publikums eingefunden hatte. Nach der durch Hrn. *Fricke* aufgeführten Musik, betrat Hr. Hofr. *Morgenstern* den Katheder, und sprach, nach einem Eingange über neuere Gelehrte, welche durch Wort und That bedeutender als durch Schriften gewirkt, in seiner Rede: *über Sokrates, insbesondere über sein Verhältniss zu seinem Zeitalter und zum unsrigen.* Dann wurde von ihm, als Prof. der Beredsamkeit, der Erfolg der vorjährigen *Preisaufgaben* bekannt gemacht. 1) Bey der *theolog.* Facultät war als Thema der in lat. Sprache zu liefernden Abhandlung aufgegeben: „Entwicklung der, in dem, bey den Evangelisten vorkommenden Worte *Engel* liegenden Begriffe, mit Beweisen aus der Sprache und Philosophie des Zeitalters und des Hebräischen Volks insbesondere, und mit kurzer Erläuterung derjenigen Stellen der Evangelisten, in welchen das Wort *Engel* vorkommt." Hierüber war kein Versuch der Beantwortung eingelaufen. Dagegen wurde eine Predigt: „Ueber das Trostvolle des Glaubens au eine höhere Weltregierung bey ungewöhnlichen Ereignissen der Zeit," als über das, gleichfalls von der theol. Facultät bestimmte Thema, des Preises der *goldnen* Medaille für würdig erklärt, nachdem das ausführliche motivirte Urtheil der Fac. über diese Predigt verlesen worden. Bey Eröffnung des versiegelten Zettels fand sich als Vf. *Carl Reinhold Walter*, aus Rodenpois bey Riga. Für das nächste Jahr wiederholt die theol. Fac. ihre vorige Aufgabe, stellt es indess der freyen Wahl der Concurrenten anheim: „eine ausführliche Entwickelung des moralischen Beweises für das Daseyn Gottes" als Abhandlung einzuliefern. Zur Predigt bestimmt sie das Thema: „Wie sehr gemeinschaftliche Besorgnisse und Hoffnungen uns zu einem edlen Gemeinsinn begeistern können" über den Text: Röm. 8, v. 22. 23. — Die wiederholte Preisfrage der *juristischen* Facultät des vor. Jahres war: „Ist *Ehstland* mit *Livland* rechtsverwandt, und inwiefern? (Man erwartet die möglichst diplomatische Deduction der rechtsgeschichtlichen Beweise der Affirmation, und die Bestimmung des Verhältnisses der beyderseitigen, diese Verwandschaft begründenden Rechtsquellen gegen einander.) 2) Welches sind die polit. histor. Gründe der, gerade so geeigneten Rechtsverwandschaft beyder gedachter Provinzen?" — Auf diese Preisfrage war keine Abhandlung eingelaufen. Die Preisfrage für das nächste Jahr ist: „Was für Bewandifs hatte es bey den Alten mit der Tutela viarum?" — Bey der *medicinischen* Fac. war über die aufgegebene Preisfrage: „Inwiefern sind die *Fieber* mit einander verwandt und von einander verschieden?" keine

Beantwortung eingelaufen. Die Preisaufgabe für das nächste Jahr ist: „Kann die Ausübung der Arzneykunde aller Theorie entbehren, und wenn dies nicht der Fall seyn sollte, in welchen Verhältnissen müssen sie beyde zu einander stehen?" Diese Frage werde mit Belegen aus der Geschichte der verschiedenen Theorien, und mit Belegen aus der Ansicht und Behandlungsart einzelner, selbst zu wählenden Krankheiten beantwortet." — Bey der *philosophischen* Facult. war auf die von der ersten und dritten Classe derselben aufgestellte Preisfrage: „Wie unterscheiden sich *Herodot*, *Thucydides*, *Xenophon*, sowohl in Rücksicht auf die Auswahl, als auf die Behandlung und Darstellung der historischen Materialien?" keine Beantwortung eingelaufen. Die erste und dritte Classe der philos. Fac. stellt für das nächste Jahr folgende Preisfrage auf: „Was ist Verdienst? Wornach ist die Grösse des Verdienstes zu schätzen? Welchen Einfluss haben Cultur und Zeitgeist, insbesondere die verschiedenen moralischen, politischen und religiösen Ideen, Meynungen und Vorstellungsarten auf die Urtheile über Verdienst und die Würdigung desselben?" Der Sinn der Aufgabe und die Hauptforderung an ihre Beantwortung ist: Nach vorausgeschickter Entwickelung des Begriffs vom Verdienste überhaupt und der Bestimmung seiner mannichfaltigen Arten, die Hauptmomente zu untersuchen und anzugeben, welche zum Maafsstabe dienen können, wornach die Grösse des Verdienstes an dem einen oder dem andern Gesichtspuncte sich bestimmen lässt. Und um den reichhaltigen und interessanten Gegenstand von allen Seiten zu beleuchten, will die Aufgabe auch noch den Einfluss erwogen wissen, den die gedachten Umstände auf die Urtheile über Verdienst, auf Bestimmung und Würdigung seiner Grösse und Rangordnung haben, worüber die Data und Aufschlüsse in den Annalen der Geschichte der Menschheit zu suchen seyn werden." — Die 2te und 4te Classe der philosoph. Fac. erkannte die eingelaufene Preisschrift über die Grundmischung der Kohle mit dem Motto: Negat sibi ipse, qui, quod difficile est, petit, des *ersten Preises* würdig. Uebrigens findet die Facultät die Abhandlung so interessant, sowohl in Ansehung der Darstellung und Ausführung, als auch der literärischen Nachweisungen, dass sie solche selbst der öffentlichen Bekanntmachung werth hält, und in Beziehung auf §. 152. der Statuten sie dem Drucke übergiebt. Bey Eröffnung des versiegelten Zettels fand sich als Vf. *Jakob Dietrich Kagell*, aus Kurland. Für das nächste Jahr wird folgende Preisfrage gegeben: „Es wird verlangt, dass man die unterschiedenen Mittel, welche die Staatspolizey gegen die *Viehseuche* und deren Verbreitung bisher anwandte, aufstelle, und in Rücksicht ihres Erfolges, historisch und mit Belegen

prüfe und würdige. Zugleich wird gefordert, dass man nach den allgemeinen Grundsätzen jeder Assecuranz die Principien einer Viehassecurranz feststelle, und auch dieses Mittel gegen die Verbreitung der Seuche in Absicht seines Erfolges, prüfe. Uebrigens ist bey der Viehassecuranz auf die Anwendbarkeit derselben auf diese Provinzen Rücksicht zu nehmen, und es sind die Modificationen anzugeben, welche aus der Lage, Verfassung und den Verhältnissen derselben hervorgehn müssen.

Am Schluss knüpfte der Redner den Segenswunsch des heutigen Festtags an einige Aeufserungen des *Sokrates*. — Abends war die Stadt erleuchtet.

Am folgenden Tage, Nachmittags um 4 Uhr, wurde im hiesigen Kaiserl. Gymnasium durch den d. z. Director der Dörptschen Schulen, Hrn. Hofr. u. Ritter *Parrot*, die Ertheilung des Preises der Sittlichkeit an den aus der Mitte der Gymnasiasten von ihnen selbst erwählten Mitschüler vollzogen, nachdem vorher der Oberlehrer, Hr. Dr. Struve, ein von ihm verfasstes Gedicht vorgelesen.

Der Minister der Aufklärung, Graf Peter Wafsiljewitsch Sawadowsky, hat in einem Schreiben an den Hrn. Präsidenten der Gesellschaft der Naturforscher in Moskwa, Se. Erlaucht den Grafen Alexis Rasumowsky, folgenden Allerhöchsten Beschluss Sr. Kais. Maj. bekannt gemacht.

„Se. Maj. der Kaiser haben, zur Bezeugung Ihres Allerhöchsten Wohlwollens für die nützlichen Bemühungen der naturforschenden Gesellschaft, derselben erlaubt, sich eine *Kaiserliche* zu nennen etc."

„Indem die Gesellschaft diesen neuen Beweis der Allerhöchsten Gnade mit Ehrerbietung und der tiefsten Erkenntlichkeit entgegen nimmt, macht sie solches mit dem grössten Vergnügen ihren Mitgliedern bekannt."

Uebersicht der literar. Zeitschriften.

Fortsetzung. (s. St. 1.)

Als wir im J. 1803 die erste Uebersicht der damaligen literar. Zeitschriften gaben, war nur eine (dem Titel nach) *Allgemeine Literatur-Zeitung* vorhanden, die im J. 1785 ihren Anfang genommen hatte. Aber schon ein halbes Jahr darauf erfolgte die bekannte Verpflanzung derselben von Jena nach Halle, und Jena wurde durch eine eigne Liter. Zeit. entschädigt. Wir können wohl den Streit übergehen, der anfangs über die Frage entstand, welche von beyden

eigentlich die Fortsetzung der frühern A. L. Z. sey, und wir dürfen eben so wenig über den Gehalt beyder etwas erinnern.

Die *Allgem. Liter. Zeit.* wurde von 1804. ununterbrochen unter der thätigen Leitung des Hrn. Hofrath Schütz in Halle fortgesetzt; ebendaselbst wurde auch die *Revision der Literatur* für die Jahre 1785 — 1800. in Ergänzungsblättern zur Allg. Lit. Zeit. dieses Zeitraums (in fünf *Jahrgängen*, jeder aus zwey Bänden bestehend) ferner geliefert; aber seit dem Jahre 1806 wurden diese Supplemente unzertrennlich von der Zeitung ihr unter dem Titel zugegeben: *Ergänzungsblätter zur allgem. L. Z.* vom Jahre 1806. 1807.. — Auch ist das *dritte* Quinquennium des *Allgemeinen Repertorium der Literatur* (für die Jahre 1796 — 1800.) in einigen Lieferungen angefangen worden, ein eben so mühsame als verdienstliche Arbeit, von der noch zu andrer Zeit mehr gesagt werden soll. Am Schlusse des vorigen Jahres wurde bekannt gemacht, dass diese Allgem. Lit. Zeit. mit dem Jahre 1808. als ihrem 24sten Jahrgange theils einen erweiterten Plan, theils eine in verschiedenen Stücken bequemere, äussere Einrichtung erhalten, und sich auch über die übrigen schönen Künste, ausser den redenden, und über die mechanischen, die mit der Literatur in Verbindung stehen, ausbreiten solle; der vierte Band soll künftig bloss die Ergänzungsblätter jeden Jahrgangs, die also noch weniger von der L. Z. getrennt werden können, enthalten, die Numern des Intelligenzblatts, das dem gesammten Buch- und Kunsthandel offen stehen soll, mit dem Numern der Zeitung ununterbrochen fortlaufen, die literarischen Nachrichten, die sonst auch im Intellig. Blatt standen, am Schlusse jedes Blatts der Zeit. beygefügt werden. Nach diesem Plane sind nun schon die ersten Stücke des gegenwärtigen Jahrgangs eingerichtet, ohne dass in Ansehung des Papiers und Drucks eine Veränderung gemacht worden wäre.

Die *Jenaische* (manche wollten *Jena'sche* gedruckt haben) *Allgemeine Literatur - Zeitung* unter der Redaction des Hrn. Hofraths und Professors *Eichstädt* hat mit dem Jahre 1808 ihren *fünften Jahrgang* begonnen. Sie eröffnete die bisherigen Jahrgänge gewöhnlich mit einem Aufsatze oder einer Abhandlung. So machten im vorigen Jahre die Unterhaltungen über Gegenstände der bildenden Kunst als Folge der Nachrichten von den Weimarischen Kunstausstellungen den Anfang, worin unter andern eine Sammlung meistens antiker geschnittener Steine beschrieben, und die vornehmsten auf einer Tafel abgebildet waren. Wir haben wahrscheinlich noch für diesen Jahrgang auch eine solche Abhandlung zu erwarten. Die äussere Einrichtung (in Ansehung der Zahl der einzelnen Stüke der Zeit. und des Intelligenzblatts) wurde von der ältern Allg. Liter. Zeitung überhaupt beybehalten, in Ansehung der Recensionen und übrigen literar. Beyträge, Kritiken und Antikritiken werden die Leser einige Verschiedenheit bemerkt, und mehrere vortreffliche Recensionen aus andern Fächern so wie einige Recensionen philosophischer Werke, mit verschiedener Hinsicht, ausgezeichnet haben.

Eine neue Literaturzeitung wurde gegen Ende des vorigen Jahres angekündigt (mit der Unterschrift von 9 Heidelberger berühmten Gelehrten, als Redactoren), und ihr eine Einrichtung gegeben, die sich mehr von der Beschaffenheit und Einrichtung einer Zeitung entfernt und den kritischen Journalen für einzelne Wissenschaften nähert. Sie führt daher auch die zweckmässige Aufschrift:

Heidelbergische Jahrbücher der Literatur.

Sie sollen das Neueste und Wichtigste der gesammten Literatur umfassen, und aus fünf Abtheilungen bestehen, deren jede ein Ganzes für sich ausmacht, und als Annalen der einzelnen Wissenschaften, unter besondern Titeln, einzeln für sich gekauft werden können. Vom Ganzen erscheinen jährlich 15 Hefte gr. 8. in abwechselnder Folge (Pr. 6 Thlr. 16 gr.) und von jeder Abtheilung drey Hefte (deren Stärke unbestimmt ist.) Sie sind:

- Jahrbücher der Liter. für Theologie, Philosophie und Pädagogik, 3. Hefte. 1 Thl. 16.
- Jahrbücher der Liter. f. Jurisprudenz u. Staatswissenschaften, 3 Hefte. 1 Thl. 8 gr.
- Jahrbücher der Liter. f. Medicin u. Naturgeschichte, 3 Hefte. 1 Thlr. 16 gr.
- Jahrbücher der Liter. f. Mathematik, Physik, Chemie und Cameral-Wissenschaften, 3 Hefte. 1 Thlr. 16 gr.
- Jahrbücher der Liter. f. Philologie, Historie, schöne Literatur und Kunst. 3 Hefte. 1 Thl. 16 gr.

Jedem Hefte soll eine Abhandlung über einen auf die Wissenschaft und ihre gegenwärtige Bearbeitung sich beziehenden Gegenstand vorgesetzt werden. Jeder Abtheilung wird auch ein Intelligenzblatt zugegeben, das aber, wie es scheint, nicht blos auf diese Abtheilung sich beziehen wird). Das erste Heft ist nun schon unter dem allgemeinen und einem besondern Titel erschienen:

Heidelbergische Jahrbücher der Literatur für Jurisprudenz und Staats-Wissenschaften.

Erster Jahrg. 1s Hft. Heidelberg b. Mohr und Zimmer 1808. 134 S. gr. 8. nebst Intell. Blatt No. 1. 16 S.

Hr. Hofr. *Thibaut* eröfnet es mit einer schätzbaren Abhandl. über das Studium der röm. Rechtsgeschichte S. 3—16. Zuvörderst wird das Bedürfniss, die Unentbehrlichkeit einer gründlichen Rechtsgeschichte aus gemeinen jurist. Ansichten, dann aber auch aus höhern Gesichtspuncten (dass sie zum Studium der classischen Werke nöthigt) entwickelt. Hierauf trägt der Verf. seine Zweifel gegen die bisher beobachteten zwey Methoden sie zu lehren, vor. Als gemeinschaftlicher Fehler wird angegeben, dass sie beyde ein dogmatisches Collegium über Institutionen voraussetzen. Der Vorschlag des Vrf. geht dahin: als allgemeine Grundlage werde zuvörderst die äussere Rechtsgeschichte vorgetragen und darin die Geschichte der Staatsverfassung und Staatsverwaltung und die Literargeschichte mit der Gesch. der gesetzgebenden Gewalt und mit fruchtbaren allgemeinen Reflexionen, die auch auf die innere Rechtsgeschichte Beziehung haben können, verbunden; bey dem Vortrag der Institutionen werde das Historische mit dem Dogmatischen verbunden, und bey einem jeden Justinianischen Rechtsinstitut die Geschichte desselben angeführt; Nachträge dazu gäbe dann der Vortrag über die Pandekten. Ob dann nicht manches nur in Zusammenhang zu Betrachtende zerstückt werden wird? Auf akademische Vorträge über Römische Alterthümer überhaupt, wobey zugleich die Staats- und Rechtsalterthümer bis auf Justinian behandelt werden, ist vom Hrn. Verf. keine Rücksicht genommen. — Recensirt sind in diesem H. 18 Schriften, und unter ihnen nur fünf ausführlicher, nemlich: Untersuchungen über den Geburtsadel, Lotz über den Begriff der Policey, Schömann Handbuch des Civilrechts, dessen Lehre vom Schadenersatze, Pfitzer über die Collation der Descendenten. Die Rec. sind eben so gründlich als gerecht und human. Das Intelligenzblatt liefert auch die neueste Chronik der Universität Heidelberg.

Literarische Nachrichten.

Im *Mercure de France* hat Hr. *D.* (wie man vermuthet, D. *Demangeot*, einen historischen Aufsatz über D. Galls Hirnanatomie geliefert.

Von dem berühmten Reisenden, Coll. Assess. *Seezen*, sind wieder Nachrichten eingegangen. Er befand sich im vorigen Jahre in Aegypten, und hatte da auch viele Manuscripte eingekauft. Vorher hatte er Palästina durchreiset. M. s. die Allgem. Zeitung Nr. 15. d. J.

Am 10. Januar hat Hr. *Gaston*, Provisor des Lyceums zu Limoges dem Kaiser von Frankreich seine vollständige Uebersetzung der Aeneide Virgils überreicht.

An demselben Tage überreichten auch Hr. *Péron*, der die Voyage aux Terres australes redigirt, und Hr. Lesueur, der erste Zeichner der Expedition, den ersten Band der Reisebeschreibung und den historischen Atlas.

Verschiedene spanische Gelehrte haben die Erlaubniss erhalten, nach Iferten zu reisen und das Pestalozzische Erziehungs- und Lehrinstitut zu besuchen. Die Pestalozzische Methode wird auch in das spanische Amerika verpflanzt. Der Generalcapitän der Insel Cuba, der Bischoff und die patriotische Gesellschaft der dasigen Hauptstadt, Havannah, haben einen jungen Mann, Hrn. *Ogavan*, nach Madrid geschickt, um vom dasigen königl. Pestalozzischen Militärinstitut die Methode zu studiren und in der Kolonie einzuführen. In demselben Institut unterhalten die vornehmsten Städte Spaniens Abgeordnete zur Erlernung und Einführung der Methode. Der spanische Infant Don Paula wird nach dieser Methode unterrichtet. Die Militäruniform des kön. Pestalozz. Instituts trägt selbst der Friedensfürst bisweilen, von dessen Liebe zu demselben und der Methode selbst sein Brief an Pestalozzi vom 29. October 1807. in den Miscellen zur neuesten Weltkunde St. 101. S. 404 zeugt. In der Pestalozz. Erziehungsanst. zu Yverdun befanden sich am Ende des Jahrs 1807. 82 Zöglinge aus der Schweiz und 30 aus andern Ländern. Erwachsener Zöglinge die sich dem Lehrstande widmen, waren 6, in Privatpensionen 25, die gesammte Summe der Zöglinge 145. Die Direction des Hauses führt Hr. *Collomb Roulet*; bey der Anstalt waren 9 Lehrer, die 11 Zöglinge zu Gehülfen haben, und zwey auswärtige praktische Erzieher hielten sich daselbst auf.

In Debreczin und Potak in Ungarn sind im Jahre 1807. zwey botan. Gärten angelegt worden.

Nachricht.

Buchhändler-Anzeigen.

Wien und Berlin in Parallele.

Nebst Bemerkungen auf der Reise von Berlin nach Wien und Schlesien

über

die Felder des Krieges.

Ein

Seitenstück zu der Schrift:

Vertraute Briefe über die innern Verhältnisse am preuss. Hofe seit dem Tode Friedrichs II.

Von

F. von *C — n.*

Mit 2 Kupfern von Penzel, 2 Holzschnitten von Gubitz und drey illumin. Blättern von Geisler.

Amsterdam und Cölln 1808 bey *Peter Hammer.*

Splendide Ausgabe auf Schreibp. mit sämmtlichen Kupfern 3 Thlr. 8 gr.
Dieselbe auf englischem Druckp. 3 Thlr.

Beyde Ausgaben in einem saubern Umschlag in Einem Holzschnitt von Gubitz.

Dieses interessante Werk enthält:

Reisebemerkung über den Kriegsschauplatz in Schlesien, und über so manche bisher noch dunkel gewesene Erscheinungen befriedigende Aufschlüsse. — Erklärungen über die Neutralität Oestreichs im letzt verflossenem Kriege. —

Den grössten Theil des Inhalts machen aber judiziöse Vergleichungen der beyden Residenzen Wien und Berlin und ihrer Eigenheiten aus. Der Verfasser behandelt auf diese Weise alle Gegenstände der Polizey, als: öffentliche Anstalten, Hospitäler; Armen-Institute. Bordelle, Strassen-Reinigung, Strassen-Pflastor, Erleuchtung, Speise- und Wirthshäuser etc.

Er giebt kritische Beurtheilungen des National-Charakters — Moralität, öffentliche Vergnügungen des Publikums, im Theater, im Prater — Thiergarten, auf der Redoute und in den Umgebungen von Wien und Berlin.

Man findet ferner sowohl eine Darstellung der österreichischen und preussischen Staatsverfassung, des Finanzwesens, des Militärs, und dessen neuesten Organisation, als auch Reisebemerkungen über Böhmen und dortige Bäder.

Das Buch wird noch durch 7 Kupfer und einen saubern Umschlag geziert, welche von höchst interessanten Scenen eine sinnliche Darstellung geben.

Unter dem Titel:

Der Kosmopolit.

erscheint mit Anfang des Jahres 1808. eine Quartal-Schrift, welche sich das schöne Ziel, eine politische *Adrastea* zu werden, vorgesetzt hat. Kann sie es auch nicht erreichen, so wird doch ein ernstliches Streben nach demselben unverkennbar seyn. Die merkwürdige Zeit, worin wir leben, wird eine schöne Blüthe des Weltbürgersinnes entfalten; oder dieser bleibt für uns ewig blosser Name und Schall. Der Kosmopolit soll den Patrioten nicht verdrängen, aber er soll ihn vor Einseitigkeit bewahren; er soll ein Trost seyn für die vielen, die ihr bisheriges Vaterland verloren, und eine Anleitung für alle, die sich in die neue Ordnung der Dinge noch nicht finden können. Der Kosmopolit soll Geschichte und Politik mit dem Bande des religiösen Sinnes zu umwinden suchen, er soll ohne Frömler zu seyn, die Hand Gottes in den Ereignissen unserer Zeit bemerklich machen.

Der Gegenstand dieser Zeitschrift ist universell, wie die Welt; doch wird sie das *deutsche Volk* und dessen grosse Angelegenheiten nie aus den Augen verlieren. Auf *Gesetzgebung*, *Erziehung*, *Religion* wird vorzüglich Rücksicht genommen. Die Aufsätze werden als Relation des Geschehenen, als Aufforderungen, Wünsche etc. erscheinen und sich vor Einförmigkeit möglichst zu bewahren suchen. Dies wird um so eher erreicht werden, da sich einige gleichgesinnte Freunde mit dem Herausgeber zur stufenweisen Vervollkommnung dieser Zeitschrift vereiniget haben.

Von dieser Zeitschrift, deren Redaction ein rühmlich bekannter Gelehrter übernommen hat, erscheint regelmässig jedes Vierteljahr 1 Heft von 8 — 9 Bogen. Der Heft wird ungefähr 12 bis höchstens 16 gr. kosten wofür er in allen deutschen Buchhandlungen zu haben seyn wird. Der 1ste Heft wird im Januar fertig.

Jena, im December 1807.

Seidler.

Kupferstich-Auction.

Am 19ten April 1808 wird in Frankfurt am Main eine Auction von vorzüglichen und seltenen Kupferwerken und Kupferstichen anfangen, Verzeichnisse werden im Laufe Hornungs gratis ausgegeben, in der Expedition der Leipziger Literatur-Zeitung und in Frankfurt am M. bey Hrn. J. D. Simon, Buchhändler, Hrn. Reinheimer und Hrn. Silberberg, Kunsthändlern.

NEUES ALLGEMEINES

INTELLIGENZBLATT

FÜR

LITERATUR UND KUNST

ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.

6. Stück.

Sonnabends, den 6. Februar 1808.

Correspondenznachrichten.

Aus den österreichischen Staaten.

I. *Universitäten und andere öffentliche Lehranstalten.*

K. k. Universität zu Prag. An der Prager Universität sind gegenwärtig folgende Professoren angestellt: 1. Bey der theologischen Facultät: Die Herren Joseph Dietrich, Franz Ullmann, Carl Franz Fischer, Ignaz Sinke, Joachim Cron, Franz Fritsch, Franz Faulhaber. 2. In der juridischen Facultät: Die Herren Adolph Kopetz, Joseph Mader, Michael Schuster, Joseph Nettolitzky, Sinke, Härdtl, Joseph Veit. 3. In der medicinisch-chirurgischen Facultät: Die Herren Joseph Gottfried Mikan, Ritter von Arnold, Mayer, Fiedler, Rottenberger, Michelitz, Mattuschka, Bayer, Tögl, Prosector Oechi, und die ausserordentlichen Lehrer Dr. Zarda und Dr. Holly. 4. In der philosophischen Facultät: Die Herren Bolzano, Nimetschek, Gandera, Titze, Klar, Schmidt, Joh. Christian Mikan, Meinert, von Zürchauer, Franz Gerstner, Astronom David, Steinsky, Negedly, Johann Nowodworsky. In der technischen Lehranstalt sind angestellt: Die Herren Büttner, supplirender Professor der praktischen Mathematik, Professor und Director Gerstner, Prof. Fischer, Adjunct Hawle. — Die Universitätsbibliothek steht alle Tage (die Sonn- und Feyertage und den Sonnabend ausgenommen) von 8 bis 1 Uhr offen. Die Bibliothekarstelle ist seit dem Tode des k. k. Raths Ungar unbesetzt. Bibliotheks-Scriptoren sind: Die Herren Müller, Fischer, Forthofer, Barth. Das Naturalien-Cabinet steht unter der Direction des Hrn. Grafen Franz von Kinsky, dessen Adjuncten sind: Die Herren, Mayer Prof. der speciellen Naturgeschichte, Prof. Mikan, Dr. Nowodwosski.

K. k. Lyceum zu Lemberg. Der Hr. Appellationsrath *Anton Rosbierski* hat am Lemberger Lyceum praktische Vorlesungen über die Gerichtspraxis mit Genehmigung Sr. k. k. Majestät im Schuljahre 180$\frac{6}{7}$ eröffnet.

K. k. Universität zu Wien. Am 30. Novemb. 1807. wurde an der Wiener Universität die jährliche Wahl des Rectors vollzogen, und zu dieser Würde Hr. *Franz von Zeiller*, k. k. Hofrath, Doctor, der juridischen Facultät Director, erhoben.

Ungarische Universität zu Pesth. Am 25. November 1807. wurden die neuen Decane der vier Facultäten an der Pesther Universität gewählt, und zwar zum Decan der theologischen Facultät Hr. Michaël Korbélyi, Doctor der Theologie und Professor der Kirchengeschichte, zum Decan der juridischen Facultät Hr. Matthias von Mészáros, Doctor der Rechte und Professor der Statistik, zum Decan der medicinischen Facultät Hr. Franz Bene, Doctor der Medicin und Professor der medicinischen Polizey, zum Decan der philosophischen Facultät Hr. Aloys Emanuel Stipsics, Professor der Archäologie und zweyter Bibliothekscustos. Am 30. November ward zum Rector der Universität erwählt Hr. Stephan Urana, Priester der Erzdiöcese, Doctor der Theologie und Professor der Dogmatik.

K. k. Akademie zu Grosswardein in Ungarn. An der k. Akademie zu Grosswardein ist die ordentliche Professur der Philosophie vacant geworden, für deren Besetzung der Concurs bey der Pesther Universität auf den 1. Febr. 1808. angesagt ist.

Pressburg in Ungarn. Am 2. November 1807. hat hier Hr. *Karl Franz Prochászka* (bisher Professor an der kön. Forst- Hauptnationalschule zu Hradek) mit seiner Gemahlin eine weibliche Industrieschule eröffnet.

II. *Beförderungen und Ehrenbezeugungen in dem österreichischen Kaiserthume.*

Der Kaiser von Oesterreich hat dem Dr. *Vincenz Kern*, Professor der praktischen Chirurgie an der Universität zu Wien, seinen jährlichen Gehalt wegen seiner Verdienste von 1000 auf 2000 Fl. erhöhet, und dem Freyherrn *Franz Maria von Carnea Steffaneo* dir Hofpräfectur der kais. Bibliothek verliehen.

An der königl. Akademie zu Grosswardein in Ungarn ist Hr. *Andreas Rachovetz*, Doctor der Philosophie und der Rechte zum Professor des Natur- und Völkerrechts ernannt worden. Dieselbe Stelle erhielt an der königl. Akademie zu Raab, Hr. *Paul Raab*, Doctor der Rechte.

Hr. *Julius Kotschy*, Conrector des evangelischen Gymnasiums zu Teschen im österreichischen Schlesien ist im November 1807. zum zweyten evangelischen Prediger polnischer Station zu Teschen erwählt worden.

Hr. Dr. *Franz Sartori* in Wien, der verdiente Redacteur der neuen Annalen der Literatur ist von der Humanitätsgesellschaft in Prag zum Ehrenmitgliede aufgenommen worden.

Hr. Prof. *Karl Georg Rumi* zu Igló in Ungarn hat von dem Grafen Emanuel Csáky, Obergespann der Grafschaft Zips in Ungarn nach Uebersendung eines Exemplars seines Musenalmanachs folgendes verbindliche Schreiben erhalten, das in diesen Blättern aufbewahrt zu werden verdient, weil es die patriotische Vorliebe des Hrn. Grafen für die vaterländische Literatur beurkundet. „Geehrtester Herr Professor! Ich danke Ihnen verbindlichst für das mir zugeschickte Exemplar Ihres Musenalmanachs. Jedes Aufstreben vaterländischer Gelehrsamkeit zu einer höheren Cultur muss den ächten Patrioten freuen, um wie viel mehr kann jedes Kunstprodukt, welches das aufgeklärte Zipsen zum Vaterlande hat, meinem parteyischen Herzen willkommen seyn! Dieses Ländchen, von der physischen Natur etwas stiefmütterlich behandelt, war von jeher durch Bildung, liberale Denkungsart und Wissenschaftsliebe seiner edleren Bewohner und Industrie seines Volkes rühmlich bekannt. Ich bin stolz darauf, an der Spitze einer Provinz zu stehen, in welcher zwar das Klima kalt und rauh — desto wärmer aber die Tendenz guter Köpfe ist, um nützliche Kenntnisse auszubreiten, und desto milder überhaupt die Sitten sind. Ich bin mit wahrer Achtung, Ihr ergeben- Diener, Emanuel Graf Csáky. Kaschau, den 7ten December 1807."

III. *Vermischte literarische Nachrichten aus Oesterreich.*

Der Jahrgang der neuen österreichischen Annalen hat einen grossen Beyfall gefunden, dass die ganze starke Auflage bis Ende des Jahres vergriffen wurde. Im Jahre 1808. bleibt dieselbe Einrichtung im Ganzen, nur wird noch das Intelligenzblatt einige zweckmässige Verbesserungen erhalten.

Der Herzog Palatin von Ungarn Joseph hat über das zu errichtende ungarische Museum vom Reichsbibliothekar Jakob Ferdinand von Miller eine Schrift in lateinischer und ungarischer Sprache verfasset, mit Pracht in Folio drucken, und dazu 3 Kupfertafeln stechen lassen. Diese Prachtexemplare wurden unter die auf dem ungarischen Reichstage zu Ofen anwesenden ungarischen Magnaten und Reichsstände vertheilt und an die Comitate und kön. Freystädte versendet. Hr. von Rhédey schenkte zu diesem Museum 10000 Fl.

Die Professoren *Johann Genersich* und *Karl Georg Rumi* in Ungarn arbeiten gemeinschaftlich an einem Werke über das jetzt lebende gelehrte Ungarn.

Schreiben aus *Rinteln* vom 18. Januar 1808.

Sie kennen das Schreiben Sr. Excellenz des Hrn. Ministers Simon in Cassel aus öffentlichen Blättern, worin auf den 17ten dieses in allen Kirchen des Königreichs Westphalen eine religiöse Huldigungsfeyer verordnet wurde. Diese fand auch hier in Rinteln Statt. Die Kirche war ungewöhnlich voll. Das schöne Lied: Es freu der Fürst des Landes sich, welches in Begleitung von Pauken und Blasinstrumenten gesungen wurde, hatte schon aller Herzen auf den Inhalt der religiösen Rede vorbereitet, welche unser zweyte lutherische Prediger, Herr Dr. und Professor *Holzapfel* hielt. Es herrschte während der ganzen Predigt eine feyerliche Stille, und jeder stimmte in den Schlusswunsch des Redners mit ein, dass die gegenwärtigen Bemühungen des Königs und seines aus den trefflichsten Männern bestehenden Staatsrathes die schöne Morgenröthe einer neuen bessern Zeit für unser ganzes Vaterland werden möchte. Der feyerliche Gottesdienst endigte sich mit einem grossen Musikstück, welches die hiesige *musikalische Akademie*, unterstützt von mehreren ausgezeichneten Tonkünstlern aus Bückeburg, unter der Direction des Hrn. Dr. *Heuser* aufführte.

Nun begannen die von hiesiger Universität im grossen akademischen Hörsale veranstalteten Feyerlichkeiten. Hr. D. *Holzapfel* hatte als Professor der Eloquenz mit einem drey Bogen starken lateini-

scher Programm, worin er untersucht, quisnam Jes. XI. intelligendus sit Rex, auream aetatem restiturus, zur Anhörung der zu haltenden feyerlichen Rede eingeladen. Beym Eintritt des akademischen Senats in den Hörsal, der von sämmtlichen Studirenden und vielen Honoratioren beyderley Geschlechts angefüllt war, spielte wieder die musikalische Akademie eine treffliche Sinfonie, nach deren Endigung Herr Consistor. Dr. *Wolfrath* seine Rede begann, das Bild des grossen Mannes entwarf, dann die Wünsche der Universität aussprach, und zuletzt der ansehnlichen Versammlung die Namen derjenigen Gelehrten bekannt machte, welche von den vier Facultäten zum unvergesslichen Andenken des heutigen Tages zu Doctoren creirt worden waren.

Die *philosophische* Doctorwürde erhielt nehmlich der um hiesige Universität und alle Provinzen, denen er vorgesetzt war, hochverdiente geistvolle Kaiserlich-Französische Intendant in Minden, Herr *Carl Sicard*, ob multa atque insignia propensae in rempublicam nostram voluntatis documenta, wie es auf dem, von dem Hrn. Dr. *Holzapfel*, als zeitigen Decan der philosophischen Facultät ausgefertigten Diplom heisst. Die *theologische* Doctorwürde wurde folgenden allgemein geschätzten berühmten Gelehrten, dem Hrn. Professor *Augusti* in Jena, dem Herrn Hofrath *Eichstädt* ebendaselbst, und dem Herrn Hauptprediger und Consistorialassessor *Olshausen* in Glückstadt; die *juristische* aber unserm gelehrten und verdienstvollen Herrn Fiscal, Rath *Schrader*, die Würde eines *Doctors der Pharmacie* endlich dem in der gelehrten Welt nicht weniger bekannten und geschätzten Herrn Apotheker *Bucholz* in Erfurt conferirt. Die Feyerlichkeiten endigten sich auch hier mit einem Musikstück, und nun begaben sich sämmtliche Professoren und viele andere Honoratioren auf den hiesiven schön eingerichteten Rathskeller zum Mittagsmahl. Hier wurde die Gesundheit Ihrer Königlichen Majestäten unter Trompetenschall ausgebracht, und gegen 5 Uhr Nachmittags fanden sich die meisten Honoratioren der Stadt auf unsrer Ressource ein. Gegen 7 Uhr kam die angenehme Nachricht, dass der Herr Intendant Sicard mit seiner Gemahlin bald eintreffen und sich ebenfalls auf der Ressource einfinden würde. Es wurde daher sogleich ein Ball auf dem Ressourcesaale veranstaltet, den die fremden Gäste bis Nachts um 5 Uhr beywohnten. Am andern Morgen wurde dem Herrn Intendanten von den Professoren *Gräbe*, *Holzapfel*, *Wippermann* und *Wenderoth* das Doctordiplom überreicht und gütig angenommen. Es ist auf weissen Atlas gedruckt, und darüber eine Vignette gestickt. Pyramidalisch erhebt sich im Hintergrunde derselben ein Janus- oder Friedenstempel; hinter ihm rechts strahlt die aufgehende Sonne. Zur Seite des Tempels, im Vorgrunde, steht Minerva, als Beschützerin der Wissenschaften und Künste, an einen kleinen Altar gestützt, an der sich das Medusenschild befindet oder die Aegide lehnt. Sie legt eine Bürgerkrone auf Siegspalmen und Lorbeern. Gegen ihn über ist ein kleiner Altar mit der Büste des doppelten Januskopfs, als Symbols des Friedens und der Staatskunst. Zwischen beyden Altären über den Siegspalmen und Lorbeern hebt sich ein grosser gekrönter Adler mit den Fasces in den Klauen, als Zeichen der Gewalt etc. zum Tempel der Sonne empor. Ein Eichbaum — als Bild der Dauer und Stärke — zur Seite Minervens und ein Lorbeerbaum zur Seite der Janusbüste beschliessen das Ganze. Um das Diplom ist eine schickliche Guirlande. Die Idee zur Vignette ist, so wie die Ausführung, von der durch mehrere Kunstwerke bekannten geistvollen Verfasserin des Buchs: Fünf und vierzig Jahre aus meinem Leben, eine biographische Skizze von *Wilhelmine Eberhard*, wovon vor einigen Jahren ein Nachdruck herauskam unter dem Titel: Das Weib ohne physische Liebe. Mit Recht freuen wir uns eine so geistvolle Schriftstellerin seit einiger Zeit in unsern Mauern zu haben.

Uebrigens kann ich alle Gerüchte, die von hiesiger Universitat im Publico herumgehen, für ungegründet und voreilig erklären. Es ist in Cassel von ihrer Aufhebung oder Verlegung auch noch nicht einmal die Rede gewesen. Sie erhält sich in ihrem jetzigen Zustande ganz von ihren eigenen Fonds, und Rinteln kann nicht Rinteln bleiben, wenn es nicht seine Universität behält.

Aus *Dännemark*. Die *Bornholmsche Gesellschaft für die Nachkommenschaft* hat nun 2 Hefte ihrer Sammlungen herausgegeben. Aus einer Abhandlung des Landrichters Roye in selbigen sieht man, dass Bornholm 1000 Bauerhöfe habe, wovon 600 mit 2 und die übrigen mit 1 Pflug bewirthschaftet werden. Die Zahl der Pferde ist wenigstens 10000. Stadtvoigt Viborg liefert eine lesenswürdige Abhandlung über den Bau der Handelspflanzen auf Bornholm. Nach seiner Berechnung wird jährlich ungefähr 190 Tonnen Flachssamen dort ausgesäet. Hopfen wird eigentlich nur bey Nexoe gebaut. (Viele Bauern brauchen Bitterklee und Wermuth zu ihrem Bier statt Hopfen). Kümmel und Senf wird zum eignen Gebrauch gebaut. Färberscharte (serratula tinctoria) wird ausgeführt. Der Kartoffelbau nimmt zu. — Bornholm hat eigenthümlich an Schiffen 8 Galeassen, 1

Schoner, 1 Galiot, 2 Schmacken, 3 Schalupen, 32 Jachten, 3 Jachtböte, 19 grosse Fischerböte, welche zusammen 567½ Commerzlast betragen. Ausserdem hat es 28 Kähne von ½ bis 1 Last.

Nach einer Beschreibung des Doctor Heynemeyer zu Jever besteht die Insel *Helgoland*, die 6 Meilen vom Einfluss der Elbe, Weser und Eyder liegt, aus einer Felseninsel mit ihrem Vorlande und aus einer weissen Sanddüne. Der Felsen ist oben 450 Schritte breit, und von Norden nach Süden längs den Häusern etwa 800 Schritte lang. Seine höchste Spitze ist 166 Fuss und seine niedrigste 88 Fuss. Das auf der Feuerbake brennende Steinkohlenfeuer sieht man des Nachts 5 bis 6 Meilen weit. Eine Treppe von 180 Stufen führt vom Felsen nach dem Vorlande herunter. Im Jahr 1800 entrichteten 1520 Personen, die über 12 Jahr alt waren, die Kopfsteuer, und die ganze Bevölkerung betrug über 2000 Seelen. Es waren darunter 550 Lotsen. Helgoland besass damals an Schiffen 11 Schniggen, 97 Schalupen und 80 Jollen. Die Engländer erhielten es durch Capitulation. Die 24 Mann Invaliden, die als dänische Besatzung darauf waren, weil die Insel noch nicht zum Winter gehörig verproviantirt war, als sie mit einem Linienschiff, einigen Fregatten und mehrern kleineren Schiffen es eine Zeitlang blockirt hatten; sämmtliche am Strand liegende Helgolander Schiffe zu zerschiessen, alsdann die Häuser zu bombardiren und endlich alles, was sie erreichen könnten, zu zerstören drohten; auch unten am Felsen von den 2 Schniggen, die die dänische Regierung den Belagerten mit Proviant geschickt hatte, und die von den Engländern aufgefangen waren, eine verbrannten, die andre versenkten, und die darauf befindlichen Helgolander vor den Augen ihrer Frauen und Kinder, die vom Felsen sahen, ohne helfen zu können, aufs schrecklichste misshandelten, um ihren Drohungen Nachdruck zu geben. Die Insel ist den Engländern wichtig, um wo möglich den Schleichhandel von da an die Nordküste Deutschlands und die Westküste Dänemarks zu treiben, wogegen aber die strengsten Maassregeln genommen sind.

Es ist unglaublich wie das *Feuer des Patriotismus* bey den bestimmten und ernsten Maassregeln der Regierung gegen England in allen Ständen in den dänischen Staaten immer lebendiger aufflammt. Die Zeitungen sind mit Nachrichten angefüllt von Gutsbesitzern, die eine Menge von Eichen zum Schiffsbau schenken, von Gesellschaften und Communen die Kanonierböte bauen, von Leuten aus allen Ständen, die entweder für die Verwundeten und Abgebrannten oder auch zur

Landesvertheidigung, Geld, Silberzeug und dergl. einsenden. In der Collegialzeitung dankt neulich der Kronprinz einer unbekannten Hedwig Schmidt, die ihm mit einem sehr artigen Briefe alles Silberzeug, was wohl in einem Hause wohlhabender Bürger sich findet, überschickte. Beynahe keine Predigt die man hört, und kein Blatt, das man liest, ist ganz ohne Beziehungen auf die Zeitumstände.

Aus Gotha. Das hiesige Gymnasium feyerte am 13. December das 25 jährige Amtsjubiläum seines verdienten und geliebten Directors, des Herrn Kirchenraths *Döring*. Er hat in diesen 25 Jahren den Schulen zu Guben und Naumburg nur kurze Zeit, länger dem Gymnasium vorgestanden, dessen Zierde er noch ist. Die Professoren des Gymnas. haben ein lateinisches Glückwünschungsgedicht drucken lassen, das ihre aufrichtige Theilnahme an dem Feste ausspricht.

Das Einzige, was den reinen Genuss jenes Tages störte, war, dass sie *Jacobs* und *Sparr* nicht mehr in ihrer Mitte erblickten. Sie wissen aus öffentlichen Blättern, dass ersterer als Hofrath und Akademiker nach München versetzt ist; Sparr ist an des jetzigen Directors des Gymnasiums zu Weimar Hrn. Lenz lange erledigt gewesener Stelle Director des Gymnasiums zu Nordhausen geworden. Die Herren Professoren *Lenz*, *Kries* und *Schulz* sind nun weiter unter den Lehrern des Gymnasiums aufwärts gerückt, und neu angestellt sind der Garnisonprediger Hr. *Regel*, Dörings Schwiegersohn, und Hr. *Uckert* aus Eutin, ein Schüler von Voss, der seit einiger Zeit Hauslehrer bey Schillers Kindern in Weimar gewesen ist, und zugleich die zweyte Bibliothekar-Stelle erhält.

Chronik der Universitäten.

Leipziger Universität. Am 28. Jan. vertheidigte Hr. *Christian Moriz Schmiedel*, Iur. Utr. Bacc. seine Inauguraldissertation: *De interruptione praescriptionis per iudicium possessorium* (62 S. in 4. bey Klaubarth gedr.). Die streitige Frage: utrum per possessorium, currente praescriptione institutum, praescriptio ita interrumpatur, ut ad implendam eam possessio, pendente ac finito judicio possessorio continuata neutiquam prosit, etiamsi in eo praescripturus vicerit? wird so behandelt, dass im 1. Cap. die Lehre de actionibus possessoriis überhaupt, berührt, im 2. Cap. einiges von der Usurpation erinnert, im 3. die vorgelegte Frage verneinend beantwortet wird.

Das Programm zur Promotionsfeyerlichkeit hat den Hrn. OllGer., Ass. D. *Biener* zum Verf. und enthält *Quaestionum* C. IV. (über Brache, das Hutungsrecht auf derselben, und das Sömmerungsrecht auf einem Theil der Brache) C. V. (über die zweymalige Besäung der Aecker in einem Jahre, wenn auch das Huthungsrecht dadurch verhindert wird, das Umreissen des Ackers nach der Erndte etc.) und C. VI. (dass auch auf die zwischen besäeten Aeckern brach liegenden kein Vieh getrieben werden darf, etc.)

Herr Dr. Schmiedel, dessen Biographie angehängt worden, ist zu Leipzig 1784. geb. und hat auf der hiesigen Thomasschule und seit 1803. auf der Universität, 1805—6. in Wittenberg studirt, und dann wieder hier seinen Cursus beendigt.

Heidelberger Universität. Im Nov. 1807. erhielt Hr. *Johann Carl Succow* aus Heidelberg die medic. und chirurg. Doctorwürde. Seine Inauguraldissertation handelt: de usu et abusu lactantium, 22 S. in 4. Das Programm des Hrn. Geh. Hofr. *May* handelt: de influxu neo-chemiae in pathologiae et therapiae studium.

Hr. Prof. *Böckh* vertheidigte seine Dissertation: Specimen editionis Timaei Platonis dialogi, 53 S. in 4. und hielt eine Rede zum Antritt seiner Professur.

Zur Feyer des Geburtstags des Grossherzogs schrieb Hr. Hofr. *Creuzer* ein Programm: Commentatio prima de causis rerum Bacchicarum et Orphicarum. Explicantur vasa sacra Bacchica Orphica, in his crater Mundanus Mysticus apud Athenaeum, 72 S. in 4. Zugleich wurden die Preissaufgaben für Studirende bekannt gemacht, auf deren genügende Beantwortung ein Preiss von 10 Ducaten für jede gesetzt ist. Für 1808. sind also folgende latein. zu beantwortende Fragen aufgestellt:

1. von der theologischen Facultät: Exponatur dogma de *theopneustia* exegetice, historice et philosophice, monstreturque ipsius usus popularis.
2. von der juridischen: In clara luce ponatur doctrina de *beneficio competentiae.*
3. von der medicinischen: Experimentis institutis exploretur, an aër atmosphaericus ad sustentandam animalium vitam requiratur? quidnam pars aëris oxygena, quid pars azotica ad vitam conferat? quibus viis aër in vasa et cellulosum corporis organici textum introducatur? an sanguini aut lymphae animalium admisceatur, qua ratione vitali processui impendatur et incitationis organicae actum producat?
4. von der philosophischen: Conferantur *Nonni Dionysiacorum* libri sex, inde ab octavi initio usque ad 13. exitum, cum aliis eiusdem argumenti carminibus, v. c. Euripidis Bacchis et Aesch. Soph. que aliquot fabularum fragmentis, porro cum Diodori Sic. libris prioribus et Indica Historia Arriani, ad mythorum indolem coloremque, ad poëticam cum rationem tum orationem, ad rei metricae leges, quo et fontes eruantur, unde Nonnus sua duxerit, intelligaturque quidquid idem his in rebus sive feliciter sive secus novasse putandus sit.

Im December 1807. erschien die jurid. Inaug. Dissert. des Hrn. *Ferdinand Kämmerer*, aus Güstrow: De operis novi nunciatione, 248 S. in 8.

Hr. *Conr. Hänlein* aus Mainz erhielt die medic. und chirurg. Doctorwürde.

Bern. Im Jahre 1807. wuchs die Zahl der hiesigen Studirenden von 82 bis auf 149., von denen 48 Theologie, 57 Jura, 40 Medicin studiren. Nur für die, welche Theologie studiren wollen, finden Examina Statt, um zu sehen, ob sie die nöthigen Vorkenntnisse besitzen. Es werden auch hier Preissfragen für die Studirenden aus allen Facultäten aufgegeben und gekrönt, so wie diess schon längst in Zürich eingeführt ist. Die Akademie litt einen bedeutenden Verlust im August durch den Tod des Prof. der didakt. Theologie und Kirchengeschichte Hrn. *Zeender* im 45. J. d. Alt. — Aus: *Literarisches Archiv der Akademie zu Bern.* Zweyter Jahrgangs, erstes Stück. Winterthur bey Steiner und Comp. in Comm. 128 S. 8. worin auch des Stud. Jur. Hrn. *Joh. Gottl. Wyss* gekrönte: Abhandlung über die Frage, welchen Vortheil kann ein Bernerischer Rechtsgelehrter aus dem römischen Rechte ziehen? abgedruckt ist.

Schulnachrichten.

Von dem Lyceum zu *Torgau* sind zu Ostern 1806. vier Schüler auf Universitäten gegangen, nehmlich 3 als Theologen und einer als Jurist. Alle vier nach Wittenberg. Zu Michaelis 1806. ging ein Schüler nach Wittenberg als Theologe. Zu Ostern 1807. ging ein Schüler als Theologe auf die Universität in Leipzig. Zu Michaelis 1807. gingen vier Schüler auf Universitäten, drey gingen nach Leipzig um Theologie, und einer nach Wittenberg um die Rechte zu studiren.

Der österreich. Kaiser *Franz* hat befohlen, die ökonomische Lage der Lehrer an den kathol. Gym-

nasium des österreich. Kaiserthums zu verbessern und die Gehalte zu erhöhen. Ueberhaupt ist er geneigt die Anstalten für religiöse Cultur und Erziehung der Jugend bey Katholiken und Protestanten sehr zu unterstützen. Dem Fortgang der protestantischen Anstalten scheint nur die Oberaufsicht des kathol. Klerus über das deutsche Schulwesen nicht günstig zu seyn.

Die königl. bayerische Regierung ist jetzt vorzüglich bemüht, das Studium der classischen Literatur zu heben und als Hauptgegenstand alles gelehrten Unterrichts aufzustellen. In München hat Hr. Hofr. *Jacobs* am 7. Dec. vor. J. angefangen Vorlesungen über Sophoclis Oedipus tyrannus zu halten und eine Einleitung zur Kenntniss Griechenlands vorzutragen.

Den Unternehmern der Kost- und Erziehungshäuser im Erzherzogthum Oesterreich unter der Enns ist durch ein Circulare der Regierung vom 10. Dec. 1807. zur Pflicht gemacht worden, ihre Zöglinge halbjährig zu den Prüfungen der Normalhauptschule zu schicken.

Zu *Bern* ist zu Ende des vorigen Jahres eine Instruction des dasigen Kirchenraths für die neuen Normalanstalten zur Bildung tüchtiger Landschullehrer (auf 52 S. in 8.) gedruckt erschienen.

Zu erwartende Werke.

Ein Gelehrter zu Weimar arbeitet die Sulzersche Theorie der schönen Künse gänzlich um. Der erste Band dieses neuen Wörterbuchs wird in der nächsten Ostermesse erscheinen. Eine Probe daraus ist in der Teutona, einer vaterländ. Zeitschrift Nr. 3. 4. mitgetheilt.

Herr Hofr. Dr. *Zachariä* zu Heidelberg giebt ein Handbuch des französ. Civilrechts heraus.

Hr. *Jac. Melzer*, von dem man ein Werk, der ungar. Zipser Sachse in seiner wahren Gestalt, besitzt, giebt ein Werk über die älteste Geschichte der Ungarn, und die Ausbreitung der christlichen Religion daselbst heraus.

Herr Propst *Hanstein* in Berlin lässt ein Andachtsbuch in monatlichen Heften drucken.

Die Herren *Clemens Brentano* und *Ludw. Achim von Arnim* werden in kurzem den zweyten Band ihrer Sammlung altdeutscher Volkslieder (des Knaben Wunderhorn) herausgeben.

Herr *C. G. Salzmann*, giebt einen Unterricht in der christlichen Religion heraus, der etwa 8—10 Bogen stark werden, und 6 gr. kosten wird, bestimmt für junge Leute von allen christlichen Partheyen, deren Vernunft sich zu entwickeln anfängt, und die schon des Verf. ersten Unterricht in der Sittenlehre benutzt haben.

Herr Dr. *Karl Friedr. Bachmann* zu Dresden arbeitet an einer Uebersetzung von *Leibnitzens* philosophischen Werken.

Herr *Franz Horn* hat eine Biographie des sel. Oberconsist. und Oberschulraths *Friedr. Gedike* zu Berlin ausgearbeitet, woraus einige Bruchstücke, G's poetische Versuche betreffend: im Morgenblatt St. 9 und 13. (1808.) mitgetheilt sind.

Hr. Prof. *Levezow* zu Berlin gibt eine Abhandlung über die Frage: ob die Medizeische Venus ein Bild der Knidischen von Praxiteles sey? heraus; aus welcher ein Bruchstück: In wie fern sind auf den Münzen des Alterthums gültige Abbildungen eben als berühmter und ausgezeichneter Kunstwerke enthalten? in dem Freymüthigen oder Berlinischen Unterhaltungsblatt etc. dieses Jahres St. 16 und 17. steht. Es wird darin durch wohlgewählte Beyspiele dargethan, dass die Alten sich in den Münzbezeichnungen, wie überall, so weit es der eingeschränkte Raum zuliess, nach vorhandenen Vorbildern richteten, und zur Localbezeichnung von Orten, Haupttempelbilder oder andere an einem Ort befindliche berühmte Kunstwerke darstellen (wie auf Münzen von Thyatira die Gruppe des farnes. Stiers). und dass, wenn noch vorhandene Bildsäulen oder Erklärungen eines alten Schriftstellers damit übereinstimmen, angenommen werden kann, sie sind einem vorzüglichen Prototypus nachgebildet.

Herr Advocat (ehemals Canon. und Professor zu Berlin) *A. Riem* zu Speyer wird nun wirklich seinen *Kanon einer allgemeinen Schriftsprache* (wovon wir schon einmal im Intelligenzblatt Nachricht gegeben haben) durch den Druck bekannt machen, und zwar soll fürs erste der *theoretische Theil*, welcher die Erfindung selbst enthält, auf Subscr. erscheinen. Der Subscript. Preiss ist 6 Livres, die Hälfte davon wird gleich bey der Subscr., die bis Anfang Februars offen bleibt, an die Buchhändler Schwan und Götz in Mannheim oder andere gute Buchhandlungen eingesandt, und zugleich bemerkt, ob man auch auf den folgenden praktischen Theil, der zur Ausübung nöthig ist, und Kupfer haben muss, dessen Preiss aber noch nicht bestimmt werden kann, subscribiren will. Wir hoffen, der Subscriptionstermin wird verlängert werden, da die Ankündigung in mehrern Gegenden spät bekannt geworden ist.

Herr *Friedr. Chph. Weisser* giebt nächstens in der Dykschen Buchhandl. *scherz- und ernsthafte Miscellen* heraus, wovon eine Probe in dem Freymüthigen Nr. 15, gegeben ist.

Von dem berühmten Holländ. Philologen, *Johann Luzac*, Prof. der Geschichte und griechisch. Literatur zu Leyden (geb. 7. Aug. 1746 zu Leyden) der bey der Pulverexplosion 12. Jan. 1807. umkam, werden *Lectiones Atticae* gedruckt, welche die Resultate seiner kritischen Lectüre der Classiker enthalten werden. Seit 1770. redigirte er die viel gelesene Leydner Zeitung: Nouvelles extraordinaires de divers endroits.

An dem Jahrstage des Todes unsers unvergesslichen *F. A. Carus* machen wir nicht ohne erneuerten Schmerz über seinen Verlust bekannt, dass die hiesigen Buchhändler J. A. Barth und P. G. Kummer durch eine ausführliche Ankündigung seiner *hinterlassenen Werke*, die von mehrern Männern, welche mit des Verewigten Geiste vertraut waren, herausgegeben werden, dem Publicum die längst gewünschte Versicherung gegeben haben, dass alles, „was er selbst niederschrieb, und was seinem Geiste dem Stoffe und der Form nach entspricht, ohne Zusatz und Veränderung gedruckt werden soll." Das Vollendetste darunter ist die *Psychologie* und wird daher zuerst erscheinen. An sie schliessen sich dann die bis jetzt noch einzige Bearbeitung der Geschichte der Psychologie und im Einzelnen der biblischen Psychologie an, so wie eine Sammlung psychologischer Abhandlungen, welche das Einzelne behandeln. Die Bearbeitung der Geschichte der Menschheit, der Pädagogik, der Moral, der Religionsphilosophie und die Ideen zur Geschichte der Philosophie, für welche schon einige frühere bekannt gewordene Versuche sprechen, werden die folgenden Schriften ausmachen. Die Herausgeber werden geordnet und in ein Ganzes zusammengestellt Alles liefern, was sie vorfanden. Da der Verstorbene auch als akademischer Lehrer in religiösen Vorträgen auftrat, so wird auch eine Auswahl der Religionsvorträge in die Reihe der Schriften aufgenommen, und Hr. Oberhofpred. Dr. *Reinhard* wird diesen Band der Werke mit einer Vorrede begleiten.

Einer der Herausgeber ist gesonnen, eine Biographie des Verfassers, verbunden mit einer Charakteristik von dessen Geist psychologischem und Studium beyzufügen.

Die Verleger fügen noch hinzu, dass diese Werke sowohl unter dem allgemeinen Titel *nachgelassene Werke*, als auch unter einem besondern Titel, welcher den bestimmten Inhalt jedes Bandes anzeigt, bey ihnen erscheinen werden. Da die Stärke jedes Bandes aber sich nicht genau bestimmen lässt, weil so viel wie möglich jeder wissenschaftliche Theil auch ein für sich bestehendes Ganzes zur Bequemlichkeit derer, welche nur einzelne Fächer derselben zu besitzen wünschen, ausmachen soll, so sind für den Ankauf derselben folgende billige Bedingungen festgesetzt:

1) Der Druck des Ganzen wird mit neuen latein. Lettern in gr. 8. auf gutes Schreib- und Druckpapier besorgt.
2) Der Verkaufspreis jedes Alphabets ist auf Schreibpapier à 1 Thlr. 16 gr. und auf Druckpap. à 1 Thlr. 8 gr. berechnet, in sächs. Gelde.
3) Die respect. Herrn Subscribenten, welche darauf zu unterzeichnen wünschen, erhalten das Alphabeth $\frac{1}{4}$ wohlfeiler, oder auf Schreibpapier à 1 Thlr. 6 gr. und auf Druckpapier à 1 Thlr. in sächs. Gelde.
4) Mehrere Freunde des Verewigten werden sich gern für die Verbreitung dieser Werke verwenden, und erhalten auf eine Sammlung von 8 Exemplaren ein Freyexemplar.
5) Die *Psychologie* in 2 Bänden erscheint zur Jub. Messe 1808; die übrigen Bände werden in den kürzesten Zeiträumen folgen.
6) Jeder Subscribent beliebe genau zu bestimmen, ob er sämmtliche Werke, oder welche Theile der einzelnen Wissenschaften er besonders zu besitzen wünscht.

Die weitläufigere Ankündigung kann man auch in der Expedition der N. L. L. Z. erhalten. Nächstens werden uns zwey Denkschriften, deren eine längst erwartet wurde, Gelegenheit geben, noch manches über den Geist und die Thätigkeit des Verewigten, dessen Werke das Publikum erwartet, zu sagen.

Buchhändler - Anzeigen.

Germanien

eine Zeitschrift für Staatsrecht, Politik und Statistik von Deutschland

herausgegeben

von

Dr. *Aug. Friedr. Wilh. Crome*

und

Dr. *Carl Jaup*.

Ersten Bandes erstes Stück. gr. 8. 1808. Giessen, bey G. F. Heyer.

Inhalt: I. Neueste Ansicht von Deutschland im Ausgange des Jahres 1807. von Dr. *Crome*. II.

Grossherzogl. hess. Declaration die unter Grossherz. hess. Souverainität gekommenen Standesherrn betreffend. Mit Interpretation des §. 42. derselben vom 14. Dec. 1807. III. Karl Dalberg. Beyspiel deutscher Fürstengerechtigkeit. IV. Gedanken eines Patrioten über die Einführung des Code Napoleon; mit einer Nachschrift von Dr. *Jaup*. V. Nachricht über die grossherzogl. hess. Kammerzieler von Dr. Jaup. VI. Constitution des Königreichs Westphalen, französ. und deutsch, mit erläuternder Nachschrift der Herausgeber. VII. Vorstellung der R. K. G. Advokaten und Prokuratoren an den Fürsten Primas, mit Anmerkungen. VIII. Eintheilung des Königreichs Westphalen.

Diess Journal wird in zwanglosen Heften erscheinen, so oft hinreichender Vorrath gehaltvoller Materialien vorhanden ist. Drey Stücke machen einen Band aus, welcher 2 Thlr. 12 gr. sächs. oder 4 Fl. 30 Kr. Rheinisch kostet. Diess erste Stück findet man bereits in allen Buchhandlungen, welche auch richtig die Fortsetzung liefern werden. Wer das Journal schleuniger durch die Post beziehen will wendet sich an das zunächst gelegene Postamt, und diese wenden sich an die Grossherzogl. Postämter zu Darmstadt oder Giessen.

Giessen 8. Jan. 1808.

Georg Friedrich Heyer.

Inhaltsanzeige

von

Vogts, N., Europäischen Staatsrelationen, zehnten Bandes drittes Heft, Frankfurt am Main in der *Andreäischen* Buchhandlung.

I. Historische Entwickelung des europäischen Völkerbundes. Beschluss.

II. Ueber einen Artikel zum künftigen Völkerrecht, besonders in Hinsicht des rheinischen Bundes.

III. Der Seekrieg, oder die wechselseitige Blokade der Inseln und des Continents.

IV. Ueber die gegenwärtige Lage von Europa. Fortsetzung.

Es wird dem medicinischen Publikum hiermit angezeigt, dass die *vier ersten Bände* von dem *Neuen Journal der ausländisch-medicinisch-chirurgischen Literatur* herausgegeben von Prof. *Harles* und Hofrath *Ritter* noch weiter auf unbestimmte Zeit zu dem herabgesetzten Preis à 4 Thlr. sächs. oder 7 Fl. 12 Kr. rheinisch gegen baare Bezahlung abgegeben werden.

Erlangen am 15. December 1807.

Expedition des Neuen Journals der ausländ. med. chirurg. Literatur.

Gredy und *Breuning*.

Link, D., Versuch einer Geschichte und Physiologie der Thiere. 2 Theile. gr. 8. Chemnitz. Schröter. 2 Thlr 12 gr.

Der rühmlichst bekannte Verfasser, übergiebt hier dem gelehrten und kunstliebenden Publikum eine Schrift die ihm den aufrichtigsten Dank um so mehr zusichern wird, da hiermit einem grossen Bedürfnisse der Zeit und der Wissenschaften abgeholfen, und die zweckmässigste Bearbeitung der Zoologie, somit nicht nur bereitet, sondern zugleich ihr wahres Seyn endlich begründet ist. Das ganze Werk zerfällt in 2 Haupttheile, wovon der 1ste das Allgemeine, der 2te das Besondere der Zoologie aufstellt. Das Verdienst des Verfassers ist bey Bearbeitung dieser Schrift um so grösser, je gründlicher und fleissiger die Vorarbeiten Anderer, besonders die eines Theils benutzet sind, und je bescheidener derselbe bey Darstellung seiner eigenen Ansichten ist. Allenthalben ist geläuterte Empirie, und strenge Rationalität auf das gründlichste vereinigt, so, dass die reelle Erscheinungswelt um so lichtvoller, und erfreulicher hervortritt, je höher und geordneter dieselbe durch die Bezeichnungsweise des Verfassers auf die höhern Standpuncte einer Naturzweckmässigkeit emporsteigt. Es kann mithin dieses mit Sachkenntniss sowohl, als mit philosophischen Geiste vollendete Werk, jedem Gelehrten besonders aber dem wissenschaftlichen Arzte und Naturforscher ein eben so hohes Interesse abgewinnen, als es selbst dem blossen Kunst- und Naturliebhaber realen Gewinn verschaffen wird. Zu dem Ende handelt die letzte Abtheilung von der Sammlung, nicht nur der Thiere überhaupt und ihrer Aufbewahrung, sondern die jeder Thierclasse insbesondere, auf die instructivste Weise gelehret wird.

Ankündigung.

Von der, mit allem Beyfall aufgenommenen und in meinem Verlage erschienenen ausführlichen griechischen Grammatik vom Hrn. Dr. *August Matthiä* in Altenburg, ist bereits ein, vom Hrn. Verfasser selbst bearbeiteter *Auszug für Schulen* unter der Presse, welcher zugleich mehrere Verbesserungen und Berichtigungen des grösseren Werkes enthalten wird.

Bis zur Oster-Messe 1808. wird dieser vielversprechende Auszug in jeder soliden Buchhandlung zu haben seyn, wo man Bestellungen darauf annehmen wird.

Leipzig im Dec. 1807.

Siegfried Lebrecht Crusius.

NEUES ALLGEMEINES
INTELLIGENZBLATT
FÜR
LITERATUR UND KUNST
ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.
7. Stück.

Sonnabends, den 13. Februar 1808.

Miscellen aus Dännemark.

Bekanntlich haben die Engländer *auf dem Holm zu Kopenhagen* grosse Verwüstungen angerichtet, wobey weder eine politische noch militärische Absicht seyn konnte, sondern die man blos aus der Rohheit ihrer Ober- und Unterbefehlshaber erklären kann. Unter dem wenigen was Kürze und Zeit und Unbekanntschaft mit dem Locale doch von der Zerstörung gerettet, gehört besonders die Docke, in welcher gerade das Linienschiff Ditmarschen unter Reparation lag. Um diess Schiff in segelfertigen Stand zu setzen, suchte der Feind das Wasser aus der Docke zu pumpen. Er konnte aber in 24 Stunden, welche der höchste Termin sie leer zu pumpen zu seyn pflegt, ungeachtet er mit 24 Pferden arbeitete, nicht mehr als 4 Zoll Wasser herausbringen. Er untersuchte die Schleusen und alles was ihm sonst darüber schien Auflösung geben zu können, ohne im Stande zu seyn den Fehler zu entdecken. Wüthend darüber, nun das Schiff liegen lassen zu müssen, und die Docke nicht zerstören zu können, musste das arme wehrlose Schiff herhalten. Vandalen hätten nicht ärger damit hausen können, als die Engländer zu Anfang des 19ten Jahrhunderts. Alle Kniehölzer (Ribben des Schiffs) wurden abgesägt, und zerstört was zerstört werden konnte. Blos dem Kiel konnten sie nichts anhaben, da das Schiff zu tief im Wasser lag. — Ein dänischer Schiffszimmermann soll einen Balken auf dem Boden der Docke aufgenommen, und dadurch bewirkt haben, dass immer so viel Wasser zulief als der Feind auspumpte. — Ein anderes dänisches Linienschiff lag neugebaut beynahe fertig auf dem Stapel. Da es nicht mit fortgebracht werden konnte, wie es war, und die Zeit hinreichte es aus einander zu nehmen, (wie man mit mehreren andern eben angefangenen Schiffen es machte,) so wurde es mit Tauen festgebunden, dann die Stützen von einer Seite weggenommen, und in Gegenwart der englischen Admiralität und Generalität und unter dem Hurrarufen der versammelten feindlichen Menge umgeworfen und zertrümmert. — Die Brücken sind grösstentheils ruinirt oder fehlen ganz. Die Pumpen sind verdorben. Die Spritzenhäuser sind aufgeschlagen worden, und die Reste der zerschlagenen Spritzen liegen zerstreut umher. Den Altan des königl. Pavillons auf dem Holm haben sie zum Zurichten der Speisen gebraucht. Die Dampfmaschine mit dem dazu gehörenden Mühlenwerk haben sie in der Eile nicht zerstören können, doch haben sie grosse Löcher in die Blasebälge geschnitten. Aus der Schmiede haben sie alles mögliche Werkzeug mitgenommen. In der Bildhauerwerkstätte ist alles entzwey gebrochen und zu Grunde gerichtet. Ebenso in der Bötcherwerkstätte. Selbst die Protocolle, Papiere etc. haben sie in Stücken gerissen. Ein von den Seeofficiers angeschaftes Silberservice auf der Holmshauptwache, welches die Seeofficiere einer andern Nation, kaum zu den Schiffen und Schiffinventar gerechnet haben würden, ist als gute Prise erklärt. Das Schiffsbauholz, was einige Particuliers mit Bewilligung der Regierung auf eine Ecke des Holms hingelegt hatten, wurde allen Protestationen der Besitzer ungeachtet mit weggeschleppt; ebenso wie die Zimmergeräthschaften die einzelnen auf dem Holm arbeitenden Schiffszimmerleuten eigenthümlich zugehörten. Selbst die Altargeräthschaften, die zu den genommenen Schiffen gehören, sollen erst mitgenommen, aber mit Schrecken zurückgebracht seyn, wie man die Ballen eröffnete worin dieselben waren, und man unvermuthet diese heiligen Sachen darinnen fand.

Die *hannöverische Legion* wird wegen ihres musterhaften Betragens in Seeland allenthalben ge-

rühmt. Wie General Linsingen mehrere Wochen hindurch sein Hauptquartier zu Rotschild hatte, äusserte er mit seinen übrigen Officieren den Wunsch, dass ihnen und ihren Untergebenen, da sie nun schon seit 2 bis 3 Jahren keine ordentliche Predigt gehört hätten, und sehr begierig danach wären, ein Gottesdienst in deutscher Sprache möge gehalten werden. Pastor Baagoe, der diesen Grund statthaft fand, liess sich dazu bewegen, ihnen die zwey Sonntage, die sie nachher noch dort waren, einen ganz deutschen Gottesdienst zu halten.

Es ist sonderbar genug, dass ungeachtet die englischen Bomben auf der Kopenhagner Universitätsbibliothek mehreres beschädigt haben, doch nur ein Repositorium mit Schriften *über Moral und Völkerrecht* verbrannt ist.

Die dänische Literatur hat in diesen traurigen Tagen ein schönes Geschenk mit des *Etatsraths und Professor Callisen physisch medicinischen Betrachtungen über Kopenhagen* erhalten, wovon der erste Theil erschienen ist. Kopenhagens Lage, Luft, Nahrung, Vergnügungen etc., werden darin beschrieben, und allerley nützliche Winke und Rathschläge, hinzugefügt. Am Schlusse giebt der Verf. eine kurze Erzählung über das diess Jahr der Stadt begegnete Unglück. Nach einer Liste der Verwundeten, welche unter der Belagerung vom 17. Aug. bis zum 7. Sept. *allein in die Hospitäler und Lazarethe der Stadt* gebracht sind, belief sich deren Anzahl auf 768, wovon 442 durch Bomben und 326 mit andern Waffen verwundet waren. 110 starben sogleich, 85 starben unter der Cur bis zum 7. Sept., 155 waren hergestellt und 385 noch unter Pflege.

Unter den in dieser letzten Zeit herausgekommenen *Verordnungen der dänischen Regierung* zeichnet sich die *Kaperverordnung* vom 16. Sept. die ganz auf dem Grundsatz *frey Schiff frey Gut* aufgebaut ist, und *ein Patent über das völlige Abbrechen alles Handels und Verkehrs mit den Feinden des Landes* vom 30. Octob., wonach ein Handel der eine unmittelbare Verbindung mit den Feinden des Landes voraussetzt, mit *Todesstrafe* (gleich der Landesverrätherey) bestraft werden soll, wegen ihres merkwürdigen Inhaltes aus.

Die Ursache, warum Kopenhagen bald nach der nicht zu verhindernden Landung der Engländer auf eine in der neuern Kriegsgeschichte beynahe einzig schreckliche Weise bombardirt werden konnte war, dass es nach der Landseite keine eigentliche *mit Aussenwerken versehene* Festung war. Aus einem neulich bekannt gemachten Befehl, dass keiner in den abgebrannten Vorstädten und überhaupt bis zu einer bestimmten Weite um die Festung herum bis weiter sein Haus wieder aufbauen darf, scheint zu folgern zu seyn, dass die Regierung untersuchen lassen will, ob und wie weit sich diesem Mangel abhelfen lasse.

Der Policeyfreund macht das dänische Publikum darauf aufmerksam, wie jetzt nach dem Verlust der Flotte England dadurch, dass es einige Kriegsschiffe in den grossen Belt legt, die Verbindung zwischen Kopenhagen und Seeland auf der einen und dem übrigen Theile Dänemarks und dem festen Lande auf der andern Seite jeden Augenblick abschneiden kann. Er schlägt daher vor, 150 bis 200 Kanonenböte, davon ungefähr das Stück 4000 Thlr. kosten kann, zu bauen, und thut auf eine sehr überzeugende Weise dar, wie man mit Hülfe derselben, wenn sie von grossen Strandbatterien, wozu er auch die Puncte auf Fühnen und Seeland angiebt, geschützt wären, sich durchaus zum Meister des Belts, selbst gegen eine bedeutende Flotte, machen könne. Mit einer ähnlichen Anzahl von Kanonenböten würde auch, selbst ohne Beyhülfe Schwedens, das was den Engländern so schrecklich ist, dass ihnen nämlich *der Sund geschlossen werde*, ausgeführt werden können. Er fordert nun alle patriotisch gesinnten Communen und Particuliärs auf, solche mit ihren Namen ihrem Andenken versehene Kanonenböte zu bauen.

In einigen der letzten Stücke der *Kopenhagener gelehrten Nachrichten* findet sich *eine Beurtheilung der über die famöse engl. Expedition bis dahin in Kopenhagen erschienenen kleinen Schriften.* Vornemlich wird unter diesen ein von einem Studenten H. Lange in 20 Numern herausgegebenes *Tagebuch* als authentische Quelle für einen künftigen Geschichtsschreiber dieses Ueberfalls und der Vertheidigung dagegen gerühmt. Es enthält nemlich wörtlich und ohne eigne Zusätze in chronologischer Ordnung die vom 10. August bis zum 7. Octob. öffentlich in der Hauptstadt bekannt gemachten Befehle, Veranstaltungen, Proclamationen, Placate etc. so wie die, gleichsam in demselben Augenblicke jeder Begebenheit, bewirkte Bekanntmachung derselben im Blatte Dagen, der Berlingschen Zeitung u. s. w. — Mit grossem Rechte wird die in den letzten Tagen der Anwesenheit der Engländer erschienene, account of the siege, bombardement and capitulation of Copenhagen in the Year 1807. by F. L. Sommer als sehr mangelhaft und die Thatsachen entstellend getadelt. — In einem Gedichte Danmark i Sept. 1807. af N. T. Bruun

kommen treffliche Stellen vor. — Eine vollständige Beschreibung dessen was bey diesem ewig die Engländer brandmarkenden Räuberzug (wobey die stärkste Flotte, die beynahe jemals aus den englischen Häfen zu einer Expedition auslief, gar nichts gegen die dänische Seedefension, ungeachtet mehrerer Versuche ausrichtete, und 25000 Mann Grossbrittanischer Kerntruppen, nachdem sie die mobile Stärke der Kopenhagner Vertheidigung von nicht einmal ganz 3000 Mann nach mehreren blutigen Ausfällen und Vorpostengefechten, innerhalb des mit keinen Aussenwerken versehenen Walls zurückgedrängt hatten, nicht durch einen geschickten oder kühnen Angriff, sondern durch *Mordbrand*, durch den schrecklichen Anblick verstümmelter und zerquetschter Greise, Weiber und Kinder, durch Mutterthränen und Kinderjammergeschrey, Dännemarks Kleinod von dem verwundeten und kranken Gouverneur Kopenhagens endlich erpressten,) nicht nur in Kopenhagen, sondern in beyden Königreichen und den Herzogthümern, als wo allenthalben die Küsten bedroht und wirklich angefeindet wurden, geschehen ist, so wie eine authentische Sammlung der vielen schönen Züge der Vaterlandsliebe, des Muths etc. ist noch nicht vorhanden. — Nach späteren Nachrichten erwartet man jetzt ein solches Werk in dänischer und französischer Sprache. —

Nach einem Berichte des Inspector Morch auf dem sogenannten *Soequaesthuset* (dem Hospital für die dänischen Matrosen) waren vom 17. Aug. bis zum 7. Septemb. dort hingebracht 23 Todte zum Begraben, und 119 Verwundete, von welchen letzteren bis zum 7. Sept. 7 starben und 9 gesund entlassen wurden. Von den noch übrigen 103 starben seitdem 1, wieder hergestellt wurden 67, und 35 blieben noch auf dem Hospital zurück. Mit Ausnahme der auf den aufgeflogenen Kanonenböten befindlichen würde sich darnach der Verlust an Mannschaft auf der tapferen Seedefension, wogegen die Versuche der grossen englischen Flotte nichts vermochten, sehr genau angeben lassen.

Seit dem 3. July erscheint denn nun in Kiel die neue *Zeitung für Literatur und Kunst in den dänischen Staaten*, und zwar wöchentlich zwey halbe Bogen. Der Zweck ist, wie die Redaction in dem vorausgeschickten *Vorwort* sagt: „die durch und mit einander vom Nordcap bis zur Elbe unter einem Scepter wohnenden Brüder mehr und mehr mit einander gegenseitig vollkommen bekannt zu machen; und den Ausländer zugleich mit den wissenschaftlichen Anstrengungen des dänisch-norwegischen Volkes nicht unbekannt zu lassen.“ Jeder Däne, dem sein Vaterland lieb ist, wird diesem patriotischen Zwecke seinen Beyfall schenken. Vielleicht würde derselbe aber noch besser durch diese Literaturzeitung erreicht werden, wenn sie mit den von Prof. Müller in Kopenhagen herausgegebenen *Laerde Efterretninger* (gelehrte Nachrichten) in einer Art von Verbindung träte, so, dass sie sich zunächst mit einer weitläufigern Recension auf die Schriften die in deutscher Sprache in den dänischen Ländern geschrieben werden, so wie die Efterretninger auf die dänisch geschriebenen beschränkte, dann aber aber wöchentlich oder monatlich einen für den dänischen Unterthan in den deutschen Provinzen interessanten Auszug aus sämtlichen Recensionen und Nachrichten des Efteretninger, wie diese einen Auszug aus der Kieler Literaturzeitung aufnähme. In den Nachrichten von den gelehrten Bildungsanstalten, einzelnen Gelehrten und dergl. möchten beyde Blätter wohl noch nach einer grösseren Vollkommenheit zu streben haben, und manches hier dem Ein- und Ausländer aufbewahren, was jetzt der Dänischlesende in dem Blatte Dagen, der Berlingschen Zeitung und sonst zerstreut findet.

Nachtrag. Der oben erwähnte Etatsrath und Professor Callisen ist von der medicinischen Societät in Paris, die eine Fortsetzung der chemaligen Königl. medicinischen Gesellschaft und chirurgisch. Akademie daselbst ist, zu einem von den 60 auswärtigen Mitgliedern, die sie aufnehmen kann, erwählt; und hat das Diplom darüber unter dem Convert des Ministeriums des Innern erhalten.

Correspondenz-Nachrichten.

Aus Königsberg. *Immanuel Kant*, *Mangelsdorff*, *Metzger*, *Hasse*, *Schulz* den Mathematiker, und *Schulz* den Theologen, verlor unsere Albertina seit dem Anfange dieses Jahrhunderts. Auch im vorigen Jahre raubte der Tod unserer Universität zwey verdienstvolle Lehrer *Krause*, den vortrefflichen Staatswirth, und *Gensichen*, den tiefdenkenden Mathematiker. Ein Wort über Beyde!

Christian Jakob Krause, war den 27. July 1753. zu Osterode geboren. Das Studium der Theologie verliess er, um sich den humanistischen und philosophischen Wissenschaften zu widmen. Auch Mathematik, für die er eine besondere Vorliebe hegte, beschäftigte ihn von diesem Augenblicke an. 1770 bezog er die hiesige Universität und brachte darauf einige Jahre als Hauslehrer zu. In dieser Eigenschaft begleitete er einen jungen Studirenden nach Göttingen, wo er sich *Heynen's* und *Schlözer's*

Freundschaft erwarb. Darauf promovirte er in Halle und wurde 1781, da er früher schon des Ministers von *Zedlitz* Aufmerksamkeit auf sich gezogen hatte, Professor auf unserer hohen Schule. Praktische Philosophie, Philologie, Geschichte und Mathematik, waren die Gegenstände, worüber er die ersten Jahre las. Späterhin waren es Staatswissenschaften und namentlich Staatswirthschaft, worin er die tiefsten und gründlichsten Einsichten besass. Aber nicht die Bildung seiner jüngern Mitbürger allein, beschäftigte den unermüdeten und treflichen Lehrer, sondern auch angesehene Staatsmänner und unter diesen zählt man bekannte Namen! — würden seine Zuhörer oder verdankten ihm ihre Kenntnisse. Dem Vaterlande, für dessen Wohl und Aufblühen Er so ängstlich besorgt war, leistete Er wichtige Dienste. Heilig war ihm das Vaterland; heilig alles Gute, Nützliche und Schöne! Am 25. Aug. v. J. verliess er uns! Er starb am Nervenfieber — einer Krankheit, die neben dem Kriege, vielleicht eine Folge desselben? — Preussen diesen Sommer, epidemisch verheerte. Er starb viel zu früh für Alle die ihn kannten und für die Legion seiner Verehrer! — viel zu früh für sein Vaterland! — viel zu früh für unsere studirende Jugend! Albertinens Söhne und mit ihnen die angesehensten Mitglieder der Landes-Dikasterien feyerten sein Leichenbegängniss und zollten seiner Asche Thränen der Dankbarkeit und Thränen des Schmerzens. Hr. *Böckel*, Mitglied der deutschen Gesellschaft, sprach an seinem Sarge. Dankbare Schüler liessen Gedichte auf sein Absterben austheilen und im Namen der Universität hielt der Prof. der Beredsamkeit Herr Doctor *Pörschke* im grossen akademischen Hörsaale eine Gedächtnissrede auf *Kant's* entschlafenen Freund! Ausser einer Uebersetzung von *Young's* politischer Arithmetik (1778), von *Hume* politischen Versuchen u. s. w. ist nur Weniges von ihm im Drucke erschienen: denn Bescheidenheit, echte, wahre Bescheidenheit war die Hauptzierde des Vielwissens *Krausens!* Er hinterlässt wichtige Handschriften über wichtige Gegenstände. Sie sind sämmtlich in den Händen seines vieljährigen und treuesten Freundes des geheimen Finanzraths und Chef-Präsidenten des hiesigen Kammer-Herrn von *Auerswald*. Ein enger Ausschuss seiner dankbarsten Verehrer hat sich zur Herausgabe der sämmtlichen Schriften *Krausens* vereiniget, und schon künftige Ostern dürfte der erste Band derselben die Presse verlassen. — *Krausens* Bibliothek reich an seltenen staatswissenschaftlichen Werken wird bald öffentlich versteigert werden. Die Universität zu Dorpat hat sich das gedruckte Verzeichniss, welches bereits ausgeben, kommen lassen.

Zum Nachfolger in der Professur der Kammeralwissenschaften hat *Krause* den bisherigen Kammer-Assessor Hrn. Dr. *Hoffmann* — auch bereits als Schriftsteller bekannt, erhalten, der Vorlesungen über Productions- und Gewerbkunde eröfnet hat.

Johann Friedrich Gensichen starb am Nervenfieber, den 7. Septb. in seinem 47. Jahre. Er war Professor extraordinarius der Mathematik, Rendant bey der hiesigen Universität, erster Bibliothekar bey der Schloss-Bibliothek und zweyter Inspector des Collegii Albertini; bey seiner Aufnahme in der philosophischen Facultät liess er eine *Dissertatio de figuris circulo inscriptis maximis nec non de figurarum divisione. Regiomonti* 1790. *in* 4. *c. fig.* drucken. — Auch *Gensichen* war ein Freund und ein Tischgenosse *Kant's*. Dieser bat ihn einen Auszug aus seiner „*Naturgeschichte und Theorie des Himmels. Königsb. und Leipz.* 1755. zu veranstalten. Dieser wohlgerathene und authentische Ausgug würde als Anhang, der deutschen Uebersetzung von *W. Herschel's Abh. über den Bau des Himmels, Königsberg* 1781 in 8. mit Kupfern beygedruckt. *Kant* der des Verstorbenen tiefe mathematische Kenntnisse kannte und ihn wegen seiner Tugend schätzte, vermachte ihm seine Bibliothek. Diese in ihrer Art einzige Sammlung ächt auserlesener Schriften wird von den Erben, im Ganzen, verkauft werden. — Eine unbegränzte Bescheidenheit, eine seltene Dienstfertigkeit und alle Tugenden eines redlichen Mannes besass *Gensichen*. Uneigennützig und gewissenhaft - pünktlich erfüllte er stets eine jede der Pflichten die ihm oblag. Die durch *Gensichens* Tod relédigte Stelle eines Schloss-Bibliothekarsist dem Hrn. Consistorialr. *Nicolovius* dem gelehrten Begleiter des Grafen Stollbergs in Italien, und dem Hrn. *Süvern*, Professor der Philologie übertragen worden. — Noch vor der Ankunft der Franzosen in unserer Stadt ertheilte der König dem, um die Organisation der Kameralgeschäfte in West- und Ostpreussen so hoch verdienten Geheimen-Ober-Finanz-Krieges- und Domainen-Rathe, Chef-Präsidenten der Ostpreussischen und Litthauischen Kammer auch Obercurator unserer Universität Hrn. v. *Auerswald*, den grossen rothen Adlerorden. — Mehrere verdienstvolle Gelehrte des Auslandes haben den Ruf auf hiesige Universtät erhalten. Man hofft hier allgemein, dass mehrere derselben ihn annehmen werden. Vorzüglich dürfte die baldige Ankunft eines der berühmtesten deutschen Universitäts-Lehrer dem Studio der Kräuterkunde und der Geschichte der Medicin, hier ein neues Leben geben.

Unter dem Titel: *Vesta*, eine Zeitschrift für Freunde der Wissenschaft und Kunst, erschien hier

seit dem 1. Jun. vor. J. in monatlichen Heften, ein Journal, dessen Herausgeber der Freyherr *Ferdinand von Schrötter* und ein Refereüdarius Schenkendorff, den löblichen Zweck hatten, der seit dem Kriege so sehr überhandnehmenden Armuth nach Kräften zu steuern. Der Kosten-Ueberschuss wird einem Commite bestehend aus Sr. Durchlaucht dem Herzoge von *Holstein-Beck* und verschiedenen angesehenen Männern, zur Unterstützung „einzelner Armen, deren Lage verbietet, die öffentliche Hülfe anzusprechen" abgeliefert. — Unter den freylich an innern Gehalt sehr ungleichen Aufsätzen zeichnet sich am vortheilhaftesten aus: Deutschlands Nationalruhm. eine kraftvolle Rede des Barons *Schrötter*, die Aufsätze des Hrn. Prof. v. *Baczko*, und die vom Hrn. Admiralitäts-Rathe *Bock*. Künftig soll diese Zeitschrift in Berlin herauskommen. — Ueberhaupt genommen, kann man aber hier mit vollem Rechte sagen: *sunt bona mixta malis!* — (Nach neuern Nachrichten ist die Fortsetzung und der Druck dieser Zeitung verboten).

Aus einem Brief aus Dresden. Des Hrn. v. Serra treffliches Werk: Commentarii de bello Germanico in vier Büchern, das zu Anfang des Winters in Paris beym ältern Didot erschienen ist, muste in solcher Schnelligkeit gedruckt werden, dass die Correctheit des Drucks sowohl in ganzen Worten als *besonders in der Interpunction* sehr litt. Es werden unstreitig im Auslande neue Abdrücke von diesem in seiner Art jetzt einzigen Werke, von welchem einer unsrer grössten Kenner urtheilte: ein Meister dachte es, ein Grossmeister schrieb es! auch in Deutschland, veranstaltet werden, nur ist es zu wünschen, dass es geschehe. Aber dann möchte doch ja ein sachkundiger Mann eine Revision des Textes besorgen. Der Verfasser selbst hat mit dem Hrn. Hofr. Böttiger in Dresden bey seiner Anwesenheit daselbst, als er zu seinem Gesandschaftsposten nach Warschau reisete, die Verabredung genommen, dass unter Böttigers Augen dort eine neue Auflage mit verschiedenen Zusätzen und Berichtigungen gemacht werden soll. Doch wird diese nicht eher erscheinen, als bis die das Ganze vollendenden zwey Bücher de bel'o Sarmatico, die der Verfasser in Warschau zu endigen gedenkt, dazu kommen können.

Gelehrte Gesellschaften.

In Moscow ist von dem Hrn. Hofr. *G. Fischer* eine gelehrte Gesellschaft gestiftet worden, deren vorzüglichster Endzweck die Bearbeitung der Naturgeschichte im Allgemeinen, und Russlands insbesondere ist. Sie hat schon einen Band ihrer gelehrten Arbeiten herausgegeben, und es ist sehr zu wünschen, das ihr rühmlicher Eifer, ununterbrochen thätig, viele dergleichen Früchte erzeugen möge. Präsident derselben ist der Graf *Alexis de Razoumofsky*, Director der Stifter, Secretäre der Hofr. Drouginier für die russische, und *Villers* für die französ. Sprache. Ausser diesen sind auch noch zwey Copisten im Büreau dieser Gesellschaft angestellt. Unsre Universität hat mehrere Männer, welche unter die Mitglieder dieser naturforschenden Gesellschaft aufgenommen worden sind. Unter den Ehrenmitgliedern befindet sich unser Hr. Dr. *Chr. E. Kapp*, (Herr Hofr. *Kreysig*), Hr. Dr. und Prof. *Ch. Fr. Ludwig*; unter den ordentlichen, nicht in Moscow befindlichen Mitgliedern Hr. Dr. *Clarus* (durch einen Druckfehler ist genannt *Carus*), Hr. Dr. *Kühn*, Hr. Dr. *Schwägrichen*.

Die Gesellschaft der Wissenschaften und Künste zu Nancy hat im August vor. J. wieder eine kurze Uebersicht von ihren gelehrten Arbeiten (67 S. in 8.) bekannt gemacht. Unter ihren residirenden Mitgliedern sind drey mit Tode abgegangen: de *Bonneville*, *Willemet* und *Nicolas*, wovon der zweyte, ein thätiger Botaniker und seit vielen Jahren Freund des Einsenders, noch in diesem Jahre sich durch eine im Druck herausgegebene, sehr vollständige Flora seiner Gegend ein Ehrendenkmal gestiftet hat.

In der Sitzung der mathematischen und physikalischen Classe des National-Instituts am 4. Jan. d. J. hat Hr. *Delambre* eine treffliche Gedächtnissrede auf seinen Lehrer, Jos. Jer. le François de Lalande vorgelesen, die auch im Moniteur abgedruckt ist, und mehrere interessante Züge von ihm aufstellt. In derselben Sitzung wurde der Preiss der Aufgabe: durch anatomische und chemische Beobachtungen und Versuche die Erscheinungen beym Erstarren verschiedener Thiere im Winter, und die Ursache dieses Winterschlafs angegeben dem Hrn. Dr. *Saissy*; der Preiss von 3000 Fr. für die beste Entdeckung das galvanische Fluidum betreffend, dem Hrn. Prof. *Davy* wegen seiner Abhandl. über die chemische Wirkung der Electricität; der von de Lalande gestiftete astronomische Preiss Hrn. Dr. *Olbers*, wegen der Entdeckung des Planeten, Vesta, zugetheilt.

Am 28. Jan. hielt die königl. Akadem. der Wissensch. zu Berlin eine öffentliche Versammlung, die der beständige Secretär, Herr geh. Cab. Rath Lombard mit einer kurzen Rede eröffnete, nach welcher H. geh. Rath *Erman* eine Abhandlung über die Erziehung des grossen Churfürsten, Friedrich Wilhelm, Hr. *Nicolai* über den Gebrauch des

gemeinschaftlichen Gesangs in Schulen und bey der Erziehung überhaupt, Hr. geh. Oberbergrath *Karsten* über die wissenschaftl. Würdigung und dss Alter der Edelsteine, und Hr. *Ancillon* über den Unterschied zwischen Poesie und Beredsamkeit vorlas. Zum Schluss legte Hr. Prof. Bode Entwürfe der scheinbaren und wahren Bahn des letzten Kometen vor.

Beförderungen, und Ehrenbezeigungen.

Herr Dr. *Carl Friedr. Ludw. Angermann*, zu Borna ist Amtsphysikus daselbst, und Hr. Dr. *Dav. Friedr. Gottlob* Amtsphysikus zu Düben, Schwemsal etc. geworden.

Herr Staatsrath *Bigot Préamenen* ist Minister der geistlichen Angelegenheiten in Paris geworden, und der bisherige Untersecretär dieses Depart. und Maitre des requêtes, Hr. *Portalis* ist zum Staatsrathe in der Section des Innern ernannt worden, die Stelle eines Präsidenten in der Gesetzgebungs-Section aber, die Hr. Bigot Préamenen bisher bekleidete, hat Hr. Staatsr. *Treilhard* erhalten.

Der bisherige Privatdocent zu Heidelberg Hr. Dr. *Aug. Böckh* (aus Carlsruhe, durch seine Hall. Disp. in Platonis Minoem, et LL. de Legg. bekannt) ist ausserordentlicher Professor der Philologie daselbst geworden.

Hr. *Johannes von Müller*, der bis jetzt die Functionen des Minister Staatssecretärs zu Cassel verwaltet hat, ist zum Staatsrath u. Director des öffentl. Unterrichts im Königr. Westphalen ernannt worden.

Der Herr Vikarius Apostolikus *Scneider* zu Dresden hat von der theologischen Facultät zu Erfurt das Doctordiplom, und zu Posen die Stelle eines Ehrendomherrn erhalten.

Herr. *J. C. A. Heyse*, vieljähriger Lehrer am Gymnasium zu Oldenburg und durch seine Verdienste um die dasige Jugend beyderley Geschlechts, wie durch seine Schriften rühmlichst bekannt, hat den Ruf als Rector des Gymnasiums und der höhern Töchterschule in Nordhausen erhalten, und ist bereis dahin abgagangen.

Kunstnachrichten.

Lipperts Daktyliothek. Das Erwählteste und Vorzüglichste, was sich an alten geschnittenen Steinen in den erlesensten Kunstformen erhalten hat, hat der, 1785. in Dresden verstorbene, Professor Philipp Daniel *Lippert* in seiner doppelten Daktyliothek schon vor 60 Jahren so geordnet und mitgetheilt, dass seitdem diese Sammlungen das unentbehrlichste Ideenmagazin für Künstler und Kunstgenossen und eine Zierde aller Bibliotheken und Kunstsammlungen wurden. Der Preis der ganzen, in drey grosse Foliobände, welche die Tabletten enthielten, und in das mythologische, antiquarische und Supplementtausend getheilt waren, eingeschichteten Sammlung war bey Lipperten selbst 90 Dukaten. Um diesen kaufte einst der Churfürst von Sachsen, der Lippert in seinem Hause besuchte, 5 Exemplare für die sächsischen Universitäten und Fürstenschulen. Nach Lipperts Tode wurde die Sammlung von seiner hinterlassenen Tochter verkauft. Allein in den letzten Jahren war sie auch hier nicht mehr zu erhalten. Sie wurde daher in Auctionen sehr theuer bezahlt, und viele Kunstfreunde mussten dieses schönen Hülfsmittels zum Studium der Antike gänzlich entbehren.

Der Unterschriebene glaubt daher allen Liebhabern der Antike eine angenehme Nachricht mittheilen zu können, wenn er versichert, dass er diese ganze Sammlung so fleissig nachgeformt hat, dass die Pasten von dem Originalabdrucke in nichts zu unterscheiden sind. Er bedient sich derselben feinen sächsischen Talk- und Schaumerde, die Lippert als ein Geheimniss behandelte; die Abdrücke sind eben so scharf und zierlich, ihre Einfassung in eine geränderte Leiste mit goldnem Schnitt eben so sauber. Wodurch sich aber diese Sammlung vorzüglich empfiehlt, ist die verhältnissmässige Wohlfeilheit, indem man nun die ganze Sammlung, eben so gebunden, eingeschichtet und gepflegt, wie die ursprüngliche, bey dem Unternehmer für 50 Ducaten erhalten kann, wofür er auch noch die freye Emballage besorgt. Was aber vorzüglich jungen Künstlern oder Professoren und Lehrern der schönen Künste, oder andern Privatsammlern, die diese Pasten zur Belehrung oder zu Vorlesungen und zur eignen stillen Beschauung zu besitzen wünschen, und doch oft nicht vom Gott Plutus mit Ueberfluss gesegnet sind, eine erfreuliche Botschaft seyn dürfte, ist der Umstand, dass der Unternehmer die sonst unzertrenlich gehaltenen Abdrücke auch einzeln, so wie man nur die Nummer angibt, in jeder beliebigen Auswahl abzulassen, und wer eine grössere Anzahl fordert, dabey noch einen besondern Vortheil zu gewähren, bereit ist. Hier kann sich der eingeweihte oder berathene Kenner also selbst eine kleine Daktyliothek nach Herzenslust zusammensetzen.

Die ganze Sammlung, nebst Einband, bestehet

in 3150 Stück, als 1005 mythologischen, 1095 historischen und 1046 theils mythologischen, theils historischen Gemmen und kostet 50 Ducaten. Rechnet der Unternehmer seinen baaren Verlag ab, so erhält er für den Abdruck nicht mehr als 10 Pfennige. Jede einzelne Paste, die nach dem, von Lippert selbst edirten, deutschen Kataloge von 1762—65. Leipzig, bey Breitkopf und Härtel in 3 grossen Quartbänden, bezeichnet werden muss, kostet 2 Groschen, wofür sie in eine goldne Leiste gefasst, abgeliefert wird. Will man sie ohne diese Einfassung, so ist der Preis noch etwas geringer. Bey eben diesem Unternehmer ist auch die in Rom so geschätzte Viscontische Sammlung der vorzüglichsten aller Intaglios mythologischen und antiquarischen Inhalts in 1257 rothen Schwefelpasten für 18 Ducaten und noch manches Interessante zu haben, worunter besonders die saubersten Schwefelpasten von allen Gemmen, die in dem von Raspe in London gefertigten Tassie's Catalogue von 5192 — 5438 verzeichnet stehn und in London nicht unter 8 Pf. St. verkauft werden, befindlich sind. Man wendet sich geradewegs an ihn unter seiner Adresse, nach der Unterschrift. Dresden, im Decb. 1807.

Gottl. Benjam. Rabenstein,
Aufwärter der Königl. Antiken-Samml.

Der berühmte Künstler Hr. *David* zu Paris hat sein grosses Gemälde von der Kaiserkrönung vollendet. Die Höhe des Gemäldes ist 15 F., die Breite 24 Fuss. Die Haupthandlung ist der Moment der Krönung der Kaiserin. Es enthält gegen 90 Figuren deren Verrichtungen charakterisirt sind, ausser vielen andern auf den Tribunen. Er wird noch drey Gemälde, die in Verbindung damit stehen, verfertigen.

Die Gebrüder *Riepenhausen*, die sich jetzt noch in Italien aufhalten, wollen ein Werk herausgeben, wodurch Entstehung, Wachsthum und Vollendung der Kunst in Italien durch Umrisse nach den Werken der besten Meister dargestellt werden soll. Es wird aus 3 Theilen, jeder aus 4 Heften, der Heft in 12 Kupfern, kl. Fol. bestehen nach den drey Abtheilungen von Cimabue bis Gozzoli, von diesem bis Masaccio, von diesem bis Raphael und dessen Schüler. Zu Ostern sollen die ersten zwey Hefte erscheinen.

Entdeckungen und Erfindungen.

Der berühmte Physiker Hr. *Chenevix* hat eine tragbare und für Reisen bequeme Filtrirmaschine erfunden und der naturforschenden Gesellschaft in Genf vorgelegt, die sehr einfach ist und mittelst Kohlenstaubs unreines oder übelschmeckendes Wasser in kurzer Zeit geniessbar macht.

Vermischte Nachrichten.

Der Herausgeber von der *Fibel*, oder Elementarbuch für den ersten Unterricht in deutschen Schulen, Schwelm, bey Scherz 1806. 8. 8 gr. ist der Hr. Pred. *Natorp* in Essen. Es wird davon nächstens eine wohlfeilere Ausgabe erscheinen. Diese Schulschrift ist in der Jen. Literaturz. 1806. Nr. 265. S. 255 f. sehr günstig aufgenommen worden.

Der berühmte Hydoskrop *Pennet*, von Geburt ein Franzose, der lange in Italien lebt, hat unlängst zu Gargnano (unweit des Guardasee's eine neue Probe seines Talents, das unterirrdische Wasser zu empfinden, abgelegt.

Den Protestanten in Bamberg ist die bisherige Collegiatkirche zu St. Stephan eingeräumt worden, wo am 28. Jan. der protestant. Gottesdienst eröffnet werden sollte.

Vom österreichischen Kaiser, Franz II., ist bey Gelegenheit seiner Vermählung im Jan. d. J. ein neuer *St. Leopolds-Orden* gestiftet worden, der für hohe und niedere Beamte, Gelehrte und Künstler bestimmt ist, aus 3 Classen bestehen und mit einem jährlichen Gehalt verbunden seyn wird. Dass dieselbe Theilnahme der Gelehrten und Künstler auch in andern Staaten, wo man neuerlich neue Orden gestiftet hat, mit weniger Ausnahme, Statt findet, ist bekannt. Denn fast überall hat man es anerkannt, dass, wenn solche Auszeichnungen einigen Werth haben, nemlich als öffentliche und dankbare Anerkennung von Verdiensten, sie den Gelehrten, den Künstlern und Männern von wahrem Verdienst wenigstens so gut gebühren, als andern. Die Hrn. Professoren *Bürg*, *Scherer* und *Gerstner* haben das kleine Kreuz des St. Stephansordens erhalten.

In der Schweiz ist der 1. Jan. 1808. als Jubiläum der fünfhundertjährigen Freyheit in den *kleinen Cantonen* gefeyert worden.

Nach dem Brief eines Missionärs aus Macao vom 24. Juli 1807. ist die Christenverfolgung, die im ganzen chinesischen Reiche 1806. Statt fand, wieder eingestellt worden.

Buchhändler-Anzeigen.

Bey *Friedrich Nicolovius* zu Königsberg in Preussen ist erschienen:

Imm. Kants, vermischte Schriften, 4r Band, oder Sammlung einiger bisher unbekannt gebliebenen kleinen Schriften. gr. 8. 1 Thlr. 16 gr.

Diese Sammlung enthält folgende Abhandlungen:

Neuen Lehrbegriff der Bewegung und Ruhe und der damit verknüpften Folgerungen in den ersten Gründen der Naturwissenschaft.
Gedanken bey dem frühzeitigen Ableben des Herrn Joh. Friedr. von Funk in einem Sendschreiben an dessen Mutter.
Versuch über die Krankheiten des Kopfes.
Nachricht von der Einrichtung seiner Vorlesungen in dem Winterhalbenjahre von 1765. 66.
Von dem ersten Grunde des Unterschieds der Gegenden im Raume.
Untersuchung der Frage, welche von der königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin zum Preise für das Jahr 1754 aufgegeben worden.
Die Frage: Ob die Erde veralte? physikalisch erwogen.
Principiorum primorum cognitionis metaphysicae nova dilucidatio, Diss. hab. Ao. 1755.
Neue Erklärung der ersten Grundsätze der metaphysischen Erkenntniss. (Uebersetzung der vorstehenden Abhandlung.)
Betrachtung der seit einiger Zeit wahrgenommenen Erderschütterugen.
Monadologia physica, Diss. hab. Ao. 1786.
Physische Monadologie. (Uebersetzung der vorsteh. Abhandlung.)
Einige Anmerkungen zur Erläuterung der Theorie der Winde.
Entwurf und Ankündigung eines Collegii der physischen Geographie nebst dem Anhange einer kurzen Betrachtung über die Frage: Ob die Westwinde in unsern Gegenden darum feucht seyn, weil sie über ein grosses Meer streichen.
Versuch einiger Betrachtungen über den Optimismus.
Brief an **** über Swedenborg, 1758.
Urtheil über Schulzens fatalistische Moral.
Ueber Schwärmerey und die Mittel dagegen.
Recensionen:
1) über Joh. Gottfried Herders Ideen zur Philosophie der Geschichte d. Menschheit.
2) über Gottf. Hufelands Versuch über den Grundsatz des Naturrechts.
Schreiben an den im April 1805 verstorbenen kön. Hofprediger Wilh. Crichton in Königsberg.

Annonce

d'un livre intéressant, qui se trouve dans toutes les libraires.

Recueil
de
TRAITS CHARACTERISTIQUES
pour servir à l'histoire
Fréderic Guillaume III.
et de
plusieurs personnages marquants de sa cour.
Tirés
de lettres et de conversations familières
et publiés
par
*Mr. W***.*
à Paris 1808.
Prix 4 Francs. (1 Thlr. sächs.)

In allen Buchhandlungen ist folgende interessante Schrift zu bekommen.

Charakteristik
Friedrich Wilhelm III.
und
der bedeutendsten Personen an seinem Hofe.
Gesammelt und bekannt gemacht
von
Mr. W****.
Aus dem Französischen übersetzt.
1808.
Preis 1 Thlr.

In der *Weidmannischen* Buchhandlung in Leipzig sind kürzlich erschienen:

Bos, Lamberti, Ellipses graecae. Cum priorum editorum suisque obseruationibus edidit Godofr. Henr. Schaefer. 8 maj. 1808. 3 Thlr.
— — Idem liber, charta script. 4 Thlr. 12 gr.
Mitford's, William, Geschichte Griechenlands. Eine freye Uebersetzung von C. A. Eichstädt. 6ter B. gr. 8. 1808. 2 Thlr. 6 gr.

NEUES ALLGEMEINES

INTELLIGENZBLATT

FÜR

LITERATUR UND KUNST

ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.

8. Stück.

Sonnabends, den 20. Februar 1808.

Einige Bey- und Nachträge zu dem VII. Band des *Meuselschen* ausgestorbenen Teutschlandes vom Domprediger *Rotermund.*

(Fortsetzung.)

Köhler, Johann Valentin Heinrich, kam in Weimar bey einem Barbier in die Lehre und wurde in seinem 17ten Jahre mit dem Hrn. Hofrath Loder bekannt, welcher ihn zuerst als Amanuensis brauchte, bald hernach auf seinen Reisen mitnahm. Von dieser Zeit blieb er immer bey dem Herrn Loder und bildete sich unter dessen Anleitung, ward auch sein beständiger Gehülfe bey seinen Operationen. Nachdem er durch eignen Fleiss und durch Privatunterricht das, was ihm an Schulstudien fehlte, zu ersetzen gesucht hatte, absolvirte er den ganzen Cursus der Medicin, durchreisete Deutschland und die Schweiz und wurde — in Jena angestellt, u. s. w. im Meusel.

Köhne, Franz, J. V. D. geboren in Bremen am 19. Febr. 1690, wo sein Vater, Werner, Bürgermeister war, wurde den 14. May 1716 zu Basel, Doctor beyder Rechte, in demselben Jahre Hessischer Rath über die Aemter Uchte und Freudenberg 1729 Vicesyndikus in Bremen, resignirte den 16. Septbr. 1738, und starb als Hannöverischer Commissionsrath am 14. Nov. 1761. — Brem. liter. pag. 73 §§. Disp. inaugur. de eo quod juris in Romano germanico imperio circa impositionem Collectarum. Basel 1716. 4½ Bogen. S. gel. Fama 65r Theil p. 609. Im Hannöverischen Magazin stehen mehrere anonyme Aufsätze von ihm.

Könecke, Heinrich Clemens, Kön. Grossbrittannischer Domprediger in Bremen, daselbst am 24. Jan. 1709 geboren, studirte seit 1718 auf der Domschule und auf dem Athenaeo, ging 1728 auf die Universität Leipzig, nach 2 Jahren nach Helmstädt, ward Hauslehrer in Stade, am 22. October 1733 Gehülfsprediger des alten Dompredigers Peter Vagt in Bremen, nach dessen Tode 1745 wirklicher Domprediger und starb am 30. Jun. 1759. §§. Das tägliche Absterben des alten u. Auferstehen des neuen Menschen, eine Predigt am 18ten p. Trin. 1739, über die 4te Hauptfrage des Katechismi, von der Taufe. Sie steht S. 14—30. Im Denkmal der Stadt Bremen durch Entzündung und Zerschmetterung der so genannten Braut (Ein Festungsthurm). — Klaggebet einer gläubigen Seele, der um Trost sehr bange ist. Eine Parent. über Ps. 25, 16. 17. Brem. 1757. 4. 22 S. — Der gläubigen Christen Zugang durch Jesum zu Gott, Parentat. über Eph. 3, 12. Ebend. 1754. 4. 23 S. Kőnick, Mag. der Philos. und Pastor zu Tilsen bey Salzwedel, gab eine Sammlung auserlesener lateinischer Verse der neuesten Dichter in Deutschland heraus, davon der 2te Theil zu Helmstädt 1752. 1 Alphabet 15 Bogen erschien. König, August Heinrich, war zu Gestorf im Fürstenthum Kalenberg, wo sein Vater, Heinrich Joachim, als Prediger stand, den 12. Apr. 1714. geboren, kam 1728 auf das Gymnasium zu Schöningen, 1731 auf die Altstädter Schule in Hannover, studirte in Helmstädt und Jena, unterrichtete seit 1734 die Jugend in seinem Vaterlande, wurde 1741 Feldprediger bey dreyen Hannöverischen Cavallerieregimentern, 1742 zweyter Prediger an der Nikolaikirche zu Lemgow, 1743 aber erster. Im Jahre 1750 ernannte ihn die deutsche Gesellschaft zu Göttingen zum Ehrenmitgliede. Er starb . . . . S. Pustkuchen Denkwürdigkeiten der Grafschaft Lippe, p. 96. Zu der im Meusel angeführten Schrift gehören noch: Die Absicht Gottes aufs Ewige in allem, was uns und den Unsrigen in dieser Zeit begegnet. Eine Trauerrede bey dem Sarge Joh. Heinr. Meiers. Lemgo

1754. — Das sehnliche Verlangen einer bekümmerten Seele nach Gott und seinen göttlichen Tröstungen über Ps. 42, 2. 3. auf Frau A. H. Meyern. Ebend. 1759.

König, Emanuel, Sohn desselben Vornamens S. Jöcher II. p. 2136 waren am 14. Oct. 1698 zu Basel geboren, fing 1710 seine akademische Laufbahn an, ging in dems. Jahre nach Neufchatel sich in der französischen, griechischen und lateinischen Sprache zu üben, kehrte nach Basel zurück, wurde 1714 Magister der Philosophie, legte sich auf die Medicin und nahm den 13. Julius 1718 die höchste Würde derselben an, nachdem er sich zuvor in den Niederlanden, besonders zu Leyden bey Boerhave nützliche Kenntnisse eingesammelt hatte. In Paris studirte er die Anatomie und Chirurgie und prakticirte dann in seiner Vaterstadt, hielt von 1721 — 1732 verschiedenemal vergebens um eine Professorstelle an, erhielt endlich 1732 das Lehramt in der Anatomie und Botanik, das er am 3. Junius 1733 mit der Professur der theoretischen Medicin veränderte und starb am 12. Sept. 1752. Athenae Rauricae p. 227. §§. Observatio de ore et proboscide vermium cucurbitinorum. In den actis Helvet. Phys. medicis Vol. I. ao. 1751. — Briefe an Haller. Sie stehen unter dessen Briefen P. I. V. 1. nom. 53. 59. 92. 108. 132. 185. — Dissert. de stimulis villorum corporis humani 1718. — Theses medicas 1721. — Considerationes logicas 1722. — Adversaria medico-botanica et anatomica 1724. — Theses physicas 1727. — Cogitata de jure naturali et moribus hominum 1727. — Theses medicas 1732. — Praxi medicae Fel. Plateri an. 1736. editae praefat. praemisit.

König, Hermann Caspar, war den 28. Febr. 1697 zu Grossen-Solschen im Hildesheimischen geboren, wo sein Vater Heinrich als Prediger stand. Er studirte auf dem Andreas-Gymnasio zu Hildesheim und auf dem Katharinen-Gymnasio zu Braunschweig, seit 1717 auf der Universität Jena, seit 1720 zu Helmstädt, seit 1721 aber zu Rinteln; ging darauf nach Celle zu seiner Mutter Bruder Bokkelmann, ward 1728 zweyter Prediger an der Nikolaikirche zu Rinteln und starb am 6. Decemb. 1756. Progr. acad. in ob. ej. §§. Bibliotheca agendorum, bestehend aus einem vollständigen Catalogo derer Kirchenordnungen, Agenden und andern dergleichen Schriften, welche in Christi. Julius Bokkelmann, Archidiac. eccles. cellensis et consistorialis, gesammelt, nebst einer Vorrede und Anmerkungen zum Druck ausgefertiget. Celle 1726. 4. 1 Alphabet 12 Bogen.

König, Johann Ludwig, Herz. Sachsen Weimarischer und Eisenachischer Oberconsistorialassessor, Archidiakonus und Vikarius des Oberpfarramtes an der Petri und Paulikirche zu Eisenach, wo er seinem Vater, einem Kaufmanne, am 6. Januar 1720 geboren ward. Er besuchte die vaterstädtische Schule, ging 1737 nach Jena, kehrte 1740 zu seinem kranken Vater zurück, wurde 1742 ein Mitglied des theologischen Seminariums und Mitarbeiter der obern Lehrer am Gymnasio. Im Jahr 1746 erhielt er den Ruf als Collaborator an der Georgenkirche in Eisenach, gleich darauf aber als Gehülfsprediger des Diakonus Goldhammer in Ilmenau, und wurde nach dessen Tode wirklicher Diakonus. 1759 wurde ihm das Vicariat der Superintendur aufgetragen, 1764 ward er Archiakonus zu Eisenach, 1768 Oberconsistorial-Assessor u. s. w. und starb am 15. Junius 1773. am Schlagfluss. Nov. Act. Hist. eccles. XII B. p. 797 ff. Von seinen Schriften kenne ich nur, Einweihungspredigt der neuen Kirche zu Ilmenau 1763 über 1. Cor. 3, 16. 17. — Von dem wahren Ruhm eines evangelischen Predigers, über 1 Cor. 1, 12. auf den Oberconsistorialrath Siegm. Basch. Weimar 1772. Fol. mit der Standrede des Erdm. Siegm. Basch, 10 Bogen.

König, Samuel, der Aeltere, war in Bern geboren, studirte zu Franecker, stand 1712 als Prediger zu Büdingen in der Grafschaft Ysenburg, war ein grosser Orientalist, legte durch Schriften mehrere gelehrte Proben seiner Kenntnisse ab, kam darauf nach Bern und starb als Professor der Mathematik und der morgenländischen Sprachen, im Jahr 1750. Neues gelehrtes Europa 13. Theil S. 13. Er ist Verf. des Pfingstliedes. Du Geist des Herrn, der du von Gott ausgehst. S. Wezels annal. Hymn. II. p. 55.

Königsmann, Otto Ludwig, hat auch eine diss. epistol. geschrieben: An oraculum divinum Jos. XI. v. 20. de eo ex justo, quod ajunt, judicio hostes populi israelitici in suum ipsorummet exitium obdurante, recte et juste, ut fit vulgo, exponatur? Götting. 1752. 4. 2 Bog. Es ist ein Glückwunsch an Heumann, als er das 70ste Jahr zurückgelegt hatte. — Nachricht von des Rabbi Salomons Ben Melechi Erläuterungsschriften der Bibel, und wie er dessen ins Lateinische übersetzten Commentarium in Nahum zum Abdruck fertig habe. In der Hamburgischen vermischten Bibliothek 1r B. 1743 S. 174 — 79. — Specimen I. vocum suppressarum seu ellipticarum locutionum in libri I. Samuelis cap. I. maximam partem ei R. Salomonis Ben Melech commentario literali, quem מכלל יפי inscribit. Ebend. 2r B. S. 732 — 56. — Kurze und nöthige Anmerkungen über den von J. D. Winckler

in das 1ste Stück des 1n Bandes der Hamb. verm. Bibl. eingerückten so genannten Beweis, dass Matth. 24. v. 29 f. Marc. 13, 24 f. Luc. 21, 25 f. von keiner andern als der bevorstehenden sichtbaren Zukunft Christi zum jüngsten Gericht die Rede sey. Ebend. III. B. p. 241 — 256. — נוש kritischer Versuch zu näherer Bestimmung des gemeiniglich nicht beobachteten Unterschiedes der hebräischen Suffixen נּוּ (ennu) und נוּ (enu). In Pratjens Brem- und Verdenschem Hebopfer 5r Beytrag 1752 p. 107 — 134. — Exegetischer Versuch zur Entdeckung des wahren Urhebers der Worte Apostelgesch. 10, 35. In Pratjens Brem- und Verdenscher Biblioth. 1. B. 2. St. 1753. S. 125 — 44. — Antiquitatum s. Dassovianarum, in Evang. dominic. et festiv. hactenus ἀνεκδότων e Mst. propediem si e re visum fuerit Philologiae sacrae recensendarum et neccssariis instruendarum observationibus. Ebend. II. B. p. 683 — 710. — Die betrübte Thamar, 2. Sam. 20, 13 eine Schutzschrift vor das mit Unrecht aus der Bibelübersetzung Lutheri verwiesene alte Wort, leidig. Ebend. IV Band S. 191 — 234. — Viele Predigten in den auserlesenen Kanzelreden, über wichtige Wahrheiten heiliger Schrift, besonders vom ersten Anhange an, Hamburg 1749. — Danus interpres cum fontibus sacris et versione Theandri Lutheri collatus, sive observationes selectae philologico-criticae et exegeticae ad librum geneseos, quibus utilitas atque praestantia linguae versionisque s. Bibliorum Danicae collata cum vernacula versione danica et fontibus demonstratur. Part. I. in der Nova Bibl. Lubecens. Vol. V. p. 19 — 32. Part. II. ib. Vol. VI. p. 1 — 19. Part. III. Vol. VIII. pag. 1 - 41. — Danus interpres — in geneseos cap. IV. In den Miscellaneis Lubecens. Vol. I. p. 1 - 38. in cap. 5 et 6. ib. Vol. II. p. 79 - 114. — Abhandlung über Ps. 119, v. 109 unter dem Namen Sinceri. Philalethis Götting. 1750. — Von denen im Meusel angeführten kritisch-exegetischen Beyträgen 2 Theile. 1. Th. Hamb. 1758. 1 Alphabet 1 Bog. 8. 2r Th. Ebend. 1759. 1 Alphabet 3 Bogen. — Er hat auch seines Vaters disquisitionem ad 2. Tim. IV, 13. quid ibi φελονης significat? Lübek und Altona 1759. 8. 141 S. herausgegeben.

Köppen, Johann Heinr. Just, sollte anfangs die Handlung lernen, und war schon 4½ Jahr dabey als die Neigung zum Studium mit ganzer Heftigkeit bey ihm erwachte; er nahm Privatunterricht und brachte es durch Fleiss dahin, dass er in 6 Monaten in die erste Classe des Lyceums in Hannover aufgenommen werden konnte etc.

Köster, Joh. Just, Prediger zu Danckelshausen im Fürstenthum Göttingen. §§. Ausführliche Erklärung der Worte Jesu, Matth. 18. v. 8. 9. Götting. 1757. 8. 16 Bogen — observatt. philolog. critic. exeg. in obscuriora loca proverbiorum Salomonis. Pentas prima. In Pratjens Brem- und Verdenscher Biblioth. 4r Bd. 2s St. p. 289 - 302. Pentas II. ib. IV. 3s St. p. 749 - 764. Pentas III. ib. 5r Th. 3s St. p. 667 - 712. — Gott rechtfertigt seine, vor Habel ausgefallene Wahl gegen Cain 1 Mos. 4, 7. Ebend. 5r B. 3s St. S. 503 - 16.

Köstlin, Carl Heinrich, studirte 1774 zu Tübingen die Medicin, Chemie und Naturgeschichte.

Kohlreif, Christoph Gotthilf, Sohn des Gottfried Kohlreifs, war zu Katzeburg am 11. April 1715 geboren, ging 1730 mit seinen zwey ältern Brüdern nach Rostock auf die Universität, wurde den 18. Dec. 1741 jüngster College am Lübecker Gymnasio, nach 9 Jahren mittelster Prediger an der Marienkirche daselbst, 1759 Archidiakonus und sarb als Hauptpastor dieser Gemeine, am 15. Februar 1775. Nov. Act. H. E. IV. p. 231. §§. Disp. de lituris biblicis B. Lutheri. Praes. Aepino. Rost. 1731. 4. — Oratio de caute legendis celebriorum huius seculi Scriptorum, de liberorum educatione libris. Lüb. 1741 ist den bekannten Schulactis einverleibet. — Vom göttlichen Lebenswandel Henochs. Lüb. 1748. 2 Bogen. Fol. — Viele Gedichte und Lebensläufe. — Diss. bey dem herannahenden Iubilaeo seines Vaters, de Iano, omnium Deorum gentilium primo antiquissimo et honoratissimo Deo, die wegen des plötzlichen Todes seines Vaters zwar nicht gedruckt, aber in vielen Händen ist. — Predigt über das Evangelium am 20. p. Trin. bey der Einführung I. Andr. Kramers zur Superintendentur in Lübek. Ebend. 1771. 8. 3½ Bogen.

Kohn, Johann Michael, geboren zu Aurnheim 1690, wo sein Vater damals Prediger war, genoss von 1699 bis 1710 Unterricht auf dem Gymnasio in Rotenburg und noch 2 Iahre Privatbelehrungen vom Pfarrer I. W. von der Litk; ging 1712 nach Iena, kehrte 1716 zu seinen Eltern zurück, gab Unterricht, versah 1719 das Vikariat zu Waldmannshofen, beschäftigte sich 1720 in Anspach wieder mit dem Unterrichte der Iugend, erhielt 1723 das Rectorat zu Uffenheim und starb am 14. Iulius 1752. Vocke Todtenalmanach II, 543. §§. Disp. mathematica sub Ge. Wolfg. Müllero. Ien. 1714. 4. — Allgemeines selbstbelehrendes Rechenbuch von I. M. K. V. R. Altd. 1745. 8. 2 Theile.

Kolle, Iohann, war den 26. Octob. 1704 in Bremen geboren. Sein Vater Ioh. Ioachim ein Kaufmann, bestimmte ihn zur Handlung, allein sein

Verwandter, der Mag. Schulenburg, ersten Prediger zu Quackenbrügge, lenkte die Neigung des Jünglings zum Studiren. Als er bey diesem dritthalb Jahr gewesen war, kam er 1724. auf die Domschule in Bremen, ging 1727 auf die Universität Helmstädt, ward am 22. Decemb. 1723 Magister und disputirte ohne Vorsitz de methodo demonstrativa etc., habilitirte sich im folgenden Jahre am 20. Junius und blieb als Mag. legens bis 1738 in Helmstädt. In diesem Jahre erhielt er den Ruf zum Rectorat des Breitenauischen Stiftes zu Ploen, kam 1773 als Rector nach Verden und starb am 31. März 1778. Pratje Verdner Schulgesch. pag. 35 f. und desselben Brem- und Verdensches Hebopfer I. p. 81 f. Zu seinen im Meusel angeführten Schriften gehören noch: Disp. de methodo demonstrativa in doctrinis practicis generatim consideratis necessaria. Helmst. 1732. 4. — Disp. de praecognoscendis theologiae naturalis, ibid. 1733. 4. — Die vier ersten im Meusel angeführten Schriften erschienen zu Plöen. — Die Diss. de ratione docendae etc. steht auch in Bidermanns sylloge Programm. p. 353 — 384. — Von der Art und Weise die Sittenlehre bey der Jugend in Uebung zu bringen. Ploen 1743. 4. 3 Bogen. Vergl. Frankfurter gelehrte Zeitung 1743 p. 182. — De immutabilitate Dei. Stad. 1749 2 Bogen. — De virtute Script. Sacrae ib. 1751. 4. 2 Bogen, — De canone S. S. quovis quidem oeconomiae divinae tempore sufficienti, scriptis vero novi foederis clauso. ib. 1752. 4. — Von den Ursachen des Todes Jesu. Im Brem- und Verdenschen Hebopfer 1r Bd S. 53 — 80. — Von den Strafen der Sünden, die Christus getragen. Ebend. 2r Bd. S. 689 — 712. — Ob die Verzweiflung mit zu dem Leiden Jesu gehört habe? Ebend. S. 901 — 922. — Beweis, dass Gott den ersten Menschen auch den zeitlichen Tod gedrohet hat. Im Nienburgischen Theologen 1754 S. 290 f. — Beweis der Unsterblichkeit der Seele, aus dem Endzweck des Menschen. In den Hannövrischen gelehrten Anzeigen 1754. S. 25 — 40. — Warum durch den vollgültigen Versöhnungstod Christi der zeitliche Tod der Menschen nicht aufgehoben worden? Ebend. 1755 S. 417 — 423. — Beweis, dass die Seele der Menschen keine Materie, sondern ein einfaches Wesen oder ein Geist sey. Ebend. 1754 S. 737 — 748. — Von dem Grunde und der Wirkung des Gebets, In der Brem- und Verdenschen Bibliothek 5r Band S. 615 - 652. — Beantwortung der Frage, warum ist unser Erlöser eines so schmerzlichen und schmählichen Todes gestorben? Ebend. S. 1089 — 1110. — Beweis der Unsterblichkeit menschlicher Seelen, aus der Weisheit, Güte und Gerechtigkeit Gottes. Ebend. 4r B. S. 137 — 76. — Versuch einer Auflösung der Schwierigkeiten, wie das Leiden Jesu den Strafen aller Sünden gleich seyn könne. Ebend. 5r Bd. S. 809 — 840. — Von dem Verdienstlichen des Mittleramtes Christi. Im theologischen Magazin 1r B. 1s St. S. 263 f. — Von Christi wirkendem Gehorsam. Ebend. 1r Bd 2s St. S. 267 f. — Betrachtung des Gebets Christi um Abwendung seines Kelchs. Ebend. 2r B. 3s St. S. 229 f. — Von dem Verhältnisse des göttlichen Worts und der Wunderwerke gegen den Glauben. Ebd. 3rB. S. 209. — Von dem rechten Grunde der Gesetzgeber Befugniss Gottes. Im neuen Theolog. Mag. 3s St. — Er hat auch mit Joh. Dan. Overbeck, August Calmets biblische Untersuchungen unter Mosheims Aufsicht ins Deutsche übersetzt. Bremen 1738 — 1747. 6 Bände. 8. 2e Aufl. 1744 — 1747.

Korge, Johann Erdmann, — studirte Jura, wurde aber im zweyten schlesischen Kriege Proviantcommissär und nachher Tabacks- und Plantagen-Inspector zu Ohlau. Nach aufgehobener Tabacksadministration, zog er nach Jauer, wo er am 21. May 1790 starb. Ladvocat. VIII. p. 191.

Korsemka, Anton, Churbaierischer Landbienenmeister und Mitglied der ökonom. Gesellschaft zu Burghausen, starb im August 1772 und schrieb Unterricht von der Bienenzucht in Baiern nach gemachten Erfahrungen herausgegeben 1771. 8. 131 S. ohne Druckort (München); allgemeine deutsche Biblioth. 21r Band S. 290.

Kortum, Gottfr. Michael, Medic. Doct. und der Kais. Akad. Nat. d. Mitglied, ein berühmter Chemikus, der mit den Farben viele glückliche Versuche anstellte, starb . . . §§ Neue Versuche der Färbekunst, betreffend die bisher unter dem Namen Sanspareille de Saxe bekannten blauen u. grünen Farben. Bresl. und Leipz. 1749. 3 B. 4. — Nachtrag und nähere Erklärung dieser Versuche. ib. 1749. 2 B.

Kostenbader, Joh. Matthias, ein Doctor der A. G. aus Tübingen, lernte anfangs die Chirurgie, legte sich alsdann in seiner Vaterstadt auf die Arzneywissenschaft, und trieb seine Studia, unter grosser Dürftigkeit, mit vielem Fleiss, disputirte in Tübingen, bekam die rühmlichsten Zeugnisse, ging mit einem einzigen Carolin zu Fuss nach Leyden, fand da bey den Professoren Unterstützung, und nahm, nachdem er eine vorzüglich gut aufgenommene Inauguraldissertation geschrieben hatte, die medic. Doctorwürde an. Die Ostind. Compagnie schickte ihn 1770 mit vielen Empfehlungen nach Batavia, wo er sogleich als Ober-Chirurgyn aan het vierkant angestellt wurde, um die kranken fortfahrenden Diener zu kuriren; er starb aber schon zu Anfang des J. 1771. Haug Schwäb. Magaz. 1778. S. 439 f.

Krackau, Bernhard, Sohn des Pastoris Gottfr. K. zu Büttel im Osterstadischen, geb. zu Flögeln im Amte Bederkesa am 17. Jun. 1703, besuchte die Schulen in Oldenburg u. Stade, studirte in Rostock, wurde 1726 seines Vaters Nachfolger im Pastorate zu Bevern, 1735 Pastor zu Sottrum, und starb den 18. Jul. 1755. Er hat 3 Leichenpredd., Stade 1741. 48 u. 49, drucken lassen. Pratje Altes u. Neues a. d. Herzogth. Bremen u. Verden, VII. Bd. S. 163.

Kracker, Joh. Geo., war zu Güntzenhausen am 20. Aug. 1681 gebohren, wurde von seinem Bruder, der dort Rector war, und hernach noch drey Jahre auf dem Gymn. zu Anspach unterrichtet, studirte 4 J. zu Wittenberg, legte sich auf die Musik, Mathematik und Physik, verfertigte Risse, optische Gläser, Sehröhre, Anemometer u. d. gl. wurde 1707. Cantor in Krailsheim, nach 19 Jahren zugleich Rector, und starb am 1. Aug. 1760. Vocke Todtenalmanach II, S. 118. §§. Disp. sub adiuncto Henbero, propositiones geometricae de lineis rectis et quae ex iis constant figuris per analysin speciosam demonstratae. Viteb. 1702. 4. — Reguläres Neuneck in einem Zirkel geometrisch beschrieben. — Regul. Neuneck mit einer gegebenen Linie geom. beschr. — In Mspt. hinterliess er Witterungs-Bemerkungen v. 1723 nach einem selbst verfertigten Anemometer.

Kracker, Jacob Sam. Ernst, des vor. Sohn, soll nach Vocke l. c. I. p. 77. am 29. Jan. 1705 zu Gunzenhausen geboren seyn; vom Vater unterrichtet, besuchte er noch 6 Jahre das Gymnasium zu Anspach, ging auf die Univ. Jena, wurde nach der Rückkehr Hofmeister zu Bergen im Hennegau, 1738 Pfarrer in Hohentrüdingen und starb am 14. Jun. 1764, als er die Pfarre zu Dornhausen beziehen sollte. §§. Predigt von den Glocken auf den Christentempeln, über Matth. XI, 17. bey der Anschaffung einer neuen Glocke zu Hohentrüdingen. 1747. — Ruhm eines Regenten, aus Besorgung der Kirche durch wohlgebauete und schön gezierte Tempel. — Rede bey der Hinrichtung eines Missethäters zu Wassertrüdingen, die schändliche Fleisches Saat und schädliche Fleisches Aerndte. 1745.

Kraeuter, Philipp Dav., aus Augspurg, studirte zu Leipzig und Jena, wurde 1735 am letztern Orte Magister, 1737 Adjunctus der philos. Fakult. und Mitglied der lat. Gesellschaft daselbst, begab sich 1742 im Jan. zu seinem Bruder in London, predigte öfters in der Trinity- und Savoyekirche, wurde den 1. Aug. 1742 durch die Mehrheit der Stimmen Prediger an der Dreyfaltigkeitskirche und den 13. Jul. 1743 abwesend zum Doctor d. Theol. in Jena ernannt, starb 177.. Act. Soc. lat. Ien. I. p. XXVI. Act. H. E. VII. p. 305 f. §§. Disp. philos. exegetica de sensu literali promissionum Abrahamo et inprimis semini eius factarum, ad Genes. XII. 3. XXII, 8. coll. Gal. 3, 16. Ienae, 1738. 4. 6 B. ist gegen den Werthheimischen Bibelübersetzer gerichtet. — Disp. philos. critica, de eo, quod sublime est in oratione ad defendendum Longinum contra Werthheimensem interpretem et illustrandum Mosen. Genes. I, 3. Rs. Ernst Friedlieb. Ien. 1738. 4. 4½ B. — Disp. ad Mag. De commercio animae et corporis rite explicando, ad Gal. 5, 20. ib. 1741. — Disp. inaugur. ad Doct. Th. de aeterna poenarum infernalium duratione. Ien. 1745. 4. 8½ B. Er hat vermuthlich noch mehr geschrieben.

Kraft, Joh. Melchior, besuchte die Schulen zu Wezlar und Giessen, wo er nach 2 Jahren anfing akad. Vorlesungen zu hören, ging 1691 auf die Univ. Wittenberg. - - - 1694 nach Hamburg, kam als Hauslehrer nach Altenwoerden im Dithmarschen - - - Den Ruf nach Süderstapel erhielt er auf der Reise nach Oberdeutschland mit seinem Zöglinge Oppenbusch etc. S. sein 200jähr. Jubelgedächtniss der Stadt Husum. Hamb. 1723. p. 209 — 27. — Die 9 noch nie gedruckten Predigten Luthers an. 1530. erschienen zu Altona nicht 1750, sondern 1730.

Kraft, Martin, ein berühmter Medailleur zu Wien 1738 geboren, wurde bey seinem Vater ein Goldschmidt, vermehrte seine Kenntnisse in Frankreich und Italien, erhielt 1780 den Titel eines K. K. Medailleurs, wurde von den Gesellschaften der Künste in Paris, Rom, Parma, Neapel, Mayland, zum Mitgliede erwählt, bekam die ansehnlichsten Einladungen und Versprechungen, schlug aber alles aus, schickte sogar seine Pension nach Wien zurück, um ganz frey zu bleiben, und starb zu München am 14. Jun. 1781. Die Zahl seiner schriftl. Aufsätze u. Medaillen ist gross. S. Westenrieders Jahrb. 1. B. 1. Th. S. 246 — 62.

Kramer, Christoph, welcher 1775 noch K. K. Rath und Lehrer des deutschen Staats- und Lehnrechtes bey der Theresian. und savoyischen Ritterakademie in Wien war, starb . . . Er hat viele kurzgefasste Abhandlungen aus dem deutschen Staatsrechte geschrieben. S. Pütter Literatur des deutsch. Staatsrechtes, 2 Th. S. 132 fg.

Kramer, Christian Hieron., ist nach dem Kirchenbuche am 21. May 1721 geboren. Er kam im 10ten Jahre in das Haus der Frau von Thien auf Wohltorf, die sich ihn zur Gesellschaft und Miterziehung ihres Sohnes erbat, — war ein Mitglied der deutschen Gesellsch. in Göttingen.

Kramer, Joh. Andr., von Grünstädt in Thüringen, wo sein Vater gleiches Namens Prediger war, studirte in Leipzig, erhielt 1736 die Pfarre in Radmeriz, und zog 1743 nach Salzbrunn in Schlesien, wo er 1761. starb. Er hat eine Abzugspredigt, eine Parentation und eine Trauerrede drucken lassen. Otto Lex. II. 310. III. 747 f.

M. Kramsch, Joh. Gottlob, ein Bürgerssohn aus Lauban, geb. am 24. Sept. 1704, ging hier und in Hirschberg in die Schule, stud. in Leipzig, wurde 1734 Inspector adj. im Grosshennersdorfischen Armen- und Waisenhause, 1737 Diac. in Grosshennersdorf, 1738 Pfarrer in Taubenheim, 1740 Subdiakonus in Görlitz, 1744 Pfarrer zu Rudolstadt in Schlesien, und starb am 13. Aug. 1763. Otto Lex. II. 531. Act. H. E. Bd. XX. p. 548. §§. Kern und Auszug alter und neuer Lieder, nebst Vorrede. Jauer 1750. 12. — Die nöthigsten u. heilsamsten Wahrheiten der christlichen Lehre in Auszügen und Versen aus Liedern. Ebend. 1761. 12. — Hatte Antheil an dem kleinen Rambachischen Kirchen- u. Hausgesangbuche, das M. Gttfr. Geyser 1742 zu Görlitz herausgab. Von ihm sind auch die Anmerkungen und das Verzeichniss — Gab einige Schriften des Dav. Hollaz mit Vorreden heraus. S. Unsch. Nachr. 1744 S. 964 f. — Das neue Jauerische Gesangbuch mit Anmerk. Jauer 1753. 8. — Vorrede zu der evangel. Gnadenordnung eines Anon. Loebau 1743. 8.

Kranz, Jacob, wurde 1728 Rector an der Schule zu Landshut in Schlesien, und verwaltete diese Stelle 1776 noch. §§ Von den sogenannten Winkelschulen Progr. Landshut 1738. Fol. 1 B. Es steht auch in den Act. Schol. IV. Bd. p. 569 - 576. — Von Schulkämpfen. In den Novis Act. Schol. 1. Bd. 8. St. p. 569 - 576. Er hat vermuthlich noch viel mehr geschrieben.

Kranchenberg, Valentin, wurde 1704 d. 4. Oct. zu Hamelwoerden im Herzogth. Bremen geboren, und hatte den Pastor, Peter Cölestin K., zum Vater. Nachdem er bis 1720 Hauslehrer gehabt hatte, kam er in die Schule zu Otterndorf im Lande Hadeln, das folg. Jahr aber in die Domschule zu Bremen. Der Commissarius Hinze in Stade nahm sich seiner nach dem Tode des Vaters an, dass er 1724 die Univ. Jena beziehen konnte. Im J. 1732 erhielt er die Pfarre zu Bülkow, und 1759 die Präpositur der Neuhäusischen Kirchen. Er starb am 20. Iun. 1771. Pratje Herzogth. Bremen und Verden, 5r Th. S. 133. Müller gelehrtes Hadeln p. 274 - 78. §§ Epistola gratulatoria de antiquitate benedictionis sacerdotalis circa nuptias. Stadae 1731. Pseudon. — Epist. gratulat., qua Kalendas januarias V. [illegible] esse iubet. Ien. 1726. — V. K. P. B. Untersuchung der Frage, ob es nothwendig sey, die Zeit seiner Bekehrung zu wissen, oder ob man es widrigenfalls als ein Zeichen eines unbekehrten Zustandes müsse annehmen. Hamb. 1734. 8. 3 B. Vergl. Niedersächs. Nachr. 1734. p. 177. — Abhandl. von der Nothwendigkeit der Erstattung des verursachten Schadens, aus dem Lichte der Natur und Offenbarung erkläret. Hamb. 1759. 8. 15½ Bogen. — Betrachtung des Lehrsatzes, die Zahl der Verdammten ist grösser, als die Zahl der Seligen. In Brem- und Verdenschen Hebopfer 1r Band S. 187 - 236 und 763 - 790. 2r B. S. 493 - 538 und 735 - 778 auch 925 - 948.

Krause, August Siegmund, war zu Burckhardsdorf bey Chemniz 1749 geboren. Sein Vater, der Pfarrer Augustin K. ertheilte ihm, nebst andern Privatlehrern den ersten Unterricht, bis er 1760 auf die Chemnizer Schule kam, wo er 6 Jahre blieb. Im Jahr 1776 ging er auf die Universität Wittenberg wurde 1771 Magister legens, am 2. Septbr 1773 Pestdiakonus, 1779 Pfarrer zu Wiederau und starb 1798. Biographie sämmtlicher Pastoren in Wittenb. 1801 p. 48. §§. Betrachtungen und Gebete über die Psalmen, auf verschiedene Umstände im menschlichen Leben. Halle 1777. 8. — etliche disputatt. — Parentation auf Joachim Sam. Weickmann. Wittenb. 1775. Fol. An Hackers Gedächtnisspredigt.

Krause, Carl Samuel, geboren zu Delitsch 1729 besuchte die Schulpforte 6 Jahr, ging 1749 auf die Univers. Leipzig, wurde am 8. März 1753 Magister, in eben dem Jahre Vesperprediger an der Universitätskirche, im Dec. 1754 Katechet an der Petrikirche, 1756 Substitut des Archidiakonus Seidenschwanz in Delitsch, nach dessen Tode wirklicher Archidiakonus und starb am 25. Februar 17 o. Albrecht sächsische Kirchen- und Predigergeschichte, 1r Band 1e Fortsetzung p. 494. §§. Concursus S. S. cum suo verbo a singularibus celeberrimi cujusdam Theologi vindicatus. Lips. 1754. gr. 4. 47 S. erschien auch deutsch 1754. S. Krafts neue theolog. Bibliothek 94s St. S. 544 f. Hamb. freye Urtheile 1754. S. 346 f. — Disp. de decoro Dei in vaticiniorum obscuritate commentatio. Lips. 1754. 5 Bogen in 4. Krafts Bibl. 99s St. p. 758.

Kraus, Christian Gottfried, — war auch der Sammler und Herausgeber der Melodien zu den Liedern — hatte Antheil an der allgemeinen deutschen Bibliothek und war der Recensent der Oper Thusnelde in Marpurgs Beyträgen 1r B. S. 93.

Krause, Gottfried, der Theologie Beflissener, seit 1750 deutscher Schulhalter in Löbau, gebürtig von Lauban, wo er beym Ausgange des 17ten Jahrhunderts geboren wurde, und auch die Schule be-

sucht hatte. Nach der Zeit war er einige Jahre kaiserlicher Soldat, reisete alsdann durch Kurland, und viele andere Länder und starb am 2. April 1781. Otto Lex. II. p. 532. §§. die geheiligten Wissenschaften unter dem Kreutze 1762. 4. — Der kleine Georgel in Lebensgrösse. Löbau 1763. 8. mehrmals aufgelegt. — Das güldene a b c der Christen, d. i. der 119 Ps. in eine parodia oder sacra nachgemachten deutschen Liede, nebst Vor- und Nachgesang u. s. w. Löbau 1766. 4. — Das Hosianna aus dem Munde der Unmündigen. Löbau 1766. 4. — Schauplatz der Zeit. Ebend. 1767. — Die Gott und Christo von allen Christen, besonders von allen Christenkindern schuldige Neujahrshuldigung. 1770. Fol.

Kraus, Johann Wener, — legte die in der vaterstädtischen Schule und durch die Unterweisung seines Vaters, der Prediger war, den Grund zu seinen Wissenschaften, ging 1707 auf die Universität Halle, ward 1709 in das Gymnasium praeceptorum aufgenommen, bald darauf in das Pädagogium. Augenkrankheit nöthigte 1714 ihn ins Vaterland zu gehen, hier wurde er Hauslehrer beym Canzler von Carlstein 1717 Adjunctus seines Vaters, 1731 Superintendent zu Eisfeld, erlebte 1767 sein Amtsjubiläum und starb 1772. Nov. act. H. E. IX. p. 995 -- 1002. — Er hat auch geschrieben, Trauerreden und Predigten. — Eisfeldische Brand- und Gedächtnisspredigt. — Avertissement im Namen der Societät christl. Liebe und Wissenschaften, von den Analectis Hennebergicis. — Beyträge zu einer Hildburghausischen Kirchen, Schul- und Landeshistorie. 4 Theile. 4. von 1750 -- 55. Greitz. — Ob das in den act. Scholast. 1r B. S. 488 angeführte Leben Georg Reimmans gedruckt ist, kann ich nicht sagen. — Zu seiner Amtsjubelfeyer schrieb sein Sohn Georg, Pastor zu Veilsdorf, commentationem epistolarem in Psalm LXV. 2 -- 5. Hildburghausen 1767. 2 Bogen 4.

Krause, Jonathan, Magister der der Philosophie aus Hirschberg in Schlesien, war anfangs Prediger zu Palgsen im Fürstenthum Wohlau, dann an der lutherischen Gränzkirche zu Probsthayn im Fürstenthum Liegnitz, und seit 1741 Superintendent in Liegniz, starb 175 . ?. Wezels anal. hymn. II. p. 54. §§. Die zum Lobe Gottes eröffneten Lippen der Gläubigen, in heiligen Liedern, über die ordentlichen sonn- und festtäglichen Evangelien, nebst einem Anhange unterschiedlicher himmlisch gesinnter Andachten zur Unterhaltung heiliger Gedanken. Hamb. 1752, lang. 12. 18 Bogen. — Lob Gottes in der Stille zu Zion u. wohl angewendete Tage der Gläubigen in Liedern, wurde 1735 im Leipziger Herbst-Catalogo angekündigt. — Gnade und Wahrheit Gottes in Christo Jesu, in heiligen Liedern, Leipzig und Lauban 1739. 8. 1 Alphabet 21 Bogen. Unsch. Nachr. 1739. S. 135. — Die alte Treue eines redlichen Volks gegen seinen Landesherrn. Huldigungspredigt über Jos. 1, 16. 17. Liegniz 1741. — Viele Lieder in Gottschalds Universal-Gesangbuch 1737 und im Gothaischen 1742. — Friedens-Cantate. Liegniz 1746. 1 Bogen. Fol. — Das Bild eines rechtschaffenen Lehrers nach seinen allgemeinen und besondern Pflichten. Liegniz 1745. 3 Bog. Folio.

Kraus, Marcus Friedr., — wurde 1752 Diakonus, 1760 Pastor, 1770 Senior. Act. H. E. nostri temp. 2r Bd. p. 700.

Krauseneck, Joh. Chph., zu seinen Schriften gehört noch: Gedichte in Joh. Heinr. Mart. Ernesti praktischem Handbuch der Beredsamkeit und Dichtkunst. Nürnberg 1784. 4. — Im fränkischen Musenalmanach von J. F. Degen. Ebend. 1787. 12. Im deutschen Museo und andern Zeitschriften. — Burggraf Albrecht der Schöne und Karinta von Orlamünde, im fränkischen Archiv von Büttner, Keerl und Lischer 1r Bd. Anspach 1790. 8. nom. I. — Gedicht dem Director Utz gewidmet, in der Anspacher Monatsschrift B. 2. Heft 5. 1794. May. S. 454 folg.

Kraut, Albert Jacob, schrieb noch: Sinngedichte, z. E. im Götting. Musenalm. 1771. S. 138. Lied an die Phöbus nach dem Tibull, ebend. S. 74. — Die Abhandl. im Hannöv. Magaz. 1779. 14. St. S. 209 — 32. hat die Ueberschrift: Einige histor. Bemerkungen von der Stadt Lüneburg, in einem Schreiben an einen Freund. — Das leere Grab im deutschen Museum 10. St. Oct. 1779. — Von der vormal. Holzwegnahme vor Lüneburg, in den Braunschw. Lüneb. Annalen, VIII. Jahrg. 2s St. p. 195 — 210. Sein Werk über den Hanseatischen Bund und über das Ius publicum der Stadt Lüneburg, hinderte ihn der Tod zu endigen.

(Der Schluss folgt.)

Buchhändler - Anzeigen.

ser Schlacht. Von Wilhelm von Kotzebue; herausgegeben von August von Kotzebue. 10 gr.
Pharmacopoea castrensis cura Goerke et Hermstädt editio altera emendatior. 9 gr.
Ueber Neufchatel. 9 gr.
Jester, Fr. E., über die kleine Jagd zum Gebrauch für angehende Jagdliebhaber. 6r Bd. 16 gr.
Desselben Werks. 7r Bd. 12 gr.
Collins Amtsvorträge bey gelegentlichen Vorfällen. 4r Bd. 1 Thlr. 8 gr.
— — Erinnerungen an grosse und wichtige Mehrheiten bey frohen und traurigen Vorfällen. 2r Bd. 1 Thlr. 8 gr.
Schaffner's, J. G., Gedanken und Meinungen über Manches im Dienst und über andere Gegenstände. 2r Bd. 20 gr.
Die Statuten des deutschen Ordens nach dem Original-Exemplar mit sinnerläuternden Anmerkungen von E. Hennig nebst einer Vorrede des Herrn Kollegienrath von Kotzebue. 1 Thlr. 12 gr.
Baczko's, Ludw. von Gerhard von Malbergh, ein historisch-diplomatischer Nachtrag zur Geschichte Preussens. 3 gr.
Kant's, imm., vermischte Schriften. 4r Bd. oder Sammlung einiger bisher unbekannt gebliebenen kleinen Schriften. 1 Thlr. 16 gr.
Hagens, K. G., Lehrbuch der Apothekerkunst. 2 Thle. 6te gänzlich umgearbeitete Ausg. 3 Thlr. 12 gr.

In allen Buchhandlungen ist folgende interessante Schrift zu bekommen:

D'Alembert
an
Friedrich II.
über die
Theilung Polens.
Eine erfüllte Prophezeihung
von
einem Augenzeugen und Zeisgenossen.
der ersten beyden
Sächsischen Regierungen in Polen.
Amsterdam und Cölln 1808,
bey Peter Hammer.
(Französisch und deutsch)
Preis 1 Thlr.

Neue
Feuerbrände.
Marginalien
zu der Schrift;
Vertraute Briefe
über die innern Verhältnisse am Preussischen Hofe
seit dem Tode Friedrichs II.
Von demselben Verfasser
herausgegeben.
Eilftes Heft.
In einem saubern allegor. Umschlage. gr. 8. 16 gr.

Inhalt.

Erklärung des Umschlags zu diesem Hefte.
Thatsachen der neuesten preussischen Staatspolitik.
Reminiscenzen aus Schlesien.
Relationen aus Berlin.
Briefe eines Reisenden. (Fortsetzung.)
Darstellung des Finanzwesens von Spanien.
Vitrix causa Diis placet et victa Catoni.
Mare liberum — mare clausum.
Auszug aus dem genealogischen Verzeichnisse der europäischen Fürstenthümer eines gewissen deutschen Staatskalenders für das J. 1807.
Pechfackeln. Erstes Bund.
Die Maurerey.
Entschuldigung des General v. Wartensleben, wegen der Capitulation von Magdeburg.
Berichtigung.
Aus Stralsund.
Schreiben an den Redakteur der N. F. Br.
Die Sybillinischen Blätter, nebst Nutz-Anwendung, mit Rehbergs Dienerschaft und vorgeschlagener deutscher ständischen Verfassung, verglichen von einem Deutschen.
Recensionswesen in Schlesien.
Ueber die Rechtfertigung der preussischen Armee.

Was sagen Sie
zu den
Vertrauten Briefen?
1808.

Unter diesem Titel ist so eben eine sehr interessante Broschüre erschienen, die den Lesern der Vertrauten Briefe eine willkommene Erscheinung seyn wird. Preis 10 gr. oder 40 Kr. und in allen Buchhandlungen zu haben.

NEUES ALLGEMEINES

INTELLIGENZBLATT

FÜR

LITERATUR UND KUNST

ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.

9. Stück.

Sonnabends, den 27. Februar 1808.

Briefe über Universitäten.

Zweyter Brief.

„Das Wahre von der Sache ist, dass es *gar keine Universitäten* geben sollte."

Diesen dictatorischen Ausspruch des vielseitigen Verfassers des neuen Leviathan (im Gemälde des gesellschaftl. Zustandes im Königreich Preussen I. S. 328.) haben Sie doch wohl gelesen und beherzigt? Hatte etwa der Verf. keine Lust oder Hoffnung bey der neuen oder einer alten preuss. Universität angestellt zu werden? Nein; er konnte nur nicht einsehen, wozu es nöthig sey, dass alle sogenannte Facultäten in einer grössern oder kleinern Stadt ein gemeinschaftliches Centrum haben — denn darin besteht, nach seiner Ansicht, das Wesen dieser Institute. Und da nun vollends die Facultäten nicht durch die örtliche Vereinigung Hülfe und Unterstützung erhalten, sondern einander gegenseitig abstossen, so ist zum wenigsten ihre Vereinigung an einem Orte etwas sehr Ueberflüssiges. Wo mag denn aber der Verfasser die Erfahrung gemacht haben, (denn ein so welt- und geschichtskundiger Mann, dem wir schon so viele neue Ansichten alter und neuer Dinge schuldig sind, hat gewiss einen grossen Schatz von Erfahrungen gesammelt) dass die Facultäten sich *nur* gegenseitig abstossen. Mir wenigstens ist es auf manchen und von manchen Universitäten bekannt geworden, dass eine vielfältige Verbindung Statt gefunden und Statt findet, dass manche Professoren zweyen Facultäten angehören, dass dieselben Wissenschaften von Lehrern verschiedener Facultäten vorgetragen werden, dass der Lehrvortrag aus verschiedenen Facultäten in einander greift, sich wechselseitig auf einander stützt und bezieht, dass Professoren verschiedener Facult. einander in wissenschaftlicher Hinsicht berathen und unterstützen. Ich berufe mich absichtlich auf das Beyspiel einer Universität, die von uns beyden entfernt ist. Würde Göttingen für die meisten wissenschaftlichen Fächer so viel haben leisten können, wenn keine Verbindung der Facultäten und ihrer Glieder Statt gefunden hätte? Freylich sind wohl manchmal alte Facultätseinrichtungen der guten Sache an sich nicht zuträglich gewesen, aber ihr Einfluss bezog sich meist nur auf Verhältnisse der Corporationen, nicht der Wissenschaften und Studien. Und sind denn diese sämmtlichen Einrichtungen geblieben oder sollen sie bleiben? Dass den Studirenden mannichfaltige Bequemlichkeiten durch diese örtliche Vereinigung dargeboten werden, gesteht auch unser Universitätenfeind ein; aber die Nachtheile findet dieser Humanitätsfreund überwiegend. „Tausend junge Männer werden auf eine Bevölkerung von 8--10000 Seelen geworfen. Was muss die Folge davon seyn? Unstreitig die, dass sie die ganze Bevölkerung mit sich fortreissen. Auch bemerkt man diess in allen den Städten, welche Wohnsitze von Universitäten sind: *alle Bürger* in ihnen werden *Studenten* — in Ansehung der Denkungsart und Lebensweise; selbst die Doctoren und Professoren machen keine Ausnahme von der Regel, indem sie wenigstens die Sprache der Studenten reden u. s. w." Sie haben wahrscheinlich schon aus diesen Worten errathen, wo der Verfasser studirt haben mag, und woher er seine Ideale von Universitäten und ihren Nachtheilen entlehnt. Aber hatte man ihm dem auf seiner Universität nicht auch gesagt: a particulari ad universale non valet conclusio? oder hat er den unbrauchbaren akademischen Unterricht vergessen? Bisweilen habe ich wohl die Klage gehört, dass die Studirenden, wenigstens zum Theil, von dem Ton und der Lebensart der (grössern) Städte mehr annehmen, als sich mit wissenschaftlichen Zwecken vertrage. — Aber das Schlimmste kommt bey un-

serm Antiakademiker noch. Eine Menge Individuen hatten schon, ehe sie auf der Universität zusammentrafen, viele Berührungspuncte; sie wollen sie gern behalten, aber die Verschiedenheit der Wissenschaft, der sich jeder Einzelne widmet, gestatten keine Harmonie (das wäre nun allerdings schlimm, wenn die Wissenschaften sich so anfeindeten, dass sie ihren jungen Freunden keine Harmonie verstatteten; nun ich hatte auf der Universität einen Stubenpurschen der eine andere Facultätswissenschaft studirte als ich; wir konnten nur manche Collegia zusammen hören und wiederholen, aber nie gerieth unsere Jurisprudenz und Medicin in Disharmonie; freylich mit einem Theologen wäre es wohl nicht so gut gegangen, denn mein Stubenpursche, der Mediciner, war ein wenig Materialist geworden, und ich war wenigstens etwas materiell wie mein Corpus Juris; doch bedurften wir und unsere Landsleute keiner Orden oder Kränzchen, die damals auf jener Universität noch nicht waren, um Berührungspuncte zu erhalten); will also, fährt der Verf. fort, der Theolog der Freund des Juristen u. s. f. bleiben, so kann diess nur auf Kosten der Wissenschaft geschehen, der jeder Einzelne obliegen sollte. Hier zeige sich nun die Verderblichkeit in ihrer ganzen Stärke, und der Verf. begreift gar nicht, wie man vor ihm darauf nicht aufmerksam gemacht hat, dass die Organisation der Universitäten die wahre Quelle dieser Verderblichkeit sey. Ich begreife es wohl; man war nicht so scharfsichtig wie der Verf.; man glaubte nur zu sehen, wie fleissige Studirende aus einer und derselben Facultät sich immer zusammenhielten; wie sie mit andern sich zu gemeinschaftlichen Erholungen und anständigen Vergnügungen vereinigten, und wie unfleissige, auch wenn sie dieselben Wissenschaften zu treiben und Collegien zu besuchen vorgaben, auch wohl Zeugnisse darüber erhielten, doch nichts thaten. Aber so tiefe Blicke in das Innere kann, wie der Verfasser des Leviathan, freylich nicht Jeder thun. Und dazu kömmt nun seine ausgebreitete Geschichtskenntniss. Er weiss z. B., dass die Landsmannschaften, Kränzchen, Orden, gewisse Modificationen des Zeitgeistes abgerechnet, so alt sind wie die Universitäten selbst; und, als ein bey der Heilung der politischen Krebsschaden schon ans Schneiden und Exstirpiren gewöhnter Arzt, urtheilt er, dass diese Uebel nur mit den Universitäten selbst ausgerottet werden können. Aber er fasst auch eine grosse naturphilosophische Ansicht dieser *Associationen* der studirenden Jugend; er betrachtet sie als eine Rache, welche die Natur selbst an der schlechten Organisation der Anstalten die man Universitäten nennt, nimmt, und wie erhaben werden Sie nun die Erweiterung der Ansicht in folgenden Worten gefunden haben: „Diese Rache würde etwas sehr Schönes seyn, wenn ihr Product besser wäre, als es wirklich ist." Verfolgen Sie nur die Ansicht weiter, zu welcher grossen Ideen über Natur und Menschheit wird sie führen! Uebrigens wundert sich der Verf. nicht, wenn unter der grossen Zahl junger Männer Einer und der Andere seine Bestimmung erfüllt und nach einem Aufenthalt von mehrern (etwa *zwey?* oder, nach dem letzten preussischen Rescript, *drey*) Jahren an Kenntnissen bereichert von der Universität zurück gehe: er ist sich ja selbst ein lebendiger Beweis davon. Dass nun nicht etwa jemand sage, durch die Aufhebung der Universitäten werde die wissenschaftliche Cultur leiden, und dafür Beyspiele aus der Geschichte und Erfahrung aufsuche! der Verf. versichert ja: aus der Nichtexistenz der Universitäten folgt keinesweges der Untergang *der* Wissenschaften, an deren Erhaltung und weitern Ausbildung dem Staate etwas gelegen seyn kann und muss; vielmehr folgt daraus eine allgemeinere Verbreitung eben dieser Wissenschaften und ein unendlich höherer Culturgrad, *wofern* man die Kunst versteht, sie *gehörig* zu ersetzen. Bedauern werden Sie mit mir, dass es dem Verf. nicht gefallen hat, dass *der*, *wofern* und *gehörig*, mehr zu entwickeln, und dass er fast nur bey dem *ersetzen* verweilt. Ersetzen will der Verf. nemlich die „gothischen" Anstalten durch *hohe Schulen*, oder Institute für jede einzelne der jetzt vereinigten Facultäten, an verschiedenen Orten errichtet. Denn 1. bey dieser Einrichtung soll weniger Zerstreuung, mehr Concentrirung für den wissenschaftlichen Unterricht, Ruhe, Einsamkeit, Stille, Statt finden, 2. es *physisch* unmöglich seyn, dass die Studenten sich unter einander verderben und an der Erfüllung ihrer Pflicht verhindern. Gern wird man zugeben, dass, wo nur eine Facultätswissenschaft gelehrt wird, der Unterricht und das Studiren auch nur auf sie concentrirt ist; aber wird nicht daraus eine einseitige und beschränkte Bildung, der Tod aller höhern Geistescultur, entstehen? Dank sey es den Universitäten! diese Einseitigkeit, die mit den ehemaligen besondern Kloster- und Domschulen, den Schulen der Theologie, Jurisprudenz, Medicin, verbunden war, haben sie entfernt; sie haben eine liberalere Ausbildung befördert; sie haben einen gewissen Zunftgeist, oder eine Pedanterey, das Erbübel aller isolirten literarischen Cultur, verbannt oder doch sehr vermindert; sie haben richtigere Einsichten und umfassendere Blicke in das Ganze der Wissenschaften und seine Theile und deren Verhältnisse allmälig erzeugt; sie haben jedem Studirenden die Freyheit verschafft, nach eignem Urtheil eine Wissenschaft für sein Studium zu wählen u. von einer, zu der er

sich weniger geschickt fühlte, bald zu einer andern überzugehen. Sonderbar ist es, dass, bey dem allgemeinen Streben nach *Einheit*, gerade die wissenschaftlichen Culturanstalten recht vereinzelt werden sollen. Oder soll etwa auch eine hohe Schule der Gesammtwissenschaft errichtet werden? — doch das wäre ja wieder eine Art von Universität. Nein, nein! Schulen der *Theologie* zur Bildung vorzüglicher Geistlichen, Schulen der *Jurisprudenz* zur Bildung der Justizverwalter, hohe Schulen für die *Geschichte* zur Bildung künftiger Staatsmänner, Schulen für die *Arzneykunde*, hohe Schulen für die *Philologie* „als Tempel, in welchen die schöne Flamme des Genie's aufbewahrt und unterhalten wird" — brauchen wir; dann muss die Schwäche und Kränklichkeit der Wissenschaften aufhören, die so lange die „Ungeheuer" Universitäten fortdauern, nicht aufhören kann. Nur ja keine Schule der *Philosophie*, so lange die *Philosophie* sich nicht in *Sophie* verwandelt hat — d. i. niemals — aber auch keine Schule der *Sophistik?* ich dächte, diese wäre zur Vollendung unserer Bildung, dem Zeitgeiste nach, recht nöthig. Sie fordern Beweis? ich folge der Leitung meines Verfs; dass man keine Schulen der Philosophie brauche, beweiset es aus dem Beyspiel Frankreichs, wo es nie an Philosophen fehlen werde (auch nie gefehlt habe?) weil es daselbst keine hohe Schule der Philosophie gibt; dass hohe Schulen für einzelne Wissenschaften alles leisten, beweiset er aus dem Culturgrad in denen Ländern, wo die Universitäten durch jene ersetzt sind; ich beweise die Nützlichkeit der Schulen der Sophisten zur vollendeten Bildung — aus dem Beyspiele des Verfassers. Ich gehe noch einen Schritt weiter; er hätte noch den Culturgrad in jenen Ländern, intensiv und extensiv, beweisen sollen; ich berufe mich zum Erweis seiner sophistischen Kunst zunächst nur auf das, was er über Philosophen und Philosophie sagt. Mein Brief wird zu lang. Ich kann ihnen nicht meine Gedanken und Zweifel bey dem, was die einzelnen Schulen angeht, mittheilen. Nur über etwas, was mich beunruhigt, wünschte ich von Ihnen Aufschluss zu erhalten, der Sie das theologische Studium mehr kennen als ich: die Schulen der Theologie sollen nicht in Städten, sondern in der *Einsamkeit* angerichtet werden, damit der künftige Geistliche „in der Absonderung von der Thorheit und dem Laster sich befreunde mit der Weltseele, um künftig ein würdiges Organ ihrer Orakelsprüche zu werden" und die *Wissenschaft der Gesellschaft* soll in diesen Schulen den Beschluss machen, „diese köstliche Wissenschaft, ohne deren genaue Kenntniss es schlechterdings unmöglich ist, das Amt eines Geistlichen mit Erfolg zu versehen." Da ich nun wohl gar Einfluss auf Errichtung einer hohen Schule der Theologie in einem landesherrlichen Forsthause, ein paar Stunden von der nächsten Stadt, haben könnte, so bitte ich Sie, mich zu belehren, wie man es anzufangen habe, dass man im Walde oder in der Einsamkeit die Wissenschaft der Gesellschaft, versteht sich, von Menschen, erlerne. Denn das habe ich mir selbst erklärt, wie der Hauptzweck einer hohen Schule der Jurisprudenz seyn müsse, ausser einer gründlichen Kenntniss der Gesetze, *Resignation* und *Selbstständigkeit* zugleich zu geben. Für Erlernung der *Resignation* ist schon auf unsern Universitäten gesorgt; für *Selbstständigkeit* — manchmal. Sie sind vielleicht mit dem Verf. unzufrieden gewesen, wenn er am Ende alles, was er gesagt hat, für eine *blosse Idee* genommen haben will, und das Beste, den förmlichen Entwurf, zurückbehält, bis die blosse Idee zur Ausführung kommt; nun, werden Sie nur nicht auf mich böse, wenn ich Ihnen hier nur auch so eine Idee mitgetheilt habe oder künftig mittheilen werde.

Literarische Nachrichten.

Für die Hrn. Besitzer von Horns theologischen Museum.

Im zweyten Heft des ersten Bandes findet sich eine deutsche Uebersetzung von meiner commentatio prior de loco Matth. 9, 3. praeconceptam Judaeorum opinionem de morbis peccatorum poenis non confirmante sed refutante, die ich als Schulprogramm 1803 schrieb. Weil das Museum aufhörte, konnte die commentatio posterior, womit sich die Abhandl. 1804. beendigte, nicht darin erscheinen. Da ich nun noch Exemplare von der letztern übrig habe, so biete ich sie Liebhabern, die sich in portofreyen Briefen an mich wenden, hiermit an.

Görlitz, den 26. Jan. 1808.

Karl Gottlieb Anton,
Conrector.

Herrmann Conring, geboren 9. Nov. 1606. zu Norden in Ostfriesland, gest. zu Helmstädt 12. Dec. 1681. hatte ein Landgut, nicht weit von Helmstedt, Twülpstedt genannt. Der gegenwärtige Besitzer dieses Landguts, Herr Hofrath von Strombeck in Braunschweig, (bekannt durch verschiedene metrische Uebersetzungen Römischer Dichter) liess daselbst vor einiger Zeit in der Nähe von Conrings Grabe diesem berühmten deutschen Gelehrten ein sehr anständiges und geschmackvolles Denkmal von weissem Sandstein errichten, und folgende von dem

Consistorial-Vicepräsidenten und Abt *Henke* verfasste Inschrift darauf setzen:

QVOCVM BONAE LITERAE
HEIC INTERDVM RVSTICABANTVR
HERMANNVS CONRINGIVS
TENVES VASTAE MENTIS EXVVIAS VOLEBAT
ISTHOC OBSCVRO ANGVLO REPOSTAS
LVCIDI NOMINIS LATE DIFFVSI CERTVS
LVSTRIS ABHINC VIGINTI QVINQVE

GERMANICAE LIBERTATIS VIRTVTIS GLORIAE
REBVS GESTIS LEGIBVS MORIBVS PARTAE
IVSTVS VINDEX
GERMANICI IMPERII FINES CALAMO
FELICIVS
QVAM CAESAR GLADIO TVTATVS
GERMANIAE NE SVVS DEFORET GROTIVS
TYRANNIDI SACRAE ET CIVILI TERROR
ARTIS REMPVBLICAM SOBRIE GERENDI CATVS
NEC SCHOLARVM IN TENEBRIS SED VITAE
IN LVCE
EDOCTVS MAGISTER
PRINCIPVM QVORVNDAM NON IN PALATIIS
SED E SVO DOMICILIO PRVDENS CONSVLTOR
OPTIMISQVE INTER ILLOS QVOS ILLVD
SECVLVM OSTENTAVIT
CARVS ET HONORATVS
AEVI SVI INTER DOCTOS MIRACVLVM
ACADEMIAE IVLIAE INSIGNE DECVS

NOMINI POST LVSTRA VIGINTI QVINQVE NOBILI
TOTIDEM EXACTIS AC DVM SVVS
BENE MERITIS HONOS MANEBIT
AEQVE FVTVRO NOBILI
A o. M D C C C V I I.

Durch ein königlich Sächs. Rescript vom 13. Jan. d. J. ist den Studirenden auf beyden Landesuniversitäten das fleissige Besuchen historischer Vorlesungen eingeschärft, auch anbefohlen worden sie durch öffentlichen Anschlag auf den Nutzen und die Nothwendigkeit der historischen Disciplinen als Hülfswissenschaften bey ihren Hauptstudiis aufmerksam zu machen, den Studiosis Theol. aber insbesondere zu erkennen zu geben, dass bey den

künftig mit ihnen über ihre Fähigkeiten anzustellenden examinibus mit auf die Kirchengeschichte zurückgegangen und bey den ihnen zu ertheilenden Censuren auf die von ihnen in gedachter Wissenschaft dargelegten Kenntnisse vorzügliche Rücksicht werde genommen werden.

Herr Davy, dessen Versuch wegen Zersetzung der beyden fixen Alkalien durch die Volta'sche Säule die Hrn. Gay-Lussac und Thenard in Paris wiederholt haben, hat nicht wegen dieses Versuchs, sondern wegen seines Werks: The Bakerian lecture on sone chemical agencies of electricity den galvan. Preiss in Paris erhalten.

Der Director der kais. kön. Hof- und Staatsdruckerey, *J. V. Degen* hat zur Vermählung des Kaisers *Sonetti epithalamici* von Abate *Bondi*, dem Uebersetzer Virgils, mit höchster typographisch. Vollkommenheit gedruckt.

Herr *Fellenberg* hat vor kurzem eine überaus wichtige Broschüre von 8 Bogen: Ansichten der schweizer. Landwirthschaft und der zweckmässigsten Mittel, sie zu vervollkommnen, herausgegeben. Dieser Agronom ist Stifter eines blühenden landwirthschaftlichen Instituts zu Hofwyl unweit Bern. Es wetteifert dasselbe schon jetzt mit den vorzüglichsten englischen, und hat neulich die Bewunderung des Herausgebers des Journ. britannique, *Pictet*, und seines Bruders erhalten. Die schweizerische Tagsatzung hat schon früher eine Commission sachverständiger Männer zur Untersuchung der Anstalten zu Hofwyl angeordnet.

Herr *Borelly* in Paris hat ein neues Werk aus dem Nachlasse des grossen Friedrichs herausgegeben. Es besteht aus 2 Bände und stellt Charaktere der ausgezeichnetsten Personen in den verschiedenen Cabinettern Europa's auf.

Auf Befehl des Königs von Neapel soll die verschüttete Stadt Pompeii ganz wieder aufgegraben und zu diesem Behuf die darauf liegenden Weingärten und Grundstücke von den jetzigen Besitzern dem Könige gegen andere in der Nachbarschaft liegende Gründe aus den königl. Domänen von gleichem Werth überlassen werden.

Die Frist zur Ausarbeitung einer vollständigen deutschen Sprachlehre ist auf Antrag der kön. baier. Akademie der Wissenschaften zu München vom Könige von Baiern bis zu Ende Augusts 1809. verlängert und dies von gedachter Akademie unter dem 27. Jan. bekannt gemacht worden.

In England hat die Kaiserin Elisabeth das erste politische Journal eingeführt, den *brittischen Mercur*. Die erste Numer erschien am 28. Jul. 1588.

Die Absicht des Journals war, den Patriotismus der Engländer gegen die Spanier zu entflammen. Jetzt zählt England anderthalb hundert politische Journale, Zeitungen und kritische Schriften.

Vermischte Nachrichten.

Zu *Münster* war im Sommer 1806. vom Hrn. Prof. *Wolff*, der im Zeichnen Unterricht gibt, eine *ökonomische Damengesellschaft* errichtet worden. Wöchentlich einmal, und zwar Sonntags wurden die Zusammenkünfte gehalten, deren Zweck theils gegenseitige Unterhaltung und Belehrung über ökonomische Gegenstände im weitesten Sinn, theils gesellschaftliches Vergnügen war. Bey jeder Zusammenkunft wurden Vorlesungen in Beziehung auf ökonomische Gegenstände gehalten. Es wurden sowohl Damen als Herren aufgenommen, wobey man nur auf sittlich guten Ruf, nicht auf Stand oder Confession sah. Allein da das Garden-Hotel, wo ein geräumiger Saal dazu bestimmt war, den französischen Truppen nach ihrem Einmarsch eingeräumt werden muste, so hörten die Zusammenkünfte auf.

Durch ein kais. kön. Decret ist die Vereinigung des Po mit dem mittelländischen Meer vermittelst der Bormida über Cancara nach Savon angeordnet worden.

Zu Berlin sind am 30. Jan. Versuche von Davy über die Zersetzung des Kali und Abscheidung einer metallischen Substanz aus demselben durch den Prof. *Erman* und geh. Rath *Simon*, und am 31. wieder in Gegenwart des Hrn. Klaproth, Karsten und anderer mit Erfolge wiederholt worden. Früher waren diese Versuche von französischen Chemikern bey der polytechnischen Schule in Paris immer mit Erfolge wiederholt worden. Es erhellt daraus, dass die Kalien keine einfachen, unzersetzbaren Stoffe sind.

In der Tuchmanufactur des Hrn. *Harrer* zu Züllichau soll, nach öffentlichen Nachrichten, die erste vollkommene Ausführung der Thermolampe gelungen seyn.

Der königl. Gesellschaft zu London ist das Modell einer von *Rigot* erfundenen Pendul vorgelegt worden, deren Länge keine Veränderung durch Wärme oder Kälte erleidet. Sie hat die Gestalt eines Dreyecks, dessen Basis aus Kupfer oder Zink, die Seiten aus Stahl bestehen.

Ein Engländer, *Walker*, hat eine Maschine, *Phantasmaskop* genannt erfunden, durch welche er verschiedene Gegenstände im schönsten Lichte und an einem ganz hellen Orte zeigt.

In Paris ist im Palais Royal ein Schauspiel neuer Art, Kosmorama genannt, aufgestellt. Man sieht verschiedene malerische Ansichten in fast natürlicher Grösse. Zuerst sind Gegenden von Syrien, Griechenland und Rom aufgestellt.

Beförderungen und Ehrenbezeigungen.

Durch ein allergnädigstes Rescript vom 22. Jan. d. J. ist dem Hrn. Prof. *C. D. Beck*, die durch des sel. Prof. Seydlitz erledigte Ephorie der kön. Stipendiaten, welche derselbe schon seit 2 Jahren vermöge höchsten Befehls vicario nomine verwaltet hatte, übertragen worden.

Herr Professor *Bredow* zu Helmstädt hat den Ruf als Professor der Geschichte auf die Universität Königsberg erhalten und vor der Hand angenommen.

Die Universität zu Helmstädt hat dem bisherigen verdienstvollen Intendanten der Braunschweig. Halberstädtischen und Hildesheimischen Länder, Herrn *Martial Daru* einen Beweis ihrer Achtung und Dankbarkeit durch Ertheilung der juristischen Doctorwürde gegeben. Das vom Hrn. Prorector und Vicepräsidenten Abt Dr. *Henke* ausgefertigte Diplom verdient in mehr als einer Rücksicht hier ganz mitgetheilt zu werden.

Auctoritate | antiquissimis Europae universitatibus literariis | ab | Augustes Imperatoribus et Regibus | concessa | ex iusto splendidat virtuti nisi splendida ac debita | saltim verecunda decora rependendi desiderio | laudabili exemplo et consuetudine maiorum | pleni in Academia Helmstadiensi senatus consulto | solemni voluntario unanimi | iureconsultorum in eadem ordo | virum illustrem ac generosum | *Martialem Daru* | in lustranda militia francogallica commoderatorem | in legione honoraria antesignanum | de mandato Augustissimi Francorum Imperatoris | terrarum Brunovicensium Halberstadiensium Hildesiensium | procuratorem | ingenio multiplici disciplina subacto perpolito limato spectabilem | optimarum artium callentissimum existimatorem | in florentissima aetate magno negotiorum publicorum oneri sustinendo | parem cum iudicatum ab sagacissimo ingeniorum arbitro | tum rerum gestarum experimento luculenter probatum | editis quam plurimis ut iustitiae prouidentiae constantiaeque | sic aequitatis et humanitatis documentis | provinciarum vigilantiae suae commendatarum incolis percarum | Brunovicensibus maxime | inter multa aevi discrimina fatales difficultates et sollicitudines | solatio datam ac praesidio | huiusdem academiae advocatum exoptatum exploratum | Jurium Doctorem | rite appellatum et renunciatum | Eique | quum coro-

nam civicam ut malebat impertiri non posset | hancce tabulam grati venerabundique animi tesseram | sigillo suo munitam ac traditam voluit | quo et | Ipsi | patriae suae feliciter reddito | et filiis et nepotibus et sero postgenitis | peregre quondam promeritae gloriae superesset monumentum | Prorectore | *Henrico Philippo Conrado Henke* | Decano | *Ernesto Ludovico Augusto Eisenhart* | Januar. d. 23. ann. 1808.

Der König von Preussen hat den Director des Taubstummeninstituts Prof. *Eschke* in Berlin den Charakter eines Oberschulraths ertheilt.

Die medicin. chir. Societät zu Lucca hat den kön. preuss. geh. Rath u. Leibarzt Hr. Dr. *Hufeland* in Berlin zum correspondirenden Mitglied ernannt.

Der König von Würtemberg hat zu Rittern des Civil-Verdienst-Ordens unter andern folgende Gelehrte ernannt: den Canzler der Tübing. Univers. Prälaten D. *Schnurrer*, den Prälat und Ober-Consist. Rath *Keller*, den Prälat und Oberhofpr. D. *Süskind*, die Professoren zu Tübingen *Pfleiderer*, *Maier*, *Ploucquet*, *Kielmaier*, *Gmelin* I. und II., den Leibmedicus *Reuss*, die Hofbildhauer Professoren *Dannecker* und *Scheffauer*.

Todesfälle.

Am 7. Dec. 1807 starb zu Brescia der gel. Appell. Rath *Pompeo Baldasseroni*, 64 Jahr alt. Er hat einen Tractat über die Wechselbriefe verfertigt.

Am 28. Dec. verstarb zu Braunschweig der Pastor an der dasigen St. Ulrichskirche und Senior *J. L. Paulmann* in 80 J. d. Alt.

Am 9. Jan. 1808 starb zu Wien der Professor der Schönschreibekunst am Gymnasium bey St. Anna, *Franz Fried*, 43 J. alt.

Am 10. Jan. starb zu Kotelow bey Friedland im Meklenb. der Prediger in Boldekow bey Anklam, M. *Joachim Friedr. Sprengel*, Vater des berühmten Botanikers, im 82. Jahr d. Alt.

Im Januar 1808 starb zu Paris der berühmte Professor der Ecole de Medécine, *Leclerc*.

Französische Literatur.

Zu Paris ist die neue Ausgabe von Lavaters Physiognomie in französischer Sprache in 9 Bänden 8 vollendet, die ausser dem Original viele gelehrte anatomische, physiolog. und psychologische Bemerkungen und Zusätze, im 9. Bande Porta's und Carl Lebrun's Bemerkungen über den Ausdruck der verschiedenen Charaktere und die Aehnlichkeit der Physiognomie zwischen Menschen und Thieren enthält.

Bausset hat eine Geschichte des berühmten Fenelon, nach Handschriften bearbeitet, in 3 Octavbänden herausgegeben.

Der Prof. der Baukunst, *Fleuret*, hat ein wichtiges Werk über die Kunst, Bausteine von der Härte der Kiesel zu verfertigen, drucken lassen. Es gründet sich auf 30jährige Untersuchungen.

Wahrscheinlich nicht in Paris herausgekommen, wenn es gleich auf dem Titel steht, sind die:

Lettres confidentielles sur les relations intérieures de la Cour de Prusse, depuis la mort de Frédéric, 3 Vol. 8. 1808. und

Tisons d'Hercule, ou Fragment pour servir de supplément et de suite aux Lettres confidentielles etc. Cahier 1. 1807.

M. *Tullii Ciceronis* de republica, seu de optimo genere status Libri VI. quos fragmentorum ope aliorum auctoris scriptorum restituendos curavit *J. E. D. Bernardi*. De la République ou du meilleur Gouvernement, ouvrage de Cicéron, rétabli d'après les fragmens et les autres écrits de cet auteur èt traduit en françois avec des notes histor. et une dissertation sur l'origine des sciences, des arts, de la philosophie etc. chez les Romains. Nouvelle édition, revue et corrigée, à la quelle on a joint le texte latin et deux nouvelles dissertations par M. *Bernardi*. Paris 1807. 2 Vol. 12. bey Delance.

Der ersten Ausgabe der Uebersetzung (1798.) war der Text nicht beygefügt. Die Sammlung und Zusammenfügung der Fragmente ist gleich schätzbar.

Déscription des médailles antiques, grecques et romaines, avec leur degré dé rareté et leur éstimation, ouvrage servant de catalogue à une suite de plus de 20000. empreintes en souffre, prises sur les pièces originales par T. F. Mionnet. Tome II. Paris 1807. bey Debure. 14 Fr. Dieser 2te Bd enthält die Münzen von Griech. und einen Theil von Kleinasien.

Catalogue des Manuscrits sanscrits de la biblioth. impériale, avec des notices du contenu de la plupart des ouvrages etc. par MM. Alexandre Hamilton membre de la soc. asiat. de Calcutta et *L. Langlés* membre de l'Institut de France etc. Paris 1807.

Histoire ancienne de Selieus, nation celtique ou ligurienne, et des Saliens prêtres de Mars, précédée par l'Histoire des Liguriens et des Mémoires sur l'origine de l'Acad. celtique. Paris 1807.

Histoire des Généraux français qui se sont illustrés dans la guerre depuis 1792. jusbu' à nos jours, par M. Chateauneuf. Dreyzehnte Lieferung. Enthält die Generale Blanchelande, Alex. Beauharnais, Alex. Dumas, Delmas, Gardanne, Houchard, St. Cyr, Andréossy, Soult, Marmont, Hèdouville, St. Hilairc und andere.

Malte-Brun hat ein Tableau de la Pologne compilirt, das freylich nichts Neues enthält, und weder vollständig noch ganz richtig ist.

Notice sur la Cour du Grand-Seigneur, son sérail, son harem, la famille du saug impérial, sa maison militaire, et ses ministres. Par *Jos. Eugène Beauvoisins*, chef d'escadron et juge militaire au tribunal spécial de Naples. Troisiéme éditon. Paris 1807. 110 S. 8.

Der Verf. lebte drey Jahre als Kriegsgefangener zu Constantinopel, fand Gelegenheit manche Nachrichten einzuziehen, und durch Begünstigung eines deutschen Gärtners, im Serail, in Abwesenheit des Hofes, herumgeführt zu werden. Es ist natürlich noch Selim III. und sein Hof, der hier geschildert wird. Doch ist auch vom jetzigen Sultan Mustapha IV., als damaligen Prinzen Osman, ältesten Sohn Abdulhamids und seinem lebhaften, edlem Charakter und Kenntnissen einiges angeführt, so wie von seinem einfältigen Bruder, Bajazeth.

Nachricht.

Von der Jenaischen Allgemeinen Literatur-Zeitung sind bey mir XI Jahrgänge complet von 1785 bis mit 1796 nebst Intelligenzblättern, Supplementen und Registern, 40 gut gehaltene gelbe Pappenbände für 32 Thlr. zu verkaufen. Jeder Käufer wird bewahrt.

Fleckeisen,
Rector der Stadtschule in Dahme.

Buchhändler-Anzeigen.

Von der unter dem Titel:

Neue Anekdoten
aus dem letzten französisch-preussischen Kriege

angekündigten Schrift, ist so eben der zweyte Heft, unter dem Titel:

Kleine Begebenheiten und Charakterzüge

aus dem französisch-preussischen Kriege

erschienen und an alle Buchhandlungen versendet worden. Wir schmeicheln uns, denjenigen, die an den grossen Begebenheiten unserer Tage Antheil nehmen, damit ein angenehmes Geschenk gemacht, und für die Befriedigung jeder Classe von Lesern gesorgt zu haben. Besonders interessant aber wird jeder die Relation über die Schlacht bey Jena finden, Der erste Heft ist schon vor einigen Wochen erschienen und enthält unter andern auch den Bericht eines Augenzeugen über die Schlacht bey Auerstedt.

Jena, im Febr. 1808.

Akademische Buchh.

Leichte Aufgaben zum Uebersetzen in das Lateinische und Deutsche, nach den Regeln der Grammatik geordnet und den ersten Anfängern der lateinischen Sprache gewidmet von M. Fr. Ludwig Hofmann (Lehrer am kön. Gymnasium zu Ansbach.) Preis 6 gr. oder 24 Kr. 8. Ansbach, 1808. bey Gassert.

Diese Aufgaben zeichnen sich vorzüglich dadurch vor andern ähnlichen aus, dass sie nach den Regeln der Bröderschen lateinischen Grammatik geordnet, von den leichtesten zu den schwerern Aufgaben stufenweise fortgehen, dass sie für das jugendliche Alter berechnet, folglich unterhaltend, angenehm belehrend und nicht ermüdend sind.

Literarische Anzeige für Gelehrte.

So eben hat die Presse verlassen:

G. A. Will's Nürnbergisches Gelehrten-Lexicon 8r Theil oder 4r und letzter Supplementband von C. C. Nopitsch. Altdorf, 1808. 4. (von S — Z nebst den Register 2 Alphabet 19 Bog.) 1 Thlr. 20 gr. oder 3 Fl. 15 Kr.

In diesem Werke findet man nicht blos Nachrichten von gebornen *Nürnbergern*, sondern von sehr

vielen ausländischen Gelehrten und Künstlern, von deren Leben und Schriften vielleicht nirgends so vollständige Notizen angetroffen werden. Besonders kommen viele Anhaltische, Ansbachische, Baierische, Baireutische, Bambergische, Böhmische, Brandenburgische, Breisgauische, Dänische, Elsassische, Fränkische, Fuldische, Hennebergische, Hohenlohische, Holsteinische, Italienische, Jülichische, Lauenburgische, Lausitzische, Lüneburgische, Meklenburgische, Meissnische, Neuburgische, Oesterreichische, Oettingische, Pommerische, Preussische, Sächsische, Schaumburgische, Schlesische, Schwäbische, Schwarzburgische, Schwedische, Sulzbachische, Thüringische, Trierische, Ungarische und Würzburgische Landeskinder; so wie Augsburger, Basler, Berliner, Braunschweiger, Bremenser, Cöllner, Danziger, Darmstädter, Dinkelsbühler, Elbinger, Frankfurter, Friesländer, Göttinger, Hamburger, Holländer, Lindauer, Lothringer, Lübecker, Mähren, Mümpelgarder, Naumburger, Neapolitaner, Niederländer, Nördlinger, Nordhäuser, Passauer, Rotenburger (an der Tauber), Schweinfurter, Schweizer, Steyermärker, Wertheimer, Windsheimer, Wormser, Würzburger und Zwickauer in diesem Lexicon vor; die theils in Nürnbergischen Diensten waren und in denselben blieben, oder sich wenigstens in Nürnberg häuslich niederliessen; theils aber auch wieder in andere Dienste getreten sind.

Wer sich unmittelbar an den Verf. in Altdorf bey Nürnberg wendet, erhält die vier Supplementbände für 6 Thlr 8 gr. Sächs. oder 11 Fl. 21 Kr. Rhein. gegen baare Bezahlung, welches für 9 Alphabet und 19 Bogen eine billige Summe ist.

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

Predigtentwürfe über gewöhnliche Sonntägige und über freye Texte, von D. J. G. A. Hacker, Kön. Sächs. Hofprediger. 4te Sammlung. gr. 8. Leipzig bey Hartknoch 1807. 14 gr.

Auch unter dem Titel:

Neue Predigtentwürfe etc. 1te Sammlung.

Man hat die Predigtentwürfe in den bereits erschienenen drey Sammlungen zu ausführlich gefunden, und gewünscht, dass sie in der Fortsetzung kürzer seyn möchten. Auf diesen Wunsch hat der Herr Verfasser bey Ausarbeitung dieser Sammlung Rücksicht genommen, indem er die Zahl der Entwürfe, im Verhältniss der Bogenzahl, *um die Hälfte* vermehrt hat. Diese Sammlung hat daher einen doppelten Titel erhalten, weil sie in der Hauptsache, als Fortsetzung, aber ihrer veränderten Gestalt wegen auch als ein neues Werk angesehen werden kann. — Diese Sammlung enthält 26 Entwürfe über grösstentheils sehr interessante Themata.

Reisenden durch Deutschland

ist folgendes Werk als der beste Wegweiser und Rathgeber zu empfehlen:

Reichards Passagier auf der Reise in Deutschland und einigen angränzenden Ländern, vorzüglich mit Hinsicht auf seine Belehrung, Bequemlichkeit und Sicherheit; ein Reisehandbuch für Jedermann, mit einer grossen Postkarte. Dritte sehr vermehrte und verbesserte Auflage. 1805. Berlin, bey den Gebrüdern Gädicke und in allen andern Buchhandlungen geheftet zu haben für 2 Thlr. 16 gr. oder 4 Fl. 48 kr.

Folgende gelehrte Blätter enthalten äusserst vortheilhafte Recensionen von diesem Buche: Göttinger gelehrte Zeitung 1801. Nr. 144.; Erfurter gel. Nachrichten 1801, Nr. 36. Leipzig. Jahrbuch 1801. Nr. 115. Beckmanns Bibliothek 21. B. 5 St. Oberdeutsche Literat. Zeitung 1802. Nr. 9. Würzburger Anzeiger 1702. Nr. 17. Neue allgemeine deutsche Bibliothek, 74r B. 2s St. N. Leipz. Lit. Zeit. 1806. Nr. 46.

In allen Buchhandlungen ist folgende kleine Schrift zu bekommen:

Gedanken
über die
Aufhebung der Erbunterthänigkeit
in Schlesien.
Von
dem K. und D. R. v. Cölln.
1808.
(Beylage zu den Neuen Feuerbränden.)
Preis 6 gr.

NEUES ALLGEMEINES

INTELLIGENZBLATT

FÜR

LITERATUR UND KUNST

ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.

10. Stück.

Sonnabends, den 5. März 1808.

Nachricht
von
einer höchst gemeinnützigen Erfindung.

Herr Prof. Dr. *Morelot*, *Pharmacien-major* der grossen Armee, (dessen wir schon in gegenwärtigen Blättern unterm 31. März 1807 Ehrenvoll zu erwähnen Gelegenheit hatten,) hat, in Gemeinschaft mit dem hiesigen sehr geschickten Färber, Herrn *Carus*, verschiedene gelungene Versuche gemacht, wollene buntfarbige Tücher, ohne Beyhülfe Indischer Färbestoffe, mit inländischen Materialien zu färben. Schon sind sie im Stande, Proben dieser Versuche in drey Farben zu liefern, nämlich in Blau, Orangegelb und Gelblichbraun. Diese Farben haben alle Eigenschaften der ächten d. i. sie widerstehen den Wirkungen der Luft, des Lichts, so wie der Luft und des Wassers zusammen genommen, und leiden bey der Farbenprobe keine Veränderung, die im Mindesten schneller oder bemerkbarer wäre, als sie die sogenannten superfeinen Tücher bey derselben Probe erleiden.

Die Erfinder haben, um ihren Erfahrungen gleich vom Anfange Beglaubigung zu verschaffen, den Herrn *Administrateur général* und *Chef aux Revues*, K. K. General *Villemanzy*, und Herrn *Obristen Savary*, *Inspecteur aux Revues*, eingeladen, besonders der Färbung des blauen Tuchs beyzuwohnen, um ihnen zu zeigen, dass die Farbe keinen Zusatz von Indigo, (den wir gegenwärtig zu so ungeheuern Preissen aus Westindien ziehen müssen) enthalte. Diese beyden verdienstvollen Männer haben die Güte gehabt, zwey ganze Vormittage ununterbrochen der ganzen Vorrichtung bis zu Ende beyzuwohnen, und in ihrer Gegenwart ist ein Stück Tuch von 37 Métres ¼ (ungefähr 30 Stab) gefärbt worden. Um die Aechtheit der Farbe zu bewähren, hat man mit diesem sehr schönen blauen Tuche alle nur mögliche chemische Versuche angestellt, und alle haben bewiesen, dass der Versuch vollständig gelungen sey.

Herr Professor Dr. Morelot und Herr Carus werden ihre Untersuchungen weiter fortsetzen, und ihr Verfahren in Ansehung dieser ersten Entdeckung bekannt machen, wenn sie dazu Veranlassung erhalten.

Wir eilen um so mehr, dieses neue Verdienst des Herrn Morellot dem Publicum bekannt zu machen, da wir wissen, wie eifrig sich Unser Erhabener Monarch angelegen seyn lässt, für das Beste des Europäischen Continentalhandels, im Einverständnisse mit den Planen Napoleons des Grossen, zu wirken, und je fester wir überzeugt sind, dass auch dieser Erfindung Sein erhabener Beyfall nicht entgehen werde.

Schulnachrichten.

Leipzig. An hiesiger Thomasschule sind mit Genehmigung der Schulinspection in den vier obern Classen einige Veränderungen, die Form des Lehrplans betreffend, gemacht worden, wodurch man eine regelmässigere Bildung der studirenden Jünglinge, und eine stärkere Anregung ihres Fleisses beabsichtigt. Ueberzeugt von den überwiegenden Vorzügen der Lehrclassen vor den sogenannten Schulclassen, und gestützt auf die bewährte Erfahrung einiger auf diese Art eingerichteten Gymnasien, hat man die Schulclassen durchgängig abgeschafft, und die Verfügung getroffen, dass jeder Schüler in jedem Fache des Unterrichts in derjenigen Classe seinen Platz erhält, die seinen Kräften und Fortschritten die angemessenste ist. Diess zu bewerkstelligen, musste der homogene Unterricht so viel als möglich in den verschiedenen Abtheilungen auf dieselbe Tagesstunde verlegt, und daher eine Totalveränderung in Hinsicht der Zeit der zu ertheilenden Lectionen vorgenommen werden. Mit den Gegenständen des Unterrichts selbst aber ist es im Ganzen bey der bisherigen, zur Bildung künftiger Gelehrten zweckmässigen, Verfassung geblieben. Nur dass durch Einführung einer zweckmässigern Methode, und genauern Bestimmung der Grenzen einer jeden Classe, der Unterricht in manchen Fächern eine erlaubte Einschränkung, in andern eine grössere Ausdehnung, und endlich auch einige nöthwendige Zusätze erhalten hat. Der Plan ist folgender:

Von 7—8 Uhr täglich in 2 Abtheilungen, Religion und Moral, in einem zweyjährigen Cursus abwechselnd. Des Sonnabends wird in der 1. Abtheilung eine Pericope nach dem Grundtexte, in der 2ten Abtheilung ein Pensum aus der deutschen Bibel erklärt. — Von 8 — 9 Uhr, die drey ersten Wochentage, Geschichte, in 3 Abtheilungen. In der ersten, in einem dreyjährigen Cursus, allgemeine Weltgeschichte, und ausführliche alte römische und griechische Geschichte. In der zweyten, in einem zweyjährigen Cursus, Vaterlandsgeschichte ausführlich, und neue europäische Staatengeschichte in möglichster Kürze. In der dritten, in einem einjährigen Cursus, das wichtigste aus der allgemeinen Menschengeschichte. Die drey letzten Wochentage, rhetorische Uebungen, in drey Abtheilungen. In der ersten wechselt in einem zweyjährigen Cursus, eigentliche Rhetorik mit Logik und Psychologie. In der 2ten, Verstandesübungen mit praktisch. Logik. In der dritten Verstandesübungen. Dabey wird in allen drey Abtheilungen vornemlich auf Bildung des deutschen Styls, des Gedächtnisses und der Sprachorgane gesehen, und daher nicht nur öftere Ausarbeitungen mit und ohne vorbereitende Anweisung verlangt, sondern auch des Sonnabends Uebungen im Memoriren, Recitiren und Declamiren angestellt. — Von 9 — 10 Uhr, täglich, Erklärung lateinischer Schriftsteller, in 4 Abtheilungen. In der ersten, cursorische Lectüre prosaischer Autoren, und statarische schwererer Dichter, mit lateinischem Vortrage; verbunden mit Uebungen im lateinischen Versificiren. In der zweyten, zwey prosaische Schriftsteller, in halbjährigem Wechsel; und zwey dichterische, eben so; nebst prosodischen Uebungen. In der dritten, lateinische Grammatik, und Lectüre einer guten Chrestomathie und leichten prosaischen Autors. Fleissige Uebung in Formelmachen. In der vierten, Elemente der Grammatik und Lectüre eines lateinisch. Elementarwerks. Ausserdem wird in allen Abtheilungen auf schriftliches Uebersetzen der erklärten Stücke, und auf copiam vocabulorum et phrasium gedrungen. — Von 10 — 11 Uhr, die drey ersten Wochentage und Freytags, griechische Sprache, in 4 Abtheilungen. In der ersten, cursorische Lectüre einiger Prosaisten und statarische einiger Dichter. Auch werden griechische Scripta verfertiget. In der zweyten, einige prosaische Schriftsteller, besonders Geschichtschreiber. Es wird fleissig aus dem Griechischen ins Lateinische übergetragen. In der dritten, Grammatik nebst einer leichten Chrestomathie. Formeln nach Haasens Speccius. In der vierten, Elemente der Grammatik und Jacobs Elementarwerk, erster Cursus. Donnerstags und Sonnabends, die 1. französische Abtheilung, damit läuft Donnerstags parallel die 2. hebräische Abtheilung als Elementarclasse. — Von 11 — 12 Uhr, täglich, musikalischer Unterricht. — Von 1 — 2 Uhr, Montags und Dienstags, die 1. hebräische Abtheilung, wobey die 2 hebräische Abtheilung als Auscultanten Antheil nimmt, damit parallel laufend, in 2 Abtheilungen, lateinische cursorische Lectüre für die nicht hebräisch Lernenden, und lateinische Elemente für die ersten Anfänger. Mittwochs und Freytags Geographie, in 2 Abtheilungen. In der ersten, mathematische und physische Geographie und besonders politisch-statistische des ganzen Erdbodens. In der zweyten, geographische Vor- und Grundkenntnisse, kurze Uebersicht Europens, ausführliche Belehrung vom Königr. Sachsen und den angrenzenden Ländern. Donnerstags und Sonnabends, Kalligraphie. Von 2 — 3 Uhr die drey ersten Wochentage und Freytags, lateinische Stylübungen, in 4 Abtheilungen. In der ersten werden damit lateinische Disputirübungen über kurz ausgearbeitete Themata verbunden. In der zweyten wechseln zwey Stunden Stylübungen mit zweystündigem Vortrage römischer Alterthümer; auch wird in dieser und den zwey letzten Abtheilungen wöchentlich ein Extemporale dictirt, und ein zu Hause gearbeitetes Exer-

citium styli corrigit. In der dritten wird mehr aus dem Lateinischen ins Deutsche, als umgekehrt, übersetzt. In der vierten, besonders Formeln gemacht. — Von 3—4 Uhr täglich, Mathematik, in 3 Abtheilungen. In der ersten Abtheilung die ersten 3 Wochentage höhere Geometrie, Algebra, Trigonometrie und Mechanik, damit parallel laufend, Montags und Dienstags, die dritte französische Abtheilung, und Mittwochs die zweyte. In der 2. Abtheilung, die letzten 3 Wochentage, Geometrie. In der 3. Abtheilung, parallel mit der zweyten laufend, Arithmetik. — Von 4 — 5 Uhr Montags, die 2te italienische Abtheilung; Dienstags, die 2te Französische; Donnerstags und Sonnabends, die 1ste Italienische.

Wozu in vorliegendem Plane keine besondern Lectionen bestimmt sind, das wird entweder gelegentlich, wie z. B. die alte Geographie als Einleitung in die alte Geschichte, und die römischen und griechischen Antiquitäten, ausser der 2ten lateinischen Abtheilung, bey der täglichen Interpetation der Classiker vorgetragen; oder muss, wie die Naturgeschichte und Naturlehre, aus Mangel an den nöthigen Materialien und Instrumenten besonders aber wegen der geringen Lehrerzahl, deren Vermehrung zur Befriedigung aller, an eine gelehrte Schule, nach den Bedürfnissen jetziger Zeit, zu machenden Ansprüche, unumgänglich nothwendig ist, vorjetzt ausgeschlossen bleiben.

Dennoch hofft man schon bey diesem Plane eine Menge nützlicher Zwecke zu erreichen. Durch Herstellung möglichster Gleichheit der Schüler einer Abtheilung, wird dem Lehrer das Geschäft des Unterrichts, und dem Schüler das Fortschreiten erleichtert. Durch Aufhebung der Schulclassen, wird der Jüngling vor Selbsttäuschung und Classenstolz und den daraus entspringenden nachtheiligen Folgen bewahrt, derselbe auch, um der eingeführten Formen willen, nicht unnöthig in einer Classe zurückgehalten, indem anjetzt für den Fleissigen aller zwey Monate zur Beförderung in eine höhere Abtheilung Gelegenheit ist, auch demjenigen, welcher in einer Sprache oder Wissenschaft, bis zu dem der Schule vorgesteckten Ziele, gelangt ist, nach angestellter Prüfung die Erlaubniss ertheilt, die für diese Lectionen bestimmte Zeit dem Privatfleisse zu weihen. Durch allgemeinere Einführung der rhetorischen Uebungen aber, wodurch die Anwendung des Erlernten dem jugendlichen Geiste näher gebracht wird, soll der Fleiss eben so sehr, wie durch die übrigen Veränderungen des Ganzen, die Aemulation, fortdauernde Anregung und Belohnung erhalten. Die einer jeden Abtheilung der Schüler in jedem Fache genau bestimmten Grenzen, welche ohne vollkommene Würdigkeit zu höhere Beförderung durchaus nicht mehr überschritten werden können, werden unter andern auch diess zur Folge haben, dass mancher unfähige Jüngling, zu seinem und des Staates Besten, noch bey Zeiten von dem Entschlusse sich den gelehrten Wissenschaften zu weihen, abgehen wird, und in Ansehung der Alumnen die Freystellen nur auf kurze Zeit von Unwürdigen besessen werden können. Was übrigens die Alumnen betrifft, so lässt sich denselben kein zusammenhängender und ungestörter Unterricht ertheilen, so lange ihre Existenz von ihren musikalischen Verrichtungen abhängig bleibt; doch hat man die sie betreffenden Unterbrechungen auch nach Möglichkeit beschränkt, und z. B. die Anordnung, keine Bestellungen zu Leichen des Nachmittags vor 3 Uhr anzunehmen, aufs neue eingeschärft, so wie der dreymalige wöchentliche Umgang der Currende, auf nicht längere Zeit, als höchstens eine halbe Stunde, festgesetzt ist. Endlich sind auch, zur Verhütung aller Collisionen bey Versetzungen, die Privatstunden in den Plan der öffentlichen gezogen, zur Sicherstellung der Einkünfte der Lehrer aber angeordnet worden, dass ein Schüler der ersten lateinischen Abtheilung, aller 12 Wochen, 2 Thaler; der zweyten latein. Abtheilung 1 Thlr. 12 Groschen; der dritten und vierten lateinischen Abtheilung aber 1 Thaler 8 Groschen, als Vergütung für die statt der Privatstunden nunmehr zu haltenden öffentlichen Lehrstunden, zu bezahlen hat; welches Geld unter die vier obern Lehrer gleichmässig vertheilt wird.

Beantwortung der Frage des Hrn. *L.* in der N. Leipz. Liter. Zeit. 1808. Intell. Bl. St. 3. S. 53 (richtiger 55).

Die Ausgabe der Werke Cassiodori vom Jahre Paris 1579. Fol. existirt wirklich und ist keinem Zweifel unterworfen. Ich habe sie aus der hies. Universitätsbibliothek vor mir liegen. In *Ciaconii* Biblioth. per *Kappium etc.* S. 522 (nicht 522) ist sie ziemlich richtig angegeben.

Hier ist der vollständige Titel: nebst den Seitenzahlen, (die nicht durch das ganze Buch fortgehen, sondern bey einigen Abhandlungen wieder von neuem anfangen,) welche nicht auf dem Titelblatt stehen, sondern welche ich beysetze.

Magni Aurelii Cassiodori Senatoris VC. Variarum libri XII. De anima liber I. De Institutione divinarum scripturarum libri II. De schematis et tropis sacrae scripturae libri II. De orthographia ex veteribus grammaticis excerptorum liber I. De

septem disciplinis. Computus paschalis, Chronicon ad Theodoricum regem. Jordani Episcopi Ravennatis de origine actibusque Getarum liber I. quo XII. Cassiodori libros de eadem historia complexus est (p. 1—484). Edictum Theodorici regis Italiae. Enodii Ticinensis Episcopi panegyricus Theoderico dictus. C. Sollii Apollinaris Sidonii Arvernorum Episcopi de Theoderico rege epistola (p. 1—34) *). Codicis legum Wisigothorum libri XII. (p. 1—244.). Ex quibus quaedam nunc primum eduntur, caetera ad fidem veterum exemplarium diligenter emendata sunt. C. *Fornerii* Antecessoris Aurel. notae in libros variarum. (p. 492—516) cum duobus copiosissimis Indicibus (ohne Seitenzahl).

Parisiis, apud Sebastianum Nivellium, sub ciconiis, via Jacobaea. MDLXXIX. Cum privilegiis caesareae et regiae Majest.

(Die Ursache warum, auf p. 244 die Seitenzahl 492 folgt, kann ich nicht angeben. Nach der Angabe auf dem Titel fehlt nichts.)

Göttingen, den 19. Febr. 1808.

Reuss.

*) Der Codex legum Wisigothorum ist auch einzeln auf der hiesigen Bibliothek, mit eben demselben Titel, aber mit einem grossen Buchdruckerstock und der Jahrzahl versehen.

Hier ist der vollständige Titel:

Codicis Legum Wisigothorum libri XII. Isidori Hispalensis Episcopi de Gothis, Wandalis et Suevis Historia sive chronicon. Ex bibliotheca Petri Pithoei. J. C. Procopii Caesariensis Rhetoris ex lib. VIII. Histor. locus de Gothorum origine qui in exemplaribus editis hactenus desideratur. Parisiis apud Sebastianum Nivellium sub Ciconiis, via Jacobaea. MDLXXIX. cum privilegio regis. Fol. (pag. 1—244).

Correspondenz-Nachrichten.

Aus Ungarn.

I. *Uebersicht der Literatur in Ungarn im Jahre 1807.*

A, Theologie und Erbauungsschriften.

Exegetica Theologia, vagy azok a' tudományok, mellyek a' Bibliának helyesen való megesmérésére és megvilágositására tanitanak. Késztette tanitványi számára *Varga István*, a' Theologianak Doctora, és a' Debreczeni Reformatum Collegiumban a' Szent Irás' magyarázásának Professora. Első Darab. (Exegetische Theologie, oder diejenigen Wissenschaften, die zum Verstehen und zur Erklärung der Bibel vorgetragen werden. Verfasst zum Besten seiner Schüler von *Stephan Varga*, Doctor der Theologie und Professor der Hermenevtik der heiligen Schrift am reformirten Collegium zu Debreczin. Erster Theil.) Debreczin, gedruckt bey Georg Cháthy 1807. 8. Der erste Band dieses gut verfassten ungarischen Werkes enthält die biblische Kritik, Hermenevtik und Literatur des alten Testaments.

A' Prédikátori Tárkáz (Prediger-Magazin.) Herausgegeben von *Ioseph Fábián* und *Ioseph Látzai*. 2r Jahrg. Waitzen bey Ant. Gottlieb. 4 Hefte. 8. Dieses schätzbare Magazin enthält Predigten, Recensionen, Biographien, Beförderungen, Verordnungen in geistlichen Sachen u. s. w.

Magyar Homiliak, mellyeket élő nyelven mondott, 's köz haszonra kibotsátott *Thezarovics Gabor*, Nagy Váradi Plebánus. (Ungarische Homilien, gehalten und zum gemeinen Besten herausgegeben von *Gabriel Thezarovics*, Grosswardeiner Pleban.) Grosswardein, gedruckt bey Johann Tichy. 1807. 8.

Der weise Christ in bösen Tagen. Zwölf Predigten von *Iakob Glatz*. Wien bey Anton Doll. 1807. 8. Schätzbar.

Instructio practica de fideli administratione Sacramenti Poenitentiae iuxta tenorem doctrinae Ritualis Romani, ab Illustrissimo ac Reverendissimo Domino Nicolao Terzago, Episcopo Narniensi italice conscripta, et a Reverendissimo Domino Philippo Terzago de impedimentis matrimonii ac dispensationibus ad usum neo-confessariorum aucta ac per F. M. Michaelem Kneifz de Miskolcz Ord. Min. S. P. Francisci Conventualium Provinciae S Elisabeth Hungariae Chronologum in Latinum versa. Posonii, typis Belnayanis, 1807. 8.

Georgii Buchanani Socti Paraphrasis in librum Psalmorum. Edidit *Stephanus Hatvani*, Comitatus Bihariensis Tabulae Judiciariae Assessor. Magnovaradini typis Michaëlis Szigethy. 1807. 511 S. 8.

Halotti rövid Prédikátziók. Kiadta *Kováts Sámuel, Csákvári Ref. Prédikátor.* Első Kötet. (Kurze Leichenpredigten. Herausgegeben von Samuel Kováts, reformirtem Prediger zu Csákvár. Erster Band.) Pesth bey Eggenberger. 1807. 8.

Rede zum Andenken weiland Ihrer Majestät der höchstseligen Kaiserinn Königinn, Maria Theresia, gehalten am 26. April 1807. in dem Bethause

der evang. Gemeinde A. C. in Wien, von *Iohann Wächter*, k. k. Consistorialrathe etc. Wien, gedr. bey Schmidt, Universitätsbuchdrucker. 34 S. 4.

Michaëlis Szvorényi, S. Theol. D., *Synopsis critico-historica decretorum synodalium* pro Ecclesia Hungaro-Catholica editorum. Weszprim bey Clara Szammer 1807. 8.

Wie beweisen getreue Unterthanen ihrem Landesherren ihr Beyleid auf eine würdige Weise? Eine Gedächtnisrede, dem Andenken der am 13. April 1807 verstorbenen Landesmutter, Maria Theresia, österreichischen Kaiserin u. s. w., gewidmet am 10. Mai 1807. in dem evangel. Bethause zu Lemberg gehalten von *Samuel Bredetzky*, Prediger der evangel. Gemeinde daselbst u. s. w. Lemberg, gedruckt bey Wichmann. 19 S. 8.

Die Herren Glatz, Wächter und Bredetzky sind in dieser Uebersicht angeführt, weil sie geborne Ungarn sind.

B. Jurisprudenz.

Commentatio de suppliciis capitalibus, quam Serenissimo caesareo-regio haereditario Principi Regni Palatino, Domino Josepho sacram facit autor. Leutschoviae, typis Josephi Caroli Mayer. 1807. 47 S. 8. Der Verf. Hr. *Andreas Cházár* in Rosenau, Beysitzer der Gömörer Gespannschaft, bestreitet aus philosophischen Gründen die Todesstrafen.

Diarium Comitiorum Regni Hungariae, a serenissimo ac potentissimo Imperatore, Hungariae et Bohemiae Rege Franscisco Primo in liberam, regiam ac metropolitanam civitatem Budensem in diem 5. Aprilis 1807. indictorum. Pressburg und Pesth bey Michaël Landerer von Füskút. Fol.

Martini Georgii Kovachich, Senquiciensis, lineamenta apparatuum diplomatico-literariorum circa Corpus Iuris Hungariae. Budae, typis Regiae Universitatis Hungaricae. 1807. 8.

Historia Iuris Hungariae a tempore Sancti Stephani, Primi Regis ad gloriose regnantem Franciscum Primum cum Synchronismo nonnullarum memorabilium e rebus patriis collectarum materiarum in subsidium Juventutis scholasticae per aphorismos deducta et in tabellas distributa per *Paulum Hajnik*, J. U. Doctorem, in Regia Scientiarum Academia Posoniensi Juris Hungarici et Criminalis Professorem P. O. ac Juratum Fori utriusque Advocatum. Pars I et II. Budae typis typographiae regiae universitatis 1807.

Kann das sogenannte Weinprivilegium der Stadt Oedenburg am Landtage gesetzmäfsig aufgehoben werden? und ist es nach statistisch-politischen Grundsätzen rathsam solches aufzuheben? beantwortet von *Michaël Schötzel*, Advocat und Doctor der Rechte. Oedenburg, gedruckt bey den Siessischen Erben. 1807.

Codex de delictis eorumque poenis pro tribunalibus Regni Hungariae partiumque eidem adnexarum per regnicolarem iuridicam deputationem elaboratus. Pressburg und Pesth bey Michaël Landerer von Füskút 1807.

Ius Patrium, quod Elias Georch de Ettre Karcha, Zagrabiensis et Sedis Vajkensis Tabulae Judiciariae Assessor etc. hungarice *edidit, latinitate a quodam veterano Iuris Professore donatum.* Liber I et II. Pressburg bey Georg Aloys Belnay 1807. 8. Das vortreffliche Original verdiente eine Uebersetzung.

A' tiszti béli írásmódjának sajátszavai. (Eigenthümliche Wörter des Geschäftsstyls) Pesth bey Mathias Trattner 1807. 8.

(Die Fortsetzung nächstens.)

Aus Würzburg den 24. Febr. 1808.

Fast zu gleicher Zeit, als Hr. GR. *Ackermann* in Heidelberg dem ehrenvollen Rufe zur Professur der Anatomie an der hiesigen Universität nicht folgen zu wollen sich erklärte, lehnte unser Hr. MR. *Brünninghausen* einen solchen zu einer Professur der Chirurgie und Entbindungskunst an der Universität zu Tübingen von sich ab. Wohl beyden, wenn sie ihre Loose nicht zu wechseln, Ursache haben. — Den Professoren der theologischen Facultät ist auf Betreibung des bischöflichen Vicariats das Tragen der blauen mit Gold gestickten Uniformen und goldenen Hutschnüren untersagt worden. Was liegt daran, wenn es nicht zu viel kostet, von Zeit zu Zeit die Kleidung zu ändern? Wenn man nur nicht wie jener Pfarrer im Oesterreichischen im 16ten Jahrhunderte auf die Frage eines Herrn „Picardischer Secte:" was für einen Glauben er bekenne? um seine Stelle zu behalten, antworten muss: „ich wils dem Herrn nit bergen, ich hab es bisher Lutherisch gemacht, aber ich wils forthin machen, wie es im Dorff der Brauch ist." *) — Wir hoffen den verdienten Volksschriftsteller *Schletz* als Pfarrer unserer protestantischen Gemeinde und als Consistorial- und Schu-

*) S. Bona nova de historia ordinis Jesuitici, missa per Erasmum Milium etc. Tübing. 1593. 4. p. 15.

lenrath bald in unserer Mitte zu sehen. — Im künftigen Monat Junius wird die Universität eine beträchtliche Anzahl zwey- und mehrmalen vorhandener Bücher an die Meistbietenden, vielleicht werden Sie sagen invito Mercurio, loslassen.

Antikritik.

Des Unterzeichneten *neues allgem. liter. artistisches Lexicon* ist in der *neuen Leipziger Liter. Zeitung*, im neuen deutschen Mercur und in der oberdeutschen allg. Liter. Zeitung (No. 137. vor. J.) mit Beyfall aufgenommen worden. Desto befremdender musste es dem Unterzeichneten seyn, in der *Jenaischen* allg. Liter. Zeitung (N. 24. 1808.) über diess Werk den Stab gebrochen zu sehen. Rec. stellt dieses liter. Lexicon mit dem Baurischen allg. Lexicon zusammen, führt nicht an, dass die Plane beyder sehr weit von einander abweichen, dass das Baurische Werk, das alle merkwürdigen Personen enthalten soll, ein sehr voluminöses, kostbares Buch werden muss, dass aber das *Pertsch.* liter. art. Lexicon mit Einem Bande in zwey Abtheilungen beendet ist, und bey einem schönen, correcten Drucke nur 2 Thlr. (Subscr. Pr.) kostet. Unverständlich muss Jedem, der die beyden Vorreden zu den zwey Abtheilungen unpartheyisch lieset, Das seyn, was Rec. über des Unterz. liter. πολυπραγμοσυνη und über die Ueberschätzung seiner liter. Verdienste spricht. Wie wenig aber die so nothwendige Eigenschaft eines Rec. — Unpartheylichkeit — dem in der Jen. Lit. Zeit. beywohne, kann Unterzeichneter nur mit Wenigem darthun. Dass die Artt. aus der orientalischen Literatur mit Sorgfalt (der Jen. Rec. nennt es prunkende Gelehrsamkeit) bearbeitet sind, führt der Leipziger Rec. als einen Vorzug an: der Jen. tadelt es. Der letztere sagt ferner, dass manche Artt. in Aumm. abgehandelt worden seyen, die auch der geübteste Scharfsinn dort nicht suchen würde, und verschweigt ganz, aus welchem Grunde weiss Unterz. nicht, dass der beygefügte vollständige Nachweisungsindex allen Scharfsinn des Nachsuchens unnöthig macht. Der Rec. wirft dem Verf. vor, dass er zuweilen sinnleere Epitheta brauche, und führt an, dass *Agobardus*, der verständigste Mann (seines Zeitalters) genannt werde, ohne zu bedenken, dass der *Franklinische* gesunde Verstand im neunten Säculo so gar gäng und gäbe eben nicht war. Dass *Boëthius* der gelehrteste Mann (seiner Zeit) genannt ist, findet Unterz. eben so wenig sinnlos, als wenn *Chemnitz* mit dem Prädicate: der gelehrteste Theolog der Lutherischen Kirche, belegt wird. Dass Αποςατης, den Ueberläufer bedeute, und dass *Julianus* die castra christiana verlassen habe, braucht dem Rec. nicht gesagt zu werden. Inwieferne in dem Art. *Homerus* Akrisie und chaotische Verwirrung herrsche, hat Rec. nicht zu sagen beliebt. Dass nur sehr selten Monographieen angeführt werden, ist so falsch, dass sich Jeder, wenn er nur die Artt. im Buchst. *A* flüchtig durchlaufen will, von dem Gegentheile überzeugen kann. In wenig mehr als zwey Alphabeten kann nicht die Vollständigkeit erreicht werden, die Rec. verlangt, und dass Unvollkommenheiten in einem literarischen Werke nicht zu vermeiden und leicht aufzufinden sind, hatte Unterz. schon in der Vorrede selbst geäussert, und er sah den Erinnerungen einsichtsvoller Literatoren mit Vergnügen entgegen, die ihm auch von mehreren Orten her zu Theil worden sind: dass aber von dem Rec. in der Jen. Lit. Zeitung blos die Schattenseite dargestellt, nur Das ausgehoben worden ist, wo der Rec. seine Excerpte benutzen und tadeln konnte, und die nach dem Urtheile gekannter und geschätzter Literatoren gerathenen Artt. ganz übergangen sind, muss Unterz. als ein Zeichen der Partheylichkeit des Rec. ansehen.

Coburg, den 17. Februar 1808.

Pertsch.

Buchhändler - Anzeigen.

Ankündigung.

Das Lehrbuch der christlichen Religion, das ich schon so lange zu liefern versprochen habe, ist nun zum Drucke fertig, und wird zur Ostermesse 1808 unter dem Titel: Unterricht in der christlichen Religion, die Presse verlassen. Was mich denn bewogen habe diess Buch zu schreiben, da wir schon Religionsbücher genug hätten, die zum Theil von Männern wären ausgearbeitet worden, die mich an Gelehrsamkeit überträfen? wird mancher fragen.

Es bewog mich dazu erstlich das Zutrauen, welches mir das Publicum dadurch bewies, dass es mich mehrere male in öffentlichen Blättern dazu aufforderte. Zweytens weil ich doch glaube, dass diess Buch sich durch Eigenheiten von andern auszeichne. Ich will sie hier angeben. Ob es Vorzüge sind? überlasse ich der Entscheidung der Leser.

Erstlich habe ich mich bemühet die richtige Ansicht von dem Verhältnisse zu geben, in welchem die von Jesu gelehrte Religion zu andern Religionen steht, und den Satz zu begründen gesucht,

dass Gott nie irgend einen Theil seiner Familie in Ansehung des Religionsunterrichts ganz vernachlässigt, sondern jedem davon so viel mitgetheilt habe, als er zu fassen fähig war, so dass das ganze Religionswesen, das bisher so mancherley Formen hatte, und auch künftig haben wird, als eine Veranstaltung Gottes erscheint, und das Vorurtheil, welches dem Geiste des neuen Testaments ganz entgegen ist, als wenn Gott nur der Christen, nicht auch der Juden und Heyden Gott sey, aufgehoben wird.

Zweytens habe ich die Dogmen so allgemein abgefasst, dass alle, die an Jesum glauben, von Socins bis auf Zinzendorfs Schulen davon Gebrauch machen, und durch nähere Bestimmung sie ihrem Systeme aneignen können.

Drittens habe ich mir angelegen seyn lassen, den Geist der christlichen Religion aufzufassen, der dahin abzielt, den menschlichen Geist zum Vater aller Geister zu erheben, ihm ein höheres Licht zu ertheilen, in welchem ihm alles, Gott und Welt, Zeit und Ewigkeit, Arbeit und Genuss, Leben und Tod in seiner wahren Gestalt erscheint, ihm eine herzliche, Gottähnliche, alles umfassende Liebe einzuflössen, in ihm ein Streben zu erregen, sich vom Körper und der Sinnenwelt immer unabhängiger zu machen, und ihm freyere Wirksamkeit zu verschaffen, und so das Ende des Glaubens zu erreichen, welches ist der Seelen Seligkeit, die beginnt, sobald diess Bestreben erzeugt ist, und über den Tod hinaus bis in die Ewigkeit sich erstrecket.

Es ist diess Buch bestimmt für junge Leute, deren Vernunft sich zu entwickeln anfängt, und die durch meinen ersten Unterricht in der Sittenlehre, Heinrich Gottschalk, und ähnliche Schriften, Sinn für das Wahre und Gute bekommen haben, und von dem Daseyn eines unsichtbaren, weisen und gütigen Weltregierers überzeugt worden sind.

Was die Form des Buchs betrifft: so besteht es in kurzen Sätzen, über welche sich der Lehrer mit seinen Schülern besprechen, und sie ihnen erklären kann. Beygefügt sind biblische Stellen, und Verse aus Liedern. Bey jenen ist nur bemerkt das Buch, Kapitel und der Vers, wo sie sich befinden; diese aber sind ausgedruckt. Es möchte etwa 8 — 10 Bogen stark werden, und wird 6 gr. kosten.

Wer von der wohlfeilen Ausgabe, die ich zugleich veranstaltet habe, 10 Exemplare nimmt, bekommt sie für einen Thaler.

Schnepfenthal im Dec. 1807.

C. G. Salzmann.

Auf vorstehend angekündigten

Unterricht in der christlichen Religion von C. G. Salzmann.

werden alle gute Buchhandlungen Bestellungen annehmen, so wie auch auf folgende Schriften von demselben Verfasser.

Erster Unterricht in der Sittenlehre für Kinder von 8 — 10 Jahren. 18 gr.

Wohlfeile Ausgabe davon 8 gr.

Heinrich Gottschalk in seiner Familie, oder erster Unterricht in der Religion für Kinder von 10 — 12 Jahren. 18 gr.

Wohlfeile Ausgabe davon 8 gr.

Wer keine Buchhandlung in der Nähe hat, kann seine Bestellung machen bey der

Buchhandlung der Erziehungsanstalt in Schnepfenthal.

Ankündigung eines Intelligenzblattes zu den Neuen Feuerbränden.

Die Materialien zu den Neuen Feuerbränden haben sich so sehr gehäuft, dass sie veralten würden, wenn wir sie nicht bald dem Publicum mittheilten. Wir wollen daher ein Intelligenzblatt der Feuerbrände in zwanglosen Blättern herausgeben, worin wir alles dasjenige mittheilen werden, was sich nicht aufschieben lässt; ferner: Anekdoten, kleine Erzählungen, Recensionen, witzige Einfälle, Carrikaturen, politische Neuigkeiten etc.

Beyträge werden uns willkommen seyn, und von der Verlagshandlung zur Zufriedenheit der Herren Einsender honorirt werden.

Die Redaction der N. F. B.

* *

Jeder ganze Bogen (also zwey Numern) kostet 2 gr. Wer auf ein 1 Alphabet voraus bezahlt, erhält dasselbe für 1 Thlr. — Kupferstiche und sonstige Verzierungen werden, nach Beschaffenheit ihres verursachten Aufwandes, besonders bezahlt. Wer aber pränumerirt hat, erhält selbige unentgeldlich; denn sonst könnten sich wohl Liebhaber zu den

einzclnen Nummern, wobey Kupfer gegeben werden, finden — diess wird auf diese Weise verhindert.

Der Verleger.

Inhalt der sechs ersten Stücke.

Nr. 1. Die Opfer. — Zwey Briefe, gefunden in dem Portefeuille eines preussischen, in der Schlacht bey Jena gebliebenen Officiers. — Keine Apologie des Adels!

Nr. 2. Gallerie preussischer Militair- und Civilbeamten, eine gut stylisirte Schmähschrift, geschrieben und verlegt in Berlin. — Napoleon in Glogau, in Polkwitz und in Heynau, in Niederschlesien. — Lied der Hoffnung (gesungen in Mainz von deutschen Patrioten).

No. 3. Prüfende Blicke auf das jetzige Herzogthum Warschau. Erster Brief. — Beytrag zur Charakteristik der Franzosen.

Nr. 4. Prüfende Blicke auf das jetzige Herzogthum Warschau. Zweyter Brief. — Der französische Ball. — Correspondenz. — Berlin.

Nr. 5. Prüfende Blicke auf das jetzige Herzogthum Warschau. Dritter und vierter Brief. — Der deutsche und französische Commandant de la place, an einem und demselben Orte, zu verschiedenen Zeitpunkten von 1806 bis 1807 in Schlesien. — Anekdoten. — Edler Zug eines preussischen Capitains.

Nr. 6. Prüfende Blicke auf das jetzige Herzogthum Warschau. Fünfter Brief. — Der gegenwärtige Zustand der schlesischen Truppen und deren künftige Reorganisation. — Correspondenz. — Der preussische Fähndrich bey der Capitulation von Prenzlow. (Eine unverbürgte Erzählung.)

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

Formulare und Materialien zu kleinen Amtsreden an Personen aus den gebildetern Ständen; herausgegeben von D. I. G. A. Hacker, Königl. Sächs. Hofprediger. 3tes Bdchen. 8. Leipzig bey Hartknoch 1807. 16 gr.

Inhalt: I. *Bey der ehelichen Einsegnung von M. Frisch;* von Pastor *Seltenreich* in Eisleben; vom *Herausgeber.* II. *Bey der Taufhandlung:* von Seltenreich; vom Herausgeber. III. *Bey der in manchen Gegenden gewöhnlichen kirchlichen Einsegnung der Wöchnerinnen:* von Seltenreich. IV. *Bey der Confirmationshandlung:* vom Hofprediger Dr. *Döring.* V. *Abendmahlsreden:* vom Oberhofprediger Dr. *Reinhard;* von *Frisch;* vom Herausgeber. VI. *Bey Begräbnissen:* von Frisch (davon eine Rede am Sarge des verewigten Conrectors Hübler in Freyberg); vom Prof. *Petri* in Fulda (an A. G. Meissners Grabe.)

Dietricks Lexicon der Gärtnerey und Botanik betreffend.

Mehreren Anfragen zur Beantwortung machen wir bekannt, dass diejenigen Besitzer von Dietrichs Lexicon der Gärtnerey und Botanik, welche durch den Krieg verhindert wurden, die letztern Theile dieses Werks sich anzuschaffen, selbige noch für den Pränumerationspreis (den Theil für 2 Thlr. 6 gr. oder 4 Fl. 3 Kr.) entweder bey uns oder durch jede andere Buchhandlung erhalten sollen. Wer auf den 8ten Theil pränumerirt, bekömmt die ersten sieben Theile auch noch für diesen Preis.

Gebrüder Gädicke
in Berlin.

So eben ist fertig geworden und erschienen:

Reisen aus der Fremde in die Heimath, herausgegeben von *Franz Wagner.* 1r Bd 1808. 3 Thlr.

Wir liefern zum ersten Bande als Titelkupfer, dass wohlgetroffene Bildniss des Herrn Herausgebers, Verfassers von *Wilibalds Ansichten des Lebens* und *den reisenden Malern.*

I. Gottfr. Hanisch's Erben,
Hofbuchhandl. in Hildburghausen.

In der *Palmischen* Buchhandlung zu *Erlangen* ist zu haben:

Annotazioni medico-pratiche sulle diverse malattie trattate nella clinica medica della R. Universita' di Pavia negli anni 1796. 1797. 1798, per servire di continuazione alla storia clinica di Pavia dell' anno 1795 del Signor Prof. Giuseppe Frank e di commenti agli elementi di medicina del Signor M. A. Weichard, di V. L. Brera, nuova edizione accresciuta e compita, con 6 tavole in rame, 2 Vol. 4. Crema 1806. 1807. Pr. 6 Lbthaler.

NEUES ALLGEMEINES

INTELLIGENZBLATT

FÜR

LITERATUR UND KUNST

ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.

II. Stück.

Sonnabends, den 12. März 1808.

Einige Bey- und Nachträge zu dem VII. Band des *Meuselschen* ausgestorbenen Teutschlandes vom Domprediger *Rotermund.*

(Beschluss.)

Kratzenstein, Christian Gottlieb, — ging von Halle nach Petersburg, und trat am 15. Oct. 1754 die Professur der Experimentalphysik auf der Universität zu Kopenhagen an, war ein Mitglied der Kön. dänischen, Kaiserl. Petersburgischen und Leopoldinischen Akademie der Wissenschaften, auch der Erfinder einer künstlichen Maschine, welche die Töne der fünf Vocalen musikalisch zum Gehör bringt, und welche von der Akademie der Wissenschaften zu St. Petersburg für preissfähig erklärt wurde. — Zu seinen Schriften gehören noch: Oratio de miris quibusdam religionis officiis et poenitentiae modis diversarum gentium, deque memorabilibus ecclesiasticis anni Secularis. Hafn. 1754. — Von der Phosphorescenz verschiedener Körper, nebst deren Ursache. Im 6. Theil der Schriften der Kopenhagner Gesellsch. der Wissensch. 1754. — Abhandlung von einer besondern Veränderung in den Erdlagen. Eb. 8r Th. 1760. — Der eigentliche Titel der angeführten Disp. heisst: Novum medicinae genus nimirum vim centrifugam ad morbos sanandos adplicatam more geometrarum proponit . . . . eamque Rs. Henr. Hoevinghoff, Med. Stud. pro Sella Consistoriali merenda — submittit. Hafn. 1765. 4 Bogen. — Von der Schrift, Beweiss, dass die Seele ihren Körper baue, erschien zu Halle schon 1743 die 2te Auflage in 4. S. freye Urtheile 1744 pag. 249. — Die Theorie de l'élévation des vapeurs erschien 1744 in 8. 7½ Bogen. S. freymüthige Nachricht. Zürich, 1745 pag. 75. — Ueber das Gesetz, nach welchem sich geworfene Körper bewegen 1782. Preisschrift von der Societät der Wissenschaften in Lissabon. — Disp. Praesidii classis regiae, sanitatem tuendi methodus. Hafn. 1772. 106 S. Rs. Henr. Callisen.

Krebs, Joh. Carl, — wurde zu Michaelis 1750 Rector zu Buttstädt. — Wahrscheinlich finden sich seine Lebensumstände in Laur. Reinhard Nachricht von dem 200jährigen Jubilaeo der Stadtkirche in Buttstädt 1751. 4, — schrieb noch: Prolusio de Cretensibus non mendacibus praemissa actui oratorio a. d. X. April. 1755 habendo, Jenae 4, 16 Seiten. — De fide in fidem. ibid. 1756 ad Rom. I. 19.

Krebs, Joh. Ludw., Hoforganist zu Altenburg, ein Schüler Seb. Bach's und einer der grössten Orgelspieler seiner Zeit, war zu Buttelstädt am 10. Octob. 1713 geboren, kam 1726 auf die Thomasschule in Leipzig, genoss 9 Jahre Bach's Unterricht, studirte noch 2 Jahr Philosophie in Leipzig, wurde 1737 Organist zu Zwickau, dann Schlossorganist zu Zeitz und 1756 zu Altenburg, wo er 1780 starb. Gerbers Lexicon I. 726. Seine musikalischen Arbeiten sind in Forckels musikalischen Almanach verzeichnet 1783 S. 145, §§. Lieder mit Melodien 1r Theil. Altenburg 1777. 2r Theil 1783. Querfolio. — Sammlung einiger der vorzüglichsten Kirchengesänge mit Veränderungen. Altenburg 1787. Querfol.

Krehl, Christian Ehrenfried, ein Sohn des Oberpred. Christian, zu Rötha bey Leipzig, geb. am 23. Jan. 1705 kam im 8ten Jahre nach Leipzig zu dem M. Hieron. Giessmann, zog, als dieser Conrector in Wurzen wurde, mit dahin, hatte nachher 2 Jahre Hauslehrer, kam darauf nach Leipzig in die Thomasschule als externus, fing hier 1721 an Collegia zu hören, kehrte 1726 zu seinen Aeltern zu-

rück, und unterrichtete seine beyden jüngsten Brüder. 1731 erhielt er eine Pfarre zu Königerode in der Grafschaft Mansfeld, 1741 das Decanat im Amte Rammelburg, 1767 die erste Schloss- und Stadtpredigerstelle in Mansfeld und starb . . . . Trinius Beytr. zu einer Geschichte berühmter Gottesgel. auf dem Lande p. 345 — 359. §§. die wohlgegründete Ordnung des Heils nach dem vierfachen Stande des Menschen 1735. — Christfrieds geistl. Anwendung, die im Reiche der Natur und gemeinen Leben, angemerkten Begebenheiten 1738. — Das Leben seines Vaters im 11 Bande der Beyträge zu den act. Hist. eccles. p. 519 — 527.

Kreidenmann, Wilh. Friedr., trat 1754 in die lateinische Gesellschaft in Jena. — Aus einer Gratulationsschrift, Abhandlung von den Gottesgelehrten, welche vorher Rechtsgelehrte gewesen sind Jena 1754. 4. 12 Bogen, erhellet, dass er vor seiner Ankunft in Jena zu Königsberg in Franken war.

von Kreitmayr, Wig. Xav. Aloys, — vom Grundriss des allgemeinen teutsch und baierischen Staatsrechts erschien eine zweyte Auflage. München 1789. 8.

Kremer, Chp. Jac., sein Leben steht im 5n Band der Commentat. academ. elector scientiarum Theod. Palat. 1783.

Kress von Kressenstein, Joh. Paul Siegm., geboren zu Nürnberg am 17. Jun. 1733 studirte in Jena, ward Mitglied der deutschen Gesellschaft, ging 1753 nach Altdorf und wurde Ehrenmitglied der dortigen deutschen Gesellschaft, reisete, und starb als Zoll und Waagamtmann in Nürnberg den 15. Jun. 1770. Will Lex. II. 369. Nopitsch Fortsetzung pag. 263. §§. Disp. de legibus religionis politicis ad pacis religiosae Augustae Vindel. an. 1555 sancitae, art. II. III. IV. illustrandos. Altd. 1755. 4. — Untersuchung der Frage, ob die Ehen im Himmel gestiftet werden? Altd. 1754. Fol. — Kurze Gedanken von den Eigenschaften eines Brautpaares, welches sich eine glückliche Ehe versprechen kann. Altdorf 1754. Fol.

Kretsch, Heinr. Christi., war aus dem Reussischen Voigtlande und wurde, wegen seiner Uebersetzung von Popens Gedicht, der Herzogin von Gotha so schätzbar, dass er zum Gothaischen Rath ward.

Kretschmann, Heinr. Jerem., ward zu Saalfeld am 2. April 1698 geboren, studierte hier, zu Frankfurt am Mayn und Jena, seit 1722 aber zu Halle, kam 1726 als Hofmeister nach Berlin, 1728 als Diakonus nach Potsdam an die Nicolaikirche, schlug das Decanat in Mansfeld aus, und starb am 10. Februar 1766. Nov. Act. II. E. VII. pag. 121 §§. Pflicht der Danksagung gegen Gott, über Eph. V. 20 folg. — auch sieben Leichen- und Standreden.

Kretschmar, Carl Traugott, — wurde 1773 Pastor zu Waldau.

Kretschmar, Christoph, — war anfangs regens alumnorum auf der Dresdner Kreutzschule, gegen 1740 Rector zu Neustadt bey Dresden, gegen 1745 Conrector und seit dem 30. Julius 1752 Rector an der Kreutzschule zu Dresden, und starb vermuthlich 1768, weil Müller 1769 das Rectorat antrat. Er war ein Mitglied christlicher Liebe und Wissenschaften — Von seinen Schriften kenne ich noch: De scholarum origine Progr. XVI. Dresdae 1741. 4. 4 Bogen. Progr. XX. ib. 1742. 3 Bogen. — Plutarchus de puerorum educatione et Isocratis Orationes III. it. Hesiodus et Theognidis sententiae. Graece in usum scholarum cum vitis auctorum. Dresdae (1745.) 8. — De senectute priscis honorata. Progr. Dresd. 1749. 4. 4 Bogen auf Löschers Amtsjubiläum. — Progr. de custodia cognitionis per labia sacerdotis ad Malach. II. 7. Dresd. 1752. 3 Bogen. — De pietate clientis Romani in Patronum. Dresd. 1752. 4. 2 Bogen. — Meditationis posterioris Sect. I. ib. 1753 2 Bogen. Progr. II. 1753. Ebend. 4. 2 Bogen. Progr. VI. ibid. 1754 2 Bogen VII. et ult. ib. 1755 2 Bogen. — Unctus belli, Dresdae 1738. 4. 5 Bogen. In dieser Schrift ist alles aus den Rabbinen gesammelt, was einen israelitischen Feldprediger angehet. — Vindiciae loci, Deuter. XVII. 17. 18. Dresdae 1737. 4. 7 Bogen. Contra interpret. Wertheimens. — Die durch Armuth wohlgeprüfte Jugend treuer Lehrer und Prediger. Dresden 1748. 4. 2 Bogen auf M. Hofmanns Absterben. — De mutuo justitiae pacisque osculo ex Ps. 185. v. 11. ad actum oratorium in memoriam pacis religiosae duo ante secula factae, d. 30. Sept. 1755. Dresd. 4. 3 Bogen. — Commentatio de praeside Synedrii magni. Dresd. 1739. 4. 3 Bogen. — Sententia Pauli 1. Cor. VIII. 1. ἡ γνωσις φυσιοι cognitio inflat a contemtu artium et scientiarum vindicata. Dresd. 1755. 4. 3 Bogen.

Kreuschner, Joh. Chph., ein Rechtsgelehrter und ein Mitglied der deutschen Gesellschaft in Königsberg — §§. Von der Beschaffenheit wahrer Verdienste und derselben Belohnung. Königsberg 1744. ein Glückwunsch-Rede als R. F. v. Sahme Kanzler wurde. — Lateinische Lobrede auf den König von Preussen, als der Friede 1742 geschlos-

sen wurde. — Diss. jurid. de exigua auctoritate et usu juris Canonici in foris regni Borussiae. Praes. R. F. de Sahme. ib. 1750. — Abschiedsrede, von den Vortheilen des Vaterlandes und von den Reisen eines Rechtsgelehrten, in der deutschen Gesellschaft 1750 gehalten.

Kreysig, Georg Christoph, hat noch geschrieben: Hans Uumanns von Elterlein an. 1610 aus eigner Erfahrung von Schürfen, Gängen u. s. w. Bergbericht. Dresden 1732. 8. — Nachlese zum Buchdrucker-Jubiläo, oder kurze Historie von ehemaligen Buchdruckern zu Altenburg, Annaberg, Freyberg, Pirna und Zwickau. Dresden 1741. 4. — Viele Aufsätze in den Dresdner Anzeigen. — Abhandlung von der merkwürdigen Belehnung König Ferdinand I. dem Churf. Joachim und seinem Bruder Hansen an. 1538 in Budissin geschehen, abgedruckt in Weinarts sächs. Handbibl. II. p. 121 — 131 vergleiche Otto Lex. II. p. 344.

Krieg, Carl Gustav, aus Dresden, Doctor der Arzneygelehrsamkeit und praktischer Arzt zu Hamburg, §§. wohlmeinenden Unterricht, wie man mit Nutzen Bergwerke in einem Lande, wo selbige noch nicht im Gange sind, anlegen, und vom Anfang an, in guten Stand setzen soll. Hamburg 1748. 4. 4 Bogen. S. freye Urtheile 1748 p. 584.

Kriegelstein, Dav. Sigismund, Magister der Philosophie und einige Zeit Apotheker und Arzt zu Herrenhut, geboren zu Bautzen am 10. October 1698, wo sein Vater Regimentschirurgus war, studirte hier, und zu Wittenberg die Theologie, wurde Magister, war einige Zeit Hauslehrer im Vaterlande, ging wieder nach Wittenberg, studirte die Medicin und bekam in Bautzen eine starke Praxis. 1729 kam er auf Einladung des Grafen von Zinzindorf nach Herrnhuth, erhielt die genannten Stellen, und diente der Gemeine mit Musik und Gesang vom Herbst 1732 bis in den April 1733 studirte er in Halle Chirurgie und Anatomie, und diente der Gemeine alsdann zugleich als Wundarzt, ward 1734 Mitältester der Gemeine, reisete 1736 mit dem Grafen von Zinzendorf in die Wetterau, prakticirte daselbst, und brachte 1738 mit dem Bischof David Nitschmann den Ankauf zu Stande, worauf Herrnhag erbauet wurde; legte eine Apotheke zu Marienborn an, wurde 1738 Lehrer an der Brüderkirche und nach Liefland gesandt. Hielt sich von 1740 — 42 in Herruhut, Marienborn, Gotha, Genf u. s. w. auf, kehrte 1742 wieder nach Liefland zurück, wurde 1747 unschuldig nach Petersburg als Gefangener gebracht, wo er abwechselnd bis 1759 alles Ungemach ertragen musste, endlich mit der Erlaubniss nach Casan zu gehen, freygelassen, wo er aber schon an Entkräftung am 9. Dec. 1760 starb. Vgl. Cranz Brüderhistorie p. 680 — 84 und Otto Lexic. p. 348 — 54. §§. Disp. de Syria Zoba, 2 Sam. VIII. 3 — 14. Wittenberg 1722. 4. Praes. Ern. Fridr. Cobius. — Disp. de utriusque mechanismo, usu et morbis renis. ib. 1727. 4. Praes. Chr. Stenzel. — Disp. de veri temperamenti in humano absentia corpore, hujusque cum intemperie confusione ib. eod. 4. — Kurze Erläuterung der seit einiger Zeit publicirten Replique gegen die Anmerkungen zu der historisch-theologischen Nachricht von der Herrnhutischen Gemeine auf herrschaftlichen Befehl ausgefertiget. Frankfurt am Mayn 1737. 4. Freyherr Binder von Kriegelstein K. K. wirklicher geheimer Rath und des Stephansordens Commandeur, starb gegen 1782. Seine hinterlassenen Schriften gab Aug. Veit von Schlittersberg, Wien 1783. 2 Theile 8. heraus.

Krimpf, Christian, J. V. Dr., ordentlicher Advocat im Saalkreise und Kön. preuss. Jagdfiskal zu Halle, wo er auch geboren war, wurde 1721 Doctor Juris und starb in Pommern 175. . . Dreyhaupt vom Saalkreise 2r Theil p. 655. §§. Disp. de actuarii praesentia in actu testandi. Halle 1712. Praes. Ludovici — de differentiis juris rom. et germ. in donationibus et barbari adnexus acceptatione. Halle 1721.

Kritter, Joh. Augustin, starb am 23. Januar 1798.

Kritzinger, Friedrich Adolph, erlaubte sich auch folgende Namen zu führen: Audemsr — Joh. Fridr. Danneil — Young und Tissot.

Krohn, Barthold Nicolaus, zu seinen Schriften gehört noch: Catalogus Bibliothecae praestantissimorum, quid ad theologiam, philologiam atque historiam spectant librorum select. complectent. libros collegit, literariis catalogum animadversionibus instruxit, indicem elementarium adjecit B. N. Krohn. Hamb. 1793. 8. 264 S.

von Krohne, Joh. Wilh. Franz, — lebte seit 1773 als Hildburghäusischer Minister in Hamburg, bekam mit Ludwig von Hess über die Lehenspflicht Streit, verlor sein erschlichenes Residenten Patent, begab sich nach Kopenhagen, fing hier 1778 vermuthlich wieder Händel an, wurde, weil er eine Kabinetsordre nicht befolgen wollte, auf die Festung Christiansor gebracht; im Jahr 1780 war er zu Synderhoel in Jütland etc.

Kronbiegel, Georg Friedrich, hat auch Zusätze zum Scapula gemacht. S. Leipz. gel. Tagebuch 1781. S. 50. Allgem. Liter. Anz. 1798 p. 1182.

Krüger, Benjamin Ephraim, aus Danzig, studirte 1745 in Wittenberg, war ein Dichter und schrieb Vitibach und Dankwart, die allemannischen Brüder, ein Schauspiel. Leipzig 1746. 8. — Mahomed IV. ein Trauerspiel 1744. Es steht im 5n Theil der deutschen Schaubühne. S. 381 — 448.

Krüger, Carl, J. V. Dr. und herzogl. Mecklenburgischer Geheimerrath, starb am 20. Sept. 1799 zu Neustrelitz, als 74 Jahr. Er hat verschiedenes und unter andern de revocatione fendi Mecklenburgici post addictionem in concursu solenni creditoribus factam, geschrieben.

Krüger, Joh. Christian, Mag. der Philosophie, studirte zu Leipzig, sammelte sich gute orientalische Kenntnisse ein, wurde Adjunctus in Krimmitschau, dann Diaconus, fing die 7te zu Leipzig 1769 erschienene Ausgabe von Reineccii Janua hebr. linguae V. T. an, wurde aber vom Tod überrascht, als er bis an das 17. Cap. Jeremiä gekommen war; die Beendigung übernahm Joh. Friedr. Rehkopf. Siehe die Vorrede, pag. VII. Nach derselben hat Krüger mehr geschrieben.

Krug, Michael Abrah., geboren 1710 am 27. Sept. zu Haugdorf bey Lauban, studirte hier und in Wittenberg, wo er auch 1738 Magister wurde, ward in demselben Jahre Gehülfsprediger zu Sohland, 1742 Pfarrer zu Cottmarsdorf und starb am 3. December 1778. Otto Lex. II. 354 ff. §§. Disp. praes. Joh. Casp. Haferung, de Theologo non tantum theoretico sed et practico. Wittenb. 1738. 4. Predigt am Religionsjubelfest über Apostelgesch. II. 31. Begnadigter Kinder Gottes Dank und Jubelfreude. Lauban und Görlitz 1756. 8.

Kruse, Jürgen Elert, war am 16. April 1709 geboren.

Kuchenthaler, Damian, aus Zülch, geboren am 27. Sept. 1730, trat am 23. Febr. 1755 in den Orden der Jesuiten, wurde am 15. Aug. 1765 Professor zu Breslau, schrieb Piogramm. und Disputt. und starb am 22. Febr. 1787. Catal. membr. instit. literarii regii Siles. Breslau 1783.

Küchler, Christian Friedrich, der Sohn eines Doct. juris gleiches Namens, besuchte seit 1736 die Nicolaischule in Leipzig, seit 1744 die akademischen Vorlesungen, wurde 1749 d. 20. Febr. Magister u. s. w. S. nützliche Nachrichten von den Bemühungen der Gelehrten in Leipzig, 1749 p. 517 ff.

Kühl, Anton, war in Hamburg am 17. Oct. 1724 geboren, studirte hier und in Helmstädt, ward 1749 Katechet und Prediger am Zuchthause in Hamburg, noch in demselben Jahre am 29. Junius Diaconus an der Jacobikirche und starb am 28. Nov. 1774 als er einem Kranken das heilige Abendmahl reichen wollte, plötzlich am Schlage. S. acta Hist. Eccl. nostri temp. I. B. pag. 996. Er schrieb auch: Wahl und Antrittspredigt. Hamburg 1749. 4. — Gedenksprüche. — Von den Grundrissen zu seinen Predigten über die Sonn- und Festtags-Episteln, erschienen fünf Jahrgänge.

Kühn, Christoph Friedrich, ein Arzt, der durch das Elektrisiren mehrere wichtige Krankheiten, besonders das Zittern in den Gliedern und die Steifigkeit in den Beinen heilete. Seine observatt. de electricitate medicamentosa stehen im ersten Theil der nov. act. phys. med. acad. Caes. nat. cur. Norimb. 1757. 4. obs. 57. pag. 226 ff.

Kühn, Heinr., war 1690 zu Königsberg geboren, wurde am 18. Mart. 1717 J. V. Dr. in Halle, kam 1733 als Professor der Mathematik nach Danzig u. s. w. schrieb noch: diss. inaug., worinn er emendationem administrationis justitiae neque facilem, neque impossibilem, valde tamen difficilem esse et caute suscipiendam, zeiget. Halle 1717 10½ Bogen. — Beschreibung einer neuen und vollkommenen Art von Wagen, auf welchen nicht allein gleich grosse, sondern auch ungleich grosse Gewichte sich gegen einander genau abwiegen lassen; in den Abhandl. der Naturforsch. Gesellsch. in Danzig, 1r Theil 1747. — Neue Maschine zum Wasserwägen. Ebend. num. 5. — Gedanken von der Subtilität und Sichtbarkeit der Luft. Ebend. num. 8. — Von der eigentlichen Beschaffenheit der Sonnenflecken und wie ihre Entfernung von der Sonnenfläche zu finden. Ebend. num. XI. — Vom wahren Ursprung des Cometenschweifs. Ebend. num. XV. Auch in den zwey andern Bänden von dieser Gesellschaft stehen mathematische, physische und astronomische Abhandlungen von ihm. — Untersuchung über die auf einem Berge bey Danzig gelegene Quelle, das hohe Wasser genannt, im Kalender 1736. — Meditationes de origine fontium et aquae putealis, aliisque affinis argumenti; Preisschrift 1741. wurde zu Bourdeaux ins französ. übersetzt und gedruckt, auch zu Danzig, Berlin und Leipzig 1746. gr. 8. 15 Bogen, 3 Kupfert. teutsch übersetzt herausgegeben. Sie ist im Neuen Büchersaal, 5r Band p. 50 — 65 recensirt. — Tentamen de aequationibus cubicis quibuscunque perfecte resolvendis. Opus posthumum. Gedani 1771. 4. 10 Bogen 1. Tab. Fig.

Küster, Elieser Gottlieb, — studirte von 1755 bis 1756 zu Göttingen, wurde 1762 Pastor zu Volckenrode, 1772 jüngster, 1782 ältester Prediger

zu St. Andreas in Braunschweig, 1739 zugleich Superintendent der Camperischen Inspection u. s. w. S. H erwägen literarische Geschichte der evangel. Kirchenlieder I. p. 317.

Küster, Georg Gottfried, zu seinen Schriften gehören noch: Memorabilia Coloniensia XIX speciminibus absoluta. Berol. 1751. 4. S. nov. act. II. E. VIII. B. p. 714. — Die Collectio opusculorum historiam Marchicam illustrant. erschien Tom. I. 1731 12 Stücke. Tom. II. 1753. 12 Stücke. — Er war ein starker Mitarbeiter an der Potsdammer Quintessence, die im December 1740 als ein Zeitungsblatt anfing und am Ende des Jahres 1741 aufhörte. — De Pago veteris Marchiae Belkesheim Commentatiuncula. In den Miscell. Berolin. ad incrementum scientiarum, ex scriptis Societ. reg. scient. Continuatio. I. pag. 227 — 29. — Nachricht von des seel. Luthers Verlöbniss-Ringe. Berlin 1721. ½ B. — Von den 25 Specimin. March. liter. erschien das letzte 1762. — Vita Nicol. Leutingeri, Berol. 1727.

Küster, Sam. Christian, war bis 1771. Inspector und Domprediger zu Havelberg.

Kuhn, Friedr. Gotthelf, besuchte seit 1748 die Naumburger Domschule, studirte seit 1751 auf der Univers. Leipzig. Sein Sohn gab einen Jahrgang von den Predigten seines Vaters heraus. Journal für Pred. 1794. 18. Band. pag. 326.

Kulenkamp, Lüder, — studirte auf dem Gymnasio zu Bremen von 1740 bis 1747 und seitdem zu Frankfurt an der Oder. — In Bremen war er Prediger am Armen- und Zuchthause.

Kulenkamp, Nicolaus, Schönfärber und nachher Besitzer einer Seifenfabrik in Bremen, wo er auch im Jahr 1710 geboren wurde, ein Mann der sich viele Kenntnisse in der Naturkunde, und Oekonomie erworben hatte. Sein Hauptfach aber war Chemie, die er fast ohne alle Anleitung gelernt hatte und auf die Färbekunst anwandte. Er war der Erfinder des sogenannten sächsischen Grüns, kam auf den richtigen Weg das türkische Roth zu verfertigen und stellte es zuletzt auf das Vollkommenste dar. Er erhielt 1756. 1757 und 1766 die goldne Preissmedaille von der Societät der Wissenschaften in Göttingen, führte 1745 die Elektricität zuerst in Bremen ein, und starb als ein allgemein geschätzter Mann, am 21. Nov. 1795. §§. Vom Baue der Seeländischen Krappe und wie diese Pflanze in den zunächst an der See gelegenen Gegenden mit Nutzen gebauet werden könne. 1756. Preisschrift. Abgedruckt in den Hannöverischen nützlichen Sammlungen 1757. 5r Theil. 2-5s Stück p. 17-57. Hannover 1758. — Die Art und Weise, aus dem Waid eine dem Indigo nahe kommende Farbe zuzubereiten. Preisschrift 1757. Abgedruckt, in den Hannöverischen nützlichen Sammlungen 1758. 14s Stück pag. 209-217. — Ob sich keine gelbfärbende Materie finden lasse, die so beständig als Krappe und Waid wäre? Preissschrift. 1766. Abgedruckt mit neuen Bemerkungen des Verfassers im Hannöverischen Magazin 1775. 39s Stück pag. 609-620.

Kummel, Georg Friedrich Theodor, geboren zu Coburg 1765. Sein Vater war ein Kanzellist daselbst, bestimmte ihn zum Studiren, nahm in dieser Absicht ein Loos in der Waarenlotterie, mit der Devise: zum Studiren, u. gewann wirklich 1500 Fl. Er trieb sein Studium zu Coburg und Jena, studirte neben der Jurisprudenz am stärksten Philosophie, kam aber hypochondrisch zurück, wurde Coburg-Saalfeldischer Hofadvokat zu Coburg, endigte aber schon 2 Jahre darauf sein Leben in der Neujahrs-Nacht 1788. §§. Aufsätze eines Denkers über Gegenstände der Politik, Moral und Philosophie, aus den hinterlassenen Papieren — herausgegeben von Joh. Albr. Fischer. Berlin 1794. 12 Bogen. 8.

Kund, Joh. Siegm., auch Kunth, kam am 5. Octob. 1700 in Liegniz auf die Welt, besuchte das Elisabeth-Gymnasium in Breslau, ging 1725 auf die Universität Jena, 1726 nach Leipzig, wurde 1730 Prediger zu Pölzig im Altenburgischen, 1737 Prediger und Inspector der Kirchen und Schulen in Löwen im Fürstenthum Brieg, am 26. Jul. 1743 Pastor und Superintendent in Baruth und starb am 7. Sept. 1779. Beytr. I. zu den Act. Hist. eccl. pag. 310 ff. Almanach für Prediger 1792 p. 251. §§. Von der Gestalt eines würdigen Studiosi theologiae. Leipzig 1728. 8. 7 Bog. S. Unsch. Nachr. 1728 pag. 1182. — Drey Weihnachts- und Katechismuspredigten. Breslau 1740. 8. — Das Lied es ist noch eine Ruh vorhanden, u. s. w.

Kunowski, Georg Siegmund, wurde 1741 Pfarrer zu Beuthen, und war einer von den fünf Candidaten, die der König von Preussen nach Schlesien sandte.

Kunze, Abraham, aus Sornzig bey Wurzen, geboren am 14. November 1722. Kam im 10ten Jahre auf die Zwickauer Schule und nach 5 Jahren auf das Gymnasium in Freyberg, ging 1741 nach Leipzig, wurde 1745 Hauslehrer in Zwickau, 1749 Pfarrer zu Petersrode, 1758 vierter Diaconus in Wittenberg, 1759 dritter, noch in d. J. Archidiaconus, promovirte 1760 als Doct. Theol. und starb am 7. Junius 1765. S. seinen eignen latein. Lebenslauf in den Nov. act. Hist. eccl. 6r Band pag.

275-79. §§. Disp. inaugur. de ἀποκυήσει per verbum veritatis ad Jac. I. 18. Wittenb. 1760. — Etliche Stand- und Leichenreden.

Kunze, Adolph Carl, war in Wittenberg am 2. Sept. 1720 geboren, und hatte den Joh. Paul, Organisten in Lübeck zum Vater. Schon im 7ten Jahre war er, wegen seiner musikalischen Talente die Bewunderung des Hamburger Publikums. 1728 reisete sein Vater mit ihm nach Holland und England, und kam am 7. May 1729 wieder nach Hamburg. Um 1750 war er Kapellmeister zu Schwerin, 1757 trat er in die Stelle seines Vaters in Lübek, und 1771 lähmte ihn der Schlag, wodurch seine Kunst verloren ging. Gerbers Lexic. I. 769. 70. Ausser seinen in Kupfer gestochenen Arbeiten, schrieb er, Wettstreit der Ton-, Dicht- und Schauspielkunst, bey der Geburtsfeyer der Fürstin Ulrica Sophia, Herzogin zu Meklenburg. Rostock 1751. Fol. 3½ Bogen. Auch stehet verschiedenes von ihm in Cramers Flora. 1787.

Kunze, Georg Christoph, Rector der Schule zu Nörenberg und Mitglied der deutschen Gesellschaft zu Leipzig. §§. Beleuchtung einiger Anmerkungen über des Prof. Gottscheds deutsche Sprachlehre, von M. Mich. Heinz. Brandenburg und Halle 1760. 8. 172 S. Vergl. das Neueste aus der anmuthigen Gelehrsamkeit. 1760. p. 477.

Kunz, Peter, Magister der Philosophie, Mitglied der lateinischen Gesellschaft in Jena, seit dem August 1733 Pastor zu Bürgel, und gegen 1746 Pastor zu Toba im Schwarzburg-Sondershäusischen. §§. Sacra et profana Anathematum historia. Jenae 1729. Disp. — De viris nomine et omine illustribus. ib. eod. — Observationes de vexillo navis qua Paulus in italiam vectus est. Jen. 1734. 4. 7 Bog. — Abhandlung vom Alter des Aufhängens der Kleider. Jena 1728. — Nova literaria Jenensia 1740. 8. Er hat vermuthlich noch mehr geschrieben.

Kyburg, ein Prediger in Augsburg, schrieb Historien- Kinder- Bet- und Bilder-Bibel, oder das Geheimniss der Gottseligkeit und Bosheit in löblichen und sträflichen Geschichten. 4 Theile. gr. 8. 1737 bis 1746 mit vorzüglich schönen Kupfern.

Kypke, Georg David, schrieb noch Progr. in honorem Jesu viventis, verae vitae restauratoris ex Joh. 14. 6. propos. 1747. — Progr. Mundi redemtor gregis sui, qui militat ἀρχηγος ex Genes. III. 15. Regiom. 1753. — Progr. de mundi salvatoris eique adhaerentium ab unctione denominat. ib. 1755. — Die Observationes sacrae, haben den Titel: observ. sacr. novi foederis libros ex auctoribus potissimum graecis et antiquitatibus, Tom. I. Vratislav. 1755. gr. 8. 1 Alphabet 6 Bogen evangelistas complexus. Tom. II. ibid. eod. 1 Alphabet 8 Bogen. — Disp. de apparatu conviviis regis Persarum ad Esth. I. 6. de vino Malybonis ad Ezech. 27. 18. S. Krafts Bibl. 104s St. p. 578. Nach seinem Tode erschien, Ausführliche Anfangsgründe der hebräischen Grammatik, ehemahls nach Dantzischen Lehrsätzen entworfen von J. J. Rau, jetzt verbessert von Kypke. Königsb. 1780. 8. 208 S. Anhang dazu 1780. 50 S. 8. — Vocabularium hebraicum in Genesin secundum capitum ordinem digestum, et in usum juventutis tam scholasticae, quam academicae editum. Regiom. 1780. 8. 124 S.

Kypke, Johann David, schrieb noch: — Diss. prior, de ἀληθεια δια Χριστου γενομενη ex Joh. I. 17. pro gradu. Praes. Dr. Joh. Heur. Lysio. Reg. 1733. — Diss. posterior, pro loco Theol. ordin. ib. 1733. — Progr. auf das akademische Jubiläum. De odore boni magistri evangelici, 2 Cor. II. 15. ib. 1744. 3 Bogen. — Uebersetzte den 14. Theil und einen Theil des 15ten Bandes der allgemeinen Weltgeschichte. — Observatio literaria über eine alte Ausgabe der officiorum Ciceronis, welche Joh. Faust 1465 in Fol. herausgegeben hat. Im Königsberger Intelligenzblatt 1736. nom. 30. — Psychologische Anwendung und Betrachtung des Gesetzes der Einbildungskraft. Ebend. 1739. nom. 2. — Die im Meusel angeführte dissert. de defectibus theol. natur. etc. erschien zu Königsberg 1727. pro loco ordin. — Die kurze Anweisung etc. Ebend. 1731. 12. — Die Rede de Cosmologia Paulina, ist am 31. Aug. 1744 gehalten, als Th. Chph Lilienthal, und J. H. Moldenhauer Doct. Theol. wurden.

Nachtrag. König, Aug. Heinr., starb am 24. Dec. 1792.

Todesfälle.

Am 13. Jan. starb zu Potsdam der dasige lutherische Prediger, *Karl Groote*, im 25 Jahr des Alters.

Am 3. Februar starb zu Zürich der Chorherr und Archidiakonus *Tobler*, im 76. Jahr d. Alters, einer der letzten aus der Periode der Breitinger, Bodmer und Gessner.

Am 7. Febr. starb zu Kopenhagen der geheime Rath Ove Hoeg *Guldberg*, der als Historiker und Philolog bekannt ist.

Am 12. Febr. starb zu Augsburg der gelehrte *Paul von Stetten*, ehemals Stadtpfleger, seit der Regierungsveränderung kön. Baier. geheimer Rath, im 78. J. d. Alt.

Am 21. Febr. starb zu Annaberg der dasige prim. und Superintendent M, *Christian Ephraim Gensel* im 72. J. des Alters.

Beförderungen und Ehrenbezeigungen.

Am 25. Januar wurde auf der Akademie zu Lausanne der neue Professor der Physik, *Gillierons*, installirt.

Herr *Zepernick*, Justizdirector in Halle, ist Präs. des Trib. der ersten Instanz zu Halle geworden.

Die Akademie der Wissenschaften zu München hat den Landesdirectionsrath und Schulcommissär, *Clemens von Baader*, zu Ulm zum ordentlichen auswärtigen Mitgliede ernannt.

Der bisherige Intendant zu Halle Hr. *Charac*, hat von der juristischen Facultät zu Halle das Doctordiplom erhalten.

Die Juristenfacultät zu Göttingen hat den kön. Dänischen Regierungs- auch Ober- und Landgerichtsadvocaten *Martens* zu Eutin zum Doctor iuris ernannt und ihm das Diplom darüber zugeschickt.

Die Gesellschaft naturforschender Freunde zu Berlin hat den Hrn. geheimen Rath und Leibarzt *Formey* zum Ehrenmitglied aufgenommen.

Herr *Dégérando*, Generalsecretär des Minist. vom Innern, ist zum Maitres des Requettes im Staatsrathe ernannt worden. Dieselbe Würde haben auch die Herren *Coquebert-Montbret*, Chef des Bureau der Statistik, und *Malouet*, Generalcommissär der Marine zu Antwerpen, erhalten.

Herr geheime Rath *Zapf* zu Augsburg ist von der Akademie der Wissenschaften zum München zum ordentlichem Mitglied ernannt worden.

Buchhändler-Anzeigen.

— man weiss ja wohl wie es geht — mehr Misstrauen als Vertrauen einflössen.

Görnitz, den 12. Januar 1808.

M. *Dinter*,
ehemals Director des Schullehrerseminarii zu Friedrichsstadt, jetzt Pfarrer zu Görnitz bey Borna.

Diese Predigten des durch so viele in meinem Verlag bereits erschienenen Schriften rühmlichst bekannten Hrn. Verf., sollen zur Ostermesse 1809 in dem Format und mit der Schrift, wie obige Ankündigungen, unter folgenden Bedingungen in meinem Verlag erscheinen. 1) Wer auf dieses Werk, das 4 Alphabet ausmachen wird, 2 Thlr. 8 gr. sächs. vorausbezahlt, erhält dasselbe sauber in Leder gebunden. 2) Wer 2 Thlr. vorausbezahlt, erhält es roh. 3) Wer nur 1 Thaler voranbezahlt, muss bey der Ablieferung 1 Thlr. 2 gr. nachzahlen. 4) Wer ein Exemplar auf gut Schreibpapier zu haben wünscht, zahlt 4 Thlr. 8 gr. voraus, und erhält es dafür in Leder und mit vergoldetem Schnitt gebunden. — Da nun diese Predigten vorzüglich für die häusliche Erbauung geeignet seyn werden, so hoffe ich um so mehr von wahren Religionsverehrern, zur Beförderung dieses Unternehmens, Theilnahme, und bin zugleich erbötig, wenn es nicht dem Wunsch entsprechen sollte das vorausbezahlte Geld dafür zurück zu geben. Wer die Güte hat Pränumeranten zu sammeln, erhält das 7te Exemplar frey. — Da sämmtliche Beförderer dem Werke vorgedruckt werden sollen, so müssen spätestens zu Johanni d. J. Briefe und Gelder postfrey eingesendet werden. Der nachherige Preis ist 5 Thaler.

Neustadt an der Orla, den 14. Jan. 1808.

Johann Karl Gottfried Wagner,
Verleger.

Guido.
Von
Isidorus Orientalis.
Mannheim 1808.
in der Schwan und Götzischen Buchhandlung.
1 Thlr. 18 gr. oder 5 Fl. 12 Kr.

Ein edler Mann bedarf des Herolds nicht; er verschmäht ihn. So begnügen wir uns seinen Freunden und Verehrern diese neue Erscheinung anzukündigen, und sind im Voraus ihrer Theilnahme gewärtig, ihrer Aufmerksamkeit gewiss.

Der in das Intelligenzblatt zur N. Leipz. Lit. Zeitung 1808 Nr. 6. S. 91 aus der Teutona Nr. 3. 4. aufgenommenen Ankündigung von einer umgearbeiteten Auflage der Sulzerschen Theorie der schönen Künste können wir zufolge *einer schriftlichen Erklärung* sowohl von Seiten des Herrn Verfassers einer neuen Theorie der Aesthetik, als auch dessen *Verlagshandlung* hierdurch förmlich und um so mehr widersprechen, da letztre von jeher eine Todfeindin alles Nachdrucks gewesen ist, sich also daher an unser Verlagseigenthum auf keine Art und Weise je zu vergreifen gesonnen ist.

Leipzig, den 8. März 1808.

Weidmannische Buchhandl.

Franz Oberthürs biblische Anthropologie. 2r Band. gr. 8. Münster. P. Waldeck. 1808. 2 Thlr.

Der Zweck und Inhalt dieses Werks ist bey der Anzeige des ersten Bandes ausführlich angegeben worden. Das lebhafte Verlangen nach der Fortsetzung desselben ist ein erfreulicher Beweis, dass die Leser ihre Erwartung befriediget gefunden haben, und den Werth dieses Werks erkennen, zu dessen Empfehlung sich der Verleger blos auf die äusserst vortheilhaften Recensionen bezieht, die davon in der Leipziger, in der Oberdeutschen Literatur-Zeitung und an andern Orten mehr erschienen sind.

Reisende,

welche Berlin besuchen, finden aum de Lexicon von Berlin und der umliegenden Gegend, enthaltend alles Merkwürdige und Wissenswerthe von dieser Königsstadt und deren Gegend, von J. C. Gädicke,

einen äusserst bequemen Wegweiser in dieser grossen Stadt. Dass dasselbe hiezu ganz vorzüglich geeignet ist, bezeugen die schmeichelhaften Recensionen: im Berliner Hausfreunde 1806 Nr. 52; im Freymüthigen von Kotzebue 1806 Nr. 201; im politischen Journale 1806 November; in den geographischen Ephemeriden von Bertuch 1807 April; in der Jenaer Lit. Zeit. 1807 Nr. 144; in der Leipz. Liter. Zeit. 1807 Nr. 100; in der Allgem. Liter. Zeit. 1807 Nr. 307. Es ist in allen Buchhandlungen, besonders aber bey den Gebrüdern Gädicke in Berlin, für 2 Thlr. 16 gr. od. 4 Fl. 48 Kr. zu haben.

NEUES ALLGEMEINES

INTELLIGENZBLATT

FÜR

LITERATUR UND KUNST

ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.

12. Stück.

Sonnabends, den 19. März 1808.

Ankündigung.

Das Hedwigsche Herbarium hat als enthaltend die Originalexemplare der meisten von dem berühmten Dr. Johann Hedwig und seinem Sohne beschriebenen und abgebildeten kryptogamischen Gewächse einen entschiedenen Werth. Es besteht gegenwärtig aus

1) 4 Fascikeln in gross Folio mit Farrnkräntern, darunter sind aussereuropäisch 73 filices (darunter nur 9 trichomanes Linn.), 9 lycopodia, 1 — 2 Marsilea

2) 15 Pappkasten in 4. davon

3) die geordnete Sammlung der Laubmoose enthalten. Man findet hier alle von J. Hedwig beschriebenen Species, die meisten aus den Südseeinseln abstammenden, als welche er blos gelehnt bekommen hatte, ausgenommen.
5 enthalten ungeordnete bestimmte und unbestimmte Laubmoose
1 enthält Lebermoose
1 enthält Wasseralgen
4 enthalten Lichenen und zwar drey davon geordnet
1 enthält ungeordnete Moose und Lichenen
2 enthalten fungos und zwar einer davon geordnete

3) 11 Foliopackete Kryptogamisten und zwar 2 Moose, 1 Lebermoose, 1 Wasseralgen, 1 Lichenen, 1 Pilze, 5 fungos foliorum parasiticos, alle theils mit, theils ohne Namen.

4) 1 Foliopaket meist unvollendete Zeichnungen und natürliche Exemplare von Pilzen die D. Romanus Hedwig beschreiben wollte.

5) Eine Schachtel mit bestimmten Lichenen.

Hierzu kommt noch das von D. Rom. Hedwig allein herrührende Herbarium von Sexualpflanzen, welche ohne systematische Ordnung gefasst sind in:

6) 43 grosse Foliopakete Pflanzen.

7) 8 Pakete in Quart, Folio, Octav mit Pflanzen- und Blumentheilen zur Erläuterung botanischer Kunstwörter.

8) Eine kleine Sammlung Saamen in einem Pappkasten mit Katalog.

Dieses Herbarium soll an den Meistbietenden überlassen und dem in den nächsten drey Monaten von dato einlaufenden höchsten Gebote zugeschlagen werden. Aufträge hierüber übernimmt der Actuarius der Universität Hr. Carl Friedrich Liebmann.

Leipzig, den 7. März 1808.

Zu erwartende Werke

Es ist unstreitig ein längst gefühltes Bedürfniss von allen in Sachsen als Physiker angestellten Aerzten gewesen, die Medicinalgesetze, über deren Aufrechthaltung sie wachen sollen, in einen einzigen Band gesammelt zu sehen. Diese Verordnungen, besonders die ältern, aber immer noch geltenden, dürften schwerlich einzeln noch zu haben seyn; und sich ihrentwegen den Codex Augusteus anzuschaffen, möchte den wenigsten Physikern, bey ihren ohnediess sehr kleinen Besoldungen, zuzumuthen seyn. Ich habe daher schon längst den Gedanken gehabt, die in Sachsen von den älteren Zeiten an bis jetzt erschienenen landesherrlichen Verordnungen, welche die Medicinalpolizey und andre ähnliche

Gegenstände der Gesetzgebung betreffen, zu sammeln. Mein verewigter Freund, D. *Hebenstreit*, unterstützte dieses mein Unternehmen aus allen Kräften, und versprach mir sogar, als andre Beschäftigungen mich verhinderten, jenen Plan auszuführen, es an meiner Stelle zu thun. Aber auch er sah sich wegen überhäufter Arbeiten genöthigt, die Herausgabe dieser Sammlung sächsischer Medicinalgesetze von Zeit zu Zeit aufzuschieben, und als er ernstlicher, als jemals, daran dachte, sein mir gegebenes Versprechen zu erfüllen, machte der Tod seinem thätigen Leben ein Ende.

Aufgemuntert von mehrern Freunden, welche Kenntniss von diesem Gedanken hatten, den ich so lange gehegt und gepflegt habe, bin ich wieder beschäftiget gewesen, den Codex Augusteus mit seinen Fortsetzungen genau durchzugehen, und die darin vorkommenden Verordnungen und Gesetze, welche medicinisch-polizeyliche Gegenstände betreffen, desgleichen die vom Sanitätscollegio ausgehenden Unterrichte, wie sich der sächsische Unterthan bey dieser oder jener Krankheit verhalten, oder vor Dingen, welche seiner Gesundheit oder wohl gar seinem Leben Gefahr drohen, in Acht nehmen könne, auszuzeichnen. Ich werde diess alles in *chronologischer Ordnung* und *vollständig* abdrucken lassen. In Ansehung des ersten Punkts finde ich *Ferro's* Grund für mich entscheidend, welcher in seiner Sammlung aller Sanitätsverordnungen im Erzherzogthum Oesterreich unter der Enns ebenfalls die chronologische Ordnung jeder andern darum vorgezogen hat, weil die Gesetzgebung immer fortdaure, und nach Beschaffenheit und Reife der Umstände immer neue zum Wohl der Gesundheit abzweckende Verordnungen erlasse. Es sey bey dieser Ordnung leicht, die von Zeit zu Zeit neu erschienenen Gesetze nachzutragen, und eine genaue Inhaltsanzeige oder vollständiges Register setze Jeden in Stand, die Gesetze aufzufinden, welche ihn vorzüglich interessiren. An Ansehung eines vollständigen Abdrucks aller sächsischen Medicinalgesetze bin ich darum von den mehresten Schriftstellern, welche die Sanitätsverordnungen anderer Länder gesammelt und durch den Druck bekannt gemacht haben, abgewichen, weil man durch einen vollständigen Abdruck theils den Geist der Gesetzgeber besser als durch Auszüge kennen lernt, theils dem Verdachte vorbeugt, dass man etwas Wichtiges weggelassen, oder den Sinn des Gesetzes nicht gehörig ausgedrückt habe.

Ich bin entschlossen, diese Sammlung sächsischer Sanitätsverordnungen auf meine Kosten drucken zu lassen, und ich ersuche alle meine Freunde, und Jeden, welcher die Nützlichkeit dieses Unternehmens anerkennt, sich für die Bekanntmachung desselben gefälligst zu verwenden, und Subscribenten zu sammeln, welche mich für die aufzuwendenden Kosten nur einigermassen entschädigen. Jeder, wer auf dieses Werk unterzeichnen will, bekommt dasselbe um ein Drittheil wohlfeiler, als es im Buchhandel zu haben seyn wird.

Leipzig im Februar 1808.

Dr. *Carl Gottlob Kühn*,
der Therapie ordentl. Professor.

Der kön. sächs. Pontonier-Capitän, Hr. *Hoyer*, gibt ein französisch-deutsches und deutsch-französisches Wörterbuch aller im Kriegswesen vorkommenden Kunstwörter und Ausdrücke etc. jedoch ohne weitläufige Sacherklärung heraus.

Vom kön. preuss. Oberbaudirector, Hrn. *A. F. Triest* in Berlin hat man ein Werk, das in 3 Theilen von Joh. 1808 bis Ostern 1809 erscheinen soll, zu erwarten: Grundsätze zur Anfertigung richtiger Anschläge, welche die Landbaukunst in sich begreift.

Ein durch mehrere genealog. histor. und stat. Arbeiten schon rühmlich bekannter Deutscher wird ein genealogisches Handbuch über den hohen Adel in Grossbritannien in zwey mässigen Octavbänden herausgeben, wenn bis Ende Februars d. J. (ein zu kurzer Termin) hinlängliche Bestellungen bey der Varrentrapp- und Wennerschen Buchh. zu Frankf a. M. eingehen.

In London ist eine Encyklopädie der Manufakturen angekündigt worden, welche die Geschichte aller in den Künsten angewandten Materialien von dem rohen Zustande bis zur letzten Bearbeitung enthalten soll, in 10 Octavbänden.

Herr *J. G. Schweighäuser* der Sohn hat eine franz. Uebersetzung von Arrians Indicis ausgearbeitet und dazu viele Handschriften der kais. Bibliothek verglichen.

Des verstorbenen englischen Staatsministers *Fox* unvollendete Geschichte des Hauses Stuart (von den Testaments-Executoren für 4500 Pfund Sterling verkauft) wird doch mit einem Auszug aus seiner sehr ausgebreiteten Correspondenz gedruckt werden,

Der Dr. *Carl Fothergill* gibt eine Beschreibung seiner Reise nach den Orkneyinseln mit wichtigen zoologischen Beobachtungen heraus.

Ein Mitglied der Universität zu Oxford lässt eine Sammlung von Nachrichten von dasiger Universität, ihren Collegien, Bibliotheken u. s. f. unter dem Titel: *Oxoniana* in drey Bänden drucken.

Literarische Nachrichten.

Da mir nach Ableben des Commissionsraths *Riem*, die dadurch erledigte Secretariatstelle bey Ew. Hochlöbl. Leipziger öconomischen Societät übertragen worden ist; so zeige ich solches den in- und ausländischen resp. Mitgliedern, Ehrenmitgliedern und Correspondenten gedachter Societät unterthänig gehorsamst und ergebenst an, mit der angelegentlichsten Bitte: mich durch Fortsetzung einer thätigen Theilnahme an diesem so gemeinnützigen Institute, fernerweit gewogentlichst zu unterstützen.

Dresden, den 12. Febr. 1808.

Friedrich Christian Franz,
auf der Creuzgasse Nr. 530.

Der im vorigen Jahre abgesetzte osmanische Sultan Selim III. war ein grosser Freund der wissenschaftlichen Cultur, und hatte selbst viel Geschmack an der Dichtkunst gefunden. Er hat ein schönes Gedicht auf seine Abdankung verfertigt. Ihm war die Wiederherstellung der von Achmet III. zu Scutari gestifteten Druckerey zu danken. Sie war in dem Gebäude das den Truppen des Nizam Dschedid zu Casernen diente. Die Aufhebung dieser neuen militärischen Einrichtung zog den Schluss der Druckerey nach sich. Auch hatte der eben verstorb. Director derselben Abdorrahman sich keinen Nachfolger gebildet, so dass, wenn auch der jetzige Sultan sie herstellen wollte, kein Vorsteher derselben zu finden wäre. Das letzte Werk das zu Anfang 1807 aus der Presse kam, war: des Mufti Abul-Nafid ausgesuchte und wohlgeordnete Perlen, das in 654 Artikeln die Solöcismen enthält, die in der gemeinen türkischen Sprache zu Cpel gebräuchlich sind, und vornemlich durch die geographischen und naturhistorischen Digressionen schätzbar ist. Die Vorrede ist arabisch, der Text türkisch.

Der österreichische Kaiser hat zur Vermehrung der kaiserl. Bibliothek statt der bisherigen 4000 fl. nunmehr 15000 fl. jährlich bestimmt.

Im Januar d. J. hat der gelehrte Geschichtforscher Hr. Bernh. Starck zu St. Emmeram das zwischen Regensburg und Kampfmühl an der Landstrasse gelegene römische Bustum zu untersuchen angefangen, und verschiedene Urnen, Cineraria, Ossaria, Lampen, Hausgeräthe, Münzen von Antoninus Pius entdeckt.

Der Pallast von Brera zu Mailand ist zum kön. Pallast der Wissenschaften und schönen Künste erhoben worden. Jährlich werden darin die vorzüglichsten Kunstprodukte des Kön. Italien mit Preisen gekrönt.

Der König von Westphalen hat eine officielle deutsche Uebersetzung vom Codex Napoleon zu verfertigen befohlen und die Leitung dieser Arbeit den Staatsräthen, Herren von *Coninx* und Dr. *Leist* übertragen. Die Uebersetzung wird binnen zwey Monaten erscheinen und nur sie darf in den Gerichtshöfen angeführt und im Königreiche verkauft werden. Es werden mehrere Ausgaben besorgt, auch eine in 4. und 8. mit französisch-deutschen Text und der lateinischen Uebersetzng für Italien.

Am 6. Februar stattete die physikal. und mathematische Classe des Nat. Inst. zu Paris dem Kaiser Napoleon den anbefohlnen Bericht über die Fortschritt der mathem. u. physik. Wissenschaften und Künste in Frankreich seit 1789 in zwey Reden, welche von den Herren *Delambre* und *Cuvier* gehalten wurden, ab. Am 19. stattete die Cl. der Geschichte u. alten Literatur des Nat. Inst. einen ähnlichen Bericht von den Fortschritten und dem Zustande der Wissenschaften dieser Classe ab durch den beständigen Secretär derselben, Hrn. *Dacier*. Uebrigens waren diese Berichte nur Auszüge aus den grössern Aufsätzen, welche schriftlich übergeben worden sind.

Chronik der Universität Wittenberg.

Zur Feyer des Reform. Festes hielt der Stud. Theol., Hr. Weber aus Wittenberg, am 1. Nov. 1807. eine Rede: De vi, quam symbolica circumscriptio libertatis religionem christianam docendi ad libertatem credendi habeat.

Zu dieser Feyerlichkeit lud der Prof. Eloq., Hr. Prof. Henrici, im Namen des Rect. Magn., des Hrn. Hofr. Leonhardi, und des Prorectors Hrn. HGAssess. Prof. O. Dr. Pfotenhauer, ein mit dem Progr.: Disceptata quaestio: quibus modis militibus in pugna vulneratis succurrerint Romani. Comment. II. in 4.

Am 8. Nov. starb der Privatdocent der Medicin, Hr. Lic. Frenzel, in der gelehrten Welt durch seine Schrift über Thierarzneykunde bekannt.

Durch allergn. Rescript vom 4. Nov, 1807. wurde der bisherige ausserord. Beysitzer der hies.

Jur. Fakultät, Hr. Dr. Paul Cph. Glob Andreae, zum ordentl. Beysitzer desselben Collegii ernannt.

Durch allerhöchstes Rescript vom 20. Nov. ist dem Hrn. Prof. D. Seiler die ordentliche Professur der Anatomie u. Physiol. ertheilt worden. Zugleich erhielt er eine jährl. Pension von 150 Rthlr., weil er einen ehrenvollen Ruf auf die Univ. Charkow, im südl. Russland, abgelehnt hatte, wohin er als Russ. Kais. Hofrath u. ordentl. Prof. der Anat. und Physiol., mit 2000 Rub. jährl. Gehalte, freyer Wohnung, 300 Duc. Reisegeld und den übrigen Vortheilen, welche einem ord. Prof. auf den russ. Univv. bewilligt sind, berufen worden war. — Auch wurde demselben durch ein allerh. Rescr. unter demselben dato noch die Aufsicht über die anatom. Präparate und das Theatrum anatomicum — mit der damit verbundenen Pension von 50 Rthlr. jährlich — übertragen.

Eben so wurde durch allerhöchstes Rescr. vom 20. Nov. der bisher. ausserordentl. Prof. der Naturgesch. und Botanik, Hr. Dr. Erdmann, zum Substituten des Hrn. Hofr. Dr. Leonhardi in der ordentl. Professur der Pathologie und Therapie ernannt.

Durch allerhöchstes Rescript vom 4. Dec. ward die interimistische Einrichtung des Convicts — nach welcher den Convictoristen statt der Naturalspeisung ein Geldäquivalent wöchentlich ausgezahlt wird — genehmigt.

Die Wolframsdorfische Stiftungsrede hielt der Stud. der Theol. Hr. Chph. Hässner, aus Berga im Neustädtischen Kreise.

Zu dieser Feyerlichkeit schrieb, im Namen des Rectors und Prorect. der Univ. Hr. Prof. Henrici ein Progr. Disceptata quaestio: quibus modis militibus in pugna vulneratis succurrerint Romani. Comment. III.

Die Marschallische Gedächtnissrede hielt Herr Karl Adolph Pörner aus Meissen. — Zu dieser Feyerlichkeit erschien ein Progr. vom Hrn. Prof. Henrici, als Fortsetzung, Comment. IV.

Am 6. Jan. 1808 erschienen, wie gewöhnlich: Inclytae Vitebergensis Acad. Monumenta publica, sive Conspectus Dissertatt., Programmatum A. R. S. 1807 in tabulis publicis. Acad. Viteb. propositorum. Accesserunt nomina Doctorum, Licentiatorum et Magistrorum eodem anno ibi renunciatorum; opera et cura Ioann. Godofr. Ermelii et Carol. Albr. Poccari, Acad. Viteb. Min. Publ., congesta. — Viteb. lit. Graessleri. 2 B. 4. — Diese Monumenta publica fangen mit dem akadem. Lehrerpersonale an:

In der theolog. Facult. sind 4 ordentl. Proff.: D. *Weber*, D. *Nitzsch*, D. *Schleusner*, D. *Tzschirner*.

In der jurist. Fac. sind 5 ordentl. Proff.: App. R. u. Ordin. D. *Wiesand*, HGAss. D. *Klügel*, Hofr. D. *Stübel*, HGAss. Dr. *Pfotenhauer*, HGAss. Dr. *Klien*. — Eine ausserord. jur. Profess. bekleidet Hr. D. *Schumann*. (Aus dieser jurist. Facult. ging der Hofr. Dr. *Zachariae* als Prof. der R. nach Heidelberg ab.)

In der medicin. Fac. sind 4 ordentl. Proff.: Hofr. und Leibarzt D. *Leonhardi* in Dresden, D. *Kletten*, D. *Seiler* u. D. *Erdmann* (als Prof. Subst. des Hofr. Leonhardi). — (Diese Fac. verlor im Juli 1807 den Prof. D. *Vogt* durch den Tod.)

In der philosoph. Fac. sind 11 ord. Proff.: *Schröckh* (Historiarum), *Anton* (Orientalium), *Schmid* (Moral. et Ciuilium), *Assmann* (Cameralium), *Henrici* (Eloquentiae), *Langguth* (Physices), *Klotzsch* (Poëseos), *Grohmann* (Logices et Metaphysices), *Raabe* (ling. graecae), *Steinhäuser* (Matheseos) u. *Pölitz* (Iur. naturae ac gentium).

In der jurist. Facult. sind 2 ordentl. Beysitzer: Bürgerm. D. *Francke* und D. *Andreä*, und 2 ausserordentl.: D. *Schumann* und D. *Gründler*.

Die philosoph. Fac. hat 5 Adjuncte, 2 ordentl., *Dzondi* und *Heubner*, und 3 Adj. ordin. honor.: Diac. M. *Wunder*, Rect. M. *Beyer* u. Conr. M. *Lobeck*.

Univers. Bibliothekare sind die beyden Adjuncte: Dr. *Dzondi* und Conrect. M. *Lobeck*.

Ausser diesen leben in Wittenberg 11 Doctoren der Rechte (*Lauter*, *Hennig*, *Menken*, *Chladni*, *Oberkampf*, *Glück*, *Jungwirth*, *Müller*, *Trescher*, *Pfotenhauer*, *Zachariä*); 6 Doctoren der Medicin (*Georgi*, *Schweikert*, *Giesecke*, *Oslislo*, *Dzondi*, *Nitzsch*); 2 Licentiaten der Rechte (*Wetzke*, *Schlockwerder*); und mehrere Candidaten.

Im Reiten gibt der Stallm. *Starke*, im Fechten und Voltigiren der Fechtm. *Döring*, im Zeichnen der Zeichnungsm. *Mosebach* Unterricht. (Die Stellen des franz. Sprachmeisters und des Tanzmeisters sind noch unbesetzt.)

In der jurist. Facultät disputirten über Theses unter dem Präsidio des Appellationsr. D. *Wiesand* 3 (*Schlockwerder*, *Wilisch*, *Koppe*); unter dem Präsidio des Hofr. D. *Stübel* 2 (*Eschke*, *Schäfer*); unter dem Prof. D. *Schumann* 2 (*Uhlig*, *Tillner*); unter dem D. *Gründler* 2 (*Werther*, *Schreck*). Im Ganzen 9.

Die medic. Facultät creirte 5 Doctoren der Medicin und Chirurgie (*Schurich*, *Grupe*, *Holzmüller*, *Sagehorn*, *Zöllner*).

Die philos. Facultät ernannte 27 zu Doctoren der Philosophie und Magistern der freyen Künste (12 un-

ter dem Decanate des Prof. *Assmann*, 15 unter dem Decanate des Prof. *Henrici*, die sämmtl. in dem vorjähr. Int. Bl. erwähnt sind. In der philosoph. Facultät erschien eine Adjunctdisputation vom Adj. M. *Heubner*.

Programme erschienen: 6 von D. *Weber*; 2 von D. *Nitzsch*; 1 von D. *Schleusner*; 1 von Ass. D. *Klien*; 2 von D. *Kletten*; 1 von *Assmann*; 4 von *Henrici*; 1 von *Langguth*; 4 Festgedichte von *Klotzsch*. — Ausserdem liess Prof. D. *Schmid* zwey akademische Reden drucken.

Jahr 1808.

Am 4. Jan. ertheilte die medicin. Fac. dem Hrn. Cand. Christ. Ludw. Nitzsch, Ehrenmitgl. der Leipz. ökon. Soc., die medicin. Doctorwürde, nachdem er sine Praes. seine Disp. De respiratione animalium, 56 S. 4. (Viteb. in bibliop. Zimmermanniano) vertheidigt hatte. — Hr. Dr. Nitzsch ward am 3. Sept. 1782 zu Beucha (in der Nähe von Leipzig, in der Diöces Grimma) geboren, wo sein Vater, Hr. GSuperint. Prof. Ord. D. Nitzsch, damals Pastor war. In Wittenberg genoss er über 5 Jahre die Unterweisung des jetzigen Past. M. Schenk in Knippelsdorf in den alten Sprachen. Schon damals umschloss er das Studium der Naturgesch. nach Linné mit hohem Interesse, welches durch die genauere Verbindung mit den beyden Erdmann, dem ältern, dem jetzigen Stadtphysikus in Dresden, und dem jüngern, dem Prof. der Medicin auf das. Univ., sehr befördert wurde. Zugleich besuchte er das Wittenb. Lyceum, und genoss den Unterricht des Adj. und Rect. Beyer und des damal. Conrect. Gräfse ein Jahr. Im J. 1796 ging er auf das blühende Gymnasium zu Gotha, wo er in das Haus des Kirchenr. u. Direct. Döring kam. Im J. 1800 bezog er die Univ. Wittenberg unter Böhmers Rectorate, wo er aber im ersten Jahre sich hauptsächlich der Philosophie, Geschichte, Physik, Philologie und der Erlernung der span., dän. und holländ. Sprache widmete, wobey er von Ebert, Assmann u. Chladni mit Büchern unterstützt wurde. Am 21. Dec. 1804 bestand er ehrenvoll das Candidaten-Examen, worauf er Vorlesungen über die Gesch. der Medicin und Zoologie auf unsrer Univ. hielt. Ausserdem machte er sich der literär. Welt durch Beyträge zu *Vogt's Magazin für den neuesten Zustand der Naturkunde*, und zu *Kilian's Georgia* bekannt. Bald hat das Publikum ein Werk über die Respirationsorgane der Insekten, als Resultat seiner dreyjährigen Beschäftigung mit der Anatomie der Insekten, zu erwarten.

Zu dieser Feyerlichkeit lud der medic. Decan Hr. Prof. D. Seiler durch ein Progr. ein: de veneficio per arsenicum, observ. altera. 16 S. 4.

Am 8. Jan. wurde der Prof. D. Erdmann als Prof. Ordin. Subst. im Consist. akadem. recipirt.

Vorlesungen auf der Universität Marburg im Sommerhalbjahre 1808.

1) *Hodegetische Anweisung* zum zweckm. Gebrauche der Univ. Jahre, öff. Dienst. u. Freyt. 1 — 2. Prof. *Tennemann*.

2) *Philologie*. — *Hebräisches* Elementare, 11 — 12. Prof. *Hartmann*; (die exeget. Vorles. üb. das A. und N. T. bey der Theol.) *Syrisch - chaldäisches* Elementare, 10 — 11. *ders.* — *Abulfeda's* Beschr. von Aegypten erklärt öff. 1 — 2. *ders.*; *Homers* Odyssee 3 — 4. Prof. *Crede*; *Herodots* Gesch. 4 — 5. Prof. *Rommel*; die Annalen des *Tacitus* von 11 — 12. Prof. *Crede*; *Sallusts* Catilina und Jugurtha 2—3. Pr. *Rommel*; *Cicero* de natura Deorum drittes Buch und de Divinatione 2 — 3. Prof. *Tennemann*; Anfangsgr. der *franz.* Sprache öffentl.; *Voltaire's Henriade* 10 — 11. verbunden mit Darstellung der franz. Poetik; Erklär. der Germanismen, verbunden mit Stylübungen 2—3. Pr. *de Beauclair*. — *Französ.* Privatstunden die Lectoren *Senault* u. *Remi*, die Anfangsgr. der *italiän.* Sprache 3. — 4. Prof. *de Beauclair*.

3) *Geschichte*. — *Universalgeschichte* n. s. Grundrisse 4 — 5. Cons. R. *Wachler*; Darstellung der Grundmacht, der Verfassung und der Verwaltung des *röm.* Reichs von der Erbauung Roms bis auf Justinian 10—11. Prof. *Rommel*. — Die Geschichte *Teutschlands* verb. mit einem Examinatorio 11 — 12 Prof. *Robert*. — *Neuere Kirchengesch.* n. sein. Lehrb. 7 — 8 CR. *Münscher*. — Einleit. zur allg. Gesch. der *Literatur* öff. Mont. u. Donnerst. Ab. 6 — 7. — Allgem. Gesch. der *Liter.* *Cultur* der ältern und mittlern Zeit 8—9 n. s. Handb. CR. *Wachler*. — *Länderkunde* n. Fabri 8 — 9 Prof. *de Beauclair*. — Uebersicht und Beschreibung der Völker des *Caucasus* öff. Sonnab. 11 — 12. Prof. *Rommel* — die wichtigsten Artikel aus den *röm. Alterthümern* öff. 2 — 3 Pr. *Crede*.

4) *Philosophie*. — Geschichte der ältern und neuern *Philosophie* n. Socher 6 — 7 Prof. *Tennemann*. — *Empir. Psychologie* n. Kiesewetter 11 — 12. *ders.* — *Logik* mit e. Examinatorium darüber nach Kiesewetter 9—10. die Proff. *Bering* u. *Tennemann*; nach Kant Prof. *Creuzer*. — *Metaphysik* 8—9 Pr. *Bering*. — *Naturrecht* nach Gros von 11—12. *Ethik* n. Dictaten von 4—5. Pr. *Creuzer*.

Aesthetik von 5—6. Superint. *Justi.* — Allgemeine Theorie der öffentl. Beredsamkeit von 11 — 12. Prof. *Rommel.* — *Disputatorium* über alle Theile der Philosophie öff. Prof. *Bering*, welcher sich auch zu einem sokrat. Vortrage der Lehren der *moral. Religion* in einem Privatiss. erbietet.

5) *Mathematik.* — *Reine Elementarmathematik* von 10—11, die *mechanischen* Wissenschaften von 9—10, die *bürgerliche* Baukunst von 11—12; Anleitung zu *astronom. Rechnungen* öff. 1—2. Prof. *Hauff.*

6) *Naturkunde.* — *Experimentalphysik* 3—4 Pr. *Hauff*; *Chemie* Pr. *Wurzer*; *Naturgesch. des Menschen* 7—8 Mittw. und Sonnab. öff. Pr. *Busch*; *Botanik* n. s. Lehrb. 11—12. verbund. mit botan. Spatziergängen Hofr. *Merrem*; in einer noch zu bestimmenden Stunde Dr. *Braumann*; *Mineralogie* 7—8 Pr. *Ullmann* d. ä. — die *äussern* u. *innern Kennzeichen der Salze* 10—11 öff. *ders.*

7) *Staatswissenschaft.* — *Landwirthschaftswissenschaft* n. Beckmann 6—7; *Handlungswissenschaft* n. Jung 8—9 Hofr. *Merrem*; *Forstwissenschaft* 4—5 Pr. *Hauff.* — *Bergbau* 11—12, *Probirkunst* und *Hüttenkunde* 2—3 Pr. *Ullmann* d. ä. — *Gerichtl. Arzneywissenschaft* 4—5 OHofr. *Michaelis*; *medicin. Polizey* 11—12. Pr. *Busch.*

8) *Theologie.* — Einleitung in sämmtl. theol. Wissenschaften 4—5 Pr. *Zimmermann*; — exeget. Vorlesungen über das A. T.; Forts. der Erklär. d. *Psalmen*, und nach deren Beendigung das B. *Hiob* oder einige *kl. Propheten* 2—3 mit einem Examinat. Primar. *Arnoldi*; — *Jesaias* von 2—3 Prof. *Hartmann*; — *Habakuk* 1—2 öff. Superint. *Justi*; — Exeget. Vorles. über das N. T.; *Evang. Johannis* von 10—11 mit e. Examinat. Prim. *Arnoldi.* — Die Briefe Pauli an die Cor. 10—11 Sup. *Justi.* — *Glaubenslehre* von 9—10 und 11—12, verbunden mit einem Examinator. Prof. *Zimmermann*; — *Christl. Sittenlehre* von 8—9, verb. mit e. Examin. CR. *Münscher*; *Katechetik* und *Pädagogik* von 3—4 *derselbe.* — Zu Privatissimis in der Theol. erbietet sich Pr. *Zimmermann.*

9) *Jurisprudenz.* — Gesch. des *röm.* und *kanon.* Rechts n. Selchow, öff. Mont. u. Donnerst. 2—3 Pr. *Bucher.* — Die *Institutionen* n. Heineccius 8—9 Pr. *Weis.* — *Pandekten* n. Böhmer mit den Abweichungen des Gesetzbuchs Napoléons von 9—10 u. 2—3 Vicecanzl. *Erxleben*; das System der *Pandekten* n. s. Leitf. verb. mit e. Examinator. Dr. *Bucher.* — Die Lehre von der *Dienstbarkeit* und

dem *Pfandrecht* 5—6 öff. VC. *Erxleben*; die Lehre von der *Vormundschaft* nach *röm.* R. und dem *Codex Napoléons* 6—7. Pr. *Weis.* — Die *Intestatsuccession* nach Anleit. des 1. Tit. im 3ten B. des Code Nap. öff. Dr. *Bucher.* — Die *Literatur des Civilrechts* Mittw. u. Sonnab. 7—8. Pr. *Weis.* Die Grundsätze der *Hermeneutik* des Civilrechts verbunden mit mündl. und schriftl. Uebungen, von 5—6 oder 6—7 Dr. *Bucher.* Examinatoria über das röm. Recht Pr. *Weis.* — Das *kathol.* und *protest. Kirchenrecht* n. Böhmer 10—11 Pr. *Bucher*; das *kathol. Kirchenrecht* mit Rücksicht auf das angekündigte päbstl. Concordat für Deutschland, Pr. *Muller.* Das *generelle* deutsche Privatrecht, mit Rücksicht auf die neuesten Veränderungen, n. Runde, 7—8; die *speciellen* Privatrechte, insbes. Handlungs- Wechsel- und Cameralrecht, 8—9. — Eine *system. Darstellung der eigentl. Grundsätze u. Bestimmungen des Code Napol.* in Beziehung auf das Privatrecht, Mittw. und Sonnab. 8—9., das *Bergrecht* Sonnab. 11—12. Pr. *Bauer*; das *Wechselrecht*, mit bes. Beziehung auf die neue französ. Wechselordnung, öff. Mittw. 1—2 Dr. *Ulrich*; das *Lehnrecht* n. Böhmer 3—4, verb. mit e. Examinator. darüber Dienst. und Donnerst. 4—5. Pr. *Robert* von 11—12. Dr. *Ulrich*; das *Criminalrecht* nach Meister 10—11. Pr. *Bauer* die *Lehre von den Klagen* n. Böhmer 10—11. Pr. *Bucher* und n. Menken. Pr. *Weis*, den *bürgerl.* Process mit Rücksicht auf die Abweichungen der neuesten Gesetzgebung 3—4. Dr. *Ulrich.* Anleit. zur juristischen Praxis, Mont. Mittw. und Freyt. 4—5. Pr. *Robert.* Examinatoria Pr. *Bauer*, zu Privatiss. erbietet sich Dr. *Bucher.*

10) *Medicin. Encyklopädie* u. *Methodologie* nebst einer Einleitung in die *medicin. Literatur* n. s. Grundriss Mont. und Donnerst. 9—10. Pr. *Conradi*, patholog. Anatomie 10—11. *Knochen-* und *Bänderlehre* 2—3. Pr. *Ullmann* d. j., die Knochenlehre der Hausthiere 7—12. Pr. *Busch*, Physiologie 2—3. Pr. *Conradi*, *Allgem.* und *besond. Pathol.* 4—5. *ders.* die *specielle Pathologie* und *Therapie* HR. *Sternberg*, über die *Geisteskrankheiten* und ihre Heilart Mittw. und Sonnab. 9—10. *Diätetik* Dienst. und Freyt. 5—5. Pr. *Conradi.* *Chirurgie* 7—9. OHR. *Michaelis*, *Bandagen-* und *Maschinenlehre* in Verbindung mit Uebungen am Phantom Pr. *Ullmann* d. j. Examinatorium entweder über die Anatomie oder Chirurgie 11—12. öffentl. ders. Theorie und Praxis der Geburtshülfe 10—12. Examinat. über Geburtshülfe Mittw. und Sonnab. 10—11. öffentl. Pr. *Stein*, *Arzneymittellehre*, allgem. *Therapie* und *Receptschreibekunst* 8—9. Pr. *Busch*, Arzneymittellehre nach s. Grundriss von 9—10. Hofr. *Wurzer*, *Pharmacie* v. 3—4. die *Lehre von den Giften* öffentl. Mittw. u. Son-

nab. 1 -- 2 *ders.* desgl. in einer noch zu bestimmenden Stunde Dr. *Braumann*, das *medicinische Klinikum* öffentl. HR. *Sternberg*, *Chirurg. Klinikum* öffentl. Mittw. und Sonnab. 9 -- 10. OHR. *Michaelis*.

Buchhändler - Anzeigen.

Im Büreau der Ausländer in London
ist erschienen
und auf dem festen Lande nun in allen Buchhandlungen zu haben:

Brandraketen.
Ein Feuerwerk für Engländer.
In zwanglosen Heften.
Erstes Heft.
Mit einem Kupfer.
Preifs 16 gr.

Inhalt.

1) Der Graf von Liverpool, die Triebfeder aller Bewegungen des engl. geheimen Cabinets.
2) Der Prinz von Wallis und die Mrs. Fitzherbert.
3) Der Herzog von York, Generalissimus der englischen Landmacht.
4) Geld ist der Abgott der Engländer.
5) Die Engländer als Kaufleute betrachtet.
6) Kenntnisse, welche die Engländer von Teutschland haben.
7) Charakteristik der brittischen Regierung.
8) Die englischen Criminalgesetze.
9) Falsche Eide sind in England sehr häufig.
10) Schändliche Misshandlung mehrerer Engländer in einem Gefängnifse.
11) Sonderbare Ministerialclubbs in England.
12) Was hat die englische Politik für ein Ziel?
13) Ueber die Seeherrschaft der Engländer.
14) Die Opposition im engl. Parlamente.
15) Die Engländer in Ostindien.
16) Der geistliche Herr am Scheidewege. (Mit einer Abbildung.)
17) Der Staatssekretär der auswärtigen Angelegenheiten, Hr. Canning.
18) Wie behandeln die Engländer Irland?

Man wird durch diese Erscheinung mit Vergnügen bemerken, dafs das literarisch-politische Ungewitter vom festen Lande sich wegzuwenden scheint, und seine Richtung gegen die Brittischen Inseln nimmt. Dafs dieser ersten Attake mehrere und kräftigere nachfolgen, kann man wohl erwarten.

Inhaltsanzeige
von

Vogts, N., europäischen Staatsrelationen, eilften Bandes erstes Heft, Frankfurt am M. in der *Andreäisschen* Buchhandlung.

I. Der Seekrieg. Fortsetzung.
II. Ueber Macchiavelli und Guichardini.
III. In wie weit können die Juden noch eine Nation genennt werden?
IV. Ueber den Geist des brittischen Parlaments.
V. Die Gänseprediger.

Bekanntmachung,
die
Fortsetzung der N. Theol. Annalen betreffend.

Ermuntert durch den unzweydeutigen Beyfall des Publicums, machen die Mitarbeiter und Herausgeber es sich zur angelegentlichsten Pflicht, den billigen Erwartungen desselben auch ferner zu entsprechen. Von allen wichtigeren und interessanten theologischen Schriften wird bald, vollständig und unpartheyisch Bericht erstattet. Die *theologischen Nachrichten* werden sich nach wie vor durch Mannichfaltigkeit, Vielseitigkeit, Freymüthigkeit empfehlen. Dadurch, dass mehrere der achtungswürdigsten und berühmtesten katholischen Gelehrten seit 1807 dem Institute beygetreten sind, und dasselbe mit trefflichen Beyträgen reichlich unterstützen, ist auch für die Bedürfnisse der kathol. Leser gesorgt worden. — Die Hefte für Januar und Februar 1808 sind ausgegeben: unter andern sind darin recensirt: Schott Nov. Testam. nova versione latina illustratum; Cohen's morgenländische Pflanzen auf nördlichem Boden; Löfflers Magazin Bd. 5. St. 2. Beaufort Réponse à la lettre de Mr. l'archivêque de Besançon, nebst der deutschen Uebersetzung; Schwarzel über die Nothwendigkeit der kathol. Kirchenversammlungen; Wagner tentamen novae interpretationis Ps. 22, 30.; 1 Petr. 3, 18.; Jung's Vertheidigung gegen die schweren Beschuldigungen einiger Journalisten; Predigten von Blessig, Eylert, Hartog, Hefs, Reinhard, Ribbeck und Hanstein, Stolz, Wiehen u. m. a.

Die Nachrichten betreffen vorzüglich Baden' Hannover Schweiz etc., enthalten Notizen von Hrn. Füssli, Kickebusch, einen Aufsatz von Lorsbach über Hiob 39, 16—21 und eine Menge vermischter interessanter Neuigkeiten und Bemerkungen.

Alle Postämter und Buchhandlungen nehmen Bestellungen an; die Hauptcommission haben Hr. J. A. Barth in Leipzig und Hr. J. Ch. Hermann in Frankfurth am Main. — Der Jahrgang kostet vier Reichsthaler in Gold.

Marburg im Februar 1808.

Expedition der theol. Annalen.

Bey *Wilhelm Heinrichshofen* in *Magdeburg* ist erschienen und in allen Buchhandlungen für 6 gu. geheftet zu haben:

Ueber das einzige Mittel, bey der sich jetzt nahenden Viehseuche das Rindvieh zu retten. Den Obrigkeiten sowohl, als jedem Landwirthe und Viehhalter zur Beherzigung gewidmet, von Dr. *J. W. Tolberg* Salinen-Arzt zu Schönebeck.

Der Verfassser, welcher den Oekonomen durch seine Schrift über die Schafpocken als denkender Kopf und erfahrner Arzt vortheilhaft bekannt ist, sagt in der Einleitung wohl mit Reche, die Rindviehseuche nahe sich unserer Gegend, um unser Elend zu vermehren, und es ist bey den jetzigen Zeiten, bey den fortdauernden Truppenzügen nicht möglich, sie durch Sperren oder andere bisher anwendbare Mittel abzuhalten. Die gewöhnlichen polizeylichen Vorkehrungen versagen uns diesmal ihre Dienste, Arzneymittel haben nie geholfen, es bleibt also nur das einzige sehr wohlfeile Sicherheitsmittel übrig, welches der Herr Verf. hier so deutlich und eindringend lehrt.

Von den

Neuen homiletisch-kritischen Blättern, herausgegeben von Dr. G. A. L. Hanstein, ist das 3te Quartalheft erschienen und für 12 gr. durch alle Buchhandl. zu haben.

I n h a l t.

Recensionen von Predigten von J. F. K. Hille, F. W. Jesse, H. J. L. Assmann, A. Th. A. F. Lehmus, J. C. Gass, G. A. L. Hanstein, J. Ph. Trefurt, C. G. Ribbeck, C. G. H. Michaelis, O. F. W. Böttcher, H. W. Rehkopf, Ph. M. Wolf, J. C. Nippold, J. A. Schneider, C. F. Rink u. m. a.

Abhandlung. Ideen über die Casualreden bey Trauungen, Taufen Einsegnungen der Wöchnerinnen. Von dem Prediger Schütz in Kottbus. (Fortsetzung.)

Stendal im Febr. 1808.

Franzen und *Grosse.*

G. A. von Halem's kleine hitorische Schriften. 8. Münster, Pr. Waldeck. 1808. 1 Thlr. 16 gr.

Von einem Schriftsteller, dem wir eine „*Oldenburgische Geschichte*" und ein Leben „*Peter's des Grossen*" Werke, die die allgemeine Stimme des Publicums und der Kritik klassisch nennt, verdanken, lässt sich nichts Anderes als etwas Vorzügliches in einem Fach der Literatur erwarten, zu welchem er seinen Beruf so glänzend dargethan hat.

Diese so eben erschienene Sammlung kleiner historischer Aufsätze wird daher gewiss und um so mehr den verdienten Beyfall finden, da der berühmte Hr. Verf. — wie seine kleinen prosaischen und poetischen Schriften beweisen (deren 4ter Band gegenwärtige Sammlung zugleich mit ausmacht) mit dem Talent des Historikers, das des angenehmen Erzählers verbindet, und also mit Recht den Namen des deutschen Voltaire verdient, den ihm einer seiner Recensenten unlängst beylegte. Die darin enthaltenen Aufsätze werden die Geschichtsforscher sowohl als jeden gebildeten Leser gleich stark interessiren, und ihnen zu einer eben so nützlichen und unterrichtenden, als angenehm unterhaltenden Lectüre dienen.

Von meiner dritten Auflage der *Erdbeschreibung des Königreicks Sachsen* ist der siebente Theil erschienen, welcher, der stärkern Bogenzahl wegen, im Pränumerationspr. 16 gr. im Ladenpr. 20 gr. kostet. Alle 7 Theile betragen im Pränmpr. 4 Thlr., im Ladenpr. 5 Thlr. 4 gr. Der Pränumpr. gilt nur bey mir selbst, wo auch gebundene Exemplare für 5 Thlr. zu haben sind. Von meinem Handbuch der Erdbeschreibung Sachsens erscheint diesen Sommer die 2te Auflage von obigem grössern Werke aber der 8te Theil gegen Michaelis. Mit dem 10ten Theil, der Warschau, nebst Register und Verbesserungen zu allen Theilen enthalten soll, wird das Ganze geschlossen. Die Hauptcomm. hat Hr. Buchh. Barth in Leipzig. Dresden im April 1808.

K. A. Engelhardt.

Zwinger-Allee in Drobischens Hause.

NEUES ALLGEMEINES

INTELLIGENZBLATT

FÜR

LITERATUR UND KUNST

ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.

13. Stück.

Sonnabends, den 26. März 1808.

Zusatz zu den literar. Notizen von **Persius** *in der Zweybrücker Ausgabe, und in diesem Intell. Bl. vor. J. St. 15. und 50.*

Von der Casaubonischen Ausgabe des Persius Paris. H. Drouart 1615. 8. sahe ich auf der Rathsbibl. in Leipzig zwey Exemplare, die sich dadurch unterchieden, dass der Titel des einen nach *Harlaeum* den Zusatz *Senatus Principem*, und darunter eine Vignette hatte; auf dem Titel des andern aber fehlte nicht nur dieser Zusatz, sondern es war auch statt der Vignette ein Wappen zu sehen. Uebrigens stimmten beyde von Seite zu Seite mit einander überein.

In *Barth. Fontii* Opp. Frcf. 1621. 12. findet man ausser dem Persius und der Explanatio in Persium von S. 29—256, auch *Fontii* Tadeus, vel de locis Persianis, von S. 6—28.

Uebersetzungen, a) Italienische.

1) Des *Cam. Silvestri da Rovigo* Uebersetzung ist zu Ven. 1758 in 8. wieder aufgelegt worden.

2) Eine neue lieferte *M. Aurel. Sorano*, Ven. 1780. 8.

S. *von Blankenburg Zus. zum Sulzer.* B. III. S. 11. *a.*

Uebersetzungen, b) Französische.

1) von *Abel Foulon.* Par. 1544. 12. Die *Zweybrücker* Editoren setzen diese Uebersetzung unter das J. 1514. (?)

2) — *Guil. Durand.* Par. 1575. 8.

3) — *Nic. le Sueur.* Par. 1603. 12.

4) — *Gefrier.* Loyson. 1658. 12

5) von *de la Valterie.* Par. 1680. 12. Voll. 2. nebst dem Juvenal.

6) — *Dreux Duradier.* . . 1771. 8. in Versen und in Prosa.

7) — einem ungenannten (D. R. A. A. P.) Par. 1772. 8.

8) — *Selis.* Par. 1776. 8.

S. *v. Blankenburg*, a. a. O.

Uebersetzungen, c) Englische.

1) Von *Holydays* Uebersetzung führen die *Zweybrücker* Editoren, und auch *von Blankenburg* nur 2 Ausgaben, von 1616 und 1673 an. Ich habe vor mir:

A. Persius Flaccus his Satyres. Translated into English by *Barten Holyday.* And now newly by him reviewed, amended and enlarged. The fifth ed. Lond. Printed for the Author. 1650. 12.

2) Von *Drydens* Uebers. haben die *Zweybrücker* blos die zwey Ausgaben von 1697. *von Blankenburg* setzt hinzu, Lond. 1693 Fol. und 1726. 8. Auch findet man sie im 19. Vol. The Works of the English Poets with Prefaces Biographical and critical, by *Sam. Johnson.* (Lond. 1778. 8.) S. 305—366. Die vor dem Juvenal stehende Dedication, S. 101—219. die auch über den Persius manche Bemerkungen enthält, ist den 18. Aug. 1692 datiret, und mag also wohl auch in diesem Jahre zuerst erschienen seyn.

Ausserdem führt *von Blankenburg* noch folgende Uebersetzungen an:

3) von *Eelbek.* Lond. 1719. 8.

4) — *I. Senhouse.* . . 1730. 8.

5) von *Brewster*. Lond. 1731. 8.

6) — *Th. Sheridan* († 1738.) Lond. 1739. 8. (ist nicht die erste Ausgabe) mit einem ganz guten Commentar.

7) — *The Neville*. . . . 1770. 8. (aber nur Nachahmung.)

8) — *Edw. Burnaby Green* 1779. 8. (Mehr Nachahmung, als Uebersetzung.)

Die Nachahmungen einzelner Satyren übergehe ich hier.

Uebersetzungen, d) Deutsche.

Von J. A. H. Mühl. 1795. 8. S. *v. Blankenburg*.

Erläuterungsschriften.

Dissertations sur Perse, par Mr. *Selis*. Par. 1784. 8. *von Blankenburg*.

L.

Wer war Conradus Chendin?

welchen *Eysengrein* in Catal. testium veritatis locupletiss. Dilling. etc. 1565. 4. S. 192. unter dem Jahre 1530 anführt, und sagt, dass er egregium de fide et vita christiana specimen ac studium complectens, *contra Lutheri nuptias volumen scripsit*, aliaque ingenii sui monimenta, ecclesiae Dei profutura, reliquit (*si fabula vera est*). Auf diese Anfrage im Neuen Lit. Anz. 1807. Nr. 46. Col. 736. weiss ich zwar keine entscheidende Antwort zu geben. Denn ich kenne keinen Schriftsteller dieses Namens, keine Nachricht, keine Schrift von ihm; vermuthe aber, dass der Dominikaner F. *Conr. Köllin* entweder absichtlich, oder, welches mir wahrscheinlicher ist, durch einen Druckfehler unter *Chendin* versteckt liege. Bibl. *Gesnero Simler*. nennt jenen Dominiker *Collin; Echard* in Script. Ord. Praed. II. 100, desgleichen *Hartzheim* in Bibl. Coloniensi schreiben ihn *Köllin* *), und bemerken zugleich, dass sein Name auch in *Chorardus Chilin* corrumpirt gefunden werde. Diese beyden letztern aber schreiben ihm ausser einigen andern Schriften auch zu: 1) Epithalamii Lutherani euersio. Col. 1527. 4. pp. 464 und

*) Dieselbe Verschiedenheit findet man auch in Panzeri An. typ. deren Index ihn noch überdiess *Köhlin* nennt.

2) Aduersus caninas Mart. Lutheri nuptias, aduersusque alia eiusmodi vel gentilibus abominabilia paradoxa (*entsetzlich!*) opus nouum (das muss doch was ganz rares seyn!). Tub. 1530. 8. p. 479.

In dem *Jöcherschen* Gel. Lex. und in den *Adelung'schen* Supplementen dazu fand ich den Verfasser nirgends, weder unter *C.*, noch unter *K.*

L.

Correspondenz - Nachrichten.

Am 30. September 1807 starb zu Güstrow der Organist an der dortigen Pfarrkirche, *Johann Karl Christian Fischer*, an einem Nervenfieber. Er war zu Leipzig am 13. October 1752 geboren. Sein früheres Leben hat er selbst im 3. Stücke von *Koppe'ns* jetzt lebendem gelehrt. Mecklenburg (1784) beschrieben. Sein Vatersname war *Hess*, den er durch die Begebenheiten seines Lebens zu verändern veranlasset ward. Er war noch *Gellerts* Zuhörer, lebte von 1768 eine Zeitlang in Zürich, wo er der Freundschaft der *Toblerschen* Familie, so wie des Pfarrers *Schinz* zu Altstetten genoss. Als er nachher einige Zeit zu Hause und in Erfurt zugebracht hatte, veranlassten ihn Familienverhältnisse, wegzugehen. Er begab sich nach Hamburg, konnte aber kein Unterkommen finden. Er hatte Alles verzehrt, was er mitgebracht hatte, und theilte, obgleich er schon 2 Tage hungerte, im Vertrauen auf die Vorsehung, seinen letzten Schilling einem ihn ansprechenden Armen am Wandsbecker Thor mit, fand nun aber auch seine Hoffnung erfüllt; denn ein Mann, dem F.'s Vater ehemals Freundschaft erwiesen hatte, brachte ihn auf eine Zeit unter. Dann ging er, mit Empfehlungsschreiben, nach Lübeck. Er hatte die Aussicht, in der dortigen Gegend eine Secretärstelle zu erhalten. Da aber der, dem er empfohlen war, im Verdachte einer zu genauen Verbindung mit Struensee stand, so rieth man *Fischer'n*, seine Empfehlungsschreiben nicht abzugeben. Da reifte bey ihm der Entschluss, von dem ihn bisher noch ein Vorurtheil abgehalten hatte, zum Theater zu gehen. *Amberg's* Gesellschaft ging grade von Lübeck nach Stralsund, und *Fischer* als Theaterdichter mit. Er trat aber auch bald in einigen Rollen auf. *Thomas* war sein Freund. Als *Amberg* scheiterte, widmete sich F. eine Zeitlang dem Unterrichte der Jugend. Im Jahre 1776 schrieb er „Briefe an meine Lieben.“. Als im J. 1777 *Ilgner's* Gesellschaft Stralsund besuchte, ward er Mitglied derselben, bis sie nach einigen Jahren zu Güstrow aus einander ging, wo Fischer, der zu-

letzt die Hauptrollen, und viele mit verdientem Beyfalle, gespielt hatte, zurück blieb, sich wieder dem Unterrichte in der Musik und in andern Fächern widmete, ein Jugendtheater dirigirte, Concerte unternahm u. s. w. Da er sich in jedes Fach werfen konnte und dabey unermüdet war, Andern gefällig zu seyn, so ward er bey der achtungswürdigsten Classe der Einwohner bald beliebt, wenn auch der Pöbel von Stand und Denkungsart seine Vorurtheile nicht sogleich ablegte und ihn wegen der Verbindungen, in die er durch Werth und Thätigkeit kam, beneidete. 1784 spielte er zu Rostock und Lübeck einige Gastrollen und kehrte dann nach Güstrow zurück. Bald nachher musste er das Opfer einiger Familienzwiste werden, so gering auch der Antheil war, den er daran hatte. Zu Strelitz ward er gütig aufgenommen, und nachher zur Direction des Theaters nach Schwerin berufen. Ueber diese Periode seines Lebens habe ich Etwas in der Geschichte der Schaubühne in Mecklenburg, im Meklenburgischen Journale 1806, gesagt. Da er das Werk nicht halten konnte, legte er die Direction nieder. Seit dieser Zeit lebte er wieder in Güstrow, auf mancherley Weise nützlich geschäftig, vorzüglich aber und nicht ohne Erfolg thätig für die Aufnahme der Musik. So viele Plane er in frühern Zeiten zum Besten der Bühne mit sich herum trug und zum Theil auszuführen Anstalt machte (wovon unter andern die Ephemeriden der Literatur und des Theaters Beweise enthalten), so war, wie es bey dem Gange seines Schicksals begreiflich ist, jetzt sein Eifer dafür erkaltet, obgleich er den Werth des Theaters nicht verkannte; und die Musik, besonders die ernstere, heilige, war seine Göttin. Er fühlte sich daher in dem Aemtchen, das er endlich vor etlichen Jahren erhielt, recht glücklich.

Er war ein Mann von äusserst gesundem Verstande, von vielem Gefühle, von nicht gemeiner Erfahrung und Menschenkenntniss, und ein sehr unterhaltender Gesellschafter. Er besass in Werken der schönen Literatur, der populären Philosophie u. s. f. eine grosse Belesenheit. Seine Schriften, unter denen ich hier nur noch die *Predigten für Schauspieler*, *die Mecklenburgische Geistergeschichte* und die *Mecklenburgischen Sagen der Vorzeit* nenne, sind keine vollendeten Meisterwerke, aber sie sind, ungeachtet mancher kleinen Incorrectheit, Ergüsse eines achtungswürdigen Gemüths, die das Herz ansprechen, und mit Geist unterhalten und belehren.

In meiner frühen Jugend ward er mein Freund, und, wie ich seinem Umgange einen nicht unbedeutenden Theil meiner Geistesbildung verdanke, so habe ich die beynahe dreyssig Jahre unserer Verbindung hindurch stets den unveränderten redlichen Freund erkannt.

Sie haben
Einen guten Mann begraben,
Und mir war er mehr!

Ratzeburg. *Joh. Chr. Fr. Dietz.*

Ratzeburg. Am 30. September 1807 constituirte sich hier, nach einer unter einigen Freunden entstandenen Idee, die bald bey Mehrern Beyfall fand, eine *literarische Gesellschaft*, deren Zweck ist, in ihren wöchentlichen Zusammenkünften durch Vorlesung eigener Ausarbeitungen, durch Mittheilung literarischer Merkwürdigkeiten, durch gelehrte Fragen, und Unterredungen darüber sich zu unterhalten und fortzubilden, dann aber auch nach ihren Kräften in ihrem Kreise und auf das grössere Publicum zu wirken. In dieser Hinsicht hat sie seit dem Anfange dieses Jahres nicht nur, wozu der alles Gute gern und kräftig befördernde Herzog von Mecklenburg-Strelitz sogleich gnädigste und aufmunternde Erlaubniss ertheilte, ein *Fürstlich-Ratzeburgisches Intelligenz-Blatt* zu veranstalten angefangen, in welchem, ausser den gewöhnlichen Bekanntmachungen, mancherley für das gemeine Leben brauchbare Notizen mitgetheilet werden, sondern gibt auch *Ratzeburgische literarische Blätter* heraus, welche, so viel man weiss, das gebildete Publicum des Kreises, dem sie bis jetzt bekannt geworden sind, für eine nicht unschmackhafte Geistesnahrung erklärt hat. In den ersten 8 Blättern finden sich unter andern: Eine Abhandlung über das Recht der eigenen Meinung, von *Nauwerck;* der Wetterprophet, von *Busswurm;* Aphorismen über Probe und Poesie, von *Dietz;* Müssen die Protestanten von den Katholiken Toleranz lernen? von *I. C. F. D.;* über den Satyriker Rachel von *A.;* die Wohlthätigkeit, nach dem Französischen, von *Reinhard;* über Ideale und ihren Einfluss auf das Leben, von *Dräseke;* Gedichte von *Reinhard*, *Nauwerck*, *Dietz* und *A.;* Anekdoten, Räthsel, Charaden u. s. w.

Von diesen Blättern so wohl, als von den Verhandlungen der Gesellschaft ist die Politik gänzlich ausgeschlossen. Um so lächerlicher ist die von einigen Leuten, denen das Gute zuwider und das Uneigennützige unbegreiflich ist, und die dabey ihr eigenes Ich für den Mittelpunct halten, um den sich alles drehen müsse, was nicht werthlos seyn solle, ersonnene unverschämte Beschuldi-

gung, dass die Gesellschaft, die von Allem, was sie thut, nichts verheimlicht, politisch gefährliche Absichten habe.

Göttingen. Hier ist das Verzeichniss der am 2. May anzufangenden Lectionen unlängst erschienen, wie gewöhnlich, mit einer trefflichen Vorrede vom Hrn. G. J. R. Heyne, aus der wir folgendes Bruchstück übersetzt mittheilen.

„Ist einmal ein Volk durch den Glanz der Wissenschaften erleuchtet, so ist es kaum möglich, dass Fürsten und Könige dieselben nicht pflegen und schmücken, dass sie nicht wünschen sollten ihren Ruhm und Glanz zu erhöhn, da sie einsehn, dass nicht nur der Schmuck für ihren eignen Ruhm und ihre Grösse, sondern selbst das Denkmal derselben allein von daher gewonnen werden müsse.

Wenn dieses ist, warum zagen wir in dieser schwankenden Ungewissheit unseres jetzigen Schicksals? Warum fürchten wir, ob es bestehn werde in seiner ursprünglichen Sicherheit und Würde? — Ohne diese können die Wissenschaften weder richtig betrieben werden, noch gedeihen; denn wie sollten diejenigen, die selbst von schmutziger Knechtsarmuth gedrückt werden, Jünglingen, die durch Geburt und Talente gleich ausgezeichnet sind, Achtung und Liebe für die Wissenschaften einzuflössen im Stande seyn? — Lasset uns vielmehr mit Zuversicht auf die Weisheit und Billigkeit unsers gnädigsten Königes vertraun! Ja, lasset uns Ruhe finden in der Verheissung, die schon beym Anfang der Feldzüge des unbesiegten *Napoleon*, des glorreichsten Kaisers, gegeben wurde, und — wie die Würde dieses grossen Mannes — heilig und ungeschmählert bewahrt werden wird; „nach welcher Seine Majestät beschlossen hat, dieser Universität und ihren Professoren einen besondern und ausgezeichneten Schutz angedeihen zu lassen, ihr auch die Mittel und Einkünfte unverletzt zu erhalten, aus welchen die Akademie selbst unterhalten, die Besoldungen bezahlt und die Institute unterstützt werden:“ — „Damit, heisst es, hierdurch der Kaiser einen Beweis gebe, dass von ihm die gelehrten und unterrichteten Männer in allen Ländern geehrt werden.“ Und in diesem Lobe unserer Akademie haben sich die berühmtesten und ehrwürdigsten Männer aller Nationen vereinigt, und unter diesen besonders jene trefflichen Mitglieder des Pariser Nationalinstituts, die ersten Männer in ihren Fächern. — Es wäre Vermessenheit zu fürchten, auch nur einiger Besorgniss Raum zu geben, dass von den Lorbern, die das Haupt des unbesiegten Helden umgeben, auch der kleinste Theil

gebrochen werden dürfte. — Entfernen wir also den leisesten Argwohn, dass jenes Wort vergeblich gewesen sey! Das hiesse die Majestät dem erlauchten Bruder unseres Königes, des vortrefflichsten Fürsten, und ihm selbst seinen gepriesenen Charakter und seine Grösse schmälern. Vielmehr lasset uns glauben, da die Universität mit diesem Lande einem Könige, der für das Wohl seiner Provinzen sorgen wird, anheim gefallen ist, dass eine Anstalt, welche, wie man erklärt hat, nicht diesem Lande, sondern ganz Europa und allen Völkern, bey denen die Cultur blüht, gehört, dass dieselbe als ein Schmuck dieses Reichs auf alle Weise werde beschirmt und mit Weisheit gepflegt werden, damit ihr Glanz und ihr Ansehen nicht nur unverletzt bestehn, sondern sich immer herrlicher über das Vaterland verbreiten könne. — Hier ist nicht mit neuem Aufwand und Unkosten eine Akademie zu gründen, und mit noch zweifelhafter Hoffnung und Erwartung ihres glücklichen Fortgangs; sondern sie besteht in einer langen glücklichen Blüthe und verlangt nur, dass ihre Stützen erhalten, dass ihr Schmuck nicht zerstört, dass ihre Institute beschützt werden, die zwar mässig und auf mässigen Aufwand gegründet, aber doch so eingerichtet sind, dass sie an keiner andern Akademie so verbunden und an demselben Ort vereinigt gefunden werden. — Es ist kein Theil unserer Institute, keine Art derselben, der ohne ihren und den Schaden aller übrigen die Hülfsquellen entzogen werden dürften. — Wie könnten z. B. ohne den Wachsthum der öffentlichen Bibliothek die Fortschritte der Wissenschaften verfolgt, und zur Erweiterung unserer Beschäftigungen benutzt werden? Wie das Studium der Geschichte, der Philologie, und der übrigen Disciplinen, welche aus derselben ihre Nahrung ziehn? Wie die Naturwissenschaften, wodurch unsere Universität ausgezeichnet ist, denen sie einen Theil ihres Ruhms verdankt? — Den erfreulichen Fortgang anderer Institute, besonders neuerer, erwarten wir erst von ihrer längern Dauer und neuen Hülfsquellen, die ihnen müssen eröffnet werden; so ist zu den Instituten für Astronomie, Chemie, so zu andern erst neulich der Grund gelegt worden. — Denn um alle Fächer und Wissenschaften schlingt sich ein schwesterliches Band, das die Natur selbst gezogen, und lange Erfahrung so fest gegründet hat, dass derjenige, der es lösen wollte — ein anderer Sinnis aus Theseus Zeiten — Gliedmassen eines Körpers aus einander reissen würde. Wenn also die Theile dieses so schön vollendeten Tempels, wenn seine Säulen, sein Gebälk gelöst würden, wenn man die Stützen, die ihn empor halten, auch nur zum Theil hinwegnehmen wollte: o so würde der schönste Schmuck des herrlichen Gebäudes — die

Vollendung — verloren gehn, welche in dieser Vereinigung des menschlichen Wissens an einem und demselben Ort, der zur Freystatt der Gelehrsamkeit und Cultur geheiligt wurde, in diesem allgemeinen Emporblühn, das sich wechselseitig unterstützt, gegründet ist. — Nein, es kann jenen Instituten, es kann ihren Mitteln nichts entzogen werden, ohne dass dem Fürsten, der von der Gottheit zur Förderung des Grossen gerufen ist, ein Theil seines Ruhmes entrissen würde, ohne der ganzen gelehrten Welt Anlass zu der Klage zu geben, dass dem Heil und Gedeihen der Wissenschaften ein Schaden zugefügt sey. — Als Athen unter die Gewalt der Römer fiel, ward ihm unverletzt die Akademie, unverletzt das Lyceum sammt Peripatus und Cynosarges erhalten, erhalten alle Zierden der Stadt, und nichts entzogen von der Wuth des bürgerlichen Krieges. — Mit solchen und ähnlichen Betrachtungen stärken wir unsere Herzen und befestigen das Vertraun, das auf den vortrefflichen Charakter des weisesten Königs gegründet ist. Lasset uns zu einem Bekenntniss unsers zuversichtigen und gestärkten Gemüths mit Horaz in dem Säkulargedicht ausrufen:

Dass uns Jupiter hör' und die Götter alle
Diese fröhliche Hoffnung trag ich mit mir.

Ja unverletzt wird diese Freystatt der Cultur bestehen. Unverletzt wird die Georgia Augusta ihren Schmuck bewahren; bis zur späten Nachwelt wird dieser geweihte Altar der ewigen Vesta, wird dieses heilige Feuer fröhlich empor lodern, und diese Schönheit unserer gütigen ehrwürdigen Pflegerin, dieser Ruhm, dieser Glanz, der ihr so mühvoll durch so viele Nachtwachen und Arbeiten, in einem so langen Verlauf von Jahren errungen und im erfreulichen Gedeihn täglich erhöht worden ist, der zu neuem Wachsthum mit dem höchsten Ruhm seines Pflegers einen unvergänglichen Saamen enthält — dieser wird nie verdunkelt werden.

Es möge dem frommen Wunsch Erfüllung
gewähren Gott der Allmächtige."

Die theologische Facultät hat gegenwärtig nur zwey ordentliche Professoren, die juristische sechs, (nachdem Hr. Staatsrath D. Leist abgegangen ist) die medicinische sechs, die philosophische vierzehn, und ausser ihnen sind noch ausserordentliche Professoren in der juristischen Facultät zwey, in der medicinischen drey, in der philosophischen sieben.

Anfrage.

Wie kann eine Uebersicht oder ein Abriss der *allgemeinen* Literargeschichte der Deutschen ein, gleichviel ob ärmlicher oder reichhaltiger, Auszug aus dem in seiner Art schätzbaren *Kochischen* Grundrisse der *Sprache* und *Literatur* (Poesie) der Deutschen genannt werden?

Einzig Ermunterung zum akademischen Studium der Literargeschichte in meiner Umgebung beabsichtigend, schrieb ich vor 4 Jahren ein Programm, und fügte demselben einen Abriss einer Literargeschichte der Deutschen bis auf die Mitte des 15ten Jahrhunderts bey, um ihn meinen Zuhörern als einen wohlfeilen Leitfaden bey meinen öffentlichen Vorlesungen über diesen integrirenden Theil der allgemeinen Literargeschichte in die Hände zu geben. Die Kleinigkeit ward in der N. L. L. Z. beyfällig angezeigt. Jetzt finde ich ihrer in der Jenaischen A. L. Z. d. J. Nr. 36. p. 287 *nicht zu meinem Missvergnügen* erwähnt. Ich frage nur wie oben.

Würzburg. Prof. *Goldmayer.*

Preissfragen.

Ein Ungenannter hat eine Summe von 100 Speciesducaten ausgesetzt, um von der schwedischen Akademie als Preis demjenigen Verfasser zuerkannt zu werden, der die beste Tragödie, deren Stoff aus der schwedischen Geschichte entlehnt ist, in schwedischer Sprache verfertigt. Die Akademie wünscht, dass man Rücksicht auf die zwey schwedischen Tragödien, die Königin Blanca und der Reichsmarschall Torkel Knutson, nehme, welche der verewigte König Gustav III. zu bearbeiten angefangen hatte.

Die Hamburgische Gesellschaft zur Beförderung der nützlichen Gewerbe hat folgende Preissfragen aufgestellt: welches sind, ausser den bisher bekannten und gebräuchlichen, die zuverlässigsten Mittel, Menschen aus brennenden Gebäuden zu retten? Wie sind sie in einer Stadt von gewisser Flächengrösse und Häuserzahl und bey zum Theil engen Gassen einzurichten und zu vervielfältigen? wie werden die dazu erforderlichen Werkzeuge gegen Luft und Wetter und sonstige Beschädigung gesichert? Auf die beste Beantwortung mit den dazu gehörigen Zeichnungen setzt die Gesellschaft 50 Species-Ducaten, und auf die, welche das Accessit erhält, 25 Speciesducaten.

Nekrolog.

Schon am 29. Oct. vor. J. verloren wir einen sehr geschätzten Mitarbeiter unsrer L. Z., Dr. *Whistling*. Der Mangel an biographischen Notizen von ihm (er fehlt im Meusel ganz) hat uns abgehalten, diesen Verlust früher anzuzeigen, und auch jetzt können wir nur folgende uns mitgetheilte mangelhafte Nachricht von ihm geben.

„Der Dr. Med. et Chir. *Christian Gottfried Whistling* wurde sogleich nach seiner zu Jena erfolgten Promotion Amtsphysikus in dem Städtchen Kelbra im Schwarzburg-Rudolstädtischen, und durch die kurz darauf (1782) geschlossne Heirath mit einer Tochter des Raths *Kolbenach* (ebendas.) veranlasst blieb er 22 Jahre daselbst und verdiente sich als Amtsphysikus Beyfall und Ehre. Im Jahre 1794 zog er von Kelbra nach Altenburg, wo er die Apotheke 2 Jahr pachtete und als Privatarzt prakticirte; da er aber nicht die gewünschten Vortheile dabey fand, so wandte er sich im Jahre 1796 nach Merseburg, wo er einige Zeit die Geschäfte des kränklichen, ins Bad gereisten Hrn. Dr. *Geuthner's* verwaltete und nachher für sich allein seine Praxis fortsetzte, weil er hoffen durfte, die Stelle jenes abgehenden Dr. *Geuthner's* zu erhalten, welcher das Amt eines Accoucheurs und Hebammenlehrers bekleidet hatte. Ob ihm gleich diese Hoffnung fehl schlug, blieb er doch in Merseburg und setzte daselbst seine Praxis mit Beyfall und allgemeiner Zufriedenheit fort, weil er ein, durch Erfahrung geschickter, billiger, menschenfreundlicher, wohlthätiger, herablassender Arzt und dabey Menschenkenner war. Das Merseburg' Publicum bedauert seinen am 29. Octob. erfo[illegible] Tod ausserordentlich. Er hat in Altenburg ein Werk über den Krebs und in Merseburg eine ökonom. Pflanzenkunde in 4 Th. herausgegeben, die zwar vielleicht in Rücksicht des Styls nicht durchaus zu loben sind, aber dennoch seine Sachkenntnisse als Arzt, Botaniker und Oekonom bezeugen. Er war Mitglied der Hamburg. Gesellschaft patriot. Aerzte, der Hall. naturforschenden Gesellschaft, der Thüring. Akademie praktisch. Landwirthe, auch der Altenb. botan. Gesellschaft. Er hat auch in technol., ökon. und botan. Zeitschriften viele Aufsätze geliefert. — Er war zuletzt Arzt im franz. Hospital zu Merseburg, wobey er vielleicht durch Anstrengung den schon lange in ihm liegenden Stoff der Krankheit zum Ausbruche eines Nervenfiebers brachte."

Todesfälle.

Am 30. Januar starb zu Schwerin der durch sein Handbuch des Mecklenburgischen Pastoralrechts verdiente geheime Canzleyrath *Siggelkow*, im 63. Jahre am Schlagflusse.

Am 3. Februar starb zu Dresden *Christian Traugott Bucher*, kön. sächs. pensionirter Chirurgus, Verfasser des Nomenclator florae dresdensis. Dresd. 1806. Er starb an einer schnell tödtenden Lungensucht, die er sich durch seine Bemühungen einen Ertrunkenen zu retten zugezogen hatte. Sein rechtschaffener biederer Charakter und seine Bemühungen der Welt zu nützen, werden ihn in dem Andenken aller, die ihn genauer gekannt haben, erhalten.

Am 5. Februar starb zu Rostock der Hofmedikus Dr. *Heinr. Christian Friedr. Krauel*, an einer Brustkrankheit.

Am 21. Febr. starb zu Leipzig Dr. *Gottfr. Bened. Schmiedlein*, Med. Pract. 68 J. alt, Verf. einiger schätzbaren die hiesige Insectologie angehender Schriften.

Zu Hankensbüttel starb am 25. Febr. der dasige Superintendent *Albr. Heinr. Ernst Hüser*, im 72. J. d. Alters.

Am 5. März starb zu Görlitz der Subconrector des dasigen Gymnasiums M. *Joh. Mich. Tzschoppe*, im 50. J. des Alters.

Am 10. März starb zu Leipzig M. *Joh. Christian Zwanziger*, Collegiat des kleinen Fürstencollegii, geb. zu Leutschau in Ungarn 1723., Privatdocent der Mathematik und Verfasser verschiedener philosoph. Schriften, vornemlich über und gegen der Kantische Philosophie.

Am 17. März früh verlor die hiesige Universität einen ihrer vorzüglichsten Lehrer, als Gelehrter, als Freund der studirenden Jugend, als College, als Mensch gleich achtungswerthen Mann, den ord. Prof. der Physik, *Carl Friedrich Hindenburg*, dessen mannigfaltige und grosse Verdienste um die math. und physik. Wissenschaften Epoke machen. Sein Geburtsjahr ist in Meusels g. T. 13. Jul. 1741 angegeben.

Beförderungen und Ehrenbezeigungen.

Herr *Johann Jacob Heinrich Czikann*, privatisirender Gelehrter zu Brünn in Mähren, hat den Antrag für die Kustosstelle bey der Universitätsbibliothek in Krakau, welche, um die neue Organisation des gesammten Krakauer Universitätswesens vollkommen zu begründen, errichtet werden soll, erhalten; da er aber Deutschland zu verlassen sich nicht entschliessen möchte, so hat derselbe sich weiter nicht um diese Stelle beworben.

Die durch den Tod des Ministers *von Lang* erledigte Stelle eines Schatzmeisters des königl. Wirtemberg. goldnen Adlerordens ist dem Hrn. Minister von *Spittler* übertragen worden.

Die naturforschende Gesellschaft zu Berlin hat auch den geh. Oberfinanzrath Grafen *von Hagen* zum Ehrenmitglied, die Herren Bory de St. Vincent, Dr. Fischer, Prof. der Naturgeschichte zu Moskwa, und den analytischen Chemiker, Hrn. Dr. *John*, zu auswärtigen Mitgliedern aufgenommen.

Hr. Prof. *Dahl* zu Rostock ist noch im vor. Jahre zum Consistorialassessor, und Hr. Canzleyr. Baron *von Nettelbladt* zum Consistorialrath ernannt worden.

Hr. Hofprediger *Ackermann* zu Ludwigslust ist als Superintendent nach Schwerin gekommen.

Der bisherige Prediger *J. F. C. Schmidt* zu Moisall bey Bützow ist Präpositus zu Lübz geworden.

Hr. *Bauer*, bisher Zuchthausprediger zu Dömitz, ist Prediger zu Fischland bey Rostock — und der bisherige erste Prediger zu Dömitz, M. *Geisenhaymer*, zweyter Prediger zu Bützow geworden.

Auctions-Anzeige

Montags den 23. May und an den folgenden Tagen, soll in Göttingen die Büchersammlung des verstorbenen geheimen Justizraths **Pütter** meistbietend verkauft werden. Ausser den vorzüglichsten Werken in der Rechtswissenschaft und Theologie, enthält sie eine seltene und schätzbare Sammlung historischer Werke und Deductionen. Aufträge sind der Secretair Oesterley u. der Procurator Schepeler in Göttingen zu übernehmen bereit, und Cataloge sind nicht nur bey ihnen, sondern auch bey folgenden zu erhalten:

bey Hrn. Griesbach in Cassel.
— — Varrentrapp u. Wenner in Frankf. a. M.
— — der Königschen Buchh. in Strasburg.
— — Zimmer u. Mohr in Heidelberg.
— — dem Intelligenz-Comtoir in München.
— — Commissionär Freudenthal in Hannover.
— — Auctionator Heise in Bremen.
— — Commissionär Rolfs in Hamburg.
— — der Stillerschen Buchh. in Rostock.
— — Bohnischen Buchh. in Lübeck.
— — Proclamator Weigel in Leipzig.
— — Commissionär Feuerstake in Braunschw.

Buchhändler-Anzeigen.

Neueste Verlagsbücher der *Stettinischen* Buchhandl. in Ulm vom Jahr 1807 und 1808.

Baurs, Sam., neues historisch-biographisch-literarisches Handwörterbuch von der Schöpfung der Welt an, bis zum Schluss des achtzehnten Jahrhunderts; enthaltend das Leben, den Charakter, die Verdienste etc. der grössten und denkwürdigsten Personen aller Zeiten, Länder und Stände, nach den zuverlässigsten Quellen bearbeitet, 1r und 2r Band. gr. 8. jeder Band à 3 fl. (Der 3te Band ist unter der Presse.)

Dictionnaire universel des Synonymes de la Langue françoise à l'usage des Allemands, oder allgemeine fransösische Synonymik für die Deutschen, nach den besten Nationalschriftstellern: Girard, Beauzée, Roubaud und den Encyklopädisten, in beynahe 1,200 Artikeln praktisch und in alphabetischer Ordnung bearbeitet, und durch französische und deutsche Beyspiele zur Uebung im Uebersetzen erläutert von M. Joh. Lang. gr. 8. 4 fl. 15 kr.

Erfahrungen, meine, über den Kleebau. Neue Aufl. 8. 12 kr.

Kochbuch, neues vollständiges, in welchem das Beste und Nützlichste der in- und ausländischen Koch-, Back- und Konfituren-Bücher in alphabetischer Ordnung sogleich ausführlich zu finden ist. Neue wohlfeilere Auflage. gr. 8. 2 fl.

Hohenadels, Wilh., Forst- und Jagdkalender über die im ganzen Jahr vorkommenden monatlichen Verrichtungen der Forst- und Jagdgeschäfte; für Förster und Jäger, auch Forst- und Jagdliebhaber. Nebst einem Anhang: Der holzgerechte Förster über die technisch-ökonomische und zum Theil medicinische Benutzung der in Deutschland wildwachsenden Holzarten. gr. 4. br. 45 kr.

Kunst, die, zwölf Sorten Farbentusche mit ihren Schattirungen und Mischungen für die Malerey und Zeichenkunst selbst zu verfertigen, nebst einem gründlichen Unterricht, wie solche noch zu mancherley anderm Gebrauch auf Kattune, Leinwatte, Papier, Leder, Holz, Bein, Horn, Federn, Stroh, Binsen und Rohrmark nützlich anzuwenden seyen. Neue verb. Aufl. 8. 1 fl.

Kunstkabinet, physikalisch-ökonomisches und chemisch-technisches, in einer Samlung von 300 gemeinnützigen, leichtfasslichen und erprobten Kunststücken, Mitteln und Vorschriften, auch belustigenden Unterhaltungen; zum Nutzen und

Gebrauch für Künstler, Fabrikanten, Professionisten und Jedermann. 8. 54 kr.

Langs, Mr. J., kurze gemeinfassliche französische Sprachlehre für den deutschen Bürgerstand zum Selbstunterrichte und zum Gebrauch in Bürger schulen, nebst den nöthigen Uebungen im Sprechen und Schreiben dieser Sprache, und einer in Kupfer gestochenen französischen Vorschrift zum Schönschreiben. gr. 8. 1 fl. 12 kr.

— — dessen französisches Lese- und Uebersetzungsbuch für den deutschen Bürgerstand und zum Gebrauch in deutschen Bürgerschulen; als Anhang zu der gemeinfasslichen französischen Sprachlehre. gr. 8. 50 kr.

Geographisches, statistisch-topographisches Lexicon v. Obersachsen und der Ober- und Niederlausitz, oder vollständige alphabetische Beschreibung aller im obersächsischen Kreise und der Lausitz liegenden Städte, Schlösser, Dörfer, Flecken, Höfe etc. Achter und letzter Band. gr. 8. 3 fl. 30 kr.

Historisch-statistisch-topographisches Lexicon von Frankreich und dessen sämmtlichen Nebenländern und eroberten Provinzen nach der ehemaligen und gegenwärtigen Verfassung; oder alphabetische Beschreibung aller vormaligen Provinzen, Gouvernements, Herrschaften und jetzigen Departemente und Districte von Frankreich, aller Städte, Festungen, Seehäfen, Flecken, Schlösser und merkwürdiger Gegenden. 4r Band. gr. 8. 2 fl. 15 kr.

Milbillers, Dr. Jos., Geschichte des deutschen Reichs unter Kaiser Franz II. bis zur gänzlichen Auflösung des deutschen Reichs im Jahre 1806. gr. 8. 1 fl. 30 kr.

Mosers, W. G. von, Forstarchiv, zur Erweiterung der Forst- und Jagdwissenchaft nud der Forst- und Jagdliteratur. 30r Band, oder des Neuen Forstarchivs, von Dr. C. W. J. Gatterer, 13r Band. Mit 1 Kupfer. gr. 8. 1 fl. 30 kr.

Schelhass's, Heinr. v., Magazin, des königl. baierischen Staats- und Privatrechts, 1s, 2s, 3s Heft. gr. 8. Ulm, broch. jedes Heft à 45 kr. (Wird fortgesetzt.)

Schmidts, M. J., Geschichte der Deutschen, fortgesetzt von Jos. Milbiller. 21r Theil, oder der Neuern Geschichte der Deutschen 16r Band. gr. 8. 1 fl. 30 kr.

(NB. Der 22ste und letzte Theil wird bis nächste Ostern fertig.)

Der Thüringer Wald, besonders für Reisende geschildert von Fr. E. A. von Hoff und C. W. Jacobs. Gotha, Ettingersche Buchh. 1807. 8. Mit Kupf. mit 1 Karte. 2 Thlr. 12 gr.

Ausführliche Beschreibungen einzelner kleinerer Districte der grösseren Länder sind nicht nur die wichtigsten Beyträge zur Erdbeschreibung überhaupt, u. der Grund, auf welche diese gebaut wird, sondern sie sind auch insbesondere einem jeden willkommen, ja unentbehrlich, welcher eine Gegend durch Reisen und durch längeren Aufenthalt in derselben näher kennen lernen will. Je interessanter die Gegenden sind, je mehr Mannigfaltigkeiten sie darbieten, desto begieriger sucht der Reisende, der neue Ankömmling, nach einem genauen Wegweiser; und wie froh muss er seyn, wenn ihm ein solcher, von sachkundigen Einwohnern der Gegend selbst bearbeitet, dargeboten wird! Unter allen Gegenden haben die mit grossen Wäldern bedeckten Gebirge, in sehr vieler Rücksicht, das grösseste Interesse. Sehr vielfach ist dieses bey dem Thüringer Walde, wohin die schöne Natur in Verbindung mit Cultur und Industrie eine Menge von Reisenden lockt, denen es bisher an einem treuen Wegweiser fehlte. Wir bieten dem Publicum hier einen solchen an, von welchem wir versichern dürfen, dass er den Bedürfnissen eines jeden Reisenden, eines jeden Lesers Genüge leisten wird. Diese Beschreibung umfasst alles Merkwürdige des Thüringer Waldes, womit dieses anmuthige Gebirge von der Natur und von seinen Bewohnern ausgestattet worden ist, und sie ist ganz besonders zur Bequemlichkeit Reisender eingerichtet. Die Verfasser sind seit einer Reihe von Jahren in den beschriebenen Gegenden fast einheimisch geworden, daher ihre Nachrichten zu den zuverlässigsten gehören. Die dem Werkchen beygefügte Karte ist speciell und genau, und mit der Ausführung der Kupfer wird jeder Kenner zufrieden seyn.

In der *Hanisch'schen* Buchhandlung in *Hildburghausen* ist so eben erschienen:

Grundregeln der Katechetik für Landschullehrer. Herausgegeben von einem Jugendlehrer aus dem Weimarischen. 8. 8 gr.

Die meisten Schriften über Katechetik sind blos Formulare und wir haben noch sehr wenig Theoretisches über diesen Gegenstand. Der Verfasser dieses Schriftchens, ein sehr geübter Katechet, liefert seinen Amtsbrüdern hier eine Anweisung, wie sich der Lehrer nach Regeln zum Katecheten bilden, und der schon etwas geübte sich diese Lehrart erleichtern kann.

NEUES ALLGEMEINES
INTELLIGENZBLATT
FÜR
LITERATUR UND KUNST
ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.
14. Stück.
Sonnabends, den 2. April 1808.

Von Papirii Massoni Philocalia.

In dem *Allgem. Lit. Anz.* B. IV. Jahr 1799. Col. 1440. bemerkte ein Ungenannter, dass die genannte Schrift des Masson in Deutschland zwar dem Titel nach aus Lipen und Buder, aber ihrem Inhalte nach wenig oder gar nicht bekannt sey; von Freytag und Meermann zu den seltensten Büchern gezählt, ja nicht einmal in dem Verzeichnisse der Massonischen Schriften hinter Jac. Aug. Thuani Memoria Massoniana in Wittenii Memoriis Philosophorum p. 51 mit angeführt werde. Da sie sich aber auf der Göttingischen Universitäts-Bibliothek befinden solle, so sey zu wünschen, dass Herr Prof. Hugo in seinem Civilistischen Magazin eine nähere Beschreibung davon gebe, indem es der Mühe werth sey, genauer zu wissen, was ein Schüler des Cuias und Balduin, und ein Gegner des Hottomann (der auch über die Interpretation geschrieben) schon damals für einen Grund zu einer eleganten Hermenevtik des Römischen Rechts gelegt haben möge.

Hierauf erfolgten in *demselben Anzeiger* 6 Antworten. Die 1ste das. Col. 1448. von einem Ungenannten, welcher die grammatikalischen Versündigungen anzeigte, deren sich mehrere bey dem Gebrauch des Wortes *Philocalia* haben zu Schulden kommen lassen.

Die zweyte gleich darauf wieder von einem Ungenannten, welcher meldete, dass ihm ausser der Massonischen *Philocalia* nur noch zwey Schriften unter diesem Titel bekannt wären; nemlich Bergeri philocalia fori, und a Scelen Philocalia epistolica.

Die dritte daselbst B. V. J. 1800 Col. 526 von J. H. in München, welcher auf Origenis Philocalia aufmerksam machte.

Die vierte unmittelbar darauf von einem gewissen Sputtius unterschrieben, gibt erstlich von Massoni Justinianeis Caesaribus und einigen andern Schriften desselben Verf. Nachricht, und führt dann ebenfalls Origenis, und überdiess Jac. Pontani Philocaliam an.

Die fünfte das. Col. 1373, von einem Ungenannten, beschäftiget sich vorzüglich mit grammatikalischen Untersuchungen über den rechten und fehlerhaften Gebrauch des Wortes Philocalia, und scheint also ein Commentar oder Zusatz zu der ersten Antwort zu seyn. Vorher aber wird der Wunsch geäussert, dass irgend Jemand auch eine Philocaliam medicinischen Inhalts anzeigen möge, um beweisen zu können, dass Philocalia ein gemeinnütziger Titel für alle Facultäten sey.

Die sechste das. Col. 1375 von Cz., welcher Jo. Fechtii Philocaliam sacram, die schon in der vorhergehenden fünften Antwort erwähnt worden war, genauer anzeigte.

Hiermit hatte denn das Antworten, wie es schien, ein Ende, und alles wurde, wie wir gesehen, quasi re bene gesta, ad acta gelegt. Doch nein! In dem 5ten Bande der, an die Stelle des entschlafenen Allg. Lit. Anzeigers getretenen, *Literarischen Blätter* (Nürnb. 1805. 4.) Col. 65 ff. trat noch einer unter dem Namen Jo. Aenoth. Leont. a S. auf, und brachte, ohne eine Medicinische Philocaliam angeben zu können, noch eine, aus einer Sammlung patristisch-griechischer Schriften bestehende, Philocaliam, desgleichen des Griechischen theatralischen Dichters Alexis Φιλοκαλον, nicht minder des Boccacius Philocolo, und noch einige andere Dinge, die alle nicht zur Sache gehören, herbey gezogen. Bey dieser Revision wunderte

ich mich über nichts mehr, als wie der Fragende es über sich vermocht hat, alle Antwortende so geduldig anzuhören, ohne jedem besonders laut und öffentlich zuzurufen: Eho! — aliud mihi respondes, ac rogo! wiewohl nicht zu leugnen ist, dass er selbst durch die Nebendinge, welche der Hauptsache beygemischt waren, zu mehrern jener Antworten selbst Veranlassung gegeben habe. Ob Hr. Hofr. Hugo in dem Civilistischen Magazin auf die an ihn ergangene Aufforderung Rücksicht genommen habe, weiss ich nicht, zweifle jedoch fast daran.

Da ich nun diese so grosse literarische Seltenheit durch die Güte eines Besitzers derselben, des kön. Oberhofgerichts-Assessor in Leipzig, Hrn. Dr. u. P. O. Haubold, zur Ansicht erhalten habe, so will ich auch andere, für welche dieselbe einiges Interesse hat, damit bekannt zu machen suchen. Der vollständige Titel dieser Schrift heisst:

Philocalia Papirii Massoni Jureconsulti, siue de pulchra rectaque iuris ciuilis explicandi ratione ex Pandectis Libellus. Ad Scaeuolam et Aloisium Sammarthanos, Pauca e multis et breuissima ex amplissimis ut adhuc sitientes ab his recedant. Prooemio ff. Parisiis, apud Abel L'Angelier; in prima *columna Aulae Palatii.* MDCV. 8. 5 Bogen oder 80 S.

S. 3 und 4 enthält folgende Zueignungsschrift: „Papirii Massoni Epistola. Ad Scaevolam et Aloisium Sammarthanos. Scaeuolae. FF.

Stichus et Eros veterum iureconsultorum serui, affixi dominis tanquam magistris, a quibus hanc explicandi iuris ciuilis rationem didicerant, alacriter et audenter, vt videbatur, quiescenti ac somnianti mihi eandem offerre visi sunt, et propterea testari id se facere, quod pridem edita Lucii Ticii eleganti vita, de illis quoque bene meritus viderer. Vos Scaevola et Aloisi Sammarthani eruditi iuuenes forte mecum eratis in eodem conclaui, qui virtute et scientia superatis aetatem, ac paternae humanitatis et prudentiae imitatores, Louiodunum patriam, Pictonumque vniuersam gentem in admirationem vestri rapuistis; tum ego, nolite, inquam, senescenti tantum et tam praeclarum munus dare; date potius his adolescentibus generosis ciuilique iuri debitissimis, si modo iubes et si vis; nobis quidem placet aiunt; et intuitus Eros (*sic*) vtrumque diligenter, nonne isti sunt gemini? et Eros.

Sic oculos, sic ille manus, sic ora ferebat.

ac re vera persimiles sunt, vt Heraclidae Lacedaemonii, quos carissima mater astu coegit cum gemini essent, et nemini fateretur, quem prius edidisset in lucem, pari aetatis auctoritate regnare. Gratiis ob officii praestationem utrinque actis, citius quam opinarer discessere, simulque somnus repente abiit. Hoc contigit Lutetiae Parisiorum mense Aprili anno 1605.

Dieser Brief, den ich wörtlich mit der ihm eigenen Interpunction abgeschrieben, ist in dem ganzen Werkchen das einzige Stück, welches einige zusammenhangende Gedanken enthält. S. 5 fängt dasselbe nach wiederholtem Titel: Philocalia — ex Pandectis Libellus, und diesem Zusatze: Stichus et Eros in hunc modum loquuntur, selbst an. Man erwartet ein Gespräch, aber in der Folge ist nirgends ein Unterschied der redenden Personen bemerkt, sondern es heisst z. B. der Anfang:

Puto veram esse Labeonis sententiam
Idque et Scaeuolae nostro placuit.
Quae sententia Neratii quoque fuit.
Et videtur mihi Juliani sententia humanior esse.
Summam autem opinionis suae hanc esse dicebat.
Vt et ipse Julianus eodem loco scripsit
Falsum esse quod Neratius ostendisset Celsus filius putabat. etc.

In diesem Tone geht es von Seite zu Seite bis zum Ende fort und man bekommt in dem ganzen Werkchen nichts als dergleichen abgerissene Formeln zu sehen und zu lesen. Es sind, wie es scheint, die Anfangsworte und Uebergänge der in den Pandekten enthaltenen Materien, zu welchen sich der Leser den übrigen Text hinzudenken oder bekannt machen soll. Wer also, durch den Titel verleitet, hier eine Anweisung oder Regeln, den Inhalt der Pandekten richtig zu verstehen und zu erklären, suchen wollte, der würde sich gewaltig getäuscht finden. Der Verfasser ist, wie wir aus der Zueignungsschrift gesehen haben, zur Ausfertigung dieses Werkchens durch einen Traum veranlasst worden. Aber auch selbst während jenes Traumes ist es ihm nicht eingefallen, eine Hermeneuticen iuris geben zu wollen.

L.

Fortsetzung kleiner Nachträge zu *Adelung's* grossem *Wörterbuche* der hochdeutschen Mundart, von *Friedr. Erdm. Petri* *).

Altangestammt, eine richtige Zusammensezzung, mit welcher z. B. *Bredow* im 2ten Bande

*) S. des Intell. Blattes dieser Lit. Zeit. 33s St. vom 25. Jul. 1807. S. 516 — 518, auf welcher letzteren Spaltseite Z. 22 *jenen* statt *einigen*

seiner „*Chronik des 19ten Jahrhunderts*“ S. 400 den „*altangestammten Freymuth* der unterdrückten Holländer“ würdiget.

Andienen, sich erst andienen, d. h. durch Verwaltung eines niedern, wenig oder gar Nichts eintragenden Amtes Fähigkeit und Würdigkeit zur Behauptung einer höheren und einträglicheren Stelle gewinnen.

Augenfällig, in die Augen fallend, leicht bemerkbar.

Aussenwelt, die —, nur in der Einzahl, zur Bezeichnung alles Sinnlichen, Wahrnehmbaren, brauchbar und angenommen.

Beseitigen, auf die Seite schaffen, endigen, schlichten — von Geschäften, Schwierigkeiten und Missverhältnissen.

Betasten, mit den Fingerspitzen berühren, vorzüglich, um die fühlbaren Eigenschaften der Dinge zu prüfen; ein von unsern Seelenforschern bereits im vorigen Jahrhunderte viel gebrauchtes und wirklich sehr brauchbares, ja nothwendiges Wort, um den Sinn der

Betastung oder *Betastungssinn*, von dem allgemeineren Hautgefühle kurz und bestimmt zu unterscheiden *).

Bienengesumse, das — wurde von *Voss* in der vollendeten Ausgabe seiner *Luise* (I, 2.) gegen

Bienengesurr vertauscht. Dagegen liess dieser preiswürdige Sänger und Sprachbildner daselbst (I, 16.) *sumsende Fliegen* im Schatten des

blütendoldigen Flieders (p. 14.) vom *Packan* wegschnappen. Diese Bezeichnung des Holunders steht eben so wenig in *Adelungs Wörterbuche*, wie

blüthenprangend, welches zusammengesetzten Nebenwortes sich unsre Dichter bekanntlich auch schon zur Bildung des Eigenschaftswortes, der *blüthenprangende* Baum, Garten u. s. f. bedient haben.

---

stehen sollte. Ermunterungen zum Fortfahren in dieser gutwilligen Nachträgerey sind wirklich kein eitles Vorgeben des Einsenders, der nun auch auf *Soltau's Beyträge* fortwährende Rücksicht nimmt.

*) Auch bey Dichtern, wie *Conz*, finden wir schon (vergl. S. 908 im 57. St. dieser Lit. Zeit. v. 4. May 1807.) das Wandelwort *betasten*.

„Alles *betastet* die Hand des Kleinen; gläubig und kunstlos
„streckt er den tappenden Arm dahin und dorthin hinaus etc.

Breitlaubig, hat *Voss*, am Anbeginn jenes ländlichen Meistergedichtes, die *Linden* genannt. Kommt diesen wohl jenes neuere Beywort eben so zu, wie andern ungleich breitlaubigeren Bäumen? — Längst schon pflegte man ja z. B. den gemeinen Ahorn (Acer pseudo-platanus L.) in einigen Gegenden Deutschlands *Breitblatt* oder *Breitlaub* zu nennen.

Böswichtig, ist eine nach der Aehnlichkeit mit *vollwichtig* wohl vor dem Sprachgerichte keineswegs verwerfliche Zusammensetzung.

Dankthräne dürfen wir, statt Thräne des Danks oder dankbarer Rührung beybehalten.

Diebskniffig, ward, in treffender Bezeichnung der eingebildeten Eigenthümlichkeiten Till-Eulenspiegels, jüngst von J. *Görres* gebraucht (s. *die deutschen Volksbücher*, Heidelberg 1807.)

Dutzendbriefe geben nach der Bedeutung andrer Dutzendwaare verschiedne Briefsteller oder Briefmuster.

Edelseyn und *Edelthun* findet man nicht selten bey neueren Erbauungsschriftstellern.

Ehrsinn, kann beyläufig an einige Bereicherung unsrer deutschen Wörterbücher, durch die Schädel- oder Organen-Lehre des Dr. *Gall* erinnern.

Eiswelt — an den Erdpolen. — Vor der *Eiswelt* starrenden Scheusaln graut dem Sänger der Parthenais und *Oceania* (s. die Probe von *Baggesens Cook* Nr. 233. des Morgenblatts vom 29. Sept. 1807.)

Eckenwächter nichtswürdiger *Gaffentreter*. S. Heinr. von *Kleist's Amphitryon*. Dresden 1807. S. 13.

Elendslappen wurden (im 2ten Hefte der „*Neuen Feuerbrände* S. 97) täuschende Kleider dürftiger Grossstädter wohl nicht unpassend genannt.

Engelseligkeit, oder *Engel-Seligkeit*.

Erquicklich nennt *Görres* a. a. O. manche Volksbücher; doch auch

fratzenhaft, manche Darstellung derselben.

Fröhlichkeitsfieber, oder *Fröhlichkeits-Fieber*, soll *Schlegels* Verdeutschung der *Corinna* von Mme *Stael*, 2r Th. S. 227 das römische Volk zur Karnavals-Zeit durchschauern.

Glühäugig, ein für Eulen- und Katzen-Augen wohl sehr passendes Neben- und Beywort, wird auch von *Görres*, a. O. gebraucht.

Gedankenlesen, oder *Gedanken-Lesen* hat der rühmlichst bekannte Rector *Seidenstücker* (zu Lippstadt) S. VII. der Vorrede zu seiner *Eutonia* etc. (Dortmund. 1807. 8.) das *declamatorische Lesen*, *Schön-* oder *Tonlesen* genannt, um *geistiges Gedankenlesen* dem *mechanischen Wörterlesen* kurz und scheidend entgegen zu stellen.

Gesurr, s. *Bienengesurr*.

Gnadenkorn, als Unterstützung und Belohnung verwilligtes Korn. „Fürst *Wilhelm Friederich* von Oranien hat für geringbesoldete fleissige Schullehrer im Fürstenthum *Fulda* jährlich 75 Malter *Gnadenkorn* ausgesetzt.

Hausväterlich — *Voss* a. O. I, 5, „*hausväterlich* prangend im Schlafrock.“ Schon früher wurde von dem „*hausväterlichen Claudius* geschrieben.

Heilreich, hat *Lavater* in der metrischen Umschreibung des Vater-Unser zur ehelichen Einsegnung seiner Tochter in folgendem Zusammenhange gebraucht: „Vater, auch durch sie befördre, erweitre dein *Heilreich!*“ (s. Georg *Gessners*, des Tochtermannes, „*Lebensbeschreibung* Joh. Casp. *Lavaters*. S. 274 des dritten und letzten Bandes, Winterthur. 1803.)

Herbigkeit, die unangenehme Geschmacksempfindung, welche von unreifen Weintrauben bewirkt wird (Hofr. *Schütz* — S. 12. seines trefflichen „*Katechismus des Rechts*, *der Pflicht und der Lebensklugheit*.“ Leipzig 1805.)

Hüttner, Hütten-Bewohner. „Nun guter *Hüttner* lebe wohl!“ C. *Schreiber's* Ballade.

Huldblick, wohl ein schönes Wort, dessen sich *Baggesen* a. o. a. O. bediente — flehend um „*Urānias himmlichen Huldblick*.“

Innenwelt, Inbegriff der innern Anschauungen, Gegentheil der Aussenwelt.

Knote(n), in der niedrigen oder pöbelhaften Studenten-Sprache gewöhnliche Bezeichnung der Handwerks-Gesellen.

Knotenjunge, hab' ich schon mehrmals gelesen.

Leichenwall; „*Leichenwälle*“ Fr. *Kind* im 2n Bändchen seiner *Tulpen*. Leipz. 1807.

Lichtwandlerinn, eine wohl recht passende Benennung der *Urania* v. *Baggesen* a. a. O.

Liedler, *Kretschmann* in der Romanze: „*die Vögel*“ Nr. 154. des Morgenblatts vom 5. Jun. 1807.

Lustigkeitswuth, *Schlegel* a. a. O. von Italienern zur Fastnachtszeit.

Mondsteinwürfe, waren, als *Adelung's* Wörterbuch gedruckt wurde, noch weder in Frankreich, noch in Sachsen aus den gewandten Händen Zebedäus Kukuks d. j. gefallen.

Nierenbecken und *Nierenkelche*, welche letzteren sich in das erstere, nach den Harngängen spitzzulaufende Behältniss, verlieren, fehlen bey *Adelung* nebst mehreren anatomischen und physiologischen Bezeichnungen.

Piepen, das Piepen kleiner Vögel, und

Pispern, leises Sprechen.

Pöbelhaftigkeit und *Pöbelwitz*, J. *Görres* a. a. O.

Quinkeliren hat der liebenswürdige *Krummacher* im ersten Gesange seiner anziehenden *Kinderwelt* (1806.) von dem eigenthümlichen Laute der Meisen zum Aergerniss eines Beurtheilers gebraucht. „Wenn schon die Meis ihr Liedlein *quinkelirt*.“

Räthselschrift. Eine Art *Räthselschrift* nennt *Gruber* die Hieroglyphen S. 90 des 2n Bandes seiner „Geschichte des menschlichen Geschlechts.“ Leipzig 1807.

Schäferlich findet man in *A. Lafontaine's Arkadien* (1. Bd 1807. S. 27). „Bey keinen Mädchen sah' ich so etwas *Schäferliches*, als bey den Landpredigers-Töchtern.“

Schmeckling, lässt *Langbein* seinen *Parasit* in einer Romanze (Nr. 236 des Morgenblatts vom 2. Octob. 1807.) nennen.

Schmiegsam, *schmiegsame Jungfrauen* (*Neue Feuerbrände* 2s Heft. S. 95).

Schoossthorheiten, werden ebendaselbst gerügt.

Sonderlingschaft meint' ich eher bey A--g zu vermissen als

Spaltseite. Noch weit befremdender musste es mir seyn, ...

Sprachfähigkeit, *Sprachfertigkeit*,

Sprachforscher und *Sprachforschung*,

Sprachreichthum, *Sprachreinheit* und

Sprachreinigung, *Sprachschatz* und

Sprachverwirrung bey jenem ruhmwürdigen Sprachlehrer Deutschlands vergebens zu suchen.

Springbrief, der, eines Nachtwandlers von *Jean Paul* in Nr. 144 des Morgenblatts vom 17. Jun. 1807.

Steintisch, *Voss* a. O. I, 96.

Sturmschritt, Eilschritt der Stürmenden oder sturmlaufender Soldaten.

Tasten, die bekannten Greiffbretchen an Orgeln und andern musikalischen Instrumenten.

Tastgefühl, ist wohl ein verwerfliches Zwitterwort, welches man Hrn. Hofr. *Schütz* (S. 25 a. O.) nicht nachbrauchen möchte.

Tonlesen s. ob. *Gedankenlesen*.

Unzuträglich und *Unzuträgligkeit*.

Verdutztheit, Mangel an Besonnenheit und klarer Ueberschauung. — Da stand der eitle, übermüthige Mensch, in bester Form derb abgeführt. Noch konnt' er sich aus seiner *Verdutztheit* nicht helfen. *Rochlitz* (kleine Romane und Erzählungen. 3r Bd S. 276).

Wehleidig, in einem *wehleidigen Tone*.

Wenigern, ein veraltetes Wort, welches wir billig wieder aufnehmen sollten, da wir es durch kein andres ersetzen und verdrängen können. Wie wollte man das Vermindern einer Zahl kürzer und treffender durch ein Wandelwort bezeichnen? *Luthers* Aeusserung: „Die Bücher sollte man *wenigern* und erlesen die besten" musste mich daher nicht nur an das bekannte: Multa renascentur, quae jam cecidere vocabula, sondern auch an den eines der geist- und kenntnissreichsten unter den neuesten Poetikern *) wohlbegründeten Wunsch erinnern: dass unsre Sprachforscher der kräftigen, wortreichen und volltönenden Sprache Luthers und seiner Zeitgenossen noch mehr Aufmerksamkeit gönnen möchten.

Fulda. P.

Zu erwartende Werke.

Von dem April an wird eine Zeitschrift: Vaterländische Blätter für den österreich. Staat, an welcher die ausgezeichnetsten Gelehrten und Geschäftsmänner Oesterreichs Antheil nehmen werden, zu Wien erscheinen.

Von des Hrn. *Villers* Brief über das Schicksal Lübecks am 6. Nov. 1807 wird bald eine 3te Auflage mit bedeutenden Zusätzen herauskommen. In Paris soll eine Auflage dieses Briefs confiscirt worden seyn. Er gibt auch Briefe über die kirchliche Vereinigung heraus, die französisch und deutsch erscheinen werden.

*) Prof. *Clodius* im 1n Theile seines *Entwurfs einer systematischen Poëtik*, nebst Collectaneen zu ihrer Ausführung. Leipzig. 1804. S. 276.

Von *Baggesen's* Parthenais wird eine französ. Uebersetzung von Hrn. Fauriel, mit einer Einleitung herauskommen.

Von Hrn. *Quatremere de Quincy* erwartet man ein grosses Werk über die keramographischen Denkmäler (griechischen Gefässe).

Der Regierungsrath *Ernst August Schmid* zu Hildburghausen beschäftigt sich mit der Ausarbeitung einer: Kritischen Einleitung in das gesamte Recht des französischen Reichs, das nach der im Drucke erschienenen Ankündigung auf den Umfang der bürgerlichen und öffentlichen Rechte des französischen Reichs gerichtet ist, und ein sehr interessantes Werk zu werden scheint. Der erste Band erscheint künftige Ostermesse im Verlage der Hanischischen Buchhandlung zu Hildburghausen.

Kunstnachrichten.

Zu Berlin sind neuerlich die nachgelassenen Gemälde von *Philipp Hackert* ausgestellt worden. Es sind Originalgemälde 48 in Oel, acht in Wasserfarbe, dann verschiedene Copieen nach Backhuysen und Nic. Berghem, Zeichnungen in Bister, Skizzen und Studien, dann auch einige Gemälde von alten Meistern und jungen Schülern. Sie haben einen sehr verschiedenen Werth.

Den 6. Junius d. J. wird zu Rotterdam die kostbare Gemäldesammlung des verstorbenen *van de Pott*, welche viele Meisterstücke der niederländ. Schule enthält, verauctionirt werden.

Bey allen den Veränderungen, welche der Krieg auch in Ansehung der alten Kunstschätze Roms erzeugte, hatte die Familie *Borghese* nichts verloren. Die *villa Pinciana* enthielt bis jetzt, nach den Wegführungen so vieler Antiken, noch das Meiste und Schönste von Statuen Büsten, Reliefs, Vasen, Bronzen etc. Die Sammlung befand sich einige Schritte vor dem Thore del Popolo in einem Gebäude, das ganz mit alten Basreliefs bekleidet war und in einem der schönsten Gärten stand. Der Zugang zu dem Theile des Gartens, wo der *Tempel des Aeskulap* stand, war seit einem Jahre verschlossen, oder nur für Geld zugänglich. Jetzt ist diese Sammlung, der letzte Rest der römischen Herrlichkeit, verkauft, und wird eingepackt, um nach Paris geschafft zu werden. Auch die alten Reliefs an den Wänden sollen ausgebrochen werden. Oeffentlichen Blättern zufolge erhält der Prinz Borghese, Schwager des franz. Kaisers, dafür eine Million Livres an baarem Gelde und für 2 Millionen deutsche

Domänengüter. S. Misc. für die neueste Weltkunde St. 101. 1807. S. 406.

Ein Pariser Künstler wird vom 1. Apr. d. J. an folgendes Kupferwerk in monatlichen Lieferungen herausgeben: La vie de Saint Bruno fondateur de l'ordre des Chartreux, peinte par Eustache Lesueur faisant partie de la galerie du sénat conservateur au palais de Luxembourg, gravée en taille douce par *J. M. Lohie.*

Ueber das Monument Josephs II. in Bronze ausgeführt durch Hrn. *Franz Zauner* in Wien, und am 24. November 1807. zuerst öffentlich gezeigt, lieset man im Morgenblatt 1807. St. 299. 300. Bemerkungen und zugleich eine genaue Beschreibung desselben. Joseph sitzt in imperatorischer Kleidung fest an das Pferd geschlossen, mit der Linken die Zügel fassend, den rechten Arm ausgestreckt, mit flacher Hand der Menge Ruhe gebietend oder Schutz gebend. Das Pferd hebt den vordern rechten Fuss, und will mit dem linken vorschreiten. Beyde sind in Bronze gegossen, die Füsse des Pferdes sind massiv. Die Figur des Kaisers würde, wenn er stünde, 13½ Schuh hoch seyn, das Pferd misst vom vordern Fuss bis über die Mähne des Kopfs 2 Klafter, 1 Schuh, 3 Zoll. Der Piedestal ist aus grauem polirten Granit (zu Mathausen an der Donau gebrochen). An den Hauptseiten sind allegorische Basreliefs, auf der Vorder- und Rückseite Inschriften, welche letztere Hr. Abt *Neumann* angegeben hat. Das Ganze ist sichtbar Nachbildung der Statue Marc Aurels. Die bedeutendste Abweichung ist die Bekleidung. In den Basreliefs zeigt sich Hr. Z. vornemlich als grosser Künstler. In 11 Jahren hat er das Werk vollendet, und allein vollbracht, wozu sonst immer drey Künstler erforderlich waren.

Literarische Nachrichten.

Am 5. März hatte die vierte Classe des Nationalins. zu Paris, die der schönen Künste Audienz beym Kaiser. Hr. *Lebreton* erstattete den Bericht über die Fortschritte der schönen Künste, mit denen diese Classe sich beschäftigt, seit 1789., und zeigte, dass sie in dieser Zeit nicht gesunken sind. Durch Vien wurde noch vor der Revolution die Malerey wieder belebt, die Grabstecherkunst in Medaillon und feine Steine, und die Architectur haben mit den übrigen Künsten nicht gleichen Schritt gehalten. Für die Musik erwartet Hr. Lebreton von dem Conservatorio der Musik noch viel. Am Schlusse äuserte er den Wunsch, dass der Kaiser die Schulen für die schönen Künste vergrössern möchte, da die meisten noch die Einrichtung, wie unter Colbert, haben.

Das Pestalozzische Institut zu Madrid ist, nicht auf Veranlassung der Regierung, sondern weil die Eltern ihre Kinder zurückgenommen haben, eingegangen. Die Vorsteher desselben sind königlich belohnt und zu andern Stellen befördert worden. Der Stifter, Hr. Hauptmann *Voitel*, hat den Rang eines Oberstlieutenants mit Gehaltsvermehrung erhalten und der Friedensfürst lässt noch in seinem Pallast 12 Soldatenwaisen auf pestalozzische Art unterrichten.

Neue französische Literatur.

Théorie du beau dans la nature et dans les arts, ouvrage posthume de *G. J. Barthez*, médecin de l'empereur et du Gouvernement etc. Mis en ordre et publié par son frère (A. Barthez de Marmoriere, avec la vie de l'auteur). Paris, Colin 1807.

Es werden zugleich eine Menge Stellen griech. und lateinischer Autoren, die falsch verstanden oder gedruckt worden sind, verbessert.

Géographie physique de la mer Noire, de l'intérieur de l'Afrique et de la mer méditerranée par A. Dureau- de la Malle fils. Paris, Dentu, 1807. 8.

Der Herr Verfasser klärt mehrere Puncte des ältesten physischen und historischen Zustandes vom schwarzen und caspischen Meer und des innern Afrika's auf. Im Homer findet er einen eben so vollkommnen Geographen als grossen Dichter.

Hr. *P. J. Bitaubé*, Mitglied des Instituts etc. hat von seinem Gedicht in 9 Büchern, Joseph, eine neue verbesserte Ausgabe in 12. herausgegeben, Paris bey Dentu.

Journal historique, ou Mémoires critiques et littéraires sur les ouvrages dramatiques et sur les événemens les plus mémorables, depuis 1748. jusqu' en 1772. inclusivement, par Charles Collé — imprimés sur le manuscrit de l'auteur et précédés d'une notice de sa vie et ses écrits. Tom. II et III. 1807.

Italienische Literatur.

Von den Rime di Torquato Tasso ist eine von Lucio Hold durchgesehene Sammlung zu Aarau 1807 in zwey Bänden gedruckt worden.

Giovanantonio Moschini hat von seinem trefflichen Werk über die venet. Literatur des 18. Jahrhunderts (della letteratura Veneziana del secolo XVIII. fino a' nostri giorni) den *zweyten Band* herausgegeben.

Cesarotti hat neuerlich zu Brescia ein neues Componimento epico, Pronea betitelt herausgegeben, welches eine Apotheose Napoleons enthält. Die personificirte Providenz (daher der Titel des Gedichts) enthüllt dem Dichter die Bestimmung des grossen Helden, die Rathschlüsse des Himmels zu erfüllen, und führt den Held selbst durch alle seine Thaten hindurch. Ein lyrischer Schwung herrscht in dem Gedicht, das aus kürzern und längern Abtheilungen besteht.

Der Marchese *Antinori* zu Florenz hat eine neue italienische Uebersetzung von Gesners Idyllen herausgegeben.

Buchhändler - Anzeigen.

ligion Unterricht ertheilen. Von J. L. Parisius, Superintendent und Pastor Primarius zu Gardelegen.

Der Werth dieser Materialien zu Katechisationen ist sowohl durch das Zeugniss vieler einsichtsvollen Prediger und Schullehrer, welche von denselben praktischen Gebrauch machen, als durch das einstimmige Lob, welches ihnen unsere vorzüglichsten kritischen Blätter ertheilt haben, hinlänglich begründet. Die Absicht des Verfs war, die Materien, über welche katechesirt werden soll, in demjenigen Umfange, in der Ausführlichkeit, Deutlichkeit und Ordnung darzustellen, welche nöthig ist, um sie selbst richtig zu fassen, und dann leicht und gründlich darüber katechesiren zu können. Diese Absicht hat der Verf. wie der Recensent in der Hall. Allgem. Liter. Zeitung sagt, erreicht. Aber auch ausser diesem Gebrauch für Katechisationen wird das Buch von denjenigen Predigern, welche über den Katechismus predigen wollen, treffliche Materialien zu fruchtbaren Kanzelvorträgen darbieten.

Wilh. Heinrichshofen's
Buchh. in Magdeburg.

Uebersetzungsanzeige.

Von dem, so eben erschienenen, höchst anziehenden Romane der Fr. von Flahault, Verfasserin der Adele de Sénanges — Eugène de Rothelin wird der Verfasser der Heliodora für eine bekannte Buchhandlung eine Uebersetzung liefern.

Nachricht an das Publikum.

Von dem wegen seiner Pracht und Wichtigkeit mit Recht so viel Aufsehen erregendem Werke:

Les Hindoûs, ou déscriptions de leur costumes, moeurs, cérémonies etc. representés en 252 planches, par Balthasar Solvyns, dessinés d'après nature dans l'Hindostan, gravés à l'eau forte et terminés par lui même.

hat eine ungenannte Buchhandlung eine deutsche Uebersetzung mit allen Kupfern des Originals angekündigt. Diese Handlung wusste wahrscheinlich nicht, dass der Verfasser Hr. Solvyns, selbst eine kleinere, wohlfeile Ausgabe in 4. veranstaltete, welcher er, ausser dem französischen und englischen Texte, auch noch den deutschen vorbehalten hatte. Er wurde hierzu von mehrern Gelehrten aufgefordert, um das Werk gemeinnütziger zu machen. Zeichnungen und Stich werden ebenfalls von ihm allein ausgeführt, wodurch das Lob der Wahrheit und Treue der Gegenstände, welches der grössern Ausgabe ertheilt wird, auch ihr gesichert ist. Man kann davon in bevorstehender Ostermesse bey Hrn. *C. H. Reclam* in Leipzig als Mitverleger derselben, die 1e, vielleicht auch die 2te Lieferung haben. In derselben Buchhandlung sind von der Folio-Ausgabe, von welcher die 8te Lieferung unlängst erschienen ist, Exemplare vorräthig. - Eine weitläufigere Anzeige wird man in einem der nächsten Blätter dieser Zeitung lesen.

So eben ist bey mir erschienen und für 6 gr. in allen Buchhandlungen geheftet zu haben:

Halle
im October 1806.
Von einem Augenzeugen.

Noch las man nur wenig über jene Tage des Schreckens. Das Publicum erhält in diesen Blättern eine getreue, höchst unpartheyische Darstellung der Begebenheiten um und in Halle im Oct. 1806.

Wilhelm Heinrichshofen,
Buchh. in *Magdeburg.*

Von

Voyages dans l'Interieur de la Louisiane, de la Floride occidentale et dans les isles de la Martinique et St. Domingo par C. C. Robin. 3 Tom.

erscheint eine Uebersetzung im Verlage des Kunst- und Industrie-Compt. zu Berlin, wovon der 1ste Band bereits unter der Presse ist, von

K. L. M. Müller.

Von dem

Dictionnaire du Code de commerce par A. G. Daubenton. Paris 1808. un Volume in 4.

erscheint eine deutsche Uebersetzung zu Düsseldorf, bey

J. H. C. Schreiner.

NEUES ALLGEMEINES

INTELLIGENZBLATT

FÜR

LITERATUR UND KUNST

ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.

15. Stück.

Sonnabends, den 9. April 1808.

Eine Anekdote aus M. Joh. Mathesii Historien von D. Martin Luther, in der Stieberschen Ausg. S. 393.

„Auff ein Zeit wil sich ein Stadtschreiber zum Kirchen-Diener ordinieren lassen. Herr Philippus fraget ihn, wie ein Mensch für Gott gerecht und selig werde? — Hochachtbar, in Gott gelehrter, günstiger Herr, besonder lieber Praeceptor, sagt der Redner, nach meinem einfältigen Verstand, den mir Gott aus Gnaden eingesprochen, liess ich mich bedüncken, auff diese Christliche und hochwichtige Frage, wer dissmahls in Eil, ungefährlicher Meinung zimlich etc. — Ehe aber er seine Rede gar verpfendet und verzwicket, fällt ihm der fromme Mann in die Rede: Gebt antwort auff die Frag, was dörfft ihr hie des parlarens, dass müst ihr nun eurem Successori bescheiden, und vom Herrn Christo und seinen Sachen lernt schlecht, gerecht und einfältig reden." — Wie wenig Luther ein Freund von grossen Weitläuftigkeiten gewesen ist, ersicht man auch aus seinen Deutschen Apophthegmen, welche nebst *Joh. Leibii* Uebersetzung in Lateinische Verse *Joh. Justus von Einem* Mart. Lutheri Poematt. dispersis etc. beygefüget hat. Hier heisst das XX. S. 28 also:

„Es ist die grösseste Thorheit, mit vielen Worten nichts sagen.

Stultitia haec summa est, multis nil dicere verbis.

Vel:

Maxima stultitia, multis nil dicere verbis;
At qui multa breui disserit, ille sapit."

Aus Briefen.

I. *Beförderungen und Ehrenbezeigungen.* Seine Majestät, der König von Baiern, Maximilian Joseph, gernheten an den in Oesterreich lebenden Redacteur und Herausgeber des *Magazins für Geschichte, Statistik und Staatsrecht der österreichischen Monarchie* (Göttingen, bey Ruprecht, 1r Band 1806. in gr. 8.) folgendes, eigenhändig unterzeichnete, huldreiche Schreiben aus Nymphenburg am 5. August 1807. ergehen zu lassen: „Dem verdienstvollen Redacteur und Herausgeber des Magazins für Geschichte, Statistik und Staatsrecht der österreichischen Monarchie danke ich verbindlichst für die Uebersendung des ersten Bandes, der sich durch seinen reichen Inhalt ganz vortrefflich auszeichnet. Indem ich dieser wichtigen Arbeit eine dauerhafte Fortsetzung wünsche, benutze ich zugleich die gegenwärtige Gelegenheit, den Herrn Redacteur meines besondern Wohlwollens, so wie derjenigen fernern Huld und Gnade zu versichern, womit ich Demselben stets geneigt verbleibe. Nymphenburg, den 5. August 1807. Maximilian Joseph m. p."

Herr *Aloys David*, Astronom der k. k. Universität zu Prag ist von der Breslauer gelehrten Gesellschaft zur Beförderung der Naturkunde und Industrie zum correspondirenden Mitgliede ernannt.

Herr Graf *Joseph von Auersperg*, böhmischer Landrechtspräsident und Oberlandrichter ist von der königl. böhmischen Gesellschaft der Wissenschaften in Prag zum Ehrenmitgliede ernannt worden.

Hr. *Abbé von Fischer*, Präfect am adelichen Convicte zu Kaschau in Ungarn, ist zum Professor der Moral und Kirchengeschichte in dem von dem Hrn. Bischof Anton von Mandich zu Diakovás in

Slavonien neuerrichteten theologischen Seminarium befördert worden.

Herr *Samuel Bredetzky* aus Ungarn, ein bekannter Schriftsteller, ist zum evangelischen Superintendenten A. C. zu Lemberg in Galizien ernannt worden.

Hr. *Esaias Budai*, seither Professor der Geschichte, der Eloquenz und der griechischen Sprache am reformirten Collegium zu Debreczin in Ungarn, hat die Professur der Theologie ebendaselbst erhalten.

Die vacante Professur der Rhetorik und Poetik am evangel. Collegium A. C. zu Eperies in Ungarn hat der bisherige Psofessor der Philosophie, Herr *Sigmund Carlowszky*, ein glücklicher lateinischer Dichter übernommen.

Herr *Johann Samuel Toppertzer*, evangelischer Prediger A. C. zu Gross-Schlagendorf in Ungarn, ein bekannter Schriftsteller ist zum Prediger in Wallendorf befördert worden.

Der rühmlich bekannte Schriftschneider und Kupferstecher in Wien, Herr *Samuel Czetter*, aus der Raaber Gespannschaft in Ungarn gebürtig, ist als Professor der Schriftschneide- und Kupferstechkunst nach Moskwa in Russland berufen worden, und ist bereits dahin abgegangen.

Die vacante evangelische Superintendenten-Stelle A. C. im Bergdistricte Ungarns hat Hr. *Liczy*, erster Prediger zu Neusohl, erhalten.

II. *Kunstnachrichten.* Am 31. Aug. 1807. hielt die Rathsversammlung der kais. kön. Akademie der bildenden Künste in Wien, ihre letzte Sitzung für dieses Jahr. In derselben wurden die jährlichen Preise mit den gewöhnlichen Feyerlichkeiten an folgende Schüler vertheilt: Lorenz Herr aus Wien, Joseph Müller aus Böhmen, Lorenz Dueriszky aus Ungarn, Johann Gay aus Wien, Michaël Rottler aus Wien, Johann Colombo aus Italien. Aloys Keller aus Bayern, Johann Kälbler aus Wien, Michaël Sandler aus Wien, Joseph Leibenfrost aus Wien, Karl Prantner aus Wien, Ernst Welker aus Gotha, Georg Breindl aus Wien, Franz Withhalm aus Wien, Jakob Frinz aus Wien, Johann Weidlich aus Wien, Jakob Höfelmayer aus Wien, Sebastian Sauer aus Wien, Johann Schwaiger aus Wien.

Der geschickte Mahler Hr. *Binnert* zu Igló in Ungarn, gebildet in der Wiener Akademie der bildenden Künste, hat vor kurzem ein vortreffliches Oelgemälde geliefert, das eine alte Jungfer darstellt, der man das Unbehagliche ihres langen Jungfernstandes deutlich ansieht. Sie spielt an einem Fortepiano, auf welchem Noten liegen, mit der Anfangsstrophe des Liedchens aus Rumi's Musen-Almanach: „*Wo ruht sich's lieblicher, wo so fein, Als in der Liebe Arm?*" u. s. w.

Fortsetzung der Almanachs-Literatur von 1808.

(S. St. 4. S. 60.)

Zu den vorzüglichern wissenschaftlichen Almanachs auf 1808. gehört

44. *Taschenbuch der Reisen* oder unterhaltende Darstellung der Entdeckungen des 18ten Jahrhunderts in Rücksicht der Länder- Menschen- und Productenkunde. Für jede Klasse von Lesern von *E. A. W. von Zimmermann. Siebenter Jahrgang* für das Jahr 1808. Mit 12 Kupfern und einer Charte (von Südamerika). Leipzig bey G. Fleischer d. j. 288 S. Taschenformat. 2 Thlr.

Gerade zu einer Zeit, wo die Aufmerksamkeit mehr als je auf *Brasilien* gerichtet wurde, behandelt dieser Jahrg. S. 3—134. Brasilien, und gibt darüber aus den wenig benutzten Quellen, genaue und neue Nachrichten, welche die Vorzüge des Landes und die Wichtigkeit seines Handels darstellen. Der Vf. verspricht in kurzem noch eine eigne Schrift darüber herauszugeben, auch wird Hr. Sievers, den der Hr. Graf von Hofmannsegg zur Erweiterung der Naturkunde nach Brasilien geschickt hat, die Resultate seiner Reise bekannt machen, und die von einem geborenen Brasilianer, Franc-Agostino Gomez, dem der gedachte Graf zu Lissabon Liebe und Kenntniss zur Naturgeschichte beybrachte, gesammelten Nachrichten, sollen systematisch bearbeitet, durch den Hn. Grafen und durch den Hrn. Dr. *Illiger* dem Publicum vorgelegt werden. Hier beschreibt Herr Hofr. Z. zuvörderst die zufällige Entdeckung, Grösse (es hat wahrscheinlich eine Ausdehnung von mehr als 100000 Quadratmeilen), Klimà, Hauptorte. S. Salvador war ehemals die Hauptstadt, so wie es die erste Kolonie der Europäer war. Jetzt ist es Rio Janeiro oder S. Sebastian. Ein wirklich herrliches Werk daselbst ist der grosse Aquaeduct, der aus Barrow's Voyage to Cochinchina abgebildet ist. Die Reise eines Deutschen, *Wilh. Glimmer*, zu Anfang des 17ten Jahrhunderts ins Innenland, die Diamant-Minen und Diamantvarietäten, die wichtigsten Naturproducte, zum Theil nach Catesby und andern abgebildet. Dabey die Frage, ob es wohl Meermenschen gebe? Der Hr. V. findet es wahrscheinlich, dass auch das Meer einige Thierarten enthalte, die der menschlichen Gestalt mehr oder weniger ähnlich sind. Von den Menschen, Urbe-

wohnern, Fremden, Kolonisten, Negern, und der portugiesischen Lebensart in Brasilien S. 73 ff. Die Eingebornen haben Polygamie. Es ist falsch, dass ihre Weiber ohne Schmerzen gebähren. Die Kolonisation Brasiliens ist sehr vielartig gewesen. Die Inquisition ist nicht förmlich dort eingeführt worden, aber das Inquisitionsger. hat seine Agenten dort gehalten. Das Innenland Brasiliens ist noch sehr unbekannt. Nur Missionarien und seit 1751 andere Reisende drangen etwas tiefer ein. Die Regierung bedrückte die Kolonien. (Ob man wohl, nachdem das Haus Braganza selbst seinen Sitz dort genommen hat, eine zweckmässigere Regierung und gehörige Anstalten zur Cultur des Landes hoffen darf? Bis jetzt sind nach S. 123 die Einrichtungen und die Lebensart der Beherrscher Brasiliens auf keine Weise geeignet gewesen, die Fortschritte der Cultur zu beschleunigen.) Die Population ist sehr gering in Vergleich mit den amerikanischen Freystaaten. Die Wissenschaften befinden sich in einem schlechten Zustande. S. 155 — 238. folgt die Beschreibung von *Chile* (Tschile). Die Grösse dieses Königreichs wird (nach Verbesserung eines Druckfehlers) zu 23700 QM. angesetzt, ein treffliches Land unter der schönsten Sonne, von 24 — 45 Grad südl. Breite, im Westen vom Meer umschlossen. Nur hat es 14 lebende Vulcane, und ist schrecklichen Ausbrüchen derselben und Erdbeben unterworfen. Die Mineralien und Pflanzen werden meist nach Molina und Feuille, die Quadrupeden nach Azara und Molina beschrieben. Das Königreich Chile begreift drey, durch die Natur selbst von einander geschiedene Theile; das grosse Gebiet zwischen dem Meer und den Andes, den eigentlichen gebirgigen Theil, und die Inseln, unter welchen die Fernandez Inseln die wichtigsten sind. Die Flora und Fauna von Don Juan Fernandez beschreibt der Verf. insbesondere. Unter den Bewohnern des Meers um diese Inseln, hat der Seelöwe (bey den Chilesen Secelephant genannt), der in Polygamie lebt, den ersten Platz; der Name Seelöwe aber gebührt weit mehr der zottigen Art, oder der gemähnten Lame. Die Insel Fernandez veranlasst eine Episode von dem Alex. Selkirk, als Robinson Crusoe bekannt, S. 188-198 wobey auch die Frage berührt wird, wenn der isolirte Mensch seine Muttersprache verlieren würde? Die wilden Nationen von Chile sind S. 200 verzeichnet und geschildert; ihnen folgen die Angesiedelten, Spanier, ihre Trachten und Lebensweise. Bey aller Bedrückung ist Chile doch nicht ganz ohne Handel. Cujo oder Ostchile unterscheidet sich von dem westlichen in Ansehung seiner Witterung, Producte etc. merklich. — S. 238 — 288. von *Patagonien*. Traurige Ansicht des Landes. Die südliche Hälfte der neuen Welt hat um viele Grade näher zum Aequator, als die nördliche, Kälte und daher Abgestorbenheit der organischen Natur. Bey der ersten Weltumseglung Cooks, machten einige Engländer, auch Banks, eine unglückliche Excursion ins Binnenland. Das Südlicht ist so brillant und farbenreich als unser Nordlicht. Die Falklandsinseln oder Malouinen. Die Terra del Fuego, mit ihrer traurigen Ansicht. Die Nationen, welche von S. 268 an vorzüglich beschrieben werden, sind: die *Patagonen* (eigentlich Tehuelhets, in mehrere Stämme getheilt), von grosser Statur, wenn auch nicht eben Riesen (nur ihr ungeheurer, breitschultriger Bau gibt ihnen ein riesenförmiges Ansehen), und die Pescherähs oder Feuerländer, eine kleine, hässliche, halbverhungerte Menschenrace. Das Daseyn einer europäischen Kolonie im Innern Patagoniens, der *Cäsareer*, wird mit Recht bestritten. Mit diesem Jahrgange ist Amerika beendigt, und der folgende wird, nach vorausgeschickter Uebersicht der gesammten Neuen Welt, durch einen schicklichen Weg zu unserm Continent herüber führen.

45. *Taschenbuch für die gesammte Mineralogie*, mit Hinsicht auf die neuesten Entdeckungen, herausgegeben von *Carl Caesar Leonhard*, Assesor bey der Rentkammer, Landcassen- und Steuerdirection u. s. f. *Zweyter Jahrgang*. Mit Kupfern und Karten. Frankfurt am M. 1808. b. Hermann. VIII. 408 S. 8.

Auch diessmal hat der Hr. Verf. mit Sorgfalt die Materialien ausgewählt. Aber die Menge der zurückgelegten oder noch unvollendeten Aufsätze, und die Aufforderungen, die deshalb an ihn ergangen sind, haben ihn bestimmt, künftig zwey oder mehrere Bände jährlich zu liefern. Dann wird es aber wohl rathsam seyn, auch den Titel abzuändern; denn schon jetzt kann man es nicht mehr für ein Taschenbuch ansehen. Für das Taschenbuch gehörte eigentlich wohl nur die Uebersicht des Zuwachses den die Wissenschaft in einem Jahre erhalten, der verschiedenen Bearbeitungen derselben im Ganzen und Einzelnen, der neuen Entdeckungen der Beyträge die ihr durch Bearbeitungen der Hülfswissenschaften zugeflossen sind, der mannigfaltigen Anwendung der Wissenschaft, der Unterstützungsmittel und der Schicksale der Gelehrten, die sich mit ihr beschäftigen. Im gegenwärtigen Bande findet man: S. 3 Sammlung (des Wappenschneiders *Joseph Müller* in Karlsbad) zur Kenntniss der Gebirge von und um Karlsbad angezeigt und erläutert von GR. von *Göthe* (zwar gedrukt in Karlsbad 1807., aber nicht in den Buchhandel gebracht). S. 33. Das Neueste über Haüy's Mineralsystem ein (französisches) Schreiben aus Paris an den Herausgeber. S. 45. Des Bergmeister *Schmidt* mineralogische Be-

schreibung des Biebergrundes mit Anmerkungen des Herausgebers (Cancrin's und Anderer angeführte Werke haben diesen District nur berührt, nicht ausführlich beschrieben.) S. 71. D. *Lavater's* in Zürich Rhapsodische Bemerkungen über einen bey Oeningen gefundenen Ornitholithen. S. 81. Mineralogisch geographische Skizze des Fürstenthums Corvey vom Bergsecretär *Stifft*. S. 151. Beschluss von des Hrn. Legationsr. *Struve* Mineralogischen Bemerkungen über die Umgebungen Karlsbad's. S. 158. *J. A. Weppen's*, Amtmanns zu Wickershausen, Nachrichten von einigen besonders merkwürdigen Versteinerungen und Fossilien seines Kabinets. S. 180. Das Vorkommen des Basalts auf der Steinsburg bey Suhl, beschrieben vom Hrn. Bergamtsass. *Spangenberg* zu Suhl. S. 187. Die Mineraliensammlungen in Paris, von D. *Joh. Geo. Schneider* zu Hof, Fortsetzung. (von den Privatsammlungen.) S. 211. Uebersicht der neuen Entdeckungen und Veränderungen in der Mineralogie, unter folgenden Abschnitten: *Oryktognosie*, in alphabetischer Ordnung, nebst den neueren Bestimmungen der Eigenschwere verschiedener Mineralien; *Geognosie* (auch Beschreibungen neuer Gebirgsarten u. s. f.); Uebersicht der neuern Analysen mineralischer Körper (in alphabetischer Stellung); Miscellen (zum Theil Auszüge aus Journalen); Beförderungen, Ehrenbezeigungen; Todesfälle; Uebersicht der neuern Literatur. S. 367 folgen unter dem Titel, Correspondenz, Auszüge aus Briefen. Davon macht den Schluss (S. 389-398.) ein Nachtrag des Hrn. Geh. R. von Göthe zu dem ersten in diesem Taschenbuche abgedruckten Aufsatz, der nicht weniger reichhaltig und interessant ist. Ein vollständiges Namen- und Sachregister ist angehängt.

46. *Almanach der Fortschritte*, neuesten Erfindungen, und Entdeckungen in Wissenschaften, Künsten, Manufacturen und Handwerken, von Ostern 1806 bis Ostern 1807. Von mehrern Gelehrten bearbeitet und zeithero herausgegeben von *G. C. B. Busch*, nunmehro von Dr. *J. B. Trommsdorff*, Professor in Erfurt. Zwölfter Jahrgang. Mit 3 Kupfertafeln und 1 Figur. Erfurt 1808. Keyser CVIII. und 1018 S. 12.

47. *Almanach der neuesten Fortschritte* in Wissenschaften, Künsten, Manufacturen und Handwerken, enthaltend die neuesten Erfindungen, von Ostern 1806 bis Ostern 1807. Herausgegeben von *G. C. B. Busch*. Zwölfter Jahrgang. Rudolstadt 1808. Klügersche Buchh. LIV. und 590 S. 12.

Von beyden wird nächstens ausführlichere Nachricht gegeben werden, und wir bemerken daher hier nur, dass eine Trennung des Herausgebers der

vorigen eilf Bände, Hrn. Cons. Raths Busch vom Verleger, das Erscheinen eines doppelten Almanachs unter diesem Titel veranlasst hat, wovon der erste reichhaltiger ist als der zweyte.

48. *Taschenbuch* für 1808. Neuburg an der Donau bey J. G. Stöttner.

Enthält viele treffliche historische, genealogische und statistische Nachrichten, zufolge einer Anzeige im Verkündiger Nr. 11. d. J. wo ein Aufsatz, über das Donaumoor, daraus mitgetheilt, eine ehemals feuchte, unfruchtbare, unbevölkerte Strecke Moorland von $5\frac{2}{3}$ QM., die zur baier. Provinz Neuburg gehört, und nun schon urbar gemacht ist.

49. *Almanach du Commerce de Paris*, des départemens de l'empire françois et de principales villes du monde, par *J. E. de la Tynna* etc. Année 1808. Onzième année, 900 S. gr. 8.

Zur genauern Kenntniss der französ. Handelsplätze brauchbarer, als zur Kenntnis der auswärtigen.

50. Prager Theater-Almanach auf das Jahr 1808. Erster Jahrgang. Prag, Comm. der Calveschen Buchhandlung.

Der Theatercassier *Brinke* ist Herausgeber. Der Inhalt ist: 1) königl. ständ. Theateraufsichtscommission. 2) Personalstand des landständ. Theaters auf der Altstadt und des damit verbundenen Theaters auf der Kleinseite. 3) Verzeichniss der vom 1. Septbr. 1806 bis letzten August 1807 im landst. Theater aufgeführten Stücke; dann die Aufsätze: 1. Materialien zu einer Geschichte der Prager Schaubühne. 2. Ueber Declamation von Blumauer. 3. Aphorismen. 4. Schillers Ehrendenkmal, ein dramatisches Gedicht. 5. Gedichte. 6. Anekdoten.

51. Almanach für's Theater von Aug. Wilh. Iffland. Zweyter Jahrgang 1808. Berlin bey Oehmigke d. J. 324 S. 12. Mit Kupf. und Musik.

1. Ueber den Hang Schauspieler zu werden, von Iffland. 2. Ueber die Bildung der Künstler zur Menschendarstellung auf der Bühne, von dems. (unvollendet). 3. Ueber körperliche Beredsamkeit (auch im künftigen Jahre zu vollenden). 4. Charakteristik und Biographie des 1754 geb. und 1794 verst. Schauspielers Joh. Dav. Beil (sein Talent für den erzählenden und beschreibenden Vortrag). 5. Anekdoten und Charakterzüge der Theaterwelt. 6. Ueber Schillers Gedächtnissfeyer auf deutschen öffentlichen und Gesellschaftsbühnen zum Vortheil sei-

ner Wittwe und Kinder. 7. Verzeichniss sämmtlicher deutscher Theater und ihrer Mitglieder 1. Aug. 1806 bis dahin 1807. 8. Kleines Schauspiel: Die Brautwahl. Einige Kupfer. Schillers Sehnsucht, von Weber compon.

52. *Musenalmanach* für das Jahr 1808 von *August Kuhn* und *Friedrich Treitschke*. Wien, bey Wallishausen, 211 S. 8.

Je mehr die Zahl der ehemals häufigen Musenalmanache sich vermindert, desto erfreulicher ist der gegenwärtige, zu welchem ausser den Herausgebern, die Hrn. Klamer Schmidt, Gramberg, Weisser, Haug, Werner, Isidorus Orientalis, Theremin, Streckfuss und andere beygesteuert haben.

53. Musen-Almanach von und für Ungarn auf das Jahr 1808. Herausgegeben von *Karl Georg Rumi*, Rector und Prof. zu Iglo in Ungarn. Leutschau, gedr. bey J. K. Mayer, Wien in Comm. bey Schaumburg und Comp.

Auch unter dem Titel:

Musen-Almanach für das österreich. Kaiserthum. Erster Jahrgang, 1808. 150 S. 8. Pr. 1 Fl.

Dieser Almanach war eigentlich für 1807 bestimmt, wurde aber durch den Buchdrucker so verspätet, dass er nun für 1808 ausgegeben werden musste. Eine Fortsetzung soll im Jul. d. J. erscheinen. Er enthält deutsche, lateinische, ungarische Gedichte, S. 55 eine Probe einer prosaischen Uebersetzung der Alcestis des Euripides, und S. 131 ff. eine Abhandlung über Lucians Charon oder die Weltbeschauer, von Hrn. Prof. *Genersich*.

54. Almanach de Muses, pour l'an 1808. à Paris, chez Louis.

Der vier und vierzigste Band der Sammlung, auf welchen der Redacteur, Hr. Vigée, so vielen Fleiss gewandt hat wie auf den vorjährigen. Die Hrn. Arnault, Boufflers, Delille, Ducis, Legouvé, Millevoye, Gaston und einige Damen wie Dufresnoy, Montanclos etc. haben Beyträge geliefert.

55. Almanach des Dames pour l'an 1808. composé de morceaux choisis en vers et en prose etc. Paris bey Xhrouet; Tüb. b. Cotta.

Dieser achte Jahrgang ist nicht weniger reichhaltig als seine Vorgänger. Er enthält unter andern zwey schätzbare Briefe über die Corinna der Frau von Staël, und zwey geistvolle Briefe über die Schauspiele des letzten Jahrs.

Manche andere kleine Weihnachtsgeschenke haben nur die Almanachsform, wie die

56. *Aphorismen über den Kuss*, ein Weihnachtsgeschenk für die küsslustige und kunstgerechte Welt von einem *Spiritus Asper*,

worin manche artige und witzige Bemerkungen über den Kuss gemacht, schön vorgetragen werden, begleitet von Zeichnungen denen die Coeur-Karten zur Grundlage dienen.

Universitäts-Nachrichten.

Landshut. Am 10. Dec. 1807. vertheidigte Hr. Joseph Alois *Stutzer* aus Küssnacht im Canton Schwiz, Disputirsätze zur Erlangung des medic. chirurg. Doctorats. Der Promotor, Medic. Rath und Prof. *Walther* las eine Abhandlung über die Gallsche Theorie, Hr. Dd Stutzer aber eine Abh. über die Medicin als Kunst und Wissenschaft vor. Auch hat er eine Abhandlung drucken lassen: Ideen über das Verhältniss der Seele zum Leib. Landshut 1807.

Am 4. Jan. 1808 vertheidigte Hr. Anton Hunger von Rothmaisling aus der Grafschaft Hamm Disputirsätze aus den Staats- und Rechtswissenschaften. Der Prof. von *Moshamm* beleuchtete als Promotor das von Katharina II. gegründete und von Alexander I. aufs neue proclamirte System der bewaffneten Neutralität. Hr. Dd Hunger las eine Abhandlung über das Verhältniss der mediatisirten Fürsten, Grafen und Herren zu dem souveränen Staat vor. Seine gedruckte Abh. aber führt den Titel: Ueber die Erlöschung der auswärtigen Lehen in den Staaten der Rhein-Conföderation. Landshut 1808. 8.

Bern. Der dermal. Prorector der Akademie zu Bern, Hr. Prof. *Schiferli* hat seine Antrittsrede: über den Einfluss der Gemüthsbewegungen auf Gesundheit und Lebensdauer, drucken lassen (36 S. in 8.). Sie enthält viele beherzigungswerthe Erinnerungen.

Es ist unlängst eine gedrängte Uebersicht der Gesch. und Statistik von Bern unter dem Titel herausgekommen: Der Stadt Bern vornehmste Merkwürdigkeiten sammt einer kurzen Kronik der Geschichte dieser Stadt von ihrem Ursprung bis auf das Jahr 1808. Von S. und W. (bey Stämpfli, 48 S. 8.) wozu auch ein neuer Grundriss der Stadt und Gegend von Bern gehört.

Buchhändler - Anzeigen.

Gesetzbücher des französischen Reichs, welche Mit Königl. Sächs. Privilegium

unter folgenden Titeln bey *Georg Voss* in Dessau und Leipzig sämmtlich bis zur nächsten Messe complet erscheinen, und worauf in allen Buchhandgen noch bis dahin mit einem Vortheil von 25 Procent, Bestellung und Vorausbezahlung angenommen wird.

Napoleons I. bürgerliches Gesetzbuch; nach der neuesten officiellen Ausgabe verdeutscht und nebst den von dem französischen Rechtsgelehrten Herrn Dard jedem Artikel beygefügten Parallelstellen des Römischen und ältern Französischen Rechts, auch seinen eignen Bemerkungen und einem vollständigen Sachregister herausgegeben von Dr. C. D. Erhard. Druckp. gr. 8. 2 Thlr.
Dasselbe Buch auf Schreibp. kl. 4. 3 Thlr. 8 gr.
Dasselbe Buch auf Velinp. gr. 4. 5 Thlr. 8 gr.
Dasselbe Buch mit französischem und deutchem Text zusammen. Druckpap. gr. 8. 4 Thlr.

Napoleons I. Kaisers der Franzosen, Königs von Italien und Protectors des Rheinbundes, bürgerliche Gerichtsordnung; nach der officiellen Ausgabe verdeutscht und mit seinen Bemerkungen und einem vollständigen Sachregister herausgegeben von D. C. D. Erhard. Druckp. gr. 8. 1 Thlr. 8 gr.
Dasselbe Buch auf Schreibp. kl. 4. 1 Thlr. 20 gr.
Dasselbe Buch auf Velinp. gr. 4. 3 Thlr.
Dasselbe Buch mit französ. und deutsch. Text zusammen. Druckp. gr. 8. 2 Thlr. 16 gr.

Napoleons I. Kaisers der Franzosen, Königs von Italien und Protectors des Rheinbundes, Handelsgesetzbuch. Nach der neuesten officiellen Ausg. verdeutscht, mit einer Einleitung und einigen erklärenden Anmerkungen, auch einem vollständigen Sachregister herausgegeben von D. C. D. Erhard. Zweyte verbesserte Auflage. Druckp. gr. 8. 20 gr.
Dasselbe Buch auf Schreibp. kl. 4. 1 Thlr. 8 gr.
Dasselbe Buch auf Velinp. gr. 4. 2 Thlr. 14 gr.
Dasselbe Buch mit französ. und deutschem Text zusammen. Druckp. gr. 8. 1 Thlr. 16 gr.

Supplemente zu Napoleons I. bürgerlichen Gesetzbuch und Civilgerichtsordnung, oder Sammlung der seit dem Jahre 1803 erschienenen Senatusconsulte, Gesetze, Kaiserlichen Decrete, Gutachten des Staatsraths, Circularien und Ministerialinstructionen, welche theils zur Erklärung dieser beyden Gesetzbücher dienen, theils Vorschriften für die Vollstreckung derjenigen Artikel enthalten, bey deren Anwendung sich Schwierigkeiten finden. Gesammelt von L. Rondonneau. Mit einem vollständigen Sachregister herausgegeben von Dr. C. D. Erhard, Druckp. gr. 8. 1 Thlr. 8 gr.
Dasselbe Buch auf Schreibpapier. kl. 4. 1 Thlr. 20 gr.
Dasselbe Buch auf Velinp. gr. 4. 5 Thlr.
Dasselbe Buch mit franz. und deutschem Text zus. Druckp. gr. 8. 2 Thlr. 16 gr.

Code Napoléon, Nouvelle Edition, conforme à l'édition originale de l'Imprimerie Imperiale, à la quelle on a ajonté une Table analytique et raisonnée des matières. Avec les motifs, présentés au Corps Législatif, par les orateurs du conseil d'état. gr. 8. beau Papier. 1 Thlr. 16 gr.

Code de Procedure civile. Edition conforme à l'édition originale de l'Imprimerie Imperiale. Avec une Table analytique et raisonnée des matières. gr. in 8. beau Papier. 1 Thlr.

Code de commerce. Edition conforme à l'édition originale de l'Imprimerie Impériale, suivi d'une Table alphabetique et des matières. gr. in 8. beau Pap. 16 gr.

Supplement de Code Napoléon et de Procedure civile, ou Recueil complet des senatus-consultes, lois, decrets impériaux, avis du conseil-d'état, decisions et instructions ministerielles, intervenus posterieurement à ces Codes, et qui en font la suite nécessaire, soit qu'ils ajoutent à ces dispositions, soit qu'ils les motifient, interpretent ou en déterminent l'exécution; auquel on a joint des observations et des notes explicatives, précedé d'une table chronologique dans l'ordre des titres des deux Codes, et terminé par une table alphabetique des matières. gr. in 8. beau Papier. 1 Thlr. 4 gr.

Das Publikum ist in seinen Erwartungen über diese von dem Hrn. Oberhofgerichtsassessor Erhard für Deutschland bearbeiteten Ausgaben gerecht; der Verleger, von allen Seiten aufgefordert, die Vortheile der Vorausbezahlung noch bis dahin, dass alles complet erschienen ist, gelten zu lassen, fühlt sich, durch die grosse Anzahl bis jetzt bestellter Exemplare und durch die Abliefernng nun fast zweyer Auflagen des Handelsgesetzbuches zu dieser Billigkeit verbunden.

Nach obigem Verzeichniss ist der nun genau bestimmte Ladenpreis der drey Gesetzbücher zusammen:

Die Ausgabe auf fein Druck-		für d. Pränumeranten
papier	4 Thlr. 4 gr.	3 Thlr. 3 gr.
Schreibp.	6 Thlr. 12 gr.	4 Thlr. 21 gr.
Velinpap.	10 Thlr. 12 gr.	7 Thlr. 21 gr.
mit französischem und deutsch. Text zusammen, fein Druckpapier	8 Thlr. 8 gr.	6 Thlr. 6 gr.

Der Supplemente, welche für die Besitzer aller erschienenen Ausgaben nöthig sind:

Die Ausgabe auf fein Druck-		für d. Pränumeranten
papier	1 Thlr. 8 gr.	1 Thlr.
Schreibp.	1 Thlr. 20 gr.	1 Thlr. 9 gr.
Velinpap.	3 Thlr.	2 Thlr. 6 gr.
mit französischem und deutsch. Text zusammen, fein Druckpapier	2 Thlr. 16 gr.	2 Thlr.

Jeder Interessent hat sich über den nun bestimmten Pränumerationspreis der einen oder der andern Ausgabe in Sächs. Gelde mit seiner Buchhandlung zu berechnen, welchen Betrag auch jeder Neuhinzutretende an die respective Buchhandlung zu erlegen hat.

Einen Vortheil auf die wirklich schön gedruckte ganz französische Ausgabe aller vier Bücher, zu bewilligen, überlässt der Verleger seinen Geschäftsfreunden, die mit dieser Ausgabe von ihm versehen sind.

Intelligenzblatt
zu den
Neuen Feuerbränden.

Marginalien
zu der Schrift:

Vertraute Briefe über die innern Verhältnisse am Preussischen Hofe seit dem Tode Friedrichs II.

(Fortsetzung des im Int. Bl. Nr. 10. S. 159 abgebrochenen Inhalts des Int. Bl. zu den N. F. Br.)

Nr. 7. Prüfende Blicke auf das jetzige Herzogthum Warschau. Sechster und Siebenter Brief (Schluss). — Rescript des Königs von Preussen, als ihm das Blatt Leipziger Zeitung übersandt ward, worin sich der König von Sachsen gegen die preussischen Supplicanten erklärt.

Nr. 8. Meine Dienstlaufbahn, von Friedrich von Cölln (kön. preussischem Kriegs- und Domainenrathe,) statt aller Antwort an seine Verläumder. — Berichtigung der Beschreibung von der Belagerung von Danzig, im 7ten Hefte der Neuen Feuerbrände. — Anekdote. — (Hierzu eine Beylage Nr. 3.)

Nr. 9. Das Gefecht bey Rothwaltersdorf in der Grafschaft Glatz. — Predigt bey Einweihung der Fahnen des ersten polnischen Regiments, gehalten von dem Feldprediger Przybilski am 4. Februar 1807. — Schreiben aus Lübeck im November 1807. von einem Reisenden.

Nr. 10. Bruchstücke aus einem philosophischen Briefe. — Ueber das in Berlin 1807 erschienene Werk von B. V. Ephraim, kön. preuss. Geheimen-Rathe: Meine Verhaftung und einige andere Vorfälle meines Lebens. — Ehre dem Ehre gebühret! — Kinderliebe eines Franzosen.

Nr. 11. Ueber die Gegenerklärung des Herrn Obristen und General-Intendanten von Guionneau, gegen den im 10ten Hefte der N. F. Br. befindlichen Aufsatz: Mangelte es den preussischen Soldaten in den Tagen des 14ten Octobers an Lebensmitteln, und weswegen? — Menschenliebe und Gutmüthigkeit zweyer Franzosen in Lübeck. — Einquartirungsanekdote. — Anekdote. — (Nebst zwey Beylagen Nr. 4 und 5.)

Nr. 12. Ueber die Gegenerklärung des Hrn. Obristen und General-Intendanten von Guionneau, gegen den im 10ten Hefte der N. F. Br. befindlichen Aufsatz: Mangelte es den preussischen Soldaten in den Tagen des 14ten Octobers an Lebensmitteln, und weswegen? (Schluss.) — Humanität im Kriege. — Schilderung Sr. Maj. des regierenden Königs von Preussen, Friedrich Wilhelm III.

Nr. 13. Ueber die Belagerung von Magdeburg. — Auszug aus einem Schreiben aus Breslau, 1807.

Nr. 14. Berichte aus Berlin. — An den Herrn Obristen Guionneau, General-Intendanten der an allem Proviant Mangel leidenden ehemaligen preussischen Armee. — Bemerkung aus dem 22. Bulletin der französischen Armee.

Nr. 15. Correspondenz-Nachrichten. — Berichtigung einiger Erzählungen von der Hellwigschen Befreyung der preussischen Kriegsgefangenen bey Eisenach den 17ten October 1806. — Berichtigung einer Stelle der im April-Stück der Archenholzschen Minerva enthaltenen Geschichte der Capitulation des von Bilaschen Corps in der Gegend von Anclam.

Nr. 16. Der General Blücher. — Aufforderung an den Verfasser des im 10ten Hefte der N. F. Br. befindlichen Schreibens aus dem schlesischen Gebirge: über einige, in einem Theile desselben vorgefallene Kriegsbegebenheiten.

Inhaltsanzeige

von

Vogts, N., europäischen Staatsrelationen, eilften Bandes zweytem Heft, Frankfurt am M. in der *Andreäisschen* Buchhandlung.

I. Grossbrittannien.
II. Ueber die Gründe des historischen Glaubens.
III. Napoleon und das gesellschaftliche Ideal.
IV. Die kritischen Punkte.
V. Die Auswanderung des Hauses Braganza.
VI. Ueber bürgerliche Erziehung, mit besonderer Hinsicht auf das jüdische Schulwesen in Frankfurt.

Tagebuch
der
Blokirung von Stralsund
und
deren Folgen,
geführt
von einem unterrichteten Augenzeugen
bis zum 19. April 1807.
Nebst einem neuen Grundrisse der Stadt und Festung Stralsund.

8. Leipzig 1808 bey Heinrich Gräff.
broch. 12 gr.

Unter die merkwürdigsten Ereignisse der vergangenen Jahre gehört unstreitig auch der Feldzug der franz. Armee gegen die Schweden und die Einnahme von Stralsund. Dieselbe Festung, welche den siegreichen Fahnen Wallensteins so muthig und glücklich widerstand, von welcher dieser Held sagte: „und wenn Stralsund mit Ketten an den Himmel gebunden wäre; so muss ich es doch einnehmen!" und welche er doch nicht erobern konnte, — diese mussten die Krieger Gustav Adolph's nach einer kurzen Gegenwehr, den siegenden Heeren des mächtigen grossen Napoleon überlassen. Der Verf. dieser Broschüre hat hier die genaueste und reichhaltigste Beschreibung aller, während des vorhergegangenen Feldzugs und der Blokirung von Stralsund vorgefallenen, merkwürdigen Ereignisse dem Publikum mitgetheilt und über alle in dieser Hinsicht noch Statt gefundenen Dunkelheiten Licht verbreitet. Seine Nachrichten sind alle authentisch und aus eigner Erfahrung und den sichersten Quellen geschöpft, so, dass ein wegen seines Ranges und seiner Verdienste ausgezeichneter schwedischer Officier, welcher dem ganzen Feldzuge in einem bedeutenden Posten beywohnte, über die genaue Angabe aller Thatsachen laut seine Verwunderung zeigte.

Zur nächsten Leipziger Oster-Messe erscheinen unter andern Neuigkeiten in meinem Verlage:

Bouterwek's praktische Aphorismen, oder, Grundsätze zu einem neuen System der moralischen Wissenschaften.

Ich glaube auf dieses Werk vorläufig aufmerksam machen zu dürfen, da der Hr. Verfasser, laut der Vorrede, in der Anordnung und Ausführung der moralischen Ideen, sich von allen seinen Vorgängern in der neuern Philosophie weit entfernt, und den Faden der Untersuchung da aufnimmt, wo ihn die Sittenlehrer des *Alterthums* fallen liessen. Der grösste Theil dieser Aphorismen wird allen gebildeten Lesern verständlich seyn. Ich lasse das Werk auf dieselbe Art, wie die *Aesthetik* des Hrn. Verf., drucken. Zugleich bemerke ich, dass der Druck gleich nach den Osterfeyertagen schon beendigt seyn wird, und also noch vor der Messe Exemplare davon ausgegeben werden können.

Leipzig den 30. März 1808.

Gottfried Martini,
Buchhändler.

NEUES ALLGEMEINES

INTELLIGENZBLATT

FÜR

LITERATUR UND KUNST

ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.

16. Stück.

Sonnabends, den 16. April 1808.

Correspondenz-Nachrichten aus dem Oesterreichischen.

I. *Chronik der Universitäten und anderer öffentl. Lehranstalten in Oesterreich.*

Lyceum zu Klagenfurt in Kärnthen. Am 20. May 1807 feyerte das k. k. Lyceum zu Klagenfurt die Vereinigung aller Professoren unter einem Rector. Der vom Kaiser Franz ernannte Rector ist Hr. *Jakob Paulitsch*, fürstbischöflicher wirklicher geistlicher Rath, k. k. Director der theologischen Studien und der theologischen Facultät. Durch ein Hofdecret vom 29. Oct. 1807 sind die theolog. Studien zu Klagenfurt auf 4 Jahr ausgedehnt worden.

Gymnasium zu Klagenfurt. Das katholische Gymnasium zu Klagenfurt ist den Benedictinern von St. Blasius im Schwarzwald anvertraut worden. Bisher besorgten es Franziskaner.

K. k. Universität zu Wien. Der Kaiser von Oesterreich hat genehmigt, dass der niederösterreichische Appellationsrath Hr. von Betta seine vormaligen Vorlesungen über die praktische Rechtswissenschaft an der Wiener Universität wieder vornehme.

Ungarische Universität zu Pesth. Die seit Révai's Tod vacante Professur der ungarischen Sprache und Literatur an der Pesther Universität hat Hr. Franz Czinke, bisher Professor am kathol. Hauptgymnasium zu Ofen, erhalten.

Keszthely in Ungarn. Das hiesige kathol. Gymnasium übernehmen die Prämonstratenser. Sie werden auf Verlangen des Grafen Georg Festetics von Tolna, der ihnen einige Gebäude einräumt, auch zwey Professoren der Geschichte und der Philosophie anstellen. Das adeliche Convict versetzt der Graf aus Keszthely nach Oedenburg. Seit Anfang des laufenden Jahres ist in Keszthely ein theologisch-praktisches Mädcheninstitut im Gange, dessen Stifter gleichfalls der Graf Festetics ist. Zu Anfange des neuen Schuljahres im Georgikon, hielt der Director desselben, Hr. Johann von Asbóth, eine lateinische Rede: de fide ruricolarum, salutis publicae et privatae fonte.

II. *Beförder. u. Ehrenbezeigungen in Oester.*

Hr. *Karl Ferdinand Stipsics*, Professor der Medicin an der Pesther Universität, ist zum königl. Rath ernannt worden.

Herr *Stephan von Hatvani*, Beysitzer der Gerichtstafel mehrerer ungarischer Gespannschaften ist zum Prodirector der königl. Akademie in Grosswardein befördert worden.

Herr *Kupferschmid* aus Ungarn hat die Conrectorstelle an der evangel. Schule in Bielitz erhalten.

Herr *Johann Szeberinyi*, aus Velicsna in der Arver Gespannschaft in Ungarn, bereits als Schriftsteller bekannt, hat die Predigerstelle zu Nittra Zerdahely in der Neutrer Gespannschaft erhalten.

Hr. *Bisinger*, Professor der Statistik an dem k. k. Theresianum zu Wien, hat vom Kaiser Franz für sein Werk „Generalstatistik des österreichischen Kaiserthums ein Geschenk von 600 Fl. erhalten.

Hr. *Thomas Bürg*, Professor der höhern Mathematik an der Universität zu Wien und Hr. *Gerstner*, Professor an der Universität zu Prag, haben vom Kaiser das kleine Kreuz des Leopoldsordens erhalten.

Dem Hrn. Dr. *Vincenz Kern*, Prof. der praktischen Chirurgie zu Wien, ist der Gehalt von 1000 auf 2000 Fl. erhöht worden.

Seine königl. Hoheit, der Herzog Albert von Sachsen-Teschen in Wien haben an den Professor *Karl Georg Rumi* zu Igló in Ungarn als Herausgeber eines Musenalmanachs für das österreichische Kaiserthum, durch Ihren Secretär folgendes ehrenvolle Schreiben ergehen lassen: „Hochedelgeborner, hochzuehrender Herr Professor. Seine Königliche Hoheit, der Durchlauchtigste Herzog Albert zu Sachsen-Teschen, mein gnädigster Herr, haben mit Deroselben Schreiben vom 2. November vor. Jahres den Musenalmanach für das österreichische Kaiserthum in diesen Tagen erhalten, den Ew. Hochedelgeboren für diesen Jahrgang haben herausgeben und Höchstdenenselben anhero übersenden wollen. Dieser Durchlauchtigste Prinz geben dem rühmlichen Eifer, der sie bey der gemeinnützigen Ausgabe dieser literarischen Producte beseelte, ihren vollen Beyfall, und beauftragen mich hiernach: nicht nur wegen dieser Sendung, sondern auch für die gute Meinung, die Sie damit haben verbinden wollen, Denenselben anmit höchst Ihre Danknehmigkeit zu erkennen zu geben. Indem ich mich dieses höchsten Auftrags anmit entledige, habe ich die Ehre unter Versicherung der vollkommensten Hochachtung zu beharren Ew. Hochedelgeborn ganz ergebenster Diener J. A. Kreibich, Secretär höchst gedacht Sr. Königl. Hoheit. Wien, den 24. Jänner 1808."

III. *N e k r o l o g.*

Am 28. December 1807 starb am Schlag zu Pesth *Joseph von Schönbauer*, Doctor der Medicin, Professor der speciellen Naturgeschichte an der königl. Universität daselbst, wie auch Aufseher des dasigen Museums der Naturalien, correspondirendes Mitglied der ökonomischen Societät zu Prag und der mineralogischen zu Jena, ein vortrefflicher akademischer Lehrer und Schriftsteller, 51 Jahre alt. Als Schriftsteller trat er zuerst auf mit seiner Monographie der Kolumbatscher Mücke, dann mit seiner analytischen Methode, die Mineralien und ihre Bestandtheile zu bestimmen und mit seiner Ornithologia Hungariae.

Am 26. Januar 1808 starb zu Erlau in Ungarn *Joseph Büky*, Erlauer Domherr. Er vermachte der katholischen Schule zu Gyöngyös Pata ein Capital von 13000 Fl.

Am 12. Februar 1808 starb zu Wien *Johann Schwaldopler*, k. k. Hofkriegsconcipist, bekannt durch seine ästhet. und hist. Schriften.

IV. *Entdeckte Alterthümer.*

Zu Ende des Jahres 1807 wurden in dem Temesvárer militärischen Gränzdistrict in Ungarn

148 griechische Münzen mit den Bildnissen von Philipp, Alexander dem Grossen und Lysimachus gefunden. Man sandte sie nach Wien.

V. *Vermischte literarische Nachrichten aus den österreichischen Staaten.*

Herr *Franz von Kazinczy* zu Széphalom, einer der besten ungarischen Dichter, hat eine vortreffliche ungarische Uebersetzung des Sallust zum Druck fertig.

Hr. *Johann Szerebinyi*, evangelischer Prediger zu Nittra Zerdahely in Ungarn hat im Manuscript eine Darstellung der Gall'schen Schädel- und Gehirnlehre in lateinischer Sprache und eine slavische Uebersetzung der Herderschen Catechisationen zum Druk fertig.

Hr. *Semler* in Wien arbeitet an einer Literatur der Aesthetik.

Hr. *Johann Georg Schmitz*, Prediger zu Bielitz gibt eine Sammlung seiner Predigten auf Pränumeration heraus.

Bey Geistinger in Wien erscheint seit Anfang des Jahres 1808 eine interessante neue Zeitschrift, unter dem Titel *Prometheus*. Die Herausgeber sind Stoll u. v. Seckendorf. Mitarbeiter sind Göthe, Wieland, A. W. Schlegel, Falk, Wezel, Meyer, Erichson und andere.

Hr. *Armbruster*, Hofsecretär bey der obersten Polizey- und Censurstelle in Wien gibt eine neue Zeitschrift unter dem Titel: *„vaterländische Blätter für das österreichische Kaiserthum"* heraus.

Aus Würzburg. In dem Wahne, als wäre die Anstellung des Hrn. Inspectors S c h l e z als Pfarrer der hiesigen protestantischen Gemeine eine ausgemachte Sache, äusserte ich in meinem letzten Schreiben (s. St. 10. S, 144) die Hoffnung, ihn bald bey uns zu sehen. Ich weiss nun aus guter Quelle, dass die contrahirenden Theile über die Bedingungen der Anstellung nicht einig geworden sind. Die erwähnte Umkleidung ist ein Ausfluss einer die gesammte Würzburgische Geistlichkeit betreffenden Kleiderordnung, und geht daher nicht blos die Professoren der theologischen Fakultät, sondern jeden Professor geistl. Standes an.

Kais. kön. franz. Decret wegen Errichtung einer Universität vom 17. März 1808.

Nach dem Gesetz vom 10. May 1806 über Errichtung einer Lehrer-Gesellschaft (corps enseignent) ist decretirt worden:

Erster Titel. *Allgemeine Verfassung der Universität.*

1. Art. Der öffentliche Unterricht im ganzen Reiche ist ausschliessungsweise der *Universität* anvertrauet.

2. Keine Schule oder Unterrichtsanstalt von irgend einer Art darf ausser der kaiserl. Universität und ohne von ihrem Haupt dazu bevollmächtigt zu seyn, errichtet werden.

3. Niemand kann eine Schule eröffnen oder öffentlich lehren, ohne ein Glied der kaiserl. Universität, und von einer ihrer Facultäten graduirt zu seyn. Doch hängt der Unterricht in den Seminarien jeder Diöces von den Erzbischöfen oder Bischöfen derselben ab. Sie ernennen und rufen ab die Directoren und Professoren, und sind nur gehalten, sich nach den für die Seminarien vom Kaiser genehmigten Anordnungen zu richten.

4. Die kaiserl. Universität wird aus eben so vielen Akademien bestehen, als es Appellationsgerichte gibt.

5. Die jeder Akademie zugehörenden Schulen werden in folgende Ordnung gestellt:

1. Die Facultäten für die gründlichern Wissenschaften und die Ertheilung der Grade.
2. Die Lyceen für alte Sprachen, Geschichte, Redekunst, Logik und die Anfangsgründe der mathemat. und physikal. Wissenschaften.
3. Die Collegien (Secundärschulen in den Gemeinheiten) für die Anfangsgründe der alten Sprachen, der Geschichte und der Wissenschaften.
4. Die Institute, Schulen, welche von Privatlehrern gehalten werden, und wo der Unterricht sich dem der Collegien nähert.
5. Die Pensionsanstalten, welche besondern Lehrern angehören, und wenigcr anstrengenden Studien, als jene Institute, gewidmet sind.
6. Die kleinen Schulen, Primärschulen, wo man Lesen, Schreiben und die Anfangsgründe des Rechnens lernt.

Zweyter Titel. *Von der Einrichtung der Facultäten.*

6. In der kaiserl. Universität sollen fünf Facultäten seyn: 1. der Theologie, 2. der Rechtswissenschaft, 3. der Medicin, 4. der Mathematik und physik.-Wissenschaften, 5. der Literatur (Lettres).

7. Der Bischof oder Erzbischof des Hauptorts der Akademie, wird dem Grossmeister die Doctoren der Theologie anzeigen, aus welchen die Professoren ernannt werden können. Es werden aber jedesmal wenigstens drey Subjecte vorgeschlagen werden, unter welchen ein Concurs angestellt werden soll, worüber die Mitglieder der theologischen Facultäten zu haben entscheiden.

Der Grossmeister wird für das erstemal die Decane und Professoren unter den ihm vom Erzbischof vorgeschlagenen Doctoren der Theologie ernennen. Eben so wird derselbe das erstemal die Dechants und Professoren der andern Facultäten ernennen. Nach dieser ersten Bildung der Akademien werden künftig die erledigten Professuren in den Facultäten durch Concurs besetzt werden.

8. Es sollen eben so viele theologische Facultäten als Metropolitankirchen seyn. Zu *Strasburg* soll eine (vermuthlich für die evangelische Kirche, was im Decret nicht ausgedrückt ist) und zu *Genf* eine für die reformirte Religion, seyn.

Jede theologische Facultät soll aus wenigstens drey Professoren bestehen, deren Zahl vermehrt werden kann, wenn die der Zöglinge es erfordern sollte.

9. Von diesen drey Professoren hat einer die Kirchengeschichte, der andere die Dogmatik, der dritte die Moral zu lehren.

10. An der Spitze jeder theologischen Facultät soll ein Dechant stehen, der unter den Professoren gewählt wird.

11. Die gegenwärtigen *Rechtsschulen* sollen zwölf Facultäten der Rechtswissenschaft ausmachen, die zu den Akademien gehören, in deren Bezirk sie liegen. Sie bleiben in der Verfassung, welche das Gesetz vom 22. Ventose Jahr XII. und das kaiserl. Decret vom vierten Ergänzungstag desselben Jahres festgesetzt hat.

12. Die fünf gegenwärtigen Schulen der Medicin sollen eben so viele Facultäten dieses Namens ausmachen, und zu den Akademien gehören, in welchen sie angelegt sind. Sie behalten die durch das Gesetz vom 19. Ventose J. XI. bestimmte Verfassung.

13. Bey jedem Lyceum, Hauptort einer Akademie, wird eine Facultät der Wissenschaften errichtet werden. Der erste Professor der Mathematik des Lyceums wird daran nothwendig Theil haben. Ihm werden drey Professoren an die Seite gesetzt, einer der Mathematik, ein zweyter der Naturgeschichte und ein dritter der Physik und Chymie. Der Provisor und der Censor des Lyceums werden ihnen beygefügt. Einer der Professoren soll Decan seyn.

14. In Paris wird die Facultät der Wissenschaften gebildet durch die Vereinigung von zwey Pro-

fessoren des Collége de France, zweyen des Museums der Naturgesch., zweyen der polytechnischen Schule und zwey Professoren der Mathematik an den Lyceen. Einer dieser Professoren wird zum Dechant ernannt werden. Der Ort, wo sie ihren Sitz haben wird, soll so wie der Ort der Facultät der Literatur vom Chef der Universität bestimmt werden.

15. Bey jedem Lyceum, Hauptort einer Akademie, soll eine Facultät der Literatur seyn, und aus dem Professor der schönen Wissenschaften des Lyceums und zwey andern Professoren bestehen. Der Provisor und Censor des Lyceums können ihnen beygefügt werden. Der Decan wird unter den drey ersten Gliedern gewählt.

Zu Paris wird die Facultät der Literatur aus drey Prof. des Collége de France und drey Prof. der schönen Wissenschaften der Lyceen gebildet werden. Der Ort ihres Sitzes wird so wie der, wo die Acte der Facultät der Wissenschaften zu Paris gehalten werden, vom Oberhaupt der Universität bestimmt.

Dritter Titel. *Von den Facultätsgraden und den Mitteln sie zu erhalten.*

§. 1. *Von den Graden überhaupt.*

16. In jeder Facultät sollen drey Grade seyn: Baccalaureat, Licentiat und Doctorat.

17. Sie werden von den Facultäten nach vorhergegangenen Prüfungen und in öffentlichen Acten ertheilt.

18. Sie geben zwar nicht das Recht eines Mitglieds der Universität, sind aber nöthig, es zu erhalten.

§. 2. *Grade der Facultät der Literatur.*

19. Um zu dem Baccalaureatsexamen bey der Facultät der Literatur zugelassen zu werden, muss der Candidat 1. wenigstens 16 Jahre alt seyn, 2. über alles, was man in den höhern Classen der Lyceen lehrt, Antworten ertheilen.

20. Um das Licentiatexamen in derselben Facultät zu nehmen, muss man 1. das ein Jahr früher erhaltene Baccalaureatsdiplom vorzeigen, 2. lateinisch und französisch über eine gegebene Materie in einer festgesetzten Zeit einen Aufsatz fertigen.

21. Das Doctorat in der Facultät der Literatur kann nur erhalten werden, wenn man sein Licentiatendiplom vorzeigt, und zwey Thesen, eine über die Rhetorik und Logik, die andere über die alte Literatur vertheidigt; die erste muss lateinisch geschrieben und vertheidigt werden.

§. 3. *Grade der Facultät der mathem. und physikal. Wissenschaften.*

22. In der Facultät der Wissenschaften kann man nicht zum Baccalaureus angenommen werden, wenn man nicht denselben Grad in der Literatur-Facultät erhalten hat, und Fragen aus der Arithmetik, Geometrie, geradlinichten Trigonometrie, Algebra und ihrer Anwendung auf die Geometrie beantwortet.

23. Um Licentiat in der gedachten Facultät zu werden, wird der Candidat über Statik und Differential- und Integral-Calcul examinirt.

24. Um als Doctor in dieser Facultät aufgenommen zu werden, muss man zwey Thesen entweder über Mechanik und Astronomie, oder über Physik und Chymie, oder über die drey Theile der Naturgeschichte vertheidigen, je nachdem man sich dem Unterrichte in einer von diesen Wissenschaften widmen zu wollen erklärt.

§. 4. *Grade der Facultäten der Medicin und des Rechts.*

25. Die Grade der medicinischen und juristischen Facultät werden fernerhin nach den für diese Schulen ertheilten Gesetzen und Verordnungen conferirt werden.

26. Vom 1. Octob. 1815. an wird man nicht zum Baccalaureat bey gedachten beyden Facultäten zugelassen, ohne wenigstens den Grad eines Baccalaureus in der Fac. der Literatur erhalten zu haben.

§. 5. *Grade der theolog. Facultät.*

27. Um zum Baccalaureatsexamen in der Theologie zugelassen zu werden, muss man 1. 20 Jahre alt, 2. Baccalaureus in der Facultät der Literatur seyn, 3. einen dreyjährigen Cursus in einer der theologischen Facultäten gemacht haben. Man erhält das Baccalaureusdiplom nur nach öffentlicher Vertheidigung einer These.

28. Um das theologische Licentiatenexamen nehmen zu können, muss man sein wenigstens ein Jahr vorher erhaltenes Baccalaureatsdiplom vorzeigen. Man wird aber nur nach Vertheidigung zweyer Thesen, wovon die eine nothwendig lateinisch seyn muss, zum Licentiat der Theologie creirt.

Um Doctor der Theologie zu werden, muss man noch eine allgemeine These zum letztenmal vertheidigen.

Vierter Titel. *Von der unter den Gliedern der Univ. festzusetzenden Ordnung; Rang und Titel, die mit den Aemtern verbunden sind.*

§. 1. *Rangordnung der in Aemtern Stehenden.*

29. Die bey der kaiserl. Akademie Angestellten

werden unter einander in folgender Rangordnung stehen:

	Bey der Verwaltung. Rang:	Bey dem Unterrichte
1.	Der Grossmeister.	
2.	Der Kanzler.	
3.	Der Schatzmeister.	
4.	Die Räthe a. Lebenszeit	
5.	Die ordentlichen Räthe	
6.	Die Inspector. d. Univ.	
7.	Die Rector. d. Akadem.	
8.	Die Inspectoren ders.	
9.	Die Decane der Facult.	
10.	. . . .	Die Profess. d. Facultäten.
11.	Die Provisoren } d. Lyceen	
12.	Die Censoren }	
13.	. . . .	Die Professoren d. Lyceen.
14.	Die Principale d. Coll.	
15.	. . . .	Die Aggregirten.
16.	. . . .	Die Regenten d. Collegien.
17.	Die Chefs e. Lehranst.	
18.	Die Vorsteher e. Pensionsanstalt.	
19.	. . . .	Die Lehrer.

30. Nach der ersten Bildung der kais. Universität wird die Rangordnung bey Ernennung zu den Aemtern befolgt werden; und niemand zu einer Stelle berufen werden können, ohne durch die niedern Stellen gegangen zu seyn. So wird eine Laufbahn eröffnet werden, welche der Gelehrsamkeit und dem guten Betragen die Hoffnung, die ersten Stellen bey der kaiserl. Universität zu erhalten, gewährt.

31. Um die verschiedenen obenerwähnten Aemter zu erhalten, muss man die der Natur und Wichtigkeit dieser Aemter entsprechenden Grade in den verschiedenen Facultäten erhalten haben.

1. Nur die, welche in der Facultät der Literatur den Baccalaureusgrad erhalten haben, können Lehrmeister werden und Pensionen anlegen (maitres d'étude et de pension werden).

2. Man muss ein Baccalaureus in beyden Facultäten, der Litaratur und der Wissenschaften seyn, um eine Lehranstalt zu dirigiren (chef d'institution zu seyn).

3. Die Vorsteher (Principaux) u. Regenten der Collegien, die Gehülfen (Aggrées) und Proff. der 6n u. 5n der 4ten und 3ten Classen der Lyceen, müssen den Baccalaureusgrad in den Facultäten der Literatur oder der Wissenschaften erhalten haben, je nachdem sie Sprache oder Mathematik lehren.

4. Die Aggregirten und Professoren der 2ten und ersten Classe der Lyceen müssen Licentiaten in den zu ihren Classen gehörenden Facult. werden.

5. Die Aggregirten und Professoren der schönen Wissenschaften und der höhern Mathematik in den Lyceen müssen Doctoren in den Facultäten der Literatur oder der Wissenschaften werden.

6. Die Censoren müssen Licentiaten in beyden Facultäten seyn.

7. Die Provisoren müssen mit dem Doctorgrad in der Literatur, den eines Baccalaureus in den Wissenschaften verbinden.

8. Die Professoren der Facultäten und Decane müssen Doctoren in ihren respectiven Facultäten seyn.

§. 2. *Mit den Geschäften verbundene Titel.*

32. Unter den graduirten Bediensteten der Universität werden Ehrenämter errichtet werden, um die vorzüglichen Geschäfte auszuzeichnen und die der Unterweisung geleisteten Dienste zu belohnen. Ihrer werden drey Arten seyn: 1. Tituläre, 2. Beamte der Universität, 3. Beamte der Akademien.

33. Mit diesen Ehrenämtern werden verbunden seyn: 1. Gehalte, die der Grossmeister ertheilen wird, 2. eine Decoration aus einem brodirten doppelten Palmzweig auf der linken Seite der Brust bestehend. Die Decoration wird für die Tituläre in Gold, für die Beamten der Univers. in Silber, für die Beamten der Akademie in blauer und weisser Seide gestickt seyn.

34. Tituläre der kaiserl. Universität werden folgende seyn: 1. Der Grossmeister der Universität, 2. der Kanzler, 3. der Schatzmeister, 4. die lebenslänglichen Räthe.

35. Wirkliche Beamte der Universität sind, die ordentlichen Räthe der Universität, die Inspectoren der Universität, die Rectoren, die Inspectoren der Akademien, die Decane und Professoren der Facultäten.

Der Titel eines Beamten (officier) der Universität kann vom Grossmeister auch den Provisoren, den Censoren, den Professoren der beyden ersten Classen der Lyceen, die sich durch ihre Talente und Dienste am meisten empfehlen, ertheilt werden.

36. Wirkliche Beamte der Akademie sind die Provisoren, Censoren und Professoren der zwey ersten Classen der Lyceen und die Principale der Collegien. Den Titel eines Beamten der Akademien kann der Grossmeister auch andern Professoren der Lyceen, so wie den Regenten der Collegien u. Vorstehern von Privatanstalten ertheilen, im Fall, dass diese verschiedenen Bediensteten durch vorzügliche geleistete Dienste sich einer solchen Auszeichnung würdig gemacht haben.

37. Die Professoren und Aggregirten der Lyceen, die Regenten der Collegien, und die Vorsteher

v. Instituten werden wie die maitres de pension und die maitres d'étude, den blossen Titel von Mitgliedern der Universität führen.

(Der Beschluss im nächsten Stücke.)

Zu erwartende Werke.

Die Seltenheit der *Hudson'schen* Sammlung der kleinen Geographen hat schon seit einigen Decennien den Wunsch nach einer neuen Auflage bey den Gelehrten rege gemacht, und wirklich haben bereits *Penzel*, der bekannte Uebersetzer des *Strabon*, und *St. Croix*, jener 1784, dieser 1789, Plane drucken lassen, welche die Erfüllung jenes Wunsches hoffen liessen. Aller Nachfragen ungeachtet habe ich weder Hrn. Penzel's gegenwärtigen Aufenthalt noch Näheres über die Vorarbeiten zur Ausführung seines Planes erkunden können, und vermuthe fast, dass er an die Ausführung gar nicht mehr denkt. *St. Croix*, von dessen Kritik, Gelehrsamkeit und fleissiger Benutzung handschriftlicher Vorräthe sich etwas Vorzügliches erwarten liess, wurde früher durch die politischen Unruhen seines Vaterlandes gestört, an jenen Entwurf auch nur weiter ernsthaft denken zu können, und jetzt, dem Greisalter nahe, mit andern Ideen beschäftiget, hat er selbst zwar die Ausführung jenes Planes ganz aufgegeben, doch voll theilnehmender Freude, dass seine Ideen aufgefasst worden, hat er mir bereitwillig seine gesammelten Notizen mitgetheilt, und sein Rath insbesondere war es, der mich bestimmte, die Reise nach Paris zu machen, weil des zu Vergleichenden und Nachzusehenden zu viel sey, als dass ein Anderer es übernehmen könnte. Die Reise ist nicht unbelohnt geblieben, und da die *Weidmannische* Buchh. in Leipzig, deren Unternehmungsgeist wir schon so manches grössere und seltnere Werk danken, auch den Verlag dieser neuen Ausgabe der kleinen Geographen übernommen hat, halte ich es um so mehr für meine Pflicht, dem Publico anzuzeigen, was es zu erwarten habe, damit nicht eine andere Buchhandlung die *Hudson'sche* Sammlung etwa bloss wieder abdrucke, und damit Gelehrte und insbesondere Bibliothekare, die irgend Neigung oder Gelegenheit haben, mein Unternehmen freundlich unterstützen.

Die von mir entworfene Sammlung, von der im *künftigen* Jahre der erste Theil erscheinen wird, wird enthalten:

erstens, Alles, was in der Hudsonschen Sammlung sich findet; wird aber

zweytens, die dort aufgenommenen geographischen Schriften fast alle mit wichtigen Verbesserungen und Erläuterungen liefern: z. B. der Commentar des *Eustathius* zum *Dionysius Periegetes* erhält fast auf jeder Seite bedeutende Verbesserungen; der *Periphrast* desselben Dichters wird jetzt zuerst lesbar erscheinen: er findet sich in Pariser Mscpten ohne alle Lücken, und schon *Lukas Holstenius* hat ihn daraus zu einer neuen Ausgabe des Dionysius Perieg. abgeschrieben; ältere noch durchaus ungedruckte Scholien aus einem frühe n Jahrhundert, deren Styl und Inhalt einen gebildeten und in Dichtern besonders belesenen Verfasser verrathen, habe ich aus einer alten Pariser Handschrift copirt, leider fehlte der Anfang; und die in Rom befindlichen Anmerkungen und Vorarbeiten des Lukas Holstenius zum Dionysius Perieg. danke ich der Güte des Hrn. Geh. Rath *Uhden*, der mehrere Jahre als preussischer Consul in Rom gelebt hat, aber eben so wenig, wie unser Landsmann *Bast* in Paris, durch die Diplomatik von den Musen des Alterthums abgelenkt werden konnte.

Drittens werden mehrere seltene oder noch ganz ungedruckte geographische Schriften darin aufgenommen werden, z. B. *Nicephorus Blemmydas*, *Gemistius Pletho*, *Palladius*, *Dicuil*, Auszüge aus *Ptolemäus*, kleine Aufsätze von Ungenannten; und von den arabischen Geographen werden, wenn auch nicht die Texte vollständig, doch lateinische Uebersetzungen mit Bemerkung der Stellen, die eine andere Erklärung gestatten, gegeben werden, z. B. *Abulfeda* hier zuerst vollständig erscheinen.

Viertens werden die Fragmente verlorner griechischer und lateinischer Geographen, möglichst vollständig gesammelt, geliefert werden.

Fünftens werden *Karten* jeden einzelnen Schriftsteller, wo es nöthig ist, erläutern, und das Ganze ein kleiner Atlas von Karten schliessen, welche die geographischen Vorstellungen der Alten von Moses und Homer an bis auf die Entdeckung Amerika's darstellen sollen, wozu nicht blos Karten nach Beschreibungen werden gezeichnet, sondern nach Zeichnungen, die sich in Handschriften erhalten haben, werden gestochen werden. Eine der interessantesten und ältesten findet sich in einem Manuscript der Bibliothek zu Gent, deren eifriger und gelehrter Bibliothekar *Van Hultem* uns nächstens vielleicht eine Beschreibung der ganzen merkwürdigen Handschrift geben wird.

Das Unternehmen hat bey Gelehrten viel Theilnahme gefunden, und ich sage hiermit öffentlich allen denen Dank, welche mir bereits Ausgaben und

Handschriften, auch unaufgefordert, mitgetheilt haben. Da aber gewiss jeder wünscht, dass, wenn ein solches Unternehmen einmal ausgeführt wird, es auch mit der möglichsten Vollständigkeit alles dahin Gehörende umfasse: so ergeht hierdurch meine Bitte an alle Literatoren, die irgend Ungedrucktes von alten lateinischen und griechischen Geographen, oder unverglichenen Handschriften eines der kleinen Geographen z. B. des *Skylax* insbesondere, kennen, mir oder der *Weidmannischen* Buchhandlung davon Nachricht zu geben. In Italien möchte sich vielleicht noch auf mancher Bibliothek Unbekanntes und Unbenutztes finden. Ich weiss nicht, ob diese Anzeige italienischen Literatoren zu Gesicht kommen wird: sollte sie es, so bitte ich, sie in Italien möglichst zu verbreiten, um Bibliothekare aufmerksam zu machen. Wiewohl mich mein Aufenthalt in Paris gelehrt hat, dass man bey so speziellen Zwecken mit eigenen Augen suchen und sehen müsse. Ich würde diese Aufopferung nicht scheuen, eine Zeitlang mich in den italienischen Bibliotheken aufzuhalten, wenn nicht der gegenwärtige politische Drang auch in die Oekonomie des Einzelnen dränge.

Umständlicher von diesem Unternehmen und einigen andern literärisch - kritischen Gegenständen in den *Epistolis Parisiensibus*, die schon erschienen seyn würden, wenn ich nicht noch auf einige interessante Beyträge aus Frankreich, z. B. auf einen noch *ungedruckten* Brief des Lukas Holstenius, bis jetzt vergebens gewartet hätte.

Helmstädt, im März 1808.

G. G. Bredow.

Mehreremal ist in öffentlichen Blättern der Wunsch geäussert worden, dass eine, auf Regeln der Poesie und der ästhetischen Darstellung sich stützende, Auswahl der Gedichte veranstaltet werden möchte, welche sich in den Musenalmanachen des vorigen Jahrhunderts befinden.

Um diesen Wunsch nun zu realisiren, haben sich mehrere Dichterfreunde vereinigt, *eine Sammlung der vorzüglichsten Gedichte aus allen den Musenalmanachen zu veranstalten, die während den drey letzten Decennien des vorigen Jahrhunderts in Deutschland* erschienen sind. Diese Sammlung wird unter dem Titel:

„Geist der deutschen Musenalmanache,

ein Beytrag zur lyrischen Anthologie von Matthisson“

aus drey Bändchen bestehen, wovon das erste: *Schwänke, Legenden, Romanzen, Fabeln,* kurz

die besten Gedichte im erzählenden Gewande enthalten; das zweyte aus *lyrischen Gedichten, Elegien* und *Liedern* bestehen wird; so wie der Inhalt des dritten Bändchens, *kleinere Gedichte, Epigramme und ähnliche Werke der Muse* seyn soll, die in obige Classen nicht aufzunehmen waren.

Da aber zu diesen Almanachen auch mehrere Dichter Beyträge geliefert, die sie nachher in besondern Sammlungen eigener Geisteswerke aufgenommen haben: so könnten die Besitzer derselben vielleicht befürchten, durch Ankauf unserer Aehrenlese erwähnte Gedichte noch einmal zu bekommen. Daher sehen wir uns genöthigt anzuzeigen, dass dieser *Geist der deutschen Musenalmanache kein einziges Gedicht solcher Verfasser* enthalten wird, wie z. B. *Schiller, Bürger, Voss, Göcking, Göthe, Gleim, Langbein, Pfeffel, Weppen, Haug u. a. m.*, deren Blumen, in einem eigenen Kranze gebunden, in's Publicum gekommen sind. Unsere Blumenlese wird allein vorzügliche Dichterwerke der verschiedenen Sänger enthalten, die zu einer besondern Sammlung ihrer Poesie nicht Lust und Gelegenheit hatten.

Doch werden wir bey dieser Auswahl, nach mehrmaliger Prüfung jedes einzelnen Gedichts, noch besonders auf die darüber gefällten Urtheile competenter Kunstrichter Rücksicht nehmen; damit unsere Sammlung es verdient, als ein würdiger *Anhang zu Matthissons lyrischer Anthologie* angesehen zu werden.

Die Herausgeber schlagen den Weg der Subscription vor. — Da die Bogenzahl jedes Bändchens noch nicht mit Gewissheit zu bestimmen ist, so werden die respectiven Subscribenten beym Empfange des ersten Bändchens für den Bogen — in klein Octav — einen guten Groschen und vier Pfennige zu bezahlen haben. Dafür geniessen sie den Vortheil, dass sie ihre Exemplare auf besseres Papier, und von dem Kupferstiche, der jedes Bändchen verzieren soll, die ersten Abdrücke erhalten. Jedes dieser Kupfer wird das wohlgetroffene Portrait eines Herausgebers der vorzüglichsten Musenalmanache darstellen. Exemplare auf Post- oder Velinpapier sind besonders und bald zu bestellen, weil davon nicht mehrere abgedruckt werden sollen, als verlangt worden. Der Subscriptionstermin bleibt bis zum Anfange der nächsten Leipziger Ostermesse offen; nachher wird der Preis beträchtlich erhöhet werden.

Schliesslich ersuchen die Herausgeber bis zur Ostermesse die Anzahl der Exemplare, die man zu haben wünscht, uns unter der Adresse des Herrn Buchhändlers *J. H. Müller* in *Bremen*, anzuzei-

gen, damit wir ihnen noch im April d. J. das erste Bändchen dieses Werkchens — mit dessen Abdruck bereits der Anfang gemacht worden, — zusenden können. — Das zweyte und dritte Bändchen wird dann unfehlbar noch im Laufe dieses Jahrs nachgeliefert, und ihnen — nach erfolgter Einsendung des Subscriptions-Preises für das erste Bändchen — (nach Abzug des gewöhnlichen Rabbats) — sogleich übermacht werden.

Bremen, im Februar 1808.

H. Dittmer,
Namens der übrigen Herausgeber.

Buchhändler - Anzeigen.

Germanien,

eine Zeitschrift für Staatsrecht, Politik und Statistik von Deutschland,

herausgegeben

von

Dr. Aug. Friedr. Wilh. Crome

und

Dr. Karl Jaup.

Ersten Bandes zweytes Stück. gr. 8. 1808.

Giessen, bey G. F. Heyer.

Inhalt: IX. Ueber die Errichtung eines *obersten Tribunals* für die Staaten des *rheinischen Bundes*, von dem Reichs-Kammer-Gerichts-Assessor von *Kamptz*. X. Verordnung über die Verhältnisse der *unmittelbaren Reichs-Ritter* und der übrigen *adelichen Gerichtsherrn* in dem Grossherzogthum *Hessen* vom 1n December 1807. XI. Verzeichniss der Kammerzieler der Fürsten des *Rheinbundes*. Erste Liefer. von B. und S. XII. Statistische Schilderung der Bestandtheile des Königreichs Westphalen, in staatswirthschaftlicher Hinsicht; von Dr. Crome. XIII. Steht den Standesherren das Fiskusrecht zu? von Jaup. XIV. Allgemeine Uebersicht der, zu dem Fürstenthum Oberhessen gehörigen Souveränitäts-Länder nach ihren Abtheilungen in Städte, Dörfer und Höfe etc. nebst einer Tabelle. Mit einer Nachschrift von Dr. Crome.

Der Preis dieses Journals, wovon 3 *Hefte, die nicht vereinzelt werden, einen Band* ausmachen, ist 4 Fl. 30 kr. Rhein. oder 2 Thlr. 12 gr. Sächs. für jeden Band. Man kann dasselbe durch alle gute Buchhandl. und von allen Postämtern, so wie von der Verlagshandl. zu allen Zeiten beziehen.

Thiersch, F., Tabellen, enthaltend eine Methode das griechische Paradigma einfach und gründlich zu lehren. Fol. Göttingen, Heinr. Dieterich 1808. 8 gr.

Die Verlagshandlung erlaubt sich nur den Schluss der Vorerinnerung zu diesen Tabellen herzusetzen, um auf sie aufmerksam zu machen. — Die Anordnung des Ganzen, die in der Vorbereitung bis auf die Buchstaben herab begründet werden musste, ist vielleicht einer Untersuchung und Berücksichtigung beym Unterrichte werth, wenn es dem Verfasser gelungen ist, nicht ohne Benutzung der neuesten Forschungen unserer Grammatiker, das Gewirr der griechischen Formenlehre zu vereinfachen, ohne in die Willkür der Lennepschen und Trendelenburgschen Methode zu gerathen.

Verlagsbücher der *Aue'schen* Buchhandlung in *Köthen*:

Zur Ostermesse 1808.

Die Betrogenen. Lustspiel nach dem Französ. von Anton Niemeyer. 8. 6 gr.

Bundesschwestern, die geheimen, und der Mohrenprinz, Begründer einer genialischen Colonie in Afrika. 2 Theile. 8. 2 Thlr.

Chrestomathie deutscher Gedichte. Für Freunde der vaterländischen Dichtkunst: vornemlich aber zum Gebrauch in den obern Klassen deutscher Schulen, gesammelt von C. F. R. Vetterlein. Supplementband. 8.

Hillers, Gottl., Reise durch einen Theil von Sachsen, Böhmen, Oesterreich und Ungarn. Als 2r Theil seiner Gedichte und Selbstbiographie. 8. 1 Thlr. 12 gr.

Naumann, J. A., Naturgeschichte der Land- und Wasservögel des nördlichen Deutschlands und angrenzender Länder, Nachtrag 3s Heft. Mit 8 illuminirten Kupfertafeln. gr. 8. 1 Thlr. 16 gr.

Scherer, J. L. W., Erklärung der gewöhnlichen Sonn- und Festtags-Episteln- und Evangelien-Abschnitte für die Jugend; zum Gebrauche der Lehrer und Lehrlinge, Aeltern und Prediger. 8. 16 gr.

Schettler, C. A., Wünsche und Vorschläge zur Beherzigung für Prediger. 1s Bdchen. 8. 12 gr.

NEUES ALLGEMEINES

INTELLIGENZBLATT

FÜR

LITERATUR UND KUNST

ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.

17. Stück.

Sonnabends, den 23. April 1808.

Miscellen aus Dännemark.

Der Kupferstecher *Clemens zu Kopenhagen* hat nun auf eine recht anschauliche Weise das unrühmliche Betragen der Engländer auf dem Holm in einem Kupferstiche verewigt. Es ist der Augenblick gewählt, wo das beynahe fertige dänische Linienschiff umgeworfen daliegt. Von der englischen dabey gegenwärtigen Admiralität und Generalität sieht man Gambier, der dem berüchtigten Popham die Hand reicht, Cathcart etc., im Vordergrunde. Der übrige Theil des Kupfers ist mit den Trümmern der beyden andern zu Grunde gerichteten Schiffe und einer Menge englischer Matrosen und Soldaten ausgefüllt. Die ganze Scene, die Umgebungen etc. soll mit vieler Treue dargestellt seyn.

Prof. Engelstoft will im nächsten Hefte seiner *Universitäts- und Schulannalen* eine vollständige und zusammenhängende Nachricht von dem Einfluss, den die letzten Kriegsbegebenheiten auf die Kopenhagner Universität gehabt haben, geben. — Eine recht gute Uebersicht davon giebt sonst schon der Prof. Müller in einem Anhange zu den Kopenhagner gelehrten Nachrichten von 1807; und dieser eine Bogen, der auch dem auswärtigen Gelehrten den schrecklichen literarischen Verlust der einzigen Universität Dännemarks und Norwegens durch den kaufmännischen Vandalismus eines ausgearteten weiland edlen Volkes zweckmässig zusammengedrängt vergegenwärtiget, verdiente in einer Uebersetzung wohl in irgend einem Jahrbuche der Literatur dem deutschen Publico vorgelegt zu werden.

Am 21. Jan. verlas der Prof. Mynster in *der medicinischen Gesellschaft* zu Kopenhagen einige Fragmente über die medicinischen Systeme.

Das von Birg und Kalisen gestiftete *Institut zur Unterweisung der Kinder vermögender Juden* zu Kopenhagen hat den glücklichsten Fortgang, und giebt eine schöne Aussicht zur Verbesserung der moralischen und intellectuellen Bildung der angesehenen Juden im Dänischen.

Die Parisische medicinische Societät in Verbindung mit der Gesundheitsschule, welche von der französischen Regierung gestiftet ist, die Arbeiten der ehemaligen königl. medicinischen Gesellschaft und der chirurgischen Akademie fortzusetzen, hat *den Etatsrath und Professor Callisen* zu einem der 60 auswärtigen Mitglieder, die sie aufnehmen darf, erwählt; welche Wahl durch ein ihm zugesandtes Diplom unter dem Couvert des Ministeriums des Innern ihm bekannt gemacht ist.

Nach Befehl des Kronprinzen ist es allen Unterofficieren und Gemeinen in der dänischen Armee, die noch nicht die Blattern gehabt haben, auferlegt, sich sogleich *vacciniren* zu lassen, und dieser Befehl gilt nicht blos für sie, sondern, wenn sie Familie haben, auch für diese mit.

In der *königl. medicinischen Gesellschaft* am 4. Febr. verlas Dr. Jacobi eine Abhandlung: de morbis adfectu animi sanatis.

Unterm 6. Febr. macht der Bischoff Balle *die diessjährige Vertheilung der Prämien aus dem Legate zur Ausbreitung der christlichen Lehre* bekannt. Bekanntlich vermachte vor einigen Jahren ein Beamter in seinem Testamente ein Legat von 5000 Thlr., wovon er die Zinsen zu jährlichen Prämien für die erbaulichsten und populärsten Predigten über folgende beyde Themata: „Die durch Jesu Leiden und Tod vollbrachte Versöhnung, als das einzigste Mittel zur Erlösung und Seligkeit des bussfertigen Sünders“ und

„das Glück eines wahren evangelischen Christen vor den Kindern der Welt unter allen Umständen dieses Lebens," bestimmte. Die Prämien für die drey besten Predigten über das erste Thema sind 50, 30 und 20 Thlr., über das andre Thema 40, 25 und 15 Thlr. Portofrey müssen die concurrirenden Predigten mit dem versiegelten Namen des Predigers und einem Attest, dass die Predigt wirklich gehalten ist, an den Bischoff von Seeland eingesandt werden, der mit zwey andern von ihm erwählten Schiedsrichtern über die eingekommenen Predigten urtheilt. Unterm 21. Febr. 1806. hat der König diess Legat confirmirt, und der Bischoff von Seeland muss nach dieser Confirmation unter den übrigen öffentlichen von ihm verwalteten Stiftungen auch über diese jährlich auf der Rothschilder Landesmöde Rechenschaft ablegen.

Der als Historiker und Philolog berühmte Geheimerath *Ove Hoegh Guldberg* starb auf seinem Guthe Hald in Jütland in einem Alter von 77 Jahren. Man darf von seinen Erben die Herausgabe der Fortsetzung seiner trefflichen Weltgeschichte erwarten.

In der *Gesellschaft der Wissenschaften* verlas am 12. Febr. Dr. Scheel eine von Dr. Albers in Bremen verfasste Abhandlung über das Herz des Narwalls, die mit einer Zeichnung begleitet war. — In derselben Versammlung ward dem Professor Mynster und dem Prof. Oestedt die Medaille der Gesellschaft als Beweis ihrer Achtung, und zwar ersterem über seine eingesandte Abhandlung, mikroelektrometrische Versuche enthaltend, letzterem über seinen Versuch über die Klangfiguren, ertheilt.

In Hinsicht auf die in einigen Häusern zu Kopenhagen ausgebrochenen *Kinderpocken* ist unterm 13. Febr. von der dänischen Canzley an alle, welche noch nicht vaccinirt waren, eine Aufforderung erlassen, sich ungesäumt impfen zu lassen, auch demnächst befohlen: 1) dass in denjenigen Wohnungen der Stadt, wo bereits die Pocken sich geäussert haben, oder noch äussern möchten, alle Eingänge des Zimmers derjenigen Familien, in der sich der Kranke befindet, mit einem gedruckten Zettel versehen werden sollen, auf dem die Worte stehen: *Hier sind Kinderpocken!* — 2) dass ein jeder, der von dieser Krankheit befallen wird, so bald es die Umstände erlauben, von allen Personen abgesondert werde, die nicht zur Cur und Pflege unumgänglich erforderlich sind. — 3) dass bey Vermeidung von Verantwortlichkeit und Strafe im Unterlassungsfall jeder Hausvater, Hausmutter, Arzt u. s. w., dem es bekannt wird, dass diese Seuche irgendwo ausbricht, sogleich den Stadtphysikus davon benachrichtige. 4) dass ein jeder, der sich nicht stellt, um vaccinirt zu werden, und nachgehends erweislich die Seuche durch Ansteckung von andern erhält, zur Sicherstellung des öffentlichen Wohls auf eigne Kosten in ein Krankenhaus der Stadt gebracht werden soll.

Justizrath Torkelin und Rentenschreiber Boese an die Canzley ein Exemplar *des n. T. in Isländischer Sprache*, als Probe einer neuen Ausgabe von 5000 Exemplaren wovon, der grösste Theil unentgeltlich auf Island vertheilt werden soll, eingesandt.

In der *Versammlung der Gesellschaft der Wissenschaften* am 19. Febr. und 4. März ist folgendes vorgenommen: Hr. Dr. Scheel verlas einen kurzen Entwurf zu einem literarischen Bericht über die für sein Zeitalter merkwürdigen Entdeckungen des Magni Pegelii in der Naturlehre. Auch legte Hr. Dr. Scheel ein Schreiben vom Hrn. Dr. Gieseke vor, enthaltend eine Nachricht über die warme Quelle auf der Insel Uartock, so wie mehrere mineralogische und meteorologische Bemerkungen von Grönland. Hr. D. u. Prof. Münter verlas eine Abhandlung über die Religion des Nordens vor dem letzten Odin.

In der *königl. medicinischen Gesellschaft* las Prof. Skielderup am 18. Februar Betrachtungen über das Verhältniss der vegetativen und animalischen Incitabilität in diätetischer und therapeutischer Hinsicht.

Der Bischoff Balle legt seine so lange rühmlichst verwaltete Würde als Bischoff von Seeland nieder, und wird auf seine übrige Lebenszeit eine sehr ansehnliche Pension für sich und nach seinem Tode für seine Nachkommen erhalten. Wer den wahrhaft frommen und thätigen Greis in seinen Amtsverhältnissen näher kannte, bedauert es sehr, dass ihm dieser schon lange geäusserte Wunsch abzugehen gewährt ward.

Seit Anfang März ist wieder eine eigne den Wissenschaften wenig günstige Spannung in den dänischen Landen. Während die Verhältnisse mit Schweden immer bedenklicher wurden, sammelte sich ein grosser Theil der dänischen Armee auf Seeland, franz. und span. Truppen erfüllen Fyen, einen Theil von Jütland und die Herzogthümer, und die Engländer sind Herren im grossen Belt, wodurch die Communication der Hauptstadt mit den Provinzen ungemein erschwert, und oft ganz unterbrochen wird. Dazu kam noch, dass gerade in dieser Zeit der König zu Rendsburg starb. Aeusserst düster beginnt diess Frühjahr für das sonst so glückliche Dännemark! —

Fortsetzung des kais. kön. französ. Decrets wegen Errichtung einer Universität.

Fünfter Titel. *Grundlagen des Unterrichts in den Schulen der Universität.*

38. Alle Schulen der kais. Universität haben zur Grundlage ihres Unterrichts:
1. die Lehren der katholischen Religion;
2. Treue gegen den Kaiser, die kaiserliche Monarchie, auf welcher das Glück der Völker beruhet, und die Napoleonische Dynastie, welche die Einheit Frankreichs und alle liberale Grundsätze erhält, die durch die Constitutionen proclamirt worden sind;
3. Gehorsam gegen die Statuten des lehrenden Körpers, welche Einförmigkeit der Unterweisung zum Gegenstand haben, und dahin zielen, für den Staat Bürger zu bilden, die ihrer Religion, ihrem Fürsten, ihrem Vaterlange und ihrer Familie zugethan sind.
4. Alle Professoren der Theologie sind gehalten sich nach den Anordnungen des Edicts von 1682 in Betreff der vier in der Declaration des französ. Klerus enthaltenen Propositionen vom gedachten Jahre zu richten *).

*) Bey Gelegenheit des Streits, in welchen Ludwig XIV. mit dem Papst Innocenz XI. über das *Regal* (das kön. Vorrecht, während Erledigung eines Bisthums die kleinern geistlichen Stellen in demselben zu besetzen, und die Einkünfte desselben durch ihren eignen Beamten verwalten zu lassen) gerieth seit 1673., liess der König eine Versammlung des französ. Klerus zu Paris 1681. halten, die eine Erklärung von folgenden vier Grundsätzen (Quatuor propositiones cleri Gallicani) 1682. bekannt machte: 1. dem Apostel Petrus und seinen Nachfolgern, den Statthaltern Christi und der Kirche ist die Gewalt über geistliche und zur Seligkeit gehörige Dinge, nicht über weltliche und zeitliche ertheilt worden. Könige und Fürsten sind also keiner kirchlichen Macht unterworfen. 2. Der Papst behauptet die vollkommene Gewalt in geistlichen Dingen dergestalt, dass zugleich die Schlüsse der Costnitzer Kirchenversammlung über das Ansehen allgemeiner Kirchenversammlungen unverändert bestehen; 3. der Gebrauch der apostolischen Gewalt muss durch die Kirchengesetze gemässiget werden, auch die Vorschriften, Einrichtungen und Gebräuche der gallican. Kirche dabey gelten. 4. Das Urtheil des Papstes über Glaubenssachen ist nicht unverbesserlich, wenn nicht die Uebereinstimmung der Kirche hinzukömmt. M. s. *J. B. Bossuet* defensio declarationis celeberrimae quam de potestate eccles. sanxit Clerus Gallicanus 19. Mart. 1682. Luxemb. 1730 Fol.
Anm. d. Uebers.

Sechster Titel: *Pflichten der Mitglieder der Universität.*

39. Nach dem zweyten Artikel des Gesetzes vom 10. May 1806., machen sich die Mitglieder der kais. Universität, bey ihrer Anstellung mittelst Eides zu den bürgerlichen, speciellen und temporären Verpflichtungen, welche sie mit dem Lehrerkörper verknüpfen müssen., verbindlich.

40. Sie verpflichten sich zur genauen Beobachtung der Statuten und Anordnungen der Universität.

41. Sie versprechen dem Grossmeister Gehorsam in Allem, was er ihnen zu unserm Dienst und zum Besten des Unterrichts anbefiehlt.

42. Sie machen sich anheischig, das lehrende Corps und ihre Geschäfte nicht eher zu verlassen, als bis sie die Erlaubniss des Grossmeisters in den vorgeschriebenen Formen erhalten haben.

43. Der Grossmeister kann ein Glied der Universität von seinen Verpflichtungen entbinden und ihm erlauben, das Corps der Lehrer zu verlassen. Verweigert er sie ihm, und das Mitglied der Universität beharret auf seinem Entschluss die Gesellschaft zu verlassen, so ist der Grossmeister gehalten, ihm nach drey auf einander folgenden, von zwey Monaten zu zwey Monaten wiederholten Forderungen, des Abschieds, einen Austrittsschein (lettre *d'exeat*) auszustellen.

44. Wer das Lehrercorps ohne diese Formalitäten verlässt, wird aus dem Verzeichniss der Universität ausgestrichen, und erleidet die mit dieser Ausstreichung verbundene Strafe.

45. Die Mitglieder der Universität dürfen kein öffentliches oder besonderes, mit Besoldung verbundenes, Amt annehmen, ohne die authentische Erlaubniss des Grossmeisters.

46. Die Mitglieder der Universität sind verbunden, den Grossmeister und seine Beamte von allem zu benachrichtigen, was ihnen in den Anstalten des öffentlichen Unterrichts, als der Lehre und den Grundsätzen des Lehrercorps zuwider laufend, bekannt wird.

47. Die Disciplinarstrafen, welche die Verletzung dieser Pflichten und Verbindlichkeiten nach sich

zieht, sind: 1. Gefängniss, 2. Verweis in Gegenwart eines akademischen Conseils, 3. Tadel in Gegenwart der Rathsversammlung der Universität, 4. Versetzung in einen niedern Posten, 5. Suspension vom Amte für eine bestimmte Zeit, mit oder ohne Entziehung der ganzen oder halben Besoldung, 6. Verabschiedung oder Absetzung vor der Zeit, wo man ausgedient hat, mit einer geringern Besoldung, als die Emeriti erhalten, 7. endlich, Ausstreichung aus dem Verzeichniss der Universität.

48. Wer sich die Strafe der Ausstreichung zuzieht, kann bey keiner öffentlichen Verwaltung angestellt werden.

49. Die Verhältnisse zwischen den Strafen und den pflichtwidrigen Handlungen sollen, so wie die Abstufung der Strafen nach den verschiedenen Anstellungen, durch Statute festgesetzt werden.

Siebenter Titel: *Geschäfte und Obliegenheiten des Grossmeisters.*

50. Die Universität wird durch den Grossmeister regiert, der von Uns zu seinem Amte ernannt und davon abberufen wird.

51. Der Grossmeister ernennt zu den Verwaltungsstellen und zu den Lehrstellen an den Collegien und den Lyceen; er ernennt gleichfalls die Beamten der Akademieen und der Universität und macht alle Beförderungen im Lehrercorps.

52. Er setzt die Subjecte ein, die nach den Concursen, deren Art und Weise der Universitätsrath zu bestimmen hat, die Professuren in den Facultäten erhalten haben.

53. Er ernennt und versetzt in die Lyceen die Zöglinge, welche um ganzen oder halben Freytisch concurrirt haben.

54. Er ertheilt den Graduirten der Universität, welche darum angesucht und die zur Erhaltung dieser Erlaubniss vorgeschriebenen Bedingungen erfüllt haben, die Erlaubniss zu lehren und Unterrichtsanstalten zu eröffnen.

55. Der Grossmeister wird Uns von Unserm Minister des Innern vorgestellt werden, um Uns jährlich 1. das Verzeichniss aller Lehranstalten, und insbesondere der Pensionen, Institute, Collegien und Lyceen, 2. das der Beamten der Akademien und der Beamten der Universität, 3. die Beförderungen der Mitglieder des Lehrercorps, die es durch ihre geleisteten Dienste verdienen, vorzulegen. Diese Verzeichnisse soll er bey Eröffnung des Schuljahrs bekannt machen.

56. Er kann die Regenten und Principale der von den Gemeinheiten unterhaltenen Collegien sowohl als die Angestellten und Professoren der Lyceen, nach dem Gutachten dreyer Mitglieder des Conseils, von einer Akademie auf eine andere versetzen.

57. Er hat das Recht Gefängniss, Verweis, Tadel, Versetzung und Suspension von den Geschäften (Art. 47.) über diejenigen Mitglieder der Universität zu verhängen, welche ihre Pflichten so gröblich verletzt haben, dass sie sich diese Strafen zuziehen.

58. Nach den Examens und auf die vortheilhaften Berichte der Facultäten, die von den Rectoren approbirt sind, wird der Grossmeister die Aufnahme bestätigen. Im Fall er sich bewogen findet, sie zu verweigern, wird die Sache an Unsern Minister gebracht, und von diesem an Uns Bericht erstattet werden, damit Wir in Unserm Staatsrath eine Entscheidung fassen können, die für zweckmässig gehalten werden wird. Der Grossmeister kann die Prüfungen zur Erhaltung der Grade wieder anfangen lassen, wenn er es zur Erhaltung der Disciplin für nützlich findet.

59. Die Grade, Titel, Geschäfte, Lehrstellen und überhaupt alle Anstellungen bey der kais. Univ. werden den Gliedern derselben durch Diplome ertheilt, welche der Grossmeister ausstellt, und welche mit dem Universitätssiegel versehen sind.

60. Er wird dem verschiedenen Schulen Vorschriften der Disciplin ertheilen, welche vorher vom Universitätsrath in Ueberlegung genommen worden sind.

61. Diesen Univertitätsrath wird er zusammenberufen, den Vorsitz darin führen, die Mitglieder desselben, so wie der akademischen Räthe ernennen, wie in den folgenden Abschnitten bemerkt werden soll.

62. Er wird sich von den Einnahmen und Ausgaben der Lehranstalten Rechnung ablegen lassen und sie dem Universitätsrath durch den Schatzmeister vorlegen.

63. Er hat das Recht, öffentliche Anschläge in seinem und des Universitätsraths Namen machen zu lassen; sie müssen mit dem Universitätssiegel, welches nach dem bey gegenwärtigem Decret befindlichen Muster einen Adler, der einen Palmzweig trägt, vorstellt, versehen seyn.

Achter Titel. *Von den Geschäften und Obliegenheiten des Kanzlers und Schatzmeisters der Universität.*

64. Unmittelbar auf den Grossmeister folgen zwey Titulare der kais. Universität, von denen der

eine den Titel eines Kanzlers, der andere den eines Schatzmeisters führen wird.

65. Beyde werden von Uns ernannt und zurück berufen.

66. In Abwesenheit des Grossmeisters führen sie den Vorsitz im Conseil nach ihrem Range.

67. Dem Canzler kömmt die Aufbewahrung und Sorge für das Archiv und Siegel der Universität zu. Er wird alle, vom Grossmeister und dem Universitätsrath ausgegangene Urkunden, alle Diplome, welche für irgend ein Amt gegeben werden, besiegeln; dem Grossmeister die Titulare, die Beamten der Universität, und der Akademiceen und überhaupt die Bediensteten, welche den Eid zu leisten haben, vorstellen; über die Abfassung des grossen jährlichen Verzeichnisses der Mitglieder der Universität, wovon in dem Abschnitte der Allgemeinen Anordnungen die Rede seyn wird, die Aufsicht führen.

68. Der Schatzmeister ist insbesondere mit den Einnahmen und Ausgaben der Universität beschäftigt; er wird darüber wachen, dass die im ganzen Reiche zum Vortheil der Universität zu erhebenden Gefälle richtig in seinen Schatz abgeliefert werden; die Gehalte und Besoldungen der Bediensteten der Universität anordnen; über die Rechnungsablegung der Lyceen, Collegien und aller akademischen Anstalten wachen, und dem Grossmeister und Universitätsrath darüber Bericht erstatten.

Neunter Titel. *Vom Universitätsrath.*

§. 1. *Bildung desselben.*

69. Der Universitätsrath soll aus dreyssig Mitgliedern bestehen.

70. Zehn von diesen Mitgliedern, deren sechs unter den Inspectoren, vier unter den Rectoren gewählt werden, sind auf Lebenszeit Räthe oder Titularräthe der Universität und erhalten von Uns ihre Bestallung. Die ordentlichen Räthe, an der Zahl zwanzig, werden unter den Inspectoren, Decanen und Professoren der Facultäten und Provisoren der Lyceen gewählt.

71. Jährlich fertigt der Grossmeister die Liste von 20 ordentlichen Räthen aus, welche während dieses Jahres den Universitätsrath ergänzen.

72. Um auf Lebenszeit Rath zu werden, muss man wenigstens zehn Jahr Anciennetät im Universitätskörper haben, fünf Jahre Rector oder Inspector gewesen seyn und in dieser Eigenschaft im Universitätsrathe gesessen haben.

73. Ein allgemeiner Secretär, unter den ordentlichen Räthen gewählt und vom Grossmeister ernannt, wird das Protocoll der Sitzungen des Conseil führen.

74. Wöchentlich versammelt sich der Universitätsrath wenigstens zweymal, und noch öfter, wenn es der Grossmeister für nöthig findet.

75. Die Arbeit desselben ist in fünf Sectionen vertheilt: die erste beschäftigt sich mit dem Zustand und der Vervollkommnung der Studien; die zweyte mit der Verwaltung der Policey der Schulen; die dritte mit ihrem Rechnungswesen; die vierte mit den Streithändeln; die fünfte mit den Angelegenheiten des Siegels der Universität. Jede Section wird die Gegenstände, die vom Grossmeister an sie verwiesen werden, untersuchen, und an den Universitätsrath Bericht erstatten, welcher darüber Berathschlagungen anstellen wird.

§. 2. *Von dem was dem Universitätsrathe zukömmt.*

76. Der Grossmeister wird ihm alle Entwürfe zu Verordnungen und Statuten für die Schulen der verschiedenen Grade zur Prüfung vorlegen.

77. Alle auf Policeyverwaltung, Rechnungswesen und allgemeine Verwaltung der Facultäten, Lyceen und Collegien sich beziehende Fragen werden von ihm entschieden werden, und er wird auf den Bericht des Schatzmeisters die Budgets dieser Schulen beschliessen.

78. Er wird über die Klagen der Obern und die Reclamationen der Niedern aburtheilen.

79. Er kann allein den Gliedern der Universität die Strafen der Absetzung und Ausstreichung zuerkennen (art. 47.), nach der Vorschrift und nach Untersuchung der Verbrechen, welche die Verurtheilung zu diesen Strafen mit sich bringen.

80. Er wird die Werke, welche in den Händen der Zöglinge sich befinden, oder ihnen gegeben werden sollen, oder in den Bibliotheken der Lyceen und Collegen stehen, gestatten oder verwerfen, und die neuen Werke prüfen, welche dem Schulunterrichte bestimmt werden.

81. Er wird den Bericht der Aufseher, nach der Rückkehr von ihrer Sendung, anhören.

82. Die Streitigkeiten, die sich auf die allgemeine Verwaltung der Akademien und ihrer Schulen beziehen, und diejenigen, welche die Glieder insbesondere in Beziehung auf ihre Verrichtungen betreffen, werden vor den Universitätsrath gebracht werden. Die von der entschiedenen Stimmenmehrheit, nach vorhergegangener genauer Untersuchung gefassten Entscheidungen werden vom

Grossmeister ausgeführt werden. Doch kann er gegen die Entscheidungen an Unsern Staatsrath Recurs nehmen auf den Bericht Unsers Ministers des Innern.

83. Nach der Vorstellung des Grossmeisters und auf die Präsentation Unsers Ministers des Innern kann eine Commission des Universitätsraths vor unsern Staatsrath gelassen werden, um eine Abänderung der Anordnungen und erklärenden Decisionen des Gesetzes zu fordern.

84. Die Protocolle der Sitzungen des Universitätsraths werden monatlich an Unsern Minister des Innern eingeschickt. Einzelne Glieder können in diese Protocolle die Gründe ihrer Meinungen eintragen lassen, wenn sie mit dem vom Ganzen angenommenen Beschluss nicht übereinstimmen.

Neunter Titel. *Akademische Conseils.*

85. An dem Hauptorte jeder Akademie wird ein aus zehn Gliedern bestehender Rath errichtet, welchen der Grossmeister unter den Bediensteten und Beamten der Universität wählt.

86. Die Rectoren führen in diesen Conseils den Vorsitz; sie versammeln sich monatlich zweymal, und noch öfter, wenn es den Rectoren gut dünkt. Die Studienaufseher werden sich dabey einfinden, wenn sie sich an den Hauptorten der Akademien aufhalten.

87. In diesen akademischen Versammlungen wird gehandelt, 1. vom Zustande der Schulen ihrer respectiven Bezirke; 2. von den Misbräuchen, die sich in ihre Disciplin, ökonomische Verwaltung oder den Unterricht einschleichen können, und den Mitteln, ihnen abzuhelfen; 3. von Streitigkeiten, welche ihre Schulen überhaupt, oder die Mitglieder der Universität, die sich in ihren Bezirken aufhalten, angehen; 4. von den Vergehungen dieser Mitglieder; 5. werden die Rechnungen der Lyceen und Collegien in ihren Bezirken geprüft.

88. Die Protocolle und Berichte dieses Conseils werden von den Rectoren an den Grossmeister gesandt, und von diesem dem Universitätsrathe mitgetheilt, der darüber Berathschlagungen anstellen wird, entweder um den angezeigten Misbräuchen abzuhelfen, oder über die Vergehungen und pflichtwidrigen Handlungen nach der geschriebenen Vorschrift, wie im 79. Artikel bemerkt worden ist, zu urtheilen. Die Rectoren können den Protocollen des akademischen Conseils noch ihre besondern Gutachten beyfügen.

89. Zu Paris wird der Universitätsrath die Geschäfte des akadem. Conseils besorgen.

(Der Beschluss folgt.)

Das diessmalige Ostermess-Verzeichniss der neuen Bücher.

Wir haben einige Halbjahre es unterlassen, eine Uebersicht der Zahl und der Classen der in dem jedesmaligen Messkatalog als fertig angekündigten neuen Schriften, die wir früher als Andere geben konnten, mitzutheilen, weil es uns eben keine Freude machte, die dürftigen Verzeichnisse durchzugehen, und ihren geringen Gehalt anzuzeigen. Andere öffentliche Blätter haben sich dieser Mühe unterzogen. Diessmal gewährt uns der Anblick des *Allgemeinen* Verzeichnisses der Bücher, welche in der Frankfurter und Leipziger Ostermesse des 1808. Jahres entweder ganz neu gedruckt oder sonst verbessert wieder aufgelegt worden sind u. s. f. (Leipzig Weidmannische Buchhandl.) welcher heute ausgegeben wird, mehr Freude und mehr Hoffnung. Etwas über 16 Bogen füllen die Titel der fertigen Werke. Der fertig gewordenen Schriften in deutscher, latein. und andern alten Sprachen aus allen Facultäten, Künsten und Wissenschaften sind (auf fast 13 Bogen verzeichnet): 2110

Dazu kommen Romane	129
— — Schauspiele	53
unter 265 Musikbüchern und Musikalien: Samml. v. Liedern und Anweisungen	23
Schriften in neuern ausländ. Sprachen	295
	2610

Wir haben aber, wo Theile eines und desselben Buches als besondere Artikel stehen, oder die einzelnen Bestandtheile (wie bey der Götting. Gesch. d. Wissensch. und Künste) besonders genannt sind, oder wohlfeilere Ausgaben neben den grössern stehen, oder, wie beym Code Napoleon, Uebersetz. mit dem Texte und verschiedene Drucke unterschieden sind, diese nicht als eben so viele neue Artikel gezählt. Sonst könnte die ganze Summe leicht 2800 betragen. Denn allein unter den Schriften in ausländischen Sprachen nehmen die verschiedenen Drucke der französ. neuen Gesetzbücher drey volle Seiten ein, und noch ist die Zahl der Uebersetzungen mit und ohne Text besonders vom Handelsgesetzbuche nicht unbedeutend. Auch hat man schon eine Einleitung in den Codex Napoleon von Seidensticker und Institutiones iuris civ. Napoleonei in usum praelect. von Spangenberg. Weniger wird man sich über diese, vielfachen und zum Theil übereilten Uebersetzungen des C. N. wundern dürfen, als dass vom Ossian drey neue Uebersetzungen als fertig angegeben sind, während dass Ahlwardt eine vorzügliche neue erwarten lässt, dessen Probe erst jetzt unter den fertigen Artikeln steht, so wie auch noch an-

dere seit fast einem Jahre fertige Artikel erst jetzt aufgenommen worden sind, und andere, die gewiss so bald noch nicht fertig werden, mit aufgeführt sind. Steht doch ein Bücherverzeichniss, das alle bis zum Juny herauskommende Schriften enthalten soll, unter den fertigen. Das Fach der classischen Literatur ist vorzüglich gut ausgestattet, wo man Schneider's Vitruvius, Voss Uebersetzung der gr. Bukoliker, Winckelmanns Werke, Q. Calaber ed. Tychsen auch Plautus in usum elegantiorum hominum ed. Bothe (wie man schon von ihm einen Terenz hat) antrifft. Doch wir behalten einem folgenden Stücke die genauere Classification der einzelnen Artikel vor

---

Wichtige Entdeckungen.

Herr Hofr. *Wolke* hat die Entdeckung gemacht, „dass alle Deutschlesenden, besonders alle Deutschschreibenden und die Drucksetzer, wenn man die verwendete Zeit aller Einzelnen sammelt, in jedem Jahre mit dem Schreiben und Setzen der unwesentlichen, überflüssigen, in manchen Wörtern zweckwidrig stehenden Staben *zehntausend Jahre!* verschwenden, und wenn diese Zeit mit der unnützen Arbeit die darin geschieht, zugleich das Papier, das 10000 Personen schreibend und setzend in 3000 Arbeitsstunden jährlich verderben, zu einer Vergeltsumme gerechnet wird, in jedem Jahre 5 bis 6 Millionen Thaler vergeuden." Man sehe seinen Aufsatz: An die Schriftbilder in Deutschland, Beylage zu dem Int. Bl. der Neuen Feuerbr.. Nr. 8. Ein Schlesier hat zufolge des Januarhefts der Ruthenia (vergl. Freymüth. Nr. 73. S. 292) eine nicht weniger wichtige *Sylbenökonomie* erfunden. Er unterschreibt sich Fried-Hein-Diet-Emmerich, Stall-Ritt-Post- und Bürgermeister. Bey dieser Gelegenheit verdient aber auch die *Abkürzungsökonomie*, die Hr. Prof. Oertel in seiner Ausgabe des Phädrus neuerlich befolgt hat, und die den jungen Lesern zugleich eine schöne Uebung im Conjecturiren geben kann, wieder in Erinnerung gebracht zu werden. Noch könnten wohl für oft vorkommende Wörter besondere Zeichen erfunden werden, Monogramme etc. Dann würde noch mehr erspart!

An die Herren Recc. im nördl. Deutschland.

(Auch ein Wort über Philosophie.)

Wohl gilt es öfter: „Habent et sua fata libelli!" Noch ist mein Versuch: „*Ueber den Geist der Philosophie, mit kritischen Blicken auf einige der neuern und merkwürdigern Erscheinungen im Gebiete der philosophischen Literatur*" (München, in der Lentnerschen Buchhandl. 1803. 503 S.) — in keiner Lit. Zeitung des nördl. Deutschlands angezeigt worden. Warum fiel anderen Schriften desselben Verfs. ein so ganz anderes Loos?

In diesem Gedränge, in dieser Fluth von Büchern etc. hängt bekanntlich die Verbreitung einer Schrift sehr von dem Umstande ab, dass sie (gehörig) angezeigt oder bekannt gemacht wird. Also *Keinem, der sich bewusst ist, dass er für die Wissenschaft, für die Menschheit zu wirken strebte, darf dieser Umstand gleichgültig seyn.*

Aber mein *Wunsch*, oder, wenn das Wort hier nicht unschicklich ist, meine *Bitte* gehet jetzt dahin: der Prüfende verbinde nunmehr mit jener Schrift die neue, grössere: „*Vernunft und Verstand*," zwey Theile: „*Eine wissenschaftliche Darstellung, dem gebildeten Manne, nicht der Schule zunächst gewidmet;*" und: „*Eine kritische Uebersicht des Interessantern, was zeither im Gebiete der Philosophie erschienen ist.*" Diese Schrift wird nächstens in der *Cotta'schen* Buchhandlung zu Tübingen erscheinen. — Dass und wie der Verf. indessen *fortstrebte*, wird dem Vergleichenden nicht entgehen. Welcher „endliche" oder „menschliche Geist" sollte *nicht fortschreiten?*

Schon der Zusatz auf dem Titelblatte des ersten Theils („dem gebildeten" etc.) wird jedem schärfer Blickenden andeuten, dass hier nicht von dem, was man eine „*leichtfassliche Darstellung*" oder „*Popularphilosophie*" — auch im guten Sinne des Worts — nennte, die Rede sey. Sollte der *Mann*, irgend ein wahrhaft gebildeter, nicht der *Philosophie* im *höheren Grade* empfänglich seyn, als der *Jüngling*, der studierende, beginnende...? Wohl setzt diese Frage voraus, dass die Philosophie und hiermit das Philosophiren nicht *zuvörderst* in dem, wenn auch feinern, Gewebe der Speculation, und zumal nicht in einem neuen Kunstgeflechte von Worten oder in dem Wechselspiele ästhetischer und logischer Formeln, bestehe. — Der *wahrhaft Gebildete* strebt, denke ich, zur *weitern* und mithin auch zur *wissenschaftlichen* Bildung fort, so wie diese der Menschheit angehört. Kein äusseres Verhältniss, kein Name und kein Stand hebt dieses schönere Streben je ganz auf. Also, was immer noch in Betrachtung kommen mag, betrifft die *Form*, nicht das *Wesen* oder die *Sache*; wie eben diese mit dem *Rationellen* zusammenhängt: und es betrifft selbst auf der Seite des *Intellectuellen*, genau betrachtet, nur eine *Abstufung* oder *Modification*. So erscheint die Philosophie als *Gemeingut und Menschheit*; sie erscheint mit-

hin als Sache oder Eigenthum jedes Einzelnen, dem das Prädicat „Mensch," in der *idealischen* Bedeutung dieses Worts, zukommt, d. h. hier jedes *Würdigen und Denkendern.* So kehrt jenes Wort eines Weisen zurück: „*Felicia regna, ubi aut Philosophi regnant, aut Regnantes philosophantur!*"

Und so dürfte auch das Studium der Philosophie *wieder zu grösserem Ansehen* gelangen: nach so manchem (komischen und tragischen) Spiele, das der *dogmatisirende Zeitgeist* im Vorhofe derselben aufgeführt hat, und wodurch eben ihr Ansehen bey *vielen Gebildetern* so auffallend gesunken ist. Welch ein Nachtheil, wenn diese Gleichgültigkeit gegen die Philosophie *herrschend* würde oder *längere Zeit* dauerte, würde dadurch der ächten, höheren *Cultur* im *deutschen Vaterlande* *) zugehen! Wie viel Terrain müsste dadurch, zumal in der Folge, selbst dem Reiche des *Despotismus* und des *Pfaffenthums* zuwachsen! Denn immer ruht das „böse Princip (Ahriman)," anstrebend oder gar ankämpfend gegen das *gute, göttliche,* — in diesem Kreise der Menschheit. Was *jedoch* den *raschern Wechsel der Systeme* in unsern Tagen betrifft; so unterscheide man ja auch darin mehr als Einen Grund! Wie viel auch hierbey von einer *nicht-schönen* und in diesem Sinne, „*menschlichen*" Seite einwirken oder einfliessen, und wie sehr auch dieselbe im Lande der *Erscheinung* vordringen mochte: *ein tieferer und schönerer* Grund soll darin überall nicht verkannt werden. Uebrigens war meine Aufgabe: „Tiefe mit Klarheit, Schärfe mit Deutlichkeit!" —

Landshut, den 30. März 1808.

J. Salat,
kön. geistl. Rath u. Prof.

*) Knüpft unsere Sprache, unsere Literatur nicht ein *edleres* und *festeres* Band?

Buchhändler-Anzeigen.

Zu der in unserm Verlage erschienenen, in allen kritischen Blättern mit Beyfall aufgenommen und von vielen wackern Schulmännern und andern Freunden der vaterländischen Poesie fleissig gebrauchten

Chrestomathie deutscher Gedichte, gesammelt und erklärt von C. F. R. Vetterlein,

wird in der nächsten Ostermesse ein Anhang oder Supplementband in unserm Verlage erscheinen. Die Absicht desselben geht vornehmlich dahin, von den bessern deutschen Dichtern, von welchen die drey Bände der Chrestomathie entweder gar keine oder doch zu wenig Proben enthalten, ebenfalls zweckmässige Stücke zu liefern, wie denn dieses Supplement laut der Vorrede des Herrn Herausgebers (welche wir bey dieser Nachricht benutzen dürfen) von 72 Dichtern längere und kürzere Proben, und überhaupt 191 Gedichte liefert, welche grösstentheils vorzüglichen poetischen Werth haben, und zum Gebrauch in obern und mittlern Schulclassen zum Behuf der Interpretation, des Vortrages der Poetik und der Declamationsübungen durchaus zweckmässig ausgewählt sind; dass auf die vernünftige Religion und reine Sittlichkeit überall die gehörige Rücksicht genommen ist, versteht sich von selbst, ob es gleich in den meisten neuern Gedichtsammlungen keinesweges der Fall ist. Diese Sammlung unterscheidet sich von den gemeinen auch dadurch, dass sie überall den ächten, unveränderten Text der Gedichte liefert, so wie ihn die Originalausgaben geben oder noch lebende Dichter dem Herrn Herausgeber handschriftlich mitgetheilt haben. Schulmänner, besonders die noch ächte Deutsche sind (an deren Beyfall, wie die Vorrede sagt, dem Herausgeber vornemlich gelegen ist) werden auch bey dem Inhalte der aufgenommenen Stücke ihre Rechnung finden. Zu mehrerer Bequemlichkeit sind die Gedichte selbst von dem Commentar getrennt, und wird letzterer in einem besondern Bändchen bald nachfolgen.

Köthen im März 1808.

Aue'sche Buchhandl.

Vom Journal für Prediger gr. 8. Halle ist das 3te und 4te Stück des 53sten Bandes erschienen und an alle Buchhandlungen versandt. Die vorzüglichsten Aufsätze darin sind:

1) Dr. J. Aug. Nösselt's Biographie, vom Hrn. D. Niemeyer.
2) Was hat der Prediger am Friedensfeste zu thun? vom Hrn. Pred. M. S. in F.
3) Ist die Pflicht, Wahrheit zu reden, eine bedingte oder unbedingte Pflicht? vom Hrn. Dr. Wolfrath.

Die andern Rubriken, als *Pastoralcorrespondenz, historische Nachrichten,* und *Nachrichten* und *Urtheile* von den neuesten Predigten und andern theologischen Schriften, — sind sehr reichhaltig, aber keines Auszugs fähig.

NEUES ALLGEMEINES

INTELLIGENZBLATT

FÜR

LITERATUR UND KUNST

ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.

18. Stück.

Sonnabends, den 30. April 1808.

Verzeichniss der auf der Universität zu Leipzig für das Sommerhalbjahr angekündigten Vorlesungen und Uebungen, deren Anfang auf den 23. May gesetzt ist.

A. *Allgemeine Wissenschaften.*

1. Hodegetik *der akademischen Studien* trägt P. O. *Beck* 9 U. Mittwochs und Sonnabends nach eignen Sätzen vor.

2. *Allgemeine Encyklopädie und Methodologie* lehren P. E. *Brehm* 8 U. 2 T. öffentl. n. s. Lehrb. und M. *Schönemann* n. Sulzer, 4 U. 4 T.

3. *Philosophie und Kritik der reinen Vernunft* P. E. *Gessner* 8 U. 2 T. öffentl. *Kritik der praktischen Vernunft* P. O. *Cäsar* 4 U. 4 T. öff. *Psychologie* P. O. *Cäsar* 10 U. 2 T. P. E. *Brehm* 2 U. 2 T. Forts. P. E. *Gessner* empirische Psychologie 11 U. 4 T. *Psychologisch-praktische Uebungen* in besonderer Rücksicht auf Liturgik und Asketik hält M. *Goldhorn* in bestimmten Stunden. *Theoretische Philosophie* kündigt M. *Michaelis* 8 U. 4 T. oder zu bel. St. an. *Logik und Metaphysik* lehren Hofr. D. und P. O. *Platner* 8 U. 4 T. M. *Michaelis* in denselben St. *Logik* insbesondere P. O. *Cäsar* 8 U. 4 T. P. E. *Brehm* 8 U. 4 T. P. E. *Gessner* 11 U. 4 T. n. Snell, M. *Wendt* 11 U. 2 T. — *Religionslehre* P. E. *Clodius* 9 U. 2 T. n. s. Grundriss, öff., P. E. *Krüger* 11 U. 2 T. öffentl. — *Natur-, Staats- und Völkerrecht* P. O. *Cäsar* 10 U. 4 T. P. E. *Brehm* 10 U. 4 T. n. s. Sätzen, M. *Wendt* 11 U. 4 T. n. Gross. — *Grundlegung des Naturrechts* P. O. *Tilling* 1 U. 4 T. öff. *Naturrecht* derselbe 10 U. 6 T. n. Höpfner. *Allgemeines Völkerrecht* M. *Wiesand* 3 U. 4 T. unentg. — *Pädagogik* M. *Lindner* 7 U. 2 T. unentg. u. ein Practicum in ders. 7 U. 2 T. - *physische Erziehungskunde* M. *Krause* 9 U. 2 T. unentg.

4. *Mathematik* und *Physik*, *Arithmetik* und *Geometrie* tragen vor P. E. *Rüdiger* 3 U. 4 T. nach Wolf, M. *Ouvrier* 5 U. 4 T. Ebene und sphärische Trigonometrie P. E. *Rüdiger* 9 U. 2 T. n. seinem Handbuch d. rechn. Astron. *Juristische* und *politische Mathemathik* P. O. von *Prasse* 8 U. 4 T. öff. D. *Teucher* 4 U. 4 T. *Mathemat. Geographie* P. O. von *Prasse* 9 U. 4 T. *Astronomie* P. O. *Rüdiger* 4 U. 4 T. n. Biot. *Sternkenntniss* lehrt derselbe nach seiner Anleitung 3 U. 2 T. und die Kunst, astron. Beobachtungen anzustellen und zu berechnen 4 U. 2 T. öffentl. — Einige Capitel der Experimentalphysik erläutert D. u. P. O. *Kühn* 3 U. 4 T.

5. Die *allgem. Naturgeschichte* setzt P. E. D. *Schwägrichen* 7 U. 2 T. öff. fort, und lehrt D. P. O. *Ludwig* 11 U. 4 T. n. Blumenbach. *Systematische Botanik* D. u. P. E. *Schwägrichen* 6 U. früh 2 T., physiologische Botanik 1 U. 2 T. öff. Auch wird derselbe die gewöhnlichen botanischen Excursionen anstellen. *Mineralogie* D. u. P. O. *Ludwig* 9 U. 2 T. n. s. Handb.

6. Landwirthschafts- und Gewerbskunde. Die *Oekonomie* lehrt P. O. *Leonhardi* 8 U. 4 T. nach Beckmann. Von den Hausthieren und Hausgeflügel handelt er 2 U. 4 T. öff. Die *Forstwirthschaft* trägt er 7 U. 4 T. n. s. forstwirthsch. Briefen vor.

7. *Geschichteswiss.* Die *allgem. Welt- und Völkergeschichte* tragen vor P. O. *Beck* 10 U. 6 T. (bis 843) nach sein. Lehrbuch, M. *Dippoldt* 11 U. 6 T. n. s. Grundriss. — *Geschichte der Menschheit* M. *Lindner* 7 U. 2 T. unentg. — Die allgem. *Geschichte von Deutschland* Hofr. u. P. O. *Wenck* 3 U. 4 T. öffentl. nach Pütter. Die neueste *europ. Staatengeschichte* OHGAss. D. und P. O. *Weisse*

10 U. 4 T. u. von Martens. *Geschichte von Frankreich* M. *Dippoldt* 2 U. 2 T. unentg. *Geschichte von Sachsen* Hofr. P. O. *Wenck* 11 U. 2 T. u. s. Sätz. Ass. D. P. O. *Weisse* 9 U. 2 T. n. s. Anl., P. E. *Eck* 3 U. 4 T. n. Weisse. — *Alte Geographie* M. *Dippoldt* 2 U. 4 T. nach Mannert und Nitsch. — *Geschichte der alten Kunst* und *Kunstwerke* P. O. *Beck* 11 U. 4 T. privatiss. *Statistik der vornehmsten europäischen Reiche* P. E. *Eck* 9 U. 2 T. — Ausgewählte Materien der Staatskunde des Kön. Sachsen trägt P. O. *Arndt* 9 U. 4 T. vor. — *Literargeschichte* P. O. *Eck* 4 U. 2 T. M. *Schönemann* kündigt Vorträge über die seltensten Bücher seiner Bibliothek u. über d. Disputationsliteratur 4 und 5 U. 2 T. an.

8. *Classische Literatur.* a. Erklärung griech. Schriftsteller. Ausgewählte Stellen der *Iliade* erklärt P. O. *Beck* 3 U. Mont. und Donn. öff. in kritischer, grammat. und psycholog. Hinsicht; ausgewählte Gesänge der *Iliade*, P. O. *Hermann* 11 U. 4 T. öffentl. und M. *Plüschke* 6 U. 4 T. unentgeltl. Des *Euripides Hippolytus* Rect. der Thomassch. M. *Rost* 5 U. 2 T. privat., *Plutarchus* Alexander P. E. *Schäfer* 3 U. 2 T. öffentl. einige Stücke aus Xenophon M. *Michaelis.* b. Erklärung latein. Schriftsteller. Den *Lucretius* erläutert P. O. *Eck* 7 U. 4 T. öffentl., *Tacitus Agricola* P. O. *Beck* Dienst. u. Freyt. 5 U. öff., ausgew. Oden des Horaz P. E. *Eck* 8 U. 2 T., die Reden des Cicero p. Marcello und p. Ligario P. E. *Schott* 9 U. 2 T. öff., das 4te Buch von Cic. Quaest. Tusc. Rect. M. *Rost* 4 U. 2 T. unentgeltl. Cic. BB. de Nat. Deor. M. *Michaelis*; Cicer. Rede p. Caecina M. *Wenck* 4 U. 2 T. unentg., Cic. BB. de Legg. M. *Wendt* 5 U. Dienst. und Freyt. unentg. c. Die Grundsätze der *Kritik und Hermenevtik* trägt P. O. *Beck* 9 U. Mont. und Donn. n. s. Monogr. vor. d. Uebungen im Erklären der alten Schriftsteller stellen P. O. *Beck* mit der philol. Gesellschaft und P. O. *Hermann* mit der griech. Gesellschaft an. e. Die Mythologie der griech. und röm. Dichter trägt P. E. *Clodius* 4 U. 4 T. vor. Die *Archäologie* s. im vorigen Abschnitt. f. Die *Theorie des lateinischen Styls* lehrt P. O. *Beck* 9 U. Dienst. und Freyt. n. s. Praecept. stili latini. g. Uebungen im lateinisch. Schreiben, Disputiren und Reden stellen an P. O. *Beck*, 4 U. Dienst. und Freyt. P. O. *Dindorf*, P. E. *Meissner*, P. E. *Clodius*, P. E. *Schott*, Rector der Thom. Sch. M. *Rost*, M. *Wendt*, sämmtlich 2 T. wöchentlich.

9. *Morgenländische Sprachen.* a. Die Anfangsgründe der *hebräischen* Sprache lehren P. O. *Dindorf* 10 U. 2 T. P. E. *Krüger* 9 U. 2 T. beyde mit Analyse alttest. Stellen. b. Die *syrische* Sprache P. E. *Meissner* 11 U. 2 T. n. Michaelis, P. E. *Rosenmüller* 3 U. Mont. u. Donn. n. Tychsen. Die syrische Uebers. von Johannis Evang. erklärt P. O. *Dindorf* 11 U. 2 T. öffentl. c. Die arabische Sprache P. E. *Rosenmüller* 5 U. 2 T. öffentl. nach s. arab. Elementarb.

10. Neuere Sprachen: Im *deutschen* Schreiben und Declamiren stellt P. O. *Eck* Uebungen an. Im *Französischen* geben Unterricht: Prof. *d'Apples* (Cours de littér. françoise etc 4 U. 5 T.) M. *Beck*, M. *Flathe*, Pajen, de Baillou, Le Mang, Bouc und andere. Im *Italienischen*: *Flathe* Lect. publ. de Baillou; im *Spanischen und Portugiesischen Fromm*; im *Englischen* Lieut. M. *Seume*, M. *Schuffenhauer*, *Schmidt*, *Martini*, *Fromm*; im *Dänischen und Schwedischen* P. E. *Eck*; im *Russischen* und *Neugriechischen* J. A. E. *Schmidt*.

11. *Schöne Wissenschaften und Künste.* Die *Aesthetik* tragen vor Hofr. D. und P. O. *Platner* 11 U. 2 T., M. *Michaelis* 8 U. 2 T. — Die *Dichtkunst* P. E. *Clodius* 4 U. 2 T. n. seinem Entwurf. Derselbe wird die *Literargeschichte der Poesie* 9 U. 4 T. erzählen. — In den verschiedenen bildenden und zeichnenden *Künsten* ertheilen die Lehrer der hiesigen Kunstakademie auf der Pleissenburg Unterricht; im Zeichnen insbesondere Univers. Zeichnenmeister M. *Capieux*, Zeichner für das Theatr. anatom. *Schröder*, V. H. *Schnorr*, Lieut. *Berggold* u. a., über architectonische Gegenstände Universit. Baumeister *Siegel*. Die Reitkunst lehrt Stallmeister Richter, die Fechtkunst Fechtmeister *Köhler*, die Tanzkunst *Malter*, *Olivier*, *Dietze* u. a.

II. *Besondere Facultätswissenschaften.*

A. *Theologie.*

1. Die *theologische Methodologie* trägt P. O. D. *Tittmann* 10 U. 4 T. öff. vor.

2. *Bibelerklärung.* a. des *Alt. Test.* Die vorzüglichsten Theile des 1. B. Mos. erklärt P. E. *Schott* 9 U. 4 T. Die Psalmen P. O. D. *Tittmann*, 9 U. 4 T. P. O. *Dindorf* beschliesst die Erklärung der Psalmen zu belieb. Stunden und P. E. *Meisner* setzt sie 10 U. 4 T. fort. Die in dogmat. Hinsicht wichtigsten Psalmen erklärt P. E. *Krüger* 9 U. 4 T., die Sprüchwörter Sal. P. O. *Dindorf* 11 U. 4 T. öff. und P. E. *Meisner* 10 U. 2 T. öff. Den Hoseas und Amos M. *Plüschke*; die Messian. Weissagungen P. E. *Rosenmüller* 4 U. Dienst. und Fr. b. des *Neuen Testam.* das Evang. Johannis erklärt P. E. *Schott* 4 U. 6 T. und die noch übrigen Capitel des Lukas 5 U. Mont. Den Brief P. an die Römer Domh. D. u. P. O. *Keil* 8 U. 4 T. öff., die Briefe P. an die Epheser und Colosser P. E. *Meisner* 3 U. 2 T. die Briefe Pauli an die Thessal. und an Timoth., Briefe Petri und Judä P. O. *Beck*

7 U. 6 T. als Forts. des Cursus, die kathol. Briefe P. O. D. *Wolf* 2 U. 4 T. öffentl. Praktische Uebungen über den Brief an die Epheser stellt Dmh. D. und P. O. *Keil* 4 U. Mont. und Donn. an. Derselbe dirigirt auch die Uebungen des Collegii philobiblici.

3. Die *christliche Kirchengeschichte* trägt Dhr D. und P. O. *Rosenmüller* 9 U. 6 T. öff. u. *Schröckh* vor.

4. Die *christl. Glaubenslehre* tragen vor: P. O. D. *Keil* 3 U. 6 T. und 8 U. 2 T., P. O. D. *Tittmann* 11 U. 6 T. P. E. *Schott* 10 U. 6 T. Auserlesene wichtige Materien der Dogmatik und anderer theol. Wissensch. handelt P. E. *Krüger* 2 U. 4 T. ab. Examinirübungen über die Dogmatik stellen P. O. D. *Wolf* 11 U. 2 T., P. O. D. *Tittmann*, P. E. *Krüger* an.

5. Die *Homiletik* lehrt P. E. *Krüger* 8 U. 2 T. Homiletische Uebungen halten P. E. *Schott*, P. E. *Krüger*, und M. *Goldhorn*, Pred. an der Thomask. setzt sie nebst Anleitungen zur Declamation in Vereinigung mit M. *Kerndörfer* fort.

6. *Katechetik* trägt Dhr. P. O. D. *Rosenmüller* 11 U. Donnerst. und Freyt. vor und verbindet Uebungen damit.

7. *Pastoralwissenschaft*; P. O. D. *Wolf*, Past. der Nicolk. 11 U. 4 T.

8. *Theologische Disputirübungen* stellen Dmhr. P. O. D. *Keil* 4 U. 2 T., P. O. D. *Wolf* 2 U. 2 T. an.

B. *Rechts- und Staatswissenschaften.*

1. *Encyklopädie* und *Methodologie* der Rechtswissenschaften tragen vor OHGAss. P. O. D. *Erhard* 7 U. 2 T., OHGAss. P. O. D. *Weiße* 4 U. 4 T. öff. P. E. D. *Diemer* (mit Rücksicht auf den Codex Napoleon) 5 U. 2 T. öff., D. *Teucher* n. eign. Sätzen 2 U. 4 T. unentg., M. *Beck* 8 U. 4 T. n. Eisenhart, Baccal. Rapsilber 8 U. 2 T. n. eign. Sätzen.

2. Die *Theorie der Gesetzgebung* Ass. P. O. D. *Erhard* 11 U. 4 T. — *Europäisches Völkerrecht* Ass. P. O. D. *Weiße* 10 U. 2 T. n. Martens. — *Gesandschaftsrecht* Ass. P. O. D. *Erhard* 8 U. 2 T. n. demselben. Die Vorlesungen über das Allgem. Nat. u. Völkerrecht s. I. 3.

3. Die *Geschichte des röm. Rechts* lehren P. O. D. *Stockmann* 11 U. 6 T. n. s. Bach, OHGAss. P. O. D. *Haubold* 5 T. 11 u. 8 U., P. E. D. *Diemer* 3 U. 4 T. D. *Biener* 9 U. 4 T., nach Bach, Baccal. *Rapsilber* 8 U. 4 T. nach Hugo. Derselbe stellt Examinirübungen über die Rechtsgesch. an.

4. *Hermenevtik* des röm. Rechts lehrt Dmhr. P. O. D. *Biener* nach auserlesenen Stellen der Pandekten 8 U. 4 T. öff.

5. Die Gesetze der XII Tafeln erklären P. O. D. *Stockmann* 1 U. 4 T. öff. M. *Wenck* 10 U. 2 T.

6. Die *Institutionen* lehren Dmhr. P. O. D. *Rau* 10 U. 4 T. öff., Ass. P. O. D. *Haubold* 9 U. 6 T. OHGAss. P. E. D. *Müller* 10 U. 6 T. D. *Kori* 9 U. 6 T., M. *Reichel* 7 U. 6 T. M. *Wenck* 9 U. 6 T. sämmtlich nach Heinecc., M. *Haase* über den Text, 8 U. 6 T., M. *Bauer* 7 U. 6 T., Bacc. *Rapsilber* 10 U. 6 T. nach Heinecc. unentg. — *Examinirübungen* über die Institutionen kündigen P. O. D. *Stockmann* 10 U. 4 T., P. O. D. *Tilling* 2 U. 6 T., Ass. P. E. D. *Müller*, D. *Kori*, M. *Schneider*, M. *Wenck*, M. *Bauer*, Bacc. *Rapsilber*, zu bel. St. an.

7. Die *Pandekten* erklären P. O. D. *Tilling* 7 und 9 U. 6 T., Ass. P. E. D. *Müller* 7 u. 9 U. 6 T. D. *Biener* 7 und 10 U. 6 T. n. Heinecc. — Die Fragmente der Regeln Ulpians M. *Wenck* 4 U. Mont. u. Donn. unentg. *Examinirübungen* über die Pandekten kündigen P. O. D. *Tilling* 3 U. 6 T. und 4 U. 2 T., P. E. D. *Müller*, D. *Teucher*, D. *Kori*, M. *Schneider*, M. *Wenck*, M. *Bauer*, Bacc. *Rapsilber*, zu bel. Stunden 6 T. an.

8. Das gesammte römische Civilrecht trägt D. *Seydlitz* 9 U. 6 T. vor.

9. Besondere Rechtslehren. Die Lehre von der Blutsverwandtschaft und Schwägerschaft Ass. P. E. D. *Müller* 11 U. Dienst. und Donn.. — Die Lehre von der Erbfolge M. *Wiesand* 2 U. 2 T. unentg. Die Lehre von der Verjährung D. *Kori* 3 U. 2 T. nach gemeinem und sächs. Rechte. Die Lehre von den Klagen P. O. D. *Tilling* 11 U. 4 T. n. dem Text der Inst. und Hein. Die Lehre von den gerichtl. Klagen und Einreden handelt OHGAss. D. *Kees* 9 U. 4 T. Die Lehre von der Appellation Ass. P. E. D. *Müller* 11 U. 2 T. öff.

10. *Deutsches Privatrecht* lehrt Ass. P. O. D. *Weiße* 8 U. 6 T. — *Französisches Privatrecht* P. E. D. *Diemer* zu bel. St. — Ein Examinatorium über das *Sächsische Privatrecht* nebst Uebungen im latein. Schreiben über verschiedene Gegenstände desselben stellt Ass. P. O. D. *Haubold* 10 U. 4 T. öff. an.

11. Das *Kirchenrecht* lehren Dmhr. P. O. D. *Biener* 9 U. 6 T., Ass. P. E. D. *Müller* 8 U. 6 T., M. *Schneider* 9 U. 6 T., sämmtlich nach Böhmer. — Das *Lehnrecht* Dhr. P. O. D. *Rau* 11 U. 5 T., Ass. P. O. D. *Weiße* 9 U. 4 T., D. *Demuth* 11 U. 5 T. n. Böhmer. — *Criminalrecht* Ass. P. O. D. *Erhard* 10 U. 4 T. n. Meister. Derselbe erzählt auch die Geschichte des Criminalrechts 3 U. 4 T. öff. — Das *Handelsrecht* Ass. P. O. D. *Erhard* n. Musäus in bel. Stunden. — Das *Wechselrecht* P. E. D. *Diemer* 4 U. 2 T., D. *Teucher* 2 U. 2 T., n. Püttmann, Baccal. *Rapsilber* 2 U. 2 T. nebst dem Wechselprocess.

12. Den *gemeinen und sächs. Procefs* lehren Ord. und Dmhr. D. *Bauer* 9 U. 4 T. öff., Dhr. P. O. D.

Biener 10 U. 6 T. nach seinem Lehrbuch, D. *Seydlitz*, 11 U. 5 T., M. *Schneider* 10 U. 6 T. M. *Reichel* 10 U. 6 T. — Den *Civilprocefs* trägt Consist. Ass. D. *Junghans* 1 U. Mont. u. Donn. u. den *Criminalprocefs* 1 U. Dienst. und Freyt. vor und verbindet mit beyden Ausarbeitungen. — Den *Concursprocefs* D. *Kori* 2 U. 4 T. unentg. — Den summarischen *Procefs*, M. *Schneider* 2 U. 4 T. — Examinirüb. über den Process wollen D. *Teucher*, D. *Kori*, M. *Schneider* M. *Bauer*, u. Bacc. *Rapfilber* in bel. St. anst.

13. Die *Referir- u. Decretir-Kunft* lehren Ass. P. O. D. *Erhard* 9 U. 4 T. Ass. D. *Kees* 8 U. 4 T. n. seinem Lehrb., Ass. D. *Junghans* 9 U. 4 T. n. Püttmann.

14. Examinirübungen über verschiedene Theile der Rechtswissenschaften kündigen an: Dhr. P. O. D. *Rau* 2 U. 2 T., P. O. D. *Tilling*, Ass. D. *Kees*, D. *Teucher*, D. *Kori*, D. *Biener*, M. *Haafe*, M. *Bauer*, M. *Beck*, M. *Wiefand*, Bacc. *Rapfilber* zu bel. St. — *Disputirübungen* Dhr. P. O. D. *Rau* 10 U. 2 T., P. O. D. *Stockmann* 11 U. 2 T. P. O. D. *Tilling*, D. *Teucher*, D. *Demuth*, D. *Biener*, M. *Wenck*, M. *Haafe*, M. *Bauer*, M. *Wiefand* zu bel. Stunden. — Uebungen in allen Arten der schriftl. und mündl. Vorträge aus dem Processe stellt Ass. P. O. D. *Erhard* 9 U. 2 T. an.

15. *Staatsregierungswiffenfchaften.* Einige Materien der *Politik* handelt P. O. *Arndt* 4 U. Donnerst. und Freyt. öff. ab. Derselbe trägt die Stadt- und Landwirthschaftspolicey Mont. und Dienst. 4 U. öff. vor. Die *Cameralwiffenfchaft* lehrt P. O. *Leonhardi* 3 U. 4 T. — Die Versammlungen und Vorlesungen des *ftaatswiffenfchaftlichen Inftituts* werden alle 14 Tage bey dem Vorsteher OHGAss. D. *Erhard* gehalt.

C. *Medicinifche Wiffenfchaften.*

1. *Medicinifche Encyklopädie* trägt P. E. D. *Burdach* 11 U. 2 T. n. s. Lehrb. vor.

2. Die *Ofteologie* und *Syndesmologie* lehrt P. O. D. *Rofenmüller* 10 U. 4 T. öffentl. Ein Examinatorium über die Anatomie hält D. *Haafe* 11 U. Dienst. und Fr.

3. Die *Phyfiologie* tragen vor Hofr. P. O. D. *Platner* 7 U. 4 T. n. Metzger öff. P. O. D. *Kühn* 8 U. 4 T. n. Hildebrandt, P. E. D. *Burdach* 11 U. 4 T. D. *Leune* 11 U. 4 T. beyde n. eignen Sätzen.

4. *Pathologie* P. O. D. *Ludwig* 4 U. 4 T. öff. n. s. Primis Lineis.

5. *Allgemeine Therapie* trägt M. *Kraufe* 3 U. 4 T. vor. Die *fpecielle Therapie* P. E. D. *Reinhold* 7 U. 6 T. und 3 U. 4 T. Von den Seelenkrankheiten und der *pfychifchen Heilmethode* handelt P. E. D. *Clarus* 3 U. 4 T. Die *pfychifche* Diätetik lehrt P. E. D. *Burdach* 2 U. 2 T. öff. — Die Vorträge über besondere Krankheitszufälle setzt P. E. D. *Eisfeld* 11 U. 2 T. öff. fort. — Die *Klinik* lehrt im klinischen Institut P. E. D. *Reinhold* 8 U. 6 T. öff.

6. Besondere Krankheiten und ihre Heilung. a. Ueber die Augenkrankheiten Hfr. P. O. D. *Platner* 10 U. 2 T., P. E. D. *Clarus* 8 U. 2 T. — Ueber Krankheiten der Schwangern, Gebährenden, Wöchnerinnen und neugeb. Kinder D. *Müller* 8 U. 2 T., über die Kinderkrankheiten P. O. D. *Kühn* 11 U. 4 T. öffentl. D. *Haafe* 7 U. 4 T. n. Jahn. — Ueber die Blatternkrankheit und die öff. Anstalten dagegen P. O. D. *Ludwig* 11 U. 2 T.

7. *Experimentalchemie* trägt P. O. D. *Efchenbach* 9 U. 6 T. vor, und stellt auch Examinirübungen darüber an.

8. Die *Heilmittellehre* tragen vor P. O. D. *Efchenbach* 11 U. 4 T. (in Verbindung mit der Receptirkunst), welcher auch von den zusammengesetzten, vorzüglich chemischen, Arzneymitteln insbesondere 2 U. 4 T. öffentl. handelt, P. E. D. *Eisfeld* 11 U. 4 T., P. E. D. *Burdach* 2 U. 4 T. Die vorzüglichern Arzneymittel erklärt D. *Haafe* 7 U. 2 T. unentg. n. eignen Sätzen; die medicin. Kräfte der Elektricität, des Magnetismus und Galvanismus P. O. D. *Kühn* 11 U. 2 T., die Toxikologie M. *Kraufe* 4 U. 4 T.

9. Die *allgemeine Chirurgie* lehrt P. E. D. *Clarus* 10 U. 2 T. öff. und die *fpecielle* 8 U. 4 T. Die *allgemeine* D. *Jörg* 11 U. 6 T.

10. Die *Entbindungskunde* tragen D. F. A. *Müller* 8 U. 4 T. (nebst praktischen Uebungen, 3 U. 4 T.) und *Jörg* n. s. Handb. 3 U. 4 T. vor.

11. *Gerichtliche Arzneywiffenfchaft* P. O. D. *Kühn* n. Metzger 4 U. 4 T.

12. *Veterinärwiffenfchaft.* Die Geburtshülfe der Hausthiere trägt D. *Jörg* 2 T. vor. Die Gesundheitserhaltungskunde der Pferde- und Hufbeschlagslehre M. *Lux* in bel. St.

13. Ein medicinisch-theoretisch-praktisches Examinatorium stellt P. O. D. *Ludwig* 9 U. 2 T. an. *Disputir-Uebungen* halten: P. O. D. *Efchenbach* 8 U. 2 T., D. *Leune* 3 U. 2 T., D. *Haafe* 11 U. Mont. und Donn. M. *Kraufe* 8 U. 2 T.

Ausser 21 ordentlichen Professoren alter Stiftung (zwey Stellen sind erledigt), fünf ordentlichen Professoren neuer Stiftung und 18 ausserordentlichen haben noch 29 Privatdocenten (ausser den Sprachmeistern), zusammen 73, Vorlesungen angekündigt. Die beyden öffentl. Bibliotheken die Univers.- und die Raths-Bibliothek werden Mittw. und Sonnab.

jede 2 Stunden lang, geöffnet. Andere öffentliche Institute sind die Sternwarte und das Laboratorium chemicum im Schlosse, das theatrum anatomicum im Paulino, das klinische Institut im Jakobshospital, und der botanische Garten vor dem Petersthore.

Verzeichniss der auf der Universität Wittenberg für das Sommerhalbjahr 1808 angekündigten Vorlesungen.

A. *Allgemeine Wissenschaften.*

1. *Philosophie.* Encyklopädie der gesammten philosophischen Wissenschaften, publ. P. O. *Pölitz*, 9 U. 4 T. nach s. *Encyklopädie der philos. Wissenschaften*, Leipz. bey Schwickert. a. *Theoretische* Logik und Metaphysik, publ. P. O. *Grohmann*, 8 U. 4 T. b. *Praktische.* Praktische Philosophie und Naturrecht, P. O. *Grohmann* 9 U. 4 T. Natur-Staats- und Völkerrecht P. O. *Pölitz* 8 U. 4 T. nach seiner Encyklopädie. Naturrecht D. *Gründler*, D. *Zachariä* 2 U. 4 T., Cand. *Schmidt* 4 T. nach seinen Dictaten. c. *Angewandte philosophische Wissenschaften.* Empirische Psychologie und Logik, Adj. R. *Beyer* 6 T. Anthropologie lehren P. O. D. *Schmid* publ. 9 U. 4 T. D. *Ostislo* 4 T., D. *Dzondi.* Die Staatslehre (Nationalökonomie, Policey- und Finanzwissenschaft) als Forts. der philos. Rechtslehre, P. O. *Pölitz.*

2. *Mathematik, Naturgeschichte, Physik, Cameralistik.* Theorie der analytischen Functionen oder Entwickelung der Principien der höhern Rechenkunst aus der Lehre von unendlichen Reihen, P. O. *Steinhäuser* publ. 3 U. 4 T. Statt dieser ist er auch erbötig, einen Elementarcursus der ganzen angew. Mathematik publ. zu lesen. Geometrie, Trigonometrie, privat. P. O. *Steinhäuser.* Astronomie, mathem. Geographie, Gnomonik und Chronologie P. O. *Steinhäuser.* Optik P. O. D. *Langguth* publ. 1 U. Mittw. und Sonn. Naturgeschichte des Menschen P. O. D. *Langguth* publ. 1 U. Dienst. und Freyt. Die Policeywissenschaft P. O. *Afsmann* publ. 10 U. 4 T. Das Berg- und Salinenrecht P. O. *Afsmann.* Civil- und Militärbaukunst P. O. *Afsmann* priv. Architektonische Zeichnungskunst und Erklärung der Schriftsteller über Oekonomie, P. O. *Afsmann.*

3. *Geschichte.* Neuere Universalgeschichte von Christo an, P. O. *Schröckh*, 8 U. 4 T. n. s. Comp. Geschichte des rheinischen Bundes und der zu ihm gehörenden Staaten, nebst Einleitung in die Geschichte und ehemalige Verfassung Deutschlands P. O. *Pölitz* 11 U. 4 T. Sächsische Geschichte, publ. P. O. *Schröckh* 3 U. 4 T. nach *Weiße.* Archäologie, Fortsetzung, über Münzen, Mahlerey und Architektur P. O. *Henrici* 5 U. 4 T.

4. *Classische Literatur.* — *Sprachen.* a. *Orientalische.* Anfangsgr. der hebr. Spr. 9 U. 2 T. Anfangsgr. der syr. Spr. 1 U. 2 T. Abulpharagii Chronicon syriacum, u. Lockmanns arab. Fabeln, sämmtl. P. O. *Anton.* b) *Abendländische.* α) *Griechische.* Die Iliade Forts. publ. P. O. *Raabe* 10 U. 4 T. Die Eumeniden des Aeschylus Adj. u. Conr. *Lobeck* 2 T. β) *Römische.* Den Julius des Sueton publ. P. O. *Henrici* 4 U. 4 T. Das erste und zweyte Buch der Oden des Horaz. publ. P. O. *Klotzsch* 2 U. 4 T. Die Satyren des Juvenal P. O. *Klotzsch* 2 T. Das erste Buch der Oden des Horaz, Adj. u. R. *Beyer* 2 T. γ) *Deutsche.* Theorie des prosaischen Styls P. O. *Pölitz*, priv. Mittw. 10 U.

5. *Praktische Uebungen.* Ausarbeit. im lat. Style u. Interpretat. P. O. *Henrici.* Im lat. Sprechen und Schreiben P. O. *Raabe.* Uebungen im Seminarium P. O. *Pölitz.* Ueb. im deutsch. Style P. O. *Pölitz.* Ueb. im lat. Sprechen u. Schreiben, Adj. u. R. *Beyer*, Adj. und Conr. *Lobeck.* Im Latein. u. Griech. M. *Mößler.*

B. *Besondere Facultätswissenschaften.*

I. *Theologie.*

1. *Encyklopädie* und *Methodologie der Theologie.* Adj. u. Diac. M. *Heubner* 4 U. 4 T.

2. *Exegese.* a. *Neutestamentliche.* Die epistol. Perikopen publ. P. O. D. *Weber* 9 U. 4 T. Die beyden Briefe an die Korinther P. O. D. *Schleußner* 10 U. 4 T. Die Briefe an die Hebräer und an die Galater publ. P. O. D. *Tzschirner* 3 U. 4 T. Den Brief an die Römer, Adj. und Diac. M. *Wunder* 4 T. Adj. u. Diac. *Heubner* 5 U. 4 T. Das Evangel. Joh. Adj. u. R. *Beyer* 4 T. b. *Alttestamentliche.* publ. die kl. Propheten P. O. D. *Schleußner* 2 U. 4 T. publ. die messian. Weissag. P. O. *Anton* 1 U. 4 T. Das Buch der Richter, M. *Mößner* 4 T. *Ueber d. Dicta classica,* oder exeg. Theil der Dogmatik M. *Mößler* 3 U. 4 T.

3. *Dogmatik.* P. O. D. *Weber* 10 U. 4 T. P. O. D. *Tzschirner* 9 U. 4 T.

4. *Moraltheologie.* Generals. P. O. D. *Nitzsch* 8 U. 4 T.

5. *Symbolik.* Ueber die Augsb. Confess., nebst einer Gesch. der symbol. Bücher als Einleit. P. O. D. *Weber* 3 U. 2 T.

6. *Kirchengeschichte.* Forts. P. O. D. *Tzschirner* 10 U. 6 T. Forts. P. O. *Raabe* 9 U. 6 T. Reformationsgesch. P. O. D. *Weber* 9 U. 2 T.

7. *Dogmengeschichte.* Adj. und Diac. M. Wunder 10 U. 4 T.

8. *Ueber die Geschichte und den Zusammenhang der ganzen biblischen Oekonomie* Adj. und Diac. M. *Heubner*, 9 U. 2 T. (als Anhang zu seinen Vorles. über Apologetik).

9. *Pastoraltheologie.* publ. Generals. P. O. D. *Nitzsch* 11 U. 4 T. n. Dictaten.

10. *Praktische Uebungen.* Homil. Ueb. P. O. D. *Nitzsch* Mont. 4 U. P. O. D. *Schleussner* 2 T. Ueb. im Disp. und im Style P. O. D. *Tzschirner.*

II. *Juridische.*

1. *Encyklopädie und Methodologie der Rechtswissenschaft.* D. *Zachariä* 4 U. 4 T.

2. *Geschichte des röm. Rechts.* P. O. D. *Schmid* 2 U. 2 T. D. *Zachariä* 11 U. 6 T.

3. *Geschichte der Gesetze.* Cand. v. *Nordheim.*

4. *Institutionen.* HGAss. P. O. D. *Klien* publ. 2 U. 4 T. P. E. D. *Schumann* 10 U. 6 T. D. *Gründler.* D. *Pfotenhauer* 8 U. Cand. v. *Nordheim.* Cand. *Tischer*, Cand. *Schmidt* 6 T. Ueber den Text der Institutionen D. *Zachariä* 3 U. 2 T.

5. *Pandekten.* P. E. D. *Schumann* 2 U. 6 T. Den Titel de regulis juris wird erläutern Cand. v. *Nordheim.*

6. *Die Lehre des Civilrechts von der Erbschaft.* D. *Andreä* 11 U. 4 T.

7. *Die Lehre von den Klagen.* publ. HGAss. D. *Klügel* 9 U. 4 T.

8. *Criminalrecht.* Hfr. P. O. D. *Stübel* 10 U. 4 T.

9. *Kanonisches Recht.* publ. AR. Ord. D. *Wiesand* 11 U. 4 T. n. Böhmer. D. *Andreä* 10 U. 6 T.

10. *Einleitung in das deutsche Privatrecht.* D. *Zachariä* 10 U. 4 T.

11. *Sächsisches Privatrecht.* Ass. P. O. D. *Pfotenhauer* publ. 10 U. 4 T. Ass. P. O. D. *Klien* 11 U. 6 T. P. E. D. *Schumann* 4 U. 6 T. n. *Schott.*

12. *Lehnsrecht.* Ass. P. O. D. *Klien* 3 U. 4 T.

13. *Civilprocess.* Ass. P. O. D. *Pfotenhauer* 9 U. 5 T.

14. *Criminalprocess.* publ. Hfr. P. O. D. *Stübel* Forts. 3 U. 4 T.

15. *Referirkunst.* AR. Ord. D. *Wiesand* nach *Wilcke*, Ass. P. O. D. *Pfotenhauer* 11 U. 2 T.

16. *Praktische Uebungen.* Ass. P. O. D. *Klügel.* Examinatorium über Civil- und Criminalrecht, und Civil- und Criminalprocess, D. *Andreä* 1 U. 6 T. Examinir- Disputir- und Referirübungen P. E. D. *Schumann.* Disputirübungen D. *Gründler.* Forts. s.

Examinir- und Referirübungen D. *Pfotenhauer* Disputir- und Examinirübungen Cand. v. *Nordheim*, Cand. *Tischer*, Cand. *Schmidt*, 2 T.

III. *Medicinische.*

1. *Allgemeine Geschichte der Medicin.* P. O. D. *Kletten* 10 U. 4 T.

2. *Neuere Literargeschichte der Medicin.* D. *Nitzsch* 4 T.

3. *Botanik.* P. O. Subst. D. *Erdmann*, 2 T.

4. *Physiologie der Pflanzen.* D. *Nitzsch* 2 T.

5. *Einzelne Abschnitte der allgemeinen Biologie.* D. *Nitzsch.*

6. *Physiologie.* P. O. D. Seiler publ. 10 U. 4 T. nach *Hildebrandt.*

7. *Osteologie.* D. Oslislo 2 T.

8. *Chemie.* P. O. Subst. D. *Erdmann.* 8 U. 4 T.

9. *Die Theorie der chronischen Krankheiten.* publ. P. O. D. *Kletten* 11 U. 4 T.

10. *Pathologie, oder allgemeine Therapie.* P. O. D. *Kletten* 3 U. 4 T.

11. *Nosologie und Therapie der Fieber.* P. O. D. *Seiler.*

12. *Nosologie und specielle Therapie.* D. *Dzondi* 9 U. 4 T.

13. *Den theoretischen Theil der Entbindungslehre.* P. O. D. *Langguth* 1 U. Mont. und Donnerst. D. *Schweickert* nach *Frorieps* Handb.

14. *Chirurgie.* P. O. D. *Seiler* 2 U. 4 T.

15. *Diätetik und populäre Medicin.* D. *Dzondi* 9 U. 2 T.

16. *Medicina forensis.* P. O. D. *Seiler* 4 U. 4 T. nach *Metzger.*

17. *Materia medica, und medicinische Botanik.* D. *Dzondi* 2 T.

18. *Pharmacologie.* P. O. Subst. D. *Erdmann*, publ. 7 U. 4 T.

19. *Receptirkunst.* D. *Schweickert* gratis.

20. *Praktische Uebungen.* Examinatorium P. O. D. *Kletten.* Disputatorium P. O. Subst. D. *Erdmann.* Klinik im Rathshospitale D. *Schweickert*, Examinirübungen D. *Oslislo.*

Ausserdem geben im Reiten der Stallmeister *Starke*, im Fechten der Fechtmeister *Döring*, im Zeichnen der Zeichnungsmeister *Mosebach* Unterricht.

Todesfälle.

Am 12. Februar starb zu Wien *Joh. Schwaldopler* durch seine österreichischen Taschenbücher der neuesten Geschichte, und mehrere Romane, ästhetisch - kritische Aufsätze und historische Schriften bekannt.

Zu Heidelberg starb am 13. März der Prof. der Landesgesch. an der dasigen Universität *Friedr. Peter Wundt*, 62 Jahr alt.

Am 17. März starb zu Habelschwerd in der Grafschaft Glaz der kön. preuss. Hofrath und Stadtphysikus D. *Nickisch* im 53. J. des Alt.

An demselb. Tage starb zu Ludwigslust der russ. kais. Etatsrath und Leibmedicus, D. *Johann von Böckler*, im 71. J. d. Alt.

Am 18. März starb zu Magdeburg der kön. preuss. Regierungsrath, *Carl Heinr. Friedr. Sack*, im 49. J. d. Alt.

An dems. T. starb zu Dresden der Landschaftsmaler, *Jacob Mechau*, in 63. J. d. Alt.

Am 21. März starb zu Ulm der Prof. der griechischen Literatur *Joh. Mich. Afsprung*, geb. am 25. Oct. 1748.

Am 23. März starb der kön. preuss. Medicinalrath und Physikus des Conitzschen Kreises in Westpreussen, D. *Joh. Ernst Küster*, im 57. J. des Alters.

Am 24. März starb zu Würzburg der Doct. der heil. Schr. fürstbisch. Würzburg. Vicariatsrath u. s. w. *Joh. Wilh. Höller* im 53. J. d. Alt.

Am 29. März starb zu Berlin die verwittwete Generalin *Frieder. Charlotte Louise* von *Riedesel*, geb. von Massow, die auch als Schriftstellerin bekannt ist, im 62. Jahr des Alters. Sie war den 11. Jul. 1746. zu Brandenburg geboren. Am 21. December 1762 wurde sie zu Minden mit dem damaligen herzoglich Braunschweigischen Obristlieutenant Freyherrn von Riedesel vermählt; sie reiste ihm 1777 nach America nach, wo sie bis 1783 blieb und mit ihm alle Beschwerden des Kriegs und der Gefangenschaft theilte. Hier schrieb sie die von ihrem ältesten Schwiegersohne, Hrn. Heinrich XLIV. Grafen Reuss herausgegebenen Briefe: Die Berufsreise nach America etc. (wieder gedrückt 1802)

An demselben Tage starb zu Altona der Redacteur des Altonaer Mercurs, *Gottl. Cph. Nichelmann*, im 58. J. d. Alt.

Gleichfalls entschlief an demselben Tage zu Göttingen der Hofrath und Senior der medicin. Facultät, D. *Heinrich Aug. Wrisberg*, im 69. Jahr d. Alt.

Am 30. März starb zu Hamburg der Prediger an der Catharinenhauptkirche, *Johann Georg Schwabe*, 72 Jahr 7 Monate alt.

Beförderungen und Ehrenbezeigungen.

Durch ein allergnädigstes Rescript vom 4. April ist Hr. M. *Gottfried Heinr. Schäfer* zum ausserordentl. Professor der Philosophie mit 150 Thlr. Gehalt ernannt worden.

Die Hamburg. Gesellschaft zur Beförderung der Künste und nützlichen Gewerbe hat den 31. März den Hrn. Dr. *Dietr. Heinr. Stöver*, Verfasser des Unparth. Correspondenten zu ihrem Associirten ernannt.

Die Stelle eines Bibliothekars der kaiserl. Bibliothek in Prag hat Hr. Director *Prochaska* erhalten, dem auch die neulich vacant gewordene Pension für die Beschäftigung mit der böhmischen Sprache und Literatur zu Theil geworden ist.

Der Leibmedicus und wirkliche Staatsrath *Frank*, der vor einigen Jahren von Wilna nach St. Petersburg berufen wurde, ist auf seine Bitte mit einer lebenslänglichen Pension von 3000 Rubel des Dienstes entlassen worden.

Die königl. Baierische Akademie der Wissenschaften zu München und die Gesellschaft der Naturforscher zu Moskau haben den Hrn. Prof. *Bode* zu Berlin zum auswärtigen Mitglied ernannt.

Herr *Kayser* aus Regensburg ist am Gymnas. zu München als Prof. der Philologie angestellt worden, und lehrt am Lyceum.

In München ist Hr. Hofr. *Gehlen* Mitglied der Akademie der Wissenschaften geworden.

Herr *Louis Petit Radel*, Mitglied des Instituts zu Paris, ist zum Conservateur der Bibliothek Mazarin ebendaselbst ernannt worden.

Herr M. *Joh. Carl Heinr. von Zobel*, bisher Pfarrer zu Wiederau, ist am 22. Februar bey dem königl. Sächs. Kirchenrathe als Pfarrer und Superintendent zu Borna confirmirt worden.

Zum Nachfolger des noch in Russland befindlichen Hrn. geheim. Raths und Prof. der Anatomie, *Loder*, ist auf der Universität zu Halle, der Prof. extraord. *Fr. Meckel*, Sohn und Enkel zweyer Anatomiker dieses Namens, ernannt worden.

Herr Doctor und Prof. *Münter* zu Kopenhagen ist zum Bischof von Seeland ernannt worden.

Die königl. Akademie der Wissenschaften zu München hat den Leibarzt der Königin, geheimen Rath *Fischer* zum Ehrenmitglied ernannt.

Buchhändler - Anzeigen.

Ankündigung und Berichtigung.

Man hat in Nr. 3 und 4. der *Teutona*, und daraus in einigen andern öffentlichen Blättern, dem Publicum sehr unrichtig berichtet, das in unserm Verlage nächstens erscheinende *Wörterbuch über die schönen Künste* sey eine *Umarbeitung der Theorie Sulzers.* Mit dem Sulzerschen Werke hat aber dieses neue nichts als die *alphabetische Ordnung* gemein, welche der Verfasser auch darum mit vorzog, weil sich bey ihr das Historische mit dem Philosophischen am besten verbinden liess. Der Inhalt dieses neuen Wörterbuchs ist: 1) Philosophie des Schönen, 2) Theorie und Technik der schönen Künste, 3) Kunstgeschichte, 4) Archäologie. Man sieht, um wie vieles mehr umfassend das neue Werk ist, welches, Archäologie und Kunstgeschichte abgerechnet, über 500 Artikel mehr enthält, als Sulzers Theorie. Dass der Verf. welcher von Sulzer keineswegs verächtlich spricht oder denkt, doch weiter gegangen seyn werde, als *Sulzer*, lassen die bedeutenden Revolutionen, die, seit der Zeit jenes Theoristen, in der Kunst und deren Theorie sich ereignet haben, schon nicht bezweifeln. Sulzer gab meistens nur seine Theorie, der Verf. unsers Wörterbuchs hingegen, der zwar auch sein System hat, und es darin niederlegen wird, glaubte, ein Werk dieser Art sey um so viel nützlicher, lehrreicher und vollkommener, wenn darin mit leidenschaftloser Ruhe, zwar nicht über alles jede unbedeutende Meinung, aber in den wahrhaft wichtigen Fällen die verschiedenen Urtheile und Ansichten der Denker aller Parteien anzutreffen wären. Nicht also blos, was der Verf., sondern auch was die Aesthetiker aller Zeiten und Völker, denen hier mitzusprechen vergönnt seyn kann, über die Angelegenheit der schönen Kunst Gedachtes uns überliefert haben, soll man in zweckmässigen Auszügen hier finden. Die verschiedenen Theorien und Systeme selbst sind unter den Namen ihrer Urheber kurz dargestellt und geprüft. Die Kunstgeschichte ist unter den Namen der Länder, wo die Kunst geblüht, und der Personen, die sie befördert haben, vorgetragen. Man findet daher Charakteristiken der griech., röm., neu italienischen, französ., engl., span., portug. und deutsch. Dichter, von denen aus dem Alterthum, so wie der Epochemachenden unter den Modernen, besonders ausführliche. Bey den plastischen und musikalischen Künstlern hat sich der Verfasser, weil man hierüber *Füesslin's* und *Gerber's* Wörterbücher hat, mehr beschränkt, von jenen nur die Epochemachenden besonders, und die neuern Maler unter den Schulen, denen sie angehörten, charakterisirend aufgeführt. Immer ist der Verf. bemüht gewesen, von jedem aufgestellten Grundsatz die Anwendung auf jede schöne Kunst zu machen, ein sehr mühsames Geschäft, das aber gewiss für heilsam anerkannt werden wird. Bey Erscheinung des Werks wird man sehen, dass an eine blosse Umarbeitung Sulzers gar nicht zu denken war. Ausserdem erhält das Werk die nöthigen erläuternden Kupfertafeln, 1) für Musik-, 2) Bau-, 3) Garten-, 4) Tanzkunst, 5) für bildende Kunst, 6) für Archäologie.

Wir würden es uns übrigens nie erlaubt haben, durch eine blosse Umarbeitung der Sulz. Theorie das Eigenthum einer andern Verlagshandlung, welches wir stets respectiren, zu beeinträchtigen, und finden daher nöthig, die oben erwähnte falsche Nachricht hierdurch gehörig zu berichtigen.

Weimar im März, 1808.

F. S. priv. Land. Ind. Comtoir.

An den Recensenten der, Nr. 54. in der Leipz. Lit. Zeit. aufgenommenen Recension des Hoffmanschen Katechismus.

Dem Recensenten meines *Katechismus der christlichen Lehre in Grundsätzen des Denkens und Handelns etc.* (Hirschberg bey Thomas 1807.) in dem 54sten Stück der diesjährigen L. L. Z. bringe ich für seine mit Einsicht und Humanität abgefasste Recension meinen verbindlichsten Dank dar, und benachrichtige ihn: dass das von ihm empfohlene Büchlein die ihm gewünschten *vielen Freunde* gefunden hat, indem die ganze Auflage innerhalb 4 Monaten vergriffen, und eine zweyte dringend nothwendig geworden. Um dieser den möglichsten Grad der Vollendung zu geben, ersuche ich ihn — im Gefühl der grossen Wichtigkeit jedes Beytrags zur Bildung der Jugend durch Religion — das Büchlein noch einmal kritisch durchzugehen und mir die in der Recension ungern vermissten speciellen Ausstellungen, Mängel und gewünschten Abänderungen darin, so ausführlich als ihm möglich ist, handschriftlich zukommen zu lassen. Auf den Tadel eines einsichtsvollen und humanen Mannes setze ich einen grossen Werth.

Schmiedeberg in Schlesien.

C. F. Hoffmann,
zweyter Prediger.

Der Verleger des obigen Lehrbuchs wird zur Erleichterung beyder Theile sehr gern Einschlüsse unter seiner Adresse annehmen.

Thomas,
Buchhändler in Hirschberg.

NEUES ALLGEMEINES

INTELLIGENZBLATT

FÜR

LITERATUR UND KUNST

ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.

19. Stück.

Sonnabends, den 7. May 1808.

Beyträge zur Geschichte der gelehrten, kritischen Journalistik, von Heinrich Peitsch, Prof. zu Coburg.

Die Entstehung des gelehrten, kritischen Journalwesens ist für die Cultur der Wissenschaften von grosser Wichtigkeit und in der Geschichte der Literatur Epoche machend. Wie manches Gute und Vortreffliche kam durch gründliche Würdigung früher in Umlauf (wie die kritische Philosophie durch die allgemeine Literatur-Zeitg) und erhielt einen weitern Wirkungskreis, neue Ansichten, das Alte berichtigende Ideen wurden eher allgemeiner, verjährte Vorurtheile wurden geschwinder, selbst unter den Classen zerstreuet, die ganze, zusammenhängende Werke nie lesen.

Wie viele gelehrte Werke würden ohne kritische Blätter entweder wegen ihrer Seltenheit oder ihres theuern Preises, oder weil die Sprache, in welcher sie verfasset sind, dem grösten Theile der Gelehrten unverständlich ist, oder weil die letzteren nicht Musse genug, Alles in extenso zu lesen, haben, dem gelehrten Publicum unbekannt bleiben. Nicht unbedeutend ist auch der Vortheil, dass man gewarnt wird sich mit schlechten Schriften zu beschäftigen und dadurch entübriget ist mittelmässige Schriften zu kaufen und zu lesen, dass in den kritischen Journalen das Gute ausgesondert aus den Schlacken concentrirt dargelegt ist. Dass gelehrte, kritische Zeitschriften zuweilen Organe *Einer* Schule werden u. Alles mit Parteywuth verdammen, was nicht mit ihnen ist, dass sie sich von Privatrücksichten, die dem Kritiker fremd seyn sollten, leiten lassen u. a. m., ist, gegen die Nutzbarkeit der gelehrten, kritischen Journale abgewogen, als Missbrauch der guten Sache von keiner Bedeutung.

Vor Erfindung der Buchdruckerkunst (1435.) hätten gelehrte Zeitschriften bey dem theuren Preise und der Seltenheit der Handschriften, wo man in einem Lande von der Existenz eines Buches in dem andern Nichts wusste, noch nützlicher, als jetzt, werden können. Aber von einem *eigentlichen* kritischen Journale findet sich vor dieser Periode keine Spur. Das Μυριοβιβλον des Patriarchen *Photius* († 891.) zu *Constantinopel*, *) Auszüge aus 279, zum Theil verlornen Büchern nebst Kritik, die er während seiner Gesandtschaft in *Assyrien* selbst gelesen oder sich hatte vorlegen lassen, — hätte Gelegenheit zur Entstehung eines kritischen Journales geben können. Aber erst der durch seine classischen Werke über die Geographie und Naturgeschichte der Bibel bekannte *Samuel Bochart*, († 1667) eine Zeitlang bey der Königin *Christina* in *Schweden*, (1652.) dann Mitglied einer Akademie zu *Caen*, veranlasste durch einige seinem **) *Hierozoikon*, s. de animal. s. s. (erste Ausgabe: *London* 1663, neueste Ausg. von *Rosenmüller* fil. 1793) angehängten Bücherbeurtheilungen das *Journal des Savans*. *Denis de Sallo*, (geb. *Paris* 1626; † 1669) Parlamentsrath von *Paris*, machte (1664) den ersten Plan dazu, und gab es (von 1665) unter dem Namen seines Kammerdie-

*) Einige Aehnlichkeit hatte die Bibliothek des *Photius* mit der historia bibl. Fabricianae (*Wolfenbüttel* 1717 — 1724. 6. Th. 4.; der 7. 8. Th. ungedruckt) des *Johann Fabricius*, (geb. 1644; † 1729) eine Zeit lang Abts und Prof. der Theologie (von 1699 — 1709) zu *Helmstädt*.

**) S. *J. Fabricii* hist. bibl. suae, P. II. p. 38 — 47.

ners *de Hedouille* heraus. *Denis de Sallo* wollte in seiner Zeitschrift alle Schriften — die juristischen ausgenommen, weil er die Juristen nicht zu den Gelehrten zählte — recensiren, und weil er dieses mit vieler Strenge that, zog er sich Verdriesslichkeiten zu. Er überlies deswegen die Fortsetzung dem Benedictinerabte *Jean Gallois*, (geb. 1632; † 1707.) der es von 1666—1672. redigirte. Seit 1713. wurden mit dem *J. de Savans* Auszüge aus dem *Journal de Trevoux* und andern Journalen verbunden. André Declaustre verfertigte über dieses J. des Savans, das bis 1790 dauerte, und seit 1797. von *le Camus* und *Baudin* wieder angefangen wurde, von 1665—1750. ein Inhaltsverzeichniss. (1753. 10 Vol. gr. 4.) S. *Struvii* et *Jugleri* bibl. hist. liter. II. p. 781 sq.

Das erst genannte *Journal de Trevoux* wurde zuerst angelegt von dem Jesuiten *P. René Joseph Tournemine*, (geb. 1661; † 1739.) a *Trevoux* 1701 sq. Die Mitarbeiter und nachfolgenden Redactoren waren jedesmal Jesuiten.

Das erste gelehrte, kritische Journal in Deutschland, nicht in deutscher Sprache, aber dadurch desto mehr verbreitet, waren die Acta eruditorum a. 1682. publicata Lipsiae. Von den alten actis eruditorum (bis 1732) erschien monatlich Ein Stück von 6 Bogen, von den nov. actt. seit 1738 regelmässig jährlich 15 Stücke. Diese Acta eruditt. enthielten nicht blos Recensionen, sondern auch Abhandlungen, Biographien, berühmter Gelehrten u. a.

S. *Struvii* et *Jugleri* bibl. hist. lit. II. 824 sq.

Das erste gelehrte, kritische Journal in deutscher Sprache erschien ebenfalls zu *Leipzig*, unter der der Redaction des sächsischen Historiographen *Wilhelm Ernst Tentzel*, (geb. 1659; † 1707) unter dem Titel: Monatliche Unterredungen einiger guten Freunde etc. 1689 ff. 8.

Ungarns medicinische Literatur im J. 1807.

Franscisci Bene elementa Politiae medicae. Pesth, bey Joseph Eggenberger. 2 Bände. gr. 8. Preis 2 Fl.

A' hamar és ótsón gyógyító ló-orvos. (Der schnell und wohlfeil heilende Pferdearzt). Pesth, bey Eggenberger. 8. Preis 36 Kr.

Chemia, vagy természet titka, Gren Fridrik Albert Korlát D. szerént magyarúl leg először írta *Kováts Mihály* Orvos. (Chemie, nach D. F. A. F. Gren zuerst ungarisch geschrieben vom Arzte Michael Kováts). Erster und zweyter Band. Ofen, gedruckt bey Anna Landerer. Preis 6 Fl. Die zwey rückständigen Bände werden im laufenden Jahre erscheinen.

Physiologia, quam *Matthaeus Petrovich* edidit. Waitzen, bey Anton Gottlieb. 8. Preis 36 Kr.

Anleitung zum Gebrauche der Mineralwasser und Bäder mit besonderer Hinsicht auf das Füreder Mineralwasser und Bad, von D. *Iohann Wurm*, Brunnenarzt zu Füred. Pressburg gedruckt bey Georg Aloys Belnay, verlegt von Andreas Schwaiger 126 S. 8. Preis 36 Kr.

Beobachtungen über den Nutzen des lauen und kalten Waschens im Scharlachfieber, von *Paul Kolbány*, praktischem Arzt zu Pressburg. Pressburg bey Schwaiger. 8. Preis 36 Kr.

Ungarns philosophische Literatur im Jahre 1807.

Anthropologia, vagylis az ember esmértetése, *Fejér György*, a' szép tudományoknak és Filosofiának Doctora által. (Anthropologie oder Menschenkunde, von Georg Fejér, Dr. der schönen Wiss. der Philosophie Ofen, in der Universitäts-Buchdruckerey 1807. 32 Bogen. gr. 8. Preis 2 Fl.

Zarka a' barátságról. (Zarka von der Freundschaft.) Pesth, bey Landerer 1807. 154 S. 8. Wird in unserer Literatur-Zeitung beurtheilt werden.

Zwey Abhandlungen über Metaphysik und Naturlehre, geschöpft aus Principien der reinen Vernunft. Von Karl, des heiligen römischen Reichs (?) Freyherrn von *Kerekes*. Magnaten des Königreichs Ungarn. Tyrnau, gedruckt bey Wentzel Jelinek. 1807. 271 S. 8. Ein elendes Machwerk eines verschrobenen Kopfes. Siehe die Recension in unserer Literatur-Zeitung 1807. Nr. 19.

Vermischte literarische Nachrichten aus den österreischen Staaten.

Drey vortreffliche ungarische Schriftsteller sind im Begriff, eine ungarische Uebersetzung des Sallustius herauszugeben, *Andreas Dugonics*, *Franz von Kazinczy*, *Szent Györgyi*. Nach den bekannt gewordenen Proben dürfte die Kazinczysche die beste seyn.

Die ein Intimat der königl. ungarischen Statthaltcrey zu Ofen ist den ungarischen Comitaten anbefohlen worden, von der Karte des Herrn von Lipszky von Ungarn, Siebenbürgen, Croatien und Slavonien ein oder zwey Exemplare zum amtlichen Gebrauche anzuschaffen.

Stephan Vedres, Ingenieur der k. k. Freystadt Szegedin in Ungarn hat in ungarischer Sprache (Szegedin bey Urban Grün 1807) ein Project zur Errichtung eines Nationalfonds (nemzeti jószág) drucken lassen.

Franz Thót, Professor der Theologie am reformirten Collegium zu Pápa hat eine Geschichte und Biographie der Superintendenten Helvetischer Confession im District jenseits der Donau in Ungarn, im ungarischer Sprache angekündigt.

Von *Aloys Szekér*, Feldpater des Splényischen Regiments erschien ein Originalwerk in ungarischer Sprache über die denkwürdige Schlacht bey Marengo und die vorhergegangenen Ereignisse, Pesth bey Eggenberger 1807. 8.

Die königliche ungarische Universität zu Pesth hat beschlossen im laufenden Jahre zwey ihrer jüngern medicinischen Docenten nach Paris zu schicken, um durch sie von den dortigen chemischen und Sanitätsanstalten zu profitiren. Zu dieser Sendung hat sie die rühmlich bekannten Doctoren Ståhly und Schuster ausersehen.

In den österreichischen Gymnasien sind folgende neue Lehrbücher eingeführt worden: Lateinische Sprachlehre für Anfanger. Wien, gedruckt bey Trattnern 1807. 260 S. 8. (Grösstentheils nach Bröder.) Grammaticae latinae pars altera seu syntaxis. Wien, 1807. 197 S. 8. Preis 30 Kr. (Grösstentheils nach Bröder). Wörterbuch zur kleinern lateinischen Grammatik für Anfänger. Wien, gedruckt bey Trattnern, 1807. 155 S. 8. Institutio ad Eloquentiam. Vindobonae 1807. 206 S. 8. Preis 36 Kr. (Umfasst auch die Poesie und ist grösstentheils aus dem Werke: „Institutiones ad Eloquentiam, Budae et Tyrnaviae 1807, 2 Bände 8 ausgezogen). Chrestomathia latina. Vindobonae 1807. 412 S. 8. Preis 1 Fl. 18 Kr. (Enthält auch einen Anhang von deutschen Gedichten.) Selecta latini sermonis exemplaria. Wien, bey Trattnern 1807. 1. Band 341 S. 2 Band 376 S. 8. Brevis grammatica graeca. Wien, bey Trattnern, 1807. 79 S. 8. (Grösstentheils nach Trendelenburg.) Griechisches Lesebuch. Wien, bey Trattnern 1807. 180 und 97 S. 8. (mit einem Wörterverzeichniss, grösstentheils aus Gedike's Lesebuch entlehnt.) Lehrbuch der europäischen Staatengeschichte. Erste Abtheilung. Die Geschichte des österreichischen Erbkaiserthums. Wien, bey Trattnern. 1807. 107 S. 8. Zweyte Abtheilung. Geschichte Deutschlands und der Kaiserthümer Frankreich, Russland, Türkey. 1807. 89 S. 8. Dritte Abtheilung. Die Geschichte der Königreiche, Republiken u. s. w. 1807. 1807. 102 S. 8. (Sehr brauchbar) Lehrbuch der alten Staaten- und Völkergeschichte. Wien, bey Trattnern 1806. 152 S. 8. Kurzer Entwurf der alten Geographie. Wien, bey Trattnern 1806. 115 S. 8. (Grösstentheils nach Nitsch.) Elementarbuch der Geographie und Geschichte. Wien bey Trattnern 1807. 92 S. 8. Anfangsgründe der besondern und allgemeinen Rechenkunst zu dem Gebrauche der studierenden Jugend. Wien bey Trattnern 1808. 280 S. 8. Preis 1 Rthlr. (Sehr zweckmässig.) Euklid's Elemente der ersten vier Bücher. Wien bey Trattnern 1807. 130 S. 8.

Zu erwartende Werke.

Hr. Joh. Bapt. von Winklern, Pfarrer zu St. Johann im Sagathale in Steyermark, arbeitet an biographischen und literar. Nachrichten von allen Künstlern, die in der Steyermark geboren sind.

Hr. Prof. *Rommel* zu Marburg wird ein deutsches grösseres Werk über die Völker des Caucasus (worüber er bekanntlich eine latein. Preisschrift in Göttingen herausgegeben hat) schreiben. Ein Bruchstück davon steht im Morgenblatte 1807. St. 313. S. 1250.

Hr. Hofr. *Pockels* in Braunschweig giebt ein histor. Gemälde der Liebe und Ehe der Griechen, mit Hinsicht auf die übrigen Verhältnisse ihres geselligen Lebens, heraus. Ein Bruchstück, die Griechinnen der Vorzeit, steht im Morgenbl. No. 1. 1808. No. 3. u. 5.

Hr. *Benj. Constant* wird zu Paris ein Trauerspiel, Wallenstein, das er aus dem Schillerschen Cyklus zusammengesetzt hat, aufführen lassen.

Drey deutsche Uebersetzungen von *Machiavells* Florentin. Geschichte sind an verschiedenen Orten schon zum Drucke fertig.

Abbé *Sicard* giebt ein *Zeichen*-Dictionnaire heraus, woraus man die natürlichen Zeichen, wodurch man sich verständlich machen kann, im grössten Umfange wird kennen lernen.

Vom Hrn. geh. Rath *Feuerbach* werden Kriminalgeschichten gedruckt.

Hr. D. *Carl Friedr. Bachmann* zu Dresden arbeitet an einer Uebersetzung von *Leibnitzens* philosophischen Werken, wovon bald ein Band erscheinen wird.

Hr. Sen. *Grégoire* arbeitet an einer classischen Schrift über die Neger, die unter dem Titel erscheinen wird: Recherches sur les qualités morales, les facultés intellectuelles et la litterature des nègres, suivies de notices sur la vie et les ouvrages de quinze nègres ou mulatres distingués das les sciences, les lettres et les arts.. — Mit dem französ. Original wird zugleich eine deutsche Uebersetzung erscheinen.

Hr. Prof. *Schlüter* giebt eine Kritik seiner eigenen und aller andern Uebersetzungen des Sallustius in München heraus.

Die Hrn. R. C. Ger. Assessoren Freyhn. *von Stein* und *von Kamptz* werden die Geschichte der Aufhebung des Reichscammergerichts und der Unterhaltung seines Personals herausgegeben.

Literarische Nachrichten.

Seit kurzem sind sechs deutsche Uebersetzungen des *Tacitus* verfertigt worden. Von *Woltmann's* und *Drück's* Uebersetzungen sind Proben gedruckt; in Münster lag eine Uebersetzung desselben Schr. fertig; *Fischer* hat eine hinterlassen, und in Wien und Prag sind zu gleicher Zeit ähnliche Arbeiten vollendet worden.

Hr. Prof. *A. W. Schlegel*, der mit der Frau von Stael in Wien ist, hat vom Kaiser unmittelbar die Erlaubniss zu Privatvorlesungen über die dramatische Dichtkunst erhalten. Die Pränumeration auf den ganzen Cursus beträgt 25 Fl.

Hr. *S. Michaelis*, der sich lange in Paris aufgehalten, hat neuerlich (b. Schwan und Götz in Manheim 1808) ein Werk über die franz. Sprache herausgegeben: Geist und Charakter der französ. Sprache und Literatur; ein Fragment — das von tiefem Studium dieser Sprache und originellem Auffassen ihrer Eigenheiten zeugt.

Bey der kön. bayer. Akademie der Wiss. zu München ist ein Ausschuss für die in Bayern aufgefundenen oder noch zu entdeckenden Alterthümer niedergesetzt.

An der Universität zu Wien ist eine neue Professur der Pädagogik errichtet, und dieselbe dem kais königl. Hofkaplan und Bergvicar, *Vincenz Eduard Milde*, ertheilt worden, welcher zwey Stunden wöchentlich Vorlesungen halten soll.

Der unbekannte Verf. einer Preiss-Abhandlung, über die innere Wahrnehmung, welcher die philos. Classe in Berlin das Accessit zusprach, hat sich nun genannt. Es ist Hr. Maine-Biran, Correspondent des Instituts, Unterpräfect zu Bergerac.

In Kopenhagen ist eine Gesellschaft zur Beförderung des Kunstfleisses gestiftet worden, die am 22. März einen königl. Schutzbrief erhalten hat. Sie besteht itzt aus 21 Personen, theilt sich in eine Gesetz-, eine chemisch-physische, eine mathematisch-mechanische, eine Manufactur- und eine Handels-Committee. Der Stiftsamtmann *Hellfried* ist ihr Präsident, der Commandeur *Lövenörn* Vicepräsident, und der Justizrath *Rafn* Secretär.

Am 28. Jan. d. J. wurde zu Kopenhagen der Stiftungstag des Taubstummen-Instituts gefeyert. Hr. D. *Castberg* handelte in dem dazu geschriebenen Programm von der Absicht und Einrichtung des Instituts. Er eröffnete auch die Feyer mit einer Rede von dem Einfluss der Sprache auf die Bildung des Geistes; darauf legten die Zöglinge Proben ihrer Fortschritte ab, und die Geschicktesten erhielten Prämien.

Der Justizrath Hr. von *Türk* in Oldenburg, der daselbst eine Privat-Erziehungsanstalt nach Pestalozzischer Art angelegt hatte, geht von da mit mehrern seiner Zoglinge nach der Schweiz, um sich mit Pestalozzi genauer zu verbinden, nachdem er einen Ruf des Herzogs von Anhalt-Dessau an das Tillich'sche Institut ausgeschlagen hat.

Dem grossen Arzt, *Albrecht von Haller* (geb. 16, Oct. 1708.) soll in seiner Vaterstadt, Bern, ein Monument errichtet werden. Zwey gelehrte Gesellschaften daselbst, die Freunde der vaterländ. Naturgeschichte, und die ökonom. Gesellschaft, haben sich zu diesem Zwecke vereinigt.

Der gegenwärtige persische Schah Feth Ali Chan ist, nach französ. Nachrichten, ein Freund der Wissenschaften und Literatur. Er hat ein episches Gedicht über die Eroberung Hindostans durch Thamas Kuli Chan geschrieben. Sein Erbprinz hat sich den Telemaque aus dem Französischen ins Persische übersetzen lassen.

Am 17. März las Hr. D. *Wedel-Simonsen* in der Kön. medic. Gesellschaft zu Kopenhagen eine Abh. über den Staatsminister, Grafen *von Griffenfeld*, als Beförderer und Praktiker der Arzneykunde vor, und nannte ihn als den, der schon 100 Jahre vor Gall die Cranioscopie mit Erfolg ausgeübt hat.

Der berühmte dänische Trauerspieldichter, Hr. *Oehlensthläger*, der schon in seiner Muttersprache einige Tragödien in Shakspear. Geiste verfertigt, und im Jahre 1806 sich in Dresden und Weimar aufgehalten hat, ist Verfasser eines grossen Drama in deutscher Sprache, Aladdin, das in 2 Th., jeden zu 5 Act. zerfällt, Thalia und Melpomene betitelt; (Amst., im

Verl. des Ind. Comt.(. Die Zueignung an Göthe stand schon im Morgenblatte St. 303. (1807) S. 1211.

Des Freundes von dem frühzeitigen Gelehrten Joh. Phil. Baratier, *Lemaitre* (der aber eigentlich Heinrich Meister heisst, und als Decan am Zürcher See 1781 starb, und dessen Sohn, Heinrich Meister, Verfasser der Morale maternelle u. a. Schriften ist) ansehnliche Correspondenz mit Baratier befindet sich, nebst vielen Handschriften von Baratier, in Zürich.

Verfasser des Werks: über den Wortreichthum der deutschen und französ. Sprache, Leipzig, b. Reclam, ist der Kupferätzer *Kolbe* aus Dessau, dem man die treffliche Sammlung der Gessnerischen Landschaften verdankt.

Vermischte Nachrichten.

Am 31. Jan. erstattete der Vicepräsident der philanthropischen Societät zu Paris, Hr. Dupont de Nemours der allgemeinen Versammlung dieser Gesellschaft Bericht von ihren wohlthätigen Arbeiten und Anstalten, während des J. 1807, der auch auf die frühern Jahre zurückkehrt. Im J. 1807 sind 394979 Suppen ausgetheilt worden, überhaupt aber 3556320; Kinder sind vaccinirt 560, wovon 89 im letzten Jahre.

Im Moniteur No. 87. befinden sich Fragmente einer Reise nach Madagascar von *I. B. Fressange*, mitgetheilt von Herrn *Péron*, aus den Annales des Voyages de la Géographie et de l'Histoire gezogen. Früher waren schon aus des Sen. *Volney* Reisebeschr. interessante Nachrichten über die Drusen, bey denen er sich länger als ein Jahr aufgehalten, mitgetheilt worden.

In England hat sich, nach dem Muster der afrikan. Gesellschaft, eine neue Verbindung, die *palästinische Gesellschaft* gebildet, deren Zweck ist, die Kenntniss des Innern von Palästina zu erweitern. Es sollen Reisende dahin geschickt werden, die auch Alterthümer und Geschichte des Landes aufklären sollen.

In Wien ist eine kaiserl. Fabrike von Niederländ. Spitzenarbeiten unter Leitung der Tochter des D. van der Creuse errichtet worden, die schon treffliche Arbeiten geliefert hat. Man hat Spitzenmacherinnen aus Brüssel verschrieben und als Lehrerinnen angestellt Zu feinem Zwirn ist eine eigne Fabrik in Böhmen angelegt worden, deren Produkte dem Brüssler Zwirn gleich sind.

Herr Kammerherr von Humboldt hat in seinen Ansichten der Natur, behauptet; es gibt Menschen, die Erde essen (die Otomaken an den Küsten von Cumana von Südamerica), diess Erdeessen ist aber nur in den Tropenländern einheimisch, und nur Letten oder Thonerde geniessen die Menschen, nicht aber Kalkerde. Diese drey Sätze hat Hr. D. und Prof. Osiander in einer Abhandlung über das Erde-Essen der Menschen im 26. und 27. Stück des Neuen Hannöv. Magazins von diesem Jahre näher beleuchtet und erläutert, und unter andern gezeigt, dass auch in sehr kaltem und gemässigten Klima die Menschen Erde essen, der Hunger die vornehmste Ursache, bisweilen aber auch ein sonderbarer Appetit Veranlassung dazu sey.

Der Präfect des Rhein- und Moseldepartement Hr. *Lézay-Marnesia* als Uebersetzer des Don Carlos bekannt, der die Landwirthschaft und vorzüglich die Obstbaumzucht seines Depart. sehr befördert, hat den Landgemeinden befohlen, Gemeindebaumschulen zu errichten, alle öde und unbenutzte Ländereyen den Schullehrern umsonst zu überlassen, und die Schullehrer auf dem Lande sind angewiesen, den Kindern die Kenntniss der Baumzucht beyzubringen und sie praktisch zu üben.

Der Bergrath *K. W. Nose*, der in Kölln privatisirt, hat der ehemaligen Universitätsstadt *Bonn* sein reiches Mineraliencabinet, bestehend aus den Mineralien des Rhein- und Moseldepartement und eines Theils von Westphalen, Fossilien vom Vesuv, Aetna und Hekla, seltnen Mineralien anderer europ. Länder geschenkt und der vorzüglichsten Unterrichtsanstalt daselbst (jetzt dem Lyceum) bestimmt. Es wird in den Sälen des ehemaligen kurfürstl. Schlosses aufgestellt.

In der Berlin. Zeitungen hat Herr GR. D. *Hufeland* folgende Anzeige bekannt gemacht:

„Das beste Surrogat des Kaffee's zum Frühgetränk ist *Biersuppe* mit oder ohne Milch, mit oder ohne Eyer. Damit begannen unsere Vorfahren den Tag (denn erst seit der Mitte des vorigen Jahrhunderts ward die Mode des Kaffeetrinkens allgemein), und waren gesünder, kraftvoller, nervenstärker, auch wenigstens eben so geistreich wie wir; dabey wurde Friedrich der Grosse auferzogen, dadurch befreyt man sich und den Staat von einem täglichen Tribut an das Ausland, verbessert seine Gesundheit, und Nervenschwäche, Krämpfe und Hämorrhoiden werden zuverlässig weniger in der Welt werden.

Der *Zucker* wird uns durch die *Runkelrü-*

ben ersetzt werden, der Mangel an Indigo wird uns wieder zur *Waidcultur* zurückführen, der uns vor der Einführung des Indigo die schönste blaue Farbe lieferte. Statt *Quassia* werden wir den bittern *Enzian*, statt *China* die *Weiden*- und *Rosscastanienbäume* benutzen, und so werden wir durch die Sperrung des Handels unsere eignen Schätze und Kräfte benutzen lernen, und zu einem Reichthum gelangen, der mehr werth ist als Geld.

Oeffentliche Danksagung an Hrn. Hofrath Eichstädt in Jena.

In Beziehung auf die besondere Art, wie das Publicum über einige, von mir herausgegebene Schriften, seit Kurzem, Schlag auf Schlag, von der *Jenaischen Literatur-Zeitung* belehrt wird, glaube ich dem Herrn Hofrath *Eichstädt*, als würdigen Herausgeber jener Zeitung, öffentlich dafür danken zu müssen, dass er zu jenem Zwecke, keine anderen Recensenten gewählt hat, als solche, die nicht zugleich Richter und Partey sind, und offenbar nicht zu einer neuen Schule gehören, die sich sonst der höchst unparteyischen und höchst liberalen, keinem Zeitgeiste schmeichelnden, keinen Sekten-Fanatismus begünstigenden *Jenaischen Literaturzeitung*, als eines Sprachrohrs bedienen könnte, um sich desto lauter auszusprechen.

Göttingen, den 21. April 1808.

Bouterwek.

Buchhändler-Anzeigen.

Ankündigung.

Unterzeichneter wird, in Gesellschaft des Hrn. Prof. Matskō, authorisirt von der Regierung des Königreichs Westphalen, gleich nach geendigter Organisation des Königreichs, einen Staats-Kalender, deutsch, unter dem Titel: *Staats-Kalender des Königreichs Westphalen*, und französisch, unter dem Titel: Almanac royal de Westphalie, herausgeben. Dieser Almanach wird den gewöhnlichen Kalender, das gesammte Staats-Personale, Reductionstafeln der in dem ganzen Königreiche üblichen, verschiedenen Maasse, Gewichte und Geld, auf das französische Méter und umgekehrt, auch mehrere andere Tafeln und Nachrichten enthalten, die dem Kaufmanne, wie jedem andern Staatsbürger unentbehrlich sind. Der Preis dieses Almanachs wird den eines Laubthalers nicht viel übersteigen.

Da inzwischen dieses Unternehmen einen ziemlichen Kosten-Aufwand erfordert; so schlägt Unterzeichneter den Weg der Subscription ein, so wie er auch jedem, der ihm die Freundschaft erzeigt, Subscribenten zu sammeln, das 10te Exemplar frey anbietet. Dabey werden ihn alle Buchhandlungen, im Ein- und Auslande, sehr billig finden, wenn sie die Güte haben wollen, sich mit Absetzung dieses Kalenders zu befangen.

Da endlich nicht eher mit dem Drucke angefangen werden kann, bis alles der Kosten wegen gehörig gesichert ist; so setzt Unterzeichneter die Zeit der Subscription bis Ende Juni fest: und ersucht daher sämtliche resp. Postämter und Freunde, ihm um diese Zeit, damit der Druck nicht unnöthig aufgehalten werde, die Anzahl der gesammelten gefälligst anzuzeigen.

Cassel, den 10. Febr. 1808.

Schleicher,
Hauptmann und Professor d. Mathematik und Kriegs-Wiss.

Neue

Feuerbrände.

Marginalien

zu der Schrift:

Vertraute Briefe

über die innern Verhältnisse am Preussischen Hofe seit dem Tode Friedrichs II.

Von demselben Verfasser

herausgegeben.

Dreyzehntes Heft.

In einem saubern allegor. Umschlage. gr. 8. 16 gr.

Inhalt.

In meinem Verlage erscheint:

Pütter's historische Entwickelung der deutschen Staatsverfassung. — Fortgesetzt vom Reichs-Kammergerichts-Assessor von Kamptz.

Der allgemeine Wunsch, diess interessante Werk fortgesetzt zu sehen, das Interesse, welches dasselbe unter jeder Verfassung hat und stets haben wird, und der Beyfall, mit welchem die übrigen Schriften des diess Werk fortsetzenden Mannes aufgenommen worden, haben mich den Verlag mit Vergnügen übernehmen lassen.

Der vierte Theil wird bereits in der diesjährigen Michaelis-Messe die Presse verlassen.

Göttingen, den 21. April 1808.

Heinrich Dieterich.

An die Leser
der
Bensen'schen und *Harl'schen* Schriften.

Der Herausgeber des Allgem. Kameral-Correspondenten hat bereits 1806 in Nr. 147 und 48. S. 591 folgendes Werk angekündiget: „Systematisches und streng philosophisch bearbeitetes Handbuch der allgemeinen Staatswissenschaft überhaupt und der Polizey-, Staatswirthschafts- und Finanz-Wissenschaft ins Besondere; mit einer skizzirten *Geschichte* und vollständigen *Literatur* der Staats- und Kameral-Wissenschaften von den ältesten bis auf die neuesten Zeiten." Die nachher eingetretenem Zeitumstände haben die Erscheinung dieses Werkes bisher verhindert. Nachdem der Herausgeber des K. K. indess von der Palmischen Universitäts-Buchhandlung schon seit längerer Zeit zur Fortsetzung des Bensen'schen Werkes aufgefordert worden ist, so hat er dieselbe bereits übernommen. Jeder Theil erscheint aber mit doppelten Titeln und mithin ist das Ganze sowohl eine Fortsetzung des Bensenschen Werkes als auch ein Handbuch der Staats- und Kameral-Wissenschaften von dem Herausgeber des Kameral-Correspondenten.

Die einzelnen Theile, wovon der erste Band erscheinen wird, sollen dem Antrage der Palmischen Buchhandlung gemäss, schnell auf einander folgen und *Systeme der Polizey-*, der *Staatserziehung-*, der *Staatswirthschafts-* und *Finanz-Wissenschaft* enthalten. Es wird zwar auf alle wichtige neue Verordnungen, vorzüglich aber auf die kön. Baierischen, die gedachten Branchen der Staatsadministration betreffend, Rücksicht genommen werden.

Erlangen, den 16. April 1808.

Der Herausgeber des K. K. als Verf.

Unterzeichnete Buchhandlung zeiget hiemit dem kameralistischen Publicum an, dass der 2te Theil des *Bensen'schen Systems der reinen und angewandten Staatslehre,* welcher die Polizey- und Staatserziehungs-Wissenschaft enthält, von Herrn Prof. *Harl* ausgearbeitet, bereits unter die Presse gegeben worden ist und mit doppelten Titeln versehen werden soll; gleichwie der 3te Theil der Bensen'schen Staatslehre, die Staatswirthschaft und Finanz-Wissenschaft enthaltend, von demselben Hrn. Verfasser künftig herausgegeben wird. Das Bensen'sche System der Staatslehre wird also künftig aus 4 Bänden bestehen, so wie der sel. Verf. selbst den Plan für die neue Ausgabe dazu gemacht hat. Diese letzteren 3 Bände werden auch zugleich künftig unter folgendem Titel besonders ausgegeb...:

Harl's, J. P., Prof. der Kam. Wiss., Handbuch der allgemeinen Staatswissenschaft überhaupt und der Polizey-Staatswirthschaft und Finanz-Wissenschaft ins Besondere. gr. 8.

Früher sind in meinem Verlage erschienen und um beygesetzte Preise in allen guten Buchhandlungen zu haben:

Bensen, Heinr., System der reinen und angewandten Staatslehre für Juristen und Kameralisten 2te verbess. Aufl. 1r Theil. gr. 8. 1804. 1 Thlr. 8 gr. 2 Fl. rhein.

— — Versuch einer systematischen Entwicklung der Lehre von den Staatsgeschäften und zwar in Hinsicht ihrer formalen Bestimmung. 2 Theile. gr. 8. 1801. 2 Rthlr. 20 gr. 4 fl. 15 kr.

— — Anleitung zur gesammten Geschäftsführung für Juristen und Kamelaristen. gr. 8. 1 Rthlr. 20 gr. 2 fl. 45 kr.

Materialien zur Polizey-Kameral- und Finanzpraxis für angehende Staatsbeamte, oder Theorie des Geschäftsstyls, nebst Anweisung zur Bearbeitung der Protokolle, Berichte, Bittschriften, Decrete etc. 3 Bände, jeder in 3 Heften. gr. 8. 1800—1803. 5 Rthlr. 6 gr. 8 fl. 15 gr.

— — über das Studium der sogenannten Kameral-Wissenschaften. gr. 8. 1808. 16 gr. 1 fl.

— — tractatus de naturali disciplinarum ad oeconomiam publicam spectantium cohoerentia. gr. 8. 1797. 2 gr. 8 kr.

Harl, J. P., Grundlinien einer Theorie des Staates (der Staatswissenschaftslehre) des Geldes und der Staatswirthschaft, wie auch der Erziehung und des Unterrichts. gr. 8. 1805. 9 gr. oder 36 kr.

— — de genuina politices ac politicorum indole. gr. 8. 1805. 4 gr. 15 kr.

— — Encyklopädie der gesammten Geldswissenschaft 1r Theil, welcher die Geschichte des Geldes und eine allgemeine staatswirthschaftliche Theorie desselben enthält. gr. 8. 1806. 1 Rthlr. 16 gr. 2 fl. 30 kr.

— — Welches sind die besten Ermunterungsmittel zur Aufnahme des Ackerbaues? Eine gekrönte Preisschrift. gr. 8. 1806. 1 Thlr. 12 gr. 2 Fl. 15 kr.

— — Allgemeiner Kameral-, Oekonomie-, Forst- und Technologie-Correspondent für Deutschland. 1r Jahrgang in 2 Bänden. gr. 4. 5 Rthl. 9 fl.

Hornberger, J. Ph. Grundsätze der Kameralrechnungsführung, mit 13 Bogen Tabellen. gr. 8. 1796. 1 Thlr. 4 gr. 1 fl. 45 kr.

Rebmann, J. Chr. vom gerichtlichen und aussergerichtlichen Verfahren in Rechnungsangelegenh. 4. 1789. 1 Thlr. 4 gr. 1 fl. 45 kr.

Rebmann, J. Chr. von Einrichtung und Führung des Kameralrechnungswesens und richtiger Aufstellung der Rechnungen (als zweyter oder praktischer Theil des vorhergehenden) 4. 1791. 2 Thlr. 16 gr. 4 fl.

Strampfer, G. W. vom Unrechte, eine juristisch-kameralistische Abhandlung. 8. 1797. 3 gr. 12 kr.

Erlangen am 16. April 1808.

J. J. Palm.

Neues allgemein praktisches **Wörterbuch der Forst- und Jagdwissenschaft.** Für Forstmänner, Jäger und Jagdliebhaber, ingleichen für Gutsbesitzer, Forst- und Jagdberechtigte etc. Nach eigner Erfahrung bearbeitet von K. A. H. von Bose. Herausgegeben, berichtiget und vervollkommnet vom Prof. F. G. Leonhardi. 2 Theile in 3 Bänden. Mit erläut. Kupfern. gr. 8. Leipzig b. Hinrichs. 4 Thlr.

Das Jagdwörterbuch 2 Bände allein 2 Thl. 12 gr.

Die Erscheinung eines Wörterbuchs von dieser Vollständigkeit hat einem bisherigen Mangel völlig abgeholfen, insofern man hier das Gründlichste, Nützlichste und durch Erfahrungen Erprobteste von der Forstwissenschaft in aller Kürze und Wohlfeilheit beysammen findet. Was diesem Werke noch einen besondern Werth giebt, sind die hier beygefügten auf das Forstwesen sich beziehenden, Sächsischen Landesgesetze. Was bliebe wohl noch zur Vollständigkeit zu wünschen übrig?

Nachricht.

Ich habe jetzt einen Kupferstich in gross Folio nach einem Original-Gemälde des berühmten Meisters *Leonardo da Vince* vollendet. Es stellet Christum mit vier Pharisäern vor, wie sie ihn fragen: „Meister, was ist das vornehmste Gebot?" unter der Benennung:

Christi Erklärung über das vornehmste Gebot. Matth. 22. v. 39.

Ein Abdruck vor der Schrift kostet 10 Rthlr. und einer mit der Schrift 6 Rthlr. Wer 4 Abdrücke kauft, erhält den 5ten ohnentgeldlich. In Commission gebe ich keine Abdrücke, und ich bitte mir den Betrag des Geldes unter meiner Addresse gefälligst postfrey zum voraus zu schicken, wogegen der Kupferstich sogleich erfolgen soll.

Johann Friedrich Bause,
Prof. bey der kön. Akademie der Künste zu Leipzig.

NEUES ALLGEMEINES

INTELLIGENZBLATT

FÜR

LITERATUR UND KUNST

ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.

20. Stück.

Sonnabends, den 14. May 1808.

Nachtrag zum Leipziger Universitäts-Vorlesungen-Verzeichniss (St. 18.)

Herr Dr. *J. G. E. Höpfner* P. E. wird 1 U. 4 T. die christliche Kirchengeschichte von Karl den Grossen an fortsetzen; und 1 U. 2 T. die Reformationsgeschichte vortragen.

Beförderungen und Ehrenbezeigungen.

Seine Majestät, unser allergnäd. König, haben nach Allerhöchstdero auf gemeinnützige Thätigkeit akademischer Lehrer stets gerichteten Aufmerksamkeit, geruhet, dem ordentl. Prof. der griech. und latein. Literatur, Hrn. *Christian Daniel Beck*, ohne sein Ansuchen und auf den Antrag und Bericht des Hohen königl. Kirchenraths den Charakter eines Hofraths in der vierten Classe der Hofordnung, mit Erlass des erhöheten Stempel-Imposts, zu ertheilen.

Die königl. bayer. Akademie der Wissenschaften zu München hat die hiesigen verdienten Lehrer, Hrn. Hofrath Dr. *Platner*, Dechant der medic. Facultät, und Hrn. Prof. *Hermann*, zu ordentlichen auswärtigen Mitgliedern ernannt, und ihnen die Diplome übersandt.

Bey der Militärschule zu Cassel ist der Brigadegeneral *Heldring* zum Commandanten und Studiendirector, Hr. *Glass* aber zum Professor der Literatur, Geschichte und Geographie ernannt worden.

Die Königl. baier. Akademie der Wissenschaften zu München hat den königl. geh. Rath und ersten Prof. der Anat. zu Berlin Hrn. *Joh. Gottl. Walter* zum auswärtigen ordentl. Mitglied aufgenommen.

Herr Prof. *Mannert* zu Würzburg hat den Ruf als Professor der Geschichte nach Landshut erhalten.

Von da geht Hr. Hofr. und Prof. *Hufeland* in seine Geburtsstadt Danzig ab, wo er Präsident der Magistrats wird.

Dem Hrn. geh. Regierungsrathe *Hartleben* zu Coburg hat die Akademie der Wissenschaften zu München ein erneuertes Diplom zugeschickt, wodurch er unter die Zahl der jetzigen ordentlichen auswärtigen Mitglieder aufgenommen wird.

Der Prof. des Staatsrechts zu Göttingen, Herr von *Martens* ist zum kön. Westphäl. Staatsrath ernannt worden, und zwar bey der Section der Finanzen.

Die Münchner Akademie der Wissenschaften hat den Hrn Geheimenrath von *Göthe* zum Ehrenmitgliede ernannt.

Nekrolog.

Am 15. Novemb. 1807. starb der älteste deutsche Epopöendichter, *Christoph Otto* Freyherr von *Schönaich*, auf seinem Rittersitz, der Standesherrschaft Amlitz unweit Guben, wo er 1725 geboren war, im 82. Jahr des Alters. Sein Hermann, oder befreytes Deutschland in 12 Gesängen in trochäischen Tetrametern wurde von *Gottsched* sehr gepriesen, von andern angegriffen, so dass Schönaich ein ganzes Bändchen Epigramme zur Vertheidigung drucken liess. Er machte aber damit so wenig als mit seinem später erschienenen Heinrich dem Vogler, und der ganzen Aesthetik in einer Nuss (gegen Klopstock und Bodmer) Glück. Seine häuslichen Verhältnisse zu seinem Vater und seine körperlichen Lei-

den, da er seit mehr als 30 Jahren des Gesichts beraubt war, störten seine Fassung nicht, und immer blieb er lebhaft von der Vortrefflichkeit seiner Epopöen und Trägodien überzeugt. S. Böttiger im Morgenblatt 16. St.

Am 7. Febr. 1808 starb der Geh. Rath *Ove Höegh Guldberg* im 77. Jahre, auf seinem Guthe Hald in Jütland, wo er seit einigen zwanzig Jahren in philosophischer Ruhe lebte. Er war zu Horsens den 1. Septemb. 1731 geboren, wo er 1749 die Schule verlies. Schon im Jahre 1761 erwähnte ihn der gelehrte *Dass*, auf eine ehrenvolle Weise, in einem Briefe an den Kammerherrn *Suhm*. Um diese Zeit gewann *Guldberg* einen Preis für seine Abhandlung über die schönen Wissenschaften, welche schon genugsam bezeugte, was sich von ihm einst die Wissenschaften würden zu versprechen haben. Im nämlichen Jahr ward er Professor Eloquentiae et Historiarum an *Lysholms* Stelle, bey der Ritterakademie zu Soröe. Seine erste öffentliche Druckschrift war die Schilderung eines bekehrten Freydenkers (En omvendt Fritänkers Beskrivelse, Kbhvn 1760.) Seine Uebersetzung der Lobrede des Plinius verfertigte er auf *Dass's* Aufmuntrung, um *Michaelis* zu widerlegen, der in einer französischen Schrift die dänische Sprache als so arm geschildert hatte, dass man weder schön noch fein darin schreiben könne. 1764 ward er Instructor des Erbprinzen *Friedrich*, 1770 Etatsrath und 1772 Mitglied der königl. Nordischen Gesellschaft der Wissenschaften und Cabinetssecretär des Erbprinzen. Den 29. Januar 1773. erhielt er den dänischen Adelstand unter den Namen *Höegh Guldberg*, und die Würde eines geheimen Cabinetssecretärs bey dem Könige. 1776 ward er Staats- und geheimer Cabinetssecretär mit Obersecretärs Rang, 1779 Ritter vom Dannebrog-Orden, 1780 geheimer Rath und Membrum Honor. in der königl. Landhaushaltungsgesellschaft. Seine wichtigste literarische Arbeit ist seine Weltgeschichte, die besonders in Ansehung des Styls classisch genannt werden kann, die aber leider unvollendet blieb. Eben so schätzbar ist seine Uebersetzung des neuen Testaments, welche er nachdem er die Bahn des Ministers verlassen hatte, schrieb. Sein Ministerium fällt in eine der wichtigsten Regierungs-Epochen *Christians* VII. Stets werden seine Verdienste um die Wissenschaften sein Andenken in den literarischen Annalen Dänemarks erhalten.

E.

Todesfälle.

Von den im Jahr 1741 zu Rennes gebornen und am 26. Februar 1808 verstorbenen Generalinspector des kaiserl. Corps der Brücken und Strassen hat Hr. de *Noual de la Houssage* in der Celtischen Akademie eine Nekrologische Notiz mitgetheilt, woraus der Moniteur Nr. 109. einen Auszug liefert.

Am 24. März starb zu Buttstädt der dasige Superindent, *Joh. Samuel Schröter*, im 74. Jahre des Alters. Sein an Conchylien, Versteinerungen und Mineralien reiches Cabinet soll zugleich mit seiner ansehnlichen Bibliothek im Ganzen verkauft werden, und man kann sich deshalb an des Verstorbenen Schwiegersohn, Hrn. Amtsactuar Schmidt zu Hardisleben bey Buttstädt wenden.

Am 26. März starb zu Altenburg der herzogl. sächs. Kammersecretär, *Carl Friedrich Schuderoff* im 40. Jahr des Alt.

Am 31. März starb zu Thorn, der dasige Superintend., Senior und erste Prediger bey der Neuen Altstädt. Kirche, Consistorialrath, M. *Balthasar Gottlob Hennig*, im 65. Jahr des Alt.

Am 5. April starb zu Paris der Senior der dasigen Kupferstecher und Künstler, *Wille*, 92 Jahr alt. Er war aus der Obermühle ½ St. vom Dorfe Königsberg 2½ St. von Giessen gebürtig und liess sich schon 1736 in Frankreich nieder. Wille's Bruder in der gedachten Obermühle besitzt alle seine Arbeiten von den ersten Versuchen bis zu den letzten Meisterwerken.

Am 9. April starb zu Bamberg der Fürstbischof zu Bamberg und Würzburg ehemals Herzog zu Franken *Georg Carl* aus dem Geschlecht der Edlen von *Fechenbach*, geboren den 20. Jan. 1749. Bischof von Würzburg seit 1795 und von Bamberg seit 1805.

Am 10 April starb zu Herzberg der dasige Superintendent M. *Carl Friedrich Pfotenhauer* im 65. J. des Alters.

Am dems. Tage starb zu Schwelm der dasige Prediger, *Friedr. Chph Müller*, Mitglied der kön. preuss. Akad. der Wiss. in Berlin, im 5?. J. des Alt. durch seine Verdienste in Gebiet der Wissenschaften, Künste und nützlicher Erfindungen berühmt.

Am 15. April starb zu Paris der berühmte Maler *Hubert Robert*, Ehrenmitglied der Administration des kaiserl. Museums, und Adjunct der St. Petersburger Akademie 75 Jahr alt.

Am 16. April starb zu Weissig am Bober der Kirchenrath und Prediger *Christian Gottlieb Perschke*, Vorsteher des dasigen Bildungsinstituts, im 58. Jahr des Alters.

Am 18. April zu Schleswig der kön. dänische Archiater und Doctor der Arzneygel. *Joahim Francke*, 83 Jahr anderth. Monat alt.

Am 19. April starb zu Brandenburg der Superintendent Prediger der dasigen deutsch-reformirten Gemeine, *Christian Friedr. Wilh. Klingebeil.*

Am 20. April starb der Superintendent und Oberprediger an der St. Gothardskirche in der Altstadt Brandenburg, *A. C. Schmidt* im 53. Jahr des Alters.

Gelehrte Gesellschaften.

Die zweyte Classe der kön. Akademie der Wissenschaften zu *München* beschäftigte sich in ihren Sitzungen vom 13. Januar, 12. und 24. Febr. mit den *Davy'schen* Versuchen über die Zersetzung der Alkalien. Nachdem ihr am 18ten Januar die Herren *Sömmerring* und *Gehlen* ihre Correspondenz-Nachrichten über diesen Gegenstand mitgetheilt hatten, wurden die Herren *Imhof* und *Ritter* ersucht, diese wichtigen Versuche in der Classe zu wiederholen. Herr *Ritter* brachte hierzu einen neuen galvanischen, mit Schüsseln zu bauenden Apparat in Vorschlag, welchen er auch am 12. Febr. der Classe vorzeigte. Er besteht aus 50 runden Schüsseln von Kupferblech mit etwas hohl getriebenem, 7 Zoll im Durchmesser haltendem Boden, und $1\frac{1}{2}$ Zoll hohem, 155 Grad gegen den Boden geneigten, aber über dünnen Eisendraht zu einer Einfassung umgebogenen Rande, woran in einem gleichseitigen Dreyecke drey Henkel von starkem Kupferblech zum Aufhängen derselben, $1\frac{1}{2}$ bis 2 Zoll breit, befestigt sind. Diese Schüsseln nun hängen in einem Gestelle von Holz aus einem starken runden Boden, drey starken, in gleichseitigem Dreyeck stehenden, oben durch einen hölzernen Kreis verbundenen Säulen, an deren jeder ihrer Länge nach in gleicher Entfernung von $\frac{3}{4}$ Zollen 51 eiserne, zur beliebigen Stellung mit Schrauben im Holze stehende Haken befestigt sind. Die obersten drey Haken sind für die 51ste, blos zur Armatur der Flüssigkeit in der 50sten dienende Schüssel bestimmt. Jede Schüssel wird mit dem feuchten Leiter in so weit gefüllt, dass er den äussern Boden der nächstfolgenden überall erreiche, und noch merklich am Rande derselben heraufgehn. Dann wird das Metall (Zink) in kleinen Stücken von der Seite in die Flüssigkeit geworfen (zwischen jeden zwey Säulen des Gestelles eins), so dass es nie zugleich das Kupfer der andern Schüssel berühre. Herr Ritter hatte bey den ersten Versuchen mit diesem Apparate käufliches, durch 40 Theile Wasser verdünntes Vitriolöl gebraucht, und etwa 4 Pfund Zink in Stückchen, die nach oben 1 bis $1\frac{1}{2}$ Zoll Fläche darboten, verwendet. Schläge, Gas, Funken, Verbrennung stärker als bey gewöhnlicher Säule von 50 Lagen und gleich wirksamer Flüssigkeit, Löcher in Staniol zu 5 Linien Durchmesser bey weit geringerer elektrischer Spannung, waren die Resultate dieser Versuche. Indessen fand Herr *Ritter* die Bearbeitung der Schüsseln zu kostbar, und in ihrer Gestalt einen Anlass zu einem schliessenden Bogen für die Säule, wodurch sie viele Wirksamkeit nach aussen verliert. Es wurde somit die Vorrichtung hinlänglicher Tragapparate beschlossen; der Wichtigkeit der *Davy'schen* Versuche wegen aber der 24. Febr. zur Wiederholung derselben in einer ausserordentlichen Versammlung bestimmt. Dazu wurden nun ausser obigem Schüsselapparate (mit 8 Pfund durch Wasser verdünntem Vitriolöl) 50 Kupfer- und Zinkplattenpaare zu 36 Quadratzoll und 90 Paare Platten zu $1\frac{1}{2}$ Quadratzoll mit in Salmiak getauchtem Tuch verwendet. Die metallisch glänzenden, weissen, mit Wasser entzündbaren Kügelchen, auch dendritische Gestalten stellten sich reichlich genug dar. Mehrere Ehrenmitglieder und Akademiker aus den übrigen zwey Classen wohnten diesen Versuchen bey. Herr *Ritter* las hierauf in einer Sitzung der Classe einen Aufsatz: *Versuche und Bemerkungen bey Gelegenheit einer ersten Wiederholung von Davy's Versuchen, über die Darstellung metallähnlicher Producte aus Kali und Natron durch den negativen Pol der Volta'schen Säule.*

I. Der bey diesen Versuchen gebrauchte *Volta'sche* Apparat bestand aus 50 — 400 Lagen schmaler Platten Zink (3 Theile und 1 Theil Zinn) und Kupfer ($1\frac{2}{3}$ Quadratzoll der Platte in Action; diese bey dicken Pappen zwar anfänglich etwas schwächer aber dauerhafter), mit kalter concentrirter Salmiakauflösung; nur einmal war es der Schüsselapparat mit 30fach verdünnter Schwefelsäure. Breite Säulen zeigen nur bey sehr vervielfältigten Lagen ausgezeichnete Wirkung, weil die Alkalien und alkalinischen Substanzen so, wie sie hier angewendet werden müssen, nur schlechte Leiter sind.

II. Die *Temperatur* muss anfangs mässiger als im Verlaufe des Versuchs seyn (die Alkalien werden gleich anfangs von selbst so stark erhitzt, dass man sie oft kaum zwischen den Fingern halten kann); 4 bis 50 Grad Reaum. ist schon zu niedrig, 30 bis 35 Grad wieder zu hoch; mässige Zimmertemperatur die beste; indessen höhere minder schädlich bey Natron.

III. Die zu den Versuchen gebrauchten *Substanzen* waren a. *Alkalien*, so rein als sie zu haben waren (halbfeucht, wenig, und negativ unipolar leitend, stärker bey hinlänglich mit Feuchtigkeit umgebenen positiven Drahte oder Berührung der mit dem negativen Drahte in Verbindung stehenden halbfeuchten Alkali-Oberfläche mit concentrirter Auflösung desselben und Tauchung des positiven

Drahts in diese wo denn positiv-unipolare Leitung entsteht); b. Gemeiner *Lapis causticus* (Wirkung eben so gut); c. käufliche, halbgeflossene *Pottasche* (nicht viel schlechter); d. die schwärzeste schlechteste *Soda* (nicht so gut); e. *essigsaures*, hinlänglich compactes *Kali* (schlechter als Pottasche); *f.* trocknes *reines kohlensaures Natron*; g. *Salzsaures* (Stein- und Küchensalz), und h. *essigsaures* (wenig, doch deutlich genug); i. *Leucit* und k. *Natrolit*, einen halben Tag und darüber in Wasser gelegt, und dann fast trocken in den Kreis gebracht (sehr wenig); l. beyde *Seifen*, gut ausgetrocknet (wenig, aber deutlich genug). Bey d. und g. gelang der Versuch ungeachtet der starken Entwickelung oxydirt salzsauren Gases am positiven Platindraht.

IV. *Erscheinungen am negativen Pole.* Kügelchen von völlig metallischem *Ansehen* (besonders bey Kali silberweisser als Quecksilber, bey feuchterm etwas fettig); — minder *cohärirend* als Quecksilber (bey Natron etwas mehr), mit Hülfe niederer Temperatur *dendritisch* anschiessend und fortwachsend, (wie diese sich erhöht, schmelzen erst die feinen Nadelspitzen, und dann schnell das ganze Dendritengewebe zu Kügelchen.) —; vollkommne *Electricitätleiter* (Continuität von Kügelchen vom negativen bis zum positiven Pole schliesst die Säule total), Kügelchen und Kugelreihen zwischen den Poldrähten, sich völlig, wie andere flüssige Metalle (aber nach Massenverhältniss viel stärker) verhaltend, stark wirbelnd, und an der äussersten Spitze der Kugelreihe so gut als Metalldrähte (jedoch mit Unterbrechung des Wirbelns) Gas gebend —; *entzündbar*, bey Berührung mit Wasser, auch nur Wasserdampf, selbst durch den Hauch, unter starkem Geräusch und Ausstossen von Dämpfen mit einem den rothen Strahlen guter galvanischer Funken ziemlich ähnlichen Feuer (Detonation einer kleinen Portion auf der Zunge schmerzte noch nach 10 Tagen empfindlich); auf trocknem Wege aber nur in Berührung fast glühenden Metalls mit ungleich mit ungleich minder funkenartiger Flamme und Rücklassung dunkler Flecken (schon in mässiger Hitze verliert das Kaliproduct bald diese Eigenschaft, und geht in blosses weisses Kali über) —; unter Schwefeläther, (der vielleicht noch etwas Feuchtigkeit enthielt) nicht *stätig* (Gasentwicklung, Kaliniederschlag), aber sehr wohl unter gewöhnlichen Olivenöl; — specifisch leichter als dieses. Das Product aus ätzendem Natron minder durch Wasser entzüendbar, aber zischender, in Luft und Wärme stätiger.

V. *Erscheinungen am positiven Pole.* Starkes, anhaltendes, zuweilen nach öfterm Verschwinden

wiederkehrendes Leuchten um den Draht, gewöhnlich Schliessungsfunken ähnlich, zuweilen in ruhiges nordlichtartiges übergehend. — Von der Gasentbindung starker, besonderer, dem electrischen ähnlicher Geruch von diesem Pole aus. — Wahrscheinlich Bildung einer eigenthümlichen Substanz (oxygenirten Alkalis, eines Oxydes oder Süroxydes).

VI. *Schlüsse.* Die *Davy'schen* Alkaliproducte durch Galvanism scheinen nach ihrer geringen Eigenschwere, ihrem Verhalten mit Wasser etc. *Hydrüre* zu seyn; nur diese Hypothese erkläre alle Erscheinungen; der Herleitung von Reducirung gewisser Bestandtheile der Alkalien widerspreche das Mengeverhältniss des Products zu dem verzehrten Alkali und Hydrogen. — Es dürften sich, besonders mit Rücksicht auf den Pyrophor, Vorschriften auffinden lassen, dieses Hydrüre auf gemeinem chemischen Wege, und in grössern Quantitäten, zu bereiten.

VII. *Besondere Bemerkungen.* Wenn man das Alkali an beyden Polen concentrirte Auflösungen desselben berühren, und die Drähte in sie gehen lässt, so wird das *Davy'sche* Phänomen gänzlich unterbrochen. — Der *Gefrierpunct* des Producte, besonders beym Kali, schien Herrn *Ritter* während und gleich nach der Entstehung, da es noch zwischen beyden Polen war, merklich höher als nach Angabe der bisherigen öffentlichen Nachrichten, zu liegen. — Kaliproduct, schnell in Lichtflamme, selbst bis zum Glühen gebracht, gab äusserlich weissen und in der Folge bey wiederhergestellter niederer Temperatur nur mit Wasser unter Gasausstossung zischenden Rückstand. — Der Focus der violetten Strahlen des Prismabildes bringt auf ätzendem Kali (nicht auf Natron), gleich dem negativen Pole, Verknistern des dadurch auf ihm erzeugten Kaliproducts, und jener der rothen den Geruch des positiven bey Kali und Natron hervor. Jemand wollte sogar kleine glänzende Kügelchen als Wirkung des ersten gesehen haben.

Herr *Ritter* wird vorerst seine Versuche mit diesem Hydrüre fortsetzen, und dann auf die Erden verbreiten.

In der physikalisch - mathematischen Classe der kön. Akademie der Wissenschaften zu München las der Hr. Commenthur Petzl am 31. März 1808 einen Aufsatz über den sogenannten *Alben*, eine Erdart, die in der Gegend von *Erding* in *Baiern* bey *Aufhausen*, zu Tage ausgeht, übrigens gleich unter der Dammerde, oft in minder als 1 Fuss Tiefe, mächtige Lager bildet. Sie soll, in die Dammerde

heraufgepflügt, die Aecker auf mehrere Jahre verderben und den Wuchs der Bäume hemmen, so wie ihre Wurzeln darauf treffen. Herr *Petzl* gab eine sorgfältige äussere Beschreibung, und erklärte sie am Ende für verwitterten und zerbröckelten Kalktuff, der nur sehr wenig Thonerde und Eisenoxyd zu enthalten scheine, und sich oryctognostisch an die Bergmilch reihe. — Herr *Ritter* setzte dann seine Vorlesung über die *Davy'schen* Alcalienversuche fort. Er hat sie auf verschiedene Metalle, Erden und verbrennliche Substanzen verbreitet. Vollkommen gaben das metallische Product Platin (reinstes von *Wollaston*, wie gewöhnliches von *Janety*) Gold, Silber, Kupfer, Messing, Nickel, Kobalt (ganz besonders viele Kügelchen), Niccolan, Spiesglanz, Chrom, Molybdän, (als braunes Molybdänoxydul) Wismuth, Zinn, Bley, Zink, Kohle und Graphit; Arsenik in Kügelchen von schwärzlichem bis ganz schwarzem Glanze. *Quecksilber* in eine kleine Vertiefung des Kali gesetzt und durch einen zu leitenden Draht mit dem negativen Pole verbunden, wurde bald dicklicher, endlich körnig, zähe, fest (das Kaliproduct trat nämlich schon im Augenblick seiner Erzeugung mit Quecksilber in Verbindung). Krystallisirtes *Manganesoxyd* Desoxydirte sich nur, und *Tellur* ward angegriffen und beschlug sich unter Verlust seines Glanzes mit vielem schwarzlichbraunen Staube (Tellurhydrür). — Das obige Quecksilberamalgam äussert auf der Zunge nach kurzer Zeit unter Gasentbindung und immer heftiger, kalischen Geschmack; es wittert an der freyen Luft weisses, pulverichtes, in der Folge an der Luft zerfliessendes Kali aus; mit *Wasser* berührt giebt es ohne Verpuffen oder Zischen häufige, sehr feine Gasblasen (Hydrogengas), wird immer weicher, endlich mit seinem völligen Quecksilberglanze reducirt und das Wasser zur Kaliauflösung; mit verdünnter *Salzsäure* berührt entbindet es unter Geräusch sehr heftig Hydrogengas, erschöpft sich darin früher als bey der Berührung mit Wasser, und giebt, während dem das Quecksilber reducirt wird, zum Theile mit Kali gesättigte Säure (wird es zugleich mit einem Platindrahte oder (auch nur in sehr geringer Menge mit sehr vielem) Quecksilber in Berührung gebracht, so geben auch diese sehr vieles Hydrogengas, und das Amalgam zeigt sich in dieser galvanischen Kette sehr positiv gegen das Platin). Es lässt sich unter Petroleum, aber nicht unter Olivenöl bewahren. Das Quecksilber aus dem Amalgam verbindet sich williger mit den Metallen der Drähte, die man zur Verbindung desselben mit dem negativen Pole gebraucht, als das gewöhnliche, (selbst an Arsenik adhärirte es, wiewohl schwach). Uebrigens bildet sich dieses Amalgam selbst bey Verbindung

des Quecksilbers und des negativen Pols durch eine mit dem ersten durchaus keine Verbindung eingehende Substanz, z. B. krystallisirtes Manganesoxyd. Die während dem Prozesse entstehende Hitze befördert die Erzeugung des Kaliproducts, wenn es sich sogleich mit dem Quecksilber amalgamiren kann. Bey verminderter Hitze und eben deswegen langsamer erzeugtem Amalgam fällt dieses minder gesättigt, zuweilen (besonders nach der Abhebung vom Kali) in cubischer (von $\frac{1}{2}$ Linie und darüber) durch ein flüssiges minder reiches Amalgam zu einem sich zwischen den Fingern nach einiger Zeit seifig anfühlenden Teige verbundenen Krystallen aus. Bey zu starker Trockenheit des Kalis wird die Amalgam-Erzeugung unterbrochen. Eben dieser trockene Zustand des ursprünglichen, verbunden mit dem pulverigen des neuen Kalis möge die Erzeugung des Kaliproducts aus dem letzten (nach der Beobachtung *Brugnatelli's* verhindern. Hr. Ritter hält diese Amalgamirung ihrer leichten Ausführung wegen, vorzüglich bey breiten Säulen, für die vortheilhafteste Art, um viel Kaliproduct zu erzeugen, und die Zersetzung des Amalgams für einen Weg zur Bereitung völlig reinen Kalis (wenn anders das zur Amalgamirung gebrauchte von Natron frey war).

Vom *Tellurhydrür* (das man durch Gegenüberstellung von Tellur als negativem Pol und positivem Platindraht in destillirtem Wasser reichlich erhalte) bemerkt er, dass es eine sehr stark-färbende Kraft auf die thierische Haut zeige. Das Tellur nimmt alles Hydrogen auf, so dass nicht *eine* Gasblase erscheint; dagegen am positiven Pole alles Oxygen als Gas, so dass vielleicht vermittelst desselben eine Wasserzersetzung möglich seyn dürfte, bey der das *Hydrogen* des Wassers figirt würde.

Uebrigens bemerkt Herr *Ritter* noch in Bezug auf das Kaliproduct, dass es sich bey Kali mehr *unter*, bey Natron mehr *aussen auf* der Oberfläche, bey dem ersten mehr nach allen Seiten hin (radial), bey dem letzten mehr dem gegenüberstehenden Pole zu (lateral) bilde. Das tiefer im Kali liegende Product gebe mit Wasser nur häufiges Gas, und es bleibe bey mit Eisen verunreinigten Kali das erste als schwärzliches Oxydul in traubenartigen Dendriten (Spuren der dendritischen Kalihydrurbildung) zurück. Bringt man das Kalihydrur durch Oel in darunter stehendes Wasser, so erfolgt seine Zerstörung unter Geräusch und starker Gasentbindung, aber ohne alles Licht. — Ueberhaupt aber geben die oxydirbarern Metalle mehr, oder eigentlich sich länger erhaltendes Kaliproduct; daher man zum negativen Pol am besten Zink-,

Zinn- oder Bley-, und auch noch Eisendrähte nehme. Wenn man den Drähten dünne schmale Zinn- oder Bleystreifen unterstelle, so schmelzen sie durch die eigne Hitze der Säule; die Erzeugung des Kaliproducts gehe fort; dieses verbinde sich nur mit dem geschmolzenen Metalle, und die Verbindungen scheinen leichtflüssiger, als Zinn oder Bley für sich. *Seebeck's* Versuche, die metallähnliche Substanz auch aus *Baryt*, *Strontian* und *Kalk* zu erhalten, wollten bisher nicht gelingen; wiewohl die Erden, insbesondere die alkalischen, und nach Anzeige der Leuchtsteine, allerdings metallisirbar, mindestens hydrogenirbar zu seyn scheinen.

Im zweyten Theile dieses Aufsatzes giebt Hr. *Ritter* vorerst eine Geschichte des Pyrophors und älterer Spuren der Kali- und Natron-Hydrür-Erzeugung auf gewöhnlichem chemischen Wege. Pyrophor habe wohl seine grosse Entzündlichkeit durch Wasser und Feuchtigkeit nur einem Antheil von Alkalihydrür zu danken. Es käme also darauf an, der Prozess der Bereitung desselben in dasjenige, was zur Erzeugung seines Kali-Hydrür-Antheils gehörte, und das, was nicht um dieser willen dabey nöthig war, abzusondern. Er müsste sogar sehr verkürzt und reineres Product erhalten werden, wenn man die Scheidung des zur Hydrogenirung bestimmten Alkalis aus sauren und andern Verbindungen gänzlich dabey ersparen könnte. Der Verf. geht nun *de Süvigny's* Behandlung des Kalis mit Schwefel und Kohle oder verkohlbaren Substanzen. — *Bergman's* gleiche Behandlung des Natrons, — *Beuly's*, *Guyton's* und *Desorme's*, *Darracoj's*, *Trommsdorff's*, *Curaudau's*, *Westrumb's*, *Lemery's*, *Lampadius* Versuche mit Kali oder Natron und Kohle allein, — *Ruprecht's* und *Tondy's* Arbeiten über die Reducibilität der Erden und fixen Laugensalze, — Dolomieu's und Pelletier's Behandlung des Kalis mit Quarz, — Bergman's Versuche mit Kali auf Kohle vor dem Löthrohre, — Lavoisier's ähnliche mit Sauerstoffgas, — die Producte bey Behandlung von Spiesglanz und Eisen mit Alkali, — die Pyrophore aus Alaun mit Bley und Zinn, — diejenigen aus blosser Kohle, — den Rückstand aus Behandlung der letzten mit Salpetersäure, — die entzündliche Substanz aus mit dieser Säure behandeltem Indigo, — die Versuche mit salzsauren Alkalien und Kohle, mit Kochsalz und Eisen, — die pyrophorischen Erscheinungen bey Scheidung des Natrons aus Glaubersalz und Kochsalz, bey der Bereitung des Berlinerblaues und der Soda, — die Aehnlichkeit zur Natrongewinnung bestimmter und zu Pyrophor gewordener Compositionen mit den bey Vulkanen vorkommenden Umständen, — die Selbstentzündungen überhaupt,

durch. Ueberhaupt, meint er, seyen Kali- oder Natronhydrüre mehr oder weniger im Spiel, Vermittelung der Detonationen und Lichterscheinungen. Er macht auf *Lavoisier's* Frage, ob die Alkalien Metalloxyde seyen, aufmerksam. Er fragt, ob sich nicht während dem Brennen der Kohle und verkohlbarer, völlig alkalifreyer Substanzen frisches Kali erzeugen könne? (wobey er auf die Pyrophore bey trockner Destillation metallischer Salze oder erdiger Verbindungen mit Pflanzensäuren hinweiset) —; ob es nicht zwischen dem Alkali in neutralen Verbindungen und dem zum Maximum hydrogenirten Mittelstufen gebe: ob nicht aller Unterschied zwischen Pyrophor und Leuchtstein zufällig sey, und ob nicht der letzte bey der Behandlung mit Kohle aus schwefelsaurem Kali und Natron eben so gut als aus schwefelsaurem Baryt und Kalk erhalten werden könnte, und umgekehrt aus diesen Pyrophor. Hr. *Ritter* kömmt hier noch einmal auf die Metallisirbarkeit der Erden zurück, auf die Versuche mit reiner Schwererde und Schwerspath auf Kohle von *Lavoisier*, *Pelletier*, *Klaproth*, *Lampadius*, *Ehrmann*, — auf das Barythydrür, das *Buchholz* bey Behandlung kohlensauren Baryts mit Kohle erhalten, und das bey tropfenweisen Zusatz von Wasser zu noch halb glühend heissen Massen gelbe Flammen gegeben hatte (so habe neuerlich dem Grafen von *Sternberg* geschmolzener Baryt in *Davy'schen* Versuchen metallähnliche Kügelchen, die sich völlig wie Kalihydrür verhielten gegeben), — auf die Versuche mit Strontian und Kohle von *Lampadius* und *Fourcroy*, und ohne Kohlen von *Saussüre*, mit schwefelsaurem Strontian von *Fourcroy*, — mit Kalk und Kohle von *Lavoisier*, *Fourcroy*, *Hare*, *Lampadius*, — mit Gips und Kohle von Geyer, und ohne Kohle vor dem Löthrohre von Saussüre, — mit Talk-, Thon- und Kieselerde und Eisen von *Hare*, die mit Talk- und Thonerde allein vor dem Löthrohre von *Saussüre*. Gr. von *Sternberg* habe durch Behandlung von Eisenfeile und Kali in der galvanischen Kette ein Amalgam das Kalihydrürs und des Eisens erhalten, das unter Wasser Gas, weissliche, an der Luft in Schmutziggrün übergehende Flocken, endlich wieder metallisches Eisen gab. So könnten auch wohl Erdenhydrüre mit dem Eisen besondere Verbindungen eingehen. Hr. *Ritter* bleibt bis jetzt noch dabey, die *Davy'schen* metallähnlichen Producte seyen nicht Reducte, sondern Hydrüre. Mit dem specifischen Gewichte sey es noch nicht im Reinen. Die ausgezeichnet leichte Oxydirbarkeit bey gewöhnlicher Temperatur der Atmosphäre in reinem Wasser sey bey Metallen ohne Beyspiel. Man sollte diese Hydrüre zu entwasserstoffen, oder möglichst wasserfreye Alkalien

unmittelbar mit Hydrogen zu behandeln suchen, und jedesmal Producte und Gewichte sorgfältig prüfen. Uebrigens zeigten in der That die Kalihydrüre alle physischen Eigenschaften von Metallen. Seltsam genug sey die wunderbar grosse Aehnlichkeit der metallischen Producte aus schon so ziemlich verschiedenen Substanzen (Kali, Natron, Baryt), wodurch eine ganze Reihe bisher unverständlicher Körper unter *eine* allgemeine Form treten, — die (wenn sie anders Hydrüre sind) höchstwahrscheinlich *metallische Natur* des *Hydrogens*, — die wahrscheinlich *ähnliche* des *Oxygens*, und dagegen die *höchste Immetalleität* der neutralen Verbindung beyder, des Wassers. Gelegentlich erzählte Herr *Ritter*, Hr. von *Sternberg* habe auch *geschmolzene Boraxsäure* auf diesem Wege behandelt, und bey Befeuchtung derselben oder der Spitze der negativen Nadel Funken und Dämpfe, einmal sogar ein glänzendes bey Berührung mit Wasser mit einem grünen Lichte verbrennendes Kügelchen gesehen.

Am 20. April theilte der Hr. geh. R. *Sömmerring* einen Aufsatz von Hrn. Dr. *Heineken* mit. — Mittelst der *Volta'schen* Säule seyen 300 Grane trockenes luftsaures Kali in oxygenirte, ganz sauer schmeckende, Lakmuspapier gänzlich entfärbende, eine mit sehr schwarzer Tinte geschriebene Schrift völlig auslöschende Salzsäure von hohem eigenthümlichen Geruch verwandelt worden; bey Zusatz von salpetersaurem Silber und Quecksilber Trübung, Fällung von dicken, weissen, käsigten Klumpen, Bodensatz von salzsaurem Silber und Quecksilber; durch die Destillation bey gelindem Lampenfeuer aus wohl tarirter gläserner Retorte ein Rückstand von 10 Gr. salzsaurem Gold und 20 Gr. einer schwarzen Substanz, die sich jedesmal bey Behandlung von Kalianflösung am positiven Pole zeige, aber während der Wirkung des Pols beynahe gänzlich wieder aufgelöst oder verwandelt werde.

Salzsäure von 1, 158 Eigenschwere (79 Gr. forderten 1 Drachme trocknes mildes Kali zur Sättigung), in einer Glasröhre dem negativen Pole ausgesetzt, wurde weiss, 1, 100 eigenschwer (1 Drachme Kali neutralisirte 119 Gr.) und gab durch Destillirung 20 Gr. Rückstand, der sich gegen Kleesäure wie Kalkerde verhielt.

Die Salzsäure im ersten Versuche könne auf keinen Fall so reichlich aus dem unversehrten Korkstöpsel gekommen seyn; auch hätte sie dann das Kali sättigen müssen, wovon sich aber nie eine Spur fand. Es zeigte sich kein Herübergehen von Kali zum negativen, von der Säure zum positiven Pole.

Kali und Salzsäure scheinen aus einerley Grundstoffen (Kohlen-, Wasser- und Sauerstoff) durch Verbrennung zu entstehen, und das verschiedene Verhältniss dieser Stoffe den Unterschied zwischen ihnen zu begründen. Minder Kohlen- und Wasserstoff mit mehr Sauerstoff geben Salzsäure, umgekehrt Kali; Salzsäure sey oxydirtes Kali, Kali hydrogenisirte Salzsäure. Die Säule bewirke die Mischungsänderung.

---

ihre Brauchbarkeit hinlänglich verbürgt: so glaube ich doch seiner Bescheidenheit nicht zu nahe zu treten, wenn ich besonders auf die Treue und Sorgfalt, womit der Sinn des Originals überall wiedergegeben ist, auf die Reinheit des Ausdrucks und auf die Gewandheit aufmerksam mache, womit dieser unsern deutschen Rechtsformen, so weit es die Natur der Sache gestattete, angepasst worden ist. Vollständige Inhaltsverzeichnisse und Sachregister in beyden Sprachen erleichtern den Gebrauch, und im bürgerlichen Gesetzbuche ist die wichtige officielle Einleitung nicht vergessen, welche seinen neuesten vorjährigen Abänderungen voranging. Desto gewisser schmeichle ich mir, besonders im nördlichen Deutschlande durch einen nicht unbedeutenden Absatz für den grossen Aufwand entschädigt zu werden, welchen ich in Hinsicht auf Sauberkeit und Correctheit des Drucks, ingleichen auf Güte des Papiers der Achtung für das Publicum schuldig zu seyn glaubte.

J. C. Hinrichs
zu Leipzig.

Beschreibung
der
Affaire bey Halle
zwischen
den Franzosen und einem preussischen Reserve-Corps, den 17. October 1806.

Aus den besten Nachweisungen und Berichten von Augenzeugen der Affairen zusammengetragen
von
F. A. W. von Hinke,
Königl. preuss. Premier-Lieutenant.
Nebst einem Plane der Stadt und Gegend von Halle und fünf Beylagen
gr. 8. Leipzig bey Heinrich Gräff,
Preis 1 Thlr. 8 gr. sächsich.

Diese interessante Schrift kann aber nur auf gewisse Bestellungen an die Buchhandlungen versendet werden, weil der mit allem möglichen Fleisse gearbeitete Plan, seiner Grösse und Schönheit wegen, keine vergebliche Hin- und Herreise verträgt. Er ist 18 Zoll rheinisch hoch und 23 Zoll breit. Alle Gegenstände sind so gross und bestimmt darauf

angegeben, dass wer nur einmal diese Gegend gesehen hat, sich sogleich orientiren kann.

Wie vielen Tausenden, welche in Halle studirt haben, wird dieser Plan willkommen seyn, unabgerechnet, dass er für das militär. Publicum einen noch grössern Werth mit Inbegriff der Beschreibung einer so wichtigen Begebenheit haben muss.

Der Pränumerationspreis war 1 Thlr. 4 gr. preuss. Courant. Es ist der Gemeinnützigkeit wegen der Ladenpreis so wohlfeil als möglich (1 Thlr. 8 gr. sächsisch) angesetzt, damit auch der Unbemittelte sich ihn zu eigen machen kann. Wer sich mit seinen Bestellungen unmittelbar an die Verlagshandlung wendet, erhält sein Exemplar in Pappe gebunden.

Für Liebhaber der classischen Literatur.

Den sämmtlichen Vorrath der Autores Classici Mannhemii, welche sich durch schönen correcten Abdruck, gutes Papier, so wie durch ihre Wohlfeilheit vor allen Handausgaben der Classiker rühmlichst auszeichnen, hat Unterzeichneter von den bisherigen Besitzern käuflich an sich gebracht, und macht dieses allen Liebhabern der classischen Literatur und vorzüglich Lehrern an Gymnasien bekannt, dass solche durch alle gute Buchhandlungen zu haben sind, und bietet zugleich von heute an, bis zu Ende des Jahrs 1808. alle denen, die sich die ganze Collection dieser Classiker anschaffen wollen, welche, in dem äusserst wohlfeilen Preis, 40 fl. 57 Kr. kosten, um 20 fl. 29 Kr. oder statt 27 Thlr. 6 gr. für 15 Thlr. 15 gr. an, wenn sie sich mit baarer Zahlung an die Verlagshandlung wenden. — Auch Lehrern, die von einzelnen Schriftstellern 12 oder mehrere Exemplare nehmen, und sich directe an Unterzeichneten wenden, wird ein ansehnlicher Nachlass gestattet, und die Zusendung auf möglichst wohlfeile Art besorgt. — Ein Verzeichniss dieser sämmtlichen Classiker ist bey mir gratis zu haben, und in allen Buchhandlungen einzusehen und zu bekommen.

Tobias Löffler,
in Mannheim.

Das französ. Gouvernement lässt gegenwärtig eine Sammlung d. Thatsachen u. Beobacht. die über die membranöse Bräune (croup) bekannt, sind drucken; wovon eine Uebersetzung von Hrn. D. *Friedländer* bereits von uns gedruckt wird.

J. G. Cottasche Buchhandl.
in Tübingen.

NEUES ALLGEMEINES

INTELLIGENZBLATT

FÜR

LITERATUR UND KUNST

ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.

21. Stück.

Sonnabends, den 21. May 1808.

Historische Vermuthung über die Fahrt der Phönizier nach Tarschisch veranlasst durch Odyss. B. 15, 454.

In dem 15ten B. der Odyss., wo nach der treuherzigen Erzählung des Sauhirten Eumaios die Phönizier in manchen anziehenden Beyspielen als verschmitzte, vielgewandte Kaufleute erscheinen, die durch Glanz und Tand die Sinne zu bestricken und durch ihre einschmeichelnde Ueberredungsgabe den Waaren, die sie mit sich führten, einen schnellen Abgang zu verschaffen verstanden, lesen wir V. 454, dass diese berühmten Seefahrer der alten Welt oft ein ganzes Jahr, um ihre Schiffe zu befrachten, an einem Stapelplatz sich aufhielten. Diese wichtige Nachricht scheint mir auf die Stelle 1 Kön. 10, 22; vergl. 2 Chron. 9, 21, welcher zufolge die Tarschischfahrer erst nach 3 Jahren in dem Hafen zu Sidon oder Joppe wieder einliefen, ein sehr willkommenes Licht zu werfen, und eine Vermuthung zu begründen, die ich hier den Kennern der alten Geschichte zur Prüfung bescheiden vorlege.

Ohne eine solche Gewohnheit der Phönizier, an den Haupthandelsplätzen der Küste, wo die wichtigsten Producte der Provinz und der angränzenden Länder zum leichteren Vertrieb und bequemeren Umtausch zusammenflossen, eine geraume Zeit sich aufzuhalten, hier in Erwägung zu ziehen, dürfen wir schon in blossem Hinblick auf den Kindheitszustand der Schifffahrt bey den Alten, die nur während der Tageszeit, an den Küsten herumfuhren und sich durch Erscheinungen, die einen Seefahrer unserer Tage keinen Augenblick beunruhigen, Wochen, ja Monate an Einen Ort fesseln liessen, aus einer dreyjährigen Reise keinesweges, wie so viele Gelehrte und neuerlich noch Herr Director Bellermann gethan hat, auf eine ungeheure Entfernung schliessen und aus dieser Rücksicht Tarschisch in Tartessus suchen. Alle Schwierigkeiten verschwinden und die Angabe einer dreyjährigen Abwesenheit erscheint ganz befriedigend, wenn wir die nicht sehr entfernte kleinasiatische Küste von Cilicien zum Ziel der Tarschischfahrer annehmen und diese Reise mit steter Berücksichtigung der wenigen, aber wichtigen, aus dem entferntesten Alterthum uns aufbewahrten Nachrichten von der Abfahrt aus dem Hafen zu Sidon bis zur Ankunft der Phönizier zu Tarsus aufmerksam verfolgen. Nämlich auf dem Wege dorthin lag die berühmte Colonie der Phönitzier, die fruchtbare, an Handelsproducten reiche Insel Cypern im Mittelmeer, wo die Tarschischfahrer ihre Handelsgeschäfte wahrlich nicht rasch beendigen konnten. Diese Insel, welche ihre ersten Bewohner, oder richtiger Kolonisten, aus Phönizien alten Schriftstellern zufolge erhalten hat, blieb, weil dieser schlau speculirenden Nation die herrliche Lage derselben zwischen den Inseln im Mittelmeere, den kleinasiatischen Küstenländern, Syrien und Aegypten überaus wichtig zum ausgebreitetsten, vortheilhaftesten Handel scheinen musste, stets in der innigsten Verbindung mit ihrem Mutterstaat, worauf schon eine Stelle im Homer Odyss. 4, 83 hinzudeuten scheint und erhielt aus diesem und dem angrenzenden Gebiete der Philister, die nach Jerem. 47, 4 Verbündete der Phönitzier gewesen sind, zahlreiche Kolonieen; ja nach einer nicht unwahrscheinlichen Nachricht bey Josephus stand die Colonie von Citium an der westlichen Küste unter der Oberherrschaft Tyrischer Könige. Mit Recht konnten daher die Philister, die von Nebukadnezar unterjocht wurden, von Jeremias l. c. der Ueberrest der Insel Cypern, d. h. die Cypern noch im Lande gelassen hatte, genannt werden, welches sich vielleicht in Beziehung auf

5 Mos. II, 23 dahin auslegen lässt, dass in uralten Zeiten Bewohner der Insel Cypern, von den Phöniziern in ihre Nachbarschaft verpflanzt die zerstreuten Horden vertrieben und an der Küste des mittelländischen Meers sich ansiedelten.

Aus demselben Grunde scheinen Zephan. II, 5 und Ezech. 25, 16 die Philister und einige andere westliche Bewohner Palästina's am Mittelmeer als *Kreter* aufgeführt zu werden, weil theils aus ihrer Mitte Kolonien nach der Insel *Kreta* abgeführt, theils Bewohner aus dieser in jene Striche verpflanzt worden. Sehr wahrscheinlich scheint mir aber die Vermuthung, die ich hier zum ersten Mal wage, dass die Phönizier von den benachbarten Völkerschaften gefangene Juden aufgekauft und nach ihren kleinasiatischen Kolonien, vorzüglich aber nach Cypern abgeführt haben. Denn, da nach 1. Maccab. 3, 8 und 41 arabische Kaufleute dem Syrischen Heer folgten, um die in Gefangenschaft gerathenen Juden als Sklaven käuflich an sich zu bringen: wie vielmehr lässt sich dieses von den jeden Vortheil schlau berechnenden Phöniziern, die obendrein bey ihrem fast alle Länder der damals bekannten Erde umfassenden Welthandel so vieler Menschen bedürftig waren, voraussetzen, zumal da eine merkwürdige Stelle im Joel Cap. 4, 6 einen Wink der Art enthält? Hier macht der Prophet dieser Nation den Vorwurf:

„Judäer und Jerusalem's Bewohner

„Verkauftet ihr den Griechen (eigentlich den Joniern, kleinasiatischen Griechen, so wie Alexander Daniel 8, 21 מֶלֶךְ יָוָן König der Europäischen Griechen genannt wird) und die Benennung *zerfleischende Dornen*, womit der ergrimmte Prophet Ezechiel C. 28, 24. in Beziehung auf seine Nation, die Tyrier belegt, lässt sich vielleicht nicht unwahrscheinlich auf solche schmerzhafte Fälle anwenden, da wir grausam geführte Kriege, wie zwischen Edomitern, Moabitern hier nicht annehmen dürfen. Von solchen und ähnlichen Voraussetzungen möchte auch der unbefangene Forscher in den zahlreichen Judengemeinden, die wir nach Apostelgesch. Cap. 13 und 15 in mehreren Städten der Insel Cypern antreffen, keinen ganz unsicheren Bestätigungsgrund finden.

Doch, um mich bey dergleichen Voraussetzungen nicht länger aufzuhalten, schon Jeremias setzt Cap. 25, 22. die Könige von Tyrus, Sidon und die Könige der Insel, welche jenseits des Meers liegt (Cypern) als drey in einer unmittelbaren Verbindung stehende Herrscher zusammen. Und nach Jes. 23, 1. wird den Tarschischfahrern auf ihrer Rückreise die Nachricht von dem Sturz des berühmten Tyrus durch die Bewohner von Citium zuerst mitgetheilt; ja V. 2. wendet sich der Prophet mit dieser Schreckenszeitung zunächst an die Bewohner Cypern's und fordert sie, als diejenigen, welche in dem Untergang des phönizischen Staates mitbegraben werden würden, zu lauten Klagen auf, die wichtigen Worte hinzufügend: „denn die Sidonischen Seefahrer haben dich bedeckt, d. h. *deine Küste mit Schiffen angefüllt.*"

Dürfen wir nun aus diesen enge verschlungenen kaufmännischen Verbindungen zwischen Cypern und seinem Mutterstaat nicht bequem schliessen, dass die phönizischen Tarschischfahrer, wenn sie mit ihren Waaren aus Aethiopien, Aegypten, Palästina, Arabien u. s. w. in Cypern angekommen waren, nicht so bald an die Abreise denken konnten, da mit dem Aus- und Einladen der Schiffe, mit dem gegenseitigen Austausch der mancherley herrlichen Waaren und mit der Abschliessung der vielfachsten Geschäfte mehrere Monate, vielleicht ein ganzes Jahr verfliessen musste? Diese Ansicht wird sich hoffentlich noch mehr empfehlen, wenn ich hinzusetze, dass zwischen Syrien und Cypern, dessen östlichste Spitze, das Cap St. Andreas, nach Sonini S. 29 der deutschen Uebersetzung von den syrischen Küsten nur 20 bis 25 Stunden entfernt ist, sehr frühe ein lebhafter Handelsverkehr Statt gefunden haben muss, weil der Reichthum des Landes, die Betriebsamkeit der Einwohner und ihre frühen mercantilischen Verbindungen mit den benachbarten Völkern dieses ausser Zweifel setzen und selbst mehrere Stellen in der Apostelgesch. auf eine stark besuchte Handelsstrasse über Cypern nach der kleinasiatischen Küste von Antiochien und Seleucien aus führen. Einen solchen regen Handel zwischen Cypern und Syrien musste die Nachbarschaft der Babylonier begünstigen, die vermittelst des an der Nordgränze fliessenden Euphrats, auf dem sie in dem frühesten Alterthum (s. Jes. 43, 14.) mit ihren Schiffen kreuzten, mit den aus den verschiedensten und entferntesten Gegenden Asiens herbeygeholten Schätzen ihre Nachbarn gewiss versorgt und zu gleicher Thätigkeit entflammt haben werden. Denn die Bewohner eines Landes, welches wegen seines ausgebreiteten Land- und Seehandels Ezech. 17, 4. ein *zweytes Phönizien* genannt wird, und einer Stadt, die ebendaselbst unter dem Namen *Stadt der Kaufleute* erscheint, ja Jes. 47, 6. als die Residenz der mächtigsten Monarchen, mit dem majestätischen Titel *Königin der Staaten* prangt und als ein Sitz der Schätze, des Reichthums, der Ueppigkeit und einer h h n wissenschaftlichen Bildung Jes. 45, 3. 47, 8. Jerem. 50, 35. 51, 57. geschildert wird — solche gewinnsüchtige und unterneh-

mende Kaufleute sollten sich nicht in den frühesten Zeiten einen so grosse Vortheile versprechenden Handelsweg nach dem lockenden Cypern eröffnet haben?

Steht aber dieser Satz fest, so können die Phönizier auf ihrer Fahrt nach Kleinasien eine Insel, wo so viele Kaufleute mit ihren Schätzen zusammenströmten, unmöglich schnell verlassen haben. Begleiten wir die Tarschischfahrer nach der, wie *Sonini* S. 19 bemerkt, in einer nicht beträchtlichen Entfernung von Cypern gegen Norden liegenden gekrümmten Küste von Karamanien, dem alten Cilicien, so bieten sich zahlreiche Umstände dar, die die Rückkehr derselben in ihr Vaterland sehr verzögern mussten.

α) Nach der berühmten und wichtigen Hauptstadt Tarsus, von der das ganze Land (Cilicien) eben so gut seine Benennung erhalten konnte, als der Name Babylon von der Stadt am Euphrat auf das ganze Land sich verbreitete, strömten, um den angekommenen Phöniziern ihre Geschäfte zu erleichtern und den Vertrieb der Waaren zu beschleunigen, aus den einzelnen Gegenden des Landes und den angrenzenden Provinzen die Kaufleute zum Austausch der Producte zusammen. Hierdurch aber mussten die Geschäfte sich so sehr vervielfachen und durchkreuzen, dass an eine baldige Abreise nicht gedacht werden konnte.

β) Müssen wir, weil die Fahrt nach Tarschisch mit Inseln oft in Verbindung gesetzt wird, z. B. Jes. 60, 9. K. 23, 6. dieselbe nicht blos auf Cilicien einschränken, sondern auch auf die im Mittelländischen, im Aeolischen, Jonischen Meere gelegenen Inseln, die von den Phöniziern theils mit Kolonisten bevölkert, theils besucht wurden, zugleich ausdehnen, wovon wir *Kreta* oben gefunden haben und *Rhodus* Genes. 10, 4; die Jonischen Inseln Ezech. 27, 13. Jes. 66, 19. und die Aeolischen ebendas. V. 7. namentlich, so wie Ezech. 27, 6. unter dem allgemeinen Ausdruck: Inseln der *Chittim* aufgeführt finden. Wie ansehnlich und ausgebreitet der phönizische Handel nach diesen Inseln war, lehren die Worte beym Ezech. l. c. V. 15. „nach vielen Inseln erstreckte sich dein (Tyrus's) Handel „und der Aufruf des Propheten K. 26, 15," *erbebt ihr Inseln, denn Tyrus ist gefallen!*

Dass aber unter *Tarschisch* nicht *Tartessus* in Spanien, sondern *Tarsus* oder Cilicien verstanden werden muss, glaub' ich aus einer Stelle Jes. 66, 18. 19. folgern zu können, die ich in dem 1n Bande meiner Aufklärungen über Asien S. 70 ff. leider! nicht benutzt habe. Hier werden Cilicier (Tarschisch) mit *Pamphyliern*, *Lydiern*, *Iberiern* und *Joniern* unmittelbar zusammengesetzt und — was vorzüglich entscheidend ist — aus allen diesen Gegenden sollen die gefangenen Juden nach Palästina zurückkehren. Diese aber sind bekanntlich nicht nach *Spanien*, sondern in die nördlichen Gegenden Asiens geführt worden.

Aus allen diesen Bemerkungen, die ich dem Zwecke dieser Blätter gemäss, *möglichst kurz* zusammendrängen musste, erhellt, wie ich mir schmeichele, deutlich, dass die Fahrt nach Tarschisch von den biblischen Schriftstellern mit Recht, als die wichtigste Unternehmung der Phönizier dargestellt wird, dass die mitgebrachten Producte nicht in Einer Gegend, vielweniger an Einem Ort gesucht werden dürfen, und dass endlich die dreyjährige Dauer dieser Reise sich ganz befriedigend erklären lässt, ohne dass man ein sehr entferntes Ziel anzunehmen gezwungen wird.

Dass nach Christi Geburt zwischen Kleinasien und der Phönizischen Küste diese lebhafte Schifffahrt fortdauerte, kann man zum Ueberfluss noch aus der Apostelgeschichte, z. B. Cap. 18 und 27. beweisen.

Oldenburg im April 1808.

Ant. Theodor Hartmann.

Beyträge zu Nr. 57. Jahrgang 1807. des Int. Blatt der Leipz. Liter. Zeit.

Die fünf vom Herrn Tch.. angeführten Schriften Joh. Musleri, nebst den vorzüglichsten Lebensumständen dieses um die schönen Wissenschaften so verdienten Mannes, hat bereits J. G. Weller im Alten aus allen Theilen der Geschichte u. s. w. Band I. pag. 266 — 276 ziemlich genau angeführt.

Das Buch de scholis, das Musler in der Orat. qua Rectores et Ludimagistri etc. nennt, hat den Titel: De scholis et praeceptoribus deligendis consilium Joannis Musleri, Matth. 19. Sinite pueros, et ne prohibeatis eos ad me venire, talium enim est regnum coelorum. Norimbergae apud Georg. Wachter. Anno M. D. XXIX. 8. 5½ Bogen. Da es B. F. Hummel in der neuen Bibliothek von seltenen und sehr seltenen Büchern 3s Stück pag. 281 — 287 ausführlich beschrieben hat, so verweise ich auf diesen. Das 9te Cap. de aestimatione integri et eruditi praeceptoris fragmentum ex Erasmo Roterodamo cum quibusdam annotatiunculis kam zu Nürnberg 1530. 8. gesprächweis deutsch übersetzt heraus Sub tit. Von dem preiss vnd acht eines frumen

vnd gelerten Zuchtmeisters Erasmi von Rotterdam, auss dem Büchleyn Magistri Joannis Muschlers von Otting genommen, jetzunt zu Leipsig in eins ersamen weysen Rats schul schulmeister vnd der ganzen Universität Rectors.

Die vom Herrn Tch. angeführte dritte Schrift: En tandem libellus etc. enthält XX. varia opuscula mit vortrefflichen literar. Nachrichten. In Schwindels Biblioth. univers. oder Thesauro Bibliothecali Vol. III. pag. 223 — 226 wird ihr Inhalt bekannt gemacht.

Die vierte Schrift besitze ich selbst: sie hat den Titel: Sylvula disputationis ex immensa arbore consanguinitatis et affinitatis, sive rubrica de gradibus cognationum collecta, Cuilibet Theologiae, Jurisprudentiae, Medicinae, Philosophie ingenuarumque artium candidato, pernecessaria, utilis et jucunda futura. Qua quidem de caussa veterum instituto quotannis, in feriis canicularibus publice praelegi consuevit etc. M. D. XLVIII. 8. 20 Blätter; sie ist dem Kanzler Hieron. Kieswetter zugeeignet (d. 17. Sept. 1548) die Sylvula enthält 11 Seiten, das übrige Quaestiones, und 62 Conclusiones, Problemata III. etc. Die letzten 3 Seiten sind an die Studirenden der Rechtsgelehrsamkeit insbesondere gerichtet. Auf der Rückseite des letzten Blattes ist ein Holzschnitt.

Die Titel von einigen andern Muslerischen Schriften führt Bauer in der Biblioth. libror. rar. Supplem. II. p. 226 ff. an.

Uebrigens hat der verstorbene Hofrath Menke in Leipzig Muslers Schriften mit grossem Fleisse gesammelt, ich kann aber nicht sagen, wer sie bekommen hat.

Muslers opera Venet. 1559. 8. hat Hummel in einer lateinischen Schulrede sehr weitläufig recensirt und alles, was von seinem Leben zu finden war, erzählet. Sie stehet in G. A. Michel Beyträgen zur Oettingischen Geschichte. 1r Band 1s St.

Der Conrad Chendin, siehe Intell. Bl. der Leipz. Liter. Zeit. 1808. 13s Stück pag. 195 ist höchst wahrscheinlich Conrad Koellin. Jöcher führt ihn Th. I. p. 2018 unter Collinus oder Coelnus an, wo ihn Herr L. . . finden wird, auch schreibt er ihm das Buch contra Lutheri nuptias zu. Ausführlichere Nachrichten vom Collinus findet man, in Franz. Dominic. Haeberlein Diss. inaugur. de Conr. Kollino infensissimo Megalandri Lutheri hoste. Helmst. 1749. 3 Bogen und in Veesenmeiers commentat. histor. liter. Ulmenses bene de re liter. orient. meritos sistens. Ulm. 1745. 4. 12 S. Auch in Weyermann Nachr. von Gelehrten u. s. w. aus Ulm pag. 368 folg. wird von ihm und seinen Schriften geredet.

Verbesserung eines Druckfehlers im Intelligenz-Blatt 11s Stück 1808. pag. 163. Artikel Kretsch lies, — dass er zum Gothaischen Rath *ernannt* ward. Er starb am 12. May 1781. auf seinem Rittergute Gauern bey Ronneburg.

Rotermund.

Vermischte Nachrichten.

Der in Rom lange als Bettler bekannte und 1783 gestorbene *Benedict Joseph Labre* ist am 19. Octob. 1807 vom Collegium der Cardinale zum Heiligen erklärt, diese Erklärung am 23sten bestätigt, und am 25sten dem Volke feyerlich bekannt gemacht worden.

Der Papst hat in einem Consistorium am 16. März d. J. unter andern einem Geistlichen vom griech. russischen Ritus die erzbischöfl. Würde von Leopol und Halitsch in Gallizien ertheilt.

Auch in Persien existirt ein Orden, der zur Belohnung ausgetheilt wird, der Sonnenorden, bestehend aus einer goldnen Sonne, die über einem Löwen emporsteigt. Er soll dem französischen General *Gardanne* vom jetzigen pers. Schah ertheilt, und mehrern Personen des franz. Hofes übersandt worden seyn.

Ueber die Explosion und Verpuffung des Schiesspulvers hat Herr *Sage*, Mitglied des französ. National-Instituts eine neue Theorie gegeben, welche in dem Verkündiger St. 32. auszugsweise angeführt wird. Auch er hat bemerkt, dass das häufige Auffliegen der Pulvermühlen den Kohlen zuzuschreiben ist, wenn sie mit Schwefel und Salpeter zugleich gestossen werden. Die Composition und Wirkung des Schiesspulvers kannte schon Roger Baco, wie man aus seiner Schrift de nullitate magiae sieht.

An der Spitze des Gedichts, *Il Montenero*, dessen Verf. Nicol. Ivellio aus Spalatro ist (Ven. 1806.) stehen einige Nachrichten von den *Montenegrinern*, wovon *Malte-Brun* in s. Annales des Voyages etc. Auszüge geliefert hat. Zwischen Albanien, Bosnien und der Landschaft Cattaro erhebt sich eine Bergkette, und darin ein isolirtes Land, *Czerna Gora*, d. i. auf italienisch *Monte-nero*, oder im Venetianischen Dialect, Monte-negro. Seit

langen Zeiten ist diess Land in vier Cantons getheilt; Caténiska Naja, Riecka Naja, Cernetza Naja, Lesienscka Naja. Neuerlich (1795) haben die Montenegriner die obern Gebürge, längs dem Fluss Schinitza den Türken entrissen. Die Montenegriner zählen 20000 waffenfähige Männer. Mit wilden und rohen Sitten verbinden sie viele Festigkeit und Trotz. Sie sind sehr abergläubisch; Künste und Wissenschaften sind ihnen fremd. Ihr Oberhaupt heisst *Vladika* und ist ein Bischof der griechischen Kirche, Peter Petrowich, 1777 zum Bischof geweiht. Bis auf die Zeit, wo er die Herrschaft an sich brachte, hatten die Montenegriner ein Wahloberhaupt (Gubernatore), und zwey Sardars, oder Häupter jeder der vier Naja's. 1804 bewog der Staatsrath Sankowsky die Montenegriner dem Kaiser Alexander I. zu huldigen.

Am 24. März legte der Minister des Innern, zu Par. Hr. *Cretet*, den Grundstein zu dem Gebäude, welches auf Befehl des Kaisers für die Pariser Börse und das Handelsgericht aufgeführt wird. Brongniart hat den Plan dazu entworfen und führt auch die Aufsicht über den Bau.

Buchhändler-Anzeigen.

Die Erhardische Ausgabe der französischen Gesetzbücher betreffend.

Das mir vom Publicum gezeigte Ehrenvolle Vertrauen macht es mir zur Pflicht, öffentlich Rechenschaft abzulegen, was bisher in Ansehung der in meinem Verlage erschienenen *Erhardischen Ausgabe der Gesetzbücher des französischen Reichs* geliefert und geleistet worden ist.

Die Wünsche des Handelsstandes machten es nothwendig, den anfänglichen Plan zu ändern und die Uebersetzung *des Handelsgesetzbuchs* zuerst zu liefern. Kaum war die erste Auflage erschienen, so war sie, so wie die kurz nachher gelieferte deutsch-französische, in wenigen Tagen vergriffen.

Indess erhielt ich von Paris aus ein Exemplar der in der kaiserl. Druckerey am 26. letztverwichenen Decembers erschienenen *neuesten officiellen Auflage des Handelsgesetzbuches*, gegen welche alle vorherigen zurück genommen worden sind. Aus dieser ergab sich, dass in Ansehung der Numern der Artikel eine nochmalige Abänderung vor sich gegangen sey, und nun die Reihe der Zahlen nicht mehr mit jedem Buche von neuem anfangen, sondern fortlaufen. In der zweyten schon im Februar dieses Jahres erschienenen Auflage sind daher, da der Handelscodex nach beyden Arten, die Artikel zu zählen, von den Schriftstellern angeführt wird, und viele tausend Exemplare verbreitet sind, in welchen entweder die eine oder die andere dieser beyden Arten angenommen ist: so sind in dieser neuen Ausgabe *jedem Artikel vom zweyten Buche an doppelte Zahlen* beygefügt.

Ueberdiess hat der Herr Oberhofgerichtsassessor D. Erhard diese Gelegenheit benutzt, um mit der ihm eignen Einsicht und Genauigkeit das Werk nach Maassgabe dieser neuesten officiellen Auflage des Originals nochmals genau durchzusehen, über die kaufmännischen und Seerechtlichen Ausdrücke den Rath in- und ausländischer Sachverständigen einzuholen, und so dieser zweyten Auflage der Uebersetzung des Handelscodex die möglichste Vollendung zu geben.

Vom *bürgerlichen Gesetzbuche Napoleons* sind die zwey ersten Bücher vollendet und an die Pränumeranten abgesendet. Man wird sich aus dieser ersten Lieferung überzeugen können, dass hier von etwas Mehrerem als blosser Vermehrung der Zahl der Uebersetzungen die Rede sey. Ausser dem möglichst reinen und verständlichen Ausdrucke sind überall die sich einander oft so klar erklärenden Parallelstellen sämmtlicher Gesetzbücher und erläuternde kurze Zusätze und zum Besten der deutschen an die Systemsprache einmal gewöhnten Rechtsgelehrten hin und wieder die lateinischen Kunstausdrücke in den Text eingerückt, jedoch überall durch Parenthesen von demselben unterschieden.

Ungeachtet der um Gesetzgebungskunst und Rechtsgelehrsamkeit gleich verdiente und berühmte Herr Herausgeber seine zusammenhängenden Betrachtungen über das ganze Werk in einem besondern Bande nachliefern wird: so hat er doch schon hier, so weit ohne unverhältnissmässige Vermehrung der Bogenzahl geschehen konnte, einzelne Erklärungen und Bemerkungen geliefert. In diesem Werke erhalten die Leser zugleich ein anderes, nämlich die Vergleichung des Code Napoléon mit den ältern römischen und französischen Gesetzen, welche der französische Rechtsgelehrte Herr Dard zu Paris herausgegeben hat und wovon 1808 eine zweyte Auflage erschienen ist. Es sind nämlich in besondern sich durch den Druck unterscheidenden Noten den einzelnen Artikeln die Citate aus dem Römischen Rechte und aus den französischen Ordonnanzen, Gewohnheitsrechten, Statuten und andern Verordnungen (welche als Quellen jeder Verordnung des Gesetzbuchs anzusehen sind), untergelegt, womit Erläuterungen aus der französischen Rechtsgelehrsamkeit mit Hinweisung auf die be-

rühmtesten Schriftsteller verbunden sind und zwar vollständig, so wie sie das Dardische Werk liefert, wiewohl mit einigen Berichtigungen der Citaten der römischen Gesetze.

Da das Werk des Herrn Dard allein und für sich vier Thaler kostet, so ist die Hinzufügung desselben unter den Text dieser deutschen Ausgabe ein erheblicher Gewinn für den Käufer, der den Besitz dieser Ausgabe besonders jedem Rechtsgelehrten wünschenswerth machen muss. Der Druck des dritten Buchs ist beynahe vollendet und wird mit Anfang Mays ganz unfehlbar geliefert werden.

Georg Voss.

Für alle Besitzer sämmtlicher ganz französischen Ausgaben der französischen Gesetzbücher ist als nothwendig nun auch in allen deutschen Buchhandlungen zu haben:

Supplément des Codes Napoléon et de Procédure civile, ou Recueil complet des sénatus-consultes, lois, décrets impériaux, avis du conseil-d'état, décisions et instructions ministérielles, intervenus postérieurement à ces Codes, et qui en font la suite nécessaire, soit qu'ils ajoutent à ces dispositions, soit qu'ils les modifient, interprètent ou en déterminent l'exécution; auquel on a joint des observations et des notes explicatives; précédé d'une table chronologique dans l'ordre des titres des deux Codes, et terminé par une table alphabétique des matières. gr. in 8. beau Papier. Dessau und Leipzig bey Georg Voss. Preis 1 Thlr. 4 gr.

Das schöne Aeussere davon in Druck und Papier ist ganz so wie die im nämlichen Verlage erschienene Ausgabe von

Code Napoléon,
Code de Procédure civile und
Code de Commerce,

die sich dadurch gegen alle die andern davon erschienenen Ausgaben auszeichnet und einen Vorzug gewonnen hat.

Die Verdeutschung dieser *Supplemente zu Napoleons I. bürgerlichem Gesetzbuch und bürgerlicher Gerichtsordnung*, herausgegeben vom Herrn Oberhofgerichtsassessor *Erhard*, ist bereits zu drucken angefangen und erscheint bis Ende May.

Die Ausgabe auf fein Druck-			für die Pränumeranten
papier	1 Thlr.	8 gr.	1 Thlr. —
Schreibp.	1 Thlr.	20 gr.	1 Thlr. 9 gr.
Velinpp.	3 Thlr.		2 Thlr. 6 gr.
mit französischem und deutschem Text zusammen, fein Druckpapier	2 Thlr.	16 gr.	2 Thlr.

Die *Klügerische* Buchhandlung in Rudolstadt hat so eben verschickt, und wird in allen Buchhandlungen zu haben seyn

Cramer, Paroxismen der Liebe. 2 Bände mit 2 Kupfern. 2 Thlr. 8 gr.

Der Herr Verfasser hat in der Vorrede die Ursachen angegeben, warum er bey der zweyten Auflage der Rasereyen der Liebe jenen Titel diesem vorzog. Derselbe hat auf unsere Bitte das Ganze mit vier Erzählungen bereichert, so dass beyde Theile eilf Bogen mehr als die der erstern Auflage betragen. Gewiss wird kein Leser der so beliebten Cramerischen Schriften diese, ohne befriediget zu seyn, aus der Hand legen.

Carr John Esquire, Reise nach Dännemark, Norwegen, Schweden, Rufsland und Preufsen. Aus dem Englischen. 2r Theil. 21 Bogen. 1 Thlr.

Der Verfasser hat, wie der Titel lehrt, die Gegenden bereist, die durch die letztern Kriegsvorfälle so interessant wurden. Jeder wird gewiss die Lage dieser Länder vor dem letztern Kriege kennen zu lernen wünschen, und dazu scheint uns kein Werk geeigneter zu seyn, als dieses. Der Verfasser, der sehr genauen Unterricht in Petersburg selbst einzuziehen Gelegenheit hatte, hat auch einen treuen Bericht von der traurigen Katastrophe, die den Tod des letztern Russischen Monarchen herbeyzog, hinzugefügt.

Jahn, neues Syftem der Kinderkrankheiten nach Brownifchen Grundfätzen und Erfahrungen. gr. 8. 41 Bogen 2 Thlr. 14 gr.

Diese neue Ausgabe hat der Herr Verf. fast durchgehends von neuem umgearbeitet und mehrere Capitel beträchtlich verstärkt, so dass die Bogenzahl derselben weit stärker als die der alten ausgefallen ist. Uebrigens braucht die Verlagshandlung nichts zur Empfehlung eines Werkes hinzuzufügen, das in gelehrten Blättern hinlänglich als einzig in diesem Fach gewürdigt worden ist.

Zur Oster-Messe wird bey uns fertig:

Eduard Scott Warrings Esq. Mitgliedes des Civildepartements in Bengalen, *Reise nach Scheraz auf dem Wege von Kazroon und Feerozabad, nebst mannichfaltigen Bemerkungen über die Lebensart, Sitten, Gewohnheiten, Gesetze, Sprache und Literatur der Perser und der Geschichte Persiens vom Tode des Khurum Khan, bis zum Umsturz der Zund Dynastie.* Aus dem Engl. mit Anmerkungen des Uebersetzers.

Die Reise enthält die Beschreibung derjenigen Länder, die die französische Armee auf dem vorhabenden Zug nach Indien berühren muss, und ist die neueste, die ein kenntnissvoller Europäer von diesen Gegenden geliefert hat.

Busch, G. C. B., Almanach der neuesten Fortschritte in Wissenschaften, Künsten, Manufacturen und Handwerken enthaltend die neuesten Erfindungen und Entdeckungen von Ostern 1807—1808. 13r Jahrgang in 8. Mit 4 Kupfern.

Auch unter dem Titel:

Busch, G. C. B., neuer Almanach etc. 1r Jahrgang.

Jäger, Geschichte Frankenlands. 3r Band. 8.

Hesselbach, Anleitung zur Zergliederungskunde des menschlichen Körpers. 2n Bandes 1s Heft. gr. 4.

Siebold, Dr. B. v., Sammlung auserlesener chirurgischer Beobachtungen und Erfahrungen. 3r Band. 8.

In der Neuen Akademischen Buchhandlung in Marburg ist ganz neu erschienen und in allen guten Buchhandlungen zu haben:

v. Cancrin, Abhandlung von den Oefen im russischen Reiche. 8. 1 Thlr. 8 gr.

Dispensatorium hassiacum, ins Deutsche übersetzt von Elias. gr. 8. 1 Thlr. 8 gr.

Euclids Elemente, 2te verm. Aufl. gr. 8. 1 Thlr. 12 gr.

Geisse, Predigten über Schulen etc. 16 gr.

Hauff, J. K. F., Lehrbuch der Arithmetik. 2te verm. rechtmässige Auflage. gr. 8. 1 Thlr.

Hessen in seiner wahren Gestalt. 6 gr.

Krebs, Lehrbuch der Arithmetik, neue vermehrte Aufl. mit Kupf. 8. 6 gr.

Merrem, B., Handbuch der Botanik. gr. 8. 2 Thlr. 12 gr.

Molter, Fr. Chr., Bemerkungen über die Natur und Anwendung der Bäder. 8. 4 gr.

Taschenbuch für Forst- und Jagdfreunde auf das Jahr 1807. ordinäre Ausgabe mit schwarz. Kupfern. 12. 20 gr. ord.

Textors, Stadt- und Landpredigten bey ungewöhnlichen Trauerfällen. gr. 8. 18 gr.

Thurn, über göttliche Erziehung des Menschen. 8. 4 gr.

— — allgemeines Lesebuch für Kinder. 8. 12 gr.

Vogler, Pharmaca selecta, neue vermehrte Auflage nebst Anweisung. 8. 16 gr.

Werner's Metakritik über Feuerbachs peinliches Recht. gr. 8. 10 gr.

Bey *Johann Gottlob Beygang*, Buchhändler in Leipzig, sind folgende neue Bücher erschienen:

Spatziergänge nach Ermonville, J. J. Rousseau's geliebte Einsiedeley für gefühlvolle, edle Seelen. Aus dem Französischen von L. Matthison. Mit einem Kupfer. kl. 8. 16 gr.

Sinapius, J. C., Schlesien in merkantilischer, geographischer und statistischer Hinsicht 3s Bändchen. 8. 18 gr.

— — Ebendasselbe Schreibp. 1 Thlr.

Complet alle 3 Theile Druckp. 2 Thlr. 8 gr.

Schreibp. 3 Thlr.

Bail, Joh. Sam., Vergangenheit und Zukunft, oder Belehrungen und Ermunterungen für meine Mitbürger. gr. 8. 8 gr.

Tentamen Selectarum quarundam ex annuis pericopis nostris atque apud Luc. XVI, 1—9., Matth. VI, 24—34. et Luc XVIII, 4—15. obviis sensum rectius constituendi Ven. Dr. Franc. Volkm. Reinhardo dicatum etc. 4. 4 gr.

Ankündigung.

Wissenschaftliches Jahrbuch der Herzogthümer Mecklenburg.

Gegenstand dieses Werks, wovon bereits die ersten beyden Nr. und No. 1 und 2 des dazu gehörigen Int. Blatts erschienen sind, ist alles dasjenige, was irgend Bezug auf Wissenschaften von Mecklenburgern bearbeitet, hat, oder von Ausländern über Mecklenburg geliefert wird, und wird darüber von sachkundigen Männern in freymüthigen Recensionen ausgesprochen werden. Ein besonderes Intelligenzblatt nimmt alles dasjenige auf, was sich in Hinsicht auf Mecklenburg für dasselbe eignet. Von-

diesem erscheinen im Laufe eines Jahrs sechs und von dem Jahrbuch zwölf Bogen mit lateinischen Lettern in 4. Der Preis des Jahrgangs ist 1 Thlr. 12 gr. den Louisd'or zu 4 Thlr. 16 gr. gerechnet. Dafür erhalten ihn die Ausländer beym Hrn. Post-Director *Bratring* zu *Schwerin*, mit dem sie sich wegen des Portos zu vereinbaren haben, machen sich auf einen Jahrgang anheischig, und zahlen ein halbes Jahr voraus.

Rostock, den 12. April 1808.

Dr. *Joh. Chr. Koppe*,
Herzogl. Universitäts-Bibliothekar.

In meinem Verlage ist so eben erschienen und für 12 gr. in allen Buchhandlungen zu haben:

Baumgartens, J. C. F., Aufgaben zur Uebung des Kopfrechnens in Mädchenschulen über Gegenstände der weiblichen Beschäftigung und häuslichen Oeconomie in stufenweisen Fortschritten vom Leichtern zum Schwerern.

Der Verfasser sagt in der Vorrede wohl mit Recht, dass, so sehr auch die Nützlichkeit der Uebungen des Kopfrechnens in Schulen anerkannt wäre, diese Uebungen doch in *Mädchenschulen*, denen sie besonders Bedürfniss wären, noch viel zu wenig, vielleicht aber deshalb so wenig angewendet würden, weil es dem Lehrer bis jetzt an einem recht eigentlichen *Handbuche beym Unterricht im Kopfrechnen* fehlte. Diesem Mangel glaubt er abzuhelfen, indem er hiermit einen hinlänglichen Vorrath solcher Aufgaben liefert, die nicht blos stufenweise vom Leichtern zum Schwerern übergehen, sondern auch dadurch den Schülerinnen anziehend werden und so die Lust und den Eifer zum Rechnen befördern, dass sie aus den nächsten Umgebungen so ganz aus dem Wirkungskreise des Frauenzimmers entnommen sind. Gewiss wird dieses neueste Werkchen des um den Unterricht in Schulen so verdienten Herrn Verfassers den Beyfall finden, der seinen früheren Schriften einstimmig zu Theil wurde.

W. Heinrichshofen,
Buchhändler in Magdeburg.

Marci Vitruvii Pollionis de Architectura Libri X. Ex fide librorum scriptorum recensuit, emendavit suisque et virorum doctorum annotationibus illustravit Io. Gottl. Schneider, Saxo. Lipsiae sumtibus et litteris G. I. Göschen. anno 1807—1808. *Voll. IV.* in 8.

Tomus primus post Praefationem et Vitam Vitruvii exhibet textum Vitruvii ex libris scriptis plurimis emendatum et innumeris Iocundi Veronensis interpolationibus purgatum. Tomus alter et tertius continet annotationes virorum doctorum undique collectas, scripturae varietatem e Codicibus enotatam, vocabulorum technicorum interpretationes, et indicium Editoris de diversis interpretum opinionibus et scriptura. Tomus quartus Curas posteriores Editoris cum Indice accurato omnium nominum vocabulorum et dictionis continet; inter illas sunt annotationes Marquesii, Roeschii, Huthii, Hirtii et Genellii vel minus hucusque notae vel ineditae, ut in altero et tertio Tomo insunt ineditae Is. Vossii annotationes. Materiam itaque copiosissimam suppeditat architectis et ceteris artium a Vitruvio descriptarum peritis, quibus usi super fundamentis textus emendati solidis exaedificare doctrinam et historiam antiquarum artium, eamque picturis ipsi repraesentare atque explicare possint.

Für den praktischen Rechtsgelehrten dürfte in gegenwärtigen Zeiten nichts erwünschter kommen, als eine Zeitschrift, durch welche er mit allem, was auf die Geschichte, Beurtheilung, Erklärung, Anwendung und Literatur des Code Napoléon Bezug hat, bekannt gemacht wird. Diesen Zweck hat das

Archiv für den Code Napoléon, herausgegeben von dem Herrn Prof. *Dabelow* zu Halle.

wovon bereits das erste Heft bey uns erschienen und in allen Buchhandlungen für 12 gr. zu haben ist. Mit dem Druck der folgenden Hefte wird unablässig fortgefahren. Wir bemerken nur noch, dass der Herr Herausgeber darauf Bedacht genommen hat, in diesem ersten Hefte alles das zusammen zu stellen, was zu einem richtigen Studium des Code Napoléon und Erklärung desselben führt, so dass in demselben gleichsam eine Anleitung für den Praktiker enthalten ist, sich in diesem Gesetzbuche gehörig zu orientiren.

Halle, im April 1808.

Hemmerde und *Schwetschke*.

In der *Andreäischen* Buchhandlung in Frankfurt am Main ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Behr's, W. J., systematische Darstellung des rhein. Bundes, aus dem Standpuncte des öffentlichen Rechts. gr. 8. 2 Thlr.

NEUES ALLGEMEINES

INTELLIGENZBLATT

FÜR

LITERATUR UND KUNST

ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.

22. Stück.

Sonnabends, den 28. May 1808.

Miscellen aus Dännemark.

Des *Consul West* Gemäldesammlung, die man während der Belagerung in eine Wölbung unter dem abgebrannten Schlosse gebracht hatte, ist nun wieder an ihrer gewöhnlichen Stelle dem Publico offen.

Es kommen immer mehrere Mishandlungen an den Tag, die einzelne Leute auf dem unglücklichen Seeland auch nach der Capitulation von den englischen Truppen und vornehmlich von den Bergschotten erlitten haben. In dänischen Blättern wird gewünscht, selbige als Ehrendenkmahl Englands für die Nachwelt zu sammeln; so wie in den in Kopenhagen wieder aufgebaueten abgebrannten Häusern gleichfalls zur Erinnerung häufig von den ganz gebliebenen Bomben und Kugeln mit der Inschrift: *Freundschaftsdenkmahl der Engländer* eingemauert werden.

Da Holstein nun doch wirklich eine dänische Provinz ist, wäre es sehr zu wünschen, dass jemand es übernähme den 8ten Band des dänischen Atlasses, dessen 7ter Band nur bis Schleswig geht, herauszugeben, und darin, eben so, wie in den vorigen 7 Bänden, die Charten, Grundrisse und Prospecte der Städte etc., von Holstein aufzunehmen.

In der Nacht zum 23. Nov. vor. J. starb ein in seiner Art sehr bekannter Poet *Brestrup*. In einer Reihe von Jahren genoss er die Ehre, beynahe der einzigste zu seyn, dessen Lieder auf allen Strassen der Hauptstadt Dännemarks ertönten.

In einer Versammlung der *Königl. dänischen Wissenschaftsgesellschaft* am 4. December wurden vom Secretär der Gesellschaft, dem Prof. Bugge, die vielfältigen Verdienste ihres verstorbenen Mitgliedes, des *Conferenzrath Tetens*, Vorstehers der mathematischen und philosophischen Classe, ins Andenken zurückgerufen, und von demselben in einer kurzen Rede sein Lebenslauf und sein hoher Werth als Gelehrter und Geschäftsmann dargestellt. — Hierauf ward eine Uebersicht des der Gesellschaft durch das Bombardement verursachten Verlusts an bereits gedruckten Charten, Chartenpapier, astronomischen und Landmessungsinstrumenten vorgelegt, welcher nicht geringer als auf 2566 Thlr. angeschlagen werden kann. — Endlich ward berichtet, dass die geographischen Aufmessungskosten beynahe des ganzen dänischen Gebiets, die trigonometrischen Charten, die Medaillenstempel, die grösseren geographischen Charten, zugleich mit allen Kupferplatten durch Hinschaffung nach dem geheimen Archiv glücklich erhalten worden wären. —

Bornholm steht gegen das übrige Dännemark sowohl in ökonomischer als auch in pädagogischer und literarischer Rücksicht zurück. Da hat sich denn daselbst eine nachahmungswürdige *Provinzialgesellschaft* gebildet, deren Bemühungen auf Verbesserung der Unterrichtsanstalten, auf Herausgabe kleiner Bornholmsche Angelegenheiten betreffender Schriften, auf Erweckung der Industrie und eines bessern Landgebrauchs durch Prämien und auf Sammlung einer allgemein nützlichen Bibliothek geht. Zu jedem dieser Zwecke hat die Gesellschaft eine eigne Commission ernannt. Ihre Prämien bestehen theils in Geld, theils in Ehrenstücken, z. B. eine Tafeluhr, Säbel, Becher und dergl. Ihre ordentlichen Mitglieder zahlen jährlich 1 bis 15 Thlr. zur Gesellschaftscasse. Ihre Gesetze und Verfassungen sind datirt vom 26. Febr. 1805. Die neulich erschienenen 2 Hefte ihrer kleinen Schriften, woraus auch hier vor einiger Zeit etwas angeführt war, enthalten mehrere treffliche Aufsätze.

Zum Nutzen der dänisch redenden Einwohner der Herzogthümer Schleswig und Holstein, und um daselbst die dänische Sprache mehr auszubreiten, sollen hinführo auf Königl. Befehl daselbst alle Verordnungen, Placate etc., deutsch und dänisch in zwey Columnen neben einander abgedruckt werden.

Im Stücke 105 der in Kopenhagen herauskommenden Berlingschen Zeitung findet man von einem hinreichend unterrichteten Mann eine interessante kurze Zusammenstellung dessen, was von *den dänischen Kanonenböten* vom 17. Aug. bis zum 4. Sept. gegen die grosse vor Kopenhagen stationirte englische Flotte vorgenommen ist. Es ist beynahe unglaublich, wie alle Unternehmen der ungeheuren englischen Seemacht an der Tapferkeit der Besatzungen dieser dänischen Seedefension scheiterten; und eine solche authentische Erzählung davon verdient sowohl in den Annalen des Seekrieges überhaupt als auch besonders in der Geschichte dieses merkwürdigen Angriffes auf Kopenhagen einen sehr ehrenvollen Platz.

In der Versammlung der *Scandinavischen Gesellschaft* am 28. Nov. verlas Hr. Justizrath Rafn eine Abhandlung unter dem Titel: *Einladung an alle Männer Dännemarks und Norwegens, vereint die inländischen Manufacturen zu unterstützen; und dadurch dem Feind zu schaden, dass sie friedlich sich verpflichten keine englischen Waaren zu kaufen.* Alle anwesenden Mitglieder der Gesellschaft, die sehr zahlreich versammelt waren, unterzeichneten die Einladung. Prof. Bornemann verlas darauf ein Gedicht in Beziehung auf den englischen Ueberfall, welches gedruckt und zum Besten derer, die bey dieser Gelegenheit das Ihrige verloren haben, verkauft werden soll.

In der *Königl. medicinischen Gesellschaft* am 15. Nov. v. J. verlas Hr. Prof. Wiborg 3 Abhandl. 1) Ueber die Urintreibende Kraft des Harzes beym Pferde. 2) Ueber die Wirkungen der Spiessglasmittel bey den Hausthieren. 3) Ueber die inwendigen Wirkungen des Eisenvitriols bey Pferden, wiederkäuenden Thieren und Hunden.

Die *Königl. Wissenschaftsgesellschaft* hat bekannt gemacht, dass, da ein Ungenannter bey ihr angezeigt, wie er an der Beantwortung der für das Jahr 1807 aufgegebenen Preisfrage, betreffend die Cultur der Ostgothen während ihres Aufenthalts in Italien, arbeite, wie er aber beym englischen Bombardement einen Theil seiner handschriftlichen Sammlung und einige Hefte seiner Preisabhandlung verloren habe, weshalb er wünsche, dass die Concurrenz-Zeit möge verlängert werden, nun wirklich dieser Termin bis Ausgang März 1808. für sämmtliche Concurrenten verlängert sey.

Ein ungenannter Patriot, hat, in Rücksicht der beyden Hauptartikel, die die Engländer bis jetzt nach Seeland absetzten, nemlich Steinkohlen und Faience, eine Prämie von 500 Thlr. für den ausgesetzt, der eine Steinkohlenmine im Stifte Seeland entdeckte, und 100 Thlr. für den Töpfer der im nächsten Jahr ein der englischen Faience am nächsten kommenden Steinzeug verfertigen würde.

Die Prämiengesellschaft zur Unterbringung der jüdischen Jugend bey Handwerkern und nützlichen Künsten in Kopenhagen hielt am 21. Decemb. ihre jährliche Generalversammlung. Das Capital der Gesellschaft besteht in 6894 Thlr. 48 ssl.

Bey der *Kopenhagner Volkszählung* im Jahr 1806. fanden sich daselbst 97458 Einwohner, worunter 2069 Juden. Von 1796 bis 1806 hatte sich die Volkszahl um 13813 Menschen vermehrt.

Unter den bedeutenden *Privatbibliotheken*, die in dem durch das Bombardement verursachten Brande zu Kopenhagen ein Raub der Flammen wurden, enthielt die des Justizrath und Prof. Bugge ungefähr 8000 Bände, wovon er nur etwa die Hälfte rettete. Des Past. Clausens Bibliothek bestand aus 1800 Bänden, des Professors Hornemann aus 2000, der Justizrath Kierulf aus 5000, des Etatsrath Risbrigh aus 12000 des Prof. Sander aus 7000 Bänden und Heften. Der Verlust des Letztern allein wird auf 10000 Thlr angeschlagen, so wie der Verlust des Ersteren auf 11,400 Thlr. Die Bibl. des Prof. Scavenius enthielt 15000, die des Conferenzr. Preskow 2400, die des Prof. Wolf zwischen 5 und 6000 Bände. Ausser diesen vorbenannten kommen noch die Büchersammlungen des Assessors Bärens, Justizrath Torkelin, Stiftsprobst Plum, Prof. Vasberg, Woldike und mehrere andre Sammlungen in Betracht. So wurden die Früchte langjährigen wissenschaftlichen Fleisses und Nachdenkens in wenigen Stunden ein Opfer der Grausamkeit brittischer Vandalen.

In der Versammlung der *dänischen Wissenschaftsgesellschaft* am 18. Dec. verlas Hr. Prof. Schow eine von Dr. Bastholm eingesandte Abhandlung, die untersuchte, „ob die neueren Stoiker ihre bessere Lehre vom Christenthum entlehnt haben." Zugleich verlas Hr. Prof. Gamborg eine Abhandlung, „wie man ohne Zeitverlust und Kosten Kindern eine fremde Sprache lehren könne, und als eine Folge davon, wie man leicht eine fremde Sprache in ein Land oder eine Provinz einführen konne."

In der *Königl. medicinischen Gesellschaft* am 17. December verlas Dr. Willemoer eine Abhand-

lung von der Wirkung des Eisens auf den Organismus überhaupt, und von dem wirksamen Gebrauch desselben besonders bey Skropheln.

Die *dramatische Schule zu Kopenhagen* gab zum Geburtstage des Königs am Ende Januars ein neues Stück in Versen „Hans Rostgaard und seine Frau“ in 3 Acten von Prof. Rahbek. Bekanntlich zeichnete sich Hans Rostgaard bey der Belagerung von Kopenhagen unter Friedrich III. in mehrern Rücksichten rühmlich aus, und insofern wird dieses Stück unter gegenwärtigen Umständen, ausser dem Interesse, was sein bekannter Verfasser ihm geben wird, noch ein besonderes Nationalinteresse haben.

Ueberhaupt athmet alles, *was in Dännemark jetzt geschrieben, gesprochen und gethan wird,* den schönsten Patriotismus, und den bittersten Hass gegen England. Die öffentlichen Blätter sind angefüllt mit Geschenken zur neuen Flotte, die Communen und Privatleute mit dem willigsten Herzen bringen. Eine ungeheure Menge Silberzeug, und Geschenke an Geld bis zu 50000 Thlr. auf einmahl, welche noch neulich die Interessentschaft der Speciesbank einsandte, kommen fortwährend zu diesem Behuf ein. Wird der neulich von einem Seeofficier in öffentlichen Blättern gethane mit Beyfall aufgenommene Vorschlag ausgeführt, so wird die Kaperey gegen England sehr ins Grosse und selbst bis in die Sudsee hinein getrieben werden. — Der vom Justizrath Rafn gestiftete Verein, nie mehr englische Waaren zu gebrauchen, wird immer grösser, und unterm 4. Jan. hat der Kronprinz öffentlich seine Zufriedenheit damit zu erkennen gegeben. — Selbst der einst wieder hergestellte Friede wird den bitteren Hass gegen England nicht verlöschen, der immer mehr in die Herzen der Dänen einwurzelt, und vom Fürsten bis zum Geringsten dort so laut sich ausspricht. —

In der Versammlung der *scandinavischen Literaturgesellschaft* am 16. Jan. verlas Prof. Treschow einige Betrachtungen über die Frage: ist ein allgemeiner und ewiger Friede wünschenswerth? und ist er möglich?

In der Versammlung *der Königl. medicinischen Gesellschaft* am 7. Jan. wurden Dr. Eichel in Odensee, Dr. Friemann in Drontheim und Dr. Munsen in Altona zu Ehrenmitgliedern aufgenommen. Dr. Willenoer verlas eine Abhandlung über die in Schottland gewöhnliche Syphilis montium, und verglich mit der in Norwegen gewöhnlichen sogenannten Radesyge.

In der Versammlung der *Wissenschaftsgesellschaft* am 22. Jan. verlas Hr. de la Coudraye eine Abhandlung über die Bauart und die Eigenschaften, des nach Hr. Du Crest Angabe ohne Balken blos von Planken gebauten Schiffs. Die Erfahrung hat bewiesen, dass diese Bauart nicht vortheilhaft ist.

In der ordentlichen Versammlung der *Landhaushaltungsgesellschaft* am 20. Januar wurde unter andern Sachen dem Kupferschmidt Bergström die goldne Medaille zuerkannt, weil er der englischen völlig gleiche bronzirte Arbeit lieferte. — Hausvoigt Ebeling zu Grevenstein theilte eine Beschreibung und Zeichnung von einem Sparofen mit. Stiftsamtmann Trampe in Island gab Nachricht von einigen Tang-Arten, die dort als Nahrung für Menschen gebraucht werden.

Unter den mehreren kleinen auf die jetzigen Zeitbegebenheiten Bezug habenden Schriften, die jetzt allenthalben in den dänischen Staaten erscheinen, ist auch ein halber Bogen, unter dem Titel: *Beantwortung einiger wichtigen Fragen, die bey den letzten Begebenheiten in unserem Vaterlande oft aufgeworfen, und meistens sehr unrichtig beantwortet sind. An seine Landsleute, von einem Holsteiner, der sein Vaterland liebt. Zu Anfang Decembers* 1807. Die vier hier aufgeworfenen und, grösstentheils nach Vorgang der Manthey'schen beynahe officiellen Schrift: *Ist es England gelungen etc.*, ganz zweckmässig und sehr populär beantworteten Fragen sind: 1) Aber wie ist es möglich, dass unsere Regierung gegen die so verderblich gewordene englische Expedition, von der wir doch sogar aus den Zeitungen schon eine Zeitlang vorher alle wussten, durchaus keine Vorkehrungen machte?! 2) Hat man denn aber, wie man so schändlich überfallen wurde, wirklich zur Vertheidigung gethan, was man konnte? 3) Wäre aber nicht alles anders geworden, wenn die Truppen, die gewöhnlich auf Seeland waren, dort gewesen wären? 4) Aber vielleicht hätten die Engländer den Angriff auf Seeland doch nicht gewagt, wenn jene Truppen da und nicht noch immer, und, wie es scheint unnützer Weise in Holstein gewesen wären? — Freylich ist diese Flugschrift zunächst für Holstein bestimmt, aber auch im Auslande verdiente sie der kurzen guten Uebersicht wegen nicht unbekannt zu bleiben. Eine Thatsache, die im Allgemeinen noch lange nicht genug beherzigt ist, wird hier vornehmlich hervorgehoben: dass die dänische Armee nothwendig in Holstein bleiben musste, um, wenn England, wie es nach allen Umständen wahrscheinlich war, mit seiner grossen Rüstung entweder in Pommern oder an der Mündung der Elbe den französischen grossen Armeen im Rücken eine Diversion machen wollte, diese neutrale Gränze gegen ähnliche Verletzungen, als womit sie am 6. Nov. 1806. von den kämpfenden Preussen u. Franzosen bedroht wurde, zu sichern.

Chronik der Universität zu Kiel.

(Vergl. Int. Bl. 1807. Nr. 22.)

Am 27. April 1807 ertheilte die philosophische Facultät dreyen würdigen Schulmännern der Herzogthümer die Doctorwürde, dem Rector der Kieler Stadtschule und Professor honorarius, *Erasmus Danielsen*, dem Rector der Domschule zu Schleswig, *Heinrich Peter Christian Esmarch* und dem Rector der Breitenauischen Schule zu Plön *Nikolaus Gotthilf Bremer*.

Am 11. May promovirte die theologische Facultät den Hauptpastor zu Tistrup und Fuglsler im Amte Kalloe des Stiftes Aarhuus, *Holger Ferdinand Roerdam* ob egregiam eruditionem pluribus iam scriptis manifestam magisque adhuc scriptione promissa „de morum doctrina sine religionis auxilio parum frugifera“ comprobandam, so wie

am 5. August den Pastor zu Gunslev auf Falster, *Samuel Friedlieb Zimmermann*, nachdem er eine Abhandlung: de disciplinae Mosaicae pretio morali temporario deque accessionibus per doctrinam Prophetarum, eingeschickt hatte, die auch noch ungedruckt ist.

Am 19. August ward *Johann Gottlieb Hahn* aus dem Königreich Würtemberg Licentiat der Medicin und Chirurgie, welcher bald darauf als praktischer Arzt nach Cappeln abging.

Die Rede, welche *Johann Tobias Borchers*, der Rechte Beflissener aus Kiel, für den bisherigen Genuss des *Richardischen* Stipendiums am 3. October hielt, ward am 1sten durch einen Anschlag bekannt gemacht.

Am 26. Jan. 1808 erschien, um die Feyer des Geburtstages des Königs anzukündigen, ein Programm, enthaltend explanationum Horatianarum prooemium (16 S. in 4.) vom Prof. *C. F. Heinrich*, welcher darauf

am 29sten die gewöhnliche Amtsrede hielt.

Am 24. Februar bestand *Georg Theodor Steger* das philosophische Examen, um im bevorstehenden Semester als Privatdocent auftreten zu können. „Er ist zu Heide in Norder-Dithmarschen, wo sein bereits verstorbener Vater als Prediger stand, den 5. März 1781 geboren und seit Michaelis 1805 Candidat der Theologie. Von seinen schriftstellerischen Versuchen ist bis jetzt nur abgedruckt ein kleiner Aufsatz im Januarstück der Berliner Monatsschrift vom Jahre 1807 gegen eine *Ruhkopfische* Conjectur im Horaz. Ein anderer Aufsatz, welcher theils jene Conjectur völlig stürzen sollte, theils aber auch sich über das Alter einiger Horazischen Satyren verbreitete und bereits im Jun. nach Berlin gesandt wurde, ist vielleicht nicht an den Ort seiner Bestimmung gelangt. Auch zwey Abhandlungen, welche für den Schriftforscher an den Doct. *Scherer* geschickt wurden: Gebet des Habakuks bey androhenden Stürmen und: über das berüchtigte Wort דוּדָאִים, sind, so viel er weiss, bis jetzt noch nicht abgedruckt.“

Gegen das Ende dieses Monats war das Examen für das Schassische Stipendium, welches von 5 Studirenden drey, und zwar Juristen, erhielten. *Georg Heinrich Ludwig Balemann* aus Reinfeld im Amte gleichen Namens und *Erich Lorenz Hansen* aus Schleswig, welche im vorigen Jahre die zweyte und dritte Summe von 100 und 80 Thlr. bekommen hatten, empfingen diessmal die erste und zweyte Summe von 120 und 100 Thlr. Die dritte Summe erhielt *Joachim Bernhard Susemihl*, geboren zu Patzag bey Bergen auf der Insel Rügen, wo sein 1796 als Superintendent der evangelischen Kirchen in den Innerösterreichischen Landen und Pastor der evangelischen Gemeine zu Wien verstorbener Vater damals Prediger war.

Am 5. März übertrug der Professor *Carl Leonhard Reinhold* das zwey Jahre geführte Prorectorat seinem Nachfolger, dem Professor *Andreas Wilhelm Cramer*.

Am 11. März ward *Johann Conrad Dümmler* als Doctor iuris promovirt, dessen D. inaugur. An existant iuris naturae praecepta, quae per se ipsa vim legis atque effectum civilem in iudiciis nostris habere possint? nachgeliefert werden wird. Er ist den 17. August 1779 zu Käszlitz im Amte Heldburg im Hildburghausischen geboren. Als Gymnasiast im Coburg berechnete er die geographische Länge und Breite der Stadt, wovon man in *Chph. Arzberger's* Programm über die geographische Lage der Stadt Coburg (Coburg 798. 4.) die Resultate findet. Im Jahr 1801. erhielt er in Göttingen den juristischen Preis; vergl. Göttingische Anzeigen S. 995. Die Abhandlung ist daselbst in eben dem Jahre in Quart unter dem Titel: de prudentia senatus Romani in mittendis legatis herausgekommen. Nächstens erscheinen: Briefe über Gesetzgebung und Rechtswissenschaft in den Dänischen Staaten, wozu er die Materialien während seines fünfjährigen Aufenthalts in Kopenhagen gesammelt hat.

Todesfälle.

Am 12. April 1808 starb zu Langlingen bey Celle der Prediger *Hermann Franz Uelzen* an einer Brustkrankheit im 49 Jahre. Er lebte bis 1783 als Candidat in Bremen, darnach in Oldenburg und trat 1786 seine Pfarre an. Seine Schriften stehen im Meusel.

An demselben Tage starb zu Otterstädt bey Bremen, der Pastor und Probst *Iohann August Römhild*, im 69. Jahr.

Am 16. April starb zu Löbau der dasige Archidiaconus und Pastor zu Lawalda, M. *Heinr. Wilh. Götze*, im 70. Jahr des Alt.

Am 19. April starb zu Beaune *Ludwig Bailly*, 79 Jahr alt, Verfasser verschiedener theologischer Schriften.

Am 21. April starb zu Langensalza der dasige Superintendent *Christian Gottfried Hellfeld*, im 44. Jahre des Lebens.

Am 27. April starb zu Leipzig der Oberhofgerichts- und Consistorialadvokat Dr. *Carl Heinrich Schwabe*.

Am 28. April starb zu Göttingen die geheime Justizräthin *Caroline von Schlözer*, Gattin des Ritters von Schlözer, geboren 15. May 1755, seit 1806. Ehrenmitglied der Akademie der bildenden Künste zu Berlin.

Am 5. May starb zu Berlin der geheime Oberbaurath *Gilly*, einer der verdienstvollsten Männer, als Architekt und Schriftsteller gleich achtungswerth.

In der Nacht vom 9 — 10. May zu Berlin der Prediger bey der reformirten Gemeine an der Dreyfaltigkeitskirche *Carl Friedrich Thiele*, im 74. J. des Alters.

Beförderungen und Ehrenbezeigungen.

Die Akademie der Wissenschaften zu Lissabon hat den General *Jünot*, nunmehrigen Herzog von *Abrantes* zum Präsidenten, und Hrn. *Carion de Nisas* zum Associirten ernannt. Ersterer hat die Präsidentenstelle nicht angenommen, sondern will blos Mitglied der Akademie seyn.

Der auch als Schriftsteller bekannte ehemalige Reichscammergerichtsassessor Freyherr von *Stein* ist vom Grossherzog von Hessen zum geheimen Rath und Director des Hofgerichts in Giessen ernannt worden.

Der Professor Theologiae *Krogh Meier* zu Kopenh. ist zum Instructor der Prinzen des durchl. Herzogs von Holstein Augustenburg, die er zur Akademie vorbereiten soll, ernannt worden und wird daher die Universität auf einige Jahre verlassen.

Der Collegienrath von *Stoffregen* ist von Riga als Leibarzt der regierenden Kaiserin und der Grossfürstin Elisabeth, mit dem Range eines Staatsraths nach St. Petersburg berufen worden.

Kunstnachrichten.

Die schon seit ein paar Jahrhunderten verloren gegangene Glasmahlerkunst hat ein Künstler zu Nürnberg, Hr. *Frank*, vor kurzem nicht nur wieder erfunden, sondern auch vervollkommnet und zu einer bedeutenden Höhe gebracht, indem er in eine und dieselbe Glasplatte alle Nüancen von einfachen und zusammengesetzten Farben, mit allen Abstufungen des Lichts und Schattens brennt und schmelzt. Er arbeitet nur nach Kupferstichen und andern Vorbildern.

Der Vicekönig von Italien hat befohlen Leon. da Vinci's grosses Wandgemählde, in dem Refectorium des ehemaligen Klosters neben der Kirche der Madonna delle grazie, und welches schon jetzt viel verloren hat, in Oelfarben zu copiren, und dann in Mosaik auszuführen. Die Kupfer davon sind sämmtlich nicht ganz treu.

Entdeckungen.

Durch Nachgrabungen bey Rom hat man einen unterirdischen Gang entdeckt, durch welchen die Cäsars einst aus ihrem Pallast zum Berg Cölius und zum Podium des Flavian. Amphitheaters gelangen konnten. Ausser Röhren und Canälen zur Ableitung des Wassers entdeckte man 20 von oben herab erleuchtete kleine Gemächer, Fornices.

Im Dorfe Tremont, im Departement der Maas, ist unlängst ein irdenes Gefäss mit etwa 600 Röm. Medaillen, in den Jahren 260 — 268 nach Christi Geburt geschlagen, gefunden worden.

Literarische Nachrichten.

Auf eine Anfrage des Hrn. Hofrath *Böttiger* im Allgem. Anz. Nr. 28. deutsche Alterthümer und Römische Alterthümer in Deutschland betreffend, hat

Hr. Pol. Dir. *I. K. Höck* zu Gailsdorf, im Allg. Anz. Nr. 96. S. 1015. einen Beytrag zur Geschichte der *römischen Alterthümer* in Deutschland geliefert, und mehrere Schriften und Abbildungen derselben aus verschiedenen Gegenden nachgewiesen. Der dort gedruckte *Haasselmann* heisst *Hansselmann*.

Von der Herren von *Salis und Steinmüller* Zeitschrift, *Alpina*, ist der dritte Band herausgekommen, der unter andern auch topographisch-ökonomische Beschreibungen von Ober-Engadin und von der Gemeinde Sigriswyl im Oberlande von Bern enthält, auch Beschreibungen von 50 seltnen, meist unbekannten Alpengewächsen.

Zu Pesth ist eine kleine Geschichte von Siebenbürgen von L. Marienburg herausgegeben worden, die wegen der beygefügten Sammlung von authentischen Documenten schätzbar ist.

Zu Prag ist im Jahr 1807. eine *hydrotechnische* Privatgesellschaft entstanden deren Zweck ist, alle kleinen Flüsse in Böhmen aufzunehmen, zu nivelliren, genau zu beschreiben und entweder mit der Moldau und Elbe oder mit der Donau in Verbindung zu setzen. Ihre Bemühungen haben schon viele Fortschritte gemacht.

Buchhändler - Anzeigen.

Bey *Friedrich Nicolovius* in *Königsberg* sind zur Jubilate-Messe folgende Werke neu erschienen:

Bemerkungen über die französische Armee der neuesten Zeit oder der Epoche von 1792 bis 1807. Vom Verfasser des französischen Originals selbst nach der Handschrift deutsch bearbeitet 8.

Jester, F. E., über die kleine Jagd zum Gebrauch angehender Jagdliebhaber. 8r und letzter Band.

Keine Erbunterthänigkeit! — Mit dem Motto: Nur die Arbeit des freyen Menschen segnet Gott.

Kotzebue, A. von, die Biene. Eine Quartalschrift. 1s Heft. 8.

Kraus, Christian Iacob, Staatswirthschaft. Nach seinem Tode herausgegeben von H. von Auerswald. 1r u. 2r Bd.

Limmer, K. A., Aristarchos. Bemerkungen zur Berichtigung der Sprachkunde insbesondere der französischen, in drey Abhandlungen. gr. 8. (in Commission.)

Pörschke, K. L., Rede am Geburtstage *der Königin von Preussen.*

Purgold, Ludwig, Hellwig. Eine poetische Erzählung. gr. 4. (in Commission.)

Rambach, Friedr., vaterländisch - historisches Taschenbuch auf alle Tage im Jahr. 3 Theile. Wohlfeile Ausgabe.

Schulz, Fr. I. E., Versuch einiger Beyträge zur hydraulischen Architectur; mit 26 Kupfertafeln. gr. 4.

Neue Verlagsbücher von *Ioseph Lindauer* in *München* zur Jubilate-Messe 1808.

Aufruf an meine Landsleute in Baiern zum häufigern Anbau des Hopfens, mit einem Anhange für Bierbrauer von besserer Benutzung desselben. 8. 8 gr.

Hübner, L., Beschreibung der kurbaierschen Haupt- und Residenzstadt München und ihrer Umgebungen, verbunden mit ihrer Geschichte. 2 Theile. gr. 8. 1807. 2 Thlr.

— — kurzgefasste Beschreibung der kurpfalzbaierschen Haupt- und Residenzstadt München. gr. 8. 1807. 2 Thlr.

Diese beyden Werke habe ich mit dem Verlagsrechte an mich gekauft. Ersteres ist wenig, und letzteres noch gar nicht in den Buchhandel gekommen. Das erstere kostete sonst 4 Thlr., ich habe aber den Preis um die Hälfte herabgesetzt.

Kenntnisse, nützliche, für die Jugend. Ein Lehr- und Lesebuch. 8. 20 gr.

Obernberg, J. von, kleine Schriften für Polizey und Gemeinwohl. 8. 12 gr.

Rittershausen, Prüfung der Rede des Herrn Prof. Schelling über das Verhältniss der Natur zur Kunst. 8. 4 gr.

Rottmanner, K., Frühlingsblumen. 8. 1 Thlr.

Ueber Entstehung, Fortschritte und dermaligen Zustand der Landeskultur der K. B. Grosspriorats-herrschaft Ebersberg. 8. 6 gr.

Westenrieder, L., Abriss der deutschen Geschichte. Ein Lese- und Lehrbuch. 2te verbesserte Auflage. 8. 12 gr.

Wolf, P. Ph., Geschichte Maximilians I. und seiner Zeit. 2ter Bd. Mit Herbarts Bildnisse. gr. 8. 3 Thlr.

Commissions-Artikel, welche nicht à Condition gegeben werden.

Abhandlungen, historische, der königl. baierischen Akademie der Wissenschaften vom Jahre 1807. gr. 4. 2 Thlr. 8 gr.

Aline, Königin von Golconda. Singspiel in 3 Aufz. nach dem Franz. 8. 4 gr.

Huber, Kandid, vollständige Naturgeschichte aller in Deutschland einheimischen und einiger nationalisirten Bau- und Baumhölzer, in besonderer Hinsicht auf alle Feinde und Hindernisse ihres Wachsthumes. 2 Bände. gr. 4. 3 Thlr.

Literatur-Zeitung, oberdeutsche allgemeine, im Jahre 1808. gr. 4. 6 Thlr.

Salomons Urtheil. Schauspiel mit Chören in 2 Aufz. nach dem Franz. des Caigniez. 8. 4 gr.

Westenrieder, L., Geschichte der kön. baier. Akademie der Wissenschaften. 2r Th. gr. 8. 1 Thlr. 12 gr.

Wiebeking, C. F., Beyträge zur Wasser-, Brücken- und Strassenbaukunde, oder wissenschaftliche Darstellung der in den neuesten Zeiten, oder in der Anlage begriffenen Bauwerke und Beschreibung der vorzüglichsten Maschinen. Mit Kupfern. 1s Heft. 4.

Vertraute Briefe
über die innern
Verhältnisse
am
Preussischen Hofe
seit dem Tode
Friedrichs II.
Vierter und fünfter Band.
Mit Beylagen
Amsterdam und Cölln 1808 bey Peter Hammer.

Auch unter dem Titel:

Beytrag
zur
Geschichte des Krieges
in
Preussen, Schlesien und *Pohlen* in den Jahren 1806 und 1807.
Von
dem Verfasser der Schrift: Vertraute Briefe über die innern Verhältnisse am preussischen Hofe seit dem Tode Friedrichs II.

Dritter und vierter Band.

Inhalt des vierten Bandes.

Nachrichten über die russische Armee in und bey Königsberg; über die preussische Armee; Danzigs Uebergabe; Kriegsvorfälle nach Danzigs Fall; Preussens Lage. — Kriegsübel in Jena, als Beytrag zu den Scenen in den Tagen des Octobers 1806. — Politische Verhältnisse zwischen Schweden und Frankreich; Vorfälle in dem Jahre 1805; Preussens und Schwedens Trennung 1805; Schwedens Verlust; dessen Armee und politische Lage; Kriegsereignisse im Jahre 1807. — *Breslau's Belagerung;* Vertheidigungsanstalten; Fehler des Gouverneurs; Relation der Affaire des Fürsten von Pless bey Breslau; Uebergabe; Bemerkungen darüber und Beweise, dass sich Breslau noch länger halten konnte. — Beyträge zur Beurtheilung der Vertheidigung der schlesischen Festungen Cosel und Neisse. — Der schlesische Feldzug unter dem Alleinbefehl des Majors Grafen von *Götzen;* die Partisane *Negro, Stössel, Wallenstein, Gayl, Hirschfeld.* —

Inhalt des fünften Bandes.

Berichte eines Franzosen über *Gustav Adolph,* König von Schweden und dessen Truppen; Gefecht bey Damgarten; Stralsund genommen; Dänholm erobert; Rügen besetzt; Schilderung der schwedischen Truppen; Cavallerie, Infanterie, Officierscorps, Generalität. — Belagerung von Graudenz; die Franzosen in Bromberg und Schwartz; Nachrichten von Thorn; Vorfälle zwischen dem Belagerungscorps und der Besatzung von Graudenz. — Berennung von Magdeburg; Vertheidigung des Ingenieurs de la place, Hauptmanns K.; Capitulation; Beweis der Schändlichkeit dieser Uebergabe. — Nothwendige Beylagen. Domainenwesen aller ehemaligen und jetzigen preussischen Provinzen. — Contributionswesen derselben. — Salzwesen. — Stempelwesen. — Münze. — Chargengebühren. — Post-Regale. — Servis. — Berg- und Hüttenregale. — Lotto. — Geldumlauf im preussischen Staate und Institute zur Belebung der Circulation. — Landschaftliche Pfandcreditsysteme. — Publicandum des ständischen freywilligen Vereins und der Breslau-Briegschen Fürstenthums-Landschaft betreffend die gegen deponirte Pfandbriefe ausgegebenen und in Cours gesetzten Pfandbriefs-Antheile, d. dato den 26sten Juny 1807. — Schatz und darauf fundirte Tresorscheine. — Neue Organisation der preussischen Armee. — Detaillirte Stärke der neu zu organisirenden preussischen Armee; Formation derselben; Armee-Corps-Eintheilung; Generalstab; Invaliden-Etat.

Der Pächter
Karl Friedrich Sabin.
Ein
merkwürdiges Opfer der Ungerechtigkeit im preussischen Staate.
Nebst einem Schreiben
an
Friedrich Wilhelm III.
und Bemerkungen
über den
Grosskanzler Goldbeck, Kabinetsrath Beym
u. s. w.
8. Leipzig bey Heinr. Gräff. broch. Preis 1 Thlr.

Das Buch enthält:
a) Die Process - Geschichte.
b) Ein Raisonnement über das rechtliche Verfahren in dieser Sache.
c) Charakteristik der Hauptpersonen, welche in dieser Rechtssache handelten.
d) Sämmtliche Aktenstücke, welche die Processgeschichte begründen.

Das Factum besteht darin: Dass Sabin die Güter Chinnow etc. auf der Insel Wollin von dem Guthsbesitzer Schuhmacher auf 3 Jahre in Pacht genommen hatte, und solche nach der contractmässigen Beendigung nicht räumen wollte, da er sowohl noch liquide Forderungen hatte, als auch gegen den Räumungstermin selbst protestirte. Er wurde exmittirt, und in der Härte, womit diess geschah, liegt eigentlich die Ungerechtigkeit, welche den Richtern (der Stettinschen Regierung, und dem Cammergericht in Berlin) vorgeworfen wird. Besonders erscheinen der Grosskanzler von Goldbeck, und der Minister Massow in diesem Buche im nachtheiligsten Lichte.

Wir enthalten uns alles Urtheils, können es aber doch nicht verbergen, dass uns Sabius Schicksal viel zu hart erscheint, und dass wir wünschen, dass, wenn einmal das strenge Recht ergehen sollte, es niemals im Preussischen bey Andern Ausnahmen machen möge.

Allen Lesern dieser höchst interessanten Process-Geschichte wird es aber besonders auffallen, dass dem Sabin zuletzt von einem Justizcollegio seine Papiere zurückzugeben verweigert wurde, damit er nicht mehr queruliren könne.

So eben ist bey uns erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Schaaffs, J. Ch. L., *Encyklopädie der klaſſiſchen Alterthumskunde.* 2r Theil. *Antiquitäten und Archäologie der Griechen und Römer nebſt einem vollſtändigen Regiſter über beyde Theile.* gr. 8. 1 Thlr. 4 gr.

Man findet darin eine möglichst zusammengedrängte mit den nöthigen Beweisen unterstützte und ganz für den Schulgebrauch berechnete Darstellung des gesammten Zustandes der Griechen und Römer, verbunden mit einer Uebersicht der klassischen Kunstgeschichte; und wenn der 1te Theil durchaus gut recensirt und bereits in den ersten gelehrten Schulen Deutschlands beym Unterricht zum Grunde gelegt wurde: so darf sich dieser 2te Theil wohl eine nicht minder gute Aufnahme versprechen.

W. Heinrichshofen's
Buchhandlung in Magdeburg.

Inhaltsanzeige
von

Vogts, N., europäischen Staatsrelationen, eilften Bandes drittes Heft, Frankfurt am Main in der *Andreäiſchen* Buchhandlung.

I. Emil und Theodor.
II. Frankreich.
III. Die kais. französ. Universität.
IV. Spanien.

Bey *J. A. Heſſelmann* in *Unna* ist erschienen, und durch alle solide Buchhandlungen zu erhalten:

Busch, K., kleines Gesangbuch zum Gebrauche in Bürger- und Landschulen. Dritte mit Festliedern vermehrte und verbesserte Aufl. 4½ gr.

— — Katechismus der christlichen Lehre, zum Gebrauche in den evangelischen Kirchen und Schulen, zur mehreren Fasslichkeit verändert. 5 gr. Parthiepreis 3 gr.

Handlungsbriefe zum Uebersetzen ins Englische mit untergelegter Phraseologie 10 gr.

Nächstens erscheint:

Wiedemann, J. Ch., Recueil d'Histoires morales et amusantes, à l'usage des enfans. Accompagné de l'explication allemande, des mots et des phrases, les plus difficiles en faveur des commençans. 12 gr.

NEUES ALLGEMEINES
INTELLIGENZBLATT
FÜR
LITERATUR UND KUNST
ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.
23. Stück.

Mittwochs, den 1. Juny 1808.

Leipziger Sternwarte.

Am 12. Octob. 1807. bey Occult. κ Aquar. ereignete sich die Immers. 6 St. 39' 36, 3" mittl. Sonnenzeit; und am 13. Octob. Emers. des ersten Jupiters-Trabanten 8 St. 13' 7" m. Z. Ausserdem sind folgende Bestimmungen des scheinbaren Orts des damals sichtbaren Kometen gemacht worden:

Komet von 1807.		mitt. Zeit zu Leipzig St. ' "			Scheinbare Rectascens. ° ' "			Scheinbare nö. Declinat. ° ' "		
Octob.	12.	8	0	57	255	7	16	12	40	31
—	14.	7	27	7	257	5	32	14	19	29
—	21.	6	37	41	243	54	22	19	44	33
Nov.	1.	8	2	57	254	48	34	27	13	0
—	4.	7	1	51	257	47	13	28	58	54
—	8.	7	8	46	261	54	54	31	15	0
—	21.	6	52	55	275	56	16	37	28	24

Die Laufbahn dieses Kometen am gestirnten Himmel stellt eine von dem Amanuensis hiesiger Sternwarte, Hrn. Meissner verfertigte, in Kupfer gestochene Sternkarte dar, worauf auch die Bahn des am 15ten August 1797 hier entdeckten Kometen (s. Leipz. pol. Zeit. 1797. St. 161.) gezeichnet worden, und welche mit einer Beschreibung unter dem Titel: *Ueber die Sichtbarkeit zweyer Kometen in den Jahren 1797 und 1807, nebst Vorstellung ihres Laufes auf einer Sternkarte* in Härtels Buchhandlung zu haben ist.

Prof. *C. F. Rüdiger.*

Gegenrüge.

Aus der Seichtheit und Verwerflichkeit der Recensionen (siehe 15s Stück der neuen Leipziger Literaturzeitung, den 3. Febr. 1808.) meiner beyden letzterschienenen Schriften, nämlich der „Ueber Geburt, Daseyn und Tod" und der „Ueber den Egoismus in der Natur u. s. w.") erhellt hinlänglich, dass der Hr. Verf. derselben solche nicht einmal verstanden, wie er überhaupt durch sie klar bewiesen hat; dass bey ihm, wie bey den anorgischen Körpern, der Factor der Vernunft nach aussen fällt. —

Ist es ferner nicht Leichtsinn oder sträfliche Bosheit, dass mir der Hr. Verf. dieser Recensionen, unter andern in der über die letzte Schrift den Vorwurf macht, ich läugne die *qualitative* Verschiedenheit der Krankheiten, da ich doch ausdrücklich in der Anmerk. daselbst (S. 90) die Annahme derselben sehr bestimmt ausgesprochen? Dieses nicht zu billigenden, boshaften Verfahrens wegen, sehe ich mich genöthigt den Hrn. Rec. hierdurch öffentlich zur *Angabe* seines Namens aufzufordern, um mich mit ihm, wenn er Lust hat, auf dem Felde der Wissenschaft etwas zu bewegen, und wenn es anders noch möglich, ihn von seinen Irrthümern, die er selbst erst von der Wurzel aus in sich vertilgen muss, bevor er recensiren will, zu heilen.

Baireuth, den 20. Febr. 1808.

Dr. *Walther.*

Antwort des Recensenten.

Dieses Urtheil von einem Manne ausgesprochen, welcher sich dem Publico auf die Weise bekannt gemacht hat, wie Herr Walther durch seine beyden Schriften über Geburt, Daseyn und Tod und über den Egoismus in der Natur, der in demselben

Geiste fortzuarbeiten gesonnen ist, kann für den Recensenten nicht anders als sehr ehrenvoll seyn. Lob in dieser Hinsicht von einem solchen Manne würde ihn sehr betrüben; denn er ist überzeugt, dass der grössere und bessere Theil der Gelehrten, dass diejenigen, welche mit *Eifer*, *Scharfsinn* und *Unbefangenheit* Naturforschungen unternehmen, dann mit dem, was er über jene Schriften geschrieben hat, nicht zufrieden seyn würden, dass sie ohne Zweifel jene Recensionen vollkommen gerecht finden werden, und von welchen Herr Walther ein ähnliches Urtheil zu erwarten hat.

Recensent würde keinen Anstand nehmen sich öffentlich zu nennen, wenn er hoffen könnte, dass daraus ein Nutzen für die Wissenschaften, für Hrn. Walther oder ihn selbst entspringen würde. Die Wissenschaften würden aber keinen Nutzen davon haben, wenn Hr. Walther in dem Zustande, in welchem sein Geist sich gegenwärtig befindet, die in jenen beyden Schriften vorgetragenen Ideen weiter entwickeln wollte. Herr Walther würde keinen Nutzen davon haben, denn was würde ihm die Bekanntschaft mit einem Manne nützen, von welchem er schon weiss und so *schön* gesagt hat: dass bey demselben der Factor der Vernunft nach aussen fällt? Recensent würde keinen Nutzen von der Unterhaltung mit einem Manne haben, bey welchem, wie diese Gegenrüge beweiset, der glückliche Zeitpunct noch nicht gekommen ist, in welchem er, für gute Lehren empfänglich, auf den rechten Weg der Naturforschung geleitet werden kann, und dessen Arbeiten von der Art sind, dass Recensent jede Minute für verloren hält, die er auf die Durchlesung derselben gewendet hat. — Was endlich die Beschuldigung anbelangt, dass Rec. Herrn Walther mit Unrecht den Vorwurf gemacht habe: er läugne die qualitative Verschiedenheit der Krankheiten, so versichert er, dass ihn weder Bosheit, noch Leichtsinn bey der Anführung einer Stelle aus einer von jenen Schriften eben so wenig, als bey der Ausarbeitung der Recension überhaupt geleitet haben. In der Schrift über den Egoismus in der Natur S. 89 sagt Hr. W. mit denselben Worten die Rec. angeführt hat: „Es versteht sich aber von selbst, dass wir keine *qualitativ* verschiedene, sondern blos *quantitativ* verschiedene Krankheiten zugeben.“ In der Note S. 90 sagt er zwar: „Wenn wir keine qualitative Verschiedenheit der Krankheiten zugeben, so wollen wir damit nicht die Behauptung als eine falsche ausgeschlossen sehen, dass eine jede Krankheit, ihrem wahren Wesen nach, nothwendig eine qualitative und quantitative Seite habe, deren Evidenz mit Recht keiner läugnen kann.“ Allein soll jene angeführte Stelle nicht ganz ohne Sinn seyn, soll aus diesen beyden Aeusserungen nicht ein offenbarer Widerspruch hervorgehen, so muss man annehmen, dass der Verf. glaube, es habe zwar jede Krankheit ihre qualitative Seite, allein diese sey weiter nicht zu berücksichtigen, man habe sich nur an die quantitative Differenz zu halten, diese mache die Hauptsache aus. So hat Rec. diese Stellen erklärt, um den Widerspruch zu heben, weil er nicht glaubte, dass der Verf. durch die Note wieder aufheben wolle, was er in dem Texte gesagt hat; auf diese Ansicht hat er jenes Urtheil gegründet. — Ist aber der Verf. nicht der angegebenen Meinung, glaubt er, dass die qualitative Seite der Krankheiten auf jede Weise zu berücksichtigen sey, so ist es irrig, dass er im Texte sagt: wir geben blos quantitativ verschiedene Krankheiten zu, es steht dann diese Behauptung mit dem, was er in der Note sagt, in offenbarem Widerspruch; denn hat jede Krankheit ihre qualitative Seite, so sind auch die Krankheiten qualitativ verschieden und man kann dann in keiner Beziehung sagen: es gebe blos quantitativ verschiedene Krankheiten.

Beytrag zu Meusels Lex. VII. Band pag. 34.

Kirchmann, Albrecht August, war zu Osten im Bremischen am 6. Januar 1726, geboren, besuchte die Schule in Stade und erhielt daselbst von einem Ingenieur-Hauptmann Unterricht in den mathematischen Wissenschaften, wurde 1747 Deichconducteur, nachher Deichinspector, 1772. Königl. Grossbrit. Braunschw. Lüneb. Ober-Deichinspector und starb um Johannis 1787. Von seinem Herrn Sohn dem Deichvogt Kirchmann mitgetheilt.

Rotermund.

Literarische Bitte wegen eines Melanchthonischen Briefes an König Gustav in Schweden.

In den zu Marburg herauskommenden *Neuen theologischen Annalen* Jahr 1804. B. II. S. 557. wird ein Brief des *Melanchthon*, an den König *Gustav* in Schweden, vom 23. Jul. 1541., voll Klagen über die damals zum grössten Nachtheil der Religion geführten Streitigkeiten und Kriege, erwähnt, welchen die dort angezeigten *Acta et Literae ad Historiam Reformationis in Suecia etc.* (Vpsal. 1803.) enthalten. In den vorhandenen Sammlungen der Briefe Melanchthons sind nur zwey von ihm an jenen König anzutreffen. Der eine, in der von

Manlius p. 170. „Cum sciam imperia et politias etc. Datae 15. die Februarii, quo ante annos 1705. Machabaeus magno praelio vicit Nicanorem etc.“ enthält eine Empfehlung eines jungen Edelmanns aus Pommern, *Heir. de Lufs*, der sein Zuhörer gewesen war. Der andere steht Lib. III. von *Pezel* p. 17. „Veniam mihi dabit R. M. V. — Ratisbonae 23. Julii Anno 1541.“ der zwar mit dem in den Annalen nachgewiesenen ein Datum hat, aber verschiedenen Inhaltes ist. Ich ersuche daher den Hrn. Recensenten jener Actt. et Litt., uns daraus diesen in den *Annalen* gefälligst ganz mitzutheilen.

Noch einen Brief *Mel.* an jenen König in Schweden fand ich in *Dähnerti* Bibl. Grypswaldensi II. 85. aus *Acta lit. Suec.* 1720 angedeutet, von welchem ich aber durchaus nichts weiter zu sagen weiss. Vielleicht sind in den Sammlungen handschriftlicher Briefe aus jener Zeit, welche sich auf der öffentlichen Bibliothek zu *Dorpat* befinden, noch mehrere hierher gehörige Briefe anzutreffen. In diesem Falle hegen wir die angenehme Hoffnung, dass Herr Prof. *Morgenftern* sie uns gelegentlich näher, und selbst in extenso bekannt machen werde.

L.

Berichtigung einer Stelle in Mannert's Geographie der Griechen und Römer Th. 6. Heft. S. 8.

Herr Prof. *Mannert* stellt l. c. die Behauptung auf: „Gold fand sich freylich in ungeheurer Menge in Arabien, aber nicht als Geschenk der Natur, sondern als Belohnung eines emsigen ergiebigen Handels.“ Zu den Erinnerungen, die ich mir S. 13 ff. des zweyten B. meiner Aufklärungen über Asien gegen diese Aeusserung erlaubt habe, bitt' ich folgende Bemerkungen als eine Ergänzung hinzuzufügen.

Gegen Hrn. M. scheint mir a) das Zeugniss des besonnenen Beobachters *Forskal* zu streiten, der in s. Flora Aegyptiaco-Arabica Havniae 1775. 4. p. LXXXIV ausdrücklich bemerkt: „sehr viele Spuren verrathen, dass die verschiedenartigsten Metalle in den Bergen verborgen liegen: aber das des Bergbau's völlig unkundige Volk (die Araber) versteht diese Schätze nicht zu Tage zu fördern.“

b) erscheint unter den *Landesproducten*, die die Königin von Saba als Geschenke für Salomon mitgebracht hat, *Gold.* Und *einheimifche* Schätze pflegten immer bey solchen Gelegenheiten, wie aus vielen Stellen der Bibel hervorgeht, zu Geschenken bestimmt zu werden.

c) lehrt *Tauriz* in seiner Erläuterung einer Stelle aus der Hamasa, die Schultens in seinem Commentar über die Proverbien p. 252 anführt: „Wenn auf die *Goldbergwerke* in Jemen der Regen in starken Güssen herabströmt, so kommt das *Gold* zum Vorschein und macht sich durch seinen hellschimmernden Glanz in der Ferne so bemerkbar, dass dem Suchenden das Auffinden sehr erleichtert wird.“ u. s. w.

d) Erklärt sich aus dem Daseyn solcher Goldbergwerke in Arabien am leichtesten und befriedigendsten der grosse Reichthum dieses Metalls in Palästina, den wir im Tempel, beym Dienst Jehova's, in der Priesterkleidung, bey dem weiblichen Putz und bey der vornehmen Classe der Einwohner sowohl, als auch bey den an der Gränze umherstreifenden Nomaden antreffen.

e) Muss das berühmte Ophir in Südarabien gesucht werden, wie ich durch weit stärkere Gründe, als ich an dem angeführten Orte vorgebracht habe, mir schmeichele erhärten zu können, so dürfen die Nachrichten der Alten über den Goldreichthum Arabiens nicht in Zweifel gezogen werden.

Oldenburg im April 1808.

Ant. Theodor Hartmann.

Correspondenz - Nachrichten.

Entbindungskünfte und Schutzpocken-Impfung.

Würzburg. Ueberraschend war uns im Sommersemester des vorigen Jahres die Erscheinung einer Dame vom Stande in dem Hörsale der Entbindungskunst mitten unter den Hebammen und den zahlreichen Studirenden, die sich dieser Kunst aus Wahl und Neigung mit einer nicht geringen Anstrengung widmete, und bald Beweise von einem glücklichen und schnellen Fortgange in der Kunst gab. Es war die talent- u. geistvolle Schwägerin des öffentl. Lehrers und Directors der Accoucheuranstalt Elias von Siebold, die würdige Gattin des verdienstvollen Grossherzoglichen Hof- und Medicinal-Raths zu Darmstadt, Damians von Siebold. Sie widmete sich diesem Studium aus Gefühle ihrer Talente, und des Schicklichen, das eher den Dienst von Frauen zur Unterstützung gebährender Frauen ihr zu fodern schien, vorzüglich aber, um ihren Gatten in diesem Fache seiner Berufsgeschäfte unterstützen, dem Publicum auf dieselbe Art nützlich zu seyn, indem es bis jetzt ihr Gatte war, und durch eigene Verdienste ihre Familie unterhalten zu kön-

nen, wenn Gott sie in Wittwen-, und diese in Waisenstand versetzen sollte. Sie ging mit dem Gedanken um, nach Göttingen zu gehen, und unter Osiander fortzusetzen, und zu vollenden, was sie zu Würzburg angefangen; dann auch so gar zu promoviren. Aber eine längere Abwesenheit vom Hause schien der Gattin und Hausmutter mit andern Pflichten zu kollidiren; und was ihr noch abgehen möchte, durch des Gatten Privatunterricht und eigenes Studius ersetzt werden zu können.

Nach einem Monate, den sie zu Hause dieser ihrer Vollendung widmete, überreichte sie dem Grossherzog folgende Schrift: „Da ich mich oft zu überzeugen Gelegenheit hatte, dass eine frühere und widernatürliche Sterblichkeit des Menschengeschlechts durch Unwissenheit, Nachlässigkeit und durch häufige Kunst und gesetzwidrige Mittel von Seiten der Hebammen, nur zu sehr befördert wird — der unverbesserlichen Folgen von der üblen Behandlung bey der Geburt, der Mishandlungen und Verletzungen der Mutter und des Kindes nicht einmal zu erwähnen; so fasste ich, *berücksichtigend*, dass es *hier zu Lande* fast allgemein *herrschende Gewohnheit ist*, sich des weiblichen Geschlechts zur Hülfe bey Geburten zu bedienen, den Entschluss, mich der Geburtshülfe zu widmen. Theoretisch und praktisch, so wohl am Fantome, als an der Natur von meinem Manne, und dessen Bruder, Director der Entbindungsanstalt zu Würzburg, zweyen in der Geburtshülfe erfahrnen Männern, vollkommen unterrichtet und gebildet, halte ich mich verpflichtet, E. K. Hoheit meine Dienste für den Staat anzubieten, indem ich mir schmeicheln darf, den Nutzen stiften zu können, den Staat und Unterthanen zu erwarten berechtiget sind."

„Ich bitte demnach: Höchstdieselben wollen gnädigst verordnen, dass das Grossherz. Medicinal-Collegium meine Kenntnisse als Accoucheuse prüfe, und mir nach Befund die freye Ausübung meiner gründlich erlernten Kunst gestattet werde etc."

Das genannte Collegium erhielt den Auftrag, sie *streng zu prüfen*, und Bericht zu erstatten. Am 6. Novemb. 1807 ward sie von 2 — 6 Uhr geprüft. Der Bericht an den Landesherrn lautet: „Nachdem die Frau Hofräthin Josephine von Siebold allhier bey hiesigem Collegio medico um ein Zeugniss über ihre in der Geburtswissenschaft erlangte Kenntnisse gebeten hat; so stehen wir nicht an, unsern nach ihrer von uns gehaltenen Prüfung, an hiesige Grossherzogl. Regierung erstatteten rühmlichen Bericht, statt dessen ihr in Abschrift zu ertheilen."

„Wir haben die gnädig aufgetragene Prüfung am 6. dieses Monats vorgenommen, und die Frau von Siebold so wohl in dem theoretischen Theile der Geburtshülfe, als auch in denjenigen, welche die Operationen durch die Hülfe der Kunst und durch Instrumente in sich begreifen, aufs weitläufigste und genaueste geprüft, und auf jede unserer Fragen, die bestimmtesten, den Foderungen der Wissenschaft entsprechenden Antworten erhalten. Zugleich hat sie uns in dem Fantome die vornehmsten Wendungen vorschriftsgemäss, und mit Fertigkeit verrichtet; und auch mehrere Zangengeburten eben so richtig beendigt."

„Wir können sie daher mit der stärksten Ueberzeugung, dass sie es verdiene, als eine durch Geschicklichkeit sich vorzüglich auszeichnende Geburtshelferin, der höchsten Gnade Sr. königl. Hoheit, allerunterthänigst empfehlen. Grossherzogl. Coll. med.

Dr. *Tham*, Dr. *Hesse*, Dr. *Bader*,
Dr. *Minigerode*.

Am 7. December 1807 erhielt sie die Erlaubniss Entbindungskunst praktisch ausüben zu dürfen.

Da ihr Gatte das Impfungs-Institut in dem Darmstädtischen Lande eingerichtet, und im Amte Lampertsheim die Operation übernommen hatte, half seine Gattin auch darin, wozu ihr am 16. März dieses Jahres, die Erlaubniss ertheilt worden.

Wem fällt dabey nicht Reiskens würdige Gattin ein, die, um ihren Gatten seine philologischen Arbeiten zu erleichtern, Griechisch und Arabisch lernte, und freut sich nicht dieser zwey in der Geschichte neuen Beyspiele von Gatten- und Kinderliebe. Wie heisst doch der galante Mann, der eine Schrift geschrieben: de foeminis in arte medica claris? Dieser Beytrag, von einer Josephine von Siebold würde ihm gewiss angenehm seyn, wenn er nur noch lebte, oder seine Schrift einen gefunden hätte, der sie fortsetzte.

Die kön. böhm. Gesellschaft der Wissenschaften hat 1806. den 9. May die Preissfrage:

Durch welche Mittel und Wege können die mannichfaltigen Verfalschungen sämmtlicher Lebensmittel, ausserhalb der gesetzlichen Untersuchung aufgehoben, oder doch vermindert werden, zum zweyten Male bekannt gemacht, und die nähere Bestimmung beygesetzt; dass nemlich

die Hauptabsicht der *Gesellschaft sey:* Mittel anzugeben, welche ausserhalb der gesetzlichen Untersuchung wirksam seyn sollen, als Verständlichkeit der Untersuchungswege, und grössere Leichtigkeit in der Entdeckung für den gemeinen Mann, und eben dadurch Abschreckungsmittel gegen Verfälschungen, theils auch vielfältigere Anzeigen an die Behörden zu erzielen, oder andere dienlichere Mittel zu diesem Zwecke anzugeben.

Zur Beantwortung dieser Frage sind zehn Preisschriften mit folgenden Wahlsprüchen eingelaufen:

1. Die Kunst ist lang, das Leben kurz etc.
2. Vos bene consilium et datis et dato gaudetis.
3. Rei optimae pessimi sunt et valde multiplices abusus.
4. Du sollst nicht stehlen.
5. Ad vitae utilitatem omnia sunt consilia factaque nostra dirigenda.
6. Impia sub dulci melle venena latent.
7. Den Werth eines Menschen bestimmt das Gute, was er thut.
8. Vitam impendere vero.
9. Non omnia possumus vivere pro arbitrio.
10. Caecumque domus scelus omne retexit.

Die kön. Gesellschaft hat an den ersten fünf Schriften auszeichnende Eigenschaften gefunden:

Die Schrift Nr. 1. enthält eine vollständige und reichhaltige Sammlung der Verfälschungen aller Lebensmittel aus dem Pflanzen- und Thierreiche, aller natürlichen oder durch Kunst bereiteten Getränke, sie giebt die Kennzeichen der guten und unverfälschten Lebensmittel an, zeigt, wie sie durch Unvorsichtigkeit und Sorglosigkeit verderben, der Gesundheit schädlich werden können, wie man sie wieder geniessbar, oder zu andern Bedürfnissen brauchbar machen, oder statt ihrer auch andere Dinge benutzen kann.

Allein in diesem ganzen Werke herrscht ein wissenschaftlicher Vortrag, wodurch es mehr für gelehrte Leser, als zur Belehrung der Stadt- und Landbewohner und des gemeinen Mannes überhaupt geeignet ist.

Die Schrift Nr. 2. zeichnet sich vor den übrigen durch einen leichtverständlichen und gemeinfasslichen Vortrag aus; sie enthält Entdeckungsmittel der Verfälschungen, die wenige Vorkenntnisse, nicht viel Zeit, Mühe und Aufwand fordern. Dagegen vermisset man die nöthige Vollständigkeit.

Die Schrift Nr. 3. enthält ein reichhaltiges systematisches Verzeichniss gebräuchlicher Lebensmittel, mit Angabe ihrer Kennzeichen im natürlichen Zustande, sammt ihren möglichen Verfälschungen, und den bekanntesten Mitteln, sie zu entdecken. Auch sind die schädlichen Wirkungen verfälschter Lebensmittel auf lebende Körper richtig angegeben.

Allein die Einkleidung ist nicht gemeinfasslich und deutlich genug, auch kommen einige Gegenstände vor, die man ohne Bedenken nicht Jedermann bekannt machen kann.

Die Schrift Nr. 4. ist zwar in einer fasslichen Sprache abgefasst, aber zu kurz und unzulänglich. Ueber die Art wie verfälschte oder verdorbene Nahrungsmittel wieder geniessbar, andersbrauchbar zu machen, oder durch andere Nahrungsstoffe zu ersetzen sind, ist wenig oder gar nichts gesagt. Auch sind die Verfälschungsmittel hier und da so angegeben, dass der Uebelgesinnte davon Missbrauch machen kann.

Die Schrift Nr. 5. enthält leicht anwendbare und sichere Regeln, wie die Nahrungsmittel herzustellen, aufzubewahren und zu verbrauchen sind, zugleich nützliche Vorschriften, wie man das Verderben der Lebensmittel verhüten soll, welche schädliche Folgen daraus entstehen, und wie erstere wieder brauchbar zu machen sind. Allein einige Nahrungszweige bedürfen mancher Berichtigung, und der Vortrag ist mehr wissenschaftlich als gemeinfasslich, die Schrift also zur gemeinnützigen Belehrung nicht geeignet.

Die übrigen 5 Preisschriften stehen den eben angeführten entweder in Ansehung der Gründlichkeit und Vollständigkeit, oder der Gemeinfasslichkeit; oder in beyder Hinsicht um Vieles nach.

Da es nun jenen Schriften, die sich durch innern Gehalt auszeichnen, und den Gegenstand so viel möglich gründlich und vollständig bearbeitet enthalten; als Nr. 1. 3 und 5; an einem leicht verständlichen und gemeinfasslichen Vortrage fehlt; jene hingegen, die sich durch einen leichtverständlichen Vortrag auszeichnen, wie Nr. 2, 4 und 6, wieder nicht gründlich und vollständig genug ausgearbeitet sind; sie also den beyden Forderungen der Preissaufgabe zugleich nicht ganz entsprechen; so nimmt die k. Gesellschaft Anstand, einer davon den ausgesetzten Preis zuzuerkennen.

Um aber doch das viele Gute, was in den Schriften Nr. 1 und 2. enthalten ist, zur Belehrung des Publicums zu benützen; so hat die kön. Gesellsch. beschlossen, die Verfasser davon hiermit einzula-

den, sich mit der Gesellschaft über einige damit vorzunehmende Abänderungen einzuverstehen, und beyde gegen die Bedingung: dass jedem Verfasser von seiner Abhandlung 350 Exemplarien auf Druckpapier, und 50 auf Schreibpapier überlassen werden, auf Kosten der Gesellschaft in Druck legen zu können.

Prag, den 5. May. 1808.

Joseph Dobrowsky,
d. Z. Director.

Professor *David,*
d. Z. Secretär.

Berichtigungen.

In den *geographischen und historischen Nachrichten die Colonien der Griechen betreffend* ist ein Druckfehler unangezeigt geblieben, der die Stelle, wo er sich befindet, unverständlich macht; er steht S. 192 Z. 2. Man muss daselbst statt: *ihre Gleichheit*, lesen: *ihre Griechheit*. Dieses Wort wählte der Verfasser, um auszudrücken, was beym Dionysius von Halicarnass bald το ηϑος Ἑλληνικον, bald το Ἑλληνικον schlechtweg, an einer Stelle auch φυσις Ἑλλας genannt und immer τῳ βαρβαρῳ oder auch τῳ βαρβαρικῳ entgegengesetzt wird. Dion. Hal. Ars Rhet. c. XI. Antiqu. Rom. 1, 89.

Ich weiss nicht, welches mir günstige Vorurtheil einige sehr achtungswürdige Gelehrte bewogen hat, mich für den Verfasser der 1792 zu Züllichau herausgekommnen Geschichte Kaiser Friedrichs II. zu halten, und als solchen öffentlich zu nennen. Ich bin der Gerechtigkeit und Wahrheit schuldig, mir nicht ein Verdienst zurechnen zu lassen, das einem andern, mir unbekannten, gebührt. Ich erkläre also hiermit öffentlich, dass ich nicht der Verfasser jenes mit Beyfall aufgenommenen, und beyfallswürdigen Buches bin.

Kiel, den 8. April 1808.

Hegewisch.

In der Recension von *Wagners Reisen aus der Fremde*, St. LVII. S. 908 lese man Zeile 45 statt: am wenigsten, *am meisten*, und Zeile 52 statt loben, *leben*.

De l'Ortographe du verbe ou Ortographe de principe, par C. W. D. Michel. Seconde édition. in 8. 8 gr.

Passe - Temps agréable, ou recueil choisi d'énigmes modernes, en 18. 8 gr.

— — le même avec le texte polonais à côté. 12 gr.

La Paysanne non-parvenue. Conte moral publié en allemand par le Dr. Hermès et traduit par le même. Imprimé avec le texte en regard. — On y a joint la traduction métrique d'un des plus beaux Contes moraux de Marmontel. 8. 2 Thlr.

Robinson, le nouveau, pour servir à l'amusement et à l'instruction des jeunes gens de l'un et de l'autre sexe; ouvrage traduit de l'allemand de M. Campe; nouvelle édition, revue et corrigée, ornée, de XI. jolies figures coloriées. 8. 1 Thlr. 12 gr.

Bandtke, G. S., polnische Grammatik für Deutsche, welche die polnische Sprache gründlich erlernen wollen, nebst einem Wörterbuche. — Einer hochpreislichen Erziehungs - Commission in Warschau zugeeignet. 8. 1 Thlr.

Nouveau Dictionnaire portatif. 3 tomes, Français, polonois et allemand. Nouv. édit. 8. 3 Thlr. 12 gr.

Die mit * bezeichneten Artikel können nicht à Condition gegeben werden.

Bey *Friedrich Nicolovius* in *Königsberg* ist erschienen:

Versuch einiger Beyträge zur hydraulischen Architektur von F. J. E. Schulz, Königl. Preuss. Kriegesrath und Wasserbaudirector für Ostpreussen und Litthauen. gr. 4. 292 und XXI Seiten und 26 Kupfertafeln. 8 Thlr.

I n h a l t:

1) Hydrotechnische Reisebemerkungen auf einer Reise durch verschiedene Gegenden Frankreichs in den Jahren 1803 und 1804 gesammelt, worunter besonders ausführliche Beschreibungen des Baues und der theils vollendeten theils projectirten Anlagen am Kanal von St. Quentin, so wie des Kanals von Briare, des Läng - Kanals und des Ouriq - Kanals. Dieser Aufsatz enthält zugleich eine Beschreibung der merkwürdigsten neuen französischen Brücken, Schleusen und einiger andern hydrotechnischen Anlagen.

2) Einige Bemerkungen über die (holländische) Bauart mit Sinkstücken.

3) Versuch eines Beytrages zur Theorie der Buhnenwerke: von Buhnen im Allgemeinen, senkrechten Buhnen, declinanten Buhnen, gebrochenen Buhnen, Strom - Coupirungen und Senkbuhnen.

4) Versuch eines Beytrages zur Theorie der Gewölbe, besonders von Tonnen - Gewölben. Enthält Grundformeln zur Theorie der Gewölbe; Theorie des Zerbrechens der Gewölbe, auf 36 mögliche Arten; und Anwendung auf Halbcirkel - Gewölbe.

Neue Verlagsartikel der Buchhandlung der Erziehungsanstalt in Schnepfenthal.

Zur Oster - Messe 1808.

Der Bote aus Thüringen, Jahrgang 1808, mit Zeitungsnachrichten 1 Thlr. ohne Zeitungsnachrichten 20 gr.

Neue Anweisung zum Lesenlehren, für Mütter und für Lehrer in öffentlichen Schulen. Mit 6 Buchstabier - und Lesetafeln. Zum Besten der Abgebrannten in Ohrdruff. (in Commission.) 6 gr.

Salzmann, C. G., Unterricht in der christlichen Religion. 8. 6 gr.

Dasselbe, wohlfeile Ausgabe. 10 Exempl. 1 Thlr. Von diesem werden keine einzelne Exemplare gegeben.

Salzmann, C. G., erster Unterricht in der Sittenlehre für Kinder von 8 bis 10 Jahren. Zweyte Auflage. 8. 18 gr.

Ueber die Erziehungsanstalt zu Schnepfenthal. Von ihrem gegenwärtigen Vorsteher C. G. Salzmann, mit einem Grundrisse von dem Landgute Schnepfenthal. 8. 16 gr.

Die Staatslehre, für denkende Geschäftsmänner, Kameralisten und gebildete Leser dargestellt vom Professor Heinr. Ludw. Pölitz, 2 Bände. gr. 8. Leipzig bey J. C. Hinrichs. 3 Thlr.

Je vielseitiger bisher das Wort Politik gebraucht wurde, desto nöthiger war eine ächtphilosophische Abhandlung der gesammten politischen Wissenschaften, und zwar mit durchgängiger Rücksicht auf die grossen Veränderungen in der Constitution, dem Finanzsystem, der Polizey u. s. w. der meisten europäischen Staaten. Diess ist in dem angezeigten Werke geschehen, dessen *erster* Theil die *reine* Staatslehre, oder das Staats- und Völkerrecht, der zweyte Theil aber die *angewandte Staatslehre*, oder die *Nationalökonomie*,

Staatswirthschaft, Finanz- und Polizeywissenschaft zur fruchtbaren praktischen Anwendung und in einer blühenden Darstellung enthält.

Neue Verlags-Bücher der *Böseschen* Buchhandlung in *Weissenfels*, welche durch alle Buchhandll. zu haben sind.

Oster-Messe 1808.

Becker, Dr. G. W., die Wartung der Kranken, ein Buch für alle Familien, worin alles, was im weitesten Sinn auf Wartung und Pflege der Kranken Bezug hat, so wie die Diät in jeder einzelnen Krankheit, nebst den zweckmässigsten Haus- und Hülfsmitteln, die jedermann anwenden kann, aufs fasslichste und vollständigste aus einander gesetzt ist. 8. 1 Thlr. 12 gr.

Berncwitz, F. W. von, Unterricht für Unteroffciere und Unterofficiers-Subjecte in den nöthigsten Vorbereitungskenntnissen, nebst Bemerkungen über einige besondere Verhältnisse des Soldatenstandes, zum Selbstunterricht, und zum Gebrauch für diejenigen, welche sich mit derselben Unterweisung beschäftigen. 2te verb. Ausgabe. gr. 8. 1806. 18 gr.

Gedanke über die christliche Religion, aus dem Englischen nach der 19ten Originalausgabe des Lord Bischoff Thomas zu Sodor und Man übersetzt von J. G. Lommatzsch, nebst einer Predigt von dem Uebersetzer. 8. (in Commission) 12 gr.

Graurock, der, oder der moderne treue Eckart, eine etwas ungewöhnliche Geschichte. 2 Theile. 8. neue unveränderte Ausgabe, 1804. geh. (in Commission) 2 Thlr.

Steinbecks, Dr. C. G., Feuerkatechismus für die liebe Jugend in ganz Deutschland, 4te alle vorhergegangenen Nachdrücke unbrauchbar machende Auflage. gr. 12. 3 gr.

Wahrheit und Dichtung, ein unterhaltendes Wochenblatt für den Bürger und Landmann, 1806. 3s, 4s und 1807. 1s 2s 3s 4s Quartal. 8. geh. 1 Thlr. 6 gr.

— — neue, auf 1808. 1s 2s Quartal. 8. geheftet 10 gr.

A n z e i g e.

Wenn der unterzeichnete Verleger von *Quistorps Grundsätzen des deutschen peinlichen Rechts*, dieses Buch, dessen Werth längst entschieden ist,

bey den für den Buchhandel ungünstigen Zeitumständen, einige Jahre hat fehlen lassen, so hofft er anjetzt um so mehr eine gute Aufnahme der von ihm veranstalteten *Sechsten Auflage*, da solche wesentliche Vorzüge vor allen vorigen Auflagen, durch die von dem Herrn *geheimen Ober-Tribunals-Rath Klein zu Berlin* übernommenen Herausgabe, erhalten wird. Derselbe wird die in diesem Buche vorkommenden Allegata nicht nur revidiren und nöthigen Falls verbessern, sondern solche auch mit neuen, in Bezug auf die wichtigsten Schriften, vermehren; ferner es mit der neuen *Literatur* der letztern funfzehn Jahre ergänzen, so auch die unbestimmten Ausdrücke, deren sich der Verfasser zuweilen bediente, berichtigen, demnächst aber in Beziehung der neuen Theorie der Gesetzgebung und des Französischen Gesetzbuchs, mit vielen Zusätzen bereichern.

Hieraus ergiebt sich die zu erwartende Vollkommenheit dieses brauchbaren Werks, und dass es an Bogenzahl die letzte Auflage übersteigen, mithin aber auch die Erhöhung des vorigen Verkaufspreises nothwendig machen wird. Um jedoch einem Jeden, der von diesem Buche Gebrauch machen kann und will, den Ankauf zu erleichtern und dasselbe möglichst wohlfeil zu liefern, so ist die Einrichtung getroffen worden, dass die 2 Bände, aus denen es besteht, in 4 Abtheilungen, in vier auf einander folgenden Messen erscheinen sollen, und dass Jeder, der auf das ganze Werk bis Michaelis d. J. in einer ihm zunächst gelegenen Buchhandlung subscribirt, jedes Alphabet in gr. 8. auf weisses Druckpapier mit guten Lettern gedruckt, für 1 Thlr. erhalten soll, davon der nachherige Verkaufs-Preis 1 Thlr. 8 bis 12 gr. seyn wird.

Leipzig, in der Jubilate-Messe 1808.

Carl Christoph Stiller,
Buchhändler in Rostock.

Ueber Erbunterthänigkeit.

Ein Commentar über das kön. preuss. Edict vom 9. Oct. 1807 ihre Aufhebung betreffend. Vom geh. Just. R. *Schmalz*. Berl. gedr. u. verl. bey den Gebr. Gädicke, u. auch in allen andern Buchh. zu haben für 8 gr. 36 kr.

Diese Schrift wird jedem Justizbeamten, so wie jedem Gutsbesitzer, Güterkäufer oder Güterverkäufer, besonders im Preuss., sehr angenehm seyn. Der Inhalt ist folgender: I. histor. Einleitung des Begriffs der Erbunterthänigkeit. II. Rechte der Leibherrschaft. III. Nachtheile dieses Instituts. IV. Ob ein Landesherr es aufheben könne. V. Was im Edict vom 9. Oct. 1807 aufgehoben sey oder nicht. VI. Schluss.

NEUES ALLGEMEINES

INTELLIGENZBLATT

FÜR

LITERATUR UND KUNST

ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.

24. Stück.

Sonnabends, den 4. Juny 1808.

Chronik der Universitäten.

Leipziger Universität. (s. St. 6, S. 88 ff.)

Am 19. Februar 1808 vertheidigte unter dem Vorsitze des Hrn. Dr. Kühn, Herr *Carl Friedrich Boden*, aus Schlieben, seine Diss. inaug. medica *de gelatinae animalis viribus medicatricibus, in primis in fugandis febribus intermittentibus*, 27 S. in 4. bey Weinedel gedruckt. Was über diesen Gegenstand nach Seguin, von französischen und andern auswärtigen Aerzten, und unter den Deutschen von Remer gesagt worden ist, wird hier zusammengestellt und die Art der Fieber sowohl aus der Gallerte, durch welche die China ersetzt werden soll, genauer bestimmt.

Dissertatio iuris indic. *quatenus sola chirographi possessione auctor ad causam legitimatur*, quam praes. Dr. Jac. Frid. Keesio — d. 1. Mart. 1808. publice ab obiectionibus adversariorum liberabit auctor *Ioann. Iacob. Keesius*, Lips. bey Dürr gedr. 24 S. 4. Einige gewöhnliche, aber irrige, Behauptungen der Praktiker werden bestritten in dieser Probeschrift, der ein Brief des Verf. an seinen Herrn Vater vorgesetzt, und ein anderer des Letztern als Praeses an ihn angehängt ist.

Zu der am 3. März gehaltenen feyerlichen Magisterpromotion hat der damalige Dechant der Facultät, Hr. Prof. *Eck*, mit einem Programm eingeladen: Inest *Symbolarum ad hist. litt. Lipsiensem Pars V. Societate de Germanica.* 16 S. in 4. Nach einer kurzen Einleitung, in welcher auch das Andenken der von Casp. von Teutleben gestifteten *fruchtbringenden Gesellschaft* erneuert wird, erzählt der Hr. Verf., dass zuerst einige vom Görlitzer Gymnasium auf hiesige Universität gekommene Studirende unter den Anspicien von Joh. Burk. Menken 1697 den Grund zu einer der deutschen Dichtkunst vorzüglich gewidmeten Gesellschaft gelegt haben, die 20 Jahre hindurch unter dem Namen der *Görlitzer poetischen Gesellschaft* fortdauerte, dann aber sich erweiterte und den Namen einer Societas philotentonico-poetica annahm, und 1727 unter dem Namen der *deutschen Gesellschaft* erneuert, und durch Gottsched's, ihres Seniors, Thätigkeit sehr berühmt wurde. Nach Menkens Tode (1732) wurde der berühmte Mosheim ihr Präsident, der ihr in seinem Schreiben an Gottsched grosse Lobsprüche machte. Von 1732 — 44 gab sie die Beyträge zur krit. Historie der deutschen Sprache, Poesie und Beredsamkeit, von 1739 — 44 Nachrichten und Anmerkungen, welche die Sprache, Beredsamkeit und Dichtkunst der Deutschen betreffen, heraus. Nach Mosheims Tode (1755) hatte sie keinen Präsidenten mehr, sondern die Senioren verwalteten ihre Geschäfte, und diese waren: Prof. Joh. Cph. Gottsched, Dr. Christ. Gottlieb Ludwig, Decan der medicinischen Facultät († 1773) D. Sam. Fr. Nath. Morus († 1792) und der Hr. Verfasser dieses Programms. Ein Mitglied, der ausserord. Prof. Johann Joach. Schwabe vermachte ihr 1784. 800 Thaler. Sie besitzt eine nicht unbedeutende Bibliothek und wird nächstens Hässleins Nürnberg. Idiotikon auf ihre Kosten drucken lassen. Die gegenwärtigen Mitglieder in Leipzig sind, ausser dem Hrn. Verf., die Herren D. und P. O. Chrst. Friedr. Ludwig, OHGAss. Dr. Christ. Dan. Erhard, Baumeister und Can. Dr. Chst. Ludwig Stieglitz und Hr. OHGAss. Stadtrichter Dr. Heinr. Blümner (denn einen, den das Programm noch erwähnen konnte, entriss uns bald darauf der Tod — Hindenburg); die auswärtigen sind die Herren Dr. Carl Gottlob von Anton zu Görlitz, Prof. Friedr. Dav. Gräter zu Schwäbischhall, Prediger Erdwin Jul. Koch zu Berlin u. Hofr. u. Bibl. Wilh. Friedr. Hermann Reinwald zu Meiningen.

Von dem Herrn Dechant ist auch das den Lebensbeschreibungen der Doctoren der Philosophie vorgesetzte latein. Gedicht verfertigt: *Principum Electorum Saxoniae e gente Misnica Series*, brevibus versibus memorialibus comprehensa, Carminis Pars prior (bis 1691.) VI. S. Von Moritz heisst es:

Nunc mihi, Maurici, te sistis, stirpe creatus
Ex Albertina, multis insigniter ausis
Ingens. En ortum celebris trias illa scholarum
Flos ubi Saxoniae iuvenum primaevas ad artes
Imbuitur; quantum Musarum, Lipsia, sedes;
Quot tibi complures urbes ornamina debent!
Mature nimium mors acris sustulit ipsum.

Von den 19. Doct. phil. et Magg. L. AA. waren die acht erstern schon früher creirt worden, nach vorgängigen Examinibus; nemlich:

Herr Friedrich Philipp Ritterich, (geboren in Leipzig, den 4. May 1782, hat auf der Schule im Kloster Rosleben; dann auf der Universität Jena seit 1803 und auf der hiesigen seit 1806 Medicin studirt und ist im vorigen Jahre Baccalaureus Medicinae geworden.)

Herr Johann Gotthelf Prensser (geb. zu Dreyssig unweit Meissen, 19. Nov. 1780 hat die Meisner Stadtschule und sodann die dasige Fürstenschule besucht, seit 1801 in Leipzig Theologie studirt, ist von da 1804 abgegangen, und vor kurzem zum Prediger in Skassa bey Hayn designirt worden.

Hr. Friedrich Gottlieb Kober (geboren zu Görlitz den 14. Nov. 1779. hat erst auf dem Gymn. seiner Vaterstadt, dann auf der Meisner Fürstenschule (1796.) und seit 1801 die Rechte in Leipzig studirt, wo er nach Vertheidigung seiner Diss. de iudicio possessorio ordinario Baccalaureus Iur. geworden ist.)

Hr. Dr. Friedr. Aug. Biener (Sohn des hiesigen verdienten Professors der Pandekten, geboren den 5. Februar 1787 hat auf der hiesigen Nicolaischule, und seit 1802 auf hiesiger, seit 1805 (nachdem er 1804 seine Abhandlung de differentiis viae, itineris et actus genuinis vertheidigt hatte und Baccalaureus iur. geworden war) in Göttingen, vertheidigte 1807 im Jul. auf dem philosophischen Katheder eine Diss. und promovirte sodann in Dr. iuris.)

Hr. Joh. Hartwig Carl Schulze (zu Domitz im Mecklenburgischen den 14. May 1786 geboren, hat die Schule seiner Vaterstadt, die Domschule zu Schwerin und die zu Klosterbergen besucht, seit 1805 zu Halle Theologie studirt, und ist 1807 auf die hiesige Universität gekommen.)

Herr Heinrich Gottfried Bauer (Sohn des ehrwürdigen Ordinarius der Juristenfacultät, geb. den 21. May 1784, hat die Merseburg. Stiftsschule und die hiesige Nicolaischule frequentirt, und seit 1802 auf der Universität die Rechte studirt, auch nach vertheidigter Disput. und überstandenem examine, im J. 1805. das Baccalaureat der Rechte erhalten.

Herr Joh. Friedrich Reinhold Grohmann (geb. zu Querfurt den 7. Jun. 1784, hat im Kloster Rossleben, und seit 1803 Medicin auf hiesiger Universität und nachdem er 1805 Baccalaureus medicin. geworden war, in Wittenberg studirt, von wo er 1806 nach Leipzig zurückgekommen, neuerlich aber nach Wien gereiset ist.)

Herr Ernst Heinr. Schwabe (zu Zittau den 26. März 1787 geb. hat auf dem Gymn. in Zittau und seit 1805 in Leipzig Theologie studirt.)

Die folgenden eilf wurden erst an dem zu dieser Feyerlichkeit bestimmten Tage mit gewöhnlichen Gebräuchen creirt:

Herr Carl Heinr. Haase (geb. zu Leipzig den 24. Novemb. 1785 Sohn des ehemal. hiesigen Prof. der Medicin; hat, nach erhaltenem Hausunterrichte, die Thomasschule besucht, und seit 1803 die Rechte auf hiesiger Universität studirt, und ist 1805 nach Vertheidigung seiner Dissert. und überstandenem Examen Baccalaureus iuris und kurz darauf Notarius geworden.)

Herr Christian Wilhelm Hammer (geboren zu Wahren, bey Leipzig, 1788, hat seit 1799 auf der Thomasschule, und seit 1804 auf hiesiger Universität Theologie, studirt.)

Herr Ernst Adolph Starcke (geboren den 18. Jul. 1786 zu Naundorf bey Oschatz, hat seit 1799 auf der Fürstenschule zu Grimma und seit 1805 auf hiesiger Universität Theologie und Philologie studirt, und ist unlängst Collaborator an hiesiger Thomasschule geworden.)

Herr Christian August Tauscher (geboren zu Waldenburg im Schönburgischen den 11. October 1781 hat auf der hiesigen Thomasschule und seit 1803 Theologie auf der Universität studirt.)

Herr Traugott Christian Teichgräber (geb. zu Naumburg den 7. März 1785, hat die Naumburger Stadtschule besucht und seit 1804 auf hiesiger Universität Theologie studirt.)

Herr Carl Rudolph August Flössel (geboren zu Bellmannsdorf in der Lausitz, den 25. Jun. 1785 ist 7 Jahre auf dem Gymnasium zu Görlitz gebildet worden, und hat seit 1804 der Theologie auf hiesiger Universität sich gewidmet.)

Herr Ludwig Friedrich Otto Baumgarten Crusius (geboren den 31. Jul. 1788 zu Merseburg, Sohn des dasigen Stiftssuperintendenten, hat erst die Stiftsschule zu Merseburg, dann die Fürstenschule zu Grimma, und 1805 die hiesige Universität bezogen, wo er Theologie und Philologie studirt hat.)

Herr Eduard Stephani (geb. zu Beucha, unweit Leipzig, den 24. April 1787 hat seit 1800 die Grimm. Fürstenschule frequentirt, und seit 1805 auf hiesiger Universität Theologie studirt.)

Herr Carl Traugott Haase (zu Rothenburg in der Oberlausitz den 29. Dec. 1782 geboren, hat auf dem Gymnasium zu Görlitz, und seit 1805 auf der hiesigen Universität Theologie studirt.)

Herr Jonathan Heinrich Traugott Behr (geb. zu Saalburg in Voigtlande den 16. Dec. 1786, hat das Gymnasium zu Gera, und seit 1805 die hiesige Universität besucht, wo er Theologie und Philologie studirt hat.)

Herr Ernst Wilhelm Seidler (geb. zu Osterfeld den 16. März 1784 hat auf der Naumburger Domschule, seit 1804 Theologie auf der Universität zu Wittenberg, seit 1805 allhier, studirt.)

In den auf das Gedicht folgenden lateinischen Lebensbeschreibungen muss S. 27 ein Druckfehler so verbessert werden: gratissimam *mentem volui* significare.

Am 19. März vertheidigte auf dem philosophischen Catheder, um sich die Rechte eines Magistri legentis zu erwerben, Hr. M. *Friedr. Wilh. Lindner*, Lehrer an der hiesigen Bürgerschule, mit seinem Resp. Hrn. Burkhart, seine Diss. philos. paedagogica de methodo historico-genetica in utroque genere institutionis adhibenda cum altiori cum inferiori. (Langhoffsche Buchdruckerey 52 S. 4.) Der Hr. Verf. beschreibt zuvörderst die Methode, die er historisch-genetische nennt, und gibt sodann ihre Vortheile an. Die Disputation ist nachher zu einer deutschen Abhandlung umgearbeitet worden.

Am 23. März vertheidigte auf demselben Catheder Hr. M. *Amadeus Wendt*, aus Leipzig, mit seinem Resp. Hrn. Herzog, seine Diss. iuris naturalis *de fundamento et origine dominii* (bey Tauchnitz gedruckt 72 S. in 4.). Sie zerfällt in 3 Theile. Im ersten wird als Fundament des iuris dominii ein allgemeiner Vertrag festgesetzt, im zweyten zwey Arten seiner Entstehung angegeben und im dritten die verschiedenen Meinungen der berühmtesten Lehrer des Naturrechts beurtheilt.

Am 26. März disputirte auf dem philos. Katheder, Vormittags allein, Nachmittags mit seinem Resp. Hrn. Apelt, der in Jena promovirte Hr. M. *Hans Carl Dippoldt.* Seine Streitschrift führt den Titel: *De fontibus historiae Caroli Magni et scriptoribus eam illustrantibus* Commentatio historica. 40 S. in 4. Der Hr. Verf. will dereinst eine Lebensbeschreibung Karls des Grossen herausgeben und ihn mit Napoleon vergleichen (er hat die Vorderseite einer 1806 unter Denon's Leitung geprägten Münze mit den beyden Köpfen Karls und Napoleons vorstechen lassen); jetzt hat er die Quellen und Hülfsmittel der Geschichte Karls ausführlich angezeigt und beurtheilt, und dadurch seinen Beruf zum Geschichtschreiber desselben zu bewähren gesucht. Die Quellen sind getheilt in die Schriftsteller, welche Karls Leben erzählen (wo der Verf. bey Eginhart am längsten verweilt), die Schriftsteller, welche die Geschichte ihrer Zeiten erzählen (Annales Francorum — dem Eginhart werden die ihm gewöhnlich zugeschriebenen abgesprochen — mit einigen allgemeinen Bemerkungen darüber; wozu noch Hegewisch Charaktere des Mittelalters genutzt werden konnten), Autographa (Urkunden, auch Münzen, Siegel, Geschlechtstafeln etc. wo Cai. Cenni Monumenta dominationis Pontif. noch beyzufügen sind) Gedichte, andere zum Theil gleichzeitige Schriftsteller, welche Karls Geschichte erläutern (worunter auch Byzantin. Geschichtschreiber sich befinden). Die neuern Schriftsteller sind in allgemeine (unter denen Gaillard fehlt) und besondere Schriftsteller abgetheilt.

Am 12. April vertheidigte Hr. *Ernst Ludwig Westermann* (geboren zu Leipzig 1780 hat auf der hiesigen Nicolaischule, im Kloster Rosleben, seit 1800 auf hiesiger Univers., 1802 — 1806 in Göttingen studirt) die jurist. Inauguraldissertation unter des Hrn. Domh. und Ass. Dr. *Biener's* Vorsitz: *de fideiussione mulierum quaestiones* 52 S. in 4. welche in vier Capitel abgetheilt ist.

Das von Herrn Dr. Stockmann geschriebene Einladungsprogramm zur Promotion enthält *Chrestomathiae Iuris Ennianae Specimen quintum* (XV S. in 4.) und verbreitet sich über Horat. Od. 2, 21 s. wo der Hr. Verf. erinnert, dass nicht ein gemeines Lustmädchen zu verstehen sey, und beweiset, dass scortum von jedem Mädchen, dessen Keuschheit nicht eben streng ist, gesagt wurde.

Zu der am Osterfeste den 17. April in der Universitätskirche von Hrn. M. Rössler gehaltenen latein. Festrede über die Art, wie die Unsterblichkeitslehre aus der Auferstehung Jesu zu erweisen sey, hat der Hr. Dechant der theolog. Facultät D. *Wolf* mit der Fortsetzung seiner Abhandlung *de agnitione ellipseos in interpretatione librorum sacrorum* eingeladen. Es ist Commentatio VIIII. 21 S. in 4. Es

werden jetzt vorzüglich Beyspiele von der Weglassung des Nachsatzes in einer Periode (Anantapodota) aufgestellt, die sich vornemlich bey vergleichenden und bedingten Sätzen vorfindet, wo die Partikeln καθὼς, ὥσπερ, εἰ auf den fehlenden Nachsatz hinweisen. Zu den vergleichenden Sätzen, in welchen die apodosis mangelt, wird gerechnet 1. Tim. 1, 3. (wo manche καθὼς ganz weglassen, andere πρόσμειναι statt προσμεῖναι lesen, andere ἵνα παραγγείλῃς statt des Imperativs annehmen, oder ὅρα, βλέπε, suppliren, was wenigstens in einem solchen Vortrag und Zusammenhang nicht gewöhnlich ist, andere haben den Nachsatz erst im 18. Verse zu finden geglaubt, wodurch eine Parenthese entsteht, die schon von andern fürchterlich genennt worden ist; so dass es eben daher dem Hrn. Verf. viel natürlicher scheint, einen ausgelassenen Gedanken zu suppliren, etwa: οὕτω καὶ νῦν σε παρακαλῶ) Röm. V, 12. (wo ebenfalls einige den Nachsatz in καὶ οὕτω statt οὕτω καὶ, andere ihn im 18. Vers finden; allein da in letzterer Stelle nicht nur eine apodosis, sondern auch die protasis sich findet — die vielleicht nur der längern Parenthese wegen wiederholt scheinen könnte — und in den Zwischenversen 13 — 17 auf beyde Theile der Vergleichung schon Rücksicht genommen wird, so stimmt der Verf. dieser Erklärung nicht bey, so wenig als denenjenigen, welche aus dem Vorhergehenden: διὰ τοῦτο ἐλάβομεν καταλλαγὴν δι' αὐτοῦ, weil diese Ergänzung zwar den Hauptgedanken des Apostels, nicht aber der Ordnung, in welcher die Vergleichungssätze einander entgegengestellt werden, entspricht, und ist daher geneigter zu suppliren: οὕτω καὶ δι' ἑνὸς ἡ δικαιοσύνη καὶ ἡ ζωὴ εἰς πάντας ἦλθε — der Apostel verschweigt auch in den übrigen Versen dieses Capitels bisweilen die Gegensätze, wie V. 16. V. 18.) Von Bedingungssätzen, bey welchen der Nachsatz ausgelassen ist, sind folgende Beyspiele angeführt: aus dem A. Test. Levit. 4, 2. 2. Kön. V, 8. vergl. mit 1. Chron. XI, 6. aus dem N. T. Röm. 9, 22 ff. (schon ältere Ausleger, wie Origenes, erkannten, da dass hier wohl ein und der andere Satz fehle, aber verschiedene Erläuterungen der Stelle, welche diese, oder auch die neuern, wie Nösselt, gegeben haben, verwirft Hr. Dr. W. mit grammat. Gründen, und ergänzt τίς ἂν δύναιτο αὐτῷ ἀνταποκρίνεσθαι, was sich auch aus dem vorhergehenden Satze leicht hernehmen lässt — andere haben andere Ergänzungen vorgeschlagen die doch ziemlich denselben Sinn geben), 2. Pet. 2, 4 ff. (wo einige den Nachsatz im 9. V. gefunden haben, in welchem doch mehr ein allgemeiner Gedanke als Resultat der vorhergehenden in einzelnen Beyspielen vorgetragen wird, der Hr. Verf. also lieber im 6. und 8. Verse οὐδὲ τούτοις φείσεται supplirt.

Am 16. April übernahm das Decanat bey der philosophischen Facultät Hr. Hofr. und ordentl. Prof. der Geschichte, *Friedrich August Wilhelm Wenck* für das Sommerhalbjahr. Procancellarius in derselben Facultät ist Hr. Prof. *Gottfr. Aug. Arndt.* Am 23. April legte Hr. Dr. und ord. Prof. der Pathologie *Christian Friedr. Ludwig* das im Winterhalbjahr geführte Rectorat, während dessen 74 Studirende inscribirt worden sind, nieder, und Hr. Dr. und ord. Prof. der Theol. *Joh. Aug. Heinrich Tittmann* wurde aus der fränkischen Nation zum Rector magnif. für das Sommerhalbjahr gewählt.

Am 21. May wurde auf dem philos. Katheder von dem oben genannten Hrn. M. *Friedr. Phil. Ritterich* mit s. Resp. Hrn. Schwarze, seine philos. Habilitationsdisputation, *de Sthenia et Asthenia* vertheidigt (bey Dürr gedr. 34 S. in 4.) Erst sind die Meinungen von Brown, Schelling, Wagner und andern aufgeführt und geprüft, dann stellt der Hr. Verf. seine Ansicht auf, und zeigt zugleich ihren Gebrauch.

Am 31. May vertheidigte zur Erlangung der juristischen Doctorwürde Hr. *Carl Friedrich Günther* aus Leipzig s. Commentatio de expeditoribus mercium per varia emporia transportandarum (Spediteurs) 54 S. in 4. (bey Tauchnitz gedr.) Nach Bemerkung der Eintheilungen der Handelsgeschäfte und des Unterschieds zwischen Commissions- und Speditionshandel, wird etwas Weniges über die Geschichte und den Begriff des Speditionshandels angeführt dann, die rechtliche Beschaffenheit desselben, die Geschäfte, Rechte, Verhältnisse und Verpflichtungen der Spediteurs aus einander gesetzt, und zuletzt die vorzüglichsten Verschiedenheiten des französischen und deutschen Rechts in diesem Puncte angegeben.

Universität zu Halle.

Ungeachtet die Wiedereröffnung der Vorlesungen auf den 9. May festgesetzt und in öffentlichen Blättern mehrmals angekündigt war, so konnten doch erst mit dem 16. May die Lehrer der Akademie zu ihren, seit 17 Monaten durch harte Schicksale, im Gefolge des Krieges, unterbrochnen öffentlichen Geschäften zurückkehren. Der Senat hatte beschlossen, diesen denkwürdigen Tag zwar durch eine akademische Feyerlichkeit zu begehen, deren Anordnung einigermassen das Bild der Inauguration am 12. Jul. 1694 zurückrufen sollte, aber zugleich alles zu vermeiden, was als unnützer Auf-

wand unpassend wäre zu den Bedrängnissen der Zeit.

Es war darüber Folgendes mit *Hinsicht auf frühere Observanz*, verabredet und festgesetzt: *Freytags* und *Sonnabends* wurden sämmtliche Autoritäten, Behörden und sonst angestellte Personen, durch einen lateinischen Anschlag eingeladen, Montags, gegen 10 Uhr, in dem grossen Auditorium auf der Wage an der Feyer Theil zu nehmen. Um halb 10 Uhr versammelte sich das ganze Personal der Lehrer, sowohl der ordentlichen als ausserordentlichen Professoren und sämmtlichen Privatdocenten, in der grossen Concilienstube. Um 10 Uhr begab sich der Senat, nebst dem ganzen Lehrerpersonal, ebenfalls auf das grosse Auditorium, wobey der Canzler und Rector, die Decane der vier Facultäten und der Redner der Akademie in eben dem Ornate, welchen ihre Vorgänger bey der Einweihung der Universität trugen, die übrigen aber in Amtskleidung, Uniform oder sonst anständig, wie es dem Tage gemäss war, erschienen. Der Zug ging in folgender Ordnung:

Zwey Studiosi als Marschälle.

Die Insignien der Universität wurden von 6 Studirenden auf Kissen vorangetragen und zwar von

Zweyen die beyden Scepter, von

Zweyen das Siegel und die Schlüssel, und von

Zweyen die Privilegien und das Album academiae.

Hierauf folgten die beyden Actuarien als Marschälle,

Der Canzler und Rector, Hr. D. *Niemeyer*,

Der Redner der Akademie, Hr. Hofr. *Schütz*, geführt von dem Hrn. Exprorector *Maaſs*.

Die Facultäten nach der gewöhnlichen Ordnung, jede geführt von ihrem zeitigen Decan.

Die Syndici der Akademie.

Unter Anführung zweyer *Studiosen* als Marschälle folgten sämmtliche Professores extraordinarii, Privatdocenten und Lehrmeister, nach der Ordnung des Lectionscatalogus.

Bey der Ankunft des Zuges im grossen Auditorio empfing sie eine Symphonie. Der Zug ging nun in den Saal nach der linken Seite des Katheders, wo die Mitglieder der Akademie in den Schranken vor dem Katheder den Platz nehmen; die vorderste Reihe war für den Canzler, den Redner und die Decane bestimmt. Das Orchester, zur rechten Katheders führte unter Leitung des Herrn Musikdirectors *Türk*, den 65. Psalm nach Mendelssohns Uebersetzung und nach der Reichardschen Composition auf. Hieran schloss sich der erste Theil der Cantate, vom Hrn. Prof. *Maaſs* und Hrn. Musikd. *Türk*. Hierauf betrat der Redner der Akademie das obere Katheder, und indem er über den Geist derer, welche recht studiren, über die frühern Schicksale und jetzigen Hoffnungen der Univ. sprach, ertheilte er eben so kräftige Belehrungen, als er mit Dankbarkeit der Wohlthaten der vorigen Regierung gedachte und mit Würde das Gute der neuen, und die Aussichten, welche sie der Univers. gewährt, rühmte.

Der latein. Rede, die gedruckt werden wird, folgte der zweyte Theil der Cantate.

Es traten, sodann die Decane der jurist., medic. philolog. und zuletzt der theol. Facultäten auf, und renuncirten die Namen derer, welchen als Beweise der Achtung gegen ihre Verdienste und ihre Gelehrsamkeit, die höchsten Würden in der Theologie, Jurisprudenz, Medicin u. Philosophie ertheilt worden.

In der *theologischen* ertheilte sie der zeitige Decan derselben, Herr Canzler *Niemeyer*,

dem Hrn. GR. und Prof. *Eberhardt*, ferner den drey Hrn. Superintendenten im Saalkreise,

Hrn. Consistorialr. *Senff*,

— — *Westphal*,

— Hofprediger *Dohlhoff*,

und endlich Hrn. Cons. R. und Direct. *Nachtigall* in Halberstadt.

Die *juristische*, durch Hrn. Prof. *Woltär*, dem Staatsrath und Director des Studienwesens,

Herrn von *Müller*, zu Cassel; der aber schon vor kurzen von der jurist. Facultät in Helmstädt das Doctordiplom erhalten hat.

Die *medicinische*, durch Hrn. OBR. *Reil*, welcher in s. Rede de somno handelte, nur einem Studirenden,

Herrn *Hänert* aus Halle.

Die *philosophische*, durch Hrn. GR. *Eberhardt*: Hrn. Prof. *Woltär*,

— Ober-Bergrath Dr. *Reil*.

— Prof. Dr. *Sprengel*.

— Prof. *Buſſe* in Freyberg.

— *Diek*, erstem Inspect. der latein. Schule des Waisenhauses.

— *Marschhausen*, Senior des Collegiums der Lehrer im Kön. Pädagogium, und

— Musikdirector *Türk*.

Letzterer hat sich den öffentlichen Dank durch die Aufführung der Musik erworben, die sich durch Auswahl, Gehalt und Präcision auszeichnete.

Chöre aus dem Graunschen Te Deum machten den Beschluss. Das Personal der Akademie begab sich genau in der vorigen Ordnung auf die Concilienstube zurück.

Der Eigenthümer der Auberge zum Kronprinz war veranlasst, an eben diesem Tage ein Mittagsmahl zu veranstalten, woran der grössere Theil der Professoren, nebst mehrern Honoratioren und Studirenden Theil nahmen. Des Abends war Ball. Dienstag den 17. May nahmen die Vorlesungen ihren Anfang. Mehr als anderthalb hundert Studirende waren auf die erneuete Universität gekommen.

Am 25. May hatte sie das Glück den neuen Monarchen, aber nur 2 Stunden, in ihrer Mitte zu sehen, der besonders auf dem Pädagogium und Waisenhaus länger verweilte. Die vom Hrn. GR. *Eberhard* an ihn gehaltene Anrede beantwortete er mit königl. Würde und Huld.

Antwort auf die Frage: Was ist das? im neuen literarischen Anzeiger 1807. S. 671.

Hier wird aus *Sartori's* catal. bibliograph. (der sich nicht nur wegen der vielen Druckfehler — die *fünf* Seiten Corrigenda zu Ende des ganzen Werks Vol. 13. p. 268 — 272 berichtigen bey weitem nicht Alles — sondern noch mehr wegen der planlosen Ordnung so wenig empfiehlt, dass er durchaus nicht die Stelle des Katalogs von der systematisch geordneten Bibliothek zu Göttingen vertreten kann, wie *Bruns* in der allgemeinen Literärgeschichte S. 13 zu einer Zeit vermuthete, als er ihn noch nicht aus eigner Ansicht kannte) T. 4. p. 5 angeführt:

„*Joach. Westphal* historia vom guldenen Kalb 1549 8. v. Brief der Prediger"
mit dem fragenden Zusatze: *Was ist das?*

Das v. (vide) zeigt nicht an, dass im Briefe der Prediger auf irgend eine Art von *Westphal's* Schrift die Rede ist, sondern vielmehr, dass diese in jenem abgedruckt ist. Nimmt man nun Vol. XI. zur Hand, welches ausser dem index onomasticus, auch den index realis enthält, in welchem man auch die anonymischen Schriftsteller suchen muss, da im Gegentheil die genannten Schriftsteller im index onom. welcher den 12 und 13. Band ausmacht, vorkommen: so findet man unter den Worten: „Brief der Prediger" Vol. 4. p. 21 citirt, wo angeführt ist: Brief der Prediger zu Hamburg über die *Mitteldïng.* 1549. 4. — Nun ist alles leicht. Denn wem sind die Interimistischen und die aus ihnen entstandenen adiaphoristischen Streitigkeiten in der ersten Hälfte des 16ten Jahrhunderts unbekannt? Ich bemerke daher zur Ergänzung des *Sartori* hier nur noch folgendes:

Joach. Westphal's Schrift erschien ursprüngl. latein. (Hamb.) 1549. 8. und beträgt der fortgesetzten Sammlung von alten und neuen theologischen Sachen 1735. S. 142 zu Folge, nur einen Bogen. *Joh. Moller* in Cimbria litterata 3, 648 kennt diess Original nicht. Allein *Arnold Greve* in Memoria *Joach. Westphali* instaurata giebt p. 44. den Titel so an: historia vituli aurei Aaronis ex capite 32 Exodi, ad nostra tempora et controversias accommodata. Die deutsche Uebersetzung, welche *Sartori* aufführt, hat den *Joach. Westphal* selbst zum Verf. und erschien (Magdeb.) 1549. 4. hinter *seiner* Uebersetz. des Briefes der Prediger zu Hamburg an die Theologen zu Wittenberg u. s. w. Diese epistola ministrorum ecclesiae Hamburgensis ad Phil. Melanchthonem ac Theologos Vitebergenses de veris et falsis adiaphoris erschien gleichfalls 1549, aber in 8. und hat, wie man schon vermuthen wird, den damaligen Superintendenten in Hamburg, *Joh. Aepinus*, zum Verf. dem auch *Moller* l. c. 2, 23. und *Greve* in memoria *Joh. Aepini* instaurata p. 66 ff. sie beylegen, welche auch von den verschiedenen Ausgaben und Abdrücken nachzusehen sind. Den vollständigen Titel der Westphal'schen Uebersetzung beyder Schriften aber findet man in (*O. H. Moller's*) Abhandlung vom Interim in der dänischen Bibliothek St. 5. S. 46, wo jedoch durch einen Druckfehler nach „Item" die Worte ausgefallen sind: „Die historia vom guldenen Kalbe Aaronis aus dem" welche sich aus *Nik. Staphorst's* Bekenntnüss der Kirche zu Hamburg S. 260 leicht ergänzen lassen, wo man den neuesten Abdruck beyder Schriften findet, von welchen *J. G. Walch* in der Einleitung in die Religionsstreitigkeiten der evangelisch-lutherischen Kirche Th. 4. S. 287 ff. nur die Westphälischen anführt. Wenn übrigens *I. E. Bieck* im dreyfachen Interim S. 75 bemerkt: Sonderlich gaben die Städte Hamburg, Lübeck und Lüneburg ihr Bekenntniss und Erklärung 1549 heraus u. s. w. so wusste er nicht, dass auch diese in Niedersächsischer Sprache verfasste Schrift, deren Kinderling in seiner Geschichte der Niedersächsischen Sprache *nicht mehr* Erwähnung thun konnte, gleichfalls den *Aepinus* zum Verf. habe; vergl. *Moller* 2, 24 (worauf sich *Walch* in Bibl. theol. 2, 629 beruft) *Greve* l. c. p. 61 ff. *Staphorst* a. a. O. S. 1 ff. (wo man den neuesten Abdruck findet) *C. H. Starke* in der Lübeckischen Kirchenhistorie S. 98 — 101 und *Ioh. Georg Bertram* im evangelischen Lüneburg S. 170 Das letzte Jenaer Weihnachtsprogramm von 1807 endlich von *Carl Christian Erhard Schmid* (controversia pictistica de adiaphoris breviter enarratur. 16 S. 4.) gehört, wie schon der Titel lehrt, nicht hierher, sondern betrifft die bekannte Streitigkeit zwischen *Gottfried Vockerodt* und *Al-*

brecht Christian Rotth zu Ende des 17ten Jahrhunderts.

B. Kordes.

Zu erwartende Werke.

Die in der Michaelis-Messe vorigen Jahrs, Hamburg, in Commission bey Perthes, gegebene *Probe einer neuen Uebersetzung der Gedichte Ossians, aus dem Gaelischen Original*, hat in der Jenaischen Literatur-Zeitung, Januar dies. Jahrs Nr. 7. S. 53—55; im Morgenblatt, November vor. Jahrs Nr. 267 und 268; in den Nordischen Miscellen, October vor. Jahrs Nr. XXXXI, S. 241—244, und in andern kritischen Blättern eine so günstige Aufnahme gefunden, dass ich, von mehrern der besten Köpfe Deutschlands zur baldigen Vollendung des Ganzen aufgemuntert, den Freunden der Dichtkunst und des Schönen

Ossians Gedichte,

zum erstenmal aus dem Gaelischen metrisch verdeutschet und mit den nöthigen Erläuterungen begleitet,

auf Subscription anbiete.

In der vor einem halben Jahre gegebenen Probe glaube ich hinlänglich bewiesen zu haben, dass wir Deutschen bisher so wenig, wie die Engländer, Ossian's Gedichte kannten, oder kennen konnten, und dass wir statt eines Göttergebildes nur Wolken und Dunst dumpfstaunend bewunderten, getäuscht durch den Bombast und nicht selten durch den Unsinn, womit der englische Uebersetzer Macpherson, theils aus Unkunde der Sprache, theils aus falschem Geschmack und Mangel an Dichtergefühl, sein erhabenes Urbild entstellte. Aus dieser *trüben Quelle* ist denn auch *die ganze Schaar* der deutschen Uebersetzungen, die in dieser Messe noch einen Zuwachs von zwey neuen und einer wieder aufgelegten erhalten hat, hervorgegangen, die *alle*, mehr oder weniger, die Fehler des engl. Uebersetzers durch kleinere und grössere Fehler vermehrt haben, und die Mängel und Gebrechen, *die von Uebersetzungen aus Uebersetzungen unzertrennlich sind*, an der Stirne tragen. Der Charakter dieser Dollmetschungen, *die desto schlechter sind, je genauer sie Macpherson nachtreten*, spricht sich durch sich selbst aus, so dass es unnöthig ist, mehr Worte darüber zu verlieren. Eine Blumenlese ihrer schreyendsten Verirrungen würde Stoff zu einem nicht uninteressanten Aufsatz für das Morgenblatt oder eine ähnliche Zeitschrift geben. Eine ehrenvolle Erwähnung indess unter denen, die sich als Uebersetzer oder Kritiker mit Ossian beschäftiget haben, verdient *Herder.* Hätte dieser grosse Geist mit dem lebendigen Gefühl, das ihn für jedes Schöne, Grosse und Erhabene begeisterte, den Plan einer Reise nach Schottland (s. Herders Werke B. 8. S. 14.), den er vor beynahe 40 Jahren fasste, ausgeführt, um dort, wie es S. 14 heisst, *die Gesänge des lebenden Volks lebendig zu hören, die Oerter zu sehen, die allenthalben in Ossians Gedichten leben, die Reste dieser alten Welt in ihren Sitten zu studiren, eine Zeitlang ein alter Kaledonier zu werden, und dann diese Gedichte zu übersetzen:* dann wäre ihm (S. 15) die Aeusserung eines gerechten Unmuths, *dass die Macphersonsche Probe der Ursprache ganz vergebens abgedruckt sey*, nicht entschlüpft, und wir hätten eine Uebersetzung erhalten, die jede andre überflüssig gemacht hätte. Durchdrungen von dem Geiste des alten Barden gab er, ohne das Gaelische zu kennen, in den Volksliedern (Werke B. 8. S. 259—265) Proben aus dem von mir übersetzten siebenten Gesange der Temora, die alles leisten, was man ohne Kenntniss des Originals leisten kann, denn, einige Verirrungen abgerechnet, ahnen sie den Bau der rhythmischen Periode, und zum Theil sogar das Sylbenmass der alten Gesänge. Hätte Herder Ossian's Sprache und Sylbenmasse gekannt, so würde sein biegsamer Geist sich diesen letztern angeschmiegt, und den Schluss dieses Gesanges, wenn nicht besser, doch gewiss nicht schlechter, als folgender Versuch im Sylbenmasse des Originals (siehe meine Probe einer neuen Uebersetzung S. 43) übersetzt haben:

„Ullin, Carril und Rino,
„Ihr Stimmen entschwundener Vorzeit!
„Hört' ich euch doch im Dunkel von Selma!
„Erwecket den Geist des Gesangs!
„Nicht hör' ich Kinder der Lieder!
„Wo ruht' ihr in Hallen der Wolken?
„Schlagt ihr sie die luftige Harfe,
„Bekleidet mit Nebel der Frühe,
„Dort wo prasselnd entsteiget die Sonne
„Weisshäuptigen Wogen?

Das Sylbenmass und der Bau der rhythmischen Periode des Originals wird, so viel unsre Sprache es erlaubt, in der Uebersetzung beybehalten werden. Wer diese den Dichtern erster Grösse raubt, wer einen Ariosto in Hexametern, einen Homer in wohlgereimten Zeilen wiedergibt, raubt ihnen die Hälfte ihrer Schönheiten, fast möchte ich sagen, Wesens, und vielleicht noch mehr.

Die Uebers. wird 4 Bände in Octav ausmachen. *Der erste Band* wird Sinclair's Abhandlung über die Aechtheit der Gedichte Ossians und den Fingal enthalten; *der zweyte Band* die kleinern Gedichte, Cathloda, Comala, Carricthura, Carthon u. s. w.; *der dritte Band* die Temora. Jedem Gedichte werden die zum Verständniss erforderlichen Erläuterungen beygefügt werden. Der *vierte Band* wird eine Bearbeitung des bekannten Berichts (*Report*) der Schottischen Hochländischen Gesellschaft über Ossian, oder eine *historisch - kritische Abhandlung über Ossian's Gedichte, und über die sämmtlichen Schriftsteller* enthalten, *die für und gegen die Aechtheit dieser Gedichte geschrieben haben.* Diesem Bande werden einige schätzbare Nicht-Ossiansche Gaelische Gedichte beygefügt werden.

Die Subscription für jeden Band auf Schreibpapier ist 1 Thlr. 6 Groschen in Golde, (oder 5 Thlr. für alle 4 Bände), die Pistole zu 5 Thlr., und den Ducaten zu 2 Thlr. 20 gr. gerechnet. Alle gute Buchhandlungen nehmen Subscription an. Die Sammler von Subscribenten erhalten auf 5 Exemplare das 6te frey. Der nachherige Ladenpreis wird um die Hälfte erhöhet werden. Wer Exemplare auf Postpapier oder auf Velin verlangt, muss sie bey dem Sammler der Subscribenten bestellen, und für ein Exemplar auf Postpapier 1¼ Thlr. für jeden Band, (oder 5 Thlr. für alle 4 Bände) und für ein Exemplar auf Velin 2½ Thlr. für jeden Band (oder 10 Thlr. für alle 4 Bände) *pränumeriren.* Die Namen der Subscribenten werden dem ersten Bande vorgedruckt. Da der erste Band bestimmt zur Michaelis-Messe erscheint, so bitte ich die Subscriptionslisten spätestens im August entweder an mich, oder an die Herren Buchhändler Heyse in Bremen, und Liebeskind in Leipzig postfrey einzusenden. Die Exemplare werden den Subscr. postfrey Bremen, Hamburg, Leipzig und Frankfurt am Mayn geliefert. Die Subscriptionsgelder werden beym Empfange eines jeden Bandes bezahlt.

Oldenburg, im Herzogthum 1808 im May.

C. W. Ahlwardt,
erster Professor und Rector am herzogl. Gymnasium.

Buchhändler - Anzeigen.

Der Wintergärtner

oder Anweisung, die beliebtesten Modeblumen oder Zierpflanzen, ohne Treibhäuser und Mistbeete in Zimmern, Kellern und anderen Behältern zu überwintern, oder für den offenen Garten vorzubereiten. Nach eigenen Erfahrungen bearbeitet von Dr. Friedrich Gottlieb Dietrich. Dritte umgearbeitete und verbesserte Auflage. 8. Berlin bey den Gebrüdern Gädicke, und auch in den mehresten auswärtigen Buchhandlungen zu haben für 20 gr. oder 1 Fl. 30 Kr.

Wenn ein Buch drey Auflagen erlebt, so hat es gewiss vielen inneren Werth. Beyde Fälle vereinigen sich bey dem genannten, und zum Beweise wollen wir noch folgende Recensionen von den zwey ersten Auflagen anführen, worinnen man diess bestätigt findet, nemlich: Allgem. Liter. Zeit. 1800 Nr. 53. 1803. Nr. 256 und 1804 Nr. 312; Erlanger Liter. Zeit. 1801. Nr. 240; Würzburger Anzeigen 1801. Nr. 5.; Leipzig. Jahrb. 1802. Nr. 260; neue Bibliothek 72. B. 1 Stück.

Geschichte der Belagerungen und Blokaden Danzigs, von der frühesten bis auf gegenwärtige Zeit ein historischer Versuch von Fr. K. Gottl. von Duisburg.

Danzig bey Ferdinand Troschel 1808.

1 Thlr. 6 gr.

Danzig hat seit der im verflossenen Jahr überstandenen Belagerung die Aufmerksamkeit des Auslandes mehr wie je beschäftigt, und es hat nicht an Schriftstellern gefehlt, die diese Aufmerksamkeit zu benutzen wussten; indessen blieb doch noch eine unparteyische, treue und zusammenhängende Geschichtserzählung zu wünschen übrig. Ein besonderes Verdienst erhält dieses Werk noch durch eine vorangeschickte Geschichte früherer Belagerungen und Blokaden, unter denen sich die Belagerung von 1577 unter Stephan Bathori und von 1734 von den Russ. und Sächs. Truppen auszeichnet, und durch die Zusammenstellung der neuern Geschichtsereignisse von 1772 bis 1793.

NEUES ALLGEMEINES

INTELLIGENZBLATT

FÜR

LITERATUR UND KUNST

ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.

25. Stück.

Sonnabends, den 11. Juny 1808.

Nachrichten von Schulen.

Aus Briefen. *Naumburg, im May 1808.*

Die schon lange betriebene Verbindung der beyden öffentlichen Schulen an diesem Orte ist nunmehr erfolgt. Die Domschule besteht als Gelehrtenschule fort, und der Unterricht an ihr beschränkt sich ganz auf höhere wissenschaftliche Bildung. Die Stadtschule hingegen ist in eine allgemeine Bürgerschule verwandelt worden, doch so, dass sie die erste Vorbereitung zu den gelehrten Studien, durch Unterweisung in den Elementen der lateinischen Sprache, mit in sich befasst. An der Domschule lehren von jetzt an: der Inspector und Domprediger Hr. M. *Krause;* der Rector Hr. M. *Wernsdorf;* der Conrector, Hr. M. *Gernhard;* der Tertius, Hr. *Weineck;* ein Mathematicus, Hr. *Reußner;* ein Collaborator, Hr. *Buchbinder;* und seit 14 Tagen noch der vormalige Rector der Stadtschule, Hr. M. *Fürstenhaupt*, welcher von dort hierher, mit dem Titel eines Professors, versetzt worden ist. Zum Director der neuorganisirten Stadtschule ist Hr. Prof. *Weiſs* von Fulda berufen worden. Die andern Lehrer an der Stadtschule sind: Herr *Wagner*, welcher bisher an der Domschule als Cantor angestellt war, Hr. *Tänzer*, Hr. *Geußenhainer*, beyde vorher schon an der Stadtschule thätig, und ein Lehrer der Schreib- und Zeichenkunst, Hr. *Wille.* Die Anstellung noch eines ordentlichen, auch nach Befinden eines oder mehrerer Hülfslehrer, so wie eines Lehrers der französ. Sprache, steht mit nächstem zu erwarten. Das Gebäude der Stadtschule wird im Laufe dieses Sommers, den veränderten Verhältnissen gemäss, durchaus neu eingerichtet; zur Fortsetzung des Unterrichts während dieser Zeit sind von der Stiftischen Regierung zu Zeitz mehrere Säle des hiesigen Schlosses unentgeltlich überlassen worden. Auch die Wohlthätigkeit der hiesigen Einwohner hat sich bereits auf mehr als eine Weise zum Vortheile der neuen Anstalt thätig erwiesen. Namentlich verdankt die Domschule der verw. Frau Kammerherrin von Berlepsch das Geschenk einer ansehnlichen Büchersammlung, deren Gebrauch jedoch auch der Stadtschule, zufolge der festgesetzten Verhältnisse zwischen beyden, gemeinschaftlich mit ihr zustehet. Die letztere dagegen erfreuet sich eines ihr von derselben edeln Frau ausgesetzten Legates von 400 Thlr. zur Anschaffung der benöthigten physikalischen und anderer Instrumente. Anderer empfangener Wohlthaten zu gedenken, ist hier nicht der Ort. — Um aber das Innere der Schulen, den zu ertheilenden Unterricht, die Disciplin und dergl. gehörig zu leiten, sind monatliche und halbjährige, kleinere und grössere, Synoden angeordnet worden, in welchen sich die Lehrer und Inspectoren beyder Schulen gemeinschaftlich, in den halbjährigen Synoden mit Zuziehung der Patrone derselben, über jede etwa nöthige Abänderung oder Verbesserung berathen. So ist eine neue schöne Aussicht auf zweckmässige Bildung der heranwachsenden Generation auch an diesem Orte eröffnet, und der Eifer und das glückliche Einverständniss sämmtlicher hierbey concurrirenden Vorsteher und Lehrer berechtiget in dieser Hinsicht zu den schönsten Erwartungen.

Aus einem andern Briefe.

Die beyden gelehrten Schulen in Naumburg, welche bisher unter dem Namen der Dom- und Stadtschule, jede hauptsächlich den Zweck der gelehrten Jugendbildung, in den untern Classen aber zugleich auch des Unterrichts in den bürgerlichen Wissenschaften zu erreichen suchten, sind durch

einen Vertrag, welchen der Stadtrath zufolge eines von Sr. Kön. Majestät von Sachsen erlassenen hohen Decrets vom 28. Januar d. J. mit dem Domcapitul geschlossen, *zu einer gemeinschaftlichen gelehrten und Bürgerschule* vereinigt worden. Unter der Benennung der *Naumburger Schule* besteht diese Anstalt seit dem 1. May d. J. aus zwey Abtheilungen, der ersten gelehrten und der zweyten bürgerlichen Abtheilung, so dass nach Zusicherung der Dauer der für jede Abtheilung zweckmässig eingerichteten Gebäude und ihres bestehenden besondern Fonds, das ius patronatus, unter Voraussetzung der gegenseitigen Anzeige der getroffenen Wahl und eines dreymal in Ansehung der verschiedenen Subjecte geltenden Voti negativi, in der gelehrten Abtheilung dem Dom-Capitul, in der bürgerlichen Abtheilung dem Stadtrath, zusteht, während das Dom-Capitul bey seiner Concurrenz in diesen Schulangelegenheiten seine verfassungsmässigen Rechte behält, der Stadtrath aber, wie bisher, unter dem Stifts-Consistorio steht. Für jede Abtheilung ist zur Erleichterung und Beschleunigung der Geschäfte bey der Aufsicht über alle Schulangelegenheiten von beyden Patronen eine beständige Commission niedergesetzt, welcher der jedesmalige Domprediger bey der gelehrten, und der Oberpfarrer bey der bürgerlichen Abtheilung als Schulinspectoren beygeordnet sind. Von dieser Schulcommission und den Inspectoren wird für jede Abtheilung halbjährlich mit Zuziehung der Lehrer eine Hauptsynode gehalten, wobey der innere und äussere Zustand jeder Abtheilung mit Beziehung auf die monatlichen unter dem Vorsitz des Inspectors für jede Abtheilung besonders zu haltenden Synoden, untersucht und alles dasjenige expedirt wird, was zur zweckmässigen Einrichtung der Schule erforderlich ist. Für jede Abth. sollen stets wenigstens vier ordentliche Lehrer angestellt seyn, ausser welchen d. jedesmalige Domprediger an der gelehrten u. der Oberpfarrer an der bürgerlichen Abtheilung einen Theil des Unterrichts übernehmen. Für den Unterricht in der Mathematik (welcher in der gelehrten Abtheilung vor der Hand, wie bisher durch einen auf unbestimmte Zeit angestellten Hülfslehrer ertheilt wird, während jedoch die Stelle eines Mathematikus, so wie die eines französischen Sprachlehrers für beyde Abtheilungen als noch erledigt anzusehen ist), für Musik, Schreiben, Rechnen u. s. w. sind Lehrer für jede Abtheilung angenommen. Das bisherige doppelte Cantorat ist vereinigt in der Person des bisherigen Cantors der Domschule *Wagner*, welcher Lehrer der bürgerlichen Abtheilung zugleich Musik-Director des gemeinschaftlichen, aus zwey Abtheilungen bestehenden, Chors der combinirten Schule ist. Zur Direction der Bürgerschule ist der seitherige Professor am Fuldaischen Gymnasium Hr. M. *Weiss* berufen worden. Der bisherige Rector der Stadtschule Hr. M. *Fürstenhaupt* ist mit dem von Sr. K. Majestät von Sachsen erhaltenen Titel eines Professors an die gelehrte Abtheilung, für seine Person mit dem Vorrang vor den übrigen Lehrern dieser Abtheilung jedoch ohne das Directorium in Schulsachen zu führen, gekommen, wodurch zugleich die durch den Abgang des ehemaligen Quartus *Hoffmann*, gegenwärtig Pastors zu Pleismar, erledigte vierte Lehrerstelle der gelehrten Abtheilung als besetzt anzusehen ist. Hr. Prof. *Fürstenhaupt* ward daher am 4. May d. J. zugleich zur Feyer der Combination als Lehrer der gelehrten Abtheilung in der Domschule durch den Domprediger und Schulinspector M. *Krause* feyerlich eingeführt, wozu der Rector M. *Wernsdorf* in einem Programm: Notarum Criticarum in Ciceronis Disputat. Academ. Spec. II. eingeladen hatte. Von dieser Zeit an werden alle auf der seitherigen Dom- und Stadtschule befindliche, den gelehrten Wissenschaften sich widmende, Schüler, in wie weit solche den ersten Elementarunterricht im Lateinischen schon erhalten haben, in die erste gelehrte und alle in beyden gelehrten Schulen befindliche auf den Bürgerstand vorzubereitende Schüler in die bürgerliche Abtheilung der gemeinschaftlichen Schule verwiesen. Dadurch ist die Zahl der Schüler der Domschule als der ersten gelehrten Abtheilung auf 120 gestiegen, da sie sich bisher nicht leicht über 90 belief, zugleich lässt sich hoffen, den schon seit 5 Jahren bestehenden Freytisch für arme Domschüler, welcher bisher durch freywillige milde Beyträge erhalten wurde, nach und nach fester gegründet zu sehen. Eine Summe von 20 Thlr. für das erste halbe Jahr haben die Herrn Directoren der für gesellige Vergnügungen im vorigen Winter unter dem Namen Ressource errichteten Gesellschaft aus der für den edlen Zweck der Wohlthätigkeit bestimmten Casse dieser Gesellschaft verwilligt.

Amsterdam im May 1808. Die Stürme der letzten Jahre haben auf den Zustand der Schulen im Königreich Holland keinen nachtheiligen Einfluss gehabt; vielmehr muss man aus dem, was in dieser Hinsicht neuerdings geschehen ist, schliessen, dass man jetzt mehr als jemals die Nothwendigkeit eines bessern Volksunterrichts eingesehen habe, denn beynahe ohne Ausnahme sind die Einkünfte der Dorfschulmeister von den Communen verbessert und in mehrern Städten sind Armenschulen errichtet worden. Hier war, wie man mir sagte, vor 10 Jahren keine einzige solcher Schulen; seitdem sind deren nach und nach 11 errichtet worden

und diese haben den glücklichsten Fortgang. Im Anfange fand diese Einrichtung grossen Widerspruch von Seiten der Eltern, so, dass der Lehrer einer dieser neu errichteten Schulen es nicht wagen durfte, des Abends auszugehen, um vor Misshandlungen sicher zu seyn. Jetzt ist eben dieser Lehrer von den Eltern seines Districts so sehr geliebt, dass niemand es wagen darf, auch nur ein ungünstiges Urtheil über ihn zu fällen. Anfangs hielt es schwer, die Kinder zum Besuche dieser Schule zu vermögen; jetzt ist das Vorurtheil der Eltern so glücklich beseitiget, dass über 1400 Kinder eingeschrieben sind, die, aus Mangel an Raum, noch nicht haben aufgenommen werden können. Jede dieser Schulen nehmlich ist auf 360 Kinder berechnet; diese Zahl darf nicht überschritten werden — diejenigen, die sich denn noch gemeldet haben, werden nur dann zugelassen, wenn wiederum Kinder aus den Schulen entlassen werden. Es werden keine andere Zwangsmittel angewandt, als dass man den Eltern, die von dem Armenfonds unterstützt werden, etwas entzieht, wenn sie ohne Ursache ihre Kinder nicht zur Schule schicken. Indessen ist man in der Wahl der Lehrer sehr sorgfältig, die Behandlung der Kinder ist gut, und man ist bemühet, eine vernünftige Methode des Unterrichts anzuwenden und den alten Schlendrian zu verbannen; das trägt unstreitig am meisten dazu bey, dass Schulversäumnisse hier zu den Seltenheiten gehören. Bey jeder dieser Schulen ist ein Hauptlehrer, ein Unterlehrer und zwey Gehülfen angestellt; ferner eine Lehrerin und eine Gehülfin für den Unterricht der Mädchen in weiblichen Arbeiten. Der erste Lehrer steht sich ungefähr auf 1500 Fl. Holländ. der zweyte halb so hoch und die Gehülfen eigentlich Zöglinge, die sich zu Lehrern bilden sollen, erhalten so viel, als sie zu ihrem Unterhalte bedürfen. Zu den letztern wählt man immer die fähigsten aus den Knaben aus; eben so wird aus den Mädchen die fähigste ausgehoben und zur Lehrerin gebildet.

Bey den halbjährigen öffentlichen Prüfungen erhalten diejenigen Kinder, die sich vorzüglich auszeichnen, Prämien, d. h. ein nützliches Buch, ein Paar Hemden oder ein Kleid. Diese werden ihnen aber nicht sogleich eingehändiget; es bestehet nemlich hier eine Einrichtung, die billig in Deutschland nachgeahmt werden sollte, dass die Kinder, wenn sie nach zurückgelegtem 14ten Jahre entlassen und zu einem Handwerker in die Lehre gegeben werden, noch 2 Jahre lang jeden Abend von 6 bis 8 Uhr die Schule besuchen und den Unterricht fortsetzen müssen. Versäumen sie dieses, so sind sie der erhaltenen Prämien verlustig.

Die Gegenstände des Unterrichts sind:

Das Lesen und die Grammatik der Muttersprache; das eigentliche Buchstabiren ist hier schon längst abgeschafft, und man hat sich lange vor Olivier einer, der seinigen sehr ähnlichen Methode, das Lesen zu lehren, bedient. Nur in sehr wenigen deutschen Bürgerschulen dürfte dieser Zweig des Unterrichts so zweckmässig behandelt werden, als hier in den Armenschulen.

Kopf- und Tafelrechnen; hierbey dürfte eine bessere Methode angewandt werden können; so wie beydes hier betrieben wird, ist es zu wenig bildend.

Schreiben; es war mir auffallend, dieselbe Methode angewandt zu sehen, die Prof. *Tillich* in einer eignen Abhandlung beschrieben und empfohlen hat.

Religion und Sittenlehre; alles was ins Gebiet der Theologie und Dogmatik gehört, ist hier ausgeschlossen.

(Der Beschluss folgt.)

Vorläufiger Plan der in Yverdun vom Hrn. W. von Türk, bisherigem Regierungsrath in Oldenburg zu errichtenden Erziehungs-Anstalt.

Schon seit mehreren Jahren hatte ich, theils aus Neigung, theils um deswillen, weil ich dafür hielt, dass einzig und allein auf dem Wege der Erziehung die Menschheit gehoben und vor manchen wesentlichen Uebeln, an denen sie jetzt leidet, sicher gestellt werden könne, der Sache der Erziehung jede Stunde der Musse gewidmet. Je mehr ich indessen mich mit diesem Gegenstande beschäftigte, desto stärker zog er mich an, desto stärker war in mir die Ueberzeugung, dass ich gerade hierin meinen Nebenmenschen am nützlichsten werden, mit dem sichersten Erfolge, wo nicht auf die gegenwärtige, doch auf die kommende Generation wirken könne. Allein ich bemerkte zugleich, dass das Fach der Erziehung ein ununterbrochenes Studium, eine anhaltende Aufmerksamkeit, ein stetes Fortschreiten mit dem Geiste der Zeit erfordert; dass ferner meine Zöglinge, je weiter sie fortrückten, um desto mehr meiner unmittelbaren Leitung bedurften; ich sah daher wohl ein, dass ich dieses Fach nicht mehr, *neben* meinen Amtsgeschäften betreiben könne, dass es mein *einziges*, mein *Hauptgeschäfte* werden müsse, wenn ich der Wich-

tigkeit desselben, wenn ich mir selbst und den gerechten Erwartungen der Eltern ein Genüge leisten wollte. Ich habe daher mein Amt als Mitglied der Regierung und des Consistorii zu Oldenburg niedergelegt und werde von nun an ausschliessend der Sache der Erziehung im Allgemeinen und insbesondere der Bildung der mir anvertrauten Zögl. mich widmen. — Da nun in beyden Rücksichten *Yverdun*, als der Sitz der *Pestalozzischen* Anstalt, die sich sowohl in Ansehung des verdienstvollen Vorstehers derselben, als der Lehrer, die an ihr arbeiten und der Methode des Unterrichts so sehr auszeichnet, theils auch in Ansehung der örtlichen Verhältnisse und des gesunden Clima's grosse und wesentliche Vortheile darbietet, so habe ich diese Stadt am Ufer des Sees von *Neufchatel* in der Schweiz jedem andern Aufenthaltsorte vorziehen zu müssen geglaubt, und zwar um so mehr, als längst schon die Bande der Freundschaft mit *Pestalozzi* und seinen Mitarbeitern mich vereinigten. Ich werde daher Anfang Juny dieses Jahres mit meiner Frau, mit meinen Zöglingen, mit zweyen ihrer Lehrer und ihrer bisherigen Lehrerinn in der franz. Sprache, dahin reisen und mich daselbst etabliren.

Was nun den Zweck der Erziehungsanstalt im Allgemeinen betrifft, so wünsche ich, *einigen Söhnen von Eltern aus den gebildeten Ständen eine möglichst vollendete Erziehung zu geben*, d. h. sie zu Jünglingen zu bilden, die das Gute und Wahre erkennen und wollen, weil es gut und wahr ist, in denen sich alle Anlagen des Körpers, des Geistes und des Gemüths frey entwickeln und noch künftig fortbilden werden.

Harmonische Entwickelung und Ausbildung aller Anlagen scheint mir zur Erreichung meines Zwecks unumgänglich nothwendig zu seyn. I. In Ansehung der *körperlichen Bildung* wird es Anfangs meine vorzüglichste Sorge seyn, die Zöglinge, die man mir anvertrauet, genau zu beobachten, die Mängel und Schwächen, die ich bemerken sollte, ganz allmählig zu bekämpfen und den Körper nach und nach zu demjenigen Grade der Festigkeit, Stärke und Ausdauer auszubilden, dessen er fähig ist; ferner das Kind dahin zu führen, dass es seinen Körper frey, aber mit ungezwungenem Anstande bewegen könne. Sobald sich jedoch Symptome einer Krankheit zeigen, wird sogleich ein dortiger geschickter Arzt zu Rathe gezogen werden. II. In Hinsicht der intellectuellen Bildung will ich im Allgemeinen nur darauf aufmerksam machen, dass es nicht meine Absicht seyn kann, mit den mir anvertrauten Kindern und durch ihre schnellen Fortschritte glänzen zu wollen, sondern dass die Bildung dieser

Kinder zu guten, edlen Menschen, dass ihr künftiges Wohl dasjenige ist, was ich vor allem andern beabsichtige, dass diesem jede andre Rücksicht untergeordnet seyn, und folglich die Fortschritte derselben Anfangs vielleicht nur langsam scheinen werden. Indessen liegt mir alles daran, dass diese Fortschritte *sicher* und *bleibend* seyen, dass der kindliche Sinn, die jugendliche Heiterkeit über dem Lernen nicht verloren gehen, sondern dass ihnen beydes, durch ein allmähliges Fortschreiten, verbunden mit dem Bewusstseyn ihrer wachsenden Kraft, sorgfältig erhalten werde. Was die einzelnen Fächer des Unterrichts betrifft, so wird im *ersten Cursus* mit dem Sprechen der deutschen und französischen Sprache, mit dem Kopfrechnen in beyden Sprachen, mit den Anfangsgründen der Mathematik und des Zeichnens, des Lesens und des Schreibens jener beyden Sprachen begonnen worden.

Zweyter Cursus. Der vorhergehende Unterricht wird fortgesetzt und damit die Orthographie, die Elemente der Grammatik der deutschen und französischen Sprache, d. h. die elementarische Construction beyder Sprachen und ihrer nothwendigen Verhältnisse, verbunden.

Dritter Cursus. — Auch hier wird der vorhergehende Unterricht fortgesetzt und an denselben die Anweisung zum Tafel-Rechnen, der Unterricht in der physischen und mathematischen Geographie, in den Elementen der alten Sprachen, angeknüpft.

Vierter Cursus. — Da der vorhergehende Unterricht in der deutschen und französischen Sprache so behandelt worden seyn wird, dass die Kinder die Regeln derselben selbst zu construiren lernten, so werden sie in ihnen einen absoluten Massstab haben, dem sie jede andre, also auch die alten Sprachen oder irgend eine der neueren, z. B. die Englische, mit Leichtigkeit und Sicherheit werden anpassen können; sie werden daher jetzt die Grammatik der alten Sprachen ohne grosse Schwierigkeiten erlernen. Auf den vorhergehenden geographischen Unterricht folgt jetzt der in der politischen Geographie, in der Geschichte und Naturgeschichte. Im Zeichnen folgt die Perspective und das Zeichnen nach der Natur — übrigens werden die Unterrichtsgegenstände des vorhergehenden Cursus fortgesetzt.

Fünfter Cursus. — Die Anweisung zu Declamatorischen und Stylübungen in deutscher und französischer Sprache; das Studium der Classiker, der Unterricht in den höheren mathematischen Wissenschaften, in der Algebra, in den Elementen der

Astronomie, der Physik und Chemie fällt in diese Periode. Der Unterricht in der Geschichte und der in der Naturgeschichte werden fortgesetzt; eben so die Uebungen im Zeichnen, an welche, je nach dem Bedürfnisse und den Anlagen der jungen Leute, die Anweisung zum Mahlen oder zur Verfertigung von Rissen und zum Modelliren angeknüpft werden wird.

Erst in der letzten Periode wird auf die künftige Bestimmung jedes einzelnen Zöglings Rücksicht genommen, und es werden bey dem einen oder dem andern entweder die alten oder die mathematischen Wissenschaften vorzugsweise cultivirt werden.

III. In Betreff der sittlichen und religiösen Bildung, so kann dieselbe an keine Periode gebunden seyn; ohne sie ist keine Erziehung möglich.

Meine Zöglinge werden in jeder Periode ihres kindlichen Alters sich ihres Daseyns freun, sie werden sich bewusst seyn, gut versorgt zu seyn, sie werden in mir und in ihren Lehrern zuweilen ihre Gespielen, immer die Theilnehmer ihrer Freuden und ihrer Leiden finden. An diese Gefühle des Zutrauens, des Danks und der Liebe zu ihren Aeltern und Erziehern werden sich die religiösen Gefühle, die Liebe zu Gott, als dem Inbegriff aller Liebe, leicht und sicher anknüpfen. — So wie übrigens die Geistesbildung, ihrem Wesen nach, nichts anders ist, als eine Durchdringung der Anlagen und Kräfte des Menschen und seiner Verhältnisse im ganzen Umfange seiner Existenz von der Geistesthätigkeit und ihren ursprüngl. Producten aus, so ist auch die religiöse und sittliche Bildung eine Durchdringung der Totalität der menschlichen Existenz vom Gemüthe oder seinem positiven Elemente, der Liebe, aus.

In Ansehung der *Bedingungen* bemerke ich, dass ich keine Knaben aufnehmen werde, die unter 5 oder über 12 Jahre alt sind, und dass der Zeitraum von 3 Jahren der kürzeste ist, für den ich sie annehme; dass ich indessen wünsche, sie bis zu dem Zeitpunkte bey mir zu behalten, wenn sie eine Universität besuchen, in ein Handlungs-Comtoir eintreten oder überhaupt einem bestimmten Berufe sich widmen sollen.

Die für Aufsicht, Unterricht *), Wohnung, Kost und Wäsche, so wie für ärztliche Hülfe (grössere Krankheiten, wofür der Arzt besonders bezahlt werden muss, ausgenommen) jährlich zu entrichtende Pension wird dreyhundert Thlr. in Gold betragen, welche halbjährig vorausbezahlt werden.

Für die nöthige Kleidung und die von Zeit zu Zeit nachzuschaffende Wäsche werden die Eltern zu sorgen haben oder, wenn ich die Besorgung übernehmen soll, meine Auslagen halbjährig mir erstatten. Eben das gilt von den Auslagen für Privatunterricht in der Musik, im Reiten, in der Englischen und Italienischen Sprache, von dem Taschengelde, den Büchern, den Materialien zum Zeichnen und andern ausserordentlichen Ausgaben.

Bis Ende May kann man sich nach *Oldenburg*, späterhin aber nach *Yverdun* an mich wenden.

W. von Türk.

---

*) Die Kinder werden an den meisten Unterrichtsstunden und an den gymnastischen Uebungen der Pestalozzischen Anstalt Antheil nehmen, übrigens aber in meinem Hause wohnen, mit mir an einem Tische essen, täglich von mir selbst unterrichtet werden und ausser den Lehrstunden immer unter meiner speciellen Aufsicht seyn. Die Wochenschrift für Menschenbildung von H. Pestalozzi giebt über die innere Einrichtung seiner Anstalt, so wie über die Behandlungsart einiger Fächer des Unterrichts befriedigende Auskunft.

Bestand der Stiftsschule in Zeitz zu Ostern 1808.

Es sassen in der Classe
I. 26. II. 15. III. 28. IV. 35. V. 43. VI. 52. Schüler: Total-Summe 179, also 24 mehr, als im vorigen Jahre.

Neue sind von Ostern 1807 bis dahin 1808, 49 Schüler, aufgenommen, aber entlassen worden, 25, davon sind 8 auf Universitäten gegangen, 6 nach Leipzig, 1 nach Wittenberg, und 1 nach Jena, drey um Theologie, drey um Jura, und zwey um Medicin zu studiren. Einer von den Schulseminaristen hat eine Landschullehrerstelle erhalten. Die übrigen sind abgegangen um die Kaufmannschaft, Oekonomie und andere Künste und Handwerker zu erlernen.

Gymnasium zu Altenburg.

Ostern 1807. — 8. Zu Ostern 1807 hatte das Gymnas. 70 Schüler, zu denen im Laufe des Jahres 19 neue kamen, 11 aber gingen während des Jahres ab, von denen nur einer in Leipzig die Rechte studirt, die andern ins Militär, zur Oekonomie, auf andere Schulen oder zu andern Geschäften abgingen, einer entwich. Zu Ostern 1808 hatte das Gymnasium 77 Schüler, von denen 7 in Selecta, 25 in Prima, 26 in Obersecunda, 21 in Untersecunda sassen. Von diesen sind 10 jetzt auf Universität gegangen, einer studirt in Leipzig Theologie und ein zweyter ebend. die Rechte, 4 in Jena Theologie, 2 daselbst die Rechte, 2 ebendaselbst Mathematik. Die Freymaurergesellschaft zu Altenburg hat, wie in den vorhergehenden Jahren, eine bedeutende Summe zu Prämien ausgesetzt, und am Hauptexamen nach Ostern 1807 erhielten 16 Schüler dergleichen. Ausserdem sind mehrere dürftige Schüler durch monatliche oder wöchentliche Geldbeyträge oder Freytische von Menschenfreunden unterstützt worden. Im *Lateinischen* ertheilte in Untersecunda Hr. Prof. *Hauſchild* grammatischen Unterricht, und er und Hr. Prof. *Meſſerſchmid* nahmen darauf auch bey Erklärung einiger Schriftsteller Rücksicht; in Obersecunda handelte Hr. Prof. *Ramshorn* die Syntax vorzüglich ab, er und Hr. Prof. *Meſſerſchmid* nahmen bey Erklärung des Cäsar und Justins darauf vornehmlich Rücksicht. Die grammatischen Stunden sind mit Ausarbeitungen verbunden. Auch Metrik lehrte Hr. Prof. *Ramshorn* bey Ovids Metamorph. In Prima trug derselbe die feinern und schwerern Regeln der Latinität vor. Hr. Dir. *Matthiä* erklärte Cic. 3 und 4 Rede in Catil., p. Archia und p. Ligario theils grammatisch, theils mit Rücksicht auf Periodenbau und rednerische Wendungen. Alle 14 Tage dictirte er ein Exercitium, in dessen Correctur auch Abwechslungen der Methoden Statt fanden. Hr. Pr. *Meſſerſchmid* erklärte Sallust's b. Iugurth. bis zum 50. Cap. und ausgewählte Oden des Horaz, Hr. Dir. *Börner* Virgils Aeneide III, 99. — VI, 628. 2. St. wöchentlich. In Selecta erklärte Hr. Dir. *M.* das 3. B. des Cic. de orat. und das 2te und 3te der Tusc. Quaest., jene mit Rücksicht auf die Grundsätze der Rhetorik der Alten, diese mit Erläuterung der Geschichte der Philosophie, cursorisch noch Taciti vit. Agric. und einige Stellen aus Quintilian, und stellte Uebungen im Lateinischsprechen, in Ausarbeitungen u. Interpretationen, u. Declamationen an. Hr. Pr. *Ramshorn* erklärte cursorisch das 24ste, 25ste und 26ste Buch des Livius, Hr. Prof. *Meſſerſchmid* einige von Horazens Episteln. Mit gleicher Genauigkeit wurde der griech. grammatische Unterricht und die Erklärung griechischer Schriftsteller von denselben Lehrern besorgt. Den deutschen Sprachunterricht ertheilten Hr. Prof. *Hauſchild* und Hr. Prof. *Groſse*, den französ. Hr. Sprachmeister *Hempel*, den hebr. Hr. Direct. *Börner*, den Religionsunterricht Hr. Pr. *Groſse*, derselbe trug die Anthropologie, eine Uebersicht der gesammten philosoph. Wissenschaften und die Elemente der Logik, Hr. Dir. *Matthiä* eine systemat. Uebersicht der Philosophie und die Logik ausführlicher vor, die Mathematik lehrten Hr. Pr. *Hauſchild* und Hr. Prof. *Döhler*, letzterer auch die Physik; Geographie und Geschichte Hr. Prof. *Groſse* und Hr. Prof. *Ramshorn*, dieser auch die römischen Alterthümer, so wie Hr. Direct. *Matthiä* die griechischen; Hr. Pr. *Meſſerſchmid* die Aesthetik. Einige dieser Fächer sind nur für Prima und Selecta bestimmt.

Zur Geschichte des Vater Unsers.

In den *theologiſchen Annalen* (Marb.) 1806. Nr. 45. S. 524 wurde als eine Merkwürdigkeit angeführt, dass ein Ungenannter das ganze *Vater Unſer* in ein einziges latein. Distichon also zusammengefasst habe:

Sanctifica, Rege, Duc, Ale, Parce, Tuere, Beaque,
O Pater, o veri maxime Rector! Amen.

Aber vorlängst hatte man dasselbe eben so kurz in zwey griechischen Hexametern ausgedrückt, die ich hier als ein passendes Seitenstück beyfüge:

Πάτερ ἡμῶν,
Σὲ γνοίην, ὑπὸ σεῖ εἴην, σ' ἐνὶ πᾶσι πιθοίμην,
Ἐνθρέψας, συγγνοὺς, βασανίσας τ', ἄμμε σαώσαις.
Ἀμήν.

S. *Joan. Caſelii* ad Matth. Ouerbeccium Διασκεψις: de nobilium negotiatorum dignitate, et studiis liberalibus: etiam de singularibus illius ordinis erga vniuersum genus humanum et rem literariam meritis. Helmst. 1609. 4. 3 Bogen, auf der letzten Seite, wo man zugleich eine weitläufigere griechische Paraphrase des Verf., in 16 Hexametern, antrifft.

Ueberdiess fand ich in *Draudii* Bibl. Classica, p. 1526 folgende hierher gehörige Schrift also angeführt: „Oratio Dominica aliis carminum generibus et Latine et Graece reddita. Magdeb. ap. Ambr. Kirchn. 1511." aber nicht in *Panzeri* An. typ., wahrscheinlich deswegen, weil in jener Bibl. das Druckjahr falsch angegeben seyn mag. Ich wünschte daher von einem Besitzer dieses Buchs selbst so

wohl hiervon bestimmtere Auskunft zu erhalten, als auch die Namen der darin enthaltenen griech. und latein. Metaphrasten des V. U., wenn sie anders genannt sind, angezeigt zu sehen.

L.

Was dachten sich unsre Vorfahren bey dem Worte, Akademie?

Antwort.

„Τί γὰρ ἂν εἴη ἄλλο ἡ παρ' ἡμῖν καλουμένη
Ακαδημία; ἢ
σοφίας ἀκρόπολις,
ναὸς ἀληθείας,
ἐπιστημῶν θησαυρὸς,
πασῶν ἐλευθερίων τεχνῶν πανήγυρις
σωφροσύνης τε καὶ φιλανθρωπίας παλαίστρα,
φιλίας τε καὶ ἀνθρωπίνων ἀρετῶν ἐργαστήριον,
πολιτικῶν ὀργάνων ὁπλοθήκη,
παράδεισος θαυμασίων ψυχῆς ἡδονῶν,
πηγὴ θ' ἁπάσης τῆς ἐπὶ τῆς εὐδαιμονίας,
τέλος δὲ, καὶ ἠώς τις γῆς κοινῆς πάντων
σωτηρίας πρόδρομος."

Und Heil! und abermal Heil! und nochmals Heil! allen Akademien nebst ihren Lehrern und Schülern, auf welche diese Definition oder vielmehr Description passt, die sich unter der Aufschrift:

ΕΓΚΩΜΙΟΝ ΑΚΑΔΗΜΙΩΝ

am Ende folgender Schrift befindet:

ΕΛΕΕΙΝΟΝ
ΣΥΜΒΑΝ
Sive
De Casu Miserabili
Ad academias.
Ιωάννης Κασήλιος
Helmstadii in ac. Julia
Excudebat Jacobus Jacobi F. Lucius.
Anno CIↃ IↃ CVII.

Das Ganze besteht aus 6 Bogen in Quart; und ist den Brüdern Conrad und Heinrich Weland zugeschrieben.

L.

Nachricht vom Augusteum.

Da die Anzeige von dem erschienenen 4ten Heft im Leipz. Oster-Mess-Katalog einzurücken vergessen worden ist, so mache ich hiermit bekannt, dass von nun an die *Gleditschische* Buchh. in Leipzig die Commission dieses Werks übernommen hat. Der *erste Band*, sowohl in deutscher als französischer Sprache, kostet 50 Thlr. Sächsisch und der 4te Heft, wie die folgenden, 9 Th. Die Lieferungen, in beyden Sprachen werden nun geschwinder hinter einander erscheinen. Allen weitern Anfragen und ungewissen Bestellungen auszuweichen erkläre ich hiermit: 1) dass der Pränumerationspreis schon längst aufgehört hat; 2) dass er wegfällt, wenn nicht gegen Empfang eines Hefts sogleich aufs neue pränumerirt wird; 3) dass kein Exmpl. ohne Ausnahme anders als gegen baare Zahl. verabfolgt wird. Die Interessenten werden also die Buchhandlung und diese ihre Commissionaire, in den Stand setzen, die Zahlungen jedes Mal gehörig zu leisten, weil von dieser Regel durchaus nicht mehr abgewichen werden kann. Zugleich erkläre ich hiermit, dass es denenjenigen Käufern, welche die Fortsetzung zu nehmen verschieben, nach der Oster-Messe 1809 schwer fallen dürfte, ihre Exemplare zu ergänzen, weil von dieser Zeit an, bloss auf vollständige Exemplare Rücksicht genommen wird, und keines derselben zerrissen werden kann. Sollten Pränumeranten oder andere Liebhaber zu diesem Werke, es von keiner Buchhandlung erhalten können, so dürfen sie sich, unter obigen Bedingungen, nur an die Gleditschische Buchhandlung, oder gerade *an mich selbst* wenden.

Dresden, den 25. May 1808.

W. G. Becker,
Königl. Sächs. Hofrath.

Subscriptions-Anzeige.

Der Herr Consistorialrath *Justi* in Marburg ist gesonnen, eine ausgewählte Sammlung seiner in die Göttingischen Musen-Almanache, in Wielands N. T. Merkur, und in mehrere andere Journale und Taschenbücher eingerückten Gedichte, mit verschiedenen bisher noch nicht im Druck erschienenen vermehrt, herauszugeben. Die Sammlung wird aus Balladen, Romanzen, Oden, Liedern, Elegieen, Erzählungen und Epigrammen bestehen, und in einem geschmackvollen Aeussern, mit einem Titelkupfer und von einigen Compositionen von einem Meister der Tonkunst versehen, erscheinen. Die Subscribenten erhalten die Sammlung für den sehr mässigen

Preis von 16 gr., der nachherige Preis wird *ein Thaler* seyn. In Leipzig kann man sich bey Hrn. Prof. *E. F. K. Rosenmüller* unterzeichnen.

Buchhändler-Anzeigen.

Von den

Neuen homiletisch-kritischen Blättern, *herausgegeben* von *G. A. L. Hanstein* ist das erste Quartalheft für 1808 erschienen und in allen Buchhandlungen für 12 gr. zu haben.

I n h a l t:

Recensionen von Predigten von J. S. Bail. — F. W. Westermeier. — G. E. Blühdorn. — Lüdecke — J. G. Hacker — J. V. Paur — J. A. Hermes — K. F. Bartzsch — F. W. Wolfrath — Ludw. Hanstein — O. E. Simonis — H. J. Willerding — J. L. Ewald — G. A. L. Hanstein — F. Stosch — Lentin — G. E. F. Seidel.

Anhang. Lehrbuch der Homiletik von J. A. H. Tittmann.

Abhandlung. Wie sind Gedächtnisspredigten auf verstorbene Prediger zweckmässig einzurichten? Vom Prediger Müller in Nenndorf in der Grafschaft Hoya.

Stendal, im May 1808.

Franze und *Grosse.*

So eben hat folgendes bereits vor längerer Zeit auf Subscription angekündigte Werk:

Vollständiges lateinisch-deutsches und deutsch-lateinisches Handwörterbuch, nach den besten grössern Werken, besonders nach Scheller, Bauer und Nemnich, ausgearbeitet und mit vielen tausend Wörtern vermehrt von *Johann Gottfried Haas*, Conrector der Schule zu Schneeberg. 2 Theile. Zweyte abermals mit mehrern tausend Wörtern vervollständigte, wohlfeile und zum Gebrauche für Schulen bestimmte Ausgabe. $79\frac{3}{4}$ Bogen. gr. 8. Pr. 2 Thlr. 12 gr.

die Presse verlassen.

Die erste 3500 Exemplare starke Ausgabe erschien im Jahre 1804 und fand eine so beyfällige Aufnahme, dass sie nicht nur schon vor einem Jahre ganz vergriffen war, sondern auch seit der Zeit, wo das Werk im Buchh. fehlte, bereits wieder an 1500 Bestellungen darauf in der 2. Ausgabe eingegangen sind.

Die Vorzüge dieser zweyten Ausgabe bestehen ausser der Vermehrung von mehrern tausend neuen Wörtern in beyden Theilen in mannigfaltigen Zusätzen und Berichtigungen einer möglichst strengen Correctheit, einem schöneren durchaus gleichförmigen Druck mit ganz neuen dazu gegossenen Typen, auf einem weisseren starken Papiere, so dass die Brauchbarkeit dieses nützlichen Werks dadurch noch um ein Bedeutendes erhöht worden ist.

Sämmtliche Subscribenten auf dieses Werk werden ersucht, die Subscriptionsgelder an das *Literarische Comptoir zu Altenburg*, welchem bis auf anderweitige Anzeige die Spedition davon überlassen worden ist, frey einzusenden, oder sicher daselbst oder in Leipzig anzuweisen, worauf die Zusendung der Exemplare unverzüglich erfolgen wird.

Ronneburg und *Leipzig.*

August Schumann.

In Beziehung auf obige Anzeige bemerken wir, dass das Haas'sche Lexicon von der Ostermesse 1808 an von Buchhändlern und Privatpersonen einzig und allein bey uns direct und zwar um den Preis von 2 Thlr. 12 gr. ord. zu bekommen ist. Die Herren Subscribenten dagegen haben sogleich nach Eingang der gefälligen Subscriptionsgelder die Zusendung der erforderlichen Exemplare zu gewärtigen.

Literarisches Comtoir von Altenburg.

Bey *Fr. Tr. Märker* in Leipzig sind zur Jubilate-Messe 1808 erschienen, und durch alle gute Buchhandlungen um beygesetzte Preise zu bekommen:

Predigten im Sturme der Zeit gehalten von M. *Lebr. Siegsm. Jaspis*, Pfarrer in Pobles bey Lützen. gr. 8. 12 gr.

Der neue Volksarzt, ein Warnungsblatt für Alle, die gesund seyn und alt werden wollen. Herausgegeben von Dr. *Karl Lütheritz*, Stadtphysikus, Kreis-Prokuratur- und Schulamts-Physikus-Adjunkt zu Meissen. Erster Jahrgang, 1s Quartalheft. 8. broch. 7 gr.

Das zweyte Heft erscheint zu Johanni.

Die Perioden des Lebens, eine vollständige Belehrung über Zeugung, Geburt und fernere Veränderungen im Leben, und wie man sich in jeder Periode zu verhalten habe, um die physische Entwickelung zu begünstigen, von Dr. *Karl Lutheritz.* 8. 12 gr.

NEUES ALLGEMEINES

INTELLIGENZBLATT

FÜR

LITERATUR UND KUNST

ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.

26. Stück.

Sonnabends, den 18. Juny 1808.

Aus Briefen.

I. *Mathematische, naturhistorische, physikalische und ökonomische Literatur Ungarns im Jahre 1807.*

Gazdagságbéli Jegyzések. Kiadta *Pókateleki Kondé Jófef Benedek.* Első Kötetke. (Landwirthschaftliche Bemerkungen. Herausgegeben von Joseph Benedikt Kondé von Pókatelek. Erstes Bändchen.) Pressburg, bey Georg Aloys Belnay 1807. 103 S. 8. Eine treffliche Schrift, die in unserer Literaturzeitung recensirt werden wird.

Der patriotische Rathgeber für den ungarischen Stadt- und Landwirth. Eine Auswahl der besten Abhandlungen über alle Zweige der Landwirthschaft und der möglichen Verbesserung derselben, über die Vieh- und Bienenzucht, den Seidenbau und die Thierarzneykunde. Nebst den neuesten Entdeckungen des In- und Auslandes. Für Leser aus allen Ständen, herausgegeben von Dr. *Johann Karl Lübeck*, erstem Physikus des löblichen Honter Comitats. 4 Bände. 1807. 8. Pesth, bey Konrad Adolph Hartleben. Preis 5 Fl.

Bemerkungen über die Drehkrankheit der Schaafe und andere Krankheiten, mit beygesetzten Mitteln, wie denselben zuvorzukommen und abzuhelfen sey, von *Christian Torkos.* Pressburg, bey Andreas Schwaiger 1807. 8. Preis 15 Kr.

Magyar Füvész Könyv, melly a' két Magyar Hazában található Növevéngeknek megesmerésére vezet a' Linné alkotmánya szerént. (Ungarische Flora, welche zur Kenntniss der in Ungarn befindlichen Pflanzen nach Linné's System führt.) Erster und zweyter Band. Debreczin, gedruckt bey Georg Csáthi. 1807. 8. Die Verfasser dieser trefflichen Flora sind die Herren Samuel Diószegi und Michael Fazekás.

Tabulae speciales aberrationis et mutationis in ascensionem rectam et in declinationem ad supputandas stellarum fixarum positiones sive apparentes, sive veras, una cum insigniorum 494 stellarum Zodiacalium Catalogo novo in Specula astronomica Ernestina ad initium anni 1800 constructo, cum aliis tabulis eo spectantibus, auctore *Francisco Libero Barone de Zach.* Vol. I et II. Gothae, in libraria Beckeriana 1807. Preis 2 Rthlr. Dieses und das folgende Werk wird deswegen hier angeführt, weil der berühmte Astronom, Freyherr von Zach ein geborner Ungar ist.

Monatliche Correspondenz zur Beförderung der Erd- und Himmelskunde. Herausgegeben von *Franz Freyherrn von Zach.* 1807. 12 Hefte. Gotha, bey Becker. 8. Preis 6 Thlr. in Gold.

A' világ' ritkaságai, avagy a' Természet és Mesterség remekjei. Németből magyarázta *Farkas Ferencz.* (Seltenheiten der Welt, oder Meisterstücke der Natur und Kunst. Aus dem Deutschen übersetzt von Franz Farkas.) Pesth, bey Hartleben 1807. 4. Mit Kupfern.

Darstellung des gegenwärtigen Zustandes der Seidenzucht in Ungarn, und der daraus fliessenden Hindernisse für das Emporkommen einer ausgebreiteten Seidencultur in diesem Lande, von *Joseph Blaschkowitsch*, Seidenbaudirector der löblichen Comitate Arad, Krascho, Temes und Torontal. Ofen, in der Universitätsbuchdruckerey 1807. 8. Ein vortreffliches Werk.

Bemerkungen über die Krankheiten des Hornviehes, mit beygesetzten Mitteln, wie denselben vorzukommen und abzuhelfen sey. Nebst einem Anhange von dem Vorwerke des Federviehes. Herausgegeben von dem ältern *Christoph Torkos*. Pressburg, bey Andreas Schwaiger 1807. 8.

Chémia, vagy Természet Titka. Gren Fridrik Albert Korlat D. szerént magyarúl legelöször írta *Kováts Mihaly* Orvos (Chemie, oder Geheimnisse der Natur. Nach F. A. K. Gren zuerst ungarisch geschrieben vom Arzte Michael Kováts.) Erster und zweyter Band. Ofen, gedruckt bey Anna Landerer 1807. 8. Preis 6 Fl. Eine gelungene Uebers.

Hadi Tudomány, mellynek némelly fö-tzikkelyeit kéz irásba foglalta egy nevét eltitkolni akaró tudós és nagy méltóságu Hazafi. Eredeti valóságában kiadta és bevezetéssel megtoldotta *Szekér Aloysius*. (Kriegswissenschaft, deren Hauptartikel im Manuscript aufgesetzt hat ein seinen Namen verbergender gelehrter und angesehener Landsmann. Nach dem Original herausgegeben und mit einer Einleitung vermehrt von Aloys Szekér.) Pesth, bey Hartleben 1807. gr. 8. Mit 15 Kupfern. Preis 4 Fl.

II. *Chronik der Universitäten und andern öffentlichen Lehranstalten in dem österreichischen Kaiserstaat.*

Wien. Zu Folge hoher Verordnung wird der vom Kaiser Franz als Professor der Pädagogik angestellte k. k. Hofkaplan Hr. *Vincenz Eduard Milde*, künftig in jeder Woche durch zwey Stunden öffentliche Vorlesungen über die Pädagogik halten, und den Lehrcurs in einem halben Jahre beendigen.

Universität zu Pesth in Ungarn. An der Pesther Universität ist für folgende vacante Professuren auf dem Monat Julius 1808 der Concurs ausgeschrieben worden, der Anatomie, der theoretischen Chirugie, speciellen Therapie und Klinik für Chirurgen, der höheren Anatomie und Physiologie, des anatomischen Prosectors, des Adjuncts des Professors der speciellen Naturgeschichte.

Pressburg in Ungarn. Zum Director der kön. kathol. Akademie zu Pressburg ist Hr. *Alexius von Jordánsky*, Domherr des Pressburger Collegiat-Domkapitels ernannt worden. An dem evangelischen Gymnasium zu Pressburg hat sich unter den Studirenden eine ungarische Societät gebildet.

III. *Preissvertheilung zu Pesth in Ungarn.*

Der am 1. May 1806 von dem Grafen Ladislaus Teleki ausgesetzte Preis für die beste Abhandlung über die Errichtung einer gelehrten Gesellschaft in Ungarn wurde am 7. April 1808 zuerkannt. Es waren 12 Preisschriften eingelaufen. Die Preissrichter waren Professoren der Pesther Universität. Den Preiss von 200 Fl. erhielt Hr. *Fejér*, Pleban zu Kovács, das bey der Preissvertheilung verdoppelte Accessit von 100 Fl. erhielten Hr. *Michaël Péchy von Péch-Ujfalu* zu Hermannstadt, und Hr. *Paul Pánczél*, reformirter Prediger zu Kende Lónya in Siebenbürgen. Die gekrönten Preisschriften waren ungarisch geschrieben.

Ueber die Bedeutung des Namens Arabien und Araber.

Das Wort *Arabien* bezeichnet einen von Nomaden durchzogenen Weidedistrict und diesemnach *Araber* einen Beduinen.

Denn 1) werden Jes. 41, 19 und 50, 3. die Worte עֲרָבָה und מִדְבָּר gleichbedeutend gebraucht und Jerem. II, 6. wechseln die Worte אֶרֶץ עֲרָבָה, מִדְבָּר und שׁוּחָה mit einander ab, um eine Oede zu bezeichnen, die bloss den wilden Thieren und wandernden Horden zum Aufenthalt dient.

2) Deutet das entsprechende arabische Wort عرب *Wandern* an, z. B. Tograi v. 6. u. s. w. طال اعترابي so lange war ich *herum gewandert*, dass u. s. w.

3) Vergleicht in *dieser Hinsicht* ein arabischer Schriftsteller (s. Elnawabig. ed. H. A. Schultens v. 27. p. 24.) die Araber mit *Raben*, weil sie nach der Erklärung eines Scholiasten, die der Herausgeber p. 141 mittheilt, gleich diesen wandernden Vögeln keinen festen Sitz haben, sondern bald hier, bald dort ihre Wohnung aufschlagen.

Mit diesen Bemerkungen wolle man meine Aufklärungen über Asien B. 2. S. 1 ff. vergleichen.

Oldenburg im April 1808.

Ant. Theodor Hartmann.

Ergänzung eines Artikels im Jöcher und Berichtigung eines andern im Adelung.

Der ältere von diesen beyden literarischen Lexikographen führt im Artikel *G. N. Kriegk* an: „Diss. de patribus platonizantibus, die er im Namen *F.*

H. Jacobs, de notis veterum criticis, so er im Namen *J. G. J.*, de cura Laconum circa institutionem suorum, so er im Namen *F. H. Jacobs*, de societate abbreviatorum Romana, so er im Namen *F. H. S.* verfertiget" (hat). Man kann leicht denken, dass er diess aus der von ihm citirten commentatio de vita et scriptis *G. N. Kriegkii* auct. *J. M. Riedel* (Nordhusae 731) 4 entlehnte, wo man auch S. 51 alle vier DD. hinter einander aufgeführt findet, jedoch ohne Anzeige der sonst überall hinzugesetzten Jahrzahl, die dem Biographen bey diesen vier DD. nicht genau muss bekannt gewesen seyn, aber zwischen den Jahren 1704 und 1707. Hier kann man nun erstlich fragen, was es mit diesen vier DD., welche *Kr.* im Namen jener drey Männer, die, wie *R.* bemerkt, selbst dabey *präsidirten*, für eine Bewandniss haben? Es lässt sich, meiner Meynung nach, ein doppelter Fall denken. Entweder wollte *Kr.* selbst bey diesen vier DD. oder wenigstens bey einigen von ihnen das Präsidium übernehmen, ward aber durch Krankheit oder auf andere Weise daran verhindert. Oder Kr. hatte immer eine Menge von DD. vorräthig und liess die eine oder die andere von derselben, wenn auch der Respondent sich einen andern Präses wählte, öffentlich vertheidigen, ohne dass diess — was hier die Hauptsache ist — in Jena, mithin an Ort und Stelle, für den wirklichen Präses, der sich schon durch eigene DD. legitimirt hatte, oder leicht noch in der Folge legitimiren konnte, im geringsten nachtheilig gewesen wäre. Man kann zweytens fragen, warum *Riedel* nur den einen Präses genannt, die beyden andern aber bloss mit ihren Anfangsbuchstaben bezeichnet habe? Ohne Zweifel, weil er den ersten bereits für verstorben hielt, was jedoch, wie in der Folge erhellen wird, nicht der Fall war, von den beyden andern aber wusste, dass sie sich noch im Reiche der Lebenden befänden. Jetzt ein Wort von den einzelnen DD. und ihren Präsides. Von der einen, unter Magister *Friedrich Heinrich Jacobs* vertheidigten D. de patribus Platonizantibus konnte ich nirgends wo ich suchte einige Nachricht finden, namentlich im Catal. DD. a Christ. *Mislero* collectarum (Lips. 726. 8.) p. 421; in der commentatio l. meines verehrungswürdigen Freundes Hrn. Dr. *Keil* de doctoribus vet. ecclesiae culpa corruptae per Platonicas sententias Theologiae liberandis p. 7 auch nicht in den von ihm citirten Schriften von *Buddeus*, *Pfaff* und *J. G. Walch*. Als ich die Hoffnung bereits aufgegeben, erinnerte ich mich noch an das *damals* erschienene Journal: nova litteraria Germaniae collecta Hamburgi, wo ich im Jahrgang 1705 S. 347 antraf, was ich suchte „Diss. I. de patribus quibusdam Platonizantibus." Es wird bemerkt, dass diese den

8. April 1705 vertheidigte, 2 Bogen starke D. in 7 Paragraphen vom Plato, in den acht übrigen aber von Platos Anhängern, namentlich vom Justinus Martyr, Clemens Alexandr. und Origenes handeln. Die versprochene Fortsetzung ist schwerlich erschienen. Die andere D., welche vor mir liegt: de cura Laconum circa institutionem, exercitia et studia suorum, ward bereits den 1. Oct. 1704 vertheidigt. Sie beträgt 28 S. und ist bereits in den Catalog. Bibl. Bunav. I, 548 eingetragen. - Wie kann nun *Adelung* sagen, *Iacobs* habe als Adjunct der philosophischen Facultät *verschiedene* kleine Schriften herausgegeben, welche aber *G. N. Kr.* in dessen Namen verfertigte, da es nach *Riedel* heissen muss: *zwey* DD. als Präses vertheidigt? Wie kann er gar fortfahren: auch die D. de ordine equestri elephantino, welche *I. L. Göbel* unter dem *Iacobs* zu Jena 1705 vertheidigte, und die D. de sceptris ibid. 1704 sind von *Kriegk?* dessen Biograph wenigstens kein Wort davon sagt, zu geschweigen, dass diess ganz mit den Statuten der Jenaischen Universität streiten würde. Es heisst nämlich in dem 1743 blühenden Jena (von *Ioh. Christph. Mylius*) S. 211: Die Adjuncti facult. Philos. haben wenigstens 3 bis 4 öffentliche DD. als praesides, ehe sie zur Adjunctur gelangen können und wird eben nicht bey ihrer Bestimmung zur Adjunctur auf ihr Alter oder die Länge der Zeit, da sie in Magistrum promovirt, sondern vornemlich auf ihre Geschicklichkeit und Meritten gesehen. *Iacobs* bleibe also Verf. der *drey* DD. 1) de sceptris; vergl. *Fabricii* Bibliogr. antiquaria p. 716 Schaffsh. und Catal. Bibl. Bunav. 2, 356. 2) de ordine equestri elephantico, welche vor mir liegt 31 S. beträgt und von ihm im April als Ord. Philos. Adj. design. vertheidigt wurde. 3) de peregrinationum eruditorum ortu progressu et fine, 39 S. stark, welche er wie die Ansicht lehrt, den 21. Nov. 1705 pro loco hielt, und von Adelung aus Mislers Katalog oder dem Bünauischen I, 1739. hätte hinzugesetzt werden können. Die vorhin angeführten Nova literaria Germaniae erwähnen seiner zuerst 1703, 114. nicht nur als Respond., sondern auch als Verf. einer unter *Ioh. Ern. Gerhard* vertheidigten theolog. Disputation, die jedoch eben so gut den Präses zum Verf. haben kann. Auf dem Titel dieser D. heisst er Gotha - Thuringens. Da übrigens das genannte Journal seiner nur noch im Jahrgange 1705 gedenkt, so vermuthe ich, dass er bald nachher werde ins Predigtamt gekommen seyn. Denn unser *Iacobs*, den *Adelung* nur als Jenaischen Adjuncten kennt, starb als Superintendent der Herrschaft Tonna und Pastor zu Gräfentonna den 1 . Dec. 1737 wie in den Actis histor. — eccles. 2, 800. bemerkt ist.

Die beyden andern nur durch die Anfangsbuchstaben ihres Namens bezeichneten praesides konnte ich leicht entdecken, da ich die DD. selbst besitze. J. G. J. ist Mag. *Ioh. Ge. Joch* († 1731. 1. Oct.) welcher sich schon durch eigne Schriften bekannt gemacht hatte, als er den 21. Jul. 1704 die von *Kriegk*, wer weis durch welchen Zufall? verfertigte, D. de notis veterum criticis in censendis auctoribus als praeses pro loco vertheidigte. Uebrigens wird ihm diese D. nicht nur in den Hamb. Berichten 1732. S. 30 wo man seinen kurzen Lebenslauf findet, sondern auch von *Motschmann* in Erfordia litter. 6 Samml. S. 959 beygelegt, dem mithin der wahre Verf. eben so unbekannt blieb, als dem sonst so aufmerksamen *I. M. Franke*, im Catal. Bibl. Bunav. 1, 659. — F. H. S. ist Mag. *Fr. Hannibal Stempel*, Coburgensis. Die, von Kriegk verfasste D. de societate abbreviatorum Romana vertheidigte er den 20. Sept. 1704. Auch ihm, dem Präses, wird diese D. beygelegt nicht nur von *Ge. Ern. Walch* in Misc. Lips. 1, 145. *Gundling* in der Historie der Gelahrheit Th. 3. S. 5214 *I. M. Franke* 1, 657 und *I. Andr. Fabricius* im Abriss einer allgemeinen Geschichte der Gelehrsamkeit 1, 773, sondern selbst von *Heumann* im schediasma de libris anonymis et pseudonymis p. 132, welcher doch damals selbst Privatdocent in Jena war und nachher auch in Misc. Lips. 3, 2 Zwey andere DD. die er ohne Zweifel selbst verfertigte, verzeichnet das Zedlersche Lexikon, und eine dritte Misler's Katalog. Ihre Titel sind: 1) de decepto a natura pictore alios pariter arte sua decipiente. 1703. 4. vergl. nova litter. German. 1704 p. 149. 2) de laterna magica 1704. 4. cum figg. vergl. das. p. 153. Sie ist auch von *Stolle* in der Anleitung zur Historie der Gelahrheit S. 326 nicht übergangen. 3) de columnis antediluvianis ad Fl. Josephi antiquitt. l. I. c. 3. 706. 4. vergl. das. 1706. p. 367. Sie ist auch von *Oberthür* in Fabricii Bibl. graec. 5, 55. nicht vergessen. Späterhin lernte ich noch viertens aus dem genannten Journal 1705. p. 306 kennen: D. prior de emendatione resp. Henr. Bernh. Wucherer. 705. 4. Uebrigens kam *Stempel* 1708 als Professor der Mathematik ans Gymnasium zu Göttingen, wie Bidermanns acta scholast. 6, 60 bemerken. Dort stand er noch 1724 (Leipz. Zeitung S. 359) und 1729 in welchem Jahre *Gottfr. Ludwigs* Ehre des Casimiriani acad. in Coburg. Th. 2. erschien, wo er S. 212 als *Ioh. Aug. St's* Sohn genannt wird. Wahrscheinlich war er noch 1745 am Leben, da *Bidermann* kein Todesjahr anführt. Es fragt sich also, was aus ihm geworden sey, als *Heumann* den 20. April 1734 das Gymnasium exaugurirte? Die Antwort findet man sicher in (*Heumann's*) Nachrichten von dem Schulwesen der

Stadt Göttingen, welche sich im 3. Theil der Zeit- und Geschichtsbeschreibung der Stadt Göttingen befinden, und im 3. Cap. auch von den Prof. der Mathematik handeln. Ohne Zweifel kommen auch *frühere*, ihn betreffende Nachrichten war in *Kriegk's* comment. de vita *Iusti a Dransfeld*, welcher noch sechs Jahre sein College war. Allein beyde Werke sind mir nicht zur Hand.

B. Kordes.

Noch Etwas von Mathesii Aphorismis seu Regulis Pastoralibus; zugleich einige literarische Nachrichten von *Andreas Werner* und seinen Namensverwandten.

Die lateinische Urschrift derselben lasen wir *Intel. Bl.* 1807. S. 439. Und Herr Prof. *Kordes* in Kopenhagen hatte die Güte, uns auch die Deutsche, wahrscheinlich von Mathesius selbst herrührende, gereimte Uebersezzung *daselbst* S. 917 bekannt zu machen. Zufällig fand ich neulich dieselben wieder, wo sie schwerlich jemand suchen wird, in *Henrici Ammerbach* Chur-Brandenburgische, Märkische, Magdeburgische und Halberstädtsche Chronica (Magdeb. 1684. 4.), in welche mit eigenen Seitenzahlen gleichsam als der zweyte Theil, eingeschaltet ist: *Andreas Werners* Chronica des Hochlöblichsten Keyserfreyen Ertz vnd Primat Stiffts Magdeburg (Magdeb. 1584.) und zwar hier von S. 188 — 192. Auf der vorhergehenden 187 S. steht unter der Aufschrift: Ad imaginem diui Christophori, de officio Episcoporum et Pastorum Ecclesiae Dei. D. Joannis Matthesii, Senioris. eine Erklärung der Worte 1. Tim. III. Si quis Episcopatum desiderat, bonum opus desiderat, aus dem Gregorius und Augustinus. Die Aphorismi selbst haben hier die allgemeine Ueberschrift: *Ad Episcopos et Pastores animarum.* Ihnen gegen über steht eine *Periphrasis Germanica*, unter welcher *And. Werner* als Autor genannt wird. Um doch auch diese kennbar zu machen, will ich nur einiges weniges daraus beyfügen. Die Worte: Nec vtaris locis mille etc. übersetzt er:

In Lehrpunkten sey nicht tausendfalt,
Brauch derber Wort in guter Gstalt,
Lass dunck, und dann die Lobcläuss,
Las dicht nicht beissn, noch andre beschmeiss;
Sey kein Stürmglock widr Obrigkeit
Abwesend Leut' auch nicht beleid',
Sey kein Gehnaff noch Störenfried,
Dem los Gewäsch ward jemals lieb,

Sey kein Sophist, noch loser Tropff,
Kein Widerburst, noch Distelkopff,
Durch dreyfach Sprach mit niemand zanck,
Man kennt den JECK sonst an seinm Gsang,
Wilt haben guter Ding Bericht,
Propheten liess, und Apostel Gschicht,
Und wann du nicht alls kannst verstahn,
Ruff Symbola rein und Lehrer an,
Such Christi Ehr zu aller Zeit.
Des Pöstels Gunst von Hertzen meid etc.

Von dem Verf. *Andr. Werner* findet man in *Jöchers* Gel. Lex. weiter nichts, als: „er gab 1584. eine Chronike des Stifts Magdeburg zu Magdeburg in 4. heraus, welche *Henr. Ammersbach* 1682. (*sic*, meine vor mir liegende Ausgabe ist vom Jahre 1684.) auflegen lassen." Die Originalausgabe hat eine Zueignungsschrift an den Administrator des Stifts Magdeburg Joachim Friedrich, Markgrafen zu Brandenburg etc. und an das ganze Capitel, dat. den 27. Jan. 1584 unter welcher sich der Verf. *Senior Pastor der Kirchen Gottes zu Wolmersiedt* genannt und unterschrieben hat. Diese Dedication aber, die polemisch-theologischen Inhalts ist, hat Ammersbach in seinem Nachdrucke wegzulassen für gut befunden, weil sie nichts sonderlichs, welches zu seinem Vorhaben diene, enthalte. Mir fielen darinne folgende Reime, die *ein altes Christliches Retzlein* genannt werden, vorzüglich auf:

Es ist ein Wort das hat ein L,
Darnach laufft alle Welt gar schnell,
Ob man nun gleich das L weck thut,
Dannoch so bleibts das höchste Gut.

Vergl. dieses *Int. Bl.* 1807. S. 897. — In *Draudii* Bibl. Class. Lat. p. 1169 steht *Andr. Werneri* Chronicon Magdeburgense. Magdeb. 64. 4. und unter demselben Lat. Titel auch in *Lipenii* Bibl. Philos. p. 869. a. auch in *Spachii* Cat. Philos. p. 506 doch in diesen beyden letzten mit der Jahrzahl 1584. Es mag also wohl in dieser beym *Draud* ein Druckfehler eingeschlichen, und von allen dreyen, des latein. Titels ungeachtet, nur die deutsche, vorher angezeigte, Chronica von 1584 gemeint seyn.

Wahrscheinlich verhält es sich auf gleiche Weise mit folgender Schrift, die demselben Verf. unstreitig auch angehört: *And. Werner* de Turcico Imperio praesenti, orto A. 1300. Magd. 1580. 4. So in *Bibl. Gesnero-Simler.* Im *Draud* d. l. p. 1275. und *Spach.* p. 548 heisst der Titel blos Turcica. Dagegen wird derselbe in *Draudii* Bibl. Class. Germ. p. 712. deutsch also angegeben: *Andr. Werneri* Summarischer Bericht vom jetzigen Türkischen Imperio, welches entstanden Anno 100 (sic) Magdeb. 1580. 4. —

Ob ihn auch folgende Schrift zum Verf. habe: *Andr. Werneri* Com. philologica de festo die, quem Judaei יובל, seu Jubilaeum appellant, welche sich nach dem *Bünauischen Catal.* T. II. p. 404. a. im Supplement zur auserlesn. Theolog. Bibliothek Part. VII. p. 552—567. befindet, kann ich weder behaupten, noch verneinen.

In *Lipenii* Bibl. Jurid. (Lips. 1756.) p. 454 b. findet man auch einen Juristen dieses Namens, nemlich: *Andr. Werneri* Diss. Acad. an tempus contracti debiti, an solutionis respiciendum. Erf. 1625. 4.

Von einem andern Juristen dieses Namens habe ich vor mir: *Andr. Werner* Hannov. Disp. de Vsucapionibus et praescriptionibus, praeside *Io. Bartero*, in ill. Julia, 16. Oct. Helmst. 1596. 4. welche Werner zugeschrieben hat: Eruditione et prudentia praestanti viro, Dn. Conrado Werner, huius ducatus supremae curiae aduocato et procuratori fratri suo charissimo. Helmst. 9. Oct. 1596.

Demnach kann Jöcher wenigstens mit zwey, wo nicht mit drey Artikeln unter diesem Namen vermehrt werden.

L.

Beförderungen und Ehrenbezeigungen.

Der bisherige Lector am botanischen Garten zu Kopenhagen, Hr. *I. W. Hornemann* ist zum ausserordentlichen Professor der Botanik an dasiger Universität ernannt worden.

Die kön. böhmische Gesellschaft der Wissenschaften zu Prag hat am 3. März den Hrn. Leibarzt D. *Hofer*, Hrn. M. *Samuel Linde*, Rector des Lyceums zu Warschau, und Hrn. Dr. *Franz Joseph Jeckel*, sämmtlich durch ihre gel. Werke bekannt, zu Mitgliedern aufgenommen.

Die kön. baier. Akademie der Wissenschaften zu München, hat den Herrn Hofr. und Prof. *Harless* zu Erlangen zum ord. auswärt. Mitglied im März d. J. ernannt.

Todesfälle.

Schon am 6. März starb der Präsident der Landesregierung und Director des Consist. zu Lübben, *August Wilh. von Trosky* ein durch gemeinnützige Thätigkeit sehr ausgezeichneter Mann.

Am 7. April zu Klitschdorf in Niederschlesien Karl Reichsgraf und Edler Herr zur Lippe, Sternberg und Schwalenberg etc. Präses der lateinischen Gesellschaft zu Jena, fast 68 Jahre alt, auch als Schriftsteller nicht unbekannt.

Am 5. May starb zu Lüchow der Propst und Superintendent *Georg Heinrich Burggraf*, 61 Jahr alt.

Am 13. May zu Lüneburg der Doctor der Rechte, *August Wilhelm Moser*, 70 Jahr alt.

Am 14. May zu Wetzlar der Freyherr *Adam Friedrich Schenk von Staufenberg*, kaiserl. königl. wirkl. Geheimerath und Präsident des ehemal. kais. und Reichscammergerichts zu Wetzlar, im 41. J. des Alters.

Am 18. May zu Wien der kaiserl. kön. Hofprediger, Vicedirector des kais. k. Convicts und Präfect des kais. kön. akadem. Gymnasiums Dr. *Raimund Zobel*, 54 J. alt.

Zu Arras ist unlängst der Abbé *Proyart*, Verfasser mehrerer historischer Werke, gestorben.

Kunstnachrichten.

Der berühmte Kupferstecher zu Zürich Herr *Franz Hegi* hat angefangen *das Costume des Mittelalters*, in Kupfern dargestellt, herauszugeben. Das erste Heft enthält aus dem 12ten Jahrhundert: den Graf Roger von Sicilien, einen Ritter aus dem Gefolge Kaiser Heinrichs VI., Richard Löwenherz und Elisabeth de la Marche, dritte Gemahlin Kais. Johanns ohne Land; aus dem 14ten Jahrhundert Herzog Heinrich von Oesterreich und noch drey Figuren aus den Mahlereyen der Abtey Königsfelden; aus dem 15ten Jahrhunderte aus einem Brevier auf Pergamen gemahlt ein Fest am Münchner Hofe; aus dem 16ten Figuren nach Zeichnungen von Manuel und Holbein.

Von des (1741 zu Zürich gebornen und anfangs dem geistlichen Stande bestimmten), seit langer Zeit in England lebenden Künstlers, *Heinrich Füessli's* sämmtlichen Werken nebst einem Versuch seiner Biographie ist noch im vorigen Jahre zu Zürich in der Kunsthandlung von Füessli u. Comp. das *erste Heft* in gr. queer Folio mit 8 Kupfern herausgekommen.

Der Kunsthändler Heinr. Füssli zu Zürich wird eine Rigireise, ein nationales Prachtwerk herausgeben, wohin die schönsten Aussichten in einer neuen Art von Panorama dargestellt werden sollen. Sie sind von Heinr. Keller, der für diese von ihm selbst erfundene Kunstgattung viel Talent besitzt, gezeichnet und geätzt.

Unter dem 13. May d. J. hat die neue kön. Akad. der bildenden Künste in Baiern (zu München) ihre Constitution erhalten. Sie soll als Lehranstalt zum Unterricht der aufgenommenen Zöglinge dienen, als Kunstgesellschaft gegenseitige Mittheilung erworbener theoretischer Kenntnisse unter den Mitgliedern bewirken, die Liebe zur Kunst und den Geschmack an edlen Formen unter allen Ständen befördern. Das Personale besteht aus:

einem Director (Peter Langer)
einem beständigen Generalsecretär (Professor Schelling)

(Diese haben beyde den Rang von Collegial-Directoren)

fünf Professoren der Malerey (Kellerhofen, Joseph Langer, Hauber, Seidl, Dillis).
einem Professor der Bildhauerkunst (Lammine)
einem Prof. der Architektur (Fischer)
einem Prof. der Kupferstecherkunst (Carl Hess)

Die Profess. und ordentl. Mitglieder haben den Rang von Collegienräthen. Ordentl. Mitgl. sollen nur ausübende Künstler seyn. Es werden auch einheim. und auswärtige Ehrenmitglieder angenommen. Ein hinlänglicher Fond soll für diese Akademie bestimmt, und ein Theil des Wilhelmin. Gebäudes ihr vor der Hand zum Local angewiesen werden. Der Unterricht in der Akademie ist für alle Schüler unentgeltlich. Besondere Pflanzschulen für die Akademie der Künste werden in Augsburg, Inspruck, und Nürnberg errichtet. Die Zöglinge der ersten und zweyten Classe sollen jährlich um einen Preis concurriren.

Literarische Nachrichten.

In der physikalischen Classe des Instituts zu Paris ist vor kurzem der Bericht der Herren Cuvier, Sabathier, Portal, Pinel und Tenon über den anatomischen Theil des Systems der Hrn. Doct. *Gall* und *Spurtzheim* vorgelesen worden. Die Hauptsätze be waren in 10 Classen getheilt, von denen die Berichterstatter einige verwarfen, von andern behaupteten, dass sie schon von ältern Anatomikern entdeckt sind, einige aber für ganz neu erklärten, so dass durch sie der Anatomie eine ganz neue Ansicht gegeben werde. In derselben Sitzung erwies auch Herr *Guyton - Morveau*, dsss die Thon-Pyrometer des Hrn. Wegdwood in London ein unsicheres Mittel sind eine grosse Feuerhitze genau zu bestimmen, und dass Pyrometer von Platina diesem Zwecke besser entsprechen.

Von des *Phädrus* äsopischen Fabeln ist eine neue deutsche Uebersetzung von *Fr. X. Sperl* zu Grätz 1807. (68 S. in 8.) herausgekommen. Sie ist in Prosa.

Herr *Iohann Tanárki* gibt eine ungarische Uebersetzung von Plutarchus Lebensbeschreibungen heraus, wovon bereits zwey Bände, Pressburg, bey Weber, 1807. 8. erschienen sind.

Der Feldprediger des Spleny'schen Regiments, Aloys Szekér, hat in ungarischer Sprache ein Originalwerk über die Schlacht bey Marengo, der er beywohnte, zu Pesth herausgegeben.

Durch ein kön. holländ. Decret vom 4. May ist zu Amsterdam ein kön. Institut errichtet worden, welches aus folgenden 4 Classen besteht: de koninkl. Maatschappij der Watenschappen; de kon. hollandsche Maatschappij; de kon. Maatschappij der Geschiedeniss en Oudheden; de kon. Maatschappij de schoone Kunsten. Die erste Classe hat für jetzt 17 Mitglieder, die zweyte 11, die dritte 5, worunter die Herren Valckenaer, Wiarda etc. sich befinden. Am 16. May soll die erste Versammlung seyn.

Der Etat der kön. baier. Akademie der Wiss. zu München ist definitiv auf 80000 Fl. jährlich gesetzt worden, wovon 50000 Fl. auf Gehalte, die übrigen 30000 auf Vermehrung der Sammlungen und andere Bedürfnisse der Akademie verwendet werden. Hr. Prof. *Schelling* ist zum Generalsecretär der Akademie der bildenden Künste ernannt worden und wird auch bey derselben Vorlesungen halten.

Es ist nemlich nun auch in München eine Akademie der bildenden Künste organisirt worden; Hr. *Langer* ist Director derselben; sie ist zunächst Lehr- und Unterrichtsanstalt, hat aber auch die Einrichtungen und Rechte einer gelehrten Gesellschaft. Der Unterricht wird mit dem Herbst seinen Anfang nehmen, das Wilhelmin. Gebäude ist ihr zum Locale angewiesen.

Zu St. Petersburg ist auf den Vorschlag des Ministers, Grafen Nic. Romanzow, bey dem dasigen Werft eine Schiffsbauschule für 20 Eleven aus dem Kaufmannsstande errichtet worden. Sechs werden auf Kosten der Regierung unterhalten und unterrichtet, die übrigen erhalten den Unterricht für den äusserst billigen Preis von 100 Rubeln.

Merkwürdige Bücherversteigerung

auf den 15. August dieses Jahrs.

Der öffentliche Verkauf dieser merkwürdigen und kostbaren Bibliothek wird am 15. Aug. d. J. in Frankfurt a. M. seinen Anfang nehmen. Ausser mehrern gothischen Manuscriptbüchern, aus den Vorzeiten der Typographie, auf Pergament geschrieben und mit Mahlerey in Farben und Gold verziert, enthält diese Sammlung eine Anzahl Bücher aus den ersten Zeiten der Buchdruckerkunst, worunter Eines auf Pergament; ferner ungefähr 1000 Folianten; 12 — 1300 Quartanten, das übrige in Octav, auch mehrere Kunst- und Prachtwerke, nebst einigen geographischen Atlassen und Kartensammlungen, und bietet überhaupt, in auserlesenem und mannichfaltigem Reichthume, das Vorzüglichere aus allen wissenschaftlichen Fächern dar. Katalogen davon sind bey folgenden Behörden unentgeldlich zu haben.

In Amsterdam bey Hrn. van *Esveld Holtrop*; in Bayreuth bey Hrn. Postmeister *Fischer*; Basel, bey Hrn. *Em. Thurneysen*; Berlin, bey Hrn. Mag. *Backofen*; Bern, bey Hrn. *Walthard*; Braunschw. bey Hrn. Antiq. *Feuerstacke*; Bremen, bey Hrn. J. G. *Heyse*; Breslau, bey Hrn. Kunsth. *Leukardt*; Cassel, bey Hrn. Buchhändler *Griesbach*; Celle, bey Hrn. Postmeister *Pralle*; Cleve, bey Hrn. Buchhändler *Hannesmann*; Cölln, bey Hrn. Ant. *Imhof*; Danzig, bey Hrn. Buchh. *Troschel*; Dresden, bey Hrn. *I. A. Ronthaler*; Erlangen, bey Hrn. Ant. *Kammerer*; Frkf. a. M. bey Hrn. Buchh. *Varrentrapp* u. *Wenner*; in Frankf. a. d. O. in der akademischen Buchhandl.; Göttingen, bey Hrn. Proclamator *Schepeler*; Gotha, in der Exped. des deutschen An-

zeigers; Halle, bey Hrn. Auctionator *Kaden;* Hamburg, bey Hrn. *A. F. Ruprecht;* Hannover, bey Hrn. Commissair *Freudenthal;* Helmstädt, bey Hrn. Buchhändl. *Fleckeisen;* Jena, bey Hrn. Auctionator *Gönner;* Königsberg, bey Hrn. *Göbbels* und *Unzer;* Leipzig, bey Hrn. Magister *Grau* und Hrn. Magister *Stimmel;* Lingen, bey Hrn. Buchhändler *Jülicher;* München, bey Hrn. Antiquar *Motzler;* Nürnberg, bey Hrn. Buchhändler *Lechner;* Prag, bey Hrn. Buchh. *Widtmann;* Salzburg, in der *Mayrschen* Buchhandl.; Strasburg, bey Hrn. *Salzmann;* Stuttgard, bey Hrn. Ant. *Cotta;* Tübingen, bey Hrn. *Hasselmeyer;* Weimar, bey Hrn. Antiq. *Reichel;* Wesel, bey Hrn. *Röder* und *Klönne;* Wien, bey Hrn. J. G. *Binz;* Winterthur, bey Hrn. *Steiner* et Comp.; Zürch, bey Hrn. *Orell, Füesli* et Comp.

Buchhändler - Anzeigen.

Die europäischen Städte.
Ein Unterhaltungsblatt für die höhern Stände.

Unter diesem Titel werden die bisher erschienenen Zeitschriften: *Das Abendblatt für die Toilette und das gesellige Leben.* — *Der Geist des Neunzehnten Jahrhunderts.* — *Der Freymüthige für alle Stände* — und, *der europäische Aufseher* — jedoch nach einem erweiterten den Zeitverhältnissen angemessenern Plane, und zu einer einzigen vereinigt, fortgesetzt. Man hat dabey die Absicht, theils die Leser jener erstern Zeitschriften dadurch zu entschädigen, — dass sie in dieser Fortsetzung mehr als in den vorigen Blättern und weniger theuer erhalten, — theils aber auch denen die jene Blätter nicht kannten, ein neues in die Hand zu geben, welches gewiss jede an ein solches Blatt billiger Weise zu machende Forderung zu befriedigen im Stande ist. Jedes Stück in Folio kostet einzeln 3 gr. und jeder Band von 26 Stücken (ein halber Jahrgang) 3 Thlr.

Mit dieser Zeitschrift erscheint zugleich:

Der europäische Anzeiger und Verkündiger,

welches Blatt die Fortsetzung des europäischen Universal-Anzeigers ausmacht. Bestellungen nimmt die Joachimsche Buchhandlung in Leipzig und alle solide Buchhandlungen, so wie alle Postämter und Zeitungsexpeditionen an.

Die Bestimmung des Menschen. Ein Blick in die Zukunft. Von C. B. Für jeden Denker verständlich. 8. Leipzig, bey Friedr. Wilh. Röwer, 1808. Preis 16 gr.

Ausser einem durch die Vergangenheit und Gegenwart motivirten Blick in den politischen, finanziellen, wissenschaftlichen und moralischen Zustand der nachfolgenden Generationen giebt dieses Buch dem unstudirten Leser in einer allgemein und leicht verständlichen Schreibart eine ganz neue Ansicht von den Gegenständen der Philosophie. Seine Lectüre wird gewiss keinen denkenden Leser ohne Befriedigung lassen, und wer es zu würdigen weiss, wird über die Zeitbegebenheiten sich selbst die gründlichsten Aufschlüsse geben können.

Bey *Treuttel* und *Würtz* in *Paris* und *Strasburg* ist erschienen und in allen guten Buchhandlungen zu haben:

Codex Napoleon nach der neuen officiellen Ausgabe ins Deutsche übersetzt von einer Gesellschaft Rechtsgelehrter u. mit Noten erläutert von *L. Spielmann,* Kaiserl. Procurator bey dem Civilgerichte zu Strassburg und ausserordentlichen Professor an der Rechtsschule daselbst; nebst dem französischen Original zur Seite; VIII und 983 Seit. gr. 8. Preis 3 Thlr. oder 4 Fl. 30 kr. Rhein.

Zu demselben Buche *das alphabetische Sachregister* (bis jetzt das vollständigste in der deutschen Sprache,) 147 Seiten 8. Preis 12 gr. oder 45 kr.

Im Selbstverlage des Verfassers Hrn. M. *Töpfers* ist so eben erschienen und bey *I. G. Feind* in Commission zu haben:

Metaphysische Generalkarte aller Pflichten des Menschen gegen den Menschen, und Begriffe von Gott nach der Vernunft à 16 gr. so wie auch die bereits bekannte encyklopädische aller Wissenschaften, und die anthropologische aller Naturanlagen und Vermögen der Menschen jede à 16 gr. des erläuternden Commentars 1r Theil ist unter der Presse, und wird zur Michaelismesse fertig.

NEUES ALLGEMEINES

INTELLIGENZBLATT

FÜR

LITERATUR UND KUNST

ZUR N. LEIPZ. LIT. ZEITUNG GEHÖREND.

27. Stück.

Sonnabends, den 25. Juny 1808.

Aus Dännemark.

Nach einer vorläufigen Bekanntmachung der *Gesellschaft für inländischen Kunstfleiss*, deren Hauptzweck die Beförderung dänischen Kunstfleisses und der Absatz dänischer Manufakturen, vorzüglich aber auch die Beschränkung der Einfuhr fremder entbehrlicher Waaren ist, und die durch den kön. Schutzbrief vom 22. März öffentl. Authorisation erhalten hat, besteht selbige jetzt aus 21 Personen. Ihr Präsident ist der Stiftsamtmann Hellfried, ihr Vicepräsident Commandeur Löwenörn, ihr Secretär Justizrath Rafn. Auch hat sie in sich eine Gesetz-, eine chemisch-physische, eine mathematisch-mechanische, eine Manufaktur- und eine Handels-Commission errichtet, nach den verschiedenen Gegenständen, mit denen sie sich vornehmlich zu beschäftigen hat.

Unter die merkwürdigen Erscheinungen, die der Patriotismus im Dännemark jetzt hervorbringt gehört auch die Schrift des Predigers J. Larsen: „*Versuch zu einem militärischen Vertheidigungsplan des Königreichs Dännemark.*" Wie vortheilhaft dieselbe von Kennern beurtheilt wird, erhellt aus dem Parolebefehl des Generalmajor *Ewalds* d. d. Hirschholm, den 28. April d. J. woraus folgendes herausgezogen ist: „Sämmtlichen Herren Officieren der Avantgarde, welche nicht des Hrn. Pastor Larsen Versuch zu einem militärischen Vertheidigungsplan für Dännemark gelesen haben, empfehle ich dieses nützliche Werk, nicht allein zum Durchlesen, sondern zum Studium mit der Karte in der Hand. Man wundre sich nicht darüber, dass ein Geistlicher sich mit Kriegswissenschaften beschäftiget. Der Revolutionskrieg hat uns hinreichend gezeigt, dass es auch geborne Generale gebe, und ich habe im amerikanischen Kriege einen Prediger, mit Namen Mühlenberg, kennen gelernt, der jedem englischen oder hessischen General zur Seite stehen konnte. Ich muss eingestehen, dass des Herrn Pastors Schrift mir Ideen gegeben hat, die ich vorher nicht hatte, und ich danke dem für den Staat so nützlichen Mann von ganzem Herzen für seine Arbeit."

Am 6. May verlas Prof. *Bugge* eine Abhandlung über die Länge und Breite von Reikwig, Fladoe und Stikkesholm auf Island nach den von den Lieutenants Wetlesen, Frisak und Smith eingesandten astronomischen Beobachtungen und geographischen Bestimmungen. — Prof. *Wiborg* verlas eine Uebersetzung von Dr. Alberts Untersuchungen über das Herz des Narwals, begleitet von literarischen Anmerkungen von dem Prof. Wiborg und Herholdt.

Am 8. May wurde der Doctor und Prof. *Münter* in der Trinitatiskirche zum Bischoff über Seeland geweiht.

Am Tage, nachdem der Bischoff *Balle* seinen Nachfolger eingeweiht hatte, erschienen sämmtliche zum Kopenhagner Ministerium gehörende Prediger im bischöflichen Hause, um dem ehrwürdigen abgehenden Greise zu danken. Stiftpropst Plum trat aus dem Kreise hervor und hielt ungefähr folgende Anrede: „Erlauben Sie, ehrwürdiger Mann, dass wir sämmtlichen Mitglieder des Kopenhagner Ministeriums uns heute zu Ihnen begeben. Dass Sie aus Ihren bisherigen Amtsverhältnissen mit uns treten, ist die Veranlassung dazu. Es war uns allen ein sehr werthes Verhältniss; das Verhältniss eines Vaters zu seinen Kindern, eines Bruders zu Brüdern, eines Freundes zu Freunden. Wir hätten nicht verdient in einer solchen Verbindung mit Ihnen zu

stehen, wenn wir jetzt beym Aufhören derselben uns nicht gedrungen fühlten, Ihnen unsere Erkenntlichkeit zu bezeugen. — Dank Ihnen, edler Mann, für jeden väterlichen Rath, jede brüderliche Erinnerung, jeden freundschaftlichen Wink, den Sie uns gaben. Alles ging auf Beförderung des Guten, und Ihre vielfältige Erfahrung gab demselben Gewicht. Es floss aus einem warmen Herzen und einer redlichen Ueberzeugung, und konnte daher nie seines Zweckes verfehlen. — Dank auch für Alles, was Sie mit uns und für uns gethan haben; mit uns zur Unterweisung der Jugend, zur Aufklärung des Volks, zur Befestigung der Gemeinen in Frömmigkeit und Sittlichkeit; für uns zur Wahrnehmung unsrer Rechte, zur Versorgung unsrer Wittwen und Waisen, zur Verwaltung unserer Unterstützungskasse. Mit gewissenhafter Genauigkeit, mit grosser Aufopferung von Zeit und Kraft haben Sie in allen diesen Rücksichten zu unserem Besten gearbeitet; und Ihre öffentlich abgelegte Rechenschaft beweist den glücklichen Fortgang dieser Arbeiten. Dieser Dank, den wir Ihnen bringen, ist die Stimme des ganzen Stifts; und nicht nur wir, auch unsere Nachkommen noch werden Ihnen danken. — Mögen Sie denn, würdiger Greis, noch lange und glücklich unter uns leben! — Ihr Alter sey sorgenfrey wie es ruhmvoll ist! — Geniessen Sie die süsse Ruhe des müden Pilgers als geliebter Vater im Schoosse Ihrer liebenswürdigen Familie! — Keine Trauer, kein Unglück des Vaterlandes betrübe Sie!" — — Der brave Greis war innig über diesen Achtungsbeweis gerührt, dankte seinen Amtsbrüdern, und bezeugte ihnen, dass bloss eintretende Altersschwäche ihm den Vorsatz sein Amt niederzulegen abgezwungen hätte, dass er aber, so lange Gott ihm noch Kräfte gebe, diese zum Besten der Religion und der Kirche anwenden werde.

Von dem Justizrath Magnus Stephensen erschien in diesen Tagen eine sehr gehaltvolle Schrift in dänischer Sprache: *Island im 18ten Jahrhundert historisch - politisch geschildert.* Da der Verf. sich selbst lange in Island aufhielt, so sind seine Nachrichten um so zuverlässiger. — Nach dieser Schrift waren im Jahr 1804 auf Island 46549 Menschen, 20325 Stück Hornvieh, 218818 Schaafe, 26524 Pferde, worunter 4190 wild herumlaufen etc.

In Christiania wird von dem Etatsrath Falsen unter dem Namen *Budstikken* ein Blatt herausgegeben, welches alle officiellen Nachrichten enthält, welche die Regierungscommission von dem General im südlichen Theil Norwegens erhält. — Die Normänner vertheidigen sich sehr brav gegen ihre anrückenden überlegenen Feinde. —

Der vor einiger Zeit zu Kopenhagen in seinem 71sten Jahre verstorbene Bürgermeister *Jens Bang* war in gewisser Rücksicht eine literärische Merkwürdigkeit. In seiner Jugend hatte er durch sein schönes Zeichnen die grosse Goldmedaille von der Kunstakademie in Kopenhagen gewonnen; und als er in den Magistrat von Kopenhagen berufen wurde, war er Arzt an der Ritterakademie zu Soröe. In diesen verschiedenartigen Fächern arbeitete er redlich fort. Noch als Bürgermeister wandte er die Heilkunde eine Reihe von Jahren mit vielem Glücke an, und bereicherte dieselbe mit mehreren herausgegebenen Schriften, wovon man ein Verzeichniss in Worms Lexikon Th. 3. S. 48 findet. Auch hielt er auf Charlottenburg den jungen Künstlern Vorlesungen über die Anatomie, und blieb im Stande die besten Risse zu den aufzuführenden öffentlichen Gebäuden zu entwerfen.

Die *gelehrten Schulen in den Herzogthümern Schleswig und Holstein* scheinen wieder besser besucht zu werden als vorher. So gingen z. B. von der Schule zu Glückstadt, die der mehrmals in diesen Blättern erwähnte rühmlichst bekannte Rector *Germar* wieder aus ihrem Verfall glücklich herausgehoben hat, vorige Ostern auf einmal 6 Schüler nach der Akademie. — Unter den diese Ostern erschienenen Schulprogrammen ist eins vom Rect. *Esmarch* zu Schleswig, welches Sect. VIII. historiae philosophiae, eins vom Rector *Larsen* zu Sonderburg, welches etwas „über Aufklärung durch Schulen" enthält etc.

Aus einem Schreiben des Pastor Steinkopf in London.

. . . Die allgemeine Versammlung der Missionsgesellschaft im letzten Jahre wurde mit ausgezeichnetem Segen gefeiert. Ströme von Regengüssen stürzten herab, und doch konnten sie das Herzudringen von Tausenden nicht abhalten. Dr. Bogue von Gosport hielt eine sehr eindringliche Predigt um die Aufmerksamkeit der Christen auf die *Bekehrung der Juden* allgemeiner hinzurichten. — Mehr als 8000 Gulden wurden bey diesen Missionspredigten diessmal gesammelt, und mehrere Personen vom mittlern ja vom niedrigsten Stande gaben freywillig und aus eignem Antrieb Beyträge die mich in Erstaunen setzten, z. B. eine Frauensperson 20 Pfund Sterling, eine andre 10 Guineen. Bald nachher wurden mehrere Juden, die durch den zunächst für die Juden bestimmten Missions-

prediger Frey erweckt worden waren, nach vorhergegangener Prüfung öffentlich getauft, bey welcher Gelegenheit sie ein schönes Bekenntniss ihres Christenthums ablegten. Ungeachtet die öffentlichen Predigten des Hrn. Frey an die Juden nicht mehr von so vielen als anfangs besucht werden, so zeigt sich hier und da doch noch eine gute Frucht seiner Bemühung, und kürzlich wurde hier eine Freyschule errichtet, in der jüdische Kinder unentgeldlich unterrichtet, und besonders auch in den Hauptlehren unserer heiligen Religion unterrichtet werden.

Die hiesige Bibelgesellschaft *) wirkt mit immer ausgebreiteterm Segen. Sie befördert den Druck und die Vertheilung der heiligen Schrift nicht nur in europäischen Sprachen, sondern auch in den verschiedenen Sprachen des Orients, und ihre Bibeln und N. Testamente fangen an in alle Welttheile auszugehen. In der letzten Sitzung wurde beschlossen, der Edinburger Missionsgesellschaft die Lettern zum Satz und das Papier zum Druck von 5000 N. T. in türkischer Sprache zu geben.

*) Diese Gesellschaft wurde 1805 errichtet, und nebst vielen sehr angesehnen Personen sind auch die vier Bischöfe in London, Admiral Gambier, die Parlamentsglieder Wilberforce, Grant, Thornton etc. nicht nur Mitglieder dieser Gesellschaft, sondern selber mit in ihrem Präsidio. Der Ausschuss zur Betreibung der Geschäfte besteht aus 36 Männern, von denen 15 Mitglieder der bischöfl. Kirche, 15 zu andern protestantischen Partheyen gehören, und 6 zu London wohnende Ausländer sind. 3 Secretärs (worunter Pastor Steinkopf für das Ausland bestimmt ist) leiten nebst 2 Vicesecretären die Correspondenz. Durch ihre Beyträge hat die Societät die Errichtung ähnlicher Societäten in Berlin, Nürnberg, Basel, und späterhin auch einer kath. Bibelsocietät zu Regensb. bewirkt. In England wurden neben der engl. Bibel 20000 Exemplare von d. Wälischen Bibel, u. 2000 Bibeln in der Galischen Sprache für die Bergschotten mit Stereotypen unter Besorgung der Universität Cambridge gedruckt, und vertheilt. Für die Kriegsgefangenen wurden Abdrücke des N. T. in französischer und spanischer Sprache besorgt, und dieselben dergestalt unter ihnen vertheilt, dass je 6 Mann, die aus einer Schüssel assen, ein Exemplar erhielten, welches von den meisten mit vielem Dank aufgenommen wurde, so dass die Gefangenen zu Portsmouth noch um mehrere Exemplare bittend einkamen. Zur Verbreitung deutscher Bibeln unter die Katholiken in Schwaben, und unter die Protestanten in Gallicien und Böhmen, französischer Bibeln auf der Insel Jersey u. s. w. gab die Societät ansehnliche Beyträge. Neuerdings fing sie auch an, den Abdruck und die Ausbreitung von Bibeln in nicht-europäischen Sprachen zu unterstützen. — Beyträge der Mitglieder der Gesellschaft und reichliche Unterstützung von allen Seiten her setzen die Casse der Gesellschaft in so guten Stand, dass sie am 31. May 1806 schon die Summe von 14,280 Pf. Sterling in den öffentlichen Fonds besass.

Ein Brief von Joach. Camerarius an Phil. Melanchthon, aus dem Avtographon a); zugleich einige Nachricht von Melanchthons Dialektik, und einigen andern Dingen.

S. D. Primum, vt debeo, gratias ago amori et studio singulari erga me et meos tuo. Vidi enim Dialecticen tuam b), quam mittis ad filium meum c), quem optarim ad haec perdiscenda et ingenio valere, et voluntate incitari. Sed haec Deo permittamus. Redii tandem huc, obsecutus voluntati amicorum d). Te affuisse audiui, sed non locutum cum D. Chummerst. e), quod sane factum velim. Nunc hoc restat, vt nos congredi studeamus. Quare significabis mihi, vtrum huc, an me istuc, proficisci velis. Nos quid mallemus, facile potes cogitare f). Neminem adhuc ex nostris conveni, praeter Laterensem g). Nunc ad Rectorem h) puto me accessurum. Vale. Sabinum i) ad te *venisse* hic narrarunt. Quodsi verum est, libenter etiam videbo. Iterum vale. Lipsiae XXI. Octobr.

Ioach.

Die äussere Aufschrift heisst:

Clariss. viro Philippo Melanchthoni
Witt.

a) Dieses gehört der Universitäts-Bibliothek in Leipzig, aus welcher mir es in einem Foliobande, welcher 49 handschriftliche Briefe aus jenen Zeiten enthält, gütigst communiciret worden ist.

b) Ein vormals sehr beliebtes und gangbares, jetzt aber fast ganz vergessenes und nur wenig bekanntes, Schulbuch, welches Melanchthon mehrmals umgearbeitet, und verschiedenen dediciret hat. Er trug dadurch nicht wenig dazu bey, die Barbarey,

welche bis dahin ganz vorzüglich auch in dieser Wissenschaft gehauset hatte, zu verschenchen. Dass man aber von einem so philosophischen Kopfe, und so geübten Meister in der Disputirkunst, als Melanchthon war (s. sein Leben von Camerar. ed. Strobelii p. 61.), nichts gemeines und schlechtes in diesem Fache erwarten dürfe, kann jeder leicht von selbst erachten; obgleich Melanchthon nach seiner Art mit der grössten Bescheidenheit von dieser seiner Arbeit urtheilt. Die verschiedenen Ausgaben, die ich kenne, sind in dieser Ordnung erschienen:

1. An. 1520., welche ich blos aus der Dedication zur folgenden Ausg.

2. An. 1527. kenne. *Strobel* in Bibl. Melanchthoniana, Miscell. B. V. hat keine von diesen beyden Ausgaben erwähnt. Die letzte, welche ich auf hiesiger Universitäts Bibliothek sahe, führt diesen Titel: „Dialectica *Phil. Mel.* ab autore adaucta et recognita. Epitome Dialectices *Theobaldo Billicano* autore. Scholia in Topica, autore *Hegendorphino;* omnia iam recens nata et edita. — Haganoae ap. Joh. Secerium Anno 1527. Mense Aprili." 8. 11. plagg. Doch vielleicht ist diese Ausgabe einerley mit der, welche nach *Strobeln* a. a. O. S. 55. Nr. 749. unter völlig gleichem Titel, nur ohne Anzeige des Orts, Druckers und Jahres etc. erschienen ist. Denn da diese sich am Ende des Buchs befindet, so könnte sie leicht von ihm übersehen, oder auch in seinem Exemplare vertilgt oder heraus gerissen worden seyn. Ich will die lesenswürdige Dedication, welche, wie ihr Datum zeigt, aus der ersten Ausgabe in diese zweyte übergegangen ist, hier ganz beyfügen, da sie nur wenig Platz erfordert.

D. *Ioanni Suertfeger*, Jurisconsulto
Philippus Melanchthon S.

Anno superiore rhetoricas quasdam institutiones effudimus verius, quam scripsimus, quibus, vt argumenti ratio postulabat, perpauca de Dialecticae rationis, siue ordine, siue compositione, adiunximus *). Neque enim rhetorica citra dialecticorum

*) De Rhetorica Li. III. (ded. Bern. Mauro) Wit. in off. Io. Grunenbergii 1519. 4. 9 pl. wieder aufgelegt Colon. ap. Heron. Alopecium. 1521. 8. 8. pl. *Strobel* a. a. O. S. 6. Nr. 10. und S. 7. Nr. 33. wo gleich Nr. 34. auch angeführt wird: Institutiones Rhetoricae (ded. Io. Isleben) ibid. eod. an. 8. 4. pl. Diese Schrift, welche von der vorhergehenden nicht unterschieden zu seyn scheint, habe ich selbst vor mir, und in dieser ist das erste Capitel, 3 Seiten lang, de Themate dialectico überschrieben; das einzige, was sich hier von der Dialektik findet.

vsum commode tractari absoluique possunt, non tam, quod omnes inter se cognatae sunt Cyclicae disciplinae, quam quod illis proprie cum ratione Dialectica sic conuenit, vt nihil certi, nihil firmi rhetores tradituri sint, si tollas e medio Dialectica. Haec vt copiosius tractarem, studiosi quidam a me contenderunt, quo eo sint loco nostris temporibus, vt et magna professorum pars artis vsum ignoret. Suffuratus igitur horas aliquot studiis meis, disserendi rationem descripsi, idque quam potui breuissime: primum, quod res ipsa per sese paucis tractari et queat et debeat: deinde, quod videam immensis nostrorum hominum commentariis factum, vt, dum pleraque tenuiora argute magis, quam apte, persequuntur, vim omnem vsumque Dialectices amiserint; nec in hoc comparatam disserendi artem, vt esset regula quaedam disputandi de communibus caussis, sed vt esset, quod in vmbra ipsi inter sese nugarentur. Porro haec vna nobis cura fuit, vt indicaremus, quis rei maximopere necessariae in literis tractandis vsus sit. Neque tam hoc egimus, vt elegantius quiddam vulgo scholarum, quam vt rectiora, traderemus. Falsi enim, quibus persuasum est, nihil deesse scholis, praeter sermonis elegantiam, res ipsa palam arguit. Hoc quidquid est operis, nomini tuo nuncupamus, mi Ioannes, quos suauitate morum, ingeniique dexteritate mirifice tibi deuinxisti. Vale. Wittenbergae, Mense Martio, Anno Domini 1520.

3. De Dialectica Li IV. recogniti. Ann. 1533 Phil. Mel. am Ende: Viteb. ap. Joseph. Clug. 8. 15½ pl. *Strobel* S. 17. Nr. 169. Auch besitze ich diese Ausgabe selbst. Mel. hat sie *Guilielmo Reiffenstein*, Viro optimo — ex Viteberga, Calendis Julii zugeschrieben, um ihm, wie er sagt, seine Dankbarkeit zu bezeigen und sein Urtheil darüber zu vernehmen. Nos quidem, fährt er dann fort, prodesse voluimus et ad Dialecticam reuocare studiosos. Quod vt facilius consequeremur, aspersimus varia exempla, vel tanquam lectionis illecebras, vel profutura ad hoc, vt vsum Dialectices melius cernant imperiti, quod quidem nobis pueris in scholis desiderabatur. Nam praecepta ipsa non deerant: verum quis in dicendo, aut in iudicandis aliorum scriptis, vsus artis esset, nemo tradebat. — Neque vero hoc agimus, vt aliorum de Dia-

lectica libros iuuentuti de manibus excutiamus. Nihil enim magis optamus, quam vt his elementis instructi adolescentes gradum faciant ad eos cognoscendos, qui copiosius artem tradiderunt. Extant enim *Iohannis Caesarii* libelli accuratissime scripti, et *Rodolphi* Topica. Et *Aristotelem* maxime velim omnibus studiosis in manibus esse, ad cuius lectionem viam sternere hoc nostro commentariolo voluimus etc.

4. Aller Wahrscheinlichkeit nach ist es auch diese Ausg. welche sich in der ersten Sammlung seiner Werke Th. V. befindet, welche bey Jo. Herwagen zu Basel 1541 in fünf Theilen erschienen ist.

5. Dialect. L. IV. Anno 1542. mit *Jo. Sturms* Vorrede zu Strassburg. 8. 16. pl.

6. In demselben Jahre Dialecticae praeceptiones, mit *P. Ebers* Vorrede Lips. 8. 19. pl. *Strobel* S. 22. Nr. 251 und 252.

7. Erotemata Dialectices. Viteb. 1547. 8. 1 Alphabet. *Strobel* S. 26 Nr. 310. Und dieses ist die Ausgabe, für welche sich Camerar oben in seinem Briefe bedankt. Denn sie ist seinem Sohne zugeschrieben. Zwar kenne ich sie nicht selbst aus eigener Ansicht, sondern nur nach einer wiederholten Auflage; nemlich

8. Erotemata Dialectices, continentia fere integram artem, ita scripta, vt iuuentuti vtiliter proponi possint, edita a Ph. Melanch. post tertiam editionem. Lipsiae ex off. Valent. Papae 1549. 8. *Strobeln* ist diese Ausgabe entgangen. Ich aber entdeckte sie auf hiesiger Universitäts-Bibliothek. Die Vorrede hat zur Ueberschrift: *Ioanni Camerario* filio viri clarissimi Ioachimi Camerarii Ph. Mel. S. D. und ist datirt Witenb. Cal. Sept. Anno 1547 zum offenbaren Beweise, dass sie aus der vorhergehenden Ausgabe abgedruckt ist. Auch hat diese Schrift, wie es scheint, nach der Zeit, von Mel. wenigstens keine Veränderungen weiter erhalten, da sie bey *Strobeln* immer unter dem unveränderten Titel Erotem. Dial. wiederkommt, als

9. Nr. 354. Viteb. 1550.

10. Nr. 386. ib. 1552.

11. — 649. Argent. 1574. autore Valent. Erythraeo. F.

12. — 677. Lips. 1584. Den Auszug, welchen *Luc. Lossius* nach Nr. 676 unter dem Titel: Erotemata dialect. et rhetor. contracta, Franc. 1583.

daraus gemacht hat, will ich hier nicht erwähnen, vergl. *Spachii* Catal. Philos. p. 243. — Aus dem Datum aber jener Zueignungsschrift an den jungen Joh. Camerar erhellet unwidersprechlich, dass auch der, sich darauf beziehende Brief seines Vaters in demselben 1547. Jahre, obgleich dasselbe nicht dabey stehet, den 21. Octobr. zu Leipzig geschrieben ist, d. i. wie die übrigen darin angezeigten Umstände zu erkennen geben, entweder an demselben, oder dem folgenden, Tage nach seiner Rückkunft nach Leipzig, aus welcher Stadt er im Anfange des genannten Jahres, des ausgebrochenen deutschen Krieges wegen, mit seiner Familie, und vielen andern, hatte auswandern, und fast ganzer 10 Monate lang an verschiedenen Orten herumirren müssen. In seinem Leben (s. *Adami* Vitas Germ. Philosophor. Frf. ad M. 1705. F. p. 119 ff.) heisst es hiervon: — „cum mortuo Luthero († 1546.) bellum atrox et funestum in Germania exarsisset: in eo cum multa acerba Camerario acciderunt, tum etiam rebus ipsius priuatis, Saxone Electore Lipsiam obsidente, damnum haud leue datum: quod tamen omne fortiter sapienterque tulit, et ne incommodum quidem interpretatus est. Vt autem a bello aliquo concederet ipse, omnia secum bona ferens, aliquamdiu ad Georgium Ascanium Principem, inde Norimbergam ad amicos, et Herbipolin ad equestris ordinis virum, Danielem Stibarum a Rabeneck varia et iniucunda peregrinatione diuertit. Tandem perfuncta Saxonia misero illo fatalique bello Lipsiam, vt esset idem, qui fuisset, sub finem anni XLVII. cum aliis remeauit. Ausführliche Nachricht ertheilt uns Camerarius selbst. In *Io. Manlii* Epistolarum Phil. Melanchthonis Farrago p. 489—91 steht ein Brief mit der Ueberschrift: Querela de calamitate belli. Dass aber dieser Brief von Niemand anders als vom Camerar. an Melanchth. geschrieben seyn könne, erhellet deutlich aus der Schreibart, und dem Inhalte, ja schon aus diesem Schlusse desselben: Vale, mi suauissime Philippe. Nostra familia te et tuos salutat. Bornerus, vir optimus et pietatis ac studiorum amantissimus, mirificam operam nauat Lipsiae, quem hoc nomine a te magis, quam antea, amari cupio *). Datae Mersburgi. Die 2. Januarii, Anno instauratae salutis 1547.

---

*) *Borner* hatte während der Belagerung das Beste der Akademie und seiner Freunde sich so angelegen seyn lassen, dass er darüber in eine tödtliche Krankheit verfiel, welche seinem gemeinnützigen Leben III. Non. Maii (d. 5. M.) 1547. vor der Zeit ein Ende machte. S. Melanchthonis Vita per *Camerar.* ed. Strobelii p. 262.

In seinen eigenen Epistolarum familiarium Libb. VI. habe ich mir noch zwey hierher gehörige Stellen angemerkt. 1) S. 157 — 164 lieset man ein weitläufiges, höchst lesenswürdiges, mit ausnehmender Freymüthigkeit und wahrer Beredsamkeit abgefasstes Schreiben, welches *Amico cuidam viro praecipui nominis* (das ist, aller Wahrscheinlichkeit nach, dem berühmten Kaiserlichen und zugleich Chursächsischen Rath, Christoph von Karlowitz) zugeschrieben, und Wurcepurgi 11. Cal. Junii (d. 22. May) 41. datiret ist. In dem Jahre aber liegt ein offenbarer Druckfehler, da es am Ende dieses Briefes heisst: Bornerum nostrum vita sua functum esse audiui, dieses aber, wie wir eben angemerkt haben, erst im Jahre 47 geschehen ist; überdiess auch nur auf dieses 47 Jahr dasjenige passt, was Camerar kurz vorher S. 163 von sich selbst mit diesen Worten meldet: Lipsia eiectus, sic enim vere possum dicere, cum in eam oppidi partem, quam incolebam, et praesidia de improuiso introductum, et impetum hostilem incitatum iri appareret, καὶ ὤν, vt est nostrum genus, κακὸς πρὸς ἀλκὴν καὶ σίδηρον εἰσορᾶν (et — ad dimicandum et arma intuenda non idoneus), accersitus etiam ad Reuerendiss. et illust. et quod gloriosius duco, optimum Principem Georgium Anhaltinum, transii cum meis Merspurgum. Inde et cum illo huc illuc, et mox familia sola, et ego rursus cum ipsa, oberrauimus hos menses quinque. Ac venimus tandem Wurcepurgum. Vnde amandaui meos Norimbergam. Caetéra permitto Deo. etc. Es ist also ein Irrthum, wenn in der *Fortsetzung des Nürnb. Gel. Lex. von Will*, in dem Artikel Camerarius, alles dieses, wegen jener unrichtigen Jahres-Anzeige, in das 1541. J. gesetzt wird *).

2) S. 227 — 232 finden sich fünf Briefe, welche er während jener traurigen Zeit an seinen Freund, den berühmten Senator, Hier. Baumgärtner zu Nürnberg geschrieben hat, ich aber der nöthigen Kürze wegen hier bloss nachweisen kann.

*) Eben so irrig wird hier behauptet, dass Camerar. schon 1540 nach Leipzig gekommen seyn müsse, weil er schon den 1. Jan. 41. (wieder ein Druckfehler statt 42.) wegen der bessern Einrichtung der Leipz. Universität von Leipzig aus an den Dresdner Arzt Pfeil geschrieben habe. S. seine genannten Briefe p. 332 — 338. Er kam nicht eher als im Monat October 1541 hier an, und die Verbesserung der Universität wurde erst 1542 vorgenommen. S. *Mel.* Epp. ad Camer. p. 371 cf. *Camerarii* Epp. laudatae p. 208 und wieder *Mel.* Epp. p. 403.

In jener Zueignungsschrift also, um darauf wieder zurück zu kommen, handelt Mel. wieder, und zwar weit ausführlicher, als in den beyden vorhergehenden, von dem Nutzen der Dialektik*). Dann sagt er gegen das Ende von der gegenwärtigen Ausg.: Ego in hac editione propemodum integram artem complexus sum, et hanc rationem tradendae artis vtilem fore studiis iuuentutis existimo. Et τεχνολογικὰ quaedam inserui, quae fontes praeceptorum ostendunt. Sed tamen iudicium de libello ipso et de toto consilio huius lucubratiunculae doctis et candide iudicaturis permitto. Hierauf schliesst er mit dieser

*) Auch in Versen hat Mel. diese Disciplin empfohlen, welche er eigenhändig in ein, dem jungen Nürnbergischen Patricier, Ant. Geuder gehöriges, Exemplar der Erotematt. Dialect. im Jahre 1552. eingeschrieben, Strobel aber in vermischten Beyträgen zur Geschichte der Literatur S. 120 edirt hat. Sie heissen:

In tota vita numeros vt scire necesse est,
  Idque Deus lumen mentibus ipse dedit:
Sic praecepta homines dialectica nosse necesse est:
  Haec etiam a summo lux venit orta Deo.
Ordine diuersas res vt distinguere possis,
  Ne velut obscurum sit tibi sermo chaos;
Inque suos artus et singula membra locentur,
  Nec sint in dictis turpia monstra tuis.
Ac velut vtilitas numerorum cernitur vsu,
  Quam laus nulla satis commemorare potest:
Sic vsus monstrat, quantum Dialectica prosit:
  Diuino hoc tanto munere disce frui!

Auch in den Collectionen seiner Epigrammen findet man zwey, welche die nemliche Absicht haben, und zwar in der von Joh. Major, 1575 zu Wittenb. veranstalteten Ausg. Lit. N. 4. b. und O. a. Ueberdiess in seinen Declamationen T. I. Orat. de Dialectica: so, dass es scheint, als habe ihm nichts so sehr am Herzen gelegen, als diese Disciplin recht oft und dringend zu empfehlen.

Ein witziger Kopf, ich weiss nicht welcher, hat in *Manlii* Collect. T. III. p. 92. die boshafte Anmerkung gemacht: „Dialectica non fuit ante Arithmeticam: quia homines diligentius numerant pecuniam, quam genera causarum."

herzlich freundschaftlichen und für den Vater Camerarius und seine ganze Familie so ehrenvollen Anrede: „Tibi autem; carissime fili, eo dedico hoc scriptum, vt hoc qualecunque monumentum amicitiae, quae mihi est cum viro optimo et doctissimo, tuo patre, et significationem meae erga te beneuolentiae habeas. Disces autem Dialecticen vel ex hoc libello, vel ex aliis (er hatte vorher wieder *Io. Caesarii* libellum, und *Jodoci Willichii* Erotemata namentlich empfohlen), de iudicio tui patris, quod est grauissimum. Me tamen adhortatorem tibi et dulcissimis fratribus tuis, et aliis ingeniosis adolescentibus esse ad studium non solum huius artis, sed etiam aliarum Philosophiae partium scias. Eo etiam libentius tibi inscripsi, non solum vt tibi et fratribus tuis praecipiam, vt, cum domestica exempla omnium virtutum pulcherrima habeatis, aui, patrui et patris sapientiam, iustitiam, grauitatem, fidem, et in omni officio moderationem, patris vero etiam eruditionem, in haec domestica decora assidue insueamini, vosque ipsorum cogitatione ad virtutem excitetis; sed etiam vt alia bona ingenia adhorter, vt patris studia et optimos mores imitentur. Oro autem Deum aeternum, patrem Domini nostri Jesu Christi, conditorem humani generis et Ecclesiae suae, et fontem verae sapientiae et doctrinae, vt sibi inter nos Ecclesiam aeternam semper colligat, et accendat salutaria doctrinae studia, cum Ecclesia carere literis nullo modo possit. Seruet etiam incolumes honestissimos parentes tuos, et te, et dulcissimos fratres et sorores tuas." Dem Vater Camerar selbst konnte also wohl dieses Geschenk für seinen Sohn von einem so werthen Freunde nicht anders, als höchst erfreulich seyn; zumal da er sich dasselbe schon längst gewünscht hatte. Denn schon im Jahr 1545 schrieb Mel. an ihn (Epp. ad Camer. p. 515): De filii munusculo quod interpellas, gratum mihi est. — Scio valde desiderari eum libellum in scholis, et mora Ideam aedificii pene deleuit ex animo meo. Sed spero his feriis aliquid nobis ocii fore. Doch dieses verzog sich noch bis ins Jahr 1547, in welchem er VII. Cal. Febr. (d. 26. Januar) daselbst p. 570 zuerst wieder davon schreibt: Pertexo nunc in hac solitudine munus debitum tuo filio, dialecticen: und dann S. 573 vielleicht im Juli desselben Jahres: Absolui in hoc exilio promissum filio munus, et ita pertexui, vt speram adolescentibus profuturam lucubrationem ad iudicandum: sed tamen te Aristarchum esse volo. Auch dieser Umstand, musste bey dem Camerar den Werth dieses Geschenkes nicht wenig erhöhen, dass Mel. in jener so kummervollen Lage dennoch an seinen Sohn gedacht und für ihn gearbeitet hatte.

c) Sein Vorname war *Johannes*, wie wir schon wissen. In dem Leben seines Vaters beym Adami a. a. O. wird von ihm gemeldet, dass er unter seinen fünf Brüdern der älteste, nachher des Herzogs in Preussen Rath geworden, mit zwey sehr vornehmen, nach einander geheiratheten, Frauen vermählt gewesen, und unter den Umarmungen seiner Kinder zu Königsberg gestorben sey. Durch Schriften und gelehrte Denkmäler mag er sich wohl wenig bekannt gemacht haben, da er in *Jöchers* Gelehrten-Lexikon gar nicht erwähnt ist.

d) Zu diesen Freunden gehört wohl vor allen andern *Melanchthon*. Schon VIII. Cal. Septemb. (d. 25. Aug.) schrieb dieser ihm bey seiner Zurückkehr nach Wittenberg von Leipzig aus: De te audiui, principem (Mauritium) honorifice loqui. — Tuum reditum et optari et expectari a principe et praecipuis viris intelligo. V. Mel. Epp. ad Camer. p. 576. — Ich glaube aber auch den Leipziger Rechtsgelehrten und Chursächsischen Rath *Joh. Stramburger* namentlich dazu rechnen zu können. Denn dieses erhellet deutlich aus einem Antwortsschreiben des Camerarius an ihn, welches sich in seinen schon mehrmahls angeführten Briefen S. 145 — 8 befindet, und 7. Cal. VIIis (d. 26. Juli) 48 datirt ist. Aber auch hier ist wieder das Jahr falsch ausgedruckt, und muss 47 statt 48 heissen, wie die im Briefe selbst angegebenen Umstände hinlänglich zeigen. Dasselbe gilt auch von dem unmittelbar darauf folgenden und 4. Non. Oct. (d. 4. October) 48 (l. 47) datirten Briefe, in welchem Camerar gleich anfangs sagt: Nunc in manibus habebam iter Lipsicum, quod propediem, Christo fauente, ingressurum me esse constitui. Und, dass er wirklich den 20. oder 21. October wieder in Leipzig eintraf: ist schon oben erinnert worden.

e) Es ist der Churf. Sächs. Rath *Georg. von Commerstad* (s. Jöchers Gel. Lexik.) gemeint, der durch seine Fürsprache bey dem Churf. Mauritius sich um die Leipziger Universität sehr verdient gemacht. Sonst nennt ihn Camerar, von welchem wir zwey gedruckte Briefe an ihn übrig haben (S. Epp. Li VI. p. 118 — 124), *Cumerstadius;* Melanchthon aber, von dem noch 8. Briefe an ihn vorhanden sind, nemlich 7 in Altero libello Epp. p. 353 — 9 und 1 in Epistolar. Parte sexta, oder in der zu Leiden erschienenen Sammlung, *Cumerstat, Comerstat*, auch *Kummerstadius*. Und auch Mel. hielt es damals für nöthig, sich an ihn wegen der Wiederherstellung der Akademien zu wenden. Denn in Epp. ad Camer. p. 581 schreibt er die brumae 47 also fast 2 Monate nach jenem Camerarischen Briefe: Necesse erit nos ad principem et ad D. Cumerstadium proficiscar, quod si fiet, te orabo, vt

vna proficiscearis, non modo vt comes, sed etiam vt orator in causa non mala.

f) Unstreitig wünschte Camer. dass Mel. zu ihm nach Leipzig kommen sollte, und dennoch ist er selbst, wie es scheint, zu ihm nach Wittenberg gereiset, welches ich aus diesen Worten Melanchthons schliesse, die vor dem eben angeführten unmittelbar voraus gehen: Tibi gratias ago, quod nobis opem ferre studes, nosque κατάγεις εἰς ταύτην πόλιν (Witebergam), vt Messenios olim Attici.

g) Laterensis ist der Prof. der Theologie und Hebr. Sprache in Leipzig, Dr. *Bernhard von Ziegler* (s. Jöchers Gel. Lex.) dessen Camerar in Vita Mel. zweymal, nemlich S. 70 und 511 in der Strobelsch. Ausgabe, mit Ruhm, und als ihres gemeinschaftlichen Freundes, gedenkt. Ausserdem findet sich in dem von *Camer.* edirten Libellus alter Epistolar. Eobani et aliorum, Lit. G. 8. b. eine an ihn vom Camer. gerichtete Einladung zu einer Mahlzeit, in Versen; von *Mel.* aber in dessen Epp. Parte VI. p. 517 — 521 5 Briefe an denselben. Seinem gleich benahmten Sohne aber hat Mel. Camerarii Fabellas Aesopicas quasdam notiores dediciret. In welchem Jahre mögen diese mit jener Mel. Dedication zuerst erschienen seyn? Ich habe die von *Christian Daum* Lips. 1724. 8. besorgte Ausgabe, in welcher aber unter Mel. Ded. kein Jahr, sondern bloss Mense Martio stehet.

h) Rector Magnif. der Univers. Leipzig war in der zweyten Hälfte des Jahres 1547 M. *Wolfg. Meurer*, von Altenberg (bey Dresden, nicht Altenburg), wie die gedruckten Verzeichnisse dieser Rectoren ausweisen.

i) Unstreitig der berühmte Dichter *Georg. Sabinus*; Camerarii Freund, Melanchthons Schwiegersohn, dem er seine Tochter Anna, welche er vorzüglich liebte, zur Frau gegeben hatte.

Uebrigens bemerke ich noch, dass das hier gegen das Ende cursiv gedruckte, durch Erbrechung des Siegels aus dem Avtographon herausgerissen, und von *Rectorem* nur *Recto*, *venisse* gar nicht (doch beydes hatte eine mir unbekannte Hand, nach meiner Meinung richtig, supplirt, und von *etiam* nur *et m* (welches ich jedoch lieber durch et ego eum oder illum lesen würde, wenn es der Raum zwischen et . . m erlaubte) zu lesen war.

M. *J. G. Luntze.*

Vermischte Nachrichten.

Am 8. May hat die protestantische Gemeine der Stadt Würzburg vom Grossherzog nicht nur die Karthäuserkirche zu ihrem freyen Gebrauch, sondern auch einen evangelischen Pfarrer erhalten.

Der König von Baiern hat am 27. May einen Civil-Verdienstorden der baierschen Krone errichtet, und den bisherigen St. Hubertusorden mit ihm in Verbindung gesetzt, so, dass die wirklichen Capitularen des letztern aus den Commandeurs des Civilverdienstordens, welche sich dazu eignen und diese Stelle sechs Jahre bekleidet haben, genommen werden. Der Verdienstorden besteht aus 4 Classsen, von denen die ersten 12 Grosskreuze, die 2te 24 Commandeurs, die dritte 100 Ritter und die vierte die begreift, welchen die Civil-Verdienst-Medaille ertheilt wurde. Der Orden des Pfälzischen Löwen erlischt nunmehr.

In Zürich pflegen die verschiedenen Gesellschaften am Kinderfeste, den 2. Jan., an die Jugend kleine Kupferstiche, die sich meist auf vaterländische Gegenstände bestehen, mit zweckmässigen Erläuterungen und Belehrungen auszutheilen (m. s. das Morgenblatt 1807 Nr. 15. 1808. Nr. 22.). Diesmal haben neun Gesellschaften, die der Künstler, die Hülfsgesellschaft, die naturforschende Gesellschaft, die Gesellschaft zum schwarzen Garten (ehemals der Wundärzte), der Feuerwerker, zwey Musikgesellschaften, die der Chorherren und die der Stadtbibliothek, dergleichen Geschenke ausgetheilt. Darunter befinden sich: Darstellung des öffentlichen Lebens von *Rud. Wetstein* (Bürgerm. in Basel, der bey der osnabrück. Friedensunterhandlung war) von Sal. Hirzel, Heinr. Locher (Spitalarzt † 1807. von Lips gest., Biographie von D. Dav. Rahn), Alex. Trippel's (geb. 1744. zu Schaffhausen, † zu Rom 1793) Leben, Portrait (v. Lips) und Gruppe des Milon (von Hegi. Die 4te Numer der Gallerie schweiz. Artisten), Abbildung und Naturgeschichte des Murmelthiers (von D. *Schinz*). Auch die Städte *St. Gallen* und *Bern* haben in den ersten Tagen des Jahres 1808. Denkblätter und Kupfer an die Jugend ausgetheilt. Der Erziehungsrath von St. Gallen gab das Bildniss des Bruders Klausen von der Flue, wie er den Zwist zwischen den Abgeordneten auf dem Tage zu Stanz beylegt, nebst des Archivar Konr. Meyer Betrachtungen über die Verfassung des neuen Cantons.